

# Επίσημη Εφημερίδα

# L 56

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

### Νομοθεσία

55ο έτος

29 Φεβρουαρίου 2012

Περιεχόμενα

I Νομοθετικές πράξεις

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΙ

**Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο**

2012/70/ΕΕ, Ευρατόμ:

★ Οριστική έγκριση του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2012 1

Τόμος I

Τιμή της ΕΕ L 56: 15 EUR

# EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισης που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

Τα ποσά του παρόντος εγγράφου του προϋπολογισμού εκφράζονται σε ευρώ, εκτός εάν υπάρχει διαφορετική ένδειξη.

Τα ενδεχόμενα έσοδα που προβλέπονται στο άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα εγγεγραμμένα στους τίτλους 5 και 6 της κατάστασης εσόδων, μπορούν να οδηγήσουν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στις γραμμές που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

Τα αριθμητικά στοιχεία της εκτέλεσης αφορούν όλες τις εγκεκριμένες πιστώσεις, συμπεριλαμβανομένων των πιστώσεων του προϋπολογισμού, των συμπληρωματικών πιστώσεων και των εσόδων με ειδικό προορισμό.

## I

(Νομοθετικές πράξεις)

## ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΙ

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

## ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΕΓΚΡΙΣΗ

## του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2012

(2012/70/ΕΕ, Ευρατόμ)

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 314,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 106α,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 7ης Ιουνίου 2007, για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων <sup>(1)</sup>,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων <sup>(2)</sup>,

Έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση <sup>(3)</sup>, και ιδίως το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο που προβλέπεται στο μέρος I και ορίζεται με το παράρτημα I της συμφωνίας,

Έχοντας υπόψη το σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2012, που εγκρίθηκε από την Επιτροπή στις 20 Απριλίου 2011,

Έχοντας υπόψη τη θέση σχετικά με το σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης που ενέκρινε το Συμβούλιο στις 25 Ιουλίου 2011,

Έχοντας υπόψη τη διορθωτική επιστολή αριθ. 1/2012 στο σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2012, που υπέβαλε η Επιτροπή στις 17 Ιουνίου 2011,

Έχοντας υπόψη τη διορθωτική επιστολή αριθ. 2/2012 στο σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2012, που υπέβαλε η Επιτροπή στις 16 Σεπτεμβρίου 2011,

Έχοντας υπόψη τη διορθωτική επιστολή αριθ. 3/2012 στο σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2012, που υπέβαλε η Επιτροπή στις 25 Οκτωβρίου 2011,

Έχοντας υπόψη το ψήφισμα που ενέκρινε το Κοινοβούλιο στις 26 Οκτωβρίου 2011 σχετικά με το σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2012, όπως τροποποιήθηκε από το Συμβούλιο,

Έχοντας υπόψη τις τροπολογίες επί του σχεδίου γενικού προϋπολογισμού που ενέκρινε το Κοινοβούλιο στις 26 Οκτωβρίου 2011,

Έχοντας υπόψη την επιστολή που απέστειλε ο πρόεδρος του Συμβουλίου στις 28 Οκτωβρίου 2011 με την οποία πληροφορεί ότι το Συμβούλιο ενδέχεται να μην εγκρίνει όλες τις τροπολογίες που ενέκρινε το Κοινοβούλιο,

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 163 της 23.6.2007, σ. 17.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

Έχοντας υπόψη τη σύγκληση της επιτροπής συνδιαλλαγής για την 1η Νοεμβρίου 2011,  
Έχοντας υπόψη τις συνεδριάσεις της επιτροπής συνδιαλλαγής στις 8 και 18 Νοεμβρίου 2011,  
Έχοντας υπόψη το γεγονός ότι η επιτροπή συνδιαλλαγής συμφώνησε επί του κοινού σχεδίου εντός της προθεσμίας των 21 ημερών που προβλέπεται στο άρθρο 314 παράγραφος 6 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,  
Έχοντας υπόψη την έγκριση του κοινού σχεδίου από το Συμβούλιο στις 30 Νοεμβρίου 2011,  
Έχοντας υπόψη την έγκριση του κοινού σχεδίου από το Κοινοβούλιο την 1η Δεκεμβρίου 2011,  
Έχοντας υπόψη τα άρθρα 75δ και 75ε του Κανονισμού του,

ΔΙΑΠΙΣΤΩΝΕΙ:

*Άρθρο μόνο*

Η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 314 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης περατώθηκε και ο γενικός προϋπολογισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2012 εγκρίθηκε οριστικά.

Βρυξέλλες, 1η Δεκεμβρίου 2011.

Ο Πρόεδρος  
J. BUZEK

---

## ΓΕΝΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ 2012

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

## ΓΕΝΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

A. Εισαγωγή και χρηματοδότηση του γενικού προϋπολογισμού .....	I/9
B. Γενική κατάσταση εσόδων ανά γραμμή του προϋπολογισμού .....	I/21
Γ. Πίνακας προσωπικού .....	I/117
Δ. Ακίνητα περιουσιακά στοιχεία .....	I/119

## ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΤΜΗΜΑ

<b>Τμήμα I: Κοινοβούλιο</b> .....	I/125
— Κατάσταση εσόδων .....	I/127
— Κατάσταση δαπανών .....	I/141
— Προσωπικό .....	I/189
<b>Τμήμα II: Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και Συμβούλιο</b> .....	I/191
— Κατάσταση εσόδων .....	I/193
— Κατάσταση δαπανών .....	I/209
— Προσωπικό .....	I/261
<b>Τμήμα III: Επιτροπή (Τόμος II)</b> .....	II/1
— Κατάσταση εσόδων .....	II/13
— Κατάσταση δαπανών .....	II/69
— Προσωπικό .....	II/1289
<b>Τμήμα IV: Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης</b> .....	I/263
— Κατάσταση εσόδων .....	I/265
— Κατάσταση δαπανών .....	I/277
— Προσωπικό .....	I/307
<b>Τμήμα V: Ελεγκτικό Συνέδριο</b> .....	I/309
— Κατάσταση εσόδων .....	I/311
— Κατάσταση δαπανών .....	I/323
— Προσωπικό .....	I/349
<b>Τμήμα VI: Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή</b> .....	I/351
— Κατάσταση εσόδων .....	I/353
— Κατάσταση δαπανών .....	I/365
— Προσωπικό .....	I/395

	Σελίδα
<b>Τμήμα VII: Επιτροπή των Περιφερειών</b>	I/397
— Κατάσταση εσόδων .....	I/399
— Κατάσταση δαπανών .....	I/411
— Προσωπικό .....	I/439
<b>Τμήμα VIII: Ευρωπαϊός Διαμεσολαβητής</b>	I/441
— Κατάσταση εσόδων .....	I/443
— Κατάσταση δαπανών .....	I/451
— Προσωπικό .....	I/475
<b>Τμήμα IX: Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων</b>	I/477
— Κατάσταση εσόδων .....	I/479
— Κατάσταση δαπανών .....	I/485
— Προσωπικό .....	I/501
<b>Τμήμα X: Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης</b>	I/503
— Κατάσταση εσόδων .....	I/505
— Κατάσταση δαπανών .....	I/520
— Προσωπικό .....	I/555

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

## ΓΕΝΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

A. Εισαγωγή και χρηματοδότηση του γενικού προϋπολογισμού .....	I/9
B. Γενική κατάσταση εσόδων ανά γραμμή του προϋπολογισμού .....	I/21
— Τίτλος 1: Ίδιοι πόροι .....	I/22
— Τίτλος 3: Πλεονάσματα, υπόλοιπα και αναπροσαρμογές .....	I/35
— Τίτλος 4: Έσοδα προερχόμενα από πρόσωπα που συνδέονται με τα όργανα και τους λοιπούς οργανισμούς της Ένωσης .....	I/46
— Τίτλος 5: Έσοδα από τη διοικητική λειτουργία των οργάνων .....	I/58
— Τίτλος 6: Συνεισφορές και επιστροφές στο πλαίσιο των συμφωνιών και προγραμμάτων της Ένωσης .....	I/71
— Τίτλος 7: Τόκοι υπερημερίας και πρόστιμα .....	I/101
— Τίτλος 8: Δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις .....	I/105
— Τίτλος 9: Διάφορα έσοδα .....	I/115
Γ. Πίνακας προσωπικού .....	I/117
Δ. Ακίνητα περιουσιακά στοιχεία .....	I/119

## ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΤΜΗΜΑ

<b>Τμήμα I: Κοινοβούλιο</b> .....	I/125
— Κατάσταση εσόδων .....	I/127
— Τίτλος 4: Έσοδα προερχόμενα από πρόσωπα που συνδέονται με τα όργανα και τους λοιπούς οργανισμούς της Ένωσης .....	I/128
— Τίτλος 5: Έσοδα από τη διοικητική λειτουργία του οργάνου .....	I/131
— Τίτλος 6: Εισφορές και επιστροφές στο πλαίσιο των συμφωνιών και προγραμμάτων της Ένωσης .....	I/137
— Τίτλος 9: Διάφορα έσοδα .....	I/139
— Κατάσταση δαπανών .....	I/141
— Τίτλος 1: Μέλη και προσωπικό του οργάνου .....	I/143
— Τίτλος 2: Ακίνητα, κινητά, εξοπλισμός και διάφορες δαπάνες λειτουργίας .....	I/161
— Τίτλος 3: Δαπάνες του οργάνου που προκύπτουν από την εκτέλεση των γενικών του αποστολών .....	I/171
— Τίτλος 4: Δαπάνες από την εκτέλεση ειδικών αποστολών εκ μέρους του οργάνου .....	I/182
— Τίτλος 10: Λοιπές δαπάνες .....	I/186
— Προσωπικό .....	I/189

Σελίδα

<b>Τμήμα II: Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και Συμβούλιο</b>	I/191
— Κατάσταση εσόδων .....	I/193
— Τίτλος 4: Ενωσιακοί φόροι, εισφορές και τέλη .....	I/194
— Τίτλος 5: Έσοδα προερχόμενα από τη διοικητική λειτουργία του οργάνου .....	I/197
— Τίτλος 6: Εισφορές και επιστροφές στο πλαίσιο των ενωσιακών συμφωνιών και προγραμμάτων .....	I/203
— Τίτλος 7: Τόκοι υπερημερίας .....	I/205
— Τίτλος 9: Διάφορα έσοδα .....	I/207
— Κατάσταση δαπανών .....	I/209
— Τίτλος 1: Συνδεόμενα με το όργανο πρόσωπα .....	I/211
— Τίτλος 2: Ακίνητα, εξοπλισμός και δαπάνες λειτουργίας .....	I/228
— Τίτλος 3: Δαπάνες από την εκτέλεση ειδικών αποστολών εκ μέρους του οργάνου .....	I/242
— Τίτλος 4: Δαπάνες σχετικές με την ομάδα προβληματισμού .....	I/255
— Τίτλος 10: Λοιπές δαπάνες .....	I/259
— Προσωπικό .....	I/261
<b>Τμήμα IV: Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης</b>	I/263
— Κατάσταση εσόδων .....	I/265
— Τίτλος 4: Έσοδα προερχόμενα από πρόσωπα συνδεόμενα με το όργανο και με άλλους οργανισμούς της Ένωσης .....	I/266
— Τίτλος 5: Έσοδα προερχόμενα από τη διοικητική λειτουργία του οργάνου .....	I/269
— Τίτλος 9: Διάφορα έσοδα .....	I/275
— Κατάσταση δαπανών .....	I/277
— Τίτλος 1: Μέλη και προσωπικό του οργάνου .....	I/278
— Τίτλος 2: Ακίνητα, έπιπλα, υλικός εξοπλισμός και διάφορες δαπάνες λειτουργίας .....	I/291
— Τίτλος 3: Δαπάνες που προκύπτουν από την εκτέλεση ειδικών αποστολών εκ μέρους του οργάνου .....	I/302
— Τίτλος 10: Λοιπές δαπάνες .....	I/304
— Προσωπικό .....	I/307
<b>Τμήμα V: Ελεγκτικό Συνέδριο</b>	I/309
— Κατάσταση εσόδων .....	I/311
— Τίτλος 4: Έσοδα προερχόμενα από πρόσωπα που συνδέονται με το όργανο .....	I/312
— Τίτλος 5: Έσοδα από τη διοικητική λειτουργία του οργάνου .....	I/315
— Τίτλος 9: Διάφορα έσοδα .....	I/321



	Σελίδα
— Κατάσταση δαπανών .....	I/323
— Τίτλος 1: Πρόσωπα που συνδέονται με το όργανο .....	I/324
— Τίτλος 2: Ακίνητα, κινητά αγαθά, εξοπλισμός και διάφορες δαπάνες λειτουργίας .....	I/336
— Τίτλος 10: Λοιπές δαπάνες .....	I/347
— Προσωπικό .....	I/349
<b>Τμήμα VI: Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή</b> .....	<b>I/351</b>
— Κατάσταση εσόδων .....	I/353
— Τίτλος 4: Έσοδα προερχόμενα από πρόσωπα που συνδέονται με τα όργανα και τους λοιπούς οργανισμούς της Ένωσης .....	I/354
— Τίτλος 5: Έσοδα προερχόμενα από τη διοικητική λειτουργία του οργάνου .....	I/357
— Τίτλος 9: Διάφορα έσοδα .....	I/363
— Κατάσταση δαπανών .....	I/365
— Τίτλος 1: Συνδεόμενα με το όργανο πρόσωπα .....	I/366
— Τίτλος 2: Ακίνητα, έπιπλα, εξοπλισμός και διάφορες δαπάνες διοικητικής λειτουργίας .....	I/379
— Τίτλος 10: Λοιπές δαπάνες .....	I/392
— Προσωπικό .....	I/395
<b>Τμήμα VII: Επιτροπή των Περιφερειών</b> .....	<b>I/397</b>
— Κατάσταση εσόδων .....	I/399
— Τίτλος 4: Έσοδα προερχόμενα από πρόσωπα που συνδέονται με τα όργανα και τους λοιπούς οργανισμούς της Ένωσης .....	I/400
— Τίτλος 5: Έσοδα προερχόμενα από τη διοικητική λειτουργία του οργάνου .....	I/403
— Τίτλος 9: Διάφορα έσοδα .....	I/409
— Κατάσταση δαπανών .....	I/411
— Τίτλος 1: Συνδεόμενα με το όργανο πρόσωπα .....	I/412
— Τίτλος 2: Ακίνητα, έπιπλα, εξοπλισμός και διάφορες δαπάνες διοικητικής λειτουργίας .....	I/424
— Τίτλος 10: Λοιπές δαπάνες .....	I/436
— Προσωπικό .....	I/439
<b>Τμήμα VIII: Ευρωπαϊός Διαμεσολαβητής</b> .....	<b>I/441</b>
— Κατάσταση εσόδων .....	I/443
— Τίτλος 4: Έσοδα προερχόμενα από πρόσωπα που συνδέονται με τα όργανα και τους λοιπούς οργανισμούς της Ένωσης .....	I/444
— Τίτλος 6: Εισφορές και επιστροφές στο πλαίσιο των συμφωνιών και προγραμμάτων της Ένωσης .....	I/447
— Τίτλος 9: Διάφορα έσοδα .....	I/449

	Σελίδα
— Κατάσταση δαπανών .....	I/451
— Τίτλος 1: Δαπάνες για τα συνδεδεμένα με το όργανο πρόσωπα .....	I/452
— Τίτλος 2: Ακίνητα, έπιπλα, εξοπλισμός και διάφορες δαπάνες διοικητικής λειτουργίας .....	I/461
— Τίτλος 3: Δαπάνες από την εκτέλεση ειδικών αποστολών εκ μέρους του οργάνου .....	I/467
— Τίτλος 10: Λοιπές δαπάνες .....	I/473
— Προσωπικό .....	I/475
<b>Τμήμα ΙΧ: Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων</b> .....	<b>I/477</b>
— Κατάσταση εσόδων .....	I/479
— Τίτλος 4: Διάφοροι φόροι, εισφορές και τέλη της Ένωσης .....	I/480
— Τίτλος 9: Διάφορα έσοδα .....	I/483
— Κατάσταση δαπανών .....	I/485
— Τίτλος 1: Δαπάνες για τα συνδεδεμένα με το όργανο πρόσωπα .....	I/486
— Τίτλος 2: Ακίνητα, εξοπλισμός και δαπάνες που συνδέονται με τη λειτουργία του οργάνου .....	I/495
— Τίτλος 10: Λοιπές δαπάνες .....	I/499
— Προσωπικό .....	I/501
<b>Τμήμα Χ: Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης</b> .....	<b>I/503</b>
— Κατάσταση εσόδων .....	I/505
— Τίτλος 4: Φόροι, εισφορές και τέλη της Ένωσης .....	I/506
— Τίτλος 5: Έσοδα προερχόμενα από τη διοικητική λειτουργία του οργάνου .....	I/508
— Τίτλος 6: Εισφορές και επιστροφές στο πλαίσιο των συμφωνιών και προγραμμάτων Ένωσης .....	I/514
— Τίτλος 7: Τόκοι υπερμερίας .....	I/516
— Τίτλος 9: Διάφορα έσοδα .....	I/518
— Κατάσταση δαπανών .....	I/520
— Τίτλος 1: Προσωπικό στην έδρα .....	I/521
— Τίτλος 2: Κτίρια, εξοπλισμός και έξοδα λειτουργίας στην έδρα .....	I/532
— Τίτλος 3: Αντιπροσωπείες .....	I/546
— Τίτλος 10: Λοιπές δαπάνες .....	I/553
— Προσωπικό .....	I/555

## A. ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

### ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Ο γενικός προϋπολογισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι η πράξη που προβλέπει και εγκρίνει, για κάθε έτος, τα έσοδα και τις εκτιμώμενες ως αναγκαίες δαπάνες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας.

Η κατάρτιση και η εκτέλεση του προϋπολογισμού πρέπει να τηρούν τις αρχές της ενότητας, της αυθεντικότητας του προϋπολογισμού, της ετήσιας διάρκειας, της ισοσκελίσης, της ενιαίας νομισματικής μονάδας, της καθολικότητας, της ειδικότητας, της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης και της διαφάνειας.

- Η αρχή της ενότητας και η αρχή της αυθεντικότητας του προϋπολογισμού σημαίνουν ότι όλα τα έσοδα και όλες οι δαπάνες της Ένωσης, όταν επιβαρύνουν τον προϋπολογισμό, πρέπει να συγκεντρώνονται και να εγγράφονται σε ένα μόνον έγγραφο.
- Η αρχή της ετήσιας διάρκειας σημαίνει ότι ο προϋπολογισμός ψηφίζεται για ένα οικονομικό έτος και ότι οι πιστώσεις του εν λόγω οικονομικού έτους, τόσο σε αναλήψεις υποχρεώσεων όσο και σε πληρωμές, πρέπει να χρησιμοποιηθούν κατά κανόνα κατά τη διάρκεια αυτού του έτους.
- Σύμφωνα με την αρχή της ισοσκελίσης, οι προβλέψεις των εσόδων του οικονομικού έτους πρέπει να ισούνται με τις πιστώσεις πληρωμών για αυτό το έτος. Η προσφυγή σε δανεισμό για την κάλυψη ενδεχόμενου δημοσιονομικού ελλείμματος δεν συνάδει με το σύστημα των ιδίων πόρων και επομένως δεν επιτρέπεται.
- Σύμφωνα με την αρχή της ενιαίας νομισματικής μονάδας, ο προϋπολογισμός καταρτίζεται, εκτελείται και αποτελεί αντικείμενο απόδοσης λογαριασμών σε ευρώ.
- Η αρχή της καθολικότητας σημαίνει ότι το σύνολο των εσόδων καλύπτει το σύνολο των πιστώσεων πληρωμών με την επιφύλαξη ορισμένων εσόδων, που καθορίζονται με περιοριστικό τρόπο και διατίθενται για τη χρηματοδότηση συγκεκριμένων δαπανών. Τα έσοδα και οι δαπάνες εγγράφονται στον προϋπολογισμό για το ολικό τους ποσό, χωρίς συμφητισμό μεταξύ τους.
- Η αρχή της ειδικότητας σημαίνει ότι κάθε πίστωση πρέπει να έχει συγκεκριμένο προορισμό και να καλύπτει έναν ειδικό στόχο, έτσι ώστε να αποφεύγεται οποιαδήποτε σύγχυση μιας πίστωσης με μια άλλη.
- Η αρχή της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης καθορίζεται αναφορικά με τις αρχές της οικονομίας, της αποτελεσματικότητας και της αποδοτικότητας.
- Ο προϋπολογισμός καταρτίζεται με την τήρηση της αρχής της διαφάνειας και διασφαλίζει την ορθή ενημέρωση για την εκτέλεση του προϋπολογισμού και για τη λογιστική.

Προκειμένου να ενισχυθεί η διαφάνεια της διαχείρισης του προϋπολογισμού σε συνάρτηση με τους στόχους της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης, και ιδίως της αποτελεσματικότητας και της αποδοτικότητας, ο προϋπολογισμός παρουσιάζεται ανά προορισμό των πιστώσεων και των πόρων, δηλαδή με βάση τις δραστηριότητες (κατάρτιση του προϋπολογισμού βάσει δραστηριοτήτων — ΠΒΔ).

Οι εγκριθείσες με τον παρόντα προϋπολογισμό δαπάνες ανέρχονται σε συνολικό ποσό 147 232 172 662 EUR σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων και σε 129 088 042 948 EUR σε πιστώσεις πληρωμών, αντιπροσωπεύοντας ποσοστό αύξησης 3,54 % και 1,86 % αντίστοιχα σε σύγκριση με τον προϋπολογισμό του 2011.

Τα έσοδα του προϋπολογισμού ανέρχονται συνολικά σε 129 088 042 948 EUR. Ο ενιαίος συντελεστής καταβολής του πόρου ΦΠΑ ορίζεται σε 0,30 % (με εξαίρεση την Αυστρία, την Γερμανία, τις Κάτω Χώρες και τη Σουηδία για τις οποίες ο συντελεστής καταβολής έχει οριστεί σε 0,225 %, 0,15 %, 0,10 % και 0,10 % αντίστοιχα) και ο αντίστοιχος συντελεστής καταβολής του πόρου ΑΕΕ (ακαθάριστο εθνικό εισόδημα) ορίζεται σε 0,7137 %. Οι παραδοσιακοί ίδιοι πόροι (τελωνειακοί δασμοί και εισφορές ζάχαρης) αντιπροσωπεύουν το 14,95 % της χρηματοδότησης του προϋπολογισμού του 2012. Ο πόρος ΦΠΑ αντιπροσωπεύει το 11,23 % και ο πόρος ΑΕΕ το 72,60 %. Τα λοιπά έσοδα για το παρόν οικονομικό έτος εκτιμώνται σε 1 575 719 138 EUR.

Οι ίδιοι πόροι που απαιτούνται για να χρηματοδοτηθεί ο προϋπολογισμός του 2012 αντιστοιχούν στο 0,97 % του συνολικού ΑΕΕ και έτσι καθορίζονται υπό το ανώτατο όριο 1,23 % του ΑΕΕ που υπολογίζεται σύμφωνα με τη μέθοδο που καθορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 της απόφασης 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 7ης Ιουνίου 2007, για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 163 της 23.6.2007, σ. 17).

Στους πίνακες που ακολουθούν παρουσιάζεται αναλυτικά ο υπολογισμός της χρηματοδότησης του προϋπολογισμού του 2012.

## ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Πιστώσεις προς κάλυψη κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους 2012, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 της απόφασης 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 7ης Ιουνίου 2007, για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

## ΔΑΠΑΝΕΣ

Περιγραφή	Προϋπολογισμός 2012	Προϋπολογισμός 2011 <sup>(1)</sup>	Μεταβολή (%)
1. Βιώσιμη ανάπτυξη	55 336 724 109	53 629 039 384	+ 3,18
2. Προστασία και διαχείριση των φυσικών πόρων	57 034 220 262	55 945 938 309	+ 1,95
3. Ίθαγένεια, ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη	1 484 278 058	1 738 083 206	- 14,60
4. Η ΕΕ ως παγκόσμιος παράγων	6 955 083 523	7 242 528 574	- 3,97
5. Διοίκηση	8 277 736 996	8 171 544 289	+ 1,30
<b>Σύνολο δαπανών <sup>(2)</sup></b>	<b>129 088 042 948</b>	<b>126 727 133 762</b>	<b>+ 1,86</b>

<sup>(1)</sup> Τα ποσά της στήλης αυτής αντιστοιχούν σε εκείνα του προϋπολογισμού για το 2011 (ΕΕ L 68 της 15.3.2011, σ. 1) καθώς και του διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 1/2011 έως και του διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 7/2011.

<sup>(2)</sup> Το τρίτο εδάφιο του άρθρου 310 παράγραφος 1 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης ορίζει ότι: «Ο προϋπολογισμός πρέπει να είναι ισοσκελισμένος ως προς τα έσοδα και τα έξοδα».

## ΕΣΟΔΑ

Περιγραφή	Προϋπολογισμός 2012	Προϋπολογισμός 2011 <sup>(1)</sup>	Μεταβολή (%)
Διάφορα έσοδα (τίτλοι 4 έως 9)	1 575 719 138	2 083 368 232	- 24,37
Διαθέσιμο πλεόνασμα του προηγούμενου οικονομικού έτους (κεφάλαιο 3 0, άρθρο 3 0 0)	p.m.	4 539 394 283	—
Πλεόνασμα ιδίων πόρων προερχόμενο από την επιστροφή του πλεονάσματος του Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (κεφάλαιο 3 0, άρθρο 3 0 2)	p.m.	p.m.	—
Υπόλοιπα των ιδίων πόρων από το φόρο προστιθέμενης αξίας και των ιδίων πόρων που βασίζονται στο ΑΕΠ/ΑΕΕ των προηγούμενων οικονομικών ετών (κεφάλαια 3 1 και 3 2)	p.m.	1 814 882 000	—
<b>Σύνολο εσόδων των τίτλων 3 έως 9</b>	<b>1 575 719 138</b>	<b>8 437 644 515</b>	<b>- 81,33</b>
Καθαρό ποσό τελωνειακών δασμών και εισφορών ζάχαρης (κεφάλαια 1 1 και 1 2)	19 294 600 000	16 667 000 000	+ 15,77
Ίδιος πόρος βασιζόμενος στον ΦΠΑ με ενιαίο συντελεστή (πίνακες 1 και 2, κεφάλαιο 1 3)	14 498 917 425	14 125 977 050	+ 2,64
Υπόλοιπο προς χρηματοδότηση από τον συμπληρωματικό πόρο (ίδιος πόρος βασιζόμενος στο ΑΕΕ, πίνακας 3, κεφάλαιο 1 4)	93 718 806 385	87 496 512 197	+ 7,11
Πιστώσεις προς κάλυψη από τους ίδιους πόρους που προβλέπονται στο άρθρο 2 της απόφασης 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ <sup>(2)</sup>	127 512 323 810	118 289 489 247	+ 7,80
<b>Σύνολο εσόδων <sup>(3)</sup></b>	<b>129 088 042 948</b>	<b>126 727 133 762</b>	<b>+ 1,86</b>
<p><sup>(1)</sup> Τα ποσά της στήλης αυτής αντιστοιχούν σε εκείνα του προϋπολογισμού για το 2011 (ΕΕ L 68 της 15.3.2011, σ. 1) καθώς και του διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 1/2011 έως και του διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 7/2011.</p> <p><sup>(2)</sup> Οι ίδιοι πόροι για τον προϋπολογισμό του 2012 καθορίστηκαν βάσει των δημοσιονομικών προβλέψεων που εγκρίθηκαν κατά την 151η συνεδρίαση της συμβουλευτικής επιτροπής ιδίων πόρων, στις 17 Μαΐου 2011.</p> <p><sup>(3)</sup> Το τρίτο εδάφιο του άρθρου 310 παράγραφος 1 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης ορίζει ότι: «Ο προϋπολογισμός πρέπει να είναι ισοσκελισμένος ως προς τα έσοδα και τα έξοδα».</p>			

## ΠΙΝΑΚΑΣ 1

Υπολογισμός της προσαρμογής των εναρμονισμένων βάσεων του φόρου προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ) σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο β) της απόφασης 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ

Κράτη μέλη	1 % της βάσης ΦΠΑ χωρίς προσαρμογή	1 % του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος	Συντελεστής προσαρμογής (%)	1 % του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος επί τον συντελεστή προσαρμογής	1 % της προσαρμοσμένης βάσης ΦΠΑ <sup>(1)</sup>	Κράτη μέλη με προσαρμοσμένη βάση ΦΠΑ
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Βέλγιο	1 697 259 000	3 858 487 000	50	1 929 243 500	1 697 259 000	
Βουλγαρία	180 007 000	393 723 000	50	196 861 500	180 007 000	
Τσεχική Δημοκρατία	706 749 000	1 510 798 000	50	755 399 000	706 749 000	
Δανία	993 674 000	2 543 328 000	50	1 271 664 000	993 674 000	
Γερμανία	11 362 785 000	27 032 865 000	50	13 516 432 500	11 362 785 000	
Εσθονία	76 787 000	155 139 000	50	77 569 500	76 787 000	
Ιρλανδία	646 891 000	1 288 774 000	50	644 387 000	644 387 000	Ιρλανδία
Ελλάδα	1 008 319 000	2 205 629 000	50	1 102 814 500	1 008 319 000	
Ισπανία	5 387 545 000	10 857 848 000	50	5 428 924 000	5 387 545 000	
Γαλλία	9 662 949 000	21 150 397 000	50	10 575 198 500	9 662 949 000	
Ιταλία	5 901 930 000	16 246 488 000	50	8 123 244 000	5 901 930 000	
Κύπρος	154 750 000	186 290 000	50	93 145 000	93 145 000	Κύπρος
Λετονία	65 052 000	195 565 000	50	97 782 500	65 052 000	
Λιθουανία	126 059 000	313 038 000	50	156 519 000	126 059 000	
Λουξεμβούργο	228 808 000	335 005 000	50	167 502 500	167 502 500	Λουξεμβούργο
Ουγγαρία	460 966 000	1 096 923 000	50	548 461 500	460 966 000	
Μάλτα	45 081 000	63 619 000	50	31 809 500	31 809 500	Μάλτα
Κάτω Χώρες	2 848 613 000	6 365 726 000	50	3 182 863 000	2 848 613 000	
Αυστρία	1 359 963 000	3 041 969 000	50	1 520 984 500	1 359 963 000	
Πολωνία	1 931 300 000	3 987 640 000	50	1 993 820 000	1 931 300 000	
Πορτογαλία	833 911 000	1 632 634 000	50	816 317 000	816 317 000	Πορτογαλία
Ρουμανία	517 803 000	1 409 694 000	50	704 847 000	517 803 000	
Σλοβενία	187 721 000	376 967 000	50	188 483 500	187 721 000	
Σλοβακία	227 095 000	734 482 000	50	367 241 000	227 095 000	
Φινλανδία	877 129 000	2 026 935 000	50	1 013 467 500	877 129 000	
Σουηδία	1 736 383 000	4 116 381 000	50	2 058 190 500	1 736 383 000	
Ηνωμένο Βασίλειο	8 338 523 000	18 182 819 000	50	9 091 409 500	8 338 523 000	
<b>Σύνολο</b>	<b>57 564 052 000</b>	<b>131 309 163 000</b>		<b>65 654 581 500</b>	<b>57 407 772 000</b>	

(1) Η βάση υπολογισμού η οποία πρέπει να λαμβάνεται υπόψη δεν υπερβαίνει το 50 % του ΑΕΕ.

## ΠΙΝΑΚΑΣ 2

Κατανομή των ιδίων πόρων που προέρχονται από τον ΦΠΑ σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο β) της απόφασης 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ (κεφάλαιο 1 3)

Κράτος μέλος	1 % της προσαρμοσμένης βάσης ΦΠΑ	Ενιαίος συντελεστής ιδίου πόρου ΦΠΑ <sup>(1)</sup> (%)	Ίδιος πόρος βασιζόμενος στον ΦΠΑ με ενιαίο συντελεστή
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Βέλγιο	1 697 259 000	0,300	509 177 700
Βουλγαρία	180 007 000	0,300	54 002 100
Τσεχική Δημοκρατία	706 749 000	0,300	212 024 700
Δανία	993 674 000	0,300	298 102 200
Γερμανία	11 362 785 000	0,150	1 704 417 750
Εσθονία	76 787 000	0,300	23 036 100
Ιρλανδία	644 387 000	0,300	193 316 100
Ελλάδα	1 008 319 000	0,300	302 495 700
Ισπανία	5 387 545 000	0,300	1 616 263 500
Γαλλία	9 662 949 000	0,300	2 898 884 700
Ιταλία	5 901 930 000	0,300	1 770 579 000
Κύπρος	93 145 000	0,300	27 943 500
Λετονία	65 052 000	0,300	19 515 600
Λιθουανία	126 059 000	0,300	37 817 700
Λουξεμβούργο	167 502 500	0,300	50 250 750
Ουγγαρία	460 966 000	0,300	138 289 800
Μάλτα	31 809 500	0,300	9 542 850
Κάτω Χώρες	2 848 613 000	0,100	284 861 300
Αυστρία	1 359 963 000	0,225	305 991 675
Πολωνία	1 931 300 000	0,300	579 390 000
Πορτογαλία	816 317 000	0,300	244 895 100
Ρουμανία	517 803 000	0,300	155 340 900
Σλοβενία	187 721 000	0,300	56 316 300
Σλοβακία	227 095 000	0,300	68 128 500
Φινλανδία	877 129 000	0,300	263 138 700
Σουηδία	1 736 383 000	0,100	173 638 300
Ηνωμένο Βασίλειο	8 338 523 000	0,300	2 501 556 900
<b>Σύνολο</b>	<b>57 407 772 000</b>		<b>14 498 917 425</b>

(<sup>1</sup>) Για την περίοδο 2007-2013 μόνο, ο συντελεστής καταβολής του πόρου ΦΠΑ για την Αυστρία ορίζεται σε 0,225 %, για τη Γερμανία σε 0,15 % και για τις Κάτω Χώρες και τη Σουηδία σε 0,10 %.

## ΠΙΝΑΚΑΣ 3

Καθορισμός του ενιαίου συντελεστή και κατανομή των πόρων που βασίζονται στο ακαθάριστο εθνικό εισόδημα σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της απόφασης 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ (κεφάλαιο 1 4)

Κράτη μέλη	1 % του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος	Ενιαίος συντελεστής ιδίου πόρου «συμπληρωματική βάση»	Ίδιος πόρος «συμπληρωματική βάση» με ενιαίο συντελεστή
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Βέλγιο	3 858 487 000		2 753 903 748
Βουλγαρία	393 723 000		281 010 470
Τσεχική Δημοκρατία	1 510 798 000		1 078 296 305
Δανία	2 543 328 000		1 815 240 147
Γερμανία	27 032 865 000		19 294 067 399
Εσθονία	155 139 000		110 726 788
Ιρλανδία	1 288 774 000		919 831 931
Ελλάδα	2 205 629 000		1 574 215 481
Ισπανία	10 857 848 000		7 749 531 954
Γαλλία	21 150 397 000		15 095 595 129
Ιταλία	16 246 488 000		11 595 546 179
Κύπρος	186 290 000		132 960 077
Λετονία	195 565 000	0,7137263 (*)	139 579 889
Λιθουανία	313 038 000		223 423 461
Λουξεμβούργο	335 005 000		239 101 888
Ουγγαρία	1 096 923 000		782 902 822
Μάλτα	63 619 000		45 406 555
Κάτω Χώρες	6 365 726 000		4 543 386 226
Αυστρία	3 041 969 000		2 171 133 356
Πολωνία	3 987 640 000		2 846 083 644
Πορτογαλία	1 632 634 000		1 165 253 865
Ρουμανία	1 409 694 000		1 006 135 718
Σλοβενία	376 967 000		269 051 272
Σλοβακία	734 482 000		524 219 139
Φινλανδία	2 026 935 000		1 446 676 869
Σουηδία	4 116 381 000		2 937 969 485
Ηνωμένο Βασίλειο	18 182 819 000		12 977 556 588
<b>Σύνολο</b>	<b>131 309 163 000</b>		<b>93 718 806 385</b>

(\*) Υπολογισμός συντελεστή:  $(93\,718\,806\,385) / (131\,309\,163\,000) = 0,713726325290795$ .



## ΠΙΝΑΚΑΣ 4

Υπολογισμός της ακαθάριστης μείωσης της συνεισφοράς βάσει του ΑΕΕ των Κάτω Χωρών και της Σουηδίας και χρηματοδότησή της, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 5 της απόφασης 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ (κεφάλαιο 1 6)

Κράτος μέλος	Ακαθάριστη μείωση	Ποσοστιαίο μερίδιο στη βάση ΑΕΕ	Κλείδα του ΑΕΕ που εφαρμόζεται στην ακαθάριστη μείωση	Χρηματοδότηση της μείωσης υπέρ των Κάτω Χωρών και της Σουηδίας
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (3)
Βέλγιο		2,94	24 892 630	24 892 630
Βουλγαρία		0,30	2 540 063	2 540 063
Τσεχική Δημοκρατία		1,15	9 746 757	9 746 757
Δανία		1,94	16 408 018	16 408 018
Γερμανία		20,59	174 399 734	174 399 734
Εσθονία		0,12	1 000 863	1 000 863
Ιρλανδία		0,98	8 314 392	8 314 392
Ελλάδα		1,68	14 229 388	14 229 388
Ισπανία		8,27	70 048 284	70 048 284
Γαλλία		16,11	136 449 600	136 449 600
Ιταλία		12,37	104 812 538	104 812 538
Κύπρος		0,14	1 201 831	1 201 831
Λετονία		0,15	1 261 667	1 261 667
Λιθουανία		0,24	2 019 532	2 019 532
Λουξεμβούργο		0,26	2 161 250	2 161 250
Ουγγαρία		0,84	7 076 685	7 076 685
Μάλτα		0,05	410 431	410 431
Κάτω Χώρες	- 678 824 017	4,85	41 067 824	- 637 756 193
Αυστρία		2,32	19 624 949	19 624 949
Πολωνία		3,04	25 725 847	25 725 847
Πορτογαλία		1,24	10 532 769	10 532 769
Ρουμανία		1,07	9 094 495	9 094 495
Σλοβενία		0,29	2 431 964	2 431 964
Σλοβακία		0,56	4 738 435	4 738 435
Φινλανδία		1,54	13 076 562	13 076 562
Σουηδία	- 168 303 475	3,13	26 556 407	- 141 747 068
Ηνωμένο Βασίλειο		13,85	117 304 577	117 304 577
<b>Σύνολο</b>	<b>- 847 127 492</b>	<b>100,—</b>	<b>847 127 492</b>	<b>0</b>

Αποπληθωριστής τιμών ΑΕΠ της ΕΕ, σε ευρώ (εαρινές οικονομικές προβλέψεις του 2011):

α) 2004 ΕΕ25 = 107,3995 / β) 2006 ΕΕ25 = 112,1888 / γ) 2006 ΕΕ27 = 112,5311 / δ) 2012 ΕΕ27 = 120,8724

Κατ' αποκοπή ποσό για τις Κάτω Χώρες: σε τιμές του 2012:

605 000 000 ευρώ × [(β/α) × (δ/γ)] = 678 824 017 ευρώ

Κατ' αποκοπή ποσό για τη Σουηδία: σε τιμές του 2012:

150 000 000 ευρώ × [(β/α) × (δ/γ)] = 168 303 475 ευρώ

## ΠΙΝΑΚΑΣ 5

Διόρθωση δημοσιονομικών ανισορροπιών υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου για το έτος 2011 σύμφωνα με το άρθρο 4 της απόφασης 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ (κεφάλαιο 1 5)

Περιγραφή	Συντελεστής <sup>(1)</sup> (%)	Ποσό
1. Μεριδίο του Ηνωμένου Βασιλείου (%) στη θεωρητική μη προσαρμοσμένη βάση	15,0054	
2. Μεριδίο του Ηνωμένου Βασιλείου (%) στο σύνολο κατανεμημένων δαπανών προσαρμοσμένων βάσει της διεύρυνσης	7,6164	
3. (1) – (2)	7,3890	
<b>4. Σύνολο των κατανεμημένων δαπανών</b>		<b>114 982 094 901</b>
5. Δαπάνες συνδεδεμένες με τη διεύρυνση <sup>(2)</sup> = (5α + 5β)		29 243 025 286
5α. Προενταξιακές δαπάνες		3 047 748 507
5β. Δαπάνες σχετικές με το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο ζ)		26 195 276 779
6. Σύνολο κατανεμημένων δαπανών προσαρμοσμένων βάσει της διεύρυνσης = (4) – (5)		85 739 069 616
7. Αρχικό ποσό της διόρθωσης υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου = (3) × (6) × 0,66		4 181 273 373
8. Πλεονέκτημα του Ηνωμένου Βασιλείου <sup>(3)</sup>		319 474 318
9. Βασική διόρθωση υπέρ Ηνωμένου Βασιλείου = (7) – (8)		3 861 799 055
10. Έκτακτα κέρδη που προκύπτουν από τους παραδοσιακούς ιδίους πόρους <sup>(4)</sup>		61 357 780
11. Διόρθωση υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου = (9) – (10)		3 800 441 275
<p>(1) Στρογγυλοποιημένα ποσά.</p> <p>(2) Το ποσό των συνδεδεμένων με τη διεύρυνση δαπανών αντιστοιχεί: i) στις πληρωμές προς τα δέκα νέα κράτη μέλη (που προσχώρησαν στην Ένωση την 1η Μαΐου 2004) από τις πιστώσεις του 2003, όπως προσαρμόστηκαν μετά την εφαρμογή του αποπληθωριστή του ΛΕΠ της ΕΕ για τα έτη 2004-2010, καθώς και στις πληρωμές προς τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία από τις πιστώσεις του 2006, όπως προσαρμόστηκαν μετά την εφαρμογή του αποπληθωριστή του ΛΕΠ της Ένωσης για τα έτη 2007-2010 (5α)· και ii) στο σύνολο των κατανεμημένων δαπανών σε αυτά τα κράτη μέλη, εκτός από τις γεωργικές άμεσες ενισχύσεις και τις δαπάνες που σχετίζονται με την αγορά καθώς και από το μέρος των δαπανών αγροτικής ανάπτυξης το οποίο προέρχεται από το Τμήμα Εγγυήσεων του ΕΓΤΠΕ (5β). Το ποσό αυτό αφαιρείται από το σύνολο των κατανεμημένων δαπανών για να διασφαλιστεί ότι οι δαπάνες που δεν είχαν αντισταθμιστεί πριν από τη διεύρυνση δεν θα αντισταθμιστούν και ύστερα από αυτήν.</p> <p>(3) Το «πλεονέκτημα του Ηνωμένου Βασιλείου» αντιστοιχεί στο αποτέλεσμα που προκύπτει για το Ηνωμένο Βασίλειο από τη μετάβαση στον προσαρμοσμένο ΦΠΑ και την καθιέρωση του ιδίου πόρου ΛΕΠ/ΑΕΕ.</p> <p>(4) Τα έκτακτα αυτά κέρδη αντιστοιχούν στα καθαρά κέρδη του Ηνωμένου Βασιλείου που προέρχονται από την αύξηση —από 10 σε 25 % από την 1η Ιανουαρίου 2001— του ποσοστού των παραδοσιακών ιδίων πόρων που παρακρατούν τα κράτη μέλη για την κάλυψη των εξόδων είσπραξης των παραδοσιακών ιδίων πόρων.</p>		

Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 της απόφασης 2007/436/EK, Ευρατόμ, για την περίοδο 2007-2013 η συμπληρωματική συνεισφορά του Ηνωμένου Βασιλείου που απορρέει από τη μείωση των κατανεμημένων δαπανών κατά τις σχετικές με τη διεύρυνση δαπάνες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο ζ) του άρθρου αυτού δεν υπερβαίνει τα 10 500 000 000 ευρώ, σε τιμές του 2004. Στον πίνακα που ακολουθεί παρουσιάζονται τα αντίστοιχα ποσά.

Διόρθώσεις υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου για την περίοδο 2007-2012 Διαφορά στο αρχικό ποσό σε σχέση με το ανώτατο όριο των 10,5 δισ. ευρώ (απόφαση για τους ίδιους πόρους του 2007 έναντι απόφασης για τους ίδιους πόρους του 2000), σε ευρώ	Διαφορά σε τρέχουσες τιμές	Διαφορά σε σταθερές τιμές του 2004
(Α) Διόρθωση υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου για το 2007	0	0
(Β) Διόρθωση υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου για το 2008	- 301 636 064	- 279 914 923
(Γ) Διόρθωση υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου για το 2009	- 1 350 053 160	- 1 271 666 250
(Δ) Διόρθωση υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου για το 2010	- 2 083 537 505	- 1 918 060 737
(Ε) Διόρθωση υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου για το 2011	- 2 594 262 405	- 2 350 972 433
(ΣΤ) Διόρθωση υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου για το 2012	n/a	n/a
<b>(Ζ) Άθροισμα διαφορών = (Α) + (Β) + (Γ) + (Δ) + (Ε) + (ΣΤ)</b>	<b>- 6 329 489 133</b>	<b>- 5 820 614 343</b>

## ΠΙΝΑΚΑΣ 6

Υπολογισμός της χρηματοδότησης της διόρθωσης υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου που καθορίστηκε σε – 3 800 441 275 ευρώ (Κεφάλαιο 1 5)

Κράτη μέλη	Ποσοστιαίο μερίδιο στη βάση «ΑΕΕ»	Μερίδια χωρίς το Ηνωμένο Βασίλειο	Μερίδια χωρίς τη Γερμανία, τις Κάτω Χώρες, την Αυστρία, τη Σουηδία και το Ηνωμένο Βασίλειο	3/4 του μεριδίου της Γερμανίας, των Κάτω Χωρών, της Αυστρίας και της Σουηδίας στη στήλη (2)	Στήλη (4) κατανεμημένη σύμφωνα με την κλίμακα της στήλης (3)	Κλίμακα χρηματοδότησης	Κλίμακα χρηματοδότησης που εφαρμόζεται στη διόρθωση
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Βέλγιο	2,94	3,41	5,32		1,43	4,84	183 957 133
Βουλγαρία	0,30	0,35	0,54		0,15	0,49	18 771 128
Τσεχική Δημοκρατία	1,15	1,34	2,08		0,56	1,90	72 028 769
Δανία	1,94	2,25	3,50		0,94	3,19	121 255 644
Γερμανία	20,59	23,90	0,—	– 17,92	0,—	5,97	227 039 988
Εσθονία	0,12	0,14	0,21		0,06	0,19	7 396 403
Ιρλανδία	0,98	1,14	1,78		0,48	1,62	61 443 558
Ελλάδα	1,68	1,95	3,04		0,82	2,77	105 155 515
Ισπανία	8,27	9,60	14,96		4,02	13,62	517 658 498
Γαλλία	16,11	18,70	29,15		7,84	26,53	1 008 365 814
Ιταλία	12,37	14,36	22,39		6,02	20,38	774 567 167
Κύπρος	0,14	0,16	0,26		0,07	0,23	8 881 558
Λετονία	0,15	0,17	0,27		0,07	0,25	9 323 752
Λιθουανία	0,24	0,28	0,43		0,12	0,39	14 924 392
Λουξεμβούργο	0,26	0,30	0,46		0,12	0,42	15 971 690
Ουγγαρία	0,84	0,97	1,51		0,41	1,38	52 296 874
Μάλτα	0,05	0,06	0,09		0,02	0,08	3 033 098
Κάτω Χώρες	4,85	5,63	0,—	– 4,22	0,—	1,41	53 463 603
Αυστρία	2,32	2,69	0,—	– 2,02	0,—	0,67	25 548 480
Πολωνία	3,04	3,52	5,49		1,48	5,—	190 114 628
Πορτογαλία	1,24	1,44	2,25		0,60	2,05	77 837 419
Ρουμανία	1,07	1,25	1,94		0,52	1,77	67 208 537
Σλοβενία	0,29	0,33	0,52		0,14	0,47	17 972 270
Σλοβακία	0,56	0,65	1,01		0,27	0,92	35 017 146
Φινλανδία	1,54	1,79	2,79		0,75	2,54	96 636 104
Σουηδία	3,13	3,64	0,—	– 2,73	0,—	0,91	34 572 107
Ηνωμένο Βασίλειο	13,85	0,—	0,—		0,—	0,—	0
<b>Σύνολο</b>	<b>100,—</b>	<b>100,—</b>	<b>100,—</b>	<b>– 26,89</b>	<b>26,89</b>	<b>100,—</b>	<b>3 800 441 275</b>

Οι υπολογισμοί έγιναν με ακρίβεια δεκαπέντε δεκαδικών ψηφίων.

## ΠΙΝΑΚΑΣ 7

Ανακεφαλαίωση της χρηματοδότησης <sup>(1)</sup> του γενικού προϋπολογισμού ανά κατηγορία ιδίων πόρων και ανά κράτος μέλος

Κράτος μέλος	Παραδοσιακοί ίδιοι πόροι (ΠΠΠ)				Ίδιοι πόροι βασιζόμενοι στον ΦΠΑ και το ΑΕΕ, περιλαμβανομένων των αναπροσαρμογών						Σύνολο ιδίων πόρων <sup>(2)</sup>
	Καθαρές εισφορές του τομέα ζάχαρης (75 %)	Καθαροί τελωνειακοί δασμοί (75 %)	Σύνολο καθαρών παραδοσιακών ιδίων πόρων (75 %)	Έσοδα εισπραξής (25 % ακαθάριστων ΠΠΠ) (p.m.)	Ίδιος πόρος βασιζόμενος στον ΦΠΑ	Ίδιος πόρος βασιζόμενος στο ΑΕΕ	Μείωση υπέρ των Κάτω Χωρών και της Σουηδίας	Διόρθωση υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου	Σύνολο «εθνικών συνεισφορών»	Μερίδιο στο σύνολο «εθνικών συνεισφορών» (%)	
	(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (5) + (6) + (7) + (8)	(10)	(11) = (3) + (9)
Βέλγιο	6 600 000	1 754 400 000	1 761 000 000	587 000 000	509 177 700	2 753 903 748	24 892 630	183 957 133	3 471 931 211	3,21	5 232 931 211
Βουλγαρία	400 000	55 100 000	55 500 000	18 500 000	54 002 100	281 010 470	2 540 063	18 771 128	356 323 761	0,33	411 823 761
Τσεχική Δημοκρατία	3 400 000	223 600 000	227 000 000	75 666 667	212 024 700	1 078 296 305	9 746 757	72 028 769	1 372 096 531	1,27	1 599 096 531
Δανία	3 400 000	341 500 000	344 900 000	114 966 667	298 102 200	1 815 240 147	16 408 018	121 255 644	2 251 006 009	2,08	2 595 906 009
Γερμανία	26 300 000	4 012 600 000	4 038 900 000	1 346 299 996	1 704 417 750	19 294 067 399	174 399 734	227 039 988	21 399 924 871	19,77	25 438 824 871
Εσθονία	0	22 300 000	22 300 000	7 433 333	23 036 100	110 726 788	1 000 863	7 396 403	142 160 154	0,13	164 460 154
Ιρλανδία	0	198 300 000	198 300 000	66 100 000	193 316 100	919 831 931	8 314 392	61 443 558	1 182 905 981	1,09	1 381 205 981
Ελλάδα	1 400 000	208 300 000	209 700 000	69 900 000	302 495 700	1 574 215 481	14 229 388	105 155 515	1 996 096 084	1,84	2 205 796 084
Ισπανία	4 700 000	1 358 000 000	1 362 700 000	454 233 334	1 616 263 500	7 749 531 954	70 048 284	517 658 498	9 953 502 236	9,20	11 316 202 236
Γαλλία	30 900 000	1 710 700 000	1 741 600 000	580 533 333	2 898 884 700	15 095 595 129	136 449 600	1 008 365 814	19 139 295 243	17,69	20 880 895 243
Ιταλία	4 700 000	2 193 200 000	2 197 900 000	732 633 334	1 770 579 000	11 595 546 179	104 812 538	774 567 167	14 245 504 884	13,16	16 443 404 884
Κύπρος	0	29 600 000	29 600 000	9 866 667	27 943 500	132 960 077	1 201 831	8 881 558	170 986 966	0,16	200 586 966
Λετονία	0	21 400 000	21 400 000	7 133 333	19 515 600	139 579 889	1 261 667	9 323 752	169 680 908	0,16	191 080 908
Λιθουανία	800 000	44 900 000	45 700 000	15 233 334	37 817 700	223 423 461	2 019 532	14 924 392	278 185 085	0,26	323 885 085
Λουξεμβούργο	0	16 900 000	16 900 000	5 633 333	50 250 750	239 101 888	2 161 250	15 971 690	307 485 578	0,28	324 385 578
Ουγγαρία	2 000 000	118 800 000	120 800 000	40 266 667	138 289 800	782 902 822	7 076 685	52 296 874	980 566 181	0,91	1 101 366 181
Μάλτα	0	12 400 000	12 400 000	4 133 333	9 542 850	45 406 555	410 431	3 033 098	58 392 934	0,05	70 792 934
Κάτω Χώρες	7 300 000	2 107 700 000	2 115 000 000	705 000 000	284 861 300	4 543 386 226	- 637 756 193	53 463 603	4 243 954 936	3,92	6 358 954 936
Αυστρία	3 200 000	180 700 000	183 900 000	61 300 000	305 991 675	2 171 133 356	19 624 949	25 548 480	2 522 298 460	2,33	2 706 198 460
Πολωνία	12 800 000	406 800 000	419 600 000	139 866 667	579 390 000	2 846 083 644	25 725 847	190 114 628	3 641 314 119	3,36	4 060 914 119
Πορτογαλία	200 000	149 300 000	149 500 000	49 833 334	244 895 100	1 165 253 865	10 532 769	77 837 419	1 498 519 153	1,38	1 648 019 153
Ρουμανία	1 000 000	120 900 000	121 900 000	40 633 333	155 340 900	1 006 135 718	9 094 495	67 208 537	1 237 779 650	1,14	1 359 679 650
Σλοβενία	0	76 600 000	76 600 000	25 533 333	56 316 300	269 051 272	2 431 964	17 972 270	345 771 806	0,32	422 371 806
Σλοβακία	1 400 000	122 000 000	123 400 000	41 133 334	68 128 500	524 219 139	4 738 435	35 017 146	632 103 220	0,58	755 503 220
Φινλανδία	800 000	165 600 000	166 400 000	55 466 667	263 138 700	1 446 676 869	13 076 562	96 636 104	1 819 528 235	1,68	1 985 928 235
Σουηδία	2 600 000	527 200 000	529 800 000	176 600 000	173 638 300	2 937 969 485	- 141 747 068	34 572 107	3 004 432 824	2,78	3 534 232 824
Ηνωμένο Βασίλειο	9 500 000	2 992 400 000	3 001 900 000	1 000 633 334	2 501 556 900	12 977 556 588	117 304 577	- 3 800 441 275	11 795 976 790	10,90	14 797 876 790
<b>Σύνολο</b>	<b>123 400 000</b>	<b>19 171 200 000</b>	<b>19 294 600 000</b>	<b>6 431 533 333</b>	<b>14 498 917 425</b>	<b>93 718 806 385</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>108 217 723 810</b>	<b>100,—</b>	<b>127 512 323 810</b>

<sup>(1)</sup> p.m. (ίδιοι πόροι + λοιπά έσοδα = σύνολο εσόδων = σύνολο δαπανών): (127 512 323 810 + 1 575 719 138 = 129 088 042 948 = 129 088 042 948).<sup>(2)</sup> Σύνολο ιδίων πόρων ως ποσοστό του ΑΕΕ: (127 512 323 810) / (13 130 916 300 000) = 0,97 %· ανώτατο όριο ιδίων πόρων ως ποσοστό του ΑΕΕ: 1,23 %.



### B. ΓΕΝΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ ΑΝΑ ΓΡΑΜΜΗ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Τίτλος	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
1	ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ	127 433 990 746	120 566 371 247	
3	ΠΛΕΟΝΑΣΜΑΤΑ, ΥΠΟΛΟΙΠΑ ΚΑΙ ΑΝΑΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΣ	p.m.	4 539 394 283	
4	ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΛΟΙΠΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ	1 260 442 599	1 180 425 515	
5	ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ	59 792 480	57 294 000	
6	ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ	50 000 000	30 000 000	
7	ΤΟΚΟΙ ΥΠΕΡΗΜΕΡΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΜΑ	123 000 000	123 000 000	
8	ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	130 617 123	438 717	
9	ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ	30 200 000	30 210 000	
	<b>ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>129 088 042 948</b>	<b>126 527 133 762</b>	

## ΤΙΤΛΟΣ 1

## ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1** — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ

ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 2007/436/ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ]

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2** — ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΟΙ ΔΑΣΜΟΙ ΚΑΙ ΛΟΙΠΟΙ ΔΑΣΜΟΙ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 2007/436/ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3** — ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΟΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Β) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 2007/436/ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ

Αρθρο θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1			
1 1 0	Εισφορές στην παραγωγή σχετικά με την περίοδο εμπορίας 2005-2006 και τα προηγούμενα έτη	p.m.	p.m.	
1 1 1	Εισφορές συνδεδεμένες με την αποθεματοποίηση της ζάχαρης	p.m.	p.m.	
1 1 3	Ποσά που εισπράττονται για τη μη εξαγόμενη παραγωγή ζάχαρης Γ, ισογλυκόζης Γ και σιροπιού ινουλίνης Γ, καθώς και για τη ζάχαρη Γ και την ισογλυκόζη Γ υποκατάστασης	p.m.	p.m.	
1 1 7	Τέλος παραγωγής	123 400 000	123 400 000	
1 1 8	Κατ' αποκοπή εισφορά για συμπληρωματική ποσόστωση ζάχαρης ή συμπληρωματική ποσόστωση ισογλυκόζης	p.m.	p.m.	
1 1 9	Επιπλέον ποσό	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 1	123 400 000	123 400 000	
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2			
1 2 0	Τελωνειακοί δασμοί και λοιποί δασμοί που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) της απόφασης 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ	19 171 200 000	16 653 700 000	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 2	19 171 200 000	16 653 700 000	
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3			
1 3 0	Ίδιοι πόροι προερχόμενοι από τον φόρο προστιθέμενης αξίας σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο β) της απόφασης 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ	14 498 917 425	13 786 799 525	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 3	14 498 917 425	13 786 799 525	



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΠΟΥ ΒΑΣΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΕΙΣΟΔΗΜΑ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Γ) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 2007/436/ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 — ΔΙΟΡΘΩΣΗ ΤΩΝ ΑΝΙΣΟΡΡΟΠΙΩΝ ΣΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 — ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΜΕΙΩΣΗ ΤΗΣ ΕΤΗΣΙΑΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΑΣ ΤΟΥ ΑΕΕ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΗΘΗΚΕ ΣΤΙΣ ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΣΤΗ ΣΟΥΗΔΙΑ**

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
140	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14			
	Ίδιοι πόροι που βασίζονται στο ακαθάριστο εθνικό εισόδημα σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της απόφασης 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ	93 640 473 321	90 002 471 722	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 14	93 640 473 321	90 002 471 722	
150	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15			
	Διόρθωση των ανισορροπιών στον προϋπολογισμό που χορηγήθηκε στο Ηνωμένο Βασίλειο σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 4 και 5 της απόφασης 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ	0	0	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 15	0	0	
160	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16			
	Ακαθάριστη μείωση της ετήσιας συνεισφοράς βάσει του ΑΕΕ που χορηγήθηκε στις Κάτω Χώρες και στη Σουηδία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 5 της απόφασης 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ	0	0	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 16	0	0	
	Σύνολο τίτλου 1	127 433 990 746	120 566 371 247	

## ΤΙΤΛΟΣ 1

## ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 2007/436/ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ]**

**1 1 0 Εισφορές στην παραγωγή σχετικά με την περίοδο εμπορίας 2005-2006 και τα προηγούμενα έτη**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Η κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης προβλέπει την καταβολή εισφορών από τους παραγωγούς ζάχαρης, ισογλυκόζης και σιροπιού ινουλίνης για τη βασική παραγωγή και την παραγωγή Β. Οι εν λόγω εισφορές προορίζονται για την κάλυψη των δαπανών στήριξης της αγοράς. Προς το παρόν, τα ποσά που εγγράφονται στο παρόν άρθρο προκύπτουν από την επανεξέταση εισφορών που είχαν καθοριστεί στο παρελθόν. Οι εισφορές για την περίοδο εμπορίας 2007/2008 και τα επόμενα έτη εγγράφονται στο άρθρο 1 1 7 του παρόντος κεφαλαίου ως «τέλος παραγωγής».

Στα ποσά δεν συμπεριλαμβάνονται τα έξοδα εισπραξής.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1).

Απόφαση 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 7ης Ιουνίου 2007, σχετικά με το σύστημα ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 163 της 23.6.2007, σ. 17), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α).

Κράτη μέλη	Προϋπολογισμός 2012	Προϋπολογισμός 2011	Εκτέλεση 2010
Βέλγιο	p.m.	p.m.	- 433 885,15
Βουλγαρία	—	—	0,—
Τσεχική Δημοκρατία	p.m.	p.m.	- 198 248,96
Δανία	p.m.	p.m.	- 218 301,84
Γερμανία	p.m.	p.m.	- 941 535,97
Εσθονία	—	—	0,—
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	- 70 308,42
Ελλάδα	p.m.	p.m.	- 72 391,19
Ισπανία	p.m.	p.m.	- 303 037,04
Γαλλία	p.m.	p.m.	0,—
Ιταλία	p.m.	p.m.	- 328 684,11
Κύπρος	—	—	0,—
Λεττονία	p.m.	p.m.	- 19 326,14
Λιθουανία	p.m.	p.m.	- 30 343,41
Λουξεμβούργο	—	—	0,—
Ουγγαρία	p.m.	p.m.	- 133 237,17
Μάλτα	—	—	0,—
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	- 443 092,56
Αυστρία	p.m.	p.m.	- 182 835,37
Πολωνία	p.m.	p.m.	- 793 934,36
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	- 26 956,74
Ρουμανία	—	—	0,—
Σλοβενία	p.m.	p.m.	- 13 024,91
Σλοβακία	p.m.	p.m.	- 154 892,39
Φινλανδία	p.m.	p.m.	- 52 967,13
Σουηδία	p.m.	p.m.	2 527 967,34
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	- 321 951,81
Σύνολο του άρθρου 1 1 0	p.m.	p.m.	- 2 210 987,33

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 2007/436/ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ] (συνέχεια)**
**111****Εισφορές συνδεδεμένες με την αποθεματοποίηση της ζάχαρης**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

**Παρατηρήσεις**

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των εσόδων που χρεώνουν τα νέα κράτη μέλη σε περίπτωση μη εξάλειψης των αποθεματικών της ζάχαρης που θεωρούνται πλεόνασμα υπό την έννοια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 60/2004 της Επιτροπής, της 14ης Ιανουαρίου 2004, για τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων στον τομέα της ζάχαρης λόγω της προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας (ΕΕ L 9 της 15.1.2004, σ. 8).

Προορίζεται επίσης για την εγγραφή των εσόδων που προέρχονται από τα υπόλοιπα της εισφοράς που συνδέεται με την αποθεματοποίηση της ζάχαρης, διότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1), κατήργησε τον δασμό επί της αποθεματοποίησης.

Το άρθρο αυτό καλύπτει επίσης τα εκκρεμή οφειλόμενα ποσά, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 65/82 της Επιτροπής, της 13ης Ιανουαρίου 1982, για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής για τη μεταφορά ζάχαρης στην επομένη περίοδο εμπορίας (ΕΕ L 9 της 14.1.1982, σ. 14), σε περίπτωση αθέτησης της υποχρέωσης αποθεματοποίησης της μεταφερόμενης ζάχαρης, και των οφειλόμενων ποσών σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1789/81 του Συμβουλίου, της 30ης Ιουνίου 1981, περί καθορισμού των γενικών κανόνων σχετικά με το καθεστώς ελάχιστου αποθέματος στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ L 177 της 1.7.1981, σ. 39), σε περίπτωση αθέτησης των γενικών κανόνων σχετικά με το καθεστώς ελάχιστης αποθεματοποίησης στον τομέα της ζάχαρης.

Στα ποσά δεν συμπεριλαμβάνονται τα έξοδα εισπραξής.

**Νομικές βάσεις**

Απόφαση 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 7ης Ιουνίου 2007, σχετικά με το σύστημα ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 163 της 23.6.2007, σ. 17), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α).

Κράτη μέλη	Προϋπολογισμός 2012	Προϋπολογισμός 2011	Εκτέλεση 2010
Βέλγιο	p.m.	p.m.	0,—
Βουλγαρία	p.m.	p.m.	0,—
Τσεχική Δημοκρατία	p.m.	p.m.	0,—
Δανία	p.m.	p.m.	0,—
Γερμανία	p.m.	p.m.	0,—
Εσθονία	p.m.	p.m.	0,—
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	0,—
Ελλάδα	p.m.	p.m.	0,—
Ισπανία	p.m.	p.m.	537 393,75
Γαλλία	p.m.	p.m.	0,—
Ιταλία	p.m.	p.m.	0,—
Κύπρος	p.m.	p.m.	0,—
Λεττονία	p.m.	p.m.	0,—
Λιθουανία	p.m.	p.m.	0,—
Λουξεμβούργο	—	—	0,—
Ουγγαρία	p.m.	p.m.	0,—
Μάλτα	p.m.	p.m.	0,—
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	0,—
Αυστρία	p.m.	p.m.	0,—
Πολωνία	p.m.	p.m.	0,—
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	0,—
Ρουμανία	p.m.	p.m.	0,—
Σλοβενία	p.m.	p.m.	0,—
Σλοβακία	p.m.	p.m.	0,—
Φινλανδία	p.m.	p.m.	0,—
Σουηδία	p.m.	p.m.	0,—
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	0,—
Σύνολο του άρθρου 111	p.m.	p.m.	537 393,75

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 2007/436/ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ] (συνέχεια)**

**1 1 3 Ποσά που εισπράττονται για τη μη εξαγόμενη παραγωγή ζάχαρης Γ, ισογλυκόζης Γ και σιροπιού ινουλίνης Γ, καθώς και για τη ζάχαρη Γ και την ισογλυκόζη Γ υποκατάστασης**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Ποσά που εισπράττονται για τη μη εξαγόμενη παραγωγή ζάχαρης Γ, ισογλυκόζης Γ και σιροπιού ινουλίνης Γ. Επίσης, περιλαμβάνονται τα ποσά που εισπράττονται για τη ζάχαρη Γ και την ισογλυκόζη Γ υποκατάστασης.

Στα ποσά δεν συμπεριλαμβάνονται τα έξοδα εισπράξης.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2670/81 της Επιτροπής, της 14ης Σεπτεμβρίου 1981, για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής για την εκτός ποσοστώσεως παραγωγή στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ L 262 της 16.9.1981, σ. 14).

Απόφαση 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 7ης Ιουνίου 2007, σχετικά με το σύστημα ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 163 της 23.6.2007, σ. 17), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α).

Κράτη μέλη	Προϋπολογισμός 2012	Προϋπολογισμός 2011	Εκτέλεση 2010
Βέλγιο	p.m.	p.m.	0,—
Βουλγαρία	—	—	0,—
Τσεχική Δημοκρατία	p.m.	p.m.	0,—
Δανία	p.m.	p.m.	0,—
Γερμανία	p.m.	p.m.	202 411,39
Εσθονία	—	—	0,—
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	0,—
Ελλάδα	p.m.	p.m.	0,—
Ισπανία	p.m.	p.m.	20 168 087,25
Γαλλία	p.m.	p.m.	0,—
Ιταλία	p.m.	p.m.	0,—
Κύπρος	—	—	0,—
Λεττονία	p.m.	p.m.	0,—
Λιθουανία	p.m.	p.m.	0,—
Λουξεμβούργο	—	—	0,—
Ουγγαρία	p.m.	p.m.	0,—
Μάλτα	—	—	0,—
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	0,—
Αυστρία	p.m.	p.m.	0,—
Πολωνία	p.m.	p.m.	0,—
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	0,—
Ρουμανία	—	—	0,—
Σλοβενία	p.m.	p.m.	0,—
Σλοβακία	p.m.	p.m.	0,—
Φινλανδία	p.m.	p.m.	0,—
Σουηδία	p.m.	p.m.	0,—
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	0,—
Σύνολο του άρθρου 1 1 3	p.m.	p.m.	20 370 498,64

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 2007/436/ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ] (συνέχεια)**

## 117

**Τέλος παραγωγής**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
123 400 000	123 400 000	

**Παρατηρήσεις**

Σύμφωνα με την ισχύουσα κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης, το τέλος παραγωγής εισπράττεται από επιχειρήσεις παραγωγής ζάχαρης, ισογλυκόζης ή σιροπιού ινουλίνης.

Στα ποσά δεν συμπεριλαμβάνονται τα έξοδα εισπραξης.

**Νομικές βάσεις**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2006, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 16.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 952/2006 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2006, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου, όσον αφορά τη διαχείριση της εσωτερικής αγοράς και του καθεστώτος ποσοστώσεων στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ L 178 της 1.7.2006, σ. 39).

Απόφαση 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 7ης Ιουνίου 2007, σχετικά με το σύστημα ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 163 της 23.6.2007, σ. 17), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 51.

Κράτη μέλη	Προϋπολογισμός 2012	Προϋπολογισμός 2011	Εκτέλεση 2010
Βέλγιο	6 600 000	6 600 000	6 601 725,90
Βουλγαρία	400 000	400 000	401 391,—
Τσεχική Δημοκρατία	3 400 000	3 400 000	3 252 480,08
Δανία	3 400 000	3 400 000	3 352 167,49
Γερμανία	26 300 000	26 300 000	26 339 173,20
Εσθονία	—	—	0,—
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	0,—
Ελλάδα	1 400 000	1 400 000	1 428 318,—
Ισπανία	4 700 000	4 700 000	7 548 059,68
Γαλλία	30 900 000	30 900 000	30 933 280,80
Ιταλία	4 700 000	4 700 000	3 962 693,25
Κύπρος	—	—	0,—
Λεττονία	p.m.	p.m.	0,—
Λίθουανία	800 000	800 000	812 268,—
Λουξεμβούργο	—	—	0,—
Ουγγαρία	2 000 000	2 000 000	1 934 596,18
Μάλτα	—	—	0,—
Κάτω Χώρες	7 300 000	7 300 000	7 243 992,—
Αυστρία	3 200 000	3 200 000	3 159 246,60
Πολωνία	12 800 000	12 800 000	13 605 406,35
Πορτογαλία	200 000	200 000	56 250,—
Ρουμανία	1 000 000	1 000 000	961 638,39
Σλοβενία	p.m.	p.m.	0,—
Σλοβακία	1 400 000	1 400 000	1 317 300,75
Φινλανδία	800 000	800 000	728 991,—
Σουηδία	2 600 000	2 600 000	2 769 232,85
Ηνωμένο Βασίλειο	9 500 000	9 500 000	9 814 810,16
Σύνολο του άρθρου 117	123 400 000	123 400 000	126 223 021,68

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 2007/436/ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ] (συνέχεια)**

1 1 8

**Κατ' αποκοπή εισφορά για συμπληρωματική ποσόστωση ζάχαρης ή συμπληρωματική ποσόστωση ισογλυκόζης**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

**Παρατηρήσεις**

Καταβάλλεται κατ' αποκοπή εισφορά για συμπληρωματική ποσόστωση ζάχαρης ή συμπληρωματική ποσόστωση ισογλυκόζης που έχουν καταναμηθεί σε επιχειρήσεις σύμφωνα με το άρθρο 58 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

Στα ποσά δεν συμπεριλαμβάνονται τα έξοδα εισπράξης.

**Νομικές βάσεις**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2006, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 8 και το άρθρο 9 παράγραφοι 2 και 3.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 952/2006 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2006, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου, όσον αφορά τη διαχείριση της εσωτερικής αγοράς και του καθεστώτος ποσοτώσεων στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ L 178 της 1.7.2006, σ. 39).

Απόφαση 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 7ης Ιουνίου 2007, σχετικά με το σύστημα ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 163 της 23.6.2007, σ. 17), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1).

Κράτη μέλη	Προϋπολογισμός 2012	Προϋπολογισμός 2011	Εκτέλεση 2010
Βέλγιο	p.m.	p.m.	0,—
Βουλγαρία	p.m.	p.m.	0,—
Τσεχική Δημοκρατία	p.m.	p.m.	0,—
Δανία	p.m.	p.m.	0,—
Γερμανία	p.m.	p.m.	0,—
Εσθονία	—	—	0,—
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	0,—
Ελλάδα	p.m.	p.m.	0,—
Ισπανία	p.m.	p.m.	0,—
Γαλλία	p.m.	p.m.	0,—
Ιταλία	p.m.	p.m.	0,—
Κύπρος	—	—	0,—
Λεττονία	p.m.	p.m.	0,—
Λιθουανία	p.m.	p.m.	0,—
Λουξεμβούργο	—	—	0,—
Ουγγαρία	p.m.	p.m.	0,—
Μάλτα	—	—	0,—
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	0,—
Αυστρία	p.m.	p.m.	0,—
Πολωνία	p.m.	p.m.	0,—
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	0,—
Ρουμανία	p.m.	p.m.	0,—
Σλοβενία	p.m.	p.m.	0,—
Σλοβακία	p.m.	p.m.	0,—
Φινλανδία	p.m.	p.m.	0,—
Σουηδία	p.m.	p.m.	0,—
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	0,—
Σύνολο του άρθρου 1 1 8	p.m.	p.m.	0,—

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 2007/436/ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ] (συνέχεια)**

119

**Επιπλέον ποσό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

**Παρατηρήσεις**

Εισπράττεται επιπλέον ποσό που επιβάλλουν τα κράτη μέλη στις εν λόγω επιχειρήσεις που είναι εγκατεστημένες στο έδαφός τους σύμφωνα με το άρθρο 64 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

Στα ποσά δεν συμπεριλαμβάνονται τα έξοδα εισπραξης.

**Νομικές βάσεις**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2006, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 15.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 967/2006 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2006, για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου όσον αφορά την παραγωγή εκτός ποσόστωσης στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ L 176 της 30.6.2006, σ. 22).

Απόφαση 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 7ης Ιουνίου 2007, σχετικά με το σύστημα ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 163 της 23.6.2007, σ. 17), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1).

Κράτη μέλη	Προϋπολογισμός 2012	Προϋπολογισμός 2011	Εκτέλεση 2010
Βέλγιο	p.m.	p.m.	0,—
Βουλγαρία	p.m.	p.m.	0,—
Τσεχική Δημοκρατία	p.m.	p.m.	0,—
Δανία	p.m.	p.m.	0,—
Γερμανία	p.m.	p.m.	685 232,60
Εσθονία	—	—	0,—
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	0,—
Ελλάδα	p.m.	p.m.	0,—
Ισπανία	p.m.	p.m.	0,—
Γαλλία	p.m.	p.m.	0,—
Ιταλία	p.m.	p.m.	0,—
Κύπρος	—	—	0,—
Λεττονία	p.m.	p.m.	0,—
Λίθουανία	p.m.	p.m.	0,—
Λουξεμβούργο	—	—	0,—
Ουγγαρία	p.m.	p.m.	797,49
Μάλτα	—	—	0,—
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	0,—
Αυστρία	p.m.	p.m.	0,—
Πολωνία	p.m.	p.m.	0,—
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	0,—
Ρουμανία	p.m.	p.m.	0,72
Σλοβενία	p.m.	p.m.	0,—
Σλοβακία	p.m.	p.m.	0,—
Φινλανδία	p.m.	p.m.	1 684,50
Σουηδία	p.m.	p.m.	0,—
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	0,—
Σύνολο του άρθρου 119	p.m.	p.m.	687 715,31

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΟΙ ΔΑΣΜΟΙ ΚΑΙ ΛΟΙΠΟΙ ΔΑΣΜΟΙ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 2007/436/ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ**
**1 2 0 Τελωνειακοί δασμοί και λοιποί δασμοί που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) της απόφασης 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
19 171 200 000	16 653 700 000	

**Παρατηρήσεις**

Η διάθεση των δασμών, ως ιδίων πόρων, για τη χρηματοδότηση των κοινών δαπανών απορρέει λογικά από την ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων στο εσωτερικό της Ένωσης. Το παρόν άρθρο μπορεί να περιλαμβάνει τα έσοδα από εισφορές, πριμοδοτήσεις, συμπληρωματικά ή αντισταθμιστικά ποσά, πρόσθετα ποσά ή συντελεστές, δασμούς του κοινού δασμολογίου και λοιπούς δασμούς που έχουν θεσπιστεί ή θα θεσπιστούν από τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης επί των συναλλαγών με τρίτες χώρες και δασμούς που επιβάλλονται στα προϊόντα τα οποία υπάγονται στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, η οποία έχει πάψει πλέον να ισχύει.

Στα ποσά δεν συμπεριλαμβάνονται τα έξοδα είσπραξης.

**Νομικές βάσεις**

Απόφαση 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 7ης Ιουνίου 2007, σχετικά με το σύστημα ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 163 της 23.6.2007, σ. 17), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α).

Κράτη μέλη	Προϋπολογισμός 2012	Προϋπολογισμός 2011	Εκτέλεση 2010
Βέλγιο	1 754 400 000	1 507 642 260	1 483 422 118,40
Βουλγαρία	55 100 000	45 406 418	42 022 645,50
Τσεχική Δημοκρατία	223 600 000	191 135 846	186 301 354,30
Δανία	341 500 000	299 756 949	303 700 001,39
Γερμανία	4 012 600 000	3 328 560 834	3 038 258 358,65
Εσθονία	22 300 000	19 766 244	17 244 849,47
Ιρλανδία	198 300 000	176 031 452	185 713 964,70
Ελλάδα	208 300 000	192 814 112	214 076 433,64
Ισπανία	1 358 000 000	1 182 245 136	1 130 128 280,08
Γαλλία	1 710 700 000	1 450 021 795	1 376 366 070,26
Ιταλία	2 193 200 000	1 893 363 721	1 664 326 080,82
Κύπρος	29 600 000	26 199 596	26 433 523,77
Λετονία	21 400 000	18 274 452	16 781 847,23
Λιθουανία	44 900 000	38 693 354	38 276 924,16
Λουξεμβούργο	16 900 000	13 705 839	12 734 500,80
Ουγγαρία	118 800 000	97 525 900	90 777 095,62
Μάλτα	12 400 000	10 535 781	9 812 107,93
Κάτω Χώρες	2 107 700 000	1 779 241 635	1 742 430 649,14
Αυστρία	180 700 000	160 367 637	163 622 479,36
Πολωνία	406 800 000	332 949 320	305 001 121,55
Πορτογαλία	149 300 000	128 853 531	134 196 822,74
Ρουμανία	120 900 000	103 120 120	99 894 995,54
Σλοβενία	76 600 000	66 571 217	66 642 958,10
Σλοβακία	122 000 000	105 823 993	106 097 143,47
Φινλανδία	165 600 000	141 720 237	126 350 841,61
Σουηδία	527 200 000	456 395 106	429 028 434,14
Ηνωμένο Βασίλειο	2 992 400 000	2 776 877 515	2 504 041 584,42
Σύνολο του άρθρου 1 2 0	19 171 200 000	16 543 600 000	15 513 683 186,79



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 — ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΟΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Β) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 2007/436/ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ**

**130** *Ίδιοι πόροι προερχόμενοι από τον φόρο προστιθέμενης αξίας σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο β) της απόφασης 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ*

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
14 498 917 425	13 786 799 525	

*Παρατηρήσεις*

Ο εφαρμοζόμενος ενιαίος συντελεστής για όλα τα κράτη μέλη όσον αφορά την εναρμονισμένη βάση του ΦΠΑ, η οποία καθορίζεται σύμφωνα με τους κανόνες της Ένωσης, ανέρχεται σε 0,30 %. Η βάση υπολογισμού η οποία λαμβάνεται υπόψη προς τούτο δεν υπερβαίνει το 50 % του ΑΕΕ κάθε κράτους μέλους. Για την περίοδο 2007-2013, ο συντελεστής καταβολής του ίδιου πόρου που βασίζεται στον ΦΠΑ για την Αυστρία ορίζεται στο 0,225 %, για τη Γερμανία στο 0,15 % και για τις Κάτω Χώρες και τη Σουηδία στο 0,10 %.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 7ης Ιουνίου 2007, για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 163 της 23.6.2007, σ. 17), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β) και το άρθρο 2 παράγραφος 4.

Κράτη μέλη	Προϋπολογισμός 2012	Προϋπολογισμός 2011	Εκτέλεση 2010
Βέλγιο	509 177 700	488 276 100	431 826 000,—
Βουλγαρία	54 002 100	50 703 900	47 289 600,02
Τσεχική Δημοκρατία	212 024 700	195 863 100	192 799 734,77
Δανία	298 102 200	289 130 700	279 421 562,74
Γερμανία	1 704 417 750	1 653 923 250	1 591 451 700,—
Εσθονία	23 036 100	21 597 900	19 381 200,14
Ιρλανδία	193 316 100	190 045 350	192 087 600,—
Ελλάδα	302 495 700	305 838 000	324 634 500,—
Ισπανία	1 616 263 500	1 577 470 500	1 171 392 600,—
Γαλλία	2 898 884 700	2 797 328 100	2 601 826 800,—
Ιταλία	1 770 579 000	1 727 718 300	1 813 767 300,—
Κύπρος	27 943 500	26 898 000	25 190 100,—
Λετονία	19 515 600	18 468 900	20 313 767,67
Λιθουανία	37 817 700	35 444 400	39 432 450,06
Λουξεμβούργο	50 250 750	47 477 700	41 264 700,—
Ουγγαρία	138 289 800	126 576 000	121 352 455,40
Μάλτα	9 542 850	9 148 950	8 246 700,—
Κάτω Χώρες	284 861 300	276 721 000	257 072 000,—
Αυστρία	305 991 675	296 038 350	286 416 900,—
Πολωνία	579 390 000	543 004 800	508 626 127,99
Πορτογαλία	244 895 100	246 720 750	239 920 200,—
Ρουμανία	155 340 900	138 123 000	135 033 583,98
Σλοβενία	56 316 300	54 279 000	51 704 850,—
Σλοβακία	68 128 500	64 378 800	75 822 000,—
Φινλανδία	263 138 700	251 985 600	232 248 600,—
Σουηδία	173 638 300	167 499 100	147 496 863,57
Ηνωμένο Βασίλειο	2 501 556 900	2 525 317 500	2 536 496 853,70
<i>Σύνολο του άρθρου 130</i>	14 498 917 425	14 125 977 050	13 392 516 750,04

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΠΟΥ ΒΑΣΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΕΙΣΟΔΗΜΑ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Γ) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 2007/436/ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ**

**140** *Ίδιοι πόροι που βασίζονται στο ακαθάριστο εθνικό εισόδημα σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της απόφασης 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ*

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
93 640 473 321	90 002 471 722	

*Παρατηρήσεις*

Ο πόρος που βασίζεται στο ΑΕΕ είναι ένας «συμπληρωματικός» πόρος, ο οποίος παρέχει τα έσοδα που απαιτούνται για την κάλυψη των δαπανών που υπερβαίνουν το ποσό που καλύπτεται από τους παραδοσιακούς ίδιους πόρους, τις καταβολές βάσει ΦΠΑ και άλλα έσοδα ενός συγκεκριμένου έτους. Κατά συνέπεια, ο πόρος που βασίζεται στο ΑΕΕ εξασφαλίζει ότι ο γενικός προϋπολογισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι πάντα ισοσκελισμένος εκ των προτέρων.

Ο συντελεστής ΑΕΕ καθορίζεται από τα συμπληρωματικά έσοδα που απαιτούνται για τη χρηματοδότηση των δαπανών που εγγράφονται στον προϋπολογισμό οι οποίες δεν καλύπτονται από τους άλλους πόρους (καταβολές βάσει ΦΠΑ, παραδοσιακούς ίδιους πόρους και άλλα έσοδα). Ως εκ τούτου, εφαρμόζεται συντελεστής στο ΑΕΕ κάθε κράτους μέλους.

Ο συντελεστής που ορίζεται για το ακαθάριστο εθνικό εισόδημα των κρατών μελών είναι 0,7137 %.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 7ης Ιουνίου 2007, για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 163 της 23.6.2007, σ. 17), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ).

Κράτη μέλη	Προϋπολογισμός 2012	Προϋπολογισμός 2011	Εκτέλεση 2010
Βέλγιο	2 753 903 748	2 551 066 178	2 621 134 499,—
Βουλγαρία	281 010 470	255 205 042	247 201 341,05
Τσεχική Δημοκρατία	1 078 296 305	960 003 889	1 022 419 464,56
Δανία	1 815 240 147	1 695 375 032	1 767 514 327,81
Γερμανία	19 294 067 399	18 015 507 359	18 636 926 600,—
Εσθονία	110 726 788	101 212 405	98 307 875,70
Ιρλανδία	919 831 931	873 866 920	958 866 432,—
Ελλάδα	1 574 215 481	1 500 777 282	1 731 945 117,—
Ισπανία	7 749 531 954	7 271 600 414	7 710 542 285,—
Γαλλία	15 095 595 129	14 023 354 543	14 810 280 668,—
Ιταλία	11 595 546 179	10 865 931 276	11 451 174 444,—
Κύπρος	132 960 077	123 682 439	125 744 407,—
Λετονία	139 579 889	128 706 435	130 292 513,42
Λιθουανία	223 423 461	200 238 365	196 839 633,19
Λουξεμβούργο	239 101 888	218 312 058	205 985 892,—
Ουγγαρία	782 902 822	674 869 380	685 590 645,37
Μάλτα	45 406 555	42 068 721	41 166 029,—
Κάτω Χώρες	4 543 386 226	4 222 386 866	4 358 377 184,—
Αυστρία	2 171 133 356	2 018 923 381	2 095 235 440,—
Πολωνία	2 846 083 644	2 545 101 391	2 537 771 911,02
Πορτογαλία	1 165 253 865	1 134 471 861	1 197 638 089,—
Ρουμανία	1 006 135 718	860 848 950	884 685 148,34
Σλοβενία	269 051 272	249 585 810	258 101 226,—
Σλοβακία	524 219 139	473 926 800	485 647 281,—
Φινλανδία	1 446 676 869	1 331 002 925	1 315 128 025,—
Σουηδία	2 937 969 485	2 712 618 260	2 491 540 468,13
Ηνωμένο Βασίλειο	12 977 556 588	12 445 868 215	12 881 886 582,49
Άρθρο 140 — Σύνολο	93 718 806 385	87 496 512 197	90 947 943 529,08

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 — ΔΙΟΡΘΩΣΗ ΤΩΝ ΑΝΙΣΟΡΡΟΠΙΩΝ ΣΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ

150

**Διόρθωση των ανισορροπιών στον προϋπολογισμό που χορηγήθηκε στο Ηνωμένο Βασίλειο σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 4 και 5 της απόφασης 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
0	0	

## Παρατηρήσεις

Ο μηχανισμός διόρθωσης των δημοσιονομικών ανισορροπιών υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου (διόρθωση υπέρ του ΗΒ) θεσπίστηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Fontainebleau τον Ιούνιο του 1984 και από τη σχετική απόφαση για τους ίδιους πόρους το 1985. Ο σκοπός του μηχανισμού είναι να μειώσει τις δημοσιονομικές ανισορροπίες του ΗΒ μέσω της μείωσης των πληρωμών του προς την Ένωση.

## Νομικές βάσεις

Απόφαση 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 7ης Ιουνίου 2007, για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 163 της 23.6.2007, σ. 17), και ιδίως τα άρθρα 4 και 5.

Κράτη μέλη	Προϋπολογισμός 2012	Προϋπολογισμός 2011	Εκτέλεση 2010
Βέλγιο	183 957 133	185 512 958	166 903 516,—
Βουλγαρία	18 771 128	18 558 453	15 740 807,—
Τσεχική Δημοκρατία	72 028 769	69 811 267	64 920 329,01
Δανία	121 255 644	123 287 291	112 564 693,07
Γερμανία	227 039 988	230 537 205	210 656 145,—
Εσθονία	7 396 403	7 360 143	6 259 858,02
Ιρλανδία	61 443 558	63 547 406	61 056 836,—
Ελλάδα	105 155 515	109 136 186	110 283 440,—
Ισπανία	517 658 498	528 789 146	490 976 949,—
Γαλλία	1 008 365 814	1 019 775 186	943 060 313,—
Ιταλία	774 567 167	790 168 077	729 165 665,—
Κύπρος	8 881 558	8 994 159	8 006 908,—
Λετονία	9 323 752	9 359 503	8 297 481,81
Λιθουανία	14 924 392	14 561 289	12 533 972,01
Λουξεμβούργο	15 971 690	15 875 604	13 116 370,—
Ουγγαρία	52 296 874	49 076 349	43 608 873,48
Μάλτα	3 033 098	3 059 228	2 621 291,—
Κάτω Χώρες	53 463 603	54 032 187	49 263 430,—
Αυστρία	25 548 480	25 835 351	23 682 779,—
Πολωνία	190 114 628	185 079 200	161 400 776,52
Πορτογαλία	77 837 419	82 498 538	76 260 874,—
Ρουμανία	67 208 537	62 600 742	56 402 059,85
Σλοβενία	17 972 270	18 149 824	16 434 869,—
Σλοβακία	35 017 146	34 463 850	30 924 105,—
Φινλανδία	96 636 104	96 790 233	83 742 170,—
Σουηδία	34 572 107	34 712 285	28 058 560,26
Ηνωμένο Βασίλειο	- 3 800 441 275	- 3 841 571 660	- 3 653 946 055,16
Σύνολο του άρθρου 150	0	0	- 128 002 984,13

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 — ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΜΕΙΩΣΗ ΤΗΣ ΕΤΗΣΙΑΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΑΣ ΤΟΥ ΑΕΕ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΗΘΗΚΕ ΣΤΙΣ ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΣΤΗ ΣΟΥΗΔΙΑ

## 160

**Ακαθάριστη μείωση της ετήσιας συνεισφοράς βάσει του ΑΕΕ που χορηγήθηκε στις Κάτω Χώρες και στη Σουηδία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 5 της απόφασης 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
0	0	

*Παρατηρήσεις*

Για την περίοδο 2007-2013, οι Κάτω Χώρες τυγχάνουν ακαθάριστης μείωσης της ετήσιας συνεισφοράς βάσει του ΑΕΕ τους, ύψους 605 000 000 ευρώ και η Σουηδία ακαθάριστης μείωσης της ετήσιας συνεισφοράς βάσει του ΑΕΕ της, ύψους 150 000 000 ευρώ, σε τιμές του 2004. Αυτά τα ποσά προσαρμόζονται στις τρέχουσες τιμές.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2000, για την εφαρμογή της απόφασης 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 130 της 31.5.2000, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 9.

Απόφαση 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 7ης Ιουνίου 2007, για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 163 της 23.6.2007, σ. 17), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 5.

Κράτη μέλη	Προϋπολογισμός 2012	Προϋπολογισμός 2011	Εκτέλεση 2010
Βέλγιο	24 892 630	24 197 489	23 602 839,—
Βουλγαρία	2 540 063	2 420 682	2 226 003,—
Τσεχική Δημοκρατία	9 746 757	9 105 873	9 215 961,70
Δανία	16 408 018	16 081 048	15 915 633,38
Γερμανία	174 399 734	170 881 511	167 822 128,—
Εσθονία	1 000 863	960 025	885 244,—
Ιρλανδία	8 314 392	8 288 842	8 634 417,—
Ελλάδα	14 229 388	14 235 241	15 595 850,—
Ισπανία	70 048 284	68 972 916	69 432 028,—
Γαλλία	136 449 600	133 014 961	133 363 878,—
Ιταλία	104 812 538	103 066 026	103 115 739,—
Κύπρος	1 201 831	1 173 158	1 132 305,—
Λετονία	1 261 667	1 220 812	1 173 225,42
Λιθουανία	2 019 532	1 899 310	1 772 504,99
Λουξεμβούργο	2 161 250	2 070 743	1 854 865,—
Ουγγαρία	7 076 685	6 401 302	6 170 537,55
Μάλτα	410 431	399 032	370 693,—
Κάτω Χώρες	- 637 756 193	- 624 989 585	- 612 147 160,—
Αυστρία	19 624 949	19 149 984	18 867 213,—
Πολωνία	25 725 847	24 140 912	22 857 540,24
Πορτογαλία	10 532 769	10 760 744	10 784 513,—
Ρουμανία	9 094 495	8 165 364	7 961 951,62
Σλοβενία	2 431 964	2 367 383	2 324 155,—
Σλοβακία	4 738 435	4 495 312	4 373 165,—
Φινλανδία	13 076 562	12 624 890	11 842 488,—
Σουηδία	- 141 747 068	- 139 156 091	- 148 490 504,73
Ηνωμένο Βασίλειο	117 304 577	118 052 116	116 095 014,16
Σύνολο του άρθρου 160	0	0	- 3 247 772,67

## ΤΙΤΛΟΣ 3

## ΠΛΕΟΝΑΣΜΑΤΑ, ΥΠΟΛΟΙΠΑ ΚΑΙ ΑΝΑΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΣ

- ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0** — ΔΙΑΘΕΣΙΜΟ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ
- ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1** — ΥΠΟΛΟΙΠΑ ΚΑΙ ΑΝΑΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΣ ΥΠΟΛΟΙΠΩΝ ΠΟΥ ΒΑΣΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟΝ ΦΠΑ, ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4, 5 ΚΑΙ 8 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) ΑΡΙΘ. 1150/2000
- ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2** — ΥΠΟΛΟΙΠΑ ΚΑΙ ΑΝΑΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΣ ΥΠΟΛΟΙΠΩΝ, ΠΟΥ ΒΑΣΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΕΙΣΟΔΗΜΑ, ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 6, 7 ΚΑΙ 8 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) ΑΡΙΘ. 1150/2000
- ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 4** — ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΣΧΕΤΙΚΗ ΜΕ ΤΗ ΜΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΣΕ ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ, ΤΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0			
3 0 0	Διαθέσιμο πλεόνασμα του προηγούμενου οικονομικού έτους	p.m.	4 539 394 283	
3 0 2	Πλεόνασμα ιδίων πόρων προερχόμενο από την επιστροφή του πλεονάσματος του Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 0	p.m.	4 539 394 283	
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1			
3 1 0	Εφαρμογή του άρθρου 10 παράγραφοι 4, 5 και 8 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 για το 1995 και τα επόμενα οικονομικά έτη			
3 1 0 3	Εφαρμογή του άρθρου 10 παράγραφοι 4, 5 και 8 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 για το 1995 και τα επόμενα οικονομικά έτη	p.m.	p.m.	
	Σύνολο άρθρου 3 1 0	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 1	p.m.	p.m.	
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2			
3 2 0	Αποτέλεσμα της εφαρμογής του άρθρου 10 παράγραφοι 6, 7 και 8 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000, για το 1995 και τα επόμενα οικονομικά έτη			
3 2 0 3	Αποτέλεσμα της εφαρμογής του άρθρου 10 παράγραφοι 6, 7 και 8 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000, για το 1995 και τα επόμενα οικονομικά έτη	p.m.	p.m.	
	Σύνολο άρθρου 3 2 0	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 2	p.m.	p.m.	
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 4			
3 4 0	Προσαρμογή για να ληφθούν υπόψη οι επιπτώσεις της μη συμμετοχής ορισμένων κρατών μελών σε ορισμένες πολιτικές στον τομέα της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 4	p.m.	p.m.	

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 5 — ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΟΥ ΟΡΙΣΤΙΚΟΥ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ ΤΗΣ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΝΙΣΟΡΡΟΠΙΩΝ ΣΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 6 — ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΩΝ ΕΝΔΙΑΜΕΣΩΝ ΕΝΗΜΕΡΩΣΕΩΝ ΤΟΥ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ ΤΗΣ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΝΙΣΟΡΡΟΠΙΩΝ ΣΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ**

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 5			
3 5 0	<i>Αποτέλεσμα του οριστικού υπολογισμού της χρηματοδότησης της διόρθωσης των ανισορροπιών στον προϋπολογισμό υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου</i>			
3 5 0 4	Αποτέλεσμα του οριστικού υπολογισμού της χρηματοδότησης της διόρθωσης των ανισορροπιών στον προϋπολογισμό υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου	p.m.	p.m.	
	Σύνολο άρθρου 3 5 0	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 5	p.m.	p.m.	
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 6			
3 6 0	<i>Αποτέλεσμα των ενδιάμεσων ενημερώσεων του υπολογισμού της χρηματοδότησης της διόρθωσης των ανισορροπιών στον προϋπολογισμό υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου</i>			
3 6 0 4	Αποτέλεσμα των ενδιάμεσων ενημερώσεων του υπολογισμού της χρηματοδότησης της διόρθωσης των ανισορροπιών στον προϋπολογισμό υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου	p.m.	p.m.	
	Σύνολο άρθρου 3 6 0	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 6	p.m.	p.m.	
	Σύνολο τίτλου 3	p.m.	4 539 394 283	

## ΤΙΤΛΟΣ 3

## ΠΛΕΟΝΑΣΜΑΤΑ, ΥΠΟΛΟΙΠΑ ΚΑΙ ΑΝΑΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 30 — ΔΙΑΘΕΣΙΜΟ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ

## 300

**Διαθέσιμο πλεόνασμα του προηγούμενου οικονομικού έτους**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	4 539 394 283	

*Παρατηρήσεις*

Σύμφωνα με το άρθρο 15 του δημοσιονομικού κανονισμού, το υπόλοιπο κάθε οικονομικού έτους εγγράφεται, ανάλογα με το αν πρόκειται για πλεόνασμα ή έλλειμμα, σε έσοδα ή σε δαπάνες στον προϋπολογισμό του επόμενου οικονομικού έτους.

Οι δέουσες προβλέψεις των εν λόγω εσόδων ή δαπανών εγγράφονται στον προϋπολογισμό κατά τη διάρκεια της δημοσιονομικής διαδικασίας και, ενδεχομένως, προσφεύγοντας στη διαδικασία της διορθωτικής επιστολής που υποβάλλεται σύμφωνα με το άρθρο 34 του δημοσιονομικού κανονισμού. Συντάσσονται σύμφωνα με τις αρχές που προβλέπονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000.

Μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών κάθε οικονομικού έτους, η διαφορά σε σχέση με τις προβλέψεις εγγράφεται στον προϋπολογισμό του επόμενου οικονομικού έτους μέσω ενός διορθωτικού προϋπολογισμού ο οποίος πρέπει να κατατεθεί από την Επιτροπή εντός 15 ημερών από την υποβολή των προσωρινών λογαριασμών.

Στο άρθρο 27 02 01 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή» εγγράφεται έλλειμμα.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2000, για την εφαρμογή της απόφασης 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 130 της 31.5.2000, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 15.

Απόφαση 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 7ης Ιουνίου 2007, για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 163 της 23.6.2007, σ. 17), και ιδίως το άρθρο 7.

## 302

**Πλεόνασμα ιδίων πόρων προερχόμενο από την επιστροφή του πλεονάσματος του Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των τυχόν πλεονασμάτων του Ταμείου Εγγυήσεων, δηλαδή των ποσών πέραν του ποσού στόχου, μετά την επίτευξη του εν λόγω ποσού, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 480/2009.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 480/2009 του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 2009, για την ίδρυση Ταμείου εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ L 145 της 10.6.2009, σ. 10).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 3.

Απόφαση 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 7ης Ιουνίου 2007, για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 163 της 23.6.2007, σ. 17).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΥΠΟΛΟΙΠΑ ΚΑΙ ΑΝΑΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΣ ΥΠΟΛΟΙΠΩΝ ΠΟΥ ΒΑΣΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟΝ ΦΠΑ, ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΑΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4, 5 ΚΑΙ 8 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) ΑΡΙΘ. 1150/2000**

**3 1 0** **Εφαρμογή του άρθρου 10 παράγραφοι 4, 5 και 8 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 για το 1995 και τα επόμενα οικονομικά έτη**

**3 1 0 3** Εφαρμογή του άρθρου 10 παράγραφοι 4, 5 και 8 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 για το 1995 και τα επόμενα οικονομικά έτη

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89, τα κράτη μέλη υποβάλλουν, πριν από τις 31 Ιουλίου, στην Επιτροπή κατάσταση που εμφανίζει το συνολικό ποσό της βάσης των πόρων ΦΠΑ για το προηγούμενο ημερολογιακό έτος.

Κάθε κράτος μέλος χρεώνεται με το ποσό που προκύπτει από τα στοιχεία που αναφέρονται στην εν λόγω κατάσταση σύμφωνα με τους κανόνες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και πιστώνεται με τις δώδεκα εγγραφές που διενεργήθηκαν κατά τη διάρκεια του προηγούμενου οικονομικού έτους. Η Επιτροπή υπολογίζει το υπόλοιπο και ενημερώνει εγκαίρως τα κράτη μέλη ώστε να μπορούν να το εισαγάγουν στον λογαριασμό της Επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 κατά την πρώτη εργάσιμη ημέρα του Δεκεμβρίου του ίδιου έτους.

Τυχόν διορθώσεις στις προαναφερόμενες καταστάσεις, διορθώσεις που απορρέουν από τους ελέγχους που διενεργεί η Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89 και/ή τυχόν αλλαγές στο ΑΕΕ προηγούμενων οικονομικών ετών που επηρεάζουν την προσαρμογή της βάσης του ΦΠΑ θα συνεπάγονται προσαρμογές στα υπόλοιπα ΦΠΑ.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1989, για το ομοιόμορφο οριστικό καθεστώς είσπραξης των ιδίων πόρων που προέρχονται από το φόρο επί της προστιθέμενης αξίας (ΕΕ L 155 της 7.6.1989, σ. 9).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2000, για την εφαρμογή της απόφασης 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 130 της 31.5.2000, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφοι 4, 5 και 8.



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΥΠΟΛΟΙΠΑ ΚΑΙ ΑΝΑΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΣ ΥΠΟΛΟΙΠΩΝ ΠΟΥ ΒΑΣΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟΝ ΦΠΑ, ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΑΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4, 5 ΚΑΙ 8 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) ΑΡΙΘ. 1150/2000 (συνέχεια)**

**3 1 0 (συνέχεια)**

**3 1 0 3 (συνέχεια)**

Κράτη μέλη	Προϋπολογισμός 2012	Προϋπολογισμός 2011	Εκτέλεση 2010
Βέλγιο	p.m.	28 248 000	7 357 362,42
Βουλγαρία	p.m.	492 000	- 1 294 711,69
Τσεχική Δημοκρατία	p.m.	7 670 000	- 11 906 121,96
Δανία	p.m.	2 075 000	- 22 563 587,04
Γερμανία	p.m.	16 721 000	- 4 581 894,70
Εσθονία	p.m.	1 256 000	330 451,79
Ιρλανδία	p.m.	3 469 000	1 693 596,80
Ελλάδα	p.m.	- 27 208 000	- 30 997 449,26
Ισπανία	p.m.	386 936 000	- 410 984 417,75
Γαλλία	p.m.	119 302 000	- 221 259 772,54
Ιταλία	p.m.	83 866 000	- 254 861 905,25
Κύπρος	p.m.	67 000	- 294 300,—
Λεττονία	p.m.	- 2 630 000	- 6 634 845,10
Λιθουανία	p.m.	- 7 591 000	- 7 811 097,62
Λουξεμβούργο	p.m.	- 808 000	- 2 000 722,37
Ουγγαρία	p.m.	- 10 819 000	- 1 915 479,20
Μάλτα	p.m.	306 000	- 159 424,14
Κάτω Χώρες	p.m.	13 623 000	- 54 736 057,23
Αυστρία	p.m.	4 800 000	639 057,65
Πολωνία	p.m.	- 2 181 000	9 631 165,93
Πορτογαλία	p.m.	10 613 000	36 351 997,09
Ρουμανία	p.m.	- 48 000	- 10 962 891,26
Σλοβενία	p.m.	451 000	- 1 587 614,70
Σλοβακία	p.m.	- 4 424 000	- 22 450 551,97
Φινλανδία	p.m.	14 757 000	- 5 555 005,07
Σουηδία	p.m.	6 459 000	2 011 792,57
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	27 757 000	92 552 191,93
Σύνολο της θέσης 3 1 0 3	p.m.	673 159 000	- 921 990 232,67

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΥΠΟΛΟΙΠΑ ΚΑΙ ΑΝΑΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΣ ΥΠΟΛΟΙΠΩΝ, ΠΟΥ ΒΑΣΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΕΙΣΟΔΗΜΑ, ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 6, 7 ΚΑΙ 8 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) ΑΡΙΘ. 1150/2000**

**3 2 0** **Αποτέλεσμα της εφαρμογής του άρθρου 10 παράγραφοι 6, 7 και 8 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000, για το 1995 και τα επόμενα οικονομικά έτη**

3 2 0 3 Αποτέλεσμα της εφαρμογής του άρθρου 10 παράγραφοι 6, 7 και 8 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000, για το 1995 και τα επόμενα οικονομικά έτη

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Βάσει των στοιχείων για το σύνολο του εθνικού ακαθάριστου εισοδήματος και των συστατικών του για το προηγούμενο έτος, τα οποία παρέχονται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1287/2003, κάθε κράτος μέλος χρεώνεται με το ποσό που υπολογίζεται σύμφωνα με τους κανόνες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και πιστώνεται με τις δώδεκα πληρωμές που καταβλήθηκαν κατά τη διάρκεια του εν λόγω προηγούμενου οικονομικού έτους.

Η Επιτροπή υπολογίζει το υπόλοιπο και ενημερώνει εγκαίρως τα κράτη μέλη ώστε να μπορούν να το εισαγάγουν στον λογαριασμό που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 κατά την πρώτη εργάσιμη ημέρα του Δεκεμβρίου του ίδιου έτους.

Τυχόν διορθώσεις στο ακαθάριστο εθνικό προϊόν/ακαθάριστο εθνικό εισόδημα προηγούμενων οικονομικών ετών σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1287/2003, που υπόκεινται στα άρθρα 4 και 5 του εν λόγω κανονισμού, θα συνεπάγονται για κάθε οικείο κράτος μέλος προσαρμογή στο υπόλοιπο που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2000, για την εφαρμογή της απόφασης 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 130 της 31.5.2000, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφοι 6, 7 και 8.

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1287/2003 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 2003, για την εναρμόνιση του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος σε τιμές αγοράς (ΕΕ L 181 της 19.7.2003, σ. 1).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΥΠΟΛΟΙΠΑ ΚΑΙ ΑΝΑΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΣ ΥΠΟΛΟΙΠΩΝ, ΠΟΥ ΒΑΣΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 6, 7 ΚΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) ΑΡΙΘ. 1150/2000 (συνέχεια)**

**3 2 0 (συνέχεια)**

**3 2 0 3 (συνέχεια)**

Κράτη μέλη	Προϋπολογισμός 2012	Προϋπολογισμός 2011	Εκτέλεση 2010
Βέλγιο	p.m.	75 091 000	39 933 807,68
Βουλγαρία	p.m.	18 780 000	- 107 669,63
Τσεχική Δημοκρατία	p.m.	193 523 000	28 501 508,13
Δανία	p.m.	8 750 000	- 57 720 359,25
Γερμανία	p.m.	- 413 112 000	57 539 441,10
Εσθονία	p.m.	5 607 000	573 727,67
Ιρλανδία	p.m.	12 642 000	- 5 995 050,99
Ελλάδα	p.m.	- 125 366 000	- 115 864 325,30
Ισπανία	p.m.	80 168 000	- 103 140 187,09
Γαλλία	p.m.	5 653 000	- 55 616 599,35
Ιταλία	p.m.	832 542 000	- 70 223 506,02
Κύπρος	p.m.	- 259 000	- 1 496 839,30
Λεττονία	p.m.	4 298 000	3 532 293,64
Λιθουανία	p.m.	13 405 000	- 10 516 115,80
Λουξεμβούργο	p.m.	- 3 302 000	- 9 477 538,59
Ουγγαρία	p.m.	- 12 955 000	16 289 448,24
Μάλτα	p.m.	1 449 000	- 812 602,24
Κάτω Χώρες	p.m.	- 7 047 000	- 141 264 919,18
Αυστρία	p.m.	130 157 000	35 398 297,91
Πολωνία	p.m.	8 593 000	91 919 397,65
Πορτογαλία	p.m.	52 802 000	151 163 451,19
Ρουμανία	p.m.	36 444 000	- 25 486 732,59
Σλοβενία	p.m.	2 221 000	- 7 306 020,34
Σλοβακία	p.m.	796 000	- 35 824 059,95
Φινλανδία	p.m.	104 522 000	- 59 746 551,73
Σουηδία	p.m.	101 843 000	278 704 851,64
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	14 478 000	115 893 632,30
Σύνολο της θέσης 3 2 0 3	p.m.	1 141 723 000	118 850 779,80

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 4 — ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΣΧΕΤΙΚΗ ΜΕ ΤΗ ΜΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΣΕ ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ, ΤΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ**

**3 4 0 Προσαρμογή για να ληφθούν υπόψη οι επιπτώσεις της μη συμμετοχής ορισμένων κρατών μελών σε ορισμένες πολιτικές στον τομέα της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου για τη θέση της Δανίας και το άρθρο 5 του πρωτοκόλλου για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας, τα οποία προσαρτώνται στη Συνθήκη της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, παρέχουν πλήρη απαλλαγή αυτών των κρατών μελών από την οικονομική επιβάρυνση που συνεπάγονται ορισμένοι συγκεκριμένοι τομείς της πολιτικής για την ελευθερία, την ασφάλεια και τη δικαιοσύνη, με εξαίρεση το σχετικό διοικητικό κόστος. Ως εκ τούτου, τα εν λόγω κράτη μπορούν να επωφεληθούν από την προσαρμογή των ιδίων πόρων που καταβάλλονται για κάθε έτος μη συμμετοχής.

Η συνεισφορά κάθε κράτους μέλους στον μηχανισμό προσαρμογής υπολογίζεται με την εφαρμογή, στις δαπάνες του προϋπολογισμού που προκύπτουν από αυτή τη λειτουργία ή την πολιτική, της κλίμακας του συνόλου του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος και των συστατικών του από το προηγούμενο έτος, που παρέχεται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1287/2003 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 2003, για την εναρμόνιση του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος σε τιμές αγοράς (ΕΕ L 181 της 19.7.2003, σ. 1).

Η Επιτροπή υπολογίζει το υπόλοιπο κάθε κράτους μέλους και ενημερώνει εγκαίρως τα κράτη μέλη ώστε να μπορούν να το εισαγάγουν στον λογαριασμό που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 κατά την πρώτη εργάσιμη ημέρα του Δεκεμβρίου του ίδιου έτους, σύμφωνα με το άρθρο 10α του εν λόγω κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2000, για την εφαρμογή της απόφασης 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 130 της 31.5.2000, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 10α.

Πρωτόκολλο για τη θέση της Δανίας το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 3, και πρωτόκολλο για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας όσον αφορά τον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 5.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 4 — ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΣΧΕΤΙΚΗ ΜΕ ΤΗ ΜΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΣΕ ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ, ΤΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ (συνέχεια)**
**3 4 0 (συνέχεια)**

Κράτη μέλη	Προϋπολογισμός 2012	Προϋπολογισμός 2011	Εκτέλεση 2010
Βέλγιο	p.m.	p.m.	1 307 848,04
Βουλγαρία	p.m.	p.m.	129 234,44
Τσεχική Δημοκρατία	p.m.	p.m.	527 689,—
Δανία	p.m.	p.m.	- 4 137 533,44
Γερμανία	p.m.	p.m.	9 288 650,97
Εσθονία	p.m.	p.m.	51 643,63
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	- 2 728 822,80
Ελλάδα	p.m.	p.m.	863 163,37
Ισπανία	p.m.	p.m.	3 912 299,77
Γαλλία	p.m.	p.m.	7 347 225,81
Ιταλία	p.m.	p.m.	5 698 862,08
Κύπρος	p.m.	p.m.	63 714,04
Λεττονία	p.m.	p.m.	76 428,93
Λιθουανία	p.m.	p.m.	103 676,29
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	101 749,85
Ουγγαρία	p.m.	p.m.	333 541,98
Μάλτα	p.m.	p.m.	20 554,90
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	2 119 574,07
Αυστρία	p.m.	p.m.	1 039 960,18
Πολωνία	p.m.	p.m.	1 219 366,32
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	618 288,07
Ρουμανία	p.m.	p.m.	430 473,28
Σλοβενία	p.m.	p.m.	132 497,46
Σλοβακία	p.m.	p.m.	235 372,12
Φινλανδία	p.m.	p.m.	656 108,17
Σουηδία	p.m.	p.m.	1 315 503,45
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	- 34 420 144,32
Σύνολο του άρθρου 3 4 0	p.m.	p.m.	- 3 693 074,34

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 5 — ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΟΥ ΟΡΙΣΤΙΚΟΥ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ ΤΗΣ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΝΙΣΟΡΡΟΠΙΩΝ ΣΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ**
**3 5 0** *Αποτέλεσμα του οριστικού υπολογισμού της χρηματοδότησης της διόρθωσης των ανισορροπιών στον προϋπολογισμό υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου*

3 5 0 4 Αποτέλεσμα του οριστικού υπολογισμού της χρηματοδότησης της διόρθωσης των ανισορροπιών στον προϋπολογισμό υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

**Παρατηρήσεις**

Αποτέλεσμα του οριστικού υπολογισμού της χρηματοδότησης της διόρθωσης των ανισορροπιών στον προϋπολογισμό υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου.

Τα ποσά για το 2010 αντιστοιχούν στο αποτέλεσμα του οριστικού υπολογισμού της χρηματοδότησης της διόρθωσης των ανισορροπιών στον προϋπολογισμό υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου για το οικονομικό έτος 2006.

Τα ποσά για το 2011 αντιστοιχούν στο αποτέλεσμα του οριστικού υπολογισμού της χρηματοδότησης της διόρθωσης των ανισορροπιών στον προϋπολογισμό υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου για το οικονομικό έτος 2007 και μια τελική ενημέρωση για το οικονομικό έτος 2006.

**Νομικές βάσεις**

Απόφαση 2000/597/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2000, για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 253 της 7.10.2000, σ. 42) και ιδίως τα άρθρα 4 και 5.

Απόφαση 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 7ης Ιουνίου 2007, για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 163 της 23.6.2007, σ. 17) και ιδίως τα άρθρα 4 και 5.

Κράτη μέλη	Προϋπολογισμός 2012	Προϋπολογισμός 2011	Εκτέλεση 2010
Βέλγιο	p.m.	- 8 048 642	5 025 912,—
Βουλγαρία	p.m.	- 206 211	489 243,—
Τσεχική Δημοκρατία	p.m.	3 671 192	1 326 784,96
Δανία	p.m.	- 11 217 835	- 9 188 536,15
Γερμανία	p.m.	- 12 248 422	39 179 773,—
Εσθονία	p.m.	- 1 365 231	- 69 352,—
Ιρλανδία	p.m.	- 10 814 068	2 623 764,—
Ελλάδα	p.m.	- 16 084 340	65 528 142,—
Ισπανία	p.m.	- 41 096 144	22 584 489,—
Γαλλία	p.m.	- 53 860 121	- 22 588 521,—
Ιταλία	p.m.	- 72 263 136	- 94 910 109,—
Κύπρος	p.m.	- 465 580	107 437,39
Λετονία	p.m.	- 379 121	1 003 592,95
Λιθουανία	p.m.	- 607 506	- 725 966,—
Λουξεμβούργο	p.m.	- 885 867	- 281 514,—
Ουγγαρία	p.m.	- 1 668 405	- 6 149 038,94
Μάλτα	p.m.	- 126 187	128 050,—
Κάτω Χώρες	p.m.	- 3 320 144	10 720 377,—
Αυστρία	p.m.	- 1 858 688	- 499 052,—
Πολωνία	p.m.	6 356 363	8 267 387,97
Πορτογαλία	p.m.	- 898 938	1 266 237,—
Ρουμανία	p.m.	4 604 412	5 071 735,10
Σλοβενία	p.m.	- 220 740	1 562 004,—
Σλοβακία	p.m.	2 484 551	5 020 431,38
Φινλανδία	p.m.	- 9 671 119	4 653 367,—
Σουηδία	p.m.	- 1 464 267	6 000 622,24
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	231 654 194	- 37 118 417,01
Σύνολο της θέσης 3 5 0 4	p.m.	0	9 028 843,89

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 6 — ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΩΝ ΕΝΔΙΑΜΕΣΩΝ ΕΝΗΜΕΡΩΣΕΩΝ ΤΟΥ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ ΤΗΣ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΝΙΣΟΡΡΟΠΙΩΝ ΣΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ**
**3 6 0 Αποτέλεσμα των ενδιάμεσων ενημερώσεων του υπολογισμού της χρηματοδότησης της διόρθωσης των ανισορροπιών στον προϋπολογισμό υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου**

3 6 0 4 Αποτέλεσμα των ενδιάμεσων ενημερώσεων του υπολογισμού της χρηματοδότησης της διόρθωσης των ανισορροπιών στον προϋπολογισμό υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

**Παρατηρήσεις**

Το στοιχείο αυτό προορίζεται να αποτυπώνει τη διαφορά μεταξύ του προηγούμενος εγγεγραμμένου στον προϋπολογισμό ποσού και της τελευταίας ενδιάμεσης επικαιροποίησης της διόρθωσης υπέρ του ΗΒ πριν από τους τελικούς υπολογισμούς.

Τα ποσά για το 2010 αντιστοιχούν στο αποτέλεσμα του ενδιάμεσου υπολογισμού της χρηματοδότησης της διόρθωσης των ανισορροπιών στον προϋπολογισμό υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου για το οικονομικό έτος 2008.

**Νομικές βάσεις**

Απόφαση 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 7ης Ιουνίου 2007, για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 163 της 23.6.2007, σ. 17) και ιδίως τα άρθρα 4 και 5.

Κράτος μέλος	Προϋπολογισμός 2012	Προϋπολογισμός 2011	Εκτέλεση 2010
Βέλγιο	p.m.	p.m.	- 3 504 541,—
Βουλγαρία	p.m.	p.m.	- 1 523 420,—
Τσεχική Δημοκρατία	p.m.	p.m.	532 273,23
Δανία	p.m.	p.m.	- 8 142 576,86
Γερμανία	p.m.	p.m.	- 213 638,—
Εσθονία	p.m.	p.m.	- 602 251,—
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	- 7 602 523,—
Ελλάδα	p.m.	p.m.	- 7 281 407,—
Ισπανία	p.m.	p.m.	- 17 398 703,—
Γαλλία	p.m.	p.m.	- 22 865 571,—
Ιταλία	p.m.	p.m.	- 18 521 220,—
Κύπρος	p.m.	p.m.	- 379 606,—
Λετονία	p.m.	p.m.	222 727,25
Λιθουανία	p.m.	p.m.	- 1 577 325,—
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	- 2 092 216,—
Ουγγαρία	p.m.	p.m.	- 2 828 485,57
Μάλτα	p.m.	p.m.	- 170 277,—
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	- 5 075 335,—
Αυστρία	p.m.	p.m.	- 501 383,—
Πολωνία	p.m.	p.m.	- 2 712 429,61
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	- 312 262,—
Ρουμανία	p.m.	p.m.	- 10 913 856,98
Σλοβενία	p.m.	p.m.	- 1 405 069,—
Σλοβακία	p.m.	p.m.	- 3 676 917,—
Φινλανδία	p.m.	p.m.	- 7 803 260,—
Σουηδία	p.m.	p.m.	2 162 768,12
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	128 391 752,34
Σύνολο της θέσης 3 6 0 4	p.m.	p.m.	4 205 247,92

## ΤΙΤΛΟΣ 4

ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ  
ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΛΟΙΠΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΤΕΛΗ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 2 — ΛΟΙΠΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ

Αρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0			
4 0 0	Προϊόν του φόρου επί των αποδοχών, μισθών και αποζημιώσεων των μελών των οργάνων, των μονίμων και λοιπών υπαλλήλων και των δικαιούχων συντάξεως, καθώς και των μελών των οργάνων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επενδύσεων και του προσωπικού τους και των δικαιούχων συντάξεως	623 844 636	591 693 725	
4 0 3	Προϊόν της προσωρινής συνεισφοράς επί των αποδοχών των μελών των οργάνων, των μονίμων και λοιπών εν ενεργεία υπαλλήλων	p.m.	p.m.	
4 0 4	Προϊόν της ειδικής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών των οργάνων, των μονίμων και λοιπών εν ενεργεία υπαλλήλων	64 101 695	60 128 782	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0	687 946 331	651 822 507	
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1			
4 1 0	Εισφορές του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συνταξιοδοτικού συστήματος	467 442 112	437 655 803	
4 1 1	Μεταφορές ή εξαγορές συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό	91 054 938	77 713 938	
4 1 2	Εισφορές στο συνταξιοδοτικό σύστημα των μόνιμων και έκτακτων υπαλλήλων σε άδεια για προσωπικούς λόγους	110 000	110 000	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 1	558 607 050	515 479 741	
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 2			
4 2 0	Εργοδοτική εισφορά των αποκεντρωμένων και διεθνών οργανισμών στο συνταξιοδοτικό σύστημα	13 889 218	13 123 267	
4 2 1	Εισφορά των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στο συνταξιοδοτικό σύστημα	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 2	13 889 218	13 123 267	
	Σύνολο τίτλου 4	1 260 442 599	1 180 425 515	



## ΤΙΤΛΟΣ 4

ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ  
ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΛΟΙΠΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 40 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΤΕΛΗ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ

## 4 0 0

*Προϊόν του φόρου επί των αποδοχών, μισθών και αποζημιώσεων των μελών των οργάνων, των μονίμων και λοιπών υπαλλήλων και των δικαιούχων συντάξεως, καθώς και των μελών των οργάνων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επενδύσεων και του προσωπικού τους και των δικαιούχων συντάξεως*

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
623 844 636	591 693 725	

## Παρατηρήσεις

Αυτό το έσοδο συνιστά το σύνολο των φόρων που εισπράττονται επί των αποδοχών, μισθών και λοιπών αμοιβών κάθε είδους, με εξαίρεση τις παροχές και τα οικογενειακά επιδόματα που καταβάλλονται στα μέλη της Επιτροπής, στους μόνιμους και λοιπούς υπαλλήλους και στους δικαιούχους αντισταθμιστικών πληρωμών λόγω λύσης της σύμβασης εργασίας που αναφέρονται στο κεφάλαιο 01 κάθε τίτλου της κατάστασης δαπανών, καθώς και στους δικαιούχους σύνταξης.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Πρωτόκολλο περί προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 13.

Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1967, περί του καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέως του Δικαστηρίου, του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου, καθώς και του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ 187 της 8.8.1967, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 260/68 του Συμβουλίου, της 29ης Φεβρουαρίου 1968, περί καθορισμού των όρων και της διαδικασίας επιβολής του φόρου του θεσπισθέντος υπέρ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 56 της 4.3.1968, σ. 8).

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1860/76 του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 1976, περί καθορισμού του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο προσωπικό του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας (ΕΕ L 214 της 6.8.1976, σ. 24).

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2290/77 του Συμβουλίου, της 18ης Οκτωβρίου 1977, περί του καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου (ΕΕ L 268 της 20.10.1977, σ. 1).

Απόφαση 94/262/ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 9ης Μαρτίου 1994, σχετικά με το καθεστώς του ευρωπαϊκού διαμεσολαβητή και τους γενικούς όρους άσκησης των καθηκόντων του (ΕΕ L 113 της 4.5.1994, σ. 15).

Απόφαση αριθ. 1247/2002/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 1ης Ιουλίου 2002, περί του καθεστώτος και των γενικών όρων άσκησης των καθηκόντων του Ευρωπαϊκού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων (ΕΕ L 183 της 12.7.2002, σ. 1).

Απόφαση 2009/909/ΕΕ του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 2009, για τον καθορισμό των όρων απασχόλησης του Προέδρου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου (ΕΕ L 322 της 9.12.2009, σ. 35).

Απόφαση 2009/910/ΕΕ του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 2009, για τον καθορισμό των όρων απασχόλησης του Ύπατου Εκπροσώπου της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας (ΕΕ L 322 της 9.12.2009, σ. 36).

Απόφαση 2009/912/ΕΕ του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 2009, για τον καθορισμό των όρων απασχόλησης του γενικού γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 322 της 9.12.2009, σ. 38).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΤΕΛΗ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ** (συνέχεια)**4 0 0** (συνέχεια)

Κοινοβούλιο	64 501 324
Συμβούλιο	23 992 000
Επιτροπή:	428 096 362
— διοικητική λειτουργία	(348 540 000)
— έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη	(15 302 283)
— έρευνα (έμμεσες δράσεις)	(18 432 154)
— Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF)	(2 828 000)
— Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Επιλογής Προσωπικού (EPSO)	(606 000)
— Γραφείο Υποδομής και Διοικητικής Υποστήριξης στις Βρυξέλλες (OIB)	(2 482 000)
— Γραφείο Υποδομής και Διοικητικής Υποστήριξης στο Λουξεμβούργο (OIL)	(887 000)
— Γραφείο Διαχείρισης και Εκκαθάρισης των Ατομικών Δικαιωμάτων (PMO)	(1 191 000)
— Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης	(3 102 000)
— Οργανισμός Συνεργασίας Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας (ACER)	(296 445)
— Οργανισμός για τη λειτουργική διαχείριση μεγάλων πληροφοριακών συστημάτων στον τομέα της ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης	(130 945)
— Κοινή επιχείρηση Artemis — Πρωτοβουλία ενσωματωμένων συστημάτων πληροφορικής (Artemis JU)	(87 390)
— Φορέας Ευρωπαϊκών Ρυθμιστικών Αρχών για τις Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες (BEREC)	(141 708)
— Κοινή επιχείρηση Clean Sky	(130 894)
— Κοινοτική Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας (KYEA)	(294 251)
— Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών (CPVO)	(247 152)
— Εκτελεστικός Οργανισμός Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού (EACEA)	(984 984)
— Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Ανασυγκρότησης	(p.m.)
— Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία (EU-OSHA)	(239 743)
— Ευρωπαϊκός Οργανισμός για τη Διαχείριση της Επιχειρησιακής Συνεργασίας στα Εξωτερικά Σύννορα (Frontex)	(831 932)
— Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Υποστήριξης για το Άσυλο (EYVA)	(282 584)
— Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας (EASA)	(3 476 873)
— Ευρωπαϊκή Αρχή για τις Τράπεζες (ETA)	(348 398)
— Eurojust	(523 780)
— Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων (ECDC)	(946 982)
— Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης (Cedefop)	(527 821)
— Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων (ECHA)	(2 591 240)
— Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος (EEA)	(1 152 829)
— Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (EFSA)	(1 622 786)
— Το Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας (Eurofound)	(520 065)
— Οργανισμός του ευρωπαϊκού GNSS (Galileo)	(179 522)

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 40 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΤΕΛΗ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ (συνέχεια)****4 0 0 (συνέχεια)**

— Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων (EIGE)	(121 989)	
— Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Καινοτομίας και Τεχνολογίας (EIT)	(110 959)	
— Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων (ΕΙΟΡΑ)	(197 889)	
— Ευρωπαϊκή κοινή επιχείρηση για την υλοποίηση του ITER και την ανάπτυξη της πυρηνικής σύντηξης (F4E)	(1 321 578)	
— Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα (EMSA)	(906 064)	
— Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων (ΕΜΕΑ)	(4 042 709)	
— Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (EMCDDA)	(455 103)	
— Κοινή επιχείρηση «Γνωμοδοτικό Συμβούλιο για την Ευρωπαϊκή Πρωτοβουλία στη Νανοηλεκτρονική» (ENIAC)	(91 208)	
— Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών (ENISA)	(212 778)	
— Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία (CEPOL)	(116 867)	
— Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Europol)	(2 268 007)	
— Ευρωπαϊκός Οργανισμός Σιδηροδρόμων (ΕΟΣ)	(700 654)	
— Εκτελεστικός Οργανισμός του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας (ΕΟΕΣΕ)	(812 914)	
— Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών (ΕΑΚΑΑ)	(281 165)	
— Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης (ETF)	(695 369)	
— Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (FRA)	(404 628)	
— Εκτελεστικός Οργανισμός για την Ανταγωνιστικότητα και την Καινοτομία (EACI)	(363 309)	
— Εκτελεστικός Οργανισμός για την Υγεία και τους Καταναλωτές (ΕΑΗC)	(108 539)	
— Εκτελεστικός Οργανισμός Έρευνας (REA)	(847 747)	
— Εκτελεστικός Οργανισμός του Διευρωπαϊκού Δικτύου Μεταφορών (TEN-T EA)	(225 920)	
— Κοινή επιχείρηση «Κυψέλες καυσίμου και υδρογόνο» (KKY)	(95 578)	
— Κοινή επιχείρηση «Πρωτοβουλία για καινοτόμα φάρμακα» (IMI)	(177 157)	
— Κοινή επιχείρηση «Ευρωπαϊκό σύστημα νέας γενιάς για τη διαχείριση της εναέριας κυκλοφορίας» (SESAR)	(204 177)	
— Γραφείο Εναρμόνισης της Εσωτερικής Αγοράς (ΟΗΙΜ)	(3 392 990)	
— Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (CdT)	(1 012 303)	
Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης		22 623 000
Ελεγκτικό Συνέδριο		10 210 000
Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή		4 525 153
Επιτροπή των Περιφερειών		3 151 895
Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής		560 068
Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων		438 000
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης		20 113 000
Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων		37 760 000
Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα		14 900 000
Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων		2 200 000
	Σύνολο	633 070 802

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΤΕΛΗ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ (συνέχεια)

## 4 0 3 Προϊόν της προσωρινής συνεισφοράς επί των αποδοχών των μελών των οργάνων, των μονίμων και λοιπών εν ενεργεία υπαλλήλων

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

## Παρατηρήσεις

Οι διατάξεις σχετικά με την προσωρινή εισφορά εφαρμόζονταν έως τις 30 Ιουνίου 2003. Ως εκ τούτου, η παρούσα θέση θα καλύπτει τυχόν έσοδα προκύπτουν από το υπόλοιπο ποσό της προσωρινής εισφοράς από τους μισθούς των μελών της Επιτροπής, των μονίμων και λοιπών εν ενεργεία υπαλλήλων.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 66α ως ίσχυε έως τις 15 Δεκεμβρίου 2003.

Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1967, περί του καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέως του Δικαστηρίου, του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου, καθώς και του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ 187 της 8.8.1967, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2290/77 του Συμβουλίου, της 18ης Οκτωβρίου 1977, περί του καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου (ΕΕ L 268 της 20.10.1977, σ. 1).

Κοινοβούλιο	p.m.
Συμβούλιο	p.m.
Επιτροπή:	p.m.
— διοικητική λειτουργία	(p.m.)
— έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη	(p.m.)
— έρευνα (έμμεσες δράσεις)	(p.m.)
— Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Επιλογής Προσωπικού	(p.m.)
— Ευρωπαϊκή Υπηρεσία για την Καταπολέμηση της Απάτης (OLAF)	(p.m.)
— Γραφείο Υποδομής και Διοικητικής Υποστήριξης στις Βρυξέλλες	(p.m.)
— Γραφείο Υποδομής και Διοικητικής Υποστήριξης στο Λουξεμβούργο	(p.m.)
— Γραφείο Διαχείρισης και Εκκαθάρισης των Ατομικών Δικαιωμάτων	(p.m.)
— Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης	(p.m.)
— Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών	(p.m.)
— Eurojust	(p.m.)
— Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Ανασυγκρότησης	(p.m.)
— Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία	(p.m.)
— Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων	(p.m.)
— Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας	(p.m.)
— Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης	(p.m.)
— Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος	(p.m.)
— Ευρωπαϊκή Υπηρεσία για την Ασφάλεια των Τροφίμων	(p.m.)
— Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας	(p.m.)
— Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα	(p.m.)
— Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας	(p.m.)

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 40 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΤΕΛΗ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ (συνέχεια)****403 (συνέχεια)**

— Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης	(p.m.)	
— Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης	(p.m.)	
— Γραφείο Εναρμόνισης στην Εσωτερική Αγορά	(p.m.)	
— Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης	(p.m.)	
Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης		p.m.
Ελεγκτικό Συνέδριο		p.m.
Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή		p.m.
Επιτροπή των Περιφερειών		p.m.
Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής		p.m.
Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων		p.m.
	Σύνολο	p.m.

**404 Προϊόν της ειδικής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών των οργάνων, των μονίμων και λοιπών εν ενεργεία υπαλλήλων**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
64 101 695	60 128 782	

**Παρατηρήσεις**

Το παρόν άρθρο προορίζεται για την εγγραφή του προϊόντος ειδικής εισφοράς επί των αποδοχών των μονίμων και λοιπών εν ενεργεία υπαλλήλων σύμφωνα με το άρθρο 66α του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης.

**Νομικές βάσεις**

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 66α.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1967, περί του καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέως του Δικαστηρίου, του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου, καθώς και του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ 187 της 8.8.1967, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2290/77 του Συμβουλίου, της 18ης Οκτωβρίου 1977, περί του καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου (ΕΕ L 268 της 20.10.1977, σ. 1).

Απόφαση 94/262/ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 9ης Μαρτίου 1994, σχετικά με το καθεστώς του ευρωπαϊκού διαμεσολαβητή και τους γενικούς όρους άσκησης των καθηκόντων του (ΕΕ L 113 της 4.5.1994, σ. 15).

Απόφαση αριθ. 1247/2002/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 1ης Ιουλίου 2002, περί του καθεστώτος και των γενικών όρων άσκησης των καθηκόντων του Ευρωπαϊκού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων (ΕΕ L 183 της 12.7.2002, σ. 1).

Απόφαση 2009/909/ΕΕ του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 2009, για τον καθορισμό των όρων απασχόλησης του Προέδρου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου (ΕΕ L 322 της 9.12.2009, σ. 35).

Απόφαση 2009/910/ΕΕ του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 2009, για τον καθορισμό των όρων απασχόλησης του Ύπατου Εκπροσώπου της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας (ΕΕ L 322 της 9.12.2009, σ. 36).

Απόφαση 2009/912/ΕΕ του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 2009, για τον καθορισμό των όρων απασχόλησης του γενικού γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 322 της 9.12.2009, σ. 38).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΤΕΛΗ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ (συνέχεια)****4 0 4 (συνέχεια)**

Κοινοβούλιο	8 249 104
Συμβούλιο	2 691 000
Επιτροπή:	46 545 044
— διοικητική λειτουργία	(32 030 000)
— έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη	(3 119 305)
— έρευνα (έμμεσες δράσεις)	(2 949 385)
— Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF)	(530 000)
— Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Επιλογής Προσωπικού (EPSO)	(115 000)
— Γραφείο Υποδομής και Διοικητικής Υποστήριξης στις Βρυξέλλες (OIB)	(423 000)
— Γραφείο Υποδομής και Διοικητικής Υποστήριξης στο Λουξεμβούργο (OIL)	(145 000)
— Γραφείο Διαχείρισης και Εκκαθάρισης των Ατομικών Δικαιωμάτων (Paymaster)	(223 000)
— Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης	(576 000)
— Οργανισμός Συνεργασίας Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας (ACER)	(54 050)
— Οργανισμός για τη λειτουργική διαχείριση μεγάλων πληροφοριακών συστημάτων στον τομέα της ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης	(14 789)
— Κοινή επιχείρηση Artemis — Πρωτοβουλία ενσωματωμένων συστημάτων πληροφορικής (ARTEMIS JU)	(15 407)
— Φορέας Ευρωπαϊκών Ρυθμιστικών Αρχών για τις Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες (BEREC)	(34 203)
— Κοινή επιχείρηση Clean Sky	(30 224)
— Κοινοτική Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας (KYEA)	(64 284)
— Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών (CPVO)	(41 168)
— Εκτελεστικός Οργανισμός Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού (EACEA)	(150 207)
— Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Ανασυγκρότησης	(p.m.)
— Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία (EU-OSHA)	(41 604)
— Ευρωπαϊκός Οργανισμός για τη Διαχείριση της Επιχειρησιακής Συνεργασίας στα Εξωτερικά Σύννορα (Frontex)	(209 925)
— Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Υποστήριξης για το Άσυλο (EYVA)	(46 957)
— Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας (EASA)	(772 989)
— Ευρωπαϊκή Αρχή για τις Τράπεζες (ETA)	(49 757)
— Eurojust	(59 154)
— Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων (ECDC)	(32 284)
— Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης (Cedefop)	(107 402)
— Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων (ECHA)	(443 008)
— Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος (EEA)	(166 309)
— Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (EFSA)	(317 124)
— Το Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας (Eurofound)	(99 301)
— Ευρωπαϊκή Αρχή GNSS (Galileo)	(39 341)

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 40 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΤΕΛΗ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ (συνέχεια)****4 0 4 (συνέχεια)**

— Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων (EIGE)	(29 693)	
— Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Καινοτομίας και Τεχνολογίας (EIT)	(32 273)	
— Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων (ΕΙΟΡΑ)	(45 679)	
— Ευρωπαϊκή κοινή επιχείρηση για την υλοποίηση του ITER και την ανάπτυξη της πυρηνικής σύντηξης (F4E)	(281 643)	
— Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα (EMSA)	(221 924)	
— Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων (ΕΜΕΑ)	(535 325)	
— Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (EMCDDA)	(113 074)	
— Κοινή επιχείρηση «Γνωμοδοτικό Συμβούλιο για την Ευρωπαϊκή Πρωτοβουλία στη Ναυοηλεκτρονική» (ENIAC)	(15 265)	
— Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών (ENISA)	(46 532)	
— Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία (CEPOL)	(17 338)	
— Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Europol)	(520 086)	
— Ευρωπαϊκός Οργανισμός Σιδηροδρόμων (ΕΟΣ)	(149 741)	
— Εκτελεστικός Οργανισμός του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας (ΕΟΕΣΕ)	(162 462)	
— Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών (ΕΑΚΑΑ)	(53 972)	
— Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης (ETF)	(135 230)	
— Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (FRA)	(79 218)	
— Εκτελεστικός Οργανισμός για την Ανταγωνιστικότητα και την Καινοτομία (ΕΑΚΙ)	(53 044)	
— Εκτελεστικός Οργανισμός για την Υγεία και τους Καταναλωτές (ΕΛΗΚ)	(18 904)	
— Εκτελεστικός Οργανισμός Έρευνας (REA)	(142 048)	
— Εκτελεστικός Οργανισμός του Διερωπαϊκού Δικτύου Μεταφορών (TEN-T EA)	(40 527)	
— Κοινή επιχείρηση «Κυψέλες καυσίμου και υδρογόνο» (ΚΚΥ)	(23 325)	
— Κοινή επιχείρηση «Πρωτοβουλία για καινοτόμα φάρμακα» (ΙΜΙ)	(35 247)	
— Κοινή επιχείρηση «Ευρωπαϊκό σύστημα νέας γενιάς για τη διαχείριση της εναέριας κυκλοφορίας» (SESAR)	(38 061)	
— Γραφείο Εναρμόνισης της Εσωτερικής Αγοράς (ΟΗΙΜ)	(651 036)	
— Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (CdT)	(203 220)	
Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης		3 319 000
Ελεγκτικό Συνέδριο		1 400 000
Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή		784 235
Επιτροπή των Περιφερειών		457 817
Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής		66 918
Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων		74 000
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης		1 909 000
	Σύνολο	65 496 118

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ

## 4 1 0 Εισφορές του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συνταξιοδοτικού συστήματος

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
467 442 112	437 655 803	

## Παρατηρήσεις

Το έσοδο συνιστά εισφορές του προσωπικού για τη χρηματοδότηση του συστήματος συνταξιοδότησης.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1860/76 του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 1976, περί καθορισμού του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο προσωπικό του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Όρων Διαβίωσης και Εργασίας (ΕΕ L 214 της 6.8.1976, σ. 24).

Κοινοβούλιο	63 913 228
Συμβούλιο	31 469 000
Επιτροπή:	330 761 736
— διοικητική λειτουργία	(214 502 000)
— έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη	(20 903 381)
— έρευνα (έμμεσες δράσεις)	(21 885 100)
— Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF)	(3 392 000)
— Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Επιλογής Προσωπικού (EPSO)	(1 262 000)
— Γραφείο Υποδομής και Διοικητικής Υποστήριξης στις Βρυξέλλες (OIB)	(5 224 000)
— Γραφείο Υποδομής και Διοικητικής Υποστήριξης στο Λουξεμβούργο (OIL)	(1 587 000)
— Γραφείο Διαχείρισης και Εκκαθάρισης των Ατομικών Δικαιωμάτων (PMO)	(2 544 000)
— Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης	(4 679 000)
— Οργανισμός Συνεργασίας Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας (ACER)	(391 758)
— Οργανισμός για τη λειτουργική διαχείριση μεγάλων πληροφοριακών συστημάτων στον τομέα της ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης	(278 264)
— Κοινή επιχείρηση Artemis — Πρωτοβουλία ενσωματωμένων συστημάτων πληροφορικής (Artemis JU)	(103 859)
— Φορέας Ευρωπαϊκών Ρυθμιστικών Αρχών για τις Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες (BEREC)	(173 550)
— Κοινή επιχείρηση Clean Sky	(182 018)
— Κοινοτική Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας (KYEA)	(445 399)
— Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών (CPVO)	(355 595)
— Εκτελεστικός Οργανισμός Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού (EACEA)	(2 168 041)
— Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Ανασυγκρότησης	(p.m.)
— Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία (EU-OSHA)	(404 660)
— Ευρωπαϊκός Οργανισμός για τη Διαχείριση της Επιχειρησιακής Συνεργασίας στα Εξωτερικά Σύννορα (Frontex)	(1 550 505)
— Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Υποστήριξης για το Άσυλο (EYYA)	(216 534)
— Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας (EASA)	(5 278 374)
— Ευρωπαϊκή Αρχή για τις Τράπεζες (ETA)	(326 409)
— Eurojust	(1 113 056)
— Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων (ECDC)	(1 656 490)
— Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης (Cedefop)	(868 080)



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ (συνέχεια)****4 1 0 (συνέχεια)**

— Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων (ECHA)	(3 356 317)	
— Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος (EEA)	(1 331 036)	
— Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (EFSA)	(2 816 134)	
— Το Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας (Eurofound)	(775 423)	
— Οργανισμός του ευρωπαϊκού GNSS (Galileo)	(318 294)	
— Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων (EIGE)	(253 149)	
— Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Καινοτομίας και Τεχνολογίας (EIT)	(292 929)	
— Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων (ΕΙΟΡΑ)	(320 073)	
— Ευρωπαϊκή κοινή επιχείρηση για την υλοποίηση του ITER και την ανάπτυξη της πυρηνικής σύντηξης (F4E)	(2 085 987)	
— Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα (EMSA)	(1 709 638)	
— Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων (EMA)	(4 660 699)	
— Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (EMCDDA)	(830 412)	
— Κοινή επιχείρηση «Γνωμοδοτικό Συμβούλιο για την Ευρωπαϊκή Πρωτοβουλία στη Νανοηλεκτρονική» (ENIAC)	(96 222)	
— Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών (ENISA)	(380 251)	
— Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία (CEPOL)	(168 456)	
— Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Europol)	(3 883 864)	
— Ευρωπαϊκός Οργανισμός Σιδηροδρόμων (ΕΟΣ)	(1 094 562)	
— Εκτελεστικός Οργανισμός του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας (ΕΟΕΣΕ)	(1 868 734)	
— Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών (ΕΑΚΑΑ)	(452 291)	
— Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης (ETF)	(968 650)	
— Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (FRA)	(591 272)	
— Εκτελεστικός Οργανισμός για την Ανταγωνιστικότητα και την Καινοτομία (EACI)	(784 469)	
— Εκτελεστικός Οργανισμός για την Υγεία και τους Καταναλωτές (ΕΑΗC)	(242 719)	
— Εκτελεστικός Οργανισμός Έρευνας (REA)	(2 158 460)	
— Εκτελεστικός Οργανισμός του Διερωπαϊκού Δικτύου Μεταφορών (TEN-T EA)	(507 419)	
— Κοινή επιχείρηση «Κυψέλες καυσίμου και υδρογόνο» (KKY)	(144 253)	
— Κοινή επιχείρηση «Πρωτοβουλία για καινοτόμα φάρμακα» (IMI)	(219 202)	
— Κοινή επιχείρηση «Ευρωπαϊκό σύστημα νέας γενιάς για τη διαχείριση της εναέριας κυκλοφορίας» (SESAR)	(254 908)	
— Γραφείο Εναρμόνισης της Εσωτερικής Αγοράς (OHIM)	(5 103 790)	
— Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (CdT)	(1 601 050)	
Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης		18 044 000
Ελεγκτικό Συνέδριο		8 300 000
Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή		6 295 020
Επιτροπή των Περιφερειών		4 507 738
Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής		535 140
Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων		410 000
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης		12 756 000
	Σύνολο	476 991 862

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ (συνέχεια)

4 1 1 **Μεταφορές ή εξαγορές συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
91 054 938	77 713 938	

*Παρατηρήσεις*

Το έσοδο συνιστά την καταβολή, στην Ευρωπαϊκή Ένωση, του ασφαλιστικού στατιστικού ισοδύναμου ή του κατ' αποκοπήν ποσού της εξαγοράς των δικαιωμάτων σύνταξης που έχουν αποκτήσει οι μόνιμοι υπάλληλοι στις προηγούμενες θέσεις εργασίας τους.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Κοινοβούλιο		9 134 938
Συμβούλιο		p.m.
Επιτροπή		104 666 000
Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης		p.m.
Ελεγκτικό Συνέδριο		1 300 000
Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή		p.m.
Επιτροπή των Περιφερειών		p.m.
Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής		p.m.
Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων		p.m.
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης		p.m.
	Σύνολο	115 100 938

4 1 2 **Εισφορές στο συνταξιοδοτικό σύστημα των μόνιμων και έκτακτων υπαλλήλων σε άδεια για προσωπικούς λόγους**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
110 000	110 000	

*Παρατηρήσεις*

Οι μόνιμοι και οι λοιποί υπάλληλοι που λαμβάνουν άδεια για προσωπικούς λόγους μπορούν να εξακολουθήσουν να αποκτούν συνταξιοδοτικά δικαιώματα, με την προϋπόθεση ότι θα αναλαμβάνουν επίσης το κόστος της εργοδοτικής εισφοράς.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Κοινοβούλιο		10 000
Συμβούλιο		p.m.
Επιτροπή		100 000
Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης		p.m.
Ελεγκτικό Συνέδριο		p.m.
Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή		p.m.
Επιτροπή των Περιφερειών		p.m.
Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής		p.m.
Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων		p.m.
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης		p.m.
	Σύνολο	110 000

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 2 — ΛΟΙΠΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ

**4 2 0 Εργοδοτική εισφορά των αποκεντρωμένων και διεθνών οργανισμών στο συνταξιοδοτικό σύστημα**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
13 889 218	13 123 267	

*Παρατηρήσεις*

Το έσοδο συνιστά τις εργοδοτικές εισφορές από αποκεντρωμένους οργανισμούς και διεθνείς οργανισμούς στο σύστημα συνταξιοδότησης.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Επιτροπή

21 575 132

**4 2 1 Εισφορά των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στο συνταξιοδοτικό σύστημα**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Το έσοδο συνιστά τις εισφορές των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για τη χρηματοδότηση του συστήματος συνταξιοδότησης.

*Νομικές βάσεις*

Διατάξεις σχετικά με τα έξοδα και τις αποζημιώσεις των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως το παράρτημα ΙΙΙ.

Κοινοβούλιο

p.m.

## ΤΙΤΛΟΣ 5

## ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0 — ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΙΝΗΤΩΝ (ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ) ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1 — ΠΡΟΪΟΝ ΕΚΜΙΣΘΩΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2 — ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Η ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΗΣΕΙΣ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0			
<b>5 0 0</b>	<b>Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών (προμηθειών)</b>			
5 0 0 0	Προϊόν πώλησης οχημάτων — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
5 0 0 1	Προϊόν πώλησης άλλων κινητών αγαθών — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
5 0 0 2	Έσοδα που προέρχονται από την προμήθεια αγαθών σε άλλα όργανα ή οργανισμούς — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
	Σύνολο άρθρου 5 0 0	p.m.	p.m.	
<b>5 0 1</b>	<b>Προϊόν πώλησης ακινήτων</b>	p.m.	p.m.	
<b>5 0 2</b>	<b>Προϊόν πώλησης δημοσιευμάτων, εντύπων και ταινιών — Έσοδα για ειδικό προορισμό</b>	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 0	p.m.	p.m.	
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1			
<b>5 1 0</b>	<b>Προϊόν εκμισθώσεων επίπλων και υλικού — Έσοδα για ειδικό προορισμό</b>	p.m.	p.m.	
<b>5 1 1</b>	<b>Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων και επιστροφής των εξόδων εκμίσθωσης</b>			
5 1 1 0	Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
5 1 1 1	Επιστροφή των εξόδων εκμίσθωσης — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
	Σύνολο άρθρου 5 1 1	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 1	p.m.	p.m.	
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2			
<b>5 2 0</b>	<b>Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή δανειοδοτήσεις, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι που προέρχονται από τους λογαριασμούς των οργάνων</b>	7 792 480	7 194 000	
<b>5 2 1</b>	<b>Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή δανειοδοτήσεις, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι που προέρχονται από τους λογαριασμούς επιδοτούμενων οργανισμών και που μεταφέρονται στην Επιτροπή</b>	10 000 000	10 000 000	
<b>5 2 2</b>	<b>Τόκοι παραγόμενοι από τις προχρηματοδοτήσεις</b>	40 000 000	40 000 000	
<b>5 2 3</b>	<b>Έσοδα παραγόμενα σε καταπιστευματικούς λογαριασμούς — Έσοδα για ειδικό προορισμό</b>	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 2	57 792 480	57 194 000	

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5 — ΕΣΟΔΑ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΟΥ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 7 — ΆΛΛΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8 — ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 9 — ΛΟΙΠΑ ΕΣΟΔΑ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ**

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5			
5 5 0	Έσοδα που προέρχονται από την παροχή υπηρεσιών και έργου που πραγματοποιήθηκαν υπέρ άλλων οργάνων ή οργανισμών, συμπεριλαμβανομένου και του ποσού των αποζημιώσεων αποστολής που κατεβλήθησαν για λογαριασμό άλλων οργάνων ή οργανισμών και επιστράφησαν από αυτά — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
5 5 1	Έσοδα που προέρχονται από τρίτους για παροχή υπηρεσιών ή έργου που πραγματοποιούνται τη αιτήσει τους — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 5	p.m.	p.m.	
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 7			
5 7 0	Έσοδα που προέρχονται από την επιστροφή αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
5 7 1	Έσοδα που αντιστοιχούν σε συγκεκριμένο προορισμό όπως τα έσοδα ιδρυμάτων, οι επιδοτήσεις, οι δωρεές και τα κληροδοτήματα, συμπεριλαμβανομένων και των ιδίων εσόδων για ειδικό προορισμό κάθε οργάνου — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
5 7 2	Επιστροφή των κοινωνικών δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου	p.m.	p.m.	
5 7 3	Άλλες εισφορές και επιστροφές συνδεδεμένες με τη διοικητική λειτουργία του οργάνου — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
5 7 4	Έσοδα προερχόμενα από τη συνεισφορά της Επιτροπής στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) για προσωπικό της Επιτροπής που εργάζεται στις αντιπροσωπείες της Ένωσης — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 7	p.m.	p.m.	
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8			
5 8 0	Έσοδα που προέρχονται από αποζημιώσεις στο πλαίσιο μίσθωσης ακινήτων — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
5 8 1	Έσοδα που προέρχονται από εισπραχθείσες ασφαλιστικές αποζημιώσεις — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 8	p.m.	p.m.	
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 9			
5 9 0	Λοιπά έσοδα που προέρχονται από τη διοικητική διαχείριση	2 000 000	100 000	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 9	2 000 000	100 000	
	Σύνολο τίτλου 5	59 792 480	57 294 000	

## ΤΙΤΛΟΣ 5

## ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0 — ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΙΝΗΤΩΝ (ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ) ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

## 5 0 0 Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών (προμηθειών)

## 5 0 0 0 Προϊόν πώλησης οχημάτων — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

## Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί τα έσοδα που προέρχονται από την πώληση ή την επιστροφή μέσω μεταφοράς που ανήκουν στα όργανα.

Επίσης δέχεται τα έσοδα από την πώληση οχημάτων που αντικαθίστανται ή διαλύονται όταν η λογιστική τους αξία έχει αποσβεσθεί πλήρως.

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) και εα) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στις γραμμές που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

Κοινοβούλιο	p.m.
Συμβούλιο	p.m.
Επιτροπή	p.m.
Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης	p.m.
Ελεγκτικό Συνέδριο	p.m.
Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	p.m.
Επιτροπή των Περιφερειών	p.m.
Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής	p.m.
Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων	p.m.
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης	p.m.
	Σύνολο p.m.

## 5 0 0 1 Προϊόν πώλησης άλλων κινητών αγαθών — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

## Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί τα έσοδα που προέρχονται από την πώληση ή την επιστροφή κινητών αγαθών που ανήκουν στα όργανα εκτός από τα μέσα μεταφοράς.

Επίσης, δέχεται έσοδα από την πώληση εξοπλισμού, εγκαταστάσεων και υλικού καθώς και επιστημονικών και τεχνικών συσκευών που αντικαθίστανται ή διαλύονται, όταν η λογιστική τους αξία έχει αποσβεσθεί πλήρως.

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) και εα) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στις γραμμές που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0 — ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΙΝΗΤΩΝ (ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ) ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ (συνέχεια)****5 0 0 (συνέχεια)****5 0 0 1 (συνέχεια)**

Κοινοβούλιο	p.m.
Συμβούλιο	p.m.
Επιτροπή	p.m.
Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης	p.m.
Ελεγκτικό Συνέδριο	p.m.
Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	p.m.
Επιτροπή των Περιφερειών	p.m.
Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής	p.m.
Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων	p.m.
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης	p.m.
Σύνολο	p.m.

**5 0 0 2 Έσοδα που προέρχονται από την προμήθεια αγαθών σε άλλα όργανα ή οργανισμούς — Έσοδα για ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

**Παρατηρήσεις**

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στις γραμμές που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

Κοινοβούλιο	p.m.
Συμβούλιο	p.m.
Επιτροπή	p.m.
Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης	p.m.
Ελεγκτικό Συνέδριο	p.m.
Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	p.m.
Επιτροπή των Περιφερειών	p.m.
Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής	p.m.
Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων	p.m.
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης	p.m.
Σύνολο	p.m.

**5 0 1 Προϊόν πώλησης ακινήτων**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

**Παρατηρήσεις**

Το άρθρο αυτό προορίζεται να δεχθεί τα έσοδα που προέρχονται από την πώληση ακινήτων που ανήκουν στα όργανα.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0 — ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΙΝΗΤΩΝ (ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ) ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ (συνέχεια)**
**5 0 2 Προϊόν πώλησης δημοσιευμάτων, εντύπων και ταινιών — Έσοδα για ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

**Παρατηρήσεις**

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

Το άρθρο αυτό περιλαμβάνει επίσης τα έσοδα που προέρχονται από την πώληση των προϊόντων αυτών με ηλεκτρονικά μέσα.

Κοινοβούλιο	p.m.
Συμβούλιο	p.m.
Επιτροπή	p.m.
Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης	p.m.
Ελεγκτικό Συνέδριο	p.m.
Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	p.m.
Επιτροπή των Περιφερειών	p.m.
Ευρωπαϊός Διαμεσολαβητής	p.m.
Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων	p.m.
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης	p.m.
	Σύνολο
	p.m.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1 — ΠΡΟΪΟΝ ΕΚΜΙΣΘΩΣΕΩΝ**
**5 1 0 Προϊόν εκμισθώσεων επίπλων και υλικού — Έσοδα για ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

**Παρατηρήσεις**

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

Κοινοβούλιο	p.m.
Συμβούλιο	p.m.
Επιτροπή	p.m.
Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης	p.m.
Ελεγκτικό Συνέδριο	p.m.
Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	p.m.
Επιτροπή των Περιφερειών	p.m.
Ευρωπαϊός Διαμεσολαβητής	p.m.
Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων	p.m.
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης	p.m.
	Σύνολο
	p.m.



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1 — ΠΡΟΪΟΝ ΕΚΜΙΣΘΩΣΕΩΝ (συνέχεια)

## 5 1 1 Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων και επιστροφή των εξόδων εκμίσθωσης

## 5 1 1 0 Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

Κοινοβούλιο	p.m.
Συμβούλιο	p.m.
Επιτροπή	p.m.
Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης	p.m.
Ελεγκτικό Συνέδριο	p.m.
Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	p.m.
Επιτροπή των Περιφερειών	p.m.
Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής	p.m.
Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων	p.m.
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης	p.m.
Σύνολο	p.m.

## 5 1 1 1 Επιστροφή των εξόδων εκμίσθωσης — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

Κοινοβούλιο	p.m.
Συμβούλιο	p.m.
Επιτροπή	p.m.
Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης	p.m.
Ελεγκτικό Συνέδριο	p.m.
Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	p.m.
Επιτροπή των Περιφερειών	p.m.
Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής	p.m.
Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων	p.m.
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης	p.m.
Σύνολο	p.m.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2 — ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Η ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΗΣΕΙΣ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΆΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ**
**5 2 0 Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή δανειοδοτήσεις, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι που προέρχονται από τους λογαριασμούς των οργάνων**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
7 792 480	7 194 000	

**Παρατηρήσεις**

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των εσόδων από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή από χορηγηθέντα δάνεια, των τραπεζικών και λοιπών τόκων που εισπράττονται από τους λογαριασμούς του οργάνου.

Κοινοβούλιο	1 200 000
Συμβούλιο	p.m.
Επιτροπή	6 500 000
Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης	p.m.
Ελεγκτικό Συνέδριο	p.m.
Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	40 000
Επιτροπή των Περιφερειών	50 286
Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής	p.m.
Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων	p.m.
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης	p.m.
Σύνολο	7 790 286

**5 2 1 Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή δανειοδοτήσεις, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι που προέρχονται από τους λογαριασμούς επιδοτούμενων οργανισμών και που μεταφέρονται στην Επιτροπή**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
10 000 000	10 000 000	

**Παρατηρήσεις**

Το παρόν άρθρο περιλαμβάνει τα έσοδα που προκύπτουν από την επιστροφή των τόκων από τους επιδοτούμενους οργανισμούς οι οποίοι έχουν τοποθετήσει τις προκαταβολές που έλαβαν από την Επιτροπή σε τοκοφόρους λογαριασμούς. Αν δεν χρησιμοποιηθούν, οι εν λόγω προκαταβολές και οι τόκοι επ' αυτών πρέπει να επιστραφούν στην Επιτροπή.

Επιτροπή	10 000 000
----------	------------

**5 2 2 Τόκοι παραγόμενοι από τις προχρηματοδοτήσεις**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
40 000 000	40 000 000	

**Παρατηρήσεις**

Το άρθρο αυτό προορίζεται να δεχθεί τα έσοδα που προέρχονται από τόκους παραγόμενους από τις προχρηματοδοτήσεις.

Τα ποσά που καταλογίζονται στο παρόν άρθρο, σύμφωνα με το άρθρο 5α του δημοσιονομικού κανονισμού, οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στις γραμμές που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα. Επομένως, οι τόκοι που γεννώνται από τις πληρωμές προχρηματοδότησης διατίθενται στο αντίστοιχο πρόγραμμα ή ενέργεια και αφαιρούνται από την καταβολή του υπολοίπου των ποσών που οφείλονται στον δικαιούχο.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2 — ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Η ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΗΣΕΙΣ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ (συνέχεια)**
**5 2 2 (συνέχεια)**

Ο κανονισμός περί των εκτελεστικών κανόνων του δημοσιονομικού κανονισμού ορίζει τις περιπτώσεις όπου κατ' εξαίρεση ο αρμόδιος διατάκτης αναττά σε ετήσια βάση τους τόκους αυτούς.

Επιτροπή

40 000 000

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 5α.

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 1), και ιδίως τα άρθρα 4 και 4α.

**5 2 3**
**Έσοδα παραγόμενα σε καταπιστευματικούς λογαριασμούς — Έσοδα για ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή τόκων και άλλων εσόδων από καταπιστευματικούς λογαριασμούς.

Οι καταπιστευματικοί λογαριασμοί τηρούνται για λογαριασμό της Ένωσης από διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα (Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων, Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, Τράπεζα Ανάπτυξης του Συμβουλίου της Ευρώπης/Kreditanstalt für Wiederaufbau, Ευρωπαϊκή Τράπεζα Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης) που διαχειρίζονται προγράμματα της Ένωσης και τα ποσά που καταβάλλονται από την Ένωση παραμένουν στον λογαριασμό μέχρις ότου διατεθούν στους δικαιούχους βάσει του ενιαίου προγράμματος, όπως οι μικρομεσαίες επιχειρήσεις ή οργανισμοί που διαχειρίζονται έργα σε υποψήφιες προς ένταξη χώρες.

Σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού, οι τόκοι που παράγονται από τους καταπιστευματικούς λογαριασμούς οι οποίοι χρησιμοποιούνται για προγράμματα της Ένωσης οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στις γραμμές που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 2.

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 1).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5 — ΕΣΟΔΑ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΟΥ**
**5 5 0**
**Έσοδα που προέρχονται από την παροχή υπηρεσιών και έργου που πραγματοποιήθηκαν υπέρ άλλων οργάνων ή οργανισμών, συμπεριλαμβανομένου και του ποσού των αποζημιώσεων αποστολής που κατεβλήθησαν για λογαριασμό άλλων οργάνων ή οργανισμών και επεστράφησαν από αυτά — Έσοδα για ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5 — ΕΣΟΔΑ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΟΥ (συνέχεια)**
**5 5 0 (συνέχεια)**

Κοινοβούλιο	p.m.
Συμβούλιο	p.m.
Επιτροπή	p.m.
Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης	p.m.
Ελεγκτικό Συνέδριο	p.m.
Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	p.m.
Επιτροπή των Περιφερειών	p.m.
Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής	p.m.
Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων	p.m.
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης	p.m.
Σύνολο	p.m.

**5 5 1 Έσοδα που προέρχονται από τρίτους για παροχή υπηρεσιών ή έργου που πραγματοποιούνται τη αιτήσει τους — Έσοδα για ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

**Παρατηρήσεις**

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

Κοινοβούλιο	p.m.
Συμβούλιο	p.m.
Επιτροπή	p.m.
Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης	p.m.
Ελεγκτικό Συνέδριο	p.m.
Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	p.m.
Επιτροπή των Περιφερειών	p.m.
Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής	p.m.
Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων	p.m.
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης	p.m.
Σύνολο	p.m.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 7 — ΑΛΛΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ**
**5 7 0 Έσοδα που προέρχονται από την επιστροφή αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών — Έσοδα για ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

**Παρατηρήσεις**

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 7 — ΆΛΛΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ** (συνέχεια)

**5 7 0** (συνέχεια)

Κοινοβούλιο	p.m.
Συμβούλιο	p.m.
Επιτροπή	p.m.
Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης	p.m.
Ελεγκτικό Συνέδριο	p.m.
Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	p.m.
Επιτροπή των Περιφερειών	p.m.
Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής	p.m.
Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων	p.m.
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης	p.m.
Σύνολο	p.m.

**5 7 1**

**Έσοδα που αντιστοιχούν σε συγκεκριμένο προορισμό όπως τα έσοδα ιδρυμάτων, οι επιδοτήσεις, οι δωρεές και τα κληροδοτήματα, συμπεριλαμβανομένων και των ιδίων εσόδων για ειδικό προορισμό κάθε οργάνου — Έσοδα για ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

**Παρατηρήσεις**

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

Κοινοβούλιο	p.m.
Συμβούλιο	p.m.
Επιτροπή	p.m.
Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης	p.m.
Ελεγκτικό Συνέδριο	p.m.
Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	p.m.
Επιτροπή των Περιφερειών	p.m.
Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής	p.m.
Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων	p.m.
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης	p.m.
Σύνολο	p.m.

**5 7 2**

**Επιστροφή των κοινωνικών δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

**Παρατηρήσεις**

Το άρθρο αυτό προορίζεται να δεχθεί τα έσοδα που συνδέονται με την επιστροφή των κοινωνικών δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 7 — ΆΛΛΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ (συνέχεια)**
**5 7 2 (συνέχεια)**

Κοινοβούλιο	p.m.
Συμβούλιο	p.m.
Επιτροπή	p.m.
Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης	p.m.
Ελεγκτικό Συνέδριο	p.m.
Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	p.m.
Επιτροπή των Περιφερειών	p.m.
Ευρωπαϊός Διαμεσολαβητής	p.m.
Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων	p.m.
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης	p.m.
Σύνολο	p.m.

**5 7 3 Άλλες εισφορές και επιστροφές συνδεδεμένες με τη διοικητική λειτουργία του οργάνου — Έσοδα για ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

**Παρατηρήσεις**

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

Κοινοβούλιο	p.m.
Συμβούλιο	p.m.
Επιτροπή	p.m.
Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης	p.m.
Ελεγκτικό Συνέδριο	p.m.
Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	p.m.
Επιτροπή των Περιφερειών	p.m.
Ευρωπαϊός Διαμεσολαβητής	p.m.
Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων	p.m.
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης	p.m.
Σύνολο	p.m.

**5 7 4 Έσοδα προερχόμενα από τη συνεισφορά της Επιτροπής στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) για προσωπικό της Επιτροπής που εργάζεται στις αντιπροσωπείες της Ένωσης — Έσοδα για ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

**Παρατηρήσεις**

Αυτά τα έσοδα προέρχονται από συνεισφορά της Επιτροπής στην ΕΥΕΔ για να καλυφθούν οι δαπάνες προσωπικού της Επιτροπής το οποίο εργάζεται στις αντιπροσωπείες της Ένωσης, περιλαμβανομένου του προσωπικού της Επιτροπής που χρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης (ΕΤΑ).

Σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού, κάθε έσοδο θα χρησιμοποιηθεί για να χορηγηθούν συμπληρωματικές πιστώσεις στη θέση 3 0 0 5 στην κατάσταση δαπανών στο Τμήμα Χ «Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης».

Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης	p.m.
--------------------------------------	------

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8 — ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ

## 5 8 0 Έσοδα που προέρχονται από αποζημιώσεις στο πλαίσιο μίσθωσης ακινήτων — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο θ) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

Κοινοβούλιο		p.m.
Συμβούλιο		p.m.
Επιτροπή		p.m.
Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης		p.m.
Ελεγκτικό Συνέδριο		p.m.
Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή		p.m.
Επιτροπή των Περιφερειών		p.m.
Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής		p.m.
Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων		p.m.
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης		p.m.
	Σύνολο	p.m.

## 5 8 1 Έσοδα που προέρχονται από εισπραχθείσες ασφαλιστικές αποζημιώσεις — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο η) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

Το άρθρο αυτό προορίζεται επίσης να δεχθεί τα έσοδα που προέρχονται από την επιστροφή από τις ασφαλιστικές εταιρείες των αμοιβών των υπαλλήλων στο πλαίσιο ατυχημάτων.

Κοινοβούλιο		p.m.
Συμβούλιο		p.m.
Επιτροπή		p.m.
Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης		p.m.
Ελεγκτικό Συνέδριο		p.m.
Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή		p.m.
Επιτροπή των Περιφερειών		p.m.
Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής		p.m.
Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων		p.m.
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης		p.m.
	Σύνολο	p.m.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 9 — ΛΟΙΠΑ ΕΣΟΔΑ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

5 9 0 *Λοιπά έσοδα που προέρχονται από τη διοικητική διαχείριση*

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
2 000 000	100 000	

*Παρατηρήσεις*

Το άρθρο αυτό προορίζεται να δεχθεί τα λοιπά έσοδα που προέρχονται από τη διοικητική διαχείριση.

Κοινοβούλιο	p.m.
Συμβούλιο	p.m.
Επιτροπή	2 000 000
Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης	p.m.
Ελεγκτικό Συνέδριο	p.m.
Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	p.m.
Επιτροπή των Περιφερειών	p.m.
Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής	p.m.
Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων	p.m.
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης	p.m.
Σύνολο	<u>2 000 000</u>



## ΤΙΤΛΟΣ 6

## ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 0 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 0			
<b>6 0 1</b>	<b>Διάφορα προγράμματα έρευνας</b>			
6 0 1 1	Συμφωνίες συνεργασίας Ελβετίας — Ευρατόμ στον τομέα της ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής σύντηξης και της φυσικής του πλάσματος — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
6 0 1 2	Ευρωπαϊκές συμφωνίες για την ανάπτυξη της σύντηξης (EFDA) — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
6 0 1 3	Συμφωνίες συνεργασίας με τρίτα κράτη στο πλαίσιο προγραμμάτων έρευνας της Ένωσης — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
6 0 1 5	Συμφωνίες συνεργασίας με οργανισμούς τρίτων χωρών στο πλαίσιο επιστημονικών και τεχνολογικών σχεδίων που ενδιαφέρουν την Ένωση (Εύρηκα και άλλα) — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
6 0 1 6	Συμφωνίες ευρωπαϊκής συνεργασίας στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
	Σύνολο άρθρου 6 0 1	p.m.	p.m.	
<b>6 0 2</b>	<b>Άλλα προγράμματα</b>			
6 0 2 1	Διάφορα έσοδα που διατίθενται στις ενέργειες που αφορούν την ανθρωπιστική βοήθεια — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
	Σύνολο άρθρου 6 0 2	p.m.	p.m.	
<b>6 0 3</b>	<b>Συμφωνίες σύνδεσης μεταξύ της Ένωσης και των τρίτων χωρών</b>			
6 0 3 1	Έσοδα που προέρχονται από τη συμμετοχή των υποψηφίων χωρών και των δυνάμει υποψηφίων χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στα προγράμματα της Ένωσης — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
6 0 3 2	Έσοδα που προέρχονται από τη συμμετοχή τρίτων χωρών, εκτός των υποψηφίων χωρών και των εν δυνάμει υποψηφίων χωρών των Δυτικών Βαλκανίων σε συμφωνίες τελωνειακής συνεργασίας — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
6 0 3 3	Συμμετοχή τρίτων σε δραστηριότητες της Ένωσης — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
	Σύνολο άρθρου 6 0 3	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 0	p.m.	p.m.	
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1			
<b>6 1 1</b>	<b>Επιστροφή δαπανών που έγιναν για λογαριασμό ενός ή περισσότερων κρατών μελών</b>			
6 1 1 3	Έσοδα προερχόμενα από την επένδυση των στοιχείων ενεργητικού που αναφέρεται στο άρθρο 4 της απόφασης 2003/76/ΕΚ — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
6 1 1 4	Έσοδα προερχόμενα από τις εισπράξεις επί του ερευνητικού προγράμματος του Ταμείου Έρευνας για τον Άνθρακα και τον Χάλυβα	p.m.	p.m.	
	Σύνολο άρθρου 6 1 1	p.m.	p.m.	

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ (συνέχεια)

Αρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
6 1 2	<b>Επιστροφή δαπανών που έγιναν ειδικά κατά την εκτέλεση εργασιών κατόπιν αίτησης και έναντι αμοιβής — Έσοδα για ειδικό προορισμό</b>	p.m.	p.m.	
6 1 4	<b>Επιστροφή στήριξης της Ένωσης που χορηγείται σε σχέδια και ενέργειες σε περίπτωση επιτυχούς εμπορικής εκμετάλλευσης</b>			
6 1 4 0	Επιστροφή στήριξης της Ένωσης που χορηγείται στα σχέδια και τις ενέργειες στον τομέα των νέων ενεργειακών τεχνολογιών σε περίπτωση επιτυχούς εμπορικής εκμετάλλευσης — Έσοδα για ειδικό προορισμό	—	—	
6 1 4 3	Επιστροφή των επιδοτήσεων της Ένωσης που χορηγήθηκαν στο πλαίσιο μιας ευρωπαϊκής ενέργειας σε επιχειρηματικά κεφάλαια υπέρ των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
	Σύνολο άρθρου 6 1 4	p.m.	p.m.	
6 1 5	<b>Επιστροφή συνδρομών της Ένωσης που δεν χρησιμοποιήθηκαν</b>			
6 1 5 0	Επιστροφή συνδρομών του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου, του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης, του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, του Χρηματοδοτικού Μέσου Προσανατολισμού της Αλιείας, του Ταμείου Συνοχής, του Ταμείου Αλληλεγγύης, του Μέσου Προενταξιακών Διαρθρωτικών Πολιτικών και του Μηχανισμού Προενταξιακής Βοήθειας που δεν χρησιμοποιήθηκαν	p.m.	p.m.	
6 1 5 1	Επιστροφή επιδοτήσεων για την εξισορρόπηση του προϋπολογισμού που δεν χρησιμοποιήθηκαν — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
6 1 5 2	Επιστροφή επιδοτήσεων επιτοκίων που δεν χρησιμοποιήθηκαν — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
6 1 5 3	Επιστροφή ποσών που δεν χρησιμοποιήθηκαν στο πλαίσιο συμβάσεων τις οποίες έχει συνάψει το όργανο — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
6 1 5 7	Επιστροφές προκαταβολών στο πλαίσιο των διαρθρωτικών ταμείων, του Ταμείου Συνοχής και του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αλιείας	p.m.	p.m.	
6 1 5 8	Επιστροφή διαφόρων συνδρομών της Ένωσης που δεν χρησιμοποιήθηκαν — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
	Σύνολο άρθρου 6 1 5	p.m.	p.m.	
6 1 6	<b>Επιστροφή δαπανών που έγιναν για λογαριασμό του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας — Έσοδα για ειδικό προορισμό</b>	p.m.	p.m.	
6 1 7	<b>Επιστροφή ποσών που καταβλήθηκαν στο πλαίσιο της συνδρομής της Ένωσης σε τρίτες χώρες</b>			
6 1 7 0	Επιστροφή στο πλαίσιο της συνεργασίας με τη Νότιο Αφρική — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
	Σύνολο άρθρου 6 1 7	p.m.	p.m.	
6 1 8	<b>Επιστροφή ποσών που καταβλήθηκαν στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας</b>			
6 1 8 0	Επιστροφή από υπερθεματιστές ή δικαιούχους ποσών που εισέπραξαν αχρεωστήτως στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
6 1 8 1	Επιστροφή των συμπληρωματικών εξόδων που πραγματοποίησαν οι δικαιούχοι της επισιτιστικής βοήθειας — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
	Σύνολο άρθρου 6 1 8	p.m.	p.m.	

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ (συνέχεια)**  
**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ**  
**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 3 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΙΔΙΚΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ**

Άρθρο θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
<b>6 1 9</b>	<b>Άλλες επιστροφές δαπανών που έγιναν για λογαριασμό τρίτων</b>			
6 1 9 1	Άλλες επιστροφές δαπανών που έγιναν για λογαριασμό τρίτων, σύμφωνα με την απόφαση 77/270/Ευρατόμ του Συμβουλίου — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
	Σύνολο άρθρου 6 1 9	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 1	p.m.	p.m.	
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2			
<b>6 2 0</b>	<b>Προμήθεια αρχικών υλικών ή ειδικών σχάσιμων υλικών επ' ανταλλάγματι (άρθρο 6 στοιχείο β) της συνθήκης Ευρατόμ) — Έσοδα για ειδικό προορισμό</b>	p.m.	p.m.	
<b>6 2 2</b>	<b>Έσοδα από υπηρεσίες και παροχές του Κοινού Κέντρου Ερευνών σε τρίτους έναντι αμοιβής</b>			
6 2 2 1	Έσοδα από την εκμετάλλευση του αντιδραστήρα HFR τα οποία συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
6 2 2 3	Άλλα έσοδα υπηρεσιών και παροχών από το Κοινό Κέντρο Ερευνών προς τρίτους έναντι αμοιβής και τα οποία συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
6 2 2 4	Έσοδα από άδειες που χορηγεί η Επιτροπή για εφευρέσεις που μπορεί να κατοχυρωθούν σε διπλώματα ευρεσιτεχνίας ή όχι, οι οποίες είναι προϊόν των ερευνών της Ένωσης που πραγματοποιεί το Κοινό Κέντρο Ερευνών — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
6 2 2 5	Λοιπά έσοδα υπέρ του Κοινού Κέντρου Ερευνών — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
6 2 2 6	Έσοδα από υπηρεσίες που παρέχει το Κοινό Κέντρο Ερευνών σε άλλες υπηρεσίες της Επιτροπής σε ανταγωνιστική βάση, τα οποία συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
	Σύνολο άρθρου 6 2 2	p.m.	p.m.	
<b>6 2 4</b>	<b>Έσοδα από άδειες που χορηγεί η Επιτροπή για εφευρέσεις που μπορεί να κατοχυρωθούν σε διπλώματα ευρεσιτεχνίας ή όχι, οι οποίες είναι προϊόν ερευνών της Ένωσης (έμμεσες δράσεις) — Έσοδα για ειδικό προορισμό</b>	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 2	p.m.	p.m.	
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 3			
<b>6 3 0</b>	<b>Εισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών στο πλαίσιο της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο — Έσοδα για ειδικό προορισμό</b>	p.m.	p.m.	
<b>6 3 1</b>	<b>Συνεισφορές στο πλαίσιο του κεκτημένου του Σένγκεν</b>			
6 3 1 1	Συνεισφορές στα διοικητικά έξοδα που απορρέουν από τη συμφωνία που συνήφθη με την Ισλανδία και τη Νορβηγία — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
6 3 1 2	Συνεισφορές για την ανάπτυξη συστημάτων πληροφοριών ευρείας κλίμακας στο πλαίσιο της συμφωνίας που συνήφθη με την Ισλανδία, τη Νορβηγία, την Ελβετία και το Λιχτενστάιν — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 3** — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΙΔΙΚΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ (συνέχεια)

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 5** — ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 6** — ΆΛΛΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 7** — ΈΣΟΔΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

Άρθρο θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
<b>6 3 1</b>	(συνέχεια)			
6 3 1 3	Άλλες συνεισφορές στο πλαίσιο του κεκτημένου του Σένγκεν (Ισλανδία, Νορβηγία, Ελβετία και Λιχτενστάιν) — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
	Σύνολο άρθρου 6 3 1	p.m.	p.m.	
<b>6 3 2</b>	<b>Εισφορές του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης στις κοινές δαπάνες διοικητικής στήριξης — Έσοδα για ειδικό προορισμό</b>	p.m.	p.m.	
<b>6 3 3</b>	<b>Συνεισφορές σε ορισμένα προγράμματα εξωτερικής βοήθειας</b>			
6 3 3 0	Συνεισφορές των κρατών μελών σε ορισμένα προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό των κρατών μελών — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
6 3 3 1	Συνεισφορές τρίτων χωρών σε ορισμένα προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό των χωρών αυτών — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
6 3 3 2	Συνεισφορές διεθνών οργανισμών σε ορισμένα προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό των οργανισμών αυτών — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
	Σύνολο άρθρου 6 3 3	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 3	p.m.	p.m.	
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 5			
<b>6 5 0</b>	<b>Δημοσιονομικές διορθώσεις</b>			
6 5 0 0	Δημοσιονομικές διορθώσεις στο πλαίσιο των διαρθρωτικών ταμείων, του Ταμείου Συνοχής και του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αλιείας	p.m.	p.m.	
	Σύνολο άρθρου 6 5 0	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 5	p.m.	p.m.	
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 6			
<b>6 6 0</b>	<b>Άλλες εισφορές και επιστροφές</b>			
6 6 0 0	Άλλες εισφορές και επιστροφές για ειδικό προορισμό — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
6 6 0 1	Άλλες εισφορές και επιστροφές χωρίς ειδικό προορισμό	50 000 000	30 000 000	
	Σύνολο άρθρου 6 6 0	50 000 000	30 000 000	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 6	50 000 000	30 000 000	
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 7			
<b>6 7 0</b>	<b>Έσοδα συνδεδεμένα με το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Εγγυήσεων</b>			
6 7 0 1	Εκκαθάριση των λογαριασμών του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Εγγυήσεων — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
6 7 0 2	Παρατυπίες του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Εγγυήσεων — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
6 7 0 3	Συμπληρωματική εισφορά από γαλακτοπαραγωγούς — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
	Σύνολο άρθρου 6 7 0	p.m.	p.m.	



## ΤΙΤΛΟΣ 6

## ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 0 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## 6 0 1 Διάφορα προγράμματα έρευνας

6 0 1 1 Συμφωνίες συνεργασίας Ελβετίας — Ευρατόμ στον τομέα της ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής σύντηξης και της φυσικής του πλάσματος — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

## Παρατηρήσεις

Έσοδα προερχόμενα από συμφωνίες συνεργασίας μεταξύ της Ελβετίας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, ιδίως της συμφωνίας της 14ης Σεπτεμβρίου 1978.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο επίπεδο του άρθρου 08 22 04 (έμμεσες δράσεις) της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή», ανάλογα με τις δαπάνες που πρέπει να καλυφθούν.

6 0 1 2 Ευρωπαϊκές συμφωνίες για την ανάπτυξη της σύντηξης (EFDA) — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

## Παρατηρήσεις

Έσοδα προερχόμενα από πολυμερείς ευρωπαϊκές συμφωνίες για την ανάπτυξη της σύντηξης (EFDA) μεταξύ Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των 26 εταιρών σύντηξης αυτής.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο επίπεδο του άρθρου 08 22 04 (έμμεσες δράσεις) της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή», ανάλογα με τις δαπάνες που πρέπει να καλυφθούν.

Τέτοια έσοδα καλύπτουν την συνεισφορά των εταιρών στην χρηματοδότηση των δαπανών του κοινού ταμείου τα οποία προκύπτουν από τη χρήση των δομών του JET, του υπολογιστή υψηλών επιδόσεων για τη σύντηξη και κάθε άλλης δομής που ενδέχεται να θεσπισθεί για τους σκοπούς των EFDA.

6 0 1 3 Συμφωνίες συνεργασίας με τρίτα κράτη στο πλαίσιο προγραμμάτων έρευνας της Ένωσης — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

## Παρατηρήσεις

Έσοδα προερχόμενα από συμφωνίες συνεργασίας μεταξύ της Ένωσης και τρίτων χωρών, ιδίως εκείνων που συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στο τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας προκειμένου να συνεργαστούν σε προγράμματα έρευνας της Ένωσης.

Αυτή η ενδεχόμενη συνεισφορά προορίζεται για την κάλυψη των εξόδων συνεδριάσεων, των συμβάσεων εμπειρογνομόνων και των δαπανών έρευνας στο πλαίσιο των σχετικών προγραμμάτων.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο επίπεδο των άρθρων 02 04 03, 06 06 04, 08 22 04, 09 04 02, 15 07 78, 32 06 03 (έμμεσες δράσεις), και των άρθρων 10 02 02 και 10 03 02 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή», ανάλογα με τις δαπάνες που πρέπει να καλυφθούν.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 0 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ (συνέχεια)****6 0 1 (συνέχεια)****6 0 1 3 (συνέχεια)***Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2007/502/EK, Ευρατόμ του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 25ης Ιουλίου 2007, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας αφετέρου (ΕΕ L 189 της 20.7.2007, σ. 24).

Απόφαση 2007/585/EK του Συμβουλίου, της 10ης Ιουλίου 2007, σχετικά με την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του κράτους του Ισραήλ για την επιστημονική και τεχνολογική συνεργασία (ΕΕ L 220 της 25.8.2007, σ. 3).

Απόφαση 2010/558/ΕΕ του Συμβουλίου, της 12ης Μαρτίου 2010, σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της κυβέρνησης των Νήσων Φερόες, με την οποία οι Νήσοι Φερόες συνδέονται με το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) της Ένωσης (ΕΕ L 245 της 17.9.2010, σ. 1).

Απόφαση 2011/27/ΕΕ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2010, σχετικά με την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή πρωτοκόλλου της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας για την εγκαθίδρυση εταιρικής σχέσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αφετέρου, για συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας σχετικά με τις γενικές αρχές που διέπουν τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Μολδαβίας στα προγράμματα της Ένωσης (ΕΕ L 14 της 19.1.2011, σ. 5).

Απόφαση C(2011)5803 της Επιτροπής, της 18ης Αυγούστου 2011, για την έκδοση και υπογραφή του μνημονίου συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας με την οποία συνδέεται με το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013).

**6 0 1 5 Συμφωνίες συνεργασίας με οργανισμούς τρίτων χωρών στο πλαίσιο επιστημονικών και τεχνολογικών σχεδίων που ενδιαφέρουν την Ένωση (Εύρηκα και άλλα) — Έσοδα για ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Έσοδα προερχόμενα από συμφωνίες συνεργασίας μεταξύ της Ένωσης και οργανισμών τρίτων χωρών στο πλαίσιο επιστημονικών και τεχνολογικών σχεδίων που ενδιαφέρουν την Ένωση (Eureka και άλλα).

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο επίπεδο των άρθρων 02 04 03, 06 06 04, 08 22 04 και 09 04 02 (έμμεσες δράσεις) της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή».

**6 0 1 6 Συμφωνίες ευρωπαϊκής συνεργασίας στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας — Έσοδα για ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Έσοδα από κράτη που συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο επίπεδο των άρθρων 02 04 03, 06 06 04, 08 22 04 και 09 04 02 (έμμεσες δράσεις) της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή».

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 0 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ** (συνέχεια)**6 0 1** (συνέχεια)

## 6 0 1 6 (συνέχεια)

*Πράξεις αναφοράς*

Ψήφισμα των υπουργών των κρατών που συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας (COST) (υπογράφηκε στη Βιέννη στις 21 Νοεμβρίου 1991) (ΕΕ C 333 της 24.12.1991, σ. 1).

**6 0 2 Άλλα προγράμματα**

## 6 0 2 1 Διάφορα έσοδα που διατίθενται στις ενέργειες που αφορούν την ανθρωπιστική βοήθεια — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Ενδεχόμενες συμμετοχές τρίτων σε ενέργειες που αφορούν την ανθρωπιστική βοήθεια.

Σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο επίπεδο του τίτλου 23 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή».

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/96 του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 1996, σχετικά με την ανθρωπιστική βοήθεια (ΕΕ L 163 της 2.7.1996, σ. 1).

**6 0 3 Συμφωνίες σύνδεσης μεταξύ της Ένωσης και των τρίτων χωρών**

## 6 0 3 1 Έσοδα που προέρχονται από τη συμμετοχή των υποψηφίων χωρών και των δυνάμει υποψηφίων χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στα προγράμματα της Ένωσης — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Έσοδα προερχόμενα από τις συμφωνίες σύνδεσης που έχουν συναφθεί μεταξύ της Ένωσης και των κατωτέρω χωρών στο πλαίσιο της συμμετοχής τους σε διάφορα προγράμματα της Ένωσης. Τυχόν έσοδα προερχόμενα από χώρες που είναι ήδη κράτη μέλη αφορούν παρελθούσες ενέργειες.

Σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προοριζόμενων να χρηματοδοτήσουν τις δαπάνες για τις οποίες προορίζονται αυτά τα έσοδα.

*Πράξεις αναφοράς*

Συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τουρκίας όσον αφορά τις γενικές αρχές για τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Τουρκίας στα κοινοτικά προγράμματα (ΕΕ L 61 της 2.3.2002, σ. 29).

Συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Αλβανίας σχετικά με τις γενικές αρχές για τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Αλβανίας σε κοινοτικά προγράμματα (ΕΕ L 192 της 22.7.2005, σ. 2).

Συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Βοσνίας και Ερζεγοβίνης σχετικά με τις γενικές αρχές για τη συμμετοχή της Βοσνίας και Ερζεγοβίνης σε κοινοτικά προγράμματα (ΕΕ L 192 της 22.7.2005, σ. 9).



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 0 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ** (συνέχεια)**6 0 3** (συνέχεια)

## 6 0 3 1 (συνέχεια)

Συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Κροατίας σχετικά με τις γενικές αρχές για τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Κροατίας σε κοινοτικά προγράμματα (ΕΕ L 192 της 22.7.2005, σ. 16).

Συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Σερβίας και Μαυροβούνιου που θεσπίζει τις γενικές αρχές για τη συμμετοχή της Σερβίας και Μαυροβούνιου σε κοινοτικά προγράμματα (ΕΕ L 192 της 22.7.2005, σ. 29).

Πρωτόκολλο της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους αφενός, και της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας αφετέρου, σχετικά με συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας σχετικά με τις γενικές αρχές για τη συμμετοχή της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας σε κοινοτικά προγράμματα (ΕΕ L 192 της 22.7.2005, σ. 23).

Συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών για την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου 8 της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους αφενός, και της Δημοκρατίας του Μαυροβούνιου αφετέρου, σχετικά με τις γενικές αρχές για τη συμμετοχή του Μαυροβούνιου σε κοινοτικά προγράμματα (ΕΕ L 43 της 19.2.2008, σ. 11).

Συμπληρωματικά πρωτόκολλα στις ευρωπαϊκές συμφωνίες (άρθρα 228 και 238), τα οποία προβλέπουν την έναρξη των κοινοτικών προγραμμάτων στις υποψήφιες για σύνδεση χώρες.

**6 0 3 2** Έσοδα που προέρχονται από τη συμμετοχή τρίτων χωρών, εκτός των υποψήφιων χωρών και των εν δυνάμει υποψήφιων χωρών των Δυτικών Βαλκανίων σε συμφωνίες τελωνειακής συνεργασίας — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των συνεισφορών τρίτων χωρών σε συμφωνίες τελωνειακής συνεργασίας. Πρόκειται ιδίως για το πρόγραμμα Transit και για το πρόγραμμα διάδοσης των δασμολογικών και άλλων δεδομένων (μέσω της τηλεματικής).

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο επίπεδο των άρθρων 14 03 01, 14 04 01, 14 04 02 και 14 05 03 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή».

*Νομικές βάσεις*

Σύμβαση της 20ής Μαΐου 1987 σχετικά με καθεστώς κοινής διαμετακόμισης (ΕΕ L 226 της 13.8.1987, σ. 2).

Απόφαση 2000/305/ΕΚ του Συμβουλίου, της 30ής Μαρτίου 2000, για τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με την επέκταση του κοινού δικτύου επικοινωνιών/κοινού συστήματος διεπικοινωνίας (CCN/CSI), στο πλαίσιο της σύμβασης περί του κοινού καθεστώτος διαμετακόμισης (ΕΕ L 102 της 27.4.2000, σ. 50).

Απόφαση 2000/506/ΕΚ του Συμβουλίου, της 31ης Ιουλίου 2000, για τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Νορβηγίας σχετικά με την επέκταση του κοινού δικτύου επικοινωνιών/κοινού συστήματος διεπικοινωνίας (CCN/CSI), στο πλαίσιο της σύμβασης περί του κοινού καθεστώτος διαμετακόμισης (ΕΕ L 204 της 11.8.2000, σ. 35).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 0 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ** (συνέχεια)**6 0 3** (συνέχεια)

## 6 0 3 2 (συνέχεια)

Απόφαση του Συμβουλίου, της 19ης Μαρτίου 2001, που εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να διαπραγματευθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας τροποποίηση της σύμβασης για την ίδρυση του Συμβουλίου Τελωνειακής Συνεργασίας, που υπεγράφη στις Βρυξέλλες στις 15 Δεκεμβρίου 1950, ώστε να επιτραπεί στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα να γίνει μέλος του εν λόγω οργανισμού.

Απόφαση αριθ. 253/2003/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Φεβρουαρίου 2003, για τη θέσπιση προγράμματος δράσης για τα τελωνεία στην Κοινότητα (Τελωνείο 2007) (ΕΕ L 36 της 12.2.2003, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 624/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 2007, σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος δράσης για τα τελωνεία στην Κοινότητα (Τελωνεία 2013) (ΕΕ L 154 της 14.6.2007, σ. 25).

## 6 0 3 3 Συμμετοχή τρίτων σε δραστηριότητες της Ένωσης — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Ενδεχόμενες συμμετοχές τρίτων σε δραστηριότητες της Ένωσης.

Σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προοριζόμενων να χρηματοδοτήσουν τις δαπάνες για τις οποίες προορίζονται αυτά τα έσοδα.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ****6 1 1** *Επιστροφή δαπανών που έγιναν για λογαριασμό ενός ή περισσότερων κρατών μελών*

## 6 1 1 3 Έσοδα προερχόμενα από την επένδυση των στοιχείων ενεργητικού που αναφέρεται στο άρθρο 4 της απόφασης 2003/76/ΕΚ — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Η απόφαση 2003/76/ΕΚ ορίζει ότι η Επιτροπή αναλαμβάνει την εκκαθάριση των δημοσιονομικών πράξεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα οι οποίες εκκρεμούν ακόμη τη στιγμή της λήξης της συνθήκης ΕΚΑΧ.

Σύμφωνα με το άρθρο 4 της απόφασης αυτής, τα καθαρά έσοδα που προέρχονται από τις επενδύσεις των διαθέσιμων στοιχείων του ενεργητικού θα συνιστούν έσοδα του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης με ιδιαίτερο καταλογισμό και συγκεκριμένα τη χρηματοδότηση των ερευνητικών σχεδίων υπέρ των τομέων που συνδέονται με τη βιομηχανία του άνθρακα και του χάλυβα από το Ταμείο Έρευνας για τον Άνθρακα και τον Χάλυβα.

Τα καθαρά έσοδα που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη χρηματοδότηση των ερευνητικών σχεδίων του έτους n + 2 αναγράφονται στον ισολογισμό της ΕΚΑΧ υπό εκκαθάριση του έτους n και, αφού ολοκληρωθεί η εκκαθάριση, στον ισολογισμό των περιουσιακών στοιχείων του Ταμείου Έρευνας για τον Άνθρακα και τον Χάλυβα. Αυτός ο μηχανισμός χρηματοδότησης άρχισε να εφαρμόζεται το 2003. Τα έσοδα που προέρχονται από το 2010 θα χρησιμοποιηθούν για την έρευνα το 2012. Για να μειωθούν στο ελάχιστο οι διακυμάνσεις που θα μπορούσαν να προκαλέσουν κινήσεις στις χρηματαγορές για τη χρηματοδότηση της έρευνας, πραγματοποιείται προσαρμογή. Το προβλέψιμο ποσό των καθαρών εσόδων που θα είναι διαθέσιμα για την έρευνα το 2012 ανέρχεται σε 58 464 875 ευρώ.

Σύμφωνα με το άρθρο 4 της απόφασης 2003/76/ΕΚ, το 72,8 % των πιστώσεων του ταμείου θα χορηγηθούν για τον τομέα του χάλυβα και το 27,2 % για τον τομέα του άνθρακα.

Σύμφωνα με το άρθρο 18 και το άρθρο 160 παράγραφος 1α του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο επίπεδο του κεφαλαίου 08 23 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή».

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ (συνέχεια)****6 1 1 (συνέχεια)****6 1 1 3 (συνέχεια)***Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2003/76/ΕΚ του Συμβουλίου, της 1ης Φεβρουαρίου 2003, για τον καθορισμό των αναγκαίων μέτρων για την εφαρμογή του πρωτοκόλλου που προσαρτάται στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, όσον αφορά τις δημοσιονομικές συνέπειες της λήξης της συνθήκης περί ιδρύσεως της ΕΚΑΧ και σχετικά με το Ταμείο Έρευνας για τον Άνθρακα και τον Χάλυβα (ΕΕ L 29 της 5.2.2003, σ. 22).

**6 1 1 4 Έσοδα προερχόμενα από τις εισπράξεις επί του ερευνητικού προγράμματος του Ταμείου Έρευνας για τον Άνθρακα και τον Χάλυβα**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Η απόφαση 2003/76/ΕΚ ορίζει ότι η Επιτροπή αναλαμβάνει την εκκαθάριση των δημοσιονομικών πράξεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα οι οποίες εκκρεμούν ακόμη τη στιγμή της λήξης της συνθήκης ΕΚΑΧ.

Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 5 της απόφασης αυτής, τα ποσά που εισπράττονται επανέρχονται αρχικά στα περιουσιακά στοιχεία της ΕΚΑΧ υπό εκκαθάριση και, εν συνεχεία, αφού ολοκληρωθεί η εκκαθάριση, στα περιουσιακά στοιχεία του Ταμείου Έρευνας για τον Άνθρακα και τον Χάλυβα.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2003/76/ΕΚ του Συμβουλίου, της 1ης Φεβρουαρίου 2003, για τον καθορισμό των αναγκαίων μέτρων για την εφαρμογή του πρωτοκόλλου που προσαρτάται στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, όσον αφορά τις δημοσιονομικές συνέπειες της λήξης της συνθήκης περί ιδρύσεως της ΕΚΑΧ και σχετικά με το Ταμείο Έρευνας για τον Άνθρακα και τον Χάλυβα (ΕΕ L 29 της 5.2.2003, σ. 22).

**6 1 2 Επιστροφή δαπανών που έγιναν ειδικά κατά την εκτέλεση εργασιών κατόπιν αίτησης και έναντι αμοιβής — Έσοδα για ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προοριζόμενων να χρηματοδοτήσουν τις δαπάνες για τις οποίες προορίζονται αυτά τα έσοδα.

Επιτροπή	p.m.
Συμβούλιο	p.m.
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης	p.m.
	Σύνολο
	p.m.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ (συνέχεια)**
**6 1 4** *Επιστροφή στήριξης της Ένωσης που χορηγείται σε σχέδια και ενέργειες σε περίπτωση επιτυχούς εμπορικής εκμετάλλευσης*

6 1 4 0 Επιστροφή στήριξης της Ένωσης που χορηγείται στα σχέδια και τις ενέργειες στον τομέα των νέων ενεργειακών τεχνολογιών σε περίπτωση επιτυχούς εμπορικής εκμετάλλευσης — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
—	—	

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα που προέρχονται από επιστροφές του συνόλου ή μέρους της χρηματοδοτικής στήριξης που χορηγείται από την Ένωση μετά την επιτυχή εμπορική εκμετάλλευση των σχεδίων. Δεδομένου ότι αυτού του είδους η δραστηριότητα δεν ελκύει πλέον χρηματοδοτική στήριξη, μόνο οι πιστώσεις πληρωμών που είναι αναγκαίες για την εκκαθάριση των εκκρεμουσών αναλήψεων υποχρεώσεων παραμένουν στον τίτλο 06 της κατάστασης δαπανών.

Σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προοριζόμενων να χρηματοδοτήσουν τις δαπάνες για τις οποίες προορίζονται αυτά τα έσοδα.

6 1 4 3 Επιστροφή των επιδοτήσεων της Ένωσης που χορηγήθηκαν στο πλαίσιο μιας ευρωπαϊκής ενέργειας σε επιχειρηματικά κεφάλαια υπέρ των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Επιστροφές του συνόλου ή μέρους της στήριξης για την επιτυχή εμπορική εκμετάλλευση σχεδίων, με πιθανή συμμετοχή στα κέρδη που προκύπτουν από επιδοτήσεις που χορηγούνται στο πλαίσιο ευρωπαϊκών δραστηριοτήτων επιχειρηματικού κεφαλαίου προς στήριξη μικρομεσαίων επιχειρήσεων με τα χρηματοδοτικά μέσα «Venture Consort» και «Eurotech Capital».

Σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προοριζόμενων να χρηματοδοτήσουν τις δαπάνες για τις οποίες προορίζονται αυτά τα έσοδα.

**6 1 5** *Επιστροφή συνδρομών της Ένωσης που δεν χρησιμοποιήθηκαν*

6 1 5 0 Επιστροφή συνδρομών του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου, του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης, του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, του Χρηματοδοτικού Μέσου Προσανατολισμού της Αλιείας, του Ταμείου Συνοχής, του Ταμείου Αλληλεγγύης, του Μέσου Προενταξιακών Διαρθρωτικών Πολιτικών και του Μηχανισμού Προενταξιακής Βοήθειας που δεν χρησιμοποιήθηκαν

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Επιστροφή συνδρομών του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου, του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης, του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, του Χρηματοδοτικού Μέσου Προσανατολισμού της Αλιείας, του Ταμείου Συνοχής, του Ταμείου Αλληλεγγύης, του Μέσου Προενταξιακών Διαρθρωτικών Πολιτικών και του Μηχανισμού Προενταξιακής Βοήθειας που δεν χρησιμοποιήθηκαν.

Σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα έσοδα αυτά μπορούν να χρησιμοποιηθούν για το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στις γραμμές που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ (συνέχεια)****6 1 5 (συνέχεια)**

6 1 5 1 Επιστροφή επιδοτήσεων για την εξισορρόπηση του προϋπολογισμού που δεν χρησιμοποιήθηκαν — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στις γραμμές που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

6 1 5 2 Επιστροφή επιδοτήσεων επιτοκίων που δεν χρησιμοποιήθηκαν — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στις γραμμές που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

6 1 5 3 Επιστροφή ποσών που δεν χρησιμοποιήθηκαν στο πλαίσιο συμβάσεων τις οποίες έχει συνάψει το όργανο — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στις γραμμές που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

6 1 5 7 Επιστροφές προκαταβολών στο πλαίσιο των διαρθρωτικών ταμείων, του Ταμείου Συνοχής και του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αλιείας

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί τις επιστροφές προκαταβολών στο πλαίσιο των διαρθρωτικών ταμείων (Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο), του Ταμείου Συνοχής και του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αλιείας.

Σύμφωνα με τα άρθρα 18 και 157 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ποσά που καταλογίζονται στην παρούσα θέση οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο επίπεδο των τίτλων 04, 11 και 13 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή», εφόσον αποδεικνύονται αναγκαία για να μη μειωθεί η συνεισφορά των διαρθρωτικών ταμείων και του Ταμείου Συνοχής στη σχετική παρέμβαση.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ (συνέχεια)****6 1 5 (συνέχεια)**

## 6 1 5 7 (συνέχεια)

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1164/94 του Συμβουλίου, της 16ης Μαΐου 1994, για την ίδρυση του ταμείου συνοχής (ΕΕ L 130 της 25.5.1994, σ. 1), και ιδίως το παράρτημα II άρθρο Δ.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 25), και ιδίως το άρθρο 82 παράγραφος 2 και το κεφάλαιο II.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1198/2006 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 2006, για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας (ΕΕ L 223 της 15.8.2006, σ. 1).

6 1 5 8 *Επιστροφή διαφόρων συνδρομών της Ένωσης που δεν χρησιμοποιήθηκαν — Έσοδα για ειδικό προορισμό*

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στις γραμμές που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

**6 1 6 *Επιστροφή δαπανών που έγιναν για λογαριασμό του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας — Έσοδα για ειδικό προορισμό***

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Επιστροφή, από τον Διεθνή Οργανισμό Ατομικής Ενέργειας, των ποσών που έχει προκαταβάλει η Επιτροπή για τους ελέγχους που πραγματοποίησε ο οργανισμός στο πλαίσιο των συμφωνιών ελέγχου (άρθρα 32 05 01 και 32 05 02 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή»).

Σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προοριζόμενων να χρηματοδοτήσουν τις δαπάνες για τις οποίες προορίζονται αυτά τα έσοδα.

*Πράξεις αναφοράς*

Συμφωνία μεταξύ του Βασιλείου του Βελγίου, του Βασιλείου της Δανίας, της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, της Ιρλανδίας, της Ιταλικής Δημοκρατίας, του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου, του Βασιλείου των Κάτω Χωρών, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και της Διεθνούς Οργάνωσης της Ατομικής Ενέργειας περί εφαρμογής των παραγράφων 1 και 4 του άρθρου III της συνθήκης μη εξαπλώσεως των πυρηνικών όπλων (ΕΕ L 51 της 22.2.1978, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 15.

Τριμερείς συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας, του Ηνωμένου Βασιλείου και του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας.

Τριμερείς συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας, της Γαλλίας και του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ (συνέχεια)****6 1 7 — Επιστροφή ποσών που καταβλήθηκαν στο πλαίσιο της συνδρομής της Ένωσης σε τρίτες χώρες**

6 1 7 0 Επιστροφή στο πλαίσιο της συνεργασίας με τη Νότιο Αφρική — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Επιστροφή, από τους αναδόχους σύμβασης ή από τους δικαιούχους, των ποσών που καταβλήθηκαν αχρεωστήτως δυνάμει της συνεργασίας για την ανάπτυξη της Νοτίου Αφρικής.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο επίπεδο του άρθρου 21 06 02 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή».

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 41).

**6 1 8 — Επιστροφή ποσών που καταβλήθηκαν στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας**

6 1 8 0 Επιστροφή από υπερθεματιστές ή δικαιούχους ποσών που εισέπραξαν αχρεωστήτως στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Διατάξεις που προβλέπονται στις προκηρύξεις δημοπρασιών ή στους όρους χρηματοδότησης που επισυνάπτονται στις επιστολές της Επιτροπής, που προσδιορίζουν τους όρους χορήγησης επισιτιστικής βοήθειας στους δικαιούχους.

Σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προοριζόμενων να χρηματοδοτήσουν τις δαπάνες για τις οποίες προορίζονται αυτά τα έσοδα.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/96 του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 1996, σχετικά με την ανθρωπιστική βοήθεια (ΕΕ L 163 της 2.7.1996, σ. 1).

6 1 8 1 Επιστροφή των συμπληρωματικών εξόδων που πραγματοποίησαν οι δικαιούχοι της επισιτιστικής βοήθειας — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Διατάξεις που προβλέπονται στους τρόπους παράδοσης που επισυνάπτονται στις επιστολές της Επιτροπής, οι οποίες καθορίζουν τους όρους χορήγησης της επισιτιστικής βοήθειας στους δικαιούχους.

Σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προοριζόμενων να χρηματοδοτήσουν τις δαπάνες για τις οποίες προορίζονται αυτά τα έσοδα.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/96 του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 1996, σχετικά με την ανθρωπιστική βοήθεια (ΕΕ L 163 της 2.7.1996, σ. 1).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ (συνέχεια)****6 1 9 Άλλες επιστροφές δαπανών που έγιναν για λογαριασμό τρίτων**

6 1 9 1 Άλλες επιστροφές δαπανών που έγιναν για λογαριασμό τρίτων, σύμφωνα με την απόφαση 77/270/Ευρατόμ του Συμβουλίου — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

**Παρατηρήσεις**

Σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο επίπεδο των θέσεων 22 02 05 01 και 19 06 04 01 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή».

**Νομικές βάσεις**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1085/2006 του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας (IPA) (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 82).

Κανονισμός (Ευρατόμ) αριθ. 300/2007 του Συμβουλίου, της 19ης Φεβρουαρίου 2007, για τη θέσπιση μηχανισμού συνεργασίας στον τομέα της πυρηνικής ασφάλειας (ΕΕ L 81 της 22.3.2007, σ. 1).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ****6 2 0 Προμήθεια αρχικών υλικών ή ειδικών σχάσιμων υλικών επ' ανταλλάγματι (άρθρο 6 στοιχείο β) της συνθήκης Ευρατόμ) — Έσοδα για ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

**Παρατηρήσεις**

Έσοδα από την προμήθεια επ' ανταλλάγματι αρχικών υλικών ή ειδικών σχάσιμων υλικών στα κράτη μέλη για την εκτέλεση των ερευνητικών προγραμμάτων τους.

Σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προοριζόμενων να χρηματοδοτήσουν τις δαπάνες για τις οποίες προορίζονται αυτά τα έσοδα.

**Νομικές βάσεις**

Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 6 στοιχείο β).

**6 2 2 Έσοδα από υπηρεσίες και παροχές του Κοινού Κέντρου Ερευνών σε τρίτους έναντι αμοιβής**

6 2 2 1 Έσοδα από την εκμετάλλευση του αντιδραστήρα HFR τα οποία συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

**Παρατηρήσεις**

Έσοδα από την εκμετάλλευση του αντιδραστήρα HFR (αντιδραστήρας υψηλής ροής) που βρίσκεται στο Κοινό Κέντρο Ερευνών στο Petten.

Καταβολές τρίτων οργάνων για κάλυψη κάθε είδους δαπανών εκμετάλλευσης του HFR από το Κοινό Κέντρο Ερευνών.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο επίπεδο των άρθρων 10 01 05 και 10 04 04 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή».

**Ολοκλήρωση των προηγούμενων προγραμμάτων**

Τα έσοδα βαρύνουν το Βέλγιο, τη Γερμανία, τη Γαλλία και τις Κάτω Χώρες.



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ (συνέχεια)**
**6 2 2 (συνέχεια)**

6 2 2 3 Άλλα έσοδα υπηρεσιών και παροχών από το Κοινό Κέντρο Ερευνών προς τρίτους έναντι αμοιβής και τα οποία συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

**Παρατηρήσεις**

Έσοδα προερχόμενα από άτομα, επιχειρήσεις και εθνικούς οργανισμούς για λογαριασμό των οποίων το Κοινό Κέντρο Ερευνών πρόκειται να εκπονήσει εργασίες ή/και να παράσχει υπηρεσίες έναντι αμοιβής.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 και του άρθρου 161 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο επίπεδο των άρθρων 10 01 05, 10 02 01, 10 03 01, 10 04 01 και 10 04 02 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή» μέχρι του ύψους των δαπανών που αφορούν κάθε σύμβαση με τρίτους.

6 2 2 4 Έσοδα από άδειες που χορηγεί η Επιτροπή για εφευρέσεις που μπορεί να κατοχυρωθούν σε διπλώματα ευρεσιτεχνίας ή όχι, οι οποίες είναι προϊόν των ερευνών της Ένωσης που πραγματοποιεί το Κοινό Κέντρο Ερευνών — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

**Παρατηρήσεις**

Η Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενεργείας, και ιδίως το άρθρο 12, παρέχει στα κράτη μέλη, σε πρόσωπα και σε επιχειρήσεις το δικαίωμα —με την καταβολή κατάλληλης αμοιβής— να αποκτούν άδειες μη αποκλειστικής εκμετάλλευσης διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, τίτλων προσωρινής προστασίας, υποδειγμάτων χρησιμότητας ή αιτήσεων διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, που ανήκουν κατά κυριότητα στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενεργείας.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο επίπεδο των άρθρων 10 01 05, 10 04 02, 10 04 03 και των κεφαλαίων 10 02 και 10 03 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή».

**Νομικές βάσεις**

Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενεργείας.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2380/74 του Συμβουλίου, της 17ης Σεπτεμβρίου 1974, περί καθορισμού του καθεστώτος διάδοσης των γνώσεων, που εφαρμόζεται στα προγράμματα ερευνών για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (ΕΕ L 255 της 20.9.1974, σ. 1).

6 2 2 5 Λοιπά έσοδα υπέρ του Κοινού Κέντρου Ερευνών — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

**Παρατηρήσεις**

Έσοδα προερχόμενα από συνεισφορές, δωρεές ή κληροδοτήματα εκ μέρους τρίτων για διάφορες δραστηριότητες που διεξάγει το Κοινό Κέντρο Ερευνών.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο επίπεδο του άρθρου 10 01 05 και των κεφαλαίων 10 02, 10 03 και 10 04 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή».

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ (συνέχεια)****6 2 2 (συνέχεια)**

6 2 2 6 Έσοδα από υπηρεσίες που παρέχει το Κοινό Κέντρο Ερευνών σε άλλες υπηρεσίες της Επιτροπής σε ανταγωνιστική βάση, τα οποία συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

**Παρατηρήσεις**

Έσοδα από άλλες υπηρεσίες της Επιτροπής, για λογαριασμό των οποίων το Κοινό Κέντρο Ερευνών πρόκειται να εκπονήσει εργασίες ή/και να παράσχει υπηρεσίες έναντι αμοιβής και έσοδα συνδεδεμένα με τη συμμετοχή στις δραστηριότητες των προγραμμάτων πλαισίων έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης.

Σύμφωνα με το άρθρο 18 και το άρθρο 161 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο επίπεδο των άρθρων 10 01 05, 10 02 01, 10 03 01, 10 04 01 και 10 04 03 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή», μέχρι του ύψους των συγκεκριμένων δαπανών που αφορούν κάθε σύμβαση με άλλες υπηρεσίες της Επιτροπής.

**6 2 4 Έσοδα από άδειες που χορηγεί η Επιτροπή για εφευρέσεις που μπορεί να κατοχυρωθούν σε διπλώματα ευρεσιτεχνίας ή όχι, οι οποίες είναι προϊόν ερευνών της Ένωσης (έμμεσες δράσεις) — Έσοδα για ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

**Παρατηρήσεις**

Η Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενεργείας, και ιδίως το άρθρο 12, παρέχει στα κράτη μέλη, σε πρόσωπα και σε επιχειρήσεις το δικαίωμα —με την καταβολή κατάλληλης αμοιβής— να αποκτούν άδειες μη αποκλειστικής εκμετάλλευσης διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, τίτλων προσωρινής προστασίας, υποδειγμάτων χρησιμότητας ή αιτήσεων διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, που ανήκουν κατά κυριότητα στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενεργείας.

Σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προοριζόμενων να χρηματοδοτήσουν τις δαπάνες για τις οποίες προορίζονται αυτά τα έσοδα.

**Νομικές βάσεις**

Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενεργείας.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2380/74 του Συμβουλίου, της 17ης Σεπτεμβρίου 1974, περί καθορισμού του καθεστώτος διάδοσης των γνώσεων που εφαρμόζεται στα προγράμματα ερευνών για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (ΕΕ L 255 της 20.9.1974, σ. 1).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 3 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΙΔΙΚΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ**

**6 3 0 Εισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών στο πλαίσιο της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο — Έσοδα για ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

**Παρατηρήσεις**

Το άρθρο αυτό προορίζεται να δεχθεί τις εισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών που προκύπτουν από τη χρηματοδοτική τους συμμετοχή σε ορισμένες δραστηριότητες της Ένωσης σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου 32 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

Το σύνολο της προβλεπόμενης εισφοράς προκύπτει από την ανακεφαλαίωση που αναφέρεται προς ενημέρωση σε παράρτημα της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή».

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 3 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΙΔΙΚΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ (συνέχεια)****6 3 0 (συνέχεια)**

Εισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών διατίθενται στην Επιτροπή σύμφωνα με τα άρθρα 1, 2 και 3 του πρωτοκόλλου 32 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

Σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προοριζόμενων να χρηματοδοτήσουν τις δαπάνες για τις οποίες προορίζονται αυτά τα έσοδα.

*Πράξεις αναφοράς*

Συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (ΕΕ L 1 της 3.1.1994, σ. 3).

**6 3 1 Συνεισφορές στο πλαίσιο του κεκτημένου του Σένγκεν****6 3 1 1 Συνεισφορές στα διοικητικά έξοδα που απορρέουν από τη συμφωνία που συνήφθη με την Ισλανδία και τη Νορβηγία — Έσοδα για ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Εισφορές στα διοικητικά έξοδα που απορρέουν από τη συμφωνία της 18ης Μαΐου 1999 που έχει συναφθεί από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, από τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας για τη σύνδεση των εν λόγω χωρών προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την περαιτέρω ανάπτυξη του κεκτημένου Σένγκεν (ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 36), και ιδίως το άρθρο 12 της συμφωνίας.

Σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προοριζόμενων να χρηματοδοτήσουν τις δαπάνες για τις οποίες προορίζονται αυτά τα έσοδα.

*Συμβούλιο*

p.m.

*Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης*

p.m.

Σύνολο

p.m.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 1999/437/ΕΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας που έχει συναφθεί από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας για τη σύνδεση των δύο αυτών κρατών, με την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 31).

**6 3 1 2 Συνεισφορές για την ανάπτυξη συστημάτων πληροφοριών ευρείας κλίμακας στο πλαίσιο της συμφωνίας που συνήφθη με την Ισλανδία, τη Νορβηγία, την Ελβετία και το Λιχτενστάιν — Έσοδα για ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο επίπεδο των άρθρων 18 02 04, 18 02 05, 18 02 11 και 18 03 11 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή».

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 1999/437/ΕΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας που έχει συναφθεί από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας για τη σύνδεση των δύο αυτών κρατών, με την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 31).

Απόφαση 1999/439/ΕΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, σχετικά με σύναψη της συμφωνίας με τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας για τη σύνδεση των δύο αυτών κρατών με τη θέση σε εφαρμογή, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου Σένγκεν (ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 35).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 3 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΙΔΙΚΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ** (συνέχεια)**6 3 1** (συνέχεια)

## 6 3 1 2 (συνέχεια)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2725/2000 του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με τη θέσπιση του «Eurodac» για την αντιπαραβολή δακτυλικών αποτυπωμάτων για την αποτελεσματική εφαρμογή της σύμβασης του Δουβλίνου (ΕΕ L 316 της 15.12.2000, σ. 1).

Απόφαση 2001/258/ΕΚ του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2001, για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Δημοκρατίας της Ισλανδίας και του Βασιλείου της Νορβηγίας για τα κριτήρια και τους μηχανισμούς καθορισμού του κράτους που είναι αρμόδιο για την εξέταση αίτησης παροχής ασύλου που υποβάλλεται σε κράτος μέλος ή στην Ισλανδία ή τη Νορβηγία (ΕΕ L 93 της 3.4.2001, σ. 38), και ιδίως το άρθρο 9 της συμφωνίας αυτής.

Απόφαση 2001/886/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 6ης Δεκεμβρίου 2001, σχετικά με την ανάπτυξη του Συστήματος Πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II) (ΕΕ L 328 της 13.12.2001, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2424/2001 του Συμβουλίου, της 6ης Δεκεμβρίου 2001, σχετικά με την ανάπτυξη του Συστήματος Πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II) (ΕΕ L 328 της 13.12.2001, σ. 4).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 343/2003 του Συμβουλίου, της 18ης Φεβρουαρίου 2003, για τη θέσπιση των κριτηρίων και μηχανισμών για τον προσδιορισμό του κράτους μέλους που είναι υπεύθυνο για την εξέταση αίτησης ασύλου που υποβάλλεται σε κράτος μέλος από υπήκοο τρίτης χώρας (ΕΕ L 50 της 25.2.2003, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1560/2003 της Επιτροπής, της 2ας Σεπτεμβρίου 2003, για τα μέτρα εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 343/2003 του Συμβουλίου για τη θέσπιση των κριτηρίων και μηχανισμών για τον προσδιορισμό του κράτους μέλους που είναι υπεύθυνο για την εξέταση αίτησης ασύλου που υποβάλλεται σε κράτος μέλος από υπήκοο τρίτης χώρας (ΕΕ L 222 της 5.9.2003, σ. 3).

Απόφαση 2004/512/ΕΚ του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2004, για τη δημιουργία του Συστήματος Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS) (ΕΕ L 213 της 15.6.2004, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1986/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με την πρόσβαση στο Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II) των υπηρεσιών των κρατών μελών που είναι υπεύθυνες για την έκδοση αδειών κυκλοφορίας οχημάτων (ΕΕ L 381 της 28.12.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1987/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη δημιουργία, τη λειτουργία και τη χρήση του Συστήματος Πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II) (ΕΕ L 381 της 28.12.2006, σ. 4).

Απόφαση 2007/533/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 2007, σχετικά με την εγκατάσταση, τη λειτουργία και τη χρήση του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II) (ΕΕ L 205 της 7.8.2007, σ. 63).

Απόφαση 2008/146/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2008, για τη σύναψη εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 53 της 27.2.2008, σ. 1).

Απόφαση 2008/147/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2008, για τη σύναψη εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τα κριτήρια και τους μηχανισμούς για τον προσδιορισμό του κράτους που είναι υπεύθυνο για την εξέταση αίτησης ασύλου που υποβάλλεται σε κράτος μέλος ή στην Ελβετία (ΕΕ L 53 της 27.2.2008, σ. 3).

Απόφαση 2008/149/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2008, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 53 της 27.2.2008, σ. 50).

Απόφαση 2008/261/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Φεβρουαρίου 2008, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και για την προσωρινή εφαρμογή ορισμένων διατάξεων του πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για την προσχώρηση του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 83 της 26.3.2008, σ. 3).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 3 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΙΔΙΚΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ** (συνέχεια)**6 3 1** (συνέχεια)

## 6 3 1 2 (συνέχεια)

Απόφαση 2008/262/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Φεβρουαρίου 2008, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και για την προσωρινή εφαρμογή ορισμένων διατάξεων του πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για την προσχώρηση του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 83 της 26.3.2008, σ. 5).

Απόφαση 2008/633/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2008, σχετικά με την πρόσβαση στο Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS) των εντεταλμένων αρχών των κρατών μελών καθώς και της Ευρωπόλ, προς αναζήτηση δεδομένων για την πρόληψη, εξακρίβωση και διερεύνηση τρομοκρατικών πράξεων και άλλων σοβαρών αξιόποινων πράξεων (ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 129).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 767/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008, για το Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS) και την ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ κρατών μελών για τις θεωρήσεις μικρής διάρκειας (Κανονισμός VIS) (ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 60).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1104/2008 του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2008, σχετικά με τη μετάβαση από το σύστημα πληροφοριών Σένγκεν (SIS 1+) στο σύστημα πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II) (ΕΕ L 299 της 8.11.2008, σ. 1).

Απόφαση 2008/839/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2008, σχετικά με τη μετάβαση από το σύστημα πληροφοριών Σένγκεν (SIS 1+) στο σύστημα πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II) (ΕΕ L 299 της 8.11.2008, σ. 43).

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1077/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2011, σχετικά με την ίδρυση Ευρωπαϊκού Οργανισμού για τη λειτουργική διαχείριση συστημάτων ΤΠ μεγάλης κλίμακας στον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης (ΕΕ L 286 της 1.11.2011, σ. 1).

**6 3 1 3** Άλλες συνεισφορές στο πλαίσιο του κεκτημένου του Σένγκεν (Ισλανδία, Νορβηγία, Ελβετία και Λιχτενστάιν) — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

**Παρατηρήσεις**

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο επίπεδο των άρθρων 18 02 03, 18 02 06, 18 02 07 και 18 03 14 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή».

**Νομικές βάσεις**

Απόφαση 1999/437/ΕΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας που έχει συναφθεί από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας για τη σύνδεση των δύο αυτών κρατών, με την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 31).

Απόφαση 1999/439/ΕΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, σχετικά με σύναψη της συμφωνίας με τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας για τη σύνδεση των δύο αυτών κρατών με τη θέση σε εφαρμογή, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου Σένγκεν (ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 35).

Απόφαση 2001/258/ΕΚ του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2001, για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Δημοκρατίας της Ισλανδίας και του Βασιλείου της Νορβηγίας για τα κριτήρια και τους μηχανισμούς καθορισμού του κράτους που είναι αρμόδιο για την εξέταση αίτησης παροχής ασύλου που υποβάλλεται σε κράτος μέλος ή στην Ισλανδία ή τη Νορβηγία (ΕΕ L 93 της 3.4.2001, σ. 38), και ιδίως το άρθρο 9 της συμφωνίας.

Απόφαση 574/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 2007, σχετικά με τη σύσταση του Ταμείου Εξωτερικών Συνόρων για την περίοδο 2007 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών» (ΕΕ L 144 της 6.6.2007, σ. 22).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 3 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΙΔΙΚΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ** (συνέχεια)**6 3 1** (συνέχεια)

## 6 3 1 3 (συνέχεια)

Απόφαση 2008/146/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2008, για τη σύναψη εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 53 της 27.2.2008, σ. 1).

Απόφαση 2008/147/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2008, για τη σύναψη εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τα κριτήρια και τους μηχανισμούς για τον προσδιορισμό του κράτους που είναι υπεύθυνο για την εξέταση αίτησης ασύλου που υποβάλλεται σε κράτος μέλος ή στην Ελβετία (ΕΕ L 53 της 27.2.2008, σ. 3).

Απόφαση 2008/149/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2008, για τη σύναψη εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 53 της 27.2.2008, σ. 50).

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 439/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Μαΐου 2010, για την ίδρυση Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας για το Άσυλο (EEL 173 (ΕΕ L 132 της 29.5.2010, σ. 11)).

Απόφαση 2011/305/ΕΕ του Συμβουλίου, της 21ης Μαρτίου 2011, σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, του Βασιλείου της Νορβηγίας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για συμπληρωματικούς κανόνες σχετικά με το Ταμείο Έξωτερικών Συνόρων για την περίοδο 2007 έως 2013 (ΕΕ L 137 της 25.5.2011, σ. 1).

Απόφαση 2011/349/ΕΕ του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2011, για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για την προσχώρηση του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν όσον αφορά ιδίως τη δικαστική συνεργασία σε ποινικά θέματα και την αστυνομική συνεργασία (ΕΕ L 160 της 18.6.2011, σ. 1).

Απόφαση 2011/350/ΕΕ του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2011, για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για την προσχώρηση του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν, όσον αφορά την κατάργηση των ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα και την κυκλοφορία των προσώπων (ΕΕ L 160 της 18.6.2011, σ. 19).

*Πράξεις αναφοράς*

Προτάσεις αποφάσεων του Συμβουλίου, που υποβλήθηκαν από την Επιτροπή στις 30 Οκτωβρίου 2009, σχετικά με τη σύναψη και την υπογραφή της ρύθμισης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν, του Βασιλείου της Νορβηγίας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για τη συμμετοχή των εν λόγω κρατών στις εργασίες των επιτροπών που επικουρούν την Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά την άσκηση των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων της όσον αφορά την θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου Σένγκεν (COM(2009) 605 και 606).

Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 16 Νοεμβρίου 2010, σχετικά με τη θέσπιση ενός μηχανισμού αξιολόγησης για την επαλήθευση της εφαρμογής του κεκτημένου του Σένγκεν (COM(2010) 624).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 3 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΙΔΙΚΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ (συνέχεια)**
**6 3 2 Εισφορές του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης στις κοινές δαπάνες διοικητικής στήριξης — Έσοδα για ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (ΕΤΑ) στο πλαίσιο της συνεισφοράς του στο κόστος των μέτρων στήριξης οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο επίπεδο του άρθρου 21 01 04 10 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή».

*Πράξεις αναφοράς*

Εσωτερική συμφωνία μεταξύ των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου σχετικά με τη χρηματοδότηση των ενισχύσεων της Κοινότητας στο πλαίσιο του πολυετούς χρηματοδοτικού πλαισίου για την περίοδο 2008-2013 βάσει της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ, καθώς και για τη χορήγηση χρηματοδοτικής ενίσχυσης στις υπερπόντιες χώρες και εδάφη για τις οποίες ισχύουν οι διατάξεις του τέταρτου μέρους της συνθήκης ΕΚ (ΕΕ L 247 της 9.9.2006, σ. 32).

**6 3 3 Συνεισφορές σε ορισμένα προγράμματα εξωτερικής βοήθειας**
**6 3 3 0 Συνεισφορές των κρατών μελών σε ορισμένα προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό των κρατών μελών — Έσοδα για ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών μελών, συμπεριλαμβανομένων των οργανισμών του δημόσιου και ευρύτερου δημόσιου τομέα τους, για ορισμένα προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό των κρατών μελών, δυνάμει της σχετικής βασικής πράξης.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο αα) του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προοριζόμενων να χρηματοδοτήσουν τις δαπάνες για τις οποίες προορίζονται αυτά τα έσοδα.

**6 3 3 1 Συνεισφορές τρίτων χωρών σε ορισμένα προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό των χωρών αυτών — Έσοδα για ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί χρηματοδοτικές συνεισφορές τρίτων χωρών, συμπεριλαμβανομένων των οργανισμών του δημόσιου και ευρύτερου δημόσιου τομέα τους, για ορισμένα προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό των χωρών αυτών, δυνάμει της σχετικής βασικής πράξης.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο αα) του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προοριζόμενων να χρηματοδοτήσουν τις δαπάνες για τις οποίες προορίζονται αυτά τα έσοδα.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 3 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΙΔΙΚΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ (συνέχεια)****6 3 3 (συνέχεια)**

6 3 3 2 Συνεισφορές διεθνών οργανισμών σε ορισμένα προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό των οργανισμών αυτών — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί χρηματοδοτικές συνεισφορές των διεθνών οργανισμών για ορισμένα προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό των οργανισμών αυτών, δυνάμει της σχετικής βασικής πράξης.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο αα) του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προοριζόμενων να χρηματοδοτήσουν τις δαπάνες για τις οποίες προορίζονται αυτά τα έσοδα.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 5 — ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ****6 5 0 Δημοσιονομικές διορθώσεις**

6 5 0 0 Δημοσιονομικές διορθώσεις στο πλαίσιο των διαρθρωτικών ταμείων, του Ταμείου Συνοχής και του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αλιείας

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί τις δημοσιονομικές διορθώσεις που εισπράττονται στο πλαίσιο των διαρθρωτικών ταμείων (Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, Χρηματοδοτικό Μέσο Προσανατολισμού της Αλιείας, Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο), του Ταμείου Συνοχής και του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αλιείας.

Τα ποσά που καταλογίζονται στην παρούσα θέση μπορεί να οδηγήσουν, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο επίπεδο των αντίστοιχων γραμμών των τίτλων 04, 05, 11 και 13 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή», εφόσον αποδεικνύονται αναγκαία για την κάλυψη των κινδύνων ακυρώσεων ή μειώσεων των διορθώσεων που είχαν αποφασιστεί προηγουμένως.

Σύμφωνα με το άρθρο 105 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006, ο εν λόγω κανονισμός δεν επηρεάζει τη συνέχιση ή την τροποποίηση, συμπεριλαμβανομένης της συνολικής ή μερικής ακύρωσης, συνδρομής η οποία συγχρηματοδοτείται από τα διαρθρωτικά ταμεία ή έργου το οποίο συγχρηματοδοτείται από το Ταμείο Συνοχής και έχει εγκριθεί από την Επιτροπή με βάση τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, (ΕΚ) αριθ. 1164/94 και (ΕΚ) αριθ. 1260/1999, ή οποιαδήποτε άλλη νομοθετική πράξη η οποία εφαρμόζονταν στην εν λόγω συνδρομή στις 31 Δεκεμβρίου 2006, η οποία εν συνεχεία εφαρμόζεται στην εν λόγω συνδρομή ή στα εν λόγω έργα έως το κλείσιμό τους.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1988, για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεων τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ L 185 της 15.7.1988, σ. 9).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ L 374 της 31.12.1988, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 24.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ) και για την τροποποίηση και κατάργηση ορισμένων κανονισμών (ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, περί γενικών διατάξεων για τα διαρθρωτικά ταμεία (ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 39 παράγραφος 2.



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 5 — ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ (συνέχεια)****6 5 0 (συνέχεια)****6 5 0 0 (συνέχεια)**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1263/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, για το χρηματοδοτικό μέσο προσανατολισμού της αλιείας (ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 54).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 448/2001 της Επιτροπής, της 2ας Μαρτίου 2001, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά τη διαδικασία διενέργειας δημοσιονομικών διορθώσεων στην παρέμβαση που χορηγείται στο πλαίσιο των διαρθρωτικών ταμείων (ΕΕ L 64 της 6.3.2001, σ. 13).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 25).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1198/2006 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 2006, για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας (ΕΕ L 223 της 15.8.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1828/2006 της Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1080/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ L 371 της 27.12.2006, σ. 1).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 6 — ΑΛΛΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ****6 6 0 Άλλες εισφορές και επιστροφές****6 6 0 0 Άλλες εισφορές και επιστροφές για ειδικό προορισμό — Έσοδα για ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχτεί, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα που δεν προβλέπονται σε άλλα μέρη του τίτλου 6 και που οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προοριζόμενων να χρηματοδοτήσουν τις δαπάνες για τις οποίες προορίζονται αυτά τα έσοδα.

Κοινοβούλιο	p.m.
Συμβούλιο	p.m.
Επιτροπή	p.m.
Διαμεσολαβητής	p.m.
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης	p.m.
	Σύνολο
	p.m.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 6 — ΆΛΛΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ** (συνέχεια)**6 6 0** (συνέχεια)**6 6 0 1** Άλλες εισφορές και επιστροφές χωρίς ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
50 000 000	30 000 000	

*Παρατηρήσεις*

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχτεί τα ενδεχόμενα έσοδα που δεν προβλέπονται σε άλλα μέρη του τίτλου 6 και που δεν έχουν ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Κοινοβούλιο	p.m.
Επιτροπή	50 000 000
Σύνολο	50 000 000

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 7 — ΕΣΟΔΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ****6 7 0 Έσοδα συνδεδεμένα με το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Εγγυήσεων****6 7 0 1** Εκκαθάριση των λογαριασμών του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Εγγυήσεων — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Αυτή η θέση προορίζεται να δεχθεί τα έσοδα που προέρχονται από τις αποφάσεις συμμόρφωσης της εκκαθάρισης των λογαριασμών υπέρ του προϋπολογισμού της Ένωσης όσον αφορά τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Γεωργικού Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (τμήμα Εγγυήσεων), στο πλαίσιο του τομέα 1 των δημοσιονομικών προοπτικών 2000-2006 και του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Εγγυήσεων (ΕΓΤΕ).

Προορίζεται επίσης να δεχθεί τα ποσά που προέρχονται από τις αποφάσεις λογιστικής εκκαθάρισης λογαριασμών υπέρ του προϋπολογισμού της Ένωσης όσον αφορά τα σχετικά έσοδα για ειδικό προορισμό εκτός από αυτά που απορρέουν από την εφαρμογή του άρθρου 32 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005.

Σύμφωνα με τα άρθρα 18 και 154 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα αυτής της θέσης οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή σε θέση του προϋπολογισμού στο πλαίσιο του ΕΓΤΕ της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή».

Τα έσοδα αυτής τη θέσης εκτιμήθηκαν σε 805 000 000 EUR, συμπεριλαμβάνοντας 205 000 000 EUR εκ μεταφοράς από το 2011 στο 2012 σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 10 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Κατά την κατάρτιση του προϋπολογισμού για το 2012, το ποσό των 495 000 000 EUR ελήφθη υπόψη για τη χρηματοδότηση των αναγκών των μέτρων δυνάμει του άρθρου 05 03 01 και το υπόλοιπο ποσό των 310 000 000 EUR ελήφθη υπόψη για τη χρηματοδότηση των αναγκών των μέτρων δυνάμει του άρθρου 05 02 08.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, περί χρηματοδότησεως της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 7 — ΕΣΟΔΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ (συνέχεια)**
**6 7 0 (συνέχεια)**
**6 7 0 2 Παρατυπίες του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Εγγυήσεων — Έσοδα για ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

**Παρατηρήσεις**

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί τα ποσά των εισπράξεων εξαιτίας παρατυπιών ή αμέλειας, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών τόκων, ειδικότερα τα εισπραχθέντα ποσά σε περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης, τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, καθώς και τις καταπίπτουσες εγγυήσεις, που προέρχονται από τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Γεωργικού Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (τμήμα Εγγυήσεων), βάσει του τομέα 1 των δημοσιονομικών προοπτικών 2000-2006, και από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Εγγυήσεων (ΕΓΤΕ). Η θέση αυτή προορίζεται επίσης να δεχθεί τα καθαρά ανακτηθέντα ποσά για τα οποία τα κράτη μέλη μπορούν να παρακρατήσουν 20 %, όπως προβλέπεται στο άρθρο 32 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005. Επίσης περιλαμβάνει τα ανακτηθέντα ποσά που προέρχονται από τις αποφάσεις εκκαθάρισης σύμφωνα με το άρθρο 32 παράγραφος 5 του εν λόγω κανονισμού.

Σύμφωνα με τα άρθρα 18 και 154 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα αυτής της θέσης οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή σε θέση του προϋπολογισμού στο πλαίσιο του ΕΓΤΕ της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή».

Τα έσοδα αυτής τη θέσης εκτιμήθηκαν σε 150 000 000 ευρώ.

Κατά την κατάρτιση του προϋπολογισμού για το 2012, το ποσό ελήφθη υπόψη για τη χρηματοδότηση των αναγκών των μέτρων δυνάμει του άρθρου 05 03 01.

**Νομικές βάσεις**

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, περί χρηματοδότησεως της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1).

**6 7 0 3 Συμπληρωματική εισφορά από γαλακτοπαραγωγούς — Έσοδα για ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

**Παρατηρήσεις**

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί ποσά που συλλέγονται ή ανακτώνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1788/2003 του Συμβουλίου και το άρθρο 78 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

Σύμφωνα με τα άρθρα 18 και 154 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα αυτής της θέσης οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή σε θέση του προϋπολογισμού στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Εγγυήσεων της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή».

Τα έσοδα αυτής τη θέσης εκτιμήθηκαν σε 55 000 000 EUR.

Κατά την κατάρτιση του προϋπολογισμού για το 2012, το ποσό ελήφθη υπόψη για τη χρηματοδότηση των αναγκών των μέτρων δυνάμει του άρθρου 05 03 01.

**Νομικές βάσεις**

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, περί χρηματοδότησεως της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007 για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 7 — ΕΣΟΔΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ (συνέχεια)**
**6 7 1 Έσοδα συνδεδεμένα με το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης**
**6 7 1 1 Εκκαθάριση των λογαριασμών του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Αγροτικής Ανάπτυξης — Έσοδα για ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

**Παρατηρήσεις**

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί τα έσοδα που προέρχονται από τις αποφάσεις ως προς τη συμμόρφωση της εκκαθάρισης των λογαριασμών υπέρ του προϋπολογισμού της Ένωσης στο πλαίσιο της αγροτικής ανάπτυξης που χρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ). Προορίζεται επίσης να δεχθεί τα ποσά που προέρχονται από τις αποφάσεις λογιστικής εκκαθάρισης λογαριασμών υπέρ του προϋπολογισμού της Ένωσης τα οποία μπορούν να θεωρηθούν έσοδα για ειδικό προορισμό. Τα ποσά που αφορούν τις επιστροφές προκαταβολών στο πλαίσιο του ΕΓΤΑΑ εγγράφονται επίσης στη θέση αυτή.

Σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα αυτής της θέσης οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή σε θέση του προϋπολογισμού στο πλαίσιο του ΕΓΤΑΑ.

Κατά την κατάρτιση του προϋπολογισμού για το 2012, δεν διατέθηκε συγκεκριμένο ποσό για το άρθρο 05 04 05.

**Νομικές βάσεις**

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, περί χρηματοδότησεως της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1).

**6 7 1 2 Παρατυπίες του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Αγροτικής Ανάπτυξης — Έσοδα για ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

**Παρατηρήσεις**

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί τα ποσά των εισπράξεων εξαιτίας παρατυπιών ή αμέλειας, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών τόκων, ειδικότερα τα εισπραχθέντα ποσά σε περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης, τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, καθώς και τις καταπίπτουσες εγγυήσεις, στο πλαίσιο της αγροτικής ανάπτυξης που χρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ).

Σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα αυτής της θέσης οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή σε θέση του προϋπολογισμού στο πλαίσιο του ΕΓΤΑΑ.

Κατά την κατάρτιση του προϋπολογισμού για το 2012, δεν διατέθηκε συγκεκριμένο ποσό για το άρθρο 05 04 05.

**Νομικές βάσεις**

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, περί χρηματοδότησεως της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 8 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΑ ΠΟΣΑ ΑΝΑΔΙΑΡΘΡΩΣΗΣ

## 6 8 0 Προσωρινά ποσά αναδιάρθρωσης — Έσοδα για ειδικό προορισμό

## 6 8 0 1 Προσωρινά ποσά αναδιάρθρωσης — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί τα προσωρινά ποσά αναδιάρθρωσης στον τομέα ζάχαρης της Ένωσης όπως καθορίζονται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006.

Σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ποσά που καταλογίζονται στην παρούσα θέση οδηγούν στο άνοιγμα πιστώσεων στο άρθρο 05 02 16 (ταμείο αναδιάρθρωσης στον τομέα της ζάχαρης) της κατάστασης δαπανών στο τμήμα III «Επιτροπή» για τη χρηματοδότηση της ενίσχυσης αναδιάρθρωσης και άλλων μέτρων ενίσχυσης που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 320/2006.

Κατά την κατάρτιση του προϋπολογισμού για το 2012, το ποσό των 832 000 000 EUR ελήφθη υπόψη σε αυτήν την θέση (η οποία αφορά μόνον μεταφορά από προϋπολογισμούς των προηγούμενων ετών), εκ των οποίων το ποσό των 193 000 000 EUR καθορίζεται στο άρθρο 05 02 16.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 320/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2006, για τη θέσπιση προσωρινού καθεστώτος αναδιάρθρωσης του κλάδου της ζάχαρης στην Κοινότητα και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 42).

## 6 8 0 2 Παρατυπίες όσον αφορά το προσωρινό ταμείο αναδιάρθρωσης — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί τα ποσά των εισπράξεων εξαιτίας παρατυπιών ή παραλείψεων, συμπεριλαμβανομένων των τόκων, των χρηματικών ποινών και των εγγυήσεων που εισπράχθηκαν, που προέρχονται από τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το προσωρινό ταμείο αναδιάρθρωσης του κοινοτικού κλάδου της ζάχαρης, που συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 320/2006. Η θέση αυτή προορίζεται επίσης να δεχθεί τα καθαρά ανακτηθέντα ποσά για τα οποία τα κράτη μέλη μπορούν να παρακρατήσουν 20 % όπως προβλέπεται στο άρθρο 32 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005. Επίσης περιλαμβάνει τα ανακτηθέντα ποσά που προέρχονται από τις αποφάσεις εκκαθάρισης σύμφωνα με το άρθρο 32 παράγραφος 5 του εν λόγω κανονισμού.

Σύμφωνα με τα άρθρα 18 και 154 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα ποσά της παρούσας θέσης οδηγούν στο άνοιγμα πιστώσεων στο άρθρο 05 02 16 (ταμείο αναδιάρθρωσης στον τομέα της ζάχαρης) της κατάστασης δαπανών στο τμήμα III «Επιτροπή» για τη χρηματοδότηση της ενίσχυσης αναδιάρθρωσης και άλλων μέτρων ενίσχυσης που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 320/2006.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, περί χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 320/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2006, για τη θέσπιση προσωρινού καθεστώτος αναδιάρθρωσης του κλάδου της ζάχαρης στην Κοινότητα (ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 42).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 8 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΑ ΠΟΣΑ ΑΝΑΔΙΑΡΘΡΩΣΗΣ** (συνέχεια)**6 8 0** (συνέχεια)**6 8 0 3** Εκκαθάριση όσον αφορά το προσωρινό ταμείο αναδιάρθρωσης — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί τα έσοδα που προέρχονται από τις αποφάσεις συμμόρφωσης της εκκαθάρισης των λογαριασμών υπέρ του προϋπολογισμού της Ένωσης όσον αφορά τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το προσωρινό ταμείο αναδιάρθρωσης του κοινοτικού κλάδου της ζάχαρης, που συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 320/2006. Προορίζεται επίσης να δεχθεί τα ποσά που προέρχονται από τις αποφάσεις λογιστικής εκκαθάρισης λογαριασμών υπέρ του προϋπολογισμού της Ένωσης όσον αφορά τα έσοδα για ειδικό προορισμό που συνδέονται με το Ταμείο Αναδιάρθρωσης στον τομέα της Ζάχαρης, εκτός από αυτά που απορρέουν από την εφαρμογή του άρθρου 16 και του άρθρου 32 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005.

Σύμφωνα με τα άρθρα 18 και 154 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα ποσά της παρούσας θέσης οδηγούν στο άνοιγμα πιστώσεων στο άρθρο 05 02 16 (ταμείο αναδιάρθρωσης στον τομέα της ζάχαρης) της κατάστασης δαπανών στο τμήμα III «Επιτροπή» για τη χρηματοδότηση της ενίσχυσης αναδιάρθρωσης και άλλων μέτρων ενίσχυσης που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 320/2006.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 320/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2006, για τη θέσπιση προσωρινού καθεστώτος αναδιάρθρωσης του κλάδου της ζάχαρης στην Κοινότητα και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 42).

## ΤΙΤΛΟΣ 7

## ΤΟΚΟΙ ΥΠΕΡΗΜΕΡΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΜΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΤΟΚΟΙ ΥΠΕΡΗΜΕΡΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 1 — ΠΡΟΣΤΙΜΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 2 — ΤΟΚΟΙ ΑΠΟ ΤΙΣ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΑ ΠΡΟΣΤΙΜΑ

Άρθρο θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0			
<b>7 0 0</b>	<b>Τόκοι υπερημερίας</b>			
7 0 0 0	Τόκοι λόγω καθυστερημένης εγγραφής στους λογαριασμούς των δημόσιων ταμείων των κρατών μελών	5 000 000	5 000 000	
7 0 0 1	Άλλοι τόκοι υπερημερίας	3 000 000	3 000 000	
	Σύνολο άρθρου 7 0 0	8 000 000	8 000 000	
<b>7 0 1</b>	<b>Τόκοι υπερημερίας και άλλοι τόκοι από τα πρόστιμα</b>	15 000 000	15 000 000	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 7 0	23 000 000	23 000 000	
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 1			
<b>7 1 0</b>	<b>Πρόστιμα, χρηματικές ποινές και κυρώσεις</b>	100 000 000	100 000 000	
7 1 2	Χρηματικές ποινές και κατ' αποκοπή ποσά που επιβάλλονται στα κράτη μέλη σε περίπτωση μη εκτέλεσης απόφασης του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης λόγω παράβασης των υποχρεώσεων που απορρέουν από τη Συνθήκη	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 7 1	100 000 000	100 000 000	
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 2			
<b>7 2 0</b>	<b>Τόκοι από τις καταθέσεις και τα πρόστιμα</b>			
7 2 0 0	Τόκοι από τις καταθέσεις και τα πρόστιμα που προέρχονται από την εφαρμογή της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
	Σύνολο άρθρου 7 2 0	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 7 2	p.m.	p.m.	
	<b>Σύνολο τίτλου 7</b>	<b>123 000 000</b>	<b>123 000 000</b>	

## ΤΙΤΛΟΣ 7

## ΤΟΚΟΙ ΥΠΕΡΗΜΕΡΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΜΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΤΟΚΟΙ ΥΠΕΡΗΜΕΡΙΑΣ

## 7 0 0 Τόκοι υπερημερίας

7 0 0 0 Τόκοι λόγω καθυστερημένης εγγραφής στους λογαριασμούς των δημόσιων ταμείων των κρατών μελών

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
5 000 000	5 000 000	

## Παρατηρήσεις

Τυχόν καθυστέρηση ενός κράτους μέλους όσον αφορά την εγγραφή στον λογαριασμό που έχει ανοιχθεί στο όνομα της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000, συνεπάγεται την καταβολή τόκου από το οικείο κράτος μέλος.

Όσον αφορά τα κράτη μέλη το νόμισμα των οποίων είναι το ευρώ, το επιτόκιο είναι ίσο προς το επιτόκιο της πρώτης ημέρας του μήνα λήξης της προθεσμίας, που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα στις πράξεις αναχρηματοδότησης, όπως δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σειρά C, προσαυξημένο κατά δύο ποσοστιαίες μονάδες. Το επιτόκιο αυτό αυξάνεται κατά 0,25 ποσοστιαίες μονάδες κατά μήνα καθυστέρησης. Το αυξημένο επιτόκιο ισχύει για ολόκληρη την περίοδο καθυστέρησης.

Όσον αφορά τα κράτη μέλη το νόμισμα των οποίων δεν είναι το ευρώ, το επιτόκιο ισούται με το επιτόκιο που εφαρμόζουν την πρώτη ημέρα του εν λόγω μήνα οι αντίστοιχες κεντρικές τράπεζες στις βασικές συναλλαγές αναχρηματοδότησης, προσαυξημένο κατά δύο ποσοστιαίες μονάδες, ή, για τα κράτη μέλη για τα οποία το επιτόκιο της Κεντρικής Τράπεζας δεν είναι διαθέσιμο, στο πλησιέστερο επιτόκιο που ισχύει την πρώτη ημέρα του εν λόγω μήνα στη χρηματαγορά του κράτους μέλους, προσαυξημένο κατά δύο ποσοστιαίες μονάδες. Το επιτόκιο αυτό αυξάνεται κατά 0,25 μονάδες κατά μήνα καθυστέρησης. Το αυξημένο επιτόκιο ισχύει για ολόκληρη την περίοδο καθυστέρησης.

Το επιτόκιο ισχύει για όλες τις εγγραφές ιδίων πόρων που παρατίθενται στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000.

Συμβούλιο	p.m.
Επιτροπή	5 000 000
Ευρωπαϊκή υπηρεσία εξωτερικής δράσης	p.m.
	Σύνολο
	5 000 000

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2000, για την εφαρμογή της απόφασης 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 130 της 31.5.2000, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 71 παράγραφος 4.

7 0 0 1 Άλλοι τόκοι υπερημερίας

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
3 000 000	3 000 000	

## Παρατηρήσεις

Η παρούσα θέση προορίζεται να λάβει τόκους επί των καθυστερημένων πληρωμών δικαιωμάτων άλλων από τους ίδιους πόρους.

## Νομικές βάσεις

Συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (ΕΕ L 1 της 3.1.1994, σ. 3), και ιδίως το άρθρο 2 σημείο 5 του πρωτοκόλλου 32.



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 70 — ΤΟΚΟΙ ΥΠΕΡΗΜΕΡΙΑΣ (συνέχεια)****700 (συνέχεια)****7001 (συνέχεια)**

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 71 παράγραφος 4.

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 86.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 25), και ιδίως το άρθρο 102.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1828/2006 της Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1080/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ L 371 της 27.12.2006, σ. 1).

**701 Τόκοι υπερημερίας και άλλοι τόκοι από τα πρόστιμα**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
15 000 000	15 000 000	

**Παρατηρήσεις**

Η παρούσα θέση προορίζεται να λάβει δεδουλευμένους τόκους στον ειδικό τραπεζικό λογαριασμό για πρόστιμα και τόκους επί καθυστερημένων πληρωμών σχετικών με τα πρόστιμα.

**Νομικές βάσεις**

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 71 παράγραφος 4.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1/2003 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για την εφαρμογή των κανόνων ανταγωνισμού που προβλέπονται στα άρθρα 81 και 82 της συνθήκης (ΕΕ L 1 της 4.1.2003, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 86.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου, της 20ής Ιανουαρίου 2004, για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων (ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1), και ιδίως τα άρθρα 14 και 15.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 71 — ΠΡΟΣΤΙΜΑ****710 Πρόστιμα, χρηματικές ποινές και κυρώσεις**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
100 000 000	100 000 000	

**Παρατηρήσεις**

Η Επιτροπή δύναται να επιβάλει πρόστιμα, χρηματικές ποινές και κυρώσεις σε επιχειρήσεις και ενώσεις επιχειρήσεων όταν δεν συμμορφώνονται με τις ισχύουσες απαγορεύσεις ή δεν τηρούν τις υποχρεώσεις που υπέχουν δυνάμει των κάτωθι κανονισμών ή των άρθρων 101 και 102 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 1 — ΠΡΟΣΤΙΜΑ** (συνέχεια)**7 1 0** (συνέχεια)

Κατά κανόνα, τα πρόστιμα πρέπει να καταβάλλονται εντός τριών μηνών από την κοινοποίηση της απόφασης της Επιτροπής. Ωστόσο, η Επιτροπή δεν εισπράττει το οφειλόμενο ποσό όταν η επιχείρηση έχει ασκήσει προσφυγή στο Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης· η επιχείρηση πρέπει να δεχτεί ότι θα καταβληθεί τόκος επί του δανείου μετά την καταληκτική ημερομηνία πληρωμής και να προσκομίσει στην Επιτροπή τραπεζική εγγύηση που να καλύπτει τόσο το κεφάλαιο του δανείου όσο και τους τόκους ή τις προσαυξήσεις έως την καταληκτική ημερομηνία πληρωμής.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1/2003 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για την εφαρμογή των κανόνων ανταγωνισμού που προβλέπονται στα άρθρα 81 και 82 της συνθήκης (ΕΕ L 1 της 4.1.2003, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου, της 20ής Ιανουαρίου 2004, για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων (ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1), και ιδίως τα άρθρα 14 και 15.

**7 1 2****Χρηματικές ποινές και κατ' αποκοπή ποσά που επιβάλλονται στα κράτη μέλη σε περίπτωση μη εκτέλεσης απόφασης του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης λόγω παράβασης των υποχρεώσεων που απορρέουν από τη Συνθήκη**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Νομικές βάσεις*

Άρθρο 260 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 2 — ΤΟΚΟΙ ΑΠΟ ΤΙΣ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΑ ΠΡΟΣΤΙΜΑ****7 2 0****Τόκοι από τις καταθέσεις και τα πρόστιμα****7 2 0 0**

Τόκοι από τις καταθέσεις και τα πρόστιμα που προέρχονται από την εφαρμογή της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Έσοδα που προέρχονται από τόκους από τις καταθέσεις και τα πρόστιμα που απορρέουν από την εφαρμογή της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος.

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο β) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στις γραμμές που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1467/97 του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 1997, για την επιτάχυνση και τη διασαφήνιση της εφαρμογής της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος (ΕΕ L 209 της 2.8.1997, σ. 6), και ιδίως το άρθρο 16.

## ΤΙΤΛΟΣ 8

## ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 0** — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 1** — ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2** — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 0			
8 0 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στα λαμβανόμενα δάνεια της Ένωσης που προορίζονται για τη στήριξη των ισοζυγίων πληρωμών	p.m.	p.m.	
8 0 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στα λαμβανόμενα δάνεια Ευρατόμ	p.m.	p.m.	
8 0 2	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα δάνεια της Ένωσης που προορίζονται για χρηματοδοτική συνδρομή στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού μηχανισμού χρηματοοικονομικής σταθεροποίησης	130 617 123	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 0	130 617 123	p.m.	
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 1			
8 1 0	Αποπληρωμή και προϊόν των τόκων των ειδικών δανείων και επιχειρηματικών κεφαλαίων που χορηγούνται στο πλαίσιο της χρηματοδοτικής συνεργασίας με τις τρίτες χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου	p.m.	p.m.	
8 1 3	Αποπληρωμή και προϊόν των τόκων των δανείων και επιχειρηματικών κεφαλαίων που χορηγεί η Επιτροπή, στο πλαίσιο της επιχείρησης «European Union Investment Partners», στις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής, της Ασίας και της Μεσογείου και στη Νότιο Αφρική	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 1	p.m.	p.m.	
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2			
8 2 7	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα προγράμματα λήψης δανείων που συνάπτει η Ένωση για την παροχή μακροοικονομικής συνδρομής σε τρίτες χώρες	p.m.	p.m.	
8 2 8	Εγγύηση για τα δάνεια Ευρατόμ που προορίζονται για τη χρηματοδότηση της βελτίωσης του βαθμού αποδοτικότητας και ασφάλειας των πυρηνικών σταθμών στα κράτη της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και της Κοινοπολιτείας Ανεξαρτήτων Κρατών	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 2	p.m.	p.m.	

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3 — ΕΣΟΔΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΣΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 5 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΙΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΤΩΝ ΕΓΓΥΟΔΟΤΙΚΩΝ ΜΗΧΑΝΙΣΜΩΝ**

Αρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
8 3 5	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3 <i>Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα δάνεια που χορηγεί η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στις τρίτες χώρες</i>	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 3	p.m.	p.m.	
8 5 0	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 5 <i>Μερίσματα καταβληθέντα από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων</i>	p.m.	438 717	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 5	p.m.	438 717	
<b>Σύνολο τίτλου 8</b>		<b>130 617 123</b>	<b>438 717</b>	

## ΤΙΤΛΟΣ 8

## ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 80 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

800 **Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στα λαμβανόμενα δάνεια της Ένωσης που προορίζονται για τη στήριξη των ισοζυγίων πληρωμών**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Η εγγύηση της Ένωσης προορίζεται για δάνεια προερχόμενα από τις κεφαλαιαγορές ή από χρηματοπιστωτικά ιδρύματα. Το αρχικό κεφάλαιο των δανείων που μπορεί να χορηγηθεί στα κράτη μέλη περιορίζεται στο ποσό των 50 000 000 000 ευρώ.

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των εσόδων που ενδέχεται να προέλθουν από την εφαρμογή δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης 01 04 01 01 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή», στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών.

Το παράρτημα του μέρους II του τμήματος III αναφέρει περιληπτικά τις δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 332/2002 του Συμβουλίου, της 18ης Φεβρουαρίου 2002, για τη θέσπιση ενός μηχανισμού μεσοπρόθεσμης οικονομικής στήριξης του ισοζυγίου πληρωμών των κρατών μελών (ΕΕ L 53 της 23.2.2002, σ. 1).

Απόφαση 2009/102/ΕΚ του Συμβουλίου, της 4ης Νοεμβρίου 2008, για τη χορήγηση κοινοτικής μεσοπρόθεσμης οικονομικής στήριξης στην Ουγγαρία (ΕΕ L 37 της 6.2.2009, σ. 5).

Απόφαση 2009/290/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Ιανουαρίου 2009, για τη χορήγηση κοινοτικής μεσοπρόθεσμης οικονομικής στήριξης στη Λεττονία (ΕΕ L 79 της 25.3.2009, σ. 39).

Απόφαση 2009/459/ΕΚ του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2009, για τη χορήγηση κοινοτικής μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στη Ρουμανία (ΕΕ L 150 της 13.6.2009, σ. 8).

801 **Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στα λαμβανόμενα δάνεια Ευρατόμ**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των εσόδων που ενδέχεται να προέλθουν από την εφαρμογή δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης 01 04 01 02 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή», στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών.

Το παράρτημα του μέρους II του τμήματος III αναφέρει περιληπτικά τις δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 77/270/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 29ης Μαρτίου 1977, περί εξουσιοδότησης της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ L 88 της 6.4.1977, σ. 9).

Απόφαση 77/271/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 29ης Μαρτίου 1977, περί εφαρμογής της αποφάσεως 77/270/Ευρατόμ περί εξουσιοδότησης της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ L 88 της 6.4.1977, σ. 11).

Απόφαση 80/29/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1979, περί τροποποίησης της αποφάσεως 77/271/Ευρατόμ περί εφαρμογής της αποφάσεως 77/270/Ευρατόμ περί εξουσιοδότησης της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ L 12 της 17.1.1980, σ. 28).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 80 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ** (συνέχεια)

**801** (συνέχεια)

Απόφαση 82/170/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 1982, περί τροποποίησης της απόφασης 77/271/Ευρατόμ όσον αφορά το συνολικό ποσό των δανείων Ευρατόμ που είναι εξουσιοδοτημένη να συνάπτει η Επιτροπή για να συνεισφέρει στη χρηματοδότηση πυρηνικών κέντρων ενέργειας (ΕΕ L 78 της 24.3.1982, σ. 21).

Απόφαση 85/537/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 5ης Δεκεμβρίου 1985, που τροποποιεί την απόφαση 77/271/Ευρατόμ όσον αφορά το συνολικό ποσό των δανείων Ευρατόμ που η Επιτροπή είναι εξουσιοδοτημένη να συνάπτει για να συνεισφέρει στη χρηματοδότηση των πυρηνικών κέντρων ενεργείας (ΕΕ L 334 της 12.12.1985, σ. 23).

Απόφαση 90/212/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 1990, για την τροποποίηση της απόφασης 77/271/Ευρατόμ περί εκτελέσεως της απόφασης 77/270/Ευρατόμ περί εξουσιοδότησεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ για τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ L 112 της 3.5.1990, σ. 26).

**802**
**Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα δάνεια της Ένωσης που προορίζονται για χρηματοδοτική συνδρομή στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού μηχανισμού χρηματοοικονομικής σταθεροποίησης**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
130 617 123	p.m.	

**Παρατηρήσεις**

Η εγγύηση της Ένωσης προορίζεται για δάνεια επί των κεφαλαιαγορών ή από χρηματοπιστωτικά ιδρύματα. Το εκκρεμές ποσό των δανείων ή πιστώσεων που θα χορηγηθούν στα κράτη μέλη θα είναι εντός των ορίων που προβλέπονται στη νομική βάση.

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή δικαιωμάτων συνδεόμενων με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης 01 04 01 03, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών.

Το παράρτημα του μέρους II του τμήματος III «Επιτροπή» αναφέρει περιληπτικά τις δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

**Νομικές βάσεις**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 407/2010 του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2010, για τη θέσπιση ευρωπαϊκού μηχανισμού χρηματοοικονομικής σταθεροποίησης (ΕΕ L 118 της 12.5.2010, σ. 1).

Εκτελεστική απόφαση 2011/77/ΕΕ του Συμβουλίου, της 7ης Δεκεμβρίου 2010, σχετικά με την παροχή ενωσιακής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ιρλανδία (ΕΕ L 30 της 4.2.2011, σ. 34).

Εκτελεστική απόφαση 2011/344/ΕΕ του Συμβουλίου, της 30ης Μαΐου 2011, για τη χορήγηση ενωσιακής χρηματοδοτικής ενίσχυσης στην Πορτογαλία (ΕΕ L 159 της 17.6.2011, σ. 88).

Εκτελεστική απόφαση 2011/682/ΕΕ του Συμβουλίου, της 11ης Οκτωβρίου 2011, για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης 2011/77/ΕΕ σχετικά με την παροχή ενωσιακής χρηματοδοτικής ενίσχυσης στην Ιρλανδία (ΕΕ L 269 της 14.10.2011, σ. 31).

Εκτελεστική απόφαση 2011/683/ΕΕ του Συμβουλίου, της 11ης Οκτωβρίου 2011, για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης 2011/344/ΕΕ σχετικά με τη χορήγηση ενωσιακής χρηματοδοτικής ενίσχυσης στην Πορτογαλία (ΕΕ L 269 της 14.10.2011, σ. 32).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 1 — ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

8 1 0

**Αποπληρωμή και προϊόν των τόκων των ειδικών δανείων και επιχειρηματικών κεφαλαίων που χορηγούνται στο πλαίσιο της χρηματοδοτικής συνεργασίας με τις τρίτες χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των αποπληρωμών του κεφαλαίου και του προϊόντος των τόκων των ειδικών δανείων και των επισφαλών κεφαλαίων που χορηγούνται βάσει των πιστώσεων που προβλέπονται στα κεφάλαια 22 02 και 19 08 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή» υπέρ των τρίτων χωρών της Λεκάνης της Μεσογείου.

Το παρόν άρθρο περιλαμβάνει επίσης αποπληρωμές του κεφαλαίου και του προϊόντος των τόκων των ειδικών δανείων και των επισφαλών κεφαλαίων που χορηγούνται σε ορισμένα μεσογειακά κράτη μέλη τα οποία, ωστόσο, αντιπροσωπεύουν πολύ μικρό ποσοστό του συνολικού ποσού. Αυτά τα δάνεια/επισφαλή κεφάλαια χορηγήθηκαν όταν οι χώρες αυτές δεν είχαν ακόμα ενταχθεί στην Ένωση.

Τα πραγματικά έσοδα υπερβαίνουν κανονικά τα προβλεπόμενα ποσά που έχουν εγγραφεί στον προϋπολογισμό λόγω της καταβολής των τόκων που αφορούν ειδικά δάνεια και επιχειρηματικά κεφάλαια που μπορούν ακόμα να εκταμιευθούν κατά τη διάρκεια του προηγούμενου οικονομικού έτους και του τρέχοντος οικονομικού έτους. Οι τόκοι των ειδικών δανείων και των επιχειρηματικών κεφαλαίων αρχίζουν να τρέχουν από την εκταμίευση· οι πρώτοι καταβάλλονται ανά εξαμηνία, οι δεύτεροι, γενικά, ανά έτος.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1638/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, για τον καθορισμό γενικών διατάξεων σχετικά με τη θέσπιση ευρωπαϊκού μηχανισμού γειτονίας και εταιρικής σχέσης (ΕΕ L 310 της 9.11.2006, σ. 1).

*Πράξεις αναφοράς*

Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η οποία υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 21 Μαΐου 2008, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1638/2006 για τον καθορισμό γενικών διατάξεων σχετικά με τη θέσπιση ευρωπαϊκού μηχανισμού γειτονίας και εταιρικής σχέσης (COM(2008) 308), και ιδίως το άρθρο 23.

8 1 3

**Αποπληρωμή και προϊόν των τόκων των δανείων και επιχειρηματικών κεφαλαίων που χορηγεί η Επιτροπή, στο πλαίσιο της επιχείρησης «European Union Investment Partners», στις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής, της Ασίας και της Μεσογείου και στη Νότιο Αφρική**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των αποπληρωμών του κεφαλαίου και του προϊόντος των τόκων των δανείων και των επισφαλών κεφαλαίων που χορηγούνται βάσει των πιστώσεων που προβλέπονται στη θέση 19 08 01 01 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή» υπέρ της επιχείρησης «European Union Investment Partners».

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1638/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, για τον καθορισμό γενικών διατάξεων σχετικά με τη θέσπιση ευρωπαϊκού μηχανισμού γειτονίας και εταιρικής σχέσης (ΕΕ L 310 της 9.11.2006, σ. 1).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΙΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ**

8 2 7

**Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα προγράμματα λήψης δανείων που συνάπτει η Ένωση για την παροχή μακροοικονομικής συνδρομής σε τρίτες χώρες**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

**Παρατηρήσεις**

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των εσόδων που ενδέχεται να προέλθουν από την εφαρμογή δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης 01 04 01 04 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή», στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών.

Το παράρτημα «Μέρος II — Δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις» του τμήματος III αναφέρει περιληπτικά τις δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

**Νομικές βάσεις**

Απόφαση 97/471/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 1997, για τη χορήγηση μακροπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στην Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (ΕΕ L 200 της 29.7.1997, σ. 59).

Απόφαση 97/472/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 1997, για τη χορήγηση μακροπρόθεσμης συμπληρωματικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Βουλγαρία (ΕΕ L 200 της 29.7.1997, σ. 61).

Απόφαση 97/787/ΕΚ του Συμβουλίου, της 17ης Νοεμβρίου 1997, για τη χορήγηση έκτακτης χρηματοδοτικής συνδρομής στην Αρμενία και τη Γεωργία (ΕΕ L 322 της 25.11.1997, σ. 37).

Απόφαση 98/592/ΕΚ του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 1998, για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ουκρανία (ΕΕ L 284 της 22.10.1998, σ. 45).

Απόφαση 1999/325/ΕΚ του Συμβουλίου, της 10ης Μαΐου 1999, για τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής ενίσχυσης στη Βοσνία και Ερζεγοβίνη (ΕΕ L 123 της 13.5.1999, σ. 57).

Απόφαση 1999/731/ΕΚ του Συμβουλίου, της 8ης Νοεμβρίου 1999, για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Βουλγαρία (ΕΕ L 294 της 16.11.1999, σ. 27).

Απόφαση 1999/732/ΕΚ του Συμβουλίου, της 8ης Νοεμβρίου 1999, για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Ρουμανία (ΕΕ L 294 της 16.11.1999, σ. 29).

Απόφαση 1999/733/ΕΚ του Συμβουλίου, της 8ης Νοεμβρίου 1999, για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στην πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (ΕΕ L 294 της 16.11.1999, σ. 31).

Απόφαση 2000/244/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2000, που τροποποιεί την απόφαση 97/787/ΕΚ για τη χορήγηση έκτακτης χρηματοδοτικής συνδρομής στην Αρμενία και τη Γεωργία με σκοπό την επέκτασή της στο Τατζικιστάν (ΕΕ L 77 της 28.3.2000, σ. 11).

Απόφαση 2001/549/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Ιουλίου 2001, για τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (ΕΕ L 197 της 21.7.2001, σ. 38).

Απόφαση 2002/639/ΕΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2002, για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ουκρανία (ΕΕ L 209 της 6.8.2002, σ. 22).

Απόφαση 2002/882/ΕΚ του Συμβουλίου, της 5ης Νοεμβρίου 2002, για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (ΕΕ L 308 της 9.11.2002, σ. 25).

Απόφαση 2002/883/ΕΚ του Συμβουλίου, της 5ης Νοεμβρίου 2002, για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Βοσνία και Ερζεγοβίνη (ΕΕ L 308 της 9.11.2002, σ. 28).

Απόφαση 2003/825/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2003, για την τροποποίηση της απόφασης 2002/882/ΕΚ για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας, όσον αφορά τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Σερβία και Μαυροβούνιο (ΕΕ L 311 της 27.11.2003, σ. 28).

Απόφαση 2004/580/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Αλβανία και για την κατάργηση της απόφασης 1999/282/ΕΚ (ΕΕ L 261 της 6.8.2004, σ. 116).

Απόφαση 2007/860/ΕΚ του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2007, για τη χορήγηση κοινοτικής μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στον Λίβανο (ΕΕ L 337 της 21.12.2007, σ. 111).



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ** (συνέχεια)

**8 2 8 Εγγύηση για τα δάνεια Ευρατόμ που προορίζονται για τη χρηματοδότηση της βελτίωσης του βαθμού αποδοτικότητας και ασφάλειας των πυρηνικών σταθμών στα κράτη της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και της Κοινοπολιτείας Ανεξαρτήτων Κρατών**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

**Παρατηρήσεις**

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των εσόδων που ενδέχεται να προέλθουν από την εφαρμογή δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης 01 04 01 05 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή», στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών.

Το παράρτημα «Μέρος II — Δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις» του τμήματος III αναφέρει περιληπτικά τις δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

**Νομικές βάσεις**

Απόφαση 77/270/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1977 περί εξουσιοδότησεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ L 88 της 6.4.1977, σ. 9).

Για τη νομική βάση για τα δάνεια Ευρατόμ στα κράτη μέλη, βλέπε επίσης το άρθρο 8 0 1.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3 — ΕΣΟΔΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΣΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ**
**8 3 5 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα δάνεια που χορηγεί η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στις τρίτες χώρες**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

**Παρατηρήσεις**

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των εσόδων που ενδέχεται να προέλθουν από την εφαρμογή δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης 01 04 01 06 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή», στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών.

Το παράρτημα «Μέρος II — Δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις» του τμήματος III αναφέρει περιληπτικά τις δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

**Νομικές βάσεις**

Απόφαση του Συμβουλίου της 8ης Μαρτίου 1977 (πρωτόκολλα «Μεσόγειος»).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1273/80 του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 1980, περί συνάψεως του ενδιάμεσου πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Σοσιαλιστικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας ως προς την εκ προτέρων εφαρμογή του πρωτοκόλλου αριθ. 2 της συμφωνίας συνεργασίας (ΕΕ L 130 της 27.5.1980, σ. 98).

Απόφαση του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 1982 (έκτακτη συμπληρωματική ενίσχυση για την ανασυγκρότηση του Λιβάνου).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3180/82 του Συμβουλίου, της 22ας Νοεμβρίου 1982, περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ L 337 της 29.11.1982, σ. 22).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3183/82 του Συμβουλίου, της 22ας Νοεμβρίου 1982, περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ L 337 της 29.11.1982, σ. 43).

Απόφαση του Συμβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 1984 (χορήγηση δανείου εκτός πρωτοκόλλου «Γιουγκοσλαβία»).

Απόφαση 87/604/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1987, για τη σύναψη του δεύτερου πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Σοσιαλιστικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (ΕΕ L 389 της 31.12.1987, σ. 65).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3 — ΕΣΟΔΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΣΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ (συνέχεια)****8 3 5 (συνέχεια)**

Απόφαση 88/33/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1987, σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ L 22 της 27.1.1988, σ. 25).

Απόφαση 88/34/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1987, σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ L 22 της 27.1.1988, σ. 33).

Απόφαση 88/453/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1988, σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ L 224 της 13.8.1988, σ. 32).

Απόφαση 90/62/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Φεβρουαρίου 1990, για τη χορήγηση εγγύησης εκ μέρους της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για τυχόν απώλειες σε σχέση με δάνεια που χορηγήθηκαν για προγράμματα στην Ουγγαρία, στην Πολωνία, στην Τσεχοσλοβακία, στην Βουλγαρία και στη Ρουμανία (ΕΕ L 42 της 16.2.1990, σ. 68).

Απόφαση 91/252/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 1991, για την επέκταση προς την Τσεχοσλοβακία, τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία της απόφασης 90/62/ΕΟΚ που αφορά τη χορήγηση εγγύησης εκ μέρους της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για τυχόν απώλειες σε σχέση με δάνεια που χορηγήθηκαν για προγράμματα στην Ουγγαρία και στην Πολωνία (ΕΕ L 123 της 18.5.1991, σ. 44).

Απόφαση 92/44/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1991, σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ L 18 της 25.1.1992, σ. 34).

Απόφαση 92/207/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Μαρτίου 1992, σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου (ΕΕ L 94 της 8.4.1992, σ. 21).

Απόφαση 92/208/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Μαρτίου 1992, σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας (ΕΕ L 94 της 8.4.1992, σ. 29).

Απόφαση 92/209/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Μαρτίου 1992, σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ L 94 της 8.4.1992, σ. 37).

Απόφαση 92/210/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Μαρτίου 1992, σχετικά με τη σύναψη πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του κράτους του Ισραήλ (ΕΕ L 94 της 8.4.1992, σ. 45).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1763/92 του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 1992, σχετικά με τη χρηματοδοτική συνεργασία που αφορά το σύνολο των τρίτων μεσογειακών χωρών (ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 5).

Απόφαση 92/548/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Νοεμβρίου 1992, σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ L 352 της 2.12.1992, σ. 13).

Απόφαση 92/549/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Νοεμβρίου 1992, σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας (ΕΕ L 352 της 2.12.1992, σ. 21).

Απόφαση 93/115/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Φεβρουαρίου 1993, με την οποία παρέχεται εγγύηση της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών εκ δανείων που έχουν χορηγηθεί για σχέδια κοινού ενδιαφέροντος σε ορισμένες τρίτες χώρες (ΕΕ L 45 της 23.2.1993, σ. 27).

Απόφαση 93/166/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 1993, για τη χορήγηση εγγύησης εκ μέρους της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για τις τυχόν απώλειες σε σχέση με δάνεια που χορηγήθηκαν για επενδυτικά προγράμματα στην Εσθονία, Λεττονία και Λιθουανία (ΕΕ L 69 της 20.3.1993, σ. 42).

Απόφαση 93/408/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Ιουλίου 1993, σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας (ΕΕ L 189 της 29.7.1993, σ. 152).

Απόφαση 93/696/ΕΚ του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 1993, για τη χορήγηση εγγύησης εκ μέρους της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για τυχόν απώλειες σε σχέση με δάνεια που χορηγήθηκαν για προγράμματα στις χώρες της κεντρικής και ανατολικής Ευρώπης (Πολωνία, Ουγγαρία, Τσεχική Δημοκρατία, Σλοβακική Δημοκρατία, Ρουμανία, Βουλγαρία, Εσθονία, Λεττονία, Λιθουανία και Αλβανία) (ΕΕ L 321 της 23.12.1993, σ. 27).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3 — ΕΣΟΔΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΣΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ (συνέχεια)****8 3 5 (συνέχεια)**

Απόφαση 94/67/ΕΚ του Συμβουλίου, της 24ης Ιανουαρίου 1994, σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας (ΕΕ L 32 της 5.2.1994, σ. 44).

Απόφαση 95/207/ΕΚ του Συμβουλίου, της 1ης Ιουνίου 1995, για την παροχή εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για προγράμματα στη Νότιο Αφρική (ΕΕ L 131 της 15.6.1995, σ. 31).

Απόφαση 95/485/ΕΚ του Συμβουλίου, της 30ής Οκτωβρίου 1995, όσον αφορά τη σύναψη του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας (ΕΕ L 278 της 21.11.1995, σ. 22).

Απόφαση 96/723/ΕΚ του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 1996, με την οποία παρέχεται εγγύηση της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών εκ δανείων για σχέδια κοινού ενδιαφέροντος στις χώρες της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας με τις οποίες η Κοινότητα έχει συνάψει συμφωνίες συνεργασίας (Αργεντινή, Βολιβία, Βραζιλία, Χιλή, Κολομβία, Κόστα Ρίκα, Ισημερινός, Γουατεμάλα, Ονδούρα, Μεξικό, Νικαράγουα, Παναμάς, Παραγουάη, Περού, Ελ Σαλβαδόρ, Ουρουγουάη και Βενεζουέλα- Μπαγκλαντές, Μπρουνέι, Κίνα, Ινδία, Ινδονησία, Μακάο, Μαλαισία, Πακιστάν, Φιλιππίνες, Σιγκαπούρη, Σρι Λάνκα, Ταϊλάνδη και Βιετνάμ) (ΕΕ L 329 της 19.12.1996, σ. 45).

Απόφαση 97/256/ΕΚ του Συμβουλίου, της 14ης Απριλίου 1997, με την οποία παρέχεται εγγύηση της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για σχέδια εκτός της Κοινότητας (χώρες της κεντρικής και ανατολικής Ευρώπης, χώρες της Μεσογείου, της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας, Νότια Αφρική, πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας και Βοσνία-Ερζεγοβίνη) (ΕΕ L 102 της 19.4.1997, σ. 33).

Απόφαση 98/348/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Μαΐου 1998, με την οποία παρέχεται εγγύηση της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για σχέδια στην πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας και που τροποποιεί την απόφαση 97/256/ΕΚ, με την οποία παρέχεται εγγύηση της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για σχέδια εκτός της Κοινότητας (Κεντρική και Ανατολική Ευρώπη, χώρες της Μεσογείου, Λατινική Αμερική και Ασία, Νότια Αφρική) (ΕΕ L 155 της 29.5.1998, σ. 53).

Απόφαση 98/729/ΕΚ του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 1998, για την τροποποίηση της απόφασης 97/256/ΕΚ με σκοπό την επέκταση της εγγύησης που παρέχεται από την Κοινότητα στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων προκειμένου να καλύπτει δάνεια για σχέδια στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη (ΕΕ L 346 της 22.12.1998, σ. 54).

Απόφαση 1999/786/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Νοεμβρίου 1999, με την οποία παρέχεται εγγύηση της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για σχέδια ανοικοδόμησης των περιοχών της Τουρκίας που επλήγησαν από το σεισμό (ΕΕ L 308 της 3.12.1999, σ. 35).

Απόφαση 2000/24/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1999, με την οποία παρέχεται εγγύηση της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για σχέδια εκτός της Κοινότητας (Κεντρική και Ανατολική Ευρώπη, χώρες της Μεσογείου, Λατινική Αμερική και Ασία, Δημοκρατία της Νοτίου Αφρικής) (ΕΕ L 9 της 13.1.2000, σ. 24).

Απόφαση 2000/688/ΕΚ του Συμβουλίου, της 7ης Νοεμβρίου 2000, για την τροποποίηση της απόφασης 2000/24/ΕΚ με σκοπό την επέκταση της εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων ώστε να καλυφθούν δάνεια που χορηγούνται για σχέδια στην Κροατία (ΕΕ L 285 της 10.11.2000, σ. 20).

Απόφαση 2000/788/ΕΚ του Συμβουλίου, της 4ης Δεκεμβρίου 2000, για την τροποποίηση της απόφασης 2000/24/ΕΚ με στόχο την κατάρτιση ενός ειδικού προγράμματος δράσης της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων με στόχο την παγίωση και τη σύσφιξη της τελωνειακής ένωσης ΕΚ-Τουρκίας (ΕΕ L 314 της 14.12.2000, σ. 27).

Απόφαση 2001/777/ΕΚ του Συμβουλίου, της 6ης Νοεμβρίου 2001, που χορηγεί εγγύηση της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για τις ζημιές τις προερχόμενες από ειδική δράση δανεισμού για την υλοποίηση επιλεγμένων περιβαλλοντικών σχεδίων στο ρωσικό τμήμα της λεκάνης της Βαλτικής, που σχετίζονται με τη «βόρεια διάσταση» (ΕΕ L 292 της 9.11.2001, σ. 41).

Απόφαση 2001/778/ΕΚ του Συμβουλίου, της 6ης Νοεμβρίου 2001, που τροποποιεί την απόφαση 2000/24/ΕΚ με σκοπό την επέκταση της εγγύησης που παρέχει η Κοινότητα στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων ώστε να καλυφθούν δάνεια για σχέδια στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (ΕΕ L 292 της 9.11.2001, σ. 43).

Απόφαση 2005/47/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2004, για την τροποποίηση της απόφασης 2000/24/ΕΚ προκειμένου να ληφθούν υπόψη η διεύρυνση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και η ευρωπαϊκή πολιτική γειτονίας (ΕΕ L 21 της 25.1.2005, σ. 9).

Απόφαση 2005/48/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2004, για τη χορήγηση κοινοτικής εγγύησης στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για τις ζημιές που απορρέουν από δάνεια που έχουν χορηγηθεί σε ορισμένα είδη σχεδίων στη Ρωσία, την Ουκρανία, τη Μολδαβία και τη Λευκορωσία (ΕΕ L 21 της 25.1.2005, σ. 11).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3 — ΕΣΟΔΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΣΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ** (συνέχεια)

**8 3 5** (συνέχεια)

Απόφαση 2006/174/ΕΚ του Συμβουλίου, της 27ης Φεβρουαρίου 2006, για την τροποποίηση της απόφασης 2000/24/ΕΚ προκειμένου να συμπεριληφθούν οι Μαλδίβες στον κατάλογο των καλυπτόμενων χωρών, μετά τα τσουνάμι που έπληξαν τον Ινδικό Ωκεανό τον Δεκέμβριο του 2004 (ΕΕ L 62 της 3.3.2006, σ. 26).

Απόφαση 2006/1016/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, για την παροχή εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια και εγγυήσεις δανείων που χορηγούνται για σχέδια εκτός της Κοινότητας (ΕΕ L 414 της 30.12.2006, σ. 95).

Απόφαση αριθ. 633/2009/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, που αφορά τη χορήγηση εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για την κάλυψη ζημιών από δάνεια και εγγυήσεις δανείων για σχέδια εκτός της Κοινότητας (ΕΕ L 190 της 22.7.2009, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 1080/2011/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2011, για τη χορήγηση εγγύησης της ΕΕ στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για την κάλυψη ζημιών από δάνεια και εγγυήσεις δανείων για έργα εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 280 της 27.10.2011, σ. 1).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 5 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΙΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΤΩΝ ΕΙΓΥΟΔΟΤΙΚΩΝ ΜΗΧΑΝΙΣΜΩΝ**

**8 5 0**

**Μερίσματα καταβληθέντα από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	438 717	

*Παρατηρήσεις*

Το άρθρο προορίζεται να παραλάβει οποιαδήποτε μερίσματα καταβληθούν από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων σε σχέση με αυτή την εισφορά.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 94/375/ΕΚ του Συμβουλίου, της 6ης Ιουνίου 1994, για τη συμμετοχή της Κοινότητας ως μέλους στο Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων (ΕΕ L 173 της 7.7.1994, σ. 12).

Απόφαση 2007/247/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Απριλίου 2007, σχετικά με την κοινοτική συμμετοχή στην αύξηση του κεφαλαίου του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επενδύσεων (ΕΕ L 107 της 25.4.2007, σ. 5).

**ΤΙΤΛΟΣ 9**  
**ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
<b>9 0 0</b>	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0			
	<i>Διάφορα έσοδα</i>	30 200 000	30 210 000	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 0	30 200 000	30 210 000	
	<b>Σύνολο τίτλου 9</b>	<b>30 200 000</b>	<b>30 210 000</b>	
	<b>ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>129 088 042 948</b>	<b>126 527 133 762</b>	

**ΤΙΤΛΟΣ 9**  
**ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**

**9 0 0** *Διάφορα έσοδα*

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
30 200 000	30 210 000	

*Παρατηρήσεις*

Το άρθρο αυτό προορίζεται να δεχθεί διάφορα έσοδα.

Κοινοβούλιο	p.m.
Συμβούλιο	p.m.
Επιτροπή	30 000 000
Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης	p.m.
Ελεγκτικό Συνέδριο	200 000
Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	p.m.
Επιτροπή των Περιφερειών	p.m.
Ευρωπαϊός Διαμεσολαβητής	p.m.
Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων	p.m.
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης	p.m.
Σύνολο	30 200 000

## Γ. ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

## Εγκεκριμένο προσωπικό

Όργανα	2012		2011	
	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις
Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	5 509	1 14	5 410	1 127
Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και Συμβούλιο	3 117	36	3 137	36
Ευρωπαϊκή Επιτροπή:	24 617	448	24 613	448
— λειτουργία	18 926	364	18 890	366
— έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη	3 827		3 827	
— Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης	672		672	
— Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης	303	81	303	81
— Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Επιλογής Προσωπικού (EPSO)	122	3	126	1
— Γραφείο Διαχείρισης και Εκκαθάρισης των Ατομικών Δικαιωμάτων	188		191	
— Γραφείο Υποδομής και Διοικητικής Υποστήριξης στις Βρυξέλλες	426		442	
— Γραφείο Υποδομής και Διοικητικής Υποστήριξης στο Λουξεμβούργο	153		162	
Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης	1 547	405	1 546	408
Ελεγκτικό Συνέδριο	752	135	752	135
Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	689	35	685	36
Επιτροπή των Περιφερειών	488	43	481	43
Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής	22	44	23	41
Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων	43		41	
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης	1 667	3	1 640	43
<b>Σύνολο</b>	<b>38 451</b>	<b>2 295</b>	<b>38 323</b>	<b>2 317</b>

## Εγκεκριμένο προσωπικό

Οργανισμοί που ιδρύονται από την Ένωση και έχουν νομική προσωπικότητα	2012		2011	
	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις
Αποκεντρωμένοι οργανισμοί	137	4 659	152	4 458
Ευρωπαϊκές κοινές επιχειρήσεις	62	302	62	295
Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Καινοτομίας και Τεχνολογίας		28		28
Εκτελεστικοί οργανισμοί		413		401
<b>Σύνολο</b>	<b>199</b>	<b>5 402</b>	<b>214</b>	<b>5 201</b>





## Δ. ΑΚΙΝΗΤΑ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Θεσμικά όργανα		Μισθωμένα ακίνητα		Ακίνητα περιουσιακά στοιχεία
		Πιστώσεις 2012 <sup>(1)</sup>	Πιστώσεις 2011 <sup>(2)</sup>	
Τμήμα I	Κοινοβούλιο	46 482 626	39 668 000	1 277 420 204 <sup>(3)</sup>
Τμήμα II	Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και Συμβούλιο	9 153 000 <sup>(4)</sup>	8 785 000 <sup>(5)</sup>	421 942 118 <sup>(6)</sup>
Τμήμα III	Επιτροπή <sup>(7)</sup> :			1 709 371 205,066 <sup>(8)</sup>
	— έδρες (Βρυξέλλες και Λουξεμβούργο)	248 302 000	247 866 532	1 588 529 732,73
	— γραφεία εκπροσώπησης εντός της Ένωσης	12 537 000	12 328 000	33 116 024,14
	— Γραφείο Τροφίμων και Κτηνιατρικών Θεμάτων	2 385 000	2 285 000	23 271 138,95
	— Αντιπροσωπείες της Ένωσης <sup>(9)</sup>	31 642 000	29 892 662	—
	— Κοινό Κέντρο Ερευνών	—	—	64 454 309,24
	— Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης	7 336 000	7 158 000	—
	— Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης	4 638 000	5 330 000	—
	— Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Επιλογής Προσωπικού	2 486 000	376 000	—
	— Γραφείο Διαχείρισης και Εκκαθάρισης των Ατομικών Δικαιωμάτων	3 415 000	3 387 000	—
	— Γραφείο Υποδομής και Διοικητικής Υποστήριξης στις Βρυξέλλες	5 332 000	5 238 000	—
	— Γραφείο Υποδομής και Διοικητικής Υποστήριξης στο Λουξεμβούργο	2 729 000	2 800 000	—
Τμήμα IV	Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης	42 128 000	43 480 000	374 159 923,71 <sup>(10)</sup>
Τμήμα V	Ελεγκτικό Συνέδριο	4 195 000	3 942 000	36 057 853,04
Τμήμα VI	Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	13 145 527	12 910 167	130 582 862 <sup>(11)</sup>
Τμήμα VII	Επιτροπή των Περιφερειών	9 569 296	9 260 838	89 570 342 <sup>(12)</sup>
Τμήμα VIII	Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής	479 200	488 000	—
Τμήμα IX	Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων	728 067	586 437	—
Τμήμα X	Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης <sup>(13)</sup>			61 633 226,30 <sup>(14)</sup>
	— έδρα (Βρυξέλλες)	5 901 000	12 848 235	
	— αντιπροσωπείες της Ένωσης	53 655 000	49 704 619	
	<b>Σύνολο</b>	<b>506 238 716</b>	<b>498 334 490</b>	<b>4 050 737 734,11</b>

<sup>(1)</sup> Οι πιστώσεις αυτές δηλώνουν τα συσσωρευθέντα ποσά που είναι εγγεγραμμένα στις θέσεις 2 0 0 0 (μισθώματα), 2 0 0 1 (εμφυτευτικές δόσεις) και 2 0 0 3 (απόκτηση ακινήτων).

<sup>(2)</sup> Οι πιστώσεις αυτές δηλώνουν τα συσσωρευθέντα ποσά που είναι εγγεγραμμένα στις θέσεις 2 0 0 0 (μισθώματα), 2 0 0 1 (εμφυτευτικές δόσεις) και 2 0 0 3 (απόκτηση ακινήτων).

<sup>(3)</sup> Καθαρή λογιστική αξία κατά την ημερομηνία κατάρτισης της δημοσιονομικής κατάστασης, στις 31 Δεκεμβρίου 2008.

<sup>(4)</sup> Η πίστωση αυτή δηλώνει τα συσσωρευθέντα ποσά που είναι εγγεγραμμένα στις θέσεις 2 0 0 0 και 3 1 0 0 (μισθώματα).

<sup>(5)</sup> Η πίστωση αυτή δηλώνει τα συσσωρευθέντα ποσά που είναι εγγεγραμμένα στις θέσεις 2 0 0 0 και 3 1 0 0 (μισθώματα).

<sup>(6)</sup> Καθαρή λογιστική αξία κατά την ημερομηνία κατάρτισης της δημοσιονομικής κατάστασης, στις 31 Δεκεμβρίου 2008.

<sup>(7)</sup> Συμπεριλαμβανομένης της συνεισφοράς της Επιτροπής προς τις αντιπροσωπείες της Ένωσης και για τα έξοδα που προκύπτουν στο πλαίσιο των δαπανών για διοικητική υποδομή υπέρ της πολιτικής για την έρευνα.

<sup>(8)</sup> Τελικά ποσά όπως δημοσιεύθηκαν στις δημοσιονομικές καταστάσεις του 2010.

<sup>(9)</sup> Συνεισφορά της Επιτροπής προς τις αντιπροσωπείες της Ένωσης.

<sup>(10)</sup> Καθαρή λογιστική αξία που καταγράφεται στις οικονομικές καταστάσεις της 31ης Δεκεμβρίου 2010 για τα συνεχόμενα με το Μέγαρο του Δικαστηρίου κτίρια «Α», «Β» και «C» και για το κτιριακό συγκρότημα του Νέου Μεγάρου (παλιό Μέγαρο κατόπιν ανακαινίσεως, «Δακτύλιος», 2 Πύργοι και Στοά που συνδέει μεταξύ τους τα λοιπά κτίρια) που αποτελούν το αντικείμενο συμβάσεων μισθώσεως-αγοράς.

<sup>(11)</sup> Δικαίωμα εμφύτευσης. Καθαρή αξία εγγεγραμμένη στον ισολογισμό της 31ης Δεκεμβρίου 2010.

<sup>(12)</sup> Δικαίωμα εμφύτευσης. Καθαρή αξία εγγεγραμμένη στον ισολογισμό της 31ης Δεκεμβρίου 2010.

<sup>(13)</sup> Κατάσταση κατά την 31η Δεκεμβρίου 2010. Τα κτίρια των αντιπροσωπειών της Ένωσης μεταφέρθηκαν στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης την 1η Ιανουαρίου 2011.

<sup>(14)</sup> Κατάσταση στις 31 Δεκεμβρίου 2010. Τα κτίρια των αντιπροσωπειών της Ένωσης μεταβιβάστηκαν στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης την 1η Ιανουαρίου 2011.

Θεσμικά όργανα	Τόπος	Έτος κτήσης	Ποσά	
			Υποσύνολα	Σύνολα
Κοινοβούλιο	<i>Βρυξέλλες</i>			800 876 611
	Οικόπεδο		98 147 755	
	Paul-Henri Spaak (D1)	1998	52 117 315	
	Paul-Henri Spaak (D2)	1998	23 227 252	
	Altiero Spinelli (D3)	1998	315 818 571	
	WIB (D4)	2007	88 103 504	
	JAN (D5)	2008	125 116 467	
	Atrium	1999	23 957 048	
	Atrium II	2004	7 833 278	
	Montoyer 75	2006	21 543 327	
	Eastman	2008	16 958 333	
	Cathedrale	2005	1 934 803	
	Wayenberg (Marie Haps)	2003	6 036 126	
	Remard	2010	20 082 832	
	<i>Στρασβούργο (Louise Weiss)</i>	1998		251 149 846
	<i>Στρασβούργο(WIC, SDM, IPE III)</i>	2006		118 793 752
	<i>Λουξεμβούργο (KAD)</i>	2003		43 286 667
	<i>Maison Jean-Monnet (Bazoches)</i>	1982		0
	<i>Λισαβόνα</i>	1986		612 652
	<i>Αθήνα</i>	1991		4 590 080
<i>Κοπεγχάγη</i>	2005		3 991 444	
<i>Χάγη</i>	2006		4 798 877	
<i>Βαλέττα</i>	2006		2 236 316	
<i>Λευκωσία</i>	2006		2 813 920	
<i>Βιέννη</i>	2008		23 083 580	
<i>Λονδίνο</i>	2008		12 397 818	
<i>Βουδαπέστη</i>	2010		8 788 641	
Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και Συμβούλιο	<i>Βρυξέλλες</i>			421 942 118
	Οικόπεδα		67 525 000	
	Justus Lipsius	1995	161 313 281	
	Βρεφονηπιακός σταθμός	2006	12 774 286	
	Lex	2007	180 329 551	
Επιτροπή <sup>(1)</sup>	<i>Βρυξέλλες</i>			1 492 419 176,06
	Overijse	1997	1 058 560,85	
	Loi 130	1987	54 349 398,78	
	Breydel	1989	17 299 524,56	
	Haren	1993	7 076 981,20	
	Clovis	1995	10 796 920,60	
	Cours Saint-Michel 1	1997	18 390 823,37	
	Belliard 232 <sup>(2)</sup>	1997	20 409 021,24	
	Demot 24 <sup>(3)</sup>	1997	31 178 557,46	

Θεσμικά όργανα	Τόπος	Έτος κτήσης	Ποσά	
			Υποσύνολα	Σύνολα
	Breydel II	1997	38 249 633,26	
	Beaulieu 29/31/33	1998	37 316 797,41	
	Charlemagne	1997	117 242 013,33	
	Demot 28 <sup>(4)</sup>	1999	24 815 784,62	
	Joseph II 99 <sup>(5)</sup>	1998	17 599 368,98	
	Loi 86	1998	27 613 868,60	
	Luxembourg 46 <sup>(6)</sup>	1999	37 072 950,59	
	Montoyer 59 <sup>(7)</sup>	1998	18 664 291,07	
	Froissart 101 <sup>(8)</sup>	2000	19 571 792,18	
	VM 18 <sup>(9)</sup>	2000	18 053 286,23	
	Joseph II 70 <sup>(10)</sup>	2000	40 236 661,02	
	Loi 41 <sup>(11)</sup>	2000	66 916 904,85	
	SC 11 <sup>(12)</sup>	2000	20 661 479,74	
	Joseph II 30 <sup>(13)</sup>	2000	35 783 982,33	
	Joseph II 54 <sup>(14)</sup>	2001	43 783 960,67	
	Joseph II 79 <sup>(15)</sup>	2002	41 244 575,06	
	VM2 <sup>(16)</sup>	2001	40 355 026,36	
	Palmerston	2002	7 277 186,59	
	SPA 3 <sup>(17)</sup>	2003	29 079 265,—	
	Berlaymont <sup>(18)</sup>	2004	426 057 307,52	
	CCAB <sup>(19)</sup>	2005	44 342 407,26	
	BU-25	2006	52 338 721,66	
	Cornet-Leman	2006	3 800 000,—	
	Madou	2006	119 532 123,67	
	WALI	2009	4 250 000,—	
	Λουξεμβούργο			96 110 556,67
	Euroforum <sup>(20)</sup>	2004	88 342 890,—	
	Foyer Européen	2009	7 767 666,67	
	Υπηρεσίες στην Ένωση			33 116 024,14
	Λισαβόνα	1986	33 747,36	
		1993	421 580,70	
	Μασσαλία	1991	88 113,78	
		1993	22 587,90	
	Μιλάνο	1986	32 262,38	
	Κοπεγχάγη	2005	3 984 954,66	
	Βαλέττα	2006	2 322 606,60	
	Λευκωσία (Byron)	2006	2 813 919,85	
	Χάγη	2006	4 798 876,85	
	Λονδίνο	2008	18 597 374,06	

Θεσμικά όργανα	Τόπος	Έτος κτήσης	Ποσά	
			Υποσύνολα	Σύνολα
	Κοινό Κέντρο Ερευνών Ίσπρα Geel Καρλορούη Petten Γραφείο Τροφίμων και Κτηνιατρικών Θεμάτων Grange (Ιρλανδία) <sup>(21)</sup>	2002	38 818 406,90 15 073 083,83 1 101 668,31 9 461 150,20 23 271 138,95	64 454 309,24     23 271 138,95
	<b>Σύνολο Επιτροπής</b>			<b>1 709 371 205,06</b>
Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης	Λουξεμβούργο  Παράρτημα «Α» — Erasmus, παράρτημα «Β» — Thomas More και παράρτημα «Γ»  Κτιριακό συγκρότημα του νέου Μεγάρου (παλιό Μέγαρο κατόπιν ανακαινίσεως, «δακτύλιος», δύο πύργοι και στοά που συνδέει μεταξύ τους τα λοιπά κτίρια)	1994  2008	36 966 554,71  337 193 369,00	374 159 923,71     
Ελεγκτικό Συνέδριο	Λουξεμβούργο Οικόπεδα Λουξεμβούργο (Κ1) Λουξεμβούργο (Κ2) Luxembourg (Κ3)	1990 1990 2004 2009	776 630,— 10 217 402,47 19 494 897,93 5 568 922,64	36 057 853,04     
Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	Βρυξέλλες  Montoyer 92-102 Belliard 99-101 Belliard 68-72 Trèves 74 Belliard 93	2001 2001 2004 2005 2005	31 623 145 77 170 978 9 119 580 8 042 131 4 627 028	130 582 862     
Επιτροπή των Περιφερειών	Βρυξέλλες  Montoyer Belliard 101-103 Belliard 68 Trèves 74 Belliard 93	2001 2001 2004 2004 2005	16 634 179 40 720 622 14 488 532 12 835 044 4 891 965	89 570 342     
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης <sup>(22)</sup>	Αντιπροσωπείες της Ένωσης <sup>(23)</sup>  Μπουένος Άιρες (Αργεντινή) Καμπέρα (Αυστραλία)  Κοτονού (Μπενίν) Γκαμπορόνε (Μποτσουάνα)	1992 1983 1990 1992 1982 1985 1986 1987	419 669,68 — 449 874,26 150 125,39 — — 131,40 5 308,28	61 633 226,30 <sup>(24)</sup>        

Θεσμικά όργανα	Τόπος	Έτος κτήσης	Ποσά	
			Υποσύνολα	Σύνολα
	Μπραζιλία (Βραζιλία)	1994	295 626,83	
	Ουαγκαντούγκου (Μπουρκίνα Φάσο)	1984	—	
		1997	1 193 091,32	
	Μπουζουμπούρα (Μπουρούντι)	1982	—	
		1986	12 380,75	
	Πνομ Πενχ (Καμπότζη)	2005	580 319,88	
	Οττάβα (Καναδάς)	1977	—	
	Πράγια (Πράσινο Ακρωτήριο)	1981	—	
	Μπανγκουί (Κεντροαφρικανική Δημοκρατία)	1983	—	
	Τζαμένα (Τσαντ)	1991	15 954,34	
		2009	361 840,50	
	Πεκίνο (Κίνα)	1995	2 513 727,80	
	Μορονί (Κομόρες)	1988	11 750,04	
	Μπραζαβιλ (Κονγκό)	1994	122 816,16	
	Σαν Χοσέ (Κόστα Ρίκα)	1995	318 246,16	
	Αμπιτζάν (Ακτή Ελεφαντοστού)	1993	142 065,32	
		1994	187 327,97	
	Μαλάμπο (Ισημερινή Γουινέα)	1986	6 090,77	
	Παρίσι (Γαλλία)	1990	1 455 857,68	
		1991	69 230,12	
	Λιμπρεβίλ (Γκαμπόν)	1996	253 943,96	
	Μπανζούλ (Γκάμπια)	1989	20 753,72	
	Μπισσάου (Γουινέα-Μπισσάου)	1995	251 329,45	
	Τόκιο (Ιαπωνία)	2006	34 008 178,59	
	Ναϊρόμπι (Κένυα)	2005	641 653,07	
	Μασερού (Λεσόθο)	1985	—	
		1990	113 420,51	
		1991	199 528,91	
		2006	215 316,60	
	Λιλόγκουε (Μαλάουι)	1982	—	
		1988	7 493,49	
	Πόλη του Μεξικού (Μεξικό)	1995	1 353 701,12	
	Ραμπάτ (Μαρόκο)	1987	31 965,52	
	Μαπούτο (Μοζαμβίκη)	2008	4 121 447,03	
	Γουίντχουκ (Ναμίμπια)	1992	302 207,22	
		1993	96 253,39	
		2009	1 370 072,92	
	Νιαμέι (Νιγηρας)	1997	91 168,26	
	Αμπούζα (Νιγηρία)	1992	294 672,84	
		2005	4 004 315,73	
	Πορτ Μόρεσμπι (Παπούασία-Νέα Γουινέα)	1982	48 274,53	

Θεσμικά όργανα	Τόπος	Έτος κτήσης	Ποσά	
			Υποσύνολα	Σύνολα
	Κιγκάλι (Ρουάντα)	1980	—	
	Ντακάρ (Σενεγάλη)	1984	—	
	Ονιάρα (Νήσοι Σολομώντος)	1990	29 305,80	
	Πραιτόρια (Νότιος Αφρική)	1994	458 247,25	
		1996	504 896,74	
	Μπαμπάνε (Σουαζιλάνδη)	1987	43 244,49	
		1988	27 397,74	
	Νταρ ες Σαλίμ (Τανζανία)	2002	3 187 782,85	
	Καμπάλα (Ουγκάντα)	1986	10 589,59	
	Μοντεβιδέο (Ουρουγουάη)	1990	148 463,34	
	Νέα Υόρκη (Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής)	1987	95 578,20	
	Ουάσιγκτον (Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής)	1997	1 118 286,25	
	Λουσάκα (Ζάμπια)	1982	—	
	Χαράρε (Ζιμπάμπουε)	1990	93 554,81	
		1994	178 747,73	
<b>Γενικό σύνολο</b>				<b>4 050 737 734,11</b>

(1) Τελικά ποσά όπως δημοσιεύθηκαν στις δημοσιονομικές καταστάσεις του 2010.

(2) Δικαίωμα εμφύτευσης.

(3) Δικαίωμα εμφύτευσης.

(4) Δικαίωμα εμφύτευσης.

(5) Δικαίωμα εμφύτευσης.

(6) Δικαίωμα εμφύτευσης (πρώην Marie de Bourgogne).

(7) Δικαίωμα εμφύτευσης.

(8) Δικαίωμα εμφύτευσης.

(9) Δικαίωμα εμφύτευσης.

(10) Δικαίωμα εμφύτευσης.

(11) Δικαίωμα εμφύτευσης.

(12) Δικαίωμα εμφύτευσης.

(13) Δικαίωμα εμφύτευσης (στεγάζεται εν μέρει η OLAF).

(14) Δικαίωμα εμφύτευσης.

(15) Δικαίωμα εμφύτευσης.

(16) Δικαίωμα εμφύτευσης.

(17) Δικαίωμα εμφύτευσης.

(18) Δικαίωμα εμφύτευσης.

(19) Δικαίωμα εμφύτευσης.

(20) Δικαίωμα εμφύτευσης.

(21) Ενοικίαση/αγορά.

(22) Η ακίνητη περιουσία των αντιπροσωπειών της Ένωσης μεταβιβάστηκε στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης την 1η Ιανουαρίου 2011.

(23) Η ακίνητη περιουσία των εξωτερικών υπηρεσιών περιλαμβάνει 30 κτίρια με γραφεία, 28 κατοικίες για τους επικεφαλής των αντιπροσωπειών, 25 κατοικίες υπαλλήλων, έναν χώρο στάθμευσης αυτοκινήτων και δύο γήπεδα.

(24) Κατάσταση στις 31 Δεκεμβρίου 2010. Τα κτίρια των αντιπροσωπειών της Ένωσης μεταβιβάστηκαν στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης την 1η Ιανουαρίου 2011.

ΤΜΗΜΑ Ι  
**ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ**





## ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

Συνεισφορά της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη χρηματοδότηση των δαπανών  
του Κοινοβουλίου για το οικονομικό έτος 2012

Ονομασία	Ποσό
Δαπάνες	1 717 868 121
Ίδια έσοδα	- 144 610 967
<b>Συνεισφορά προς είσπραξη</b>	<b>1 573 257 154</b>

## ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

## ΙΔΙΑ ΕΣΟΔΑ

## ΤΙΤΛΟΣ 4

## ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΛΟΙΠΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΦΟΡΟΙ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 2 — ΛΟΙΠΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ

Αρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0			
4 0 0	Προϊόν του φόρου επί των μισθών, ημερομισθίων και επιδομάτων των μελών του οργάνου, των υπαλλήλων, του λοιπού προσωπικού και των προσώπων που λαμβάνουν σύνταξη	63 103 216	47 464 953	59 149 990,85
4 0 3	Προϊόν της προσωρινής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων και λοιπών υπαλλήλων εν ενεργεία	p.m.	p.m.	7 030,91
4 0 4	Προϊόν της ειδικής εισφοράς επί των αμοιβών των μελών του οργάνου, των μονίμων και λοιπών υπαλλήλων εν ενεργεία	8 130 225	8 109 730	6 901 334,60
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0	71 233 441	55 574 683	66 058 356,36
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1			
4 1 0	Εισφορές του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συνταξιοδοτικού συστήματος	63 032 588	58 631 602	55 583 611,27
4 1 1	Μεταφορά ή εξαγορά συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό	9 134 938	9 134 938	9 451 168,22
4 1 2	Εισφορές των μονίμων υπαλλήλων και των εκτάκτων υπαλλήλων σε άδεια για προσωπικούς λόγους στο συνταξιοδοτικό σύστημα	10 000	10 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 1	72 177 526	67 776 540	65 034 779,49
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 2			
4 2 1	Εισφορές των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στο συνταξιοδοτικό σύστημα	p.m.	p.m.	73 671,19
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 2	p.m.	p.m.	73 671,19
	Σύνολο τίτλου 4	143 410 967	123 351 223	131 166 807,04

## ΤΙΤΛΟΣ 4

## ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΛΟΙΠΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 40 — ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΦΟΡΟΙ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ

**4 0 0** Προϊόν του φόρου επί των μισθών, ημερομισθίων και επιδομάτων των μελών του οργάνου, των υπαλλήλων, του λοιπού προσωπικού και των προσώπων που λαμβάνουν σύνταξη

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
63 103 216	47 464 953	59 149 990,85

## Παρατηρήσεις

Πρωτόκολλο περί των προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 12.

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 260/68 του Συμβουλίου, της 29ης Φεβρουαρίου 1968, περί καθορισμού των όρων και της διαδικασίας επιβολής του φόρου του θεσπισθέντος υπέρ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 56 της 4.3.1968, σ. 8).

**4 0 3** Προϊόν της προσωρινής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων και λοιπών υπαλλήλων εν ενεργεία

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	7 030,91

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 66α της εκδόσεως με ισχύ έως την 15η Δεκεμβρίου 2003.

**4 0 4** Προϊόν της ειδικής εισφοράς επί των αμοιβών των μελών του οργάνου, των μονίμων και λοιπών υπαλλήλων εν ενεργεία

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
8 130 225	8 109 730	6 901 334,60

## Παρατηρήσεις

Καθεστώς υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 66α στην έκδοση που ίσχυε μέχρι τις 15 Δεκεμβρίου 2003.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 41 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ

**4 1 0** Εισφορές του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συνταξιοδοτικού συστήματος

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
63 032 588	58 631 602	55 583 611,27

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 83 παράγραφος 2.

## ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ (συνέχεια)

## 4 1 1 Μεταφορά ή εξαγορά συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
9 134 938	9 134 938	9 451 168,22

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4, το άρθρο 11 παράγραφοι 2 και 3 και το άρθρο 48 του παραρτήματος VIII.

## 4 1 2 Εισφορές των μόνιμων υπαλλήλων και των εκτάκτων υπαλλήλων σε άδεια για προσωπικούς λόγους στο συνταξιοδοτικό σύστημα

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
10 000	10 000	0,—

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 2 — ΛΟΙΠΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ

## 4 2 1 Εισφορές των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στο συνταξιοδοτικό σύστημα

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	73 671,19

## Παρατηρήσεις

Διατάξεις που αφορούν τα έξοδα και τις αποζημιώσεις των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως το παράρτημα III.

## ΤΙΤΛΟΣ 5

## ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0 — ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΙΝΗΤΩΝ (ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ) ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΑΓΑΘΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1 — ΠΡΟΪΟΝ ΕΚΜΙΣΘΩΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2 — ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0			
<b>5 0 0</b>	<b>Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών (προμηθειών)</b>			
5 0 0 0	Προϊόν πώλησης μέσω μεταφοράς — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	93 942,73
5 0 0 1	Προϊόν πώλησης λοιπών κινητών αγαθών — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	2 000,—
5 0 0 2	Έσοδα που προέρχονται από την προμήθεια αγαθών σε άλλα όργανα ή οργανισμούς — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 5 0 0	p.m.	p.m.	95 942,73
<b>5 0 1</b>	<b>Προϊόν πώλησης ακινήτων</b>	p.m.	p.m.	0,—
<b>5 0 2</b>	<b>Προϊόν πώλησης δημοσιεύσεων, εντύπων και ταινιών — Έσοδα για ειδικό προορισμό</b>	p.m.	p.m.	300 137,25
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 0	p.m.	p.m.	396 079,98
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1			
<b>5 1 1</b>	<b>Προϊόν των εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων και επιστροφή των εξόδων εκμίσθωσης</b>			
5 1 1 0	Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	1 319 875,47
5 1 1 1	Επιστροφή των εξόδων εκμίσθωσης — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	4 964,60
	Σύνολο άρθρου 5 1 1	p.m.	p.m.	1 324 840,07
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 1	p.m.	p.m.	1 324 840,07
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2			
<b>5 2 0</b>	<b>Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή χορηγηθέντα δάνεια, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι που προέρχονται από τους λογαριασμούς του οργάνου</b>	1 200 000	1 300 000	1 082 116,96
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 2	1 200 000	1 300 000	1 082 116,96

## ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5 — ΕΣΟΔΑ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 7 — ΆΛΛΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΕΣ ΜΕ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8 — ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ

Αρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5			
5 5 0	Έσοδα που προέρχονται από την παροχή υπηρεσιών και εργασίας που πραγματοποιήθηκαν υπέρ άλλων οργάνων ή οργανισμών, συμπεριλαμβανομένου και του ποσού των αποζημιώσεων αποστολής που κατεβλήθησαν για λογαριασμό άλλων οργάνων ή οργανισμών και επιστράφησαν από αυτά — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	3 087 737,58
5 5 1	Έσοδα προερχόμενα από τρίτους για την παροχή υπηρεσιών ή εργασιών που πραγματοποιούνται τη αιτήσει τους — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	3 949 888,58
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 5	p.m.	p.m.	7 037 626,16
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 7			
5 7 0	Έσοδα που προέρχονται από την επιστροφή αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	1 707 401,88
5 7 1	Έσοδα που αντιστοιχούν σε καθορισμένο προορισμό όπως οι πρόσδοδοι ιδρυμάτων, οι επιχορηγήσεις, οι δωρεές ή τα κληροδοτήματα, συμπεριλαμβανομένων και των ιδίων εσόδων για ειδικό προορισμό κάθε οργάνου — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
5 7 2	Επιστροφή των κοινωνικών δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	Άλλες εισφορές και επιστροφές συνδεδεμένες με τη διοικητική λειτουργία του οργάνου — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	89 528 615,35
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 7	p.m.	p.m.	91 236 017,23
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8			
5 8 1	Έσοδα που προέρχονται από εισπραχθείσες ασφαλιστικές αποζημιώσεις — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	149 785,46
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 8	p.m.	p.m.	149 785,46
	Σύνολο τίτλου 5	1 200 000	1 300 000	101 226 465,86

## ΤΙΤΛΟΣ 5

## ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0 — ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΙΝΗΤΩΝ (ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ) ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΑΓΑΘΩΝ

## 5 0 0 Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών (προμηθειών)

## 5 0 0 0 Προϊόν πώλησης μέσων μεταφοράς — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	93 942,73

*Παρατηρήσεις*

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί τα έσοδα που προέρχονται από την πώληση ή την εξαγορά μέσων μεταφοράς που ανήκουν στο όργανο.

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 0 0 1 Προϊόν πώλησης λοιπών κινητών αγαθών — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	2 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί τα έσοδα που προέρχονται από την πώληση ή την επιστροφή κινητών αγαθών που ανήκουν στο όργανο εκτός από τα μέσα μεταφοράς.

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 0 0 2 Έσοδα που προέρχονται από την προμήθεια αγαθών σε άλλα όργανα ή οργανισμούς — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

Οι λεπτομέρειες σχετικά με τις δαπάνες και τα έσοδα που απορρέουν από δάνεια, μισθώματα ή παροχή υπηρεσιών στο πλαίσιο του κονδυλίου αυτού εμφανίζονται σε παράρτημα στον παρόντα προϋπολογισμό.

## 5 0 1 Προϊόν πώλησης ακινήτων

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Το άρθρο αυτό προορίζεται να δεχθεί τα έσοδα που προέρχονται από την πώληση ακινήτων που ανήκουν στο όργανο.

## ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0 — ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΙΝΗΤΩΝ (ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ) ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΑΓΑΘΩΝ** (συνέχεια)**5 0 2 Προϊόν πώλησης δημοσιεύσεων, εντύπων και ταινιών — Έσοδα για ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	300 137,25

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

Το άρθρο αυτό περιλαμβάνει επίσης τα έσοδα που προέρχονται από την πώληση των προϊόντων αυτών με ηλεκτρονικά μέσα.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1 — ΠΡΟΪΟΝ ΕΚΜΙΣΘΩΣΕΩΝ****5 1 1 Προϊόν των εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων και επιστροφή των εξόδων εκμίσθωσης****5 1 1 0 Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων — Έσοδα για ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	1 319 875,47

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

Οι λεπτομέρειες σχετικά με τις δαπάνες και τα έσοδα που απορρέουν από δάνεια, μισθώματα ή παροχή υπηρεσιών στο πλαίσιο του κονδυλίου αυτού εμφανίζονται σε παράρτημα στον παρόντα προϋπολογισμό.

**5 1 1 1 Επιστροφή των εξόδων εκμίσθωσης — Έσοδα για ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	4 964,60

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2 — ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ****5 2 0 Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή χορηγηθέντα δάνεια, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι που προέρχονται από τους λογαριασμούς του οργάνου**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
1 200 000	1 300 000	1 082 116,96

*Παρατηρήσεις*

Το άρθρο αυτό προορίζεται να δεχθεί τα έσοδα που προέρχονται από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή χορηγηθέντα δάνεια, τραπεζικούς και άλλους τόκους από τους λογαριασμούς του οργάνου.



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5 — ΕΣΟΔΑ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

## 5 5 0 Έσοδα που προέρχονται από την παροχή υπηρεσιών και εργασίας που πραγματοποιήθηκαν υπέρ άλλων οργάνων ή οργανισμών, συμπεριλαμβανομένου και του ποσού των αποζημιώσεων αποστολής που κατεβλήθησαν για λογαριασμό άλλων οργάνων ή οργανισμών και επεστράφησαν από αυτά — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	3 087 737,58

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 5 1 Έσοδα προερχόμενα από τρίτους για την παροχή υπηρεσιών ή εργασιών που πραγματοποιούνται τη αιτήσει τους — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	3 949 888,58

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 7 — ΑΛΛΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΕΣ ΜΕ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

## 5 7 0 Έσοδα που προέρχονται από την επιστροφή αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	1 707 401,88

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 7 1 Έσοδα που αντιστοιχούν σε καθορισμένο προορισμό όπως οι πρόσδοδοι ιδρυμάτων, οι επιχορηγήσεις, οι δωρεές ή τα κληροδοτήματα, συμπεριλαμβανομένων και των ιδίων εσόδων για ειδικό προορισμό κάθε οργάνου — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 7 — ΑΛΛΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΕΣ ΜΕ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ (συνέχεια)

5 7 2 *Επιστροφή των κοινωνικών δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου*

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Το άρθρο αυτό προορίζεται να δεχθεί τα έσοδα που συνδέονται με την επιστροφή των κοινωνικών δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου.

5 7 3 *Άλλες εισφορές και επιστροφές συνδεόμενες με τη διοικητική λειτουργία του οργάνου — Έσοδα για ειδικό προορισμό*

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	89 528 615,35

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8 — ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ

5 8 1 *Έσοδα που προέρχονται από εισπραχθείσες ασφαλιστικές αποζημιώσεις — Έσοδα για ειδικό προορισμό*

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	149 785,46

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο η) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

Το άρθρο αυτό περιλαμβάνει επίσης την επιστροφή από τις ασφάλειες των αποδοχών των υπαλλήλων λόγω ατυχήματος.



ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

## ΤΙΤΛΟΣ 6

## ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 6 — ΑΛΛΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ

## 6 6 0 Άλλες εισφορές και επιστροφές

6 6 0 0 Άλλες εισφορές και επιστροφές για ειδικό προορισμό — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	10 155 209,29

## Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα που δεν έχουν προβλεφθεί στα άλλα μέρη του τίτλου 6 και οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προοριζόμενων να χρηματοδοτήσουν τις δαπάνες για τις οποίες προορίζονται τα έσοδα αυτά.

6 6 0 1 Άλλες εισφορές και επιστροφές χωρίς ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

**ΤΙΤΛΟΣ 9**  
**ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
9 0 0	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0			
	Διάφορα έσοδα	p.m.	p.m.	545 721,64
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 0	p.m.	p.m.	545 721,64
	Σύνολο τίτλου 9	p.m.	p.m.	545 721,64
	<b>ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>144 610 967</b>	<b>124 651 223</b>	<b>243 094 203,83</b>

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

**ΤΙΤΛΟΣ 9**  
**ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ

**9 0 0** *Διάφορα έσοδα*

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	545 721,64

*Παρατηρήσεις*

Το άρθρο αυτό προορίζεται να δεχθεί διάφορα έσοδα.

Οι λεπτομέρειες σχετικά με τις δαπάνες και τα έσοδα που απορρέουν από δάνεια, μισθώματα ή παροχή υπηρεσιών στο πλαίσιο του άρθρου αυτού εμφανίζονται σε παράρτημα στον παρόντα προϋπολογισμό.

## ΔΑΠΑΝΕΣ

## Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>1</b>	<b>ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ</b>			
1 0	ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ	197 362 360	221 289 598	207 680 219,98
	<i>Αποθεματικά (10 0)</i>	12 118 481		
		209 480 841	221 289 598	207 680 219,98
1 2	ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	576 721 497	569 844 235	532 628 081,59
	<i>Αποθεματικά (10 0)</i>		714 026	
		576 721 497	570 558 261	532 628 081,59
1 4	ΆΛΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΑΠΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΣΥΝ-ΕΡΓΑΤΕΣ	112 763 320	122 260 343	106 585 463,22
	<i>Αποθεματικά (10 0)</i>		2 000 000	
		112 763 320	124 260 343	106 585 463,22
1 6	ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ	17 926 450	15 635 500	13 339 918,84
	<b>Σύνολο τίτλου 1</b>	<b>904 773 627</b>	<b>929 029 676</b>	<b>860 233 683,63</b>
	<i>Αποθεματικά (10 0)</i>	<b>12 118 481</b>	<b>2 714 026</b>	
		<b>916 892 108</b>	<b>931 743 702</b>	<b>860 233 683,63</b>
<b>2</b>	<b>ΑΚΙΝΗΤΑ, ΚΙΝΗΤΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙ-ΤΟΥΡΓΙΑΣ</b>			
2 0	ΑΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	210 520 856	183 188 366	186 396 512,82
	<i>Αποθεματικά (10 0)</i>	2 000 000	2 500 000	
		212 520 856	185 688 366	186 396 512,82
2 1	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΑ	129 855 624	113 787 071	137 467 641,39
	<i>Αποθεματικά (10 0)</i>		5 000 000	
		129 855 624	118 787 071	137 467 641,39
2 3	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ	14 570 000	15 567 000	10 373 435,80
	<b>Σύνολο τίτλου 2</b>	<b>354 946 480</b>	<b>312 542 437</b>	<b>334 237 590,01</b>
	<i>Αποθεματικά (10 0)</i>	<b>2 000 000</b>	<b>7 500 000</b>	
		<b>356 946 480</b>	<b>320 042 437</b>	<b>334 237 590,01</b>
<b>3</b>	<b>ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΩΝ ΓΕΝΙΚΩΝ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ</b>			
3 0	ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΣΚΕΨΕΙΣ	38 072 350	39 499 769	30 180 428,11

## ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

## ΔΑΠΑΝΕΣ

## Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010) (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 2	ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: ΑΠΟΚΤΗΣΗ, ΑΡΧΕΙΟΘΕΤΗΣΗ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΔΙΑΔΟΣΗ	111 117 836	103 974 776	97 821 408,11
	<i>Αποθεματικά (10 0)</i>		2 500 000	
		111 117 836	106 474 776	97 821 408,11
	<b>Σύνολο τίτλου 3</b>	<b>149 190 186</b>	<b>143 474 545</b>	<b>128 001 836,22</b>
	<i>Αποθεματικά (10 0)</i>		2 500 000	
		<b>149 190 186</b>	<b>145 974 545</b>	<b>128 001 836,22</b>
<b>4</b>	<b>ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ</b>			
4 0	ΙΔΙΑΙΤΕΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΝ	88 215 000	83 650 000	76 088 321,79
4 2	ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΚΟΥΡΗΣΗ ΤΩΝ ΒΟΥΛΕΥΤΩΝ	190 840 175	176 043 709	153 418 840,93
	<i>Αποθεματικά (10 0)</i>		13 200 000	
		190 840 175	189 243 709	153 418 840,93
4 4	ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΩΝ ΒΟΥΛΕΥΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΩΩΝ ΒΟΥΛΕΥΤΩΝ	360 000	340 000	310 000,—
	<b>Σύνολο τίτλου 4</b>	<b>279 415 175</b>	<b>260 033 709</b>	<b>229 817 162,72</b>
	<i>Αποθεματικά (10 0)</i>		13 200 000	
		<b>279 415 175</b>	<b>273 233 709</b>	<b>229 817 162,72</b>
<b>10</b>	<b>ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ</b>			
10 0	ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ	14 118 481	25 914 026	0,—
10 1	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ	15 374 172	14 000 000	0,—
10 3	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ	p.m.	835 000	0,—
10 4	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ	p.m.	p.m.	0,—
10 5	ΠΡΟΣΩΡΙΝΗ ΠΙΣΤΩΣΗ ΓΙΑ ΑΚΙΝΗΤΑ	p.m.	p.m.	0,—
10 6	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΥΠΟ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΕΡΓΑ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑΣ	p.m.	p.m.	0,—
10 8	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ EMAS	50 000	p.m.	0,—
	<b>Σύνολο τίτλου 10</b>	<b>29 542 653</b>	<b>40 749 026</b>	<b>0,—</b>
	<b>ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>1 717 868 121</b>	<b>1 685 829 393</b>	<b>1 552 290 272,58</b>



**ΤΙΤΛΟΣ 1**  
**ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>1 0 0</b>	<b>ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0</b>			
	<b>Αποζημιώσεις και επιδόματα</b>			
1 0 0 0	Αποζημιώσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	69 880 000	67 755 185	67 712 998,56
1 0 0 4	Συνήθη έξοδα ταξιδιού			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	64 203 310	75 396 756	75 133 000,—
	Αποθεματικά (10 0)	11 326 466		
		75 529 776	75 396 756	75 133 000,—
1 0 0 5	Λοιπά έξοδα ταξιδιού			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 488 082	9 396 317	5 293 962,21
	Αποθεματικά (10 0)	792 015		
		5 280 097	9 396 317	5 293 962,21
1 0 0 6	Αποζημιώσεις γενικών εξόδων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	39 275 428	38 330 147	36 966 241,—
1 0 0 7	Αποζημιώσεις λόγω καθηκόντων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	181 000	179 000	172 428,79
	Σύνολο άρθρου 1 0 0	178 027 820	191 057 405	185 278 630,56
	Αποθεματικά (10 0)	12 118 481		
		190 146 301	191 057 405	185 278 630,56
<b>1 0 1</b>	<b>Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος, ασθενείας και λοιπές κοινωνικές παρεμβάσεις</b>			
1 0 1 0	Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος, ασθενείας και λοιπές κοινωνικές παρεμβάσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 282 540	3 477 040	1 928 101,01
1 0 1 2	Ειδικές παρεμβάσεις υπέρ των βουλευτών με αναπηρία			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	384 000	380 000	153 259,40
	Σύνολο άρθρου 1 0 1	3 666 540	3 857 040	2 081 360,41
<b>1 0 2</b>	<b>Μεταβατικές αποζημιώσεις</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	490 000	1 510 000	6 250 465,65
<b>1 0 3</b>	<b>Συντάξεις</b>			
1 0 3 0	Συντάξεις λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	11 084 000	11 131 000	10 182 164,82
1 0 3 1	Συντάξεις αναπηρίας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	418 000	406 742	344 044,77
1 0 3 2	Συντάξεις επιζώντων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 930 000	3 072 147	2 797 599,03
1 0 3 3	Προαιρετικό καθεστώς συντάξεως των βουλευτών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	46 000	55 000	45 954,74
	Σύνολο άρθρου 1 0 3	14 478 000	14 664 889	13 369 763,36

## ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ (συνέχεια)**  
**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ**

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>1 0 5</b>	<b>Μαθήματα γλωσσών και πληροφορικής</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	700 000	800 000	700 000,—
<b>1 0 8</b>	<b>Συναλλαγματικές διαφορές</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
<b>1 0 9</b>	<b>Προσωρινή πίστωση</b>			
1 0 9 0	Προσωρινή πίστωση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 0 9 1	Προσωρινή πίστωση για τους 18 πρόσθετους βουλευτές — Συνθήκη της Λισαβόνας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	9 400 264	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 0 9	p.m.	9 400 264	0,—
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 0</b>	<b>197 362 360</b>	<b>221 289 598</b>	<b>207 680 219,98</b>
	Αποθεματικά (10 0)	12 118 481		
		209 480 841	221 289 598	207 680 219,98
	<b>ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2</b>			
<b>1 2 0</b>	<b>Αποδοχές και λοιπά δικαιώματα</b>			
1 2 0 0	Αποδοχές και αποζημιώσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	569 732 297	562 435 035	525 864 796,40
	Αποθεματικά (10 0)		714 026	
		569 732 297	563 149 061	525 864 796,40
1 2 0 2	Υπερωρίες επ' αμοιβή			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	455 200	455 200	300 000,—
1 2 0 4	Δικαιώματα κατά την ανάληψη καθηκόντων, τη μετάθεση και τη λήξη καθηκόντων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 035 000	5 034 000	3 700 000,—
	Σύνολο άρθρου 1 2 0	575 222 497	567 924 235	529 864 796,40
	Αποθεματικά (10 0)		714 026	
		575 222 497	568 638 261	529 864 796,40
<b>1 2 2</b>	<b>Αποζημιώσεις μετά την πρόωρη λήξη καθηκόντων</b>			
1 2 2 0	Αποζημιώσεις στην περίπτωση απομάκρυνσης από την υπηρεσία προς το συμφέρον της υπηρεσίας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	402 000	530 000	697 937,85
1 2 2 2	Αποζημιώσεις για οριστική λήξη καθηκόντων και ειδικό συνταξιοδοτικό καθεστώς για τους μονίμους και εκτάκτους υπαλλήλους			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 097 000	1 390 000	2 065 347,34
	Σύνολο άρθρου 1 2 2	1 499 000	1 920 000	2 763 285,19

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ (συνέχεια)****ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4 — ΑΛΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΑΠΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ**

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>1 2 4</b>	<b>Προσωρινή πίστωση</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 2</b>	576 721 497	569 844 235	532 628 081,59
	Αποθεματικά (10 0)		714 026	
		576 721 497	570 558 261	532 628 081,59
	<b>ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4</b>			
<b>1 4 0</b>	<b>Λοιπό προσωπικό και εξωτερικοί συνεργάτες</b>			
1 4 0 0	Λοιπό προσωπικό			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	36 848 800	32 579 343	25 212 376,41
1 4 0 2	Διερμηνείς συνεδριάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	53 000 000	58 000 000	54 990 000,—
	Αποθεματικά (10 0)		2 000 000	
		53 000 000	60 000 000	54 990 000,—
1 4 0 4	Περίοδοι πρακτικής ασκήσεως, επιχορηγήσεις και ανταλλαγές υπαλλήλων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 961 520	7 138 000	5 552 643,24
1 4 0 6	Παρατηρητές			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 200 000	p.m.	0,—
1 4 0 7	Αποζημίωση επαγγελματικής εκπαίδευσης (πρόγραμμα μαθητείας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου)			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 4 0	99 010 320	97 717 343	85 755 019,65
	Αποθεματικά (10 0)		2 000 000	
		99 010 320	99 717 343	85 755 019,65
<b>1 4 2</b>	<b>Υπηρεσίες από εξωτερικούς συνεργάτες</b>			
1 4 2 0	Υπηρεσίες από εξωτερικούς συνεργάτες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 370 000	24 200 000	20 494 609,37
1 4 2 2	Δραστηριότητες διοργανικής συνεργασίας στον γλωσσικό κλάδο			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	383 000	343 000	335 834,20
	Σύνολο άρθρου 1 4 2	13 753 000	24 543 000	20 830 443,57
<b>1 4 4</b>	<b>Προσωρινή πίστωση</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 4</b>	112 763 320	122 260 343	106 585 463,22
	Αποθεματικά (10 0)		2 000 000	
		112 763 320	124 260 343	106 585 463,22

## ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ**

Αρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>1 6 1</b>	<b>ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6</b>			
<b>1 6 1 0</b>	<b>Δαπάνες συνδεόμενες με τη διαχείριση του προσωπικού</b>			
1 6 1 0	Δαπάνες πρόσληψης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	402 775	515 500	348 408,75
1 6 1 2	Επαγγελματική επιμόρφωση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 400 000	4 100 000	3 680 849,76
	Σύνολο άρθρου 1 6 1	4 802 775	4 615 500	4 029 258,51
<b>1 6 3</b>	<b>Παρεμβάσεις υπέρ του προσωπικού του οργάνου</b>			
1 6 3 0	Κοινωνική υπηρεσία			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	711 500	650 000	517 840,38
1 6 3 1	Κινητικότητα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	996 000	825 000	196 954,06
1 6 3 2	Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ των μελών του προσωπικού και άλλες κοινωνικές παρεμβάσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	310 400	310 000	309 000,—
	Σύνολο άρθρου 1 6 3	2 017 900	1 785 000	1 023 794,44
<b>1 6 5</b>	<b>Δραστηριότητες που αφορούν το σύνολο των μελών και του προσωπικού του οργάνου</b>			
1 6 5 0	Ιατρική υπηρεσία			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 135 000	1 285 000	810 000,—
1 6 5 2	Έξοδα τρέχουσας λειτουργίας των εστιατορίων και κυλικείων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 960 000	2 600 000	2 313 000,—
1 6 5 4	Κέντρο παιδικής μέριμνας και επιδοτούμενοι βρεφονηπιακοί σταθμοί			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 010 775	5 350 000	5 163 865,89
	Σύνολο άρθρου 1 6 5	11 105 775	9 235 000	8 286 865,89
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 6</b>	<b>17 926 450</b>	<b>15 635 500</b>	<b>13 339 918,84</b>
	<b>Σύνολο τίτλου 1</b>	<b>904 773 627</b>	<b>929 029 676</b>	<b>860 233 683,63</b>
	<b>Αποθεματικά (10 0)</b>	<b>12 118 481</b>	<b>2 714 026</b>	
		<b>916 892 108</b>	<b>931 743 702</b>	<b>860 233 683,63</b>

## ΤΙΤΛΟΣ 1

## ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

## 1 0 0 Αποζημιώσεις και επιδόματα

## 1 0 0 0 Αποζημιώσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
69 880 000	67 755 185	67 712 998,56

## Παρατηρήσεις

Καθεστώς των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως τα άρθρα 9 και 10.

Μέτρα εφαρμογής για το καθεστώς των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως τα άρθρα 1 και 2.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση που προβλέπεται από το καθεστώς των βουλευτών.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 5 000 ευρώ.

## 1 0 0 4 Συνήθη έξοδα ταξιδιού

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 0 0 4	64 203 310	75 396 756	75 133 000,—
Αποθεματικά (10 0)	11 326 466		
Σύνολο	75 529 776	75 396 756	75 133 000,—

## Παρατηρήσεις

Καθεστώς των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως το άρθρο 20.

Μέτρα εφαρμογής για το καθεστώς των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως τα άρθρα 10 έως 21 και 24.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την επιστροφή εξόδων ταξιδιού και διαμονής για μετακινήσεις μεταξύ των τόπων εργασίας και άλλες μετακινήσεις στο πλαίσιο της άσκησης των καθηκόντων τους.

Μέρος της πίστωσης αυτής προορίζεται να καλύψει τις μειώσεις των εξόδων ταξιδιού ως αποτέλεσμα του ψηφίσματος του Κοινοβουλίου της 10ης Μαΐου 2011 (ΕΕ L 250 της 27.9.2011, σ. 3) που ζητεί να χρησιμοποιούνται για την αγορά εισιτηρίων τα μίλια που συγκεντρώνονται από τις πτήσεις για μετακινήσεις λόγω εργασίας.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 10 000 ευρώ.

## Προϋποθέσεις αποδέσμευσης του αποθεματικού

Το 15 % των πιστώσεων εγγράφεται στο αποθεματικό εν αναμονή έκθεσης από τον Γενικό Γραμματέα του ΕΚ η οποία πρέπει να υποβληθεί στο Προεδρείο και την Επιτροπή Προϋπολογισμών έως τις 31 Μαρτίου. Η εν λόγω έκθεση θα εξετάσει το εφικτό της λήψης μέτρων με στόχο τη μέγιστη δυνατή εξοικονόμηση όσον αφορά τα ταξίδια των βουλευτών και θα διατυπώσει συστάσεις για ενδεχόμενες εξοικονομήσεις πόρων του προϋπολογισμού.

## ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ (συνέχεια)

## 1 0 0 (συνέχεια)

## 1 0 0 5 Λοιπά έξοδα ταξιδιού

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 0 0 5	4 488 082	9 396 317	5 293 962,21
Αποθεματικά (10 0)	792 015		
Σύνολο	5 280 097	9 396 317	5 293 962,21

## Παρατηρήσεις

Καθεστώς των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως το άρθρο 20.

Μέτρα εφαρμογής για το καθεστώς των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως τα άρθρα 22, 23 και 29.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την επιστροφή πρόσθετων εξόδων ταξιδιού, εξόδων ταξιδιού στο κράτος μέλος εκλογής και εξόδων επαναπατριsmού, περιλαμβανομένου του ασφαλιστηρίου.

## Προϋποθέσεις αποδέσμευσης του αποθεματικού

Το 15 % των πιστώσεων εγγράφεται στο αποθεματικό εν αναμονή έκθεσης από τον Γενικό Γραμματέα του ΕΚ η οποία πρέπει να υποβληθεί στο Προεδρείο και την Επιτροπή Προϋπολογισμών έως τις 31 Μαρτίου. Η έκθεση θα εξετάσει το εφικτό της λήψης μέτρων με στόχο τη μέγιστη δυνατή εξοικονόμηση όσον αφορά τα ταξίδια των βουλευτών και θα διατυπώσει συστάσεις για ενδεχόμενες εξοικονομήσεις πόρων του προϋπολογισμού.

## 1 0 0 6 Αποζημιώσεις γενικών εξόδων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
39 275 428	38 330 147	36 966 241,—

## Παρατηρήσεις

Καθεστώς των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως το άρθρο 20.

Μέτρα εφαρμογής για το καθεστώς των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως τα άρθρα 25 έως 28.

Η αποζημίωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα που απορρέουν από την κοινοβουλευτική δραστηριότητα των βουλευτών, σύμφωνα με τα ως άνω άρθρα των μέτρων εφαρμογής του καθεστώτος των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 25 000 ευρώ.

## 1 0 0 7 Αποζημιώσεις λόγω καθηκόντων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
181 000	179 000	172 428,79

## Παρατηρήσεις

Καθεστώς των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως το άρθρο 20.

Απόφαση του Προεδρείου της 16ης και 17ης Ιουνίου 2009.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις κατ' αποκοπή αποζημιώσεις διαμονής και παράστασης που έχουν σχέση με τα καθήκοντα του Προέδρου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ (συνέχεια)****1 0 1 Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος, ασθενείας και λοιπές κοινωνικές παρεμβάσεις****1 0 1 0** Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος, ασθενείας και λοιπές κοινωνικές παρεμβάσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 282 540	3 477 040	1 928 101,01

*Παρατηρήσεις*

Καθεστώς των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως τα άρθρα 18 και 19.

Μέτρα εφαρμογής για το καθεστώς των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως τα άρθρα 3 έως 9.

Κοινές διατάξεις σχετικά με την κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Κοινές διατάξεις σχετικά με την κάλυψη των κινδύνων ασθενείας των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Απόφαση της Επιτροπής που ορίζει γενικές διατάξεις εφαρμογής σχετικά με την επιστροφή ιατρικών εξόδων.

Διατάξεις περί καταβολής των εξόδων και αποζημιώσεων των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, ιδίως το άρθρο 21 και το παράρτημα IV (μεταβατική εφαρμογή επί 18 μήνες μετά τη λήξη της VI κοινοβουλευτικής περιόδου).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τους κινδύνους ατυχήματος, την επιστροφή των ιατρικών εξόδων των βουλευτών και τους κινδύνους απώλειας και κλοπής των προσωπικών αντικειμένων των βουλευτών.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 140 000 ευρώ.

**1 0 1 2** Ειδικές παρεμβάσεις υπέρ των βουλευτών με αναπηρία

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
384 000	380 000	153 259,40

*Παρατηρήσεις*

Μέτρα εφαρμογής για το καθεστώς των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως το άρθρο 30.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ορισμένες δαπάνες απαραίτητες για την παροχή βοήθειας σε βουλευτή με σοβαρή αναπηρία.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 5 000 ευρώ.

**1 0 2** **Μεταβατικές αποζημιώσεις**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
490 000	1 510 000	6 250 465,65

*Παρατηρήσεις*

Καθεστώς των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως το άρθρο 13.

Μέτρα εφαρμογής για το καθεστώς των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως τα άρθρα 45 έως 48 και 77.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη μεταβατική αποζημίωση μετά τη λήξη της θητείας των βουλευτών.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 5 000 ευρώ.

## ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ (συνέχεια)

## 1 0 3 Συντάξεις

## 1 0 3 0 Συντάξεις λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
11 084 000	11 131 000	10 182 164,82

*Παρατηρήσεις*

Καθεστώς των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως τα άρθρα 14 και 28.

Μέτρα εφαρμογής για το καθεστώς των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως τα άρθρα 49, 50 και 75.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την καταβολή συντάξεων γήρατος μετά τη λήξη της θητείας των βουλευτών.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 50 000 ευρώ.

## 1 0 3 1 Συντάξεις αναπηρίας

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
418 000	406 742	344 044,77

*Παρατηρήσεις*

Καθεστώς των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως το άρθρο 15.

Μέτρα εφαρμογής για το καθεστώς των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως τα άρθρα 51 έως 57 και 75.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την καταβολή συντάξεως σε βουλευτή στην περίπτωση αναπηρίας που επέρχεται κατά τη διάρκεια της εντολής του.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 20 000 ευρώ.

## 1 0 3 2 Συντάξεις επιζώντων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 930 000	3 072 147	2 797 599,03

*Παρατηρήσεις*

Καθεστώς των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως το άρθρο 17.

Μέτρα εφαρμογής για το καθεστώς των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως τα άρθρα 58 έως 60 και 75.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την καταβολή συντάξεως επιζώντων ή/και ορφανού παιδιού στην περίπτωση θανάτου βουλευτή ή πρώην βουλευτή.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 15 000 ευρώ.



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ** (συνέχεια)**1 0 3** (συνέχεια)**1 0 3 3** Προαιρετικό καθεστώς συντάξεως των βουλευτών

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
46 000	55 000	45 954,74

*Παρατηρήσεις*

Καθεστώς των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως το άρθρο 27.

Μέτρα εφαρμογής για το καθεστώς των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως το άρθρο 76.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το μερίδιο του οργάνου για το καθεστώς προαιρετικής συμπληρωματικής συντάξεως των μελών.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 5 000 ευρώ.

**1 0 5** **Μαθήματα γλωσσών και πληροφορικής**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
700 000	800 000	700 000,—

*Παρατηρήσεις*

Μέτρα εφαρμογής για το καθεστώς των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως το άρθρο 44.

Απόφαση του Προεδρείου, της 4ης Μαΐου 2009, σχετικά με τα μαθήματα γλωσσών και πληροφορικής των βουλευτών.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μαθημάτων γλωσσών και μαθημάτων πληροφορικής των βουλευτών.

**1 0 8** **Συναλλαγματικές διαφορές**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συναλλαγματικές διαφορές που βαρύνουν τον προϋπολογισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, σύμφωνα με τις διατάξεις που εφαρμόζονται για τις αποζημιώσεις γενικών εξόδων.

**1 0 9** **Προσωρινή πίστωση****1 0 9 0** Προσωρινή πίστωση

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των υπηρεσιών που παρέχονται στα μέλη του θεσμικού οργάνου.

Έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί στα προσήκοντα κονδύλια, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

## ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ (συνέχεια)

## 1 0 9 (συνέχεια)

## 1 0 9 1 Προσωρινή πίστωση για τους 18 πρόσθετους βουλευτές — Συνθήκη της Λισαβόνας

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	9 400 264	0,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που συνδέονται με την έλευση των 18 προσθέτων βουλευτών κατ' εφαρμογή της Συνθήκης της Λισαβόνας.

Έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί στα προσήκοντα κονδύλια, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ

## 1 2 0 Αποδοχές και λοιπά δικαιώματα

## 1 2 0 0 Αποδοχές και αποζημιώσεις

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 2 0 0	569 732 297	562 435 035	525 864 796,40
Αποθεματικά (10 0)		714 026	
Σύνολο	569 732 297	563 149 061	525 864 796,40

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται κατά κύριο λόγο να καλύψει, για τους μόνιμους και εκτάκτους υπαλλήλους που κατέχουν θέση η οποία προβλέπεται στον πίνακα προσωπικού:

- τους μισθούς, τις αποζημιώσεις και τα επιδόματα που συνδέονται με τους μισθούς,
- την κάλυψη των κινδύνων ασθένειας, ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου και λοιπές επιβαρύνσεις κοινωνικής ασφάλισης,
- κατ' αποκοπή αποζημιώσεις υπερωριών,
- τα λοιπά επιδόματα και τις διάφορες αποζημιώσεις,
- την πληρωμή των εξόδων ταξιδίου από τον τόπο διορισμού στον τόπο καταγωγής για τον μόνιμο ή έκτακτο υπάλληλο, τον (την) σύζυγό του και τα συντηρούμενα από αυτόν πρόσωπα,
- την επίπτωση από την εφαρμογή του διορθωτικού συντελεστή στις αποδοχές και στο μέρος των απολαβών που μεταφέρονται σε χώρα διαφορετική εκείνης του τόπου διορισμού,
- τον κίνδυνο ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων καθώς και τα ποσά που καταβάλλονται από το όργανο υπέρ αυτών για τη σύσταση ή τη διατήρηση των συνταξιοδοτικών τους δικαιωμάτων στη χώρα καταγωγής τους.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ (συνέχεια)****1 2 0 (συνέχεια)****1 2 0 0 (συνέχεια)**

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει τις δαπάνες για την ασφάλιση έναντι ατυχήματος κατά την άσκηση αθλητικής δραστηριότητας για τους χρήστες του αθλητικού κέντρου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στις Βρυξέλλες και το Στρασβούργο.

Μέρος της πίστωσης αυτής θα χρησιμοποιηθεί για την πρόσληψη ως εκτάκτων υπαλλήλων ατόμων με αναπηρία με πείρα στα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία και τις πολιτικές κατά των διακρίσεων, κατ' εφαρμογή του Σχεδίου Δράσης 2009-2013 για την προώθηση της ισότητας των φύλων και της διαφορετικότητας στη Γραμματεία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, το οποίο ενέκρινε το Προεδρείο (PE413.568/ΠΡΟΕΔΡ) σύμφωνα με το Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, άρθρο 26, και τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα των Ατόμων με Αναπηρία. Θα εκπονείται ετήσια έκθεση για τη χρήση των σχετικών πιστώσεων.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 1 800 000 ευρώ.

**1 2 0 2 Υπερωρίες επ' αμοιβή**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
455 200	455 200	300 000,—

**Παρατηρήσεις**

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 56 και το παράρτημα VI.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την πληρωμή των υπερωριών, υπό τους όρους που ορίζονται στις προαναφερθείσες διατάξεις.

**1 2 0 4 Δικαιώματα κατά την ανάληψη καθηκόντων, τη μετάθεση και τη λήξη καθηκόντων**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
5 035 000	5 034 000	3 700 000,—

**Παρατηρήσεις**

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τα έξοδα ταξιδιού των υπαλλήλων και έκτακτων υπαλλήλων (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας τους) με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων τους, της εξόδου από την υπηρεσία ή της μετάθεσής τους σε άλλον τόπο διορισμού,
- τα έξοδα εγκατάστασης/επανεγκατάστασης και τα έξοδα μετακόμισης που οφείλει το όργανο στους υπαλλήλους και εκτάκτους υπαλλήλους όταν είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους ή κατά τη μετάθεσή τους σε νέο τόπο υπηρεσίας, καθώς και κατά την οριστική λήξη καθηκόντων η οποία ακολουθείται από επανεγκατάσταση σε άλλο οικισμό,
- τις ημερήσιες αποζημιώσεις των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που αποδεικνύουν ότι λόγω της ανάληψης των καθηκόντων τους ή λόγω τοποθέτησής τους σε νέο τόπο υπηρεσίας είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν τόπο κατοικίας,
- την αποζημίωση που καταβάλλεται σε ασκούμενο υπάλληλο απολυόμενο λόγω προφανούς ανικανότητας,
- την αποζημίωση καταγγελίας της σύμβασης εκτάκτου υπαλλήλου από το όργανο,
- τη διαφορά μεταξύ των εισφορών που καταβάλλουν οι επί συμβάσει υπάλληλοι σε συνταξιοδοτικό καθεστώς κράτους μέλους και εκείνων που καταβάλλουν στο κοινοτικό συνταξιοδοτικό καθεστώς στην περίπτωση μετατροπής σύμβασης.

## ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ (συνέχεια)

## 1 2 2 Αποζημιώσεις μετά την πρόωρη λήξη καθηκόντων

## 1 2 2 0 Αποζημιώσεις στην περίπτωση απομάκρυνσης από την υπηρεσία προς το συμφέρον της υπηρεσίας

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
402 000	530 000	697 937,85

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 41 και 50 και το παράρτημα IV.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις που καταβάλλονται στους υπαλλήλους:

- που τίθενται σε διαθεσιμότητα συνεπεία μείωσης του αριθμού των θέσεων εντός του οργάνου,
- που κατέχουν θέση AD 16 ή AD 15 οι οποίοι απομακρύνονται προς το συμφέρον της υπηρεσίας.

Καλύπτει επίσης τις εργοδοτικές εισφορές για την ασφάλιση κατά των κινδύνων ασθένειας και τις συνέπειες των συντελεστών αναπροσαρμογής που εφαρμόζονται στις ως άνω αποζημιώσεις.

## 1 2 2 2 Αποζημιώσεις για οριστική λήξη καθηκόντων και ειδικό συνταξιοδοτικό καθεστώς για τους μόνιμους και εκτάκτους υπαλλήλους

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 097 000	1 390 000	2 065 347,34

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 64 και 72.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις αποζημιώσεις που καταβάλλονται δυνάμει του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ή των κανονισμών (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2689/95 και (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1748/2002,
- τις εργοδοτικές εισφορές για την ασφάλιση κατά των κινδύνων ασθένειας για τους λαμβάνοντες τις αποζημιώσεις,
- τις συνέπειες των συντελεστών αναπροσαρμογής οι οποίοι εφαρμόζονται στις διάφορες αποζημιώσεις.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2689/95 του Συμβουλίου, της 17ης Νοεμβρίου 1995, για τη θέσπιση ειδικών μέτρων που αφορούν την οριστική λήξη των καθηκόντων έκτακτων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με την ευκαιρία της προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας (ΕΕ L 280 της 23.11.1995, σ. 4).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1748/2002 του Συμβουλίου, της 30ής Σεπτεμβρίου 2002, για τη θέσπιση, στο πλαίσιο του εκσυγχρονισμού του οργάνου, των ιδιαίτερων μέτρων που αφορούν την οριστική λήξη καθηκόντων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, οι οποίοι έχουν διορισθεί σε μόνιμη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και έκτακτων υπαλλήλων των πολιτικών ομάδων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (ΕΕ L 264 της 2.10.2002, σ. 9).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ (συνέχεια)****1 2 4 Προσωρινή πίστωση**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασίσει το Συμβούλιο στη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Έχει προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί στα προσηκόντα κονδύλια του παρόντος κεφαλαίου.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 65 και το παράρτημα XI.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4 — ΑΛΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΑΠΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ****1 4 0 Λοιπό προσωπικό και εξωτερικοί συνεργάτες****1 4 0 0 Λοιπό προσωπικό**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
36 848 800	32 579 343	25 212 376,41

*Παρατηρήσεις*

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται, ιδίως, να καλύψει:

- τις αποδοχές, περιλαμβανομένων των επιδομάτων και αποζημιώσεων, του λοιπού προσωπικού, συγκεκριμένα προσωπικού επί συμβάσει, τοπικών υπαλλήλων, ειδικών συμβούλων (κατά την έννοια του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης), τις εισφορές εργοδότη στα διάφορα καθεστώτα κοινωνικών ασφαλίσεων καθώς και τις συνέπειες των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις αποδοχές αυτού του προσωπικού,
- την απασχόληση προσωρινού προσωπικού μέσω εταιρειών εύρεσης εργασίας.

Μέρος της πίστωσης αυτής θα χρησιμοποιηθεί για την πρόσληψη ως επί συμβάσει προσωπικού ατόμων με αναπηρία με πείρα στα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία και τις πολιτικές κατά των διακρίσεων, κατ' εφαρμογή του Σχεδίου Δράσης 2009-2013 για την προώθηση της ισότητας των φύλων και της διαφορετικότητας στη Γραμματεία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, το οποίο ενέκρινε το Προεδρείο (PE413.568/ΠΡΟΕΔΡ) σύμφωνα με τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, άρθρο 26 και τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα των Ατόμων με Αναπηρία. Θα εκπονείται ετήσια έκθεση για τη χρήση των σχετικών πιστώσεων.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 3 500 ευρώ.

**1 4 0 2 Διεργητικές συνεδριάσεις**

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 4 0 2	53 000 000	58 000 000	54 990 000,—
Αποθεματικά (10 0)		2 000 000	
Σύνολο	53 000 000	60 000 000	54 990 000,—

*Παρατηρήσεις*

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Σύμβαση περί επικουρικών διεργημένων συνεδριάσεων.

## ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4 — ΑΛΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΑΠΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ** (συνέχεια)**1 4 0** (συνέχεια)

## 1 4 0 2 (συνέχεια)

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες δαπάνες στο πλαίσιο της διοργανικής συνεργασίας:

- τις αμοιβές, τις ασφαλιστικές εισφορές, τα έξοδα ταξιδιού και τις ημερήσιες αποζημιώσεις των επικουρικών διερμηνέων συνεδριάσεων τους οποίους καλεί το Κοινοβούλιο για συνεδριάσεις που είτε διοργανώνει το ίδιο είτε διοργανώνουν άλλα θεσμικά όργανα, όταν δεν μπορεί να εξασφαλισθεί κάλυψη των απαιτούμενων υπηρεσιών από τους διερμηνείς μονίμους ή εκτάκτους υπαλλήλους του Κοινοβουλίου,
- τις δαπάνες για υπεύθυνους λειτουργίας, τεχνικούς και διαχειριστές συνεδριάσεων για τις ως άνω συνεδριάσεις, όταν δεν μπορεί να εξασφαλισθεί κάλυψη των υπηρεσιών από μονίμους υπαλλήλους του Κοινοβουλίου ή εκτάκτους υπαλλήλους ή λοιπό προσωπικό,
- τις υπηρεσίες που παρέχουν στο Κοινοβούλιο οι διερμηνείς μόνιμοι ή έκτακτοι υπάλληλοι των άλλων θεσμικών οργάνων,
- τα έξοδα ταξιδιού και τις ημερήσιες αποζημιώσεις που σχετίζονται με υπηρεσίες που παρέχουν στο Κοινοβούλιο στο πλαίσιο της διεθνούς συνεργασίας διερμηνείς οι οποίοι είναι υπάλληλοι διεθνών θεσμικών οργάνων,
- τις δραστηριότητες διοργανικής συνεργασίας στον γλωσσικό κλάδο.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 200 000 ευρώ.

## 1 4 0 4 Περίοδοι πρακτικής ασκήσεως, επιχορηγήσεις και ανταλλαγές υπαλλήλων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
7 961 520	7 138 000	5 552 643,24

*Παρατηρήσεις*

Διατάξεις που διέπουν τη διάθεση μονίμων υπαλλήλων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και εκτάκτων υπαλλήλων των πολιτικών ομάδων στις δημόσιες διοικήσεις των κρατών μελών, τους φορείς που εξομοιούνται προς αυτές και τους διεθνείς οργανισμούς.

Διατάξεις που διέπουν την απόσπαση εμπειρογνομόνων των κρατών μελών στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Εσωτερικοί κανόνες περί περιόδων ασκήσεως και επισκέψεων μελέτης στη Γραμματεία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- αποζημίωση και έξοδα ταξιδιού για την έναρξη και λήξη της περιόδου ασκήσεως για τους ασκούμενους,
- το κόστος ασφάλισης έναντι των κινδύνων ατυχήματος και ασθένειας κατά την περίοδο ασκήσεως για τους ασκούμενους,
- τις δαπάνες που προκύπτουν από τη διάθεση προσωπικού μεταξύ του Κοινοβουλίου και του δημόσιου τομέα των κρατών μελών ή άλλων χωρών που προβλέπονται από τις διατάξεις,
- τα έξοδα που σχετίζονται με την απόσπαση εμπειρογνομόνων των κρατών μελών στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,
- τις ενέργειες στον τομέα της κατάρτισης των διερμηνέων συνεδριάσεων και μεταφραστών, ιδίως σε συνεργασία με τις σχολές διερμηνείας και με πανεπιστήμια που παρέχουν κατάρτιση στη μετάφραση, καθώς και τη χορήγηση υποτροφιών για την κατάρτιση και την επαγγελματική τελειοποίηση διερμηνέων και μεταφραστών, την αγορά διδακτικού υλικού και τα συναφή έξοδα,
- τα πρόσθετα έξοδα των ασκούμενων του προτύπου προγράμματος περιόδων ασκήσεως για τα άτομα με αναπηρία τα οποία συνδέονται άμεσα με την αναπηρία τους, σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 8 των εσωτερικών κανόνων περί περιόδων ασκήσεως και επισκέψεων μελέτης στη Γενική Γραμματεία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 5 000 ευρώ.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΑΛΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΑΠΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ** (συνέχεια)**1 4 0** (συνέχεια)

## 1 4 0 6 Παρατηρητές

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 200 000	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται για να καλυφθούν οι δαπάνες σε σχέση με τους παρατηρητές, σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

## 1 4 0 7 Αποζημίωση επαγγελματικής εκπαίδευσης (πρόγραμμα μαθητείας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αμοιβή της εργασίας των ασκούμενων που συμμετέχουν στο πρόγραμμα μαθητείας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

**1 4 2 Υπηρεσίες από εξωτερικούς συνεργάτες**

## 1 4 2 0 Υπηρεσίες από εξωτερικούς συνεργάτες

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
13 370 000	24 200 000	20 494 609,37

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις εργασίες για μεταφράσεις, δακτυλογραφίες, κωδικοποίηση και τεχνική συνδρομή που ανατίθενται σε τρίτους.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 200 000 ευρώ.

## 1 4 2 2 Δραστηριότητες διοργανικής συνεργασίας στον γλωσσικό κλάδο

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
383 000	343 000	335 834,20

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες που σχετίζονται με τις δράσεις που αποφασίζει η διοργανική επιτροπή μετάφρασης και διερμηνείας με στόχο την προώθηση της διοργανικής συνεργασίας στον γλωσσικό κλάδο,
- τις δημοσιεύσεις, τις δραστηριότητες πληροφόρησης, τις δημόσιες σχέσεις, τη συμμετοχή σε δημόσιες εκδηλώσεις, εκθέσεις και εμποροπανηγύρεις των γλωσσών.

## ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΑΛΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΑΠΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ (συνέχεια)

## 144 Προσωρινή πίστωση

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασίσει το Συμβούλιο στη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Έχει προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί στα προσήκοντα κονδύλια του παρόντος κεφαλαίου.

## Νομικές βάσεις

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ

## 161 Δαπάνες συνδεδεμένες με τη διαχείριση του προσωπικού

## 1610 Δαπάνες πρόσληψης

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
402 775	515 500	348 408,75

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 27 έως 31 και 33 και το παράρτημα III.

Απόφαση 2002/620/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου, της Επιτροπής, του Δικαστηρίου, του Ελεγκτικού Συνεδρίου, της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, της Επιτροπής των Περιφερειών και του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή, της 25ης Ιουλίου 2002, για την ίδρυση της Υπηρεσίας Επιλογής Προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 197 της 26.7.2002, σ. 53) και απόφαση 2002/621/ΕΚ των Γενικών Γραμματέων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου, της Επιτροπής, του Γραμματέα του Δικαστηρίου, του Ελεγκτικού Συνεδρίου, της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, της Επιτροπής των Περιφερειών και του αντιπροσώπου του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή, της 25ης Ιουλίου 2002, σχετικά με την οργάνωση και τη λειτουργία της υπηρεσίας επιλογής του προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 197 της 26.7.2002, σ. 56).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες διοργάνωσης των διαγωνισμών που προβλέπει το άρθρο 3 της απόφασης 2002/621/ΕΚ, καθώς και τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής των υποψηφίων που καλούνται σε συνεντεύξεις πρόσληψης και των ιατρικών εξετάσεων πρόσληψης,
- το κόστος διοργάνωσης διαδικασιών για την επιλογή προσωπικού.

Σε περιπτώσεις που δικαιολογούνται δεόντως από τις λειτουργικές ανάγκες και αφού ληφθεί η γνώμη της Υπηρεσίας Επιλογής Προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, η πίστωση αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί εν μέρει για τη διοργάνωση διαγωνισμών από το ίδιο το όργανο.

## 1612 Επαγγελματική επιμόρφωση

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
4 400 000	4 100 000	3 680 849,76

## Παρατηρήσεις

Καθεστώς υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 24α.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που σχετίζονται με την επιμόρφωση, με στόχο τη βελτίωση των ικανοτήτων του προσωπικού και της επίδοσης και αποτελεσματικότητας του θεσμικού οργάνου, για παράδειγμα με γλωσσικά μαθήματα για τις επίσημες γλώσσες εργασίας.



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ (συνέχεια)**
**1 6 3 Παρεμβάσεις υπέρ του προσωπικού του οργάνου**
**1 6 3 0 Κοινωνική υπηρεσία**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
711 500	650 000	517 840,38

**Παρατηρήσεις**

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο και το άρθρο 76.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— στο πλαίσιο μιας διοργανικής πολιτικής υπέρ των ατόμων με αναπηρίες που ανήκουν στις ακόλουθες κατηγορίες:

- εν ενεργεία μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι,
- σύζυγοι των εν ενεργεία μόνιμων και εκτάκτων υπαλλήλων,
- συντηρούμενα τέκνα κατά την έννοια του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

την επιστροφή, στο βαθμό που επιτρέπεται από τον προϋπολογισμό και μετά την εξάντληση των ποσών που δικαιούται ο ενδιαφερόμενος στη χώρα κατοικίας ή στη χώρα καταγωγής του, των εξόδων (πλην των ιατρικών) που αναγνωρίζονται ως αναγκαία και απορρέουν από την αναπηρία, στοιχειοθετούνται δεόντως και δεν επιστρέφονται από το κοινό σύστημα ασφαλίσεως κατά των κινδύνων ασθένειας,

— τις παρεμβάσεις υπέρ υπαλλήλων και λοιπού προσωπικού που ευρίσκονται σε ιδιαίτερος δύσκολη κατάσταση,

— τη χορήγηση επιδοτήσεως υπέρ της Επιτροπής Προσωπικού και μικρών δαπανών της κοινωνικής υπηρεσίας· οι συνεισφορές ή αναλήψεις δαπανών οι οποίες παρέχονται από την Επιτροπή Προσωπικού στους συμμετέχοντες σε μια κοινωνική δραστηριότητα στόχο θα έχουν τη χρηματοδότηση δραστηριοτήτων με κοινωνική, πολιτιστική ή γλωσσική διάσταση, ωστόσο δεν θα χορηγούνται επιδοτήσεις σε μεμονωμένα μέλη του προσωπικού ή νοικοκυριών.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 8 000 ευρώ.

**1 6 3 1 Κινητικότητα**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
996 000	825 000	196 954,06

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη δαπανών σχετικών με την κινητικότητα στους τόπους εργασίας.

**1 6 3 2 Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ των μελών του προσωπικού και άλλες κοινωνικές παρεμβάσεις**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
310 400	310 000	309 000,—

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την ενθάρρυνση και την οικονομική ενίσχυση κάθε πρωτοβουλίας που στοχεύει στην αναβάθμιση των κοινωνικών σχέσεων μεταξύ υπαλλήλων διαφορετικών εθνικοτήτων, όπως επιδοτήσεις στις λέσχες, τα αθλητικά σωματεία και τους πολιτιστικούς συλλόγους του προσωπικού, καθώς και ως συνεισφορά στο κόστος μόνιμου εντευκτηρίου για τον ελεύθερο χρόνο (με πολιτιστικές δραστηριότητες, ψυχαγωγία, εστιατόριο).

Καλύπτει επίσης τη χρηματοδοτική συμμετοχή στις διοργανικές κοινωνικές δραστηριότητες.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 800 000 ευρώ.

## ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ (συνέχεια)

## 1 6 5 Δραστηριότητες που αφορούν το σύνολο των μελών και του προσωπικού του οργάνου

## 1 6 5 0 Ιατρική υπηρεσία

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 135 000	1 285 000	810 000,—

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 59 και το άρθρο 8 του παραρτήματος II.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα λειτουργίας της ιατρικής υπηρεσίας στους τρεις τόπους εργασίας, στα οποία περιλαμβάνονται επίσης οι αγορές υλικού, φαρμακευτικών προϊόντων κ.λπ., οι δαπάνες για τις προληπτικές ιατρικές εξετάσεις, οι δαπάνες λειτουργίας της επιτροπής κρίσης αναπηριών, καθώς και οι δαπάνες που σχετίζονται με την παροχή εξωτερικών υπηρεσιών από ειδικούς ιατρούς όταν αυτό κρίνεται απαραίτητο από τους ιατρούς-συμβούλους.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες αγοράς ορισμένων εργαλείων που κρίνονται ιατρικώς απαραίτητα και τις δαπάνες για ιατρικό ή παραϊατρικό προσωπικό που εμπήκει σε διευθετήσεις παροχής υπηρεσιών ή στο οποίο ανατίθενται καθήκοντα βραχείας διάρκειας προς αναπλήρωση άλλων εργαζομένων.

## 1 6 5 2 Έξοδα τρέχουσας λειτουργίας των εστιατορίων και κυλικείων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 960 000	2 600 000	2 313 000,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή αποσκοπεί στην κάλυψη των λειτουργικών εξόδων των εκμεταλλεύσεων των εστιατορίων και κυλικείων.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 2 000 000 ευρώ.

## 1 6 5 4 Κέντρο παιδικής μέριμνας και επιδοτούμενοι βρεφονηπιακοί σταθμοί

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
6 010 775	5 350 000	5 163 865,89

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή του Κοινοβουλίου στο σύνολο των δαπανών του κέντρου παιδικής μέριμνας και των εξωτερικών βρεφονηπιακών σταθμών με τους οποίους έχει συνάψει συμφωνία.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού που προέρχεται από εισφορές των γονέων εκτιμάται σε 2 200 000 ευρώ.

## ΤΙΤΛΟΣ 2

## ΑΚΙΝΗΤΑ, ΚΙΝΗΤΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΑΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>2 0 0</b>	<b>ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0</b>			
	<b>Κτίρια</b>			
2 0 0 0	Μισθώματα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	34 131 999	34 327 626	31 475 172,11
2 0 0 1	Εμφυτευτικές δόσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	25 910 000	12 155 000	5 673 000,02
2 0 0 3	Απόκτηση ακινήτων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	19 101 687,92
2 0 0 5	Ανέγερση κτιρίων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 995 000	7 644 000	4 642 954,40
2 0 0 7	Διαρρύθμιση των χώρων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	33 625 000	22 195 000	19 256 305,98
	Αποθεματικά (10 0)	2 000 000	2 500 000	
		35 625 000	24 695 000	19 256 305,98
2 0 0 8	Ειδική διαχείριση ακινήτων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 100 000	4 637 000	10 207 506,94
	Σύνολο άρθρου 2 0 0	105 761 999	80 958 626	90 356 627,37
	Αποθεματικά (10 0)	2 000 000	2 500 000	
		107 761 999	83 458 626	90 356 627,37
<b>2 0 2</b>	<b>Λοιπές δαπάνες σχετικές με τα ακίνητα</b>			
2 0 2 2	Διατήρηση, συντήρηση, τεχνική παρακολούθηση και καθαρισμός των ακινήτων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	46 965 000	44 749 000	39 351 882,15
2 0 2 4	Καταναλώσεις ενέργειας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	18 435 000	18 947 000	16 953 364,08
2 0 2 6	Ασφάλεια και επιβλεψη των κτιρίων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	38 405 857	37 624 740	38 917 197,63
	Αποθεματικά (10 0)	p.m.		
		38 405 857	37 624 740	38 917 197,63
2 0 2 8	Ασφαλίσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	953 000	909 000	817 441,59
	Σύνολο άρθρου 2 0 2	104 758 857	102 229 740	96 039 885,45
	Αποθεματικά (10 0)	p.m.		
		104 758 857	102 229 740	96 039 885,45
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 0	210 520 856	183 188 366	186 396 512,82
	Αποθεματικά (10 0)	2 000 000	2 500 000	
		212 520 856	185 688 366	186 396 512,82

## ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΑ**  
**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ**

Άρθρο Θέση	Όνομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
	<b>ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1</b>			
<b>2 1 0</b>	<b>Πληροφορική και τηλεπικοινωνίες</b>			
2 1 0 0	Μηχανήματα και λογισμικό για τις τεχνολογίες της πληροφορίας και της καινοτομίας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	37 392 000	32 674 000	56 626 299,47
	Αποθεματικά (10 0)		2 500 000	
		37 392 000	35 174 000	56 626 299,47
2 1 0 2	Ανάθεση υπηρεσιών για τις τεχνολογίες της πληροφορίας και της καινοτομίας εκτός οργάνου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	62 933 000	53 981 250	55 814 489,55
	Αποθεματικά (10 0)		2 500 000	
		62 933 000	56 481 250	55 814 489,55
	Σύνολο άρθρου 2 1 0	100 325 000	86 655 250	112 440 789,02
	Αποθεματικά (10 0)		5 000 000	
		100 325 000	91 655 250	112 440 789,02
<b>2 1 2</b>	<b>Έπιπλα</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 277 500	3 224 000	3 667 697,84
<b>2 1 4</b>	<b>Υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	19 983 124	17 407 821	15 468 717,32
<b>2 1 6</b>	<b>Μεταφορικά μέσα</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 270 000	6 500 000	5 890 437,21
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 1</b>	129 855 624	113 787 071	137 467 641,39
	Αποθεματικά (10 0)		5 000 000	
		129 855 624	118 787 071	137 467 641,39
	<b>ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3</b>			
<b>2 3 0</b>	<b>Γραφική ύλη, είδη γραφείου και διάφορα αναλώσιμα</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 608 000	2 575 000	1 973 879,58
<b>2 3 1</b>	<b>Χρηματοδοτικά έξοδα</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	170 000	370 000	322 571,20
<b>2 3 2</b>	<b>Δικαστικά έξοδα και αποζημιώσεις</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 314 000	1 314 000	1 041 148,97
<b>2 3 5</b>	<b>Τηλεπικοινωνίες</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 441 000	9 405 000	5 689 527,32
<b>2 3 6</b>	<b>Γραμματосήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	352 500	422 000	222 579,14
<b>2 3 7</b>	<b>Μετακομίσεις</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	950 000	850 000	637 980,61



## ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

## ΤΙΤΛΟΣ 2

## ΑΚΙΝΗΤΑ, ΚΙΝΗΤΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

## Παρατηρήσεις

Δεδομένου ότι οι ασφαλιστικές εταιρείες ακύρωσαν τη σχετική κάλυψη, οι κίνδυνοι εργασιακών συγκρούσεων και τρομοκρατικών επιθέσεων στους οποίους είναι εκτεθειμένα τα κτίρια του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου πρέπει να καλυφθούν από το γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Κατά συνέπεια, οι πιστώσεις που είναι εγγεγραμμένες στο συγκεκριμένο τίτλο καλύπτουν όλες τις δαπάνες λόγω ζημιών που οφείλονται σε εργασιακές συγκρούσεις και τρομοκρατικές επιθέσεις.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΑΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

## 2 0 0 Κτίρια

## 2 0 0 0 Μισθώματα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
34 131 999	34 327 626	31 475 172,11

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα μισθώματα των κτιρίων ή τμημάτων κτιρίων που καταλαμβάνει το Κοινοβούλιο.

Καλύπτει επίσης τους φόρους των ακινήτων. Οι μισθώσεις υπολογίζονται για δώδεκα μήνες και με βάση τα υπάρχοντα ή υπό προετοιμασία συμβόλαια που προβλέπουν κανονικά την προσαρμογή τους στο κόστος ζωής ή στο κατασκευαστικό κόστος.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 500 000 ευρώ.

## 2 0 0 1 Εμφυτευτικές δόσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
25 910 000	12 155 000	5 673 000,02

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την καταβολή των εμφυτευτικών δόσεων των σχετικών με τα κτίρια ή τμήματα κτιρίων δυνάμει συμβάσεων που ισχύουν ή προετοιμάζονται.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 100 000 ευρώ.

## 2 0 0 3 Απόκτηση ακινήτων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	19 101 687,92

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την απόκτηση ακινήτων. Οι επιδοτήσεις για τα οικόπεδα και ο χαρακτηρισμός τους ως οικοδομήσιμων θα εξετασθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 100 000 ευρώ.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΑΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ** (συνέχεια)**2 0 0** (συνέχεια)**2 0 0 5** Ανέγερση κτιρίων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
6 995 000	7 644 000	4 642 954,40

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ενδεχόμενη εγγραφή πίστωσης που προορίζεται για την ανέγερση κτιρίων.

**2 0 0 7** Διαρρύθμιση των χώρων

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 0 0 7	33 625 000	22 195 000	19 256 305,98
Αποθεματικά (10 0)	2 000 000	2 500 000	
Σύνολο	35 625 000	24 695 000	19 256 305,98

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκτέλεση εργασιών διαρρύθμισης των χώρων, καθώς και τις λοιπές δαπάνες τις σχετικές με αυτές τις διαρρυθμίσεις, ειδικότερα τις αμοιβές αρχιτέκτονα ή μηχανικού κ.λπ.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 500 000 ευρώ.

**2 0 0 8** Ειδική διαχείριση ακινήτων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
5 100 000	4 637 000	10 207 506,94

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες του τομέα διαχείρισης ακινήτων για τις οποίες δεν υπάρχει ειδική πρόβλεψη στα λοιπά άρθρα του παρόντος κεφαλαίου, συγκεκριμένα:

- τη διαχείριση και επεξεργασία των αποβλήτων,
- τους υποχρεωτικούς ελέγχους, τους ελέγχους ποιότητας, τις υπηρεσίες εμπειρογνομόνων, τους λογιστικούς ελέγχους, τη βάση των διατάξεων εγρήγορση κλπ.,
- την τεχνική βιβλιοθήκη,
- την παροχή βοήθειας για τη διαχείριση (Building Helpdesk),
- τη διαχείριση των σχεδίων των κτιρίων και των μέσων αποθήκευσης πληροφοριών,
- τις λοιπές δαπάνες.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 10 000 ευρώ.

## ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΑΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ (συνέχεια)

## 2 0 2 Λοιπές δαπάνες σχετικές με τα ακίνητα

## 2 0 2 2 Διατήρηση, συντήρηση, τεχνική παρακολούθηση και καθαρισμός των ακινήτων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
46 965 000	44 749 000	39 351 882,15

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα διατήρησης, συντήρησης, τεχνικής παρακολούθησης και καθαρισμού, σύμφωνα με τις εν ισχύ συμβάσεις, των επ' ενοικίω ή δικής του ιδιοκτησίας ακινήτων (χώροι και τεχνικοί εξοπλισμοί) που καταλαμβάνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων, το θεσμικό όργανο συνεννοείται με τα άλλα θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους των συμβάσεων που επέτυχε έκαστο (τιμή, επιλεγέν νόμισμα, συντελεστής αναπροσαρμογής, διάρκεια, άλλες ρήτρες), σύμφωνα με το άρθρο 91 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 75 000 ευρώ.

## 2 0 2 4 Καταναλώσεις ενέργειας

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
18 435 000	18 947 000	16 953 364,08

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα κατανάλωσης νερού, υγραερίου, ηλεκτρικού ρεύματος και θέρμανσης.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 82 000 ευρώ.

## 2 0 2 6 Ασφάλεια και επίβλεψη των κτιρίων

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 0 2 6	38 405 857	37 624 740	38 917 197,63
Αποθεματικά (10 0)	<i>p.m.</i>		
Σύνολο	38 405 857	37 624 740	38 917 197,63

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει κυρίως τα έξοδα φύλαξης και επίβλεψης των κτιρίων που καταλαμβάνει το Κοινοβούλιο στους συνήθεις τρεις τόπους εργασίας του και των γραφείων πληροφοριών του στην Ευρωπαϊκή Ένωση καθώς και των παραρτημάτων του σε τρίτες χώρες.

Πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων, το θεσμικό όργανο συνεννοείται με τα άλλα θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους των συμβάσεων που επέτυχε έκαστο (τιμή, επιλεγέν νόμισμα, συντελεστής αναπροσαρμογής, διάρκεια, άλλες ρήτρες), σύμφωνα με το άρθρο 91 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 180 000 ευρώ.

## 2 0 2 8 Ασφαλίσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
953 000	909 000	817 441,59

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ασφαλιστρα.



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΑ***Παρατηρήσεις*

Επί θεμάτων δημοσίων συμβάσεων το θεσμικό όργανο συνεννοείται με τα άλλα θεσμικά όργανα σχετικά με τους συμβατικούς όρους που έχει επιτύχει έκαστο εξ αυτών.

**2 1 0 Πληροφορική και τηλεπικοινωνίες****2 1 0 0 Μηχανήματα και λογισμικό για τις τεχνολογίες της πληροφορίας και της καινοτομίας**

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 1 0 0	37 392 000	32 674 000	56 626 299,47
Αποθεματικά (10 0)		2 500 000	
Σύνολο	37 392 000	35 174 000	56 626 299,47

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που σχετίζονται με την αγορά, τη μίσθωση, τη διατήρηση και τη συντήρηση του εξοπλισμού και του λογισμικού που χρησιμοποιεί το όργανο και με τις σχετικές εργασίες. Το συγκεκριμένο υλικό και λογισμικό αφορούν τα συστήματα του κέντρου υπολογιστών και τηλεπικοινωνιών, τη χρήση υπολογιστών ανά τμήματα και από τις πολιτικές ομάδες, καθώς και το σύστημα ηλεκτρονικής ψηφοφορίας.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 65 000 ευρώ.

**2 1 0 2 Ανάθεση υπηρεσιών για τις τεχνολογίες της πληροφορίας και της καινοτομίας εκτός οργάνου**

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 1 0 2	62 933 000	53 981 250	55 814 489,55
Αποθεματικά (10 0)		2 500 000	
Σύνολο	62 933 000	56 481 250	55 814 489,55

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την παροχή βοήθειας από εταιρείες παροχής υπηρεσιών και συμβουλών σε θέματα πληροφορικής, οι οποίες αφορούν τη λειτουργία του κέντρου υπολογιστών και του δικτύου, την υλοποίηση και τη συντήρηση εφαρμογών, τη συνδρομή στους χρήστες, περιλαμβανομένων των βουλευτών και των πολιτικών ομάδων, την εκπόνηση μελετών, τη σύνταξη και την ηλεκτρονική καταχώριση τεχνικής τεκμηρίωσης.

Προορίζεται επίσης να καλύψει τη συμμετοχή του Κοινοβουλίου στο κόστος του γραφείου υποστήριξης για το νέο λογισμικό του συστήματος μισθοδοσίας (NAP), γραφείου του οποίου τη σύσταση συμφώνησαν από κοινού τα θεσμικά όργανα.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 88 000 ευρώ.

**2 1 2 Έπιπλα**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 277 500	3 224 000	3 667 697,84

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά, μίσθωση, συντήρηση και επισκευή επίπλων, περιλαμβανομένης της αγοράς εργονομικών επίπλων, την αντικατάσταση πεπαλαιωμένων και εκτός χρήσεως επίπλων και μηχανών γραφείου. Προορίζεται επίσης να καλύψει τις διαφόρων ειδών δαπάνες διαχείρισης των κινητών αγαθών του οργάνου.

Σε σχέση με τα έργα τέχνης η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τόσο τις δαπάνες για την απόκτηση και την αγορά ειδικού υλικού όσο και τις σχετικές τρέχουσες δαπάνες, όπως είναι οι δαπάνες για εμπειρογνομosύνη, συντήρηση, κορνίζες, αποκατάσταση, καθαρισμό, ασφαλίσεις και οι δαπάνες για περιστασιακή μεταφορά.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 5 000 ευρώ.

## ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΑ (συνέχεια)

## 2 1 4 Υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
19 983 124	17 407 821	15 468 717,32

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά, τη μίσθωση, τη συντήρηση, την επιδιόρθωση και τη διαχείριση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων, και ιδίως:

- διαφόρων τεχνικών υλικών και εγκαταστάσεων, σταθερών και κινητών, που αφορούν τις εκδόσεις, την ασφάλεια, τα εστιατόρια, τα ακίνητα κ.λπ.,
- ειδών εξοπλισμού του τυπογραφείου, της τηλεφωνικής υπηρεσίας, των κυλικίων, των καταστημάτων του προσωπικού, της ασφάλειας, της τεχνικής υπηρεσίας διασκέψεων και του οπτικοακουστικού τομέα, κ.λπ.,
- ειδικών υλικών (ηλεκτρονικών, υλικού πληροφορικής, ηλεκτρικών) και την εκτέλεση των σχετικών κατ' ανάθεση υπηρεσιών,
- δύο συμπληρωματικών τηλεφωνικών γραμμών προς εγκατάσταση, κατόπιν αιτήσεως, στα γραφεία των βουλευτών.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες δημοσιότητας για τη μεταπώληση και την απόσυρση αντικειμένων.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 205 000 ευρώ.

## 2 1 6 Μεταφορικά μέσα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
6 270 000	6 500 000	5 890 437,21

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά, συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση των μεταφορικών μέσων (αυτοκινήτων και δικύκλων) και τη μίσθωση οχημάτων, αγοραίων αυτοκινήτων, λεωφορείων και φορτηγών, με ή χωρίς οδηγό, καθώς και τις σχετικές ασφαλίσεις και άλλα έξοδα διαχείρισης. Κατά την αντικατάσταση του στόλου οχημάτων, την αγορά ή τη μίσθωση αυτοκινήτων, θα δίδεται προτεραιότητα στα λιγότερο ρυπογόνα για το περιβάλλον αυτοκίνητα, όπως τα υβριδικά.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 175 000 ευρώ.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ

## Παρατηρήσεις

Επί θεμάτων δημοσίων συμβάσεων το θεσμικό όργανο συνεννοείται με τα άλλα θεσμικά όργανα σχετικά με τους συμβατικούς όρους που έχει επιτύχει έκαστο εξ αυτών.

## 2 3 0 Γραφική ύλη, είδη γραφείου και διάφορα αναλώσιμα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 608 000	2 575 000	1 973 879,58

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά χαρτιού, φακέλων, ειδών γραφείου, προϊόντων για το τυπογραφείο και τα εργαστήρια αναπαραγωγής εγγράφων κ.λπ. καθώς και τα παρεπόμενα έξοδα διαχείρισης.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 15 000 ευρώ.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ (συνέχεια)****2 3 1 Χρηματοδοτικά έξοδα**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
170 000	370 000	322 571,20

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα τραπεζικά έξοδα [προμήθειες, επικαταλλαγές (agios), διάφορα έξοδα], τα λοιπά χρηματοδοτικά έξοδα, συμπεριλαμβανομένων των πρόσθετων δαπανών για τη χρηματοδότηση των κτιρίων.

**2 3 2 Δικαστικά έξοδα και αποζημιώσεις**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 314 000	1 314 000	1 041 148,97

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- το ποσό της ενδεχόμενης καταβολής δικαστικών δαπανών από το Κοινοβούλιο βάσει αποφάσεων του Δικαστηρίου, του Γενικού Δικαστηρίου, του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης ή των εθνικών δικαστηρίων,
- τα έξοδα πρόσληψης εξωτερικών δικηγόρων που εκπροσωπούν το Κοινοβούλιο σε δικαστήρια της Ένωσης και εθνικά δικαστήρια, και τα έξοδα πρόσληψης νομικών συμβούλων ή ειδικών για τη συνδρομή της Νομικής Υπηρεσίας,
- τις επιστροφές καταβληθέντων εξόδων σε δικηγόρους στο πλαίσιο διαδικασιών πειθαρχικών μέτρων και των εξομοιούμενων προς αυτές,
- τις δαπάνες που έχουν σχέση με τις αποζημιώσεις, τους τόκους, καθώς και τα ενδεχόμενα χρέη που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού,
- το ποσό των αποζημιώσεων που συμφωνούνται στο πλαίσιο φιλικών διακανονισμών κατ' εφαρμογή των άρθρων 69 και 70 του Κανονισμού Διαδικασίας του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 5 000 ευρώ.

**2 3 5 Τηλεπικοινωνίες**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
7 441 000	9 405 000	5 689 527,32

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που σχετίζονται με τα δίκτυα μετάδοσης δεδομένων μεταξύ των τριών τόπων εργασίας, τα κέντρα υπολογιστή και τα γραφεία πληροφοριών καθώς και εκείνες που απορρέουν από τα πάγια τέλη και τα έξοδα για επικοινωνίες (σταθερή και κινητή τηλεφωνία, τηλεόραση).

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 20 000 ευρώ.

## ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ (συνέχεια)

## 236 Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
352 500	422 000	222 579,14

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα γραμματοσήμανσης, επεξεργασίας και αποστολής με τις ταχυδρομικές υπηρεσίες ή τις ιδιωτικές εταιρείες διανομής.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης την παροχή υπηρεσιών στον τομέα του ταχυδρομείου.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 5 000 ευρώ.

## 237 Μετακομίσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
950 000	850 000	637 980,61

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα που σχετίζονται με εργασίες μετακόμισης και διαρρύθμισης χώρων, για τις οποίες χρησιμοποιούνται οι υπηρεσίες εταιρειών μετακόμισης ή εταιρειών που προμηθεύουν προσωρινό προσωπικό διαρρύθμισης χώρων.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 40 000 ευρώ.

## 238 Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
784 500	631 000	485 748,98

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις ασφάλειες που δεν προβλέπονται ειδικά σε άλλη θέση,
- την αγορά και συντήρηση σtolών υπηρεσίας για κλητήρες, οδηγούς και μεταφορείς, τις ιατρικές υπηρεσίες και διάφορες τεχνικές υπηρεσίες,
- διάφορες δαπάνες λειτουργίας και διαχείρισης, αγορές αγαθών ή υπηρεσιών που δεν προβλέπονται ρητώς σε άλλη θέση,
- διάφορες αγορές που σχετίζονται με τις δραστηριότητες EMAS.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 50 000 ευρώ.

## 239 Αντιστάθμιση των εκπομπών άνθρακα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
950 000		

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για ενδεχόμενες αντισταθμίσεις των εκπομπών άνθρακα, όπως ορίζονται στο πρόγραμμα δράσης του Κοινοτικού Συστήματος Οικολογικής Διαχείρισης και Ελέγχου (EMAS) που ενέκρινε το Προεδρείο.

## ΤΙΤΛΟΣ 3

## ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΩΝ ΓΕΝΙΚΩΝ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0 — ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΣΚΕΨΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: ΑΠΟΚΤΗΣΗ, ΑΡΧΕΙΟΘΕΤΗΣΗ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΔΙΑΔΟΣΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0			
<b>3 0 0</b>	<b>Έξοδα αποστολών του προσωπικού και έξοδα ταξιδίων μεταξύ των τριών τόπων εργασίας</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	29 070 000	29 820 000	23 842 500,—
<b>3 0 2</b>	<b>Έξοδα υποδοχής και παράστασης</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 361 350	2 047 450	813 419,17
<b>3 0 4</b>	<b>Διάφορα έξοδα συνεδριάσεων</b>			
3 0 4 0	Διάφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 600 000	2 594 000	2 650 000,—
3 0 4 2	Συνεδριάσεις, συνέδρια και διασκέψεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 396 000	1 350 000	905 991,—
3 0 4 4	Διάφορα έξοδα οργανωτικού χαρακτήρα της Κοινοβουλευτικής Διάσκεψης για τον Παγκόσμιο Οργανισμό Εμπορίου (ΠΟΕ) και άλλων συναντήσεων διακοινοβουλευτικών αντιπροσωπειών, ειδικών αντιπροσωπειών και του ΠΟΕ			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	860 000	858 000	435 159,91
3 0 4 6	Διάφορα έξοδα οργανωτικού χαρακτήρα των συνεδριάσεων της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης Ίσης Εκπροσώπησης ΑΚΕ-ΕΕ			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	400 000	451 000	120 187,59
3 0 4 7	Διάφορα έξοδα οργανωτικού χαρακτήρα των συνεδριάσεων της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης ΕΕ-Λατινικής Αμερικής			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	82 000	80 000	54 825,44
3 0 4 8	Διάφορα έξοδα οργανωτικού χαρακτήρα των συνεδριάσεων της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης της Ένωσης για τη Μεσόγειο			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	220 000	216 319	6 595,—
3 0 4 9	Δαπάνες για τις υπηρεσίες γραφείου ταξιδίων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 083 000	2 083 000	1 351 750,—
	Σύνολο άρθρου 3 0 4	7 641 000	7 632 319	5 524 508,94
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 0	38 072 350	39 499 769	30 180 428,11
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2			
<b>3 2 0</b>	<b>Απόκτηση εμπειρογνομosύνης</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	11 420 000	10 082 500	7 565 986,37
	Αποθεματικά (10 0)		1 500 000	
		11 420 000	11 582 500	7 565 986,37
<b>3 2 2</b>	<b>Απόκτηση πληροφοριών και αρχειοθέτηση</b>			
3 2 2 0	Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 516 686	4 593 826	3 908 448,93
3 2 2 2	Δαπάνες για υλικό των αρχείων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 932 500	1 895 000	1 855 577,56
	Σύνολο άρθρου 3 2 2	6 449 186	6 488 826	5 764 026,49
<b>3 2 3</b>	<b>Σχέσεις με τα κοινοβούλια τρίτων κρατών και παροχή στήριξης για την κοινοβουλευτική δημοκρατία</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	535 000	520 000	458 853,07

## ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: ΑΠΟΚΤΗΣΗ, ΑΡΧΕΙΟΘΕΤΗΣΗ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΔΙΑΔΟΣΗ (συνέχεια)

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>3 2 4</b>	<b>Παραγωγή και διάδοση</b>			
3 2 4 0	Επίσημη Εφημερίδα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 056 000	5 359 450	4 150 500,—
3 2 4 1	Δημοσιεύσεις με ψηφιακά και παραδοσιακά μέσα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 760 000	4 224 000	4 367 052,11
3 2 4 2	Δαπάνες δημοσιεύσεων, πληροφόρησης και συμμετοχής σε δημόσιες εκδηλώσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	21 626 000	19 615 000	13 633 132,71
3 2 4 3	Parlamentarium — Κέντρο Επισκεπτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 600 000	2 000 000	12 725 985,24
3 2 4 4	Οργάνωση και υποδοχή ομάδων επισκεπτών, πρόγραμμα Euioscola και προσκλήσεις παραγόντων διαμόρφωσης της κοινής γνώμης από τρίτες χώρες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	28 940 000	29 710 000	24 534 586,63
3 2 4 5	Οργάνωση συνεδρίων, σεμιναρίων και πολιτιστικών δράσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 696 650	2 475 000	2 165 974,73
3 2 4 6	Τηλεοπτικό κανάλι του Κοινοβουλίου (web TV)			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 500 000	8 000 000	8 991 999,80
	Αποθεματικά (10 0)		1 000 000	
		8 500 000	9 000 000	8 991 999,80
3 2 4 8	Δαπάνες για την πληροφόρηση με οπτικοακουστικά μέσα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	14 760 000	13 600 000	12 137 103,25
3 2 4 9	Ανταλλαγές πληροφοριών με τα εθνικά κοινοβούλια			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	675 000	700 000	291 207,71
	Σύνολο άρθρου 3 2 4	91 613 650	85 683 450	82 997 542,18
	Αποθεματικά (10 0)		1 000 000	
		91 613 650	86 683 450	82 997 542,18
3 2 5	<b>Δαπάνες για τα γραφεία πληροφοριών</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 100 000	1 200 000	1 035 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 2	111 117 836	103 974 776	97 821 408,11
	Αποθεματικά (10 0)		2 500 000	
		111 117 836	106 474 776	97 821 408,11
	Σύνολο τίτλου 3	149 190 186	143 474 545	128 001 836,22
	Αποθεματικά (10 0)		2 500 000	
		149 190 186	145 974 545	128 001 836,22

## ΤΙΤΛΟΣ 3

## ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΩΝ ΓΕΝΙΚΩΝ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0 — ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΣΚΕΥΕΙΣ

## 3 0 0 Έξοδα αποστολών του προσωπικού και έξοδα ταξιδίων μεταξύ των τριών τόπων εργασίας

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
29 070 000	29 820 000	23 842 500,—

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 71 και τα άρθρα 11, 12 και 13 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που συνδέονται με τις μετακινήσεις του προσωπικού του οργάνου, των αποσπασμένων εμπειρογνώμονες από τα κράτη μέλη ή των ασκούμενων ανάμεσα στον τόπο διορισμού και έναν των τριών τόπων εργασίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (Βρυξέλλες, Λουξεμβούργο και Στρασβούργο) και με τις αποστολές προς οιονδήποτε άλλον τόπο πέραν των ανωτέρω τριών τόπων εργασίας. Δαπάνες είναι τα έξοδα μεταφοράς, οι ημερήσιες αποζημιώσεις, τα έξοδα διαμονής και οι αποζημιώσεις αντιστάθμισης δεσμευτικών ωραρίων. Καλύπτονται επίσης τα παρεπόμενα έξοδα (περιλαμβανομένων της ακύρωσης εισιτηρίων και κρατήσεων διαμονής, των εξόδων που συνδέονται με το σύστημα ηλεκτρονικής έκδοσης τιμολογίου και των εξόδων που σχετίζονται με τη σύναψη ασφάλισης για την αποστολή).

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 100 000 ευρώ.

## 3 0 2 Έξοδα υποδοχής και παράστασης

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 361 350	2 047 450	813 419,17

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες που αφορούν τις υποχρεώσεις που βαρύνουν το όργανο στον τομέα της υποδοχής, συμπεριλαμβανομένων των εκδηλώσεων που σχετίζονται με τις εργασίες της ομάδας εργασίας ΣΤΟΑ (αξιολόγηση επιστημονικών και τεχνολογικών επιλογών), και της παράστασης για τα μέλη του οργάνου,
- τα έξοδα παράστασης του Προέδρου κατά τις μετακινήσεις του εκτός των τόπων εργασίας,
- τα έξοδα παράστασης και τη συμμετοχή στα έξοδα γραμματείας του ιδιαίτερου γραφείου του Προέδρου,
- τα έξοδα δεξιώσεων και παράστασης της Γενικής Γραμματείας, περιλαμβανομένης και της αγοράς αντικειμένων και μεταλλείων για τους υπαλλήλους που συμπληρώνουν δεκαπενταετή ή/και εικοσιπενταετή υπηρεσία,
- τα διάφορα έξοδα πρωτοκόλλου όπως σημαίες, προθήκες, προσκλητήρια, εκτύπωση καταλόγων εστιατορίων κ.λπ.,
- τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής που συνδέονται με την επίσκεψη υψηλών προσώπων στο όργανο,
- τα έξοδα θεωρήσεων των βουλευτών και υπαλλήλων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου κατά τις υπηρεσιακές μετακινήσεις,
- τα έξοδα υποδοχής και παράστασης και τα λοιπά ειδικά έξοδα για τους βουλευτές που επιτελούν επίσημα καθήκοντα εντός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

## ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0 — ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΣΚΕΨΕΙΣ (συνέχεια)

## 3 0 4 Διάφορα έξοδα συνεδριάσεων

## 3 0 4 0 Διάφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 600 000	2 594 000	2 650 000,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα αναγκυτικών και άλλων ποτών, περιστασιακά και πρόχειρου φαγητού, που σερβίρονται κατά τη διάρκεια των συνεδριάσεων του οργάνου, καθώς και τα έξοδα διαχείρισης της παροχής αυτών των υπηρεσιών.

## 3 0 4 2 Συνεδριάσεις, συνέδρια και διασκέψεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 396 000	1 350 000	905 991,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, ιδίως:

- τα έξοδα τα σχετικά με τη διοργάνωση συνεδριάσεων εκτός των τόπων εργασίας (κοινοβουλευτικές επιτροπές ή αντιπροσωπείες τους, πολιτικές ομάδες), περιλαμβανομένων, σε ορισμένες περιπτώσεις, των εξόδων παράστασης,
- τις συνδρομές σε διεθνείς οργανισμούς των οποίων είναι μέλος το Κοινοβούλιο ή ένα από τα όργανά του (Διακοινοβουλευτική Ένωση, Σύνδεσμος Γενικών Γραμματέων των Κοινοβουλίων, Groupe 12 + εντός της Διακοινοβουλευτικής Ένωσης).

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 20 000 ευρώ.

## 3 0 4 4 Διάφορα έξοδα οργανωτικού χαρακτήρα της Κοινοβουλευτικής Διάσκεψης για τον Παγκόσμιο Οργανισμό Εμπορίου (ΠΟΕ) και άλλων συνανήσεων διακοινοβουλευτικών αντιπροσωπειών, ειδικών αντιπροσωπειών και του ΠΟΕ

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
860 000	858 000	435 159,91

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται ιδίως να καλύψει τα έξοδα, πλην αυτών που καλύπτουν το κεφάλαιο 1 0 και το άρθρο 3 0 0, που σχετίζονται με τη διοργάνωση συνεδριάσεων διακοινοβουλευτικών αντιπροσωπειών, ειδικών αντιπροσωπειών, μεικτών κοινοβουλευτικών επιτροπών, κοινοβουλευτικών επιτροπών συνεργασίας και του ΠΟΕ, καθώς και με τη διοργάνωση συνεδριάσεων της Κοινοβουλευτικής Διάσκεψης για τον ΠΟΕ και της διευθύνουσας επιτροπής του.

## 3 0 4 6 Διάφορα έξοδα οργανωτικού χαρακτήρα των συνεδριάσεων της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης Ίσης Εκπροσώπησης ΑΚΕ-ΕΕ

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
400 000	451 000	120 187,59

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται ιδίως να καλύψει τα έξοδα, πλην αυτών που καλύπτουν το κεφάλαιο 1 0 και το άρθρο 3 0 0, που σχετίζονται με τη διοργάνωση των συνεδριάσεων αντιπροσωπειών στην Κοινοβουλευτική Συνέλευση Ίσης Εκπροσώπησης ΑΚΕ-ΕΕ.



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0 — ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΣΚΕΨΕΙΣ (συνέχεια)****3 0 4 (συνέχεια)****3 0 4 7** Διάφορα έξοδα οργανωτικού χαρακτήρα των συνεδριάσεων της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης ΕΕ-Λατινικής Αμερικής

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
82 000	80 000	54 825,44

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται ιδίως να καλύψει τα έξοδα, πλην αυτών που καλύπτουν το κεφάλαιο 1 0 και το άρθρο 3 0 0, που σχετίζονται με τη διοργάνωση των συνεδριάσεων της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης Ευρώπης-Λατινικής Αμερικής (EuroLat), των επιτροπών της και του Προεδρείου της.

**3 0 4 8** Διάφορα έξοδα οργανωτικού χαρακτήρα των συνεδριάσεων της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης της Ένωσης για τη Μεσόγειο

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
220 000	216 319	6 595,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται ιδίως να καλύψει τα έξοδα, πλην αυτών που καλύπτουν το κεφάλαιο 1 0 και το άρθρο 3 0 0 που σχετίζονται με τη διοργάνωση των συνεδριάσεων της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης της Ένωσης για τη Μεσόγειο, των επιτροπών της και του Προεδρείου της και τη συνεισφορά του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στον προϋπολογισμό της αυτόνομης γραμματείας της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης της Ένωσης για τη Μεσόγειο ή την άμεση κάλυψη των εξόδων που αντιπροσωπεύουν το ποσοστό συμμετοχής του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στον προϋπολογισμό της αυτόνομης γραμματείας της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης της Ένωσης για τη Μεσόγειο.

**3 0 4 9** Δαπάνες για τις υπηρεσίες γραφείου ταξιδιών

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 083 000	2 083 000	1 351 750,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση προορίζεται να καλύψει τα έξοδα λειτουργίας του γραφείου ταξιδιών που έχει συνάψει σύμβαση με το Κοινοβούλιο.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 50 000 ευρώ.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: ΑΠΟΚΤΗΣΗ, ΑΡΧΕΙΟΘΕΤΗΣΗ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΔΙΑΔΟΣΗ****3 2 0** *Απόκτηση εμπειρογνωμοσύνης*

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 2 0	11 420 000	10 082 500	7 565 986,37
Αποθεματικά (10 0)		1 500 000	
Σύνολο	11 420 000	11 582 500	7 565 986,37

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- το κόστος των συμβάσεων με εξωτερικούς εμπειρογνώμονες και ερευνητικά ιδρύματα για τις μελέτες και τις άλλες ερευνητικές δραστηριότητες (εργαστήρια, στρογγυλές τράπεζες, ομάδες εμπειρογνομόνων, διασκέψεις) που πραγματοποιούνται για τα όργανα του Κοινοβουλίου και για τη διοίκηση, περιλαμβανομένης και της υλοποίησης του Σπιτιού της Ευρωπαϊκής Ιστορίας,

## ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: ΑΠΟΚΤΗΣΗ, ΑΡΧΕΙΟΘΕΤΗΣΗ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΔΙΑΔΟΣΗ** (συνέχεια)**3 2 0** (συνέχεια)

- το κόστος αξιολόγησης μελετών και τη συμμετοχή του ΣΤΟΑ στις δραστηριότητες επιστημονικών φορέων,
- τα έξοδα ταξιδιού, έξοδα διαμονής και παρεπόμενα έξοδα των εμπειρογνομόνων και άλλων προσωπικοτήτων —συμπεριλαμβανομένων εκείνων που έχουν υποβάλει αναφορά στο Κοινοβούλιο— που έχουν κληθεί να συμμετάσχουν στις κοινοβουλευτικές επιτροπές, τις αντιπροσωπείες και τις ομάδες μελέτης και εργασίας,
- τις δαπάνες μετακλήσεως ατόμων εκτός του θεσμικού οργάνου για να συμμετάσχουν στις εργασίες οργάνων όπως είναι το πειθαρχικό συμβούλιο και η ειδικευμένη ομάδα οικονομικών παρατυπιών.

**3 2 2 Απόκτηση πληροφοριών και αρχειοθέτηση****3 2 2 0** Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
4 516 686	4 593 826	3 908 448,93

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τη διεύρυνση και ανανέωση του τομέα των γενικών και συμβουλευτικών βιβλίων και την ανανέωση του συνόλου των βιβλίων της βιβλιοθήκης,
- τις συνδρομές σε εφημερίδες, περιοδικά, πρακτορεία ειδήσεων, τηλεματικές εκδόσεις και υπηρεσίες, συμπεριλαμβανομένων και των δαπανών για δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας σε περίπτωση αναπαραγωγής και διάδοσης με γραπτή ή/και ηλεκτρονική μορφή των συνδρομών αυτών και τις συμβάσεις παροχής υπηρεσιών για τις ανασκοπήσεις τύπου και τα αποκόμματα τύπου,
- τις συνδρομές ή συμβάσεις υπηρεσιών για την προμήθεια περιλήψεων και αναλύσεων του περιεχομένου των περιοδικών ή τη σε οπτικά μέσα αντιγραφή άρθρων που είναι δημοσιευμένα στα περιοδικά αυτά,
- τις δαπάνες χρήσεως των εξωτερικών βάσεων στατιστικών δεδομένων ή τεκμηρίωσης (πλην του κόστους του μηχανογραφικού υλικού και των τηλεπικοινωνιών),
- την κάλυψη του κόστους του σχετικού με τις υποχρεώσεις που έχει αναλάβει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στο πλαίσιο της διεθνούς ή/και διοργανικής συνεργασίας,
- την αγορά ή τη μίσθωση υλικών, συμπεριλαμβανομένων και υλικών ή/και συστημάτων ηλεκτρικών, ηλεκτρονικών και πληροφορικής για τη βιβλιοθήκη, την τεκμηρίωση, τη βιβλιοθήκη πολυμέσων, καθώς και για εξωτερικές παροχές υπηρεσιών για την προμήθεια, την ανάπτυξη, την εγκατάσταση, την εκμετάλλευση και τη συντήρηση των υλικών και των συστημάτων αυτών,
- το κόστος υπηρεσιών που συνδέονται με τις δραστηριότητες της βιβλιοθήκης, ιδίως σε σχέση με τους πελάτες (έρευνα, ανάλυση), το σύστημα διαχείρισης της ποιότητας κ.λπ.,
- τα υλικά και τις εργασίες βιβλιοδεσίας και συντήρησης για τη βιβλιοθήκη, την τεκμηρίωση και τη βιβλιοθήκη πολυμέσων,
- τις δαπάνες, συμπεριλαμβανομένου και του υλικού, για εσωτερικές δημοσιεύσεις (φυλλάδια, μελέτες κ.λπ.), καθώς και για τις ανάγκες επικοινωνίας (δελτία τύπου, βίντεο, CD-ROM κ.λπ.),
- την αγορά νέων ή την ανανέωση λεξικών, γλωσσαρίων επί παντός μέσου και για τις νέες γλωσσικές υπηρεσίες, καθώς και άλλων έργων που προορίζονται για τις γλωσσικές υπηρεσίες και για την υπηρεσία νομοθετικών πράξεων.

Πίστωση 10 000 ευρώ θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για την κάλυψη εξόδων ταξιδιού, διαμονής και καταλύματος των συγγραφέων που προσκαλούνται να παρουσιάσουν το έργο τους στη Δέσχη Βιβλίου των Μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: ΑΠΟΚΤΗΣΗ, ΑΡΧΕΙΟΘΕΤΗΣΗ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΔΙΑΔΟΣΗ (συνέχεια)****3 2 2 (συνέχεια)****3 2 2 2 Δαπάνες για υλικό των αρχείων**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 932 500	1 895 000	1 855 577,56

**Παρατηρήσεις**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, σχετικά με την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43), καθώς και τα μέτρα εφαρμογής του που ενέκρινε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Απόφαση του Προεδρείου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, σχετικά με την ενίσχυση της ενημέρωσης και της διαφάνειας: τα αρχεία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Κανόνες σχετικά με την επεξεργασία των αρχείων των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που εγκρίθηκε με απόφαση του Προεδρείου στις 10 Οκτωβρίου 2007, όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση του Προεδρείου της 21ης Απριλίου 2009.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος των υπηρεσιών αρχειοθέτησης που ανατίθενται εκτός οργάνου, όπως είναι:

- η μεταφορά αρχαιακού υλικού σε διάφορα μέσα (μικροφίλμ, δίσκους, κασέτες κ.λπ.), η αγορά, μίσθωση, συντήρηση και επιδιόρθωση ειδικού υλικού (ηλεκτρονικού, υλικού πληροφορικής, ηλεκτρικού, βιβλίων, περιοδικών) και η εκτέλεση των σχετικών κατ' ανάθεση υπηρεσιών,
- οι δαπάνες δημοσιεύσεων υπό οιαδήποτε μορφή (φυλλάδια, CD-ROM κ.λπ.),
- το κόστος των εκτός οργάνου δραστηριοτήτων απόκτησης πηγών αρχαιακού υλικού πρωτογενούς (μαρτυρίες, υλικό από τη δραστηριότητα δημοσιογράφων και/ή ιστορικών και/ή αρχειοθετών κ.λπ.) ή δευτερογενούς (έγγραφα επί παντός είδους μέσων).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης τα έξοδα επεξεργασίας των αρχείων που οι βουλευτές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου συγκεντρώνουν κατά την άσκηση της εντολής τους.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 20 000 ευρώ.

**3 2 3 Σχέσεις με τα κοινοβούλια τρίτων κρατών και παροχή στήριξης για την κοινοβουλευτική δημοκρατία**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
535 000	520 000	458 853,07

**Παρατηρήσεις**

Συμπεράσματα της Προεδρίας, Διάσκεψη των Προέδρων των Κοινοβουλίων της ΕΕ, Κοπεγχάγη 2006 και Μπρατισλάβα 2007.

Απόφαση του Προεδρείου της 18ης Ιουνίου 2007.

Γεωγραφική περιοχή που καλύπτεται: χώρες εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης τη εξαιρέσει των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και των δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που σχετίζονται με: τις δαπάνες που αναλαμβάνονται προς προώθηση των σχέσεων ανάμεσα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και τα δημοκρατικά εκλεγμένα κοινοβούλια τρίτων χωρών καθώς και με αντίστοιχα κοινοβουλευτικά σε περιφερειακό επίπεδο σώματα. Σχετίζονται κυρίως με δραστηριότητες που αποσκοπούν να ενδυναμώσουν την κοινοβουλευτική ικανότητα σε νέες και νεοεμφανιζόμενες δημοκρατίες και να προωθήσουν τη χρήση των νέων τεχνολογιών της πληροφορίας και της επικοινωνίας από τα κοινοβούλια.

## ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: ΑΠΟΚΤΗΣΗ, ΑΡΧΕΙΟΘΕΤΗΣΗ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΔΙΑΔΟΣΗ (συνέχεια)

## 3 2 4 Παραγωγή και διάδοση

## 3 2 4 0 Επίσημη Εφημερίδα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
5 056 000	5 359 450	4 150 500,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το μερίδιο του θεσμικού οργάνου στις δαπάνες δημοσίευσης, διάδοσης και άλλα παρεπόμενα έξοδα της Υπηρεσίας Εκδόσεων για τα κείμενα προς δημοσίευση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 500 000 ευρώ.

## 3 2 4 1 Δημοσιεύσεις με ψηφιακά και παραδοσιακά μέσα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
4 760 000	4 224 000	4 367 052,11

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- το σύνολο των εξόδων έκδοσης με ψηφιακά (θέσεις στο ενδοδίκτυο) και παραδοσιακά μέσα (έγγραφα, διάφορα έντυπα με υπερβολαβία), περιλαμβανομένης και της διανομής,
- την επικαιροποίηση και εξελικτική και διορθωτική συντήρηση των συστημάτων εκδόσεων και μετάφρασης.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 210 000 ευρώ.

## 3 2 4 2 Δαπάνες δημοσιεύσεων, πληροφόρησης και συμμετοχής σε δημόσιες εκδηλώσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
21 626 000	19 615 000	13 633 132,71

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τις δημοσιεύσεις ενημέρωσης, περιλαμβανομένης και της ηλεκτρονικής διάδοσης εκδόσεων, τις δραστηριότητες πληροφόρησης, τις δημόσιες σχέσεις, τη συμμετοχή σε δημόσιες εκδηλώσεις, εκθέσεις και εμποροπανηγύρεις στα κράτη μέλη και στις υποψήφιες προς ένταξη χώρες και τις χώρες στις οποίες το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο διαθέτει γραφείο συνδέσμου, καθώς και την ενημέρωση του Ευρωπαϊκού Παρατηρητηρίου Θεσμικών και Νομοθετικών Θεμάτων (OEIL).

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 5 000 ευρώ.

## 3 2 4 3 Parliamentarium — Κέντρο Επισκεπτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 600 000	2 000 000	12 725 985,24

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση προορίζεται να χρηματοδοτήσει το Parliamentarium — Κέντρο Επισκεπτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: ΑΠΟΚΤΗΣΗ, ΑΡΧΕΙΟΘΕΤΗΣΗ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΔΙΑΔΟΣΗ (συνέχεια)****3 2 4 (συνέχεια)****3 2 4 4** Οργάνωση και υποδοχή ομάδων επισκεπτών, πρόγραμμα Euroscola και προσκλήσεις παραγόντων διαμόρφωσης της κοινής γνώμης από τρίτες χώρες

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
28 940 000	29 710 000	24 534 586,63

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιδοτήσεις ομάδων επισκεπτών, καθώς και τα παρεπόμενα έξοδα πλαισίωσης και υποδομής, τις δαπάνες λειτουργίας του προγράμματος Euroscola, και τη χρηματοδότηση περιόδων πρακτικής άσκησης για παράγοντες διαμόρφωσης της κοινής γνώμης σε τρίτες χώρες (EUVF). Θα αυξάνεται κατ' έτος χρησιμοποιώντας έναν αποπληθωριστικό συντελεστή που λαμβάνει υπόψη τις αλλαγές στο ακαθάριστο εθνικό εισόδημα και τις τιμές.

Κάθε βουλευτής του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου έχει το δικαίωμα να καλεί ανά ημερολογιακό έτος πέντε ομάδες επισκεπτών κατ' ανώτατο όριο, συνολικά 110 επισκέπτες. Ο αριθμός των συμμετεχόντων σε κάθε επίσκεψη μπορεί να κυμαίνεται μεταξύ 10 κατ' ελάχιστο και 110 κατ' ανώτατο όριο.

Ένα αρμόζον ποσό θα διατεθεί για επισκέπτες με αναπηρίες.

**3 2 4 5** Οργάνωση συνεδρίων, σεμιναρίων και πολιτιστικών δράσεων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 696 650	2 475 000	2 165 974,73

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες ή επιδοτήσεις για τη διοργάνωση ημερίδων και σεμιναρίων σε εθνικό ή πολυεθνικό επίπεδο, για τους παράγοντες διαμόρφωσης της κοινής γνώμης από τα κράτη μέλη και τα υποψήφια προς ένταξη κράτη και τα κράτη στα οποία το Κοινοβούλιο διαθέτει γραφείο συνδέσμου, καθώς και τα έξοδα για τη διοργάνωση κοινοβουλευτικών ημερίδων και συμποσίων και τη χρηματοδότηση πολιτιστικών πρωτοβουλιών ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος, όπως είναι το Βραβείο Ζαχάρωφ, οι κοινές συναντήσεις ευρωπαίων, ισραηλινών και παλαιστίνιων νέων πολιτικών ηγετών, και το Βραβείο LUX του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για τον ευρωπαϊκό κινηματογράφο.
- τις δαπάνες που σχετίζονται με την πραγματοποίηση «εκδηλώσεων στα ημικύκλια» στο Στρασβούργο και τις Βρυξέλλες, σύμφωνα με το ετήσιο πρόγραμμα που εγκρίνει το Προεδρείο,
- μέτρα στήριξης της πολυγλωσσίας όπως σεμινάρια και συνέδρια, συναντήσεις με παρόχους υπηρεσιών κατάρτισης στη διερμηνεία, μέτρα και ενέργειες ευαισθητοποίησης για την πολυγλωσσία και το επάγγελμα του διερμηνέα, ενέργειες και μέτρα στο πλαίσιο της διοργανικής και διεθνούς συνεργασίας, καθώς επίσης τη συμμετοχή σε παρόμοιες ενέργειες και μέτρα που οργανώνονται από κοινού με άλλες υπηρεσίες στο πλαίσιο της διοργανικής και διεθνούς συνεργασίας,
- τις επιχειρησιακές δαπάνες του Δικτύου του Βραβείου Ζαχάρωφ και τα έξοδα αποστολών των μελών του.

Η πίστωση καλύπτει επίσης τα έξοδα διοργάνωσης αυτών των δραστηριοτήτων, περιλαμβανομένων της προσφυγής σε παροχές υπηρεσιών και των εξόδων εστίασης.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 5 000 ευρώ.

## ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: ΑΠΟΚΤΗΣΗ, ΑΡΧΕΙΟΘΕΤΗΣΗ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΔΙΑΔΟΣΗ (συνέχεια)

## 3 2 4 (συνέχεια)

## 3 2 4 6 Τηλεοπτικό κανάλι του Κοινοβουλίου (web TV)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 2 4 6	8 500 000	8 000 000	8 991 999,80
Αποθεματικά (10 0)		1 000 000	
Σύνολο	8 500 000	9 000 000	8 991 999,80

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για τη χρηματοδότηση του τηλεοπτικού καναλιού του Κοινοβουλίου (Web TV).

Θα διεξαχθεί αξιολόγηση του πειραματικού καναλιού. Η αξιολόγηση αυτή θα πρέπει να λάβει υπόψη το περιεχόμενο και το κόστος του έργου περιλαμβανομένων των δομών και του επιπέδου συμμετοχής πολιτικών ομάδων και του προσδιορισμού του περιεχομένου των προγραμμάτων.

## 3 2 4 8 Δαπάνες για την πληροφόρηση με οπτικοακουστικά μέσα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
14 760 000	13 600 000	12 137 103,25

## Παρατηρήσεις

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 12ης Μαρτίου 2002, σχετικά με τις κατευθυντήριες γραμμές για τη διαδικασία του προϋπολογισμού 2003 (ΕΕ C 47 Ε της 27.2.2003, σ. 72).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 14ης Μαΐου 2002, σχετικά με την κατάσταση προβλέψεων των εσόδων και δαπανών του Κοινοβουλίου για το οικονομικό έτος 2003 (ΕΕ C 180 Ε της 31.7.2003, σ. 150).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 14ης Μαΐου 2003, σχετικά με την κατάσταση προβλέψεων των εσόδων και των δαπανών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για το οικονομικό έτος 2004 (ΕΕ C 67 Ε της 17.3.2004, σ. 179).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τον προϋπολογισμό λειτουργίας του οπτικοακουστικού τομέα (με ίδια μέσα ή με εξωτερική συνδρομή, όπως τεχνική συνδρομή προς ραδιοτηλεοπτικούς σταθμούς, σκηνοθεσία, παραγωγή, συμπαραγωγή και διανομή οπτικοακουστικών προγραμμάτων, ενοικίαση συγχροτήτων και μετάδοση τηλεοπτικών και ραδιοφωνικών προγραμμάτων, και άλλες ενέργειες για την ανάπτυξη των σχέσεων του οργάνου με τους οργανισμούς οπτικοακουστικών μέσων),
- τις δαπάνες για την απευθείας μετάδοση των συνεδριάσεων της ολομέλειας και των κοινοβουλευτικών επιτροπών στο Διαδίκτυο,
- την εγγραφή της διεξαγωγής των συνόδων σε DVD-ROM,
- τη δημιουργία κατάλληλων αρχείων καθώς και μηχανής αναζήτησης που θα εξασφαλίζει στους πολίτες διαρκή πρόσβαση στις πληροφορίες αυτές.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 13 000 ευρώ.

## 3 2 4 9 Ανταλλαγές πληροφοριών με τα εθνικά κοινοβούλια

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
675 000	700 000	291 207,71

## Παρατηρήσεις

Διασκέψεις των προέδρων των ευρωπαϊκών κοινοβουλευτικών συνελεύσεων (Ιούνιος 1977) και των κοινοβουλίων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Σεπτέμβριος 2000, Μάρτιος 2001). Γεωγραφική περιοχή που καλύπτεται: χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και υποψήφιες προς ένταξη χώρες και δυνάμει υποψήφιες προς ένταξη χώρες.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: ΑΠΟΚΤΗΣΗ, ΑΡΧΕΙΟΘΕΤΗΣΗ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΔΙΑΔΟΣΗ** (συνέχεια)**3 2 4** (συνέχεια)**3 2 4 9** (συνέχεια)

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες για την ενίσχυση των σχέσεων μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και των κοινοβουλίων των κρατών μελών. Οι δαπάνες αυτές αφορούν τις κοινοβουλευτικές σχέσεις εκτός των σχέσεων που καλύπτονται από τα κεφάλαια 1 0 και 3 0, τις ανταλλαγές πληροφοριών και τεκμηρίωσης, καθώς και τη συνδρομή για την ανάλυση και τη διαχείριση των πληροφοριών αυτών, συμπεριλαμβανομένων των ανταλλαγών με το Ευρωπαϊκό Κέντρο Κοινοβουλευτικής Έρευνας και Τεκμηρίωσης (CERDP),
- τη χρηματοδότηση προγραμμάτων συνεργασίας και δραστηριοτήτων για την κατάρτιση υπαλλήλων από τα ως άνω κοινοβούλια και εν γένει δραστηριότητες προς ενδυνάμωση των κοινοβουλευτικών ικανοτήτων αυτών των κοινοβουλίων.  
Οι δραστηριότητες αυτές περιλαμβάνουν επισκέψεις ενημέρωσης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις Βρυξέλλες, στο Λουξεμβούργο ή στο Στρασβούργο. Οι πιστώσεις καλύπτουν πλήρως ή εν μέρει τα έξοδα των συμμετεχόντων, ιδίως έξοδα ταξιδιού, μετακινήσεων, στέγασης, καθώς και τις ημερήσιες αποζημιώσεις.
- τις δράσεις συνεργασίας, που έχουν σχέση κυρίως με τη νομοθετική δραστηριότητα, καθώς και τις δράσεις που έχουν σχέση με την τεκμηρίωση, την ανάλυση και την πληροφόρηση, συμπεριλαμβανομένων των δράσεων που επιτελούνται εντός του Ευρωπαϊκού Κέντρου Κοινοβουλευτικής Έρευνας και Τεκμηρίωσης (CERDP).

Η πίστωση αυτή προορίζεται για τη χρηματοδότηση της συνεργασίας μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και των εθνικών κοινοβουλίων στο πεδίο του κοινοβουλευτικού ελέγχου της ΚΕΠΠΑ/ΚΠΑΑ, σύμφωνα με τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 9 και 10 του πρωτοκόλλου αριθ. 1 σχετικά με τον ρόλο των εθνικών κοινοβουλίων στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

**3 2 5****Δαπάνες για τα γραφεία πληροφοριών**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 100 000	1 200 000	1 035 000,—

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη όλων των δαπανών (είδη γραφείου, τηλεπικοινωνίες, έξοδα αποστολής, συντήρηση, μεταφορές, διάφορες μικροδαπάνες) που αφορούν τα γραφεία πληροφοριών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

## ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

## ΤΙΤΛΟΣ 4

## ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΙΔΙΑΙΤΕΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 2 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΚΟΥΡΗΣΗ ΤΩΝ ΒΟΥΛΕΥΤΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 4 — ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΆΛΛΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΩΝ ΒΟΥΛΕΥΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΩΗΝ ΒΟΥΛΕΥΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
4 0 0	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 <b>Διοικητικές δαπάνες λειτουργίας, ενημερωτικές δραστηριότητες και δαπάνες των πολιτικών ομάδων και των μη εγγεγραμμένων βουλευτών</b>			
4 0 2	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις <b>Εισφορές σε ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα</b>	57 165 000	54 850 000	53 355 141,79
4 0 3	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις <b>Συνεισφορές σε ευρωπαϊκά πολιτικά ιδρύματα</b>	18 900 000	17 400 000	13 954 330,—
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 150 000	11 400 000	8 778 850,—
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0</b>	<b>88 215 000</b>	<b>83 650 000</b>	<b>76 088 321,79</b>
4 2 2	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 2 <b>Επικούρηση των βουλευτών</b>			
4 2 2 0	Επικούρηση των βουλευτών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	190 340 175	175 793 709	152 645 162,53
	Αποθεματικά (10 0)		13 200 000	
		190 340 175	188 993 709	152 645 162,53
4 2 2 2	Συναλλαγματικές διαφορές			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	500 000	250 000	773 678,40
	Σύνολο άρθρου 4 2 2	190 840 175	176 043 709	153 418 840,93
	Αποθεματικά (10 0)		13 200 000	
		190 840 175	189 243 709	153 418 840,93
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 2</b>	<b>190 840 175</b>	<b>176 043 709</b>	<b>153 418 840,93</b>
	Αποθεματικά (10 0)		13 200 000	
		190 840 175	189 243 709	153 418 840,93
4 4 0	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 4 <b>Δαπάνες για συνεδριάσεις και άλλες δραστηριότητες πρώην βουλευτών</b>			
4 4 2	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις <b>Κόστος των συνεδριάσεων και λοιπών δραστηριοτήτων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλευτικού Συνδέσμου</b>	200 000	200 000	170 000,—
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	160 000	140 000	140 000,—
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 4</b>	<b>360 000</b>	<b>340 000</b>	<b>310 000,—</b>
	<b>Σύνολο τίτλου 4</b>	<b>279 415 175</b>	<b>260 033 709</b>	<b>229 817 162,72</b>
	<b>Αποθεματικά (10 0)</b>		<b>13 200 000</b>	
		<b>279 415 175</b>	<b>273 233 709</b>	<b>229 817 162,72</b>



## ΤΙΤΛΟΣ 4

## ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 40 — ΙΔΙΑΙΤΕΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΝ

**4 0 0** Διοικητικές δαπάνες λειτουργίας, ενημερωτικές δραστηριότητες και δαπάνες των πολιτικών ομάδων και των μη εγγεγραμμένων βουλευτών

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
57 165 000	54 850 000	53 355 141,79

*Παρατηρήσεις*

Ρύθμιση την οποία ενέκρινε το Προεδρείο με απόφασή του της 30ής Ιουνίου 2003, όπως τροποποιήθηκε τελευταία στις 26 Σεπτεμβρίου 2011.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει για τις πολιτικές ομάδες και τα μη εγγεγραμμένα μέλη:

- τις δαπάνες γραμματείας, τις διοικητικές δαπάνες και τις λειτουργικές δαπάνες,
- τις δαπάνες που συνδέονται με τις πολιτικές και ενημερωτικές τους δραστηριότητες στο πλαίσιο των πολιτικών δραστηριοτήτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 50 000 ευρώ.

**4 0 2** Εισφορές σε ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
18 900 000	17 400 000	13 954 330,—

*Παρατηρήσεις*

Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 4.

Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 224.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2004/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 4ης Νοεμβρίου 2003 σχετικά με το καθεστώς και τη χρηματοδότηση των πολιτικών κομμάτων σε ευρωπαϊκό επίπεδο (ΕΕ L 297 της 15.11.2003, σ. 1).

Απόφαση του Προεδρείου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 29ης Μαρτίου 2004 για τον καθορισμό των όρων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2004/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με το καθεστώς και τη χρηματοδότηση των πολιτικών κομμάτων σε ευρωπαϊκό επίπεδο (ΕΕ L 112 της 9.4.2011, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται για τη χρηματοδότηση των πολιτικών κομμάτων σε ευρωπαϊκό επίπεδο.

**4 0 3** Συνεισφορές σε ευρωπαϊκά πολιτικά ιδρύματα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
12 150 000	11 400 000	8 778 850,—

*Παρατηρήσεις*

Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, άρθρο 10, παράγραφος 4.

Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, άρθρο 224.

## ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΙΔΙΑΙΤΕΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΝ (συνέχεια)

## 4 0 3 (συνέχεια)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2004/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 4ης Νοεμβρίου 2003 σχετικά με το καθεστώς και τη χρηματοδότηση των πολιτικών κομμάτων σε ευρωπαϊκό επίπεδο (ΕΕ L 297 της 15.11.2003, σ. 1).

Απόφαση του Προεδρείου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 29ης Μαρτίου 2004 για τον καθορισμό των όρων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2004/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με το καθεστώς και τη χρηματοδότηση των πολιτικών κομμάτων σε ευρωπαϊκό επίπεδο.

Η πίστωση αυτή προορίζεται για τη χρηματοδότηση των πολιτικών ιδρυμάτων σε ευρωπαϊκό επίπεδο.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 2 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΚΟΥΡΗΣΗ ΤΩΝ ΒΟΥΛΕΥΤΩΝ

4 2 2 *Επικούρηση των βουλευτών*

## 4 2 2 0 Επικούρηση των βουλευτών

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
4 2 2 0	190 340 175	175 793 709	152 645 162,53
Αποθεματικά (10 0)		13 200 000	
Σύνολο	190 340 175	188 993 709	152 645 162,53

*Παρατηρήσεις*

Καθεστώς των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως το άρθρο 21.

Μέτρα εφαρμογής για το καθεστώς των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως τα άρθρα 33 έως 44.

Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 5α και τα άρθρα 125 έως 139.

Μέτρα εφαρμογής για τον τίτλο VII του Καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, τα οποία εγκρίθηκαν από το Προεδρείο.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα κοινοβουλευτικής επικουρίας.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 400 000 ευρώ.

## 4 2 2 2 Συναλλαγματικές διαφορές

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
500 000	250 000	773 678,40

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συναλλαγματικές διαφορές που βαρύνουν τον προϋπολογισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, σύμφωνα με τις διατάξεις που εφαρμόζονται για τις αποζημιώσεις εξόδων επικούρησης των βουλευτών.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 4 — ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΩΝ ΒΟΥΛΕΥΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΩΗΝ ΒΟΥΛΕΥΤΩΝ****4 4 0 Δαπάνες για συνεδριάσεις και άλλες δραστηριότητες πρώην βουλευτών**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
200 000	200 000	170 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για συνεδριάσεις του συνδέσμου πρώην βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, καθώς και άλλες ενδεχόμενες δαπάνες.

**4 4 2 Κόστος των συνεδριάσεων και λοιπών δραστηριοτήτων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλευτικού Συνδέσμου**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
160 000	140 000	140 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για συνεδριάσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλευτικού Συνδέσμου, καθώς και άλλες ενδεχόμενες δαπάνες στο αυτό πλαίσιο.

## ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

## ΤΙΤΛΟΣ 10

## ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 3 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 4 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 5 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΗ ΠΙΣΤΩΣΗ ΓΙΑ ΑΚΙΝΗΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 6 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΥΠΟ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΕΡΓΑ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 8 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΕΜΑΣ

Αρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0		14 118 481	25 914 026	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 0	14 118 481	25 914 026	0,—
ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1		15 374 172	14 000 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 1	15 374 172	14 000 000	0,—
ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 3		p.m.	835 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 3	p.m.	835 000	0,—
ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 4		p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 4	p.m.	p.m.	0,—
ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 5		p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 5	p.m.	p.m.	0,—
ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 6		p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 6	p.m.	p.m.	0,—
ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 8		50 000	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 8	50 000	p.m.	0,—
	<b>Σύνολο τίτλου 10</b>	<b>29 542 653</b>	<b>40 749 026</b>	<b>0,—</b>
	<b>ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>1 717 868 121</b>	<b>1 685 829 393</b>	<b>1 552 290 272,58</b>

**ΤΙΤΛΟΣ 10**  
**ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
14 118 481	25 914 026	0,—

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
15 374 172	14 000 000	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες που απορρέουν από δημοσιονομικές αποφάσεις που λαμβάνονται κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους (δαπάνες που δεν μπορούν να προβλεφθούν προς το παρόν).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 3 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	835 000	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος της προετοιμασίας του θεσμικού οργάνου για τη διεύρυνση.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 4 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την πολιτική πληροφόρησης και επικοινωνίας.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 5 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΗ ΠΙΣΤΩΣΗ ΓΙΑ ΑΚΙΝΗΤΑ**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για επενδύσεις του οργάνου σε ακίνητα και για έργα προς διαρρύθμιση χώρων. Ζητείται από το Προεδρείο του Κοινοβουλίου να εγκρίνει συνεκτική και υπεύθυνη μακρόπνοη στρατηγική στον τομέα της ιδιοκτησίας και των κτιρίων, η οποία θα λαμβάνει υπόψη το ιδιαίτερο πρόβλημα του αυξανόμενου κόστους για τη συντήρηση, των αναγκών για ανακαίνιση και του κόστους για την ασφάλεια και θα εξασφαλίζει τη βιωσιμότητα του προϋπολογισμού του Κοινοβουλίου.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 6 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΥΠΟ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΕΡΓΑ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑΣ**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που σχετίζονται με τα υπό ανάπτυξη έργα προτεραιότητας του οργάνου.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 8 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ EMAS**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
50 000	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Εν συνέχεια των αποφάσεων που θα ληφθούν από το Προεδρείο για την εφαρμογή του προγράμματος δράσης της EMAS, ιδίως μετά την κατάρτιση ισοζυγίου άνθρακα του Κοινοβουλίου, η πίστωση αυτή προορίζεται να τροφοδοτήσει τα σχετικά επιχειρησιακά κονδύλια.

## ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

## Τμήμα I — Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Κατηγορία και βαθμός	2011			
	Θέσεις μόνιμων υπαλλήλων		Θέσεις εκτάκτων υπαλλήλων	
			Λοιπές θέσεις	Θέσεις πολιτικών ομάδων
Εκτός κατηγορίας	1			
AD 16	11		1	7
AD 15	35		1	4
AD 14	149	2	6	23
AD 13	279	8	2	34
AD 12	443		10	67
AD 11	131		5	37
AD 10	191		7	28
AD 9	155		6	17
AD 8	130		7	21
AD 7	304			22
AD 6	269		5	30
AD 5	382		3	119
Σύνολο θέσεων AD	2 479	10	53	409
AST 11	151	10		33
AST 10	71		17	21
AST 9	115		3	30
AST 8	365		5	34
AST 7	753		1	55
AST 6	384		6	68
AST 5	325		7	66
AST 4	206		11	67
AST 3	184		14	59
AST 2	225		5	64
AST 1	151		1	98
Σύνολο θέσεων AST	2 930	10	70	595
<b>Σύνολο</b>	<b>5 410 <sup>(1)</sup></b>	<b>20 <sup>(2)</sup></b>	<b>123 <sup>(3)</sup></b>	<b>1004</b>
<b>Γενικό σύνολο</b>	<b>6 537 <sup>(4)</sup></b>			

(<sup>1</sup>) Εκ των οποίων πέντε προαγωγές επί προσωπικής βάσεως (τρεις από AD 14 σε AD 15, μία από AST 10 σε AST 11 και μία από AST 4 σε AST 5) που χορηγούνται σε εξαιρετικές περιπτώσεις σε άξιους υπαλλήλους.

(<sup>2</sup>) Εικονικό αποθεματικό για τους μόνιμους υπαλλήλους που βρίσκονται σε απόπαση προς το συμφέρον της υπηρεσίας το οποίο δεν περιλαμβάνεται στο γενικό σύνολο.

(<sup>3</sup>) Εκ των οποίων τέσσερις AD (καθηγητές γλωσσών) με ημιαπασχόληση και μία θέση AD 10 (ΓΔ-IPOL) που περιορίζεται σε πέντε έτη.

(<sup>4</sup>) Μία θέση AD 5 και τέσσερις AST 3 (επαγγελματική κατάρτιση) καθώς και δύο AD 5 και δύο AST 1 (μετάφραση) έχουν εγγραφεί στο αποθεματικό στον πίνακα προσωπικού χωρίς εγγραφή πιστώσεων, έξι AD 5 και δύο AST 1 (βιβλιοθήκη) έχουν εγγραφεί στον πίνακα προσωπικού χωρίς εγγραφή πιστώσεων 30 διοικητικές θέσεις (έξι AD 5 και είκοσι τέσσερις AST 1) εγγράφονται στον πίνακα προσωπικού και οι αντίστοιχες πιστώσεις τίνονται στο αποθεματικό.

## ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Κατηγορία και βαθμός	2012			
	Θέσεις μόνιμων υπαλλήλων		Θέσεις εκτάκτων υπαλλήλων	
			Λοιπές θέσεις	Θέσεις πολιτικών ομάδων
Εκτός κατηγορίας	1			
AD 16	11		1	7
AD 15	35		1	4
AD 14	184	2	6	24
AD 13	449	8	2	34
AD 12	238		11	67
AD 11	131		6	36
AD 10	191		5	28
AD 9	155		6	21
AD 8	167		7	18
AD 7	502		5	29
AD 6	214		1	48
AD 5	271		10	99
Σύνολο θέσεων AD	2 548	10	61	415
AST 11	151	10		33
AST 10	71		17	24
AST 9	165		3	28
AST 8	500		5	39
AST 7	563		1	58
AST 6	424		6	65
AST 5	280		7	63
AST 4	206		22	70
AST 3	234		5	68
AST 2	205		1	59
AST 1	192		1	93
Σύνολο θέσεων AST	2 991	10	68	600
<b>Σύνολο</b>	<b>5 540</b> <sup>(1)</sup>	<b>20</b> <sup>(2)</sup>	<b>129</b>	<b>1 015</b>
<b>Γενικό σύνολο</b>	<b>6 684</b> <sup>(3)</sup>			
<p>(1) Εκ των οποίων πέντε προαγωγές επί προσωπικής βάσεως (τρεις από AD 14 σε AD 15, μία από AST 10 σε AST 11 και μία από AST 4 σε AST 5) που χορηγούνται σε εξαιρετικές περιπτώσεις σε άξιους υπαλλήλους.</p> <p>(2) Εικονικό αποθεματικό για τους μόνιμους υπαλλήλους που βρίσκονται σε απόσπαση προς το συμφέρον της υπηρεσίας το οποίο δεν περιλαμβάνεται στο γενικό σύνολο.</p> <p>(3) Εκ των οποίων μία θέση AD 5 και τέσσερις AST 3 (επαγγελματική κατάρτιση), δύο AD 5 και δύο AST 1 (μετάφραση) έχουν εγγραφεί στον πίνακα προσωπικού χωρίς διάθεση πιστώσεων.</p>				



ΤΜΗΜΑ II

**ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ**



## ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

Συνεισφορά της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη χρηματοδότηση των δαπανών  
του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και του Συμβουλίου για το οικονομικό έτος 2012

Ονομασία	Ποσό
Δαπάνες	533 920 000
Ίδια έσοδα	- 58 152 000
<b>Συνεισφορά προς είσπραξη</b>	<b>475 768 000</b>

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΙΔΙΑ ΕΣΟΔΑ

## ΤΙΤΛΟΣ 4

## ΕΝΩΣΙΑΚΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ

Αρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0			
4 0 0	Προϊόν του φόρου επί των μισθών και αποζημιώσεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού	23 992 000	22 212 000	23 733 867,—
4 0 3	Προϊόν της προσωρινής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων και λοιπών υπαλλήλων εν ενεργεία	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	Προϊόν της ειδικής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων και λοιπών υπαλλήλων εν ενεργεία	2 691 000	2 258 000	3 759 246,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0	26 683 000	24 470 000	27 493 113,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1			
4 1 0	Εισφορά του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συνταξιοδοτικού συστήματος	31 469 000	24 527 000	27 503 786,—
4 1 1	Μεταφορά ή εξαγορά συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό	p.m.	p.m.	6 490 827,—
4 1 2	Εισφορά στο συνταξιοδοτικό σύστημα των μονίμων υπαλλήλων σε άδεια για προσωπικούς λόγους	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 1	31 469 000	24 527 000	33 994 613,—
	Σύνολο τίτλου 4	58 152 000	48 997 000	61 487 726,—

## ΤΙΤΛΟΣ 4

## ΕΝΩΣΙΑΚΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 40 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

## 4 0 0 Προϊόν του φόρου επί των μισθών και αποζημιώσεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
23 992 000	22 212 000	23 733 867,—

## Παρατηρήσεις

Πρωτόκολλο περί των προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 12.

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 260/68 του Συμβουλίου, της 29ης Φεβρουαρίου 1968, περί καθορισμού των όρων και της διαδικασίας επιβολής του φόρου του θεσπισθέντος υπέρ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 56 της 4.3.1968, σ. 8).

## 4 0 3 Προϊόν της προσωρινής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων και λοιπών υπαλλήλων εν ενεργεία

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 66α ως ίσχυε έως τις 15 Δεκεμβρίου 2003.

## 4 0 4 Προϊόν της ειδικής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων και λοιπών υπαλλήλων εν ενεργεία

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
2 691 000	2 258 000	3 759 246,—

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 66α.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 41 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ

## 4 1 0 Εισφορά του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συνταξιοδοτικού συστήματος

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
31 469 000	24 527 000	27 503 786,—

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 83 παράγραφος 2.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ (συνέχεια)

4 1 1 **Μεταφορά ή εξαγορά συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	6 490 827,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 107, καθώς και το άρθρο 4 και το άρθρο 11 παράγραφος 2 του παραρτήματος VIII.

4 1 2 **Εισφορά στο συνταξιοδοτικό σύστημα των μονίμων υπαλλήλων σε άδεια για προσωπικούς λόγους**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 107, καθώς και το άρθρο 11 παράγραφος 2 και το άρθρο 48 του παραρτήματος VIII.

## ΤΙΤΛΟΣ 5

## ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0 — ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΕΩΣ ΚΙΝΗΤΗΣ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1 — ΠΡΟΪΟΝ ΕΚΜΙΣΘΩΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2 — ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5 — ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0			
<b>5 0 0</b>	<b>Προϊόν πωλήσεως κινητής περιουσίας</b>			
5 0 0 0	Προϊόν πωλήσεως μέσων μεταφοράς — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	3 305,—
5 0 0 1	Προϊόν πωλήσεως λοιπής κινητής περιουσίας — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	3 405,—
5 0 0 2	Έσοδα που προέρχονται από την προμήθεια υλικού σε άλλα όργανα ή οργανισμούς — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 5 0 0	p.m.	p.m.	6 710,—
<b>5 0 2</b>	<b>Προϊόν πωλήσεως δημοσιεύσεων, εντύπων και ταινιών</b>	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 0	p.m.	p.m.	6 710,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1			
<b>5 1 0</b>	<b>Προϊόν εκμισθώσεως επίπλων και υλικού</b>	p.m.	p.m.	0,—
<b>5 1 1</b>	<b>Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων και επιστροφής των εξόδων εκμίσθωσης</b>	p.m.	p.m.	896 838,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 1	p.m.	p.m.	896 838,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2			
<b>5 2 0</b>	<b>Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή χορηγηθέντα δάνεια, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι που εισπράττονται στους λογαριασμούς του οργάνου</b>	p.m.	p.m.	205 077,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 2	p.m.	p.m.	205 077,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5			
<b>5 5 0</b>	<b>Έσοδα προερχόμενα από το προϊόν παροχής υπηρεσιών και εργασιών υπέρ άλλων οργάνων ή οργανισμών, συμπεριλαμβανομένου και του ποσού των αποζημιώσεων αποστολής που καταβλήθηκαν για λογαριασμό άλλων οργάνων ή οργανισμών και επεστράφησαν από αυτούς — Έσοδα για ειδικό προορισμό</b>	p.m.	p.m.	149 787,—

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5 — ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΩΝ (συνέχεια)  
 ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 7 — ΛΟΙΠΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΕΣ ΜΕ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ  
 ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8 — ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ  
 ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 9 — ΛΟΙΠΑ ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

Αρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
5 5 1	Έσοδα προερχόμενα από τρίτους για υπηρεσίες ή εργασίες που παρασχέθηκαν τη αιτήσει τους — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	23 962,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 5	p.m.	p.m.	173 749,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 7			
5 7 0	Έσοδα προερχόμενα από την επιστροφή αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	27 980 702,—
5 7 1	Έσοδα που αντιστοιχούν σε καθορισμένο προορισμό όπως οι πρόσδοι ιδρυμάτων, οι επιχορηγήσεις, οι δωρεές και τα κληροδοτήματα, συμπεριλαμβανομένων των εσόδων για ειδικό προορισμό του κάθε οργάνου — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
5 7 2	Επιστροφή των κοινωνικών δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	Λοιπές εισφορές και επιστροφές συνδεδεμένες με τη διοικητική λειτουργία του οργάνου — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	2 019 997,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 7	p.m.	p.m.	30 000 699,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8			
5 8 0	Διάφορες αποζημιώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 8	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 9			
5 9 0	Λοιπά έσοδα προερχόμενα από τη διοικητική διαχείριση	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 9	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου 5	p.m.	p.m.	31 283 073,—



## ΤΙΤΛΟΣ 5

## ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0 — ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΕΩΣ ΚΙΝΗΤΗΣ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ

## 5 0 0 Προϊόν πωλήσεως κινητής περιουσίας

## 5 0 0 0 Προϊόν πωλήσεως μέσω μεταφοράς — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	3 305,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 0 0 1 Προϊόν πωλήσεως λοιπής κινητής περιουσίας — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	3 405,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 0 0 2 Έσοδα που προέρχονται από την προμήθεια υλικού σε άλλα όργανα ή οργανισμούς — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 0 2 Προϊόν πωλήσεως δημοσιεύσεων, εντύπων και ταινιών

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1 — ΠΡΟΪΟΝ ΕΚΜΙΣΘΩΣΕΩΝ

## 5 1 0 Προϊόν εκμισθώσεως επίπλων και υλικού

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 1 1 Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων και επιστροφή των εξόδων εκμίσθωσης

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	896 838,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2 — ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ

## 5 2 0 Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή χορηγηθέντα δάνεια, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι που εισπράττονται στους λογαριασμούς του οργάνου

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	205 077,—

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5 — ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

## 5 5 0 Έσοδα προερχόμενα από το προϊόν παροχής υπηρεσιών και εργασιών υπέρ άλλων οργάνων ή οργανισμών, συμπεριλαμβανομένου και του ποσού των αποζημιώσεων αποστολής που καταβλήθηκαν για λογαριασμό άλλων οργάνων ή οργανισμών και επεστράφησαν από αυτούς — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	149 787,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5 — ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΩΝ (συνέχεια)****5 5 1 Έσοδα προερχόμενα από τρίτους για υπηρεσίες ή εργασίες που παρασχέθηκαν τη αιτήσει τους — Έσοδα για ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	23 962,—

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 7 — ΛΟΙΠΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΕΣ ΜΕ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ****5 7 0 Έσοδα προερχόμενα από την επιστροφή αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών — Έσοδα για ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	27 980 702,—

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

**5 7 1 Έσοδα που αντιστοιχούν σε καθορισμένο προορισμό όπως οι πρόσοδοι ιδρυμάτων, οι επιχορηγήσεις, οι δωρεές και τα κληροδοτήματα, συμπεριλαμβανομένων των εσόδων για ειδικό προορισμό του κάθε οργάνου — Έσοδα για ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

**5 7 2 Επιστροφή των κοινωνικών δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου — Έσοδα για ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

**5 7 3 Λοιπές εισφορές και επιστροφές συνδεδεμένες με τη διοικητική λειτουργία του οργάνου — Έσοδα για ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	2 019 997,—

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8 — ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ

5 8 0 *Διάφορες αποζημιώσεις*

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 9 — ΛΟΙΠΑ ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

5 9 0 *Λοιπά έσοδα προερχόμενα από τη διοικητική διαχείριση*

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## ΤΙΤΛΟΣ 6

## ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΩΝ ΕΝΩΣΙΑΚΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 3 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΩΝ ΕΙΔΙΚΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 6 — ΛΟΙΠΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
6 1 2	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1			
	<i>Επιστροφή δαπανών που έγιναν ειδικά κατά την εκτέλεση εργασιών κατόπιν αίτησης και έναντι αμοιβής — Έσοδα για ειδικό προορισμό</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 1	p.m.	p.m.	0,—
6 3 1	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 3			
	<i>Εισφορά στο πλαίσιο του κεκτημένου του Σένγκεν — Έσοδα για ειδικό προορισμό</i>			
6 3 1 1	Εισφορά στα διοικητικά έξοδα που συνεπάγεται η συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ισλανδίας και της Νορβηγίας — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	1 079 340,—
	Σύνολο άρθρου 6 3 1	p.m.	p.m.	1 079 340,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 3	p.m.	p.m.	1 079 340,—
6 6 0	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 6			
	<i>Λοιπές εισφορές και επιστροφές</i>			
6 6 0 0	Λοιπές εισφορές και επιστροφές για ειδικό προορισμό — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 6 6 0	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 6	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Σύνολο τίτλου 6</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>1 079 340,—</b>

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΤΙΤΛΟΣ 6

## ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΩΝ ΕΝΩΣΙΑΚΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ

6 1 2 *Επιστροφή δαπανών που έγιναν ειδικά κατά την εκτέλεση εργασιών κατόπιν αίτησης και έναντι αμοιβής — Έσοδα για ειδικό προορισμό*

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 3 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΩΝ ΕΙΔΙΚΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ

6 3 1 *Εισφορά στο πλαίσιο του κεκτημένου του Σένγκεν — Έσοδα για ειδικό προορισμό*6 3 1 1 *Εισφορά στα διοικητικά έξοδα που συνεπάγεται η συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ισλανδίας και της Νορβηγίας — Έσοδα για ειδικό προορισμό*

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	1 079 340,—

*Παρατηρήσεις*

Απόφαση 1999/437/ΕΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας που έχει συναφθεί από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας για τη σύνδεση των δύο αυτών κρατών, με την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 31).

Εισφορές στα διοικητικά έξοδα που συνεπάγεται η συμφωνία της 18ης Μαΐου 1999 που έχει συναφθεί από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και από τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας σχετικά με τη σύνδεση των εν λόγω χωρών προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την περαιτέρω ανάπτυξη του κεκτημένου Σένγκεν — Τελική Πράξη (ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 36), και ιδίως το άρθρο 12 της συμφωνίας.

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 6 — ΛΟΙΠΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ

6 6 0 *Λοιπές εισφορές και επιστροφές*6 6 0 0 *Λοιπές εισφορές και επιστροφές για ειδικό προορισμό — Έσοδα για ειδικό προορισμό*

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί τα ενδεχόμενα έσοδα που δεν έχουν προβλεφθεί στα άλλα μέρη του τίτλου 6 και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προοριζόμενων να χρηματοδοτήσουν τις δαπάνες για τις οποίες προορίζονται τα έσοδα αυτά.

**ΤΙΤΛΟΣ 7**  
**ΤΟΚΟΙ ΥΠΕΡΗΜΕΡΙΑΣ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΤΟΚΟΙ ΥΠΕΡΗΜΕΡΙΑΣ**

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
7 0 0	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0			
	<i>Τόκοι υπερημερίας</i>	p.m.	p.m.	561,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 7 0	p.m.	p.m.	561,—
	<b>Σύνολο τίτλου 7</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>561,—</b>

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

**ΤΙΤΛΟΣ 7**  
**ΤΟΚΟΙ ΥΠΕΡΗΜΕΡΙΑΣ****ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΤΟΚΟΙ ΥΠΕΡΗΜΕΡΙΑΣ****7 0 0** *Τόκοι υπερημερίας*

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	561,—



**ΤΙΤΛΟΣ 9**  
**ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
9 0 0	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0			
	<i>Διάφορα έσοδα</i>	p.m.	p.m.	4 350,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 0	p.m.	p.m.	4 350,—
	<b>Σύνολο τίτλου 9</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>4 350,—</b>
	<b>ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>58 152 000</b>	<b>48 997 000</b>	<b>93 855 050,—</b>

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

**ΤΙΤΛΟΣ 9**  
**ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ****ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ****9 0 0** *Διάφορα έσοδα*

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	4 350,—

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΔΑΠΑΝΕΣ

## Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
<b>1</b>	<b>ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ</b>						
1 0	ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ	1 454 000	1 454 000	1 360 000	1 360 000	1 019 977,71	1 019 977,71
1 1	ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	295 792 000	295 792 000	289 465 453	289 465 453	316 330 900,17	316 330 900,17
1 2	ΛΟΙΠΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΑΠΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ	11 801 000	11 801 000	12 334 174	12 334 174	7 720 709,60	7 720 709,60
1 3	ΆΛΛΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ	9 240 000	9 240 000	9 729 000	9 729 000	11 464 747,05	11 464 747,05
	<b>Σύνολο τίτλου 1</b>	<b>318 287 000</b>	<b>318 287 000</b>	<b>312 888 627</b>	<b>312 888 627</b>	<b>336 536 334,53</b>	<b>336 536 334,53</b>
<b>2</b>	<b>ΑΚΙΝΗΤΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ</b>						
2 0	ΑΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΣΟΔΑ	43 503 000	43 503 000	53 255 000	53 255 000	92 707 682,80	92 707 682,80
2 1	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΑ	42 689 000	42 689 000	42 829 000	42 829 000	36 589 012,54	36 589 012,54
2 2	ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	127 441 000	127 441 000	145 753 973	145 753 973	94 939 980,58	94 939 980,58
	<b>Σύνολο τίτλου 2</b>	<b>213 633 000</b>	<b>213 633 000</b>	<b>241 837 973</b>	<b>241 837 973</b>	<b>224 236 675,92</b>	<b>224 236 675,92</b>
<b>3</b>	<b>ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ</b>						
3 0	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ	—	—	p.m.	p.m.	10 945 639,01	10 945 639,01
3 1	ΑΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΣΟΔΑ	p.m.	p.m.	2 536 000	2 536 000	8 116 569,94	8 116 569,94
3 2	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΑ	—	—	p.m.	p.m.	11 970 468,35	11 970 468,35
3 3	ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	—	—	p.m.	p.m.	696 402,46	696 402,46
	<b>Σύνολο τίτλου 3</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>2 536 000</b>	<b>2 536 000</b>	<b>31 729 079,76</b>	<b>31 729 079,76</b>
<b>4</b>	<b>ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΜΑΔΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΙΣΜΟΥ</b>						
4 0	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ	—	—	p.m.	p.m.	77 940,—	77 940,—
4 3	ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	—	—	p.m.	p.m.	275 917,—	275 917,—
	<b>Σύνολο τίτλου 4</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>353 857,—</b>	<b>353 857,—</b>

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΔΑΠΑΝΕΣ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010) (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
<b>10</b>	<b>ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ</b>						
10 0	ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
10 1	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕ- ΠΤΑ	2 000 000	2 000 000	6 000 000	6 000 000	0,—	0,—
	<b>Σύνολο τίτλου 10</b>	<b>2 000 000</b>	<b>2 000 000</b>	<b>6 000 000</b>	<b>6 000 000</b>	<b>0,—</b>	<b>0,—</b>
	<b>ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>533 920 000</b>	<b>533 920 000</b>	<b>563 262 600</b>	<b>563 262 600</b>	<b>592 855 947,21</b>	<b>592 855 947,21</b>

## ΤΙΤΛΟΣ 1

## ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>1 0 0</b>	<b>ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0</b> <b>Αποδοχές και λοιπά δικαιώματα</b>			
1 0 0 0	Βασικός μισθός			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	311 000	313 000	303 917,28
1 0 0 1	Δικαιώματα που συνδέονται με τα καθήκοντα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	67 000	65 000	62 604,48
1 0 0 2	Δικαιώματα συνδεδεμένα με την προσωπική κατάσταση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 000	20 000	8 122,56
1 0 0 3	Κοινωνική κάλυψη			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 000	13 000	14 000,—
1 0 0 4	Άλλες δαπάνες διαχείρισης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	910 000	900 000	631 333,39
1 0 0 6	Δικαιώματα κατά την ανάληψη καθηκόντων, τη μετάθεση και τη λήξη καθηκόντων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	77 000	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 0 0	1 405 000	1 311 000	1 019 977,71
<b>1 0 1</b>	<b>Λήξη των καθηκόντων</b>			
1 0 1 0	Συντάξεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 0 1	p.m.	p.m.	0,—
<b>1 0 2</b>	<b>Προσωρινή πίστωση</b>			
1 0 2 0	Προσωρινή πίστωση για μεταβολές δικαιωμάτων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	49 000	49 000	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 0 2	49 000	49 000	0,—
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 0</b>	<b>1 454 000</b>	<b>1 360 000</b>	<b>1 019 977,71</b>
<b>1 1 0</b>	<b>ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1</b> <b>Αποδοχές και άλλα δικαιώματα</b>			
1 1 0 0	Βασικοί μισθοί			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	219 068 000	211 541 157	234 278 075,99
1 1 0 1	Δικαιώματα εκ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης συνδεδεμένα με τα καθήκοντα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 573 000	3 916 421	4 300 493,74
1 1 0 2	Δικαιώματα εκ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης συνδεδεμένα με την προσωπική κατάσταση του υπαλλήλου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	57 434 000	56 282 980	61 536 845,88
1 1 0 3	Κοινωνική κάλυψη			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 602 000	9 310 302	10 130 300,75

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ (συνέχεια)****ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΛΟΙΠΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΑΠΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ**

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>1 1 0</b>	(συνέχεια)			
1 1 0 4	Διορθωτικοί συντελεστές			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 000	213 834	130 693,16
1 1 0 5	Υπερωρίες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 633 000	2 129 586	1 688 320,89
1 1 0 6	Δικαιώματα εκ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης κατά την ανάληψη καθηκόντων, τη μετάθεση, και τη λήξη καθηκόντων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 140 000	3 057 336	2 991 000,—
	<b>Σύνολο άρθρου 1 1 0</b>	<b>293 480 000</b>	<b>286 451 616</b>	<b>315 055 730,41</b>
<b>1 1 1</b>	<b>Λήξη των καθηκόντων</b>			
1 1 1 0	Αποζημιώσεις σε περίπτωση απομάκρυνσης προς το συμφέρον της υπηρεσίας (σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 41 και 50 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης)			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	321 000	320 834	315 734,79
1 1 1 1	Αποζημιώσεις λόγω οριστικής λήξης καθηκόντων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	282 000	355 584	569 155,97
1 1 1 2	Δικαιώματα των τέως γενικών γραμματέων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	387 000	478 709	390 279,—
	<b>Σύνολο άρθρου 1 1 1</b>	<b>990 000</b>	<b>1 155 127</b>	<b>1 275 169,76</b>
<b>1 1 2</b>	<b>Προσωρινή πίστωση</b>			
1 1 2 0	Προσωρινή πίστωση (μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι)			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 317 000	1 850 710	0,—
1 1 2 1	Προσωρινή πίστωση (συνταξιοδοτούμενο και αποδεσμευόμενο προσωπικό)			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000	8 000	0,—
	<b>Σύνολο άρθρου 1 1 2</b>	<b>1 322 000</b>	<b>1 858 710</b>	<b>0,—</b>
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 1</b>	<b>295 792 000</b>	<b>289 465 453</b>	<b>316 330 900,17</b>
	<b>ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2</b>			
<b>1 2 0</b>	<b>Λοιπό προσωπικό και παροχή υπηρεσιών από εξωτερικούς συνεργάτες</b>			
1 2 0 0	Λοιπό προσωπικό			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 752 000	8 098 000	4 215 499,—
1 2 0 1	Αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 187 000	1 289 043	1 016 204,81
1 2 0 2	Περίοδοι πρακτικής άσκησης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	565 000	544 000	537 412,60
1 2 0 3	Υπηρεσίες από εξωτερικούς συνεργάτες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 069 000	2 068 000	1 951 593,19
1 2 0 4	Συμπληρωματικές παροχές για τη μεταφραστική υπηρεσία			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	177 000	202 000	0,—
	<b>Σύνολο άρθρου 1 2 0</b>	<b>11 750 000</b>	<b>12 201 043</b>	<b>7 720 709,60</b>

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΛΟΙΠΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΑΠΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ (συνέχεια)**  
**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3 — ΑΛΛΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ**

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>1 2 2</b>	<b>Προσωρινή πίστωση</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	51 000	133 131	0,—
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 2</b>	<b>11 801 000</b>	<b>12 334 174</b>	<b>7 720 709,60</b>
	<b>ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3</b>			
<b>1 3 0</b>	<b>Δαπάνες συνδεδεμένες με τη διαχείριση του προσωπικού</b>			
1 3 0 0	Διάφορα έξοδα κατά την πρόσληψη			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	152 000	132 000	182 763,68
1 3 0 1	Επαγγελματική επιμόρφωση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 683 000	1 603 000	1 590 032,75
	<b>Σύνολο άρθρου 1 3 0</b>	<b>1 835 000</b>	<b>1 735 000</b>	<b>1 772 796,43</b>
<b>1 3 1</b>	<b>Παρεμβάσεις υπέρ του προσωπικού του οργάνου</b>			
1 3 1 0	Επιδόματα έκτακτης βοήθειας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	40 000	40 000	39 000,—
1 3 1 1	Κοινωνικές σχέσεις του προσωπικού			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	119 000	119 000	159 401,09
1 3 1 2	Συμπληρωματική ενίσχυση στα άτομα με ειδικές ανάγκες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	69 000	69 000	66 550,—
1 3 1 3	Άλλες κοινωνικές παρεμβάσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	66 000	66 000	65 592,75
	<b>Σύνολο άρθρου 1 3 1</b>	<b>294 000</b>	<b>294 000</b>	<b>330 543,84</b>
<b>1 3 2</b>	<b>Δραστηριότητες που αφορούν το σύνολο των συνδεδεμένων με το όργανο προσώπων</b>			
1 3 2 0	Ιατρική υπηρεσία			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	431 000	432 000	385 016,27
1 3 2 1	Εστιατόρια και κυλικεία			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 115 000	1 115 000	927 000,—
1 3 2 2	Βρεφονηπιακοί και παιδικοί σταθμοί			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 749 000	1 841 000	1 951 085,—
	<b>Σύνολο άρθρου 1 3 2</b>	<b>3 295 000</b>	<b>3 388 000</b>	<b>3 263 101,27</b>
<b>1 3 3</b>	<b>Αποστολές</b>			
1 3 3 1	Έξοδα αποστολής της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 216 000	3 912 000	5 528 305,51
1 3 3 2	Έξοδα ταξιδιού του προσωπικού που συνδέεται με το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	600 000	400 000	570 000,—
	<b>Σύνολο άρθρου 1 3 3</b>	<b>3 816 000</b>	<b>4 312 000</b>	<b>6 098 305,51</b>
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 3</b>	<b>9 240 000</b>	<b>9 729 000</b>	<b>11 464 747,05</b>
	<b>Σύνολο τίτλου 1</b>	<b>318 287 000</b>	<b>312 888 627</b>	<b>336 536 334,53</b>

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΤΙΤΛΟΣ 1

## ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

## 1 0 0 Αποδοχές και λοιπά δικαιώματα

## 1 0 0 0 Βασικός μισθός

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
311 000	313 000	303 917,28

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τον βασικό μισθό των μελών του οργάνου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου.

## Νομικές βάσεις

Απόφαση 2009/909/ΕΕ του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 2009, για τον καθορισμό των όρων απασχόλησης του προέδρου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου (ΕΕ L 322 της 9.12.2009, σ. 35).

## 1 0 0 1 Δικαιώματα που συνδέονται με τα καθήκοντα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
67 000	65 000	62 604,48

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, για τα μέλη του οργάνου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, τα δικαιώματα που συνδέονται με τα καθήκοντα

## Νομικές βάσεις

Απόφαση 2009/909/ΕΕ του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 2009, για τον καθορισμό των όρων απασχόλησης του προέδρου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου (ΕΕ L 322 της 9.12.2009, σ. 35).

## 1 0 0 2 Δικαιώματα συνδεόμενα με την προσωπική κατάσταση

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
20 000	20 000	8 122,56

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δικαιώματα συνδεόμενα με την προσωπική κατάσταση των μελών του οργάνου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου.

## Νομικές βάσεις

Απόφαση 2009/909/ΕΕ του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 2009, για τον καθορισμό των όρων απασχόλησης του προέδρου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου (ΕΕ L 322 της 9.12.2009, σ. 35).



## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ** (συνέχεια)**1 0 0** (συνέχεια)**1 0 0 3** Κοινωνική κάλυψη

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
20 000	13 000	14 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ασφαλιστικές εισφορές του εργοδότη για τα μέλη του οργάνου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2009/909/ΕΕ του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 2009, για τον καθορισμό των όρων απασχόλησης του προέδρου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου (ΕΕ L 322 της 9.12.2009, σ. 35).

**1 0 0 4** Άλλες δαπάνες διαχείρισης

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
910 000	900 000	631 333,39

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τα έξοδα μεταφοράς και τις σχετικές ημερήσιες αποζημιώσεις, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα για την εκτέλεση αποστολής του προέδρου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου,
- τις δαπάνες παράστασης του προέδρου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου κατά την εκτέλεση των καθηκόντων του και στο πλαίσιο της δραστηριότητας του οργάνου.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**1 0 0 6** Δικαιώματα κατά την ανάληψη καθηκόντων, τη μετάθεση και τη λήξη καθηκόντων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
77 000	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, για τα μέλη του οργάνου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, τα δικαιώματα που συνδέονται με την ανάληψη καθηκόντων, μετάθεση και λήξη καθηκόντων.

**1 0 1** **Λήξη των καθηκόντων****1 0 1 0** Συντάξεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις συντάξεις λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου των τώως μελών του οργάνου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου,
- τις επιπτώσεις των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στη σύνταξη λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου των τώως μελών του οργάνου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ** (συνέχεια)**1 0 1** (συνέχεια)

## 1 0 1 0 (συνέχεια)

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2009/909/ΕΕ του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 2009, για τον καθορισμό των όρων απασχόλησης του προέδρου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου (ΕΕ L 322 της 9.12.2009, σ. 35).

**1 0 2 Προσωρινή πίστωση**

## 1 0 2 0 Προσωρινή πίστωση για μεταβολές δικαιωμάτων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
49 000	49 000	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τον χρηματοοικονομικό αντίκτυπο των μεταβολών δικαιωμάτων των μελών του οργάνου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2009/909/ΕΕ του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 2009, για τον καθορισμό των όρων απασχόλησης του προέδρου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου (ΕΕ L 322 της 9.12.2009, σ. 35).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ***Παρατηρήσεις*

Οι πιστώσεις του παρόντος κεφαλαίου υπολογίζονται σύμφωνα με τον πίνακα προσωπικού του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και του Συμβουλίου για το οικονομικό έτος.

Εφαρμόστηκε κατ' αποκοπή μείωση 6,5 % στους μισθούς, τις αποζημιώσεις και τα επιδόματα, ώστε να ληφθεί υπόψη το γεγονός ότι δεν είναι ανά πάσα στιγμή κατειλημμένες όλες οι θέσεις οι οποίες έχουν εγγραφεί στον πίνακα προσωπικού του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και του Συμβουλίου.

**1 1 0 Αποδοχές και άλλα δικαιώματα**

## 1 1 0 0 Βασικοί μισθοί

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
219 068 000	211 541 157	234 278 075,99

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τον βασικό μισθό των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση η οποία προβλέπεται στον πίνακα προσωπικού.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ (συνέχεια)****1 1 0 (συνέχεια)****1 1 0 1 Δικαιώματα εκ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης συνδεδεμένα με τα καθήκοντα**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 573 000	3 916 421	4 300 493,74

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται ιδίως να καλύψει, για τους μόνιμους και εκτάκτους υπαλλήλους που κατέχουν θέση η οποία προβλέπεται στον πίνακα προσωπικού:

- αποζημιώσεις γραμματείας,
- αποζημιώσεις στέγης και κίνησης,
- κατ' αποκοπή αποζημίωση για έξοδα κίνησης,
- αποζημιώσεις για συνεχή ή περιοδική υπηρεσία ή για επιφυλακή στον τόπο εργασίας και στην κατοικία,
- άλλες αποζημιώσεις και επιστροφές,
- υπερωρίες (οδηγοί).

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

**1 1 0 2 Δικαιώματα εκ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης συνδεδεμένα με την προσωπική κατάσταση του υπαλλήλου**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
57 434 000	56 282 980	61 536 845,88

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται ιδίως να καλύψει, για τους μόνιμους και εκτάκτους υπαλλήλους που κατέχουν θέση η οποία προβλέπεται στον πίνακα προσωπικού:

- τα επιδόματα αποδημίας και εκπατριισμού,
- τα επιδόματα στέγης, συντηρούμενων τέκνων και τα σχολικά επιδόματα,
- το επίδομα γονικής ή οικογενειακής αδείας,
- την πληρωμή των εξόδων ταξιδιού από τον τόπο διορισμού στον τόπο καταγωγής για το μόνιμο ή έκτακτο υπάλληλο, τον (τη) σύζυγό του και τα συντηρούμενα από αυτόν πρόσωπα,
- τα λοιπά επιδόματα και τις διάφορες αποζημιώσεις.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ (συνέχεια)

## 110 (συνέχεια)

## 1103 Κοινωνική κάλυψη

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
9 602 000	9 310 302	10 130 300,75

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, για τους μονίμους και εκτάκτους υπαλλήλους που κατέχουν θέση η οποία προβλέπεται στον πίνακα προσωπικού:

- τους κινδύνους ασθενείας, ατυχήματος και επαγγελματικής ασθενείας και τις λοιπές κοινωνικές επιβαρύνσεις,
- τον κίνδυνο ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων καθώς και τα ποσά που καταβάλλονται από το όργανο υπέρ αυτών για τη σύσταση ή τη διατήρηση των συνταξιοδοτικών τους δικαιωμάτων στη χώρα καταγωγής τους.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

## 1104 Διορθωτικοί συντελεστές

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
30 000	213 834	130 693,16

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, για τους μονίμους και εκτάκτους υπαλλήλους που κατέχουν θέση η οποία προβλέπεται στον πίνακα προσωπικού, τις επιπτώσεις των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις αποδοχές και στο μέρος των απολαβών που μεταφέρεται σε χώρα διαφορετική εκείνης του τόπου διορισμού.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

## 1105 Υπερωρίες

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 633 000	2 129 586	1 688 320,89

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την πληρωμή των υπερωριών, υπό τους όρους που ορίζονται στις ακόλουθες διατάξεις.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 56 και το παράρτημα VI.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ (συνέχεια)****1 1 0 (συνέχεια)**

1 1 0 6 Δικαιώματα εκ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης κατά την ανάληψη καθηκόντων, τη μετάθεση, και τη λήξη καθηκόντων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 140 000	3 057 336	2 991 000,—

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τα έξοδα ταξιδιού που οφείλει το όργανο στους υπαλλήλους και εκτάκτους υπαλλήλους (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογένειας) λόγω ανάληψης καθηκόντων, αποχώρησης ή μετάθεσής τους που συνεπάγεται αλλαγή του τόπου διορισμού,
- τα έξοδα εγκατάστασης/επανεγκατάστασης και τα έξοδα μετακόμισης που οφείλει το όργανο στους υπαλλήλους και εκτάκτους υπαλλήλους όταν είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους ή κατά τη μετάθεσή τους σε νέο τόπο υπηρεσίας καθώς και κατά την οριστική λήξη καθηκόντων η οποία ακολουθείται από επανεγκατάσταση σε άλλο τόπο,
- τις ημερήσιες αποζημιώσεις που οφείλει το όργανο στους υπαλλήλους και εκτάκτους υπαλλήλους που αποδεικνύουν ότι λόγω της ανάληψης των καθηκόντων τους ή λόγω τοποθέτησής τους σε νέο τόπο υπηρεσίας είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία,
- την αποζημίωση απόλυσης δόκιμου υπαλλήλου σε περίπτωση έκδηλης ανεπάρκειας,
- την αποζημίωση λύσης της σύμβασης εκτάκτου υπαλλήλου από το όργανο.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**Νομικές βάσεις**

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

**1 1 1 Λήξη των καθηκόντων**

1 1 1 0 Αποζημιώσεις σε περίπτωση απομάκρυνσης προς το συμφέρον της υπηρεσίας (σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 41 και 50 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
321 000	320 834	315 734,79

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις που καταβάλλονται:

- στους υπαλλήλους που τίθενται σε διαθεσιμότητα συνεπεία μείωσης του αριθμού των θέσεων εντός του οργάνου,
- κατέχουν θέσεις βαθμών AD 16 ή AD 15 οι οποίοι απομακρύνονται προς το συμφέρον της υπηρεσίας.

Προκειμένου να καλυφθούν οι εργοδοτικές εισφορές για την ασφάλιση κατά των κινδύνων ασθένειας και οι συνέπειες των συντελεστών αναπροσαρμογής που εφαρμόζονται στις εν λόγω εισφορές.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**Νομικές βάσεις**

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 41 και 50 και το παράρτημα IV.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ (συνέχεια)

## 111 (συνέχεια)

## 1111 Αποζημιώσεις λόγω οριστικής λήξης καθηκόντων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
282 000	355 584	569 155,97

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις αποζημιώσεις που καταβάλλονται κατ' εφαρμογή του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ή του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1747/2002,
- τις εργοδοτικές εισφορές για την ασφάλιση κατά των κινδύνων ασθενείας των δικαιούχων των αποζημιώσεων,
- τις συνέπειες των συντελεστών αναπροσαρμογής οι οποίοι εφαρμόζονται στις διάφορες αποζημιώσεις.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 64 και 72.

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1747/2002 του Συμβουλίου, της 30ής Σεπτεμβρίου 2002, για τη θέσπιση, στο πλαίσιο του εκσυγχρονισμού του οργάνου, των ιδιαίτερων μέτρων που αφορούν την οριστική λήξη καθηκόντων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, οι οποίοι έχουν διορισθεί σε μόνιμη θέση του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 264 της 2.10.2002, σ. 5).

## 1112 Δικαιώματα των τέως γενικών γραμματέων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
387 000	478 709	390 279,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- συντάξεις λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου των τέως γενικών γραμματέων του οργάνου,
- συντάξεις επιζώντων (συζύγου και τέκνων) των τέως γενικών γραμματέων του οργάνου,
- καταβολή των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στη σύνταξη λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου των τέως γενικών γραμματέων του οργάνου.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1967, για τον καθορισμό του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέως του Δικαστηρίου, του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου καθώς και του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ 187 της 8.8.1967, σ. 1).

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ (συνέχεια)****1 1 2 Προσωρινή πίστωση**

## 1 1 2 0 Προσωρινή πίστωση (μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 317 000	1 850 710	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνέπειες των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των αποδοχών που αποφασίζει το Συμβούλιο εντός του οικονομικού έτους.

Έχει προσωρινό χαρακτήρα και δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί παρά μόνον αφού προηγουμένως μεταφερθεί στα προσηκόντα κονδύλια του παρόντος κεφαλαίου.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 65 και το παράρτημα XI.

## 1 1 2 1 Προσωρινή πίστωση (συναξιοδοτούμενο και αποδεσμευόμενο προσωπικό)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
5 000	8 000	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνέπειες των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των αποδοχών που αποφασίζει το Συμβούλιο εντός του οικονομικού έτους.

Έχει προσωρινό χαρακτήρα και δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί παρά μόνον αφού προηγουμένως μεταφερθεί στα προσηκόντα κονδύλια του παρόντος κεφαλαίου.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 65 και το παράρτημα XI.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΛΟΙΠΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΑΠΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ****1 2 0 Λοιπό προσωπικό και παροχή υπηρεσιών από εξωτερικούς συνεργάτες**

## 1 2 0 0 Λοιπό προσωπικό

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
7 752 000	8 098 000	4 215 499,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τις αποδοχές του λοιπού προσωπικού, συγκεκριμένα επικουρικών υπαλλήλων, προσωπικού επί συμβάσει, τοπικών υπαλλήλων, ειδικών συμβούλων (κατά την έννοια του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης), τις εργοδοτικές εισφορές στα διάφορα καθεστώτα κοινωνικών ασφαλίσεων καθώς και τις συνέπειες των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις αποδοχές αυτού του προσωπικού.

Έχει προσωρινό χαρακτήρα και δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί παρά μόνον αφού προηγουμένως μεταφερθεί στα προσηκόντα κονδύλια του παρόντος κεφαλαίου.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

*Νομικές βάσεις*

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΛΟΙΠΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΑΠΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ (συνέχεια)

## 1 2 0 (συνέχεια)

## 1 2 0 1 Αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 187 000	1 289 043	1 016 204,81

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις και τα διοικητικά έξοδα των αποσπασμένων εθνικών εμπειρογνώμων.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2007/829/ΕΚ του Συμβουλίου, της 5ης Δεκεμβρίου 2007, για το καθεστώς που εφαρμόζεται στους αποσπασμένους στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου εθνικούς εμπειρογνώμονες και στρατιωτικούς των κρατών μελών (ΕΕ L 327 της 13.12.2007, σ. 10).

## 1 2 0 2 Περίοδοι πρακτικής άσκησης

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
565 000	544 000	537 412,60

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει μια υποτροφία και τα έξοδα εκπαιδευτικού ταξιδιού και αποστολών των ασκουμένων καθώς και την ασφάλιση κατά των κινδύνων ατυχήματος και ασθένειας για την περίοδο άσκησης.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 1 2 0 3 Υπηρεσίες από εξωτερικούς συνεργάτες

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 069 000	2 068 000	1 951 593,19

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει οποιαδήποτε παροχή υπηρεσιών από πρόσωπα που δεν συνδέονται με το όργανο και ιδίως:

- το προσωρινό προσωπικό για διάφορες υπηρεσίες,
- το πρόσθετο προσωπικό για τις συνεδριάσεις στο Λουξεμβούργο και το Στρασβούργο,
- εμπειρογνώμονες στον τομέα των συνθηκών εργασίας.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 1 2 0 4 Συμπληρωματικές παροχές για τη μεταφραστική υπηρεσία

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
177 000	202 000	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που συνδέονται με την παροχή μεταφραστικών υπηρεσιών από εξωτερικά μεταφραστικά γραφεία, αφενός προκειμένου να αντιμετωπισθεί ο περιστασιακός φόρτος εργασίας της μεταφραστικής υπηρεσίας του Συμβουλίου και αφετέρου προκειμένου να ελεγχθεί η διατύπωση συμφωνιών, συνθηκών και άλλων διακανονισμών με τρίτες χώρες σε γλώσσες άλλες από τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης.

Περιλαμβάνονται επίσης στη θέση αυτή οι δαπάνες οποιωνδήποτε εργασιών ανατίθενται στο Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.



## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΛΟΙΠΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΑΠΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ (συνέχεια)

## 1 2 2 Προσωρινή πίστωση

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
51 000	1 33 131	0,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνέπειες των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των αποδοχών που αποφασίζει το Συμβούλιο εντός του οικονομικού έτους.

Έχει προσωρινό χαρακτήρα και δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί παρά μόνον αφού προηγουμένως μεταφερθεί στα προσηκόντα κονδύλια του παρόντος κεφαλαίου.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## Νομικές βάσεις

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3 — ΑΛΛΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ

## 1 3 0 Δαπάνες συνδεδεμένες με τη διαχείριση του προσωπικού

## 1 3 0 0 Διάφορα έξοδα κατά την πρόσληψη

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
152 000	132 000	182 763,68

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες διοργάνωσης των διαγωνισμών που προβλέπει το άρθρο 3 της απόφασης 2002/621/ΕΚ καθώς και τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής των υποψηφίων που καλούνται σε συνεντεύξεις πρόσληψης και των ιατρικών εξετάσεων πρόσληψης,
- τα έξοδα διοργάνωσης διαδικασιών επιλογής εκτάκτων, επικουρικών και τοπικών υπαλλήλων.

Σε περιπτώσεις που δικαιολογούνται δεόντως από τις λειτουργικές ανάγκες και αφού ληφθεί η γνώμη της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Επιλογής Προσωπικού η πίστωση αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί εν μέρει για τη διοργάνωση διαγωνισμών από το ίδιο το όργανο,

- τα έξοδα διοργάνωσης δράσεων επανατοποθέτησης προσωπικού.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 27 έως 31 και 33, καθώς και το παράρτημα ΙΙΙ.

Απόφαση 2002/620/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου, της Επιτροπής, του Δικαστηρίου, του Ελεγκτικού Συνεδρίου, της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, της Επιτροπής των Περιφερειών και του Ευρωπαϊκού Διαμεσολαβητή, της 25ης Ιουλίου 2002, για την ίδρυση της Υπηρεσίας Επιλογής Προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 197 της 26.7.2002, σ. 53), και απόφαση 2002/621/ΕΚ των Γενικών Γραμματέων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου, της Επιτροπής, του Γραμματέα του Δικαστηρίου, του Ελεγκτικού Συνεδρίου, της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, της Επιτροπής των Περιφερειών και του αντιπροσώπου του Ευρωπαϊκού Διαμεσολαβητή, της 25ης Ιουλίου 2002, σχετικά με την οργάνωση και τη λειτουργία της υπηρεσίας επιλογής του προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 197 της 26.7.2002, σ. 56).

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 — ΑΛΛΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ** (συνέχεια)**130** (συνέχεια)

## 1301 Επαγγελματική επιμόρφωση

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 683 000	1 603 000	1 590 032,75

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τη διοργάνωση μαθημάτων επαγγελματικής επιμόρφωσης και αναπροσανατολισμού, συμπεριλαμβανομένων των μαθημάτων γλωσσών, τόσο επί διοργανικής βάσεως όσο και στο εσωτερικό του οργάνου,
- τα έξοδα εγγραφής για τη συμμετοχή των υπαλλήλων σε σεμινάρια και διαλέξεις.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 24α.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

**131 Παρεμβάσεις υπέρ του προσωπικού του οργάνου**

## 1310 Επιδόματα έκτακτης βοήθειας

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
40 000	40 000	39 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις παρεμβάσεις υπέρ των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που ευρίσκονται σε ιδιαίτερα δυσχερή θέση.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 24 και 76.

## 1311 Κοινωνικές σχέσεις του προσωπικού

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
119 000	119 000	159 401,09

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα για κοινωνικές σχέσεις μεταξύ των μελών του προσωπικού.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3 — ΆΛΛΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ** (συνέχεια)**1 3 1** (συνέχεια)**1 3 1 2** Συμπληρωματική ενίσχυση στα άτομα με ειδικές ανάγκες

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
69 000	69 000	66 550,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται, στο πλαίσιο μιας πολιτικής υπέρ των ατόμων με ειδικές ανάγκες, για τις ακόλουθες κατηγορίες προσώπων:

- τους υπαλλήλους εν ενεργεία,
- τους (τις) συζύγους υπαλλήλων εν ενεργεία,
- όλα τα τέκνα που θεωρούνται εξαρτώμενα σύμφωνα με τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καλύπτει την επιστροφή, εντός των ορίων των δημοσιονομικών δυνατοτήτων και αφού εξαντληθούν τα ενδεχόμενα δικαιώματα που αναγνωρίζονται σε εθνικό επίπεδο στη χώρα κατοικίας ή προέλευσης, άλλων ειδικών εξόδων εκτός των ιατρικών, που αναγνωρίζονται ως αναγκαία, απορρέουν από την αναπηρία και είναι δεόντως αιτιολογημένα.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**1 3 1 3** Άλλες κοινωνικές παρεμβάσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
66 000	66 000	65 592,75

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις λοιπές κοινωνικές παρεμβάσεις υπέρ των μελών του προσωπικού και των οικογενειών τους.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**1 3 2** Δραστηριότητες που αφορούν το σύνολο των συνδεδεμένων με το όργανο προσώπων**1 3 2 0** Ιατρική υπηρεσία

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
431 000	432 000	385 016,27

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει κυρίως:

- τα έξοδα λειτουργίας του μικρού ιατρείου, τα έξοδα αναλώσιμου υλικού, μέριμνας και φαρμάκων του βρεφονηπιακού σταθμού, τα έξοδα σχετικά με τις ιατρικές εξετάσεις καθώς και τα έξοδα που πρέπει να προβλεφθούν για τις επιτροπές κρίσης αναπηριών και για την επιστροφή των εξόδων κατασκευής γυαλιών,
- τις δαπάνες αγοράς ορισμένων εργαλείων που κρίνονται ιατρικώς απαραίτητα.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 59 και το άρθρο 8 του παραρτήματος II.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3 — ΑΛΛΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ** (συνέχεια)**1 3 2** (συνέχεια)

## 1 3 2 1 Εστιατόρια και κυλικεία

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 115 000	1 115 000	927 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση προορίζεται να καλύψει την αμοιβή για τις υπηρεσίες που παρέχει ο εκμεταλλευόμενος τα εστιατόρια και κυλικεία.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 1 3 2 2 Βρεφονηπιακοί και παιδικοί σταθμοί

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 749 000	1 841 000	1 951 085,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τη συμμετοχή του Συμβουλίου στα έξοδα του βρεφονηπιακού σταθμού και άλλων παιδικών σταθμών (το ποσό αυτό καταβάλλεται στην Επιτροπή),
- τα έξοδα διαχείρισης που προκύπτουν από την εκμετάλλευση του βρεφονηπιακού σταθμού του Συμβουλίου.

Τα έσοδα που προέρχονται από την εισφορά των γονέων και τις εισφορές των οργάνων τα οποία απασχολούν τους γονείς συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**1 3 3 Αποστολές**

## 1 3 3 1 Έξοδα αποστολής της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 216 000	3 912 000	5 528 305,51

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα αποστολών και μετακινήσεων του προσωπικού και τα έξοδα μεταφοράς των υπαλλήλων της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου, την πληρωμή των ημερήσιων αποζημιώσεων αποστολής καθώς και τα παρεπόμενα έξοδα ή έξοδα για την εκτέλεση αποστολής.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 11, 12 και 13 του παραρτήματος VII.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3 — ΆΛΛΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ (συνέχεια)

## 1 3 3 (συνέχεια)

## 1 3 3 2 Έξοδα ταξιδιού του προσωπικού που συνδέεται με το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
600 000	400 000	570 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα αποστολών και ταξιδιού των υπαλλήλων της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου για ειδικές δραστηριότητες του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και τα έξοδα μεταφοράς, την πληρωμή των ημερήσιων αποζημιώσεων αποστολής καθώς και τα παρεπόμενα έξοδα ή έξοδα για την εκτέλεση αποστολής.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 11, 12 και 13 του παραρτήματος VII.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΤΙΤΛΟΣ 2

## ΑΚΙΝΗΤΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΑΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΣΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΑ

Αρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0			
<b>2 0 0</b>	<b>Ακίνητα</b>			
2 0 0 0	Μισθώματα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 607 000	1 053 000	4 120 142,—
2 0 0 1	Εμφυτευτικές δόσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 2	Απόκτηση ακινήτων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000 000	15 000 000	55 000 000,—
2 0 0 3	Εργασίες διαρρύθμισης και εγκατάστασης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 030 000	4 860 000	2 644 631,72
2 0 0 4	Εργασίες ασφαλούς διαρρύθμισης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 110 000	1 260 000	1 469 302,65
2 0 0 5	Προκαταρκτικές δαπάνες για την απόκτηση, ανέγερση και διαμόρφωση κτιρίων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	485 000	460 000	510 778,—
	Σύνολο άρθρου 2 0 0	16 232 000	22 633 000	63 744 854,37
<b>2 0 1</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με τα ακίνητα</b>			
2 0 1 0	Καθαριότητα και συντήρηση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 861 000	16 761 000	15 686 213,27
2 0 1 1	Νερό, υγραέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 232 000	4 031 000	4 132 686,71
2 0 1 2	Ασφάλεια και επιτήρηση των ακινήτων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 412 000	9 090 000	8 650 819,12
2 0 1 3	Ασφαλίσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	211 000	211 000	179 772,02
2 0 1 4	Λοιπές δαπάνες σχετικές με τα ακίνητα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	555 000	529 000	313 337,31
	Σύνολο άρθρου 2 0 1	27 271 000	30 622 000	28 962 828,43
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 0	43 503 000	53 255 000	92 707 682,80
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1			
<b>2 1 0</b>	<b>Πληροφορική και τηλεπικοινωνίες</b>			
2 1 0 0	Απόκτηση εξοπλισμού και λογισμικών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 969 000	7 969 000	8 419 553,11

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΑ (συνέχεια)****ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>2 1 0</b>	(συνέχεια)			
2 1 0 1	Υπηρεσίες από εξωτερικούς συνεργάτες για την εκμετάλλευση και την υλοποίηση συστημάτων πληροφορικής			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	19 032 000	19 038 000	17 350 546,20
2 1 0 2	Συντήρηση εξοπλισμού και λογισμικών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 891 000	4 551 000	3 651 831,98
2 1 0 3	Τηλεπικοινωνίες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 224 000	4 224 000	3 896 255,14
	Σύνολο άρθρου 2 1 0	36 116 000	35 782 000	33 318 186,43
<b>2 1 1</b>	<b>Έπιπλα</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	946 000	1 051 000	934 478,55
<b>2 1 2</b>	<b>Υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις</b>			
2 1 2 0	Αγορά και ανανέωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 243 000	4 528 000	1 379 202,73
2 1 2 1	Υπηρεσίες από εξωτερικούς συνεργάτες για την εκμετάλλευση και την υλοποίηση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	60 000	60 000	45 000,—
2 1 2 2	Μίσθωση, συντήρηση και επιδιόρθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	580 000	620 000	443 357,53
	Σύνολο άρθρου 2 1 2	4 883 000	5 208 000	1 867 560,26
<b>2 1 3</b>	<b>Μεταφορές</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	744 000	788 000	468 787,30
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 1	42 689 000	42 829 000	36 589 012,54
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2			
<b>2 2 0</b>	<b>Συνεδριάσεις και διασκέψεις</b>			
2 2 0 0	Έξοδα ταξιδιού των αντιπροσωπειών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	24 675 000	33 675 000	24 823 821,—
2 2 0 1	Διάφορα έξοδα ταξιδιού			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	420 000	184 000	313 000,—
2 2 0 2	Έξοδα διερμηνείας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	86 723 000	94 722 973	56 155 695,42
2 2 0 3	Έξοδα παράστασης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	2 045 000	1 879 083,92
2 2 0 4	Διάφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 024 000	4 124 000	2 049 275,39
2 2 0 5	Οργάνωση διασκέψεων, συνεδρίων και συνεδριάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	800 000	912 000	647 260,53
	Σύνολο άρθρου 2 2 0	117 642 000	135 662 973	85 868 136,26

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (συνέχεια)

Αρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>2 2 1</b>	<b>Πληροφόρηση</b>			
2 2 1 0	Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	513 000	937 000	889 564,60
2 2 1 1	Επίσημη Εφημερίδα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 176 000	5 193 000	4 415 000,—
2 2 1 2	Δημοσιεύσεις γενικού χαρακτήρα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	610 000	650 000	401 996,54
2 2 1 3	Πληροφόρηση και δημόσιες εκδηλώσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 753 000	1 260 000	1 034 140,07
	Σύνολο άρθρου 2 2 1	8 052 000	8 040 000	6 740 701,21
<b>2 2 2</b>	<b>Γραφεία συνδέσμου</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	p.m.	431 968,—
<b>2 2 3</b>	<b>Διάφορες δαπάνες</b>			
2 2 3 0	Είδη γραφείου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	657 000	971 000	1 019 509,03
2 2 3 1	Γραμματοσήμανση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	145 000	170 000	131 000,—
2 2 3 2	Έξοδα μελετών, ερευνών και παροχής συμβουλών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	40 000	20 000	27 000,—
2 2 3 3	Διοργανική συνεργασία			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 2 3 4	Μετακόμιση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000	p.m.	0,—
2 2 3 5	Χρηματοοικονομικά έξοδα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 000	20 000	30 700,—
2 2 3 6	Δικαστικά έξοδα και αποζημιώσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	600 000	600 000	492 000,—
2 2 3 7	Λοιπές δαπάνες λειτουργίας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	275 000	270 000	198 966,08
	Σύνολο άρθρου 2 2 3	1 747 000	2 051 000	1 899 175,11
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 2	127 441 000	145 753 973	94 939 980,58
	<b>Σύνολο τίτλου 2</b>	<b>213 633 000</b>	<b>241 837 973</b>	<b>224 236 675,92</b>



## ΤΙΤΛΟΣ 2

## ΑΚΙΝΗΤΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΑΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΣΟΔΑ

## 2 0 0 Ακίνητα

## 2 0 0 0 Μισθώματα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 607 000	1 053 000	4 120 142,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την καταβολή των μισθωμάτων και των φόρων των σχετικών με τα ακίνητα που χρησιμοποιούν το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και το Συμβούλιο, καθώς και για τη μίσθωση αιθουσών, αποθήκης και χώρων στάθμευσης:

- χώροι που χρησιμοποιούνται στις Βρυξέλλες,
- χώροι που χρησιμοποιούνται στο Λουξεμβούργο (Kirchberg)

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 35 000 ευρώ.

Οι ζητούμενες πιστώσεις μειώθηκαν λαμβανομένων υπόψη των εκτιμώμενων εσόδων για ειδικό προορισμό.

## 2 0 0 1 Εμφυτευτικές δόσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την καταβολή των εμφυτευτικών δόσεων των σχετικών με τα κτίρια ή τμήματα κτιρίων δυνάμει συμβάσεων που ισχύουν ή προετοιμάζονται.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 2 0 0 2 Απόκτηση ακινήτων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
5 000 000	15 000 000	55 000 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την απόκτηση ακινήτων.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 2 0 0 3 Εργασίες διαρρύθμισης και εγκατάστασης

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
8 030 000	4 860 000	2 644 631,72

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα για την εκτέλεση εργασιών διαρρύθμισης, και ιδίως:

- διαρρύθμιση και μετατροπή των χώρων σύμφωνα με τις λειτουργικές ανάγκες,
- ανανέωση των φθαρμένων κουρτινών, ταπετσαριών και ταπήτων,

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΑΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΣΟΔΑ** (συνέχεια)**2 0 0** (συνέχεια)**2 0 0 3** (συνέχεια)

- εργασίες ελαιοχρωματισμού,
- εργασίες επιδιόρθωσης των τεχνικών εγκαταστάσεων,
- προσαρμογή των χώρων και των τεχνικών εγκαταστάσεων στις ισχύουσες απαιτήσεις και κανόνες ασφάλειας και υγιεινής.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

*Νομικές βάσεις*

Οδηγία 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία (ΕΕ L 183 της 29.6.1989, σ. 1).

**2 0 0 4**

## Εργασίες ασφαλούς διαρρύθμισης

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 110 000	1 260 000	1 469 302,65

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκτέλεση εργασιών διαρρύθμισης των κτιρίων, που αφορούν τη σωματική και υλική ασφάλεια προσώπων και αγαθών.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**2 0 0 5**

## Προκαταρκτικές δαπάνες για την απόκτηση, ανέγερση και διαμόρφωση κτιρίων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
485 000	460 000	510 778,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται ιδίως να καλύψει τις αμοιβές εμπειρογνομόνων στα πλαίσια των μελετών προσαρμογής και επέκτασης των κτιρίων του οργάνου.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**2 0 1****Δαπάνες σχετικές με τα ακίνητα****2 0 1 0**

## Καθαριότητα και συντήρηση

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
12 861 000	16 761 000	15 686 213,27

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ακόλουθα έξοδα καθαριότητας και συντήρησης:

- καθαρισμός γραφείων, εργαστηρίων και καταστημάτων (συμπεριλαμβάνονται οι κουρτίνες, οι ταπετσαρίες, οι τάπητες, οι περσίδες κ.λπ.),
- διάφορες εργασίες συντήρησης,
- τεχνικός εξοπλισμός,
- συμβόλαια συντήρησης για τον τεχνικό εξοπλισμό (κλιματισμός, θέρμανση, διαχείριση των απορριμμάτων, ανελκυστήρες).

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΑΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΣΟΔΑ** (συνέχεια)**2 0 1** (συνέχεια)**2 0 1 1** Νερό, υγραέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
4 232 000	4 031 000	4 132 686,71

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα κατανάλωσης νερού, υγραερίου, ηλεκτρικού ρεύματος και θέρμανσης.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**2 0 1 2** Ασφάλεια και επιτήρηση των ακινήτων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
9 412 000	9 090 000	8 650 819,12

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται κυρίως να καλύψει τα έξοδα φύλαξης και επίβλεψης των ακινήτων που καταλαμβάνουν το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και το Συμβούλιο.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**2 0 1 3** Ασφαλίσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
211 000	211 000	179 772,02

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την καταβολή των ασφαλιστρών που προβλέπονται στα ασφαλιστήρια συμβόλαια για τα κτίρια που καταλαμβάνουν το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και το Συμβούλιο.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**2 0 1 4** Λοιπές δαπάνες σχετικές με τα ακίνητα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
555 000	529 000	313 337,31

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις λοιπές τρέχουσες δαπάνες για τα ακίνητα, οι οποίες δεν προβλέπονται στα άλλα άρθρα του παρόντος κεφαλαίου, ιδίως δε τα έξοδα για τη συλλογή των απορριμμάτων, για υλικό σηματοδότησης, για ελέγχους από ειδικούς οργανισμούς κ.λπ.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΑ

## 2 1 0 Πληροφορική και τηλεπικοινωνίες

## 2 1 0 0 Απόκτηση εξοπλισμού και λογισμικών

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
7 969 000	7 969 000	8 419 553,11

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις διοικητικές δαπάνες που σχετίζονται με την αγορά ή τη μίσθωση του υλικού και του λογισμικού συστημάτων και εφαρμογών πληροφορικής.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 2 1 0 1 Υπηρεσίες από εξωτερικούς συνεργάτες για την εκμετάλλευση και την υλοποίηση συστημάτων πληροφορικής

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
19 032 000	19 038 000	17 350 546,20

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την παροχή συνδρομής και εκπαίδευσης από εταιρείες παροχής υπηρεσιών και συμβουλών σε θέματα πληροφορικής για την εκμετάλλευση και την υλοποίηση συστημάτων και εφαρμογών πληροφορικής, συμπεριλαμβανομένης της παροχής συνδρομής στους χρήστες.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 2 1 0 2 Συντήρηση εξοπλισμού και λογισμικών

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
4 891 000	4 551 000	3 651 831,98

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις διοικητικές δαπάνες που σχετίζονται με τη συντήρηση του υλικού και του λογισμικού συστημάτων και εφαρμογών πληροφορικής.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 2 1 0 3 Τηλεπικοινωνίες

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
4 224 000	4 224 000	3 896 255,14

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνδρομές και το κόστος των συνδιαλέξεων καθώς και τα έξοδα τηλεματικής.

Για τον υπολογισμό των προβλέψεων αυτών ελήφθησαν υπόψη οι τιμές επαναχρησιμοποίησης κατά την επανάκτηση των εξόδων τηλεφωνικών επικοινωνιών.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΑ (συνέχεια)

## 2 1 1 Έπιπλα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
946 000	1 051 000	934 478,55

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- την αγορά επίπλων και ειδικών επίπλων,
- την ανανέωση ορισμένων επίπλων που έχουν αγορασθεί πριν από δεκαπέντε έτη τουλάχιστον ή είναι ακατάλληλα προς επανάχρηση,
- τη μίσθωση επίπλων κατά τις αποστολές και τις συνεδριάσεις εκτός των εγκαταστάσεων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και του Συμβουλίου,
- τη συντήρηση και επιδιόρθωση επίπλων.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 2 1 2 Υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις

## 2 1 2 0 Αγορά και ανανέωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
4 243 000	4 528 000	1 379 202,73

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά ή την ανανέωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων, σταθερών και κινητών, που αφορούν ιδίως την αρχειοθέτηση, την υπηρεσία αγορών, την ασφάλεια, την τεχνική υπηρεσία διασκέψεων, τα εστιατόρια και κυλικεία καθώς και τα ακίνητα.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 2 1 2 1 Υπηρεσίες από εξωτερικούς συνεργάτες για την εκμετάλλευση και την υλοποίηση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
60 000	60 000	45 000,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες τεχνικής βοήθειας και ελέγχου, ιδίως για την τεχνική υπηρεσία διασκέψεων και τα εστιατόρια και κυλικεία.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 2 1 2 2 Μίσθωση, συντήρηση και επιδιόρθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
580 000	620 000	443 357,53

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη μίσθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων καθώς και τα έξοδα συντήρησης και επιδιόρθωσης του εν λόγω υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΑ (συνέχεια)

2 1 3 **Μεταφορές**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
744 000	788 000	468 787,30

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται ιδίως καλύψει:

- την απόκτηση, χρηματοδοτική μίσθωση και ανανέωση των αυτοκινήτων,
- τα έξοδα μίσθωσης αυτοκινήτων σε περίπτωση που είναι αδύνατη η προσφυγή στα μεταφορικά μέσα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και του Συμβουλίου, ιδίως στην περίπτωση αποστολών,
- τα έξοδα συντήρησης και επιδιόρθωσης υπηρεσιακών αυτοκινήτων (αγορά καυσίμων, ελαστικών κ.λπ.).

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

2 2 0 **Συνεδριάσεις και διασκέψεις**

## 2 2 0 0 Έξοδα ταξιδιού των αντιπροσωπειών

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
24 675 000	33 675 000	24 823 821,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την επιστροφή των εξόδων ταξιδιού της προεδρίας και των αντιπροσωπειών, ιδίως:

- κατά τις συνόδους του Συμβουλίου,
- κατά τις συνεδριάσεις που γίνονται στο πλαίσιο του Συμβουλίου.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 31/2008 του Γενικού Γραμματέα του Συμβουλίου/Υπατου Εκπροσώπου για την Κοινή Εξωτερική Πολιτική και Πολιτική Ασφαλείας σχετικά με την επιστροφή των εξόδων ταξιδιού των αντιπροσώπων των μελών του Συμβουλίου.

2 2 0 1 **Διάφορα έξοδα ταξιδιού**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
420 000	184 000	313 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται ιδίως να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής των εμπειρογνομόνων που συγκαλούνται ή αναλαμβάνουν αποστολή από το Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 21/2009 του αναπληρωτή γενικού γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επιστροφή των εξόδων αποστολής προσώπων που δεν είναι μέλη του προσωπικού του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (συνέχεια)****2 2 0 (συνέχεια)****2 2 0 2 Έξοδα διερμηνείας**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
86 723 000	94 722 973	56 155 695,42

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις υπηρεσίες που παρέχει η ΓΔ «Διερμηνεία» της Επιτροπής (SCIC) προς τη ΓΣ για τα Ευρωπαϊκά Συμβούλια, τα Συμβούλια και τα προπαρασκευαστικά όργανα, σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 111/2007 του Γενικού Γραμματέα του Συμβουλίου.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 111/2007 του Γενικού Γραμματέα του Συμβουλίου όσον αφορά τη διερμηνεία για το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, το Συμβούλιο και τα προπαρασκευαστικά όργανα του Συμβουλίου.

**2 2 0 3 Έξοδα παράστασης**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 000 000	2 045 000	1 879 083,92

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες τις σχετικές με τις υποχρεώσεις του οργάνου όσον αφορά έξοδα παράστασης.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**2 2 0 4 Διάφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 024 000	4 124 000	2 049 275,39

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα τροφοδοσίας και γευμάτων κατά τις συνεδριάσεις.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**2 2 0 5 Οργάνωση διασκέψεων, συνεδρίων και συνεδριάσεων**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
800 000	912 000	647 260,53

*Παρατηρήσεις*

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (συνέχεια)

## 2 2 1 Πληροφόρηση

## 2 2 1 0 Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
513 000	937 000	889 564,60

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- την απόκτηση βιβλίων και συγγραμμάτων σε χάρτινο ή/και ψηφιακό υπόθεμα για τη βιβλιοθήκη,
- τις συνδρομές σε εφημερίδες, περιοδικά, υπηρεσίες παροχής αναλύσεων σχετικά με το περιεχόμενό τους και άλλες δημοσιεύσεις με άμεση επικοινωνία («online») (εκτός των πρακτορείων τύπου)· η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης την ενδεχόμενη καταβολή δικαιωμάτων του δημιουργού για την αναπαραγωγή και διανομή των δημοσιεύσεων αυτών γραπτώς ή με ηλεκτρονικά μέσα,
- τα έξοδα πρόσβασης για τη χρήση εξωτερικών βάσεων δεδομένων τεκμηρίωσης και στατιστικών,
- τις δαπάνες συνδρομών σε πρακτορεία τύπου, για ηλεκτρονική διαβίβαση,
- τις δαπάνες βιβλιοδεσίας και λοιπά αναγκαία έξοδα συντήρησης βιβλίων και περιοδικών.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 2 2 1 1 Επίσημη Εφημερίδα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
5 176 000	5 193 000	4 415 000,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα προετοιμασίας, έκδοσης με παραδοσιακά (σε χαρτί ή σε φιλμ) ή ηλεκτρονικά μέσα και διάδοσης των κειμένων, τα οποία υποχρεούται το Συμβούλιο να δημοσιεύει στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* κατ'εφαρμογή του άρθρου 17 του κανονισμού του.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 2 2 1 2 Δημοσιεύσεις γενικού χαρακτήρα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
610 000	650 000	401 996,54

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα προετοιμασίας και έκδοσης δημοσιεύσεων στις επίσημες γλώσσες των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, με παραδοσιακά (σε χαρτί ή σε φιλμ) ή ηλεκτρονικά μέσα, καθώς και τα έξοδα διάδοσης των δημοσιεύσεων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και του Συμβουλίου, πλην εκείνων στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (συνέχεια)****2 2 1 (συνέχεια)****2 2 1 3 Πληροφόρηση και δημόσιες εκδηλώσεις**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 753 000	1 260 000	1 034 140,07

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες που προκύπτουν, μεταξύ άλλων, από τις δημόσιες συνεδριάσεις του Συμβουλίου και τη συνδρομή προς τα οπτικοακουστικά μέσα που καλύπτουν τις εργασίες του θεσμικού οργάνου (μίσθωση υλικού και συμβάσεις παροχής ραδιοηλεκτρονικών υπηρεσιών, αγορά, συντήρηση και επισκευή του υλικού που απαιτείται για τις ραδιοηλεκτρονικές μεταδόσεις, παροχή φωτογραφικών υπηρεσιών από τρίτους κ.λπ.),
- τα έξοδα των διαφόρων δραστηριοτήτων πληροφόρησης και δημόσιων σχέσεων,
- τις δαπάνες εκλαίκευσης και προώθησης των δημοσιεύσεων και δημόσιων εκδηλώσεων που συνδέονται με τις δραστηριότητες του οργάνου, περιλαμβανομένων των εξόδων πλαισίωσης και συναφών υποδομών.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**2 2 2 Γραφεία συνδέσμου**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
—	p.m.	431 968,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες λειτουργίας των γραφείων συνδέσμου στη Νέα Υόρκη και τη Γενεύη που δεν προβλέπονται στα προηγούμενα κονδύλια του προϋπολογισμού.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**2 2 3 Διάφορες δαπάνες****2 2 3 0 Είδη γραφείου**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
657 000	971 000	1 019 509,03

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- απόκτηση χαρτιού,
- φωτοαντίγραφα και τέλη,
- γραφική ύλη και είδη γραφείου (τρέχον υλικό),
- έντυπα,
- υλικό για την αποστολή του ταχυδρομείου (φάκελοι, χαρτί περιτυλίγματος, πλακέτες για τη μηχανή χαρτοσήμανσης),
- υλικό για το εργαστήριο αναπαραγωγής εγγράφων (μελάνια, πλάκες offset, φιλμ και χημικά προϊόντα για την προετοιμασία των πλακών).

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (συνέχεια)

## 2 2 3 (συνέχεια)

## 2 2 3 1 Γραμματοσήμανση

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
145 000	170 000	131 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες γραμματοσήμανσης της αλληλογραφίας.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 2 2 3 2 Έξοδα μελετών, ερευνών και παροχής συμβουλών

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
40 000	20 000	27 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών και διαβουλεύσεων που ανατίθενται επί συμβάσει σε ειδικευμένους εμπειρογνώμονες υψηλού επιπέδου.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 2 2 3 3 Διοργανική συνεργασία

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τις δραστηριότητες διοργανικής συνεργασίας.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 2 2 3 4 Μετακόμιση

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
10 000	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μετακόμισης και μεταφοράς του υλικού.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 2 2 3 5 Χρηματοοικονομικά έξοδα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
20 000	20 000	30 700,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει όλα τα χρηματοοικονομικά έξοδα, και ιδίως τα τραπεζικά.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (συνέχεια)****2 2 3 (συνέχεια)****2 2 3 6 Δικαστικά έξοδα και αποζημιώσεις**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
600 000	600 000	492 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τη χρηματοδότηση της ενδεχόμενης καταβολής δικαστικών δαπανών από το Συμβούλιο βάσει αποφάσεων του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (δηλ. του Δικαστηρίου, του Γενικού Δικαστηρίου και του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης),
- τις αμοιβές εξωτερικών δικηγόρων για εκπροσώπηση του Συμβουλίου στο δικαστήριο ή για παροχή συμβουλών στο Συμβούλιο σε διοικητικά θέματα και θέματα συμβάσεων,
- τις αποζημιώσεις και τους τόκους κάθε είδους που ενδέχεται να επιβαρύνουν το Συμβούλιο.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**2 2 3 7****Λοιπές δαπάνες λειτουργίας**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
275 000	270 000	198 966,08

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες ασφαλίσεων εκτός των σχετικών με τα ακίνητα, οι οποίες εγγράφονται στη θέση 2 0 1 3,
- τα έξοδα αγοράς των στολών υπηρεσίας για την υπηρεσία συνεδριάσεων και την υπηρεσία ασφαλείας, του εξοπλισμού εργασίας για το προσωπικό των εργαστηρίων και των εσωτερικών υπηρεσιών, καθώς και για την επιδιόρθωση και συντήρηση των στολών,
- τη συμμετοχή του Συμβουλίου στις δαπάνες ορισμένων συνδέσμων, η δραστηριότητα των οποίων συνδέεται άμεσα με τις δραστηριότητες των οργάνων της Ένωσης,
- τις λοιπές δαπάνες λειτουργίας που δεν προβλέπονται ειδικά στις προηγούμενες γραμμές του προϋπολογισμού.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΤΙΤΛΟΣ 3

## ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΑΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΣΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0						
<b>3 0 0</b>	<b>Λοιπό προσωπικό και εξωτερικοί συνεργάτες</b>						
3 0 0 0	Αποζημιώσεις των αποσπασμένων στρατιωτικών εμπειρογνομόνων των κρατών μελών						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.	7 097 900,74	7 097 900,74
3 0 0 1	Αποζημιώσεις των εθνικών εμπειρογνομόνων που αποσπώνται στο πλαίσιο της ΚΠΑΑ/ΚΕΠΠΑ						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.	2 274 192,69	2 274 192,69
3 0 0 2	Ειδικοί σύμβουλοι στον τομέα της ΚΠΑΑ/ΚΕΠΠΑ						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.	177 186,58	177 186,58
	Σύνολο άρθρου 3 0 0	—	—	p.m.	p.m.	9 549 280,01	9 549 280,01
<b>3 0 1</b>	<b>Λοιπές δαπάνες σχετικές με το προσωπικό</b>						
3 0 1 0	Αποστολές						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.	1 380 000,—	1 380 000,—
3 0 1 1	Επαγγελματική επιμόρφωση						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.	16 359,—	16 359,—
	Σύνολο άρθρου 3 0 1	—	—	p.m.	p.m.	1 396 359,—	1 396 359,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 0	—	—	p.m.	p.m.	10 945 639,01	10 945 639,01
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1						
<b>3 1 0</b>	<b>Ακίνητα</b>						
3 1 0 0	Μισθώματα						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	1 586 000	1 586 000	4 668 134,43	4 668 134,43
3 1 0 3	Εργασίες διαρρύθμισης και εγκατάστασης						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.	10 157,65	10 157,65
3 1 0 4	Εργασίες ασφαλούς διαρρύθμισης						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.	35 210,34	35 210,34
3 1 0 5	Προκαταρκτικές δαπάνες για την απόκτηση, ανέγερση και διαρρύθμιση κτιρίων						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Σύνολο άρθρου 3 1 0	p.m.	p.m.	1 586 000	1 586 000	4 713 502,42	4 713 502,42

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΑΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΣΟΔΑ (συνέχεια)**  
**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΑ**

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
<b>3 1 1</b>	<b>Έξοδα σχετικά με τα ακίνητα</b>						
3 1 1 0	Καθαριότητα και συντήρηση						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	165 000	165 000	847 668,01	847 668,01
3 1 1 1	Νερό, υγραέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	165 000	165 000	579 500,—	579 500,—
3 1 1 2	Ασφάλεια και επιτήρηση των κτιρίων						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	620 000	620 000	1 938 000,—	1 938 000,—
3 1 1 3	Ασφαλίσεις						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.	10 109,62	10 109,62
3 1 1 4	Λοιπές δαπάνες σχετικές με τα κτίρια						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.	27 789,89	27 789,89
	Σύνολο άρθρου 3 1 1	p.m.	p.m.	950 000	950 000	3 403 067,52	3 403 067,52
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 1	p.m.	p.m.	2 536 000	2 536 000	8 116 569,94	8 116 569,94
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2						
<b>3 2 0</b>	<b>Πληροφορική και τηλεπικοινωνίες</b>						
3 2 0 0	Απόκτηση εξοπλισμού και λογισμικών						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.	4 006 600,64	4 006 600,64
3 2 0 1	Εξωτερικές υπηρεσίες για την εκμετάλλευση και την υλοποίηση συστημάτων πληροφορικής						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.	4 787 888,02	4 787 888,02
3 2 0 2	Συντήρηση εξοπλισμού και λογισμικών						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.	1 317 787,89	1 317 787,89
3 2 0 3	Τηλεπικοινωνίες						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.	1 802 095,45	1 802 095,45
	Σύνολο άρθρου 3 2 0	—	—	p.m.	p.m.	11 914 372,—	11 914 372,—
<b>3 2 1</b>	<b>Έπιπλα</b>						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.	56 096,35	56 096,35
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 2	—	—	p.m.	p.m.	11 970 468,35	11 970 468,35

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 33 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 33						
<b>330</b>	<b>Συνεδριάσεις και διασκέψεις</b>						
3300	Έξοδα ταξιδιού των αντιπροσωπειών						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.	322 721,—	322 721,—
3301	Διάφορα έξοδα ταξιδιού						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.	15 000,—	15 000,—
3302	Έξοδα διερμηνείας						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
3303	Έξοδα υποδοχής και παράστασης						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.	38 000,—	38 000,—
3304	Διοικητικά έξοδα που προκύπτουν από τις μετακινήσεις						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
3305	Διάφορα έξοδα συνεδριάσεων						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.	15 525,—	15 525,—
	Σύνολο άρθρου 330	—	—	p.m.	p.m.	391 246,—	391 246,—
<b>331</b>	<b>Πληροφόρηση</b>						
3310	Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.	178 534,87	178 534,87
3311	Δημοσιεύσεις γενικού χαρακτήρα						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.	56 263,09	56 263,09
3312	Πληροφόρηση και δημόσιες εκδηλώσεις						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.	59 154,50	59 154,50
	Σύνολο άρθρου 331	—	—	p.m.	p.m.	293 952,46	293 952,46
<b>332</b>	<b>Διάφορες δαπάνες</b>						
3320	Είδη γραφείου						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
3321	Έξοδα μελετών, ερευνών και παροχής συμβουλών						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
3322	Λοιπές δαπάνες λειτουργίας						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.	11 204,—	11 204,—
	Σύνολο άρθρου 332	—	—	p.m.	p.m.	11 204,—	11 204,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 33	—	—	p.m.	p.m.	696 402,46	696 402,46
	<b>Σύνολο τίτλου 3</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>2 536 000</b>	<b>2 536 000</b>	<b>31 729 079,76</b>	<b>31 729 079,76</b>

## ΤΙΤΛΟΣ 3

## ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 30 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

## 3 0 0 Λοιπό προσωπικό και εξωτερικοί συνεργάτες

## 3 0 0 0 Αποζημιώσεις των αποσπασμένων στρατιωτικών εμπειρογνομένων των κρατών μελών

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
—	p.m.	7 097 900,74

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των στρατιωτικών εμπειρογνομένων των κρατών μελών στους οποίους ανατίθενται εργασίες στο πλαίσιο της ΚΠΑΑ/ΚΕΠΠΑ ως στρατιωτικό επιτελείο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2000/178/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 28ης Φεβρουαρίου 2000, σχετικά με το καθεστώς των εθνικών εμπειρογνομένων σε στρατιωτικά θέματα οι οποίοι αποσπώνται στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου κατά τη μεταβατική περίοδο (ΕΕ L 57 της 2.3.2000, σ. 1).

Απόφαση 2001/80/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 22ας Ιανουαρίου 2001, για τη σύσταση του στρατιωτικού επιτελείου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 27 της 30.1.2001, σ. 7).

Απόφαση 2003/479/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 2003, για το καθεστώς που εφαρμόζεται στους αποσπασμένους στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου εθνικούς εμπειρογνώμονες και στρατιωτικούς των κρατών μελών (ΕΕ L 160 της 28.6.2003, σ. 72).

## 3 0 0 1 Αποζημιώσεις των εθνικών εμπειρογνομένων που αποσπώνται στο πλαίσιο της ΚΠΑΑ/ΚΕΠΠΑ

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
—	p.m.	2 274 192,69

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των εθνικών εμπειρογνομένων στους οποίους ανατίθενται εργασίες στο πλαίσιο της ΚΠΑΑ/ΚΕΠΠΑ, ιδίως στον τομέα της διαχείρισης κρίσεων αφενός, και στον τομέα της ασφάλειας των πληροφοριών αφετέρου.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2007/829/ΕΚ του Συμβουλίου, της 5ης Δεκεμβρίου 2007, για το καθεστώς που εφαρμόζεται στους αποσπασμένους στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου εθνικούς εμπειρογνώμονες και στρατιωτικούς των κρατών μελών (ΕΕ L 327 της 13.12.2007, σ. 10).

## 3 0 0 2 Ειδικοί σύμβουλοι στον τομέα της ΚΠΑΑ/ΚΕΠΠΑ

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
—	p.m.	177 186,58

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αμοιβές των ειδικών συμβούλων που διορίζει το Συμβούλιο για την εκτέλεση ειδικών αποστολών εμπειρογνομosύνης στο πλαίσιο της ΚΠΑΑ/ΚΕΠΠΑ.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ** (συνέχεια)**3 0 0** (συνέχεια)

## 3 0 0 2 (συνέχεια)

*Νομικές βάσεις*

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 5, 119 και 120.

**3 0 1** **Λοιπές δαπάνες σχετικές με το προσωπικό**

## 3 0 1 0

## Αποστολές

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
—	p.m.	1 380 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τα έξοδα αποστολής που απορρέουν από την εντολή του στρατιωτικού επιτελείου της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- τα έξοδα αποστολής των εθνικών εμπειρογνομόνων που αποσπώνται στο πλαίσιο της ΚΠΑΑ/ΚΕΠΠΑ.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2001/80/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 22ας Ιανουαρίου 2001, για τη σύσταση του στρατιωτικού επιτελείου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 27 της 30.1.2001, σ. 7).

Απόφαση 2007/829/ΕΚ του Συμβουλίου, της 5ης Δεκεμβρίου 2007, για το καθεστώς που εφαρμόζεται στους αποσπασμένους στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου εθνικούς εμπειρογνώμονες και στρατιωτικούς των κρατών μελών (ΕΕ L 327 της 13.12.2007, σ. 10).

## 3 0 1 1

## Επαγγελματική επιμόρφωση

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
—	p.m.	16 359,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συμμετοχής σε μαθήματα, διασκέψεις και συνέδρια στο πλαίσιο της εντολής του στρατιωτικού επιτελείου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2000/178/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 28ης Φεβρουαρίου 2000, σχετικά με το καθεστώς των εθνικών εμπειρογνομόνων σε στρατιωτικά θέματα οι οποίοι αποσπώνται στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου κατά τη μεταβατική περίοδο (ΕΕ L 57 της 2.3.2000, σ. 1).

Απόφαση 2001/80/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 22ας Ιανουαρίου 2001, για τη σύσταση του στρατιωτικού επιτελείου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 27 της 30.1.2001, σ. 7).



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 31 — ΑΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΣΟΔΑ

## 310 Ακίνητα

## 3100 Μισθώματα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	1 586 000	4 668 134,43

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται για τη χρηματοδότηση του μισθώματος των κτιρίων Cortenberg και ER στις Βρυξέλλες, στα οποία στεγάζονται οι υπάλληλοι και αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες του τομέα της ΚΠΑΑ/ΚΕΠΠΑ.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 3103 Εργασίες διαρρύθμισης και εγκατάστασης

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	—	p.m.	p.m.	10 157,65	10 157,65

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα για την εκτέλεση εργασιών διαρρύθμισης, περιλαμβανομένων:

- της διαρρύθμισης των χώρων σύμφωνα με τις λειτουργικές ανάγκες,
- της προσαρμογής των χώρων στις ισχύουσες απαιτήσεις και πρότυπα όσον αφορά την ασφάλεια και την υγιεινή.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

*Νομικές βάσεις*

Οδηγία 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία (ΕΕ L 183 της 29.6.1989, σ. 1).

## 3104 Εργασίες ασφαλούς διαρρύθμισης

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
—	p.m.	35 210,34

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την πληρωμή των εργασιών ασφαλούς διαρρύθμισης των κτιρίων Cortenberg και ER.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 3105 Προκαταρκτικές δαπάνες για την απόκτηση, ανέγερση και διαρρύθμιση κτιρίων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
—	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την καταβολή αμοιβών όσον αφορά αρχιτεκτονικές μελέτες και μελέτες μηχανικής σχετικά με την εκμετάλλευση των κτιρίων Cortenberg και ER.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΑΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΣΟΔΑ (συνέχεια)

## 3 1 1 Έξοδα σχετικά με τα ακίνητα

## 3 1 1 0 Καθαριότητα και συντήρηση

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	165 000	847 668,01

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ακόλουθα έξοδα καθαριότητας και συντήρησης:

- καθαριότητα γραφείων, εργαστηρίων και καταστημάτων (συμπεριλαμβάνονται οι κουρτίνες, οι ταπετσαρίες, οι τάπητες, οι περσίδες κ.λπ.),
- ανανέωση των φθαρμένων κουρτινών, ταπετσαριών και ταπήτων,
- εργασίες βαφής,
- διάφορες εργασίες συντήρησης,
- εργασίες επιδιόρθωσης των τεχνικών εγκαταστάσεων,
- τεχνικός εξοπλισμός,
- συμβόλαια συντήρησης για τον τεχνικό εξοπλισμό (κλιματισμός, θέρμανση, διαχείριση των απορριμμάτων, ανελκυστήρες).

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 3 1 1 1 Νερό, υγραέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	165 000	579 500,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα για την κατανάλωση νερού, υγραερίου, ηλεκτρικού ρεύματος και θέρμανσης των κτιρίων Cortenberg και ER.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 3 1 1 2 Ασφάλεια και επιτήρηση των κτιρίων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	620 000	1 938 000,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ιδίως τα έξοδα φύλαξης και επίβλεψης των κτιρίων Cortenberg και ER.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 3 1 1 3 Ασφαλίσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
—	p.m.	10 109,62

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την καταβολή των ασφαλιστρών των κτιρίων Cortenberg και ER.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΑΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΣΟΔΑ (συνέχεια)****3 1 1 (συνέχεια)****3 1 1 4** Λοιπές δαπάνες σχετικές με τα κτίρια

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
—	p.m.	27 789,89

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις λοιπές τρέχουσες δαπάνες για τα ακίνητα Cortenberg και ER, οι οποίες δεν προβλέπονται στα άλλα άρθρα του παρόντος κεφαλαίου, ιδίως δε τα έξοδα για τη συλλογή των απορριμμάτων, για υλικό σηματοδότησης, για ελέγχους από ειδικούς οργανισμούς κ.λπ.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΑ****3 2 0 Πληροφορική και τηλεπικοινωνίες****3 2 0 0** Απόκτηση εξοπλισμού και λογισμικών

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
—	p.m.	4 006 600,64

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση της αγοράς, μίσθωσης ή ανανέωσης του εξοπλισμού ή των λογισμικών των συστημάτων και εφαρμογών πληροφορικής, του εξοπλισμού μηχανοργάνωσης και τηλεπικοινωνιών καθώς και των τεχνικών εγκαταστάσεων για τις υπηρεσίες οι οποίες εργάζονται στον τομέα της ΚΠΑΑ/ΚΕΠΠΑ.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση του αναπληρωτή γενικού γραμματέα, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με τη δημιουργία μιας μονάδας Infosec (Information Systems Security).

**3 2 0 1** Εξωτερικές υπηρεσίες για την εκμετάλλευση και την υλοποίηση συστημάτων πληροφορικής

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
—	p.m.	4 787 888,02

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες συνδρομής των εταιρειών παροχής υπηρεσιών και συμβουλών στον τομέα της πληροφορικής, στο πλαίσιο της εκμετάλλευσης και δημιουργίας συστημάτων, εφαρμογών και εξοπλισμού πληροφορικής και τηλεπικοινωνιών καθώς και τεχνικών εγκαταστάσεων (περιλαμβανομένης της συνδρομής προς τους χρήστες) για τις υπηρεσίες που εργάζονται στον τομέα της ΚΠΑΑ/ΚΕΠΠΑ.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΑ** (συνέχεια)**3 2 0** (συνέχεια)**3 2 0 2** Συντήρηση εξοπλισμού και λογισμικών

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
—	p.m.	1 317 787,89

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τη συντήρηση και τις επισκευές του εξοπλισμού ή των λογισμικών των συστημάτων και εφαρμογών πληροφορικής, του εξοπλισμού μηχανοργάνωσης και τηλεπικοινωνιών καθώς και των τεχνικών εγκαταστάσεων για τις υπηρεσίες οι οποίες εργάζονται στον τομέα της ΚΠΑΑ/ΚΕΠΠΑ.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**3 2 0 3** Τηλεπικοινωνίες

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
—	p.m.	1 802 095,45

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνδρομές, το κόστος των τηλεπικοινωνιών και τα έξοδα τηλεματικής που απορρέουν ειδικά από τις δραστηριότητες στο πλαίσιο της ΚΠΑΑ/ΚΕΠΠΑ.

Για τον υπολογισμό των προβλέψεων αυτών, ελήφθησαν υπόψη η αύξηση των τιμών επαναχρησιμοποίησης κατά την επανάκτηση των εξόδων τηλεφωνικών και τηλεγραφικών επικοινωνιών καθώς και οι νέες συμφωνίες τιμών με την Belgacom.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**3 2 1** Έπιπλα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
—	p.m.	56 096,35

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση της απόκτησης ειδικής επίπλωσης, επίπλων ασφαλείας ή με ιδιαίτερα χαρακτηριστικά για τους υπαλλήλους και τους αποσπασμένους εθνικούς εμπειρογνώμονες στον τομέα της ΚΠΑΑ/ΚΕΠΠΑ.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ****3 3 0** Συνεδριάσεις και διασκέψεις**3 3 0 0** Έξοδα ταξιδιού των αντιπροσωπειών

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
—	p.m.	322 721,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού της προεδρίας και των αντιπροσωπειών, ιδίως με την ευκαιρία των συνεδριάσεων της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας και της Στρατιωτικής Επιτροπής καθώς και άλλων συνεδριάσεων που διεξάγονται ειδικά στο πλαίσιο της ΚΠΑΑ/ΚΕΠΠΑ.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (συνέχεια)****3 3 0 (συνέχεια)****3 3 0 0 (συνέχεια)***Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2001/78/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 22ας Ιανουαρίου 2001, για τη σύσταση της επιτροπής πολιτικής και ασφάλειας (ΕΕ L 27 της 30.1.2001, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 31/2008 του Γενικού Γραμματέα του Συμβουλίου- Ύπατου Εκπροσώπου για τις Εξωτερικές Υποθέσεις και την Πολιτική Ασφάλειας, σχετικά με την επιστροφή των εξόδων ταξιδιού των αντιπροσώπων των μελών του Συμβουλίου.

**3 3 0 1****Διάφορα έξοδα ταξιδιού**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
—	p.m.	15 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής των εμπειρογνομόνων του τομέα της ΚΠΑΑ/ΚΕΠΠΑ που συγκαλούνται ή αναλαμβάνουν αποστολή από το Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 21/2009 του αναπληρωτή γενικού γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επιστροφή των εξόδων αποστολής προσώπων που δεν είναι μέλη του προσωπικού του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

**3 3 0 2****Έξοδα διερμηνείας**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
—	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή των υπηρεσιών που παρέχονται στο Συμβούλιο από τους διερμηνείς της Επιτροπής με την ευκαιρία των συνεδριάσεων της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας και της Στρατιωτικής Επιτροπής καθώς και άλλων συνεδριάσεων που διεξάγονται ειδικά στο πλαίσιο της ΚΠΑΑ/ΚΕΠΠΑ.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2001/78/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 22ας Ιανουαρίου 2001, για τη σύσταση της επιτροπής πολιτικής και ασφάλειας (ΕΕ L 27 της 30.1.2001, σ. 1).

**3 3 0 3****Έξοδα υποδοχής και παράστασης**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
—	p.m.	38 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται ιδίως να καλύψει τα έξοδα υποδοχής και παράστασης της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας, καθώς και εκείνα των εθνικών εμπειρογνομόνων που αποσπώνται στο στρατιωτικό επιτελείο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 33 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (συνέχεια)****330 (συνέχεια)****3304** Διοικητικά έξοδα που προκύπτουν από τις μετακινήσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
—	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα περιστασιακά έξοδα που προκύπτουν εκτός της έδρας του Συμβουλίου κατά τις μετακινήσεις στο πλαίσιο της ΚΠΑΑ/ΚΕΠΠΑ: προσωρινή μίσθωση χώρων εργασίας και τεχνικού εξοπλισμού, μεμονωμένες παροχές υπηρεσιών μετάφρασης και διερμηνείας, έξοδα τηλεπικοινωνιών και διάφορα άλλα έξοδα συνεδριάσεων.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2001/80/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 22ας Ιανουαρίου 2001, για τη σύσταση του στρατιωτικού επιτελείου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 27 της 30.1.2001, σ. 7).

Απόφαση 2007/829/ΕΚ του Συμβουλίου, της 5ης Δεκεμβρίου 2007, για το καθεστώς που εφαρμόζεται στους αποσπασμένους στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου εθνικούς εμπειρογνώμονες και στρατιωτικούς των κρατών μελών (ΕΕ L 327 της 13.12.2007, σ. 10).

**3305** Διάφορα έξοδα συνεδριάσεων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
—	p.m.	15 525,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συνεδριάσεων και διάφορα άλλα διοικητικά έξοδα τα οποία απορρέουν από την εφαρμογή της ΚΠΑΑ/ΚΕΠΠΑ και δεν προβλέπονται ειδικά σε άλλη θέση.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**331 Πληροφόρηση****3310** Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
—	p.m.	178 534,87

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μελετών, την απόκτηση εμπειρογνωμοσύνης, τεκμηρίωσης ή ειδικών δεδομένων στο πλαίσιο της εντολής του στρατιωτικού επιτελείου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2001/80/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 22ας Ιανουαρίου 2001, για τη σύσταση του στρατιωτικού επιτελείου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 27 της 30.1.2001, σ. 7).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (συνέχεια)****3 3 1 (συνέχεια)****3 3 1 1 Δημοσιεύσεις γενικού χαρακτήρα**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
—	p.m.	56 263,09

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα προετοιμασίας, έκδοσης με παραδοσιακά (σε χαρτί ή σε φιλμ) ή ηλεκτρονικά μέσα και διάδοσης των δημοσιεύσεων του Συμβουλίου στον τομέα της ΚΠΑΑ/ΚΕΠΠΑ, πλην εκείνων στην Επίσημη Εφημερίδα.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**3 3 1 2 Πληροφόρηση και δημόσιες εκδηλώσεις**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
—	p.m.	59 154,50

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες πληροφόρησης στον τομέα της ΚΠΑΑ/ΚΕΠΠΑ.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**3 3 2 Διάφορες δαπάνες****3 3 2 0 Είδη γραφείου**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
—	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση της απόκτησης γραφικής ύλης και ειδών γραφείου για τους υπαλλήλους και τους αποσπασμένους εθνικούς εμπειρογνώμονες στον τομέα της ΚΠΑΑ/ΚΕΠΠΑ.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**3 3 2 1 Έξοδα μελετών, ερευνών και παροχής συμβουλών**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
—	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών και παροχής συμβουλών που ανατίθενται επί συμβάσει σε ειδικευμένους εμπειρογνώμονες υψηλού επιπέδου στον τομέα της ΚΠΑΑ/ΚΕΠΠΑ.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (συνέχεια)

## 3 3 2 (συνέχεια)

## 3 3 2 2 Λοιπές δαπάνες λειτουργίας

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
—	p.m.	11 204,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για στολές υπηρεσίας και εξαρτήματα, ιδίως για το προσωπικό ασφαλείας των κτιρίων Cortenberg και ER.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.



## ΤΙΤΛΟΣ 4

## ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΜΑΔΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΙΣΜΟΥ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>4 0 0</b>	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 <b>Άλλο προσωπικό και εξωτερικό προσωπικό</b>			
4 0 0 2	Ειδικοί σύμβουλοι			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	p.m.	77 940,—
	Σύνολο άρθρου 4 0 0	—	p.m.	77 940,—
<b>4 0 1</b>	<b>Άλλες δαπάνες σχετικές με το προσωπικό</b>			
4 0 1 0	Αποστολές			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 4 0 1	—	p.m.	0,—
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0</b>	—	p.m.	77 940,—
<b>4 3 0</b>	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 3 <b>Συνεδριάσεις και διασκέψεις</b>			
4 3 0 0	Έξοδα ταξιδιού των μελών της ομάδας προβληματισμού			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	p.m.	142 000,—
4 3 0 1	Έξοδα ταξιδιού των εξωτερικών εμπειρογνομένων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	p.m.	15 000,—
4 3 0 2	Έξοδα διερμηνείας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	p.m.	72 044,—
4 3 0 3	Έξοδα υποδοχής και παράστασης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	p.m.	10 000,—
4 3 0 5	Διάφορα έξοδα συνεδριάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 4 3 0	—	p.m.	239 044,—
<b>4 3 1</b>	<b>Ενημερώσεις</b>			
4 3 1 1	Γενικές δημοσιεύσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	p.m.	36 873,—
4 3 1 2	Ενημερώσεις και δημόσιες εκδηλώσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 4 3 1	—	p.m.	36 873,—
<b>4 3 2</b>	<b>Διάφορα έξοδα</b>			
4 3 2 1	Έξοδα μελετών, σεμιναρίων και διαβουλεύσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	p.m.	0,—
4 3 2 2	Άλλες δαπάνες λειτουργίας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 4 3 2	—	p.m.	0,—
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 3</b>	—	p.m.	275 917,—
	<b>Σύνολο τίτλου 4</b>	—	<b>p.m.</b>	<b>353 857,—</b>

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΤΙΤΛΟΣ 4

## ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΜΑΔΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΙΣΜΟΥ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

## 4 0 0 Άλλο προσωπικό και εξωτερικό προσωπικό

## 4 0 0 2 Ειδικοί σύμβουλοι

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
—	p.m.	77 940,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αμοιβές των ειδικών συμβούλων που διορίζει το Συμβούλιο προκειμένου να επικουρούν την ομάδα προβληματισμού.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## Νομικές βάσεις

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 5, 119 και 120.

## 4 0 1 Άλλες δαπάνες σχετικές με το προσωπικό

## 4 0 1 0 Αποστολές

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
—	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα αποστολής του προσωπικού που αποσπάται στην ομάδα προβληματισμού.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

## 4 3 0 Συνεδριάσεις και διασκέψεις

## 4 3 0 0 Έξοδα ταξιδιού των μελών της ομάδας προβληματισμού

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
—	p.m.	142 000,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού στα οποία υποβάλλονται τα μέλη της ομάδας προβληματισμού.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (συνέχεια)****4 3 0 (συνέχεια)****4 3 0 1 Έξοδα ταξιδιού των εξωτερικών εμπειρογνομόνων**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
—	p.m.	15 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού και την ημερήσια αποζημίωση των εμπειρογνομόνων που καλούνται στις συνεδριάσεις της ομάδας προβληματισμού.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**4 3 0 2 Έξοδα διερμηνείας**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
—	p.m.	72 044,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις υπηρεσίες που παρέχουν στο Συμβούλιο οι διερμηνείς της Επιτροπής κατά τις συνεδριάσεις της ομάδας προβληματισμού.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**4 3 0 3 Έξοδα υποδοχής και παράστασης**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
—	p.m.	10 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα υποδοχής και παράστασης της ομάδας προβληματισμού.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**4 3 0 5 Διάφορα έξοδα συνεδριάσεων**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
—	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συνεδριάσεων και διάφορα άλλα έξοδα που προκύπτουν σε σχέση με τις εργασίες της ομάδας προβληματισμού και για τα οποία δεν υπάρχει ειδική πρόβλεψη σε καμία άλλη θέση.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (συνέχεια)

## 4 3 1 Ενημερώσεις

## 4 3 1 1 Γενικές δημοσιεύσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
—	p.m.	36 873,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα εκπόνησης, δημοσίευσης με παραδοσιακά μέσα (σε χαρτί ή μικροφίλμ) ή με ηλεκτρονικές μεθόδους καθώς και διάδοσης δημοσιευμάτων σχετικά με τα αποτελέσματα των εργασιών της ομάδας προβληματισμού.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 4 3 1 2 Ενημερώσεις και δημόσιες εκδηλώσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
—	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Οι πιστώσεις που θα εγγραφούν στη θέση αυτή προορίζονται να καλύψουν τις ακροάσεις που διοργανώνει η ομάδα προβληματισμού.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 4 3 2 Διάφορα έξοδα

## 4 3 2 1 Έξοδα μελετών, σεμιναρίων και διαβουλεύσεων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
—	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος μελετών, σεμιναρίων και διαβουλεύσεων που ανατίθενται σε εξωτερικούς εμπειρογνώμονες με υψηλή εξειδίκευση κατ' αίτηση της ομάδας προβληματισμού.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 4 3 2 2 Άλλες δαπάνες λειτουργίας

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
—	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει άλλες δαπάνες λειτουργίας για τις οποίες δεν υπάρχει ειδική πρόβλεψη σε καμία άλλη θέση.

Ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**ΤΙΤΛΟΣ 10**  
**ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0** — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ  
**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1** — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1	2 000 000	6 000 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 1	2 000 000	6 000 000	0,—
	<b>Σύνολο τίτλου 10</b>	<b>2 000 000</b>	<b>6 000 000</b>	<b>0,—</b>
	<b>ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>533 920 000</b>	<b>563 262 600</b>	<b>592 855 947,21</b>

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

**ΤΙΤΛΟΣ 10****ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ****ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Οι πιστώσεις του παρόντος κεφαλαίου έχουν προσωρινό χαρακτήρα και μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο αν μεταφερθούν σε άλλα κεφάλαια σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 000 000	6 000 000	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες που απορρέουν από δημοσιονομικές αποφάσεις που έχουν ληφθεί κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους (δαπάνες που δεν μπορούν να προβλεφθούν προς το παρόν).

## ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

## Τμήμα II — Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και Συμβούλιο

Κατηγορίες και βαθμοί	2012		
	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις	
		Πρόεδρος του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου	Λοιπές
Εκτός κατηγορίας	2	—	—
AD 16	8	1	—
AD 15	33 <sup>(1)</sup>	1	—
AD 14	104 <sup>(2)</sup>	2	1
AD 13	185	3	—
AD 12	173	2	2
AD 11	128	—	—
AD 10	76	3	—
AD 9	101	1	—
AD 8	105	—	—
AD 7	168	1	—
AD 6	154	3	—
AD 5	117	—	—
Σύνολο AD	1 352	17	3
AST 11	31	2	—
AST 10	34	1	—
AST 9	67	—	—
AST 8	97	1	—
AST 7	317	2	—
AST 6	224	2	—
AST 5	191	3	—
AST 4	186	1	—
AST 3	203	3	—
AST 2	205	1	—
AST 1	208	—	—
Σύνολο AST	1 763	16	—
<b>Σύνολο</b>	<b>3 117</b>	<b>33</b>	<b>3</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>	<b>3 153</b>		

(<sup>1</sup>) Από τις οποίες τέσσερις θέσεις AD 16 επί προσωπικής βάσης.  
(<sup>2</sup>) Από τις οποίες επτά θέσεις AD 15 επί προσωπικής βάσης.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Κατηγορίες και βαθμοί	2011		
	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις	
		Πρόεδρος του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου	Λοιπές
Εκτός κατηγορίας	2	—	—
AD 16	8	1	—
AD 15	33 <sup>(1)</sup>	1	—
AD 14	90 <sup>(2)</sup>	2	1
AD 13	155	3	—
AD 12	202	2	2
AD 11	152	—	—
AD 10	79	3	—
AD 9	84	1	—
AD 8	88	—	—
AD 7	158	1	—
AD 6	183	3	—
AD 5	120	—	—
Σύνολο AD	1 352	17	3
AST 11	35	2	—
AST 10	41	1	—
AST 9	54	—	—
AST 8	90	1	—
AST 7	301	2	—
AST 6	276	2	—
AST 5	198	3	—
AST 4	183	1	—
AST 3	191	3	—
AST 2	219	1	—
AST 1	195	—	—
Σύνολο AST	1 783	16	—
<b>Σύνολο</b>	<b>3 137</b>	<b>33</b>	<b>3</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>		<b>3 173</b>	

(1) Από τις οποίες τέσσερις θέσεις AD 16 επί προσωπικής βάσης.  
(2) Από τις οποίες επτά θέσεις AD 15 επί προσωπικής βάσης.



ΤΜΗΜΑ IV

**ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**



## ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

Συνεισφορά της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη χρηματοδότηση των δαπανών  
του Δικαστηρίου για το οικονομικό έτος 2012

Ονομασία	Ποσό
Δαπάνες	348 335 000
Ίδια έσοδα	- 43 986 000
<b>Συνεισφορά προς είσπραξη</b>	<b>304 349 000</b>

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΙΔΙΑ ΕΣΟΔΑ

## ΤΙΤΛΟΣ 4

## ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΠΡΟΣΩΠΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΚΑΙ ΜΕ ΑΛΛΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΤΕΛΗ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ

Αρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0			
4 0 0	Προϊόν του φόρου επί των αποδοχών, μισθών και αποζημιώσεων των μελών του οργάνου, των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού και των προσώπων που λαμβάνουν σύνταξη	22 623 000	22 159 000	21 121 068,45
4 0 3	Προϊόν της προσωρινής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού εν ενεργεία προσωπικού	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	Προϊόν της ειδικής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού εν ενεργεία προσωπικού	3 319 000	3 004 000	2 876 359,01
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0	25 942 000	25 163 000	23 997 427,46
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1			
4 1 0	Εισφορές του προσωπικού για τη χρηματοδότηση του συνταξιοδοτικού συστήματος	18 044 000	17 711 000	17 111 767,17
4 1 1	Μεταφορά ή εξαγορά συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό	p.m.	500 000	1 845 456,57
4 1 2	Εισφορές στο συνταξιοδοτικό σύστημα των μονίμων υπαλλήλων και των εκτάκτων υπαλλήλων σε άδεια για προσωπικούς λόγους	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 1	18 044 000	18 211 000	18 957 223,74
	Σύνολο τίτλου 4	43 986 000	43 374 000	42 954 651,20

## ΤΙΤΛΟΣ 4

## ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΠΡΟΣΩΠΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΚΑΙ ΜΕ ΑΛΛΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 40 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΤΕΛΗ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ

**4 0 0 Προϊόν του φόρου επί των αποδοχών, μισθών και αποζημιώσεων των μελών του οργάνου, των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού και των προσώπων που λαμβάνουν σύνταξη**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
22 623 000	22 159 000	21 121 068,45

*Παρατηρήσεις*

Πρωτόκολλο περί των προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 12.

Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1967, περί του καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του Προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του Προέδρου, των Δικαστών, των Γενικών Εισαγγελέων και του Γραμματέα του Δικαστηρίου, του Προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου καθώς και του Προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ 187 της 8.8.1967, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 260/68 του Συμβουλίου, της 29ης Φεβρουαρίου 1968, περί καθορισμού των όρων και της διαδικασίας επιβολής του φόρου του θεσπισθέντος υπέρ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 56 της 4.3.1968, σ. 8).

**4 0 3 Προϊόν της προσωρινής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού εν ενεργεία προσωπικού**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1967, περί του καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του Προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του Προέδρου, των Δικαστών, των Γενικών Εισαγγελέων και του Γραμματέα του Δικαστηρίου, του Προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου καθώς και του Προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ 187 της 8.8.1967, σ. 1).

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 66α ως ίσχυε έως τις 15 Δεκεμβρίου 2003.

**4 0 4 Προϊόν της ειδικής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού εν ενεργεία προσωπικού**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
3 319 000	3 004 000	2 876 359,01

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 66α.

Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1967, περί του καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του Προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του Προέδρου, των Δικαστών, των Γενικών Εισαγγελέων και του Γραμματέα του Δικαστηρίου, του Προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου καθώς και του Προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ 187 της 8.8.1967, σ. 1).

## ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ

4 1 0 *Εισφορές του προσωπικού για τη χρηματοδότηση του συνταξιοδοτικού συστήματος*

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
18 044 000	17 711 000	17 111 767,17

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 83 παράγραφος 2.

4 1 1 *Μεταφορά ή εξαγορά συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό*

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	500 000	1 845 456,57

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 107, καθώς και το άρθρο 11 παράγραφος 2 και το άρθρο 48 του παραρτήματος VIII.

4 1 2 *Εισφορές στο συνταξιοδοτικό σύστημα των μονίμων υπαλλήλων και των εκτάκτων υπαλλήλων σε άδεια για προσωπικούς λόγους*

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

## ΤΙΤΛΟΣ 5

## ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0 — ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΑΓΑΘΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1 — ΠΡΟΪΟΝ ΕΚΜΙΣΘΩΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2 — ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0			
<b>5 0 0</b>	<b>Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών (προμήθειες)</b>			
5 0 0 0	Προϊόν πώλησης υλικού μεταφοράς — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
5 0 0 1	Προϊόν πώλησης λοιπών κινητών αγαθών — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 5 0 0	p.m.	p.m.	0,—
<b>5 0 2</b>	<b>Προϊόν πώλησης δημοσιευμάτων, εντύπων και ταινιών — Έσοδα για ειδικό προορισμό</b>	p.m.	p.m.	199 357,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 0	p.m.	p.m.	199 357,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1			
<b>5 1 1</b>	<b>Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων και επιστροφή των εξόδων εκμίσθωσης</b>			
5 1 1 0	Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1 1	Επιστροφή των εξόδων εκμίσθωσης — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 5 1 1	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 1	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2			
<b>5 2 0</b>	<b>Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή χορηγηθέντα δάνεια, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι από τους λογαριασμούς του οργάνου</b>	p.m.	130 000	52 762,98
<b>5 2 2</b>	<b>Τόκοι παραγόμενοι από τις προχρηματοδοτήσεις</b>	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 2	p.m.	130 000	52 762,98

## ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5 — ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 7 — ΑΛΛΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΕΣ ΜΕ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8 — ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 9 — ΛΟΙΠΑ ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5			
5 5 0	Έσοδα προερχόμενα από το προϊόν παροχής υπηρεσιών και εργασιών υπέρ άλλων θεσμικών οργάνων ή οργανισμών, περιλαμβανομένου και του ποσού αποζημιώσεων αποστολής που κατεβλήθησαν για λογαριασμό άλλων θεσμικών οργάνων ή οργανισμών και οι οποίες στη συνέχεια επεστράφησαν — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
5 5 1	Έσοδα προερχόμενα από τρίτους για την παροχή υπηρεσιών και εργασιών εκτελουμένων κατόπιν αιτήσεώς τους — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 5	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 7			
5 7 0	Έσοδα προερχόμενα από την επιστροφή ποσών αχρεωστήτως καταβληθέντων — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	274 874,92
5 7 1	Έσοδα που αντιστοιχούν σε καθορισμένο προορισμό, όπως οι πρόσδοι ιδρυμάτων, οι επιχορηγήσεις, οι δωρεές και τα κληροδοτήματα, συμπεριλαμβανομένων και των ιδίων εσόδων για ειδικό προορισμό κάθε οργάνου — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	Άλλες εισφορές και επιστροφές συνδεδεμένες με τη διοικητική λειτουργία του οργάνου — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	533 213,50
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 7	p.m.	p.m.	808 088,42
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8			
5 8 0	Έσοδα προερχόμενα από αποζημιώσεις από μίσθωση ακινήτων — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
5 8 1	Έσοδα προερχόμενα από εισπραχθέντα ασφαλισματα — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	880,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 8	p.m.	p.m.	880,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 9			
5 9 0	Λοιπά έσοδα που προέρχονται από τη διοικητική διαχείριση	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 9	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου 5	p.m.	130 000	1 061 088,40



## ΤΙΤΛΟΣ 5

## ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0 — ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΑΓΑΘΩΝ

## 5 0 0 Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών (προμήθειες)

## 5 0 0 0 Προϊόν πώλησης υλικού μεταφοράς — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί τα έσοδα που προέρχονται από την πώληση ή την εξαγορά μέσω μεταφοράς που ανήκουν στο όργανο. Επίσης δέχεται τα έσοδα από την πώληση οχημάτων που αντικαθίστανται ή διαλύονται όταν η λογιστική τους αξία έχει αποσβεσθεί πλήρως.

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται ως έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 0 0 1 Προϊόν πώλησης λοιπών κινητών αγαθών — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί τα έσοδα που προέρχονται από την πώληση ή την επανάκτηση κινητών αγαθών που ανήκουν στο όργανο, εκτός των μέσων μεταφοράς.

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται ως έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 0 2 Προϊόν πώλησης δημοσιευμάτων, εντύπων και ταινιών — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	199 357,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται ως έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1 — ΠΡΟΪΟΝ ΕΚΜΙΣΘΩΣΕΩΝ

## 5 1 1 Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων και επιστροφή των εξόδων εκμίσθωσης

## 5 1 1 0 Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του δημοσιονομικού κανονισμού θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 1 1 1 Επιστροφή των εξόδων εκμίσθωσης — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του δημοσιονομικού κανονισμού θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2 — ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ

## 5 2 0 Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή χορηγηθέντα δάνεια, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι από τους λογαριασμούς του οργάνου

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	130 000	52 762,98

## Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται να δεχθεί τα έσοδα που προέρχονται από τόκους παραγόμενους από τις προχρηματοδοτήσεις.

## 5 2 2 Τόκοι παραγόμενοι από τις προχρηματοδοτήσεις

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5 — ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

## 5 5 0 Έσοδα προερχόμενα από το προϊόν παροχής υπηρεσιών και εργασιών υπέρ άλλων θεσμικών οργάνων ή οργανισμών, περιλαμβανομένου και του ποσού αποζημιώσεων αποστολής που κατεβλήθησαν για λογαριασμό άλλων θεσμικών οργάνων ή οργανισμών και οι οποίες στη συνέχεια επεστράφησαν — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5 — ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΩΝ (συνέχεια)

## 5 5 1 Έσοδα προερχόμενα από τρίτους για την παροχή υπηρεσιών και εργασιών εκτελουμένων κατόπιν αιτήσεώς τους — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 7 — ΑΛΛΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΕΣ ΜΕ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

## 5 7 0 Έσοδα προερχόμενα από την επιστροφή ποσών αχρεωστήτως καταβληθέντων — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	274 874,92

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 7 1 Έσοδα που αντιστοιχούν σε καθορισμένο προορισμό, όπως οι πρόσδοδοι ιδρυμάτων, οι επιχορηγήσεις, οι δωρεές και τα κληροδοτήματα, συμπεριλαμβανομένων και των ιδίων εσόδων για ειδικό προορισμό κάθε οργάνου — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του δημοσιονομικού κανονισμού θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 7 3 Άλλες εισφορές και επιστροφές συνδεδεμένες με τη διοικητική λειτουργία του οργάνου — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	533 213,50

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8 — ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ

## 5 8 0 Έσοδα προερχόμενα από αποζημιώσεις από μίσθωση ακινήτων — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 8 1 Έσοδα προερχόμενα από εισπραχθέντα ασφαλίματα — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	880,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 9 — ΛΟΙΠΑ ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

## 5 9 0 Λοιπά έσοδα που προέρχονται από τη διοικητική διαχείριση

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται να δεχθεί τα λοιπά έσοδα που προέρχονται από τη διοικητική διαχείριση.

**ΤΙΤΛΟΣ 9**  
**ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
9 0 0	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0			
	<i>Διάφορα έσοδα</i>	p.m.	10 000	10 850,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 0	p.m.	10 000	10 850,—
	Σύνολο τίτλου 9	p.m.	10 000	10 850,—
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	43 986 000	43 514 000	44 026 589,60

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

**ΤΙΤΛΟΣ 9**  
**ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ

**9 0 0** *Διάφορα έσοδα*

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	10 000	10 850,—

## ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΔΑΠΑΝΕΣ

## Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>1</b>	<b>ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ</b>			
1 0	ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ	32 538 000	31 371 183	30 180 903,86
1 2	ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	207 263 000	203 595 252	192 360 236,34
1 4	ΛΟΙΠΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΑΠΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ	17 656 000	16 775 063	16 242 289,99
1 6	ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ	5 469 000	4 833 500	4 831 244,43
	<b>Σύνολο τίτλου 1</b>	<b>262 926 000</b>	<b>256 574 998</b>	<b>243 614 674,62</b>
<b>2</b>	<b>ΑΚΙΝΗΤΑ, ΕΠΙΠΛΑ, ΥΛΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ</b>			
2 0	ΑΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	60 937 000	61 335 000	59 082 644,75
2 1	ΠΑΝΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΑ: ΑΓΟΡΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	18 530 000	17 135 000	15 491 884,75
2 3	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ	1 832 000	2 053 000	2 101 661,65
2 5	ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΛΕΞΕΙΣ	710 000	792 000	629 948,85
2 7	ΠΑΝΡΟΦΟΡΗΣΗ: ΑΓΟΡΕΣ, ΑΡΧΕΙΟΘΕΤΗΣΗ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΔΙΑΝΟΜΗ ΕΠΤΡΑΦΩΝ	3 360 000	3 300 000	2 842 884,44
	<b>Σύνολο τίτλου 2</b>	<b>85 369 000</b>	<b>84 615 000</b>	<b>80 149 024,44</b>
<b>3</b>	<b>ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ</b>			
3 7	ΙΔΙΑΙΤΕΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ	40 000	40 000	20 522,25
	<b>Σύνολο τίτλου 3</b>	<b>40 000</b>	<b>40 000</b>	<b>20 522,25</b>
<b>10</b>	<b>ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ</b>			
10 0	ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ	p.m.	p.m.	0,—
10 1	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Σύνολο τίτλου 10</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>
	<b>ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>348 335 000</b>	<b>341 229 998</b>	<b>323 784 221,31</b>

## ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΤΙΤΛΟΣ 1

## ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0			
<b>1 0 0</b>	<b>Αποδοχές και λοιπά δικαιώματα</b>			
1 0 0 0	Αποδοχές, αποζημιώσεις και επιδόματα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	22 537 000	22 352 097	22 124 798,18
1 0 0 2	Δικαιώματα κατά την ανάληψη καθηκόντων, τη μετάθεση και τη λήξη των καθηκόντων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	575 000	364 230	475 673,62
	Σύνολο άρθρου 1 0 0	23 112 000	22 716 327	22 600 471,80
<b>1 0 2</b>	<b>Προσωρινές αποζημιώσεις</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 223 000	1 621 765	1 262 314,35
<b>1 0 3</b>	<b>Συντάξεις</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 395 000	6 245 061	5 796 191,18
<b>1 0 4</b>	<b>Αποστολές</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	284 000	284 000	284 000,—
<b>1 0 6</b>	<b>Επιμόρφωση</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	382 000	300 000	237 926,53
<b>1 0 9</b>	<b>Προσωρινή πίστωση</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	142 000	204 030	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 0	32 538 000	31 371 183	30 180 903,86
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2			
<b>1 2 0</b>	<b>Αποδοχές και λοιπά δικαιώματα</b>			
1 2 0 0	Αποδοχές, αποζημιώσεις και επιδόματα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	202 827 000	199 293 878	188 716 207,75
1 2 0 2	Αμειβόμενες υπερωρίες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	728 000	742 844	709 664,68
1 2 0 4	Δικαιώματα κατά την ανάληψη καθηκόντων, τη μετάθεση και τη λήξη των καθηκόντων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 565 000	2 034 072	2 821 828,24
	Σύνολο άρθρου 1 2 0	206 120 000	202 070 794	192 247 700,67
<b>1 2 2</b>	<b>Αποζημιώσεις λόγω πρόωρης λήξης των καθηκόντων</b>			
1 2 2 0	Αποζημιώσεις σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης και απόλυσης (άρθρα 41 και 50 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης)			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	230 000	230 000	112 535,67



## ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ (συνέχεια)**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4 — ΛΟΙΠΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΑΠΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>1 2 2</b>	(συνέχεια)			
1 2 2 2	Αποζημιώσεις για την οριστική λήξη των καθηκόντων και ειδικό συνταξιοδοτικό σύστημα για τους υπαλλήλους και το λοιπό προσωπικό			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 2 2	230 000	230 000	112 535,67
<b>1 2 9</b>	<b>Προσωρινή πίστωση</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	913 000	1 294 458	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 2	207 263 000	203 595 252	192 360 236,34
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4			
<b>1 4 0</b>	<b>Λοιπό προσωπικό και εξωτερικοί συνεργάτες</b>			
1 4 0 0	Λοιπό προσωπικό			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 985 000	4 912 296	4 418 395,94
1 4 0 4	Περίοδοι δοκιμασίας και ανταλλαγές προσωπικού			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	720 000	712 767	731 000,—
1 4 0 5	Λοιπές παροχές από εξωτερικούς συνεργάτες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	282 000	669 000	381 546,50
1 4 0 6	Παροχές από εξωτερικούς συνεργάτες στον γλωσσικό τομέα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	11 645 000	10 447 000	10 711 347,55
	Σύνολο άρθρου 1 4 0	17 632 000	16 741 063	16 242 289,99
<b>1 4 9</b>	<b>Προσωρινή πίστωση</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	24 000	34 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 4	17 656 000	16 775 063	16 242 289,99
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6			
<b>1 6 1</b>	<b>Δαπάνες διαχείρισης του προσωπικού</b>			
1 6 1 0	Διάφορα έξοδα πρόσληψης προσωπικού			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	240 000	235 000	195 864,56
1 6 1 2	Επαγγελματική επιμόρφωση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 505 000	1 611 500	1 609 617,49
	Σύνολο άρθρου 1 6 1	1 745 000	1 846 500	1 805 482,05

## ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ (συνέχεια)**

Άρθρο Θέση	Όνομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>1 6 2</b>	<b>Αποστολές</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	336 000	330 000	323 000,—
<b>1 6 3</b>	<b>Ενέργειες υπέρ του προσωπικού του οργάνου</b>			
1 6 3 0	Κοινωνική υπηρεσία			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	43 000	43 000	23 003,93
1 6 3 2	Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ των μελών του προσωπικού και άλλες κοινωνικές παρεμβάσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	209 000	201 000	200 507,83
	<b>Σύνολο άρθρου 1 6 3</b>	<b>252 000</b>	<b>244 000</b>	<b>223 511,76</b>
<b>1 6 5</b>	<b>Δραστηριότητες σχετικά με το σύνολο των μελών και του προσωπικού του οργάνου</b>			
1 6 5 0	Ιατρική υπηρεσία			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	288 000	188 000	131 572,19
1 6 5 2	Εστιατόρια και κυλικεία			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	76 000	75 000	76 875,32
1 6 5 4	Βρεφονηπιακός σταθμός και επιδοτούμενοι σταθμοί			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 772 000	2 150 000	2 270 803,11
	<b>Σύνολο άρθρου 1 6 5</b>	<b>3 136 000</b>	<b>2 413 000</b>	<b>2 479 250,62</b>
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 6</b>	<b>5 469 000</b>	<b>4 833 500</b>	<b>4 831 244,43</b>
	<b>Σύνολο τίτλου 1</b>	<b>262 926 000</b>	<b>256 574 998</b>	<b>243 614 674,62</b>

## ΤΙΤΛΟΣ 1

## ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

## 1 0 0 Αποδοχές και λοιπά δικαιώματα

## 1 0 0 0 Αποδοχές, αποζημιώσεις και επιδόματα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
22 537 000	22 352 097	22 124 798,18

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1967, περί του καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέα του Δικαστηρίου, του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου καθώς και του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ 187 της 8.8.1967, σ. 1), και ιδίως τα άρθρα 3, 4, 4α, 11 και 14.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, όσον αφορά τα μέλη του οργάνου:

- τους βασικούς μισθούς,
- τα επιδόματα διαμονής,
- τα οικογενειακά επιδόματα, και συγκεκριμένα: το επίδομα στέγης, το επίδομα συντηρούμενων τέκνων, το σχολικό επίδομα,
- τις αποζημιώσεις για την κάλυψη εξόδων παράστασης και καθηκόντων,
- το εργοδοτικό ποσοστό (0,87 %) για την ασφάλιση κατά των κινδύνων επαγγελματικής ασθενείας και ατυχήματος, το εργοδοτικό ποσοστό (3,4 %) για την ασφάλιση ασθενείας,
- το επίδομα τοκετού,
- τις αποζημιώσεις που προβλέπονται σε περίπτωση θανάτου μέλους του οργάνου,
- την καταβολή των διορθωτικών συντελεστών βάσει των οποίων προσαρμόζονται οι βασικοί μισθοί, τα επιδόματα διαμονής, τα οικογενειακά επιδόματα και οι μεταφορές σε κράτος μέλος διαφορετικό από τον τόπο εργασίας μέρους των αποδοχών των μελών του θεσμικού οργάνου (κατ' αναλογική εφαρμογή του άρθρου 17 του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης).

## 1 0 0 2 Δικαιώματα κατά την ανάληψη καθηκόντων, τη μετάθεση και τη λήξη των καθηκόντων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
575 000	364 230	475 673,62

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1967, περί του καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέα του Δικαστηρίου, του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου καθώς και του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ 187 της 8.8.1967, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 5.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τα έξοδα ταξιδιού των μελών του οργάνου (περιλαμβανομένων και των μελών της οικογενείας τους) λόγω της ανάληψης των καθηκόντων τους ή της αποχώρησής τους από το όργανο,
- τις αποζημιώσεις εγκατάστασης και επανεγκατάστασης που οφείλονται στα μέλη του οργάνου λόγω της ανάληψης των καθηκόντων τους ή της αποχώρησής τους από το όργανο,
- τα έξοδα μετακόμισης των μελών του οργάνου κατά την ανάληψη των καθηκόντων τους ή την αποχώρησή τους από το όργανο.

## ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ (συνέχεια)

## 102 Προσωρινές αποζημιώσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 223 000	1 621 765	1 262 314,35

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1967, περί του καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέα του Δικαστηρίου, του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου καθώς και του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ 187 της 8.8.1967, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 7.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις μεταβατικές αποζημιώσεις, τα οικογενειακά επιδόματα και τους διορθωτικούς συντελεστές των χωρών διαμονής των μελών του οργάνου οι οποίοι έχουν αποχωρήσει από την υπηρεσία.

## 103 Συντάξεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
6 395 000	6 245 061	5 796 191,18

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1967, περί του καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέα του Δικαστηρίου, του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου καθώς και του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ 187 της 8.8.1967, σ. 1), και ιδίως τα άρθρα 8, 9, 15 και 18.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις συντάξεις λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου των τέως μελών του οργάνου, καθώς και τους διορθωτικούς συντελεστές της χώρας διαμονής τους,
- τις συντάξεις αναπηρίας,
- τις συντάξεις επιζώντων που χορηγούνται στους επιζώντες συζύγους ή/και ορφανά των τέως μελών του οργάνου, καθώς και τους διορθωτικούς συντελεστές της χώρας διαμονής τους.

## 104 Αποστολές

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
284 000	284 000	284 000,—

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1967, περί του καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέα του Δικαστηρίου, του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου καθώς και του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ 187 της 8.8.1967, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 6.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την καταβολή ημερήσιων αποζημιώσεων για τις αποστολές, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα που δημιουργούνται κατά την εκτέλεση της αποστολής.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, βάσει του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι), του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε: p.m.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ (συνέχεια)****1 0 6 Επιμόρφωση**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
382 000	300 000	237 926,53

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συμμετοχής των μελών του οργάνου σε μαθήματα γλωσσών ή άλλα σεμινάρια επαγγελματικής επιμόρφωσης.

**1 0 9 Προσωρινή πίστωση**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
142 000	204 030	0,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των αναπροσαρμογών των αποδοχών και των συντάξεων που θα αποφασισθούν ενδεχομένως από το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί στα προσήκοντα κονδύλια, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ***Παρατηρήσεις*

Στις πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στο παρόν κεφάλαιο εφαρμόστηκε κατ' αποκοπή μείωση 4,5 %.

**1 2 0 Αποδοχές και λοιπά δικαιώματα****1 2 0 0 Αποδοχές, αποζημιώσεις και επιδόματα**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
202 827 000	199 293 878	188 716 207,75

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 62, 64, 65, 66, 67 και 68, καθώς και το τμήμα I του παραρτήματος VII, το άρθρο 69 και το άρθρο 4 του παραρτήματος VII, το άρθρο 18 του παραρτήματος XIII, το άρθρο 72, το άρθρο 73 και το άρθρο 15 του παραρτήματος VIII, τα άρθρα 70, 74 και 75, το άρθρο 8 του παραρτήματος VII και το άρθρο 34.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 28α, 42, 47 και 48.

Κανονιστικές διατάξεις για την κάλυψη έναντι των κινδύνων ασθένειας των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 23.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τον βασικό μισθό των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων,
- τα οικογενειακά επιδόματα, στα οποία περιλαμβάνονται: το επίδομα στέγης, το επίδομα συντηρούμενων τέκνων και το σχολικό επίδομα των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων,
- το επίδομα αποδημίας και εκπατριsmού των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων,
- την αποζημίωση γραμματείας των μονίμων υπαλλήλων κατηγορίας AST που κατέχουν θέσεις στενοδακτυλογράφου, χειριστή τηλετύπου, στοιχειοθέτη, γραμματέα διευθύνσεως ή κύριου γραμματέα,
- την εργοδοτική εισφορά για την ασφάλιση έναντι των κινδύνων ασθένειας (3,4 % του βασικού μισθού), ενώ η εισφορά των υπαλλήλων ανέρχεται στο 1,7 % του βασικού μισθού,

## ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ (συνέχεια)

## 1 2 0 (συνέχεια)

## 1 2 0 0 (συνέχεια)

- την εργοδοτική εισφορά για την ασφάλιση κατά των κινδύνων επαγγελματικής ασθένειας και ατυχήματος (0,87 % του βασικού μισθού) και τις πρόσθετες δαπάνες που συνεπάγεται η εφαρμογή των οικείων διατάξεων του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης,
- τον κίνδυνο ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων,
- τις πληρωμές που πρέπει να πραγματοποιήσει το όργανο υπέρ των εκτάκτων υπαλλήλων για τη δημιουργία ή διατήρηση των συνταξιοδοτικών τους δικαιωμάτων στη χώρα καταγωγής τους,
- το επίδομα τοκετού και, σε περίπτωση θανάτου υπαλλήλου, τις συνολικές αποδοχές του θανόντος έως το τέλος του τρίτου μήνα μετά το μήνα κατά τον οποίο συνέβη ο θάνατος, καθώς και τα έξοδα μετακομίδης της σορού στον τόπο καταγωγής του θανόντος,
- τα έξοδα ταξιδιού από τον τόπο υπηρεσίας στον τόπο καταγωγής, που καταβάλλονται με την ευκαιρία της ετήσιας άδειας στους (μονίμους ή εκτάκτους) υπαλλήλους, για τους ίδιους, τους συζύγους τους και τα πρόσωπα με τη διατροφή των οποίων βαρύνονται,
- την αποζημίωση λόγω απολύσεως δοκίμου υπαλλήλου σε περίπτωση πρόδηλης ακαταλληλότητας, την αποζημίωση λόγω καταγγελίας συμβάσεως εκτάκτου υπαλλήλου από το θεσμικό όργανο, την εξαγορά συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων τέως επικουρικών υπαλλήλων που διορίστηκαν έκτακτοι ή μόνιμοι υπάλληλοι,
- τις επιπτώσεις των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις αποδοχές των μόνιμων και επικουρικών υπαλλήλων και στις υπερωρίες,
- τις αποζημιώσεις στέγης και μεταφοράς,
- τις κατ' αποκοπή αποζημιώσεις λόγω καθηκόντων,
- τις κατ' αποκοπή αποζημιώσεις για έξοδα κίνησης,
- τις αποζημιώσεις λόγω συνεχούς υπηρεσίας ή εργασίας με βάρδιες ή λόγω επιφυλακής στον τόπο εργασίας ή/και κατ' οίκον.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, βάσει του άρθρου 18, παράγραφος 1, στοιχεία ε' έως ι', του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε: p.m.

## 1 2 0 2

Αμειβόμενες υπερωρίες

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
728 000	742 844	709 664,68

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 56 και το παράρτημα VI.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις και αμοιβές που καταβάλλονται κατ' αποκοπήν ή επί ωριαίας βάσης για τις υπερωρίες που πραγματοποιούν οι μόνιμοι υπάλληλοι και το λοιπό προσωπικό, καθώς και οι τοπικοί υπάλληλοι, και οι οποίες δεν μπόρεσαν να διακανονιστούν κατά τα προβλεπόμενα με τη χορήγηση επιπλέον άδειας.

## 1 2 0 4

Δικαιώματα κατά την ανάληψη καθηκόντων, τη μετάθεση και τη λήξη των καθηκόντων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 565 000	2 034 072	2 821 828,24

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και τα άρθρα 5, 6, 7, 9 και 10 του παραρτήματος VII.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ (συνέχεια)****1 2 0 (συνέχεια)****1 2 0 4 (συνέχεια)**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τα έξοδα ταξιδιού των υπαλλήλων (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογένειας) κατά την ανάληψη των καθηκόντων τους ή την αποχώρησή τους,
- τις αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης και επανεγκατάστασης των υπαλλήλων που αναγκάζονται να αλλάξουν διαμονή μετά την είσοδό τους στην υπηρεσία ή την οριστική αποχώρησή τους, κατόπιν της οποίας επανεγκαθίστανται σε άλλον τόπο,
- τα έξοδα μετακόμισης που οφείλονται στους υπαλλήλους που αναγκάζονται να αλλάξουν διαμονή λόγω της ανάληψης των καθηκόντων τους, καθώς και λόγω της οριστικής αποχώρησής τους από την υπηρεσία, κατόπιν της οποίας επανεγκαθίστανται σε άλλον τόπο,
- τις ημερήσιες αποζημιώσεις που οφείλονται στους υπαλλήλους που αποδεικνύουν ότι είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν διαμονή κατόπιν της ανάληψης των καθηκόντων τους.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, βάσει του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι), του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε: p.m.

**1 2 2 Αποζημιώσεις λόγω πρόωρης λήξης των καθηκόντων****1 2 2 0 Αποζημιώσεις σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης και απόλυσης (άρθρα 41 και 50 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης)**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
230 000	230 000	112 535,67

**Παρατηρήσεις**

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 41, 50 και 72, καθώς και το παράρτημα IV.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις που πρέπει να καταβληθούν στους υπαλλήλους που τέθηκαν σε διαθεσιμότητα κατόπιν μέτρου μείωσης του αριθμού των θέσεων του οργάνου και στους δικαιούχους θέσεων των βαθμών AD 16, AD 15 ή AD 14 οι οποίοι απομακρύνονται προς το συμφέρον της υπηρεσίας.

**1 2 2 2 Αποζημιώσεις για την οριστική λήξη των καθηκόντων και ειδικό συνταξιοδοτικό σύστημα για τους υπαλλήλους και το λοιπό προσωπικό**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

**Παρατηρήσεις**

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως άρθρα 64 και 72.

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85 του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 1985, για τη θέσπιση ειδικών μέτρων που αφορούν την οριστική λήξη των καθηκόντων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με την ευκαιρία της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ L 335 της 13.12.1985, σ. 56).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις αποζημιώσεις που λαμβάνουν οι υπάλληλοι των οποίων τα καθήκοντα λήγουν οριστικά προς το συμφέρον της υπηρεσίας, προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι ανάγκες που απορρέουν από την προσχώρηση νέων κρατών μελών στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες,
- τις αποζημιώσεις που πρέπει να καταβληθούν κατ' εφαρμογή του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ή άλλων κανονισμών,
- την εργοδοτική εισφορά για την ασφάλιση έναντι των κινδύνων ασθενείας των προσώπων που λαμβάνουν αποζημίωση,
- τις επιπτώσεις από την εφαρμογή των διορθωτικών συντελεστών στις διάφορες αποζημιώσεις.

## ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ (συνέχεια)

## 1 2 9 Προσωρινή πίστωση

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
913 000	1 294 458	0,—

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 65.

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των αναπροσαρμογών των αποδοχών και αποζημιώσεων που θα αποφασιστούν ενδεχομένως από το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους που αφορά ο προϋπολογισμός.

Έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί στα προσήκοντα κονδύλια, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4 — ΛΟΙΠΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΑΠΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

## 1 4 0 Λοιπό προσωπικό και εξωτερικοί συνεργάτες

## 1 4 0 0 Λοιπό προσωπικό

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
4 985 000	4 912 296	4 418 395,94

## Παρατηρήσεις

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 3 και οι τίτλοι III και IV, το άρθρο 4 και ο τίτλος V, καθώς και το άρθρο 5 και ο τίτλος VI.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις αμοιβές των επικουρικών υπαλλήλων, των επικουρικών διερμηνέων, των τοπικών υπαλλήλων και των επικουρικών μεταφραστών και τις σχετικές εργοδοτικές ασφαλιστικές εισφορές,
- τις αμοιβές και τα έξοδα των ειδικών συμβούλων, συμπεριλαμβανομένων των αμοιβών του ιατρού-συμβούλου,
- τις δαπάνες σχετικά με την ενδεχόμενη πρόσληψη συμβασιούχων υπαλλήλων.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, βάσει του άρθρου 18 παράγραφος, στοιχεία ε) έως ι), του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε: p.m.

## 1 4 0 4 Περίοδοι δοκιμασίας και ανταλλαγές προσωπικού

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
720 000	712 767	731 000,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες για την απόσπαση σε υπηρεσίες του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης υπαλλήλων κρατών μελών ή άλλων εθνικών εμπειρογνομόνων,
- τη χρηματοδότηση των υποτροφιών που χορηγούνται σε όσους πραγματοποιούν πρακτική άσκηση εντός των υπηρεσιών του οργάνου.



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΛΟΙΠΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΑΠΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ** (συνέχεια)**140** (συνέχεια)**1405** Λοιπές παροχές από εξωτερικούς συνεργάτες

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
282 000	669 000	381 546,50

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες τις σχετικές με άλλες συμπληρωματικές παροχές, εφόσον οι εργασίες αυτές δεν μπορούν να εκτελεστούν από τις υπηρεσίες του οργάνου.

**1406** Παροχές από εξωτερικούς συνεργάτες στον γλωσσικό τομέα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
11 645 000	10 447 000	10 711 347,55

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες για τις ενέργειες που αποφασίζονται από τη διοργανική επιτροπή μετάφρασης και διερμηνείας (ICTI) για την προώθηση της διοργανικής συνεργασίας στον γλωσσικό τομέα,
- τις αμοιβές των διερμηνέων freelance της κοινής υπηρεσίας «διερμηνείας-συνεδριάσεων»,
- η καταβολή των αμοιβών των διερμηνέων συνεδρίων,
- την αμοιβή των χειριστών μικροφωνικών εγκαταστάσεων των συνεδριάσεων που απασχολούνται επί συμβάσει ή περιστασιακά,
- τις έκτακτες παροχές υπηρεσιών για τη διόρθωση κειμένων, και ιδίως τις αμοιβές, τα ασφαλιστρα, τα οδοιπορικά, τα έξοδα παραμονής και αποστολής των διορθωτών freelance, καθώς και τις συναφείς διοικητικές δαπάνες,
- τις δαπάνες σχετικά με τις παροχές υπηρεσιών από ανεξάρτητους ή εκτάκτους μεταφραστές ή τις εργασίες δακτυλογράφησης ή άλλες εργασίες που ανατίθενται σε τρίτους από τη μεταφραστική υπηρεσία.

**149** *Προσωρινή πίστωση*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
24 000	34 000	0,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 65 και 65a και το παράρτημα XI.

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασίσει το Συμβούλιο στη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Η πίστωση αυτή έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί σε άλλα άρθρα ή θέσεις του παρόντος κεφαλαίου σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

## ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

## 1 6 1 Δαπάνες διαχείρισης του προσωπικού

## 1 6 1 0 Διάφορα έξοδα πρόσληψης προσωπικού

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
240 000	235 000	195 864,56

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες δημοσίευσης, πρόσκλησης των υποψηφίων, τη μίσθωση αιθουσών και μηχανημάτων για τη διοργάνωση γενικών διαγωνισμών σε διοργανική βάση. Σε περιπτώσεις επαρκώς αιτιολογημένες λόγω λειτουργικών αναγκών και μετά από συνεννόηση με την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Επιλογής Προσωπικού, η πίστωση αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί εν μέρει και για τη διοργάνωση διαγωνισμών που αποβλέπουν στην εξυπηρέτηση των αναγκών του ίδιου του οργάνου.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, βάσει του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι), του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε: p.m.

## 1 6 1 2 Επαγγελματική επιμόρφωση

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 505 000	1 611 500	1 609 617,49

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 24α.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη διοργάνωση μαθημάτων επαγγελματικής κατάρτισης και επανεκπαίδευσης του προσωπικού σε διοργανική βάση, συμπεριλαμβανομένων των μαθημάτων γλωσσών.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες σχετικά με το διδακτικό και τεχνικό υλικό.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, βάσει του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι), του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε: p.m.

## 1 6 2 Αποστολές

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
336 000	330 000	323 000,—

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 11, 12 και 13 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την καταβολή ημερησίων αποζημιώσεων για τις αποστολές, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα που δημιουργούνται κατά την εκτέλεση της αποστολής.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, βάσει του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε: p.m.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ** (συνέχεια)**1 6 3 Ενέργειες υπέρ του προσωπικού του οργάνου**

## 1 6 3 0 Κοινωνική υπηρεσία

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
43 000	43 000	23 003,93

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 76.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις παρεμβάσεις υπέρ των υπαλλήλων που βρίσκονται σε ιδιαίτερα δυσχερή κατάσταση.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης, στο πλαίσιο μιας πολιτικής υπέρ των απόμων με ειδικές ανάγκες, για τις ακόλουθες κατηγορίες προσώπων:

- τους εν ενεργεία μονίμους και εκτάκτους υπαλλήλους,
- τους (τις) συζύγους των εν ενεργεία μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων,
- όλα τα συντηρούμενα τέκνα υπό την έννοια του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καλύπτει την επιστροφή, εντός των δυνατοτήτων του προϋπολογισμού και κατόπιν εξαντλήσεως των δικαιωμάτων που χορηγούνται ενδεχομένως σε εθνικό επίπεδο στη χώρα διαμονής ή καταγωγής, δαπανών μη ιατρικής φύσεως, που κρίνονται αναγκαίες, προκύπτουν από την αναπηρία και είναι δεόντως αιτιολογημένες.

## 1 6 3 2 Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ των μελών του προσωπικού και άλλες κοινωνικές παρεμβάσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
209 000	201 000	200 507,83

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται:

- να ενθαρρύνει και να στηρίξει οικονομικά κάθε πρωτοβουλία που προορίζεται να προωθήσει τις σχέσεις μεταξύ υπαλλήλων διαφορετικών ιθαγενειών, όπως οι επιδοτήσεις σε συλλόγους και σε αθλητικές και πολιτιστικές ομάδες του προσωπικού,
- να καλύψει τις λοιπές παρεμβάσεις και επιδοτήσεις υπέρ των υπαλλήλων και της οικογένειάς τους.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, βάσει του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε: p.m.

**1 6 5 Δραστηριότητες σχετικά με το σύνολο των μελών και του προσωπικού του οργάνου**

## 1 6 5 0 Ιατρική υπηρεσία

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
288 000	188 000	131 572,19

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 59 και το άρθρο 8 του παραρτήματος II.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες της ετήσιας ιατρικής εξέτασης όλων των υπαλλήλων, περιλαμβανομένων και των δαπανών για τις ιατρικές αναλύσεις και εξετάσεις που απαιτούνται στο πλαίσιο της ετήσιας αυτής εξέτασης, καθώς και τις δαπάνες λειτουργίας του ιατρείου του οργάνου.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, βάσει του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε: p.m.

## ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ (συνέχεια)

## 1 6 5 (συνέχεια)

## 1 6 5 2 Εστιατόρια και κυλικεία

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
76 000	75 000	76 875,32

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά και συντήρηση του υλικού εντός του εστιατορίου και του κυλικείου, καθώς και μέρος των εξόδων λειτουργίας του.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες μετατροπής και ανανέωσης των εγκαταστάσεων των εστιατορίων και κυλικείων.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, βάσει του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε: p.m.

## 1 6 5 4 Βρεφονηπιακός σταθμός και επιδοτούμενοι σταθμοί

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 772 000	2 150 000	2 270 803,11

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ποσόστωση του Δικαστηρίου για τον βρεφονηπιακό σταθμό και τους επιδοτούμενους σταθμούς, καθώς και το κέντρο μελέτης του Λουξεμβούργου.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, βάσει του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε: p.m.

## ΤΙΤΛΟΣ 2

## ΑΚΙΝΗΤΑ, ΕΠΙΠΛΑ, ΥΛΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΑΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>2 0 0</b>	<b>ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0</b>			
	<b>Ακίνητα</b>			
2 0 0 0	Μισθώματα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 648 000	12 130 000	10 841 537,95
2 0 0 1	Μίσθωση-αγορά			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	29 480 000	31 350 000	32 937 481,91
2 0 0 3	Αγορά ακινήτων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 5	Κατασκευή κτιρίων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 7	Διαρρύθμιση των χώρων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	899 000	890 000	1 148 347,21
2 0 0 8	Μελέτες και τεχνική υποστήριξη για τα σχέδια κατασκευής κτιρίων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 368 000	912 000	700 459,38
	Σύνολο άρθρου 2 0 0	44 395 000	45 282 000	45 627 826,45
<b>2 0 2</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με τα ακίνητα</b>			
2 0 2 2	Καθαρισμός και συντήρηση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 896 000	7 213 000	5 794 322,70
2 0 2 4	Κατανάλωση ενέργειας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 735 000	3 470 000	2 934 150,66
2 0 2 6	Ασφάλεια και επίβλεψη των κτιρίων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 446 000	4 930 000	4 266 408,46
2 0 2 8	Έξοδα ασφάλισης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	127 000	125 000	113 225,43
2 0 2 9	Λοιπές δαπάνες σχετικές με τα ακίνητα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	338 000	315 000	346 711,05
	Σύνολο άρθρου 2 0 2	16 542 000	16 053 000	13 454 818,30
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 0</b>	<b>60 937 000</b>	<b>61 335 000</b>	<b>59 082 644,75</b>

## ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΑ: ΑΓΟΡΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**  
**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ**  
**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5 — ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΛΕΞΕΙΣ**

Αρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1			
2 1 0	<b>Εξοπλισμός, δαπάνες εκμετάλλευσης και παροχές υπηρεσιών σχετικές με την πληροφορική και τις τηλεπικοινωνίες</b>			
2 1 0 0	Αγορά, εργασίες και συντήρηση του υλικού πληροφορικής και των λογισμικών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 743 000	4 042 000	3 881 472,85
2 1 0 2	Εργασίες εκμετάλλευσης, εφαρμογής και συντήρησης των λογισμικών και των συστημάτων οι οποίες ανατίθενται σε τρίτους. Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 616 000	9 389 000	8 508 991,12
2 1 0 3	Τηλεπικοινωνίες Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 050 000	1 054 000	718 499,96
	Σύνολο άρθρου 2 1 0	15 409 000	14 485 000	13 108 963,93
2 1 2	<b>Έπιπλα</b> Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 028 000	673 000	652 742,98
2 1 4	<b>Υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις</b> Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	693 000	455 000	423 975,59
2 1 6	<b>Μεταφορικά μέσα</b> Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 400 000	1 522 000	1 306 202,25
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 1	18 530 000	17 135 000	15 491 884,75
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3			
2 3 0	<b>Γραφική ύλη, είδη γραφείου και διάφορα αναλώσιμα</b> Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	707 000	936 000	985 260,86
2 3 1	<b>Χρηματοδοτικές επιβαρύνσεις</b> Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	26 000	36 000	15 057,50
2 3 2	<b>Δικαστικά έξοδα και αποζημιώσεις</b> Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 000	20 000	18 380,—
2 3 6	<b>Γραμματοσήμανση</b> Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	635 000	625 000	692 000,—
2 3 8	<b>Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας</b> Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	444 000	436 000	390 963,29
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 3	1 832 000	2 053 000	2 101 661,65
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5			
2 5 2	<b>Έξοδα υποδοχής και παράστασης</b> Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	184 000	209 000	157 225,88
2 5 4	<b>Διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις</b> Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	339 000	384 000	313 356,89

## ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5 — ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΛΕΞΕΙΣ (συνέχεια)****ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 7 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ: ΑΓΟΡΕΣ, ΑΡΧΕΙΟΘΕΤΗΣΗ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΔΙΑΝΟΜΗ ΕΓΓΡΑΦΩΝ**

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 5 6	<b>Δαπάνες ενημέρωσης και συμμετοχής σε δημόσιες εκδηλώσεις</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	187 000	199 000	159 366,08
2 5 7	<b>Νομική πληροφορική</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 5</b>	<b>710 000</b>	<b>792 000</b>	<b>629 948,85</b>
	<b>ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 7</b>			
2 7 0	<b>Διαβουλεύσεις, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 7 2	<b>Δαπάνες τεκμηρίωσης, βιβλιοθήκης και αρχειοθέτησης</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 278 000	1 167 000	1 162 884,44
2 7 4	<b>Παραγωγή και διανομή εγγράφων</b>			
2 7 4 0	Επίσημη Εφημερίδα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	600 000	948 000	600 000,—
2 7 4 1	Δημοσιεύσεις γενικού χαρακτήρα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 482 000	1 185 000	1 080 000,—
	<b>Σύνολο άρθρου 2 7 4</b>	<b>2 082 000</b>	<b>2 133 000</b>	<b>1 680 000,—</b>
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 7</b>	<b>3 360 000</b>	<b>3 300 000</b>	<b>2 842 884,44</b>
	<b>Σύνολο τίτλου 2</b>	<b>85 369 000</b>	<b>84 615 000</b>	<b>80 149 024,44</b>

## ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΤΙΤΛΟΣ 2

## ΑΚΙΝΗΤΑ, ΕΠΙΠΛΑ, ΥΛΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΑΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

## 2 0 0 Ακίνητα

## 2 0 0 0 Μισθώματα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
12 648 000	12 130 000	10 841 537,95

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το μίσθωμα των ακινήτων που καταλαμβάνουν οι υπηρεσίες του οργάνου.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, βάσει του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε: p.m.

## 2 0 0 1 Μίσθωση-αγορά

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
29 480 000	31 350 000	32 937 481,91

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις που οφείλονται για τα ακίνητα για τα οποία έχουν συναφθεί συμβάσεις μίσθωσης-αγοράς.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, βάσει του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε: p.m.

## 2 0 0 3 Αγορά ακινήτων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

## 2 0 0 5 Κατασκευή κτιρίων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί την ενδεχόμενη εγγραφή πιστώσεως προοριζόμενης για την κατασκευή κτιρίων.

## 2 0 0 7 Διαρρύθμιση των χώρων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
899 000	890 000	1 148 347,21

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— την εκτέλεση εργασιών διευθέτησης, όπως η τοποθέτηση διαχωριστικών στα κτίρια, κουρτινών, καλωδίων, βαφών, καλύψεις τοίχων ή εδάφους, ψευδοροφών και σχετικών τεχνικών εγκαταστάσεων,



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΑΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ** (συνέχεια)**2 0 0** (συνέχεια)**2 0 0 7** (συνέχεια)

— τις δαπάνες που αφορούν τις εργασίες μελέτης και υποστήριξης.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, βάσει του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε: p.m.

**2 0 0 8** Μελέτες και τεχνική υποστήριξη για τα σχέδια κατασκευής κτιρίων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 368 000	912 000	700 459,38

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που σχετίζονται με τις μελέτες και την τεχνική υποστήριξη για τα σχέδια κατασκευής κτιρίων μεγάλου μεγέθους.

**2 0 2** **Δαπάνες σχετικές με τα ακίνητα****2 0 2 2** Καθαρισμός και συντήρηση

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
6 896 000	7 213 000	5 794 322,70

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συντήρησης και καθαρισμού, με βάση τα υπάρχοντα συμβόλαια, των κτιρίων, των τεχνικών εγκαταστάσεων, καθώς και τις δαπάνες για τις εργασίες και το υλικό που είναι αναγκαίο για την εν γένει συντήρηση (βάψιμο, επισκευές κ.λπ.) των κτιρίων που καταλαμβάνουν οι υπηρεσίες του οργάνου.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 56 000 ευρώ.

**2 0 2 4** Κατανάλωση ενέργειας

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 735 000	3 470 000	2 934 150,66

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα για την κατανάλωση νερού, φυσικού αερίου, ηλεκτρικού ρεύματος και ενέργειας για τη θέρμανση.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 180 000 ευρώ.

**2 0 2 6** Ασφάλεια και επίβλεψη των κτιρίων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
5 446 000	4 930 000	4 266 408,46

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα επίβλεψης των κτιρίων του οργάνου.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 76 000 ευρώ.

## ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΑΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ** (συνέχεια)**202** (συνέχεια)

## 2028 Έξοδα ασφάλισης

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
127 000	125 000	113 225,43

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ασφάλιστρα που οφείλονται για την ασφάλιση των ακινήτων που καταλαμβάνουν οι υπηρεσίες του οργάνου.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, βάσει του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε: p.m.

## 2029 Λοιπές δαπάνες σχετικές με τα ακίνητα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
338 000	315 000	346 711,05

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις λοιπές συνήθεις δαπάνες που και δεν προβλέπονται ειδικά στα άλλα άρθρα του παρόντος κεφαλαίου, όπως οδικά τέλη, λήψη υγειονομικών μέτρων, αποκομιδή των απορριμμάτων, υλικό σηματοδότησης κ.λπ.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 14 000 ευρώ.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΑ: ΑΓΟΡΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ****210 Εξοπλισμός, δαπάνες εκμετάλλευσης και παροχές υπηρεσιών σχετικές με την πληροφορική και τις τηλεπικοινωνίες**

## 2100 Αγορά, εργασίες και συντήρηση του υλικού πληροφορικής και των λογισμικών

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
4 743 000	4 042 000	3 881 472,85

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά, την ανανέωση, τη μίσθωση, την επισκευή και τη συντήρηση όλου του εξοπλισμού και όλων των εγκαταστάσεων πληροφορικής, πληρογραφικής και τηλεφωνίας (περιλαμβανομένων των συσκευών τηλεμοιοτυπίας, του υλικού τηλεδιάσκεψης και του υλικού πολυμέσων), καθώς και του υλικού διερμηνείας, όπως θαλάμων, ακουστικών και συσκευών ρύθμισης ήχου για την εγκατάσταση ταυτόχρονης διερμηνείας.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, βάσει του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε: p.m.

## 2102 Εργασίες εκμετάλλευσης, εφαρμογής και συντήρησης των λογισμικών και των συστημάτων οι οποίες ανατίθενται σε τρίτους.

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
9 616 000	9 389 000	8 508 991,12

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις εργασίες ανάλυσης και προγραμματισμού στον τομέα της πληροφορικής.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, βάσει του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε: p.m.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΑ: ΑΓΟΡΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ** (συνέχεια)**210** (συνέχεια)**2103** Τηλεπικοινωνίες

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 050 000	1 054 000	718 499,96

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει όλες τις δαπάνες τηλεπικοινωνιών, όπως πάγιες συνδρομές και δαπάνες τηλεφωνικής επικοινωνίας (σταθερής και κινητής).

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες για τα δίκτυα διαβίβασης δεδομένων.

Το ποσό των εσόδων που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 110 000 ευρώ.

**212** *Έπιπλα*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 028 000	673 000	652 742,98

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- την αγορά συμπληρωματικών επίπλων,
- την αντικατάσταση μέρους των επίπλων που είναι τουλάχιστον δεκαπέντε ετών και των επίπλων που δεν επιδέχονται πλέον επιδιόρθωση,
- τη μίσθωση επίπλων,
- τη συντήρηση και επιδιόρθωση επίπλων.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, βάσει του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε: p.m.

**214** *Υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
693 000	455 000	423 975,59

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες αγοράς τεχνικού εξοπλισμού,
- την αντικατάσταση του τεχνικού εξοπλισμού, όπως: οπτικοακουστικού υλικού, υλικού αρχειοθέτησης, υλικού βιβλιοθήκης και διαφόρων εργαλείων για τα συνεργεία συντήρησης των κτιρίων, καθώς και υλικού για την αναπαραγωγή κειμένων και για το εσωτερικό και εξωτερικό ταχυδρομείο,
- τις δαπάνες για τη μίσθωση του υλικού και των τεχνικών εγκαταστάσεων,
- τις δαπάνες συντήρησης και επισκευής του υλικού και του εξοπλισμού που περιλαμβάνονται στο παρόν άρθρο.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, βάσει του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε: p.m.

## ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΑ: ΑΓΟΡΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ (συνέχεια)

2 1 6 **Μεταφορικά μέσα**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 400 000	1 522 000	1 306 202,25

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- την αγορά μέσω μεταφοράς,
- την ανανέωση των οχημάτων που έχουν διανύσει τα περισσότερα χιλιόμετρα, με κατώτατο όριο τα 120 000 χιλιόμετρα,
- τα έξοδα μίσθωσης και εκμετάλλευσης των μισθωμένων αυτοκινήτων,
- τα έξοδα συντήρησης, επιδιόρθωσης, συνεργείου, στάθμευσης, διοδίων στους αυτοκινητοδρόμους και τα έξοδα ασφάλισης των υπηρεσιακών αυτοκινήτων.

Το ποσό των εσόδων που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 34 000 ευρώ.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ

2 3 0 **Γραφική ύλη, είδη γραφείου και διάφορα αναλώσιμα**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
707 000	936 000	985 260,86

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά χαρτικών ειδών και προμηθειών γραφείου:

- ξηρογραφικού χαρτιού, φωτοαντιγράφων και τελών,
- χαρτικών και ειδών γραφείου,
- υλικών για την υπηρεσία αναπαραγωγής κειμένων,
- υλικών για τις υπηρεσίες του εσωτερικού και του εξωτερικού ταχυδρομείου,
- υλικών για τα μαγνητόφωνα,
- διαφόρων εντύπων,
- υλικού πληροφορικής και πληροφορικής,
- διαφόρων υλικών και ειδών που δεν περιλαμβάνονται στον παραπάνω κατάλογο.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 500 ευρώ.

2 3 1 **Χρηματοδοτικές επιβαρύνσεις**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
26 000	36 000	15 057,50

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα τραπεζικά έξοδα [προμήθειες, επικαταλλαγή (αgiος), λοιπά έξοδα], καθώς και λοιπά χρηματοδοτικά έξοδα.

Οι τραπεζικοί τόκοι από τον τραπεζικό λογαριασμό του οργάνου αναγράφονται στην κατάσταση εσόδων.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ (συνέχεια)****2 3 2 Δικαστικά έξοδα και αποζημιώσεις**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
20 000	20 000	18 380,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται κυρίως να καλύψει την αμοιβή των δικηγόρων που επικουρούν τον εκπρόσωπο του οργάνου στις διαφορές μεταξύ της διοίκησης και ενός μόνιμου ή μη μόνιμου υπαλλήλου του οργάνου, καθώς και τις αποζημιώσεις.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, βάσει του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι), του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε: p.m.

**2 3 6 Γραμματοσήμανση**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
635 000	625 000	692 000,—

*Παρατηρήσεις*

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 18 000 ευρώ.

**2 3 8 Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
444 000	436 000	390 963,29

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις διάφορες ασφαλίσεις (ιδίως αστική ευθύνη, κλοπή, κινδύνους που αφορούν το υλικό επεξεργασίας κειμένων, ηλεκτρονικό κίνδυνο),
- την αγορά, τη συντήρηση και τον καθαρισμό, κατά κύριο λόγο: των τηβέννων των δικαστών, των στολών των κλητήρων και των οδηγών, των ενδυμάτων εργασίας του προσωπικού της υπηρεσίας πολυγραφήσεων και της ομάδας συντήρησης,
- τις λοιπές δαπάνες για τις εσωτερικές συνεδριάσεις,
- τα έξοδα μετακόμισης και φορτοεκφόρτωσης του υλικού, των επίπλων και των ειδών γραφείου,
- τις δαπάνες λειτουργίας που πραγματοποιούν οι παρέχοντες υπηρεσίες,
- τις λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας, που δεν προβλέπονται ειδικά στις προηγούμενες θέσεις.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, βάσει του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε: p.m.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5 — ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΛΕΞΕΙΣ****2 5 2 Έξοδα υποδοχής και παράστασης**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
184 000	209 000	157 225,88

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες του οργάνου που αφορούν τις υποχρεώσεις υποδοχής και παράστασης, καθώς και τα έξοδα υποδοχής και παράστασης των μελών του προσωπικού.

## ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5 — ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΛΕΞΕΙΣ (συνέχεια)

## 2 5 4 Διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
339 000	384 000	313 356,89

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει κυρίως τη διοργάνωση, με τη συνεργασία των υπουργείων Δικαιοσύνης, σεμιναρίων και άλλων προγραμμάτων επιμορφώσεως, στην έδρα του Δικαστηρίου, για τους δικαστικούς λειτουργούς και άλλους νομικούς από τα κράτη μέλη.

Η ανάπτυξη της νομολογίας του οργάνου και των εθνικών δικαστηρίων σε θέματα δικαίου της Ένωσης καθιστά αναγκαίες τις συναντήσεις εργασίας με δικαστικούς λειτουργούς των ανώτατων εθνικών δικαστηρίων και με ειδικούς του δικαίου της Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει τα έξοδα διοργάνωσης, περιλαμβανομένων των εξόδων ταξιδιού και παραμονής των συμμετεχόντων.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, βάσει του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε: p.m.

## 2 5 6 Δαπάνες ενημέρωσης και συμμετοχής σε δημόσιες εκδηλώσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
187 000	199 000	159 366,08

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά και την παραγωγή εγχειριδίων εκλαίκευσης του δικαίου της Ένωσης, τις λοιπές δαπάνες πληροφόρησης και τα έξοδα φωτογράφισης, καθώς και τη συμμετοχή στα έξοδα επισκέψεων στο όργανο.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, βάσει του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε: p.m.

## 2 5 7 Νομική πληροφορική

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συμμετοχής τα οποία μπορεί να ζητήσει η Επιτροπή από τα άλλα όργανα σε σχέση με την υπηρεσία νομικής πληροφορικής (τροφοδοσία και διάδοση της διοργανικής βάσης δεδομένων).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 7 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ: ΑΓΟΡΕΣ, ΑΡΧΕΙΟΘΕΤΗΣΗ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΔΙΑΝΟΜΗ ΕΓΓΡΑΦΩΝ

## 2 7 0 Διαβουλεύσεις, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ, ΑΓΟΡΕΣ, ΑΡΧΕΙΟΘΕΤΗΣΗ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΔΙΑΝΟΜΗ ΕΓΓΡΑΦΩΝ (συνέχεια)

## 2 7 2 Δαπάνες τεκμηρίωσης, βιβλιοθήκης και αρχειοθέτησης

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 278 000	1 167 000	1 162 884,44

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- την αγορά συγγραμμάτων, βιβλίων και άλλων δημοσιευμάτων, καθώς και την ενημέρωση των υφισταμένων τόμων,
- την καταχώριση και την αγορά πληροφορικών δεδομένων σχετικά με τη νομική τεκμηρίωση,
- την αγορά ειδικού υλικού για τη βιβλιοθήκη,
- τα έξοδα συνδρομής σε εφημερίδες, μη ειδικευμένα περιοδικά και διάφορα δελτία,
- τα έξοδα συνδρομής στα πρακτορεία Τύπου,
- τα έξοδα βιβλιοδεσίας και συντήρησης των βιβλίων της βιβλιοθήκης,
- τα έξοδα χρησιμοποίησης εξωτερικών τραπεζών νομικών δεδομένων.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, βάσει του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι), του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε: p.m.

## 2 7 4 Παραγωγή και διανομή εγγράφων

## 2 7 4 0 Επίσημη Εφημερίδα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
600 000	948 000	600 000,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα καταχώρισης των δημοσιεύσεων του οργάνου στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι), του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 28 000 ευρώ.

## 2 7 4 1 Δημοσιεύσεις γενικού χαρακτήρα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 482 000	1 185 000	1 080 000,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, ιδίως, τα έξοδα εκτύπωσης και διανομής της Συλλογής της Νομολογίας του Δικαστηρίου, συμπεριλαμβανομένης της Νομολογίας του Πρωτοδικείου, καθώς και του Ευρετηρίου Νομολογίας του Δικαίου της Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει τα έξοδα δημοσίευσης της Ετήσιας Έκθεσης Πεπραγμένων του Δικαστηρίου και άλλων ενημερωτικών φυλλαδίων που διατίθενται στους επισκέπτες του Δικαστηρίου.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι), του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 60 000 ευρώ.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

**ΤΙΤΛΟΣ 3****ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ****ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 7 — ΙΔΙΑΙΤΕΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ**

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>3 7 1</b>	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 7 <b>Ιδιαίτερες δαπάνες του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης</b>			
3 7 1 0	Δικαστικά έξοδα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	40 000	40 000	20 522,25
3 7 1 1	Διαιτητική επιτροπή του άρθρου 18 της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Σύνολο άρθρου 3 7 1</b>	<b>40 000</b>	<b>40 000</b>	<b>20 522,25</b>
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 7</b>	<b>40 000</b>	<b>40 000</b>	<b>20 522,25</b>
	<b>Σύνολο τίτλου 3</b>	<b>40 000</b>	<b>40 000</b>	<b>20 522,25</b>



## ΤΙΤΛΟΣ 3

## ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 7 — ΙΔΙΑΙΤΕΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ

3 7 1 *Ιδιαίτερες δαπάνες του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης*

## 3 7 1 0 Δικαστικά έξοδα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
40 000	40 000	20 522,25

*Παρατηρήσεις*

Σκοπός της πίστωσης αυτής είναι να καταστεί δυνατή η εύρυθμη απονομή της δικαιοσύνης σε όλες τις περιπτώσεις παροχής του ευεργετήματος πενίας και σε σχέση με όλα τα έξοδα των μαρτύρων και πραγματογνωμόνων, τα έξοδα αυτοψίας και δικαστικής αρωγής, καθώς και σε σχέση με τις αμοιβές των δικηγόρων και τα άλλα έξοδα τα οποία βαρύνουν ενδεχομένως το όργανο.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, βάσει του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε: p.m.

## 3 7 1 1 Διαιτητική επιτροπή του άρθρου 18 της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

**ΤΙΤΛΟΣ 10**  
**ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ****ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ**

Αρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Σύνολο τίτλου 10</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>
	<b>ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>348 335 000</b>	<b>341 229 998</b>	<b>323 784 221,31</b>

**ΤΙΤΛΟΣ 10****ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ****ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—



## ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

## Τμήμα IV — Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Ομάδα καθηκόντων και βαθμοί	Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης			
	2012		2011	
	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις
AD 16	5	—	5	—
AD 15	10	1	10	1
AD 14	39 <sup>(1)</sup>	44 <sup>(2)</sup>	39 <sup>(3)</sup>	44 <sup>(4)</sup>
AD 13	98	—	80	—
AD 12	107 <sup>(5)</sup>	66	110 <sup>(6)</sup>	66
AD 11	69	73	84	73
AD 10	42	33	42	33
AD 9	129	1	78	1
AD 8	178	1	210	1
AD 7	126	—	145	—
AD 6	44	—	44	—
AD 5	40	—	34	—
Σύνολο	887	219	881	219
AST 11	10	—	9	—
AST 10	10	1	8	1
AST 9	29	—	32	—
AST 8	35	5	35	5
AST 7	73	28	73	28
AST 6	67	24	67	24
AST 5	66	45	48	46
AST 4	81	68	95	68
AST 3	131	10	117	12
AST 2	84	5	105	5
AST 1	74	—	76	—
Σύνολο	660	186	665	189
<b>Γενικό σύνολο</b>	<b>1 547 <sup>(7)</sup></b>	<b>405</b>	<b>1 546 <sup>(8)</sup></b>	<b>408</b>
<b>Γενικό σύνολο</b>	<b>1 952 <sup>(9)</sup></b>		<b>1 954 <sup>(10)</sup></b>	

<sup>(1)</sup> Από τις οποίες μία AD 15 επί προσωπικής βάσης.

<sup>(2)</sup> Από τις οποίες μία AD 15 επί προσωπικής βάσης.

<sup>(3)</sup> Από τις οποίες μία AD 15 επί προσωπικής βάσης.

<sup>(4)</sup> Από τις οποίες μία AD 15 επί προσωπικής βάσης.

<sup>(5)</sup> Από τις οποίες μία AD 14 επί προσωπικής βάσης.

<sup>(6)</sup> Από τις οποίες μία AD 14 επί προσωπικής βάσης.

<sup>(7)</sup> Δεν περιλαμβάνεται το θεωρητικό αποθεματικό, χωρίς χορήγηση πιστώσεων, για μονίμους υπαλλήλους αποσπασμένους σε γραφεία Μελών του Δικαστηρίου, του Γενικού Δικαστηρίου ή του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (6 AD 12, 12 AD 11, 18 AD 10, 9 AD 7, 11 AST 6, 17 AST 5, 21 AST 4, 8 AST 3).

<sup>(8)</sup> Δεν περιλαμβάνεται το θεωρητικό αποθεματικό, χωρίς χορήγηση πιστώσεων, για μονίμους υπαλλήλους αποσπασμένους σε γραφεία μελών του Δικαστηρίου, του Γενικού Δικαστηρίου ή του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (6 AD 12, 12 AD 11, 18 AD 10, 9 AD 7, 11 AST 6, 17 AST 5, 21 AST 4, 8 AST 3).

<sup>(9)</sup> Η πλήρωση ορισμένων θέσεων κατά μερική απασχόληση μπορεί να αντισταθμίζεται με την πρόσληψη λοιπού προσωπικού εντός των ορίων του υπολοίπου των θέσεων εργασίας που ελευθερώνονται με τον τρόπο αυτόν ανά κατηγορία.

<sup>(10)</sup> Η πλήρωση ορισμένων θέσεων κατά μερική απασχόληση μπορεί να αντισταθμίζεται με την πρόσληψη λοιπού προσωπικού εντός των ορίων του υπολοίπου των θέσεων εργασίας που ελευθερώνονται με τον τρόπο αυτόν ανά κατηγορία.



ΤΜΗΜΑ V  
**ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ**





## ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

Συνεισφορά της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη χρηματοδότηση των δαπανών  
του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 2012

Ονομασία	Ποσό
Δαπάνες	142 476 614
Ίδια έσοδα	- 21 410 000
<b>Συνεισφορά προς είσπραξη</b>	<b>121 066 614</b>

## ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

## ΙΔΙΑ ΕΣΟΔΑ

## ΤΙΤΛΟΣ 4

## ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΤΕΛΗ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ

Αρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0			
4 0 0	Προϊόν του φόρου επί των αποδοχών, μισθών και αποζημιώσεων των μελών του οργάνου, των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού	10 210 000	10 497 081	9 358 372,47
4 0 3	Προϊόν της προσωρινής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού εν ενεργεία προσωπικού	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	Προϊόν της ειδικής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού εν ενεργεία προσωπικού	1 400 000	1 100 000	1 296 219,56
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0	11 610 000	11 597 081	10 654 592,03
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1			
4 1 0	Εισφορές του προσωπικού για τη χρηματοδότηση του συνταξιοδοτικού συστήματος	8 300 000	7 715 532	7 650 484,26
4 1 1	Μεταφορά ή εξαγορά συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό	1 300 000	1 300 000	48 110,16
4 1 2	Εισφορές των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων σε άδεια για προσωπικούς λόγους στο συνταξιοδοτικό σύστημα	p.m.	p.m.	86,62
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 1	9 600 000	9 015 532	7 698 681,04
	Σύνολο τίτλου 4	21 210 000	20 612 613	18 353 273,07

## ΤΙΤΛΟΣ 4

## ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 40 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΤΕΛΗ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ

**4 0 0 Προϊόν του φόρου επί των αποδοχών, μισθών και αποζημιώσεων των μελών του οργάνου, των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
10 210 000	10 497 081	9 358 372,47

*Παρατηρήσεις*

Πρωτόκολλο περί προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 12.

Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1967, περί του καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέως του Δικαστηρίου, του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου, καθώς και του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 187 της 8.8.1967, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 260/68 του Συμβουλίου, της 29ης Φεβρουαρίου 1968, περί καθορισμού των όρων και της διαδικασίας επιβολής του φόρου του θεσπισθέντος υπέρ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 56 της 4.3.1968, σ. 8).

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2290/77 του Συμβουλίου, της 18ης Οκτωβρίου 1977, περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου (ΕΕ L 268 της 20.10.1977, σ. 1).

**4 0 3 Προϊόν της προσωρινής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού εν ενεργεία προσωπικού**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1967, περί του καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέως του Δικαστηρίου, του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου, καθώς και του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 187 της 8.8.1967, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2290/77 του Συμβουλίου, της 18ης Οκτωβρίου 1977, περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου (ΕΕ L 268 της 20.10.1977, σ. 1).

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 66α ως ίσχυε έως τις 15 Δεκεμβρίου 2003.

**4 0 4 Προϊόν της ειδικής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού εν ενεργεία προσωπικού**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
1 400 000	1 100 000	1 296 219,56

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 66α.

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2290/77 του Συμβουλίου, της 18ης Οκτωβρίου 1977, περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου (ΕΕ L 268 της 20.10.1977, σ. 1).

## ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ

## 4 1 0 Εισφορές του προσωπικού για τη χρηματοδότηση του συνταξιοδοτικού συστήματος

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
8 300 000	7 715 532	7 650 484,26

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 83 παράγραφος 2.

## 4 1 1 Μεταφορά ή εξαγορά συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
1 300 000	1 300 000	48 110,16

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 4, το άρθρο 11 παράγραφοι 2 και 3, καθώς και το άρθρο 48 του παραρτήματος VIII.

## 4 1 2 Εισφορές των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων σε άδεια για προσωπικούς λόγους στο συνταξιοδοτικό σύστημα

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	86,62

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

## ΤΙΤΛΟΣ 5

## ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0 — ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΑΓΑΘΩΝ (ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ) ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1 — ΠΡΟΪΟΝ ΕΚΜΙΣΘΩΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2 — ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0			
<b>5 0 0</b>	<b>Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών (προμηθειών)</b>			
5 0 0 0	Προϊόν πώλησης μεταφορικών μέσων — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
5 0 0 1	Προϊόν πώλησης άλλων κινητών αγαθών — Έσοδα για ειδικό προορισμό (πρώην άρθρο 5 0 0)	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 5 0 0	p.m.	p.m.	0,—
<b>5 0 2</b>	<b>Προϊόν πώλησης δημοσιευμάτων, εντύπων και ταινιών — Έσοδα για ειδικό προορισμό</b>	p.m.	p.m.	16 281,41
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 0	p.m.	p.m.	16 281,41
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1			
<b>5 1 1</b>	<b>Προϊόν των εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων και επιστροφή των εξόδων εκμίσθωσης</b>			
5 1 1 0	Προϊόν των εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1 1	Επιστροφή εξόδων εκμίσθωσης — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 5 1 1	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 1	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2			
<b>5 2 0</b>	<b>Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή χορηγηθέντα δάνεια, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι από τους λογαριασμούς του οργάνου</b>	p.m.	p.m.	45 866,43
<b>5 2 2</b>	<b>Τόκοι παραγόμενοι από προχρηματοδοτήσεις</b>	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 2	p.m.	p.m.	45 866,43

## ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5 — ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 7 — ΑΛΛΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΕΣ ΜΕ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8 — ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 9 — ΛΟΙΠΑ ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
5 5 0	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5 <i>Έσοδα προερχόμενα από το προϊόν παροχής υπηρεσιών και εργασιών που πραγματοποιούνται υπέρ άλλων οργάνων ή οργανισμών, συμπεριλαμβανομένου του ποσού των αποζημιώσεων αποστολών που καταβάλλονται για λογαριασμό άλλων οργάνων ή οργανισμών και επιστρέφονται από τα τελευταία — Έσοδα για ειδικό προορισμό</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 5 1	<i>Έσοδα προερχόμενα από τρίτους για παροχές υπηρεσιών ή εργασίες που πραγματοποιούνται με αίτημά τους — Έσοδα για ειδικό προορισμό</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 5	p.m.	p.m.	0,—
5 7 0	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 7 <i>Έσοδα προερχόμενα από την επιστροφή αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών — Έσοδα για ειδικό προορισμό</i>	p.m.	p.m.	512 154,64
5 7 1	<i>Έσοδα που αντιστοιχούν σε καθορισμένο προορισμό όπως οι πρόσδοδοι ιδρυμάτων, οι επιχορηγήσεις, οι δωρεές και τα κληροδοτήματα, συμπεριλαμβανομένων των εσόδων για ειδικό προορισμό του κάθε οργάνου — Έσοδα για ειδικό προορισμό</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	<i>Άλλες εισφορές και επιστροφές συνδεδεμένες με τη διοικητική λειτουργία του οργάνου — Έσοδα για ειδικό προορισμό</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 7	p.m.	p.m.	512 154,64
5 8 0	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8 <i>Έσοδα προερχόμενα από αποζημιώσεις στο πλαίσιο μίσθωσης ακινήτων — Έσοδα για ειδικό προορισμό</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 8 1	<i>Έσοδα προερχόμενα από εισπραχθείσες ασφαλιστικές αποζημιώσεις — Έσοδα για ειδικό προορισμό</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 8	p.m.	p.m.	0,—
5 9 0	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 9 <i>Λοιπά έσοδα προερχόμενα από τη διοικητική διαχείριση</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 9	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου 5	p.m.	p.m.	574 302,48

## ΤΙΤΛΟΣ 5

## ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0 — ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΑΓΑΘΩΝ (ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ) ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

## 5 0 0 Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών (προμηθειών)

## 5 0 0 0 Προϊόν πώλησης μεταφορικών μέσων — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των εσόδων που προέρχονται από την πώληση ή τη μεταβίβαση προς κάλυψη μέρους του τιμήματος των μεταφορικών μέσων που ανήκουν στο όργανο.

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 0 0 1 Προϊόν πώλησης άλλων κινητών αγαθών — Έσοδα για ειδικό προορισμό (πρώην άρθρο 5 0 0)

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των εσόδων που προέρχονται από την πώληση ή τη μεταβίβαση προς κάλυψη μέρους του τιμήματος των κινητών αγαθών που ανήκουν στο όργανο, πλην των μεταφορικών μέσων.

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 0 2 Προϊόν πώλησης δημοσιευμάτων, εντύπων και ταινιών — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	16 281,41

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

Το άρθρο αυτό περιλαμβάνει επίσης τα έσοδα που προέρχονται από την πώληση των προϊόντων αυτών σε ηλεκτρονική μορφή. Τα έσοδα εκτιμώνται σε 70 000 ευρώ.

## ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1 — ΠΡΟΪΟΝ ΕΚΜΙΣΘΩΣΕΩΝ

## 5 1 1 Προϊόν των εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων και επιστροφή των εξόδων εκμίσθωσης

## 5 1 1 0 Προϊόν των εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 1 1 1 Επιστροφή εξόδων εκμίσθωσης — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2 — ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ

## 5 2 0 Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή χορηγηθέντα δάνεια, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι από τους λογαριασμούς του οργάνου

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	45 866,43

## Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των εσόδων από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή από χορηγηθέντα δάνεια, των τραπεζικών και λοιπών τόκων που εισπράττονται από τους λογαριασμούς του οργάνου.

## 5 2 2 Τόκοι παραγόμενοι από προχρηματοδοτήσεις

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των εσόδων από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή από χορηγηθέντα δάνεια, των τραπεζικών και λοιπών τόκων που εισπράττονται από τους λογαριασμούς του οργάνου.



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5 — ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

## 5 5 0 Έσοδα προερχόμενα από το προϊόν παροχής υπηρεσιών και εργασιών που πραγματοποιούνται υπέρ άλλων οργάνων ή οργανισμών, συμπεριλαμβανομένου του ποσού των αποζημιώσεων αποστολών που καταβάλλονται για λογαριασμό άλλων οργάνων ή οργανισμών και επιστρέφονται από τα τελευταία — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 5 1 Έσοδα προερχόμενα από τρίτους για παροχές υπηρεσιών ή εργασίες που πραγματοποιούνται με αίτημά τους — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 7 — ΑΛΛΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΕΣ ΜΕ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

## 5 7 0 Έσοδα προερχόμενα από την επιστροφή αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	512 154,64

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 7 1 Έσοδα που αντιστοιχούν σε καθορισμένο προορισμό όπως οι πρόσδοδοι ιδρυμάτων, οι επιχορηγήσεις, οι δωρεές και τα κληροδοτήματα, συμπεριλαμβανομένων των εσόδων για ειδικό προορισμό του κάθε οργάνου — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 7 — ΑΛΛΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΕΣ ΜΕ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ (συνέχεια)

## 5 7 3 Άλλες εισφορές και επιστροφές συνδεδεμένες με τη διοικητική λειτουργία του οργάνου — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8 — ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ

## 5 8 0 Έσοδα προερχόμενα από αποζημιώσεις στο πλαίσιο μίσθωσης ακινήτων — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 8 1 Έσοδα προερχόμενα από εισπραχθείσες ασφαλιστικές αποζημιώσεις — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 9 — ΛΟΙΠΑ ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

## 5 9 0 Λοιπά έσοδα προερχόμενα από τη διοικητική διαχείριση

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των λοιπών εσόδων που προέρχονται από τη διοικητική διαχείριση.

**ΤΙΤΛΟΣ 9**  
**ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
9 0 0	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0			
	<i>Διάφορα έσοδα</i>	200 000	200 000	358,15
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 0	200 000	200 000	358,15
	Σύνολο τίτλου 9	200 000	200 000	358,15
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	21 410 000	20 812 613	18 927 933,70

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

**ΤΙΤΛΟΣ 9**  
**ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ

**9 0 0** *Διάφορα έσοδα*

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
200 000	200 000	358,15

*Παρατηρήσεις*

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των διαφόρων εσόδων.

## ΔΑΠΑΝΕΣ

## Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>1</b>	<b>ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ</b>			
1 0	ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ	14 592 283	12 929 750	12 979 863,90
1 2	ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	96 486 831	95 956 570	87 458 637,10
1 4	ΛΟΙΠΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΑΠΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΣΥΝ-ΕΡΓΑΤΕΣ	4 173 000	3 825 092	3 589 598,68
1 6	ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ	6 483 500	6 137 250	5 119 011,91
	<b>Σύνολο τίτλου 1</b>	<b>121 735 614</b>	<b>118 848 662</b>	<b>109 147 111,59</b>
<b>2</b>	<b>ΑΚΙΝΗΤΑ, ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑ-ΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ</b>			
2 0	ΑΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	9 941 000	14 611 000	18 390 592,45
2 1	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ: ΑΓΟΡΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	7 338 000	7 316 282	7 136 581,90
2 3	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ	525 000	422 000	405 896,89
2 5	ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΣΚΕΨΕΙΣ	793 000	893 000	846 723,27
2 7	ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ: ΑΠΟΚΤΗΣΗ, ΑΡΧΕΙΟΘΕΤΗΣΗ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΔΙΑΔΟΣΗ	2 144 000	2 240 000	2 031 524,39
	<b>Σύνολο τίτλου 2</b>	<b>20 741 000</b>	<b>25 482 282</b>	<b>28 811 318,90</b>
<b>10</b>	<b>ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ</b>			
10 0	ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ	p.m.	p.m.	0,—
10 1	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Σύνολο τίτλου 10</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>
	<b>ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>142 476 614</b>	<b>144 330 944</b>	<b>137 958 430,49</b>

## ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

## ΤΙΤΛΟΣ 1

## ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0			
<b>1 0 0</b>	<b>Αποδοχές και άλλα δικαιώματα</b>			
1 0 0 0	Αποδοχές, αποζημιώσεις και συντάξεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 495 000	8 324 835	8 439 265,02
1 0 0 2	Δικαιώματα που συνδέονται με την ανάληψη καθηκόντων και τη λήξη των καθηκόντων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	829 000	59 255	652 440,41
	Σύνολο άρθρου 1 0 0	9 324 000	8 384 090	9 091 705,43
<b>1 0 2</b>	<b>Μεταβατικές αποζημιώσεις</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 682 253	957 552	920 877,68
<b>1 0 3</b>	<b>Συντάξεις</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 128 000	3 097 552	2 599 228,13
<b>1 0 4</b>	<b>Αποστολές</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	308 000	328 673	274 703,30
<b>1 0 6</b>	<b>Επαγγελματική επιμόρφωση</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	100 000	81 154	93 349,36
<b>1 0 9</b>	<b>Έκτακτη πίστωση</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 030	80 729	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 0	14 592 283	12 929 750	12 979 863,90
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2			
<b>1 2 0</b>	<b>Αποδοχές και άλλα δικαιώματα</b>			
1 2 0 0	Αποδοχές και αποζημιώσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	94 540 000	93 768 394	85 608 074,84
1 2 0 2	Αμειβόμενες υπερωρίες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	460 000	531 751	462 234,15
1 2 0 4	Δικαιώματα κατά την ανάληψη καθηκόντων, τη μετάθεση και τη λήξη καθηκόντων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 067 000	1 046 579	1 388 328,11
	Σύνολο άρθρου 1 2 0	96 067 000	95 346 724	87 458 637,10
<b>1 2 2</b>	<b>Αποζημιώσεις λόγω πρόωρης λήξης των καθηκόντων</b>			
1 2 2 0	Αποζημιώσεις σε περίπτωση αφαίρεσης της θέσης προς το συμφέρον της υπηρεσίας (άρθρο 41 και 50 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης)			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ (συνέχεια)****ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4 — ΛΟΙΠΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΑΠΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ****ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**

Άρθρο θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>1 2 2</b>	(συνέχεια)			
1 2 2 2	Αποζημιώσεις οριστικής λήξης των καθηκόντων και ειδικό σύστημα συνταξιοδότησης για τους μόνιμους και εκτάκτους υπαλλήλους			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 2 2	p.m.	p.m.	0,—
<b>1 2 9</b>	<b>Έκτακτη πίστωση</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	419 831	609 846	0,—
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 2</b>	<b>96 486 831</b>	<b>95 956 570</b>	<b>87 458 637,10</b>
	<b>ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4</b>			
<b>1 4 0</b>	<b>Λοιπό προσωπικό και εξωτερικοί συνεργάτες</b>			
1 4 0 0	Λοιποί υπάλληλοι			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 685 000	2 221 749	2 374 587,02
1 4 0 4	Περίοδοι πρακτικής άσκησης και ανταλλαγές προσωπικού			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 044 000	1 112 820	977 109,34
1 4 0 5	Λοιπές εξωτερικές υπηρεσίες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	111 000	197 907	3 064,75
1 4 0 6	Εξωτερικές παροχές υπηρεσιών στον γλωσσικό τομέα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	323 000	278 966	234 837,57
	Σύνολο άρθρου 1 4 0	4 163 000	3 811 442	3 589 598,68
<b>1 4 9</b>	<b>Έκτακτη πίστωση</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000	13 650	0,—
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 4</b>	<b>4 173 000</b>	<b>3 825 092</b>	<b>3 589 598,68</b>
	<b>ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6</b>			
<b>1 6 1</b>	<b>Δαπάνες που συνδέονται με τη διαχείριση του προσωπικού</b>			
1 6 1 0	Διάφορα έξοδα πρόσληψης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	68 500	68 981	55 500,—
1 6 1 2	Περαιτέρω επαγγελματική επιμόρφωση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	690 000	873 417	593 882,65
	Σύνολο άρθρου 1 6 1	758 500	942 398	649 382,65
<b>1 6 2</b>	<b>Αποστολές</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 802 000	3 651 917	3 231 559,72
<b>1 6 3</b>	<b>Παρεμβάσεις υπέρ του προσωπικού του οργάνου</b>			
1 6 3 0	Κοινωνική υπηρεσία			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000	15 216	11 000,—

## ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ** (συνέχεια)

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>1 6 3</b>	(συνέχεια)			
1 6 3 2	Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ των μελών του προσωπικού και λοιπές κοινωνικές παρεμβάσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	103 000	104 485	53 649,51
	Σύνολο άρθρου 1 6 3	118 000	119 701	64 649,51
<b>1 6 5</b>	<b>Δραστηριότητες που αφορούν το σύνολο των μελών και του προσωπικού του οργάνου</b>			
1 6 5 0	Ιατρική υπηρεσία			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	106 000	184 625	80 985,25
1 6 5 2	Εστιατόρια και κυλικεία			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	37 000	62 894	46 756,91
1 6 5 4	Βρεφονηπιακός σταθμός			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 597 000	1 175 715	1 045 677,87
1 6 5 5	Δαπάνες του ΡΜΟ για τη διαχείριση φακέλων που αφορούν το προσωπικό του Συνεδρίου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	65 000		
	Σύνολο άρθρου 1 6 5	1 805 000	1 423 234	1 173 420,03
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 6</b>	<b>6 483 500</b>	<b>6 137 250</b>	<b>5 119 011,91</b>
	<b>Σύνολο τίτλου 1</b>	<b>121 735 614</b>	<b>118 848 662</b>	<b>109 147 111,59</b>



## ΤΙΤΛΟΣ 1

## ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

1 0 0 *Αποδοχές και άλλα δικαιώματα*

## 1 0 0 0 Αποδοχές, αποζημιώσεις και συντάξεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
8 495 000	8 324 835	8 439 265,02

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2290/77 του Συμβουλίου, της 18ης Οκτωβρίου 1977, περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου (ΕΕ L 268 της 20.10.1977, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 2.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των μισθών, επιδομάτων και αποζημιώσεων των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου, καθώς και την επίπτωση των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις αποδοχές και στις μεταφορές μέρους των αποδοχών σε κράτος μέλος διαφορετικό από τον τόπο εργασίας.

## 1 0 0 2 Δικαιώματα που συνδέονται με την ανάληψη καθηκόντων και τη λήξη των καθηκόντων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
829 000	59 255	652 440,41

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2290/77 του Συμβουλίου, της 18ης Οκτωβρίου 1977, περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου (ΕΕ L 268 της 20.10.1977, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 6.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τα έξοδα ταξιδιού που πραγματοποιούνται με την ευκαιρία της ανάληψης ή της λήξης των καθηκόντων των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου,
- τις αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης και επανεγκατάστασης των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου, με την ευκαιρία της ανάληψης καθηκόντων ή της αποχώρησής τους,
- τα έξοδα μετακόμισης των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου με την ευκαιρία της ανάληψης καθηκόντων ή της αποχώρησής τους.

1 0 2 *Μεταβατικές αποζημιώσεις*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 682 253	957 552	920 877,68

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2290/77 του Συμβουλίου, της 18ης Οκτωβρίου 1977, περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου (ΕΕ L 268 της 20.10.1977, σ. 1), και ιδίως ο άρθρο 8.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις μεταβατικές αποζημιώσεις και τα οικογενειακά επιδόματα των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου μετά τη λήξη των καθηκόντων τους.

## ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ (συνέχεια)

## 103 Συντάξεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 128 000	3 097 552	2 599 228,13

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2290/77 του Συμβουλίου, της 18ης Οκτωβρίου 1977, περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου (ΕΕ L 268 της 20.10.1977, σ. 1), και ιδίως τα άρθρα 9, 10, 11 και 16.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συντάξεις λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου, τις συντάξεις αναπηρίας, καθώς και τις συντάξεις επιζώντων συζύγων και ορφανών των τέως μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου.

## 104 Αποστολές

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
308 000	328 673	274 703,30

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2290/77 του Συμβουλίου, της 18ης Οκτωβρίου 1977, περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου (ΕΕ L 268 της 20.10.1977, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 6.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την πληρωμή των αποζημιώσεων αποστολής, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα για την εκτέλεση αποστολής.

Το ύψος των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 2 000 ευρώ.

## 106 Επαγγελματική επιμόρφωση

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
100 000	81 154	93 349,36

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συμμετοχής των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου σε μαθήματα γλωσσών ή σε άλλα σεμινάρια επαγγελματικής επιμόρφωσης.

## 109 Έκτακτη πίστωση

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
50 030	80 729	0,—

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις από τις ενδεχόμενες αναπροσαρμογές των αποδοχών και των συντάξεων που θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Η πίστωση αυτή έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί σε άλλα κονδύλια του προϋπολογισμού, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ***Παρατηρήσεις*

Στις πιστώσεις του παρόντος κεφαλαίου εφαρμόστηκε κατ' αποκοπή μείωση 3 %.

**1 2 0 Αποδοχές και άλλα δικαιώματα****1 2 0 0** Αποδοχές και αποζημιώσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
94 540 000	93 768 394	85 608 074,84

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται κυρίως για την κάλυψη, για τους μονίμους και εκτάκτους υπαλλήλους που κατέχουν μια θέση προβλεπόμενη στον πίνακα προσωπικού:

- των μισθών, των επιδομάτων και των αποζημιώσεων που συνδέονται με τους μισθούς,
- των κινδύνων ασθένειας, ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου και λοιπών κοινωνικών επιβαρύνσεων,
- της συνεισφοράς του οργάνου στο κοινό καθεστώς ασφάλισης ασθενείας,
- των διαφόρων άλλων επιδομάτων και αποζημιώσεων,
- της πληρωμής των εξόδων ταξιδιού για τους μονίμους ή εκτάκτους υπαλλήλους, τους συζύγους τους και τα συντηρούμενα τέκνα, από τον τόπο εργασίας στον τόπο καταγωγής,
- της επίπτωσης των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις αποδοχές και στις μεταφορές μέρους των αποδοχών σε κράτος μέλος διαφορετικό από τον τόπο εργασίας,
- του κινδύνου ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων καθώς και τις πληρωμές που πρέπει να πραγματοποιήσει το όργανο υπέρ των εκτάκτων υπαλλήλων για τη δημιουργία ή διατήρηση των συνταξιοδοτικών τους δικαιωμάτων στη χώρα καταγωγής τους,
- της αποζημίωσης απόλυσης δόκιμου υπαλλήλου σε περίπτωση έκδηλης ανεπάρκειας,
- της αποζημίωσης λύσης της σύμβασης εκτάκτου υπαλλήλου από το όργανο,
- των αποζημιώσεων λόγω συνεχούς υπηρεσίας ή εργασίας με βάρδιες ή λόγω επιφυλακής στον τόπο εργασίας ή/και κατ' οίκον.

Το ύψος των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**1 2 0 2** Αμειβόμενες υπερωρίες

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
460 000	531 751	462 234,15

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των μονίμων υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 56 και το παράρτημα VI.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή υπερωριών, υπό τους όρους που προβλέπουν οι προαναφερόμενες διατάξεις.

**1 2 0 4** Δικαιώματα κατά την ανάληψη καθηκόντων, τη μετάθεση και τη λήξη καθηκόντων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 067 000	1 046 579	1 388 328,11

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

## ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ** (συνέχεια)**1 2 0** (συνέχεια)**1 2 0 4** (συνέχεια)

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τα έξοδα ταξιδιού των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογένειας) κατά την ανάληψη των καθηκόντων τους, την αποχώρηση ή τη μετάθεση που συνεπάγεται αλλαγή του τόπου εργασίας,
- τις αποζημιώσεις εγκατάστασης/επανεγκατάστασης και τα έξοδα μετακόμισης των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν τόπο διαμονής κατά την ανάληψη των καθηκόντων τους ή κατά τον διορισμό τους σε νέο τόπο υπηρεσίας καθώς και κατά την οριστική λήξη των καθηκόντων, ακολουθούμενη από μετεγκατάσταση σε άλλο τόπο,
- τις ημερήσιες αποζημιώσεις των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που αποδεικνύουν ότι υποχρεώθηκαν να αλλάξουν τόπο διαμονής μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους ή κατά τον διορισμό τους σε νέο τόπο υπηρεσίας,
- τη διαφορά μεταξύ των εισφορών που καταβάλλουν οι επικουρικοί υπάλληλοι σε συνταξιοδοτικό καθεστώς ενός κράτους μέλους και εκείνων που οφείλονται στο ενωσιακό καθεστώς σε περίπτωση αναβάθμισης μιας σύμβασης.

Το ύψος των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**1 2 2 Αποζημιώσεις λόγω πρόωρης λήξης των καθηκόντων****1 2 2 0** Αποζημιώσεις σε περίπτωση αφαίρεσης της θέσης προς το συμφέρον της υπηρεσίας (άρθρο 41 και 50 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 41 και 50 και το παράρτημα IV.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις που πρέπει να καταβληθούν στους υπαλλήλους που τίθενται σε διαθεσιμότητα λόγω μείωσης του αριθμού θέσεων του οργάνου ή τους κατόχους θέσης ανώτερου στελεχικού δυναμικού από τους οποίους αφαιρείται προς το συμφέρον της υπηρεσίας.

**1 2 2 2** Αποζημιώσεις οριστικής λήξης των καθηκόντων και ειδικό σύστημα συνταξιοδότησης για τους μονίμους και εκτάκτους υπαλλήλους

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 64 και 72.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις αποζημιώσεις που πρέπει να καταβληθούν κατ' εφαρμογή του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ή των κανονισμών,
- την εργοδοτική εισφορά στην ασφάλιση κατά των κινδύνων ασθένειας των δικαιούχων αποζημίωσης,
- την επίπτωση των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις διάφορες αποζημιώσεις.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ (συνέχεια)

## 1 2 9 Έκτακτη πίστωση

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
419 831	609 846	0,—

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 65 και 65α και το παράρτημα XI. Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Η πίστωση αυτή έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί σε άλλα άρθρα ή θέσεις του παρόντος κεφαλαίου σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4 — ΛΟΙΠΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΑΠΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

## 1 4 0 Λοιπό προσωπικό και εξωτερικοί συνεργάτες

## 1 4 0 0 Λοιποί υπάλληλοι

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 685 000	2 221 749	2 374 587,02

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες δαπάνες:

- τις αποδοχές των λοιπών υπαλλήλων, ιδίως των επικουρικών, συμβασιούχων, τοπικών, ειδικών συμβούλων (κατά την έννοια του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης), τις εργοδοτικές εισφορές στα διάφορα συστήματα κοινωνικής ασφάλισης καθώς και τις επιπτώσεις των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων αυτών,
- τις αμοιβές του ιατρικού και παραϊατρικού προσωπικού που αμείβεται με το καθεστώς παροχής υπηρεσιών και, σε ειδικές περιπτώσεις, την απασχόληση προσωρινού προσωπικού.

Το ύψος των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 1 4 0 4 Περίοδοι πρακτικής άσκησης και ανταλλαγές προσωπικού

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 044 000	1 112 820	977 109,34

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες σχετικά με την απόσπαση και την προσωρινή τοποθέτηση στις υπηρεσίες του Ελεγκτικού Συνεδρίου υπαλλήλων των κρατών μελών κατά προτεραιότητα, ή άλλων κρατών, και άλλων εμπειρογνομόνων ή για την παροχή συμβουλών σε βραχυπρόθεσμη βάση,
- την επιστροφή πρόσθετων εξόδων που δημιουργεί η ανταλλαγή για τους υπαλλήλους της Ένωσης,
- τα έξοδα περιόδου πρακτικής άσκησης στις υπηρεσίες του Ελεγκτικού Συνεδρίου.

## ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΛΟΙΠΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΑΠΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ (συνέχεια)

## 140 (συνέχεια)

## 1405 Λοιπές εξωτερικές υπηρεσίες

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
111 000	197 907	3 064,75

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την προσφυγή σε προσωρινό προσωπικό, με εξαίρεση τους προσωρινούς μεταφραστές.

## 1406 Εξωτερικές παροχές υπηρεσιών στον γλωσσικό τομέα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
323 000	278 966	234 837,57

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- δαπάνες για τις ενέργειες που αποφασίζει η διοργανική επιτροπή μετάφρασης και διερμηνείας (CITP) και που αποσκοπούν στην προώθηση της διοργανικής συνεργασίας στον γλωσσικό τομέα,
- αμοιβές, κοινωνικές εισφορές, έξοδα ταξιδιού και αποζημιώσεις διαμονής των διερμηνέων freelance και των λοιπών μη μόνιμων διερμηνέων,
- δαπάνες για παροχές υπηρεσιών από ανεξάρτητους ή προσωρινούς μεταφραστές ή για εργασίες δακτυλογράφησης και άλλες που ανατίθενται σε τρίτους από τη μεταφραστική υπηρεσία.

## 149 Έκτακτη πίστωση

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
10 000	13 650	0,—

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 65 και 65α και το παράρτημα XI.

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Η πίστωση αυτή έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί σε άλλα άρθρα ή θέσεις του παρόντος κεφαλαίου, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ****1 6 1 Δαπάνες που συνδέονται με τη διαχείριση του προσωπικού****1 6 1 0** Διάφορα έξοδα πρόσληψης

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
68 500	68 981	55 500,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες διαφήμισης, πρόσκλησης των υποψηφίων, ενοκίασης των αιθουσών και των μηχανημάτων για τη διοργάνωση γενικών διαγωνισμών και άλλων διαδικασιών επιλογής απευθείας από το Ελεγκτικό Συνέδριο, καθώς και τις δαπάνες για τις μετακινήσεις και τον ιατρικό έλεγχο των υποψηφίων.

Το ύψος των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**1 6 1 2** Περαιτέρω επαγγελματική επιμόρφωση

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
690 000	873 417	593 882,65

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 24α.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη διοργάνωση μαθημάτων επαγγελματικής επιμόρφωσης, συμπεριλαμβανομένων των μαθημάτων γλωσσών και σεμιναρίων στον τομέα του ελέγχου και της δημοσιονομικής διαχείρισης επί διοργανικής βάσεως, καθώς και τα έξοδα εγγραφής σε παρόμοια σεμινάρια που διοργανώνουν τα κράτη μέλη.

Καλύπτει επίσης τμήμα του κόστους των συνδρομών σε ορισμένες επαγγελματικές οργανώσεις των οποίων το αντικείμενο είναι σχετικό με τις δραστηριότητες του Συνεδρίου.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση του διδακτικού και τεχνικού υλικού που προορίζεται για την επαγγελματική επιμόρφωση του προσωπικού.

Το ύψος των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 2 500 ευρώ.

**1 6 2** Αποστολές

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 802 000	3 651 917	3 231 559,72

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 11, 12 και 13 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, συμπεριλαμβανομένων των παρεπομένων εξόδων που συνδέονται με την έκδοση εισιτηρίων και τις κρατήσεις θέσεων, την καταβολή αποζημιώσεων αποστολής, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα εκτέλεσης αποστολής από το προσωπικό του Συνεδρίου που υπάγεται στον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης, καθώς και για τους εθνικούς ή διεθνείς εμπειρογνώμονες ή μονίμους υπαλλήλους που είναι αποσπασμένοι σε υπηρεσίες του Συνεδρίου και τους ασκούμενους.

Το ύψος των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 5 000 ευρώ.

## ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ (συνέχεια)

## 1 6 3 Παρεμβάσεις υπέρ του προσωπικού του οργάνου

## 1 6 3 0 Κοινωνική υπηρεσία

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
15 000	15 216	11 000,—

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 76.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις παρεμβάσεις υπέρ υπαλλήλων που βρίσκονται σε κατάσταση ιδιαίτερα δύσκολη.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης, στο πλαίσιο μιας πολιτικής υπέρ των ατόμων με αναπηρίες, για τις ακόλουθες κατηγορίες προσώπων:

- τους εν ενεργεία μονίμους και εκτάκτους υπαλλήλους,
- τους (τις) συζύγους των εν ενεργεία μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων,
- όλα τα συντηρούμενα τέκνα υπό την έννοια του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καλύπτει την επιστροφή, στον βαθμό που επιτρέπεται από τον προϋπολογισμό και μετά την εξάντληση των ποσών που δικαιούται ο ενδιαφερόμενος στη χώρα κατοικίας ή στη χώρα καταγωγής του, των εξόδων (πλην των ιατρικών) που αναγνωρίζονται ως αναγκαία και απορρέουν από την αναπηρία, στηρίζονται δε σε σχετικά πιστοποιητικά.

## 1 6 3 2 Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ των μελών του προσωπικού και λοιπές κοινωνικές παρεμβάσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
103 000	104 485	53 649,51

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται:

- να ενθαρρύνει και να χρηματοδοτήσει κάθε πρωτοβουλία που έχει σκοπό την προώθηση των κοινωνικών σχέσεων μεταξύ υπαλλήλων των διαφόρων εθνικοτήτων, όπως είναι οι επιχορηγήσεις προς τις αθλητικές και μορφωτικές λέσχες του προσωπικού,
- να καλύψει τις λοιπές παρεμβάσεις και επιχορηγήσεις υπέρ των υπαλλήλων και των οικογενειών τους.

## 1 6 5 Δραστηριότητες που αφορούν το σύνολο των μελών και του προσωπικού του οργάνου

## 1 6 5 0 Ιατρική υπηρεσία

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
106 000	184 625	80 985,25

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 59 και το άρθρο 8 του παραρτήματος II.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα σχετικά με την ετήσια ιατρική εξέταση όλων των υπαλλήλων, συμπεριλαμβανομένων των αναλύσεων και ιατρικών εξετάσεων που ζητούνται στο πλαίσιο της εξέτασης αυτής.



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ** (συνέχεια)**1 6 5** (συνέχεια)

## 1 6 5 2 Εστιατόρια και κυλικεία

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
37 000	62 894	46 756,91

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες λειτουργίας των εστιατορίων και των κυλικείων.

Καλύπτει επίσης τη μετατροπή και την ανανέωση του υλικού που εγκαταστάθηκε στο εστιατόριο και τα κυλικεία, προκειμένου να υπάρξει συμμόρφωση με τους ισχύοντες εθνικούς κανόνες σε θέματα υγιεινής και ασφάλειας.

Το ύψος των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 1 6 5 4 Βρεφονηπιακός σταθμός

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 597 000	1 175 715	1 045 677,87

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματική συνεισφορά του Ελεγκτικού Συνεδρίου στα έξοδα του βρεφονηπιακού σταθμού και του κέντρου μελέτης στο Λουξεμβούργο.

## 1 6 5 5 Δαπάνες του ΡΜΟ για τη διαχείριση φακέλων που αφορούν το προσωπικό του Συνεδρίου

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
65 000		

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο των συμφωνιών παροχής υπηρεσιών μεταξύ του Γραφείου Διαχείρισης και Εκκαθάρισης Ατομικών Δικαιωμάτων (ΡΜΟ) και του Συνεδρίου.

## ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

## ΤΙΤΛΟΣ 2

## ΑΚΙΝΗΤΑ, ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΑΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ: ΑΓΟΡΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Αρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0			
<b>2 0 0</b>	<b>Ακίνητα</b>			
2 0 0 0	Μισθώματα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 195 000	3 942 000	3 835 500,—
2 0 0 1	Χρηματοδοτική μίσθωση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 3	Απόκτηση ακινήτων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000 000	7 000 000	11 000 000,—
2 0 0 5	Κατασκευή κτιρίων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 7	Διαρρύθμιση των χώρων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	165 000	165 000	164 991,55
2 0 0 8	Μελέτες και τεχνική βοήθεια για κατασκευαστικά έργα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000	60 000	53 023,46
	Σύνολο άρθρου 2 0 0	7 410 000	11 167 000	15 053 515,01
<b>2 0 2</b>	<b>Έξοδα σχετικά με τα κτίρια</b>			
2 0 2 2	Καθαρισμός και συντήρηση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 106 000	1 433 000	1 217 797,55
2 0 2 4	Κατανάλωση ενέργειας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 044 000	1 012 000	1 012 000,—
2 0 2 6	Ασφάλεια και επίβλεψη κτιρίων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	232 000	852 000	976 279,89
2 0 2 8	Ασφάλειες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	69 000	67 000	51 000,—
2 0 2 9	Λοιπές δαπάνες σχετικές με ακίνητα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	80 000	80 000	80 000,—
	Σύνολο άρθρου 2 0 2	2 531 000	3 444 000	3 337 077,44
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 0	9 941 000	14 611 000	18 390 592,45
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1			
<b>2 1 0</b>	<b>Εξοπλισμός, έξοδα εκμετάλλευσης και διάφορες παροχές υπηρεσιών σχετικά με την πληροφορική και τις τηλεπικοινωνίες</b>			
2 1 0 0	Αγορά και συντήρηση εξοπλισμού και λογισμικού, καθώς και σχετικές εργασίες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 907 000	2 179 282	1 714 318,57

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ: ΑΓΟΡΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ (συνέχεια)****ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ****ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5 — ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΣΚΕΨΕΙΣ**

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>2 1 0</b>	(συνέχεια)			
2 1 0 2	Παροχή εξωτερικών υπηρεσιών για τη λειτουργία, την υλοποίηση και τη συντήρηση των λογισμικών και των συστημάτων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 960 000	3 695 000	3 988 000,—
2 1 0 3	Τηλεπικοινωνίες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	634 000	626 000	662 999,92
	Σύνολο άρθρου 2 1 0	6 501 000	6 500 282	6 365 318,49
<b>2 1 2</b>	<b>Έπιπλα</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	107 000	107 000	136 499,68
<b>2 1 4</b>	<b>Τεχνικός εξοπλισμός και εγκαταστάσεις</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	159 000	130 000	127 173,22
<b>2 1 6</b>	<b>Μεταφορικά μέσα</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	571 000	579 000	507 590,51
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 1	7 338 000	7 316 282	7 136 581,90
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3			
<b>2 3 0</b>	<b>Γραφική ύλη, είδη γραφείου και διάφορα αναλώσιμα</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	165 000	165 000	154 045,02
<b>2 3 1</b>	<b>Χρηματοπιστωτικά έξοδα</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 000	20 000	20 000,—
<b>2 3 2</b>	<b>Δικαστικά έξοδα και αποζημιώσεις</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 000	20 000	36 000,—
<b>2 3 6</b>	<b>Ταχυδρομικά τέλη</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	55 000	60 000	43 105,—
<b>2 3 8</b>	<b>Λοιπές διοικητικές δαπάνες</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	265 000	157 000	152 746,87
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 3	525 000	422 000	405 896,89
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5			
<b>2 5 2</b>	<b>Έξοδα υποδοχής και παράστασης</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	234 000	252 000	238 885,90
<b>2 5 4</b>	<b>Συνεδριάσεις, συνέδρια και διαλέξεις</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	142 000	152 000	118 838,13
<b>2 5 6</b>	<b>Δαπάνες πληροφόρησης και συμμετοχής σε δημόσιες εκδηλώσεις</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	17 000	17 000	16 999,24

## ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5 — ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΣΚΕΨΕΙΣ (συνέχεια)

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 7 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ: ΑΠΟΚΤΗΣΗ, ΑΡΧΕΙΟΘΕΤΗΣΗ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΔΙΑΔΟΣΗ

Άρθρο Θέση	Όνομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 5 7	<b>Κοινή Υπηρεσία Διεργμηνείας-Συνεδριάσεων</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	400 000	472 000	472 000,—
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 5</b>	<b>793 000</b>	<b>893 000</b>	<b>846 723,27</b>
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 7			
2 7 0	<b>Παροχή συμβουλών, μελέτες και έρευνες σε συγκεκριμένους τομείς</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	480 000	491 000	450 253,97
2 7 2	<b>Δαπάνες τεκμηρίωσης, βιβλιοθήκης και αρχειοθέτησης</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	304 000	304 000	300 302,65
2 7 4	<b>Παραγωγή και διάδοση</b>			
2 7 4 0	Επίσημη Εφημερίδα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	600 000	685 000	684 000,—
2 7 4 1	Δημοσιεύσεις γενικού χαρακτήρα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	760 000	760 000	596 967,77
	Σύνολο άρθρου 2 7 4	1 360 000	1 445 000	1 280 967,77
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 7</b>	<b>2 144 000</b>	<b>2 240 000</b>	<b>2 031 524,39</b>
	<b>Σύνολο τίτλου 2</b>	<b>20 741 000</b>	<b>25 482 282</b>	<b>28 811 318,90</b>

## ΤΙΤΛΟΣ 2

## ΑΚΙΝΗΤΑ, ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΑΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

## Παρατηρήσεις

Δεδομένου ότι ακυρώθηκε η κάλυψη από τις ασφαλιστικές εταιρείες, ο κίνδυνος συγκρούσεων στον χώρο εργασίας και τρομοκρατικών επιθέσεων στον οποίο είναι εκτεθειμένα τα κτίρια του Ελεγκτικού Συνεδρίου καλύπτεται πλέον από τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Κατά συνέπεια, οι πιστώσεις του παρόντος τίτλου καλύπτουν το σύνολο των δαπανών που προκύπτουν από την επισκευή ζημιών εξαιτίας συγκρούσεων στον χώρο εργασίας και τρομοκρατικών επιθέσεων.

2 0 0 **Ακίνητα**

## 2 0 0 0 Μισθώματα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
4 195 000	3 942 000	3 835 500,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα μισθώματα στο Λουξεμβούργο και στις Βρυξέλλες.

Το ύψος των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 7 000 ευρώ.

## 2 0 0 1 Χρηματοδοτική μίσθωση

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα εμφυτευτικά τέλη και τις λοιπές ανάλογες δαπάνες που οφείλει το όργανο στο πλαίσιο συμβάσεων χρηματοδοτικής μίσθωσης.

## 2 0 0 3 Απόκτηση ακινήτων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 000 000	7 000 000	11 000 000,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των επεκτάσεων του κτιρίου του Ελεγκτικού Συνεδρίου στο Kirchberg Λουξεμβούργου, σε ετήσιες δόσεις.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να χρηματοδοτήσει το έργο κατασκευής του κτηρίου K3 του Ελεγκτικού Συνεδρίου.

## 2 0 0 5 Κατασκευή κτιρίων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται για την ενδεχόμενη εγγραφή πίστωσης προοριζόμενης για την ανέγερση κτιρίων.

## ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΑΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ** (συνέχεια)**2 0 0** (συνέχεια)

## 2 0 0 7 Διαρρύθμιση των χώρων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
165 000	165 000	164 991,55

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- την εκτέλεση διαφόρων εργασιών διαρρύθμισης χώρων, μεταξύ των οποίων κυρίως την τοποθέτηση εσωτερικών χωρισμάτων, κουρτινών και καλωδιώσεων, τις βαφές, την επένδυση τοίχων και δαπέδων, την τοποθέτηση ψευδοροφών και τις σχετικές τεχνικές εγκαταστάσεις,
- τις δαπάνες σχετικά με μελέτες και τεχνική βοήθεια για κατασκευαστικά έργα μεγάλης κλίμακας.

Το ύψος των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 2 0 0 8 Μελέτες και τεχνική βοήθεια για κατασκευαστικά έργα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
50 000	60 000	53 023,46

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με τις μελέτες και την τεχνική βοήθεια για κατασκευαστικά έργα μεγάλης κλίμακας.

**2 0 2 Έξοδα σχετικά με τα κτίρια**

## 2 0 2 2 Καθαρισμός και συντήρηση

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 106 000	1 433 000	1 217 797,55

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τα έξοδα καθαρισμού και συντήρησης των χώρων, των ανελκυστήρων, της κεντρικής θέρμανσης, των συστημάτων κλιματισμού, των ηλεκτρικών εγκαταστάσεων, καθώς και των σχετικών τροποποιήσεων και επιδιορθώσεων,
- την αγορά προϊόντων συντήρησης, πλύσης, λεύκανσης, στεγνού καθαρισμού, καθώς και άλλων προμηθειών που απαιτούνται για τη συντήρηση.

Πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων, το όργανο προβαίνει σε διαβούλευση με τα λοιπά θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμές, νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) από το καθένα από αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 63 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Το ύψος των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΑΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ** (συνέχεια)**2 0 2** (συνέχεια)**2 0 2 4** Κατανάλωση ενέργειας

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 044 000	1 012 000	1 012 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα κατανάλωσης νερού, φυσικού αερίου, ηλεκτρικού ρεύματος και θέρμανσης.

Το ύψος των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**2 0 2 6** Ασφάλεια και επίβλεψη κτιρίων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
232 000	852 000	976 279,89

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις διάφορες δαπάνες σχετικά με την ασφάλεια των κτιρίων, ιδίως για τη σύμβαση επίβλεψης των κτιρίων, την αγορά και τη συντήρηση του πυροσβεστικού υλικού και του εξοπλισμού των υπαλλήλων που συμμετέχουν στα μέτρα ασφαλείας κ.λπ.

Πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων, το όργανο προβαίνει σε διαβούλευση με τα λοιπά θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμές, νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) από το καθένα από αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 63 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Το ύψος των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**2 0 2 8** Ασφάλειες

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
69 000	67 000	51 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ασφαλιστήρια που προβλέπονται στα ασφαλιστήρια για τα κτίρια όπου στεγάζεται το όργανο, περιλαμβανομένων των κινητών αγαθών και των έργων τέχνης.

Το ύψος των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**2 0 2 9** Λοιπές δαπάνες σχετικές με ακίνητα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
80 000	80 000	80 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις λοιπές τρέχουσες δαπάνες σχετικές με ακίνητα, για τις οποίες δεν υπάρχει ειδική πρόβλεψη στα άλλα άρθρα του παρόντος κεφαλαίου, ιδίως την αποχέτευση, την αποκομιδή απορριμμάτων, τα οδικά τέλη, το υλικό σηματοδότησης κ.λπ.

Το ύψος των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ: ΑΓΟΡΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

## 210 Εξοπλισμός, έξοδα εκμετάλλευσης και διάφορες παροχές υπηρεσιών σχετικά με την πληροφορική και τις τηλεπικοινωνίες

## 2100 Αγορά και συντήρηση εξοπλισμού και λογισμικού, καθώς και σχετικές εργασίες

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 907 000	2 179 282	1 714 318,57

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες δαπάνες εκμετάλλευσης:

- αγορά, μίσθωση και συντήρηση του υλικού και του λογισμικού πληροφορικής, καθώς και κάθε άλλη παροχή και τεκμηρίωση,
- καλωδίωση για το δίκτυο πληροφορικής.

Το ύψος των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 2102 Παροχή εξωτερικών υπηρεσιών για τη λειτουργία, την υλοποίηση και τη συντήρηση των λογισμικών και των συστημάτων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 960 000	3 695 000	3 988 000,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν το εξωτερικό προσωπικό και τις εργασίες που ανατίθενται σε τρίτους, συμπεριλαμβανομένης της παροχής υπηρεσιών «helpdesk».

Το ύψος των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 2103 Τηλεπικοινωνίες

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
634 000	626 000	662 999,92

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει όλες τις δαπάνες που συνδέονται με τις τηλεπικοινωνίες, όπως τέλη συνδρομής, τηλεφωνικές γραμμές, έξοδα τηλεπικοινωνιών, τέλη συντήρησης, αγορά, ανανέωση, επιδιόρθωση και συντήρηση των τηλεφωνικών εγκαταστάσεων και εξοπλισμών.

Το ύψος των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18, παράγραφος 1, σημεία ε) έως ι), του δημοσιονομικού κανονισμού, υπολογίζεται ότι ανέρχεται σε 45 000 EUR.

## 212 Έπιπλα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
107 000	107 000	136 499,68

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά ή τη μίσθωση συμπληρωματικών επίπλων, τη συντήρηση ή την επιδιόρθωσή τους καθώς και την αντικατάσταση επίπλων που είναι παλαιά ή έχουν υποστεί ζημιές.

Το ύψος των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ: ΑΓΟΡΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ (συνέχεια)

## 214 Τεχνικός εξοπλισμός και εγκαταστάσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
159 000	130 000	127 173,22

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για αγορές, ανανέωση, μίσθωση, συντήρηση και επιδιόρθωση τεχνικού εξοπλισμού, καθώς και μηχανών και συσκευών γραφείου.

Το ύψος των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 216 Μεταφορικά μέσα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
571 000	579 000	507 590,51

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την απόκτηση ή τη μίσθωση μεταφορικών μέσων με ή χωρίς οδηγό (συμπεριλαμβανομένων των ταξί), καθώς και τα έξοδα που συνδέονται με τη χρησιμοποίησή τους.

Το ύψος των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ

## 230 Γραφική ύλη, είδη γραφείου και διάφορα αναλώσιμα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
165 000	165 000	154 045,02

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για κάθε είδους γραφική ύλη (χαρτικά) και είδη γραφείου.

Το ύψος των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 231 Χρηματοπιστωτικά έξοδα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
20 000	20 000	20 000,—

## 232 Δικαστικά έξοδα και αποζημιώσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
20 000	20 000	36 000,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα δικαστικά έξοδα και αμοιβές δικηγόρων που θα έπρεπε ενδεχομένως να φέρει το Ελεγκτικό Συνέδριο.

## 236 Ταχυδρομικά τέλη

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
55 000	60 000	43 105,—

## ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ (συνέχεια)

## 2 3 8 Λοιπές διοικητικές δαπάνες

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
265 000	157 000	152 746,87

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες ασφάλισης των αποσκευών υπαλλήλων σε αποστολή,
- την αγορά των στολών υπηρεσίας για κλητήρες και οδηγούς, καθώς και των λοιπών ενδυμάτων εργασίας,
- τα αναψυκτικά και το πρόχειρο φαγητό που σερβίρονται κατά τη διάρκεια των εσωτερικών συνεδριάσεων,
- τα έξοδα εσωτερικών μετακομίσεων και μετακινήσεων του υλικού, των επίπλων και των προμηθειών γραφείου,
- τις λοιπές δαπάνες λειτουργίας που δεν προβλέπονται ειδικά στα προηγούμενα κονδύλια, καθώς και τις δαπάνες σχετικά με το υλικό συντήρησης και επισκευής,
- τις μικροδαπάνες.

Το ύψος των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5 — ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΣΚΕΨΕΙΣ

## 2 5 2 Έξοδα υποδοχής και παράστασης

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
234 000	252 000	238 885,90

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν τις υποχρεώσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου σε θέματα υποδοχής και παράστασης.

## 2 5 4 Συνεδριάσεις, συνέδρια και διαλέξεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
142 000	152 000	118 838,13

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής και τα παρεπόμενα έξοδα των εμπειρογνομόνων που καλούνται σε ομάδες μελέτης και εργασίας, καθώς και τα παρεπόμενα έξοδα αυτών των συνεδριάσεων, στον βαθμό που δεν καλύπτονται από την υπάρχουσα υποδομή.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης τα διάφορα έξοδα διοργάνωσης και συμμετοχής σε διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις.

Το ύψος των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 000 ευρώ.

## 2 5 6 Δαπάνες πληροφόρησης και συμμετοχής σε δημόσιες εκδηλώσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
17 000	17 000	16 999,24

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα που προκύπτουν από τη διοργάνωση ημερίδων μελέτης σχετικά με τις δραστηριότητες του Ελεγκτικού Συνεδρίου για πανεπιστημιακό διδακτικό προσωπικό, συντάκτες ειδικών επιθεωρήσεων και άλλους ειδικευμένους επισκέπτες από τα κράτη μέλη. Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει διάφορες δαπάνες σχετικά με την πολιτική πληροφόρησης και επικοινωνίας του Συνεδρίου.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5 — ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΣΚΕΨΕΙΣ (συνέχεια)****2 5 7 Κοινή Υπηρεσία Διερμηνείας-Συνεδριάσεων**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
400 000	472 000	472 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή των υπηρεσιών που παρέχονται από τις υπηρεσίες διερμηνείας του Κοινοβουλίου και της Επιτροπής.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 7 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ: ΑΠΟΚΤΗΣΗ, ΑΡΧΕΙΟΘΕΤΗΣΗ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΔΙΑΔΟΣΗ****2 7 0 Παροχή συμβουλών, μελέτες και έρευνες σε συγκεκριμένους τομείς**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
480 000	491 000	450 253,97

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση μελετών που ανατίθενται με συμβάσεις εκτός οργάνου σε διακεκριμένους εμπειρογνώμονες, τόσο στον τομέα του ελέγχου όσο και σχετικά με διοικητικά θέματα.

Στο πλαίσιο των ελέγχων του, το Ελεγκτικό Συνέδριο πρέπει να απευθύνεται σε εξωτερικούς εμπειρογνώμονες, προκειμένου να αναθέτει μελέτες και τεχνικές αναλύσεις (παραδείγματος χάριν χημικές, φυσικές, στατιστικές). Η πίστωση αυτή περιλαμβάνει επίσης τις δαπάνες σχετικά με τον έλεγχο των λογαριασμών του Ελεγκτικού Συνεδρίου από ανεξάρτητο γραφείο ελέγχου, του οποίου η έκθεση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

**2 7 2 Δαπάνες τεκμηρίωσης, βιβλιοθήκης και αρχειοθέτησης**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
304 000	304 000	300 302,65

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις αγορές βιβλίων, εντύπων και άλλων μη περιοδικών δημοσιεύσεων, καθώς και την ενημέρωση υπαρχόντων τόμων,
- τον εξοπλισμό σε ειδικά υλικά για τη βιβλιοθήκη,
- τις δαπάνες συνδρομής σε διάφορες εφημερίδες, περιοδικά και δημοσιεύματα,
- τις δαπάνες συνδρομής στα πρακτορεία Τύπου ή σε εξωτερικές βάσεις ηλεκτρονικών δεδομένων,
- τις δαπάνες αναζήτησης σε ορισμένες εξωτερικές βάσεις δεδομένων,
- τα έξοδα βιβλιοδεσίας και συντήρησης των βιβλίων της βιβλιοθήκης,
- τα έξοδα επεξεργασίας του υλικού των αρχείων και της αγοράς υλικού αρχείων σε μέσα υποκατάστασης.

## ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ: ΑΠΟΚΤΗΣΗ, ΑΡΧΕΙΟΘΕΤΗΣΗ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΔΙΑΔΟΣΗ (συνέχεια)

## 2 7 4 Παραγωγή και διάδοση

## 2 7 4 0 Επίσημη Εφημερίδα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
600 000	685 000	684 000,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος των δημοσιεύσεων του Ελεγκτικού Συνεδρίου στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Το ύψος των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 70 000 ευρώ.

## 2 7 4 1 Δημοσιεύσεις γενικού χαρακτήρα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
760 000	760 000	596 967,77

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- το κόστος δημοσίευσης και διανομής των εκθέσεων και γνωμών που εκδίδει το Ελεγκτικό Συνέδριο δυνάμει του άρθρου 287 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο και του άρθρου 325 παράγραφος 4 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- τις δαπάνες επικοινωνίας σχετικά με τις ελεγκτικές εργασίες και τις δραστηριότητες του Ελεγκτικού Συνεδρίου (ιδίως ιστότοπος, οπτικοακουστικό υλικό, τεκμηρίωση), συμπεριλαμβανομένων των δαπανών όσον αφορά τις σχέσεις με τον Τύπο και λοιπούς ενδιαφερομένους.

Το ύψος των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**ΤΙΤΛΟΣ 10**  
**ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ**

Αρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου 10	p.m.	p.m.	0,—
	<b>ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>142 476 614</b>	<b>144 330 944</b>	<b>137 958 430,49</b>

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

**ΤΙΤΛΟΣ 10**  
**ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

## ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

## Τμήμα V — Ελεγκτικό Συνέδριο

Κατηγορίες και βαθμοί	Ελεγκτικό Συνέδριο			
	Μόνιμες θέσεις		Έκτακτες θέσεις <sup>(1)</sup>	
	2012	2011	2012	2011
Εκτός κατηγορίας			1	1
AD 16				
AD 15	9	9		
AD 14	33 <sup>(2)</sup>	33 <sup>(2)</sup>	29	29
AD 13	18 <sup>(5)</sup>	16	2	2
AD 12	69 <sup>(3)</sup> <sup>(5)</sup>	69 <sup>(3)</sup>	5	5
AD 11	37 <sup>(5)</sup>	39	31	31
AD 10	44 <sup>(5)</sup>	35	1	1
AD 9	90 <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup>	99 <sup>(4)</sup>		
AD 8	52	52		
AD 7	22 <sup>(4)</sup>	22 <sup>(4)</sup>		
AD 6	116 <sup>(5)</sup>	101		
AD 5	38 <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup>	53 <sup>(4)</sup>		
Σύνολο AD	528	528	69	69
AST 11	9 <sup>(4)</sup>	9 <sup>(4)</sup>		
AST 10	7	7		
AST 9	3	3		
AST 8	21 <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup>	13 <sup>(4)</sup>		
AST 7	26 <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup>	29 <sup>(4)</sup>	28	28
AST 6	30 <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup>	29 <sup>(4)</sup>		
AST 5	29 <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup>	31 <sup>(4)</sup>		
AST 4	22 <sup>(5)</sup>	26	28	28
AST 3	38	38	5	5
AST 2	28 <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup>	18	5	5
AST 1	11 <sup>(5)</sup>	21		
Σύνολο AST	224	224	66	66
<b>Γενικό σύνολο</b>	<b>752 <sup>(6)</sup></b>	<b>752 <sup>(6)</sup></b>	<b>135</b>	<b>135</b>

<sup>(1)</sup> Η πραγματική κάλυψη, από πλευράς βαθμού, των θέσεων που διατίθενται στα ιδιαίτερα γραφεία των μελών θα ακολουθήσει τα ίδια κριτήρια βαθμολογικής κατάταξης με εκείνα για τους μόνιμους υπαλλήλους που προσελήφθησαν πριν από την 1η Μαΐου 2004.

<sup>(2)</sup> Από τις οποίες μία θέση AD 15 επί προσωπικής βάσεως.

<sup>(3)</sup> Από τις οποίες μία θέση AD 14 επί προσωπικής βάσεως.

<sup>(4)</sup> Άρθρο 47 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού (όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1081/2010).

<sup>(5)</sup> Αναβαθμίσεις προβλεπόμενες για το 2012.

<sup>(6)</sup> Μη συμπεριλαμβανομένου του θεωρητικού αποθεματικού, χωρίς διάθεση πιστώσεων, για τους υπαλλήλους που είναι αποσπασμένοι στα ιδιαίτερα γραφεία (1 AD 14, 2 AD 13, 5 AD 12, 5 AD 11, 12 AD 10, 2 AD 9, 6 AD 8, 1 AD 6, 1 AST 11, 1 AST 10, 1 AST 9, 1 AST 8, 4 AST 7, 10 AST 6, 8 AST 5, 9 AST 4, 4 AST 3, 2 AST 2 και 3 AST 1).





ΤΜΗΜΑ VI

**ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ**



## ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

Συνεισφορά της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη χρηματοδότηση των δαπανών της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής για το οικονομικό έτος 2012

Όνομασία	Ποσό
Δαπάνες	128 816 588
Ίδια έσοδα	- 11 644 408
<b>Συνεισφορά προς είσπραξη</b>	<b>117 172 180</b>

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΙΔΙΑ ΕΣΟΔΑ

## ΤΙΤΛΟΣ 4

ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ  
ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΛΟΙΠΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΤΕΛΗ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ

Αρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0			
4 0 0	Προϊόν του φόρου επί των μισθών, ημερομισθίων και επιδομάτων των μελών του οργάνου, των υπαλλήλων, του λοιπού προσωπικού και των προσώπων που λαμβάνουν σύνταξη	4 525 153	4 436 469	4 290 005,—
4 0 3	Προϊόν της προσωρινής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων και λοιπών υπαλλήλων εν ενεργεία	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	Προϊόν της ειδικής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων και λοιπών υπαλλήλων εν ενεργεία	784 235	755 940	685 355,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0	5 309 388	5 192 409	4 975 360,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1			
4 1 0	Εισφορές του προσωπικού για τη χρηματοδότηση του συνταξιοδοτικού συστήματος	6 295 020	5 974 002	5 794 078,—
4 1 1	Μεταφορά ή εξαγορά συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό	p.m.	p.m.	838 751,—
4 1 2	Εισφορά των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων σε άδεια για προσωπικούς λόγους, στο συνταξιοδοτικό σύστημα	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 1	6 295 020	5 974 002	6 632 829,—
	Σύνολο τίτλου 4	11 604 408	11 166 411	11 608 189,—

## ΤΙΤΛΟΣ 4

ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ  
ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΛΟΙΠΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 40 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΤΕΛΗ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ

**4 0 0** Προϊόν του φόρου επί των μισθών, ημερομισθίων και επιδομάτων των μελών του οργάνου, των υπαλλήλων, του λοιπού προσωπικού και των προσώπων που λαμβάνουν σύνταξη

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
4 525 153	4 436 469	4 290 005,—

## Παρατηρήσεις

Πρωτόκολλο περί των προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 12.

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 260/68 του Συμβουλίου, της 29ης Φεβρουαρίου 1968, περί καθορισμού των όρων και της διαδικασίας επιβολής του φόρου του θεσπισθέντος υπέρ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 56 της 4.3.1968, σ. 8).

**4 0 3** Προϊόν της προσωρινής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων και λοιπών υπαλλήλων εν ενεργεία

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 66α ως ίσχυε έως τις 15 Δεκεμβρίου 2003.

**4 0 4** Προϊόν της ειδικής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων και λοιπών υπαλλήλων εν ενεργεία

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
784 235	755 940	685 355,—

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 66α.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 41 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ

**4 1 0** Εισφορές του προσωπικού για τη χρηματοδότηση του συνταξιοδοτικού συστήματος

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
6 295 020	5 974 002	5 794 078,—

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 83 παράγραφος 2.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ (συνέχεια)

4 1 1 **Μεταφορά ή εξαγορά συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	838 751,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 4, το άρθρο 11 παράγραφοι 2 και 3, καθώς και το άρθρο 48 του παραρτήματος VIII.

4 1 2 **Εισφορά των μόνιμων και εκτάκτων υπαλλήλων σε άδεια για προσωπικούς λόγους, στο συνταξιοδοτικό σύστημα**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## ΤΙΤΛΟΣ 5

## ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0 — ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΙΝΗΤΗΣ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1 — ΠΡΟΪΟΝ ΜΙΣΘΩΜΑΤΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2 — ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0			
<b>5 0 0</b>	<b>Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών (προμήθειες)</b>			
5 0 0 0	Προϊόν πώλησης υλικού μεταφοράς — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
5 0 0 1	Προϊόν πώλησης λοιπών κινητών στοιχείων — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	1 155,—
	Σύνολο άρθρου 5 0 0	p.m.	p.m.	1 155,—
<b>5 0 2</b>	<b>Προϊόν πώλησης δημοσιεύσεων, εντύπων και ταινιών — Έσοδα για ειδικό προορισμό</b>			
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 0	p.m.	p.m.	19 913,—
		p.m.	p.m.	21 068,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1			
<b>5 1 0</b>	<b>Προϊόν μισθωμάτων επίπλων και υλικού — Έσοδα για ειδικό προορισμό</b>			
		p.m.	p.m.	0,—
<b>5 1 1</b>	<b>Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων και επιστροφή των εξόδων εκμίσθωσης</b>			
5 1 1 0	Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	1 376 143,—
5 1 1 1	Επιστροφή των εξόδων εκμίσθωσης — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 5 1 1	p.m.	p.m.	1 376 143,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 1	p.m.	p.m.	1 376 143,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2			
<b>5 2 0</b>	<b>Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή χορηγηθέντα δάνεια, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι που προέρχονται από τους λογαριασμούς του οργάνου</b>			
		40 000	64 000	21 603,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 2	40 000	64 000	21 603,—

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5 — ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 7 — ΆΛΛΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΕΣ ΜΕ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8 — ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 9 — ΛΟΙΠΑ ΕΣΟΔΑ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

Αρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
5 5 0	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5 <i>Έσοδα προερχόμενα από το προϊόν παροχής υπηρεσιών και εργασίας υπέρ άλλων θεσμικών οργάνων ή οργανισμών, περιλαμβανομένου και του ποσού των αποζημιώσεων αποστολής που κατεβλήθησαν για λογαριασμό άλλων θεσμικών οργάνων ή οργανισμών και οι οποίες στη συνέχεια επεστράφησαν — Έσοδα για ειδικό προορισμό</i>	p.m.	p.m.	2 176 154,—
5 5 1	<i>Έσοδα προερχόμενα από τρίτους για παροχή υπηρεσιών ή εργασίας που πραγματοποιούνται τη αιτήσει τους — Έσοδα για ειδικό προορισμό</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 5	p.m.	p.m.	2 176 154,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 7			
5 7 0	<i>Έσοδα προερχόμενα από την επιστροφή αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών — Έσοδα για ειδικό προορισμό</i>	p.m.	p.m.	15 598,—
5 7 1	<i>Έσοδα που αντιστοιχούν σε καθορισμένο προορισμό όπως οι πρόσδοι ιδρυμάτων, οι επιχορηγήσεις, οι δωρεές ή τα κληροδοτήματα, συμπεριλαμβανομένων των εσόδων για ειδικό προορισμό του κάθε οργάνου — Έσοδα για ειδικό προορισμό</i>	p.m.	p.m.	54 095,—
5 7 3	<i>Άλλες εισφορές και επιστροφές συνδεδεμένες με τη διοικητική λειτουργία του οργάνου — Έσοδα για ειδικό προορισμό</i>	p.m.	p.m.	29 457,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 7	p.m.	p.m.	99 150,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8			
5 8 0	<i>Πρόσοδοι που προέρχονται από αποζημιώσεις εκμίσθωσης — Έσοδα για ειδικό προορισμό</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 8 1	<i>Έσοδα που προέρχονται από εισπραχθείσες ασφαλιστικές αποζημιώσεις — Έσοδα για ειδικό προορισμό</i>	p.m.	p.m.	5 182,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 8	p.m.	p.m.	5 182,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 9			
5 9 0	<i>Λοιπά έσοδα που προέρχονται από τη διοικητική διαχείριση</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 9	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου 5	40 000	64 000	3 699 300,—



## ΤΙΤΛΟΣ 5

## ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0 — ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΙΝΗΤΗΣ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ

## 5 0 0 Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών (προμήθειες)

## 5 0 0 0 Προϊόν πώλησης υλικού μεταφοράς — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί τα έσοδα που προέρχονται από την πώληση ή την επιστροφή μέσω μεταφοράς που ανήκουν στο όργανο.

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 0 0 1 Προϊόν πώλησης λοιπών κινητών στοιχείων — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	1 155,—

## Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί τα έσοδα που προέρχονται από την πώληση ή την επιστροφή κινητών αγαθών που ανήκουν στο όργανο εκτός από τα μέσα μεταφοράς.

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 0 2 Προϊόν πώλησης δημοσιεύσεων, εντύπων και ταινιών — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	19 913,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1 — ΠΡΟΪΟΝ ΜΙΣΘΩΜΑΤΩΝ

## 5 1 0 Προϊόν μισθωμάτων επίπλων και υλικού — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 1 1 Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων και επιστροφή των εξόδων εκμίσθωσης

## 5 1 1 0 Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	1 376 143,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 1 1 1 Επιστροφή των εξόδων εκμίσθωσης — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2 — ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ

## 5 2 0 Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή χορηγηθέντα δάνεια, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι που προέρχονται από τους λογαριασμούς του οργάνου

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
40 000	64 000	21 603,—

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5 — ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

## 5 5 0 Έσοδα προερχόμενα από το προϊόν παροχής υπηρεσιών και εργασίας υπέρ άλλων θεσμικών οργάνων ή οργανισμών, περιλαμβανομένου και του ποσού των αποζημιώσεων αποστολής που κατεβλήθησαν για λογαριασμό άλλων θεσμικών οργάνων ή οργανισμών και οι οποίες στη συνέχεια επεστράφησαν — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	2 176 154,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 5 1 Έσοδα προερχόμενα από τρίτους για παροχή υπηρεσιών ή εργασίας που πραγματοποιούνται τη αιτήσει τους — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 7 — ΑΛΛΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΕΣ ΜΕ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

## 5 7 0 Έσοδα προερχόμενα από την επιστροφή αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	15 598,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 7 1 Έσοδα που αντιστοιχούν σε καθορισμένο προορισμό όπως οι πρόσδοδοι ιδρυμάτων, οι επιχορηγήσεις, οι δωρεές ή τα κληροδοτήματα, συμπεριλαμβανομένων των εσόδων για ειδικό προορισμό του κάθε οργάνου — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	54 095,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 7 — ΆΛΛΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΕΣ ΜΕ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ (συνέχεια)

## 5 7 3 Άλλες εισφορές και επιστροφές συνδεδεμένες με τη διοικητική λειτουργία του οργάνου — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	29 457,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8 — ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ

## 5 8 0 Πρόσοδοι που προέρχονται από αποζημιώσεις εκμίσθωσης — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 8 1 Έσοδα που προέρχονται από εισπραχθείσες ασφαλιστικές αποζημιώσεις — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	5 182,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα για ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 9 — ΛΟΙΠΑ ΕΣΟΔΑ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

## 5 9 0 Λοιπά έσοδα που προέρχονται από τη διοικητική διαχείριση

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

**ΤΙΤΛΟΣ 9**  
**ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 0	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Σύνολο τίτλου 9</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>
	<b>ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>11 644 408</b>	<b>11 230 411</b>	<b>15 307 489,—</b>

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**ΤΙΤΛΟΣ 9**  
**ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΔΑΠΑΝΕΣ

## Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>1</b>	<b>ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ</b>			
1 0	ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ ΚΑΙ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΙ	19 284 583	18 911 770	16 932 419,—
1 2	ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	66 321 120	64 896 874	62 639 268,—
1 4	ΛΟΙΠΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΑΠΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΣΥΝ-ΕΡΓΑΤΕΣ	4 375 713	4 448 680	4 141 877,—
1 6	ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ	1 887 752	1 941 087	1 646 452,—
	<b>Σύνολο τίτλου 1</b>	<b>91 869 168</b>	<b>90 198 411</b>	<b>85 360 016,—</b>
<b>2</b>	<b>ΑΚΙΝΗΤΑ, ΕΠΙΠΛΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ</b>			
2 0	ΚΤΙΡΙΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	19 265 546	19 291 278	18 646 843,—
2 1	ΠΑΝΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΑ: ΑΓΟΡΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	6 061 433	6 347 937	5 534 963,—
2 3	ΤΡΕΧΟΥΣΑ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	525 040	533 786	549 259,—
2 5	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	9 071 745	9 913 412	8 710 690,—
2 6	ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ, ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΓΟΡΑ ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗΣ	2 023 656	2 289 013	1 996 246,—
	<b>Σύνολο τίτλου 2</b>	<b>36 947 420</b>	<b>38 375 426</b>	<b>35 438 001,—</b>
<b>10</b>	<b>ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ</b>			
10 0	ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ	p.m.	p.m.	0,—
10 1	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ	p.m.	p.m.	0,—
10 2	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΛΑΒΗ ΚΤΙΡΙΩΝ	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Σύνολο τίτλου 10</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>
	<b>ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>128 816 588</b>	<b>128 573 837</b>	<b>120 798 017,—</b>

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 1

## ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ ΚΑΙ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΙ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ

Αρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0			
<b>1 0 0</b>	<b>Μισθοί, αποζημιώσεις και επιδόματα</b>			
1 0 0 0	Μισθοί, αποζημιώσεις και επιδόματα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	106 080	104 000	73 250,—
1 0 0 4	Έξοδα ταξιδιού και διαμονής για συνεδριάσεις, προσκλήσεις, και συναφή έξοδα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	18 652 551	18 292 130	16 350 000,—
1 0 0 8	Έξοδα ταξιδιού και διαμονής για συνεδριάσεις, προσκλήσεις και συναφή έξοδα των εκπροσώπων της συμβουλευτικής επιτροπής βιομηχανικών μεταλλαγών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	472 382	463 120	474 039,—
	Σύνολο άρθρου 1 0 0	19 231 013	18 859 250	16 897 289,—
<b>1 0 5</b>	<b>Επαγγελματική επιμόρφωση, μαθήματα γλωσσών και λοιπά μαθήματα</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	53 570	52 520	35 130,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 0	19 284 583	18 911 770	16 932 419,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2			
<b>1 2 0</b>	<b>Αποδοχές και λοιπά δικαιώματα</b>			
1 2 0 0	Αποδοχές και λοιπά δικαιώματα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	65 346 120	63 188 510	61 950 421,—
1 2 0 2	Υπερωρίες επ' αμοιβή			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	35 000	40 000	22 989,—
1 2 0 4	Δικαιώματα κατά την ανάληψη καθηκόντων, τη μετάθεση και τη λήξη καθηκόντων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	465 000	1 037 000	473 467,—
	Σύνολο άρθρου 1 2 0	65 846 120	64 265 510	62 446 877,—
<b>1 2 2</b>	<b>Αποζημιώσεις λόγω πρόωρης λήξης των καθηκόντων</b>			
1 2 2 0	Αποζημιώσεις σε περίπτωση απομάκρυνσης προς το συμφέρον της υπηρεσίας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	172 000	202 000	192 391,—
1 2 2 2	Αποζημιώσεις για οριστική λήξη καθηκόντων και ειδικό συνταξιοδοτικό καθεστώς για τους μονίμους και εκτάκτους υπαλλήλους			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 2 2	172 000	202 000	192 391,—
<b>1 2 9</b>	<b>Προσωρινή πίστωση</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	303 000	429 364	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 2	66 321 120	64 896 874	62 639 268,—



## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΛΟΙΠΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΑΠΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ**  
**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ**

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14			
<b>140</b>	<b>Λοιπό προσωπικό και εξωτερικοί συνεργάτες</b>			
1400	Λοιπό προσωπικό			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 184 327	2 182 011	2 214 342,—
1404	Περίοδοι πρακτικής άσκησης, επιχορηγήσεις και ανταλλαγές μονίμων υπαλλήλων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	925 886	953 213	822 632,—
1408	Δικαιώματα κατά την ανάληψη καθηκόντων, τη μετάθεση και τη λήξη καθηκόντων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	70 000	70 000	65 744,—
	Σύνολο άρθρου 140	3 180 213	3 205 224	3 102 718,—
<b>142</b>	<b>Παροχή υπηρεσιών από εξωτερικούς συνεργάτες</b>			
1420	Συμπληρωματικές παροχές υπηρεσιών για τη μεταφραστική υπηρεσία			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	421 800	440 000	399 159,—
1422	Εμπειρογνωμοσύνες για τις συμβουλευτικές εργασίες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	729 000	734 000	630 000,—
1424	Διοργανική συνεργασία και εξωτερικές υπηρεσίες στον τομέα της διοίκησης προσωπικού.			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 000	30 702	10 000,—
	Σύνολο άρθρου 142	1 180 800	1 204 702	1 039 159,—
<b>149</b>	<b>Προσωρινή πίστωση</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	14 700	38 754	0,—
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 14</b>	<b>4 375 713</b>	<b>4 448 680</b>	<b>4 141 877,—</b>
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16			
<b>161</b>	<b>Διαχείριση προσωπικού</b>			
1610	Προσλήψεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000	60 000	30 315,—
1612	Επαγγελματική επιμόρφωση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	505 752	505 752	477 842,—
	Σύνολο άρθρου 161	555 752	565 752	508 157,—



## ΤΙΤΛΟΣ 1

## ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ ΚΑΙ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΙ

## 1 0 0 Μισθοί, αποζημιώσεις και επιδόματα

## 1 0 0 0 Μισθοί, αποζημιώσεις και επιδόματα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
106 080	104 000	73 250,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις και τις πληρωμές των μελών της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, συμπεριλαμβανομένων των αποζημιώσεων για ειδικά καθήκοντα και λοιπών αποζημιώσεων, ασφάλιστρα, συμπεριλαμβανομένης της ασφάλειας ασθένειας, ατυχήματος και ταξιδίων, καθώς και ειδικά μέτρα για μέλη με αναπηρία.

## 1 0 0 4 Έξοδα ταξιδιού και διαμονής για συνεδριάσεις, προσκλήσεις, και συναφή έξοδα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
18 652 551	18 292 130	16 350 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πληρωμές των μελών της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής και των αναπληρωτών τους σύμφωνα με την ισχύουσα ρύθμιση σχετικά με την επιστροφή των εξόδων μεταφοράς και την αποζημίωση ταξιδιού και συνεδριάσεων.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 10 000 ευρώ.

## 1 0 0 8 Έξοδα ταξιδιού και διαμονής για συνεδριάσεις, προσκλήσεις και συναφή έξοδα των εκπροσώπων της συμβουλευτικής επιτροπής βιομηχανικών μεταλλαγών

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
472 382	463 120	474 039,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πληρωμές των εκπροσώπων της συμβουλευτικής επιτροπής βιομηχανικών μεταλλαγών (ΣΕΒΜ) και των αναπληρωτών τους σύμφωνα με την ισχύουσα ρύθμιση σχετικά με την επιστροφή των εξόδων μεταφοράς και την αποζημίωση ταξιδιού και συνεδριάσεων.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 000 ευρώ.

## 1 0 5 Επαγγελματική επιμόρφωση, μαθήματα γλωσσών και λοιπά μαθήματα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
53 570	52 520	35 130,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ένα μέρος των διδάκτρων για μαθήματα γλωσσών ή άλλα σεμινάρια επαγγελματικής επιμόρφωσης των μελών της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής και των εκπροσώπων της συμβουλευτικής επιτροπής βιομηχανικών μεταλλαγών (ΣΕΒΜ).

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ

## Παρατηρήσεις

Στις πιστώσεις του παρόντος κεφαλαίου εφαρμόστηκε κατ' αποκοπή μείωση 5,8 %.

1 2 0 **Αποδοχές και λοιπά δικαιώματα**

## Παρατηρήσεις

Ο υπολογισμός για τον καθορισμό των πιστώσεων του άρθρου αυτού έγινε βάσει των διατάξεων του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

1 2 0 0 **Αποδοχές και λοιπά δικαιώματα**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
65 346 120	63 188 510	61 950 421,—

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, για τους μόνιμους και εκτάκτους υπαλλήλους κατέχοντες θέση που προβλέπεται στον πίνακα θέσεων:

- τους μισθούς, αποζημιώσεις και επιδόματα συνδεδεμένα με τους μισθούς,
- τους κινδύνους ασθένειας, ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου και λοιπές κοινωνικές επιβαρύνσεις,
- την πληρωμή της εισφοράς του οργάνου στο κοινό σύστημα ασφάλισης έναντι των κινδύνων ασθένειας,
- τις κατ' αποκοπή αποζημιώσεις των υπερωριών,
- διάφορα άλλα επιδόματα και αποζημιώσεις συμπεριλαμβανομένου του επιδόματος γονικής ή οικογενειακής άδειας,
- τα έξοδα ταξιδιού για τον μόνιμο ή έκτακτο υπάλληλο, τον (την) σύζυγό του και τα εξαρτημένα μέλη της οικογενείας του, από τον τόπο τοποθέτησης στον τόπο προέλευσης,
- τις επιπτώσεις των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στον μισθό και στο τμήμα των αποδοχών που μεταφέρονται σε χώρα άλλη από τη χώρα τοποθέτησης,
- τον κίνδυνο ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων καθώς και τις πληρωμές που πρέπει να διενεργήσει το όργανο υπέρ των έκτακτων υπαλλήλων για τη σύσταση ή τη διατήρηση των συνταξιοδοτικών τους δικαιωμάτων στις χώρες προέλευσής τους,
- την αποζημίωση που καταβάλλεται σε ασκούμενο υπάλληλο απολυόμενο λόγω προφανούς ανικανότητας,
- την αποζημίωση ακύρωσης του συμβολαίου ενός εκτάκτου υπαλλήλου από το όργανο.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 000 ευρώ.

1 2 0 2 **Υπερωρίες επ' αμοιβή**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
35 000	40 000	22 989,—

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 56 και το παράρτημα VI.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή υπερωριών, υπό τους όρους που προβλέπουν οι προαναφερόμενες διατάξεις.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ (συνέχεια)****1 2 0 (συνέχεια)****1 2 0 4** Δικαιώματα κατά την ανάληψη καθηκόντων, τη μετάθεση και τη λήξη καθηκόντων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
465 000	1 037 000	473 467,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τα έξοδα ταξιδιού που οφείλει το όργανο στους μόνιμους και εκτάκτους υπαλλήλους (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας τους) με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων τους, της αποχώρησης ή μετάθεσής τους που συνεπάγεται αλλαγή του τόπου τοποθέτησης,
- τις αποζημιώσεις εγκατάστασης/επανεγκατάστασης και τα έξοδα μετακόμισης των μόνιμων και εκτάκτων υπαλλήλων, όταν αυτοί είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία κατά την ανάληψη των καθηκόντων τους, τη μετάθεσή τους σε νέο τόπο υπηρεσίας και την οριστική λήξη των καθηκόντων και επανεγκατάστασή τους σε άλλον τόπο,
- τις ημερήσιες αποζημιώσεις των μόνιμων και εκτάκτων υπαλλήλων που αποδεικνύουν ότι λόγω της ανάληψης των καθηκόντων τους ή λόγω τοποθέτησής τους σε νέο τόπο υπηρεσίας είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 000 ευρώ.

**1 2 2** *Αποζημιώσεις λόγω πρόωρης λήξης των καθηκόντων***1 2 2 0** Αποζημιώσεις σε περίπτωση απομάκρυνσης προς το συμφέρον της υπηρεσίας

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
172 000	202 000	192 391,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 41 και 50 και το παράρτημα IV.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις που καταβάλλονται στους μόνιμους υπαλλήλους:

- που τίθενται σε διαθεσιμότητα συνεπεία μείωσης του αριθμού των θέσεων εντός του οργάνου,
- που κατέχουν θέση βαθμών AD 16 ή AD 15 οι οποίοι απομακρύνονται προς το συμφέρον της υπηρεσίας.

Καλύπτει επίσης τις εργοδοτικές εισφορές για την ασφάλιση κατά των κινδύνων ασθένειας και τις συνέπειες των συντελεστών αναπροσαρμογής που εφαρμόζονται στις ως άνω αποζημιώσεις.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ** (συνέχεια)**1 2 2** (συνέχεια)

1 2 2 2 Αποζημιώσεις για οριστική λήξη καθηκόντων και ειδικό συνταξιοδοτικό καθεστώς για τους μόνιμους και εκτάκτους υπαλλήλους

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 64 και 72.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις αποζημιώσεις που καταβάλλονται κατ' εφαρμογή των ως άνω κανονισμών,
- τις εργοδοτικές εισφορές για την ασφάλιση κατά των κινδύνων ασθενείας των προσώπων που λαμβάνουν αποζημιώσεις,
- τις συνέπειες των συντελεστών αναπροσαρμογής που εφαρμόζονται στις διάφορες αποζημιώσεις.

**1 2 9****Προσωρινή πίστωση**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
303 000	429 364	0,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 65 και το παράρτημα XI.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασιστούν από το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί στα προσηκόντα κονδύλια, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4 — ΛΟΙΠΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΑΠΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ****1 4 0** **Λοιπό προσωπικό και εξωτερικοί συνεργάτες**

1 4 0 0 Λοιπό προσωπικό

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 184 327	2 182 011	2 214 342,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει κυρίως τα ακόλουθα έξοδα:

- τις αποδοχές του λοιπού προσωπικού, συγκεκριμένα επικουρικών υπαλλήλων, προσωπικού επί συμβάσει, τοπικών υπαλλήλων, ειδικών συμβούλων (κατά την έννοια του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης), τις εισφορές εργοδότη στα διάφορα καθεστώτα κοινωνικών ασφαλίσεων καθώς και τις συνέπειες των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις αποδοχές αυτού του προσωπικού ή την αποζημίωση για λύση σύμβασης,
- τις αμοιβές του ιατρικού και παραϊατρικού προσωπικού το οποίο πληρώνεται βάσει των ρυθμίσεων περί παροχής υπηρεσιών και σε ειδικές περιπτώσεις την απασχόληση προσωρινού προσωπικού,
- την πληρωμή των αμοιβών ή των αποδοχών των τεχνικών διασκέψεων και παραγωγών πολυμέσων που καλούνται να εργαστούν σε περίπτωση φόρτου εργασίας ή σε ειδικές περιπτώσεις,
- τις κατ' αποκοπή αποζημιώσεις για υπερωρίες,

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΛΟΙΠΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΑΠΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ (συνέχεια)

## 140 (συνέχεια)

## 1400 (συνέχεια)

- την πληρωμή των υπερωριών σύμφωνα με το άρθρο 56 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων και του παραρτήματος VI,
- διάφορα άλλα επιδόματα και αποζημιώσεις, συμπεριλαμβανομένου του επιδόματος γονικής ή οικογενειακής άδειας,
- την αποζημίωση ακύρωσης του συμβολαίου ενός εκτάκτου υπαλλήλου από το όργανο.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 000 ευρώ.

## 1404 Περίοδοι πρακτικής άσκησης, επιχορηγήσεις και ανταλλαγές μονίμων υπαλλήλων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
925 886	953 213	822 632,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- την αποζημίωση και τα έξοδα ταξιδιού των αποστολών των ασκουμένων καθώς και την ασφάλιση κατά των κινδύνων ατυχήματος και ασθενείας για την περίοδο άσκησης,
- τις δαπάνες από τις κινήσεις προσωπικού μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής και του δημοσίου τομέα των κρατών μελών ή άλλων κρατών σύμφωνα με τις σχετικές ρυθμίσεις,
- την εκτέλεση, σε περιορισμένο βαθμό, των προγραμμάτων έρευνας στους τομείς δραστηριότητας της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, που παρουσιάζουν ιδιαίτερο ενδιαφέρον για την ευρωπαϊκή ολοκλήρωση,
- τις δαπάνες για τα προγράμματα κατάρτισης των νέων στο ευρωπαϊκό πνεύμα.

## 1408 Δικαιώματα κατά την ανάληψη καθηκόντων, τη μετάθεση και τη λήξη καθηκόντων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
70 000	70 000	65 744,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τα έξοδα ταξιδιού που οφείλει το όργανο στα μέλη του λοιπού προσωπικού (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογένειάς τους) με την ευκαρία της ανάληψης των καθηκόντων τους, της αποχώρησης ή μετάθεσής τους που συνεπάγεται αλλαγή του τόπου τοποθέτησης,
- τις αποζημιώσεις εγκατάστασης/επανεγκατάστασης και τα έξοδα μετακόμισης των μελών του λοιπού προσωπικού, όταν αυτά είναι υποχρεωμένα να αλλάξουν κατοικία κατά την ανάληψη των καθηκόντων τους, τη μετάθεσή τους σε νέο τόπο υπηρεσίας και την οριστική λήξη των καθηκόντων και επανεγκατάστασή τους σε άλλον τόπο,

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4 — ΛΟΙΠΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΑΠΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ** (συνέχεια)**1 4 0** (συνέχεια)

## 1 4 0 8 (συνέχεια)

- τις ημερήσιες αποζημιώσεις των μελών του λοιπού προσωπικού που αποδεικνύουν ότι λόγω της ανάληψης των καθηκόντων τους ή λόγω τοποθέτησής τους σε νέο τόπο υπηρεσίας είναι υποχρεωμένα να αλλάξουν κατοικία,
- τη διαφορά μεταξύ των εισφορών που καταβάλλουν τα μέλη του λοιπού προσωπικού με συνταξιοδοτικό καθεστώς κράτους μέλους και των εισφορών που πρέπει να καταβληθούν στο συνταξιοδοτικό καθεστώς της Ένωσης, σε περίπτωση μετατροπής σύμβασης.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 000 ευρώ.

**1 4 2 Παροχή υπηρεσιών από εξωτερικούς συνεργάτες**

## 1 4 2 0 Συμπληρωματικές παροχές υπηρεσιών για τη μεταφραστική υπηρεσία

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
421 800	440 000	399 159,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα που έχουν σχέση με τις υπηρεσίες που παρέχουν ανεξάρτητοι ή προσωρινοί μεταφραστές ή με τις εργασίες δακτυλογράφησης και άλλες εργασίες που ανατίθενται σε τρίτους από τη μεταφραστική υπηρεσία. Η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή χρησιμοποιεί συστηματικά ανεξάρτητους μεταφραστές που συμπεριλαμβάνονται στους καταλόγους που έχουν προκύψει από διοργανικούς διαγωνισμούς.

Περιλαμβάνονται επίσης στη θέση αυτή οι δαπάνες οποιωνδήποτε υπηρεσιών έχουν ανατεθεί στο Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης καθώς και όλων των δραστηριοτήτων διοργανικής συνεργασίας στον γλωσσικό τομέα.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 000 ευρώ.

## 1 4 2 2 Εμπειρογνομosύνες για τις συμβουλευτικές εργασίες

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
729 000	734 000	630 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πληρωμές των εμπειρογνομosύνων της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, σύμφωνα με την ισχύουσα ρύθμιση σχετικά με την επιστροφή των εξόδων μεταφοράς και την αποζημίωση ταξιδιού και συνεδριάσεων.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 000 ευρώ.



## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΛΟΙΠΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΑΠΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ** (συνέχεια)**1 4 2** (συνέχεια)**1 4 2 4** Διοργανική συνεργασία και εξωτερικές υπηρεσίες στον τομέα της διοίκησης προσωπικού.

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
30 000	30 702	10 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει όλες τις δραστηριότητες διοργανικής συνεργασίας στον τομέα της διοίκησης προσωπικού.

Προορίζεται να καλύψει επίσης κάθε παροχή υπηρεσιών από εξωτερικούς συνεργάτες σε θέματα διοίκησης του προσωπικού.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 000 ευρώ.

**1 4 9 Προσωρινή πίστωση**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
14 700	38 754	0,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 65 και το παράρτημα XI.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασιστούν από το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Η πίστωση αυτή έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί στα προσηκόντα κονδύλια, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΑ****1 6 1 Διαχείριση προσωπικού****1 6 1 0** Προσλήψεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
50 000	60 000	30 315,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 27 έως 31 και 33 και το παράρτημα III.

Απόφαση 2002/620/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου, της Επιτροπής, του Δικαστηρίου, του Ελεγκτικού Συνεδρίου, της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, της Επιτροπής των Περιφερειών και του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή, της 25ης Ιουλίου 2002, για την ίδρυση της Υπηρεσίας Επιλογής του Προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 197 της 26.7.2002, σ. 53), και απόφαση 2002/621/ΕΚ των Γενικών Γραμματέων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, του Γραμματέα του Δικαστηρίου, του Ελεγκτικού Συνεδρίου, της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής και της Επιτροπής των Περιφερειών και του αντιπροσώπου του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή, της 25ης Ιουλίου 2002, σχετικά με την οργάνωση και τη λειτουργία της Υπηρεσίας Επιλογής του Προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 197 της 26.7.2002, σ. 56).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες διοργάνωσης των διαγωνισμών που προβλέπει το άρθρο 3 της απόφασης 2002/621/ΕΚ, καθώς και τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής των υποψηφίων που καλούνται σε συνεντεύξεις πρόσληψης και των ιατρικών εξετάσεων πρόσληψης,
- δαπάνες διοργάνωσης διαδικασιών επιλογής εκτάκτων, επικουρικών και τοπικών υπαλλήλων.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ** (συνέχεια)**1 6 1** (συνέχεια)

## 1 6 1 0 (συνέχεια)

Σε περιπτώσεις που είναι δεόντως αιτιολογημένες από τις λειτουργικές ανάγκες και αφού ληφθεί η γνώμη της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Επιλογής Προσωπικού, μπορεί να χρησιμοποιηθεί εν μέρει για τη διοργάνωση διαγωνισμών από το ίδιο το όργανο.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 000 ευρώ.

## 1 6 1 2

Επαγγελματική επιμόρφωση

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
505 752	505 752	477 842,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 24α.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τα μαθήματα επαγγελματικής επιμόρφωσης και επανεκπαίδευσης, καθώς και τα μαθήματα γλωσσών για το προσωπικό, που διοργανώνονται σε διοργανική βάση. Στις περιπτώσεις όπου υπάρχει αποχρών λόγος, μέρος της πίστωσης αυτής μπορεί επίσης να καλύπτει τη διοργάνωση μαθημάτων εντός του οργάνου,
- τις δαπάνες για την αγορά ή την παραγωγή εκπαιδευτικού υλικού, καθώς και τη διενέργεια ειδικών μελετών από εμπειρογνώμονες για τη σύλληψη και υλοποίηση των προγραμμάτων κατάρτισης,
- μαθήματα επαγγελματικής κατάρτισης με στόχο την ευαισθητοποίηση σε θέματα σχετικά με τα άτομα με αναπηρίες, καθώς και ενέργειες κατάρτισης στο πλαίσιο της ισότητας των ευκαιριών και των συμβουλών σε θέματα σταδιοδρομίας, ιδιαίτερα στην απογραφή ικανοτήτων,
- τα έξοδα αποστολής.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 000 ευρώ.

**1 6 2****Αποστολές**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
490 000	521 335	452 868,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 71 και τα άρθρα 11, 12 και 13 του παραρτήματος VII.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την πληρωμή των ημερησίων αποζημιώσεων αποστολής, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα για την εκτέλεση αποστολής.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 10 000 ευρώ.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ (συνέχεια)

## 1 6 3 Δραστηριότητες που αφορούν το σύνολο των συνδεδεμένων με το όργανο προσώπων

## 1 6 3 0 Κοινωνική υπηρεσία

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
41 500	41 500	44 000,—

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο και το άρθρο 76.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- στο πλαίσιο μιας διοργανικής πολιτικής υπέρ των ατόμων με αναπηρίες, για τις ακόλουθες κατηγορίες προσώπων:
  - τους εν ενεργεία μονίμους και εκτάκτους υπαλλήλους,
  - τους (τις) συζύγους των εν ενεργεία μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων,
  - τα συντηρούμενα τέκνα υπό την έννοια του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- την επιστροφή, στον βαθμό που επιτρέπεται από τον προϋπολογισμό και μετά την εξάντληση των ποσών που δικαιούται ο ενδιαφερόμενος στη χώρα κατοικίας ή στη χώρα καταγωγής του, των εξόδων (πλην των ιατρικών) που αναγνωρίζονται ως αναγκαία και απορρέουν από την αναπηρία, στοιχειοθετούνται δεόντως και δεν επιστρέφονται από το κοινό σύστημα ασφάλισης κατά των κινδύνων ασθένειας,
- τις παρεμβάσεις υπέρ των μονίμων και λοιπών υπαλλήλων που ευρίσκονται σε ιδιαίτερα δυσχερή θέση,
- τις παρεμβάσεις ιατρικής και κοινωνικής φύσεως (όπως, παραδείγματος χάρη, οικογενειακές ενισχύσεις, φύλαξη ασθενών παιδιών, ψυχολογική υποστήριξη ή παροχή υπηρεσιών διαμεσολάβησης),
- τις μικρές δαπάνες της κοινωνικής υπηρεσίας.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 000 ευρώ.

## 1 6 3 2 Κοινωνικές σχέσεις και λοιπές κοινωνικές παρεμβάσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
185 500	197 500	159 797,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την ενθάρρυνση και την οικονομική ενίσχυση κάθε πρωτοβουλίας που στοχεύει στην αναβάθμιση των κοινωνικών σχέσεων μεταξύ του προσωπικού του οργάνου και στην προαγωγή της ευεξίας κατά την εργασία.

Καλύπτει επίσης τη χορήγηση επιδοτήσεως υπέρ της επιτροπής προσωπικού προκειμένου αυτή η τελευταία να συμμετέχει στη διαχείριση και τον έλεγχο των οργάνων κοινωνικού χαρακτήρα, όπως σύλλογοι, αθλητικά σωματεία, πολιτιστικές δραστηριότητες και δραστηριότητες αναψυχής.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης για τη χρηματοδότηση των μέτρων κοινωνικής φύσεως που θεσπίζονται από το όργανο σε στενή συνεργασία με την επιτροπή προσωπικού (άρθρο 1ε του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης).

Καλύπτει επίσης την οικονομική συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής που προορίζεται για τη χρηματοδότηση των κοινωνικών, αθλητικών, εκπαιδευτικών και πολιτιστικών δραστηριοτήτων του ευρωπαϊκού διοργανικού κέντρου του Overijse.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης την εφαρμογή σχεδίου κινητικότητας προς όφελος του προσωπικού με σκοπό την ενθάρρυνση της χρήσης των δημοσίων συγκοινωνιών, τον περιορισμό της χρήσης των ιδιωτικών αυτοκινήτων και τη μείωση του αποτυπώματος άνθρακα.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ (συνέχεια)

## 1 6 3 (συνέχεια)

## 1 6 3 4 Ιατρική υπηρεσία

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
85 000	85 000	109 513,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 59 και το άρθρο 8 του παραρτήματος II.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα λειτουργίας των ιατρικών υπηρεσιών, στα οποία περιλαμβάνονται επίσης οι αγορές υλικού, φαρμακευτικών προϊόντων κ.λπ., οι δαπάνες για τις προληπτικές ιατρικές εξετάσεις, οι δαπάνες λειτουργίας της επιτροπής κρίσης αναπηριών, καθώς και οι δαπάνες που σχετίζονται με την παροχή εξωτερικών υπηρεσιών από ειδικούς ιατρούς όταν αυτό κρίνεται απαραίτητο από τους ιατρούς-συμβούλους.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες αγοράς ορισμένων εργαλείων που κρίνονται ιατρικώς απαραίτητα.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 500 ευρώ.

## 1 6 3 6 Εστιατόρια και κυλικεία

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα λειτουργίας του εστιατορίου.

## 1 6 3 8 Κέντρο παιδικής μέριμνας και επιδοτούμενοι βρεφονηπιακοί σταθμοί

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
530 000	530 000	372 117,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής στις δαπάνες του κέντρου παιδικής μέριμνας και των άλλων βρεφονηπιακών και παιδικών σταθμών της Ένωσης.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, που προέρχεται από εισφορές των γονέων εκτιμάται σε 10 000 ευρώ.

## ΤΙΤΛΟΣ 2

## ΑΚΙΝΗΤΑ, ΕΠΙΠΛΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΚΤΙΡΙΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΑ: ΑΓΟΡΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0			
<b>2 0 0</b>	<b>Κτίρια</b>			
2 0 0 0	Μισθώματα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 063 776	2 076 000	1 991 424,—
2 0 0 1	Τέλη εμφύτευσης και ανάλογες δαπάνες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	11 081 751	10 990 603	10 717 070,—
2 0 0 3	Απόκτηση ακινήτων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 5	Ανέγερση κτιρίων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 7	Διαρρύθμιση χώρων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	322 500	322 457	362 136,—
2 0 0 8	Λοιπές δαπάνες επί κτιρίων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	57 160	57 163	50 394,—
2 0 0 9	Προσωρινή πίστωση για τις επενδύσεις του οργάνου σε ακίνητα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 2 0 0	13 525 187	13 446 223	13 121 024,—
<b>2 0 2</b>	<b>Δαπάνες για τα κτίρια</b>			
2 0 2 2	Καθαρισμός και συντήρηση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 544 613	2 532 670	2 558 127,—
2 0 2 4	Κατανάλωση ενέργειας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 028 037	1 077 996	881 186,—
2 0 2 6	Ασφάλεια και επίβλεψη των κτιρίων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 027 711	2 093 295	2 031 643,—
2 0 2 8	Έξοδα ασφάλισης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	139 998	141 094	54 863,—
	Σύνολο άρθρου 2 0 2	5 740 359	5 845 055	5 525 819,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 0	19 265 546	19 291 278	18 646 843,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1			
<b>2 1 0</b>	<b>Εξοπλισμός, έξοδα εκμετάλλευσης και παροχές υπηρεσιών πληροφορικής και τηλεπικοινωνιών</b>			
2 1 0 0	Αγορά, εργασίες, διατήρηση και συντήρηση του εξοπλισμού και του λογισμικού			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 499 599	1 584 210	1 332 450,—

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΑ: ΑΓΟΡΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ (συνέχεια)****ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΑ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ****ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**

Αρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>2 1 0</b>	(συνέχεια)			
2 1 0 2	Ανάδθεση υπηρεσιών εκτός οργάνου για τη λειτουργία, σύλληψη και συντήρηση συστημάτων λογισμικού			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 880 906	1 905 815	2 067 961,—
2 1 0 3	Τηλεπικοινωνίες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 408 940	1 532 047	596 164,—
	Σύνολο άρθρου 2 1 0	4 789 445	5 022 072	3 996 575,—
<b>2 1 2</b>	<b>Έπιπλα</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	216 287	213 269	181 625,—
<b>2 1 4</b>	<b>Τεχνικό υλικό και εγκαταστάσεις</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	966 401	1 002 196	1 271 752,—
<b>2 1 6</b>	<b>Μεταφορικός εξοπλισμός</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	89 300	110 400	85 011,—
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 1</b>	<b>6 061 433</b>	<b>6 347 937</b>	<b>5 534 963,—</b>
	<b>ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3</b>			
<b>2 3 0</b>	<b>Χαρτικά, γραφική ύλη και διάφορα αναλώσιμα</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	215 540	231 398	230 158,—
<b>2 3 1</b>	<b>Χρηματοπιστωτικά έξοδα</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 500	5 000	10 000,—
<b>2 3 2</b>	<b>Δικαστικά έξοδα και αποζημιώσεις</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000	40 000	70 462,—
<b>2 3 6</b>	<b>Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	135 000	130 000	135 105,—
<b>2 3 8</b>	<b>Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	120 000	127 388	103 534,—
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 3</b>	<b>525 040</b>	<b>533 786</b>	<b>549 259,—</b>
	<b>ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5</b>			
<b>2 5 4</b>	<b>Συνεδριάσεις, διασκέψεις, συνέδρια, σεμινάρια και λοιπά</b>			
2 5 4 0	Διάφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	215 000	215 000	303 786,—
2 5 4 2	Διάφορα έξοδα διοργάνωσης και συμμετοχής σε διασκέψεις, συνέδρια και συνεδριάσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	587 745	587 745	430 758,—

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ (συνέχεια)**  
**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 6 — ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ, ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΓΟΡΑ ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗΣ**

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>2 5 4</b>	(συνέχεια)			
2 5 4 4	Έξοδα διοργάνωσης των εργασιών της συμβουλευτικής επιτροπής βιομηχανικών μεταλλαγών (ΣΕΒΜ)			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	100 000	105 000	47 594,—
2 5 4 6	Έξοδα που προκύπτουν από τις υποχρεώσεις υποδοχής και παράστασης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	139 000	139 000	95 000,—
2 5 4 8	Διερμηνείς συνεδριάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 030 000	8 866 667	7 833 552,—
	Σύνολο άρθρου 2 5 4	9 071 745	9 913 412	8 710 690,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 5	9 071 745	9 913 412	8 710 690,—
	<b>ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 6</b>			
<b>2 6 0</b>	<b>Επικοινωνία, πληροφόρηση και δημοσιεύσεις</b>			
2 6 0 0	Επικοινωνία			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	795 500	825 000	901 919,—
2 6 0 2	Δημοσιεύσεις και προβολή των δημοσιεύσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	503 000	563 000	409 497,—
2 6 0 4	Επίσημη Εφημερίδα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	350 000	500 000	301 175,—
	Σύνολο άρθρου 2 6 0	1 648 500	1 888 000	1 612 591,—
<b>2 6 2</b>	<b>Αγορά ενημερωτικού υλικού, τεκμηρίωση και αρχειοθέτηση</b>			
2 6 2 0	Μελέτες, έρευνες και ακροάσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	155 000	175 000	172 724,—
2 6 2 2	Τεκμηρίωση και έξοδα βιβλιοθήκης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	178 700	182 357	169 475,—
2 6 2 4	Αρχειοθέτηση και συναφείς εργασίες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	41 456	43 656	41 456,—
	Σύνολο άρθρου 2 6 2	375 156	401 013	383 655,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 6	2 023 656	2 289 013	1 996 246,—
	<b>Σύνολο τίτλου 2</b>	<b>36 947 420</b>	<b>38 375 426</b>	<b>35 438 001,—</b>

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 2

## ΑΚΙΝΗΤΑ, ΕΠΙΠΛΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΚΤΙΡΙΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 60.

Οσάκις η πίστωση προορίζεται να καλύψει δαπάνες για την αγορά ή τη σύναψη συμβάσεως προμήθειας υλικού ή παροχής υπηρεσιών, το θεσμικό όργανο συνεννοείται με τα λοιπά θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους που έχει επιτύχει το καθένα.

2 0 0 **Κτίρια**

## 2 0 0 0 Μισθώματα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 063 776	2 076 000	1 991 424,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μίσθωσης κτιρίων, καθώς και τις δαπάνες ενοικίου που έχουν σχέση με τις συνεδριάσεις οι οποίες δεν διεξάγονται στα κτίρια που είναι μόνιμα κατειλημμένα.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 000 ευρώ.

## 2 0 0 1 Τέλη εμφύτευσης και ανάλογες δαπάνες

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
11 081 751	10 990 603	10 717 070,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα τέλη εμφύτευσης και ανάλογες δαπάνες που οφείλει το όργανο λόγω των συμβάσεων μίσθωσης με δυνατότητα αγοράς.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 000 ευρώ.

## 2 0 0 3 Απόκτηση ακινήτων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την απόκτηση ακινήτων. Οι επιδοτήσεις για τα οικόπεδα και τον χαρακτηρισμό τους ως οικοδομήσιμων θα εξετασθούν σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 000 ευρώ.



## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΚΤΙΡΙΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ (συνέχεια)

## 200 (συνέχεια)

## 2005 Ανέγερση κτιρίων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να υποδεχθεί την ενδεχόμενη εγγραφή πίστωσης που προορίζεται για την ανέγερση κτιρίων.

## 2007 Διαρρύθμιση χώρων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
322 500	322 457	362 136,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκτέλεση εργασιών διαρρύθμισης των χώρων, συμπεριλαμβανομένων των εργασιών καλωδίωσης, για την ασφάλεια, το εστιατόριο κ.λπ., καθώς και τις λοιπές δαπάνες τις σχετικές με αυτές τις διαρρυθμίσεις, ειδικότερα τις αμοιβές αρχιτέκτονα ή μηχανικού κ.λπ.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 000 ευρώ.

## 2008 Λοιπές δαπάνες επί κτιρίων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
57 160	57 163	50 394,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες σε θέματα ακινήτων που δεν προβλέπονται ειδικά στα άλλα άρθρα του παρόντος κεφαλαίου, ιδίως για την τεχνική βοήθεια ή την προσφυγή σε αρχιτέκτονα που σχετίζεται με μελέτες, την προετοιμασία και την παρακολούθηση της συντήρησης ή της εκτέλεσης έργων εντός των κτιρίων,
- τις δαπάνες για την προσαρμογή των κτιρίων της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, ώστε να καταστούν κατάλληλα για τους υπαλλήλους και τους επισκέπτες με αναπηρίες, στο πλαίσιο της επιδεώρησης για την πρόσβαση ατόμων με αναπηρίες, της οποίας τα συμπεράσματα έχουν ήδη εγκριθεί,
- τα τέλη τα οποία αποτελούν αμοιβή υπηρεσιών κοινής ωφελείας.

## 2009 Προσωρινή πίστωση για τις επενδύσεις του οργάνου σε ακίνητα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ενδεχόμενες επενδύσεις του οργάνου σε ακίνητα.

Η πίστωση αυτή έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί στα προσήκοντα κονδύλια, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΚΤΙΡΙΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ (συνέχεια)

## 2 0 2 Δαπάνες για τα κτίρια

## 2 0 2 2 Καθαρισμός και συντήρηση

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 544 613	2 532 670	2 558 127,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα καθαρισμού και συντήρησης των χώρων, των ανελκυστήρων, των συστημάτων θέρμανσης και κλιματισμού, των θυρών πυρασφαλείας, καθώς και τα έξοδα για εργασίες μυοκτονίας, βαψίματα, επισκευές, αισθητικής των κτιρίων και του γύρω χώρου, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων για μελέτες, αναλύσεις, αδειοδότηση και συμμόρφωση με το Σύστημα Οικολογικής Διαχείρισης και Οικολογικού Ελέγχου (EMAS) κ.λπ.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 5 000 ευρώ.

## 2 0 2 4 Κατανάλωση ενέργειας

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 028 037	1 077 996	881 186,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα κατανάλωσης νερού, υγραερίου, ηλεκτρικού ρεύματος και θέρμανσης.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 000 ευρώ.

## 2 0 2 6 Ασφάλεια και επίβλεψη των κτιρίων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 027 711	2 093 295	2 031 643,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα διάφορα έξοδα φύλαξης και επίβλεψης των κτιρίων.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 000 ευρώ.

## 2 0 2 8 Έξοδα ασφάλισης

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
139 998	141 094	54 863,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ασφάλιστρα.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 10 000 ευρώ.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΑ: ΑΓΟΡΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ***Παρατηρήσεις*

Οσάκις η πίστωση προορίζεται να καλύψει δαπάνες για την αγορά ή τη σύναψη συμβάσεως προμήθειας υλικού ή παροχής υπηρεσιών, το θεσμικό όργανο συνεννοείται με τα λοιπά θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους που έχει επιτύχει το καθένα.

**2 1 0 Εξοπλισμός, έξοδα εκμετάλλευσης και παροχές υπηρεσιών πληροφορικής και τηλεπικοινωνιών****2 1 0 0** Αγορά, εργασίες, διατήρηση και συντήρηση του εξοπλισμού και του λογισμικού

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 499 599	1 584 210	1 332 450,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που σχετίζονται με την αγορά, τη μίσθωση, τη διατήρηση και τη συντήρηση του εξοπλισμού και του λογισμικού που χρησιμοποιεί το όργανο και με τις σχετικές εργασίες.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 000 ευρώ.

**2 1 0 2** Ανάθεση υπηρεσιών εκτός οργάνου για τη λειτουργία, σύλληψη και συντήρηση συστημάτων λογισμικού

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 880 906	1 905 815	2 067 961,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την παροχή βοήθειας από εταιρείες παροχής υπηρεσιών και συμβουλών σε θέματα πληροφορικής, οι οποίες αφορούν τη λειτουργία του μηχανογραφικού κέντρου και του δικτύου, τον σχεδιασμό και τη συντήρηση εφαρμογών, τη συνδρομή στους χρήστες, συμπεριλαμβανομένων των μελών, την εκπόνηση μελετών και την ηλεκτρονική καταχώριση τεχνικής τεκμηρίωσης.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 000 ευρώ.

**2 1 0 3** Τηλεπικοινωνίες

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 408 940	1 532 047	596 164,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνδρομές και τα τέλη για ενσύρματες και ασύρματες επικοινωνίες (σταθερές και κινητές τηλεφωνίας, τηλεοπτικής μετάδοσης), καθώς και τις δαπάνες που συνδέονται με δίκτυα μεταβίβασης δεδομένων και υπηρεσίες τηλεματικής. Καλύπτει επίσης την συγχρηματοδότηση του εξοπλισμού των μελών και των αντιπροσώπων που τους επιτρέπεται να λαμβάνουν τα έγγραφα της Ευρωπαϊκής και Οικονομικής Επιτροπής ηλεκτρονικώς.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 000 ευρώ.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΑ: ΑΓΟΡΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ (συνέχεια)

## 2 1 2 Έπιπλα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
216 287	213 269	181 625,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά, τη μίσθωση, τη συντήρηση και την επισκευή επίπλων, και συγκεκριμένα την αγορά εργονομικών επίπλων γραφείου, την αντικατάσταση πεπαλαιωμένων και εκτός χρήσεως επίπλων καθώς και μηχανών γραφείου.

Για τα έργα τέχνης, η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τόσο τα έξοδα για την απόκτηση και την αγορά ειδικού υλικού όσο και τα σχετικά τρέχοντα έξοδα, μεταξύ άλλων τα έξοδα για κορνίζες, αποκατάσταση, καθαρισμό, ασφαλίσεις και τα ενδεχόμενα έξοδα μεταφοράς.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 5 000 ευρώ.

## 2 1 4 Τεχνικό υλικό και εγκαταστάσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
966 401	1 002 196	1 271 752,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την αγορά, τη μίσθωση, τη συντήρηση και την επιδιόρθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων, και ιδίως:

- διαφόρων τεχνικών υλικών και εγκαταστάσεων, σταθερών και κινητών, που αφορούν τις εκδόσεις, την αρχειοθέτηση, την ασφάλεια, τα εσπιατόρια, τα ακίνητα κ.λπ.,
- ειδών εξοπλισμού του τυπογραφείου, των αρχείων, της τηλεφωνικής υπηρεσίας, των κυλικίων, των καταστημάτων του προσωπικού, της ασφάλειας, της τεχνικής υπηρεσίας διασκέυων, του οπτικοακουστικού τομέα κ.λπ.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 35 000 ευρώ.

## 2 1 6 Μεταφορικός εξοπλισμός

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
89 300	110 400	85 011,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά, συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση των μεταφορικών μέσων (αυτοκινήτων και δικύκλων) και τη μίσθωση οχημάτων, αγοραίων αυτοκινήτων, λεωφορείων και φορτηγών, με ή χωρίς οδηγό, καθώς και τις σχετικές ασφαλίσεις.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 4 000 ευρώ.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΑ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ****230 Χαρτικά, γραφική ύλη και διάφορα αναλώσιμα**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
215 540	231 398	230 158,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα αγοράς χαρτιού, φακέλων, προμηθειών γραφείου, προϊόντων για τα εργαστήρια εκτύπωσης και αναπαραγωγής, καθώς και εκτυπώσεων εκτός του οργάνου.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 10 000 ευρώ.

**231 Χρηματοπιστωτικά έξοδα**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
4 500	5 000	10 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα τραπεζικά έξοδα [προμήθειες, επικαταλλαγές (αgiος), διάφορα έξοδα], τα λοιπά χρηματοδοτικά έξοδα, συμπεριλαμβανομένων των πρόσθετων δαπανών για τη χρηματοδότηση των κτιρίων.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 100 ευρώ.

**232 Δικαστικά έξοδα και αποζημιώσεις**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
50 000	40 000	70 462,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- όλες τις δαπάνες που προκύπτουν από την εμφάνιση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ενώπιον των δικαστηρίων της Ένωσης και των εθνικών δικαστηρίων, από τα έξοδα πρόσληψης νομικών συμβούλων, την αγορά υλικού και νομικών συγγραμμάτων, καθώς και λοιπά έξοδα νομικής, δικαστικής ή προδικαστικής φύσεως της Νομικής Υπηρεσίας,
- τις αποζημιώσεις, τους τόκους και τα σχετικά χρέη που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 000 ευρώ.

**236 Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
135 000	130 000	135 105,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα γραμματοσήμανσης, επεξεργασίας και αποστολής με τις ταχυδρομικές υπηρεσίες ή τις εταιρείες διανομής.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΑ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ (συνέχεια)

## 2 3 8 Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
120 000	127 388	103 534,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- ασφάλιστρα που δεν προβλέπονται ειδικά σε άλλη θέση,
- την αγορά και συντήρηση στολών υπηρεσίας για κλητήρες, οδηγούς και μεταφορείς, τις ιατρικές υπηρεσίες και διάφορες τεχνικές υπηρεσίες,
- όλα τα έξοδα μετακόμισης και αποθήκευσης, συμπεριλαμβανομένων των αμοιβών σε εταιρείες μετακόμισης, καθώς και σε εταιρείες που προμηθεύουν προσωρινό προσωπικό φόρτωσης,
- διάφορες δαπάνες λειτουργίας, όπως είναι η αγορά φυλλαδίων με ωράρια σιδηροδρόμων και πτήσεων, η δημοσίευση πωλήσεων χρησιμοποιημένου υλικού στις εφημερίδες κ.λπ.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 500 ευρώ.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

## 2 5 4 Συνεδριάσεις, διασκέψεις, συνέδρια, σεμινάρια και λοιπά

## 2 5 4 0 Διάφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
215 000	215 000	303 786,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα διάφορων αναψυκτικών και, κατά περίπτωση, πρόχειρων φαγητών και γευμάτων εργασίας που προσφέρονται κατά τις εσωτερικές συνεδριάσεις.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 000 ευρώ.

## 2 5 4 2 Διάφορα έξοδα διοργάνωσης και συμμετοχής σε διασκέψεις, συνέδρια και συνεδριάσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
587 745	587 745	430 758,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες, συμπεριλαμβανομένων και των εξόδων παράστασης και επιμελητείας, που συνδέονται: α) με τη συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής σε συνέδρια, διασκέψεις, συναντήσεις, σεμινάρια ή συμπόσια κ.λπ., και β) με τη διοργάνωση από την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή ακροάσεων, διασκέψεων ή συνεδριάσεων γενικού ή ειδικού χαρακτήρα, αφετέρου (συμπεριλαμβανομένων των συνολικών δαπανών σε περίπτωση διοργάνωσης των εκδηλώσεων από τρίτους ή μέσω υπεργολαβίας).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ** (συνέχεια)**2 5 4** (συνέχεια)**2 5 4 2** (συνέχεια)

Καλύπτει επίσης όλες τις δαπάνες που διενεργούνται στα πλαίσια της διοργάνωσης συνεδριάσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής και των ομολόγων της (περιλαμβανομένων και των εκπροσώπων της κοινωνίας των πολιτών) τόσο από την Ευρωπαϊκή Ένωση όσο και από τρίτες χώρες.

Τέλος, καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται: α) στα πλαίσια επισκέψεων στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή από κοινωνικοεπαγγελματικές αντιπροσωπείες τρίτων χωρών, καθώς επίσης β) από τις δραστηριότητες του Συλλόγου πρώην μελών της επιτροπής.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 250 000 ευρώ.

**2 5 4 4** Έξοδα διοργάνωσης των εργασιών της συμβουλευτικής επιτροπής βιομηχανικών μεταλλαγών (ΣΕΒΜ)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
100 000	105 000	47 594,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες λειτουργίας της συμβουλευτικής επιτροπής βιομηχανικών μεταλλαγών (ΣΕΒΜ), με εξαίρεση τις αποζημιώσεις και τα έξοδα ταξιδιού των μελών της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής και των εκπροσώπων της ΣΕΒΜ.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 000 ευρώ.

**2 5 4 6** Έξοδα που προκύπτουν από τις υποχρεώσεις υποδοχής και παράστασης

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
139 000	139 000	95 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν τις υποχρεώσεις που βαρύνουν το όργανο στον τομέα της υποδοχής και παράστασης.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 000 ευρώ.

**2 5 4 8** Διερμηνείς συνεδριάσεων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
8 030 000	8 866 667	7 833 552,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για υπηρεσίες διερμηνείας στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή (από διερμηνείς που παραχωρούνται από άλλο όργανο ή από διερμηνείς freelance) συμπεριλαμβανομένων των αμοιβών, των εξόδων ταξιδιού και των αποζημιώσεων διαμονής τους.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 000 ευρώ.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 6 — ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ, ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΓΟΡΑ ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗΣ

2 6 0 *Επικοινωνία, πληροφόρηση και δημοσιεύσεις*

## 2 6 0 0 Επικοινωνία

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
795 500	825 000	901 919,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει όλα τα έξοδα της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής για επικοινωνία και ενημέρωση σχετικά με τους στόχους και τις δραστηριότητες της ΕΟΚΕ, τα έξοδα σχετικά με τις δράσεις ενημέρωσης του κοινού και των κοινωνικοεπαγγελματικών οργανώσεων, την προβολή στα μέσα μαζικής επικοινωνίας των διασκέψεων, συνεδρίων και συμποσίων, και τη διοργάνωση και προβολή στα μέσα μαζικής επικοινωνίας των εκδηλώσεων για το ευρύ κοινό, των πολιτιστικών πρωτοβουλιών και των διαφόρων εκδηλώσεων της ΕΟΚΕ, ιδίως του βραβείου της οργανωμένης κοινωνίας των πολιτών. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης όλα τα έξοδα για τις υπηρεσίες, τα αναμνηστικά και τις προμήθειες που σχετίζονται με τις εν λόγω εκδηλώσεις.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 000 ευρώ.

2 6 0 2 *Δημοσιεύσεις και προβολή των δημοσιεύσεων*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
503 000	563 000	409 497,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα δημοσιεύσεων κάθε μορφής της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής στα μέσα ενημέρωσης, έτσι ώστε να προβληθούν οι δημοσιεύσεις και η ενημέρωση γενικότερα.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 50 000 ευρώ.

2 6 0 4 *Επίσημη Εφημερίδα*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
350 000	500 000	301 175,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα εκτύπωσης των δημοσιεύσεων στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και τα έξοδα αποστολής και τα παρεπόμενα έξοδα.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 125 000 ευρώ.

2 6 2 *Αγορά ενημερωτικού υλικού, τεκμηρίωση και αρχειοθέτηση*2 6 2 0 *Μελέτες, έρευνες και ακροάσεις*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
155 000	175 000	172 724,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να επιτρέψει την ακρόαση προσώπων με ειδικά προσόντα σε εξειδικευμένους τομείς, αφενός, και, αφετέρου, την εκπόνηση μελετών που θα ανατεθούν επί συμβάσει σε εξωτερικούς εμπειρογνώμονες και σε ιδρύματα ερευνών.



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 6 — ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ, ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΓΟΡΑ ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗΣ (συνέχεια)****2 6 2 (συνέχεια)****2 6 2 2 Τεκμηρίωση και έξοδα βιβλιοθήκης**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
178 700	182 357	169 475,—

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τη διεύρυνση και ανανέωση του τομέα των γενικών και συμβουλευτικών βιβλίων και την ανανέωση του συνόλου των βιβλίων της βιβλιοθήκης,
- τις συνδρομές σε εφημερίδες, περιοδικά, πρακτορεία ειδήσεων, τις δημοσιεύσεις και τις επιγραμμικές υπηρεσίες τους, συμπεριλαμβανομένων και των δαπανών για τα πνευματικά δικαιώματα (copyright) σε περίπτωση αναπαραγωγής και διάδοσης με γραπτή ή/και ηλεκτρονική μορφή των συνδρομών αυτών και τις συμβάσεις παροχής υπηρεσιών για τις ανασκοπήσεις τύπου και τα αποκόμματα τύπου,
- τις συνδρομές ή συμβάσεις υπηρεσιών για την προμήθεια περιλήψεων και αναλύσεων του περιεχομένου των περιοδικών ή την αποθήκευση με οπτική εγγραφή, άρθρων που δημοσιεύονται στα περιοδικά αυτά,
- τις δαπάνες χρήσης των εξωτερικών βάσεων στατιστικών δεδομένων ή τεκμηρίωσης, πλην του μηχανογραφικού υλικού και του κόστους των τηλεπικοινωνιών,
- την κάλυψη του κόστους που έχει σχέση με τις υποχρεώσεις που έχει αναλάβει η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή στο πλαίσιο της διεθνούς ή/και διοργανικής συνεργασίας,
- την αγορά ή τη μίσθωση ειδικών υλικών, συμπεριλαμβανομένων των υλικών ή/και συστημάτων ηλεκτρικών, ηλεκτρονικών και πληροφορικής για τη βιβλιοθήκη, την τεκμηρίωση, τη βιβλιοθήκη πολυμέσων, καθώς και για εξωτερικές παροχές υπηρεσιών για την προμήθεια, την ανάπτυξη, την εγκατάσταση, την εκμετάλλευση και τη συντήρηση των υλικών και των συστημάτων αυτών,
- τις δαπάνες παροχής υπηρεσιών που συνδέονται με τις δραστηριότητες της βιβλιοθήκης και ιδίως σε σχέση με τους πελάτες (έρευνα, ανάλυση), το σύστημα διαχείρισης της ποιότητας κ.λπ.,
- τα υλικά και τις εργασίες βιβλιοδεσίας και συντήρησης για τη βιβλιοθήκη, την τεκμηρίωση και τη βιβλιοθήκη πολυμέσων,
- τις δαπάνες, συμπεριλαμβανομένου του υλικού, για εσωτερικές δημοσιεύσεις (φυλλάδια, μελέτες κ.λπ.), καθώς και για τις ανάγκες επικοινωνίας (δελτία τύπου, βίντεο, CD-ROM κ.λπ.),
- την αγορά λεξικών, γλωσσαρίων και άλλων συγγραμμάτων που προορίζονται για τις γλωσσικές υπηρεσίες.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 500 ευρώ.

**2 6 2 4****Αρχειοθέτηση και συναφείς εργασίες**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
41 456	43 656	41 456,—

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τα έξοδα βιβλιοδεσίας της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και διαφόρων εντύπων,
- τις δαπάνες για εξωτερικές υπηρεσίες σχετικές με εργασίες αρχειοθέτησης κάθε είδους, συμπεριλαμβανομένων της διαλογής, της ταξινόμησης και της επαναταξινόμησης στις αποθήκες, του κόστους παροχής υπηρεσιών αρχειοθέτη, της αγοράς και εκμετάλλευσης αρχαιακού υλικού σε μέσα υποκατάστασης (μικροφίλμ, δίσκους, κασέτες κ.λπ.), καθώς και την αγορά, μίσθωση και συντήρηση, ειδικού υλικού (ηλεκτρονικού, υλικού πληροφορικής, ηλεκτρικού), και τα έξοδα των δημοσιεύσεων υπό οιαδήποτε μορφή (φυλλάδια, CD-ROM κ.λπ.).

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 500 ευρώ.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 10

## ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 2 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΛΑΒΗ ΚΤΙΡΙΩΝ

Αρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 2	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 2	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου 10	p.m.	p.m.	0,—
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	128 816 588	128 573 837	120 798 017,—

**ΤΙΤΛΟΣ 10**  
**ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 2 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΛΑΒΗ ΚΤΙΡΙΩΝ**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—



## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

## Τμήμα VI — Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή

Κατηγορίες και βαθμοί	Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή			
	2012		2011	
	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις
Εκτός κατηγορίας		1		1
AD 16				
AD 15	6		6	
AD 14	19	1	21	1
AD 13	32	3	32	3
AD 12	40		40	
AD 11	30		28	
AD 10	25		25	
AD 9	21	10	20	11
AD 8	27		12	
AD 7	39	2	29	2
AD 6	52	1	64	1
AD 5	46	2	54	5
Σύνολο AD	337	20	331	24
AST 11	2		5	
AST 10	7		8	
AST 9	14	1	16	1
AST 8	20		19	
AST 7	44	1	44	1
AST 6	60	4	56	4
AST 5	49	4	36	1
AST 4	42	1	41	1
AST 3	60	3	56	3
AST 2	34		28	
AST 1	20	1	45	1
Σύνολο AST	352	15	354	12
<b>Σύνολο</b>	<b>689</b>	<b>35</b>	<b>685</b>	<b>36</b>
<b>Γενικό σύνολο</b>	<b>724</b>		<b>721</b>	



ΤΜΗΜΑ VII

**ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ**





## ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

Συνεισφορά της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη χρηματοδότηση των δαπανών της Επιτροπής των Περιφερειών για το οικονομικό έτος 2012

Ονομασία	Ποσό
Δαπάνες	86 503 483
Ίδια έσοδα	- 8 167 736
Συνεισφορά προς είσπραξη	78 335 747

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

## ΙΔΙΑ ΕΣΟΔΑ

## ΤΙΤΛΟΣ 4

ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ  
ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΛΟΙΠΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΤΕΛΗ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ

Αρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0			
4 0 0	Προϊόν του φόρου επί των αποδοχών, μισθών και αποζημιώσεων των μελών του οργάνου, των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού και των προσώπων που λαμβάνουν σύνταξη	3 151 895	3 008 956	2 775 808,—
4 0 3	Προϊόν της προσωρινής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού εν ενεργεία	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	Προϊόν της ειδικής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού εν ενεργεία	457 817	437 055	367 219,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0	3 609 712	3 446 011	3 143 027,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1			
4 1 0	Εισφορές του προσωπικού για τη χρηματοδότηση του συνταξιοδοτικού συστήματος	4 507 738	4 303 311	3 543 125,—
4 1 1	Μεταφορά ή εξαγορά συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό	p.m.	p.m.	0,—
4 1 2	Εισφορά των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων, που διατελούν σε άδεια άνευ αποδοχών, στο συνταξιοδοτικό σύστημα	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 1	4 507 738	4 303 311	3 543 125,—
	Σύνολο τίτλου 4	8 117 450	7 749 322	6 686 152,—

## ΤΙΤΛΟΣ 4

ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ  
ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΛΟΙΠΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 40 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΤΕΛΗ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ

**4 0 0** Προϊόν του φόρου επί των αποδοχών, μισθών και αποζημιώσεων των μελών του οργάνου, των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού και των προσώπων που λαμβάνουν σύνταξη

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
3 151 895	3 008 956	2 775 808,—

## Παρατηρήσεις

Πρωτόκολλο περί των προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 12.

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 260/68 του Συμβουλίου, της 29ης Φεβρουαρίου 1968, περί καθορισμού των όρων και της διαδικασίας επιβολής του φόρου του θεσπισθέντος υπέρ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 56 της 4.3.1968, σ. 8).

**4 0 3** Προϊόν της προσωρινής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού εν ενεργεία

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 66α ως ίσχυε έως τις 15 Δεκεμβρίου 2003.

**4 0 4** Προϊόν της ειδικής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού εν ενεργεία

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
457 817	437 055	367 219,—

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 66α.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 41 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ

**4 1 0** Εισφορές του προσωπικού για τη χρηματοδότηση του συνταξιοδοτικού συστήματος

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
4 507 738	4 303 311	3 543 125,—

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 83 παράγραφος 2.

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ (συνέχεια)

4 1 1 **Μεταφορά ή εξαγορά συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2 και τα άρθρα 17 και 48 του παραρτήματος VIII.

4 1 2 **Εισφορά των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων, που διατελούν σε άδεια άνευ αποδοχών, στο συνταξιοδοτικό σύστημα**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 40 παράγραφος 3 και το άρθρο 83 παράγραφος 2.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 41 και 43.

## ΤΙΤΛΟΣ 5

## ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0 — ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΑΓΑΘΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1 — ΠΡΟΪΟΝ ΜΙΣΘΩΜΑΤΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2 — ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0			
<b>5 0 0</b>	<b>Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών</b>			
5 0 0 0	Προϊόν πώλησης υλικού μεταφοράς — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
5 0 0 1	Προϊόν πώλησης λοιπών κινητών αγαθών — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 5 0 0	p.m.	p.m.	0,—
<b>5 0 2</b>	<b>Προϊόν πώλησης δημοσιεύσεων, εντύπων και ταινιών — Έσοδα με ειδικό προορισμό</b>	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 0	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1			
<b>5 1 0</b>	<b>Προϊόν μισθωμάτων επίπλων και υλικού — Έσοδα με ειδικό προορισμό</b>	p.m.	p.m.	0,—
<b>5 1 1</b>	<b>Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων και επιστροφή των εξόδων εκμίσθωσης</b>			
5 1 1 0	Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1 1	Επιστροφή των εξόδων εκμίσθωσης — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 5 1 1	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 1	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2			
<b>5 2 0</b>	<b>Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή χορηγηθέντα δάνεια, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι που προέρχονται από τους λογαριασμούς του οργάνου</b>	50 286	100 000	100 000,—
<b>5 2 2</b>	<b>Προϊόν τόκων προχρηματοδοτήσεων</b>	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 2	50 286	100 000	100 000,—

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5 — ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 7 — ΑΛΛΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΕΣ ΜΕ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8 — ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 9 — ΑΛΛΑ ΕΣΟΔΑ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

Αρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5			
5 5 0	Έσοδα προερχόμενα από το προϊόν παροχής υπηρεσιών και εργασίας υπέρ άλλων θεσμικών οργάνων ή οργανισμών, περιλαμβανομένου και του ποσού των αποζημιώσεων αποστολής που κατεβλήθησαν για λογαριασμό άλλων θεσμικών οργάνων ή οργανισμών και οι οποίες στη συνέχεια επεστράφησαν — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
5 5 1	Έσοδα προερχόμενα από τρίτους για παροχή υπηρεσιών ή εργασιών που έγιναν ύστερα από αίτησή τους — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 5	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 7			
5 7 0	Έσοδα προερχόμενα από την επιστροφή αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
5 7 1	Έσοδα που αντιστοιχούν σε καθορισμένο προορισμό όπως οι πρόσοδοι ιδρυμάτων, οι επιχορηγήσεις, οι δωρεές ή τα κληροδοτήματα, συμπεριλαμβανομένων των εσόδων με ειδικό προορισμό του κάθε οργάνου — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	Άλλες εισφορές και επιστροφές συνδεδεμένες με τη διοικητική λειτουργία του οργάνου — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 7	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8			
5 8 0	Έσοδα που προέρχονται από αποζημιώσεις εκμίσθωσης — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
5 8 1	Έσοδα που προέρχονται από εισπραχθείσες ασφαλιστικές αποζημιώσεις — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 8	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 9			
5 9 0	Άλλα έσοδα που προέρχονται από τη διοικητική διαχείριση του οργάνου	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 9	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου 5	50 286	100 000	100 000,—

## ΤΙΤΛΟΣ 5

## ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0 — ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΑΓΑΘΩΝ

## 5 0 0 Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών

## 5 0 0 0 Προϊόν πώλησης υλικού μεταφοράς — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί τα έσοδα που προέρχονται από την πώληση ή την επανάκτηση μεταφορικού υλικού που ανήκει στα όργανα.

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 0 0 1 Προϊόν πώλησης λοιπών κινητών αγαθών — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί τα έσοδα που προέρχονται από την πώληση ή την επανάκτηση κινητών αγαθών που ανήκουν στα όργανα.

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 0 2 Προϊόν πώλησης δημοσιεύσεων, εντύπων και ταινιών — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

Το άρθρο αυτό περιλαμβάνει επίσης τα έσοδα που προέρχονται από την πώληση των προϊόντων αυτών με ηλεκτρονική μέθοδο.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1 — ΠΡΟΪΟΝ ΜΙΣΘΩΜΑΤΩΝ

## 5 1 0 Προϊόν μισθωμάτων επίπλων και υλικού — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1 — ΠΡΟΪΟΝ ΜΙΣΘΩΜΑΤΩΝ (συνέχεια)

## 5 1 1 Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων και επιστροφή των εξόδων εκμίσθωσης

## 5 1 1 0 Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 1 1 1 Επιστροφή των εξόδων εκμίσθωσης — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2 — ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ

## 5 2 0 Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή χορηγηθέντα δάνεια, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι που προέρχονται από τους λογαριασμούς του οργάνου

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
50 286	100 000	100 000,—

## Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται να δεχθεί τις προσόδους από τοποθέτηση κεφαλαίων ή χορηγηθέντα δάνεια, τραπεζικούς και άλλους τόκους που έχουν εισπραχθεί στους λογαριασμούς των οργάνων.

## 5 2 2 Προϊόν τόκων προχρηματοδοτήσεων

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται να δεχθεί τις προσόδους από τόκους προχρηματοδοτήσεων.



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5 — ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

## 5 5 0 Έσοδα προερχόμενα από το προϊόν παροχής υπηρεσιών και εργασίας υπέρ άλλων θεσμικών οργάνων ή οργανισμών, περιλαμβανομένου και του ποσού των αποζημιώσεων αποστολής που κατεβλήθησαν για λογαριασμό άλλων θεσμικών οργάνων ή οργανισμών και οι οποίες στη συνέχεια επεστράφησαν — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 5 1 Έσοδα προερχόμενα από τρίτους για παροχή υπηρεσιών ή εργασιών που έγιναν ύστερα από αίτησή τους — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 7 — ΑΛΛΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΕΣ ΜΕ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

## 5 7 0 Έσοδα προερχόμενα από την επιστροφή αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 7 1 Έσοδα που αντιστοιχούν σε καθορισμένο προορισμό όπως οι πρόσοδοι ιδρυμάτων, οι επιχορηγήσεις, οι δωρεές ή τα κληροδοτήματα, συμπεριλαμβανομένων των εσόδων με ειδικό προορισμό του κάθε οργάνου — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 7 — ΑΛΛΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΕΣ ΜΕ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ (συνέχεια)

## 5 7 3 Άλλες εισφορές και επιστροφές συνδεδεμένες με τη διοικητική λειτουργία του οργάνου — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8 — ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ

## 5 8 0 Έσοδα που προέρχονται από αποζημιώσεις εκμίσθωσης — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 8 1 Έσοδα που προέρχονται από εισπραχθείσες ασφαλιστικές αποζημιώσεις — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

Το άρθρο αυτό περιλαμβάνει επίσης την επιστροφή από τις ασφάλειες των αποδοχών των υπαλλήλων λόγω ατυχήματος.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 9 — ΑΛΛΑ ΕΣΟΔΑ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

## 5 9 0 Άλλα έσοδα που προέρχονται από τη διοικητική διαχείριση του οργάνου

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται να δεχθεί τα λοιπά έσοδα που προέρχονται από τη διοικητική διαχείριση.

**ΤΙΤΛΟΣ 9**  
**ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
9 0 0	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0 <i>Διάφορα έσοδα</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 0	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου 9	p.m.	p.m.	0,—
	<b>ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>8 167 736</b>	<b>7 849 322</b>	<b>6 786 152,—</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

**ΤΙΤΛΟΣ 9**  
**ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ

**9 0 0** *Διάφορα έσοδα*

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Το άρθρο αυτό προορίζεται να δεχθεί τα διάφορα έσοδα.

## ΔΑΠΑΝΕΣ

## Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>1</b>	<b>ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ</b>			
1 0	ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ	8 035 279	7 965 688	7 334 751,—
1 2	ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	46 334 782	44 399 998	42 133 783,—
1 4	ΛΟΙΠΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΑΠΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΣΥΝ-ΕΡΓΑΤΕΣ	8 436 243	8 302 043	7 149 444,—
1 6	ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ	1 473 500	1 474 356	1 261 978,—
	<b>Σύνολο τίτλου 1</b>	<b>64 279 804</b>	<b>62 142 085</b>	<b>57 879 956,—</b>
<b>2</b>	<b>ΑΚΙΝΗΤΑ, ΕΠΙΠΛΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ</b>			
2 0	ΚΤΙΡΙΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	14 112 210	13 701 207	13 225 566,—
2 1	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΑ: ΑΓΟΡΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	3 866 339	3 880 760	3 915 148,—
	<i>Αποθεματικά (10 0)</i>	<i>p.m.</i>	<i>115 000</i>	
		3 866 339	3 995 760	3 915 148,—
2 3	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ	394 037	539 062	433 120,—
2 5	ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΣΚΕΥΕΙΣ	903 401	773 363	690 455,—
	<i>Αποθεματικά (10 0)</i>		<i>22 000</i>	
		903 401	795 363	690 455,—
2 6	ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: ΑΠΟΚΤΗΣΗ, ΑΡΧΕΙΟΘΕΤΗΣΗ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΔΙΑΝΟΜΗ	2 947 692	2 907 426	2 983 420,—
	<b>Σύνολο τίτλου 2</b>	<b>22 223 679</b>	<b>21 801 818</b>	<b>21 247 709,—</b>
	<i>Αποθεματικά (10 0)</i>	<i>p.m.</i>	<i>137 000</i>	
		<b>22 223 679</b>	<b>21 938 818</b>	<b>21 247 709,—</b>
<b>10</b>	<b>ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ</b>			
10 0	ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ	p.m.	137 000	0,—
10 1	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ	p.m.	p.m.	0,—
10 2	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΛΑΒΗ ΚΤΙΡΙΩΝ	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Σύνολο τίτλου 10</b>	<b>p.m.</b>	<b>137 000</b>	<b>0,—</b>
	<b>ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>86 503 483</b>	<b>84 080 903</b>	<b>79 127 665,—</b>

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

## ΤΙΤΛΟΣ 1

## ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0			
<b>1 0 0</b>	<b>Μισθοί, αποζημιώσεις και επιδόματα</b>			
1 0 0 0	Μισθοί, αποζημιώσεις και επιδόματα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	90 000	90 000	90 000,—
1 0 0 4	Έξοδα ταξιδιού και διαμονής για συνεδριάσεις και προσκλήσεις και συναφή έξοδα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 930 279	7 851 761	7 225 501,—
	Σύνολο άρθρου 1 0 0	8 020 279	7 941 761	7 315 501,—
<b>1 0 5</b>	<b>Μαθήματα για τα μέλη του οργάνου</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000	23 927	19 250,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 0	8 035 279	7 965 688	7 334 751,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2			
<b>1 2 0</b>	<b>Αποδοχές και άλλα δικαιώματα</b>			
1 2 0 0	Αποδοχές και αποζημιώσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	45 492 575	43 345 915	41 551 503,—
1 2 0 2	Πληρωμή υπερωριών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	65 000	75 000	53 138,—
1 2 0 4	Δικαιώματα κατά την ανάληψη καθηκόντων, τις μεταθέσεις και την έξοδο από την υπηρεσία			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	575 110	702 402	529 142,—
	Σύνολο άρθρου 1 2 0	46 132 685	44 123 317	42 133 783,—
<b>1 2 2</b>	<b>Αποζημιώσεις κατά την πρόωρη λήξη καθηκόντων</b>			
1 2 2 0	Αποζημιώσεις προς υπαλλήλους που απομακρύνονται από την υπηρεσία προς το συμφέρον της υπηρεσίας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 2 2 2	Αποζημιώσεις σε περίπτωση οριστικής λήξης καθηκόντων και ειδικό καθεστώς συνταξιοδότησης προσωπικού			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 2 2	p.m.	p.m.	0,—
<b>1 2 9</b>	<b>Προσωρινή πίστωση</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	202 097	276 681	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 2	46 334 782	44 399 998	42 133 783,—

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΛΟΙΠΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΑΠΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ**  
**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ**

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14			
<b>140</b>	<b>Λοιπό προσωπικό και εξωτερικοί συνεργάτες</b>			
1400	Λοιπό προσωπικό			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 198 202	2 178 595	2 112 397,—
1402	Υπηρεσίες διερμηνείας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 538 521	4 366 128	3 898 329,—
1404	Περίοδοι πρακτικής άσκησης, επιχορηγήσεις και ανταλλαγές υπαλλήλων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	805 160	795 460	437 663,—
1408	Δικαιώματα κατά την ανάληψη καθηκόντων, τις μεταθέσεις και την έξοδο από την υπηρεσία			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000	33 500	4 901,—
	<b>Σύνολο άρθρου 140</b>	<b>7 591 883</b>	<b>7 373 683</b>	<b>6 453 290,—</b>
<b>142</b>	<b>Παροχή υπηρεσιών από εξωτερικούς συνεργάτες</b>			
1420	Συμπληρωματικές παροχές υπηρεσιών για τη μεταφραστική υπηρεσία			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	347 200	347 200	309 994,—
1422	Εξωτερική αρωγή για συμβουλευτικές εργασίες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	497 160	581 160	386 160,—
	<b>Σύνολο άρθρου 142</b>	<b>844 360</b>	<b>928 360</b>	<b>696 154,—</b>
<b>149</b>	<b>Προσωρινή πίστωση</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 14</b>	<b>8 436 243</b>	<b>8 302 043</b>	<b>7 149 444,—</b>
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16			
<b>161</b>	<b>Διαχείριση του προσωπικού</b>			
1610	Διάφορες δαπάνες για προσλήψεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000	75 000	23 750,—
1612	Επαγγελματική επιμόρφωση, επανεκπαίδευση και ενημέρωση του προσωπικού			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	410 000	341 856	340 734,—
	<b>Σύνολο άρθρου 161</b>	<b>460 000</b>	<b>416 856</b>	<b>364 484,—</b>
<b>162</b>	<b>Αποστολές του προσωπικού</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	450 000	500 000	410 000,—
<b>163</b>	<b>Δραστηριότητες που αφορούν το σύνολο των συνδεδεμένων με το όργανο προσώπων</b>			
1630	Κοινωνική υπηρεσία			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 000	20 000	2 500,—
1632	Εσωτερική κοινωνική πολιτική			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 000	25 000	43 500,—





## ΤΙΤΛΟΣ 1

## ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

## 1 0 0 Μισθοί, αποζημιώσεις και επιδόματα

## 1 0 0 0 Μισθοί, αποζημιώσεις και επιδόματα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
90 000	90 000	90 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή των εξόδων γραφείου που σχετίζονται με τις δραστηριότητες των μελών της Επιτροπής των Περιφερειών. Το δεύτερο μέρος αυτής της πίστωσης προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την ασφάλιση ασθένειας και ατυχήματος και τις ειδικές παρεμβάσεις υπέρ των μελών με αναπηρίες.

## 1 0 0 4 Έξοδα ταξιδιού και διαμονής για συνεδριάσεις και προσκλήσεις και συναφή έξοδα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
7 930 279	7 851 761	7 225 501,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πληρωμές που καταβάλλονται στα μέλη της Επιτροπής των Περιφερειών και στους αναπληρωτές τους σύμφωνα με την ισχύουσα ρύθμιση σχετικά με την επιστροφή των εξόδων μεταφοράς και τις αποζημιώσεις ταξιδιού και συνεδριάσεων.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 10 000 ευρώ.

## 1 0 5 Μαθήματα για τα μέλη του οργάνου

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
15 000	23 927	19 250,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ένα μέρος των διδάκτρων για μαθήματα γλωσσών ή άλλα σεμινάρια επαγγελματικής επιμόρφωσης των μελών της Επιτροπής των Περιφερειών.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ

*Παρατηρήσεις*

Στις πιστώσεις του παρόντος κεφαλαίου εφαρμόστηκε κατ' αποκοπή μείωση 6,025 %.

## 1 2 0 Αποδοχές και άλλα δικαιώματα

## 1 2 0 0 Αποδοχές και αποζημιώσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
45 492 575	43 345 915	41 551 503,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ** (συνέχεια)**1 2 0** (συνέχεια)**1 2 0 0** (συνέχεια)

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, για τους μόνιμους και εκτάκτους υπαλλήλους που κατέχουν θέση η οποία προβλέπεται στον πίνακα προσωπικού:

- τους μισθούς, τα οικογενειακά επιδόματα, τις αποζημιώσεις αποδημίας και εκπατρισμού και τα επιδόματα που συνδέονται με τους μισθούς,
- την εισφορά του οργάνου στο κοινό σύστημα ασφάλισης κατά των κινδύνων ασθένειας (ασφάλιση κατά των κινδύνων ασθένειας, ατυχήματος και επαγγελματικής ασθένειας),
- τις κατ' αποκοπή αποζημιώσεις για υπερωρίες,
- τα λοιπά επιδόματα και τις διάφορες αποζημιώσεις,
- την πληρωμή των εξόδων ταξιδίου από τον τόπο διορισμού στον τόπο καταγωγής για τον μόνιμο ή έκτακτο υπάλληλο, τον (την) σύζυγό του και τα συντηρούμενα από αυτόν πρόσωπα,
- τις συνέπειες των συντελεστών αναπροσαρμογής που εφαρμόζονται στις αποδοχές και στο μέρος των απολαβών που μεταφέρονται σε χώρα διαφορετική εκείνης του τόπου εργασίας,
- τον κίνδυνο ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων, καθώς και τα ποσά που καταβάλλονται από το θεσμικό όργανο υπέρ αυτών για τη σύσταση ή τη διατήρηση των συνταξιοδοτικών τους δικαιωμάτων στη χώρα καταγωγής τους,
- την αποζημίωση που καταβάλλεται σε ασκούμενο υπάλληλο απολυόμενο λόγω προφανούς ανικανότητας,
- την αποζημίωση για την καταγγελία της σύμβασης εκτάκτου υπαλλήλου από το όργανο.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 3 000 ευρώ.

**1 2 0 2** Πληρωμή υπερωριών

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
65 000	75 000	53 138,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 56 και το παράρτημα VI.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή των υπερωριών, υπό τους όρους που προβλέπουν οι προαναφερόμενες διατάξεις.

**1 2 0 4** Δικαιώματα κατά την ανάληψη καθηκόντων, τις μεταθέσεις και την έξοδο από την υπηρεσία

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
575 110	702 402	529 142,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τα έξοδα ταξιδίου των μόνιμων και εκτάκτων υπαλλήλων (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογένειάς τους) με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων τους, της αποχώρησής ή της μετάθεσής τους που συνεπάγεται αλλαγή του τόπου τοποθέτησης,

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ (συνέχεια)****1 2 0 (συνέχεια)****1 2 0 4 (συνέχεια)**

- τις αποζημιώσεις εγκατάστασης/επανεγκατάστασης και τα έξοδα μετακόμισης των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων, όταν αυτοί είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία κατά την ανάληψη των καθηκόντων τους, τη μετάθεσή τους σε νέο τόπο υπηρεσίας και την οριστική λήξη των καθηκόντων και επανεγκατάστασή τους σε άλλον τόπο,
- τις ημερήσιες αποζημιώσεις των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που αποδεικνύουν ότι λόγω της ανάληψης των καθηκόντων τους ή λόγω τοποθέτησής τους σε νέο τόπο υπηρεσίας είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία.

**1 2 2 Αποζημιώσεις κατά την πρόωρη λήξη καθηκόντων****1 2 2 0** Αποζημιώσεις προς υπαλλήλους που απομακρύνονται από την υπηρεσία προς το συμφέρον της υπηρεσίας

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 41 και 50 και το παράρτημα IV.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις που καταβάλλονται στους υπαλλήλους:

- που τίθενται σε διαθεσιμότητα συνεπεία μείωσης του αριθμού των θέσεων εντός του οργάνου,
- που κατέχουν θέση βαθμού AD 16 ή AD 15 οι οποίοι απομακρύνονται προς το συμφέρον της υπηρεσίας.

Καλύπτει επίσης τις εργοδοτικές εισφορές για την ασφάλιση κατά των κινδύνων ασθένειας και τις συνέπειες των συντελεστών αναπροσαρμογής που εφαρμόζονται στις ως άνω αποζημιώσεις.

**1 2 2 2** Αποζημιώσεις σε περίπτωση οριστικής λήξης καθηκόντων και ειδικό καθεστώς συνταξιοδότησης προσωπικού

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 64 και 72.

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85 του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 1985, για τη θέσπιση ειδικών μέτρων που αφορούν την οριστική λήξη των καθηκόντων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με την ευκαιρία της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ L 335 της 13.12.1985, σ. 56).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις αποζημιώσεις που καταβάλλονται δυνάμει του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ή του κανονισμού (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85,
- τις εργοδοτικές εισφορές για την ασφάλιση κατά των κινδύνων ασθένειας των προσώπων που λαμβάνουν τις αποζημιώσεις,
- τις συνέπειες των συντελεστών αναπροσαρμογής που εφαρμόζονται στις διάφορες αποζημιώσεις.

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ (συνέχεια)

## 1 2 9 Προσωρινή πίστωση

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
202 097	276 681	

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 65 και το παράρτημα XI.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασιστούν από το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Η πίστωση αυτή έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί στα προσηκόντα κονδύλια, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4 — ΛΟΙΠΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΑΠΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

## 1 4 0 Λοιπό προσωπικό και εξωτερικοί συνεργάτες

## 1 4 0 0 Λοιπό προσωπικό

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 198 202	2 178 595	2 112 397,—

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες δαπάνες:

- τις αποδοχές του λοιπού προσωπικού, συγκεκριμένα συμβασιούχων και εποχικών υπαλλήλων, ειδικών συμβούλων (κατά την έννοια του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης), τις εισφορές εργοδότη στα διάφορα καθεστώτα κοινωνικών ασφαλίσεων, τα οικογενειακά επιδόματα, τα επιδόματα εκπατριsmού και τα έξοδα ταξιδιού από τον τόπο εργασίας στη χώρα καταγωγής, καθώς και τις συνέπειες των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις αποδοχές αυτού του προσωπικού ή στην αποζημίωση για την καταγγελία των συμβάσεων,
- τις αμοιβές του ιατρικού και παραϊατρικού προσωπικού το οποίο πληρώνεται βάσει των ρυθμίσεων περί παροχής υπηρεσιών και σε ειδικές περιπτώσεις την απασχόληση προσωρινού προσωπικού,
- τις αμοιβές ή τις αποδοχές των τεχνικών διασκέψεων και των παραγωγών πολυμέσων που καλούνται να εργαστούν για το όργανο σε περίπτωση φόρτου εργασίας ή σε ειδικές περιπτώσεις.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 13 000 ευρώ.

## 1 4 0 2 Υπηρεσίες διερμηνείας

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
4 538 521	4 366 128	3 898 329,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για υπηρεσίες διερμηνείας.

Καλύπτει επίσης τις αμοιβές, τις κοινωνικές εισφορές, τα έξοδα ταξιδιού και τις αποζημιώσεις διαμονής των απασχολούμενων διερμηνέων.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΛΟΙΠΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΑΠΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ** (συνέχεια)**1 4 0** (συνέχεια)**1 4 0 4** Περίοδοι πρακτικής άσκησης, επιχορηγήσεις και ανταλλαγές υπαλλήλων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
805 160	795 460	437 663,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις αποζημιώσεις και τα έξοδα ταξιδιού των αποστολών των ασκουμένων, καθώς και την ασφάλιση κατά των κινδύνων ατυχήματος και ασθένειας κατά τη διάρκεια της διαμονής τους,
- τις δαπάνες που προκύπτουν από τις κινήσεις προσωπικού μεταξύ της Επιτροπής των Περιφερειών και του δημόσιου τομέα των κρατών μελών ή άλλων κρατών σύμφωνα με τις σχετικές ρυθμίσεις,
- τη συμβολή, σε περιορισμένο βαθμό, στην εκτέλεση προγραμμάτων έρευνας στους τομείς δραστηριότητας της Επιτροπής των Περιφερειών που παρουσιάζουν ιδιαίτερο ενδιαφέρον για την ευρωπαϊκή ολοκλήρωση.

**1 4 0 8** Δικαιώματα κατά την ανάληψη καθηκόντων, τις μεταθέσεις και την έξοδο από την υπηρεσία

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
50 000	33 500	4 901,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα των εξωτερικών υπηρεσιών που σχετίζονται με την εγκατάσταση των μόνιμων και έκτακτων και λοιπών υπαλλήλων της Επιτροπής των Περιφερειών. Δεδομένου ότι αυτές οι υπηρεσίες μπορεί να συμπεριλαμβάνουν υπηρεσίες που παρέχει το γραφείο ΡΜΟ της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η διοργανική συνεργασία θα επεκταθεί και θα προκύψουν οφέλη από τις οικονομίες κλίμακας για τον περιορισμό των δαπανών. Τέτοιου είδους υπηρεσίες είναι οι εξής:

- η μεταφορά των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από και προς τη χώρα καταγωγής,
- ο υπολογισμός των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων,
- η θέσπιση και καταβολή επιδομάτων επανεγκατάστασης,
- η διαχείριση των φακέλων για το επίδομα ανεργίας και η καταβολή των επιδομάτων στους δικαιούχους.

**1 4 2** *Παροχή υπηρεσιών από εξωτερικούς συνεργάτες***1 4 2 0** Συμπληρωματικές παροχές υπηρεσιών για τη μεταφραστική υπηρεσία

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
347 200	347 200	309 994,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα που έχουν σχέση με εργασίες μετάφρασης που πραγματοποιούνται από εξωτερικούς συμβαλλόμενους, δηλαδή τη μετάφραση στις 23 επίσημες γλώσσες της Ένωσης καθώς και σε άλλες εκτός Ένωσης γλώσσες από εξωτερικούς συμβαλλόμενους σύμφωνα με συμβάσεις πλαίσιο, με εξαίρεση τις περιπτώσεις ορισμένων γλωσσών εκτός Ένωσης για τις οποίες δεν προβλέπονται ανάλογες διαδικασίες.

Περιλαμβάνονται επίσης στη θέση αυτή οι δαπάνες οποιωνδήποτε υπηρεσιών έχουν ανατεθεί στο Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και όλες οι δραστηριότητες διοργανικής συνεργασίας στον γλωσσικό τομέα.

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4 — ΛΟΙΠΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΑΠΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ** (συνέχεια)**1 4 2** (συνέχεια)

## 1 4 2 2 Εξωτερική αρωγή για συμβουλευτικές εργασίες

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
497 160	581 160	386 160,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πληρωμές προσώπων με ειδικά προσόντα σε εξειδικευμένους τομείς που συμμετέχουν στις δραστηριότητες της Επιτροπής των Περιφερειών, κατ' εφαρμογή της ρύθμισης σχετικά με την επιστροφή των οδοιπορικών εξόδων και την καταβολή ημερησίων αποζημιώσεων διαμονής και ταξιδιού στους εμπειρογνώμονες, στους ομιλητές και στους ερευνητές που συμμετέχουν στις δραστηριότητες της Επιτροπής των Περιφερειών.

**1 4 9****Προσωρινή πίστωση**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 65 και το παράρτημα XI.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασιστούν από το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Η πίστωση αυτή έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί στα προσηκόντα κονδύλια, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΑ****1 6 1****Διαχείριση του προσωπικού**

## 1 6 1 0

## Διάφορες δαπάνες για προσλήψεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
50 000	75 000	23 750,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 27 έως 31 και 33 και το παράρτημα III.

Απόφαση 2002/620/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου, της Επιτροπής, του Δικαστηρίου, του Ελεγκτικού Συνεδρίου, της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, της Επιτροπής των Περιφερειών και του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή, της 25ης Ιουλίου 2002, για την ίδρυση της Υπηρεσίας Επιλογής του Προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 197 της 26.7.2002, σ. 53), και απόφαση 2002/621/ΕΚ των Γενικών Γραμματέων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου, της Επιτροπής, του Γραμματέα του Δικαστηρίου, του Ελεγκτικού Συνεδρίου, της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, της Επιτροπής των Περιφερειών και του αντιπροσώπου του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή, της 25ης Ιουλίου 2002, σχετικά με την οργάνωση και τη λειτουργία της Υπηρεσίας Επιλογής του Προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 197 της 26.7.2002, σ. 56).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες διοργάνωσης των διαγωνισμών που προβλέπει το άρθρο 3 της απόφασης 2002/621/ΕΚ και επιλογής υποψηφίων, καθώς και τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής των υποψηφίων που απάντησαν σε προκήρυξη κενής θέσης και καλούνται σε προφορικές ή γραπτές δοκιμασίες που σχετίζονται με διαγωνισμό, ή των υποψηφίων που κλήθηκαν σε συνέντευξη ή για ιατρικές εξετάσεις,
- τις δαπάνες διοργάνωσης διαδικασιών επιλογής εκτάκτων, συμβασιούχων και εθνικών εμπειρογνομώνων,

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΑ** (συνέχεια)**1 6 1** (συνέχεια)

## 1 6 1 0 (συνέχεια)

- τις δαπάνες που σχετίζονται με την ασφάλιση των υποψηφίων που προσκλήθηκαν,
- τις δαπάνες που σχετίζονται με τις διαδικασίες αξιολόγησης για την τοποθέτηση των υποψηφίων στην κατάλληλη θέση,
- τη δημοσίευση προκηρύξεων κενής θέσης στα κατάλληλα μέσα ενημέρωσης,
- κ.λπ.

Σε περιπτώσεις που είναι δεόντως αιτιολογημένες από τις λειτουργικές ανάγκες και αφού ληφθεί η γνώμη της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Επιλογής Προσωπικού, μπορεί να χρησιμοποιηθεί εν μέρει για τη διοργάνωση διαγωνισμών από το ίδιο το όργανο.

## 1 6 1 2 Επαγγελματική επιμόρφωση, επανεκπαίδευση και ενημέρωση του προσωπικού

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
410 000	341 856	340 734,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 24α.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- την οργάνωση μαθημάτων επαγγελματικής επιμόρφωσης και επανεκπαίδευσης, συμπεριλαμβανομένων των μαθημάτων γλωσσών, που διοργανώνονται στο εσωτερικό του οργάνου, προσφέρονται σε διοργανική βάση ή παρέχονται από ενδιαφερόμενους τρίτους,
- την καλλιέργεια και την τοποθέτηση του προσωπικού, επαγγελματικά ή οργανωτικά εργαλεία ανάπτυξης για τους μόνιμους και τους έκτακτους υπαλλήλους, καθώς και το λοιπό προσωπικό της Επιτροπής των Περιφερειών,
- τις δαπάνες για την αγορά ή την παραγωγή εκπαιδευτικού υλικού,
- μαθήματα επαγγελματικής κατάρτισης με στόχο την ευαισθητοποίηση σε θέματα σχετικά με τα άτομα με ειδικές ανάγκες, καθώς και ενέργειες κατάρτισης στο πλαίσιο της ισότητας των ευκαιριών και των συμβουλών σε θέματα σταδιοδρομίας, ιδιαίτερα στην απογραφή ικανοτήτων.

**1 6 2****Αποστολές του προσωπικού**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
450 000	500 000	410 000,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 71 και τα άρθρα 11, 12 και 13 του παραρτήματος VII.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την πληρωμή των ημερησίων αποζημιώσεων αποστολής, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα κατά την εκτέλεση αποστολής.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 5 000 ευρώ.

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ (συνέχεια)

## 1 6 3 Δραστηριότητες που αφορούν το σύνολο των συνδεδεμένων με το όργανο προσώπων

## 1 6 3 0 Κοινωνική υπηρεσία

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
20 000	20 000	2 500,—

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 3 και το άρθρο 76.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- για τις ακόλουθες κατηγορίες προσώπων στο πλαίσιο μιας διοργανικής πολιτικής υπέρ των ατόμων με ειδικές ανάγκες:
  - τους εν ενεργεία υπαλλήλους και το λοιπό προσωπικό,
  - τους συζύγους των εν ενεργεία υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού,
  - όλα τα συντηρούμενα τέκνα υπό την έννοια του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
  - την επιστροφή, υπό την προϋπόθεση τηρήσεως των ανωτάτων ποσών του προϋπολογισμού και μετά την καταβολή οιονδήποτε κρατικών επιχορηγήσεων από το κράτος διαμονής ή καταγωγής, μη ιατρικών δαπανών που αναγνωρίζονται ως απαραίτητες, απορρέουν από αναπηρία, στοιχειοθετούνται δεόντως και δεν καλύπτονται από το κοινό σύστημα ασφαλίσεως κατά των κινδύνων ασθένειας,
- τις ενέργειες υπέρ υπαλλήλων και λοιπού προσωπικού που ευρίσκονται σε ιδιαίτερα δυσχερείς καταστάσεις.

## 1 6 3 2 Εσωτερική κοινωνική πολιτική

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
30 000	25 000	43 500,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την ενθάρρυνση και την οικονομική ενίσχυση κάθε πρωτοβουλίας που στοχεύει στην αναβάθμιση των κοινωνικών σχέσεων μεταξύ μελών του προσωπικού διαφορετικών εθνικοτήτων, όπως επιδοτήσεις στις λέσχες, τα αθλητικά σωματεία και τους πολιτιστικούς συλλόγους του προσωπικού, καθώς και ως συνεισφορά στο κόστος μόνιμου εντευκτηρίου για τον ελεύθερο χρόνο (με πολιτιστικές δραστηριότητες, ψυχαγωγία, εστιατόριο).

Καλύπτει επίσης τη χορήγηση επιδοτήσεως υπέρ της επιτροπής του προσωπικού και των μικρών δαπανών της κοινωνικής υπηρεσίας και την οικονομική συμμετοχή στις διοργανικές κοινωνικές δραστηριότητες, μεταξύ των οποίων το μερίδιο της Επιτροπής των Περιφερειών που προορίζεται για τη χρηματοδότηση των κοινωνικών, αθλητικών, εκπαιδευτικών και πολιτιστικών δραστηριοτήτων του ευρωπαϊκού διοργανικού κέντρου του Ονετίjσε.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις παρεμβάσεις υπέρ των μελών του προσωπικού που δεν αφορούν εκείνες οι οποίες καταλογίζονται στα άλλα άρθρα του εν λόγω κεφαλαίου (οικογενειακά βοηθήματα κ.λπ.).

## 1 6 3 3 Κινητικότητα/Μεταφορές

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
45 000	72 500	40 494,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει όλα τα μέτρα που περιλαμβάνονται στο σχέδιο κινητικότητας όπως οι επιδοτήσεις για την προώθηση της χρήσεως των δημόσιων μέσων μεταφοράς, των υπηρεσιακών ποδηλάτων κ.λπ.



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ** (συνέχεια)**1 6 3** (συνέχεια)

## 1 6 3 4 Ιατρική υπηρεσία

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
43 500	40 000	43 500,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 59 και το άρθρο 8 του παραρτήματος II.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα λειτουργίας των ιατρικών υπηρεσιών στους 6 χώρους εργασίας, στα οποία περιλαμβάνονται επίσης οι αγορές υλικού, φαρμακευτικών προϊόντων κ.λπ., οι δαπάνες για τις προληπτικές ιατρικές εξετάσεις, οι δαπάνες λειτουργίας της επιτροπής κρίσης αναπηριών, καθώς και οι δαπάνες που σχετίζονται με την παροχή εξωτερικών υπηρεσιών από ειδικούς ιατρούς όταν αυτό κρίνεται απαραίτητο από τους ιατρούς-συμβούλους.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες αγοράς ορισμένων εργαλείων που κρίνονται ιατρικώς απαραίτητα.

## 1 6 3 6 Εστιατόρια και κυλικεία

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα λειτουργίας των εστιατορίων και κυλικείων.

## 1 6 3 8 Κέντρο παιδικής μέριμνας και επιδοτούμενοι βρεφονηπιακοί σταθμοί

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
425 000	400 000	357 500,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή της Επιτροπής των Περιφερειών στις δαπάνες των κέντρων φροντίδας και των άλλων βρεφονηπιακών και παιδικών σταθμών.

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

## ΤΙΤΛΟΣ 2

## ΑΚΙΝΗΤΑ, ΕΠΙΠΛΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΚΤΙΡΙΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΑ: ΑΓΟΡΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0			
<b>2 0 0</b>	<b>Κτίρια και παρεπόμενα έξοδα</b>			
2 0 0 0	Μισθώματα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 514 886	1 469 170	1 384 817,—
2 0 0 1	Τέλη εμφύτευσης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 054 410	7 832 145	7 677 167,—
2 0 0 3	Απόκτηση ακινήτων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 5	Ανέγερση κτιρίων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 7	Διαρρύθμιση των χώρων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	255 899	206 982	281 025,—
2 0 0 8	Λοιπές δαπάνες για τα κτίρια			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	41 545	35 255	60 342,—
2 0 0 9	Προσωρινή πίστωση για τις επενδύσεις του οργάνου σε ακίνητα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 2 0 0	9 866 740	9 543 552	9 403 351,—
<b>2 0 2</b>	<b>Δαπάνες για τα κτίρια</b>			
2 0 2 2	Καθαρισμός και συντήρηση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 858 215	1 804 836	1 922 392,—
2 0 2 4	Κατανάλωση ενέργειας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	773 431	768 204	417 682,—
2 0 2 6	Ασφάλεια και επίβλεψη των κτιρίων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 515 522	1 489 413	1 456 266,—
2 0 2 8	Έξοδα ασφάλισης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	98 302	95 202	25 875,—
	Σύνολο άρθρου 2 0 2	4 245 470	4 157 655	3 822 215,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 0	14 112 210	13 701 207	13 225 566,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1			
<b>2 1 0</b>	<b>Εξοπλισμός, έξοδα εκμετάλλευσης και παροχές υπηρεσιών πληροφορικής και τηλεπικοινωνιών</b>			
2 1 0 0	Αγορά, εργασίες, διατήρηση και συντήρηση του εξοπλισμού και των λογισμικών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 152 805	1 250 851	1 243 865,—

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΑ: ΑΓΟΡΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ (συνέχεια)**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 — ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΣΚΕΨΕΙΣ**

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>2 1 0</b>	(συνέχεια)			
2 1 0 2	Ανάθεση υπηρεσιών εκτός οργάνου για τη λειτουργία, σύλληψη και συντήρηση λογισμικών και συστημάτων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 463 546	1 473 125	1 485 271,—
	Αποθεματικά (10 0)	p.m.	115 000	
		1 463 546	1 588 125	1 485 271,—
2 1 0 3	Τηλεπικοινωνίες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	283 011	271 866	138 184,—
	Σύνολο άρθρου 2 1 0	2 899 362	2 995 842	2 867 320,—
	Αποθεματικά (10 0)	p.m.	115 000	
		2 899 362	3 110 842	2 867 320,—
<b>2 1 2</b>	<b>Έπιπλα</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	176 399	160 162	127 378,—
<b>2 1 4</b>	<b>Τεχνικό υλικό και εγκαταστάσεις</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	706 438	639 856	848 377,—
<b>2 1 6</b>	<b>Μεταφορικά μέσα</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	84 140	84 900	72 073,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 1	3 866 339	3 880 760	3 915 148,—
	Αποθεματικά (10 0)	p.m.	115 000	
		3 866 339	3 995 760	3 915 148,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3			
<b>2 3 0</b>	<b>Χαρτικά, γραφική ύλη και διάφορα αναλώσιμα</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	147 211	175 514	156 197,—
<b>2 3 1</b>	<b>Χρηματοπιστωτικά έξοδα</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 500	5 000	1 000,—
<b>2 3 2</b>	<b>Δικαστικά έξοδα και αποζημιώσεις</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 000	130 000	20 000,—
<b>2 3 6</b>	<b>Γραμματосоήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	124 000	124 000	186 385,—
<b>2 3 8</b>	<b>Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	88 326	104 548	69 538,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 3	394 037	539 062	433 120,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5			
<b>2 5 4</b>	<b>Συνεδριάσεις, διασκέψεις, συνέδρια, σεμινάρια και λοιπά</b>			
2 5 4 0	Εσωτερικές συνεδριάσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	110 150	110 150	125 150,—
2 5 4 1	Παρατηρητές			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	164 251	34 800	9 800,—
	Αποθεματικά (10 0)		22 000	
		164 251	56 800	9 800,—

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5 — ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΣΚΕΨΕΙΣ (συνέχεια)****ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 6 — ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: ΑΠΟΚΤΗΣΗ, ΑΡΧΕΙΟΘΕΤΗΣΗ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΔΙΑΝΟΜΗ**

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>2 5 4</b>	(συνέχεια)			
2 5 4 2	Συνεδριάσεις, συνέδρια και διασκέψεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	445 000	444 038	405 552,—
2 5 4 6	Έξοδα παράστασης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	184 000	184 375	149 953,—
	<b>Σύνολο άρθρου 2 5 4</b>	<b>903 401</b>	<b>773 363</b>	<b>690 455,—</b>
	Αποθεματικά (10 0)		22 000	
		903 401	795 363	690 455,—
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 5</b>	<b>903 401</b>	<b>773 363</b>	<b>690 455,—</b>
	Αποθεματικά (10 0)		22 000	
		903 401	795 363	690 455,—
	<b>ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 6</b>			
<b>2 6 0</b>	<b>Επικοινωνία και δημοσιεύσεις</b>			
2 6 0 0	Δαπάνες δημοσιεύσεων, διάδοσης πληροφοριών και συμμετοχής σε δημόσιες εκδηλώσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	694 440	674 422	491 159,—
2 6 0 2	Δημοσιεύσεις γενικής φύσεως			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	879 268	864 268	851 084,—
2 6 0 4	Επίσημη Εφημερίδα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	185 000	185 000	104 000,—
	<b>Σύνολο άρθρου 2 6 0</b>	<b>1 758 708</b>	<b>1 723 690</b>	<b>1 446 243,—</b>
<b>2 6 2</b>	<b>Αγορά υλικού τεκμηρίωσης και αρχειοθέτηση</b>			
2 6 2 0	Ανάθεση μελετών εκτός οργάνου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	499 353	499 353	874 488,—
2 6 2 2	Τεκμηρίωση και βιβλιοθήκη			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	156 198	156 196	156 874,—
2 6 2 4	Δαπάνες αρχειοθέτησης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	113 433	120 187	118 887,—
	<b>Σύνολο άρθρου 2 6 2</b>	<b>768 984</b>	<b>775 736</b>	<b>1 150 249,—</b>
<b>2 6 4</b>	<b>Δαπάνες δημοσιεύσεων, πληροφόρησης και συμμετοχής σε δημόσιες εκδηλώσεις: δραστηριότητες πληροφόρησης και επικοινωνίας</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	420 000	408 000	386 928,—
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 6</b>	<b>2 947 692</b>	<b>2 907 426</b>	<b>2 983 420,—</b>
	<b>Σύνολο τίτλου 2</b>	<b>22 223 679</b>	<b>21 801 818</b>	<b>21 247 709,—</b>
	<b>Αποθεματικά (10 0)</b>	<b>p.m.</b>	<b>137 000</b>	
		<b>22 223 679</b>	<b>21 938 818</b>	<b>21 247 709,—</b>

## Παρατηρήσεις

Για το 2011, οι κοινές υπηρεσίες των δύο επιτροπών, στο πλαίσιο του τίτλου 2, αντιπροσωπεύουν ποσό 23 791 197 ευρώ για την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και 17 027 806 ευρώ για την Επιτροπή των Περιφερειών.

## ΤΙΤΛΟΣ 2

## ΑΚΙΝΗΤΑ, ΕΠΙΠΛΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΚΤΙΡΙΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

## 2 0 0 Κτίρια και παρεπόμενα έξοδα

## 2 0 0 0 Μισθώματα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 514 886	1 469 170	1 384 817,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μίσθωσης κτιρίων, καθώς και τις δαπάνες ενοικίου που έχουν σχέση με τις συνεδριάσεις οι οποίες δεν διεξάγονται στα κτίρια που είναι μόνιμα κατελημμένα.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 9 500 ευρώ.

## 2 0 0 1 Τέλη εμφύτευσης

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
8 054 410	7 832 145	7 677 167,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα τέλη εμφύτευσης και άλλες ανάλογες δαπάνες που οφείλει το όργανο λόγω των συμβάσεων μίσθωσης με δυνατότητα αγοράς.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 500 ευρώ.

## 2 0 0 3 Απόκτηση ακινήτων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την απόκτηση ακινήτων. Οι επιδοτήσεις για τα οικοπέδα και τον χαρακτηρισμό τους ως οικοδομήσιμων θα εξετασθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

## 2 0 0 5 Ανέγερση κτιρίων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η θέση αυτή προορίζεται να υποδεχθεί την ενδεχόμενη εγγραφή πίστωσης που προορίζεται για την ανέγερση κτιρίων.

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΚΤΙΡΙΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ** (συνέχεια)**2 0 0** (συνέχεια)**2 0 0 7** Διαρρύθμιση των χώρων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
255 899	206 982	281 025,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκτέλεση εργασιών διαρρύθμισης των χώρων, συμπεριλαμβανομένων των εργασιών καλωδίωσης, για την ασφάλεια, το εστιατόριο κ.λπ., καθώς και τις λοιπές δαπάνες τις σχετικές με αυτές τις διαρρυθμίσεις, ειδικότερα τις αμοιβές αρχιτέκτονα ή μηχανικού. Περιλαμβάνει επίσης έργα ανακαίνισης στο πλαίσιο του κοινοτικού συστήματος οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου (EMAS) με στόχο τον περιορισμό της ενεργειακής κατανάλωσης.

**2 0 0 8** Λοιπές δαπάνες για τα κτίρια

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
41 545	35 255	60 342,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σε θέματα ακινήτων που δεν προβλέπονται ειδικά στα άλλα άρθρα του παρόντος κεφαλαίου, και ιδίως:

- τις δαπάνες για την προσαρμογή των κτιρίων της Επιτροπής των Περιφερειών, ώστε να καταστούν κατάλληλα για τους υπαλλήλους και τους επισκέπτες με αναπηρίες,
- τα τέλη τα οποία αποτελούν αμοιβή υπηρεσιών κοινής ωφελείας,
- τις δαπάνες για συμβουλευτικές μηχανολογικές υπηρεσίες για σχέδια διαρρύθμισης των χώρων και τα συμβολαιογραφικά και λοιπά έξοδα για ενδεχόμενη «ρήτρα αγοράς» των κτιρίων.

**2 0 0 9** Προσωρινή πίστωση για τις επενδύσεις του οργάνου σε ακίνητα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ενδεχόμενες επενδύσεις του οργάνου σε ακίνητα.

Η πίστωση αυτή έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί στα προσηκόντα κονδύλια, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

**2 0 2** **Δαπάνες για τα κτίρια****2 0 2 2** Καθαρισμός και συντήρηση

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 858 215	1 804 836	1 922 392,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα καθαρισμού και συντήρησης των χώρων, των ανελκυστήρων, των συστημάτων θέρμανσης και κλιματισμού, των θυρών πυρασφαλείας, καθώς και τα έξοδα για εργασίες μσοκτονίας, βαψίματα, επισκευές αισθητικής των κτιρίων και του γύρω χώρου, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων για μελέτες, αναλύσεις, αδειοδότηση και συμμόρφωση με το κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου κ.λπ.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 2 500 ευρώ.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΚΤΙΡΙΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ (συνέχεια)****2 0 2 (συνέχεια)****2 0 2 4 Κατανάλωση ενέργειας**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
773 431	768 204	417 682,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα κατανάλωσης νερού, υγραερίου, ηλεκτρικού ρεύματος και θέρμανσης.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 000 ευρώ.

**2 0 2 6 Ασφάλεια και επίβλεψη των κτιρίων**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 515 522	1 489 413	1 456 266,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα για προσωπικό φύλαξης και επίβλεψης των κτιρίων.

**2 0 2 8 Έξοδα ασφάλισης**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
98 302	95 202	25 875,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ασφαλιστρα.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 300 ευρώ.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΑ: ΑΓΟΡΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ****2 1 0 Εξοπλισμός, έξοδα εκμετάλλευσης και παροχές υπηρεσιών πληροφορικής και τηλεπικοινωνιών****2 1 0 0 Αγορά, εργασίες, διατήρηση και συντήρηση του εξοπλισμού και των λογισμικών**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 152 805	1 250 851	1 243 865,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που σχετίζονται με την αγορά, τη μίσθωση, τη διατήρηση και τη συντήρηση του εξοπλισμού και του λογισμικού που χρησιμοποιεί το όργανο και με τις σχετικές εργασίες.

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΑ: ΑΓΟΡΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ** (συνέχεια)**2 1 0** (συνέχεια)**2 1 0 2** Ανάθεση υπηρεσιών εκτός οργάνου για τη λειτουργία, σύλληψη και συντήρηση λογισμικών και συστημάτων

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 1 0 2	1 463 546	1 473 125	1 485 271,—
Αποθεματικά (10 0)	<i>p.m.</i>	115 000	
Σύνολο	1 463 546	1 588 125	1 485 271,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την παροχή βοήθειας από εταιρείες παροχής υπηρεσιών και συμβουλών σε θέματα πληροφορικής, οι οποίες αφορούν τη λειτουργία του μηχανογραφικού κέντρου και του δικτύου, τον σχεδιασμό και τη συντήρηση εφαρμογών, τη συνδρομή στους χρήστες, συμπεριλαμβανομένων των μελών, την εκπόνηση μελετών και την ηλεκτρονική καταχώριση τεχνικής τεκμηρίωσης.

**2 1 0 3** Τηλεπικοινωνίες

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
283 011	271 866	1 38 184,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα πάγια τέλη και τα έξοδα για επικοινωνίες μέσω καλωδίων ή ραδιοφωνικών κυμάτων (σταθερής και κινητής τηλεφωνίας, τηλεοπτικής μετάδοσης), καθώς και τις δαπάνες που συνδέονται με δίκτυα μετάδοσης δεδομένων και υπηρεσίες τηλεματικής.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 10 000 ευρώ.

**2 1 2** Έπιπλα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
176 399	160 162	127 378,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά, τη μίσθωση, τη συντήρηση και την επισκευή επίπλων, και συγκεκριμένα την αγορά εργονομικών επίπλων γραφείου και την αντικατάσταση πεπαλαιωμένων και εκτός χρήσεως επίπλων.

Για τα έργα τέχνης, η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τόσο τα έξοδα για την απόκτηση και την αγορά ειδικού υλικού όσο και τα σχετικά τρέχοντα έξοδα, μεταξύ άλλων τα έξοδα για κορνίζες, αποκατάσταση, καθαρισμό, ασφαλίσεις και τα ενδεχόμενα έξοδα μεταφοράς.

**2 1 4** Τεχνικό υλικό και εγκαταστάσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
706 438	639 856	848 377,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την αγορά, τη μίσθωση, τη συντήρηση και την επιδιόρθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων, και ιδίως:

— διαφόρων τεχνικών υλικών και εγκαταστάσεων, σταθερών και κινητών, που αφορούν τις εκδόσεις, την αρχειοθέτηση, την ασφάλεια, τα εσπιατόρια, τα ακίνητα κ.λπ.,



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΑ: ΑΓΟΡΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ (συνέχεια)****214 (συνέχεια)**

— ειδών εξοπλισμού του τυπογραφείου, των αρχείων, της τηλεφωνικής υπηρεσίας, των κυλικείων, των καταστημάτων του προσωπικού, της ασφάλειας, της τεχνικής υπηρεσίας διασκέψεων, του οπτικοακουστικού τομέα κ.λπ.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 8 400 ευρώ.

**216 Μεταφορικά μέσα**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
84 140	84 900	72 073,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά, συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση των μεταφορικών μέσων (αυτοκινήτων και δικύκλων) και τη μίσθωση οχημάτων, αγοραίων αυτοκινήτων, λεωφορείων και φορτηγών, με ή χωρίς οδηγό, καθώς και τις σχετικές ασφαλίσεις.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ****230 Χαρτικά, γραφική ύλη και διάφορα αναλώσιμα**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
147 211	175 514	156 197,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα αγοράς χαρτιού, φακέλων, προμηθειών γραφείου, προϊόντων για τα εργαστήρια εκτύπωσης και αναπαραγωγής, καθώς και ορισμένων εκτυπώσεων εκτός του οργάνου.

**231 Χρηματοπιστωτικά έξοδα**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
4 500	5 000	1 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα τραπεζικά έξοδα [προμήθειες, επικαταλλαγές (agios), διάφορα έξοδα] και τα λοιπά χρηματοδοτικά έξοδα, συμπεριλαμβανομένων των πρόσθετων δαπανών για τη χρηματοδότηση των κτιρίων.

**232 Δικαστικά έξοδα και αποζημιώσεις**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
30 000	130 000	20 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- όλες τις ενδεχόμενες δαπάνες που προκύπτουν από την εμφάνιση της Επιτροπής των Περιφερειών ενώπιον των δικαστηρίων της Ένωσης και εθνικών δικαστηρίων, τα έξοδα πρόσληψης νομικών συμβούλων, την αγορά υλικού και νομικών συγγραμμάτων, καθώς και λοιπά έξοδα νομικής, δικαστικής ή προδικαστικής φύσεως της Νομικής Υπηρεσίας,
- τις δαπάνες που έχουν σχέση με τις αποζημιώσεις, τους τόκους, καθώς και τα ενδεχόμενα παρεπόμενα χρέη που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού.

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ (συνέχεια)

## 2 3 6 Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
124 000	124 000	186 385,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα γραμματοσήμανσης, επεξεργασίας και αποστολής με τις ταχυδρομικές υπηρεσίες ή τις εταιρείες διανομής.

## 2 3 8 Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
88 326	104 548	69 538,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- ασφάλιστρα που δεν προβλέπονται ειδικά σε άλλη θέση,
- την αγορά και συντήρηση στολών υπηρεσίας για κλητήρες, οδηγούς και μεταφορείς, τις ιατρικές υπηρεσίες και διάφορες τεχνικές υπηρεσίες,
- όλα τα έξοδα μετακόμισης και αποθήκευσης, συμπεριλαμβανομένων των αμοιβών σε εταιρείες μετακόμισης, καθώς και σε εταιρείες που προμηθεύουν προσωρινό προσωπικό φόρτωσης,
- διάφορες δαπάνες, όπως είναι οι παρασημοφορήσεις, οι δωρεές κ.λπ.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5 — ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΣΚΕΨΕΙΣ

## 2 5 4 Συνεδριάσεις, διασκέψεις, συνέδρια, σεμινάρια και λοιπά

## 2 5 4 0 Εσωτερικές συνεδριάσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
110 150	110 150	125 150,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα διαφόρων αναμνηστικών και, κατά περίπτωση, προχείρων φαγητών και γευμάτων εργασίας που προσφέρονται κατά τις εσωτερικές συνεδριάσεις.

## 2 5 4 1 Παρατηρητές

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 5 4 1	164 251	34 800	9 800,—
Αποθεματικά (10 0)		22 000	
Σύνολο	164 251	56 800	9 800,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής των εκπροσώπων των τοπικών και περιφερειακών αρχών των υποψηφίων χωρών και των χωρών που έχουν ειδική σχέση με την Ευρωπαϊκή Ένωση κατά τη συμμετοχή τους στις εργασίες της Επιτροπής των Περιφερειών.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5 — ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΣΚΕΨΕΙΣ (συνέχεια)****2 5 4 (συνέχεια)****2 5 4 2** Συνεδριάσεις, συνέδρια και διασκέψεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
445 000	444 038	405 552,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων παράστασης και επιμελητείας, που συνδέονται: α) με τη συμμετοχή της Επιτροπής των Περιφερειών σε συνέδρια, διασκέψεις, συναντήσεις, σεμινάρια ή συμπόσια κ.λπ. και β) με τη διοργάνωση από την Επιτροπή των Περιφερειών ακροάσεων, διασκέψεων ή συνεδριάσεων γενικού ή ειδικού χαρακτήρα (συμπεριλαμβανομένων των συνολικών συνεισφορών σε περίπτωση διοργάνωσης αυτών των εκδηλώσεων από τρίτους ή μέσω υπεργολαβίας).

**2 5 4 6** Έξοδα παράστασης

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
184 000	184 375	149 953,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν τις υποχρεώσεις που βαρύνουν το όργανο στον τομέα της παράστασης.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες παράστασης που πραγματοποιούνται από ορισμένους υπαλλήλους προς το συμφέρον του οργάνου.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 6 — ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: ΑΠΟΚΤΗΣΗ, ΑΡΧΕΙΟΘΕΤΗΣΗ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΔΙΑΝΟΜΗ****2 6 0** *Επικοινωνία και δημοσιεύσεις***2 6 0 0** Δαπάνες δημοσιεύσεων, διάδοσης πληροφοριών και συμμετοχής σε δημόσιες εκδηλώσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
694 440	674 422	491 159,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει όλα τα έξοδα της Επιτροπής των Περιφερειών για επικοινωνία και ενημέρωση σχετικά με τους στόχους και τις δραστηριότητές της, τα έξοδα που σχετίζονται με τις δράσεις ενημέρωσης του κοινού, με τις πολιτιστικές πρωτοβουλίες και με τις διάφορες άλλες εκδηλώσεις που διοργανώνει η Επιτροπή των Περιφερειών.

Καλύπτει επίσης όλο το υλικό και τις οπτικοακουστικές υπηρεσίες που σχετίζονται με τις εν λόγω εκδηλώσεις.

**2 6 0 2** Δημοσιεύσεις γενικής φύσεως

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
879 268	864 268	851 084,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα δημοσιεύσεων κάθε μορφής της Επιτροπής των Περιφερειών στα μέσα ενημέρωσης, έτσι ώστε να προβληθούν οι δημοσιεύσεις και η ενημέρωση γενικότερα, καθώς και τα έξοδα διάδοσης και δημοσίευσης για σκοπούς προβολής και εκλαΐκευσης.

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 6 — ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: ΑΠΟΚΤΗΣΗ, ΑΡΧΕΙΟΘΕΤΗΣΗ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΔΙΑΝΟΜΗ** (συνέχεια)**2 6 0** (συνέχεια)

## 2 6 0 4 Επίσημη Εφημερίδα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
185 000	185 000	104 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα εκτυπώσεως των δημοσιεύσεων στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και τα έξοδα αποστολής και τα παρεπόμενα έξοδα.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 71 600 ευρώ.

**2 6 2** **Αγορά υλικού τεκμηρίωσης και αρχειοθέτηση**

## 2 6 2 0 Ανάθεση μελετών εκτός οργάνου

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
499 353	499 353	874 488,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκπόνηση μελετών που ανατίθενται επί συμβάσει σε εξωτερικούς εμπειρογνώμονες και σε ιδρύματα ερευνών.

## 2 6 2 2 Τεκμηρίωση και βιβλιοθήκη

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
156 198	156 196	156 874,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τη διεύρυνση και ανανέωση του τομέα των γενικών και συμβουλευτικών βιβλίων και την ανανέωση του συνόλου των βιβλίων της βιβλιοθήκης,
- τις συνδρομές σε εφημερίδες, περιοδικά, πρακτορεία ειδήσεων, τις δημοσιεύσεις και τις επιγραμμικές υπηρεσίες τους, συμπεριλαμβανομένων των δαπανών για τα πνευματικά δικαιώματα (copyright) σε περίπτωση αναπαραγωγής και διάδοσης με γραπτή ή/και ηλεκτρονική μορφή των συνδρομών αυτών, και τις συμβάσεις παροχής υπηρεσιών για τις ανασκοπήσεις Τύπου και τα αποκόμματα Τύπου,
- τις συνδρομές ή συμβάσεις υπηρεσιών για την προμήθεια περιλήψεων και αναλύσεων του περιεχομένου των περιοδικών ή την αποθήκευση με οπτική εγγραφή άρθρων που δημοσιεύονται στα περιοδικά αυτά,
- τις δαπάνες χρήσης των εξωτερικών βάσεων στατιστικών δεδομένων ή τεκμηρίωσης, πλην του μηχανογραφικού υλικού και του κόστους των τηλεπικοινωνιών,
- την κάλυψη του κόστους που σχετίζεται με τις υποχρεώσεις της Επιτροπής των Περιφερειών στο πλαίσιο της διεθνούς ή/και διοργανικής συνεργασίας,
- την αγορά ή τη μίσθωση ειδικών υλικών, συμπεριλαμβανομένων των υλικών ή/και συστημάτων ηλεκτρικών, ηλεκτρονικών και πληροφορικής για τη βιβλιοθήκη, την τεκμηρίωση, τη βιβλιοθήκη πολυμέσων, καθώς και για εξωτερικές παροχές υπηρεσιών για την προμήθεια, την ανάπτυξη, την εγκατάσταση, την εκμετάλλευση και τη συντήρηση των υλικών και των συστημάτων αυτών,

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 6 — ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: ΑΠΟΚΤΗΣΗ, ΑΡΧΕΙΟΘΕΤΗΣΗ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΔΙΑΝΟΜΗ** (συνέχεια)**2 6 2** (συνέχεια)**2 6 2 2** (συνέχεια)

- τις δαπάνες παροχής υπηρεσιών που συνδέονται με τις δραστηριότητες της βιβλιοθήκης και ιδίως σε σχέση με τους πελάτες (έρευνα, ανάλυση), το σύστημα διαχείρισης της ποιότητας κ.λπ.,
- τα υλικά και τις εργασίες βιβλιοδεσίας και συντήρησης για τη βιβλιοθήκη, την τεκμηρίωση και τη βιβλιοθήκη πολυμέσων,
- τις δαπάνες, συμπεριλαμβανομένου του υλικού, για εσωτερικές δημοσιεύσεις (φυλλάδια, μελέτες κ.λπ.), καθώς και για τις ανάγκες επικοινωνίας (δελτία Τύπου, βίντεο, CD-ROM κ.λπ.),
- την αγορά λεξικών, γλωσσαρίων και άλλων έργων αναφοράς που προορίζονται για τη Διεύθυνση της Μετάφρασης.

**2 6 2 4****Δαπάνες αρχειοθέτησης**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
113 433	120 187	118 887,—

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για εξωτερικές υπηρεσίες σχετικές με εργασίες αρχειοθέτησης κάθε είδους, συμπεριλαμβανομένης της διαλογής, ταξινόμησης και αναταξινόμησης στις αποθήκες, του κόστους παροχής υπηρεσιών αρχειοθέτη, της αγοράς και εκμετάλλευσης αρχαιακού υλικού σε μέσα υποκατάστασης (μικροφίλμ, δίσκους, κασέτες κ.λπ.), καθώς και την αγορά, μίσθωση και συντήρηση ειδικού υλικού (ηλεκτρονικού, υλικού πληροφορικής, ηλεκτρικού) και τα έξοδα των δημοσιεύσεων υπό οιαδήποτε μορφή (φυλλάδια, CD-ROM κ.λπ.).

**2 6 4****Δαπάνες δημοσιεύσεων, πληροφόρησης και συμμετοχής σε δημόσιες εκδηλώσεις: δραστηριότητες πληροφόρησης και επικοινωνίας**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
420 000	408 000	386 928,—

**Παρατηρήσεις**

Κανονισμός αριθ. 0008/2010 της Επιτροπής των Περιφερειών σχετικά με τη χρηματοδότηση των πολιτικών και ενημερωτικών δραστηριοτήτων των μελών της.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που συνεπάγονται οι πολιτικές δραστηριότητες και οι δραστηριότητες ενημέρωσης των μελών της Επιτροπής των Περιφερειών στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής εντολής τους:

- για την προώθηση και ενίσχυση του ρόλου των μελών της Επιτροπής των Περιφερειών μέσω των δραστηριοτήτων των πολιτικών τους ομάδων,
- για την ενημέρωση των πολιτών σχετικά με τον ρόλο της Επιτροπής των Περιφερειών ως του θεσμικού εκπροσώπου των περιφερειακών και τοπικών αρχών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

**ΤΙΤΛΟΣ 10**  
**ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ****ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ****ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 2 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΛΑΒΗ ΚΤΙΡΙΩΝ**

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0	p.m.	137 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 0	p.m.	137 000	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 2	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 2	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Σύνολο τίτλου 10</b>	<b>p.m.</b>	<b>137 000</b>	<b>0,—</b>
	<b>ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>86 503 483</b>	<b>84 080 903</b>	<b>79 127 665,—</b>

**ΤΙΤΛΟΣ 10****ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ****ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	137 000	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί σε άλλα κεφάλαια του προϋπολογισμού, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 2 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΛΑΒΗ ΚΤΙΡΙΩΝ**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—





## ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

## Τμήμα VII — Επιτροπή των Περιφερειών

Ομάδα καθηκόντων και βαθμοί	Επιτροπή των Περιφερειών			
	2012		2011	
	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις
Εκτός κατηγορίας		1		1
AD 16				
AD 15	6		6	
AD 14	12	1	12	1
AD 13	18	2	13	1
AD 12	24	3	25	3
AD 11	26	1	28	1
AD 10	17	3	18	4
AD 9	11	1	9	1
AD 8	33	2	29	2
AD 7	41	2	39	1
AD 6	81	9	81	9
AD 5	20	4	23	5
Σύνολο AD	289	29	283	29
AST 11	3		3	
AST 10	5		5	
AST 9	3		2	
AST 8	8		8	
AST 7	14	2	14	2
AST 6	22	1	20	1
AST 5	39	6	38	5
AST 4	34	2	32	3
AST 3	23	1	24	1
AST 2	41	2	41	2
AST 1	7		11	
Σύνολο AST	199	14	198	14
<b>Γενικό σύνολο</b>	<b>488</b>	<b>43</b>	<b>481</b>	<b>43</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>	<b>531</b> <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		<b>524</b> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>	

(<sup>1</sup>) Οι συνέπειες της κάλυψης ορισμένων θέσεων με προσωπικό μερικής απασχόλησης μπορούν να αντισταθμιστούν με την πρόσληψη πρόσθετου προσωπικού, εντός του ορίου του υπολοίπου των θέσεων που ελευθερώνονται με τον τρόπο αυτόν σε κάθε κατηγορία.

(<sup>2</sup>) Εκ των οποίων μία AD 14, μία AD 10, μία AD 6, δύο AD 5, μία AST 7 και μία AST 5 (έκτακτες θέσεις) προορίζονται για το ιδιαίτερο γραφείο του Προέδρου· δύο AD 13, τρεις AD 12, μία AD 11, δύο AD 10, μία AD 9, δύο AD 8, δύο AD 7, πέντε AD 6, δύο AD 5, μία AST 7, μία AST 6, πέντε AST 5, δύο AST 4, μία AST 3 και δύο AST 2 (έκτακτες θέσεις) προορίζονται για τις πολιτικές ομάδες· μία AD 6 (έκτακτες θέσεις) για τη μεταφραστική υπηρεσία και δύο AD 6 (έκτακτη θέση) για τη Διεύθυνση Επικοινωνιών, Τύπου και Πρωτοκόλλου.

(<sup>3</sup>) Η κάλυψη ορισμένων θέσεων κατά μερική απασχόληση μπορεί να αντισταθμιστεί με την πρόσληψη επιπρόσθετου προσωπικού, ανάλογα με το υπόλοιπο των θέσεων που ελευθερώνονται κατ' αυτόν τον τρόπο σε κάθε ομάδα καθηκόντων.

(<sup>4</sup>) Εκ των οποίων μία θέση AD 14, μία AD 10, μία AD 6, δύο AD 5, μία AST 7 και μία θέση AST 5 (έκτακτες θέσεις) χορηγούνται στο ιδιαίτερο γραφείο της Προέδρου· μία AD 13, τρεις AD 12, μία AD 11, τρεις AD 10, μία AD 9, δύο AD 8, μία AD 7, πέντε AD 6, τρεις AD 5, μία AST 7, μία AST 6, τέσσερις AST 5, τρεις AST 4, μία AST 3 και δύο AST 2 (έκτακτες θέσεις) χορηγούνται στις πολιτικές ομάδες· δύο AD 6 (έκτακτες θέσεις) για τη μεταφραστική υπηρεσία και μία AD 6 (έκτακτη θέση) για τη Διεύθυνση Επικοινωνίας, Τύπου και Πρωτοκόλλου.



ΤΜΗΜΑ VIII

**ΕΥΡΩΠΑΙΟΣ ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗΣ**



## ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

Συνεισφορά της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη χρηματοδότηση των δαπανών  
του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή για το οικονομικό έτος 2012

Ονομασία	Ποσό
Δαπάνες	9 516 500
Ίδια έσοδα	- 1 162 126
Συνεισφορά προς είσπραξη	8 354 374

ΕΥΡΩΠΑΙΚΟΣ ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗΣ

## ΙΔΙΑ ΕΣΟΔΑ

## ΤΙΤΛΟΣ 4

ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ  
ΛΟΙΠΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΤΕΛΗ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ

Αρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0			
4 0 0	Προϊόν του φόρου επί των μισθών, ημερομισθίων και επιδομάτων των μελών του οργάνου, των υπαλλήλων, του λοιπού προσωπικού και των προσώπων που λαμβάνουν σύνταξη	560 068	546 866	482 875,—
4 0 4	Προϊόν της ειδικής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων και λοιπών υπαλλήλων εν ενεργεία	66 918	58 425	59 971,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0	626 986	605 291	542 846,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1			
4 1 0	Εισφορές του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συνταξιοδοτικού συστήματος	535 140	493 113	474 841,—
4 1 1	Μεταφορά ή εξαγορά συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό	p.m.	p.m.	0,—
4 1 2	Εισφορές των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού σε άδεια για προσωπικούς λόγους στο συνταξιοδοτικό σύστημα	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 1	535 140	493 113	474 841,—
	Σύνολο τίτλου 4	1 162 126	1 098 404	1 017 687,—

## ΤΙΤΛΟΣ 4

ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ  
ΛΟΙΠΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 40 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΤΕΛΗ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ

## 4 0 0 Προϊόν του φόρου επί των μισθών, ημερομισθίων και επιδομάτων των μελών του οργάνου, των υπαλλήλων, του λοιπού προσωπικού και των προσώπων που λαμβάνουν σύνταξη

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
560 068	546 866	482 875,—

## Παρατηρήσεις

Πρωτόκολλο περί των προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 12.

Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1967, περί του καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέως του Δικαστηρίου, καθώς και του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Γενικού Δικαστηρίου καθώς και του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ 187 της 8.8.1967, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 260/68 του Συμβουλίου, της 29ης Φεβρουαρίου 1968, περί καθορισμού των όρων και της διαδικασίας επιβολής του φόρου του δεσπισθέντος υπέρ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 56 της 4.3.1968, σ. 8).

Απόφαση 94/262/ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 9ης Μαρτίου 1994, σχετικά με το καθεστώς του Ευρωπαίου Διαμεσολαβητή και τους γενικούς όρους άσκησης των καθηκόντων του (ΕΕ L 113 της 4.5.1994, σ. 15), και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφοι 2 και 3.

## 4 0 4 Προϊόν της ειδικής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων και λοιπών υπαλλήλων εν ενεργεία

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
66 918	58 425	59 971,—

## Παρατηρήσεις

Πρωτόκολλο περί προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 12.

Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1967, περί του καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέως του Δικαστηρίου, καθώς και του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου καθώς και του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ 187 της 8.8.1967, σ. 1).

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 66α και καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Απόφαση 94/262/ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 9ης Μαρτίου 1994, σχετικά με το καθεστώς του Ευρωπαίου Διαμεσολαβητή και τους γενικούς όρους άσκησης των καθηκόντων του (ΕΕ L 113 της 4.5.1994, σ. 15), και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφοι 2 και 3.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 41 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ

## 4 1 0 Εισφορές του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συνταξιοδοτικού συστήματος

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
535 140	493 113	474 841,—

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 83 παράγραφος 2.

## ΕΥΡΩΠΑΙΚΟΣ ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ (συνέχεια)

4 1 1 **Μεταφορά ή εξαγορά συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 4, το άρθρο 11 παράγραφοι 2 και 3, καθώς και το άρθρο 48 του παραρτήματος VIII.

4 1 2 **Εισφορές των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού σε άδεια για προσωπικούς λόγους στο συνταξιοδοτικό σύστημα**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 40 παράγραφος 3 και το άρθρο 17 του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.





ΕΥΡΩΠΑΙΚΟΣ ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗΣ

## ΤΙΤΛΟΣ 6

## ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 6 — ΆΛΛΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ

## 6 6 0 Άλλες εισφορές και επιστροφές

## 6 6 0 0 Άλλες εισφορές και επιστροφές με ειδικό προορισμό — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα που δεν έχουν προβλεφθεί στα άλλα μέρη του τίτλου 6 και οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προοριζόμενων να χρηματοδοτήσουν τις δαπάνες για τις οποίες προορίζονται τα έσοδα αυτά.

**ΤΙΤΛΟΣ 9**  
**ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
<b>9 0 0</b>	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0			
	<i>Διάφορα έσοδα</i>	p.m.	p.m.	15 772,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 0	p.m.	p.m.	15 772,—
	Σύνολο τίτλου 9	p.m.	p.m.	15 772,—
	<b>ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>1 162 126</b>	<b>1 098 404</b>	<b>1 033 459,—</b>

ΕΥΡΩΠΑΙΚΟΣ ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗΣ

**ΤΙΤΛΟΣ 9**  
**ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ****ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ****9 0 0** *Διάφορα έσοδα*

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	15 772,—

*Παρατηρήσεις*

Το άρθρο αυτό προορίζεται να δεχθεί την εγγραφή διαφόρων εσόδων.

## ΔΑΠΑΝΕΣ

## Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>1</b>	<b>ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ</b>			
1 0	ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ	531 000	529 704	490 312,25
1 2	ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	6 478 000	6 477 905	5 693 609,98
1 4	ΛΟΙΠΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ	413 000	363 186	356 063,88
1 6	ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ	69 000	61 000	49 129,76
	<b>Σύνολο τίτλου 1</b>	<b>7 491 000</b>	<b>7 431 795</b>	<b>6 589 115,87</b>
<b>2</b>	<b>ΑΚΙΝΗΤΑ, ΕΠΙΠΛΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ</b>			
2 0	ΚΤΙΡΙΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	488 000	479 200	470 424,—
2 1	ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΑ: ΑΓΟΡΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	100 500	107 000	83 651,98
2 3	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ	815 000	784 000	722 345,38
	<b>Σύνολο τίτλου 2</b>	<b>1 403 500</b>	<b>1 370 200</b>	<b>1 276 421,36</b>
<b>3</b>	<b>ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ</b>			
3 0	ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΕΔΡΙΑ	220 000	235 000	170 667,23
3 2	ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ: ΑΠΟΚΤΗΣΗ, ΑΡΧΕΙΟΘΕΤΗΣΗ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΔΙΑΔΟΣΗ	374 000	383 000	304 185,21
3 3	ΜΕΛΕΤΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΕΣ ΕΠΙΔΟΤΗΣΕΙΣ	26 000	5 400	25 000,—
3 4	ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΑ ΚΑΘΗΚΟΝΤΑ ΤΟΥ ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗ	2 000	2 000	1 070,—
	<b>Σύνολο τίτλου 3</b>	<b>622 000</b>	<b>625 400</b>	<b>500 922,44</b>
<b>10</b>	<b>ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ</b>			
10 0	ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ	p.m.	p.m.	0,—
10 1	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Σύνολο τίτλου 10</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>
	<b>ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>9 516 500</b>	<b>9 427 395</b>	<b>8 366 459,67</b>

ΕΥΡΩΠΑΙΚΟΣ ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗΣ

## ΤΙΤΛΟΣ 1

## ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0			
1 0 0	<b>Μισθοί, αποζημιώσεις και επιδόματα που συνδέονται με τους μισθούς</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	376 000	366 734	356 824,92
1 0 2	<b>Μεταβατικές αποζημιώσεις</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 0 3	<b>Συντάξεις</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	102 000	104 970	102 121,26
1 0 4	<b>Έξοδα αποστολών</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	52 000	54 000	31 366,07
1 0 5	<b>Μαθήματα γλωσσών και πληροφορικής</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000	4 000	0,—
1 0 8	<b>Επιδόματα και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων και την έξοδο από την υπηρεσία</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 0</b>	<b>531 000</b>	<b>529 704</b>	<b>490 312,25</b>
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2			
1 2 0	<b>Αποδοχές και λοιπά δικαιώματα</b>			
1 2 0 0	Αποδοχές και επιδόματα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 450 000	6 449 905	5 637 907,70
1 2 0 2	Πληρωμή υπερωρών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000	3 000	4 996,70
1 2 0 4	Δικαιώματα κατά την ανάληψη καθηκόντων, τις μεταθέσεις και τη λήξη καθηκόντων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	25 000	25 000	50 705,58
	Σύνολο άρθρου 1 2 0	6 478 000	6 477 905	5 693 609,98
1 2 2	<b>Αποζημιώσεις κατά την πρόωγη λήξη καθηκόντων</b>			
1 2 2 0	Αποζημιώσεις στην περίπτωση απομάκρυνσης υπαλλήλου από την υπηρεσία προς το συμφέρον της υπηρεσίας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 2 2 2	Αποζημιώσεις για οριστική παύση των καθηκόντων και ειδικό καθεστώς συνταξιοδότησης για το μόνιμο και έκτακτο προσωπικό			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 2 2	p.m.	p.m.	0,—
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 2</b>	<b>6 478 000</b>	<b>6 477 905</b>	<b>5 693 609,98</b>

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΛΟΙΠΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ**  
**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14			
<b>1 4 0</b>	<b>Λοιπό προσωπικό και εξωτερικό προσωπικό</b>			
1 4 0 0	Λοιπό προσωπικό			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	200 000	180 186	212 272,76
1 4 0 4	Περίοδοι πρακτικής άσκησης, επιχορηγήσεις και ανταλλαγές υπαλλήλων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	213 000	183 000	143 791,12
	Σύνολο άρθρου 1 4 0	413 000	363 186	356 063,88
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 4	413 000	363 186	356 063,88
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16			
<b>1 6 1</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με τη διαχείριση προσωπικού</b>			
1 6 1 0	Έξοδα πρόσληψης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 000	8 000	11 405,14
1 6 1 2	Επαγγελματική επιμόρφωση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	55 000	45 000	33 000,—
	Σύνολο άρθρου 1 6 1	63 000	53 000	44 405,14
<b>1 6 3</b>	<b>Μέτρα υπέρ του προσωπικού του οργάνου</b>			
1 6 3 0	Κοινωνική πρόνοια			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 6 3 2	Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ των μελών του προσωπικού και άλλες κοινωνικές παρεμβάσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 000	8 000	4 724,62
	Σύνολο άρθρου 1 6 3	6 000	8 000	4 724,62
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 6	69 000	61 000	49 129,76
	<b>Σύνολο τίτλου 1</b>	<b>7 491 000</b>	<b>7 431 795</b>	<b>6 589 115,87</b>

## ΕΥΡΩΠΑΙΚΟΣ ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗΣ

## ΤΙΤΛΟΣ 1

## ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

## 1 0 0 Μισθοί, αποζημιώσεις και επιδόματα που συνδέονται με τους μισθούς

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
376 000	366 734	356 824,92

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1967, περί του καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέως του Δικαστηρίου, καθώς και του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου καθώς και του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ 187 της 8.8.1967, σ. 1), και ιδίως τα άρθρα 4α, 11 και 14.

Απόφαση 94/262/ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 9ης Μαρτίου 1994, σχετικά με το καθεστώς του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή και τους γενικούς όρους άσκησης των καθηκόντων του (ΕΕ L 113 της 4.5.1994, σ. 15).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει μισθούς, αποζημιώσεις και επιδόματα που συνδέονται με τον μισθό του Διαμεσολαβητή, ήτοι τις εισφορές του θεσμικού οργάνου για ασφάλιση κατά των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου, τις εισφορές του οργάνου για ασφάλιση έναντι των κινδύνων ασθένειας, το επίδομα τοκετού, τις αποζημιώσεις που προβλέπονται σε περίπτωση θανάτου, τις ετήσιες επισκέψεις στον ιατρό κ.λπ.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης την πληρωμή των διορθωτικών συντελεστών και τις ενδεχόμενες προσαρμογές των απολαβών και των συντάξεων που θα αποφασισθούν από το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

## 1 0 2 Μεταβατικές αποζημιώσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1967, περί του καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέως του Δικαστηρίου, καθώς και του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου καθώς και του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ 187 της 8.8.1967, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 7.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη μεταβατική αποζημίωση, τα οικογενειακά επιδόματα, καθώς και τους διορθωτικούς συντελεστές στις χώρες διαμονής.

## 1 0 3 Συντάξεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
102 000	104 970	102 121,26

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1967, περί του καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέως του Δικαστηρίου, καθώς και του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου καθώς και του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ 187 της 8.8.1967, σ. 1), και ιδίως τα άρθρα 8, 9, 15 και 18.



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ** (συνέχεια)**1 0 3** (συνέχεια)

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συντάξεις λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου και τον διορθωτικό συντελεστή της χώρας διαμονής των μελών του οργάνου, καθώς και τις συντάξεις υπέρ επιζώντων συζύγων και ορφανών και τους διορθωτικούς συντελεστές των χωρών διαμονής τους.

**1 0 4 Έξοδα αποστολών**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
52 000	54 000	31 366,07

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1967, περί του καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέως του Δικαστηρίου, καθώς και του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου καθώς και του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ 187 της 8.8.1967, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 6.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την πληρωμή των ημερήσιων αποζημιώσεων, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα για την εκτέλεση αποστολής.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 000 ευρώ.

**1 0 5 Μαθήματα γλωσσών και πληροφορικής**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 000	4 000	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες συμμετοχής σε μαθήματα γλωσσών ή σε άλλα σεμινάρια επαγγελματικής τελειοποίησης.

**1 0 8 Επιδόματα και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων και την έξοδο από την υπηρεσία**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1967, περί του καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέως του Δικαστηρίου, καθώς και του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου καθώς και του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ 187 της 8.8.1967, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 5.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδίου (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογένειας) με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων ή της αποχώρησης από το όργανο, τις αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης και επανεγκατάστασης με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων ή την αποχώρηση από το όργανο.

## ΕΥΡΩΠΑΙΚΟΣ ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ***Παρατηρήσεις*

Εφαρμόστηκε κατ' αποκοπή μείωση 2 % στις πιστώσεις του κεφαλαίου αυτού.

**1 2 0 — Αποδοχές και λοιπά δικαιώματα****1 2 0 0 — Αποδοχές και επιδόματα**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
6 450 000	6 449 905	5 637 907,70

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται ιδίως να καλύψει για τους μόνιμους και εκτάκτους υπαλλήλους που κατέχουν θέση η οποία προβλέπεται στον πίνακα προσωπικού:

- τους μισθούς, τις χορηγήσεις και τα επιδόματα που συνδέονται με τους μισθούς,
- την κάλυψη των κινδύνων ασθένειας, ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου και λοιπές επιβαρύνσεις κοινωνικής ασφαλίσεως,
- κατ' αποκοπή αποζημιώσεις υπερωριών,
- τα λοιπά επιδόματα και τις διάφορες αποζημιώσεις,
- την καταβολή των εξόδων ταξιδίου για τον μόνιμο ή έκτακτο υπάλληλο, για τον (την) σύζυγό του και τα συντηρούμενα από αυτόν πρόσωπα, από τον τόπο τοποθέτησης έως τον τόπο καταγωγής,
- την επίπτωση από την εφαρμογή του διορθωτικού συντελεστή στις αποδοχές και στο μέρος των απολαβών που μεταφέρονται σε χώρα διαφορετική εκείνης του τόπου διορισμού,
- την κάλυψη του κινδύνου ανεργίας των έκτακτων υπαλλήλων και τις καταβολές του οργάνου στους εκτάκτους υπαλλήλους για να θεμελιώσουν ή να διατηρήσουν τα συνταξιοδοτικά τους δικαιώματα στη χώρα καταγωγής τους.

**1 2 0 2 — Πληρωμή υπερωριών**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 000	3 000	4 996,70

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 56 και το παράρτημα VI.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή των υπερωριών σύμφωνα με τις ως άνω διατάξεις.

**1 2 0 4 — Δικαιώματα κατά την ανάληψη καθηκόντων, τις μεταθέσεις και τη λήξη καθηκόντων**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
25 000	25 000	50 705,58

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τα έξοδα ταξιδίου των υπαλλήλων και εκτάκτων υπαλλήλων (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας τους) με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων τους, της εξόδου από την υπηρεσία ή της μετάθεσής τους σε άλλον τόπο διορισμού,

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΜΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ (συνέχεια)****1 2 0 (συνέχεια)****1 2 0 4 (συνέχεια)**

- τις αποζημιώσεις εγκατάστασης/επανεγκατάστασης και τα έξοδα μετακόμισης των υπαλλήλων και εκτάκτων υπαλλήλων, όταν αυτοί είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία κατά την ανάληψη των καθηκόντων τους, τη μετάθεσή τους σε νέο τόπο υπηρεσίας και την οριστική λήξη των καθηκόντων και επανεγκατάστασή τους σε άλλο τόπο,
- τις ημερήσιες αποζημιώσεις των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που αποδεικνύουν ότι λόγω της ανάληψης των καθηκόντων τους ή λόγω τοποθέτησής τους σε νέο τόπο υπηρεσίας είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία,
- την αποζημίωση που καταβάλλεται σε ασκούμενο υπάλληλο απολυόμενο λόγω προφανούς ανικανότητας,
- την αποζημίωση που καταβάλλεται σε έκτακτο υπάλληλο κατόπιν καταγγελίας της σύμβασης από το όργανο.

**1 2 2 Αποζημιώσεις κατά την πρόωρη λήξη καθηκόντων****1 2 2 0 Αποζημιώσεις στην περίπτωση απομάκρυνσης υπαλλήλου από την υπηρεσία προς το συμφέρον της υπηρεσίας**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

**Παρατηρήσεις**

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 41 και 50 και το παράρτημα IV.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις που καταβάλλονται στους υπαλλήλους:

- που τίθενται σε διαθεσιμότητα συνεπεία μείωσης του αριθμού των θέσεων εντός του οργάνου,
- που κατέχουν θέση βαθμού AD 16 ή AD 15 οι οποίοι απομακρύνονται από την υπηρεσία προς το συμφέρον της υπηρεσίας.

Καλύπτει επίσης τις εργοδοτικές εισφορές για την ασφάλιση κατά των κινδύνων ασθένειας και τις συνέπειες των συντελεστών αναπροσαρμογής που εφαρμόζονται στις ως άνω αποζημιώσεις.

**1 2 2 2 Αποζημιώσεις για οριστική παύση των καθηκόντων και ειδικό καθεστώς συνταξιοδότησης για το μόνιμο και έκτακτο προσωπικό**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

**Παρατηρήσεις**

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85 του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 1985, για τη θέσπιση ειδικών μέτρων που αφορούν την οριστική λήξη των καθηκόντων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με την ευκαιρία της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ L 335 της 13.12.1985, σ. 56), και κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2688/95 του Συμβουλίου, της 17ης Νοεμβρίου 1995, για τη θέσπιση ειδικών μέτρων που αφορούν την οριστική έξοδο από την υπηρεσία υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με την ευκαιρία της προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας (ΕΕ L 280 της 23.11.1995, σ. 1).

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 64 και 72.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις αποζημιώσεις που καταβάλλονται δυνάμει του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, του κανονισμού (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85 ή του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2688/95,
- τις εργοδοτικές εισφορές για την ασφάλιση κατά των κινδύνων ασθένειας για τους λαμβάνοντες τις αποζημιώσεις,
- τις συνέπειες των συντελεστών αναπροσαρμογής που εφαρμόζονται στις διάφορες αποζημιώσεις.

## ΕΥΡΩΠΑΙΚΟΣ ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4 — ΛΟΙΠΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

1 4 0 *Λοιπό προσωπικό και εξωτερικό προσωπικό*

## 1 4 0 0 Λοιπό προσωπικό

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
200 000	180 186	212 272,76

*Παρατηρήσεις*

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται, ιδίως, να καλύψει:

- τις αμοιβές του λοιπού προσωπικού, περιλαμβανομένων των επί συμβάσει και των τοπικών υπαλλήλων και των ειδικών συμβούλων (κατά την έννοια του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης), τις εργοδοτικές εισφορές στα διάφορα συστήματα κοινωνικής ασφάλισης και τις συνέπειες των συντελεστών αναπροσαρμογής που εφαρμόζονται στις αμοιβές του ως άνω προσωπικού,
- τις αμοιβές προσωπικού το οποίο πληρώνεται βάσει των διευθετήσεων περί παροχής υπηρεσιών και σε ειδικές περιπτώσεις την απασχόληση εκτάκτου προσωρινού προσωπικού.

## 1 4 0 4 Περίοδοι πρακτικής άσκησης, επιχορηγήσεις και ανταλλαγές υπαλλήλων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
213 000	183 000	143 791,12

*Παρατηρήσεις*

Απόφαση του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή σχετικά με τις περιόδους άσκησης και απόφαση του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή σχετικά με την απόσπαση υπαλλήλων διεθνών οργανισμών, δημοσίων διοικήσεων των κρατών, περιφερειών ή τοπικής αυτοδιοίκησης στην Υπηρεσία του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- αποζημίωση, έξοδα ταξιδιού και αποστολής για τους ασκούμενους, την ασφάλιση κατά των κινδύνων ατυχήματος και ασθένειας κατά την περίοδο πρακτικής άσκησης,
- δαπάνες από τις κινήσεις προσωπικού ανάμεσα στην Υπηρεσία του Διαμεσολαβητή και του δημοσίου τομέα των κρατών μελών ή άλλων κρατών τα οποία ορίζουν οι κανόνες.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

1 6 1 *Δαπάνες σχετικές με τη διαχείριση προσωπικού*

## 1 6 1 0 Έξοδα πρόσληψης

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
8 000	8 000	11 405,14

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 27 έως 31 και 33 και το παράρτημα ΙΙΙ.

Απόφαση 2002/620/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου, της Επιτροπής, του Δικαστηρίου, του Ελεγκτικού Συνεδρίου, της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, της Επιτροπής των Περιφερειών και του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή, της 25ης Ιουλίου 2002, για την ίδρυση της Υπηρεσίας Επιλογής του Προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 197 της 26.7.2002, σ. 53), και απόφαση 2002/621/ΕΚ των γενικών γραμματέων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου, της Επιτροπής, του γραμματέα του Δικαστηρίου, του Ελεγκτικού Συνεδρίου, της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής και της Επιτροπής των Περιφερειών και του αντιπροσώπου του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή, της 25ης Ιουλίου 2002, σχετικά με την οργάνωση και τη λειτουργία της Υπηρεσίας Επιλογής του Προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 197 της 26.7.2002, σ. 56).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ** (συνέχεια)**1 6 1** (συνέχεια)

## 1 6 1 0 (συνέχεια)

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες διοργάνωσης των διαγωνισμών που προβλέπει το άρθρο 3 της απόφασης 2002/621/ΕΚ καθώς και τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής των υποψηφίων που καλούνται σε συνεντεύξεις πρόσληψης και των ιατρικών εξετάσεων πρόσληψης,
- το κόστος διοργανώσεως διαδικασιών για την επιλογή υπαλλήλων και λοιπού προσωπικού.

Σε περιπτώσεις που είναι δεόντως αιτιολογημένες από τις λειτουργικές ανάγκες και αφού ληφθεί η γνώμη της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Επιλογής Προσωπικού η πίστωση αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη διοργάνωση διαγωνισμών από το θεσμικό όργανο κατά μόνας.

## 1 6 1 2

Επαγγελματική επιμόρφωση

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
55 000	45 000	33 000,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 24α.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- δαπάνες για την κατάρτιση, έτσι ώστε να βελτιωθούν τα προσόντα του προσωπικού καθώς και η απόδοση και η αποτελεσματικότητα του θεσμικού οργάνου,
- τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την καταβολή των ημερήσιων αποζημιώσεων αποστολής και τις συναφείς ή έκτακτες δαπάνες για την εκτέλεση αποστολής, περιλαμβανομένων των συναφών εξόδων που σχετίζονται με την έκδοση εισιτηρίων και την κράτηση θέσεων (πλην εκείνων που εντάσσονται στο άρθρο 3 0 0).

**1 6 3****Μέτρα υπέρ του προσωπικού του οργάνου**

## 1 6 3 0

Κοινωνική πρόνοια

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο και το άρθρο 76. Απόφαση του Ευρωπαϊκού Διαμεσολαβητή, της 15ης Ιανουαρίου 2004, για την έγκριση κανόνων περί παροχής κοινωνικής αρωγής στους υπαλλήλους και το λοιπό προσωπικό της Υπηρεσίας του Ευρωπαϊκού Διαμεσολαβητή.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- για τις ακόλουθες κατηγορίες προσώπων, στο πλαίσιο μιας διοργανικής πολιτικής υπέρ των ατόμων με ειδικές ανάγκες:
  - τους εν ενεργεία υπαλλήλους και το λοιπό προσωπικό,
  - τους συζύγους των εν ενεργεία υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού,
  - όλα τα συντηρούμενα τέκνα υπό την έννοια του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

την επιστροφή, υπό την προϋπόθεση τηρήσεως των ανωτάτων ποσών του προϋπολογισμού και μετά την καταβολή οιονδήποτε κρατικών επιχορηγήσεων από το κράτος διαμονής ή καταγωγής, μη ιατρικών δαπανών που αναγνωρίζονται ως απαραίτητες, απορρέουν από αναπηρία, στοιχειοθετούνται δεόντως και δεν καλύπτονται από το κοινό σύστημα ασφαλίσεως κατά των κινδύνων ασθένειας,

- τις ενέργειες υπέρ υπαλλήλων και λοιπού προσωπικού που ενρίζονται σε ιδιαίτερα δυσχερείς καταστάσεις.

## ΕΥΡΩΠΑΙΚΟΣ ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ (συνέχεια)

## 1 6 3 (συνέχεια)

## 1 6 3 2 Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ των μελών του προσωπικού και άλλες κοινωνικές παρεμβάσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
6 000	8 000	4 724,62

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την ενθάρρυνση και την οικονομική ενίσχυση κάθε πρωτοβουλίας που στοχεύει στην αναβάθμιση των κοινωνικών σχέσεων μεταξύ των υπαλλήλων διαφορετικών εθνικοτήτων, π.χ. επιχορηγήσεις σε λέσχες του προσωπικού, συνδέσμους, πολιτιστικές δραστηριότητες κ.λπ., και για μια συνεισφορά στο κόστος δραστηριοτήτων (πολιτιστικές δραστηριότητες και δραστηριότητες αναψυχής, γεύματα κ.λπ.) που διοργανώνει η επιτροπή προσωπικού.

Καλύπτει επίσης τη χρηματοδοτική συμμετοχή στις διοργανικές κοινωνικές δραστηριότητες.

## ΤΙΤΛΟΣ 2

## ΑΚΙΝΗΤΑ, ΕΠΙΠΛΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΚΤΙΡΙΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1 — ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΑ: ΑΓΟΡΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>2 0 0</b>	<b>ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0</b> <b>Κτίρια</b>			
2 0 0 0	Μισθώματα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	488 000	479 200	470 424,—
	Σύνολο άρθρου 2 0 0	488 000	479 200	470 424,—
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 0</b>	<b>488 000</b>	<b>479 200</b>	<b>470 424,—</b>
<b>2 1 0</b>	<b>ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1</b> <b>Εξοπλισμός, έξοδα εκμετάλλευσης και πληρωμή παρασχεθεισών υπηρεσιών που έχουν σχέση με τον τομέα της πληροφορικής και των τηλεπικοινωνιών</b>			
2 1 0 0	Αγορά, εργασίες και συντήρηση των μηχανημάτων και του λογισμικού			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	63 000	69 000	48 732,22
2 1 0 1	Αγορά, εργασίες και συντήρηση του εξοπλισμού που σχετίζεται με τις τηλεπικοινωνίες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	1 000	274,89
	Σύνολο άρθρου 2 1 0	63 000	70 000	49 007,11
<b>2 1 2</b>	<b>Έπιπλα</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 000	20 000	19 680,66
<b>2 1 6</b>	<b>Μεταφορικά μέσα</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	17 500	17 000	14 964,21
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 1</b>	<b>100 500</b>	<b>107 000</b>	<b>83 651,98</b>
<b>2 3 0</b>	<b>ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3</b> <b>Δαπάνες διοικητικής λειτουργίας</b>			
2 3 0 0	Χαρτικά, είδη γραφείου και διάφορα αναλώσιμα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	28 000	30 000	23 000,—
2 3 0 1	Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	16 000	19 000	12 435,65
2 3 0 2	Τηλεπικοινωνίες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 000	16 000	6 837,49

ΕΥΡΩΠΑΙΚΟΣ ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ (συνέχεια)

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>2 3 0</b>	(συνέχεια)			
2 3 0 3	Χρηματοπιστωτικά έξοδα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000	1 500	1 441,25
2 3 0 4	Λοιπές δαπάνες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 000	4 000	3 145,99
2 3 0 5	Δικαστικά έξοδα και αποζημιώσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 2 3 0	63 000	70 500	46 860,38
<b>2 3 1</b>	<b>Μετάφραση και διερμηνεία</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	667 000	640 000	608 000,—
<b>2 3 2</b>	<b>Υποστήριξη δραστηριοτήτων</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	85 000	73 500	67 485,—
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 3</b>	<b>815 000</b>	<b>784 000</b>	<b>722 345,38</b>
	<b>Σύνολο τίτλου 2</b>	<b>1 403 500</b>	<b>1 370 200</b>	<b>1 276 421,36</b>



## ΤΙΤΛΟΣ 2

## ΑΚΙΝΗΤΑ, ΕΠΙΠΛΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΚΤΙΡΙΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

## 200 Κτίρια

## 2000 Μισθώματα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
488 000	479 200	470 424,—

## Παρατηρήσεις

Διοικητική διευθέτηση μεταξύ του Διαμεσολαβητή και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την καταβολή κατ' αποκοπή ποσού προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τους κτιριακούς χώρους των γραφείων του Διαμεσολαβητή στα ακίνητα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στο Στρασβούργο και στις Βρυξέλλες. Το ποσό αυτό καλύπτει τα μισθώματα, την ασφάλιση, την παροχή ύδατος και ηλεκτρικού ρεύματος, τη θέρμανση, τον καθαρισμό και συντήρηση, την ασφάλεια και επιτήρηση, καθώς και διάφορες άλλες δαπάνες που σχετίζονται με τους κτιριακούς χώρους, περιλαμβανομένων των μεταβολών, επισκευών και ανακαινίσεων αυτών των γραφείων.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΑ: ΑΓΟΡΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

## Παρατηρήσεις

Όσον αφορά τις δημόσιες προμήθειες, το θεσμικό όργανο θα διεξάγει διαβουλεύσεις με τα λοιπά όργανα περί των συμβατικών όρων που έχει επιτύχει έκαστο εξ αυτών.

## 210 Εξοπλισμός, έξοδα εκμετάλλευσης και πληρωμή παρασχεθεισών υπηρεσιών που έχουν σχέση με τον τομέα της πληροφορικής και των τηλεπικοινωνιών

## 2100 Αγορά, εργασίες και συντήρηση των μηχανημάτων και του λογισμικού

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
63 000	69 000	48 732,22

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν:

- την αγορά, μίσθωση, τεχνική εξυπηρέτηση και συντήρηση εξοπλισμού και την ανάπτυξη λογισμικού,
- την επικούρηση για τη λειτουργία και συντήρηση συστημάτων πληροφορικής,
- τις εργασίες πληροφορικής που ανατίθενται σε τρίτους και άλλα έξοδα υπηρεσιών πληροφορικής.
- την αγορά, τη μίσθωση, τη συντήρηση και τις επισκευές του εξοπλισμού τηλεπικοινωνιών και άλλες δαπάνες που σχετίζονται με τις τηλεπικοινωνίες (δίκτυα μετάδοσης, τηλεφωνικά κέντρα, τηλέφωνα και συναφής εξοπλισμός, φαξ, τэлеξ, έξοδα εγκατάστασης κ.λπ.).

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 000 ευρώ.

## ΕΥΡΩΠΑΙΚΟΣ ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1 — ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΑ: ΑΓΟΡΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ (συνέχεια)

## 2 1 0 (συνέχεια)

## 2 1 0 1 Αγορά, εργασίες και συντήρηση του εξοπλισμού που σχετίζεται με τις τηλεπικοινωνίες

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	1 000	274,89

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που σχετίζονται με τη μίσθωση, τεχνική εξυπηρέτηση και συντήρηση του εξοπλισμού τηλεπικοινωνιών και άλλες δαπάνες που σχετίζονται με τις τηλεπικοινωνίες (δίκτυα μετάδοσης, τηλεφωνικά κέντρα, τηλέφωνα και συναφής εξοπλισμός, φαξ, τέλεξ, έξοδα εγκατάστασης κ.λπ.).

## 2 1 2 Έπιπλα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
20 000	20 000	19 680,66

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά, μίσθωση, συντήρηση και επισκευή επίπλων, περιλαμβανομένης της αγοράς εργονομικών επίπλων, την αντικατάσταση πεπαλαιωμένων και εκτός χρήσεως επίπλων και μηχανών γραφείου.

## 2 1 6 Μεταφορικά μέσα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
17 500	17 000	14 964,21

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά, συντήρηση, χρήση και επισκευή οχημάτων (υπηρεσιακών αυτοκινήτων) και τη μίσθωση αυτοκινήτων, αγοραίων αυτοκινήτων, λεωφορείων και φορτηγών, με ή χωρίς οδηγό, περιλαμβανομένων της καλύψεως της απαραίτητης ασφαλίσεως και της πληρωμής ενδεχόμενων προστίμων.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

## 2 3 0 Δαπάνες διοικητικής λειτουργίας

## Παρατηρήσεις

Όσον αφορά τις δημόσιες προμήθειες, το θεσμικό όργανο θα διεξαγάγει διαβουλεύσεις με τα λοιπά όργανα περί των συμβατικών όρων που έχει επιτύχει έκαστο εξ αυτών.

## 2 3 0 0 Χαρτικά, είδη γραφείου και διάφορα αναλώσιμα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
28 000	30 000	23 000,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά χαρτιού, φακέλων, ειδών γραφείου, προϊόντων για το τυπογραφείο και τα εργαστήρια αναπαραγωγής κ.λπ.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 000 ευρώ.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ (συνέχεια)****230 (συνέχεια)****2301 Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
16 000	19 000	12 435,65

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα γραμματοσήμανσης, επεξεργασίας και αποστολής με τις ταχυδρομικές υπηρεσίες ή τις ιδιωτικές εταιρείες διανομής.

**2302 Τηλεπικοινωνίες**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
13 000	16 000	6 837,49

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα πάγια τέλη και τα έξοδα για επικοινωνίες μέσω καλωδίων ή ραδιοφωνικών κυμάτων (σταθερής και κινητής τηλεφωνίας, τηλεοπτικής μετάδοσης), καθώς και τις δαπάνες που συνδέονται με δίκτυα μετάδοσης δεδομένων, και υπηρεσίες τηλεματικής.

**2303 Χρηματοπιστωτικά έξοδα**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 000	1 500	1 441,25

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα τραπεζικά έξοδα (προμήθειες, τόκοι, διάφορα έξοδα) και τα λοιπά χρηματοπιστωτικά έξοδα, συμπεριλαμβανομένων των συναφών δαπανών χρηματοδότησης των κτιρίων.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 10 000 ευρώ.

**2304 Λοιπές δαπάνες**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
4 000	4 000	3 145,99

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- ασφάλιστρα που δεν προβλέπονται ειδικά σε άλλη θέση,
- διάφορες δαπάνες λειτουργίας, όπως είναι η αγορά φυλλαδίων με ωράρια σιδηροδρόμων και πτήσεων, η δημοσίευση πωλήσεων χρησιμοποιημένου υλικού στις εφημερίδες κ.λπ.,
- την τήρηση παγίων προκαταβολών στις Βρυξέλλες και το Στρασβούργο.

## ΕΥΡΩΠΑΙΚΟΣ ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ (συνέχεια)

## 230 (συνέχεια)

## 2305 Δικαστικά έξοδα και αποζημιώσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- όλες τις δαπάνες που προκύπτουν από τη συμμετοχή του Διαμεσολαβητή σε υποθέσεις ενώπιον των ενωσιακών και των εθνικών δικαστηρίων, το κόστος των νομικών υπηρεσιών και κάθε άλλη νομικού χαρακτήρα, δικαστική ή εξωδικαστική δαπάνη,
- αποζημιώσεις, τόκους καθώς και χρέη που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 000 ευρώ.

## 231

**Μετάφραση και διερμηνεία**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
667 000	640 000	608 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος όλων των συμπληρωματικών παροχών, ιδίως τις εργασίες μετάφρασης και δακτυλογράφησης της ετήσιας έκθεσης και διαφόρων εγγράφων, τις υπηρεσίες συμβασιούχων και περιστασιακών διερμηνέων, και άλλα συναφή έξοδα.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 5 000 ευρώ.

## 232

**Υποστήριξη δραστηριοτήτων**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
85 000	73 500	67 485,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα συνολικά έξοδα διαχείρισης που καταβάλλονται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και καλύπτουν το κόστος των ωρών εργασίας που διεκπεραιώνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για την παροχή γενικών υπηρεσιών, όπως είναι η τήρηση λογαριασμών, ο εσωτερικός λογιστικός έλεγχος, η ιατρική υπηρεσία κ.λπ.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει το κόστος των διαφόρων διοργανικών παροχών υπηρεσιών που δεν καλύπτονται ήδη από άλλο κονδύλιο του προϋπολογισμού.

## ΤΙΤΛΟΣ 3

## ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0 — ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΕΔΡΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ: ΑΠΟΚΤΗΣΗ, ΑΡΧΕΙΟΘΕΤΗΣΗ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΔΙΑΔΟΣΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 3 — ΜΕΛΕΤΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΕΣ ΕΠΙΔΟΤΗΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0			
3 0 0	<b>Έξοδα αποστολής του προσωπικού</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	130 000	143 000	109 368,81
3 0 2	<b>Έξοδα υποδοχής και παράστασης</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000	17 000	10 531,50
3 0 3	<b>Συνεδριάσεις γενικά</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	40 000	40 000	22 853,64
3 0 4	<b>Εσωτερικές συνεδριάσεις</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	35 000	35 000	27 913,28
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 0	220 000	235 000	170 667,23
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2			
3 2 0	<b>Απόκτηση πληροφόρησης και εμπειρογνωμοσύνης</b>			
3 2 0 0	Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 000	13 000	9 016,27
3 2 0 1	Δαπάνες για υλικό των αρχείων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000	10 000	9 802,50
	Σύνολο άρθρου 3 2 0	27 000	23 000	18 818,77
3 2 1	<b>Παραγωγή και διάδοση</b>			
3 2 1 0	Επικοινωνία και δημοσιεύσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	347 000	360 000	285 366,44
	Σύνολο άρθρου 3 2 1	347 000	360 000	285 366,44
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 2	374 000	383 000	304 185,21
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 3			
3 3 0	<b>Μελέτες και επιδοτήσεις</b>			
3 3 0 0	Μελέτες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	5 400	0,—

## ΕΥΡΩΠΑΙΚΟΣ ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 3 — ΜΕΛΕΤΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΕΣ ΕΠΙΔΟΤΗΣΕΙΣ (συνέχεια)****ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 4 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΑ ΚΑΘΗΚΟΝΤΑ ΤΟΥ ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗ**

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>3 3 0</b>	(συνέχεια)			
3 3 0 1	Λοιπές επιδοτήσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	26 000	p.m.	25 000,—
	Σύνολο άρθρου 3 3 0	26 000	5 400	25 000,—
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 3</b>	<b>26 000</b>	<b>5 400</b>	<b>25 000,—</b>
	<b>ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 4</b>			
<b>3 4 0</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με τα καθήκοντα του Διαμεσολαβητή</b>			
3 4 0 0	Διάφορες δαπάνες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000	2 000	1 070,—
	Σύνολο άρθρου 3 4 0	2 000	2 000	1 070,—
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 4</b>	<b>2 000</b>	<b>2 000</b>	<b>1 070,—</b>
	<b>Σύνολο τίτλου 3</b>	<b>622 000</b>	<b>625 400</b>	<b>500 922,44</b>

## ΤΙΤΛΟΣ 3

## ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0 — ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΕΔΡΙΑ

## 3 0 0 Έξοδα αποστολής του προσωπικού

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
130 000	143 000	109 368,81

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 71 και τα άρθρα 11, 12 και 13 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την καταβολή των ημερήσιων αποζημιώσεων αποστολής και τις συναφείς ή έκτακτες δαπάνες για την εκτέλεση αποστολής, περιλαμβανομένων των συναφών εξόδων που σχετίζονται με την έκδοση ειστηριών και την κράτηση θέσεων.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 5 000 ευρώ.

## 3 0 2 Έξοδα υποδοχής και παράστασης

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
15 000	17 000	10 531,50

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος που σχετίζεται με τις υποχρεώσεις του οργάνου όσον αφορά τα έξοδα δεξιώσεων και παραστάσεως και την αγορά ειδών παραστάσεως που προσφέρει ο Διαμεσολαβητής.

## 3 0 3 Συνεδριάσεις γενικά

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
40 000	40 000	22 853,64

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδίου και διαμονής και τα παρεπόμενα έξοδα των εμπειρογνομόνων και άλλων προσώπων που προσκαλούνται να λάβουν μέρος σε επιτροπές, ομάδες μελέτης ή συσκέψεις εργασίας καθώς και άλλα συναφή με τα ανωτέρω έξοδα (ενοίκιαση αιθουσών, κάλυψη αναγκών διερμηνείας κ.λπ.).

## 3 0 4 Εσωτερικές συνεδριάσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
35 000	35 000	27 913,28

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες που σχετίζονται με την οργάνωση των εσωτερικών συνεδριάσεων του οργάνου.

## ΕΥΡΩΠΑΙΚΟΣ ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ: ΑΠΟΚΤΗΣΗ, ΑΡΧΕΙΟΘΕΤΗΣΗ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΔΙΑΔΟΣΗ

## 3 2 0 Απόκτηση πληροφορήσης και εμπειρογνωμοσύνης

## 3 2 0 0 Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
12 000	13 000	9 016,27

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τη διεύρυνση και ανανέωση του τομέα των γενικών και συμβουλευτικών βιβλίων και την ανανέωση του συνόλου των βιβλίων της βιβλιοθήκης,
- τις συνδρομές σε εφημερίδες, περιοδικά, πρακτορεία τύπου και τις εκδόσεις τους, τηλεματικές εκδόσεις και υπηρεσίες, συμπεριλαμβανομένων και των δαπανών για δικαιώματα copyright σε περίπτωση αναπαραγωγής και διάδοσης με γραπτή ή/και ηλεκτρονική μορφή των συνδρομών αυτών, καθώς και τις συμβάσεις παροχής υπηρεσιών για τις ανασκοπήσεις τύπου και τα αποκόμματα τύπου,
- τις συνδρομές ή συμβάσεις υπηρεσιών για την προμήθεια περιλήψεων και αναλύσεων του περιεχομένου των περιοδικών ή τη σε οπτικά μέσα αντιγραφή άρθρων που είναι δημοσιευμένα στα περιοδικά αυτά,
- τις δαπάνες χρήσεως των εξωτερικών βάσεων στατιστικών δεδομένων ή τεκμηρίωσης (πλην του κόστους του μηχανογραφικού υλικού και των τηλεπικοινωνιών),
- την αγορά ή τη μίσθωση υλικών, συμπεριλαμβανομένων και υλικών ή/και συστημάτων ηλεκτρικών, ηλεκτρονικών και πληροφορικής για τη βιβλιοθήκη, την τεκμηρίωση, τη βιβλιοθήκη πολυμέσων, καθώς και για εξωτερικές παροχές υπηρεσιών για την προμήθεια, την ανάπτυξη, την εγκατάσταση, την εκμετάλλευση και τη συντήρηση των υλικών και των συστημάτων αυτών,
- το κόστος υπηρεσιών που συνδέονται με τις δραστηριότητες της βιβλιοθήκης, ιδίως σε σχέση με τους πελάτες (έρευνα, ανάλυση), το σύστημα διαχείρισης της ποιότητας κ.λπ.,
- τα υλικά και τις εργασίες βιβλιοδεσίας και συντήρησης για τη βιβλιοθήκη, την τεκμηρίωση και τη βιβλιοθήκη πολυμέσων,
- την αγορά λεξικών, γλωσσαρίων και άλλων έργων που προορίζονται για τις υπηρεσίες του Διαμεσολαβητή.

## 3 2 0 1 Δαπάνες για υλικό των αρχείων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
15 000	10 000	9 802,50

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, σχετικά με την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43), και τα μέτρα εφαρμογής που έχει εγκρίνει η Υπηρεσία του Διαμεσολαβητή.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες για εξωτερικές υπηρεσίες σχετικές με εργασίες αρχειοθέτησης κάθε είδους, συμπεριλαμβανομένων της διαλογής, της ταξινόμησης και της επαναταξινόμησης στις αποθήκες, του κόστους παροχής υπηρεσιών αρχειοθέτη, της αγοράς και εκμετάλλευσης αρχαιακού υλικού σε μέσα υποκατάστασης (μικροφίλμ, δίσκους, κασέτες κ.λπ.), καθώς και την αγορά, μίσθωση και συντήρηση, ειδικού υλικού (ηλεκτρονικού, υλικού πληροφορικής, ηλεκτρικού), και τα έξοδα των δημοσιεύσεων υπό οιαδήποτε μορφή (φυλλάδια, CD-ROM κ.λπ.),
- τα έξοδα επεξεργασίας των αρχείων που ο Διαμεσολαβητής συγκεντρώνει κατά την άσκηση της εντολής του και τα οποία διατίθενται υπό μορφή δωρεάς ή κληροδοτήματος στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στα ιστορικά αρχεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΙΑΕΕ) ή σε μια ένοψη ή ίδρυμα βάσει θεσπισθέντων κανόνων.



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ: ΑΠΟΚΤΗΣΗ, ΑΡΧΕΙΟΘΕΤΗΣΗ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΔΙΑΔΟΣΗ (συνέχεια)**
**3 2 1 Παραγωγή και διάδοση**
**3 2 1 0** Επικοινωνία και δημοσιεύσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
347 000	360 000	285 366,44

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα δημοσίευσης και πληροφόρησης, και ιδίως:

- τα έξοδα εκτύπωσης για δημοσιεύσεις στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,
- το κόστος εκτύπωσης και αναπαραγωγής, στις επίσημες γλώσσες, διάφορων δημοσιευμάτων (ετήσια έκθεση κ.λπ.),
- το έντυπο υλικό (με παραδοσιακά ή ηλεκτρονικά μέσα) για την προώθηση της πληροφόρησης σε σχέση με τον Διαμεσολαβητή (δημοσιότητα και μέτρα προβολής του θεσμού του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή στο ευρύ κοινό),
- οποιαδήποτε άλλα έξοδα που σχετίζονται με την πολιτική πληροφόρησης του οργάνου (συνπόσια, σεμινάρια, συμμετοχή σε δημόσιες εκδηλώσεις κ.λπ.).

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 000 ευρώ.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 3 — ΜΕΛΕΤΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΕΣ ΕΠΙΔΟΤΗΣΕΙΣ**
**3 3 0 Μελέτες και επιδοτήσεις**
**3 3 0 0** Μελέτες

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	5 400	0,—

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των μελετών ή/και ερευνών που ανατίθενται σε ειδικούς εμπειρογνώμονες και νοσηριότητα ερευνών, καθώς και τα έξοδα της δημοσίευσης αυτών των μελετών και λοιπά συναφή έξοδα.

**3 3 0 1** Λοιπές επιδοτήσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
26 000	p.m.	25 000,—

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφιερώνονται στην προώθηση των σχέσεων και την ενδυνάμωση της συνεργασίας ανάμεσα στον Διαμεσολαβητή και τους διαμεσολαβητές σε επίπεδο κρατών μελών και περιφερειών καθώς και με άλλους παρόμοιους θεσμούς.

Καλύπτει ιδίως τις συνεισφορές σε έργα στους τομείς δραστηριότητας του Ευρωπαϊκού Δικτύου Διαμεσολαβητών (πλην εκείνων που εντάσσονται στη θέση 3 2 1 0).

Προορίζεται επίσης να καλύψει οιαδήποτε συνεισφορά σε σχέση με τις διάφορες ομάδες επισκεπτών στον Διαμεσολαβητή.

## ΕΥΡΩΠΑΙΚΟΣ ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 34 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΑ ΚΑΘΗΚΟΝΤΑ ΤΟΥ ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗ

## 340 Δαπάνες σχετικές με τα καθήκοντα του Διαμεσολαβητή

## 3400 Διάφορες δαπάνες

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 000	2 000	1 070,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που συνδέονται κατά ειδικό τρόπο με το λειτουργήμα του Διαμεσολαβητή (π.χ. σχέσεις με τους διαμεσολαβητές των κρατών μελών και τις διεθνείς οργανώσεις διαμεσολαβητών και συνδρομές σε διεθνείς οργανώσεις).

**ΤΙΤΛΟΣ 10**  
**ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ**

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0		p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 0	p.m.	p.m.	0,—
ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1		p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Σύνολο τίτλου 10</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>
	<b>ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>9 516 500</b>	<b>9 427 395</b>	<b>8 366 459,67</b>

ΕΥΡΩΠΑΙΚΟΣ ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗΣ

## ΤΙΤΛΟΣ 10

## ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που απορρέουν από αποφάσεις που λαμβάνονται με τον προϋπολογισμό κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους (δαπάνες που δεν μπορούν να προβλεφθούν προς το παρόν).

## ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

## Τμήμα VIII — Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής

Ομάδα καθηκόντων και βαθμοί	2012		2011	
	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις
AD 16	1			1
AD 15	1		1	
AD 14	2		2	
AD 13	1	2	1	2
AD 12		2		2
AD 11	1	1	1	1
AD 10	2	2	1	2
AD 9	1	2	2	2
AD 8	2		2	
AD 7		3		1
AD 6	2	6	2	7
AD 5	3	2	2	3
Σύνολο	16	20	14	21
AST 11				
AST 10				
AST 9				
AST 8		1		1
AST 7		1		1
AST 6	1	3	1	3
AST 5	5	2	2	2
AST 4	2	3	5	2
AST 3	1	4	1	5
AST 2		5		2
AST 1	1	1		4
Σύνολο	10	20	9	20
<b>Γενικό σύνολο</b>	<b>26</b>	<b>40</b>	<b>23</b>	<b>41</b>



ΤΜΗΜΑ ΙΧ

**ΕΥΡΩΠΑΙΟΣ ΕΠΟΠΤΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ**





## ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

Συνεισφορά της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη χρηματοδότηση των δαπανών του Ευρωπαϊού  
Επόπτη Προστασίας Δεδομένων για το οικονομικό έτος 2012

Ονομασία	Ποσό
Δαπάνες	7 624 090
Ίδια έσοδα	- 922 000
<b>Συνεισφορά προς είσπραξη</b>	<b>6 702 090</b>

ΕΥΡΩΠΑΙΟΣ ΕΠΟΠΤΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

## ΙΔΙΑ ΕΣΟΔΑ

## ΤΙΤΛΟΣ 4

## ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ

Αρθρο θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0			
4 0 0	Προϊόν του φόρου επί των αποδοχών, μισθών και αποζημιώσεων των μελών του οργάνου, των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού	438 000	452 000	293 041,96
4 0 3	Προϊόν της προσωρινής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού εν ενεργεία προσωπικού	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	Προϊόν της ειδικής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού εν ενεργεία προσωπικού	74 000	74 000	37 952,98
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0	512 000	526 000	330 994,94
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1			
4 1 0	Εισφορές του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συνταξιοδοτικού συστήματος	410 000	411 000	214 882,42
4 1 1	Μεταφορές ή εξαγορές συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 1	410 000	411 000	214 882,42
	<b>Σύνολο τίτλου 4</b>	<b>922 000</b>	<b>937 000</b>	<b>545 877,36</b>

## ΤΙΤΛΟΣ 4

## ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ

**4 0 0** Προϊόν του φόρου επί των αποδοχών, μισθών και αποζημιώσεων των μελών του οργάνου, των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
438 000	452 000	293 041,96

## Παρατηρήσεις

Πρωτόκολλο περί προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 12.

Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1967, περί του καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέως του Δικαστηρίου, καθώς και του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου καθώς και του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 187 της 8.8.1967, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 260/68 του Συμβουλίου, της 29ης Φεβρουαρίου 1968, περί καθορισμού των όρων και της διαδικασίας επιβολής του φόρου του θεσπισθέντος υπέρ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 56 της 4.3.1968, σ. 8).

Απόφαση αριθ. 1247/2002/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 1ης Ιουλίου 2002, περί του καθεστώτος και των γενικών όρων άσκησης των καθηκόντων του Ευρωπαϊκού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων (ΕΕ L 183 της 12.7.2002, σ. 1).

**4 0 3** Προϊόν της προσωρινής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού εν ενεργεία προσωπικού

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Πρωτόκολλο περί προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 12.

Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1967, περί του καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέως του Δικαστηρίου, καθώς και του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου καθώς και του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 187 της 8.8.1967, σ. 1).

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 66α ως ίσχυε έως τις 15 Δεκεμβρίου 2003.

Απόφαση αριθ. 1247/2002/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 1ης Ιουλίου 2002, περί του καθεστώτος και των γενικών όρων άσκησης των καθηκόντων του Ευρωπαϊκού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων (ΕΕ L 183 της 12.7.2002, σ. 1).

**4 0 4** Προϊόν της ειδικής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού εν ενεργεία προσωπικού

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
74 000	74 000	37 952,98

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 66α.

## ΕΥΡΩΠΑΙΟΣ ΕΠΟΠΤΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ

4 1 0 *Εισφορές του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συνταξιοδοτικού συστήματος*

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
410 000	411 000	214 882,42

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 83 παράγραφος 2.

4 1 1 *Μεταφορές ή εξαγορές συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό*

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 4, το άρθρο 11 παράγραφοι 2 και 3, καθώς και το άρθρο 48 του παραρτήματος VIII.

**ΤΙΤΛΟΣ 9**  
**ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
9 0 0	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0			
	<i>Διάφορα έσοδα</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 0	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου 9	p.m.	p.m.	0,—
	<b>ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>922 000</b>	<b>937 000</b>	<b>545 877,36</b>

ΕΥΡΩΠΑΙΟΣ ΕΠΟΠΤΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

**ΤΙΤΛΟΣ 9**  
**ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ****ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ****9 0 0** *Διάφορα έσοδα*

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Το άρθρο αυτό προορίζεται να δεχθεί διάφορα έσοδα.

## ΕΥΡΩΠΑΙΟΣ ΕΠΟΠΤΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

## ΔΑΠΑΝΕΣ

## Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>1</b>	<b>ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ</b>			
1 0	ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ	752 768	895 699	814 162,08
1 1	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ	4 608 614	4 585 683	2 981 391,95
	<b>Σύνολο τίτλου 1</b>	<b>5 361 382</b>	<b>5 481 382</b>	<b>3 795 554,03</b>
<b>2</b>	<b>ΑΚΙΝΗΤΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ</b>			
2 0	ΑΚΙΝΗΤΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ	2 262 708	2 082 755	2 081 918,—
	<b>Σύνολο τίτλου 2</b>	<b>2 262 708</b>	<b>2 082 755</b>	<b>2 081 918,—</b>
<b>10</b>	<b>ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ</b>			
10 0	ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ	p.m.	p.m.	0,—
10 1	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Σύνολο τίτλου 10</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>
	<b>ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>7 624 090</b>	<b>7 564 137</b>	<b>5 877 472,03</b>

## ΕΥΡΩΠΑΙΟΣ ΕΠΟΠΤΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

## ΤΙΤΛΟΣ 1

## ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

Αρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0			
<b>1 0 0</b>	<b>Αποδοχές, αποζημιώσεις και λοιπά δικαιώματα των μελών</b>			
1 0 0 0	Αποδοχές και αποζημιώσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	659 635	659 635	612 212,16
1 0 0 1	Δικαιώματα που συνδέονται με την ανάληψη καθηκόντων και τη λήξη των καθηκόντων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 2	Μεταβατικές αποζημιώσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 122	130 357	127 960,02
1 0 0 3	Συντάξεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 4	Προσωρινή πίστωση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	16 885	16 885	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 0 0	688 642	806 877	740 172,18
<b>1 0 1</b>	<b>Λοιπές δαπάνες σχετικές με τα μέλη</b>			
1 0 1 0	Επαγγελματική επιμόρφωση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 732	4 732	3 500,25
1 0 1 1	Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλες παρεπόμενες δαπάνες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	59 394	84 090	70 489,65
	Σύνολο άρθρου 1 0 1	64 126	88 822	73 989,90
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 0</b>	<b>752 768</b>	<b>895 699</b>	<b>814 162,08</b>
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1			
<b>1 1 0</b>	<b>Αποδοχές, αποζημιώσεις και λοιπά δικαιώματα των μονίμων και των εκτάκτων υπαλλήλων</b>			
1 1 0 0	Αποδοχές και αποζημιώσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 755 970	3 705 939	2 413 087,70
1 1 0 1	Δικαιώματα κατά την ανάληψη καθηκόντων, τις μεταθέσεις και τη λήξη των καθηκόντων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	70 564	204 613	49 731,—
1 1 0 2	Πληρωμή υπερωριών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 1 0 3	Έκτακτη βοήθεια			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 070	5 070	0,—



## ΕΥΡΩΠΑΙΟΣ ΕΠΟΠΤΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ (συνέχεια)

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>1 1 0</b>	(συνέχεια)			
1 1 0 4	Αποζημιώσεις και διάφορες εισφορές κατά την πρόωγη λήξη των καθηκόντων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 1 0 5	Προσωρινή πίστωση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	88 198	88 198	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 1 0	3 919 802	4 003 820	2 462 818,70
<b>1 1 1</b>	<b>Λοιπό προσωπικό</b>			
1 1 1 0	Προσωπικό επί συμβάσει Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	147 186	50 856	14 693,50
1 1 1 1	Έξοδα περιόδου άσκησης και ανταλλαγής προσωπικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	179 428	165 212	164 064,—
1 1 1 2	Παροχές και εργασίες που ανατίθενται σε τρίτους Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	51 202	44 096	46 610,—
	Σύνολο άρθρου 1 1 1	377 816	260 164	225 367,50
<b>1 1 2</b>	<b>Λοιπές δαπάνες σχετικές με το προσωπικό</b>			
1 1 2 0	Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλες παρεπόμενες δαπάνες Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	112 686	103 346	105 628,—
1 1 2 1	Έξοδα πρόσληψης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 789	10 034	7 421,25
1 1 2 2	Επαγγελματική επιμόρφωση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	84 874	72 499	101 498,—
1 1 2 3	Κοινωνική υπηρεσία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 1 2 4	Ιατρική υπηρεσία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	14 844	14 844	14 639,—
1 1 2 5	Κέντρα παιδικής μέριμνας και λοιποί βρεφονηπιακοί και παιδικοί σταθμοί της Ένωσης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	87 938	117 356	60 819,50
1 1 2 6	Σχέσεις μεταξύ των μελών του προσωπικού και λοιπές κοινωνικές παρεμβάσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 865	3 620	3 200,—
	Σύνολο άρθρου 1 1 2	310 996	321 699	293 205,75
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 1	4 608 614	4 585 683	2 981 391,95
	<b>Σύνολο τίτλου 1</b>	<b>5 361 382</b>	<b>5 481 382</b>	<b>3 795 554,03</b>

## ΕΥΡΩΠΑΙΟΣ ΕΠΟΠΤΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

## ΤΙΤΛΟΣ 1

## ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

## 1 0 0 Αποδοχές, αποζημιώσεις και λοιπά δικαιώματα των μελών

## 1 0 0 0 Αποδοχές και αποζημιώσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
659 635	659 635	612 212,16

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1967, περί του καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέως του Δικαστηρίου, καθώς και του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου καθώς και του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ 187 της 8.8.1967, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 1247/2002/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 1ης Ιουλίου 2002, περί του καθεστώτος και των γενικών όρων άσκησης των καθηκόντων του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων (ΕΕ L 183 της 12.7.2002, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τη χρηματοδότηση των αποδοχών, των αποζημιώσεων και των επιδομάτων των μελών, καθώς και τις επιπτώσεις των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις αποδοχές και στο μέρος των απολαβών που μεταφέρονται σε χώρα διαφορετική από τη χώρα υπηρεσίας,
- την εισφορά των οργάνων (0,87 %) στην ασφάλιση έναντι των κινδύνων επαγγελματικών νόσων και ατυχημάτων,
- την εισφορά των οργάνων (3,4 %) στην ασφάλιση έναντι των κινδύνων ασθενείας,
- το επίδομα τοκετού,
- τις αποζημιώσεις που προβλέπονται σε περίπτωση θανάτου.

## 1 0 0 1 Δικαιώματα που συνδέονται με την ανάληψη καθηκόντων και τη λήξη των καθηκόντων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ, και ιδίως το άρθρο 5.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού των μελών (συμπεριλαμβανομένης της οικογένειάς τους) με την ευκαιρία της ανάληψης ή της παύσης των καθηκόντων τους, τις αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης και επανεγκατάστασης με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων ή της αποχώρησης από το όργανο καθώς και την επιστροφή των δαπανών μετακόμισης κατά την ανάληψη ή την παύση των καθηκόντων τους στο όργανο.

## 1 0 0 2 Μεταβατικές αποζημιώσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
12 122	130 357	127 960,02

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ, και ιδίως το άρθρο 7.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις μεταβατικές αποζημιώσεις, τα οικογενειακά επιδόματα, καθώς και τους διορθωτικούς συντελεστές στις χώρες διαμονής των μελών του οργάνου μετά την παύση των καθηκόντων τους.

## ΕΥΡΩΠΑΙΟΣ ΕΠΟΠΤΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ (συνέχεια)****1 0 0 (συνέχεια)****1 0 0 3 Συντάξεις**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ, και ιδίως τα άρθρα 8, 9, 15 και 18.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συντάξεις λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου και τον διορθωτικό συντελεστή της χώρας διαμονής των μελών του οργάνου, καθώς και τις συντάξεις υπέρ επιζώντων συζύγων και ορφανών και τους διορθωτικούς συντελεστές των χωρών διαμονής τους.

**1 0 0 4 Προσωρινή πίστωση**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
16 885	16 885	0,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις από τις ενδεχόμενες αναπροσαρμογές των αποδοχών και των συντάξεων που θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί στα προσηκόντα κονδύλια, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

**1 0 1 Λοιπές δαπάνες σχετικές με τα μέλη****1 0 1 0 Επαγγελματική επιμόρφωση**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
4 732	4 732	3 500,25

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες συμμετοχής σε μαθήματα γλώσσας, σεμινάρια και μαθήματα επαγγελματικής κατάρτισης.

**1 0 1 1 Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλες παρεπόμενες δαπάνες**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
59 394	84 090	70 489,65

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ, και ιδίως το άρθρο 6.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού, την πληρωμή των ημερήσιων αποζημιώσεων, καθώς και τις παρεπόμενες ή έκτακτες δαπάνες για την εκτέλεση αποστολής.

## ΕΥΡΩΠΑΙΟΣ ΕΠΟΠΤΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

## Παρατηρήσεις

Στις πιστώσεις του παρόντος κεφαλαίου εφαρμόστηκε κατ' αποκοπή μείωση 1,1 %.

## 1 1 0 Αποδοχές, αποζημιώσεις και λοιπά δικαιώματα των μονίμων και των εκτάκτων υπαλλήλων

## 1 1 0 0 Αποδοχές και αποζημιώσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 755 970	3 705 939	2 413 087,70

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τον βασικό μισθό των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων,
- τα οικογενειακά επιδόματα, συμπεριλαμβανομένων του επιδόματος στέγης, του επιδόματος συντηρούμενου τέκνου και του σχολικού επιδόματος,
- την αποζημίωση αποδημίας και εκπατρισμού,
- την εισφορά του οργάνου στην ασφάλιση έναντι των κινδύνων ασθενείας καθώς και στην ασφάλιση έναντι των κινδύνων επαγγελματικών ατυχημάτων και νόσων,
- τη συνεισφορά του οργάνου στη σύσταση ειδικού ταμείου ανεργίας,
- τις καταβολές στις οποίες προβαίνει το όργανο υπέρ των εκτάκτων υπαλλήλων προκειμένου να συστήσουν ή να διατηρήσουν τα συνταξιοδοτικά δικαιώματά τους στη χώρα καταγωγής τους,
- τις επιπτώσεις των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις αποδοχές και στο μέρος των απολαβών που μεταφέρονται σε χώρα διαφορετική από τη χώρα υπηρεσίας,
- το επίδομα τοκετού,
- την κατ' αποκοπή καταβολή των εξόδων ταξιδιού από τον τόπο εργασίας έως τον τόπο καταγωγής,
- τις αποζημιώσεις στέγης, τις κατ' αποκοπή αποζημιώσεις καθηκόντων,
- τις κατ' αποκοπή αποζημιώσεις για έξοδα κίνησης,
- την ειδική αποζημίωση για τους υπολόγους και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών.

## 1 1 0 1 Δικαιώματα κατά την ανάληψη καθηκόντων, τις μεταθέσεις και τη λήξη των καθηκόντων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
70 564	204 613	49 731,—

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού των μονίμων και των έκτακτων υπαλλήλων (και των μελών της οικογένειάς τους) λόγω ανάληψης καθηκόντων, αποχώρησης ή γεωγραφικής αναδιάταξης (άρθρα 20 και 71 και άρθρο 7 του παραρτήματος VII), τις αποζημιώσεις που οφείλονται στους υπαλλήλους που υποχρεούνται να αλλάξουν τόπο διαμονής κατά την ανάληψη των καθηκόντων, την παύση των καθηκόντων ή λόγω μεταθέσεώς τους (άρθρα 5 και 6 του παραρτήματος VII), τα έξοδα μετακόμισης (άρθρα 20 και 71 και άρθρο 9 του παραρτήματος VII), τις ημερήσιες αποζημιώσεις που καταβάλλονται στους υπαλλήλους που αποδεικνύουν ότι υποχρεώθηκαν να αλλάξουν κατοικία μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους (άρθρα 20 και 71 και άρθρο 10 του παραρτήματος VII).

## ΕΥΡΩΠΑΙΟΣ ΕΠΟΠΤΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ (συνέχεια)

## 110 (συνέχεια)

## 1102 Πληρωμή υπερωριών

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 56 και το παράρτημα VI.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή υπερωριών, υπό τους όρους που προβλέπουν οι προαναφερόμενες διατάξεις.

## 1103 Έκτακτη βοήθεια

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
5 070	5 070	0,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 76.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ενδεχόμενες επεμβάσεις της κοινωνικής υπηρεσίας υπέρ των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού που βρίσκονται σε ιδιαίτερα δύσκολη κατάσταση.

## 1104 Αποζημιώσεις και διάφορες εισφορές κατά την πρόωγη λήξη των καθηκόντων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 41, 50, 64, 65 και 72 και το παράρτημα IV.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις αποζημιώσεις που καταβάλλονται στους υπαλλήλους σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα ή απομάκρυνσης από την υπηρεσία,
- την εισφορά εργοδότη στην ασφάλιση έναντι των κινδύνων ασθενείας των δικαιούχων των προαναφερόμενων αποζημιώσεων,
- τις συνέπειες των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις προαναφερόμενες αποζημιώσεις, καθώς και τις συνέπειες των ενδεχομένων αναπροσαρμογών των αποδοχών που αποφασίζονται από το Συμβούλιο εντός του οικονομικού έτους.

## 1105 Προσωρινή πίστωση

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
88 198	88 198	0,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 65 και 65a και το παράρτημα XI.

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των αναπροσαρμογών των αποδοχών και αποζημιώσεων που θα αποφασιστούν ενδεχομένως από το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Η πίστωση αυτή έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί στα προσήκοντα κονδύλια, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

## ΕΥΡΩΠΑΙΟΣ ΕΠΟΠΤΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ (συνέχεια)

## 1 1 1 Λοιπό προσωπικό

## 1 1 1 0 Προσωπικό επί συμβάσει

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
147 186	50 856	14 693,50

## Παρατηρήσεις

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τους τυχόν επικουρικούς υπαλλήλους/συμβασιούχους υπαλλήλους.

## 1 1 1 1 Έξοδα περιόδου άσκησης και ανταλλαγής προσωπικού

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
179 428	165 212	164 064,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει μια αποζημίωση για τους ασκούμενους, τα έξοδα ταξιδιού και αποστολής τους, καθώς και την ασφάλιση ατυχήματος και ασθένειας κατά την περίοδο πρακτικής άσκησης.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες που προκύπτουν από τις ανταλλαγές προσωπικού μεταξύ του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων και του δημόσιου τομέα των κρατών μελών και των χωρών της ΕΖΕΣ που είναι μέλη του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ), καθώς και των διεθνών οργανώσεων.

## 1 1 1 2 Παροχές και εργασίες που ανατίθενται σε τρίτους

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
51 202	44 096	46 610,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει οποιαδήποτε παροχή υπηρεσιών από πρόσωπα που δεν συνδέονται με το όργανο, και ιδίως το προσωρινό προσωπικό.

## 1 1 2 Λοιπές δαπάνες σχετικές με το προσωπικό

## 1 1 2 0 Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλες παρεπόμενες δαπάνες

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
112 686	103 346	105 628,—

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 71 και τα άρθρα 11, 12 και 13 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μεταφοράς, την πληρωμή των ημερησίων αποζημιώσεων αποστολής, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα για την εκτέλεση αποστολής.

## ΕΥΡΩΠΑΙΟΣ ΕΠΟΠΤΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ (συνέχεια)

## 112 (συνέχεια)

## 1121 Έξοδα πρόσληψης

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
6 789	10 034	7 421,25

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 27 έως 31 και 33 και το παράρτημα III.

Απόφαση 2002/620/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου, της Επιτροπής, του Γραμματέα του Δικαστηρίου, του Ελεγκτικού Συνεδρίου, της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, της Επιτροπής των Περιφερειών και του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή, της 25ης Ιουλίου 2002, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Επιλογής Προσωπικού (ΕΕ L 197 της 26.7.2002, σ. 53).

Απόφαση 2002/621/ΕΚ των Γενικών Γραμματέων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου, της Επιτροπής, του Γραμματέα του Δικαστηρίου, του Ελεγκτικού Συνεδρίου, της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, της Επιτροπής των Περιφερειών και του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή, της 25ης Ιουλίου 2002, σχετικά με την οργάνωση και τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Επιλογής Προσωπικού (ΕΕ L 197 της 26.7.2002, σ. 56).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες διοργάνωσης των διαγωνισμών που προβλέπει το άρθρο 3 της απόφασης 2002/621/ΕΚ, καθώς και τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής των υποψηφίων που καλούνται σε συνεντεύξεις πρόσληψης και των ιατρικών εξετάσεων πρόσληψης.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες διοργάνωσης διαδικασιών επιλογής εκτάκτων και επί συμβάσει υπαλλήλων.

Σε περιπτώσεις που είναι δεόντως αιτιολογημένες από τις λειτουργικές ανάγκες και αφού ληφθεί η γνώμη της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Επιλογής Προσωπικού, η πίστωση αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη διοργάνωση διαγωνισμών από τις υπηρεσίες του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων.

## 1122 Επαγγελματική επιμόρφωση

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
84 874	72 499	101 498,—

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 24α.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη διοργάνωση μαθημάτων επαγγελματικής κατάρτισης και επανεκπαίδευσης, περιλαμβανομένων των μαθημάτων γλωσσών που οργανώνονται σε διοργανική, εξωτερική και εσωτερική βάση.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες σχετικά με το διδακτικό και τεχνικό υλικό.

## 1123 Κοινωνική υπηρεσία

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, στο πλαίσιο μιας ειδικής διοργανικής πολιτικής, για τα ακόλουθα άτομα με αναπηρίες (εν ενεργεία μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι και οι σύζυγοί τους καθώς και τα συντηρούμενα τέκνα τους κατά την έννοια του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης), την επιστροφή—εντός των ορίων των δημοσιονομικών δυνατοτήτων και αφού εξαντληθούν τα ενδεχόμενα δικαιώματα που αναγνωρίζονται σε εθνικό επίπεδο στη χώρα κατοικίας ή προέλευσης— άλλων ειδικών εξόδων εκτός των ιατρικών, που κρίθηκαν αναγκαία, απορρέουν από την αναπηρία και είναι δεόντως αιτιολογημένα.

## ΕΥΡΩΠΑΙΟΣ ΕΠΟΠΤΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ (συνέχεια)

## 112 (συνέχεια)

## 1124 Ιατρική υπηρεσία

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
14 844	14 844	14 639,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει έξοδα σχετικά με την ετήσια ιατρική εξέταση των υπαλλήλων και των μελών του λοιπού προσωπικού που τη δικαιούνται, συμπεριλαμβανομένων των μικροβιολογικών αναλύσεων και των ιατρικών εξετάσεων που προκύπτουν ως απαραίτητες για τον σκοπό αυτόν.

## 1125 Κέντρα παιδικής μέριμνας και λοιποί βρεφονηπιακοί και παιδικοί σταθμοί της Ένωσης

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
87 938	117 356	60 819,50

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων στις δαπάνες του κέντρου παιδικής μέριμνας και των άλλων βρεφονηπιακών και παιδικών σταθμών της Ένωσης.

## 1126 Σχέσεις μεταξύ των μελών του προσωπικού και λοιπές κοινωνικές παρεμβάσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 865	3 620	3 200,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται:

- να καλύψει την ενθάρρυνση και την οικονομική ενίσχυση κάθε πρωτοβουλίας που στοχεύει στην αναβάθμιση των κοινωνικών σχέσεων μεταξύ των υπαλλήλων διαφορετικών εθνικοτήτων, π.χ. επιχορηγήσεις σε λέσχες του προσωπικού, συνδέσμους, πολιτιστικές δραστηριότητες κ.λπ., και για μια συνεισφορά στο κόστος ενός μόνιμου κέντρου δραστηριοτήτων αναψυχής (πολιτιστικές και αθλητικές δραστηριότητες κ.λπ.), καθώς και
- να συνεισφέρει στα έξοδα δραστηριοτήτων που οργανώνονται από την Επιτροπή Προσωπικού (πολιτιστικές δραστηριότητες, δραστηριότητες ελεύθερου χρόνου, γεύματα κ.λπ.).



## ΕΥΡΩΠΑΙΟΣ ΕΠΟΠΤΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

## ΤΙΤΛΟΣ 2

## ΑΚΙΝΗΤΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΑΚΙΝΗΤΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0			
<b>2 0 0</b>	<b>Μισθώματα, επιβαρύνσεις και δαπάνες σχετικές με τα ακίνητα</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	728 067	586 437	578 340,—
<b>2 0 1</b>	<b>Δαπάνες που συνδέονται με τη λειτουργία και τις δραστηριότητες του οργάνου</b>			
2 0 1 0	Εξοπλισμός			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	155 497	101 046	486 716,—
2 0 1 1	Προμήθειες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	19 524	19 524	19 254,—
2 0 1 2	Λοιπές δαπάνες λειτουργίας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	98 368	40 615	40 054,—
2 0 1 3	Έξοδα μετάφρασης και διερμηνείας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	980 000	1 053 881	807 330,—
2 0 1 4	Δαπάνες δημοσίευσης και πληροφόρησης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	166 320	166 320	114 097,—
2 0 1 5	Δαπάνες που συνδέονται με τις δραστηριότητες του οργάνου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	114 932	114 932	36 127,—
	Σύνολο άρθρου 2 0 1	1 534 641	1 496 318	1 503 578,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 0	2 262 708	2 082 755	2 081 918,—
	<b>Σύνολο τίτλου 2</b>	<b>2 262 708</b>	<b>2 082 755</b>	<b>2 081 918,—</b>

## ΕΥΡΩΠΑΙΟΣ ΕΠΟΠΤΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

## ΤΙΤΛΟΣ 2

## ΑΚΙΝΗΤΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΑΚΙΝΗΤΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

## 2 0 0 Μισθώματα, επιβαρύνσεις και δαπάνες σχετικές με τα ακίνητα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
728 067	586 437	578 340,—

## Παρατηρήσεις

Συμφωνία διοικητικής συνεργασίας μεταξύ του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων και του παρέχοντος τα γραφεία οργάνου.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, κατ' αποκοπή ή κατ' αναλογία, τα μισθώματα, την ασφάλιση, την παροχή ύδατος και ηλεκτρικού ρεύματος, τη θέρμανση, τον καθαρισμό και συντήρηση, την ασφάλεια και επιτήρηση, καθώς και διάφορες άλλες δαπάνες, περιλαμβανομένης της ανακαίνισης, επισκευής ή μετατροπής των εν λόγω γραφείων.

## 2 0 1 Δαπάνες που συνδέονται με τη λειτουργία και τις δραστηριότητες του οργάνου

## 2 0 1 0 Εξοπλισμός

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
155 497	101 046	486 716,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τον εξοπλισμό (αγορά και μίσθωση), τα έξοδα εκμετάλλευσης και συντήρησης, την παροχή υπηρεσιών που αφορούν την πληροφορική, συμπεριλαμβανομένων της συνδρομής όσον αφορά τη λειτουργία και συντήρηση συστημάτων πληροφορικής και της ανάπτυξης λογισμικού,
- τις εργασίες πληροφορικής που ανατίθενται σε τρίτους ή τις άλλες δαπάνες για υπηρεσίες πληροφορικής, συμπεριλαμβανομένων της ανάπτυξης και της συντήρησης της ιστοσελίδας,
- τις δαπάνες που σχετίζονται με την αγορά, τη μίσθωση, την τεχνική εξυπηρέτηση και τη συντήρηση του εξοπλισμού τηλεπικοινωνιών και άλλες δαπάνες που σχετίζονται με τις τηλεπικοινωνίες, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων για τις επικοινωνίες μέσω τηλεφώνου, τηλεγράφου και τηλεομοιοτυπίας και ηλεκτρονικών μέσων,
- την αγορά, την ανανέωση και τη συντήρηση των τεχνικών (ασφάλεια κ.λπ.) και διοικητικών (γραφειακές μηχανές, όπως φωτοαντιγραφικά, αριθμομηχανές κ.λπ.) εγκαταστάσεων και εξοπλισμών,
- την αγορά, την ανακαίνιση και την ανανέωση επίπλων,
- κάθε άλλη θέση που συνδέεται με τη διαρρύθμιση χώρων και τα παρεπόμενα έξοδα.

## 2 0 1 1 Προμήθειες

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
19 524	19 524	19 254,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- την αγορά χαρτιού, φακέλων και ειδών γραφείου και αναλώσιμων για τα σεμινάρια,
- την αποστολή αλληλογραφίας, τα ταχυδρομικά έξοδα, τα έξοδα αποστολής με υπηρεσία ταχείας παράδοσης, τα δέματα και τη διανομή στο ευρύ κοινό.

## ΕΥΡΩΠΑΙΟΣ ΕΠΟΠΤΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΑΚΙΝΗΤΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ** (συνέχεια)**2 0 1** (συνέχεια)

## 2 0 1 2 Λοιπές δαπάνες λειτουργίας

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
98 368	40 615	40 054,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τα συνολικά «έξοδα διαχείρισης» που καταβάλλονται στο όργανο που παρέχει γενικές υπηρεσίες, όπως η διαχείριση συμβάσεων, οι μισθοί και οι αποζημιώσεις, για λογαριασμό του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων,
- άλλες τρέχουσες δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (χρηματοπιστωτικά έξοδα, έξοδα νομικών διαδικασιών κ.λπ.).

## 2 0 1 3 Έξοδα μετάφρασης και διερμηνείας

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
980 000	1 053 881	807 330,—

*Παρατηρήσεις*

Συμφωνία διοικητικής συνεργασίας μεταξύ του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων και του οργάνου που παρέχει την υπηρεσία. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα οποιασδήποτε υπηρεσίας μετάφρασης και διερμηνείας και άλλα συναφή έξοδα.

## 2 0 1 4 Δαπάνες δημοσίευσης και πληροφόρησης

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
166 320	166 320	114 097,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα δημοσίευσης και πληροφόρησης, και ιδίως:

- τα έξοδα εκτύπωσης για δημοσιεύσεις στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,
- τα έξοδα εκτύπωσης και αναπαραγωγής, στις επίσημες γλώσσες, των διάφορων δημοσιευμάτων,
- το υλικό που προορίζεται για την προώθηση της πληροφόρησης όσον αφορά τον Ευρωπαϊό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων,
- οποιαδήποτε άλλα έξοδα που σχετίζονται με την πολιτική πληροφόρησης του οργάνου (συμπόσια, σεμινάρια, συμμετοχή σε δημόσιες εκδηλώσεις κ.λπ.),
- τις δαπάνες που συνδέονται με τη δημοσιότητα και τις εκστρατείες πληροφόρησης για τους στόχους, τις δραστηριότητες και το ρόλο του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων,
- τις δαπάνες που σχετίζονται με τις ομάδες επισκεπτών του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων.

## 2 0 1 5 Δαπάνες που συνδέονται με τις δραστηριότητες του οργάνου

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
114 932	114 932	36 127,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τα έξοδα υποδοχής και παράστασης και την αγορά συναφών ειδών,
- τα έξοδα συνεδριάσεων,

## ΕΥΡΩΠΑΙΟΣ ΕΠΟΠΤΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20** — **ΑΚΙΝΗΤΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ** (συνέχεια)**2 0 1** (συνέχεια)**2 0 1 5** (συνέχεια)

- τα έξοδα πρόσκλησης, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταξιδιού και διαμονής και των παρεπόμενων εξόδων, των εμπειρογνομόνων και άλλων προσώπων που προσκαλούνται να λάβουν μέρος σε ομάδες μελέτης ή συσκέψεις εργασίας,
- τη χρηματοδότηση μελετών ή/και ερευνών που ανατίθενται σε ειδικούς εμπειρογνώμονες ή ινστιτούτα ερευνών,
- τις δαπάνες που συνδέονται με τη βιβλιοθήκη του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων, στις οποίες συμπεριλαμβάνονται η αγορά βιβλίων και CD-ROM, οι συνδρομές σε περιοδικά και ειδησεογραφικά πρακτορεία, καθώς και άλλα παρεπόμενα έξοδα.

**ΤΙΤΛΟΣ 10**  
**ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0** — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1** — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Σύνολο τίτλου 10</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>
	<b>ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>7 624 090</b>	<b>7 564 137</b>	<b>5 877 472,03</b>

ΕΥΡΩΠΑΙΟΣ ΕΠΟΠΤΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

**ΤΙΤΛΟΣ 10****ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ****ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες που απορρέουν από δημοσιονομικές αποφάσεις που λαμβάνονται κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους (δαπάνες που δεν μπορούν να προβλεφθούν προς το παρόν).

## ΕΥΡΩΠΑΙΟΣ ΕΠΟΠΤΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

## ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

## Τμήμα ΙΧ — Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων

Κατηγορίες και βαθμοί	Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων			
	2012		2011	
	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις
Εκτός κατηγορίας				
AD 16				
AD 15	1			
AD 14			1	
AD 13				
AD 12	1			
AD 11	2		3	
AD 10	1		1	
AD 9	7		5	
AD 8	7		7	
AD 7	3		3	
AD 6	6		5	
AD 5			1	
Σύνολο AD	28		26	
AST 11				
AST 10				
AST 9	1		1	
AST 8	1		1	
AST 7	1		1	
AST 6	1		1	
AST 5	3		3	
AST 4	3		2	
AST 3	2		3	
AST 2	3		3	
AST 1				
Σύνολο AST	15		15	
<b>Γενικό σύνολο</b>	<b>43</b>		<b>41</b>	





ΤΜΗΜΑ Χ

**ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ**



## ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

Συνεισφορά της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη χρηματοδότηση των δαπανών  
της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης για το οικονομικό έτος 2012

Ονομασία	Ποσό
Δαπάνες	488 676 425
Ίδια έσοδα	- 33 450 000
<b>Συνεισφορά προς είσπραξη</b>	<b>455 226 425</b>

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ

## ΙΔΙΑ ΕΣΟΔΑ

## ΤΙΤΛΟΣ 4

## ΦΟΡΟΙ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ

Αρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0			
4 0 0	<i>Προϊόν του φόρου επί των μισθών και αποζημιώσεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού</i>	19 345 000	17 672 000	
4 0 4	<i>Προϊόν της ειδικής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων και λοιπών υπαλλήλων εν ενεργεία</i>	1 836 000	1 712 000	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0	21 181 000	19 384 000	
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1			
4 1 0	<i>Εισφορά του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συνταξιοδοτικού συστήματος</i>	12 269 000	12 751 541	
4 1 1	<i>Μεταφορά ή εξαγορά συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό</i>	p.m.	p.m.	
4 1 2	<i>Εισφορά στο συνταξιοδοτικό σύστημα των μονίμων υπαλλήλων σε άδεια για προσωπικούς λόγους</i>	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 1	12 269 000	12 751 541	
	Σύνολο τίτλου 4	33 450 000	32 135 541	

## ΤΙΤΛΟΣ 4

## ΦΟΡΟΙ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 40 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

## 4 0 0 Προϊόν του φόρου επί των μισθών και αποζημιώσεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
19 345 000	17 672 000	

## Παρατηρήσεις

Πρωτόκολλο περί των προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 12.

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 260/68 του Συμβουλίου, της 29ης Φεβρουαρίου 1968, περί καθορισμού των όρων και της διαδικασίας επιβολής του φόρου του θεσπισθέντος υπέρ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 56 της 4.3.1968, σ. 8).

## 4 0 4 Προϊόν της ειδικής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων και λοιπών υπαλλήλων εν ενεργεία

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
1 836 000	1 712 000	

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 66α.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 41 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ

## 4 1 0 Εισφορά του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συνταξιοδοτικού συστήματος

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
12 269 000	12 751 541	

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 83 παράγραφος 2.

## 4 1 1 Μεταφορά ή εξαγορά συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 107, καθώς και το άρθρο 4 και το άρθρο 11 παράγραφος 2 του παραρτήματος VIII.

## 4 1 2 Εισφορά στο συνταξιοδοτικό σύστημα των μονίμων υπαλλήλων σε άδεια για προσωπικούς λόγους

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

## Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 107, καθώς και το άρθρο 11 παράγραφος 2 και το άρθρο 48 του παραρτήματος VIII.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ

## ΤΙΤΛΟΣ 5

## ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0 — ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΕΩΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΑΓΑΘΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1 — ΠΡΟΪΟΝ ΕΚΜΙΣΘΩΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2 — ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΥΣ ΚΑΙ ΑΛΛΟΥΣ ΤΟΚΟΥΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5 — ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Αρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0			
<b>5 0 0</b>	<b>Προϊόν πωλήσεως κινητών αγαθών</b>			
5 0 0 0	Προϊόν πωλήσεως μέσω μεταφοράς — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
5 0 0 1	Προϊόν πωλήσεως λοιπών κινητών αγαθών — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
5 0 0 2	Έσοδα που προέρχονται από την προμήθεια υλικού σε άλλα όργανα ή οργανισμούς — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
	Σύνολο άρθρου 5 0 0	p.m.	p.m.	
<b>5 0 2</b>	<b>Προϊόν πωλήσεως δημοσιεύσεων, εντύπων και ταινιών</b>	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 0	p.m.	p.m.	
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1			
<b>5 1 0</b>	<b>Προϊόν εκμισθώσεως επίπλων και υλικού</b>	p.m.	p.m.	
5 1 1	Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων και επιστροφή των εξόδων εκμίσθωσης	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 1	p.m.	p.m.	
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2			
<b>5 2 0</b>	<b>Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή χορηγηθέντα δάνεια, τραπεζικούς και άλλους τόκους που εισπράττονται στους λογαριασμούς του οργάνου</b>	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 2	p.m.	p.m.	
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5			
<b>5 5 0</b>	<b>Έσοδα προερχόμενα από το προϊόν παροχής υπηρεσιών και εργασιών υπέρ άλλων οργάνων ή οργανισμών, συμπεριλαμβανομένου και του ποσού των αποζημιώσεων αποστολής που καταβλήθηκαν για λογαριασμό άλλων οργάνων ή οργανισμών και επεστράφησαν από αυτούς — Έσοδα με ειδικό προορισμό</b>	p.m.	p.m.	

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ

- ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5 — ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΩΝ (συνέχεια)**  
**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 7 — ΛΟΙΠΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΕΣ ΜΕ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**  
**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8 — ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ**  
**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 9 — ΛΟΙΠΑ ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ**

Άρθρο θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
5 5 1	Έσοδα προερχόμενα από τρίτους για υπηρεσίες ή εργασίες που παρασχέθηκαν τη αιτήσει τους — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 5	p.m.	p.m.	
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 7			
5 7 0	Έσοδα προερχόμενα από την επιστροφή αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
5 7 1	Έσοδα που αντιστοιχούν σε καθορισμένο προορισμό όπως οι πρόσδοι ιδρυμάτων, οι επιχορηγήσεις, οι δωρεές και τα κληροδοτήματα, συμπεριλαμβανομένων των εσόδων με ειδικό προορισμό του κάθε οργάνου — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
5 7 2	Επιστροφή των κοινωνικών δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
5 7 3	Λοιπές εισφορές και επιστροφές συνδεδεμένες με τη διοικητική λειτουργία του οργάνου — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
5 7 4	Έσοδα προερχόμενα από τη συνεισφορά της Επιτροπής στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) για προσωπικό της Επιτροπής που εργάζεται στις αντιπροσωπείες της Ένωσης — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 7	p.m.	p.m.	
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8			
5 8 0	Διάφορες αποζημιώσεις	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 8	p.m.	p.m.	
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 9			
5 9 0	Λοιπά έσοδα προερχόμενα από τη διοικητική διαχείριση	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 9	p.m.	p.m.	
	Σύνολο τίτλου 5	p.m.	p.m.	

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ

## ΤΙΤΛΟΣ 5

## ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0 — ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΕΩΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΑΓΑΘΩΝ

## 5 0 0 Προϊόν πωλήσεως κινητών αγαθών

## 5 0 0 0 Προϊόν πωλήσεως μέσων μεταφοράς — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 0 0 1 Προϊόν πωλήσεως λοιπών κινητών αγαθών — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 0 0 2 Έσοδα που προέρχονται από την προμήθεια υλικού σε άλλα όργανα ή οργανισμούς — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 0 2 Προϊόν πωλήσεως δημοσιεύσεων, εντύπων και ταινιών

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1 — ΠΡΟΪΟΝ ΕΚΜΙΣΘΩΣΕΩΝ

## 5 1 0 Προϊόν εκμισθώσεως επίπλων και υλικού

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 1 1 Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων και επιστροφή των εξόδων εκμίσθωσης

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2 — ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΥΣ ΚΑΙ ΑΛΛΟΥΣ ΤΟΚΟΥΣ

## 5 2 0 Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή χορηγηθέντα δάνεια, τραπεζικούς και άλλους τόκους που εισπράττονται στους λογαριασμούς του οργάνου

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5 — ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

## 5 5 0 Έσοδα προερχόμενα από το προϊόν παροχής υπηρεσιών και εργασιών υπέρ άλλων οργάνων ή οργανισμών, συμπεριλαμβανομένου και του ποσού των αποζημιώσεων αποστολής που καταβλήθηκαν για λογαριασμό άλλων οργάνων ή οργανισμών και επεστράφησαν από αυτούς — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 5 1 Έσοδα προερχόμενα από τρίτους για υπηρεσίες ή εργασίες που παρασχέθηκαν τη αιτήσει τους — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 7 — ΛΟΙΠΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΕΣ ΜΕ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

## 5 7 0 Έσοδα προερχόμενα από την επιστροφή αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 7 1 Έσοδα που αντιστοιχούν σε καθορισμένο προορισμό όπως οι πρόσδοδοι ιδρυμάτων, οι επιχορηγήσεις, οι δωρεές και τα κληροδοτήματα, συμπεριλαμβανομένων των εσόδων με ειδικό προορισμό του κάθε οργάνου — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 7 2 Επιστροφή των κοινωνικών δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 7 3 Λοιπές εισφορές και επιστροφές συνδεδεμένες με τη διοικητική λειτουργία του οργάνου — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 7 — ΛΟΙΠΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΕΣ ΜΕ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ** (συνέχεια)**5 7 4 Έσοδα προερχόμενα από τη συνεισφορά της Επιτροπής στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) για προσωπικό της Επιτροπής που εργάζεται στις αντιπροσωπείες της Ένωσης — Έσοδα με ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις**Νέο άρθρο*

Αυτά τα έσοδα προέρχονται από συνεισφορά της Επιτροπής στην ΕΥΕΔ για την κάλυψη των δαπανών του προσωπικού της Επιτροπής το οποίο εργάζεται στις αντιπροσωπείες της Ένωσης και του προσωπικού της Επιτροπής που χρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης (ΕΤΑ).

Σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού, κάθε έσοδο θα χρησιμοποιηθεί για να χορηγηθούν συμπληρωματικές πιστώσεις στη θέση 3 0 0 5 στην κατάσταση δαπανών στο παρόν τμήμα.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8 — ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ****5 8 0 Διάφορες αποζημιώσεις**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 9 — ΛΟΙΠΑ ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ****5 9 0 Λοιπά έσοδα προερχόμενα από τη διοικητική διαχείριση**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ

## ΤΙΤΛΟΣ 6

## ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΕΝΩΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 3 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΩΝ ΕΙΔΙΚΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 6 — ΛΟΙΠΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
6 1 2	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1			
	<i>Επιστροφή δαπανών που έγιναν ειδικά κατά την εκτέλεση εργασιών κατόπιν αίτησης και έναντι αμοιβής — Έσοδα με ειδικό προορισμό</i>	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 1	p.m.	p.m.	
6 3 1	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 3			
	<i>Εισφορά στο πλαίσιο του κεκτημένου του Σένγκεν — Έσοδα με ειδικό προορισμό</i>			
6 3 1 1	Εισφορά στα διοικητικά έξοδα που συνεπάγεται η συμφωνία-πλαίσιο με την Ισλανδία και την Νορβηγία — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
	Σύνολο άρθρου 6 3 1	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 3	p.m.	p.m.	
6 6 0	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 6			
	<i>Λοιπές εισφορές και επιστροφές</i>			
6 6 0 0	Λοιπές εισφορές και επιστροφές με ειδικό προορισμό — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
	Σύνολο άρθρου 6 6 0	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 6	p.m.	p.m.	
	Σύνολο τίτλου 6	p.m.	p.m.	

## ΤΙΤΛΟΣ 6

## ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΕΝΩΣΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ

6 1 2 *Επιστροφή δαπανών που έγιναν ειδικά κατά την εκτέλεση εργασιών κατόπιν αίτησης και έναντι αμοιβής — Έσοδα με ειδικό προορισμό*

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 3 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΩΝ ΕΙΔΙΚΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ

6 3 1 *Εισφορά στο πλαίσιο του κεκτημένου του Σένγκεν — Έσοδα με ειδικό προορισμό*6 3 1 1 *Εισφορά στα διοικητικά έξοδα που συνεπάγεται η συμφωνία-πλαίσιο με την Ισλανδία και την Νορβηγία — Έσοδα με ειδικό προορισμό*

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Απόφαση 1999/437/ΕΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας που έχει συναφθεί από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας για τη σύνδεση των δύο αυτών κρατών, με την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 31).

Εισφορές στα διοικητικά έξοδα που συνεπάγεται η συμφωνία της 18ης Μαΐου 1999 που έχει συναφθεί από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και από τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας σχετικά με τη σύνδεση των εν λόγω χωρών προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την περαιτέρω ανάπτυξη του κεκτημένου Σένγκεν (ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 36), και ιδίως το άρθρο 12 της συμφωνίας.

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 6 — ΛΟΙΠΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ

6 6 0 *Λοιπές εισφορές και επιστροφές*6 6 0 0 *Λοιπές εισφορές και επιστροφές με ειδικό προορισμό — Έσοδα με ειδικό προορισμό*

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ

**ΤΙΤΛΟΣ 7**  
**ΤΟΚΟΙ ΥΠΕΡΗΜΕΡΙΑΣ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΤΟΚΟΙ ΥΠΕΡΗΜΕΡΙΑΣ**

Αρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
<b>7 0 0</b>	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0			
	<i>Τόκοι υπερημερίας</i>	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 7 0	p.m.	p.m.	
	<b>Σύνολο τίτλου 7</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	

## ΤΙΤΛΟΣ 7

## ΤΟΚΟΙ ΥΠΕΡΗΜΕΡΙΑΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΤΟΚΟΙ ΥΠΕΡΗΜΕΡΙΑΣ

7 0 0

*Τόκοι υπερημερίας*

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ

**ΤΙΤΛΟΣ 9**  
**ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**

Αρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
<b>9 0 0</b>	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0			
	<i>Διάφορα έσοδα</i>	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 0	p.m.	p.m.	
	<b>Σύνολο τίτλου 9</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	
	<b>ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>33 450 000</b>	<b>32 135 541</b>	



**ΤΙΤΛΟΣ 9**  
**ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 90 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**

**900** *Διάφορα έσοδα*

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ

## ΔΑΠΑΝΕΣ

## Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
<b>1</b>	<b>ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΣΤΗΝ ΕΔΡΑ</b>						
1 1	ΑΠΟΔΟΧΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΜΟΝΙΜΟ ΚΑΙ ΛΟΙΠΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ	115 732 000	115 732 000	114 789 892	114 789 892		
1 2	ΑΠΟΔΟΧΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ	15 625 900	15 625 900	13 973 056	13 973 056		
1 3	ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΕΣ ΜΕ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	2 359 828	2 359 828	1 943 208	1 943 208		
1 4	ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ	7 723 305	7 723 305	8 581 450	8 581 450		
1 5	ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	1 431 429	1 431 429	935 291	935 291		
	<b>Σύνολο τίτλου 1</b>	<b>142 872 462</b>	<b>142 872 462</b>	<b>140 222 897</b>	<b>140 222 897</b>		
<b>2</b>	<b>ΚΤΙΡΙΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΣΤΗΝ ΕΔΡΑ</b>						
2 0	ΑΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΣΟΔΑ	16 649 000	16 649 000	23 033 432	23 033 432		
2 1	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΑ	21 646 546	21 646 546	18 207 941	18 207 941		
	<i>Αποθεματικά (10 0)</i>	2 500 000	2 500 000				
		24 146 546	24 146 546	18 207 941	18 207 941		
2 2	ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	6 163 417	6 263 417	2 692 988	2 592 988		
	<b>Σύνολο τίτλου 2</b>	<b>44 458 963</b>	<b>44 558 963</b>	<b>43 934 361</b>	<b>43 834 361</b>		
	<i>Αποθεματικά (10 0)</i>	<b>2 500 000</b>	<b>2 500 000</b>				
		<b>46 958 963</b>	<b>47 058 963</b>	<b>43 934 361</b>	<b>43 834 361</b>		
<b>3</b>	<b>ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ</b>						
3 0	ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ	297 573 000	297 573 000	279 947 334	279 947 334		
	<i>Αποθεματικά (10 0)</i>	1 272 000	1 272 000				
		298 845 000	298 845 000	279 947 334	279 947 334		
	<b>Σύνολο τίτλου 3</b>	<b>297 573 000</b>	<b>297 573 000</b>	<b>279 947 334</b>	<b>279 947 334</b>		
	<i>Αποθεματικά (10 0)</i>	<b>1 272 000</b>	<b>1 272 000</b>				
		<b>298 845 000</b>	<b>298 845 000</b>	<b>279 947 334</b>	<b>279 947 334</b>		
<b>10</b>	<b>ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ</b>						
10 0	ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ	3 772 000	3 772 000				
10 1	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ						
	<b>Σύνολο τίτλου 10</b>	<b>3 772 000</b>	<b>3 772 000</b>				
	<b>ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>488 676 425</b>	<b>488 776 425</b>	<b>464 104 592</b>	<b>464 004 592</b>		

## ΤΙΤΛΟΣ 1

## ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΣΤΗΝ ΕΔΡΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΑΠΟΔΟΧΕΣ ΚΑΙ ΆΛΛΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΜΟΝΙΜΟ ΚΑΙ ΛΟΙΠΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΑΠΟΔΟΧΕΣ ΚΑΙ ΆΛΛΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1			
<b>1 1 0</b>	<b>Αποδοχές και άλλα δικαιώματα σχετικά με το μόνιμο και λοιπό προσωπικό</b>			
1 1 0 0	Βασικοί μισθοί			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	87 971 000	89 191 293	
1 1 0 1	Δικαιώματα εκ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης συνδεόμενα με τα καθήκοντα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 136 000	784 760	
1 1 0 2	Δικαιώματα εκ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης συνδεόμενα με την προσωπική κατάσταση του υπαλλήλου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	22 690 000	20 288 259	
1 1 0 3	Κοινωνική κάλυψη			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 733 000	3 767 917	
1 1 0 4	Διορθωτικοί συντελεστές και αναπροσαρμογές των αποδοχών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	202 000	757 663	
	Σύνολο άρθρου 1 1 0	115 732 000	114 789 892	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 1	115 732 000	114 789 892	
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2			
<b>1 2 0</b>	<b>Αποδοχές και άλλα δικαιώματα σχετικά με το εξωτερικό προσωπικό</b>			
1 2 0 0	Συμβασιούχοι υπάλληλοι			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 247 000	2 393 328	
1 2 0 1	Αποσπασμένοι μη στρατιωτικοί εθνικοί εμπειρογνώμονες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 285 000	3 176 291	
1 2 0 2	Περίοδοι πρακτικής άσκησης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	356 900	338 877	
1 2 0 3	Υπηρεσίες από εξωτερικούς συνεργάτες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	
1 2 0 4	Προσωπικό οργανισμών και ειδικοί σύμβουλοι			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	500 000	750 596	
1 2 0 5	Αποσπασμένοι στρατιωτικοί εθνικοί εμπειρογνώμονες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 237 000	7 031 964	
	Σύνολο άρθρου 1 2 0	15 625 900	13 691 056	
1 2 2	Προσωρινή πίστωση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	282 000	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 2	15 625 900	13 973 056	

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΕΣ ΜΕ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ****ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ****ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ**

Αρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13			
<b>130</b>	<b>Δαπάνες συνδεδεμένες με τη διαχείριση του προσωπικού</b>			
1300	Προσλήψεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	112 000	109 789	
1301	Κατάρτιση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 217 000	820 818	
1302	Δικαιώματα κατά την ανάληψη των καθηκόντων, τη μετάθεση και τη λήξη των καθηκόντων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 030 828	1 012 601	
	Σύνολο άρθρου 130	2 359 828	1 943 208	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 13	2 359 828	1 943 208	
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14			
<b>140</b>	<b>Αποστολές</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 723 305	8 581 450	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 14	7 723 305	8 581 450	
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15			
<b>150</b>	<b>Παρεμβάσεις υπέρ του προσωπικού</b>			
1500	Κοινωνικές υπηρεσίες και παρεμβάσεις υπέρ του προσωπικού			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	438 000	143 658	
1501	Ιατρική Υπηρεσία			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	464 000	271 565	
1502	Εστιατόρια και κυλικεία			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	24 914	24 474	
1503	Βρεφονηπιακοί και παιδικοί σταθμοί			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	504 515	495 594	
	Σύνολο άρθρου 150	1 431 429	935 291	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 15	1 431 429	935 291	
	<b>Σύνολο τίτλου 1</b>	<b>142 872 462</b>	<b>140 222 897</b>	

## ΤΙΤΛΟΣ 1

## ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΣΤΗΝ ΕΔΡΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΑΠΟΔΟΧΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΜΟΝΙΜΟ ΚΑΙ ΛΟΙΠΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

## Παρατηρήσεις

Οι πιστώσεις του παρόντος κεφαλαίου υπολογίζονται σύμφωνα με τον πίνακα προσωπικού της ΕΥΕΔ για το οικονομικό έτος.

Εφαρμόστηκε κατ' αποκοπή μείωση 6,3 % στους μισθούς, τις χορηγήσεις και τα επιδόματα για να ληφθεί υπόψη το γεγονός ότι δεν καλύπτονται καθ' οιανδήποτε στιγμή όλες οι θέσεις οι οποίες έχουν εγγραφεί στον πίνακα προσωπικού της ΕΥΕΔ.

## 1 1 0 Αποδοχές και άλλα δικαιώματα σχετικά με το μόνιμο και λοιπό προσωπικό

## 1 1 0 0 Βασικοί μισθοί

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
87 971 000	89 191 293	

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τον βασικό μισθό των μόνιμων και εκτάκτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση η οποία προβλέπεται στον πίνακα προσωπικού.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

## 1 1 0 1 Δικαιώματα εκ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης συνδεδεμένα με τα καθήκοντα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 136 000	784 760	

## Παρατηρήσεις

## Πρώην θέσεις 1 1 0 1 και 1 1 0 5

Η πίστωση αυτή προορίζεται ιδίως να καλύψει, για τους μόνιμους και εκτάκτους υπαλλήλους που κατέχουν θέση η οποία προβλέπεται στον πίνακα προσωπικού:

- αποζημιώσεις γραμματείας,
- αποζημιώσεις στέγης και κίνησης,
- κατ' αποκοπή αποζημίωση για έξοδα κίνησης,
- αποζημιώσεις για συνεχή ή περιοδική υπηρεσία ή για επιφυλακή στον τόπο εργασίας και στην κατοικία,
- άλλες αποζημιώσεις και επιστροφές,
- υπερωρίες.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΑΠΟΔΟΧΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΜΟΝΙΜΟ ΚΑΙ ΛΟΙΠΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ (συνέχεια)

## 1 1 0 (συνέχεια)

## 1 1 0 2 Δικαιώματα εκ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης συνδεδεμένα με την προσωπική κατάσταση του υπαλλήλου

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
22 690 000	20 288 259	

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται ιδίως να καλύψει, για τους μονίμους και εκτάκτους υπαλλήλους που κατέχουν θέση η οποία προβλέπεται στον πίνακα προσωπικού:

- τα επιδόματα αποδημίας και εκπατριισμού,
- τα επιδόματα στέγης, συντηρούμενων τέκνων και τα σχολικά επιδόματα,
- το επίδομα γονικής ή οικογενειακής αδείας,
- την πληρωμή των εξόδων ταξιδιού από τον τόπο διορισμού στον τόπο καταγωγής για τον μόνιμο ή έκτακτο υπάλληλο, τον (την) σύζυγό του και τα συντηρούμενα από αυτόν πρόσωπα,
- τα λοιπά επιδόματα και τις διάφορες αποζημιώσεις.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

## 1 1 0 3 Κοινωνική κάλυψη

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 733 000	3 767 917	

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, για τους μονίμους και εκτάκτους υπαλλήλους που κατέχουν θέση η οποία προβλέπεται στον πίνακα προσωπικού:

- τους κινδύνους ασθένειας, ατυχήματος και επαγγελματικής ασθένειας και τις λοιπές κοινωνικές επιβαρύνσεις,
- τον κίνδυνο ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων καθώς και τα ποσά που καταβάλλονται από το όργανο υπέρ αυτών για τη σύσταση ή τη διατήρηση των συνταξιοδοτικών τους δικαιωμάτων στη χώρα καταγωγής τους.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΑΠΟΔΟΧΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΜΟΝΙΜΟ ΚΑΙ ΛΟΙΠΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ** (συνέχεια)**1 1 0** (συνέχεια)**1 1 0 4** Διορθωτικοί συντελεστές και αναπροσαρμογές των αποδοχών

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
202 000	757 663	

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, για τους μονίμους και εκτάκτους υπαλλήλους που κατέχουν θέση η οποία προβλέπεται στον πίνακα προσωπικού, τις επιπτώσεις των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις αποδοχές και στο μέρος των απολαβών που μεταφέρεται σε χώρα διαφορετική εκείνης του τόπου διορισμού.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΑΠΟΔΟΧΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ****1 2 0** *Αποδοχές και άλλα δικαιώματα σχετικά με το εξωτερικό προσωπικό***1 2 0 0** Συμβασιούχοι υπάλληλοι

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
4 247 000	2 393 328	

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τις αποδοχές των συμβασιούχων υπαλλήλων (κατά την έννοια του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης), τις εργοδοτικές εισφορές στα διάφορα καθεστάτα κοινωνικών ασφαλίσεων καθώς και τις συνέπειες των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις αποδοχές αυτού του προσωπικού.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

*Νομικές βάσεις*

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

**1 2 0 1** Αποσπασμένοι μη στρατιωτικοί εθνικοί εμπειρογνώμονες

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 285 000	3 176 291	

*Παρατηρήσεις**Πρώην θέσεις 1 2 0 1 και 1 2 0 6*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις και τα διοικητικά έξοδα των αποσπασμένων εθνικών εμπειρογνομένων, εκτός από εκείνους που υπηρετούν στο στρατιωτικό επιτελείο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση της Ύπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας, της 23ης Μαρτίου 2011, για τη θέσπιση των κανόνων που ισχύουν για τους εθνικούς εμπειρογνώμονες που είναι αποσπασμένοι στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΑΠΟΔΟΧΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ (συνέχεια)

## 1 2 0 (συνέχεια)

## 1 2 0 2 Περίοδοι πρακτικής άσκησης

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
356 900	338 877	

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που σχετίζονται με τις περιόδους πρακτικής άσκησης στον τομέα της διοίκησης, οι οποίες απευθύνονται σε πτυχιούχους πανεπιστημίου και αποσκοπούν στο να δώσουν μια γενική εικόνα των στόχων και των προβλημάτων της Ένωσης, να διασαφηνίσουν τη λειτουργία των θεσμικών οργάνων και να συμπληρώσουν τις αποκτηθείσες γνώσεις με την εργασιακή εμπειρία στις υπηρεσίες της ΕΥΕΔ.

Καλύπτει τη χορήγηση υποτροφιών και άλλες δαπάνες που συνδέονται με αυτές (συμπλήρωμα για συντηρούμενα άτομα ή για ασκούμενους, για άτομα με αναπηρίες, για ασφάλιση ατυχημάτων και ασθένειας κ.λπ.), την επιστροφή των εξόδων ταξιδιού που απορρέουν από περίοδο άσκησης, ιδίως στην αρχή και στο τέλος αυτής, καθώς και τις δαπάνες για την οργάνωση εκδηλώσεων που συνδέονται με το πρόγραμμα των περιόδων άσκησης, όπως π.χ. επισκέψεις, έξοδα υποδοχής και δεξίωσης. Επίσης καλύπτει τις δαπάνες αξιολόγησης με σκοπό τη βελτίωση του προγράμματος περιόδων άσκησης και εκστρατείες επικοινωνίας και ενημέρωσης.

Η επιλογή των ασκουμένων πραγματοποιείται με βάση αντικειμενικά και διαφανή κριτήρια, εξασφαλίζοντας ισόρροπη γεωγραφική κατανομή.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 1 2 0 3 Υπηρεσίες από εξωτερικούς συνεργάτες

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει οποιαδήποτε παροχή υπηρεσιών από πρόσωπα που δεν συνδέονται με το όργανο και ιδίως:

- το προσωρινό προσωπικό για διάφορες υπηρεσίες,
- συμπληρωματικό προσωπικό για συνεδριάσεις,
- εμπειρογνώμονες στον τομέα των συνθηκών εργασίας.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 1 2 0 4 Προσωπικό οργανισμών και ειδικοί σύμβουλοι

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
500 000	750 596	

## Παρατηρήσεις

## Πρώην θέσεις 1 2 0 4 και 1 2 0 7

Η πίστωση αυτή προορίζεται ιδίως να καλύψει τις αποδοχές του προσωπικού οργανισμών, έκτακτων υπαλλήλων και ειδικών συμβούλων, και στον τομέα της ΚΠΑΑ/ΚΕΠΠΑ, τις εργοδοτικές εισφορές στα διάφορα καθεστάτα κοινωνικών ασφαλίσεων, καθώς και τις συνέπειες των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις αποδοχές αυτού του προσωπικού.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## Νομικές βάσεις

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΑΠΟΔΟΧΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ** (συνέχεια)**1 2 0** (συνέχεια)**1 2 0 5** Αποσπασμένοι στρατιωτικοί εθνικοί εμπειρογνώμονες

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
7 237 000	7 031 964	

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των στρατιωτικών εθνικών εμπειρογνώμων στους οποίους ανατίθενται εργασίες στο πλαίσιο της ΚΠΑΑ/ΚΕΠΠΑ ως στρατιωτικό επιτελείο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας, της 23ης Μαρτίου 2011, για τη θέσπιση των κανόνων που ισχύουν για τους εθνικούς εμπειρογνώμονες που είναι αποσπασμένοι στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης.

**1 2 2****Προσωρινή πίστωση**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	282 000	

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνέπειες των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των αποδοχών που αποφασίζει το Συμβούλιο εντός του οικονομικού έτους.

Η πίστωση αυτή έχει προσωρινό χαρακτήρα και δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί παρά μόνον αφού προηγουμένως μεταφερθεί στα προσηκόντα κονδύλια του παρόντος κεφαλαίου.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

*Νομικές βάσεις*

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΕΣ ΜΕ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ****1 3 0** *Δαπάνες συνδεδεμένες με τη διαχείριση του προσωπικού***1 3 0 0** Προσλήψεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
112 000	109 789	

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες διοργάνωσης των διαγωνισμών που προβλέπει το άρθρο 3 της απόφασης 2002/621/ΕΚ καθώς και τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής των υποψηφίων που καλούνται σε συνεντεύξεις πρόσληψης και των ιατρικών εξετάσεων πρόσληψης,
- τα έξοδα διοργάνωσης διαδικασιών επιλογής εκτάκτων, επικουρικών και τοπικών υπαλλήλων.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΕΣ ΜΕ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ** (συνέχεια)**1 3 0** (συνέχεια)**1 3 0 0** (συνέχεια)

Σε περιπτώσεις που δικαιολογούνται δεόντως από τις λειτουργικές ανάγκες και αφού ληφθεί η γνώμη της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Επιλογής Προσωπικού η πίστωση αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη διοργάνωση διαγωνισμών από το ίδιο το όργανο.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 27 έως 31 και το άρθρο 33, καθώς και το παράρτημα ΙΙΙ.

Απόφαση 2002/620/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου, της Επιτροπής, του Δικαστηρίου, του Ελεγκτικού Συνεδρίου, της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, της Επιτροπής των Περιφερειών και του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή, της 25ης Ιουλίου 2002, για την ίδρυση της Υπηρεσίας Επιλογής Προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 197 της 26.7.2002, σ. 53), και απόφαση 2002/621/ΕΚ των Γενικών Γραμματέων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου, της Επιτροπής, του Γραμματέα του Δικαστηρίου, του Ελεγκτικού Συνεδρίου, της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, της Επιτροπής των Περιφερειών και του αντιπροσώπου του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή, της 25ης Ιουλίου 2002, σχετικά με την οργάνωση και τη λειτουργία της υπηρεσίας επιλογής του προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 197 της 26.7.2002, σ. 56).

**1 3 0 1**

## Κατάρτιση

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 217 000	820 818	

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες για περαιτέρω επαγγελματική κατάρτιση και εκ νέου κατάρτιση, συμπεριλαμβανομένων των μαθημάτων γλωσσών που διοργανώνονται σε διοργανική βάση, των αμοιβών για τα μαθήματα, του κόστους των εκπαιδευτών και των δαπανών υλικοτεχνικής στήριξης, όπως η ενοίκιαση αιθουσών και εξοπλισμού, καθώς και διάφορα συναφή έξοδα όπως τα αναψυκτικά και το φαγητό, τα έξοδα συμμετοχής σε μαθήματα, διασκέψεις και συνέδρια στο πλαίσιο της εντολής του στρατιωτικού επιτελείου της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- τα έξοδα εγγραφής σε σεμινάρια και διαλέξεις.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 24α.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Απόφαση της Υπάτης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας, της 23ης Μαρτίου 2011, για τη θέσπιση των κανόνων που ισχύουν για τους εθνικούς εμπειρογνώμονες που είναι αποσπασμένοι στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης.

Απόφαση 2001/80/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 22ας Ιανουαρίου 2001, για τη σύσταση του στρατιωτικού επιτελείου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 27 της 30.1.2001, σ. 7).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΕΣ ΜΕ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ** (συνέχεια)**1 3 0** (συνέχεια)**1 3 0 2** Δικαιώματα κατά την ανάληψη των καθηκόντων, τη μετάθεση και τη λήξη των καθηκόντων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 030 828	1 012 601	

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τα έξοδα ταξιδιού των μονίμων, εκτάκτων και συμβασιούχων υπαλλήλων (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογένειάς τους) με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων τους, της αποχώρησης ή της μετάθεσής τους που συνεπάγεται αλλαγή του τόπου τοποθέτησης,
- τα έξοδα εγκατάστασης/επανεγκατάστασης και τα έξοδα μετακόμισης που οφείλει το όργανο στους μόνιμους, έκτακτους και συμβασιούχους υπαλλήλους όταν είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους ή κατά τη μετάθεσή τους σε νέο τόπο υπηρεσίας καθώς και κατά την οριστική λήξη καθηκόντων η οποία ακολουθείται από επανεγκατάσταση σε άλλο τόπο,
- τις ημερήσιες αποζημιώσεις που οφείλει το όργανο στους μόνιμους, έκτακτους και συμβασιούχους υπαλλήλους που αποδεικνύουν ότι λόγω της ανάληψης των καθηκόντων τους ή λόγω τοποθέτησής τους σε νέο τόπο υπηρεσίας είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία,
- την αποζημίωση απόλυσης δόκιμου υπαλλήλου σε περίπτωση έκδηλης ανεπάρκειας,
- την αποζημίωση λύσης της σύμβασης εκτάκτου ή συμβασιούχου υπαλλήλου από το όργανο.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις που καταβάλλονται:

- στους υπαλλήλους που τίθενται σε διαθεσιμότητα συνεπεία μείωσης του αριθμού των θέσεων εντός του οργάνου,
- στους υπαλλήλους που κατέχουν θέσεις βαθμών AD 14 έως AD 16 οι οποίοι απομακρύνονται από τη θέση τους προς το συμφέρον της υπηρεσίας.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ****1 4 0** *Αποστολές*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
7 723 305	8 581 450	

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τα έξοδα αποστολής που προκύπτουν από τον Ύπατο Εκπρόσωπο,
- τα έξοδα αποστολής και μετακίνησης των μονίμων, εκτάκτων και συμβασιούχων υπαλλήλων και των ειδικών συμβούλων της ΕΥΕΔ, και τα έξοδα μεταφοράς των υπαλλήλων, την πληρωμή των ημερήσιων αποζημιώσεων αποστολής, καθώς και τα παρεπόμενα έξοδα ή ειδικά έξοδα για την εκτέλεση αποστολής,
- τα έξοδα αποστολής που απορρέουν από την εντολή του στρατιωτικού επιτελείου της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- τα έξοδα αποστολής των εθνικών εμπειρογνομόνων που είναι αποσπασμένοι στην ΕΥΕΔ,
- τα έξοδα αποστολής των ειδικών συμβούλων και των ειδικών απεσταλμένων του Ύπατου Εκπροσώπου,
- τα έξοδα αποστολής επιτυχόντων υποψηφίων που καλούνται για κατάρτιση πριν αναλάβουν τα καθήκοντά τους.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ** (συνέχεια)**140** (συνέχεια)

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 11, 12 και 13 του παραρτήματος VII.

Απόφαση της Υπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας σχετικά με τους κανόνες που ισχύουν για τις αποστολές του προσωπικού της ΕΥΕΔ.

Απόφαση 2001/80/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 22ας Ιανουαρίου 2001, για τη σύσταση του στρατιωτικού επιτελείου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 27 της 30.1.2001, σ. 7).

Απόφαση της Υπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας, της 23ης Μαρτίου 2011, για τη θέσπιση των κανόνων που ισχύουν για τους εθνικούς εμπειρογνώμονες που είναι αποσπασμένοι στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ****150** *Παρεμβάσεις υπέρ του προσωπικού***1500** Κοινωνικές υπηρεσίες και παρεμβάσεις υπέρ του προσωπικού

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
438 000	143 658	

*Παρατηρήσεις*

Πρώην θέσεις 1500 και 1504

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- παρεμβάσεις υπέρ των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που ευρίσκονται σε ιδιαίτερα δυσχερή θέση,
- δαπάνες για κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού.
- μερική επιστροφή στο προσωπικό των δαπανών για τη χρησιμοποίηση δημόσιων μέσων μεταφοράς για την προσέλευση στην εργασία. Το μέτρο αυτό συνιστά κίνητρο για τη χρησιμοποίηση δημόσιων μέσων μεταφοράς.

Η πίστωση αυτή προορίζεται, στο πλαίσιο μιας πολιτικής υπέρ των ατόμων με ειδικές ανάγκες, για τις ακόλουθες κατηγορίες προσώπων:

- τους υπαλλήλους εν ενεργεία,
- τους (τις) συζύγους υπαλλήλων εν ενεργεία,
- όλα τα συντηρούμενα τέκνα υπό την έννοια του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Καλύπτει την επιστροφή, εντός των ορίων των δημοσιονομικών δυνατοτήτων και αφού εξαντληθούν τα ενδεχόμενα δικαιώματα που αναγνωρίζονται σε εθνικό επίπεδο στη χώρα κατοικίας ή προέλευσης, άλλων ειδικών εξόδων εκτός των ιατρικών, που αναγνωρίζονται ως αναγκαία, απορρέουν από την αναπηρία και είναι δεόντως αιτιολογημένα.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 24 και 76.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 5 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ** (συνέχεια)**1 5 0** (συνέχεια)**1 5 0 1** Ιατρική Υπηρεσία

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
464 000	271 565	

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει κυρίως:

- τα έξοδα λειτουργίας του μικρού ιατρείου, τα έξοδα αναλώσιμου υλικού, μέριμνας και φαρμάκων του βρεφονηπιακού σταθμού, τα έξοδα σχετικά με τις ιατρικές εξετάσεις καθώς και τα έξοδα που πρέπει να προβλεφθούν για τις επιτροπές κρίσης αναπηριών και για την επιστροφή των εξόδων κατασκευής γυαλιών,
- τις δαπάνες αγοράς ορισμένων εργαλείων που κρίνονται ιατρικώς απαραίτητα.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 59 και το άρθρο 8 του παραρτήματος II.

**1 5 0 2** Εστιατόρια και κυλικεία

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
24 914	24 474	

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση προορίζεται να καλύψει την αμοιβή για τις υπηρεσίες που παρέχει ο εκμεταλλευόμενος τα εστιατόρια και κυλικεία.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**1 5 0 3** Βρεφονηπιακοί και παιδικοί σταθμοί

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
504 515	495 594	

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή της ΕΥΕΔ στα έξοδα του βρεφονηπιακού σταθμού και άλλων παιδικών σταθμών (το ποσό αυτό καταβάλλεται στην Επιτροπή και στο Συμβούλιο).

Τα έξοδα που προέρχονται από την εισφορά των γονέων και τις εισφορές των οργάνων τα οποία απασχολούν τους γονείς συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ

## ΤΙΤΛΟΣ 2

## ΚΤΙΡΙΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΣΤΗΝ ΕΔΡΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΑΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΑ

Άρθρο Θέση	Όνομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0						
<b>2 0 0</b>	<b>Ακίνητα</b>						
2 0 0 0	Μισθώματα και τέλη εμφύτευσης						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 901 000	5 901 000	12 848 235	12 848 235		
2 0 0 1	Απόκτηση ακινήτων						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
2 0 0 2	Εργασίες διαρρύθμισης και ασφάλειας						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	200 000	200 000	491 449	491 449		
	Σύνολο άρθρου 2 0 0	6 101 000	6 101 000	13 339 684	13 339 684		
<b>2 0 1</b>	<b>Έξοδα σχετικά με τα ακίνητα</b>						
2 0 1 0	Καθαριότητα και συντήρηση						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 444 000	3 444 000	2 013 473	2 013 473		
2 0 1 1	Νερό, υγραέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 449 000	1 449 000	843 512	843 512		
2 0 1 2	Ασφάλεια και επιτήρηση των κτιρίων						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 379 000	5 379 000	6 597 464	6 597 464		
2 0 1 3	Ασφαλίσεις						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	72 000	72 000	38 096	38 096		
2 0 1 4	Λοιπές δαπάνες σχετικές με τα ακίνητα						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	204 000	204 000	201 203	201 203		
	Σύνολο άρθρου 2 0 1	10 548 000	10 548 000	9 693 748	9 693 748		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 0	16 649 000	16 649 000	23 033 432	23 033 432		
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1						
<b>2 1 0</b>	<b>Πληροφορική και τηλεπικοινωνίες</b>						
2 1 0 0	Τεχνολογία πληροφοριών και επικοινωνιών						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 293 000	10 293 000	10 299 874	10 299 874		
	Αποθεματικά (10 0)	2 500 000	2 500 000				
		12 793 000	12 793 000	10 299 874	10 299 874		

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΠΛΑ (συνέχεια)**  
**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**

Άρθρο Θέση	Όνομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
<b>2 1 0</b>	(συνέχεια)						
2 1 0 1	Ασφαλή τεχνολογία πληροφοριών και επικοινωνιών						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 432 954	10 432 954	7 097 405	7 097 405		
	Σύνολο άρθρου 2 1 0	20 725 954	20 725 954	17 397 279	17 397 279		
	Αποθεματικά (10 0)	2 500 000	2 500 000				
		23 225 954	23 225 954	17 397 279	17 397 279		
<b>2 1 1</b>	<b>Έπιπλα</b>						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	370 592	370 592	381 307	381 307		
<b>2 1 2</b>	<b>Υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις</b>						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	250 000	250 000	227 340	227 340		
<b>2 1 3</b>	<b>Μεταφορές</b>						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	300 000	300 000	202 015	202 015		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 1	21 646 546	21 646 546	18 207 941	18 207 941		
	Αποθεματικά (10 0)	2 500 000	2 500 000				
		24 146 546	24 146 546	18 207 941	18 207 941		
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2						
<b>2 2 0</b>	<b>Διασκέψεις, συνέδρια και συνεδριάσεις</b>						
2 2 0 0	Διοργάνωση συνεδριάσεων διασκέψεων και συνεδρίων						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 200 000	1 200 000	694 191	694 191		
2 2 0 1	Έξοδα ταξιδιού των εμπειρογνομόνων						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	150 000	150 000	44 000	44 000		
	Σύνολο άρθρου 2 2 0	1 350 000	1 350 000	738 191	738 191		
<b>2 2 1</b>	<b>Πληροφόρηση</b>						
2 2 1 0	Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	580 000	580 000	410 875	410 875		
2 2 1 1	Δορυφορικές εικόνες						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	200 000	200 000	p.m.	p.m.		
2 2 1 2	Δημοσιεύσεις γενικού χαρακτήρα						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	105 000	105 000	105 546	105 546		
2 2 1 3	Ενημέρωση του κοινού και δημόσιες εκδηλώσεις						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	150 000	150 000	35 000	35 000		
	Σύνολο άρθρου 2 2 1	1 035 000	1 035 000	551 421	551 421		
<b>2 2 2</b>	<b>Γλωσσικές υπηρεσίες</b>						
2 2 2 0	Μετάφραση						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
2 2 2 1	Διερμηνεία						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	600 000	600 000	p.m.	p.m.		
	Σύνολο άρθρου 2 2 2	600 000	600 000	p.m.	p.m.		
<b>2 2 3</b>	<b>Διάφορες δαπάνες</b>						
2 2 3 0	Είδη γραφείου						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	320 417	320 417	314 752	314 752		
2 2 3 1	Γραμματοσήμανση						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	158 000	158 000	87 973	87 973		

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (συνέχεια)

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
2 2 3	(συνέχεια)						
2 2 3 2	Έξοδα μελετών, ερευνών και παροχής συμβουλών						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	141 000	141 000	138 496	138 496		
2 2 3 3	Διοργανική συνεργασία						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 650 000	1 650 000	p.m.	p.m.		
2 2 3 4	Μετακόμιση						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	150 000	150 000	125 253	125 253		
2 2 3 5	Χρηματοοικονομικά έξοδα						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 000	20 000	p.m.	p.m.		
2 2 3 6	Δικαστικά έξοδα και αποζημιώσεις						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	129 000	129 000	126 902	126 902		
2 2 3 7	Λοιπές δαπάνες λειτουργίας						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000	10 000	10 000	10 000		
2 2 3 8	Προπαρασκευαστική ενέργεια για τη συγκρότηση Ομάδας Στήριξης της Διαμεσολάβησης (ΟΣΔ) της ΕΕ για την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	400 000	500 000	600 000	500 000		
2 2 3 9	Δοκιμαστικό σχέδιο — Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για την Ειρήνη						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	200 000	200 000				
	Σύνολο άρθρου 2 2 3	3 178 417	3 278 417	1 403 376	1 303 376		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 2	6 163 417	6 263 417	2 692 988	2 592 988		
	Σύνολο τίτλου 2	44 458 963	44 558 963	43 934 361	43 834 361		
	Αποθεματικά (10 0)	2 500 000	2 500 000				
		46 958 963	47 058 963	43 934 361	43 834 361		



## ΤΙΤΛΟΣ 2

## ΚΤΙΡΙΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΣΤΗΝ ΕΔΡΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΑΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

2 0 0 **Ακίνητα**

## 2 0 0 0 Μισθώματα και τέλη εμφύτευσης

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
5 901 000	12 848 235	

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την καταβολή των μισθωμάτων και των φόρων των σχετικών με τα ακίνητα στις Βρυξέλλες που χρησιμοποιεί η ΕΥΕΔ, καθώς και τη μίσθωση αιθουσών, αποθήκης και χώρων στάθμευσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την καταβολή των τελών εμφύτευσης των σχετικών με τα κτίρια ή τμήματα κτιρίων δυνάμει συμβάσεων που ισχύουν ή προετοιμάζονται.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε p.m.

## 2 0 0 1 Απόκτηση ακινήτων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την απόκτηση ακινήτων.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 2 0 0 2 Εργασίες διαρρύθμισης και ασφάλειας

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
200 000	491 449	

*Παρατηρήσεις*

Πρώην θέσεις 2 0 0 2, 2 0 0 3 και 2 0 0 4

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα για την εκτέλεση εργασιών διαρρύθμισης, και ιδίως:

- μελέτες προσαρμογής και επέκτασης των κτιρίων του οργάνου,
- εργασίες σχετικά με τη διαρρύθμιση των κτιρίων με σκοπό τη σωματική και υλική ασφάλεια προσώπων και αγαθών,
- διαρρύθμιση και μετατροπή των χώρων σύμφωνα με τις λειτουργικές ανάγκες,
- προσαρμογή των χώρων και των τεχνικών εγκαταστάσεων στις ισχύουσες απαιτήσεις και κανόνες ασφάλειας και υγιεινής.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

*Νομικές βάσεις*

Οδηγία 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία (ΕΕ L 183 της 29.6.1989, σ. 1).

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΑΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΣΟΔΑ (συνέχεια)

## 2 0 1 Έξοδα σχετικά με τα ακίνητα

## 2 0 1 0 Καθαριότητα και συντήρηση

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 444 000	2 013 473	

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ακόλουθα έξοδα καθαριότητας και συντήρησης:

- καθαρισμός γραφείων, εργαστηρίων και καταστημάτων (συμπεριλαμβάνονται οι κουρτίνες, οι ταπετσαρίες, οι τάπητες, οι περσίδες κ.λπ.),
- ανανέωση των φθαρμένων κουρτινών, ταπετσαριών και ταπήτων,
- εργασίες βαφής,
- διάφορες εργασίες συντήρησης,
- εργασίες επιδιόρθωσης των τεχνικών εγκαταστάσεων,
- τεχνικός εξοπλισμός,
- συμβόλαια συντήρησης για τον τεχνικό εξοπλισμό (κλιματισμός, θέρμανση, διαχείριση των απορριμμάτων, ανελκυστήρες).

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 2 0 1 1 Νερό, υγραέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 449 000	843 512	

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα κατανάλωσης νερού, υγραερίου, ηλεκτρικού ρεύματος και θέρμανσης.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 2 0 1 2 Ασφάλεια και επιτήρηση των κτιρίων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
5 379 000	6 597 464	

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα φύλαξης και επιτήρηση των ακινήτων που χρησιμοποιεί η ΕΥΕΔ.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 2 0 1 3 Ασφαλίσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
72 000	38 096	

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την καταβολή των ασφαλιστρών που προβλέπονται στα ασφαλιστήρια συμβόλαια για τα κτίρια που χρησιμοποιεί η ΕΥΕΔ και την ασφάλιση γενικής αστικής ευθύνης που καλύπτει τους επισκέπτες αυτών των κτιρίων.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΑΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΣΟΔΑ** (συνέχεια)**2 0 1** (συνέχεια)**2 0 1 4** Λοιπές δαπάνες σχετικές με τα ακίνητα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
204 000	201 203	

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις λοιπές τρέχουσες δαπάνες για τα ακίνητα (περιλαμβανομένων των κτιρίων Cortenberg και ER), οι οποίες δεν προβλέπονται στα άλλα άρθρα του παρόντος κεφαλαίου, ιδίως δε τα έξοδα για τη συλλογή των απορριμμάτων, για υλικό σηματοδότησης, για ελέγχους από ειδικούς οργανισμούς κ.λπ.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΑ****2 1 0** *Πληροφορική και τηλεπικοινωνίες***2 1 0 0** Τεχνολογία πληροφοριών και επικοινωνιών

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 1 0 0	10 293 000	10 299 874	
Αποθεματικά (10 0)	2 500 000		
Σύνολο	12 793 000	10 299 874	

*Παρατηρήσεις*

Πρώην θέσεις 2 1 0 0 και 2 1 0 2

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για μη διαβαθμισμένη τεχνολογία πληροφοριών και επικοινωνιών, συγκεκριμένα τις δαπάνες που αφορούν:

- την αγορά ή τη μίσθωση υλικού ή λογισμικού συστημάτων και εφαρμογών πληροφορικής,
- την παροχή συνδρομής και εκπαίδευσης από εταιρείες παροχής υπηρεσιών και συμβουλών σε θέματα πληροφορικής για την εκμετάλλευση και υλοποίηση συστημάτων και εφαρμογών πληροφορικής, συμπεριλαμβανομένης της παροχής συνδρομής στους χρήστες,
- τη συντήρηση και τις επισκευές του εξοπλισμού και των λογισμικών των συστημάτων και εφαρμογών πληροφορικής,
- τους παρόχους υπηρεσιών επικοινωνίας,
- το κόστος των συνδιαλέξεων και τα έξοδα τηλεματικής.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

*Προϋποθέσεις αποδέσμευσης του αποθεματικού*

Οι πιστώσεις του αποθεματικού θα αποδεσμευτούν όταν η ΕΥΕΔ αρχίσει να παρέχει τις πληροφορίες [κατανομή των θέσεων στους διάφορους βαθμούς, εθνικότητα, φύλο και καθεστώς (σύμβαση, μονιμότητα)] που παρέχει και η Επιτροπή.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΑ** (συνέχεια)**2 1 0** (συνέχεια)**2 1 0 1** Ασφαλή τεχνολογία πληροφοριών και επικοινωνιών

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
10 432 954	7 097 405	

*Παρατηρήσεις**Πρώην θέσεις 2 1 0 1 και 2 1 0 3*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για ασφαλή τεχνολογία πληροφοριών και επικοινωνιών, συγκεκριμένα τις δαπάνες που αφορούν:

- την αγορά ή τη μίσθωση του υλικού ή του λογισμικού ασφαλών συστημάτων και εφαρμογών πληροφορικής,
- την παροχή συνδρομής και εκπαίδευσης από εταιρείες παροχής υπηρεσιών και συμβουλών σε θέματα πληροφορικής για την εκμετάλλευση και την υλοποίηση συστημάτων και εφαρμογών πληροφορικής, συμπεριλαμβανομένης της παροχής συνδρομής στους χρήστες, — τη συντήρηση και τις επισκευές ασφαλούς εξοπλισμού και λογισμικού των συστημάτων και εφαρμογών πληροφορικής,
- τη συνδρομή σε ασφαλείς υπηρεσίες επικοινωνίας,
- το κόστος των ασφαλών συνδιαλέξεων και διαβιβάσεων δεδομένων.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**2 1 1** *Έπιπλα*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
370 592	381 307	

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- την αγορά ή την ανανέωση επίπλων και ειδικών επίπλων,
- τη μίσθωση επίπλων κατά τις αποστολές και τις συνεδριάσεις εκτός των εγκαταστάσεων της ΕΥΕΔ,
- τη συντήρηση και επιδιόρθωση επίπλων.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**2 1 2** *Υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
250 000	227 340	

*Παρατηρήσεις**Πρώην θέσεις 2 1 2 0, 2 1 2 1 και 2 1 2 2*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- την αγορά ή την ανανέωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων, σταθερών και κινητών, που αφορούν ιδίως την αρχειοθέτηση, την ασφάλεια, την τεχνική υπηρεσία διασκέψεων, τα εστιατόρια και κυλικεία, καθώς και τα ακίνητα,
- την τεχνική βοήθεια και έλεγχο, ιδίως για την τεχνική υπηρεσία διασκέψεων και τα εστιατόρια και κυλικεία,
- τη μίσθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων, καθώς και τα έξοδα συντήρησης και επιδιόρθωσης του εν λόγω υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΑ (συνέχεια)****2 1 3 Μεταφορές**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
300 000	202 015	

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, μεταξύ άλλων:

- τη χρηματοδοτική μίσθωση ή απόκτηση υπηρεσιακών οχημάτων,
- τα έξοδα μίσθωσης αυτοκινήτων σε περίπτωση που είναι αδύνατη η προσφυγή στα μεταφορικά μέσα της ΕΥΕΔ, ιδίως στην περίπτωση αποστολών,
- τα έξοδα λειτουργίας και συντήρησης υπηρεσιακών αυτοκινήτων (αγορά καυσίμων, ελαστικών κ.λπ.).

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ****2 2 0 Διασκέψεις, συνέδρια και συνεδριάσεις****2 2 0 0 Διοργάνωση συνεδριάσεων διασκέψεων και συνεδρίων**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 200 000	694 191	

*Παρατηρήσεις*

Πρώην θέσεις 2 2 0 0, 2 2 0 1 και 2 2 0 2

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη εξόδων για:

- τη διοργάνωση άτυπων συνεδριάσεων του Συμβουλίου Εξωτερικών Υποθέσεων και άλλων άτυπων συνεδριάσεων,
- τη διοργάνωση συνεδριάσεων πολιτικού διαλόγου σε υπουργικό επίπεδο και σε επίπεδο ανωτέρων υπαλλήλων,
- τη διοργάνωση διασκέψεων και συνεδρίων,
- εσωτερικές συνεδριάσεις, συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση, των δαπανών για τα γεύματα και τα αναψυκτικά που προσφέρονται σε ειδικές περιπτώσεις,
- την εκπλήρωση των υποχρεώσεων του οργάνου με τη μορφή εξόδων υποδοχής και παράστασης.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**2 2 0 1 Έξοδα ταξιδιού των εμπειρογνομόνων**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
150 000	44 000	

*Παρατηρήσεις*

Πρώην θέσεις 2 2 0 3, 2 2 0 4, 2 2 0 5 και 2 2 0 6

Η πίστωση αυτή προορίζεται ιδίως να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής των εμπειρογνομόνων που προσκαλούνται σε συνεδριάσεις ή αναλαμβάνουν αποστολή από την ΕΥΕΔ.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (συνέχεια)

## 2 2 1 Πληροφόρηση

## 2 2 1 0 Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
580 000	410 875	

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τα έξοδα πρόσβασης για τη χρήση εξωτερικών βάσεων δεδομένων τεκμηρίωσης και στατιστικών, συμπεριλαμβανομένων των γεωγραφικών δεδομένων,
- τις συνδρομές σε εφημερίδες, περιοδικά, υπηρεσίες παροχής αναλύσεων σχετικά με το περιεχόμενό τους και άλλες επιγραμμικές δημοσιεύσεις (online), η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης την ενδεχόμενη καταβολή δικαιωμάτων του δημιουργού για την αναπαραγωγή και διανομή των δημοσιεύσεων αυτών γραπτώς ή με ηλεκτρονικά μέσα,
- την απόκτηση βιβλίων και συγγραμμάτων σε χάρτινο ή/και ψηφιακό υπόθεμα για τη βιβλιοθήκη,
- τις δαπάνες συνδρομών σε πρακτορεία τύπου, για ηλεκτρονική διαβίβαση,
- τις δαπάνες βιβλιοδεσίας και λοιπά αναγκαία έξοδα συντήρησης βιβλίων και περιοδικών.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## Νομικές βάσεις

Απόφαση 2001/80/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 22ας Ιανουαρίου 2001, για τη σύσταση του στρατιωτικού επιτελείου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 27 της 30.1.2001, σ. 7).

## 2 2 1 1 Δορυφορικές εικόνες

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
200 000	p.m.	

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες αγοράς δορυφορικών εικόνων για την ΕΥΕΔ με βασικό στόχο την πρόληψη και τη διαχείριση των κρίσεων.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 2 2 1 2 Δημοσιεύσεις γενικού χαρακτήρα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
105 000	105 546	

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα προετοιμασίας και έκδοσης δημοσιεύσεων στις επίσημες γλώσσες των κρατών μελών, με παραδοσιακά (σε χαρτί ή σε φιλμ) ή ηλεκτρονικά μέσα, καθώς και τα έξοδα διάδοσης των δημοσιεύσεων της ΕΥΕΔ, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (συνέχεια)****2 2 1 (συνέχεια)****2 2 1 3** Ενημέρωση του κοινού και δημόσιες εκδηλώσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
150 000	35 000	

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- οπτικοακουστικές υπηρεσίες για την ενημέρωση του κοινού σχετικά με την εξωτερική πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τις ενέργειες του Υπατού Εκπροσώπου,
- την ανάπτυξη και τη λειτουργία του δικτυακού τόπου της ΕΥΕΔ,
- τις δαπάνες εκλαίκευσης και προώθησης των δημοσιεύσεων και δημόσιων εκδηλώσεων που συνδέονται με τις δραστηριότητες του οργάνου, περιλαμβανομένων των εξόδων πλαισίωσης και συναφών υποδομών,
- τις δαπάνες πληροφόρησης στον τομέα της ΚΠΑΑ/ΚΕΠΠΑ.
- τα έξοδα των διαφόρων δραστηριοτήτων πληροφόρησης και δημόσιων σχέσεων, συμπεριλαμβανομένων διαφημιστικών στοιχείων.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**2 2 2 Γλωσσικές υπηρεσίες****2 2 2 0** Μετάφραση

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που συνδέονται με την παροχή μεταφραστικών υπηρεσιών στην ΕΥΕΔ από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου και από την Επιτροπή.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

**2 2 2 1** Διερμηνεία

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
600 000	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις υπηρεσίες που παρέχουν στην ΕΥΕΔ οι διερμηνείς της Επιτροπής.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει την πληρωμή των υπηρεσιών που παρέχονται στην ΕΥΕΔ από τους διερμηνείς της Επιτροπής με την ευκαιρία των συνεδριάσεων της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας και της Στρατιωτικής Επιτροπής, καθώς και άλλων συνεδριάσεων που διεξάγονται ειδικά στο πλαίσιο της ΚΠΑΑ/ΚΕΠΠΑ.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 111/2007 του Γενικού Γραμματέα του Συμβουλίου/Υπατού Εκπροσώπου για την Κοινή Εξωτερική Πολιτική και Πολιτική Ασφαλείας σχετικά με τη διερμηνεία για το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, το Συμβούλιο και τις προπαρασκευαστικές τους επιτροπές και ομάδες.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (συνέχεια)

## 2 2 3 Διάφορες δαπάνες

## 2 2 3 0 Είδη γραφείου

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
320 417	314 752	

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- την απόκτηση χαρτιού,
- φωτοαντίγραφα και τέλη,
- γραφική ύλη και είδη γραφείου (τρέχον υλικό),
- έντυπα,
- υλικό για την αποστολή του ταχυδρομείου (φάκελοι, χαρτί περιτυλίγματος, πλακέτες για τη μηχανή χαρτοσήμανσης),
- υλικό για το εργαστήριο αναπαραγωγής εγγράφων (μελάνια, πλάκες offset, φιλμ και χημικά προϊόντα).

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 2 2 3 1 Γραμματοσήμανση

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
158 000	87 973	

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη γραμματοσήμανση της αλληλογραφίας.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 2 2 3 2 Έξοδα μελετών, ερευνών και παροχής συμβουλών

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
141 000	138 496	

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών και διαβουλεύσεων που ανατίθενται επί συμβάσει σε ειδικευμένους εμπειρογνώμονες υψηλού επίπεδου.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 2 2 3 3 Διοργανική συνεργασία

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 650 000	p.m.	

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με διοργανικές δραστηριότητες, κυρίως τα έξοδα για διοικητικό προσωπικό που ζητείται από τις υπηρεσίες της Επιτροπής με σκοπό τη διαχείριση του προσωπικού, των κτιρίων και των δραστηριοτήτων της ΕΥΕΔ.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (συνέχεια)

## 2 2 3 (συνέχεια)

## 2 2 3 4 Μετακόμιση

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
150 000	125 253	

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μετακόμισης και μεταφοράς του υλικού.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 2 2 3 5 Χρηματοοικονομικά έξοδα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
20 000	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει όλα τα χρηματοοικονομικά έξοδα, και ιδίως τα τραπεζικά.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 2 2 3 6 Δικαστικά έξοδα και αποζημιώσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
129 000	126 902	

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τη χρηματοδότηση της ενδεχόμενης καταβολής δικαστικών δαπανών από την ΕΥΕΔ βάσει αποφάσεων του Δικαστηρίου και του Γενικού Δικαστηρίου, καθώς και του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης και των εξόδων πρόσληψης εξωτερικών δικηγόρων που εκπροσωπούν την ΕΥΕΔ στα δικαστήρια,
- τα έξοδα παροχής συμβουλών των εξωτερικών δικηγόρων,
- τις αποζημιώσεις και τους τόκους κάθε είδους που ενδέχεται να επιβαρύνουν την ΕΥΕΔ.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## 2 2 3 7 Λοιπές δαπάνες λειτουργίας

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
10 000	10 000	

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τα έξοδα αγοράς των στολών υπηρεσίας για την υπηρεσία συνδεδεμένων και την υπηρεσία ασφαλείας, του εξοπλισμού εργασίας για το προσωπικό των εργαστηρίων και των εσωτερικών υπηρεσιών, καθώς και για την επιδιόρθωση και συντήρηση των στολών,
- τη συμμετοχή της ΕΥΕΔ στις δαπάνες ορισμένων συνδέσμων, η δραστηριότητα των οποίων συνδέεται άμεσα με τις δραστηριότητες των οργάνων της Ένωσης,
- τις λοιπές δαπάνες λειτουργίας που δεν προβλέπονται ειδικά στις προηγούμενες γραμμές του προϋπολογισμού,
- την αγορά στολών υπηρεσίας και εξαρτημάτων, ιδίως για το προσωπικό ασφαλείας των κτιρίων Cortenberg και ER.

Ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού: p.m.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (συνέχεια)

## 2 2 3 (συνέχεια)

## 2 2 3 8 Προπαρασκευαστική ενέργεια για τη συγκρότηση Ομάδας Στήριξης της Διαμεσολάβησης (ΟΣΔ) της ΕΕ για την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
400 000	500 000	600 000	500 000		

## Παρατηρήσεις

## Νέα θέση

Η προπαρασκευαστική αυτή δράση θα πρέπει να διαρκέσει δύο έτη, με συνολικό προϋπολογισμό 1 000 000 ευρώ και να παράσχει στην ΕΥΕΔ τη δυνατότητα να προετοιμάσει, με τη βοήθεια εξωτερικών εμπειρογνομόνων, τη συγκρότηση Ομάδας Στήριξης της Διαμεσολάβησης (ΟΣΔ) της ΕΕ εντός της ΕΥΕΔ σύμφωνα με τη «Γενική ιδέα για την ενίσχυση των δυνατοτήτων διαμεσολάβησης και διαλόγου της ΕΕ» με τους ακόλουθους τρόπους:

- με την ανάπτυξη και διάθεση κατάρτισης και εσωτερικών δυνατοτήτων απόκτησης ικανοτήτων σε σχέση με καθήκοντα που σχετίζονται με τη διαμεσολάβηση και τον διάλογο καθώς επίσης και επίγνωσης της κατάστασης για το προσωπικό της ΕΥΕΔ στα κεντρικά, το προσωπικό της Ένωσης που χρησιμοποιείται για την εκτέλεση αποστολών και, τους επικεφαλής αντιπροσωπειών και το προσωπικό τους,
- με την ανάληψη διαχείρισης γνώσεων, περιλαμβανομένων διεργασιών βάσει διδαγμάτων που αντλούνται, προσδιορισμού των βέλτιστων πρακτικών και ανάπτυξης κατευθυντηρίων γραμμών,
- με τις προετοιμασίες για την κατάρτιση καταλόγου εμπειρογνομόνων που θα μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε διεργασίες διαμεσολάβησης και διαλόγου, λαμβάνοντας υπόψη το εν εξελίξει έργο που επιτελούν τα Ηνωμένα Έθνη και άλλοι οργανισμοί σχετικά με την κατάρτιση καταλόγων αυτού του είδους.

Η προπαρασκευαστική ενέργεια πρέπει να θεωρείται πρώτο βήμα για να παρασχεθεί ενίσχυση και βιώσιμη στήριξη σε πρωτοβουλίες διαμεσολάβησης χωρίς στην εν πρώτοις αύξηση των εσωτερικών ικανοτήτων της Ένωσης χωρίς να αποκλείεται στήριξη υπό μορφή εξωτερικών και επί συμβάσει εμπειρογνομόνων. Μετά την εκτέλεση της προπαρασκευαστικής ενέργειας πρέπει να διεξαχθεί αποτίμηση και προβληματισμός και να ληφθούν ενδεχομένως αποφάσεις σχετικά με την επίσημη σύσταση της ΟΣΔ εντός της ΕΥΕΔ.

## Νομικές βάσεις

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## 2 2 3 9

## Δοκιμαστικό σχέδιο — Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για την Ειρήνη

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
200 000	200 000				

## Παρατηρήσεις

Αξιοποιώντας τη Γενική Ιδέα για την Ενίσχυση των Δυνατοτήτων Διαμεσολάβησης και Διαλόγου της ΕΕ που εγκρίθηκε το 2009, το δοκιμαστικό σχέδιο αποσκοπεί στην ανάλυση και την εξέταση επιλογών, και την αποτίμηση του συναφούς κόστους και οφέλους, για να υπηρετηθούν αποτελεσματικά οι ανάγκες της ΕΕ σε διαμεσολάβηση για την ειρήνη.

Αξιοποιώντας τις προηγούμενες και συνεχιζόμενες προσπάθειες για το Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για την Ειρήνη, λαμβάνοντας υπόψη υπάρχουσες μελέτες, συμπεριλαμβανομένων εκείνων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, καθώς και υπάρχοντα επιχειρηματικά σχέδια που αναπτύχθηκαν για τον σκοπό αυτό, αυτή η ανάλυση κόστους-οφέλους θα εξετάσει ζητήματα όπως η δυνατή θεσμική συγκρότηση, περιλαμβανομένων των δομών κόστους, των συστημάτων διαχείρισης και των απαιτήσεων χρηματοδότησης.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (συνέχεια)****2 2 3 (συνέχεια)****2 2 3 9 (συνέχεια)**

Το δοκιμαστικό σχέδιο θα πρέπει ιδίως να διερευνήσει τις δυνατότητες βελτιστοποίησης του δυναμικού των ικανοτήτων που υφίστανται στην ΕΥΕΔ, στα άλλα θεσμικά όργανα της ΕΕ, το Ινστιτούτο Μελετών για Θέματα Ασφάλειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, την Ευρωπαϊκή Ακαδημία Ασφάλειας και Άμυνας, στα κράτη μέλη και τις οντότητές τους που επιδίδονται στη διαμεσολάβηση για την ειρήνη, καθώς επίσης και σε άλλους ενδιαφερόμενους κύκλους συμφερόντων, και την εξασφάλιση συνεργειών με τις ικανότητες αυτές.

Οι στόχοι του Ιδρύματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Ειρήνη θα πρέπει να βασίζονται στις θεμελιώδεις αξίες και τους στόχους της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όπως ορίζονται στις Συνθήκες.

Με την επιφύλαξη των αποτελεσμάτων του δοκιμαστικού σχεδίου, τα καθήκοντα του Ιδρύματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Ειρήνη θα μπορούσαν να περιλαμβάνουν την παροχή συμβουλών, την έρευνα, την κατάρτιση, τη διαμεσολάβηση και την ανεπίσημη διπλωματία με στόχο την αποτροπή συγκρούσεων και την ειρηνική επίλυση των διαφορών, την άντληση διδαγμάτων και τις βέλτιστες πρακτικές από την εκτέλεση και διαχείριση των σχετικών αποστολών της ΕΕ, την προσέγγιση της ευρύτερης πανεπιστημιακής και ερευνητικής κοινότητας και της κοινότητας των ΜΚΟ και την υποστήριξη αυτών των τομέων δημοσίως. Το δοκιμαστικό σχέδιο πρέπει να επικεντρωθεί στο πώς ένα πιθανό ανεξάρτητο Ινστιτούτο θα μπορούσε τόσο να ενισχύσει τις ικανότητες της ΕΥΕΔ και τις ευρύτερες ικανότητες της ΕΕ στους τομείς αυτούς όσο και να βελτιστοποιήσει τους υπάρχοντες πόρους σε συντονισμό με τα σχετικά θεσμικά όργανα της ΕΕ.

**Νομικές βάσεις**

Δοκιμαστικό σχέδιο, κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ

**ΤΙΤΛΟΣ 3**  
**ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0 — ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ**

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>3 0 0</b>	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0 <b>Αντιπροσωπείες</b>			
3 0 0 0	Αποδοχές και δικαιώματα του μόνιμου και λοιπού προσωπικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	97 931 000	94 407 518	
3 0 0 1	Εξωτερικό προσωπικό και παροχή υπηρεσιών από εξωτερικούς συνεργάτες Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις Αποθεματικά (10 0)	60 048 000 50 000	52 708 170	
		60 098 000	52 708 170	
3 0 0 2	Λοιπές δαπάνες σχετικές με το προσωπικό Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις Αποθεματικά (10 0)	22 808 000 702 000	21 155 943	
		23 510 000	21 155 943	
3 0 0 3	Κτίρια και συναφείς δαπάνες Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	93 449 000	88 198 482	
3 0 0 4	Λοιπές διοικητικές δαπάνες Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις Αποθεματικά (10 0)	23 337 000 520 000	23 477 221	
		23 857 000	23 477 221	
3 0 0 5	Συνεισφορά της Επιτροπής για το προσωπικό της Επιτροπής στις αντιπροσωπείες Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	
	Σύνολο άρθρου 3 0 0	297 573 000	279 947 334	
	Αποθεματικά (10 0)	1 272 000		
		298 845 000	279 947 334	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 0	297 573 000	279 947 334	
	Αποθεματικά (10 0)	1 272 000		
		298 845 000	279 947 334	
	Σύνολο τίτλου 3	<b>297 573 000</b>	<b>279 947 334</b>	
	Αποθεματικά (10 0)	<b>1 272 000</b>		
		<b>298 845 000</b>	<b>279 947 334</b>	

### ΤΙΤΛΟΣ 3

#### ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ 30 — ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ

#### 3 0 0 Αντιπροσωπείες

#### 3 0 0 0 Αποδοχές και δικαιώματα του μόνιμου και λοιπού προσωπικού

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
97 931 000	94 407 518	

#### Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες δαπάνες που πραγματοποιούνται στις αντιπροσωπείες της Ευρωπαϊκής Ένωσης εκτός της Ένωσης και στις αντιπροσωπείες στους διεθνείς οργανισμούς που εδρεύουν εντός της Ένωσης όσον αφορά τους μόνιμους υπαλλήλους και το έκτακτο προσωπικό που κατέχει θέση προβλεπόμενη στον πίνακα προσωπικού:

- βασικοί μισθοί, αποζημιώσεις και επιδόματα που συνδέονται με τους μισθούς,
- τους κινδύνους ατυχήματος και ασθένειας και τις λοιπές κοινωνικές επιβαρύνσεις,
- τον κίνδυνο ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων, καθώς και τα ποσά που καταβάλλονται υπέρ αυτών για τη σύσταση ή τη διατήρηση των συνταξιοδοτικών τους δικαιωμάτων στις χώρες καταγωγής τους,
- τα λοιπά επιδόματα και τις διάφορες αποζημιώσεις,
- υπερωρίες,
- την επίπτωση από την εφαρμογή των διορθωτικών συντελεστών στις αποδοχές,
- τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά το οικονομικό έτος.

Εφαρμόστηκε κατ' αποκοπή μείωση 14 % στις πιστώσεις του κεφαλαίου αυτού.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε p.m.

#### Νομικές βάσεις

Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Κανόνες που διέπουν τον διορισμό και τις αποδοχές και άλλοι οικονομικοί όροι που υιοθέτησε η ΕΥΕΔ.

Οδηγία 2000/78/ΕΚ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2000, για τη διαμόρφωση γενικού πλαισίου για την ίση μεταχείριση στην απασχόληση και την εργασία (ΕΕ L 303 της 2.12.2000, σ. 16).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Οδηγός ορθής πρακτικής για την απασχόληση των ατόμων με αναπηρία, που εγκρίθηκε από το προεδρείο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου με απόφαση της 22ας Ιουνίου 2005.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0 — ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ (συνέχεια)

## 3 0 0 (συνέχεια)

## 3 0 0 1 Εξωτερικό προσωπικό και παροχή υπηρεσιών από εξωτερικούς συνεργάτες

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 0 0 1	60 048 000	52 708 170	
Αποθεματικά (10 0)	50 000		
Σύνολο	60 098 000	52 708 170	

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες δαπάνες που προκύπτουν σε σχέση με τις αντιπροσωπείες της Ευρωπαϊκής Ένωσης εκτός της Ένωσης και τις αντιπροσωπείες στους διεθνείς οργανισμούς που εδρεύουν εντός της Ένωσης:

- τις αποδοχές των τοπικών και των συμβασιούχων υπαλλήλων, καθώς και τις κοινωνικές επιβαρύνσεις και ωφελήματα που καταβάλλει ο εργοδότης,
- την εισφορά του εργοδότη στο συμπληρωματικό σύστημα κοινωνικής ασφάλισης του τοπικού προσωπικού,
- τις υπηρεσίες του προσωρινού προσωπικού και των ανεξάρτητων συνεργατών.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε p.m.

## Νομικές βάσεις

Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

## 3 0 0 2 Λοιπές δαπάνες σχετικές με το προσωπικό

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 0 0 2	22 808 000	21 155 943	
Αποθεματικά (10 0)	702 000		
Σύνολο	23 510 000	21 155 943	

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες δαπάνες που προκύπτουν στις αντιπροσωπείες της Ευρωπαϊκής Ένωσης εκτός της Ένωσης και τις αντιπροσωπείες στους διεθνείς οργανισμούς που εδρεύουν εντός της Ένωσης:

- δαπάνες συνδεόμενες με τον διορισμό νέων εμπειρογνομόνων (πτυχιούχων ανωτάτης εκπαίδευσης) στις αντιπροσωπείες της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- τα έξοδα διοργάνωσης σεμιναρίων για νέους διπλωμάτες από τα κράτη μέλη και τρίτες χώρες,
- τις δαπάνες για την απόσπαση ή την προσωρινή τοποθέτηση στις αντιπροσωπείες υπαλλήλων από τα κράτη μέλη,
- τις αποζημιώσεις εγκατάστασης και επανεγκατάστασης, όταν οι μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους ή κατά τη μετάθεσή τους σε νέο τόπο υπηρεσίας, καθώς και κατά την οριστική λήξη των καθηκόντων τους, η οποία ακολουθείται από επανεγκατάσταση σε άλλο τόπο,
- τα έξοδα ταξιδιού, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων των μελών της οικογενείας τους, με την ευκαιρία της ανάληψης καθηκόντων, της αποχώρησης ή μετάθεσης που συνεπάγεται αλλαγή του τόπου τοποθέτησης,
- τα έξοδα μετακόμισης των μόνιμων και έκτακτων υπαλλήλων που είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους ή κατά τη μετάθεσή τους σε νέο τόπο υπηρεσίας, καθώς και κατά την οριστική λήξη των καθηκόντων τους, η οποία ακολουθείται από επανεγκατάσταση σε άλλο τόπο,
- τα διάφορα έξοδα και αποζημιώσεις που αφορούν το λοιπό προσωπικό, συμπεριλαμβανομένης της παροχής νομικών συμβουλών,
- τις δαπάνες των διαδικασιών πρόσληψης μόνιμων υπαλλήλων, έκτακτων υπαλλήλων, συμβασιούχων υπαλλήλων και τοπικών υπαλλήλων και ιδίως τα έξοδα δημοσιεύσεων, ταξιδιού και παραμονής, καθώς και την ασφάλιση κατά των κινδύνων ατυχήματος των κληθέντων υποψηφίων, τα έξοδα διοργάνωσης συλλογικών εξετάσεων πρόσληψης, καθώς και τα έξοδα ιατρικής εξέτασης πριν από την πρόσληψη,

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0 — ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ** (συνέχεια)**3 0 0** (συνέχεια)**3 0 0 2** (συνέχεια)

- την απόκτηση, την ανανέωση, τη μετατροπή και τη συντήρηση του υλικού ιατρικού χαρακτήρα που βρίσκεται στις αντιπροσωπείες,
- τις δαπάνες που συνδέονται με τα έξοδα της ετήσιας ιατρικής εξέτασης των μονίμων υπαλλήλων, των συμβασιούχων υπαλλήλων και των τοπικών υπαλλήλων, συμπεριλαμβανομένων των αναλύσεων και των εξετάσεων που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο αυτό, το κόστος των ιατρών και οδοντιάτρων συμβούλων και τα έξοδα που συνδέονται με την πολιτική σχετικά με το σύνδρομο επίκτητης ανοσολογικής ανεπάρκειας (AIDS) στον τόπο εργασίας,
- τις πολιτιστικές δραστηριότητες και τις πρωτοβουλίες για την ενθάρρυνση των κοινωνικών επαφών μεταξύ εκπαιρισμένων και τοπικών υπαλλήλων,
- την κατ' αποκοπή αποζημίωση για τους υπαλλήλους, οι οποίοι καλούνται τακτικά να υποβληθούν σε έξοδα παράστασης, σε συνάρτηση με τη φύση των καθηκόντων που τους έχουν ανατεθεί, καθώς και την επιστροφή των εξόδων τα οποία οι εξουσιοδοτημένοι υπάλληλοι της Επιτροπής κλήθηκαν να καταβάλουν προκειμένου να εκπληρώσουν υποχρεώσεις παράστασης εξ ονόματος της Επιτροπής ή/και της ΕΥΕΔ προς το συμφέρον της υπηρεσίας και στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων τους (για τις αντιπροσωπείες στο εσωτερικό της επικράτειας της Ένωσης μέρος των δαπανών διαμονής καλύπτεται από την κατ' αποκοπή αποζημίωση λόγω της φύσης των καθηκόντων),
- τις δαπάνες μετακίνησης, τις ημερήσιες αποζημιώσεις αποστολής και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα στα οποία υποβάλλονται, για την εκτέλεση αποστολής, οι υπάλληλοι και το λοιπό προσωπικό της Επιτροπής,
- τις δαπάνες μετακίνησης και τις ημερήσιες αποζημιώσεις για τους επιτυχόντες υποψηφίους που καλούνται για κατάρτιση πριν αναλάβουν τα καθήκοντά τους,
- τις δαπάνες μετακίνησης και τις ημερήσιες αποζημιώσεις που συνδέονται με τη διακομιδή ατόμων για υγειονομικούς λόγους,
- τις δαπάνες που απορρέουν από καταστάσεις κρίσεων, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταξιδιού, διαμονής και των ημερήσιων αποζημιώσεων,
- τις δαπάνες σχετικά με τη γενική και γλωσσική κατάρτιση, έτσι ώστε να βελτιωθούν τα προσόντα του προσωπικού, καθώς και η απόδοση του θεσμικού οργάνου,
- τις αμοιβές εμπειρογνομόνων για τον εντοπισμό των αναγκών, τον σχεδιασμό, την προετοιμασία, την πραγματοποίηση, την αξιολόγηση και την παρακολούθηση ενεργειών κατάρτισης,
- τις αμοιβές συμβούλων σε διάφορους τομείς και ιδίως σε εκείνους των μεθόδων οργάνωσης, του προγραμματισμού, της διοίκησης, της στρατηγικής, της διασφάλισης της ποιότητας και της διαχείρισης του προσωπικού,
- τις δαπάνες που προκύπτουν από τον σχεδιασμό, την υλοποίηση και την αξιολόγηση των ενεργειών κατάρτισης που διοργανώνονται από τις υπηρεσίες του θεσμικού οργάνου, υπό μορφή μαθημάτων, σεμιναρίων ή διασκέψεων (αμοιβές εκπαιδευτών/ομιλητών και κάλυψη των εξόδων ταξιδιού και παραμονής τους, καθώς και δαπάνες για εκπαιδευτικό εξοπλισμό),
- τις δαπάνες τις σχετικές με τις πρακτικές και υλικοτεχνικές πτυχές της διοργάνωσης μαθημάτων κατάρτισης, που αφορούν τους χώρους, τη μεταφορά, τη μίσθωση υλικού για την κατάρτιση, τα τοπικά και περιφερειακά σεμινάρια και διάφορα άλλα έξοδα, όπως για αναψυκτικά και φαγητό,
- τις δαπάνες συμμετοχής σε διασκέψεις ή συνέδρια, καθώς και τις εγγραφές σε επαγγελματικές ή επιστημονικές ενώσεις,
- τις δαπάνες κατάρτισης που αφορούν τις δημοσιεύσεις και την πληροφόρηση, τους σχετικούς ιστότοπους, καθώς και τις δαπάνες για την αγορά εκπαιδευτικού υλικού, τις συνδρομές και τις άδειες τηλεκατάρτισης, τα βιβλία, τον τύπο και τα προϊόντα για συστήματα πολυμέσων.

*Προϋποθέσεις αποδέσμευσης του αποθεματικού*

Το αποθεματικό θα αποδεσμευτεί όταν η συναλλαγματική ισοτιμία ευρώ/δολαρίου ΗΠΑ του μηνιαίου «InforEuro» μειωθεί κάτω από 1 EUR = 1,3 USD.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε p.m.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0 — ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ (συνέχεια)

## 3 0 0 (συνέχεια)

## 3 0 0 3 Κτίρια και συναφείς δαπάνες

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
93 449 000	88 198 482	

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες δαπάνες που προκύπτουν στις αντιπροσωπείες της Ευρωπαϊκής Ένωσης εκτός της Ένωσης και τις αντιπροσωπείες στους διεθνείς οργανισμούς που εδρεύουν εντός της Ένωσης:

- την αποζημίωση προσωρινής στέγης και την ημερήσια αποζημίωση για μόνιμους, έκτακτους και συμβασιούχους υπάλληλους,
- σχετικά με τη μίσθωση και τις επιβαρύνσεις για κτίρια των αντιπροσωπειών εκτός Ένωσης:
  - για όλα τα κτίρια ή μέρη κτιρίων που καταλαμβάνουν τα γραφεία των αντιπροσωπειών εκτός Ένωσης ή οι υπάλληλοι οι οποίοι έχουν διοριστεί εκτός Ένωσης: τα ενοίκια (συμπεριλαμβανομένης της προσωρινής στέγης) και τις φορολογικές επιβαρύνσεις, τα ασφαλιστικά, τις δαπάνες διαρρύθμισης χώρων και μεγάλων επισκευών, τις τρέχουσες δαπάνες σχετικά με την ασφάλεια προσώπων και αγαθών (κρυπτογραφία, χρηματοκιβώτια, κιγκλιδώματα κ.λπ.),
  - για όλα τα κτίρια ή μέρη κτιρίων που καταλαμβάνουν τα γραφεία των αντιπροσωπειών εκτός Ένωσης και τις κατοικίες των αντιπροσώπων: τα έξοδα κατανάλωσης νερού, φωταερίου, ηλεκτρικού ρεύματος και άλλων καυσίμων, τα έξοδα συντήρησης και επισκευών, μετακίνησης και μετακόμισης, καθώς και τις άλλες τρέχουσες δαπάνες (ιδίως οδικά τέλη και τέλη αποκομιδής απορριμμάτων, αγορά υλικού σηματοδότησης),
- σχετικά με τη μίσθωση και τις επιβαρύνσεις για κτίρια των αντιπροσωπειών εντός της επικράτειας της Ένωσης:
  - για όλα τα κτίρια ή μέρη κτιρίων που καταλαμβάνουν τα γραφεία των αντιπροσωπειών: τα έξοδα κατανάλωσης νερού, φωταερίου, ηλεκτρικού ρεύματος και θέρμανσης· τα έξοδα συντήρησης και επισκευής· τις δαπάνες διαρρύθμισης και μεγάλων επισκευών· τις δαπάνες ασφαλείας, ιδίως συμβάσεις επιτήρησης, μίσθωσης και αναγόμωσης πυροσβεστήρων· αγορά και συντήρηση πυροσβεστικού εξοπλισμού, ανανέωση του εξοπλισμού των υπαλλήλων εθελοντών πυροσβεστών· τα έξοδα νομίμων ελέγχων κ.λπ.,
  - για όλα τα κτίρια ή μέρη κτιρίων που καταλαμβάνουν οι υπάλληλοι: την επιστροφή των δαπανών ασφαλείας των κατοικιών,
- τις δαπάνες για την απόκτηση οικοδομήσιμων οικοπέδων και κτιρίων (αγορά ή χρηματοδοτική μίσθωση) ή την κατασκευή κτιρίων για γραφεία ή κατοικίες, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων για σύνταξη προκαταρκτικών μελετών και για διάφορες αμοιβές.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε p.m.

## 3 0 0 4

## Λοιπές διοικητικές δαπάνες

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 0 0 4	23 337 000	23 477 221	
Αποθεματικά (10 0)	520 000		
Σύνολο	23 857 000	23 477 221	

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες δαπάνες που προκύπτουν στις αντιπροσωπείες της Ευρωπαϊκής Ένωσης εκτός της Ένωσης και τις αντιπροσωπείες στους διεθνείς οργανισμούς που εδρεύουν εντός της Ένωσης:

- την αγορά, τη μίσθωση, τη χρηματοδοτική μίσθωση, συντήρηση και επισκευή των επίπλων και του εξοπλισμού, κυρίως οπτικοακουστικού υλικού, υλικού αρχειοθέτησης, αναπαραγωγής, βιβλιοθήκης, διερμηνείας και ειδικού γραφειακού εξοπλισμού (φωτοαντιγραφικά μηχανήματα, συσκευές ανάγνωσης-αναπαραγωγής, τηλεμοιοτυπικές μηχανές κ.λπ.), καθώς και την απόκτηση υλικού τεκμηρίωσης και αναλωσίμων σχετικών με τον εξοπλισμό αυτό,
- την αγορά, τη συντήρηση και την επισκευή τεχνικού υλικού όπως γεννήτριες και κλιματιστικές συσκευές, καθώς και τις δαπάνες εγκατάστασης και εξοπλισμού υλικού εξυπηρέτησης κοινωνικών αναγκών εγκατεστημένου στις αντιπροσωπείες,



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0 — ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ** (συνέχεια)**3 0 0** (συνέχεια)**3 0 0 4** (συνέχεια)

- την αγορά, την ανανέωση, τη μίσθωση, τη χρηματοδοτική μίσθωση, τη συντήρηση και την επιδιόρθωση των μεταφορικών μέσων, συμπεριλαμβανομένων των εργαλείων,
- τα ασφάλιστρα των οχημάτων,
- τα έξοδα αγοράς βιβλίων, εντύπων και άλλων μη περιοδικών δημοσιεύσεων, περιλαμβανομένων των επικαιροποιημένων εκδόσεων, καθώς και τις δαπάνες συνδρομής σε εφημερίδες, διάφορα περιοδικά και δημοσιεύματα, τα έξοδα βιβλιοδεσίας και άλλες δαπάνες απαραίτητες για τη διατήρηση περιοδικών εκδόσεων,
- τις συνδρομές σε πρακτορεία ειδήσεων,
- τα έξοδα αγοράς χάρτου, φακέλων, ειδών γραφείου, προϊόντων για τα εργαστήρια αναπαραγωγής, καθώς και ορισμένων εκτυπώσεων που γίνονται από τρίτους,
- τα έξοδα μεταφοράς και εκτελωνισμού υλικού, την αγορά και τον καθαρισμό στολών για τους κλητήρες, οδηγούς κ.λπ., τις διάφορες ασφάλισεις (κυρίως την αστική ευθύνη, την ασφάλιση έναντι κλοπής κ.λπ.), τα έξοδα για τις εσωτερικές συνεδριάσεις (αναψυκτικά, πρόχειρο φαγητό για ειδικές περιστάσεις),
- τα έξοδα μελετών, ερευνών και παροχής συμβουλών, στο πλαίσιο της διοικητικής λειτουργίας των αντιπροσωπειών, καθώς και όλες τις άλλες λειτουργικές δαπάνες που δεν προβλέπονται συγκεκριμένα στις άλλες θέσεις αυτού του άρθρου,
- τα έξοδα γραμματοσημάνσης και αποστολής της συνήθους αλληλογραφίας, τα έξοδα αποστολής ταχυδρομικών και άλλων δεμάτων αεροπορικώς, διά θαλάσσης και σιδηδρομικώς,
- τα έξοδα του διπλωματικού σάκου,
- το σύνολο δαπανών για επίπλωση και εξοπλισμό των κατοικιών που διατίθενται στους υπαλλήλους,
- την αγορά, τη μίσθωση ή τη χρηματοδοτική μίσθωση εξοπλισμού πληροφορικής, και ιδίως ηλεκτρονικών υπολογιστών, τερματικών, μικροϋπολογιστών, περιφερειακών μονάδων, εξοπλισμού σύνδεσης και λογισμικών αναγκαίων για τη λειτουργία τους,
- τις παροχές υπηρεσιών που έχουν ανατεθεί σε εξωτερικούς συνεργάτες, ιδίως για την ανάπτυξη, τη διατήρηση και τη στήριξη συστημάτων πληροφορικής στις αντιπροσωπείες,
- την αγορά, τη μίσθωση ή τη χρηματοδοτική μίσθωση εξοπλισμού σχετιζόμενου με την αναπαραγωγή της πληροφορίας σε χαρτί, όπως εκτυπωτικών μηχανών και συσκευών σάρωσης,
- την αγορά, τη μίσθωση ή τη χρηματοδοτική μίσθωση τηλεφωνικών κέντρων και κατανεμητών και εξοπλισμού μεταβίβασης δεδομένων, καθώς και προγραμμάτων λογισμικού αναγκαίων για τη λειτουργία τους,
- τα τέλη συνδρομής και τα πάγια έξοδα που συνδέονται με τις ενσύρματες επικοινωνίες ή μέσω ραδιοκυμάτων (τηλεφώνου, τηλεγραφημάτων, τηλετύπου, τηλεομοιοτυπίας), τα δίκτυα μεταβίβασης δεδομένων, τις υπηρεσίες τηλεματικής κ.λπ., καθώς και την αγορά τηλεφωνικών καταλόγων,
- την εγκατάσταση, τη διαμόρφωση, τη συντήρηση, την υποστήριξη, τη βοήθεια, την τεκμηρίωση και τα αναλώσιμα που συνδέονται με τον ανωτέρω εξοπλισμό,
- τις ενδεχόμενες δαπάνες τις σχετικές με τις επιχειρήσεις ενεργού ασφάλειας στις αντιπροσωπείες σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης,
- όλα τα χρηματοοικονομικά έξοδα, και ιδίως τα τραπεζικά.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε p.m.

*Προϋποθέσεις αποδέσμευσης του αποθεματικού*

Το αποθεματικό θα αποδεσμευτεί όταν η συναλλαγματική ισοτιμία ευρώ/δολαρίου ΗΠΑ του μηνιαίου «InforEuro» μειωθεί κάτω από 1 EUR = 1,3 USD.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0 — ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ (συνέχεια)

## 3 0 0 (συνέχεια)

## 3 0 0 5 Συνεισφορά της Επιτροπής για το προσωπικό της Επιτροπής στις αντιπροσωπείες

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα από την Επιτροπή ή από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης (ΕΤΑ) που συνεισφέρουν στο κόστος στις αντιπροσωπείες το οποίο απορρέει από την παρουσία προσωπικού της Επιτροπής στις αντιπροσωπείες, μπορούν να καταστήσουν διαθέσιμες συμπληρωματικές πιστώσεις σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες δαπάνες για το προσωπικό της Επιτροπής, περιλαμβανομένου του προσωπικού της Επιτροπής που χρηματοδοτείται από το ΕΤΑ και είναι διορισμένο στις αντιπροσωπείες της Ευρωπαϊκής Ένωσης εκτός Ένωσης και στις αντιπροσωπείες σε διεθνείς οργανισμούς που βρίσκονται εντός της Ένωσης:

- μισθοί και δαπάνες συνδεόμενες με τους μισθούς τοπικών υπαλλήλων (και προσωπικού της υπηρεσίας),
- το μέρος των δαπανών που καλύπτονται από τις θέσεις 3 0 0 0 (Αποδοχές και δικαιώματα του μόνιμου και λοιπού προσωπικού), 3 0 0 1 (Εξωτερικό προσωπικό και παροχή υπηρεσιών από εξωτερικούς συνεργάτες), 3 0 0 2 (Λοιπές δαπάνες σχετικές με το προσωπικό), 3 0 0 3 (Κτίρια και συναφείς δαπάνες) και 3 0 0 4 (Λοιπές διοικητικές δαπάνες) για το εν λόγω προσωπικό.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 250 000 000 ευρώ.

**ΤΙΤΛΟΣ 10**  
**ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0** — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ  
**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1** — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0	3 772 000		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 0	3 772 000		
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1			
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 1			
	<b>Σύνολο τίτλου 10</b>	<b>3 772 000</b>		
	<b>ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>488 676 425</b>	<b>464 104 592</b>	

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ

**ΤΙΤΛΟΣ 10****ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ****ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 772 000		

*Παρατηρήσεις*

Οι πιστώσεις του παρόντος κεφαλαίου έχουν προσωρινό χαρακτήρα και μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο αν μεταφερθούν σε άλλα κεφάλαια σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες που απορρέουν από δημοσιονομικές αποφάσεις που έχουν ληφθεί κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους (δαπάνες που δεν μπορούν να προβλεφθούν προς το παρόν).

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ

## ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

## Τμήμα X — Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	2012		2011	
	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις	Προς μεταφορά στην ΕΥΕΔ	
			Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις
AD 16	12		9	
AD 15	38		32	
AD 14	108	1	79	1
AD 13	207	1	159	1
AD 12	185		251	
AD 11	69		76	
AD 10	78		78	
AD 9	82		69	
AD 8	39		35	
AD 7	56		62	
AD 6	36		29	
AD 5	28		39	
Σύνολο AD	938	2	918	2
AST 11	31		18	
AST 10	27		18	
AST 9	51		57	
AST 8	62	1	45	1
AST 7	102		98	
AST 6	112		106	
AST 5	125		115	
AST 4	58		83	
AST 3	55		40	
AST 2	68		73	
AST 1	38		69	
Σύνολο AST	729	1	722	1
<b>Γενικό σύνολο</b>	<b>1 667 <sup>(1)</sup></b>	<b>3</b>	<b>1 640 <sup>(2)</sup></b>	<b>3</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>	<b>1 670</b>		<b>1 643</b>	

(<sup>1</sup>) Εκ των οποίων έξι προαγωγές επί προσωπικής βάσης: δύο από AD 15 σε AD 16, τρεις από AD 14 σε AD 15, μία από AD 13 σε AD 14.  
(<sup>2</sup>) Εκ των οποίων έξι προαγωγές επί προσωπικής βάσης: δύο από AD 15 σε AD 16, τρεις από AD 14 σε AD 15, μία από AD 13 σε AD 14.





## Τιμή συνδρομής 2012 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 310 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	840 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	100 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με τον διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

## Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_el.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm)

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις Συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>





# Επίσημη Εφημερίδα L 56

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

55ο έτος  
29 Φεβρουαρίου 2012

Περιεχόμενα

I Νομοθετικές πράξεις

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΙ

**Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο**

2012/70/ΕΕ, Ευρατόμ:

★ Οριστική έγκριση του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2012 1

Τόμος II

Τιμή της ΕΕ L 56: 15 EUR

**EL**

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

Τα ποσά του παρόντος εγγράφου του προϋπολογισμού εκφράζονται σε ευρώ, εκτός εάν υπάρχει διαφορετική ένδειξη.

Τα ενδεχόμενα έσοδα που προβλέπονται στο άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα εγγεγραμμένα στους τίτλους 5 και 6 της κατάστασης εσόδων, μπορούν να οδηγήσουν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στις γραμμές που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

Τα αριθμητικά στοιχεία της εκτέλεσης αφορούν όλες τις εγκεκριμένες πιστώσεις, συμπεριλαμβανομένων των πιστώσεων του προϋπολογισμού, των συμπληρωματικών πιστώσεων και των εσόδων με ειδικό προορισμό.

ΤΜΗΜΑ III

**ΕΠΙΤΡΟΠΗ**



## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ — ΤΟΜΟΣ II

## ΤΜΗΜΑ III: ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Σελίδα

## ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΤΜΗΜΑ

## Κατάσταση εσόδων

— Τίτλος 4:	Έσοδα προερχόμενα από πρόσωπα που συνδέονται με τα όργανα και τους λοιπούς οργανισμούς της Ένωσης .....	II/15
— Τίτλος 5:	Έσοδα από τη διοικητική λειτουργία του οργάνου .....	II/19
— Τίτλος 6:	Συνεισφορές και επιστροφές στο πλαίσιο των συμφωνιών και προγραμμάτων της Ένωσης .....	II/27
— Τίτλος 7:	Τόκοι υπερημερίας και πρόστιμα .....	II/56
— Τίτλος 8:	Δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις .....	II/60
— Τίτλος 9:	Διάφορα έσοδα .....	II/66

## ΓΕΝΙΚΗ ΑΝΑΚΕΦΑΛΑΙΩΣΗ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ (2012 ΚΑΙ 2011) ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ (2010)

— Τίτλος XX:	Διοικητικές δαπάνες ανά τομέα πολιτικής .....	II/75
— Κεφάλαιο XX 01:	Διοικητικές δαπάνες ανά τομέα πολιτικής .....	II/80
— Τίτλος 01:	Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις .....	II/99
— Κεφάλαιο 01 01:	Διοικητικές δαπάνες του τομέα πολιτικής «Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις» .....	II/102
— Κεφάλαιο 01 02:	Οικονομική και νομισματική ένωση .....	II/105
— Κεφάλαιο 01 03:	Διεθνείς οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις .....	II/107
— Κεφάλαιο 01 04:	Χρηματοπιστωτικές πράξεις και μέσα .....	II/109
— Τίτλος 02:	Επιχειρήσεις .....	II/125
— Κεφάλαιο 02 01:	Διοικητικές δαπάνες του τομέα πολιτικής «Επιχειρήσεις» .....	II/128
— Κεφάλαιο 02 02:	Ανταγωνιστικότητα, βιομηχανική πολιτική, καινοτομία και επιχειρηματικό πνεύμα ...	II/135
— Κεφάλαιο 02 03:	Εσωτερική αγορά αγαθών και τομεακές πολιτικές .....	II/157
— Κεφάλαιο 02 04:	Συνεργασία — Διάστημα και ασφάλεια .....	II/164
— Κεφάλαιο 02 05:	Ευρωπαϊκά προγράμματα δορυφορικής πλοήγησης (EGNOS και Galileo) .....	II/170
— Τίτλος 03:	Ανταγωνισμός .....	II/175
— Κεφάλαιο 03 01:	Διοικητικές δαπάνες του τομέα πολιτικής «Ανταγωνισμός» .....	II/178
— Κεφάλαιο 03 03:	Συμπράξεις, αντιμονοπωλιακή πολιτική και απελευθέρωση .....	II/180

	Σελίδα
— Τίτλος 04:	Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις . . . . . Π/183
— Κεφάλαιο 04 01:	Διοικητικές δαπάνες του τομέα πολιτικής «Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις» Π/186
— Κεφάλαιο 04 02:	Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο . . . . . Π/193
— Κεφάλαιο 04 03:	Εργασία στην Ευρώπη — Κοινωνικός διάλογος και κινητικότητα . . . . . Π/204
— Κεφάλαιο 04 04:	Απασχόληση, κοινωνική αλληλεγγύη και ισότητα των φύλων . . . . . Π/219
— Κεφάλαιο 04 05:	Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ) . . . . . Π/233
— Κεφάλαιο 04 06:	Μηχανισμός προενταξιακής βοήθειας (ΜΠΒ) — Ανάπτυξη ανθρώπινων πόρων . . . . . Π/234
— Τίτλος 05:	Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη . . . . . Π/237
— Κεφάλαιο 05 01:	Διοικητικές δαπάνες του τομέα πολιτικής «Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη» . . . . . Π/240
— Κεφάλαιο 05 02:	Παρεμβάσεις στις γεωργικές αγορές . . . . . Π/245
— Κεφάλαιο 05 03:	Άμεσες ενισχύσεις . . . . . Π/273
— Κεφάλαιο 05 04:	Αγροτική ανάπτυξη . . . . . Π/288
— Κεφάλαιο 05 05:	Προενταξιακά μέτρα στον τομέα της γεωργίας και της αγροτικής ανάπτυξης . . . . . Π/300
— Κεφάλαιο 05 06:	Διεθνείς πτυχές του τομέα πολιτικής «Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη» . . . . . Π/302
— Κεφάλαιο 05 07:	Λογιστικός έλεγχος των γεωργικών δαπανών . . . . . Π/303
— Κεφάλαιο 05 08:	Στρατηγική και συντονισμός πολιτικής του τομέα πολιτικής «Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη» . . . . . Π/307
— Τίτλος 06:	Κινητικότητα και μεταφορές . . . . . Π/315
— Κεφάλαιο 06 01:	Διοικητικές δαπάνες του τομέα πολιτικής «Κινητικότητα και μεταφορές» . . . . . Π/318
— Κεφάλαιο 06 02:	Χερσαίες, αεροπορικές και θαλάσσιες μεταφορές . . . . . Π/325
— Κεφάλαιο 06 03:	Διευρωπαϊκά δίκτυα . . . . . Π/338
— Κεφάλαιο 06 06:	Έρευνα σχετική με τις μεταφορές . . . . . Π/341
— Τίτλος 07:	Περιβάλλον και δράση για το κλίμα . . . . . Π/349
— Κεφάλαιο 07 01:	Διοικητικές δαπάνες του τομέα πολιτικής «Περιβάλλον και δράση για το κλίμα» . . . . Π/352
— Κεφάλαιο 07 02:	Παγκόσμια περιβαλλοντικά θέματα . . . . . Π/356
— Κεφάλαιο 07 03:	Χάραξη και εφαρμογή της πολιτικής και νομοθεσίας της Ένωσης στον τομέα του περιβάλλοντος . . . . . Π/360
— Κεφάλαιο 07 11:	Παγκόσμια θέματα που αφορούν τη δράση για το κλίμα . . . . . Π/389
— Κεφάλαιο 07 12:	Εφαρμογή της πολιτικής και νομοθεσίας της Ένωσης στον τομέα της δράσης για το κλίμα . . . . . Π/390
— Κεφάλαιο 07 13:	Ενσωμάτωση του κλίματος στις πολιτικές της Ένωσης και καινοτομία . . . . . Π/391

	Σελίδα
— Τίτλος 08: Έρευνα .....	II/395
— Κεφάλαιο 08 01: Διοικητικές δαπάνες του τομέα πολιτικής «Έρευνα» .....	II/400
— Κεφάλαιο 08 02: Συνεργασία — Υγεία .....	II/406
— Κεφάλαιο 08 03: Συνεργασία — Τρόφιμα, γεωργία και αλιεία, και βιοτεχνολογία .....	II/409
— Κεφάλαιο 08 04: Συνεργασία — Νανοεπιστήμες, νανοτεχνολογίες, υλικά και νέες τεχνολογίες παραγωγής .....	II/411
— Κεφάλαιο 08 05: Συνεργασία — Ενέργεια .....	II/414
— Κεφάλαιο 08 06: Συνεργασία — Περιβάλλον (συμπεριλαμβανομένης της αλλαγής του κλίματος) .....	II/418
— Κεφάλαιο 08 07: Συνεργασία — Μεταφορές (συμπεριλαμβανομένης της αεροναυτικής) .....	II/420
— Κεφάλαιο 08 08: Συνεργασία — Κοινωνικοοικονομικές και ανθρωπιστικές επιστήμες .....	II/424
— Κεφάλαιο 08 09: Συνεργασία — Χρηματοδοτική διευκόλυνση καταμερισμού του κινδύνου (ΧΔΚΚ) ...	II/425
— Κεφάλαιο 08 10: Ιδέες .....	II/426
— Κεφάλαιο 08 12: Ικανότητες — Υποδομές έρευνας .....	II/427
— Κεφάλαιο 08 13: Ικανότητες — Έρευνα προς όφελος των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ) ...	II/428
— Κεφάλαιο 08 14: Ικανότητες — Περιφέρειες της γνώσης .....	II/429
— Κεφάλαιο 08 15: Ικανότητες — Ερευνητικό δυναμικό .....	II/430
— Κεφάλαιο 08 16: Ικανότητες — Ενσωμάτωση της επιστήμης στον κοινωνικό ιστό .....	II/431
— Κεφάλαιο 08 17: Ικανότητες — Δραστηριότητες διεθνούς συνεργασίας .....	II/432
— Κεφάλαιο 08 18: Ικανότητες — Χρηματοδοτική διευκόλυνση καταμερισμού των κινδύνων (ΧΔΚΚ) ...	II/434
— Κεφάλαιο 08 19: Ικανότητες — Στήριξη για τη συνεκτική ανάπτυξη των πολιτικών έρευνας .....	II/435
— Κεφάλαιο 08 20: Ευρατόμ — Ενεργεία σύντηξης .....	II/436
— Κεφάλαιο 08 21: Ευρατόμ — Πυρηνική σχάση και ακτινοπροστασία .....	II/439
— Κεφάλαιο 08 22: Περάτωση προγενέστερων προγραμμάτων-πλαισίων και άλλες δραστηριότητες .....	II/441
— Κεφάλαιο 08 23: Ερευνητικό πρόγραμμα για τον άνθρακα και τον χάλυβα .....	II/446
— Τίτλος 09: Κοινωνία της πληροφορίας και μέσα επικοινωνίας .....	II/449
— Κεφάλαιο 09 01: Διοικητικές δαπάνες του τομέα πολιτικής «Κοινωνία της πληροφορίας και μέσα επικοινωνίας» .....	II/452
— Κεφάλαιο 09 02: Ρυθμιστικό πλαίσιο για το ψηφιακό θεματολόγιο .....	II/457
— Κεφάλαιο 09 03: Υιοθέτηση των τεχνολογιών πληροφοριών και επικοινωνιών .....	II/466
— Κεφάλαιο 09 04: Συνεργασία — Τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών (ΤΠΕ) .....	II/471
— Κεφάλαιο 09 05: Ικανότητες — Υποδομές έρευνας .....	II/479

	Σελίδα
— Τίτλος 10:	Άμεση έρευνα ..... Π/483
— Κεφάλαιο 10 01:	Διοικητικές δαπάνες του τομέα πολιτικής «Άμεση έρευνα» ..... Π/486
— Κεφάλαιο 10 02:	Επιχειρησιακές πιστώσεις για την άμεσα χρηματοδοτούμενη έρευνα — Έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο (2007-2013) — ΕΕ ..... Π/491
— Κεφάλαιο 10 03:	Επιχειρησιακές πιστώσεις για την άμεσα χρηματοδοτούμενη έρευνα — Έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο (2007-2011 και 2012-2013) — Ευρατόμ ..... Π/493
— Κεφάλαιο 10 04:	Περάτωση προγενέστερων προγραμμάτων-πλαισίων και λοιπές δραστηριότητες ..... Π/495
— Κεφάλαιο 10 05:	Βάρη του πυρηνικού παρελθόντος που είναι απόρροια των δραστηριοτήτων του κοινού κέντρου ερευνών στο πλαίσιο της Συνθήκης Ευρατόμ ..... Π/500
— Τίτλος 11:	Θαλάσσιες υποθέσεις και αλιεία ..... Π/503
— Κεφάλαιο 11 01:	Διοικητικές δαπάνες του τομέα πολιτικής «Θαλάσσιες υποθέσεις και αλιεία» ..... Π/506
— Κεφάλαιο 11 02:	Αλιευτικές αγορές ..... Π/512
— Κεφάλαιο 11 03:	Διεθνής αλιεία και δικαίο της θάλασσας ..... Π/514
— Κεφάλαιο 11 04:	Διαχείριση της κοινής αλιευτικής πολιτικής ..... Π/522
— Κεφάλαιο 11 06:	Ευρωπαϊκό ταμείο αλιείας (ΕΤΑ) ..... Π/524
— Κεφάλαιο 11 07:	Διατήρηση, διαχείριση και εκμετάλλευση έμβιων υδρόβιων πόρων ..... Π/531
— Κεφάλαιο 11 08:	Έλεγχος και επιβολή της εφαρμογής της κοινής αλιευτικής πολιτικής ..... Π/535
— Κεφάλαιο 11 09:	Θαλάσσια πολιτική ..... Π/539
— Τίτλος 12:	Εσωτερική αγορά ..... Π/543
— Κεφάλαιο 12 01:	Διοικητικές δαπάνες του τομέα πολιτικής «Εσωτερική αγορά» ..... Π/546
— Κεφάλαιο 12 02:	Πολιτική για την εσωτερική αγορά ..... Π/548
— Κεφάλαιο 12 04:	Ελεύθερη κίνηση κεφαλαίων, εταιρικό δικαίο και εταιρική διακυβέρνηση ..... Π/553
— Τίτλος 13:	Περιφερειακή πολιτική ..... Π/561
— Κεφάλαιο 13 01:	Διοικητικές δαπάνες του τομέα πολιτικής «Περιφερειακή πολιτική» ..... Π/564
— Κεφάλαιο 13 03:	Παρεμβάσεις του ευρωπαϊκού ταμείου περιφερειακής ανάπτυξης και άλλες περιφερειακές παρεμβάσεις ..... Π/568
— Κεφάλαιο 13 04:	Ταμείο Συνοχής ..... Π/594
— Κεφάλαιο 13 05:	Προενταξιακές παρεμβάσεις σχετικές με τις διαρθρωτικές πολιτικές ..... Π/596
— Κεφάλαιο 13 06:	Ταμείο Αλληλεγγύης ..... Π/599



	Σελίδα
— Τίτλος 14:	Φορολογία και τελωνειακή ένωση . . . . . II/603
— Κεφάλαιο 14 01:	Διοικητικές δαπάνες του τομέα πολιτικής «Φορολογία και τελωνειακή ένωση» . . . . . II/606
— Κεφάλαιο 14 02:	Στρατηγική και συντονισμός πολιτικής για τη Γενική Δεύθυνση Φορολογίας και Τελωνειακής Ένωσης . . . . . II/609
— Κεφάλαιο 14 03:	Διεθνείς πτυχές της φορολογίας και των τελωνείων . . . . . II/610
— Κεφάλαιο 14 04:	Τελωνειακή πολιτική . . . . . II/612
— Κεφάλαιο 14 05:	Φορολογική πολιτική . . . . . II/615
— Τίτλος 15:	Εκπαίδευση και πολιτισμός . . . . . II/619
— Κεφάλαιο 15 01:	Διοικητικές δαπάνες του τομέα πολιτικής «Εκπαίδευση και πολιτισμός» . . . . . II/622
— Κεφάλαιο 15 02:	Διά βίου μάθηση, συμπεριλαμβανομένης της πολυγλωσσίας . . . . . II/634
— Κεφάλαιο 15 04:	Ανάπτυξη της συνεργασίας στον πολιτιστικό και οπτικοακουστικό τομέα στην Ευρώπη II/646
— Κεφάλαιο 15 05:	Ενθάρρυνση και προώθηση της συνεργασίας στον τομέα της νεολαίας και του αθλητισμού . . . . . II/656
— Κεφάλαιο 15 07:	Ανθρωποι — Πρόγραμμα για την κινητικότητα των ερευνητών . . . . . II/662
— Τίτλος 16:	Επικοινωνία . . . . . II/667
— Κεφάλαιο 16 01:	Διοικητικές δαπάνες του τομέα πολιτικής «Επικοινωνία» . . . . . II/670
— Κεφάλαιο 16 02:	Επικοινωνία και μέσα μαζικής επικοινωνίας . . . . . II/677
— Κεφάλαιο 16 03:	Επικοινωνία σε τοπικό επίπεδο . . . . . II/682
— Κεφάλαιο 16 04:	Εργαλεία ανάλυσης και επικοινωνίας . . . . . II/687
— Κεφάλαιο 16 05:	Ενδυνάμωση της ιδιότητας του ευρωπαίου πολίτη . . . . . II/691
— Τίτλος 17:	Υγεία και προστασία των καταναλωτών . . . . . II/697
— Κεφάλαιο 17 01:	Διοικητικές δαπάνες του τομέα πολιτικής «Υγεία και προστασία των καταναλωτών» . . . II/700
— Κεφάλαιο 17 02:	Πολιτική καταναλωτών . . . . . II/710
— Κεφάλαιο 17 03:	Δημόσια υγεία . . . . . II/713
— Κεφάλαιο 17 04:	Ασφάλεια των τροφίμων και των ζωοτροφών, υγεία των ζώων, καλή μεταχείριση των ζώων και υγεία των φυτών . . . . . II/731
— Τίτλος 18:	Εσωτερικές υποθέσεις . . . . . II/739
— Κεφάλαιο 18 01:	Διοικητικές δαπάνες του τομέα πολιτικής «Εσωτερικές υποθέσεις» . . . . . II/742
— Κεφάλαιο 18 02:	Αλληλεγγύη — Εξωτερικά σύνορα, επιστροφή, πολιτική θεωρήσεων και ελεύθερη κυκλοφορία προσώπων . . . . . II/747

	Σελίδα
— Κεφάλαιο 18 03: Μεταναστευτικές ροές — Κοινές πολιτικές στον τομέα της μετανάστευσης και του ασύλου .....	Π/758
— Κεφάλαιο 18 05: Ασφάλεια και προστασία των ελευθεριών .....	Π/769
— Κεφάλαιο 18 08: Στρατηγική και συντονισμός πολιτικής .....	Π/778
— Τίτλος 19: Εξωτερικές σχέσεις .....	Π/781
— Κεφάλαιο 19 01: Διοικητικές δαπάνες του τομέα πολιτικής «Εξωτερικές σχέσεις» .....	Π/784
— Κεφάλαιο 19 02: Συνεργασία με τρίτες χώρες στους τομείς της μετανάστευσης και του ασύλου .....	Π/794
— Κεφάλαιο 19 03: Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας (ΚΕΠΠΑ) .....	Π/796
— Κεφάλαιο 19 04: Ευρωπαϊκό μέσο για τη δημοκρατία και τα δικαιώματα του ανθρώπου (ΕΙΔΗΡ) .....	Π/803
— Κεφάλαιο 19 05: Σχέσεις και συνεργασία με εκβιομηχανισμένες τρίτες χώρες .....	Π/809
— Κεφάλαιο 19 06: Αντιμετώπιση κρίσεων και παγκόσμιες απειλές της ασφάλειας .....	Π/812
— Κεφάλαιο 19 08: Ευρωπαϊκή πολιτική γειτονίας και σχέσεις με τη Ρωσία .....	Π/821
— Κεφάλαιο 19 09: Σχέσεις με τη Λατινική Αμερική .....	Π/833
— Κεφάλαιο 19 10: Σχέσεις με την Ασία, την κεντρική Ασία και τη μέση Ανατολή (Ιράκ, Ιράν, Υεμένη) ..	Π/837
— Κεφάλαιο 19 11: Στρατηγική και συντονισμός πολιτικής του τομέα πολιτικής «Εξωτερικές σχέσεις» ...	Π/848
— Κεφάλαιο 19 49: Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση προγραμμάτων που είχαν αναληφθεί βάσει του παλαιού δημοσιονομικού κανονισμού .....	Π/852
— Τίτλος 20: Εμπορίου .....	Π/855
— Κεφάλαιο 20 01: Διοικητικές δαπάνες του τομέα πολιτικής «Εμπόριο» .....	Π/858
— Κεφάλαιο 20 02: Εμπορική πολιτική .....	Π/861
— Τίτλος 21: Ανάπτυξη και σχέσεις με τα κράτη της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) .....	Π/867
— Κεφάλαιο 21 01: Διοικητικές δαπάνες του τομέα πολιτικής «Ανάπτυξη και σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ»	Π/870
— Κεφάλαιο 21 02: Επισιτιστική ασφάλεια .....	Π/877
— Κεφάλαιο 21 03: Μη κρατικοί φορείς στην ανάπτυξη .....	Π/881

	Σελίδα
— Κεφάλαιο 21 04: Περιβάλλον και βιώσιμη διαχείριση των φυσικών πόρων, συμπεριλαμβανομένης της ενέργειας .....	II/885
— Κεφάλαιο 21 05: Ανθρώπινη και κοινωνική ανάπτυξη .....	II/890
— Κεφάλαιο 21 06: Γεωγραφική συνεργασία με τα κράτη της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) .....	II/902
— Κεφάλαιο 21 07: Δράσεις αναπτυξιακής συνεργασίας και προγράμματα ad-hoc .....	II/908
— Κεφάλαιο 21 08: Στρατηγική και συντονισμός πολιτικής του τομέα πολιτικής «Ανάπτυξη και σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ» .....	II/911
— Κεφάλαιο 21 49: Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση προγραμμάτων τα οποία είχαν αναληφθεί βάσει του παλαιού δημοσιονομικού κανονισμού .....	II/914
— Τίτλος 22: Διεύρυνση .....	II/917
— Κεφάλαιο 22 01: Διοικητικές δαπάνες του τομέα πολιτικής «Διεύρυνσης» .....	II/920
— Κεφάλαιο 22 02: Διαδικασία και στρατηγική για τη διεύρυνση .....	II/926
— Τίτλος 23: Ανθρωπιστική βοήθεια .....	II/941
— Κεφάλαιο 23 01: Διοικητικές δαπάνες του τομέα πολιτικής «Ανθρωπιστική βοήθεια» .....	II/944
— Κεφάλαιο 23 02: Ανθρωπιστική βοήθεια, συμπεριλαμβανομένης της βοήθειας στους εκριζωθέντες πληθυσμούς, της επισιτιστικής βοήθειας και της ετοιμότητας για την αντιμετώπιση καταστροφών .....	II/947
— Κεφάλαιο 23 03: Χρηματοδοτικό μέσο πολιτικής προστασίας .....	II/951
— Τίτλος 24: Καταπολέμηση της απάτης .....	II/957
— Κεφάλαιο 24 01: Διοικητικές δαπάνες του τομέα πολιτικής «Καταπολέμηση της απάτης» .....	II/960
— Κεφάλαιο 24 02: Καταπολέμηση της απάτης .....	II/961
— Τίτλος 25: Συντονισμός των πολιτικών της επιτροπής και παροχή νομικών συμβουλών .....	II/965
— Κεφάλαιο 25 01: Διοικητικές δαπάνες του τομέα πολιτικής «Συντονισμός των πολιτικών της Επιτροπής και παροχή νομικών συμβουλών» .....	II/968
— Κεφάλαιο 25 02: Σχέσεις με την κοινωνία των πολιτών, διαφάνεια και πληροφόρηση .....	II/975
— Τίτλος 26: Διοίκηση της Επιτροπής .....	II/979
— Κεφάλαιο 26 01: Διοικητικές δαπάνες του τομέα πολιτικής «Διοίκηση της Επιτροπής» .....	II/982
— Κεφάλαιο 26 02: Παραγωγή πολυμέσων .....	II/1009
— Κεφάλαιο 26 03: Υπηρεσίες στις δημόσιες διοικήσεις, τις επιχειρήσεις και τους πολίτες .....	II/1011
— Τίτλος 27: Προϋπολογισμός .....	II/1015
— Κεφάλαιο 27 01: Διοικητικές δαπάνες του τομέα πολιτικής «Προϋπολογισμός» .....	II/1018
— Κεφάλαιο 27 02: Εκτέλεση του προϋπολογισμού, έλεγχος και απαλλαγή .....	II/1023
— Τίτλος 28: Λογιστικός έλεγχος .....	II/1025
— Κεφάλαιο 28 01: Διοικητικές δαπάνες του τομέα πολιτικής «Λογιστικός έλεγχος» .....	II/1028

	Σελίδα
— Τίτλος 29:	Στατιστικές ..... Π/1031
— Κεφάλαιο 29 01:	Διοικητικές δαπάνες του τομέα πολιτικής «Στατιστικές» ..... Π/1034
— Κεφάλαιο 29 02:	Παραγωγή στατιστικών πληροφοριών ..... Π/1037
— Τίτλος 30:	Συντάξεις και συναφείς δαπάνες ..... Π/1043
— Κεφάλαιο 30 01:	Διοικητικές δαπάνες του τομέα πολιτικής «Συντάξεις και συναφείς δαπάνες» ..... Π/1046
— Τίτλος 31:	Γλωσσικές υπηρεσίες ..... Π/1051
— Κεφάλαιο 31 01:	Διοικητικές δαπάνες του τομέα πολιτικής «Γλωσσικές υπηρεσίες» ..... Π/1054
— Τίτλος 32:	Ενέργεια ..... Π/1063
— Κεφάλαιο 32 01:	Διοικητικές δαπάνες του τομέα πολιτικής «Ενέργειας» ..... Π/1066
— Κεφάλαιο 32 03:	Διευρωπαϊκά δίκτυα ..... Π/1073
— Κεφάλαιο 32 04:	Συμβατικές και ανανεώσιμες πηγές ενέργειας ..... Π/1075
— Κεφάλαιο 32 05:	Πυρηνική ενέργεια ..... Π/1089
— Κεφάλαιο 32 06:	Έρευνα σχετική με την ενέργεια ..... Π/1092
— Τίτλος 33:	Δικαιοσύνη ..... Π/1099
— Κεφάλαιο 33 01:	Διοικητικές δαπάνες του τομέα πολιτικής «Δικαιοσύνη» ..... Π/1102
— Κεφάλαιο 33 02:	Θεμελιώδη δικαιώματα και ιθαγένεια ..... Π/1107
— Κεφάλαιο 33 03:	Δικαιοσύνη σε ποινικές και αστικές υποθέσεις ..... Π/1116
— Κεφάλαιο 33 04:	Πρόληψη των ναρκωτικών και σχετική ενημέρωση ..... Π/1122
— Κεφάλαιο 33 05:	Στρατηγική και συντονισμός πολιτικής ..... Π/1123
— Κεφάλαιο 33 06:	Ισότητα ..... Π/1125
— Τίτλος 40:	Αποθεματικά ..... Π/1133
— Κεφάλαιο 40 01:	Αποθεματικά για διοικητικές δαπάνες ..... Π/1136
— Κεφάλαιο 40 02:	Αποθεματικό για δημοσιονομικές παρεμβάσεις ..... Π/1137
— Κεφάλαιο 40 03:	Αρνητικά αποθεματικά ..... Π/1139

#### Παραρτήματα

— Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος ..... Π/1143
— Κατάλογος των γραμμών του προϋπολογισμού που είναι ανοικτές για τις υποψήφιες χώρες και ενδεχομένως τις εν δυνάμει υποψήφιες χώρες των δυτικών Βαλκανίων ..... Π/1155
— Δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις — Δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις με την εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού (ενδεικτικό) ..... Π/1159
— Υπηρεσία Εκδόσεων ..... Π/1191
— Κατάσταση εσόδων ..... Π/1192
— Κατάσταση δαπανών ..... Π/1197

	Σελίδα
— Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης .....	Π/1209
— Κατάσταση εσόδων .....	Π/1210
— Κατάσταση δαπανών .....	Π/1215
— Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Επιλογής Προσωπικού .....	Π/1227
— Κατάσταση εσόδων .....	Π/1228
— Κατάσταση δαπανών .....	Π/1233
— Γραφείο Διαχείρισης και Εκκαθάρισης των Ατομικών Δικαιωμάτων .....	Π/1247
— Κατάσταση εσόδων .....	Π/1248
— Κατάσταση δαπανών .....	Π/1253
— Γραφείο Υποδομής και Διοικητικής Υποστήριξης στις Βρυξέλλες .....	Π/1261
— Κατάσταση εσόδων .....	Π/1262
— Κατάσταση δαπανών .....	Π/1267
— Γραφείο Υποδομής και Διοικητικής Υποστήριξης στο Λουξεμβούργο .....	Π/1275
— Κατάσταση εσόδων .....	Π/1276
— Κατάσταση δαπανών .....	Π/1281
— Προσωπικό .....	Π/1289



**ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ**





## ΤΙΤΛΟΣ 4

ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ  
ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΛΟΙΠΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΤΕΛΗ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 2 — ΛΟΙΠΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0			
4 0 0	Προϊόν του φόρου επί των αποδοχών, μισθών και αποζημιώσεων των μελών του οργάνου, των μονίμων και λοιπών υπαλλήλων και των δικαιούχων συντάξεως	482 956 362	463 244 400	438 499 285,85
4 0 3	Προϊόν της προσωρινής συνεισφοράς επί των αποδοχών των μονίμων και λοιπών εν ενεργεία υπαλλήλων	p.m.	p.m.	44 947,98
4 0 4	Προϊόν της ειδικής εισφοράς επί των αποδοχών των μονίμων και λοιπών εν ενεργεία υπαλλήλων	46 545 044	42 428 398	38 170 907,12
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0	529 501 406	505 672 798	476 715 140,95
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1			
4 1 0	Εισφορά του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συνταξιοδοτικού συστήματος	330 761 736	305 137 702	288 892 326,84
4 1 1	Μεταφορά ή εξαγορά συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό	104 666 000	66 779 000	52 108 418,46
4 1 2	Εισφορά στο συνταξιοδοτικό σύστημα των μονίμων υπαλλήλων και των εκτάκτων υπαλλήλων σε άδεια για προσωπικούς λόγους	100 000	100 000	104 856,18
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 1	435 527 736	372 016 702	341 105 601,48
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 2			
4 2 0	Εργοδοτική εισφορά των αποκεντρωμένων και των διεθνών οργανισμών στο συνταξιοδοτικό σύστημα	21 575 132	13 123 267	29 919 993,93
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 2	21 575 132	13 123 267	29 919 993,93
	Σύνολο τίτλου 4	986 604 274	890 812 767	847 740 736,36

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 4

ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ  
ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΛΟΙΠΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΤΕΛΗ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ

4 0 0

**Προϊόν του φόρου επί των αποδοχών, μισθών και αποζημιώσεων των μελών του οργάνου, των μονίμων και λοιπών υπαλλήλων και των δικαιούχων συντάξεως**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
482 956 362	463 244 400	438 499 285,85

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά αντιπροσωπεύουν όλους τους φόρους που εισπράττονται από μισθούς, αμοιβές και κάθε είδους αποδοχές, εκτός των παροχών και των οικογενειακών επιδομάτων, που καταβάλλονται στα μέλη της Επιτροπής, στους μόνιμους και λοιπούς υπαλλήλους και στους δικαιούχους αποζημιώσεων λόγω λύσης της υπαλληλικής σχέσης που αναφέρεται στο κεφάλαιο 0 1 κάθε τίτλου της κατάστασης δαπανών και στους δικαιούχους συντάξεως.

Τα εκτιμώμενα έσοδα περιλαμβάνουν επίσης τα αντίστοιχα ποσά για την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Πρωτόκολλο περί των προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 12.

Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1967, περί του καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέως του Δικαστηρίου, καθώς και του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου καθώς και του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 187 της 8.8.1967, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 260/68 του Συμβουλίου, της 29ης Φεβρουαρίου 1968, περί καθορισμού των όρων και της διαδικασίας επιβολής του φόρου του θεσπισθέντος υπέρ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 56 της 4.3.1968, σ. 8).

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1860/76 του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 1976, περί καθορισμού του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο προσωπικό του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας (ΕΕ L 214 της 6.8.1976, σ. 24).

4 0 3

**Προϊόν της προσωρινής εισφοράς επί των αποδοχών των μονίμων και λοιπών εν ενεργεία υπαλλήλων**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	44 947,98

*Παρατηρήσεις*

Οι διατάξεις για την προσωρινή εισφορά ίσχυαν έως τις 30 Ιουνίου 2003. Συνεπώς, η παρούσα γραμμή καλύπτει κάθε έσοδο που προκύπτει από το υπόλοιπο ποσό της προσωρινής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών της Επιτροπής, των μονίμων και λοιπών εν ενεργεία υπαλλήλων.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 40 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΤΕΛΗ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ (συνέχεια)****4 0 3 (συνέχεια)***Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 66α ως ίσχυε έως τις 15 Δεκεμβρίου 2003.

Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1967, περί του καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέως του Δικαστηρίου, καθώς και του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου καθώς και του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ 187 της 8.8.1967, σ. 1).

**4 0 4 Προϊόν της ειδικής εισφοράς επί των αποδοχών των μονίμων και λοιπών εν ενεργεία υπαλλήλων**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
46 545 044	42 428 398	38 170 907,12

*Παρατηρήσεις*

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την καταγραφή των εσόδων από την ειδική εισφορά επί των αποδοχών των μονίμων και λοιπών εν ενεργεία υπαλλήλων, σύμφωνα με το άρθρο 66α του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 66α.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1967, περί του καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέως του Δικαστηρίου, καθώς και του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου καθώς και του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ 187 της 8.8.1967, σ. 1).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 41 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ****4 1 0 Εισφορά του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συνταξιοδοτικού συστήματος**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
330 761 736	305 137 702	288 892 326,84

*Παρατηρήσεις*

Το έσοδο αντιπροσωπεύει τις εισφορές του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συνταξιοδοτικού συστήματος.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1860/76 του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 1976, περί καθορισμού του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο προσωπικό του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Όρων Διαβίωσης και Εργασίας (ΕΕ L 214 της 6.8.1976, σ. 24).

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ (συνέχεια)

4 1 1 **Μεταφορά ή εξαγορά συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
104 666 000	66 779 000	52 108 418,46

*Παρατηρήσεις*

Το έσοδο αντιπροσωπεύει την πληρωμή στην Ένωση του αναλογιστικού ισοδυνάμου ή του κατ' αποκοπή ποσού για την εξαγορά των δικαιωμάτων σύνταξης που έχουν αποκτήσει οι υπάλληλοι από τις προηγούμενες θέσεις εργασίας τους.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

4 1 2 **Εισφορά στο συνταξιοδοτικό σύστημα των μόνιμων υπαλλήλων και των εκτάκτων υπαλλήλων σε άδεια για προσωπικούς λόγους**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
100 000	100 000	104 856,18

*Παρατηρήσεις*

Οι μόνιμοι και οι λοιποί υπάλληλοι που βρίσκονται σε άδεια για προσωπικούς λόγους μπορούν να συνεχίσουν την απόκτηση συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων, υπό τον όρο ότι θα επωμιστούν επίσης το κόστος της εργοδοτικής εισφοράς.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 2 — ΛΟΙΠΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ

4 2 0 **Εργοδοτική εισφορά των αποκεντρωμένων και των διεθνών οργανισμών στο συνταξιοδοτικό σύστημα**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
21 575 132	13 123 267	29 919 993,93

*Παρατηρήσεις*

Το έσοδο αυτό αντιπροσωπεύει την εργοδοτική εισφορά των αποκεντρωμένων και των διεθνών οργανισμών στο συνταξιοδοτικό σύστημα.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

## ΤΙΤΛΟΣ 5

## ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0 — ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΙΝΗΤΩΝ (ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ) ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1 — ΠΡΟΪΟΝ ΕΚΜΙΣΘΩΣΕΩΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2 — ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΗΣΕΙΣ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0			
<b>5 0 0</b>	<b>Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών (προμηθειών)</b>			
5 0 0 0	Προϊόν πώλησης οχημάτων — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	15 072,83
5 0 0 1	Προϊόν πώλησης άλλων κινητών αγαθών — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	25 259,60
5 0 0 2	Έσοδα που προέρχονται από την προμήθεια αγαθών σε άλλα όργανα ή οργανισμούς — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	966 146,63
	Σύνολο άρθρου 5 0 0	p.m.	p.m.	1 006 479,06
<b>5 0 1</b>	<b>Προϊόν πώλησης ακινήτων</b>	p.m.	p.m.	1 930 837,77
<b>5 0 2</b>	<b>Προϊόν πώλησης δημοσιευμάτων, εντύπων και ταινιών — Έσοδα με ειδικό προορισμό</b>	p.m.	p.m.	1 113 317,83
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 0	p.m.	p.m.	4 050 634,66
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1			
<b>5 1 0</b>	<b>Προϊόν εκμίσθωσης επίπλων και υλικού — Έσοδα με ειδικό προορισμό</b>	p.m.	p.m.	0,—
<b>5 1 1</b>	<b>Προϊόν εκμίσθωσης και υπεκμίσθωσης ακινήτων και επιστροφή των εξόδων εκμίσθωσης</b>			
5 1 1 0	Προϊόν εκμίσθωσης και υπεκμίσθωσης ακινήτων — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	5 972 010,81
5 1 1 1	Επιστροφή των εξόδων εκμίσθωσης — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	434 081,17
	Σύνολο άρθρου 5 1 1	p.m.	p.m.	6 406 091,98
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 1	p.m.	p.m.	6 406 091,98
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2			
<b>5 2 0</b>	<b>Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή δανειοδοτήσεις, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι που προέρχονται από τους λογαριασμούς του οργάνου</b>	6 500 000	5 600 000	5 430 133,84
<b>5 2 1</b>	<b>Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή δανειοδοτήσεις, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι που προέρχονται από λογαριασμούς επιδοτούμενων οργανισμών και που μεταφέρονται στην Επιτροπή</b>	10 000 000	10 000 000	8 741 601,66
<b>5 2 2</b>	<b>Τόκοι παραγόμενοι από τις προχρηματοδοτήσεις</b>	40 000 000	40 000 000	41 187 994,03
<b>5 2 3</b>	<b>Έσοδα παραγόμενα σε καταπιστευματικούς λογαριασμούς — Έσοδα με ειδικό προορισμό</b>	p.m.	p.m.	27 290 700,07
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 2	56 500 000	55 600 000	82 650 429,60

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5 — ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 7 — ΑΛΛΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΕΣ ΜΕ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8 — ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 9 — ΛΟΙΠΑ ΕΣΟΔΑ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

Αρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
5 5 0	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5 <i>Έσοδα προερχόμενα από το προϊόν παροχής υπηρεσιών και εργασίας που πραγματοποιήθηκαν υπέρ άλλων οργάνων ή οργανισμών, συμπεριλαμβανομένου και του ποσού των αποζημιώσεων αποστολής που κατεβλήθησαν για λογαριασμό άλλων οργάνων ή οργανισμών και επεστράφησαν από αυτά — Έσοδα με ειδικό προορισμό</i>	p.m.	p.m.	10 829 030,67
5 5 1	<i>Έσοδα προερχόμενα από τρίτους για παροχή υπηρεσιών ή εργασιών που πραγματοποιούνται τη αιτήσει τους — Έσοδα με ειδικό προορισμό</i>	p.m.	p.m.	- 264 655,12
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 5	p.m.	p.m.	10 564 375,55
5 7 0	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 7 <i>Έσοδα που προέρχονται από την επιστροφή αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών — Έσοδα με ειδικό προορισμό</i>	p.m.	p.m.	7 604 218,66
5 7 1	<i>Έσοδα που αντιστοιχούν σε καθορισμένο προορισμό, όπως οι πρόσδοδοι ιδρυμάτων, οι επιχορηγήσεις, οι δωρεές και τα κληροδοτήματα, συμπεριλαμβανομένων και των ιδίων εσόδων με ειδικό προορισμό κάθε οργάνου — Έσοδα με ειδικό προορισμό</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 7 2	<i>Επιστροφή των κοινωνικών δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	<i>Άλλες εισφορές και επιστροφές συνδεόμενες με τη διοικητική λειτουργία του οργάνου — Έσοδα με ειδικό προορισμό</i>	p.m.	p.m.	117 546 925,12
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 7	p.m.	p.m.	125 151 143,78
5 8 0	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8 <i>Έσοδα προερχόμενα από αποζημιώσεις στο πλαίσιο μίσθωσης ακινήτων — Έσοδα με ειδικό προορισμό</i>	p.m.	p.m.	609 046,68
5 8 1	<i>Έσοδα προερχόμενα από εισπραχθείσες ασφαλιστικές αποζημιώσεις — Έσοδα με ειδικό προορισμό</i>	p.m.	p.m.	5 094 751,32
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 8	p.m.	p.m.	5 703 798,—
5 9 0	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 9 <i>Λοιπά έσοδα που προέρχονται από τη διοικητική διαχείριση</i>	2 000 000	100 000	4 243 998,29
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 9	2 000 000	100 000	4 243 998,29
	Σύνολο τίτλου 5	58 500 000	55 700 000	238 770 471,86

## ΤΙΤΛΟΣ 5

## ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 50 — ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΙΝΗΤΩΝ (ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ) ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

## 5 0 0 Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών (προμηθειών)

## 5 0 0 0 Προϊόν πώλησης οχημάτων — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	15 072,83

## Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί τα έσοδα που προέρχονται από την πώληση ή την εξαγορά οχημάτων που ανήκουν στο όργανο. Επίσης δέχεται τα έσοδα από την πώληση οχημάτων που αντικαθίστανται ή διαλύονται όταν η λογιστική τους αξία έχει αποσβεσθεί πλήρως.

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) και εα) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται ως έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στις γραμμές που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 0 0 1 Προϊόν πώλησης άλλων κινητών αγαθών — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	25 259,60

## Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί τα έσοδα που προέρχονται από την πώληση ή την εξαγορά κινητών αγαθών που ανήκουν στο όργανο εκτός από οχήματα. Επίσης, δέχεται έσοδα από την πώληση εξοπλισμού, εγκαταστάσεων και υλικού καθώς και επιστημονικών και τεχνικών συσκευών που αντικαθίστανται ή διαλύονται, όταν η λογιστική τους αξία έχει αποσβεσθεί πλήρως.

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) και εα) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται ως έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στις γραμμές που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 0 0 2 Έσοδα που προέρχονται από την προμήθεια αγαθών σε άλλα όργανα ή οργανισμούς — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	966 146,63

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται ως έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στις γραμμές που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

## 5 0 1 Προϊόν πώλησης ακινήτων

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	1 930 837,77

## Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται να δεχθεί τα έσοδα που προέρχονται από την πώληση ακινήτων που ανήκουν στο όργανο.

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0 — ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΙΝΗΤΩΝ (ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ) ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ (συνέχεια)****5 0 2 Προϊόν πώλησης δημοσιευμάτων, εντύπων και ταινιών — Έσοδα με ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	1 113 317,83

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται ως έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

Το άρθρο αυτό περιλαμβάνει επίσης τα έσοδα που προέρχονται από την πώληση των προϊόντων αυτών με ηλεκτρονικά μέσα.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1 — ΠΡΟΪΟΝ ΕΚΜΙΣΘΩΣΕΩΣ****5 1 0 Προϊόν εκμισθώσεων επίπλων και υλικού — Έσοδα με ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται ως έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

**5 1 1 Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων και επιστροφή των εξόδων εκμίσθωσης****5 1 1 0 Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων — Έσοδα με ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	5 972 010,81

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται ως έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

**5 1 1 1 Επιστροφή των εξόδων εκμίσθωσης — Έσοδα με ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	434 081,17

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται ως έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2 — ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΗΣΕΙΣ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ****5 2 0 Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή δανειοδοτήσεις, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι που προέρχονται από τους λογαριασμούς του οργάνου**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
6 500 000	5 600 000	5 430 133,84

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά αφορούν αποκλειστικά τραπεζικούς τόκους που καταβάλλονται στους λογαριασμούς όψεως της Επιτροπής.

**5 2 1 Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή δανειοδοτήσεις, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι που προέρχονται από λογαριασμούς επιδοτούμενων οργανισμών και που μεταφέρονται στην Επιτροπή**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
10 000 000	10 000 000	8 741 601,66

*Παρατηρήσεις*

Το παρόν άρθρο περιέχει τα έσοδα που προέρχονται από την αποπληρωμή τόκων από τους επιδοτούμενους οργανισμούς οι οποίοι έχουν τοποθετήσει τις προκαταβολές που έλαβαν από την Επιτροπή σε έντοκουσ λογαριασμούς. Εάν δεν χρησιμοποιηθούν τα χρήματα, τόσο οι προκαταβολές όσο και οι καταβληθέντες τόκοι πρέπει να επιστραφούν στην Επιτροπή.

**5 2 2 Τόκοι παραγόμενοι από τις προχρηματοδοτήσεις**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
40 000 000	40 000 000	41 187 994,03

*Παρατηρήσεις*

Το άρθρο αυτό προορίζεται να δεχθεί τα έσοδα που προέρχονται από τόκους παραγόμενους από τις προχρηματοδοτήσεις.

Τα ενδεχόμενα έσοδα που καταλογίζονται στην παρούσα θέση, σύμφωνα με το άρθρο 5α του δημοσιονομικού κανονισμού, οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο πλαίσιο των αντίστοιχων γραμμών της κατάστασης εξόδων του παρόντος τμήματος. Επομένως, οι τόκοι που γεννώνται από τις πληρωμές προχρηματοδότησης διατίθενται στο αντίστοιχο πρόγραμμα ή ενέργεια και αφαιρούνται από την καταβολή του υπολοίπου των ποσών που οφείλονται στον δικαιούχο.

Ο κανονισμός περί των εκτελεστικών κανόνων του δημοσιονομικού κανονισμού ορίζει τις περιπτώσεις όπου κατ' εξαίρεση ο αρμόδιος διατάκτης ανακτά σε ετήσια βάση τους τόκους αυτούς.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 5α.

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 1), και ιδίως τα άρθρα 4 και 4α.

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2 — ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΗΣΕΙΣ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ (συνέχεια)****5 2 3 Έσοδα παραγόμενα σε καταπιστευματικούς λογαριασμούς — Έσοδα με ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	27 290 700,07

*Παρατηρήσεις*

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή τόκων και άλλων εσόδων από καταπιστευματικούς λογαριασμούς.

Οι καταπιστευματικοί λογαριασμοί τηρούνται για λογαριασμό της Ένωσης από διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα (Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων, Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα/Kreditanstalt für Wiederaufbau, Ευρωπαϊκή Τράπεζα Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης) που διαχειρίζονται προγράμματα της Ένωσης, και τα ποσά που καταβάλλονται από την Ένωση παραμένουν στον λογαριασμό μέχρις ότου διατεθούν στους δικαιούχους βάσει του ενιαίου προγράμματος, όπως οι μικρομεσαίες επιχειρήσεις ή οργανισμοί που διαχειρίζονται έργα σε υποψήφιες προς ένταξη χώρες.

Σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού, οι τόκοι που παράγονται από τους καταπιστευματικούς λογαριασμούς οι οποίοι χρησιμοποιούνται για προγράμματα της Ένωσης οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στις γραμμές που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 2.

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 1).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5 — ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ****5 5 0 Έσοδα προερχόμενα από το προϊόν παροχής υπηρεσιών και εργασίας που πραγματοποιήθηκαν υπέρ άλλων οργάνων ή οργανισμών, συμπεριλαμβανομένου και του ποσού των αποζημιώσεων αποστολής που κατεβλήθησαν για λογαριασμό άλλων οργάνων ή οργανισμών και επεστράφησαν από αυτά — Έσοδα με ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	10 829 030,67

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται ως έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

**5 5 1 Έσοδα προερχόμενα από τρίτους για παροχή υπηρεσιών ή εργασιών που πραγματοποιούνται τη αιτήσεί τους — Έσοδα με ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	- 264 655,12

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται ως έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 7 — ΆΛΛΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΕΣ ΜΕ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ****5 7 0 Έσοδα που προέρχονται από την επιστροφή αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών — Έσοδα με ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	7 604 218,66

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται ως έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

**5 7 1 Έσοδα που αντιστοιχούν σε καθορισμένο προορισμό, όπως οι πρόσδοδοι ιδρυμάτων, οι επιχορηγήσεις, οι δωρεές και τα κληροδοτήματα, συμπεριλαμβανομένων και των ιδίων εσόδων με ειδικό προορισμό κάθε οργάνου — Έσοδα με ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται ως έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

**5 7 2 Επιστροφή των κοινωνικών δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Το άρθρο αυτό προορίζεται να δεχθεί τα έσοδα που συνδέονται με την επιστροφή των κοινωνικών δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου.

**5 7 3 Άλλες εισφορές και επιστροφές συνδεδεμένες με τη διοικητική λειτουργία του οργάνου — Έσοδα με ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	117 546 925,12

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται ως έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8 — ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ****5 8 0 Έσοδα προερχόμενα από αποζημιώσεις στο πλαίσιο μίσθωσης ακινήτων — Έσοδα με ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	609 046,68

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο θ) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται ως έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8 — ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ (συνέχεια)****5 8 1 Έσοδα προερχόμενα από εισπραχθείσες ασφαλιστικές αποζημιώσεις — Έσοδα με ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	5 094 751,32

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο η) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται ως έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα κονδύλια που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 9 — ΛΟΙΠΑ ΕΣΟΔΑ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ****5 9 0 Λοιπά έσοδα που προέρχονται από τη διοικητική διαχείριση**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
2 000 000	100 000	4 243 998,29

*Παρατηρήσεις*

Το άρθρο αυτό προορίζεται να δεχθεί τα λοιπά έσοδα που προέρχονται από τη διοικητική διαχείριση.

## ΤΙΤΛΟΣ 6

## ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 0 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 0			
<b>6 0 1</b>	<b>Διάφορα προγράμματα έρευνας</b>			
6 0 1 1	Συμφωνίες συνεργασίας Ελβετίας-Ευρατόμ στον τομέα της ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής σύντηξης και της φυσικής του πλάσματος — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
6 0 1 2	Ευρωπαϊκές συμφωνίες για την ανάπτυξη της σύντηξης (EFDA) — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	21 629 907,—
6 0 1 3	Συμφωνίες συνεργασίας με τρίτες χώρες στο πλαίσιο προγραμμάτων έρευνας της Ένωσης — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	265 998 325,78
6 0 1 5	Συμφωνίες συνεργασίας με οργανισμούς τρίτων χωρών στο πλαίσιο επιστημονικών και τεχνολογικών σχεδίων που ενδιαφέρουν την Ένωση (Εύρηκα και άλλα) — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
6 0 1 6	Συμφωνίες ευρωπαϊκής συνεργασίας στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 6 0 1	p.m.	p.m.	287 628 232,78
<b>6 0 2</b>	<b>Άλλα προγράμματα</b>			
6 0 2 1	Διάφορα έσοδα που διατίθενται στις ενέργειες που αφορούν την ανθρωπιστική βοήθεια — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 6 0 2	p.m.	p.m.	0,—
<b>6 0 3</b>	<b>Συμφωνίες σύνδεσης μεταξύ της Ένωσης και τρίτων χωρών</b>			
6 0 3 1	Έσοδα που προέρχονται από τη συμμετοχή των υποψηφίων χωρών και των εν δυνάμει υποψηφίων χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στα προγράμματα της Ένωσης — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	172 079 517,20
6 0 3 2	Έσοδα που προέρχονται από τη συμμετοχή τρίτων χωρών, εκτός των υποψηφίων χωρών και των εν δυνάμει υποψηφίων χωρών των Δυτικών Βαλκανίων, σε συμφωνίες τελωνειακής συνεργασίας — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	175 239,—
6 0 3 3	Συμμετοχή τρίτων σε δραστηριότητες της Ένωσης — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	14 942 662,85
	Σύνολο άρθρου 6 0 3	p.m.	p.m.	187 197 419,05
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 0	p.m.	p.m.	474 825 651,83
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1			
<b>6 1 1</b>	<b>Επιστροφή δαπανών που έγιναν για λογαριασμό ενός ή περισσότερων κρατών μελών</b>			
6 1 1 3	Έσοδα προερχόμενα από την επένδυση των στοιχείων ενεργητικού που αναφέρεται στο άρθρο 4 της απόφασης 2003/76/ΕΚ — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	53 100 524,18
6 1 1 4	Έσοδα προερχόμενα από τις εισπράξεις επί του ερευνητικού προγράμματος του Ταμείου Έρευνας για τον Άνθρακα και τον Χάλυβα	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 6 1 1	p.m.	p.m.	53 100 524,18

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ (συνέχεια)

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
6 1 2	<b>Επιστροφή δαπανών που έγιναν ειδικά κατά την εκτέλεση εργασιών κατόπιν αίτησης και έναντι αμοιβής — Έσοδα με ειδικό προορισμό</b>	p.m.	p.m.	4 615,09
6 1 4	<b>Επιστροφή στήριξης της Ένωσης που χορηγείται σε σχέδια και ενέργειες σε περίπτωση επιτυχούς εμπορικής εκμετάλλευσης</b>			
6 1 4 0	Επιστροφή στήριξης της Ένωσης που χορηγείται στα σχέδια και τις ενέργειες στον τομέα των νέων ενεργειακών τεχνολογιών σε περίπτωση επιτυχούς εμπορικής εκμετάλλευσης — Έσοδα για ειδικό προορισμό	—	—	0,—
6 1 4 3	Επιστροφή της στήριξης της Ένωσης που χορηγήθηκε στο πλαίσιο μιας ευρωπαϊκής ενέργειας σε σχέση με επιχειρηματικά κεφάλαια υπέρ των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 6 1 4	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5	<b>Επιστροφή συνδρομών της Ένωσης που δεν χρησιμοποιήθηκαν</b>			
6 1 5 0	Επιστροφή συνδρομών του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου, του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης, του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, του Χρηματοδοτικού Μέσου Προσανατολισμού της Αλιείας, του Ταμείου Συνοχής, του Ταμείου Αλληλεγγύης, του Μέσου Προενταξιακών Διαρθρωτικών Πολιτικών και του Μηχανισμού Προενταξιακής Βοήθειας που δεν χρησιμοποιήθηκαν	p.m.	p.m.	10 852 738,39
6 1 5 1	Επιστροφή επιδοτήσεων για την εξισορρόπηση του προϋπολογισμού που δεν χρησιμοποιήθηκαν — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 2	Επιστροφή επιδοτήσεων επιτοκίων που δεν χρησιμοποιήθηκαν — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 3	Επιστροφή ποσών που δεν χρησιμοποιήθηκαν στο πλαίσιο συμβάσεων τις οποίες έχει συνάψει το όργανο — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	26 798,38
6 1 5 7	Επιστροφές προκαταβολών στο πλαίσιο των διαρθρωτικών ταμείων, του Ταμείου Συνοχής και του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αλιείας	p.m.	p.m.	8 252 242,29
6 1 5 8	Επιστροφή διαφόρων συνδρομών της Ένωσης που δεν χρησιμοποιήθηκαν — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	970 217,81
	Σύνολο άρθρου 6 1 5	p.m.	p.m.	20 101 996,87
6 1 6	<b>Επιστροφή δαπανών που έγιναν για λογαριασμό του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας — Έσοδα με ειδικό προορισμό</b>	p.m.	p.m.	0,—
6 1 7	<b>Επιστροφή ποσών που καταβλήθηκαν στο πλαίσιο της συνδρομής της Ένωσης προς τρίτες χώρες</b>			
6 1 7 0	Επιστροφή στο πλαίσιο της συνεργασίας με τη Νότιο Αφρική — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	704 349,08
	Σύνολο άρθρου 6 1 7	p.m.	p.m.	704 349,08
6 1 8	<b>Επιστροφή ποσών που καταβλήθηκαν στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας</b>			
6 1 8 0	Επιστροφή από υπερθεματιστές ή δικαιούχους ποσών που εισέπραξαν αχρεωστήτως στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
6 1 8 1	Επιστροφή των συμπληρωματικών εξόδων που πραγματοποίησαν οι δικαιούχοι της επισιτιστικής βοήθειας — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 6 1 8	p.m.	p.m.	0,—

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ (συνέχεια)**  
**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ**  
**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 3 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΙΔΙΚΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ**

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
<b>6 1 9</b>	<b>Άλλες επιστροφές δαπανών που έγιναν για λογαριασμό τρίτων</b>			
6 1 9 1	Άλλες επιστροφές δαπανών που έγιναν για λογαριασμό τρίτων, στο πλαίσιο της απόφασης 77/270/Ευρατόμ του Συμβουλίου — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 6 1 9	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 1	p.m.	p.m.	73 911 485,22
	<b>ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2</b>			
<b>6 2 0</b>	<b>Προμήθεια αρχικών υλικών ή ειδικών σχάσιμων υλικών επ' ανταλλάγματι (άρθρο 6 στοιχείο β) της Συνθήκης Ευρατόμ) — Έσοδα με ειδικό προορισμό</b>	p.m.	p.m.	0,—
<b>6 2 2</b>	<b>Έσοδα από υπηρεσίες και παροχές του Κοινού Κέντρου Ερευνών σε τρίτους έναντι αμοιβής</b>			
6 2 2 1	Έσοδα από την εκμετάλλευση του αντιδραστήρα υψηλής ροής (HFR), τα οποία συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	9 293 936,—
6 2 2 3	Άλλα έσοδα υπηρεσιών και παροχών από το Κοινό Κέντρο Ερευνών προς τρίτους έναντι αμοιβής και τα οποία συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	12 198 053,83
6 2 2 4	Έσοδα από άδειες που χορηγεί η Επιτροπή, για εφευρέσεις που μπορεί να κατοχυρωθούν σε διπλώματα ευρεσιτεχνίας ή όχι, οι οποίες είναι προϊόν των ερευνών της Ένωσης που πραγματοποιεί το Κοινό Κέντρο Ερευνών — Έσοδα για ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	253 531,27
6 2 2 5	Λοιπά έσοδα υπέρ του Κοινού Κέντρου Ερευνών — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
6 2 2 6	Έσοδα από υπηρεσίες που παρέχει το Κοινό Κέντρο Ερευνών σε άλλες υπηρεσίες της Επιτροπής σε ανταγωνιστική βάση, τα οποία οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	50 223 620,58
	Σύνολο άρθρου 6 2 2	p.m.	p.m.	71 969 141,68
<b>6 2 4</b>	<b>Έσοδα από άδειες που χορηγεί η Επιτροπή για εφευρέσεις που μπορεί να κατοχυρωθούν σε διπλώματα ευρεσιτεχνίας ή όχι, οι οποίες είναι προϊόν ερευνών της Ένωσης (έμμεσες δράσεις) — Έσοδα για ειδικό προορισμό</b>	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 2	p.m.	p.m.	71 969 141,68
	<b>ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 3</b>			
<b>6 3 0</b>	<b>Συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών στο πλαίσιο της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο — Έσοδα με ειδικό προορισμό</b>	p.m.	p.m.	229 689 661,—
<b>6 3 1</b>	<b>Συνεισφορές στο πλαίσιο του κεκτημένου του Σένγκεν</b>			
6 3 1 2	Συνεισφορές για την ανάπτυξη συστημάτων πληροφοριών ευρείας κλίμακας στο πλαίσιο της συμφωνίας που συνήφθη με την Ισλανδία, τη Νορβηγία, την Ελβετία και το Λιχτενστάιν — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	2 051 581,83
6 3 1 3	Άλλες συνεισφορές στο πλαίσιο του κεκτημένου του Σένγκεν (Ισλανδία, Νορβηγία, Ελβετία και Λιχτενστάιν) — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	23 355 000,—
	Σύνολο άρθρου 6 3 1	p.m.	p.m.	25 406 581,83

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 3 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΙΔΙΚΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ (συνέχεια)**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 5 — ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 6 — ΆΛΛΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 7 — ΈΣΟΔΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ**

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
<b>6 3 2</b>	<b>Συνεισφορές του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης στις κοινές δαπάνες διοικητικής στήριξης — Έσοδα με ειδικό προορισμό</b>	p.m.	p.m.	289 509,59
<b>6 3 3</b>	<b>Συνεισφορές σε ορισμένα προγράμματα εξωτερικής βοήθειας</b>			
6 3 3 0	Συνεισφορές των κρατών μελών σε ορισμένα προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό των κρατών μελών — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	8 891 550,14
6 3 3 1	Συνεισφορές τρίτων χωρών σε ορισμένα προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό των χωρών αυτών — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
6 3 3 2	Συνεισφορές διεθνών οργανισμών σε ορισμένα προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό των οργανισμών αυτών — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 6 3 3	p.m.	p.m.	8 891 550,14
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 3</b>	p.m.	p.m.	<b>264 277 302,56</b>
	<b>ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 5</b>			
<b>6 5 0</b>	<b>Δημοσιονομικές διορθώσεις</b>			
6 5 0 0	Δημοσιονομικές διορθώσεις στο πλαίσιο των διαρθρωτικών ταμείων, του Ταμείου Συνοχής και του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αλιείας	p.m.	p.m.	632 043 636,77
	Σύνολο άρθρου 6 5 0	p.m.	p.m.	632 043 636,77
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 5</b>	p.m.	p.m.	<b>632 043 636,77</b>
	<b>ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 6</b>			
<b>6 6 0</b>	<b>Άλλες εισφορές και επιστροφές</b>			
6 6 0 0	Άλλες εισφορές και επιστροφές με ειδικό προορισμό — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	302 869 998,57
6 6 0 1	Άλλες συνεισφορές και επιστροφές χωρίς ειδικό προορισμό	50 000 000	82 000 000	63 430 038,83
	Σύνολο άρθρου 6 6 0	50 000 000	82 000 000	366 300 037,40
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 6</b>	<b>50 000 000</b>	<b>82 000 000</b>	<b>366 300 037,40</b>
	<b>ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 7</b>			
<b>6 7 0</b>	<b>Έσοδα σχετικά με το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Εγγυήσεων</b>			
6 7 0 1	Εκκαθάριση των λογαριασμών του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Εγγυήσεων — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	735 114 995,57
6 7 0 2	Παρατυπίες του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Εγγυήσεων — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	172 373 829,43
6 7 0 3	Υπερειαγωγή καταβαλλόμενη από τους παραγωγούς γάλακτος — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	103 044 369,90
	Σύνολο άρθρου 6 7 0	p.m.	p.m.	1 010 533 194,90



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 7 — ΕΣΟΔΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ (συνέχεια)**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 8 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΑ ΠΟΣΑ ΑΝΑΔΙΑΡΘΡΩΣΗΣ**

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
<b>6 7 1</b>	<b>Έσοδα σχετικά με το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης</b>			
6 7 1 1	Εκκαθάριση των λογαριασμών του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Αγροτικής Ανάπτυξης — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	321 935,06
6 7 1 2	Παρατυπίες του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Αγροτικής Ανάπτυξης — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 6 7 1	p.m.	p.m.	321 935,06
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 7</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>1 010 855 129,96</b>
	<b>ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 8</b>			
<b>6 8 0</b>	<b>Προσωρινά ποσά αναδιάρθρωσης — Έσοδα με ειδικό προορισμό</b>			
6 8 0 1	Προσωρινά ποσά αναδιάρθρωσης — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	606 762 831,87
6 8 0 2	Παρατυπίες όσον αφορά το προσωρινό ταμείο αναδιάρθρωσης — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
6 8 0 3	Εκκαθάριση όσον αφορά το προσωρινό ταμείο αναδιάρθρωσης — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	
	Σύνολο άρθρου 6 8 0	p.m.	p.m.	606 762 831,87
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 8</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>606 762 831,87</b>
	<b>Σύνολο τίτλου 6</b>	<b>50 000 000</b>	<b>82 000 000</b>	<b>3 500 945 217,29</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 6

## ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 0 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## 6 0 1 Διάφορα προγράμματα έρευνας

6 0 1 1 Συμφωνίες συνεργασίας Ελβετίας-Ευρατόμ στον τομέα της ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής σύντηξης και της φυσικής του πλάσματος — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Έσοδα που προέρχονται από συμφωνίες συνεργασίας μεταξύ της Ελβετίας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως της συμφωνίας της 14ης Σεπτεμβρίου 1978.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο επίπεδο του άρθρου 08 22 04 (έμμεση δράση) της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, ανάλογα με τις δαπάνες που πρέπει να καλυφθούν.

6 0 1 2 Ευρωπαϊκές συμφωνίες για την ανάπτυξη της σύντηξης (EFDA) — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	21 629 907,—

## Παρατηρήσεις

Έσοδα που προέρχονται από τις πολυμερείς συμφωνίες EFDA μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των 26 συνδεδεμένων οργανισμών της στον τομέα της σύντηξης.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο επίπεδο του άρθρου 08 22 04 (έμμεση δράση) της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, ανάλογα με τις δαπάνες που πρέπει να καλυφθούν.

Τα έσοδα αυτά καλύπτουν τη συνεισφορά των συνδεδεμένων οργανισμών για τη χρηματοδότηση των δαπανών του κοινού ταμείου που προκύπτουν από τη χρησιμοποίηση των δομών του JET, του Υπολογιστή Υψηλών Επιδόσεων για τη Σύντηξη και οποιασδήποτε άλλης δομής που ενδέχεται να συσταθεί για τους σκοπούς της EFDA

6 0 1 3 Συμφωνίες συνεργασίας με τρίτες χώρες στο πλαίσιο προγραμμάτων έρευνας της Ένωσης — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	265 998 325,78

## Παρατηρήσεις

Έσοδα που προκύπτουν από συμφωνίες συνεργασίας που έχουν συναφθεί μεταξύ της Ένωσης και τρίτων χωρών, και ιδιαίτερα εκείνων που συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας (COST), προκειμένου να συνδεθούν με προγράμματα έρευνας της Ένωσης.

Οι ενδεχόμενες συνεισφορές προορίζονται να καλύψουν τα έξοδα συνεδριάσεων, τις συμβάσεις εμπειρογνομόνων και τις δαπάνες έρευνας στο πλαίσιο των σχετικών προγραμμάτων.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο επίπεδο των άρθρων 02 04 03, 06 06 04, 08 22 04, 09 04 02, 15 07 78, 32 06 03 (έμμεση δράση), 10 02 02 και 10 03 02 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, ανάλογα με τις δαπάνες που πρέπει να καλυφθούν.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 0 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ** (συνέχεια)**6 0 1** (συνέχεια)**6 0 1 3** (συνέχεια)*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2007/502/EK, Ευρατόμ του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 25ης Ιουνίου 2007, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας αφετέρου (ΕΕ L 189 της 20.7.2007, σ. 24).

Απόφαση 2007/585/EK του Συμβουλίου, της 10ης Ιουλίου 2007, σχετικά με την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του κράτους του Ισραήλ για την επιστημονική και τεχνολογική συνεργασία (ΕΕ L 220 της 25.8.2007, σ. 3).

Απόφαση 2010/558/ΕΕ του Συμβουλίου, της 12ης Μαρτίου 2010, σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της κυβέρνησης των Νήσων Φερόες, με την οποία οι Νήσοι Φερόες συνδέονται με το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) της Ένωσης (ΕΕ L 245 της 17.9.2010, σ. 1).

Απόφαση 2011/27/ΕΕ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2010, σχετικά με την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή πρωτοκόλλου της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας για την εγκαθίδρυση εταιρικής σχέσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αφετέρου, για συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας σχετικά με τις γενικές αρχές που διέπουν τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Μολδαβίας στα προγράμματα της Ένωσης (ΕΕ L 14 της 19.1.2011, σ. 1).

Απόφαση C(2011)5803 της Επιτροπής, της 18ης Αυγούστου 2011, για την έγκριση και υπογραφή του μνημονίου συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας σχετικά με τη σύνδεσή της με το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013).

**6 0 1 5** Συμφωνίες συνεργασίας με οργανισμούς τρίτων χωρών στο πλαίσιο επιστημονικών και τεχνολογικών σχεδίων που ενδιαφέρουν την Ένωση (Εύρηκα και άλλα) — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Έσοδα που προέρχονται από συμφωνίες συνεργασίας μεταξύ της Ένωσης και οργανισμών τρίτων χωρών στο πλαίσιο επιστημονικών και τεχνολογικών σχεδίων που ενδιαφέρουν την Ένωση (Eureka και άλλα).

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο επίπεδο των άρθρων 02 04 03, 06 06 04, 08 22 04 και 09 04 02 (έμμεση δράση) της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

**6 0 1 6** Συμφωνίες ευρωπαϊκής συνεργασίας στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Έσοδα που παρέχονται από τα κράτη που συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο επίπεδο των άρθρων 02 04 03, 06 06 04, 08 22 04 και 09 04 02 (έμμεση δράση) της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 0 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ** (συνέχεια)**6 0 1** (συνέχεια)

## 6 0 1 6 (συνέχεια)

*Πράξεις αναφοράς*

Ψήφισμα των υπουργών των κρατών που συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας (COST) (υπογράφηκε στη Βιέννη στις 21 Νοεμβρίου 1991) (ΕΕ C 333 της 24.12.1991, σ. 1).

**6 0 2 Άλλα προγράμματα**

## 6 0 2 1 Διάφορα έσοδα που διατίθενται στις ενέργειες που αφορούν την ανθρωπιστική βοήθεια — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Ενδεχόμενες συμμετοχές τρίτων σε ενέργειες που αφορούν την ανθρωπιστική βοήθεια.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο επίπεδο του τίτλου 23 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/96 του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 1996, σχετικά με την ανθρωπιστική βοήθεια (ΕΕ L 163 της 2.7.1996, σ. 1).

**6 0 3 Συμφωνίες σύνδεσης μεταξύ της Ένωσης και τρίτων χωρών**

## 6 0 3 1 Έσοδα που προέρχονται από τη συμμετοχή των υποψηφίων χωρών και των εν δυνάμει υποψηφίων χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στα προγράμματα της Ένωσης — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	172 079 517,20

*Παρατηρήσεις*

Έσοδα προερχόμενα από συμφωνίες σύνδεσης που έχουν συναφθεί μεταξύ της Ένωσης και των κατωτέρω χωρών στο πλαίσιο της συμμετοχής τους σε διάφορα προγράμματα της Ένωσης. Τυχόν έσοδα προερχόμενα από χώρες που είναι ήδη κράτη μέλη αφορούν παρελθούσες ενέργειες.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προοριζόμενων να χρηματοδοτήσουν τις δαπάνες για τις οποίες προορίζονται αυτά τα έσοδα.

*Πράξεις αναφοράς*

Συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τουρκίας όσον αφορά τις γενικές αρχές για τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Τουρκίας στα κοινοτικά προγράμματα (ΕΕ L 61 της 2.3.2002, σ. 29).

Συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Αλβανίας σχετικά με τις γενικές αρχές για τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Αλβανίας σε κοινοτικά προγράμματα (ΕΕ L 192 της 22.7.2005, σ. 2).

Συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Βοσνίας και Ερζεγοβίνης σχετικά με τις γενικές αρχές για τη συμμετοχή της Βοσνίας και Ερζεγοβίνης σε κοινοτικά προγράμματα (ΕΕ L 192 της 22.7.2005, σ. 9).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 0 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ** (συνέχεια)**6 0 3** (συνέχεια)**6 0 3 1** (συνέχεια)

Συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Κροατίας σχετικά με τις γενικές αρχές για τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Κροατίας σε κοινοτικά προγράμματα (ΕΕ L 192 της 22.7.2005, σ. 16).

Συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Σερβίας και Μαυροβουνίου που θεσπίζει τις γενικές αρχές για τη συμμετοχή της Σερβίας και Μαυροβουνίου σε κοινοτικά προγράμματα (ΕΕ L 192 της 22.7.2005, σ. 29).

Πρωτόκολλο της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας αφετέρου σχετικά με συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας σχετικά με τις γενικές αρχές για τη συμμετοχή της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας σε κοινοτικά προγράμματα (ΕΕ L 192 της 22.7.2005, σ. 23).

Συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών για την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου 8 της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας του Μαυροβουνίου, αφετέρου, σχετικά με τις γενικές αρχές για τη συμμετοχή του Μαυροβουνίου σε κοινοτικά προγράμματα (ΕΕ L 43 της 19.2.2008, σ. 11).

Πρόσθετα πρωτόκολλα των ευρωπαϊκών συμφωνιών (άρθρα 228 και 238) τα οποία προβλέπουν την έναρξη κοινοτικών προγραμμάτων στις υποψήφιες χώρες.

**6 0 3 2**

Έσοδα που προέρχονται από τη συμμετοχή τρίτων χωρών, εκτός των υποψήφιων χωρών και των εν δυνάμει υποψήφιων χωρών των Δυτικών Βαλκανίων, σε συμφωνίες τελωνειακής συνεργασίας — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	175 239,—

**Παρατηρήσεις**

Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των συνεισφορών τρίτων χωρών σε συμφωνίες τελωνειακής συνεργασίας. Πρόκειται ιδίως για το πρόγραμμα Transit και για το πρόγραμμα διάδοσης των δασμολογικών και άλλων δεδομένων (μέσω της τηλεματικής).

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο επίπεδο των άρθρων 14 03 01, 14 04 01, 14 04 02 και 14 05 03 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

**Νομικές βάσεις**

Σύμβαση της 20ής Μαΐου 1987 μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας, της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, του Βασιλείου της Νορβηγίας, του Βασιλείου της Σουηδίας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας περί κοινού καθεστώτος διαμετακόμισης (ΕΕ L 226 της 13.8.1987, σ. 2).

Απόφαση 2000/305/ΕΚ του Συμβουλίου, της 30ής Μαρτίου 2000, για τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με την επέκταση του κοινού δικτύου επικοινωνιών/κοινού συστήματος διεπικοινωνίας (CCN/CSI), στο πλαίσιο της σύμβασης περί του κοινού καθεστώτος διαμετακόμισης (ΕΕ L 102 της 27.4.2000, σ. 50).

Απόφαση 2000/506/ΕΚ του Συμβουλίου, της 31ης Ιουλίου 2000, για τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Νορβηγίας σχετικά με την επέκταση του κοινού δικτύου επικοινωνιών/κοινού συστήματος διεπικοινωνίας (CCN/CSI), στο πλαίσιο της σύμβασης περί του κοινού καθεστώτος διαμετακόμισης (ΕΕ L 204 της 11.8.2000, σ. 35).

Απόφαση του Συμβουλίου, της 19ης Μαρτίου 2001, που εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να διαπραγματευθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας τροποποίηση της σύμβασης για την ίδρυση του Συμβουλίου Τελωνειακής Συνεργασίας που υπεγράφη στις Βρυξέλλες στις 15 Δεκεμβρίου 1950, ώστε να επιτραπεί στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα να γίνει μέλος του εν λόγω οργανισμού.

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 0 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ** (συνέχεια)**6 0 3** (συνέχεια)

## 6 0 3 2 (συνέχεια)

Απόφαση αριθ. 253/2003/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Φεβρουαρίου 2003, για τη θέσπιση προγράμματος δράσης για τα τελωνεία στην Κοινότητα (Τελωνείο 2007) (ΕΕ L 36 της 12.2.2003, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 624/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 2007, σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος δράσης για τα τελωνεία στην Κοινότητα (Τελωνεία 2013) (ΕΕ L 154 της 14.6.2007, σ. 25).

## 6 0 3 3 Συμμετοχή τρίτων σε δραστηριότητες της Ένωσης — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	14 942 662,85

*Παρατηρήσεις*

Ενδεχόμενες συμμετοχές τρίτων σε δραστηριότητες της Ένωσης.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προοριζόμενων να χρηματοδοτήσουν τις δαπάνες για τις οποίες προορίζονται αυτά τα έσοδα.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ****6 1 1** *Επιστροφή δαπανών που έγιναν για λογαριασμό ενός ή περισσότερων κρατών μελών*

## 6 1 1 3 Έσοδα προερχόμενα από την επένδυση των στοιχείων ενεργητικού που αναφέρεται στο άρθρο 4 της απόφασης 2003/76/ΕΚ — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	53 100 524,18

*Παρατηρήσεις*

Η απόφαση 2003/76/ΕΚ ορίζει ότι η Επιτροπή αναλαμβάνει την εκκαθάριση των δημοσιονομικών πράξεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα (ΕΚΑΧ) οι οποίες εκκρεμούν ακόμη τη στιγμή της λήξης της συνθήκης ΕΚΑΧ.

Σύμφωνα με το άρθρο 4 της εν λόγω απόφασης, τα καθαρά έσοδα που προέρχονται από τις επενδύσεις των διαθέσιμων στοιχείων του ενεργητικού θα συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης με ιδιαίτερο καταλογισμό και συγκεκριμένα τη χρηματοδότηση των ερευνητικών σχεδίων υπέρ των τομέων που συνδέονται με τη βιομηχανία του άνθρακα και του χάλυβα από το Ταμείο Έρευνας για τον Άνθρακα και τον Χάλυβα.

Τα καθαρά έσοδα που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη χρηματοδότηση των ερευνητικών σχεδίων του έτους n + 2 αναγράφονται στον ισολογισμό της ΕΚΑΧ υπό εκκαθάριση του έτους n και, αφού ολοκληρωθεί η εκκαθάριση, στον ισολογισμό των περιουσιακών στοιχείων του Ταμείου Έρευνας για τον Άνθρακα και το Χάλυβα. Αυτός ο μηχανισμός χρηματοδότησης άρχισε να εφαρμόζεται το 2003. Τα έσοδα του 2010 θα χρησιμεύσουν για την έρευνα του έτους 2012. Για να μειωθούν στο ελάχιστο οι διακυμάνσεις που θα μπορούσαν να προκαλέσουν κινήσεις στις χρηματαγορές για τη χρηματοδότηση της έρευνας, πραγματοποιείται προσαρμογή. Το προβλέψιμο ποσό των καθαρών εσόδων που θα είναι διαθέσιμα για την έρευνα το 2012 ανέρχεται σε 58 464 875 EUR.

Σύμφωνα με το άρθρο 4 της απόφασης 2003/76/ΕΚ, 72,8 % του προϋπολογισμού του Ταμείου θα προορίζεται για τον τομέα του χάλυβα και 27,2 % για τον τομέα του άνθρακα.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 και του άρθρου 160 παράγραφος 1α του δημοσιονομικού κανονισμού, τα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο επίπεδο του κεφαλαίου 08 23 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ (συνέχεια)****6 1 1 (συνέχεια)****6 1 1 3 (συνέχεια)***Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2003/76/ΕΚ του Συμβουλίου, της 1ης Φεβρουαρίου 2003, για τον καθορισμό των αναγκαίων μέτρων για την εφαρμογή του πρωτοκόλλου που προσαρτάται στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, όσον αφορά τις δημοσιονομικές συνέπειες της λήξης της συνθήκης περί ιδρύσεως προς ΕΚΑΧ και σχετικά με το ταμείο έρευνας για τον άνθρακα και τον χάλυβα (ΕΕ L 29 της 5.2.2003, σ. 22).

**6 1 1 4 Έσοδα προερχόμενα από τις εισπράξεις επί του ερευνητικού προγράμματος του Ταμείου Έρευνας για τον Άνθρακα και τον Χάλυβα**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η απόφαση 2003/76/ΕΚ ορίζει ότι η Επιτροπή αναλαμβάνει την εκκαθάριση των δημοσιονομικών πράξεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα (ΕΚΑΧ) οι οποίες εκκρεμούν ακόμη τη στιγμή της λήξης της συνθήκης ΕΚΑΧ.

Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 5 της εν λόγω απόφασης, το ποσό των εισπράξεων καταλογίζεται, σε μια πρώτη φάση, στα περιουσιακά στοιχεία της ΕΚΑΧ υπό εκκαθάριση και, εν συνεχεία, αφού ολοκληρωθεί η εκκαθάριση, στα περιουσιακά στοιχεία του Ταμείου Έρευνας για τον Άνθρακα και τον Χάλυβα.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2003/76/ΕΚ του Συμβουλίου, της 1ης Φεβρουαρίου 2003, για τον καθορισμό των αναγκαίων μέτρων για την εφαρμογή του πρωτοκόλλου που προσαρτάται στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, όσον αφορά τις δημοσιονομικές συνέπειες της λήξης της συνθήκης περί ιδρύσεως της ΕΚΑΧ και σχετικά με το Ταμείο Έρευνας για τον Άνθρακα και τον Χάλυβα (ΕΕ L 29 της 5.2.2003, σ. 22).

**6 1 2 Επιστροφή δαπανών που έγιναν ειδικά κατά την εκτέλεση εργασιών κατόπιν αίτησης και έναντι αμοιβής — Έσοδα με ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	4 615,09

*Παρατηρήσεις*

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προοριζόμενων να χρηματοδοτήσουν τις δαπάνες για τις οποίες προορίζονται αυτά τα έσοδα.

**6 1 4 Επιστροφή στήριξης της Ένωσης που χορηγείται σε σχέδια και ενέργειες σε περίπτωση επιτυχούς εμπορικής εκμετάλλευσης****6 1 4 0 Επιστροφή στήριξης της Ένωσης που χορηγείται στα σχέδια και τις ενέργειες στον τομέα των νέων ενεργειακών τεχνολογιών σε περίπτωση επιτυχούς εμπορικής εκμετάλλευσης — Έσοδα για ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
—	—	0,—

*Παρατηρήσεις*

Έσοδα από την επιστροφή όλης ή μέρους της χρηματοδοτικής στήριξης που χορήγησε η Ένωση μετά την επιτυχή εμπορική εκμετάλλευση των έργων. Επειδή αυτό το είδος δραστηριότητας δεν προσελκύει πλέον χρηματοδότηση, μόνο οι πιστώσεις πληρωμών που είναι απαραίτητες για την εκκαθάριση των αναλήψεων υποχρεώσεων που εκκρεμούν παραμένουν στον τίτλο 06 της κατάστασης δαπανών.

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ (συνέχεια)****6 1 4 (συνέχεια)****6 1 4 0 (συνέχεια)**

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προοριζόμενων να χρηματοδοτήσουν τις δαπάνες για τις οποίες προορίζονται αυτά τα έσοδα.

**6 1 4 3** Επιστροφή της στήριξης της Ένωσης που χορηγήθηκε στο πλαίσιο μιας ευρωπαϊκής ενέργειας σε σχέση με επιχειρηματικά κεφάλαια υπέρ των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η επιστροφή όλης ή μέρους της χρηματοδοτικής στήριξης έργων που σημείωσαν εμπορική επιτυχία, με πιθανή συμμετοχή σε κέρδη που προέκυψαν από επιχορηγήσεις στο πλαίσιο ευρωπαϊκών ενεργειών σε επιχειρηματικά κεφάλαια υπέρ των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων βάσει των μέσων Venture Consort και Eurotech Capital.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προοριζόμενων να χρηματοδοτήσουν τις δαπάνες για τις οποίες προορίζονται αυτά τα έσοδα.

**6 1 5 Επιστροφή συνδρομών της Ένωσης που δεν χρησιμοποιήθηκαν**

**6 1 5 0** Επιστροφή συνδρομών του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου, του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης, του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, του Χρηματοδοτικού Μέσου Προσανατολισμού της Αλιείας, του Ταμείου Συνσχής, του Ταμείου Αλληλεγγύης, του Μέσου Προενταξιακών Διαρθρωτικών Πολιτικών και του Μηχανισμού Προενταξιακής Βοήθειας που δεν χρησιμοποιήθηκαν

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	10 852 738,39

*Παρατηρήσεις*

Επιστροφή συνδρομών του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου, του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης, του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, του Χρηματοδοτικού Μέσου Προσανατολισμού της Αλιείας, του Ταμείου Συνσχής, του Ταμείου Αλληλεγγύης, του Μέσου Προενταξιακών Διαρθρωτικών Πολιτικών (ISPA) και του Μηχανισμού Προενταξιακής Βοήθειας (IPA) που δεν χρησιμοποιήθηκαν.

Σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα έσοδα αυτά μπορούν να χρησιμοποιηθούν για το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στις γραμμές που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

**6 1 5 1** Επιστροφή επιδοτήσεων για την εξισορρόπηση του προϋπολογισμού που δεν χρησιμοποιήθηκαν — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται ως έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στις γραμμές που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ** (συνέχεια)**6 1 5** (συνέχεια)**6 1 5 2** Επιστροφή επιδοτήσεων επιτοκίων που δεν χρησιμοποιήθηκαν — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται ως έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στις γραμμές που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

**6 1 5 3** Επιστροφή ποσών που δεν χρησιμοποιήθηκαν στο πλαίσιο συμβάσεων τις οποίες έχει συνάψει το όργανο — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	26 798,38

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται ως έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στις γραμμές που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

**6 1 5 7** Επιστροφές προκαταβολών στο πλαίσιο των διαρθρωτικών ταμείων, του Ταμείου Συνοχής και του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αλιείας

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	8 252 242,29

*Παρατηρήσεις*

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί τις επιστροφές προκαταβολών στο πλαίσιο των διαρθρωτικών ταμείων (Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο), του Ταμείου Συνοχής και του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αλιείας.

Σύμφωνα με τα άρθρα 18 και 157 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ποσά που καταλογίζονται στην παρούσα θέση οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο επίπεδο των τίτλων 04, 11 και 13 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, εφόσον αποδεικνύονται αναγκαία για να μη μειωθεί η συνεισφορά των διαρθρωτικών ταμείων και του Ταμείου Συνοχής στη σχετική παρέμβαση.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1164/94 του Συμβουλίου, της 16ης Μαΐου 1994, για την ίδρυση του Ταμείου Συνοχής (ΕΕ L 130 της 25.5.1994, σ. 1), και ιδίως το παράρτημα II άρθρο Δ.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 25), και ιδίως το άρθρο 82 παράγραφος 2 και το κεφάλαιο II.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1198/2006 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 2006, για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας (ΕΕ L 223 της 15.8.2006, σ. 1).

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ (συνέχεια)****6 1 5 (συνέχεια)****6 1 5 8** Επιστροφή διαφόρων συνδρομών της Ένωσης που δεν χρησιμοποιήθηκαν — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	970 217,81

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού θεωρούνται έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στις γραμμές που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

**6 1 6** **Επιστροφή δαπανών που έγιναν για λογαριασμό του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας — Έσοδα με ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Επιστροφή, από τον Διεθνή Οργανισμό Ατομικής Ενέργειας, των ποσών που έχει προκαταβάλει η Επιτροπή για τους ελέγχους που πραγματοποίησε ο οργανισμός στο πλαίσιο των συμφωνιών ελέγχου (άρθρα 32 05 01 και 32 05 02 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος).

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προοριζόμενων να χρηματοδοτήσουν τις δαπάνες για τις οποίες προορίζονται αυτά τα έσοδα.

*Πράξεις αναφοράς*

Συμφωνία μεταξύ του Βασιλείου του Βελγίου, του Βασιλείου της Δανίας, της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, της Ιρλανδίας, της Ιταλικής Δημοκρατίας, του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου, του Βασιλείου των Κάτω Χωρών, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και της Διεθνούς Οργανώσεως της Ατομικής Ενέργειας περί εφαρμογής των παραγράφων 1 και 4 του άρθρου III της συνθήκης μη εξαπλώσεως των πυρηνικών όπλων (ΕΕ L 51 της 22.2.1978, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 15.

Τριμερής συμφωνία μεταξύ της Κοινότητας, του Ηνωμένου Βασιλείου και του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας.

Τριμερής συμφωνία μεταξύ της Κοινότητας, της Γαλλίας και του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας.

**6 1 7** **Επιστροφή ποσών που καταβλήθηκαν στο πλαίσιο της συνδρομής της Ένωσης προς τρίτες χώρες****6 1 7 0** Επιστροφή στο πλαίσιο της συνεργασίας με τη Νότιο Αφρική — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	704 349,08

*Παρατηρήσεις*

Επιστροφή, από τους δικαιούχους ή από τους αναδόχους της σύμβασης, των ποσών που έχουν εισπραχθεί αχρεωστήτως δυνάμει της συνεργασίας για την ανάπτυξη με τη Νότια Αφρική.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο επίπεδο του άρθρου 21 06 02 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 41).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ (συνέχεια)****6 1 8 — Επιστροφή ποσών που καταβλήθηκαν στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας**

6 1 8 0 Επιστροφή από υπερθεματιστές ή δικαιούχους ποσών που εισέπραξαν αχρεωστήτως στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Διατάξεις που προβλέπονται στις προκηρύξεις δημοπρασιών ή στους όρους χρηματοδότησης που επισυνάπτονται στις επιστολές της Επιτροπής, που προσδιορίζουν τους όρους χορήγησης επισιτιστικής βοήθειας στους δικαιούχους.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προοριζόμενων να χρηματοδοτήσουν τις δαπάνες για τις οποίες προορίζονται αυτά τα έσοδα.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/96 του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 1996, σχετικά με την ανθρωπιστική βοήθεια (ΕΕ L 163 της 2.7.1996, σ. 1).

6 1 8 1 Επιστροφή των συμπληρωματικών εξόδων που πραγματοποίησαν οι δικαιούχοι της επισιτιστικής βοήθειας — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Διατάξεις προβλεπόμενες στους τρόπους παράδοσης που επισυνάπτονται στις επιστολές της Επιτροπής, οι οποίες καθορίζουν τους όρους χορήγησης της επισιτιστικής βοήθειας στους δικαιούχους.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προοριζόμενων να χρηματοδοτήσουν τις δαπάνες για τις οποίες προορίζονται αυτά τα έσοδα.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/96 του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 1996, σχετικά με την ανθρωπιστική βοήθεια (ΕΕ L 163 της 2.7.1996, σ. 1).

**6 1 9 — Άλλες επιστροφές δαπανών που έγιναν για λογαριασμό τρίτων**

6 1 9 1 Άλλες επιστροφές δαπανών που έγιναν για λογαριασμό τρίτων, στο πλαίσιο της απόφασης 77/270/Ευρατόμ του Συμβουλίου — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο επίπεδο των θέσεων 22 02 05 01 και 19 06 04 01 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1085/2006 του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας (IPA) (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 82).

Κανονισμός (Ευρατόμ) αριθ. 300/2007 του Συμβουλίου, της 19ης Φεβρουαρίου 2007, για τη θέσπιση μηχανισμού συνεργασίας στον τομέα της πυρηνικής ασφάλειας (ΕΕ L 81 της 22.3.2007, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ

**6 2 0 Προμήθεια αρχικών υλικών ή ειδικών σχάσιμων υλικών επ' ανταλλάγματι (άρθρο 6 στοιχείο β) της Συνθήκης Ευρατόμ) — Έσοδα με ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Έσοδα από την προμήθεια επ' ανταλλάγματι αρχικών υλικών ή ειδικών σχάσιμων υλικών στα κράτη μέλη για την εκτέλεση των ερευνητικών προγραμμάτων τους.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προοριζόμενων να χρηματοδοτήσουν τις δαπάνες για τις οποίες προορίζονται αυτά τα έσοδα.

*Νομικές βάσεις*

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 6 στοιχείο β).

**6 2 2 Έσοδα από υπηρεσίες και παροχές του Κοινού Κέντρου Ερευνών σε τρίτους έναντι αμοιβής****6 2 2 1 Έσοδα από την εκμετάλλευση του αντιδραστήρα υψηλής ροής (HFR), τα οποία συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων — Έσοδα με ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	9 293 936,—

*Παρατηρήσεις*

Έσοδα από την εκμετάλλευση του αντιδραστήρα υψηλής ροής (HFR) που βρίσκεται στο Κοινό Κέντρο Ερευνών στο Petten.

Καταβολές τρίτων για την κάλυψη όλων των τύπων δαπανών που σχετίζονται με τη λειτουργία του HFR από το Κοινό Κέντρο Ερευνών.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο επίπεδο των άρθρων 10 01 05 και 10 04 04 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

*Περάτωση προγενέστερων προγραμμάτων*

Τα έσοδα παρέχονται από το Βέλγιο, τη Γερμανία, τη Γαλλία και τις Κάτω Χώρες.

**6 2 2 3 Άλλα έσοδα υπηρεσιών και παροχών από το Κοινό Κέντρο Ερευνών προς τρίτους έναντι αμοιβής και τα οποία συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων — Έσοδα με ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	12 198 053,83

*Παρατηρήσεις*

Έσοδα προερχόμενα από άτομα, επιχειρήσεις και εθνικούς οργανισμούς για λογαριασμό των οποίων το Κοινό Κέντρο Ερευνών πρόκειται να εκπονήσει εργασίες και/ή να παράσχει υπηρεσίες έναντι αμοιβής.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 και του άρθρου 161 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο επίπεδο των άρθρων 10 01 05, 10 02 01, 10 03 01, 10 04 01 και 10 04 02 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, μέχρι του ύψους των δαπανών που αφορούν κάθε σύμβαση με τρίτο.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ (συνέχεια)****6 2 2 (συνέχεια)**

6 2 2 4 Έσοδα από άδειες που χορηγεί η Επιτροπή, για εφευρέσεις που μπορεί να κατοχυρωθούν σε διπλώματα ευρεσιτεχνίας ή όχι, οι οποίες είναι προϊόν των ερευνών της Ένωσης που πραγματοποιεί το Κοινό Κέντρο Ερευνών — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	253 531,27

*Παρατηρήσεις*

Η Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 12, παρέχει το δικαίωμα στα κράτη μέλη, σε ιδιώτες και επιχειρήσεις να λαμβάνουν —έναντι εύλογης αποζημίωσης— άδειες μη αποκλειστικής εκμετάλλευσης διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, τίτλων προσωρινής προστασίας, υποδειγμάτων χρησιμότητας ή αιτήσεων διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, που ανήκουν κατά κυριότητα στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο επίπεδο των άρθρων 10 01 05, 10 04 02, 10 04 03 και των κεφαλαίων 10 02 και 10 03 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

*Νομικές βάσεις*

Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2380/74 του Συμβουλίου, της 17ης Σεπτεμβρίου 1974, περί καθορισμού του καθεστώτος διάδοσης των γνώσεων, που εφαρμόζεται στα προγράμματα ερευνών για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (ΕΕ L 255 της 20.9.1974, σ. 1).

6 2 2 5 Λοιπά έσοδα υπέρ του Κοινού Κέντρου Ερευνών — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Έσοδα προερχόμενα από συνεισφορές, δωρεές ή κληροδοτήματα εκ μέρους τρίτων υπέρ των διαφόρων δραστηριοτήτων του Κοινού Κέντρου Ερευνών.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο επίπεδο του άρθρου 10 01 05 και των κεφαλαίων 10 02, 10 03 και 10 04 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

6 2 2 6 Έσοδα από υπηρεσίες που παρέχει το Κοινό Κέντρο Ερευνών σε άλλες υπηρεσίες της Επιτροπής σε ανταγωνιστική βάση, τα οποία οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	50 223 620,58

*Παρατηρήσεις*

Έσοδα από άλλες υπηρεσίες της Επιτροπής, για λογαριασμό των οποίων το Κοινό Κέντρο Ερευνών πρόκειται να εκπονήσει εργασίες και/ή να παράσχει υπηρεσίες έναντι αμοιβής και έσοδα συνδεόμενα με τη συμμετοχή στις δραστηριότητες των προγραμμάτων πλαισίων έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 και του άρθρου 161 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο επίπεδο των άρθρων 10 01 05, 10 02 01, 10 03 01, 10 04 01 και 10 04 03 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, μέχρι του ύψους των συγκεκριμένων δαπανών που αφορούν κάθε σύμβαση με άλλες υπηρεσίες της Επιτροπής.

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ (συνέχεια)

## 6 2 4 Έσοδα από άδειες που χορηγεί η Επιτροπή για εφευρέσεις που μπορεί να κατοχυρωθούν σε διπλώματα ευρεσιτεχνίας ή όχι, οι οποίες είναι προϊόν ερευνών της Ένωσης (έμμεσες δράσεις) — Έσοδα για ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Η Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 12, παρέχει το δικαίωμα στα κράτη μέλη, σε ιδιώτες και επιχειρήσεις να λαμβάνουν —έναντι εύλογης αποζημίωσης— άδειες μη αποκλειστικής εκμετάλλευσης διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, τίτλων προσωρινής προστασίας, υποδειγμάτων χρησιμότητας ή αιτήσεων διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, που ανήκουν κατά κυριότητα στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προοριζόμενων να χρηματοδοτήσουν τις δαπάνες για τις οποίες προορίζονται αυτά τα έσοδα.

## Νομικές βάσεις

Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2380/74 του Συμβουλίου, της 17ης Σεπτεμβρίου 1974, περί καθορισμού του καθεστώτος διάδοσης των γνώσεων που εφαρμόζεται στα προγράμματα ερευνών για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (ΕΕ L 255 της 20.9.1974, σ. 1).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 3 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΙΔΙΚΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ

## 6 3 0 Συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών στο πλαίσιο της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	229 689 661,—

## Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται να δεχθεί τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών που προκύπτουν από τη χρηματοδοτική τους συμμετοχή σε ορισμένες δραστηριότητες της Ένωσης σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου 32 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

Το σύνολο της προβλεπόμενης συνεισφοράς προκύπτει από την ανακεφαλαίωση που αναφέρεται προς ενημέρωση σε παράρτημα της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Οι συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών διατίθενται στην Επιτροπή σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 1, 2 και 3 του πρωτοκόλλου 32 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προοριζόμενων να χρηματοδοτήσουν τις δαπάνες για τις οποίες προορίζονται αυτά τα έσοδα.

## Πράξεις αναφοράς

Συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (ΕΕ L 1 της 3.1.1994, σ. 3).

## 6 3 1 Συνεισφορές στο πλαίσιο του κεκτημένου του Σένγκεν

## 6 3 1 2 Συνεισφορές για την ανάπτυξη συστημάτων πληροφοριών ευρείας κλίμακας στο πλαίσιο της συμφωνίας που συνήφθη με την Ισλανδία, τη Νορβηγία, την Ελβετία και το Λιχτενστάιν — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	2 051 581,83

## Παρατηρήσεις

Σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα θα χρησιμοποιηθούν για το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σε σχέση με τα άρθρα 18 02 04, 18 02 05, 18 02 11 και 18 03 11 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 3 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΙΔΙΚΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ** (συνέχεια)**6 3 1** (συνέχεια)**6 3 1 2** (συνέχεια)*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 1999/437/EK του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας που έχει συναφθεί από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας για τη σύνδεση των δύο αυτών κρατών, με την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (EE L 176 της 10.7.1999, σ. 31).

Απόφαση 1999/439/EK του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, σχετικά με σύναψη της συμφωνίας με τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας για τη σύνδεση των δύο αυτών κρατών με τη θέση σε εφαρμογή, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου Σένγκεν (EE L 176 της 10.7.1999, σ. 35).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2725/2000 του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με τη θέσπιση του συστήματος «Eurodac» για την αντιπαραβολή δακτυλικών αποτυπωμάτων για την αποτελεσματική εφαρμογή της σύμβασης του Δουβλίνου (EE L 316 της 15.12.2000, σ. 1).

Απόφαση 2001/258/EK του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2001, για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Δημοκρατίας της Ισλανδίας και του Βασιλείου της Νορβηγίας για τα κριτήρια και τους μηχανισμούς καθορισμού του κράτους που είναι αρμόδιο για την εξέταση αίτησης παροχής ασύλου που υποβάλλεται σε κράτος μέλος ή στην Ισλανδία ή τη Νορβηγία (EE L 93 της 3.4.2001, σ. 38), και ιδίως το άρθρο 9 της συμφωνίας.

Απόφαση 2001/886/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 6ης Δεκεμβρίου 2001, σχετικά με την ανάπτυξη του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II) (EE L 328 της 13.12.2001, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2424/2001 του Συμβουλίου, της 6ης Δεκεμβρίου 2001, σχετικά με την ανάπτυξη του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II) (EE L 328 της 13.12.2001, σ. 4).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 343/2003 του Συμβουλίου, της 18ης Φεβρουαρίου 2003, για τη θέσπιση των κριτηρίων και μηχανισμών για τον προσδιορισμό του κράτους μέλους που είναι υπεύθυνο για την εξέταση αίτησης ασύλου που υποβάλλεται σε κράτος μέλος από υπήκοο τρίτης χώρας (EE L 50 της 25.2.2003, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1560/2003 της Επιτροπής, της 2ας Σεπτεμβρίου 2003, για τα μέτρα εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 343/2003 του Συμβουλίου για τη θέσπιση των κριτηρίων και μηχανισμών για τον προσδιορισμό του κράτους μέλους που είναι υπεύθυνο για την εξέταση αίτησης ασύλου που υποβάλλεται σε κράτος μέλος από υπήκοο τρίτης χώρας (EE L 222 της 5.9.2003, σ. 3).

Απόφαση 2004/512/EK του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2004, για τη δημιουργία του συστήματος πληροφοριών για τις θεωρήσεις (VIS) (EE L 213 της 15.6.2004, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1986/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με την πρόσβαση στο Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II) των υπηρεσιών των κρατών μελών που είναι υπεύθυνες για την έκδοση αδειών κυκλοφορίας οχημάτων (EE L 381 της 28.12.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1987/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη δημιουργία, τη λειτουργία και τη χρήση του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II) (EE L 381 της 28.12.2006, σ. 4).

Απόφαση 2007/533/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 2007, σχετικά με την εγκατάσταση, τη λειτουργία και τη χρήση του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II) (EE L 205 της 7.8.2007, σ. 63).

Απόφαση 2008/146/EK του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2008, για τη σύναψη εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (EE L 53 της 27.2.2008, σ. 1).

Απόφαση 2008/147/EK του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2008, για τη σύναψη εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τα κριτήρια και τους μηχανισμούς για τον προσδιορισμό του κράτους που είναι υπεύθυνο για την εξέταση αίτησης ασύλου που υποβάλλεται σε κράτος μέλος ή στην Ελβετία (EE L 53 της 27.2.2008, σ. 3).

Απόφαση 2008/149/EK του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2008, για τη σύναψη εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (EE L 53 της 27.2.2008, σ. 50).

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 3 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΙΔΙΚΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ (συνέχεια)****6 3 1 (συνέχεια)****6 3 1 2 (συνέχεια)**

Απόφαση 2008/261/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Φεβρουαρίου 2008, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και για την προσωρινή εφαρμογή ορισμένων διατάξεων του πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για την προσχώρηση του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 83 της 26.3.2008, σ. 3).

Απόφαση 2008/262/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Φεβρουαρίου 2008, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και για την προσωρινή εφαρμογή ορισμένων διατάξεων του πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για την προσχώρηση του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 83 της 26.3.2008, σ. 5).

Απόφαση 2008/633/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2008, σχετικά με την πρόσβαση στο Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS) των εντεταλμένων αρχών των κρατών μελών καθώς και της Ευρωπόλ, προς αναζήτηση δεδομένων για την πρόληψη, εξακρίβωση και διερεύνηση τρομοκρατικών πράξεων και άλλων σοβαρών αξιόποινων πράξεων (ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 129).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 767/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008, για το Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS) και την ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ κρατών μελών για τις θεωρήσεις μικρής διάρκειας (κανονισμός VIS) (ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 60).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1104/2008 του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2008, σχετικά με τη μετάβαση από το σύστημα πληροφοριών Σένγκεν (SIS 1+) στο σύστημα πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II) (ΕΕ L 299 της 8.11.2008, σ. 1).

Απόφαση 2008/839/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2008, σχετικά με τη μετάβαση από το σύστημα πληροφοριών Σένγκεν (SIS 1+) στο σύστημα πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II) (ΕΕ L 299 της 8.11.2008, σ. 43).

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1077/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2011, σχετικά με την ίδρυση Ευρωπαϊκού Οργανισμού για τη λειτουργική διαχείριση συστημάτων ΤΠ μεγάλης κλίμακας στον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης (ΕΕ L 286 της 1.11.2011, σ. 1).

**6 3 1 3**

Άλλες συνεισφορές στο πλαίσιο του κεκτημένου του Σένγκεν (Ισλανδία, Νορβηγία, Ελβετία και Λιχτενστάιν) — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	23 355 000,—

**Παρατηρήσεις**

Σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα θα χρησιμοποιηθούν για το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σε σχέση με τα άρθρα 18 02 03, 18 02 06, 18 02 07 και 18 03 14 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

**Νομικές βάσεις**

Απόφαση 1999/437/ΕΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας που έχει συναφθεί από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας για τη σύνδεση των δύο αυτών κρατών, με την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 31).

Απόφαση 1999/439/ΕΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, σχετικά με σύναψη της συμφωνίας με τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας για τη σύνδεση των δύο αυτών κρατών με τη θέση σε εφαρμογή, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου Σένγκεν (ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 35).



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 3 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΙΔΙΚΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ** (συνέχεια)**6 3 1** (συνέχεια)

## 6 3 1 3 (συνέχεια)

Απόφαση 2001/258/ΕΚ του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2001, για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Δημοκρατίας της Ισλανδίας και του Βασιλείου της Νορβηγίας για τα κριτήρια και τους μηχανισμούς καθορισμού του κράτους που είναι αρμόδιο για την εξέταση αίτησης παροχής ασύλου που υποβάλλεται σε κράτος μέλος ή στην Ισλανδία ή τη Νορβηγία (ΕΕ L 93 της 3.4.2001, σ. 38), και ιδίως το άρθρο 9 της συμφωνίας.

Απόφαση 574/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 2007, σχετικά με τη σύσταση του Ταμείου Εξωτερικών Συνόρων για την περίοδο 2007 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών» (ΕΕ L 144 της 6.6.2007, σ. 22).

Απόφαση 2008/146/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2008, για τη σύναψη εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 53 της 27.2.2008, σ. 1).

Απόφαση 2008/147/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2008, για τη σύναψη εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τα κριτήρια και τους μηχανισμούς για τον προσδιορισμό του κράτους που είναι υπεύθυνο για την εξέταση αίτησης ασύλου που υποβάλλεται σε κράτος μέλος ή στην Ελβετία (ΕΕ L 53 της 27.2.2008, σ. 3).

Απόφαση 2008/149/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2008, για τη σύναψη εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 53 της 27.2.2008, σ. 50).

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 439/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Μαΐου 2010, για την ίδρυση Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας για το Άσυλο (ΕΕ L 132 της 29.5.2010, σ. 11).

Απόφαση 2011/305/ΕΕ του Συμβουλίου, της 21ης Μαρτίου 2011, σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, του Βασιλείου της Νορβηγίας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για συμπληρωματικούς κανόνες σχετικά με το Ταμείο Εξωτερικών Συνόρων για την περίοδο 2007 έως 2013 (ΕΕ L 137 της 25.5.2011, σ. 1).

Απόφαση 2011/349/ΕΕ του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2011, για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για την προσχώρηση του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν όσον αφορά ιδίως τη δικαστική συνεργασία σε ποινικά θέματα και την αστυνομική συνεργασία (ΕΕ L 160 της 18.6.2011, σ. 1).

Απόφαση 2011/350/ΕΕ του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2011, για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για την προσχώρηση του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν, όσον αφορά την κατάργηση των ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα και την κυκλοφορία των προσώπων (ΕΕ L 160 της 18.6.2011, σ. 19).

*Πράξεις αναφοράς*

Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η οποία υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 16 Νοεμβρίου 2010, σχετικά με τη θέσπιση ενός μηχανισμού αξιολόγησης για την επαλήθευση της εφαρμογής του κεκτημένου του Σένγκεν [COM(2010) 624].

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 30 Οκτωβρίου 2009, σχετικά με την υπογραφή και τη σύναψη της ρύθμισης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν, του Βασιλείου της Νορβηγίας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για τη συμμετοχή των εν λόγω κρατών στις εργασίες των επιτροπών που επικουρούν την Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά την άσκηση των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων της όσον αφορά την θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου Σένγκεν [COM(2009) 605 και 606].

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 3 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΙΔΙΚΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ (συνέχεια)

6 3 2 **Συνεισφορές του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης στις κοινές δαπάνες διοικητικής στήριξης — Έσοδα με ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	289 509,59

*Παρατηρήσεις*

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (ΕΤΑ) στο κόστος των μέτρων στήριξης οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο επίπεδο της θέσης 21 01 04 10 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

*Πράξεις αναφοράς*

Εσωτερική συμφωνία μεταξύ των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου σχετικά με τη χρηματοδότηση των ενισχύσεων της Κοινότητας στο πλαίσιο του πολυετούς χρηματοδοτικού πλαισίου για την περίοδο 2008-2013 βάσει της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ, καθώς και για τη χορήγηση χρηματοδοτικής ενίσχυσης στις υπερπόντιες χώρες και εδάφη για τις οποίες ισχύουν οι διατάξεις του τέταρτου μέρους της συνθήκης ΕΚ (ΕΕ L 247 της 9.9.2006, σ. 32).

6 3 3 **Συνεισφορές σε ορισμένα προγράμματα εξωτερικής βοήθειας**6 3 3 0 **Συνεισφορές των κρατών μελών σε ορισμένα προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό των κρατών μελών — Έσοδα με ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	8 891 550,14

*Παρατηρήσεις*

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών μελών, συμπεριλαμβανομένων των οργανισμών του δημόσιου και ευρύτερου δημόσιου τομέα τους, για ορισμένα προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό των κρατών μελών, δυνάμει της σχετικής βασικής πράξης.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο αα) του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προοριζόμενων να χρηματοδοτήσουν τις δαπάνες για τις οποίες προορίζονται αυτά τα έσοδα.

6 3 3 1 **Συνεισφορές τρίτων χωρών σε ορισμένα προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό των χωρών αυτών — Έσοδα με ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί χρηματοδοτικές συνεισφορές τρίτων χωρών, συμπεριλαμβανομένων των οργανισμών του δημόσιου και ευρύτερου δημόσιου τομέα τους, για ορισμένα προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό των χωρών αυτών, δυνάμει της σχετικής βασικής πράξης.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο αα) του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προοριζόμενων να χρηματοδοτήσουν τις δαπάνες για τις οποίες προορίζονται αυτά τα έσοδα.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 3 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΙΔΙΚΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ (συνέχεια)****6 3 3 (συνέχεια)**

6 3 3 2 Συνεισφορές διεθνών οργανισμών σε ορισμένα προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό των οργανισμών αυτών — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί χρηματοδοτικές συνεισφορές των διεθνών οργανισμών για ορισμένα προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό των οργανισμών αυτών, δυνάμει της σχετικής βασικής πράξης.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο αα) του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προοριζόμενων να χρηματοδοτήσουν τις δαπάνες για τις οποίες προορίζονται αυτά τα έσοδα.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 5 — ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ****6 5 0 Δημοσιονομικές διορθώσεις**

6 5 0 0 Δημοσιονομικές διορθώσεις στο πλαίσιο των διαρθρωτικών ταμείων, του Ταμείου Συνοχής και του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αλιείας

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	632 043 636,77

*Παρατηρήσεις*

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί τις δημοσιονομικές διορθώσεις που εισπράττονται στο πλαίσιο των διαρθρωτικών ταμείων (Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, Χρηματοδοτικό Μέσο Προσανατολισμού της Αλιείας, Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο), του Ταμείου Συνοχής και του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αλιείας.

Τα ποσά που καταλογίζονται στην παρούσα θέση μπορεί να οδηγήσουν, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο επίπεδο των αντίστοιχων γραμμών των τίτλων 04, 05, 11 και 13 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, εφόσον αποδεικνύονται αναγκαία για την κάλυψη των κινδύνων ακυρώσεων ή μειώσεων των διορθώσεων που είχαν αποφασιστεί προηγουμένως.

Σύμφωνα με το άρθρο 105 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006, ο εν λόγω κανονισμός δεν επηρεάζει τη συνέχιση ή την τροποποίηση, συμπεριλαμβανομένης της συνολικής ή μερικής ακύρωσης, συνδρομής η οποία συγχρηματοδοτείται από τα διαρθρωτικά ταμεία ή έργου το οποίο συγχρηματοδοτείται από το Ταμείο Συνοχής και έχει εγκριθεί από την Επιτροπή με βάση τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, (ΕΚ) αριθ. 1164/94 και (ΕΚ) αριθ. 1260/1999, ή οποιαδήποτε άλλη νομοθετική πράξη η οποία εφαρμόζεται στην εν λόγω συνδρομή στις 31 Δεκεμβρίου 2006, η οποία εν συνεχεία εφαρμόζεται στην εν λόγω συνδρομή ή στα εν λόγω έργα έως το κλείσιμό τους.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1988, για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και τον συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ L 185 της 15.7.1988, σ. 9).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ L 374 της 31.12.1988, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 24.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ) (ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1999 περί γενικών διατάξεων για τα διαρθρωτικά Ταμεία (ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 39 παράγραφος 2.

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 5 — ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ (συνέχεια)****6 5 0 (συνέχεια)****6 5 0 0 (συνέχεια)**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1263/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, για το χρηματοδοτικό μέσο προσανατολισμού της αλιείας (ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 54).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 448/2001 της Επιτροπής, της 2ας Μαρτίου 2001, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά τη διαδικασία διενέργειας δημοσιονομικών διορθώσεων στην παρέμβαση που χορηγείται στο πλαίσιο των διαρθρωτικών ταμείων (ΕΕ L 64 της 6.3.2001, σ. 13).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 25).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1198/2006 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 2006, για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας (ΕΕ L 223 της 15.8.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1828/2006 της Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1080/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ L 371 της 27.12.2006, σ. 1).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 6 — ΆΛΛΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ****6 6 0 Άλλες εισφορές και επιστροφές****6 6 0 0 Άλλες εισφορές και επιστροφές με ειδικό προορισμό — Έσοδα με ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	302 869 998,57

*Παρατηρήσεις*

Σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, η θέση αυτή προορίζεται να δεχτεί τα ενδεχόμενα έσοδα που δεν προβλέπονται σε άλλα μέρη του τίτλου 6 και που οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προοριζόμενων να χρηματοδοτήσουν τις δαπάνες για τις οποίες προορίζονται αυτά τα έσοδα.

**6 6 0 1 Άλλες συνεισφορές και επιστροφές χωρίς ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
50 000 000	82 000 000	63 430 038,83

*Παρατηρήσεις*

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχτεί τα ενδεχόμενα έσοδα που δεν προβλέπονται σε άλλα μέρη του τίτλου 6 και που δεν έχουν ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 7 — ΕΣΟΔΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ**
**6 7 0 Έσοδα σχετικά με το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Εγγυήσεων**
**6 7 0 1 Εκκαθάριση των λογαριασμών του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Εγγυήσεων — Έσοδα με ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	735 114 995,57

**Παρατηρήσεις**

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί τα έσοδα που προέρχονται από τις αποφάσεις συμμόρφωσης της εκκαθάρισης των λογαριασμών υπέρ του προϋπολογισμού της Ένωσης όσον αφορά τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (τμήμα Εγγυήσεων), στο πλαίσιο του τομέα 1 των δημοσιονομικών προοπτικών 2000-2006 και του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Εγγυήσεων (ΕΓΤΕ). Προορίζεται επίσης να δεχθεί τα ποσά που προέρχονται από τις αποφάσεις λογιστικής εκκαθάρισης λογαριασμών υπέρ του προϋπολογισμού της Ένωσης όσον αφορά τα σχετικά έσοδα με ειδικό προορισμό εκτός από αυτά που απορρέουν από την εφαρμογή του άρθρου 32 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005.

Σύμφωνα με τα άρθρα 18 και 154 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα αυτής της θέσης οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή σε θέση του προϋπολογισμού στο πλαίσιο του ΕΓΤΕ της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Τα έσοδα αυτής τη θέσης υπολογίστηκαν σε 805 000 000 EUR, συμπεριλαμβανομένων 205 000 000 EUR που μεταφέρθηκαν από το 2011 στο 2012 σύμφωνα με το άρθρο 10 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Κατά την κατάρτιση του προϋπολογισμού για το 2012, λήφθηκε υπόψη ποσό ύψους 495 000 000 EUR για τη χρηματοδότηση των αναγκών για μέτρα δυνάμει του άρθρου 05 03 01 και το υπόλοιπο ποσό ύψους 310 000 000 EUR λήφθηκε υπόψη για τη χρηματοδότηση των αναγκών για μέτρα δυνάμει του άρθρου 05 02 08.

**Νομικές βάσεις**

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1).

**6 7 0 2 Παρατυπίες του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Εγγυήσεων — Έσοδα με ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	172 373 829,43

**Παρατηρήσεις**

Αυτή η θέση προορίζεται να δεχθεί τα ποσά των εισπράξεων εξαιτίας παρατυπιών ή αμέλειας, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών τόκων, ειδικότερα τα εισπραχθέντα ποσά σε περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης, τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, καθώς και τις καταπίπτουσες εγγυήσεις, που προέρχονται από τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (τμήμα Εγγυήσεων), βάσει του τομέα 1 των δημοσιονομικών προοπτικών 2000-2006 και του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Εγγυήσεων (ΕΓΤΕ). Η θέση αυτή προορίζεται επίσης να δεχθεί τα καθαρά ανακτηθέντα ποσά για τα οποία τα κράτη μέλη μπορούν να παρακρατήσουν 20 % όπως προβλέπεται στο άρθρο 32 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005. Περιλαμβάνει επίσης τα ανακτηθέντα ποσά που προκύπτουν από τις αποφάσεις εκκαθάρισης κατ' εφαρμογή του άρθρου 32 παράγραφος 5 του εν λόγω κανονισμού.

Σύμφωνα με τα άρθρα 18 και 154 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα αυτής της θέσης οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή σε θέση του προϋπολογισμού στο πλαίσιο του ΕΓΤΕ της κατάστασης δαπανών του τμήματος αυτού.

Τα έσοδα αυτής της θέσης υπολογίστηκαν σε 150 000 000 EUR.

Κατά την κατάρτιση του προϋπολογισμού για το 2012, το ποσό αυτό ελήφθη υπόψη για τη χρηματοδότηση των αναγκών για μέτρα δυνάμει του άρθρου 05 03 01.

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 7 — ΕΣΟΔΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ (συνέχεια)****6 7 0 (συνέχεια)****6 7 0 2 (συνέχεια)***Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1).

**6 7 0 3**

Υπηρεισφορά καταβαλλόμενη από τους παραγωγούς γάλακτος — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	103 044 369,90

*Παρατηρήσεις*

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί ποσά που έχουν εισπραχθεί ή ανακτηθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1788/2003 και το άρθρο 78 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

Σύμφωνα με τα άρθρα 18 και 154 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα αυτής της θέσης οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή σε θέση του προϋπολογισμού στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Εγγυήσεων της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Τα έσοδα αυτής τη θέσης εκτιμήθηκαν σε 55 000 000 EUR.

Κατά την κατάρτιση του προϋπολογισμού για το 2012, το ποσό αυτό ελήφθη υπόψη για τη χρηματοδότηση των αναγκών για μέτρα δυνάμει του άρθρου 05 03 01.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007 για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1).

**6 7 1**

**Έσοδα σχετικά με το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης**

**6 7 1 1**

Εκκαθάριση των λογαριασμών του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Αγροτικής Ανάπτυξης — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	321 935,06

*Παρατηρήσεις*

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί τα ποσά που προέρχονται από τις αποφάσεις συμμόρφωσης της εκκαθάρισης λογαριασμών υπέρ του προϋπολογισμού της Ένωσης στο πλαίσιο της αγροτικής ανάπτυξης που χρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ). Επίσης, προορίζεται να δεχθεί τα ποσά που προέρχονται από αποφάσεις εκκαθάρισης των λογαριασμών υπέρ του προϋπολογισμού της Ένωσης σχετικά με τα έσοδα με ειδικό προορισμό που εγγράφονται σε αυτόν. Τα ποσά που αφορούν τις επιστροφές προκαταβολών στο πλαίσιο του ΕΓΤΑΑ εγγράφονται επίσης στη θέση αυτή.

Σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα αυτής της θέσης οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή σε θέση του προϋπολογισμού στο πλαίσιο του ΕΓΤΑΑ.

Κατά την κατάρτιση του προϋπολογισμού για το 2012, δεν διατέθηκε συγκεκριμένο ποσό για το άρθρο 05 04 05.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 7 — ΕΣΟΔΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ (συνέχεια)**
**6 7 1 (συνέχεια)**
**6 7 1 1 (συνέχεια)**
*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1).

**6 7 1 2**

Παρατυπίες του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Αγροτικής Ανάπτυξης — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Αυτή η θέση προορίζεται να δεχθεί τα ποσά των εισπράξεων εξαιτίας παρατυπιών ή αμέλειας, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών τόκων, ειδικότερα τα εισπραχθέντα ποσά σε περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης, τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, καθώς και τις καταπίπτουσες εγγυήσεις, στο πλαίσιο της αγροτικής ανάπτυξης που χρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ).

Σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα αυτής της θέσης οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή σε θέση του προϋπολογισμού στο πλαίσιο του ΕΓΤΑΑ.

Κατά την κατάρτιση του προϋπολογισμού για το 2012, δεν διατέθηκε συγκεκριμένο ποσό για το άρθρο 05 04 05.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 8 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΑ ΠΟΣΑ ΑΝΑΔΙΑΡΘΡΩΣΗΣ**
**6 8 0 Προσωρινά ποσά αναδιάρθρωσης — Έσοδα με ειδικό προορισμό**
**6 8 0 1 Προσωρινά ποσά αναδιάρθρωσης — Έσοδα με ειδικό προορισμό**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	606 762 831,87

*Παρατηρήσεις*

Αυτή η θέση προορίζεται να δεχθεί τα προσωρινά ποσά αναδιάρθρωσης στον τομέα της ζάχαρης της Ένωσης, όπως καθορίζονται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006.

Σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ποσά που καταλογίζονται στην παρούσα θέση οδηγούν στο άνοιγμα πιστώσεων στο άρθρο 05 02 16 (ταμείο αναδιάρθρωσης στον τομέα της ζάχαρης) της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος για τη χρηματοδότηση της ενίσχυσης αναδιάρθρωσης και άλλων μέτρων ενίσχυσης που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 320/2006.

Κατά την κατάρτιση του προϋπολογισμού για το 2012, λήφθηκε υπόψη ποσό ύψους 832 000 000 EUR για τη θέση αυτή (το οποίο αφορά μόνο μεταφορά από τα προηγούμενα οικονομικά έτη), εκ των οποίων ποσό 193 000 000 EUR προορίζεται για το άρθρο 05 02 16.

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 8 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΑ ΠΟΣΑ ΑΝΑΔΙΑΡΘΡΩΣΗΣ (συνέχεια)****6 8 0 (συνέχεια)****6 8 0 1 (συνέχεια)***Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 320/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2006, για τη θέσπιση προσωρινού καθεστώτος αναδιάρθρωσης του κλάδου της ζάχαρης στην Κοινότητα και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 42).

**6 8 0 2**

Παρατυπίες όσον αφορά το προσωρινό ταμείο αναδιάρθρωσης — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί τα ποσά των εισπράξεων εξαιτίας παρατυπιών ή παραλείψεων, συμπεριλαμβανομένων των τόκων, των χρηματικών ποινών και των εγγυήσεων που εισπράχθηκαν, που προέρχονται από τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το προσωρινό ταμείο αναδιάρθρωσης του κοινοτικού κλάδου της ζάχαρης, που συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 320/2006. Η θέση αυτή προορίζεται επίσης να δεχθεί τα καθαρά ανακτηθέντα ποσά για τα οποία τα κράτη μέλη μπορούν να παρακρατήσουν 20 % όπως προβλέπεται στο άρθρο 32 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005. Επίσης περιλαμβάνει τα ανακτηθέντα ποσά που προέρχονται από τις αποφάσεις εκκαθάρισης σύμφωνα με το άρθρο 32 παράγραφος 5 του εν λόγω κανονισμού.

Σύμφωνα με τα άρθρα 18 και 154 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα της παρούσας θέσης οδηγούν στο άνοιγμα πιστώσεων στο άρθρο 05 02 16 (Ταμείο Αναδιάρθρωσης στον τομέα της Ζάχαρης) της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος για τη χρηματοδότηση της ενίσχυσης αναδιάρθρωσης και άλλων μέτρων ενίσχυσης που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 320/2006.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, περί χρηματοδότησεως της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 320/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2006, για τη θέσπιση προσωρινού καθεστώτος αναδιάρθρωσης του κλάδου της ζάχαρης στην Κοινότητα και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 42).

**6 8 0 3**

Εκκαθάριση όσον αφορά το προσωρινό ταμείο αναδιάρθρωσης — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	

*Παρατηρήσεις*

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί τα έσοδα που προέρχονται από τις αποφάσεις συμμόρφωσης της εκκαθάρισης των λογαριασμών υπέρ του προϋπολογισμού της Ένωσης όσον αφορά τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το προσωρινό ταμείο αναδιάρθρωσης του κοινοτικού κλάδου της ζάχαρης, που συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 320/2006. Προορίζεται επίσης να δεχθεί τα ποσά που προέρχονται από τις αποφάσεις λογιστικής εκκαθάρισης λογαριασμών υπέρ του προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά τα έσοδα με ειδικό προορισμό που συνδέονται με το ταμείο αναδιάρθρωσης στον τομέα της ζάχαρης, εκτός από αυτά που απορρέουν από την εφαρμογή του άρθρου 16 και του άρθρου 32 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005.



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 8 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΑ ΠΟΣΑ ΑΝΑΔΙΑΡΘΡΩΣΗΣ** (συνέχεια)**6 8 0** (συνέχεια)

6 8 0 3 (συνέχεια)

Σύμφωνα με τα άρθρα 18 και 154 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα της παρούσας θέσης οδηγούν στο άνοιγμα πιστώσεων στο άρθρο 05 02 16 (ταμείο αναδιάρθρωσης στον τομέα της ζάχαρης) της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος για τη χρηματοδότηση της ενίσχυσης αναδιάρθρωσης και άλλων μέτρων ενίσχυσης που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 320/2006.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 320/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2006, για τη θέσπιση προσωρινού καθεστώτος αναδιάρθρωσης του κλάδου της ζάχαρης στην Κοινότητα (ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 42).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 7

## ΤΟΚΟΙ ΥΠΕΡΗΜΕΡΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΜΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΤΟΚΟΙ ΥΠΕΡΗΜΕΡΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 1 — ΠΡΟΣΤΙΜΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 2 — ΤΟΚΟΙ ΑΠΟ ΤΙΣ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΑ ΠΡΟΣΤΙΜΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0			
<b>7 0 0</b>	<b>Τόκοι υπερημερίας</b>			
7 0 0 0	Τόκοι λόγω καθυστερημένης εγγραφής στους λογαριασμούς των δημόσιων ταμείων των κρατών μελών	5 000 000	175 000 000	27 696 873,05
7 0 0 1	Άλλοι τόκοι υπερημερίας	3 000 000	3 000 000	1 516 680,83
	Σύνολο άρθρου 7 0 0	8 000 000	178 000 000	29 213 553,88
<b>7 0 1</b>	<b>Τόκοι υπερημερίας και άλλοι τόκοι από τα πρόστιμα</b>	15 000 000	20 000 000	185 106 649,05
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 7 0	23 000 000	198 000 000	214 320 202,93
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 1			
<b>7 1 0</b>	<b>Πρόστιμα, χρηματικές ποινές και κυρώσεις</b>	100 000 000	535 000 000	1 193 243 165,94
7 1 2	Χρηματικές ποινές και κατ' αποκοπή ποσά που επιβάλλονται στα κράτη μέλη σε περίπτωση μη εκτέλεσης απόφασης του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης λόγω παράβασης των υποχρεώσεων που απορρέουν από τη Συνθήκη	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 7 1	100 000 000	535 000 000	1 193 243 165,94
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 2			
<b>7 2 0</b>	<b>Τόκοι από τις καταθέσεις και τα πρόστιμα</b>			
7 2 0 0	Τόκοι από τις καταθέσεις και τα πρόστιμα που προέρχονται από την εφαρμογή της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος — Έσοδα με ειδικό προορισμό	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 7 2 0	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 7 2	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Σύνολο τίτλου 7</b>	<b>123 000 000</b>	<b>733 000 000</b>	<b>1 407 563 368,87</b>

## ΤΙΤΛΟΣ 7

## ΤΟΚΟΙ ΥΠΕΡΗΜΕΡΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΜΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΤΟΚΟΙ ΥΠΕΡΗΜΕΡΙΑΣ

## 7 0 0 Τόκοι υπερημερίας

## 7 0 0 0 Τόκοι λόγω καθυστερημένης εγγραφής στους λογαριασμούς των δημόσιων ταμείων των κρατών μελών

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
5 000 000	175 000 000	27 696 873,05

## Παρατηρήσεις

Κάθε καθυστέρηση από κράτος μέλος να πιστώσει τον λογαριασμό που έχει ανοιχθεί στο όνομα της Επιτροπής όπως αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 δημιουργεί, για το συγκεκριμένο κράτος μέλος, την υποχρέωση καταβολής τόκων.

Όσον αφορά τα κράτη μέλη με νόμισμα το ευρώ, το επιτόκιο είναι ίσο προς το επιτόκιο της πρώτης ημέρας του μήνα λήξης της προθεσμίας, που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα στις πράξεις αναχρηματοδότησης, όπως δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, σειρά C, προσαυξημένο κατά δύο μονάδες. Το επιτόκιο αυτό αυξάνεται κατά 0,25 μονάδες κατά μήνα καθυστέρησης. Το αυξημένο κατ' αυτό τον τρόπο επιτόκιο εφαρμόζεται για όλη την περίοδο υπερημερίας.

Όσον αφορά τα κράτη μέλη τα οποία δεν έχουν ως νόμισμα το ευρώ, το επιτόκιο ισούται με το επιτόκιο που εφαρμόζουν την πρώτη ημέρα του εν λόγω μήνα οι αντίστοιχες κεντρικές τράπεζες στις βασικές συναλλαγές αναχρηματοδότησης, προσαυξημένο κατά δύο μονάδες, ή, για τα κράτη μέλη για τα οποία το επιτόκιο της Κεντρικής Τράπεζας δεν είναι διαθέσιμο, στο πλησιέστερο επιτόκιο που ισχύει την πρώτη ημέρα του εν λόγω μήνα στη χρηματαγορά του κράτους μέλους, προσαυξημένο κατά δύο μονάδες. Το επιτόκιο αυτό αυξάνεται κατά 0,25 μονάδες κατά μήνα καθυστέρησης. Το αυξημένο κατ' αυτό τον τρόπο επιτόκιο εφαρμόζεται για όλη την περίοδο υπερημερίας.

Το επιτόκιο εφαρμόζεται σε όλες τις εγγραφές ιδίων πόρων που απαριθμούνται στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2000, για την εφαρμογή της απόφασης 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 130 της 31.5.2000, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 71 παράγραφος 4.

## 7 0 0 1 Άλλοι τόκοι υπερημερίας

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
3 000 000	3 000 000	1 516 680,83

## Παρατηρήσεις

Η παρούσα θέση προορίζεται για την εγγραφή άλλων τόκων υπερημερίας εκτός των ιδίων πόρων.

## Νομικές βάσεις

Συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (ΕΕ L 1 της 3.1.1994, σ. 3), και ιδίως το άρθρο 2 σημείο 5 του πρωτοκόλλου 32.

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 71 παράγραφος 4.

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΤΟΚΟΙ ΥΠΕΡΗΜΕΡΙΑΣ** (συνέχεια)**7 0 0** (συνέχεια)**7 0 0 1** (συνέχεια)

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 86.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 25), και ιδίως το άρθρο 102.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1828/2006 της Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1080/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ L 371 της 27.12.2006, σ. 1).

**7 0 1****Τόκοι υπερημερίας και άλλοι τόκοι από τα πρόστιμα**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
15 000 000	20 000 000	185 106 649,05

*Παρατηρήσεις*

Το παρόν άρθρο προορίζεται για την εγγραφή των δεδουλευμένων τόκων από ειδικούς τραπεζικούς λογαριασμούς για την καταβολή προστίμων και για την εγγραφή των τόκων υπερημερίας που συνδέονται με τα πρόστιμα.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 71 παράγραφος 4.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1/2003 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για την εφαρμογή των κανόνων ανταγωνισμού που προβλέπονται στα άρθρα 81 και 82 της συνθήκης (ΕΕ L 1 της 4.1.2003, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 86.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου, της 20ής Ιανουαρίου 2004, για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων (ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1), και ιδίως τα άρθρα 14 και 15.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 1 — ΠΡΟΣΤΙΜΑ****7 1 0****Πρόστιμα, χρηματικές ποινές και κυρώσεις**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
100 000 000	535 000 000	1 193 243 165,94

*Παρατηρήσεις*

Η Επιτροπή μπορεί να επιβάλλει πρόστιμα, χρηματικές ποινές και άλλες κυρώσεις σε επιχειρήσεις και ενώσεις επιχειρήσεων, όταν δεν συμμορφώνονται με τις απαγορεύσεις ή δεν τηρούν τις υποχρεώσεις που προβλέπονται από τους κανονισμούς που παρατίθενται κατωτέρω ή από τα άρθρα 101 και 102 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 1 — ΠΡΟΣΤΙΜΑ (συνέχεια)****7 1 0 (συνέχεια)**

Τα πρόστιμα πρέπει κανονικά να πληρώνονται εντός τριών μηνών από την κοινοποίηση της απόφασης της Επιτροπής. Ωστόσο, η Επιτροπή δεν εισπράττει το οφειλόμενο ποσό όταν η επιχείρηση έχει καταθέσει προσφυγή στο Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης· η επιχείρηση οφείλει να αποδεχθεί το γεγονός ότι θα καταβάλει τόκο επί της οφειλής μετά την τελική προθεσμία πληρωμής και θα παράσχει στην Επιτροπή τραπεζική εγγύηση που να καλύπτει τόσο το κεφάλαιο όσο και τους τόκους ή τις προσαυξήσεις, έως την τελική προθεσμία πληρωμής.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1/2003 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για την εφαρμογή των κανόνων ανταγωνισμού που προβλέπονται στα άρθρα 81 και 82 της συνθήκης (ΕΕ L 1 της 4.1.2003, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου, της 20ής Ιανουαρίου 2004, για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων (κοινοτικός κανονισμός συγκεντρώσεων) (ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1), και ιδίως τα άρθρα 14 και 15.

**7 1 2****Χρηματικές ποινές και κατ' αποκοπή ποσά που επιβάλλονται στα κράτη μέλη σε περίπτωση μη εκτέλεσης απόφασης του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης λόγω παράβασης των υποχρεώσεων που απορρέουν από τη Συνθήκη**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Νομικές βάσεις*

Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 260 παράγραφος 2.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 2 — ΤΟΚΟΙ ΑΠΟ ΤΙΣ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΑ ΠΡΟΣΤΙΜΑ****7 2 0****Τόκοι από τις καταθέσεις και τα πρόστιμα****7 2 0 0**

Τόκοι από τις καταθέσεις και τα πρόστιμα που προέρχονται από την εφαρμογή της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος — Έσοδα με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Έσοδα που προέρχονται από τόκους από τις καταθέσεις και τα πρόστιμα που απορρέουν από την εφαρμογή της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος.

Τα έσοδα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο β) του δημοσιονομικού κανονισμού, θεωρούνται ως έσοδα με ειδικό προορισμό και οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στις γραμμές που επιβαρύνθηκαν με την αρχική δαπάνη η οποία οδήγησε στα αντίστοιχα έσοδα.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1467/97 του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 1997, για την επιτάχυνση και τη διασαφήνιση της εφαρμογής της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος (ΕΕ L 209 της 2.8.1997, σ. 6), και ιδίως το άρθρο 16.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 8

## ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 0** — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 1** — ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2** — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ

Αρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 0			
8 0 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στα λαμβανόμενα δάνεια της Ένωσης που προορίζονται για τη στήριξη των ισοζυγίων πληρωμών	p.m.	p.m.	0,—
8 0 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στα λαμβανόμενα δάνεια Ευρατόμ	p.m.	p.m.	0,—
8 0 2	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα δάνεια της Ένωσης που προορίζονται για χρηματοδοτική συνδρομή στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού μηχανισμού χρηματοοικονομικής σταθεροποίησης	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 0	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 1			
8 1 0	Αποπληρωμή και προϊόν των τόκων των ειδικών δανείων και επιχειρηματικών κεφαλαίων που χορηγούνται στο πλαίσιο της χρηματοδοτικής συνεργασίας με τις τρίτες χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου	p.m.	p.m.	0,—
8 1 3	Αποπληρωμή και προϊόν των τόκων των δανείων και επιχειρηματικών κεφαλαίων που χορηγεί η Επιτροπή στο πλαίσιο της επιχείρησης European Community Investment Partners στις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής, της Ασίας και της Μεσογείου και στη Νότιο Αφρική	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 1	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2			
8 2 7	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα προγράμματα λήψεως δανείου που συνήψε η Ένωση για την παροχή μακροοικονομικής συνδρομής σε τρίτες χώρες	p.m.	p.m.	0,—
8 2 8	Εγγύηση για τα δάνεια Ευρατόμ για τη βελτίωση του βαθμού αποτελεσματικότητας και ασφάλειας των πυρηνικών σταθμών στις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και της Κοινοπολιτείας Ανεξαρτήτων Κρατών	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 2	p.m.	p.m.	0,—

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3 — ΕΣΟΔΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 5 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ ΣΕ ΕΓΓΥΟΔΟΤΙΚΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ**

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
8 3 5	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3			
	<i>Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα δάνεια που χορηγεί η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε τρίτες χώρες</i>	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 3	p.m.	p.m.	0,—
8 5 0	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 5			
	<i>Μερίσματα καταβληθέντα από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων</i>	384 000	438 717	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 5	384 000	438 717	0,—
	Σύνολο τίτλου 8	384 000	438 717	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 8

## ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 0 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΙΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ**

**8 0 0** *Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στα λαμβανόμενα δάνεια της Ένωσης που προορίζονται για τη στήριξη των ισοζυγίων πληρωμών*

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η εγγύηση της Ένωσης προορίζεται για δάνεια επί των κεφαλαιαγορών ή από χρηματοπιστωτικά ιδρύματα. Το κατ' αρχήν ποσό δανείου που μπορεί να χορηγείται στα κράτη μέλη περιορίζεται σε 50 000 000 000 EUR.

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή δικαιωμάτων συνδεόμενων με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης 01 04 01 01, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών.

Το παράρτημα του μέρους II της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος αναφέρει περιληπτικά τις δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

*Νομικές βάσεις*

Για τη νομική βάση, βλέπε τις παρατηρήσεις της θέσης 01 04 01 01 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

**8 0 1** *Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στα λαμβανόμενα δάνεια Ευρατόμ*

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή δικαιωμάτων συνδεόμενων με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης 01 04 01 02, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών.

Το παράρτημα του μέρους II της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος αναφέρει περιληπτικά τις δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

*Νομικές βάσεις*

Για τη νομική βάση, βλέπε τις παρατηρήσεις της θέσης 01 04 01 02 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

**8 0 2** *Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα δάνεια της Ένωσης που προορίζονται για χρηματοδοτική συνδρομή στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού μηχανισμού χρηματοοικονομικής σταθεροποίησης*

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η εγγύηση της Ένωσης προορίζεται για δάνεια επί των κεφαλαιαγορών ή από χρηματοπιστωτικά ιδρύματα. Το εκκρεμές ποσό των δανείων ή πιστώσεων που θα χορηγηθούν στα κράτη μέλη θα είναι εντός των ορίων που καθορίζονται στη νομική βάση.

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή δικαιωμάτων συνδεόμενων με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης 01 04 01 03, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών.

Το παράρτημα του μέρους II της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος αναφέρει περιληπτικά τις δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

*Νομικές βάσεις*

Για τη νομική βάση, βλέπε τις παρατηρήσεις της θέσης 01 04 01 03 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 1 — ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ****8 1 0 Αποπληρωμή και προϊόν των τόκων των ειδικών δανείων και επιχειρηματικών κεφαλαίων που χορηγούνται στο πλαίσιο της χρηματοδοτικής συνεργασίας με τις τρίτες χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των αποπληρωμών του κεφαλαίου και του προϊόντος των τόκων των ειδικών δανείων και των επιχειρηματικών κεφαλαίων που χορηγούνται μέσω των πιστώσεων που προβλέπονται στα κεφάλαια 22 02 και 19 08 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος σε τρίτες χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου.

Περιλαμβάνει επίσης αποπληρωμές του κεφαλαίου και του προϊόντος των τόκων των ειδικών δανείων και των επιχειρηματικών κεφαλαίων που χορηγήθηκαν σε ορισμένα μεσογειακά κράτη μέλη, που αντιπροσωπεύουν, ωστόσο, μικρό ποσοστό του συνολικού ποσού. Αυτά τα δάνεια/επισφαλή κεφάλαια χορηγήθηκαν σε περίοδο κατά την οποία οι χώρες δεν είχαν προσχωρήσει ακόμη στην Ένωση.

Τα πραγματικά έσοδα υπερβαίνουν κανονικά τα προβλεπόμενα ποσά που έχουν εγγραφεί στον προϋπολογισμό λόγω της καταβολής των τόκων που αφορούν ειδικά δάνεια και επιχειρηματικά κεφάλαια που μπορούν ακόμα να εκταμιευθούν κατά τη διάρκεια του προηγούμενου οικονομικού έτους και του τρέχοντος οικονομικού έτους. Οι τόκοι των ειδικών δανείων και των επιχειρηματικών κεφαλαίων αρχίζουν να τρέχουν από την εκταμίευση. Οι πρώτοι καταβάλλονται ανά εξαμηνία, οι δεύτεροι, γενικά, ανά έτος.

*Νομικές βάσεις*

Για τη νομική βάση, βλέπε τις παρατηρήσεις των κεφαλαίων 22 02 και 19 08 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

*Πράξεις αναφοράς*

Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η οποία υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 21 Μαΐου 2008, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1638/2006 για τον καθορισμό γενικών διατάξεων σχετικά με τη θέσπιση ευρωπαϊκού μηχανισμού γειτονίας και εταιρικής σχέσης [COM(2008) 308], και ιδίως άρθρο 23.

**8 1 3 Αποπληρωμή και προϊόν των τόκων των δανείων και επιχειρηματικών κεφαλαίων που χορηγεί η Επιτροπή στο πλαίσιο της επιχείρησης European Community Investment Partners στις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής, της Ασίας και της Μεσογείου και στη Νότιο Αφρική**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή της αποπληρωμής και του προϊόντος των τόκων των δανείων και των επιχειρηματικών κεφαλαίων που χορηγήθηκαν μέσω των πιστώσεων που προβλέπονται στη θέση 19 08 01 01 για την επιχείρηση European Community Investment Partners.

*Νομικές βάσεις*

Για τη νομική βάση, βλέπε τις παρατηρήσεις της θέσης 19 08 01 01 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ****8 2 7 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα προγράμματα λήψεως δανείου που συνήψε η Ένωση για την παροχή μακροοικονομικής συνδρομής σε τρίτες χώρες**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή δικαιωμάτων συνδεόμενων με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης 01 04 01 04, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών.

Το παράρτημα του μέρους II της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος αναφέρει περιληπτικά τις δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

*Νομικές βάσεις*

Για τη νομική βάση, βλέπε τις παρατηρήσεις της θέσης 01 04 01 04 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

**8 2 8 Εγγύηση για τα δάνεια Ευρατόμ για τη βελτίωση του βαθμού αποτελεσματικότητας και ασφάλειας των πυρηνικών σταθμών στις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και της Κοινοπολιτείας Ανεξαρτήτων Κρατών**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή δικαιωμάτων συνδεόμενων με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης 01 04 01 05, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών.

Το παράρτημα του μέρους II της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος αναφέρει περιληπτικά τις δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

*Νομικές βάσεις*

Για τη νομική βάση, βλέπε τις παρατηρήσεις της θέσης 01 04 01 05 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3 — ΕΣΟΔΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ****8 3 5 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα δάνεια που χορηγεί η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε τρίτες χώρες**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή δικαιωμάτων συνδεόμενων με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης 01 04 01 06, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών.

Το παράρτημα του μέρους II της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος αναφέρει περιληπτικά τις δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

*Νομικές βάσεις*

Για τη νομική βάση, βλέπε τις παρατηρήσεις της θέσης 01 04 01 06 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 5 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ ΣΕ ΕΓΓΥΟΔΟΤΙΚΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ****8 5 0 Μερίσματα καταβληθέντα από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
384 000	438 717	0,—

*Παρατηρήσεις*

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή μερισμάτων που κατέβαλε το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων γι' αυτόν τον προορισμό.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 94/375/ΕΚ του Συμβουλίου, της 6ης Ιουνίου 1994, για τη συμμετοχή της Κοινότητας ως μέλους στο Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων (ΕΕ L 173 της 7.7.1994, σ. 12).

Απόφαση 2007/247/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Απριλίου 2007, σχετικά με την κοινοτική συμμετοχή στην αύξηση του κεφαλαίου του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επενδύσεων (ΕΕ L 107 της 25.4.2007, σ. 5).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**ΤΙΤΛΟΣ 9**  
**ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
<b>9 0 0</b>	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0			
	<i>Διάφορα έσοδα</i>	30 000 000	30 000 000	35 658 396,19
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 0	30 000 000	30 000 000	35 658 396,19
	Σύνολο τίτλου 9	<b>30 000 000</b>	<b>30 000 000</b>	<b>35 658 396,19</b>
	<b>ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>1 248 488 274</b>	<b>1 791 951 484</b>	<b>6 030 678 190,57</b>

**ΤΙΤΛΟΣ 9**  
**ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 90 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**

**900** *Διάφορα έσοδα*

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
30 000 000	30 000 000	35 658 396,19

*Παρατηρήσεις*

Το άρθρο αυτό προορίζεται να δεχθεί τα διάφορα έσοδα.



**ΓΕΝΙΚΗ ΑΝΑΚΕΦΑΛΑΙΩΣΗ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ (2012 ΚΑΙ 2011) ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ (2010)**





## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Τίτλος	Ονομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
01	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ	610 876 707	510 674 444	419 958 105	341 387 137	450 801 839,89	288 944 953,03
	Αποθεματικά (40 01 40)	329 267	329 267	40 929	40 929		
		611 205 974	511 003 711	419 999 034	341 428 066	450 801 839,89	288 944 953,03
02	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	1 148 387 855	1 078 900 247	1 055 561 122	1 209 465 022	1 767 272 765,91	1 097 072 030,32
	Αποθεματικά (40 01 40)	52 383	52 383	52 772	52 772		
		1 148 440 238	1 078 952 630	1 055 613 894	1 209 517 794	1 767 272 765,91	1 097 072 030,32
03	ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΣ	91 734 206	91 734 206	93 403 671	93 403 671	92 332 663,12	92 330 439,83
	Αποθεματικά (40 01 40)	14 967	14 967	56 917	56 917		
		91 749 173	91 749 173	93 460 588	93 460 588	92 332 663,12	92 330 439,83
04	ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ	11 581 076 153	9 074 731 712	11 360 585 162	9 629 407 224	11 332 522 520,04	7 452 305 861,05
	Αποθεματικά (40 01 40)	16 966	16 966	44 335	44 335		
		11 581 093 119	9 074 748 678	11 360 629 497	9 629 451 559	11 332 522 520,04	7 452 305 861,05
05	ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ	58 586 881 323	55 879 670 842	57 291 108 786	54 835 524 185	58 880 446 432,04	55 614 492 379,37
	Αποθεματικά (40 01 40)	498 392	498 392	74 532	74 532		
		58 587 379 715	55 880 169 234	57 291 183 318	54 835 598 717	58 880 446 432,04	55 614 492 379,37
06	ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ	1 664 247 628	1 079 420 609	1 546 683 351	1 141 803 775	1 425 372 420,59	1 140 749 433,44
	Αποθεματικά (40 01 40)	59 867	59 867	25 609	25 609		
		1 664 307 495	1 079 480 476	1 546 708 960	1 141 829 384	1 425 372 420,59	1 140 749 433,44
07	ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ	488 335 603	388 770 703	468 376 422	389 290 122	437 487 061,18	345 148 162,22
	Αποθεματικά (40 01 40, 40 02 41)	4 273 840	4 273 840	44 853	44 853		
		492 609 443	393 044 543	468 421 275	389 334 975	437 487 061,18	345 148 162,22
08	ΕΡΕΥΝΑ	5 396 645 910	4 102 440 608	5 334 630 545	4 199 083 880	4 909 966 511,31	4 112 142 568,38
	Αποθεματικά (40 01 40, 40 02 41)	533 383 490	115 154 611	6 884	6 884		
		5 930 029 400	4 217 595 219	5 334 637 429	4 199 090 764	4 909 966 511,31	4 112 142 568,38
09	ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ	1 677 451 177	1 356 450 156	1 538 552 441	1 394 275 234	1 568 745 883,39	1 670 967 441,27
	Αποθεματικά (40 01 40, 40 02 41)	416 680	416 680	29 384	29 384		
		1 677 867 857	1 356 866 836	1 538 581 825	1 394 304 618	1 568 745 883,39	1 670 967 441,27
10	ΑΜΕΣΗ ΕΡΕΥΝΑ	400 998 964	399 772 515	394 978 000	396 209 233	461 664 254,63	455 197 218,96
	Αποθεματικά (40 02 41)	9 894 900	4 309 036				
		410 893 864	404 081 551	394 978 000	396 209 233	461 664 254,63	455 197 218,96
11	ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ	913 773 159	685 524 620	971 732 229	719 026 792	977 113 021,16	656 140 935,35
	Αποθεματικά (40 01 40, 40 02 41)	119 319 779	120 919 779	52 021 983	52 021 983		
		1 033 092 938	806 444 399	1 023 754 212	771 048 775	977 113 021,16	656 140 935,35

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Τίτλος	Ονομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
12	ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ	101 005 521	97 680 011	94 868 629	93 358 064	76 191 484,21	71 244 065,79
	Αποθεματικά (40 01 40)	97 284	97 284	35 305	35 305		
		101 102 805	97 777 295	94 903 934	93 393 369	76 191 484,21	71 244 065,79
13	ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ	42 045 447 275	35 538 190 839	40 622 754 787	33 557 127 555	38 979 698 572,12	30 622 566 745,69
	Αποθεματικά (40 01 40)	16 463	16 463	43 816	43 816		
		42 045 463 738	35 538 207 302	40 622 798 603	33 557 171 371	38 979 698 572,12	30 622 566 745,69
14	ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΕΝΩΣΗ	142 810 235	110 215 126	142 100 068	114 783 765	132 762 762,42	126 419 964,44
	Αποθεματικά (40 01 40)	151 912	151 912	32 492	32 492		
		142 962 147	110 367 038	142 132 560	114 816 257	132 762 762,42	126 419 964,44
15	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ	2 696 893 431	2 112 018 336	2 422 364 866	1 996 401 080	2 356 724 505,11	2 059 922 243,22
	Αποθεματικά (40 01 40)	29 933	29 933	38 857	38 857		
		2 696 923 364	2 112 048 269	2 422 403 723	1 996 439 937	2 356 724 505,11	2 059 922 243,22
16	ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ	254 388 869	245 003 869	273 374 552	253 374 552	259 427 334,71	238 163 461,95
	Αποθεματικά (40 01 40, 40 02 41)	7 805 987	7 905 987	46 111	46 111		
		262 194 856	252 909 856	273 420 663	253 420 663	259 427 334,71	238 163 461,95
17	ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ	686 380 880	591 324 297	669 881 626	596 546 062	723 945 165,97	640 305 350,96
	Αποθεματικά (40 01 40)	280 045	280 045	57 583	57 583		
		686 660 925	591 604 342	669 939 209	596 603 645	723 945 165,97	640 305 350,96
18	ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ	1 249 268 924	740 261 722	1 067 582 966	773 033 452	938 071 663,08	635 252 388,56
	Αποθεματικά (40 01 40, 40 02 41)	14 779 662	15 699 634	11 007 612	7 623 305		
		1 264 048 586	755 961 356	1 078 590 578	780 656 757	938 071 663,08	635 252 388,56
19	ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ	4 817 156 439	3 276 409 777	4 414 665 587	3 384 691 902	4 351 998 935,—	3 682 858 427,60
	Αποθεματικά (40 01 40)	16 345	16 345	5 106	5 106		
		4 817 172 784	3 276 426 122	4 414 670 693	3 384 697 008	4 351 998 935,—	3 682 858 427,60
20	ΕΜΠΟΡΙΟ	104 305 507	101 676 083	105 067 905	104 422 321	78 169 246,23	76 512 749,54
	Αποθεματικά (40 01 40)	37 417	37 417	34 787	34 787		
		104 342 924	101 713 500	105 102 692	104 457 108	78 169 246,23	76 512 749,54
21	ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)	1 497 912 576	1 309 859 220	1 488 142 991	1 421 777 715	1 686 193 045,06	1 702 872 702,46
	Αποθεματικά (40 01 40, 40 02 41)	29 933	29 933	65 058 175	57 885 025		
		1 497 942 509	1 309 889 153	1 553 201 166	1 479 662 740	1 686 193 045,06	1 702 872 702,46
22	ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ	1 087 530 479	921 317 913	1 123 357 217	1 012 513 363	1 023 429 541,17	1 130 524 912,15
	Αποθεματικά (40 01 40)	8 082	8 082	17 764	17 764		
		1 087 538 561	921 325 995	1 123 374 981	1 012 531 127	1 023 429 541,17	1 130 524 912,15

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Τίτλος	Ονομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
23	ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	899 720 579	842 147 753	878 195 432	838 516 019	1 086 236 098,11	989 921 912,56
	Αποθεματικά (40 01 40)	13 470	13 470	14 878	14 878		
		899 734 049	842 161 223	878 210 310	838 530 897	1 086 236 098,11	989 921 912,56
24	ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ	78 842 000	74 068 792	81 749 000	74 805 171	76 725 263,15	73 944 820,46
25	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΝΟΜΙΚΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΩΝ	194 061 667	193 061 667	190 812 414	190 812 414	192 853 660,18	191 505 144,19
	Αποθεματικά (40 01 40)			565 027	565 027		
		194 061 667	193 061 667	191 377 441	191 377 441	192 853 660,18	191 505 144,19
26	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ	1 015 969 713	999 321 141	1 018 708 134	1 017 153 327	1 070 444 771,04	1 067 928 786,—
	Αποθεματικά (40 01 40)	1 502 275	1 502 275	78 381	78 381		
		1 017 471 988	1 000 823 416	1 018 786 515	1 017 231 708	1 070 444 771,04	1 067 928 786,—
27	ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ	68 585 186	68 585 186	69 440 094	69 440 094	63 459 972,57	63 459 972,57
	Αποθεματικά (40 01 40)	100 293	100 293	30 939	30 939		
		68 685 479	68 685 479	69 471 033	69 471 033	63 459 972,57	63 459 972,57
28	ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ	11 809 925	11 809 925	11 399 202	11 399 202	11 173 886,62	11 173 886,62
	Αποθεματικά (40 01 40)			7 105	7 105		
		11 809 925	11 809 925	11 406 307	11 406 307	11 173 886,62	11 173 886,62
29	ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ	134 296 280	121 927 987	145 143 085	124 373 319	138 697 040,55	126 580 474,01
	Αποθεματικά (40 01 40)	29 933	29 933	47 443	47 443		
		134 326 213	121 957 920	145 190 528	124 420 762	138 697 040,55	126 580 474,01
30	ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΑΦΕΙΣ ΔΑΠΑΝΕΣ	1 334 531 857	1 334 531 857	1 278 009 000	1 278 009 000	1 205 173 904,58	1 205 173 904,58
31	ΓΛΩΣΣΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ	399 036 112	399 036 112	392 908 762	392 908 762	431 219 547,52	431 219 547,52
	Αποθεματικά (40 01 40)			236 399	236 399		
		399 036 112	399 036 112	393 145 161	393 145 161	431 219 547,52	431 219 547,52
32	ΕΝΕΡΓΕΙΑ	718 266 162	1 338 527 629	701 617 012	1 240 252 266	2 468 781 821,85	1 240 952 679,18
	Αποθεματικά (40 01 40)	23 947	23 947	41 299	41 299		
		718 290 109	1 338 551 576	701 658 311	1 240 293 565	2 468 781 821,85	1 240 952 679,18
33	ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ	217 680 614	187 145 069	213 843 825	184 992 740	177 412 087,08	145 962 177,72
	Αποθεματικά (40 01 40)	6 413	6 413	21 723	21 723		
		217 687 027	187 151 482	213 865 548	185 014 463	177 412 087,08	145 962 177,72
40	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ	1 452 126 925	361 995 154	881 845 000	217 427 543	0,—	0,—
	Σύνολο	<b>144 461 625 766</b>	<b>125 896 201 281</b>	<b>138 893 220 988</b>	<b>123 416 257 506</b>	<b>139 832 515 681,59</b>	<b>119 459 957 740,99</b>
	Εκ των οποίων αποθεματικά (40 01 40, 40 02 41)	<b>693 189 925</b>	<b>271 995 154</b>	<b>129 819 000</b>	<b>119 261 543</b>		



ΤΙΤΛΟΣ XX

**ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ**



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ XX — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

**ΤΙΤΛΟΣ XX**  
**ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ**

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
XX 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ				
<b>XX 01 01</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στους τομείς πολιτικής</b>				
XX 01 01 01	Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό που εργάζεται στις υπηρεσίες του οργάνου				
XX 01 01 01 01	Αποδοχές και επιδόματα	5	1 828 502 000	1 783 818 989	1 856 236 806,95
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>			1 355 785	
			1 828 502 000	1 785 174 774	1 856 236 806,95
XX 01 01 01 02	Δαπάνες και επιδόματα σχετικά με την πρόσληψη, τις μεταθέσεις και τη λήξη των καθηκόντων	5	13 104 000	12 475 366	12 952 000,—
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>			9 482	
			13 104 000	12 484 848	12 952 000,—
XX 01 01 01 03	Αναπροσαρμογές των αποδοχών	5	8 158 000	11 490 777	
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>			8 733	
			8 158 000	11 499 510	
	<i>Μερικό σύνολο</i>		1 849 764 000	1 807 785 132	1 869 188 806,95
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>			1 374 000	
			1 849 764 000	1 809 159 132	1 869 188 806,95
XX 01 01 02	Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό της Επιτροπής σε αντιπροσωπείες της Ένωσης				
XX 01 01 02 01	Αποδοχές και επιδόματα	5	102 776 000	106 248 871	177 856 297,41
XX 01 01 02 02	Δαπάνες και επιδόματα σχετικά με την πρόσληψη, τις μεταθέσεις και τη λήξη των καθηκόντων	5	7 484 000	6 485 741	14 147 721,69
XX 01 01 02 03	Πιστώσεις που προορίζονται να καλύψουν τις ενδεχόμενες αναπροσαρμογές των αποδοχών	5	438 000	643 796	
	<i>Μερικό σύνολο</i>		110 698 000	113 378 408	192 004 019,10
	<i>Άρθρο XX 01 01 — Μερικό σύνολο</i>		1 960 462 000	1 921 163 540	2 061 192 826,05
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>			1 374 000	
			1 960 462 000	1 922 537 540	2 061 192 826,05
<b>XX 01 02</b>	<b>Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης</b>				
XX 01 02 01	Εξωτερικό προσωπικό που εργάζεται στις υπηρεσίες του οργάνου				
XX 01 02 01 01	Συμβασιούχοι υπάλληλοι	5	66 268 808	64 723 037	63 682 730,14
XX 01 02 01 02	Προσωρινό προσωπικό και τεχνική και διοικητική βοήθεια για τη στήριξη διαφόρων δραστηριοτήτων	5	23 810 000	24 294 530	28 514 089,82

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ XX — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
XX 01 02 01 03	Εθνικοί υπάλληλοι που υπηρετούν προσωρινά στις υπηρεσίες του οργάνου	5	40 316 000	42 226 161	38 644 684,25
	Μερικό σύνολο		130 394 808	131 243 728	130 841 504,21
XX 01 02 02	Εξωτερικό προσωπικό της Επιτροπής στις αντιπροσωπείες της Ένωσης				
XX 01 02 02 01	Αποδοχές του λοιπού προσωπικού	5	6 434 000	5 529 652	55 557 419,73
XX 01 02 02 02	Κατάρτιση νέων εμπειρογνομόνων και αποσπασμένων εθνικών εμπειρογνομόνων	5	3 500 000	3 419 673	5 293 387,84
XX 01 02 02 03	Δαπάνες του λοιπού προσωπικού και πληρωμές άλλων υπηρεσιών	5	256 000	247 251	2 067 270,46
	Μερικό σύνολο		10 190 000	9 196 576	62 918 078,03
XX 01 02 11	Άλλες δαπάνες διαχείρισης του οργάνου				
XX 01 02 11 01	Έξοδα αποστολών και παράστασης	5	56 891 000	60 964 817	66 495 198,45
XX 01 02 11 02	Έξοδα διασκέψεων και συνεδριάσεων	5	27 508 000	30 057 332	30 424 931,—
XX 01 02 11 03	Συνεδριάσεις των επιτροπών	5	11 363 000	13 362 900	12 989 606,35
	Αποθεματικά (40 01 40)		2 000 000		
			13 363 000	13 362 900	12 989 606,35
XX 01 02 11 04	Μελέτες και παροχή συμβουλών	5	7 900 000	9 368 175	6 604 165,63
XX 01 02 11 05	Συστήματα πληροφοριών και διαχείρισης	5	26 985 000	26 989 850	36 508 693,25
XX 01 02 11 06	Επαγγελματική επιμόρφωση και κατάρτιση στο μανάτζμεντ	5	14 368 000	16 488 080	17 750 069,73
	Μερικό σύνολο		145 015 000	157 231 154	170 772 664,41
	Αποθεματικά (40 01 40)		2 000 000		
			147 015 000	157 231 154	170 772 664,41
XX 01 02 12	Άλλες δαπάνες διαχείρισης σχετικές με το προσωπικό της Επιτροπής στις αντιπροσωπείες της Ένωσης				
XX 01 02 12 01	Έξοδα αποστολών, διασκέψεων και παράστασης	5	6 541 000	7 051 124	15 769 128,97
XX 01 02 12 02	Επαγγελματική επιμόρφωση του προσωπικού των αντιπροσωπειών	5	522 000	574 156	1 521 043,41
	Μερικό σύνολο		7 063 000	7 625 280	17 290 172,38
	Άρθρο XX 01 02 — Μερικό σύνολο		292 662 808	305 296 738	381 822 419,03
	Αποθεματικά (40 01 40)		2 000 000		
			294 662 808	305 296 738	381 822 419,03
<b>XX 01 03</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα, τις υπηρεσίες και τα κτίρια</b>				
XX 01 03 01	Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες της Επιτροπής				
XX 01 03 01 03	Εξοπλισμός και έπιπλα	5	72 548 000	78 094 402	86 797 475,76
XX 01 03 01 04	Υπηρεσίες και άλλες δαπάνες λειτουργίας	5	51 845 000	52 897 887	59 399 777,02
	Μερικό σύνολο		124 393 000	130 992 289	146 197 252,78



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ XX — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
XX 01 03 02	Κτίρια και συναφείς δαπάνες σχετικές με το προσωπικό της Επιτροπής στις αντιπροσωπείες της Ένωσης				
XX 01 03 02 01	Απόκτηση, μίσθωση και συναφείς δαπάνες	5	46 690 000	43 837 830	125 777 682,47
XX 01 03 02 02	Εξοπλισμός, έπιπλα, προμήθειες και υπηρεσίες	5	9 694 000	10 507 175	30 123 856,70
	<i>Μερικό σύνολο</i>		56 384 000	54 345 005	155 901 539,17
	<i>Άρθρο XX 01 03 — Μερικό σύνολο</i>		180 777 000	185 337 294	302 098 791,95
<b>XX 01 05</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό της έμμεσης έρευνας</b>				
XX 01 05 01	Αποδοχές και επιδόματα σχετικά με το προσωπικό εν ενεργεία της έμμεσης έρευνας	1.1	193 701 000	192 900 000	188 920 658,20
XX 01 05 02	Εξωτερικό προσωπικό της έμμεσης έρευνας	1.1	47 262 000	48 557 000	45 147 197,44
XX 01 05 03	Άλλες δαπάνες διαχείρισης της έμμεσης έρευνας	1.1	80 233 000	87 718 000	85 434 796,20
	<i>Άρθρο XX 01 05 — Μερικό σύνολο</i>		321 196 000	329 175 000	319 502 651,84
	<b>Κεφάλαιο XX 01 — Σύνολο</b>		<b>2 755 097 808</b>	<b>2 740 972 572</b>	<b>3 064 616 688,87</b>
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		<b>2 000 000</b>	<b>1 374 000</b>	
			<b>2 757 097 808</b>	<b>2 742 346 572</b>	<b>3 064 616 688,87</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ XX — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

ΤΙΤΛΟΣ XX  
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ XX 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

XX 01 01 Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στους τομείς πολιτικής

XX 01 01 01 Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό που εργάζεται στις υπηρεσίες του οργάνου

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
XX 01 01 01	Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό που εργάζεται στις υπηρεσίες του οργάνου				
XX 01 01 01 01	Αποδοχές και επιδόματα Αποθεματικά (40 01 40)	5	1 828 502 000	1 783 818 989 1 355 785	1 856 236 806,95
			1 828 502 000	1 785 174 774	1 856 236 806,95
XX 01 01 01 02	Δαπάνες και επιδόματα σχετικά με την πρόληψη, τις μεταθέσεις και τη λήξη των καθηκόντων Αποθεματικά (40 01 40)	5	13 104 000	12 475 366 9 482	12 952 000,—
			13 104 000	12 484 848	12 952 000,—
XX 01 01 01 03	Αναπροσαρμογές των αποδοχών Αποθεματικά (40 01 40)	5	8 158 000	11 490 777 8 733	
			8 158 000	11 499 510	
	Θέση XX 01 01 01 — Σύνολο Αποθεματικά (40 01 40)		1 849 764 000	1 807 785 132 1 374 000	1 869 188 806,95
			1 849 764 000	1 809 159 132	1 869 188 806,95

Παρατηρήσεις

Εξαιρουμένου του προσωπικού που είναι τοποθετημένο σε τρίτες χώρες, η παρούσα πίστωση προορίζεται να καλύψει για τους μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους που κατέχουν θέση η οποία προβλέπεται στους πίνακες προσωπικού:

- τους μισθούς, τις χορηγήσεις και τα επιδόματα που συνδέονται με τους μισθούς,
- τους κινδύνους ατυχήματος και ασθένειας και τις λοιπές κοινωνικές επιβαρύνσεις,
- τον κίνδυνο ανεργίας των έκτακτων υπαλλήλων, καθώς και τα ποσά που καταβάλλονται υπέρ αυτών από το όργανο για τη σύσταση ή τη διατήρηση των συνταξιοδοτικών τους δικαιωμάτων στις χώρες καταγωγής τους,
- τα λοιπά επιδόματα και τις διάφορες αποζημιώσεις,
- όσον αφορά τους μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους, τις αποζημιώσεις λόγω συνεχούς υπηρεσίας ή εργασίας με βάρδιες ή λόγω επιφυλακής στον τόπο εργασίας ή/και κατ' οίκον,
- την αποζημίωση απόλυσης δόκιμου υπαλλήλου σε περίπτωση έκδηλης ανεπάρκειας,
- την αποζημίωση λύσης της σύμβασης έκτακτου υπαλλήλου από το όργανο,
- την επιστροφή των δαπανών για την ασφάλεια της κατοικίας των υπαλλήλων που είναι τοποθετημένοι στα γραφεία της Ένωσης και στις αντιπροσωπείες της Ένωσης εντός της επικράτειας της ΕΕ,
- τις κατ' αποκοπή αποζημιώσεις και τις πληρωμές επί ωριαίας βάσης για τις υπερωρίες που πραγματοποιούν οι μόνιμοι υπάλληλοι της κατηγορίας AST οι οποίες δεν είναι δυνατόν να αντισταθμιστούν κατά τον προβλεπόμενο τρόπο, με τη χορήγηση επιπλέον άδειας,
- τις επιπτώσεις από την εφαρμογή των διορθωτικών συντελεστών στις αποδοχές των μόνιμων και έκτακτων υπαλλήλων, καθώς και την επίπτωση από την εφαρμογή του διορθωτικού συντελεστή στις αποδοχές που μεταφέρονται σε χώρα διαφορετική από τη χώρα τοποθέτησης,

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ XX 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ** (συνέχεια)**XX 01 01** (συνέχεια)

## XX 01 01 01 (συνέχεια)

- τα έξοδα ταξιδιού των μόνιμων και έκτακτων υπαλλήλων (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογένειας) με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων τους, της αποχώρησης ή μετάθεσής τους που συνεπάγεται αλλαγή του τόπου τοποθέτησης,
- τις αποζημιώσεις εγκατάστασης και επανεγκατάστασης, όταν οι μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους ή κατά τη μετάθεσή τους σε νέο τόπο υπηρεσίας, καθώς και κατά την οριστική λήξη των καθηκόντων τους, η οποία ακολουθείται από επανεγκατάσταση σε άλλο τόπο,
- τα έξοδα μετακόμισης των μόνιμων και έκτακτων υπαλλήλων που είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους ή κατά τη μετάθεσή τους σε νέο τόπο υπηρεσίας, καθώς και κατά την οριστική λήξη των καθηκόντων τους, η οποία ακολουθείται από επανεγκατάσταση σε άλλο τόπο,
- τις ημερήσιες αποζημιώσεις των μόνιμων και έκτακτων υπαλλήλων που αποδεικνύουν ότι λόγω της ανάληψης των καθηκόντων τους ή λόγω τοποθέτησής τους σε νέο τόπο υπηρεσίας είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία,
- το μεταβατικό κόστος για τους υπαλλήλους που τοποθετούνται σε θέσεις στα νέα κράτη μέλη πριν από την προσχώρηση και που απαιτείται να συνεχίσουν να υπηρετούν στα κράτη αυτά και μετά την προσχώρηση, και οι οποίοι θα συνεχίσουν εξαιρετικώς να απολαμβάνουν την ίδια οικονομική και υλική κατάσταση που εφάρμοζε η Επιτροπή πριν από την προσχώρηση, σύμφωνα με το παράρτημα X του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων και του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά το οικονομικό έτος.

Η γενική περιγραφή των μισθών των υπαλλήλων και άλλων οφελών βρίσκεται στην ιστοσελίδα «Η εργασία στην Επιτροπή» στον ιστότοπο της Γενικής Διεύθυνσης Προσωπικού και Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

Ο κανονισμός του Συμβουλίου για την αναπροσαρμογή του πίνακα μισθών των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού όλων των θεσμικών οργάνων της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων των προσαυξήσεων και επιδομάτων, δημοσιεύεται κάθε χρόνο στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης (τελευταία προσαρμογή: ΕΕ L 338 της 22.12.2010, σ. 1).

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 43 200 000 ευρώ.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ XX — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ XX 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ (συνέχεια)

XX 01 01 (συνέχεια)

XX 01 01 02 Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό της Επιτροπής σε αντιπροσωπείες της Ένωσης

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
XX 01 01 02	Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό της Επιτροπής σε αντιπροσωπείες της Ένωσης				
XX 01 01 02 01	Αποδοχές και επιδόματα	5	102 776 000	106 248 871	177 856 297,41
XX 01 01 02 02	Δαπάνες και επιδόματα σχετικά με την πρόσληψη, τις μεταθέσεις και τη λήξη των καθηκόντων	5	7 484 000	6 485 741	14 147 721,69
XX 01 01 02 03	Πιστώσεις που προορίζονται να καλύψουν τις ενδεχόμενες αναπροσαρμογές των αποδοχών	5	438 000	643 796	
	Θέση XX 01 01 02 — Σύνολο		110 698 000	113 378 408	192 004 019,10

Παρατηρήσεις

Όσον αφορά τις θέσεις 19 01 01 02, 20 01 01 02, 21 01 01 02 και 22 01 01 02, σχετικά με τις αντιπροσωπείες της Ένωσης σε τρίτες χώρες και σε διεθνείς οργανισμούς, η παρούσα πίστωση προορίζεται να καλύψει για τους μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους που είναι τοποθετημένοι σε θέσεις που περιλαμβάνονται στον πίνακα του προσωπικού της Επιτροπής:

- τους μισθούς, τις χορηγήσεις και τα επιδόματα που συνδέονται με τους μισθούς,
- τους κινδύνους ατυχήματος και ασθένειας και τις λοιπές κοινωνικές επιβαρύνσεις,
- τον κίνδυνο ανεργίας των έκτακτων υπαλλήλων, καθώς και τα ποσά που καταβάλλονται υπέρ αυτών για τη σύσταση ή τη διατήρηση των συνταξιοδοτικών τους δικαιωμάτων στις χώρες καταγωγής τους,
- τα λοιπά επιδόματα και τις διάφορες αποζημιώσεις,
- τις υπερωρίες,
- την επίπτωση από την εφαρμογή των διορθωτικών συντελεστών στις αποδοχές των μόνιμων και των έκτακτων υπαλλήλων,
- τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά το οικονομικό έτος,
- τις αποζημιώσεις εγκατάστασης και επανεγκατάστασης που οφείλονται σε περίπτωση αλλαγής κατοικίας μετά την ανάληψη καθηκόντων ή κατά την τοποθέτηση σε νέο τόπο υπηρεσίας, καθώς και κατά την οριστική λήξη των καθηκόντων, η οποία ακολουθείται από επανεγκατάσταση σε άλλο τόπο,
- τα έξοδα ταξιδιού, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων των μελών της οικογένειάς τους, με την ευκαιρία της ανάληψης καθηκόντων, της αποχώρησης ή μετάθεσης που συνεπάγεται αλλαγή του τόπου τοποθέτησης,
- τα έξοδα μετακόμισης σε περίπτωση αλλαγής κατοικίας μετά την ανάληψη καθηκόντων ή κατά την τοποθέτηση σε νέο τόπο υπηρεσίας, καθώς και κατά την οριστική λήξη των καθηκόντων, η οποία ακολουθείται από επανεγκατάσταση σε άλλο τόπο.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 50 000 ευρώ.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Κανονισμός αριθ. 6/66/Ευρατόμ, αριθ. 121/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουλίου 1966, περί καθορισμού καταλόγου των τόπων για τους οποίους δύναται να χορηγηθεί αποζημίωση στεγασίας και περί του ανωτάτου ποσού και του τρόπου χορηγήσεως αυτής της αποζημιώσεως (ΕΕ 150 της 12.8.1966, σ. 2749/66).

Κανονισμός αριθ. 7/66/Ευρατόμ, αριθ. 122/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουλίου 1966, περί καθορισμού του καταλόγου των τόπων για τους οποίους δύναται να χορηγηθεί αποζημίωση μεταφοράς και περί του ανωτάτου ποσού και του τρόπου χορηγήσεως αυτής της αποζημιώσεως (ΕΕ 150 της 12.8.1966, σ. 2751/66).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ XX — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ XX 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ** (συνέχεια)

**XX 01 01** (συνέχεια)

XX 01 01 02 (συνέχεια)

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 1).

**XX 01 02 Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης**

XX 01 02 01 Εξωτερικό προσωπικό που εργάζεται στις υπηρεσίες του οργάνου

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
XX 01 02 01	Εξωτερικό προσωπικό που εργάζεται στις υπηρεσίες του οργάνου				
XX 01 02 01 01	Συμβασιούχοι υπάλληλοι	5	66 268 808	64 723 037	63 682 730,14
XX 01 02 01 02	Προσωρινό προσωπικό και τεχνική και διοικητική βοήθεια για τη στήριξη διαφόρων δραστηριοτήτων	5	23 810 000	24 294 530	28 514 089,82
XX 01 02 01 03	Εθνικοί υπάλληλοι που υπηρετούν προσωρινά στις υπηρεσίες του οργάνου	5	40 316 000	42 226 161	38 644 684,25
	Θέση XX 01 02 01 — Σύνολο		130 394 808	131 243 728	130 841 504,21

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό της επικράτειας της ΕΕ:

- τις αποδοχές των συμβασιούχων υπαλλήλων (κατά την έννοια του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης), τις εργοδοτικές εισφορές στο καθεστώς κοινωνικής κάλυψης των συμβασιούχων υπαλλήλων, καθώς και το κόστος των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων αυτών,
- το ποσό που απαιτείται για τις αποδοχές των συμβασιούχων υπαλλήλων «οδηγών» για άτομα με αναπηρίες,
- τη χρησιμοποίηση προσωρινού προσωπικού, κυρίως κλητήρων και στενοδακτυλογράφων,
- τις δαπάνες προσωπικού που περιλαμβάνονται στις συμβάσεις ανάληψης τεχνικής και διοικητικής υπεργολαβίας και στις παροχές υπηρεσιών πνευματικής φύσεως, καθώς και τις δαπάνες για κτίρια, εξοπλισμό και λειτουργία που αφορά το προσωπικό αυτό,
- τις δαπάνες τις σχετικές με την απόσπαση ή τον προσωρινό διορισμό, στις υπηρεσίες της Επιτροπής, υπαλλήλων των διοικήσεων των κρατών μελών και λοιπών εμπειρογνομόνων ή την παροχή συμβουλών σε βραχυπρόθεσμη βάση που απαιτούνται κυρίως για την προετοιμασία πράξεων εναρμόνισης σε διάφορους τομείς. Επίσης, πραγματοποιούνται και ανταλλαγές υπαλλήλων προκειμένου να δοθεί στα κράτη μέλη η δυνατότητα να εφαρμόσουν την ενωσιακή νομοθεσία κατά τρόπο ομοιόμορφο,
- τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά το οικονομικό έτος.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψήφιων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψήφιων χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Τα έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ στα γενικά έξοδα της Ένωσης, δυνάμει του άρθρου 82 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στους σχετικούς τομείς του προϋπολογισμού, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού. Το ύψος αυτών των εσόδων υπολογίζεται σε 194 868 ευρώ.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ XX — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ XX 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ (συνέχεια)

XX 01 02 (συνέχεια)

XX 01 02 01 (συνέχεια)

Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από τη συνεισφορά της Ελβετικής Συνομοσπονδίας στο πλαίσιο της συμμετοχής της στα προγράμματα της Ένωσης, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 527 000 ευρώ.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Τρόποι διορισμού και μισθοδοσίας και άλλοι οικονομικοί όροι τους οποίους αποφάσισε η Επιτροπή.

Οδηγία 2000/78/ΕΚ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2000, για τη διαμόρφωση γενικού πλαισίου για την ίση μεταχείριση στην απασχόληση και την εργασία (ΕΕ L 303 της 2.12.2000, σ. 16).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Οδηγός ορθής πρακτικής για την απασχόληση των ατόμων με αναπηρία, που εγκρίθηκε από το προεδρείο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου με απόφαση της 22ας Ιουνίου 2005.

XX 01 02 02 Εξωτερικό προσωπικό της Επιτροπής στις αντιπροσωπείες της Ένωσης

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
XX 01 02 02	Εξωτερικό προσωπικό της Επιτροπής στις αντιπροσωπείες της Ένωσης				
XX 01 02 02 01	Αποδοχές του λοιπού προσωπικού	5	6 434 000	5 529 652	55 557 419,73
XX 01 02 02 02	Κατάρτιση νέων εμπειρογνομόνων και αποσπασμένων εθνικών εμπειρογνομόνων	5	3 500 000	3 419 673	5 293 387,84
XX 01 02 02 03	Δαπάνες του λοιπού προσωπικού και πληρωμές άλλων υπηρεσιών	5	256 000	247 251	2 067 270,46
	Θέση XX 01 02 02 — Σύνολο		10 190 000	9 196 576	62 918 078,03

Παρατηρήσεις

Όσον αφορά τις θέσεις 19 01 02 02, 20 01 02 02, 21 01 02 02 και 22 01 02 02, σχετικά με το εξωτερικό προσωπικό της Επιτροπής στις αντιπροσωπείες της Ένωσης σε τρίτες χώρες και σε διεθνείς οργανισμούς, η παρούσα πίστωση προορίζεται να καλύψει:

- τις αποδοχές των τοπικών και των συμβασιούχων υπαλλήλων, καθώς και τις κοινωνικές επιβαρύνσεις και ωφελήματα που καταβάλλει ο εργοδότης,
- την εισφορά του εργοδότη στο συμπληρωματικό σύστημα κοινωνικής ασφάλισης του τοπικού προσωπικού,
- τις υπηρεσίες του προσωρινού προσωπικού και των ανεξάρτητων συνεργατών.

Όσον αφορά τους νέους εμπειρογνόμονες και τους υπαλλήλους των εθνικών διοικήσεων που είναι αποσπασμένοι στις αντιπροσωπείες της Ένωσης, η παρούσα πίστωση προορίζεται να καλύψει:

- τη χρηματοδότηση ή τη συγχρηματοδότηση του διορισμού νέων εμπειρογνομόνων από τα κράτη μέλη (πτυχιούχων ανώτατης εκπαίδευσης) στις αντιπροσωπείες της Ένωσης,
- τα έξοδα διοργάνωσης σεμιναρίων για νέους διπλωμάτες από τα κράτη μέλη και τρίτες χώρες,
- τις δαπάνες για την απόσπαση ή την προσωρινή τοποθέτηση στις αντιπροσωπείες της Ένωσης υπαλλήλων από τα κράτη μέλη.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ XX — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ XX 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ** (συνέχεια)

**XX 01 02** (συνέχεια)

XX 01 02 02 (συνέχεια)

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 45 000 ευρώ.

Νομικές βάσεις

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

XX 01 02 11 Άλλες δαπάνες διαχείρισης του οργάνου

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
XX 01 02 11	Άλλες δαπάνες διαχείρισης του οργάνου				
XX 01 02 11 01	Έξοδα αποστολών και παράστασης	5	56 891 000	60 964 817	66 495 198,45
XX 01 02 11 02	Έξοδα διασκέψεων και συνεδριάσεων	5	27 508 000	30 057 332	30 424 931,—
XX 01 02 11 03	Συνεδριάσεις των επιτροπών	5	11 363 000	13 362 900	12 989 606,35
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>		2 000 000		
			13 363 000	13 362 900	12 989 606,35
XX 01 02 11 04	Μελέτες και παροχή συμβουλών	5	7 900 000	9 368 175	6 604 165,63
XX 01 02 11 05	Συστήματα πληροφοριών και διαχείρισης	5	26 985 000	26 989 850	36 508 693,25
XX 01 02 11 06	Επαγγελματική επιμόρφωση και κατάρτιση στο μανάτζμεντ	5	14 368 000	16 488 080	17 750 069,73
	Θέση XX 01 02 11 — Σύνολο		145 015 000	157 231 154	170 772 664,41
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>		2 000 000		
			147 015 000	157 231 154	170 772 664,41

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ακόλουθα έξοδα αποκεντρωμένης λειτουργίας:

Αποστολές:

- τα έξοδα ταξιδιού, περιλαμβανομένων των παρεπόμενων εξόδων για την έκδοση εισιτηρίων και τις κρατήσεις, την πληρωμή των ημερήσιων αποζημιώσεων αποστολής, καθώς και τα πρόσθετα ή έκτακτα έξοδα για την εκτέλεση αποστολής από μέρους του προσωπικού της Επιτροπής το οποίο υπάγεται στον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης, καθώς και από εθνικούς ή διεθνείς εμπειρογνώμονες ή υπαλλήλους που έχουν αποσπαστεί στις υπηρεσίες της Επιτροπής (η αποζημίωση εξόδων αποστολής για λογαριασμό άλλων οργάνων ή οργανισμών της Ένωσης, καθώς και για λογαριασμό τρίτων, δημιουργεί έξοδα με ειδικό προορισμό).

Έξοδα παράστασης:

- την επιστροφή δαπανών στις οποίες υποβάλλονται πρόσωπα που εκπροσωπούν επίσημως την Επιτροπή (δεν είναι δυνατή επιστροφή για δαπάνες οι οποίες ανακύπτουν κατά την άσκηση καθηκόντων εκπροσώπησης ως προς το προσωπικό της Επιτροπής ή άλλων οργάνων της Ένωσης).

Έξοδα συνεδριάσεων:

- την επιστροφή δαπανών που καταβάλλονται για τη λειτουργία ομάδων εμπειρογνομόνων που συστήνονται ή συγκαλούνται από την Επιτροπή: τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής, καθώς και τα παρεπόμενα έξοδα των εμπειρογνομόνων που συμμετέχουν σε ομάδες μελέτης και εργασίας, και τα έξοδα διοργάνωσης των συνεδριάσεων αυτών, στον βαθμό που δεν καλύπτονται από την υπάρχουσα υποδομή στις έδρες των οργάνων ή στα εξωτερικά γραφεία (οι αποζημιώσεις των εμπειρογνομόνων καταβάλλονται με βάση αποφάσεις της Επιτροπής).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ XX — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ XX 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ** (συνέχεια)

**XX 01 02** (συνέχεια)

XX 01 02 11 (συνέχεια)

Συνέδρια:

- τα έξοδα σχετικά με συνέδρια, διασκέψεις και συνεδριάσεις που καλείται να οργανώσει η Επιτροπή στα πλαίσια της υποστήριξης της εκτέλεσης διάφορων πολιτικών, καθώς και τα έξοδα για τη λειτουργία ενός δικτύου των οργάνων και οργανισμών οικονομικού ελέγχου, περιλαμβανομένης και μίας ετήσιας συνάντησης μεταξύ των οργανισμών αυτών και των μελών της επιτροπής ελέγχου των προϋπολογισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, όπως ζητείται στην παράγραφο 88 του ψηφίσματος 2006/809/ΕΚ, Ευρατόμ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 27ης Απριλίου 2006, σχετικά με τη χορήγηση απαλλαγής όσον αφορά την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2004, τμήμα III — Επιτροπή (ΕΕ L 340 της 6.12.2006, σ. 5),
- τις δαπάνες οργάνωσης συνεδρίων, σεμιναρίων, συνεδριάσεων, εκπαιδευτικών μαθημάτων και πρακτικών εξασκήσεων για τους υπαλλήλους των κρατών μελών που διαχειρίζονται ή ελέγχουν ενέργειες που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία της Ένωσης ή ενέργειες συλλογής εσόδων που αποτελούν ίδιους ενωσιακούς πόρους ή που συνεργάζονται με το σύστημα στατιστικών της Ένωσης, καθώς και τις δαπάνες παρόμοιας φύσης για τους υπαλλήλους των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης που διαχειρίζονται ή ελέγχουν τις δράσεις που χρηματοδοτούνται στα πλαίσια προγραμμάτων της Ένωσης,
- τις δαπάνες για την κατάρτιση υπαλλήλων τρίτων χωρών, εφόσον η άσκηση των διαχειριστικών ή ελεγκτικών καθηκόντων τους έχει άμεση σχέση με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης,
- διάφορα έξοδα συνεδρίων, διασκέψεων και συνεδριάσεων στις οποίες συμμετέχει η Επιτροπή,
- το δικαίωμα εγγραφής σε διαλέξεις, με εξαίρεση τις δαπάνες κατάρτισης,
- τα έξοδα συμμετοχής σε επαγγελματικές ή επιστημονικές οργανώσεις,
- τα έξοδα για αναψυκτικά και φαγητό που προσφέρονται ευκαιριακά στο πλαίσιο εσωτερικών συνεδριάσεων.

Συνεδριάσεις επιτροπών:

- τα έξοδα ταξιδίου και διαμονής, καθώς και τα παρεπόμενα έξοδα εμπειρογνομόνων που συμμετέχουν σε επιτροπές συσταθείσες βάσει της Συνθήκης και κανονισμών (του Συμβουλίου ή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου), και τα έξοδα διοργάνωσης των συνεδριάσεων αυτών, στον βαθμό που δεν καλύπτονται από την υπάρχουσα υποδομή (στις έδρες των οργάνων ή στα εξωτερικά γραφεία) (οι αποζημιώσεις των εμπειρογνομόνων καταβάλλονται με βάση αποφάσεις της Επιτροπής).

Μελέτες και παροχή συμβουλών:

- τις δαπάνες για ειδικευμένες μελέτες και παροχές συμβουλών, που ανατίθενται βάσει συμβάσεως σε εμπειρογνώμονες (φυσικά ή νομικά πρόσωπα) με υψηλή επαγγελματική κατάρτιση, στον βαθμό που η Επιτροπή δεν έχει το κατάλληλο προσωπικό διαθέσιμο για την υλοποίησή τους,
- τα έξοδα αγοράς μελετών που έχουν ήδη εκπονηθεί ή συνδρομές σε ειδικευμένα ερευνητικά ινστιτούτα.

Συστήματα πληροφορικής και διαχείρισης:

- τα έξοδα ανάπτυξης και συντήρησης, επί συμβάσει, συστημάτων πληροφορικής και διαχείρισης,
- την απόκτηση και συντήρηση ολοκληρωμένων συστημάτων πληροφόρησης και διαχείρισης (με το «κλειδί στο χέρι») στον τομέα της διοικητικής διαχείρισης (προσωπικό, προϋπολογισμός, χρηματοοικονομικά, λογιστική κ.λπ.),
- τις μελέτες, την τεκμηρίωση και την κατάρτιση που συνδέονται με τα συστήματα αυτά, καθώς και τη διαχείριση των εργασιών,
- την απόκτηση γνώσεων και εμπειρίας στον τομέα της πληροφορικής του συνόλου των υπηρεσιών: ποιότητα, ασφάλεια, τεχνολογία, μεθοδολογία ανάπτυξης, πληροφοριακή διαχείριση κ.λπ.,
- την τεχνική υποστήριξη των εν λόγω συστημάτων και τις αναγκαίες τεχνικές εργασίες για να εξασφαλισθεί η καλή λειτουργία τους.

Επαγγελματική επιμόρφωση και κατάρτιση στο μάνατζμεντ:

- τις δαπάνες τις σχετικές με τη γενική κατάρτιση, έτσι ώστε να βελτιωθούν τα προσόντα του προσωπικού, καθώς και η απόδοση και αποτελεσματικότητα του θεσμικού οργάνου:
  - τις αμοιβές εμπειρογνομόνων για τον εντοπισμό των αναγκών, τον σχεδιασμό, την προετοιμασία, την πραγματοποίηση, την αξιολόγηση και την παρακολούθηση ενεργειών κατάρτισης,



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ XX 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ (συνέχεια)

## XX 01 02 (συνέχεια)

## XX 01 02 11 (συνέχεια)

- τις αμοιβές συμβούλων σε διάφορους τομείς, και ιδίως σε εκείνους των μεθόδων οργάνωσης, της διοίκησης, της στρατηγικής, της ποιότητας και της διαχείρισης του προσωπικού,
- τις δαπάνες που προκύπτουν από τον σχεδιασμό, την υλοποίηση και την αξιολόγηση των ενεργειών κατάρτισης που διοργανώνονται από τις υπηρεσίες της Επιτροπής, υπό μορφή μαθημάτων, σεμιναρίων ή διασκέψεων (αμοιβές εκπαιδευτών/ομιλητών και κάλυψη των εξόδων ταξιδιού και παραμονής τους, καθώς και δαπάνες για εκπαιδευτικό εξοπλισμό),
- τα έξοδα συμμετοχής σε εξωτερικές ενέργειες κατάρτισης και τα έξοδα εγγραφής στις κατάλληλες επαγγελματικές οργανώσεις,
- τις δαπάνες τις σχετικές με την πρακτική διοργάνωση των μαθημάτων κατάρτισης, τους χώρους, τη μεταφορά, τα γεύματα και τη διαμονή των συμμετεχόντων, σε περίπτωση που απαιτείται η στέγασή τους για την παρακολούθηση μαθημάτων κατάρτισης,
- τις δαπάνες κατάρτισης που αφορούν τις δημοσιεύσεις και την πληροφόρηση στους σχετικούς ιστότοπους, καθώς και τις δαπάνες για την αγορά εκπαιδευτικού υλικού, τις συνδρομές και τις άδειες τηλεκατάρτισης, τα βιβλία, τον Τύπο και τα προϊόντα για συστήματα πολυμέσων,
- τη χρηματοδότηση διδακτικού υλικού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Τα έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ στα γενικά έξοδα της Ένωσης, δυνάμει του άρθρου 82 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στους σχετικούς τομείς του προϋπολογισμού, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού. Το ύψος αυτών των εσόδων υπολογίζεται σε 1 027 000 ευρώ.

Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από τη συνεισφορά της Ελβετικής Συνομοσπονδίας στο πλαίσιο της συμμετοχής της στα προγράμματα της Ένωσης, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 6 106 200 ευρώ.

Μέρος της πίστωσης αυτής πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη διαμόρφωση σε επίπεδο Ένωσης μεθοδολογίας και ισχυρής ικανότητας μετρήσεως ανά μονάδα παραγωγής με σκοπό την πλήρωση των υφισταμένων κενών ως προς τα δεδομένα για δείκτες αειφορίας και την περαιτέρω ανάπτυξη γεωργικών μηχανισμών βάσει στοιχείων που θα ανταμείβουν τους παραγωγούς που παράγουν δημόσια περιβαλλοντικά αγαθά, μειώνοντας ιδίως τις εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου, ενόψει της μεταρρύθμισης της ΚΓΠ οδεύοντας προς το 2020.

Μέρος της πίστωσης αυτής πρέπει να καλύψει την έρευνα σε κάθε στάδιο από την έξυπνη παραγωγή με την εξοικονόμηση μετάλλων και ορυκτών έως την αντικατάσταση δυνάμει ζωτικής σημασίας πρώτων υλών από ύλες λιγότερο ζωτικής σημασίας.

Μια άλλη επιλογή είναι να διερευνηθεί η επαναχρησιμοποίηση ανταλλακτικών που περιέχουν σπάνια υλικά και αν αυτά μπορούν να κατασκευάζονται πιο στιβαρά ούτως ώστε να μεταφέρονται από ένα προϊόν στο άλλο. Οι σπάνιοι πόροι και οι λειτουργικότητες στις οποίες συμβάλλουν μπορούν να μην είναι το «ασθενές σημείο» και μπορεί να μην φθείρονται με τη χρήση, άρα η επιλογή θα μπορούσε να είναι να σχεδιάζεται το εξάρτημα με σπάνιο υλικό κατά τρόπον ώστε να διαρκεί περισσότερο. Στόχος θα είναι οι ταχέως ανανεωνόμενες συσκευές και η διατύπωση πρότασης για κατάλληλο σύστημα κινήτρων προς τόνωση της επαναχρησιμοποίησης.

Το σχέδιο θα διερευνήσει κατά πόσον τα κωδικοποιημένα εντός του προϊόντος δεδομένα θα μπορούσαν να παράσχουν πληροφορίες σχετικά με το πού βρίσκονται οι σπάνιοι πόροι, τι χειρισμού να τύχουν για την καλύτερη δυνατή ανακύκλωσή τους, καθώς και πληροφορίες σχετικά με τη χημική σύνθεση του προϊόντος που καθιστά δυνατή τη διαφοροποιημένη επεξεργασία τους (για παράδειγμα, δεν χρειάζεται απορρύπανση εάν δεν υπάρχουν κίνδυνοι, επιτυγχάνοντας κατ' αυτό τον τρόπο καλύτερο κόστος για τους ανακυκλώνοντες).

Η διερεύνηση της τεχνικής και οικονομικής σκοπιμότητας μιας τέτοιας ατομικής ταυτοποίησης αποτελεί πρόκληση κλειδί για το μέλλον. Αυτό θα μπορούσε επίσης να αποτελέσει σοβαρή ώθηση για πραγματική ατομική ευθύνη του παραγωγού και να δημιουργήσει τις προϋποθέσεις για μεγαλύτερο ανταγωνισμό προς μια καλύτερη διαχείριση του τέλους του κύκλου της ζωής των προϊόντων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ XX — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ XX 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ (συνέχεια)

XX 01 02 (συνέχεια)

XX 01 02 11 (συνέχεια)

Προϋποθέσεις αποδέσμευσης του αποθεματικού

Η Επιτροπή θα τροποποιήσει τους κανόνες για τις ομάδες εμπειρογνομένων ως ακολούθως:

1. Αποκλεισμός εξαιρέσεων ως προς την υποχρέωση ισόρροπης σύνθεσης των ομάδων εμπειρογνομένων (τεχνικής φύσεως + εμπειρογνομένες σε «προσωπική βάση»). Απαγόρευση συγκέντρωσης της πλειοψηφίας των μη κυβερνητικών και μη ενωσιακών εδρών σε οιαδήποτε ομάδα εμπειρογνομένων από μία κατηγορία συμφερόντων (επιχειρήσεις, συνδικαλιστικές οργανώσεις ή άλλη). Παροχή διασφαλίσεων έναντι της υπερίσχυσης ειδικών συμφερόντων και επιχειρηματικών συμφερόντων.
2. Απαγόρευση στους εκπροσώπους ομάδων συμφερόντων και σε ανώτερα στελέχη επιχειρήσεων να είναι μέλη ομάδων εμπειρογνομένων σε «προσωπική βάση». Η Επιτροπή θα πρέπει να διευκρινίσει κατά πόσον τα μέλη ομάδας εμπειρογνομένων συμμετέχουν ως ενδιαφερόμενα μέρη ή ως εμπειρογνομένες που δεσμεύονται να ενεργούν προς το δημόσιο συμφέρον. Στην τελευταία περίπτωση θα πρέπει να υπάρχει ενδελεχής έλεγχος για ενδεχόμενη σύγκρουση συμφερόντων και η «δήλωση επαγγελματικών δραστηριοτήτων» θα πρέπει να δημοσιοποιείται.
3. Καθιέρωση κοινών κριτηρίων επιλογής για όλες τις Γενικές Διευθύνσεις, που εγγυώνται ισορροπία μεταξύ των διαφόρων κατηγοριών ενδιαφερομένων και απουσία σύγκρουσης συμφερόντων των εμπειρογνομένων και καθορισμός υποχρεωτικής ανοικτής διαδικασίας επιλογής με δημόσια πρόσκληση υποβολής υποψηφιοτήτων και δημοσίευση της εντολής για κάθε ομάδα εμπειρογνομένων που δεν περιορίζεται στην απλή εκπροσώπηση των αρχών των κρατών μελών.
4. Όλες οι πληροφορίες για την ιδιότητα του μέλους (περιλαμβανομένης της συμμετοχής σε άλλες ενώσεις), οι ημερήσιες διατάξεις, τα πρακτικά και οι παρεμβάσεις συμμετεχόντων θα πρέπει να διατίθενται ηλεκτρονικά, εκτός αν υπάρχει σαφής και γνωστοποιημένος λόγος για τη μη παροχή των πληροφοριών αυτών. Οι εκθέσεις των ομάδων θα πρέπει να δημοσιεύονται προτού εγκριθούν από την Επιτροπή.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

XX 01 02 12 Άλλες δαπάνες διαχείρισης σχετικές με το προσωπικό της Επιτροπής στις αντιπροσωπείες της Ένωσης

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
XX 01 02 12	Άλλες δαπάνες διαχείρισης σχετικές με το προσωπικό της Επιτροπής στις αντιπροσωπείες της Ένωσης				
XX 01 02 12 01	Έξοδα αποστολών, διασκέψεων και παράστασης	5	6 541 000	7 051 124	15 769 128,97
XX 01 02 12 02	Επαγγελματική επιμόρφωση του προσωπικού των αντιπροσωπειών	5	522 000	574 156	1 521 043,41
	Θέση XX 01 02 12 — Σύνολο		7 063 000	7 625 280	17 290 172,38

Παρατηρήσεις

Όσον αφορά τις θέσεις 19 01 02 12, 20 01 02 12, 21 01 02 12 και 22 01 02 12, σχετικά με το προσωπικό της Επιτροπής στις αντιπροσωπείες της Ένωσης σε τρίτες χώρες και σε διεθνείς οργανισμούς, η παρούσα πίστωση προορίζεται να καλύψει:

- τα διάφορα έξοδα και αποζημιώσεις που αφορούν το λοιπό προσωπικό, συμπεριλαμβανομένης της παροχής νομικών συμβουλών,
- τις δαπάνες των διαδικασιών πρόσληψης μόνιμων υπαλλήλων, συμβασιούχων υπαλλήλων και τοπικών υπαλλήλων και ιδίως τα έξοδα δημοσιεύσεων, ταξιδιού και παραμονής, καθώς και την ασφάλιση κατά των κινδύνων ατυχήματος των κληθέντων υποψηφίων, τα έξοδα διοργάνωσης συλλογικών εξετάσεων πρόσληψης, καθώς και τα έξοδα ιατρικής εξέτασης πριν από την πρόσληψη,

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ XX 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ** (συνέχεια)**XX 01 02** (συνέχεια)

## XX 01 02 12 (συνέχεια)

- την απόκτηση, την ανανέωση, τη μετατροπή και τη συντήρηση του υλικού ιατρικού χαρακτήρα που βρίσκεται στις αντιπροσωπείες της Ένωσης,
- τις δαπάνες που συνδέονται με τα έξοδα της ετήσιας ιατρικής εξέτασης των μόνιμων υπαλλήλων, των συμβασιούχων υπαλλήλων και των τοπικών υπαλλήλων, συμπεριλαμβανομένων των αναλύσεων και των εξετάσεων που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο αυτό, τις πολιτιστικές δραστηριότητες και τις πρωτοβουλίες για την ενθάρρυνση των κοινωνικών επαφών,
- τις ιατρικές δαπάνες των τοπικών υπαλλήλων που έχουν προσληφθεί σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία και το κόστος των ιατρών και οδοντιάτρων συμβούλων και τα έξοδα που συνδέονται με την πολιτική σχετικά με το σύνδρομο επίκτητης ανοσολογικής ανεπάρκειας (AIDS) στον τόπο εργασίας,
- την κατ' αποκοπή αποζημίωση για τους υπαλλήλους οι οποίοι καλούνται τακτικά να υποβληθούν σε έξοδα παράστασης λόγω της φύσης των καθηκόντων που τους έχουν ανατεθεί, καθώς και την επιστροφή των εξόδων τα οποία οι εξουσιοδοτημένοι υπάλληλοι κλήθηκαν να καταβάλουν προκειμένου να εκπληρώσουν υποχρεώσεις παράστασης εξ ονόματος της Επιτροπής/Ένωσης, προς το συμφέρον της υπηρεσίας και στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων τους (για τις αντιπροσωπείες της Ένωσης στο εσωτερικό της επικράτειας της Ένωσης μέρος των δαπανών διαμονής καλύπτεται από την κατ' αποκοπή αποζημίωση λόγω της φύσης των καθηκόντων),
- τις δαπάνες για τα έξοδα μετακίνησης, την πληρωμή των ημερήσιων αποζημιώσεων αποστολής και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα στα οποία υποβάλλονται, για την εκτέλεση αποστολής, οι υπάλληλοι και το λοιπό προσωπικό,
- τις δαπάνες μεταφοράς και τις ημερήσιες αποζημιώσεις που συνδέονται με τη διακομιδή ατόμων για υγειονομικούς λόγους,
- τις δαπάνες που απορρέουν από καταστάσεις κρίσεων, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταξιδιού, διαμονής και των ημερήσιων αποζημιώσεων,
- τις δαπάνες σχετικά με τη γενική και γλωσσική κατάρτιση έτσι ώστε να βελτιωθούν τα προσόντα του προσωπικού, καθώς και η απόδοση της Επιτροπής:
  - τις αμοιβές εμπειρογνομόνων για τον εντοπισμό των αναγκών, τον σχεδιασμό, την προετοιμασία, την πραγματοποίηση, την αξιολόγηση και την παρακολούθηση ενεργειών κατάρτισης,
  - τις αμοιβές συμβούλων σε διάφορους τομείς και ιδίως σε εκείνους των μεθόδων οργάνωσης, του προγραμματισμού, της διοίκησης, της στρατηγικής, της διασφάλισης της ποιότητας και της διαχείρισης του προσωπικού,
  - τις δαπάνες που προκύπτουν από τον σχεδιασμό, την υλοποίηση και την αξιολόγηση των ενεργειών κατάρτισης που διοργανώνονται από τις υπηρεσίες της Επιτροπής ή την ΕΥΕΔ, υπό μορφή μαθημάτων, σεμιναρίων ή διασκέψεων (αμοιβές εκπαιδευτών/ομιλητών και κάλυψη των εξόδων ταξιδιού και παραμονής τους, καθώς και δαπάνες για εκπαιδευτικό εξοπλισμό),
  - τις δαπάνες τις σχετικές με τις πρακτικές και υλικοτεχνικές πτυχές της διοργάνωσης μαθημάτων κατάρτισης, που αφορούν τους χώρους, τη μεταφορά, τη μίσθωση υλικού για την κατάρτιση, τα τοπικά και περιφερειακά σεμινάρια και διάφορα άλλα έξοδα, όπως για αναψυκτικά και φαγητό,
  - τις δαπάνες συμμετοχής σε διασκέψεις ή συνέδρια, καθώς και τις εγγραφές σε επαγγελματικές ή επιστημονικές ενώσεις,
  - τις δαπάνες κατάρτισης που αφορούν τις δημοσιεύσεις και την πληροφόρηση, τους σχετικούς ιστότοπους, καθώς και τις δαπάνες για την αγορά εκπαιδευτικού υλικού, τις συνδρομές και τις άδειες τηλεκατάρτισης, τα βιβλία, τον Τύπο και τα προϊόντα για συστήματα πολυμέσων.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 14 000 ευρώ.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ XX — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ XX 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ (συνέχεια)

**XX 01 03 Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα, τις υπηρεσίες και τα κτίρια**

XX 01 03 01 Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες της Επιτροπής

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
XX 01 03 01	Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες της Επιτροπής				
XX 01 03 01 03	Εξοπλισμός και έπιπλα	5	72 548 000	78 094 402	86 797 475,76
XX 01 03 01 04	Υπηρεσίες και άλλες δαπάνες λειτουργίας	5	51 845 000	52 897 887	59 399 777,02
	Θέση XX 01 03 01 — Σύνολο		124 393 000	130 992 289	146 197 252,78

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό της επικράτειας της Ένωσης:

- αγορά, μίσθωση, συντήρηση και επιδιόρθωση επίπλων, και ιδίως:
  - την αγορά επίπλων γραφείου και ειδικών επίπλων, ιδίως εργονομικών επίπλων, ραφιών για αρχεία κ.λπ.,
  - την αντικατάσταση πεπαλαιωμένων και εκτός χρήσεως επίπλων,
  - τον εξοπλισμό με ειδικό υλικό για βιβλιοθήκες (δελτιοθήκες, ράφια, έπιπλα για καταλόγους κ.λπ.),
  - τη μίσθωση επίπλων,
  - τα έξοδα συντήρησης και επιδιόρθωσης των επίπλων [πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων ποσού άνω των 300 000 ευρώ και προκειμένου να εξασφαλίσει την ορθολογική οργάνωση των δαπανών, το όργανο ενημερώνεται από τα άλλα όργανα για τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμές, νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) από καθένα από αυτά για μια παρόμοια συναλλαγή],
- δαπάνες εξοπλισμού εργασίας, και ιδίως:
  - τις αγορές στολών για τους κλητήρες και τους οδηγούς,
  - την αγορά και τον καθαρισμό των ενδυμάτων εργασίας για το προσωπικό των εργαστηρίων και για το προσωπικό που καλείται να εκτελέσει εργασίες για τις οποίες θεωρείται αναγκαία η προστασία από αντίξοες συνθήκες και το κρύο, ασυνήθη φθορά και ακαθαρσίες,
  - την αγορά ή την επιστροφή εξόδων για κάθε είδους εξοπλισμό που θα μπορούσε να αποδειχθεί αναγκαίος στο πλαίσιο της εφαρμογής των οδηγιών του Συμβουλίου 89/391/ΕΟΚ και 90/270/ΕΟΚ,
- έξοδα αγοράς χάρτου, φακέλων, αναλώσιμων γραφείου, προϊόντων για τα εργαστήρια αναπαραγωγής, καθώς και ορισμένων εκτυπώσεων που γίνονται από τρίτους,
- άλλες λειτουργικές δαπάνες όπως:
  - τις δαπάνες τηλεπικοινωνιακού εξοπλισμού κτιρίων, κυρίως την αγορά, μίσθωση, εγκατάσταση και συντήρηση των τηλεφωνικών κέντρων και κατανεμητών, των συστημάτων ηχητικής και οπτικής τηλεσυνεδρίασης, τα εσωτερικά και κινητά τηλέφωνα, τις δαπάνες που αφορούν τα δίκτυα δεδομένων (εξοπλισμός και συντήρηση) καθώς και τις συναφείς υπηρεσίες (διαχείριση, υποστήριξη, τεκμηρίωση, εγκατάσταση και μετακόμιση),
  - την αγορά, τη μίσθωση ή τη χρηματοδοτική μίσθωση ηλεκτρονικών υπολογιστών, τερματικών, μικροϋπολογιστών, περιφερειακών μονάδων, εξοπλισμού σύνδεσης και του λογισμικού που είναι αναγκαίο για τη λειτουργία τους,
  - την αγορά, τη μίσθωση ή τη χρηματοδοτική μίσθωση εξοπλισμού που συνδέεται με την αναπαραγωγή πληροφοριών σε χαρτί, όπως εκτυπωτές, φαξ, φωτοαντιγραφικά, σκάνερ και μικροαντιγραφικά μηχανήματα,
  - την αγορά, τη μίσθωση ή τη χρηματοδοτική μίσθωση γραφομηχανών, μηχανών επεξεργασίας κειμένου και κάθε είδους ηλεκτρονικού εξοπλισμού που χρησιμοποιείται στο γραφείο,
  - την εγκατάσταση, τη διαμόρφωση, τη συντήρηση, τις μελέτες, την τεκμηρίωση και τα αναλώσιμα που συνδέονται με τον εξοπλισμό αυτό,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ XX — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ XX 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ (συνέχεια)

## XX 01 03 (συνέχεια)

## XX 01 03 01 (συνέχεια)

- τη χρηματοδότηση της ανάπτυξης και εκμετάλλευσης του ιστότοπου Euroρα στο διαδίκτυο: ο «Euroρα» είναι ο κοινός εξυπηρετητής για όλα τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα, ο οποίος επιτρέπει στον ευρωπαίο πολίτη, ανεξάρτητα από τον τόπο διαμονής του, να ενημερώνεται πλήρως και απευθείας σχετικά με τους στόχους της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τη διάρθρωση των οργάνων της, τις τρέχουσες πολιτικές, καθώς και εκείνες που πρόκειται να υλοποιηθούν. Έχει επίσης ως στόχο τη δημιουργία μιας γραμματοθυρίδας που θα επιτρέπει στους ευρωπαίους πολίτες να επικοινωνούν με τα διάφορα όργανα. Οι εν λόγω υπηρεσίες θα διαβιβάζουν στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, σε εύθετο χρόνο, έκθεση επί των δραστηριοτήτων του ιστότοπου Euroρα, συμπεριλαμβανομένων των διοργανικών ιστοσελίδων και της ανάπτυξης της γραμματοθυρίδας, καθώς και της συνδρομής που παρέχει στα μέλη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στο πλαίσιο της επικοινωνίας τους με το ευρύ κοινό (πληροφόρηση γεγονότων),
- τις δαπάνες υλοποίησης και ανάπτυξης του ιστότοπου intranet της Επιτροπής (Intracomm), καθώς και για την έκδοση του εβδομαδιαίου περιοδικού *Commission en direct*,
- τα τέλη συνδρομής και χρησιμοποίησης εξωτερικών ηλεκτρονικών βάσεων πληροφόρησης και δεδομένων και την απόκτηση ηλεκτρονικών μέσων πληροφόρησης (CD-ROM κ.λπ.),
- την κατάρτιση και τη στήριξη που είναι απαραίτητη για τη χρήση αυτών των δυνατοτήτων πληροφόρησης,
- τα τέλη συνδρομής και τα έξοδα επικοινωνίας μέσω καλωδίων ή ραδιοφωνικών κυμάτων (σταθερής και κινητής τηλεφωνίας, τηλεγραφημάτων, τηλετύπων, τηλεοπτικής μετάδοσης και οπτικής τηλεσυνεδρίασης), καθώς και τις δαπάνες που συνδέονται με τα δίκτυα μετάδοσης δεδομένων, υπηρεσίες τηλεματικής κ.λπ. και τα έξοδα αγοράς τηλεφωνικών καταλόγων,
- τα έξοδα των τηλεφωνικών συνδέσεων και συνδέσεων πληροφορικής μεταξύ των κτιρίων και των γραμμών διεθνούς διαβίβασης μεταξύ των εδρών της Ένωσης,
- την τεχνική και εφοδιαστική υποστήριξη, την κατάρτιση και άλλες δραστηριότητες γενικού ενδιαφέροντος που αφορούν τον εξοπλισμό πληροφορικής και τα λογισμικά, τη γενική κατάρτιση στην πληροφορική, τις συνδρομές σε τεχνικά περιοδικά υπό μορφή χαρτιού ή ηλεκτρονικά κ.λπ., το εξωτερικό προσωπικό εκμετάλλευσης, τα γραφεία παροχής εξυπηρέτησης, τις συνδρομές σε διεθνείς οργανισμούς κ.λπ., τις μελέτες ασφαλείας και την εξασφάλιση ποιότητας όσον αφορά τον εξοπλισμό πληροφορικής και τα λογισμικά,
- τις δαπάνες που αφορούν το κέντρο επεξεργασίας δεδομένων:
  - την αγορά, τη μίσθωση ή τη χρηματοδοτική μίσθωση ηλεκτρονικών υπολογιστών, περιφερειακών μονάδων και λογισμικού του κέντρου επεξεργασίας δεδομένων, καθώς και τις δαπάνες των κέντρων αρωγής,
  - τη συντήρηση, την υποστήριξη, τις μελέτες, την τεκμηρίωση, την κατάρτιση και τις προμήθειες που συνδέονται με τον εξοπλισμό αυτό, καθώς και το εξωτερικό προσωπικό,
  - την ανάπτυξη και τη συντήρηση, επί συμβάσει, των αναγκαίων λογισμικών για τη λειτουργία του κέντρου επεξεργασίας δεδομένων.

Οι αντίστοιχες δαπάνες που προβλέπονται για την έρευνα καλύπτονται από πιστώσεις που εγγράφονται στο άρθρο 01 05 των αντίστοιχων τίτλων.

Η πίστωση αυτή καλύπτει δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό της επικράτειας της Ένωσης, με εξαίρεση τα γραφεία στην Ένωση για τα οποία οι δαπάνες καταλογίζονται στη θέση 16 01 03 03.

Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από την εισφορά της Ελβετικής Συνομοσπονδίας στο πλαίσιο της συμμετοχής της στα προγράμματα της Ένωσης, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 20 810 000 ευρώ.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ XX — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ XX 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ (συνέχεια)

XX 01 03 (συνέχεια)

XX 01 03 01 (συνέχεια)

Νομικές βάσεις

Οδηγία 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία (ΕΕ L 183 της 29.6.1989, σ. 1).

Οδηγία 90/270/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1990, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας κατά την εργασία σε εξοπλισμό με οθόνη οπτικής απεικόνισης (πέμπτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 156 της 21.6.1990, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

XX 01 03 02 Κτίρια και συναφείς δαπάνες σχετικές με το προσωπικό της Επιτροπής στις αντιπροσωπείες της Ένωσης

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
XX 01 03 02	Κτίρια και συναφείς δαπάνες σχετικές με το προσωπικό της Επιτροπής στις αντιπροσωπείες της Ένωσης				
XX 01 03 02 01	Απόκτηση, μίσθωση και συναφείς δαπάνες	5	46 690 000	43 837 830	125 777 682,47
XX 01 03 02 02	Εξοπλισμός, έπιπλα, προμήθειες και υπηρεσίες	5	9 694 000	10 507 175	30 123 856,70
	Θέση XX 01 03 02 — Σύνολο		56 384 000	54 345 005	155 901 539,17

Παρατηρήσεις

Όσον αφορά τις θέσεις 19 01 03 02, 20 01 03 02, 21 01 03 02 και 22 01 03 02, σχετικά με το προσωπικό της Επιτροπής στις αντιπροσωπείες της Ένωσης σε τρίτες χώρες και σε διεθνείς οργανισμούς, η παρούσα πίστωση προορίζεται να καλύψει:

- την αποζημίωση προσωρινής στέγης και την ημερήσια αποζημίωση,
- σχετικά με τη μίσθωση και τις επιβαρύνσεις για κτίρια των αντιπροσωπειών της Ένωσης εκτός Ένωσης:
  - για όλα τα κτίρια ή τα μέρη κτιρίων που καταλαμβάνουν τα γραφεία των αντιπροσωπειών της Ένωσης ή οι υπάλληλοι που είναι τοποθετημένοι εκτός Ένωσης: τη μίσθωση (συμπεριλαμβανομένης της προσωρινής στέγης) και τους φόρους, τα ασφαλιστικά, τις δαπάνες διαρρύθμισης χώρων και μεγάλων επισκευών, τις τρέχουσες δαπάνες τις σχετικές με την ασφάλεια προσώπων και αγαθών (κρυπτογραφία, χρηματοκιβώτια, κιγκλιδώματα κ.λπ.),
  - για όλα τα κτίρια ή μέρη κτιρίων που καταλαμβάνουν τα γραφεία των αντιπροσωπειών της Ένωσης και τις κατοικίες των αντιπροσώπων: τα έξοδα κατανάλωσης νερού, φωταερίου, ηλεκτρικού ρεύματος και άλλων καυσίμων, τα έξοδα συντήρησης και επισκευών, μετακίνησης και μετακόμισης, καθώς και τις άλλες τρέχουσες δαπάνες (ιδίως οδικά τέλη και τέλη αποκομιδής απορριμμάτων, αγορά υλικού σηματοδότησης κ.λπ.),

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ XX — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ XX 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ (συνέχεια)

## XX 01 03 (συνέχεια)

## XX 01 03 02 (συνέχεια)

- σχετικά με τη μίσθωση και τις επιβαρύνσεις για κτίρια των αντιπροσωπειών της Ένωσης εντός της επικράτειας της Ένωσης:
  - για όλα τα κτίρια ή μέρη κτιρίων που καταλαμβάνουν τα γραφεία των αντιπροσωπειών της Ένωσης: τα ενοίκια· τα έξοδα κατανάλωσης νερού, φωταερίου, ηλεκτρικού ρεύματος και θέρμανσης· τα ασφάλιστρα· τα έξοδα συντήρησης και επισκευής· τις δαπάνες διαρρύθμισης και μεγάλων επισκευών· τις δαπάνες ασφαλείας, ιδίως συμβάσεις επιτήρησης, μίσθωσης και αναγόμωσης πυροσβεστήρων· την αγορά και συντήρηση πυροσβεστικού εξοπλισμού, την ανανέωση του εξοπλισμού των υπαλλήλων ειλεοντών πυροσβεστών· τα έξοδα νόμιμων ελέγχων κ.λπ.,
  - για όλα τα κτίρια ή μέρη κτιρίων που καταλαμβάνουν οι υπάλληλοι: την επιστροφή των δαπανών ασφαλείας των κατοικιών,
- τις δαπάνες για την απόκτηση οικοδομήσιμων οικοπέδων και κτιρίων (αγορά ή χρηματοδοτική μίσθωση) ή την κατασκευή κτιρίων για γραφεία ή κατοικίες, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων για σύνταξη προκαταρκτικών μελετών και για διάφορες αμοιβές,
- την αγορά, τη μίσθωση, τη χρηματοδοτική μίσθωση, συντήρηση και επισκευή των επίπλων και του εξοπλισμού, κυρίως οπτικοακουστικού υλικού, υλικού αρχειοθέτησης, αναπαραγωγής, βιβλιοθήκης, διερμηνείας και ειδικού γραφειακού εξοπλισμού (φωτοαντιγραφικά μηχανήματα, συσκευές ανάγνωσης-αναπαραγωγής, μηχανές φαξ κ.λπ.), καθώς και την απόκτηση υλικού τεκμηρίωσης και αναλωσίμων σχετικών με τον εξοπλισμό αυτό,
- την αγορά, τη συντήρηση και την επισκευή τεχνικού υλικού όπως γεννήτριες και κλιματιστικές συσκευές, καθώς και τις δαπάνες εγκατάστασης και εξοπλισμού υλικού εξυπηρέτησης κοινωνικών αναγκών εγκατεστημένου στις αντιπροσωπείες,
- την αγορά, την ανανέωση, τη μίσθωση, τη χρηματοδοτική μίσθωση, τη συντήρηση και την επιδιόρθωση των μεταφορικών μέσων, συμπεριλαμβανομένων των εργαλείων,
- τα ασφάλιστρα των οχημάτων,
- τα έξοδα αγοράς βιβλίων, εντύπων και άλλων μη περιοδικών δημοσιεύσεων, συμπεριλαμβανομένων των επικαιροποιημένων εκδόσεων, καθώς και τις δαπάνες συνδρομής σε εφημερίδες, διάφορα περιοδικά και έντυπα, τα έξοδα βιβλιοδεσίας και άλλες δαπάνες απαραίτητες για τη διατήρηση περιοδικών εκδόσεων,
- τις συνδρομές στα ειδησεογραφικά πρακτορεία,
- τα έξοδα αγοράς χάρτου, φακέλων, ειδών γραφείου, προϊόντων για τα εργαστήρια αναπαραγωγής, καθώς και ορισμένων εκτυπώσεων που γίνονται από τρίτους,
- τα έξοδα μεταφοράς και εκτελωνισμού υλικού, την αγορά και τον καθαρισμό στολών για τους κλητήρες, οδηγούς κ.λπ., τις διάφορες ασφαλίσεις (κυρίως την αστική ευθύνη, την ασφάλιση έναντι κλοπής κ.λπ.), τα έξοδα για τις εσωτερικές συνεδριάσεις (αναψυκτικά, περιστασιακά πρόχειρο φαγητό),
- τα έξοδα μελετών, ερευνών και παροχής συμβουλών, στο πλαίσιο της διοικητικής λειτουργίας των αντιπροσωπειών της Ένωσης, καθώς και όλες τις άλλες λειτουργικές δαπάνες που δεν προβλέπονται συγκεκριμένα στις άλλες θέσεις αυτού του άρθρου,
- τα έξοδα γραμματοσήμανσης και αποστολής της αλληλογραφίας, των εκθέσεων, των εντύπων, καθώς και τα έξοδα για την αεροπορική, οδική, θαλάσσια και σιδηροδρομική αποστολή ταχυδρομικών και άλλων δεμάτων,
- τα έξοδα του διπλωματικού σάκου,
- το σύνολο δαπανών για επίπλωση και εξοπλισμό των κατοικιών που διατίθενται στους υπαλλήλους,
- την αγορά, τη μίσθωση ή τη χρηματοδοτική μίσθωση εξοπλισμού πληροφορικής, και ιδίως ηλεκτρονικών υπολογιστών, τερματικών, μικροϋπολογιστών, περιφερειακών μονάδων, εξοπλισμού σύνδεσης και λογισμικών αναγκαίων για τη λειτουργία τους,
- τις παροχές υπηρεσιών που έχουν ανατεθεί σε εξωτερικούς συνεργάτες, ιδίως για την ανάπτυξη, τη διατήρηση και τη στήριξη συστημάτων πληροφορικής στις αντιπροσωπείες της Ένωσης,
- την αγορά, τη μίσθωση ή τη χρηματοδοτική μίσθωση εξοπλισμού σχετιζόμενου με την αναπαραγωγή της πληροφορίας σε χαρτί, όπως εκτυπωτικών μηχανών και σκάνερ,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ XX — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ XX 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ** (συνέχεια)

**XX 01 03** (συνέχεια)

XX 01 03 02 (συνέχεια)

- την αγορά, τη μίσθωση ή τη χρηματοδοτική μίσθωση τηλεφωνικών κέντρων και κατανεμητών και εξοπλισμού μεταβίβασης δεδομένων, καθώς και προγραμμάτων λογισμικού αναγκαίων για τη λειτουργία τους,
  - τα τέλη συνδρομής και τα πάγια έξοδα που συνδέονται με τις ενσύρματες επικοινωνίες ή μέσω ραδιοκυμάτων (τηλεφώνου, τηλεγραφημάτων, τηλετύπου, φαξ), τα δίκτυα μεταβίβασης δεδομένων, τις υπηρεσίες τηλεματικής κ.λπ., καθώς και την αγορά τηλεφωνικών καταλόγων,
  - την εγκατάσταση, τη διαμόρφωση, τη συντήρηση, την υποστήριξη, τη βοήθεια, την τεκμηρίωση και τα αναλώσιμα που συνδέονται με τον ανωτέρω εξοπλισμό,
  - τις ενδεχόμενες δαπάνες τις σχετικές με τις επιχειρήσεις ενεργού ασφάλειας στις αντιπροσωπείες σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.
- Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 380 000 ευρώ.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

**XX 01 05 Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό της έμμεσης έρευνας**

XX 01 05 01 Αποδοχές και επιδόματα σχετικά με το προσωπικό εν ενεργεία της έμμεσης έρευνας

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
193 701 000	192 900 000	188 920 658,20

*Παρατηρήσεις*

Οι ακόλουθες παρατηρήσεις ισχύουν για όλους τους τομείς πολιτικής (επιχειρήσεις και βιομηχανία, κινητικότητα και μεταφορές, έρευνα, κοινωνία της πληροφορίας και μέσα επικοινωνίας, εκπαίδευση και πολιτισμός, ενέργεια) που συμμετέχουν στις έμμεσες δράσεις του εβδομού προγράμματος-πλαίσιου έρευνας.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μόνιμου προσωπικού που είναι εγγεγραμμένο στον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης και το οποίο πρόκειται να εκτελέσει τα καθήκοντα που του έχουν ανατεθεί υπό μορφή έμμεσων δράσεων στο πλαίσιο πυρηνικών και μη πυρηνικών προγραμμάτων, συμπεριλαμβανομένου του προσωπικού στις αντιπροσωπείες της Ένωσης.

Η ανάλυση αυτών των πιστώσεων για τις δαπάνες προσωπικού έχει ως εξής:

Πρόγραμμα	Πιστώσεις
Πρόγραμμα πλαίσιο πυρηνικού περιεχομένου	23 456 000
Πρόγραμμα πλαίσιο μη πυρηνικού περιεχομένου	170 245 000
Σύνολο	193 701 000

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνετάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών στο παρόν τμήμα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ XX — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ XX 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ** (συνέχεια)

**XX 01 05** (συνέχεια)

XX 01 05 01 (συνέχεια)

Απόφαση 2006/970/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και κατάρτισης (2007 έως 2011) της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 60).

Απόφαση 2006/971/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Συνεργασία» για την εκτέλεση του 7ου προγράμματος-πλαίσιου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 86).

Απόφαση 2006/972/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Ίδεες» με το οποίο τίθεται σε εφαρμογή το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 243).

Απόφαση 2006/973/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Άνθρωποι» για την εκτέλεση του έβδομου προγράμματος-πλαίσιου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 270).

Απόφαση 2006/974/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Κανότητες» με το οποίο τίθεται σε εφαρμογή το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 300).

Απόφαση 2006/976/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα με το οποίο τίθεται σε εφαρμογή το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και εκπαίδευσης (2007-2011) της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 405).

*Πράξεις αναφοράς*

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, η οποία υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 7 Μαρτίου 2011, για το πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και εκπαίδευσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (2012-2013) (COM(2011) 72).

Πρόταση κανονισμού (Ευρατόμ) του Συμβουλίου, η οποία υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 7 Μαρτίου 2011, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις έμμεσες δράσεις βάσει του προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2012-2013) (COM(2011) 71).

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, η οποία υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 7 Μαρτίου 2011, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα, προς εκτέλεση με έμμεσες δράσεις, με το οποίο υλοποιείται το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και εκπαίδευσης (2012-2013) της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) (COM(2011) 73).

XX 01 05 02 Εξωτερικό προσωπικό της έμμεσης έρευνας

*Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
47 262 000	48 557 000	45 147 197,44

*Παρατηρήσεις*

Οι ακόλουθες παρατηρήσεις ισχύουν για όλους τους τομείς πολιτικής (επιχειρήσεις και βιομηχανία, κινητικότητα και μεταφορές, έρευνα, κοινωνία της πληροφορίας και μέσα επικοινωνίας, εκπαίδευση και πολιτισμός, ενέργεια) που συμμετέχουν στις έμμεσες δράσεις του έβδομου προγράμματος-πλαίσιου έρευνας.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες εξωτερικού προσωπικού για το σύνολο της διαχείρισης της έρευνας υπό μορφή έμμεσων δράσεων στο πλαίσιο πυρηνικών και μη πυρηνικών προγραμμάτων, συμπεριλαμβανομένου του εξωτερικού προσωπικού στις αντιπροσωπείες της Ένωσης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ XX — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ XX 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ** (συνέχεια)

**XX 01 05** (συνέχεια)

XX 01 05 02 (συνέχεια)

Η ανάλυση αυτών των πιστώσεων για τις δαπάνες προσωπικού έχει ως εξής:

Πρόγραμμα	Πιστώσεις
Πρόγραμμα πλαίσιο πυρηνικού περιεχομένου	1 637 000
Πρόγραμμα πλαίσιο μη πυρηνικού περιεχομένου	45 625 000
Σύνολο	47 262 000

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών στο παρόν τμήμα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/970/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και κατάρτισης (2007 έως 2011) της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 60).

Απόφαση 2006/971/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Συνεργασία» για την εκτέλεση του 7ου προγράμματος-πλαίσιου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 86).

Απόφαση 2006/972/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Ιδέες» με το οποίο τίθεται σε εφαρμογή το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 243).

Απόφαση 2006/973/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Άνθρωποι» για την εκτέλεση του έβδομου προγράμματος-πλαίσιου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 270).

Απόφαση 2006/974/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Ικανότητες» με το οποίο τίθεται σε εφαρμογή το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 300).

Απόφαση 2006/976/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα με το οποίο τίθεται σε εφαρμογή το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και εκπαίδευσης (2007-2011) της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 405).

*Πράξεις αναφοράς*

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, η οποία υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 7 Μαρτίου 2011, για το πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και εκπαίδευσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (2012-2013) (COM(2011) 72).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ XX 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ (συνέχεια)

## XX 01 05 (συνέχεια)

## XX 01 05 02 (συνέχεια)

Πρόταση κανονισμού (Ευρατόμ) του Συμβουλίου, η οποία υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 7 Μαρτίου 2011, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις έμμεσες δράσεις βάσει του προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2012-2013) (COM(2011) 71).

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, η οποία υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 7 Μαρτίου 2011, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα, προς εκτέλεση με έμμεσες δράσεις, με το οποίο υλοποιείται το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και εκπαίδευσης (2012-2013) της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) (COM(2011) 73).

## XX 01 05 03 Άλλες δαπάνες διαχείρισης της έμμεσης έρευνας

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
80 233 000	87 718 000	85 434 796,20

## Παρατηρήσεις

Οι ακόλουθες παρατηρήσεις ισχύουν για όλους τους τομείς πολιτικής (επιχειρήσεις και βιομηχανία, κινητικότητα και μεταφορές, έρευνα, κοινωνία της πληροφορίας και μέσα επικοινωνίας, εκπαίδευση και πολιτισμός, ενέργεια) που συμμετέχουν στις έμμεσες δράσεις του έβδομου προγράμματος-πλαισίου έρευνας.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για άλλες διοικητικές δαπάνες για το σύνολο της διαχείρισης της έρευνας υπό μορφή έμμεσων δράσεων στο πλαίσιο πυρηνικών και μη πυρηνικών προγραμμάτων, συμπεριλαμβανομένων των λοιπών διοικητικών δαπανών στις οποίες προέβη το προσωπικό στις αντιπροσωπείες της Ένωσης.

Η ανάλυση αυτών των πιστώσεων για τις δαπάνες προσωπικού έχει ως εξής:

Πρόγραμμα	Πιστώσεις
Πρόγραμμα πλαίσιο πυρηνικού περιεχομένου	9 961 000
Πρόγραμμα πλαίσιο μη πυρηνικού περιεχομένου	70 272 000
Σύνολο	80 233 000

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών στο παρόν τμήμα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

## Νομικές βάσεις

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/970/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και κατάρτισης (2007 έως 2011) της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 60).

Απόφαση 2006/971/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Συνεργασία» για την εκτέλεση του 7ου προγράμματος-πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 86).

Απόφαση 2006/972/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Ιδέες» με το οποίο τίθεται σε εφαρμογή το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 243).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ XX — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ XX 01** — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ (συνέχεια)**XX 01 05** (συνέχεια)

XX 01 05 03 (συνέχεια)

Απόφαση 2006/973/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Άνθρωποι» για την εκτέλεση του έβδομου προγράμματος-πλαίσου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 270).

Απόφαση 2006/974/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Ικανότητες» με το οποίο τίθεται σε εφαρμογή το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 300).

Απόφαση 2006/976/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα με το οποίο τίθεται σε εφαρμογή το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και εκπαίδευσης (2007-2011) της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 405).

#### *Πράξεις αναφοράς*

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, η οποία υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 7 Μαρτίου 2011, για το πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και εκπαίδευσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (2012-2013) (COM(2011) 72).

Πρόταση κανονισμού (Ευρατόμ) του Συμβουλίου, η οποία υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 7 Μαρτίου 2011, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις έμμεσες δράσεις βάσει του προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2012-2013) (COM(2011) 71).

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, η οποία υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 7 Μαρτίου 2011, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα, προς εκτέλεση με έμμεσες δράσεις, με το οποίο υλοποιείται το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και εκπαίδευσης (2012-2013) της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) (COM(2011) 73).

ΤΙΤΛΟΣ 01

**ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ**



ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 01 — ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

## ΤΙΤΛΟΣ 01

## ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
01 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΟΙΚΟΝΟΜΙ- ΚΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΥΠΟ- ΘΕΣΕΙΣ»	67 646 707	67 646 707	65 966 059	65 966 059	65 794 038,28	65 794 038,28
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>	329 267	329 267	40 929	40 929		
		67 975 974	67 975 974	66 006 988	66 006 988	65 794 038,28	65 794 038,28
01 02	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΕΝΩΣΗ	14 500 000	13 082 630	15 108 000	15 321 074	15 216 414,61	12 795 767,22
01 03	ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗ- ΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ	95 550 000	79 050 000	35 004 046	92 654 634	90 103 558,—	101 036 091,74
01 04	ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ	433 180 000	350 895 107	303 880 000	167 445 370	279 687 829,—	109 319 055,79
	<b>Τίτλος 01 — Σύνολο</b>	<b>610 876 707</b>	<b>510 674 444</b>	<b>419 958 105</b>	<b>341 387 137</b>	<b>450 801 839,89</b>	<b>288 944 953,03</b>
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>	329 267	329 267	40 929	40 929		
		611 205 974	511 003 711	419 999 034	341 428 066	450 801 839,89	288 944 953,03

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 01 — ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

## ΤΙΤΛΟΣ 01

## ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 01 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ»

Οι λεπτομέρειες των άρθρων 1, 2, 3 και 5 βρίσκονται στο κεφάλαιο XX 01

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
01 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ»				
<b>01 01 01</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με το προσωπικό εν ενεργεία στον τομέα πολιτικής «Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις»</b>	5	54 238 966	53 851 820	52 036 042,60
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>			40 929	
			54 238 966	53 892 749	52 036 042,60
<b>01 01 02</b>	<b>Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις»</b>				
01 01 02 01	Εξωτερικό προσωπικό	5	4 337 593	3 706 415	3 961 894,67
01 01 02 11	Άλλες δαπάνες διαχείρισης	5	5 127 344	4 260 715	5 536 934,34
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		329 267		
			5 456 611	4 260 715	5 536 934,34
	Άρθρο 01 01 02 — Μερικό σύνολο		9 464 937	7 967 130	9 498 829,01
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		329 267		
			9 794 204	7 967 130	9 498 829,01
<b>01 01 03</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες και άλλες δαπάνες λειτουργίας του τομέα πολιτικής «Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις»</b>				
01 01 03 01	Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις»	5	3 642 804	3 902 109	4 037 824,39
01 01 03 04	Άλλες δαπάνες λειτουργίας	5	300 000	245 000	221 342,28
	<b>Άρθρο 01 01 03 —     Μερικό σύνολο</b>		3 942 804	4 147 109	4 259 166,67
	<b>Κεφάλαιο 01 01 — Σύνολο</b>		<b>67 646 707</b>	<b>65 966 059</b>	<b>65 794 038,28</b>
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		329 267	40 929	
			<b>67 975 974</b>	<b>66 006 988</b>	<b>65 794 038,28</b>

**01 01 01** Δαπάνες σχετικές με το προσωπικό εν ενεργεία στον τομέα πολιτικής «Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις»

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
01 01 01	54 238 966	53 851 820	52 036 042,60
Αποθεματικά (40 01 40)		40 929	
<b>Σύνολο</b>	54 238 966	53 892 749	52 036 042,60



ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 01 — ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 01 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ» (συνέχεια)

**01 01 02** Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις»

01 01 02 01 Εξωτερικό προσωπικό

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
4 337 593	3 706 415	3 961 894,67

01 01 02 11 Άλλες δαπάνες διαχείρισης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
01 01 02 11	5 127 344	4 260 715	5 536 934,34
Αποθεματικά (40 01 40)	329 267		
Σύνολο	5 456 611	4 260 715	5 536 934,34

**01 01 03** Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες και άλλες δαπάνες λειτουργίας του τομέα πολιτικής «Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις»

01 01 03 01 Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις»

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 642 804	3 902 109	4 037 824,39

01 01 03 04 Άλλες δαπάνες λειτουργίας

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
300 000	245 000	221 342,28

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες δαπάνες που πραγματοποιούνται εντός του εδάφους της Ένωσης:

- τις δαπάνες τηλεπικοινωνιακού εξοπλισμού κτιρίων, ιδίως αγορά, μίσθωση, εγκατάσταση και συντήρηση των τηλεφωνικών κέντρων και κατανομών, των συστημάτων ηχητικής και οπτικής τηλεσυνεδρίασης, τα εσωτερικά και κινητά τηλέφωνα, τις δαπάνες που αφορούν τα δίκτυα δεδομένων (εξοπλισμός και συντήρηση) καθώς και τις συναφείς υπηρεσίες (διαχείριση, υποστήριξη, τεκμηρίωση, εγκατάσταση και μετακόμιση),
- την αγορά, τη μίσθωση ή χρηματοδοτική μίσθωση, την εγκατάσταση και συντήρηση ηλεκτρονικού εξοπλισμού γραφείου, ηλεκτρονικών υπολογιστών, τερματικών, μικροϋπολογιστών, περιφερειακών συσκευών, εξοπλισμού σύνδεσης και του λογισμικού που είναι αναγκαίο για τη λειτουργία τους,
- τα τέλη συνδρομής και χρησιμοποίησης εξωτερικών ηλεκτρονικών βάσεων πληροφόρησης και δεδομένων και την απόκτηση ηλεκτρονικών μέσων πληροφόρησης (CD-ROM κ.λπ.),
- την κατάρτιση και τη στήριξη που είναι απαραίτητη για τη χρήση αυτών των δυνατοτήτων πληροφόρησης,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 01 — ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 01 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ» (συνέχεια)

01 01 03 (συνέχεια)

01 01 03 04 (συνέχεια)

- τα τέλη συνδρομής και τα έξοδα επικοινωνίας μέσω καλωδίων ή ραδιοφωνικών κυμάτων (σταθερής και κινητής τηλεφωνίας, τηλεγραφημάτων, τηλετύπων, τηλεοπτικής μετάδοσης και οπτικής τηλεσυνεδρίασης), καθώς και τις δαπάνες που συνδέονται με τα δίκτυα μετάδοσης δεδομένων, υπηρεσίες τηλεματικής κ.λπ., και τα έξοδα αγοράς τηλεφωνικών καταλόγων,
- τα έξοδα σύνδεσης με τηλεπικοινωνιακά δίκτυα, π.χ. το SWIFT (διατραπεζικό δίκτυο) και το CoreNet (ασφαλές δίκτυο που έχει δημιουργηθεί από την ΕΚΤ), και τα έξοδα της συναφούς υποδομής και υπηρεσιών,
- την εγκατάσταση, τη διαμόρφωση, τη συντήρηση, τις μελέτες, τις αξιολογήσεις, την τεκμηρίωση και τα αναλώσιμα που συνδέονται με τον εξοπλισμό αυτό.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 01 — ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 01 02 — ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΕΝΩΣΗ**

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
01 02	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΝΟΜΙΣΜΑ- ΤΙΚΗ ΕΝΩΣΗ							
01 02 02	<i>Συντονισμός και εποπτεία της Οικονομικής και Νομισματικής Ένωσης</i>	5	9 000 000	9 000 000	9 608 000	9 608 000	8 587 980,01	7 139 998,87
01 02 04	<i>Prince — Επικοινωνία σχετικά με την Οικονομική και Νομι- σματική Ένωση, συμπεριλαμβανομένου και του ευρώ</i>	1.1	5 500 000	4 082 630	5 500 000	5 713 074	6 628 434,60	5 655 768,35
<b>Κεφάλαιο 01 02 — Σύνολο</b>			<b>14 500 000</b>	<b>13 082 630</b>	<b>15 108 000</b>	<b>15 321 074</b>	<b>15 216 414,61</b>	<b>12 795 767,22</b>

**01 02 02 Συντονισμός και εποπτεία της Οικονομικής και Νομισματικής Ένωσης**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
9 000 000	9 000 000	9 608 000	9 608 000	8 587 980,01	7 139 998,87

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πραγματοποίηση ή τη συνέχιση των ακόλουθων ερευνών στα κράτη μέλη, καθώς και την καθιέρωσή τους στις υποψήφιες προς ένταξη χώρες:

- αποφάσεις της Επιτροπής της 15ης Νοεμβρίου 1961:
  - μηνιαία έρευνα συγκυρίας στους επιχειρηματίες της Κοινότητας (που συνεχίζεται από το 1962),
  - έρευνα συγκυρίας στον τομέα των κατασκευών (που συνεχίζεται από το 1963),
  - έρευνα συγκυρίας των επενδύσεων (που συνεχίζεται από το 1966),
  - έρευνα συγκυρίας στον τομέα του λιανικού εμπορίου,
  - έρευνα συγκυρίας στον τομέα των υπηρεσιών,
  - έρευνα ad hoc για τα θέματα επικαιρότητας,
- απόφαση του Συμβουλίου της 15ης Σεπτεμβρίου 1970:
  - έρευνα συγκυρίας της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας στους καταναλωτές (που συνεχίζεται από το 1972).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης τις δαπάνες που αφορούν μελέτες, ημερίδες, διαλέξεις, αναλύσεις, αξιολογήσεις, δημοσιεύσεις, τεχνική βοήθεια, αγορά και συντήρηση βάσεων δεδομένων και λογισμικών, καθώς και συγχρηματοδότηση και στήριξη ενεργειών σχετικά με:

- την οικονομική εποπτεία, την ανάλυση του συνδυασμού μέτρων και τον συντονισμό των οικονομικών πολιτικών,
- τις εξωτερικές πτυχές της Οικονομικής και Νομισματικής Ένωσης (ONE),
- τις μακροοικονομικές εξελίξεις στη ζώνη του ευρώ,
- την παρακολούθηση των διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων και τη βελτίωση της λειτουργίας των αγορών στην ONE,
- τον συντονισμό με τα ευρωπαϊκά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και την ανάλυση και την ανάπτυξη των κεφαλαιαγορών και τις δανειο-ληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις στις οποίες ενέχονται κράτη μέλη,
- τη συνεργασία με τους οικονομικούς παράγοντες και τους υπεύθυνους για τη διαμόρφωση πολιτικής στους προαναφερόμενους τομείς,
- τη διεύρυνση της ONE.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 100 000 ευρώ.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 01 — ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 01 02 — ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΕΝΩΣΗ (συνέχεια)

01 02 02 (συνέχεια)

Νομικές βάσεις

Καθήκοντα που απορρέουν από τα προνόμια της Επιτροπής σε θεσμικό επίπεδο, όπως προβλέπονται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

01 02 04 *Prince* — Επικοινωνία σχετικά με την Οικονομική και Νομισματική Ένωση, συμπεριλαμβανομένου και του ευρώ

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
5 500 000	4 082 630	5 500 000	5 713 074	6 628 434,60	5 655 768,35

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ενεργειών πληροφόρησης με προτεραιότητα τις πολιτικές της Ένωσης σχετικά με όλες τις πτυχές των κανόνων και της λειτουργίας της ΟΝΕ, καθώς και να προωθήσει τα πλεονεκτήματα του στενότερου συντονισμού των πολιτικών και των διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων και να ανταποκριθεί στις ανάγκες πληροφόρησης των πολιτών, των τοπικών αρχών και των επιχειρήσεων σε σχέση με το ευρώ.

Οι εν λόγω ενέργειες έχουν επινοηθεί ως αποτελεσματικό μέσο επικοινωνίας και διαλόγου μεταξύ των πολιτών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των οργάνων της Ένωσης. Λαμβάνουν δε υπόψη τις εθνικές και περιφερειακές ιδιομορφίες, σε στενή συνεργασία με τις αρχές των κρατών μελών. Δίνεται ιδιαίτερη έμφαση στην προετοιμασία των πολιτών στα νέα κράτη μέλη για την εισαγωγή του ευρώ.

Η ενέργεια αυτή συνίσταται σε:

- συμφωνίες εταιρικών σχέσεων με τα κράτη μέλη που προτιθενται να προβάλουν το ευρώ ή την Οικονομική και Νομισματική Ένωση (ΟΝΕ),
- στενή συνεργασία και δικτύωση με όλα τα κράτη μέλη στο πλαίσιο του δικτύου των διευθυντών επικοινωνίας για θέματα σχετικά με την ΟΝΕ,
- ανάπτυξη δραστηριοτήτων επικοινωνίας σε κεντρικό επίπεδο (φυλλάδια, πολύπτυχα, ενημερωτικά δελτία, σχεδιασμός, ανάπτυξη και διατήρηση δικτυακού τόπου, εκδόσεις, περίπτερα, διαλέξεις, σεμινάρια, οπτικοακουστικά μέσα, δημοσκοπήσεις, έρευνες, μελέτες, διαφημιστικό υλικό, προγράμματα αδελφοποίησης κ.λπ.),
- πρωτοβουλίες επικοινωνίας σε τρίτες χώρες, ιδίως για να υπογραμμιστεί ο διεθνής ρόλος του ευρώ και η αξία της χρηματοπιστωτικής ολοκλήρωσης.

Κατά την εκτέλεση της συγκεκριμένης γραμμής του προϋπολογισμού, η Επιτροπή θα πρέπει να λάβει δεόντως υπόψη τα αποτελέσματα των συνεδριάσεων της διοργανικής ομάδας για την πληροφόρηση (ΔΟΠ).

Η Επιτροπή παρουσίασε τη στρατηγική επικοινωνίας της για το ευρώ στην ανακοίνωσή της σχετικά με την εφαρμογή της στρατηγικής πληροφόρησης και επικοινωνίας για το ευρώ και την Οικονομική και Νομισματική Ένωση [COM(2004) 552 τελικό], την οποία ενέκρινε το Σώμα στις 11 Αυγούστου 2004. Η εφαρμογή της στρατηγικής επικοινωνίας πραγματοποιείται σε στενό συντονισμό με τα κράτη μέλη και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Η Επιτροπή υποβάλλει τακτικές εκθέσεις στην αρμόδια επιτροπή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με την εφαρμογή του προγράμματος και το χρονοδιάγραμμα του επόμενου έτους.

Νομικές βάσεις

Καθήκον που απορρέει από τα προνόμια της Επιτροπής σε θεσμικό επίπεδο, όπως προβλέπεται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 01 — ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 01 03 — ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ**

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
01 03	ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ							
<b>01 03 01</b>	<b>Συμμετοχή στο κεφάλαιο διεθνών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων</b>							
01 03 01 01	Ευρωπαϊκή Τράπεζα για την Ανασυγκρότηση και την Ανάπτυξη — Διάθεση των καταβληθέντων τμημάτων του εγγεγραμμένου κεφαλαίου	4	—	—	34 460 570	4 101 987	0,—	0,—
01 03 01 02	Ευρωπαϊκή Τράπεζα για την Ανασυγκρότηση και την Ανάπτυξη — Προς καταβολή τμήμα του εγγεγραμμένου κεφαλαίου	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Άρθρο 01 03 01 — Μερικό σύνολο		p.m.	p.m.	34 460 570	4 101 987	0,—	0,—
<b>01 03 02</b>	<b>Μακροοικονομική συνδρομή</b>	4	95 550 000	79 050 000	543 476	88 552 647	90 103 558,—	101 036 091,74
	<b>Κεφάλαιο 01 03 — Σύνολο</b>		<b>95 550 000</b>	<b>79 050 000</b>	<b>35 004 046</b>	<b>92 654 634</b>	<b>90 103 558,—</b>	<b>101 036 091,74</b>

**01 03 01 Συμμετοχή στο κεφάλαιο διεθνών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων**

01 03 01 01 Ευρωπαϊκή Τράπεζα για την Ανασυγκρότηση και την Ανάπτυξη — Διάθεση των καταβληθέντων τμημάτων του εγγεγραμμένου κεφαλαίου  
Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	—	34 460 570	4 101 987	0,—	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση του εγγεγραμμένου από την Ένωση κεφαλαίου στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα για την Ανασυγκρότηση και την Ανάπτυξη (ΕΤΑΑ).

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 90/674/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Νοεμβρίου 1990, για τη σύναψη της συμφωνίας περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Τράπεζας για την Ανασυγκρότηση και την Ανάπτυξη (ΕΕ L 372 της 31.12.1990, σ. 1).

Απόφαση 97/135/ΕΚ του Συμβουλίου, της 17ης Φεβρουαρίου 1997, σχετικά με την εγγραφή από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα νέων τμημάτων του κεφαλαίου της Ευρωπαϊκής Τράπεζας για την Ανασυγκρότηση και την Ανάπτυξη μετά από την απόφαση διπλασιασμού του κεφαλαίου αυτού (ΕΕ L 52 της 22.2.1997, σ. 15).

01 03 01 02 Ευρωπαϊκή Τράπεζα για την Ανασυγκρότηση και την Ανάπτυξη — Προς καταβολή τμήμα του εγγεγραμμένου κεφαλαίου

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση του εγγεγραμμένου από την Ένωση κεφαλαίου στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα για την Ανασυγκρότηση και την Ανάπτυξη.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 01 — ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 01 03 — ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ (συνέχεια)

01 03 01 (συνέχεια)

01 03 01 02 (συνέχεια)

Η τρέχουσα κεφαλαιακή βάση της ΕΤΑΑ ανέρχεται σε 20 000 000 000 ευρώ, ενώ το συνολικό εγγεγραμμένο από την Ένωση μετοχικό κεφάλαιο ανέρχεται σε 600 000 000 ευρώ (3 %). Το καταβεβλημένο μερίδιο του εγγεγραμμένου κεφαλαίου ανέρχεται σε 157 500 000 ευρώ, ενώ το υπόλοιπο προς καταβολή τμήμα του εγγεγραμμένου κεφαλαίου ανέρχεται σε 442 500 000 ευρώ.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 90/674/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Νοεμβρίου 1990, για τη σύναψη της συμφωνίας περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Τράπεζας για την Ανασυγκρότηση και την Ανάπτυξη (ΕΕ L 372 της 31.12.1990, σ. 1).

Απόφαση 97/135/ΕΚ του Συμβουλίου, της 17ης Φεβρουαρίου 1997, σχετικά με την εγγραφή από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα νέων τμημάτων του κεφαλαίου της Ευρωπαϊκής Τράπεζας για την Ανασυγκρότηση και την Ανάπτυξη μετά από την απόφαση διπλασιασμού του κεφαλαίου αυτού (ΕΕ L 52 της 22.2.1997, σ. 15).

Απόφαση αριθ. 1219/2011/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Νοεμβρίου 2011, σχετικά με την εγγραφή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την απόκτηση νέων μεριδίων στο μετοχικό κεφάλαιο της Ευρωπαϊκής Τράπεζας για την Ανασυγκρότηση και την Ανάπτυξη (ΕΤΑΑ) μετά την απόφαση για αύξηση του κεφαλαίου της (ΕΕ L 313 της 26.11.2011, σ. 1).

01 03 02

**Μακροοικονομική συνδρομή**

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
95 550 000	79 050 000	543 476	88 552 647	90 103 558,—	101 036 091,74

*Παρατηρήσεις*

Αυτή η έκτακτη βοήθεια αποσκοπεί στο να απαλύνει τους χρηματοδοτικούς περιορισμούς ορισμένων τρίτων χωρών σε περίπτωση μακροοικονομικών δυσκολιών που χαρακτηρίζονται από ελλείμματα του ισοζυγίου πληρωμών ή/και σοβαρές ανισορροπίες του προϋπολογισμού.

Συνδέεται άμεσα με την εφαρμογή από τις δικαιούχες χώρες μέτρων μακροοικονομικής σταθερότητας και διαρθρωτικής προσαρμογής. Η παρέμβαση της Ένωσης είναι γενικά συμπληρωματική εκείνης του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου, σε συντονισμό με άλλους διμερείς χορηγούς βοήθειας.

Η Επιτροπή ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή δυο φορές τον χρόνο για τη μακροοικονομική κατάσταση των δικαιούχων χωρών και υποβάλλει διεξοδικές εκθέσεις σχετικά με την εφαρμογή της συνδρομής αυτής σε ετήσια βάση.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης τη χρηματοοικονομική βοήθεια με στόχο την ανασυγκρότηση των περιοχών της Γεωργίας που επλήγησαν από τη σύγκρουση με τη Ρωσία. Οι δράσεις πρέπει πρωτίστως να αποσκοπούν στη μακροοικονομική σταθεροποίηση της χώρας. Το συνολικό κονδύλιο της βοήθειας αποφασίστηκε σε διεθνή διάσκεψη δωρητών το 2008.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2006/880/ΕΚ του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2006, για τη χορήγηση έκτακτης κοινοτικής χρηματοδοτικής συνδρομής στο Κοσσυφοπέδιο (ΕΕ L 339 της 6.12.2006, σ. 36).

Απόφαση 2007/860/ΕΚ του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2007, για τη χορήγηση κοινοτικής μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στον Λίβανο (ΕΕ L 337 της 21.12.2007, σ. 111).

Απόφαση 2009/889/ΕΚ του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Γεωργία (ΕΕ L 320 της 5.12.2009, σ. 1).

Απόφαση 2009/890/ΕΚ του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Αρμενία (ΕΕ L 320 της 5.12.2009, σ. 3).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 01 — ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 01 04 — ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ**

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
01 04	ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ							
<b>01 04 01</b>	<b>Εγγυήσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης για δανειοληπτικές πράξεις της Ένωσης και της Ευρατόμ και δανειοδοτικές πράξεις της ΕΤΕπ</b>							
01 04 01 01	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα δάνεια της Ένωσης που προορίζονται για τη στήριξη του ισοζυγίου πληρωμών	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
01 04 01 02	Εγγύηση για τα δάνεια Ευρατόμ	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
01 04 01 03	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα δάνεια της Ένωσης που προορίζονται για χρηματοδοτική συνδρομή στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού μηχανισμού χρηματοοικονομικής σταθεροποίησης	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
01 04 01 04	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα δάνεια της Ένωσης που προορίζονται για τη μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή σε τρίτες χώρες	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
01 04 01 05	Εγγύηση για τα δάνεια Ευρατόμ για τη βελτίωση του βαθμού αποτελεσματικότητας και ασφάλειας των πυρηνικών σταθμών στις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και της Κοινοπολιτείας Ανεξαρτήτων Κρατών	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
01 04 01 06	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα δάνεια της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων σε τρίτες χώρες	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
01 04 01 14	Τροφοδότηση του Ταμείου Εγγυήσεων	4	260 170 000	260 170 000	138 880 000	138 880 000	93 810 000,—	93 810 000,—
	Άρθρο 01 04 01 — Μερικό σύνολο		260 170 000	260 170 000	138 880 000	138 880 000	93 810 000,—	93 810 000,—
<b>01 04 04</b>	<b>Πρόγραμμα-πλαίσιο για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία — Πρόγραμμα για την επιχειρηματικότητα και την καινοτομία</b>	1.1	173 010 000	90 725 107	165 000 000	28 565 370	170 370 130,05	1 862 579,05
<b>01 04 05</b>	<b>Ολοκλήρωση του προγράμματος για τις επιχειρήσεις: βελτίωση του χρηματοοικονομικού περιβάλλοντος των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ)</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
<b>01 04 06</b>	<b>Ολοκλήρωση της πρωτοβουλίας «Απασχόληση» (1998-2000)</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
<b>01 04 09</b>	<b>Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων</b>							
01 04 09 01	Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων — Διάθεση των καταβληθέντων τμημάτων του εγγεγραμμένου κεφαλαίου	1.1	—	—	—	—	13 507 698,95	13 646 476,74

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 01 — ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 01 04 — ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
01 04 09 02	Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων — Προς καταβολή τμήμα του εγγεγραμμένου κεφαλαίου	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Άρθρο 01 04 09 — Μερικό σύνολο		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	13 507 698,95	13 646 476,74
<b>01 04 10</b>	<b>Πυρηνική ασφάλεια</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 000 000,—	0,—
	<b>Κεφάλαιο 01 04 — Σύνολο</b>		<b>433 180 000</b>	<b>350 895 107</b>	<b>303 880 000</b>	<b>167 445 370</b>	<b>279 687 829,—</b>	<b>109 319 055,79</b>

**01 04 01 Εγγυήσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης για δανειοληπτικές πράξεις της Ένωσης και της Ευρατόμ και δανειοδοτικές πράξεις της ΕΤΕπ**

01 04 01 01 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα δάνεια της Ένωσης που προορίζονται για τη στήριξη του ισοζυγίου πληρωμών

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Η εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης καλύπτει δάνεια που συνήφθησαν στις κεφαλαιαγορές ή από χρηματοδοτικά ιδρύματα. Το ανώτατο όριο του αρχικού κεφαλαίου των δανείων που μπορούν να χορηγηθούν στα κράτη μέλη ανέρχεται σε 50 000 000 000 ευρώ.

Η πίστωση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει την εξυπηρέτηση του χρέους, σε περίπτωση που οι οφειλέτες αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους.

Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει από το ταμείο της την εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή, εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2000, για την εφαρμογή της απόφασης 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 130 της 31.5.2000, σ. 1).

Ειδικό παράρτημα του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις που καλύπτονται από εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 332/2002 του Συμβουλίου, της 18ης Φεβρουαρίου 2002, για τη θέσπιση ενός μηχανισμού μεσοπρόθεσμης οικονομικής στήριξης του ισοζυγίου πληρωμών των κρατών μελών (ΕΕ L 53 της 23.2.2002, σ. 1).

Απόφαση 2009/102/ΕΚ του Συμβουλίου, της 4ης Νοεμβρίου 2008, για τη χορήγηση κοινοτικής μεσοπρόθεσμης οικονομικής στήριξης στην Ουγγαρία (ΕΕ L 37 της 6.2.2009, σ. 5).

Απόφαση 2009/290/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Ιανουαρίου 2009, για τη χορήγηση κοινοτικής μεσοπρόθεσμης οικονομικής στήριξης στη Λεττονία (ΕΕ L 79 της 25.3.2009, σ. 39).

Απόφαση 2009/459/ΕΚ του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2009, για τη χορήγηση κοινοτικής μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στη Ρουμανία (ΕΕ L 150 της 13.6.2009, σ. 8).



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 01 04 — ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ (συνέχεια)****01 04 01 (συνέχεια)**

## 01 04 01 02 Εγγύηση για τα δάνεια Ευρατόμ

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Το μέγιστο ποσό των εγκεκριμένων δανείων καθορίζεται σε 4 000 000 000 ευρώ, από τα οποία 500 000 000 ευρώ έχουν εγκριθεί με την απόφαση 77/270/Ευρατόμ, 500 000 000 ευρώ με την απόφαση 80/29/Ευρατόμ, 1 000 000 000 ευρώ με την απόφαση 82/170/Ευρατόμ, 1 000 000 000 ευρώ με την απόφαση 85/537/Ευρατόμ και 1 000 000 000 ευρώ με την απόφαση 90/212/Ευρατόμ.

Η πίστωση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει την εξυπηρέτηση του χρέους, σε περίπτωση που οι οφειλέτες αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους.

Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει από το ταμείο της την εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή, εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2000, για την εφαρμογή της απόφασης 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 130 της 31.5.2000, σ. 1).

Ειδικό παράρτημα του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις που καλύπτονται από εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 77/270/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 29ης Μαρτίου 1977, περί εξουσιοδότησης της Επιτροπής να χορηγεί δάνεια Ευρατόμ με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ L 88 της 6.4.1977, σ. 9).

Απόφαση 77/271/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 29ης Μαρτίου 1977, περί εφαρμογής της απόφασης 77/270/Ευρατόμ περί εξουσιοδότησης της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ L 88 της 6.4.1977, σ. 11).

Απόφαση 80/29/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1979, για την τροποποίηση της απόφασης 77/271/Ευρατόμ περί εφαρμογής της απόφασης 77/270/Ευρατόμ περί εξουσιοδότησης της Επιτροπής να χορηγεί δάνεια Ευρατόμ με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ L 12 της 17.1.1980, σ. 28).

Απόφαση 82/170/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 1982, για την τροποποίηση της απόφασης 77/271/Ευρατόμ σχετικά με το συνολικό ποσό των δανείων Ευρατόμ τα οποία η Επιτροπή είναι εξουσιοδοτημένη να χορηγεί με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ L 78 της 24.3.1982, σ. 21).

Απόφαση 85/537/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 5ης Δεκεμβρίου 1985, για την τροποποίηση της απόφασης 77/271/Ευρατόμ σχετικά με το συνολικό ποσό των δανείων Ευρατόμ τα οποία η Επιτροπή είναι εξουσιοδοτημένη να χορηγεί με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ L 334 της 12.12.1985, σ. 23).

Απόφαση 90/212/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 1990, για την τροποποίηση της απόφασης 77/271/Ευρατόμ περί εκτέλεσης της απόφασης 77/270/Ευρατόμ περί εξουσιοδότησης της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ για τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ L 112 της 3.5.1990, σ. 26).

*Πράξεις αναφοράς*

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 6 Νοεμβρίου 2002, για την τροποποίηση της απόφασης 77/270/Ευρατόμ περί εξουσιοδότησης της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ C 45 E της 25.2.2003, σ. 194).

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 6 Νοεμβρίου 2002, για την τροποποίηση της απόφασης 77/271/Ευρατόμ περί εφαρμογής της απόφασης 77/270/Ευρατόμ περί εξουσιοδότησης της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ C 45 E της 25.2.2003, σ. 201).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 01 — ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 01 04 — ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ (συνέχεια)

01 04 01 (συνέχεια)

01 04 01 03 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα δάνεια της Ένωσης που προορίζονται για χρηματοδοτική συνδρομή στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού μηχανισμού χρηματοοικονομικής σταθεροποίησης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	

Παρατηρήσεις

Το άρθρο 122 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης προβλέπει τη δυνατότητα χορήγησης χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης σε κράτος μέλος που αντιμετωπίζει δυσκολίες ή διατρέχει μεγάλο κίνδυνο να αντιμετωπίσει σοβαρές δυσκολίες, οφειλόμενες σε έκτακτες περιστάσεις που εκφεύγουν από τον έλεγχό του.

Η εγγύηση της Ένωσης καλύπτει δάνεια που συνήφθησαν στις κεφαλαιαγορές ή από χρηματοδοτικά ιδρύματα.

Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 407/2010 του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2010, το ανώτατο ποσό των δανείων ή πιστώσεων που χορηγούνται στα κράτη μέλη στο πλαίσιο του παρόντος μηχανισμού σταθεροποίησης περιορίζεται στο διαθέσιμο περιθώριο για πιστώσεις πληρωμών υπό το ανώτατο όριο ιδίων πόρων.

Η θέση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει την εξυπηρέτηση του χρέους, σε περίπτωση που οι οφειλότες αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους.

Προκειμένου να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί να καταφύγει στα ρευστά διαθέσιμά της για την προσωρινή εξυπηρέτηση του χρέους. Εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2000, για την εφαρμογή της απόφασης 2000/597/ΕΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 130 της 31.5.2000, σ. 1).

Ειδικό παράρτημα του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις που καλύπτονται από εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 407/2010 του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2010, για τη θέσπιση ευρωπαϊκού μηχανισμού χρηματοοικονομικής σταθεροποίησης (ΕΕ L 118 της 12.5.2010, σ. 1).

Εκτελεστική απόφαση 2011/77/ΕΕ του Συμβουλίου, της 7ης Δεκεμβρίου 2010, σχετικά με την παροχή ενωσιακής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ιρλανδία (ΕΕ L 30 της 4.2.2011, σ. 34).

Εκτελεστική απόφαση 2011/344/ΕΕ του Συμβουλίου, της 30ης Μαΐου 2011, για τη χορήγηση ενωσιακής χρηματοδοτικής ενίσχυσης στην Πορτογαλία (ΕΕ L 159 της 17.6.2011, σ. 88).

Εκτελεστική απόφαση 2011/682/ΕΕ του Συμβουλίου, της 11ης Οκτωβρίου 2011, για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης 2011/77/ΕΕ σχετικά με την παροχή ενωσιακής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ιρλανδία (ΕΕ L 269 της 14.10.2011, σ. 31).

Εκτελεστική απόφαση 2011/683/ΕΕ του Συμβουλίου, της 11ης Οκτωβρίου 2011, για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης 2011/344/ΕΕ για τη χορήγηση ενωσιακής χρηματοδοτικής ενίσχυσης στην Πορτογαλία (ΕΕ L 269 της 14.10.2011, σ. 32).

Πράξεις αναφοράς

Άρθρο 122 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 01 04 — ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ (συνέχεια)

## 01 04 01 (συνέχεια)

01 04 01 04 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα δάνεια της Ένωσης που προορίζονται για τη μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή σε τρίτες χώρες

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους σχετικά με τις κάτωθι αναφερόμενες αποφάσεις δανείων.

Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει από το ταμείο της την εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2000, για την εφαρμογή της απόφασης 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 130 της 31.5.2000, σ. 1).

Ειδικό παράρτημα του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις που καλύπτονται από εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

## Νομικές βάσεις

Απόφαση 97/471/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 1997, για τη χορήγηση μακροπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στην Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (ΕΕ L 200 της 29.7.1997, σ. 59) (μέγιστου ύψους 40 000 000 ευρώ σε κεφάλαιο).

Απόφαση 97/787/ΕΚ του Συμβουλίου, της 17ης Νοεμβρίου 1997, για τη χορήγηση έκτακτης χρηματοδοτικής συνδρομής στην Αρμενία και τη Γεωργία (ΕΕ L 322 της 25.11.1997, σ. 37).

Απόφαση 98/592/ΕΚ του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 1998, για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ουκρανία (ΕΕ L 284 της 22.10.1998, σ. 45).

Απόφαση 1999/325/ΕΚ του Συμβουλίου, της 10ης Μαΐου 1999, για τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής ενίσχυσης στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη (ΕΕ L 123 της 13.5.1999, σ. 57).

Απόφαση 1999/731/ΕΚ του Συμβουλίου, της 8ης Νοεμβρίου 1999, για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Βουλγαρία (ΕΕ L 294 της 16.11.1999, σ. 27) (μέγιστου ύψους 100 000 000 ευρώ σε κεφάλαιο).

Απόφαση 1999/732/ΕΚ του Συμβουλίου, της 8ης Νοεμβρίου 1999, για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Ρουμανία (ΕΕ L 294 της 16.11.1999, σ. 29) (μέγιστου ύψους 200 000 000 ευρώ σε κεφάλαιο).

Απόφαση 1999/733/ΕΚ του Συμβουλίου, της 8ης Νοεμβρίου 1999, για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (ΕΕ L 294 της 16.11.1999, σ. 31) (μέγιστου ύψους 50 000 000 ευρώ σε κεφάλαιο).

Απόφαση 2000/244/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2000, που τροποποιεί την απόφαση 97/787/ΕΚ για τη χορήγηση έκτακτης χρηματοδοτικής συνδρομής στην Αρμενία και τη Γεωργία, με σκοπό την επέκτασή της και στο Τατζικιστάν (ΕΕ L 77 της 28.3.2000, σ. 11) (μέγιστου ύψους 245 000 000 ευρώ σε κεφάλαιο).

Απόφαση 2001/549/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Ιουλίου 2001, για τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (ΕΕ L 197 της 21.7.2001, σ. 38).

Απόφαση 2002/639/ΕΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2002, για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ουκρανία (ΕΕ L 209 της 6.8.2002, σ. 22).

Απόφαση 2002/882/ΕΚ του Συμβουλίου, της 5ης Νοεμβρίου 2002, για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (ΟΔΓ) (ΕΕ L 308 της 9.11.2002, σ. 25).

Απόφαση 2002/883/ΕΚ του Συμβουλίου, της 5ης Νοεμβρίου 2002, για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη (ΕΕ L 308 της 9.11.2002, σ. 28).

Απόφαση 2003/825/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2003, για την τροποποίηση της απόφασης 2002/882/ΕΚ για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας, όσον αφορά τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Σερβία και Μαυροβούνιο (ΕΕ L 311 της 27.11.2003, σ. 28).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 01 — ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 01 04 — ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ (συνέχεια)

01 04 01 (συνέχεια)

01 04 01 04 (συνέχεια)

Απόφαση 2004/580/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Αλβανία (ΕΕ L 261 της 6.8.2004, σ. 116).

Απόφαση 2004/861/ΕΚ του Συμβουλίου, της 7ης Δεκεμβρίου 2004, για την τροποποίηση της απόφασης 2002/883/ΕΚ του Συμβουλίου σχετικά με τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη (ΕΕ L 370 της 17.12.2004, σ. 80).

Απόφαση 2004/862/ΕΚ του Συμβουλίου, της 7ης Δεκεμβρίου 2004, για τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Σερβία-Μαυροβούνιο (ΕΕ L 370 της 17.12.2004, σ. 81).

Απόφαση 2007/860/ΕΚ του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2007, για τη χορήγηση κοινοτικής μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στον Λίβανο (ΕΕ L 337 της 21.12.2007, σ. 111).

Απόφαση 2009/889/ΕΚ του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Γεωργία (ΕΕ L 320 της 5.12.2009, σ. 1).

Απόφαση 2009/890/ΕΚ του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Αρμενία (ΕΕ L 320 της 5.12.2009, σ. 3).

Απόφαση 2009/891/ΕΚ του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη (ΕΕ L 320 της 5.12.2009, σ. 6).

Απόφαση 2009/892/ΕΚ του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Σερβία (ΕΕ L 320 της 5.12.2009, σ. 9).

Απόφαση αριθ. 388/2010/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 2010, για τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ουκρανία (ΕΕ L 179 της 14.7.2010, σ. 1).

01 04 01 05 Εγγύηση για τα δάνεια Ευρατόμ για τη βελτίωση του βαθμού αποτελεσματικότητας και ασφάλειας των πυρηνικών σταθμών στις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και της Κοινοπολιτείας Ανεξαρτήτων Κρατών

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους.

Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει από το ταμείο της την εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2000, για την εφαρμογή της απόφασης 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 130 της 31.5.2000, σ. 1).

Το μέγιστο συνολικό ποσό των δανείων Ευρατόμ για τα κράτη μέλη και τις τρίτες χώρες εξακολουθεί να καθορίζεται σε 4 000 000 000 ευρώ, όπως αναφέρθηκε στη θέση 01 04 01 02.

Ειδικό παράρτημα του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις που καλύπτονται από εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

Νομικές βάσεις

Απόφαση 77/270/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 29ης Μαρτίου 1977, περί εξουσιοδότησεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ L 88 της 6.4.1977, σ. 9).

Όσον αφορά τη νομική βάση για τα δάνεια Ευρατόμ, βλ. επίσης θέση 01 04 01 02.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 01 04 — ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ (συνέχεια)

## 01 04 01 (συνέχεια)

01 04 01 06 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα δάνεια της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων σε τρίτες χώρες

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης του Συμβουλίου, της 8ης Μαρτίου 1977, η Ένωση παρέχει την εγγύησή της για τα δάνεια που θα χορηγηθούν από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ) στο πλαίσιο των χρηματοδοτικών υποχρεώσεων που αναλαμβάνει η Ένωση έναντι των χωρών της Λεκάνης της Μεσογείου.

Στην εν λόγω απόφαση στηρίζεται η σύμβαση εγγυοδοσίας που υπεγράφη στις 30 Οκτωβρίου 1978 στις Βρυξέλλες και στις 10 Νοεμβρίου 1978 στο Λουξεμβούργο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της ΕΤΕπ, σύμφωνα με την οποία δημιουργείται μηχανισμός συνολικής εγγύησης, ίσης προς το 75 % του συνόλου των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί στο πλαίσιο των δανειοδοτικών πράξεων στις ακόλουθες χώρες: Μάλτα, Τυνησία, Αλγερία, Μαρόκο, Πορτογαλία (χρηματοδοτικό πρωτόκολλο, επείγουσα βοήθεια), Τουρκία, Κύπρος, Συρία, Ισραήλ, Ιορδανία, Αίγυπτος, πρώην Γιουγκοσλαβία και Λίβανος.

Στην απόφαση 90/62/ΕΟΚ στηρίζεται η σύμβαση εγγυοδοσίας που υπογράφηκε μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της ΕΤΕπ στις 24 Απριλίου 1990 στις Βρυξέλλες και στις 14 Μαΐου 1990 στο Λουξεμβούργο σχετικά με τα δάνεια στην Ουγγαρία και Πολωνία, και η επέκταση της σύμβασης αυτής στα δάνεια στην Τσεχοσλοβακία, στη Ρουμανία και στη Βουλγαρία που υπογράφηκε στις 31 Ιουλίου 1991 στις Βρυξέλλες και το Λουξεμβούργο.

Στην απόφαση 93/696/ΕΚ στηρίζεται η σύμβαση εγγυοδοσίας που υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της ΕΤΕπ στις 22 Ιουλίου 1994 στις Βρυξέλλες και στις 12 Αυγούστου 1994 στο Λουξεμβούργο.

Σύμφωνα με τις διατάξεις των αποφάσεων 93/115/ΕΟΚ και 96/723/ΕΚ, η Ένωση αναλαμβάνει την εγγύηση των δανείων τα οποία καλείται να χορηγήσει, εξετάζοντας κάθε συγκεκριμένη περίπτωση, η ΕΤΕπ στις χώρες της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας με τις οποίες η Ευρωπαϊκή Κοινότητα έχει συνάψει συμφωνίες συνεργασίας. Στην απόφαση 93/115/ΕΟΚ στηρίζεται η σύμβαση εγγυοδοσίας που υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της ΕΤΕπ, στις 4 Νοεμβρίου 1993 στις Βρυξέλλες και στις 17 Νοεμβρίου 1993 στο Λουξεμβούργο. Στην απόφαση 96/723/ΕΚ στηρίζεται η σύμβαση εγγυοδοσίας που υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της ΕΤΕπ, στις 18 Μαρτίου 1997 στις Βρυξέλλες και στις 26 Μαρτίου 1997 στο Λουξεμβούργο.

Σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης 95/207/ΕΚ, η Ένωση αναλαμβάνει την εγγύηση των δανείων που καλείται να χορηγήσει, εξετάζοντας κάθε περίπτωση χωριστά, η ΕΤΕπ στη Νότια Αφρική. Στην απόφαση 95/207/ΕΚ στηρίζεται η σύμβαση εγγυοδοσίας που συνήφθη μεταξύ Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ΕΤΕπ στις 4 Οκτωβρίου 1995 στις Βρυξέλλες και στις 16 Οκτωβρίου 1995 στο Λουξεμβούργο.

Η απόφαση 97/256/ΕΚ ήταν η βάση μιας σύμβασης εγγυοδοσίας που υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της ΕΤΕπ, στις 25 Ιουλίου 1997 στις Βρυξέλλες και στις 29 Ιουλίου 1997 στο Λουξεμβούργο, σύμφωνα με την οποία η εγγύηση περιορίζεται στο 70 % του συνολικού ποσού των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί, προσαυξημένο με όλα τα συναφή ποσά. Το συνολικό ανώτατο όριο των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί αντιστοιχεί σε 7 105 000 000 ευρώ.

Η απόφαση 2000/24/ΕΚ ήταν η βάση μιας σύμβασης εγγυοδοσίας που υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της ΕΤΕπ, στις 24 Ιανουαρίου 2000 στις Βρυξέλλες και στις 17 Ιανουαρίου 2000 στο Λουξεμβούργο, η οποία επαναδιατυπώθηκε το 2005, σύμφωνα με την οποία η εγγύηση περιορίζεται στο 65 % του συνολικού ποσού των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί, προσαυξημένο με όλα τα συναφή ποσά. Το συνολικό ανώτατο όριο των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί αντιστοιχεί σε 19 460 000 000 ευρώ. Η ΕΤΕπ καλείται να θεωρήσει ότι το ποσοστό του 30 % των χορηγουμένων δανείων της αποτελεί στόχο που πρέπει να επιτευχθεί για την κάλυψη του εμπορικού κινδύνου με τη βοήθεια μη κρατικών εγγυήσεων. Το ποσοστό αυτό πρέπει να αυξάνεται κάθε φορά που είναι δυνατό, στο μέτρο που το επιτρέπει η αγορά.

Η απόφαση 2001/777/ΕΚ ήταν η βάση μιας σύμβασης εγγυοδοσίας που υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της ΕΤΕπ, στις 6 Μαΐου 2002 στις Βρυξέλλες και στις 7 Μαΐου 2002 στο Λουξεμβούργο, σύμφωνα με την οποία η εγγύηση ανέρχεται στο 100 % κατά ζημιών βάσει ειδικής δανειοδοτικής δράσης για επιλεγμένα περιβαλλοντικά σχέδια στο ρωσικό τμήμα της λεκάνης της Βαλτικής Θάλασσας στο πλαίσιο της «βόρειας διάστασης». Το συνολικό ανώτατο όριο αντιστοιχεί σε 100 000 000 ευρώ.

Η απόφαση 2005/48/ΕΚ ήταν η βάση μιας σύμβασης εγγυοδοσίας που υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της ΕΤΕπ, στις 9 Δεκεμβρίου 2005 στο Λουξεμβούργο και στις 21 Δεκεμβρίου 2005 στις Βρυξέλλες, σύμφωνα με την οποία η εγγύηση ανέρχεται στο 100 % κατά ζημιών στο πλαίσιο δανείων για ορισμένα είδη έργων στη Ρωσία, την Ουκρανία, τη Μολδαβία και τη Λευκορωσία. Το συνολικό ανώτατο όριο ανέρχεται σε 500 000 000 ευρώ. Καλύπτει μια περίοδο που τελειώνει στις 31 Ιανουαρίου 2007. Επειδή, κατά τη λήξη της περιόδου αυτής, τα δάνεια που χορηγήθηκαν από την ΕΤΕπ δεν έφθασαν στο ύψος των προαναφερθέντων συνολικών ποσών, η περίοδος παρατάθηκε αυτομάτως κατά έξι μήνες.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 01 — ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 01 04 — ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ (συνέχεια)

01 04 01 (συνέχεια)

01 04 01 06 (συνέχεια)

Η απόφαση 2006/1016/ΕΚ ήταν η βάση μιας σύμβασης εγγυοδοσίας που υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της ΕΤΕπ, την 1η Αυγούστου 2007 στο Λουξεμβούργο και στις 29 Αυγούστου 2007 στις Βρυξέλλες, σύμφωνα με την οποία η εγγύηση περιορίζεται στο 65 % του συνολικού ποσού των πιστώσεων που εκταμιεύονται και των εγγυήσεων που χορηγούνται στο πλαίσιο των χρηματοδοτικών πράξεων της ΕΤΕπ, μείον τα εξοφληθέντα ποσά, συν όλα τα συναφή ποσά. Το συνολικό ανώτατο όριο των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί για όλες τις χώρες στο πλαίσιο αυτής της απόφασης αντιστοιχεί σε 27 800 000 000 ευρώ και καλύπτει την περίοδο που άρχισε την 1η Φεβρουαρίου 2007 και λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2013, με δυνατότητα εξαμηνιαίας παράτασης. Η απόφαση αυτή έχει αντικατασταθεί με την απόφαση αριθ. 633/2009/ΕΚ.

Η απόφαση 633/2009/ΕΚ ήταν η βάση μιας τροποποίησης, που υπεγράφη στις 28 Οκτωβρίου 2009, της σύμβασης εγγυοδοσίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της ΕΤΕπ, η οποία είχε υπογραφεί την 1η Αυγούστου 2007 στο Λουξεμβούργο και στις 29 Αυγούστου 2007 στις Βρυξέλλες. Η εγγύηση της Ένωσης περιορίζεται στο 65 % του συνολικού ποσού των πιστώσεων που εκταμιεύονται και των εγγυήσεων. Το ανώτατο όριο των χρηματοδοτικών πράξεων της ΕΤΕπ, μείον τα ακυρωθέντα ποσά, δεν υπερβαίνει τα 27 800 000 000 ευρώ, ποσό που υποδιαιρείται σε ένα βασικό ανώτατο όριο ύψους 25 800 000 000 ευρώ και μια προαιρετική εντολή ύψους 2 000 000 000 ευρώ. Καλύπτει περίοδο που λήγει στις 31 Οκτωβρίου 2011, με την επιφύλαξη παράτασης της περιόδου αυτής μέχρι τις 30 Απριλίου 2012, εάν μέχρι τις 31 Οκτωβρίου 2011 δεν εκδοθεί νέα απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

Η απόφαση αριθ. 1080/2011/ΕΕ της 25ης Οκτωβρίου 2011 ήταν η βάση μιας σύμβασης εγγυοδοσίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της ΕΤΕπ, η οποία υπεγράφη στο Λουξεμβούργο και στις Βρυξέλλες στις 22 Νοεμβρίου 2011. Η εγγύηση της Ένωσης περιορίζεται στο 65 % του συνολικού ποσού των πιστώσεων που εκταμιεύονται και των εγγυήσεων. Το ανώτατο όριο των χρηματοδοτικών πράξεων της ΕΤΕπ, μείον τα ακυρωθέντα ποσά, δεν υπερβαίνει τα 29 484 000 000 ευρώ, ποσό που υποδιαιρείται σε μία γενική εντολή ύψους 27 484 000 000 ευρώ και μία εντολή για την Κλιματική Αλλαγή ύψους 2 000 000 000 ευρώ. Καλύπτει περίοδο που άρχισε στις 17 Απριλίου 2007 και λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2013, αν και η περίοδος αυτή θα παραταθεί μέχρι τις 30 Ιουνίου 2014, εάν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2013 δεν εκδοθεί νέα απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει από το ταμείο της την εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή, εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2000, για την εφαρμογή της απόφασης 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 130 της 31.5.2000, σ. 1).

Η θέση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) που συνδέεται με τα δάνεια της ΕΤΕπ αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση του Συμβουλίου της 8ης Μαρτίου 1977 (πρωτόκολλα «Μεσόγειος»).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1273/80 του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 1980, περί συνάψεως του προσωρινού πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας ως προς την εκ των προτέρων εφαρμογή του πρωτοκόλλου αριθ. 2 της συμφωνίας (ΕΕ L 130 της 27.5.1980, σ. 98).

Απόφαση του Συμβουλίου, της 19ης Ιουλίου 1982 (έκτακτη συμπληρωματική ενίσχυση για την ανασυγκρότηση του Λιβάνου).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3180/82 του Συμβουλίου, της 22ας Νοεμβρίου 1982, περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ L 337 της 29.11.1982, σ. 22).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3183/82 του Συμβουλίου, της 22ας Νοεμβρίου 1982, περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ L 337 της 29.11.1982, σ. 43).

Απόφαση του Συμβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 1984 (χορήγηση δανείου εκτός πρωτοκόλλου «Γιουγκοσλαβία»).

Απόφαση 87/604/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1987, για τη σύναψη του δεύτερου πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (ΕΕ L 389 της 31.12.1987, σ. 65).

Απόφαση 88/33/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1987, σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ L 22 της 27.1.1988, σ. 25).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 01 04 — ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ (συνέχεια)****01 04 01 (συνέχεια)**

## 01 04 01 06 (συνέχεια)

Απόφαση 88/34/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1987, σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ L 22 της 27.1.1988, σ. 33).

Απόφαση 88/453/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1988, σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ L 224 της 13.8.1988, σ. 32).

Απόφαση 90/62/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Φεβρουαρίου 1990, για την παροχή εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για ενδεχόμενες ζημιές από δάνεια που χορηγήθηκαν για τη χρηματοδότηση σχεδίων στην Ουγγαρία, στην Πολωνία, στην Τσεχοσλοβακία, στη Βουλγαρία και στη Ρουμανία (ΕΕ L 42 της 16.2.1990, σ. 68).

Απόφαση 91/252/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 1991, με την οποία επεκτείνεται στην Τσεχοσλοβακία, στη Βουλγαρία και στη Ρουμανία η απόφαση 90/62/ΕΟΚ για τη χορήγηση εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για ενδεχόμενες ζημιές από δάνεια που χορηγήθηκαν για τη χρηματοδότηση σχεδίων στην Ουγγαρία και στην Πολωνία (ΕΕ L 123 της 18.5.1991, σ. 44).

Απόφαση 92/44/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1991, σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας με τη Δημοκρατία της Τυνησίας (ΕΕ L 18 της 25.1.1992, σ. 34).

Απόφαση 92/207/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Μαρτίου 1992, σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας με την Αραβική Δημοκρατία της Αιγύπτου (ΕΕ L 94 της 8.4.1992, σ. 21).

Απόφαση 92/208/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Μαρτίου 1992, σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας με το Χασεμικό Βασίλειο της Ιορδανίας (ΕΕ L 94 της 8.4.1992, σ. 29).

Απόφαση 92/209/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Μαρτίου 1992, σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας με τη Δημοκρατία του Λιβάνου (ΕΕ L 94 της 8.4.1992, σ. 37).

Απόφαση 92/210/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Μαρτίου 1992, σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας με το κράτος του Ισραήλ (ΕΕ L 94 της 8.4.1992, σ. 45).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1763/92 του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 1992, σχετικά με τη χρηματοδοτική συνεργασία που αφορά το σύνολο των τρίτων μεσογειακών χωρών (ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 5).

Απόφαση 92/548/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Νοεμβρίου 1992, σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ L 352 της 2.12.1992, σ. 13).

Απόφαση 92/549/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Νοεμβρίου 1992, σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας (ΕΕ L 352 της 2.12.1992, σ. 21).

Απόφαση 93/115/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Φεβρουαρίου 1993, με την οποία παρέχεται εγγύηση της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών εκ δανείων που έχουν χορηγηθεί για σχέδια κοινού ενδιαφέροντος σε ορισμένες τρίτες χώρες (ΕΕ L 45 της 23.2.1993, σ. 27).

Απόφαση 93/166/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 1993, για την παροχή κοινοτικής εγγύησης στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για επενδυτικά σχέδια πραγματοποιούμενα στην Εσθονία, στη Λεττονία και στη Λιθουανία (ΕΕ L 69 της 20.3.1993, σ. 42).

Απόφαση 93/408/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Ιουλίου 1993, σχετικά με τη σύναψη πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας (ΕΕ L 189 της 29.7.1993, σ. 152).

Απόφαση 93/696/ΕΚ του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 1993, για την παροχή της εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για προγράμματα στις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης (Πολωνία, Ουγγαρία, Τσεχική Δημοκρατία, Σλοβακική Δημοκρατία, Ρουμανία, Βουλγαρία, Εσθονία, Λεττονία, Λιθουανία και Αλβανία) (ΕΕ L 321 της 23.12.1993, σ. 27).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 01 — ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 01 04 — ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ (συνέχεια)

01 04 01 (συνέχεια)

01 04 01 06 (συνέχεια)

Απόφαση 94/67/ΕΚ του Συμβουλίου, της 24ης Ιανουαρίου 1994, σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Συριακής Δημοκρατίας (ΕΕ L 32 της 5.2.1994, σ. 44).

Απόφαση 95/207/ΕΚ του Συμβουλίου, της 1ης Ιουνίου 1995, για την παροχή εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για προγράμματα στη Νότιο Αφρική (ΕΕ L 131 της 15.6.1995, σ. 31).

Απόφαση 95/485/ΕΚ του Συμβουλίου, της 30ής Οκτωβρίου 1995, που αφορά τα συμπεράσματα του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Κύπρου (ΕΕ L 278 της 21.11.1995, σ. 22).

Απόφαση 96/723/ΕΚ του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 1996, για τη χορήγηση εγγυήσεως της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση απωλειών που προκύπτουν από χορηγηθέντα δάνεια υπέρ σχεδίων κοινού ενδιαφέροντος στις χώρες της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας με τις οποίες η Κοινότητα έχει συνάψει συμφωνίες συνεργασίας (Αργεντινή, Βολιβία, Βραζιλία, Χιλή, Κολομβία, Κόστα Ρίκα, Ισημερινός, Γουατεμάλα, Ονδούρα, Μεξικό, Νικαράγουα, Παναμάς, Παραγουάη, Περού, Ελ Σαλβαδόρ, Ουρουγουάη και Βενεζουέλα· Μπαγκλαντές, Μπρουνέι, Κίνα, Ινδία, Ινδονησία, Μακάο, Μαλαισία, Πακιστάν, Φιλιππίνες, Σιγκαπούρη, Σρι Λάνκα, Ταϊλάνδη και Βιετνάμ) (ΕΕ L 329 της 19.12.1996, σ. 45).

Απόφαση 97/256/ΕΚ του Συμβουλίου, της 14ης Απριλίου 1997, περί της χορηγήσεως εγγυήσεως της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, σε περίπτωση απωλειών που προκύπτουν από χορηγηθέντα δάνεια υπέρ σχεδίων που πραγματοποιούνται εκτός της Κοινότητας (χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, χώρες της Μεσογείου, χώρες της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας, Νότιος Αφρική, πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας και Βοσνία-Ερζεγοβίνη) (ΕΕ L 102 της 19.4.1997, σ. 33).

Απόφαση 98/348/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Μαΐου 1998, με την οποία παρέχεται εγγύηση της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για σχέδια στην πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας και που τροποποιεί την απόφαση 97/256/ΕΚ με την οποία παρέχεται εγγύηση της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για σχέδια εκτός της Κοινότητας (Κεντρική και Ανατολική Ευρώπη, χώρες της Μεσογείου, Λατινική Αμερική και Ασία, Νότιο Αφρική) (ΕΕ L 155 της 29.5.1998, σ. 53).

Απόφαση 98/729/ΕΚ του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 1998, για την τροποποίηση της απόφασης 97/256/ΕΚ με σκοπό την επέκταση της εγγύησης της Κοινότητας που παρέχεται στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων προκειμένου να καλύπτει δάνεια για σχέδια στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη (ΕΕ L 346 της 22.12.1998, σ. 54).

Απόφαση 1999/786/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Νοεμβρίου 1999, για τη χορήγηση κοινοτικής εγγύησης στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕΠ) για ζημίες από δάνεια υπέρ σχεδίων ανασυγκρότησης στις σεισμόπληκτες περιοχές της Τουρκίας (ΕΕ L 308 της 3.12.1999, σ. 35).

Απόφαση 2000/24/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1999, για την παροχή εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για σχέδια εκτός της Κοινότητας (Κεντρική και Ανατολική Ευρώπη, χώρες της Μεσογείου, Λατινική Αμερική και Ασία, Νότιος Αφρική) (ΕΕ L 9 της 13.1.2000, σ. 24).

Απόφαση 2000/688/ΕΚ του Συμβουλίου, της 7ης Νοεμβρίου 2000, για την τροποποίηση της απόφασης 2000/24/ΕΚ με σκοπό την επέκταση της εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων ώστε να καλυφθούν δάνεια που χορηγούνται για σχέδια στην Κροατία (ΕΕ L 285 της 10.11.2000, σ. 20).

Απόφαση 2000/788/ΕΚ του Συμβουλίου, της 4ης Δεκεμβρίου 2000, για την τροποποίηση της απόφασης 2000/24/ΕΚ με στόχο την κατάρτιση ενός ειδικού προγράμματος δράσης της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων με στόχο την παγίωση και τη σύσφιξη της τελωνειακής ένωσης ΕΚ-Τουρκίας (ΕΕ L 314 της 14.12.2000, σ. 27).

Απόφαση 2001/777/ΕΚ του Συμβουλίου, της 6ης Νοεμβρίου 2001, που χορηγεί εγγύηση της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για τις ζημίες τις προερχόμενες από ειδική δράση δανεισμού για την υλοποίηση επιλεγμένων περιβαλλοντικών σχεδίων στο ρωσικό τμήμα της λεκάνης της Βαλτικής, που σχετίζονται με τη «βόρεια διάσταση» (ΕΕ L 292 της 9.11.2001, σ. 41).

Απόφαση 2001/778/ΕΚ του Συμβουλίου, της 6ης Νοεμβρίου 2001, που τροποποιεί την απόφαση 2000/24/ΕΚ με σκοπό την επέκταση της εγγύησης που παρέχει η Κοινότητα στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων ώστε να καλυφθούν δάνεια για σχέδια στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (ΕΕ L 292 της 9.11.2001, σ. 43).

Απόφαση 2005/47/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2004, για την τροποποίηση της απόφασης 2000/24/ΕΚ προκειμένου να ληφθούν υπόψη η διεύρυνση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και Ευρωπαϊκή Πολιτική Γειτονίας (ΕΕ L 21 της 25.1.2005, σ. 9).

Απόφαση 2005/48/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2004, για τη χορήγηση κοινοτικής εγγύησης στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για τις ζημίες που απορρέουν από δάνεια που έχουν χορηγηθεί σε ορισμένα είδη έργων στη Ρωσία, την Ουκρανία, τη Μολδαβία και τη Λευκορωσία (ΕΕ L 21 της 25.1.2005, σ. 11).



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 01 04 — ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ** (συνέχεια)**01 04 01** (συνέχεια)

## 01 04 01 06 (συνέχεια)

Απόφαση 2006/174/ΕΚ του Συμβουλίου, της 27ης Φεβρουαρίου 2006, για την τροποποίηση της απόφασης 2000/24/ΕΚ προκειμένου να συμπεριληφθούν οι Μαλδίβες στον κατάλογο των καλυπτόμενων χωρών, μετά τα τσουνάμι που έπληξαν τον Ινδικό Ωκεανό τον Δεκέμβριο του 2004 (ΕΕ L 62 της 3.3.2006, σ. 26).

Απόφαση αριθ. 1080/2011/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2011, για τη χορήγηση εγγύησης της ΕΕ στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για την κάλυψη ζημιών από δάνεια και εγγυήσεις δανείων για έργα εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης και την κατάργηση της απόφασης αριθ. 633/2009/ΕΚ (ΕΕ L 280 της 27.10.2011, σ. 1).

## 01 04 01 14 Τροφοδότηση του Ταμείου Εγγυήσεων

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
260 170 000	138 880 000	93 810 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση για τις μεταφορές πιστώσεων στο Ταμείο Εγγυήσεων σύμφωνα με τον μηχανισμό τροφοδότησής του, καθώς και για την κάλυψη των εξόδων λειτουργίας που συνδέονται με τη διαχείριση του Ταμείου και με την εξωτερική αξιολόγηση που πρόκειται να διενεργηθεί στο πλαίσιο της ενδιάμεσης επανεξέτασης της εξωτερικής εντολής της ΕΤΕπ.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 480/2009 του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 2009, για την ίδρυση Ταμείου εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (Κωδικοποιημένη έκδοση) (ΕΕ L 145 της 10.6.2009, σ. 10).

**01 04 04 Πρόγραμμα-πλαίσιο για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία — Πρόγραμμα για την επιχειρηματικότητα και την καινοτομία**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
173 010 000	90 725 107	165 000 000	28 565 370	170 370 130,05	1 862 579,05

*Παρατηρήσεις*

Μέρος της πίστωσης αυτής προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες των χρηματοδοτικών μηχανισμών της Ένωσης/Κοινότητας που εφαρμόζονται στο πλαίσιο του προγράμματος-πλαισίου για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία (2007-2013) (CIP) και να διευκολύνει την πρόσβαση των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ) σε χρηματοδότηση.

Μέρος αυτής της πίστωσης προορίζεται να καλύψει δαπάνες για τα ακόλουθα μέτρα:

- προώθηση στην Ευρώπη μηχανισμών για τη διασφάλιση πρόσβασης των ΜΜΕ σε πιστώσεις, όπως κοινοπραξίες εγγύησης πιστώσεων, και ανάλυση ζητημάτων αγοράς πιστώσεων όπου χρειάζεται,
- υποστήριξη των αιτήσεων πίστης σε χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που υποβάλλονται από αυτές τις κοινοπραξίες ΜΜΕ, μεταξύ άλλων μέσω της παροχής επικουρικών εγγυήσεων από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων (ΕΤΑΕ),
- σύναψη συμφωνιών με χρηματοπιστωτικά ιδρύματα για επιδοτούμενα δάνεια προς κοινοπραξίες εγγύησης πίστης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 01 — ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 01 04 — ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ (συνέχεια)

01 04 04 (συνέχεια)

Η ανεπαρκής πρόσβαση σε κατάλληλες μορφές χρηματοδότησης αναφέρεται συχνά ως το κύριο εμπόδιο για την επιχειρηματικότητα και την επιχειρηματική καινοτομία. Το πρόβλημα αυτό μπορεί να επιδεινωθεί με νέα λογιστικά πρότυπα, τα οποία καθιστούν τις τράπεζες πιο διστακτικές έναντι του κινδύνου και οδηγούν σε μια νοοτροπία βαθμολόγησης. Το πρόγραμμα CIP αντιμετωπίζει χρόνια κενά που έχουν εντοπιστεί στην αγορά και έχουν ως αποτέλεσμα την ανεπαρκή πρόσβαση των ΜΜΕ σε μετοχικό κεφάλαιο, σε κεφάλαιο επιχειρηματικού κινδύνου και σε δάνεια, μέσω χρηματοδοτικών μέσων της Ένωσης που διαχειρίζεται εκ μέρους της Επιτροπής το ΕΤΑΕ, το οποίο αποτελεί το εξειδικευμένο όργανο της Ένωσης για την παροχή επιχειρηματικού κεφαλαίου και εγγυητικών μηχανισμών στις ΜΜΕ.

Ανεξάρτητες αξιολογήσεις του προηγούμενου «πολυετούς προγράμματος για τις επιχειρήσεις και την επιχειρηματικότητα» προσδιόρισαν ως βέλτιστη πρακτική την προσέγγιση με βάση την αγορά και την υλοποίηση αυτών των μηχανισμών μέσω του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επενδύσεων. Για τον λόγο αυτό συνεχίζονται και προσαρμόζονται στο πρόγραμμα CIP.

Τα χρηματοδοτικά μέσα της Ένωσης διευκολύνουν την πρόσβαση των ΜΜΕ σε χρηματοδότηση. Ο μηχανισμός υπέρ των καινοτόμων ΜΜΕ και των ΜΜΕ με ισχυρή ανάπτυξη (GIF) μοιράζεται τον κίνδυνο και την αμοιβή με ιδιώτες επενδυτές, συμβάλλοντας σημαντικά στην παροχή μετοχικού κεφαλαίου σε καινοτόμες εταιρείες.

Ο μηχανισμός GIF αφορά καινοτόμες ΜΜΕ, στο αρχικό στάδιο αλλά και στο στάδιο επέκτασης, για την προσφορά περαιτέρω κεφαλαίου ώστε να υποστηριχθεί η διάθεση των προϊόντων και των υπηρεσιών τους στην αγορά. Ιδιαίτερη προσοχή δίνεται σε ΜΜΕ που αναπτύσσουν δραστηριότητα στον τομέα της οικολογικής καινοτομίας.

Ο μηχανισμός εγγυήσεων υπέρ των ΜΜΕ (SMEG) εξακολουθεί να παρέχει αντεγγυήσεις ή συνεγγυήσεις σε καθεστώς εγγυήσεων που λειτουργούν στις συμμετέχουσες χώρες, καθώς και άμεσες εγγυήσεις σε ενδιάμεσους χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς. Αποσκοπεί στην αντιμετώπιση αδυναμιών της αγοράς που πλήττουν ΜΜΕ με αναπτυξιακό δυναμικό όσον αφορά την πρόσβαση σε: i) δάνεια (ή υποκατάστατα δανείων, όπως η χρηματοδοτική μίσθωση)· ii) μικροπιστώσεις και iii) ίδιο κεφάλαιο ή οίνει ίδιο κεφάλαιο. Μια νέα θυρίδα τιτλοποίησης iv) κινητοποιεί πρόσθετη χρηματοδότηση με δανειακά κεφάλαια για τις ΜΜΕ στο πλαίσιο κατάλληλων ρυθμίσεων επιμερισμού του κινδύνου με τους στοχευόμενους οργανισμούς.

Το πρόγραμμα ενίσχυσης των ικανοτήτων (CBS) αποσκοπούσε στην υποστήριξη της ικανότητας των χρηματοπιστωτικών ενδιάμεσων να επικεντρωθούν σε πρόσθετες επενδύσεις και σε τεχνολογικά ζητήματα. Για το μέσο αυτό, όμως, δεν υπήρξε ανταπόκριση από την αγορά. Συνεπώς, ο προϋπολογισμός που είχε αρχικά διατεθεί για το CBS διατέθηκε στον μηχανισμό GIF με στόχο τη στήριξη κυρίως της οικολογικής καινοτομίας και της μεταφοράς τεχνολογίας.

Οι συνεισφορές των χωρών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών <sup>(1)</sup>, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των χωρών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Τα τυχόν έσοδα που παράγονται στους καταπιεστικούς λογαριασμούς που εγγράφονται στο άρθρο 5 2 3 της κατάστασης εσόδων θα οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων που εγγράφονται στο παρόν άρθρο, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

Έως και 400 000 ευρώ είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν για δραστηριότητες επικοινωνίας, οι οποίες περιλαμβάνουν εκδηλώσεις, δημοσιεύσεις και πληροφόρηση μέσω του Διαδικτύου.

Το αίτημα για πιστώσεις από τον προϋπολογισμό, που υποβάλλει η Επιτροπή, βασίζεται σε πρόσφατες εξελίξεις και θα πρέπει να θεωρηθεί προσωρινό. Συνεπώς, πρέπει καθ' όλη τη διαδικασία του προϋπολογισμού του 2012 να υπάρχει ετοιμότητα για περαιτέρω αύξηση των πληρωμών στο πλαίσιο αυτού του προγράμματος σε πάνω από 100 000 000 ευρώ, εάν η ανάκαμψη των ΜΜΕ αποδειχθεί ισχυρότερη από τις προβλέψεις.

Νομικές βάσεις

Απόφαση αριθ. 1639/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος-πλαίσου για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία (2007-2013) (ΕΕ L 310 της 9.11.2006, σ. 15).

(1) Με εξαίρεση την Ελβετία.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 01 04 — ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ (συνέχεια)

**01 04 05 Ολοκλήρωση του προγράμματος για τις επιχειρήσεις: βελτίωση του χρηματοοικονομικού περιβάλλοντος των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες των χρηματοδοτικών μέσων της Ένωσης που εφαρμόζονται στο πλαίσιο του πολυετούς προγράμματος για τις επιχειρήσεις και το επιχειρηματικό πνεύμα (ΠΠΕ), και ιδιαίτερα για τις ΜΜΕ και για να διευκολύνει την πρόσβασή τους στη χρηματοδότηση. Αν και έφθασε το τέλος της περιόδου ανάληψης υποχρεώσεων, οι μηχανισμοί πρέπει να λειτουργήσουν επί αρκετά έτη, κατά τα οποία θα χρειάζεται η διενέργεια πληρωμών για επενδύσεις και για την εκπλήρωση υποχρεώσεων από εγγυήσεις. Ως εκ τούτου, οι απαιτήσεις σχετικά με την υποβολή εκθέσεων και την παρακολούθηση θα εξακολουθήσουν να ισχύουν έως το τέλος της περιόδου κάθε μηχανισμού.

Προκειμένου να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί να καταφύγει στα ρευστά διαθέσιμά της για την προσωρινή εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή, εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2000, για την εφαρμογή της απόφασης 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 130 της 31.5.2000, σ. 1).

Οι συνεισφορές των χωρών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών <sup>(1)</sup>, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των χωρών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεντάσσονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

## Νομικές βάσεις

Απόφαση 2000/819/ΕΚ του Συμβουλίου, 20ής Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με ένα πολυετές πρόγραμμα για τις επιχειρήσεις και το επιχειρηματικό πνεύμα, και ειδικότερα για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ) (2001-2005) (ΕΕ L 333 της 29.12.2000, σ. 84).

Απόφαση αριθ. 1776/2005/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Σεπτεμβρίου 2005, για την τροποποίηση της απόφασης 2000/819/ΕΚ του Συμβουλίου σχετικά με ένα πολυετές πρόγραμμα για τις επιχειρήσεις και την επιχειρηματικότητα, ιδίως για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ) (2001-2005) (ΕΕ L 289 της 3.11.2005, σ. 14).

**01 04 06 Ολοκλήρωση της πρωτοβουλίας «Απασχόληση» (1998-2000)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση:

- των εξόδων των άμεσων ή έμμεσων εγγυήσεων που παρέχονται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων (ΕΤΑΕ) προκειμένου να διευκολυνθεί η αύξηση του όγκου των δανείων και των επενδυτικών κινδύνων που αναλαμβάνουν η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ), οι τράπεζες, τα ταμεία επενδύσεων ή άλλοι χρηματοπιστωτικοί διαμεσολαβητές στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων τους υπέρ των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων,

(<sup>1</sup>) Με εξαίρεση την Ελβετία.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 01 — ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 01 04 — ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ (συνέχεια)

01 04 06 (συνέχεια)

- των συμμετοχών σε ταμεία επενδύσεων που προορίζονται για νεοοσταθείσες επιχειρήσεις και ΜΜΕ υψηλής τεχνολογίας,
- μέρους του κόστους που συνδέεται με τη σύλληψη και υλοποίηση, στο πλαίσιο της δημιουργίας μιας διεθνικής κοινοπραξίας που δημιουργείται από ευρωπαϊκές ΜΜΕ, καθώς και μέρους του συνολικού ποσού της πραγματοποιηθείσας διεθνικής επένδυσης.

Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει από το ταμείο της την εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή, εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2000, για την εφαρμογή της απόφασης 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 130 της 31.5.2000, σ. 1).

Οι συνεισφορές των χωρών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των χωρών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 98/347/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Μαΐου 1998, για μέτρα χρηματοδοτικής συνδρομής υπέρ των καινοτόμων μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ) που δημιουργούν θέσεις απασχόλησης — Πρωτοβουλία για την ανάπτυξη και την απασχόληση (ΕΕ L 155 της 29.5.1998, σ. 43).

01 04 09 **Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων**

01 04 09 01 Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων — Διάθεση των καταβληθέντων τμημάτων του εγγεγραμμένου κεφαλαίου

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	—	—	—	13 507 698,95	13 646 476,74

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των καταβληθέντων τμημάτων του εγγεγραμμένου κεφαλαίου από την Ένωση.

Το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων (ΕΤΕ) ιδρύθηκε το 1994. Ιδρυτικά μέλη του είναι η Ευρωπαϊκή Κοινότητα, εκπροσωπούμενη από την Επιτροπή, η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ) και διάφορα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα. Η συμμετοχή της Ένωσης στο ΕΤΕ ως μέλους προβλέπεται από την απόφαση 94/375/ΕΚ.

Δυνάμει του άρθρου 3 της απόφασης 94/375/ΕΚ, η θέση της Ένωσης όσον αφορά ενδεχόμενη αύξηση του κεφαλαίου του ΕΤΕ και τη συμμετοχή της στην εν λόγω αύξηση αποφασίζεται από το Συμβούλιο ομόφωνα, κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής και ύστερα από διαβούλευση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 94/375/ΕΚ του Συμβουλίου, της 6ης Ιουνίου 1994, για τη συμμετοχή της Κοινότητας ως μέλους στο Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων (ΕΕ L 173 της 7.7.1994, σ. 12).

Απόφαση 2007/247/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Απριλίου 2007, σχετικά με την κοινοτική συμμετοχή στην αύξηση του κεφαλαίου του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επενδύσεων (ΕΕ L 107 της 25.4.2007, σ. 5).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 01 — ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 01 04 — ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ (συνέχεια)****01 04 09 (συνέχεια)**

01 04 09 02 Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων — Προς καταβολή τμήμα του εγγεγραμμένου κεφαλαίου

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση σε περίπτωση πρόσκλησης καταβολής του εγγεγραμμένου κεφαλαίου από την Ένωση.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 94/375/ΕΚ του Συμβουλίου, της 6ης Ιουνίου 1994, για τη συμμετοχή της Κοινότητας ως μέλους στο Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων (ΕΕ L 173 της 7.7.1994, σ. 12).

Απόφαση 2007/247/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Απριλίου 2007, σχετικά με την κοινοτική συμμετοχή στην αύξηση του κεφαλαίου του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επενδύσεων (ΕΕ L 107 της 25.4.2007, σ. 5).

**01 04 10****Πυρηνική ασφάλεια**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 000 000,—	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση της αναγκαίας τεχνικής και νομικής βοήθειας για την αξιολόγηση των περιβαλλοντικών, οικονομικών και χρηματοδοτικών πτυχών και της ασφάλειας των σχεδίων που αποτελούν αντικείμενο αίτησης για χρηματοδότηση από δάνεια της Ευρατόμ, συμπεριλαμβανομένων των μελετών της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων. Τα μέτρα προορίζονται επίσης να συμβάλουν στη σύναψη και στην εκτέλεση αυτών των συμβάσεων δανείων.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 77/270/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 29ης Μαρτίου 1977, περί εξουσιοδότησεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ L 88 της 6.4.1977, σ. 9).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 01 — ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

**ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΕΣ ΧΩΡΙΣ ΚΟΝΔΥΛΙΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΧΙΣΜΟΥ**

- ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ
- ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ

ΤΙΤΛΟΣ 02  
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ





## ΤΙΤΛΟΣ 02

## ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

## Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
02 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ»	126 489 335	126 489 335	124 435 322	124 435 322	123 663 601,69	123 663 601,69
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>	52 383	52 383	52 772	52 772		
		126 541 718	126 541 718	124 488 094	124 488 094	123 663 601,69	123 663 601,69
02 02	ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ, ΒΙΟΜΗΧΑ- ΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟ ΠΝΕΥΜΑ	203 490 000	120 646 802	168 150 000	133 396 402	154 092 650,07	75 137 804,07
02 03	ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ ΑΓΑΘΩΝ ΚΑΙ ΤΟΜΕΑΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ	42 050 000	29 893 923	41 550 000	32 374 086	77 433 894,74	65 654 649,44
02 04	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΔΙΑΣΤΗΜΑ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ	599 518 520	429 129 757	521 284 000	387 360 763	483 425 309,87	372 450 306,08
02 05	ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΔΟΥ- ΦΟΡΙΚΗΣ ΠΛΟΗΓΗΣΗΣ (EGNOS ΚΑΙ GALILEO)	176 840 000	372 740 430	200 141 800	531 898 449	928 657 309,54	460 165 669,04
	<b>Τίτλος 02 — Σύνολο</b>	<b>1 148 387 855</b>	<b>1 078 900 247</b>	<b>1 055 561 122</b>	<b>1 209 465 022</b>	<b>1 767 272 765,91</b>	<b>1 097 072 030,32</b>
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>	52 383	52 383	52 772	52 772		
		<b>1 148 440 238</b>	<b>1 078 952 630</b>	<b>1 055 613 894</b>	<b>1 209 517 794</b>	<b>1 767 272 765,91</b>	<b>1 097 072 030,32</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 02 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

**ΤΙΤΛΟΣ 02**  
**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ»**

Οι λεπτομέρειες των άρθρων 1, 2, 3 και 5 βρίσκονται στο κεφάλαιο XX 01

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
02 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ»				
<b>02 01 01</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Επιχειρήσεις»</b>	5	71 247 993	69 432 816	70 090 941,66
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>			52 772	
			71 247 993	69 485 588	70 090 941,66
<b>02 01 02</b>	<b>Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Επιχειρήσεις»</b>				
02 01 02 01	Εξωτερικό προσωπικό	5	5 819 863	5 750 379	6 141 539,93
02 01 02 11	Άλλες δαπάνες διαχείρισης	5	4 881 377	5 362 018	5 695 144,90
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		52 383		
			4 933 760	5 362 018	5 695 144,90
	Άρθρο 02 01 02 — Μερικό σύνολο		10 701 240	11 112 397	11 836 684,83
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		52 383		
			10 753 623	11 112 397	11 836 684,83
<b>02 01 03</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τις προμήθειες και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Επιχειρήσεις»</b>	5	4 792 102	5 031 109	5 439 289,48
<b>02 01 04</b>	<b>Δαπάνες στήριξης των ενεργειών στον τομέα πολιτικής «Επιχειρήσεις»</b>				
02 01 04 01	Λειτουργία και ανάπτυξη της εσωτερικής αγοράς, κυρίως στους τομείς της κοινοποίησης, της πιστοποίησης και της τομεακής προσέγγισης — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	1.1	1 000 000	1 000 000	864 210,20
02 01 04 02	Τυποποίηση και προσέγγιση των νομοθεσιών — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	1.1	160 000	160 000	159 671,80
02 01 04 04	Πρόγραμμα-πλαίσιο ανταγωνιστικότητας και καινοτομίας — Πρόγραμμα «Επιχειρηματικότητα και καινοτομία» — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης	1.1	6 000 000	5 500 000	5 383 243,06

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 02 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ» (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
02 01 04 05	Ευρωπαϊκά προγράμματα δορυφορικής ραδιοπλοήγησης (EGNOS και Galileo) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	1.1	4 000 000	4 000 000	3 573 695,28
02 01 04 06	Ευρωπαϊκό πρόγραμμα παρακολούθησης της γης (GMES) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	1.1	1 000 000	1 000 000	
02 01 04 30	Εκτελεστικός Οργανισμός για την Ανταγωνιστικότητα και την Καινοτομία — Συμβολή από το πρόγραμμα πλαίσιο για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία — Πρόγραμμα «Επιχειρηματικότητα και Καινοτομία»	1.1	7 583 000	7 544 000	8 043 466,84
	Άρθρο 02 01 04 — Μερικό σύνολο		19 743 000	19 204 000	18 024 287,18
<b>02 01 05</b>	<b>Δαπάνες στήριξης των ερευνητικών δραστηριοτήτων του τομέα πολιτικής «Επιχειρήσεις»</b>				
02 01 05 01	Δαπάνες σχετικές με το προσωπικό της έρευνας	1.1	11 730 000	11 700 000	8 652 500,—
02 01 05 02	Εξωτερικό προσωπικό της έρευνας	1.1	3 650 000	3 330 000	3 277 392,50
02 01 05 03	Άλλες δαπάνες διαχείρισης της έρευνας	1.1	4 625 000	4 625 000	6 342 506,04
	Άρθρο 02 01 05 — Μερικό σύνολο		20 005 000	19 655 000	18 272 398,54
	<b>Κεφάλαιο 02 01 — Σύνολο</b>		<b>126 489 335</b>	<b>124 435 322</b>	<b>123 663 601,69</b>
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		<b>52 383</b>	<b>52 772</b>	
			<b>126 541 718</b>	<b>124 488 094</b>	<b>123 663 601,69</b>

**02 01 01 Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Επιχειρήσεις»**

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
02 01 01	71 247 993	69 432 816	70 090 941,66
Αποθεματικά (40 01 40)		52 772	
Σύνολο	71 247 993	69 485 588	70 090 941,66

**02 01 02 Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Επιχειρήσεις»**

## 02 01 02 01 Εξωτερικό προσωπικό

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
5 819 863	5 750 379	6 141 539,93

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 02 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ» (συνέχεια)**

**02 01 02 (συνέχεια)**

02 01 02 11 Άλλες δαπάνες διαχείρισης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
02 01 02 11	4 881 377	5 362 018	5 695 144,90
Αποθεματικά (40 01 40)	52 383		
Σύνολο	4 933 760	5 362 018	5 695 144,90

**02 01 03 Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τις προμήθειες και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Επιχειρήσεις»**

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
4 792 102	5 031 109	5 439 289,48

**02 01 04 Δαπάνες στήριξης των ενεργειών στον τομέα πολιτικής «Επιχειρήσεις»**

02 01 04 01 Λειτουργία και ανάπτυξη της εσωτερικής αγοράς, κυρίως στους τομείς της κοινοποίησης, της πιστοποίησης και της τομεακής προσέγγισης — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 000 000	1 000 000	864 210,20

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στο παρόν κονδύλιο, καθώς και οποιεσδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών, καθώς οι συμβάσεις των γραφείων τεχνικής βοήθειας λήγουν κατά τα προσεχή έτη.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

*Νομικές βάσεις*

Βλέπε άρθρο 02 03 01.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ»** (συνέχεια)**02 01 04** (συνέχεια)

02 01 04 02 Τυποποίηση και προσέγγιση των νομοθεσιών — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
160 000	160 000	159 671,80

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στο παρόν κονδύλιο, καθώς και οποιεσδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών, καθώς οι συμβάσεις των γραφείων τεχνικής βοήθειας λήγουν κατά τα προσεχή έτη.

*Νομικές βάσεις*

Βλέπε άρθρο 02 03 04.

02 01 04 04 Πρόγραμμα-πλαίσιο ανταγωνιστικότητας και καινοτομίας — Πρόγραμμα «Επιχειρηματικότητα και καινοτομία» — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
6 000 000	5 500 000	5 383 243,06

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στο παρόν κονδύλιο, καθώς και οποιεσδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών, καθώς οι συμβάσεις των γραφείων τεχνικής βοήθειας λήγουν κατά τα προσεχή έτη.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τον ίδιο λόγο με εκείνον που συνδέει το εγκεκριμένο ποσό για τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης με το σύνολο των εγγεγραμμένων για το πρόγραμμα πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τη συνεισφορά τρίτων, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων, οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων που θα εγγραφούν στην παρούσα θέση σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Βλέπε άρθρο 02 02 01.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 02 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ» (συνέχεια)

## 02 01 04 (συνέχεια)

02 01 04 05 Ευρωπαϊκά προγράμματα δορυφορικής ραδιοπλοήγησης (EGNOS και Galileo) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
4 000 000	4 000 000	3 573 695,28

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση, καθώς και οποιοδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των χωρών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

## Νομικές βάσεις

Βλέπε άρθρο 02 05 01.

02 01 04 06 Ευρωπαϊκό πρόγραμμα παρακολούθησης της γης (GMES) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 000 000	1 000 000	

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων οι οποίες συνδέονται άμεσα με την επίτευξη του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα γραμμή, καθώς και οποιοδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια, η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών. Ενδέχεται να καλύπτονται, επίσης, δραστηριότητες που συνδέονται με το «φόρουμ χρηστών» το οποίο συγκροτήθηκε με το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 911/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2010, για το ευρωπαϊκό πρόγραμμα παρακολούθησης της γης (GMES) και τις αρχικές του εργασίες (2011-2013) (ΕΕ L 276 της 20.10.2010, σ. 1).

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Τα ποσά αυτά, προς ενημέρωση, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τον ίδιο λόγο με εκείνον που συνδέει το εγκεκριμένο ποσό για τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης με το σύνολο των εγγεγραμμένων για το πρόγραμμα πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Τα τυχόν έσοδα από εισφορές τρίτων, τα εγγεγραμμένα στη θέση 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων, θα οδηγήσουν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στη θέση αυτή, σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό.

## Νομικές βάσεις

Βλέπε 02 02 15.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ»** (συνέχεια)**02 01 04** (συνέχεια)

02 01 04 30 Εκτελεστικός Οργανισμός για την Ανταγωνιστικότητα και την Καινοτομία — Συμβολή από το πρόγραμμα πλαίσιο για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία — Πρόγραμμα «Επιχειρηματικότητα και Καινοτομία»

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
7 583 000	7 544 000	8 043 466,84

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των δαπανών προσωπικού και των διοικητικών δαπανών του οργανισμού, στο πλαίσιο του ρόλου του στη διαχείριση των μέτρων που αποτελούν μέρος του προγράμματος «Επιχειρηματικότητα και καινοτομία» (EIP).

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών στο παρόν τμήμα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τον ίδιο λόγο με εκείνον που συνδέει το εγκεκριμένο ποσό για τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης με το σύνολο των εγγεγραμμένων για το πρόγραμμα πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τη συνεισφορά τρίτων, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων, οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων που θα εγγραφούν στην παρούσα θέση σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

Ο πίνακας θέσεων του Οργανισμού παρατίθεται στο μέρος με τίτλο «Πίνακας προσωπικού» του τμήματος III — Επιτροπή (τόμος 3).

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2002, περί θεσπίσεως του καταστατικού των εκτελεστικών οργανισμών που είναι επιφορτισμένοι με ορισμένα καθήκοντα σχετικά με τη διαχείριση κοινοτικών προγραμμάτων (ΕΕ L 11 της 16.1.2003, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 1639/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος-πλαisiού για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία (2007-2013) (ΕΕ L 310 της 9.11.2006, σ. 15).

*Πράξεις αναφοράς*

Απόφαση 2004/20/ΕΚ της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2003, για την ίδρυση εκτελεστικού οργανισμού υπό την ονομασία «Εκτελεστικός οργανισμός για την ευφυή ενέργεια» για τη διαχείριση της κοινοτικής δράσης στον τομέα της ενέργειας κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου (ΕΕ L 5 της 9.1.2004, σ. 85).

Απόφαση 2007/372/ΕΚ της Επιτροπής, της 31ης Μαΐου 2007, για την τροποποίηση της απόφασης 2004/20/ΕΚ με σκοπό τη μετατροπή του Εκτελεστικού Οργανισμού για την Ευφυή Ενέργεια σε Εκτελεστικό Οργανισμό για την Ανταγωνιστικότητα και την Καινοτομία (ΕΕ L 140 της 1.6.2007, σ. 52).

**02 01 05 Δαπάνες στήριξης των ερευνητικών δραστηριοτήτων του τομέα πολιτικής «Επιχειρήσεις»**

02 01 05 01 Δαπάνες σχετικές με το προσωπικό της έρευνας

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
11 730 000	11 700 000	8 652 500,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 02 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ» (συνέχεια)

## 02 01 05 (συνέχεια)

## 02 01 05 02 Εξωτερικό προσωπικό της έρευνας

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 650 000	3 330 000	3 277 392,50

## 02 01 05 03 Άλλες δαπάνες διαχείρισης της έρευνας

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
4 625 000	4 625 000	6 342 506,04



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 02 — ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟ ΠΝΕΥΜΑ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
02 02	ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟ ΠΝΕΥΜΑ							
<b>02 02 01</b>	<b>Πρόγραμμα πλαίσιο για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία — Πρόγραμμα για την επιχειρηματικότητα και την καινοτομία</b>	1.1	156 100 000	73 215 162	148 000 000	114 261 480	137 576 045,42	62 996 441,86
<b>02 02 02</b>	<b>Συμπληρωματικό έργο στον τομέα της ανταγωνιστικότητας, της καινοτομίας και της επιχειρηματικότητας</b>							
02 02 02 01	Ενίσχυση στο Κέντρο Βιομηχανικής Συνεργασίας ΕΕ-Ιαπωνίας και συμμετοχή σε διεθνείς ομάδες μελέτης	1.1	2 390 000	1 905 227	2 150 000	1 666 313	2 057 594,05	2 071 594,05
02 02 02 02	Περάτωση και συμπλήρωση του έργου στο πλαίσιο του προγράμματος για τις επιχειρήσεις και την επιχειρηματικότητα, ιδίως για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ)	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	23 804	0,—	121 619,96
	Άρθρο 02 02 02 — Μερικό σύνολο		2 390 000	1 905 227	2 150 000	1 690 117	2 057 594,05	2 193 214,01
<b>02 02 03</b>	<b>Βελτίωση του επιχειρηματικού περιβάλλοντος για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ)</b>							
02 02 03 01	Δοκιμαστικό σχέδιο — Παγίωση της εσωτερικής αγοράς — Δοκιμαστικό σχέδιο «Συνεργασία και συσπείρωση μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ)»	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
02 02 03 02	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Υποστήριξη των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ) στο νέο χρηματοοικονομικό περιβάλλον	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
02 02 03 04	Δοκιμαστικό σχέδιο — Erasmus για νέους επιχειρηματίες	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	120 000	0,—	0,—
02 02 03 05	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Erasmus για νέους επιχειρηματίες	1.1	p.m.	3 930 000	5 000 000	4 600 000	4 967 155,11	3 490 516,58
02 02 03 06	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Εναρμονισμένες διαδικασίες και πρότυπα για το ηλεκτρονικό επιχειρείν μεταξύ ευρωπαϊκών μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ) αλληλένδετων βιομηχανικών τομέων	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	670 000	0,—	334 000,—
	Άρθρο 02 02 03 — Μερικό σύνολο		p.m.	3 930 000	5 000 000	5 390 000	4 967 155,11	3 824 516,58
<b>02 02 04</b>	<b>Νομοθετική πράξη για τις μικρές επιχειρήσεις («Small Business Act»)</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 02 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 02 — ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟ ΠΝΕΥΜΑ (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
<b>02 02 05</b>	<b>Πρόγραμμα «διεύρυνση» υπέρ των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ)</b>							
02 02 05 05	Δοκιμαστικό σχέδιο — Μέτρα για την προώθηση της συνεργασίας και των εταιρικών σχέσεων μεταξύ επιχειρήσεων πολύ μικρού, μικρού και μεσαίου μεγέθους	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	622 021,80
	Άρθρο 02 02 05 — Μερικό σύνολο		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	622 021,80
<b>02 02 06</b>	<b>Δοκιμαστικό σχέδιο — Περιφέρειες της γνώσης</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
<b>02 02 07</b>	<b>Δοκιμαστικό σχέδιο — Δράσεις που σχετίζονται με τον τομέα της κλωστοϋφαντουργίας και της υποδηματοποιίας</b>	1.1	p.m.	632 000	p.m.	400 000	971 370,—	0,—
<b>02 02 08</b>	<b>Δράση για τον τουρισμό</b>							
02 02 08 01	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Ευρωπαϊκοί προορισμοί αριστείας	1.1	p.m.	1 036 000	p.m.	2 000 000	2 988 056,60	1 788 268,42
02 02 08 02	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Βιώσιμος τουρισμός	1.1	p.m.	700 000	1 000 000	400 000	580 725,65	150 891,95
02 02 08 03	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Κοινωνικός τουρισμός στην Ευρώπη	1.1	p.m.	921 000	1 500 000	700 000	881 269,24	735 884,58
02 02 08 04	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Προώθηση ευρωπαϊκών και διεθνικών προϊόντων στον τομέα του τουρισμού με ειδική έμφαση στα πολιτισμικά και βιομηχανικά προϊόντα	1.1	2 000 000	1 000 000				
02 02 08 05	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Τουρισμός και δυνατότητα πρόσβασης όλων	1.1	1 000 000	500 000				
	Άρθρο 02 02 08 — Μερικό σύνολο		3 000 000	4 157 000	2 500 000	3 100 000	4 450 051,49	2 675 044,95
<b>02 02 09</b>	<b>Προπαρασκευαστική ενέργεια — Ο ρόλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της παγκοσμιοποίησης</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	750 000	0,—	440 290,90
<b>02 02 10</b>	<b>Προπαρασκευαστική ενέργεια — Καινοτόμοι επιχειρηματίες EuroMed για την αλλαγή</b>	1.1	2 000 000	1 000 000			0,—	0,—
<b>02 02 11</b>	<b>Προπαρασκευαστική ενέργεια — Επιχειρησιακές υπηρεσίες της GMES (Παγκόσμια Παρακολούθηση του Περιβάλλοντος και της Ασφάλειας)</b>	1.1	p.m.	2 500 000	p.m.	2 100 000	4 070 434,—	1 490 968,97

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 02 — ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟ ΠΝΕΥΜΑ (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
02 02 12	Δοκιμαστικό σχέδιο — Διευκόλυνση της πρόσβασης των βιοτεχνών και των μικρών οικοδομικών επιχειρήσεων στην ασφάλιση για να ενθαρρυνθεί η καινοτομία και η προώθηση των οικολογικών τεχνολογιών στην Ευρωπαϊκή Ένωση	1.1	p.m.	600 000	1 500 000	750 000	0,—	148 515,—
02 02 13	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Ευκαιρίες διεθνοποίησης για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ)	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	670 000	0,—	746 790,—
02 02 15	Ευρωπαϊκό πρόγραμμα παρακολούθησης της γης (GMES)	1.1	39 000 000	32 207 413	9 000 000	4 284 805		
02 02 16	Δοκιμαστικό σχέδιο — Ευρωπαϊκό δίκτυο με αρμοδιότητα στις σπάνιες γαίες	1.1	1 000 000	500 000				
Κεφάλαιο 02 02 — Σύνολο			<b>203 490 000</b>	<b>120 646 802</b>	<b>168 150 000</b>	<b>133 396 402</b>	<b>154 092 650,07</b>	<b>75 137 804,07</b>

## 02 02 01 Πρόγραμμα πλαίσιο για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία — Πρόγραμμα για την επιχειρηματικότητα και την καινοτομία

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
156 100 000	73 215 162	148 000 000	114 261 480	137 576 045,42	62 996 441,86

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την υποστήριξη της ανταγωνιστικότητας των επιχειρήσεων, και ιδίως των μικρομεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ), να προωθήσει την καινοτομία, περιλαμβανομένης της οικολογικής καινοτομίας, και να στηρίξει τις οικονομικές και διοικητικές μεταρρυθμίσεις που σχετίζονται με τις επιχειρήσεις και την καινοτομία.

Τα εφαρμοζόμενα μέτρα πρέπει να είναι ειδικότερα τα ακόλουθα:

- δίκτυα που φέρνουν σε επαφή τους ποικίλους ενδιαφερόμενους φορείς,
- εμπορική αξιοποίηση, έργα και άλλα μέτρα για την υποστήριξη της υιοθέτησης της καινοτομίας,
- αναλύσεις, χάραξη και συντονισμός της πολιτικής με τις συμμετέχουσες χώρες,
- ανταλλαγή και διάδοση πληροφοριών και ευαισθητοποίηση,
- υποστήριξη των κοινών ενεργειών των κρατών μελών ή των περιφερειών,

και άλλα μέτρα που περιλαμβάνονται στο πρόγραμμα πλαίσιο για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία.

Η Ένωση θα υποστηρίξει δραστηριότητες όπως το ευρωπαϊκό επιχειρηματικό δίκτυο «Enterprise Europe Network» και την προώθηση της καινοτομίας και της επιχειρηματικότητας. Θα υποστηρίξει επίσης σχέδια οικοκαινοτομίας που θα αφορούν τις πρώτες εφαρμογές ή την εμπορική εκμετάλλευση των καινοτομικών ή οικοκαινοτομικών τεχνικών, προϊόντων ή πρακτικών που παρουσιάζουν ενδιαφέρον για την Ένωση, για τα οποία έχει ήδη πραγματοποιηθεί επιτυχώς η τεχνική επίδειξη τους αλλά, λόγω του εναπομένου κινδύνου, δεν έχουν ακόμα διεισδύσει στην αγορά. Τα έργα αυτά θα έχουν ως στόχο την προώθηση της ευρύτερης χρήσης τους στις συμμετέχουσες χώρες και τη διευκόλυνση της διείσδυσής τους στην αγορά.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 02 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 02 — ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟ ΠΝΕΥΜΑ** (συνέχεια)

**02 02 01** (συνέχεια)

Δεδομένου ότι η προπαρασκευαστική ενέργεια «Erasmus για νέους επιχειρηματίες» λήγει το 2011 και δεν πρόκειται να ενταχθεί στο νέο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο πριν από το 2014, απαιτείται για τη συνέχισή της χρηματοδότηση για τα έτη 2012 και 2013. Το πρόγραμμα προάγει την ευρωπαϊκή επιχειρηματικότητα, την ανταλλαγή γνώσεων και βέλτιστων πρακτικών καθώς και τη δημιουργία πολύτιμων δικτύων και εταιρικών σχέσεων. Τμήμα αυτής της πίστωσης πρέπει να χρησιμοποιηθεί για να διασφαλιστεί η απρόσκοπτη λειτουργία και συνέχιση του «Erasmus για νέους επιχειρηματίες» μέσω του προγράμματος «Επιχειρηματικότητα και καινοτομία» του CIP, μέχρι τη θέσπιση του νέου δημοσιονομικού πλαισίου.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών στο παρόν τμήμα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Το προτεινόμενο σχέδιο στοχεύει στην ανάπτυξη και τη δοκιμή υπηρεσιών για την υποστήριξη της καινοτομίας, οι οποίες θα απευθύνονται σε καινούργιες ευρωπαϊκές επιχειρήσεις που στηρίζονται στη γνώση, και θα χρησιμοποιεί τα εκτεταμένα δίκτυα εκπαιρισμένων ευρωπαίων οι οποίοι απασχολούνται στο επιστημονικό και το επιχειρηματικό πεδίο στη Silicon Valley. Έτσι, οι νέες επιχειρήσεις θα μπορούν να επιτύχουν ταχύτερη πρόσβαση στην αγορά και ανάπτυξη των εξαγωγών τους, δημιουργώντας ταυτόχρονα θέσεις εργασίας με υψηλή προστιθέμενη αξία στην Ευρώπη. Αυτό απαιτεί τη συντονισμένη δράση των φορέων υποστήριξης της καινοτομίας στην Ευρώπη. Κατά συνέπεια, το σχέδιο αυτό θα διερευνήσει τη δυνατότητα δημιουργίας ενός «Ευρωπαϊκού Κέντρου Καινοτομίας» σε κάποιο κομβικό για την καινοτομία σημείο. Το κέντρο αυτό θα συνδέει επίσημους φορείς εκπροσώπησης (εμπορικά επιμελητήρια, προξενεία και εκπροσώπους της βιομηχανίας), και φορείς υποστήριξης της καινοτομίας για νέες ευρωπαϊκές επιχειρήσεις με ευρωπαίους επιχειρηματίες και επιστήμονες που επέλεξαν να εγκατασταθούν και να εργάζονται στη Silicon Valley, ώστε να υπάρξει καλύτερος συντονισμός της υποστηρίξις επιχειρήσεων με μεγάλο αναπτυξιακό δυναμικό.

*Ομάδες-στόχοι*

Καίριο ρόλο στο σχέδιο αυτό διαδραματίζει η ανάπτυξη και καθοδήγηση καινοτόμων υπηρεσιών που θα διευκολύνουν την ταχεία ανάπτυξη και την πρόσβαση σε κεφάλαια για νέες επιχειρήσεις που στηρίζονται στη γνώση, συνδυάζοντας τα δίκτυα ευρωπαίων εκπαιρισμένων επιχειρηματιών και ερευνητών που είναι εγκατεστημένοι στη Silicon Valley με τις υπηρεσίες περιφερειακών και εθνικών φορέων υποστήριξης της καινοτομίας στην Ευρώπη.

Μία νέα επιχείρηση που στηρίζεται στη γνώση από κάθε κράτος μέλος θα προσκληθεί να δοκιμάσει τις υπηρεσίες, να θεσπίσει δικά της δίκτυα στον κόσμο της Silicon Valley και στη συνέχεια θα προσφέρει εμπειρία και συμβουλές όσον αφορά τον μελλοντικό σχεδιασμό των υπηρεσιών αυτών.

Οι φορείς υποστήριξης της καινοτομίας στα κράτη μέλη καλούνται να επιλέξουν τις νέες επιχειρήσεις και να υποστηρίξουν το σχέδιο συμβάλλοντας με την εμπειρογνώμοσύνη τους στη στήριξη νέων επιχειρήσεων. Οι φορείς με γραφεία στη Silicon Valley θα κληθούν να συμβάλουν στον σχεδιασμό και την προσφορά υπηρεσιών, και ιδίως να διαθέσουν χώρο γραφείων στις νέες ευρωπαϊκές επιχειρήσεις.

Τα δίκτυα εκπαιρισμένων επιχειρηματιών και ερευνητών <sup>(1)</sup> θα προσκληθούν να συνεισφέρουν στην κατάρτιση και τη δικτύωση των νέων ευρωπαϊκών επιχειρήσεων και να σχεδιάσουν από κοινού υπηρεσίες στήριξης καινοτομίας που να στοχεύουν στις νέες επιχειρήσεις που στηρίζονται στη γνώση.

*Προτεινόμενες δραστηριότητες*

1. Δύο εργαστήρια ή διασκέψεις (ένα στις Ηνωμένες Πολιτείες, ένα στην Ευρώπη) που θα φέρουν σε επαφή τους ευρωπαϊκούς φορείς υποστήριξης της καινοτομίας με εκπαιρισμένους επιχειρηματίες ή επιστήμονες για την περαιτέρω ανάπτυξη μιας προσέγγισης που θα αφορά την από κοινού προσφορά υποστήριξης προς νέες επιχειρήσεις με αναπτυξιακό δυναμικό.
2. Μια συνοδευτική μελέτη για την αξιολόγηση των προσδοκιών και της εμπειρίας των νέων επιχειρήσεων που στηρίζονται στη γνώση, καθώς και των συμμετεχόντων δικτύων εκπαιρισμένων.
3. Σχεδιασμός και προσφορά συγκεκριμένων υπηρεσιών υποστήριξης για μια ομάδα 27 νέων επιχειρήσεων από όλα τα κράτη μέλη που στηρίζονται στη γνώση και διαθέτουν αναπτυξιακό δυναμικό. Οι υπηρεσίες αυτές περιλαμβάνουν την οργάνωση ειδικών ανά τομέα δραστηριοτήτων δικτύωσης και κατάρτισης στη Silicon Valley.

<sup>(1)</sup> Παραδείγματα τέτοιων δικτύων στη Silicon Valley είναι τα German-American Business Association (GABA), Interfrench, Business Association Italy-America (BAIA), Silicon Vikings και άλλα.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 02 — ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟ ΠΝΕΥΜΑ (συνέχεια)****02 02 01 (συνέχεια)**

4. Μια τελική διάσκεψη με ενδιαφερόμενους από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, τις υπηρεσίες της Επιτροπής, τις νέες επιχειρήσεις που επωφελούνται από το δοκιμαστικό σχέδιο, εκπροσώπους των δικτύων εκπαιδευμένων και φορείς υποστήριξης της καινοτομίας.
5. Συγκεκριμένες δράσεις επικοινωνίας σε σχέση με το δοκιμαστικό σχέδιο.

Μια κατάλληλη πλατφόρμα για το προτεινόμενο δοκιμαστικό σχέδιο είναι η πρωτοβουλία ProInno Europe / Europe Innova, που θεσπίστηκε από τη Γενική Διεύθυνση Επιχειρήσεων και Βιομηχανίας για τη διευκόλυνση της ανάπτυξης της πολιτικής και την από κοινού προσφορά υπηρεσιών από περιφερειακούς και εθνικούς φορείς προώθησης της καινοτομίας.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τη συνεισφορά τρίτων, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων, οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων που θα εγγραφούν στην παρούσα θέση σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

Επιπροσθέτως, τμήμα αυτών των πιστώσεων προορίζεται να χρηματοδοτήσει τη δράση «Κινητικότητα Νέων που Καινοτομούν» (ΚΝΚ). Αναγνωρίζεται γενικά ότι η επαγγελματική κινητικότητα είναι θεμελιώδους σημασίας για την ανάπτυξη ενός ευέλικτου εργατικού δυναμικού, για τη διαμόρφωση της ιδέας του ευρωπαϊού πολίτη και για την ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας της Ευρώπης. Οι καινοτόμες ιδέες δεν θα πρέπει να σταματούν στα εθνικά σύνορα αλλά να αναπτύσσονται και να αλληλογονιμοποιούνται, να δοκιμάζονται και να πιστοποιούνται στο πλαίσιο της ευρύτερης δυνατής ευρωπαϊκής συγκέντρωσης ταλέντων, εγκαταστάσεων, υποδομών και χρηματοδοτήσεων. Με τον ίδιο τρόπο που οι ευρωπαίοι σπουδαστές επωφελούνται από την εμπειρία της κινητικότητας που προσφέρει το πρόγραμμα Erasmus, οι νέοι ερευνητές από το πρόγραμμα Marie Curie και οι νέοι επιχειρηματίες από το Erasmus για Επιχειρηματίες, αξίζει να δοθεί επίσης και στους νέους που καινοτομούν η ευκαιρία για διασυνοριακή κινητικότητα προς όφελος της καινοτομίας στην Ευρώπη. Τα υπάρχοντα προγράμματα κινητικότητας δεν ανταποκρίνονται στο πεδίο που καλύπτει η δράση ΚΝΚ, το οποίο εστιάζεται στη διαδικασία της καινοτομίας που αφορά την εξέλιξη μιας ιδέας από το αρχικό της στάδιο στο στάδιο της επίδειξης. Για παράδειγμα, το σχέδιο αυτό διαφέρει από το Erasmus για Νέους Επιχειρηματίες, που είναι κυρίως ένα πρόγραμμα ανταλλαγών για επιχειρήσεις και επικεντρώνεται στα μετά την καινοτομία στάδια, επιτρέποντας στους νέους επιχειρηματίες να αποκτήσουν ή να βελτιώσουν επιχειρηματικές ικανότητες. Συνδυάζοντας τα οφέλη της κινητικότητας, την ανάγκη να μειωθεί η απόσταση ανάμεσα στην καινοτομία και την παραγωγή και την ανάγκη για αλλαγή νοοτροπίας όσον αφορά την καινοτομία, η πρόταση για τη δράση ΚΝΚ αποτελεί ένα συγκεκριμένο βήμα προς την υλοποίηση της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» για οικονομική ανάπτυξη και δημιουργία θέσεων εργασίας, καθώς και των εμβληματικών πρωτοβουλιών «Ένωση καινοτομίας» και «Νεολαία σε κίνηση».

Η δράση ΚΝΚ έχει ως στόχο να στηρίξει τουλάχιστον 100 «νέους που καινοτομούν». Η δράση ΚΝΚ προβλέπεται να λειτουργεί ως ένα πρόγραμμα κινητικότητας χωρίς σύνορα και φιλοξενίας για την καινοτομία, που θα δίνει τη δυνατότητα σε νέους (25-36 ετών) και εν δυνάμει παραγωγούς καινοτομίας (18-24 ετών) να εργασθούν πάνω στην αρχική ιδέα τους ως «Φιλοξενούμενοι νέοι που καινοτομούν» σε έναν φορέα υποδοχής που μπορεί να είναι μεγάλη ή μικρή εταιρεία, καινούργια επιχείρηση, εργαστήριο, πανεπιστήμιο, ινστιτούτο, κυβερνητική υπηρεσία ή ΜΚΟ.

**Νομικές βάσεις**

Απόφαση αριθ. 1639/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος-πλαισίου για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία (2007-2013) (ΕΕ L 310 της 9.11.2006, σ. 15).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 02 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 02 — ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟ ΠΝΕΥΜΑ (συνέχεια)

## 02 02 02 Συμπληρωματικό έργο στον τομέα της ανταγωνιστικότητας, της καινοτομίας και της επιχειρηματικότητας

02 02 02 01 Ενίσχυση στο Κέντρο Βιομηχανικής Συνεργασίας ΕΕ-Ιαπωνίας και συμμετοχή σε διεθνείς ομάδες μελέτης

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
2 390 000	1 905 227	2 150 000	1 666 313	2 057 594,05	2 071 594,05

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- την συμμετοχή της Ένωσης στο Κέντρο Βιομηχανικής Συνεργασίας ΕΕ-Ιαπωνίας,
- την συμμετοχή της Ένωσης σε διάφορες διεθνείς ομάδες μελέτης,
- την εκκαθάριση των υποχρεώσεων που αναλήφθηκαν στο πλαίσιο της πρώην θέσης 02 02 01 01.

## Νομικές βάσεις

Απόφαση 91/179/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Μαρτίου 1991, περί αποδοχής του καταστατικού διεθνούς ομάδας μελετών για το χαλκό (ΕΕ L 89 της 10.4.1991, σ. 39).

Απόφαση 91/537/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Οκτωβρίου 1991, περί αποδοχής του καταστατικού της διεθνούς ομάδας μελετών για το νικέλιο (ΕΕ L 293 της 24.10.1991, σ. 23).

Απόφαση 92/278/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Μαΐου 1992, με την οποία επιβεβαιώνεται η εδραίωση του κέντρου βιομηχανικής συνεργασίας ΕΚ-Ιαπωνίας (ΕΕ L 144 της 26.5.1992, σ. 19).

Απόφαση 96/413/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 1996, για την εφαρμογή προγράμματος κοινοτικών δράσεων υπέρ της ανταγωνιστικότητας της ευρωπαϊκής βιομηχανίας (ΕΕ L 167 της 6.7.1996, σ. 55).

Απόφαση 2001/221/ΕΚ του Συμβουλίου, της 12ης Μαρτίου 2001, σχετικά με τη συμμετοχή της Κοινότητας στη διεθνή ομάδα μελετών για το μόλυβδο και τον ψευδάργυρο (ΕΕ L 82 της 22.3.2001, σ. 21).

Απόφαση 2002/651/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 2002, σχετικά με τη συμμετοχή της Κοινότητας στη διεθνή ομάδα μελετών για το ελαστικό (ΕΕ L 215 της 10.8.2002, σ. 13).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, για τη θέσπιση κοινοτικών διαδικασιών χορήγησης άδειας και εποπτείας όσον αφορά τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη και για κτηνιατρική χρήση και για τη σύσταση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων (ΕΕ L 136 της 30.4.2004, σ. 1).

Απόφαση 2006/77/ΕΚ της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2005, για τη σύσταση ομάδας υψηλού επιπέδου για την ανταγωνιστικότητα, την ενέργεια και το περιβάλλον (ΕΕ L 36 της 8.2.2006, σ. 43).

02 02 02 02 Περάτωση και συμπλήρωση του έργου στο πλαίσιο του προγράμματος για τις επιχειρήσεις και την επιχειρηματικότητα, ιδίως για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	23 804	0,—	121 619,96

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των υποχρεώσεων που ανελήφθησαν στο πλαίσιο του προηγούμενου πολυετούς προγράμματος για τις επιχειρήσεις και την επιχειρηματικότητα, ιδίως για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 02 — ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟ ΠΝΕΥΜΑ (συνέχεια)****02 02 02 (συνέχεια)****02 02 02 02 (συνέχεια)**

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών στο παρόν τμήμα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

**Νομικές βάσεις**

Απόφαση 89/490/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουλίου 1989, για τη βελτίωση του περιβάλλοντος των επιχειρήσεων και την προώθηση της ανάπτυξης των επιχειρήσεων, και ιδίως των μικρομεσαίων επιχειρήσεων στην Κοινότητα (ΕΕ L 239 της 16.8.1989, σ. 33).

Απόφαση 91/319/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1991, σχετικά με την αναθεώρηση του προγράμματος για τη βελτίωση του περιβάλλοντος των επιχειρήσεων και για την προώθηση της ανάπτυξης των επιχειρήσεων, και ιδίως των μικρομεσαίων επιχειρήσεων μέσα στην Κοινότητα (ΕΕ L 175 της 4.7.1991, σ. 32).

Απόφαση 93/379/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1993, σχετικά με πολυετές πρόγραμμα κοινοτικών δράσεων για την περαιτέρω ενίσχυση των τομέων προτεραιότητας και την εξασφάλιση της συνέχειας και παγίωσης της πολιτικής υπέρ των επιχειρήσεων, ιδίως των μικρομεσαίων (ΜΜΕ), στην Κοινότητα (ΕΕ L 161 της 2.7.1993, σ. 68).

Απόφαση 97/15/ΕΚ του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 1996, που αφορά τη θέσπιση τρίτου πολυετούς προγράμματος για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ) στην Ευρωπαϊκή Ένωση (1997-2000) (ΕΕ L 6 της 10.1.1997, σ. 25).

Απόφαση 2000/819/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με ένα πολυετές πρόγραμμα για τις επιχειρήσεις και την επιχειρηματικότητα, ιδίως για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ) (2001-2005) (ΕΕ L 333 της 29.12.2000, σ. 84).

Απόφαση αριθ. 593/2004/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Ιουλίου 2004, για την τροποποίηση της απόφασης 2000/819/ΕΚ του Συμβουλίου σχετικά με ένα πολυετές πρόγραμμα για τις επιχειρήσεις και την επιχειρηματικότητα, ιδίως για τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ) (2001-2005) (ΕΕ L 268 της 16.8.2004, σ. 3).

Απόφαση αριθ. 1776/2005/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Σεπτεμβρίου 2005, για την τροποποίηση της απόφασης 2000/819/ΕΚ του Συμβουλίου σχετικά με το πολυετές πρόγραμμα για τις επιχειρήσεις και την επιχειρηματικότητα, ιδίως για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ) (2001-2005) (ΕΕ L 289 της 3.11.2005, σ. 14).

**02 02 03 Βελτίωση του επιχειρηματικού περιβάλλοντος για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ)**

02 02 03 01 Δοκιμαστικό σχέδιο — Παγίωση της εσωτερικής αγοράς — Δοκιμαστικό σχέδιο «Συνεργασία και συσπείρωση μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ)»

**Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)**

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει παλαιότερες συμβατικές υποχρεώσεις που σχετίζονται με αυτό το δοκιμαστικό σχέδιο, το οποίο προορίζεται να προωθήσει ενέργειες στον τομέα της επιχειρηματικής συνεργασίας και της συγκρότησης συμπλεγμάτων από επιχειρήσεις εντός των διασυνοριακών περιφερειών μεταξύ παλαιών και νέων κρατών μελών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 02 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 02 — ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟ ΠΝΕΥΜΑ (συνέχεια)

## 02 02 03 (συνέχεια)

## 02 02 03 01 (συνέχεια)

## Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## 02 02 03 02 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Υποστήριξη των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ) στο νέο χρηματοοικονομικό περιβάλλον

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει παλαιότερες συμβατικές υποχρεώσεις που σχετίζονται με αυτή την προπαρασκευαστική ενέργεια, η οποία στοχεύει στο να βοηθήσει τα πιστωτικά ιδρύματα να αναπτύξουν τις πιστωτικές εργασίες τους όσον αφορά τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις.

## Νομικές βάσεις

Προπαρασκευαστικές ενέργειες κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## 02 02 03 04 Δοκιμαστικό σχέδιο — Erasmus για νέους επιχειρηματίες

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	120 000	0,—	0,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει μια δράση που εξασφαλίζει την ανταλλαγή και την ενίσχυση των εμπειριών σε ευρωπαϊκό επίπεδο προς όφελος των νέων επιχειρηματιών και των δυνητικών νέων επιχειρηματιών μέσω της παραμονής σε άλλη χώρα σε μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται σε βασικούς ή συμπληρωματικούς τομείς. Η εν λόγω δράση πρέπει να βασίζεται στην προκαταρκτική ανάλυση της ζήτησης (δηλ. των νέων επιχειρηματιών και των δυνητικών νέων επιχειρηματιών) και της προσφοράς (δηλαδή των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων) με τη διερεύνηση των υπαρχουσών αναγκών. Οι περίοδοι μαθητείας για τους νέους επιχειρηματίες πρέπει να επιδιώκουν την προώθηση της συγκέντρωσης εμπειριών και την ενίσχυση της ανάπτυξης, της επικύρωσης και της διερεύνησης επιχειρηματικών ιδεών. Πρέπει να προάγουν τη δημιουργία δικτύων νέων επιχειρηματιών πέρα από τα σύνορα και να ενθαρρύνουν τη δημιουργία εταιρικών σχέσεων που να επιτρέπουν την ανταλλαγή γνώσεων σε βασικούς τομείς και την αυξανόμενη διεθνοποίηση των εταιρειών. Πρέπει να προβλέπονται επικουρικές δραστηριότητες (κατάρτιση και ενημέρωση στον τομέα του ευρωπαϊκού δικαίου των συμβάσεων και του εμπορικού δικαίου, της κοινής αγοράς, της ευρωπαϊκής τυποποίησης, των ευρωπαϊκών εργαλείων υποστήριξης καθώς και του τοπικού επιχειρηματικού περιβάλλοντος). Οι ενδιάμεσοι οργανισμοί (εμπορικά και βιομηχανικά επιμελητήρια, φυτώρια επιχειρήσεων και άλλοι φορείς που δραστηριοποιούνται στην προώθηση και την υποστήριξη επιχειρήσεων) είναι επιφορτισμένοι με την υλοποίηση του προγράμματος. Ένα γραφείο παροχής στήριξης, που επιλέγεται μέσω πρόσκλησης υποβολής προτάσεων για διαγωνισμό ανοιχτό σε φορείς από όλη την Ευρώπη που δραστηριοποιούνται στον τομέα της υποστήριξης επιχειρήσεων, είναι επιφορτισμένο με τον συντονισμό, την παρακολούθηση και την υποστήριξη των διαφόρων ενδιάμεσων οργανισμών, ενώ, παράλληλα, αποτελεί το πρώτο σημείο επαφής για τις ερωτήσεις και την τεχνική υποστήριξη των αιτούντων. Το εν λόγω γραφείο παροχής στήριξης είναι επίσης υπεύθυνο για την προώθηση του προγράμματος σε ευρωπαϊκό επίπεδο καθώς και για τον σχεδιασμό και τη συντήρηση του δικτυακού τόπου του προγράμματος.



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 02 — ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟ ΠΝΕΥΜΑ (συνέχεια)****02 02 03 (συνέχεια)**

## 02 02 03 04 (συνέχεια)

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## 02 02 03 05 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Erasmus για νέους επιχειρηματίες

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	3 930 000	5 000 000	4 600 000	4 967 155,11	3 490 516,58

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για ένα ευρωπαϊκό πρόγραμμα κινητικότητας για μελλοντικούς και νέους επιχειρηματίες. Σκοπός του προγράμματος αυτού είναι να βοηθήσει νέους επιχειρηματίες της Ένωσης να εμπλουτίσουν τις εμπειρίες τους, να μάθουν και να δικτυωθούν μέσω περιόδων άσκησης σε επιχειρήσεις που διευθύνονται από έμπειρους επιχειρηματίες σε άλλα κράτη μέλη. Το εν λόγω πρόγραμμα θα συμβάλει στην προώθηση της επιχειρηματικότητας, τη δημιουργία διασυνοριακών δικτύων ανάμεσα σε δημιουργικούς επιχειρηματίες, την ενθάρρυνση της δημιουργίας εταιρικών σχέσεων που να επιτρέπουν τη διάδοση της γνώσης και των εμπειριών, καθιστώντας τις ευρωπαϊκές μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις πιο καινοτόμες και πιο ανταγωνιστικές στις διεθνείς αγορές.

*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## 02 02 03 06 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Εναρμονισμένες διαδικασίες και πρότυπα για το ηλεκτρονικό επιχειρείν μεταξύ ευρωπαϊκών μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ) αλληλένδετων βιομηχανικών τομέων

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	670 000	0,—	334 000,—

*Παρατηρήσεις*

Προκειμένου να δοθεί απάντηση στις ανάγκες της οικονομίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η προπαρασκευαστική αυτή ενέργεια αποσκοπεί στην προώθηση στοχοθετημένων δράσεων ευρωπαϊκής εμβέλειας για την εναρμόνιση των επιχειρηματικών διαδικασιών και προτύπων, καθώς και της αρχιτεκτονικής που διέπει την ανταλλαγή δεδομένων και προτύπων μεταξύ φορέων σε όλη την αλυσίδα εφοδιασμού ενός ή περισσότερων αλληλένδετων ειδικών τομέων της βιομηχανίας. Η επιλογή των τομέων θα γίνει από τους εκπροσώπους των κρατών μελών μέσω του δικτύου υποστήριξης του ηλεκτρονικού επιχειρείν για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις, με τη συμμετοχή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 02 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 02 — ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟ ΠΝΕΥΜΑ (συνέχεια)

## 02 02 04 Νομοθετική πράξη για τις μικρές επιχειρήσεις («Small Business Act»)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση προορίζεται για τη χρηματοδότηση της νομοθετικής πράξης για τις μικρές επιχειρήσεις που εγκρίθηκε το 2008. Οι μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις πρέπει να βοηθηθούν για να έχουν πρόσβαση στη χρηματοδότηση και να συμμετέχουν σε ευρωπαϊκές πρωτοβουλίες. Θα πρέπει επίσης να τονωθούν οι ικανότητες καινοτομίας τους.

## 02 02 05 Πρόγραμμα «διεύρυνση» υπέρ των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων (MME)

02 02 05 05 Δοκιμαστικό σχέδιο — Μέτρα για την προώθηση της συνεργασίας και των εταιρικών σχέσεων μεταξύ επιχειρήσεων πολύ μικρού, μικρού και μεσαίου μεγέθους

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	622 021,80

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει προηγούμενες συμβατικές υποχρεώσεις που αφορούν το εν λόγω δοκιμαστικό σχέδιο, σκοπός του οποίου είναι η προώθηση της συνεργασίας και των συμπράξεων μεταξύ των πολύ μικρών, των μικρών και των μεσαίων επιχειρήσεων ώστε να ενισχυθεί η διαπραγματευτική τους ικανότητα και η ισχύς τους στην αγορά.

## Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## 02 02 06 Δοκιμαστικό σχέδιο — Περιφέρειες της γνώσης

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συμβάσεις που προκύπτουν από τη χρηματοδότηση ή τη συγχρηματοδότηση ειδικών μέτρων υλοποίησης του εν λόγω προτύπου σχεδίου το οποίο αφορά τη χρηματοδότηση πειραματικών δράσεων σε περιφερειακό επίπεδο που αποσκοπούν στην προώθηση της δημιουργίας «περιφερειών της γνώσης» στον τομέα της τεχνολογικής ανάπτυξης, της συνεργασίας πανεπιστημίων και ερευνητών σε περιφερειακό επίπεδο, προκειμένου να ενθαρρυνθεί η διαδικασία της ολοκλήρωσης μεταξύ ευρωπαϊκών περιφερειών.

## Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 02 — ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟ ΠΝΕΥΜΑ (συνέχεια)

## 02 02 07 Δοκιμαστικό σχέδιο — Δράσεις που σχετίζονται με τον τομέα της κλωστοϋφαντουργίας και της υποδηματοποιίας

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	632 000	p.m.	400 000	971 370,—	0,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για μία αποτίμηση της καταστάσεως στον τομέα της κλωστοϋφαντουργίας και της υποδηματοποιίας στο πλαίσιο της κατάρτησης του συστήματος ποσοτώσεων με σκοπό τη δημιουργία προγράμματος της Ένωσης για τον τομέα και συγκεκριμένα για τις μειονεκτικές περιοχές για να παρασχεθεί στήριξη στην έρευνα και καινοτομία, την αναδιάρθρωση, την επαγγελματική κατάρτιση και τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις.

## Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## 02 02 08 Δράση για τον τουρισμό

## 02 02 08 01 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Ευρωπαϊκοί προορισμοί αριστείας

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	1 036 000	p.m.	2 000 000	2 988 056,60	1 788 268,42

## Παρατηρήσεις

Σκοπός αυτής της πρωτοβουλίας είναι να αναδειχτούν η αξία, η ποικιλομορφία και τα κοινά χαρακτηριστικά των ευρωπαϊκών τουριστικών προορισμών, καθώς και να προβληθούν, τόσο στην Ευρώπη όσο και σε τρίτες χώρες, ευρωπαϊκοί προορισμοί όπου επιδιώκεται η επίτευξη του στόχου της οικονομικής μεγέθυνσης κατά τρόπον ώστε να εξασφαλίζεται η κοινωνική, πολιτιστική και περιβαλλοντική βιωσιμότητα του τουρισμού. Το μέτρο θα βοηθήσει επίσης τους ευρωπαίους πολίτες να γνωριστούν καλύτερα μεταξύ τους.

Στόχοι του σχεδίου είναι οι ακόλουθοι:

- ενίσχυση της προβολής των αναδυόμενων εξεχόντων ευρωπαϊκών τουριστικών προορισμών, ειδικώς των λιγότερο γνωστών,
- ευαισθητοποίηση σχετικά με την τουριστική πολυμορφία και ποιότητα της Ευρώπης,
- προβολή όλων των ευρωπαϊκών χωρών και περιφερειών, τόσο εντός της Ευρώπης όσο και στις κύριες αγορές τρίτων χωρών,
- παροχή βοήθειας για αποσυμφόρηση, καταπολέμηση της εποχικότητας, αναπροσανατολισμός των τουριστικών ρευμάτων προς τους μη παραδοσιακούς προορισμούς,
- βράβευση βιώσιμων μορφών τουρισμού,
- δημιουργία πλατφόρμας για την ανταλλαγή καλών πρακτικών σε ευρωπαϊκό επίπεδο,
- προώθηση της δικτύωσης μεταξύ βραβευμένων προορισμών, πράγμα που μπορεί να πείσει και άλλους προορισμούς να υιοθετήσουν βιώσιμα μοντέλα τουριστικής ανάπτυξης.

Κάθε χρόνο οι προορισμοί στα κράτη μέλη θα ορίζονται ως εξεχόντες ευρωπαϊκοί προορισμοί σύμφωνα με το επιλεγόμενο θέμα. Οι υποψήφιες χώρες θα καλούνται επίσης να συμμετάσχουν στη διεργασία.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 02 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 02 — ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟ ΠΝΕΥΜΑ (συνέχεια)

## 02 02 08 (συνέχεια)

## 02 02 08 01 (συνέχεια)

Το έργο «Ευρωπαϊκοί Προορισμοί Αριστείας» στοχεύει στην ενίσχυση της προβολής των αναδυόμενων εξεχόντων ευρωπαϊκών τουριστικών προορισμών, ιδίως των λιγότερο γνωστών, στην ευαισθητοποίηση σχετικά με την τουριστική πολυμορφία και ποιότητα της Ευρώπης, να προβάλει όλες τις ευρωπαϊκές χώρες και περιφέρειες, να συμβάλει στην αποσυμφόρηση, να αντιμετωπίσει την εποχικότητα, να αναπροσανατολίσει τα τουριστικά ρεύματα προς τους μη παραδοσιακούς προορισμούς, να επιβραβεύσει τις βιώσιμες μορφές τουρισμού, να δημιουργήσει βήμα ανταλλαγής ορθών πρακτικών σε ευρωπαϊκό επίπεδο και να προαγάγει τη δικτύωση και την ανταλλαγή απόψεων μεταξύ βραβευμένων προορισμών, οι οποίοι θα μπορούσαν να πείσουν και άλλους προορισμούς να υιοθετήσουν βιώσιμα μοντέλα τουριστικής ανάπτυξης.

## Νομικές βάσεις

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## 02 02 08 02 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Βιώσιμος τουρισμός

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	700 000	1 000 000	400 000	580 725,65	150 891,95

## Παρατηρήσεις

Μέρος του κονδυλίου μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την προώθηση περιβαλλοντικώς βιώσιμου τουρισμού στην λεκάνη του Δούναβη.

Μετά την έναρξη ισχύος της Συνθήκης της Λισαβόνας, που δίνει στην Ένωση νέες αρμοδιότητες στον τουρισμό για να συμπληρώνονται οι δράσεις των κρατών μελών, και την ανακοίνωση της Επιτροπής της 30ής Ιουνίου 2010 με τίτλο «Ευρώπη, ο πρώτος τουριστικός προορισμός του κόσμου — Ένα νέο πολιτικό πλαίσιο για τον τουρισμό στην Ευρώπη» [COM(2010) 352 τελικό], έχει αρχίσει μια προπαρασκευαστική ενέργεια για να προετοιμασθεί το έδαφος για νέες νομοθετικές πρωτοβουλίες προώθησης των νέων ευρωπαϊκών τουριστικών διαδρομών με βάση την ευρωπαϊκή πολιτιστική κληρονομιά. Οι διαδρομές αυτές θα έχουν τη μορφή διασυνοριακών θεματικών τουριστικών προϊόντων που θα εκφράζουν την κοινή ευρωπαϊκή πολιτιστική κληρονομιά και τις τοπικές παραδόσεις. Το Συμβούλιο της Ευρώπης και οι «ευρωπαϊκές πολιτιστικές διαδρομές» του θα πρέπει να υποστηριχθούν, όπως και παρόμοιες ευρωπαϊκές πρωτοβουλίες (πολιτιστικές διαδρομές).

Προς τούτο απαιτείται καλύτερος συντονισμός και συνεργασία με το Συμβούλιο της Ευρώπης προκειμένου να αξιοποιηθεί η μακρόχρονη πείρα του και, κατά συνέπεια, η περαιτέρω ανάπτυξη και μετατροπή των ευρωπαϊκών πολιτισμικών διαδρομών σε συνολικά διεθνή τουριστικά πακέτα.

Η προπαρασκευαστική αυτή δράση έχει τους ακόλουθους βασικούς στόχους:

- ευαισθητοποίηση στο θέμα της συμβολής των διαφόρων πολιτισμών στον κοινό ευρωπαϊκό πολιτισμό, μέσω της κατανόησης της ιστορίας της Ευρώπης με βάση την απτή, άυλη και φυσική της κληρονομιά,
- προώθηση του ρόλου του πολιτισμικού τουρισμού ως παράγοντα βιώσιμης οικονομικής ανάπτυξης, ιδιότητας του ευρωπαϊού πολίτη και διαπολιτισμικού διαλόγου,
- προώθηση του βιώσιμου και υπεύθυνου τουρισμού εντός της Ένωσης και στις γειτονικές της χώρες,
- ενίσχυση της εικόνας και του προφίλ της Ευρώπης ως προορισμού υψηλής ποιότητας μεταξύ των ευρωπαίων πολιτών και των πολιτών τρίτων χωρών,
- ενίσχυση της ικανότητας των τουριστικών πρακτόρων και των μικρών επιχειρήσεων σε απομακρυσμένες και λιγότερο γνωστές περιοχές για την προσέγγιση νέου κοινού, με τη διευκόλυνση της ανταλλαγής εμπειριών και των προσπαθειών τους για δικτύωση και συσπείρωση,
- τόνωση της ανταγωνιστικότητας και της καινοτομίας στον κλάδο του τουρισμού στην Ένωση.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 02 — ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟ ΠΝΕΥΜΑ (συνέχεια)****02 02 08 (συνέχεια)**

## 02 02 08 02 (συνέχεια)

*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1371/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2007, σχετικά με τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των επιβατών σιδηροδρομικών γραμμών (ΕΕ L 315 της 3.12.2007, σ. 14), και ιδίως το άρθρο 5.

Άρθρο 195 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

## 02 02 08 03 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Κοινωνικός τουρισμός στην Ευρώπη

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	921 000	1 500 000	700 000	881 269,24	735 884,58

*Παρατηρήσεις*

Η κοινωνία αντιμετωπίζει μια σημαντική εξέλιξη όσον αφορά τη βιομηχανία και τις συμπεριφορές που σχετίζονται με την ψυχαγωγία. Η εμφάνιση νέων οικογενειακών δομών, ατόμων που ζουν μόνα, η αύξηση του ελεύθερου χρόνου, η αύξηση του προσδόκιμου επιβίωσης και η γενικευμένη γήρανση του πληθυσμού, η ανασφάλεια των νέων, εργαζόμενων ή μη, αποτελούν παράγοντες που επηρεάζουν βαθύτατα τον τουρισμό. Η εξασφάλιση της πρόσβασης σε διακοπές για όλους, σημαίνει, σε επίπεδο της Ένωσης, να εξασφαλισθεί η συνεκτικότητα των ιδιαιτεροτήτων της ευρωπαϊκής κοινωνίας.

Η Ένωση θα πρέπει συνεπώς να αποκτήσει μέσα για την επίτευξη αυτού του στόχου. Μία από τις απαντήσεις είναι η ανάπτυξη του κοινωνικού τουρισμού.

Ο πάσης φύσεως κοινωνικός τουρισμός είναι καταρχάς γνωστός λόγω του στόχου του: να επιτρέψει σε όσο το δυνατόν περισσότερα άτομα να κάνουν διακοπές. Ως εκ τούτου, συμβάλλει επίσης στην κινητικότητα. Αλλά ο κοινωνικός τουρισμός έχει επίσης μια άλλη σκοπιμότητα, η οποία ελάχιστα έχει αξιολογηθεί μέχρι σήμερα, από άποψη χωροταξίας —οι τουριστικές ενώσεις έχουν ένα μεγάλο μέρος των εγκαταστάσεών τους στην ύπαιθρο και σε ορεινές περιοχές— και τοπικής ανάπτυξης. Ο κοινωνικός τουρισμός είναι, συνεπώς, η απόδειξη ότι υπάρχει πράγματι ένας ενδιάμεσος τομέας μεταξύ της «αγοράς αναψυχής» και της οικονομίας που δεν λειτουργεί με τα κριτήρια της αγοράς. Είναι η απόδειξη ότι η οικονομική σημασία δεν είναι ασυμβίβαστη με την προσβασιμότητα σε πολλούς.

Πρέπει λοιπόν να συνδυάσουμε την κοινωνική πολυμορφία και την τοπική ανάπτυξη. Με τη διευκόλυνση της πρόσβασης κοινού για το οποίο ο τουρισμός έχει σταδιακά δυσκολέψει, ή είναι αδύνατος, ο κοινωνικός τουρισμός ενισχύει την αποδοτικότητα του τουριστικού τομέα. Επιτρέπει, για παράδειγμα, την ανάπτυξη του τουρισμού εκτός εποχής και μάλιστα σε περιοχές όπου έχει έντονη εποχικότητα. Ως εκ τούτου, ο κοινωνικός τουρισμός ενθαρρύνει τη δημιουργία περισσότερο μόνιμων θέσεων εργασίας στον τουριστικό τομέα, με την έννοια ότι επιτρέπει σε αυτές τις θέσεις εργασίας να διατηρηθούν και μετά την τουριστική περίοδο.

Η εφαρμογή του παρόντος σχεδίου (με την ονομασία Καλυψώ) αποτελεί πραγματική ευκαιρία για την προώθηση εταιρικών σχέσεων, μεταξύ δημόσιου, ιδιωτικού και κοινωνικής οικονομίας, υπό την ώθηση της Επιτροπής. Μέσω ανταλλαγών μεταξύ των ευρωπαίων πολιτών και, ιδιαίτερα, μέσω της δημιουργίας συνεργιών, το εν λόγω σχέδιο συμβάλλει σημαντικά στη διαμόρφωση της ιδιότητας του ευρωπαϊκού πολίτη. Πρέπει να επισημανθεί ως προς αυτό ότι περίπου το 40 % του συνόλου των ταξιδιών για περισσότερες από τέσσερις διανυκτερεύσεις πραγματοποιούνται στο εξωτερικό.

Εξ ου και η σημασία του τομέα αυτού, τόσο σε σχέση με τα οικονομικά οφέλη που προκύπτουν από τον αριθμό των θέσεων εργασίας, όσο και από πλευράς ανθρώπινου δυναμικού και πολιτών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 02 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 02 — ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟ ΠΝΕΥΜΑ** (συνέχεια)

**02 02 08** (συνέχεια)

02 02 08 03 (συνέχεια)

Οι δικαιούχοι του μέτρου αυτού θα μπορούσαν, επομένως, να είναι ιδιωτικές εταιρείες που δραστηριοποιούνται στον τουριστικό τομέα και έχουν καθήκοντα σαν και αυτά που προαναφέρθηκαν, ενώσεις κοινωνικού τουρισμού, επιτροπές επιχειρήσεων, εταιρείες μεταφορών, τοπικές και περιφερειακές τουριστικές ενώσεις, οργανώσεις αλληλεγγύης αλλά και έμποροι.

Οι προβλεπόμενες δράσεις θα μπορούσαν να είναι:

- απογραφή και διάδοση δράσεων που θα συμβάλουν στην εξάλειψη του εποχικού χαρακτήρα χάρη στην ανάπτυξη κοινωνικού τουρισμού,
- σχεδιασμός μηχανισμών που θα επιτρέπουν σε ορισμένες κοινωνικές ομάδες-στόχους (ηλικιωμένοι, νέοι, οικογένειες με κοινωνικά προβλήματα κ.λπ.) να κάνουν τουρισμό χάρη στις προσφορές διαμονής από τις δημόσιες αρχές (εθνικές, περιφερειακές ή τοπικές) ή μέσω φιλανθρωπικών οργανώσεων ή οιασδήποτε μη κερδοσκοπικής ένωσης.

Οι στόχοι του προγράμματος Καλυψώ για το 2011 βασίζονται σε μέτρα που καθορίστηκαν σε μελέτη του 2009 (μέσω πρόσκλησης υποβολής προτάσεων) και σε συζητήσεις που πραγματοποιήθηκαν μεταξύ της Επιτροπής, των κρατών μελών και ενδιαφερομένων μερών στο πλαίσιο μιας σειράς συνεδριάσεων για το πρόγραμμα Καλυψώ το 2010, και είναι οι εξής:

- απογραφή των κύριων (πιο αντιπροσωπευτικών) ορθών πρακτικών ως μέσου για την ενθάρρυνση της τουριστικής δραστηριότητας ειδικότερα εκτός περιόδων αιχμής, δημιουργώντας με τον τρόπο αυτό ευκαιρίες απασχόλησης όταν η τουριστική ζήτηση είναι κατά κανόνα χαμηλή,
- εντοπισμός των υφιστάμενων μέτρων σε ευρωπαϊκό και εθνικό επίπεδο που επιτρέπουν τις ανταλλαγές προσώπων από τις ακόλουθες ομάδες-στόχους: ηλικιωμένους πολίτες, νέους, άτομα με αναπηρία και οικογένειες που αντιμετωπίζουν δύσκολες κοινωνικές καταστάσεις,
- εξέταση των δυσκολιών που έχουν σχέση με τέτοιου είδους ανταλλαγές και ταυτόχρονα υποβολή προτάσεων σχετικά με τις πιο κατάλληλες λύσεις,
- πρόταση ενός ή μερικών μηχανισμών για τις περιόδους χαμηλής τουριστικής κίνησης που θα επιτρέψουν σε ορισμένες ομάδες-στόχους (ηλικιωμένοι, νέοι, οικογένειες που αντιμετωπίζουν δύσκολες κοινωνικές καταστάσεις, κ.λπ.) να κάνουν διακοπές σε άλλα κράτη μέλη/υποψήφιες χώρες με βάση θεματικά προγράμματα και προσφορές διαμονής που συντονίζονται από τις αρχές (εθνικές, περιφερειακές ή τοπικές δημόσιες αρχές) των κρατών μελών ή των υποψηφίων χωρών ή με βάση τις πρωτοβουλίες ενδιαφερομένων φορέων που περιλαμβάνουν δήμους, φιλανθρωπικές οργανώσεις, ενορίες, ενώσεις, κοινωνικούς εταίρους, συνεταιρισμούς ή οιασδήποτε μη κερδοσκοπική ένωση.

*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**02 02 08 04** Προπαρασκευαστική ενέργεια — Προώθηση ευρωπαϊκών και διεθνικών προϊόντων στον τομέα του τουρισμού με ειδική έμφαση στα πολιτισμικά και βιομηχανικά προϊόντα

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
2 000 000	1 000 000				

*Παρατηρήσεις*

Με τη Συνθήκη της Λισαβόνας εκχωρήθηκαν για πρώτη φορά στην Ένωση αρμοδιότητες στον τομέα του τουρισμού. Η εν λόγω προπαρασκευαστική ενέργεια θα επιδιώξει τη στήριξη διασυνοριακών θεματικών προϊόντων τουρισμού που να αντικατοπτρίζουν ειδικότερα την κοινή ευρωπαϊκή πολιτιστική και βιομηχανική κληρονομία και τις τοπικές παραδόσεις και θα επιδιώξει να αξιοποιήσει στοιχεία από προηγούμενες ενέργειες στον συγκεκριμένο τομέα και την παγιωμένη εμπειρία άλλων διεθνών εταίρων και οργανώσεων, όπως είναι το Συμβούλιο της Ευρώπης, ο Παγκόσμιος Οργανισμός Τουρισμού των Ηνωμένων Εθνών (UNWTO), η Ευρωπαϊκή Επιτροπή Ταξιδιών (ETC) κ.λπ.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 02 — ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟ ΠΝΕΥΜΑ** (συνέχεια)**02 02 08** (συνέχεια)

## 02 02 08 04 (συνέχεια)

Πιο συγκεκριμένα, για να ενθαρρύνει τον ευρωπαϊκό τουριστικό τομέα να καταστεί ανταγωνιστικότερος, η εν λόγω προπαρασκευαστική ενέργεια θα ευνοήσει τη διαφοροποίηση του εφοδιασμού των τουριστικών προϊόντων. Υπάρχει εξαιρετικό δυναμικό ανάπτυξης σε πολλά διεθνή θεματικά τουριστικά προϊόντα και υπηρεσίες, για παράδειγμα σε πολιτιστικού και βιομηχανικού περιεχομένου διαδρομές που διασχίζουν πλείονες περιφέρειες ή κράτη μέλη. Τα εν λόγω ευρωπαϊκά και διεθνή προϊόντα τουρισμού πρέπει επίσης να προάγονται σε τρίτα κράτη — σε στενή συνεργασία με την ETC — για να τονωθεί η εικόνα της Ευρώπης ως μοναδικού προορισμού στις μακρινές αγορές.

Η προπαρασκευαστική αυτή ενέργεια θα έχει τους εξής κυρίους στόχους:

- να συμβάλει, μέσω της χρηματοδότησης διασυνοριακών σχεδίων τουρισμού, στη βελτίωση της ποιότητας του συνόλου των τουριστικών προϊόντων και προορισμών σε όλη την επικράτεια της Ένωσης,
- να αναπτυχθούν περαιτέρω τα πολιτιστικά προϊόντα και ο τουρισμός, ως αναπόσπαστα μέρη μιας βιώσιμης οικονομίας, και να στηριχθούν οι περιφερειακές οικονομίες,
- να προωθήσει τον τουρισμό σε περιφέρειες που βρίσκονται υπό αναδιάρθρωση για να τονωθεί η απασχόληση και η αύξηση της οικονομίας στις περιφέρειες αυτές,
- να δημιουργηθεί σε περιφερειακό, εθνικό και ενωσιακό επίπεδο ένα δίκτυο ενδιαφερόμενων κύκλων συμφερόντων και φορέων λήψεως αποφάσεων, συγκεκριμένα στον τομέα του τουρισμού με πολιτιστικό και βιομηχανικό περιεχόμενο,
- να προωθηθεί η αξία των πολιτιστικών προϊόντων και του πολιτιστικού τουρισμού εντός της Ευρώπης και να ενισχυθεί η εικόνα της Ευρώπης ως του υπ' αριθμόν ένα προορισμού για τουρίστες παγκοσμίως,
- να υποστηριχθούν διεθνή θέματα και προϊόντα πολιτιστικού και βιομηχανικού περιεχομένου τα οποία ευνοούν το ευρύτερο αίδημα της ευρωπαϊκής ταυτότητας.

*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## 02 02 08 05 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Τουρισμός και δυνατότητα πρόσβασης όλων

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 000 000	500 000				

*Παρατηρήσεις*

Μετά την έναρξη ισχύος της Συνθήκης της Λισαβόνας ο τουρισμός προστέθηκε στις αρμοδιότητες που δόθηκαν στην Ένωση βάσει των οποίων μπορεί να συντονίζονται και να συμπληρώνονται οι ενέργειες των κρατών μελών στον τομέα αυτό. Για να ενθαρρυνθεί αυτό το νέο σημαντικό καθήκον της Ένωσης, προτάθηκε προπαρασκευαστική ενέργεια, που πρόκειται να δρομολογηθεί το 2012, με στόχο να προετοιμάσει το έδαφος για μελλοντικές πρωτοβουλίες στον τομέα του τουρισμού και της δυνατότητας πρόσβασης. Ο κύριος στόχος είναι να βελτιωθεί η ευαισθητοποίηση στο θέμα της δυνατότητας πρόσβασης στον τουρισμό με ιδιαίτερη εστίαση στο ζήτημα της αναπηρίας και των ειδικών αναγκών ορισμένων κατηγοριών του πληθυσμού. Στην πραγματικότητα και παρά τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα των Ατόμων με Αναπηρία, την οποία υπέγραψαν όλα τα κράτη μέλη, μεγάλος αριθμός ατόμων με αναπηρίες εξακολουθούν να αντιμετωπίζουν προβλήματα σε σχέση με την πρόσβαση σε υπηρεσίες στον τουρισμό και στον τομέα των μεταφορών.

Η προπαρασκευαστική αυτή ενέργεια θα έχει τους εξής κυρίους στόχους:

- μεγαλύτερη ευαισθητοποίηση του κοινού, μεταξύ άλλων και μέσω ενημερωτικών εκστρατειών, στο θέμα της δυνατότητας πρόσβασης σε προϊόντα και υπηρεσίες τουρισμού, καθώς και βελτίωση του διαλόγου και της συνεργασίας μεταξύ οργανώσεων που εκπροσωπούν άτομα με αναπηρίες, ανθρώπους με ειδικές ανάγκες εν γένει και του κλάδου του τουρισμού, με σκοπό να προαχθεί μια κοινωνία χωρίς αποκλεισμούς και να δοθούν εχέγγυα για υψηλής ποιότητας ελεύθερη κυκλοφορία των ανθρώπων στην Ευρώπη,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 02 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 02 — ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟ ΠΝΕΥΜΑ (συνέχεια)

## 02 02 08 (συνέχεια)

## 02 02 08 05 (συνέχεια)

- συμβολή στη διευκόλυνση της ανάπτυξης ειδικής κατάρτισης προσωπικού για την ευαισθητοποίηση στο θέμα των αναπηριών, ειδικότερα στον τομέα της πρόληψης των πυρκαγιών και της ασφάλειας των καταλυμάτων γενικότερα,
- προώθηση ειδικευμένων, καταρτισμένων και καλά ενημερωμένων πολιτών και επαγγελματιών όσον αφορά την έννοια της φιλοξενίας σε σχέση με τη δυνατότητα πρόσβασης μέσω στενής συνεργασίας και συνεργιών με πανεπιστήμια και σχολεία·
- παροχή κινήτρων και επιβράβευσης σε ευρωπαϊκούς προορισμούς που καθιστούν τη δυνατότητα πρόσβασης βασική προτεραιότητα στις προσφορές τους,
- παροχή κινήτρων για καλύτερη χρήση της καινοτομίας με σκοπό τη βελτίωση της δυνατότητας πρόσβασης όλων στις υπηρεσίες τουρισμού,
- παροχή κινήτρων για την προσαρμογή των τουριστικών προϊόντων στις ανάγκες των ατόμων με μειωμένη κινητικότητα και των ανθρώπων με ειδικές ανάγκες εν γένει,
- συμβολή στη δημιουργία ευνοϊκού και προσιτού περιβάλλοντος για αναπήρους, για άτομα με μειωμένη κινητικότητα και ανθρώπους με ειδικές ανάγκες σε όλους τους τομείς, ιδίως στις μεταφορές (κινητικότητα), τη στέγαση, τη σίτηση και τις υπηρεσίες τουρισμού εν γένει,
- αύξηση των εκστρατειών και ενημερωτικών ενεργειών όσον αφορά τα δικαιώματα των ανθρώπων με μειωμένη κινητικότητα και των ανθρώπων με ειδικές ανάγκες όταν ταξιδεύουν στο εξωτερικό, με σκοπό να διασφαλίζεται στους πελάτες η παροχή καλύτερης ενημέρωσης και καλύτερης πρόσβασης,
- ενίσχυση της διασυνοριακής συνεργασίας για να αναπτυχθεί ο τουρισμός με δυνατότητα πρόσβασης εντός του κλάδου προκειμένου να κατοχυρωθεί η άσκηση των δικαιωμάτων τόσο των Ευρωπαίων πολιτών όσο και των επισκεπτών από τρίτες χώρες, ειδικότερα εκείνων με αναπηρίες και ειδικές ανάγκες,
- συμβολή στην ανάπτυξη μακροπρόθεσμα κοινών ελάχιστων προδιαγραφών δυνατότητας πρόσβασης, με βάση την ποιότητα, για όλους τους τομείς που σχετίζονται με τον τουρισμό και απευθύνονται σε όλους τους πολίτες, περιλαμβανομένων των αναπήρων, των ατόμων με μειωμένη κινητικότητα και των ανθρώπων με ειδικές ανάγκες.

## Νομικές βάσεις

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## 02 02 09 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Ο ρόλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της παγκοσμιοποίησης

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	750 000	0,—	440 290,90

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει προηγούμενες συμβατικές υποχρεώσεις που αφορούν την εν λόγω προπαρασκευαστική δράση, σκοπός της οποίας είναι η χρηματοδότηση πρωτοβουλιών για τη θετική ανταπόκριση στην πρόκληση της παγκοσμιοποίησης και η ενίσχυση της ικανότητας της Ένωσης σε τομείς κλειδιά, όπως η έρευνα, η καινοτομία, η ευρηματικότητα, τα καινοτόμα μέτρα για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις, η προώθηση ευρωπαϊκών προτύπων και της σήμανσης συμμόρφωσης, η διά βίου μάθηση και εκπαίδευση καθώς και τα μέτρα διευκόλυνσης της εφαρμογής της οδηγίας 2006/123/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τις υπηρεσίες στην εσωτερική αγορά (ΕΕ L 376 της 27.12.2006, σ. 36).



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 02 — ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟ ΠΝΕΥΜΑ (συνέχεια)****02 02 09 (συνέχεια)***Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**02 02 10 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Καινοτόμοι επιχειρηματίες Euromed για την αλλαγή***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
2 000 000	1 000 000			0,—	0,—

*Παρατηρήσεις*

Αυτή η προπαρασκευαστική ενέργεια επιδιώκει να εντείνει την αύξηση της οικονομίας και την ανταγωνιστικότητα δικτύων νέων επιχειρηματιών, επενδύσεων και καινοτομίας από την Ευρώπη και τέσσερις συνδεδεμένες μεσογειακές χώρες (Αίγυπτος, Λίβανος, Τυνησία, Μαρόκο) προκειμένου να διαμορφώσουν ηγέτες σε αγορές με υψηλό δυναμικό.

*Ανάπτυξη ικανοτήτων:*

- Παροχή εκπαίδευσεων στη διεθνοποίηση των ΜΜΕ με σκοπό να δοθούν δυνατότητες σε περισσότερους από 150 επιχειρηματίες και 500 φυτώρια επιχειρήσεων, δίκτυα επενδυτών ή επιχειρηματιών που θα ακολουθούνται από διασκέψεις σε απευθείας σύνδεση (webinars) και τεχνική βοήθεια — δημιουργία δύο ειδικών δικτύων καθοδήγησης (για να αξιοποιηθούν έμπειροι επιχειρηματίες που θα βοηθήσουν άλλους): ένα δίκτυο καθοδήγησης γυναικών επιχειρηματιών και ένα δίκτυο στο οποίο θα συμμετέχουν επιχειρηματίες της μεσογειακής διασποράς στην Ευρώπη. Ενέργειες ανάπτυξης επιχειρηματικής δραστηριότητας σε τρεις βασικούς τομείς: ΤΠ/μέσα ενημέρωσης, ενέργεια-περιβάλλον, τρόφιμα αγροτικής προέλευσης.
- Συνεδριάσεις μεταξύ επιχειρήσεων κατά τη διάρκεια εκδηλώσεων επιχειρηματικής δραστηριότητας με σκοπό να συνδεθούν οι καλύτερες νεοσυσταθείσες επιχειρήσεις με δυνητικούς πελάτες και επενδυτές και να δοθεί συνέχεια στην παρουσία τους.
- Διεξαγωγή εργαστηρίων με θέμα τις επενδύσεις κατά τη διάρκεια σημαντικών διεθνών εκθέσεων όχι μόνον για να συνδεθούν νεοσυσταθείσες επιχειρήσεις και συμπράξεις καινοτομίας με κορυφαίους πελάτες αλλά και για να προαχθεί μια ευρωμεσογειακή ολοκληρωμένη προσφορά για την καινοτομία και να διαμορφωθεί διεθνές δίκτυο πρεσβευτών με την υποστήριξη μελών της μεσογειακής διασποράς.
- Θα αναπτυχθούν ενέργειες πρόσβασης σε χρηματοδότηση για τη βελτίωση του αντικτύπου και της αποτελεσματικότητας της ευρωπαϊκής χρηματοδότησης προς τις μεσογειακές ΜΜΕ.
- Προγραμματισμός συνεδριάσεων μεταξύ επιχειρήσεων με σκοπό να συνδεθούν οι καλύτερες νεοσυσταθείσες επιχειρήσεις με δυνητικούς επενδυτές.
- Ανάπτυξη εργαλείων για να εντοπίζονται οι κίνδυνοι και οι ευκαιρίες στην περιοχή της Μεσογείου για τους ευρωπαίους επενδυτές.
- Θα διοργανωθούν εργαστήρια με θέμα τις επενδύσεις στα οποία θα συναντηθούν ευρωπαίοι επιχειρηματίες και επιχειρηματίες από την περιοχή της Μεσογείου, δίκτυα επενδυτών και καθοδηγητών (φυτώρια επιχειρήσεων, έμπειροι επιχειρηματίες) με σκοπό τη βελτίωση του κόστους και της γενικής αποτελεσματικότητας.

*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 02 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 02 — ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟ ΠΝΕΥΜΑ (συνέχεια)

## 02 02 11 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Επιχειρησιακές υπηρεσίες της GMES (Παγκόσμια Παρακολούθηση του Περιβάλλοντος και της Ασφάλειας)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	2 500 000	p.m.	2 100 000	4 070 434,—	1 490 968,97

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει παλαιότερες συμβατικές υποχρεώσεις σχετικά με αυτή την προπαρασκευαστική δράση. Σύμφωνα με το άρθρο 49 παράγραφος 6 στοιχείο β) του δημοσιονομικού κανονισμού (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1), μετά την προπαρασκευαστική αυτή δράση ακολούθησε, στις 22 Σεπτεμβρίου 2010, η θέσπιση του ευρωπαϊκού προγράμματος παρακολούθησης της γης (βλέπε άρθρο 02 02 15).

## Νομικές βάσεις

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## 02 02 12 Δοκιμαστικό σχέδιο — Διευκόλυνση της πρόσβασης των βιοτεχνών και των μικρών οικοδομικών επιχειρήσεων στην ασφάλιση για να ενθαρρυνθεί η καινοτομία και η προώθηση των οικολογικών τεχνολογιών στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	600 000	1 500 000	750 000	0,—	148 515,—

## Παρατηρήσεις

Η ανάπτυξη της εξοικονόμησης ενέργειας και των ανανεώσιμων μορφών ενέργειας αφορά κατά κύριο λόγο τον οικοδομικό τομέα. Με 2,5 εκατ. επιχειρήσεις, κύκλο εργασιών άνω των 1 200 δισεκατομμυρίων ευρώ και απασχολούμενο δυναμικό 12 εκατ. άτομα, εκ των οποίων 9,7 εκατ. είναι μισθωτοί, ο οικοδομικός τομέας συμβάλλει στην υλοποίηση του 10 % του ΑΕΠ της Ένωσης. Το 99 % των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων (με λιγότερους από 250 υπαλλήλους) πραγματοποιεί το 78 % του κύκλου εργασιών. Η διάδοση των οικολογικών τεχνολογιών και των οικολογικών καινοτομιών στην οικοδομική υπόκειται, ωστόσο, σε έναν συνδυασμό δυσχερειών: πρόσθετο οικονομικό κόστος, διαθεσιμότητα των προϊόντων, ζήτηση των καταναλωτών και ειδικευση των επιχειρήσεων.

Μια άλλη μείζων δυσχέρεια στην ευρύτερη διάδοση των νέων αυτών τεχνικών έγκειται στην πρόσβαση των επιχειρήσεων στην ασφάλιση, ιδίως των μικρότερων, που αντιπροσωπεύουν ποσοστό μεγαλύτερο του 90 % των επιχειρήσεων του οικοδομικού τομέα στην Ευρώπη. Για λόγους που αφορούν κυρίως το μέγεθός τους και την οικονομική τους επιφάνεια, οι μικρές επιχειρήσεις δυσκολεύονται να επιτύχουν την ασφαλιστική κάλυψη των εργασιών κατασκευής ή ανακαίνισης στις οποίες γίνεται χρήση των νέων αυτών τεχνικών (ηλιακή, φωτοβολταϊκή, γεωθερμική ενέργεια κ.λπ.). Η δυσκολία αυτή ανακόπτει τη διάδοση των οικολογικών τεχνολογιών από τις μικρές επιχειρήσεις, οι οποίες, ωστόσο, εξασφαλίζουν από μόνες τους ποσοστό παραγωγής μεγαλύτερο του 60 % στην Ευρώπη. Διαπιστώνεται, κατ' ανάγκη, ότι οι δυσχέρειες των βιοτεχνών και των μικρών επιχειρήσεων στον οικοδομικό τομέα να εξασφαλίσουν την κατάλληλη ασφάλιση για τις νέες αυτές τεχνολογίες εμποδίζουν σήμερα την ευρύτερη διάδοσή τους.

Κατά συνέπεια, η Ένωση πρέπει να αποκτήσει ένα μέσο που θα εξασφαλίζει αποτελεσματικά συνοδευτικά μέτρα για τις μικρές επιχειρήσεις, οι οποίες, στον κατασκευαστικό τομέα, είναι απαραίτητοι παράγοντες για την επίτευξη των στόχων της Ένωσης προκειμένου να αναπτυχθούν οι ανανεώσιμες μορφές ενέργειας (20 % της ακαθάριστης ενεργειακής κατανάλωσης το 2020).

Στόχος του παρόντος σχεδίου είναι, κατά συνέπεια, να δημιουργηθεί ένα χρηματοδοτικό μέσο της Ένωσης που θα επιτρέπει στις μικρές επιχειρήσεις του οικοδομικού τομέα, για περιορισμένο χρονικό διάστημα, να έχουν ευκολότερη πρόσβαση στην ασφάλιση κατασκευών, όταν χρησιμοποιούν οικολογικές τεχνολογίες στα εργοτάξια που αναλαμβάνουν.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 02 — ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟ ΠΝΕΥΜΑ (συνέχεια)****02 02 12 (συνέχεια)**

Το κονδύλιο του προϋπολογισμού, η επιχειρησιακή διαχείριση του οποίου θα μπορούσε να ανατεθεί στο ΕΤΕ, πρέπει να περιλαμβάνει αυστηρούς όρους εντολής, προκειμένου να οριοθετεί τη διάθεση πόρων για ορισμένες ασφαλιστικές εταιρίες, έτσι ώστε να διευκολύνεται η χορήγηση εγγυήσεων στις επιχειρήσεις του οικοδομικού τομέα που χρησιμοποιούν οικολογικές τεχνολογίες. Κατά συνέπεια, το παρόν σχέδιο θα έχει ως πρότυπο τους μηχανισμούς που ήδη υπάρχουν σε επίπεδο Ένωσης για να παρακολουθούν την ανάπτυξη των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων και της καινοτομίας (κεφάλαιο επιχειρηματικού κινδύνου/εγγυήσεις δανείων).

Βεβαίως μια μικρή επιχείρηση δεν πρόκειται να λαμβάνει άμεσα κονδύλια της Ένωσης, αλλά τα κονδύλια αυτά θα αποδεδμεύονται μέσω ενός συστήματος εγγύησης, συμπληρωματικής εγγύησης ή αντασφάλισης. Το σύστημα για να διευκολύνει την πρόσβαση των μικρών επιχειρήσεων στην ασφάλιση κατασκευών, θα μπορούσε να υλοκείται σε διάφορους όρους, όπως:

- θα προορίζεται αποκλειστικά για τις επιχειρήσεις το μέγεθος και ο κύκλος εργασιών των οποίων δεν υπερβαίνουν ορισμένα ανώτατα όρια,
- θα προορίζεται αποκλειστικά για ορισμένο τύπο εργασιών (σχετικό με τις οικολογικές τεχνολογίες) και για ορισμένες αγορές ή εργοτάξια περιορισμένου μεγέθους,
- θα επιτρέπει περιορισμένη ή κατ' αποκοπή κάλυψη σε περίπτωση καταστροφής.

Ο οικοδομικός τομέας, απαρέγκλιτος παράγοντας των φιλοδοξιών της Ένωσης για μείωση των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου και για αύξηση του μεριδίου των ανανεώσιμων μορφών ενέργειας στην κατανάλωση, συμμετέχει ενεργά στην ανάπτυξη, τη χρήση και την προώθηση των οικολογικών τεχνολογιών (ηλιακή, φωτοβολταϊκή, γεωθερμική ενέργεια).

Ωστόσο, ο δυναμισμός αυτός αναχαιτίζεται από τη δυσχέρεια που αντιμετωπίζουν οι μικρές επιχειρήσεις και οι βιοτέχνες του τομέα στην πρόσβασή τους στις αναγκαίες ασφαλίσεις υπό προσιτούς όρους. Ο καινοτόμος χαρακτήρας και η έλλειψη γνώσεων για τους κινδύνους που συνεπάγονται οι τεχνολογίες αυτές λειτουργούν αποτρεπτικά για τους ασφαλιστές.

Η μελέτη αγοράς που εκπονήθηκε το 2008 στο πλαίσιο του προηγούμενου σχεδίου ELIOS επιβεβαίωσε πράγματι το σύνθετο χαρακτήρα των ασφαλιστικών συστημάτων στα κράτη μέλη και την έλλειψη κοινής κουλτούρας ως προς την αξιολόγηση των κινδύνων που συνεπάγεται η χρήση των νέων αυτών τεχνολογιών.

Επιδίωξη του παρόντος σχεδίου είναι να προχωρήσει η διαδικασία, παράλληλα με το ξεκίνημα που έκαναν οι αρχές της Ένωσης για την εξασφάλιση συνέπειας μεταξύ των διαφόρων ασφαλιστικών συστημάτων που υπάρχουν στην Ένωση, όπως προτείνεται στην προηγούμενη μελέτη, με τη δοκιμή ενός συστήματος που θα διευκολύνει την πρόσβαση στην ασφαλιστική κάλυψη, με βάση μια αντίληψη που ήδη εφαρμόζεται στο πλαίσιο των χρηματοπιστωτικών μέσων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επενδύσεων στον τομέα της εγγύησης της χρηματοδότησης των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων και των αμοιβαίων εγγυήσεων. Στόχος του σχεδίου είναι να καταδείξει ότι είναι δυνατή και εφικτή η ασφάλιση χωρίς επιπλέον κόστος των μικρών επιχειρήσεων που χρησιμοποιούν οικολογικές τεχνολογίες.

Το πείραμα αυτό θα επιτρέψει να προχωρήσουμε πέρα από το στάδιο των συγκριτικών μελετών και να περάσουμε σε επιχειρησιακή φάση, που θα οδηγήσει σε σύγκλιση των εθνικών καθεστώτων και σε καλύτερη συνεκτίμηση των σημερινών αναγκών των μικρών επιχειρήσεων και των βιοτεχνών που δραστηριοποιούνται στον τομέα των οικολογικών τεχνολογιών.

**Νομικές βάσεις**

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 02 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 02 — ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟ ΠΝΕΥΜΑ (συνέχεια)

## 02 02 13 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Ευκαιρίες διεθνοποίησης για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	670 000	0,—	746 790,—

## Παρατηρήσεις

Ως παγκόσμια οικονομία, βιώνουμε μια ποιοτικά νέα μορφή διεθνών οικονομικών σχέσεων που προσφέρει νέες ευκαιρίες για τις ΜΜΕ σε ένα διεθνές περιβάλλον. Ορισμένα από τα κίνητρα για αναζήτηση νέων αγορών θα μπορούσαν να περιγραφούν ως εξής:

- η τοπική αγορά έχει μικρότερη εμβέλεια,
- οι εθνικές αγορές παρουσιάζουν στασιμότητα, σε ορισμένες χρονικές περιόδους,
- πρόσβαση στις διεθνείς αγορές στο πλαίσιο της επιδίωξης στόχων που συνδέονται με υψηλή ανάπτυξη.

Στο πλαίσιο της νομοθετικής πράξης για τις μικρές επιχειρήσεις που προβλέπει προγράμματα υποστήριξης για επιχειρήσεις και διακρατικά προγράμματα έρευνας, οι ΜΜΕ θα πρέπει να συμμετέχουν σε διακρατικά σχέδια για να επωφεληθούν από την ανάπτυξη των αγορών εκτός της Ένωσης. Η προσέγγιση αυτή θα μπορούσε να έχει ως αποτέλεσμα τη δυνητική βελτίωση των δεξιοτήτων και την ανάπτυξη καινοτόμων στρατηγικών δίνοντας στις ευρωπαϊκές ΜΜΕ το προβάδισμα στον ανταγωνισμό. Με την προπαρασκευαστική ενέργεια θα δοκιμαστεί η συμμετοχή των ΜΜΕ στις δραστηριότητες αυτές και θα προσφέρονται οι αναγκαίες πληροφορίες ώστε να αναπτυχθεί μια στρατηγική σε ένα μεταγενέστερο στάδιο. Η προπαρασκευαστική ενέργεια θα περιλαμβάνει διεξοδική μελέτη σκοπιμότητας για την αξιολόγηση του δυναμικού της αγοράς και κατάλληλα μέτρα ενίσχυσης επιχειρήσεων για τις ΜΜΕ σε κύριες διεθνείς αγορές. Η μελέτη θα εξετάσει τις διάφορες επιλογές και τα εργαλεία που διατίθενται για να συνδεθούν καλύτερα οι ευρωπαϊκές ΜΜΕ με αυτές τις αγορές, και θα διατυπώσει προτάσεις ειδικών για κάθε χώρα μέτρων, ώστε να διευκολυνθεί στο μέλλον η πρόσβαση των ευρωπαϊκών ΜΜΕ στις εν λόγω αγορές.

## Νομικές βάσεις

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## 02 02 15 Ευρωπαϊκό πρόγραμμα παρακολούθησης της γης (GMES)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
39 000 000	32 207 413	9 000 000	4 284 805		

## Παρατηρήσεις

Στόχος της πίστωσης αυτής είναι:

- να καταστήσει δυνατές τις αρχικές εργασίες των υπηρεσιών του GMES, προσαρμοσμένες στις ανάγκες των χρηστών,
- να συμβάλει στην εξασφάλιση της διαθεσιμότητας της υποδομής παρατήρησης που απαιτείται για την ενεργοποίηση των υπηρεσιών GMES,
- να δημιουργήσει ευκαιρίες για την αύξηση της χρήσης από τον ιδιωτικό τομέα πηγών πληροφόρησης, διευκολύνοντας έτσι την καινοτομία από παρόχους υπηρεσιών προστιθέμενης αξίας.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 02 — ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟ ΠΝΕΥΜΑ (συνέχεια)****02 02 15 (συνέχεια)**

Συγκεκριμένα, η ανάπτυξη υπηρεσιών που βασίζονται στην παρακολούθηση της γης διαδραματίζει κύριο ρόλο στην ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας και της καινοτομίας στις βιομηχανίες του τομέα αυτού και στις κατάντη αγορές. Η βιώσιμη παροχή υπηρεσιών που σχετίζονται με την παρακολούθηση της γης στην Ευρώπη απαιτεί ακόμη σταθερή δημόσια παρέμβαση. Αυτό οφείλεται, αφενός, στο ότι υπάρχουν αστοχίες της αγοράς όσον αφορά την κάλυψη διαφόρων δημόσιων αναγκών αλλά και, αφετέρου, στο ότι η κατάντη αγορά δεν είναι ώριμη και βασίζεται έντονα σε δημόσια χρηματοδότηση, ενώ η ανάπτυξη της, μέχρι σήμερα, παρεμποδίζεται από αβεβαιότητες ως προς την οικονομική προσιτότητα και τη μακροπρόθεσμη διαθεσιμότητα των βασικών υπηρεσιών και των δεδομένων που θα μπορεί κανείς να αξιοποιήσει. Επομένως, η επίτευξη των συγκεκριμένων στόχων που αναφέρθηκαν προηγουμένως θα συμβάλει στην ανάπτυξη και τη δημιουργία θέσεων εργασίας σε έναν καινοτόμο τομέα, το κατάντη τμήμα το οποίο αποτελείται κυρίως από μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις. Οι υπηρεσίες αυτές θα διευκολύνουν την πρόσβαση σε βασικά δεδομένα που απαιτούνται για τη χάραξη πολιτικής σε ενωσιακό, εθνικό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο, σε τομείς όπως η γεωργία, η επιτήρηση των δασών, η διαχείριση των υδάτων, οι μεταφορές, ο αστικός σχεδιασμός, η κλιματική αλλαγή και πολλοί άλλοι. Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης την εφαρμογή συμφωνιών ανάθεσης αρμοδιοτήτων, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων λειτουργίας που πραγματοποιούν οι φορείς στους οποίους η Επιτροπή αναθέτει αρμοδιότητες για το πρόγραμμα GMES σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 911/2010 και το άρθρο 54 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Τα ποσά αυτά, προς ενημέρωση, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Τα τυχόν έσοδα από εισφορές τρίτων, τα εγγεγραμμένα στη θέση 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων, θα οδηγήσουν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στη θέση αυτή, σύμφωνα με το δημοσιονομικό κανονισμό.

**Νομικές βάσεις**

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 911/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2010, για το ευρωπαϊκό πρόγραμμα παρακολούθησης της γης (GMES) και τις αρχικές του επιχειρήσεις (2011-2013) (ΕΕ L 276 της 20.10.2010, σ. 1).

**Πράξεις αναφοράς**

Απόφαση 2010/67/ΕΕ της Επιτροπής, της 5ης Φεβρουαρίου 2010, για τη σύσταση του Συμβουλίου των εταιρών του GMES (ΕΕ L 35 της 6.2.2010, σ. 23).

**02 02 16 Δοκιμαστικό σχέδιο — Ευρωπαϊκό δίκτυο με αρμοδιότητα στις σπάνιες γαίες**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 000 000	500 000				

**Παρατηρήσεις**

Οι σπάνιες γαίες αποκτούν μια διαρκώς αυξανόμενη πολιτική σπουδαιότητα. Αυτά τα 17 στοιχεία είναι ζωτικού χαρακτήρα για την ευρωπαϊκή βιομηχανία διότι έχουν ουσιαστική σημασία για την παραγωγή αγαθών υψηλής τεχνολογίας και με χαμηλή χρήση άνθρακα, όπως τα ηλεκτρικά οχήματα και οι ενεργειακά αποδοτικοί ηλεκτρικοί λαμπτήρες. Είναι επίσης απαραίτητες στον αμυντικό τομέα (ακτίνες λέιζερ, κυάλια νυκτερινής παρατήρησης, εξοπλισμός ραντάρ κ.λπ.). Με τη ζήτηση να αυξάνεται συνεχώς, η προσφορά δυσκολεύεται να ανταποκριθεί, ιδίως όσον αφορά τις βαριές σπάνιες γαίες. Την κατάσταση αυτή επιδεινώνει το γεγονός ότι σήμερα οι σπάνιες γαίες δύσκολα υποκαθίστανται ή ανακυκλώνονται. Με αυτά τα δεδομένα, για να βελτιωθεί η ασφάλεια του εφοδιασμού σε αυτές τις σπάνιες γαίες, η υποκατάσταση και η ανακύκλωση τους πρέπει να αποτελέσει θέμα προτεραιότητας.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 02 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 02 — ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟ ΠΝΕΥΜΑ** (συνέχεια)

**02 02 16** (συνέχεια)

Το παρόν δοκιμαστικό σχέδιο αποσκοπεί στη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού δικτύου με αρμοδιότητα στις σπάνιες γαίες, που θα συγκεντρώνει όλους τους ενδιαφερόμενους κύκλους συμφερόντων της Ευρώπης (πανεπιστημιακά και ερευνητικά ιδρύματα, βιομηχανία, φορείς διαμόρφωσης της πολιτικής, ομάδες προβληματισμού κ.λπ.) για την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών, τη βελτίωση της κατανόησης των ειδικών ιδιοτήτων των σπάνιων γαιών, τη διεξαγωγή έρευνας και την προώθηση της ανακυκλωσιμότητας και της υποκατάστασής τους. Η συγκέντρωση όλων των ενδιαφερόμενων κύκλων συμφερόντων σε ένα τέτοιο δίκτυο θα έχει επίσης ιδιαίτερη σημασία για τη διάδοση νέων τεχνολογιών και τη μείωση του χρόνου άφιξης τους στην αγορά.

Τα μέλη του δικτύου θα πρέπει να συνεδριάζουν αρκετές φορές τον χρόνο και να διαμορφώσουν ορισμένες δεσμες εργασίας, στο πλαίσιο αντίστοιχων ομάδων εργασίας, που θα εστιάζουν την προσοχή τους στα διαφορετικά ζητήματα που σχετίζονται με τις σπάνιες γαίες (ανακύκλωση, υποκατάσταση, δυνατότητες εξευγενισμού, εξόρυξη κ.λπ.).

Το δίκτυο αυτό μπορεί να ακολουθήσει το πρότυπο του δικτύου «Συντονισμένη Ευρωπαϊκή Δράση για τους Μαγνήτες» (CEAM), που ιδρύθηκε το 1985 και πρωτοστάτησε στην πανευρωπαϊκή συνεργασία, ενσωματώνοντας περισσότερες από 80 βιομηχανικές και πανεπιστημιακές ομάδες και θέτοντας σε κοινή χρήση την εμπειρογνομοσύνη και τις γνώσεις τους, για να προωθηθεί η κατανόηση των μαγνητών σπάνιων γαιών-σιδήρου. Πολλές άλλες χώρες επενδύουν ήδη στην επόμενη γενιά τεχνολογιών ανακύκλωσης για την ανάκτηση σπάνιων γαιών. Η Ιαπωνία, για παράδειγμα, έχει ήδη διαθέσει έναν προϋπολογισμό 1 000 000 000 USD για μια στρατηγική σε συνεργασία με τη βιομηχανία με θέμα τις σπάνιες γαίες, με στόχο τη βελτίωση της ασφάλειας του εφοδιασμού, μεταξύ άλλων με φιλόδοξες προσπάθειες ανακύκλωσης. Η ιαπωνική κυβέρνηση έχει επίσης θέσει ως στόχο το να μειώσει τις εισαγωγές σπάνιων γαιών κατά το ένα τρίτο τα προσεχή χρόνια, ενώ ένας ιαπωνικός κρατικός ερευνητικός φορέας, το Ιαπωνικό Εθνικό Ινστιτούτο Επιστήμης των Υλικών, υποστηρίζει ότι οι χρησιμοποιημένες ηλεκτρονικές συσκευές στην Ιαπωνία περιέχουν περίπου 272 000 τόνους σπάνιων γαιών. Με τις εισαγωγές της να υπολογίζονται σε περίπου 30 000 τόνους ετησίως, η ποσότητα αυτή θα ήταν ίση με περίπου δέκα χρόνια εισαγωγών της Ιαπωνίας. Ένα ευρωπαϊκό δίκτυο με αρμοδιότητα στις σπάνιες γαίες θα εξασφάλιζε ότι η Ένωση λαμβάνει σοβαρά υπόψη το ζήτημα αυτό και προσπαθεί να βελτιώσει την κατανόησή της όσον αφορά αυτούς τους πόρους, με στόχο, ιδίως, να αυξήσει τις δυνατότητες ανακύκλωσης και υποκατάστασής τους. Με τον τρόπο αυτόν η Ένωση δεν θα μείνει πίσω στον τεχνολογικό αγώνα για τον έλεγχο αυτών των σημαντικών υλικών.

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο, κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 03 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ ΑΓΑΘΩΝ ΚΑΙ ΤΟΜΕΑΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
02 03	ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ ΑΓΑΘΩΝ ΚΑΙ ΤΟΜΕΑΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ							
02 03 01	<b>Λειτουργία και ανάπτυξη της εσωτερικής αγοράς, κυρίως στους τομείς της κοινοποίησης, πιστοποίησης και της τομεακής προσέγγισης</b>	1.1	18 550 000	14 334 567	18 550 000	15 234 864	16 273 635,08	13 099 344,36
02 03 03	<b>Νομοθεσία σχετικά με τα χημικά προϊόντα και Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων</b>							
02 03 03 01	Νομοθεσία σχετικά με τα χημικά προϊόντα και Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	23 451 366,11	23 451 366,11
02 03 03 02	Νομοθεσία σχετικά με τα χημικά προϊόντα και Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων — Συνεισφορά στον τίτλο 3	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	12 548 633,89	12 548 633,89
	Άρθρο 02 03 03 — Μερικό σύνολο		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	36 000 000,—	36 000 000,—
02 03 04	<b>Τυποποίηση και προσέγγιση των νομοθεσιών</b>	1.1	23 500 000	15 559 356	23 000 000	17 139 222	25 160 259,66	16 555 305,08
	<b>Κεφάλαιο 02 03 — Σύνολο</b>		<b>42 050 000</b>	<b>29 893 923</b>	<b>41 550 000</b>	<b>32 374 086</b>	<b>77 433 894,74</b>	<b>65 654 649,44</b>

**02 03 01** **Λειτουργία και ανάπτυξη της εσωτερικής αγοράς, κυρίως στους τομείς της κοινοποίησης, πιστοποίησης και της τομεακής προσέγγισης**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
18 550 000	14 334 567	18 550 000	15 234 864	16 273 635,08	13 099 344,36

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που προκύπτουν από τις ενέργειες για τη βελτίωση της λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς:

- προσέγγιση των προτύπων και εφαρμογή συστήματος πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών κανόνων και προτύπων,
- χρηματοδότηση της διοικητικής και τεχνικής συνεργασίας και της συνεργασίας μεταξύ των κοινοποιημένων οργανισμών,
- εξέταση των κανόνων που κοινοποιούνται από τα κράτη μέλη και τα κράτη της ΕΖΕΣ και μετάφραση των σχεδίων τεχνικών κανονισμών,
- εφαρμογή της νομοθεσίας της Ένωσης για τα ιατροτεχνολογικά βοηθήματα, τα καλλυντικά, τα τρόφιμα, τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα, τα φάρμακα, την ταξινόμηση και την επισήμανση των ουσιών και των παρασκευασμάτων, τα αυτοκίνητα και την ασφάλεια και την ποιότητα του περιβάλλοντος,
- μεγαλύτερη τομεακή προσέγγιση στους τομείς της εφαρμογής των οδηγιών «νέας προσέγγισης», και ιδίως επέκταση της «νέας προσέγγισης» σε άλλους τομείς,
- εκτελεστικά μέτρα για τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 765/2008, τόσο για τις υποδομές διαπίστευσης όσο και για την εποπτεία της αγοράς,
- υλοποίηση μέτρων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 764/2008, για τη θέσπιση διαδικασιών σχετικά με την εφαρμογή ορισμένων εθνικών τεχνικών κανόνων στα προϊόντα που κυκλοφορούν νομίμως στην αγορά άλλου κράτους μέλους,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 02 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 03 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ ΑΓΑΘΩΝ ΚΑΙ ΤΟΜΕΑΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ** (συνέχεια)

**02 03 01** (συνέχεια)

- υλοποίηση μέτρων βάσει της οδηγίας 2009/43/EK για την απλούστευση των όρων και προϋποθέσεων για τις μεταφορές προϊόντων συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας εντός της Ένωσης,
- οργάνωση της συνεργασίας με τα κράτη μέλη, στήριξη της διοικητικής συνεργασίας μεταξύ των αρχών που είναι επιφορτισμένες με την εφαρμογή της νομοθεσίας στον τομέα της εσωτερικής αγοράς και με την εποπτεία της αγοράς,
- επιδοτήσεις για τη στήριξη σχεδίων ενδιαφέροντος της Ένωσης που αναλαμβάνονται από εξωτερικούς οργανισμούς,
- ενέργειες πληροφόρησης και ενημέρωσης, καλύτερη γνώση της νομοθεσίας της Ένωσης,
- εφαρμογή του στρατηγικού προγράμματος για την εσωτερική αγορά και παρακολούθηση της αγοράς,
- επιδοτήσεις για την υποστήριξη του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Τεχνικής Έγκρισης (EOTE),
- επιδότηση υπέρ του Συμβουλίου της Ευρώπης στο πλαίσιο της σύμβασης για την εκπόνηση ευρωπαϊκής φαρμακοποιίας,
- συμμετοχή σε διαπραγματεύσεις συμφωνιών αμοιβαίας αναγνώρισης και, στο πλαίσιο των ευρωπαϊκών συμφωνιών, παροχή υποστήριξης στις συνδεδεμένες χώρες για να μπορέσουν να προσαρμοστούν στο κεκτημένο της Ένωσης.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών στο παρόν τμήμα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

*Νομικές βάσεις*

Καθήκοντα που απορρέουν από τα προνόμια της Επιτροπής σε θεσμικό επίπεδο, όπως προβλέπονται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Οδηγία 76/768/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 1976, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των αναφερομένων στα καλλυντικά προϊόντα (ΕΕ L 262 της 27.9.1976, σ. 169).

Οδηγία 85/374/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1985, για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών σε θέματα ευθύνης λόγω ελαττωματικών προϊόντων (ΕΕ L 210 της 7.8.1985, σ. 29).

Οδηγία 90/385/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 1990, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα ενεργά εμφυτεύσιμα ιατρικά βοηθήματα (ΕΕ L 189 της 20.7.1990, σ. 17).

Οδηγία 91/477/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1991, σχετικά με τον έλεγχο της απόκτησης και της κατοχής όπλων (ΕΕ L 256 της 13.9.1991, σ. 51).

Απόφαση (8300/92) του Συμβουλίου, της 21ης Σεπτεμβρίου 1992, που εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να διαπραγματευθεί συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας και ορισμένων τρίτων χωρών για την αμοιβαία αναγνώριση.

Οδηγία 93/5/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Φεβρουαρίου 1993, για τη συνδρομή και τη συνεργασία των κρατών μελών με την Επιτροπή σχετικά με την επιστημονική εξέταση θεμάτων που αφορούν τα τρόφιμα (ΕΕ L 52 της 4.3.1993, σ. 18).

Οδηγία 93/7/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 1993, σχετικά με την επιστροφή πολιτιστικών αγαθών που έχουν παράνομα απομακρυνθεί από το έδαφος κράτους μέλους (ΕΕ L 74 της 27.3.1993, σ. 74).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 793/93 του Συμβουλίου, της 23ης Μαρτίου 1993, για την αξιολόγηση και τον έλεγχο των κινδύνων από τις υπάρχουσες ουσίες (ΕΕ L 84 της 5.4.1993, σ. 1).

Οδηγία 93/15/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 1993, για την εναρμόνιση των διατάξεων περί της εμπορίας και του ελέγχου των κερηκτικών υλών εμπορικής χρήσης (ΕΕ L 121 της 15.5.1993, σ. 20).

Οδηγία 93/42/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1993, περί των ιατροτεχνολογικών προϊόντων (ΕΕ L 169 της 12.7.1993, σ. 1).

Απόφαση 93/465/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 1993, για τις ενότητες που αφορούν τις διάφορες φάσεις των διαδικασιών αξιολόγησης της πιστότητας και τους κανόνες επίθεσης και χρήσης της σήμανσης πιστότητας «CE» που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στις οδηγίες τεχνικής εναρμόνισης (ΕΕ L 220 της 22.7.1993, σ. 23).

Απόφαση 94/358/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 1994, για την αποδοχή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της σύμβασης για την εκπόνηση ευρωπαϊκής φαρμακοποιίας (ΕΕ L 158 της 25.6.1994, σ. 17).



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 03 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ ΑΓΑΘΩΝ ΚΑΙ ΤΟΜΕΑΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ** (συνέχεια)**02 03 01** (συνέχεια)

Οδηγία 96/100/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Φεβρουαρίου 1997, που τροποποιεί το παράρτημα της οδηγίας 93/7/ΕΟΚ σχετικά με την επιστροφή πολιτιστικών αγαθών που έχουν παράνομα απομακρυνθεί από το έδαφος κράτους μέλους (ΕΕ L 60 της 1.3.1997, σ. 59).

Απόφαση (8453/97) του Συμβουλίου που επιβεβαιώνει την ερμηνεία της επιτροπής του άρθρου 113 για την απόφαση του Συμβουλίου, της 21ης Σεπτεμβρίου 1992, περί παροχής οδηγιών στην Επιτροπή για τη διαπραγμάτευση ευρωπαϊκών συμφωνιών αξιολόγησης της πιστότητας.

Οδηγία 98/34/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1998, για την καθιέρωση μιας διαδικασίας πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών προτύπων και προδιαγραφών και των κανόνων σχετικά με τις υπηρεσίες της κοινωνίας των πληροφοριών (ΕΕ L 204 της 21.7.1998, σ. 37).

Οδηγία 98/48/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουλίου 1998, για την τροποποίηση της οδηγίας 98/34/ΕΚ για την καθιέρωση μιας διαδικασίας πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών προτύπων και προδιαγραφών (ΕΕ L 217 της 5.8.1998, σ. 18).

Οδηγία 98/79/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Οκτωβρίου 1998, για τα ιατροτεχνολογικά βοηθήματα που χρησιμοποιούνται στη διάγνωση in vitro (ΕΕ L 331 της 7.12.1998, σ. 1).

Οδηγίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την εφαρμογή της «νέας προσέγγισης» σε ορισμένους τομείς όπως οι μηχανές, η ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, ο ραδιοεξοπλισμός και ο τηλεπικοινωνιακός τερματικός εξοπλισμός, ο ηλεκτρολογικός εξοπλισμός χαμηλής τάσης, οι εξοπλισμοί ατομικής προστασίας, οι ανελκυστήρες, οι εκρηκτικές ατμόσφαιρες, τα ιατροτεχνολογικά βοηθήματα, τα παιχνίδια, οι εγκαταστάσεις υπό πίεση, οι συσκευές αερίου, οι κατασκευές, η διαλειτουργικότητα των σιδηροδρόμων, τα σκάφη αναψυχής, τα ελαστικά πίσωτρα, οι εκπομπές αερίων των μηχανοκινήτων οχημάτων, οι εκρηκτικές ύλες, τα πυροτεχνικά είδη κ.λπ.

Οδηγίες του Συμβουλίου σχετικά με την κατάργηση των τεχνικών φραγμών στις ανταλλαγές σε τομείς άλλους από εκείνους που καλύπτονται από τη «νέα προσέγγιση».

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2679/98 του Συμβουλίου, της 7ης Δεκεμβρίου 1998, για τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς σε σχέση με την ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων μεταξύ των κρατών μελών (ΕΕ L 337 της 12.12.1998, σ. 8).

Οδηγία 1999/4/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Φεβρουαρίου 1999, για τα εκχυλίσματα καφέ και τα εκχυλίσματα κιχωρίου (ΕΕ L 66 της 13.3.1999, σ. 26).

Οδηγία 1999/36/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1999, σχετικά με τον μεταφερόμενο εξοπλισμό υπό πίεση (ΕΕ L 138 της 1.6.1999, σ. 20).

Οδηγία 1999/45/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαΐου 1999, για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών που αφορούν την ταξινόμηση, συσκευασία και επισήμανση των επικίνδυνων παρασκευασμάτων (ΕΕ L 200 της 30.7.1999, σ. 1).

Οδηγία 2000/9/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2000, σχετικά με τις εγκαταστάσεις με σωματόσχοινα για τη μεταφορά προσώπων (ΕΕ L 106 της 3.5.2000, σ. 21).

Οδηγία 2000/14/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Μαΐου 2000, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την εκπομπή θορύβου στο περιβάλλον από εξοπλισμό προς χρήση σε εξωτερικούς χώρους (ΕΕ L 162 της 3.7.2000, σ. 1).

Οδηγία 2000/35/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 2000, για την καταπολέμηση των καθυστερήσεων πληρωμών στις εμπορικές συναλλαγές (ΕΕ L 200 της 8.8.2000, σ. 35).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2580/2000 του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2000, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3448/93 για τον καθορισμό του καθεστώτος συναλλαγών που εφαρμόζεται για ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων (ΕΕ L 298 της 25.11.2000, σ. 5).

Οδηγία 2001/82/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Νοεμβρίου 2001, περί κοινοτικού κώδικος για τα κτηνιατρικά φάρμακα (ΕΕ L 311 της 28.11.2001, σ. 1).

Οδηγία 2001/83/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Νοεμβρίου 2001, περί κοινοτικού κώδικος για τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη χρήση (ΕΕ L 311 της 28.11.2001, σ. 67).

Οδηγία 2002/95/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιανουαρίου 2003, σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε είδη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΕΕ L 37 της 13.2.2003, σ. 19).

Οδηγία 2002/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιανουαρίου 2003, σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) (ΕΕ L 37 της 13.2.2003, σ. 24).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2003/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Οκτωβρίου 2003, σχετικά με τα λιπάσματα (ΕΕ L 304 της 21.11.2003, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 02 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 03 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ ΑΓΑΘΩΝ ΚΑΙ ΤΟΜΕΑΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ** (συνέχεια)

**02 03 01** (συνέχεια)

Οδηγία 2003/102/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Νοεμβρίου 2003, σχετικά με την προστασία των πεζών και άλλων ανεπαρκώς προστατευμένων χρηστών των οδών έναντι και σε περίπτωση σύγκρουσης με μηχανοκίνητο όχημα και για την τροποποίηση της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 321 της 6.12.2003, σ. 15).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 273/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Φεβρουαρίου 2004, περί των προδρόμων ουσιών των ναρκωτικών (ΕΕ L 47 της 18.2.2004, σ. 1).

Οδηγία 2004/9/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Φεβρουαρίου 2004, για την επιθεώρηση και τον έλεγχο της ορθής εργαστηριακής πρακτικής (ΟΕΠ) (κωδικοποιημένη έκδοση) (ΕΕ L 50 της 20.2.2004, σ. 28).

Οδηγία 2004/10/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Φεβρουαρίου 2004, για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων σχετικά με την εφαρμογή των αρχών ορθής εργαστηριακής πρακτικής και τον έλεγχο της εφαρμογής τους κατά τις δοκιμές των χημικών ουσιών (κωδικοποιημένη έκδοση) (ΕΕ L 50 της 20.2.2004, σ. 44).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, για τη θέσπιση κοινοτικών διαδικασιών χορήγησης άδειας και εποπτείας όσον αφορά τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη και για κτηνιατρική χρήση και για τη σύσταση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων (ΕΕ L 136 της 30.4.2004, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 648/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, σχετικά με τα απορρυπαντικά (ΕΕ L 104 της 8.4.2004, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (Reach) και για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων καθώς και για την τροποποίηση της οδηγίας 1999/45/ΕΚ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 793/93 του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/94 της Επιτροπής καθώς και της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου και των οδηγιών 91/155/ΕΟΚ, 93/67/ΕΟΚ, 93/105/ΕΚ και 2000/21/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 396 της 30.12.2006, σ. 1).

Οδηγία 2007/23/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 2007, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά ειδών πυροτεχνίας (ΕΕ L 154 της 14.6.2007, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 764/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008, για τη θέσπιση διαδικασιών σχετικά με την εφαρμογή ορισμένων εθνικών τεχνικών κανόνων στα προϊόντα που κυκλοφορούν νομίμως στην αγορά άλλου κράτους μέλους (ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 21).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 765/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008, για τον καθορισμό των απαιτήσεων διαπίστευσης και εποπτείας της αγοράς όσον αφορά την εμπορία των προϊόντων (ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 30).

Απόφαση αριθ. 768/2008/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008, σχετικά με ένα κοινό πλαίσιο για την εμπορία των προϊόντων και για την κατάργηση της απόφασης 93/465/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 82).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για την ταξινόμηση, την επισήμανση και τη συσκευασία των ουσιών και των μειγμάτων, την τροποποίηση και την κατάργηση των οδηγιών 67/548/ΕΟΚ και 1999/45/ΕΚ και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (ΕΕ L 353 της 31.12.2008, σ. 1).

Οδηγία 2008/121/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιανουαρίου 2009, περί των ονομασιών των υφανσίμων (αναδιατύπωση) (ΕΕ L 19 της 23.1.2009, σ. 29).

Οδηγία 2009/43/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2009, για την απλούστευση των όρων και προϋποθέσεων για τις μεταφορές προϊόντων συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας εντός της Κοινότητας (ΕΕ L 146 της 10.6.2009, σ. 1).

Οδηγία 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, για τη θέσπιση πλαισίου για τον καθορισμό απαιτήσεων οικολογικού σχεδιασμού όσον αφορά τα συνδεδεμένα με την ενέργεια προϊόντα (ΕΕ L 285 της 31.10.2009, σ. 10).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 03 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ ΑΓΑΘΩΝ ΚΑΙ ΤΟΜΕΑΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ (συνέχεια)

## 02 03 03 Νομοθεσία σχετικά με τα χημικά προϊόντα και Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων

02 03 03 01 Νομοθεσία σχετικά με τα χημικά προϊόντα και Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	23 451 366,11	23 451 366,11

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού και διοικητικής λειτουργίας του Οργανισμού (τίτλοι 1 και 2).

Ο Οργανισμός πρέπει να ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών στο παρόν τμήμα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (Reach) και για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων καθώς και για την τροποποίηση της οδηγίας 1999/45/ΕΚ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 793/93 του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/94 της Επιτροπής καθώς και της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου και των οδηγιών 91/155/ΕΟΚ, 93/67/ΕΟΚ, 93/105/ΕΚ και 2000/21/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 396 της 30.12.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για την ταξινόμηση, την επισήμανση και τη συσκευασία των ουσιών και των μειγμάτων, την τροποποίηση και την κατάργηση των οδηγιών 67/548/ΕΟΚ και 1999/45/ΕΚ και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (ΕΕ L 353 της 31.12.2008, σ. 1).

02 03 03 02 Νομοθεσία σχετικά με τα χημικά προϊόντα και Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων — Συνεισφορά στον τίτλο 3

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	12 548 633,89	12 548 633,89

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιχειρησιακές δαπάνες του Οργανισμού που σχετίζονται με το πρόγραμμα εργασίας (τίτλος 3).

Ο Οργανισμός πρέπει να ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας. Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του δημοσιονομικού κανονισμού πλαίσιο για τους κοινοτικούς οργανισμούς του άρθρου 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών στο παρόν τμήμα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 02 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 03 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ ΑΓΑΘΩΝ ΚΑΙ ΤΟΜΕΑΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ** (συνέχεια)

**02 03 03** (συνέχεια)

02 03 03 02 (συνέχεια)

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής, της 19ης Νοεμβρίου 2002, για τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους κοινοτικούς οργανισμούς του άρθρου 185 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, ο οποίος θεσπίζει το δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72), αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Δεν προβλέπεται συνεισφορά της Ένωσης για το 2012, διότι οι εργασίες του Οργανισμού θα χρηματοδοτηθούν από «έσοδα από τέλη και επιβαρύνσεις», τα οποία τεκμαίρεται ότι επαρκούν κατά πολύ για την κάλυψη των αναμενόμενων εξόδων. Τα πλεονάσματα θα μεταφερθούν στο επόμενο έτος για να διασφαλιστεί η συνέχιση των εργασιών του Οργανισμού.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (Reach) και για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων καθώς και για την τροποποίηση της οδηγίας 1999/45/ΕΚ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 793/93 του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/94 της Επιτροπής καθώς και της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου και των οδηγιών 91/155/ΕΟΚ, 93/67/ΕΟΚ, 93/105/ΕΚ και 2000/21/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 396 της 30.12.2006, σ. 1).

**02 03 04** **Τυποποίηση και προσέγγιση των νομοθεσιών**

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
23 500 000	15 559 356	23 000 000	17 139 222	25 160 259,66	16 555 305,08

*Παρατηρήσεις*

Σύμφωνα με τον γενικότερο στόχο που είναι η υποστήριξη της εύρυθμης λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς και της ανταγωνιστικότητας της ευρωπαϊκής βιομηχανίας, ιδίως μέσω της αμοιβαίας αναγνώρισης των προτύπων και της δημιουργίας ευρωπαϊκών προτύπων στις περιπτώσεις που θεωρείται ενδεδειγμένο, η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις που προκύπτουν από συμβάσεις που θα πρέπει να συναφθούν με τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης (Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Τυποποίησης στον τομέα των Τηλεπικοινωνιών, Ευρωπαϊκή Επιτροπή Τυποποίησης και Ευρωπαϊκή Επιτροπή Ηλεκτροτεχνικής Τυποποίησης),
- τις εργασίες επαλήθευσης και ελέγχου πιστότητας προς τα πρότυπα και τις δαπάνες των έργων επίδειξης,
- τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, αξιολόγησης, τεχνικών εργασιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες και συμμετοχής στις δαπάνες εξοπλισμού,
- την ενίσχυση των επιδόσεων των οργανισμών τυποποίησης,
- την προώθηση της ποιότητας στην τυποποίηση και τον έλεγχό της,
- την υποστήριξη για τη μεταφορά των ευρωπαϊκών προτύπων σε εθνικά πρότυπα, κυρίως μέσω της μετάφρασής τους,
- δράσεις πληροφόρησης, προώθησης και παρουσίασης της τυποποίησης, καθώς και την προώθηση των ευρωπαϊκών συμφερόντων στη διεθνή τυποποίηση,
- τις γραμματείες των τεχνικών επιτροπών,
- τα τεχνικά σχέδια στον τομέα των δοκιμών συμμόρφωσης με τα πρότυπα,
- τα προγράμματα συνεργασίας και υποστήριξης των τρίτων χωρών,
- την εκτέλεση των αναγκαίων εργασιών με στόχο την εξασφάλιση της εναρμονισμένης εφαρμογής των διεθνών προτύπων στην Ένωση,

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 03 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ ΑΓΑΘΩΝ ΚΑΙ ΤΟΜΕΑΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ** (συνέχεια)**02 03 04** (συνέχεια)

- τον καθορισμό των μεθόδων πιστοποίησης και την επεξεργασία τεχνικών μεθόδων πιστοποίησης,
- την προώθηση της εφαρμογής των προτύπων στις δημόσιες προμήθειες,
- το συντονισμό των διαφόρων ενεργειών που αποβλέπουν στην προπαρασκευή και την ενίσχυση της εφαρμογής των προτύπων (οδηγίες χρήσης, επίδειξη κ.λπ.).

Η χρηματοδότηση της Ένωσης θα πρέπει να εξυπηρετήσει τον καθορισμό και τη θέση σε εφαρμογή ενός προγράμματος τυποποίησης σε συνεννόηση με τους κύριους συμμετέχοντες: τη βιομηχανία, τους αντιπροσώπους των εργαζομένων, των καταναλωτών και των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων, τα εθνικά και ευρωπαϊκά ινστιτούτα τυποποίησης, τους οργανισμούς δημοσίων προμηθειών στα κράτη μέλη, όλους τους χρήστες καθώς και τους υπεύθυνους της βιομηχανικής πολιτικής σε εθνικό επίπεδο και επίπεδο της Ένωσης.

*Νομικές βάσεις*

Οδηγία 98/34/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1998, για την καθιέρωση μιας διαδικασίας πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών προτύπων και προδιαγραφών και των κανόνων σχετικά με τις υπηρεσίες της κοινωνίας των πληροφοριών (ΕΕ L 204 της 21.7.1998, σ. 37).

Απόφαση αριθ. 1673/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, σχετικά με τη χρηματοδότηση της ευρωπαϊκής τυποποίησης (ΕΕ L 315 της 15.11.2006, σ. 9).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 02 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 04 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΔΙΑΣΤΗΜΑ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
02 04	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΔΙΑΣΤΗΜΑ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ							
<b>02 04 01</b>	<b>Ασφάλεια και διαστημική έρευνα</b>							
02 04 01 01	Διαστημική έρευνα	1.1	251 267 503	235 885 279	232 981 000	219 001 169	217 146 053,78	202 813 272,53
02 04 01 02	Έρευνα στον τομέα της ασφάλειας	1.1	242 951 017	136 087 661	225 698 000	114 356 698	221 631 194,97	120 166 710,46
02 04 01 03	Έρευνα που συνδέεται με τις μεταφορές (Galileo)	1.1	105 300 000	54 435 064	62 605 000	47 608 950	32 168 264,83	11 260 092,61
	Άρθρο 02 04 01 — Μερικό σύνολο		599 518 520	426 408 004	521 284 000	380 966 817	470 945 513,58	334 240 075,60
<b>02 04 02</b>	<b>Προπαρασκευαστική ενέργεια — Αναβάθμιση της έρευνας της ευρωπαϊκής ασφάλειας</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	300 000	0,—	2 396 783,47
<b>02 04 03</b>	<b>Πιστώσεις από τη συμμετοχή τρίτων (εκτός Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου) στην έρευνα και την τεχνολογική ανάπτυξη</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	12 479 796,29	13 816 499,96
<b>02 04 04</b>	<b>Ολοκλήρωση προηγούμενων ερευνητικών προγραμμάτων</b>							
02 04 04 01	Ολοκλήρωση προγραμμάτων (προ του 2003)	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
02 04 04 02	Ολοκλήρωση του έκτου κοινοτικού προγράμματος πλαισίου (2003-2006)	1.1	—	2 721 753	—	6 093 946	0,—	21 996 947,05
	Άρθρο 02 04 04 — Μερικό σύνολο		—	2 721 753	—	6 093 946	0,—	21 996 947,05
	<b>Κεφάλαιο 02 04 — Σύνολο</b>		<b>599 518 520</b>	<b>429 129 757</b>	<b>521 284 000</b>	<b>387 360 763</b>	<b>483 425 309,87</b>	<b>372 450 306,08</b>

Παρατηρήσεις

Οι παρατηρήσεις αυτές ισχύουν για όλους τους τίτλους του προϋπολογισμού στο εν λόγω κεφάλαιο.

Οι πιστώσεις αυτές θα χρησιμοποιηθούν για το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για την περίοδο 2007-2013.

Το πρόγραμμα θα εφαρμοστεί με σκοπό την επίτευξη των γενικών στόχων που ορίζονται στο άρθρο 179 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, έτσι ώστε να συμβάλλει στη δημιουργία της κοινωνίας της γνώσης που θα βασίζεται στον ευρωπαϊκό χώρο έρευνας —δηλαδή στήριξη της διακρατικής συνεργασίας σε όλα τα επίπεδα στο σύνολο της Ένωσης, ενίσχυση του δυναμισμού, της δημιουργικότητας και της αριστείας της ευρωπαϊκής έρευνας μέχρι τα όρια της γνώσης, ενδυνάμωση των ανθρώπινων πόρων στον τομέα της έρευνας και της τεχνολογίας στην Ευρώπη, τόσο σε ποσοτικό όσο και σε ποιοτικό επίπεδο, καθώς και των ικανοτήτων έρευνας και καινοτομίας στο σύνολο της Ευρώπης— και να εξασφαλίσει τη βέλτιστη χρήση της.

Οι πιστώσεις θα χρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1906/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του έβδομου προγράμματος-πλαίσου και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2013) (ΕΕ L 391 της 30.12.2006, σ. 1).

Σε ορισμένα από τα σχέδια προβλέπεται η δυνατότητα για τρίτες χώρες ή ιδρύματα τρίτων χωρών να συμμετάσχουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνολογικής έρευνας. Κάθε χρηματοδοτική συνδρομή θα εγγράφεται στις θέσεις 6 0 1 3 και 6 0 1 5 της κατάστασης εσόδων και μπορεί να οδηγήσει σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Τα τυχόν έσοδα από κράτη που συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνολογικής έρευνας θα εγγράφονται στη θέση 6 0 1 6 της κατάστασης εσόδων και μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα πρόσθετων πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 04 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΔΙΑΣΤΗΜΑ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ (συνέχεια)**

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές εξωτερικών φορέων στις δραστηριότητες της Ένωσης θα εγγράφονται στη θέση 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Συμπληρωματικές πιστώσεις θα διατεθούν δυνάμει του άρθρου 02 04 03.

**02 04 01 Ασφάλεια και διαστημική έρευνα**

## 02 04 01 01 Διαστημική έρευνα

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
251 267 503	235 885 279	232 981 000	219 001 169	217 146 053,78	202 813 272,53

*Παρατηρήσεις*

Ο στόχος των ενεργειών που υλοποιούνται στον τομέα αυτόν είναι να χορηγηθεί υποστήριξη σε ένα ευρωπαϊκό διαστημικό πρόγραμμα που επικεντρώνεται σε εφαρμογές όπως η Παγκόσμια Παρακολούθηση του Περιβάλλοντος και της Ασφάλειας (GMES-Global Monitoring for Environment and Security) προς όφελος των πολιτών και της ανταγωνιστικότητας του βιομηχανικού κλάδου της Ευρώπης, καθώς και στην ενίσχυση των βάσεων της διαστημικής επιστήμης και τεχνολογίας προς όφελος της ανταγωνιστικότητας της ευρωπαϊκής διαστημικής βιομηχανίας ειδικότερα. Αυτό θα συμβάλει στην ανάπτυξη μιας ευρωπαϊκής διαστημικής πολιτικής, συμπληρώνοντας τις προσπάθειες που καταβάλλουν τα κράτη μέλη και άλλοι σημαντικοί συντελεστές, όπως ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Διαστήματος. Η διαστημική έρευνα αναμένεται να συμβάλει σημαντικά στις προτεραιότητες της στρατηγικής Ευρώπη 2020, ιδίως όσον αφορά την αντιμετώπιση των μεγάλων κοινωνικών προκλήσεων και τη συμβολή στην έξυπνη και βιώσιμη ανάπτυξη, καθώς και στην καινοτομία.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών στο παρόν τμήμα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει τις δαπάνες που αντιστοιχούν στα έσοδα τα οποία οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων από τρίτους ή τρίτες χώρες (εκτός Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου) που συμμετέχουν στις δράσεις στον τομέα της έρευνας και της τεχνολογικής ανάπτυξης.

Τα τυχόν έσοδα που εγγράφονται στις θέσεις 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 και 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1906/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του έβδομου προγράμματος-πλαισίου και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2013) (ΕΕ L 391 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/971/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Συνεργασία» για την εκτέλεση του έβδομου προγράμματος-πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 86).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 02 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 04 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΔΙΑΣΤΗΜΑ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ (συνέχεια)

## 02 04 01 (συνέχεια)

02 04 01 02 Έρευνα στον τομέα της ασφάλειας

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
242 951 017	136 087 661	225 698 000	114 356 698	221 631 194,97	120 166 710,46

## Παρατηρήσεις

Ο στόχος των ενεργειών που υλοποιούνται σε αυτό τον τομέα είναι να αναπτυχθούν οι τεχνολογίες και οι γνώσεις για τη δημιουργία ικανοτήτων με επικέντρωση στην πολιτική χρήση, οι οποίες χρειάζονται για να εξασφαλιστεί η προστασία των πολιτών από διάφορες απειλές όπως η τρομοκρατία και το έγκλημα, αλλά και από τον αντίκτυπο και τις συνέπειες τυχαίων συμβάντων, όπως οι φυσικές καταστροφές ή τα βιομηχανικά ατυχήματα, να διασφαλιστεί η βέλτιστη και συντονισμένη χρήση των διαθέσιμων και εξελισσόμενων τεχνολογιών προς όφελος της ευρωπαϊκής ασφάλειας, με παράλληλο σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων του ανθρώπου, και να τονωθεί η συνεργασία παρόχων και χρηστών για τις λύσεις σε θέματα ασφάλειας, ενώ ταυτόχρονα να ενισχυθεί και η τεχνολογική βάση της ευρωπαϊκής βιομηχανίας ασφάλειας μέσω των δραστηριοτήτων και να ενισχυθεί η ανταγωνιστικότητά της. Σε σχέση με αυτό πρέπει να καταβληθούν ιδιαίτερες προσπάθειες προς την κατεύθυνση της ανάπτυξης Ευρωπαϊκής Στρατηγικής Ασφαλείας στον Κυβερνοχώρο.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεισπύονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών στο παρόν τμήμα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει τις δαπάνες που αντιστοιχούν στα έσοδα τα οποία οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων από τρίτους ή τρίτες χώρες (εκτός Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου) που συμμετέχουν στις δράσεις στον τομέα της έρευνας και της τεχνολογικής ανάπτυξης.

Τα τυχόν έσοδα που εγγράφονται στις θέσεις 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 και 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων μπορούν να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού.

## Νομικές βάσεις

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1906/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του έβδομου προγράμματος-πλαίσιο και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2013) (ΕΕ L 391 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/971/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Συνεργασία» για την εκτέλεση του έβδομου προγράμματος-πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 86).



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 04 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΔΙΑΣΤΗΜΑ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ (συνέχεια)****02 04 01 (συνέχεια)**

02 04 01 03 Έρευνα που συνδέεται με τις μεταφορές (Galileo)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
105 300 000	54 435 064	62 605 000	47 608 950	32 168 264,83	11 260 092,61

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δράσεις που αποσκοπούν στην ανάπτυξη του ευρωπαϊκού δορυφορικού συστήματος πλοήγησης (Galileo) ενόψει της επόμενης γενιάς τεχνολογίας για όλα τα μέσα μεταφοράς, συμπεριλαμβανομένης της διατροφικότητας.

Αυτές οι ερευνητικές δράσεις πρέπει να έχουν στόχο να συμβάλουν στη βελτίωση των μεταφορών.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των χωρών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει τις δαπάνες που αντιστοιχούν στα έσοδα τα οποία οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων από τρίτους ή τρίτες χώρες (εκτός Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου) που συμμετέχουν στις δράσεις στον τομέα της έρευνας και της τεχνολογικής ανάπτυξης.

Τα τυχόν έσοδα που εγγράφονται στις θέσεις 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 και 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων μπορούν να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού.

**Νομικές βάσεις**

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1906/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του έβδομου προγράμματος-πλαισίου και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2013) (ΕΕ L 391 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/971/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Συνεργασία» για την εκτέλεση του έβδομου προγράμματος-πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 86).

**02 04 02 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Αναβάθμιση της έρευνας της ευρωπαϊκής ασφάλειας**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	300 000	0,—	2 396 783,47

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει παλαιότερες συμβατικές υποχρεώσεις σχετικά με αυτή την προπαρασκευαστική δράση, η οποία αποτελεί τη συμβολή της Επιτροπής στην ευρύτερη ατζέντα της Ένωσης για την αντιμετώπιση των σοβαρών προκλήσεων σε θέματα ασφάλειας που ορθώνονται σήμερα στην Ευρώπη και επικεντρώνεται στην αναβάθμιση της ασφάλειας των πολιτών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 02 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 04 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΔΙΑΣΤΗΜΑ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ (συνέχεια)

## 02 04 02 (συνέχεια)

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών στο παρόν τμήμα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

## Νομικές βάσεις

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

02 04 03 **Πιστώσεις από τη συμμετοχή τρίτων (εκτός Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου) στην έρευνα και την τεχνολογική ανάπτυξη**

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	12 479 796,29	13 816 499,96

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αντιστοιχούν στα έσοδα τα οποία οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων από τρίτους ή τρίτα κράτη (εκτός Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου) που συμμετέχουν στις δράσεις στον τομέα της έρευνας και της τεχνολογικής ανάπτυξης.

Τα τυχόν έσοδα που εγγράφονται στις θέσεις 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 και 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού.

02 04 04 **Ολοκλήρωση προηγούμενων ερευνητικών προγραμμάτων**

## 02 04 04 01 Ολοκλήρωση προγραμμάτων (προ του 2003)

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει παλαιότερες αναλήψεις υποχρεώσεων σχετικά με ερευνητικά προγράμματα προ του 2003.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών στο παρόν τμήμα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

## Νομικές βάσεις

Απόφαση 87/516/Ευρατόμ, ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 28ης Σεπτεμβρίου 1987, σχετικά με το πρόγραμμα πλαίσιο κοινοτικών ενεργειών στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης (1987-1991) (ΕΕ L 302 της 24.10.1987, σ. 1).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 04 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΔΙΑΣΤΗΜΑ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ (συνέχεια)****02 04 04 (συνέχεια)**

## 02 04 04 01 (συνέχεια)

Απόφαση 90/221/Ευρατόμ, ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 1990, σχετικά με το πρόγραμμα πλαίσιο για τις κοινοτικές δράσεις στον τομέα της έρευνας και της τεχνολογικής ανάπτυξης (1990-1994) (ΕΕ L 117 της 8.5.1990, σ. 28).

Απόφαση 93/167/Ευρατόμ, ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 1993, για την προσαρμογή της απόφασης 90/221/Ευρατόμ, ΕΟΚ σχετικά με το πρόγραμμα πλαίσιο για τις κοινοτικές δράσεις στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης (1990-1994) (ΕΕ L 69 της 20.3.1993, σ. 43).

Απόφαση αριθ. 1110/94/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 1994, περί του τέταρτου προγράμματος πλαισίου επί των δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) (ΕΕ L 126 της 18.5.1994, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 616/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Μαρτίου 1996, για την προσαρμογή της απόφασης αριθ. 1110/94/ΕΚ περί του τέταρτου προγράμματος πλαισίου επί των δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) λόγω της προσχώρησης της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ L 86 της 4.4.1996, σ. 69).

Απόφαση αριθ. 2535/97/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 1997, για την προσαρμογή για δεύτερη φορά της απόφασης αριθ. 1110/94/ΕΚ περί του τέταρτου προγράμματος πλαισίου επί των δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) (ΕΕ L 347 της 18.12.1997, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 182/1999/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1998, για το πέμπτο πρόγραμμα πλαίσιο δράσεων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (1998-2002) (ΕΕ L 26 της 1.2.1999, σ. 1).

## 02 04 04 02 Ολοκλήρωση του έκτου κοινοτικού προγράμματος πλαισίου (2003-2006)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	2 721 753	—	6 093 946	0,—	21 996 947,05

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει παλαιότερες αναλήψεις υποχρεώσεων σχετικά με το έκτο κοινοτικό πρόγραμμα πλαίσιο.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών στο παρόν τμήμα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

**Νομικές βάσεις**

Απόφαση αριθ. 1513/2002/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2002, για το έκτο πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, με σκοπό τη συμβολή στη δημιουργία του ευρωπαϊκού χώρου έρευνας και στην καινοτομία (2002-2006) (ΕΕ L 232 της 29.8.2002, σ. 1).

Απόφαση 2002/835/ΕΚ του Συμβουλίου, της 30ης Σεπτεμβρίου 2002, για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης: «Δόμηση του ευρωπαϊκού χώρου έρευνας» (2002-2006) (ΕΕ L 294 της 29.10.2002, σ. 44).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 02 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 05 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΔΟΡΥΦΟΡΙΚΗΣ ΠΛΟΗΓΗΣΗΣ (EGNOS ΚΑΙ GALILEO)**

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
02 05	ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΔΟΡΥΦΟΡΙΚΗΣ ΠΛΟΗΓΗΣΗΣ (EGNOS ΚΑΙ GALILEO)							
<b>02 05 01</b>	<b>Ευρωπαϊκά προγράμματα δορυφορικής πλοήγησης (EGNOS και Galileo)</b>	1.1	167 000 000	362 900 430	191 941 800	523 698 449	919 987 849,40	451 386 208,90
<b>02 05 02</b>	<b>Οργανισμός του Ευρωπαϊκού GNSS</b>							
02 05 02 01	Οργανισμός του Ευρωπαϊκού GNSS — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2	1.1	7 920 676	7 920 676	5 621 000	5 621 000	5 453 817,75	5 453 817,75
02 05 02 02	Οργανισμός του Ευρωπαϊκού GNSS — Συνεισφορά στον τίτλο 3	1.1	1 919 324	1 919 324	2 579 000	2 579 000	3 215 642,39	3 325 642,39
	Άρθρο 02 05 02 — Μερικό σύνολο		9 840 000	9 840 000	8 200 000	8 200 000	8 669 460,14	8 779 460,14
	<b>Κεφάλαιο 02 05 — Σύνολο</b>		<b>176 840 000</b>	<b>372 740 430</b>	<b>200 141 800</b>	<b>531 898 449</b>	<b>928 657 309,54</b>	<b>460 165 669,04</b>

**02 05 01 Ευρωπαϊκά προγράμματα δορυφορικής πλοήγησης (EGNOS και Galileo)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
167 000 000	362 900 430	191 941 800	523 698 449	919 987 849,40	451 386 208,90

*Παρατηρήσεις*

Η συνεισφορά της Ένωσης στα ευρωπαϊκά προγράμματα για το παγκόσμιο σύστημα δορυφορικής ραδιοπλοήγησης (GNSS) χορηγείται με σκοπό τη συγχρηματοδότηση:

- δραστηριοτήτων που αφορούν την ολοκλήρωση της φάσης ανάπτυξης,
- δραστηριοτήτων που αφορούν τη φάση εγκατάστασης, η οποία καλύπτει την κατασκευή και τη θέση σε λειτουργία των δορυφόρων καθώς και την ολοκλήρωση της τοποθέτησης της χερσαίας υποδομής,
- των πρώτων σειρών δραστηριοτήτων που συνδέονται με την έναρξη της φάσης της εμπορικής εκμετάλλευσης, η οποία περιλαμβάνει, αφενός, τη διαχείριση της υποδομής των δορυφόρων και των χερσαίων σταθμών, και, αφετέρου, τη συνεχή συντήρηση και τελειοποίηση του συστήματος.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των χωρών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 683/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008, σχετικά με τη συνέχιση της υλοποίησης των ευρωπαϊκών προγραμμάτων δορυφορικής ραδιοπλοήγησης (EGNOS και Galileo) (ΕΕ L 196 της 24.7.2008, σ. 1).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 05 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΔΟΥΡΥΦΟΡΙΚΗΣ ΠΛΟΗΓΗΣΗΣ (EGNOS ΚΑΙ GALILEO) (συνέχεια)

## 02 05 02 Οργανισμός του Ευρωπαϊκού GNSS

## 02 05 02 01 Οργανισμός του Ευρωπαϊκού GNSS — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
7 920 676	7 920 676	5 621 000	5 621 000	5 453 817,75	5 453 817,75

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού και διοικητικής λειτουργίας του Οργανισμού (τίτλοι 1 και 2).

Ο οργανισμός πρέπει να ενημερώσει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των χωρών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Το οργανόγραμμα του Οργανισμού του Ευρωπαϊκού GNSS καθορίζεται στο μέρος «Πίνακας προσωπικού» του τμήματος III — Επιτροπή.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 912/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2010, για τη σύσταση Οργανισμού του Ευρωπαϊκού GNSS (ΕΕ L 276 της 20.10.2010, σ. 11).

## 02 05 02 02 Οργανισμός του Ευρωπαϊκού GNSS — Συνεισφορά στον τίτλο 3

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 919 324	1 919 324	2 579 000	2 579 000	3 215 642,39	3 325 642,39

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιχειρησιακές δαπάνες του Οργανισμού σχετικά με το πρόγραμμα εργασίας (τίτλος 3).

Ο Οργανισμός πρέπει να ενημερώσει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των χωρών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 02 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 02 05 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΔΟΥΡΥΦΟΡΙΚΗΣ ΠΛΟΗΓΗΣΗΣ (EGNOS ΚΑΙ GALILEO) (συνέχεια)**

**02 05 02 (συνέχεια)**

02 05 02 02 (συνέχεια)

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Η συνεισφορά της Ένωσης για το 2012 ανέρχεται στο συνολικό ποσό των 10 494 000 ευρώ. Στο ποσό των 9 840 000 ευρώ που έχει εγγραφεί στον προϋπολογισμό προστίθεται ποσό ύψους 654 000 ευρώ που προέρχεται από την ανάκτηση του πλεονάσματος.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 912/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2010, για τη σύσταση Οργανισμού του Ευρωπαϊκού GNSS (ΕΕ L 276 της 20.10.2010, σ. 11).

**ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΕΣ ΧΩΡΙΣ ΚΟΝΔΥΛΙΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΧΙΣΜΟΥ**

- ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ
- ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ





ΤΙΤΛΟΣ 03  
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΣ



**ΤΙΤΛΟΣ 03**  
**ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΣ**

**Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)**

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
03 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΑΝΤΑΓΩΝΙ- ΣΜΟΣ»	91 734 206	91 734 206	93 403 671	93 403 671	92 279 663,12	92 279 663,12
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>	14 967	14 967	56 917	56 917		
		91 749 173	91 749 173	93 460 588	93 460 588	92 279 663,12	92 279 663,12
03 03	ΣΥΜΠΡΑΞΕΙΣ, ΑΝΤΙΜΟΝΟΠΩ- ΔΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΑΠΕΛΕΥΘΕ- ΡΩΣΗ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	53 000,—	50 776,71
	<b>Τίτλος 03 — Σύνολο</b>	<b>91 734 206</b>	<b>91 734 206</b>	<b>93 403 671</b>	<b>93 403 671</b>	<b>92 332 663,12</b>	<b>92 330 439,83</b>
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>	<b>14 967</b>	<b>14 967</b>	<b>56 917</b>	<b>56 917</b>		
		91 749 173	91 749 173	93 460 588	93 460 588	92 332 663,12	92 330 439,83

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 03 — ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΣ

**ΤΙΤΛΟΣ 03**  
**ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΣ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 03 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΣ»**

Οι λεπτομέρειες των άρθρων 1, 2, 3 και 5 βρίσκονται στο κεφάλαιο XX 01

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
03 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΣ»				
<b>03 01 01</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Ανταγωνισμός»</b>	5	75 644 783	74 886 165	74 481 744,64
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>			56 917	
			75 644 783	74 943 082	74 481 744,64
<b>03 01 02</b>	<b>Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Ανταγωνισμός»</b>				
03 01 02 01	Εξωτερικό προσωπικό	5	5 877 977	6 257 550	5 532 195,87
03 01 02 11	Άλλες δαπάνες διαχείρισης	5	5 123 619	6 833 697	6 484 640,71
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		14 967		
			5 138 586	6 833 697	6 484 640,71
	Άρθρο 03 01 02 — Μερικό σύνολο		11 001 596	13 091 247	12 016 836,58
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		14 967		
			11 016 563	13 091 247	12 016 836,58
<b>03 01 03</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Ανταγωνισμός»</b>	5	5 087 827	5 426 259	5 781 081,90
	<b>Κεφάλαιο 03 01 — Σύνολο</b>		<b>91 734 206</b>	<b>93 403 671</b>	<b>92 279 663,12</b>
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		<b>14 967</b>	<b>56 917</b>	
			<b>91 749 173</b>	<b>93 460 588</b>	<b>92 279 663,12</b>

**03 01 01** **Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Ανταγωνισμός»**

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
03 01 01	75 644 783	74 886 165	74 481 744,64
Αποθεματικά (40 01 40)		56 917	
Σύνολο	75 644 783	74 943 082	74 481 744,64

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 03 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΣ»** (συνέχεια)**03 01 02 Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Ανταγωνισμός»**

## 03 01 02 01 Εξωτερικό προσωπικό

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
5 877 977	6 257 550	5 532 195,87

## 03 01 02 11 Άλλες δαπάνες διαχείρισης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
03 01 02 11	5 123 619	6 833 697	6 484 640,71
Αποθεματικά (40 01 40)	14 967		
Σύνολο	5 138 586	6 833 697	6 484 640,71

**03 01 03 Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Ανταγωνισμός»**

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
5 087 827	5 426 259	5 781 081,90

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 03 — ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 03 03 — ΣΥΜΠΡΑΞΕΙΣ, ΑΝΤΙΜΟΝΟΠΩΛΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗ**

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
03 03	ΣΥΜΠΡΑΞΕΙΣ, ΑΝΤΙΜΟΝΟΠΩΛΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗ							
03 03 02	<i>Αιτήσεις αποζημίωσης που απορρέουν από νομικές διαδικασίες κατά αποφάσεων της Επιτροπής στον τομέα του ανταγωνισμού</i>	5	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	53 000,—	50 776,71
	<b>Κεφάλαιο 03 03 — Σύνολο</b>		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>53 000,—</b>	<b>50 776,71</b>

**03 03 02** *Αιτήσεις αποζημίωσης που απορρέουν από νομικές διαδικασίες κατά αποφάσεων της Επιτροπής στον τομέα του ανταγωνισμού*

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	53 000,—	50 776,71

*Παρατηρήσεις*

Για να διασφαλισθεί ότι θεσπίζονται κανόνες για τον ανταγωνισμό που αφορούν συμφωνίες μεταξύ επιχειρήσεων, αποφάσεις ενώσεων επιχειρήσεων και εναρμονισμένες πρακτικές (άρθρο 101 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης), καταχρήσεις δεσπόζουσας θέσης (άρθρο 102 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης), κρατικές ενισχύσεις (άρθρα 107 και 108 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης) και συγκεντρώσεις επιχειρήσεων (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 139/2004), η Επιτροπή μπορεί να λάβει αποφάσεις για τη διεξαγωγή ερευνών, ενώ μπορεί να επιβάλει κυρώσεις ή να διατάξει επιστροφή στην αρχική κατάσταση.

Οι αποφάσεις της Επιτροπής δύνανται να αναθεωρηθούν από το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης σύμφωνα με τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ως προληπτικό μέτρο, θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η πιθανότητα δημοσιονομικών επιπτώσεων που απορρέουν από αποφάσεις του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει κάθε δαπάνη που προκύπτει για αποζημιώσεις που επιδικάζει το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε προσφεύγοντες συνεπεία νομικής διαδικασίας κατά αποφάσεων της Επιτροπής στον τομέα του ανταγωνισμού.

Εφόσον οι δημοσιονομικές επιπτώσεις στον γενικό προϋπολογισμό δεν μπορούν να εκτιμηθούν εύλογα εκ των προτέρων, στο παρόν άρθρο εγγράφεται η ένδειξη «προς υπόμνηση» («p.m.»). Εάν παραστεί ανάγκη, η Επιτροπή θα προτείνει να διατεθούν οι πιστώσεις που αφορούν πραγματικές ανάγκες μέσω μεταφοράς πιστώσεων ή μέσω προσχεδίου διορθωτικού προϋπολογισμού.

*Νομικές βάσεις*

Άρθρα 101 και 102 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (πρώην άρθρα 81 και 82 της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας) και δευτερογενής νομοθεσία, ειδικότερα:

- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1/2003 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για την εφαρμογή των κανόνων ανταγωνισμού που προβλέπονται στα άρθρα 81 και 82 της συνθήκης (ΕΕ L 1 της 4.1.2003, σ. 1).
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου, της 20ής Ιανουαρίου 2004, για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων («κοινοτικός κανονισμός συγκεντρώσεων») (ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1).

Άρθρα 107 και 108 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (πρώην άρθρα 87 και 88 της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας) και δευτερογενής νομοθεσία, ειδικότερα:

- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 659/1999 του Συμβουλίου, της 22ας Μαρτίου 1999, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του άρθρου 93 της συνθήκης ΕΚ (ΕΕ L 83 της 27.3.1999, σ. 1).

**ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΕΣ ΧΩΡΙΣ ΚΟΝΔΥΛΙΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΧΙΣΜΟΥ**

- ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ
- ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ, ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΔΙΚΤΥΟ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΔΙΕΘΝΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ
- ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΕΝΙΣΧΥΣΕΩΝ
- ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΩΝ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΕΩΝ





ΤΙΤΛΟΣ 04

**ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ**



ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

## ΤΙΤΛΟΣ 04

## ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΑΠΑΣΧΟ- ΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕ- ΣΕΙΣ»	95 171 614	95 171 614	94 392 690	94 392 690	102 157 787,93	102 157 787,93
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>	16 966	16 966	44 335	44 335		
		95 188 580	95 188 580	94 437 025	94 437 025	102 157 787,93	102 157 787,93
04 02	ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ	11 170 793 739	8 696 734 564	10 967 063 972	9 196 950 522	10 827 004 805,37	7 065 950 831,71
04 03	ΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ — ΚΟΙ- ΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΚΙΝΗ- ΤΙΚΟΤΗΤΑ	78 430 000	61 989 703	79 130 000	64 266 181	70 871 142,78	56 474 663,96
04 04	ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ ΚΑΙ ΙΣΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΦΥΛΩΝ	124 530 800	111 116 710	117 598 500	116 201 604	140 758 768,96	120 298 487,65
04 05	ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΡ- ΜΟΓΗΣ ΣΤΗΝ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟ- ΠΟΙΗΣΗ (ΕΤΠ)	p.m.	50 000 000	p.m.	97 608 950	104 230 015,—	104 230 015,—
04 06	ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ΠΡΟΕΝΤΑΞΙΑ- ΚΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ (ΜΠΒ) — ΑΝΑ- ΠΤΥΞΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΠΟΡΩΝ	112 150 000	59 719 121	102 400 000	59 987 277	87 500 000,—	3 194 074,80
	<b>Τίτλος 04 — Σύνολο</b>	<b>11 581 076 153</b>	<b>9 074 731 712</b>	<b>11 360 585 162</b>	<b>9 629 407 224</b>	<b>11 332 522 520,04</b>	<b>7 452 305 861,05</b>
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>	<b>16 966</b>	<b>16 966</b>	<b>44 335</b>	<b>44 335</b>		
		<b>11 581 093 119</b>	<b>9 074 748 678</b>	<b>11 360 629 497</b>	<b>9 629 451 559</b>	<b>11 332 522 520,04</b>	<b>7 452 305 861,05</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

## ΤΙΤΛΟΣ 04

## ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ»

Οι λεπτομέρειες των άρθρων 1, 2, 3 και 5 βρίσκονται στο κεφάλαιο XX 01

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
04 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ»				
<b>04 01 01</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις»</b>	5	59 956 236	58 331 356	63 559 919,21
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>			44 335	
			59 956 236	58 375 691	63 559 919,21
<b>04 01 02</b>	<b>Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις»</b>				
04 01 02 01	Εξωτερικό προσωπικό	5	4 282 694	4 107 915	5 048 423,34
04 01 02 11	Άλλες δαπάνες διαχείρισης	5	5 101 560	5 501 723	6 863 492,59
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		16 966		
			5 118 526	5 501 723	6 863 492,59
	<b>Άρθρο 04 01 02 — Μερικό σύνολο</b>		9 384 254	9 609 638	11 911 915,93
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		16 966		
			9 401 220	9 609 638	11 911 915,93
<b>04 01 03</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις»</b>	5	4 032 624	4 226 696	4 933 216,40
<b>04 01 04</b>	<b>Δαπάνες στήριξης των ενεργειών στον τομέα πολιτικής «Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις»</b>				
04 01 04 01	Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ) και μη επιχειρησιακή τεχνική βοήθεια — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	1.2	16 000 000	16 500 000	15 323 366,28
04 01 04 02	Εργασιακές σχέσεις και κοινωνικός διάλογος — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	1.1	260 000	260 000	259 675,32
04 01 04 04	EURES (Ευρωπαϊκές υπηρεσίες απασχόλησης) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	1.1	470 000	470 000	481 844,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ» (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
04 01 04 06	Αναλύσεις, μελέτες και ευαισθητοποίηση σχετικά με την κοινωνική κατάσταση, τη δημογραφία και την οικογένεια — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	1.1	100 000	100 000	85 866,97
04 01 04 08	Ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων, συντονισμός των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης και μέτρα υπέρ των διακινουμένων, συμπεριλαμβανομένων και των διακινουμένων από τρίτες χώρες — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	1.1	400 000	400 000	400 000,—
04 01 04 10	Πρόγραμμα «Progress» — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης	1.1	2 847 000	2 847 000	3 350 447,15
04 01 04 11	Ευρωπαϊκός Μηχανισμός μικροχρηματοδοτήσεων Progress — Δαπάνες διοικητικής λειτουργίας	1.1	250 000	250 000	201 566,51
04 01 04 13	Μηχανισμός προενταξιακής βοήθειας (ΜΠΒ) — Σκέλος ανθρώπινων πόρων — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης	4	1 471 500	1 398 000	849 629,64
04 01 04 14	Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ) — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης	1.1	p.m.	p.m.	800 340,52
	Άρθρο 04 01 04 — Μερικό σύνολο		21 798 500	22 225 000	21 752 736,39
	<b>Κεφάλαιο 04 01 — Σύνολο</b>		<b>95 171 614</b>	<b>94 392 690</b>	<b>102 157 787,93</b>
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		<b>16 966</b>	<b>44 335</b>	
			<b>95 188 580</b>	<b>94 437 025</b>	<b>102 157 787,93</b>

04 01 01 Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις»

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
04 01 01	59 956 236	58 331 356	63 559 919,21
Αποθεματικά (40 01 40)		44 335	
Σύνολο	59 956 236	58 375 691	63 559 919,21

04 01 02 Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις»

04 01 02 01 Εξωτερικό προσωπικό

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
4 282 694	4 107 915	5 048 423,34

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ» (συνέχεια)

04 01 02 (συνέχεια)

04 01 02 11 Άλλες δαπάνες διαχείρισης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
04 01 02 11	5 101 560	5 501 723	6 863 492,59
Αποθεματικά (40 01 40)	16 966		
Σύνολο	5 118 526	5 501 723	6 863 492,59

04 01 03 Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις»

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
4 032 624	4 226 696	4 933 216,40

04 01 04 Δαπάνες στήριξης των ενεργειών στον τομέα πολιτικής «Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις»

04 01 04 01 Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ) και μη επιχειρησιακή τεχνική βοήθεια — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
16 000 000	16 500 000	15 323 366,28

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα μέτρα τεχνικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από το ΕΚΤ και προβλέπονται από το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1081/2006. Η τεχνική βοήθεια καλύπτει τα μέσα προπαρασκευής, παρακολούθησης, αξιολόγησης, ελέγχου και διαχείρισης που απαιτούνται από την Επιτροπή για τη λειτουργία του ΕΚΤ. Η παρούσα πίστωση μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για τη χρηματοδότηση:

- των δαπανών στήριξης (έξοδα παραστάσεως, κατάρτιση, συνεδριάσεις, αποστολές, μεταφράσεις),
- των δαπανών πληροφόρησης και δημοσίευσης,
- των δαπανών τεχνολογίας της πληροφορίας και τηλεπικοινωνιών,
- των δαπανών για την υποστήριξη της προσβασιμότητας για τους αναπήρους, μέσω μέτρων τεχνικής βοήθειας,
- των συμβάσεων με παρόχους υπηρεσιών,
- των δαπανών για εξωτερικό προσωπικό στα κεντρικά γραφεία (συμβασιούχοι, αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες ή επικουρικοί υπάλληλοι) έως 5 000 000 ευρώ, καθώς και αποστολών που σχετίζονται με το προσωπικό αυτό.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης για την υποστήριξη διοικητικής κατάρτισης και συνεργασίας με τις μη κυβερνητικές οργανώσεις και τους κοινωνικούς εταίρους.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1081/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουλίου 2006, για το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 12).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 25).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ» (συνέχεια)**

**04 01 04 (συνέχεια)**

04 01 04 02 Εργασιακές σχέσεις και κοινωνικός διάλογος — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
260 000	260 000	259 675,32

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση, καθώς και οποιοδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

*Νομικές βάσεις*

Βλέπε θέση 04 03 03 01.

04 01 04 04 EURES (Ευρωπαϊκές υπηρεσίες απασχόλησης) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
470 000	470 000	481 844,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση, καθώς και οποιοδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

Οι συνεισφορές των χωρών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Ενημερωτικά, τα ποσά αυτά προέρχονται από συνεισφορές των χωρών της ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοιχών πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

*Νομικές βάσεις*

Βλέπε άρθρο 04 03 04.

04 01 04 06 Αναλύσεις, μελέτες και ευαισθητοποίηση σχετικά με την κοινωνική κατάσταση, τη δημογραφία και την οικογένεια — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
100 000	100 000	85 866,97

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση, καθώς και οποιοδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

*Νομικές βάσεις*

Βλέπε άρθρο 04 03 07.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ» (συνέχεια)

04 01 04 (συνέχεια)

04 01 04 08 Ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων, συντονισμός των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης και μέτρα υπέρ των διακινουμένων, συμπεριλαμβανομένων και των διακινουμένων από τρίτες χώρες — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
400 000	400 000	400 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση, καθώς και οποιοδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

Οι συνεισφορές των χωρών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Ενημερωτικά, τα ποσά αυτά προέρχονται από συνεισφορές των χωρών της ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Νομικές βάσεις

Βλέπε άρθρο 04 03 05.

04 01 04 10 Πρόγραμμα «Progress» — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 847 000	2 847 000	3 350 447,15

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια για την εφαρμογή των μέτρων που αποσκοπούν στην επίτευξη ισότητας μεταξύ ανδρών και γυναικών και στην κάλυψη των ιδιαίτερων αναγκών των ατόμων με αναπηρία,
- τις δαπάνες έως μέγιστο ποσό 600 000 ευρώ για να καλυφθούν τα έξοδα ταξιδιού και παραμονής, καθώς και τα παρεπόμενα έξοδα των μελών και των εμπειρογνομόνων, τα έξοδα για τη διοργάνωση συνεδριάσεων, τα έξοδα που συνδέονται με ειδικές δραστηριότητες και τις εκστρατείες για την ασφάλεια που οργανώνει η επιτροπή για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία,
- τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στο παρόν κονδύλιο του προϋπολογισμού, καθώς και οποιοδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

Οι συνεισφορές των χωρών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Ενημερωτικά, τα ποσά αυτά προέρχονται από συνεισφορές των χωρών της ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ» (συνέχεια)**

**04 01 04 (συνέχεια)**

04 01 04 10 (συνέχεια)

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από συνεισφορές των υποψήφιων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψήφιων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τον ίδιο λόγο με εκείνον που συνδέει το εγκεκριμένο ποσό για τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης με το σύνολο των εγγεγραμμένων για το πρόγραμμα πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Νομικές βάσεις

Βλέπε άρθρο 04 04 01.

04 01 04 11 Ευρωπαϊκός Μηχανισμός μικροχρηματοδοτήσεων Progress — Δαπάνες διοικητικής λειτουργίας

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
250 000	250 000	201 566,51

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια για την εφαρμογή των μέτρων σχετικά με τον Ευρωπαϊκό μηχανισμό μικροχρηματοδοτήσεων Progress.

Νομικές βάσεις

Βλέπε άρθρο 04 04 15.

04 01 04 13 Μηχανισμός προενταξιακής βοήθειας (ΜΠΒ) — Σκέλος ανθρώπινων πόρων — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 471 500	1 398 000	849 629,64

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών για το κοινό όφελος των δικαιούχων και της Επιτροπής,
- δαπάνες για εξωτερικό προσωπικό στις αντιπροσωπείες (συμβασιούχοι, τοπικό προσωπικό ή αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες) με σκοπό τη μεταφορά της διαχείρισης των προγραμμάτων προς τις αντιπροσωπείες της Ένωσης στις τρίτες χώρες ή την ενδοϋπηρεσιακή ανάθεση των καθηκόντων των σταδιακά καταργούμενων γραφείων τεχνικής βοήθειας, καθώς και τις επιπρόσθετες δαπάνες οργάνωσης της επιμελητείας και των μέσων υποδομής, όπως είναι οι δαπάνες κατάρτισης, συνεδριάσεων, αποστολών, πληροφορικής και τηλεπικοινωνιών καθώς και οι δαπάνες μίσθωσης που οφείλονται άμεσα στην ύπαρξη εξωτερικού προσωπικού στις αντιπροσωπείες, το οποίο αμείβεται από τις πιστώσεις της παρούσας θέσης,
- τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνώμωνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος.

Η πίστωση αυτή καλύπτει τις δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση στο πλαίσιο του άρθρου 04 06 01.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ» (συνέχεια)

04 01 04 (συνέχεια)

04 01 04 14 Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ) — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	800 340,52

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί, με πρωτοβουλία της Επιτροπής, εντός του ανώτατου ορίου του 0,35 % του μέγιστου ετήσιου ποσού του ΕΤΠ. Το ΕΤΠ μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη χρηματοδότηση δραστηριοτήτων προετοιμασίας, παρακολούθησης, πληροφόρησης και δημιουργίας μιας βάσης γνώσεων σχετικά με την υλοποίηση του ΕΤΠ. Μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για τη χρηματοδότηση δραστηριοτήτων διοικητικής και τεχνικής υποστήριξης, λογιστικού ελέγχου, επιθεώρησης και αξιολόγησης, οι οποίες είναι αναγκαίες για την υλοποίηση των ενεργειών του ΕΤΠ.

Νομικές βάσεις

Βλέπε άρθρο 04 05 01.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 02 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ

Τίτλος Κεφάλαιο Αρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 02	ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ							
04 02 01	Ολοκλήρωση του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΚΤ) — Στόχος αριθ. 1 (2000 έως 2006)	1.2	p.m.	430 000 000	p.m.	550 800 000	0,—	39 436 350,65
04 02 02	Ολοκλήρωση του ειδικού προγράμματος για την ειρήνη και συμφιλίωση στη Βόρειο Ιρλανδία και στις όμορες κομητείες της Ιρλανδίας (2000 έως 2006)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	9 700 000	0,—	0,—
04 02 03	Ολοκλήρωση του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΚΤ) — Στόχος αριθ. 1 (πριν από το 2000)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	2 000 000	1 019 121,57	4 547 596,12
04 02 04	Ολοκλήρωση του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΚΤ) — Στόχος αριθ. 2 (2000 έως 2006)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	48 000 000	0,—	34 336 631,93
04 02 05	Ολοκλήρωση του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΚΤ) — Στόχος αριθ. 2 (πριν από το 2000)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	0,—	566 600,—
04 02 06	Ολοκλήρωση του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΚΤ) — Στόχος αριθ. 3 (2000 έως 2006)	1.2	p.m.	42 822 534	p.m.	360 299 039	0,—	228 674 787,44
04 02 07	Ολοκλήρωση του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΚΤ) — Στόχος αριθ. 3 (πριν από το 2000)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	2 000 000	0,—	461 849,49
04 02 08	Ολοκλήρωση του προγράμματος EQUAL (2000 έως 2006)	1.2	p.m.	10 000 000	p.m.	72 000 000	0,—	15 702 455,11
04 02 09	Ολοκλήρωση προηγούμενων προγραμμάτων πρωτοβουλίας της Κοινότητας (πριν από το 2000)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	0,—	6 842,31
04 02 10	Ολοκλήρωση του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΚΤ) — Τεχνική βοήθεια και καινοτόμες δράσεις (2000 έως 2006)	1.2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	603 991,32
04 02 11	Ολοκλήρωση του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΚΤ) — Τεχνική βοήθεια και καινοτόμες δράσεις (πριν από το 2000)	1.2	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
04 02 17	Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ) — Σύγκλιση	1.2	7 904 534 226	5 889 000 000	7 748 847 361	5 656 350 000	7 473 667 217,—	4 340 398 868,08
04 02 18	Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ) — PEACE	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
04 02 19	Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ) — Περιφερειακή ανταγωνιστικότητα και απασχόληση	1.2	3 256 259 513	2 318 412 030	3 204 966 611	2 486 001 483	3 343 826 311,—	2 394 451 863,77
04 02 20	Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ) — Επιχειρησιακή τεχνική βοήθεια (2007 έως 2013)	1.2	10 000 000	6 500 000	13 250 000	7 800 000	8 492 155,80	6 762 995,49
	Κεφάλαιο 04 02 — Σύνολο		11 170 793 739	8 696 734 564	10 967 063 972	9 196 950 522	10 827 004 805,37	7 065 950 831,71

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 02 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ** (συνέχεια)*Παρατηρήσεις*

Το άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 προβλέπει τις δημοσιονομικές διορθώσεις κατά τις οποίες τα ενδεχόμενα έσοδα εγγράφονται στη θέση 6 5 0 0 της κατάστασης εσόδων. Αυτά τα έσοδα, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, μπορούν να οδηγήσουν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στις ειδικές περιπτώσεις κατά τις οποίες αποδεικνύονται απαραίτητες για την κάλυψη των κινδύνων ακύρωσης ή μείωσης των διορθώσεων που αποφασίσθηκαν προηγουμένως.

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 προβλέπει τις δημοσιονομικές διορθώσεις για την περίοδο 2007-2013.

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 καθορίζει τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες διεξάγεται η πληρωμή της προκαταβολής, πράγμα το οποίο δεν έχει ως αποτέλεσμα τη μείωση της συμμετοχής των διαρθρωτικών ταμείων στη συγκεκριμένη παρέμβαση. Τα ενδεχόμενα έσοδα που προκύπτουν από αυτές τις πληρωμές προκαταβολής, που εγγράφονται στη θέση 6 1 5 7 της κατάστασης των εσόδων, οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τα άρθρα 18 και 157 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 ορίζει τους όρους επιστροφής των προχρηματοδοτήσεων για την περίοδο 2007-2013.

Το ειδικό πρόγραμμα για την ειρήνη και τη συμφιλίωση συνεχίζεται, σύμφωνα με τις προαναφερθείσες αποφάσεις του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Βερολίνου της 24ης και 25ης Μαρτίου 1999, οι οποίες αποβλέπουν στη χορήγηση 500 000 000 ευρώ για τη νέα περίοδο ισχύος του προγράμματος. Η παράταση της ισχύος αυτού του προγράμματος θα μπορεί να γίνει με την προϋπόθεση του πλήρους σεβασμού της αρχής της προσθετικότητας. Η Επιτροπή θα υποβάλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ετήσια έκθεση σχετικά με αυτή την ενέργεια.

Η χρηματοδότηση της δράσης για την καταπολέμηση της απάτης εξασφαλίζεται από το άρθρο 24 02 01.

*Νομικές βάσεις*

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 158, 159 και 161. Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 174, 175 και 177.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, περί γενικών διατάξεων για τα διαρθρωτικά ταμεία (ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1081/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουλίου 2006, για το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 12).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 25).

*Πράξεις αναφοράς*

Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Βερολίνου της 24ης και 25ης Μαρτίου 1999.

Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου των Βρυξελλών της 16ης και 17ης Δεκεμβρίου 2005.

**04 02 01****Ολοκλήρωση του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΚΤ) — Στόχος αριθ. 1 (2000 έως 2006)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	430 000 000	p.m.	550 800 000	0,—	39 436 350,65

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση από το ΕΚΤ αναλήψεων υποχρεώσεων που απομένουν να εκκαθαριστούν από την περίοδο προγραμματισμού 2000-2006.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1784/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 1999, σχετικά με το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ L 213 της 13.8.1999, σ. 5).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 02 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ (συνέχεια)

**04 02 02 Ολοκλήρωση του ειδικού προγράμματος για την ειρήνη και συμφιλίωση στη Βόρειο Ιρλανδία και στις όμορες κομητείες της Ιρλανδίας (2000 έως 2006)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	9 700 000	0,—	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση από το ΕΚΤ αναλήψεων υποχρεώσεων που απομένουν να εκκαθαριστούν από την περίοδο προγραμματισμού 2000 έως 2006.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, περί γενικών διατάξεων για τα διαρθρωτικά ταμεία (ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 1).

Απόφαση 1999/501/ΕΚ της Επιτροπής, της 1ης Ιουλίου 1999, για την ενδεικτική κατανομή, ανά κράτος μέλος, των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων, στο πλαίσιο του στόχου αριθ. 1 των διαρθρωτικών ταμείων για την περίοδο 2000 έως 2006 (ΕΕ L 194 της 27.7.1999, σ. 49).

*Πράξεις αναφοράς*

Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Βερολίνου, της 24ης και 25ης Μαρτίου 1999, και ιδίως το σημείο 44 στοιχείο β).  
Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου των Βρυξελλών, της 17ης και 18ης Ιουνίου 2004, και ιδίως το σημείο 49.

**04 02 03 Ολοκλήρωση του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΚΤ) — Στόχος αριθ. 1 (πριν από το 2000)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	2 000 000	1 019 121,57	4 547 596,12

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση από το ΕΚΤ αναλήψεων υποχρεώσεων που απομένουν να εκκαθαριστούν και αναφέρονται σε προηγούμενες περιόδους προγραμματισμού για τους πρώην στόχους αριθ. 1 και αριθ. 6.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 83/516/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Οκτωβρίου 1983, για την αποστολή του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΕ L 289 της 22.10.1983, σ. 38).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2950/83 του Συμβουλίου, της 17ης Οκτωβρίου 1983, για την εφαρμογή της απόφασης 83/516/ΕΟΚ για την αποστολή του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΕ L 289 της 22.10.1983, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1988, για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ L 185 της 15.7.1988, σ. 9).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ L 374 της 31.12.1988, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ L 374 της 31.12.1988, σ. 21).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1784/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 1999, σχετικά με το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ L 213 της 13.8.1999, σ. 5).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 02 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ (συνέχεια)

## 04 02 04 Ολοκλήρωση του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΚΤ) — Στόχος αριθ. 2 (2000 έως 2006)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	48 000 000	0,—	34 336 631,93

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση από το ΕΚΤ αναλήψεων υποχρεώσεων που απομένουν να εκκαθαριστούν από την περίοδο προγραμματισμού 2000 έως 2006.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1784/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 1999, σχετικά με το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ L 213 της 13.8.1999, σ. 5).

## 04 02 05 Ολοκλήρωση του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΚΤ) — Στόχος αριθ. 2 (πριν από το 2000)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	0,—	566 600,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση από το ΕΚΤ αναλήψεων υποχρεώσεων που απομένουν να εκκαθαριστούν και αναφέρονται σε προηγούμενες περιόδους προγραμματισμού για τους πρώην στόχους αριθ. 2 και αριθ. 5 β).

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1988, για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεων τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ L 185 της 15.7.1988, σ. 9).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ L 374 της 31.12.1988, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ L 374 της 31.12.1988, σ. 21).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1784/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 1999, σχετικά με το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ L 213 της 13.8.1999, σ. 5).

## 04 02 06 Ολοκλήρωση του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΚΤ) — Στόχος αριθ. 3 (2000 έως 2006)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	42 822 534	p.m.	360 299 039	0,—	228 674 787,44

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση από το ΕΚΤ αναλήψεων υποχρεώσεων που απομένουν να εκκαθαριστούν από την περίοδο προγραμματισμού 2000-2006.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1784/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 1999, σχετικά με το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ L 213 της 13.8.1999, σ. 5).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 02 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ (συνέχεια)

## 04 02 07 Ολοκλήρωση του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΚΤ) — Στόχος αριθ. 3 (πριν από το 2000)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	2 000 000	0,—	461 849,49

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση από το ΕΚΤ των αναλήψεων υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση από τις προηγούμενες περιόδους προγραμματισμού για τους πρώην στόχους αριθ. 3 και αριθ. 4.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1988, για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ L 185 της 15.7.1988, σ. 9).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ L 374 της 31.12.1988, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ L 374 της 31.12.1988, σ. 21).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1784/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 1999, σχετικά με το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ L 213 της 13.8.1999, σ. 5).

## 04 02 08 Ολοκλήρωση του προγράμματος EQUAL (2000 έως 2006)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	10 000 000	p.m.	72 000 000	0,—	15 702 455,11

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση από το ΕΚΤ αναλήψεων υποχρεώσεων που απομένουν να εκκαθαριστούν από την περίοδο προγραμματισμού 2000-2006.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1784/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 1999, σχετικά με το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ L 213 της 13.8.1999, σ. 5).

Πράξεις αναφοράς

Ανακοίνωση της Επιτροπής στα κράτη μέλη, της 14ης Απριλίου 2000, για τη θέσπιση των κατευθυντήριων γραμμών για την κοινοτική πρωτοβουλία Equal που αφορά τη διακρατική συνεργασία για την προαγωγή νέων μεθόδων καταπολέμησης των διακρίσεων και ανισοτήτων πάσης φύσεως σε σχέση με την αγορά εργασίας (ΕΕ C 127 της 5.5.2000, σ. 2).

## 04 02 09 Ολοκλήρωση προηγούμενων προγραμμάτων πρωτοβουλίας της Κοινότητας (πριν από το 2000)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	0,—	6 842,31

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση από το ΕΚΤ αναλήψεων υποχρεώσεων που απομένουν να εκκαθαριστούν και αναφέρονται σε προηγούμενες κοινοτικές πρωτοβουλίες κατά την περίοδο προγραμματισμού 2000-2006.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 02 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ (συνέχεια)

04 02 09 (συνέχεια)

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1988, για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεων τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ L 185 της 15.7.1988, σ. 9).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ L 374 της 31.12.1988, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ L 374 της 31.12.1988, σ. 21).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1784/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 1999, σχετικά με το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ L 213 της 13.8.1999, σ. 5).

*Πράξεις αναφοράς*

Ανακοίνωση της Επιτροπής στα κράτη μέλη, της 13ης Μαΐου 1992, για τον καθορισμό των προσανατολισμών των λειτουργικών προγραμμάτων τα οποία καλούνται να καταρτίσουν τα κράτη μέλη στα πλαίσια μιας κοινοτικής πρωτοβουλίας που αφορά τις περιφέρειες που εξαρτώνται σε μεγάλο βαθμό από τον τομέα των κλωστούφαντουργικών και ειδών ένδυσης (Retex) (ΕΕ C 142 της 4.6.1992, σ. 5).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, της 15ης Ιουνίου 1994, για τον καθορισμό των κατευθύνσεων που αφορούν τις συνολικές επιχορηγήσεις ή τα ολοκληρωμένα επιχειρησιακά προγράμματα για τα οποία τα κράτη μέλη καλούνται να υποβάλουν αιτήσεις χορηγήσεως συνδρομής στα πλαίσια της κοινοτικής πρωτοβουλίας που αφορά την αναδιάρθρωση του αλιευτικού τομέα (Pescas) (ΕΕ C 180 της 1.7.1994, σ. 1).

Ανακοίνωση της Επιτροπής στα κράτη μέλη, της 15ης Ιουνίου 1994, για τον καθορισμό των κατευθύνσεων των σχετικών με τα επιχειρησιακά προγράμματα τα οποία καλούνται να καταρτίσουν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της κοινοτικής πρωτοβουλίας για τις αστικές περιοχές (Urban) (ΕΕ C 180 της 1.7.1994, σ. 6).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, της 15ης Ιουνίου 1994, για τον καθορισμό των κατευθυντήριων γραμμών για επιχειρησιακά προγράμματα ή συνολικές επιδοτήσεις που καλούνται να προτείνουν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο μιας κοινοτικής πρωτοβουλίας που αφορά την προσαρμογή των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων στην ενιαία αγορά (πρωτοβουλία ΜΜΕ) (ΕΕ C 180 της 1.7.1994, σ. 10).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, της 15ης Ιουνίου 1994, για τον καθορισμό των κατευθυντήριων γραμμών των σχετικών με την πρωτοβουλία Retex (ΕΕ C 180 της 1.7.1994, σ. 17).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, της 15ης Ιουνίου 1994, για τον καθορισμό των κατευθύνσεων για τα επιχειρησιακά προγράμματα ή τις συνολικές επιδοτήσεις που καλούνται να καταρτίσουν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της κοινοτικής πρωτοβουλίας που αφορά τη μετατροπή της βιομηχανίας άμυνας (Konver) (ΕΕ C 180 της 1.7.1994, σ. 18).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, της 15ης Ιουνίου 1994, για τον καθορισμό των κατευθυντήριων γραμμών για επιχειρησιακά προγράμματα ή συνολικές επιδοτήσεις στο πλαίσιο κοινοτικής πρωτοβουλίας, όσον αφορά την οικονομική ανασυγκρότηση των περιοχών σιδήρου και χάλυβα, τα οποία καλούνται να καταρτίσουν τα κράτη μέλη (Resider II) (ΕΕ C 180 της 1.7.1994, σ. 22).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, της 15ης Ιουνίου 1994, για τον καθορισμό κατευθυντήριων γραμμών για επιχειρησιακά προγράμματα ή συνολικές επιδοτήσεις στο πλαίσιο κοινοτικής πρωτοβουλίας όσον αφορά την οικονομική ανασυγκρότηση των περιοχών με ανθρακωρυχεία, τα οποία καλούνται να καταρτίσουν τα κράτη μέλη (Rechar II) (ΕΕ C 180 της 1.7.1994, σ. 26).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, της 15ης Ιουνίου 1994, που καθορίζει τις κατευθυντήριες γραμμές των λειτουργικών προγραμμάτων ή των συνολικών ενισχύσεων τις οποίες τα κράτη μέλη καλούνται να προτείνουν εντός του πλαισίου της κοινοτικής πρωτοβουλίας με τίτλο «Προσαρμογή του εργατικού δυναμικού στη βιομηχανική αλλαγή (Adapt)», που στοχεύει στην προώθηση της απασχόλησης και στην προσαρμογή του εργατικού δυναμικού στη βιομηχανική αλλαγή (ΕΕ C 180 της 1.7.1994, σ. 30).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, της 15ης Ιουνίου 1994, περί καθορισμού των κατευθυντήριων γραμμών για τα λειτουργικά προγράμματα ή τις συνολικές ενισχύσεις που τα κράτη μέλη καλούνται να προτείνουν στο πλαίσιο της κοινοτικής πρωτοβουλίας για την «απασχόληση και την ανάπτυξη του ανθρώπινου δυναμικού» με στόχο την προώθηση της αύξησης της απασχόλησης κυρίως με ανάπτυξη του ανθρώπινου δυναμικού (Απασχόληση) (ΕΕ C 180 της 1.7.1994, σ. 36).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, της 15ης Ιουνίου 1994, για τον καθορισμό των κατευθύνσεων για τα επιχειρησιακά προγράμματα τα οποία καλούνται να καταρτίσουν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο μιας κοινοτικής πρωτοβουλίας που αφορά τις ιδιαίτερα απομακρυσμένες περιφέρειες (Regis II) (ΕΕ C 180 της 1.7.1994, σ. 44).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, της 15ης Ιουνίου 1994, σχετικά με τον καθορισμό των κατευθύνσεων για τις συνολικές επιδοτήσεις ή τα ολοκληρωμένα επιχειρησιακά προγράμματα για τα οποία τα κράτη μέλη καλούνται να υποβάλουν αιτήσεις συνδρομής στο πλαίσιο της κοινοτικής πρωτοβουλίας που αφορά την αγροτική ανάπτυξη (Leader II) (ΕΕ C 180 της 1.7.1994, σ. 48).



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 02 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ (συνέχεια)****04 02 09 (συνέχεια)**

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, της 15ης Ιουνίου 1994, για τον καθορισμό των κατευθυντήριων γραμμών για επιχειρησιακά προγράμματα τα οποία τα κράτη μέλη καλούνται να καταρτίσουν στα πλαίσια κοινοτικής πρωτοβουλίας για ανάπτυξη των μεθοριακών περιοχών, διασυνοριακή συνεργασία και επιλεγμένα δίκτυα ενέργειας (Interreg II) (EE C 180 της 1.7.1994, σ. 60).

Υπόμνημα προς τα κράτη μέλη, της 16ης Μαΐου 1995, σχετικά με τον προσανατολισμό για μια πρωτοβουλία στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος βοήθειας για την ειρήνη και τη συμφιλίωση στη Βόρειο Ιρλανδία και τη μεθόρια περιφέρεια της Ιρλανδίας (πρόγραμμα Peace I) (EE C 186 της 20.7.1995, σ. 3).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, της 8ης Μαΐου 1996, για τον καθορισμό των κατευθύνσεων για τα επιχειρησιακά προγράμματα που καλούνται να καταρτίσουν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο κοινοτικής πρωτοβουλίας που αφορά τις αστικές περιοχές (Urban) (EE C 200 της 10.7.1996, σ. 4).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, της 8ης Μαΐου 1996, που καθορίζει τις τροποποιημένες κατευθυντήριες γραμμές των επιχειρησιακών προγραμμάτων ή των συνολικών ενισχύσεων τις οποίες τα κράτη μέλη καλούνται να προτείνουν εντός του πλαισίου της κοινοτικής πρωτοβουλίας με τίτλο «Προσαρμογή του εργατικού δυναμικού στη βιομηχανική αλλαγή (Adapt)», που στοχεύει στην προώθηση της απασχόλησης και στην προσαρμογή του εργατικού δυναμικού στη βιομηχανική αλλαγή (EE C 200 της 10.7.1996, σ. 7).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, της 8ης Μαΐου 1996, που καθορίζει τις τροποποιημένες κατευθυντήριες γραμμές των λειτουργικών προγραμμάτων ή των συνολικών ενισχύσεων τις οποίες τα κράτη μέλη καλούνται να προτείνουν στο πλαίσιο της κοινοτικής πρωτοβουλίας για την απασχόληση και την ανάπτυξη των ανθρώπινων πόρων, που στοχεύει στην προώθηση της αύξησης της απασχόλησης μέσω της ανάπτυξης των ανθρώπινων πόρων (EE C 200 της 10.7.1996, σ. 13).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, της 8ης Μαΐου 1996, για τον καθορισμό των κατευθυντήριων γραμμών των σχετικών με τα επιχειρησιακά προγράμματα τα οποία καλούνται να καταρτίσουν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της κοινοτικής πρωτοβουλίας Interreg όσον αφορά τη διακρατική συνεργασία με θέμα τη χωροταξία (Interreg II C) (EE C 200 της 10.7.1996, σ. 23).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο, το Κοινοβούλιο, την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών, της 26ης Νοεμβρίου 1997, σχετικά με ένα ειδικό πρόγραμμα για την ειρήνη και τη συμφιλίωση στη Βόρειο Ιρλανδία και τη μεθόρια περιφέρεια της Ιρλανδίας (1995-1999) (πρόγραμμα Peace I) (COM(1997) 642).

**04 02 10****Ολοκλήρωση του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΚΤ) — Τεχνική βοήθεια και καινοτόμες δράσεις (2000 έως 2006)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	—	p.m.	0,—	603 991,32

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση από το ΕΚΤ αναλήψεων υποχρεώσεων που απομένουν να εκκαθαριστούν από την περίοδο προγραμματισμού 2000 έως 2006 για καινοτόμες δράσεις και τεχνική βοήθεια όπως προβλέπεται από τα άρθρα 22 και 23 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999. Οι καινοτόμες δράσεις περιλαμβάνουν μελέτες, πιλοτικά σχέδια και ανταλλαγές εμπειριών. Αποσκοπούσαν κυρίως στη βελτίωση της ποιότητας των παρεμβάσεων των διαρθρωτικών ταμείων. Η τεχνική βοήθεια καλύπτει τα μέτρα προπαρασκευής, παρακολούθησης, αξιολόγησης, ελέγχου και διαχείρισης που απαιτούνται για τη λειτουργία του ΕΚΤ. Η πίστωση αυτή χρησιμοποιήθηκε κυρίως για την κάλυψη:

- των δαπανών στήριξης (έξοδα παραστάσεως, κατάρτιση, συνεδριάσεις και αποστολές),
- των δαπανών πληροφόρησης και δημοσίευσης,
- των δαπανών τεχνολογίας της πληροφορίας και τηλεπικοινωνιών,
- των συμβάσεων παροχής υπηρεσιών και μελετών,
- των επιχορηγήσεων.

**Νομικές βάσεις**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, περί γενικών διατάξεων για τα διαρθρωτικά ταμεία (EE L 161 της 26.6.1999, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1784/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 1999, σχετικά με το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (EE L 213 της 13.8.1999, σ. 5).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 02 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ (συνέχεια)

## 04 02 11 Ολοκλήρωση του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΚΤ) — Τεχνική βοήθεια και καινοτόμες δράσεις (πριν από το 2000)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των αναλήψεων υποχρεώσεων που συμφωνήθηκαν στη διάρκεια προηγούμενων περιόδων προγραμματισμού από το ΕΚΤ, στα πλαίσια καινοτόμων δράσεων ή μέτρων προετοιμασίας, παρακολούθησης, αξιολόγησης, καθώς και κάθε άλλης παρόμοιας μορφής παρέμβασης για τεχνική βοήθεια που προβλέπεται από τους σχετικούς κανονισμούς.

Χρηματοδοτεί επίσης τις παλαιές πολυετείς ενέργειες, ιδίως εκείνες που εγκρίθηκαν και τέθηκαν σε εφαρμογή βάσει των άλλων προαναφερόμενων κανονισμών, και οι οποίες δεν μπορούν να ταυτιστούν με τους πρωταρχικούς στόχους των διαρθρωτικών ταμείων.

## Νομικές βάσεις

Απόφαση 83/516/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Οκτωβρίου 1983, για την αποστολή του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΕ L 289 της 22.10.1983, σ. 38).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2950/83 του Συμβουλίου, της 17ης Οκτωβρίου 1983, για την εφαρμογή της απόφασης 83/516/ΕΟΚ για την αποστολή του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΕ L 289 της 22.10.1983, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2088/85 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1985, σχετικά με τα ολοκληρωμένα μεσογειακά προγράμματα (ΕΕ L 197 της 27.7.1985, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1988, για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεων τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ L 185 της 15.7.1988, σ. 9).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ L 374 της 31.12.1988, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ L 374 της 31.12.1988, σ. 21).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1784/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 1999, σχετικά με το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ L 213 της 13.8.1999, σ. 5).

## 04 02 17 Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ) — Σύγκλιση

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
7 904 534 226	5 889 000 000	7 748 847 361	5 656 350 000	7 473 667 217,—	4 340 398 868,08

## Παρατηρήσεις

Η δράση την οποία έχει αναλάβει η Ένωση δυνάμει του άρθρου 174 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα σχεδιαστεί για να ενισχύσει την οικονομική και κοινωνική συνοχή της διευρυμένης Ένωσης με σκοπό την προώθηση της εναρμονισμένης, ισορροπημένης και αειφόρου ανάπτυξης της Ένωσης. Η παρούσα δράση θα αναληφθεί με τη βοήθεια των ταμείων για την πολιτική συνοχής, της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (ΕΤΕπ) και άλλων χρηματοοικονομικών μέσων. Θα αποσκοπεί στον περιορισμό των οικονομικών, κοινωνικών και εδαφικών διαφορών οι οποίες έχουν εμφανιστεί κυρίως σε χώρες και περιφέρειες με χαμηλή ανάπτυξη, στην επιτάχυνση της οικονομικής και κοινωνικής αναδιάρθρωσης και στην αντιμετώπιση της γήρανσης του πληθυσμού.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 02 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ** (συνέχεια)**04 02 17** (συνέχεια)

Η δράση που έχει αναληφθεί στο πλαίσιο των ταμείων για την πολιτική συνοχής θα ενσωματώσει, σε εθνικό και περιφερειακό επίπεδο, τις προτεραιότητες της Ένωσης για την προαγωγή της αειφόρου ανάπτυξης μέσω της ενίσχυσης της μεγέθυνσης, της ανταγωνιστικότητας, της απασχόλησης και της κοινωνικής ένταξης, καθώς και της προστασίας και της βελτίωσης της ποιότητας του περιβάλλοντος.

Ο στόχος «Σύγκλιση» αφορά την επιτάχυνση της σύγκλισης στα λιγότερο ανεπτυγμένα κράτη μέλη και περιφέρειες βελτιώνοντας τις συνθήκες για τη μεγέθυνση και την απασχόληση μέσω της αύξησης και της βελτίωσης της ποιότητας των επενδύσεων σε φυσικό και ανθρώπινο κεφάλαιο, της ανάπτυξης της καινοτομίας και της κοινωνίας της γνώσης, της προσαρμοστικότητας στις οικονομικές και κοινωνικές αλλαγές, της προστασίας και της βελτίωσης του περιβάλλοντος, καθώς και της διοικητικής επάρκειας. Ο παρών στόχος θα αποτελέσει προτεραιότητα των ταμείων για την πολιτική συνοχής. Στις ενέργειες που θα αναληφθούν δυνάμει των ταμείων για την πολιτική συνοχής θα τηρείται η ισότητα των ευκαιριών για γυναίκες και άνδρες.

Τμήμα της πίστωσης αυτής προορίζεται να καλύψει την υποστήριξη βελτιώσεων στην παιδική μέριμνα, με στόχο τη διαβίωση των παιδιών σε περιβάλλον οικογενειακού τύπου. Η υποστήριξη αυτή περιλαμβάνει:

- συνεργασία και τεχνική υποστήριξη προς μη κυβερνητικές οργανώσεις και τοπικές αρχές, μεταξύ άλλων για την αναζήτηση έργων που είναι επιλέξιμα για χρηματοδότηση από την Ένωση,
- προσδιορισμό και ανταλλαγή των βέλτιστων πρακτικών και διεύρυνση της εφαρμογής των πρακτικών αυτών, περιλαμβανομένης της διεξοδικής παρακολούθησης σε επίπεδο μεμονωμένων παιδιών.

Τμήμα της πίστωσης αυτής προορίζεται να καλύψει επίσης τη χρηματοδότηση βιώσιμων και φιλικών προς το περιβάλλον δράσεων (Πράσινο Νιού Νητλ) για το συμβιβασμό των οικονομικών, κοινωνικών και περιβαλλοντικών απαιτήσεων ανάπτυξης και την οικονομική ανάκαμψη των ευρωπαϊκών περιφερειών μετά την οικονομική και χρηματοπιστωτική κρίση.

Τμήμα της πίστωσης αυτής προορίζεται να χρησιμοποιηθεί προς αντιμετώπιση του προβλήματος των ενδοπεριφερειακών διαφορών και την παροχή ειδικής βοήθειας σε ανθρώπους που ζουν σε μειονεκτούσες εδαφικές μονάδες οι οποίες συνιστούν αυτοτροφοδοτούμενους κύκλους φτώχειας στις περιφέρειες της Ευρώπης. Αυτή η βοήθεια πρέπει κατά κύριο λόγο να εστιάζεται:

- στην ένταξη αυτών των κοινοτήτων που ζουν σε αυτοτροφοδοτούμενους κύκλους φτώχειας στον κύριο κορμό του πληθυσμού της περιφέρειας μέσω της αγωγής του πολίτη, της προώθησης της ανεκτικότητας και της πολιτισμικής κατανόησης,
- στην ενδυνάμωση των τοπικών αρχών όσον αφορά την αποτίμηση αναγκών, τον σχεδιασμό έργων και την υλοποίηση έργων,
- στη μείωση των ενδοπεριφερειακών οικονομικών και κοινωνικών διαφορών μέσω ενός προσωρινού συνόλου θετικών δράσεων οι οποίες να εστιάζονται στην απασχόληση και την εκπαίδευση.

**Νομικές βάσεις**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1081/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουλίου 2006, για το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 12).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 25).

**04 02 18 Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ) — PEACE****Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)**

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

**Παρατηρήσεις**

Σε αναγνώριση της ιδιαίτερης προσπάθειας που καταβλήθηκε υπέρ της ειρηνευτικής διαδικασίας στη Βόρειο Ιρλανδία θα διατεθεί συνολικό ποσό ύψους 200 000 000 ευρώ για το πρόγραμμα PEACE για την περίοδο 2007 έως 2013. Το εν λόγω πρόγραμμα θα υλοποιηθεί με πλήρη συμμόρφωση προς την αρχή της προσθετικότητας των εργασιών των διαρθρωτικών ταμείων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 02 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ** (συνέχεια)**04 02 18** (συνέχεια)*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1081/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουλίου 2006, για το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 12).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 25).

*Πράξεις αναφοράς*

Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου των Βρυξελλών, της 16ης και 17ης Δεκεμβρίου 2005.

**04 02 19 Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ) — Περιφερειακή ανταγωνιστικότητα και απασχόληση***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
3 256 259 513	2 318 412 030	3 204 966 611	2 486 001 483	3 343 826 311,—	2 394 451 863,77

*Παρατηρήσεις*

Η δράση την οποία έχει αναλάβει η Ένωση δυνάμει του άρθρου 174 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα σχεδιαστεί για να ενισχύσει την οικονομική και κοινωνική συνοχή της διευρυμένης Ένωσης με σκοπό την προώθηση της εναρμονισμένης, ισορροπημένης και αειφόρου ανάπτυξης της Ένωσης. Η παρούσα δράση θα αναληφθεί με τη βοήθεια των ταμείων για την πολιτική συνοχής, της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (ΕΤΕπ) και άλλων χρηματοοικονομικών μέσων. Θα αποσκοπεί στον περιορισμό των οικονομικών, κοινωνικών και εδαφικών διαφορών οι οποίες έχουν εμφανιστεί κυρίως σε χώρες και περιφέρειες με χαμηλή ανάπτυξη, στην επιτάχυνση της οικονομικής και κοινωνικής αναδιάρθρωσης και στην αντιμετώπιση της γήρανσης του πληθυσμού.

Η δράση που έχει αναληφθεί στο πλαίσιο των ταμείων για την πολιτική συνοχής θα ενσωματώσει, σε εθνικό και περιφερειακό επίπεδο, τις προτεραιότητες της Ένωσης για την προαγωγή της αειφόρου ανάπτυξης μέσω της ενίσχυσης της μεγέθυνσης, της ανταγωνιστικότητας και της απασχόλησης, της κοινωνικής ένταξης, καθώς και της προστασίας και της βελτίωσης της ποιότητας του περιβάλλοντος.

Ο στόχος «Περιφερειακή ανταγωνιστικότητα και απασχόληση», εκτός των λιγότερο ανεπτυγμένων περιφερειών, αποσκοπεί στην ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας και της ελκυστικότητας των περιφερειών, καθώς και στην απασχόληση, προλαμβάνοντας τις οικονομικές και κοινωνικές αλλαγές, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που συνδέονται με το άνοιγμα του εμπορίου, με την αύξηση και τη βελτίωση της ποιότητας των επενδύσεων στο ανθρώπινο κεφάλαιο, στην καινοτομία και στην προαγωγή της κοινωνίας της γνώσης, του επιχειρηματικού πνεύματος, της προστασίας και της βελτίωσης του περιβάλλοντος και στη βελτίωση της προσβασιμότητας και της προσαρμοστικότητας των εργαζομένων και των επιχειρήσεων, αλλά και στην ανάπτυξη αγορών εργασίας χωρίς αποκλεισμούς. Στις ενέργειες που αναλαμβάνονται δυνάμει των ταμείων για την πολιτική συνοχής τηρείται η ισότητα των ευκαιριών για γυναίκες και άνδρες.

Τμήμα της πίστωσης αυτής προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση βιώσιμων και φιλικών προς το περιβάλλον δράσεων (Πράσινο Νιού Νηπλ) για το συμβιβασμό των οικονομικών, κοινωνικών και περιβαλλοντικών απαιτήσεων ανάπτυξης και την οικονομική ανάκαμψη των ευρωπαϊκών περιφερειών μετά την οικονομική και χρηματοπιστωτική κρίση.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1081/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουλίου 2006, για το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 12).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 25).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 02 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ (συνέχεια)

## 04 02 20 Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ) — Επιχειρησιακή τεχνική βοήθεια (2007 έως 2013)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
10 000 000	6 500 000	13 250 000	7 800 000	8 492 155,80	6 762 995,49

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την τεχνική υποστήριξη όπως προβλέπεται στα άρθρα 45 και 46 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 και στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1081/2006.

Η τεχνική βοήθεια καλύπτει τα μέτρα προπαρασκευής, παρακολούθησης, αξιολόγησης, ελέγχου και διαχείρισης που απαιτούνται για τη λειτουργία του ΕΚΤ. Η πίστωση αυτή μπορεί ιδίως να χρησιμοποιηθεί για την κάλυψη:

- των δαπανών στήριξης (έξοδα παραστάσεως, κατάρτιση, συνεδριάσεις και αποστολές),
- των δαπανών πληροφόρησης και δημοσίευσης,
- των δαπανών τεχνολογίας της πληροφορίας και τηλεπικοινωνιών,
- των δαπανών για την υποστήριξη της προσβασιμότητας για τους αναπήρους, μέσω μέτρων τεχνικής βοήθειας,
- των δαπανών για τη δημιουργία ομάδας εργασίας υψηλού επιπέδου που θα εξασφαλίσει την εφαρμογή των οριζόντιων αρχών, όπως η ισότητα ανδρών και γυναικών, η προσβασιμότητα για τους αναπήρους και η βιώσιμη ανάπτυξη,
- των συμβάσεων παροχής υπηρεσιών, των μελετών αξιολόγησης (συμπεριλαμβανομένης της εκ των υστέρων αξιολόγησης και την περίοδο 2000 έως 2006) και λοιπών μελετών,
- των επιχορηγήσεων.

Η τεχνική υποστήριξη περιλαμβάνει επίσης ανταλλαγές εμπειριών, δραστηριότητες ευαισθητοποίησης, σεμινάρια, δημιουργία δικτύων και αξιολόγηση από ομότιμους με σκοπό τον εντοπισμό και τη διάδοση ορθών πρακτικών και την ενθάρρυνση της αμοιβαίας μάθησης και της διακρατικής και διαπεριφερειακής συνεργασίας για την ενίσχυση της διάστασης της πολιτικής και της συμβολής του ΕΚΤ στην επίτευξη των στόχων της Ένωσης όσον αφορά την απασχόληση και την κοινωνική ένταξη.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης για την υποστήριξη διοικητικής κατάρτισης και συνεργασίας με τις μη κυβερνητικές οργανώσεις και τους κοινωνικούς εταίρους στο πλαίσιο της προετοιμασίας της προσεχούς περιόδου προγραμματισμού.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1081/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουλίου 2006, για το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚ) αριθ. 1784/1999 (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 12).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 25).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 03 — ΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 03	ΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ							
<b>04 03 02</b>	<b>Έξοδα προκαταρκτικών διαβουλεύσεων μεταξύ συνδικαλιστικών οργανώσεων</b>	1.1	450 000	317 538	500 000	428 481	450 000,—	209 851,29
<b>04 03 03</b>	<b>Κοινωνικός διάλογος και κοινωνική διάσταση της Ένωσης</b>							
04 03 03 01	Εργασιακές σχέσεις και κοινωνικός διάλογος	1.1	16 500 000	13 155 141	16 500 000	13 806 595	14 212 918,79	11 307 225,45
04 03 03 02	Ενέργειες επιμόρφωσης και ενημέρωσης υπέρ των οργανώσεων εργαζομένων	1.1	17 000 000	14 062 392	17 000 000	15 234 864	16 979 402,27	15 896 413,08
04 03 03 03	Ενημέρωση, διαβούλευση και συμμετοχή των εκπροσώπων των επιχειρήσεων	1.1	7 500 000	5 443 506	7 500 000	5 713 074	6 220 820,11	4 448 130,70
	Άρθρο 04 03 03 — Μερικό σύνολο		41 000 000	32 661 039	41 000 000	34 754 533	37 413 141,17	31 651 769,23
<b>04 03 04</b>	<b>EURES (Ευρωπαϊκές υπηρεσίες απασχόλησης)</b>	1.1	20 600 000	14 969 643	20 500 000	16 187 043	20 140 937,31	16 079 366,11
<b>04 03 05</b>	<b>Ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων, συντονισμός των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης και μέτρα υπέρ των διακινουμένων, συμπεριλαμβανομένων και των διακινουμένων από τρίτες χώρες</b>	1.1	6 270 000	4 989 881	6 270 000	3 618 280	5 374 000,—	4 198 105,41
<b>04 03 06</b>	<b>Προπαρασκευαστική ενέργεια ENEA σχετικά με την παράταση του επαγγελματικού βίου και την κινητικότητα των ηλικιωμένων</b>	1.1	—	p.m.	—	250 000	0,—	717 378,96
<b>04 03 07</b>	<b>Αναλύσεις, μελέτες και ευαισθητοποίηση σχετικά με την κοινωνική κατάσταση, τη δημογραφία και την οικογένεια</b>	1.1	2 160 000	1 451 602	2 560 000	2 557 844	3 917 554,25	2 764 687,99
<b>04 03 08</b>	<b>Δοκιμαστικό σχέδιο — Προστασία της κατοικίας</b>	1.1	1 000 000	500 000	—	—	—	—
<b>04 03 09</b>	<b>Δοκιμαστικό σχέδιο — Συνθήκες διαβίωσης και εργασίας των αποσπασμένων εργαζομένων</b>	1.1	—	75 000	—	700 000	914 097,91	766 633,90
<b>04 03 10</b>	<b>Δοκιμαστικό σχέδιο — Μέτρα για τη διατήρηση της απασχόλησης</b>	1.1	—	450 000	—	700 000	984 970,—	0,—
<b>04 03 11</b>	<b>Δοκιμαστικό σχέδιο — Ενίσχυση της κινητικότητας και της ένταξης των εργαζομένων στην Ένωση</b>	1.1	—	50 000	—	700 000	176 442,14	86 871,07
<b>04 03 12</b>	<b>Δοκιμαστικό σχέδιο — Καθολική συνεργασία μεταξύ δημόσιων διοικήσεων, κερδοσκοπικών επιχειρήσεων και μη κερδοσκοπικών επιχειρήσεων με στόχο την κοινωνική και εργασιακή ένταξη</b>	1.1	—	1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 500 000,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 03 — ΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 03 13	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Η πρώτη σου εργασία EURES	1.1	3 250 000	2 125 000	4 000 000	2 000 000		
04 03 14	Δοκιμαστικό σχέδιο — Κοινωνική αλληλεγγύη για κοινωνική ένταξη	1.1	1 000 000	1 000 000	1 000 000	500 000		
04 03 15	Ευρωπαϊκό Έτος για την Ενεργό Γήρανση και την Αλληλεγγύη μεταξύ Γενεών (2012)	1.1	2 700 000	2 400 000	2 300 000	870 000	0,—	0,—
Κεφάλαιο 04 03 — Σύνολο			<b>78 430 000</b>	<b>61 989 703</b>	<b>79 130 000</b>	<b>64 266 181</b>	<b>70 871 142,78</b>	<b>56 474 663,96</b>

04 03 02 Έξοδα προκαταρκτικών διαβουλεύσεων μεταξύ συνδικαλιστικών οργανώσεων

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
450 000	317 538	500 000	428 481	450 000,—	209 851,29

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συνεδριάσεων προσυμβουλευτικού χαρακτήρα μεταξύ των ευρωπαϊκών συνδικάτων, προκειμένου να διευκολυνθεί η διαμόρφωση της γνώμης τους και να εναρμονισθούν οι θέσεις τους για την ανάπτυξη της πολιτικής της Ένωσης.

Νομικές βάσεις

Καθήκοντα που απορρέουν από προνόμια της Επιτροπής σε θεσμικό επίπεδο, όπως προβλέπεται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

04 03 03 Κοινωνικός διάλογος και κοινωνική διάσταση της Ένωσης

04 03 03 01 Εργασιακές σχέσεις και κοινωνικός διάλογος

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
16 500 000	13 155 141	16 500 000	13 806 595	14 212 918,79	11 307 225,45

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση της συμμετοχής των κοινωνικών εταίρων στην ευρωπαϊκή στρατηγική για την απασχόληση και της συνεισφοράς τους στην αντιμετώπιση των κύριων προκλήσεων που αντιμετωπίζει η ευρωπαϊκή πολιτική απασχόλησης και η κοινωνική πολιτική, όπως ορίζεται στη στρατηγική Ευρώπη 2020 και στην κοινωνική ατζέντα, καθώς και στο πλαίσιο των πρωτοβουλιών της Ένωσης για την αντιμετώπιση των συνεπειών από την οικονομική κρίση. Προορίζεται για την κάλυψη επιδοτήσεων για την προώθηση του κοινωνικού διαλόγου σε διακλαδικό και κλαδικό επίπεδο, σύμφωνα με το άρθρο 154 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ως εκ τούτου, οι πιστώσεις χρησιμοποιούνται για τη χρηματοδότηση διαβουλεύσεων, συνεδριάσεων, διαπραγματεύσεων και άλλων ενεργειών που σχεδιάζονται για την επίτευξη αυτών των στόχων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 03 — ΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ (συνέχεια)

04 03 03 (συνέχεια)

04 03 03 01 (συνέχεια)

Επιπλέον, η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την υποστήριξη μέτρων στον τομέα των εργασιακών σχέσεων, και ιδίως αυτών που αποσκοπούν στην ανάπτυξη της εμπειρογνομosύνης και της ανταλλαγής πληροφοριών σχετικά με την Ένωση.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης τη χρηματοδότηση ενεργειών στις οποίες συμμετέχουν οι αντιπρόσωποι των κοινωνικών εταίρων των υποψήφιων χωρών, αποσκοπώντας συγκεκριμένα στην προώθηση του κοινωνικού διαλόγου σε επίπεδο Ένωσης. Αποσκοπεί επίσης στο να ενθαρρύνει την ισότητα στη συμμετοχή των γυναικών στο πλαίσιο των οργάνων λήψης αποφάσεων και των συνδικάτων και των ενώσεων των εργοδοτών. Αυτά τα δύο τελευταία στοιχεία έχουν οριζόντιο χαρακτήρα.

Δεδομένων αυτών των στόχων, ορίζονται δύο επιμέρους προγράμματα:

- υποστήριξη του ευρωπαϊκού κοινωνικού διαλόγου,
- βελτίωση της εμπειρογνομosύνης στον τομέα των εργασιακών σχέσεων,

*Πράξεις αναφοράς*

Καθήκον που απορρέει από ειδικές αρμοδιότητες που ανατέθηκαν απευθείας στην Επιτροπή δυνάμει των άρθρων 154 και 155 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

04 03 03 02 Ενέργειες επιμόρφωσης και ενημέρωσης υπέρ των οργανώσεων εργαζομένων

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
17 000 000	14 062 392	17 000 000	15 234 864	16 979 402,27	15 896 413,08

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ενέργειες πληροφόρησης και κατάρτισης υπέρ των οργανώσεων των εργαζομένων, συμπεριλαμβανομένων των εκπροσώπων οργανώσεων των εργαζομένων στις υποψήφιες χώρες, οι οποίες απορρέουν από την εφαρμογή της δράσης της Ένωσης στο πλαίσιο της υλοποίησης της κοινωνικής διάστασης της Ένωσης. Τα μέτρα αυτά θα βοηθήσουν τις οργανώσεις των εργαζομένων να συμβάλλουν στην αντιμετώπιση των κύριων προκλήσεων που αντιμετωπίζει η ευρωπαϊκή πολιτική απασχόλησης και η κοινωνική πολιτική, όπως ορίζεται στη στρατηγική Ευρώπη 2020 και στην κοινωνική ατζέντα, καθώς και στο πλαίσιο των πρωτοβουλιών της Ένωσης για την αντιμετώπιση των συνεπειών από την οικονομική κρίση.

Επιπροσθέτως, η πίστωση αυτή προορίζεται για τη στήριξη των προγραμμάτων εργασίας των δύο ειδικών συνδικαλιστικών ιδρυμάτων, του ETUI (Ευρωπαϊκό Συνδικαλιστικό Ινστιτούτο) και ΕΖΑ (Ευρωπαϊκό Κέντρο για Θέματα Εργαζομένων), τα οποία συγκροτήθηκαν για να διευκολύνουν την ανάπτυξη ικανοτήτων μέσω της κατάρτισης και της έρευνας σε ευρωπαϊκό επίπεδο, καθώς και για τη βελτίωση του βαθμού συμμετοχής των αντιπροσώπων των εργαζομένων στην ευρωπαϊκή διακυβέρνηση.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης τη χρηματοδότηση ενεργειών στις οποίες συμμετέχουν αντιπρόσωποι των οργανώσεων των εργαζομένων των υποψήφιων χωρών, με συγκεκριμένο στόχο την προώθηση του κοινωνικού διαλόγου σε επίπεδο Ένωσης. Προορίζεται επίσης για την προώθηση της ίσης συμμετοχής γυναικών και ανδρών στους φορείς λήψης αποφάσεων των οργανώσεων των εργαζομένων.

*Νομικές βάσεις*

Οδηγία 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία (ΕΕ L 183 της 29.6.1989, σ. 1), και οι σχετικές ειδικές οδηγίες.

Οδηγία 92/29/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 1992, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας για την προώθηση βελτιωμένης ιατρικής περιθαλψής στα πλοία (ΕΕ L 113 της 30.4.1992, σ. 19).



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 03 — ΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ (συνέχεια)****04 03 03 (συνέχεια)**

## 04 03 03 02 (συνέχεια)

*Πράξεις αναφοράς*

Καθήκον που απορρέει από συγκεκριμένες αρμοδιότητες που έχουν ανατεθεί απευθείας στην Επιτροπή με το άρθρο 154 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Σύμβαση του 1959 μεταξύ της Ανώτατης Αρχής της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και του Διεθνούς Κέντρου Πληροφοριών, Ασφάλειας και Υγιεινής της Εργασίας του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας.

## 04 03 03 03 Ενημέρωση, διαβούλευση και συμμετοχή των εκπροσώπων των επιχειρήσεων

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
7 500 000	5 443 506	7 500 000	5 713 074	6 220 820,11	4 448 130,70

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει χρηματοδοτικές ενέργειες που αποσκοπούν να διασφαλίσουν τις συνθήκες που θα επιτρέψουν την προαγωγή της συμμετοχής των εργαζομένων στις επιχειρήσεις, προωθώντας τις οδηγίες 94/45/ΕΚ και 97/74/ΕΚ των ευρωπαϊκών συμβουλίων επιχειρήσεων, τις οδηγίες 2001/86/ΕΚ και 2003/72/ΕΚ για τον ρόλο των εργαζομένων στην ευρωπαϊκή εταιρεία και στον ευρωπαϊκό συνεταιρισμό, αντιστοίχως, την οδηγία 2002/14/ΕΚ περί θεσπίσεως γενικού πλαισίου ενημερώσεως και διαβουλεύσεως των εργαζομένων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα, και το άρθρο 16 της οδηγίας 2005/56/ΕΚ για τις διασυννοιακές συγχωνεύσεις κεφαλαιουχικών εταιρειών.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, συγκεκριμένα, τη χρηματοδότηση μέτρων για την ενίσχυση της διακρατικής συνεργασίας των αντιπροσώπων των εργαζομένων και των εργοδοτών στον τομέα της ενημέρωσης, της διαβούλευσης και της συμμετοχής στο πλαίσιο επιχειρήσεων που δραστηριοποιούνται σε περισσότερα του ενός κράτη μέλη.

Στο πλαίσιο αυτό, ένα μέρος της πίστωσης αυτής επίσης προορίζεται να καλύπτει τη δημιουργία κέντρων πληροφόρησης και παρατήρησης με σκοπό την ενημέρωση και την παροχή βοήθειας στους κοινωνικούς εταίρους και στις επιχειρήσεις για τη δημιουργία διακρατικών δομών ενημέρωσης, διαβούλευσης και συμμετοχής, καθώς και τη βελτίωση των σχέσεων με τα θεσμικά όργανα της Ένωσης.

Η πίστωση αυτή επίσης προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση σύντομων ενεργειών κατάρτισης των εντεταλμένων προσώπων και των εκπροσώπων που συνεργάζονται με τα διακρατικά όργανα ενημέρωσης, διαβούλευσης και συμμετοχής, καθώς επίσης και για ενέργειες στις οποίες συμμετέχουν εκπρόσωποι των κοινωνικών εταίρων στις υποψήφιες προς ένταξη χώρες.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, επίσης, τη χρηματοδότηση μέτρων με τα οποία οι κοινωνικοί εταίροι θα μπορούν να ασκούν τα δικαιώματά και να εκπληρώνουν τις υποχρεώσεις τους όσον αφορά την ενημέρωση, τη διαβούλευση και τη συμμετοχή σε επιχειρήσεις ενωσιακής κλίμακας, ιδίως στο πλαίσιο των ευρωπαϊκών εργασιακών τους συμβουλίων, και με τα οποία οι συντελεστές που εκπροσωπούνται σε επίπεδο εταιρείας θα μπορέσουν να εξοικειωθούν με τις διακρατικές εταιρικές συμφωνίες και να εντείνουν τη συνεργασία τους μέσα στο πλαίσιο της Ένωσης.

Επιπλέον, η εν λόγω πίστωση μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την προώθηση καινοτόμων δράσεων σχετικά με τη διαχείριση της πληροφόρησης, της διαβούλευσης και της συμμετοχής, με σκοπό την υποστήριξη της πρόβλεψης της αλλαγής και της πρόληψης και της διευθέτησης διαφορών στο πλαίσιο εταιρικών αναδιρθρώσεων, συγχωνεύσεων, εξαγορών και μετεγκατάστασης επιχειρήσεων και ομίλων επιχειρήσεων που δραστηριοποιούνται σε ενωσιακή κλίμακα.

Επιπλέον, η πίστωση αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη συνεργασία των κοινωνικών εταίρων με στόχο την ανάπτυξη λύσεων προς αντιμετώπιση των επιπτώσεων της οικονομικής κρίσης όπως είναι οι μαζικές απολύσεις ή η ανάγκη αναπροσανατολισμού προς μία βιώσιμη οικονομία με χαμηλές εκπομπές άνθρακα και χωρίς αποκλεισμούς.

*Νομικές βάσεις*

Οδηγία 94/45/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 1994, για τη θέπιση μιας ευρωπαϊκής επιτροπής επιχείρησης ή μιας διαδικασίας σε επιχειρήσεις και ομίλους επιχειρήσεων κοινοτικής κλίμακας με σκοπό να ενημερώνονται οι εργαζόμενοι και να ζητείται η γνώμη τους (ΕΕ L 254 της 30.9.1994, σ. 64), και ιδίως το άρθρο 15 της οδηγίας για την επανεξέταση από την Επιτροπή.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 03 — ΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ (συνέχεια)

04 03 03 (συνέχεια)

04 03 03 03 (συνέχεια)

Οδηγία 97/74/ΕΚ του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 1997, για την επέκταση, στο Ηνωμένο Βασίλειο, της οδηγίας 94/45/ΕΚ για τη θέσπιση μιας ευρωπαϊκής επιτροπής επιχείρησης ή μιας διαδικασίας σε επιχειρήσεις και ομίλους επιχειρήσεων κοινοτικής κλίμακας με σκοπό να ενημερώνονται οι εργαζόμενοι και να ζητείται η γνώμη τους (ΕΕ L 10 της 16.1.1998, σ. 22).

Οδηγία 2001/86/ΕΚ του Συμβουλίου, της 8ης Οκτωβρίου 2001, για τη συμπλήρωση του καταστατικού της ευρωπαϊκής εταιρίας όσον αφορά τον ρόλο των εργαζομένων (ΕΕ L 294 της 10.11.2001, σ. 22).

Οδηγία 2002/14/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2002, περί θεσπίσεως γενικού πλαισίου ενημερώσεως και διαβουλεύσεως των εργαζομένων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (ΕΕ L 80 της 23.3.2002, σ. 29).

Οδηγία 2003/72/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 2003, για τη συμπλήρωση του καταστατικού του ευρωπαϊκού συνεταιρισμού όσον αφορά τον ρόλο των εργαζομένων (ΕΕ L 207 της 18.8.2003, σ. 25).

Οδηγία 2005/56/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 2005, για τις διασυνοριακές συγχωνεύσεις κεφαλαιουχικών εταιρειών (ΕΕ L 310 της 25.11.2005, σ. 1).

Πράξεις αναφοράς

Καθήκον που απορρέει από ειδικές αρμοδιότητες που ανατέθηκαν απευθείας στην Επιτροπή δυνάμει των άρθρων 154 και 155 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

04 03 04 EURES (Ευρωπαϊκές υπηρεσίες απασχόλησης)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
20 600 000	14 969 643	20 500 000	16 187 043	20 140 937,31	16 079 366,11

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς και της ευρωπαϊκής στρατηγικής για την απασχόληση, στο πλαίσιο της εφαρμογής και της λειτουργίας του δικτύου EURES.

Αποστολή του δικτύου αυτού είναι η ανάπτυξη της συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών, και ιδίως των υπηρεσιών απασχόλησης των κρατών μελών και της Επιτροπής, προκειμένου να επιτευχθεί:

- η παροχή υπηρεσιών τοποθέτησης, συμβουλών και πληροφόρησης για τους εργαζομένους όσον αφορά την απασχόληση και τα δικαιώματα που έχουν σε άλλο κράτος μέλος και για τους εργοδότες που επιθυμούν να προσλάβουν προσωπικό από άλλο κράτος μέλος,
- η ανταλλαγή προσφερόμενων και αιτούμενων θέσεων απασχόλησης σε επίπεδο Ένωσης και διασυνοριακό επίπεδο,
- η ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ κρατών μελών όσον αφορά την εξέλιξη της αγοράς εργασίας και τις συνθήκες διαβίωσης και εργασίας.

Στο πλαίσιο του δικτύου EURES και με πρωτοβουλία των διασυνοριακών περιφερειών, μπορούν να προβλεφθούν δομές συνεργασίας και υπηρεσιών.

Το δίκτυο EURES έχει στενούς επιχειρησιακούς δεσμούς με τις αντίστοιχες δραστηριότητες των Γενικών Διευθύνσεων της Επιτροπής για την παιδεία και τον πολιτισμό και για τη δικαιοσύνη, όπως οι Europass και Ploetus.

Το δίκτυο αυτό φροντίζει για την τήρηση της αρχής της ελεύθερης κυκλοφορίας και λειτουργεί με διαφάνεια και χωρίς διακρίσεις, ειδικότερα όσον αφορά την πρόσβαση στην απασχόληση υπηκόων της Ένωσης σε χώρα που δεν είναι η χώρα καταγωγής τους.

Η πίστωση αυτή καλύπτει τις ενέργειες που είναι απαραίτητες για την καλή λειτουργία του δικτύου EURES, και ιδιαίτερα τις ακόλουθες ενέργειες στήριξης:

- επιδοτήσεις των δραστηριοτήτων στήριξης που διοργανώνονται από τους εταίρους του EURES σε εθνικό και σε διασυνοριακό επίπεδο, περιλαμβανομένων των κοινωνικών εταίρων στις παραμεθόριες περιοχές,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 03 — ΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ (συνέχεια)

04 03 04 (συνέχεια)

- βασική και συνεχή κατάρτιση των συμβούλων του EURES στα κράτη μέλη,
- ανταλλαγή εμπειριών μεταξύ των συμβούλων του EURES και συνεργασία μεταξύ των δημοσίων υπηρεσιών απασχόλησης, με τη συμμετοχή και των υποψήφιων προς ένταξη χωρών,
- προβολή του EURES, ώστε να γίνει γνωστό στις επιχειρήσεις και τους πολίτες της Ευρώπης,
- ανάπτυξη συγκεκριμένων δομών συνεργασίας και υπηρεσιών στις συνοριακές ζώνες, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68,
- μέτρα για την άρση των εμποδίων στην κινητικότητα, ιδιαίτερα όσον αφορά την κοινωνική ασφάλιση των εργαζομένων,
- συμμετοχή στη συντήρηση, στη βελτίωση και στη συνεχή ανάπτυξη των συστημάτων πληροφορικής που συνδέουν το δίκτυο EURES με τα ενδιαφερόμενα μέρη του. Στα ανωτέρω περιλαμβάνεται μια ενιαία διαδικτυακή πύλη, στην οποία έχουν πρόσβαση και τα άτομα με αναπηρία και η οποία παρέχει πολύγλωσση πρόσβαση σε πληροφορίες σχετικά με τις κενές θέσεις εργασίας, τα βιογραφικά σημειώματα των δυνητικών υποψηφίων, τις συνθήκες διαβίωσης και εργασίας, τις τάσεις της αγοράς εργασίας, τις ευκαιρίες εκπαίδευσης και κατάρτισης, καθώς και άλλα θέματα που σχετίζονται με την κινητικότητα των εργαζομένων. Η πύλη αυτή θα ανταποκρίνεται επίσης στις ανάγκες των υπηκόων τρίτων χωρών και ιδιαίτερα χωρών που εντάσσονται στην ευρωπαϊκή πολιτική γειννίασης.

Οι συνηγορίες των χωρών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Ενημερωτικά, τα ποσά αυτά προέρχονται από συνηγορίες των χωρών της ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68 του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 1968, για την ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων στο εσωτερικό της Κοινότητας (ΕΕ L 257 της 19.10.1968, σ. 2).

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 492/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 2011, που αφορά την ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων στο εσωτερικό της Ένωσης (ΕΕ L 141 της 27.5.2011, σ. 1).

Απόφαση 2003/8/ΕΚ της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2002, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68 του Συμβουλίου όσον αφορά την αντιστάθμιση προσφοράς και ζήτησης εργασίας (ΕΕ L 5 της 10.1.2003, σ. 16).

04 03 05

**Ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων, συντονισμός των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης και μέτρα υπέρ των διακινουμένων, συμπεριλαμβανομένων και των διακινουμένων από τρίτες χώρες**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
6 270 000	4 989 881	6 270 000	3 618 280	5 374 000,—	4 198 105,41

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- την ανάλυση και την αξιολόγηση των κυρίαρχων τάσεων στη νομοθεσία των κρατών μελών για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων και τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης, καθώς και τη χρηματοδότηση δικτύων εμπειρογνομών στους τομείς αυτούς,
- την ανάλυση και τη διερεύνηση νέων πολιτικών επιλογών στον τομέα της ελεύθερης κυκλοφορίας των εργαζομένων, π.χ. σε σχέση με τη λήξη μεταβατικών περιόδων και τον εκσυγχρονισμό των διατάξεων περί συντονισμού της κοινωνικής ασφάλισης,
- την υποστήριξη των εργασιών της διοικητικής επιτροπής και των υπο-ομάδων της και των ενεργειών σε συνέχεια των αποφάσεων που λαμβάνονται, καθώς και την υποστήριξη των εργασιών των τεχνικών και συμβουλευτικών επιτροπών για την ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων,

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 03 — ΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ (συνέχεια)

## 04 03 05 (συνέχεια)

- την υποστήριξη προπαρασκευαστικών ενεργειών για την εφαρμογή των νέων κανονισμών για την κοινωνική ασφάλιση, συμπεριλαμβανομένων των διακρατικών ανταλλαγών εμπειρίας και πληροφοριών καθώς και πρωτοβουλιών κατάρτισης που αναπτύσσονται σε εθνικό επίπεδο,
- τη χρηματοδότηση δράσεων που αποσκοπούν στην παροχή καλύτερων υπηρεσιών προς το κοινό αλλά και στην ευαισθητοποίησή του, συμπεριλαμβανομένων των μέτρων για τον εντοπισμό των προβλημάτων που έχουν οι διακινούμενοι εργαζόμενοι σχετικά με την κοινωνική ασφάλιση και των μέτρων για την επιτάχυνση και την απλοποίηση των διοικητικών διαδικασιών, την ανάλυση των φραγμών στην ελεύθερη κυκλοφορία και της έλλειψης συντονισμού των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης και του αντίκτυπού τους στους αναπήρους, συμπεριλαμβανομένης της προσαρμογής των διοικητικών διαδικασιών στις νέες τεχνικές επεξεργασίας των πληροφοριών, έτσι ώστε να βελτιωθούν το σύστημα απόκτησης δικαιωμάτων και ο υπολογισμός και η πληρωμή των παροχών που απορρέουν από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 και (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 859/2003, καθώς και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004, του εκτελεστικού του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009, όπως και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1231/2010,
- την ανάπτυξη πληροφοριών και δράσεων για την ευαισθητοποίηση του κοινού σχετικά με τα δικαιώματα ελεύθερης κυκλοφορίας και το συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης,
- την υποστήριξη της διοικητικής ανταλλαγής πληροφοριών κοινωνικής ασφάλισης μεταξύ των κρατών μελών, με σκοπό την παροχή βοήθειας προς τα κράτη μέλη στην προσπάθειά τους για εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 και του εκτελεστικού του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009. Στα ανωτέρω περιλαμβάνεται η συντήρηση του κεντρικού κόμβου του συστήματος EESSI (ηλεκτρονική ανταλλαγή πληροφοριών για την κοινωνική ασφάλιση), οι δοκιμές στα δομικά στοιχεία του συστήματος, οι δραστηριότητες της υπηρεσίας τεχνικής υποστήριξης (help desk), η υποστήριξη για την περαιτέρω ανάπτυξη του συστήματος και οι δράσεις κατάρτισης.

Οι συνεισφορές των χωρών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Ενημερωτικά, τα ποσά αυτά προέρχονται από συνεισφορές των χωρών της ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

*Νομικές βάσεις*

Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 45 και 48.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68 του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 1968, για την ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων στο εσωτερικό της Κοινότητας (ΕΕ L 257 της 19.10.1968, σ. 2).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1971, περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης στους μισθωτούς, στους μη μισθωτούς και στα μέλη των οικογενειών τους που διακινούνται εντός της Κοινότητας (ΕΕ L 149 της 5.7.1971, σ. 2).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 του Συμβουλίου, της 21ης Μαρτίου 1972, περί του τρόπου εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης στους μισθωτούς, στους μη μισθωτούς και στα μέλη των οικογενειών τους που διακινούνται εντός της Κοινότητας (ΕΕ L 74 της 27.3.1972, σ. 1).

Οδηγία 98/49/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 1998, σχετικά με την προστασία των δικαιωμάτων συμπληρωματικής συνταξιοδότησης των μισθωτών και των μη μισθωτών που μετακινούνται εντός της Κοινότητας (ΕΕ L 209 της 25.7.1998, σ. 46).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 859/2003 του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2003, για την επέκταση των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 στους υπηκόους τρίτων χωρών οι οποίοι δεν καλύπτονται ήδη από τις διατάξεις αυτές μόνον λόγω της ιθαγένειάς τους (ΕΕ L 124 της 20.5.2003, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 883/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για το συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας (ΕΕ L 166 της 30.4.2004, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 987/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, για καθορισμό της διαδικασίας εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας (ΕΕ L 284 της 30.10.2009, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1231/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 2010, για την επέκταση της εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009 στους υπηκόους τρίτων χωρών οι οποίοι δεν διέπονται ήδη από τους κανονισμούς αυτούς μόνον λόγω της ιθαγένειάς τους (ΕΕ L 344 της 29.12.2010, σ. 1).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 03 — ΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ (συνέχεια)

**04 03 06 Προπαρασκευαστική ενέργεια ENEA σχετικά με την παράταση του επαγγελματικού βίου και την κινητικότητα των ηλικιωμένων**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	—	250 000	0,—	717 378,96

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση της παράτασης του επαγγελματικού βίου, συμπεριλαμβανομένης της πρόσβασης στην αγορά εργασίας, σύμφωνα με τους στόχους:

- του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Λισαβόνας, της 23ης και 24ης Μαρτίου 2000, που έθεσε τον στρατηγικό στόχο να καταστεί η Ευρωπαϊκή Ένωση την προσεχή δεκαετία η πλέον ανταγωνιστική και δυναμική οικονομία της γνώσης στον κόσμο, ικανή για αειφόρο οικονομική ανάπτυξη με διαρκώς περισσότερες και καλύτερες θέσεις εργασίας και μεγαλύτερη κοινωνική συνοχή,
- του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Βαρκελώνης, της 15ης και 16ης Μαρτίου 2002, που ζήτησε να αυξηθεί σταδιακά η μέση ηλικία κατά την οποία οι άνθρωποι σταματούν να εργάζονται στην Ένωση,
- του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Στοκχόλμης, της 23ης και 24ης Μαρτίου 2001, που κάλεσε το Συμβούλιο και την Επιτροπή να υποβάλουν από κοινού έκθεση σχετικά με την αύξηση της συμμετοχής του εργατικού δυναμικού και την προώθηση της παράτασης του επαγγελματικού βίου,
- του άρθρου 3 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, με το οποίο ζητείται η αύξηση του ποσοστού απασχόλησης, η αναβάθμιση του βιοτικού επιπέδου και της ποιότητας διαβίωσης, και οικονομική και κοινωνική συνοχή και αλληλεγγύη μεταξύ των κρατών μελών,
- της απόφασης 2003/578/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 2003, σχετικά με τις κατευθυντήριες γραμμές των πολιτικών απασχόλησης των κρατών μελών (ΕΕ L 197 της 5.8.2003, σ. 13), στην οποία υπενθυμίζονται οι στόχοι της Λισαβόνας και της Στοκχόλμης και η δημογραφική πρόκληση όσον αφορά το ποσοστό απασχόλησης των γυναικών και ανδρών μεγαλύτερης ηλικίας. Η κατευθυντήρια γραμμή αριθ. 5 αναφέρεται συγκεκριμένα στην προσφορά εργασίας και την προώθηση της παράτασης του επαγγελματικού βίου,
- της σύστασης 2003/579/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 2003, σχετικά με την εφαρμογή των πολιτικών των κρατών μελών για την απασχόληση (ΕΕ L 197 της 5.8.2003, σ. 22), που προσδιορίζει ορισμένες ενέργειες σε σχέση με την προσφορά εργασίας και την παράταση του επαγγελματικού βίου.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης τη χρηματοδότηση δράσεων προκειμένου να ενθαρρυνθεί η δημιουργία προγραμμάτων ανταλλαγών ηλικιωμένων, μέσω ειδικευμένων οργανώσεων που έχουν αναλάβει, μεταξύ άλλων, να αναπτύξουν τα μέσα μετακίνησης και να αναπροσαρμόσουν τις υποδομές, συμπεριλαμβανομένων των ταξιδιωτικών μέσων, σύμφωνα με:

- το ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 11ης Απριλίου 2002, σχετικά με τη δεύτερη παγκόσμια διάσκεψη του ΟΗΕ για τη γήρανση, ιδίως με τις παραγράφους 13 και 14 (Μαδρίτη, 8 έως 12 Απριλίου 2002) (ΕΕ C 127 Ε της 29.5.2003, σ. 675), όπου υπογραμμίστηκε η σημασία των προγραμμάτων προώθησης που ενθαρρύνουν την κινητικότητα των ηλικιωμένων, και ιδίως οι παράγραφοι 13 και 14,
- το ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την ανακοίνωση της Επιτροπής «Προς μια Ευρώπη για όλες τις ηλικίες — Προώθηση της ευημερίας και της αλληλεγγύης των γενεών» (ΕΕ C 232 της 17.8.2001, σ. 381).

Οι υψηλής ποιότητας υπηρεσίες υγείας και η αύξηση της μακροζωίας στα κράτη μέλη μεταθέτουν το επίκεντρο οικονομικής πολιτικής από τα θέματα κοινωνικής προστασίας στη συμμετοχή των ηλικιωμένων σε διάφορες δραστηριότητες. Χρειάζεται να υλοποιηθούν προπαρασκευαστικές ενέργειες για να ευρεθούν τα αποτελεσματικότερα εργαλεία πολιτικής προς λύση αυτού του προβλήματος.

## Νομικές βάσεις

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49, παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 03 — ΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ (συνέχεια)

**04 03 07** **Αναλύσεις, μελέτες και ευαισθητοποίηση σχετικά με την κοινωνική κατάσταση, τη δημογραφία και την οικογένεια**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
2 160 000	1 451 602	2 560 000	2 557 844	3 917 554,25	2 764 687,99

Παρατηρήσεις

Η Επιτροπή υποβάλλει κάθε χρόνο έκθεση σχετικά με την κοινωνική κατάσταση, σύμφωνα με το άρθρο 159 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Κάθε δύο χρόνια υποβάλλει έκθεση σχετικά με τη δημογραφική αλλαγή και τις επιπτώσεις της. Σύμφωνα με το άρθρο 161 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο δύναται επίσης να ζητήσει από την Επιτροπή να καταρτίσει εκθέσεις επί ειδικών προβλημάτων που αφορούν την κοινωνική κατάσταση. Η πίστωση αυτή θα χρησιμοποιηθεί για την πραγματοποίηση των απαιτούμενων αναλύσεων για τις εκθέσεις που αναφέρονται στη Συνθήκη, καθώς και για τη διάδοση των γνώσεων σχετικά με τις μεγάλες κοινωνικές και δημογραφικές προκλήσεις και τους τρόπους αντιμετώπισής τους.

Ειδικότερα, είναι δυνατή η επιδίωξη των ακόλουθων στόχων, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη και τη διάσταση του φύλου:

- ανάλυση του αντίκτυπου της γήρανσης του πληθυσμού στο πλαίσιο μιας κοινωνίας για όλες τις ηλικίες, σε σχέση με τις τάσεις στις ανάγκες μέριμνας και κοινωνικής προστασίας, τη συμπεριφορά και τις συνοδευτικές πολιτικές, συμπεριλαμβανομένης της έρευνας για τα ηλικιωμένα μέλη μειονοτήτων ή/και τους ηλικιωμένους μετανάστες και της κατάστασης των ατόμων που φροντίζουν ηλικιωμένους σε μη επαγγελματική βάση,
- ανάλυση των επιπτώσεων της δημογραφικής εξέλιξης στις πολιτικές, τις δράσεις και τα προγράμματα της Ένωσης και των κρατών μελών, και διατύπωση συστάσεων για την προσαρμογή των εθνικών και ευρωπαϊκών πολιτικών, δράσεων και προγραμμάτων στον οικονομικό τομέα και σε άλλους τομείς, προκειμένου να αποτραπούν αρνητικές επιπτώσεις της γήρανσης της κοινωνίας,
- ανάλυση των δεσμών μεταξύ της οικογένειας και των δημογραφικών τάσεων,
- ανάλυση των τάσεων όσον αφορά τη φτώχεια, το εισόδημα και την κατανομή του πλούτου, καθώς και της ευρύτερης κοινωνικής επίπτωσής τους,
- προδιορισμός των σχέσεων που υφίστανται μεταξύ της τεχνολογικής ανάπτυξης (αντίκτυπος στις τεχνολογίες των επικοινωνιών, γεωγραφική και επαγγελματική κινητικότητα) και των συνεπειών στα νοικοκυριά και την κοινωνία γενικά,
- ανάλυση των σχέσεων μεταξύ αναπηρίας και δημογραφικών τάσεων, ανάλυση της κοινωνικής θέσης των αναπήρων και των οικογενειών τους και ανάλυση των αναγκών των παιδιών με αναπηρίες, μέσα στις οικογένειές τους και στον κοινωνικό τους περίγυρο,
- ανάλυση των τάσεων που παρατηρούνται στους κοινωνικούς στόχους (όσον αφορά τη διασφάλιση των κεκτημένων δικαιωμάτων ή την επέκτασή τους) τόσο σε επίπεδο αγαθών όσο και σε επίπεδο υπηρεσιών, λαμβάνοντας υπόψη τις νέες κοινωνικές προκλήσεις, καθώς και τις δημογραφικές τάσεις και την αλλαγή των σχέσεων μεταξύ γενεών,
- ανάπτυξη κατάλληλων μεθοδολογικών εργαλείων (δέσμες κοινωνικών δεικτών, τεχνικές προσομοίωσης, συλλογή δεδομένων σχετικά με πρωτοβουλίες πολιτικής σε όλα τα επίπεδα κ.λπ.), προκειμένου να υπάρχει θεμελιωμένη ποσοτική και επιστημονική βάση για την εκπόνηση εκθέσεων σχετικά με την κοινωνική κατάσταση, την κοινωνική προστασία και την κοινωνική ένταξη,
- ευαισθητοποίηση και διοργάνωση δημόσιων συζητήσεων για τις μεγάλες δημογραφικές και κοινωνικές προκλήσεις με στόχο την προώθηση καλύτερων λύσεων στο πλαίσιο της χάραξης πολιτικής,
- συνυπολογισμός των δημογραφικών τάσεων και των πτυχών «οικογένεια» και «παιδί» κατά την εφαρμογή των σχετικών πολιτικών της Ένωσης, π.χ. στους τομείς της ελεύθερης κυκλοφορίας των προσώπων και της ισότητας μεταξύ ανδρών και γυναικών.

Πράξεις αναφοράς

Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 159 και 161.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 03 — ΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ (συνέχεια)

## 04 03 08 Δοκιμαστικό σχέδιο — Προστασία της κατοικίας

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 000 000	500 000				

## Παρατηρήσεις

Το δοκιμαστικό σχέδιο αυτό προορίζεται να στηρίξει μία ενωσιακή ενεργή στρατηγική ένταξης, η οποία να προάγει την κοινή αναγνώριση θεμελιωδών δικαιωμάτων. Εν προκειμένω το να προστατεύεται η κύρια ιδιωτική κατοικία από κατάσχεση και να προλαμβάνεται η απώλεια μισθωμένης στέγης από οικογένειες χαμηλού εισοδήματος (οσάκις η ιδιοκτησία αποτελεί αντικείμενο στεγαστικού δανείου) πρέπει να εντάσσεται στο πλαίσιο του ευρύτερου δικαιώματος στεγαστικής βοήθειας, όπως αναγνωρίζεται από το άρθρο 34 παράγραφος 3 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Το δοκιμαστικό σχέδιο θα πρέπει να προβλέπει:

- ανάλυση της ισχύουσας νομοθεσίας στα κράτη μέλη που προστατεύει την κύρια ιδιωτική κατοικία οικογενειών που κατέστησαν αφερέγγυες από κατάσχεση οσάκις η ιδιοκτησία αποτελεί αντικείμενο στεγαστικού δανείου,
- ανάλυση της σχέσης μεταξύ των πολιτικών κατά της έξωσης και του νομικά δεσμευτικού δικαιώματος στη στέγη στις χώρες που το αναγνωρίζουν,
- μελέτη της δυνατότητας να θεσπισθεί κοινό ελάχιστο πλαίσιο που να περιορίζει την κατάσχεση της κύριας ιδιωτικής κατοικίας οσάκις είναι η μόνη στέγη υπό την οποία ευρίσκεται ο οφειλέτης.

## Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο, κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## 04 03 09 Δοκιμαστικό σχέδιο — Συνθήκες διαβίωσης και εργασίας των αποσπασμένων εργαζομένων

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	75 000	—	700 000	914 097,91	766 633,90

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση πρωτοβουλιών που βοηθούν στη διερεύνηση των πραγματικών συνθηκών εργασίας και διαβίωσης των αποσπασμένων εργαζομένων, καθώς και του τρόπου με τον οποίο λειτουργούν στον τομέα αυτό τα κράτη μέλη, οι κοινωνικοί εταίροι και οι επιθεωρήσεις εργασίας. Το δοκιμαστικό σχέδιο επικεντρώνεται σε ειδικούς τομείς στους οποίους απασχολείται υψηλός αριθμός αποσπασμένων εργαζομένων, π.χ. στους τομείς των κατασκευών, της γεωργίας και της υγειονομικής περίθαλψης.

Σκοπός του προτύπου σχεδίου είναι:

- να προωθήσει την ανταλλαγή σχετικών πληροφοριών, να καθιερώσει βέλτιστες πρακτικές και να δημοσιεύσει επισκόπηση της κατάστασης στα κράτη μέλη,
- να εξετάσει ζητήματα και δυσκολίες που ενδέχεται να ανακύψουν κατά την πρακτική εφαρμογή της νομοθεσίας σχετικά με την απόσπαση εργαζομένων, καθώς και κατά την εφαρμογή και επιβολή της στην πράξη.

Τα μέτρα που καλύπτονται θα περιλαμβάνουν την ανταλλαγή πληροφοριών που αφορούν αποσπασμένους εργαζομένους, με εστίαση στα ακόλουθα σημεία:

- διαφορές μεταξύ των μισθών των αποσπασμένων εργαζομένων και των αποδοχών εργαζομένων οι οποίοι έχουν παρόμοια απασχόληση στη χώρα υποδοχής,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 03 — ΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ (συνέχεια)

04 03 09 (συνέχεια)

- διαφορές μεταξύ του πραγματικού χρόνου εργασίας και του χρόνου εργασίας που προβλέπεται στη σύμβαση,
- την πραγματική τους άδεια μετ' αποδοχών,
- τις συνθήκες διαβίωσής τους, συμπεριλαμβανομένων των συνθηκών που αφορούν την υγεία και την ασφάλεια στον χώρο εργασίας,
- τις συμβατικές ρυθμίσεις και τη διάρκεια της απόσπασής τους,
- τη συνδικαλιστική τους εκπροσώπηση στη χώρα υποδοχής,
- τον τρόπο λειτουργίας των επιθεωρήσεων και τη συχνότητα των ελέγχων που ασκούν.

Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

04 03 10

**Δοκιμαστικό σχέδιο — Μέτρα για τη διατήρηση της απασχόλησης**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	450 000	—	700 000	984 970,—	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση πρωτοβουλιών για τη διερεύνηση του βαθμού στον οποίο μπορούν να διατηρηθούν θέσεις εργασίας που έχει θέσει σε κίνδυνο η οικονομική κρίση, με μέτρα βραχυπρόθεσμης απασχόλησης και εσωτερικής εκπαίδευσης. Σκοπός του δοκιμαστικού σχεδίου είναι:

- η προώθηση της ανταλλαγής σχετικών πληροφοριών και η καθιέρωση βέλτιστων πρακτικών,
- η εξέταση θεμάτων και προβλημάτων που ενδέχεται να ανακύψουν κατά την εφαρμογή τέτοιων πρακτικών.

Θα χρηματοδοτηθούν μέτρα που αποσκοπούν στα ακόλουθα:

- να εξεταστεί σε ποιο βαθμό η καθιέρωση προσωρινής απασχόλησης μερικού χρόνου, με κρατική οικονομική στήριξη, αποτελεί κατάλληλο μέσο, σε μια τέτοια χρηματοπιστωτική και οικονομική κατάσταση, για τη διατήρηση θέσεων εργασίας χωρίς νόθευση του ανταγωνισμού,
- να προσδιοριστούν οι προοπτικές επιτυχίας της αποστολής εργαζομένων που κινδυνεύουν με απόλυση σε οργανισμούς επαγγελματικής κατάρτισης,
- να αξιολογηθεί, ποια συγκεκριμένα μέτρα πρέπει να ληφθούν στην αγορά εργασίας, και σε ποιο επίπεδο, προκειμένου να προληφθεί η αύξηση της ανεργίας ιδιαίτερα για τους νέους,
- να εξεταστεί, πώς τέτοια μέτρα πολιτικής αλλάζουν τις συνθήκες διαβίωσης και εργασίας των εμπλεκόμενων ατόμων.

Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 03 — ΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ (συνέχεια)

## 04 03 11 Δοκιμαστικό σχέδιο — Ενίσχυση της κινητικότητας και της ένταξης των εργαζομένων στην Ένωση

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	50 000	—	700 000	176 442,14	86 871,07

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη θέσπιση σχεδίου κινητικότητας και ένταξης στην Ένωση, που θα βοηθά τους αλλοδαπούς εργαζομένους και θα προωδεί έτσι τα θετικά αποτελέσματα της κινητικότητας των εργαζομένων στην Ένωση. Θα δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στη διευκόλυνση της κινητικότητας των στρωμάτων του πληθυσμού που βρίσκονται σε επισφαλή θέση, όπως ζητήσε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο με το ψήφισμά του, της 18ης Δεκεμβρίου 2008, σχετικά με το ευρωπαϊκό πρόγραμμα δράσης για την κινητικότητα στην εργασία (2007-2010). Ένα τέτοιο πρόγραμμα θα συμβάλει στην αντιστάθμιση των δυσμενών συνθηκών για τους αλλοδαπούς εργαζομένους στο κράτος υποδοχής, συμπεριλαμβανομένων διαφόρων δυσκολιών κοινωνικού χαρακτήρα που αντιμετωπίζουν, με απώτερο στόχο την επιστροφή των εργαζομένων αυτών στο κράτος προέλευσης. Για τον σκοπό αυτό θα δοκιμαστούν δύο άξονες δράσης:

- δημιουργία δικτύων και εταιρικών σχέσεων μεταξύ φορέων που εργάζονται στους κύριους διαδρόμους εσωτερικής μετανάστευσης στην Ένωση και
- δημιουργία μηχανισμών για την παροχή συμβουλών (μονοκατευθυντικών) προκειμένου να ικανοποιηθεί η πληθώρα αναγκών των μεταναστών της Ένωσης που βρίσκονται σε επισφαλέστερη θέση.

Το σχέδιο θα ενισχύσει έτσι τα κράτη μέλη στην ανάπτυξη πολιτικών ενσωμάτωσης και κοινωνικής ένταξης, προκειμένου να αντιμετωπιστούν οι κοινωνικές δυσχέρειες και να αξιοποιηθούν τα γενικά οικονομικά και εργασιακά οφέλη της κινητικότητας. Στη δοκιμαστική φάση, το σχέδιο θα επιτρέψει επίσης στους εμπλεκόμενους να κλιμακώσουν τη δραστηριότητά τους και θα προετοιμάσει την ενδεχόμενη μελλοντική χρηματοδότησή από το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο.

## Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## 04 03 12 Δοκιμαστικό σχέδιο — Καθολική συνεργασία μεταξύ δημόσιων διοικήσεων, κερδοσκοπικών επιχειρήσεων και μη κερδοσκοπικών επιχειρήσεων με στόχο την κοινωνική και εργασιακή ένταξη

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 500 000,—	0,—

## Παρατηρήσεις

Σκοπός του δοκιμαστικού σχεδίου είναι:

- η αύξηση του αριθμού των τομέων απασχόλησης στην κοινωνική και εργασιακή ένταξη των ασθενέστερων στρωμάτων (τομείς γεωργίας, βιομηχανίας, εμπορίου κ.λπ.),
- η δημιουργία δικτύων μεταξύ δημόσιων ιδρυμάτων, κερδοσκοπικών επιχειρήσεων και μη κερδοσκοπικών επιχειρήσεων που είναι σε θέση να προτείνουν καινοτομίες στη διακυβέρνηση και στη διαμόρφωση των δεικτών ευημερίας, όπως μετρήσιμα αποτελέσματα στις κοινότητες αναφοράς.

Το σχέδιο προβλέπει:

- ευαισθητοποίηση του επιχειρηματικού κόσμου στην κοινωνική ευθύνη με τη στήριξη των επιχειρήσεων που ασχολούνται με την εργασιακή ένταξη,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 03 — ΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ (συνέχεια)

04 03 12 (συνέχεια)

- προτάσεις για αποτελεσματικές και αποδοτικές λύσεις στα ειδικά κοινωνικοοικονομικά προβλήματα της περιοχής και της κοινότητας αναφοράς, που θα προκύπτουν από τη συνεργασία μεταξύ δημοσίων διοικήσεων, κερδοσκοπικών επιχειρήσεων και κοινωνικών επιχειρήσεων,
- παραγωγή μετρήσιμων ποιοτικών και ποσοτικών αποτελεσμάτων όσον αφορά την αύξηση και τη σταθεροποίηση της απασχόλησης, την απασχόληση των γυναικών και την εργασιακή ένταξη των ασθενέστερων στρωμάτων.

Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

04 03 13 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Η πρώτη σου εργασία EURES

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
3 250 000	2 125 000	4 000 000	2 000 000		

Παρατηρήσεις

Η προπαρασκευαστική αυτή ενέργεια προορίζεται να προσφέρει σε νέους πρόσβαση σε περισσότερες δυνατότητες απασχόλησης και να ενθαρρύνει και να διευκολύνει την τοποθέτησή τους σε θέση εργασίας σε όλα τα κράτη μέλη. Με τη στήριξη του EURES, δικτύου εύρεσης κατάλληλων θέσεων εργασίας, θα προσφέρονται υπηρεσίες τοποθέτησης σε θέση εργασίας με την παροχή πρόσβασης σε δυνατότητες απασχόλησης σε ολόκληρη την Ένωση. Οι επιχειρήσεις, ιδίως οι μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις, θα ενθαρρύνονται —καί μέσω οικονομικής στήριξης— να προσλαμβάνουν περισσότερους νέους.

Ομάδες στόχοι:

- νέοι ηλικίας έως 30 ετών, ανεξαρτήτως των προσόντων τους και της επαγγελματικής τους πείρας δεδομένου ότι το πρόγραμμα δεν προορίζεται αποκλειστικά για άτομα που εισέρχονται στην αγορά εργασίας,
- όλες οι νομίμως εγκατεστημένες επιχειρήσεις, ιδίως οι μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις, για να βοηθηθούν στη μείωση του κόστους διεθνών προσλήψεων το οποίο επιβαρύνει κυρίως τις μικρότερες επιχειρήσεις.

Επιλέξιμες θέσεις εργασίας:

«Η πρώτη σου εργασία EURES» προσφέρει σε νέους ευκαιρίες μαθητείας, μια πρώτη εργασιακή εμπειρία ή εξειδικευμένες θέσεις εργασίας. Το πρόγραμμα δεν στηρίζει περιπτώσεις αντικατάστασης θέσεων εργασίας, επισφαλούς απασχόλησης ή σχέσεων εργασίας που αντιβαίνουν στο εθνικό εργατικό δίκαιο.

Οι θέσεις εργασίας, για να είναι επιλέξιμες για χρηματοδότηση, πρέπει να πληρούν τα ακόλουθα κριτήρια:

- πρέπει να ευρίσκονται σε χώρα μέλος του EURES διαφορετική από τη χώρα καταγωγής του νέου που αναζητεί εργασία (προσφορά εργασίας σε διακρατικό επίπεδο),
- πρέπει να εξασφαλίζουν θέση εργασίας με σύμβαση ελάχιστης διάρκειας έξι μηνών.

Καλύπτονται οι ακόλουθες δαπάνες:

- δαπάνες που προκύπτουν από τη διαδικασία πρόσληψης και επίδομα πρόσληψης που καταβάλλεται από το μέλος EURES της χώρας προορισμού,
- οικονομική ενίσχυση στον εργοδότη για να καλύψει το κόστος ενσωμάτωσης του μετακινούμενου εργαζόμενου (εισαγωγική εκπαίδευση, μαθήματα γλώσσας, διοικητική στήριξη κ.λπ.) μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας πρόσληψης,

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 03 — ΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ (συνέχεια)****04 03 13 (συνέχεια)**

— τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής του ζητούντος εργασία για την πρώτη συνέντευξη και τα έξοδα μετακόμισης στο εξωτερικό.

*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**04 03 14 Δοκιμαστικό σχέδιο — Κοινωνική αλληλεγγύη για κοινωνική ένταξη**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 000 000	1 000 000	1 000 000	500 000		

*Παρατηρήσεις*

Το παρόν δοκιμαστικό σχέδιο αποσκοπεί στη στήριξη και την ενίσχυση μιας ενεργού στρατηγικής ένταξης σε ενωσιακό επίπεδο, που θα διασφαλίζει ότι όλοι οι άνθρωποι θα διαθέτουν τους απαιτούμενους πόρους για να ζήσουν με αξιοπρέπεια, σε όλα τα κράτη μέλη.

Το παρόν δοκιμαστικό σχέδιο θα πρέπει να χρηματοδοτήσει τη δημιουργία δικτύου που θα διευκολύνει την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών μεταξύ των κρατών μελών, των τοπικών και των περιφερειακών διοικήσεων, των συνδικαλιστικών φορέων και οργανώσεων, σχετικά με τα εθνικά καθεστώτα ελάχιστου εισοδήματος. Οι πληροφορίες που θα συλλεχθούν και θα ανταλλαχθούν θα πρέπει να διευκολύνουν επίσης την εκπόνηση μελέτης σχετικά με τα δυνατά κοινά μέτρα για το ελάχιστο εισόδημα.

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο βάσει του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**04 03 15 Ευρωπαϊκό Έτος για την Ενεργό Γήρανση και την Αλληλεγγύη μεταξύ Γενεών (2012)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
2 700 000	2 400 000	2 300 000	870 000	0,—	0,—

*Παρατηρήσεις*

Το Ευρωπαϊκό Έτος για την ενεργό γήρανση και την αλληλεγγύη μεταξύ γενεών στοχεύει στην αύξηση της ευαισθητοποίησης του κοινού όσον αφορά την αξία της ενεργού γήρανσης, στην ενθάρρυνση του διαλόγου και της ανταλλαγής πληροφοριών και στην ανάπτυξη της αμοιβαίας μάθησης μεταξύ των κρατών μελών και των ενδιαφερομένων μερών σε όλα τα επίπεδα, στη δημιουργία ενός πλαισίου δέσμευσης και συγκεκριμένης δράσης ώστε να μπορέσουν η Ένωση, τα κράτη μέλη και οι ενδιαφερόμενοι σε όλα τα επίπεδα να διαμορφώσουν καινοτόμες λύσεις, πολιτικές και μακροπρόθεσμες στρατηγικές μέσω ειδικών δραστηριοτήτων και να επιδιώξουν ειδικούς στόχους συνδεδεμένους με την ενεργό γήρανση και την αλληλεγγύη μεταξύ γενεών, και τέλος στην προώθηση δραστηριοτήτων που θα συμβάλουν στην καταπολέμηση των διακρίσεων λόγω ηλικίας.

Η πίστωση αυτή προορίζεται για τη στήριξη, σε επίπεδο Ένωσης, δραστηριοτήτων που θα συνάδουν με τους στόχους του Ευρωπαϊκού Έτους και την κάλυψη των δαπανών που συνδέονται με τη διοργάνωση της καταληκτικής συνεδρίασης από την Προεδρία της Ένωσης. Τμήμα της πίστωσης αυτής θα καλύψει επίσης τις δαπάνες που συνδέονται με την αξιολόγηση του Ευρωπαϊκού Έτους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 03 — ΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ (συνέχεια)

04 03 15 (συνέχεια)

Τμήμα των πιστώσεων αυτών θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί για την ανάπτυξη μιας καινοτόμου και ευέλικτης αντίληψης των ΤΠΕ προκειμένου να αντιμετωπιστεί η πρόκληση που συνιστά η γήρανση του πληθυσμού και συγκεκριμένα θα πρέπει να στηριχθεί η σωματική άσκηση και οι ψυχο-κοινωνικές ανάγκες των ηλικιωμένων καθώς και η κατάρτιση των ιατρών και των εργαζομένων στον τομέα της υγειονομικής περίθαλψης. Είναι δυνατόν δε να αποτελέσει ένα καλό υπόδειγμα πρακτικής εφαρμογής χάρη στις πρακτικές και θεωρητικές γνώσεις περί πρόληψης που μπορούν να προκύψουν από την εφαρμογή της αρχής των σοβαρών παιχνιδιών που απευθύνονται στους ηλικιωμένους, με στόχο την προώθηση μιας δραστήριας και υγιούς γήρανσης. Με αυτόν τον τρόπο δίνεται στους ηλικιωμένους η δυνατότητα να ζήσουν αυτόνομοι για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα. Αυτό που απουσιάζει από τη σημερινή Ευρώπη είναι μια εποικοδομητική προσέγγιση στο πρόβλημα της πρακτικής αξιοποίησης των βασικών θεωρητικών γνώσεων περί πρόληψης και προληπτικών ενεργειών. Το κενό αυτό μπορεί να καλυφθεί με τη δημιουργία ενός διακρατικού ευρωπαϊκού δικτύου αποτελούμενου από περιφέρειες, πανεπιστήμια, βιομηχανικούς κλάδους, πολίτες και κρατικούς εταίρους και προσανατολισμένου σε καινοτόμες δράσεις. Η ενεργός και υγιής γήρανση βρίσκεται στο επίκεντρο αυτής της δράσης. Είναι αναγκαία και επιδιώκεται μια ολοκληρωμένη και πολυδιάστατη προσέγγιση. Ενόψει του Ευρωπαϊκού Έτους για την ενεργό γήρανση και την αλληλεγγύη μεταξύ γενεών (2012), η δράση αυτή μπορεί να αποδειχθεί σημαντική στην προσπάθεια προαγωγής νέων ιδεών για την πρόληψη και την ενεργό και υγιή γήρανση. Τα σοβαρά παίγνια ενέχουν πολλές νέες και ανεξερεύνητες δυνατότητες ως προς τον γηράσκοντα πληθυσμό. Για παράδειγμα, τα παιχνίδια μπορούν να ενισχύσουν την ασφαλή σωματική άσκηση των ηλικιωμένων μέσα στο οικείο περιβάλλον του σπιτιού τους. Προσφέρει επίσης δυνατότητες παρακολούθησης των αρνητικών και θετικών εξελίξεων της σωματικής και διανοητικής κατάστασής τους μέσα από τα δεδομένα του παιχνιδιού. Επιπλέον, η κατάρτιση των ιατρών και των εργαζομένων στον τομέα της υγειονομικής περίθαλψης μέσω των σοβαρών παιχνιδιών μπορεί να βελτιώσει την εργασία τους στα νοσοκομεία και γηροκομεία. Αυτό μπορεί να επιτευχθεί με παιχνίδια προσομοίωσης μέσω της πρακτικής εξάσκησης χειρουργικών δεξιοτήτων και λοιπών θεραπευτικών αγωγών.

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται οι συνεισφορές των χωρών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά προέρχονται από τις συνεισφορές των χωρών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού· συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα V του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 940/2011/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Σεπτεμβρίου 2011, σχετικά με το Ευρωπαϊκό Έτος Ενεργού Γήρανσης και Αλληλεγγύης μεταξύ των Γενεών (2012) (ΕΕ L 246 της 23.9.2011, σ. 5).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ ΚΑΙ ΙΣΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΦΥΛΩΝ**

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 04	ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ ΚΑΙ ΙΣΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΦΥΛΩΝ							
<b>04 04 01</b>	<b>Πρόγραμμα «Progress»</b>							
04 04 01 01	Απασχόληση	1.1	20 558 000	16 330 519	19 787 500	18 091 401	23 768 589,99	16 640 151,80
04 04 01 02	Κοινωνική προστασία και ένταξη	1.1	28 485 000	24 042 153	27 755 000	25 232 743	33 513 285,34	26 327 643,67
04 04 01 03	Συνθήκες εργασίας	1.1	8 525 000	7 711 634	8 425 000	8 093 521	9 834 400,92	8 006 648,25
04 04 01 06	Υποστήριξη της εφαρμογής	1.1	1 354 000	907 251	1 355 000	1 142 615	1 785 623,50	501 762,57
	Άρθρο 04 04 01 — Μερικό σύνολο		58 922 000	48 991 557	57 322 500	52 560 280	68 901 899,75	51 476 206,29
<b>04 04 03</b>	<b>Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας</b>							
04 04 03 01	Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2	1.1	13 265 379	13 265 379	13 040 000	13 040 000	12 900 000,—	12 900 000,—
04 04 03 02	Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας — Συνεισφορά στον τίτλο 3	1.1	7 023 721	7 023 721	7 170 000	7 170 000	6 930 000,—	6 930 000,—
	Άρθρο 04 04 03 — Μερικό σύνολο		20 289 100	20 289 100	20 210 000	20 210 000	19 830 000,—	19 830 000,—
<b>04 04 04</b>	<b>Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία</b>							
04 04 04 02	Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2	1.1	6 978 964	6 978 964	6 900 000	6 900 000	6 920 100,—	6 739 703,—
04 04 04 03	Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία — Συνεισφορά στον τίτλο 3	1.1	7 590 736	7 590 736	7 416 000	7 416 000	7 676 235,—	7 026 247,—
	Άρθρο 04 04 04 — Μερικό σύνολο		14 569 700	14 569 700	14 316 000	14 316 000	14 596 335,—	13 765 950,—
<b>04 04 07</b>	<b>Περάτωση προγενέστερων προγραμμάτων</b>	1.1	—	453 626	—	816 268	141 381,01	2 134 485,98
<b>04 04 08</b>	<b>Δοκιμαστικό σχέδιο — Ενθάρρυνση της μετατροπής της επισφαλούς απασχόλησης σε απασχόληση με δικαιώματα</b>	1.1	—	450 000	1 000 000	700 000	998 480,99	275 465,19
<b>04 04 10</b>	<b>Δοκιμαστικό σχέδιο — Συνοδευτικά μέτρα για τους εργαζομένους κατά τη βιομηχανική αλλαγή</b>	1.1	—	—	—	p.m.	0,—	797 165,08
<b>04 04 11</b>	<b>Δοκιμαστικό σχέδιο: Πρόληψη της κακομεταχείρισης ηλικιωμένων ατόμων</b>	1.1	—	500 000	—	700 000	945 045,98	300 000,—
<b>04 04 12</b>	<b>Ευρωπαϊκό έτος καταπολέμησης του κοινωνικού αποκλεισμού και της φτώχειας 2010</b>	1.1	p.m.	408 263	p.m.	3 332 626	10 345 626,23	10 719 215,11

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ ΚΑΙ ΙΣΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΦΥΛΩΝ (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 04 15	Ευρωπαϊκός Μηχανισμός Μικροχρηματοδοτήσεων Progress	1.1	24 750 000	22 454 464	24 750 000	23 566 430	25 000 000,—	21 000 000,—
04 04 16	Δοκιμαστικό σχέδιο — Υγεία και ασφάλεια των εργαζομένων μεγαλύτερης ηλικίας στην εργασία	1.1	2 000 000	1 000 000				
04 04 17	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Μέτρα ενεργοποίησης με στόχο τους νέους — υλοποίηση της πρωτοβουλίας «Νεολαία σε Κίνηση»	1.1	4 000 000	2 000 000				
Κεφάλαιο 04 04 — Σύνολο			124 530 800	111 116 710	117 598 500	116 201 604	140 758 768,96	120 298 487,65

## 04 04 01 Πρόγραμμα «Progress»

04 04 01 01 Απασχόληση

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
20 558 000	16 330 519	19 787 500	18 091 401	23 768 589,99	16 640 151,80

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την υποστήριξη της στρατηγικής της Λισαβόνας για την ανάπτυξη και την απασχόληση και την υλοποίηση της Ευρωπαϊκής Στρατηγικής για την Απασχόληση (ΕΣΑ) και να συμβάλει στην επίτευξη των στόχων της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» με τους ακόλουθους τρόπους:

- κατανοώντας καλύτερα την κατάσταση και τις προοπτικές της απασχόλησης, ιδίως μέσω αναλύσεων και μελετών και με την ανάπτυξη στατιστικών και κοινών δεικτών στο πλαίσιο της ΕΣΑ,
- παρακολουθώντας και αξιολογώντας την υλοποίηση των ευρωπαϊκών κατευθυντήριων γραμμών και συστάσεων για την απασχόληση καθώς και τον αντίκτυπό τους, ιδίως μέσω της κοινής έκθεσης για την απασχόληση, και αναλύοντας την αλληλεπίδραση της ΕΣΑ με τη γενική οικονομική και κοινωνική πολιτική και με τους άλλους τομείς πολιτικής,
- οργανώνοντας ανταλλαγές όσον αφορά τις πολιτικές, τις ορθές πρακτικές και καινοτόμους προσεγγίσεις, αντιμετωπίζοντας τις ανάγκες των ασθενέστερων ομάδων, όπως τα άτομα με αναπηρία και αυτά που παρέχουν άτυπα φροντίδα, προωθώντας τη διάδοση των πρακτικών μικροπιστώσεων με σκοπό τη στήριξη της ανάπτυξης της επιχειρηματικότητας μεταξύ μειονεκτούντων ατόμων, και προωθώντας την αμοιβαία μάθηση στο πλαίσιο της ΕΣΑ και της Ευρώπης 2020,
- αυξάνοντας την ευαισθητοποίηση, ενημερώνοντας και προωθώντας τη συζήτηση σχετικά με τις προκλήσεις που αντιμετωπίζει η απασχόληση, τις πολιτικές, τις προσεγγίσεις που είναι ευαίσθητες σε θέματα ισότητας των φύλων και οι οποίες συνεκτιμούν τη διάσταση του φύλου στην κατάρτιση του προϋπολογισμού, την υλοποίηση των εθνικών προγραμμάτων μεταρρύθμισης και επιδιώκοντας τη συμμετοχή των περιφερειακών και τοπικών παραγόντων, των κοινωνικών εταίρων, της κοινωνίας των πολιτών και άλλων ενδιαφερομένων μερών στη συζήτηση αυτή,
- δημιουργώντας και οργανώνοντας δίκτυα και τακτικές ανταλλαγές με διεθνείς οργανισμούς που δραστηριοποιούνται στον τομέα της απασχόλησης και των κοινωνικών υποθέσεων, όπως είναι ο ΟΟΣΑ και η ΔΟΕ, προκειμένου να εξασφαλιστεί η συνοχή της εσωτερικής και εξωτερικής πολιτικής της Ένωσης στον εν λόγω τομέα.

Οι συνεισφορές των χωρών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Ενημερωτικά, τα ποσά αυτά προέρχονται από συνεισφορές των χωρών της ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ ΚΑΙ ΙΣΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΦΥΛΩΝ** (συνέχεια)

**04 04 01** (συνέχεια)

04 04 01 01 (συνέχεια)

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από συνεισφορές των υποψήφιων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψήφιων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Σύμφωνα με τη δήλωση της Επιτροπής σχετικά με την απόφαση αριθ. 283/2010/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Μαρτίου 2010, για τη δημιουργία Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Μικροχρηματοδοτήσεων Progress για την απασχόληση και την κοινωνική ένταξη (ΕΕ L 87 της 7.4.2010, σ. 1), έχει προβλεφθεί ένα ικανοποιητικό αδιάθετο περιθώριο τηρώντας το ανώτατο όριο δαπανών του τομέα 1α, το οποίο επιτρέπει στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή, δηλαδή στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο, να αποφασίσει την αύξηση του ποσού για το πρόγραμμα Progress κατά 20 000 000 ευρώ κατ' ανώτατο όριο στην περίοδο 2011-2013, με βάση το σημείο 37 της διοργανικής συμφωνίας, της 17ης Μαΐου 2006, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1).

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1672/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος για την απασχόληση και την κοινωνική αλληλεγγύη — Progress (ΕΕ L 315 της 15.11.2006, σ. 1).

04 04 01 02 Κοινωνική προστασία και ένταξη

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
28 485 000	24 042 153	27 755 000	25 232 743	33 513 285,34	26 327 643,67

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την υποστήριξη της υλοποίησης της ανοικτής μεθόδου συντονισμού (ΑΜΣ) στο τομέα της κοινωνικής προστασίας και της ένταξης:

- βελτιώνοντας την κατανόηση των θεμάτων και των πολιτικών που αφορούν τη φτώχεια και τον κοινωνικό αποκλεισμό, τις συντάξεις, την ιατροφαρμακευτική περίθαλψη και τη μακροχρόνια φροντίδα (σε τυπικό και άτυπο επίπεδο), ιδίως μέσω αναλύσεων και μελετών και με την ανάπτυξη στατιστικών και κοινών δεικτών, στο πλαίσιο της ΑΜΣ στον τομέα της κοινωνικής προστασίας και της ένταξης,
- παρακολουθώντας και αξιολογώντας την υλοποίηση της ΑΜΣ στον τομέα της κοινωνικής προστασίας και της ένταξης και τον αντίκτυπό της σε εθνικό επίπεδο και επίπεδο της Ένωσης και αναλύοντας την αλληλεπίδρασή της με άλλους τομείς πολιτικής,
- οργανώνοντας ανταλλαγές όσον αφορά τις πολιτικές, τις ορθές πρακτικές και καινοτόμους προσεγγίσεις, αντιμετωπίζοντας τις ανάγκες των ασθενέστερων ομάδων, όπως τα άτομα με αναπηρία και αυτοί που παρέχουν άτυπα φροντίδα και προωθώντας την αμοιβαία μάθηση στο πλαίσιο της στρατηγικής για την κοινωνική προστασία και την ένταξη, επίσης δε στο πλαίσιο των ανισοτήτων υγείας,
- αυξάνοντας την ευαισθητοποίηση, διαδίδοντας τις πληροφορίες και προωθώντας τον διάλογο σχετικά με τις κύριες προκλήσεις και τα θέματα πολιτικής που ανακύπτουν στο πλαίσιο της διαδικασίας συντονισμού της Ένωσης στον τομέα της κοινωνικής προστασίας και της κοινωνικής ένταξης, μεταξύ άλλων στους εθνικούς, περιφερειακούς και τοπικούς συντελεστές, στους κοινωνικούς εταίρους, στην κοινωνία των πολιτών και σε άλλα ενδιαφερόμενα μέρη, καθώς επίσης και στο ευρύ κοινό, με στόχο να αυξηθεί η προβολή της διαδικασίας, να δοθεί ενθάρρυνση στον καθορισμό φιλόδοξων στόχων και να αυξηθεί η επικέντρωση στην εφαρμογή των πολιτικών,
- ενισχύοντας την ικανότητα των βασικών δικτύων της Ένωσης να υποστηρίζουν και να ενισχύουν την περαιτέρω ανάπτυξη, την εφαρμογή και τη συνοχή των εσωτερικών και εξωτερικών πολιτικών στόχων και των στρατηγικών της Ένωσης για την κοινωνική προστασία και την ένταξη, και σε συνεργασία με διεθνείς οργανισμούς, όπως είναι ο ΟΟΣΑ, η ΔΟΕ και ο ΠΟΕ.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ ΚΑΙ ΙΣΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΦΥΛΩΝ (συνέχεια)

04 04 01 (συνέχεια)

04 04 01 02 (συνέχεια)

Οι συνεισφορές των χωρών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Ενημερωτικά, τα ποσά αυτά προέρχονται από συνεισφορές των χωρών της ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από συνεισφορές των υποψήφιων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψήφιων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Σύμφωνα με τη δήλωση της Επιτροπής σχετικά με την απόφαση αριθ. 283/2010/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Μαρτίου 2010, για τη δημιουργία Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Μικροχρηματοδοτήσεων Progress για την απασχόληση και την κοινωνική ένταξη (ΕΕ L 87 της 7.4.2010, σ. 1), έχει προβλεφθεί ένα ικανοποιητικό αδιάθετο περιθώριο τηρώντας το ανώτατο όριο δαπανών του τομέα 1α, το οποίο επιτρέπει στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή, δηλαδή στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο, να αποφασίσει την αύξηση του ποσού για το πρόγραμμα Progress κατά 20 000 000 ευρώ κατ' ανώτατο όριο στην περίοδο 2011-2013, με βάση το σημείο 37 της διοργανικής συμφωνίας, της 17ης Μαΐου 2006, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1).

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1672/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος για την απασχόληση και την κοινωνική αλληλεγγύη — Progress (ΕΕ L 315 της 15.11.2006, σ. 1).

04 04 01 03 Συνθήκες εργασίας

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
8 525 000	7 711 634	8 425 000	8 093 521	9 834 400,92	8 006 648,25

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την υποστήριξη της βελτίωσης του περιβάλλοντος και των συνθηκών εργασίας, συμπεριλαμβανομένης της προσαρμοστικότητας στην αλλαγή, της υγείας και της ασφάλειας στην εργασία, της αξιοπρεπούς στέγασης για τους ανάπηρους εργαζομένους, και της συμφιλίωσης εργασίας και οικογενειακής ζωής (π.χ. για αυτούς που παρέχουν άτυπα φροντίδα) με τους ακόλουθους τρόπους:

- κατανοώντας καλύτερα την κατάσταση σε σχέση με τις συνθήκες εργασίας, ιδίως με αναλύσεις και μελέτες και, όπου ενδείκνυται, με την ανάπτυξη στατιστικών και δεικτών, καθώς και με την αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας και του αντικτύπου της νομοθεσίας, των πολιτικών και των πρακτικών που ήδη υπάρχουν, και με την υποβολή προτάσεων για τη βελτίωσή τους,
- υποστηρίζοντας την υλοποίηση της εργατικής νομοθεσίας της Ένωσης μέσω αποτελεσματικής παρακολούθησης, διεξαγωγής σεμιναρίων για όσους δραστηριοποιούνται στον τομέα αυτό, την εκπόνηση οδηγιών και τη δημιουργία δικτύων μεταξύ εξειδικευμένων φορέων και νομικών, συμπεριλαμβανομένων των κοινωνικών εταίρων,
- προβαίνοντας σε προληπτικές δράσεις και προωθώντας την υγεία και την ασφάλεια στην εργασία, λαμβανομένης ιδιαίτερα υπόψη της αύξησης του μέσου όρου ηλικίας του εργατικού δυναμικού,
- ευαισθητοποιώντας, ανταλλάσσοντας ορθές πρακτικές, παρέχοντας ενημέρωση και προάγοντας τον διάλογο σχετικά με τις βασικές προκλήσεις και τα θέματα πολιτικής όσον αφορά τις συνθήκες εργασίας και τον συνδυασμό οικογενειακής και επαγγελματικής ζωής (π.χ. υποστήριξη των ατόμων που εργάζονται ανεπίσημα στον τομέα της παροχής φροντίδας, πολιτικές φιλικές προς την οικογένεια στον χώρο εργασίας, φροντίδα παιδιών, υποδομές υποστήριξης για εγκύους και εργαζόμενες μητέρες και για όσες προσπαθούν να επανέλθουν στην αγορά εργασίας κ.λπ.) μεταξύ άλλων, και στους κοινωνικούς εταίρους,



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ ΚΑΙ ΙΣΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΦΥΛΩΝ (συνέχεια)****04 04 01 (συνέχεια)****04 04 01 03 (συνέχεια)**

- ενισχύοντας τη συνεργασία μεταξύ των παραγόντων της εσωτερικής και εξωτερικής διάστασης της πολιτικής απασχόλησης και της κοινωνικής πολιτικής εντός και εκτός των θεσμικών οργάνων της Ένωσης προκειμένου να εξασφαλιστεί καλύτερη συνοχή της εσωτερικής και εξωτερικής πολιτικής της Ένωσης στον εν λόγω τομέα,
- δημιουργώντας δίκτυα διεθνούς συνεργασίας για τη διάδοση πληροφοριών σχετικά με τα δικαιώματα των εργαζομένων προς τις κυβερνήσεις, τις οργανώσεις εργαζομένων και εργοδοτών και τους πολίτες με στόχο τη βελτίωση της εφαρμογής των βασικών συμβάσεων της ΔΟΕ και της ατζέντας για την αξιοπρεπή εργασία.

Οι συνεισφορές των χωρών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Ενημερωτικά, τα ποσά αυτά προέρχονται από συνεισφορές των χωρών της ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοιχών πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από συνεισφορές των υποψήφιων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψήφιων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Σύμφωνα με τη δήλωση της Επιτροπής σχετικά με την απόφαση αριθ. 283/2010/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Μαρτίου 2010, για τη δημιουργία Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Μικροχρηματοδοτήσεων Progress για την απασχόληση και την κοινωνική ένταξη (ΕΕ L 87 της 7.4.2010, σ. 1), έχει προβλεφθεί ένα ικανοποιητικό αδιάθετο περιθώριο τηρώντας το ανώτατο όριο δαπανών του τομέα 1α, το οποίο επιτρέπει στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή, δηλαδή στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο, να αποφασίσει την αύξηση του ποσού για το πρόγραμμα Progress κατά 20 000 000 ευρώ κατ' ανώτατο όριο στην περίοδο 2011-2013, με βάση το σημείο 37 της διοργανικής συμφωνίας, της 17ης Μαΐου 2006, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1).

**Νομικές βάσεις**

Απόφαση αριθ. 1672/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος για την απασχόληση και την κοινωνική αλληλεγγύη — Progress (ΕΕ L 315 της 15.11.2006, σ. 1).

**04 04 01 06 Υποστήριξη της εφαρμογής****Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)**

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 354 000	907 251	1 355 000	1 142 615	1 785 623,50	501 762,57

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται για τη στήριξη της υλοποίησης του προγράμματος και συγκεκριμένα για την κάλυψη των δαπανών αξιολόγησης του ετήσιου φόρουμ για την κοινωνική ατζέντα (Progress), στο πλαίσιο του οποίου προωθείται ο διάλογος μεταξύ όλων των ενδιαφερομένων από όλα τα επίπεδα, δημοσιοποιούνται τα αποτελέσματα του προγράμματος και συζητούνται οι μελλοντικές προτεραιότητες, ιδίως σε σχέση με τον επόμενο κύκλο του προγράμματος (2014-2020).

Οι συνεισφορές των χωρών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Ενημερωτικά, τα ποσά αυτά προέρχονται από συνεισφορές των χωρών της ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοιχών πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από συνεισφορές των υποψήφιων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψήφιων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ ΚΑΙ ΙΣΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΦΥΛΩΝ** (συνέχεια)**04 04 01** (συνέχεια)

04 04 01 06 (συνέχεια)

Σύμφωνα με τη δήλωση της Επιτροπής σχετικά με την απόφαση αριθ. 283/2010/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Μαρτίου 2010, για τη δημιουργία Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Μικροχρηματοδοτήσεων Progress για την απασχόληση και την κοινωνική ένταξη (ΕΕ L 87 της 7.4.2010, σ. 1), έχει προβλεφθεί ένα ικανοποιητικό αδιάθετο περιθώριο τηρώντας το ανώτατο όριο δαπανών του τομέα 1α, το οποίο επιτρέπει στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή, δηλαδή στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο, να αποφασίσει την αύξηση του ποσού για το πρόγραμμα Progress κατά 20 000 000 ευρώ κατ' ανώτατο όριο στην περίοδο 2011-2013, με βάση το σημείο 37 της διοργανικής συμφωνίας, της 17ης Μαΐου 2006, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1).

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1672/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος για την απασχόληση και την κοινωνική αλληλεγγύη — Progress (ΕΕ L 315 της 15.11.2006, σ. 1).

**04 04 03 Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας**

04 04 03 01 Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
13 265 379	13 265 379	13 040 000	13 040 000	12 900 000,—	12 900 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού και διοικητικής λειτουργίας του Ιδρύματος (τίτλοι 1 και 2).

Ποσό 1 000 000 ευρώ προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση του αναλυτικού έργου του Ευρωπαϊκού Παρατηρητήριου της Αλλαγής (ΕΠΑ), η οποία αποφασίστηκε στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Νίκαιας, στις 7 με 9 Δεκεμβρίου 2000, με σκοπό τον εντοπισμό, την πρόβλεψη και τον έλεγχο των τεχνολογικών, κοινωνικών και οικονομικών εξελίξεων.

Το Ίδρυμα πρέπει να ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Ο πίνακας προσωπικού του Ιδρύματος εμφανίζεται στο μέρος με τίτλο «Πίνακας προσωπικού» του τμήματος III — Επιτροπή (τόμος 3).

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1365/75 του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 1975, περί της δημιουργίας Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας (ΕΕ L 139 της 30.5.1975, σ. 1).

04 04 03 02 Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας — Συνεισφορά στον τίτλο 3

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
7 023 721	7 023 721	7 170 000	7 170 000	6 930 000,—	6 930 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες λειτουργίας του Ιδρύματος που σχετίζονται με το πρόγραμμα εργασίας (τίτλος 3).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ ΚΑΙ ΙΣΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΦΥΛΩΝ (συνέχεια)**

**04 04 03 (συνέχεια)**

04 04 03 02 (συνέχεια)

Το Ίδρυμα πρέπει να ενημερώσει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης τις εργασίες του Ευρωπαϊκού Παρατηρητήριου της Αλλαγής (ΕΠΑ), το οποίο ιδρύθηκε βάσει απόφασης στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Νίκαιας, στις 7 με 9 Δεκεμβρίου 2000, με σκοπό τον εντοπισμό, την πρόβλεψη και τον έλεγχο των τεχνολογικών, κοινωνικών (και ιδιαίτερα των δημογραφικών) και οικονομικών εξελίξεων. Για τον σκοπό αυτό, πρέπει να συλλέγονται, να προετοιμάζονται και να αναλύονται πληροφορίες ποιότητας.

Για τον σκοπό αυτό, ποσό 1 000 000 ευρώ έχει εγγραφεί για δραστηριότητες του ΕΠΑ.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης μελέτες σχετικά με την επίπτωση των νέων τεχνολογιών στον χώρο εργασίας και τις επαγγελματικές ασθένειες, όπως για παράδειγμα η επίπτωση της επανάληψης των κινήσεων στην εκτέλεση εργασιών.

Η συνεισφορά της Ένωσης για το 2012 ανέρχεται στο συνολικό ποσό των 20 384 100 ευρώ. Ποσό 95 000 ευρώ από ανάκτηση πλεονάσματος προστίθεται στο ποσό των 20 289 100 ευρώ που έχει εγγραφεί στον προϋπολογισμό.

Τμήμα της πίστωσης αυτής προορίζεται να καλύψει επίσης εργασίες επί τριών σημαντικών θεμάτων σε σχέση με τις πολιτικές για την οικογένεια:

- φιλικές προς τις οικογένειες πολιτικές στην εργασία (ισορροπία μεταξύ εργασιακής και οικογενειακής ζωής, συνθήκες εργασίας κ.λπ.),
- παράγοντες που επηρεάζουν την κατάσταση των οικογενειών όσον αφορά τη στέγαση στην Κοινότητα (πρόσβαση των οικογενειών σε αξιοπρεπή στέγη),
- δια βίου στήριξη της οικογένειας για τη μέριμνα παιδιών και άλλα ζητήματα που εμπίπτουν στην αποστολή του Ίδρυματος.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1365/75 του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 1975, περί της δημιουργίας Ευρωπαϊκού Ίδρυματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας (ΕΕ L 139 της 30.5.1975, σ. 1).

**04 04 04 Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία**

04 04 04 02 Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
6 978 964	6 978 964	6 900 000	6 900 000	6 920 100,—	6 739 703,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού και διοικητικής λειτουργίας του Οργανισμού (τίτλοι 1 και 2).

Ο Οργανισμός πρέπει να ενημερώσει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Ο πίνακας προσωπικού του Οργανισμού εμφανίζεται στο μέρος με τίτλο «Πίνακας προσωπικού» του τμήματος III — Επιτροπή (τόμος 3).

Οι συνεισφορές των χωρών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Ενημερωτικά, τα ποσά αυτά προέρχονται από συνεισφορές των χωρών της ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοιχών πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ ΚΑΙ ΙΣΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΦΥΛΩΝ (συνέχεια)

04 04 04 (συνέχεια)

04 04 04 02 (συνέχεια)

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2062/94 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 1994, σχετικά με την ίδρυση Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία (ΕΕ L 216 της 20.8.1994, σ. 1).

04 04 04 03 Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία — Συνεισφορά στον τίτλο 3

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
7 590 736	7 590 736	7 416 000	7 416 000	7 676 235,—	7 026 247,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει μόνον τις επιχειρησιακές δαπάνες του Οργανισμού, που έχουν σχέση με το πρόγραμμα εργασίας (τίτλος 3).

Ο Οργανισμός πρέπει να ενημερώσει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας. Σκοπός του Οργανισμού είναι η παροχή στα θεσμικά όργανα της Ένωσης, τα κράτη μέλη και στα ενδιαφερόμενα μέρη τεχνικών, επιστημονικών και οικονομικών πληροφοριών που είναι χρήσιμες στον τομέα της ασφάλειας και της υγείας στην εργασία.

Ποσό 1 000 000 ευρώ προορίζεται να καλύψει το πρόγραμμα υπέρ των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων.

Οι συνεισφορές των χωρών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Ενημερωτικά, τα ποσά αυτά προέρχονται από συνεισφορές των χωρών της ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Η συνεισφορά της Ένωσης για το 2012 ανέρχεται στο συνολικό ποσό των 14 681 700 ευρώ. Ποσό 112 000 ευρώ από ανάκτηση πλεονάσματος προστίθεται στο ποσό των 14 569 700 ευρώ που έχει εγγραφεί στον προϋπολογισμό.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των δράσεων που είναι αναγκαίες για την επίτευξη των στόχων του οργανισμού, όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2062/94, και ιδίως:

- τις ενέργειες ευαισθητοποίησης και πρόβλεψης, με ιδιαίτερη έμφαση στις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις,
- τη δημιουργία ενός «παρατηρητηρίου των κινδύνων», το οποίο θα στηρίζεται στη συλλογή «ορθών πρακτικών» από τις επιχειρήσεις ή τους κλάδους,
- επίσης, σε συνεργασία με τη Διεθνή Οργάνωση Εργασίας, την οργάνωση ανταλλαγών εμπειριών, πληροφοριών και ορθών πρακτικών,
- την ενσωμάτωση των υποψήφιων χωρών στα δίκτυα πληροφοριών, και την επεξεργασία εργαλείων προσαρμοσμένων στη συγκεκριμένη τους κατάσταση,
- τη διοργάνωση της ευρωπαϊκής εβδομάδας για την υγεία και την ασφάλεια, με έμφαση στους συγκεκριμένους κινδύνους και τις ανάγκες των τελικών χρηστών και δικαιούχων.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2062/94 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 1994, σχετικά με την ίδρυση Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία (ΕΕ L 216 της 20.8.1994, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ ΚΑΙ ΙΣΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΦΥΛΩΝ (συνέχεια)**

**04 04 07 Περάτωση προγενέστερων προγραμμάτων**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	453 626	—	816 268	141 381,01	2 134 485,98

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των αναλήψεων υποχρεώσεων που εκκρεμούν από προηγούμενα έτη σε σχέση με προηγούμενα άρθρα και θέσεις.

Οι συνεισφορές των χωρών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Ενημερωτικά, τα ποσά αυτά προέρχονται από συνεισφορές των χωρών της ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Οι υποψήφιες προς ένταξη χώρες μπορούν να κάνουν χρήση του προενταξιακού μέσου «Phare» για να καλύψουν τις δαπάνες που απορρέουν από τη συμμετοχή τους στα προγράμματα.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από συνεισφορές των υποψήφιων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψήφιων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 1957, περί των καθηκόντων και του εσωτερικού κανονισμού του μονίμου οργάνου για την ασφάλεια και την υγιεινή στα ανθρακωρυχεία (ΕΕ 28 της 31.8.1957, σ. 487).

Απόφαση 74/325/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1974, περί συστάσεως συμβουλευτικής επιτροπής για την ασφάλεια, την υγιεινή και την προστασία της υγείας στον τόπο εργασίας (ΕΕ L 185 της 9.7.1974, σ. 15).

Απόφαση 74/326/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1974, περί επεκτάσεως της αρμοδιότητας του μονίμου οργάνου για την ασφάλεια και την προστασία της υγείας στα ανθρακωρυχεία στο σύνολο των εξορυκτικών βιομηχανιών (ΕΕ L 185 της 9.7.1974, σ. 18).

Οδηγία 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία (ΕΕ L 183 της 29.6.1989, σ. 1), και οι σχετικές ειδικές οδηγίες.

Οδηγία 92/29/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 1992, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας για την προώθηση βελτιωμένης ιατρικής περίθαλψης στα πλοία (ΕΕ L 113 της 30.4.1992, σ. 19).

Απόφαση 98/171/ΕΚ του Συμβουλίου, της 23ης Φεβρουαρίου 1998, σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικών δράσεων σε θέματα ανάλυσης, έρευνας και συνεργασίας στον τομέα της απασχόλησης και της εργασίας (ΕΕ L 63 της 4.3.1998, σ. 26).

Απόφαση 2000/750/ΕΚ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2000, σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος κοινοτικής δράσης για την καταπολέμηση των διακρίσεων (2001-2006) (ΕΕ L 303 της 2.12.2000, σ. 23).

Απόφαση αριθ. 50/2002/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Δεκεμβρίου 2001, σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος δράσης για την ενθάρρυνση της συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών για την καταπολέμηση του κοινωνικού αποκλεισμού (ΕΕ L 10 της 12.1.2002, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 1145/2002/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Ιουνίου 2002, περί κοινοτικών μέτρων ενθάρρυνσης στον τομέα της απασχόλησης (ΕΕ L 170 της 29.6.2002, σ. 1).

Απόφαση του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 2003, για την ίδρυση συμβουλευτικής επιτροπής για την ασφάλεια, την υγιεινή και την προστασία της υγείας στον χώρο εργασίας (ΕΕ C 218 της 13.9.2003, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 1554/2005/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Σεπτεμβρίου 2005, για την τροποποίηση της απόφασης 2001/51/ΕΚ του Συμβουλίου για τη θέσπιση προγράμματος κοινής δράσης σχετικά με την κοινοτική στρατηγική για την ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών, καθώς και της απόφασης αριθ. 848/2004/ΕΚ για τη θέσπιση προγράμματος κοινοτικής δράσης για την προώθηση οργανώσεων που δραστηριοποιούνται σε ευρωπαϊκό επίπεδο στον τομέα της ισότητας μεταξύ ανδρών και γυναικών (ΕΕ L 255 της 30.9.2005, σ. 9).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ ΚΑΙ ΙΣΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΦΥΛΩΝ** (συνέχεια)**04 04 07** (συνέχεια)*Πράξεις αναφοράς*

Σύμβαση του 1959 μεταξύ της Ανώτατης Αρχής της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και του Διεθνούς Κέντρου Πληροφοριών, Ασφάλειας και Υγιεινής της Εργασίας του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας.

Καθήκον που απορρέει από ειδικές αρμοδιότητες που ανατέθηκαν απευθείας στην Επιτροπή δυνάμει των άρθρων 136, 137 και 140 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης δυνάμει των άρθρων 151, 152 και 156).

**04 04 08 Δοκιμαστικό σχέδιο — Ενθάρρυνση της μετατροπής της επισφαλούς απασχόλησης σε απασχόληση με δικαιώματα**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	450 000	1 000 000	700 000	998 480,99	275 465,19

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη στήριξη μέτρων προκειμένου να ενθαρρυνθεί η μετατροπή της επισφαλούς απασχόλησης σε απασχόληση με δικαιώματα

Τμήμα της πίστωσης αυτής διατίθεται για τη στενή συνεργασία με τους εκπροσώπους των πλέον πτωχών εργαζομένων σε κάθε στάδιο του δοκιμαστικού σχεδίου.

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**04 04 10 Δοκιμαστικό σχέδιο — Συνοδευτικά μέτρα για τους εργαζομένους κατά τη βιομηχανική αλλαγή**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	—	—	p.m.	0,—	797 165,08

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση πρωτοβουλιών που θα βοηθήσουν τους εργαζόμενους να προσαρμοσθούν στη βιομηχανική αλλαγή. Τα μέτρα που καλύπτονται θα περιλαμβάνουν:

- εξέταση των τρόπων με τους οποίους οι εργαζόμενοι μπορούν να ετοιμασθούν καλύτερα για τη βιομηχανική αλλαγή και των βιομηχανικών τομέων τους οποίους αφορά η αλλαγή στο άμεσο μέλλον,
- ανάλυση και προώθηση ανταλλαγών για τις πολιτικές, τις βέλτιστες πρακτικές που αποσκοπούν στην αντιμετώπιση των βιομηχανικών αλλαγών με μια υπεύθυνη από κοινωνική άποψη προσέγγιση.

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο βάσει του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ ΚΑΙ ΙΣΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΦΥΛΩΝ (συνέχεια)

## 04 04 11 Δοκιμαστικό σχέδιο: Πρόληψη της κακομεταχείρισης ηλικιωμένων ατόμων

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	500 000	—	700 000	945 045,98	300 000,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση πρωτοβουλιών οι οποίες έχουν ως στόχο να καταδειχθεί η έκταση της κακομεταχείρισης ηλικιωμένων ατόμων στην Ένωση, σε συνέχεια του ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 21ης Φεβρουαρίου 2008, σχετικά με το δημογραφικό μέλλον της Ευρώπης (ΕΕ C 184 Ε της 6.8.2009, σ. 75) και της διάσκεψης που διοργάνωσε η Επιτροπή στις 17 Μαρτίου 2008 για το θέμα της κακομεταχείρισης ηλικιωμένων ατόμων.

Το δοκιμαστικό σχέδιο θα επικεντρώνεται:

- στην εκτίμηση της έκτασης της κακομεταχείρισης των ηλικιωμένων ατόμων με βάση τον ορισμό του ΠΟΥ — σωματικής, ψυχολογικής και οικονομικής κακομεταχείρισης,
- στην καλύτερη κατανόηση των αιτιών της κακομεταχείρισης ηλικιωμένων ατόμων,
- στη μέτρηση της αποτελεσματικότητας των μέτρων που λαμβάνουν τα κράτη μέλη.

Προς επίτευξη του σκοπού αυτού, τα μέτρα που καλύπτονται θα περιλαμβάνουν:

- συλλογή δεδομένων σχετικά με την κακομεταχείριση ηλικιωμένων ατόμων σε ολόκληρη την Ένωση, συμπεριλαμβανομένων των παραγόντων κινδύνου και των προστατευτικών μέτρων,
- χαρτογράφηση των πολιτικών προσεγγίσεων και πλαισίων που υπάρχουν στην Ένωση με στόχο τον προσδιορισμό ορθών πρακτικών και την κατάρτιση πλαισίου αναφοράς όπου θα περιλαμβάνονται μέτρα και μέσα που απαιτούνται για την αποτελεσματική πρόληψη της κακομεταχείρισης ηλικιωμένων ατόμων.

Θα αναπτυχθούν βέλτιστες πρακτικές όσον αφορά την πολιτική προσέγγιση και τα πολιτικά πλαίσιο, με την αξιολόγηση της καταλληλότητας των μέσων πρόληψης της κακομεταχείρισης ηλικιωμένων.

## Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο βάσει του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## 04 04 12 Ευρωπαϊκό έτος καταπολέμησης του κοινωνικού αποκλεισμού και της φτώχειας 2010

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	408 263	p.m.	3 332 626	10 345 626,23	10 719 215,11

## Παρατηρήσεις

Το ευρωπαϊκό έτος για την καταπολέμηση της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού στόχευε στην επανεπιβεβαίωση και στην ενίσχυση της αρχικής πολιτικής δέσμευσης που είχε αναλάβει η Ένωση με την έναρξη της στρατηγικής της Λισαβόνας να λάβει μέτρα «ώστε να συμβάλει αποτελεσματικά στην εξάλειψη της φτώχειας».

Σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 1098/2008/ΕΚ η πίστωση αυτή προοριζόταν να καλύψει τις εθνικές δραστηριότητες των κρατών μελών στο πλαίσιο των εθνικών τους στρατηγικών και προτεραιοτήτων για το ευρωπαϊκό έτος. Τμήμα της πίστωσης αυτής κάλυψε επίσης τις δαπάνες που συνδέονται με τη διοργάνωση της καταληκτικής συνεδρίασης από την Προεδρία της Ένωσης και την ενίσχυση των δραστηριοτήτων επικοινωνίας και πληροφόρησης σε ευρωπαϊκό και εθνικό επίπεδο.

Οι συνεισφορές των χωρών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Ενημερωτικά, τα ποσά αυτά προέρχονται από συνεισφορές των χωρών της ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ ΚΑΙ ΙΣΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΦΥΛΩΝ** (συνέχεια)**04 04 12** (συνέχεια)

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από συνεισφορές των υποψήφιων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψήφιων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Νομικές βάσεις

Απόφαση αριθ. 1098/2008/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2008, σχετικά με το ευρωπαϊκό έτος για την καταπολέμηση της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού (2010) (ΕΕ L 298 της 7.11.2008, σ. 20).

**04 04 15 Ευρωπαϊκός Μηχανισμός Μικροχρηματοδοτήσεων Progress**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
24 750 000	22 454 464	24 750 000	23 566 430	25 000 000,—	21 000 000,—

Νομικές βάσεις

Απόφαση αριθ. 283/2010/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Μαρτίου 2010, για τη δημιουργία Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Μικροχρηματοδοτήσεων Progress για την απασχόληση και την κοινωνική ένταξη (ΕΕ L 87 της 7.4.2010, σ. 1).

**04 04 16 Δοκιμαστικό σχέδιο — Υγεία και ασφάλεια των εργαζομένων μεγαλύτερης ηλικίας στην εργασία**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
2 000 000	1 000 000				

Παρατηρήσεις

Βασίζομενο στη μελέτη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με τις νέες μορφές κινδύνων για τη σωματική και ψυχική υγεία στην εργασία (IP/A/EMPL/FWC/2006-205/C1-SC1) καθώς και στο ψήφισμά του σχετικά με την κοινωνική στρατηγική 2007-2013 σχετικά με την υγεία και την ασφάλεια στην εργασία (ΕΕ C 41 Ε της 19.2.2009, σ. 14), το δοκιμαστικό σχέδιο αυτό θα πρέπει να τονώσει την εκτέλεση των συστάσεων και την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών με τη βοήθεια του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία (OSHA). Θα πρέπει να εκτιμηθεί η σκοπιμότητα μιας προπαρασκευαστικής ενέργειας με σκοπό να τεθεί σε εφαρμογή ένα ενωσιακό μέσο για να επιτευχθεί ο στόχος του να ευρισκείται το 75 % του πληθυσμού ηλικίας 20-64 ετών στην εργασία, όπως ορίζεται στη στρατηγική Ευρώπη 2020, και της προώθησης της σωματικής και ψυχικής υγείας των εργαζομένων μεγαλύτερης ηλικίας. Το παρόν δοκιμαστικό σχέδιο πρέπει περαιτέρω να διερευνήσει πιθανούς τόπους βελτίωσης της υγείας και ασφάλειας των εργαζομένων μεγαλύτερης ηλικίας στην εργασία και να ικανοποιήσει την ανάγκη για περαιτέρω ανάπτυξη του έργου που επέλεξε ήδη ο OSHA, διότι η γήρανση του εργατικού δυναμικού θα έχει σοβαρό οικονομικό αντίκτυπο σε εργαζομένους, εργοδότες και φορολογουμένους. Ειδικότερα, το δοκιμαστικό σχέδιο θα πρέπει:

- να προωθήσει ένα ευρωπαϊκό εργατικό δυναμικό με ισορροπημένη παρουσία νέων και ώριμων εργαζομένων που θεωρείται ότι έτσι θα μπορεί να ανταποκρίνεται καλύτερα στις ταχέως μεταβαλλόμενες συνθήκες που συνδέονται με την παγκοσμιοποίηση, και να ενθαρρύνει ανά την Ένωση τη διαχείριση των ανθρώπινων πόρων με μια αποτελεσματική μακροπρόθεσμη στρατηγική που να επιτρέπει τις κατάλληλες προσαρμογές στις σταδιοδρομίες και την κατάρτιση εστιάζοντας στην ανάπτυξη δεξιοτήτων και αμβλύνοντας τη διεργασία της παρακμής,
- να ενθαρρύνει και να υποστηρίξει τις δραστηριότητες των κρατών μελών όσον αφορά τη διάσταση του φύλου, μεταξύ των οποίων ενημέρωση για τον αντίκτυπο της εμμηνόπαυσης, και όσον αφορά τις ανάγκες όλων των εργαζομένων ανεξαρτήτως των καλών συνθηκών εργασίας, ανάγκες που έχουν σχέση ειδικότερα με την υγεία και την ασφάλεια, τις ελαστικές ρυθμίσεις εργασίας και τις υπηρεσίες μέριμνας,



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ ΚΑΙ ΙΣΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΦΥΛΩΝ (συνέχεια)**

**04 04 16 (συνέχεια)**

- να υποστηρίξει σε ενωσιακό επίπεδο την ανάπτυξη και διάδοση δεδομένων σχετικά με τυπικά προβλήματα των εργαζομένων μεγαλύτερης ηλικίας, όπως η μείωση της σωματικής ικανότητας και καταλληλότητας και ορισμένων ψυχοσωματικών ικανοτήτων (π.χ. ικανότητα αντίληψης, ποσοστό ανταπόκρισης, αποτελεσματικότητα των αισθητηρίων οργάνων), η αυξημένη συχνότητα εμφάνισης πολλών ασθενειών των εργαζομένων μεγαλύτερης ηλικίας, για παράδειγμα καρδιαγγειακές, αναπνευστικές και μυοσκελετικές παθήσεις και ορμονικές διαταραχές και διαταραχές του μεταβολισμού, καθώς και των αντίστοιχων προληπτικών και θεραπευτικών ενεργειών, περιλαμβανομένης της αντίστοιχης εκπαίδευσης των υπευθύνων για τη διαχείριση των ανθρώπινων πόρων,
- να αυξήσει τον εντοπισμό, την ανταλλαγή και την από κοινού χρήση ορθών πρακτικών (π.χ. περιπτώσιολογικές μελέτες) σχετικά με την ασφάλεια και την υγεία των εργαζομένων μεγαλύτερης ηλικίας στον χώρο εργασίας,
- να ενθαρρύνει την ανάπτυξη πρωτοβουλιών που στοχεύουν στο άνοιγμα της πρόσβασης στην παροχή τεχνικών συμβουλών σχετικά με τους κινδύνους για την υγεία που αντιμετωπίζουν οι εργαζόμενοι μεγαλύτερης ηλικίας, ιδιαίτερα για τις ΜΜΕ,
- να εξασφαλίσει ότι εφαρμόζονται οι υφιστάμενες νομικές απαιτήσεις για την πρόληψη των βλαβών που μπορεί να υποστούν οι εργαζόμενοι, όπου κρίνεται αναγκαίο ειδικά για τους εργαζομένους μεγαλύτερης ηλικίας, εξετάζοντας, επί παραδείγματι, τη δυνατότητα διαφοροποιημένης εκτίμησης του κινδύνου,
- να προωθήσει την ένταξη ή την ενσωμάτωση (mainstreaming) της ασφάλειας και της υγείας στον χώρο εργασίας στις γενικές πολιτικές για την απασχόληση σε τομείς όπως δράσεις για την ισότητα των φύλων, δυνατότητες συνταξιοδότησης, ανθρώπινοι πόροι και κατάρτιση,
- να εξασφαλίσει την ένταξη ή την ενσωμάτωση (mainstreaming) θεμάτων που σχετίζονται με τη μεταβαλλόμενη δημογραφική διάρθρωση του εργατικού δυναμικού της Ευρώπης σε δραστηριότητες επιδεώρησης της εργασίας και σε άλλες δραστηριότητες πρόληψης,
- να διευκολύνει την ανάπτυξη σε τομείς όπως η επάνοδος στην εργασία και η αποκατάσταση εργαζομένων μεγαλύτερης ηλικίας, περιλαμβανομένης της σε ατομική βάση άσκησης, επί παραδείγματι μετά από συνδεδεμένη με την εργασία μυοσκελετική διαταραχή.

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο βάσει του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**04 04 17 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Μέτρα ενεργοποίησης με στόχο τους νέους — υλοποίηση της πρωτοβουλίας «Νεολαία σε Κίνηση»**

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
4 000 000	2 000 000				

*Παρατηρήσεις*

Στην Ευρώπη η ανεργία των νέων συνιστά μείζονα πρόκληση. Εντός της Ένωσης περίπου 5,5 εκατ. νέοι είναι επί του παρόντος άνεργοι, ένας στους πέντε νέους ηλικίας κάτω των 25 ετών δεν έχει δουλειά και 15 % αφήνουν το σχολείο χωρίς να αποφοιτήσουν από κάποιο κύκλο εκπαίδευσης. Αυτό έχει σοβαρές οικονομικές και κοινωνικές συνέπειες αφενός για το κοινωνικό σύνολο και αφετέρου για ένα άτομο. Μελέτες δείχνουν ότι εκείνοι που είναι άνεργοι ως νέοι έχουν μεγαλύτερη πιθανότητα να καταστούν άνεργοι μακράς διάρκειας αργότερα στη ζωή τους και μεγαλύτερη πιθανότητα να καταλήξουν σε θέσεις επισφαλούς εργασίας. Συνεπώς είναι υψίστης σημασίας το να βοηθήσουν τα κράτη μέλη όλους τους νέους όταν είναι άνεργοι να βρουν εργασία ή να συνεχίσουν τις σπουδές τους, ανεξαρτήτως του επιπέδου εκπαίδευσης τους. Η στρατηγική Ευρώπη 2020 ορίζει για τα κράτη μέλη σαφείς στόχους για να μειώσουν το ποσοστό των ατόμων που εγκαταλείπουν πρόωρα το σχολείο σε 10 % και να αυξήσουν το ποσοστό απασχόλησης σε 75 %, επιλαμβάνεται δε αυτών των προβλημάτων με την εμβληματική πρωτοβουλία «Νεολαία σε Κίνηση», καλώντας τα κράτη μέλη να παρέχουν την καλούμενη «Εγγύηση για τη Νεολαία», προκειμένου να διασφαλίζουν ότι όλοι οι νέοι βρίσκονται σε θέση εργασίας, σε συμπληρωματική εκπαίδευση ή ότι λαμβάνονται μέτρα ενεργοποίησης εντός τεσσάρων μηνών από το τέλος της σχολικής ζωής.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ ΚΑΙ ΙΣΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΦΥΛΩΝ** (συνέχεια)**04 04 17** (συνέχεια)

Με τα δεδομένα αυτά οι στόχοι της προπαρασκευαστικής ενέργειας είναι:

- να ορίσει ως στόχο του τους νέους, περιλαμβανομένων εκείνων που ούτε σπουδάζουν, ούτε καταρτίζονται, ούτε εργάζονται (των αποκαλούμενων NEET — Neither in Education, Employment nor Training),
- να διερευνήσει πώς θα μπορούσε η «Εγγύηση για τη Νεολαία» να λειτουργήσει στην πράξη στα κράτη μέλη,
- να θεσπίσει καινοτόμο δράση όσον αφορά τη μετάβαση των νέων από την ανεργία στην απασχόληση και να διαδοθεί η γνώση αυτή σε όλα τα κράτη μέλη,
- να εξασφαλίζει για τους νέους θέση εργασίας ή συμπληρωματική εκπαίδευση ή μέτρα ενεργοποίησης εντός τετραμήνου από τη στιγμή που θα καταστούν άνεργοι.

Το έργο συνεπώς θα περιλαμβάνει τα εξής μέτρα:

- στήριξη της έρευνας και συλλογή της εμπειρίας από υφιστάμενα έργα σε κράτη μέλη όπου ισχύει ενέργεια παρόμοια με την Ευρωπαϊκή Εγγύηση για τη Νεολαία,
- βάσει των βέλτιστων πρακτικών που θα συλλεγούν, δρομολόγηση δύο ή τριών προτύπων μέτρων σε κράτη μέλη για να θεσπισθεί η Εγγύηση για τη Νεολαία σε τοπική κλίμακα. Αυτό σημαίνει ότι στους σχετικούς σε τοπική κλίμακα ενδιαφερόμενους φορείς συμφερόντων θα δοθεί στήριξη για την παροχή συμβουλών και βοήθειας σχετικά με την υλοποίηση μιας Εγγύησης για τη Νεολαία,
- σχεδιασμό εναλλακτικών προγραμμάτων σε τοπική κλίμακα για εκείνους που εγκαταλείπουν πρόωρα το σχολείο για να αναπτύξουν τις δεξιότητές τους και επ' αυτού εστίαση ειδικά στη δικτύωση των σχετικών ενδιαφερομένων κύκλων συμφερόντων (επιχειρήσεις, σχολεία, υπηρεσίες πρόνοιας για τους νέους) εν είδει σημαντικού μέτρου προς βελτίωση της ενσωμάτωσης των νέων στην αγορά εργασίας,
- θέση αυτής της εμπειρίας σε χρήση ενόψει του να χρηματοδοτήσει η Ένωση στο μέλλον ενέργειες που να αφορούν τους νέους και την ενσωμάτωση στην αγορά εργασίας.

*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΠΛΟΣ 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 05 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗΣ ΣΤΗΝ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΠΟΙΗΣΗ (ΕΤΠ)**

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 05	ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗΣ ΣΤΗΝ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΠΟΙΗΣΗ (ΕΤΠ)							
<b>04 05 01</b>	<b>Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ)</b>	1.1	p.m.	50 000 000	p.m.	97 608 950	104 230 015,—	104 230 015,—
	<b>Κεφάλαιο 04 05 — Σύνολο</b>		<b>p.m.</b>	<b>50 000 000</b>	<b>p.m.</b>	<b>97 608 950</b>	<b>104 230 015,—</b>	<b>104 230 015,—</b>

**04 05 01 Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	50 000 000	p.m.	97 608 950	104 230 015,—	104 230 015,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ) για να μπορέσει η Ένωση να παρέχει προσωρινή και στοχοθετημένη στήριξη στους εργαζομένους που απολύονται λόγω μεγάλων διαρθρωτικών αλλαγών στη μορφή του παγκόσμιου εμπορίου εξαιτίας της παγκοσμιοποίησης, στις περιπτώσεις κατά τις οποίες οι απολύσεις αυτές έχουν σοβαρό αρνητικό αντίκτυπο στην περιφερειακή ή τοπική οικονομία.

Το ανώτατο ποσό εξόδων από το Ταμείο ορίζεται σε 500 000 000 ευρώ ετησίως.

Σκοπός του αποθεματικού, σύμφωνα με το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας, της 17ης Μαΐου 2006, είναι να παράσχει συμπληρωματική προσωρινή υποστήριξη για εργαζομένους που πλήττονται από τις συνέπειες μεγάλων διαρθρωτικών αλλαγών στις τάσεις του παγκόσμιου εμπορίου και να τους βοηθήσει στην επανένταξή τους στην αγορά εργασίας.

Οι ενέργειες που αναλαμβάνονται από το ΕΤΠ πρέπει να είναι συμπληρωματικές προς αυτές του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου, χωρίς δημιουργία νέων δομών.

Οι κανόνες εγγραφής των πιστώσεων στο εν λόγω αποθεματικό και κινητοποίησης του Ταμείου ορίζονται στο σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 και στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΕ L 406 της 30.12.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 546/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 2009, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 σχετικά με τη σύσταση του ευρωπαϊκού ταμείου προσαρμογής στην παγκοσμιοποίηση (ΕΕ L 167 της 29.6.2009, σ. 26).

*Πράξεις αναφοράς*

Διοργανική συμφωνία, της 17ης Μαΐου 2006, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 04 06 — ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ΠΡΟΕΝΤΑΞΙΑΚΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ (ΜΠΒ) — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΠΟΡΩΝ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 06	ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ΠΡΟΕΝΤΑΞΙΑΚΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ (ΜΠΒ) — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΠΟΡΩΝ							
<b>04 06 01</b>	<b>Μηχανισμός προενταξιακής βοήθειας (ΜΠΒ) — Ανάπτυξη ανθρώπινων πόρων</b>	4	112 150 000	59 719 121	102 400 000	59 987 277	87 500 000,—	3 194 074,80
	<b>Κεφάλαιο 04 06 — Σύνολο</b>		<b>112 150 000</b>	<b>59 719 121</b>	<b>102 400 000</b>	<b>59 987 277</b>	<b>87 500 000,—</b>	<b>3 194 074,80</b>

**04 06 01 Μηχανισμός προενταξιακής βοήθειας (ΜΠΒ) — Ανάπτυξη ανθρώπινων πόρων**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
112 150 000	59 719 121	102 400 000	59 987 277	87 500 000,—	3 194 074,80

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη βοήθεια που χορηγεί η Ένωση στις υποψήφιες χώρες μέσω του ΜΠΒ σε προοδευτική ευθυγράμμιση με τα πρότυπα και τις πολιτικές της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένου κατά περίπτωση του κεκτημένου της Ένωσης, με σκοπό την ένταξή τους. Το σκέλος «ανθρώπινοι πόροι» θα υποστηρίξει την ανάπτυξη πολιτικής καθώς και την προπαρασκευή για την εφαρμογή και τη διαχείριση της πολιτικής συνοχής της Ένωσης στις χώρες αυτές και ιδιαίτερα την προετοιμασία τους για το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1085/2006 του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας (IPA) (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 82).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 04 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

**ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΕΣ ΧΩΡΙΣ ΚΟΝΔΥΛΙΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΧΙΣΜΟΥ**

- ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗΣ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΝΤΑΞΗΣ
- ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗΣ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΝΤΑΞΗΣ



ΤΙΤΛΟΣ 05

ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ





ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

**ΤΙΤΛΟΣ 05**

**ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ**

**Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)**

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
05 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ»	134 298 344	134 298 344	133 430 679	133 430 679	133 002 005,43	133 002 005,43
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>	498 392	498 392	74 532	74 532		
		134 796 736	134 796 736	133 505 211	133 505 211	133 002 005,43	133 002 005,43
05 02	ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ	3 233 310 000	3 232 963 891	2 968 410 000	2 966 242 495	4 315 517 162,13	4 313 849 112,48
05 03	ΑΜΕΣΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ	40 510 700 000	40 510 700 000	39 771 100 000	39 771 100 000	39 675 730 609,10	39 675 730 609,10
05 04	ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ	14 613 144 442	12 088 893 741	14 432 151 552	12 125 180 513	14 585 362 353,73	11 483 422 454,38
05 05	ΠΡΟΕΝΤΑΞΙΑΚΑ ΜΕΤΡΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ	234 458 000	54 586 457	215 000 000	71 318 207	169 800 000,—	14 385 000,—
05 06	ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ»	6 360 000	5 780 674	6 284 023	6 055 858	5 232 618,34	5 232 618,34
05 07	ΛΟΠΙΣΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ	-192 700 000	-192 700 000	-262 500 000	-262 500 000	-42 586 222,86	-42 586 222,86
05 08	ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙ- ΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ»	47 310 537	45 147 735	27 232 532	24 696 433	38 387 906,17	31 456 802,50
	<b>Τίτλος 05 — Σύνολο</b>	<b>58 586 881 323</b>	<b>55 879 670 842</b>	<b>57 291 108 786</b>	<b>54 835 524 185</b>	<b>58 880 446 432,04</b>	<b>55 614 492 379,37</b>
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>	<b>498 392</b>	<b>498 392</b>	<b>74 532</b>	<b>74 532</b>		
		<b>58 587 379 715</b>	<b>55 880 169 234</b>	<b>57 291 183 318</b>	<b>54 835 598 717</b>	<b>58 880 446 432,04</b>	<b>55 614 492 379,37</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 05

## ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ»

Οι λεπτομέρειες των άρθρων 1, 2, 3 και 5 βρίσκονται στο κεφάλαιο XX 01

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
05 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ»				
<b>05 01 01</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη»</b>	5	100 726 475	98 062 897	98 755 902,34
	Αποθεματικά (40 01 40)			74 532	
			100 726 475	98 137 429	98 755 902,34
<b>05 01 02</b>	<b>Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη»</b>				
05 01 02 01	Εξωτερικό προσωπικό	5	3 883 348	3 510 571	3 166 079,12
05 01 02 11	Άλλες δαπάνες διαχείρισης	5	8 528 713	9 703 964	10 586 624,66
	Αποθεματικά (40 01 40)		498 392		
			9 027 105	9 703 964	10 586 624,66
	Άρθρο 05 01 02 — Μερικό σύνολο		12 412 061	13 214 535	13 752 703,78
	Αποθεματικά (40 01 40)		498 392		
			12 910 453	13 214 535	13 752 703,78
<b>05 01 03</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη»</b>	5	6 774 808	7 105 647	7 665 149,79
<b>05 01 04</b>	<b>Δαπάνες στήριξης των ενεργειών στον τομέα πολιτικής «Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη»</b>				
05 01 04 01	Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Εγγυήσεων (ΕΓΤΕ) — Μη επιχειρησιακή τεχνική βοήθεια	2	8 750 000	9 062 600	7 555 847,67
05 01 04 03	Προενταξιακή βοήθεια στον τομέα πολιτικής «Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη» (IPARD) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	4	110 000	220 000	196 602,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ» (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
05 01 04 04	Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) — Μη επιχειρησιακή τεχνική βοήθεια	2	5 255 000	5 465 000	4 819 794,43
	Άρθρο 05 01 04 — Μερικό σύνολο		14 115 000	14 747 600	12 572 244,10
05 01 06	<b>Δαπάνες για γεωργικές αναλύσεις, επιθεωρήσεις, επικοινωνίες και για το όργανο συμβιβασμού στο πλαίσιο της εκκαθάρισης λογαριασμών του ΕΓΓΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, του ΕΓΤΕ και του ΕΓΤΑΑ</b>	5	270 000	300 000	256 005,42
	<b>Κεφάλαιο 05 01 — Σύνολο</b>		<b>134 298 344</b>	<b>133 430 679</b>	<b>133 002 005,43</b>
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		<b>498 392</b>	<b>74 532</b>	
			<b>134 796 736</b>	<b>133 505 211</b>	<b>133 002 005,43</b>

Παρατηρήσεις

Η κάτωθι νομική βάση ισχύει για όλα τα άρθρα αυτού του κεφαλαίου, εκτός αν αναφέρεται διαφορετικά.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1).

**05 01 01 Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη»**

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
05 01 01	100 726 475	98 062 897	98 755 902,34
Αποθεματικά (40 01 40)		74 532	
Σύνολο	100 726 475	98 137 429	98 755 902,34

**05 01 02 Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη»**

05 01 02 01 Εξωτερικό προσωπικό

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 883 348	3 510 571	3 166 079,12

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ» (συνέχεια)**

**05 01 02 (συνέχεια)**

05 01 02 11 Άλλες δαπάνες διαχείρισης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
05 01 02 11	8 528 713	9 703 964	10 586 624,66
Αποθεματικά (40 01 40)	498 392		
Σύνολο	9 027 105	9 703 964	10 586 624,66

**05 01 03 Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη»**

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
6 774 808	7 105 647	7 665 149,79

**05 01 04 Δαπάνες στήριξης των ενεργειών στον τομέα πολιτικής «Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη»**

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ) (ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, περί γενικών διατάξεων για τα διαρθρωτικά ταμεία (ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1268/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, σχετικά με την κοινοτική στήριξη για τα προενταξιακά μέτρα που αφορούν τη γεωργία και την αγροτική ανάπτυξη στις υποψήφιες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης κατά την προενταξιακή περίοδο (ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 87).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 870/2004 του Συμβουλίου, της 24ης Απριλίου 2004, σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος για τη διατήρηση, τον χαρακτηρισμό, τη συλλογή και τη χρησιμοποίηση των γενετικών πόρων στη γεωργία (ΕΕ L 162 της 30.4.2004, σ. 18).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου, της 20ής Σεπτεμβρίου 2005, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) (ΕΕ L 277 της 21.10.2005, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1085/2006 του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας (ΙΡΑ) (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 82).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ» (συνέχεια)

## 05 01 04 (συνέχεια)

05 01 04 01 Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Εγγυήσεων (ΕΓΓΕ) — Μη επιχειρησιακή τεχνική βοήθεια

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
8 750 000	9 062 600	7 555 847,67

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα μέτρα προπαρασκευής, παρακολούθησης, διοικητικής και τεχνικής υποστήριξης, αξιολόγησης, ελέγχου και επιθεώρησης που είναι αναγκαία για την εφαρμογή της κοινής γεωργικής πολιτικής, και ιδίως τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 5 στοιχεία α) έως δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος γενετικών πόρων που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 870/2004.

Τα ενδεχόμενα έσοδα που εγγράφονται στο άρθρο 6 7 0 της γενικής κατάστασης εσόδων θα επιτρέψουν το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τα άρθρα 18 και 154 του δημοσιονομικού κανονισμού.

05 01 04 03 Προενταξιακή βοήθεια στον τομέα πολιτικής «Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη» (IPARD) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
110 000	220 000	196 602,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια που δεν συνεπάγονται καθήκοντα δημόσιας αρχής τα οποία έχει αναθέσει η Επιτροπή σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών, για το κοινό όφελος των δικαιούχων και της Επιτροπής,
- τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση των στόχων του μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας.

Η πίστωση αυτή καλύπτει τις διοικητικές δαπάνες των άρθρων 05 05 01 και 05 05 02.

05 01 04 04 Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) — Μη επιχειρησιακή τεχνική βοήθεια

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
5 255 000	5 465 000	4 819 794,43

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες τεχνικής βοήθειας, όπως προβλέπονται από το άρθρο 66 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005, που χρηματοδοτούνται από το ΕΓΤΑΑ. Η τεχνική βοήθεια καλύπτει μέτρα προπαρασκευής, παρακολούθησης, διοικητικής υποστήριξης, αξιολόγησης και ελέγχου. Στο πλαίσιο αυτό, η εν λόγω πίστωση μπορεί, ειδικότερα, να χρησιμοποιηθεί για τη χρηματοδότηση:

- των δαπανών στήριξης (έξοδα παραστάσεως, κατάρτιση, συνεδριάσεις, αποστολές, μεταφράσεις),
- των δαπανών ενημέρωσης και δημοσίευσης,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ» (συνέχεια)

05 01 04 (συνέχεια)

05 01 04 04 (συνέχεια)

- των δαπανών για τη τεχνολογία της πληροφόρησης και των τηλεπικοινωνιών,
- συμβάσεων παροχής υπηρεσιών,
- των δαπανών εξωτερικού προσωπικού στα κεντρικά γραφεία (συμβασιούχοι υπάλληλοι, αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες ή προσωρινό προσωπικό) ύψους έως 1 850 000 ευρώ, καθώς και των αποστολών του προσωπικού αυτού.

Τα ενδεχόμενα έσοδα που εγγράφονται στο άρθρο 6 7 1 της γενικής κατάστασης εσόδων θα επιτρέψουν το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού.

**05 01 06 Δαπάνες για γεωργικές αναλύσεις, επιθεωρήσεις, επικοινωνίες και για το όργανο συμβιβασμού στο πλαίσιο της εκκαθάρισης λογαριασμών του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, του ΕΓΤΕ και του ΕΓΤΑΑ**

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
270 000	300 000	256 005,42

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση του Οργάνου Συμβιβασμού στο πλαίσιο της εκκαθάρισης των λογαριασμών του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων και του ΕΓΤΕ (αμοιβές, υλικό, ταξίδια και συνεδριάσεις), καθώς και τις μελέτες και λοιπά έξοδα που συνδέονται με τις επικοινωνίες και την υποστήριξη των ελέγχων, όπως η συνδρομή από εταιρείες εξωτερικού ελέγχου.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 885/2006 της Επιτροπής, της 21ης Ιουνίου 2006, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου σχετικά με τη διαπίστευση των οργανισμών πληρωμών και άλλων οργανισμών και την εκκαθάριση των λογαριασμών του ΕΓΤΕ και του ΕΓΤΑΑ (ΕΕ L 171 της 23.6.2006, σ. 90).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 485/2008 του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2008, περί των ελέγχων, εκ μέρους των κρατών μελών, των πράξεων που αποτελούν μέρος του συστήματος χρηματοδότησης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Εγγυήσεων (κωδικοποιημένη έκδοση) (ΕΕ L 143 της 3.6.2008, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 02 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ**

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
05 02	ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ							
<b>05 02 01</b>	<b>Σιτηρά</b>							
05 02 01 01	Επιστροφές κατά την εξαγωγή σιτηρών	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	- 372 455,47	- 372 455,47
05 02 01 02	Παρεμβάσεις για αποθεματοποίηση σιτηρών	2	2 000 000	2 000 000	- 23 000 000	- 23 000 000	95 716 642,90	95 716 642,90
05 02 01 03	Παρεμβάσεις για τα άμυλα γεωμήλων	2	41 000 000	41 000 000	41 000 000	41 000 000	39 722 677,88	39 722 677,88
05 02 01 99	Λοιπά μέτρα (σιτηρά)	2	p.m.	p.m.	100 000	100 000	- 48,36	- 48,36
	Άρθρο 05 02 01 — Μερικό σύνολο		43 000 000	43 000 000	18 100 000	18 100 000	135 066 816,95	135 066 816,95
<b>05 02 02</b>	<b>Ρύζι</b>							
05 02 02 01	Επιστροφές κατά την εξαγωγή ρυζιού	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 02 02 02	Παρεμβάσεις για αποθεματοποίηση του ρυζιού	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 02 02 99	Λοιπά μέτρα (ρύζι)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Άρθρο 05 02 02 — Μερικό σύνολο		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
<b>05 02 03</b>	<b>Επιστροφές για προϊόντα εκτός παραρτήματος 1</b>	2	12 000 000	12 000 000	31 000 000	31 000 000	51 349 171,66	51 349 171,66
<b>05 02 04</b>	<b>Επισιτιστικά προγράμματα</b>							
05 02 04 01	Προγράμματα υπέρ των απόρων	2	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	465 488 740,26	465 488 740,26
05 02 04 99	Λοιπά μέτρα (επισιτιστικά προγράμματα)	2	100 000	100 000	100 000	100 000	58 355,73	58 355,73
	Άρθρο 05 02 04 — Μερικό σύνολο		500 100 000	500 100 000	500 100 000	500 100 000	465 547 095,99	465 547 095,99
<b>05 02 05</b>	<b>Ζάχαρη</b>							
05 02 05 01	Επιστροφές κατά την εξαγωγή για τη ζάχαρη και την ισογλυκόζη	2	1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000	9 795 770,82	9 795 770,82
05 02 05 03	Επιστροφές κατά την παραγωγή ζάχαρης χρησιμοποιούμενης στη χημική βιομηχανία	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	- 213 156,80	- 213 156,80
05 02 05 08	Παρεμβάσεις για αποθεματοποίηση ζάχαρης	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	431 660,85	431 660,85
05 02 05 99	Λοιπά μέτρα (ζάχαρη)	2	200 000	200 000	200 000	200 000	- 28 921,73	- 28 921,73
	Άρθρο 05 02 05 — Μερικό σύνολο		1 200 000	1 200 000	1 200 000	1 200 000	9 985 353,14	9 985 353,14

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 02 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
<b>05 02 06</b>	<b>Ελαιόλαδο</b>							
05 02 06 03	Παρεμβάσεις για αποθεματοποίηση ελαιόλαδου	2	23 000 000	23 000 000	p.m.	p.m.	7 926 565,73	7 926 565,73
05 02 06 05	Μέτρα βελτίωσης της ποιότητας	2	45 000 000	45 000 000	48 000 000	48 000 000	45 160 187,68	45 160 187,68
05 02 06 99	Λοιπά μέτρα (ελαιόλαδο)	2	500 000	500 000	1 600 000	1 600 000	87 447,26	87 447,26
	Άρθρο 05 02 06 — Μερικό σύνολο		68 500 000	68 500 000	49 600 000	49 600 000	53 174 200,67	53 174 200,67
<b>05 02 07</b>	<b>Κλωστικά φυτά</b>							
05 02 07 01	Ενίσχυση για τον κλωστικό λινό και την κάνναβη	2	17 000 000	17 000 000	20 000 000	20 000 000	18 847 492,86	18 847 492,86
05 02 07 03	Βαμβάκι — Εθνικά προγράμματα αναδιάρθρωσης	2	10 000 000	10 000 000	10 000 000	10 000 000	9 967 263,—	9 967 263,—
05 02 07 99	Άλλα μέτρα (Κλωστικά φυτά)	2	p.m.	p.m.				
	Άρθρο 05 02 07 — Μερικό σύνολο		27 000 000	27 000 000	30 000 000	30 000 000	28 814 755,86	28 814 755,86
<b>05 02 08</b>	<b>Οπωροκηπευτικά</b>							
05 02 08 01	Επιστροφές κατά την εξαγωγή οπωροκηπευτικών	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	387 696,58	387 696,58
05 02 08 03	Επιχειρησιακά ταμεία οργάνωσης παραγωγών	2	496 000 000	496 000 000	292 000 000	292 000 000	690 009 353,89	690 009 353,89
05 02 08 09	Χρηματικές αντισταθμίσεις για την ενθάρρυνση της μεταποίησης εσπεριδοειδών	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	149 988,28	149 988,28
05 02 08 11	Ενίσχυση σε ομάδες παραγωγών για προαναγνώριση	2	195 000 000	195 000 000	107 000 000	107 000 000	115 196 632,24	115 196 632,24
05 02 08 12	Σχέδιο προώθησης της κατανάλωσης φρούτων στα σχολεία	2	90 000 000	90 000 000	90 000 000	90 000 000	29 360 451,58	29 360 451,58
05 02 08 99	Λοιπά μέτρα (οπωροκηπευτικά)	2	7 000 000	7 000 000	2 100 000	2 100 000	1 617 748,04	1 617 748,04
	Άρθρο 05 02 08 — Μερικό σύνολο		788 000 000	788 000 000	491 100 000	491 100 000	836 721 870,61	836 721 870,61
<b>05 02 09</b>	<b>Προϊόντα του αμπελοοινικού τομέα</b>							
05 02 09 04	Μέτρα αποθεματοποίησης της αλκοόλης	2	200 000	200 000	1 000 000	1 000 000	12 065 603,08	12 065 603,08
05 02 09 08	Εθνικά προγράμματα στήριξης του αμπελοοινικού τομέα	2	1 086 700 000	1 086 700 000	862 300 000	862 300 000	976 507 083,06	976 507 083,06
05 02 09 09	Καθεστώς εκρίζωσης	2	20 000 000	20 000 000	279 000 000	279 000 000	322 685 925,80	322 685 925,80
05 02 09 99	Λοιπά μέτρα (αμπελοοινικός τομέας)	2	2 000 000	2 000 000	1 400 000	1 400 000	- 2 018 747,78	- 2 018 747,78
	Άρθρο 05 02 09 — Μερικό σύνολο		1 108 900 000	1 108 900 000	1 143 700 000	1 143 700 000	1 309 239 864,16	1 309 239 864,16



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 02 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ (συνέχεια)**

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
<b>05 02 10</b>	<b>Προώθηση</b>							
05 02 10 01	Ενέργειες προώθησης: πληρωμές από τα κράτη μέλη	2	54 000 000	54 000 000	58 000 000	58 000 000	46 401 866,88	46 401 866,88
05 02 10 02	Ενέργειες προώθησης — Πληρωμές απευθείας από την Ένωση	2	1 410 000	1 118 891	1 110 000	1 692 495	1 208 896,43	995 149,78
05 02 10 99	Λοιπά μέτρα (προώθηση)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Άρθρο 05 02 10 — Μερικό σύνολο		55 410 000	55 118 891	59 110 000	59 692 495	47 610 763,31	47 397 016,66
<b>05 02 11</b>	<b>Λοιπά φυτικά προϊόντα/μέτρα</b>							
05 02 11 01	Αποξηραμένες ζωοτροφές	2	97 000 000	97 000 000	129 000 000	129 000 000	121 924 158,95	121 924 158,95
05 02 11 03	Λυκίσκος — Ενισχύσεις για τις οργανώσεις παραγωγών	2	2 300 000	2 300 000	2 300 000	2 300 000		
05 02 11 04	ΡΟΣΕΙ (εκτός άμεσων ενισχύσεων και άρθρου 11 02 03 «Αλιεία»)	2	257 000 000	257 000 000	257 000 000	257 000 000	234 172 751,87	234 172 751,87
05 02 11 05	Κοινοτικό ταμείο καπνού (εκτός άρθρου 17 03 02)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	716 387,06	716 387,06
05 02 11 99	Λοιπά μέτρα (λοιπά φυτικά προϊόντα ή μέτρα)	2	200 000	200 000	600 000	600 000	- 346 306,42	- 346 306,42
	Άρθρο 05 02 11 — Μερικό σύνολο		356 500 000	356 500 000	388 900 000	388 900 000	356 466 991,46	356 466 991,46
<b>05 02 12</b>	<b>Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα</b>							
05 02 12 01	Επιστροφές για το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα	2	1 000 000	1 000 000	10 000 000	10 000 000	186 443 923,93	186 443 923,93
05 02 12 02	Παρεμβάσεις για αποθεματοποίηση του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη	2	- 10 000 000	- 10 000 000	- 12 000 000	- 12 000 000	- 5 516 068,96	- 5 516 068,96
05 02 12 03	Ενισχύσεις για τη διάθεση του αποκορυφωμένου γάλακτος	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 02 12 04	Παρεμβάσεις για αποθεματοποίηση του βουτύρου και της κρέμας	2	10 000 000	10 000 000	10 000 000	10 000 000	- 20 412 859,55	- 20 412 859,55
05 02 12 05	Λοιπά μέτρα σχετικά με τις λιπαρές ουσίες του βουτύρου	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	699 163,41	699 163,41
05 02 12 06	Παρεμβάσεις για αποθεματοποίηση των τυριών	2	p.m.	p.m.	1 000 000	1 000 000	2 640 643,73	2 640 643,73
05 02 12 08	Χορήγηση γάλακτος στους μαθητές	2	90 000 000	90 000 000	90 000 000	90 000 000	68 945 964,14	68 945 964,14
05 02 12 99	Λοιπά μέτρα (γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα)	2	100 000	100 000	1 000 000	1 000 000	296 285 051,93	296 285 051,93
	Άρθρο 05 02 12 — Μερικό σύνολο		91 100 000	91 100 000	100 000 000	100 000 000	529 085 818,63	529 085 818,63

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 02 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
<b>05 02 13</b>	<b>Βόειο κρέας</b>							
05 02 13 01	Επιστροφές για το βόειο κρέας	2	39 000 000	39 000 000	25 000 000	25 000 000	16 666 319,51	16 666 319,51
05 02 13 02	Παρεμβάσεις για αποδεδειγμένη βοείου κρέατος	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 02 13 03	Έκτακτα μέτρα στήριξης	2	p.m.	p.m.	1 000 000	1 000 000	6 987 468,05	6 987 468,05
05 02 13 04	Επιστροφές για ζώντα ζώα	2	7 000 000	7 000 000	9 000 000	9 000 000	8 682 371,88	8 682 371,88
05 02 13 99	Λοιπά μέτρα (βόειο κρέας)	2	100 000	100 000	100 000	100 000	- 7 780 384,47	- 7 780 384,47
	Άρθρο 05 02 13 — Μερικό σύνολο		46 100 000	46 100 000	35 100 000	35 100 000	24 555 774,97	24 555 774,97
<b>05 02 14</b>	<b>Αιγοπρόβειο κρέας</b>							
05 02 14 01	Παρεμβάσεις για αποδεδειγμένη αιγοπροβείου κρέατος	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 02 14 99	Λοιπά μέτρα (αιγοπρόβειο κρέας)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Άρθρο 05 02 14 — Μερικό σύνολο		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
<b>05 02 15</b>	<b>Χοίρειο κρέας, αυγά, πουλερικά, μελισσοκομία και λοιπά ζωικά προϊόντα</b>							
05 02 15 01	Επιστροφές για το χοίρειο κρέας	2	19 000 000	19 000 000	21 000 000	21 000 000	18 755 001,32	18 755 001,32
05 02 15 02	Παρεμβάσεις για αποδεδειγμένη χοίρειου κρέατος	2	13 000 000	13 000 000	p.m.	p.m.	489 692,56	489 692,56
05 02 15 03	Έκτακτα μέτρα στήριξης της αγοράς χοίρειου κρέατος	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 02 15 04	Επιστροφές για τα αυγά	2	4 000 000	4 000 000	3 000 000	3 000 000	1 972 257,29	1 972 257,29
05 02 15 05	Επιστροφές για το κρέας πουλερικών	2	65 000 000	65 000 000	61 000 000	61 000 000	90 668 355,48	90 668 355,48
05 02 15 06	Ειδικές ενισχύσεις στη μελισσοκομία	2	32 000 000	32 000 000	32 000 000	32 000 000	24 261 608,10	24 261 608,10
05 02 15 07	Έκτακτα μέτρα στήριξης της αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών και στον τομέα των αυγών	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 02 15 99	Λοιπά μέτρα (χοίρειο κρέας, πουλερικά, αυγά, μελισσοκομία και λοιπά ζωικά προϊόντα)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Άρθρο 05 02 15 — Μερικό σύνολο		133 000 000	133 000 000	117 000 000	117 000 000	136 146 914,75	136 146 914,75

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 02 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
<b>05 02 16</b>	<b>Ταμείο Αναδιάρθρωσης στον τομέα της ζάχαρης</b>							
05 02 16 01	Ταμείο αναδιάρθρωσης στον τομέα της ζάχαρης	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	330 297 466,97	330 297 466,97
05 02 16 02	Εκκαθάριση όσον αφορά το ταμείο αναδιάρθρωσης στον τομέα της ζάχαρης	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Άρθρο 05 02 16 — Μερικό σύνολο		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	330 297 466,97	330 297 466,97
<b>05 02 17</b>	<b>Υποστήριξη των αγροτών</b>							
05 02 17 01	Δοκιμαστικό σχέδιο — Στήριξη συνεταιρισμών αγροτών	2	p.m.	1 195 000	p.m.	p.m.	1 454 303,—	0,—
05 02 17 02	Δοκιμαστικό σχέδιο — Ευρωπαϊκό παρατηρητήριο γεωργικών τιμών και περιθωρίων	2	1 000 000	500 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 02 17 03	Δοκιμαστικό σχέδιο — Στήριξη των πρωτοβουλιών των αγροτών και καταναλωτών για την παραγωγή τροφίμων που θα στηρίζεται σε χαμηλές εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα, χαμηλή κατανάλωση ενέργειας και διάθεση σε τοπικές αγορές	2	p.m.	p.m.	2 000 000	p.m.	0,—	0,—
05 02 17 07	Δοκιμαστικό σχέδιο — Μέτρα για την καταπολέμηση της κερδοσκοπίας στα βασικά γεωργικά προϊόντα	2	1 500 000	750 000	1 500 000	750 000		
	Άρθρο 05 02 17 — Μερικό σύνολο		2 500 000	2 445 000	3 500 000	750 000	1 454 303,—	0,—
	<b>Κεφάλαιο 05 02 — Σύνολο</b>		<b>3 233 310 000</b>	<b>3 232 963 891</b>	<b>2 968 410 000</b>	<b>2 966 242 495</b>	<b>4 315 517 162,13</b>	<b>4 313 849 112,48</b>

Παρατηρήσεις

Τα έσοδα που εγγράφονται στο άρθρο 6 7 0 της γενικής κατάστασης εσόδων θα επιτρέψουν το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων για οποιαδήποτε γραμμή του κεφαλαίου αυτού σύμφωνα με τα άρθρα 18 και 154 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Στο πλαίσιο του καθορισμού των δημοσιονομικών αναγκών για το παρόν κεφάλαιο, ποσό 310 000 000 ευρώ προερχόμενο από τη θέση 6 7 0 1 της γενικής κατάστασης εσόδων ελήφθη υπόψη για τον καθορισμό των δημοσιονομικών αναγκών όσον αφορά το άρθρο 05 02 08 και ιδίως για τη θέση 05 02 08 03.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης τα μέτρα έκτακτης ανάγκης που υλοποιούνται κατ' εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 191 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

Η κάτωθι νομική βάση ισχύει για όλα τα άρθρα/θέσεις του κεφαλαίου, εκτός αν αναφέρεται διαφορετικά.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 02 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ (συνέχεια)

**05 02 01 Σιτηρά**

05 02 01 01 Επιστροφές κατά την εξαγωγή σιτηρών

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	- 372 455,47

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιστροφές κατά την εξαγωγή σιτηρών που χορηγούνται σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 162 έως 170 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

05 02 01 02 Παρεμβάσεις για αποθεματοποίηση σιτηρών

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 000 000	- 23 000 000	95 716 642,90

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα τεχνικά και χρηματοδοτικά έξοδα που προκύπτουν από αγορές για τη δημόσια αποθεματοποίηση σιτηρών, άλλες δαπάνες δημόσιας αποθεματοποίησης (πρόκειται κυρίως για τη διαφορά μεταξύ λογιστικής αξίας και αξίας πώλησης), καθώς και την οικονομική απαξίωση «νεοούστατων» αποθεμάτων, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 10 έως 13, 18, 25 και 27 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005.

05 02 01 03 Παρεμβάσεις για τα άμυλα γεωμήλων

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
41 000 000	41 000 000	39 722 677,88

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις προμηθειές που καταβάλλονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1868/94 και του άρθρου 95α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, καθώς και τις επιστροφές κατά την παραγωγή που προβλέπονται στο άρθρο 96 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1868/94 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 1994, για την καθιέρωση καθεστώτος ποσοτώσεων για την παραγωγή αμύλου γεωμήλων (ΕΕ L 197 της 30.7.1994, σ. 4).

05 02 01 99 Λοιπά μέτρα (σιτηρά)

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	100 000	- 48,36

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει άλλες δαπάνες για σιτηρά βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, καθώς και τα ενδεχόμενα υπόλοιπα δαπανών που προκύπτουν από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003, που δεν καλύπτονται από τις πιστώσεις των λοιπών θέσεων του άρθρου 05 02 01.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 02 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ (συνέχεια)

## 05 02 02 Ρύζι

## 05 02 02 01 Επιστροφές κατά την εξαγωγή ρυζιού

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιστροφές κατά την εξαγωγή ρυζιού που χορηγούνται σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 162 έως 170 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

## 05 02 02 02 Παρεμβάσεις για αποθεματοποίηση του ρυζιού

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα τεχνικά και χρηματοδοτικά έξοδα που προκύπτουν από αγορές για τη δημόσια αποθεματοποίηση ρυζιού, άλλες δαπάνες δημόσιας αποθεματοποίησης (πρόκειται κυρίως για τη διαφορά μεταξύ λογιστικής αξίας και αξίας πώλησης), καθώς και την οικονομική απαξίωση «νεοσύστατων» αποθεμάτων, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 10 έως 13, 18, 25 και 27 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005.

## 05 02 02 99 Λοιπά μέτρα (ρύζι)

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που προκύπτουν από άλλα καθεστώτα παρέμβασης για το ρύζι βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, καθώς και τα ενδεχόμενα υπόλοιπα δαπανών που προκύπτουν από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1785/2003, που δεν καλύπτονται από τις πιστώσεις των λοιπών θέσεων του άρθρου 05 02 02.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης τα υπόλοιπα των ενισχύσεων για την παραγωγή ορισμένων ποικιλιών ρυζιού του τύπου *Indica*, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, καθώς και τις δαπάνες που προκύπτουν από την πληρωμή ενίσχυσης στους παραγωγούς ρυζιού *paddy* στην Πορτογαλία για τις περιόδους εμπορίας 1992/93 έως 1997/98, σύμφωνα με το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 738/93.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1976, περί κοινής οργάνωσης αγοράς της ορυζής (ΕΕ L 166 της 25.6.1976, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 738/93 του Συμβουλίου, της 17ης Μαρτίου 1993, για την τροποποίηση του μεταβατικού καθεστώτος της κοινής οργάνωσης αγοράς για τα σιτηρά και για το ρύζι στην Πορτογαλία το οποίο προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3653/90 (ΕΕ L 77 της 31.3.1993, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 02 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ (συνέχεια)

**05 02 03** **Επιστροφές για προϊόντα εκτός παραρτήματος 1**

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
12 000 000	31 000 000	51 349 171,66

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιστροφές για τα σιτηρά που εξάγονται υπό μορφή ορισμένων αλκοολούχων ποτών, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 13 έως 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 και του άρθρου 162 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, καθώς και τις επιστροφές για εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση σιτηρών και ρυζιού, ζάχαρης και ισογλυκόζης, αποκορυφωμένου γάλακτος, βουτύρου και αυγών, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3448/93.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3448/93 του Συμβουλίου, της 6ης Δεκεμβρίου 1993, για τον καθορισμό του καθεστώτος συναλλαγών που εφαρμόζεται για ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων (ΕΕ L 318 της 20.12.1993, σ. 18).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με την κοινή οργάνωση της αγοράς σιτηρών (ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1216/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για τον καθορισμό του καθεστώτος συναλλαγών που εφαρμόζεται για ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων (ΕΕ L 328 της 15.12.2009, σ. 10).

**05 02 04** **Επισιτιστικά προγράμματα**

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3730/87 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 1987, που καθορίζει τους γενικούς κανόνες για την παροχή τροφίμων από τα αποθέματα παρέμβασης σε ορισμένους οργανισμούς με σκοπό τη διανομή τους στα πιο άπορα άτομα της Κοινότητας (ΕΕ L 352 της 15.12.1987, σ. 1).

## 05 02 04 01 Προγράμματα υπέρ των απόρων

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
500 000 000	500 000 000	465 488 740,26

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την παροχή τροφίμων από τα αποθέματα παρέμβασης και προϊόντων που συγκεντρώνονται στην αγορά της Ένωσης σε ορισμένους οργανισμούς με σκοπό τη διανομή τους στους απόρους της Ένωσης, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3730/87 και το άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. .../2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της ... 2012 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τη διανομή τροφίμων στους απόρους της Ένωσης (ΕΕ L ..., ..., σ. ...).

Πράξεις αναφοράς

Τροποποιημένη πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τη διανομή τροφίμων στους απόρους της Ένωσης (COM(2011) 634 τελικό).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 02 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ (συνέχεια)

## 05 02 04 (συνέχεια)

05 02 04 99 Λοιπά μέτρα (επισιτιστικά προγράμματα)

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
100 000	100 000	58 355,73

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ιδίως ενδεχόμενα υπόλοιπα που συνδέονται με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2802/98, η χρηματοδότηση της οποίας συμφωνήθηκε στις 24 Νοεμβρίου 1998 από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και την Επιτροπή, καθώς και με επιστροφές για τις ενέργειες επισιτιστικής βοήθειας, ιδίως σε σιτηρά, ρύζι, ζάχαρη και γαλακτοκομικά προϊόντα.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1292/96 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1996, σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας και των ειδικών δράσεων στήριξης για την επισιτιστική ασφάλεια (ΕΕ L 166 της 5.7.1996, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2802/98 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1998, σχετικά με την εφαρμογή ενός προγράμματος εφοδιασμού της Ρωσικής Ομοσπονδίας σε γεωργικά προϊόντα (ΕΕ L 349 της 24.12.1998, σ. 12).

## 05 02 05 Ζάχαρη

05 02 05 01 Επιστροφές κατά την εξαγωγή για τη ζάχαρη και την ισογλυκόζη

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 000 000	1 000 000	9 795 770,82

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιστροφές κατά την εξαγωγή για τη ζάχαρη και την ισογλυκόζη που χορηγούνται σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 162 έως 170 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 και τα υπόλοιπα δαπανών για επιστροφές που χορηγούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001, συμπεριλαμβανομένων των επιστροφών σχετικά με ορισμένα σάκχαρα που ενσωματώνονται στα μεταποιημένα σπρωροκηπευτικά, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 16 και 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2201/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σπρωροκηπευτικά (ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 29).

05 02 05 03 Επιστροφές κατά την παραγωγή ζάχαρης χρησιμοποιούμενης στη χημική βιομηχανία

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	- 213 156,80

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες επιστροφών κατά την παραγωγή βιομηχανικής ζάχαρης, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 97 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 και τα υπόλοιπα δαπανών για επιστροφές για τη χρησιμοποίηση στη χημική βιομηχανία, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 02 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ (συνέχεια)

05 02 05 (συνέχεια)

05 02 05 08 Παρεμβάσεις για αποθεματοποίηση ζάχαρης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	431 660,85

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα τεχνικά και χρηματοδοτικά έξοδα που προκύπτουν από αγορές για τη δημόσια αποθεματοποίηση ζάχαρης, άλλες δαπάνες δημόσιας αποθεματοποίησης (πρόκειται κυρίως για τη διαφορά μεταξύ λογιστικής αξίας και αξίας πώλησης), καθώς και την οικονομική απαξίωση νεοσύστατων αποθεμάτων, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 10 έως 13, 18 και 25 έως 27 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει την ενίσχυση για την ιδιωτική αποθεματοποίηση ζάχαρης σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 31 και 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005.

05 02 05 99 Λοιπά μέτρα (ζάχαρη)

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
200 000	200 000	- 28 921,73

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις λοιπές δαπάνες για τη ζάχαρη βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, καθώς και τα ενδεχόμενα υπόλοιπα δαπανών που προκύπτουν από την εφαρμογή των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 και (ΕΚ) αριθ. 318/2006, που δεν καλύπτονται από τις πιστώσεις των λοιπών θέσεων του άρθρου 05 02 05. Τα εν λόγω υπόλοιπα δαπανών περιλαμβάνουν, ιδίως, τα ενδεχόμενα υπόλοιπα δαπανών για μέτρα ενίσχυσης για τη διάθεση της ακατέργαστης ζάχαρης που παράγεται στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 (πρώην θέση 05 02 05 04), και για την ενίσχυση προσαρμογής στις βιομηχανίες ραφινάρισματος, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο, του άρθρου 33 παράγραφος 2 και του άρθρου 38 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 (πρώην θέση 05 02 05 07).

Προορίζεται επίσης να καλύψει τα ειδικά μέτρα παρέμβασης που υλοποιούνται κατ' εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 186 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

05 02 06 **Ελαιόλαδο**

Νομικές βάσεις

Κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 1966, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών (ΕΕ 172 της 30.9.1966, σ. 3025/66).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 865/2004 του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με την κοινή οργάνωση της αγοράς ελαιόλαδου και επιτραπέζιων ελιών (ΕΕ L 161 της 30.4.2004, σ. 97).



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 02 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ (συνέχεια)

## 05 02 06 (συνέχεια)

## 05 02 06 03 Παρεμβάσεις για αποθεματοποίηση ελαιόλαδου

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
23 000 000	p.m.	7 926 565,73

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει άλλες δαπάνες, ιδίως εκείνες που προκύπτουν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 20δ παράγραφος 3 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ (συμβάσεις αποθεματοποίησης), του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 865/2004 (διαταραχή της αγοράς) και των άρθρων 31 και 33 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 (προαιρετική ενίσχυση).

## 05 02 06 05 Μέτρα βελτίωσης της ποιότητας

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
45 000 000	48 000 000	45 160 187,68

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ενδεχόμενα υπόλοιπα λειτουργικών δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, που προβλέπει μέτρα για τη βελτίωση της ποιότητας της ελαιουργικής παραγωγής καθώς και της λειτουργίας των οργανώσεων φορέων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 865/2004 και του άρθρου 103 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 (ενισχύσεις σε οργανώσεις φορέων).

## 05 02 06 99 Λοιπά μέτρα (ελαιόλαδο)

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
500 000	1 600 000	87 447,26

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις λοιπές δαπάνες για το ελαιόλαδο βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, καθώς και τα ενδεχόμενα υπόλοιπα δαπανών που προκύπτουν από την εφαρμογή των κανονισμών αριθ. 136/66/ΕΟΚ και (ΕΚ) αριθ. 865/2004, που δεν καλύπτονται από τις πιστώσεις των λοιπών θέσεων του άρθρου 05 02 06. Τα εν λόγω υπόλοιπα δαπανών περιλαμβάνουν, ιδίως, τα ενδεχόμενα υπόλοιπα δαπανών για τις ενισχύσεις στην κατανάλωση ελαιόλαδου στην Κοινότητα (σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 παράγραφος 1 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ), για τα τεχνικά, χρηματοδοτικά και λοιπά έξοδα στον τομέα της δημόσιας αποθεματοποίησης (σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 12 και 13 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ), για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου (σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 20 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ), για τη χορήγηση επιστροφής κατά την παραγωγή ελαιόλαδου που χρησιμοποιείται για την παρασκευή κονσερβών ιχθύων και λαχανικών (σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 20α του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ).

Προορίζεται επίσης να καλύψει τα ειδικά μέτρα παρέμβασης που υλοποιούνται κατ' εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 186 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 02 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ (συνέχεια)

## 05 02 07 Κλωστικά φυτά

05 02 07 01 Ενίσχυση για τον κλωστικό λινό και την κάνναβη

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
17 000 000	20 000 000	18 847 492,86

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την ενίσχυση της μεταποίησης μακρών και βραχειών ινών λίνου και ινών κάνναβης σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000 και με τα άρθρα 91 έως 95 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης τα υπόλοιπα των δαπανών για τις ενισχύσεις στην παραγωγή κλωστικού λίνου και κάνναβης σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70, ύστερα από αφαίρεση των κρατήσεων που επιβάλλονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 του εν λόγω κανονισμού, καθώς και τα ενδεχόμενα υπόλοιπα άλλων παρεμβάσεων, ιδίως τις ενισχύσεις στην ιδιωτική αποθεματοποίηση που χορηγήθηκαν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70 του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 1970, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του λίνου και της κάνναβης (ΕΕ L 146 της 4.7.1970, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1673/2000 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 2000, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του λίνου και της κάνναβης που προορίζονται για την παραγωγή ινών (ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 16).

05 02 07 03 Βαμβάκι — Εθνικά προγράμματα αναδιάρθρωσης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
10 000 000	10 000 000	9 967 263,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 637/2008.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 637/2008 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2008 για την εισαγωγή προγραμμάτων αναδιάρθρωσης του τομέα του βαμβακιού (ΕΕ L 178 της 5.7.2008, σ. 1).

05 02 07 99 Άλλα μέτρα (Κλωστικά φυτά)

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.		

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ενδεχόμενα υπόλοιπα δαπανών για την ενίσχυση της παραγωγής βαμβακιού που δεν είναι λαναρισμένο ή χτενισμένο σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1051/2001, καθώς και άλλες δαπάνες για κλωστικά φυτά σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, που δεν καλύπτονται από τις πιστώσεις των λοιπών θέσεων του άρθρου 05 02 07.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1050/2001 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001, για έκτη προσαρμογή του καθεστώτος για το βαμβάκι, που καθιερώθηκε με το πρωτόκολλο αριθ. 4 της πράξης για την προσχώρηση της Ελλάδος (ΕΕ L 148 της 1.6.2001, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1051/2001 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001, για την ενίσχυση της βαμβακοπαραγωγής (ΕΕ L 148 της 1.6.2001, σ. 3).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 02 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ (συνέχεια)

05 02 08 **Οπωροκηπευτικά**

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, περί κοινής οργάνωσης των αγορών στον τομέα των οπωροκηπευτικών (ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2201/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά (ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 29).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2202/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, περί καθεστώτος ενίσχυσεως των παραγωγών ορισμένων εσπεριδοειδών (ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 49).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου, της 26ης Σεπτεμβρίου 2007, για τη θέσπιση ειδικών κανόνων όσον αφορά τον τομέα των οπωροκηπευτικών (ΕΕ L 273 της 17.10.2007, σ. 1).

## 05 02 08 01 Επιστροφές κατά την εξαγωγή οπωροκηπευτικών

## Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	387 696,58

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα υπόλοιπα των δαπανών επιστροφών κατά την εξαγωγή:

- για νωπά οπωροκηπευτικά, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 35 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96,
- για μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα οπωροκηπευτικά, άλλες πλην των επιστροφών που χορηγούνται για τα προστιθέμενα σάκχαρα, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 16 και 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96.

## 05 02 08 03 Επιχειρησιακά ταμεία οργάνωσης παραγωγών

## Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
496 000 000	292 000 000	690 009 353,89

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το τμήμα εκείνο των δαπανών που βαρύνουν την Ένωση και συνδέονται με τα επιχειρησιακά ταμεία των οργάνωσης παραγωγών, σύμφωνα με το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 και το κεφάλαιο II του τίτλου III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 και το υποτμήμα II του τμήματος IVα του κεφαλαίου IV του τίτλου I του μέρους II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

## 05 02 08 09 Χρηματικές αντισταθμίσεις για την ενθάρρυνση της μεταποίησης εσπεριδοειδών

## Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	149 988,28

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα υπόλοιπα δαπανών που απορρέουν από το ενωσιακό καθεστώς ενίσχυσης στους παραγωγούς ορισμένων εσπεριδοειδών, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2202/96.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 02 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ** (συνέχεια)**05 02 08** (συνέχεια)

05 02 08 11 Ενίσχυση σε ομάδες παραγωγών για προαναγνώριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
195 000 000	107 000 000	115 196 632,24

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που συνδέονται με τις ενισχύσεις προς τις προαναγνωρισμένες ομάδες παραγωγών, σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου I του τίτλου III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 και του υποτμήματος I του τμήματος IVα του κεφαλαίου IV του τίτλου I του μέρους II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

05 02 08 12 Σχέδιο προώθησης της κατανάλωσης φρούτων στα σχολεία

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
90 000 000	90 000 000	29 360 451,58

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που συνδέονται με την συνεισφορά της Ένωσης στο σχέδιο προώθησης της κατανάλωσης φρούτων στα σχολεία σύμφωνα με τις διατάξεις του υποτμήματος IIα του τμήματος IVα του κεφαλαίου IV του τίτλου I του μέρους II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

05 02 08 99 Λοιπά μέτρα (οπωροκηπευτικά)

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
7 000 000	2 100 000	1 617 748,04

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις άλλες δαπάνες για οπωροκηπευτικά βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, που δεν καλύπτονται από τις πιστώσεις των άλλων θέσεων του άρθρου 05 02 08.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει:

- άλλα μέτρα παρέμβασης βάσει των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96, (ΕΚ) αριθ. 2202/96 και (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 τα οποία δεν χρηματοδοτούνται από τις πιστώσεις για τις λοιπές θέσεις του άρθρου 05 02 08, και ιδίως ειδικά μέτρα,
- τις ενισχύσεις για τη σύσταση και την αρωγή της διοικητικής λειτουργίας των αναγνωρισμένων οργανώσεων παραγωγής μπανάνας,
- τα υπόλοιπα των δαπανών όσον αφορά το κόστος των ειδικών μέτρων για τη χρηματοδότηση, ειδικότερα, των ενισχύσεων σε παραγωγούς φουντουκιών, σύμφωνα με το άρθρο 55 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, των ειδικών ενισχύσεων στις οργανώσεις παραγωγών που αποτελούν κεφάλαιο κινήσεως και της ενωσιακής ενίσχυσης για σχέδια βελτίωσης της ποιότητας των καρπών με κέλυφος και των χαρουπιών.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα υπόλοιπα των δαπανών για τη χρηματική αποζημίωση που χορηγείται στις οργανώσεις παραγωγών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 23 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα υπόλοιπα δαπανών για πριμοδοτήσεις στη μεταποίηση τοματών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα υπόλοιπα δαπανών για ενίσχυση στη μεταποίηση ροδάκινων, αχλαδιών, δαμάσκηνων και σύκων σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 5 και 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα υπόλοιπα δαπανών παρέμβασης για τις σταφίδες σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96, καθώς και για μέτρα παρέμβασης για τα μη μεταποιημένα σύκα (αποδηματοποίηση).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 02 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ** (συνέχεια)**05 02 08** (συνέχεια)

## 05 02 08 99 (συνέχεια)

Προορίζεται επίσης να καλύψει τις δαπάνες που απορρέουν από την εφαρμογή των διατάξεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 399/94.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα υπόλοιπα δαπανών που αφορούν τα έξοδα μεταφοράς, διαλογής και συσκευασίας στο πλαίσιο της δωρεάν διανομής οπωροκηπευτικών, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 30 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 789/89 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 1989, για θέσπιση ειδικών μέτρων για τους καρπούς με κέλυφος και τα χαρούπια (ΕΕ L 85 της 30.3.1989, σ. 3).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1991/92 του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 1992, για τη θέσπιση ειδικών μέτρων για τα σμέουρα που προορίζονται για μεταποίηση (ΕΕ L 199 της 18.7.1992, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3816/92 του Συμβουλίου, της 28ης Δεκεμβρίου 1992, για την κατάργηση, στον τομέα των οπωροκηπευτικών, του αντισταθμιστικού μηχανισμού στις συναλλαγές ανάμεσα στην Ισπανία και τα υπόλοιπα κράτη μέλη, καθώς και συναφή μέτρα (ΕΕ L 387 της 31.12.1992, σ. 10).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 του Συμβουλίου, της 13ης Φεβρουαρίου 1993, για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα της μπανάνας (ΕΕ L 47 της 25.2.1993, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 399/94 του Συμβουλίου, της 21ης Φεβρουαρίου 1994, για ειδικές δράσεις υπέρ των σταφίδων (ΕΕ L 54 της 25.2.1994, σ. 3).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2201/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά (ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 29).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2200/97 του Συμβουλίου, της 30ής Οκτωβρίου 1997, περί εξυγίανσης της κοινοτικής παραγωγής μήλων, αχλαδιών, ροδάκινων και νεκταρινιών (ΕΕ L 303 της 6.11.1997, σ. 3).

**05 02 09 Προϊόντα του αμπελοοινικού τομέα***Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς (ΕΕ L 84 της 27.3.1987, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς (ΕΕ L 179 της 14.7.1999, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 479/2008 του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2008, για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς (ΕΕ L 148 της 6.6.2008, σ. 1).

## 05 02 09 04 Μέτρα αποδεματοποίησης της αλκοόλης

*Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
200 000	1 000 000	12 065 603,08

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα υπόλοιπα δαπανών που αφορούν:

- τα τεχνικά και χρηματοδοτικά έξοδα που προκύπτουν από τις αγορές αλκοόλης στη δημόσια αποδεματοποίηση σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 27 έως 30 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999,
- τα λοιπά έξοδα αποδεματοποίησης αλκοόλης σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 31 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999- πρόκειται για τη διαφορά μεταξύ της λογιστικής αξίας και της αξίας πώλησης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης την οικονομική απαξίωση των «νεοσύστατων αποθεμάτων».

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης το κόστος της ενίσχυσης που προβλέπεται στο άρθρο 29 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 για την ιδιωτική αποδεματοποίηση αλκοόλης (δευτέρα ενίσχυση).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 02 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ** (συνέχεια)

**05 02 09** (συνέχεια)

05 02 09 08 Εθνικά προγράμματα στήριξης του αμπελοοινικού τομέα

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 086 700 000	862 300 000	976 507 083,06

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για προγράμματα στήριξης του αμπελοοινικού τομέα σύμφωνα με τις διατάξεις των υποτμημάτων I και II του τμήματος IVβ του κεφαλαίου IV του τίτλου I του μέρους II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

05 02 09 09 Καθεστώς εκρίζωσης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
20 000 000	279 000 000	322 685 925,80

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για το καθεστώς εκρίζωσης σύμφωνα με τις διατάξεις του υποτμήματος III του τμήματος IVα του κεφαλαίου III του τίτλου I του μέρους II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

05 02 09 99 Λοιπά μέτρα (αμπελοοινικός τομέας)

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 000 000	1 400 000	- 2 018 747,78

Παρατηρήσεις

Πρώην θέσεις 05 02 09 01, 05 02 09 02, 05 02 09 03, 05 02 09 05, 05 02 09 06, 05 02 09 07 και 05 02 09 99

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις λοιπές δαπάνες για τον αμπελοοινικό τομέα βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008, καθώς και τα ενδεχόμενα υπόλοιπα δαπανών που προκύπτουν από την εφαρμογή των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 και (ΕΚ) αριθ. 1493/1999, που δεν καλύπτονται από τις πιστώσεις των λοιπών θέσεων του άρθρου 05 02 09.

**05 02 10 Προώθηση**

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2702/1999 του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 1999, σχετικά με ενέργειες ενημέρωσης και προώθησης για τα γεωργικά προϊόντα στις τρίτες χώρες (ΕΕ L 327 της 21.12.1999, σ. 7).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2826/2000 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2000, για ενέργειες ενημέρωσης και προώθησης των γεωργικών προϊόντων στην εσωτερική αγορά (ΕΕ L 328 της 23.12.2000, σ. 2).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3/2008 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2007, σχετικά με ενέργειες ενημέρωσης και προώθησης υπέρ των γεωργικών προϊόντων στην εσωτερική αγορά και στις τρίτες χώρες (ΕΕ L 3 της 5.1.2008, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 02 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ (συνέχεια)

## 05 02 10 (συνέχεια)

05 02 10 01 Ενέργειες προώθησης: πληρωμές από τα κράτη μέλη

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
54 000 000	58 000 000	46 401 866,88

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συγχρηματοδότηση των προγραμμάτων προώθησης που υλοποιούνται από τα κράτη μέλη σε σχέση με τα γεωργικά προϊόντα, τη μέθοδο παραγωγής τους και τα τρόφιμα.

05 02 10 02 Ενέργειες προώθησης — Πληρωμές απευθείας από την Ένωση

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 410 000	1 118 891	1 110 000	1 692 495	1 208 896,43	995 149,78

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συγχρηματοδότηση των ενεργειών προώθησης υπό την άμεση διαχείριση της Επιτροπής, καθώς και την τεχνική βοήθεια που χρειάζεται για την υλοποίηση των προγραμμάτων προώθησης. Η τεχνική βοήθεια καλύπτει τα μέτρα προετοιμασίας, παρακολούθησης, αξιολόγησης, εποπτείας και διαχείρισης.

05 02 10 99 Λοιπά μέτρα (προώθηση)

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να χρηματοδοτήσει άλλα μέτρα βάσει κανονισμών που αφορούν παρεμβάσεις προώθησης, τα οποία δεν χρηματοδοτούνται από τις πιστώσεις των λοιπών θέσεων του άρθρου 05 02 10.

## 05 02 11 Λοιπά φυτικά προϊόντα/μέτρα

05 02 11 01 Αποξηραμένες ζωοτροφές

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
97 000 000	129 000 000	121 924 158,95

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ενίσχυση στην παραγωγή αποξηραμένων ζωοτροφών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 87 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 02 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ (συνέχεια)

05 02 11 (συνέχεια)

05 02 11 03 Λυκίσκος — Ενισχύσεις για τις οργανώσεις παραγωγών

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 300 000	2 300 000	

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ενισχύσεις για τις οργανώσεις παραγωγών λυκίσκου σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 102α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

05 02 11 04 POSEI (εκτός άμεσων ενισχύσεων και άρθρου 11 02 03 «Αλιεία»)

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
257 000 000	257 000 000	234 172 751,87

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες που απορρέουν από την εφαρμογή της νομοθεσίας «POSEI» και «νησιά του Αιγαίου Πελάγους»,
- τις επιδοτήσεις για την παράδοση, προς το γαλλικό υπερπόντιο διαμέρισμα της Réunion, ρυζιού της Ένωσης, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1785/2003.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2019/93 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουλίου 1993, για τη θέσπιση ειδικών μέτρων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα προς όφελος των μικρών νησιών του Αιγαίου Πελάγους (ΕΕ L 184 της 27.7.1993, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1452/2001 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2001, περί ειδικών μέτρων, όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα, υπέρ των Υπερπόντιων Γαλλικών Διαμερισμάτων (Poseidon) (ΕΕ L 198 της 21.7.2001, σ. 11).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1453/2001 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2001, περί ειδικών μέτρων, όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα, υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας (Poseima) (ΕΕ L 198 της 21.7.2001, σ. 26).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1454/2001 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2001, περί ειδικών μέτρων, όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα, υπέρ των Καναρίων Νήσων (Poseican) (ΕΕ L 198 της 21.7.2001, σ. 45).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής και για τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς (ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1785/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με την κοινή οργάνωση αγοράς του ρυζιού (ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 96).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 247/2006 του Συμβουλίου, της 30ής Ιανουαρίου 2006, περί καθορισμού ειδικών μέτρων για τη γεωργία στις εξόχως απόκεντρες περιοχές της Ένωσης (ΕΕ L 42 της 14.2.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1405/2006 του Συμβουλίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 2006, σχετικά με τον καθορισμό ειδικών μέτρων για τη γεωργία στα μικρά νησιά του Αιγαίου (ΕΕ L 265 της 26.9.2006, σ. 1).



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 02 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ** (συνέχεια)

**05 02 11** (συνέχεια)

05 02 11 05 Κοινοτικό ταμείο καπνού (εκτός άρθρου 17 03 02)

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	716 387,06

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 και του άρθρου 104 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, για την κοινή οργάνωση αγοράς του ακατέργαστου καπνού (ΕΕ L 215 της 30.7.1992, σ. 70).

05 02 11 99 Λοιπά μέτρα (λοιπά φυτικά προϊόντα ή μέτρα)

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
200 000	600 000	- 346 306,42

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις άλλες δαπάνες για λοιπά φυτικά προϊόντα ή μέτρα βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, καθώς και τα ενδεχόμενα υπόλοιπα δαπανών που προκύπτουν από την εφαρμογή του άρθρου 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92, καθώς και από την εφαρμογή των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 603/95 και (ΕΚ) αριθ. 1786/2003, που δεν καλύπτονται από τις πιστώσεις των λοιπών θέσεων του άρθρου 05 02 11.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, για την κοινή οργάνωση αγοράς του ακατέργαστου καπνού (ΕΕ L 215 της 30.7.1992, σ. 70).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 603/95 του Συμβουλίου, της 21ης Φεβρουαρίου 1995, σχετικά με την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των αποξηραμένων ζωοτροφών (ΕΕ L 63 της 21.3.1995, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1786/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των αποξηραμένων χορτονομών (ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 114).

**05 02 12 Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα**

05 02 12 01 Επιστροφές για το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 000 000	10 000 000	186 443 923,93

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιστροφές κατά την εξαγωγή γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων που χορηγούνται σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 162 έως 170 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 02 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ (συνέχεια)

## 05 02 12 (συνέχεια)

05 02 12 02 Παρεμβάσεις για αποθεματοποίηση του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
- 10 000 000	- 12 000 000	- 5 516 068,96

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα τεχνικά, χρηματοδοτικά και λοιπά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 10 έως 13, 18, 25 και 27 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, καθώς και την οικονομική απαξίωση των «νεοσύστατων αποθεμάτων».

05 02 12 03 Ενισχύσεις για τη διάθεση του αποκορυφωμένου γάλακτος

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες:

- για την ενίσχυση για το μερικώς αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη για ζωοτροφές, που χορηγείται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 99 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007,
- για την ενίσχυση για το αποκορυφωμένο γάλα που μεταποιείται σε καζείνη σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 100 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

05 02 12 04 Παρεμβάσεις για αποθεματοποίηση του βουτύρου και της κρέμας

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
10 000 000	10 000 000	- 20 412 859,55

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την ενίσχυση ιδιωτικής αποθεματοποίησης που χορηγείται σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 28 και 29 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

Προορίζεται επίσης να καλύψει τα έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης του βουτύρου και της κρέμας σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 10 έως 13, 18, 25 και 27 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, καθώς και την οικονομική απαξίωση των «νεοσύστατων αποθεμάτων».

05 02 12 05 Λοιπά μέτρα σχετικά με τις λιπαρές ουσίες του βουτύρου

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	699 163,41

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα υπόλοιπα των ενισχύσεων για ειδικές χρήσεις σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 101 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 02 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ (συνέχεια)

## 05 02 12 (συνέχεια)

05 02 12 06 Παρεμβάσεις για αποθεματοποίηση των τυριών

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	1 000 000	2 640 643,73

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα υπόλοιπα δαπανών που προκύπτουν από τις παρεμβάσεις για την αποθεματοποίηση τυριών σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 28, 31 και 36 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

05 02 12 08 Χορήγηση γάλακτος στους μαθητές

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
90 000 000	90 000 000	68 945 964,14

## Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες ενίσχυσης της Ένωσης για τη χορήγηση στους μαθητές, εντός των σχολικών ιδρυμάτων, ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 102 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

05 02 12 99 Λοιπά μέτρα (γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα)

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
100 000	1 000 000	296 285 051,93

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις λοιπές δαπάνες για μέτρα στον τομέα του γάλακτος βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, καθώς και τα ενδεχόμενα υπόλοιπα δαπανών που προκύπτουν από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999, που δεν καλύπτονται από τις πιστώσεις των λοιπών θέσεων του άρθρου 05 02 12. Προορίζεται επίσης να καλύψει τις δαπάνες σύμφωνα με τα άρθρα 44 και 186 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει τις δαπάνες για τις αποζημιώσεις σε ορισμένους παραγωγούς γάλακτος ή γαλακτοκομικών προϊόντων, γνωστούς με το όνομα «SLOM».

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2330/98 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 1998, για την προσφορά αποζημίωσης σε ορισμένους παραγωγούς γάλακτος ή γαλακτοκομικών προϊόντων, οι οποίοι εμποδίστηκαν προσωρινά να ασκήσουν τη δραστηριότητά τους (ΕΕ L 291 της 30.10.1998, σ. 4).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1233/2009 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2009, για τη θέσπιση ειδικού μέτρου στήριξης της αγοράς στον γαλακτοκομικό τομέα (ΕΕ L 330 της 16.12.2009, σ. 70).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 02 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ (συνέχεια)

**05 02 13 Βόειο κρέας**

05 02 13 01 Επιστροφές για το βόειο κρέας

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
39 000 000	25 000 000	16 666 319,51

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιστροφές κατά την εξαγωγή βοείου κρέατος που χορηγούνται σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 162 έως 170 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

05 02 13 02 Παρεμβάσεις για αποθεματοποίηση βοείου κρέατος

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ενισχύσεις για την ιδιωτική αποθεματοποίηση βοείου κρέατος σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 31 και 34 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

Προορίζεται επίσης να καλύψει τα έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης βοείου κρέατος σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 10 έως 12, 18, 25 και 27 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, καθώς και την οικονομική απαξίωση των «νεοσύστατων αποθεμάτων».

05 02 13 03 Έκτακτα μέτρα στήριξης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	1 000 000	6 987 468,05

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα υπόλοιπα πληρωμών που αφορούν το μερίδιο της Κοινότητας στις δαπάνες που συνδέονται με το πρόγραμμα εθελούσιας σφαγής βοοειδών που έχουν σφαγεί πριν από τις 23 Ιανουαρίου 2006 και είναι ηλικίας τριάντα μηνών και άνω (OTMS). Από τις 23 Ιανουαρίου 2006, καλύπτει επίσης τη σφαγή βοοειδών που έχουν γεννηθεί πριν από την 1η Αυγούστου 1996 (OCDS). Τα καθεστώτα αυτά συγχρηματοδοτούνται από το Ηνωμένο Βασίλειο.

Προορίζεται επίσης να καλύψει τις δαπάνες σύμφωνα με τα άρθρα 44, 186 και 191 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

Πράξεις αναφοράς

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 716/96 της Επιτροπής, της 19ης Απριλίου 1996, για τη θέσπιση έκτακτων μέτρων στήριξης της αγοράς βοείου κρέατος στο Ηνωμένο Βασίλειο (ΕΕ L 99 της 20.4.1996, σ. 14).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 02 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ** (συνέχεια)

**05 02 13** (συνέχεια)

05 02 13 04 Επιστροφές για ζώντα ζώα

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
7 000 000	9 000 000	8 682 371,88

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιστροφές κατά την εξαγωγή ζώντων ζώων που χορηγούνται σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 162 έως 170 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

05 02 13 99 Λοιπά μέτρα (βόειο κρέας)

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
100 000	100 000	- 7 780 384,47

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις λοιπές δαπάνες για μέτρα στον τομέα του βοείου κρέατος βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, καθώς και τα ενδεχόμενα υπόλοιπα δαπανών που προκύπτουν από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, που δεν καλύπτονται από τις πιστώσεις των λοιπών θέσεων του άρθρου 05 02 13.

**05 02 14 Αιγοπρόβειο κρέας**

05 02 14 01 Παρεμβάσεις για αποθεματοποίηση αιγοπροβείου κρέατος

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες ιδιωτικής αποθεματοποίησης αιγοπροβείου κρέατος σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 31 και 38 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

05 02 14 99 Λοιπά μέτρα (αιγοπρόβειο κρέας)

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις λοιπές δαπάνες για μέτρα στον τομέα του αιγοπροβείου κρέατος βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, καθώς και τα ενδεχόμενα υπόλοιπα δαπανών που προκύπτουν από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2529/2001, που δεν καλύπτονται από τις πιστώσεις των λοιπών θέσεων του άρθρου 05 02 14.

Προορίζεται επίσης να καλύψει τα ειδικά μέτρα παρέμβασης που υλοποιούνται κατ' εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 186 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 02 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ (συνέχεια)

**05 02 15 Χοίρειο κρέας, αυγά, πουλερικά, μελισσοκομία και λοιπά ζωικά προϊόντα**

05 02 15 01 Επιστροφές για το χοίρειο κρέας

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
19 000 000	21 000 000	18 755 001,32

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιστροφές κατά την εξαγωγή χοιρείου κρέατος που χορηγούνται σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 162 έως 170 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

05 02 15 02 Παρεμβάσεις για αποθεματοποίηση χοιρείου κρέατος

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
13 000 000	p.m.	489 692,56

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που συνδέονται με την ιδιωτική αποθεματοποίηση χοιρείου κρέατος σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 31 και 37 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

05 02 15 03 Έκτακτα μέτρα στήριξης της αγοράς χοιρείου κρέατος

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για άλλα μέτρα που αποφασίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 44, 186 και 191 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

05 02 15 04 Επιστροφές για τα αυγά

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
4 000 000	3 000 000	1 972 257,29

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή αυγών σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 162 έως 170 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 02 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ (συνέχεια)

05 02 15 (συνέχεια)

05 02 15 05 Επιστροφές για το κρέας πουλερικών

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
65 000 000	61 000 000	90 668 355,48

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή κρέατος πουλερικών σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 162 έως 170 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

05 02 15 06 Ειδικές ενισχύσεις στη μελισσοκομία

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
32 000 000	32 000 000	24 261 608,10

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, με ειδικά μέτρα, τη στήριξη του μελισσοκομικού τομέα, την αντιστάθμιση των απωλειών εισοδήματος και τη βελτίωση της πληροφόρησης των καταναλωτών, της διαφάνειας της αγοράς και του ποιοτικού ελέγχου σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 105 έως 110 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

05 02 15 07 Έκτακτα μέτρα στήριξης της αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών και στον τομέα των αυγών

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για άλλα μέτρα που αποφασίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 44, 45, 186 και 191 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

05 02 15 99 Λοιπά μέτρα (χοιρείο κρέας, πουλερικά, αυγά, μελισσοκομία και λοιπά ζωικά προϊόντα)

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις λοιπές δαπάνες για μέτρα στον τομέα του χοιρείου κρέατος, των πουλερικών, των αυγών, της μελισσοκομίας και των λοιπών ζωικών προϊόντων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, καθώς και τα ενδεχόμενα υπόλοιπα δαπανών που προκύπτουν από την εφαρμογή των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75, (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75, (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 και (ΕΚ) αριθ. 797/2004, που δεν καλύπτονται από τις πιστώσεις των λοιπών θέσεων του άρθρου 05 02 15.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος (ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 02 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ (συνέχεια)

05 02 15 (συνέχεια)

05 02 15 99 (συνέχεια)

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των αυγών (ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 49).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών (ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 77).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 797/2004 του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 2004, για ενέργειες βελτίωσης των συνθηκών παραγωγής και εμπορίας των προϊόντων μελισσοκομίας (ΕΕ L 125 της 28.4.2004, σ. 1).

05 02 16 Ταμείο Αναδιάρθρωσης στον τομέα της ζάχαρης

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 320/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2006, για τη θέσπιση προσωρινού καθεστώτος αναδιάρθρωσης του κλάδου της ζάχαρης στην Κοινότητα (ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 42).

05 02 16 01 Ταμείο αναδιάρθρωσης στον τομέα της ζάχαρης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	330 297 466,97

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ενισχύσεων αναδιάρθρωσης και όλων των άλλων ενισχύσεων που χορηγούνται σύμφωνα με τα άρθρα 3, 6, 7, 8 και 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006.

Τα ενδεχόμενα έσοδα που εγγράφονται στο άρθρο 6 8 0 της γενικής κατάστασης εσόδων θα επιτρέψουν το άνοιγμα πιστώσεων σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού και το άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006. Κατά την κατάρτιση του γενικού προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2012, προβλέφθηκε ποσό 193 000 000 ευρώ ειδικά για το άρθρο 05 02 16, από τα συνολικά εκτιμώμενα έσοδα ύψους 832 000 000 ευρώ του Ταμείου αναδιάρθρωσης στον τομέα της ζάχαρης.

05 02 16 02 Εκκαθάριση όσον αφορά το ταμείο αναδιάρθρωσης στον τομέα της ζάχαρης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα αποτελέσματα των αποφάσεων εκκαθάρισης των λογαριασμών σύμφωνα με το άρθρο 30 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 όσον αφορά τις ενέργειες που χρηματοδοτούνται από το ταμείο αναδιάρθρωσης στον τομέα της ζάχαρης.

Προορίζεται επίσης να καλύψει τα αποτελέσματα των αποφάσεων συμμόρφωσης της εκκαθάρισης των λογαριασμών σύμφωνα με το άρθρο 31 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 υπέρ των κρατών μελών όσον αφορά τις ενέργειες που χρηματοδοτούνται από το ταμείο αναδιάρθρωσης στον τομέα της ζάχαρης.

Η αρχή της εκκαθάρισης των λογαριασμών προβλέπεται στο άρθρο 53β παράγραφος 4 του δημοσιονομικού κανονισμού.



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 02 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ (συνέχεια)

## 05 02 17 Υποστήριξη των αγροτών

05 02 17 01 Δοκιμαστικό σχέδιο — Στήριξη συνεταιρισμών αγροτών

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	1 195 000	p.m.	p.m.	1 454 303,—	0,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να βοηθήσει τους αγρότες να οργανωθούν σε συνεταιρισμούς.

## Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο, κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

05 02 17 02 Δοκιμαστικό σχέδιο — Ευρωπαϊκό παρατηρητήριο γεωργικών τιμών και περιθωρίων

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 000 000	500 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για τη χρηματοδότηση του ευρωπαϊκού παρατηρητηρίου γεωργικών τιμών και περιθωρίων

Ο σκοπός της θα είναι, μεταξύ άλλων, να βελτιωθεί και να καταστεί πιο φιλικό προς τον χρήστη το μέσο παρακολούθησης των τιμών τροφίμων, συμπεριλαμβάνοντας πολύγλωσση διεπαφή που θα καλύπτει μεγαλύτερο αριθμό προϊόντων τροφίμων, και να επιτευχθεί καλύτερη συγκρισιμότητα των τιμών σε κάθε βαθμίδα της αλυσίδας εφοδιασμού τροφίμων εντός και μεταξύ των κρατών μελών, κατά τρόπον ώστε να ικανοποιηθεί η ανάγκη των καταναλωτών και των γεωργών για μεγαλύτερη διαφάνεια στη διαμόρφωση των τιμών των τροφίμων.

Πρέπει επίσης να περιλαμβάνει σύγκριση του κόστους αειφόρου παραγωγής και των τιμών παραγωγού σε ό,τι αφορά συμβατικά και δεοντολογικά προϊόντα σε βασικούς τομείς αγροτικής παραγωγής των κρατών μελών και κοινωνικο-οικονομικές καταστάσεις.

## Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο, κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 02 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ (συνέχεια)

## 05 02 17 (συνέχεια)

05 02 17 03 Δοκιμαστικό σχέδιο — Στήριξη των πρωτοβουλιών των αγροτών και καταναλωτών για την παραγωγή τροφίμων που θα στηρίζεται σε χαμηλές εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα, χαμηλή κατανάλωση ενέργειας και διάθεση σε τοπικές αγορές

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	2 000 000	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Η παρούσα τροπολογία προορίζεται να στηρίξει τις τροφικές αλυσίδες που στηρίζονται σε χαμηλές εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα, χαμηλή κατανάλωση ενέργειας και διάθεση σε τοπικές αγορές.

Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο, κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

05 02 17 07 Δοκιμαστικό σχέδιο — Μέτρα για την καταπολέμηση της κερδοσκοπίας στα βασικά γεωργικά προϊόντα

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 500 000	750 000	1 500 000	750 000		

Παρατηρήσεις

Ο στόχος αυτού του δοκιμαστικού σχεδίου είναι να επινοήσει αποτελεσματικά μέτρα για την καταπολέμηση της κερδοσκοπίας στα βασικά γεωργικά προϊόντα και της συνακόλουθης αστάθειας των τιμών.

Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο βάσει του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 03 — ΑΜΕΣΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ**

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
05 03	ΑΜΕΣΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ				
<b>05 03 01</b>	<b>Αποσυνδεδεμένες άμεσες ενισχύσεις</b>				
05 03 01 01	Καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης (SPS)	2	30 472 000 000	30 389 000 000	29 070 901 838,63
05 03 01 02	Καθεστώς ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης (SAPS)	2	5 963 000 000	5 136 000 000	4 460 927 777,32
05 03 01 03	Χωριστή ενίσχυση για τη ζάχαρη	2	283 000 000	273 000 000	281 033 380,02
05 03 01 04	Χωριστή ενίσχυση για τα οπωροκηπευτικά	2	13 000 000	13 000 000	12 175 679,09
05 03 01 05	Ειδική στήριξη (άρθρο 68) — αποσυνδεδεμένες άμεσες ενισχύσεις	2	458 000 000	513 000 000	
05 03 01 99	Άλλες (αποσυνδεδεμένες άμεσες ενισχύσεις)	2	p.m.	p.m.	0,—
	Άρθρο 05 03 01 — Μερικό σύνολο		37 189 000 000	36 324 000 000	33 825 038 675,06
<b>05 03 02</b>	<b>Λοιπές άμεσες ενισχύσεις</b>				
05 03 02 01	Στρεμματικές ενισχύσεις για καλλιέργειες	2	4 000 000	10 000 000	1 434 867 120,52
05 03 02 04	Συμπληρωματική ενίσχυση για τον σκληρό σίτο: παραδοσιακές ζώνες	2	500 000	1 000 000	47 454 611,42
05 03 02 05	Ενίσχυση στην παραγωγή σπόρων προς σπορά	2	24 000 000	23 000 000	25 127 174,30
05 03 02 06	Πριμοδοτήσεις για τις θηλάζουσες αγελάδες	2	939 000 000	952 000 000	1 139 054 190,86
05 03 02 07	Συμπληρωματική πριμοδότηση για θηλάζουσες αγελάδες	2	51 000 000	51 000 000	51 565 649,95
05 03 02 08	Ειδική πριμοδότηση για βοοειδή	2	72 000 000	72 000 000	92 118 651,63
05 03 02 09	Πριμοδότηση σφαγής βοοειδών — Μόσχοι	2	7 000 000	7 000 000	114 699 281,72
05 03 02 10	Πριμοδότηση σφαγής βοοειδών — Ενήλικα ζώα	2	53 000 000	53 000 000	218 049 315,30
05 03 02 13	Πριμοδότηση για τα αιγοπρόβατα	2	22 000 000	22 000 000	246 946 417,85
05 03 02 14	Συμπληρωματική πριμοδότηση για τα αιγοπρόβατα	2	7 000 000	7 000 000	74 766 735,09
05 03 02 18	Πληρωμές στους παραγωγούς γεωμύλων αμυλοποιίας	2	102 000 000	102 000 000	103 817 583,42
05 03 02 19	Στρεμματική ενίσχυση για το ρύζι	2	153 000 000	158 000 000	168 912 482,22
05 03 02 21	Ενίσχυση για τους ελαιώνες	2	3 000 000	3 000 000	97 345 490,85
05 03 02 22	Ενίσχυση για τον καπνό	2	500 000	1 000 000	295 845 465,23
05 03 02 23	Στρεμματική ενίσχυση για τον λυκίσκο	2	100 000	100 000	2 515 534,60
05 03 02 24	Ειδική πριμοδότηση ποιότητας για τον σκληρό σίτο	2	500 000	300 000	80 676 294,31
05 03 02 25	Πριμοδότηση πρωτεϊνούχων καλλιεργειών	2	50 000 000	40 000 000	42 670 676,85
05 03 02 26	Στρεμματικές ενισχύσεις για τους καρπούς με κέλυφος	2	88 000 000	89 000 000	94 026 345,26
05 03 02 27	Ενίσχυση για τις ενεργειακές καλλιέργειες	2	500 000	1 000 000	73 696 137,35
05 03 02 28	Ενίσχυση για τους μεταξοσκώληκες	2	500 000	500 000	435 590,19

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 03 — ΑΜΕΣΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
05 03 02 36	Πληρωμές για συγκεκριμένους τύπους γεωργικών εκμεταλλεύσεων και παραγωγή ποιότητας	2	117 000 000	125 000 000	434 091 181,13
05 03 02 39	Πρόσθετο ποσό για τους παραγωγούς ζαχαροτεύτλων και ζαχαροκάλαμου	2	30 000 000	50 000 000	51 614 467,68
05 03 02 40	Στρεμματική ενίσχυση για το βαμβάκι	2	249 000 000	256 000 000	221 736 574,23
05 03 02 41	Μεταβατική ενίσχυση για τα σποροκηπευτικά — Τομάτα	2	21 000 000	146 000 000	141 447 588,63
05 03 02 42	Μεταβατική ενίσχυση για τα σποροκηπευτικά — Λοιπά προϊόντα πλην τομάτας	2	35 000 000	54 000 000	157 732 788,50
05 03 02 43	Μεταβατική ενίσχυση για τους μαλακούς καρπούς	2	11 000 000	9 000 000	9 095 822,16
05 03 02 44	Ειδική στήριξη (άρθρο 68) — Συνδεδεμένες άμεσες ενισχύσεις	2	866 000 000	805 000 000	
05 03 02 50	POSEI — Προγράμματα στήριξης της Ευρωπαϊκής Ένωσης	2	395 000 000	389 000 000	386 198 380,71
05 03 02 51	POSEI — Λοιπές άμεσες ενισχύσεις και προηγούμενα καθεστώτα	2	100 000	100 000	21 024 855,38
05 03 02 52	POSEI — Νησιά του Αιγαίου Πελάγους	2	18 000 000	19 000 000	18 487 005,36
05 03 02 99	Λοιπά (άμεσες ενισχύσεις)	2	1 000 000	1 000 000	1 002 274,59
	Άρθρο 05 03 02 — Μερικό σύνολο		3 320 700 000	3 447 000 000	5 847 021 687,29
<b>05 03 03</b>	<b>Πρόσθετα ποσά ενίσχυσης</b>	2	1 000 000	100 000	3 670 246,75
	<b>Κεφάλαιο 05 03 — Σύνολο</b>		<b>40 510 700 000</b>	<b>39 771 100 000</b>	<b>39 675 730 609,10</b>

## Παρατηρήσεις

Τα ενδεχόμενα έσοδα που εγγράφονται στο άρθρο 6 7 0 της γενικής κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σε οποιαδήποτε γραμμή του κεφαλαίου αυτού σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 18 και 154 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Κατά τον καθορισμό των δημοσιονομικών αναγκών για το παρόν κεφάλαιο, ποσό 700 000 000 ευρώ προερχόμενο από τις θέσεις 6 7 0 1, 6 7 0 2 και 6 7 0 3 της γενικής κατάστασης εσόδων ελήφθη υπόψη για τον καθορισμό των δημοσιονομικών αναγκών όσον αφορά το άρθρο 05 03 01 και ειδικότερα τη θέση 05 03 01 01. Η κάτωθι νομική βάση ισχύει για όλα τα άρθρα και τις θέσεις του κεφαλαίου, εκτός αν αναφέρεται διαφορετικά.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής και για τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς (ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 73/2009 του Συμβουλίου, της 19ης Ιανουαρίου 2009, σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης για τους γεωργούς στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς (ΕΕ L 30 της 31.1.2009, σ. 16).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 03 — ΑΜΕΣΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ (συνέχεια)

05 03 01 Αποσυνδεδεμένες άμεσες ενισχύσεις

05 03 01 01 Καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης (SPS)

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
30 472 000 000	30 389 000 000	29 070 901 838,63

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες στο πλαίσιο του καθεστώτος ενιαίας ενίσχυσης σύμφωνα με τις διατάξεις του τίτλου III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και του τίτλου III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009.

05 03 01 02 Καθεστώς ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης (SAPS)

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
5 963 000 000	5 136 000 000	4 460 927 777,32

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες στο πλαίσιο του καθεστώτος ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης, σύμφωνα με τις πράξεις προσχώρησης του 2003 και 2005 και τις διατάξεις του τίτλου IVα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και του τίτλου V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009.

Νομικές βάσεις

Πράξη του 2003 περί των όρων προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λεττονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας και των προσαρμογών των συνθηκών επί των οποίων βασίζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ L 236 της 23.9.2003, σ. 33), και ιδίως το παράρτημα II «Κατάλογος ο οποίος αναφέρεται στο άρθρο 20 της πράξης προσχώρησης», σημείο 6Α παράγραφος 26, όπως προσαρμόστηκε με την απόφαση 2004/281/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 93 της 30.3.2004, σ. 1).

Πράξη του 2005 περί των όρων προσχώρησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, και ιδίως το παράρτημα III «Κατάλογος του άρθρου 19 της πράξης προσχώρησης».

05 03 01 03 Χωριστή ενίσχυση για τη ζάχαρη

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
283 000 000	273 000 000	281 033 380,02

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες στο πλαίσιο των χωριστών ενισχύσεων για τη ζάχαρη στα κράτη μέλη που εφαρμόζουν το καθεστώς ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης σύμφωνα με τις διατάξεις του τίτλου IVα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και του τίτλου V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 03 — ΑΜΕΣΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ (συνέχεια)

05 03 01 (συνέχεια)

05 03 01 04 Χωριστή ενίσχυση για τα σπωροκηπευτικά

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
13 000 000	13 000 000	12 175 679,09

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που απορρέουν από τις χωριστές ενισχύσεις για τα σπωροκηπευτικά στα κράτη μέλη που εφαρμόζουν το καθεστώς ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης σύμφωνα με τις διατάξεις του τίτλου IVα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και του τίτλου V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009.

05 03 01 05 Ειδική στήριξη (άρθρο 68) — αποσυνδεδεμένες άμεσες ενισχύσεις

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
458 000 000	513 000 000	

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την αποσυνδεδεμένη ειδική στήριξη που προβλέπεται στο άρθρο 68 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009, και ιδίως εκείνη που αναφέρεται στο σημείο ν) του στοιχείου α) της παραγράφου 1 και στα στοιχεία γ) και δ) της παραγράφου 1.

05 03 01 99 Άλλες (αποσυνδεδεμένες άμεσες ενισχύσεις)

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να χρηματοδοτήσει δαπάνες για άλλες αποσυνδεδεμένες άμεσες ενισχύσεις που δεν καλύπτονται από τις πιστώσεις των λοιπών θέσεων του άρθρου 05 03 01 και για να καλύψει διορθώσεις που απορρέουν από μη συμμόρφωση με τα καθαρά ανώτατα όρια που ορίζονται στο παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009 ή τα εθνικά ανώτατα όρια που ορίζονται στο παράρτημα VIII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009 που δεν μπορούν να καταλογιστούν σε συγκεκριμένη γραμμή του προϋπολογισμού στο πλαίσιο του άρθρου 05 03 01.

05 03 02 Λοιπές άμεσες ενισχύσεις

Νομικές βάσεις

Κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 1966, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών (ΕΕ L 72 της 30.9.1966, σ. 3025/66).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1696/71 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουλίου 1971, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του λυκίσκου (ΕΕ L 175 της 4.8.1971, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2358/71 του Συμβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 1971, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σπόρων προς σπορά (ΕΕ L 246 της 5.11.1971, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 154/75 του Συμβουλίου, της 21ης Ιανουαρίου 1975, περί καταρτίσεως ελαιοκομικού κτηματολογίου στα κράτη μέλη παραγωγής ελαιολάδου (ΕΕ L 19 της 24.1.1975, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, για την κοινή οργάνωση αγοράς του ακατέργαστου καπνού (ΕΕ L 215 της 30.7.1992, σ. 70).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 03 — ΑΜΕΣΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ (συνέχεια)

## 05 03 02 (συνέχεια)

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2076/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, για τον καθορισμό των προμοδοτήσεων για τον καπνό σε φύλλα κατά ομάδα καπνού καθώς και των κατωφλίων εγγυήσεως που κατανέμονται κατά ομάδα ποικιλιών και κατά κράτος μέλος (ΕΕ L 215 της 30.7.1992, σ. 77).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1868/94 του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1994 για την καθιέρωση καθεστώτος ποσοστώσεων για την παραγωγή αμύλου γεωμύλων (ΕΕ L 197 της 30.7.1994, σ. 4).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, σχετικά με την κοινή οργάνωση αγοράς του ρυζιού (ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1251/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για τη θέσπιση καθεστώτος στήριξης των παραγωγών ορισμένων αροτραίων καλλιεργειών (ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος (ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2529/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2001, για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος (ΕΕ L 341 της 22.12.2001, σ. 3).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 546/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Μαρτίου 2002, για τον καθορισμό των προμοδοτήσεων και των κατωφλίων εγγύησης για τον καπνό σε φύλλα κατά ομάδα ποικιλιών, ανά κράτος μέλος και για τις συγκομιδές 2002, 2003 και 2004 (ΕΕ L 84 της 28.3.2002, σ. 4).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2323/2003 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2003, σχετικά με τον καθορισμό των ποσών της ενίσχυσης που χορηγείται στον τομέα των σπόρων προς σπορά για την περίοδο εμπορίας 2004/05 (ΕΕ L 345 της 31.12.2003, σ. 21).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1544/2006 του Συμβουλίου, της 5ης Οκτωβρίου 2006, περί ειδικών μέτρων για την προώθηση της εκτροφής μεταξοσκωλήκων (κωδικοποιημένη έκδοση) (ΕΕ L 286 της 17.10.2006, σ. 1).

## 05 03 02 01 Στρεμματικές ενισχύσεις για καλλιέργειες

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
4 000 000	10 000 000	1 434 867 120,52

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις στρεμματικές ενισχύσεις για τα σιτηρά, τους ελαιούχους σπόρους και τα πρωτεϊνούχα φυτά, την ενσίρωση χόρτου και την παύση καλλιέργειας σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου 10 του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003.

Προορίζεται επίσης να καλύψει τα ενδεχόμενα υπόλοιπα πληρωμών βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1251/1999.

## 05 03 02 04 Συμπληρωματική ενίσχυση για τον σκληρό σίτο: παραδοσιακές ζώνες

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
500 000	1 000 000	47 454 611,42

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συμπληρωματικές ενισχύσεις ανά εκτάριο για τους παραγωγούς σκληρού σίτου σε παραδοσιακές ζώνες παραγωγής σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου 10 του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003.

Προορίζεται επίσης να καλύψει τα ενδεχόμενα υπόλοιπα πληρωμών βάσει του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1251/1999.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 03 — ΑΜΕΣΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ** (συνέχεια)

**05 03 02** (συνέχεια)

05 03 02 05 Ενίσχυση στην παραγωγή σπόρων προς σπορά

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
24 000 000	23 000 000	25 127 174,30

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για ενισχύσεις στην παραγωγή σπόρων προς σπορά σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου 9 του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και του τμήματος 5 του κεφαλαίου 1 του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009.

Προορίζεται επίσης να καλύψει τα ενδεχόμενα υπόλοιπα πληρωμών βάσει του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2358/71.

05 03 02 06 Πριμοδοτήσεις για τις θηλάζουσες αγελάδες

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
939 000 000	952 000 000	1 139 054 190,86

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πριμοδοτήσεις για θηλάζουσες αγελάδες σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου 12 του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και του τμήματος 11 του κεφαλαίου 1 του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009.

Προορίζεται επίσης να καλύψει τα ενδεχόμενα υπόλοιπα πληρωμών βάσει του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, με την εξαίρεση των συμπληρωματικών πριμοδοτήσεων που προκύπτουν από την εφαρμογή του άρθρου 6 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 [περιφέρειες όπως ορίζονται στα άρθρα 3 και 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 και κράτη μέλη τα οποία χαρακτηρίζονται από πολύ μεγάλη εξειδίκευση σε αγέλες θηλαζουσών αγελάδων].

05 03 02 07 Συμπληρωματική πριμοδότηση για θηλάζουσες αγελάδες

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
51 000 000	51 000 000	51 565 649,95

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πρόσθετες εθνικές πριμοδοτήσεις για θηλάζουσες αγελάδες σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου 12 του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και του τμήματος 11 του κεφαλαίου 1 του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009.

Προορίζεται επίσης να καλύψει τα ενδεχόμενα υπόλοιπα βάσει του άρθρου 6 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, που χορηγούνται στις περιφέρειες που προβλέπονται στα άρθρα 3 και 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 και στα κράτη μέλη τα οποία χαρακτηρίζονται από πολύ μεγάλη εξειδίκευση σε αγέλες θηλαζουσών αγελάδων.



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 03 — ΑΜΕΣΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ (συνέχεια)**

**05 03 02 (συνέχεια)**

05 03 02 08 Ειδική πριμοδότηση για βοοειδή

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
72 000 000	72 000 000	92 118 651,63

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ειδικές πριμοδοτήσεις για βοοειδή σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου 12 του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και του τμήματος 11 του κεφαλαίου 1 του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009.

Προορίζεται επίσης να καλύψει τα ενδεχόμενα υπόλοιπα πληρωμών βάσει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999.

05 03 02 09 Πριμοδότηση σφαγής βοοειδών — Μόσχοι

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
7 000 000	7 000 000	114 699 281,72

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πληρωμές που συνδέονται με την πριμοδότηση της σφαγής μόσχων σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου 12 του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και του τμήματος 11 του κεφαλαίου 1 του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009.

Καλύπτει επίσης τα ενδεχόμενα υπόλοιπα που συνδέονται με τις πριμοδοτήσεις για μεταποίηση νεαρών αρσενικών μοσχαριών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4θ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος (ΕΕ L 148 της 28.6.1968, σ. 24), και του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999.

05 03 02 10 Πριμοδότηση σφαγής βοοειδών — Ενήλικα ζώα

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
53 000 000	53 000 000	218 049 315,30

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πληρωμές που συνδέονται με την πριμοδότηση της σφαγής ενήλικων βοοειδών σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου 12 του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και του τμήματος 11 του κεφαλαίου 1 του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009.

Καλύπτει επίσης τα ενδεχόμενα υπόλοιπα που συνδέονται με τις πριμοδοτήσεις για μεταποίηση νεαρών αρσενικών μοσχαριών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4θ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 και του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 03 — ΑΜΕΣΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ (συνέχεια)

05 03 02 (συνέχεια)

05 03 02 13 Πριμοδότηση για τα αιγοπρόβατα

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
22 000 000	22 000 000	246 946 417,85

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ενισχύσεις κατά κεφαλή, σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου 11 του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και του τμήματος 10 του κεφαλαίου 1 του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009.

Προορίζεται επίσης να καλύψει τα ενδεχόμενα υπόλοιπα πληρωμών βάσει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2529/2001.

05 03 02 14 Συμπληρωματική πριμοδότηση για τα αιγοπρόβατα

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
7 000 000	7 000 000	74 766 735,09

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που απορρέουν από τη χορήγηση ειδικής ενίσχυσης ανά προβατίνα ή αίγα στους παραγωγούς αιγοπρόβειου κρέατος που είναι εγκατεστημένοι σε μειονεκτικές ή ορεινές περιοχές, σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου 11 του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και του τμήματος 10 του κεφαλαίου 1 του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009.

Προορίζεται επίσης να καλύψει τα ενδεχόμενα υπόλοιπα πληρωμών βάσει του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2529/2001.

05 03 02 18 Πληρωμές στους παραγωγούς γεωμήλων αμυλοποιίας

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
102 000 000	102 000 000	103 817 583,42

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ενισχύσεις στην παραγωγή που καταβάλλονται στους παραγωγούς γεωμήλων αμυλοποιίας σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου 6 του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και του τμήματος 2 του κεφαλαίου 1 του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009.

05 03 02 19 Στρεμματική ενίσχυση για το ρύζι

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
153 000 000	158 000 000	168 912 482,22

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις στρεμματικές ενισχύσεις για το ρύζι που χορηγούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου 3 του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και του τμήματος 1 του κεφαλαίου 1 του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009.

Προορίζεται επίσης να καλύψει τα ενδεχόμενα υπόλοιπα πληρωμών βάσει του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 03 — ΑΜΕΣΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ (συνέχεια)**

**05 03 02 (συνέχεια)**

05 03 02 21 Ενίσχυση για τους ελαιώνες

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 000 000	3 000 000	97 345 490,85

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ενισχύσεις για τους ελαιώνες σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου 10β του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003.

Προορίζεται επίσης να καλύψει τα ενδεχόμενα υπόλοιπα πληρωμών βάσει του τίτλου II του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ και του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 154/75.

05 03 02 22 Ενίσχυση για τον καπνό

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
500 000	1 000 000	295 845 465,23

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τις ενισχύσεις που χορηγούνται στους παραγωγούς ακατέργαστου καπνού σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου 10γ του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003.

Προορίζεται επίσης να καλύψει τα ενδεχόμενα υπόλοιπα πληρωμών βάσει του τίτλου I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92, του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2076/92 και του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 546/2002.

05 03 02 23 Στρεμματική ενίσχυση για τον λυκίσκο

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
100 000	100 000	2 515 534,60

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη στρεμματική ενίσχυση για τον λυκίσκο που χορηγείται στους παραγωγούς σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου 10δ του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003.

Προορίζεται επίσης να καλύψει τα ενδεχόμενα υπόλοιπα πληρωμών βάσει του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1696/71.

05 03 02 24 Ειδική πριμοδότηση ποιότητας για τον σκληρό σίτο

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
500 000	300 000	80 676 294,31

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ειδική πριμοδότηση ποιότητας για τον σκληρό σίτο σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου 1 του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 03** — ΑΜΕΣΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ (συνέχεια)

**05 03 02** (συνέχεια)

05 03 02 25 Πριμοδότηση πρωτεϊνούχων καλλιεργειών

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
50 000 000	40 000 000	42 670 676,85

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ενισχύσεις στους παραγωγούς πρωτεϊνούχων καλλιεργειών σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου 2 του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και του τμήματος 3 του κεφαλαίου 1 του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009.

Οι πρωτεϊνούχες καλλιέργειες θα υποστηριχθούν ως μέρος ενός βιώσιμου συστήματος αμειψισποράς.

05 03 02 26 Στρεμματικές ενισχύσεις για τους καρπούς με κέλυφος

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
88 000 000	89 000 000	94 026 345,26

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις στρεμματικές ενισχύσεις στους παραγωγούς καρπών με κέλυφος σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου 4 του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και του τμήματος 4 του κεφαλαίου 1 του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009.

05 03 02 27 Ενίσχυση για τις ενεργειακές καλλιέργειες

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
500 000	1 000 000	73 696 137,35

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις στρεμματικές ενισχύσεις για τους παραγωγούς ενεργειακών καλλιεργειών σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου 5 του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003.

05 03 02 28 Ενίσχυση για τους μεταξοσκώληκες

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
500 000	500 000	435 590,19

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ενίσχυση που χορηγείται για τους μεταξοσκώληκες σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1544/2006 και του άρθρου 111 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 03 — ΑΜΕΣΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ (συνέχεια)

## 05 03 02 (συνέχεια)

05 03 02 36 Πληρωμές για συγκεκριμένους τύπους γεωργικών εκμεταλλεύσεων και παραγωγή ποιότητας

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
117 000 000	125 000 000	434 091 181,13

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πληρωμές που πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 69 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και του άρθρου 72 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009.

05 03 02 39 Πρόσθετο ποσό για τους παραγωγούς ζαχαροτεύτλων και ζαχαροκάλαμου

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
30 000 000	50 000 000	51 614 467,68

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ενισχύσεις στους παραγωγούς ζαχαροτεύτλων και ζαχαροκάλαμου, σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου 10στ του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και του τμήματος 7 του κεφαλαίου 1 του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009. Οι ενισχύσεις αυτές χορηγούνται στους παραγωγούς στα κράτη μέλη που έχουν χορηγήσει την ενίσχυση αναδιάρθρωσης, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006, για ποσοστό τουλάχιστον 50 % της ποσόστωσης ζάχαρης που ορίζεται στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006.

05 03 02 40 Στρεμματική ενίσχυση για το βαμβάκι

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
249 000 000	256 000 000	221 736 574,23

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις στρεμματικές ενισχύσεις για το βαμβάκι, σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου 10α του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και του τμήματος 6 του κεφαλαίου 1 του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009.

05 03 02 41 Μεταβατική ενίσχυση για τα οπωροκηπευτικά — Τομάτα

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
21 000 000	146 000 000	141 447 588,63

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις μεταβατικές ενισχύσεις στους παραγωγούς τομάτας, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 68β παράγραφος 1 και του άρθρου 143βγ παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, καθώς και τις διατάξεις του άρθρου 54 παράγραφος 1 και του άρθρου 128 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 03 — ΑΜΕΣΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ (συνέχεια)

05 03 02 (συνέχεια)

05 03 02 42 Μεταβατική ενίσχυση για τα οπωροκηπευτικά — Λοιπά προϊόντα πλην τομάτας

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
35 000 000	54 000 000	157 732 788,50

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις μεταβατικές ενισχύσεις για τους παραγωγούς ενός ή περισσότερων οπωροκηπευτικών, πλην τομάτας σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 68β παράγραφος 2 και του άρθρου 143βγ παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, καθώς και τις διατάξεις του άρθρου 54 παράγραφος 2 και του άρθρου 128 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009.

05 03 02 43 Μεταβατική ενίσχυση για τους μαλακούς καρπούς

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
11 000 000	9 000 000	9 095 822,16

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις μεταβατικές ενισχύσεις για τους μαλακούς καρπούς σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου 10η του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και του τμήματος 9 του κεφαλαίου 1 του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009.

05 03 02 44 Ειδική στήριξη (άρθρο 68) — Συνδεδεμένες άμεσες ενισχύσεις

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
866 000 000	805 000 000	

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συνδεδεμένη ειδική στήριξη που προβλέπεται στο άρθρο 68 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009, και ιδίως εκείνη που αναφέρεται στα σημεία i), ii), iii) και iv) του στοιχείου α) της παραγράφου 1 και στα στοιχεία β) και ε) της παραγράφου 1.

05 03 02 50 POSEI — Προγράμματα στήριξης της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
395 000 000	389 000 000	386 198 380,71

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις άμεσες ενισχύσεις που αφορούν προγράμματα τα οποία περιλαμβάνουν ειδικά μέτρα για τη στήριξη της τοπικής γεωργικής παραγωγής σύμφωνα με τις διατάξεις του τίτλου III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 247/2006.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 247/2006 του Συμβουλίου, της 30ής Ιανουαρίου 2006, περί καθορισμού ειδικών μέτρων για τη γεωργία στις εξόχως απόκεντρες περιοχές της Ένωσης (ΕΕ L 42 της 14.2.2006. σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 03 — ΑΜΕΣΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ (συνέχεια)

## 05 03 02 (συνέχεια)

05 03 02 51 POSEI — Λοιπές άμεσες ενισχύσεις και προηγούμενα καθεστώτα

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
100 000	100 000	21 024 855,38

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα υπόλοιπα δαπανών για τα ακόλουθα:

- στρεμματικές ενισχύσεις ΣΕΠ που απορρέουν από την προαιρετική εξαίρεση στις εξόχως απόκεντρες περιοχές σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 70 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003,
- ενισχύσεις για τα όσπρια που απορρέουν από την προαιρετική εξαίρεση στις εξόχως απόκεντρες περιοχές σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 70 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003,
- στρεμματικές ενισχύσεις για το ρύζι που απορρέουν από την προαιρετική εξαίρεση στις εξόχως απόκεντρες περιοχές σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 70 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003,
- ενισχύσεις για τον καπνό που απορρέουν από την προαιρετική εξαίρεση στις εξόχως απόκεντρες περιοχές σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 70 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003,
- πριμοδοτήσεις γαλακτοπαραγωγής και πρόσθετες ενισχύσεις στους παραγωγούς γάλακτος που απορρέουν από την προαιρετική εξαίρεση στις εξόχως απόκεντρες περιοχές σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 70 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003,
- άμεσες ενισχύσεις πριν από το 2006.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1452/2001 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2001, περί ειδικών μέτρων, όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα, υπέρ των Υπερπόντιων Γαλλικών Διαμερισμάτων (Poseidom) (ΕΕ L 198 της 21.7.2001, σ. 11).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1453/2001 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2001, περί ειδικών μέτρων, όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα, υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας (Poseima) (ΕΕ L 198 της 21.7.2001, σ. 26).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1454/2001 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2001, περί ειδικών μέτρων, όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα, υπέρ των Καναρίων Νήσων (Poseican) (ΕΕ L 198 της 21.7.2001, σ. 45).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 247/2006 του Συμβουλίου, της 30ής Ιανουαρίου 2006, περί καθορισμού ειδικών μέτρων για τη γεωργία στις εξόχως απόκεντρες περιοχές της Ένωσης (ΕΕ L 42 της 14.2.2006, σ. 1).

05 03 02 52 POSEI — Νησιά του Αιγαίου Πελάγους

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
18 000 000	19 000 000	18 487 005,36

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις λοιπές δαπάνες για άμεσες ενισχύσεις που απορρέουν από την εφαρμογή της νομοθεσίας «νησιά του Αιγαίου Πελάγους».

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2019/93 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουλίου 1993, για τη θέσπιση ειδικών μέτρων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα προς όφελος των μικρών νησιών του Αιγαίου Πελάγους (ΕΕ L 184 της 27.7.1993, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1405/2006 του Συμβουλίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 2006, σχετικά με τον καθορισμό ειδικών μέτρων για τη γεωργία στα μικρά νησιά του Αιγαίου (ΕΕ L 265 της 26.9.2006, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 03 — ΑΜΕΣΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ (συνέχεια)

05 03 02 (συνέχεια)

05 03 02 99 Λοιπά (άμεσες ενισχύσεις)

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 000 000	1 000 000	1 002 274,59

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να χρηματοδοτήσει δαπάνες για άλλες άμεσες ενισχύσεις που δεν καλύπτονται από τις πιστώσεις των λοιπών θέσεων του άρθρου 05 03 02 και για να καλύψει διορθώσεις που δεν μπορούν να καταλογιστούν σε συγκεκριμένη γραμμή του προϋπολογισμού. Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει διορθώσεις που απορρέουν από μη συμμόρφωση με τα καθαρά ανώτατα όρια που ορίζονται στο παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009 ή τα εθνικά ανώτατα όρια που ορίζονται στο παράρτημα VIII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009 που δεν μπορούν να καταλογιστούν σε συγκεκριμένη γραμμή του προϋπολογισμού στο πλαίσιο του άρθρου 05 03 02. Η πίστωση αυτή μπορεί επίσης να χρηματοδοτήσει υπόλοιπα δαπανών που αφορούν:

- τις συμπληρωματικές στρεμματικές ενισχύσεις σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου 8 του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και του άρθρου 4 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1251/1999,
- την ενίσχυση ανά εκτάριο για τη διατήρηση της παραγωγής ρεβιθιών, φακής και λαθουριών σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου 13 του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1577/96,
- το μεταβατικό καθεστώς για τις αποξηραμένες ζωοτροφές σύμφωνα με τις διατάξεις των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 603/95, (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και (ΕΚ) αριθ. 1786/2003,
- τη συμπληρωματική ενίσχυση για τον σκληρό σίτο σε μη παραδοσιακές ζώνες παραγωγής σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου 10 του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1251/1999,
- την πριμοδότηση για σφαγή βοοειδών εκτός εποχής σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου 12 του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999,
- την πριμοδότηση εκτατικοποίησης για βοοειδή σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου 12 του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999,
- τις συμπληρωματικές ενισχύσεις στους παραγωγούς βοείου κρέατος σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 133 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999,
- τις συμπληρωματικές ενισχύσεις στον τομέα των αιγοπροβάτων σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου 11 του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2519/2001,
- την πριμοδότηση γαλακτοπαραγωγής στους παραγωγούς γάλακτος σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου 7 του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003,
- τις συμπληρωματικές πριμοδοτήσεις στους παραγωγούς γάλακτος σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου 7 του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003,
- τις αντισταθμιστικές ενισχύσεις για τις μπανάνες σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93,
- τη μεταβατική ενίσχυση για τους παραγωγούς ζαχαροτεύτλων σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου 10ε του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003,
- τη θέσπιση του γεωργονομισματικού καθεστώτος του ευρώ,
- τη στρεμματική ενίσχυση για τη σταφίδα σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 του Συμβουλίου, της 13ης Φεβρουαρίου 1993, για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα της μπανάνας (ΕΕ L 47 της 25.2.1993, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1577/96 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουλίου 1996, για τη θέσπιση ειδικού μέτρου υπέρ ορισμένων οσπριοειδών (ΕΕ L 206 της 16.8.1996, σ. 4).



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 03 — ΑΜΕΣΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ (συνέχεια)**

**05 03 02 (συνέχεια)**

05 03 02 99 (συνέχεια)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2201/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σπυροκρηπυτικά (ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 29).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2799/98 του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 1998, για τη θέσπιση του γεωργονομισματικού καθεστώτος του ευρώ (ΕΕ L 349 της 24.12.1998, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2800/98 του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 1998, σχετικά με τα μεταβατικά μέτρα για την εισαγωγή του ευρώ στην κοινή γεωργική πολιτική (ΕΕ L 349 της 24.12.1998, σ. 8).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1259/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 113).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1786/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των αποξηραμένων χορτονομών (ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 114).

**05 03 03 Πρόσθετα ποσά ενίσχυσης**

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 000 000	100 000	3 670 246,75

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα υπόλοιπα πληρωμών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 04 — ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
05 04	ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ							
<b>05 04 01</b>	<b>Αγροτική ανάπτυξη που χρηματοδοτείται από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων — Περίοδος προγραμματισμού 2000-2006</b>							
05 04 01 14	Αγροτική ανάπτυξη που χρηματοδοτείται από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων — Περίοδος προγραμματισμού 2000-2006	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	- 7 136 210,60	- 7 136 210,60
	Άρθρο 05 04 01 — Μερικό σύνολο		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	- 7 136 210,60	- 7 136 210,60
<b>05 04 02</b>	<b>Αγροτική ανάπτυξη που χρηματοδοτείται από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Προσανατολισμού — Περάτωση των παλαιότερων προγραμμάτων</b>							
05 04 02 01	Ολοκλήρωση του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Προσανατολισμού — Περιοχές στόχου αριθ. 1 (2000 έως 2006)	2	p.m.	85 339 148	p.m.	568 790 562	0,—	153 003 095,62
05 04 02 02	Ολοκλήρωση του ειδικού προγράμματος για την ειρήνη και τη συμφιλίωση στη Βόρειο Ιρλανδία και στις παραμεθόριες κομητείες της Ιρλανδίας (2000 έως 2006)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 04 02 03	Περάτωση των παλαιότερων προγραμμάτων στις περιοχές των στόχων αριθ. 1 και αριθ. 6 (πριν από το 2000)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 04 02 04	Περάτωση των παλαιότερων προγραμμάτων στις περιοχές του στόχου αριθ. 5β (πριν από το 2000)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 04 02 05	Περάτωση των παλαιότερων προγραμμάτων στις περιοχές εκτός στόχου αριθ. 1 (πριν από το 2000)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 04 — ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
05 04 02 06	Ολοκλήρωση του Leader (2000 έως 2006)	2	p.m.	p.m.	p.m.	77 775 316	0,—	15 273 597,21
05 04 02 07	Περάτωση των παλαιότερων κοινοτικών πρωτοβουλιών (πριν από το 2000)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 04 02 08	Περάτωση των παλαιότερων καινοτόμων μέτρων (πριν από το 2000)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 04 02 09	Ολοκλήρωση του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Προσανατολισμού — Επιχειρησιακή τεχνική βοήθεια (2000 έως 2006)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Άρθρο 05 04 02 — Μερικό σύνολο		p.m.	85 339 148	p.m.	646 565 878	0,—	168 276 692,83
<b>05 04 03</b>	<b>Λοιπά μέτρα</b>							
05 04 03 02	Φυτικοί και ζωικοί γενετικοί πόροι — Περάτωση των παλαιότερων μέτρων	2	p.m.	412 933	p.m.	1 944 383	0,—	2 346 951,79
	Άρθρο 05 04 03 — Μερικό σύνολο		p.m.	412 933	p.m.	1 944 383	0,—	2 346 951,79
<b>05 04 04</b>	<b>Μεταβατικό μέσο για τη χρηματοδότηση της αγροτικής ανάπτυξης από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, για τα νέα κράτη μέλη — Περάτωση των προγραμμάτων (2004 έως 2006)</b>	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	199 348 292,50
<b>05 04 05</b>	<b>Αγροτική ανάπτυξη που χρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) (2007 έως 2013)</b>							
05 04 05 01	Προγράμματα αγροτικής ανάπτυξης	2	14 589 123 242	11 994 891 297	14 408 211 311	11 467 580 489	14 587 565 939,—	11 116 180 325,86
05 04 05 02	Επιχειρησιακή τεχνική βοήθεια	2	22 521 200	7 500 363	22 440 241	8 339 763	4 932 625,33	4 406 402,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 04 — ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
05 04 05 03	Δοκιμαστικό σχέδιο — Πρόγραμμα ανταλλαγών για νέους αγρότες	2	1 500 000	750 000	1 500 000	750 000		
	Άρθρο 05 04 05 — Μερικό σύνολο		14 613 144 442	12 003 141 660	14 432 151 552	11 476 670 252	14 592 498 564,33	11 120 586 727,86
	<b>Κεφάλαιο 05 04 — Σύνολο</b>		<b>14 613 144 442</b>	<b>12 088 893 741</b>	<b>14 432 151 552</b>	<b>12 125 180 513</b>	<b>14 585 362 353,73</b>	<b>11 483 422 454,38</b>

**05 04 01 Αγροτική ανάπτυξη που χρηματοδοτείται από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων — Περίοδος προγραμματισμού 2000-2006***Παρατηρήσεις*

Τα ενδεχόμενα έσοδα που εγγράφονται στο άρθρο 6 7 0 της γενικής κατάστασης εσόδων θα επιτρέψουν το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων για οποιαδήποτε θέση του άρθρου αυτού σύμφωνα με τα άρθρα 18 και 154 του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ) (ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, περί γενικών διατάξεων για τα διαρθρωτικά ταμεία (ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1268/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, σχετικά με την κοινοτική στήριξη για τα προενταξιακά μέτρα που αφορούν τη γεωργία και την αγροτική ανάπτυξη στις υποψήφιες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης κατά την προενταξιακή περίοδο (ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 87).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, περί χρηματοδότησεως της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 39.

**05 04 01 14 Αγροτική ανάπτυξη που χρηματοδοτείται από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων — Περίοδος προγραμματισμού 2000-2006***Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	- 7 136 210,60

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ποσά που ανακτώνται από τα κράτη μέλη τα οποία δεν μπορούν να θεωρηθούν ότι συνιστούν παρατυπία ή αμέλεια σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005. Τα ποσά αυτά θα εγγραφούν ως διορθώσεις όσον αφορά δαπάνες που χρηματοδοτήθηκαν προηγουμένως από τις θέσεις 05 04 01 01 έως 05 04 01 13 και δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν εκ νέου από τα κράτη μέλη.

Προορίζεται επίσης να καλύψει τις πληρωμές σημαντικών ποσών που έχουν δηλωθεί από τα μέλη ως συνέπεια της εφαρμογής του άρθρου 39 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, περί χρηματοδότησεως της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 04 — ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ (συνέχεια)

## 05 04 02 Αγροτική ανάπτυξη που χρηματοδοτείται από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Προσανατολισμού — Περάτωση των παλαιότερων προγραμμάτων

## Παρατηρήσεις

Το άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 προβλέπει δημοσιονομικές διορθώσεις των οποίων τα ενδεχόμενα έσοδα εγγράφονται στη θέση 6 5 0 0 της κατάστασης εσόδων. Τα έσοδα αυτά είναι δυνατόν να αποτελέσουν τη βάση συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού σε ειδικές περιπτώσεις στις οποίες κρίνονται αναγκαίες προκειμένου να καλύψουν τους κινδύνους ακύρωσης ή μείωσης των διορθώσεων που αποφασίστηκαν προηγουμένως.

## Νομικές βάσεις

Η κάτωθι νομική βάση ισχύει για όλες τις γραμμές του παρόντος άρθρου, εκτός αν αναφέρεται διαφορετικά:

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 158, 159 και 161.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, περί γενικών διατάξεων για τα διαρθρωτικά ταμεία (ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 39.

## Πράξεις αναφοράς

Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Βερολίνου, της 24ης και 25ης Μαρτίου 1999.

## 05 04 02 01 Ολοκλήρωση του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Προσανατολισμού — Περιοχές στόχου αριθ. 1 (2000 έως 2006)

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	85 339 148	p.m.	568 790 562	0,—	153 003 095,62

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αναλήψεις υποχρεώσεων του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Προσανατολισμού, οι οποίες απομένουν προς εκκαθάριση, στο πλαίσιο του στόχου αριθ. 1 για την περίοδο προγραμματισμού 2000-2006.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ) (ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80).

## 05 04 02 02 Ολοκλήρωση του ειδικού προγράμματος για την ειρήνη και τη συμφιλίωση στη Βόρειο Ιρλανδία και στις παραμεθόριες κομητείες της Ιρλανδίας (2000 έως 2006)

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Παρατηρήσεις

Το ειδικό πρόγραμμα για την ειρήνη και τη συμφιλίωση προορίζεται να καλύψει τις αναλήψεις υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση από την περίοδο προγραμματισμού 2000-2006.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 04 — ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ (συνέχεια)

05 04 02 (συνέχεια)

05 04 02 02 (συνέχεια)

Νομικές βάσεις

Απόφαση 1999/501/ΕΚ της Επιτροπής, της 1ης Ιουλίου 1999, για την ενδεικτική κατανομή, ανά κράτος μέλος, των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων, στο πλαίσιο του στόχου αριθ. 1 των διαρθρωτικών ταμείων, για την περίοδο 2000 έως 2006 (ΕΕ L 194 της 27.7.1999, σ. 49), ιδίως υπό το πρίσμα της αιτιολογικής σκέψης 5.

Πράξεις αναφοράς

Συμπεράσματα της συνεδρίασης του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Βερολίνου, της 24ης και 25ης Μαρτίου 1999, και ιδίως το σημείο 44 στοιχείο β).

05 04 02 03 Περάτωση των παλαιότερων προγραμμάτων στις περιοχές των στόχων αριθ. 1 και αριθ. 6 (πριν από το 2000)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των αναλήψεων υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση από τις προηγούμενες περιόδους προγραμματισμού για τους παλαιούς στόχους αριθ. 1 και αριθ. 6.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ) (ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80).

05 04 02 04 Περάτωση των παλαιότερων προγραμμάτων στις περιοχές του στόχου αριθ. 5β (πριν από το 2000)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των αναλήψεων υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση από τις προηγούμενες περιόδους προγραμματισμού για τον παλαιό στόχο αριθ. 5β από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Προσανατολισμού.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ) (ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 04 — ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ (συνέχεια)

## 05 04 02 (συνέχεια)

05 04 02 05 Περάτωση των παλαιότερων προγραμμάτων στις περιοχές εκτός στόχου αριθ. 1 (πριν από το 2000)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των αναλήψεων υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση από τις προηγούμενες περιόδους προγραμματισμού για τον παλιό στόχο αριθ. 5α από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Προσανατολισμού.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ) (ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80).

05 04 02 06 Ολοκλήρωση του Leader (2000 έως 2006)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	77 775 316	0,—	15 273 597,21

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των αναλήψεων υποχρεώσεων της κοινοτικής πρωτοβουλίας Leader+ που απομένουν προς εκκαθάριση από την περίοδο προγραμματισμού 2000-2006.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ) (ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80).

Πράξεις αναφοράς

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, της 14ης Απριλίου 2000, για τον καθορισμό των γενικών κατευθύνσεων της κοινοτικής πρωτοβουλίας για την αγροτική ανάπτυξη (Leader+) (ΕΕ C 139 της 18.5.2000, σ. 5).

05 04 02 07 Περάτωση των παλαιότερων κοινοτικών πρωτοβουλιών (πριν από το 2000)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των αναλήψεων υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση σχετικά με κοινοτικές πρωτοβουλίες πριν από την περίοδο προγραμματισμού 2000-2006.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ) (ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 04 — ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ (συνέχεια)

05 04 02 (συνέχεια)

05 04 02 07 (συνέχεια)

*Πράξεις αναφοράς*

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, της 15ης Ιουνίου 1994, για τον καθορισμό των κατευθύνσεων για τα επιχειρησιακά προγράμματα τα οποία καλούνται να καταρτίσουν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο μιας κοινοτικής πρωτοβουλίας που αφορά τις ιδιαίτερα απομακρυσμένες περιφέρειες (Regis II) (ΕΕ C 180 της 1.7.1994, σ. 44).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, της 15ης Ιουνίου 1994, σχετικά με τον καθορισμό των κατευθύνσεων για τις συνολικές επιδοτήσεις ή τα ολοκληρωμένα επιχειρησιακά προγράμματα, για τα οποία τα κράτη μέλη καλούνται να υποβάλουν αιτήσεις συνδρομής στο πλαίσιο της κοινοτικής πρωτοβουλίας που αφορά την αγροτική ανάπτυξη (Leader II) (ΕΕ C 180 της 1.7.1994, σ. 48).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, της 15ης Ιουνίου 1994, για τον καθορισμό των κατευθυντήριων γραμμών για επιχειρησιακά προγράμματα, τα οποία τα κράτη μέλη καλούνται να καταρτίσουν στα πλαίσια κοινοτικής πρωτοβουλίας για την ανάπτυξη των μεθωριακών περιοχών, τη διασυνοριακή συνεργασία και τα επιλεγμένα δίκτυα ενέργειας (Interreg II) (ΕΕ C 180 της 1.7.1994, σ. 60).

Ανακοίνωση προς τα κράτη μέλη, της 16ης Μαΐου 1995, σχετικά με τον καθορισμό κατευθυντήριων γραμμών για μια πρωτοβουλία στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος στήριξης της ειρήνης και της συνδιαλλαγής στη Βόρεια Ιρλανδία και στις παραμεθώριες κομητείες της Ιρλανδίας (πρόγραμμα Peace I) (ΕΕ C 186 της 20.7.1995, σ. 3).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, της 8ης Μαΐου 1996, για τον καθορισμό των κατευθυντήριων γραμμών των σχετικών με τα επιχειρησιακά προγράμματα τα οποία καλούνται να καταρτίσουν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της κοινοτικής πρωτοβουλίας Interreg όσον αφορά τη διακρατική συνεργασία με θέμα τη χωροταξία (Interreg II C) (ΕΕ C 200 της 10.7.1996, σ. 23).

Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στην Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών, της 26ης Νοεμβρίου 1997, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα ενίσχυσης για την ειρήνη και συμφιλίωση στη Βόρεια Ιρλανδία και στις όμορες κομητείες της Ιρλανδίας (1995-1999) (πρόγραμμα Peace I) (COM(97) 642 τελικό).

05 04 02 08 Περάτωση των παλαιότερων καινοτόμων μέτρων (πριν από το 2000)

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των συμβατικών υποχρεώσεων που αναλήφθηκαν κατά τις προηγούμενες περιόδους προγραμματισμού στα πλαίσια καινοτόμων ενεργειών ή στα πλαίσια μέτρων προετοιμασίας, παρακολούθησης ή αξιολόγησης, καθώς και για όλες τις άλλες παρόμοιες μορφές παρέμβασης για τεχνική βοήθεια που προβλέπονται από τους κανονισμούς.

Χρηματοδοτεί επίσης τα υπόλοιπα παλαιών πολυετών δράσεων, κυρίως αυτές που έχουν εγκριθεί και υλοποιηθεί στα πλαίσια άλλων προαναφερθέντων κανονισμών και που δεν είναι δυνατόν να ταυτιστούν με τους κατά προτεραιότητα στόχους των Ταμείων.

Η πίστωση αυτή θα χρησιμοποιηθεί επίσης για να καλύψει ενδεχομένως τα κονδύλια που οφείλονται στα πλαίσια του ΕΓΠΤΕ, τμήμα Προσανατολισμού, για τις παρεμβάσεις για τις οποίες τα αντίστοιχα κονδύλια αναλήψεως υποχρεώσεων δεν διατίθενται ούτε προβλέπονται στον προγραμματισμό 2000-2006.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ) (ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80).



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 04 — ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ (συνέχεια)**

**05 04 02 (συνέχεια)**

05 04 02 09 Ολοκλήρωση του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Προσανατολισμού — Επιχειρησιακή τεχνική βοήθεια (2000 έως 2006)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των αναλήψεων υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση από το ΕΓΤ-ΠΕ, τμήμα Προσανατολισμού για την περίοδο προγραμματισμού 2000-2006 για τα μέτρα τεχνικής βοήθειας, όπως προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999. Η τεχνική βοήθεια καλύπτει τα μέτρα προετοιμασίας, παρακολούθησης, αξιολόγησης, ελέγχου και διαχείρισης που είναι αναγκαία για την υλοποίηση παρεμβάσεων του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Προσανατολισμού. Η εν λόγω πίστωση χρησιμοποιήθηκε ειδικότερα για τη χρηματοδότηση:

- δαπανών στήριξης (έξοδα παραστάσεως, κατάρτιση, συνεδριάσεις, αποστολές),
- δαπανών ενημέρωσης και δημοσίευσης,
- δαπανών τεχνολογίας της πληροφορίας και των τηλεπικοινωνιών,
- συμβάσεων παροχής υπηρεσιών,
- επιδοτήσεων.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ) (ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80).

**05 04 03 Λοιπά μέτρα**

05 04 03 02 Φυτικοί και ζωικοί γενετικοί πόροι — Περάτωση των παλαιότερων μέτρων

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	412 933	p.m.	1 944 383	0,—	2 346 951,79

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των υποχρεώσεων που αναλήφθηκαν στο πλαίσιο του κοινοτικού προγράμματος για τη διατήρηση, τον χαρακτηρισμό, τη συλλογή και τη χρησιμοποίηση των γενετικών πόρων στη γεωργία.

Η πίστωση αυτή προορίζεται κατά προτεραιότητα για την αειφορική αξιοποίηση και τη μετεξέλιξη της βιοποικιλότητας μέσα από τη συλλογική δράση των αγροτών, των ενδεδειγμένων μη κυβερνητικών οργανώσεων και των δημόσιων και ιδιωτικών φορέων του τομέα. Θα πρέπει επίσης να προωθηθεί η ευαισθητοποίηση των καταναλωτών του τομέα.

Τα ενδεχόμενα έσοδα που εγγράφονται στο άρθρο 6 7 0 της γενικής κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τα άρθρα 18 και 180 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 870/2004 του Συμβουλίου, της 24ης Απριλίου 2004, σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος για τη διατήρηση, το χαρακτηρισμό, τη συλλογή και τη χρησιμοποίηση των γενετικών πόρων στη γεωργία (ΕΕ L 162 της 30.4.2004, σ. 18).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 04 — ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ (συνέχεια)

**05 04 04 Μεταβατικό μέσο για τη χρηματοδότηση της αγροτικής ανάπτυξης από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, για τα νέα κράτη μέλη — Περάτωση των προγραμμάτων (2004 έως 2006)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	199 348 292,50

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή των αναλήψεων υποχρεώσεων της περιόδου προγραμματισμού 2004-2006.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ) (ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80).

Πράξη του 2003 περί των όρων προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λεττονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, και ιδίως το παράρτημα II: «Κατάλογος ο οποίος αναφέρεται στο άρθρο 20 της πράξης προσχώρησης», σημείο 6Α παράγραφος 26, όπως προσαρμόστηκε με την απόφαση 2004/281/ΕΚ (ΕΕ L 93 της 30.3.2004, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 39.

**05 04 05 Αγροτική ανάπτυξη που χρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) (2007 έως 2013)**

Παρατηρήσεις

Τα ενδεχόμενα έσοδα που εγγράφονται στο άρθρο 6 7 1 της γενικής κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων για οποιαδήποτε γραμμή του άρθρου αυτού σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, περί χρηματοδότησεως της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου, της 20ής Σεπτεμβρίου 2005, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) (ΕΕ L 277 της 21.10.2005, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 378/2007 του Συμβουλίου, της 27ης Μαρτίου 2007, σχετικά με τον καθορισμό των κανόνων της προαιρετικής διαφοροποίησης των άμεσων ενισχύσεων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 (ΕΕ L 95 της 5.4.2007, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 73/2009 του Συμβουλίου, της 19ης Ιανουαρίου 2009, σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης για τους γεωργούς στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς (ΕΕ L 30 της 31.1.2009, σ. 16).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 04 — ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ (συνέχεια)

## 05 04 05 (συνέχεια)

## 05 04 05 01 Προγράμματα αγροτικής ανάπτυξης

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
14 589 123 242	11 994 891 297	14 408 211 311	11 467 580 489	14 587 565 939,—	11 116 180 325,86

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των προγραμμάτων αγροτικής ανάπτυξης 2007-2013 που χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ).

Από τις συνολικές πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων της θέσης αυτής, ποσό 2 355 300 000 ευρώ προκύπτει από την υποχρεωτική διαφοροποίηση σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009. Επιπλέον ποσό 347 900 000 ευρώ προκύπτει από την προαιρετική διαφοροποίηση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 378/2007. Όλα τα μέτρα αγροτικής ανάπτυξης θα αξιολογούνται με βάση λεπτομερέστερους δείκτες επιδόσεων των γεωργικών συστημάτων και των μεθόδων παραγωγής, ώστε να ανταποκρίνονται στις προκλήσεις της κλιματικής αλλαγής, της προστασίας των υδάτων, της βιοποικιλότητας και των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας. Τα κράτη μέλη δίνουν αναφορά ως προς τη δράση που αναλαμβάνεται για την αντιμετώπιση των νέων προκλήσεων στα μέτρα αγροτικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένου του γαλακτοκομικού τομέα.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, περί χρηματοδότησεως της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου, της 20ής Σεπτεμβρίου 2005, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) (ΕΕ L 277 της 21.10.2005, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 378/2007 του Συμβουλίου, της 27ης Μαρτίου 2007, σχετικά με τον καθορισμό των κανόνων της προαιρετικής διαφοροποίησης των άμεσων ενισχύσεων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής και για τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς (ΕΕ L 95 της 5.4.2007, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 73/2009 του Συμβουλίου, της 19ης Ιανουαρίου 2009, σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης για τους γεωργούς στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς (ΕΕ L 30 της 31.1.2009, σ. 16).

## 05 04 05 02 Επιχειρησιακή τεχνική βοήθεια

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
22 521 200	7 500 363	22 440 241	8 339 763	4 932 625,33	4 406 402,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει μέτρα τεχνικής βοήθειας, όπως προβλέπεται στο άρθρο 66 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005, και ιδίως το ευρωπαϊκό δίκτυο αγροτικής ανάπτυξης.

Μέρος της παρούσας πίστωσης προορίζεται για τη σε σταθερή βάση επέκταση του ευρωπαϊκού δικτύου αγροτικής αλληλεγγύης, το οποίο λειτουργεί από διετίας.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 04 — ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ (συνέχεια)

05 04 05 (συνέχεια)

05 04 05 02 (συνέχεια)

1. Στόχος: η δημιουργία ευρωπαϊκού χώρου αλληλεγγύης, πρόληψης και έρευνας

— Φάση 1: εδραίωση του υφιστάμενου δικτύου αλληλεγγύης.

— Φάση 2: διεύρυνση του δικτύου για να παρέχονται σε άλλα ευρωπαϊκά κράτη τα οφέλη της εμπειρογνομούσης που έχει στην ανάληψη προληπτικής δράσης προς διασφάλιση της απασχόλησης στον αγροτικό τομέα και διατήρηση της οικονομικής ζωτικότητας στις περιοχές της υπαίθρου. Υπάρχει επιτακτική ανάγκη να τεθούν σε κοινή χρήση και να τυποποιηθούν τα περιεκτικά συστήματα παροχής στήριξης που ήδη χρησιμοποιούνται και να υπάρξει ανταλλαγή απόψεων περί του τι ακριβώς σημαίνει «σε δύσκολη θέση» με σκοπό να εντοπισθούν όσοι ευρίσκονται σε αυτή την κατάσταση χρησιμοποιώντας κοινά κριτήρια στα οποία να παραπέμπει κανείς με τον όρο «σήματα κινδύνου». Αυτά τα εργαλεία πρόληψης θα βοηθήσουν τις νεοσυσταθείσες ομάδες στήριξης να επιληφθούν κατά τρόπο αποτελεσματικότερο των προβλημάτων με τα οποία έρχεται κανείς αντιμέτωπος στις περιοχές της υπαίθρου.

2. Προς ανάληψη δράση: διάδοση των εργαλείων πρόληψης

Μεταξύ των ευρωπαϊών αγροτών χρειάζεται να διαδοθούν όσο ευρύτερα γίνεται τα εξής εργαλεία:

— «Σήματα κινδύνου»: το βασικό προληπτικό εργαλείο αυτοαποτίμησης που θα χρησιμοποιούν οι αγρότες για να αποτιμήσουν τις δυσκολίες που αντιμετωπίζουν. Θα επιτρέπει στους αγρότες να προσδιορίζουν επακριβώς πόσο άσχημη είναι η κατάστασή τους, ώστε να μπορούν να ζητήσουν τη βοήθεια των υπηρεσιών που είναι σε θέση να τους βοηθήσουν να βγουν από τις δυσκολίες τους το νωρίτερο δυνατόν.

— «Απλουστευμένο εργαλείο διαχείρισης»: αυτό το εργαλείο αυτοαποτίμησης της οικονομικής κατάστασης θα επιτρέπει στους αγρότες να προβαίνουν σε αποτίμηση της οικονομικής κατάστασης της εκμετάλλευσής τους και να προλαμβάνουν τις δυσκολίες, να προσδιορίζουν ποια περιθώρια έχουν για επενδύσεις ή διαφοροποίηση της δραστηριότητας και να τηρούν προδιαγεγραμμένο σχέδιο ανάκαμψης. Κατάρτιση στη χρήση του απλουστευμένου εργαλείου διαχείρισης θα παρέχουν οι επιμέρους ομάδες στήριξης σε επίπεδο κρατών μελών. Η κατάρτιση θα απευθύνεται σε εκείνους που μεριμνούν για τους αγρότες που είναι σε δύσκολη θέση και τους παρέχουν στήριξη.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, περί χρηματοδότησεως της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου, της 20ής Σεπτεμβρίου 2005, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) (ΕΕ L 277 της 21.10.2005, σ. 1).

05 04 05 03 Δοκιμαστικό σχέδιο — Πρόγραμμα ανταλλαγών για νέους αγρότες

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 500 000	750 000	1 500 000	750 000		

Παρατηρήσεις

Το δοκιμαστικό αυτό σχέδιο προορίζεται για ένα πρόγραμμα ανταλλαγών που απευθύνεται σε νέους αγρότες, το οποίο θα καθιστά δυνατή τη διασυνοριακή ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών διαχείρισης αγροτικών εκμεταλλεύσεων, δεδομένων ιδιαίτερα των προκλήσεων που αντιμετωπίζει ο ευρωπαϊκός αγροτικός τομέας, με στόχο να υποστηριχθεί η ανάπτυξη των αγροτικών περιοχών της Ευρώπης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 04 — ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ** (συνέχεια)**05 04 05** (συνέχεια)

## 05 04 05 03 (συνέχεια)

Το πρόγραμμα αυτό θα αποτελέσει μια πολύτιμη ευκαιρία για τους νέους αγρότες να δουν από κοντά την ποικιλομορφία της γεωργικής πραγματικότητας στην Ένωση, επισκεπτόμενοι εκμεταλλεύσεις που βρίσκονται σε κάποιο άλλο κράτος μέλος. Η ανταλλαγή αυτή γνώσης και εμπειρίας μεταξύ των νέων αγροτών της Ευρώπης θα τους δώσει τη δυνατότητα να ανταποκρίνονται καλύτερα στις ανάγκες των ευρωπαϊών καταναλωτών, να συμβάλλουν στην επισιτιστική ασφάλεια και να αντιμετωπίζουν άλλες προκλήσεις που δέχεται η ευρωπαϊκή γεωργία, όπως η χρήση ανανεώσιμων μορφών ενέργειας, η απώλεια βιοποικιλότητας και η αποθήκευση άνθρακα.

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο βάσει του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 05 — ΠΡΟΕΝΤΑΞΙΑΚΑ ΜΕΤΡΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ**

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
05 05	ΠΡΟΕΝΤΑΞΙΑΚΑ ΜΕΤΡΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ							
05 05 01	<b>Ειδικό πρόγραμμα ένταξης για τη γεωργία και την αγροτική ανάπτυξη (Sapard) — Περάτωση προγενέστερων μέτρων</b>							
05 05 01 01	Προενταξιακό μέσο Sapard — Περάτωση του προγράμματος (2000-2006)	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 05 01 02	Προενταξιακό μέσο Sapard — Περάτωση, σχετικά με οκτώ υποψήφιες χώρες, της προενταξιακής βοήθειας	4	p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
	Άρθρο 05 05 01 — Μερικό σύνολο		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 05 02	<b>Μέσο προενταξιακής βοήθειας για την αγροτική ανάπτυξη (IPARD)</b>	4	234 458 000	54 586 457	215 000 000	71 318 207	169 800 000,—	14 385 000,—
	<b>Κεφάλαιο 05 05 — Σύνολο</b>		<b>234 458 000</b>	<b>54 586 457</b>	<b>215 000 000</b>	<b>71 318 207</b>	<b>169 800 000,—</b>	<b>14 385 000,—</b>

**05 05 01 Ειδικό πρόγραμμα ένταξης για τη γεωργία και την αγροτική ανάπτυξη (Sapard) — Περάτωση προγενέστερων μέτρων**

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1268/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, σχετικά με την κοινοτική στήριξη για τα προενταξιακά μέτρα που αφορούν τη γεωργία και την αγροτική ανάπτυξη στις υποψήφιες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης κατά την προενταξιακή περίοδο (ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 87).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2257/2004 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2004, σχετικά με την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3906/89, (ΕΚ) αριθ. 1267/1999, (ΕΚ) αριθ. 1268/1999 και (ΕΚ) αριθ. 2666/2000 για να ληφθεί υπόψη το καθεστώς υποψήφιας χώρας για την Κροατία (ΕΕ L 389 της 30.12.2004, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1085/2006 του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας (IPA) (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 82).

**05 05 01 01 Προενταξιακό μέσο Sapard — Περάτωση του προγράμματος (2000-2006)**

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των αναλήψεων υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006 στη Βουλγαρία, τη Ρουμανία και την Κροατία για μέτρα στήριξης της γεωργίας και της αγροτικής ανάπτυξης στο πλαίσιο του Sapard.

Από την παρούσα θέση δεν επιτρέπεται να χρηματοδοτηθεί καμία δαπάνη διοικητικής λειτουργίας, ανεξαρτήτως του δικαιούχου της δράσης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 05 — ΠΡΟΕΝΤΑΞΙΑΚΑ ΜΕΤΡΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ** (συνέχεια)

**05 05 01** (συνέχεια)

05 05 01 02 Προενταξιακό μέσο Sapard — Περάτωση, σχετικά με οκτώ υποψήφιες χώρες, της προενταξιακής βοήθειας

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των αναλήψεων υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν έως τις 31 Δεκεμβρίου 2003 για μέτρα στήριξης της γεωργίας και της αγροτικής ανάπτυξης στο πλαίσιο του Sapard στις οκτώ υποψήφιες χώρες που έγιναν κράτη μέλη το 2004.

Από την παρούσα θέση δεν επιτρέπεται να χρηματοδοτηθεί καμία δαπάνη διοικητικής λειτουργίας, ανεξαρτήτως του δικαιούχου της δράσης.

**05 05 02 Μέσο προενταξιακής βοήθειας για την αγροτική ανάπτυξη (IPARD)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
234 458 000	54 586 457	215 000 000	71 318 207	169 800 000,—	14 385 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την βοήθεια της Ένωσης στις υποψήφιες χώρες που καλύπτονται από το IPA για τη σταδιακή ευθυγράμμιση με τα πρότυπα και τις πολιτικές της Ένωσης, καθώς και, όπου αυτό ενδείκνυται, με το κεκτημένο της Ένωσης, ενόψει της ένταξής τους. Η συνιστώσα που αφορά την αγροτική ανάπτυξη θα στηρίξει τις χώρες κατά την προετοιμασία τους για την εφαρμογή και τη διαχείριση της κοινής γεωργικής πολιτικής, την ευθυγράμμιση με τις δομές της Ένωσης και τα προγράμματα αγροτικής ανάπτυξης που θα χρηματοδοτηθούν από την Ένωση μετά την προσχώρησή τους.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1085/2006 του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας (IPA) (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 82).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 06 — ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ»

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
05 06	ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ»							
<b>05 06 01</b>	<b>Διεθνείς συμφωνίες στον γεωργικό τομέα</b>	4	6 360 000	5 780 674	6 284 023	6 055 858	5 232 618,34	5 232 618,34
	<b>Κεφάλαιο 05 06 — Σύνολο</b>		<b>6 360 000</b>	<b>5 780 674</b>	<b>6 284 023</b>	<b>6 055 858</b>	<b>5 232 618,34</b>	<b>5 232 618,34</b>

**05 06 01 Διεθνείς συμφωνίες στον γεωργικό τομέα**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
6 360 000	5 780 674	6 284 023	6 055 858	5 232 618,34	5 232 618,34

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συνεισφορά της Ένωσης στις διεθνείς συμφωνίες που αναφέρονται κατωτέρω.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 92/580/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Νοεμβρίου 1992, για την υπογραφή και τη σύναψη της διεθνούς συμφωνίας του 1992 για τη ζάχαρη (ΕΕ L 379 της 23.12.1992, σ. 15).

Απόφαση 96/88/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1995, σχετικά με την έγκριση από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα της συμβάσεως εμπορίας σιτηρών και της συμβάσεως για την επισιτιστική βοήθεια, που συνιστούν τη διεθνή συμφωνία για τα σιτηρά του 1995 (ΕΕ L 21 της 27.1.1996, σ. 47).

Απόφαση 2000/421/ΕΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2000, σχετικά με τη σύναψη, εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της σύμβασης του 1999 για την επισιτιστική βοήθεια (ΕΕ L 163 της 4.7.2000, σ. 37).

Απόφαση 2005/800/ΕΚ του Συμβουλίου, της 14ης Νοεμβρίου 2005, για τη σύναψη της διεθνούς συμφωνίας του 2005 για το ελαιόλαδο και τις επιτραπέζιες ελιές (ΕΕ L 302 της 19.11.2005, σ. 47).



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 07 — ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ**

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
05 07	ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ							
<b>05 07 01</b>	<b>Έλεγχος των γεωργικών δαπανών</b>							
05 07 01 02	Μέτρα παρακολούθησης και πρόληψης — Άμεσες πλη- ρωμές από την Ένωση	2	6 500 000	6 500 000	6 500 000	6 500 000	6 486 029,44	6 486 029,44
05 07 01 06	Λογιστική εκκαθάριση λογαριασμών προηγούμενων χρήσεων όσον αφορά τις δαπάνες επιμερισμένης διαχείρισης στο πλαίσιο του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων (προηγούμενα μέτρα) και στο πλαίσιο του ΕΓΤΕ	2	- 200 000 000	- 200 000 000	- 272 000 000	- 272 000 000	- 54 218 242,57	- 54 218 242,57
05 07 01 07	Εκκαθάριση ως προς τη συμμόρφωση λογαριασμών προηγούμενων χρήσεων όσον αφορά τις δαπάνες επιμερισμένης διαχείρισης στο πλαίσιο του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων (προηγούμενα μέτρα) και στο πλαίσιο του ΕΓΤΕ	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	5 145 990,27	5 145 990,27
05 07 01 10	Λογιστική εκκαθάριση λογαριασμών προηγούμενων χρήσεων όσον αφορά την αγροτική ανάπτυξη στο πλαίσιο του ΕΓΤΑΑ	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 07 01 11	Εκκαθάριση ως προς τη συμμόρφωση λογαριασμών προηγούμενων χρήσεων όσον αφορά την αγροτική ανάπτυξη στο πλαίσιο του ΕΓΤΑΑ	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Άρθρο 05 07 01 — Μερικό σύνολο		- 193 500 000	- 193 500 000	- 265 500 000	- 265 500 000	- 42 586 222,86	- 42 586 222,86
<b>05 07 02</b>	<b>Επίλυση διαφορών</b>	2	800 000	800 000	3 000 000	3 000 000	0,—	0,—
	<b>Κεφάλαιο 05 07 — Σύνολο</b>		<b>- 192 700 000</b>	<b>- 192 700 000</b>	<b>- 262 500 000</b>	<b>- 262 500 000</b>	<b>- 42 586 222,86</b>	<b>- 42 586 222,86</b>

*Παρατηρήσεις*

Τα ενδεχόμενα έσοδα του άρθρου 6 7 0 της γενικής κατάστασης εσόδων θα επιτρέψουν το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων για κάθε θέση του παρόντος κεφαλαίου σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 18 και 154 του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 07 — ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ (συνέχεια)

**05 07 01 Έλεγχος των γεωργικών δαπανών**

05 07 01 02 Μέτρα παρακολούθησης και πρόληψης — Άμεσες πληρωμές από την Ένωση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
6 500 000	6 500 000	6 486 029,44

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη δαπάνη για την εκτέλεση ελέγχων με τηλεπισκόπηση.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 165/94 του Συμβουλίου, της 24ης Ιανουαρίου 1994, σχετικά με τη συγχρηματοδότηση από την Κοινότητα των ελέγχων τηλεπισκόπησης (ΕΕ L 24 της 29.1.1994, σ. 6).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής και για τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς (ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 73/2009 του Συμβουλίου, της 19ης Ιανουαρίου 2009, σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης για τους γεωργούς στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς (ΕΕ L 30 της 31.1.2009, σ. 16).

05 07 01 06 Λογιστική εκκαθάριση λογαριασμών προηγούμενων χρήσεων όσον αφορά τις δαπάνες επιμερισμένης διαχείρισης στο πλαίσιο του ΕΓΤ-ΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων (προηγούμενα μέτρα) και στο πλαίσιο του ΕΓΤΕ

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
- 200 000 000	- 272 000 000	- 54 218 242,57

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα αποτελέσματα των αποφάσεων σύμφωνα με το άρθρο 17, το οποίο αφορά μείωση των μηνιαίων πληρωμών λόγω μη τήρησης των προθεσμιών πληρωμής, το άρθρο 17α και το άρθρο 30 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005. Η αρχή της εκκαθάρισης των λογαριασμών προβλέπεται στο άρθρο 53β παράγραφος 4 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί χρηματοδότησεως της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 103).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

05 07 01 07 Εκκαθάριση ως προς τη συμμόρφωση λογαριασμών προηγούμενων χρήσεων όσον αφορά τις δαπάνες επιμερισμένης διαχείρισης στο πλαίσιο του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων (προηγούμενα μέτρα) και στο πλαίσιο του ΕΓΤΕ

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	5 145 990,27

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα αποτελέσματα των αποφάσεων σύμφωνα με το άρθρο 31 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 όταν αυτά είναι υπέρ των κρατών μελών. Η αρχή της εκκαθάρισης λογαριασμών προβλέπεται στο άρθρο 53β παράγραφος 4 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 07 — ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ** (συνέχεια)

**05 07 01** (συνέχεια)

05 07 01 07 (συνέχεια)

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 103).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

05 07 01 10 Λογιστική εκκαθάριση λογαριασμών προηγούμενων χρήσεων όσον αφορά την αγροτική ανάπτυξη στο πλαίσιο του ΕΓΤΑΑ

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα αποτελέσματα των αποφάσεων σύμφωνα με το άρθρο 30 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005. Η αρχή της εκκαθάρισης λογαριασμών προβλέπεται στο άρθρο 53β παράγραφος 4 του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

05 07 01 11 Εκκαθάριση ως προς τη συμμόρφωση λογαριασμών προηγούμενων χρήσεων όσον αφορά την αγροτική ανάπτυξη στο πλαίσιο του ΕΓΤΑΑ

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα αποτελέσματα των αποφάσεων σύμφωνα με το άρθρο 31 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 όταν αυτά είναι υπέρ των κρατών μελών. Η αρχή της εκκαθάρισης λογαριασμών προβλέπεται στο άρθρο 53β παράγραφος 4 του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 07 — ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ (συνέχεια)

**05 07 02** *Επίλυση διαφορών*

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
800 000	3 000 000	0,—

*Παρατηρήσεις*

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την ενδεχόμενη αναγραφή πίστωσης που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες (θετικές ή αρνητικές) που είναι δυνατόν να επιβληθούν στην Επιτροπή από το Δικαστήριο, κυρίως για την παροχή αποζημιώσεων.

Προορίζεται επίσης να καλύψει οποιαδήποτε δαπάνη στην οποία ενδέχεται να υποβληθεί η Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου, της 4ης Μαρτίου 1991, περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδότησεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργάνωσως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό (ΕΕ L 67 της 14.3.1991, σ. 11).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 08 — ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ»**

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
05 08	ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ»							
05 08 01	Δίκτυο γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης (FADN)	2	14 410 160	12 574 403	14 232 532	12 435 305	13 769 068,67	11 761 801,74
05 08 02	Έρευνες για τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων	2	20 235 377	20 031 352	550 000	515 379	14 998 022,48	10 012 660,19
05 08 03	Αναδιάρθρωση των συστημάτων γεωργικών ερευνών	2	1 460 000	1 336 980	1 460 000	1 505 749	1 459 511,60	1 521 037,15
05 08 06	Ευαισθητοποίηση του κοινού σε θέματα κοινής γεωργικής πολιτικής	2	8 000 000	8 000 000	8 000 000	8 000 000	7 021 460,72	7 021 460,72
05 08 09	Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Εγγυήσεων (ΕΓΤΕ) — Επιχειρησιακή τεχνική βοήθεια	2	1 705 000	1 705 000	1 490 000	1 490 000	1 139 842,70	1 139 842,70
05 08 10	Δοκιμαστικό σχέδιο — Αξιολόγηση του κόστους που βαρύνει τον τελικό καταναλωτή λόγω της συμμόρφωσης στη νομοθεσία της Ένωσης στους τομείς του περιβάλλοντος, της προστασίας των ζώων και της ασφάλειας των τροφίμων	2	p.m.	750 000	1 500 000	750 000	0,—	0,—
05 08 11	Δοκιμαστικό σχέδιο — Ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών για την απλοποίηση της πολλαπλής συμμόρφωσης	2	1 000 000	500 000				
05 08 12	Δοκιμαστικό σχέδιο — Συντονισμός της έρευνας σχετικά με τη χρήση ομοιοπαθητικών και φυτικής προέλευσης φαρμάκων στην παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων	2	500 000	250 000				
<b>Κεφάλαιο 05 08 — Σύνολο</b>			<b>47 310 537</b>	<b>45 147 735</b>	<b>27 232 532</b>	<b>24 696 433</b>	<b>38 387 906,17</b>	<b>31 456 802,50</b>

Παρατηρήσεις

Τα ενδεχόμενα έσοδα του άρθρου 6 7 0 της γενικής κατάστασης εσόδων θα επιτρέψουν το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τα άρθρα 18 και 154 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 08 — ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ»**  
(συνέχεια)

**05 08 01 Δίκτυο γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης (FADN)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
14 410 160	12 574 403	14 232 532	12 435 305	13 769 068,67	11 761 801,74

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των κατ' αποκοπή αμοιβών και της ανάπτυξης μέσω για τη συλλογή, επεξεργασία, ανάλυση, δημοσίευση και διάδοση των δεδομένων και των αποτελεσμάτων της λογιστικής των γεωργικών εκμεταλλεύσεων.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός αριθ. 79/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1965, περί δημιουργίας δικτύου γεωργικής πληροφόρησης επί των εισοδημάτων και της οικονομικής λειτουργίας των γεωργικών εκμεταλλεύσεων στην Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (ΕΕ 109 της 23.6.1965, σ. 1859/65).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1217/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για τη δημιουργία δικτύου γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης όσον αφορά τα εισοδήματα και την οικονομική λειτουργία των γεωργικών εκμεταλλεύσεων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (κωδικοποιημένη έκδοση) (ΕΕ L 328 της 15.12.2009, σ. 27).

**05 08 02 Έρευνες για τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
20 235 377	20 031 352	550 000	515 379	14 998 022,48	10 012 660,19

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συγχρηματοδότηση των στατιστικών ερευνών των αναγκαίων για την παρακολούθηση των διαρθρώσεων της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένης της χρηματοδότησης της βάσης Eurofarm.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 571/88 του Συμβουλίου, της 29ης Φεβρουαρίου 1988, για τη διοργάνωση κοινοτικών ερευνών σχετικά με τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων (ΕΕ L 56 της 2.3.1988, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1166/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Νοεμβρίου 2008, σχετικά με τις έρευνες για τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων και με την έρευνα για τις μεθόδους γεωργικής παραγωγής (ΕΕ L 321 της 1.12.2008, σ. 14).

**05 08 03 Αναδιάρθρωση των συστημάτων γεωργικών ερευνών**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 460 000	1 336 980	1 460 000	1 505 749	1 459 511,60	1 521 037,15

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες για τη βελτίωση των συστημάτων γεωργικών στατιστικών στην Ένωση,
- τις επιδοτήσεις, τις συμβατικές δαπάνες και τις δαπάνες που αφορούν πληρωμές για υπηρεσίες που παρασχέθηκαν στο πλαίσιο αγοράς και χρησιμοποίησης βάσεων δεδομένων,

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 08 — ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ»**  
(συνέχεια)

**05 08 03** (συνέχεια)

- τις επιδοτήσεις, τις συμβατικές δαπάνες και τις δαπάνες που αφορούν πληρωμές για υπηρεσίες που παρασχέθηκαν στο πλαίσιο της δημιουργίας υποδειγμάτων για το γεωργικό τομέα, καθώς και βραχυπρόθεσμων και μεσοπρόθεσμων προβλέψεων σχετικά με την εξέλιξη των αγορών και των γεωργικών διαρθρώσεων και διάδοσης των αποτελεσμάτων,
- τις επιδοτήσεις, τις συμβατικές δαπάνες και τις δαπάνες που αφορούν πληρωμές για υπηρεσίες που παρασχέθηκαν στο πλαίσιο της πραγματοποίησης ενεργειών για την εφαρμογή της τηλεπισκόπησης, των δειγματοληψιών και των γεωργομετεωρολογικών υποδειγμάτων στις γεωργικές στατιστικές,
- τις επιδοτήσεις, τις συμβατικές δαπάνες και τις δαπάνες που αφορούν πληρωμές για υπηρεσίες που παρασχέθηκαν στο πλαίσιο της εκπόνησης οικονομικών αναλύσεων και της ανάπτυξης δεικτών στον τομέα της γεωργικής πολιτικής.

*Νομικές βάσεις*

Καθήκοντα που απορρέουν από τα θεσμικά προνόμια της Επιτροπής όπως προβλέπονται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Απόφαση 96/411/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 1996, για τη βελτίωση των κοινοτικών γεωργικών στατιστικών (ΕΕ L 162 της 1.7.1996, σ. 14).

Απόφαση αριθ. 1445/2000/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2000, σχετικά με την εφαρμογή τεχνικών επιτόπιων δειγματοληπτικών ερευνών και τηλεπισκόπησης στις γεωργικές στατιστικές για την περίοδο 1999-2003 (ΕΕ L 163 της 4.7.2000, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 78/2008 του Συμβουλίου, της 21ης Ιανουαρίου 2008, για τις ενέργειες που θα αναλάβει η Επιτροπή κατά την περίοδο 2008-2013, μέσω εφαρμογών τηλεπισκόπησης που αναπτύχθηκαν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 25 της 30.1.2008, σ. 1).

**05 08 06 Ευαισθητοποίηση του κοινού σε θέματα κοινής γεωργικής πολιτικής**

*Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
8 000 000	8 000 000	7 021 460,72

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση μέτρων για την ευαισθητοποίηση του κοινού σε θέματα κοινής γεωργικής πολιτικής από την Ένωση, όπως προβλέπεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 814/2000.

Οι ενέργειες αυτές μπορούν να συνίστανται:

- σε ετήσια προγράμματα δραστηριοτήτων που υποβάλλουν ιδίως γεωργικές οργανώσεις ή οργανώσεις αγροτικής ανάπτυξης, καθώς και ενώσεις καταναλωτών και προστασίας του περιβάλλοντος,
- σε συγκεκριμένες ενέργειες που υποβάλλουν ιδίως οι δημόσιες αρχές των κρατών μελών, τα μέσα μαζικής ενημέρωσης και πανεπιστημιακά ιδρύματα,
- σε δράσεις που αναλαμβάνονται με πρωτοβουλία της Επιτροπής,
- σε ενέργειες που αποσκοπούν στην προώθηση της οικογενειακής γεωργίας.

Μέρος της παρούσας πίστωσης προορίζεται να χρηματοδοτήσει την παροχή πληροφοριών στα σχολεία, στα σημεία πώλησης και σε άλλα σημεία επαφής με τους καταναλωτές σχετικά με την υψηλή ποιότητα, τη ασφάλεια των τροφίμων, τα ισχύοντα για το περιβάλλον και την καλή μεταχείριση των ζώων πρότυπα που πρέπει να τηρούν οι ευρωπαίοι αγρότες, σε σύγκριση με ό,τι απαιτείται σε τρίτες χώρες. Θα πρέπει να τονιστεί η σημαντική συμβολή της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής στην επίτευξη αυτών των υψηλών προτύπων και να περιλαμβάνεται αιτιολόγηση των διαφόρων δράσεων που εφαρμόζονται στον τομέα της ποιότητας, όπως η ονομασία προέλευσης και οι γεωγραφικές ενδείξεις.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 08 — ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ»**  
(συνέχεια)**05 08 06** (συνέχεια)

Μέρος της παρούσας πίστωσης προορίζεται να χρηματοδοτήσει εκστρατεία ενημέρωσης των καταναλωτών σχετικά με τα αίτια και τις συνέπειες της σπατάλης τροφίμων και συμβουλές για τον τρόπο περιορισμού της, καθώς και την προώθηση πρακτικών αναφοράς στους διάφορους τομείς της διατροφικής αλυσίδας.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 814/2000 του Συμβουλίου, της 17ης Απριλίου 2000, περί δράσεων ενημέρωσης στον τομέα της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 100 της 20.4.2000, σ. 7).

**05 08 09** **Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Εγγυήσεων (ΕΓΓΤΕ) — Επιχειρησιακή τεχνική βοήθεια***Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 705 000	1 490 000	1 139 842,70

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 στοιχεία α) έως δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005.

Περιλαμβάνεται η χρηματοδότηση της καθιέρωσης συστήματος ελέγχου της Ένωσης, το οποίο βασίζεται σε ανάλυση DNA στα σύνορα της Ένωσης, όπως προβλέπεται στις ακόλουθες διεθνείς συμφωνίες:

- απόφαση 2004/617/ΕΚ του Συμβουλίου, της 11ης Αυγούστου 2004, για τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ινδίας σύμφωνα με το άρθρο XXVIII της ΓΣΔΕ 1994 για την τροποποίηση των παραχωρήσεων όσον αφορά το ρύζι, που προβλέπονται στον πίνακα CXL της ΕΚ ο οποίος προσαρτάται στη ΓΣΔΕ 1994 (ΕΕ L 279 της 28.8.2004, σ. 17),
- απόφαση 2004/618/ΕΚ του Συμβουλίου, της 11ης Αυγούστου 2004, για σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Πακιστάν σύμφωνα με το άρθρο XXVIII της ΓΣΔΕ 1994 για την τροποποίηση των παραχωρήσεων όσον αφορά το ρύζι, που προβλέπονται στον πίνακα CXL της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ο οποίος προσαρτάται στη ΓΣΔΕ 1994 (ΕΕ L 279 της 28.8.2004, σ. 23).

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1) προβλέπει στο άρθρο 138 ότι μόνο το ρύζι Basmati το οποίο ανήκει στις ποικιλίες που ορίζονται στις προαναφερθείσες συμφωνίες μπορεί να εισάγεται με μηδενικό εισαγωγικό δασμό.

Η πίστωση αυτή μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για την κάλυψη:

- δαπανών για αναλύσεις και επιθεωρήσεις των προτύπων τρίτων χωρών που αφορούν βιολογικά προϊόντα σύμφωνα με τις διατάξεις του τίτλου VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007,
- δαπανών μιας μελέτης με θέμα την «Αξιολόγηση του κόστους που βαρύνει τον τελικό καταναλωτή λόγω της συμμόρφωσης με τη νομοθεσία της ΕΕ στους τομείς του περιβάλλοντος, της καλής διαβίωσης των ζώων και της ασφάλειας των τροφίμων».

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 834/2007 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2007, για τη βιολογική παραγωγή και την επισήμανση των βιολογικών προϊόντων (ΕΕ L 189 της 20.7.2007, σ. 1).



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 08 — ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ»**  
(συνέχεια)

**05 08 10 Δοκιμαστικό σχέδιο — Αξιολόγηση του κόστους που βαρύνει τον τελικό καταναλωτή λόγω της συμμόρφωσης στη νομοθεσία της Ένωσης στους τομείς του περιβάλλοντος, της προστασίας των ζώων και της ασφάλειας των τροφίμων**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	750 000	1 500 000	750 000	0,—	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη θέσπιση δοκιμαστικού σχεδίου για την εκτίμηση του πραγματικού κόστους που βαρύνει τους γεωργούς λόγω της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία της Ένωσης στους τομείς του περιβάλλοντος, της προστασίας των ζώων και της ασφάλειας των τροφίμων, που υπερβαίνουν τα πρότυπα στα οποία υπόκεινται τα εισαγόμενα προϊόντα. Το παρόν νομοθετικό μέτρο αφορά μεταξύ άλλων τους 18 κανονισμούς και οδηγίες που αποτελούν τη βάση του συστήματος πολλαπλής συμμόρφωσης, καθώς και τα πρότυπα καλής γεωργικής και περιβαλλοντικής κατάστασης (ΚΓΠΚ) που αποτελούν επίσης μέρος των απαιτήσεων πολλαπλής συμμόρφωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης την εκπόνηση ευρείας μελέτης με στόχο την αξιολόγηση του κόστους συμμόρφωσης όπως περιγράφεται ανωτέρω, σε όλα τα κράτη μέλη, το οποίο μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το κράτος μέλος ή ακόμα ανάλογα με την περιφέρεια στο ίδιο κράτος μέλος, λόγω των διαφορετικών κλιματικών, γεωλογικών, παραγωγικών, οικονομικών, και κοινωνικών συνθηκών. Η μελέτη θα ανατεθεί σε καταξιωμένο επιστημονικό ίδρυμα ή όμιλο τέτοιων ιδρυμάτων.

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο υπό την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**05 08 11 Δοκιμαστικό σχέδιο — Ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών για την απλοποίηση της πολλαπλής συμμόρφωσης**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 000 000	500 000				

*Παρατηρήσεις*

Αυτή η πίστωση προορίζεται να χρηματοδοτήσει πλατφόρμα μέσω της οποίας οι εθνικοί και τοπικοί οργανισμοί ελέγχου μπορούν να ανταλλάσσουν βέλτιστες πρακτικές και να βρίσκουν κοινές λύσεις με σκοπό την απλοποίηση για τους αγρότες των ελέγχων πολλαπλής συμμόρφωσης, ειδικότερα μέσω διαλειτουργικών βάσεων δεδομένων και «μονοαπευθυντικών ελέγχων».

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο, κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 05 — ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 05 08 — ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ»**  
(συνέχεια)

**05 08 12** Δοκιμαστικό σχέδιο — Συντονισμός της έρευνας σχετικά με τη χρήση ομοιοπαθητικών και φυτικής προέλευσης φαρμάκων στην παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
500 000	250 000				

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να χρηματοδοτήσει την κατάρτιση δοκιμαστικού σχεδίου για τον συντονισμό της έρευνας σχετικά με την προσφυγή στην ομοιοπαθητική και τη φυτοθεραπεία στον κλάδο παραγωγής κτηνοτροφικών προϊόντων, σύμφωνα με το ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Μαΐου 2011 για την ανθεκτικότητα στα αντιβιοτικά, στο οποίο το Κοινοβούλιο ζητούσε μείωση της χρήσης αντιβιοτικών στην κτηνοτροφία και τη χρησιμοποίηση εναλλακτικών μεθόδων στις μεθόδους αυτές. Τέτοιες μέθοδοι περιλαμβάνουν και την προσφυγή στην ομοιοπαθητική και τη φυτοθεραπεία. Το δοκιμαστικό σχέδιο θα πρέπει να περιλαμβάνει τη συλλογή δεδομένων σχετικά με τα ερευνητικά σχέδια που έχουν ήδη προωθηθεί στον τομέα της ομοιοπαθητικής και της φυτοθεραπείας στα πανεπιστήμια και στα ιδρύματα ανώτατης εκπαίδευσης των διαφόρων κρατών μελών, καθώς και τα ευρήματα των ερευνών αυτών· το δοκιμαστικό σχέδιο θα πρέπει επίσης να διερευνήσει κατά πόσον, και σε ποιο πλαίσιο, υπάρχει συνεργασία των εμπλεκόμενων πανεπιστημίων.

Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο, κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΕΣ ΧΩΡΙΣ ΚΟΝΔΥΛΙΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΧΙΣΜΟΥ**

— ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΓΕΩΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ



ΤΙΤΛΟΣ 06

**ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ**



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 06 — ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

**ΤΙΤΛΟΣ 06**

**ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ**

**Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)**

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
06 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΚΙΝΗΤΙΚΟ- ΤΗΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ»	67 834 239	67 834 239	66 401 381	66 401 381	76 284 849,61	76 284 849,61
	Αποθεματικά (40 01 40)	59 867	59 867	25 609	25 609		
		67 894 106	67 894 106	66 426 990	66 426 990	76 284 849,61	76 284 849,61
06 02	ΧΕΡΣΑΙΕΣ, ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΕΣ ΚΑΙ ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ	209 427 270	157 407 105	190 521 970	154 321 562	195 751 349,31	151 870 367,97
06 03	ΔΙΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΔΙΚΤΥΑ	1 325 406 119	791 395 112	1 228 200 000	856 961 098	1 054 027 227,05	837 722 619,63
06 06	ΕΡΕΥΝΑ ΣΧΕΤΙΚΗ ΜΕ ΤΙΣ ΜΕΤΑΦΟ- ΡΕΣ	61 580 000	62 784 153	61 560 000	64 119 734	99 308 994,62	74 871 596,23
	<b>Τίτλος 06 — Σύνολο</b>	<b>1 664 247 628</b>	<b>1 079 420 609</b>	<b>1 546 683 351</b>	<b>1 141 803 775</b>	<b>1 425 372 420,59</b>	<b>1 140 749 433,44</b>
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>	<b>59 867</b>	<b>59 867</b>	<b>25 609</b>	<b>25 609</b>		
		<b>1 664 307 495</b>	<b>1 079 480 476</b>	<b>1 546 708 960</b>	<b>1 141 829 384</b>	<b>1 425 372 420,59</b>	<b>1 140 749 433,44</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 06 — ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

## ΤΙΤΛΟΣ 06

## ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 06 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ»

Οι λεπτομέρειες των άρθρων 1, 2, 3 και 5 βρίσκονται στο κεφάλαιο XX 01

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
06 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ»				
<b>06 01 01</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Κινητικότητα και μεταφορές»</b>	5	34 374 908	33 693 906	43 538 565,32
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>			25 609	
			34 374 908	33 719 515	43 538 565,32
<b>06 01 02</b>	<b>Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Κινητικότητα και μεταφορές»</b>				
06 01 02 01	Εξωτερικό προσωπικό	5	2 522 065	2 412 110	2 826 314,83
06 01 02 11	Άλλες δαπάνες διαχείρισης	5	2 514 628	2 733 901	3 159 749,58
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>		59 867		
			2 574 495	2 733 901	3 159 749,58
	Άρθρο 06 01 02 — Μερικό σύνολο		5 036 693	5 146 011	5 986 064,41
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>		59 867		
			5 096 560	5 146 011	5 986 064,41
<b>06 01 03</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Κινητικότητα και μεταφορές»</b>	5	2 312 038	2 441 464	3 376 236,14
<b>06 01 04</b>	<b>Δαπάνες στήριξης των ενεργειών στον τομέα πολιτικής «Κινητικότητα και μεταφορές»</b>				
06 01 04 01	Πρόγραμμα Marco Polo II — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	1.1	109 800	110 000	175 775,12
06 01 04 02	Μεταφορές — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	1.1	799 800	800 000	885 557,40
06 01 04 04	Χρηματοδοτική στήριξη για έργα κοινού ενδιαφέροντος του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	1.1	3 000 000	3 300 000	2 090 190,36
06 01 04 07	Ασφάλεια και προστασία των χρηστών μεταφορών — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	1.1	p.m.	10 000	15 848,—



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 06 — ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 06 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ» (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
06 01 04 09	Πληροφόρηση και επικοινωνία — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	1.1	496 000	500 000	600 000,—
06 01 04 31	Διευρωπαϊκά δίκτυα μεταφορών — Εκτελεστικός οργανισμός	1.1	9 805 000	9 900 000	9 794 000,—
06 01 04 32	Εκτελεστικός Οργανισμός για την Ανταγωνιστικότητα και την Καινοτομία — Συνεισφορά από το πρόγραμμα Marco Polo II	1.1	1 555 000	1 555 000	1 460 910,—
	Άρθρο 06 01 04 — Μερικό σύνολο		15 765 600	16 175 000	15 022 280,88
<b>06 01 05</b>	<b>Δαπάνες στήριξης για τις ερευνητικές δραστηριότητες στον τομέα πολιτικής «Κινητικότητα και μεταφορές»</b>				
06 01 05 01	Δαπάνες σχετικές με το ερευνητικό προσωπικό	1.1	6 000 000	5 200 000	4 743 152,47
06 01 05 02	Εξωτερικό ερευνητικό προσωπικό	1.1	2 900 000	2 900 000	2 317 948,89
06 01 05 03	Άλλες δαπάνες διαχείρισης για την έρευνα	1.1	1 445 000	845 000	1 300 601,50
	Άρθρο 06 01 05 — Μερικό σύνολο		10 345 000	8 945 000	8 361 702,86
	<b>Κεφάλαιο 06 01 — Σύνολο</b>		<b>67 834 239</b>	<b>66 401 381</b>	<b>76 284 849,61</b>
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		<b>59 867</b>	<b>25 609</b>	
			<b>67 894 106</b>	<b>66 426 990</b>	<b>76 284 849,61</b>

**06 01 01** Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Κινητικότητα και μεταφορές»

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
06 01 01	34 374 908	33 693 906	43 538 565,32
Αποθεματικά (40 01 40)		25 609	
Σύνολο	34 374 908	33 719 515	43 538 565,32

**06 01 02** Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Κινητικότητα και μεταφορές»

06 01 02 01 Εξωτερικό προσωπικό

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 522 065	2 412 110	2 826 314,83

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 06 — ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 06 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ» (συνέχεια)**

**06 01 02 (συνέχεια)**

06 01 02 11 Άλλες δαπάνες διαχείρισης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
06 01 02 11	2 514 628	2 733 901	3 159 749,58
Αποθεματικά (40 01 40)	59 867		
Σύνολο	2 574 495	2 733 901	3 159 749,58

**06 01 03 Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Κινητικότητα και μεταφορές»**

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 312 038	2 441 464	3 376 236,14

**06 01 04 Δαπάνες στήριξης των ενεργειών στον τομέα πολιτικής «Κινητικότητα και μεταφορές»**

06 01 04 01 Πρόγραμμα Marco Polo II — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
109 800	110 000	175 775,12

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση, καθώς και οποιοδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τον ίδιο λόγο με εκείνον που συνδέει το εγκεκριμένο ποσό για τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης με το σύνολο των εγγεγραμμένων για το πρόγραμμα πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Βλέπε άρθρα 06 02 06 και 06 02 07.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 06 — ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 06 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ» (συνέχεια)

## 06 01 04 (συνέχεια)

06 01 04 02 Μεταφορές — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
799 800	800 000	885 557,40

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών και συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση, καθώς και οποιεσδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια, η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

## Νομικές βάσεις

Βλέπε άρθρο 06 02 03.

06 01 04 04 Χρηματοδοτική στήριξη για έργα κοινού ενδιαφέροντος του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 000 000	3 300 000	2 090 190,36

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση, καθώς και οποιεσδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

## Νομικές βάσεις

Βλέπε άρθρα 06 03 01, 06 03 03 και 06 03 05.

06 01 04 07 Ασφάλεια και προστασία των χρηστών μεταφορών — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	10 000	15 848,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών και συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση, καθώς και οποιεσδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια, η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

## Νομικές βάσεις

Βλέπε άρθρο 06 02 11.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 06 — ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 06 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ» (συνέχεια)**

**06 01 04 (συνέχεια)**

06 01 04 09 Πληροφόρηση και επικοινωνία — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
496 000	500 000	600 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου στον τομέα της πολιτικής μεταφορών, καθώς και με την ασφάλεια και την προστασία των χρηστών μεταφορών.

*Νομικές βάσεις*

Βλέπε άρθρα 06 02 03 και 06 02 11.

06 01 04 31 Διευρωπαϊκά δίκτυα μεταφορών — Εκτελεστικός οργανισμός

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
9 805 000	9 900 000	9 794 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το ποσό της επιχορήγησης που προορίζεται για τις δαπάνες προσωπικού και τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας του εκτελεστικού οργανισμού «Διευρωπαϊκά δίκτυα μεταφορών».

Ο πίνακας προσωπικού του εκτελεστικού οργανισμού περιλαμβάνεται στο μέρος με τίτλο «Πίνακας προσωπικού» του τμήματος III — Επιτροπή (τόμος 3).

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2002, περί θεσπίσεως του καταστατικού των εκτελεστικών οργανισμών που είναι επιφορτισμένοι με ορισμένα καθήκοντα σχετικά με τη διαχείριση κοινοτικών προγραμμάτων (ΕΕ L 11 της 16.1.2003, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 680/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2007, για καθορισμό των γενικών κανόνων για τη χρήση κοινοτικής οικονομικής συνδρομής στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων μεταφορών και ενέργειας (ΕΕ L 162 της 22.6.2007, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 661/2010/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 2010, περί των προσανατολισμών της Ένωσης για την ανάπτυξη του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών (ΕΕ L 204 της 5.8.2010, σ. 1).

*Πράξεις αναφοράς*

Απόφαση 2007/60/ΕΚ της Επιτροπής, της 26ης Οκτωβρίου 2006, για τη σύσταση εκτελεστικού οργανισμού με τίτλο «Εκτελεστικός Οργανισμός Διευρωπαϊκών Δικτύων Μεταφορών» για τη διαχείριση της κοινοτικής δράσης στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων μεταφορών κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου (ΕΕ L 32 της 6.2.2007, σ. 88).

Απόφαση C(2007) 3874 της Επιτροπής, της 17ης Αυγούστου 2007, για τον διορισμό των πέντε μελών της διευθύνουσας επιτροπής του Εκτελεστικού Οργανισμού Διευρωπαϊκών Δικτύων Μεταφορών και ενός παρατηρητή, όπως τροποποιήθηκε με τις αποφάσεις της Επιτροπής C(2009) 865 της 17ης Φεβρουαρίου 2009 και C(2010) 2959 της 5ης Οκτωβρίου 2010.

Απόφαση C(2007) 5282 της Επιτροπής, της 5ης Νοεμβρίου 2007, σχετικά με την ανάθεση αρμοδιοτήτων στον «Εκτελεστικό Οργανισμό Διευρωπαϊκών Δικτύων Μεταφορών» με στόχο την εκτέλεση των καθηκόντων που συνδέονται με την υλοποίηση των κοινοτικών προγραμμάτων επιχορήγησης στον τομέα του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών, στα οποία περιλαμβάνεται ιδίως η εκτέλεση πιστώσεων εγγεγραμμένων στον κοινοτικό προϋπολογισμό.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 06 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ» (συνέχεια)

## 06 01 04 (συνέχεια)

06 01 04 32 Εκτελεστικός Οργανισμός για την Ανταγωνιστικότητα και την Καινοτομία — Συνεισφορά από το πρόγραμμα Marco Polo II

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 555 000	1 555 000	1 460 910,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού και διοικητικής λειτουργίας του εκτελεστικού οργανισμού για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία, οι οποίες προκύπτουν λόγω της συμμετοχής του οργανισμού στη διαχείριση δράσεων του προγράμματος Marco Polo II.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τον ίδιο λόγο με εκείνον που συνδέει το εγκεκριμένο ποσό για τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης με το σύνολο των εγγεγραμμένων για το πρόγραμμα πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Τα τυχόν έσοδα από συνεισφορές τρίτων, τα εγγεγραμμένα στη θέση 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων, θα οδηγήσουν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στη θέση αυτή, σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό.

Ο πίνακας προσωπικού του Εκτελεστικού Οργανισμού για την Ανταγωνιστικότητα και την Καινοτομία περιλαμβάνεται στο μέρος με τίτλο «Πίνακας προσωπικού» του τμήματος III — Επιτροπή (τόμος 3).

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2002, περί θεσπίσεως του καταστατικού των εκτελεστικών οργανισμών που είναι επιφορτισμένοι με ορισμένα καθήκοντα σχετικά με τη διαχείριση κοινοτικών προγραμμάτων (ΕΕ L 11 της 16.1.2003, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1692/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, σχετικά με τη θέσπιση του δευτέρου προγράμματος Marco Polo για τη χορήγηση κοινοτικής χρηματοδοτικής συνδρομής με σκοπό τη βελτίωση των περιβαλλοντικών επιδόσεων του συστήματος εμπορευματικών μεταφορών (Marco Polo II) (ΕΕ L 328 της 24.11.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 651/2008 της Επιτροπής, της 9ης Ιουλίου 2008, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1653/2004 για τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού-προτύπου των εκτελεστικών οργανισμών, κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου, περί θεσπίσεως του καταστατικού των εκτελεστικών οργανισμών που είναι επιφορτισμένοι με ορισμένα καθήκοντα σχετικά με τη διαχείριση κοινοτικών προγραμμάτων (ΕΕ L 181 της 10.7.2008, σ. 15).

## Πράξεις αναφοράς

Απόφαση 2004/20/ΕΚ της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2003, για την ίδρυση εκτελεστικού οργανισμού υπό την ονομασία «Εκτελεστικός οργανισμός για την ευφυή ενέργεια» για τη διαχείριση της κοινοτικής δράσης στον τομέα της ενέργειας κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου (ΕΕ L 5 της 9.1.2004, σ. 85).

Απόφαση 2007/372/ΕΚ της Επιτροπής, της 31ης Μαΐου 2007, για την τροποποίηση της απόφασης 2004/20/ΕΚ με σκοπό τη μετατροπή του Εκτελεστικού Οργανισμού για την Ευφυή Ενέργεια σε Εκτελεστικό Οργανισμό για την Ανταγωνιστικότητα και την Καινοτομία (ΕΕ L 140 της 1.6.2007, σ. 52).

Απόφαση C(2007) 3198 της Επιτροπής, της 9ης Ιουλίου 2007, σχετικά με την ανάθεση αρμοδιοτήτων στον «Εκτελεστικό Οργανισμό για την Ανταγωνιστικότητα και την Καινοτομία» με στόχο την εκτέλεση των καθηκόντων που συνδέονται με την υλοποίηση του προγράμματος «Ευφυής ενέργεια — Ευρώπη 2003-2006», του προγράμματος Marco Polo 2003-2006, του προγράμματος-πλαίσου για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία 2007-2013 και του προγράμματος Marco Polo 2007-2013, στα οποία περιλαμβάνεται ιδίως η εκτέλεση πιστώσεων εγγεγραμμένων στον κοινοτικό προϋπολογισμό.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 06 — ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 06 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ» (συνέχεια)

**06 01 05 Δαπάνες στήριξης για τις ερευνητικές δραστηριότητες στον τομέα πολιτικής «Κινητικότητα και μεταφορές»**

06 01 05 01 Δαπάνες σχετικές με το ερευνητικό προσωπικό

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
6 000 000	5 200 000	4 743 152,47

06 01 05 02 Εξωτερικό ερευνητικό προσωπικό

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 900 000	2 900 000	2 317 948,89

06 01 05 03 Άλλες δαπάνες διαχείρισης για την έρευνα

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 445 000	845 000	1 300 601,50

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 06 — ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 06 02 — ΧΕΡΣΑΙΕΣ, ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΕΣ ΚΑΙ ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
06 02	ΧΕΡΣΑΙΕΣ, ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΕΣ ΚΑΙ ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ							
<b>06 02 01</b>	<b>Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας</b>							
06 02 01 01	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2	1.1	26 435 440	26 435 440	26 282 390	26 282 390	27 558 199,—	27 558 199,—
06 02 01 02	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας — Συνεισφορά στον τίτλο 3	1.1	6 861 336	6 861 336	7 033 410	7 033 410	7 467 352,—	7 467 352,—
	Άρθρο 06 02 01 — Μερικό σύνολο		33 296 776	33 296 776	33 315 800	33 315 800	35 025 551,—	35 025 551,—
<b>06 02 02</b>	<b>Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα</b>							
06 02 02 01	Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2	1.1	26 167 678	26 167 678	21 734 000	21 734 000	21 989 884,—	21 711 278,60
06 02 02 02	Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα — Συνεισφορά στον τίτλο 3	1.1	7 061 416	8 870 489	5 962 170	5 962 170	10 764 600,—	10 015 431,43
06 02 02 03	Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα — Μέτρα κατά της ρύπανσης	1.1	20 000 000	20 500 000	23 000 000	23 000 000	21 016 600,—	12 597 379,40
	Άρθρο 06 02 02 — Μερικό σύνολο		53 229 094	55 538 167	50 696 170	50 696 170	53 771 084,—	44 324 089,43
<b>06 02 03</b>	<b>Δραστηριότητες υποστήριξης της ευρωπαϊκής πολιτικής μεταφορών και των δικαιωμάτων των επιβατών</b>	1.1	31 770 000	16 307 145	15 735 000	14 949 210	16 929 031,52	15 128 452,85
<b>06 02 06</b>	<b>Πρόγραμμα Marco Polo II</b>	1.1	62 844 000	24 187 314	64 200 000	26 661 012	63 814 593,93	27 382 488,66
<b>06 02 07</b>	<b>Περάτωση του προγράμματος Marco Polo</b>	1.1	p.m.	453 626	p.m.	1 904 358	0,—	3 117 313,04
<b>06 02 08</b>	<b>Ευρωπαϊκός Οργανισμός Σιδηροδρόμων</b>							
06 02 08 01	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Σιδηροδρόμων — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2	1.1	17 459 892	17 459 892	16 537 000	16 537 000	17 083 399,—	17 064 240,—
06 02 08 02	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Σιδηροδρόμων — Συνεισφορά στον τίτλο 3	1.1	7 027 508	7 027 508	7 838 000	7 838 000	6 976 753,—	6 968 000,—
	Άρθρο 06 02 08 — Μερικό σύνολο		24 487 400	24 487 400	24 375 000	24 375 000	24 060 152,—	24 032 240,—
<b>06 02 11</b>	<b>Ασφάλεια των μεταφορών</b>	1.1	2 300 000	2 086 677	2 200 000	2 190 012	2 150 936,86	1 459 624,56
<b>06 02 12</b>	<b>Δοκιμαστικό σχέδιο — Ασφάλεια εντός του ευρωπαϊκού οδικού δικτύου</b>	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	825 608,43

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 06 — ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 06 02 — ΧΕΡΣΑΙΕΣ, ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΕΣ ΚΑΙ ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
06 02 13	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Διευκόλυνση της διασυνο- ριακής κυκλοφορίας στα σημεία διέλευσης των βορειοανατολικών εξωτερικών συνόρων της Ένωσης (από άποψη ασφάλειας και προστασίας της κυκλοφορίας)	1.1	—	300 000	—	230 000	0,—	575 000,—
06 02 14	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Πληροφορίες για τις ευρωπαϊκές μεταφορές και διε- παφή για κρατήσεις για όλους τους τρόπους μεταφοράς	1.1	1 500 000	750 000				
Κεφάλαιο 06 02 — Σύνολο			209 427 270	157 407 105	190 521 970	154 321 562	195 751 349,31	151 870 367,97

## 06 02 01 Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας

06 02 01 01 Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
26 435 440	26 435 440	26 282 390	26 282 390	27 558 199,—	27 558 199,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού και διοικητικής λειτουργίας του Οργανισμού (τίτλοι 1 και 2).

Ο Οργανισμός πρέπει να ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Ο πίνακας προσωπικού του Οργανισμού περιλαμβάνεται στο μέρος με τίτλο «Πίνακας προσωπικού» του τμήματος III — Επιτροπή (τόμος 3).

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 216/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2008, για τη θέσπιση κοινών κανόνων στον τομέα της πολιτικής αεροπορίας και για την ίδρυση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Ασφάλειας της Αεροπορίας (ΕΕ L 79 της 19.3.2008, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1108/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 216/2008, όσον αφορά τα αεροδρόμια, τη διαχείριση της εναέριας κυκλοφορίας και τις υπηρεσίες αεροναυτιλίας (ΕΕ L 309 της 24.11.2009, σ. 51).



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 06 02 — ΧΕΡΣΑΙΕΣ, ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΕΣ ΚΑΙ ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ** (συνέχεια)**06 02 01** (συνέχεια)

## 06 02 01 01 (συνέχεια)

*Πράξεις αναφοράς*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 736/2006 της Επιτροπής, της 16ης Μαΐου 2006, σχετικά με τις μεθόδους εργασίας του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Ασφάλειας της Αεροπορίας για τη διενέργεια επιθεωρήσεων τυποποίησης (ΕΕ L 129 της 17.5.2006, σ. 10).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 768/2006 της Επιτροπής, της 19ης Μαΐου 2006, για την εφαρμογή της οδηγίας 2004/36/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τη συλλογή και την ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με την ασφάλεια των αεροσκαφών τα οποία χρησιμοποιούν κοιντικούς αερολιμένες και τη διαχείριση του συστήματος πληροφοριών (ΕΕ L 134 της 20.5.2006, σ. 16).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 593/2007 της Επιτροπής, της 31ης Μαΐου 2007, για τα τέλη και τα δικαιώματα που εισπράττει ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας (ΕΕ L 140 της 1.6.2007, σ. 3).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1356/2008 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2008, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 593/2007 για τα τέλη και τα δικαιώματα που εισπράττονται από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Ασφάλειας της Αεροπορίας (ΕΕ L 350 της 30.12.2008, σ. 46).

## 06 02 01 02 Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας — Συνεισφορά στον τίτλο 3

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
6 861 336	6 861 336	7 033 410	7 033 410	7 467 352,—	7 467 352,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει μόνον τις επιχειρησιακές δαπάνες του Οργανισμού σχετικά με το πρόγραμμα εργασίας (τίτλος 3).

Ο Οργανισμός πρέπει να ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Η συνεισφορά της Ένωσης για το 2012 ανέρχεται στο συνολικό ποσό των 34 862 010 ευρώ. Στο ποσό των 33 296 776 ευρώ που έχει εγγραφεί στον προϋπολογισμό προστίθεται ποσό ύψους 1 565 234 ευρώ που προέρχεται από την ανάκτηση του πλεονίσματος.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 216/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2008, για τη θέσπιση κοινών κανόνων στον τομέα της πολιτικής αεροπορίας και για την ίδρυση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Ασφάλειας της Αεροπορίας (ΕΕ L 79 της 19.3.2008, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1108/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 216/2008, όσον αφορά τα αεροδρόμια, τη διαχείριση της εναέριας κυκλοφορίας και τις υπηρεσίες αεροναυτιλίας (ΕΕ L 309 της 24.11.2009, σ. 51).

*Πράξεις αναφοράς*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 736/2006 της Επιτροπής, της 16ης Μαΐου 2006, σχετικά με τις μεθόδους εργασίας του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Ασφάλειας της Αεροπορίας για τη διενέργεια επιθεωρήσεων τυποποίησης (ΕΕ L 129 της 17.5.2006, σ. 10).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 06 — ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 06 02 — ΧΕΡΣΑΙΕΣ, ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΕΣ ΚΑΙ ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ (συνέχεια)

06 02 01 (συνέχεια)

06 02 01 02 (συνέχεια)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 768/2006 της Επιτροπής, της 19ης Μαΐου 2006, για την εφαρμογή της οδηγίας 2004/36/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τη συλλογή και την ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με την ασφάλεια των αεροσκαφών τα οποία χρησιμοποιούν κοινοτικούς αερολιμένες και τη διαχείριση του συστήματος πληροφοριών (ΕΕ L 134 της 20.5.2006, σ. 16).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 593/2007 της Επιτροπής, της 31ης Μαΐου 2007, για τα τέλη και τα δικαιώματα που εισπράττει ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας (ΕΕ L 140 της 1.6.2007, σ. 3).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1356/2008 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2008, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 593/2007 για τα τέλη και τα δικαιώματα που εισπράττονται από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Ασφάλειας της Αεροπορίας (ΕΕ L 350 της 30.12.2008, σ. 46).

**06 02 02 Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα**

06 02 02 01 Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
26 167 678	26 167 678	21 734 000	21 734 000	21 989 884,—	21 711 278,60

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού και διοικητικής λειτουργίας του Οργανισμού (τίτλοι 1 και 2).

Ο Οργανισμός πρέπει να ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Ο πίνακας προσωπικού του Οργανισμού περιλαμβάνεται στο μέρος με τίτλο «Πίνακας προσωπικού» του τμήματος III — Επιτροπή (τόμος 3).

**Νομικές βάσεις**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1406/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2002, σχετικά με τη σύσταση ευρωπαϊκού οργανισμού για την ασφάλεια στη θάλασσα (ΕΕ L 208 της 5.8.2002, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 725/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, για τη βελτίωση της ασφάλειας στα πλοία και στις λιμενικές εγκαταστάσεις (ΕΕ L 129 της 29.4.2004, σ. 6).

Οδηγία 2005/35/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Σεπτεμβρίου 2005, σχετικά με τη ρύπανση από τα πλοία και τη θέσπιση κυρώσεων, περιλαμβανομένων των ποινικών κυρώσεων, για αδικήματα ρύπανσης (ΕΕ L 255 της 30.9.2005, σ. 11).

**Πράξεις αναφοράς**

Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, την οποία υπέβαλε η Επιτροπή στις 28 Οκτωβρίου 2010, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1406/2002 σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Ασφάλειας για την Ασφάλεια στη Θάλασσα [COM(2010) 611].

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 06 02 — ΧΕΡΣΑΙΕΣ, ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΕΣ ΚΑΙ ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ** (συνέχεια)**06 02 02** (συνέχεια)

06 02 02 02 Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα — Συνεισφορά στον τίτλο 3

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
7 061 416	8 870 489	5 962 170	5 962 170	10 764 600,—	10 015 431,43

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιχειρησιακές δαπάνες του Οργανισμού που αφορούν το πρόγραμμα εργασίας (τίτλος 3), εξαιρουμένων των μέτρων κατά της ρύπανσης (βλέπε θέση 06 02 02 03).

Ο Οργανισμός πρέπει να ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του δημοσιονομικού κανονισμού πλαίσιο για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1406/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2002, σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια στη Θάλασσα (ΕΕ L 208 της 5.8.2002, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 725/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, για τη βελτίωση της ασφάλειας στα πλοία και στις λιμενικές εγκαταστάσεις (ΕΕ L 129 της 29.4.2004, σ. 6).

Οδηγία 2005/35/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Σεπτεμβρίου 2005, σχετικά με τη ρύπανση από τα πλοία και τη θέρση κυρώσεων, περιλαμβανομένων των ποινικών κυρώσεων, για αδικήματα ρύπανσης (ΕΕ L 255 της 30.9.2005, σ. 11).

*Πράξεις αναφοράς*

Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, την οποία υπέβαλε η Επιτροπή, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1406/2002 σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Ασφάλειας για την Ασφάλεια στη Θάλασσα [COM(2010) 611].

06 02 02 03 Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα — Μέτρα κατά της ρύπανσης

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
20 000 000	20 500 000	23 000 000	23 000 000	21 016 600,—	12 597 379,40

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος των ναυλωμένων σκαφών αντιμετώπισης της ρύπανσης (και του εξοπλισμού τους) για την καταπολέμηση της ακούσιας ή εκούσιας ρύπανσης από πλοία, το κόστος του ειδικού τεχνικού εξοπλισμού, της σύστασης και λειτουργίας κέντρου δορυφορικής φωτογράφισης, μελετών και ερευνητικών προγραμμάτων για τη βελτίωση του εξοπλισμού και μεθόδων καταπολέμησης της ρύπανσης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 06 — ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 06 02 — ΧΕΡΣΑΙΕΣ, ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΕΣ ΚΑΙ ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ (συνέχεια)

06 02 02 (συνέχεια)

06 02 02 03 (συνέχεια)

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Η συνολική συνεισφορά της Ένωσης για το 2012 ανέρχεται στο συνολικό ποσό 53 229 094 EUR.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1406/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2002, σχετικά με τη σύσταση ευρωπαϊκού οργανισμού για την ασφάλεια στη θάλασσα (ΕΕ L 208 της 5.8.2002, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2038/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με την πολυετή χρηματοδότηση της δράσης του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Ασφάλειας της Ναυσιπλοΐας για την καταπολέμηση της ρύπανσης από τα πλοία (ΕΕ L 394 της 30.12.2006, σ. 1).

*Πράξεις αναφοράς*

Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1406/2002 σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια στη Θάλασσα [COM(2010) 611 τελικό].

06 02 03

**Δραστηριότητες υποστήριξης της ευρωπαϊκής πολιτικής μεταφορών και των δικαιωμάτων των επιβατών**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
31 770 000	16 307 145	15 735 000	14 949 210	16 929 031,52	15 128 452,85

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες της Επιτροπής σχετικά με τη συλλογή και την επεξεργασία των κάθε είδους πληροφοριών που είναι αναγκαίες για την ανάλυση, τον καθορισμό, την προαγωγή, την παρακολούθηση, την αξιολόγηση και την εφαρμογή της κοινής πολιτικής μεταφορών της Ένωσης, σε όλους τους τρόπους μεταφορών (οδικές, σιδηροδρομικές, αεροπορικές, θαλάσσιες και εσωτερικές πλωτές μεταφορές) και σε όλα τα πεδία μεταφορών (ασφάλεια των μεταφορών, εσωτερική αγορά μεταφορών με τους εκτελεστικούς κανόνες της, βελτιστοποίηση του δικτύου, δικαιώματα των επιβατών και προστασία τους σε όλους τους τρόπους μεταφοράς). Οι κύριες δράσεις και στόχοι που υιοθετήθηκαν αποβλέπουν στη στήριξη της κοινής πολιτικής μεταφορών της Ένωσης, καθώς και στην επέκτασή της σε τρίτες χώρες, την τεχνική συνδρομή για όλους τους τρόπους και πεδία των μεταφορών, τις ειδικές δράσεις επιμόρφωσης, τον καθορισμό κανόνων για την ασφάλεια των μεταφορών, την προαγωγή της κοινής πολιτικής μεταφορών, συμπεριλαμβανομένου του καθορισμού και της εφαρμογής του προσανατολισμού του διευρωπαϊκού δικτύου που περιέχει η συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της ενίσχυσης των δικαιωμάτων των επιβατών και της προστασίας τους σε όλους τους τρόπους μεταφοράς, και στη βελτίωση της εφαρμογής και της τήρησης των υφιστάμενων κανονισμών σχετικά με τα δικαιώματα των επιβατών, ιδίως με δραστηριότητες ενημέρωσης σχετικά με το περιεχόμενο των εν λόγω κανονισμών, οι οποίες θα απευθύνονται τόσο στον κλάδο των μεταφορών όσο και στους ταξιδιώτες.

Οι δραστηριότητες αυτές αναμένεται να προωθήσουν και να υποστηρίξουν τη διατροφική και χωρίς εμπόδια μετακίνηση για τα άτομα με μειωμένη κινητικότητα.

Σε συνδυασμό με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 261/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Φεβρουαρίου 2004, για τη θέσπιση κοινών κανόνων αποζημίωσης των επιβατών αεροπορικών μεταφορών και παροχής βοήθειας σε αυτούς σε περίπτωση άρνησης επιβίβασης και ματαίωσης ή μεγάλης καθυστέρησης της πτήσης (ΕΕ L 46 της 17.2.2004, σ. 1), η Επιτροπή πρέπει να αναπτύξει επιπρόσθετα μέτρα για να καταστεί πιο αποτελεσματική η επιβολή του κανονισμού.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 06 02 — ΧΕΡΣΑΙΕΣ, ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΕΣ ΚΑΙ ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ** (συνέχεια)**06 02 03** (συνέχεια)

Η εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1371/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2007, σχετικά με τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των επιβατών σιδηροδρομικών γραμμών απαιτεί ειδικές ενέργειες υλοποίησης λόγω των νόμιμων υποχρεώσεων υποβολής εκθέσεων από την Επιτροπή και λόγω της πολύπλοκης αλληλεπίδρασης μεταξύ περιφερειακών, εθνικών και διεθνών (COTIF) διοικητικών δομών που εμπλέκονται στην εφαρμογή του. Σημαντικό μέτρο για την υποστήριξη της υλοποίησης θα είναι η διεξαγωγή εκ μέρους της Επιτροπής διετούς ενημερωτικής εκστρατείας σχετικά με τα δικαιώματα των επιβατών, η οποία θα αρχίσει το 2010 και θα καλύψει όλα τα κράτη μέλη.

Οι ανωτέρω δράσεις και στόχοι θα ήταν δυνατόν να υποστηριχθούν σε διάφορα επίπεδα (τοπικό, περιφερειακό, εθνικό, ευρωπαϊκό και διεθνές), για όλους τους τρόπους μεταφοράς και τους συναφείς κλάδους, καθώς και σε τεχνικό, τεχνολογικό, κανονιστικό, πληροφοριακό, περιβαλλοντικό, κλιματικό και πολιτικό επίπεδο και για την αειφόρο ανάπτυξη.

Οι αεροπορικές μεταφορές αποτελούν εδώ και καιρό έναν από τους τομείς στους οποίους οι αρχές προστασίας των καταναλωτών λαμβάνουν τις περισσότερες καταγγελίες στην Ένωση. Η αύξηση του αριθμού των εμπορικών συναλλαγών που πραγματοποιούνται ηλεκτρονικά (μέσω του Διαδικτύου ή κινητού τηλεφώνου) έχει απλώς οδηγήσει σε περισσότερες παραβιάσεις της ευρωπαϊκής νομοθεσίας για τους καταναλωτές.

Ένα από τα βασικά παράπονα των καταναλωτών της Ένωσης είναι ότι δεν υπάρχουν αποτελεσματικά μέσα αποκατάστασης της ζημίας στα ίδια τα αεροδρόμια, ιδίως όταν ανακύπτουν διαφορές λόγω της μη τήρησης, εκ μέρους των αεροπορικών εταιρειών και άλλων παρόχων υπηρεσιών, των υποχρεώσεών τους. Οι ευρωπαίοι καταναλωτές και οι αρχές εναέριων μεταφορών θα πρέπει, ως εκ τούτου, να συνεργαστούν για να εξασφαλίσουν την άμεση βελτίωση της υποστήριξης των επιβατών και των υπηρεσιών ενημέρωσης στα αεροδρόμια και, ταυτόχρονα, την επιτάχυνση της από κοινού ρύθμισης στον τομέα.

Η πλήρης εφαρμογή της δέσμης μέτρων για τον Ενιαίο Ευρωπαϊκό Ουρανό [τέσσερις βασικοί κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 549/2004, (ΕΚ) αριθ. 550/2004, (ΕΚ) αριθ. 551/2004 και (ΕΚ) αριθ. 552/2004 και πάνω από είκοσι εκτελεστικές πράξεις] αποτελεί βασική προτεραιότητα για τη βελτίωση της επίδοσης των υπηρεσιών αεροναυτιλίας και, κατ' επέκταση, των αεροπορικών μεταφορών στην Ευρώπη. Οι κύριες δράσεις συνίστανται στη δημιουργία ενός συστήματος επιδόσεων, το οποίο επιβάλλει στους παρόχους υπηρεσιών αεροναυτιλίας στόχους σχετικά με την ασφάλεια πτήσεων, την οικονομική απόδοση, το περιβάλλον και τη χωρητικότητα, στην εξάλειψη του κατακερματισμού του ευρωπαϊκού εναέριου χώρου με την καθιέρωση λειτουργικών τμημάτων εναέριου χώρου και την εκτέλεση λειτουργιών δικτύου κεντρικά σε ευρωπαϊκό επίπεδο, συμπεριλαμβανομένης της υποστήριξης σε επίπεδο δικτύου στην περίπτωση κρίσιμων καταστάσεων, στην ενίσχυση των ικανοτήτων των εποπτικών αρχών, τόσο σε τοπικό επίπεδο (εθνικές εποπτικές αρχές) όσο και σε επίπεδο δικτύου, στην υιοθέτηση συνολικής προσέγγισης συστήματος, η οποία ενοποιεί, π.χ., τη διάσταση των αερολιμένων, της ασφάλειας πτήσεων και της προστασίας από έκνομες ενέργειες, καθώς και στην εφαρμογή νέων τεχνολογιών που προκύπτουν από έρευνα και ανάπτυξη.

Ο διορισμός συντονιστή του συστήματος λειτουργικών τμημάτων εναέριου χώρου πραγματοποιείται στο πλαίσιο της εφαρμογής του Ενιαίου Ευρωπαϊκού Ουρανού.

Το άρθρο 9β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 550/2004 σχετικά με την παροχή υπηρεσιών αεροναυτιλίας στο πλαίσιο του Ενιαίου Ευρωπαϊκού Ουρανού προβλέπει τη θέσπιση συντονιστή του συστήματος λειτουργικών τμημάτων εναέριου χώρου και τη μεταγενέστερη έκδοση εκτελεστικών πράξεων.

Η πολιτική σχετικά με την προστασία των χερσαίων μεταφορών πρόκειται να διαμορφωθεί σε συνδυασμό με την κατάρτιση της ανακοίνωσης σχετικά με την προστασία των μεταφορών το 2012 και τη μεταγενέστερη εφαρμογή της.

**Νομικές βάσεις**

Καθήκον που απορρέει από τις προνομίες της Επιτροπής σε θεσμικό επίπεδο, όπως προβλέπονται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 του δημοσιονομικού κανονισμού.

**06 02 06****Πρόγραμμα Marco Polo II**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
62 844 000	24 187 314	64 200 000	26 661 012	63 814 593,93	27 382 488,66

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την εφαρμογή του προγράμματος με την ονομασία «Marco Polo II», που αποσκοπεί στην προώθηση εναλλακτικών λύσεων αντί των διεθνών οδικών εμπορευματικών μεταφορών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 06 — ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 06 02 — ΧΕΡΣΑΙΕΣ, ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΕΣ ΚΑΙ ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ (συνέχεια)

06 02 06 (συνέχεια)

Για την επίτευξη των στόχων του προγράμματος Marco Polo II, προτείνονται πέντε τύποι δράσεων:

- δράσεις στροφής των μεταφορών, με σκοπό τη βραχυπρόθεσμη διοχέτευση σημαντικού μέρους της οδικής κυκλοφορίας σε άλλους, λιγότερο κορεσμένους τρόπους μεταφοράς,
- καταλυτικές δράσεις, που θα επιτρέψουν να αρθθούν οι διαρθρωτικοί φραγμοί στην αγορά με την παροχή νέων καινοτόμων υπηρεσιών,
- δράσεις κοινής διδαχής για τη βελτίωση της συνεργασίας, της ανταλλαγής τεχνογνωσίας και της ανάπτυξης των γνώσεων στον κλάδο της εφοδιαστικής,
- δράσεις για την παροχή υψηλής ποιότητας υπηρεσιών εφοδιαστικής με βάση τις θαλάσσιες μεταφορές μικρών αποστάσεων, υπηρεσίες ανάλογες με τους αυτοκινητόδρομους, οι οποίες θα αποκαλούνται «θαλάσσιες αρτηρίες»,
- δράσεις αποφυγής της κυκλοφορίας, με τις οποίες θα ανατεθεί ενεργός ρόλος στην κατασκευαστική βιομηχανία και στα συστήματα εφοδιαστικής στο πλαίσιο συνεκτικής στρατηγικής για την ανάπτυξη αειφόρων λειτουργιών.

Σήμερα, τα δίκτυα υποδομής μεταφορών των περισσότερων νέων κρατών μελών δεν είναι ικανά να εξυπηρετήσουν τις αυξημένες μετά τη διεύρυνση εμπορικές ροές. Εν προκειμένω, οι λύσεις με διατροπικές μεταφορές συνιστούν τον καλύτερο τρόπο αντιμετώπισης των προβλημάτων, με αποτέλεσμα να υπάρχει ευρύ πεδίο εφαρμογής για το Marco Polo II ως συνέχεια και ενισχυμένη εκδοχή του επιτυχημένου προγράμματος Marco Polo I.

Η στήριξη της ανάληψης εμπορικής δράσης στην αγορά των υπηρεσιών εμπορευματικών μεταφορών διαφέρει από εκείνη που παρέχεται μέσω των προγραμμάτων έρευνας και ανάπτυξης και του προγράμματος για το διευρωπαϊκό δίκτυο μεταφορών. Το Marco Polo II θα προωθήσει έργα στροφής των μεταφορών σε όλα τα τμήματα της αγοράς των εμπορευματικών μεταφορών και όχι μόνο στις συνδυασμένες μεταφορές.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τον ίδιο λόγο με εκείνον που συνδέει το εγκεκριμένο ποσό για τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης με το σύνολο των εγγεγραμμένων για το πρόγραμμα πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Μέρος της πίστωσης θα χρησιμοποιηθεί για το αναθεωρημένο πρόγραμμα Marco Polo και για ένα ειδικό πρόγραμμα εσωτερικών πλωτών μεταφορών, λαμβάνοντας υπόψη τα περιβαλλοντικά οφέλη τους, τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά τους και τα οφέλη που θα προκύψουν για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1692/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, σχετικά με τη θέσπιση του δευτέρου προγράμματος Marco Polo για τη χορήγηση κοινοτικής χρηματοδοτικής συνδρομής με σκοπό τη βελτίωση των περιβαλλοντικών επιδόσεων του συστήματος εμπορευματικών μεταφορών (Marco Polo II) (ΕΕ L 328 της 24.11.2006, σ. 1).

06 02 07

**Περάτωση του προγράμματος Marco Polo**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	453 626	p.m.	1 904 358	0,—	3 117 313,04

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση υποχρεώσεων προηγούμενων οικονομικών ετών.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 06 — ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 06 02 — ΧΕΡΣΑΙΕΣ, ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΕΣ ΚΑΙ ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ (συνέχεια)

## 06 02 07 (συνέχεια)

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1382/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 2003, για τη χορήγηση κοινοτικής χρηματοδοτικής συνδρομής με σκοπό τη βελτίωση των περιβαλλοντικών επιδόσεων του συστήματος εμπορευματικών μεταφορών («πρόγραμμα Marco Polo») (ΕΕ L 196 της 2.8.2003, σ. 1).

## 06 02 08 Ευρωπαϊκός Οργανισμός Σιδηροδρόμων

06 02 08 01 Ευρωπαϊκός Οργανισμός Σιδηροδρόμων — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
17 459 892	17 459 892	16 537 000	16 537 000	17 083 399,—	17 064 240,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού και διοικητικής λειτουργίας του Οργανισμού (τίτλοι 1 και 2).

Ο Οργανισμός πρέπει να ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Ο πίνακας προσωπικού του Οργανισμού περιλαμβάνεται στο μέρος με τίτλο «Πίνακας προσωπικού» του τμήματος III — Επιτροπή (τόμος 3).

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 881/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Σιδηροδρόμων («κανονισμός για τον Οργανισμό») (ΕΕ L 164 της 30.4.2004, σ. 1).

Οδηγία 2004/49/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για την ασφάλεια των κοινοτικών σιδηροδρόμων (οδηγία για την ασφάλεια των σιδηροδρόμων) (ΕΕ L 164 της 30.4.2004, σ. 44).

Οδηγία 2007/59/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2007, σχετικά με την πιστοποίηση του προσωπικού οδήγησης μηχανών έλξης και συρμών στο σιδηροδρομικό σύστημα της Κοινότητας (ΕΕ L 315 της 3.12.2007, σ. 51).

Οδηγία 2008/57/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουνίου 2008, σχετικά με τη διαλειτουργικότητα του κοινοτικού σιδηροδρομικού συστήματος (ΕΕ L 191 της 18.7.2008, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 06 — ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 06 02 — ΧΕΡΣΑΙΕΣ, ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΕΣ ΚΑΙ ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ (συνέχεια)

06 02 08 (συνέχεια)

06 02 08 02 Ευρωπαϊκός Οργανισμός Σιδηροδρόμων — Συνεισφορά στον τίτλο 3

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
7 027 508	7 027 508	7 838 000	7 838 000	6 976 753,—	6 968 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει μόνον τις επιχειρησιακές δαπάνες του Οργανισμού σχετικά με το πρόγραμμα εργασίας (τίτλος 3).

Ο Οργανισμός πρέπει να ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Η συνεισφορά της Ένωσης για το 2012 ανέρχεται στο συνολικό ποσό των 25 007 000 ευρώ. Στο ποσό των 24 487 400 ευρώ που έχει εγγραφεί στον προϋπολογισμό προστίθεται ποσό ύψους 520 000 ευρώ που προέρχεται από την ανάκτηση του πλεονάσματος.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 881/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Σιδηροδρόμων («κανονισμός για τον Οργανισμό») (ΕΕ L 164 της 30.4.2004, σ. 1).

Οδηγία 2004/49/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για την ασφάλεια των κοινοτικών σιδηροδρόμων (οδηγία για την ασφάλεια των σιδηροδρόμων) (ΕΕ L 164 της 30.4.2004, σ. 44).

Οδηγία 2007/59/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2007, σχετικά με την πιστοποίηση του προσωπικού οδήγησης μηχανών έλξης και συρμών στο σιδηροδρομικό σύστημα της Κοινότητας (ΕΕ L 315 της 3.12.2007, σ. 51).

Οδηγία 2008/57/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουνίου 2008, σχετικά με τη διαλειτουργικότητα του κοινοτικού σιδηροδρομικού συστήματος (ΕΕ L 191 της 18.7.2008, σ. 1).

06 02 11

**Ασφάλεια των μεταφορών**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
2 300 000	2 086 677	2 200 000	2 190 012	2 150 936,86	1 459 624,56

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες της Επιτροπής σχετικά με τη συλλογή και την επεξεργασία των κάθε είδους πληροφοριών που είναι αναγκαίες για την ανάλυση, τον ορισμό, την προαγωγή, την παρακολούθηση, την αξιολόγηση και την εφαρμογή των μέτρων και κανονιστικών διατάξεων που κρίνονται απαραίτητα για την ενίσχυση της ασφάλειας των χερσαίων, αεροπορικών και θαλάσσιων μεταφορών, καθώς και την επέκτασή της σε τρίτες χώρες, όπως και την τεχνική βοήθεια και τις ειδικές δράσεις.



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 06 — ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 06 02 — ΧΕΡΣΑΙΕΣ, ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΕΣ ΚΑΙ ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ (συνέχεια)

## 06 02 11 (συνέχεια)

Κύριοι στόχοι της δράσης είναι η επεξεργασία και εφαρμογή κανόνων ασφαλείας στον τομέα των μεταφορών, ειδικότερα δε όσον αφορά τα ακόλουθα:

- μέτρα για την πρόληψη των κακόβουλων πράξεων στον τομέα των μεταφορών,
- σύγκλιση των νομοθετικών και των τεχνικών κανόνων, καθώς και των διοικητικών πρακτικών ελέγχου, με σκοπό την εγγύηση της ασφαλείας των μεταφορών,
- καθορισμό κοινών δεικτών, κοινών μεθόδων και κοινών στόχων ασφαλείας στον τομέα των μεταφορών και συλλογή των αναγκαίων δεδομένων για τον εν λόγω καθορισμό,
- παρακολούθηση των μέτρων που έχουν ληφθεί από τα κράτη μέλη για την ασφαλεία των μεταφορών, σε όλους τους τρόπους μεταφοράς,
- διεθνής συντονισμός της ασφαλείας μεταφορών,
- ενέργειες για την προώθηση της έρευνας στον τομέα της ασφαλείας των μεταφορών.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει πιο συγκεκριμένα τις δαπάνες σύστασης και λειτουργίας ενός σώματος επιθεωρητών που θα ελέγχουν τη συμμόρφωση προς τις απαιτήσεις της ενωσιακής νομοθεσίας για την προστασία των αερολιμένων και των λιμενικών εγκαταστάσεων των κρατών μελών από έκνομες ενέργειες, συμπεριλαμβανομένης της επέκτασης του σώματος σε τρίτες χώρες, καθώς και των πλοίων υπό σημαία κράτους μέλους. Η πίστωση αυτή περιλαμβάνει τις αποζημιώσεις διαμονής και τα έξοδα των επιθεωρητών της Επιτροπής και τα έξοδα των επιθεωρητών κρατών μελών, σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται στην εν λόγω νομοθεσία. Στις δαπάνες αυτές προστίθενται ιδίως τα έξοδα επιμόρφωσης των επιθεωρητών, τα έξοδα για τις προπαρασκευαστικές συνεδριάσεις και για τον ελαφρύ εξοπλισμό που είναι αναγκαίος για τις επιθεωρήσεις.

Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής της 20ής Ιουλίου 2010 με τίτλο «Προς έναν ευρωπαϊκό χώρο οδικής ασφαλείας: πολιτικές κατευθύνσεις για την οδική ασφαλεία 2011-2020», η ενίσχυση των κανόνων οδικής κυκλοφορίας πρέπει να καταλαμβάνει μεγάλο μέρος στις νέες κατευθύνσεις πολιτικής για την οδική ασφαλεία. Μέρος των πιστώσεων θα συμβάλουν στην κάλυψη της αδυναμίας επιβολής των κανόνων οδικής ασφαλείας σε επίπεδο Ένωσης με τη δημιουργία ενός δικτύου εθνικών αρχών που είναι αρμόδιες για την οδική ασφαλεία με σκοπό την παροχή συμβουλών, τη διάδοση και την ανταλλαγή καλών πρακτικών, θα ενισχύσουν δε επίσης την εκπαίδευση και θα κάνουν πιο αισθητή την πρόοδο στην οδική ασφαλεία. Αυτό το δίκτυο θα προαγάγει τη συμμετοχή σε ενωσιακό επίπεδο, μεταξύ άλλων, ενώσεων θυμάτων τροχαίων ατυχημάτων, εθνικών εισαγγελιών και μελών της αστυνομίας αρμόδιων για την οδική ασφαλεία, παρατηρητηρίων των κρατών μελών για την οδική ασφαλεία, εμπειρογνομόνων, πανεπιστημίων. Η δυναμική αυτού του δικτύου θα πρέπει επίσης να συμβάλει στην ίδρυση Ευρωπαϊκής Ένωσης Εισαγγελιών για την Οδική Ασφάλεια. Το πλήρες δυναμικό της ευρωπαϊκής στρατηγικής για την επιβολή των κανόνων όντως δεν υλοποιήθηκε κατά το προηγούμενο πρόγραμμα για την οδική ασφαλεία, ειδικότερα λόγω της έλλειψης προόδου σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής που αφορά τη διασυνοριακή επιβολή του νόμου. Επιτεύχθηκε εν τέλει συμφωνία με το Συμβούλιο και σύμφωνα με το κείμενο που εγκρίθηκε «η Επιτροπή θα πρέπει να διαβουλευθεί με όλους τους ενδιαφερόμενους, όπως οι αρχές και τα όργανα οδικής ασφαλείας και επιβολής του νόμου, οι ενώσεις θυμάτων και άλλες μη κυβερνητικές οργανώσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της οδικής ασφαλείας» στην επικείμενη επανεξέταση που προβλέπεται στη σχετική ενωσιακή νομοθεσία.

#### Νομικές βάσεις

Καθήκοντα που απορρέουν από τα προνόμια της Επιτροπής σε θεσμικό επίπεδο, όπως προβλέπονται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 725/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, για τη βελτίωση της ασφαλείας στα πλοία και στις λιμενικές εγκαταστάσεις (ΕΕ L 129 της 29.4.2004, σ. 6).

Οδηγία 2005/65/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 2005, σχετικά με την ενίσχυση της ασφαλείας των λιμένων (ΕΕ L 310 της 25.11.2005, σ. 28).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 300/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2008, για τη θέσπιση κοινών κανόνων στο πεδίο της ασφαλείας της πολιτικής αεροπορίας (ΕΕ L 97 της 9.4.2008, σ. 72).

Οδηγία 2008/68/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 2008, σχετικά με τις εσωτερικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων (ΕΕ L 260 της 30.9.2008, σ. 13).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 06 — ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 06 02 — ΧΕΡΣΑΙΕΣ, ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΕΣ ΚΑΙ ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ (συνέχεια)

**06 02 12 Δοκιμαστικό σχέδιο — Ασφάλεια εντός του διευρωπαϊκού οδικού δικτύου**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	—	p.m.	0,—	825 608,43

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει προγενέστερες αναλήψεις υποχρεώσεων για δοκιμαστικό σχέδιο σχετικά με την ασφάλεια του διευρωπαϊκού δικτύου οδικών μεταφορών, το οποίο περιλαμβάνει τη δημιουργία φυλασσόμενων χώρων στάθμευσης για φορτηγά σε όλο το μήκος των σημαντικότερων οδών μεταφοράς σε όλη την Ευρώπη, καθώς και μηχανισμό πιστοποίησης, για παράδειγμα σε μορφή «γαλάζιας σημαίας», για ασφαλείς χώρους στάθμευσης.

Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**06 02 13 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Διευκόλυνση της διασυνοριακής κυκλοφορίας στα σημεία διέλευσης των βορειοανατολικών εξωτερικών συνόρων της Ένωσης (από άποψη ασφάλειας και προστασίας της κυκλοφορίας)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	300 000	—	230 000	0,—	575 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την προπαρασκευαστική δράση για τη διευκόλυνση της ασφάλειας και της προστασίας της διασυνοριακής κυκλοφορίας σε τρία σημεία διέλευσης των βορειοανατολικών εξωτερικών συνόρων της Ένωσης με τη δημιουργία ασφαλών περιοχών στάθμευσης για φορτηγά με σκοπό τη βελτίωση της οδικής ασφάλειας, την προστασία οδηγών και εμπορευμάτων και την αντιμετώπιση περιβαλλοντικών και κοινωνικών προβλημάτων που δημιουργούνται από τις μεγάλες ουρές φορτηγών στα σημεία διέλευσης των συνόρων.

Νομικές βάσεις

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 06 — ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 06 02 — ΧΕΡΣΑΙΕΣ, ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΕΣ ΚΑΙ ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ (συνέχεια)

## 06 02 14 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Πληροφορίες για τις ευρωπαϊκές μεταφορές και διεπαφή για κρατήσεις για όλους τους τρόπους μεταφοράς

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 500 000	750 000				

## Παρατηρήσεις

Η παρούσα προπαρασκευαστική ενέργεια στοχεύει στη σύνδεση των υπαρχόντων τοπικών, περιφερειακών, εθνικών και διεθνών συστημάτων ταξιδιωτικών πληροφοριών καθώς και στην προσφορά πληροφοριών προς το διεθνές κοινό μαζί με τη δυνατότητα αγοράς εισιτηρίων μέσω μιας ενιαίας πολυγλωσσικής διεπαφής. Η παρούσα πρωτοβουλία πρέπει να αποσκοπεί:

- στη δημιουργία μιας εύκολα προσβάσιμης διεπαφής ευρωπαϊκών συγκοινωνιακών πληροφοριών που θα προσφέρει στους ταξιδιώτες δεδομένα σε πραγματικό χρόνο για οποιαδήποτε διαδρομή στην Ευρώπη, με κάθε είδους μεταφορικό μέσο· αυτή η διεπαφή θα μπορούσε επίσης να προσφέρει κάποιες πληροφορίες σχετικά με τα δικαιώματα των επιβατών και το περιβαλλοντικό αποτύπωμα κάθε ταξιδιού (εκπομπές CO<sub>2</sub>, κατανάλωση καυσίμου κ.λπ.) προκειμένου να είναι εφικτή η σύγκριση μεταξύ των τρόπων μεταφοράς,
- στη δημιουργία ενός επιγραμμικού εργαλείου κρατήσεων που θα διευκολύνει τα ταξίδια σε όλη την Ευρώπη, καθώς και μια εφαρμογή για τον σχεδιασμό του ταξιδιού, ενός εργαλείου για τον υπολογισμό της τιμής του ταξιδιού, ενός εργαλείου για τη διαχείριση των ερωτήσεων διαθεσιμότητας και ενός εργαλείου για την ενοποίηση των εισιτηρίων,
- στη σύνδεση διεθνών συστημάτων ταξιδιωτικών πληροφοριών.

Η προπαρασκευαστική ενέργεια πρέπει να βασίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 454/2011 της Επιτροπής, της 5ης Μαΐου 2011, σχετικά με την τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας για το υποσύστημα «Τηλεπληροφορικές εφαρμογές για επιβατικές υπηρεσίες» του διευρωπαϊκού σιδηροδρομικού συστήματος (ΕΕ L 123 της 12.5.2011, σ. 11). Σε πρώτη φάση η προπαρασκευαστική ενέργεια πρέπει να εφαρμοστεί μόνο σε περιορισμένο αριθμό χωρών, σε περιορισμένο αριθμό γλωσσών και σε περιορισμένο σύνολο δεδομένων. Πρέπει να χρησιμοποιεί διαφορετικές υποθέσεις που να παρουσιάζουν διάφορους συνδυασμούς μέσων. Θα πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στην κράτηση παροχής βοήθειας για άτομα με μειωμένη κινητικότητα.

## Νομικές βάσεις

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 06 — ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 06 03 — ΔΙΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΔΙΚΤΥΑ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
06 03	ΔΙΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΔΙΚΤΥΑ							
06 03 01	Ολοκλήρωση της χρηματοδοτικής στήριξης για έργα κοινού ενδιαφέροντος του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών	1.1	—	36 290 043	—	38 087 160	154 963,88	75 095 076,17
06 03 03	Χρηματοδοτική στήριξη έργων κοινού ενδιαφέροντος για το διευρωπαϊκό δίκτυο μεταφορών	1.1	1 275 406 119	714 278 771	1 178 200 000	771 264 988	1 003 872 263,17	743 627 543,46
06 03 05	Κοινή επιχείρηση SESAR	1.1	50 000 000	40 826 298	50 000 000	47 608 950	50 000 000,—	19 000 000,—
	<b>Κεφάλαιο 06 03 — Σύνολο</b>		<b>1 325 406 119</b>	<b>791 395 112</b>	<b>1 228 200 000</b>	<b>856 961 098</b>	<b>1 054 027 227,05</b>	<b>837 722 619,63</b>

06 03 01 Ολοκλήρωση της χρηματοδοτικής στήριξης για έργα κοινού ενδιαφέροντος του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	36 290 043	—	38 087 160	154 963,88	75 095 076,17

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση υποχρεώσεων προηγούμενων οικονομικών ετών για το πρόγραμμα που αφορά το διευρωπαϊκό δίκτυο μεταφορών (ΔΕΔ-Μ).

Προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των υποχρεώσεων που είχαν αναληφθεί έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2236/95 του Συμβουλίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 1995, περί καθορισμού των γενικών κανόνων για τη χορήγηση κοινοτικής ενίσχυσης στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων (ΕΕ L 228 της 23.9.1995, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 1692/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1996, περί των κοινοτικών προσανατολισμών για την ανάπτυξη του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών (ΕΕ L 228 της 9.9.1996, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 876/2002 του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2002, για τη δημιουργία της κοινής επιχείρησης Galileo (ΕΕ L 138 της 28.5.2002, σ. 1).

Πράξεις αναφοράς

Απόφαση C(2001) 2654 της Επιτροπής, της 19ης Σεπτεμβρίου 2001, για την καθιέρωση πολυετούς ενδεικτικού προγράμματος σχετικά με τη χορήγηση κοινοτικής χρηματοδοτικής συνδρομής στον τομέα του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών για τη χρονική περίοδο 2001 έως 2006.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 06 — ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 06 03 — ΔΙΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΔΙΚΤΥΑ (συνέχεια)

## 06 03 03 Χρηματοδοτική στήριξη έργων κοινού ενδιαφέροντος για το διευρωπαϊκό δίκτυο μεταφορών

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 275 406 119	714 278 771	1 178 200 000	771 264 988	1 003 872 263,17	743 627 543,46

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εγκαθίδρυση και ανάπτυξη του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών (ΔΕΔ-Μ), που θεωρείται βασική πολιτική για την ομαλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς και για την οικονομική και κοινωνική συνοχή (άρθρα 170 έως 172 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης). Η εν λόγω συνεισφορά πραγματοποιείται υπό μορφή συγχρηματοδότησης έργων κοινού ενδιαφέροντος που έχουν προσδιοριστεί στην απόφαση αριθ. 661/2010/ΕΕ.

Οι επιδιωκόμενοι στόχοι είναι:

- να διευκολυνθεί ο καθορισμός έργων κοινού ενδιαφέροντος, ελαχιστοποιώντας ασαφείς ή αντιφατικές διατάξεις που σχετίζονται με δηλώσεις κοινού ενδιαφέροντος και τη δεσμευτική εφαρμογή της περιβαλλοντικής νομοθεσίας,
- να επιταχυνθεί η υλοποίηση έργων κοινού ενδιαφέροντος του ΔΕΔ-Μ από τα κράτη μέλη, με την επικέντρωση βραχυπρόθεσμα στην υπάρχουσα υποδομή στο πλαίσιο των έργων του διευρωπαϊκού δικτύου σιδηροδρομικών μεταφορών, ιδιαίτερα στις περιπτώσεις όπου η εκτέλεση τέτοιων έργων έχει ήδη ξεκινήσει, για να καταστούν οι διάδρομοι πιο βιώσιμοι και αποτελεσματικοί και χωρίς να αναμένει κανείς απλώς τη μακροπρόθεσμη ανάπτυξη έργων πολύ μεγάλης κλίμακας στους διαδρόμους αυτούς,
- να υπερπηδηθούν τα χρηματοοικονομικά εμπόδια που μπορούν να εμφανιστούν κατά τη διάρκεια της εναρκτήριας φάσης ενός έργου, ιδίως με μελέτες σκοπιμότητας,
- να ενθαρρυνθεί η συμμετοχή ιδιωτικών κεφαλαίων για τη χρηματοδότηση των έργων, καθώς και οι συμπράξεις μεταξύ ιδιωτικού και δημόσιου τομέα (ΣΔΙΤ),
- να εξασφαλιστούν οι καλύτεροι τρόποι συνδυασμού των χρηματοδοτικών πόρων του έργου, ελαχιστοποιώντας την προσφυγή σε πόρους του δημοσίου, χάρις στην ευελιξία των διακανονισμών παρέμβασης,
- να επιλεγούν παραδείγματα περιφερειακών διασυνοριακών σιδηροδρομικών συνδέσεων που έχουν παροπλιστεί ή εγκαταλειφθεί, με προτίμηση σε εκείνες που θα μπορούσαν να διασυνδεθούν με τα ΔΕΔ-Μ.

Η συγχρηματοδότηση του ευρωπαϊκού συστήματος διαχείρισης της κυκλοφορίας των σιδηροδρόμων (ERTMS) πρέπει να αποτελεί υψηλή προτεραιότητα.

Πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή σε διασυνοριακά σιδηροδρομικά έργα που συμβάλλουν στη βελτίωση των συνδέσεων στην Ευρώπη.

Η Επιτροπή θα πρέπει, σε συνεργασία με την ΕΤΕπ, να δοκιμάσει τον σχεδιασμό νέων χρηματοδοτικών μέσων όπως αυτά που βασίζονται σε μια προσέγγιση πιστωτικής ενίσχυσης [μέθοδος του τμήματος απόσβεσης της πρώτης ζημίας του χαρτοφυλακίου (portfolio first loss piece approach) όπως και για τον μηχανισμό χρηματοδότησης με επιμερισμό των κινδύνων στον τομέα της έρευνας], για να τονωθεί η ανάδειξη ευρωπαϊκής αγοράς ομολόγων έργων για τη χρηματοδότηση στρατηγικής διευρωπαϊκής υποδομής. Όπως οι ΣΔΙΤ, τα ομόλογα έργων δεν αποτελούν αποκλειστική λύση στα δημοσιονομικά προβλήματα της Ευρώπης. Σε ένα περιβάλλον όπου οι ρυθμίσεις και οι επιχειρηματικές στρατηγικές στον χρηματοπιστωτικό τομέα μεταβάλλονται ταχέως, απαιτείται έγκαιρη δοκιμή των μέσων αυτών, ώστε να διατηρηθεί η ευελιξία και να αναπροσαρμοστούν τα μέσα δημόσιας πολιτικής.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 680/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2007, για καθορισμό των γενικών κανόνων για τη χορήγηση κοινοτικής οικονομικής συνδρομής στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων μεταφορών και ενέργειας (ΕΕ L 162 της 22.6.2007, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 661/2010/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 2010, περί των προσανατολισμών της Ένωσης για την ανάπτυξη του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών (ΕΕ L 204 της 5.8.2010, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 06 — ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 06 03 — ΔΙΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΔΙΚΤΥΑ (συνέχεια)

06 03 03 (συνέχεια)

Πράξεις αναφοράς

Απόφαση C(2007) 6382 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2007, σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Επιτροπής και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων για μηχανισμό εγγυήσεων για τα δάνεια των σχεδίων ΔΕΔ-Μεταφορών.

06 03 05 Κοινή επιχείρηση SESAR

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
50 000 000	40 826 298	50 000 000	47 608 950	50 000 000,—	19 000 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη δράση που αποσκοπεί στην εφαρμογή του τεχνολογικού σκέλους της πολιτικής για τον Ενιαίο Ευρωπαϊκό Ουρανό (SESAR), συμπεριλαμβανομένης της λειτουργίας της κοινής επιχείρησης SESAR.

Νομικές βάσεις

Απόφαση αριθ. 1692/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1996, περί των κοινοτικών προσανατολισμών για την ανάπτυξη του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών (ΕΕ L 228 της 9.9.1996, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 219/2007 του Συμβουλίου, της 27ης Φεβρουαρίου 2007, για τη σύσταση κοινής επιχείρησης για την ανάπτυξη του ευρωπαϊκού συστήματος νέας γενιάς για τη διαχείριση της εναέριας κυκλοφορίας (SESAR) (ΕΕ L 64 της 2.3.2007, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 680/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2007, για καθορισμό των γενικών κανόνων για τη χρήση κοινότητας οικονομικής συνδρομής στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων μεταφορών και ενέργειας (ΕΕ L 162 της 22.6.2007, σ. 1).

Απόφαση C(2007) 3512 της Επιτροπής, της 23ης Ιουλίου 2007, για τη θέσπιση του πολυετούς προγράμματος εργασίας σχετικά με τις επιχορηγήσεις στον τομέα του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών για την περίοδο 2007-2013.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 06 — ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 06 06 — ΕΡΕΥΝΑ ΣΧΕΤΙΚΗ ΜΕ ΤΙΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
06 06	ΕΡΕΥΝΑ ΣΧΕΤΙΚΗ ΜΕ ΤΙΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ							
<b>06 06 02</b>	<b>Έρευνα με αντικείμενο τις μεταφορές (συμπεριλαμβανομένης της αεροναυτικής)</b>							
06 06 02 01	Έρευνα με αντικείμενο τις μεταφορές (συμπεριλαμβανομένης της αεροναυτικής)	1.1	p.m.	13 608 766	p.m.	7 807 868	38 671 340,61	13 536 411,70
06 06 02 02	Έρευνα με αντικείμενο τις μεταφορές (συμπεριλαμβανομένης της αεροναυτικής) — Κοινή Επιχείρηση «Κυψέλες καυσίμου και υδρογόνο»	1.1	2 980 000	1 680 794	2 960 000	1 656 791	2 973 080,—	1 783 848,—
06 06 02 03	Κοινή Επιχείρηση SESAR	1.1	58 600 000	40 826 298	58 600 000	47 608 950	55 000 000,—	22 000 000,—
	Άρθρο 06 06 02 — Μερικό σύνολο		61 580 000	56 115 858	61 560 000	57 073 609	96 644 420,61	37 320 259,70
<b>06 06 04</b>	<b>Πιστώσεις από τη συμμετοχή τρίτων (εκτός «Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου») στην έρευνα και την τεχνολογική ανάπτυξη</b>							
06 06 04	Πιστώσεις από τη συμμετοχή τρίτων (εκτός «Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου») στην έρευνα και την τεχνολογική ανάπτυξη	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 419 434,62	4 093 140,03
<b>06 06 05</b>	<b>Περάτωση προγενέστερων προγραμμάτων</b>							
06 06 05 01	Περάτωση προγραμμάτων προγενέστερων του 2003	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	304 266,07
06 06 05 02	Περάτωση του έτους προγράμματος-πλαisiού της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2003-2006)	1.1	—	6 668 295	—	7 046 125	245 139,39	33 153 930,43
	Άρθρο 06 06 05 — Μερικό σύνολο		—	6 668 295	—	7 046 125	245 139,39	33 458 196,50
	<b>Κεφάλαιο 06 06 — Σύνολο</b>		<b>61 580 000</b>	<b>62 784 153</b>	<b>61 560 000</b>	<b>64 119 734</b>	<b>99 308 994,62</b>	<b>74 871 596,23</b>

Παρατηρήσεις

Οι παρούσες παρατηρήσεις ισχύουν για όλα τα κονδύλια του παρόντος κεφαλαίου.

Οι πιστώσεις αυτές προορίζονται να καλύψουν δαπάνες δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας του έβδομου προγράμματος-πλαisiού για την περίοδο 2007-2013.

Το πρόγραμμα αυτό θα εφαρμοστεί για την επίτευξη των γενικών στόχων που καθορίζονται στο άρθρο 179 της ΣΛΕΕ, ώστε να συμβάλει στη δημιουργία της κοινωνίας της γνώσης, με βάση τον Ευρωπαϊκό Χώρο Έρευνας — δηλαδή στήριξη της διακρατικής συνεργασίας σε όλα τα επίπεδα στο σύνολο της Ένωσης, ενίσχυση του δυναμισμού, της δημιουργικότητας και της αριστείας της ευρωπαϊκής έρευνας μέχρι τα όρια της γνώσης, ενδυνάμωση των ανθρώπινων πόρων της έρευνας και της τεχνολογίας στην Ευρώπη, τόσο σε ποσοτικό όσο και σε ποιοτικό επίπεδο, καθώς και των ικανοτήτων έρευνας και καινοτομίας στο σύνολο της Ευρώπης— και να εξασφαλίσει τη βέλτιστη χρήση της.

Καταλογίζονται επίσης στα άρθρα αυτά και στις εν λόγω θέσεις οι δαπάνες συνεδριάσεων, διασκέψεων, εργαστηρίων και συνεδρίων υψηλού επιστημονικού ή τεχνολογικού επιπέδου και ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος που διοργανώνονται από την Επιτροπή, η χρηματοδότηση των αναλύσεων και των αξιολογήσεων υψηλού επιστημονικού ή τεχνολογικού επιπέδου, που εκτελούνται για λογαριασμό της Επιτροπής, προκειμένου να διερευνηθούν νέοι ερευνητικοί τομείς που ενδείκνυνται για δράση της Ένωσης, ιδίως στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού χώρου έρευνας, όπως και οι δράσεις παρακολούθησης και διάδοσης των αποτελεσμάτων των προγραμμάτων, συμπεριλαμβανομένων των δράσεων που υπάγονται στα προηγούμενα προγράμματα πλαίσια.

Οι πιστώσεις αυτές προορίζονται να καλύψουν επίσης τις διοικητικές δαπάνες, μεταξύ των οποίων συγκαταλέγονται οι δαπάνες προσωπικού, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων, διοικητικής και τεχνικής λειτουργίας, καθώς και ορισμένες δαπάνες για την εσωτερική υποδομή που συνδέονται με την επίτευξη των στόχων της δράσης, των οποίων συνιστούν αναπόσπαστο μέρος, συμπεριλαμβανομένων των δράσεων και των πρωτοβουλιών που κρίνονται απαραίτητες για την προπαρασκευή και την παρακολούθηση της στρατηγικής της Ένωσης για την έρευνα και την τεχνολογική ανάπτυξη.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 06 — ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 06 06 — ΕΡΕΥΝΑ ΣΧΕΤΙΚΗ ΜΕ ΤΙΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ (συνέχεια)**

Σε ορισμένα από αυτά τα έργα προβλέπεται η δυνατότητα συμμετοχής τρίτων χωρών ή ιδρυμάτων τρίτων χωρών στην ευρωπαϊκή συνεργασία στο πεδίο της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας. Τυχόν χρηματοδοτική συνεισφορά θα εγγραφεί στις θέσεις 6 0 1 3 και 6 0 1 5 της κατάστασης εσόδων και μπορεί να οδηγήσει σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων που θα διατεθούν σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Έσοδα από χώρες που θα λάβουν μέρος στην ευρωπαϊκή συνεργασία στο πεδίο της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας θα εγγραφούν στη θέση 6 0 1 6 της κατάστασης εσόδων και μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων που θα διατεθούν σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Τα τυχόν έσοδα από την συνεισφορά φορέων εξωτερικών των δραστηριοτήτων της Ένωσης θα εγγραφούν στη θέση 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων και μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων που θα διατεθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Θα ανοιχθούν συμπληρωματικές πιστώσεις στο άρθρο 06 06 04.

**06 06 02 Έρευνα με αντικείμενο τις μεταφορές (συμπεριλαμβανομένης της αεροναυτικής)**

06 06 02 01 Έρευνα με αντικείμενο τις μεταφορές (συμπεριλαμβανομένης της αεροναυτικής)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	13 608 766	p.m.	7 807 868	38 671 340,61	13 536 411,70

*Παρατηρήσεις*

Αυτές οι δράσεις έρευνας θα πρέπει να επιδιώκουν να συμβάλουν στη στροφή προς τον σιδηρόδρομο, τις συλλογικές/δημόσιες συγκοινωνίες, τις μη μηχανοκίνητες μετακινήσεις (ποδηλασία/βάδισμα) και τις πλωτές οδούς, καθώς και στην ασφάλεια των μεταφορών. Θα πρέπει να βασίζονται στην αντίληψη της διαλειτουργικότητας, της διατροπικότητας, της ασφάλειας και της ενσωμάτωσης της αειφόρου ανάπτυξης στην έρευνα στον τομέα των μεταφορών (άρθρο 11 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης). Ομοίως, οι δράσεις έρευνας αποσκοπούν στην προώθηση καινοτόμων εξελίξεων στις αερομεταφορές και στη διαχείριση της εναέριας κυκλοφορίας σε ολόκληρη την Ευρώπη.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δράσεις που αποβλέπουν:

- στην ανάπτυξη μεταφορικών μέσων και συστημάτων για όλους τους επιφανειακούς τρόπους μεταφοράς (σιδηρόδρομος, οδικές μεταφορές και εσωτερικές πλωτές οδοί), τα οποία να είναι φιλικά προς το περιβάλλον και ανταγωνιστικά (συμπεριλαμβανομένων αλυσίδων συνδυασμένων μεταφορών, πεζοπορίας-ποδηλασίας-δημόσιων/μαζικών μεταφορών-κοινής χρήσης ιδιωτικών αυτοκινήτων στο πλαίσιο της αστικής κινητικότητας),
- στην επικέντρωση στην έρευνα στους τομείς της κυκλοφοριακής συμφόρησης, της άμβλυνσης της αλλαγής του κλίματος που σχετίζεται με τις μεταφορές, των μεθόδων ακριβέστερου υπολογισμού του εξωτερικού κόστους των μεταφορών και της πρόσβασης των ατόμων με μειωμένη κινητικότητα στα μέσα μεταφοράς και τις υποδομές,
- στην υλοποίηση του τεχνολογικού σκέλους της πολιτικής για τον ενιαίο ευρωπαϊκό ουρανό (SESAR), σε συνάρτηση με τα έργα Clean Sky, με την ενσωμάτωση της μείωσης της κατανάλωσης καυσίμων και της άμβλυνσης της κλιματικής μεταβολής λόγω των αεροσκαφών, λαμβανομένων υπόψη των πιθανών επιπτώσεων των ουρών συμπύκνωσης των αεροσκαφών στο κλίμα,
- σε επανεξισορρόπηση και ολοκλήρωση των διαφόρων τρόπων μεταφοράς,
- στο να καταστούν ασφαλέστερες, αποτελεσματικότερες και ανταγωνιστικότερες οι σιδηροδρομικές, οδικές και θαλάσσιες μεταφορές,
- στην υποστήριξη μιας βιώσιμης πολιτικής μεταφορών, με προτεραιότητα την επίτευξη των στόχων της Ένωσης για τη μείωση των εκπομπών CO<sub>2</sub> και της κατανάλωσης πετρελαίου κατά 20 % και 30 % αντίστοιχα έως το 2020 στον συγκεκριμένο τομέα.
- στην υποστήριξη της εξέλιξης εναλλακτικών καυσίμων και νέων κινητήρων μέσω κοινής έρευνας με επίκεντρο μεγάλης κλίμακας δράσεις επίδειξης για όλους τους τρόπους μεταφοράς.



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 06 — ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 06 06 — ΕΡΕΥΝΑ ΣΧΕΤΙΚΗ ΜΕ ΤΙΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ (συνέχεια)

## 06 06 02 (συνέχεια)

## 06 06 02 01 (συνέχεια)

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

## Νομικές βάσεις

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1906/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του έβδομου προγράμματος-πλαισίου και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2013) (ΕΕ L 391 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/971/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Συνεργασία» για την εκτέλεση του έβδομου προγράμματος-πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 86).

## 06 06 02 02 Έρευνα με αντικείμενο τις μεταφορές (συμπεριλαμβανομένης της αεροναυτικής) — Κοινή Επιχείρηση «Κυψέλες καυσίμου και υδρογόνου»

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
2 980 000	1 680 794	2 960 000	1 656 791	2 973 080,—	1 783 848,—

## Παρατηρήσεις

Η κοινή επιχείρηση «κυψέλες καυσίμου και υδρογόνου» θα συμβάλει στην υλοποίηση του έβδομου προγράμματος-πλαισίου (2007-2013) έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως των θεματικών τομέων «Ενέργεια», «Νανοεπιστήμες, ναυτεχνολογίες, υλικά και νέες τεχνολογίες παραγωγής», «Περιβάλλον (συμπεριλαμβανομένης της αλλαγής του κλίματος)» και «Μεταφορές (συμπεριλαμβανομένης της αεροναυτικής)» του ειδικού προγράμματος «Συνεργασία». Στόχος είναι ιδίως να κατακτήσει η Ευρώπη πρωτοπόρο θέση παγκοσμίως στις τεχνολογίες κυψελών καυσίμου και υδρογόνου και να διευκολυνθεί η διείσδυση των τεχνολογιών κυψελών καυσίμου και υδρογόνου στην αγορά, ώστε να καταστεί δυνατόν να παραγάγουν οι δυνάμεις της αγοράς ουσιαστικά δημόσια οφέλη· να υποστηριχθεί η έρευνα, η τεχνολογική ανάπτυξη και η επίδειξη (Ε & ΤΑ) στα κράτη μέλη και τις χώρες που είναι συνδεδεμένες με το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο («συνδεδεμένες χώρες») με συντονισμένο τρόπο για να αντιμετωπισθεί η ανεπάρκεια της αγοράς και να τεθούν στο επίκεντρο η ανάπτυξη εμπορικών εφαρμογών και να διευκολυνθούν κατ' αυτόν τον τρόπο περαιτέρω προσπάθειες της βιομηχανίας για ταχεία διάδοση των τεχνολογιών κυψελών καυσίμου και υδρογόνου· να υποστηριχθεί η εφαρμογή των προτεραιοτήτων Ε & ΤΑ της ΚΤΠ για τις κυψέλες καυσίμου και το υδρογόνο, ιδίως με επιχορηγήσεις ως επακόλουθο ανταγωνιστικών προσκλήσεων υποβολής προτάσεων· να ενθαρρυνθεί η αύξηση των δημόσιων και ιδιωτικών επενδύσεων στην έρευνα με αντικείμενο τις τεχνολογίες κυψελών καυσίμου και υδρογόνου στα κράτη μέλη και τις συνδεδεμένες χώρες.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 06 — ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 06 06 — ΕΡΕΥΝΑ ΣΧΕΤΙΚΗ ΜΕ ΤΙΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ** (συνέχεια)

**06 06 02** (συνέχεια)

06 06 02 02 (συνέχεια)

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/971/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα Συνεργασία για την εκτέλεση του 7 ου προγράμματος-πλαisiού της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007 έως 2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 86).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 521/2008 του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2008, για τη σύσταση της κοινής επιχείρησης Κυψέλες καυσίμου και υδρογόνο (ΕΕ L 153 της 12.6.2008, σ. 1).

06 06 02 03 Κοινή Επιχείρηση SESAR

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
58 600 000	40 826 298	58 600 000	47 608 950	55 000 000,—	22 000 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το στάδιο ανάπτυξης του προγράμματος SESAR για την υλοποίηση του τεχνολογικού σκέλους της πολιτικής για τον Ενιαίο Ευρωπαϊκό Ουρανό (SESAR), συμπεριλαμβανομένης της λειτουργίας της κοινής επιχείρησης SESAR.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1906/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του έβδομου προγράμματος-πλαisiού και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2013) (ΕΕ L 391 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/971/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Συνεργασία» για την εκτέλεση του εβδόμου προγράμματος-πλαisiού της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007 έως 2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 86).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 219/2007 του Συμβουλίου, της 27ης Φεβρουαρίου 2007, για τη σύσταση κοινής επιχείρησης για την ανάπτυξη του ευρωπαϊκού συστήματος νέας γενιάς για τη διαχείριση της εναέριας κυκλοφορίας (SESAR) (ΕΕ L 64 της 2.3.2007, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1361/2008 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, όσον αφορά την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 219/2007 του Συμβουλίου για τη σύσταση κοινής επιχείρησης για την ανάπτυξη του ευρωπαϊκού συστήματος νέας γενιάς για τη διαχείριση της εναέριας κυκλοφορίας (SESAR) (ΕΕ L 352 της 31.12.2008, σ. 12).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 06 06 — ΕΡΕΥΝΑ ΣΧΕΤΙΚΗ ΜΕ ΤΙΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ (συνέχεια)

**06 06 04** Πιστώσεις από τη συμμετοχή τρίτων (εκτός «Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου») στην έρευνα και την τεχνολογική ανάπτυξη

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 419 434,62	4 093 140,03

Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αντιστοιχούν στα έσοδα τα οποία οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων από τρίτους ή τρίτα κράτη (εκτός «Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου») που συμμετέχουν στις δράσεις στον τομέα της έρευνας και της τεχνολογικής ανάπτυξης.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα τυχόν έσοδα που εγγράφονται στις θέσεις 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 και 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων ενδέχεται να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων.

**06 06 05** Περάτωση προγενέστερων προγραμμάτων

## 06 06 05 01 Περάτωση προγραμμάτων προγενέστερων του 2003

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	—	p.m.	0,—	304 266,07

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση υποχρεώσεων προηγούμενων οικονομικών ετών.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοιχών πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Νομικές βάσεις

Απόφαση 87/516/Ευρατόμ, ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 28ης Σεπτεμβρίου 1987, σχετικά με το πρόγραμμα-πλαίσιο κοινοτικών ενεργειών στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης (1987-1991) (ΕΕ L 302 της 24.10.1987, σ. 1).

Απόφαση 90/221/Ευρατόμ, ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 1990, σχετικά με το πρόγραμμα-πλαίσιο για τις κοινοτικές δράσεις στον τομέα της έρευνας και της τεχνολογικής ανάπτυξης (1990-1994) (ΕΕ L 117 της 8.5.1990, σ. 28).

Απόφαση 93/167/Ευρατόμ, ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 1993, για την προσαρμογή της απόφασης 90/221/Ευρατόμ, ΕΟΚ σχετικά με το πρόγραμμα-πλαίσιο για τις κοινοτικές δράσεις στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης (1990-1994) (ΕΕ L 69 της 20.3.1993, σ. 43).

Απόφαση αριθ. 1110/94/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 1994, περί του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου επί των δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) (ΕΕ L 126 της 18.5.1994, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 616/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Μαρτίου 1996, για την προσαρμογή της απόφασης αριθ. 1110/94/ΕΚ περί του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου επί των δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) λόγω της προσχώρησης της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ L 86 της 4.4.1996, σ. 69).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 06 — ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 06 06 — ΕΡΕΥΝΑ ΣΧΕΤΙΚΗ ΜΕ ΤΙΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ** (συνέχεια)

**06 06 05** (συνέχεια)

06 06 05 01 (συνέχεια)

Απόφαση αριθ. 2535/97/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 1997, για την προσαρμογή για δεύτερη φορά της απόφασης αριθ. 1110/94/ΕΚ περί του τετάρτου προγράμματος-πλαisiού επί των δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) (ΕΕ L 347 της 18.12.1997, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 182/1999/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1998, για το πέμπτο πρόγραμμα-πλαisiο δράσεων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (1998-2002) (ΕΕ L 26 της 1.2.1999, σ. 1).

06 06 05 02 Περάτωση του έκτου προγράμματος-πλαisiού της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2003-2006)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	6 668 295	—	7 046 125	245 139,39	33 153 930,43

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση υποχρεώσεων προηγούμενων οικονομικών ετών.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1513/2002/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2002, για το έκτο πρόγραμμα-πλαisiο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, με σκοπό τη συμβολή στη δημιουργία του ευρωπαϊκού χώρου έρευνας και στην καινοτομία (2002-2006) (ΕΕ L 232 της 29.8.2002, σ. 1).

Απόφαση 2002/834/ΕΚ του Συμβουλίου, της 30ής Σεπτεμβρίου 2002, για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης: «Ολοκλήρωση και ενίσχυση του ευρωπαϊκού χώρου έρευνας» (2002-2006) (ΕΕ L 294 της 29.10.2002, σ. 1).

**ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΕΣ ΧΩΡΙΣ ΚΟΝΔΥΛΙΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΧΙΣΜΟΥ**

- ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
- ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ



ΤΙΤΛΟΣ 07

**ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ**





ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 07 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ

## ΤΙΤΛΟΣ 07

## ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ

## Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
07 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ»	96 003 707	96 003 707	93 845 213	93 845 213	91 932 419,74	91 932 419,74
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>	89 800	89 800	44 853	44 853		
		96 093 507	96 093 507	93 890 066	93 890 066	91 932 419,74	91 932 419,74
07 02	ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ	2 150 000	3 364 234	3 150 000	3 785 230	2 463 552,27	2 970 467,96
07 03	ΧΑΡΑΞΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ	364 981 896	269 622 255	347 105 327	273 350 327	331 430 848,58	240 299 095,98
	<i>Αποθεματικά (40 02 41)</i>	4 184 040	4 184 040				
		369 165 936	273 806 295	347 105 327	273 350 327	331 430 848,58	240 299 095,98
07 11	ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΘΕΜΑΤΑ ΠΟΥ ΑΦΟ- ΡΟΥΝ ΤΗ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ	900 000	859 103	675 882	809 352	597 602,86	769 957,18
07 12	ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΔΡΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ	19 300 000	15 171 404	17 600 000	15 000 000	11 062 637,73	9 176 221,36
07 13	ΕΝΣΩΜΑΤΩΣΗ ΤΟΥ ΚΛΙΜΑΤΟΣ ΣΤΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ	5 000 000	3 750 000	6 000 000	2 500 000		
	<b>Τίτλος 07 — Σύνολο</b>	<b>488 335 603</b>	<b>388 770 703</b>	<b>468 376 422</b>	<b>389 290 122</b>	<b>437 487 061,18</b>	<b>345 148 162,22</b>
	<i>Αποθεματικά (40 01 40, 40 02 41)</i>	<b>4 273 840</b>	<b>4 273 840</b>	<b>44 853</b>	<b>44 853</b>		
		<b>492 609 443</b>	<b>393 044 543</b>	<b>468 421 275</b>	<b>389 334 975</b>	<b>437 487 061,18</b>	<b>345 148 162,22</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 07 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ

## ΤΙΤΛΟΣ 07

## ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 07 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ»

Οι λεπτομέρειες των άρθρων 1, 2, 3 και 5 βρίσκονται στο κεφάλαιο XX 01

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
07 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ»				
<b>07 01 01</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Περιβάλλον και δράση για το κλίμα»</b>	5	60 955 506	59 013 025	60 245 668,73
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>			44 853	
			60 955 506	59 057 878	60 245 668,73
<b>07 01 02</b>	<b>Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Περιβάλλον και δράση για το κλίμα»</b>				
07 01 02 01	Εξωτερικό προσωπικό	5	5 521 692	6 363 683	5 310 450,90
07 01 02 11	Άλλες δαπάνες διαχείρισης	5	5 926 675	6 292 416	6 861 000,74
	Αποθεματικά (40 01 40)		89 800		
			6 016 475	6 292 416	6 861 000,74
	Άρθρο 07 01 02 — Μερικό σύνολο		11 448 367	12 656 099	12 171 451,64
	Αποθεματικά (40 01 40)		89 800		
			11 538 167	12 656 099	12 171 451,64
<b>07 01 03</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Περιβάλλον και δράση για το κλίμα»</b>	5	4 099 834	4 276 089	4 675 291,53
<b>07 01 04</b>	<b>Δαπάνες στήριξης των ενεργειών του τομέα πολιτικής «Περιβάλλον και δράση για το κλίμα»</b>				
07 01 04 01	LIFE+ (Χρηματοδοτικό μέσο για το περιβάλλον — 2007-2013) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	2	17 200 000	15 800 000	13 391 338,85
07 01 04 04	Συμμετοχή στις διεθνείς δραστηριότητες στον τομέα του περιβάλλοντος και του κλίματος — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	4	300 000	300 000	284 204,74
07 01 04 05	Εφαρμογή της πολιτικής και νομοθεσίας της Ένωσης στον τομέα της δράσης για το κλίμα — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	2	2 000 000	1 800 000	1 164 464,25
	Άρθρο 07 01 04 — Μερικό σύνολο		19 500 000	17 900 000	14 840 007,84
	<b>Κεφάλαιο 07 01 — Σύνολο</b>		<b>96 003 707</b>	<b>93 845 213</b>	<b>91 932 419,74</b>
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		<b>89 800</b>	<b>44 853</b>	
			<b>96 093 507</b>	<b>93 890 066</b>	<b>91 932 419,74</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 07 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 07 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ» (συνέχεια)**

**07 01 01 Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Περιβάλλον και δράση για το κλίμα»**

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
07 01 01	60 955 506	59 013 025	60 245 668,73
Αποθεματικά (40 01 40)		44 853	
Σύνολο	60 955 506	59 057 878	60 245 668,73

**07 01 02 Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Περιβάλλον και δράση για το κλίμα»**

07 01 02 01 Εξωτερικό προσωπικό

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
5 521 692	6 363 683	5 310 450,90

07 01 02 11 Άλλες δαπάνες διαχείρισης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
07 01 02 11	5 926 675	6 292 416	6 861 000,74
Αποθεματικά (40 01 40)	89 800		
Σύνολο	6 016 475	6 292 416	6 861 000,74

**07 01 03 Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Περιβάλλον και δράση για το κλίμα»**

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
4 099 834	4 276 089	4 675 291,53

**07 01 04 Δαπάνες στήριξης των ενεργειών του τομέα πολιτικής «Περιβάλλον και δράση για το κλίμα»**

07 01 04 01 LIFE+ (Χρηματοδοτικό μέσο για το περιβάλλον — 2007-2013) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
17 200 000	15 800 000	13 391 338,85

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες τεχνικής βοήθειας για την επιλογή έργων και την παρακολούθηση, την αξιολόγηση και τον έλεγχο έργων που έχουν επιλεγεί στο πλαίσιο του προγράμματος LIFE+ (συμπεριλαμβανομένων των μη κυβερνητικών οργανώσεων που στηρίζονται μέσω επιχορηγήσεων λειτουργίας), καθώς για και την παρακολούθηση, την αξιολόγηση και τον έλεγχο υπό εξέλιξη έργων στο πλαίσιο του LIFE III,
- τις δημοσιεύσεις και τις δραστηριότητες που προορίζονται να διασφαλίσουν τη διάδοση των αποτελεσμάτων και των βέλτιστων πρακτικών που προκύπτουν από τα έργα LIFE και LIFE+, ενισχύοντας τη βιωσιμότητά τους, καθώς και τις συνεδριάσεις εμπειρογνομόνων και δικαιούχων έργων (παροχή συμβουλών σχετικά με τη διαχείριση έργων, τη δικτύωση, την ανταλλαγή αποτελεσμάτων και βέλτιστων πρακτικών),

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 07 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 07 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ»** (συνέχεια)**07 01 04** (συνέχεια)

07 01 04 01 (συνέχεια)

- την ανάπτυξη, συντήρηση, λειτουργία και υποστήριξη κατάλληλων πληροφορικών συστημάτων για την επικοινωνία, την επιλογή και την παρακολούθηση έργων, την εκπόνηση εκθέσεων όσον αφορά τα έργα και τη διάδοση των αποτελεσμάτων των έργων,
- την ανάπτυξη, συντήρηση, λειτουργία και υποστήριξη (υλικό, λογισμικό και υπηρεσίες) συστημάτων πληροφορικής τα οποία συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση των πολιτικών στόχων του προγράμματος, προς το αμοιβαίο συμφέρον της Επιτροπής και των δικαιούχων και των ενδιαφερομένων μερών,
- τις δαπάνες εκπόνησης μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, αξιολόγησης, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση των στόχων του προγράμματος LIFE+ ή των μέτρων που υπάγονται στην παρούσα γραμμή, καθώς και τις δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών προς το αμοιβαίο συμφέρον των δικαιούχων και της Επιτροπής.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τον ίδιο λόγο με εκείνον που συνδέει το εγκεκριμένο ποσό για τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης με το σύνολο των εγγεγραμμένων για το πρόγραμμα πιστώσεων, δυνάμει του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Βλέπε άρθρο 07 03 07.

07 01 04 04 Συμμετοχή στις διεθνείς δραστηριότητες στον τομέα του περιβάλλοντος και του κλίματος — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

*Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
300 000	300 000	284 204,74

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, τεχνολογίας των πληροφοριών, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση των στόχων των δραστηριοτήτων που υπάγονται στην παρούσα θέση, καθώς και οποιεσδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

*Νομικές βάσεις*

Βλέπε άρθρα 07 02 01 και 07 11 01.

07 01 04 05 Εφαρμογή της πολιτικής και νομοθεσίας της Ένωσης στον τομέα της δράσης για το κλίμα — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

*Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 000 000	1 800 000	1 164 464,25

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή στο πλαίσιο του προγράμματος LIFE+ προορίζεται να καλύψει:

- τη συντήρηση, λειτουργία και υποστήριξη (υλικό, λογισμικό και υπηρεσίες) συστημάτων πληροφορικής τα οποία συνδέονται άμεσα με την επίτευξη των πολιτικών στόχων του προγράμματος LIFE+ στον τομέα της δράσης για το κλίμα, και ιδίως του ανεξάρτητου συστήματος καταγραφής συναλλαγών της Κοινότητας (CITL), καθώς και συστημάτων πληροφορικής που σχετίζονται με την εφαρμογή της νομοθεσίας για την προστασία της σιβάδας του όζοντος,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 07 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 07 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ» (συνέχεια)****07 01 04 (συνέχεια)**

07 01 04 05 (συνέχεια)

— τις δαπάνες εκπόνησης μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, αξιολόγησης, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση των στόχων του προγράμματος LIFE+ ή των μέτρων που υπάγονται στην παρούσα γραμμή στον τομέα της δράσης για το κλίμα, καθώς και τις δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών προς το αμοιβαίο συμφέρον των δικαιούχων και της Επιτροπής.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τον ίδιο λόγο με εκείνον που συνδέει το εγκεκριμένο ποσό για τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης με το σύνολο των εγγεγραμμένων για το πρόγραμμα πιστώσεων, δυνάμει του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Βλέπε άρθρο 07 12 01.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 07 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 07 02 — ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
07 02	ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ							
07 02 01	Συμμετοχή σε πολυμερείς και διεθνείς δραστηριότητες στον τομέα του περιβάλλοντος	4	2 150 000	1 825 594	2 150 000	2 047 185	1 963 552,27	1 854 347,15
07 02 02	Περάτωση του LIFE (Χρηματοδοτικό μέσο για το περιβάλλον — 2000-2006) — Δράσεις εκτός του εδάφους της Ένωσης	4	—	238 640	—	238 045	0,—	616 120,81
07 02 03	Δοκιμαστικό σχέδιο — Παρακολούθηση του περιβάλλοντος στη λεκάνη της Μαύρης Θάλασσας και κοινό ευρωπαϊκό πρόγραμμα πλαίσιο για την ανάπτυξη της περιφέρειας της Μαύρης Θάλασσας	4	—	700 000	—	500 000	0,—	500 000,—
07 02 04	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Παρακολούθηση του περιβάλλοντος στη λεκάνη του Εύξεινου Πόντου και κοινό ευρωπαϊκό πρόγραμμα πλαίσιο για την ανάπτυξη της περιοχής του Εύξεινου Πόντου	4	p.m.	600 000	1 000 000	1 000 000	500 000,—	0,—
	<b>Κεφάλαιο 07 02 — Σύνολο</b>		<b>2 150 000</b>	<b>3 364 234</b>	<b>3 150 000</b>	<b>3 785 230</b>	<b>2 463 552,27</b>	<b>2 970 467,96</b>

## 07 02 01 Συμμετοχή σε πολυμερείς και διεθνείς δραστηριότητες στον τομέα του περιβάλλοντος

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
2 150 000	1 825 594	2 150 000	2 047 185	1 963 552,27	1 854 347,15

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει υποχρεωτικές και εθελούσιες εισφορές σε διεθνείς συμβάσεις, πρωτόκολλα και συμφωνίες στις οποίες η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος και προπαρασκευαστικές εργασίες για μελλοντικές διεθνείς συμφωνίες που αφορούν την Ένωση.

## Νομικές βάσεις

Δράσεις υλοποιούμενες από την Επιτροπή δυνάμει των καθηκόντων που απορρέουν από τις θεσμικές αρμοδιότητές της κατ' εφαρμογή της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, καθώς και κατ' εφαρμογή του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Απόφαση 77/585/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1977, περί συνάψεως συμβάσεως για την προστασία της Μεσογείου Θαλάσσης από τη ρύπανση, καθώς και του πρωτοκόλλου του σχετικού με την πρόληψη της ρυπάνσεως της Μεσογείου Θαλάσσης από τις βυθίσεις αποβλήτων που πραγματοποιούν τα πλοία και τα αεροσκάφη (ΕΕ L 240 της 19.9.1977, σ. 1).

Απόφαση 81/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Ιουνίου 1981, για τη σύναψη της σύμβασης για τη διαμεθοριακή ρύπανση της ατμόσφαιρας σε μεγάλη απόσταση (ΕΕ L 171 της 27.6.1981, σ. 11).

Απόφαση 82/72/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 3ης Δεκεμβρίου 1981, για τη σύναψη σύμβασης περί της διατήρησης της άγριας ζωής και του φυσικού περιβάλλοντος της Ευρώπης (ΕΕ L 38 της 10.2.1982, σ. 1).

Απόφαση 82/461/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1982, για τη σύναψη σύμβασης περί της διατήρησης των αποδημητικών ειδών που ανήκουν στην άγρια πανίδα (ΕΕ L 210 της 19.7.1982, σ. 10) και σχετικές συμφωνίες.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 07 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 07 02 — ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ (συνέχεια)

## 07 02 01 (συνέχεια)

Απόφαση 84/358/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1984, σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας για τη συνεργασία για την καταπολέμηση της ρύπανσης της Βόρειας Θάλασσας από τους υδρογονάνθρακες και άλλες επικίνδυνες ουσίες (ΕΕ L 188 της 16.7.1984, σ. 7).

Απόφαση 86/277/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1986, για τη σύναψη του πρωτοκόλλου στη σύμβαση του 1979 για τη διαμεθοριακή ρύπανση της ατμόσφαιρας σε μεγάλη απόσταση, το οποίο αναφέρεται στη μακροπρόθεσμη χρηματοδότηση του προγράμματος συνεργασίας για τη συνεχή παρακολούθηση και την εκτίμηση της μεταφοράς σε μεγάλη απόσταση των ατμοσφαιρικών ρύπων στην Ευρώπη (EMEP) (ΕΕ L 181 της 4.7.1986, σ. 1).

Απόφαση 93/98/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 1ης Φεβρουαρίου 1993, σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Κοινότητας, της σύμβασης για τον έλεγχο της διασυνοριακής διακίνησης επικίνδυνων αποβλήτων και της διάθεσής τους (σύμβαση της Βασιλείας) (ΕΕ L 39 της 16.2.1993, σ. 1).

Απόφαση 93/550/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 20ής Οκτωβρίου 1993, σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας συνεργασίας για την προστασία των ακτών και των υδάτων του Βορειοανατολικού Ατλαντικού από τη ρύπανση (ΕΕ L 267 της 28.10.1993, σ. 20).

Απόφαση 93/626/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 1993, σχετικά με τη σύναψη της σύμβασης για τη βιολογική ποικιλομορφία (ΕΕ L 309 της 13.12.1993, σ. 1).

Απόφαση 94/156/ΕΚ του Συμβουλίου, της 21ης Φεβρουαρίου 1994, για την προσχώρηση της Κοινότητας στη σύμβαση του 1974 για την προστασία του θαλάσσιου περιβάλλοντος της περιοχής της Βαλτικής Θάλασσας (σύμβαση του Ελσίνκι) (ΕΕ L 73 της 16.3.1994, σ. 1).

Απόφαση του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1997, σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Κοινότητας, της σύμβασης για την αξιολόγηση των επιπτώσεων επί του διασυνοριακού περιβάλλοντος (σύμβαση ESPOO) (πρόταση στην ΕΕ C 104 της 24.4.1992, σ. 5· η απόφαση δεν δημοσιεύθηκε).

Απόφαση 97/825/ΕΚ του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 1997, σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Κοινότητας, της σύμβασης συνεργασίας για την προστασία και τη βιώσιμη χρήση του Δούναβη (ΕΕ L 342 της 12.12.1997, σ. 18).

Απόφαση 98/216/ΕΚ του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 1998, σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για την καταπολέμηση της απερίημωσης στις χώρες που αντιμετωπίζουν σοβαρή ξηρασία ή/και απερίημωση, ιδιαίτερα στην Αφρική (ΕΕ L 83 της 19.3.1998, σ. 1).

Απόφαση 98/249/ΕΚ του Συμβουλίου, της 7ης Οκτωβρίου 1997, σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Κοινότητας, της σύμβασης για την προστασία του θαλάσσιου περιβάλλοντος του Βορειοανατολικού Ατλαντικού (ΕΕ L 104 της 3.4.1998, σ. 1).

Απόφαση 98/685/ΕΚ του Συμβουλίου, της 23ης Μαρτίου 1998, σχετικά με τη σύμβαση για τις διασυνοριακές επιπτώσεις των βιομηχανικών ατυχημάτων (ΕΕ L 326 της 3.12.1998, σ. 1).

Απόφαση 2000/706/ΕΚ του Συμβουλίου, της 7ης Νοεμβρίου 2000, σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Κοινότητας, της νέας σύμβασης για την προστασία του Ρήνου (ΕΕ L 289 της 16.11.2000, σ. 30).

Απόφαση 2002/628/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, του πρωτοκόλλου της Καρταχένα για τη βιοασφάλεια (ΕΕ L 201 της 31.7.2002, σ. 48).

Απόφαση 2003/106/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2002, για την έγκριση, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της σύμβασης του Ρότερνταμ σχετικά με τη διαδικασία συναίνεσης μετά από ενημέρωση όσον αφορά ορισμένα επικίνδυνα χημικά προϊόντα και τα φυτοφάρμακα (ΕΕ L 63 της 6.3.2003, σ. 27).

Απόφαση 2004/259/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Φεβρουαρίου 2004, σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, του πρωτοκόλλου της σύμβασης του 1979 για τη διασυνοριακή ατμοσφαιρική ρύπανση μεγάλης απόστασης που οφείλεται στους έμμοτους οργανικούς ρύπους (ΕΕ L 81 της 19.3.2004, σ. 35).

Απόφαση 2005/370/ΕΚ του Συμβουλίου, της 17ης Φεβρουαρίου 2005, για σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της σύμβασης για την πρόσβαση σε πληροφορίες, τη συμμετοχή του κοινού στη λήψη αποφάσεων και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη σε θέματα περιβάλλοντος (ΕΕ L 124 της 17.5.2005, σ. 1).

Απόφαση 2006/61/ΕΚ του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2005, σχετικά με τη σύναψη, εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, του πρωτοκόλλου της ΟΕΕ των ΗΕ για τα μητρώα έκλυσης και μεταφοράς ρύπων (ΕΕ L 32 της 4.2.2006, σ. 54).

Απόφαση 2006/507/ΕΚ του Συμβουλίου, της 14ης Οκτωβρίου 2004, σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της σύμβασης της Στοκχόλμης για τους έμμοτους οργανικούς ρύπους (ΕΕ L 209 της 31.7.2006, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 07 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 07 02 — ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ (συνέχεια)****07 02 01 (συνέχεια)**

Απόφαση 2006/871/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2005, για τη σύναψη εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Κοινότητας της συμφωνίας για τη διατήρηση των αποδημητικών υδρόβιων πτηνών της Αφρικής και της Ευρασίας (ΕΕ L 345 της 8.12.2006, σ. 24).

Απόφαση 2008/871/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Οκτωβρίου 2008, σχετικά με την έγκριση, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, του πρωτοκόλλου για τη στρατηγική περιβαλλοντική εκτίμηση της σύμβασης της ΟΕΕ/ΗΕ για την εκτίμηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων σε διασυνοριακό πλαίσιο η οποία υπογράφηκε στο Espoo το 1991 (ΕΕ L 308 της 19.11.2008, σ. 33).

Απόφαση 2010/655/ΕΕ του Συμβουλίου, της 19ης Οκτωβρίου 2010, σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του πρόσθετου πρωτοκόλλου της συμφωνίας συνεργασίας για την προστασία των ακτών και των υδάτων του Βορειοανατολικού Ατλαντικού από τη ρύπανση (ΕΕ L 285 της 30.10.2010, σ. 1).

**07 02 02 Περάτωση του LIFE (Χρηματοδοτικό μέσο για το περιβάλλον — 2000-2006) — Δράσεις εκτός του εδάφους της Ένωσης**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	238 640	—	238 045	0,—	616 120,81

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πληρωμές για τις υποχρεώσεις προηγούμενων οικονομικών ετών που απομένουν προς εκκαθάριση και οι οποίες απορρέουν από τους γενικούς στόχους του θεματικού στοιχείου του προγράμματος LIFE III «LIFE-τρίτες χώρες».

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1655/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2000, σχετικά με το χρηματοδοτικό μέσον για το περιβάλλον (LIFE) (ΕΕ L 192 της 28.7.2000, σ. 1).

**07 02 03 Δοκιμαστικό σχέδιο — Παρακολούθηση του περιβάλλοντος στη λεκάνη της Μαύρης Θάλασσας και κοινό ευρωπαϊκό πρόγραμμα πλαίσιο για την ανάπτυξη της περιφέρειας της Μαύρης Θάλασσας**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	700 000	—	500 000	0,—	500 000,—

Παρατηρήσεις

Το σχέδιο αυτό αποσκοπεί στην προώθηση μέτρων για την τακτική παρακολούθηση της ποιότητας του θαλάσσιου και του παράκτιου περιβάλλοντος και την καταπολέμηση της ρύπανσης στην περιφέρεια της Μαύρης Θάλασσας. Οι γενικοί στόχοι του είναι οι ακόλουθοι:

- παροχή βάσης για έρευνα και μελέτη της ρύπανσης του θαλάσσιου και του παράκτιου περιβάλλοντος: μελέτη της επίπτωσης της ρύπανσης στη βιοποικιλότητα και τις θέσεις εργασίας που υποστηρίζονται από το θαλάσσιο και το παράκτιο περιβάλλον,
- ανάπτυξη νέων τεχνολογιών για την προστασία του περιβάλλοντος και την έκτακτη απορρύπανση,
- σχεδιασμός και εγκατάσταση ολοκληρωμένου θαλάσσιου και παράκτιου συστήματος παρακολούθησης στην περιφέρεια,
- σύσταση δικτύου εγκαταστάσεων δυναμικής παρακολούθησης από απόσταση, του συστήματος «θάλασσα-ακτή-ποταμός»,
- εκπαίδευση και προετοιμασία ανθρώπινου δυναμικού για την πρακτική εφαρμογή των δραστηριοτήτων που σχετίζονται με την παρακολούθηση.



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 07 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 07 02 — ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ** (συνέχεια)

**07 02 03** (συνέχεια)

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**07 02 04 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Παρακολούθηση του περιβάλλοντος στη λεκάνη του Εύξεινου Πόντου και κοινό ευρωπαϊκό πρόγραμμα πλαίσιο για την ανάπτυξη της περιοχής του Εύξεινου Πόντου**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	600 000	1 000 000	1 000 000	500 000,—	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η ενέργεια αυτή αποσκοπεί στην προώθηση μέτρων για την καταπολέμηση της ρύπανσης και της απώλειας βιοποικιλότητας στην περιοχή του Εύξεινου Πόντου και για την αντιμετώπιση των αρνητικών επιπτώσεων της υποβάθμισης του περιβάλλοντος.

Οι γενικοί στόχοι του είναι οι ακόλουθοι:

- εκπαίδευση και προετοιμασία ανθρώπινου δυναμικού για την πρακτική εφαρμογή των δραστηριοτήτων που σχετίζονται με την παρακολούθηση,
- μελέτη της ρύπανσης και της βιοποικιλότητας του θαλάσσιου και του παράκτιου περιβάλλοντος,
- ανάπτυξη νέων τεχνολογιών για την προστασία του περιβάλλοντος,
- σχεδιασμός και εγκατάσταση ολοκληρωμένου συστήματος παρακολούθησης της θάλασσας και των ακτών της περιοχής,
- προσδιορισμός και αποτελεσματική διαχείριση των προστατευόμενων θαλάσσιων περιοχών,
- συμβολή στη διαχείριση των υδάτων της περιοχής, μεταξύ άλλων και με καινοτόμους και οικονομικούς τρόπους αύξησης της παροχής γλυκού νερού, σε συνεργασία με άλλες περιοχές που αντιμετωπίζουν λειψυδρία, όπως οι Μεσογειακές.

*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 των 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 07 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 07 03 — ΧΑΡΑΞΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
07 03	ΧΑΡΑΞΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ							
07 03 01	Ολοκλήρωση της προστασίας των δασών	2	—	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 102 784,97
07 03 03	Περάτωση του LIFE III (Χρηματοδοτικό μέσο για το περιβάλλον — 2000-2006) — Έργα στο έδαφος της Ένωσης — Μέρος I (Προστασία της φύσης)	2	—	9 482 128	—	21 000 000	0,—	23 822 303,18
07 03 04	Περάτωση του LIFE III (Χρηματοδοτικό μέσο για το περιβάλλον — 2000-2006) — Έργα στο έδαφος της Ένωσης — Μέρος II (Προστασία του περιβάλλοντος)	2	—	1 896 426	—	8 500 000	46 814,30	11 096 924,15
07 03 05	Περάτωση των χρηματοδοτικών μέσων LIFE I (1991-1995) και LIFE II (1996-1999) — Έργα στο έδαφος της Ένωσης — Μέρος I (Προστασία της φύσης) και μέρος II (Προστασία του περιβάλλοντος)	2	—	—	—	—	0,—	0,—
07 03 06	Ολοκλήρωση των δράσεων ευαισθητοποίησης και λοιπών γενικών δράσεων που βασίζονται στα προγράμματα δράσης της Κοινότητας στον τομέα του περιβάλλοντος	2	—	p.m.	—	125 000	0,—	107 408,—
07 03 07	LIFE+ (Χρηματοδοτικό μέσο για το περιβάλλον — 2007-2013)	2	316 255 000	208 606 805	305 000 000	200 000 000	283 256 973,43	161 093 663,92
07 03 09	Συνεισφορά για τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Περιβάλλοντος							
07 03 09 01	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2	2	22 598 731	22 598 731	21 557 000	21 557 000	22 961 423,33	22 961 423,33
07 03 09 02	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος — Συνεισφορά στον τίτλο 3	2	13 128 165	13 128 165	13 548 327	13 548 327	17 617 930,52	18 237 346,52
	Άρθρο 07 03 09 — Μερικό σύνολο		35 726 896	35 726 896	35 105 327	35 105 327	40 579 353,85	41 198 769,85
07 03 10	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Natura 2000	2	—	—	—	160 000	0,—	709 248,10
07 03 11	Δοκιμαστικό σχέδιο — Προστασία και διαφύλαξη των δασών	2	—	p.m.	—	900 000	0,—	0,—
07 03 12	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Μελλοντική νομική βάση σχετικά με εναρμονισμένες πληροφορίες για τα δάση της ΕΕ	2	1 000 000	500 000	—	—	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 07 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 07 03 — ΧΑΡΑΞΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ**  
(συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
07 03 13	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Ολοκληρωμένο σύστημα επικοινωνίας κατά μήκος των ακτών και διαχείρισης κινδύνου	2	—	400 000	—	p.m.	0,—	298 542,—
07 03 15	Δοκιμαστικό σχέδιο — Εμπόριο δικαιωμάτων εκπομπής διοξειδίου του θείου και οξειδίου του αζώτου στη Βαλτική Θάλασσα	2	—	p.m.	—	160 000	0,—	139 895,—
07 03 16	Δοκιμαστικό σχέδιο — Ανάπτυξη προληπτικών δραστηριοτήτων με σκοπό να τεθεί φραγμός στην απερίημωση στην Ευρώπη	2	—	900 000	p.m.	800 000	1 477 266,—	0,—
07 03 17	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Κλίμα της Λεκάνης των Καρπαθίων	2	—	1 400 000	p.m.	1 650 000	2 000 000,—	269 875,—
07 03 18	Δοκιμαστικό σχέδιο — Απόσυρση σκαφών σε αχρηστία που δεν ανήκουν στον επαγγελματικό αλιευτικό στόλο	2	—	200 000	1 000 000	200 000	304 120,—	0,—
07 03 19	Δοκιμαστικό σχέδιο — Οικονομικές απώλειες λόγω μεγάλων ποσοτήτων ύδατος που δεν αποφέρουν έσοδα στις πόλεις	2	—	300 000	p.m.	600 000	1 000 000,—	0,—
07 03 21	Δοκιμαστικό σχέδιο — Πιστοποίηση γεωργικών πρακτικών χαμηλής έκλυσης άνθρακα	2	—	400 000	p.m.	300 000	1 000 000,—	0,—
07 03 22	Δοκιμαστικό σχέδιο — Πολυσύνθετη έρευνα σχετικά με μεθόδους περιορισμού της εξάπλωσης των αλλεργιών που οφείλονται στο ζιζάνιο αμβροσία και στη γύρη	2	—	700 000	p.m.	750 000	1 500 000,—	0,—
07 03 24	Δοκιμαστικό σχέδιο — Ευρωπαϊκό σύστημα επιστροφής χρημάτων για συσκευασίες ποτών από αλουμίνιο	2	—	110 000	p.m.	100 000	266 321,—	79 896,30
07 03 25	Ολοκλήρωση της ανάπτυξης νέων πολιτικών πρωτοβουλιών	2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	379 785,51
07 03 26	Δοκιμαστικό σχέδιο — Ανασκόπηση της βιβλιογραφίας με θέμα τις δυνάμει συνέπειες από την αλλαγή του κλίματος στις προστατευόμενες περιοχές πόσιμου ύδατος σε ολόκληρη την Ένωση και τον προσδιορισμό προτεραιοτήτων μεταξύ των διαφόρων τύπων εφοδιασμού σε πόσιμο ύδωρ	2	p.m.	250 000	500 000	250 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 07 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 07 03 — ΧΑΡΑΞΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ  
(συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
07 03 27	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Σχέδιο BEST (Προαιρετικό σχέδιο για τη βιοποικιλότητα και τις οικοσυστημικές υπηρεσίες στις εξόχως απόκεντρες περιοχές και στις υπερπόντιες χώρες και εδάφη της Ένωσης)	2	2 000 000	2 000 000	2 000 000	1 000 000		
07 03 28	Δοκιμαστικό σχέδιο — Αλυσίδα ανακύκλωσης του πλαστικού και αντίκτυπος στο θαλάσσιο περιβάλλον	2	p.m.	500 000	1 000 000	500 000		
07 03 29	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Ανάπτυξη προληπτικών δραστηριοτήτων για την ανάσχεση της απερίμωσης στην Ευρώπη	2	1 000 000	1 000 000	1 000 000	500 000		
07 03 30	Δοκιμαστικό σχέδιο — Ατμοσφαιρικά κατακρημνίσματα — Προστασία και αποδοτική χρήση του γλυκού νερού	2	1 500 000	750 000				
07 03 31	Δοκιμαστικό σχέδιο — Συγκριτική μελέτη των πιέσεων και των μέτρων στα σχέδια διαχείρισης των μεγάλων λεκανών απορροής ποταμών στην Ένωση	2	p.m.	750 000	1 500 000	750 000		
07 03 32	Δοκιμαστικό σχέδιο — Μακροπρόθεσμος αντίκτυπος της στέγασης με ουδέτερο ισοζύγιο άνθρακα επί των συστημάτων λυμάτων	2	1 500 000	750 000				
07 03 33	Δοκιμαστικό σχέδιο — Ανάκτηση θαλάσσιων απορριμμάτων	2	1 000 000	500 000				
07 03 34	Δοκιμαστικό σχέδιο — Διαθεσιμότητα, χρήση και βιωσιμότητα του ύδατος για την παραγωγή πυρηνικής και εξ' ορυκτών πηγών ενέργειας	2	500 000	250 000				
07 03 35	Δοκιμαστικό σχέδιο — Νέες γνώσεις για μια ολοκληρωμένη διαχείριση της ανθρώπινης δραστηριότητας στη θάλασσα	2	2 000 000	1 000 000				
07 03 60	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων — Δραστηριότητες στο πεδίο της νομοθεσίας για τα βιοκτόνα — Συνεισφορά από προγράμματα βάσει του τομέα 2							
07 03 60 01	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων — Δραστηριότητες στο πεδίο της νομοθεσίας για τα βιοκτόνα — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2 από τον τομέα 2	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Αποθεματικά (40 02 41)		1 491 930	1 491 930				
			1 491 930	1 491 930	p.m.	p.m.		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 07 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 07 03 — ΧΑΡΑΞΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ**  
(συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
07 03 60 02	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων — Δραστηριότητες στο πεδίο της νομοθεσίας για τα βιοκτόνα — Συνεισφορά στον τίτλο 3 από τον τομέα 2 <i>Αποθεματικά (40 02 41)</i>	2	p.m. 1 236 510	p.m. 1 236 510	p.m.	p.m.		
			1 236 510	1 236 510	p.m.	p.m.		
	Άρθρο 07 03 60 — Μερικό σύνολο <i>Αποθεματικά (40 02 41)</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
			2 728 440	2 728 440				
			2 728 440	2 728 440	p.m.	p.m.		
<b>07 03 70</b>	<b>Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων — Δραστηριότητες στο πεδίο της νομοθεσίας για τις εισαγωγές και εξαγωγές επικίνδυνων χημικών προϊόντων</b>							
07 03 70 01	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων — Δραστηριότητες στο πεδίο της νομοθεσίας για τις εισαγωγές και εξαγωγές επικίνδυνων χημικών προϊόντων — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2 <i>Αποθεματικά (40 02 41)</i>	2	p.m. 345 214	p.m. 345 214				
			345 214	345 214				
07 03 70 02	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων — Δραστηριότητες στο πεδίο της νομοθεσίας για τις εισαγωγές και εξαγωγές επικίνδυνων χημικών προϊόντων — Συνεισφορά στον τίτλο 3 <i>Αποθεματικά (40 02 41)</i>	2	p.m. 1 110 386	p.m. 1 110 386				
			1 110 386	1 110 386				
	Άρθρο 07 03 70 — Μερικό σύνολο <i>Αποθεματικά (40 02 41)</i>		p.m.	p.m.				
			1 455 600	1 455 600				
			1 455 600	1 455 600				
<b>07 03 71</b>	<b>Προπαρασκευαστική ενέργεια — RECAP: ανακύκλωση σε τοπική κλίμακα των εσωτερικών πλαστικών απορριμμάτων που παράγονται από τις σημαντικότερες περιοχές μεταποίησης πολυμερών της Ένωσης</b>	2	1 500 000	750 000				
<b>07 03 72</b>	<b>Δοκιμαστικό σχέδιο — Αποτελεσματική χρήση των πόρων στην πράξη — Κλείσιμο ορυκτών κύκλων</b>	2	1 000 000	500 000				
	<b>Κεφάλαιο 07 03 — Σύνολο</b>		<b>364 981 896</b>	<b>269 622 255</b>	<b>347 105 327</b>	<b>273 350 327</b>	<b>331 430 848,58</b>	<b>240 299 095,98</b>
	<i>Αποθεματικά (40 02 41)</i>		<b>4 184 040</b>	<b>4 184 040</b>				
			<b>369 165 936</b>	<b>273 806 295</b>	<b>347 105 327</b>	<b>273 350 327</b>	<b>331 430 848,58</b>	<b>240 299 095,98</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 07 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 07 03 — ΧΑΡΑΞΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ**  
(συνέχεια)**07 03 01 Ολοκλήρωση της προστασίας των δασών**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 102 784,97

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πληρωμές έναντι των υποχρεώσεων προηγούμενων οικονομικών ετών που απομένουν προς εκκαθάριση και απορρέουν από μέτρα και δράσεις για την παρακολούθηση των επιπτώσεων της ατμοσφαιρικής ρύπανσης στα δάση, την επιτήρηση των δασικών πυρκαγιών και για τη συλλογή πληροφοριών και δεδομένων σχετικών με τα δασικά οικοσυστήματα.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2152/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Νοεμβρίου 2003, για την παρακολούθηση των δασών και των περιβαλλοντικών αλληλεπιδράσεων στην Κοινότητα (Έμφαση στα δάση) (ΕΕ L 324 της 11.12.2003, σ. 1).

**07 03 03 Περάτωση του LIFE III (Χρηματοδοτικό μέσο για το περιβάλλον — 2000-2006) — Έργα στο έδαφος της Ένωσης — Μέρος I (Προστασία της φύσης)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	9 482 128	—	21 000 000	0,—	23 822 303,18

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πληρωμές για τις υποχρεώσεις προηγούμενων οικονομικών ετών που απομένουν προς εκκαθάριση και απορρέουν από τους γενικούς στόχους του σκέλους «Προστασία της φύσης» του προγράμματος LIFE III, το οποίο αφορά την προστασία της φύσης και, ειδικότερα, αποβλέπει στη διατήρηση των φυσικών ενδιαιτημάτων και των ειδών άγριας χλωρίδας και πανίδας και περιλαμβάνει έργα για τη διατήρηση της φύσης, ιδίως δε την ανάπτυξη του ευρωπαϊκού δικτύου Natura 2000.

Νομικές βάσεις

Οδηγία 79/409/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 2ας Απριλίου 1979, περί της διατήρησης των αγρίων πτηνών (ΕΕ L 103 της 25.4.1979, σ. 1).

Οδηγία 92/43/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 1992, για τη διατήρηση των φυσικών οικοτόπων καθώς και της άγριας πανίδας και χλωρίδας (ΕΕ L 206 της 22.7.1992, σ. 7).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1655/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2000, σχετικά με το χρηματοδοτικό μέσον για το περιβάλλον (LIFE) (ΕΕ L 192 της 28.7.2000, σ. 1).

**07 03 04 Περάτωση του LIFE III (Χρηματοδοτικό μέσο για το περιβάλλον — 2000-2006) — Έργα στο έδαφος της Ένωσης — Μέρος II (Προστασία του περιβάλλοντος)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	1 896 426	—	8 500 000	46 814,30	11 096 924,15

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πληρωμές για τις υποχρεώσεις προηγούμενων οικονομικών ετών που απομένουν προς εκκαθάριση και απορρέουν από τους γενικούς στόχους του σκέλους «Προστασία του περιβάλλοντος» του προγράμματος LIFE III, το οποίο αφορά την ανάπτυξη καινοτόμων και ολοκληρωμένων τεχνικών και μεθόδων για την περαιτέρω εξέλιξη της περιβαλλοντικής πολιτικής της Ένωσης και καλύπτει, επίσης, δράσεις και μελέτες για τη βελτίωση του συντονισμού των διασυνοριακών επιδράσεων των περιβαλλοντικών και καιρικών συνθηκών στο φυσικό τοπίο, στις πλωτές οδούς και στα υδάτινα συστήματα.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 07 03 — ΧΑΡΑΞΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ**  
(συνέχεια)**07 03 04** (συνέχεια)

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1655/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2000, σχετικά με το χρηματοδοτικό μέσον για το περιβάλλον (LIFE) (ΕΕ L 192 της 28.7.2000, σ. 1).

**07 03 05** **Περάτωση των χρηματοδοτικών μέσων LIFE I (1991-1995) και LIFE II (1996-1999) — Έργα στο έδαφος της Ένωσης — Μέρος I (Προστασία της φύσης) και μέρος II (Προστασία του περιβάλλοντος)**

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	—	—	—	0,—	0,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πληρωμές για τις υποχρεώσεις προηγούμενων οικονομικών ετών που απομένουν προς εκκαθάριση και απορρέουν από τους γενικούς στόχους των προγραμμάτων LIFE I και LIFE II όσον αφορά τη διαμόρφωση και εφαρμογή της κοινοτικής πολιτικής και νομοθεσίας στον τομέα του περιβάλλοντος και την προστασία των φυσικών ενδιαιτημάτων και ειδών.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1973/92 του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 1992, σχετικά με τη δημιουργία χρηματοδοτικού μέσου για το περιβάλλον (LIFE) (ΕΕ L 206 της 22.7.1992, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1404/96 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1996, σχετικά με τη δημιουργία χρηματοδοτικού μέσου για το περιβάλλον (Life) (ΕΕ L 181 της 20.7.1996, σ. 1).

**07 03 06** **Ολοκλήρωση των δράσεων ευαισθητοποίησης και λοιπών γενικών δράσεων που βασίζονται στα προγράμματα δράσης της Κοινότητας στον τομέα του περιβάλλοντος**

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	—	125 000	0,—	107 408,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πληρωμές έναντι υποχρεώσεων προηγούμενων οικονομικών ετών που απομένουν προς εκκαθάριση και απορρέουν από δράσεις που αναλαμβάνει η Επιτροπή για την εφαρμογή της ισχύουσας νομοθεσίας, δράσεις ευαισθητοποίησης και άλλες γενικές δράσεις στο πλαίσιο του κοινοτικού προγράμματος δράσης για το περιβάλλον.

Οι δράσεις αυτές περιλαμβάνουν επιχορηγήσεις για έργα και συμβάσεις παροχής υπηρεσιών, συναντήσεις πρακτικής εργασίας και σεμινάρια, καθώς και το κόστος προπαρασκευής και παραγωγής οπτικοακουστικού υλικού, εκδηλώσεων και εκθέσεων, επισκέψεων δημοσιογράφων, δημοσιεύσεων και άλλων δραστηριοτήτων διάδοσης πληροφοριών και δημιουργίας δικτυακών τόπων.

## Νομικές βάσεις

Δράσεις υλοποιούμενες από την Επιτροπή δυνάμει των καθηκόντων που απορρέουν από τις δεσμικές αρμοδιότητές της, κατ' εφαρμογή της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, καθώς και κατ' εφαρμογή του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 1600/2002/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 2002, σχετικά με τη θέσπιση του έκτου κοινοτικού προγράμματος δράσης για το περιβάλλον (ΕΕ L 242 της 10.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 07 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 07 03 — ΧΑΡΑΞΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ**  
(συνέχεια)

**07 03 07 LIFЕ+ (Χρηματοδοτικό μέσο για το περιβάλλον — 2007-2013)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
316 255 000	208 606 805	305 000 000	200 000 000	283 256 973,43	161 093 663,92

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδοτική στήριξη μέτρων και έργων που συμβάλλουν στην εφαρμογή, στην επικαιροποίηση και στην εξέλιξη της περιβαλλοντικής πολιτικής και νομοθεσίας της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένης της ενσωμάτωσης του περιβάλλοντος στις άλλες πολιτικές, συμβάλλοντας με τον τρόπο αυτό στην αειφόρο ανάπτυξη. Ειδικότερα, το πρόγραμμα LIFЕ+ θα στηρίξει την εφαρμογή του έκτου προγράμματος δράσης για το περιβάλλον και των θεματικών στρατηγικών και θα χρηματοδοτήσει μέτρα και έργα με ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία σε τρεις τομείς προτεραιότητας: φύση και βιοποικιλότητα, περιβαλλοντική πολιτική και διακυβέρνηση, και πληροφόρηση και επικοινωνία.

Η πίστωση αυτή θα καλύπτει ιδίως:

- επιχορηγήσεις δράσης για καινοτόμα έργα ή/και έργα επίδειξης μέσω ετήσιας πρόσκλησης υποβολής προτάσεων, που θα στηρίζουν:
  - έργα βέλτιστης πρακτικής ή επίδειξης για την εφαρμογή των οδηγιών 79/409/ΕΟΚ και 2009/147/ΕΚ ή της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ, μεταξύ των οποίων διαχείριση περιοχών και ειδών και χωροταξία περιοχών, που περιλαμβάνουν τη βελτίωση της οικολογικής συνοχής του δικτύου Natura 2000, την παρακολούθηση της κατάστασης διατήρησης — η οποία περιλαμβάνει τον καθορισμό διαδικασιών και τη συγκρότηση δομών παρακολούθησης— την κατάρτιση και εκτέλεση σχεδίων δράσης για τη διατήρηση ειδών και ενδιαιτημάτων, την επέκταση του δικτύου Natura 2000 σε θαλάσσιες περιοχές και, σε περιορισμένες περιπτώσεις, την αγορά γης,
  - καινοτόμα έργα ή έργα επίδειξης σχετικά με τους περιβαλλοντικούς στόχους της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένης της ανάπτυξης ή διάδοσης τεχνικών, της τεχνογνωσίας και τεχνολογιών που συνιστούν βέλτιστη πρακτική,
  - εκστρατείες ευαισθητοποίησης και ειδική επιμόρφωση των εμπλεκόμενων στην πρόληψη των πυρκαγιών,
  - έργα για τον καθορισμό και την υλοποίηση των στόχων της Ένωσης, όσον αφορά την ευρεία, εναρμονισμένη, πλήρη και μακροπρόθεσμη παρακολούθηση των δασών και των περιβαλλοντικών αλληλεπιδράσεων,
- σύμφωνα με την απαίτηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 614/2007, τα έργα που στηρίζονται με επιχορηγήσεις δράσης αντιπροσωπεύουν τουλάχιστον το 78 % των δημοσιονομικών πόρων του προγράμματος και από το ποσοστό αυτό τουλάχιστον το 50 % διατίθεται για έργα που στηρίζουν τη διατήρηση της φύσης και της βιοποικιλότητας,
- στήριξη των επιχειρησιακών δραστηριοτήτων μη κυβερνητικών οργανώσεων (ΜΚΟ) που δραστηριοποιούνται πρωτίστως στην προστασία και τη βελτίωση του περιβάλλοντος σε ενωσιακό επίπεδο και συμμετέχουν στη χάραξη και εφαρμογή της πολιτικής και της νομοθεσίας της Ένωσης,
- μέτρα στήριξης της Επιτροπής για τον ρόλο της που συνίσταται στην ανάληψη πρωτοβουλιών όσον αφορά τη χάραξη και την εφαρμογή περιβαλλοντικής πολιτικής, μέσω:
  - μελετών και αξιολογήσεων,
  - υπηρεσιών με στόχο την εφαρμογή και ολοκλήρωση της περιβαλλοντικής πολιτικής και νομοθεσίας,
  - σεμιναρίων και συναντήσεων εργασίας με εμπειρογνώμονες και εμπλεκόμενους παράγοντες,
  - ανάπτυξη και συντήρηση δικτύων, βάσεων δεδομένων καθώς και πληροφορικών και ηλεκτρονικών συστημάτων άμεσα συνδεδεμένων με την εφαρμογή της πολιτικής και νομοθεσίας της Ένωσης στον τομέα του περιβάλλοντος, ιδίως όταν βελτιώνουν την πρόσβαση του κοινού στην περιβαλλοντική πληροφόρηση. Οι καλυπτόμενες δαπάνες θα περιλαμβάνουν τα έξοδα ανάπτυξης, συντήρησης, λειτουργίας και υποστήριξης (υλικό, λογισμικό και υπηρεσίες) συστημάτων πληροφοριών και επικοινωνιών. Θα καλύπτεται επίσης το κόστος διαχείρισης έργων, ποιοτικού ελέγχου, ασφάλειας, τεκμηρίωσης και κατάρτισης που συνεπάγεται η εφαρμογή των συστημάτων αυτών,
  - δραστηριοτήτων πληροφόρησης, δημοσιεύσεων και διάδοσης πληροφοριών, καθώς και εκδηλώσεων, εκδόσεων και παρόμοιων δράσεων ευαισθητοποίησης.



ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 07 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 07 03 — ΧΑΡΑΞΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ**  
(συνέχεια)**07 03 07** (συνέχεια)

Τα έργα και οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από το LIFE+ μπορούν να υλοποιούνται με συμβάσεις επιχορήγησης ή δημόσιων προμηθειών.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 614/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 2007, σχετικά με το χρηματοδοτικό μέσο για το περιβάλλον (LIFE+) (ΕΕ L 149 της 9.6.2007, σ. 1).

**07 03 09 Συνεισφορά για τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Περιβάλλοντος**

07 03 09 01 Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
22 598 731	22 598 731	21 557 000	21 557 000	22 961 423,33	22 961 423,33

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού και διοικητικής λειτουργίας του Οργανισμού (τίτλοι 1 και 2).

Η Επιτροπή, εφόσον της το ζητήσει ο Οργανισμός, αναλαμβάνει να κοινοποιήσει στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή τις μεταφορές που πραγματοποιήθηκαν μεταξύ επιχειρησιακών πιστώσεων και πιστώσεων διοικητικής λειτουργίας.

Οι συνεισφορές των χωρών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις εισφορές των χωρών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από τη συνεισφορά της Ελβετικής Συνομοσπονδίας στο πλαίσιο της συμμετοχής της στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 401/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, για τον ευρωπαϊκό οργανισμό περιβάλλοντος και το ευρωπαϊκό δίκτυο πληροφοριών και παρατηρήσεων σχετικά με το περιβάλλον (ΕΕ L 126 της 21.5.2009, σ. 13).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 07 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 07 03 — ΧΑΡΑΞΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ**  
(συνέχεια)**07 03 09** (συνέχεια)

07 03 09 02 Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος — Συνεισφορά στον τίτλο 3

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
13 128 165	13 128 165	13 548 327	13 548 327	17 617 930,52	18 237 346,52

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει συνεισφορά προς τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Περιβάλλοντος (ΕΟΠ) που εδρεύει στην Κοπεγχάγη. Ο Οργανισμός έχει ως αποστολή να παρέχει στην Ένωση και στα κράτη μέλη αντικειμενικές, αξιόπιστες και συγκρίσιμες πληροφορίες για το περιβάλλον σε ευρωπαϊκό επίπεδο, με τις οποίες θα τους δοθεί η δυνατότητα να λάβουν τα αναγκαία μέτρα για την προστασία του περιβάλλοντος, την αξιολόγηση των αποτελεσμάτων των εν λόγω μέτρων και την ενημέρωση του κοινού.

Η στρατηγική του ΕΟΠ για την περίοδο 2009-2013, η οποία εγκρίθηκε από το διοικητικό συμβούλιο στις 26 Νοεμβρίου 2008, στηρίζεται σε τρεις βασικές δραστηριότητες:

- συνεχή ανταπόκριση στις ανάγκες για την παροχή πληροφοριών που προβλέπεται στη νομοθεσία της Ένωσης και τη διεθνή νομοθεσία για το περιβάλλον και ειδικότερα στο έκτο πρόγραμμα δράσης για το περιβάλλον,
- έγκαιρη εκτίμηση του τρόπου με τον οποίο αλλάζει το περιβάλλον και των λόγων της αλλαγής αυτής, καθώς και αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας της περιβαλλοντικής πολιτικής, περιλαμβανομένου του έκτου προγράμματος δράσης για το περιβάλλον, της στρατηγικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την αειφόρο ανάπτυξη και της πολιτικής που ακολουθείται σε συναφείς τομείς,
- βελτίωση του συντονισμού και της διάδοσης των περιβαλλοντικών πληροφοριών και γνώσεων σε ολόκληρη την Ευρώπη.

Οι δραστηριότητες αυτές αφορούν τέσσερις τομείς:

- περιβαλλοντικά θέματα,
- οριζόντια θέματα,
- ολοκληρωμένη περιβαλλοντική αξιολόγηση,
- υπηρεσίες πληροφοριών και επικοινωνιών.

Έκαστος των εξεταζόμενων θεματικών τομέων επηρεάζεται από μία σειρά κοινωνικών και τομεακών διεργασιών σε τομείς όπως της γεωργίας, των χημικών προϊόντων, της ενέργειας, των μεταφορών ή της χωροταξικής ανάπτυξης και σχεδιασμού και πρέπει να εντάσσεται σ' ένα ευρύτερο διεθνές πλαίσιο.

Οι συνεισφορές των χωρών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις εισφορές των χωρών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από τη συνεισφορά της Ελβετικής Συνομοσπονδίας στο πλαίσιο της συμμετοχής της στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 07 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 07 03 — ΧΑΡΑΞΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ**  
(συνέχεια)

**07 03 09** (συνέχεια)

07 03 09 02 (συνέχεια)

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Η συνεισφορά της Ένωσης για το 2012 ανέρχεται στο συνολικό ποσό των 36 309 240 ευρώ. Στο ποσό των 35 726 896 ευρώ που έχει εγγραφεί στον προϋπολογισμό προστίθεται ποσό ύψους 582 344 ευρώ που προέρχεται από την ανάκτηση του πλεονάσματος.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 401/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, για τον ευρωπαϊκό οργανισμό περιβάλλοντος και το ευρωπαϊκό δίκτυο πληροφοριών και παρατηρήσεων σχετικά με το περιβάλλον (ΕΕ L 126 της 21.5.2009, σ. 13).

**07 03 10 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Natura 2000**

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	—	—	1 60 000	0,—	709 248,10

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει προπαρασκευαστικές ενέργειες για τη διαχείριση του δικτύου Natura 2000 (διατήρηση και παρακολούθηση της βιοποικιλότητας, επαναφορά ειδών, υποδομή, αποζημίωση γαιοκτημόνων), όπου συμπεριλαμβάνονται πειραματικά έργα, δραστηριότητες επικοινωνίας και ενημέρωσης και η ανάπτυξη μεθόδων και διαχειριστικών προτύπων για τόπους με διαφορετικά χαρακτηριστικά και καθεστώς ιδιοκτησίας.

*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**07 03 11 Δοκιμαστικό σχέδιο — Προστασία και διαφύλαξη των δασών**

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	—	900 000	0,—	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πληρωμές έναντι των υποχρεώσεων προηγούμενων οικονομικών ετών που απομένουν προς εκκαθάριση και αφορούν μέτρα και δράσεις για την παρακολούθηση των επιπτώσεων της ατμοσφαιρικής ρύπανσης στα δάση, την παρακολούθηση και την πρόληψη των δασικών πυρκαγιών και τη συλλογή πληροφοριών και δεδομένων σχετικών με τα δασικά οικοσυστήματα. Οι δραστηριότητες παρακολούθησης θα λάβουν υπόψη τον προβληματισμό σχετικά με το έδαφος, τη βιοποικιλότητα και τις δασικές καταβόθρες. Οι δράσεις αυτές θα συνεπάγονται επιχορηγήσεις και συμβάσεις μελετών και παροχής υπηρεσιών, επιπλέον των χρηματοδοτικών συνεισφορών στο κόστος προγραμμάτων που υποβάλλουν τα κράτη μέλη και οι οργανισμοί τοπικής αυτοδιοίκησης, για δραστηριότητες που αφορούν:

- τη συνέχιση και περαιτέρω ανάπτυξη του δικτύου παρατηρητηρίων που παρέχουν πληροφορίες για τα δασικά οικοσυστήματα,
- τη συνέχιση και περαιτέρω ανάπτυξη συστήματος πληροφοριών για τις πυρκαγιές δασών,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 07 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 07 03 — ΧΑΡΑΞΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ**  
(συνέχεια)**07 03 11 (συνέχεια)**

- την προώθηση δράσεων στον τομέα της πρόληψης των πυρκαγιών δασών και των μέσων καταπολέμησής τους, ιδίως στις περιοχές που έχουν χαρακτηριστεί υψηλού κινδύνου, ως συνέχεια των δράσεων που προέβλεπε ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2158/92 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1992, για την πυροπροστασία των κοινοτικών δασών (ΕΕ L 217 της 31.7.1992, σ. 3), η ισχύς του οποίου έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2002,
- την προώθηση μέτρων αναδάσωσης σε περιοχές που έχουν καταστραφεί από πυρκαγιές, και ιδιαίτερα σε προστατευμένες φυσικές περιοχές, σε πνεύμα σεβασμού των τοπικών βιοκλιματικών και περιβαλλοντικών χαρακτηριστικών και με τη χρήση ειδών και ποικιλιών προσαρμοσμένων στις τοπικές συνθήκες,
- την προώθηση και περαιτέρω ανάπτυξη του συστήματος παρακολούθησης και αξιολόγησης των πληροφοριών που συγκεντρώνονται και τη δημιουργία πλαισίου για την ανταλλαγή δεδομένων με τα κράτη μέλη και άλλα ενδιαφερόμενα μέρη, καθώς και μεταξύ αυτών,
- την ενίσχυση προγραμμάτων αναδάσωσης σε περιοχές που έχουν πληγεί από πυρκαγιές,
- τη διερεύνηση των αιτιών και των συνεπειών των πυρκαγιών, που ήταν ιδιαίτερα σοβαρές τα τελευταία χρόνια, ιδιαίτερα στην ευρωπαϊκή δασοκομία,
- την προώθηση κατάλληλων μέτρων για την πρόληψη των πυρκαγιών, όπως αντιπυρικές ζώνες, δασικά μονοπάτια, σημεία πρόσβασης, κρουνοί και προγράμματα διαχείρισης δασών.

Η πίστωση αυτή μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για να καλύψει τις συνεδριάσεις εμπειρογνομώνων των κρατών μελών.

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**07 03 12 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Μελλοντική νομική βάση σχετικά με εναρμονισμένες πληροφορίες για τα δάση της ΕΕ**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 000 000	500 000			0,—	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η προπαρασκευαστική ενέργεια συμβάλλει στη διατήρηση ενός συστήματος ενωσιακού επιπέδου και στη συγκέντρωση συγκρίσιμων και εναρμονισμένων δασικών πληροφοριών για να εξυπηρετήσουν ως βάση για την πρόβλεψη πολιτικής σχετικά με τις δασικές πληροφορίες στην Ένωση όπως απαιτούν οι διεθνείς υποχρεώσεις και η κύρια δράση 8 του Σχεδίου Δράσης για τα Δάση (COM(2006) 302) προκειμένου να προετοιμασθεί ο προσεχής κανονισμός για εναρμονισμένες πληροφορίες για τα δάση της Ένωσης.

Πιο συγκεκριμένα, η προπαρασκευαστική ενέργεια αυτή θα σκοπεύει στη συγκέντρωση ποσοτικών και ποιοτικών δεδομένων για τα δάση σε σχέση με την κλιματική αλλαγή, την ατμοσφαιρική ρύπανση, τη βιοποικιλότητα και την κατάσταση των δασών, συμπεριλαμβανομένης και της κατάστασης του εδάφους και της αποθήκευσης άνθρακα, με βάση τις διεθνικά εναρμονισμένες μεθόδους παρακολούθησης και προδιαγραφές, κατά προτίμηση για μεγάλης κλίμακας περιοχές εντατικής παρακολούθησης, εξασφαλίζοντας το συνεχές των σειρών δεδομένων όπου είναι δυνατόν. Σκοπός της δράσης είναι η συγκέντρωση αντιπροσωπευτικών πληροφοριών για τα δάση ανά την Ένωση.

*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 07 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 07 03 — ΧΑΡΑΞΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ**  
(συνέχεια)

**07 03 13 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Ολοκληρωμένο σύστημα επικοινωνίας κατά μήκος των ακτών και διαχείριση κινδύνου**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	400 000	—	p.m.	0,—	298 542,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να χρηματοδοτήσει έργο που θα αναπτύξει και καθιερώσει: 1. ένα συμπληρωματικό σύστημα επικοινωνίας κατά μήκος των ακτών βάσει συμμετοχής και 2. σύστημα προστασίας από τους κινδύνους στην παράκτια περιοχή και διαχείρισης των κινδύνων αυτών βάσει συνεργασίας για τα κράτη μέλη στην περιοχή της Βαλτικής Θάλασσας και ειδικότερα για τα Κράτη της Βαλτικής, τα οποία η πεντηκονταετής κατοχή απέκλεισε από τις συνήθεις διεργασίες ανάπτυξης με αποτέλεσμα να υπάρχει σήμερα διαφορά στην ανάπτυξη εν συγκρίσει προς τα παλαιότερα κράτη μέλη. Η πρακτική που σχετίζεται με το βιώσιμο των παράκτιων περιοχών (περιλαμβανομένων των ολοκληρωμένων εφαρμογών) πρέπει να τονωθεί ενεργά και να ερευνηθούν και εμπλουτισθούν, να δοκιμασθούν και διαδοθούν μη παραδοσιακές καινοτομίες όχι μόνον σε σχέση προς εδραιωμένες μεθόδους υλοποίησης, ήτοι όχι μόνον κατακόρυφα και οριζόντια στα επίπεδα διαχείρισης, αλλά επίσης και με ιδιαίτερη προσοχή να δίδεται στην ανάπτυξη νέων μεθοδολογιών για την βάσει συμμετοχής επικοινωνία και συνεργασία, στοιχείων που αυξάνουν την επίγνωση για τις παράκτιες περιοχές και την ανάπτυξη σχετικής συμπεριφοράς όλων των ενδιαφερομένων κύκλων συμφερόντων.

*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**07 03 15 Δοκιμαστικό σχέδιο — Εμπόριο δικαιωμάτων εκπομπής διοξειδίου του θείου και οξειδίου του αζώτου στη Βαλτική Θάλασσα**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	—	160 000	0,—	139 895,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει πληρωμές για τη χρηματοδότηση δοκιμαστικού σχεδίου με στόχο:

- την περικοπή των εκπομπών διοξειδίου του θείου (SO<sub>2</sub>) και οξειδίου του αζώτου (NO<sub>x</sub>) στη Βαλτική Θάλασσα μέσω της θέσπισης ενός προτύπου συστήματος εμπορίου δικαιωμάτων εκπομπής διοξειδίου του θείου, μεταξύ φορέων που είναι διατεθειμένοι να συμμετάσχουν σε εθελοντική βάση,
- την συμπερίληψη της ναυτιλίας στις ερευνητικές και τις προπαρασκευαστικές εργασίες της Επιτροπής για την ανάπτυξη πολιτικής ανοικτού εμπορίου με χερσαίους πόρους, συμπληρωματικά προς τις εργασίες που βρίσκονται ήδη σε εξέλιξη στην Επιτροπή για τον προσδιορισμό και τον καθορισμό των όρων οι οποίοι θα διέπουν ένα ενδεχόμενο σύστημα εμπορίου δικαιωμάτων εκπομπής SO<sub>2</sub> και NO<sub>x</sub> στη μελλοντική νομοθεσία.

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 07 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 07 03 — ΧΑΡΑΞΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ**  
(συνέχεια)**07 03 16 Δοκιμαστικό σχέδιο — Ανάπτυξη προληπτικών δραστηριοτήτων με σκοπό να τεθεί φραγμός στην απερίμωση στην Ευρώπη**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	900 000	p.m.	800 000	1 477 266,—	0,—

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται για τη χρηματοδότηση δοκιμαστικού σχεδίου έργου το οποίο προορίζεται να καλύψει έρευνα, συλλογή δεδομένων, αξιολόγηση, επισκέψεις επί τόπου, παρακολούθηση, διαβουλεύσεις και σύσταση δικτύου για την ανάπτυξη προληπτικών δραστηριοτήτων με σκοπό να τεθεί φραγμός στην απερίμωση στην Ευρώπη.

Ένας αριθμός κρατών μελών έχουν λάβει μονομερώς μέτρα προς τούτο, άρα υπάρχουν πολλά παραδείγματα τόσο καλής όσο και κακής πρακτικής, αλλά και διατομεακές μελέτες και προτάσεις που να βασίζονται στην αποτίμηση της ζημίας που προκαλείται από τις σύγχρονες πρακτικές εντατικής καλλιέργειας και θεμάτων που σχετίζονται με την αλλαγή του κλίματος, χωρίς να περιορίζονται μόνο σε αυτά τα στοιχεία.

Σύμφωνα με εκθέσεις της γραμματείας της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για την καταπολέμηση της απερίμωσης, η Πορτογαλία, η Ισπανία, η Ιταλία, η Ελλάδα, η Μάλτα, η Λεττονία, η Ουγγαρία, η Ρουμανία, η Τουρκία και η Λευκορωσία καθώς και άλλες χώρες και περιφέρειες της Ένωσης αλλά και σε ολόκληρη την Ευρώπη αντιμετωπίζουν τούτο το μείζον περιβαλλοντικό και οικονομικό πρόβλημα και σενάρια του τύπου «συνεχίζουμε ωσάν να μην συμβαίνει τίποτε» δεικνύουν ότι η αγροτική παραγωγικότητα αναμένεται να μειωθεί ακόμη περισσότερο τα προσεχή έτη, απειλώντας ούτως την ασφάλεια του εφοδιασμού σε τρόφιμα.

Πέραν τούτων η απερίμωση φέρει ως αποτέλεσμα όχι μόνον απώλειες για τον αγροτικό τομέα αλλά και απώλεια βιοποικιλότητας, μείωση της γονιμότητας του εδάφους και της ικανότητας του εδάφους να συγκρατεί ύδατα, αυξημένη διάβρωση και μείωση της δέσμευσης του άνθρακα. Επιπροσθέτως πλημμύρες και ξηρασίες που συνδέονται με την αλλαγή του κλίματος καθίστανται συχνότερες και δραστηρότερες ως προς τις επιπτώσεις τους, αυξάνοντας ακόμη περισσότερο τον κίνδυνο πρόκλησης και τις αρνητικές οικονομικές και κοινωνικές συνέπειες της απερίμωσης [βλέπε παράγραφο 17 του ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2008, σχετικά με την αντιμετώπιση του προβλήματος της λειψυδρίας και της ξηρασίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (EE C 9 E της 15.1.2010, σ. 33)].

Το δοκιμαστικό σχέδιο περιλαμβάνει:

- ανταλλαγή βέλτιστης πρακτικής,
- επίδειξη καινοτόμων προσεγγίσεων, τεχνογνωσίας, νέων τεχνολογιών, νέων μεθόδων και μέσων π.χ. για την προστασία των υδάτων,
- ανάπτυξη συστήματος παρακολούθησης για την αποτίμηση των πληροφοριών που έχουν συλλεγεί και ανάπτυξη πλατφόρμας προς ανταλλαγή δεδομένων με τα κράτη μέλη και μεταξύ αυτών, τα υποψήφια προς ένταξη κράτη, καθώς επίσης τα κράτη των Δυτικών Βαλκανίων και της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας (ΕΠΓ), το οποίο να είναι ανοικτό για να το συμβουλευόμαστε και άλλοι ενδιαφερόμενοι,
- πραγματοποίηση εκστρατειών ευαισθητοποίησης με τα κράτη μέλη και μεταξύ αυτών, τα υποψήφια προς ένταξη κράτη, καθώς επίσης τα κράτη των Δυτικών Βαλκανίων και εκείνα της ΕΠΓ καθώς και με άλλους ενδιαφερομένους κύκλους συμφερόντων που αντιμετωπίζουν αυτό το περιβαλλοντικό και οικονομικό πρόβλημα με σκοπό την παροχή βοήθειας προς διατήρηση του φυτικού καλύμματος και των επιπέδων υγρασίας του εδάφους και του υπεδάφους, ώστε να μειώνεται η ανυδρία και να τίθεται φραγμός στην απερίμωση,
- ανάπτυξη συγκεκριμένων προτύπων έργων σε τοπικό επίπεδο που να υποστηρίζουν καινοτόμα τοπικά μέτρα σχετικά με τη διαφύλαξη ομβρίων και επιφανειακών υδάτων.

Το δοκιμαστικό σχέδιο θα μπορούσε να βελτιωθεί μελλοντικώς με την αντιμετώπιση του προβλήματος της απερίμωσης σε πανευρωπαϊκή βάση μέσω διμερών ή πολυμερών συμφωνιών.

**Νομικές βάσεις**

Δοκιμαστικό σχέδιο βάσει του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 07 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 07 03 — ΧΑΡΑΞΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ**  
(συνέχεια)

**07 03 17 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Κλίμα της Λεκάνης των Καρπαθίων**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	1 400 000	p.m.	1 650 000	2 000 000,—	269 875,—

*Παρατηρήσεις*

Κύριος σκοπός του σχεδίου είναι να διερευνηθεί η λεπτομερής μετεωρολογική και τοπογραφική δομή των Καρπαθίων και της Λεκάνης των Καρπαθίων με ενοποιημένες ή τουλάχιστον συγκρίσιμες μεθόδους. Τα βασικά αποτελέσματα θα συμβάλουν στις μελέτες σχετικά με το ευμετάβλητο και την αλλαγή του κλίματος των περιφερειών, καθώς και την εφαρμοσμένη κλιματολογία. Το κλίμα της περιφέρειας δεν έχει περιγραφεί ως γεωγραφική μονάδα εδώ και 90 περίπου χρόνια.

Τα εθνικά μετεωρολογικά δίκτυα μέτρησης διαθέτουν διαφορετικά όργανα και συχνά διαφορετικούς κανονισμούς. Για την ακριβή μοντελοποίηση στον τομέα του κλίματος απαιτούνται ευρύτερες περιοχές, αλλά οι μικρότερες χώρες δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως μοντέλα για την αναπαραγωγή του κλίματος των γειτονικών περιφερειών. Αυτοί οι δυο παράγοντες καθιστούν αδύνατη τη σύγκριση ανάμεσα στους εθνικούς χάρτες. Επιπλέον, μερικές χώρες διαθέτουν ήδη εθνικούς κλιματικούς άτλαντες και κάποιες άλλες δεν διαθέτουν. Το σχέδιο συγκεντρώνει στοιχεία σχετικά με τις μετρήσεις και τις υπάρχουσες βάσεις δεδομένων. Το επόμενο βήμα είναι η ανάπτυξη μετεωρολογικών χαρτών με την ανταλλαγή δεδομένων και πληροφοριών. Παράλληλα, θα γίνει σύγκριση της ποιότητας των δεδομένων και των μεθόδων τυποποίησης. Προτείνεται η εφαρμογή μεθόδου χαρτογράφησης, όπου δεν χρειάζεται να ανταλλαγεί μεγάλη ποσότητα δεδομένων μεταξύ των χωρών. Η κλίμακα του σχεδίου θα διευρυνθεί ώστε να περιλάβει την περιοχή της νοτιοανατολικής Ευρώπης, στο επόμενο στάδιο της συνεργασίας με το παράλληλο σχέδιο κλιματικής χαρτογράφησης της νοτιοανατολικής Ευρώπης, του οποίου πρόδρομος ήταν τα θερινά μαθήματα για την προετοιμασία του Άτλαντα Κλίματος που οργάνωσε η Μετεωρολογική Υπηρεσία της Ουγγαρίας το 2007 (<http://www.met.hu/pages/seminars/seeera/index.htm>).

Το κλίμα των Καρπαθίων και της λεκάνης των Καρπαθίων αποτελούν θεμελιώδεις πληροφορίες για την πρόγνωση του καιρού και του κλίματος. Το σχέδιο Περιβαλλοντική Προοπτική των Καρπαθίων (υπό την αιγίδα του περιβαλλοντικού προγράμματος των Ηνωμένων Εθνών — UNEP), ο Δούναβης (έβδομος ευρωπαϊκός διάδρομος) και η λεκάνη των Καρπαθίων καλύπτουν σημαντικό τμήμα της υδρολογικής περιοχής. Το προϊόν του σχεδίου θα είναι κοινός χάρτης και συγκρίσιμοι εθνικοί κλιματολογικοί και μετεωρολογικοί χάρτες, όπως επίσης η δυνατότητα να διευρυνθεί το πεδίο εφαρμογής του σχεδίου, συν μια βάση δεδομένων με χάρτες με κάρναβο για τα μελλοντικά σχέδια μεγάλης εμβέλειας.

Ημερομηνία έναρξης του σχεδίου: 1η Ιανουαρίου 2009.

Ημερομηνία λήξης του σχεδίου: 31 Δεκεμβρίου 2010.

*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**07 03 18 Δοκιμαστικό σχέδιο — Απόσυρση σκαφών σε αχρηστία που δεν ανήκουν στον επαγγελματικό αλιευτικό στόλο**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	200 000	1 000 000	200 000	304 120,—	0,—

*Παρατηρήσεις*

Το σχέδιο αυτό προορίζεται για την ενίσχυση των δράσεων προστασίας του περιβάλλοντος και διαχείρισης των περιβαλλοντικών κινδύνων στις παράκτιες περιοχές.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 07 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 07 03 — ΧΑΡΑΞΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ**  
(συνέχεια)**07 03 18** (συνέχεια)

Επιδιώκεται να προωθηθούν οι βέλτιστες πρακτικές αειφόρου διαχείρισης των παράκτιων περιοχών με την ενίσχυση υφιστάμενων μη παραδοσιακών μέτρων στον τομέα αυτό και τη διερεύνηση των προοπτικών για νέα μέτρα, την ευαισθητοποίηση όσον αφορά τις ανάγκες των παράκτιων περιοχών και τη βελτίωση της συμπεριφοράς όλων των ενδιαφερομένων.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος των μέτρων που πρότειναν τα κράτη μέλη και οι τοπικές αυτοδιοικήσεις για:

- τη διενέργεια απογραφής των λοιπών, πλην των αλιευτικών, σκαφών, με ανάλυση του κύκλου ζωής τους, των υλικών που χρησιμοποιήθηκαν για την κατασκευή τους και της κατάληξής τους όταν άψουν να είναι χρήσιμα,
- τη μελέτη των δυνατοτήτων θέσπισης κανόνων που να διέπουν τη διάλυση των εν αχρηστία παλιών σκαφών και/ή τις διαδικασίες απόρριψής τους,
- την ανακύκλωση των σκαφών και των υλικών τους —και συγκεκριμένα των ρητινών και του υαλοβάμβακα— που είτε απορρίπτονται σε ΧΥΤΑ είτε ρυπαίνουν τον περιβάλλοντα χώρο όπου εγκαταλείπονται,
- την πιθανή επαναχρησιμοποίηση των ανακυκλώσιμων υλικών,
- την ορθή διαχείριση των επικινδυνων αποβλήτων, και συγκεκριμένα των καυσίμων, λαδιών και βαρέων μετάλλων, για τα οποία πρέπει να προβλέπεται απορρύπανση,
- εκστρατείες ενημέρωσης και ευαισθητοποίησης της κοινής γνώμης που να προωθούν την ανταλλαγή ιδεών και τη διενέργεια ανοικτής συζήτησης επί περιβαλλοντικών και κοινωνικών ζητημάτων σημαντικών για την αειφόρο ανάπτυξη της κοινωνίας, με τη συμμετοχή τόσο των ναυτιλιακών εταιριών όσο και των πολιτών.

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**07 03 19** **Δοκιμαστικό σχέδιο — Οικονομικές απώλειες λόγω μεγάλων ποσοτήτων ύδατος που δεν αποφέρουν έσοδα στις πόλεις**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	300 000	p.m.	600 000	1 000 000,—	0,—

*Παρατηρήσεις*

Το σχέδιο αποσκοπεί στην αποτίμηση των υδάτων που δεν αποφέρουν έσοδα και της σχετικής οικονομικής απώλειας σε μεγάλες πόλεις σε ολόκληρη την Ένωση. Οι προτεινόμενοι στόχοι μπορούν να συνοψισθούν ως εξής:

- αποτίμηση και υπολογισμός κατ' εκτίμηση των υδάτων που δεν αποφέρουν έσοδα σε διάφορες αντιπροσωπευτικές πόλεις,
- ανάλυση των συνεπειών, της σχετικής οικονομικής απώλειας και του περιβαλλοντικού αντίκτυπου.

Ημερομηνία έναρξης του σχεδίου: 1η Ιανουαρίου 2010.

Ημερομηνία λήξης του σχεδίου: 31η Δεκεμβρίου 2012.

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 07 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑΚΕΦΑΛΑΙΟ 07 03 — ΧΑΡΑΞΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ  
(συνέχεια)

## 07 03 21 Δοκιμαστικό σχέδιο — Πιστοποίηση γεωργικών πρακτικών χαμηλής έκλυσης άνθρακα

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	400 000	p.m.	300 000	1 000 000,—	0,—

## Παρατηρήσεις

Ο στόχος του δοκιμαστικού σχεδίου αυτού είναι να αναπτυχθεί σύστημα πιστοποίησης γεωργικών πρακτικών χαμηλής έκλυσης άνθρακα στην Ένωση. Το σύστημα θα πρέπει να στοχεύει στο σύνολο του τομέα της γεωργίας και να επιδιώκει να λαμβάνει υπόψη όλους τους κύριους παράγοντες που συμβάλλουν σε εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα από τη γεωργία, περιλαμβανομένης της χρήσης λιπασμάτων και άλλων εισροών, της διαχείρισης των αποβλήτων, της παραγωγής ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές, της ανάπτυξης καταβροθρών διοξειδίου του άνθρακα και της χρήσης άλλων πρακτικών και τεχνολογιών μετριασμού της κλιματικής αλλαγής. Για να εξασφαλιστεί η καταλληλότητα του συστήματος για όλη την επικράτεια της Ένωσης, το σύστημα πιστοποίησης που πρόκειται να αναπτυχθεί στο δοκιμαστικό σχέδιο θα πρέπει να ελεγχθεί μέσω πρακτικών δοκιμών σε διάφορες αγροτικές περιοχές που βρίσκονται σε κατάλληλα σημεία ανά την Ένωση.

## Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## 07 03 22 Δοκιμαστικό σχέδιο — Πολυσύνθετη έρευνα σχετικά με μεθόδους περιορισμού της εξάπλωσης των αλλεργιών που οφείλονται στο ζιζάνιο αμβροσία και στη γύρη

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	700 000	p.m.	750 000	1 500 000,—	0,—

## Παρατηρήσεις

Το σχέδιο αυτό αποσκοπεί να αναπτύξει την πιο αποτελεσματική μέθοδο περιορισμού της εξάπλωσης της αμβροσίας, καθώς και πρόληψης και θεραπείας της αλλεργίας στη γύρη βάσει διεθνών επιστημονικών ερευνών, συλλογής δεδομένων και αξιολόγησης.

Οι στόχοι του σχεδίου για τις συμμετέχουσες χώρες είναι:

- να διενεργήσουν επιστημονική έρευνα με αντικείμενο τη σκοπιμότητα και αποτελεσματικότητα των διαφόρων τρόπων καταπολέμησης της αμβροσίας (μηχανικός, βιολογικός, χημικός κ.λπ.),
- να αναπτύξουν την πιο αποτελεσματική μέθοδο περιορισμού της εξάπλωσης της αμβροσίας,
- να εκπονήσουν μελέτες για τις επιπτώσεις της μόλυνσης από τη γύρη στην κοινωνία και τη δημόσια υγεία ιδίως όσον αφορά τα παιδιά κάτω των δέκα ετών, πληθυσμιακή ομάδα που προσβάλλεται σοβαρά από αλλεργίες,
- να αξιολογήσουν το κόστος και τις ζημιές που προκύπτουν σε σχέση με τη θεραπεία ασθενών οι οποίοι πάσχουν από αλλεργίες που σχετίζονται με την αμβροσία και τις επιπλοκές τους (φάρμακα, αναρρωτική άδεια, απώλεια εισοδήματος κ.λπ.),
- να αναπτύξουν μεθόδους πρόληψης και θεραπείας των αλλεργιών για να περιορισθούν οι αλλεργικές ασθένειες και οι επιπλοκές τους,
- να αναπτύξουν αποτελεσματικό μηχανισμό που θα εξασφαλίζει ότι η μόλυνση δεν θα εξαπλώνεται στα κράτη μέλη που δεν έχουν ακόμη πληγεί.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 07 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 07 03 — ΧΑΡΑΞΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ**  
(συνέχεια)**07 03 22** (συνέχεια)

Λόγω των αλλεργιογόνων ιδιοτήτων της γύρης της, η εξάπλωση της αμβροσίας είναι ιδιαίτερα ανησυχητική από άποψη δημόσιας υγείας σε αρκετές ευρωπαϊκές χώρες. Οι πιο μολυσμένες περιοχές της Ευρώπης βρίσκονται στη Γαλλία, τη Γερμανία, τη Δανία, την Ιταλία, την Αυστρία, την Ουγγαρία, την Πολωνία, την Ρουμανία και την Βουλγαρία. Επειδή η διασυνοριακή εξάπλωση της γύρης της αμβροσίας είναι ευρέως αναγνωρισμένη, τα προγράμματα εκρίζωσης που περιορίζονται σε συγκεκριμένες χώρες δεν θα έχουν επιτυχία και επομένως χρειάζεται πανευρωπαϊκή δράση.

Ημερομηνία έναρξης του σχεδίου: 1η Ιανουαρίου 2010.

Ημερομηνία λήξης του σχεδίου: 31η Δεκεμβρίου 2011.

Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**07 03 24****Δοκιμαστικό σχέδιο — Ευρωπαϊκό σύστημα επιστροφής χρημάτων για συσκευασίες ποτών από αλουμίνιο**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	110 000	p.m.	100 000	266 321,—	79 896,30

Παρατηρήσεις

Σκοπός του δοκιμαστικού σχεδίου είναι να διερευνηθούν τρόποι εναρμόνισης των συστημάτων επιστροφής χρημάτων για τις συσκευασίες από αλουμίνιο σε επίπεδο Ένωσης ή, τουλάχιστον, να ενταθεί η συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών ώστε να εξασφαλισθεί η ανακύκλωση των συσκευασιών αυτών.

Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**07 03 25****Ολοκλήρωση της ανάπτυξης νέων πολιτικών πρωτοβουλιών**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	—	p.m.	0,—	379 785,51

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει πληρωμές έναντι υποχρεώσεων προηγούμενων οικονομικών ετών που απομένουν προς εκκαθάριση και απορρέουν από δράσεις της Επιτροπής για την ανάπτυξη νέων πολιτικών πρωτοβουλιών, συμπεριλαμβανομένων των δράσεων ευαισθητοποίησης και άλλων γενικών δράσεων στο πλαίσιο του κοινοτικού προγράμματος δράσης για το περιβάλλον.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 07 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑΚΕΦΑΛΑΙΟ 07 03 — ΧΑΡΑΞΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ  
(συνέχεια)

## 07 03 25 (συνέχεια)

## Νομικές βάσεις

Δράσεις υλοποιούμενες από την Επιτροπή δυνάμει των καθηκόντων που απορρέουν από τις θεσμικές αρμοδιότητες της κατ' εφαρμογή της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, καθώς και κατ' εφαρμογή του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 1600/2002/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 2002, για τη θέσπιση του έκτου κοινοτικού προγράμματος δράσης για το περιβάλλον (ΕΕ L 242 της 10.9.2002, σ. 1).

## 07 03 26

**Δοκιμαστικό σχέδιο — Ανασκόπηση της βιβλιογραφίας με θέμα τις δυνάμει συνέπειες από την αλλαγή του κλίματος στις προστατευόμενες περιοχές πόσιμου ύδατος σε ολόκληρη την Ένωση και τον προσδιορισμό προτεραιοτήτων μεταξύ των διαφόρων τύπων εφοδιασμού σε πόσιμο ύδωρ**

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	250 000	500 000	250 000		

## Παρατηρήσεις

Τίτλος του έργου: Ανασκόπηση της βιβλιογραφίας με θέμα τις δυνάμει συνέπειες από την αλλαγή του κλίματος στις προστατευόμενες περιοχές πόσιμου ύδατος σε ολόκληρη την Ένωση και τον προσδιορισμό προτεραιοτήτων μεταξύ των διαφόρων τύπων εφοδιασμού σε πόσιμο ύδωρ.

Προϋπολογισμός: 500 000 ευρώ.

Ημερομηνία έναρξης του έργου: 1η Ιανουαρίου 2011.

Ημερομηνία περάτωσης του έργου: 31η Δεκεμβρίου 2011.

## Στόχος του έργου

Δεδομένων των διεργασιών αλλαγής του κλίματος, είναι δυνατόν να διασφαλισθούν μακροπρόθεσμα συνθήκες εφοδιασμού σε πόσιμο νερό για το κοινό στη διάρκεια της χρησιμοποίησης ευάλωτων αποθεμάτων ύδατος (όπως είναι προστατευόμενες περιοχές παρόχθιων αβαθών υδροφορέων ή άλλου τύπου προστατευόμενες περιοχές ποσιμού ύδατος).

Μία ανασκόπηση της βιβλιογραφίας με θέμα τις δυνάμει συνέπειες από την αλλαγή του κλίματος στις προστατευόμενες περιοχές πόσιμου ύδατος σε ολόκληρη την Ένωση θα αποτελέσει πρώτο βήμα για περαιτέρω ανάλυση, παράλληλα με τα αποτελέσματα από άλλα έργα ώστε να προσδιοριστούν με μεγαλύτερη βεβαιότητα τα μελλοντικά στρατηγικά αποθέματα ποσιμού ύδατος.

## Σύντομη περιγραφή του έργου

Εντός του πλαισίου του έργου θα διενεργηθεί ανασκόπηση της βιβλιογραφίας των εν λειτουργία και φυσικών μηχανισμών υπό ακραίες κλιματικές συνθήκες ανατροφοδότησης των αποθεμάτων υδάτινων πόρων που εξασφαλίζουν πόσιμο ύδωρ για το κοινό (υπόγεια ύδατα, ύδατα επιφανείας, καρστικά ύδατα, ύδατα παρόχθιων αβαθών υδροφορέων) σε ολόκληρη την Ένωση. Η ανασκόπηση των αποτελεσμάτων της αλλαγής του κλίματος στις διαφόρων τύπων προστατευόμενες περιοχές ποσιμού ύδατος θα περιλαμβάνει τον προσδιορισμό θεμάτων και περιοχών προτεραιότητας. Τα αποτελέσματα από την ανασκόπηση της βιβλιογραφίας θα συγκριθούν με τα αποτελέσματα από άλλα έργα, όπως είναι η Προπαρασκευαστική ενέργεια σχετικά με το κλίμα στην Περιοχή των Καρπαθίων που πραγματοποιείται τα αποτελέσματα αλλαγής του κλίματος στην περιοχή αυτή. Το έργο θα εστιάζεται μεταξύ άλλων στην αποτίμηση του ευάλωτου των πηγών και των μηχανισμών τόσο εφοδιασμού σε πόσιμο ύδωρ όσο και αποχέτευσης στους αντίκτυπους της αλλαγής του κλίματος.

Απώτερος στόχος είναι η επίτευξη της μακροπρόθεσμης διατήρησης ευάλωτων προστατευόμενων περιοχών υδάτινων πόρων με σκοπό τη διασφάλιση ασφαλούς εφοδιασμού σε ύδωρ για το κοινό ανεξάρτητα τον αντίκτυπο της αλλαγής του κλίματος.

Χωρίς την ανάλυση των αντίκτυπων της αλλαγής του κλίματος οι προσπάθειες εξασφάλισης του εφοδιασμού δεν θα έχουν κατάλληλη βάση και μπορεί μάλιστα να αποδειχθούν ανεπαρκείς για τη διατήρηση της ασφάλειας των προστατευόμενων περιοχών ποσιμού ύδατος. Σε ακραίες περιπτώσεις τούτο μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την ανεπάρκεια του εφοδιασμού σε πόσιμο ύδωρ.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 07 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 07 03 — ΧΑΡΑΞΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ**  
(συνέχεια)**07 03 26** (συνέχεια)

Καθώς ο εφοδιασμός σε ασφαλές νερό συνιστά μία από τις μείζονες προκλήσεις παγκοσμίως, η Ευρώπη θα αποκτήσει ανταγωνιστικό πλεονέκτημα εάν περάσει στον σχεδιασμό μέτρων πριν γίνουν αισθητές οι επιπτώσεις των δυσμενών διεργασιών.

*Ενδιαφερόμενες χώρες*

Όλες οι χώρες όπου ο εφοδιασμός σε ύδωρ γίνεται από ευάλωτες προστατευόμενες περιοχές ύδατος (υπόγεια ύδατα, ύδατα επιφανείας, ύδατα παρόχθιων αβαθών υδροφορέων, ύδατα καρστικών συστημάτων), ιδίως εκείνες κατά μήκος μεγάλων ποταμών και σε υψίπεδα. Αφορά περισσότερο τα εξής κράτη:

Ουγγαρία, Βουλγαρία, Ρουμανία, Σλοβακία, Σλοβενία, Σερβία, Πολωνία, Ιταλία, Αυστρία, Γερμανία.

*Αποτέλεσμα του έργου*

- ανασκόπηση της βιβλιογραφίας δυνάμει αντίκτυπων από την αλλαγή του κλίματος στις διαφόρων τύπων προστατευόμενες περιοχές υδάτων σε ολόκληρη την Ένωση,
- προσδιορισμός θεμάτων και περιοχών προτεραιότητας.

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο βάσει του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**07 03 27****Προπαρασκευαστική ενέργεια — Σχέδιο BEST (Προαιρετικό σχέδιο για τη βιοποικιλότητα και τις οικοσυστημικές υπηρεσίες στις εξόχως απόκεντρες περιοχές και στις υπερπόντιες χώρες και εδάφη της Ένωσης)**

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
2 000 000	2 000 000	2 000 000	1 000 000		

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται για τη χρηματοδότηση ενός σχεδίου, που υποστηρίζεται από το Συμβούλιο, το οποίο έχει ως στόχο την προώθηση της διατήρησης και της βιώσιμης χρήσης της βιοποικιλότητας και των οικοσυστημικών υπηρεσιών στις υπερπόντιες χώρες και εδάφη της Ένωσης, και το οποίο έχει στοιχεία που πηγάζουν από την εμπειρία από ενωσιακά προγράμματα προστασίας της φύσης όπως το Natura 2000, από το οποίο αποκλείονται οι περισσότερες απόκεντρες περιοχές και οι υπερπόντιες χώρες και εδάφη.

Το σχέδιο BEST ενισχύει τα οικονομικά μέσα για την προστασία της βιοποικιλότητας και την προώθηση της αειφόρου χρήσης των οικοσυστημικών υπηρεσιών στις εξόχως απόκεντρες περιοχές και στις υπερπόντιες χώρες και εδάφη της Ένωσης, με στόχο τον συνδυασμό των περιβαλλοντικών και αναπτυξιακών αναγκών των συγκεκριμένων περιοχών.

Οι εξόχως απόκεντρες περιοχές και οι υπερπόντιες χώρες και εδάφη της Ένωσης, που απαντούν σε κάθε ωκεανό και βρίσκονται σε κάθε μήκος και πλάτος της γης, είναι το ενδιαίτημα μιας μοναδικής ποικιλίας ειδών και οικοσυστημάτων με παγκόσμια σημασία, που είναι ιδιαίτερα ευάλωτα στις ανθρώπινες επιδράσεις, τα χωροκατακτητικά είδη και τις αυξανόμενες επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής.

Στόχος του προαιρετικού αυτού σχεδίου είναι, κατά συνέπεια, η διαμόρφωση λύσεων για τη διατήρηση υγιών και ανθεκτικών οικοσυστημάτων και η μείωση της πίεσης που υφίσταται η βιοποικιλότητα. Η πίστωση αυτή στηρίζει τον καθορισμό και τη διαχείριση των προστατευόμενων περιοχών και την αποκατάσταση υποβαθμισμένων οικοσυστημάτων, την προώθηση φυσικών λύσεων για την καταπολέμηση της κλιματικής αλλαγής, συμπεριλαμβανομένης και της αποκατάστασης των ριζοφόρων και της προστασίας των κοραλλιογενών υφάλων. Το σχέδιο επίσης σκοπεύει στην προώθηση της έρευνα στους τομείς αυτούς, ιδίως με τη χρηματοδότηση διεθνών ερευνητικών και εκπαιδευτικών προγραμμάτων. Το σχέδιο ενθαρρύνει την ανάπτυξη πλαισίων και τη δημιουργία εταιρικών σχέσεων μεταξύ τοπικών αρχών, της κοινωνίας των πολιτών, ερευνητών, πανεπιστημίων, γαιοκτημόνων και του ιδιωτικού τομέα. Χρησιμεύει για να ενισχυθεί η συνεργασία για το περιβάλλον και για τα ζητήματα κλιματικής αλλαγής.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 07 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 07 03 — ΧΑΡΑΞΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ**  
(συνέχεια)**07 03 27** (συνέχεια)

Είναι απαραίτητο να παραταθεί η προπαρασκευαστική αυτή ενέργεια για έναν ακόμη χρόνο για να μπορέσει η Επιτροπή να προτείνει ένα περισσότερο βιώσιμο μέσο αφιερωμένο στην προστασία της βιοποικιλότητας στις υπερπόντιες χώρες και εδάφη της Ένωσης.

*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**07 03 28 Δοκιμαστικό σχέδιο — Αλυσίδα ανακύκλωσης του πλαστικού και αντίκτυπος στο θαλάσσιο περιβάλλον***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	500 000	1 000 000	500 000		

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δοκιμαστικό σχέδιο που αξιολογεί την αποτελεσματικότητα της αλυσίδας ανακύκλωσης του πλαστικού σε επίπεδο Ένωσης και τα ενδεχόμενα κενά του, με ιδιαίτερη έμφαση στον αντίκτυπο στα ύδατα και το θαλάσσιο περιβάλλον. Εμπειριστατωμένες τοπικές ή περιφερειακές αξιολογήσεις καθώς και μελέτες που επικεντρώνονται στις παράκτιες περιοχές θα μπορούσαν επίσης να αναπτυχθούν δυνάμει αυτού του δοκιμαστικού σχεδίου με σκοπό να εντοπισθούν συγκεκριμένες προκλήσεις, ορθές πρακτικές και συστάσεις για δράση.

Η αξιολόγηση και η μελέτη που θα διεξαχθούν δυνάμει αυτού του δοκιμαστικού σχεδίου θα αποσκοπούν επομένως στον εντοπισμό τεχνικών κενών και ατελειών στην αλυσίδα ανακύκλωσης πλαστικού στην Ένωση, καθώς και της πιθανής βελτίωσης των νομοθετικών διατάξεων προκειμένου να μειωθούν οι ποσότητες πλαστικού που φθάνουν στο θαλάσσιο περιβάλλον προερχόμενες από την ξηρά.

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο βάσει του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**07 03 29 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Ανάπτυξη προληπτικών δραστηριοτήτων για την ανάσχεση της απερίημωσης στην Ευρώπη***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 000 000	1 000 000	1 000 000	500 000		

*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 07 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 07 03 — ΧΑΡΑΞΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ**  
(συνέχεια)

**07 03 30 Δοκιμαστικό σχέδιο — Ατμοσφαιρικά κατακρημνίσματα — Προστασία και αποδοτική χρήση του γλυκού νερού**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 500 000	750 000				

Παρατηρήσεις

Ημερομηνία έναρξης του έργου: 1η Ιανουαρίου 2012.

Ημερομηνία περάτωσης του έργου: 31 Δεκεμβρίου 2013.

Στόχοι του σχεδίου

Η Λεκάνη των Καρπαθίων είναι μια μοναδική γεωγραφική, κλιματική, οικολογική και οικονομική περιοχή της Ευρώπης που καλύπτει οχτώ χώρες εκ των οποίων πέντε είναι κράτη μέλη της ΕΕ. Η κύρια υδάτινη πηγή της περιοχής είναι η ατμοσφαιρική κατάπτωση, ενώ η άλλη είναι το νερό που φτάνει από τον ποταμό Δούναβη. Το πώς θα κατακρατηθεί, εξασφαλισθεί, ρυθμισθεί και χρησιμοποιηθεί η κατάπτωση εντός της λεκάνης εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από τους τρόπους χρήσης της γης. Το έδαφος είναι ο κυριότερος παράγον αποθήκευσης του ύδατος γιατί από αυτό επηρεάζεται η ποσότητα, η δυναμική, η διανομή, η διαθεσιμότητα και η ποιότητα του νερού. Στόχος του σχεδίου είναι να προβλεφθούν αξιόπιστες επιστημονικές βάσεις, πειστικά μέσα μεθοδολογίας για εφαρμογή, προστασία και αποδοτική χρήση του γλυκού νερού που προέρχεται από ατμοσφαιρική κατάπτωση στη Λεκάνη των Καρπαθίων.

Σύντομη περιγραφή του έργου και οι κύριες εργασίες του

Απογραφή και ανάλυση των αποτελεσμάτων της έρευνας σχετικά με τους κατώτερο αναφερόμενους τομείς. Η χρήση των κατακρημνίσεων με κατάλληλα και προηγμένα σχέδια χρήσης της γης. Η βελτίωση της αποθήκευσης ύδατος για καλύτερη ποσότητα, δυναμική, διανομή, διαθεσιμότητα και ποιότητα του ύδατος. Η εκπόνηση σχεδίων προστασίας και αποδοτικής χρήσης του γλυκού νερού στη Λεκάνη των Καρπαθίων. Η επισκόπηση των επιστημονικών αποτελεσμάτων και τεχνικών εφαρμογών στον τομέα της βιωσιμότητας, βιώσιμων οικοσυστημάτων καθώς και σε σχέση με τη διατήρηση της φύσης και την προστασία του περιβάλλοντος. Η εξέταση του αντίκτυπου της κλιματικής αλλαγής επί διαφόρων υδάτινων πόρων, αποθεμάτων, επίγεια και υπόγεια δίκτυα ύδατος, η χρησιμότητα και το ευάλωτό τους καθώς και μελλοντικές προοπτικές. Η εκπόνηση επιτόπιων περιπτώσιολογικών μελετών προς δοκιμή διαφόρων μοντέλων χρήσης γης από πλευράς κατακράτησης υδάτων μέσα από διάφορες οικολογικές συνθήκες που εκπροσωπούν ποικίλα είδη εδάφους-κλίματος και διάφορα συστήματα καλλιέργειας και διαχείρισης. Η σύνταξη συστάσεων για περαιτέρω χρήση. Η δημιουργία συλλογής δράσεων προσαρμογής στη Λεκάνη των Καρπαθίων και ανά την Ευρώπη. Το προτεινόμενο σχέδιο δεν επικεντρώνεται μόνο στην περιοχή των Καρπαθίων. Το γεωγραφικό επίκεντρο του σχεδίου καλύπτει και άλλες γεωγραφικές περιοχές εντός της Ένωσης — περιοχές στην ανάντη και κατάντη του ποταμού Δούναβη, για τις οποίες μπορούν να εφαρμοσθούν μέτρα συγκράτησης των υδάτων, σε σχέση με την κλιματική αλλαγή και κοινωνικο-οικονομικά σενάρια.

Συμμετέχουσες χώρες

Ουγγαρία, Σλοβακία, Ουκρανία, Ρουμανία, Σερβία, Κροατία, Σλοβενία και Αυστρία.

Αναμενόμενα αποτελέσματα

Βραχυπρόθεσμα αποτελέσματα: συγκέντρωση και διάδοση των αποτελεσμάτων της έρευνας στον τομέα της ατμοσφαιρικής κατάπτωσης, προστασίας και αποδοτικής χρήσης. Άμεση πρόσβαση σε δεδομένα, πληροφορίες και αξιολογήσεις (κοινές βάσεις δεδομένων).

Μακροπρόθεσμα αποτελέσματα: ανάπτυξη μεθοδολογίας σχετικά με την αξιολόγηση και διαχείριση της ατμοσφαιρικής κατάπτωσης σε σχέση με τη διαθεσιμότητα του ύδατος. Συνδρομή προς τους λαμβάνοντες αποφάσεις στον τομέα του γλυκού νερού και της διαχείρισης σε τοπικό, περιφερειακό και ευρωπαϊκό επίπεδο. Στήριξη της ευρωπαϊκής πολιτικής, ειδικά του ΕΕ (Περιβάλλον για την Ευρώπη) και του ΔοΑ (Αξιολόγηση των Αξιολογήσεων), στον τομέα του περιβάλλοντος, κοινωνικών υποθέσεων, υγείας, οικονομικής και αγροτικής ανάπτυξης.

Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο βάσει του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 07 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 07 03 — ΧΑΡΑΞΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ**  
(συνέχεια)**07 03 31 Δοκιμαστικό σχέδιο — Συγκριτική μελέτη των πιέσεων και των μέτρων στα σχέδια διαχείρισης των μεγάλων λεκανών απορροής ποταμών στην Ένωση**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	750 000	1 500 000	750 000		

Παρατηρήσεις

Οι αρχές των περιοχών λεκανών απορροής ποταμών αναφέρουν ότι τα σχέδια διαχείρισης λεκανών απορροής ποταμών θα είναι λειτουργικά έως το 2012 και θα επιτύχουν τα αποτελέσματά τους έως το 2015 ή σε μεταγενέστερο στάδιο. Πρέπει να διενεργηθεί σύγκριση των πιέσεων και των μέτρων στα σχέδια διαχείρισης των μεγάλων λεκανών απορροής ποταμών ώστε να κατανοήσει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο τις διαφορετικές προσεγγίσεις και τις σχέσεις τους με άλλους τομείς πολιτικής.

Το σχέδιο θα αποβλέπει στη λεπτομερή εξέταση των σχεδίων διαχείρισης λεκανών απορροής ποταμών που διαθέτουν οι μεγάλες περιοχές λεκανών απορροής ποταμών στην Ένωση. Το σχέδιο θα χρησιμοποιήσει το ίδιο λογισμικό προκειμένου να καταστεί δυνατή η σύγκριση των πιέσεων (βάρος των ρύπων, ροές) και, τελικά, των μέτρων που απαριθμούνται από τις αρχές των περιοχών λεκανών απορροής ποταμών για την επαναφορά στην καλή κατάσταση. Το αναμενόμενο αποτέλεσμα είναι μια πανευρωπαϊκή εικόνα των πιέσεων και των προβλημάτων που υφίστανται, η οποία να στηρίζεται σε συγκρίσιμη γεωγραφική ανάλυση, σε πρότυπα κατοχής εκτάσεων και σε οικονομικές προοπτικές. Θα δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στους ακόλουθους τομείς: μέτρα προστασίας των υδάτων πηγής, αγροτικές, αστικές και βιομηχανικές πιέσεις.

Συμμετέχουσες χώρες: οι παρόχθιες χώρες του Δούναβη και του Ρήνου, η Ισπανία, η Ιταλία, το Ηνωμένο Βασίλειο και η Πολωνία

Αποτέλεσμα σχεδίου: Ομοιογενείς προοπτικές για τις πιέσεις και τις λύσεις σχετικά με τη διαχείριση των υδάτινων πόρων σε όλη την Ένωση.

Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο βάσει του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**07 03 32 Δοκιμαστικό σχέδιο — Μακροπρόθεσμος αντίκτυπος της στέγασης με ουδέτερο ισοζύγιο άνθρακα επί των συστημάτων λυμάτων**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 500 000	750 000				

Παρατηρήσεις

Γίνεται έκκληση για ελαχιστοποίηση της κατανάλωσης της ενέργειας των σπιτιών, που θα οδηγήσει στον σχεδιασμό της στέγασης με ουδέτερο ισοζύγιο άνθρακα, καθιερώνοντας την καλύτερη μόνωση και την αύξηση της κατανάλωσης ενέργειας μεταξύ άλλων από την ανάκτηση θερμότητας. Περίπου το 50 % του νερού των νοικοκυριών θερμαίνεται για οικιακούς σκοπούς (καθαριότητα, υγιεινή κ.λπ.) και αυτή η μακροπρόθεσμη τάση θα έχει αντίκτυπο επί του εφοδιασμού σε νερό τόσο από πλευράς ποσότητας όσο και ποιότητας, καθώς επί και των υπηρεσιών λυμάτων επίσης από πλευράς ποσότητας, ποιότητας και θερμαντικής δύναμης.

Συμμετέχουσες χώρες

Γερμανία, Βέλγιο, Ηνωμένο Βασίλειο, Κάτω Χώρες, Σουηδία, Αυστρία, Γαλλία.

Αποτέλεσμα σχεδίου

Το προτεινόμενο ποσό θα χρησιμοποιηθεί για αρκετούς χώρους επίδειξης, προβάλλοντας ένα συγκεκριμένο παράδειγμα του μεσοπρόθεσμου δυναμικού αντίκτυπου των σημερινών πολιτικών εξοικονόμησης ενέργειας επί του κύκλου του ύδατος ατικής χρήσης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 07 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 07 03 — ΧΑΡΑΞΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ**  
(συνέχεια)**07 03 32** (συνέχεια)

Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο, κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**07 03 33 Δοκιμαστικό σχέδιο — Ανάκτηση θαλάσσιων απορριμμάτων**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 000 000	500 000				

Παρατηρήσεις

Το παρόν δοκιμαστικό σχέδιο στοχεύει στην παροχή βοήθειας στα κράτη μέλη προκειμένου να υλοποιήσουν τον στόχο που ορίζεται στην οδηγία 2008/56/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουνίου 2008, περί πλαισίου κοινοτικής δράσης στο πεδίο της πολιτικής για το θαλάσσιο περιβάλλον (οδηγία-πλαίσιο για τη θαλάσσια στρατηγική) (ΕΕ L 164 της 25.6.2008, σ. 19) και αφορά την επίτευξη της «καλής περιβαλλοντικής κατάστασης» (ΚΠΚ) των παράκτιων και εσωτερικών υδάτων έως το 2020, μέσω περιβαλλοντικής δράσης που θα βασίζεται στη χρήση ενός καινοτόμου συστήματος συλλογής και ανάκτησης. Το σχέδιο αυτό περιλαμβάνει τη συμμετοχή της αλιευτικής κοινότητας της Ένωσης μαζί με όσους εμπλέκονται στην παραγωγή, μετατροπή και ανακύκλωση πλαστικών στην Ένωση στον καθαρισμό επιπλεόντων θαλάσσιων απορριμμάτων στα παράκτια και εσωτερικά ύδατα της ΕΕ. Οι αλιείς θα χρηματοδοτούνται επίσης από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας (ΕΑΤ) για να πραγματοποιούν ειδικές διαδρομές προκειμένου να περισυλλέγουν επιπλέοντα θαλάσσια απορρίματα στις παράκτιες περιοχές τους. Στο πλαίσιο του σχεδίου θα γίνεται χρήση ενός καινοτόμου συστήματος τράτας το οποίο έχει τη δυνατότητα να συλλέγει 2 έως 8 τόνους επιπλεόντων θαλάσσιων απορριμμάτων ανά τράτα. Αυτό το σύστημα τράτας έχει αναπτυχθεί σε συνεργασία με τους αλιείς κατά τρόπον ώστε να μη βλάπτει τη θαλάσσια ζωή και να συλλέγει αποκλειστικά επιπλέοντα θαλάσσια απορρίματα. Οι αλιείς θα χρησιμοποιούν την τράτα αυτή στα παράκτια ύδατα, ενώ στα εσωτερικά ύδατα μπορούν να χρησιμοποιούνται στατικές τράτες. Μετά την ανάκτηση των θαλάσσιων απορριμμάτων, οι ανακυκλωτές θα αξιολογούν τις δυνατότητες ανακύκλωσής τους. Στις περιπτώσεις που τα απορρίματα δεν προσφέρονται για ανακύκλωση, η λύση θα είναι η ανάκτηση ενέργειας. Ωστόσο ο στόχος είναι να εξασφαλίζεται η διοχέτευση ενός μεγάλου ποσοστού ανακτηθέντων απορριμμάτων στην ανακύκλωση. Βάσει του σχεδίου θα πραγματοποιηθούν δοκιμές επί διατία (Ιούλιος 2012 — Ιούλιος 2014) σε διάφορα κράτη μέλη (που θα καθοριστούν με βάση τις πρώτες αξιολογήσεις των κρατών μελών — Ιούλιος 2012 βάσει της οδηγίας 2008/56/ΕΚ). Κατά την περίοδο αυτή το σχέδιο θα παρακολουθεί τον όγκο, τη γεωγραφική θέση και το περιεχόμενο των συλλεγόμενων θαλάσσιων απορριμμάτων. Αυτό θα επιτευχθεί με τη χρήση ενός συστήματος επιγραμμικής παρακολούθησης, μέσω του οποίου τα κράτη μέλη θα μπορούν να μελετούν τις προβληματικές περιοχές και την πρόοδο ως προς τη συλλογή, την ανακύκλωση και τον καθαρισμό των παράκτιων και εσωτερικών υδάτων. Ένα σύστημα συγκριτικής αξιολόγησης θα δημιουργηθεί για να βοηθήσει στον καλύτερο προσδιορισμό της ΚΠΚ. Οι δοκιμές θα λάβουν υπόψη την αρχική αξιολόγηση την οποία πρέπει να κάνουν τα κράτη μέλη μέχρι τον Ιούλιο του 2012 και το σύστημα συγκριτικής αξιολόγησης θα είναι συνεπές με τους δείκτες που θα έχουν καθορίσει τα κράτη μέλη (βάσει της οδηγίας 2008/56/ΕΚ).

Ο στόχος είναι μετά τις δοκιμές αυτές τα κράτη μέλη να είναι έτοιμα να αναλάβουν τη λειτουργία των τρατών και των συστημάτων ανάκτησης, ενώ θα συνεχίζουν να καταγράφουν στοιχεία για τον όγκο, τη θέση κ.λπ. των θαλάσσιων απορριμμάτων και την ανακύκλωση. Με τον τρόπο αυτό τα κράτη μέλη θα εφοδιαστούν με ένα πολύτιμο εργαλείο (ανάλογα με την έκβαση του έργου, δηλαδή τις ποσότητες των ανακτώμενων θαλάσσιων απορριμμάτων), το οποίο θα συμβάλει και θα επισπεύσει την εκπλήρωση των νομικών υποχρεώσεων που ορίζονται στην οδηγία 2008/56/ΕΚ, δηλαδή την επίτευξη μιας ΚΠΚ για τα παράκτια και εσωτερικά ύδατα της ΕΕ. Επιπλέον, μετά την εκπνοή του δοκιμαστικού σχεδίου και την ενδεχόμενη συνέχιση των δράσεων από τις περιφέρειες, τα κράτη μέλη θα αποκτήσουν ένα εργαλείο για τη διατήρηση της ΚΠΚ των υδάτων της ΕΕ. Μέσα από αυτές τις περιβαλλοντικές δράσεις και τις συνέργειες που προκύπτουν μεταξύ της αλιευτικής κοινότητας (ΕΑΤ), της βιομηχανίας και των εθνικών αρχών μπορεί να επιτευχθεί όχι μόνο η επαρκής αντιμετώπιση των απορριμμάτων κατά τρόπον ώστε να συμβάλει στην ΚΠΚ, αλλά και η αποφυγή θαλάσσιων απορριμμάτων και η βιωσιμότητα των υδάτων της ΕΕ καθώς και ένα υγιές θαλάσσιο περιβάλλον.



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 07 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 07 03 — ΧΑΡΑΞΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ**  
(συνέχεια)

**07 03 33** (συνέχεια)

Εάν, μετά το πέρας των δοκιμών, η ποσότητα θαλάσσιων απορριμμάτων που θα βρεθούν στα παράκτια ύδατα της ΕΕ είναι μικρή ή ακόμη και αμελητέα, τότε το δοκιμαστικό σχέδιο θα έχει αποδείξει την επιτυχία των κρατών μελών της όσον αφορά την επίτευξη της ΚΠΚ των παράκτιων και εσωτερικών υδάτων. Σε αυτή την περίπτωση θα είναι σημαντικό να συνεχίσουν τα κράτη μέλη να χρησιμοποιούν κυρίως εσωτερικές στατικές τράτες (που τοποθετούνται σε φράγματα ποταμών και άλλα σημεία όπου δεν εμποδίζουν την κίνηση των πλοίων) προκειμένου να αποφευχθεί το ενδεχόμενο τα θαλάσσια απορρίμματα να φτάνουν στα παράκτια ύδατα και να αποτελούν ένα ακόμη μεγαλύτερο πρόβλημα για το θαλάσσιο περιβάλλον και ενδεχομένως την ανθρώπινη υγεία, με την κατάποση των πολύ μικρών πλαστικών από τους θαλάσσιους οργανισμούς και τη δυνατότητά τους να εισέλθουν στην ανθρώπινη τροφική αλυσίδα.

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο, κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**07 03 34** **Δοκιμαστικό σχέδιο — Διαθεσιμότητα, χρήση και βιωσιμότητα του ύδατος για την παραγωγή πυρηνικής και εξ ορυκτών πηγών ενέργειας**

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
500 000	250 000				

*Παρατηρήσεις*

Το παρόν δοκιμαστικό σχέδιο θα χρειασθεί ένα έτος και στοχεύει στη διερεύνηση της διαθεσιμότητας και χρήσης νερού ψύξης για την παραγωγή πυρηνικής και εξ ορυκτών πηγών ενέργειας. Η ενέργεια που παράγεται από ορυκτές και πυρηνικές πηγές απαιτεί μεγάλες ποσότητες νερού ψύξης. Κατά το κύμα καύσωνα του 2003, αρκετές εγκαταστάσεις παραγωγής ενέργειας ανά την Ευρώπη αναγκάστηκαν να σταματήσουν την παραγωγή ενέργειας λόγω έλλειψης νερού ψύξης. Το κλείσιμο πυρηνικών σταθμών π.χ. στη Γαλλία, Γερμανία και Ισπανία δεν επηρέασε την εγχώρια παραγωγή, προκάλεσε όμως σοβαρή πτώση των εξαγωγών. Καθώς η κλιματική αλλαγή επιδεινώνει τις κλιματικές συνθήκες, οι υδάτινοι πόροι θα μειωθούν πολύ πιθανόν και άλλο, με αποτέλεσμα να καταστεί ο εν λόγω πόρος ακόμα σπανιότερος. Είναι αναγκαίο να εκπονηθεί μελέτη σχετικά με το νερό ψύξης που απαιτείται σήμερα για την παραγωγή πυρηνικής και εξ ορυκτών πηγών ενέργειας, όπου θα πρέπει να ληφθεί υπόψη η θέση των υφιστάμενων και μελλοντικών σταθμών παραγωγής ενέργειας (και το πόσο κοντά βρίσκονται σε πηγές ύδατος). Το σχέδιο θα στηριχθεί σε ολοκληρωμένες και τρέχουσες αξιολογήσεις (όπως η Clim-WatAdapt) για να παράσχει λεπτομερή εικόνα του ευάλωτου του συστήματος ενέργειας/ύδατος, συμπεριλαμβανομένης και απογραφής των σταθμών παραγωγής ενέργειας καθώς και πόσο ευάλωτοι είναι από πλημμύρες, ξηρασία, καύσωνες κ.λπ.

*Συμμετέχουσες χώρες*

Όλα τα κράτη μέλη.

*Αποτέλεσμα σχεδίου*

Κατευθυντήριες γραμμές για τη θέση μελλοντικών εγκαταστάσεων παραγωγής ενέργειας, καθορισμός και υπολογισμός των επενδύσεων που απαιτούνται για να μειωθεί το ευάλωτο των υφιστάμενων εγκαταστάσεων παραγωγής ενέργειας.

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο, κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 07 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 07 03 — ΧΑΡΑΞΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ**  
(συνέχεια)**07 03 35 Δοκιμαστικό σχέδιο — Νέες γνώσεις για μια ολοκληρωμένη διαχείριση της ανθρώπινης δραστηριότητας στη θάλασσα**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
2 000 000	1 000 000				

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των δαπανών που συνδέονται με την εφαρμογή ενός δοκιμαστικού σχεδίου για νέες γνώσεις για μια ολοκληρωμένη διαχείριση της ανθρώπινης δραστηριότητας στη θάλασσα. Σκοπός του δοκιμαστικού αυτού σχεδίου είναι να αναπτύξει μια νέα αντίληψη για την παρακολούθηση και νέους μηχανισμούς λήψης αποφάσεων για την ολοκληρωμένη αξιολόγηση του οικοσυστήματος των θαλασσών. Αυτό προϋποθέτει την περαιτέρω ανάπτυξη και τη δοκιμαστική εφαρμογή συστημάτων μέτρησης με στόχο τη δημιουργία ενιαίου ευρωπαϊκού προτύπου. Στόχος είναι να υποστηριχθεί η ανάπτυξη ολοκληρωμένων στρατηγικών διαχείρισης με βάση την υπάρχουσα δειγματοληψία σε διάφορους κλάδους, να αξιολογηθούν οι δυνατότητες για κοινά προγράμματα και να χρησιμοποιηθούν οι υφιστάμενες πλατφόρμες για πολλαπλούς σκοπούς. Το δοκιμαστικό σχέδιο αναμένεται να αναδείξει έναν πρακτικό τρόπο με τον οποίο η σημερινή προσπάθεια μπορεί να αναπροσανατολιστεί προς μια πιο αποτελεσματική χρήση των υφιστάμενων πόρων και να διευκολύνει έτσι τη βελτίωση της διαχείρισης των ανθρώπινων δραστηριοτήτων. Η ανάπτυξη ολοκληρωμένων εργαλείων παρακολούθησης σε αυτή την κλίμακα θα εξυπηρετούσε την επίτευξη των στόχων της οδηγίας 2008/56/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουνίου 2008, περί πλαισίου κοινοτικής δράσης στο πεδίο της πολιτικής για το θαλάσσιο περιβάλλον (οδηγία-πλαίσιο για τη θάλασσα στρατηγική) (ΕΕ L 164 της 25.6.2008, σ. 19) (ΟΠΘΣ) και θα μείωνε ενδεχομένως το κόστος παρακολούθησης για τα κράτη μέλη (π.χ. πολλαπλή χρήση υφιστάμενων πλατφορμών παρακολούθησης), δηλαδή της αποτελεσματικής χρήσης των πόρων. Το δοκιμαστικό αυτό σχέδιο μπορεί εντούτοις να συμβάλει στη δοκιμή στρατηγικών προσεγγίσεων για την ολοκληρωμένη παρακολούθηση των ανθρώπινων δραστηριοτήτων και των επιπτώσεών τους στο περιβάλλον και να υποστηρίξει έτσι μελλοντικές αιτήσεις κρατών μελών για την κατάρτιση προγραμμάτων παρακολούθησης έως το 2014 βάσει της οδηγίας 2008/56/ΕΚ.

Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο, κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**07 03 60 Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων — Δραστηριότητες στο πεδίο της νομοθεσίας για τα βιοκτόνα — Συνεισφορά από προγράμματα βάσει του τομέα 2**

07 03 60 01 Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων — Δραστηριότητες στο πεδίο της νομοθεσίας για τα βιοκτόνα — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2 από τον τομέα 2

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
07 03 60 01	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
Αποθεματικά (40 02 41)	1 491 930	1 491 930				
Σύνολο	1 491 930	1 491 930	p.m.	p.m.		

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού και διοικητικής λειτουργίας του Οργανισμού (τίτλοι 1 και 2) για τις δραστηριότητες που σχετίζονται με την εφαρμογή της νομοθεσίας για τα βιοκτόνα.

Η Επιτροπή, εφόσον της το ζητήσει ο Οργανισμός, αναλαμβάνει να κοινοποιήσει στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή τις μεταφορές που πραγματοποιήθηκαν μεταξύ επιχειρησιακών πιστώσεων και πιστώσεων διοικητικής λειτουργίας.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 07 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 07 03 — ΧΑΡΑΞΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ**  
(συνέχεια)**07 03 60** (συνέχεια)

## 07 03 60 01 (συνέχεια)

Οι συνεισφορές των χωρών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις εισφορές των χωρών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

*Προϋποθέσεις αποδέσμευσης του αποθεματικού*

Το αποθεματικό θα αποδεσμευθεί μόλις εκδοθεί η αντίστοιχη βασική πράξη σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 294 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

*Νομικές βάσεις*

Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 2009, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά και τη χρήση βιοκτόνων (COM(2009) 267 τελικό).

## 07 03 60 02 Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων — Δραστηριότητες στο πεδίο της νομοθεσίας για τα βιοκτόνα — Συνεισφορά στον τίτλο 3 από τον τομέα 2

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
07 03 60 02	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
Αποθεματικά (40 02 41)	1 236 510	1 236 510				
Σύνολο	1 236 510	1 236 510	p.m.	p.m.		

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιχειρησιακές δαπάνες του Οργανισμού (τίτλος 3) για τις δραστηριότητες που σχετίζονται με την εφαρμογή της νομοθεσίας για τα βιοκτόνα.

Ο Οργανισμός πρέπει να ενημερώσει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές που πραγματοποιήθηκαν μεταξύ επιχειρησιακών πιστώσεων και πιστώσεων διοικητικής λειτουργίας.

Οι συνεισφορές των χωρών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις εισφορές των χωρών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Η συνεισφορά της Ένωσης για το 2012 ανέρχεται στο συνολικό ποσό των 2 728 440 ευρώ.

*Προϋποθέσεις αποδέσμευσης του αποθεματικού*

Το αποθεματικό θα αποδεσμευθεί μόλις εκδοθεί η αντίστοιχη βασική πράξη σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 294 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

*Νομικές βάσεις*

Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 2009, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά και τη χρήση βιοκτόνων (COM(2009) 267).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 07 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 07 03 — ΧΑΡΑΞΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ**  
(συνέχεια)**07 03 70 — Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων — Δραστηριότητες στο πεδίο της νομοθεσίας για τις εισαγωγές και εξαγωγές επικίνδυνων χημικών προϊόντων**

07 03 70 01 Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων — Δραστηριότητες στο πεδίο της νομοθεσίας για τις εισαγωγές και εξαγωγές επικίνδυνων χημικών προϊόντων — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
07 03 70 01	p.m.	p.m.				
Αποθεματικά (40 02 41)	345 214	345 214				
Σύνολο	345 214	345 214				

Παρατηρήσεις

Νέα θέση

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού και διοικητικής λειτουργίας του Οργανισμού (τίτλοι 1 και 2) για τις δραστηριότητες που σχετίζονται με την εφαρμογή της νομοθεσίας για τις εξαγωγές και εισαγωγές επικίνδυνων χημικών προϊόντων (αναδιτύπωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 689/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 17ης Ιουνίου 2008, σχετικά με τις εξαγωγές και εισαγωγές επικίνδυνων χημικών προϊόντων (ΕΕ L 204 της 31.7.2008, σ. 1)).

Ο Οργανισμός πρέπει να ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές που πραγματοποιήθηκαν μεταξύ επιχειρησιακών πιστώσεων και πιστώσεων διοικητικής λειτουργίας.

Οι συνεισφορές των χωρών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις εισφορές των χωρών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Προϋποθέσεις αποδέσμευσης του αποθεματικού

Το αποθεματικό θα αποδεσμευθεί μόλις εκδοθεί η αντίστοιχη βασική πράξη σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 294 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Πράξεις αναφοράς

Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Μαΐου 2011, σχετικά με τις εξαγωγές και εισαγωγές επικίνδυνων χημικών προϊόντων (COM(2011) 245).

07 03 70 02 Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων — Δραστηριότητες στο πεδίο της νομοθεσίας για τις εισαγωγές και εξαγωγές επικίνδυνων χημικών προϊόντων — Συνεισφορά στον τίτλο 3

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
07 03 70 02	p.m.	p.m.				
Αποθεματικά (40 02 41)	1 110 386	1 110 386				
Σύνολο	1 110 386	1 110 386				

Παρατηρήσεις

Νέα θέση

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιχειρησιακές δαπάνες του Οργανισμού (τίτλος 3) για τις δραστηριότητες που σχετίζονται με την εφαρμογή της νομοθεσίας για τις εξαγωγές και εισαγωγές επικίνδυνων χημικών προϊόντων [αναδιτύπωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 689/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουνίου 2008, σχετικά με τις εξαγωγές και εισαγωγές επικίνδυνων χημικών προϊόντων (ΕΕ L 204 της 31.7.2008, σ. 1)].

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 07 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 07 03 — ΧΑΡΑΞΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ**  
(συνέχεια)

**07 03 70** (συνέχεια)

07 03 70 02 (συνέχεια)

Ο Οργανισμός πρέπει να ενημερώσει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές που πραγματοποιήθηκαν μεταξύ επιχειρησιακών πιστώσεων και πιστώσεων διοικητικής λειτουργίας.

Οι συνεισφορές των χωρών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις εισφορές των χωρών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Η συνεισφορά της Ένωσης για το 2012 ανέρχεται στο συνολικό ποσό των 1 455 600 ευρώ.

*Προϋποθέσεις αποδέσμευσης του αποθεματικού*

Το αποθεματικό θα αποδεσμευθεί μόλις εκδοθεί η αντίστοιχη βασική πράξη σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 294 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

*Πράξεις αναφοράς*

Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Μαΐου 2011, σχετικά με τις εξαγωγές και εισαγωγές επικίνδυνων χημικών προϊόντων (COM(2011) 245).

**07 03 71**

**Προπαρασκευαστική ενέργεια — RECAP: ανακύκλωση σε τοπική κλίμακα των εσωτερικών πλαστικών απορριμμάτων που παράγονται από τις σημαντικότερες περιοχές μεταποίησης πολυμερών της Ένωσης**

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 500 000	750 000				

*Παρατηρήσεις*

Η Ευρωπαϊκή βιομηχανία μετατροπής πολυμερών (EPCI) αποτελεί μείζονα ευρωπαϊκό βιομηχανικό κλάδο που περιλαμβάνει 50 000 εταιρείες, εκ των οποίων το 85 % είναι ΜΜΕ και απασχολεί 1 600 000 εργαζομένους. Η παραγωγή της έφτασε τα 45 000 000 τόνους το 2009, οι δε πρώτοι κατά σειρά ευρωπαίοι παραγωγοί τελικών πλαστικών μερών είναι η Γερμανία (23 %), η Ιταλία (16 %), η Γαλλία (12 %), η Ισπανία (8,5 %), το Ηνωμένο Βασίλειο (8 %) και η Πολωνία (5,5 %). Περίπου τα δύο τρίτα των δημιουργούμενων πλαστικών απορριμμάτων (1,3 εκατ. τόνοι πλαστικών) θεωρούνται «τελικά» απόβλητα και είτε εξάγονται στην Άπω Ανατολή (κατά κύριο λόγο στην Κίνα) είτε διατίθενται για υγειονομική ταφή. Η ανακύκλωση του 50 % των σημερινών μη ανακυκλούμενων πλαστικών απορριμμάτων θα εξοικονομούσε περίπου 650 000 τόνους πλαστικών υλικών κάθε χρόνο. Με την αύξηση του ποσοστού ανακύκλωσης αυτή η προπαρασκευαστική ενέργεια επιτυγχάνει τον στόχο της στρατηγικής Ευρώπη 2020 περί αποτελεσματικής χρήσης των πόρων. Το RECAP θα είναι προπαρασκευαστική ενέργεια για τη βελτίωση της εσωτερικής ανακύκλωσης πλαστικών απορριμμάτων. Θα προλειάνει το έδαφος για την ανάπτυξη νέων τεχνολογικών λύσεων για την ανακύκλωση των απορριμμάτων της παραγωγής πλαστικών και για την εφαρμογή και διάρθρωση διαύλων ανακύκλωσης που θα βασίζονται σε βιώσιμες λύσεις και τεχνολογίες. Το σχέδιο θα ενισχύσει ανταγωνιστικότητα και απασχόληση, θα παρατείνει τον κύκλο ζωής των πλαστικών υλικών, θα συμβάλει στην εξοικονόμηση αργού πετρελαίου και θα αυξήσει τον βαθμό υπευθυνότητας της βιομηχανίας πλαστικών. Θα καταρτισθεί χάρτης πορείας προκειμένου να προσδιορισθούν οι απαραίτητες ενέργειες για την επίτευξη τελικής αειφόρου λύσης: καθορισμός συνεργατικών έργων E & A για την υπέρβαση τεχνολογικών αδιεξόδων, για οργάνωση και διάρθρωση των διαύλων ανακύκλωσης, διάδοση βέλτιστων πρακτικών και τεχνολογιών στον κύκλο των Μεταποιητών Πλαστικών Υλών της Ένωσης, επίδειξη τεχνολογιών ανακύκλωσης μέσω πιλοτικών εξοπλισμών και δημιουργία εταιρειών για την αξιοποίηση των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας που παράγονται. Στόχος είναι να αξιοποιηθούν τα αποτελέσματα σε αρκετές περιοχές της Ένωσης που χαρακτηρίζονται από υψηλή πυκνότητα δραστηριότητας μεταποίησης πλαστικών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 07 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 07 03 — ΧΑΡΑΞΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ**  
(συνέχεια)**07 03 71 (συνέχεια)**

Πρώτος επιμέρους στόχος του RECAP θα είναι να καταρτίσει ποσοστά αναφοράς για την εσωτερική διαχείριση των απορριμμάτων σε μερικές σημαντικές περιοχές της Ένωσης από τη βιομηχανία μεταποίησης πλαστικών στη Γαλλία, την Ιταλία, τη Γερμανία, το Ηνωμένο Βασίλειο, την Αυστρία και την Πολωνία. Καθεμία από τις περιοχές αυτές εμφανίζει την ιδιαιτερότητα να συγκεντρώνει δραστηριότητες μεταποίησης πλαστικών σε περιορισμένη γεωγραφικά επιφάνεια.

Από την ανάλυση των ποσοστών αναφοράς, ο δεύτερος επιμέρους στόχος του RECAP θα είναι να προσδιοριστούν οι βέλτιστες πρακτικές και να γίνουν συστάσεις για μελλοντικές δράσεις που θα ενοποιηθούν σε μια γενική μεθοδολογία για την εσωτερική διαχείριση των απορριμμάτων. Θα διαμορφωθούν διάφορα σενάρια. Καθένα θα χωριστεί σε διαρθρωτικούς (οικονομική, δημοσιονομική και πολιτική οργάνωση των διαύλων ανακύκλωσης) και τεχνολογικούς στόχους (αντιμετώπιση τεχνολογικών αδιεξόδων). Τρίτος επιμέρους στόχος του RECAP θα είναι η πειραματική εκτέλεση ενός σεναρίου σε μία από τις περιοχές που μελετάται εντός του σχεδίου. Ενέργειες όπως η έναρξη της κατάρτισης σχεδίων E & A που θα βασίζονται στα τεχνολογικά σημεία συμφόρησης που έχουν εντοπισθεί, θα αποτελέσουν μέρος της πειραματικής εκτέλεσης.

*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**07 03 72****Δοκιμαστικό σχέδιο — Αποτελεσματική χρήση των πόρων στην πράξη — Κλείσιμο ορυκτών κύκλων**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 000 000	500 000				

*Παρατηρήσεις*

Το σχέδιο επιδιώκει να διερευνήσει και προωθήσει βελτιωμένες τεχνικές αποτελεσματικής χρήσης των πόρων μέσω: της ανακύκλωσης πρώτων υλών, της επεξεργασίας των ζωικών λιπασμάτων ώστε να αποτελέσουν ανανεώσιμη πηγή ενέργειας, της προσεκτικής χρήσης των λιπασμάτων στα φυτά και στις καλλιέργειες. Η χρηματοδότηση θα χρησιμοποιηθεί για να παροτρύνει την εφαρμογή σχεδίων σε καλλιέργειες σε διάφορα κράτη μέλη που θα αναζητούν νέους και καινοτόμους τρόπους για την πιο αποτελεσματική διαχείριση των πόρων και θα κλείνουν τους ορυκτούς κύκλους στις καλλιέργειες. Η διάδοση της γνώσης και των βέλτιστων πρακτικών μεταξύ των καλλιεργητών αποτελεί κεντρικό στοιχείο αυτής της προσέγγισης. Τη βασική χρηματοδότηση αυτών των σχεδίων θα την αναλάβουν από κοινού όλα τα κράτη μέλη και τα κονδύλια θα χρησιμοποιηθούν για σκοπούς χάραξης ενωσιακών πολιτικών σχετικών με τους στόχους της στρατηγικής ΕΕ-2020. Δείγματα των σχεδίων που θα αναληφθούν είναι η αυξανόμενη χρήση και παραγωγή ανανεώσιμων πηγών ενέργειας στις καλλιέργειες, η ανακύκλωση των λιπασμάτων από ζώα και φυτά, η καλύτερη διαχείριση του ύδατος και του εδάφους, πιο στοχοθετημένη χρήση λιπασμάτων στις καλλιεργήσιμες εκτάσεις και τους βοσκοτόπους και η εισαγωγή νέων τεχνολογιών στην κτηνοτροφία.

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 07 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 07 11 — ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΘΕΜΑΤΑ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ**

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
07 11	ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΘΕΜΑΤΑ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ							
<b>07 11 01</b>	<b>Συνεισφορά σε πολυμερείς και διεθνείς συμφωνίες για το κλίμα</b>	4	900 000	859 103	675 882	809 352	597 602,86	769 957,18
	<b>Κεφάλαιο 07 11 — Σύνολο</b>		<b>900 000</b>	<b>859 103</b>	<b>675 882</b>	<b>809 352</b>	<b>597 602,86</b>	<b>769 957,18</b>

**07 11 01 Συνεισφορά σε πολυμερείς και διεθνείς συμφωνίες για το κλίμα**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
900 000	859 103	675 882	809 352	597 602,86	769 957,18

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει υποχρεωτικές και εθελούσιες εισφορές σε διεθνείς συμβάσεις, πρωτόκολλα και συμφωνίες στις οποίες η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος και προπαρασκευαστικές εργασίες για μελλοντικές διεθνείς συμφωνίες που αφορούν την Ένωση.

*Νομικές βάσεις*

Δράσεις υλοποιούμενες από την Επιτροπή δυνάμει των καθηκόντων που απορρέουν από τις θεσμικές αρμοδιότητές της, κατ' εφαρμογή της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, καθώς και κατ' εφαρμογή του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Απόφαση 88/540/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Οκτωβρίου 1988, για τη σύναψη της σύμβασης της Βιέννης για την προστασία της στιβάδας του όζοντος και του πρωτοκόλλου του Μόντρεαλ για τις ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος (ΕΕ L 297 της 31.10.1988, σ. 8).

Απόφαση 94/69/ΕΚ του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 1993, σχετικά με τη σύναψη τη σύμβασης-πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών για τις κλιματικές μεταβολές (ΕΕ L 33 της 7.2.1994, σ. 11).

Απόφαση 2002/358/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Απριλίου 2002, για την έγκριση, εξ' ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, του πρωτοκόλλου του Κυότο στη σύμβαση-πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών για τις κλιματικές μεταβολές και την από κοινού τήρηση των σχετικών δεσμεύσεων (ΕΕ L 130 της 15.5.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 07 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 07 12 — ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΔΡΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ**

Τίτλος Κεφάλαιο Αρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
07 12	ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΔΡΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ							
<b>07 12 01</b>	<b>Εφαρμογή της πολιτικής και νομοθεσίας της Ένωσης στον τομέα της δράσης για το κλίμα</b>	2	19 300 000	15 171 404	17 600 000	15 000 000	11 062 637,73	9 176 221,36
	<b>Κεφάλαιο 07 12 — Σύνολο</b>		<b>19 300 000</b>	<b>15 171 404</b>	<b>17 600 000</b>	<b>15 000 000</b>	<b>11 062 637,73</b>	<b>9 176 221,36</b>

**07 12 01 Εφαρμογή της πολιτικής και νομοθεσίας της Ένωσης στον τομέα της δράσης για το κλίμα**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
19 300 000	15 171 404	17 600 000	15 000 000	11 062 637,73	9 176 221,36

**Παρατηρήσεις**

Στο πλαίσιο του προγράμματος LIFE+, η πίστωση αυτή προορίζεται να χρηματοδοτήσει μέτρα στήριξης της Επιτροπής για τον ρόλο της που συνίσταται στην ανάληψη πρωτοβουλιών όσον αφορά τη χάραξη και την εφαρμογή πολιτικής και νομοθεσίας στον τομέα της δράσης για το κλίμα, λαμβανομένων υπόψη των ακόλουθων προτεραιοτήτων:

- διασφάλιση της τήρησης των δεσμεύσεων της Ένωσης στο πλαίσιο του πρωτοκόλλου του Κιότο της σύμβασης-πλαisiού των Ηνωμένων Εθνών για τις κλιματικές μεταβολές και ανάπτυξη στρατηγικής και προγράμματος εφαρμογής μετά το 2012,
- διασφάλιση της προσαρμογής της οικονομίας και της κοινωνίας της Ένωσης στις δυσμενείς επιπτώσεις της αλλαγής του κλίματος και μετριασμός των επιπτώσεων αυτών,
- διασφάλιση της εφαρμογής και της χρήσης μέσων που βασίζονται στην αγορά, και ιδίως της εμπορίας εκπομπών αερίων θερμοκηπίου, προκειμένου να επιτευχθεί μια αποτελεσματική ως προς το κόστος μείωση εκπομπών μετά το 2012.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται από την Επιτροπή μέσω:

- μελετών και αξιολογήσεων,
- υπηρεσιών με στόχο την εφαρμογή και ολοκλήρωση της περιβαλλοντικής πολιτικής και νομοθεσίας στον τομέα της δράσης για το κλίμα,
- σεμιναρίων και συναντήσεων εργασίας με εμπειρογνώμονες και ενδιαφερόμενα μέρη,
- ανάπτυξης και συντήρησης δικτύων, βάσεων δεδομένων, καθώς και πληροφορικών και ηλεκτρονικών συστημάτων άμεσα συνδεδεμένων με την εφαρμογή της πολιτικής και νομοθεσίας της Ένωσης στον τομέα του κλίματος, ιδίως όταν βελτιώνουν την πρόσβαση του κοινού στην περιβαλλοντική πληροφόρηση. Οι καλυπτόμενες δαπάνες θα περιλαμβάνουν τα έξοδα ανάπτυξης, συντήρησης, λειτουργίας και υποστήριξης (υλικό, λογισμικό και υπηρεσίες) συστημάτων πληροφοριών και επικοινωνιών, και ιδίως του ανεξάρτητου συστήματος καταγραφής συναλλαγών της Κοινότητας (CITL) και του συστήματος παρακολούθησης των ουσιών που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος. Θα καλύπτεται επίσης το κόστος διαχείρισης έργων, ποιοτικού ελέγχου, ασφάλειας, τεκμηρίωσης και κατάρτισης που συνεπάγεται η εφαρμογή των συστημάτων αυτών,
- δραστηριοτήτων πληροφόρησης, δημοσιεύσεων και διάδοσης πληροφοριών, καθώς και εκδηλώσεων, εκθέσεων και παρόμοιων δράσεων ευαισθητοποίησης.

Οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από το LIFE+ μπορούν να υλοποιούνται με συμβάσεις επιχορήγησης ή δημόσιων προμηθειών.

**Νομικές βάσεις**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 614/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 2007, σχετικά με το χρηματοδοτικό μέσο για το περιβάλλον (LIFE+) (ΕΕ L 149 της 9.6.2007, σ. 1).



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 07 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 07 13 — ΕΝΣΩΜΑΤΩΣΗ ΤΟΥ ΚΛΙΜΑΤΟΣ ΣΤΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ**

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
07 13	ΕΝΣΩΜΑΤΩΣΗ ΤΟΥ ΚΛΙΜΑΤΟΣ ΣΤΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ							
07 13 03	<b>Προπαρασκευαστική ενέργεια — Ενσωμάτωση της δράσης για το κλίμα και προσαρμογή</b>	2	5 000 000	3 750 000	5 000 000	2 000 000		
07 13 04	<b>Προπαρασκευαστική ενέργεια — Θαλάσσια πολιτική</b>	2	—	—	1 000 000	500 000		
	<b>Κεφάλαιο 07 13 — Σύνολο</b>		<b>5 000 000</b>	<b>3 750 000</b>	<b>6 000 000</b>	<b>2 500 000</b>		

**07 13 03 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Ενσωμάτωση της δράσης για το κλίμα και προσαρμογή**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
5 000 000	3 750 000	5 000 000	2 000 000		

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις εργασίες που χρειάζονται για την υποστήριξη της αναπτυσσόμενης πολιτικής της Ένωσης σχετικά με την ενσωμάτωση της δράσης για το κλίμα και την προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή, ως βάση για την εκτίμηση επιπτώσεων και την προετοιμασία μελλοντικών πολιτικών αποφάσεων.

Η δράση για το κλίμα προβάλλεται ως ένας από τους κεντρικούς πυλώνες της στρατηγικής Ευρώπη 2020. Η επίτευξη των στόχων της Ένωσης για το κλίμα σημαίνει σημαντική μείωση των εκπομπών κατά τις επόμενες δεκαετίες με ταχύτερο ρυθμό απ' ό,τι κατά την τελευταία δεκαετία.

Επιπλέον, η μετάβαση σε μια οικονομία χαμηλών εκπομπών άνθρακα, αποτελεσματική ως προς τη χρήση των πόρων και ευπροσάρμοστη στην κλιματική αλλαγή θα απαιτήσει τη συμβολή πολλών πολιτικών της Ένωσης (στους τομείς ιδίως της συνοχής, της γεωργίας, της αγροτικής ανάπτυξης, της έρευνας και καινοτομίας, των προγραμμάτων μεταφορών και ενέργειας, της εξωτερικής δράσης κ.λπ.) στη δράση για το κλίμα, ιδίως μέσω μέτρων ενσωμάτωσης και προσαρμογής.

Η προπαρασκευαστική ενέργεια, επομένως, πρέπει να καλύπτει τις μελέτες και τις προπαρασκευαστικές εργασίες που αποσκοπούν:

- στον προσδιορισμό των διαρθρωτικών και τεχνολογικών αλλαγών που απαιτούνται για τη μετάβαση έως το 2050 σε μια οικονομία χαμηλών εκπομπών άνθρακα, αποτελεσματική ως προς τη χρήση των πόρων και ευπροσάρμοστη στην κλιματική αλλαγή, ακολουθώντας μια πορεία και τους ενδιάμεσους στόχους του 2030,
- στον προσδιορισμό των δράσεων, των στρατηγικών και των νομικών κειμένων που πρέπει να τεθούν σε εφαρμογή σε ενωσιακό, εθνικό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο για την άμβλυση της κλιματικής αλλαγής και την προσαρμογή στις επιπτώσεις της (π.χ. με τη χρηματοδότηση βελτιώσεων της υποδομής και των μεθόδων παραγωγής στους ευπαθείς τομείς) και για την επίτευξη των στόχων της Ένωσης για το κλίμα,
- στην ανάπτυξη καινοτόμων μηχανισμών υποστήριξης για τη χάραξη πολιτικών και στρατηγικών χαμηλών εκπομπών άνθρακα και προσαρμογής, συμπεριλαμβανομένων ενδεχομένως νέων χρηματοδοτικών μέσων για την πλήρη αξιοποίηση του δυναμικού των νέων τεχνολογιών, τη μείωση των απωλειών που προκαλούνται από συμβάντα συνδεδεμένα με την κλιματική αλλαγή, όπως η σοβαρή λειψυδρία και οι πλημμύρες και τα ακραία καιρικά φαινόμενα, καθώς και για την ανάπτυξη της ικανότητας της Ένωσης για πρόληψη των καταστροφών και για αντίδραση σε αυτές.

*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 07 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 07 13 — ΕΝΣΩΜΑΤΩΣΗ ΤΟΥ ΚΛΙΜΑΤΟΣ ΣΤΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ (συνέχεια)

**07 13 04 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Θαλάσσια πολιτική**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	—	1 000 000	500 000		

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την απαιτούμενη εργασία μελέτης για τη στήριξη της αναπτυσσόμενης θαλάσσιας πολιτικής με ένα στέρεο σύνολο πραγματικών περιστατικών και αναλύσεων εφόσον υπάρχουν κενά επί του θέματος και εφόσον τα στοιχεία αυτά κρίνονται αναγκαία για την εκπόνηση αξιολόγησης αντίκτυπου και την προετοιμασία μελλοντικών πολιτικών αποφάσεων. Αυτό ισχύει ιδίως όσον αφορά κοινωνικοοικονομικά και νομικά θέματα στον θαλάσσιο τομέα.

Μέχρι σήμερα έχουν προσδιοριστεί τρία οριζόντια θέματα ενόψει ενδεχόμενης μελλοντικής δράσης: «Θαλάσσιος χωροταξικός σχεδιασμός», «Ενοποίηση και σύγκλιση των δεδομένων για τη θάλασσα» και «Θαλάσσια επιτήρηση».

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με την υλοποίηση μελετών σκοπιμότητας με σκοπό την προετοιμασία μελλοντικών προτάσεων στους τομείς αυτούς.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να προωθήσει την ενοποίηση διαφόρων συστημάτων παρακολούθησης και εποπτείας της θάλασσας, την ταξινόμηση επιστημονικών δεδομένων σχετικά με τη θάλασσα και τη διάδοση δικτύων και βέλτιστων πρακτικών στον τομέα της θαλάσσιας πολιτικής και της οικονομίας των παράκτιων περιοχών.

*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΕΣ ΧΩΡΙΣ ΚΟΝΔΥΛΙΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΧΙΣΜΟΥ**

- ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ
- ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ
- ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΡΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ
- ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΡΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ



ΤΙΤΛΟΣ 08

**ΕΡΕΥΝΑ**



## ΤΙΤΛΟΣ 08

## ΕΡΕΥΝΑ

## Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)

Τίτλος Κεφάλαιο	Όνομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
08 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΡΕΥΝΑ»	341 258 900	341 258 900	333 124 545	333 124 545	310 293 454,32	310 293 454,32
	Αποθεματικά (40 01 40)	4 490	4 490	6 884	6 884		
		341 263 390	341 263 390	333 131 429	333 131 429	310 293 454,32	310 293 454,32
08 02	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΥΓΕΙΑ	939 533 855	493 934 702	830 789 000	465 567 921	785 414 910,89	486 062 444,80
08 03	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΤΡΟΦΙΜΑ, ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ, ΚΑΙ ΒΙΟΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ	312 784 295	181 450 215	267 892 000	181 125 393	219 170 024,39	157 931 133,18
08 04	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΝΑΝΟΕΠΙΣΤΗΜΕΣ, ΝΑΝΟΤΕΧΝΟΛΟΓΙΕΣ, ΥΛΙΚΑ ΚΑΙ ΝΕΕΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΕΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	510 906 344	368 666 918	452 444 000	344 572 880	423 568 954,05	280 660 236,20
08 05	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΕΝΕΡΓΕΙΑ	189 932 521	144 811 788	157 410 000	114 947 049	154 180 846,39	122 475 399,38
08 06	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ (ΣΥ- ΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΑΛΛΑΓΗΣ ΤΟΥ ΚΛΙΜΑΤΟΣ)	285 273 359	214 026 879	252 505 000	236 420 332	230 095 221,17	212 406 939,48
08 07	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ (ΣΥ- ΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΑΕΡΟΝΑΥΤΙΚΗΣ)	483 484 270	430 934 281	414 351 000	428 450 080	367 821 144,—	327 642 626,68
08 08	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΟΙΚΟ- ΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΕΣ ΕΠΙΣΤΗΜΕΣ	92 395 240	54 274 481	84 366 000	61 891 635	76 296 132,64	80 618 627,81
08 09	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗ ΔΙΕΥΚΟΛΥΝΣΗ ΚΑΤΑΜΕΡΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ (ΧΔΚΚ)	198 004 478	181 450 215	200 000 000	190 435 799	51 260 000,—	51 260 000,—
08 10	ΙΔΕΕΣ	1 564 948 330	818 082 810	1 298 731 000	714 134 248	1 180 018 572,40	547 578 676,79
08 12	ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ — ΥΠΟΔΟΜΕΣ ΕΡΕΥ- ΝΑΣ	50 228 387	126 769 285	156 304 000	200 909 768	217 744 278,—	97 436 316,28
08 13	ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ — ΕΡΕΥΝΑ ΠΡΟΣ ΟΦΕΛΟΣ ΤΩΝ ΜΙΚΡΩΝ ΚΑΙ ΜΕΣΑΙΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ (ΜΜΕ)	251 176 486	182 498 997	223 099 000	173 296 578	165 555 894,88	152 596 710,99
08 14	ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ — ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΕΣ ΤΗΣ ΓΝΩΣΗΣ	20 078 078	18 299 254	18 856 000	16 192 756	17 384 316,—	15 483 642,—
08 15	ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ — ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΔΥΝΑΜΙΚΟ	66 609 035	56 521 742	63 802 000	51 589 058	32 075 432,—	36 489 978,—
08 16	ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ — ΕΝΣΩΜΑΤΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ ΣΤΟΝ ΚΟΙΝΩ- ΝΙΚΟ ΙΣΤΟ	44 828 259	27 650 291	44 798 000	30 469 728	51 643 082,76	34 205 978,76

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 08 — ΕΡΕΥΝΑ

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
08 17	ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ — ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ	32 102 471	31 917 093	28 265 000	19 043 580	18 489 482,—	18 364 474,56
08 18	ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗ ΔΙΕΥΚΟΛΥΣΗ ΚΑΤΑΜΕΡΙΣΜΟΥ ΤΩΝ ΚΙΝΔΥΝΩΝ (ΧΔΚΚ)	p.m.	p.m.	50 000 000	47 608 950	30 756 000,—	30 756 000,—
08 19	ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ — ΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΕΚΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΕΡΕΥΝΑΣ	13 101 602	9 434 504	9 804 000	5 713 074	2 685 123,—	3 426 612,92
08 20	ΕΥΡΑΤΟΜ — ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΣΥΝΤΗΣΗΣ	p.m.	288 090 321	396 090 000	235 092 994	401 369 824,—	248 795 824,—
	Αποθεματικά (40 02 41)	479 274 000	83 759 234				
		479 274 000	371 849 555	396 090 000	235 092 994	401 369 824,—	248 795 824,—
08 21	ΕΥΡΑΤΟΜ — ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΣΧΑΣΗ ΚΑΙ ΑΚΤΙΝΟΠΡΟΣΤΑΣΙΑ	p.m.	18 507 922	52 000 000	24 280 564	50 259 000,—	69 035 000,—
	Αποθεματικά (40 02 41)	54 105 000	31 390 887				
		54 105 000	49 898 809	52 000 000	24 280 564	50 259 000,—	69 035 000,—
08 22	ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ-ΠΛΑΙΣΙΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ	p.m.	113 860 010	p.m.	324 216 948	63 191 282,72	777 310 401,29
08 23	ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΤΟΝ ΧΑΛΥΒΑ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	60 693 535,70	51 312 090,94
	<b>Τίτλος 08 — Σύνολο</b>	<b>5 396 645 910</b>	<b>4 102 440 608</b>	<b>5 334 630 545</b>	<b>4 199 083 880</b>	<b>4 909 966 511,31</b>	<b>4 112 142 568,38</b>
	<b>Αποθεματικά (40 01 40, 40 02 41)</b>	<b>533 383 490</b>	<b>115 154 611</b>	<b>6 884</b>	<b>6 884</b>		
		<b>5 930 029 400</b>	<b>4 217 595 219</b>	<b>5 334 637 429</b>	<b>4 199 090 764</b>	<b>4 909 966 511,31</b>	<b>4 112 142 568,38</b>

## Παρατηρήσεις

Οι παρατηρήσεις αφορούν όλες τις γραμμές του προϋπολογισμού του παρόντος τίτλου (εξαιρείται το κεφάλαιο 08 22).

Οι πιστώσεις αυτές θα χρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1906/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του εβδόμου προγράμματος-πλαίσιου και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2013) (ΕΕ L 391 της 30.12.2006, σ. 1), καθώς και τον κανονισμό (Ευρατόμ) αριθ. 1908/2006 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στη δράση που αναλαμβάνεται δυνάμει του εβδόμου προγράμματος-πλαίσιου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2011) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 1).

Για όλες τις πιστώσεις του παρόντος τίτλου χρησιμοποιείται ο ίδιος ορισμός των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ) με τον χρησιμοποιούμενο στα οριζόντια ειδικά προγράμματα ΜΜΕ για το ίδιο πρόγραμμα πλαίσιο. Ο εν λόγω ορισμός έχει ως εξής: «Επιλέξιμη ΜΜΕ είναι μια νομική οντότητα που ανταποκρίνεται στον ορισμό της ΜΜΕ κατά την έννοια της σύστασης 2003/361/ΕΚ της Επιτροπής και δεν είναι ερευνητικό κέντρο, ερευνητικό ινστιτούτο, οργανισμός έρευνας επί συμβάσει ή γραφείο μελετών.». Όλες οι ερευνητικές δραστηριότητες που αναλαμβάνονται βάσει του εβδόμου προγράμματος-πλαίσιου πρέπει να υλοποιούνται σύμφωνα με τις θεμελιώδεις αρχές της δεοντολογίας σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 της απόφασης αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1), συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων για την ορθή μεταχείριση των ζώων. Συμπεριλαμβάνονται εδώ κυρίως οι αρχές που ορίζονται στο άρθρο 6 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στον χάρτη θεμελιωδών δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Θα συνεκτιμηθεί ιδιαίτερος η ανάγκη ένταξης των προσπαθειών για ενίσχυση της συμμετοχής και του ρόλου των γυναικών στην επιστήμη και την έρευνα.



Καταλογίζονται επίσης στα άρθρα αυτά και στις εν λόγω θέσεις οι δαπάνες συνεδριάσεων, διασκέψεων, εργαστηρίων και συνεδρίων υψηλού επιστημονικού ή τεχνολογικού επιπέδου και ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος που διοργανώνονται από την Επιτροπή, η χρηματοδότηση μελετών, επιδοτήσεων, παρακολούθησης και αξιολόγησης των ειδικών προγραμμάτων και των προγραμμάτων πλαισίων καθώς και των αναλύσεων και των αξιολογήσεων υψηλού επιστημονικού ή τεχνολογικού επιπέδου που εκτελούνται για λογαριασμό της Ένωσης, με σκοπό να διερευνηθούν νέοι ερευνητικοί τομείς που ενδείκνυνται για δράση της Ένωσης, ιδίως στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού χώρου έρευνας, όπως και οι δράσεις παρακολούθησης και διάδοσης των αποτελεσμάτων των προγραμμάτων, συμπεριλαμβανομένων των δράσεων που υπάγονται στα προηγούμενα προγράμματα πλαίσια.

Οι πιστώσεις αυτές καλύπτουν επίσης τις διοικητικές δαπάνες, μεταξύ των οποίων συγκαταλέγονται οι δαπάνες μόνιμου και άλλου προσωπικού, οι δαπάνες ενημέρωσης και δημοσιεύσεων, διοικητικής και τεχνικής λειτουργίας, καθώς και ορισμένες δαπάνες για την εσωτερική υποδομή που συνδέονται με την επίτευξη των στόχων της δράσης των οποίων συνιστούν συστατικό μέρος, συμπεριλαμβανομένων των δράσεων και των πρωτοβουλιών που κρίνονται απαραίτητες για την προπαρασκευή και την παρακολούθηση της στρατηγικής της Ένωσης για έρευνα, τεχνολογική ανάπτυξη και επίδειξη.

Έσοδα από συμφωνίες συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και της Ελβετίας ή από την πολυμερή Ευρωπαϊκή Συμφωνία για την Ανάπτυξη της Σύντηξης (EFDA) εγγράφονται στις θέσεις 6 0 1 1 και 6 0 1 2 της κατάστασης εσόδων και είναι δυνατό να οδηγήσουν στη θέσπιση διάταξης σχετικά με την παροχή συμπληρωματικών πιστώσεων διαθέσιμων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Για ορισμένα από τα σχετικά έργα προβλέπεται η δυνατότητα συμμετοχής τρίτων κρατών ή οργανισμών τρίτων κρατών στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας. Κάθε χρηματοδοτική συμμετοχή εγγράφεται στις θέσεις 6 0 1 3 και 6 0 1 5 της κατάστασης εσόδων και είναι δυνατό να οδηγήσει στη θέσπιση διάταξης σχετικά με την παροχή συμπληρωματικών πιστώσεων διαθέσιμων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Έσοδα από κράτη που συμμετέχουν στη ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας θα εγγραφεί στη θέση 6 0 1 6 της κατάστασης εσόδων και μπορεί να οδηγήσουν στη θέσπιση διάταξης σχετικά με την παροχή συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Τυχόν έσοδα από την εισφορά υποψηφίων προς ένταξη χωρών, και, ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη κρατών των Δυτικών Βαλκανίων για συμμετοχή τους σε προγράμματα της Ένωσης που εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν στη θέσπιση διάταξης σχετικά με την παροχή συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Τυχόν έσοδα από την εισφορά τρίτων σε δραστηριότητες της Ένωσης εγγράφονται στη θέση 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων και μπορεί να οδηγήσουν στη θέσπιση διάταξης σχετικά με την παροχή συμπληρωματικών πιστώσεων διαθέσιμων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Συμπληρωματικές πιστώσεις θα ανοίγονται κατά τις διατάξεις του άρθρου 08 22 04.

Για να επιτευχθεί ο στόχος της συμμετοχής ΜΜΕ σε ποσοστό 15 % στα σχέδια που χρηματοδοτούνται από αυτές τις πιστώσεις, όπως ορίζει η απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ, χρειάζονται πιο συγκεκριμένες ενέργειες. Τα έργα που προκρίνονται στο πλαίσιο των ειδικών προγραμμάτων για τις ΜΜΕ πρέπει να είναι επιλέξιμα για χρηματοδότηση από το θεματικό πρόγραμμα, όταν πληρούν τις αναγκαίες (θεματικές) απαιτήσεις.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 08 — ΕΡΕΥΝΑ

### ΤΙΤΛΟΣ 08

#### ΕΡΕΥΝΑ

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΡΕΥΝΑ»

Οι λεπτομέρειες των άρθρων 1, 2, 3 και 5 βρίσκονται στο κεφάλαιο XX 01

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
08 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΡΕΥΝΑ»				
<b>08 01 01</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Έρευνα»</b>	5	9 193 290	9 056 454	9 169 370,55
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>			6 884	
			9 193 290	9 063 338	9 169 370,55
<b>08 01 02</b>	<b>Δαπάνες για εξωτερικό προσωπικό και άλλες διαχειριστικές δαπάνες του τομέα πολιτικής «Έρευνα»</b>				
08 01 02 01	Εξωτερικό προσωπικό	5	210 031	219 017	200 655,55
08 01 02 11	Άλλες δαπάνες διαχείρισης	5	392 244	440 843	478 247,—
	Αποθεματικά (40 01 40)		4 490		
			396 734	440 843	478 247,—
	Άρθρο 08 01 02 — Μερικό σύνολο		602 275	659 860	678 902,55
	Αποθεματικά (40 01 40)		4 490		
			606 765	659 860	678 902,55
<b>08 01 03</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Έρευνα»</b>	5	618 335	656 231	711 843,77
<b>08 01 04</b>	<b>Δαπάνες στήριξης των ενεργειών του τομέα πολιτικής «Έρευνα»</b>				
08 01 04 30	Εκτελεστικός Οργανισμός του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας (ΕΟΕΣΕ)	1.1	39 000 000	35 115 000	29 287 000,—
08 01 04 31	Εκτελεστικός Οργανισμός Έρευνας (ΕΟΕ)	1.1	47 339 000	37 602 000	32 799 224,—
08 01 04 40	Ευρωπαϊκή Κοινή Επιχείρηση για τον ITER — Σύντηξη για την παραγωγή ενέργειας (F4E) — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης	1.1	39 000 000	35 900 000	30 900 000,—
	Άρθρο 08 01 04 — Μερικό σύνολο		125 339 000	108 617 000	92 986 224,—
<b>08 01 05</b>	<b>Δαπάνες στήριξης των ενεργειών του τομέα πολιτικής «Έρευνα»</b>				
08 01 05 01	Δαπάνες σχετικές με το ερευνητικό προσωπικό	1.1	124 219 000	125 098 000	124 615 126,03

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΡΕΥΝΑ» (συνέχεια)**

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
08 01 05 02	Εξωτερικό ερευνητικό προσωπικό	1.1	26 287 000	27 167 000	26 324 460,74
08 01 05 03	Άλλες διαχειριστικές δαπάνες για την έρευνα	1.1	55 000 000	61 870 000	55 807 526,68
	Άρθρο 08 01 05 — Μερικό σύνολο		205 506 000	214 135 000	206 747 113,45
	<b>Κεφάλαιο 08 01 — Σύνολο</b>		<b>341 258 900</b>	<b>333 124 545</b>	<b>310 293 454,32</b>
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		<b>4 490</b>	<b>6 884</b>	
			<b>341 263 390</b>	<b>333 131 429</b>	<b>310 293 454,32</b>

**08 01 01 Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Έρευνα»**

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
08 01 01	9 193 290	9 056 454	9 169 370,55
Αποθεματικά (40 01 40)		6 884	
Σύνολο	9 193 290	9 063 338	9 169 370,55

**08 01 02 Δαπάνες για εξωτερικό προσωπικό και άλλες διαχειριστικές δαπάνες του τομέα πολιτικής «Έρευνα»**

## 08 01 02 01 Εξωτερικό προσωπικό

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
210 031	219 017	200 655,55

## 08 01 02 11 Άλλες δαπάνες διαχείρισης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
08 01 02 11	392 244	440 843	478 247,—
Αποθεματικά (40 01 40)	4 490		
Σύνολο	396 734	440 843	478 247,—

**08 01 03 Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα επίπλα και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Έρευνα»**

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
618 335	656 231	711 843,77

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 08 — ΕΡΕΥΝΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΡΕΥΝΑ» (συνέχεια)**

**08 01 04 Δαπάνες στήριξης των ενεργειών του τομέα πολιτικής «Έρευνα»**

08 01 04 30 Εκτελεστικός Οργανισμός του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας (ΕΟΕΣΕ)

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
39 000 000	35 115 000	29 287 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας του εκτελεστικού οργανισμού του ευρωπαϊκού συμβουλίου έρευνας, οι οποίες απορρέουν από τον ρόλο του οργανισμού στη διαχείριση του ειδικού προγράμματος «Ιδέες» στον τομέα της έρευνας αιχμής.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Ο πίνακας προσωπικού του Οργανισμού περιλαμβάνεται στο μέρος με τίτλο «Πίνακας προσωπικού» του τμήματος III — Επιτροπή (τόμος 3).

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1906/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του εβδομου προγράμματος-πλαισίου και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2013) (ΕΕ L 391 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/972/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Ιδέες» με το οποίο τίθεται σε εφαρμογή το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 243).

*Πράξεις αναφοράς*

Απόφαση 2008/37/ΕΚ της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2007, σχετικά με την ίδρυση του Εκτελεστικού Οργανισμού του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας για τη διαχείριση του ειδικού κοινοτικού προγράμματος Ιδέες στον τομέα της έρευνας αιχμής κατ'εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου (ΕΕ L 9 της 12.1.2008, σ. 15).

08 01 04 31 Εκτελεστικός Οργανισμός Έρευνας (ΕΟΕ)

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
47 339 000	37 602 000	32 799 224,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας του εκτελεστικού οργανισμού έρευνας, οι οποίες απορρέουν από τον ρόλο του οργανισμού στη διαχείριση ορισμένων πεδίων των ειδικών προγραμμάτων «Άνθρωποι», «Ικανότητες» και «Συνεργασία» στον τομέα της έρευνας.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Ο πίνακας προσωπικού του Οργανισμού περιλαμβάνεται στο μέρος με τίτλο «Πίνακας προσωπικού» του Τμήματος III — Επιτροπή (τόμος 3).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΡΕΥΝΑ» (συνέχεια)****08 01 04 (συνέχεια)**

## 08 01 04 31 (συνέχεια)

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1906/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του εβδομού προγράμματος-πλαίσου και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2013) (ΕΕ L 391 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/971/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Συνεργασία» για την εκτέλεση του εβδομού προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 86).

Απόφαση 2006/973/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Ανθρώποι» για την εκτέλεση του εβδομού προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 271).

Απόφαση 2006/974/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Ικανότητες» με το οποίο τίθεται σε εφαρμογή το έβδομο πρόγραμμα πλαισίου δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 300).

*Πράξεις αναφοράς*

Απόφαση 2008/46/ΕΚ της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2007, σχετικά με την ίδρυση του Εκτελεστικού Οργανισμού Έρευνας για τη διαχείριση ορισμένων πεδίων των ειδικών κοινοτικών προγραμμάτων «Ανθρώποι», «Ικανότητες» και «Συνεργασία» στον τομέα της έρευνας, κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου (ΕΕ L 11 της 15.1.2008, σ. 9).

08 01 04 40 Ευρωπαϊκή Κοινή Επιχείρηση για τον ITER — Σύντηξη για την παραγωγή ενέργειας (F4E) — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης

*Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
39 000 000	35 900 000	30 900 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η σύντηξη αποτελεί την ελπίδα για καθαρή ενέργεια σε ποσότητες σχεδόν απεριόριστες, με τον θερμοπυρηνικό αντιδραστήρα ITER να αποτελεί το κρίσιμο επόμενο βήμα στην πορεία προς τον απώτατο αυτό στόχο. Προς τούτο ιδρύθηκε ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός για τον ITER και την ανάπτυξη της ενέργειας σύντηξης υπό μορφή κοινής επιχείρησης. Η εν λόγω ευρωπαϊκή κοινή επιχείρηση για τον ITER και την ανάπτυξη της ενέργειας σύντηξης (σύντηξη για ενέργεια) έχει τα ακόλουθα καθήκοντα:

- να εξασφαλίζει τη συμμετοχή της Ευρατόμ στο διεθνή οργανισμό ενέργειας σύντηξης ITER·
- να εξασφαλίζει τη συμμετοχή της Ευρατόμ σε δραστηριότητες ευρύτερης θεώρησης μαζί με την Ιαπωνία για την ταχεία υλοποίηση της ενέργειας σύντηξης·
- να υλοποιήσει ένα πρόγραμμα δραστηριοτήτων στο πλαίσιο προετοιμασίας της κατασκευής ενός αντιδραστήρα επίδειξης και των σχετικών εγκαταστάσεων, συμπεριλαμβανομένης της διεθνούς εγκατάστασης ακτινοβόλησης υλικών σύντηξης (IFMIF).

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση του Συμβουλίου, της 25ης Σεπτεμβρίου 2006, σχετικά με τη σύναψη, από την Επιτροπή, της συμφωνίας για την ίδρυση του διεθνούς οργανισμού ενέργειας σύντηξης ITER με σκοπό την από κοινού υλοποίηση του έργου ITER, του διακανονισμού για την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας για την ίδρυση του διεθνούς οργανισμού ενέργειας σύντηξης ITER με σκοπό την από κοινού υλοποίηση του έργου ITER και της συμφωνίας περί των προνομίων και ασυλιών του διεθνούς οργανισμού ενέργειας σύντηξης ITER με σκοπό την από κοινού υλοποίηση του έργου ITER.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 08 — ΕΡΕΥΝΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΡΕΥΝΑ» (συνέχεια)**

**08 01 04 (συνέχεια)**

08 01 04 40 (συνέχεια)

Απόφαση 2006/943/Ευρατόμ της Επιτροπής, της 17ης Νοεμβρίου 2006, περί προσωρινής εφαρμογής της συμφωνίας για την ίδρυση του διεθνούς οργανισμού ενέργειας σύντηξης ITER με σκοπό την από κοινού υλοποίηση του προγράμματος ITER και της συμφωνίας περί των προνομίων και ασυλιών του διεθνούς οργανισμού ενέργειας σύντηξης ITER με σκοπό την από κοινού υλοποίηση του προγράμματος ITER (ΕΕ L 358 της 16.12.2006, σ. 60).

Απόφαση 2006/970/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και κατάρτισης (2007 έως 2011) της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 60).

Κανονισμός (Ευρατόμ) αριθ. 1908/2006 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στη δράση που αναλαμβάνεται δυνάμει του εβδόμου προγράμματος-πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2011) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/976/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα με το οποίο τίθεται σε εφαρμογή το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και εκπαίδευσης (2007-2011) της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 405).

Απόφαση 2007/198/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 27ης Μαρτίου 2007, περί ιδρύσεως της ευρωπαϊκής κοινής επιχείρησης για τον ITER και την ανάπτυξη της πυρηνικής σύντηξης και περί παραχωρήσεως προνομίων σε αυτήν (ΕΕ L 90 της 30.3.2007, σ. 58).

*Πράξεις αναφοράς*

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στις 7 Μαρτίου 2011, για το πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και εκπαίδευσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (2012-2013) [COM(2011) 72].

Πρόταση κανονισμού (Ευρατόμ) του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στις 7 Μαρτίου 2011, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις έμμεσες δράσεις βάσει του προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2012-2013) [COM(2011) 71].

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στις 7 Μαρτίου 2011, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα, προς εκτέλεση με έμμεσες δράσεις, με το οποίο υλοποιείται το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και εκπαίδευσης (2012-2013) της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) [COM(2011) 73].

**08 01 05 Δαπάνες στήριξης των ενεργειών του τομέα πολιτικής «Έρευνα»**

08 01 05 01 Δαπάνες σχετικές με το ερευνητικό προσωπικό

*Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
124 219 000	125 098 000	124 615 126,03

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΡΕΥΝΑ»** (συνέχεια)**08 01 05** (συνέχεια)

08 01 05 02 Εξωτερικό ερευνητικό προσωπικό

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
26 287 000	27 167 000	26 324 460,74

08 01 05 03 Άλλες διαχειριστικές δαπάνες για την έρευνα

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
55 000 000	61 870 000	55 807 526,68

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 08 — ΕΡΕΥΝΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 02 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΥΓΕΙΑ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
08 02	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΥΓΕΙΑ							
<b>08 02 01</b>	<b>Συνεργασία — Υγεία</b>	1.1	639 533 855	398 334 028	670 789 000	447 524 129	682 464 326,89	461 226 527,12
<b>08 02 02</b>	<b>Συνεργασία — Υγεία — Κοινή επιχείρηση πρωτοβουλίας για τα καινοτόμα φάρμακα</b>	1.1	294 300 000	90 725 107	155 400 000	14 282 685	98 644 744,—	20 503 104,49
<b>08 02 03</b>	<b>Συνεργασία — Υγεία — Δαπάνες στήριξης της κοινής επιχείρησης πρωτοβουλίας για τα καινοτόμα φάρμακα</b>	1.1	5 700 000	4 875 567	4 600 000	3 761 107	4 305 840,—	4 332 813,19
	<b>Κεφάλαιο 08 02 — Σύνολο</b>		<b>939 533 855</b>	<b>493 934 702</b>	<b>830 789 000</b>	<b>465 567 921</b>	<b>785 414 910,89</b>	<b>486 062 444,80</b>

**08 02 01 Συνεργασία — Υγεία**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
639 533 855	398 334 028	670 789 000	447 524 129	682 464 326,89	461 226 527,12

## Παρατηρήσεις

Οι δράσεις που αναλαμβάνονται στον τομέα της υγείας έχουν ως στόχο τη βελτίωση της υγείας των ευρωπαίων πολιτών και την ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας των βιομηχανιών και των επιχειρήσεων που συνδέονται με τον τομέα της υγείας στην Ευρώπη, με παράλληλο ενδιαφέρον για τα προβλήματα της υγείας σε παγκόσμια κλίμακα, μεταξύ των οποίων και οι νέες επιδημίες. Το βάρος θα δοθεί στην έρευνα εφαρμογής των θεμελιωδών ευρημάτων σε κλινικές εφαρμογές, στην ανάπτυξη και επικύρωση νέων θεραπειών, μεθόδων προαγωγής της υγείας και πρόληψης, διαγνωστικών εργαλείων και τεχνολογιών, καθώς και σταθερών και αποτελεσματικών συστημάτων παροχής φροντίδων υγείας. Ιδιαίτερη προσοχή θα δοθεί στην κοινοποίηση των αποτελεσμάτων της έρευνας και στην έναρξη διαλόγου με την κοινωνία των πολιτών, κυρίως με ομάδες ασθενών, στο πρωιμότερο δυνατό στάδιο των νέων εξελίξεων που προκύπτουν από την έρευνα στα πεδία της βιοϊατρικής και της γενετικής.

Είναι δυνατή η χρηματοδότηση κλινικής έρευνας με αντικείμενο διάφορες ασθένειες, όπως HIV/AIDS, ελονοσία, φυματίωση, διαβήτης και άλλα χρόνια νοσήματα (π.χ. αρθρίτιδα, ρευματοπάθειες και μυοσκελετικές ασθένειες, καθώς και αναπνευστικά νοσήματα) ή σπάνιες νόσοι.

Αυξημένο μερίδιο των πιστώσεων πρέπει να διατεθεί για έρευνα με αντικείμενο ασθένειες συνδεόμενες με τη γήρανση.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

## Νομικές βάσεις

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 02 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΥΓΕΙΑ (συνέχεια)****08 02 01 (συνέχεια)**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1906/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του εβδομίου προγράμματος-πλαisiού και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2013) (ΕΕ L 391 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/971/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Συνεργασία» για την εκτέλεση του εβδομίου προγράμματος-πλαisiού της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 86).

*Πράξεις αναφοράς*

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2007, σχετικά με τη συμφωνία TRIPS και την πρόσβαση στα φάρμακα (ΕΕ C 175 E της 10.7.2008, σ. 591).

**08 02 02 Συνεργασία — Υγεία — Κοινή επιχείρηση πρωτοβουλίας για τα καινοτόμα φάρμακα***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
294 300 000	90 725 107	155 400 000	14 282 685	98 644 744,—	20 503 104,49

*Παρατηρήσεις*

Η κοινή επιχείρηση πρωτοβουλία για τα καινοτόμα φάρμακα συμβάλλει στην εφαρμογή του εβδομίου προγράμματος-πλαisiού και συγκεκριμένα του θεματικού τομέα «Υγεία» του ειδικού προγράμματος «Συνεργασία» για την εκτέλεση του εβδομίου προγράμματος-πλαisiού. Στόχος της είναι να βελτιωθούν σημαντικά η απόδοση και η αποτελεσματικότητα της διαδικασίας ανάπτυξης φαρμάκων με μακροπρόθεσμη επίδιωξη να παράγει ο φαρμακευτικός κλάδος αποτελεσματικότερα και ασφαλέστερα καινοτόμα φάρμακα. Ειδικότερα:

- υποστηρίζει την προανταγωνιστική φαρμακευτική έρευνα και ανάπτυξη στα κράτη μέλη και στα κράτη που συμμετέχουν στο εβδομίου πρόγραμμα πλαίσιο μέσω συντονισμένης προσέγγισης ώστε να ξεπεραστούν οι δυσχέρειες που εντοπίζονται στη διαδικασία ανάπτυξης φαρμάκων,
- υποστηρίζει την υλοποίηση των προτεραιοτήτων έρευνας που καθορίζονται στο πρόγραμμα ερευνών της κοινής τεχνολογικής πρωτοβουλίας για τα «καινοτόμα φάρμακα» (αναφέρονται στο εξής ως «ερευνητικές δραστηριότητες»), κυρίως δίνοντας επιχορηγήσεις βάσει ανταγωνιστικών προσκλήσεων υποβολής προτάσεων,
- διασφαλίζει τη συμπληρωματικότητα με άλλες δραστηριότητες του εβδομίου προγράμματος-πλαisiού,
- αποτελεί σύμπραξη δημόσιου-ιδιωτικού τομέα με σκοπό την αύξηση των επενδύσεων για έρευνα στον βιοφαρμακευτικό τομέα στα κράτη μέλη και στα κράτη που συμμετέχουν στο εβδομίου πρόγραμμα πλαίσιο, με συγκέντρωση πόρων και ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα,
- προωθεί τη συμμετοχή των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων στις δραστηριότητες της, σύμφωνα με τους στόχους του εβδομίου προγράμματος-πλαisiού.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το εβδομίου πρόγραμμα-πλαisiού δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ 412 της 30.12.2006, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 08 — ΕΡΕΥΝΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 02 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΥΓΕΙΑ** (συνέχεια)

**08 02 02** (συνέχεια)

Απόφαση 2006/971/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα Συνεργασία για την εκτέλεση του εβδομού προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 86).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 73/2008 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, για τη σύσταση της κοινής επιχείρησης της πρωτοβουλίας για τα καινοτόμα φάρμακα (ΕΕ L 30 της 4.2.2008, σ. 38).

**08 02 03 Συνεργασία — Υγεία — Δαπάνες στήριξης της κοινής επιχείρησης πρωτοβουλίας για τα καινοτόμα φάρμακα**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
5 700 000	4 875 567	4 600 000	3 761 107	4 305 840,—	4 332 813,19

Παρατηρήσεις

Η κοινή επιχείρηση πρωτοβουλία για τα καινοτόμα φάρμακα συμβάλλει στην εφαρμογή του εβδομού προγράμματος-πλαisiού και συγκεκριμένα του θεματικού τομέα «Υγεία» του ειδικού προγράμματος «Συνεργασία» για την εκτέλεση του εβδομού προγράμματος-πλαisiού. Στόχος της είναι να βελτιωθούν σημαντικά η απόδοση και η αποτελεσματικότητα της διαδικασίας ανάπτυξης φαρμάκων με μακροπρόθεσμη επίδιωξη να παράγει ο φαρμακευτικός κλάδος αποτελεσματικότερα και ασφαλέστερα καινοτόμα φάρμακα. Ειδικότερα:

- υποστηρίζει την προανταγωνιστική φαρμακευτική έρευνα και ανάπτυξη στα κράτη μέλη και στα κράτη που συμμετέχουν στο έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο μέσω συντονισμένης προσέγγισης ώστε να ξεπεραστούν οι δυσχέρειες που εντοπίζονται στη διαδικασία ανάπτυξης φαρμάκων,
- υποστηρίζει την υλοποίηση των προτεραιοτήτων έρευνας που καθορίζονται στο πρόγραμμα ερευνών της κοινής τεχνολογικής πρωτοβουλίας για τα «καινοτόμα φάρμακα» (αναφέρονται στο εξής ως «ερευνητικές δραστηριότητες»), κυρίως δίνοντας επιχορηγήσεις βάσει ανταγωνιστικών προσκλήσεων υποβολής προτάσεων,
- διασφαλίζει τη συμπληρωματικότητα με άλλες δραστηριότητες του εβδομού προγράμματος πλαισιού,
- αποτελεί σύμπραξη δημόσιου-ιδιωτικού τομέα με σκοπό την αύξηση των επενδύσεων για έρευνα στον βιοφαρμακευτικό τομέα στα κράτη μέλη και στα κράτη που συμμετέχουν στο έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο, με συγκέντρωση πόρων και ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα,
- προωθεί τη συμμετοχή των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων στις δραστηριότητές της, σύμφωνα με τους στόχους του εβδομού προγράμματος πλαισιού.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παρατηρήματος με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Νομικές βάσεις

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα-πλαisiού δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/971/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Συνεργασία» για την εκτέλεση του εβδομού προγράμματος πλαισιού της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 86).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 73/2008 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, για τη σύσταση της κοινής επιχείρησης της πρωτοβουλίας για τα καινοτόμα φάρμακα (ΕΕ L 30 της 4.2.2008, σ. 38).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 03 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΤΡΟΦΙΜΑ, ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ, ΚΑΙ ΒΙΟΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ**

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
08 03	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΤΡΟΦΙΜΑ, ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ, ΚΑΙ ΒΙΟΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ							
<b>08 03 01</b>	<b>Συνεργασία — Τρόφιμα, γεωργία και αλιεία, και βιοτεχνολογία</b>	1.1	312 784 295	181 450 215	267 892 000	181 125 393	219 170 024,39	157 931 133,18
	<b>Κεφάλαιο 08 03 — Σύνολο</b>		<b>312 784 295</b>	<b>181 450 215</b>	<b>267 892 000</b>	<b>181 125 393</b>	<b>219 170 024,39</b>	<b>157 931 133,18</b>

**08 03 01 Συνεργασία — Τρόφιμα, γεωργία και αλιεία, και βιοτεχνολογία**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
312 784 295	181 450 215	267 892 000	181 125 393	219 170 024,39	157 931 133,18

*Παρατηρήσεις*

Οι δράσεις που αναλαμβάνονται στο πεδίο αυτό, έχουν ως σκοπό να συμβάλουν στη συγκρότηση της ολοκληρωμένης επιστημονικής και τεχνολογικής βάσης που χρειάζεται ώστε να αναπτυχθεί μια ευρωπαϊκή γνωσιοκεντρική βιοοικονομία στην οποία θα συγκλίνουν επιστήμη, βιομηχανία και λοιποί φορείς συμφερόντων. Τρεις πυλώνες υποστηρίζουν αυτή την προσέγγιση: (1) αειφόρος παραγωγή και διαχείριση βιολογικών πόρων από τη γη, τα δάση και τα υδατικά περιβάλλοντα· (2) από το αγρόκτημα μέχρι το πιάτο: τρόφιμα, υγεία και ευημερία· και (3) βιοεπιστήμες και βιοτεχνολογία για αειφόρες διεργασίες και προϊόντα που δεν προορίζονται για διατροφή. Μπορούμε έτσι να αξιοποιούμε νέες και αναδυόμενες ευκαιρίες για έρευνα που θα εξυπηρετεί κοινωνικές και οικονομικές προκλήσεις, μεταξύ των οποίων η αυξανόμενη ζήτηση για περιβαλλοντικούς ακίνδυνα και φιλικά προς τα ζώα συστήματα παραγωγής και διανομής ασφαλέστερων, υγιεινότερων και ποιοτικότερων τροφίμων που θα ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις του καταναλωτή και στις προδιαγραφές ελέγχου κινδύνων που συνδέονται με τη διατροφή, συστήματα που κυρίως θα βασίζονται σε εργαλεία της βιοτεχνολογίας, καθώς και κινδύνων για την υγεία οι οποίοι συναρτώνται με τις περιβαλλοντικές αλλαγές.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης για τη χρηματοδότηση της ανάπτυξης και της βελτίωσης των μεθόδων ανάλυσης (π.χ. ανάλυση καταλοίπων στα τρόφιμα και τις ζωοτροφές).

Δεδομένου ότι στην ισχύουσα νομοθεσία δεν προβλέπεται η χορήγηση συγκεκριμένων ποσών για την έρευνα στον αλιευτικό τομέα, διατηρείται, τουλάχιστον, το ίδιο ποσοστό συμμετοχής στην έρευνα στον αλιευτικό τομέα με αυτό του προηγούμενου προϋπολογισμού. Η πίστωση αυτή προορίζεται περαιτέρω για τη χρηματοδότηση της ανάπτυξης και βελτίωσης της έννοιας της μέγιστης βιώσιμης απόδοσης ως ενός μέσου πολιτικής για τη βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων, καθώς και για την ανάπτυξη μιας πολιτικής που θα περιορίζει τις απορρίψεις παράπλευρων αλιευμάτων.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 08 — ΕΡΕΥΝΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 03 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΤΡΟΦΙΜΑ, ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ, ΚΑΙ ΒΙΟΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ** (συνέχεια)

**08 03 01** (συνέχεια)

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1906/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του εβδόμου προγράμματος-πλαισίου και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2013) (ΕΕ L 391 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/971/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Συνεργασία» για την εκτέλεση του εβδόμου προγράμματος-πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 86).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 04 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΝΑΝΟΕΠΙΣΤΗΜΕΣ, ΝΑΝΟΤΕΧΝΟΛΟΓΙΕΣ, ΥΛΙΚΑ ΚΑΙ ΝΕΕΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΕΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ**

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
08 04	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΝΑΝΟΕΠΙΣΤΗΜΕΣ, ΝΑΝΟΤΕΧΝΟΛΟΓΙΕΣ, ΥΛΙΚΑ ΚΑΙ ΝΕΕΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΕΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ							
08 04 01	<i>Συνεργασία — Νανοεπιστήμες, νανοτεχνολογίες, υλικά και νέες τεχνολογίες παραγωγής</i>	1.1	501 040 344	362 900 430	442 234 000	339 088 329	413 727 034,05	274 755 084,20
08 04 02	<i>Συνεργασία — Νανοεπιστήμες, νανοτεχνολογίες, υλικά και νέες τεχνολογίες παραγωγής — Κοινή επιχείρηση για τις κυψέλες καυσίμου και το υδρογόνο</i>	1.1	9 866 000	5 766 488	10 210 000	5 484 551	9 841 920,—	5 905 152,—
	<b>Κεφάλαιο 08 04 — Σύνολο</b>		<b>510 906 344</b>	<b>368 666 918</b>	<b>452 444 000</b>	<b>344 572 880</b>	<b>423 568 954,05</b>	<b>280 660 236,20</b>

**08 04 01 Συνεργασία — Νανοεπιστήμες, νανοτεχνολογίες, υλικά και νέες τεχνολογίες παραγωγής**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
501 040 344	362 900 430	442 234 000	339 088 329	413 727 034,05	274 755 084,20

**Παρατηρήσεις**

Στόχος των δράσεων που αναλαμβάνονται σε αυτό το πεδίο είναι να συμβάλουν ώστε να επιτευχθεί η κρίσιμη μάζα των αναγκαίων ικανοτήτων για ανάπτυξη και αξιοποίηση των τεχνολογιών αιχμής, σε μια προοπτική κυρίως οικοαποτελεσματικότητας και μείωσης των απορρίψεων επικίνδυνων ουσιών στο περιβάλλον —με βάση προϊόντα, υπηρεσίες και διεργασίες παραγωγής που θα βασίζονται κυρίως στη γνώση και τη νοημοσύνη.

Θα πρέπει να παρασχεθούν επαρκείς πιστώσεις για την έρευνα στον τομέα των νανοεπιστημών όσον αφορά την αξιολόγηση του περιβαλλοντικού κινδύνου και του κινδύνου για την υγεία, καθώς μόνον 5 έως 10 % του συνόλου της έρευνας για τις νανοεπιστήμες αφιερώνεται στην αξιολόγηση αυτή σήμερα.

Πρέπει να διατεθούν επαρκείς πιστώσεις για δραστηριότητες που προωθούν την έρευνα και την εφαρμογή διαδικασιών και πρακτικών αποδοτικής χρήσης των πόρων, όπως ο οικολογικός σχεδιασμός, η ικανότητα επαναχρησιμοποίησης ή ανακύκλωσης, καθώς και η έρευνα σχετικά με την αντικατάσταση επικίνδυνων ή κρίσιμων ουσιών.

Θα καταλογίζονται επίσης οι δαπάνες για συνεδριάσεις, διασκέψεις, εργαστήρια και συνέδρια υψηλού επιστημονικού ή τεχνολογικού επιπέδου και ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος που θα διοργανώνει η Επιτροπή, η χρηματοδότηση μελετών, επιχορηγήσεων, παρακολούθησης και αξιολόγησης των ειδικών προγραμμάτων καθώς και η χρηματοδότηση της γραμματείας IMS, των αναλύσεων και αξιολογήσεων υψηλού επιστημονικού ή τεχνολογικού επιπέδου καθώς και δράσεων που υπάγονται σε προηγούμενα προγράμματα πλαίσια.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 08 — ΕΡΕΥΝΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 04 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΝΑΝΟΕΠΙΣΤΗΜΕΣ, ΝΑΝΟΤΕΧΝΟΛΟΓΙΕΣ, ΥΛΙΚΑ ΚΑΙ ΝΕΕΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΕΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ** (συνέχεια)

**08 04 01** (συνέχεια)

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1906/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του εβδόμου προγράμματος-πλαισίου και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2013) (ΕΕ L 391 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/971/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Συνεργασία» για την εκτέλεση του εβδόμου προγράμματος-πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 86).

**08 04 02** **Συνεργασία — Νανοεπιστήμες, νανοτεχνολογίες, υλικά και νέες τεχνολογίες παραγωγής — Κοινή επιχείρηση για τις κυψέλες καυσίμου και το υδρογόνο**

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
9 866 000	5 766 488	10 210 000	5 484 551	9 841 920,—	5 905 152,—

*Παρατηρήσεις*

Η κοινή επιχείρηση για τις κυψέλες καυσίμου και το υδρογόνο συμβάλλει στην υλοποίηση του εβδόμου προγράμματος-πλαισίου δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) και ειδικότερα των θεματικών τομέων «Ενέργεια», «Νανοεπιστήμες, Νανοτεχνολογίες, Υλικά και νέες τεχνολογίες παραγωγής», «Περιβάλλον (συμπεριλαμβανομένης της κλιματικής αλλαγής)» και «Μεταφορές (συμπεριλαμβανομένης της αεροναυτικής)» του ειδικού προγράμματος «Συνεργασία». Αποσκοπεί ειδικότερα στην κατάκτηση, από την Ευρώπη, παγκόσμιας πρωτοπορίας στις τεχνολογίες κυψελών καυσίμου και υδρογόνου και στη διευκόλυνση της διείσδυσης των τεχνολογιών κυψελών καυσίμου και υδρογόνου στην αγορά, ώστε να μπορέσουν οι εμπορικές δυνάμεις της αγοράς να αποφέρουν ουσιαστικά δνητικά δημόσια οφέλη στην υποστήριξη εργασιών έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (ΕΤΑ) στα κράτη μέλη και στα κράτη που συμμετέχουν στο έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο κατά τρόπο συντονισμένο, ώστε να ξεπεραστούν οι ελλείψεις της αγοράς και να στραφεί η προσοχή στην ανάπτυξη εφαρμογών αγοράς, με ταυτόχρονη διευκόλυνση των βιομηχανικών προσπαθειών για ταχεία επέκταση των τεχνολογιών κυψελών καυσίμου και υδρογόνου στην υποστήριξη της υλοποίησης των προτεραιοτήτων ΕΤΑ της ΚΤΠ για τις κυψέλες καυσίμου και το υδρογόνο, κυρίως με επιχορηγήσεις βάσει ανταγωνιστικών προσκλήσεων υποβολής προτάσεων ο στόχος της ενθάρρυνσης δημόσιων και ιδιωτικών επενδύσεων έρευνας στις τεχνολογίες κυψελών καυσίμου και υδρογόνου στα κράτη μέλη και στα συνδεδεμένα με το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο κράτη.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 04 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΝΑΝΟΕΠΙΣΤΗΜΕΣ, ΝΑΝΟΤΕΧΝΟΛΟΓΙΕΣ, ΥΛΙΚΑ ΚΑΙ ΝΕΕΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΕΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ** (συνέχεια)

**08 04 02** (συνέχεια)

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το εβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/971/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Συνεργασία» για την εκτέλεση του εβδόμου προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 86).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 521/2008 του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2008, για τη σύσταση της κοινής επιχείρησης «Κυψέλες καυσίμου και υδρογόνο» (ΕΕ L 153 της 12.6.2008, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 08 — ΕΡΕΥΝΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 05 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
08 05	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΕΝΕΡΓΕΙΑ							
<b>08 05 01</b>	<b>Συνεργασία — Ενέργεια</b>	1.1	178 319 521	112 930 985	101 210 000	80 935 215	97 860 234,39	100 045 755,67
<b>08 05 02</b>	<b>Συνεργασία — Ενέργεια — Κοινή επιχείρηση για τις κυψέλες καυσίμου και το υδρογόνο</b>	1.1	10 374 000	30 756 719	54 200 000	32 107 476	53 343 206,—	19 007 208,—
<b>08 05 03</b>	<b>Δαπάνες στήριξης για την κοινή επιχείρηση «Κυψέλες καυσίμου και υδρογόνο»</b>	1.1	1 239 000	1 124 084	2 000 000	1 904 358	2 977 406,—	3 422 435,71
	<b>Κεφάλαιο 08 05 — Σύνολο</b>		<b>189 932 521</b>	<b>144 811 788</b>	<b>157 410 000</b>	<b>114 947 049</b>	<b>154 180 846,39</b>	<b>122 475 399,38</b>

**08 05 01 Συνεργασία — Ενέργεια**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
178 319 521	112 930 985	101 210 000	80 935 215	97 860 234,39	100 045 755,67

*Παρατηρήσεις*

Οι προσπάθειες θα επικεντρωθούν στις ακόλουθες δράσεις:

*Παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές*

Τεχνολογίες μετατροπής ενέργειας αυξημένης συνολικής απόδοσης, οι οποίες μειώνουν το κόστος παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας από εγχώριες ανανεώσιμες πηγές, και επίδειξη τεχνολογιών προσαρμοσμένων σε διαφορετικές τοπικές συνθήκες.

*Παραγωγή καυσίμων από ανανεώσιμες πηγές*

Ολοκληρωμένες τεχνολογίες μετατροπής: ανάπτυξη στερεών, υγρών και αέριων καυσίμων από ανανεώσιμες πηγές ενέργειας και μείωση του μοναδιαίου κόστους παραγωγής, με στόχο την αποτελεσματική από άποψη κόστους παραγωγή και χρήση καυσίμων με ουδέτερο ισοζύγιο άνθρακα, και κυρίως υγρών βιοκαυσίμων που χρησιμοποιούνται στις μεταφορές.

*Τεχνολογίες δέσμευσης και αποθήκευσης CO<sub>2</sub> για την παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας με σχεδόν μηδενικές εκπομπές ρύπων*

Δραστική μείωση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων που έχει η χρήση ορυκτών καυσίμων, ώστε να αναπτυχθούν εγκαταστάσεις παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας υψηλής απόδοσης και σχεδόν μηδενικών εκπομπών ρύπων, οι οποίες θα βασίζονται στη δέσμευση του διοξειδίου του άνθρακα και σε τεχνολογίες αποθήκευσης.

*Καθαρές τεχνολογίες άνθρακα*

Ο στόχος τους είναι να βελτιωθεί ουσιαστικά η απόδοση των εγκαταστάσεων, η αξιοπιστία και το κόστος χάρη στην ανάπτυξη και επίδειξη καθαρών τεχνολογιών μετατροπής του άνθρακα. Σε αυτό περιλαμβάνονται επίσης περαιτέρω ενέργειες για την ανάπτυξη και την εφαρμογή αποδοτικών τεχνολογιών για την καύση απορριμμάτων ξύλου ως μεθόδου παραγωγής βιολογικού άνθρακα που ισοδυναμεί με αυτοσυντηρούμενη παραγωγή ενέργειας.

*Νοήμονα ενεργειακά δίκτυα*

Αύξηση της απόδοσης, ασφάλειας και αξιοπιστίας των ευρωπαϊκών δικτύων ηλεκτρικής ενέργειας, καθώς και της ικανότητάς τους να διαχειρίζονται τις ενεργειακές ροές που παράγονται από τις αγορές. Μακροπρόθεσμος σχεδιασμός της ανάπτυξης του πανευρωπαϊκού δικτύου ηλεκτρικής ενέργειας στο πλαίσιο των εργασιών της ευρωπαϊκής πρωτοβουλίας για το ηλεκτρικό δίκτυο. Άρση των εμποδίων που παρακλύδουν τη διάδοση ευρείας κλίμακας και την αποτελεσματική ολοκλήρωση καταναλωμένων και ανανεώσιμων πηγών ενέργειας.

*Ενεργειακή απόδοση και εξοικονόμηση ενέργειας*

Νέες αρχές και τεχνολογίες βελτίωσης της ενεργειακής απόδοσης και της εξοικονόμησης ενέργειας στα κτίρια, τις υπηρεσίες και τη βιομηχανία. Συμπεριλαμβάνονται η ενοποίηση στρατηγικών και τεχνολογιών βελτίωσης της ενεργειακής απόδοσης, η αξιοποίηση τεχνολογιών σχετικών με νέες και ανανεώσιμες πηγές ενέργειας και η διαχείριση της ενεργειακής ζήτησης.



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 05 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΕΝΕΡΓΕΙΑ (συνέχεια)****08 05 01 (συνέχεια)**

Ως αναγνώριση της σημαντικής συμβολής τους στα μελλοντικά αειφόρα ενεργειακά συστήματα, οι ανανεώσιμες πηγές ενέργειας και η ενεργειακή απόδοση κατά την τελική χρήση θα αποτελέσουν το σημαντικότερο τμήμα αυτού του θεματικού τομέα κατά την περίοδο 2007-2013 και θα αντιπροσωπεύουν τουλάχιστον τα δύο τρίτα του, από το 2012 και μετά. Η έμφαση θα δοθεί σε δραστηριότητες που υποστηρίζουν καλύτερα την ανάπτυξη των πρωτοβουλιών του σχεδίου SET στο πλαίσιο των Χαρτών Πορείας για την Τεχνολογία.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις εισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοιχών πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τμήμα της παρούσας πίστωσης έχει ως στόχο να προωθήσει κοινές προσεγγίσεις σε καίριες παγκόσμιες προκλήσεις, όπως είναι η ενεργειακή ασφάλεια και η σπανιότητα των πόρων, μέσω της συγκεντρωτικής χρήσης των πόρων και μέσω της καθιέρωσης των ανταλλαγών βέλτιστων πρακτικών για την προαγωγή της έρευνας και ανάπτυξης στον τομέα της ενέργειας. Επιδίωξη των μέτρων είναι η βελτίωση της αποτελεσματικότητας των δράσεων της διεθνούς κοινότητας και η συμπληρωματική δράση σε σχέση με τους υφιστάμενους μηχανισμούς. Οι πιστώσεις θα χρησιμοποιηθούν για τη χρηματοδότηση καινοτόμων εγχειρημάτων μεταξύ ευρωπαϊκών και τρίτων χωρών που υπερβαίνουν τόσο τις δυνατότητες οποιασδήποτε μεμονωμένης χώρας όσο και τα υφιστάμενα εργαλεία που είναι διαθέσιμα βάσει των ισχυόντων νομοθετικών μέσων. Η Επιτροπή θα εξασφαλίσει, κατά την εφαρμογή της δράσης αυτής, ισόρροπη κατανομή των επιδοτήσεων. Θα συνδράμει σε παγκόσμιο επίπεδο φορείς ώστε να συμμετάσχουν σε ερευνητικές συμπράξεις για την εδραίωση καινοτόμων λύσεων στον τομέα της ασφάλους, καθαρής και αποδοτικής ενέργειας.

**Νομικές βάσεις**

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριότητας έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1906/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του εβδομου προγράμματος-πλαισίου και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2013) (ΕΕ L 391 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/971/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Συνεργασία» για την εκτέλεση του εβδομου προγράμματος-πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 86).

**08 05 02****Συνεργασία — Ενέργεια — Κοινή επιχείρηση για τις κυψέλες καυσίμου και το υδρογόνο**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
10 374 000	30 756 719	54 200 000	32 107 476	53 343 206,—	19 007 208,—

**Παρατηρήσεις**

Η κοινή επιχείρηση για τις κυψέλες καυσίμου και το υδρογόνο συμβάλλει στην υλοποίηση του εβδομου προγράμματος-πλαισίου δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) και ειδικότερα των θεματικών τομέων «Ενέργεια», «Νανοεπιστήμες, Νανοτεχνολογίες, Υλικά και νέες τεχνολογίες παραγωγής», «Περιβάλλον (συμπεριλαμβανομένης της κλιματικής αλλαγής)» και «Μεταφορές (συμπεριλαμβανομένης της αεροναυτικής)» του ειδικού προγράμματος «Συνεργασία». Αποσκοπεί ειδικότερα στην κατάκτηση, από την Ευρώπη, παγκόσμιας πρωτοπορίας στις τεχνολογίες κυψελών καυσίμου και υδρογόνου και στη διευκόλυνση της διείσδυσης των τεχνολογιών κυψελών καυσίμου και υδρογόνου στην αγορά, ώστε να μπορέσουν οι εμπορικές δυνάμεις της αγοράς να αποφέρουν ουσιαστικά δυναμικά δημόσια οφέλη στην υποστήριξη εργασιών έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (ΕΤΑ) στα κράτη μέλη και στα κράτη που συμμετέχουν στο έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο κατά τρόπο συντονισμένο, ώστε να ξεπεραστούν οι ελλείψεις της αγοράς και να στραφεί η προσοχή στην ανάπτυξη εφαρμογών αγοράς, με ταυτόχρονη διευκόλυνση των βιομηχανικών προσπαθειών για ταχεία επέκταση των τεχνολογιών κυψελών καυσίμου και υδρογόνου στην υποστήριξη της υλοποίησης των προτεραιοτήτων ΕΤΑ της ΚΤΠ για τις κυψέλες καυσίμου και το υδρογόνο, κυρίως με επιχορηγήσεις βάσει ανταγωνιστικών προσκλήσεων υποβολής προτάσεων ο στόχος της ενθάρρυνσης δημόσιων και ιδιωτικών επενδύσεων έρευνας στις τεχνολογίες κυψελών καυσίμου και υδρογόνου στα κράτη μέλη και στα συνδεδεμένα με το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο κράτη.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 08 — ΕΡΕΥΝΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 05 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΕΝΕΡΓΕΙΑ** (συνέχεια)

**08 05 02** (συνέχεια)

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/971/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Συνεργασία» για την εκτέλεση του εβδομου προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 86).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 521/2008 του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2008, για τη σύσταση της κοινής επιχείρησης «Κυψέλες καυσίμου και υδρογόνο» (ΕΕ L 153 της 12.6.2008, σ. 1).

**08 05 03** **Δαπάνες στήριξης για την κοινή επιχείρηση «Κυψέλες καυσίμου και υδρογόνο»**

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 239 000	1 124 084	2 000 000	1 904 358	2 977 406,—	3 422 435,71

*Παρατηρήσεις*

Η κοινή επιχείρηση για τις κυψέλες καυσίμου και το υδρογόνο συμβάλλει στην υλοποίηση του εβδομου προγράμματος-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) και ειδικότερα των τομέων «Ενέργεια», «Νανοεπιστήμες, Νανοτεχνολογίες, Υλικά και νέες τεχνολογίες παραγωγής», «Περιβάλλον (συμπεριλαμβανομένης της κλιματικής αλλαγής)» και «Μεταφορές (συμπεριλαμβανομένης της αεροναυτικής)» του ειδικού προγράμματος «Συνεργασία». Αποσκοπεί ειδικότερα στην κατάκτηση, από την Ευρώπη, παγκόσμιας πρωτοπορίας στις τεχνολογίες κυψελών καυσίμου και υδρογόνου και στη διευκόλυνση της διείσδυσης των τεχνολογιών κυψελών καυσίμου και υδρογόνου στην αγορά, ώστε να μπορέσουν οι εμπορικές δυνάμεις της αγοράς να αποφέρουν ουσιαστικά δυναμικά δημόσια οφέλη στην υποστήριξη εργασιών έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (ΕΤΑ) στα κράτη μέλη και στα κράτη που συμμετέχουν στο έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο κατά τρόπο συντονισμένο, ώστε να ξεπεραστούν οι ελλείψεις της αγοράς και να στραφεί η προσοχή στην ανάπτυξη εφαρμογών αγοράς, με ταυτόχρονη διευκόλυνση των βιομηχανικών προσπαθειών για ταχεία επέκταση των τεχνολογιών κυψελών καυσίμου και υδρογόνου στην υποστήριξη της υλοποίησης των προτεραιοτήτων ΕΤΑ της ΚΤΠ για τις κυψέλες καυσίμου και το υδρογόνο, κυρίως με επιχορηγήσεις βάσει ανταγωνιστικών προσκλησεων υποβολής προτάσεων ο στόχος της ενθάρρυνσης δημόσιων και ιδιωτικών επενδύσεων έρευνας στις τεχνολογίες κυψελών καυσίμου και υδρογόνου στα κράτη μέλη και στα συνδεδεμένα με το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο κράτη.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 05 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΕΝΕΡΓΕΙΑ (συνέχεια)****08 05 03 (συνέχεια)***Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/971/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Συνεργασία» για την εκτέλεση του εβδόμου προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 86).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 521/2008 του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2008, για τη σύσταση της κοινής επιχείρησης «Κυψέλες καυσίμου και υδρογόνο» (ΕΕ L 153 της 12.6.2008, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 08 — ΕΡΕΥΝΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 06 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΑΛΛΑΓΗΣ ΤΟΥ ΚΛΙΜΑΤΟΣ)**

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
08 06	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΑΛΛΑΓΗΣ ΤΟΥ ΚΛΙΜΑΤΟΣ)							
08 06 01	<b>Συnergασία — Περιβάλλον (συμπεριλαμβανομένης της αλλαγής του κλίματος)</b>	1.1	280 840 359	211 873 065	248 580 000	234 477 887	226 609 541,17	210 623 091,48
08 06 02	<b>Συnergασία — Περιβάλλον — Κοινή επιχείρηση για τις κυψέλες καυσίμου και το υδρογόνο</b>	1.1	4 433 000	2 153 814	3 925 000	1 942 445	3 485 680,—	1 783 848,—
	<b>Κεφάλαιο 08 06 — Σύνολο</b>		<b>285 273 359</b>	<b>214 026 879</b>	<b>252 505 000</b>	<b>236 420 332</b>	<b>230 095 221,17</b>	<b>212 406 939,48</b>

**08 06 01 Συnergασία — Περιβάλλον (συμπεριλαμβανομένης της αλλαγής του κλίματος)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
280 840 359	211 873 065	248 580 000	234 477 887	226 609 541,17	210 623 091,48

*Παρατηρήσεις*

Η περιβαλλοντική έρευνα δυνάμει του εβδομού προγράμματος πλαισίου θα πραγματοποιηθεί στο πλαίσιο της συνιστώσας «Περιβάλλον (συμπεριλαμβανομένης της αλλαγής του κλίματος)». Στόχος είναι να προωθηθεί ή αιεφόρος διαχείριση του φυσικού και ανθρώπινου περιβάλλοντος και των πόρων του με προαγωγή των γνώσεών μας για τις αλληλεπιδράσεις μεταξύ βιόσφαιρας, οικοσυστημάτων και ανθρωπογενών δραστηριοτήτων και με ανάπτυξη νέων τεχνολογιών, εργαλείων και υπηρεσιών, ώστε τα περιβαλλοντικά ζητήματα να αντιμετωπίζονται με ολοκληρωμένο και συνολικό τρόπο. Θα δοθεί βάρος στην πρόγνωση των μεταβολών που σημειώνονται στα κλιματολογικά και οικολογικά συστήματα καθώς και στα χερσαία και ωκεάνεια συστήματα, σε εργαλεία και τεχνολογίες για παρακολούθηση, πρόληψη και μετρίασμό των πιέσεων που ασκούνται στο περιβάλλον και των κινδύνων που αυτό διατρέχει (συμπεριλαμβάνονται οι κίνδυνοι για την υγεία του ανθρώπου), καθώς και για την αιεφορία του φυσικού και ανθρωπογενούς περιβάλλοντος.

Η έρευνα πάνω σ' αυτό το αντικείμενο θα συμβάλει στην υλοποίηση δεσμεύσεων και πρωτοβουλιών που έχουν αναληφθεί σε διεθνή κλίμακα, όπως π.χ. για την παρατήρηση της γης (Global Earth Observation — GEO). Επιπλέον, η έρευνα αυτή θα υποστηρίξει ερευνητικές ανάγκες που απορρέουν από νομοθεσίες και πολιτικές της Ένωσης, οι οποίες ήδη ισχύουν ή βρίσκονται στο στάδιο της εκπόνησης, συναφείς θεματικές στρατηγικές και σχέδια δράσης για τις τεχνολογίες του περιβάλλοντος καθώς και για το περιβάλλον και την υγεία. Η έρευνα θα συμβάλει επίσης στις τεχνολογικές εξελίξεις που θα βελτιώσουν τη θέση των ευρωπαϊκών επιχειρήσεων —κυρίως μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων— στην αγορά, σε πεδία όπως είναι οι τεχνολογίες του περιβάλλοντος.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1906/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του εβδομού προγράμματος-πλασίου και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2013) (ΕΕ L 391 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/971/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Συnergασία» για την εκτέλεση του εβδομού προγράμματος-πλασίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 86).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 06 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΑΛΛΑΓΗΣ ΤΟΥ ΚΛΙΜΑΤΟΣ) (συνέχεια)

## 08 06 02 Συνεργασία — Περιβάλλον — Κοινή επιχείρηση για τις κυψέλες καυσίμου και το υδρογόνο

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
4 433 000	2 153 814	3 925 000	1 942 445	3 485 680,—	1 783 848,—

## Παρατηρήσεις

Η κοινή επιχείρηση για τις κυψέλες καυσίμου και το υδρογόνο συμβάλλει στην υλοποίηση του εβδομού προγράμματος-πλαίσου δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) και ειδικότερα των τομέων «Ενέργεια», «Νανοεπιστήμες, Νανοτεχνολογίες, Υλικά και νέες τεχνολογίες παραγωγής», «Περιβάλλον (συμπεριλαμβανομένης της κλιματικής αλλαγής)» και «Μεταφορές (συμπεριλαμβανομένης της αεροναυτικής)» του ειδικού προγράμματος «Συνεργασία». Αποσκοπεί ειδικότερα στην κατάκτηση, από την Ευρώπη, παγκόσμιας πρωτοπορίας στις τεχνολογίες κυψελών καυσίμου και υδρογόνου και στη διευκόλυνση της διείσδυσης των τεχνολογιών κυψελών καυσίμου και υδρογόνου στην αγορά, ώστε να μπορέσουν οι εμπορικές δυνάμεις της αγοράς να αποφέρουν ουσιαστικά δυναμικά δημόσια οφέλη στην υποστήριξη εργασιών έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (ETA) στα κράτη μέλη και στα κράτη που συμμετέχουν στο έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο κατά τρόπο συντονισμένο, ώστε να ξεπεραστούν οι ελλείψεις της αγοράς και να στραφεί η προσοχή στην ανάπτυξη εφαρμογών αγοράς, με ταυτόχρονη διευκόλυνση των βιομηχανικών προσπαθειών για ταχεία επέκταση των τεχνολογιών κυψελών καυσίμου και υδρογόνου στην υποστήριξη της υλοποίησης των προτεραιοτήτων ETA της ΚΤΠ για τις κυψέλες καυσίμου και το υδρογόνο, κυρίως με επιχορηγήσεις βάσει ανταγωνιστικών προσκλήσεων υποβολής προτάσεων ο στόχος της ενθάρρυνσης δημόσιων και ιδιωτικών επενδύσεων έρευνας στις τεχνολογίες κυψελών καυσίμου και υδρογόνου στα κράτη μέλη και στα συνδεδεμένα με το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο κράτη.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεισφέρονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

## Νομικές βάσεις

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/971/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Συνεργασία» για την εκτέλεση του εβδομού προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 86).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 521/2008 του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2008, για τη σύσταση της κοινής επιχείρησης «Κυψέλες καυσίμου και υδρογόνο» (ΕΕ L 153 της 12.6.2008, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 08 — ΕΡΕΥΝΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 07 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΑΕΡΟΝΑΥΤΙΚΗΣ)**

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
08 07	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΑΕΡΟΝΑΥΤΙΚΗΣ)							
08 07 01	<i>Συνεργασία — Μεταφορές (συμπεριλαμβανομένης της αεροναυτικής)</i>	1.1	323 818 270	289 945 649	247 133 000	261 401 700	234 992 131,—	223 816 870,58
08 07 02	<i>Συνεργασία — Μεταφορές — Κοινή επιχείρηση Clean Sky</i>	1.1	137 460 000	131 555 035	149 991 000	161 870 430	125 375 703,—	100 000 000,—
08 07 03	<i>Συνεργασία — Μεταφορές — Δαπάνες στήριξης για την κοινή επιχείρηση Clean Sky</i>	1.1	2 540 000	2 304 418	2 517 000	2 435 674	2 532 350,—	873 180,10
08 07 04	<i>Συνεργασία — Μεταφορές — Κοινή επιχείρηση για τις κυψέλες καυσίμου και το υδρογόνο</i>	1.1	19 666 000	7 129 179	14 710 000	2 742 276	4 920 960,—	2 952 576,—
	<b>Κεφάλαιο 08 07 — Σύνολο</b>		<b>483 484 270</b>	<b>430 934 281</b>	<b>414 351 000</b>	<b>428 450 080</b>	<b>367 821 144,—</b>	<b>327 642 626,68</b>

**08 07 01 Συνεργασία — Μεταφορές (συμπεριλαμβανομένης της αεροναυτικής)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
323 818 270	289 945 649	247 133 000	261 401 700	234 992 131,—	223 816 870,58

*Παρατηρήσεις*

Για το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο της περιόδου 2007-2013 έχει προταθεί μια ολοκληρωμένη προσέγγιση που θα συνδέει όλους τους τρόπους μεταφοράς (αεροπορικές, οδικές, σιδηροδρομικές, πλωτές), συνεκτιμά τις κοινωνικοοικονομικές και τεχνολογικές διαστάσεις που έχει η περαιτέρω ανάπτυξη της έρευνας και της γνώσης και εντάσσει τέλος την καινοτομία μέσα στο πλαίσιο πολιτικής. Η προσέγγιση αυτή συμβαδίζει με τη Λευκή Βίβλο για τις μεταφορές και με τις τελευταίες ενημερώσεις του στρατηγικού σχεδίου έρευνας καθεμιάς από τις τέσσερις τεχνολογικές πλατφόρμες του πεδίου των μεταφορών. Με βάση την τεχνολογική πρόοδο, ο γενικός στόχος είναι να αναπτυχθούν ολοκληρωμένα, οικολογικότερα, εξυπνότερα και ασφαλέστερα πανευρωπαϊκά συστήματα μεταφορών προς όφελος των πολιτών και της κοινωνίας, τα οποία θα σέβονται το περιβάλλον και τους φυσικούς πόρους και θα διασφαλίζουν περαιτέρω ανάπτυξη της ανταγωνιστικότητας καθώς και τον πρωτοποριακό ρόλο που έχουν κατακτήσει οι ευρωπαϊκές βιομηχανίες στην παγκόσμια αγορά.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 07 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΑΕΡΟΝΑΥΤΙΚΗΣ)** (συνέχεια)**08 07 01** (συνέχεια)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1906/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του εβδομού προγράμματος-πλαisiού και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2013) (ΕΕ L 391 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/971/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Συνεργασία» για την εκτέλεση του εβδομού προγράμματος-πλαisiού της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 86).

**08 07 02 Συνεργασία — Μεταφορές — Κοινή επιχείρηση Clean Sky**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 37 460 000	131 555 035	149 991 000	161 870 430	125 375 703,—	100 000 000,—

**Παρατηρήσεις**

Η κοινή επιχείρηση Clean Sky συμβάλλει στην υλοποίηση του εβδομού προγράμματος-πλαisiού, και ειδικότερα του θεματικού τομέα 7, μεταφορές (συμπεριλαμβανόμενης της αεροναυτικής) του ειδικού προγράμματος «Συνεργασία».

Οι στόχοι της κοινής επιχείρησης Clean Sky είναι:

- επιτάχυνση, στην Ένωση, της ανάπτυξης, επικύρωσης και επίδειξης καθαρών τεχνολογιών αεροπορικών μεταφορών για αξιοποίηση το ταχύτερο δυνατόν,
- διασφάλιση συνεπούς εφαρμογής ευρωπαϊκών προσπαθειών έρευνας με στόχο περιβαλλοντικές βελτιώσεις στον τομέα των αερομεταφορών,
- δημιουργία ριζικά καινοτόμου συστήματος αερομεταφορών, βασιζόμενου στην ενσωμάτωση προηγμένων τεχνολογιών και πλήρους κλίμακας έργων επίδειξης, με στόχο τη μείωση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων των αεροπορικών μεταφορών με σημαντική μείωση θορύβου και αερίων εκπομπών, και βελτίωση της οικονομίας καυσίμων στα αεροσκάφη,
- επιτάχυνση της παραγωγής νέων γνώσεων, καινοτομίας και της αξιοποίησης των ερευνητικών αποτελεσμάτων προς επίρρωση των σχετιζόμενων τεχνολογιών και του πλήρως ενοποιημένου συστήματος συστημάτων, στο κατάλληλο επιχειρησιακό περιβάλλον, συμβάλλοντας έτσι στην ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας της βιομηχανίας.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

**Νομικές βάσεις**

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα-πλαisiό δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/971/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Συνεργασία» για την εκτέλεση του εβδομού προγράμματος-πλαisiού της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 86).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 71/2008 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, για τη σύσταση της κοινής επιχείρησης Clean Sky (ΕΕ L 30 της 4.2.2008, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 08 — ΕΡΕΥΝΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 07 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΑΕΡΟΝΑΥΤΙΚΗΣ) (συνέχεια)

**08 07 03 Συνεργασία — Μεταφορές — Δαπάνες στήριξης για την κοινή επιχείρηση Clean Sky**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
2 540 000	2 304 418	2 517 000	2 435 674	2 532 350,—	873 180,10

Παρατηρήσεις

Η κοινή επιχείρηση Clean Sky συμβάλλει στην υλοποίηση του εβδομού προγράμματος πλαισίου, και ειδικότερα του θεματικού τομέα 7, μεταφορές (συμπεριλαμβανόμενης της αεροναυτικής) του ειδικού προγράμματος «Συνεργασία».

Οι στόχοι της κοινής επιχείρησης Clean Sky είναι:

- επιτάχυνση, στην Ένωση, της ανάπτυξης, επικύρωσης και επίδειξης καθαρών τεχνολογιών αεροπορικών μεταφορών για αξιοποίηση το ταχύτερο δυνατόν,
- διασφάλιση συνεπούς εφαρμογής ευρωπαϊκών προσαπειών έρευνας με στόχο περιβαλλοντικές βελτιώσεις στον τομέα των αερομεταφορών,
- δημιουργία ριζικά καινοτόμου συστήματος αερομεταφορών, βασιζόμενου στην ενσωμάτωση προηγμένων τεχνολογιών και πλήρους κλίμακας έργων επίδειξης, με στόχο τη μείωση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων των αεροπορικών μεταφορών με σημαντική μείωση θορύβου και αερίων εκπομπών, και βελτίωση της οικονομίας καυσίμων στα αεροσκάφη,
- επιτάχυνση της παραγωγής νέων γνώσεων, καινοτομίας και της αξιοποίησης των ερευνητικών αποτελεσμάτων προς επίρρωση των σχετιζόμενων τεχνολογιών και του πλήρως ενοποιημένου συστήματος συστημάτων, στο κατάλληλο επιχειρησιακό περιβάλλον, συμβάλλοντας έτσι στην ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας της βιομηχανίας.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Νομικές βάσεις

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/971/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Συνεργασία» για την εκτέλεση του εβδομού προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 86).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 71/2008 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, για τη σύσταση της κοινής επιχείρησης Clean Sky (ΕΕ L 30 της 4.2.2008, σ. 1).



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 07 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΑΕΡΟΝΑΥΤΙΚΗΣ) (συνέχεια)

## 08 07 04 Συνεργασία — Μεταφορές — Κοινή επιχείρηση για τις κυψέλες καυσίμου και το υδρογόνο

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
19 666 000	7 129 179	14 710 000	2 742 276	4 920 960,—	2 952 576,—

## Παρατηρήσεις

Η κοινή επιχείρηση για τις κυψέλες καυσίμου και υδρογόνο συμβάλλει στην υλοποίηση του εβδομού προγράμματος-πλαίσου δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) και ειδικότερα των θεματικών τομέων «Ενέργεια», «Νανοεπιστήμες, Νανοτεχνολογίες, Υλικά και νέες τεχνολογίες παραγωγής», «Περιβάλλον (συμπεριλαμβανομένης της κλιματικής αλλαγής)» και «Μεταφορές (συμπεριλαμβανομένης της αεροναυτικής)» του ειδικού προγράμματος «Συνεργασία». Αποσκοπεί ειδικότερα στην κατάκτηση, από την Ευρώπη, παγκόσμιας πρωτοπορίας στις τεχνολογίες κυψελών καυσίμου και υδρογόνου και στη διευκόλυνση της διείσδυσης των τεχνολογιών κυψελών καυσίμου και υδρογόνου στην αγορά, ώστε να μπορέσουν οι εμπορικές δυνάμεις της αγοράς να αποφέρουν ουσιαστικά δυναμικά δημόσια οφέλη στην υποστήριξη εργασιών έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (ETA) στα κράτη μέλη και στα κράτη που συμμετέχουν στο έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο κατά τρόπο συντονισμένο, ώστε να ξεπεραστούν οι ελλείψεις της αγοράς και να στραφεί η προσοχή στην ανάπτυξη εφαρμογών αγοράς, με ταυτόχρονη διευκόλυνση των βιομηχανικών προσπάθειών για ταχεία επέκταση των τεχνολογιών κυψελών καυσίμου και υδρογόνου στην υποστήριξη της υλοποίησης των προτεραιοτήτων ETA της ΚΤΠ για τις κυψέλες καυσίμου και το υδρογόνο, κυρίως με επιχορηγήσεις βάσει ανταγωνιστικών προσκλήσεων υποβολής προτάσεων ο στόχος της ενθάρρυνσης δημόσιων και ιδιωτικών επενδύσεων έρευνας στις τεχνολογίες κυψελών καυσίμου και υδρογόνου στα κράτη μέλη και στα συνδεδεμένα με το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο κράτη.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεισφέρονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

## Νομικές βάσεις

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/971/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Συνεργασία» για την εκτέλεση του εβδομού προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 86).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 521/2008 του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2008, για τη σύσταση της κοινής επιχείρησης «Κυψέλες καυσίμου και υδρογόνο» (ΕΕ L 153 της 12.6.2008, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 08 — ΕΡΕΥΝΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 08 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΕΣ ΕΠΙΣΤΗΜΕΣ**

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
08 08	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΕΣ ΕΠΙΣΤΗΜΕΣ							
<b>08 08 01</b>	<b>Συνεργασία — Κοινωνικοοικονομικές και ανθρωπιστικές επιστήμες</b>	1.1	92 395 240	54 274 481	84 366 000	61 891 635	76 296 132,64	80 618 627,81
	<b>Κεφάλαιο 08 08 — Σύνολο</b>		<b>92 395 240</b>	<b>54 274 481</b>	<b>84 366 000</b>	<b>61 891 635</b>	<b>76 296 132,64</b>	<b>80 618 627,81</b>

**08 08 01 Συνεργασία — Κοινωνικοοικονομικές και ανθρωπιστικές επιστήμες**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
92 395 240	54 274 481	84 366 000	61 891 635	76 296 132,64	80 618 627,81

*Παρατηρήσεις*

Στόχος των δράσεων που αναλαμβάνονται στο πεδίο αυτό είναι να κινητοποιηθεί, στο πλαίσιο μιας συνεκτικής προσπάθειας σε όλο το εύρος και την ποικιλομορφία του, το ερευνητικό δυναμικό των οικονομικών, πολιτικών, ιστορικών, κοινωνικών και ανθρωπιστικών επιστημών ώστε να κατανοηθούν πλήρως τα ζητήματα που συνδέονται με την ανάλυση της κοινωνίας της γνώσης και των νέων μορφών σχέσεων μεταξύ ανθρώπων αφενός, και ανθρώπων και θεσμών αφετέρου.

Μέρος των δράσεων θα πρέπει να αναλύσει, υπό το πρίσμα της ιστορίας, τα νομικά, κοινωνικά, οικονομικά και πολιτικά ζητήματα που σχετίζονται με την ανάπτυξη της διεργασίας της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης (τον συνταγματικό πολιτισμό και τις νομικές παραδόσεις των κρατών μελών και της Ένωσης, την ανάπτυξη μιας ευρωπαϊκής κοινωνίας των πολιτών, τις εθνικές οικονομικές πολιτικές και την ευρωπαϊκή οικονομική διακυβέρνηση, τις εθνικές πολιτικές νοοτροπίες και την Ευρώπη).

Μέρος των πιστώσεων προορίζεται να καλύψει τη διεξαγωγή έρευνας σχετικά με την έκταση, την κλίμακα και τη φύση της εθελοντικής εργασίας στην Ένωση.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1906/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του εβδομού προγράμματος-πλαισίου και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2013) (ΕΕ L 391 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/971/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Συνεργασία» για την εκτέλεση του εβδομού προγράμματος-πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 86).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 09 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗ ΔΙΕΥΚΟΛΥΣΗ ΚΑΤΑΜΕΡΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ (ΧΔΚΚ)**

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
08 09	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗ ΔΙΕΥΚΟΛΥΣΗ ΚΑΤΑΜΕΡΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ (ΧΔΚΚ)							
<b>08 09 01</b>	<b>Συνεργασία — Χρηματοδοτική διευκόλυνση καταμερισμού του κινδύνου (ΧΔΚΚ)</b>	1.1	198 004 478	181 450 215	200 000 000	190 435 799	51 260 000,—	51 260 000,—
	<b>Κεφάλαιο 08 09 — Σύνολο</b>		<b>198 004 478</b>	<b>181 450 215</b>	<b>200 000 000</b>	<b>190 435 799</b>	<b>51 260 000,—</b>	<b>51 260 000,—</b>

**08 09 01 Συνεργασία — Χρηματοδοτική διευκόλυνση καταμερισμού του κινδύνου (ΧΔΚΚ)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
198 004 478	181 450 215	200 000 000	190 435 799	51 260 000,—	51 260 000,—

*Παρατηρήσεις*

Στόχος της χρηματοδοτικής διευκόλυνσης καταμερισμού του κινδύνου είναι να δοθεί ώθηση στις ιδιωτικές επενδύσεις για έρευνα, με βελτίωση της πρόσβασης στη χρηματοδότηση χρέους για όσους συμμετέχουν σε μεγάλα ευρωπαϊκά ερευνητικά έργα. Η χρηματοδοτική διευκόλυνση καταμερισμού του κινδύνου θα δώσει τη δυνατότητα στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ) να επεκτείνει, άμεσα και έμμεσα (μέσω του δικτύου ενδιάμεσων τραπεζών που διαθέτει), το χαρτοφυλάκιο δανειοδοτήσεων προς όσους συμμετέχουν σε τέτοια έργα.

Η χρηματοδοτική διευκόλυνση καταμερισμού του κινδύνου θα συμβάλει στην υλοποίηση της στρατηγικής Ευρώπη 2020, και ιδίως στην επίτευξη του στόχου για ποσοστό επενδύσεων στην έρευνα 3 %, βοηθώντας στην υπερπήδηση των ανεπαρκειών της αγοράς, αυξάνοντας το συνολικό ύψος των κεφαλαίων που διατίθενται για έρευνα και διαφοροποιώντας τις πηγές χρηματοδότησης.

Σύμφωνα με το αποτέλεσμα της ενδιάμεσης αναθεώρησης της χρηματοδοτικής διευκόλυνσης καταμερισμού του κινδύνου, η Επιτροπή παροτρύνεται να δοκιμάσει νέα μοντέλα επιμερισμού του κινδύνου με τον όμιλο της ΕΤΕπ, με βάση τη μέθοδο του τμήματος απόσβεσης της πρώτης ζημίας του χαρτοφυλακίου (portfolio first loss piece approach), καθιστώντας εφικτή την υποστήριξη πιο εντατικών σχεδίων έρευνας και καινοτομίας. Θα πρέπει επίσης να καθιερωθεί, στο πλαίσιο της χρηματοδοτικής διευκόλυνσης καταμερισμού του κινδύνου, ένα ειδικό μέσο που θα βασίζεται στην ίδια προσέγγιση επιμερισμού του κινδύνου για την υποστήριξη ΜΜΕ έντασης έρευνας και καινοτόμων ΜΜΕ και εταιρειών μικρής κεφαλαιοποίησης που επενδύουν στην έρευνα, την ανάπτυξη και την καινοτομία. Με αυτό τον τρόπο θα διευκολυνθεί η πρόσβαση μιας βασικής ομάδας-στόχου στη χρηματοδότηση.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το εβδομίο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1906/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του εβδομίου προγράμματος-πλαisiού και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2013) (ΕΕ L 391 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/971/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Συνεργασία» για την εκτέλεση του εβδομίου προγράμματος-πλαisiού της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 86).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 08 — ΕΡΕΥΝΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 10 — ΙΔΕΕΣ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
08 10 <b>08 10 01</b>	ΙΔΕΕΣ <b>Ιδέες</b>  <b>Κεφάλαιο 08 10 — Σύνολο</b>	1.1	1 564 948 330	818 082 810	1 298 731 000	714 134 248	1 180 018 572,40	547 578 676,79
			<b>1 564 948 330</b>	<b>818 082 810</b>	<b>1 298 731 000</b>	<b>714 134 248</b>	<b>1 180 018 572,40</b>	<b>547 578 676,79</b>

**08 10 01** **Ιδέες**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 564 948 330	818 082 810	1 298 731 000	714 134 248	1 180 018 572,40	547 578 676,79

*Παρατηρήσεις*

Γενικός στόχος των δραστηριοτήτων που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος «Ιδέες», μέσω της δημιουργίας του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας, είναι να εντοπιστούν οι καλύτερες ερευνητικές ομάδες στην Ευρώπη και να δοθεί ώθηση στην «Έρευνα στα όρια της γνώσης» με τη χρηματοδότηση διατομεακών έργων υψηλού κινδύνου που θα αξιολογούνται σύμφωνα με μοναδικό κριτήριο την αριστεία κατά την κρίση των ομότιμων κριτών σε ευρωπαϊκή κλίμακα, και ιδίως με την ενθάρρυνση της δημιουργίας δικτύων μεταξύ ερευνητικών ομάδων σε διάφορες χώρες με σκοπό την προώθηση της ανάπτυξης μιας ευρωπαϊκής επιστημονικής κοινότητας.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης τις δαπάνες που αντιστοιχούν στα έσοδα τα οποία οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων από τρίτους ή τρίτα κράτη (εκτός Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου) που συμμετέχουν σε έργα στον τομέα της έρευνας και της τεχνολογικής ανάπτυξης.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, έσοδα που εγγράφονται στις θέσεις 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 και 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων είναι δυνατό να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1906/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του εβδομου προγράμματος-πλαίσιο και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2013) (ΕΕ L 391 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/972/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Ιδέες» με το οποίο τίθεται σε εφαρμογή το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 243).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 12 — ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ — ΥΠΟΔΟΜΕΣ ΕΡΕΥΝΑΣ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
08 12	ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ — ΥΠΟΔΟΜΕΣ ΕΡΕΥΝΑΣ							
<b>08 12 01</b>	<b>Ικανότητες — Υποδομές έρευνας</b>	1.1	50 228 387	126 769 285	156 304 000	200 909 768	217 744 278,—	97 436 316,28
	<b>Κεφάλαιο 08 12 — Σύνολο</b>		<b>50 228 387</b>	<b>126 769 285</b>	<b>156 304 000</b>	<b>200 909 768</b>	<b>217 744 278,—</b>	<b>97 436 316,28</b>

**08 12 01** **Ικανότητες — Υποδομές έρευνας**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
50 228 387	126 769 285	156 304 000	200 909 768	217 744 278,—	97 436 316,28

**Παρατηρήσεις**

Γενικός στόχος των δραστηριοτήτων που αναλαμβάνονται στο σχετικό πεδίο είναι η συμβολή στην κατάρτιση ενός πλέγματος υποδομών για τις ανάγκες της έρευνας στο υψηλότερο δυνατό επίπεδο σε ευρωπαϊκή κλίμακα, καθώς και στη βέλτιστη αξιοποίησή τους σε ευρωπαϊκό επίπεδο.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοιχών πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

**Νομικές βάσεις**

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1906/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του εβδομου προγράμματος-πλαισίου και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2013) (ΕΕ L 391 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/974/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Ικανότητες» με το οποίο τίθεται σε εφαρμογή το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 300).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 08 — ΕΡΕΥΝΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 13 — ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ — ΕΡΕΥΝΑ ΠΡΟΣ ΟΦΕΛΟΣ ΤΩΝ ΜΙΚΡΩΝ ΚΑΙ ΜΕΣΑΙΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ (ΜΜΕ)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
08 13  <b>08 13 01</b>	ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ — ΕΡΕΥΝΑ ΠΡΟΣ ΟΦΕΛΟΣ ΤΩΝ ΜΙΚΡΩΝ ΚΑΙ ΜΕΣΑΙΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ (ΜΜΕ)  <b>Ικανότητες — Έρευνα προς όφελος των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ)</b>  <b>Κεφάλαιο 08 13 — Σύνολο</b>	1.1	251 176 486	182 498 997	223 099 000	173 296 578	165 555 894,88	152 596 710,99
			<b>251 176 486</b>	<b>182 498 997</b>	<b>223 099 000</b>	<b>173 296 578</b>	<b>165 555 894,88</b>	<b>152 596 710,99</b>

**08 13 01** **Ικανότητες — Έρευνα προς όφελος των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
251 176 486	182 498 997	223 099 000	173 296 578	165 555 894,88	152 596 710,99

*Παρατηρήσεις*

Στο πλαίσιο υποστήριξης της ευρωπαϊκής ανταγωνιστικότητας και της πολιτικής υπέρ της επιχειρηματικής δραστηριότητας και της καινοτομίας, οι ειδικές δραστηριότητες προς όφελος των ευρωπαϊκών μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων έχουν ως στόχο να βοηθήσουν τις τελευταίες σε παραδοσιακά ή νέα πεδία, να ενισχύσουν τις τεχνολογικές τους ικανότητες και να αναπτύξουν τις ικανότητές τους για δραστηριοποίηση σε ευρωπαϊκή και διεθνή κλίμακα. Οι ειδικές αυτές δραστηριότητες έρχονται να συμπληρώσουν την έρευνα στα θεματικά πεδία προτεραιότητας.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεισφέρονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης τις δαπάνες που αντιστοιχούν στα έσοδα τα οποία οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων από τρίτους ή τρίτα κράτη (εκτός Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου) που συμμετέχουν σε έργα στον τομέα της έρευνας και της τεχνολογικής ανάπτυξης.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, έσοδα που εγγράφονται στις θέσεις 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 και 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων είναι δυνατό να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1906/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του εβδομού προγράμματος-πλαίσιο και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2013) (ΕΕ L 391 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/974/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Ικανότητες» με το οποίο τίθεται σε εφαρμογή το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 300).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 14 — ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ — ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΕΣ ΤΗΣ ΓΝΩΣΗΣ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
08 14	ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ — ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΕΣ ΤΗΣ ΓΝΩΣΗΣ							
<b>08 14 01</b>	<b>Ικανότητες— Περιφέρειες της γνώσης</b>	1.1	20 078 078	18 299 254	18 856 000	16 192 756	17 384 316,—	15 483 642,—
	<b>Κεφάλαιο 08 14 — Σύνολο</b>		<b>20 078 078</b>	<b>18 299 254</b>	<b>18 856 000</b>	<b>16 192 756</b>	<b>17 384 316,—</b>	<b>15 483 642,—</b>

**08 14 01** **Ικανότητες— Περιφέρειες της γνώσης**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
20 078 078	18 299 254	18 856 000	16 192 756	17 384 316,—	15 483 642,—

*Παρατηρήσεις*

Το ποσό αυτό προορίζεται για τη χρηματοδότηση έργων προς ενίσχυση του ερευνητικού δυναμικού των ευρωπαϊκών περιφερειών, ιδιαιτέρως μέσω της εμφάνισης και υποστήριξης της ανάπτυξης ερευνοκεντρικών συσπειρώσεων σε περιφερειακή κλίμακα με τη συμμετοχή περιφερειακών αρχών, πανεπιστημίων, ερευνητικών κέντρων, επιχειρήσεων και άλλων ενδιαφερόμενων μερών.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοιχών πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1906/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του εβδομου προγράμματος-πλαισίου και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2013) (ΕΕ L 391 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/974/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Ικανότητες» με το οποίο τίθεται σε εφαρμογή το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 300).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 08 — ΕΡΕΥΝΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 15 — ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ — ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΔΥΝΑΜΙΚΟ**

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
08 15	ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ — ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΔΥΝΑΜΙΚΟ							
<b>08 15 01</b>	<b>Ικανότητες — Ερευνητικό δυναμικό</b>	1.1	66 609 035	56 521 742	63 802 000	51 589 058	32 075 432,—	36 489 978,—
	<b>Κεφάλαιο 08 15 — Σύνολο</b>		<b>66 609 035</b>	<b>56 521 742</b>	<b>63 802 000</b>	<b>51 589 058</b>	<b>32 075 432,—</b>	<b>36 489 978,—</b>

**08 15 01** **Ικανότητες — Ερευνητικό δυναμικό**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
66 609 035	56 521 742	63 802 000	51 589 058	32 075 432,—	36 489 978,—

*Παρατηρήσεις*

Προκειμένου να βοηθηθούν ερευνητές και φορείς των περιφερειών της Ένωσης που είναι επιλέξιμες για χρηματοδότηση από το διαρθρωτικό ταμείο στο πλαίσιο του στόχου σύγκλισης και των απόμακρων περιφερειών ώστε να συμβάλουν στην όλη ερευνητική προσπάθεια της Ευρώπης επωφελούμενοι παράλληλα από τη γνώση και πείρα άλλων περιφερειών, η εν λόγω δράση αποσκοπεί στην εδραίωση των όρων που θα τους δίνουν τη δυνατότητα να αξιοποιούν το δυναμικό τους και να συμμετέχουν πλήρως στην υλοποίηση του Ευρωπαϊκού Χώρου της Έρευνας στη διευρυμένη Ένωση.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1906/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του εβδόμου προγράμματος-πλαίσιο και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2013) (ΕΕ L 391 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/974/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Ικανότητες» με το οποίο τίθεται σε εφαρμογή το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 300).



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 16 — ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ — ΕΝΣΩΜΑΤΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ ΣΤΟΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΙΣΤΟ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
08 16	ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ — ΕΝΣΩΜΑΤΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ ΣΤΟΝ ΚΟΙΝΩ- ΝΙΚΟ ΙΣΤΟ							
<b>08 16 01</b>	<b>Ικανότητες — Ενσωμάτωση της επιστήμης στον κοινωνικό ιστό</b>	1.1	44 828 259	27 650 291	44 798 000	30 469 728	51 643 082,76	34 205 978,76
	<b>Κεφάλαιο 08 16 — Σύνολο</b>		<b>44 828 259</b>	<b>27 650 291</b>	<b>44 798 000</b>	<b>30 469 728</b>	<b>51 643 082,76</b>	<b>34 205 978,76</b>

**08 16 01** **Ικανότητες — Ενσωμάτωση της επιστήμης στον κοινωνικό ιστό**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
44 828 259	27 650 291	44 798 000	30 469 728	51 643 082,76	34 205 978,76

*Παρατηρήσεις*

Με απώτερο στόχο τη δημιουργία μιας αποτελεσματικής και δημοκρατικής ευρωπαϊκής κοινωνίας της γνώσης, οι δράσεις της παρούσας θέσης αποσκοπούν στην ομαλή ενσωμάτωση της επιστημονικής και τεχνολογικής προσπάθειας και των συναφών ερευνητικών πολιτικών στον ευρωπαϊκό κοινωνικό ιστό.

Οι δράσεις που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο της παρούσας θέσης υποστηρίζουν επίσης το συντονισμό των εθνικών ερευνητικών πολιτικών καθώς και την παρακολούθηση και ανάλυση πολιτικών και βιομηχανικών στρατηγικών που συνδέονται με την έρευνα.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1906/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του εβδομου προγράμματος-πλαισίου και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2013) (ΕΕ L 391 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/974/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Ικανότητες» με το οποίο τίθεται σε εφαρμογή το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 300).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 08 — ΕΡΕΥΝΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 17 — ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ — ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ**

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
08 17 <b>08 17 01</b>	ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ — ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ <b>Ικανότητες — Δραστηριότητες διεθνούς συνεργασίας</b> <b>Κεφάλαιο 08 17 — Σύνολο</b>	1.1	32 102 471	31 917 093	28 265 000	19 043 580	18 489 482,—	18 364 474,56
			<b>32 102 471</b>	<b>31 917 093</b>	<b>28 265 000</b>	<b>19 043 580</b>	<b>18 489 482,—</b>	<b>18 364 474,56</b>

**08 17 01** **Ικανότητες — Δραστηριότητες διεθνούς συνεργασίας**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
32 102 471	31 917 093	28 265 000	19 043 580	18 489 482,—	18 364 474,56

*Παρατηρήσεις*

Γενικός στόχος των δραστηριοτήτων διεθνούς συνεργασίας που υπάγονται στο πεδίο «Ικανότητες» του εβδόμου προγράμματος πλαισίου είναι η συμβολή σε μια ισχυρή και συνεκτική ευρωπαϊκή πολιτική επιστήμης και τεχνολογίας της Ένωσης μέσω της ανάπτυξης στρατηγικών συμπράξεων με τρίτα κράτη και με την αντιμετώπιση ειδικών προβλημάτων των τρίτων κρατών και παγκόσμιων προβλημάτων. Οι δραστηριότητες θα αφορούν τις εξής ομάδες τρίτων κρατών: υποψήφια κράτη, συνδεδεμένα κράτη και εκβιομηχανισμένα κράτη, καθώς και τα κράτη που συμμετέχουν στη διεθνή συνεργασία (Ασία, Λατινική Αμερική, Ανατολική Ευρώπη και Κεντρική Ασία, τα κράτη Αφρικής, Καραϊβικής και Ειρηνικού, τα κράτη της Ευρωμεσογειακής Συνεργασίας και τα κράτη των Δυτικών Βαλκανίων).

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Μέρος αυτής της πίστωσης προορίζεται να προωθήσει κοινές προσεγγίσεις σε κρίσιμες παγκόσμιες προκλήσεις, όπως μια στρατηγική στον τομέα των ΤΠΕ που όχι μόνο ανταγωνίζεται τις ταχέως αναδυόμενες αγορές ΤΠΕ π.χ. στην Ασία, αλλά και καθορίζει πρότυπα για την εκπόνηση παγκόσμιας πολιτικής στον τομέα των ΤΠΕ προς όφελος των ευρωπαϊκών αξιών. Αυτό θα είναι δυνατόν μέσω της συγκεντρωτικής χρήσης των πόρων και μέσω της καθιέρωσης των ανταλλαγών βέλτιστων πρακτικών για την προαγωγή της έρευνας, της ανάπτυξης και της καινοτομίας στον τομέα των ΤΠΕ. Τα μέτρα θα έχουν στόχο τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των δράσεων της διεθνούς κοινότητας και θα λειτουργούν συμπληρωματικά προς τους υφιστάμενους μηχανισμούς και τις επιτυχείς σχέσεις εργασίας. Μέρος της πίστωσης προορίζεται επίσης να ενθαρρύνει κοινές προσεγγίσεις σε κρίσιμες παγκόσμιες προκλήσεις, όπως είναι η ασφάλεια του ενεργειακού εφοδιασμού και η σπανιότητα των πόρων, μέσω της από κοινού χρήσης των πόρων και μέσω της ενθάρρυνσης της ανταλλαγής βέλτιστων πρακτικών για την προαγωγή της έρευνας και ανάπτυξης στον τομέα της ενέργειας. Οι πιστώσεις θα χρησιμοποιηθούν για τη χρηματοδότηση καινοτόμων εγχειρημάτων μεταξύ ευρωπαϊκών και τρίτων χωρών που υπερβαίνουν τόσο τις δυνατότητες οποιασδήποτε μεμονωμένης χώρας όσο και τα εργαλεία που διατίθενται επί του παρόντος δυνάμει των ισχυόντων νομικών μέσων. Κατά την υλοποίηση της ενέργειας η Επιτροπή θα εξασφαλίζει ισόρροπη κατανομή των επιδοτήσεων. Θα συνδράμει φορείς σε παγκόσμιο επίπεδο για να συμμετάσχουν σε ερευνητικές συμπράξεις για την ενθάρρυνση καινοτόμων λύσεων στον τομέα των ΤΠΕ, θα προετοιμάσει την Ένωση και τους εταίρους της να αναλάβουν έναν ηγετικό ρόλο στον καθορισμό των μελλοντικών προτύπων στον τομέα των ΤΠΕ και θα ενθαρρύνει την καινοτομία στον τομέα της ασφαλούς, καθαρής και αποδοτικής ενέργειας.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 17 — ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ — ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ** (συνέχεια)**08 17 01** (συνέχεια)*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1906/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του εβδομου προγράμματος-πλαισίου και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2013) (ΕΕ L 391 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/974/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Ικανότητες» με το οποίο τίθεται σε εφαρμογή το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 300).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 08 — ΕΡΕΥΝΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 18 — ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗ ΔΙΕΥΚΟΛΥΝΣΗ ΚΑΤΑΜΕΡΙΣΜΟΥ ΤΩΝ ΚΙΝΔΥΝΩΝ (ΧΔΚΚ)**

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
08 18	ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗ ΔΙΕΥΚΟΛΥΝΣΗ ΚΑΤΑΜΕΡΙΣΜΟΥ ΤΩΝ ΚΙΝΔΥΝΩΝ (ΧΔΚΚ)							
<b>08 18 01</b>	<b>Ικανότητες — Χρηματοδοτική διευκόλυνση καταμερισμού των κινδύνων (ΧΔΚΚ)</b>	1.1	p.m.	p.m.	50 000 000	47 608 950	30 756 000,—	30 756 000,—
	<b>Κεφάλαιο 08 18 — Σύνολο</b>		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>50 000 000</b>	<b>47 608 950</b>	<b>30 756 000,—</b>	<b>30 756 000,—</b>

**08 18 01 Ικανότητες — Χρηματοδοτική διευκόλυνση καταμερισμού των κινδύνων (ΧΔΚΚ)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	50 000 000	47 608 950	30 756 000,—	30 756 000,—

*Παρατηρήσεις*

Στόχος της χρηματοδοτικής διευκόλυνσης καταμερισμού του κινδύνου είναι να δοθεί ώθηση στις ιδιωτικές επενδύσεις για έρευνα με βελτίωση της πρόσβασης στη χρηματοδότηση χρέους για όσους συμμετέχουν σε μεγάλα ευρωπαϊκά ερευνητικά έργα. Η χρηματοδοτική διευκόλυνση καταμερισμού του κινδύνου θα δώσει τη δυνατότητα στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ) να επεκτείνει, άμεσα και έμμεσα (μέσω του δικτύου ενδιάμεσων τραπεζών που διαδέχεται), το χαρτοφυλάκιο δανειοδοτήσεων προς όσους συμμετέχουν σε τέτοια έργα.

Η χρηματοδοτική διευκόλυνση καταμερισμού του κινδύνου θα συμβάλει στην υλοποίηση της στρατηγικής «Ευρώπη 2020», και ιδίως στην επίτευξη του στόχου για ποσοστό επενδύσεων στην έρευνα 3 %, βοηθώντας στην υπερπήδηση των ανεπαρειών της αγοράς, αυξάνοντας το συνολικό ύψος των κεφαλαίων που διατίθενται για έρευνα και διαφοροποιώντας τις πηγές χρηματοδότησης.

Σύμφωνα με το αποτέλεσμα της ενδιάμεσης αναθεώρησης του μηχανισμού χρηματοδότησης με επιμερισμό των κινδύνων, η Επιτροπή παροτρύνεται να δοκιμάσει νέα μοντέλα επιμερισμού του κινδύνου με τον όμιλο της ΕΤΕπ, με βάση τη μέθοδο του τμήματος απόσβεσης της πρώτης ζημίας του χαρτοφυλακίου (portfolio first loss piece approach), διευκολύνοντας την πρόσβαση στη χρηματοδότηση χρέους για στρατηγικής σημασίας υποδομή έρευνας της Ένωσης.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1906/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του εβδομού προγράμματος-πλαίσιο και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2013) (ΕΕ L 391 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/974/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Ικανότητες» με το οποίο τίθεται σε εφαρμογή το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 300).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 19 — ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ — ΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΕΚΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΕΡΕΥΝΑΣ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
08 19	ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ — ΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΕΚΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΕΡΕΥΝΑΣ							
08 19 01	<b>Ικανότητες — Στήριξη για τη συνεκτική ανάπτυξη των πολιτικών έρευνας</b>	1.1	13 101 602	9 434 504	9 804 000	5 713 074	2 685 123,—	3 426 612,92
	<b>Κεφάλαιο 08 19 — Σύνολο</b>		<b>13 101 602</b>	<b>9 434 504</b>	<b>9 804 000</b>	<b>5 713 074</b>	<b>2 685 123,—</b>	<b>3 426 612,92</b>

08 19 01 **Ικανότητες — Στήριξη για τη συνεκτική ανάπτυξη των πολιτικών έρευνας**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
13 101 602	9 434 504	9 804 000	5 713 074	2 685 123,—	3 426 612,92

**Παρατηρήσεις**

Η αύξηση των επενδύσεων στην έρευνα και ανάπτυξη έως το στόχο του 3 % και η βελτίωση της αποτελεσματικότητάς τους αποτελεί μέγιστη προτεραιότητα της στρατηγικής «Ευρώπη 2020». Κατά συνέπεια, η ανάπτυξη συνεκτικού συνδυασμού πολιτικών για την προώθηση δημόσιων και ιδιωτικών επενδύσεων στην έρευνα αποτελεί σοβαρό μέλημα των δημόσιων αρχών. Οι ενέργειες στο πλαίσιο αυτού του τομέα θα στηρίξουν την ανάπτυξη αποτελεσματικών και συνεκτικών πολιτικών έρευνας σε περιφερειακό, εθνικό και ενωσιακό επίπεδο, μέσω της παροχής διαρθρωμένων πληροφοριών, δεικτών και αναλύσεων και μέσω ενεργειών που αποβλέπουν στο συντονισμό των πολιτικών έρευνας, ιδίως με την εφαρμογή της ανοικτής μεθόδου συντονισμού στην πολιτική έρευνας.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

**Νομικές βάσεις**

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1906/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του εβδομου προγράμματος-πλαισίου και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2013) (ΕΕ L 391 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/974/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Ικανότητες» με το οποίο τίθεται σε εφαρμογή το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 300).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 08 — ΕΡΕΥΝΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 20 — ΕΥΡΑΤΟΜ — ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΣΥΝΤΗΞΗΣ**

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
08 20	ΕΥΡΑΤΟΜ — ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΣΥΝΤΗ- ΞΗΣ							
<b>08 20 01</b>	<b>Ευρατόμ — Ενέργεια σύντηξης</b>	1.1	p.m.	33 152 769	44 330 000	44 657 195	40 934 000,—	55 000 000,—
	<b>Αποθεματικά (40 02 41)</b>		61 374 000	26 457 256				
			61 374 000	59 610 025	44 330 000	44 657 195	40 934 000,—	55 000 000,—
<b>08 20 02</b>	<b>Ευρατόμ — Ευρωπαϊκή κοινή επιχείρηση για τον ITER — Σύντηξη για την παραγωγή ενέργειας (F4E)</b>	1.1	p.m.	254 937 552	351 760 000	190 435 799	360 435 824,—	193 795 824,—
	<b>Αποθεματικά (40 02 41)</b>		417 900 000	57 301 978				
			417 900 000	312 239 530	351 760 000	190 435 799	360 435 824,—	193 795 824,—
	<b>Κεφάλαιο 08 20 — Σύνολο</b>		p.m.	<b>288 090 321</b>	<b>396 090 000</b>	<b>235 092 994</b>	<b>401 369 824,—</b>	<b>248 795 824,—</b>
	<b>Αποθεματικά (40 02 41)</b>		<b>479 274 000</b>	<b>83 759 234</b>				
			<b>479 274 000</b>	<b>371 849 555</b>	<b>396 090 000</b>	<b>235 092 994</b>	<b>401 369 824,—</b>	<b>248 795 824,—</b>

**08 20 01 Ευρατόμ — Ενέργεια σύντηξης**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
08 20 01	p.m.	33 152 769	44 330 000	44 657 195	40 934 000,—	55 000 000,—
Αποθεματικά (40 02 41)	61 374 000	26 457 256				
Σύνολο	61 374 000	59 610 025	44 330 000	44 657 195	40 934 000,—	55 000 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η σύντηξη αποτελεί την ελπίδα για καθαρή ενέργεια σε ποσότητες σχεδόν απεριόριστες, με τον αντιδραστήρα ITER να αποτελεί το κρίσιμο επόμενο βήμα στην πορεία προς τον τελικό αυτό στόχο. Συνεπώς, η υλοποίηση του έργου ITER βρίσκεται στο επίκεντρο της σημερινής στρατηγικής της Ένωσης. Το έργο αυτό πρέπει να συνοδεύεται από ένα αξιόπιστο και στοχοδομημένο ευρωπαϊκό πρόγραμμα έρευνας και ανάπτυξης ενόψει της εκμετάλλευσης του ITER και της ανάπτυξης των τεχνολογιών και της γνωστικής βάσης που θα χρειαστούν καθ' όλη τη διάρκεια της επιχειρησιακής λειτουργίας του ITER καθώς και στη συνέχεια.

*Προϋποθέσεις αποδέσμευσης του αποθεματικού*

Το αποθεματικό θα αποδεσμευθεί μόλις εκδοθεί η αντίστοιχη βασική πράξη σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 294 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2006/970/Ευρατόμ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και κατάρτισης (2007 έως 2011) της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 60).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 20 — ΕΥΡΑΤΟΜ — ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΣΥΝΤΗΞΗΣ (συνέχεια)

## 08 20 01 (συνέχεια)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1908/2006 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του εβδομού προγράμματος-πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2011) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/976/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα με το οποίο τίθεται σε εφαρμογή το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και εκπαίδευσης (2007-2011) της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 405).

## Πράξεις αναφοράς

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στις 7 Μαρτίου 2011, για το πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και εκπαίδευσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (2012-2013) [COM(2011) 72].

Πρόταση κανονισμού (Ευρατόμ) του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στις 7 Μαρτίου 2011, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις έμμεσες δράσεις βάσει του προγράμματος-πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2012-2013) [COM(2011) 71].

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στις 7 Μαρτίου 2011, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα, προς εκτέλεση με έμμεσες δράσεις, με το οποίο υλοποιείται το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και εκπαίδευσης (2012-2013) της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) [COM(2011) 73].

## 08 20 02 Ευρατόμ — Ευρωπαϊκή κοινή επιχείρηση για τον ITER — Σύντηξη για την παραγωγή ενέργειας (F4E)

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
08 20 02	p.m.	254 937 552	351 760 000	190 435 799	360 435 824,—	193 795 824,—
Αποθεματικά (40 02 41)	417 900 000	57 301 978				
Σύνολο	417 900 000	312 239 530	351 760 000	190 435 799	360 435 824,—	193 795 824,—

## Παρατηρήσεις

Η σύντηξη αποτελεί την ελπίδα για καθαρή ενέργεια σε ποσότητες σχεδόν απεριόριστες, με τον θερμοπυρηνικό αντιδραστήρα ITER να αποτελεί το κρίσιμο επόμενο βήμα στην πορεία προς τον απώτατο αυτό στόχο. Για τον σκοπό αυτό, ιδρύθηκε ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός για τον ITER και την ανάπτυξη της ενέργειας σύντηξης υπό μορφή κοινής επιχείρησης. Η εν λόγω ευρωπαϊκή κοινή επιχείρηση για τον ITER και την ανάπτυξη της ενέργειας σύντηξης (σύντηξη για ενέργεια) έχει τα ακόλουθα καθήκοντα:

- να εξασφαλίζει τη συμμετοχή της Ευρατόμ στον διεθνή οργανισμό ενέργειας σύντηξης ITER·
- να εξασφαλίζει τη συμμετοχή της Ευρατόμ σε δραστηριότητες ευρύτερης θεώρησης μαζί με την Ιαπωνία για την ταχεία υλοποίηση της ενέργειας σύντηξης·
- να υλοποιήσει ένα πρόγραμμα δραστηριοτήτων στο πλαίσιο προετοιμασίας της κατασκευής ενός αντιδραστήρα επίδειξης και των σχετικών εγκαταστάσεων, συμπεριλαμβανομένης της διεθνούς εγκατάστασης ακτινοβόλησης υλικών σύντηξης (IFMIF).

## Προϋποθέσεις αποδέσμευσης του αποθεματικού

Το αποθεματικό θα αποδεσμευθεί μόλις εκδοθεί η αντίστοιχη βασική πράξη σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 294 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 08 — ΕΡΕΥΝΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 20 — ΕΥΡΑΤΟΜ — ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΣΥΝΤΗΞΗΣ** (συνέχεια)

**08 20 02** (συνέχεια)

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση του Συμβουλίου, της 25ης Σεπτεμβρίου 2006, σχετικά με τη σύναψη, από την Επιτροπή, της συμφωνίας για την ίδρυση του διεθνούς οργανισμού ενέργειας σύντηξης ITER με σκοπό την από κοινού υλοποίηση του έργου ITER, του διακανονισμού για την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας για την ίδρυση του διεθνούς οργανισμού ενέργειας σύντηξης ITER με σκοπό την από κοινού υλοποίηση του έργου ITER και της συμφωνίας περί των προνομίων και ασυλιών του διεθνούς οργανισμού ενέργειας σύντηξης ITER με σκοπό την από κοινού υλοποίηση του έργου ITER.

Απόφαση 2006/943/Ευρατόμ της Επιτροπής, της 17ης Νοεμβρίου 2006, περί προσωρινής εφαρμογής της συμφωνίας για την ίδρυση του διεθνούς οργανισμού ενέργειας σύντηξης ITER με σκοπό την από κοινού υλοποίηση του προγράμματος ITER και της συμφωνίας περί των προνομίων και ασυλιών του διεθνούς οργανισμού ενέργειας σύντηξης ITER με σκοπό την από κοινού υλοποίηση του προγράμματος ITER (EE L 358 της 16.12.2006, σ. 60).

Απόφαση 2006/970/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και κατάρτισης (2007 έως 2011) της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) (EE L 400 της 30.12.2006, σ. 60).

Κανονισμός (Ευρατόμ) αριθ. 1908/2006 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στη δράση που αναλαμβάνεται δυνάμει του εβδομού προγράμματος-πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2011) (EE L 400 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/976/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα με το οποίο τίθεται σε εφαρμογή το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και εκπαίδευσης (2007-2011) της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) (EE L 400 της 30.12.2006, σ. 405).

Απόφαση 2007/198/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 27ης Μαρτίου 2007, περί ιδρύσεως της ευρωπαϊκής κοινής επιχείρησης για τον ITER και την ανάπτυξη της πυρηνικής σύντηξης και περί παραχωρήσεως προνομίων σε αυτήν (EE L 90 της 30.3.2007, σ. 58).

*Πράξεις αναφοράς*

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στις 7 Μαρτίου 2011, για το πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και εκπαίδευσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (2012-2013) [COM(2011) 72].

Πρόταση κανονισμού (Ευρατόμ) του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στις 7 Μαρτίου 2011, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις έμμεσες δράσεις βάσει του προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2012-2013) [COM(2011) 71].

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στις 7 Μαρτίου 2011, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα, προς εκτέλεση με έμμεσες δράσεις, με το οποίο υλοποιείται το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και εκπαίδευσης (2012-2013) της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) [COM(2011) 73].



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 21 — ΕΥΡΑΤΟΜ — ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΣΧΑΣΗ ΚΑΙ ΑΚΤΙΝΟΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
08 21	ΕΥΡΑΤΟΜ — ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΣΧΑΣΗ ΚΑΙ ΑΚΤΙΝΟΠΡΟΣΤΑΣΙΑ							
<b>08 21 01</b>	<b>Ευρατόμ — Πυρηνική σχάση και ακτινοπροστασία</b>	1.1	p.m.	18 507 922	52 000 000	24 280 564	50 259 000,—	69 035 000,—
	<b>Αποθεματικά (40 02 41)</b>		54 105 000	31 390 887				
	<b>Κεφάλαιο 08 21 — Σύνολο</b>		54 105 000	49 898 809	52 000 000	24 280 564	50 259 000,—	69 035 000,—
	<b>Αποθεματικά (40 02 41)</b>		p.m.	<b>18 507 922</b>	<b>52 000 000</b>	<b>24 280 564</b>	<b>50 259 000,—</b>	<b>69 035 000,—</b>
			<b>54 105 000</b>	<b>31 390 887</b>				
			<b>54 105 000</b>	<b>49 898 809</b>	<b>52 000 000</b>	<b>24 280 564</b>	<b>50 259 000,—</b>	<b>69 035 000,—</b>

**08 21 01 Ευρατόμ — Πυρηνική σχάση και ακτινοπροστασία**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
08 21 01	p.m.	18 507 922	52 000 000	24 280 564	50 259 000,—	69 035 000,—
Αποθεματικά (40 02 41)	54 105 000	31 390 887				
Σύνολο	54 105 000	49 898 809	52 000 000	24 280 564	50 259 000,—	69 035 000,—

*Παρατηρήσεις*

Στόχος της δράσης είναι η εδραίωση μιας στέρας επιστημονικής και τεχνικής βάσης ώστε να επιταχυνθούν οι πρακτικές εξελίξεις για την ασφαλέστερη διαχείριση των ραδιενεργών αποβλήτων μεγάλης διάρκειας ζωής, να δοθεί ώθηση για ασφαλέστερη, ανταγωνιστικότερη και αποδοτικότερη από πλευράς πόρων εκμετάλλευση της πυρηνικής ενέργειας και να εξασφαλιστεί ένα αξιόπιστο και κοινωνικά αποδεκτό σύστημα προστασίας του ανθρώπου και του περιβάλλοντος από τις επιπτώσεις της ιονίζουσας ακτινοβολίας.

*Προϋποθέσεις αποδέσμευσης του αποθεματικού*

Το αποθεματικό θα αποδεσμευθεί μόλις εκδοθεί η αντίστοιχη βασική πράξη σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 294 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2006/970/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και κατάρτισης (2007 έως 2011) της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 60).

Κανονισμός (Ευρατόμ) αριθ. 1908/2006 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στη δράση που αναλαμβάνεται δυνάμει του εβδομού προγράμματος-πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2011) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/976/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα με το οποίο τίθεται σε εφαρμογή το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και εκπαίδευσης (2007-2011) της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 405).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 08 — ΕΡΕΥΝΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 21 — ΕΥΡΑΤΟΜ — ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΣΧΑΣΗ ΚΑΙ ΑΚΤΙΝΟΠΡΟΣΤΑΣΙΑ** (συνέχεια)

**08 21 01** (συνέχεια)

*Πράξεις αναφοράς*

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στις 7 Μαρτίου 2011, για το πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και εκπαίδευσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (2012-2013) [COM(2011) 72].

Πρόταση κανονισμού (Ευρατόμ) του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στις 7 Μαρτίου 2011, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις έμμεσες δράσεις βάσει του προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2012-2013) [COM(2011) 71].

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στις 7 Μαρτίου 2011, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα, προς εκτέλεση με έμμεσες δράσεις, με το οποίο υλοποιείται το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και εκπαίδευσης (2012-2013) της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) [COM(2011) 73].

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 22 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ-ΠΛΑΙΣΙΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
08 22	ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ-ΠΛΑΙΣΙΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ							
08 22 01	<i>Περάτωση προγραμμάτων (προγενέστερων του 1999)</i>	1.1	—	—	—	—	0,—	0,—
08 22 02	<i>Περάτωση του πέμπτου προγράμματος πλαισίου (1998- 2002)</i>							
08 22 02 01	Περάτωση του πέμπτου προγράμματος πλαισίου (1998- 2002) — ΕΚ	1.1	—	—	—	476 089	10 686,84	4 598 004,02
08 22 02 02	Περάτωση του πέμπτου προγράμματος πλαισίου (1998- 2002) — Ευρατόμ	1.1	—	—	—	—	0,—	0,—
	Άρθρο 08 22 02 — Μερικό σύνολο		—	—	—	476 089	10 686,84	4 598 004,02
08 22 03	<i>Περάτωση του έκτου προγράμματος πλαισίου (2003-2006)</i>							
08 22 03 01	Περάτωση του έκτου προγράμματος πλαισίου (2003-2006) — ΕΚ	1.1	—	108 870 129	—	314 219 069	1 423 122,12	672 900 291,34
08 22 03 02	Περάτωση του έκτου προγράμματος πλαισίου (2003-2006) — Ευρατόμ	1.1	—	4 989 881	—	9 521 790	0,—	28 664 056,54
	Άρθρο 08 22 03 — Μερικό σύνολο		—	113 860 010	—	323 740 859	1 423 122,12	701 564 347,88
08 22 04	<i>Πιστώσεις από τη συμμετοχή τρίτων (εκτός «Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου») στην έρευνα και την τεχνολογική ανάπτυξη</i>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	61 757 473,76	71 148 049,39
	<b>Κεφάλαιο 08 22 — Σύνολο</b>		<b>p.m.</b>	<b>113 860 010</b>	<b>p.m.</b>	<b>324 216 948</b>	<b>63 191 282,72</b>	<b>777 310 401,29</b>

08 22 01 *Περάτωση προγραμμάτων (προγενέστερων του 1999)*

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	—	—	—	0,—	0,—

## Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση υποχρεώσεων προηγούμενων οικονομικών ετών.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 08 — ΕΡΕΥΝΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 22 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ-ΠΛΑΙΣΙΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ** (συνέχεια)

**08 22 01** (συνέχεια)

Η συνεισφορά των κρατών μελών της ΕΖΕΣ προέρχεται αποκλειστικά από τη συμμετοχή τους στις δράσεις στον μη πυρηνικό τομέα του προγράμματος πλαίσιο.

Το άρθρο αυτό προορίζεται επίσης να καλύψει άλλες ετήσιες δράσεις εκτός προγράμματος πλαισίου.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 87/516/Ευρατόμ, ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 28ης Σεπτεμβρίου 1987, σχετικά με το πρόγραμμα πλαίσιο κοινοτικών ενεργειών στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης (1987-1991) (ΕΕ L 302 της 24.10.1987, σ. 1).

Απόφαση 90/221/Ευρατόμ, ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 1990, σχετικά με το πρόγραμμα πλαίσιο για τις κοινοτικές δράσεις στον τομέα της έρευνας και της τεχνολογικής ανάπτυξης (1990-1994) (ΕΕ L 117 της 8.5.1990, σ. 28).

Απόφαση 93/167/Ευρατόμ, ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 1993, για την προσαρμογή της απόφασης 90/221/Ευρατόμ, ΕΟΚ σχετικά με το πρόγραμμα πλαίσιο για τις κοινοτικές δράσεις στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης (1990-1994) (ΕΕ L 69 της 20.3.1993, σ. 43).

Απόφαση αριθ. 1110/94/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 1994, περί του τέταρτου προγράμματος πλαισίου επί των δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) (ΕΕ L 126 της 18.5.1994, σ. 1).

Απόφαση 94/268/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 1994, σχετικά με πρόγραμμα πλαίσιο κοινοτικών δραστηριοτήτων έρευνας και εκπαίδευσης για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (1994-1998) (ΕΕ L 115 της 6.5.1994, σ. 31).

Απόφαση 96/253/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 4ης Μαρτίου 1996, για την προσαρμογή της απόφασης 94/268/Ευρατόμ σχετικά με πρόγραμμα πλαίσιο κοινοτικών δραστηριοτήτων έρευνας και εκπαίδευσης για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (1994-1998) λόγω της προσχώρησης της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ L 86 της 4.4.1996, σ. 72).

Απόφαση αριθ. 616/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Μαρτίου 1996, για την προσαρμογή της απόφασης αριθ. 1110/94/ΕΚ περί του τέταρτου προγράμματος πλαισίου επί των δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) λόγω της προσχώρησης της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ L 86 της 4.4.1996, σ. 69).

Απόφαση αριθ. 2535/97/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 1997, για την προσαρμογή για δεύτερη φορά της απόφασης αριθ. 1110/94/ΕΚ περί του τέταρτου προγράμματος πλαισίου επί των δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) (ΕΕ L 347 της 18.12.1997, σ. 1).

**08 22 02** *Περάτωση του πέμπτου προγράμματος πλαισίου (1998-2002)*

08 22 02 01 Περάτωση του πέμπτου προγράμματος πλαισίου (1998-2002) — ΕΚ

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	—	—	476 089	10 686,84	4 598 004,02

*Παρατηρήσεις*

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση υποχρεώσεων προηγούμενων οικονομικών ετών.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 22 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ-ΠΛΑΙΣΙΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ** (συνέχεια)**08 22 02** (συνέχεια)

## 08 22 02 01 (συνέχεια)

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 87/516/Ευρατόμ, ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 28ης Σεπτεμβρίου 1987, σχετικά με το πρόγραμμα πλαίσιο κοινοτικών ενεργειών στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης (1987-1991) (ΕΕ L 302 της 24.10.1987, σ. 1).

Απόφαση 90/221/Ευρατόμ, ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 1990, σχετικά με το πρόγραμμα πλαίσιο για τις κοινοτικές δράσεις στον τομέα της έρευνας και της τεχνολογικής ανάπτυξης (1990-1994) (ΕΕ L 117 της 8.5.1990, σ. 28).

Απόφαση 93/167/Ευρατόμ, ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 1993, για την προσαρμογή της απόφασης 90/221/Ευρατόμ, ΕΟΚ σχετικά με το πρόγραμμα πλαίσιο για τις κοινοτικές δράσεις στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης (1990-1994) (ΕΕ L 69 της 20.3.1993, σ. 43).

Απόφαση αριθ. 1110/94/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 1994, περί του τέταρτου προγράμματος πλαισίου επί των δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) (ΕΕ L 126 της 18.5.1994, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 616/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Μαρτίου 1996, για την προσαρμογή της απόφασης αριθ. 1110/94/ΕΚ περί του τέταρτου προγράμματος πλαισίου επί των δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) λόγω της προσχώρησης της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ L 86 της 4.4.1996, σ. 69).

Απόφαση αριθ. 2535/97/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 1997, για την προσαρμογή για δεύτερη φορά της απόφασης αριθ. 1110/94/ΕΚ περί του τέταρτου προγράμματος πλαισίου επί των δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) (ΕΕ L 347 της 18.12.1997, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 182/1999/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1998, για το πέμπτο πρόγραμμα πλαίσιο δράσεων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (1998-2002) (ΕΕ L 26 της 1.2.1999, σ. 1).

## 08 22 02 02 Περάτωση του πέμπτου προγράμματος πλαισίου (1998-2002) — Ευρατόμ

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	—	—	—	0,—	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση υποχρεώσεων προηγούμενων οικονομικών ετών.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 1999/64/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1998, για το πέμπτο πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας και εκπαίδευσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) (1998-2002) (ΕΕ L 26 της 1.2.1999, σ. 34).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 08 — ΕΡΕΥΝΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 22 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ-ΠΛΑΙΣΙΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ** (συνέχεια)

**08 22 03 Περάτωση του έκτου προγράμματος πλαισίου (2003-2006)**

08 22 03 01 Περάτωση του έκτου προγράμματος πλαισίου (2003-2006) — ΕΚ

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	108 870 129	—	314 219 069	1 423 122,12	672 900 291,34

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση υποχρεώσεων προηγούμενων οικονομικών ετών.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παρατηρήματος με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Νομικές βάσεις

Απόφαση αριθ. 1513/2002/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2002, για το έκτο πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, με σκοπό τη συμβολή στη δημιουργία του ευρωπαϊκού χώρου έρευνας και στην καινοτομία (2002-2006) (ΕΕ L 232 της 29.8.2002, σ. 1).

Απόφαση 2002/834/ΕΚ του Συμβουλίου, της 30ής Σεπτεμβρίου 2002, για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης: «Ολοκλήρωση και ενίσχυση του ευρωπαϊκού χώρου έρευνας» (2002-2006) (ΕΕ L 294 της 29.10.2002, σ. 1).

Απόφαση 2002/835/ΕΚ του Συμβουλίου, της 30ής Σεπτεμβρίου 2002, για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης: «Δόμηση του ευρωπαϊκού χώρου έρευνας» (2002-2006) (ΕΕ L 294 της 29.10.2002, σ. 44).

Απόφαση αριθ. 1209/2003/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 2003, σχετικά με τη συμμετοχή της Κοινότητας σε πρόγραμμα έρευνας και ανάπτυξης με σκοπό την ανάπτυξη νέων κλινικών παρεμβάσεων για την καταπολέμηση των ασθενειών HIV/AIDS, ελονοσίας και φυματίωσης, στο πλαίσιο μακροπρόθεσμης σύμπραξης μεταξύ της Ευρώπης και των αναπτυσσόμενων χωρών, το οποίο αναλαμβάνουν πλείονα κράτη μέλη (ΕΕ L 169 της 8.7.2003, σ. 1).

08 22 03 02 Περάτωση του έκτου προγράμματος πλαισίου (2003-2006) — Ευρατόμ

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	4 989 881	—	9 521 790	0,—	28 664 056,54

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση υποχρεώσεων προηγούμενων οικονομικών ετών.

Νομικές βάσεις

Απόφαση 2002/668/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 3ης Ιουνίου 2002, για το έκτο πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και εκπαίδευσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) που συμβάλλει επίσης στη δημιουργία του ευρωπαϊκού χώρου έρευνας (2002-2006) (ΕΕ L 232 της 29.8.2002, σ. 34).

Απόφαση 2002/837/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 30ής Σεπτεμβρίου 2002, για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος (Ευρατόμ) έρευνας και εκπαίδευσης στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας (2002-2006) (ΕΕ L 294 της 29.10.2002, σ. 74).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 22 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ-ΠΛΑΙΣΙΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ (συνέχεια)

**08 22 04** Πιστώσεις από τη συμμετοχή τρίτων (εκτός «Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου») στην έρευνα και την τεχνολογική ανάπτυξη

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	61 757 473,76	71 148 049,39

*Παρατηρήσεις*

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αντιστοιχούν στα έσοδα τα οποία οδηγούν στην παροχή συμπληρωματικών πιστώσεων από τρίτους ή τρίτα κράτη (εκτός «Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου») που συμμετέχουν στις δράσεις στον τομέα της έρευνας και της τεχνολογικής ανάπτυξης.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, έσοδα που εγγράφονται στις θέσεις 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 και 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων είναι δυνατό να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων.

Έσοδα από συμφωνίες συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και της Ελβετίας ή από την πολυμερή Ευρωπαϊκή Συμφωνία για την Ανάπτυξη της Σύντηξης (EFDA) εγγράφονται στις θέσεις 6 0 1 1 και 6 0 1 2 της κατάστασης εσόδων και είναι δυνατό να οδηγήσουν σε παροχή συμπληρωματικών πιστώσεων διαθέσιμων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 08 — ΕΡΕΥΝΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 23 — ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΤΟΝ ΧΑΛΥΒΑ**

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
08 23	ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΤΟΝ ΧΑΛΥΒΑ							
08 23 01	<i>Ερευνητικό πρόγραμμα για τον χάλυβα</i>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	38 292 272,70	34 549 582,29
08 23 02	<i>Πρόγραμμα έρευνας για τον άνθρακα</i>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	22 401 263,—	16 762 508,65
	<b>Κεφάλαιο 08 23 — Σύνολο</b>		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>60 693 535,70</b>	<b>51 312 090,94</b>

**08 23 01 Ερευνητικό πρόγραμμα για τον χάλυβα**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	38 292 272,70	34 549 582,29

Παρατηρήσεις

Στο πλαίσιο του Ταμείου Έρευνας για τον Άνθρακα και το Χάλυβα, το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ερευνητικών έργων στον τομέα του χάλυβα που δεν καλύπτονται από το πρόγραμμα πλαίσιο έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης.

Οι πιστώσεις του 2012 θα προσδιοριστούν σε συνάρτηση με το αποτέλεσμα της υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ στις 31 Δεκεμβρίου 2010 και θα καλυφθούν με πρόβλεψη στον ισολογισμό της υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ στις 31 Δεκεμβρίου 2010 (έσοδα για ειδικό προορισμό). Σύμφωνα με το άρθρο 4 της απόφασης 2003/76/ΕΚ, ποσοστό 72,8 % της χορήγησης του Ταμείου θα διατεθεί στον τομέα του χάλυβα.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα έσοδα που εγγράφονται στη θέση 6 1 1 3 της κατάστασης εσόδων συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων.

Νομικές βάσεις

Απόφαση 2003/76/ΕΚ του Συμβουλίου, της 1ης Φεβρουαρίου 2003, για τον καθορισμό των αναγκαίων μέτρων για την εφαρμογή του πρωτοκόλλου που προσαρτάται στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, όσον αφορά τις δημοσιονομικές συνέπειες της λήξης της συνθήκης περί ιδρύσεως της ΕΚΑΧ και σχετικά με το ταμείο έρευνας για τον άνθρακα και το χάλυβα (ΕΕ L 29 της 5.2.2003, σ. 22).

Απόφαση 2003/77/ΕΚ του Συμβουλίου, της 1ης Φεβρουαρίου 2003, για τον καθορισμό δημοσιονομικών κατευθυντήριων γραμμών πολυετούς διάρκειας για τη διαχείριση των περιουσιακών στοιχείων της υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ και, μετά την ολοκλήρωση της εκκαθάρισης, των πόρων του ταμείου έρευνας για τον άνθρακα και το χάλυβα (ΕΕ L 29 της 5.2.2003, σ. 25).

**08 23 02 Πρόγραμμα έρευνας για τον άνθρακα**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	22 401 263,—	16 762 508,65

Παρατηρήσεις

Στο πλαίσιο του Ταμείου Έρευνας για τον Άνθρακα και το Χάλυβα, το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ερευνητικών έργων στον τομέα του άνθρακα που δεν καλύπτονται από το πρόγραμμα πλαίσιο έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης.



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 08 23 — ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΤΟΝ ΧΑΛΥΒΑ** (συνέχεια)**08 23 02** (συνέχεια)

Οι πιστώσεις του 2012 θα προσδιοριστούν σε συνάρτηση με το αποτέλεσμα της υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ στις 31 Δεκεμβρίου 2010 και θα καλυφθούν με πρόβλεψη στον ισολογισμό της υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ στις 31 Δεκεμβρίου 2010 (έσοδα για ειδικό προορισμό). Σύμφωνα με το άρθρο 4 της απόφασης 2003/76/ΕΚ, ποσοστό 27,2 % της χορήγησης του Ταμείου θα διατεθεί στον τομέα του άνθρακα.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα έσοδα που εγγράφονται στη θέση 6 1 1 3 της κατάστασης εσόδων συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2003/76/ΕΚ του Συμβουλίου, της 1ης Φεβρουαρίου 2003, για τον καθορισμό των αναγκαίων μέτρων για την εφαρμογή του πρωτοκόλλου που προσαρτάται στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, όσον αφορά τις δημοσιονομικές συνέπειες της λήξης της συνθήκης περί ιδρύσεως προς ΕΚΑΧ και σχετικά με το ταμείο έρευνας για τον άνθρακα και το χάλυβα (ΕΕ L 29 της 5.2.2003, σ. 22).

Απόφαση 2003/77/ΕΚ του Συμβουλίου, της 1ης Φεβρουαρίου 2003, για τον καθορισμό δημοσιονομικών κατευθυντήριων γραμμών πολυετούς διάρκειας για τη διαχείριση των περιουσιακών στοιχείων της υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ και, μετά την ολοκλήρωση της εκκαθάρισης, των πόρων του ταμείου έρευνας για τον άνθρακα και το χάλυβα (ΕΕ L 29 της 5.2.2003, σ. 25).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 08 — ΕΡΕΥΝΑ

### **ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΕΣ ΧΩΡΙΣ ΚΟΝΔΥΛΙΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΧΙΣΜΟΥ**

- ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑΣ
- ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑΣ
- ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΧΩΡΟΥ ΕΡΕΥΝΑΣ
- ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ ΜΙΑΣ ΕΝΩΣΗΣ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑΣ

ΤΙΤΛΟΣ 09

**ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ**



ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 09 — ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

## ΤΙΤΛΟΣ 09

## ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)

Τίτλος Κεφάλαιο	Όνομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
09 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ»	128 079 620	128 079 620	127 060 941	127 060 941	131 250 545,19	131 250 545,19
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>	24 695	24 695	29 384	29 384		
		128 104 315	128 104 315	127 090 325	127 090 325	131 250 545,19	131 250 545,19
09 02	ΡΥΘΜΙΣΤΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΓΙΑ ΤΟ ΨΗΦΙΑΚΟ ΘΕΜΑΤΟΛΟΓΙΟ	30 200 070	28 279 731	31 116 500	24 540 045	22 904 053,02	24 217 703,84
	<i>Αποθεματικά (40 02 41)</i>	391 985	391 985				
		30 592 055	28 671 716	31 116 500	24 540 045	22 904 053,02	24 217 703,84
09 03	ΥΙΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩ- ΝΙΩΝ	132 850 000	118 848 984	119 120 000	115 285 305	116 413 327,79	129 032 431,28
09 04	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩ- ΝΙΩΝ (ΤΠΕ)	1 354 972 225	1 026 806 757	1 170 285 000	1 034 075 401	1 187 011 397,39	1 301 202 760,96
09 05	ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ — ΥΠΟΔΟΜΕΣ ΕΡΕΥ- ΝΑΣ	31 349 262	54 435 064	90 970 000	93 313 542	111 166 560,—	85 264 000,—
	<b>Τίτλος 09 — Σύνολο</b>	<b>1 677 451 177</b>	<b>1 356 450 156</b>	<b>1 538 552 441</b>	<b>1 394 275 234</b>	<b>1 568 745 883,39</b>	<b>1 670 967 441,27</b>
	<i>Αποθεματικά (40 01 40, 40 02 41)</i>	<b>416 680</b>	<b>416 680</b>	<b>29 384</b>	<b>29 384</b>		
		<b>1 677 867 857</b>	<b>1 356 866 836</b>	<b>1 538 581 825</b>	<b>1 394 304 618</b>	<b>1 568 745 883,39</b>	<b>1 670 967 441,27</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 09 — ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

## ΤΙΤΛΟΣ 09

## ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 09 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ»

Οι λεπτομέρειες των άρθρων 1, 2, 3 και 5 βρίσκονται στο κεφάλαιο XX 01

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
09 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ»				
<b>09 01 01</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Κοινωνία της πληροφορίας και μέσα επικοινωνίας»</b>	5	39 970 823	38 660 348	42 000 109,34
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>			29 384	
			39 970 823	38 689 732	42 000 109,34
<b>09 01 02</b>	<b>Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Κοινωνία της πληροφορίας και μέσα επικοινωνίας»</b>				
09 01 02 01	Εξωτερικό προσωπικό	5	2 264 044	2 382 696	2 051 607,96
09 01 02 11	Άλλες δαπάνες διαχείρισης	5	1 856 338	1 866 564	2 188 016,43
	Αποθεματικά (40 01 40)		24 695		
			1 881 033	1 866 564	2 188 016,43
	Άρθρο 09 01 02 — Μερικό σύνολο		4 120 382	4 249 260	4 239 624,39
	Αποθεματικά (40 01 40)		24 695		
			4 145 077	4 249 260	4 239 624,39
<b>09 01 03</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Κοινωνία της πληροφορίας και μέσα επικοινωνίας»</b>	5	2 688 415	2 801 333	3 258 634,92
<b>09 01 04</b>	<b>Δαπάνες στήριξης των ενεργειών στον τομέα πολιτικής «Κοινωνία της πληροφορίας και μέσα επικοινωνίας»</b>				
09 01 04 01	Διαμόρφωση και υλοποίηση της πολιτικής της Ένωσης στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	1.1	690 000	690 000	550 000,—
09 01 04 03	Πρόγραμμα πλαίσιο για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία — Υποστήριξη της πολιτικής για τις τεχνολογίες των πληροφοριών και επικοινωνιών — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	1.1	1 480 000	1 480 000	1 436 280,—
09 01 04 04	Πρόγραμμα για ασφαλέστερο Διαδίκτυο — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	1.1	200 000	200 000	256 000,—

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 09 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ»**  
 (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
09 01 04 06	Λοιπά μέτρα στον οπτικοακουστικό τομέα και στα μέσα επικοινωνίας — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	3.2	p.m.	50 000	0,—
	Άρθρο 09 01 04 — Μερικό σύνολο		2 370 000	2 420 000	2 242 280,—
<b>09 01 05</b>	<b>Δαπάνες στήριξης για τις ερευνητικές δραστηριότητες του τομέα πολιτικής «Κοινωνία της πληροφορίας και μέσα επικοινωνίας»</b>				
09 01 05 01	Δαπάνες σχετικές με το ερευνητικό προσωπικό	1.1	48 100 000	46 400 000	47 072 842,73
09 01 05 02	Εξωτερικό ερευνητικό προσωπικό	1.1	12 875 000	13 460 000	11 847 047,—
09 01 05 03	Άλλες δαπάνες διαχείρισης για την έρευνα	1.1	17 955 000	19 070 000	20 590 006,81
	Άρθρο 09 01 05 — Μερικό σύνολο		78 930 000	78 930 000	79 509 896,54
	<b>Κεφάλαιο 09 01 — Σύνολο</b>		<b>128 079 620</b>	<b>127 060 941</b>	<b>131 250 545,19</b>
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		<b>24 695</b>	<b>29 384</b>	
			<b>128 104 315</b>	<b>127 090 325</b>	<b>131 250 545,19</b>

**09 01 01 Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Κοινωνία της πληροφορίας και μέσα επικοινωνίας»**

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
09 01 01	39 970 823	38 660 348	42 000 109,34
Αποθεματικά (40 01 40)		29 384	
Σύνολο	39 970 823	38 689 732	42 000 109,34

**09 01 02 Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Κοινωνία της πληροφορίας και μέσα επικοινωνίας»**
**09 01 02 01 Εξωτερικό προσωπικό**

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 264 044	2 382 696	2 051 607,96

**09 01 02 11 Άλλες δαπάνες διαχείρισης**

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
09 01 02 11	1 856 338	1 866 564	2 188 016,43
Αποθεματικά (40 01 40)	24 695		
Σύνολο	1 881 033	1 866 564	2 188 016,43

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 09 — ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 09 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ»**  
(συνέχεια)

**09 01 03 Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Κοινωνία της πληροφορίας και μέσα επικοινωνίας»**

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 688 415	2 801 333	3 258 634,92

**09 01 04 Δαπάνες στήριξης των ενεργειών στον τομέα πολιτικής «Κοινωνία της πληροφορίας και μέσα επικοινωνίας»**

09 01 04 01 Διαμόρφωση και υλοποίηση της πολιτικής της Ένωσης στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
690 000	690 000	550 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση, και οποιεσδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

Νομικές βάσεις

Βλέπε άρθρο 09 02 01.

09 01 04 03 Πρόγραμμα πλαίσιο για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία — Υποστήριξη της πολιτικής για τις τεχνολογίες των πληροφοριών και επικοινωνιών — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 480 000	1 480 000	1 436 280,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση, και οποιεσδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

Προορίζεται επίσης να καλύψει τις δαπάνες τεχνικής ή/και διοικητικής βοήθειας, σχετικά με τον προσδιορισμό, την προετοιμασία, τη διαχείριση, την παρακολούθηση, τον έλεγχο και την επίβλεψη του προγράμματος ή των έργων.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών στο παρόν τμήμα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 09 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ»**  
(συνέχεια)**09 01 04** (συνέχεια)

## 09 01 04 03 (συνέχεια)

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τον ίδιο λόγο με εκείνον που συνδέει το εγκεκριμένο ποσό για τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης με το σύνολο των εγγεγραμμένων για το πρόγραμμα πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές τρίτων, τα οποία καταλογίζονται στη θέση 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων, συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων εγγράφονται στην παρούσα θέση σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

Νομικές βάσεις

Βλέπε άρθρα 09 03 01 και 09 03 02.

## 09 01 04 04 Πρόγραμμα για ασφαλέστερο Διαδίκτυο — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
200 000	200 000	256 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομώνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση, και οποιεσδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών στο παρόν τμήμα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τον ίδιο λόγο με εκείνον που συνδέει το εγκεκριμένο ποσό για τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης με το σύνολο των εγγεγραμμένων για το πρόγραμμα πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Νομικές βάσεις

Βλέπε θέσεις 09 02 02 01 και 09 02 02 02.

## 09 01 04 06 Λοιπά μέτρα στον οπτικοακουστικό τομέα και στα μέσα επικοινωνίας — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	50 000	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομώνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση, και οποιεσδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

Νομικές βάσεις

Βλέπε άρθρο 09 02 05.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 09 — ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 09 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ»  
(συνέχεια)**09 01 05** **Δαπάνες στήριξης για τις ερευνητικές δραστηριότητες του τομέα πολιτικής «Κοινωνία της πληροφορίας και μέσα επικοινωνίας»**

09 01 05 01 Δαπάνες σχετικές με το ερευνητικό προσωπικό

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
48 100 000	46 400 000	47 072 842,73

09 01 05 02 Εξωτερικό ερευνητικό προσωπικό

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
12 875 000	13 460 000	11 847 047,—

09 01 05 03 Άλλες δαπάνες διαχείρισης για την έρευνα

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
17 955 000	19 070 000	20 590 006,81

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 09 02 — ΡΥΘΜΙΣΤΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΓΙΑ ΤΟ ΨΗΦΙΑΚΟ ΘΕΜΑΤΟΛΟΓΙΟ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
09 02	ΡΥΘΜΙΣΤΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΓΙΑ ΤΟ ΨΗΦΙΑΚΟ ΘΕΜΑΤΟΛΟΓΙΟ							
<b>09 02 01</b>	<b>Διαμόρφωση και υλοποίηση της πολιτικής της Ένωσης στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών</b>	1.1	2 405 000	1 814 502	4 000 000	3 808 716	2 415 205,01	1 429 245,10
<b>09 02 02</b>	<b>Πρόγραμμα για την ασφαλέστερη χρήση του Διαδικτύου και των νέων επιγραμμικών τεχνολογιών</b>							
09 02 02 01	Πρόγραμμα για ασφαλέστερο Διαδίκτυο	1.1	14 700 000	13 294 857	14 800 000	7 331 778	10 663 262,55	7 173 463,59
09 02 02 02	Περάτωση του προγράμματος Safer Internet plus — Προαγωγή ασφαλέστερης χρήσης του Διαδικτύου (Ιντερνετ) και νέων επιγραμμικών τεχνολογιών	1.1	—	75 302	—	1 333 051	0,—	5 920 916,79
	Άρθρο 09 02 02 — Μερικό σύνολο		14 700 000	13 370 159	14 800 000	8 664 829	10 663 262,55	13 094 380,38
<b>09 02 03</b>	<b>Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών</b>							
09 02 03 01	Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2	1.1	5 502 248	5 502 248	5 258 800	5 258 800	5 758 200,—	5 758 200,—
	Αποθεματικά (40 02 41)		391 985	391 985				
			5 894 233	5 894 233	5 258 800	5 258 800	5 758 200,—	5 758 200,—
09 02 03 02	Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών — Συνεισφορά στον τίτλο 3	1.1	2 349 885	2 349 885	1 928 700	1 928 700	2 354 987,93	2 354 987,93
	Άρθρο 09 02 03 — Μερικό σύνολο		7 852 133	7 852 133	7 187 500	7 187 500	8 113 187,93	8 113 187,93
	Αποθεματικά (40 02 41)		391 985	391 985				
			8 244 118	8 244 118	7 187 500	7 187 500	8 113 187,93	8 113 187,93
<b>09 02 04</b>	<b>Φορέας Ευρωπαϊκών Ρυθμιστικών Αρχών για τις Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες (BEREC) — Υπηρεσία</b>							
09 02 04 01	Φορέας Ευρωπαϊκών Ρυθμιστικών Αρχών για τις Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες (BEREC) — Οργανισμός — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2	1.1	3 620 881	3 620 881	3 029 000	3 029 000	305 487,03	252 813,97
09 02 04 02	Φορέας Ευρωπαϊκών Ρυθμιστικών Αρχών για τις Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες (BEREC) — Υπηρεσία — Συνεισφορά στον τίτλο 3	1.1	672 056	672 056	550 000	550 000	21 200,—	21 200,—
	Άρθρο 09 02 04 — Μερικό σύνολο		4 292 937	4 292 937	3 579 000	3 579 000	326 687,03	274 013,97

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 09 — ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 09 02 — ΡΥΘΜΙΣΤΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΓΙΑ ΤΟ ΨΗΦΙΑΚΟ ΘΕΜΑΤΟΛΟΓΙΟ (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
09 02 05	Λοιπές δράσεις στον οπτικο-κουστικό τομέα και τα μέσα επικοινωνίας	3.2	950 000	950 000	950 000	950 000	906 293,—	1 163 051,21
09 02 06	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Erasmus για δημοσιογράφους	3.2	p.m.	p.m.	600 000	350 000	479 417,50	143 825,25
<b>Κεφάλαιο 09 02 — Σύνολο</b>			<b>30 200 070</b>	<b>28 279 731</b>	<b>31 116 500</b>	<b>24 540 045</b>	<b>22 904 053,02</b>	<b>24 217 703,84</b>
<b>Αποθεματικά (40 02 41)</b>			<b>391 985</b>	<b>391 985</b>				
			<b>30 592 055</b>	<b>28 671 716</b>	<b>31 116 500</b>	<b>24 540 045</b>	<b>22 904 053,02</b>	<b>24 217 703,84</b>

## 09 02 01 Διαμόρφωση και υλοποίηση της πολιτικής της Ένωσης στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
2 405 000	1 814 502	4 000 000	3 808 716	2 415 205,01	1 429 245,10

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για μια σειρά δράσεων που αποσκοπούν στα ακόλουθα:

- να υλοποιηθεί η πολιτική της Ένωσης που αφορά τα δίκτυα και τις υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών, μέσω της ανάληψης πρωτοβουλιών με στόχο την αντιμετώπιση των προβλημάτων του συγκεκριμένου τομέα,
- να προωθηθεί και να επιτηρηθεί η εφαρμογή του ρυθμιστικού πλαισίου για τις επικοινωνιακές υπηρεσίες, συμπεριλαμβανομένου του μηχανισμού που προβλέπεται στο άρθρο 7 της οδηγίας 2002/21/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2002, σχετικά με κοινό κανονιστικό πλαίσιο για δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία πλαίσιο) (ΕΕ L 108 της 24.4.2002, σ. 33),
- να διευκολυνθεί η μετάβαση στην κοινωνία της πληροφορίας, σε ό,τι αφορά τα δίκτυα και τις υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών, ιδίως σε συνέχεια της συνόδου κορυφής της Λισαβόνας,
- να δοθεί στις τρίτες χώρες η δυνατότητα να ακολουθήσουν πολιτική ανοίγματος των αγορών τους αντίστοιχη με εκείνη της Ένωσης.

Οι δράσεις αυτές έχουν τους ακόλουθους συγκεκριμένους στόχους:

- διαμόρφωση της πολιτικής και της στρατηγικής της Ένωσης στον τομέα των επικοινωνιακών δικτύων και υπηρεσιών (όπου συμπεριλαμβάνονται η σύγκλιση μεταξύ ηλεκτρονικών επικοινωνιών υπηρεσιών και οπτικοακουστικού περιβάλλοντος, ειδικές πτυχές συνδεδεμένες με το Διαδίκτυο κ.λπ.),
- εκπόνηση πολιτικής για το ραδιοφάσμα στην Ένωση,
- ανάπτυξη δραστηριοτήτων στον τομέα των κινητών και δορυφορικών επικοινωνιών, ιδίως όσον αφορά τις συχνότητες,
- ανάλυση της κατάστασης και της νομοθεσίας που έχει θεσπιστεί στα συγκεκριμένα πεδία,
- συντονισμός των εν λόγω πολιτικών και πρωτοβουλιών ως προς το διεθνές περιβάλλον (π.χ. WRC, CEPT κ.λπ.),
- ανάπτυξη δραστηριοτήτων και πρωτοβουλιών στον τομέα της κοινωνίας της πληροφορίας.

Οι δράσεις αυτές συνίστανται, μεταξύ άλλων, στην εκπόνηση αναλύσεων και εκθέσεων προόδου, στη διαβούλευση με τα ενδιαφερόμενα μέρη και το κοινό, στην εκπόνηση στρατηγικής για τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών για μελλοντικές νομοθετικές προτάσεις και στην επιτήρηση της εφαρμογής της νομοθεσίας.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, ιδίως, συμβάσεις αναλύσεων και εκθέσεων εμπειρογνομόνων, ειδικών μελετών, εκθέσεων αξιολόγησης, συντονιστικών δραστηριοτήτων, επιδοτήσεων, καθώς και τη μερική χρηματοδότηση ορισμένων δράσεων.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 09 02 — ΡΥΘΜΙΣΤΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΓΙΑ ΤΟ ΨΗΦΙΑΚΟ ΘΕΜΑΤΟΛΟΓΙΟ (συνέχεια)****09 02 01 (συνέχεια)***Νομικές βάσεις*

Καθήκοντα που απορρέουν από τα προνόμια της Επιτροπής σε θεσμικό επίπεδο, όπως προβλέπονται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**09 02 02 Πρόγραμμα για την ασφαλέστερη χρήση του Διαδικτύου και των νέων επιγραμμικών τεχνολογιών****09 02 02 01 Πρόγραμμα για ασφαλέστερο Διαδίκτυο***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
14 700 000	13 294 857	14 800 000	7 331 778	10 663 262,55	7 173 463,59

*Παρατηρήσεις*

Η δράση αυτή αποβλέπει στην ισορροπημένη υλοποίηση λειτουργικών και τεχνικών μέτρων για την προώθηση ασφαλέστερης χρήσης του Διαδικτύου και των νέων επιγραμμικών τεχνολογιών, ιδίως από τα παιδιά, και στην καταπολέμηση των παράνομων περιεχομένων και βλαβερών επιγραμμικών συμπεριφορών. Σύμφωνα με το στόχο αυτό, το πρόγραμμα θα εστιαστεί στην παροχή βοήθειας στους τελικούς χρήστες, και ιδίως τους γονείς, τους κηδεμόνες, τους εκπαιδευτικούς και τα παιδιά.

Οι ειδικοί στόχοι του προγράμματος αυτού είναι οι ακόλουθοι:

- περιορισμός παράνομου περιεχομένου και αντιμετώπιση βλαβερής επιγραμμικής συμπεριφοράς μέσω υποστήριξης δράσεων που στοχεύουν στον περιορισμό του όγκου του παράνομου περιεχομένου που κυκλοφορεί επιγραμμικά, καθώς και στην κατάλληλη αντιμετώπιση βλαβερής επιγραμμικής συμπεριφοράς, με ιδιαίτερη εστίαση στην επιγραμμική διανομή υλικού σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών, συνναστροφών με βλέψεις σεξουαλικής κακοποίησης και παρενόχλησης/εκφοβισμού,
- προαγωγή ασφαλέστερου επιγραμμικού περιβάλλοντος, φέρνοντας σε επαφή τα ενδιαφερόμενα μέρη ώστε να εξευρεθούν τρόποι για την προαγωγή ενός ασφαλέστερου επιγραμμικού περιβάλλοντος και την προστασία των παιδιών από περιεχόμενο και συμπεριφορές που μπορεί να είναι βλαβερά για αυτά. Σκοπός είναι να ενθαρρυνθούν οι ενδιαφερόμενοι να συνεργαστούν, να αναλάβουν ευθύνες και να αναπτύξουν και εφαρμόσουν συστήματα αυτορρύθμισης καθώς και να προωθήσουν την εκ του σχεδιασμού προστασία της ιδιωτικής ζωής (privacy-by-design),
- ευαισθητοποίηση του κοινού μέσω σημείων επαφής μέσω των οποίων το κοινό, και ιδίως παιδιά, γονείς, κηδεμόνες και εκπαιδευτικοί μπορούν να ενημερώνονται γύρω από ευκαιρίες και κινδύνους σχετικά με τη χρήση επιγραμμικών τεχνολογιών και μέσω ασφαλούς επιγραμμικής επικοινωνίας,
- δημιουργία βάσης γνώσεων για τη συγκρότηση και συνεχή ανάπτυξη κατάλληλης αντιμετώπισης τόσο των υφιστάμενων όσο και των αναδυόμενων χρήσεων, κινδύνων και συνεπειών, και χαρτογράφηση των ποσοτικών και ποιοτικών πτυχών στο πλαίσιο αυτό. Οι αποκτώμενες γνώσεις θα τροφοδοτήσουν την υλοποίηση του προτεινόμενου προγράμματος, καθώς και τον σχεδιασμό κατάλληλων δράσεων για την εξασφάλιση της επιγραμμικής ασφάλειας προς όφελος όλων των χρηστών.

Μέσω του προγράμματος θα επιδιωχθεί η συμμετοχή των διάφορων ενδιαφερόμενων και η επαφή μεταξύ τους, διότι η συνεργασία τους είναι ουσιαστικής σημασίας, οι οποίοι όμως δεν συναντώνται πάντοτε κατ' ανάγκη εφόσον δεν υπάρξουν οι κατάλληλες προς τούτο δομές.

Στους σχετικούς ενδιαφερόμενους περιλαμβάνονται οι πάροχοι περιεχομένου, οι πάροχοι υπηρεσιών Διαδικτύου και οι φορείς εκμετάλλευσης δικτύων κινητής τηλεφωνίας, οι ρυθμιστικές αρχές, οι οργανισμοί τυποποίησης, οι κλαδικοί οργανισμοί αυτορρύθμισης, οι εθνικές, περιφερειακές και τοπικές αρχές που είναι αρμόδιες για τη βιομηχανία, την εκπαίδευση, την προστασία των καταναλωτών, της οικογένειας, της επιβολής του νόμου, των δικαιωμάτων των παιδιών και για την προστασία της παιδικής ηλικίας, καθώς και οι μη κυβερνητικές οργανώσεις που ασκούν δραστηριότητες στους τομείς της προστασίας των καταναλωτών, της οικογένειας, των δικαιωμάτων και της ευημερίας των παιδιών και οι μη κυβερνητικοί οργανισμοί που δραστηριοποιούνται στην προστασία των καταναλωτών, την οικογένεια, τα δικαιώματα και την ευημερία των παιδιών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 09 — ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 09 02 — ΡΥΘΜΙΣΤΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΓΙΑ ΤΟ ΨΗΦΙΑΚΟ ΘΕΜΑΤΟΛΟΓΙΟ (συνέχεια)

09 02 02 (συνέχεια)

09 02 02 01 (συνέχεια)

Τα μέτρα αυτά θα υλοποιηθούν με τις ακόλουθες δράσεις επιμερισμένου κόστους:

- δοκιμαστικά σχέδια και δράσεις βέλτιστης πρακτικής· έργα ad hoc στους τομείς που παρουσιάζουν ενδιαφέρον για το πρόγραμμα, συμπεριλαμβανομένων έργων επίδειξης βέλτιστης πρακτικής ή που αφορούν καινοτόμους χρήσεις υφισταμένων τεχνολογιών, ιδίως για την προστασία των δεδομένων και την προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων,
- δίκτυα και εθνικές δράσεις με συμμετοχή διάφορων ενδιαφερόμενων για να αναληφθεί δράση στο σύνολο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και να διευκολυνθούν οι δραστηριότητες συντονισμού και η μεταφορά γνώσεων,
- συγκριτική έρευνα σε ευρωπαϊκή κλίμακα σχετικά με τον τρόπο χρήσης επιγραμμικών τεχνολογιών από ενήλικους και παιδιά, τους συνεπαγόμενους κινδύνους για τα παιδιά και τα αποτελέσματα βλαβερών πρακτικών στα παιδιά, καθώς και συμπεριφορικές και ψυχολογικές πτυχές με έμφαση στη σεξουαλική εκμετάλλευση των παιδιών που αναφέρεται στη χρήση επιγραμμικών τεχνολογιών, έρευνα σε επερχόμενες επικίνδυνες καταστάσεις εξαιτίας μεταβαλλόμενων συμπεριφορών ή τεχνολογικών εξελίξεων κ.λπ.

Τα συνοδευτικά μέτρα θα συμβάλουν στην υλοποίηση του προγράμματος ή στην προπαρασκευή δραστηριοτήτων. Τα εν λόγω μέτρα περιλαμβάνουν:

- συγκριτική αξιολόγηση και έρευνες κοινής γνώμης για την παραγωγή, με συγκρίσιμες μεθοδολογίες, αξιόπιστων δεδομένων σχετικά με την ασφαλέστερη χρήση επιγραμμικών τεχνολογιών για όλα τα κράτη μέλη,
- τεχνική αξιολόγηση τεχνολογιών όπως το φιλτράρισμα, οι οποίες έχουν σχεδιαστεί για να προωθήσουν την ασφαλέστερη χρήση του Διαδικτύου και των νέων επιγραμμικών τεχνολογιών,
- μελέτες στήριξης του προγράμματος και των δράσεών του,
- ανταλλαγή πληροφοριών μέσω συνδιασκέψεων, σεμιναρίων, εργαστηρίων ή άλλων συναντήσεων και διαχείριση δεσμών δραστηριοτήτων,
- δραστηριότητες διάδοσης, ενημέρωσης και επικοινωνίας.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών στο παρόν τμήμα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Ένα τμήμα των πιστώσεων του συγκεκριμένου κονδυλίου του προϋπολογισμού θα χρησιμοποιηθεί για την υποστήριξη έργων για την ανάλυση και τη διάδοση ορθών πρακτικών στην Ένωση και τον προβληματισμό σχετικά με ένα πλαίσιο αξιολόγησης του επιπέδου γραμματισμού στα μέσα επικοινωνίας και των σχετικών δραστηριοτήτων. Ιδιαίτερη προσοχή μπορεί να δοθεί στα έργα που αναλύουν την εκπροσώπηση και τις αξίες των μέσων, ενθαρρύνουν την παραγωγή και τη διανομή περιεχομένου σχετικού με το γραμματισμό στα μέσα επικοινωνίας, τόνωνουν τη χρήση των μέσων προκειμένου να αυξηθεί η συμμετοχή στον κοινωνικό βίο και στα τοπικά πράγματα, και επικεντρώνονται στην εκτέλεση πρωτοβουλιών γνώσης των μέσων για την προσέγγιση της βιομηχανίας των μέσων και του εκπαιδευτικού κόσμου. Δικαιούχοι μπορεί να είναι δημόσιοι ή ιδιωτικοί φορείς με τεχνογνωσία και ευρωπαϊκή πείρα σε ζητήματα γραμματισμού στα μέσα επικοινωνίας.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1351/2008/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για τη θέσπιση πολυετούς κοινοτικού προγράμματος σχετικά με την προστασία των παιδιών που χρησιμοποιούν το Διαδίκτυο και άλλες τεχνολογίες της επικοινωνίας (ΕΕ L 348 της 24.12.2008, σ. 118).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 09 02 — ΡΥΘΜΙΣΤΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΓΙΑ ΤΟ ΨΗΦΙΑΚΟ ΘΕΜΑΤΟΛΟΓΙΟ (συνέχεια)****09 02 02 (συνέχεια)**

09 02 02 02 Περάτωση του προγράμματος Safer Internet plus — Προαγωγή ασφαλέστερης χρήσης του Διαδικτύου (Ιντερνετ) και νέων επιγραμμικών τεχνολογιών

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	75 302	—	1 333 051	0,—	5 920 916,79

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει προηγούμενες αναλήψεις υποχρεώσεων σχετικές με το πρόγραμμα Safer Internet plus.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών στο παρόν τμήμα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

**Νομικές βάσεις**

Απόφαση αριθ. 854/2005/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2005, σχετικά με την καθιέρωση πολυετούς κοινοτικού προγράμματος για προαγωγή ασφαλέστερης χρήσης του Ιντερνέτ και νέων επιγραμμικών τεχνολογιών (ΕΕ L 149 της 11.6.2005, σ. 1).

**09 02 03 Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών**

09 02 03 01 Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
09 02 03 01	5 502 248	5 502 248	5 258 800	5 258 800	5 758 200,—	5 758 200,—
Αποθεματικά (40 02 41)	391 985	391 985				
Σύνολο	5 894 233	5 894 233	5 258 800	5 258 800	5 758 200,—	5 758 200,—

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού και διοικητικής λειτουργίας του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών (τίτλοι 1 και 2).

Ο οργανισμός ιδρύθηκε για να αυξηθεί η ικανότητα της Ένωσης, των κρατών μελών και, κατ' ακολουθία, της επιχειρηματικής κοινότητας να προλαμβάνουν, να αντιμετωπίζουν και να αντιδρούν σε προβλήματα ασφαλείας δικτύων και πληροφοριών. Για να επιτύχει τον σκοπό αυτό, ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών (ENISA) θα αναπτύξει υψηλού επιπέδου εμπειρογνωμοσύνη και θα δώσει έναυσμα για ευρεία συνεργασία μεταξύ παραγόντων του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα.

Στόχος του οργανισμού είναι να παρέχει συνδρομή και συμβουλές στην Επιτροπή και στα κράτη μέλη για θέματα που σχετίζονται με την ασφάλεια δικτύων και πληροφοριών και εμπίπτουν στις αρμοδιότητές του, αλλά και να επικουρεί την Επιτροπή, όταν το ζητεί, στις τεχνικού χαρακτήρα προπαρασκευαστικές εργασίες για ενημέρωση και ανάπτυξη της νομοθεσίας της Ένωσης στον τομέα της ασφαλείας δικτύων και πληροφοριών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 09 — ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 09 02 — ΡΥΘΜΙΣΤΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΓΙΑ ΤΟ ΨΗΦΙΑΚΟ ΘΕΜΑΤΟΛΟΓΙΟ** (συνέχεια)**09 02 03** (συνέχεια)

## 09 02 03 01 (συνέχεια)

Ο οργανισμός πρέπει να ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών στο παρόν τμήμα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Ο πίνακας προσωπικού του Οργανισμού περιλαμβάνεται στο μέρος με τίτλο «Πίνακας προσωπικού» του τμήματος III — Επιτροπή (τόμος 3).

Διεξάγονται συζητήσεις με την ελληνική κυβέρνηση όσον αφορά την ενδεχόμενη σύναψη συμφωνίας ίδρυσης μόνιμου γραφείου συνδέσμου στην Αθήνα.

Οι πιστώσεις που εγγράφονται στο αποθεματικό θα αποδεσμευθούν μόλις εγκριθεί η νέα νομική βάση σχετικά με τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών.

*Προϋποθέσεις αποδέσμευσης του αποθεματικού*

Το αποθεματικό θα αποδεσμευθεί μόλις εκδοθεί η αντίστοιχη βασική πράξη σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 294 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 460/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Μαρτίου 2004, για τη δημιουργία του Ευρωπαϊκού οργανισμού για την ασφάλεια δικτύων και πληροφοριών (ΕΕ L 77 της 13.3.2004, σ. 1).

*Πράξεις αναφοράς*

Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 30 Σεπτεμβρίου 2010, σχετικά με τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών (ENISA) (COM(2010) 521).

## 09 02 03 02 Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών — Συνεισφορά στον τίτλο 3

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
2 349 885	2 349 885	1 928 700	1 928 700	2 354 987,93	2 354 987,93

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιχειρησιακές δαπάνες του οργανισμού για το πρόγραμμα εργασίας (τίτλος 3).

Ο Οργανισμός πρέπει να ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Δυνάμει του άρθρου 185 του δημοσιονομικού κανονισμού και των αντίστοιχων άρθρων του δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για έκαστο των οργανισμών αυτών που συστήθηκε από τις Κοινότητες, ο ρόλος της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής ενισχύθηκε.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών στο παρόν τμήμα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 09 02 — ΡΥΘΜΙΣΤΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΓΙΑ ΤΟ ΨΗΦΙΑΚΟ ΘΕΜΑΤΟΛΟΓΙΟ (συνέχεια)****09 02 03 (συνέχεια)**

## 09 02 03 02 (συνέχεια)

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Η συνεισφορά της Ένωσης για το 2012 ανέρχεται στο συνολικό ποσό των 8 335 800 ευρώ. Ποσό 91 682 ευρώ από ανάκτηση πλεονάσματος προστίθεται στο ποσό των 8 244 118 ευρώ που έχει εγγραφεί στον προϋπολογισμό.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 460/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Μαρτίου 2004, για τη δημιουργία του Ευρωπαϊκού οργανισμού για την ασφάλεια δικτύων και πληροφοριών (ΕΕ L 77 της 13.3.2004, σ. 1).

*Πράξεις αναφοράς*

Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 30 Σεπτεμβρίου 2010, σχετικά με τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών (ENISA) (COM(2010) 521).

**09 02 04 Φορέας Ευρωπαϊκών Ρυθμιστικών Αρχών για τις Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες (BEREC) — Υπηρεσία**

## 09 02 04 01 Φορέας Ευρωπαϊκών Ρυθμιστικών Αρχών για τις Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες (BEREC) — Οργανισμός — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
3 620 881	3 620 881	3 029 000	3 029 000	305 487,03	252 813,97

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού και διοικητικής λειτουργίας της Υπηρεσίας (τίτλοι 1 και 2).

Ο BEREC λειτουργεί ως εξειδικευμένο και ανεξάρτητο συμβουλευτικό όργανο εμπειρογνομosύνης το οποίο επικουρεί την Επιτροπή και τις εθνικές ρυθμιστικές αρχές όσον αφορά την εφαρμογή του κανονιστικού πλαισίου της Ένωσης για τις ηλεκτρονικές επικοινωνίες με σκοπό την πρόωδηση συνεκτικής ρυθμιστικής προσέγγισης σε όλη την Ένωση. Ο BEREC δεν είναι όργανο της Ένωσης ούτε έχει νομική προσωπικότητα.

Η Υπηρεσία συγκροτείται ως ενωσιακό όργανο με νομική προσωπικότητα και παρέχει στον BEREC επαγγελματική και διοικητική υποστήριξη για τη άσκηση των καθηκόντων που του ανατίθενται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1211/2009.

Η Υπηρεσία πρέπει να ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών στο παρόν τμήμα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό (άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού) που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Ο πίνακας προσωπικού της Υπηρεσίας περιλαμβάνεται στο μέρος με τίτλο «Πίνακας προσωπικού» του τμήματος III — Επιτροπή (τόμος 3).

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1211/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2009, για την ίδρυση του Φορέα Ευρωπαϊκών Ρυθμιστικών Αρχών για τις Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες (BEREC) και της Υπηρεσίας (ΕΕ L 337 της 18.12.2009, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 09 — ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 09 02 — ΡΥΘΜΙΣΤΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΓΙΑ ΤΟ ΨΗΦΙΑΚΟ ΘΕΜΑΤΟΛΟΓΙΟ** (συνέχεια)**09 02 04** (συνέχεια)

09 02 04 02 Φορέας Ευρωπαϊκών Ρυθμιστικών Αρχών για τις Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες (BEREC) — Υπηρεσία — Συνεισφορά στον τίτλο 3

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
672 056	672 056	550 000	550 000	21 200,—	21 200,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει μόνο τις επιχειρησιακές δαπάνες της Υπηρεσίας σχετικά με το πρόγραμμα εργασίας (τίτλος 3).

Η Υπηρεσία πρέπει να ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Δυνάμει του άρθρου 185 του δημοσιονομικού κανονισμού και των αντίστοιχων άρθρων του δημοσιονομικού κανονισμού-πλαίσιο για έκαστο των οργανισμών αυτών που συστήθηκε από τις Κοινότητες, ο ρόλος της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής ενισχύθηκε.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών στο παρόν τμήμα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του δημοσιονομικού κανονισμού-πλαίσιο για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό (άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού) που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Η συνεισφορά της Ένωσης για το 2012 ανέρχεται στο συνολικό ποσό των 4 292 937 ευρώ.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1211/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2009, για την ίδρυση του Φορέα Ευρωπαϊκών Ρυθμιστικών Αρχών για τις Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες (BEREC) και της Υπηρεσίας (ΕΕ L 337 της 18.12.2009, σ. 1).

**09 02 05 Λοιπές δράσεις στον οπτικοακουστικό τομέα και τα μέσα επικοινωνίας**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
950 000	950 000	950 000	950 000	906 293,—	1 163 051,21

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες δράσεις:

- την εφαρμογή της οδηγίας τις για υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας,
- την παρακολούθηση της εξέλιξης του τομέα των μέσων επικοινωνίας, συμπεριλαμβανομένης της πολυφωνίας, και
- τη συλλογή και διάδοση οικονομικών και νομικών πληροφοριών, καθώς και αναλύσεων για τον οπτικοακουστικό τομέα.

*Νομικές βάσεις*

Οδηγία 89/552/ΕΟΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 3ης Οκτωβρίου 1989, για το συντονισμό ορισμένων νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών σχετικά με την παροχή υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων (οδηγία για τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων) (ΕΕ L 298 της 17.10.1989, σ. 23).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 09 — ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 09 02 — ΡΥΘΜΙΣΤΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΓΙΑ ΤΟ ΨΗΦΙΑΚΟ ΘΕΜΑΤΟΛΟΓΙΟ (συνέχεια)

## 09 02 06 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Erasmus για δημοσιογράφους

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	600 000	350 000	479 417,50	143 825,25

## Παρατηρήσεις

Η διασφάλιση της πολυφωνίας στην Ευρώπη αποτελεί έναν από τους σημαντικότερους στόχους στις πολιτικές της Ένωσης για τα μέσα ενημέρωσης. Ένας αποτελεσματικός τρόπος για τη βελτίωση της πολυφωνίας είναι να δοθεί στους δημοσιογράφους πρόσβαση στην πολυφωνία. Αυτό μπορεί να επιτευχθεί με τη χρηματοδότηση ανταλλαγών δημοσιογράφων από διαφορετικές χώρες και μέσα ενημέρωσης εντός της Ένωσης. Στόχος είναι να αποκτήσουν οι δημοσιογράφοι ευρύτερη και συνολικότερη κατανόηση της Ένωσης και των διαφορετικών μέσω ενημέρωσης και πολιτισμών της.

## Νομικές βάσεις

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 09 — ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 09 03 — ΥΙΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
09 03	ΥΙΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ							
09 03 01	Πρόγραμμα πλαίσιο για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία — Πρόγραμμα υποστήριξης της πολιτικής για τις τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών (ΤΠΕ) (ICT PSP)	1.1	132 850 000	108 870 129	119 120 000	95 217 900	116 393 760,22	90 025 946,36
09 03 02	Περάτωση του προγράμματος eContent plus — Προώθηση ευρωπαϊκού ψηφιακού περιεχομένου	1.1	—	8 029 172	—	17 139 222	0,—	30 716 141,09
09 03 03	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Διαδικτυακό σύστημα για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου και τη συμμετοχή του κοινού	1.1	—	p.m.	—	1 100 000	257,22	1 092 625,53
09 03 04	Περάτωση προγενέστερων προγραμμάτων							
09 03 04 01	Περάτωση των διευρωπαϊκών δικτύων τηλεπικοινωνιών (eTEN)	1.1	—	1 949 683	—	1 713 922	0,—	6 891 608,08
09 03 04 02	Περάτωση του προγράμματος MODINIS	1.1	—	p.m.	—	114 261	19 310,35	306 110,22
	Άρθρο 09 03 04 — Μερικό σύνολο		—	1 949 683	—	1 828 183	19 310,35	7 197 718,30
	<b>Κεφάλαιο 09 03 — Σύνολο</b>		<b>132 850 000</b>	<b>118 848 984</b>	<b>119 120 000</b>	<b>115 285 305</b>	<b>116 413 327,79</b>	<b>129 032 431,28</b>

**09 03 01** Πρόγραμμα πλαίσιο για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία — Πρόγραμμα υποστήριξης της πολιτικής για τις τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών (ΤΠΕ) (ICT PSP)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
132 850 000	108 870 129	119 120 000	95 217 900	116 393 760,22	90 025 946,36

Παρατηρήσεις

Το πρόγραμμα υποστήριξης της πολιτικής για τις ΤΠΕ είναι ένα από τα τρία ειδικά προγράμματα του προγράμματος πλαισίου για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία (ΠΑΚ).

Οι δράσεις θα ενισχυθούν στο επίπεδο της Ένωσης, ώστε να τονωθεί η ευρύτερη υιοθέτηση των τεχνολογιών πληροφοριών και επικοινωνιών (ΤΠΕ). Με τις δράσεις συνεργίας σε επίπεδο Ένωσης επιδιώκεται να μειωθούν οι αβεβαιότητες και ο κίνδυνος περιττής επανάληψης των προσπαθειών, με την ανταλλαγή και διάδοση των εμπειριών και των αντλούμενων διδαγμάτων και να καλλιεργηθεί η διάσταση εσωτερικής αγοράς των υπηρεσιών που πηγάζουν από τις ΤΠΕ, με την προώθηση της διαλειτουργικότητας και την καταπολέμηση του κατακερματισμού. Επιδιώκεται επίσης να δημιουργηθούν οι απαραίτητες κανονιστικές και τεχνολογικές συνθήκες για την προώθηση της καινοτομίας και την άρση των πιθανών φραγμών (π.χ. πολιτιστικών, γλωσσικών, τεχνικών, νομικών και φραγμών που σχετίζονται με αναπηρία ή συνθήκες δυσλειτουργίας).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 09 03 — ΥΙΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ (συνέχεια)

## 09 03 01 (συνέχεια)

Όπως αναφέρεται στη νομική βάση, στο πρόγραμμα υποστήριξης της πολιτικής για τις ΤΠΕ προβλέπονται οι ακόλουθες δράσεις:

- α) ανάπτυξη του ενιαίου ευρωπαϊκού χώρου πληροφοριών και ενίσχυση της εσωτερικής αγοράς για τα προϊόντα και τις υπηρεσίες πληροφοριών·
- β) ενθάρρυνση της καινοτομίας μέσω της ευρύτερης υιοθέτησης των ΤΠΕ και των επενδύσεων σε αυτές·
- γ) ανάπτυξη μιας κοινωνίας της πληροφορίας χωρίς αποκλεισμούς και αποτελεσματικότερων και αποδοτικότερων υπηρεσιών σε τομείς δημοσίου συμφέροντος, καθώς και βελτίωση της ποιότητας ζωής, ιδιαίτερα των αναπήρων και των ανθρώπων που υποφέρουν από προβλήματα «δυσ-» (δυσλεξία, δυσπραξία, δυσφασία, δυσαρτηρία κ.λπ.).

Οι ανωτέρω στόχοι θα επιτευχθούν κυρίως με τη στήριξη της ανάπτυξης υπηρεσιών βασισμένων στις ΤΠΕ και της ανάπτυξης και χρήσης ψηφιακού περιεχομένου σε τομείς δημοσίου συμφέροντος, συμπεριλαμβανομένων των τομέων των ΤΠΕ για την Υγεία και την Κοινωνική Ένταξη των ΤΠΕ για τη διοίκηση και τη διακυβέρνηση των ΤΠΕ για την ενεργειακή απόδοση, την ευφυή κινητικότητα και το περιβάλλον τέλος, των ψηφιακών βιβλιοθηκών και των διαθέσιμων στο κοινό επιγραμματικών καταλόγων βιβλίων σε κυκλοφορία, καθώς και της καλύτερης αξιοποίησης της ενημέρωσης, εκπαίδευσης και μάθησης του δημόσιου τομέα.

Μέρος των πιστώσεων για το πρόγραμμα «Υποστήριξη της πολιτικής για τις ΤΠΕ» στο ΠΑΚ μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την εξασφάλιση της δοκιμής και για την υποστήριξη της ανάπτυξης ανά την Ένωση του 112 επόμενης γενεάς, καινοτόμων υπηρεσιών για διαλειτουργικές υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης και του 112 για όλους τους πολίτες, με ταχύτερη βοήθεια, πιο αποτελεσματικές αντιδράσεις και ενέργειες για τη διάσωση ζωών, μεταξύ άλλων μέσω της αναμόρφωσης της παραδοσιακής τεχνικής αρχιτεκτονικής για τηλεφωνική άμεση δράση και μείωση του κόστους της και της περίπλοκης δομής της, με απώτατο σκοπό να δίνεται η βέλτιστη απάντηση στις κλήσεις όλων των πολιτών προς το 112, συμπεριλαμβανομένων και των χρηστών με αναπηρία. Περαιτέρω, οι δράσεις διάδοσης, ενημέρωσης και εκπαίδευσης θα πρέπει να προωθήσουν την ενημέρωση για την ύπαρξη του 112 και τη δέουσα χρήση του. Επιπλέον, θα πρέπει να αναπτυχθεί και να δοκιμασθεί μια υπηρεσία βοήθειας (SOS) μέσω σύντομων μηνυμάτων (sms) ώστε τα άτομα με αναπηρίες να μπορούν να στείλουν αίτημα βοήθειας στις υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης.

Το πρόγραμμα υποστήριξης της πολιτικής για τις ΤΠΕ στο πλαίσιο του ΠΑΚ θα τονώσει την ευρύτερη υιοθέτηση των ΤΠΕ για βελτιωμένες υπηρεσίες. Θα εξασφαλίσει επίσης ότι οι ευρωπαϊκές επιχειρήσεις, ειδικότερα δε οι μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις, μπορούν να επωφεληθούν από τις νέες ευκαιρίες που προσφέρει η αυξανόμενη ζήτηση για τις εν λόγω βασισμένες σε ΤΠΕ υπηρεσίες. Όπως αναφέρεται στη νομική βάση του ΠΑΚ, η στήριξη της ανάπτυξης και της χρήσης ψηφιακού περιεχομένου είναι πλήρως ενσωματωμένη στο πρόγραμμα υποστήριξης της πολιτικής για τις ΤΠΕ από το 2009 και μετέπειτα. Κατά τη μεταβατική φάση το 2007 και 2008, ο στόχος αυτός επιτεύχθηκε στο πλαίσιο του προγράμματος eContent plus (μέσω της νομικής βάσης αυτού).

Το κύριο μέρος της στήριξης θα διατεθεί για περιορισμένο αριθμό πιλοτικών έργων μεγάλου αντίκτυπου ετησίως. Θα δρομολογηθούν επίσης συνοδευτικά μέτρα, όπως θεματικά δίκτυα που φέρνουν σε επαφή πλήθος ενδιαφερομένων φορέων με συγκεκριμένους στόχους. Οι δράσεις αυτές θα συμπληρωθούν από την παρακολούθηση της ευρωπαϊκής κοινωνίας της πληροφορίας, από μέτρα που παρέχουν τη βασική γνώση η οποία χρειάζεται για τη λήψη πολιτικών αποφάσεων και από δράσεις ενημέρωσης και ευαισθητοποίησης στα οφέλη που προσφέρουν οι ΤΠΕ στους πολίτες, στις επιχειρήσεις (ιδίως στις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις) και στους δημόσιους οργανισμούς.

Το πρόγραμμα υποστήριξης της πολιτικής για τις ΤΠΕ στο πλαίσιο του ΠΑΚ αναμένεται να συμβάλει στο να δοκιμαστούν ο σχεδιασμός νέων χρηματοδοτικών μέσων όπως η πρωτοβουλία για ομόλογα έργων στον τομέα ΤΠΕ και ιδίως τα ευρωζωνικά δίκτυα υψηλών ταχυτήτων. Αναμένεται ότι θα συμβάλει στην προετοιμασία νέων χρηματοδοτικών μέσων για το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο της περιόδου 2014-2020. Αναμένεται κυρίως να εξετασθεί με ποιον τρόπο οι μακροπρόθεσμοι επενδυτές του ιδιωτικού και του δημόσιου τομέα μπορούν να επενδύσουν στην ανάπτυξη της ευρωζωνικής υποδομής στον τομέα των ΤΠΕ. Η Επιτροπή καλείται να συνεργαστεί με τον όμιλο ΕΤΕπ καθώς και με άλλους μακροχρόνιους επενδυτές για την ανάπτυξη καινοτόμων τρόπων προσέλκυσης χρηματοδότησης για υποδομές.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών στο παρόν τμήμα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 09 — ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 09 03 — ΥΙΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ** (συνέχεια)**09 03 01** (συνέχεια)

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές τρίτων, τα οποία καταλογίζονται στη θέση 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων, συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων εγγράφονται στην παρούσα θέση σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1 639/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος-πλαίσου για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία (2007-2013) (ΕΕ L 310 της 9.11.2006, σ. 15).

**09 03 02****Περάτωση του προγράμματος eContent plus — Προώθηση ευρωπαϊκού ψηφιακού περιεχομένου***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	8 029 172	—	17 139 222	0,—	30 716 141,09

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει προηγούμενες αναλήψεις υποχρεώσεων σχετικές με το πρόγραμμα eContent plus.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών στο παρόν τμήμα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 96/339/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 1996, σχετικά με τη θέσπιση πολυετούς κοινοτικού προγράμματος για την τόνωση της ανάπτυξης της ευρωπαϊκής βιομηχανίας περιεχομένου των πολυμέσων και την ενθάρρυνση της χρήσης του περιεχομένου των πολυμέσων στη νεοεμφανιζόμενη κοινωνία των πληροφοριών (INFO 2000) (ΕΕ L 129 της 30.5.1996, σ. 24).

Απόφαση 96/664/ΕΚ του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 1996, περί πολυετούς προγράμματος προώθησης της γλωσσικής πολυμορφίας της Κοινότητας στην κοινωνία των πληροφοριών (ΕΕ L 306 της 28.11.1996, σ. 40).

Απόφαση 2001/48/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την έγκριση πολυετούς κοινοτικού προγράμματος για την ενίσχυση της ανάπτυξης και της χρήσης του ευρωπαϊκού ψηφιακού περιεχομένου στα παγκόσμια δίκτυα και για την προώθηση της γλωσσικής πολυμορφίας στην κοινωνία των πληροφοριών (ΕΕ L 14 της 18.1.2001, σ. 32).

Απόφαση αριθ. 456/2005/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 2005, σχετικά με την καθιέρωση πολυετούς κοινοτικού προγράμματος για τη βελτίωση της πρόσβασης, της χρησιμότητας και της αξιοποίησης του ψηφιακού περιεχομένου στην Ευρώπη (ΕΕ L 79 της 24.3.2005, σ. 1).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 09 03 — ΥΙΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ (συνέχεια)

**09 03 03 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Διαδικτυακό σύστημα για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου και τη συμμετοχή του κοινού**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	—	1 100 000	257,22	1 092 625,53

**Παρατηρήσεις**

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει προηγούμενες αναλήψεις υποχρεώσεων σχετικές με τη δημιουργία συστήματος βασιζόμενου στο Διαδίκτυο για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου και τη συμμετοχή των πολιτών.

**Νομικές βάσεις**

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**09 03 04 Περάτωση προγενέστερων προγραμμάτων**

## 09 03 04 01 Περάτωση των διευρωπαϊκών δικτύων τηλεπικοινωνιών (eTEN)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	1 949 683	—	1 713 922	0,—	6 891 608,08

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση υποχρεώσεων προηγούμενων οικονομικών ετών για τα δίκτυα στον τηλεπικοινωνιακό τομέα.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών στο παρόν τμήμα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

**Νομικές βάσεις**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2236/95 του Συμβουλίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 1995, περί καθορισμού των γενικών κανόνων για τη χορήγηση κοινοτικής ενίσχυσης στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων (ΕΕ L 228 της 23.9.1995, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 2717/95/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Νοεμβρίου 1995, σχετικά με τους προσανατολισμούς για την ανάπτυξη του Euro-ISDN (ψηφιακό δίκτυο ενοποιημένων υπηρεσιών) ως διευρωπαϊκού δικτύου (ΕΕ L 282 της 24.11.1995, σ. 16).

Απόφαση αριθ. 1336/97/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουνίου 1997, σχετικά με σύνολο προσανατολισμών για τα διευρωπαϊκά δίκτυα στον τομέα των τηλεπικοινωνιών (ΕΕ L 183 της 11.7.1997, σ. 12).

## 09 03 04 02 Περάτωση του προγράμματος MODINIS

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	—	114 261	19 310,35	306 110,22

**Παρατηρήσεις**

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση υποχρεώσεων προηγούμενων οικονομικών ετών για το πολυετές πρόγραμμα MODINIS.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 09 — ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 09 03 — ΥΙΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ** (συνέχεια)**09 03 04** (συνέχεια)

09 03 04 02 (συνέχεια)

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών στο παρόν τμήμα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 98/253/ΕΚ του Συμβουλίου, της 30ής Μαρτίου 1998, για την έγκριση πολυετούς κοινοτικού προγράμματος για την τόνωση της υλοποίησης της κοινωνίας των πληροφοριών στην Ευρώπη (Κοινωνία των Πληροφοριών) (ΕΕ L 107 της 7.4.1998, σ. 10).

Απόφαση αριθ. 2256/2003/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Νοεμβρίου 2003, σχετικά με την έγκριση πολυετούς προγράμματος (2003-2005) για την παρακολούθηση του σχεδίου δράσης eEurope 2005, τη διάδοση ορθής πρακτικής και τη βελτίωση της ασφάλειας των δικτύων και των πληροφοριών (MODINIS) (ΕΕ L 336 της 23.12.2003, σ. 1).



ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 09 — ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 09 04 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ (ΤΠΕ)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
09 04	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ (ΤΠΕ)							
<b>09 04 01</b>	<b>Στήριξη της συνεργασίας στην έρευνα στον τομέα των τεχνολογιών των πληροφοριών και επικοινωνιών (ΤΠΕ — Συνεργασία)</b>							
09 04 01 01	Στήριξη της συνεργασίας στην έρευνα στον τομέα των τεχνολογιών των πληροφοριών και επικοινωνιών (ΤΠΕ — Συνεργασία)	1.1	1 244 472 420	949 891 875	1 081 288 900	912 200 203	1 107 010 434,36	1 054 939 833,39
09 04 01 02	Συνεργασία — Τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών — Κοινή επιχείρηση ARTEMIS	1.1	53 721 430	27 217 532	43 000 000	38 087 160	35 000 000,—	18 619 020,59
09 04 01 03	Συνεργασία — Τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών — Δαπάνες στήριξης της κοινής επιχείρησης ARTEMIS	1.1	1 758 156	1 595 089	1 500 000	1 428 268	910 315,91	938 526,27
09 04 01 04	Συνεργασία — Τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών — Κοινή επιχείρηση ENIAC	1.1	53 721 430	36 290 043	43 000 000	19 043 580	33 613 975,—	27 112 877,43
09 04 01 05	Συνεργασία — Τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών — Δαπάνες στήριξης της κοινής επιχείρησης ENIAC	1.1	1 298 789	1 178 328	1 496 100	1 424 555	1 591 766,—	1 736 328,27
	Άρθρο 09 04 01 — Μερικό σύνολο		1 354 972 225	1 016 172 867	1 170 285 000	972 183 766	1 178 126 491,27	1 103 346 585,95
<b>09 04 02</b>	<b>Πιστώσεις από τη συμμετοχή τρίτων (εκτός Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου) στην έρευνα και την τεχνολογική ανάπτυξη</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	8 410 836,23	37 488 319,67
<b>09 04 03</b>	<b>Περάτωση προγενέστερων προγραμμάτων-πλαίσιας της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (προ του 2007)</b>	1.1	—	10 633 890	—	61 891 635	474 069,89	160 367 855,34
	<b>Κεφάλαιο 09 04 — Σύνολο</b>		<b>1 354 972 225</b>	<b>1 026 806 757</b>	<b>1 170 285 000</b>	<b>1 034 075 401</b>	<b>1 187 011 397,39</b>	<b>1 301 202 760,96</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 09 — ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 09 04 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ (ΤΠΕ) (συνέχεια)

**09 04 01** Στήριξη της συνεργασίας στην έρευνα στον τομέα των τεχνολογιών των πληροφοριών και επικοινωνιών (ΤΠΕ — Συνεργασία)

09 04 01 01 Στήριξη της συνεργασίας στην έρευνα στον τομέα των τεχνολογιών των πληροφοριών και επικοινωνιών (ΤΠΕ — Συνεργασία)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 244 472 420	949 891 875	1 081 288 900	912 200 203	1 107 010 434,36	1 054 939 833,39

Παρατηρήσεις

Το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) και ο θεματικός τομέας «Τεχνολογίες της πληροφορίας και των επικοινωνιών» του ειδικού προγράμματος «Συνεργασία» έχουν ως στόχο να βελτιώσουν την ανταγωνιστικότητα της ευρωπαϊκής βιομηχανίας και να καταστήσουν την Ευρώπη ικανή να έχει τον έλεγχο και να διαμορφώνει τις μελλοντικές εξελίξεις στον τομέα των ΤΠΕ σύμφωνα με μακροπρόθεσμη ευρωπαϊκή στρατηγική ΤΠΕ ώστε να ικανοποιηθούν τα αιτήματα της κοινωνίας και της οικονομίας της και τα ευρωπαϊκά πρότυπα να βοηθήσουν στη διαμόρφωση των παγκόσμιων εξελίξεων των ΤΠΕ και όχι να ξεπεραστούν από άλλες αναπτυσσόμενες παγκόσμιες αγορές.

Οι δραστηριότητες θα ενισχύσουν την επιστημονική και τεχνολογική βάση της Ευρώπης και θα εξασφαλίσουν την ηγετική θέση της στις ΤΠΕ παγκοσμίως, θα βοηθήσουν να καθοδηγηθεί και να τονωθεί η καινοτομία μέσω της χρήσης ΤΠΕ και θα εξασφαλίσουν ότι η πρόοδος στις ΤΠΕ μετατρέπεται ταχύτατα σε οφέλη για τους πολίτες, τις επιχειρήσεις, τη βιομηχανία και τις κυβερνήσεις της Ευρώπης.

Ο θεματικός τομέας ΤΠΕ δίνει προτεραιότητα στη στρατηγική έρευνα όσον αφορά κίριας σημασίας τεχνολογικούς πυλώνες, διασφαλίζει τη διαθεματική ενσωμάτωση των τεχνολογιών και παρέχει τις γνώσεις και τα μέσα για την ανάπτυξη ευρέος φάσματος καινοτόμων εφαρμογών ΤΠΕ.

Οι δραστηριότητες θα αποτελέσουν κινητήρια δύναμη για τη βιομηχανική και τεχνολογική πρόοδο στον τομέα των ΤΠΕ και θα βελτιώσουν την ανταγωνιστική θέση σημαντικών τομέων που χαρακτηρίζονται από εντατική χρήση των ΤΠΕ —τόσο μέσω καινοτόμων και υψηλής αξίας προϊόντων και υπηρεσιών που βασίζονται σε ΤΠΕ, όσο και με νέες ή βελτιωμένες οργανωτικές διαδικασίες στις επιχειρήσεις και τη διοίκηση. Ο θεματικός τομέας ΤΠΕ υποστηρίζει επίσης και άλλες πολιτικές της Ένωσης, με την αξιοποίηση των τεχνολογιών ΤΠΕ ώστε να ικανοποιηθούν δημόσια και κοινωνικά αιτήματα.

Οι δραστηριότητες καλύπτουν τη συνεργασία και την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών με σκοπό τον καθορισμό κοινών προτύπων για την Ένωση που είναι συμβατά με δράσεις δικτύωσης και πρωτοβουλίες συντονισμού των εθνικών προγραμμάτων ή με τον ορισμό ενός παγκόσμιου προτύπου. Η παρούσα πίστωση προορίζεται επίσης να καλύψει τις δαπάνες για τους ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες που συμβάλλουν στην αξιολόγηση προτάσεων και την ανασκόπηση έργων, οι δαπάνες για εκδηλώσεις, συνεδριάσεις, διασκέψεις, συναντήσεις εργασίας και σεμινάρια ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος που θα διοργανώσει η Επιτροπή, οι δαπάνες εκπόνησης μελετών, αναλύσεων και αξιολογήσεων, οι δαπάνες παρακολούθησης και αξιολόγησης των ειδικών προγραμμάτων και των προγραμμάτων πλαίσιο και οι δαπάνες για μέτρα παρακολούθησης και διάδοσης των αποτελεσμάτων των προγραμμάτων, μεταξύ των οποίων εκείνα που υλοποιούνται με βάση προηγούμενα προγράμματα πλαίσιο.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών στο παρόν τμήμα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τμήμα αυτών των πιστώσεων έχει ως στόχο να προωθήσει κοινές προσεγγίσεις σε κίριες παγκόσμιες προκλήσεις, όπως μια στρατηγική στον τομέα των ΤΠΕ που όχι μόνον είναι σε θέση να ανταγωνισθεί τις ταχέως αναδυόμενες αγορές ΤΠΕ (π.χ. της Ασίας), αλλά μπορεί επίσης να καθορίσει πρότυπα για μια παγκόσμια πολιτική στον τομέα των ΤΠΕ που συνάδει με τις ευρωπαϊκές αξίες, μέσω της συγκεντρωτικής χρήσης των πόρων και μέσω της καθιέρωσης των ανταλλαγών βέλτιστων πρακτικών για την προαγωγή της έρευνας, της ανάπτυξης και της καινοτομίας στον τομέα των ΤΠΕ. Τα χρηματοδοτούμενα μέτρα θα επιδιώκουν τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των δράσεων της διεθνούς κοινότητας και θα λειτουργούν συμπληρωματικά προς τους υφιστάμενους μηχανισμούς και τις επιτυχείς σχέσεις εργασίας. Οι πιστώσεις θα χρησιμοποιηθούν για τη χρηματοδότηση καινοτόμων εγχειρημάτων μεταξύ ευρωπαϊκών και τρίτων χωρών. Το πεδίο εφαρμογής παρόμοιων εγχειρημάτων θα υπερβαίνει τις δυνατότητες οποιασδήποτε μεμονωμένης χώρας και θα είναι επωφελείς τόσο για την Ένωση όσο και για τους εταίρους της στην προσπάθεια προπαρασκευής ενός πρωταγωνιστικού ρόλου κατά τον καθορισμό των μελλοντικών προτύπων ΤΠΕ. Η Επιτροπή θα εξασφαλίσει, κατά την εφαρμογή της δράσης αυτής, ισόρροπη κατανομή των εστιδοτήσεων. Θα βοηθήσει τους διάφορους συντελεστές σε παγκόσμιο επίπεδο να συμμετάσχουν σε εταιρικές σχέσεις έρευνας με σκοπό την προώθηση της καινοτομίας στον τομέα των ΤΠΕ.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 09 04 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ (ΤΠΕ) (συνέχεια)****09 04 01 (συνέχεια)**

## 09 04 01 01 (συνέχεια)

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1906/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του εβδομου προγράμματος πλαισίου και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2013) (ΕΕ L 391 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/971/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Συνεργασία» για την εκτέλεση του εβδομου προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 86).

## 09 04 01 02 Συνεργασία — Τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών — Κοινή επιχείρηση ARTEMIS

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
53 721 430	27 217 532	43 000 000	38 087 160	35 000 000,—	18 619 020,59

*Παρατηρήσεις*

Η κοινή επιχείρηση ARTEMIS συμβάλλει στην υλοποίηση του εβδομου προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) και στον θεματικό τομέα «Τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών» του ειδικού προγράμματος «Συνεργασία». Ιδίως:

- καθορίζει και υλοποιεί θεματολόγιο έρευνας για την ανάπτυξη καιρίων τεχνολογιών στα ενσωματωμένα συστήματα πληροφορικής σε διάφορα πεδία εφαρμογής ώστε να ενισχυθεί η ευρωπαϊκή ανταγωνιστικότητα και αειφορία και να καταστεί δυνατή η εμφάνιση νέων αγορών και εφαρμογών στην κοινωνία,
- υποστηρίζει την υλοποίηση δραστηριοτήτων έρευνας και ανάπτυξης (E & A), ιδίως με τη χορήγηση χρηματοδότησης σε συμμετέχοντες σε επιλεγμένα έργα έπειτα από προσκλήσεις υποβολής προσφορών ανταγωνιστικού χαρακτήρα,
- προωθεί τη σύμπραξη δημόσιου και ιδιωτικού τομέα με στόχο την κινητοποίηση και ομαδοποίηση ενωσιακών, εθνικών και ιδιωτικών προσπαθειών, την αύξηση των συνολικών επενδύσεων στην E & A στο πεδίο των ενσωματωμένων συστημάτων πληροφορικής, καθώς και την ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ δημόσιου και ιδιωτικού τομέα,
- εξασφαλίζει την απόδοση και τη βιωσιμότητα της κοινής τεχνολογικής πρωτοβουλίας για τα ενσωματωμένα συστήματα πληροφορικής,
- επιτυγχάνει συνέργεια και συντονισμό των ευρωπαϊκών προσπαθειών E & A στο πεδίο των ενσωματωμένων συστημάτων πληροφορικής, συμπεριλαμβανομένης της σταδιακής ένταξης στην κοινή επιχείρηση ARTEMIS των συναφών με το πεδίο αυτό δραστηριοτήτων, οι οποίες επί του παρόντος υλοποιούνται μέσω διακυβερνητικών μηχανισμών E & A (Eureka).

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών στο παρόν τμήμα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 09 — ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 09 04 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ (ΤΠΕ) (συνέχεια)

09 04 01 (συνέχεια)

09 04 01 02 (συνέχεια)

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/971/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Συνεργασία» για την εκτέλεση του εβδομου προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 86).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 74/2008 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, σχετικά με τη σύσταση της κοινής επιχείρησης Artemis για την υλοποίηση κοινών τεχνολογικών πρωτοβουλιών στα ενσωματωμένα συστήματα υπολογιστών (ΕΕ L 30 της 4.2.2008, σ. 52).

09 04 01 03 Συνεργασία — Τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών — Δαπάνες στήριξης της κοινής επιχείρησης ARTEMIS

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 758 156	1 595 089	1 500 000	1 428 268	910 315,91	938 526,27

*Παρατηρήσεις*

Η κοινή επιχείρηση ARTEMIS συμβάλλει στην υλοποίηση του εβδομου προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) και στον θεματικό τομέα «Τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών» του ειδικού προγράμματος «Συνεργασία». Ιδίως:

- καθορίζει και υλοποιεί θεματολόγιο έρευνας για την ανάπτυξη καιρικών τεχνολογιών στα ενσωματωμένα συστήματα πληροφορικής σε διάφορα πεδία εφαρμογής ώστε να ενισχυθεί η ευρωπαϊκή ανταγωνιστικότητα και αειφορία και να καταστεί δυνατή η εμφάνιση νέων αγορών και εφαρμογών της κοινωνίας,
- υποστηρίζει την υλοποίηση δραστηριοτήτων Ε & Α, ιδίως με τη χορήγηση χρηματοδότησης σε συμμετέχοντες σε επιλεγμένα έργα έπειτα από προσκλήσεις υποβολής προσφορών ανταγωνιστικού χαρακτήρα,
- προωθεί τη σύμπραξη δημόσιου και ιδιωτικού τομέα με στόχο την κινητοποίηση και ομαδοποίηση ενωσιακών, εθνικών και ιδιωτικών προσπάθειών, την αύξηση των συνολικών επενδύσεων στην Ε & Α στο πεδίο των ενσωματωμένων συστημάτων πληροφορικής, καθώς και την ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ δημόσιου και ιδιωτικού τομέα,
- εξασφαλίζει την απόδοση και τη βιωσιμότητα της κοινής τεχνολογικής πρωτοβουλίας για τα ενσωματωμένα συστήματα πληροφορικής,
- επιτυγχάνει συνέργεια και συντονισμό των ευρωπαϊκών προσπαθειών Ε & Α στο πεδίο των ενσωματωμένων συστημάτων πληροφορικής, συμπεριλαμβανομένης της σταδιακής ένταξης στην κοινή επιχείρηση ARTEMIS των συναφών με το πεδίο αυτό δραστηριοτήτων, οι οποίες επί του παρόντος υλοποιούνται μέσω διακυβερνητικών μηχανισμών Ε & Α (Eureka).

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών στο παρόν τμήμα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 09 04 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ (ΤΠΕ) (συνέχεια)

## 09 04 01 (συνέχεια)

## 09 04 01 03 (συνέχεια)

## Νομικές βάσεις

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/971/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Συνεργασία» για την εκτέλεση του εβδομού προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 86).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 74/2008 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, σχετικά με τη σύσταση της κοινής επιχείρησης ARTEMIS για την υλοποίηση κοινών τεχνολογικών πρωτοβουλιών στα ενσωματωμένα συστήματα υπολογιστών (ΕΕ L 30 της 4.2.2008, σ. 52).

## 09 04 01 04 Συνεργασία — Τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών — Κοινή επιχείρηση ENIAC

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
53 721 430	36 290 043	43 000 000	19 043 580	33 613 975,—	27 112 877,43

## Παρατηρήσεις

Η κοινή επιχείρηση ENIAC συμβάλλει στην υλοποίηση του εβδομού προγράμματος πλαισίου για δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) και στον θεματικό τομέα «Τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών» του ειδικού προγράμματος «Συνεργασία».

## Ιδίως:

- καθορίζει και υλοποιεί θεματολόγιο έρευνας για την ανάπτυξη καιρικών τεχνολογιών στη ναυπηγική σε διάφορα πεδία εφαρμογής ώστε να ενισχυθεί η ευρωπαϊκή ανταγωνιστικότητα και αειφορία και να καταστεί δυνατή η εμφάνιση νέων αγορών και εφαρμογών της κοινωνίας,
- υποστηρίζει την υλοποίηση των απαραίτητων δραστηριοτήτων για την υλοποίηση του θεματολογίου της έρευνας, ιδίως με τη χορήγηση χρηματοδότησης σε συμμετέχοντες σε επιλεγμένα έργα έπειτα από προσκλήσεις υποβολής προσφορών ανταγωνιστικού χαρακτήρα,
- προωθεί τη σύμπραξη δημόσιου και ιδιωτικού τομέα με στόχο την κινητοποίηση και ομαδοποίηση ενωσιακών, εθνικών και ιδιωτικών προσπαθειών, την αύξηση των συνολικών επενδύσεων στην Ε & Α στο πεδίο της ναυπηγικής, καθώς και την ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ δημόσιου και ιδιωτικού τομέα,
- επιτυγχάνει συνέργεια και συντονισμό των ευρωπαϊκών προσπαθειών Ε & Α στο πεδίο της ναυπηγικής, συμπεριλαμβανομένης —εφόσον μπορεί να επιτευχθεί προστιθέμενη αξία— της σταδιακής ένταξης στην κοινή επιχείρηση ENIAC των συναφών με το πεδίο αυτό δραστηριοτήτων, οι οποίες επί του παρόντος υλοποιούνται μέσω διακυβερνητικών μηχανισμών Ε & Α (Eureka),
- προωθεί τη συμμετοχή των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων στις δραστηριότητές του, σύμφωνα με τους στόχους του εβδομού προγράμματος πλαισίου.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών στο παρόν τμήμα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 09 — ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 09 04 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ (ΤΠΕ) (συνέχεια)

09 04 01 (συνέχεια)

09 04 01 04 (συνέχεια)

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/971/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Συνεργασία» για την εκτέλεση του εβδομού προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 86).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 72/2008 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, για τη σύσταση της κοινής επιχείρησης ENIAC (ΕΕ L 30 της 4.2.2008, σ. 21).

09 04 01 05 Συνεργασία — Τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών — Δαπάνες στήριξης της κοινής επιχείρησης ENIAC

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 298 789	1 178 328	1 496 100	1 424 555	1 591 766,—	1 736 328,27

*Παρατηρήσεις*

Η κοινή επιχείρηση ENIAC συμβάλλει στην υλοποίηση του εβδομού προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) και στον θεματικό τομέα «Τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών» του ειδικού προγράμματος «Συνεργασία».

*Ιδίως:*

- καθορίζει και υλοποιεί θεματολόγιο έρευνας για την ανάπτυξη καιρικών τεχνολογιών στη ναυπηγική σε διάφορα πεδία εφαρμογής ώστε να ενισχυθεί η ευρωπαϊκή ανταγωνιστικότητα και αειφορία και να καταστεί δυνατή η εμφάνιση νέων αγορών και εφαρμογών της κοινωνίας,
- υποστηρίζει την υλοποίηση των απαραίτητων δραστηριοτήτων για την υλοποίηση του θεματολογίου της έρευνας, ιδίως με τη χορήγηση χρηματοδότησης σε συμμετέχοντες σε επιλεγμένα έργα έπειτα από προσκλήσεις υποβολής προφορών ανταγωνιστικού χαρακτήρα,
- προωθεί τη σύμπραξη δημόσιου και ιδιωτικού τομέα με στόχο την κινητοποίηση και ομαδοποίηση ενωσιακών, εθνικών και ιδιωτικών προσπαθειών, την αύξηση των συνολικών επενδύσεων στην Ε & Α στο πεδίο της ναυπηγικής, καθώς και την ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ δημόσιου και ιδιωτικού τομέα,
- επιτυγχάνει συνέργεια και συντονισμό των ευρωπαϊκών προσπαθειών Ε & Α στο πεδίο της ναυπηγικής, συμπεριλαμβανομένης —εφόσον μπορεί να επιτευχθεί προστιθέμενη αξία— της σταδιακής ένταξης στην κοινή επιχείρηση ENIAC των συναφών με το πεδίο αυτό δραστηριοτήτων, οι οποίες επί του παρόντος υλοποιούνται μέσω διακυβερνητικών μηχανισμών Ε & Α (Eureka),
- προωθεί τη συμμετοχή των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων στις δραστηριότητές του, σύμφωνα με τους στόχους του εβδομού προγράμματος πλαισίου.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών στο παρόν τμήμα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 09 04 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ (ΤΠΕ) (συνέχεια)****09 04 01 (συνέχεια)**

## 09 04 01 05 (συνέχεια)

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το εβδομο πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/971/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Συνεργασία» για την εκτέλεση του εβδομού προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 86).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 72/2008 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, για τη σύσταση της κοινής επιχείρησης ENIAC (ΕΕ L 30 της 4.2.2008, σ. 21).

**09 04 02 Πιστώσεις από τη συμμετοχή τρίτων (εκτός Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου) στην έρευνα και την τεχνολογική ανάπτυξη***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	8 410 836,23	37 488 319,67

*Παρατηρήσεις*

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αντιστοιχούν στα έσοδα τα οποία οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων από τρίτους ή τρίτα κράτη (εκτός Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου) που συμμετέχουν στις δράσεις στον τομέα της έρευνας και της τεχνολογικής ανάπτυξης.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα τυχόν έσοδα που εγγράφονται στις θέσεις 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 και 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων μπορούν να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων.

**09 04 03 Περάτωση προγενέστερων προγραμμάτων-πλαisiών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (προ του 2007)***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	10 633 890	—	61 891 635	474 069,89	160 367 855,34

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει προηγούμενες αναλήψεις υποχρεώσεων σχετικά με την περάτωση προγενέστερων προγραμμάτων-πλαisiών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών στο παρόν τμήμα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 87/516/Ευρατόμ, ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 28ης Σεπτεμβρίου 1987, σχετικά με το πρόγραμμα πλαίσιο κοινοτικών ενεργειών στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης (1987-1991) (ΕΕ L 302 της 24.10.1987, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 09 — ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 09 04 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ — ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ (ΤΠΕ) (συνέχεια)

09 04 03 (συνέχεια)

Απόφαση 90/221/Ευρατόμ, ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 1990, σχετικά με το πρόγραμμα πλαίσιο για τις κοινοτικές δράσεις στον τομέα της έρευνας και της τεχνολογικής ανάπτυξης (1990-1994) (ΕΕ L 117 της 8.5.1990, σ. 28).

Απόφαση 93/167/Ευρατόμ, ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 1993, για την προσαρμογή της απόφασης 90/221/Ευρατόμ, ΕΟΚ σχετικά με το πρόγραμμα πλαίσιο για τις κοινοτικές δράσεις στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης (1990-1994) (ΕΕ L 69 της 20.3.1993, σ. 43).

Απόφαση αριθ. 1110/94/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 1994, περί του τετάρτου προγράμματος πλαισίου επί των δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) (ΕΕ L 126 της 18.5.1994, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 616/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Μαρτίου 1996, για την προσαρμογή της απόφασης αριθ. 1110/94/ΕΚ περί του τετάρτου προγράμματος πλαισίου επί των δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) λόγω της προσχώρησης της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ L 86 της 4.4.1996, σ. 69).

Απόφαση αριθ. 2535/97/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 1997, για την προσαρμογή για δεύτερη φορά της απόφασης αριθ. 1110/94/ΕΚ περί του τετάρτου προγράμματος πλαισίου επί των δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) (ΕΕ L 347 της 18.12.1997, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 182/1999/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1998, για το πέμπτο πρόγραμμα πλαίσιο δράσεων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (1998-2002) (ΕΕ L 26 της 1.2.1999, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 1513/2002/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2002, για το έκτο πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, με σκοπό τη συμβολή στη δημιουργία του ευρωπαϊκού χώρου έρευνας και στην καινοτομία (2002-2006) (ΕΕ L 232 της 29.8.2002, σ. 1).

Απόφαση 2002/834/ΕΚ του Συμβουλίου, της 30ής Σεπτεμβρίου 2002, για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης: «Ολοκλήρωση και ενίσχυση του ευρωπαϊκού χώρου έρευνας» (2002-2006) (ΕΕ L 294 της 29.10.2002, σ. 1).

Απόφαση 2002/835/ΕΚ του Συμβουλίου, της 30ής Σεπτεμβρίου 2002, για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης: «Δόμηση του ευρωπαϊκού χώρου έρευνας» (2002-2006) (ΕΕ L 294 της 29.10.2002, σ. 44).



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 09 05 — ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ — ΥΠΟΔΟΜΕΣ ΕΡΕΥΝΑΣ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
09 05	ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ — ΥΠΟΔΟΜΕΣ ΕΡΕΥΝΑΣ							
<b>09 05 01</b>	<b>Ικανότητες — Υποδομές έρευνας</b>	1.1	31 349 262	54 435 064	90 970 000	93 313 542	111 166 560,—	85 264 000,—
	<b>Κεφάλαιο 09 05 — Σύνολο</b>		<b>31 349 262</b>	<b>54 435 064</b>	<b>90 970 000</b>	<b>93 313 542</b>	<b>111 166 560,—</b>	<b>85 264 000,—</b>

**09 05 01** **Ικανότητες — Υποδομές έρευνας**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
31 349 262	54 435 064	90 970 000	93 313 542	111 166 560,—	85 264 000,—

## Παρατηρήσεις

Η επένδυση στη γνώση είναι ο καλύτερος τρόπος για να προάγει η Ευρώπη την αειφόρο οικονομική μεγέθυνση σε μια παγκοσμιοποιημένη οικονομία· το ερευνητικό πρόγραμμα είναι ακρογωνιαίος λίθος της πολιτικής της στον γνωστικό τομέα. Στόχος του ειδικού προγράμματος «Ικανότητες» στο πλαίσιο του εβδομού προγράμματος πλαισίου δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) είναι να ενισχύσει τις ικανότητες έρευνας και καινοτομίας σε όλη την Ευρώπη μέσω της ανάδυσης και ενδυνάμωσης πολυεπιστημονικών ευρωπαϊκών πόλων αριστείας. Οι υποδομές έρευνας διαδραματίζουν καίριο ρόλο στην υποστήριξη της δημιουργίας, διάδοσης, εφαρμογής και εκμετάλλευσης των γνώσεων, προωθώντας κατ' αυτό τον τρόπο την καινοτομία.

Η δραστηριότητα αυτή αφορά ειδικότερα την εγκατάσταση ηλεκτρονικών υποδομών βασισμένων σε τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών (ΤΠΕ) ή ηλ-υποδομών (e-infrastructure). Οι υποδομές αυτές εξασφαλίζουν την παροχή μόνιμων υπηρεσιών στις ερευνητικές κοινότητες, παρέχοντας σε εικονικές κοινότητες πρόσβαση σε καταμεμημένους πόρους βασισμένους στις ΤΠΕ (υπολογιστική, συνδεσιμότητα, αποθήκευση, δεδομένα και υλικός εξοπλισμός). Η ενίσχυση της ευρωπαϊκής προσέγγισης στο συγκεκριμένο τομέα δημιουργεί συνέργειες μεταξύ των εθνικών υποδομών και πρωτοβουλιών, εξασφαλίζει την επίτευξη κρίσιμων μαζών, εξορθολογίζει τις νέες επενδύσεις και αποβλέπει σε ηγετική θέση παγκοσμίως. Με τον τρόπο αυτό μπορεί να συμβάλει ουσιαστικά στη βελτίωση του ευρωπαϊκού ερευνητικού δυναμικού και της αξιοποίησής του, καθιερώνοντας τις ηλ-υποδομές ως ακρογωνιαίο λίθο του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας, ως «πρόδρομο» της διεπιστημονικής καινοτομίας και κινητήριο μοχλό αλλαγής στη θεώρηση της επιστήμης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει τις δαπάνες για συνεδριάσεις, διασκέψεις, ημερίδες πρακτικής εργασίας και σεμινάρια υψηλού επιστημονικού ή τεχνολογικού επιπέδου και ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος που θα διοργανώσει η Επιτροπή, οι δαπάνες εκπόνησης μελετών, επιχορηγήσεων, παρακολούθησης και αξιολόγησης των ειδικών προγραμμάτων και των προγραμμάτων πλαίσιο, η χρηματοδότηση αναλύσεων και αξιολογήσεων υψηλού επιστημονικού ή τεχνολογικού επιπέδου που θα πραγματοποιηθούν για λογαριασμό της Ένωσης, με σκοπό να αναζητηθούν νέοι τομείς έρευνας κατάλληλοι για δράση της Ένωσης, ιδίως στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας, καθώς και οι δαπάνες για τις δράσεις παρακολούθησης και διάδοσης των αποτελεσμάτων των προγραμμάτων, μεταξύ των οποίων εκείνες που υλοποιούνται με βάση προηγούμενα προγράμματα πλαίσιο.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών στο παρόν τμήμα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 09 — ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 09 05 — ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ — ΥΠΟΔΟΜΕΣ ΕΡΕΥΝΑΣ** (συνέχεια)**09 05 01** (συνέχεια)*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1906/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του εβδομού προγράμματος πλαισίου και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2013) (ΕΕ L 391 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/974/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Ικανότητες» με το οποίο τίθεται σε εφαρμογή το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 300).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 09 — ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

**ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΕΣ ΧΩΡΙΣ ΚΟΝΔΥΛΙΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΧΙΣΜΟΥ**

- ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΤΑ ΜΕΣΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ
- ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΤΑ ΜΕΣΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ



ΤΙΤΛΟΣ 10  
ΑΜΕΣΗ ΕΡΕΥΝΑ



## ΤΙΤΛΟΣ 10

## ΑΜΕΣΗ ΕΡΕΥΝΑ

## Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
10 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΑΜΕΣΗ ΕΡΕΥΝΑ»	340 064 100	340 064 100	327 938 000	327 938 000	361 950 203,17	361 950 203,17
10 02	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΑ ΤΗΝ ΑΜΕΣΑ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΟΥΜΕΝΗ ΕΡΕΥΝΑ — ΕΒΔΟΜΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ (2007-2013) — ΕΕ	31 531 064	29 032 034	31 226 000	30 469 728	35 045 275,61	32 735 054,92
10 03	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΑ ΤΗΝ ΑΜΕΣΑ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΟΥΜΕΝΗ ΕΡΕΥΝΑ — ΕΒΔΟΜΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ (2007-2011 ΚΑΙ 2012-2013) — ΕΥΡΑΤΟΜ	p.m.	4 763 475	9 544 000	9 045 700	11 108 227,75	11 215 455,52
	Αποθεματικά (40 02 41)	9 894 900	4 309 036				
		9 894 900	9 072 511	9 544 000	9 045 700	11 108 227,75	11 215 455,52
10 04	ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ-ΠΛΑΙΣΙΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ	p.m.	56 250	p.m.	190 435	24 630 307,33	27 348 051,74
10 05	ΒΑΡΗ ΤΟΥ ΠΥΡΗΝΙΚΟΥ ΠΑΡΕΛΘΟΝΤΟΣ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΑΠΟΡΡΟΙΑ ΤΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΕΡΕΥΝΩΝ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΕΥΡΑΤΟΜ	29 403 800	25 856 656	26 270 000	28 565 370	28 930 240,77	21 948 453,61
	<b>Τίτλος 10 — Σύνολο</b>	<b>400 998 964</b>	<b>399 772 515</b>	<b>394 978 000</b>	<b>396 209 233</b>	<b>461 664 254,63</b>	<b>455 197 218,96</b>
	<b>Αποθεματικά (40 02 41)</b>	<b>9 894 900</b>	<b>4 309 036</b>				
		<b>410 893 864</b>	<b>404 081 551</b>	<b>394 978 000</b>	<b>396 209 233</b>	<b>461 664 254,63</b>	<b>455 197 218,96</b>

## Παρατηρήσεις

Οι παρούσες παρατηρήσεις εφαρμόζονται σε όλα τα κονδύλια του προϋπολογισμού του τομέα πολιτικής «Άμεση έρευνα» (εκτός από το κεφάλαιο 10 05).

Οι πιστώσεις δεν καλύπτουν μόνο τις δαπάνες παρέμβασης και μόνιμου προσωπικού αλλά και τις λοιπές δαπάνες προσωπικού και τις δαπάνες επιχειρησιακών συμβάσεων, τις δαπάνες υποδομής, τις δαπάνες πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, καθώς και άλλες δαπάνες λειτουργίας που απορρέουν από τις δραστηριότητες έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της αναγνωριστικής έρευνας.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα που εγγράφονται στις θέσεις 6 2 2 4 και 6 2 2 5 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων.

Τα διάφορα έσοδα μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, οι οποίες θα χρησιμοποιηθούν, ανάλογα με τον προορισμό τους, σε κάποιο από τα κεφάλαια 10 02, 10 03, 10 04 και στο άρθρο 10 01 05.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη κρατών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη κρατών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Για ορισμένες από τις δράσεις αυτές προβλέπεται η δυνατότητα συμμετοχής τρίτων κρατών ή οργανισμών από τρίτα κράτη στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής συνεργασίας στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας. Η τυχόν σχετική χρηματοδοτική συμμετοχή θα εγγραφεί στη θέση 6 0 1 3 της κατάστασης εσόδων και μπορεί να οδηγήσει σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Οι συμπληρωματικές πιστώσεις θα ανοιχθούν στα άρθρα 10 02 02 και 10 03 02.

Οι πιστώσεις του παρόντος τίτλου καλύπτουν τις δαπάνες για το προσωπικό που απασχολείται στις οικονομικές και διοικητικές μονάδες του Κοινού Κέντρου Ερευνών, καθώς και την αναγκαία χρηματοδοτική τους στήριξη (περίπου το 15 % των δαπανών).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 10 — ΑΜΕΣΗ ΕΡΕΥΝΑ

**ΤΙΤΛΟΣ 10**  
**ΑΜΕΣΗ ΕΡΕΥΝΑ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΑΜΕΣΗ ΕΡΕΥΝΑ»**

Οι λεπτομέρειες των άρθρων 1, 2, 3 και 5 βρίσκονται στο κεφάλαιο XX 01

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
10 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΑΜΕΣΗ ΕΡΕΥΝΑ»				
<b>10 01 05</b>	<b>Δαπάνες στήριξης των ενεργειών του τομέα πολιτικής «Άμεση έρευνα»</b>				
10 01 05 01	Δαπάνες σχετικές με το ερευνητικό προσωπικό	1.1	199 141 100	192 313 000	190 623 355,—
10 01 05 02	Εξωτερικό ερευνητικό προσωπικό	1.1	42 977 100	41 598 000	59 702 931,13
10 01 05 03	Άλλες δαπάνες διαχείρισης για την έρευνα	1.1	97 945 900	94 027 000	111 623 917,04
	Άρθρο 10 01 05 — Μερικό σύνολο		340 064 100	327 938 000	361 950 203,17
	<b>Κεφάλαιο 10 01 — Σύνολο</b>		<b>340 064 100</b>	<b>327 938 000</b>	<b>361 950 203,17</b>

**10 01 05 Δαπάνες στήριξης των ενεργειών του τομέα πολιτικής «Άμεση έρευνα»**

*Παρατηρήσεις*

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 και του άρθρου 161 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα που εγγράφονται στις θέσεις 6 2 2 3 και 6 2 2 6 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα που εγγράφονται στις θέσεις 6 2 2 1, 6 2 2 4 και 6 2 2 5 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων. Τα έσοδα αυτά καλύπτουν ιδίως τις δαπάνες μέσω και προσωπικού που συνδέονται με την εκτέλεση εργασιών από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για λογαριασμό τρίτων.

Οι πιστώσεις αυτές ενδέχεται να αυξηθούν λόγω της συμμετοχής του Κοινού Κέντρου Ερευνών, επί ανταγωνιστικής βάσεως, σε έμμεσες δράσεις και σε δραστηριότητες επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης των πολιτικών της Ένωσης.

**10 01 05 01 Δαπάνες σχετικές με το ερευνητικό προσωπικό**

*Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
199 141 100	192 313 000	190 623 355,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μόνιμου προσωπικού που κατέχει θέσεις στον πίνακα εγκριθέντος προσωπικού του Κοινού Κέντρου Ερευνών, το οποίο πρόκειται να εκτελέσει τα καθήκοντα που του έχουν ανατεθεί, ιδίως στο πλαίσιο:

- άμεσων δράσεων, που αποτελούνται από δραστηριότητες επιστημονικής και τεχνικής στήριξης, δραστηριότητες έρευνας και δραστηριότητες αναγνωριστικής έρευνας που εκτελούνται στις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών,
- έμμεσων δράσεων, που αποτελούνται από προγράμματα που εκτελούνται στο πλαίσιο της συμμετοχής του Κοινού Κέντρου Ερευνών επί ανταγωνιστικής βάσεως.



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 10 — ΑΜΕΣΗ ΕΡΕΥΝΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΑΜΕΣΗ ΕΡΕΥΝΑ» (συνέχεια)

## 10 01 05 (συνέχεια)

## 10 01 05 01 (συνέχεια)

Η ανάλυση των πιστώσεων για τις δαπάνες προσωπικού έχει ως εξής:

Πρόγραμμα	Πιστώσεις
Πρόγραμμα πλαίσιο πυρηνικού περιεχομένου	57 444 100
Πρόγραμμα πλαίσιο μη πυρηνικού περιεχομένου	141 697 000
Εκτός προγράμματος πλαίσιο	p.m.
Σύνολο	199 141 100

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις εισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν εσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Η συνεισφορά των κρατών μελών της ΕΖΕΣ προέρχεται αποκλειστικά από τη συμμετοχή τους στις δράσεις στον μη πυρηνικό τομέα του προγράμματος πλαίσιο.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1906/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του έβδομου προγράμματος πλαίσιο και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2013) (ΕΕ L 391 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/970/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και κατάρτισης (2007 έως 2011) της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 60).

Απόφαση 2006/975/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, περί του ειδικού προγράμματος που θα υλοποιηθεί με άμεσες δράσεις από το Κοινό Κέντρο Ερευνών με το οποίο τίθεται σε εφαρμογή το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 369).

Απόφαση 2006/977/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, περί του ειδικού προγράμματος που θα υλοποιηθεί με άμεσες δράσεις από το Κοινό Κέντρο Ερευνών ώστε να εκτελεστεί το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο (2007-2011) δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και εκπαίδευσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 435).

Κανονισμός (Ευρατόμ) αριθ. 1908/2006 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στη δράση που αναλαμβάνεται δυνάμει του έβδομου προγράμματος πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2011) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 1).

## Πράξεις αναφοράς

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στις 7 Μαρτίου 2011, για το πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και εκπαίδευσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (2012-2013) (COM(2011) 72).

Πρόταση κανονισμού (Ευρατόμ) του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στις 7 Μαρτίου 2011, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις έμμεσες δράσεις βάσει του προγράμματος πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2012-2013) (COM(2011) 71).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 10 — ΑΜΕΣΗ ΕΡΕΥΝΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΑΜΕΣΗ ΕΡΕΥΝΑ» (συνέχεια)

## 10 01 05 (συνέχεια)

## 10 01 05 01 (συνέχεια)

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στις 7 Μαρτίου 2011, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα, προς εκτέλεση με άμεσες δράσεις από το Κοινό Κέντρο Ερευνών, με το οποίο υλοποιείται το πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και εκπαίδευσης (2012 έως 2013) της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (COM(2011) 74).

## 10 01 05 02 Εξωτερικό ερευνητικό προσωπικό

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
42 977 100	41 598 000	59 702 931,13

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει όλες τις δαπάνες προσωπικού του Κοινού Κέντρου Ερευνών που αφορούν υπαλλήλους οι οποίοι απασχολούνται για την εκτέλεση των δραστηριοτήτων του Κέντρου, αλλά των οποίων οι θέσεις δεν προβλέπονται στον πίνακα προσωπικού του, ήτοι προσωρινό προσωπικό, αποσπασμένους εθνικούς εμπειρογνώμονες, επισκέπτες επιστήμονες, υποτρόφους και συμβασιούχους υπαλλήλους.

Η ανάλυση των πιστώσεων για τις δαπάνες εξωτερικού προσωπικού στον τομέα της έρευνας έχει ως εξής:

Πρόγραμμα	Πιστώσεις
Πρόγραμμα πλαίσιο πυρηνικού περιεχομένου	10 577 100
Πρόγραμμα πλαίσιο μη πυρηνικού περιεχομένου	32 400 000
Εκτός προγράμματος πλαίσιου	p.m.
Σύνολο	42 977 100

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις εισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Η συνεισφορά των κρατών μελών της ΕΖΕΣ προέρχεται αποκλειστικά από τη συμμετοχή τους στις δράσεις στον μη πυρηνικό τομέα του προγράμματος πλαίσιου.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1906/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του έβδομου προγράμματος πλαίσιου και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2013) (ΕΕ L 391 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/970/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και κατάρτισης (2007 έως 2011) της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 60).

Απόφαση 2006/975/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, περί του ειδικού προγράμματος που θα υλοποιηθεί με άμεσες δράσεις από το Κοινό Κέντρο Ερευνών με το οποίο τίθεται σε εφαρμογή το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 369).

Απόφαση 2006/977/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, περί του ειδικού προγράμματος που θα υλοποιηθεί με άμεσες δράσεις από το Κοινό Κέντρο Ερευνών ώστε να εκτελεστεί το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και εκπαίδευσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 435).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΑΜΕΣΗ ΕΡΕΥΝΑ» (συνέχεια)****10 01 05 (συνέχεια)**

## 10 01 05 02 (συνέχεια)

Κανονισμός (Ευρατόμ) αριθ. 1908/2006 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στη δράση που αναλαμβάνεται δυνάμει του έβδομου προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2011) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 1).

*Πράξεις αναφοράς*

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στις 7 Μαρτίου 2011, για το πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και εκπαίδευσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (2012-2013) (COM(2011) 72).

Πρόταση κανονισμού (Ευρατόμ) του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στις 7 Μαρτίου 2011, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις έμμεσες δράσεις βάσει του προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2012-2013) (COM(2011) 71).

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στις 7 Μαρτίου 2011, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα, προς εκτέλεση με άμεσες δράσεις από το Κοινό Κέντρο Ερευνών, με το οποίο υλοποιείται το πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και εκπαίδευσης (2012 έως 2013) της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (COM(2011) 74).

## 10 01 05 03 Άλλες δαπάνες διαχείρισης για την έρευνα

*Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
97 945 900	94 027 000	111 623 917,04

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει όλες τις άλλες δαπάνες προσωπικού που δεν καλύπτονται από τις θέσεις 10 01 05 01 και 10 01 05 02. Πρόκειται για δαπάνες που δεν είναι ευθέως ανάλογες προς το υπάρχον προσωπικό.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες οργάνωσης διαγωνισμών και πρόσκλησης υποψηφίων, επαγγελματικής κατάρτισης, τα έξοδα αποστολών, τα έξοδα υποδοχής και παραστάσεως, και τις τρέχουσες δαπάνες κοινωνικοϊατρικής υποδομής.

Η πίστωση αυτή προορίζεται, επίσης, να καλύψει τις δαπάνες του συνόλου των μέσων υλοποίησης που χρησιμοποιούνται για την εκτέλεση των δραστηριοτήτων του Κοινού Κέντρου Ερευνών.

Πρόκειται για:

- δαπάνες επιστημονικών και τεχνικών εξοπλισμών των ινστιτούτων του Κοινού Κέντρου Ερευνών (εργαστήρια, μηχανογραφικά κέντρα, πυρηνικές εγκαταστάσεις, ακτινοπροστασία, διατάξεις ακτινοβόλησης (αντιδραστήρες, κυκλοτρόνιο, επιταχυντές σωματιδίων), θερμές κυψέλες, γραφεία μελετών, αποθήκες κ.λπ.), συμπεριλαμβανομένων και αυτών που συνδέονται άμεσα με τη λειτουργία των επιστημονικών τμημάτων,
- δαπάνες διοικητικής και τεχνικής υποδομής, συμπεριλαμβανομένων και αυτών της Γενικής Διεύθυνσης του Κοινού Κέντρου Ερευνών, που πραγματοποιούνται προς υποστήριξη των ινστιτούτων του,
- ειδικές δαπάνες των μονάδων των σχετικών με τις εγκαταστάσεις του Geel, Ispra, Karlsruhe, Seville και Petten, συμπεριλαμβανομένων και αυτών της Γενικής Διεύθυνσης του Κοινού Κέντρου Ερευνών, κατανεμημένης μεταξύ Βρυξελλών και Ispra (αγορές πάσης φύσεως και συμβάσεις).

Η ανάλυση των πιστώσεων για τις άλλες δαπάνες διαχείρισης στον τομέα της έρευνας έχει ως εξής:

Πρόγραμμα	Πιστώσεις
Πρόγραμμα πλαίσιο πυρηνικού περιεχομένου	36 626 900
Πρόγραμμα πλαίσιο μη πυρηνικού περιεχομένου	61 319 000
Εκτός προγράμματος πλαισίου	p.m.
Σύνολο	97 945 900

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 10 — ΑΜΕΣΗ ΕΡΕΥΝΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΑΜΕΣΗ ΕΡΕΥΝΑ» (συνέχεια)

## 10 01 05 (συνέχεια)

## 10 01 05 03 (συνέχεια)

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις εισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Η συνεισφορά των κρατών μελών της ΕΖΕΣ προέρχεται αποκλειστικά από τη συμμετοχή τους στις δράσεις στον μη πυρηνικό τομέα του προγράμματος πλαισίου.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1906/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του έβδομου προγράμματος πλαισίου και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2013) (ΕΕ L 391 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα πλαισίου δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/970/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για το έβδομο πρόγραμμα πλαισίου δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και κατάρτισης (2007 έως 2011) της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 60).

Απόφαση 2006/975/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, περί του ειδικού προγράμματος που θα υλοποιηθεί με άμεσες δράσεις από το Κοινό Κέντρο Ερευνών με το οποίο τίθεται σε εφαρμογή το έβδομο πρόγραμμα πλαισίου δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 369).

Απόφαση 2006/977/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, περί του ειδικού προγράμματος που θα υλοποιηθεί με άμεσες δράσεις από το Κοινό Κέντρο Ερευνών ώστε να εκτελεστεί το έβδομο πρόγραμμα πλαισίου (2007-2011) δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και εκπαίδευσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 435).

Κανονισμός (Ευρατόμ) αριθ. 1908/2006 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στη δράση που αναλαμβάνεται δυνάμει του έβδομου προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2011) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 1).

*Πράξεις αναφοράς*

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στις 7 Μαρτίου 2011, για το πρόγραμμα πλαισίου δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και εκπαίδευσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (2012-2013) (COM(2011) 72).

Πρόταση κανονισμού (Ευρατόμ) του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στις 7 Μαρτίου 2011, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις έμμεσες δράσεις βάσει του προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2012-2013) (COM(2011) 71).

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στις 7 Μαρτίου 2011, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα, προς εκτέλεση με άμεσες δράσεις από το Κοινό Κέντρο Ερευνών, με το οποίο υλοποιείται το πρόγραμμα πλαισίου δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και εκπαίδευσης (2012 έως 2013) της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (COM(2011) 74).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 02 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΜΕΣΑ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΟΥΜΕΝΗ ΕΡΕΥΝΑ — ΕΒΔΟΜΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ (2007-2013) — ΕΕ**

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
10 02	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΜΕΣΑ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΟΥΜΕΝΗ ΕΡΕΥΝΑ — ΕΒΔΟΜΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ (2007-2013) — ΕΕ							
<b>10 02 01</b>	<b>Μη πυρηνικές δραστηριότητες του Κοινού Κέντρου Ερευνών (ΚΚΕρ)</b>	1.1	31 531 064	29 032 034	31 226 000	30 469 728	34 079 111,06	31 930 454,87
<b>10 02 02</b>	<b>Πιστώσεις προερχόμενες από τη συμμετοχή τρίτων (εκτός Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου) στην έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	966 164,55	804 600,05
	<b>Κεφάλαιο 10 02 — Σύνολο</b>		<b>31 531 064</b>	<b>29 032 034</b>	<b>31 226 000</b>	<b>30 469 728</b>	<b>35 045 275,61</b>	<b>32 735 054,92</b>

**10 02 01 Μη πυρηνικές δραστηριότητες του Κοινού Κέντρου Ερευνών (ΚΚΕρ)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
31 531 064	29 032 034	31 226 000	30 469 728	34 079 111,06	31 930 454,87

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δραστηριότητες επιστημονικής και τεχνικής στήριξης, καθώς και τις ερευνητικές δραστηριότητες που εκτελεί το Κοινό Κέντρο Ερευνών, σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στο ειδικό πρόγραμμα για τις μη πυρηνικές δράσεις του, στα ακόλουθα θεματικά πεδία:

- ευημερία στην κοινωνία έντασης γνώσης,
- αλληλεγγύη και υπεύθυνη διαχείριση πόρων,
- ασφάλεια και ελευθερία,
- η Ευρώπη ως παγκόσμιος εταίρος.

Καλύπτει τις ειδικές δαπάνες των σχετικών δραστηριοτήτων έρευνας και στήριξης (προμήθειες παντός είδους και συμβάσεις), όπου συμπεριλαμβάνονται οι δαπάνες για επιστημονική υποδομή που προκύπτουν άμεσα από τα αντίστοιχα έργα.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει τις δαπάνες πάσης φύσεως που αφορούν τις δραστηριότητες έρευνας που συνδέονται με τις δραστηριότητες του άρθρου αυτού οι οποίες θα ανατεθούν στο Κοινό Κέντρο Ερευνών στο πλαίσιο της συμμετοχής του, σε ανταγωνιστική βάση, στις έμμεσες δράσεις.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 και του άρθρου 161 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα που εγγράφονται στη θέση 6 2 2 6 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις εισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

**Νομικές βάσεις**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1906/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του έβδομου προγράμματος πλαισίου και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2013) (ΕΕ L 391 της 30.12.2006, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 10 — ΑΜΕΣΗ ΕΡΕΥΝΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 02 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΜΕΣΑ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΟΥΜΕΝΗ ΕΡΕΥΝΑ — ΕΒΔΟΜΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ (2007-2013) — ΕΕ (συνέχεια)****10 02 01 (συνέχεια)**

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/975/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, περί του ειδικού προγράμματος που θα υλοποιηθεί με άμεσες δράσεις από το Κοινό Κέντρο Ερευνών με το οποίο τίθεται σε εφαρμογή το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 369).

**10 02 02 Πιστώσεις προερχόμενες από τη συμμετοχή τρίτων (εκτός Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου) στην έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	966 164,55	804 600,05

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που συνδέονται με τα έσοδα τα οποία οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων από τρίτους ή τρίτα κράτη (εκτός Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου) που συμμετέχουν σε μη πυρηνικές δράσεις στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα τυχόν έσοδα που εγγράφονται στις θέσεις 6 0 1 3 και 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων ενδέχεται να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 10 — ΑΜΕΣΗ ΕΡΕΥΝΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 03 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΜΕΣΑ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΟΥΜΕΝΗ ΕΡΕΥΝΑ — ΕΒΔΟΜΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ (2007-2011 ΚΑΙ 2012-2013) — ΕΥΡΑΤΟΜ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
10 03	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΜΕΣΑ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΟΥΜΕΝΗ ΕΡΕΥΝΑ — ΕΒΔΟΜΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ (2007-2011 ΚΑΙ 2012-2013) — ΕΥΡΑΤΟΜ							
10 03 01	<b>Πυρηνικές δραστηριότητες του Κοινού Κέντρου Ερευνών (ΚΚΕρ)</b> <b>Αποθεματικά (40 02 41)</b>	1.1	p.m.	4 763 475	9 544 000	9 045 700	9 533 394,21	9 444 884,22
			9 894 900	4 309 036				
			9 894 900	9 072 511	9 544 000	9 045 700	9 533 394,21	9 444 884,22
10 03 02	<b>Πιστώσεις προερχόμενες από τη συμμετοχή τρίτων (εκτός Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου) στην έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη</b> <b>Κεφάλαιο 10 03 — Σύνολο</b> <b>Αποθεματικά (40 02 41)</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 574 833,54	1 770 571,30
			p.m.	4 763 475	9 544 000	9 045 700	11 108 227,75	11 215 455,52
			9 894 900	4 309 036				
			9 894 900	9 072 511	9 544 000	9 045 700	11 108 227,75	11 215 455,52

10 03 01 **Πυρηνικές δραστηριότητες του Κοινού Κέντρου Ερευνών (ΚΚΕρ)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
10 03 01	p.m.	4 763 475	9 544 000	9 045 700	9 533 394,21	9 444 884,22
Αποθεματικά (40 02 41)	9 894 900	4 309 036				
Σύνολο	9 894 900	9 072 511	9 544 000	9 045 700	9 533 394,21	9 444 884,22

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δραστηριότητες επιστημονικής και τεχνικής στήριξης, καθώς και τις ερευνητικές δραστηριότητες που εκτελεί το Κοινό Κέντρο Ερευνών, σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στο ειδικό πρόγραμμα για τις πυρηνικές δράσεις του, στα ακόλουθα θεματικά πεδία:

- διαχείριση πυρηνικών αποβλήτων, επιπτώσεις στο περιβάλλον και βασικές γνώσεις,
- πυρηνική ασφάλεια,
- πυρηνική προστασία.

Καλύπτει τις δραστηριότητες που κρίνονται απαραίτητες για την εκτέλεση των υποχρεώσεων ελέγχου της πυρηνικής ασφάλειας που περιγράφονται ανωτέρω, βάσει του τίτλου II του κεφαλαίου 7 της συνθήκης Ευρατόμ, των υποχρεώσεων βάσει της συνθήκης κατά της διάδοσης των πυρηνικών και της παρακολούθησης του προγράμματος στήριξης της Επιτροπής προς τον Διεθνή Οργανισμό Ατομικής Ενέργειας (ΔΟΑΕ).

Καλύπτει τις ειδικές δαπάνες των σχετικών δραστηριοτήτων έρευνας και στήριξης (προμήθειες παντός είδους και συμβάσεις), όπου συμπεριλαμβάνονται οι δαπάνες για επιστημονική υποδομή που προκύπτουν άμεσα από τα αντίστοιχα έργα.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει τις δαπάνες πάσης φύσεως που αφορούν τις δραστηριότητες έρευνας που συνδέονται με τις δραστηριότητες του άρθρου αυτού οι οποίες θα ανατεθούν στο Κοινό Κέντρο Ερευνών στο πλαίσιο της συμμετοχής του, σε ανταγωνιστική βάση, στις έμμεσες δράσεις.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 και του άρθρου 161 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα τυχόν έσοδα που εγγράφονται στη θέση 6 2 2 6 της κατάστασης εσόδων ενδέχεται να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 10 — ΑΜΕΣΗ ΕΡΕΥΝΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 03 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΜΕΣΑ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΟΥΜΕΝΗ ΕΡΕΥΝΑ — ΕΒΔΟΜΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ (2007-2011 ΚΑΙ 2012-2013) — ΕΥΡΑΤΟΜ (συνέχεια)**

**10 03 01 (συνέχεια)**

*Προϋποθέσεις αποδέσμευσης του αποθεματικού*

Το αποθεματικό θα αποδεσμευθεί μόλις εκδοθεί η αντίστοιχη βασική πράξη σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 294 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ).

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2006/970/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και κατάρτισης (2007 έως 2011) της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 60).

Απόφαση 2006/977/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, περί του ειδικού προγράμματος που θα υλοποιηθεί με άμεσες δράσεις από το Κοινό Κέντρο Ερευνών ώστε να εκτελεστεί το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο (2007-2011) δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και εκπαίδευσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 435).

Κανονισμός (Ευρατόμ) αριθ. 1908/2006 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στη δράση που αναλαμβάνεται δυνάμει του έβδομου προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2011) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 1).

*Πράξεις αναφοράς*

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στις 7 Μαρτίου 2011, για το πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και εκπαίδευσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (2012-2013) (COM(2011) 72).

Πρόταση κανονισμού (Ευρατόμ) του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στις 7 Μαρτίου 2011, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις έμμεσες δράσεις βάσει του προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2012-2013) (COM(2011) 71).

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στις 7 Μαρτίου 2011, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα, προς εκτέλεση με άμεσες δράσεις από το Κοινό Κέντρο Ερευνών, με το οποίο υλοποιείται το πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και εκπαίδευσης (2012 έως 2013) της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (COM(2011) 74).

**10 03 02**

**Πιστώσεις προερχόμενες από τη συμμετοχή τρίτων (εκτός Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου) στην έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη**

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 574 833,54	1 770 571,30

*Παρατηρήσεις*

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει δαπάνες που αντιστοιχούν στα έσοδα τα οποία οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων από τρίτους ή τρίτα κράτη (εκτός «Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου») που συμμετέχουν σε πυρηνικές δράσεις στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα τυχόν έσοδα που εγγράφονται στις θέσεις 6 0 1 3 και 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων ενδέχεται να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων.



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 10 — ΑΜΕΣΗ ΕΡΕΥΝΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 04 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ-ΠΛΑΙΣΙΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
10 04	ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ-ΠΛΑΙΣΙΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ							
<b>10 04 01</b>	<b>Περάτωση προγενέστερων κοινών προγραμμάτων</b>							
10 04 01 01	Περάτωση προγενέστερου κοινού προγράμματος — ΕΚ	1.1	—	6 351	—	114 261	152 197,65	694 803,38
10 04 01 02	Περάτωση προγενέστερου κοινού προγράμματος — Ευρατόμ	1.1	—	49 899	—	76 174	168 814,67	505 069,21
	Άρθρο 10 04 01 — Μερικό σύνολο		—	56 250	—	190 435	321 012,32	1 199 872,59
<b>10 04 02</b>	<b>Παροχή υπηρεσιών και εργασίες για λογαριασμό τρίτων</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 173 860,50	5 139 201,47
<b>10 04 03</b>	<b>Στήριξη ΕΤΑ για τις πολιτικές της Ένωσης επί ανταγωνιστικής βάσεως</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	13 071 161,59	14 482 453,41
<b>10 04 04</b>	<b>Λειτουργία του αντιδραστήρα υψηλής ροής (HFR)</b>							
10 04 04 01	Λειτουργία του αντιδραστήρα υψηλής ροής (HFR) — Περάτωση προγενέστερων συμπληρωματικών προγραμμάτων HFR	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	706 092,24	509 465,77
10 04 04 02	Λειτουργία του αντιδραστήρα υψηλής ροής (HFR) — Συμπληρωματικά προγράμματα HFR (2009 έως 2011)	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	6 358 180,68	6 017 058,50
	Άρθρο 10 04 04 — Μερικό σύνολο		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	7 064 272,92	6 526 524,27
	<b>Κεφάλαιο 10 04 — Σύνολο</b>		<b>p.m.</b>	<b>56 250</b>	<b>p.m.</b>	<b>190 435</b>	<b>24 630 307,33</b>	<b>27 348 051,74</b>

**10 04 01** **Περάτωση προγενέστερων κοινών προγραμμάτων**

10 04 01 01 Περάτωση προγενέστερου κοινού προγράμματος — ΕΚ

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	6 351	—	114 261	152 197,65	694 803,38

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των υποχρεώσεων που είχαν αναληφθεί πριν από το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο, όσον αφορά τις μη πυρηνικές δραστηριότητες του ΚΚΕρ.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 και του άρθρου 161 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα τυχόν έσοδα που εγγράφονται στις θέσεις 6 2 2 3 και 6 2 2 6 της κατάστασης εσόδων ενδέχεται να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις εισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 10 — ΑΜΕΣΗ ΕΡΕΥΝΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 04 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ-ΠΛΑΙΣΙΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ** (συνέχεια)**10 04 01** (συνέχεια)

## 10 04 01 01 (συνέχεια)

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1110/94/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 1994, περί του τέταρτου προγράμματος πλαίσιο επί των δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) (ΕΕ L 126 της 18.5.1994, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 616/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Μαρτίου 1996, για την προσαρμογή της απόφασης αριθ. 1110/94/ΕΚ σχετικά με το τέταρτο πρόγραμμα πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δράσεις έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998), ως συνέπεια της προσχώρησης στην Ευρωπαϊκή Ένωση της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας (ΕΕ L 86 της 4.4.1996, σ. 69).

Απόφαση αριθ. 2535/97/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 1997, για την προσαρμογή για δεύτερη φορά της απόφασης αριθ. 1110/94/ΕΚ περί του τετάρτου προγράμματος πλαίσιο επί των δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994 έως 1998) (ΕΕ L 347 της 18.12.1997, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 182/1999/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1998, σχετικά με το πέμπτο πρόγραμμα πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δράσεις έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1998-2002) (ΕΕ L 26 της 1.2.1999, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 1513/2002/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2002, για το έκτο πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, με σκοπό τη συμβολή στη δημιουργία του ευρωπαϊκού χώρου έρευνας και στην καινοτομία (2002-2006) (ΕΕ L 232 της 29.8.2002, σ. 1).

## 10 04 01 02 Περάτωση προγενέστερου κοινού προγράμματος — Ευρατόμ

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	49 899	—	76 174	168 814,67	505 069,21

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των υποχρεώσεων που είχαν αναληφθεί πριν από το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο, όσον αφορά τις πυρηνικές δραστηριότητες του ΚΚΕρ.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 και του άρθρου 161 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα τυχόν έσοδα που εγγράφονται στις θέσεις 6 2 2 3 και 6 2 2 6 της κατάστασης εσόδων ενδέχεται να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 94/268/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 1994, σχετικά με πρόγραμμα πλαίσιο για τις κοινοτικές δράσεις έρευνας και εκπαίδευσης για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (1994-1998) (ΕΕ L 115 της 6.5.1994, σ. 31).

Απόφαση 96/253/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 4ης Μαρτίου 1996, για την προσαρμογή της απόφασης 94/268/Ευρατόμ σχετικά με πρόγραμμα πλαίσιο κοινοτικών δραστηριοτήτων έρευνας και εκπαίδευσης για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (1994-1998) λόγω της προσχώρησης της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ L 86 της 4.4.1996, σ. 72).

Απόφαση 1999/64/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1998, σχετικά με το πέμπτο πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας και εκπαίδευσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) (1998-2002) (ΕΕ L 26 της 1.2.1999, σ. 34).

Απόφαση 2002/668/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 3ης Ιουνίου 2002, για το έκτο πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και εκπαίδευσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) που συμβάλλει επίσης στη δημιουργία του ευρωπαϊκού χώρου έρευνας (2002-2006) (ΕΕ L 232 της 29.8.2002, σ. 34).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 10 — ΑΜΕΣΗ ΕΡΕΥΝΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 04 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ-ΠΛΑΙΣΙΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ (συνέχεια)

## 10 04 02 Παροχή υπηρεσιών και εργασίες για λογαριασμό τρίτων

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 173 860,50	5 139 201,47

## Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό αποτελεί τη βάση υποδοχής των αναγκαίων πιστώσεων για τις ειδικές δαπάνες διαφόρων εργασιών που αναλαμβάνονται για λογαριασμό τρίτων και οι οποίες, κατά περίπτωση, αποτελούν αντικείμενο αξιολόγησης σε συνεργασία με τους ενδιαφερόμενους τρίτους.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα τυχόν έσοδα που εγγράφονται στις θέσεις 6 2 2 3 και 6 2 2 4 της κατάστασης εσόδων ενδέχεται να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 και του άρθρου 161 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού, το άρθρο αυτό θα αποτελέσει αντικείμενο ανοίγματος συμπληρωματικών πιστώσεων για να καλυφθούν οι ειδικές δαπάνες που αφορούν κάθε σύμβαση με τρίτο, μέχρι του ύψους των εσόδων που εγγράφονται στη θέση 6 2 2 3 της κατάστασης εσόδων.

Οι προβλεπόμενες υπηρεσίες είναι, κυρίως, οι ακόλουθες:

- προμήθειες, παροχή υπηρεσιών και εκτέλεση εργασιών γενικώς επ' ανταλλάγματι,
- εκμετάλλευση εγκαταστάσεων προς όφελος των κρατών μελών ή εκτέλεση ερευνητικών δραστηριοτήτων συμπληρωματικώς προς τα ειδικά ερευνητικά προγράμματα,
- εκτέλεση ερευνητικών δραστηριοτήτων ή παροχή υπηρεσιών στο πλαίσιο βιομηχανικών ομίλων για τις οποίες οι βιομηχανικοί εταίροι οφείλουν να καταβάλουν δικαίωμα εγγραφής και ετήσια συνδρομή,
- ακτινοβολήσεις σε κυκλοτρόνιο,
- χημική απολύμανση,
- ακτινοπροστασία,
- μεταλλογραφία,
- συμβάσεις συνεργασίας στον τομέα των ραδιενεργών αποβλήτων,
- κατάρτιση,
- εξωτερικοί πελάτες του κέντρου υπολογιστών της Ispra,
- πιστοποιημένα υλικά αναφοράς,
- ακτινοβολήσεις στον αντιδραστήρα υψηλής ροής (HFR) των εγκαταστάσεων του Κοινού Κέντρου Ερευνών στο Petten για λογαριασμό εξωτερικών τρίτων πελατών.

## Νομικές βάσεις

Απόφαση 89/340/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 3ης Μαΐου 1989, για τις εργασίες του Κοινού Κέντρου Ερευνών που παρουσιάζουν ενδιαφέρον για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα και εκτελούνται για λογαριασμό τρίτων (ΕΕ L 142 της 25.5.1989, σ. 10).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1), και ιδίως τα άρθρα 18 και 161.

## 10 04 03 Στήριξη ΕΤΑ για τις πολιτικές της Ένωσης επί ανταγωνιστικής βάσεως

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	13 071 161,59	14 482 453,41

## Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται να δεχθεί τις πιστώσεις που απαιτούνται για τις ειδικές δαπάνες διαφόρων εργασιών έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης που εκτελεί το Κοινό Κέντρο Ερευνών, σε ανταγωνιστική βάση, για λογαριασμό πολιτικών της Ένωσης εκτός του προγράμματος πλαισίου για δράσεις έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης. Θα ανοιχθούν συμπληρωματικές πιστώσεις για το άρθρο αυτό, σύμφωνα με το άρθρο 18 και το άρθρο 161 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού, για να καλύψουν τις ειδικές δαπάνες για κάθε σύμβαση με υπηρεσίες της Ένωσης, μέχρι του ποσού των εσόδων που εγγράφεται στη θέση 6 2 2 6 της κατάστασης εσόδων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 10 — ΑΜΕΣΗ ΕΡΕΥΝΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 04 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ-ΠΛΑΙΣΙΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ (συνέχεια)****10 04 03 (συνέχεια)**

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα τυχόν έσοδα που εγγράφονται στη θέση 6 2 2 4 της κατάστασης εσόδων ενδέχεται να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 89/340/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 3ης Μαΐου 1989, για τις εργασίες του Κοινού Κέντρου Ερευνών που παρουσιάζουν ενδιαφέρον για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα και εκτελούνται για λογαριασμό τρίτων (ΕΕ L 142 της 25.5.1989, σ. 10).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1), και ιδίως τα άρθρα 18 και 161.

**10 04 04 Λειτουργία του αντιδραστήρα υψηλής ροής (HFR)**

10 04 04 01 Λειτουργία του αντιδραστήρα υψηλής ροής (HFR) — Περάτωση προγενέστερων συμπληρωματικών προγραμμάτων HFR

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	706 092,24	509 465,77

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει μέρος των δαπανών πάσης φύσεως που αναλήφθηκαν κατά την εκτέλεση των προγραμμάτων HFR και δεν καλύφθηκαν από διαθέσιμες πιστώσεις πληρωμών κατά τη διάρκεια των προηγούμενων οικονομικών ετών.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα τυχόν έσοδα που εγγράφονται στη θέση 6 2 2 1 της κατάστασης εσόδων ενδέχεται να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων.

Οι κύριοι στόχοι του προγράμματος είναι οι ακόλουθοι:

- η εξασφάλιση άνω των 250 ημερών ετήσιας λειτουργίας του HFR, προκειμένου να διασφαλιστεί η προσφορά νετρονίων για πειράματα,
- η επίτευξη ορθολογικής χρήσης του εν λόγω αντιδραστήρα, σύμφωνα με τις ανάγκες των ιδρυμάτων ερευνών που χρειάζονται την υποστήριξη του HFR σε τομείς, όπως:
  - η βελτίωση της ασφάλειας των υφιστάμενων πυρηνικών αντιδραστήρων,
  - η υγεία, συμπεριλαμβανομένης της ανάπτυξης ιατρικών ισοτόπων που συμβάλλουν στην επίλυση ζητημάτων της ιατρικής έρευνας και της δοκιμής ιατρικών θεραπευτικών τεχνικών,
  - η σύντηξη,
  - η θεμελιώδης έρευνα και επιμόρφωση,
  - η διαχείριση αποβλήτων, συμπεριλαμβανομένης της δυνατότητας ανάπτυξης πυρηνικού καυσίμου με σκοπό την εξάλειψη του πλουτωνίου ποιότητας κατάλληλης για όπλα.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, για το άρθρο αυτό θα ανοίξουν, κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, συμπληρωματικές πιστώσεις, εντός των ορίων των εσόδων των προερχόμενων από τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη (επί του παρόντος Κάτω Χώρες, Βέλγιο και Γαλλία), τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 2 2 1 της κατάστασης εσόδων.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 84/1/Ευρατόμ, ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1983, για τη θέσπιση προγράμματος έρευνας που θα εκτελεστεί από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας και για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (1984-1987) (ΕΕ L 3 της 5.1.1984, σ. 21).

Απόφαση 88/523/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 14ης Οκτωβρίου 1988, για τη θέσπιση συμπληρωματικού προγράμματος έρευνας που θα εκτελεστεί από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (ΕΕ L 286 της 20.10.1988, σ. 37).

Απόφαση 92/275/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1992, για τη θέσπιση συμπληρωματικού προγράμματος έρευνας που θα εκτελεστεί από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (1992-1995) (ΕΕ L 141 της 23.5.1992, σ. 27).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 04 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ-ΠΛΑΙΣΙΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ** (συνέχεια)**10 04 04** (συνέχεια)

## 10 04 04 01 (συνέχεια)

Απόφαση 96/419/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1996, για τη θέσπιση συμπληρωματικού προγράμματος έρευνας που θα εκτελεστεί από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (1996-1999) (ΕΕ L 172 της 11.7.1996, σ. 23).

Απόφαση 2000/100/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 24ης Ιανουαρίου 2000, για θέσπιση συμπληρωματικού ερευνητικού προγράμματος προς εκτέλεση από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (ΕΕ L 29 της 4.2.2000, σ. 24).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 18.

Απόφαση 2004/185/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 19ης Φεβρουαρίου 2004, για την έγκριση συμπληρωματικού προγράμματος ερευνών που θα εκτελεστεί από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (ΕΕ L 57 της 25.2.2004, σ. 25).

Απόφαση 2007/773/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 26ης Νοεμβρίου 2007, για την παράταση κατά ένα έτος του συμπληρωματικού προγράμματος ερευνών που πρέπει να εκτελεστεί από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (ΕΕ L 312 της 30.11.2007, σ. 29).

Απόφαση 2009/410/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 2009, για την υιοθέτηση συμπληρωματικού προγράμματος έρευνας που θα εκτελεστεί από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (ΕΕ L 132 της 29.5.2009, σ. 13).

## 10 04 04 02 Λειτουργία του αντιδραστήρα υψηλής ροής (HFR) — Συμπληρωματικά προγράμματα HFR (2009 έως 2011)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	6 358 180,68	6 017 058,50

**Παρατηρήσεις**

Οι κύριοι στόχοι του προγράμματος είναι πρωτίστως οι ακόλουθοι:

- εγγύηση της ασφαλούς και αξιόπιστης λειτουργίας του αντιδραστήρα υψηλής ροής (HFR) ώστε να εξασφαλιστεί η διαθεσιμότητα της ροής νετρονίων για πειραματικούς σκοπούς,
- εξασφάλιση της αποδοτικής χρήσης του HFR από τα ερευνητικά ινστιτούτα σε ένα ευρύ φάσμα επιστημονικών κλάδων: βελτίωση της ασφάλειας των υφιστάμενων πυρηνικών αντιδραστήρων, υγεία, συμπεριλαμβανομένης της ανάπτυξης ισοτόπων ιατρικής χρήσης με σκοπό την αντιμετώπιση ζητημάτων ιατρικής έρευνας, πυρηνική σύντηξη, βασική έρευνα και κατάρτιση, διαχείριση αποβλήτων, συμπεριλαμβανομένης της δυνατότητας να μελετηθεί η συμπεριφορά πυρηνικών καυσίμων για τη νέα γενιά συστημάτων αντιδραστήρα από πλευράς ασφάλειας.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, για τη θέση αυτή θα ανοίξουν, κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, συμπληρωματικές πιστώσεις, εντός των ορίων των εσόδων των προερχόμενων από τα τρία ενδιαφερόμενα κράτη μέλη (επί του παρόντος τις Κάτω Χώρες, το Βέλγιο και τη Γαλλία), τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 2 2 1 της κατάστασης εσόδων.

**Νομικές βάσεις**

Απόφαση 2009/410/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 2009, για την έγκριση συμπληρωματικού προγράμματος έρευνας που θα εκτελεστεί από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (ΕΕ L 132 της 29.5.2009, σ. 13).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 10 — ΑΜΕΣΗ ΕΡΕΥΝΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 05 — ΒΑΡΗ ΤΟΥ ΠΥΡΗΝΙΚΟΥ ΠΑΡΕΛΘΟΝΤΟΣ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΑΠΟΡΡΟΙΑ ΤΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΕΡΕΥΝΩΝ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΕΥΡΑΤΟΜ**

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
10 05	ΒΑΡΗ ΤΟΥ ΠΥΡΗΝΙΚΟΥ ΠΑΡΕΛΘΟΝΤΟΣ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΑΠΟΡΡΟΙΑ ΤΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΕΡΕΥΝΩΝ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΕΥΡΑΤΟΜ							
<b>10 05 01</b>	<b>Παροπλισμός πυρηνικών εγκαταστάσεων και διαχείριση των αποβλήτων</b>	1.1	29 403 800	25 856 656	26 270 000	28 565 370	28 930 240,77	21 948 453,61
	<b>Κεφάλαιο 10 05 — Σύνολο</b>		<b>29 403 800</b>	<b>25 856 656</b>	<b>26 270 000</b>	<b>28 565 370</b>	<b>28 930 240,77</b>	<b>21 948 453,61</b>

**10 05 01 Παροπλισμός πυρηνικών εγκαταστάσεων και διαχείριση των αποβλήτων**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
29 403 800	25 856 656	26 270 000	28 565 370	28 930 240,77	21 948 453,61

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση προγράμματος δράσης με σκοπό τη μείωση και εξάλειψη των βαρών του πυρηνικού παρελθόντος των δραστηριοτήτων που έχει εκτελέσει το Κοινό Κέντρο Ερευνών από τη σύστασή του και μετά.

Προορίζεται να καλύψει την αποξήλωση των πυρηνικών εγκαταστάσεων που έχουν παύσει να λειτουργούν και τα απόβλητα από τις εγκαταστάσεις αυτές.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης για τη χρηματοδότηση δράσεων που αναλαμβάνει η Επιτροπή με βάση τις ειδικές αρμοδιότητες που της αναθέτει το άρθρο 8 της συνθήκης Ευρατόμ, σύμφωνα με τις διατάξεις της διοργανικής συμφωνίας, της 17ης Μαΐου 2006, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1).

**Πράξεις αναφοράς**

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, της 17ης Μαρτίου 1999, σχετικά με το βάρος από τις πυρηνικές δραστηριότητες κατά το παρελθόν οι οποίες είναι απόρροια των δραστηριοτήτων του ΚΚΕρ στο πλαίσιο της συνθήκης Ευρατόμ — Αποξήλωση των απαρχαιωμένων πυρηνικών εγκαταστάσεων και διαχείριση των αποβλήτων (COM(1999) 114).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, της 19ης Μαΐου 2004, για την αποξήλωση πυρηνικών εγκαταστάσεων και τη διαχείριση αποβλήτων — Διαχείριση των πυρηνικών ευθύνων που προκύπτουν από τις δραστηριότητες του Κοινού Κέντρου Ερευνών (ΚΚΕρ) που υλοποιούνται στα πλαίσια της συνθήκης Ευρατόμ (SEC(2004)0621).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, της 12ης Ιανουαρίου 2009, σχετικά με τον παροπλισμό πυρηνικών εγκαταστάσεων και διαχείριση ραδιενεργών αποβλήτων — Διαχείριση των πυρηνικών ευθύνων που προκύπτουν από τις δραστηριότητες του Κοινού Κέντρου Ερευνών (ΚΚΕρ) οι οποίες υλοποιούνται στα πλαίσια της συνθήκης Ευρατόμ (COM(2008) 903).

**ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΕΣ ΧΩΡΙΣ ΚΟΝΔΥΛΙΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΧΙΣΜΟΥ**

- ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ
- ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ





ΤΙΤΛΟΣ 11

**ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ**



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 11 — ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ

ΤΙΤΛΟΣ 11

ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
11 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ»	41 079 889	41 079 889	39 895 851	39 895 851	40 180 577,91	40 180 577,91
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>	119 779	119 779	21 983	21 983		
		41 199 668	41 199 668	39 917 834	39 917 834	40 180 577,91	40 180 577,91
11 02	ΑΛΙΕΥΤΙΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ	29 996 768	30 370 025	29 996 768	27 485 830	30 440 314,56	10 838 108,14
11 03	ΔΙΕΘΝΗΣ ΑΛΙΕΙΑ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ	35 600 000	35 776 949	101 770 000	97 364 214	151 663 523,35	143 231 392,77
	<i>Αποθεματικά (40 02 41)</i>	119 200 000	120 800 000	52 000 000	52 000 000		
		154 800 000	156 576 949	153 770 000	149 364 214	151 663 523,35	143 231 392,77
11 04	ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΑΛΙΕΥΤΙ- ΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	6 400 000	5 641 866	6 400 000	5 434 902	6 086 024,96	4 060 205,70
11 06	ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΛΙΕΙΑΣ (ΕΤΑ)	671 875 602	487 002 069	657 435 042	457 255 943	642 288 253,99	394 752 212,01
11 07	ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ, ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΚΑΙ ΕΚΜΕ- ΤΑΛΛΕΥΣΗ ΕΜΒΙΩΝ ΥΔΡΟΒΙΩΝ ΠΟΡΩΝ	53 500 000	42 376 540	52 500 000	42 167 340	48 695 931,36	27 271 926,79
11 08	ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΒΟΛΗ ΤΗΣ ΕΦΑΡ- ΜΟΓΗΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	58 760 900	36 106 750	60 594 568	43 991 428	53 829 028,41	31 571 664,19
11 09	ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗ	16 560 000	7 170 532	23 140 000	5 431 284	3 929 366,62	4 234 847,84
	<b>Τίτλος 11 — Σύνολο</b>	<b>913 773 159</b>	<b>685 524 620</b>	<b>971 732 229</b>	<b>719 026 792</b>	<b>977 113 021,16</b>	<b>656 140 935,35</b>
	<i>Αποθεματικά (40 01 40, 40 02 41)</i>	<b>119 319 779</b>	<b>120 919 779</b>	<b>52 021 983</b>	<b>52 021 983</b>		
		<b>1 033 092 938</b>	<b>806 444 399</b>	<b>1 023 754 212</b>	<b>771 048 775</b>	<b>977 113 021,16</b>	<b>656 140 935,35</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 11 — ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ

## ΤΙΤΛΟΣ 11

## ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ»

Οι λεπτομέρειες των άρθρων 1, 2, 3 και 5 βρίσκονται στο κεφάλαιο XX 01

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
11 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ»				
<b>11 01 01</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με το προσωπικό εν ενεργεία στον τομέα πολιτικής «Θαλάσσιες υποθέσεις και αλιεία»</b>	5	29 678 337	28 922 226	29 063 464,76
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>			21 983	
			29 678 337	28 944 209	29 063 464,76
<b>11 01 02</b>	<b>Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Θαλάσσιες υποθέσεις και αλιεία»</b>				
11 01 02 01	Εξωτερικό προσωπικό	5	2 550 747	2 496 674	2 776 979,76
11 01 02 11	Άλλες δαπάνες διαχείρισης	5	2 779 656	2 956 244	2 889 508,—
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		19 779		
			2 799 435	2 956 244	2 889 508,—
	Άρθρο 11 01 02 — Μερικό σύνολο		5 330 403	5 452 918	5 666 487,76
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		19 779		
			5 350 182	5 452 918	5 666 487,76
<b>11 01 03</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Θαλάσσιες υποθέσεις και αλιεία»</b>	5	1 996 149	2 095 707	2 256 375,61
<b>11 01 04</b>	<b>Δαπάνες στήριξης των ενεργειών στον τομέα πολιτικής «Θαλάσσιες υποθέσεις και αλιεία»</b>				
11 01 04 01	Διαρθρωτικά μέτρα στον τομέα της αλιείας — Χρηματοδοτικό μέσο προσανατολισμού της αλιείας (ΧΜΠΑ) και Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας (ΕΤΑ) — Μη επιχειρησιακή τεχνική συνδρομή	2	850 000	850 000	850 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 11 — ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ» (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
11 01 04 02	Ενίσχυση του διαλόγου με τη βιομηχανία και τους κύκλους τους οποίους αφορά η κοινή αλιευτική πολιτική — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	2	200 000	200 000	135 433,01
11 01 04 03	Στήριξη της διαχείρισης αλιευτικών πόρων (συλλογή βασικών δεδομένων και βελτίωση των επιστημονικών γνωμοδοτήσεων) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	2	425 000	425 000	226 683,—
11 01 04 04	Διεθνείς συμφωνίες για θέματα αλιείας — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	2	1 700 000	1 600 000	1 585 333,77
11 01 04 05	Συνεισφορές σε διεθνείς οργανισμούς — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	2	400 000	350 000	396 800,—
11 01 04 06	Παρακολούθηση και έλεγχος των αλιευτικών δραστηριοτήτων στα θαλάσσια ύδατα της Ένωσης και εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	2	—	p.m.	0,—
11 01 04 07	Πρόγραμμα στήριξης της περαιτέρω ανάπτυξης μιας ολοκληρωμένης θαλάσσιας πολιτικής (ΟΘΠ) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	2	p.m.		
	Αποθεματικά (40 01 40)		100 000		
			100 000		
11 01 04 08	Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Εγγυήσεων (ΕΓΤΕ) — Μη επιχειρησιακή τεχνική βοήθεια	2	500 000		
	Άρθρο 11 01 04 — Μερικό σύνολο		4 075 000	3 425 000	3 194 249,78
	Αποθεματικά (40 01 40)		100 000		
			4 175 000	3 425 000	3 194 249,78
	<b>Κεφάλαιο 11 01 — Σύνολο</b>		<b>41 079 889</b>	<b>39 895 851</b>	<b>40 180 577,91</b>
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		<b>119 779</b>	<b>21 983</b>	
			<b>41 199 668</b>	<b>39 917 834</b>	<b>40 180 577,91</b>

11 01 01 Δαπάνες σχετικές με το προσωπικό εν ενεργεία στον τομέα πολιτικής «Θαλάσσιες υποθέσεις και αλιεία»

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
11 01 01	29 678 337	28 922 226	29 063 464,76
Αποθεματικά (40 01 40)		21 983	
Σύνολο	29 678 337	28 944 209	29 063 464,76

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 11 — ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ» (συνέχεια)

**11 01 02** **Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Θαλάσσιες υποθέσεις και αλιεία»**

11 01 02 01 Εξωτερικό προσωπικό

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 550 747	2 496 674	2 776 979,76

11 01 02 11 Άλλες δαπάνες διαχείρισης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
11 01 02 11	2 779 656	2 956 244	2 889 508,—
Αποθεματικά (40 01 40)	19 779		
Σύνολο	2 799 435	2 956 244	2 889 508,—

**11 01 03** **Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Θαλάσσιες υποθέσεις και αλιεία»**

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 996 149	2 095 707	2 256 375,61

**11 01 04** **Δαπάνες στήριξης των ενεργειών στον τομέα πολιτικής «Θαλάσσιες υποθέσεις και αλιεία»**

11 01 04 01 Διαρθρωτικά μέτρα στον τομέα της αλιείας — Χρηματοδοτικό μέσο προσανατολισμού της αλιείας (ΧΜΠΑ) και Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας (ΕΤΑ) — Μη επιχειρησιακή τεχνική συνδρομή

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
850 000	850 000	850 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες εξωτερικού προσωπικού στα κεντρικά γραφεία (συμβασιούχοι υπάλληλοι, αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες ή προσωρινό προσωπικό) και τις δαπάνες στήριξης (έξοδα παραστάσεως, κατάρτιση, συνεδριάσεις, αποστολές που αφορούν το εξωτερικό προσωπικό που χρηματοδοτείται από την παρούσα γραμμή), οι οποίες απατούνται για τη λειτουργία του ΕΤΑ, όπως προβλέπεται στο άρθρο 46 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1198/2006 του Συμβουλίου σχετικά με την τεχνική συνδρομή.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, περί γενικών διατάξεων για τα διαρθρωτικά ταμεία (ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1263/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, για το χρηματοδοτικό μέσο προσανατολισμού της αλιείας (ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 54).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 11 — ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ» (συνέχεια)

## 11 01 04 (συνέχεια)

## 11 01 04 01 (συνέχεια)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2792/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1999, για καθορισμό των λεπτομερών κανόνων και ρυθμίσεων σχετικά με την κοινοτική διαρθρωτική βοήθεια στον τομέα της αλιείας (ΕΕ L 337 της 30.12.1999, σ. 10).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1198/2006 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 2006, για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας (ΕΕ L 223 της 15.8.2006, σ. 1).

## 11 01 04 02 Ενίσχυση του διαλόγου με τη βιομηχανία και τους κύκλους τους οποίους αφορά η κοινή αλιευτική πολιτική — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
200 000	200 000	135 433,01

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες για μελέτες, συνεδριάσεις εμπειρογνομόνων, συμμετοχή των παραγόντων του κλάδου σε ειδικές συνεδριάσεις, σεμινάρια και συνέδρια που αφορούν μείζονος σημασίας θέματα σε σχέση με την κοινή αλιευτική πολιτική και την ολοκληρωμένη θαλάσσια πολιτική, για την πληροφορική, την ενημέρωση και τις δημοσιεύσεις που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή για δραστηριότητες που καλύπτονται από την παρούσα θέση, καθώς και οποιεσδήποτε άλλες δαπάνες τεχνικής ή διοικητικής συνδρομής που δεν αφορά καθήκοντα δημόσιας αρχής, η οποία έχει ανατεθεί από την Επιτροπή σε εξωτερικούς συνεργάτες στο πλαίσιο ειδικών συμβάσεων παροχής υπηρεσιών.

## Νομικές βάσεις

Βλέπε άρθρο 11 04 01.

## 11 01 04 03 Στήριξη της διαχείρισης αλιευτικών πόρων (συλλογή βασικών δεδομένων και βελτίωση των επιστημονικών γνωμοδοτήσεων) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
425 000	425 000	226 683,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες για μελέτες, συνεδριάσεις εμπειρογνομόνων, τεχνολογία πληροφοριών, την ενημέρωση και δημοσιεύσεις που συνδέονται άμεσα με την επίτευξη του στόχου του προγράμματος ή μέτρων που υπάγονται στην παρούσα θέση καθώς επίσης και οποιεσδήποτε άλλες δαπάνες τεχνικής ή διοικητικής συνδρομής που δεν αφορά καθήκοντα δημόσιας αρχής, η οποία έχει ανατεθεί από την Επιτροπή σε εξωτερικούς συνεργάτες στο πλαίσιο ειδικών συμβάσεων παροχής υπηρεσιών.

## Νομικές βάσεις

Βλέπε άρθρα 11 07 01 και 11 07 02.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 11 — ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ» (συνέχεια)

11 01 04 (συνέχεια)

11 01 04 04 Διεθνείς συμφωνίες για θέματα αλιείας — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 700 000	1 600 000	1 585 333,77

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες για τεχνική και διοικητική συνδρομή η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ειδικές συμβάσεις παροχής υπηρεσιών για το κοινό όφελος των δικαιούχων και της Επιτροπής,
- τις δαπάνες για αποστολές αντιπροσωπειών τρίτων χωρών προκειμένου να παραστούν σε συνεδριάσεις για τη διαπραγμάτευση αλιευτικών συμφωνιών και σε μεικτές επιτροπές,
- τις δαπάνες για την τεχνολογία των πληροφοριών, που καλύπτουν τόσο τον εξοπλισμό όσο και τις υπηρεσίες,
- τις δαπάνες για εξωτερικό προσωπικό στις αντιπροσωπείες της Ένωσης σε τρίτες χώρες (συμβασιούχοι υπάλληλοι, τοπικό προσωπικό ή αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες), καθώς και τις πρόσθετες δαπάνες οργάνωσης της επιμελητείας και των υποδομών, όπως είναι οι δαπάνες εκπαίδευσης, συνεδριάσεων, αποστολών, πληροφορικής και τηλεπικοινωνιών καθώς και οι δαπάνες μίσθωσης που οφείλονται άμεσα στην ύπαρξη εξωτερικού προσωπικού στις αντιπροσωπείες, το οποίο αμείβεται από τις πιστώσεις της παρούσας θέσης,
- τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομώνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την προπαρασκευή και την εφαρμογή διεθνών αλιευτικών συμφωνιών.

Νομικές βάσεις

Βλέπε άρθρο 11 03 01.

11 01 04 05 Συνεισφορές σε διεθνείς οργανισμούς — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
400 000	350 000	396 800,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες για μελέτες, συνεδριάσεις εμπειρογνομώνων, ενημέρωση και δημοσιεύσεις που συνδέονται άμεσα με την επίτευξη του στόχου του προγράμματος ή για δραστηριότητες που καλύπτονται από την παρούσα θέση καθώς και οποιοδήποτε άλλες δαπάνες τεχνικής ή διοικητικής συνδρομής που δεν αφορά καθήκοντα δημόσιας αρχής, η οποία έχει ανατεθεί από την Επιτροπή σε εξωτερικούς συνεργάτες στο πλαίσιο ειδικών συμβάσεων παροχής υπηρεσιών.

Νομικές βάσεις

Βλέπε άρθρα 11 03 02, 11 03 03 και 11 03 04.



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 11 — ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ» (συνέχεια)**

**11 01 04 (συνέχεια)**

11 01 04 06 Παρακολούθηση και έλεγχος των αλιευτικών δραστηριοτήτων στα θαλάσσια ύδατα της Ένωσης και εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
—	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προοριζόταν να καλύψει τις δαπάνες για εξωτερικό προσωπικό στα κεντρικά γραφεία (συμβασιούχοι υπάλληλοι, αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες ή προσωρινό προσωπικό) στο πλαίσιο του ελέγχου και της επιτήρησης των αλιευτικών δραστηριοτήτων.

Νομικές βάσεις

Βλέπε άρθρο 11 08 02.

11 01 04 07 Πρόγραμμα στήριξης της περαιτέρω ανάπτυξης μιας ολοκληρωμένης θαλάσσιας πολιτικής (ΟΘΠ) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
11 01 04 07	p.m.		
Αποθεματικά (40 01 40)	100 000		
Σύνολο	100 000		

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για μελέτες, μέτρα αξιολόγησης, συνεδριάσεις εμπειρογνομένων, πληροφορική, συμπεριλαμβανομένων των εργαλείων, συστημάτων και δικτύων πληροφορικής, οι οποίες είναι αναγκαίες για την αποτελεσματική και αποδοτική εφαρμογή του προγράμματος και την επίτευξη των στόχων του, καθώς και οποιεσδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια που χρειάζεται η Επιτροπή για την εφαρμογή του προγράμματος.

Νομικές βάσεις

Βλέπε άρθρο 11 09 05.

11 01 04 08 Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Εγγυήσεων (ΕΓΓΕ) — Μη επιχειρησιακή τεχνική βοήθεια

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
500 000		

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα μέτρα προπαρασκευής, παρακολούθησης, διοικητικής και τεχνικής υποστήριξης, αξιολόγησης, ελέγχου και επιθεώρησης που είναι αναγκαία για την εφαρμογή της κοινής γεωργικής πολιτικής, ιδίως όσον αφορά τα προϊόντα αλιείας, σύμφωνα με το άρθρο 5 στοιχεία α) έως δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005.

Νομικές βάσεις

Βλέπε άρθρο 11 02 01.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 11 — ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 02 — ΑΛΙΕΥΤΙΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
11 02	ΑΛΙΕΥΤΙΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ							
<b>11 02 01</b>	<b>Παρεμβάσεις για τα προϊόντα αλιείας</b>							
11 02 01 01	Παρεμβάσεις για τα προϊόντα αλιείας — Νέα μέτρα	2	15 000 000	14 412 834	15 000 000	11 244 624	15 443 546,56	10 353 608,14
11 02 01 03	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Κέντρο εποπτείας τιμών αγοράς αλιευτικών προϊόντων	2	—	1 734 000	—	1 716 900	0,—	484 500,—
	Άρθρο 11 02 01 — Μερικό σύνολο		15 000 000	16 146 834	15 000 000	12 961 524	15 443 546,56	10 838 108,14
<b>11 02 03</b>	<b>Πρόγραμμα «Αλιεία» για τις ιδιαίτερα απομακρυσμένες περιφέρειες</b>							
11 02 03 01	Πρόγραμμα «Αλιεία» για τις ιδιαίτερα απομακρυσμένες περιφέρειες — Νέα μέτρα	2	14 996 768	14 223 191	14 996 768	14 524 306	14 996 768,—	0,—
	Άρθρο 11 02 03 — Μερικό σύνολο		14 996 768	14 223 191	14 996 768	14 524 306	14 996 768,—	0,—
	<b>Κεφάλαιο 11 02 — Σύνολο</b>		<b>29 996 768</b>	<b>30 370 025</b>	<b>29 996 768</b>	<b>27 485 830</b>	<b>30 440 314,56</b>	<b>10 838 108,14</b>

## Παρατηρήσεις

Σύμφωνα με τα άρθρα 18 και 154 του δημοσιονομικού κανονισμού, τυχόν εισπραχθέντα έσοδα βάσει του άρθρου 6 7 0 της γενικής κατάστασης εσόδων μπορεί να επιτρέψουν το άνοιγμα πρόσθετων πιστώσεων σε οποιαδήποτε γραμμή του παρόντος κεφαλαίου.

**11 02 01 Παρεμβάσεις για τα προϊόντα αλιείας**

11 02 01 01 Παρεμβάσεις για τα προϊόντα αλιείας — Νέα μέτρα

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
15 000 000	14 412 834	15 000 000	11 244 624	15 443 546,56	10 353 608,14

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που συνδέονται με την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της αλιείας, και ιδίως για τους μηχανισμούς παρέμβασης, για την αποζημίωση στις οργανώσεις παραγωγών, καθώς και για τις δαπάνες των συστημάτων επικοινωνίας και ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει τις δαπάνες για εκτιμήσεις σύμφωνα με το άρθρο 41 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 104/2000 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1999, για την κοινή οργάνωση των αγορών των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας (ΕΕ L 17 της 21.1.2000, σ. 22).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 02 — ΑΛΙΕΥΤΙΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ (συνέχεια)

## 11 02 01 (συνέχεια)

11 02 01 03 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Κέντρο εποπτείας τιμών αγοράς αλιευτικών προϊόντων

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	1 734 000	—	1 716 900	0,—	484 500,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την καθιέρωση συστήματος παρακολούθησης και παρατήρησης της διαμόρφωσης των τιμών και της διεργασίας αξιολόγησης για προϊόντα αλιείας και υδατοκαλλιέργειας.

Το κέντρο εποπτείας θα συμπράττει και θα συμπληρώνει το σύστημα εποπτείας για τιμές τροφίμων που αναπτύσσεται από την Ένωση, εξασφαλίζοντας ότι η μεγάλη αγορά αλιευτικών προϊόντων της Ένωσης δεν μένει έξω από το γενικό σύστημα παρακολούθησης των τιμών.

## Νομικές βάσεις

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## 11 02 03 Πρόγραμμα «Αλιεία» για τις ιδιαίτερα απομακρυσμένες περιφέρειες

11 02 03 01 Πρόγραμμα «Αλιεία» για τις ιδιαίτερα απομακρυσμένες περιφέρειες — Νέα μέτρα

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
14 996 768	14 223 191	14 996 768	14 524 306	14 996 768,—	0,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες τις σχετικές με το σύστημα αντιστάθμισης του επιπλέον κόστους που συνεπάγεται ο εξόχως απόκεντρος χαρακτήρας των Αζορών, της Μαδέρας, των Καναρίων Νήσων και των γαλλικών διαμερισμάτων της Γουιάνας και της Ρεϋνιόν για τη διάθεση ορισμένων αλιευτικών προϊόντων.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2328/2003 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2003, για τη θέσπιση καθεστώτος αντιστάθμισης του επιπλέον κόστους που συνεπάγεται ο εξόχως απόκεντρος χαρακτήρας των Αζορών, της Μαδέρας, των Καναρίων Νήσων και των γαλλικών διαμερισμάτων της Γουιάνας και της Ρεϋνιόν για τη διάθεση ορισμένων αλιευτικών προϊόντων (ΕΕ L 345 της 31.12.2003, σ. 34).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 791/2007 του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2007, για τη θέσπιση καθεστώτος αντιστάθμισης του επιπλέον κόστους που επιβαρύνει την εμπορία ορισμένων προϊόντων αλιείας των εξόχως απόκεντρων περιοχών Αζορών, Μαδέρας, Καναρίων Νήσων Γουιάνας και Ρεϋνιόν (ΕΕ L 176 της 6.7.2007, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 11 — ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 03 — ΔΙΕΘΝΗΣ ΑΛΙΕΙΑ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
11 03	ΔΙΕΘΝΗΣ ΑΛΙΕΙΑ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ							
<b>11 03 01</b>	<b>Διεθνείς συμφωνίες για θέματα αλιείας</b>	2	25 500 000	26 200 000	92 000 000	86 683 696	145 329 374,—	136 615 179,—
	<b>Αποθεματικά (40 02 41)</b>		119 200 000	120 800 000	52 000 000	52 000 000		
			144 700 000	147 000 000	144 000 000	138 683 696	145 329 374,—	136 615 179,—
<b>11 03 02</b>	<b>Εισφορές σε διεθνείς οργανι- σμούς</b>	2	4 400 000	4 172 136	4 400 000	4 123 029	3 007 000,—	2 911 669,72
<b>11 03 03</b>	<b>Προπαρασκευαστικές εργασίες των νέων διεθνών οργανισμών αλιείας και άλλες μη υποχρεω- τικές εισφορές σε διεθνείς οργανισμούς</b>	2	5 500 000	5 215 170	5 170 000	6 370 079	3 249 149,35	3 636 479,80
<b>11 03 04</b>	<b>Χρηματοδοτική εισφορά της Ευρωπαϊκής Ένωσης στα όργανα που δημιουργήθηκαν από τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για το δικαίο της θάλασσας το 1982</b>	2	200 000	189 643	200 000	187 410	78 000,—	68 064,25
	<b>Κεφάλαιο 11 03 — Σύνολο</b>		<b>35 600 000</b>	<b>35 776 949</b>	<b>101 770 000</b>	<b>97 364 214</b>	<b>151 663 523,35</b>	<b>143 231 392,77</b>
	<b>Αποθεματικά (40 02 41)</b>		<b>119 200 000</b>	<b>120 800 000</b>	<b>52 000 000</b>	<b>52 000 000</b>		
			<b>154 800 000</b>	<b>156 576 949</b>	<b>153 770 000</b>	<b>149 364 214</b>	<b>151 663 523,35</b>	<b>143 231 392,77</b>

**11 03 01 Διεθνείς συμφωνίες για θέματα αλιείας**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
11 03 01	25 500 000	26 200 000	92 000 000	86 683 696	145 329 374,—	136 615 179,—
Αποθεματικά (40 02 41)	119 200 000	120 800 000	52 000 000	52 000 000		
Σύνολο	144 700 000	147 000 000	144 000 000	138 683 696	145 329 374,—	136 615 179,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που προκύπτουν από αλιευτικές συμφωνίες τις οποίες η Ένωση/Κοινότητα διαπραγματεύτηκε ή προτίθεται να ανανεώσει ή να επαναδιαπραγματευθεί με τρίτες χώρες.

Επιπροσθέτως, η Ένωση μπορεί να διαπραγματευθεί νέες αλιευτικές συμφωνίες σύμπραξης οι οποίες θα πρέπει να χρηματοδοτηθούν βάσει της παρούσας γραμμής του προϋπολογισμού.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 861/2006 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2006, για τη θέσπιση κοινοτικών χρηματοδοτικών μέτρων για την εφαρμογή της κοινής αλιευτικής πολιτικής καθώς και στον τομέα του Δικαίου της Θάλασσας (ΕΕ L 160 της 14.6.2006, σ. 1.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 11 — ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 03 — ΔΙΕΘΝΗΣ ΑΛΙΕΙΑ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ** (συνέχεια)

**11 03 01** (συνέχεια)

Κανονισμοί και αποφάσεις σχετικά με τη σύναψη συμφωνιών ή/και πρωτοκόλλων σε θέματα αλιείας μεταξύ της Ένωσης/Κοινότητας και των κυβερνήσεων των ακόλουθων χωρών:

Χώρα	Κανονισμός	Ημερομηνία	ΕΕ	Διάρκεια
Αργεντινή (ρ.π.)	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3447/93 Δεν υπάρχει ισχύον πρωτόκολλο	28 Σεπτεμβρίου 1993	L 318 της 20.12.1993	24.5.1994 έως 23.5.1999
Πράσινο Ακρωτήριο	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2321/90	24 Ιουλίου 1990	L 212 της 9.8.1990	
	όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1927/2004	21 Οκτωβρίου 2004	L 332 της 6.11.2004	1.7.2004 έως 30.6.2005
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2027/2006	19 Δεκεμβρίου 2006	L 414 της 30.12.2006	1.9.2006 έως 31.8.2011
Κομόρες	Απόφαση 2011/405/ΕΕ	9 Ιουνίου 2011	L 181 της 9.7.2011	1.9.2011 έως 31.8.2014
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1494/88	3 Μαΐου 1988	L 137 της 2.6.1988	
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1660/2005	6 Οκτωβρίου 2005	L 267 της 12.10.2005	1.1.2005 έως 31.12.2010
Ακτή Ελεφαντοστού	Απόφαση 2011/294/ΕΕ	13 Μαΐου 2011	L 134 της 21.5.2011	1.1.2011 έως 31.12.2013
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3939/90	19 Δεκεμβρίου 1990	L 379 της 31.12.1990	
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 722/2001	4 Απριλίου 2001	L 102 της 12.4.2001	1.7.2000 έως 30.6.2003
Γκαμπόν	όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 154/2004	26 Ιανουαρίου 2004	L 27 της 30.1.2004	1.7.2003 έως 30.6.2004
	όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 953/2005	25 Ιουνίου 2005	L 164 της 21.6.2005	1.7.2004 έως 30.6.2007
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 242/2008	17 Μαρτίου 2008	L 75 της 18.3.2008	1.7.2007 έως 30.6.2013
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2469/98	9 Νοεμβρίου 1998	L 308 της 18.11.1998	
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 580/2002	25 Μαρτίου 2002	L 89 της 5.4.2002	3.12.2001 έως 2.12.2005
Γροιλανδία	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 450/2007	16 Απριλίου 2007	L 109 της 26.4.2007	3.12.2005 έως 2.12.2011
	Διαπραγματεύσεις για την ανανέωση του πρωτοκόλλου σε εξέλιξη			
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 223/85 και	29 Ιανουαρίου 1985	L 29 της 1.2.1985	
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 224/85			
Γουινέα-Μπισάου	όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1575/2001	25 Ιουνίου 2001	L 209 της 2.8.2001	1.1.2001 έως 31.12.2006
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 753/2007	28 Ιουνίου 2007	L 172 της 30.6.2007	1.1.2007 έως 31.12.2012
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2213/80			
	όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 829/2004	26 Απριλίου 2004	L 127 της 29.4.2004	16.6.2003 έως 15.6.2006

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 11 — ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 03 — ΔΙΕΘΝΗΣ ΑΛΙΕΙΑ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ (συνέχεια)

## 11 03 01 (συνέχεια)

Χώρα	Κανονισμός	Ημερομηνία	ΕΕ	Διάρκεια
Ισημερινή Γουινέα (p.m.)	Απόφαση 2001/179/ΕΚ	26 Φεβρουαρίου 2001	L 66 της 8.3.2001	16.6.2003 έως 15.6.2006
	όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 829/2004	26 Απριλίου 2004	L 127 της 29.4.2004	15.6.2006 έως 14.6.2007
	όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1491/2006	10 Οκτωβρίου 2006	L 279 της 11.10.2006	
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 241/2008	17 Μαρτίου 2008	L 75 της 18.3.2008	16.6.2007 έως 15.6.2011
	Απόφαση 2011/885/ΕΕ	14 Νοεμβρίου 2011	L 344 της 28.12.2011	16.6.2011 έως 15.6.2012
Δημοκρατία της Γουινέας	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1966/84	28 Ιουνίου 1984	L 188 της 16.7.1984	
	(ανεστάλη από τον Ιούνιο του 2001)			
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 971/83	28 Μαρτίου 1983	L 111 της 27.4.1983	
Κιριμπάτι	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 830/2004	26 Απριλίου 2004	L 127 της 29.4.2004	1.1.2004 έως 31.12.2008
	Απόφαση 2009/473/ΕΚ καταργηθείσα με την απόφαση 2009/1016/ΕΚ	28 Μαΐου 2009	L 156 της 19.6.2009	1.1.2009 έως 31.12.2012
	Προς το παρόν δεν υπάρχει ισχύον πρωτόκολλο	22 Δεκεμβρίου 2009	L 348 της 29.12.2009	
Μαδαγασκάρη	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 874/2003	6 Μαΐου 2003	L 126 της 22.5.2003	16.9.2003 έως 15.9.2006
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 893/2007	23 Ιουλίου 2007	L 205 της 7.8.2007	16.9.2006 έως 15.9.2012
	Προβλέπονται διαπραγματεύσεις για νέο πρωτόκολλο το 2012			
Μαυρίκιος	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 780/86	24 Φεβρουαρίου 1986		
	όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2562/2001	17 Δεκεμβρίου 2001	L 344 της 28.12.2001	21.5.2001 έως 20.5.2004
	όπως παρατάθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 555/2005	17 Φεβρουαρίου 2005	L 94 της 13.4.2005	1.1.2004 έως 31.12.2006
Μαυριτανία	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 31/2008	15 Νοεμβρίου 2007	L 15 της 18. 1.2008	1. 1.2007 έως 31. 12.2012
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1616/89	26 Φεβρουαρίου 2001	L 64 της 6. 3.2001	3. 12.1999 έως 2. 12.2002
	όπως παρατάθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2003/2004	21 Οκτωβρίου 2004	L 348 της 24. 11.2004	3. 12.2003 έως 2. 12.2007
Ομόσπονδα Κράτη της Μικρονησίας	Δεν υπάρχει ισχύον πρωτόκολλο. Προβλέπονται διαπραγματεύσεις για νέα συμφωνία και για νέο πρωτόκολλο το 2012			
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 408/97	24 Φεβρουαρίου 1997	EE L 62 της 4.3.1997	
	όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2528/2001	17 Δεκεμβρίου 2001	L 341 της 22.12.2001	1.8.2001 έως 31.7.2006
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1801/2006	30 Νοεμβρίου 2006	L 343 της 8.12.2006	1.8.2006 έως 31.7.2008
Μαρόκο	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 704/2008	15 Ιουλίου 2008	L 203 της 31.7.2008	1.8.2008 έως 31.7.2012
	Διαπραγματεύσεις για ανανέωση σε εξέλιξη			
Μαρόκο	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 805/2006	25 Απριλίου 2006	L 151 της 6.6.2006	26.2.2007 έως 25.2.2010
	Απόφαση 2011/116/ΕΕ του Συμβουλίου	13 Δεκεμβρίου 2010	L 52 της 25.2.2011	
Μαρόκο	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 764/2006	22 Μαΐου 2006	L 141 της 29.5.2006	28.2.2007 έως 27.2.2011 (*)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 11 — ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 03 — ΔΙΕΘΝΗΣ ΑΛΙΕΙΑ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ** (συνέχεια)

**11 03 01** (συνέχεια)

Χώρα	Κανονισμός	Ημερομηνία	ΕΕ	Διάρκεια
Μοζαμβίκη	Απόφαση 2011/491/ΕΕ Νομοθετική διαδικασία σε εξέλιξη	12 Ιουλίου 2011	L 202 της 5.8.2011	28.2.2011 έως 28.2.2012
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2329/2003	22 Δεκεμβρίου 2003	L 345 της 31.12.2003	1.1.2004 έως 31.12.2006
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1446/2007	22 Νοεμβρίου 2007	L 331 της 17.12.2007	1.1.2007 έως 31.12.2011
Σάο Τομέ και Πρίνσιπε	Μονογραφήθηκε νέο πρωτόκολλο στις 2 Ιουνίου 2011 — νομοθετική διαδικασία σε εξέλιξη			
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 477/84	21 Φεβρουαρίου 1984	L 54 της 25.2.1984	
	όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2348/2002	9 Δεκεμβρίου 2002	L 351 της 28.12.2002	1.6.2002 έως 31.5.2005
	όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1124/2006	11 Ιουλίου 2006	L 200 της 22.7.2006	1.6.2005 έως 31.5.2006
Σενεγάλη (p.m.)	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 894/2007	23 Ιουλίου 2007	L 205 της 7.8.2007 και L 330 της 15.12.2007	1.6.2006 έως 31.5.2010
	Απόφαση 2011/296/ΕΕ	24 Φεβρουαρίου 2011	L 136 της 24.2.2011	13.5.2011 έως 12.5.2014
	Απόφαση 2011/420/ΕΕ	12 Ιουλίου 2011	L 188 της 19.7.2011	
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2212/80	27 Ιουνίου 1980	L 226 της 29.8.1980	
	όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2323/2002	16 Δεκεμβρίου 2002	L 349 της 24.12.2002	1.7.2002 έως 30.6.2006
Σεϋχέλλες	Προς το παρόν δεν υφίσταται ισχύον πρωτόκολλο			
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1708/87	15 Ιουνίου 1987	L 160 της 20.6.1987	18.1.2002 έως 17.1.2005
	όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/2002	30 Μαΐου 2002	L 144 της 1.6.2002	
	που αντικαταστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 115/2006	23 Ιανουαρίου 2006	L 21 της 25.1.2006	18.1.2005 έως 17.1.2011
Νήσοι Σολομώντος	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1562/2006	5 Οκτωβρίου 2006	L 290 της 20.10.2006	
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 480/2008	26 Μαΐου 2008	L 141 της 31.5.2008	18.1.2005 έως 17.1.2011
	Απόφαση 2010/814/ΕΕ του Συμβουλίου	20 Δεκεμβρίου 2010	L 345 της 30.12.2010	18.1.2011 έως 17.1.2014
	Απόφαση 2011/474/ΕΕ	12 Ιουλίου 2011	L 196 της 28.7.2011	
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 563/2006	13 Μαρτίου 2006	L 105 της 13.4.2006	9.10.2006 έως 8.10.2009
Τανζανία (p.m.)	Απόφαση 2010/397/ΕΕ	3 Ιουνίου 2010	L 190 της 22.7.2010	9.10.2009 έως 8.10.2012
	Απόφαση 2010/763/ΕΕ του Συμβουλίου	6 Δεκεμβρίου 2010	L 324 της 9.12.2010	
	Αποσύρθηκε η πρόταση συμφωνίας			

(<sup>1</sup>) Το πρωτόκολλο που αφορά τη συμφωνία με το Μαρόκο αρχικά προβλεπόταν να ισχύει από 1ης Μαρτίου 2006 έως 28 Φεβρουαρίου 2010. Λόγω καθυστερήσεων στη διαδικασία επικύρωσης άρχισε να ισχύει στις 27 Φεβρουαρίου 2007 και ίσχυσε για τέσσερα έτη από την ημερομηνία αυτή.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 11 — ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 03 — ΔΙΕΘΝΗΣ ΑΛΙΕΙΑ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ (συνέχεια)

## 11 03 02 Εισφορές σε διεθνείς οργανισμούς

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
4 400 000	4 172 136	4 400 000	4 123 029	3 007 000,—	2 911 669,72

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση της ενεργούς συμμετοχής της Ένωσης στις διεθνείς οργανώσεις αλιείας που είναι επιφορτισμένες να εξασφαλίσουν τη μακροπρόθεσμη διατήρηση και τη βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στην ανοικτή θάλασσα:

- CCAMLR [απόφαση 81/691/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 4ης Σεπτεμβρίου 1981, για τη σύναψη της σύμβασης περί της διατήρησης της θαλάσσιας χλωρίδας και πανίδας της Ανταρκτικής (ΕΕ L 252 της 5.9.1981, σ. 26)],
- NASCO (Οργανισμός Διατηρήσεως του Σολομού του Βορείου Ατλαντικού) [απόφαση 82/886/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 1982, για τη σύναψη σύμβασης για τη διατήρηση του σολομού στον Βόρειο Ατλαντικό Ωκεανό (ΕΕ L 378 της 31.12.1982, σ. 24)],
- ICCAT [απόφαση 86/238/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 9ης Ιουνίου 1986, για την προσχώρηση της Κοινότητας στη διεθνή σύμβαση για τη διατήρηση των θυννοειδών του Ατλαντικού, όπως τροποποιήθηκε με το πρωτόκολλο που προσαρτάται στην τελική πράξη της διάσκεψης των πληρεξουσίων των συμβαλλομένων στη σύμβαση κρατών, που υπεγράφη στο Παρίσι στις 10 Ιουλίου 1984 (ΕΕ L 162 της 18.6.1986, σ. 33)],
- NEAFC (Επιτροπή Αλιείας Βορειοανατολικού Ατλαντικού) [απόφαση 81/608/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 1981, για τη σύναψη της σύμβασης περί της μελλοντικής πολυμερούς συνεργασίας στον τομέα της αλιείας στον Βορειοανατολικό Ατλαντικό (ΕΕ L 227 της 12.8.1981, σ. 21)],
- FAO (απόφαση του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 1991, για την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον Οργανισμό Τροφίμων και Γεωργίας των Ηνωμένων Εθνών) και οργανισμοί του FAO, Επιτροπή Αλιείας Ανατολικού-Κεντρικού Ατλαντικού (CECAF) και Επιτροπή Αλιείας Δυτικού-Κεντρικού Ατλαντικού (WECAFC),
- NAFO (Οργάνωση Αλιείας Βορειοδυτικού Ατλαντικού) [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3179/78 του Συμβουλίου, της 28ης Δεκεμβρίου 1978, περί συνάψεως από την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα της σύμβασης περί της μελλοντικής πολυμερούς συνεργασίας στον τομέα της αλιείας του Βορειοδυτικού Ατλαντικού (ΕΕ L 378 της 30.12.1978, σ. 1)],
- IOTC [απόφαση 95/399/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 1995, σχετικά με την προσχώρηση της Κοινότητας στη συμφωνία σχετικά με τη σύσταση επιτροπής διαχείρισης της αλιείας τόνου του Ινδικού Ωκεανού (ΕΕ L 236 της 5.10.1995, σ. 24)],
- GFCM [απόφαση 98/416/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 1998, σχετικά με την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στη Γενική Επιτροπή Αλιείας για τη Μεσόγειο (ΕΕ L 190 της 4.7.1998, σ. 34)],
- SEAFO (Οργάνωση Αλιείας Νοτιοανατολικού Ατλαντικού) [απόφαση 2002/738/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 2002, για τη σύναψη από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα της σύμβασης σχετικά με τη διατήρηση και τη διαχείριση των αλιευτικών πόρων στον Νοτιοανατολικό Ατλαντικό — Σύμβαση για τη διατήρηση και διαχείριση των αλιευτικών πόρων στον Νοτιοανατολικό Ατλαντικό Ωκεανό (ΕΕ L 234 της 31.8.2002, σ. 39)],
- SWAFO (πολυμερής συμφωνία για τη διατήρηση της θαλάσσιας πανίδας και χλωρίδας στα ανοικτά του Νοτιοανατολικού Ατλαντικού, εντολή διαπραγμάτευσης αριθ. 13428/97),
- SIOFA [απόφαση 2008/780/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2008, για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της αλιευτικής συμφωνίας του Νοτίου Ινδικού Ωκεανού (ΕΕ L 268 της 9.10.2008, σ. 27)],
- WCPFC (Επιτροπή Αλιείας Δυτικού και Κεντρικού Ειρηνικού, πρώην MHLC) [απόφαση 2005/75/ΕΚ του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 2004, για την προσχώρηση της Κοινότητας στη σύμβαση για τη διατήρηση και τη διαχείριση των άκρων μεταναστευτικών αποθεμάτων ιχθύων στον Δυτικό και Κεντρικό Ειρηνικό Ωκεανό (ΕΕ L 32 της 4.2.2005, σ. 1)],
- AIDCP [απόφαση 2005/938/ΕΚ του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 2005, για την έγκριση εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας της συμφωνίας για το διεθνές πρόγραμμα διατήρησης των δελφινιών (ΕΕ L 348 της 30.12.2005, σ. 26)],



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 11 — ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 03 — ΔΙΕΘΝΗΣ ΑΛΙΕΙΑ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ** (συνέχεια)

**11 03 02** (συνέχεια)

- ΙΑΤΤC [απόφαση 2006/539/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2006, για τη σύναψη, για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της σύμβασης για την ενίσχυση της Παναμερικανικής Επιτροπής Τροπικού Τόνου που ιδρύθηκε βάσει της σύμβασης του 1949 μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και της Δημοκρατίας της Κόστα Ρίκα (ΕΕ L 224 της 16.8.2006, σ. 22)],
- διευθέτηση για τη διατήρηση και τη διαχείριση των αποθεμάτων ξιφία στον νοτιοανατολικό Ειρηνικό, τρέχουσα εντολή διαπραγμάτευσης,
- Περιφερειακή Οργάνωση Διαχείρισης της Αλιείας Νοτίου Ειρηνικού, τρέχουσα εντολή διαπραγμάτευσης,
- Σύμβαση της Βεργιγείου Θάλασσας.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ιδίως:

- τις δαπάνες που απορρέουν από τις υποχρεωτικές εισφορές της Ένωσης στον προϋπολογισμό των διεθνών οργανώσεων αλιείας,
- τις δαπάνες συμμετοχής της Ένωσης και εθελοντικής χρηματοδότησης του FAO, τμήμα αλιείας.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 861/2006 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2006, για τη θέσπιση κοινοτικών χρηματοδοτικών μέτρων για την εφαρμογή της κοινής αλιευτικής πολιτικής καθώς και στον τομέα του Δικαίου της Θάλασσας (ΕΕ L 160 της 14.6.2006, σ. 1).

**11 03 03**

**Προπαρασκευαστικές εργασίες των νέων διεθνών οργανισμών αλιείας και άλλες μη υποχρεωτικές εισφορές σε διεθνείς οργανισμούς**

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
5 500 000	5 215 170	5 170 000	6 370 079	3 249 149,35	3 636 479,80

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις προπαρασκευαστικές εργασίες για νέους διεθνείς οργανισμούς αλιείας (Αλιευτική Συμφωνία Νοτίου Ινδικού Ωκεανού, Περιφερειακή Οργάνωση Διαχείρισης της Αλιείας Νοτίου Ειρηνικού κ.λπ.),
- τις διεθνείς οργανώσεις αλιείας στις οποίες η Ένωση έχει την ιδιότητα του παρατηρητή (άρθρο 217 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης):
  - Παναμερικανική Επιτροπή Τροπικού Τόνου (ΙΑΤΤC),
  - Διεθνής Επιτροπή για τις Φάλαινες (CBI),
  - Οργανισμός Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ),
- τη στήριξη της παρακολούθησης και εφαρμογής ορισμένων περιφερειακών έργων, ιδίως με συμμετοχή σε συγκεκριμένες κοινές διεθνείς δραστηριότητες ελέγχου και επιθεώρησης. Η πίστωση αυτή θα καλύψει επίσης προγράμματα επιτήρησης που θα προκύψουν από διαπραγμάτευση στη Δυτική Αφρική και τον Δυτικό Ειρηνικό.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει, μεταξύ άλλων:

- τη χρηματοδότηση των δικαιωμάτων εγγραφής στις συνεδριάσεις των διεθνών οργανώσεων αλιείας στις οποίες η Ένωση συμμετέχει ως παρατηρητής,
- τις χρηματοδοτικές εισφορές στις προπαρασκευαστικές εργασίες των νέων διεθνών οργανώσεων αλιείας που παρουσιάζουν κάποιο ενδιαφέρον για την Ένωση,
- τη χρηματοδοτική συμμετοχή στις επιστημονικές εργασίες που διενεργούν οι διεθνείς οργανώσεις αλιείας που παρουσιάζουν ιδιαίτερο ενδιαφέρον για την Ένωση,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 11 — ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 03 — ΔΙΕΘΝΗΣ ΑΛΙΕΙΑ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ (συνέχεια)

## 11 03 03 (συνέχεια)

- τη χρηματοδοτική συμμετοχή σε δραστηριότητες (λειτουργία, ανεπίσημες και έκτακτες συνεδριάσεις συμβαλλομένων μερών) οι οποίες επιβεβαιώνουν τα συμφέροντα της Ένωσης σε διεθνείς οργανισμούς αλιείας και ενισχύουν τη συνεργασία με τους εταίρους της στους οργανισμούς αυτούς, με τους οποίους διαθέτει σχέσεις στον τομέα της αλιείας. Σχετικά με το θέμα αυτό, οι δαπάνες συμμετοχής εκπροσώπων τρίτων χωρών σε διαπραγματεύσεις και συνεδριάσεις σε διεθνή βήματα και οργανισμούς, στην περίπτωση που η παρουσία τους καθίσταται αναγκαία για τα συμφέροντα της Ένωσης, μπορούν επίσης να χρεωθούν στο παρόν άρθρο,
- τις επιχορηγήσεις σε περιφερειακούς οργανισμούς στους οποίους εμπλέκονται παράκτια κράτη στη σχετική υποπεριφέρεια, που αφορούν τους ακόλουθους οργανισμούς:
  - CCAMLR [απόφαση 81/691/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 4ης Σεπτεμβρίου 1981, όσον αφορά τη σύναψη της σύμβασης για τη διατήρηση της θαλάσσιας πανίδας και χλωρίδας της Ανταρκτικής (ΕΕ L 252 της 5.9.1981, σ. 26)],
  - NASCO (Οργανισμός Διατηρήσεως του Σολομού του Βορείου Ατλαντικού) [απόφαση 82/886/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 1982, όσον αφορά τη σύμβαση για τη διατήρηση του σολομού στον Βόρειο Ατλαντικό (ΕΕ L 378 της 31.12.1982, σ. 24)],
  - ICCAT [απόφαση 86/238/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 9ης Ιουνίου 1986, σχετικά με την προσχώρηση της Κοινότητας στη διεθνή σύμβαση για τη διατήρηση του τόνου του Ατλαντικού, όπως τροποποιήθηκε με το πρωτόκολλο που επισυνάπτεται στην τελική πράξη της συνδιάσκεψης των πληρεξουσίων των κρατών μελών της σύμβασης που υπογράφηκε στο Παρίσι στις 10 Ιουλίου 1984 (ΕΕ L 162 της 18.6.1986, σ. 33)],
  - NEAFC (Επιτροπή Αλιείας Βορειοανατολικού Ατλαντικού) [απόφαση 81/608/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 1981, για τη σύναψη της σύμβασης περί της μελλοντικής πολυμερούς συνεργασίας στον τομέα της αλιείας στον Βορειοανατολικό Ατλαντικό (ΕΕ L 227 της 12.8.1981, σ. 21)],
  - FAO (απόφαση του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 1991, για την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον Οργανισμό Τροφίμων και Γεωργίας των Ηνωμένων Εθνών),
  - NAFO (Οργάνωση Αλιείας Βορειοδυτικού Ατλαντικού) [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3179/78 του Συμβουλίου, της 28ης Δεκεμβρίου 1978, για τη σύναψη από την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα της σύμβασης για τη μελλοντική πολυμερή συνεργασία αλιευμάτων του Βορειοδυτικού Ατλαντικού (ΕΕ L 378 της 30.12.1978, σ. 1)],
  - IOTC [απόφαση 95/399/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 1995, σχετικά με την προσχώρηση της Κοινότητας στη συμφωνία για τη δημιουργία της επιτροπής τόνου του Ινδικού Ωκεανού (ΕΕ L 236 της 5.10.1995, σ. 24)],
  - GFCM [απόφαση 98/416/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 1998, σχετικά με την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στη γενική επιτροπή αλιευμάτων για τη Μεσόγειο (ΕΕ L 190 της 4.7.1998, σ. 34)],
  - Επιτροπή Αλιευμάτων για τον Κεντροανατολικό Ατλαντικό (CECAF),
  - Επιτροπή Αλιευμάτων για τον Κεντροδυτικό Ατλαντικό (WECAFC),
  - SEAFO (Οργάνωση Αλιείας Νοτιοανατολικού Ατλαντικού) [απόφαση 2002/738/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 2002, για τη σύναψη από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα της σύμβασης σχετικά με τη διατήρηση και τη διαχείριση των αλιευτικών πόρων στον Νοτιοανατολικό Ατλαντικό (ΕΕ L 234 της 31.8.2002, σ. 39)],
  - SWAFO (πολυμερής συμφωνία για τη διατήρηση της θαλάσσιας πανίδας και χλωρίδας στα ανοικτά του Νοτιοανατολικού Ατλαντικού, εντολή διαπραγμάτευσης αριθ. 13428/97),
  - SIOFA [απόφαση 2008/780/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2008, για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της αλιευτικής συμφωνίας του Νοτίου Ινδικού Ωκεανού (ΕΕ L 268 της 9.10.2008, σ. 27)],
  - WCPFC (Επιτροπή Αλιείας Δυτικού και Κεντρικού Ειρηνικού, πρώην MHLC) [απόφαση 2005/75/ΕΚ του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 2004, για την προσχώρηση της Κοινότητας στη σύμβαση για τη διατήρηση και τη διαχείριση των άκρων μεταναστευτικών αποθεμάτων ιχθύων στον Δυτικό και Κεντρικό Ειρηνικό Ωκεανό] (ΕΕ L 32 της 4.2.2005, σ. 1)],
  - AIDCP [απόφαση 2005/938/ΕΚ του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 2005, για την έγκριση εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας της συμφωνίας για το διεθνές πρόγραμμα διατήρησης των δελφινιών (ΕΕ L 348 της 30.12.2005, σ. 26)],

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 11 — ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 03 — ΔΙΕΘΝΗΣ ΑΛΙΕΙΑ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ (συνέχεια)

## 11 03 03 (συνέχεια)

- ΙΑΤΤC [απόφαση 2006/539/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2006, για τη σύναψη, για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της σύμβασης για την ενίσχυση της Παναμερικανικής Επιτροπής Τροπικού Τόνου που ιδρύθηκε βάσει της σύμβασης του 1949 μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και της Δημοκρατίας της Κόστα Ρίκα (ΕΕ L 224 της 16.8.2006, σ. 22)],
- διευθέτηση για τη διατήρηση και τη διαχείριση των αποθεμάτων ξιφία στον Νοτιοανατολικό Ειρηνικό: τρέχουσα εντολή διαπραγμάτευσης,
- Περιφερειακή Οργάνωση Διαχείρισης της Αλιείας Νοτίου Ειρηνικού (τρέχουσα εντολή διαπραγμάτευσης),
- Σύμβαση της Βεργιγείου Θάλασσας,
- COREP (Περιφερειακή Επιτροπή Αλιείας — Κόλπος Γουινέας),
- CSRP (Υποπεριφερειακή Επιτροπή Αλιείας — Δυτική Αφρική),
- ΙΟC/COI (Επιτροπή Ινδικού Ωκεανού),
- άλλοι διεθνείς οργανισμοί που θα μπορούσαν να προσδιοριστούν στο πλαίσιο της υλοποίησης περιφερειακών προγραμμάτων επιτήρησης, αλιείας και θαλάσσιας διακυβέρνησης, ιδίως στη Δυτική Αφρική και στον Δυτικό Ειρηνικό.

## Νομικές βάσεις

Καθήκοντα που απορρέουν από τα προνόμια της Επιτροπής σε θεσμικό επίπεδο, όπως προβλέπονται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 861/2006 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2006, για τη θέσπιση κοινοτικών χρηματοδοτικών μέτρων για την εφαρμογή της κοινής αλιευτικής πολιτικής καθώς και στον τομέα του Δικαίου της Θάλασσας (ΕΕ L 160 της 14.6.2006, σ. 1).

## 11 03 04 Χρηματοδοτική εισφορά της Ευρωπαϊκής Ένωσης στα όργανα που δημιουργήθηκαν από τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για το δίκαιο της θάλασσας το 1982

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
200 000	189 643	200 000	187 410	78 000,—	68 064,25

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις χρηματοδοτικές εισφορές της Ευρωπαϊκής Ένωσης στα όργανα που έχουν δημιουργηθεί από τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για το δίκαιο της θάλασσας, ιδίως τη διεθνή αρχή θαλάσσιου βυθού και το διεθνές δικαστήριο για το δίκαιο της θάλασσας.

## Νομικές βάσεις

Απόφαση 98/392/ΕΚ του Συμβουλίου, της 23ης Μαρτίου 1998, για τη σύναψη από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών, της 10ης Δεκεμβρίου 1982, για το δίκαιο της θάλασσας και της συμφωνίας της 28ης Ιουλίου 1994 σχετικά με την εφαρμογή του μέρους XI της εν λόγω σύμβασης (ΕΕ L 179 της 23.6.1998, σ. 1).

Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για το δίκαιο της θάλασσας (ΕΕ L 179 της 23.6.1998, σ. 3).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 861/2006 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2006, για τη θέσπιση κοινοτικών χρηματοδοτικών μέτρων για την εφαρμογή της κοινής αλιευτικής πολιτικής καθώς και στον τομέα του Δικαίου της Θάλασσας (ΕΕ L 160 της 14.6.2006, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 11 — ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 04 — ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
11 04	ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ							
<b>11 04 01</b>	<b>Ενίσχυση του διαλόγου με τη βιομηχανία και τους κύκλους τους οποίους αφορά η κοινή αλιευτική πολιτική</b>	2	6 400 000	5 641 866	6 400 000	5 434 902	6 086 024,96	4 060 205,70
	<b>Κεφάλαιο 11 04 — Σύνολο</b>		<b>6 400 000</b>	<b>5 641 866</b>	<b>6 400 000</b>	<b>5 434 902</b>	<b>6 086 024,96</b>	<b>4 060 205,70</b>

**11 04 01 Ενίσχυση του διαλόγου με τη βιομηχανία και τους κύκλους τους οποίους αφορά η κοινή αλιευτική πολιτική**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
6 400 000	5 641 866	6 400 000	5 434 902	6 086 024,96	4 060 205,70

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, στο πλαίσιο του σχεδίου δράσης για την ενίσχυση του διαλόγου με την αλιευτική βιομηχανία και τα μέρη που επηρεάζονται από την κοινή αλιευτική πολιτική και την ολοκληρωμένη θαλάσσια πολιτική, τα ακόλουθα:

- επιχορηγήσεις σε περιφερειακά γνωμοδοτικά συμβούλια (ΠΓΣ) για την κάλυψη λειτουργικών δαπανών καθώς επίσης και για δαπάνες διεργασιών και μετάφρασης των συνεδριάσεων των ΠΓΣ,
- επιχορηγήσεις σε ευρωπαϊκούς εμπορικούς οργανισμούς για τη διοργάνωση συνεδριάσεων εσωτερικού συντονισμού για την προ-παρασκευή συνεδριάσεων της συμβουλευτικής επιτροπής αλιείας και υδατοκαλλιέργειας (ACFA), συμπεριλαμβανομένης της συμμετοχής εκπροσώπων της ACFA σε συνεδριάσεις των ΠΓΣ με στόχο τη διασφάλιση του συντονισμού του έργου των ΠΓΣ με το έργο της ACFA,
- υλοποίηση μέτρων για την παροχή τεκμηρίωσης και επεξήγησης της κοινής αλιευτικής πολιτικής στον κλάδο της αλιείας και σε όσους επηρεάζονται από την κοινή αλιευτική πολιτική, καθώς και από την ολοκληρωμένη θαλάσσια πολιτική.

Η Επιτροπή θα συνεχίσει να στηρίζει τη λειτουργία των ΠΓΣ με χρηματοδοτική συμμετοχή και με τη συμμετοχή σε συνεδριάσεις, τη σύνταξη σχετικών εγγράφων και τη διασφάλιση της ενσωμάτωσης όλων των γνωμοδοτήσεων των ΠΓΣ στην εκπόνηση νέων νομοθετικών μέτρων. Στις περιπτώσεις που η Επιτροπή δεν περιλαμβάνει ή περιλαμβάνει μόνο εν μέρει γνωμοδότηση ΠΓΣ, θα πρέπει να αναφέρει τους λόγους και τα σημεία στα οποία διαφωνεί με τη γνωμοδότηση του ΠΓΣ. Η συμμετοχή αυτών που απασχολούνται στον κλάδο της αλιείας και άλλων ομάδων συμφερόντων στη διαδικασία της κοινής αλιευτικής πολιτικής θα ενισχυθεί, ώστε να ληφθούν περισσότερο υπόψη συγκεκριμένα περιφερειακά χαρακτηριστικά.

Επιπλέον, η Επιτροπή θα προσδώσει μεγαλύτερη ευελιξία, σαφήνεια και διαφάνεια στους κανόνες που διέπουν την οικονομική δραστηριότητα των ΠΓΣ, ώστε αυτές οι ανεπάρκειες να σταματήσουν να παρεμποδίζουν, όπως συμβαίνει σήμερα, την πλήρη χρησιμοποίηση από τα ΠΓΣ των πιστώσεων που τους χορηγούνται.

Μέρος της πίστωσης προορίζεται επίσης για δραστηριότητες ενημέρωσης και επικοινωνίας που έχουν σχέση με την κοινή αλιευτική πολιτική και την ολοκληρωμένη θαλάσσια πολιτική, καθώς και για δραστηριότητες επικοινωνίας που απευθύνονται στα ενδιαφερόμενα μέρη. Θα εξακολουθήσουν να καταβάλλονται προσπάθειες για την ενημέρωση των παραγόντων του κλάδου και των ειδικευμένων μέσων ενημέρωσης, στα νέα κράτη μέλη καθώς επίσης και στις χώρες που πρόκειται να προσχωρήσουν στην Ένωση κατά την προσεχή διεύρυνση, σχετικά με την κοινή αλιευτική πολιτική και την ολοκληρωμένη θαλάσσια πολιτική.

Η πίστωση αυτή μπορεί επίσης να καλύψει τη χρηματοδότηση συνεργασίας και σεμιναρίων κατάρτισης για τρίτες χώρες στον τομέα της καταπολέμησης της παράνομης, λαθραίας και άναρχης (ΠΛΑ) αλιείας.

Τα τυχόν έσοδα ενδέχεται να έχουν ως αποτέλεσμα το άνοιγμα πρόσθετων πιστώσεων σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 04 — ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ** (συνέχεια)**11 04 01** (συνέχεια)*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, σχετικά με τη διατήρηση και τη βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων, στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59).

Απόφαση 2004/585/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Ιουλίου 2004, για την ίδρυση περιφερειακών γνωμοδοτικών συμβουλίων στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΕΕ L 256 της 3.8.2004, σ. 17).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 861/2006 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2006, για τη θέσπιση κοινοτικών χρηματοδοτικών μέτρων για την εφαρμογή της κοινής αλιευτικής πολιτικής καθώς και στον τομέα του Δικαίου της Θάλασσας (ΕΕ L 160 της 14.6.2006, σ. 1).

Καθήκοντα που απορρέουν από τα προνόμια της Επιτροπής σε θεσμικό επίπεδο, όπως προβλέπονται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 11 — ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 06 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΛΙΕΙΑΣ (ΕΤΑ)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
11 06	ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΛΙΕΙΑΣ (ΕΤΑ)							
11 06 01	Ολοκλήρωση του χρηματοδοτικού μέσου προανατολισμού της αλιείας (ΧΜΠΑ) — Στόχος αριθ. 1 (2000 έως 2006)	2	p.m.	21 334 787	p.m.	14 899 127	0,—	9 964 609,21
11 06 02	Ολοκλήρωση του ειδικού προγράμματος για την ειρήνη και συμφιλίωση στη Βόρειο Ιρλανδία και στις παραμεθόριες κομητείες της Ιρλανδίας (2000 έως 2006)	2	p.m.	p.m.	p.m.	161 978	0,—	0,—
11 06 03	Ολοκλήρωση προηγούμενων προγραμμάτων — Πρώην στόχοι αριθ. 1 και αριθ. 6 (προ του 2000)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
11 06 04	Ολοκλήρωση του χρηματοδοτικού μέσου προανατολισμού της αλιείας (ΧΜΠΑ) — Εκτός περιοχών του στόχου αριθ. 1 (2000 έως 2006)	2	p.m.	7 111 596	p.m.	4 966 376	0,—	0,—
11 06 05	Ολοκλήρωση προηγούμενων προγραμμάτων — Πρώην στόχος αριθ. 5α (προ του 2000)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
11 06 06	Ολοκλήρωση προηγούμενων προγραμμάτων — Πρωτοβουλίες προ του 2000	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	721 737,59
11 06 08	Ολοκλήρωση προηγούμενων προγραμμάτων — Πρώην μέτρα επιχειρησιακής τεχνικής συνδρομής και καινοτόμα μέτρα (προ του 2000)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
11 06 09	Ειδικό μέτρο για την προώθηση της μετατροπής των στόλων οι οποίοι εξαρτώντο έως το 1999 από την αλιευτική συμφωνία με το Μαρόκο	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
11 06 11	Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας (ΕΤΑ) — Επιχειρησιακή τεχνική συνδρομή	2	4 346 082	3 413 566	4 230 557	3 279 682	3 226 081,99	3 269 437,03
11 06 12	Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας (ΕΤΑ) — Στόχος σύγκλισης	2	507 543 231	341 356 590	496 297 184	325 438 159	485 174 453,—	254 799 278,44
11 06 13	Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας (ΕΤΑ) — Εκτός στόχου σύγκλισης	2	159 986 289	113 785 530	156 907 301	108 510 621	153 887 719,—	125 997 149,74
Κεφάλαιο 11 06 — Σύνολο			<b>671 875 602</b>	<b>487 002 069</b>	<b>657 435 042</b>	<b>457 255 943</b>	<b>642 288 253,99</b>	<b>394 752 212,01</b>

## Παρατηρήσεις

Το άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 προβλέπει δημοσιονομικές διορθώσεις των οποίων τα ενδεχόμενα έσοδα εγγράφονται στη θέση 6 5 0 0 της κατάστασης εσόδων. Τα έσοδα αυτά μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων με βάση τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού στις ειδικές περιπτώσεις που κρίνονται αναγκαίες για την κάλυψη των κινδύνων ακύρωσης ή μείωσης των διορθώσεων που αποφασίστηκαν προηγουμένως.

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 καθορίζει τους όρους υπό τους οποίους πραγματοποιείται επιστροφή της προκαταβολής που δεν έχει ως αποτέλεσμα τη μείωση της συμμετοχής των διαρθρωτικών ταμείων στη σχετική παρέμβαση. Τα ενδεχόμενα έσοδα από αυτές τις επιστροφές προκαταβολών που εγγράφονται στη θέση 6 1 5 7 της κατάστασης εσόδων οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων με βάση τα άρθρα 18 και 157 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 11 — ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 06 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΛΙΕΙΑΣ (ΕΤΑ) (συνέχεια)**

Η χρηματοδότηση των ενεργειών καταπολέμησης της απάτης καλύπτεται από το άρθρο 24 02 01.

*Νομικές βάσεις*

Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 174, 175 και 177.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, περί γενικών διατάξεων για τα διαρθρωτικά ταμεία (ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1198/2006 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 2006, για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας (ΕΕ L 223 της 15.8.2006, σ. 1).

*Πράξεις αναφοράς*

Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Βερολίνου, της 24ης και 25ης Μαρτίου 1999.

**11 06 01 Ολοκλήρωση του χρηματοδοτικού μέσου προσανατολισμού της αλιείας (ΧΜΠΑ) — Στόχος αριθ. 1 (2000 έως 2006)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	21 334 787	p.m.	14 899 127	0,—	9 964 609,21

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση εκ μέρους του ΧΜΠΑ υποχρεώσεων του στόχου αριθ. 1 του ΧΜΠΑ που απομένουν να διευθετηθούν από την περίοδο προγραμματισμού 2000 έως 2006.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1263/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, για το χρηματοδοτικό μέσο προσανατολισμού της αλιείας (ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 54).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2792/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1999, για καθορισμό των λεπτομερών κανόνων και ρυθμίσεων σχετικά με την κοινοτική διαρθρωτική βοήθεια στον τομέα της αλιείας (ΕΕ L 337 της 30.12.1999, σ. 10).

**11 06 02 Ολοκλήρωση του ειδικού προγράμματος για την ειρήνη και συμφιλίωση στη Βόρειο Ιρλανδία και στις παραμεθόριες κομητείες της Ιρλανδίας (2000 έως 2006)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	161 978	0,—	0,—

*Παρατηρήσεις*

Το ειδικό πρόγραμμα για την ειρήνη και συμφιλίωση προορίζεται να καλύψει αναλήψεις υποχρεώσεων που απομένουν να διευθετηθούν από την περίοδο προγραμματισμού 2000 έως 2006.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, περί γενικών διατάξεων για τα διαρθρωτικά ταμεία (ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 4.

*Πράξεις αναφοράς*

Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Βερολίνου, της 24ης και 25ης Μαρτίου 1999, και ιδίως η παράγραφος 44 στοιχείο β).

Απόφαση 1999/501/ΕΚ της Επιτροπής, της 1ης Ιουλίου 1999, για την ενδεικτική κατανομή, ανά κράτος μέλος, των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων, στο πλαίσιο του στόχου αριθ. 1 των διαρθρωτικών ταμείων για την περίοδο 2000 έως 2006 (ΕΕ L 194 της 27.7.1999, σ. 49), και ιδίως η αιτιολογική σκέψη 5.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 11 — ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 06 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΛΙΕΙΑΣ (ΕΤΑ) (συνέχεια)

**11 06 03 Ολοκλήρωση προηγούμενων προγραμμάτων — Πρώην στόχοι αριθ. 1 και αριθ. 6 (προ του 2000)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των υπό εκκαθάριση αναλήψεων υποχρεώσεων από τις προηγούμενες περιόδους προγραμματισμού για τους παλαιούς στόχους αριθ. 1 και αριθ. 6 από το ΧΜΠΑ.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1986, σχετικά με κοινοτικές δράσεις για τη βελτίωση και την προσαρμογή των διαρθρώσεων του τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας (ΕΕ L 376 της 31.12.1986, σ. 7).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1988, για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και τον συντονισμό των παρεμβάσεων τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ L 185 της 15.7.1988, σ. 9).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά τον συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ L 374 της 31.12.1988, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2468/98 του Συμβουλίου, της 3ης Νοεμβρίου 1998, για τον καθορισμό των κριτηρίων και όρων των κοινοτικών παρεμβάσεων διαρθρωτικού χαρακτήρα στον τομέα της αλιείας, της υδατοκαλλιέργειας και της μεταποίησης και εμπορίας των προϊόντων τους (ΕΕ L 312 της 20.11.1998, σ. 19).

**11 06 04 Ολοκλήρωση του χρηματοδοτικού μέσου προσανατολισμού της αλιείας (ΧΜΠΑ) — Εκτός περιοχών του στόχου αριθ. 1 (2000 έως 2006)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	7 111 596	p.m.	4 966 376	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση εκ μέρους του ΧΜΠΑ υποχρεώσεων που απομένουν να διευθετηθούν από την περίοδο προγραμματισμού 2000 έως 2006, εκτός περιοχών του στόχου αριθ. 1.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1263/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, για το χρηματοδοτικό μέσο προσανατολισμού της αλιείας (ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 54).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2792/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1999, για τον καθορισμό των κριτηρίων και όρων των διαρθρωτικών ενεργειών στον τομέα της αλιείας (ΕΕ L 337 της 30.12.1999, σ. 10).



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 11 — ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 06 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΛΙΕΙΑΣ (ΕΤΑ) (συνέχεια)

## 11 06 05 Ολοκλήρωση προηγούμενων προγραμμάτων — Πρώην στόχος αριθ. 5α (προ του 2000)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αναλήψεις υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση από τις προηγούμενες περιόδους προγραμματισμού για τον πρώην στόχο αριθ. 5α «Αλιεία» από το ΧΜΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των ενεργειών που χρηματοδοτούνται δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2080/93.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1988, για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και τον συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους, καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ L 185 της 15.7.1988, σ. 9).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά τον συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ L 374 της 31.12.1988, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2468/98 του Συμβουλίου, της 3ης Νοεμβρίου 1998, για τον καθορισμό των κριτηρίων και όρων των κοινοτικών παρεμβάσεων διαρθρωτικού χαρακτήρα στον τομέα της αλιείας, της υδατοκαλλιέργειας και της μεταποίησης και εμπορίας των προϊόντων τους (ΕΕ L 312 της 20.11.1998, σ. 19).

## 11 06 06 Ολοκλήρωση προηγούμενων προγραμμάτων — Πρωτοβουλίες προ του 2000

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	721 737,59

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των υπό εκκαθάριση αναλήψεων υποχρεώσεων σχετικά με πρωτοβουλίες της Κοινότητας στα πλαίσια του ΧΜΠΑ προγενέστερων της περιόδου προγραμματισμού 2000 έως 2006.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1988, για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και τον συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ L 185 της 15.7.1988, σ. 9).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά τον συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ L 374 της 31.12.1988, σ. 1).

## Πράξεις αναφοράς

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, της 15ης Ιουνίου 1994, που καθορίζει τις γενικές κατευθύνσεις για τις συνολικές επιχορηγήσεις ή τα ολοκληρωμένα επιχειρησιακά προγράμματα για τα οποία τα κράτη μέλη καλούνται να υποβάλουν αιτήσεις συνδρομής στο πλαίσιο κοινοτικής πρωτοβουλίας που αφορά την αναδιάρθρωση του τομέα της αλιείας (Pesca) (ΕΕ C 180 της 1.7.1994, σ. 1).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, της 15ης Ιουνίου 1994, για τον καθορισμό των κατευθύνσεων για τα επιχειρησιακά προγράμματα τα οποία καλούνται να καταρτίσουν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο μιας κοινοτικής πρωτοβουλίας που αφορά τις ιδιαίτερα απομακρυσμένες περιφέρειες (Regis II) (ΕΕ C 180 της 1.7.1994, σ. 44).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 11 — ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 06 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΛΙΕΙΑΣ (ΕΤΑ) (συνέχεια)

11 06 06 (συνέχεια)

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, της 15ης Ιουνίου 1994, για τον καθορισμό των κατευθυντήριων γραμμών για επιχειρησιακά προγράμματα, τα οποία τα κράτη μέλη καλούνται να καταρτίσουν στα πλαίσια κοινοτικής πρωτοβουλίας για την ανάπτυξη των μεθωριακών περιοχών, τη διασυνοριακή συνεργασία και τα επιλεγμένα δίκτυα ενέργειας (Interreg II) (ΕΕ C 180 της 1.7.1994, σ. 60).

Ανακοίνωση προς τα κράτη μέλη, της 16ης Μαΐου 1995, σχετικά με τον καθορισμό κατευθυντήριων γραμμών για μια πρωτοβουλία στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος στήριξης της ειρήνης και της συνδιαλλαγής στη Βόρειο Ιρλανδία και στις παραμεθώριες κομητείες της Ιρλανδίας (πρόγραμμα Peace I) (ΕΕ C 186 της 20.7.1995, σ. 3).

Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στην Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών, της 26ης Νοεμβρίου 1997, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα ενίσχυσης για την ειρήνη και συμφιλίωση στη Βόρειο Ιρλανδία και στις παραμεθώριες κομητείες της Ιρλανδίας (1995-1999) (πρόγραμμα Peace I) [COM(1997) 642 τελικό].

**11 06 08 Ολοκλήρωση προηγούμενων προγραμμάτων — Πρώην μέτρα επιχειρησιακής τεχνικής συνδρομής και καινοτόμα μέτρα (προ του 2000)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των συμβατικών υποχρεώσεων προηγούμενων περιόδων προγραμματισμού από το ΧΜΠΑ για καινοτόμες ενέργειες ή για μέτρα προπαρασκευής, παρακολούθησης ή αξιολόγησης, καθώς και για άλλα παρόμοια μέτρα τεχνικής βοήθειας, που προβλέπονται από τους κανονισμούς. Χρηματοδοτεί επίσης τις παλαιές πολυετείς ενέργειες, ιδίως εκείνες που εγκρίθηκαν και τέθηκαν σε εφαρμογή βάσει των άλλων προαναφερόμενων κανονισμών, και οι οποίες δεν μπορούν να ταυτισθούν με τους πρωταρχικούς στόχους των διαρθρωτικών ταμείων. Η πίστωση αυτή θα χρησιμοποιηθεί επίσης για ενδεχόμενη κάλυψη των κονδυλίων που οφείλονται στο πλαίσιο του ΧΜΠΑ, για παρεμβάσεις για τις οποίες οι αντίστοιχες πιστώσεις υποχρεώσεων δεν είναι διαθέσιμες, ούτε προβλέπονται στον προγραμματισμό της περιόδου 2000-2006.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2088/85 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1985, για τα ολοκληρωμένα μεσογειακά προγράμματα (ΕΕ L 197 της 27.7.1985, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1988, για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και τον συντονισμό των παρεμβάσεων τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ L 185 της 15.7.1988, σ. 9).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά τον συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ L 374 της 31.12.1988, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1992 για τη θέσπιση κοινοτικού συστήματος για την αλιεία και την υδατοκαλλιέργεια (ΕΕ L 389 της 31.12.1992, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΕΕ L 261 της 20.10.1993, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1263/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, για το χρηματοδοτικό μέσο προσανατολισμού της αλιείας (ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 54).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2792/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1999, για καθορισμό των λεπτομερών κανόνων και ρυθμίσεων σχετικά με την κοινοτική διαρθρωτική βοήθεια στον τομέα της αλιείας (ΕΕ L 337 της 30.12.1999, σ. 10).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 06 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΛΙΕΙΑΣ (ΕΤΑ) (συνέχεια)

**11 06 09** **Ειδικό μέτρο για την προώθηση της μετατροπής των στόλων οι οποίοι εξαρτώντο έως το 1999 από την αλιευτική συμφωνία με το Μαρόκο**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το ειδικό μέτρο για την προώθηση της μετατροπής των στόλων οι οποίοι εξαρτώντο έως το 1999 από την αλιευτική συμφωνία με το Μαρόκο.

Σε συνέχεια του ναυαγίου του «Prestige» διατέθηκαν 30 000 000 ευρώ σε ειδικά μέτρα για την αποζημίωση των αλιέων και των τομέων της οστρακοκαλλιέργειας και υδατοκαλλιέργειας που είχαν πληγεί από τη πετρελαϊκή ρύπανση.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2561/2001 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2001, για την προώθηση της μετατροπής των στόλων οι οποίοι εξαρτώντο, μέχρι το 1999, από την αλιευτική συμφωνία με το Μαρόκο (ΕΕ L 344 της 28.12.2001, σ. 17).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2372/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση ειδικών μέτρων για την αποζημίωση της ισπανικής αλιείας, οστρακοκαλλιέργειας και υδατοκαλλιέργειας που έχουν πληγεί από τη ρύπανση πετρελαίου που προκλήθηκε από το πλοίο «Prestige» (ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 81).

**11 06 11** **Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας (ΕΤΑ) — Επιχειρησιακή τεχνική συνδρομή**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
4 346 082	3 413 566	4 230 557	3 279 682	3 226 081,99	3 269 437,03

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει μέτρα τεχνικής συνδρομής του ΕΤΑ όπως προβλέπεται στο άρθρο 46 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1198/2006. Τα μέτρα τεχνικής συνδρομής περιλαμβάνουν μελέτες, αξιολογήσεις, μέτρα που έχουν ως στόχο τους εταιρους, μέτρα για τη διάδοση πληροφοριών, εγκατάσταση, λειτουργία και διασύνδεση συστημάτων πληροφορικής για σκοπούς διαχείρισης, παρακολούθησης, ελέγχου, επιθεώρησης και αξιολόγησης, βελτιώσεις των μεθόδων αξιολόγησης και ανταλλαγής πληροφοριών σχετικά με τις πρακτικές στον τομέα αυτό και την εγκαθίδρυση διεθνικών και δικτύων παραγόντων της Ένωσης στον τομέα της αειφόρου ανάπτυξης παράκτιων αλιευτικών ζωνών.

Η τεχνική συνδρομή καλύπτει μέτρα προπαρασκευής, παρακολούθησης, ελέγχου, αξιολόγησης, εποπτείας και διαχείρισης που απαιτούνται για την υλοποίηση της συνδρομής του ΕΤΑ.

Η πίστωση αυτή προορίζεται ιδίως για την κάλυψη:

- δαπανών στήριξης (έξοδα παραστάσεως, κατάρτιση, συνεδριάσεις, αποστολές),
- δαπανών ενημέρωσης και δημοσίευσης,
- δαπανών τεχνολογίας της πληροφορίας και των τηλεπικοινωνιών,
- συμβάσεων για την παροχή υπηρεσιών,
- υποστήριξης με στόχο τη δικτύωση και την ανταλλαγή των βέλτιστων πρακτικών.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1198/2006 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 2006, για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας (ΕΕ L 223 της 15.8.2006, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 11 — ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 06 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΛΙΕΙΑΣ (ΕΤΑ) (συνέχεια)

## 11 06 12 Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας (ΕΤΑ) — Στόχος σύγκλισης

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
507 543 231	341 356 590	496 297 184	325 438 159	485 174 453,—	254 799 278,44

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα επιχειρησιακά προγράμματα του στόχου σύγκλισης του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αλιείας (ΕΤΑ) για την περίοδο προγραμματισμού 2007 έως 2013.

Ιδιαίτερη σημασία θα δοθεί στην οικονομική διαφοροποίηση των περιφερειών που πλήττονται από μείωση της αλιευτικής δραστηριότητας, στην προσαρμογή της αλιευτικής ικανότητας του στόλου και στην ανανέωση του στόλου, χωρίς να συνεπάγονται αύξηση της αλιευτικής προσπάθειας, καθώς και στην αειφόρο ανάπτυξη των αλιευτικών ζωνών.

Τα μέτρα που χρηματοδοτούνται στα πλαίσια του παρόντος άρθρου θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη την ανάγκη εξασφάλισης σταθερής και μόνιμης ισορροπίας ανάμεσα στις δυναμικότητες των αλιευτικών στόλων και τους διαθέσιμους πόρους και της ανάγκης προώθησης του παράγοντα «ασφάλεια» στα πλαίσια των αλιευτικών δραστηριοτήτων.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης τη χρηματοδότηση ενεργειών για τη βελτίωση της επιλεκτικότητας του αλιευτικού εξοπλισμού.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1198/2006 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 2006, για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας (ΕΕ L 223 της 15.8.2006, σ. 1).

## 11 06 13 Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας (ΕΤΑ) — Εκτός στόχου σύγκλισης

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
159 986 289	113 785 530	156 907 301	108 510 621	153 887 719,—	125 997 149,74

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει μέτρα εκτός στόχου σύγκλισης του ΕΤΑ όσον αφορά αναλήψεις υποχρεώσεων σχετικά με την περίοδο προγραμματισμού 2007 έως 2013.

Ιδιαίτερη σημασία θα δοθεί στην οικονομική διαφοροποίηση των περιφερειών που πλήττονται από μείωση της αλιευτικής δραστηριότητας, στην προσαρμογή της αλιευτικής ικανότητας του στόλου και στην ανανέωση του στόλου, χωρίς να συνεπάγονται αύξηση της αλιευτικής προσπάθειας, καθώς και στην αειφόρο ανάπτυξη των αλιευτικών ζωνών.

Τα μέτρα που χρηματοδοτούνται στα πλαίσια του παρόντος άρθρου θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη την ανάγκη προώθησης του παράγοντα «ασφάλεια» στα πλαίσια των αλιευτικών δραστηριοτήτων.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης τη χρηματοδότηση ενεργειών για τη βελτίωση της επιλεκτικότητας του αλιευτικού εξοπλισμού.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1198/2006 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 2006, για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας (ΕΕ L 223 της 15.8.2006, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 11 — ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 07 — ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ, ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΚΑΙ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ ΕΜΒΙΩΝ ΥΔΡΟΒΙΩΝ ΠΟΡΩΝ**

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
11 07	ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ, ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΚΑΙ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ ΕΜΒΙΩΝ ΥΔΡΟΒΙΩΝ ΠΟΡΩΝ							
<b>11 07 01</b>	<b>Στήριξη για τη διαχείριση αλιευτικών πόρων (συλλογή βασικών δεδομένων)</b>	2	47 500 000	38 307 795	48 000 000	38 887 658	45 354 658,36	24 778 687,91
<b>11 07 02</b>	<b>Στήριξη για τη διαχείριση αλιευτικών πόρων (βελτίωση επιστημονικών συμβουλών)</b>	2	4 500 000	3 318 745	4 500 000	3 279 682	3 341 273,—	2 493 238,88
<b>11 07 03</b>	<b>Δοκιμαστικό σχέδιο — Εργαλεία για μια κοινή διακυβέρνηση και μια βιώσιμη διαχείριση της αλιείας: ενίσχυση της συνεργατικής έρευνας μεταξύ επιστημόνων και ενδιαφερομένων μερών</b>	2	1 500 000	750 000				
	<b>Κεφάλαιο 11 07 — Σύνολο</b>		<b>53 500 000</b>	<b>42 376 540</b>	<b>52 500 000</b>	<b>42 167 340</b>	<b>48 695 931,36</b>	<b>27 271 926,79</b>

**11 07 01 Στήριξη για τη διαχείριση αλιευτικών πόρων (συλλογή βασικών δεδομένων)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
47 500 000	38 307 795	48 000 000	38 887 658	45 354 658,36	24 778 687,91

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τη χρηματοδοτική συμμετοχή της Ένωσης στις δαπάνες στις οποίες υποβάλλονται τα κράτη μέλη για τη συλλογή, διαχείριση και χρήση δεδομένων στο πλαίσιο πολυετών εθνικών προγραμμάτων,
- τη χρηματοδότηση μελετών και πιλοτικών έργων που εκτελούνται από την Επιτροπή, εφόσον κρίνεται σκόπιμο με τη συνεργασία των κρατών μελών, τα οποία είναι αναγκαία για τη διατήρηση, διαχείριση και εκμετάλλευση έμβιων υδροβίων πόρων στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1543/2000 του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 2000, περί κοινοτικού πλαισίου συλλογής και διαχείρισης των αλιευτικών δεδομένων άσκησης της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΕΕ L 176 της 15.7.2000, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 861/2006 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2006, για τη θέσπιση κοινοτικών χρηματοδοτικών μέτρων για την εφαρμογή της κοινής αλιευτικής πολιτικής καθώς και στον τομέα του Δικαίου της Θάλασσας (ΕΕ L 160 της 14.6.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 199/2008 του Συμβουλίου, της 25ης Φεβρουαρίου 2008, σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικού πλαισίου για τη συλλογή, διαχείριση και χρήση δεδομένων στον τομέα της αλιείας και τη στήριξη όσον αφορά τις επιστημονικές γνωμοδοτήσεις για την κοινή αλιευτική πολιτική (ΕΕ L 60 της 5.3.2008, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 11 — ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 07 — ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ, ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΚΑΙ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ ΕΜΒΙΩΝ ΥΔΡΟΒΙΩΝ ΠΟΡΩΝ (συνέχεια)

11 07 01 (συνέχεια)

Πράξεις αναφοράς

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 665/2008 της Επιτροπής, της 14ης Ιουλίου 2008, περί καθορισμού λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 199/2008 του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικού πλαισίου για τη συλλογή, διαχείριση και χρήση δεδομένων στον τομέα της αλιείας και τη στήριξη όσον αφορά τις επιστημονικές γνωμοδοτήσεις για την κοινή αλιευτική πολιτική (ΕΕ L 186 της 15.7.2008, σ. 3).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1078/2008 της Επιτροπής, της 3ης Νοεμβρίου 2008, περί θεσπίσεως λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 861/2006 του Συμβουλίου όσον αφορά τις δαπάνες στις οποίες υποβάλλονται τα κράτη μέλη για τη συλλογή και διαχείριση των βασικών δεδομένων αλιείας (ΕΕ L 295 της 4.11.2008, σ. 24).

11 07 02 **Στήριξη για τη διαχείριση αλιευτικών πόρων (βελτίωση επιστημονικών συμβουλών)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
4 500 000	3 318 745	4 500 000	3 279 682	3 341 273,—	2 493 238,88

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες για συμβάσεις σύμπραξης με εθνικά ερευνητικά ιδρύματα για την παροχή επιστημονικών συμβουλών,
- τις δαπάνες για διοικητικές ρυθμίσεις με το Κοινό Κέντρο Ερευνών, ή οποιοδήποτε άλλο συμβουλευτικό οργανισμό της Ένωσης, για την παροχή υπηρεσιών γραμματείας για την Επιστημονική, Τεχνική και Οικονομική Επιτροπή Αλιείας (ΕΤΟΕΑ), για τη διενέργεια προκαταρκτικής ανάλυσης των δεδομένων και για την προπαρασκευή των δεδομένων για την αξιολόγηση της κατάστασης των αλιευτικών πόρων,
- τις αποζημιώσεις που καταβάλλονται σε μέλη της ΕΤΟΕΑ ή/και σε εμπειρογνώμονες που προσκαλούνται από την ΕΤΟΕΑ για τη συμμετοχή τους και το έργο που παρέχουν κατά τη διάρκεια συνεδριάσεων ομάδων εργασίας και συνόδων ολομελείας,
- τις αποζημιώσεις που καταβάλλονται σε ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες οι οποίοι παρέχουν στην Επιτροπή επιστημονικές συμβουλές, ή παρέχουν κατάρτιση σε διοικητικούς υπαλλήλους ή παράγοντες του κλάδου όσον αφορά την ερμηνεία των επιστημονικών συμβουλών,
- τη συμμετοχή σε διεθνείς οργανισμούς που είναι αρμόδιοι για αξιολογήσεις αποθεμάτων και για την παροχή επιστημονικών συμβουλών.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1543/2000 του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 2000, περί κοινοτικού πλαισίου συλλογής και διαχείρισης των αλιευτικών δεδομένων άσκησης της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΕΕ L 176 της 15.7.2000, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής (ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 861/2006 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2006, για τη θέσπιση κοινοτικών χρηματοδοτικών μέτρων για την εφαρμογή της κοινής αλιευτικής πολιτικής καθώς και στον τομέα του Δικαίου της Θάλασσας (ΕΕ L 160 της 14.6.2006, σ. 1).

Πράξεις αναφοράς

Απόφαση 2005/629/ΕΚ της Επιτροπής, της 26ης Αυγούστου 2005, για την ίδρυση επιστημονικής, τεχνικής και οικονομικής επιτροπής αλιείας (ΕΕ L 225 της 31.8.2005, σ. 18).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 07 — ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ, ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΚΑΙ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ ΕΜΒΙΩΝ ΥΔΡΟΒΙΩΝ ΠΟΡΩΝ (συνέχεια)

## 11 07 03 Δοκιμαστικό σχέδιο — Εργαλεία για μια κοινή διακυβέρνηση και μια βιώσιμη διαχείριση της αλιείας: ενίσχυση της συνεργατικής έρευνας μεταξύ επιστημόνων και ενδιαφερομένων μερών

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 500 000	750 000				

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση δοκιμαστικού σχεδίου για την ανάπτυξη της συνεργατικής έρευνας μεταξύ επιστημόνων και ενδιαφερομένων μερών και εργαλείων για μια κοινή διακυβέρνηση και βιώσιμη διαχείριση της αλιείας. Η μεταρρύθμιση της κοινής αλιευτικής πολιτικής, που παρουσιάστηκε τον Ιούλιο του 2011, επισημαίνει ορισμένες προτεραιότητες που στοχεύουν στην επίτευξη οικολογικής βιωσιμότητας, καθώς επίσης και τον προσανατολισμό της διακυβέρνησης της αλιείας προς μια εφαρμογή αρχών, που ορίζονται σε ενωσιακό επίπεδο, ανάλογα με την περιφέρεια. Οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 (ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59) και (ΕΚ) αριθ. 1967/2006 (ΕΕ L 409 της 30.12.2006, σ. 11) επισημαίνουν την ανάγκη έγκρισης προγραμματών διαχείρισης σε εθνικό και κοινοτικό επίπεδο. Τα προγράμματα αυτά θα πρέπει να επικεντρώνονται κυρίως στις λεκάνες με περιορισμένα διεθνή ύδατα που είναι όμορες και με κράτη μέλη και τρίτες χώρες, στις λεκάνες όπου η ανταλλαγή πληροφοριών και εμπειριών μεταξύ χωρών έχει ήδη εφαρμοστεί στο πλαίσιο πολυμερών φορέων εκμετάλλευσης, και στις λεκάνες όπου οι μορφολογικές, περιβαλλοντικές και οικονομικές συνθήκες επιτρέπουν τη σύγκριση μεταξύ παρεμφερών εμπειριών, βάσει κοινών παραμέτρων. Ένα καλό παράδειγμα είναι η βόρεια-κεντρική περιοχή της Αδριατικής, που αντιστοιχεί στη γεωγραφική υποπεριοχή (GSA) 17 της κατάταξης του FAO, η οποία συγκεντρώνει και τα τρία προαναφερθέντα χαρακτηριστικά λεκάνης.

Στόχος του δοκιμαστικού αυτού σχεδίου είναι η ενίσχυση της συνεργατικής έρευνας που είναι προσανατολισμένη στις πολιτικές στον τομέα της αλιείας με τη συμμετοχή επιστημόνων και ενδιαφερομένων μερών, ιδίως αλιέων, στο γεωγραφικό επίπεδο της θαλάσσιας λεκάνης και του αλιευτικού πεδίου, με στόχο την προαγωγή των επιστημονικών γνώσεων στις οποίες βασίζονται οι αποφάσεις για τις στρατηγικές και επιλογές στον τομέα της διαχείρισης της αλιείας.

Στο πλαίσιο του δοκιμαστικού αυτού σχεδίου θα ήταν κατάλληλες να υποστηριχθούν οι εξής δράσεις:

- συλλογή, αποθήκευση και ανάλυση ποιοτικών και ποσοτικών δεδομένων και πληροφοριών που θεωρούνται απαραίτητες για τη διενέργεια αξιολογήσεων όσον αφορά τα ιχθυοαποθέματα και την αλιεία, που θα μπορούσαν να συμπληρώνουν αυτές που είναι υποχρεωτικές βάσει του πλαισίου συλλογής δεδομένων προς τον σκοπό αυτόν, δημιουργία ενός σημαντικού εργαλείου υποστήριξης των αποφάσεων της Ένωσης και των εθνικών κυβερνήσεων μέσω της δημιουργίας ενός Γεωγραφικού Πληροφοριακού Συστήματος (GIS). Με αυτό το εργαλείο θα είναι δυνατή η διαμόρφωση προτύπων, που θα αποτελούν βέλτιστη πρακτική, διευκολύνοντας έτσι τις δραστηριότητες περιφερειακού σχεδιασμού και διακυβέρνησης των λεκανών. Το σχέδιο αποσκοπεί στο να διασφαλιστεί η εφαρμογή και η ενημέρωση του GIS στα διάφορα στάδια της απόκτησης, φόρτωσης, επεξεργασίας και ανάλυσης των δεδομένων, με παράλληλο καθορισμό διαδικασιών για τη συναγωγή βασικών συνιστωσών τις οποίες θα μπορεί κανείς να συμβουλευτεί, με τη χρήση όλων των διαθέσιμων στοιχείων από κάθε εθνικό ή περιφερειακό επίπεδο. Βασική απαίτηση του GIS είναι η ενοποίηση των υφιστάμενων τραπεζών δεδομένων που έχουν οι διάφορες κυβερνήσεις, με στόχο τη βελτίωση της διασύνδεσης και της ροής των πληροφοριών σήμερα και στο μέλλον. Η διάδοση και η πρόσβαση σε διάφορα επίπεδα και περιεχόμενα των τραπεζών γεωγραφικών δεδομένων θα αποφασισθεί και θα προσαρμόζεται βάσει οδηγιών της Επιτροπής. Κάθε εξουσιοδοτημένος φορέας μπορεί να έχει μια σειρά πληροφοριών που επιτρέπουν την αξιολόγηση της χρονικής διακύμανσης διαφόρων παραμέτρων,
- διαμόρφωση μεθοδολογιών, προτύπων, προσεγγίσεων κ.λπ. που επιτρέπουν βελτιώσεις στην αξιολόγηση των ιχθυοαποθεμάτων, αξιολόγηση της αλιείας και αποτίμηση και αξιολόγηση των επιλογών διαχείρισης και/ή περαιτέρω ανάπτυξη μιας λειτουργικής και εφαρμόσιμης προσέγγισης διαχείρισης της αλιείας με βάση το οικοσύστημα,
- εκτέλεση διαδικασιών αποτίμησης και αξιολόγησης, ιδίως για την υποστήριξη του σχεδίου και της συνέχειας που δίδεται στα πολυετή προγράμματα διαχείρισης,
- δημιουργία φόρουμ όπου επιστήμονες και αλιείς θα μπορούν να ανταλλάσσουν απόψεις για να γεφυρωθεί το χάσμα μεταξύ των αποκλινουσών προσεγγίσεών τους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 11 — ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΛΙΒΕΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 07 — ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ, ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΚΑΙ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ ΕΜΒΙΩΝ ΥΔΡΟΒΙΩΝ ΠΟΡΩΝ (συνέχεια)

11 07 03 (συνέχεια)

Το δοκιμαστικό αυτό σχέδιο θα πρέπει να πληροί ορισμένες ειδικές προϋποθέσεις, όπως:

- να είναι σχεδιασμένο σε επίπεδο θαλάσσιας λεκάνης ή αλιευτικού πεδίου,
- να προάγει μια ολοκληρωμένη προσέγγιση μεταξύ των επιστημονικών πεδίων που συνδέονται με την οικολογία, τη βιολογία, την τεχνολογία και τις ανθρωπιστικές επιστήμες,
- να υποστηρίζει έναν συνεργατικό και διαδραστικό τρόπο εργασίας χωρίς αποκλεισμούς,
- να είναι προσανατολισμένο σε αποτελέσματα τα οποία θα μπορούν να χρησιμοποιηθούν άμεσα στη διαδικασία επιστημονικής πραγματογνωμοσύνης και θα επιτρέπουν στους αρμόδιους για τη διαμόρφωση πολιτικών να πραγματοποιούν ουσιαστικές και αξιόπιστες επιλογές στη διαδικασία λήψης αποφάσεων,
- να μην επικαλύπτει ερευνητικά σχέδια ή μελέτες τα οποία ήδη χρηματοδοτούνται ή είναι επιλέξιμα για χρηματοδότηση από το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο (7ο ΠΠ) ή το πρόγραμμα επιστημονικών μελετών της ΓΔ MARE.

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο, κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 11 — ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 08 — ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΒΟΛΗ ΤΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ**

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
11 08	ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΒΟΛΗ ΤΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ							
<b>11 08 01</b>	<b>Χρηματοδοτική συμμετοχή στα πραγματοποιούμενα από τα κράτη μέλη έξοδα στον τομέα του ελέγχου</b>	2	47 430 000	23 894 961	45 630 000	33 452 756	43 575 538,—	20 402 781,59
<b>11 08 02</b>	<b>Παρακολούθηση και έλεγχος των αλιευτικών δραστηριοτήτων στα θαλάσσια ύδατα της ΕΕ και εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης</b>	2	2 300 000	2 180 889	2 300 000	1 874 104	1 843 490,64	2 758 882,83
<b>11 08 05</b>	<b>Κοινοτική Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας (ΚΥΕΑ)</b>							
11 08 05 01	Κοινοτική Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας (ΚΥΕΑ) — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2	2	7 337 359	7 337 359	7 163 153	7 163 153	7 000 000,—	7 000 000,—
11 08 05 02	Κοινοτική Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας (ΚΥΕΑ) — Συνεισφορά στον τίτλο 3	2	1 693 541	2 693 541	5 501 415	1 501 415	1 409 999,77	1 409 999,77
	Άρθρο 11 08 05 — Μερικό σύνολο		9 030 900	10 030 900	12 664 568	8 664 568	8 409 999,77	8 409 999,77
	<b>Κεφάλαιο 11 08 — Σύνολο</b>		<b>58 760 900</b>	<b>36 106 750</b>	<b>60 594 568</b>	<b>43 991 428</b>	<b>53 829 028,41</b>	<b>31 571 664,19</b>

**11 08 01 Χρηματοδοτική συμμετοχή στα πραγματοποιούμενα από τα κράτη μέλη έξοδα στον τομέα του ελέγχου**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
47 430 000	23 894 961	45 630 000	33 452 756	43 575 538,—	20 402 781,59

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες που πραγματοποιούνται από τα κράτη μέλη για την εφαρμογή των συστημάτων παρακολούθησης και ελέγχου στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής όσον αφορά:

- επενδύσεις που έχουν σχέση με δραστηριότητες ελέγχου οι οποίες διεξάγονται από διοικητικούς φορείς ή από τον ιδιωτικό τομέα, συμπεριλαμβανομένης της εφαρμογής νέων τεχνολογιών ελέγχου, όπως είναι συστήματα ηλεκτρονικής καταχώρισης (ERS), συστήματα παρακολούθησης σκαφών (VMS) και συστήματα αυτόματης αναγνώρισης (AIS) συνδεδεμένα με συστήματα εντοπισμού σκαφών (VDS), καθώς και της αγοράς και του εκσυγχρονισμού μέσων ελέγχου,
- προγράμματα κατάρτισης και ανταλλαγής δημοσίων υπαλλήλων που είναι επιφορτισμένοι με καθήκοντα παρακολούθησης, ελέγχου και επιτήρησης στον τομέα της αλιείας,
- εφαρμογή προτύπων καθεστώτων επιθεώρησης και επιτήρησης,
- ανάλυση κόστους/οφέλους, αξιολόγηση δαπανών και ελέγχους που διεξάγονται από τις αρμόδιες αρχές κατά την εκτέλεση καθηκόντων παρακολούθησης, ελέγχου και επιτήρησης,
- πρωτοβουλίες, συμπεριλαμβανομένων σεμιναρίων και μέσων ενημέρωσης, που έχουν ως στόχο την ευαισθητοποίηση τόσο των αλιέων όσο και των λοιπών παραγόντων, όπως είναι οι επιθεωρητές, οι εισαγγελείς και οι δικαστές, καθώς και του ευρύτερου κοινού σχετικά με την ανάγκη καταπολέμησης της ανεύθυνης και παράνομης αλιείας και την εφαρμογή των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής,
- εφαρμογή συστημάτων και διαδικασιών που επιτρέπουν την ιχνηλασιμότητα και μέσω ελέγχου της αλιευτικής ικανότητας του στόλου μέσω της παρακολούθησης της ισχύος των μηχανών,
- πρότυπα σχέδια όπως CCTV (τηλεόραση κλειστού κυκλώματος).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 11 — ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 08 — ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΒΟΛΗ ΤΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ** (συνέχεια)**11 08 01** (συνέχεια)*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59).

Απόφαση 2004/465/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για κοινοτική χρηματοδοτική συμμετοχή στα προγράμματα ελέγχου της αλιείας των κρατών μελών (ΕΕ L 157 της 30.4.2004, σ. 114).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 861/2006 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2006, για τη θέσπιση κοινοτικών χρηματοδοτικών μέτρων για την εφαρμογή της κοινής αλιευτικής πολιτικής καθώς και στον τομέα του Δικαίου της Θάλασσας (ΕΕ L 160 της 14.6.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1005/2008 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2008, περί δημιουργίας κοινοτικού συστήματος πρόληψης, αποτροπής και εξάλειψης της παράνομης, λαθραίας και άναρχης αλιείας (ΕΕ L 286 της 29.10.2008, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2009, περί θεσπίσεως κοινοτικού συστήματος ελέγχου της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής, τροποποιήσεως των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 847/96, (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, (ΕΚ) αριθ. 811/2004, (ΕΚ) αριθ. 768/2005, (ΕΚ) αριθ. 2115/2005, (ΕΚ) αριθ. 2166/2005, (ΕΚ) αριθ. 388/2006, (ΕΚ) αριθ. 509/2007, (ΕΚ) αριθ. 676/2007, (ΕΚ) αριθ. 1098/2007, (ΕΚ) αριθ. 1300/2008, (ΕΚ) αριθ. 1342/2008 και καταργήσεως των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93, (ΕΚ) αριθ. 1627/94 και (ΕΚ) αριθ. 1966/2006 (ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 1).

*Πράξεις αναφοράς*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 391/2007 της Επιτροπής, της 11ης Απριλίου 2007, για τη θέσπιση λεπτομερειακών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 861/2006, αναφορικά με τις δαπάνες που αναλαμβάνουν τα κράτη μέλη για την εφαρμογή των καθεστώτων παρακολούθησης και ελέγχου στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΕΕ L 97 της 12.4.2007, σ. 30).

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 404/2011 της Επιτροπής, της 8ης Απριλίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου περί της θέσπισης κοινοτικού συστήματος ελέγχου για την εξασφάλιση της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΕΕ L 112 της 30.4.2011, σ. 1).

**11 08 02 Παρακολούθηση και έλεγχος των αλιευτικών δραστηριοτήτων στα θαλάσσια ύδατα της ΕΕ και εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
2 300 000	2 180 889	2 300 000	1 874 104	1 843 490,64	2 758 882,83

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες που πραγματοποιούνται από την Επιτροπή κατά την εκπλήρωση των αρμοδιοτήτων της στον τομέα της εφαρμογής και επαλήθευσης ρυθμίσεων επιθεώρησης που εφαρμόζονται στην κοινή αλιευτική πολιτική.

Καλύπτει διοικητικές δαπάνες, οι οποίες περιλαμβάνουν το κόστος αποστολών επαλήθευσης, επιθεώρησης και ελέγχου, με στόχο τον έλεγχο και την αξιολόγηση της εφαρμογής των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής από τα κράτη μέλη, συνδεδεμένες εμπειρογνομώνων, εξοπλισμό επιθεωρητών, μελέτες πληροφορικής (συμπεριλαμβανομένης της συγκρότησης και διαχείρισης ηλεκτρονικών βάσεων δεδομένων) και κατάρτιση σε θέματα τεχνολογίας των πληροφοριών.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής (ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 861/2006 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2006, για τη θέσπιση κοινοτικών χρηματοδοτικών μέτρων για την εφαρμογή της κοινής αλιευτικής πολιτικής καθώς και στον τομέα του Δικαίου της Θάλασσας (ΕΕ L 160 της 14.6.2006, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 11 — ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 08 — ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΒΟΛΗ ΤΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ** (συνέχεια)**11 08 02** (συνέχεια)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2009, περί θεσπίσεως κοινοτικού συστήματος ελέγχου της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1005/2008 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2008, περί δημιουργίας κοινοτικού συστήματος πρόληψης, αποτροπής και εξάλειψης της παράνομης, λαθραίας και άναρχης αλιείας (ΕΕ L 286 της 29.10.2008, σ. 1).

*Πράξεις αναφοράς*

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 404/2011 της Επιτροπής, της 8ης Απριλίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου περί της θέσπισης κοινοτικού συστήματος ελέγχου για την εξασφάλιση της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΕΕ L 112 της 30.4.2011, σ. 1).

**11 08 05 Κοινοτική Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας (ΚΥΕΑ)**

11 08 05 01 Κοινοτική Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας (ΚΥΕΑ) — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
7 337 359	7 337 359	7 163 153	7 163 153	7 000 000,—	7 000 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού και διοικητικής λειτουργίας της Υπηρεσίας (τίτλοι 1 και 2).

Η Υπηρεσία πρέπει να ενημερώσει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Η Επιτροπή, εφόσον της το ζητήσει η Υπηρεσία, αναλαμβάνει να κοινοποιήσει στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή τις μεταφορές που πραγματοποιήθηκαν μεταξύ επιχειρησιακών πιστώσεων και πιστώσεων διοικητικής λειτουργίας.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του δημοσιονομικού κανονισμού πλαίσιο για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Ο πίνακας προσωπικού της Υπηρεσίας εμφανίζεται στο μέρος με τίτλο «Πίνακας προσωπικού» του τμήματος III — Επιτροπή.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 768/2005 του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 2005, για την ίδρυση Κοινοτικής Υπηρεσίας Ελέγχου της Αλιείας (ΕΕ L 128 της 21.5.2005, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1005/2008 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2008, περί δημιουργίας κοινοτικού συστήματος πρόληψης, αποτροπής και εξάλειψης της παράνομης, λαθραίας και άναρχης αλιείας (ΕΕ L 286 της 29.10.2008, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2009, περί θεσπίσεως κοινοτικού συστήματος ελέγχου της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 1).

*Πράξεις αναφοράς*

Απόφαση 2009/988/ΕΕ της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2009, με την οποία η Κοινοτική Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας ορίζεται φορέας αρμόδιος για την εκτέλεση ορισμένων καθηκόντων δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1005/2008 του Συμβουλίου (ΕΕ L 338 της 19.12.2009, σ. 104).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 11 — ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 08 — ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΒΟΛΗ ΤΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ (συνέχεια)

11 08 05 (συνέχεια)

11 08 05 02 Κοινοτική Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας (ΚΥΕΑ) — Συνεισφορά στον τίτλο 3

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 693 541	2 693 541	5 501 415	1 501 415	1 409 999,77	1 409 999,77

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιχειρησιακές δαπάνες της Υπηρεσίας σχετικά με το πρόγραμμα εργασίας (τίτλος 3).

Η Υπηρεσία πρέπει να ενημερώσει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Η Επιτροπή, εφόσον της το ζητήσει η Υπηρεσία, αναλαμβάνει να κοινοποιήσει στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή τις μεταφορές που πραγματοποιήθηκαν μεταξύ επιχειρησιακών πιστώσεων και πιστώσεων διοικητικής λειτουργίας.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Η συνεισφορά της Ένωσης για το 2012 ανέρχεται στο συνολικό ποσό των 9 310 000 ευρώ. Ποσό ύψους 186 000 ευρώ, που προέρχεται από την ανάκτηση πλεονάσματος, προστίθεται στο ποσό των 9 124 000 ευρώ που έχει εγγραφεί στον προϋπολογισμό.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 768/2005 του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 2005, για την ίδρυση Κοινοτικής Υπηρεσίας Ελέγχου της Αλιείας (ΕΕ L 128 της 21.5.2005, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1005/2008 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2008, περί δημιουργίας κοινοτικού συστήματος πρόληψης, αποτροπής και εξάλειψης της παράνομης, λαθραίας και άναρχης αλιείας (ΕΕ L 286 της 29.10.2008, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2009, περί θεσπίσεως κοινοτικού συστήματος ελέγχου της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 1).

*Πράξεις αναφοράς*

Απόφαση 2009/988/ΕΕ της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2009, με την οποία η Κοινοτική Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας ορίζεται φορέας αρμόδιος για την εκτέλεση ορισμένων καθηκόντων δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1005/2008 του Συμβουλίου (ΕΕ L 338 της 19.12.2009, σ. 104).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 11 — ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 09 — ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
11 09	ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗ							
11 09 01	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Θαλάσσια πολιτική	2	—	2 600 000	—	4 609 500	3 929 366,62	3 443 795,18
11 09 02	Δοκιμαστικό σχέδιο — Δικτύωση και βέλτιστες πρακτικές στη θαλάσσια πολιτική	2	—	2 200 000	—	821 784	0,—	791 052,66
11 09 05	Πρόγραμμα με στόχο τη στήριξη της περαιτέρω ανάπτυξης μιας ολοκληρωμένης θαλάσσιας πολιτικής (ΟΘΠ)	2	16 560 000	2 370 532	23 140 000	p.m.		
	Κεφάλαιο 11 09 — Σύνολο		<b>16 560 000</b>	<b>7 170 532</b>	<b>23 140 000</b>	<b>5 431 284</b>	<b>3 929 366,62</b>	<b>4 234 847,84</b>

11 09 01 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Θαλάσσια πολιτική

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	2 600 000	—	4 609 500	3 929 366,62	3 443 795,18

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την απαιτούμενη εργασία μελέτης για τη στήριξη της αναπτυσσόμενης θαλάσσιας πολιτικής με ένα στέρεο σύνολο πραγματικών περιστατικών και αναλύσεων εφόσον υπάρχουν κενά επί του θέματος και εφόσον τα στοιχεία αυτά κρίνονται αναγκαία για την εκπόνηση αξιολόγησης αντικτύπου και την προετοιμασία μελλοντικών πολιτικών αποφάσεων. Αυτό ισχύει ιδίως όσον αφορά κοινωνικοοικονομικά και νομικά θέματα στον θαλάσσιο τομέα.

Μέχρι σήμερα έχουν προσδιοριστεί τρία οριζόντια θέματα ενόψει ενδεχόμενης μελλοντικής δράσης: «Θαλάσσιος χωροταξικός σχεδιασμός», «Ενοποίηση και σύγκλιση των δεδομένων για τη θάλασσα» και «Θαλάσσια επιτήρηση». Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με την υλοποίηση μελετών σκοπιμότητας με σκοπό την προετοιμασία μελλοντικών προτάσεων στους τομείς αυτούς.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να προωθήσει την ενοποίηση διαφόρων συστημάτων παρακολούθησης και εποπτείας της θάλασσας, την ταξινόμηση επιστημονικών δεδομένων σχετικά με τη θάλασσα και τη διάδοση δικτύων και βέλτιστων πρακτικών στον τομέα της θαλάσσιας πολιτικής και της οικονομίας των παράκτιων περιοχών.

Νομικές βάσεις

Προπαρασκευαστικές ενέργειες κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

11 09 02 Δοκιμαστικό σχέδιο — Δικτύωση και βέλτιστες πρακτικές στη θαλάσσια πολιτική

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	2 200 000	—	821 784	0,—	791 052,66

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την προώθηση δοκιμαστικών σχεδίων που αποσκοπούν στην ενοποίηση διαφόρων συστημάτων παρακολούθησης και εποπτείας της θάλασσας, στην ταξινόμηση επιστημονικών δεδομένων σχετικά με τη θάλασσα και στη διάδοση δικτύων και βέλτιστων πρακτικών στον τομέα της θαλάσσιας πολιτικής και της οικονομίας των παράκτιων περιοχών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 11 — ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 09 — ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗ (συνέχεια)

11 09 02 (συνέχεια)

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

11 09 05 **Πρόγραμμα με στόχο τη στήριξη της περαιτέρω ανάπτυξης μιας ολοκληρωμένης θαλάσσιας πολιτικής (ΟΘΠ)***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
16 560 000	2 370 532	23 140 000	p.m.		

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που απορρέουν από το πρόγραμμα με στόχο τη στήριξη της περαιτέρω ανάπτυξης της ολοκληρωμένης θαλάσσιας πολιτικής.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει, μεταξύ άλλων:

- το Ευρωπαϊκό Δίκτυο Θαλάσσιων Παρατηρήσεων και Δεδομένων,
- την εφαρμογή του χάρτη πορείας για το Κοινό Περιβάλλον Ανταλλαγής Πληροφοριών,
- πρότυπες μελέτες για τον διασυνοριακό θαλάσσιο χωροταξικό σχεδιασμό,
- εφαρμογές πληροφορικής, όπως το Θαλάσσιο Φόρουμ και ο Ευρωπαϊκός Άτλας των Θαλασσών,
- πλατφόρμες εμπλεκόμενων παραγόντων,
- εκδηλώσεις και συνέδρια,
- μελέτες προς εκπόνηση σε ευρωπαϊκή κλίμακα και κλίμακα θαλάσσιας λεκάνης με στόχο τον εντοπισμό εμποδίων για την ανάπτυξη, την αξιολόγηση νέων ευκαιριών και τον προσδιορισμό των ανθρωπίνων επιπτώσεων στο θαλάσσιο περιβάλλον.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1255/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2011, για τη θέσπιση προγράμματος στήριξης της περαιτέρω ανάπτυξης μιας ολοκληρωμένης θαλάσσιας πολιτικής (ΕΕ L 321 της 5.12.2011, σ. 1).

**ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΕΣ ΧΩΡΙΣ ΚΟΝΔΥΛΙΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΧΙΣΜΟΥ**

- ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΘΑΛΑΣΣΙΑΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑΣ
- ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΘΑΛΑΣΣΙΑΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑΣ





ΤΙΤΛΟΣ 12  
ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ



## ΤΙΤΛΟΣ 12

## ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

## Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
12 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ»	60 574 521	60 574 521	60 494 629	60 494 629	60 473 766,16	60 473 766,16
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>	97 284	97 284	35 305	35 305		
		60 671 805	60 671 805	60 529 934	60 529 934	60 473 766,16	60 473 766,16
12 02	ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ	11 250 000	9 980 984	10 900 000	9 740 919	9 717 718,05	8 187 925,82
12 04	ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΙΝΗΣΗ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ, ΕΤΑΙΡΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ ΚΑΙ ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΣΗ	29 181 000	27 124 506	23 474 000	23 122 516	6 000 000,—	2 582 373,81
	<b>Τίτλος 12 — Σύνολο</b>	<b>101 005 521</b>	<b>97 680 011</b>	<b>94 868 629</b>	<b>93 358 064</b>	<b>76 191 484,21</b>	<b>71 244 065,79</b>
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>	<b>97 284</b>	<b>97 284</b>	<b>35 305</b>	<b>35 305</b>		
		<b>101 102 805</b>	<b>97 777 295</b>	<b>94 903 934</b>	<b>93 393 369</b>	<b>76 191 484,21</b>	<b>71 244 065,79</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 12 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

**ΤΙΤΛΟΣ 12**  
**ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ»**

Οι λεπτομέρειες των άρθρων 1, 2, 3 και 5 βρίσκονται στο κεφάλαιο XX 01

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
12 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ»				
<b>12 01 01</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Εσωτερική αγορά»</b>	5	46 765 864	46 450 846	45 994 558,05
	Αποθεματικά (40 01 40)			35 305	
			46 765 864	46 486 151	45 994 558,05
<b>12 01 02</b>	<b>Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Εσωτερική αγορά»</b>				
12 01 02 01	Εξωτερικό προσωπικό	5	6 568 336	6 462 815	6 228 393,90
12 01 02 11	Άλλες δαπάνες διαχείρισης	5	3 394 875	3 515 135	3 861 622,60
	Αποθεματικά (40 01 40)		97 284		
			3 492 159	3 515 135	3 861 622,60
	Άρθρο 12 01 02 — Μερικό σύνολο		9 963 211	9 977 950	10 090 016,50
	Αποθεματικά (40 01 40)		97 284		
			10 060 495	9 977 950	10 090 016,50
<b>12 01 03</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Εσωτερική αγορά»</b>	5	3 145 446	3 365 833	3 569 031,61
<b>12 01 04</b>	<b>Δαπάνες στήριξης των ενεργειών στον τομέα πολιτικής «Εσωτερική αγορά»</b>				
12 01 04 01	Δημιουργία και ανάπτυξη της εσωτερικής αγοράς — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	1.1	700 000	700 000	820 160,—
	Άρθρο 12 01 04 — Μερικό σύνολο		700 000	700 000	820 160,—
	<b>Κεφάλαιο 12 01 — Σύνολο</b>		<b>60 574 521</b>	<b>60 494 629</b>	<b>60 473 766,16</b>
	Αποθεματικά (40 01 40)		97 284	35 305	
			<b>60 671 805</b>	<b>60 529 934</b>	<b>60 473 766,16</b>

**12 01 01 Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Εσωτερική αγορά»**

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
12 01 01	46 765 864	46 450 846	45 994 558,05
Αποθεματικά (40 01 40)		35 305	
Σύνολο	46 765 864	46 486 151	45 994 558,05

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ» (συνέχεια)****12 01 02 Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Εσωτερική αγορά»**

## 12 01 02 01 Εξωτερικό προσωπικό

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
6 568 336	6 462 815	6 228 393,90

## 12 01 02 11 Άλλες δαπάνες διαχείρισης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
12 01 02 11	3 394 875	3 515 135	3 861 622,60
Αποθεματικά (40 01 40)	97 284		
Σύνολο	3 492 159	3 515 135	3 861 622,60

**12 01 03 Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Εσωτερική αγορά»**

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 145 446	3 365 833	3 569 031,61

**12 01 04 Δαπάνες στήριξης των ενεργειών στον τομέα πολιτικής «Εσωτερική αγορά»**

## 12 01 04 01 Δημιουργία και ανάπτυξη της εσωτερικής αγοράς — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
700 000	700 000	820 160,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, ερευνών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης, δραστηριοτήτων και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση, καθώς και οποιοσδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις εισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

*Νομικές βάσεις*

Βλέπε άρθρο 12 02 01.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 12 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 02 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ**

Τίτλος Κεφάλαιο Αρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
12 02	ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ							
12 02 01	Δημιουργία και ανάπτυξη της εσωτερικής αγοράς	1.1	8 800 000	7 167 283	8 400 000	7 903 086	8 919 121,10	7 583 069,53
12 02 02	Πρόγραμμα Solnit και σχέδιο δράσης για τις υπηρεσίες υποστήριξης της ενιαίας αγοράς	1.1	p.m.	1 088 701	1 300 000	1 237 833	798 596,95	604 856,29
12 02 03	Δοκιμαστικό σχέδιο — Φόρουμ ενιαίας αγοράς	1.1	1 200 000	600 000	1 200 000	600 000		
12 02 04	Δοκιμαστικό σχέδιο — Ανάπτυξη ικανοτήτων των τελικών χρηστών και άλλων εμπλεκόμενων μη βιομηχανικών παραγόντων του κλάδου, για τη χάραξη πολιτικής της Ένωσης στον τομέα των χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών	1.1	1 250 000	1 125 000				
	<b>Κεφάλαιο 12 02 — Σύνολο</b>		<b>11 250 000</b>	<b>9 980 984</b>	<b>10 900 000</b>	<b>9 740 919</b>	<b>9 717 718,05</b>	<b>8 187 925,82</b>

**12 02 01 Δημιουργία και ανάπτυξη της εσωτερικής αγοράς**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
8 800 000	7 167 283	8 400 000	7 903 086	8 919 121,10	7 583 069,53

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες χρηματοδότησης ενεργειών που συμβάλλουν στην ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς, τη λειτουργία και την ανάπτυξη της, και ιδίως τις ακόλουθες ενέργειες:

- τη μεγαλύτερη εγγύτητα προς τους πολίτες και τις επιχειρήσεις, συμπεριλαμβανομένης της ανάπτυξης και της ενίσχυσης του διαλόγου με τους πολίτες και τις επιχειρήσεις, μέσω μέτρων που προορίζονται να καταστήσουν αποτελεσματικότερη τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς και να διασφαλίσουν ότι οι πολίτες και οι επιχειρήσεις θα είναι σε θέση να έχουν μεγαλύτερη πρόσβαση στα ευρύτερα δυνατά δικαιώματα και ευκαιρίες που θα προκύψουν από το άνοιγμα και την εμπάυση της ενιαίας αγοράς χωρίς σύνορα, θα ασκήσουν πλήρως τα δικαιώματα αυτά και θα αξιοποιήσουν στο έπακρο τις ευκαιρίες, καθώς και μέσω μέτρων εποπτείας και αξιολόγησης για την άσκηση στην πράξη και την αξιοποίηση εκ μέρους των πολιτών και των επιχειρήσεων των δικαιωμάτων και των ευκαιριών τους, αντίστοιχα, προκειμένου να εντοπιστούν και να εξαλειφθούν τυχόν εμπόδια που τους εμποδίζουν να ασκήσουν πλήρως τα δικαιώματα αυτά,
- την εφαρμογή και παρακολούθηση των διατάξεων που διέπουν τον τομέα των δημόσιων συμβάσεων, προκειμένου να διασφαλιστεί το πραγματικό τους άνοιγμα και η βέλτιστη λειτουργία τους, συμπεριλαμβανομένης της ευαισθητοποίησης και της κατάρτισης των διαφόρων παραγόντων σχετικά με τις εν λόγω συμβάσεις· την εισαγωγή και χρήση των νέων τεχνολογιών σε διάφορους τομείς των συμβάσεων αυτών· τη συνεχή προσαρμογή του νομοθετικού και κανονιστικού πλαισίου στις εξελίξεις του τομέα των συμβάσεων αυτών που απορρέουν κυρίως από την παγκοσμιοποίηση των αγορών και των υφιστάμενων ή μελλοντικών διεθνών συμφωνιών,
- τη βελτίωση, μέσω της ευρωπαϊκής ελεγκτικής ομάδας επιχειρήσεων (European Business Test Panel — EBTP) του νομικού περιβάλλοντος για τους πολίτες και τις επιχειρήσεις, για την προαγωγή του οποίου μπορούν να προβλεφθούν δραστηριότητες προώθησης, ευαισθητοποίησης και κατάρτισης· την ενθάρρυνση της συνεργασίας, της ανάπτυξης και του συντονισμού της νομοθεσίας στο πεδίο των δικαιωμάτων των επιχειρήσεων και την παροχή ενίσχυσης για τη δημιουργία ευρωπαϊκών ανωνύμων εταιρειών και ευρωπαϊκών ομίλων οικονομικού ενδιαφέροντος,
- την ενίσχυση της διοικητικής συνεργασίας, με τη βοήθεια, μεταξύ άλλων, του συστήματος πληροφόρησης της εσωτερικής αγοράς (Market Information System — IMI), την εμπάυση και την ορθή εφαρμογή της νομοθεσίας περί εσωτερικής αγοράς από τα κράτη μέλη και την υποστήριξη της διοικητικής συνεργασίας μεταξύ των αρχών που είναι αρμόδιες για την υλοποίηση της νομοθεσίας περί εσωτερικής αγοράς με απώτερο στόχο την επίτευξη των στόχων της στρατηγικής της Λισαβόνας όπως αυτοί έχουν καθοριστεί στην ετήσια στρατηγική πολιτικής,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 12 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 02 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ (συνέχεια)

## 12 02 01 (συνέχεια)

- τη δημιουργία ενός συστήματος το οποίο να μπορεί να επιλύσει αποτελεσματικά τα προβλήματα που αντιμετωπίζουν οι πολίτες ή οι επιχειρήσεις, τα οποία προκύπτουν από τη μη ορθή εφαρμογή της νομοθεσίας περί εσωτερικής αγοράς από δημόσια διοικητική υπηρεσία σε άλλο κράτος μέλος· την ανατροφοδότηση με πληροφορίες μέσω του συστήματος Solvit με τη χρήση ηλεκτρονικού συστήματος βάσης δεδομένων στο οποίο θα έχουν πρόσβαση όλα τα συντονιστικά κέντρα καθώς και οι πολίτες και οι επιχειρήσεις· στήριξη της πρωτοβουλίας μέσω δράσεων κατάρτισης, εκστρατειών προώθησης και δράσεων συγκεκριμένου στόχου, δίδοντας ιδιαίτερη προσοχή στα νέα κράτη μέλη,
- τη διαλογική χάραξη πολιτικής (IPM), στο μέτρο που αφορά την ολοκλήρωση, την ανάπτυξη και τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς, η οποία αποτελεί μέρος της διακυβέρνησης της Επιτροπής και των πρωτοβουλιών ρυθμιστικής πολιτικής για την καλύτερη αντιμετώπιση των αιτημάτων των πολιτών, των καταναλωτών και των επιχειρήσεων. Οι πιστώσεις που εγγράφονται στη θέση αυτή μπορούν να καλύψουν ενέργειες επιμόρφωσης και ευαισθητοποίησης και δικτυακές δραστηριότητες υπέρ αυτών των συμμετεχόντων, καθιστώντας έτσι πιο ενδεδειχμένη και αποτελεσματική τη χάραξη των πολιτικών της Ένωσης για την εσωτερική αγορά, στο πλαίσιο της διαδικασίας αξιολόγησης του πραγματικού αντίκτυπου των πολιτικών για την εσωτερική αγορά (ή της έλλειψής τους),
- τη διεξοδική εξέταση των κανονισμών προκειμένου να γίνουν οι απαιτούμενες αλλαγές και τη συνολική ανάλυση της αποτελεσματικότητας των λαμβανόμενων μέτρων με στόχο την εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς και την αξιολόγηση του συνολικού αντίκτυπου της εσωτερικής αγοράς στις επιχειρήσεις και την οικονομία, συμπεριλαμβανομένης της αγοράς δεδομένων και της πρόσβασης των υπηρεσιών της Επιτροπής σε δράσεις που στοχεύουν σε εξωτερικές βάσεις δεδομένων, προκειμένου να βελτιωθεί η κατανόηση της λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς και να επιβραβευθεί η ενεργός συμμετοχή στην ενίσχυσή της,
- τα μέτρα για τη διασφάλιση της ολοκλήρωσης και της διαχείρισης της εσωτερικής αγοράς, ιδιαίτερα στους τομείς των συντάξεων, της ελεύθερης κυκλοφορίας των υπηρεσιών, της αναγνώρισης των επαγγελματικών προσόντων και της πνευματικής και βιομηχανικής ιδιοκτησίας· τα εν λόγω μέτρα αφορούν την εκπόνηση προτάσεων υπέρ της καθιέρωσης ενός ενωσιακού διπλώματος ευρεσιτεχνίας,
- τη διεύρυνση της στρατηγικής για την ανάπτυξη των στατιστικών στους τομείς των υπηρεσιών και την κατάρτιση στατιστικών σχεδίων ανάπτυξης, σε συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Στατιστική Υπηρεσία (Eurostat) και τον Οργανισμό Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ),
- τον έλεγχο των συνεπειών που έχει για τις υπηρεσίες η εξάλειψη των εμποδίων στην εσωτερική αγορά,
- τη συμβολή στην ανάπτυξη ενός ενσοποιημένου χώρου για την ασφάλεια και την άμυνα, με ενέργειες που αποσκοπούν στο συντονισμό των διαδικασιών των δημόσιων αγορών για τα προϊόντα αυτά σε κλίμακα της Ένωσης· οι πιστώσεις μπορούν να καλύψουν την εκπόνηση μελετών και τη λήψη μέτρων ευαισθητοποίησης σχετικά με την εφαρμογή της εκδοθείσας νομοθεσίας,
- την ενίσχυση και την ανάπτυξη των αγορών χρηματοοικονομικών προϊόντων, κεφαλαίων και χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών για επιχειρήσεις και ιδιώτες· την προσαρμογή της πλαισίωσης αυτών των αγορών, ιδιαίτερα όσον αφορά την εποπτεία και τη ρύθμιση των δραστηριοτήτων των συναλλασσόμενων και των συναλλαγών, ώστε να ληφθούν υπόψη οι εξελίξεις σε επίπεδο Ένωσης και σε διεθνές επίπεδο, η πραγματικότητα του ευρώ και τα νέα χρηματοοικονομικά μέσα, μέσω της παρουσίασης των νέων πρωτοβουλιών οι οποίες αποσκοπούν στην εδραίωση και την ενδεδειχμένη ανάλυση των αποτελεσμάτων του πρώτου σχεδίου δράσης για τις χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες,
- τη βελτίωση των συστημάτων πληρωμών και λιανικών χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών στην εσωτερική αγορά· τη μείωση του κόστους και των προθεσμιών για αυτές τις συναλλαγές, λαμβανομένης υπόψη της διάστασης της εσωτερικής αγοράς· την ανάπτυξη των τεχνικών πτυχών που αφορούν την εφαρμογή ενός ή περισσότερων συστημάτων πληρωμών βάσει της συνέχειας που πρέπει να δοθεί στις ανακοινώσεις της Επιτροπής· την εκπόνηση μελετών στον τομέα αυτόν,
- την ανάπτυξη και ενίσχυση των εξωτερικών πτυχών των ισχυουσών οδηγιών στον τομέα των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων, της αμοιβαίας αναγνώρισης χρηματοοικονομικών μέσων έναντι τρίτων χωρών, των διεθνών διαπραγματεύσεων και της παροχής βοήθειας στις τρίτες χώρες για την εγκαθίδρυση οικονομίας της αγοράς,
- την εφαρμογή των πολυάριθμων μέτρων που είχαν ανακοινωθεί στο σχέδιο δράσης για τη διακυβέρνηση και το εταιρικό δικαίο, στα οποία μπορεί να περιλαμβάνεται η εκπόνηση μελετών με διάφορα επιμέρους θέματα, ενόψει της σύνταξης των αναγκαίων νομοθετικών προτάσεων,
- την ανάλυση των αποτελεσμάτων των εφαρμοζόμενων μέτρων στο πλαίσιο της παρακολούθησης της σταδιακής απελευθέρωσης των ταχυδρομικών υπηρεσιών, το συντονισμό των πολιτικών της Ένωσης για τις ταχυδρομικές υπηρεσίες όσον αφορά τα διεθνή συστήματα και ιδιαίτερα τους συμμετέχοντες στις δραστηριότητες της παγκόσμιας ταχυδρομικής ένωσης (ΠΤΕ)· τη συνεργασία με τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης· τις πρακτικές συνέπειες της εφαρμογής των διατάξεων της γενικής συμφωνίας για τις συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών (GATS) στον ταχυδρομικό τομέα και την επικάλυψη με τον κανονισμό ΠΤΕ,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 12 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 02 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ** (συνέχεια)**12 02 01** (συνέχεια)

- την εφαρμογή της ενωσιακής νομοθεσίας και διεθνών διατάξεων στο πεδίο της νομιμοποίησης προσόδων από παράνομες δραστηριότητες, συμπεριλαμβανομένης της συμμετοχής σε διακυβερνητικά ή ad hoc μέτρα στο πεδίο αυτό· συνεισφορών που προκύπτουν από τη συμμετοχή της Επιτροπής ως μέλους της Ομάδας χρηματοοικονομικής δράσης (FATF) για το ξέπλυμα χρήματος η οποία έχει συσταθεί στο πλαίσιο του ΟΟΣΑ,
- την ενεργό συμμετοχή στις συνεδριάσεις διεθνών ενώσεων όπως η Διεθνής Ένωση Ασφαλιστικών Εποπτών (IAIS/AICA) (διεθνής ένωση εποπτικών αρχών στον τομέα των ασφαλίσεων) και ο Διεθνής Οργανισμός Επιτροπών Κινητών Αξιών (IOSCO)· αυτό περιλαμβάνει και τις δαπάνες που αφορούν τη συμμετοχή της Επιτροπής ως μέλους της ομάδας,
- την εκπόνηση αξιολογήσεων και μελετών αντικτύπου με θέμα τις διάφορες πτυχές των πολιτικών που καλύπτονται από το παρόν κεφάλαιο και αποσκοπούν στη δημιουργία ή την αναθεώρηση των σχετικών με αυτό μέτρων,
- τη δημιουργία και τη διατήρηση συστημάτων που συνδέονται άμεσα με την εφαρμογή και την παρακολούθηση των πολιτικών που χαράσσονται στο πλαίσιο της εσωτερικής αγοράς υπηρεσιών,
- τη στήριξη δραστηριοτήτων που επιδιώκουν να συμβάλουν στην επίτευξη των στόχων της πολιτικής της Ένωσης, διευρύνοντας την οπτική σύγκλιση και συνεργασία, καθώς και δραστηριοτήτων στον τομέα της χρηματοοικονομικής πληροφόρησης, τόσο εντός όσο και εκτός της Ένωσης.

Για την υλοποίηση των παραπάνω στόχων, η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα διαβούλευσης, μελετών, ερευνών, αξιολογήσεων, συμμετοχής της κατασκευής και ανάπτυξης εξοπλισμού επικοινωνίας και ευαισθητοποίησης ή κατάρτισης (έντυπα, οπτικοακουστικά μέσα, αξιολογήσεις, ηλεκτρονικοί υπολογιστές, συλλογή και διάδοση πληροφοριών, υπηρεσία παροχής πληροφοριών και συμβουλών στους πολίτες και τις επιχειρήσεις).

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις εισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Μέρος από αυτή την πίστωση προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες της Επιτροπής για την εξασφάλιση της αποτελεσματικής λειτουργίας του ευρωπαϊκού παρατηρητηρίου παραποίησης/απομίμησης και πειρατείας.

Οι εν λόγω πιστώσεις προορίζονται επίσης για τη συγκρότηση ενός κεντρικού συντονιστικού φορέα που θα βοηθά τα κράτη μέλη όσον αφορά τη συνεργασία στην εποπτεία των αγορών, αξιοποιώντας τις υπάρχουσες δομές και την υπάρχουσα πείρα. Ο συντονιστικός φορέας θα υποστηρίζει τη συνεργασία, την από κοινού εκμετάλλευση της τεχνογνωσίας και την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών μεταξύ κρατών μελών για να εξασφαλιστεί το ίδιο υψηλό επίπεδο εποπτείας της αγοράς σε ολόκληρη την Ένωση, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 765/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008, για τον καθορισμό των απαιτήσεων διαπίστευσης και εποπτείας της αγοράς όσον αφορά την εμπορία των προϊόντων (ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 30). Για τον σκοπό αυτό θα διοργανώνονται τακτικά κοινά μαθήματα κατάρτισης για εκπροσώπους των εθνικών αρχών εποπτείας της αγοράς από όλα τα κράτη μέλη, που θα εστιάζονται σε σημαντικές πρακτικές πτυχές της εποπτείας της αγοράς, όπως είναι η συνέχεια που δίδεται στις καταγγελίες, η παρακολούθηση ατυχημάτων, η επαλήθευση του ότι υπήρξε διορθωτική δράση, η συνέχεια που δίδεται στις επιστημονικές και τεχνολογικές γνώσεις για θέματα ασφαλείας και ο συντονισμός με τις τελωνειακές αρχές. Επιπλέον, η ανταλλαγή εμπειριών μεταξύ κρατών μελών θα προωθηθεί με ανταλλαγές εθνικών υπαλλήλων και κοινά προγράμματα επισκέψεων. Εκτός αυτού, θα συγκεντρωθούν και θα συζητηθούν στο κατάλληλο επίπεδο με τις εθνικές αρχές συγκριτικά στοιχεία για τους πόρους που διατίθενται για την εποπτεία της αγοράς στα διάφορα κράτη μέλη. Στόχος είναι η ευαισθητοποίηση στο θέμα των κατάλληλων πόρων που απαιτούνται για να διασφαλιστεί αποτελεσματική, περιεκτική και συνεπής εποπτεία της αγοράς σε ολόκληρη την εσωτερική αγορά και η συμβολή στην αναθεώρηση των κανόνων της Ένωσης για την ασφάλεια των προϊόντων, ειδικότερα εκείνων που αφορούν την εποπτεία της αγοράς, και στην προετοιμασία της συνέχειας που θα δοθεί στο πρόγραμμα «Τελωνεία 2013».

*Νομικές βάσεις*

Καθήκοντα που απορρέουν από τα προνόμια της Επιτροπής σε θεσμικό επίπεδο, όπως προβλέπονται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 12 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 02 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ (συνέχεια)

## 12 02 01 (συνέχεια)

## Πράξεις αναφοράς

Ανακοίνωση της Επιτροπής, της 18ης Ιουνίου 2002, με τίτλο: «Μεθοδολογικό σημείωμα για την οριζόντια αξιολόγηση των υπηρεσιών γενικού οικονομικού συμφέροντος» (COM(2002) 331 τελικό).

## 12 02 02 Πρόγραμμα Solvit και σχέδιο δράσης για τις υπηρεσίες υποστήριξης της ενιαίας αγοράς

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	1 088 701	1 300 000	1 237 833	798 596,95	604 856,29

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες χρηματοδότησης δράσεων που αφορούν μέτρα για τη διαχείριση και την ανάπτυξη του Solvit και για την εφαρμογή του σχεδίου δράσης για τις υπηρεσίες υποστήριξης της ενιαίας αγοράς.

Το σύστημα Solvit έχει αποδειχθεί ένας από τους πλέον αποτελεσματικούς μηχανισμούς εξώδικης διευθέτησης των διαφορών.

Μπορεί να επιλύσει αποτελεσματικά τα προβλήματα που αντιμετωπίζουν οι πολίτες ή οι επιχειρήσεις, τα οποία προκύπτουν από τη μη ορθή εφαρμογή της νομοθεσίας περί εσωτερικής αγοράς από δημόσια διοικητική υπηρεσία σε άλλο κράτος μέλος. Επιπροσθέτως το σύστημα Solvit μπορεί να παράγει πληροφορίες ανατροφοδότησης με τη χρήση ηλεκτρονικού συστήματος βάσης δεδομένων με απευθείας σύνδεση στο οποίο θα έχουν πρόσβαση όλα τα συντονιστικά κέντρα και στο οποίο οι πολίτες και οι επιχειρήσεις θα μπορούν να θέτουν άμεσα τα προβλήματά τους.

Πάντως, το Solvit όπως και πολλές άλλες δημόσιες υπηρεσίες υποστήριξης σε σχέση με ζητήματα Ένωσης εξακολουθεί να μην είναι ευρέως γνωστό μεταξύ των δυνητικών χρηστών του συστήματος. Ταυτόχρονα πολίτες και επιχειρήσεις συχνά δεν γνωρίζουν με ακρίβεια ποια είναι η σωστή διεύθυνση για να απευθύνουν τις αιτήσεις για ενημέρωση, υποστήριξη ή επίλυση προβλήματος. Για να διορθώσει αυτήν την κατάσταση η Επιτροπή ανήγγειλε ως μέρος της επανεξέτασης της Ενιαίας Αγοράς ότι θα προσπαθήσει να δημιουργήσει ενιαίο σημείο πρόσβασης με βάση το δίκτυο που θα καθοδηγεί πολίτες και επιχειρήσεις για να βρουν τη σωστή υπηρεσία. Τον Οκτώβριο του 2010, η Επιτροπή παρουσίασε μια νέα ιστοθέση, με τίτλο «Η Ευρώπη σου», η οποία παρέχει στους πολίτες και τις επιχειρήσεις πληροφορίες και τους κατευθύνει απευθείας στις αρμόδιες υπηρεσίες όπως το Solvit σε περίπτωση που χρειάζονται βοήθεια. Η ιστοθέση «Η Ευρώπη σου», από κοινού με το τηλεφωνικό κέντρο Europe Direct, αποτελούν το ενιαίο σημείο επικοινωνίας για το σύστημα Solvit. Η Επιτροπή ενημερώνει την αρμόδια επιτροπή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στο πλαίσιο ετήσιας έκθεσης σχετικά με τη συχνότητα χρήσης του σημείου επαφής και τα πιθανά μέτρα για την περαιτέρω βελτίωσή του.

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να κληθούν να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα για να ενημερώσουν τους πολίτες τους σχετικά με το εν λόγω ενιαίο σημείο επαφής.

Πέραν τούτου στο σχέδιο δράσης της Επιτροπής για μια ολοκληρωμένη προσέγγιση της παροχής υπηρεσιών υποστήριξης της ενιαίας αγοράς σε πολίτες και επιχειρήσεις, της 8ης Μαΐου 2008, προτάθηκε φάσμα ενεργειών για την αύξηση της συνεργασίας μεταξύ των υφισταμένων υπηρεσιών υποστήριξης ούτως ώστε να μπορούν να προσφέρουν καλύτερες, ταχύτερες και πιο σύγχρονες γενικές υπηρεσίες σε πολίτες και επιχειρήσεις.

Η πρόωπιση όλων αυτών των υπηρεσιών πρέπει επίσης να πραγματοποιηθεί με πιο συντονισμένο τρόπο ώστε να μη δημιουργείται σύγχυση σε πολίτες και επιχειρήσεις εξαιτίας των πολλών εμπορικών ονομασιών.

Επιπροσθέτως η Επιτροπή ενημερώνει την αρμόδια επιτροπή του Κοινοβουλίου σχετικά με τα συγκεκριμένα επί μέρους μέτρα των οποίων η εκτέλεση έχει αναληφθεί στο εν λόγω πεδίο.

## Νομικές βάσεις

Καθήκοντα που απορρέουν από τα προνόμια της Επιτροπής σε θεσμικό επίπεδο, όπως προβλέπονται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 12 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 02 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ (συνέχεια)

**12 02 03 Δοκιμαστικό σχέδιο — Φόρουμ ενιαίας αγοράς**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 200 000	600 000	1 200 000	600 000		

*Παρατηρήσεις*

Το Φόρουμ ενιαίας αγοράς είναι μια ετήσια εκδήλωση που διοργανώνει η Επιτροπή μαζί με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, η οποία πραγματοποιείται στο κράτος μέλος που ασκεί την προεδρία του Συμβουλίου της Ένωσης και συγκεντρώνει εκπροσώπους των πολιτών, ενώσεων επιχειρήσεων και καταναλωτών, καθώς και εκπροσώπους των κρατών μελών και των θεσμικών οργάνων της Ένωσης, με σκοπό τη βελτίωση του συντονισμού και την καλύτερη διακυβέρνηση της ενιαίας αγοράς. Οι συζητήσεις και τα εργαστήρια που πραγματοποιούνται κατά τη διάρκεια του Φόρουμ ενιαίας αγοράς θα πρέπει να ασχολούνται με τη μεταφορά, την εφαρμογή και την επιβολή της νομοθεσίας της ενιαίας αγοράς, και θα πρέπει να επιτρέπουν την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών μεταξύ των ενδιαφερόμενων μερών και την ενημέρωση των πολιτών για τα δικαιώματά τους στην ενιαία αγορά.

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο βάσει του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**12 02 04 Δοκιμαστικό σχέδιο — Ανάπτυξη ικανοτήτων των τελικών χρηστών και άλλων εμπλεκόμενων μη βιομηχανικών παραγόντων του κλάδου, για τη χάραξη πολιτικής της Ένωσης στον τομέα των χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 250 000	1 125 000				

*Παρατηρήσεις*

Η χρηματοπιστωτική και οικονομική κρίση κλόνισε σημαντικά την εμπιστοσύνη των καταναλωτών, των ιδιωτών επενδυτών και των ΜΜΕ στους κανονισμούς που έχουν εκδοθεί για να τους προστατεύουν από αστοχίες του χρηματοπιστωτικού συστήματος. Επομένως, είναι απολύτως απαραίτητο τώρα να λαμβάνονται υπόψη οι ανησυχίες των τελικών χρηστών και άλλων εμπλεκόμενων μη βιομηχανικών παραγόντων του κλάδου κατά τη διαμόρφωση πρωτοβουλιών που αποσκοπούν στην αποκατάσταση της εμπιστοσύνης των πολιτών στην ευρωστία του χρηματοπιστωτικού τομέα και στην ικανότητα της χρηματοπιστωτικής ολοκλήρωσης να αποφέρει συγκεκριμένα οφέλη σε αυτούς.

Το παρόν δοκιμαστικό σχέδιο αποσκοπεί στην ενίσχυση της ικανότητας των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών να συμμετέχουν στη χάραξη της πολιτικής της Ένωσης στον τομέα των χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών, με στόχο να διαθέτουν οι ιδύνοντες ένα αντίβαρο στις ομάδες πίεσης των επιχειρήσεων του χρηματοπιστωτικού τομέα και να ενημερώνεται το ευρύτερο κοινό για τα ζητήματα που διακυβεύονται κατά την κανονιστική ρύθμιση των χρηματοπιστωτικών αγορών και ενδιαφέρουν τους καταναλωτές, τους τελικούς χρήστες, τους ιδιώτες επενδυτές και τους λοιπούς εμπλεκόμενους παράγοντες που δεν είναι βιομηχανίες του κλάδου.

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο βάσει του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 12 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 04 — ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΙΝΗΣΗ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ, ΕΤΑΙΡΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ ΚΑΙ ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΣΗ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
12 04	ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΙΝΗΣΗ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ, ΕΤΑΙΡΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ ΚΑΙ ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΣΗ							
<b>12 04 01</b>	<b>Συγκεκριμένες δραστηριότητες στον τομέα των χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών, της χρηματοοικονο- μικής αναφοράς και του λογι- στικού ελέγχου</b>	1.1	7 500 000	5 443 506	7 350 000	6 998 516	6 000 000,—	2 582 373,81
<b>12 04 02</b>	<b>Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών</b>							
12 04 02 01	Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών — Συν- εισφορά στους τίτλους 1 και 2	1.1	7 099 000	7 099 000	3 956 600	3 956 600		
12 04 02 02	Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών — Συν- εισφορά στον τίτλο 3	1.1	1 200 000	1 200 000	1 116 400	1 116 400		
	Άρθρο 12 04 02 — Μερικό σύνολο		8 299 000	8 299 000	5 073 000	5 073 000		
<b>12 04 03</b>	<b>Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων</b>							
12 04 03 01	Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2	1.1	5 070 000	5 070 000	3 098 600	3 098 600		
12 04 03 02	Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων — Συνεισφορά στον τίτλο 3	1.1	1 192 000	1 192 000	1 168 400	1 168 400		
	Άρθρο 12 04 03 — Μερικό σύνολο		6 262 000	6 262 000	4 267 000	4 267 000		
<b>12 04 04</b>	<b>Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών</b>							
12 04 04 01	Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2	1.1	5 838 477	5 838 477	5 264 000	5 264 000		
12 04 04 02	Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών — Συνεισφορά στον τίτλο 3	1.1	1 281 523	1 281 523	1 520 000	1 520 000		
	Άρθρο 12 04 04 — Μερικό σύνολο		7 120 000	7 120 000	6 784 000	6 784 000		
	<b>Κεφάλαιο 12 04 — Σύνολο</b>		<b>29 181 000</b>	<b>27 124 506</b>	<b>23 474 000</b>	<b>23 122 516</b>	<b>6 000 000,—</b>	<b>2 582 373,81</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 12 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 04 — ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΙΝΗΣΗ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ, ΕΤΑΙΡΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ ΚΑΙ ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΣΗ** (συνέχεια)

**12 04 01 Συγκεκριμένες δραστηριότητες στον τομέα των χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών, της χρηματοοικονομικής αναφοράς και του λογιστικού ελέγχου**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
7 500 000	5 443 506	7 350 000	6 998 516	6 000 000,—	2 582 373,81

Παρατηρήσεις

Γενικός στόχος του προγράμματος αυτού είναι να βελτιωθούν οι συνθήκες για τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς υποστηρίζοντας τη δράση, τις δραστηριότητες ή τις ενέργειες ορισμένων οργανισμών στους τομείς των χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών, της χρηματοοικονομικής αναφοράς και του λογιστικού ελέγχου.

Η χρηματοδότηση της Ένωσης είναι ζωτικής σημασίας για τη διασφάλιση της ουσιαστικής και αποτελεσματικής εποπτείας της εσωτερικής αγοράς για τις χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες, ιδίως δεδομένης της πρόσφατης οικονομικής κρίσης.

Το πρόγραμμα καλύπτει τις ακόλουθες δραστηριότητες:

- δραστηριότητες που υποστηρίζουν την εφαρμογή των πολιτικών της Ένωσης που στοχεύουν στην εποπτική σύγκλιση, ιδίως μέσω της κατάρτισης του προσωπικού των εθνικών εποπτικών αρχών και της διαχείρισης προγραμμάτων τεχνολογίας των πληροφοριών στον τομέα των χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών·
- δραστηριότητες που αναπτύσσουν ή που συνεισφέρουν στοιχεία για την ανάπτυξη προτύπων, που εφαρμόζουν, αξιολογούν ή παρακολουθούν πρότυπα ή εποπτεύουν τις διαδικασίες καθορισμού προτύπων προς υποστήριξη της εφαρμογής των πολιτικών της Ένωσης στον τομέα της χρηματοοικονομικής αναφοράς και του λογιστικού ελέγχου.

Νομικές βάσεις

Απόφαση αριθ. 716/2009/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος υποστήριξης συγκεκριμένων δραστηριοτήτων στον τομέα των χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών, της χρηματοοικονομικής αναφοράς και του λογιστικού ελέγχου (ΕΕ L 253 της 25.9.2009, σ. 8).

**12 04 02 Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών**

12 04 02 01 Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
7 099 000	7 099 000	3 956 600	3 956 600		

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού και διοικητικής λειτουργίας της Αρχής (τίτλοι 1 και 2).

Η Αρχή πρέπει να ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις εισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 04 — ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΙΝΗΣΗ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ, ΕΤΑΙΡΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ ΚΑΙ ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΣΗ** (συνέχεια)**12 04 02** (συνέχεια)

## 12 04 02 01 (συνέχεια)

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής, της 19ης Νοεμβρίου 2002, για τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους κοινοτικούς οργανισμούς του άρθρου 185 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, ο οποίος θεσπίζει το δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72) αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό (σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού), που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Ο πίνακας προσωπικού της Ευρωπαϊκής Αρχής Τραπεζών (ΕΑΤ) περιλαμβάνεται στο μέρος Γ «Προσωπικό» της γενικής κατάστασης εσόδων.

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ιδίως το άρθρο 114 και την Ευρωπαϊκή Εποπτική Αρχή (Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών), που ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1093/2010, η Ευρωπαϊκή Εποπτική Αρχή αποτελεί μέρος του Ευρωπαϊκού Συστήματος Χρηματοπιστωτικής Εποπτείας (ΕΣΧΕ). Κύριος στόχος του ΕΣΧΕ είναι να εξασφαλίζεται η κατάλληλη εφαρμογή των κανόνων που ισχύουν για το χρηματοπιστωτικό τομέα, ώστε να διαφυλαχθεί η χρηματοπιστωτική σταθερότητα και να εξασφαλισθεί η εμπιστοσύνη στο χρηματοπιστωτικό σύστημα στο σύνολό του και η επαρκής προστασία των χρηστών χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 2010, σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκής Εποπτικής Αρχής (Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών) (ΕΕ L 331 της 15.12.2010, σ. 12).

## 12 04 02 02 Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών — Συνεισφορά στον τίτλο 3

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 200 000	1 200 000	1 116 400	1 116 400		

*Παρατηρήσεις*

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ιδίως το άρθρο 114 και την Ευρωπαϊκή Εποπτική Αρχή (Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών), που ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1093/2010, η Ευρωπαϊκή Εποπτική Αρχή αποτελεί μέρος του Ευρωπαϊκού Συστήματος Χρηματοπιστωτικής Εποπτείας (ΕΣΧΕ). Κύριος στόχος του ΕΣΧΕ είναι να εξασφαλίζεται η κατάλληλη εφαρμογή των κανόνων που ισχύουν για τον χρηματοπιστωτικό τομέα, ώστε να διαφυλαχθεί η χρηματοπιστωτική σταθερότητα και να εξασφαλισθεί η εμπιστοσύνη στο χρηματοπιστωτικό σύστημα στο σύνολό του και η επαρκής προστασία των χρηστών χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιχειρησιακές δαπάνες της Αρχής, σχετικά με το πρόγραμμα εργασίας (τίτλος 3).

Η Αρχή πρέπει να ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις εισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό (σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού), που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Η συνεισφορά της Ένωσης για το 2012 ανέρχεται στο συνολικό ποσό των 8 299 000 ευρώ.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 12 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 04 — ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΙΝΗΣΗ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ, ΕΤΑΙΡΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ ΚΑΙ ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΣΗ** (συνέχεια)**12 04 02** (συνέχεια)

12 04 02 02 (συνέχεια)

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 2010, σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκής Εποπτικής Αρχής (Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών) (ΕΕ L 331 της 15.12.2010, σ. 12).

**12 04 03 Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων**

12 04 03 01 Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
5 070 000	5 070 000	3 098 600	3 098 600		

Παρατηρήσεις

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ιδίως το άρθρο 114 αυτής και την Ευρωπαϊκή Εποπτική Αρχή (Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων), που ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1094/2010, η Ευρωπαϊκή Εποπτική Αρχή αποτελεί μέρος του Ευρωπαϊκού Συστήματος Χρηματοπιστωτικής Εποπτείας (ΕΣΧΕ). Κύριος στόχος του ΕΣΧΕ είναι να εξασφαλίζεται η κατάλληλη εφαρμογή των κανόνων που ισχύουν για το χρηματοπιστωτικό τομέα, ώστε να διαφυλαχθεί η χρηματοπιστωτική σταθερότητα και να εξασφαλισθεί η εμπιστοσύνη στο χρηματοπιστωτικό σύστημα στο σύνολό του και η επαρκής προστασία των χρηστών χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού και διοικητικής λειτουργίας της Αρχής (τίτλοι 1 και 2).

Η Αρχή πρέπει να ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις εισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό (σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού), που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Ο πίνακας προσωπικού της Ευρωπαϊκής Αρχής Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων (ΕΑΑΕΣ) περιλαμβάνεται στο μέρος με τίτλο «Πίνακας προσωπικού» του τμήματος III — Επιτροπή (τόμος 3).

Οσάκις ανατίθενται πρόσθετα καθήκοντα στην Ευρωπαϊκή Εποπτική Αρχή, πρέπει σύντομα να διατίθενται και οι κατάλληλοι συμπληρωματικοί πόροι.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1094/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 2010, για τη σύσταση Ευρωπαϊκής Εποπτικής Αρχής (Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων) (ΕΕ L 331 της 15.12.2010, σ. 48).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 12 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 04 — ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΙΝΗΣΗ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ, ΕΤΑΙΡΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ ΚΑΙ ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΣΗ (συνέχεια)****12 04 03 (συνέχεια)**

12 04 03 02 Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων — Συνεισφορά στον τίτλο 3

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 192 000	1 192 000	1 168 400	1 168 400		

*Παρατηρήσεις*

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ιδίως το άρθρο 114 αυτής και την Ευρωπαϊκή Εποπτική Αρχή (Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων), που ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1094/2010, η Ευρωπαϊκή Εποπτική Αρχή αποτελεί μέρος του Ευρωπαϊκού Συστήματος Χρηματοπιστωτικής Εποπτείας (ΕΣΧΕ). Κύριος στόχος του ΕΣΧΕ είναι να εξασφαλίζεται η κατάλληλη εφαρμογή των κανόνων που ισχύουν για το χρηματοπιστωτικό τομέα, ώστε να διαφυλαχθεί η χρηματοπιστωτική σταθερότητα και να εξασφαλισθεί η εμπιστοσύνη στο χρηματοπιστωτικό σύστημα στο σύνολό του και η επαρκής προστασία των χρηστών χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιχειρησιακές δαπάνες της Αρχής, σχετικά με το πρόγραμμα εργασίας (τίτλος 3).

Η Αρχή πρέπει να ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις εισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό (σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού), που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Η συνεισφορά της Ένωσης για το 2012 ανέρχεται στο συνολικό ποσό των 6 262 000 ευρώ.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1094/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 2010, για τη σύσταση Ευρωπαϊκής Εποπτικής Αρχής (Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων) (ΕΕ L 331 της 15.12.2010, σ. 48).

**12 04 04 Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών**

12 04 04 01 Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
5 838 477	5 838 477	5 264 000	5 264 000		

*Παρατηρήσεις*

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ιδίως το άρθρο 114 αυτής και την Ευρωπαϊκή Εποπτική Αρχή (Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών), που ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1095/2010, η Ευρωπαϊκή Εποπτική Αρχή αποτελεί μέρος του Ευρωπαϊκού Συστήματος Χρηματοπιστωτικής Εποπτείας (ΕΣΧΕ). Κύριος στόχος του ΕΣΧΕ είναι να εξασφαλίζεται η κατάλληλη εφαρμογή των κανόνων που ισχύουν για τον χρηματοπιστωτικό τομέα, ώστε να διαφυλαχθεί η χρηματοπιστωτική σταθερότητα και να εξασφαλισθεί η εμπιστοσύνη στο χρηματοπιστωτικό σύστημα στο σύνολό του και η επαρκής προστασία των χρηστών χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 12 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 04 — ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΙΝΗΣΗ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ, ΕΤΑΙΡΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ ΚΑΙ ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΣΗ** (συνέχεια)

**12 04 04** (συνέχεια)

12 04 04 01 (συνέχεια)

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού και διοικητικής λειτουργίας της Αρχής (τίτλοι 1 και 2).

Η Αρχή πρέπει να ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις εισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό (σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού), που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Ο πίνακας προσωπικού της Ευρωπαϊκής Αρχής Κινητών Αξιών και Αγορών (ΕΑΚΑΑ) περιλαμβάνεται στο μέρος με τίτλο «Πίνακας προσωπικού» του τμήματος III — Επιτροπή (τόμος 3).

Οσάκις ανατίθενται πρόσθετα καθήκοντα στην ευρωπαϊκή εποπτική αρχή πρέπει να διατεθούν σύντομα και οι κατάλληλοι συμπληρωματικοί πόροι. Οι νέες ευθύνες που σχεδιάζεται να αναλάβει η ΕΑΚΑΑ στους τομείς των ανοικτών πωλήσεων και των παραγώγων πρέπει να αντικατοπτριστούν στον προϋπολογισμό του 2012, μόλις οριστούν οι νομικές βάσεις.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1095/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 2010, σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκής Εποπτικής Αρχής (Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών) (ΕΕ L 331 της 15.12.2010, σ. 84).

12 04 04 02 Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών — Συνεισφορά στον τίτλο 3

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 281 523	1 281 523	1 520 000	1 520 000		

*Παρατηρήσεις*

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ιδίως το άρθρο 114 αυτής και την Ευρωπαϊκή Εποπτική Αρχή (Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών), που ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1095/2010, η Ευρωπαϊκή Εποπτική Αρχή αποτελεί μέρος του Ευρωπαϊκού Συστήματος Χρηματοπιστωτικής Εποπτείας (ΕΣΧΕ). Κύριος στόχος του ΕΣΧΕ είναι να εξασφαλίζεται η κατάλληλη εφαρμογή των κανόνων που ισχύουν για το χρηματοπιστωτικό τομέα, ώστε να διαφυλαχθεί η χρηματοπιστωτική σταθερότητα και να εξασφαλισθεί η εμπιστοσύνη στο χρηματοπιστωτικό σύστημα στο σύνολό του και η επαρκής προστασία των χρηστών χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιχειρησιακές δαπάνες της Αρχής, σχετικά με το πρόγραμμα εργασίας (τίτλος 3).

Η Αρχή πρέπει να ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 04 — ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΙΝΗΣΗ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ, ΕΤΑΙΡΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ ΚΑΙ ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΣΗ** (συνέχεια)**12 04 04** (συνέχεια)

## 12 04 04 02 (συνέχεια)

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις εισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό (σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού), που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Η συνεισφορά της Ένωσης για το 2012 ανέρχεται στο συνολικό ποσό των 7 120 000 ευρώ.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1095/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 2010, σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκής Εποπτικής Αρχής (Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών) (ΕΕ L 331 της 15.12.2010, σ. 84).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 12 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

**ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΕΣ ΧΩΡΙΣ ΚΟΝΔΥΛΙΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΧΙΣΜΟΥ**

- ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ
- ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ
- ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ
- ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΑ ΙΔΡΥΜΑΤΑ
- ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ ΤΗΣ ΓΝΩΣΗΣ
- ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΔΙΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ
- ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ
- ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

ΤΙΤΛΟΣ 13  
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 13 — ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 13

## ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

## Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
13 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ»	89 826 606	89 826 606	88 430 098	88 430 098	83 206 526,03	83 206 526,03
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>	16 463	16 463	43 816	43 816		
		89 843 069	89 843 069	88 473 914	88 473 914	83 206 526,03	83 206 526,03
13 03	ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ	29 611 464 423	26 235 431 887	28 742 233 077	25 165 081 196	28 228 334 585,67	22 090 794 421,10
13 04	ΤΑΜΕΙΟ ΣΥΝΟΧΗΣ	11 788 814 578	8 757 388 636	11 073 646 193	7 625 295 593	10 180 113 844,42	7 956 599 298,56
13 05	ΠΡΟΕΝΤΑΞΙΑΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΡΦΩΡΙΤΙΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ	555 341 668	455 543 710	478 530 004	438 405 253	408 129 576,—	478 944 000,—
13 06	ΤΑΜΕΙΟ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗΣ	p.m.	p.m.	239 915 415	239 915 415	79 914 040,—	13 022 500,—
	<b>Τίτλος 13 — Σύνολο</b>	<b>42 045 447 275</b>	<b>35 538 190 839</b>	<b>40 622 754 787</b>	<b>33 557 127 555</b>	<b>38 979 698 572,12</b>	<b>30 622 566 745,69</b>
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>	<b>16 463</b>	<b>16 463</b>	<b>43 816</b>	<b>43 816</b>		
		<b>42 045 463 738</b>	<b>35 538 207 302</b>	<b>40 622 798 603</b>	<b>33 557 171 371</b>	<b>38 979 698 572,12</b>	<b>30 622 566 745,69</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 13 — ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 13

## ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ»

Οι λεπτομέρειες των άρθρων 1, 2, 3 και 5 βρίσκονται στο κεφάλαιο XX 01

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
13 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ»				
<b>13 01 01</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Περιφερειακή πολιτική»</b>	5	59 156 818	57 649 687	58 491 065,08
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>			43 816	
			59 156 818	57 693 503	58 491 065,08
<b>13 01 02</b>	<b>Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Περιφερειακή πολιτική»</b>				
13 01 02 01	Εξωτερικό προσωπικό	5	2 137 197	2 112 520	1 762 873,56
13 01 02 11	Άλλες δαπάνες διαχείρισης	5	3 094 285	3 433 689	3 290 619,41
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		16 463		
			3 110 748	3 433 689	3 290 619,41
	<b>Άρθρο 13 01 02 — Μερικό σύνολο</b>		5 231 482	5 546 209	5 053 492,97
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		16 463		
			5 247 945	5 546 209	5 053 492,97
<b>13 01 03</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τις προμήθειες και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Περιφερειακή πολιτική»</b>	5	3 978 856	4 177 302	4 539 812,80
<b>13 01 04</b>	<b>Δαπάνες στήριξης των ενεργειών στον τομέα πολιτικής «Περιφερειακή πολιτική»</b>				
13 01 04 01	Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	1.2	11 600 000	11 600 000	8 870 007,95
13 01 04 02	Μηχανισμός προενταξιακής βοήθειας (ΜΠΒ) — Συνιστώσα που αφορά την περιφερειακή ανάπτυξη — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης	4	5 659 450	4 506 900	2 468 161,—
13 01 04 03	Ταμείο Συνοχής (ΤΣ) — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης	1.2	4 200 000	4 950 000	3 783 986,23
	<b>Άρθρο 13 01 04 — Μερικό σύνολο</b>		21 459 450	21 056 900	15 122 155,18
	<b>Κεφάλαιο 13 01 — Σύνολο</b>		<b>89 826 606</b>	<b>88 430 098</b>	<b>83 206 526,03</b>
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		<b>16 463</b>	<b>43 816</b>	
			<b>89 843 069</b>	<b>88 473 914</b>	<b>83 206 526,03</b>

**13 01 01 Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Περιφερειακή πολιτική»**

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
13 01 01	59 156 818	57 649 687	58 491 065,08
<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		43 816	
<b>Σύνολο</b>	59 156 818	57 693 503	58 491 065,08

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 13 — ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ» (συνέχεια)

## 13 01 02 Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Περιφερειακή πολιτική»

## 13 01 02 01 Εξωτερικό προσωπικό

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 137 197	2 112 520	1 762 873,56

## 13 01 02 11 Άλλες δαπάνες διαχείρισης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
13 01 02 11	3 094 285	3 433 689	3 290 619,41
Αποθεματικά (40 01 40)	16 463		
Σύνολο	3 110 748	3 433 689	3 290 619,41

## 13 01 03 Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τις προμήθειες και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Περιφερειακή πολιτική»

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 978 856	4 177 302	4 539 812,80

## 13 01 04 Δαπάνες στήριξης των ενεργειών στον τομέα πολιτικής «Περιφερειακή πολιτική»

## 13 01 04 01 Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
11 600 000	11 600 000	8 870 007,95

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα μέτρα τεχνικής βοήθειας που προβλέπονται από το άρθρο 45 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 και χρηματοδοτούνται από το ΕΤΠΑ. Η τεχνική βοήθεια μπορεί να χρηματοδοτήσει τα μέτρα προπαρασκευής, παρακολούθησης, διοικητικής και τεχνικής υποστήριξης, αξιολόγησης, λογιστικού και άλλου ελέγχου που είναι απαραίτητα για την εφαρμογή του κανονισμού αυτού.

Η παρούσα πίστωση μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για να καλύψει τη χρηματοδότηση:

- των δαπανών στήριξης (έξοδα παραστάσεως, κατάρτιση, συνεδριάσεις, αποστολές, μεταφράσεις),
- των δαπανών πληροφόρησης και δημοσίευσης,
- των δαπανών τεχνολογίας των πληροφοριών και τηλεπικοινωνιών,
- των συμβάσεων παροχής υπηρεσιών,
- των δαπανών για εξωτερικό προσωπικό στα κεντρικά γραφεία (συμβασιούχοι, αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες ή επικουρικοί υπάλληλοι) έως 3 060 000 ευρώ, καθώς και αποστολών που σχετίζονται με το προσωπικό αυτό.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 13 — ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ» (συνέχεια)****13 01 04 (συνέχεια)**

13 01 04 01 (συνέχεια)

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1080/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουλίου 2006, για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 25).

13 01 04 02 Μηχανισμός προενταξιακής βοήθειας (ΜΠΒ) — Συνιστώσα που αφορά την περιφερειακή ανάπτυξη — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης

*Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
5 659 450	4 506 900	2 468 161,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την τεχνική βοήθεια του μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας που προβλέπεται στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1085/2006 του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας (ΙΡΑ) (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 82):

- δαπάνες που συνδέονται με την προετοιμασία, την εκτίμηση, την έγκριση, την παρακολούθηση, τον έλεγχο, τον λογιστικό έλεγχο και την αξιολόγηση των πολυετών προγραμμάτων ή/και των μεμονωμένων ενεργειών και σχεδίων στο πλαίσιο της συνιστώσας του ΜΠΒ που αφορά την περιφερειακή ανάπτυξη. Στις ενέργειες αυτές μπορούν να περιλαμβάνονται συμβάσεις τεχνικής βοήθειας, μελέτες, παροχή ειδικών γνώσεων βραχυπρόθεσμα, ανταλλαγή εμπειριών, δικτύωση, ενημέρωση, εκδηλώσεις δημοσιότητας και ευαισθητοποίησης, δραστηριότητες κατάρτισης και εκδόσεις που συνδέονται άμεσα με την επίτευξη του στόχου του προγράμματος και κάθε άλλο μέτρο στήριξης το οποίο εφαρμόζεται στο επίπεδο των κεντρικών υπηρεσιών της Επιτροπής ή των αντιπροσωπειών της στις δικαιούχους χώρες,
- δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών για το κοινό όφελος των δικαιούχων χωρών και της Επιτροπής,
- δαπάνες για εξωτερικούς συνεργάτες στις αντιπροσωπείες (συμβασιούχους, τοπικούς υπαλλήλους ή αποσπασμένους εθνικούς εμπειρογνώμονες) για τους σκοπούς της μεταφοράς της διαχείρισης προγραμμάτων στις αντιπροσωπείες της Ένωσης σε τρίτες χώρες ή για ενδοϋπηρεσιακή ανάθεση των καθηκόντων των σταδιακά καταργούμενων γραφείων τεχνικής βοήθειας, καθώς και τις πρόσθετες δαπάνες οργάνωσης της επιμελητείας και των μέσων υποδομής, όπως είναι οι δαπάνες κατάρτισης, συνεδριάσεων, αποστολών, πληροφορικής και τηλεπικοινωνιών καθώς και οι δαπάνες μίσθωσης που οφείλονται άμεσα στην ύπαρξη έκτακτου προσωπικού στις αντιπροσωπείες, το οποίο αμείβεται από τις πιστώσεις της παρούσας θέσης,
- εγκατάσταση, λειτουργία και διασύνδεση συστημάτων πληροφορικής για διαχείριση, παρακολούθηση, έλεγχο και αξιολόγηση,
- βελτίωση των μεθόδων αξιολόγησης και της ανταλλαγής πληροφοριών σχετικά με τις πρακτικές που ακολουθούνται στο συγκεκριμένο τομέα.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης για την υποστήριξη διοικητικής κατάρτισης και συνεργασίας με τις μη κυβερνητικές οργανώσεις και τους κοινωνικούς εταίρους.

Η πίστωση αυτή καλύπτει τις δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση τού κεφαλαίου 13 05.



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 13 — ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ» (συνέχεια)

## 13 01 04 (συνέχεια)

13 01 04 03 Ταμείο Συνοχής (ΤΣ) — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
4 200 000	4 950 000	3 783 986,23

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την τεχνική βοήθεια του Ταμείου Συνοχής που προβλέπεται στο άρθρο 45 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006. Η τεχνική βοήθεια μπορεί να χρηματοδοτήσει τα μέτρα προπαρασκευής, παρακολούθησης, διοικητικής και τεχνικής υποστήριξης, αξιολόγησης, λογιστικού και άλλου ελέγχου που είναι απαραίτητα για την εφαρμογή του κανονισμού αυτού.

Η παρούσα πίστωση μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για να καλύψει τη χρηματοδότηση:

- των δαπανών στήριξης (έξοδα παραστάσεως, κατάρτιση, συνεδριάσεις, αποστολές, μεταφράσεις),
- των δαπανών πληροφόρησης και δημοσίευσης,
- των δαπανών τεχνολογίας των πληροφοριών και τηλεπικοινωνιών,
- των συμβάσεων παροχής υπηρεσιών,
- των δαπανών για εξωτερικό προσωπικό στα κεντρικά γραφεία (συμβασιούχοι, αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες ή επικουρικοί υπάλληλοι) έως 1 340 000 ευρώ, καθώς και αποστολών που σχετίζονται με το προσωπικό αυτό.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 25).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1084/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, για την ίδρυση Ταμείου Συνοχής (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 79).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 13 — ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 03 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
13 03	ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ							
13 03 01	Ολοκλήρωση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) — Στόχος αριθ. 1 (2000 έως 2006)	1.2	p.m.	1 200 000 000	p.m.	1 838 400 000	758 730,98	1 347 854 751,04
13 03 02	Ολοκλήρωση του ειδικού προγράμματος για την ειρήνη και τη συμφιλίωση στη Βόρειο Ιρλανδία και στις παραμεθόριες κομητείες της Ιρλανδίας (2000 έως 2006)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
13 03 03	Ολοκλήρωση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) — Στόχος αριθ. 1 (προ του 2000)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
13 03 04	Ολοκλήρωση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) — Στόχος αριθ. 2 (2000 έως 2006)	1.2	p.m.	145 596 619	p.m.	410 339 019	0,—	230 456 462,08
13 03 05	Ολοκλήρωση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) — Στόχος αριθ. 2 (προ του 2000)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
13 03 06	Ολοκλήρωση του προγράμματος URBAN (2000 έως 2006)	1.2	p.m.	10 000 000	p.m.	15 100 000	0,—	10 062 524,98
13 03 07	Ολοκλήρωση προηγούμενων προγραμμάτων — Πρωτοβουλίες της Κοινότητας (πριν από το 2000)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
13 03 08	Ολοκλήρωση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) — Τεχνική βοήθεια και καινοτόμες ενέργειες (2000 έως 2006)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	2 300 000	0,—	14 609 597,65
13 03 09	Ολοκλήρωση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) — Τεχνική βοήθεια και καινοτόμες ενέργειες (προ του 2000)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	249 815,09

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΠΛΟΣ 13 — ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 03 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
13 03 12	Εισφορά της Ένωσης στο Διεθνές Ταμείο για την Ιρλανδία	1.1	p.m.	13 608 766	p.m.	14 282 685	15 000 000,—	30 000 000,—
13 03 13	Ολοκλήρωση της πρωτοβουλίας Interreg III της ΕΕ (2000 έως 2006)	1.2	p.m.	90 000 000	p.m.	108 700 000	0,—	90 305 683,40
13 03 14	Υποστήριξη παραμεθόριων περιφερειών υποψήφιων χωρών — Ολοκλήρωση προηγούμενων προγραμμάτων (2000 έως 2006)	1.2	—	—	—	—	0,—	0,—
13 03 16	Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) — Σύγκλιση	1.2	24 398 779 141	20 603 000 000	23 657 525 715	18 000 500 000	22 782 329 782,—	15 993 351 064,38
13 03 17	Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) — REACE	1.2	33 392 292	40 000 000	32 737 542	27 200 000	32 095 629,—	27 172 505,76
13 03 18	Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) — Περιφερειακή ανταγωνιστικότητα και απασχόληση	1.2	3 946 682 563	3 400 965 947	3 879 856 497	3 984 145 386	4 261 005 835,—	3 852 705 206,47
13 03 19	Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) — Ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία	1.2	1 168 910 427	685 160 555	1 111 613 323	717 067 366	1 085 814 482,—	452 760 579,83
13 03 20	Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) — Επιχειρησιακή τεχνική βοήθεια	1.2	50 000 000	35 000 000	50 000 000	35 000 000	42 830 126,69	36 045 424,65
13 03 21	Δοκιμαστικό σχέδιο — Πανευρωπαϊκές δραστηριότητες για τους Ρομά και συντονισμός των μεθόδων ένταξής τους	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	2 500 000	0,—	2 018 419,59
13 03 22	Δοκιμαστικό σχέδιο — Erasmus για εκλεγμένους τοπικούς εκπροσώπους	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	129 559,03
13 03 23	Δοκιμαστικό σχέδιο — Ενίσχυση της περιφερειακής και τοπικής συνεργασίας μέσω της προώθησης της περιφερειακής πολιτικής της Ένωσης ανά τον κόσμο	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	1 546 740	1 500 000,—	1 072 827,15

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 13 — ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 03 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
13 03 24	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Υποστήριξη ενός ευνοϊκότερου για τα μικροδάνεια περιβάλλοντος στην Ευρώπη	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	4 000 000	7 000 000,—	2 000 000,—
13 03 26	Δοκιμαστικό σχέδιο — Βιώσιμη αποκατάσταση προαστίων	1.2	500 000	500 000	500 000	250 000		
13 03 27	Προπαρασκευαστική ενέργεια — RURBAN — Εταιρική σχέση για βιώσιμη αστική-αγροτική ανάπτυξη	1.2	p.m.	1 000 000	2 000 000	1 000 000		
13 03 28	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Ενίσχυση της περιφερειακής και τοπικής συνεργασίας μέσω της προώθησης της περιφερειακής πολιτικής της Ένωσης ανά τον κόσμο	1.2	2 000 000	2 000 000	2 000 000	1 000 000		
13 03 29	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Καθορισμός του μοντέλου διακυβέρνησης για την ενωσιακή περιοχή του Δούναβη: καλύτερος και αποτελεσματικότερος συντονισμός	1.2	1 500 000	1 500 000	1 500 000	750 000		
13 03 30	Δοκιμαστικό σχέδιο — Προς μια κοινή περιφερειακή ταυτότητα, συμφιλίωση των εθνών και οικονομική και κοινωνική συνεργασία περιλαμβανομένης μιας πανευρωπαϊκής πλατφόρμας εμπειρογνωμοσύνης και αριστείας στη μακροπεριφέρεια του Δούναβη	1.2	2 000 000	2 000 000	2 000 000	1 000 000		
13 03 31	Τεχνική βοήθεια και διάδοση πληροφοριών σχετικά με τη Στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την περιοχή της Βαλτικής Θάλασσας και βελτίωση της γνώσης σχετικά με τη στρατηγική σε κλίμακα μακροπεριφέρειας	1.2	2 500 000	2 500 000	2 500 000	p.m.		
13 03 32	Προπαρασκευαστική ενέργεια σχετικά με Ατλαντικό Φόρουμ για την Ατλαντική Στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης	1.2	1 200 000	600 000				

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΠΛΟΣ 13 — ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 03 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
13 03 33	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Συνοδευτικά μέτρα για το Μαγιότ ή κάθε άλλο δυνητικά ενδιαφερόμενο έδαφος στο πλαίσιο της διαδικασίας μετάβασης στο καθεστώς της εξόχως απόκεντρης περιοχής	1.2	2 000 000	1 000 000				
13 03 34	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Erasmus για εκλεγμένους τοπικούς και περιφερειακούς εκπροσώπους	1.2	2 000 000	1 000 000				
Κεφάλαιο 13 03 — Σύνολο			<b>29 611 464 423</b>	<b>26 235 431 887</b>	<b>28 742 233 077</b>	<b>25 165 081 196</b>	<b>28 228 334 585,67</b>	<b>22 090 794 421,10</b>

## Παρατηρήσεις

Το άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 προβλέπει τις δημοσιονομικές διορθώσεις κατά τις οποίες τα τυχόν έσοδα εγγράφονται στη θέση 6 5 0 0 της κατάστασης εσόδων. Αυτά τα έσοδα, σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, ενδέχεται να οδηγήσουν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στις ειδικές περιπτώσεις κατά τις οποίες αποδεικνύονται απαραίτητες για την κάλυψη των κινδύνων ακύρωσης ή μείωσης των διορθώσεων που αποφασίστηκαν προηγουμένως. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 προβλέπει δημοσιονομικές διορθώσεις για την περίοδο 2007-2013.

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 καθορίζει τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες διεξάγεται η επιστροφή της προκαταβολής, πράγμα το οποίο δεν έχει ως αποτέλεσμα τη μείωση της συμμετοχής των διαρθρωτικών ταμείων στη συγκεκριμένη παρέμβαση. Τα ενδεχόμενα έσοδα που προκύπτουν από αυτές τις επιστροφές προκαταβολής, που εγγράφονται στη θέση 6 1 5 7 της κατάστασης εσόδων, οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τα άρθρα 18 και 157 του δημοσιονομικού κανονισμού. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 καθορίζει τους όρους επιστροφής της προκαταρκτικής χρηματοδότησης για την περίοδο 2007-2013.

Η χρηματοδότηση της δράσης για την καταπολέμηση της απάτης εξασφαλίζεται από το άρθρο 24 02 01.

## Νομικές βάσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 158, 159 και 161.

Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως τα άρθρα 174, 175 και 177.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, περί γενικών διατάξεων για τα διαρθρωτικά ταμεία (ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1080/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουλίου 2006, για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 25).

## Πράξεις αναφοράς

Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Βερολίνου, της 24ης και 25ης Μαρτίου 1999.

Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου των Βρυξελλών της 15ης και 16ης Δεκεμβρίου 2005.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 13 — ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 03 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ (συνέχεια)****13 03 01 Ολοκλήρωση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) — Στόχος αριθ. 1 (2000 έως 2006)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	1 200 000 000	p.m.	1 838 400 000	758 730,98	1 347 854 751,04

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αναλήψεις υποχρεώσεων του στόχου αριθ. 1 του ΕΤΠΑ που απομένουν προς εκκαθάριση από την περίοδο προγραμματισμού 2000 έως 2006.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1783/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 1999, σχετικά με το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ L 213 της 13.8.1999, σ. 1).

**13 03 02 Ολοκλήρωση του ειδικού προγράμματος για την ειρήνη και τη συμφιλίωση στη Βόρειο Ιρλανδία και στις παραμεθόριες κομητείες της Ιρλανδίας (2000 έως 2006)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των αναλήψεων υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση από την περίοδο 2000 έως 2006 για το ειδικό πρόγραμμα για την ειρήνη και τη συμφιλίωση στη Βόρειο Ιρλανδία και στις παραμεθόριες κομητείες της Ιρλανδίας. Το ειδικό πρόγραμμα για την ειρήνη και τη συμφιλίωση συνεχίστηκε, σύμφωνα με τις αποφάσεις του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Βερολίνου, που αναφέρονται παρακάτω, για καταβολή 500 000 000 ευρώ (τιμές 1999) για τη νέα περίοδο ισχύος του προγράμματος (2000-2004). Όπως ζήτησε στα συμπεράσματά του το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο των Βρυξελλών, της 17ης και 18ης Ιουνίου 2004, προστέθηκε ποσό 105 000 000 ευρώ, που θα διατεθεί το 2005 και το 2006, ώστε να ευθυγραμμισθούν οι παρεμβάσεις του προγράμματος αυτού και των λοιπών προγραμμάτων των διαρθρωτικών ταμείων που έληξαν το 2006. Πρέπει να τηρείται πλήρως η αρχή της προσθετικότητας. Η Επιτροπή θα υποβάλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ετήσια έκθεση σχετικά με το μέτρο αυτό.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, περί γενικών διατάξεων για τα διαρθρωτικά ταμεία (ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 1).

Απόφαση 1999/501/ΕΚ της Επιτροπής, της 1ης Ιουλίου 1999, για την ενδεικτική κατανομή, ανά κράτος μέλος, των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων, στο πλαίσιο του στόχου αριθ. 1 των διαρθρωτικών ταμείων για την περίοδο 2000 έως 2006 (ΕΕ L 194 της 27.7.1999, σ. 49), και ιδίως η αιτιολογική σκέψη 5.

Απόφαση C(2001) 638 της Επιτροπής σχετικά με την έγκριση κοινοτικών διαρθρωτικών παρεμβάσεων κοινοτικής διαρθρωτικής ενίσχυσης για το επιχειρησιακό πρόγραμμα για την ειρήνη και τη συμφιλίωση (πρόγραμμα «PEACE II») σχετικά με το στόχο αριθ. 1 στη Βόρειο Ιρλανδία (Ηνωμένο Βασίλειο) και στην παραμεθόρια περιοχή (Ιρλανδία).

Πράξεις αναφοράς

Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Βερολίνου, της 24ης και 25ης Μαρτίου 1999, και ιδίως η παράγραφος 44 στοιχείο β).

Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου των Βρυξελλών, της 17ης και 18ης Ιουνίου 2004, και ιδίως η παράγραφος 49.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 03 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ (συνέχεια)**
**13 03 03 Ολοκλήρωση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) — Στόχος αριθ. 1 (προ του 2000)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση, από το ΕΤΠΑ, των αναλήψεων υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση από τις περιόδους προγραμματισμού πριν από το 2000 για τους παλαιούς στόχους αριθ. 1 και αριθ. 6.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1988, για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και τον συντονισμό των παρεμβάσεων τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ L 185 της 15.7.1988, σ. 9).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά τον συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ L 374 της 31.12.1988, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4254/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ L 374 της 31.12.1988, σ. 15).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1783/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 1999, σχετικά με το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ L 213 της 13.8.1999, σ. 1).

**13 03 04 Ολοκλήρωση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) — Στόχος αριθ. 2 (2000 έως 2006)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	145 596 619	p.m.	410 339 019	0,—	230 456 462,08

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των αναλήψεων υποχρεώσεων του στόχου αριθ. 2 του ΕΤΠΑ που απομένουν προς εκκαθάριση από την περίοδο προγραμματισμού 2000 έως 2006.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1783/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 1999, σχετικά με το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ L 213 της 13.8.1999, σ. 1).

**13 03 05 Ολοκλήρωση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) — Στόχος αριθ. 2 (προ του 2000)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση από τα τρία ταμεία (ΕΤΠΑ, ΕΚΤ και ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Προσανατολισμού) των αναλήψεων υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση από τις περιόδους προγραμματισμού πριν από το 2000 για τους παλαιούς στόχους αριθ. 2 και αριθ. 5β).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 13 — ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 03 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ (συνέχεια)****13 03 05 (συνέχεια)***Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1988, για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και τον συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ L 185 της 15.7.1988, σ. 9).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά τον συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ L 374 της 31.12.1988, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4254/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ L 374 της 31.12.1988, σ. 15).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1783/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 1999, σχετικά με το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ L 213 της 13.8.1999, σ. 1).

**13 03 06 Ολοκλήρωση του προγράμματος URBAN (2000 έως 2006)***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	10 000 000	p.m.	15 100 000	0,—	10 062 524,98

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αναλήψεις υποχρεώσεων της κοινοτικής πρωτοβουλίας URBAN II που απομένουν προς εκκαθάριση από την περίοδο προγραμματισμού 2000-2006. Αυτή η κοινοτική πρωτοβουλία επικεντρωνόταν στην οικονομική και κοινωνική αναβάθμιση των πόλεων και των προαστίων που διέρχονται κρίση ώστε να προωθηθεί μια βιώσιμη αστική ανάπτυξη.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1783/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 1999, σχετικά με το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ L 213 της 13.8.1999, σ. 1).

*Πράξεις αναφοράς*

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, της 28ης Απριλίου 2000, για τον καθορισμό των γενικών κατευθύνσεων μιας κοινοτικής πρωτοβουλίας που αφορά την οικονομική και κοινωνική αναζωογόνηση των πόλεων και προαστίων που διέρχονται κρίση, έτσι ώστε να προωθηθεί η αειφόρος αστική ανάπτυξη (URBAN II) (ΕΕ C 141 της 19.5.2000, σ. 8).

**13 03 07 Ολοκλήρωση προηγούμενων προγραμμάτων — Πρωτοβουλίες της Κοινότητας (πριν από το 2000)***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση αναλήψεων υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση από τις αναλήψεις υποχρεώσεων του ΕΤΠΑ και αντιστοιχούν σε κοινοτικές πρωτοβουλίες πριν από το 2000.



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 13 — ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 03 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ (συνέχεια)

## 13 03 07 (συνέχεια)

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1988, για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και τον συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ L 185 της 15.7.1988, σ. 9).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά τον συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ L 374 της 31.12.1988, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4254/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ L 374 της 31.12.1988, σ. 15).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ L 374 της 31.12.1988, σ. 21).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1783/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 1999, σχετικά με το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ L 213 της 13.8.1999, σ. 1).

*Πράξεις αναφοράς*

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, της 13ης Μαΐου 1992, που καθορίζει τις γενικές κατευθύνσεις για τα επιχειρησιακά προγράμματα που καλούνται να καταρτίσουν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο κοινοτικής πρωτοβουλίας για τη διαφοροποίηση περιοχών που εξαρτώνται σε μεγάλο βαθμό από τον τομέα της κλωστοϋφαντουργίας — ειδών ενδύσεως (Retex) (ΕΕ C 142 της 4.6.1992, σ. 5).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, της 15ης Ιουνίου 1994, που καθορίζει τις γενικές κατευθύνσεις για τις συνολικές επιχορηγήσεις ή τα ολοκληρωμένα επιχειρησιακά προγράμματα για τα οποία τα κράτη μέλη καλούνται να υποβάλουν αιτήσεις συνδρομής στο πλαίσιο κοινοτικής πρωτοβουλίας που αφορά την αναδιάρθρωση του τομέα της αλιείας (PESCA) (ΕΕ C 180 της 1.7.1994, σ. 1).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, της 15ης Ιουνίου 1994, για τον καθορισμό των κατευθύνσεων των σχετικών με τα επιχειρησιακά προγράμματα τα οποία καλούνται να καταρτίσουν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της κοινοτικής πρωτοβουλίας για τις αστικές περιοχές (URBAN) (ΕΕ C 180 της 1.7.1994, σ. 6).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, της 15ης Ιουνίου 1994, για τον καθορισμό των κατευθυντήριων γραμμών για επιχειρησιακά προγράμματα ή συνολικές επιδοτήσεις που καλούνται να προτείνουν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο μιας κοινοτικής πρωτοβουλίας που αφορά την προσαρμογή των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων στην ενιαία αγορά (Πρωτοβουλία ΜΜΕ) (ΕΕ C 180 της 1.7.1994, σ. 10).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, της 15ης Ιουνίου 1994, για τον καθορισμό των κατευθυντήριων γραμμών των σχετικών με την πρωτοβουλία Retex (ΕΕ C 180 της 1.7.1994, σ. 17).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, της 15ης Ιουνίου 1994, για τον καθορισμό των κατευθύνσεων για τα επιχειρησιακά προγράμματα ή τις συνολικές επιδοτήσεις που καλούνται να καταρτίσουν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο κοινοτικής πρωτοβουλίας που αφορά τη μετατροπή της πολεμικής βιομηχανίας (Konver) (ΕΕ C 180 της 1.7.1994, σ. 18).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, της 15ης Ιουνίου 1994, για τον καθορισμό κατευθυντήριων γραμμών για επιχειρησιακά προγράμματα ή συνολικές επιδοτήσεις στο πλαίσιο κοινοτικής πρωτοβουλίας όσον αφορά την οικονομική ανασυγκρότηση των περιοχών παραγωγής σιδήρου και χάλυβα, τα οποία καλούνται να καταρτίσουν τα κράτη μέλη (Resider II) (ΕΕ C 180 της 1.7.1994, σ. 22).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, της 15ης Ιουνίου 1994, για τον καθορισμό κατευθυντήριων γραμμών για επιχειρησιακά προγράμματα ή συνολικές επιδοτήσεις στο πλαίσιο κοινοτικής πρωτοβουλίας όσον αφορά την οικονομική ανασυγκρότηση των περιοχών με ανθρακωρυχεία, τα οποία καλούνται να καταρτίσουν τα κράτη μέλη (Rechar II) (ΕΕ C 180 της 1.7.1994, σ. 26).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, της 15ης Ιουνίου 1994, που καθορίζει τις κατευθυντήριες γραμμές των λειτουργικών προγραμμάτων ή των συνολικών ενισχύσεων τις οποίες τα κράτη μέλη καλούνται να προτείνουν εντός του πλαισίου της κοινοτικής πρωτοβουλίας με τίτλο «Προσαρμογή του εργατικού δυναμικού στη βιομηχανική αλλαγή», που στοχεύει στην προώθηση της απασχόλησης και στην προσαρμογή του εργατικού δυναμικού στη βιομηχανική αλλαγή (Adapt) (ΕΕ C 180 της 1.7.1994, σ. 30).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, της 15ης Ιουνίου 1994, περί καθορισμού των κατευθυντήριων γραμμών για τα λειτουργικά προγράμματα ή τις συνολικές ενισχύσεις που τα κράτη μέλη καλούνται να προτείνουν στο πλαίσιο της κοινοτικής πρωτοβουλίας για την «Απασχόληση και την ανάπτυξη του ανθρώπινου δυναμικού», με στόχο την προώθηση της αύξησης της απασχόλησης, κυρίως με ανάπτυξη του ανθρώπινου δυναμικού (Απασχόληση) (ΕΕ C 180 της 1.7.1994, σ. 36).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, της 15ης Ιουνίου 1994, για τον καθορισμό των κατευθύνσεων για τα επιχειρησιακά προγράμματα τα οποία καλούνται να καταρτίσουν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο μιας κοινοτικής πρωτοβουλίας που αφορά τις ιδιαίτερα απομακρυσμένες περιφέρειες (Regis II) (ΕΕ C 180 της 1.7.1994, σ. 44).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 13 — ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 03 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ (συνέχεια)****13 03 07 (συνέχεια)**

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, της 15ης Ιουνίου 1994, σχετικά με τον καθορισμό των κατευθύνσεων για τις συνολικές επιδοτήσεις ή τα ολοκληρωμένα επιχειρησιακά προγράμματα, για τα οποία τα κράτη μέλη καλούνται να υποβάλουν αιτήσεις συνδρομής στο πλαίσιο της κοινοτικής πρωτοβουλίας που αφορά την αγροτική ανάπτυξη (Leader II) (EE C 180 της 1.7.1994, σ. 48).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, της 15ης Ιουνίου 1994, για τον καθορισμό των κατευθυντήριων γραμμών για επιχειρησιακά προγράμματα, τα οποία τα κράτη μέλη καλούνται να καταρτίσουν στα πλαίσια κοινοτικής πρωτοβουλίας για την ανάπτυξη των μεθωριακών περιοχών, τη διασυνοριακή συνεργασία και τα επιλεγμένα δίκτυα ενέργειας (Interreg II) (EE C 180 της 1.7.1994, σ. 60).

Ανακοίνωση προς τα κράτη μέλη, της 16ης Μαΐου 1995, σχετικά με τον καθορισμό κατευθυντήριων γραμμών για μια πρωτοβουλία στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος στήριξης της ειρήνης και της συνδιαλλαγής στη Βόρειο Ιρλανδία και στις παραμεθώριες κομητείες της Ιρλανδίας (πρόγραμμα Peace I) (EE C 186 της 20.7.1995, σ. 3).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, της 8ης Μαΐου 1996, για τον καθορισμό των κατευθύνσεων για τα επιχειρησιακά προγράμματα που καλούνται να καταρτίσουν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο κοινοτικής πρωτοβουλίας που αφορά τις αστικές περιοχές (URBAN) (EE C 200 της 10.7.1996, σ. 4).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, της 8ης Μαΐου 1996, που καθορίζει τις τροποποιημένες κατευθυντήριες γραμμές των λειτουργικών προγραμμάτων ή των συνολικών ενισχύσεων τις οποίες τα κράτη μέλη καλούνται να προτείνουν στο πλαίσιο της κοινοτικής πρωτοβουλίας για την απασχόληση και την ανάπτυξη των ανθρώπινων πόρων, που στοχεύει στην προώθηση της αύξησης της απασχόλησης κυρίως μέσω της ανάπτυξης των ανθρώπινων πόρων (EE C 200 της 10.7.1996, σ. 13).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, της 8ης Μαΐου 1996, που καθορίζει τις τροποποιημένες κατευθυντήριες γραμμές των επιχειρησιακών προγραμμάτων ή των συνολικών ενισχύσεων τις οποίες τα κράτη μέλη καλούνται να προτείνουν εντός του πλαισίου της κοινοτικής πρωτοβουλίας με τίτλο «Προσαρμογή του εργατικού δυναμικού στη βιομηχανική αλλαγή», που στοχεύει στην προώθηση της απασχόλησης και στην προσαρμογή του εργατικού δυναμικού στη βιομηχανική αλλαγή (Adapt) (EE C 200 της 10.7.1996, σ. 7).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, της 8ης Μαΐου 1996, για τον καθορισμό των κατευθυντήριων γραμμών των σχετικών με τα επιχειρησιακά προγράμματα τα οποία καλούνται να καταρτίσουν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της κοινοτικής πρωτοβουλίας Interreg όσον αφορά τη διακρατική συνεργασία με θέμα τη χωροταξία (Interreg II C) (EE C 200 της 10.7.1996, σ. 23).

Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στην Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών, της 26ης Νοεμβρίου 1997, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα ενίσχυσης για την ειρήνη και συμφιλίωση στη Βόρειο Ιρλανδία και στις παραμεθώριες κομητείες της Ιρλανδίας (1995-1999) (πρόγραμμα Peace I) [COM(1997) 642 τελικό].

**13 03 08 Ολοκλήρωση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) — Τεχνική βοήθεια και καινοτόμες ενέργειες (2000 έως 2006)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	2 300 000	0,—	14 609 597,65

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αναλήψεις υποχρεώσεων του ΕΤΠΑ για τις καινοτόμες ενέργειες και την τεχνική βοήθεια που απομένουν προς εκκαθάριση από την περίοδο προγραμματισμού 2000-2006 όπως προβλέπεται στα άρθρα 22 και 23 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999. Οι καινοτόμοι ενέργειες περιλαμβάνουν μελέτες, πρότυπα πειραματικά έργα και ανταλλαγή εμπειριών. Αποσκοπούσαν κυρίως στη βελτίωση της ποιότητας των παρεμβάσεων των διαρθρωτικών ταμείων. Η τεχνική βοήθεια καλύπτει τα μέτρα προπαρασκευής, παρακολούθησης, αξιολόγησης, ελέγχου και διαχείρισης που είναι αναγκαία για τη λειτουργία του ΕΤΠΑ. Η πίστωση αυτή μπορεί ιδίως να χρησιμοποιηθεί για την κάλυψη:

- των δαπανών υποστήριξης (έξοδα παράστασης, κατάρτιση, συνεδριάσεις, αποστολές),
- των δαπανών πληροφόρησης και δημοσίευσης,
- των δαπανών τεχνολογίας των πληροφοριών και τηλεπικοινωνιών,
- των συμβάσεων παροχής υπηρεσιών και των μελετών,
- επιδοτήσεων.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 03 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ (συνέχεια)****13 03 08 (συνέχεια)**

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να χρηματοδοτήσει μέτρα που έλαβαν οι εταίροι κατά την προετοιμασία για την επόμενη περίοδο προγραμματισμού.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, περί γενικών διατάξεων για τα διαρθρωτικά ταμεία (ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1783/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 1999, σχετικά με το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ L 213 της 13.8.1999, σ. 1).

**13 03 09 Ολοκλήρωση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) — Τεχνική βοήθεια και καινοτόμες ενέργειες (προ του 2000)***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	249 815,09

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των αναλήψεων υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν κατά τις περιόδους προγραμματισμού πριν από το 2000, από το ΕΤΠΑ, για τις καινοτόμες ενέργειες και για τα μέτρα προπαρασκευής, παρακολούθησης ή αξιολόγησης καθώς και για όλες τις άλλες παρόμοιες μορφές παρέμβασης στον τομέα της τεχνικής βοήθειας, που προβλέπονται από τους κανονισμούς. Η πίστωση αυτή χρηματοδοτεί επίσης τις παλαιές πολυτελείς ενέργειες, ιδίως εκείνες που εγκρίθηκαν και τέθηκαν σε εφαρμογή βάσει των άλλων κανονισμών που αναφέρονται κατωτέρω, και οι οποίες δεν μπορούν να ταυτισθούν με τους πρωταρχικούς στόχους των ταμείων. Η πίστωση αυτή θα χρησιμοποιηθεί επίσης, εφόσον παραστεί ανάγκη, για την εξασφάλιση χρηματοδότησης για παρεμβάσεις για τις οποίες οι αντίστοιχες πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων δεν είναι διαθέσιμες, ούτε προβλέπονται στον προγραμματισμό της περιόδου 2000-2006.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2088/85 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1985, για τα ολοκληρωμένα μεσογειακά προγράμματα (ΕΕ L 197 της 27.7.1985, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1988, για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και τον συντονισμό των παρεμβάσεων τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ L 185 της 15.7.1988, σ. 9).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά τον συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ L 374 της 31.12.1988, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4254/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ L 374 της 31.12.1988, σ. 15).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1783/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 1999, σχετικά με το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ L 213 της 13.8.1999, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 13 — ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 03 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ** (συνέχεια)

### 13 03 12 Εισφορά της Ένωσης στο Διεθνές Ταμείο για την Ιρλανδία

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	13 608 766	p.m.	14 282 685	15 000 000,—	30 000 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συνεισφορά της Ένωσης στη χρηματοδότηση του Διεθνούς Ταμείου για την Ιρλανδία, που δημιουργήθηκε με την αγγλοϊρλανδική συμφωνία της 15ης Νοεμβρίου του 1985, του οποίου σκοπός είναι η προώθηση της οικονομικής και κοινωνικής προόδου και η ενθάρρυνση των επαφών, του διαλόγου και της συμφιλίωσης μεταξύ των ιρλανδικών πληθυσμών.

Οι δραστηριότητες στο πλαίσιο του Διεθνούς Ταμείου για την Ιρλανδία μπορούν να συμπληρώνουν και να ενισχύουν δραστηριότητες που προωθούνται από το πρόγραμμα πρωτοβουλίας για την υποβοήθηση της ειρηνευτικής διαδικασίας στα δύο τμήματα της Ιρλανδίας.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 177/2005 του Συμβουλίου, της 24ης Ιανουαρίου 2005, σχετικά με τις χρηματοδοτικές συνεισφορές της Κοινότητας στο Διεθνές Ταμείο για την Ιρλανδία (2005-2006) (ΕΕ L 30 της 3.2.2005, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1232/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 2010, σχετικά με τις χρηματοδοτικές συνεισφορές της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Διεθνές Ταμείο για την Ιρλανδία (2007-2010) (ΕΕ L 346 της 30.12.2010, σ. 1).

### 13 03 13 Ολοκλήρωση της πρωτοβουλίας Interreg III της ΕΕ (2000 έως 2006)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	90 000 000	p.m.	108 700 000	0,—	90 305 683,40

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αναλήψεις υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση από την περίοδο προγραμματισμού 2000 έως 2006 δυνάμει της κοινοτικής πρωτοβουλίας Interreg III σχετικά με τη διασυνοριακή, διακρατική και διαπεριφερειακή συνεργασία.

Θα δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στις διασυνοριακές δραστηριότητες καθώς και στον καλύτερο συντονισμό με τα προγράμματα Phare, Tacis, ISPA και MEDA.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει το κόστος των δραστηριοτήτων συντονισμού στον τομέα της διασυνοριακής κινητικότητας και της ειδίκευσης του εργατικού δυναμικού. Ανάλογη προσοχή πρέπει να δοθεί και στη συνεργασία με τις απόμακρες περιφέρειες.

Η πίστωση αυτή μπορεί να συνδυάζεται με πιστώσεις διασυνοριακής συνεργασίας του Phare για την υλοποίηση κοινών έργων στα εξωτερικά σύνορα της Ένωσης.

Η πίστωση προορίζεται να καλύψει, μεταξύ άλλων, προπαρασκευαστικές ενέργειες για την τοπική και την περιφερειακή συνεργασία μεταξύ παλαιών και νέων κρατών μελών και των υποψήφιων χωρών, στους τομείς της δημοκρατίας και της κοινωνικής και περιφερειακής ανάπτυξης.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1783/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 1999, σχετικά με το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ L 213 της 13.8.1999, σ. 1).

Πράξεις αναφοράς

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη, της 2ας Σεπτεμβρίου 2004, για τον καθορισμό των γενικών κατευθύνσεων μιας κοινοτικής πρωτοβουλίας που αφορά τη διευρωπαϊκή συνεργασία και προορίζεται να ενθαρρύνει την αρμονική και ισόρροπη ανάπτυξη του ευρωπαϊκού εδάφους — INTERREG III (ΕΕ C 226 της 10.9.2004, σ. 2).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 13 — ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 03 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ (συνέχεια)

## 13 03 14 Υποστήριξη παραμεθόριων περιφερειών υποψήφιων χωρών — Ολοκλήρωση προηγούμενων προγραμμάτων (2000 έως 2006)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	—	—	—	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις αναλήψεις υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση για σχέδια της περιόδου προγραμματισμού 2000 έως 2006 στις παραμεθόριες περιφέρειες των υποψήφιων χωρών σύμφωνα με τους κανόνες της κοινοτικής πρωτοβουλίας Interreg III σχετικά με τη διασυνοριακή, τη διεθνική και τη διαπεριφερειακή συνεργασία. Τα μέτρα λαμβάνουν υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με τον αντίκτυπο της διεύρυνσης στις περιοχές που συνορεύουν με τα υποψήφια προς ένταξη κράτη — Κοινοτική δράση για παραμεθόριες περιοχές [COM(2001) 437].

## 13 03 16 Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) — Σύγκλιση

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
24 398 779 141	20 603 000 000	23 657 525 715	18 000 500 000	22 782 329 782,—	15 993 351 064,38

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα προγράμματα δυνάμει του στόχου σύγκλισης του ΕΤΠΑ κατά την περίοδο προγραμματισμού 2007-2013. Αυτός ο στόχος αποσκοπεί στην επιτάχυνση της σύγκλισης των λιγότερο αναπτυγμένων κρατών μελών και περιφερειών μέσω της βελτίωσης των συνθηκών για την ανάπτυξη και την απασχόληση.

Μέρος της παρούσας πίστωσης προορίζεται για την αντιμετώπιση των διαπεριφερειακών διαφορών, ούτως ώστε να εξασφαλισθεί ότι η γενική αναπτυξιακή κατάσταση μιας δεδομένης περιφέρειας να μην κρύβει θύλακες φτώχειας και μειονεκτούσες εδαφικές μονάδες.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1080/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουλίου 2006, για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 25).

## 13 03 17 Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) — PEACE

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
33 392 292	40 000 000	32 737 542	27 200 000	32 095 629,—	27 172 505,76

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το πρόγραμμα PEACE στα πλαίσια του στόχου «Ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία» του ΕΤΠΑ. Το πρόγραμμα PEACE υλοποιείται ως διαμεθοριακό πρόγραμμα συνεργασίας κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006.

Το πρόγραμμα PEACE προωθεί την κοινωνική και οικονομική σταθερότητα στις σχετικές περιφέρειες, συμπεριλαμβανομένων ιδίως ενεργειών για την προώθηση της συνοχής μεταξύ των κοινοτήτων. Επιλέξιμη περιοχή θα είναι το σύνολο της Βόρειας Ιρλανδίας και οι παραμεθόριες περιοχές της Ιρλανδίας. Κατά την εφαρμογή του προγράμματος αυτού θα τηρηθεί πλήρως η αρχή της προσθετικότητας των παρεμβάσεων των διαρθρωτικών ταμείων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 13 — ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 03 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ (συνέχεια)****13 03 17 (συνέχεια)***Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1080/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουλίου 2006, για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 25).

*Πράξεις αναφοράς*

Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου των Βρυξελλών της 15ης και 16ης Δεκεμβρίου 2005.

**13 03 18 Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) — Περιφερειακή ανταγωνιστικότητα και απασχόληση***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
3 946 682 563	3 400 965 947	3 879 856 497	3 984 145 386	4 261 005 835,—	3 852 705 206,47

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα προγράμματα δυνάμει του στόχου της περιφερειακής ανταγωνιστικότητας του ΕΤΠΑ κατά την περίοδο προγραμματισμού 2007-2013. Ο στόχος αυτός αποβλέπει, εκτός από τις λιγότερο αναπτυγμένες περιφέρειες, στην ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας και της ελκυστικότητας των περιφερειών καθώς και στην απασχόληση, στο πλαίσιο των στόχων που καθορίζονται με τη στρατηγική Ευρώπη 2020.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1080/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουλίου 2006, για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 25).

**13 03 19 Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) — Ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 168 910 427	685 160 555	1 111 613 323	717 067 366	1 085 814 482,—	452 760 579,83

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα προγράμματα δυνάμει του στόχου της ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας του ΕΤΠΑ κατά την περίοδο προγραμματισμού 2007-2013. Ο στόχος αυτός αποβλέπει στην ενίσχυση της εδαφικής και μακροπεριφερειακής συνεργασίας και της ανταλλαγής εμπειριών στο κατάλληλο εδαφικό επίπεδο.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1080/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουλίου 2006, για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 25).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 13 — ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 03 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ (συνέχεια)

## 13 03 20 Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) — Επιχειρησιακή τεχνική βοήθεια

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
50 000 000	35 000 000	50 000 000	35 000 000	42 830 126,69	36 045 424,65

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση μέτρων προπαρασκευαστικών, παρακολούθησης, διοικητικής και τεχνικής στήριξης, αξιολόγησης, ελέγχου και επιθεώρησης που είναι αναγκαία για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006, όπως προβλέπεται στο άρθρο 45 του κανονισμού αυτού. Ειδικότερα, η πίστωση μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να καλύψει:

- δαπάνες στήριξης (έξοδα παραστάσεως, κατάρτιση, συνεδριάσεις, αποστολές),
- δαπάνες ενημέρωσης και δημοσίευσης,
- ανάπτυξη οδηγών χρήσης και εργαλείων για τις αιτήσεις επιδότησης και την υλοποίηση σχεδίων,
- δαπάνες τεχνολογίας των πληροφοριών και τηλεπικοινωνιών,
- σύμβαση για την παροχή υπηρεσιών και μελέτες,
- επιχορηγήσεις.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει τη χρηματοδότηση μέτρων που εγκρίνει η Επιτροπή στο πλαίσιο της προετοιμασίας της επόμενης περιόδου προγραμματισμού.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης για την υποστήριξη διοικητικής κατάρτισης και συνεργασίας με τις μη κυβερνητικές οργανώσεις και τους κοινωνικούς εταίρους.

Για να βοηθηθούν και να υποστηριχθούν οι τοπικοί παράγοντες στην Ένωση οι οποίοι συμμετέχουν στην εκτέλεση προγραμμάτων των διαθρωπικών ταμείων και του Ταμείου Συνοχής —ιδιαίτερα στα νέα κράτη μέλη—, η Επιτροπή θα πρέπει να προτείνει ένα πρόγραμμα κατάρτισης και κινητικότητας που να τους επιτρέπει να ενισχύσουν τις δεξιότητές τους όσον αφορά την εκτέλεση προγραμμάτων και να ανταλλάσσουν βέλτιστες πρακτικές και ιδέες σχετικά με τα προβλήματα που συναντούν τακτικά. Με τον τρόπο αυτό θα βελτιωθεί η συνολική διαχείριση και θα αναπτυχθεί θεσμική ικανότητα για τη διαχείριση των προγραμμάτων και των εδαφικών πολιτικών.

Η έλλειψη αποτελεσματικής επιτόπου κατάρτισης των αρμόδιων τοπικών αρχών και του υπεύθυνου τοπικού προσωπικού για τη διαχείριση των κονδυλίων της Ένωσης αποτελεί βασική πηγή διαδικαστικών σφαλμάτων, ανεπαρκούς ελέγχου και χαμηλών ποσοστών απορρόφησης. Η κατάρτιση δικτύου εκπαιδευτών σε τοπικό επίπεδο θα αυξήσει την οικονομική αποδοτικότητα και την αποτελεσματικότητα της πολιτικής.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1080/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουλίου 2006, για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 25).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 13 — ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 03 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ (συνέχεια)

## 13 03 21 Δοκιμαστικό σχέδιο — Πανευρωπαϊκές δραστηριότητες για τους Ρομά και συντονισμός των μεθόδων ένταξής τους

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	2 500 000	0,—	2 018 419,59

## Παρατηρήσεις

Στόχος του δοκιμαστικού σχεδίου είναι η πραγματοποίηση σύνθετης ανάλυσης με βάση την τρέχουσα αντίληψη της κατάστασης των κοινοτήτων Ρομά στην Ένωση, με έμφαση σε ολόκληρο το σύνθετο και συνδυαστικό φάσμα της εκπαίδευσης και κατάρτισης, από τα παιδιά προσχολικής ηλικίας, την περαιτέρω εκπαίδευση των νέων μητέρων έως και την κατάρτιση των ηλικιωμένων.

Το δοκιμαστικό σχέδιο θα πρέπει να αφορά επίσης την πλήρη προετοιμασία και εφαρμογή της θεσμικής διαδικασίας, με διαβουλεύσεις, δικτύωση, συλλογή δεδομένων, αξιολόγηση, επισκέψεις επί τόπου, έρευνα κ.λπ. Ορισμένα κράτη μέλη έχουν λάβει μέτρα για την ένταξη των Ρομά. Υπάρχουν πολυάριθμα παραδείγματα ορθής αλλά και εσφαλμένης πρακτικής, ενώ αυξάνεται διαρκώς το ερευνητικό έργο στους τομείς της κοινωνιολογίας, του δικαίου και της πολιτικής.

Θα μπορούσε να συσταθεί Μονάδα Ρομά για τη διερεύνηση, από τη σκοπιά της εφαρμογής σχετικής πολιτικής της Ένωσης, επιμέρους προβλημάτων και την υποδείξη κατάλληλων ενεργειών και μέτρων στο πλαίσιο των προτάσεων για σχέδιο δράσης με στόχο την κοινωνική ένταξη των Ρομά.

Η Μονάδα αυτή θα μπορούσε επίσης να αναλάβει τη διερεύνηση των δυνατοτήτων για διατομεακή συνεργασία και για αξιοποίηση των διαφόρων διαθέσιμων οικονομικών μέσων, προτείνοντας δοκιμαστικά σχέδια και εντοπίζοντας βιώσιμες ορθές πρακτικές γενικότερης εφαρμογής, που θα συμβάλλουν στη διαμόρφωση συγκεκριμένων προτάσεων για τη χάραξη πολιτικής.

Στο πλαίσιο αυτό, ας σημειωθεί η ανάγκη για προτάσεις μακροπρόθεσμων λύσεων για τα ζητήματα στέγασης και αστικής ανάπτυξης (σε σχέση με ζητήματα διακρίσεων, απομόνωσης κ.λπ., λόγω πλημμελούς προετοιμασίας) σε συνδυασμό με καινοτόμοι χρήση των περιφερειακών ταμείων και στήριξη από τις ΕΤΕπ/ΕΤΑΑ, ή για το τεράστιο πρόβλημα της συλλογής (και προστασίας) δεδομένων, στατιστικών κ.λπ., αλλά και, προφανώς στο ίδιο πλαίσιο, για τα ζητήματα καταπολέμησης του εγκλήματος και των ναρκωτικών, καθώς και για τα προβλήματα σε σχέση με την εγγραφή στο δημοτολόγιο.

Θα πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στο θέμα της κάλυψης από τα μέσα ενημέρωσης και της επικοινωνίας γενικότερα.

Ουσιαστική προϋπόθεση για την επιτυχία του σχεδίου είναι μια διαδικασία διαρθρωμένου διαλόγου με την κοινωνία των πολιτών των Ρομά, σε τοπικό και σε εθνικό επίπεδο, καθώς και σε επίπεδο Ένωσης.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο υπήρξε πρωτοπόρο στην προώθηση των δικαιωμάτων των Ρομά: το πρώτο ψήφισμά του για το θέμα ανάγεται στο 1984. Κατά την έκτη κοινοβουλευτική περίοδο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενέκρινε διάφορα ψηφίσματα για την ειδική κατάσταση των Ρομά στην Ευρώπη. Ειδικότερα, στο ψήφισμά του της 31ης Ιανουαρίου 2008 σχετικά με μια ευρωπαϊκή στρατηγική για τους Ρομά (ΕΕ C 68 E της 21.3.2009, σ. 31), το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο «παροτρύνει την Επιτροπή να αναπτύξει μια ευρωπαϊκή στρατηγική πλαίσιο για την ένταξη των Ρομά, με στόχο την εξασφάλιση πολιτικής συνοχής σε επίπεδο ΕΕ στο θέμα της κοινωνικής ένταξης των Ρομά, και της ζητεί παράλληλα να διαμορφώσει πρόταση για τη δημιουργία ενός κοινοτικού σχεδίου δράσης για την ένταξη των Ρομά, που να παρέχει την οικονομική στήριξη για την εφαρμογή των στόχων της ευρωπαϊκής στρατηγικής πλαίσιο για την ένταξη των Ρομά.». Επίσης, στο ψήφισμά του της 10ης Ιουλίου 2008 σχετικά με την απογραφή των Ρομά με βάση την εθνοτική καταγωγή στην Ιταλία (ΕΕ C 294 E της 3.12.2009, σ. 54), το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο επανέλαβε τα αιτήματα αυτά και κάλεσε εκ νέου την Επιτροπή και τα κράτη μέλη, στο πλαίσιο στρατηγικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τους Ρομά και ενόψει της δεκαετίας της ένταξης των Ρομά 2005-2015 να ενεργοποιήσουν τη νομοθεσία και τις πολιτικές με στόχο την υποστήριξη των κοινοτήτων Ρομά προωθώντας ταυτόχρονα την ενσωμάτωσή τους σε όλους τους τομείς, να ξεκινήσουν προγράμματα κατά του ρατσισμού και των διακρίσεων στα σχολεία, στην απασχόληση και τα μέσα ενημέρωσης και να ενισχυθεί η ανταλλαγή εμπειριών και βέλτιστων πρακτικών.



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 03 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ (συνέχεια)**
**13 03 21 (συνέχεια)**

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο επαναλαμβάνει στο πλαίσιο αυτό, τη σημασία που έχει η ανάπτυξη στρατηγικών σε επίπεδο Ένωσης και εθνικό επίπεδο με πλήρη χρήση των ευκαιριών που παρέχονται μέσω των ενωσιακών πόρων προκειμένου να καταργηθεί η απομόνωση των Ρομά στην εκπαίδευση και να εξασφαλιστεί η πλήρης πρόσβαση των παιδιών Ρομά σε ποιοτική παιδεία (συμμετοχή σε πρωτοποριακά προγράμματα εκπαίδευσης, καθιέρωση ειδικών υποτροφιών και εκπαιδευτικών προγραμμάτων, πρόσθετα και συγκεκριμένα μέτρα για την προώθηση της προσχολικής εκπαίδευσης των παιδιών Ρομά και των μεταπτυχιακών σπουδών σε εθνικό και διεθνές επίπεδο για σπουδαστές Ρομά, καθώς και να εκπαιδευθεί μια ομάδα «διπλωματών Ρομά» που θα είναι σε θέση να γεφυρώσουν το χάσμα μεταξύ των κοινοτήτων Ρομά και των δημοσίων θεσμών), να εξασφαλιστεί και να βελτιωθεί η πρόσβαση των Ρομά στις αγορές εργασίας, να παρασχεθεί ισότιμη πρόσβαση στην υγειονομική περίθαλψη και την κοινωνική ασφάλιση, να καταπολεμηθούν οι πρακτικές που εμπεριέχουν διακρίσεις κατά την παροχή στέγης, να αυξηθεί η συμμετοχή των Ρομά στον κοινωνικό, οικονομικό, πολιτιστικό και πολιτικό βίο.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο επαναλαμβάνει την ανάγκη δημιουργίας ενός δικτύου επιστημόνων και κρατικών εμπειρογνομώνων με σαφή εντολή να προτείνουν συγκεκριμένα δοκιμαστικά σχέδια και έργα που θα θέτουν σε κίνηση άμεσες αλλαγές.

Στόχος του δοκιμαστικού σχεδίου είναι επίσης η διασφάλιση της ολοκληρωμένης από κοινού εκπαίδευσης των οικογενειών Ρομά, με την ταυτόχρονη επίδιωξη της από μικρή ηλικία ένταξης των παιδιών στην προσχολική εκπαίδευση, της κατάρτισης των γονέων και της υλοποίησης κοινών δραστηριοτήτων για όλη την οικογένεια, στοχεύοντας ταυτόχρονα στη βελτίωση των δεξιοτήτων των ενηλίκων.

Στα συμπεράσματα της συνόδου της 14ης Δεκεμβρίου 2007, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, «έχοντας επίγνωση της πολύ ιδιαίτερης κατάστασης που αντιμετωπίζουν οι Ρομά σε ολόκληρη την Ένωση, καλεί τα κράτη μέλη και την Ένωση να χρησιμοποιήσουν κάθε μέσο για τη μεγαλύτερη κοινωνική τους ένταξη». Στα δε συμπεράσματά του της 19ης και 20ής Ιουνίου 2008, δηλώνει ότι «...αναμένει τα αποτελέσματα της επικείμενης διάσκεψης για το θέμα, που θα διεξαχθεί το Σεπτέμβριο [2008]. Καλεί το Συμβούλιο να λάβει τα ανωτέρω υπόψη όταν εξετάσει την αναθεωρημένη κοινωνική ατζέντα. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο θα εξετάσει το θέμα πριν από το τέλος του έτους».

**13 03 22 Δοκιμαστικό σχέδιο — Erasmus για εκλεγμένους τοπικούς εκπροσώπους**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	129 559,03

**Παρατηρήσεις**

Ο στόχος αυτού του δοκιμαστικού σχεδίου είναι να ενισχυθούν και στηριχθούν τα συμβούλια τοπικής και περιφερειακής αυτοδιοίκησης στην Ένωση.

Η πρώτη αρχή του δοκιμαστικού σχεδίου «Erasmus για εκλεγμένους τοπικούς εκπροσώπους» είναι η ενθάρρυνση και η στήριξη της κινητικότητας των εκλεγμένων τοπικών και περιφερειακών εκπροσώπων εντός της Ένωσης. Η δεύτερη αρχή του δοκιμαστικού σχεδίου είναι ότι το στοιχείο της κινητικότητας περιλαμβάνεται στο συμφωνηθέν πρόγραμμα για επί τόπου κατάρτιση και ανταλλαγή εμπειριών με επίκεντρο την «οικονομική και κοινωνική συνοχή».

Οι στόχοι είναι:

- να ενθαρρυνθεί η πολυμερής συνεργασία ανάμεσα σε τοπικές και περιφερειακές αρχές σε πολιτικό επίπεδο,
- να υποστηριχθεί η κινητικότητα των εκλεγμένων τοπικών και περιφερειακών εκπροσώπων,
- να τονωθεί η κοινή έρευνα και η ανταλλαγή ιδεών για προβλήματα που αντιμετωπίζουν τακτικά, μέσω της κατάρτισης και της ανταλλαγής εμπειριών,
- να προωθηθεί η ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών.

Το δοκιμαστικό σχέδιο είναι, συνεπώς, ένα εργαλείο για την ενίσχυση της μάθησης και της εμπειρίας τοπικών και περιφερειακών εκλεγμένων εκπροσώπων και για την αύξηση της ικανότητας των τοπικών και περιφερειακών συμβουλίων όσον αφορά την εφαρμογή εννοιών, δημοκρατικών αρχών και στρατηγικών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 13 — ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 03 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ** (συνέχεια)

**13 03 23 Δοκιμαστικό σχέδιο — Ενίσχυση της περιφερειακής και τοπικής συνεργασίας μέσω της προώθησης της περιφερειακής πολιτικής της Ένωσης ανά τον κόσμο**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	1 546 740	1 500 000,—	1 072 827,15

Παρατηρήσεις

Το σχέδιο στοχεύει στη χάραξη σφαιρικής στρατηγικής που να προωθεί τη γνώση και την πείρα από την περιφερειακή πολιτική της Ένωσης σε τρίτες χώρες. Η στρατηγική αυτή πρέπει να περιλαμβάνει τη διοργάνωση διεθνών εκδηλώσεων, ενημερωτικών δραστηριοτήτων, την κατασκευή δικτύου μεταξύ περιφερειακών και τοπικών παραγόντων, την ανάπτυξη κοινών σχεδίων και νέων περιφερειακών εταιρικών σχέσεων, καθώς και την ανταλλαγή ορθών πρακτικών μεταξύ των περιφερειών. Με την προβολή του επιτυχούς προτύπου της ενωσιακής πολιτικής συνοχής μέσω ορισμένων περιφερειακών διαλόγων, η Ένωση θα χρησιμοποιήσει τις δράσεις αυτές ως παράδειγμα για να προωθήσει ανά τον κόσμο τις αξίες της, θεμελιώδεις αρχές της, καθώς και οργανωτικές δομές και πολιτικές της. Προς τούτο θα είναι πολύ χρήσιμη η συνεργασία με διεθνείς οργανώσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα αυτό [Παγκόσμιο Φόρουμ Ενώσεων Περιφερειών (FOGAR) και Ηνωμένες Πόλεις και Τοπικές Κυβερνήσεις (UCLG)].

**13 03 24 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Υποστήριξη ενός ευνοϊότερου για τα μικροδάνεια περιβάλλοντος στην Ευρώπη**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	4 000 000	7 000 000,—	2 000 000,—

Παρατηρήσεις

Η μικροχρηματοδότηση για τις μικρές επιχειρήσεις αναγνωρίστηκε ως θέμα ενδιαφέροντος από διάφορα Συμβούλια υπουργών της Ευρωπαϊκής Ένωσης το 2000 και τον Μάρτιο του 2003. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο κάλεσε, για πρώτη φορά, τα κράτη μέλη να επιδείξουν ιδιαίτερη προσοχή στα μικροδάνεια για να ενθαρρύνουν την εκκίνηση και την ανάπτυξη των μικρών επιχειρήσεων. Τα μικροδάνεια ήταν εξάλλου ένας από τους στόχους των χρηματοδοτικών μέσων του ευρωπαϊκού πολυετούς προγράμματος (MAP/2002-2006), που αποφάσισε το Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 2001, που έδωσε τον ορισμό του «μικροδανείου» σε ευρωπαϊκό επίπεδο: δάνειο χαμηλότερο των 25 000 ευρώ.

Το Πρόγραμμα για την Καινοτομία και την Ανταγωνιστικότητα (ΠΚΑ), που ισχύει από το 2006, αναπτύσσει επίσης τη θεματική των μικροδανείων, ιδίως μέσω του μηχανισμού Εγγυήσεων ΜΜΕ, δεύτερο «ταμείο». Ο μηχανισμός αυτός, τον οποίο διαχειρίζεται το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων (ΕΤΕ), στοχεύει να ενθαρρύνει τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα να διαδραματίσουν σημαντικότερο ρόλο στην προσφορά δανείων για περιορισμένα ποσά, τα οποία συνήθως έχουν κόστος διαχείρισης αναλογικά πιο υψηλό για τους δανειολήπτες που δεν διαθέτουν επαρκείς εγγυήσεις. Πέραν των εγγυήσεων και των αντεγγυήσεων, οι χρηματοπιστωτικοί ενδιαμέσοι μπορούν να λάβουν επιδότηση προκειμένου να μειώσουν το υψηλό διοικητικό κόστος των μικροδανείων.

Η προπαρασκευαστική αυτή ενέργεια φιλοδοξεί να ευνοήσει την ανάπτυξη των μικροδανείων στην Ευρώπη, σύμφωνα με τους στόχους ανάπτυξης και απασχόλησης της στρατηγικής Ευρώπη 2020 και τις συστάσεις του ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Ιουλίου 2007 σχετικά με την πολιτική για τις χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες (2005-2010) — Λευκή βίβλος (ΕΕ C 175 Ε της 10.7.2008, σ. 392), και ιδίως την ανάγκη για ένα σχέδιο δράσης για τα μικροδάνεια.

Στόχος της προπαρασκευαστικής ενέργειας είναι:

- να διασφαλίσει μεσοπρόθεσμα την αυτοχρηματοδότηση της δραστηριότητας μικροδανείων στην Ευρώπη, με την ανάπτυξη της χρηματοδοτικής ικανότητας («equity») ιδρυμάτων μικροχρηματοδότησης, ιδίως δε των μη τραπεζικών ιδρυμάτων. Τη διαχείριση του σχεδίου μπορεί να αναλάβει το ΕΤΕ, χρηματοδοτικό όργανο της Ένωσης ειδικευμένο στη χρηματοδότηση των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων και των πολύ μικρών επιχειρήσεων και διαχειριστής των χρηματοδοτικών μέσων της Ένωσης,

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 03 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ (συνέχεια)****13 03 24 (συνέχεια)**

- να υποστηρίξει τη βελτίωση των συνεργιών μεταξύ των υφιστάμενων χρηματοδοτικών μέσων που ασχολούνται με συναφή ζητήματα [CIP, Κοινοί Ευρωπαϊκοί Πόροι για τις πολύ Μικρές ως και Μεσαίες Επιχειρήσεις (Jeremie), ΕΤΠΑ, ΕΤΑ],
- να ενθαρρύνει την κοινωνική ένταξη μέσω της επιχειρηματικότητας και της οικονομικής ανάπτυξης που θα προκύψει. Ως προς αυτό, οι δικαιούχοι των πόρων που διατίθενται για την πρόσβαση στη χρηματοδότηση θα μπορούσαν να προέρχονται από τον τομέα των συνεταιρισμών, σε συνεργασία με μειονεκτούσες πληθυσμιακές ομάδες.

Η πίστωση έχει ως στόχο την υλοποίηση της προπαρασκευαστικής ενέργειας που εγκρίθηκε το οικονομικό έτος 2008· θα χρησιμοποιηθεί κυρίως για τη δημιουργία κεφαλαίων εκκίνησης για μη τραπεζικά ιδρύματα.

*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**13 03 26****Δοκιμαστικό σχέδιο — Βιώσιμη αποκατάσταση προαστίων**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
500 000	500 000	500 000	250 000		

*Παρατηρήσεις*

Το δοκιμαστικό αυτό σχέδιο έχει ως στόχο την κατεδάφιση και την ανοικοδόμηση παλαιών κτιρίων που βρίσκονται σε κακή κατάσταση, στα προάστια των ευρωπαϊκών πόλεων, και τη δοκιμαστική καθιέρωση καινοτόμων και προηγμένων κριτηρίων για τη δομική ασφάλεια, την ποιότητα κατασκευής, τη βιωσιμότητα και την ενεργειακή απόδοση. Κύριος στόχος είναι η προαγωγή της κοινωνικής ένταξης στα προάστια μέσω της παρέμβασης στην πολιτική στέγασης.

Από το σχέδιο αυτό θα χρηματοδοτηθούν:

- η επιλογή, για τη δοκιμή, τουλάχιστον πέντε πυκνοκατοικημένων προαστίων ευρωπαϊκών πόλεων με μεγάλες ανάγκες σε παρεμβάσεις αποκατάστασης κτιρίων,
- ο καθορισμός των προηγμένων απαιτήσεων ασφαλείας για κάθε συγκεκριμένο πλαίσιο (π.χ. αντισεισμικά μέτρα) και των απαιτήσεων ποιότητας για τη σχεδίαση και την κατασκευή των κατοικιών, συμπεριλαμβανομένων της σχεδίασης ιδιωτικών και κοινόχρηστων χώρων, της επιλογής των υλικών, των τεχνικών λύσεων κ.λπ.,
- ο καθορισμός στόχων εξοικονόμησης ενέργειας και ενεργειακού μίγματος με υψηλότερη συμμετοχή ανανεώσιμων πηγών ενέργειας για τις νέες κατοικίες,
- η επιλογή των πλέον αποτελεσματικών συνδυασμών χρηματοδοτικών μέσων για την προώθηση της ανανέωσης υποβαθμισμένων αστικών περιοχών και της καινοτομίας στον κλάδο της οικοδομής (ανακυκλούμενα κεφάλαια, περιφερειακές ενισχύσεις, επιδοτήσεις φόρου, εταιρικές σχέσεις δημόσιων και ιδιωτικών φορέων κ.ο.κ.),
- ο καθορισμός δέσμης μέτρων για την προσφορά εναλλακτικής προσωρινής στέγασης στους κατοίκους των πειραματικών περιοχών και την εμπλοκή των κατοίκων αυτών και της τοπικής αυτοδιοίκησης στη διαδικασία ανάπλασης,
- ο καθορισμός μοντέλου αξιολόγησης για την παρακολούθηση και την αξιολόγηση των αποτελεσμάτων του σχεδίου,
- η εκκίνηση προγραμμάτων ανάπλασης στις πειραματικές περιοχές.

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο βάσει του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 13 — ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 03 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ** (συνέχεια)**13 03 27 Προπαρασκευαστική ενέργεια — RURBAN — Εταιρική σχέση για βιώσιμη αστική-αγροτική ανάπτυξη**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	1 000 000	2 000 000	1 000 000		

Παρατηρήσεις

Σκοπός της προπαρασκευαστικής αυτής ενέργειας είναι η ανάπτυξη μοντέλου/μοντέλων εταιρικής σχέσης για τις πόλεις και την ύπαιθρο που τις περιβάλλει, ώστε να βελτιωθεί η συνεργασία μεταξύ των διαφόρων παραγόντων στην ανάπτυξη και την υλοποίηση κοινών αστικών-αγροτικών πρωτοβουλιών βάσει κοινής προσέγγισης. Το μοντέλο αυτό/τα μοντέλα αυτά θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν στην προσεχή περίοδο προγραμματισμού για προγράμματα αστικής-αγροτικής ανάπτυξης συγχρηματοδοτούμενα από την Ένωση.

Ειδικότερα, η προπαρασκευαστική ενέργεια πρέπει να αποσκοπεί:

- στον προσδιορισμό των κοινών προκλήσεων και δυνατοτήτων στις αστικές και αγροτικές περιοχές,
- στην επανεξέταση των αστικών-αγροτικών εταιρικών σχέσεων που υφίστανται στα κράτη μέλη και στον εντοπισμό των τομέων συνεργασίας και των ενδιαφερόμενων τοπικών/περιφερειακών παραγόντων (δημόσιος τομέας, ιδιωτικός τομέας, μη κυβερνητικές οργανώσεις κ.λπ.),
- στον εντοπισμό παραδειγμάτων καινοτόμου ορθής πρακτικής στον τομέα της αστικής-αγροτικής συνεργασίας στο πλαίσιο των υφισταμένων εταιρικών σχέσεων,
- στη δημιουργία μοντέλου/μοντέλων αστικής-αγροτικής συνεργασίας και στην κατάρτιση πρακτικού οδηγού για τη συνεργασία αυτή, που θα χρησιμοποιηθεί ενδεχομένως στις στρατηγικές κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής για τη συνοχή, κατά την προσεχή περίοδο προγραμματισμού, μετά το 2013.

Η προπαρασκευαστική ενέργεια πρέπει να υλοποιηθεί κατά το διάστημα 2011-2012.

Νομικές βάσεις

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**13 03 28 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Ενίσχυση της περιφερειακής και τοπικής συνεργασίας μέσω της προώθησης της περιφερειακής πολιτικής της Ένωσης ανά τον κόσμο**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
2 000 000	2 000 000	2 000 000	1 000 000		

Παρατηρήσεις

Η προπαρασκευαστική ενέργεια αυτή αποσκοπεί στην ανάπτυξη περιεκτικής στρατηγικής που θα προωθεί τη γνώση της περιφερειακής πολιτικής της Ένωσης και θα διαδίδει την εμπειρία που αποκτάται από αυτή για τρίτα κράτη, στη βάση επιτυχούς υλοποίησης ενός προηγούμενου δοκιμαστικού σχεδίου, καθώς και θα εξετάζει τις συγκεκριμένες ανάγκες που έχουν στον εν λόγω τομέα τα πολύ απομακρυσμένα εδάφη της Ένωσης που δεν έχουν το καθεστώς των εξόχως απόκεντρων περιοχών. Στη διάρκεια του 2009 και του 2010 η διεθνής διάσταση της πολιτικής συνοχής ωρίμασε πάρα πολύ ως αποτέλεσμα, σε μεγάλο βαθμό, των πρόσθετων ευκαιριών που κατέστησαν δυνατές χάρη στους πόρους που παρασχέθηκαν βάσει του προηγούμενου δοκιμαστικού σχεδίου. Αυτή η προπαρασκευαστική ενέργεια αποσκοπεί στη διεύρυνση του πεδίου δραστηριοτήτων για να περιλάβει τις πολύ απομακρυσμένες περιφέρειες της Ένωσης και στην εστίαση ειδικότερα στην ανάπτυξη της περιφερειακής διακυβέρνησης, την εκτέλεση προγραμμάτων κατάρτισης σε χάραξη πολιτικής και στρατηγικό σχεδιασμό βάσει του τόπου, καθώς και στα διαδικαστικά ζητήματα όσον αφορά τους μηχανισμούς ελέγχου και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 03 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ (συνέχεια)****13 03 28 (συνέχεια)***Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**13 03 29 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Καθορισμός του μοντέλου διακυβέρνησης για την ενωσιακή περιοχή του Δούναβη: καλύτερος και αποτελεσματικότερος συντονισμός***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 500 000	1 500 000	1 500 000	750 000		

*Παρατηρήσεις*

Ημερομηνία έναρξης του έργου: 1η Ιανουαρίου 2011.

Ημερομηνία περάτωσης του έργου: 31 Δεκεμβρίου 2013.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 19ης Ιουνίου 2009 ζήτησε επίσημα από την Επιτροπή να υποβάλει στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την περιοχή του Δούναβη πριν από το τέλος του 2010. Η στρατηγική, που θα τεθεί σε εφαρμογή υπό την ουγγρική προεδρία της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις αρχές του 2011, θα συνοδεύεται από σχέδιο δράσης το οποίο θα υπόκειται σε διαρκή ανάπτυξη και αναπροσαρμογή με βάση την πρόταση των κρατών μελών. Το άρθρο 3 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση βελτιώνει την ικανότητα της Ένωσης για προώθηση της οικονομικής, κοινωνικής και εδαφικής συνοχής, και της αλληλεγγύης μεταξύ των κρατών μελών. Η προπαρασκευαστική αυτή ενέργεια είναι αναγκαία για την ανάπτυξη της απαιτούμενης ικανότητας και την επιτάχυνση της διαδικασίας συντονισμού προκειμένου να διασφαλιστεί η ορθή διακυβέρνηση για την εφαρμογή της στρατηγικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την περιοχή του Δούναβη.

Η περιοχή του Δούναβη έχει μακρά ιστορία δικτύωσης και συνεργασίας σε πολλούς τομείς πολιτικής. Η στρατηγική και το σχέδιο δράσης θα προσφέρουν τη δυνατότητα να περάσουμε από τα λόγια στα έργα και να προσφέρουμε πραγματικά πλεονεκτήματα σε ολόκληρη την περιοχή. Χρειάζεται κοινό στρατηγικό όραμα για την καθοδήγηση της περαιτέρω εδαφικής ανάπτυξης της περιοχής του Δούναβη. Είναι σαφές ότι, μόνος του, κανείς δεν μπορεί να εφαρμόσει τη δέσμη μέτρων που απαιτούνται για την αντιμετώπιση των προκλήσεων και την αξιοποίηση των ευκαιριών της περιοχής. Μια στρατηγική για την περιοχή του Δούναβη, με λεπτομερείς και συνεπείς ενέργειες και κατάλληλη χρηματοδοτική στήριξη είναι ουσιαστική προϋπόθεση για την ανάπτυξη της περιοχής του Δούναβη και την πλήρη αξιοποίηση των ευκαιριών που διανοίγονται στην περιοχή.

Ο Δούναβης συνδέει δέκα ευρωπαϊκές χώρες, τη Γερμανία, την Αυστρία, τη Σλοβακία, την Ουγγαρία, την Κροατία, τη Σερβία, τη Ρουμανία, τη Βουλγαρία, τη Μολδαβία και την Ουκρανία, έξι από τις οποίες είναι κράτη μέλη και ότι, σε ευρύτερα εδαφικά πλαίσια, η περιοχή περιλαμβάνει επίσης την Τσεχική Δημοκρατία, τη Σλοβενία, τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη και το Μαυροβούνιο.

Η περιοχή του Δούναβη είναι σημαντικό σημείο διασταύρωσης μεταξύ των προγραμμάτων της ενωσιακής πολιτικής για τη συνοχή, και των προγραμμάτων για χώρες που καλύπτονται από την Ευρωπαϊκή Πολιτική Γειτονίας και δυνητικά υποψήφιες προς ένταξη χώρες, και κατά συνέπεια αντιπροσωπεύει μια περιοχή στην οποία μπορεί να υπάρξει ενισχυμένη συνεργασία μεταξύ των διαφόρων πολιτικών της Ένωσης: συνοχή, μεταφορές, τουρισμός, γεωργία, αλιεία, οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη, ενέργεια, περιβάλλον, διεύρυνση και πολιτικές γειτονίας, η δε στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την περιοχή του Δούναβη πρόκειται να αναπτυχθεί στους εξής τομείς συνεργασίας: κοινωνική ανάπτυξη και προστασία, αειφόρος οικονομική ανάπτυξη, υποδομή μεταφορών και ενέργειας, προστασία του περιβάλλοντος, πολιτισμός και παιδεία.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 13 — ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 03 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ** (συνέχεια)**13 03 29** (συνέχεια)

Η στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την περιοχή του Δούναβη θα πρέπει να υλοποιηθεί με την αξιοποίηση όλων των διαθέσιμων πηγών χρηματοδότησης, από την Ένωση, τα κράτη μέλη και τα άλλα παρόχθια κράτη, τα διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, καθώς και από ιδιωτικά κεφάλαια. Θα πρέπει να δοθεί έμφαση σε καλύτερους, αποτελεσματικότερους και αποδοτικότερους τρόπους συντονισμού των διαφόρων χρηματοδοτικών μέσων και των προτεινόμενων ειδικών ενεργειών. Αναμένεται ότι η στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την περιοχή του Δούναβη, με την καλύτερη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και των παρόχθιων κρατών του Δούναβη, θα δώσει ώθηση στην κοινωνική και οικονομική ανάπτυξη της περιοχής. Έτσι θα δημιουργηθούν νέες επιχειρηματικές ευκαιρίες, θα επιταχυνθεί η ανάπτυξη βιώσιμου, αποδοτικότερου και διατροφικού συστήματος μεταφορών και αειφορίας στις μεταφορές και τον τουρισμό, και θα βελτιωθεί η ποιότητα ζωής όλων των πολιτών που ζουν στην υδρολογική λεκάνη του Δούναβη με πλήρη σεβασμό στο περιβάλλον.

Η προπαρασκευαστική ενέργεια συνεπώς προωθεί ή δημιουργεί ένα μοντέλο διακυβέρνησης το οποίο θα εφαρμοστεί στους ειδικούς τομείς που αφορούν την περιοχή του Δούναβη.

Θα χρηματοδοτηθούν δραστηριότητες σε σχέση με τον καθορισμό του μοντέλου διακυβέρνησης που απαιτείται για την ανάπτυξη και την εφαρμογή της στρατηγικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την περιοχή του Δούναβη. Το μοντέλο διακυβέρνησης θα βελτιώσει τη συνεργασία μεταξύ όλων των συμμετεχουσών κρατών και περιφερειών σε κοινά εμβληματικά σχέδια στους ακόλουθους τομείς:

- περιβαλλοντικά φιλική χρήση του Δούναβη με εσωτερική ναυσιπλοΐα, συνδυασμένες μεταφορές κατά μήκος του Δούναβη με βελτίωση όλων των υποδομών (με προτεραιότητα στην καλύτερη χρήση της υφιστάμενης υποδομής) και με δημιουργία ενός πολυτροπικού συστήματος μεταφορών κατά μήκος του ποταμού, φιλική προς το περιβάλλον χρήση της ενέργειας των υδατοπτώσεων κατά μήκος του Δούναβη, προστασία και βελτίωση της ποιότητας των υδάτων του Δούναβη σύμφωνα με την οδηγία 2000/60/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2000, για τη θέσπιση πλαισίου κοινοτικής δράσης στον τομέα της πολιτικής των υδάτων (ΕΕ L 327 της 22.12.2000, σ. 1),
- βιώσιμος τουρισμός: οικότουρισμός, ανάπτυξη των ποδηλατικών διαδρομών κατά μήκος σχεδόν ολόκληρου του Δούναβη, ανάπτυξη του συμβατικού μαζικού πολιτιστικού τουρισμού, αστικός και αγροτικός τουρισμός, επιχειρηματικός τουρισμός και κρουαζιέρες, αθλητικός τουρισμός,
- κοινά έργα (προώθηση και εφαρμογή) για την ένταση της συνεργασίας στους τομείς της ενέργειας, ιδιαίτερα όσον αφορά την ενεργειακή απόδοση και τους ανανεώσιμους ενεργειακούς πόρους, λαμβανομένου υπόψη του δυναμικού της περιοχής ως πηγής βιοενέργειας και ενθάρρυνση της χρήσης ενέργειας από βιομάζα, ηλιακής ενέργειας, αιολικής ενέργειας και ενέργειας από υδατοπτώσεις,
- προώθηση υποδομής έρευνας προσαρμοσμένης στα ειδικά πλεονεκτήματα των περιφερειών και των συγκεκριμένων συσπειρώσεων αριστείας για καινοτομία και προώθηση των προϊόντων,
- κοινό πρόγραμμα έρευνας και ανάπτυξης στην περιοχή του Δούναβη και γι' αυτήν, για την υποστήριξη της επιστημονική ανάπτυξης και καινοτομίας μέσω της διασφάλισης συνεργασίας μεταξύ των κρατών του Δούναβη στους τομείς της περιβαλλοντικής έρευνας, της αλιείας, της γεωργίας, της υποδομής (και στον τομέα της ενέργειας), των μεταφορών, της κατάρτισης και της κινητικότητας των ερευνητών, και των κοινωνικοοικονομικών πτυχών,
- προγράμματα ακαδημαϊκών ανταλλαγών στην περιοχή και δίκτυα πανεπιστημίων για την προώθηση κέντρων αριστείας ικανών για ανταγωνισμό σε διεθνές επίπεδο, και ενίσχυση της δουνάβιας ταυτότητας μέσω κατάρτισης και βελτίωσης της διακυβέρνησης, και διά βίου μάθησης,
- εδραίωση της ασφάλειας στην περιοχή.

*Η στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την περιοχή του Δούναβη — Όχι απλώς μια στρατηγική*

Για την αντιμετώπιση των προκλήσεων στην περιοχή απαιτούνται συγκεκριμένες, ορατές ενέργειες. Στο σχέδιο δράσης της, η Επιτροπή θα πρέπει να επιμείνει να αναλάβουν τα κράτη μέλη και οι άλλοι εμπλεκόμενοι ευθύνη ως ηγετικοί εταίροι σε συγκεκριμένους τομείς προτεραιότητας και εμβληματικά σχέδια, για παράδειγμα με την ανάπτυξη ειδικής και ολοκληρωμένης προσέγγισης στη στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την περιοχή του Δούναβη που ενέκρινε η Επιτροπή στις 8 Δεκεμβρίου 2010.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 13 — ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 03 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ (συνέχεια)

## 13 03 29 (συνέχεια)

Η Επιτροπή θα καλύψει την ανάγκη για μια ανεξάρτητη, πολυτομεακή δομή ή προσέγγιση που να μπορεί να εξασφαλίσει το συντονισμό, την παρακολούθηση και τη συνέχεια που απαιτούνται και να αναπροσαρμόζει τακτικά, αν χρειαστεί, το σχέδιο και τη στρατηγική. Η Επιτροπή δεν προτείνει σε αυτό το στάδιο πρόσθετη χρηματοδότηση ή άλλους πόρους. Θα απαιτηθεί, ωστόσο, οικονομική υποστήριξη για ειδικές ενέργειες και έργα. Μια κύρια πηγή χρηματοδότησης είναι τα διαρθρωτικά ταμεία που είναι διαθέσιμα στην περιοχή — στα περισσότερα προγράμματα ήδη προβλέπονται ενέργειες στο πλαίσιο της στρατηγικής. Οι αρχές προγραμματισμού μπορούν να αναθεωρήσουν τα κριτήρια χορήγησης και να διευκολύνουν την επιλογή σχεδίων που ευθυγραμμίζονται με τη στρατηγική. Επιπλέον, τα κράτη μέλη θα εξετάσουν τη χρηματοδότηση σχεδίων και ενεργειών που συνάδουν με τις προτεραιότητες της στρατηγικής, από τους ίδιους πόρους τους. Η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων και άλλα διεθνή και περιφερειακά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα θα μπορούσαν επίσης να συμβάλουν.

Θα πρέπει μέσω του σχεδίου δράσης να αναληφθούν πρόσθετες προσπάθειες σε στενό συντονισμό με σχετικές εξελίξεις (ιδιαίτερα νέους κανονισμούς), και σε επίπεδο Ένωσης, για να διασφαλιστούν συνοχή και αποτελεσματικότητα.

Η συνεχιζόμενη οικονομική κρίση συνεπάγεται ένα λιγότερο ευνοϊκό κλίμα για επενδύσεις, που επηρεάζει τόσο το δημόσιο τομέα όσο και τις ιδιωτικές επιχειρήσεις γενικά. Τούτο καθιστά ακόμη πιο σημαντικό το γεγονός ότι η στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την περιοχή του Δούναβη επιτρέπει στους εταίρους στην περιοχή να υιοθετήσουν πιο μακροπρόθεσμη προοπτική, αναγνωρίζοντας ότι όταν περάσει η κρίση, καλύτερα προετοιμασμένες θα είναι οι περιφέρειες που θα έχουν τα μέσα για να αξιοποιήσουν καλύτερα τις νέες ευκαιρίες και καινοτομίες.

Η παρούσα προπαρασκευαστική ενέργεια, που συστάθηκε με πρωτοβουλία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, προβλέπει τριετή διάρκεια, από τον Ιανουάριο του 2011 έως τον Δεκέμβριο του 2013, με πιστώσεις 1 500 000 ευρώ ετησίως.

Τα ανωτέρω σχέδια θα απαιτήσουν χρονοβόρες προετοιμασίες με τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη και τις αρμόδιες αρχές των τρίτων χωρών. Τα πρώτα κονδύλια καταβλήθηκαν το 2011.

Με βάση το ισχύον νομικό πλαίσιο, η παρούσα προπαρασκευαστική ενέργεια υποβάλλει λύσεις για τη βιώσιμη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και των άλλων παρόχθιων κρατών. Υλοποιεί την ανάπτυξη της στρατηγικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την περιοχή του Δούναβη και την ένταξή της στη συνολική πολιτική της Ένωσης.

*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## 13 03 30

**Δοκιμαστικό σχέδιο — Προς μια κοινή περιφερειακή ταυτότητα, συμφιλίωση των εθνών και οικονομική και κοινωνική συνεργασία περιλαμβανομένης μιας πανευρωπαϊκής πλατφόρμας εμπειρογνομοσύνης και αριστείας στη μακροπεριφέρεια του Δούναβη**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
2 000 000	2 000 000	2 000 000	1 000 000		

*Παρατηρήσεις*

Η παρούσα πίστωση πρέπει να χρησιμοποιηθεί για να διοργανωθούν ή να αναπτυχθούν:

- προγράμματα κατάρτισης, συμπόσια για νέους με σκοπό την έμφαση της κοινής περιφερειακής ταυτότητας των εθνών που ζουν στη μακροπεριφέρεια του Δούναβη· τα προγράμματα πρέπει να τονίζουν την αγωγή του πολίτη και τις δυνατότητες για ανταλλαγές στον πολιτιστικό τομέα που θα συμβάλλουν στην ανάπτυξη σταδιακής, βιώσιμης, προσανατολισμένης στο μέλλον της Ευρώπης διάστασης της συνύπαρξης μέσω αντιμετώπισης των ζητημάτων της σε αμοιβαία βάση κατανόησης της παρουσίας άλλων στην περιφέρεια, του ομαδικού πνεύματος και της ανάγκης για συνεργασία και μέσω της παροχής προοπτικής για τη διεξαγωγή διαλόγου και τη διευθέτηση διαφορών,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 13 — ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 03 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ (συνέχεια)****13 03 30 (συνέχεια)**

- η βελτίωση και ανάπτυξη νέων λύσεων για τη διαχείριση εμπειρογνωμοσύνης χάρη σε προσιτές κοινές πλατφόρμες και πληροφοριών σχετικά με τα έργα καθώς και δημιουργία δικτύων.

Το δοκιμαστικό σχέδιο θα προωδεί την κοινωνική και οικονομική σταθερότητα στις σχετικές περιφέρειες, συμπεριλαμβανομένων ενεργειών για την ανάπτυξη συνοχής μεταξύ των κοινοτήτων μέσω του ανοίγματος χώρου για την αμοιβαία εξοικείωση με τον πολιτισμό και την ιστορία των άλλων και την αναγνώριση αυτών των στοιχείων, θα τονίζει δε την προστιθέμενη αξία της συνεργασίας μεταξύ των εθνών. Αυτό θα δημιουργήσει βιώσιμη βάση για μια κοινή πλατφόρμα που θα παρέχει πρόσβαση στην σε κλίμακα περιφέρειας εμπειρογνωμοσύνη και θα ενισχύει την περιφερειακή συνεργασία, ενώ παράλληλα θα καθιστά δυνατή την άντληση διδαγμάτων από την εμπειρία μιας στρατηγικής σε επίπεδο μακροπεριφέρειας. Επιλέξιμος χώρος είναι η μακροπεριφέρεια του Δούναβη και οι γειτονικές χώρες σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Πολιτική Γειτονίας. Στα επιλέξιμα για χρηματοδότηση προγράμματα θα υπάρχουν συμμετέχοντες από τουλάχιστον τρία κράτη μέλη της συγκεκριμένης περιφέρειας.

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο βάσει του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**13 03 31****Τεχνική βοήθεια και διάδοση πληροφοριών σχετικά με τη Στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την περιοχή της Βαλτικής Θάλασσας και βελτίωση της γνώσης σχετικά με τη στρατηγική σε κλίμακα μακροπεριφέρειας***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
2 500 000	2 500 000	2 500 000	p.m.		

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται για τη διασφάλιση:

- της κατάλληλης κυκλοφορίας πληροφοριών μέσω ενημερωτικών δελτίων (περιλαμβανομένης της επιγραμμικής πρόσβασης), εκδόσεων και διασκέψεων, ιδιαίτερα δε με ένα ετήσιο φόρουμ,
- της διοργάνωσης εκδηλώσεων επιτόπου για να καταστούν γνωστές σε όλες τις ενδιαφερόμενες ευρωπαϊκές περιφέρειες η προσέγγιση που εφαρμόζεται στην περίπτωση της Βαλτικής Θάλασσας και οι αρχές που διέπουν τις μακροπεριφέρειες,
- της επιτυχημένης διαχείρισης της στρατηγικής μέσω του αποκεντρωμένου συστήματος που έχει καθιερωθεί και ιδιαίτερα με την εφαρμογή του συστήματος των συντονιστών περιοχής προτεραιότητας και των επικεφαλής εμβληματικών έργων,
- τεχνικής και διοικητικής στήριξης για τον σχεδιασμό και τον συντονισμό των δραστηριοτήτων που σχετίζονται με τη Στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Περιφέρεια της Βαλτικής Θάλασσας,
- της διαθεσιμότητας κεφαλαίου εκκίνησης για τον σχεδιασμό και την προετοιμασία έργων που στηρίζουν τη στρατηγική,
- παροχής στήριξης στη συμμετοχή της κοινωνίας των πολιτών,
- της συνεχιζόμενης παροχής βοήθειας στη δραστηριότητα συντονισμού στην οποία επιδίδονται οι συντονιστές τομέων προτεραιότητας,
- της συμμετοχής σε μηχανισμό υλοποίησης με την ΕΤΕπ, εάν το ζητήσουν τα κράτη μέλη της Βαλτικής,
- της διαμόρφωσης μιας πλέον φιλόδοξης στρατηγικής επικοινωνίας σχετικά με τη Στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Περιφέρεια της Βαλτικής Θάλασσας.



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 13 — ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 03 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ (συνέχεια)

## 13 03 31 (συνέχεια)

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1080/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουλίου 2006, για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 25).

## 13 03 32 Προπαρασκευαστική ενέργεια σχετικά με Ατλαντικό Φόρουμ για την Ατλαντική Στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 200 000	600 000				

## Παρατηρήσεις

Τα θεσμικά όργανα της Ένωσης υποστηρίζουν την κατάρτιση ευρωπαϊκής στρατηγικής για τον ατλαντικό χώρο. Προβλέπεται η εκπόνηση διατομεακού σχεδίου δράσης με απτές προτεραιότητες για την υλοποίηση της στρατηγικής αυτής από το 2014 και έπειτα. Στην εκπόνηση αυτού του σχεδίου δράσης πρέπει να συμμετάσχουν οι ατλαντικοί ενδιαφερόμενοι κύκλοι συμφερόντων.

Το σχέδιο δράσης πρέπει να είναι στενά συνδεδεμένο με την περιφερειακή πολιτική και την ολοκληρωμένη θαλάσσια πολιτική και πρέπει επίσης να διευκολύνει την επίτευξη συνεργιών με άλλους τομείς πολιτικής της Ένωσης, όπως τον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων μεταφορών, την κοινή αλιευτική πολιτική, δράσεις για το κλίμα και το περιβάλλον, το πρόγραμμα-πλαίσιο έρευνας και ανάπτυξης, την ενεργειακή πολιτική κ.λπ.

Η προπαρασκευαστική ενέργεια θα καλύψει τη χρηματοδότηση ενός βήματος διαλόγου των ενδιαφερόμενων κύκλων συμφερόντων, που θα ονομασθεί «Ατλαντικό Φόρουμ», για να προσδιορισθούν τα έργα προτεραιότητας και η διαχείριση της Ατλαντικής Στρατηγικής.

Η χρηματοδότηση της προπαρασκευαστικής ενέργειας εξυπηρετεί τους εξής σκοπούς:

- σύσταση του Ατλαντικού Φόρουμ μέσω της ενθάρρυνσης των βασικών ενδιαφερόμενων κύκλων συμφερόντων να συνεργαστούν στο πλαίσιο εργαστηρίων και της εξασφάλισης επαρκούς δημοσιότητας και ευρείας συμμετοχής,
- συμμετοχή των μελών του φόρουμ σε μια διαδικασία που θα οδηγήσει στην έγκριση του διατομεακού σχεδίου δράσης που θα προβλέπεται από την Ατλαντική Στρατηγική, σύμφωνα με τις ανάγκες των ενδιαφερόμενων περιφερειών και μια σαφή εστίαση στην επίτευξη βιώσιμης ανάπτυξης στις παράκτιες περιοχές και στους θαλάσσιους τομείς στον Ατλαντικό,
- υποστήριξη των τεχνικών εργασιών που είναι αναγκαίες για τον εντοπισμό και την εξακρίβωση μέσω δοκιμών της σκοπιμότητας συγκεκριμένων δράσεων προτεραιότητας που προβλέπεται να συμπεριληφθούν στο σχέδιο δράσης.

Ένας υπεργολάβος θα βοηθήσει τους ενδιαφερόμενους κύκλους συμφερόντων στην κατάρτιση του σχεδίου δράσης. Ο υπεργολάβος θα είναι υπεύθυνος για την υλοποίηση της προπαρασκευαστικής ενέργειας και θα εργάζεται υπό την επίβλεψη της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

## Νομικές βάσεις

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 13 — ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 03 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ** (συνέχεια)

**13 03 33 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Συνοδευτικά μέτρα για το Μαγιότ ή κάθε άλλο δυνητικά ενδιαφερόμενο έδαφος στο πλαίσιο της διαδικασίας μετάβασης στο καθεστώς της εξόχως απόκεντρης περιοχής**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
2 000 000	1 000 000				

**Παρατηρήσεις**

Το πέρασμα από το καθεστώς υπερπόντιας χώρας και εδάφους σε εκείνο της εξόχως απόκεντρης περιοχής αποτελεί καινοτομία στην ιστορία της Ένωσης. Με την έναρξη ισχύος της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η διαδικασία για αυτή την αλλαγή καθεστώτος απλουστεύεται χάρη στην εφαρμογή του άρθρου 355 παράγραφος 6 όπου προβλέπεται διαδικασία ψήφισης με ομοφωνία στο Συμβούλιο. Επί του παρόντος η γαλλική κυβέρνηση συγκροτεί φάκελο που αποσκοπεί στην απόδοση του καθεστώτος εξόχως απόκεντρης περιοχής στο διοικητικό διαμέρισμα Μαγιότ από το έτος 2014. Η κατάσταση απηχεί τις απαραίτητες διαρθρωτικές αναμορφώσεις βάσει των οποίων το συγκεκριμένο έδαφος ευρίσκεται σε κατάσταση παρόμοια με εκείνη κράτους σε στάδιο προένταξης και για τις οποίες η Ένωση θεσπίζει σύνολο μέτρων που αποσκοπούν να διευκολύνουν το να τεθεί σε ισχύ το ενωσιακό κεκτημένο και να καταστεί δυνατή η χρησιμοποίηση των πολιτικών της Ένωσης. Ως απόρροια του νέου καθεστώτος, οι τοπικές αρχές του Μαγιότ θα πρέπει να διαχειρισθούν νέους ενωσιακούς πόρους με τα ποσά να είναι υψηλότερα και τις διαδικασίες να είναι διαφορετικές από εκείνες του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (ΕΤΑ) βάσει των οποίων χρηματοδοτούνται επί του παρόντος. Η προπαρασκευαστική ενέργεια αυτή θα εστιάζεται κατ' ουσία στα πεδία τεχνικής βοήθειας προς εκπαίδευση των υπαλλήλων των διοικητικών δομών του Μαγιότ οι οποίοι θα αναλάβουν την προετοιμασία, τη διαχείριση, την παρακολούθηση και τον έλεγχο των μελλοντικών επιχειρησιακών προγραμμάτων. Ως έδαφος κράτους μέλους, το Μαγιότ δεν μπορεί να τύχει ενίσχυσης από τον προενταξιακό μηχανισμό, και, επειδή δεν συνιστά ακόμη περιφέρεια όπως ορίζεται η περιφέρεια από τις γενικές διατάξεις των διαρθρωτικών ταμείων, δεν μπορεί να λάβει ούτε τεχνική βοήθεια.

Κατά συνέπεια, αυτή η προπαρασκευαστική ενέργεια έχει ως στόχο την εξασφάλιση στο διαμέρισμα του Μαγιότ συνοδευτικών μέτρων στη διαδικασία για τη μετάβαση στο καθεστώς της εξόχως απόκεντρης περιφέρειας.

Απαιτούνται διάφορες δράσεις:

- εκπαίδευση των τοπικών υπαλλήλων των διοικητικών δομών του Μαγιότ οι οποίοι θα αναλάβουν την προετοιμασία, τη διαχείριση, την παρακολούθηση και τον έλεγχο των μελλοντικών επιχειρησιακών προγραμμάτων,
- υλοποίηση μελετών ενόψει της προετοιμασίας μελλοντικών προγραμμάτων και αξιολόγηση εκ των προτέρων προκειμένου να υπάρξει διάγνωση της κατάστασης στην περιοχή, να εξασφαλιστεί υποστήριξη στους τοπικούς φορείς στο πλαίσιο του προσδιορισμού περιφερειακής στρατηγικής και των αξόνων προτεραιότητας των προγραμμάτων,
- διοργάνωση γενικών ενημερωτικών συνεδριάσεων για τους αιρετούς άρχοντες, τους τοπικούς φορείς και τους υπαλλήλους σχετικά με τις συνέπειες που θα έχει η μετάβαση στο καθεστώς της εξόχως απόκεντρης περιοχή και θεσμική επικοινωνία με αντικείμενο τη δρομολόγηση των προγραμμάτων,
- συγκρότηση μιας μονάδας για την Ευρώπη στο πλαίσιο της SGAER προκειμένου να συγκεντρώνει και να διαδίδει τις πληροφορίες για τους δημόσιους φορείς, να διασφαλίζει τη διαμόρφωση και την εφαρμογή των επιχειρησιακών προγραμμάτων και να ενημερώνει και να υποστηρίζει τους φορείς υλοποίησης των σχεδίων.

Αυτή η προπαρασκευαστική ενέργεια μπορεί να αφορά οποιαδήποτε άλλη περιοχή βρίσκεται σε παρόμοια θέση.

**Νομικές βάσεις**

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 13 — ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 03 — ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ (συνέχεια)

## 13 03 34 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Erasmus για εκλεγμένους τοπικούς και περιφερειακούς εκπροσώπους

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
2 000 000	1 000 000				

## Παρατηρήσεις

Στόχος αυτής της προπαρασκευαστικής ενέργειας είναι να ενισχυθούν και να στηριχθούν τα συμβούλια τοπικής και περιφερειακής αυτοδιοίκησης στην Ένωση.

Η πρώτη αρχή της προπαρασκευαστικής ενέργειας «Erasmus για εκλεγμένους τοπικούς εκπροσώπους» είναι η ενθάρρυνση και η στήριξη της κινητικότητας των εκλεγμένων τοπικών και περιφερειακών εκπροσώπων εντός της Ένωσης. Η δεύτερη αρχή της προπαρασκευαστικής ενέργειας είναι ότι το στοιχείο της κινητικότητας περιλαμβάνεται στο συμφωνηθέν πρόγραμμα για επιτόπου κατάρτιση και ανταλλαγή εμπειριών με επίκεντρο την «οικονομική και κοινωνική συνοχή».

Οι στόχοι είναι:

- να ενθαρρυνθεί η πολυμερής συνεργασία ανάμεσα σε εδαφικές και τοπικές και περιφερειακές αρχές σε πολιτικό επίπεδο,
- να υποστηριχθεί η κινητικότητα των εκλεγμένων τοπικών και περιφερειακών εκπροσώπων,
- να τονωθεί η κοινή έρευνα και η ανταλλαγή ιδεών σχετικά με τα προβλήματα με τα οποία έρχονται σε τακτική βάση αντιμέτωποι μέσω της κατάρτισης και της ανταλλαγής εμπειριών,
- να προωθηθεί η ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών.

Η προπαρασκευαστική ενέργεια είναι, συνεπώς, ένα εργαλείο για την ενίσχυση της μάθησης και της εμπειρίας εκλεγμένων τοπικών και περιφερειακών εκπροσώπων και για την αύξηση της ικανότητας των τοπικών και περιφερειακών συμβουλίων όσον αφορά την εφαρμογή εννοιών, δημοκρατικών αρχών και στρατηγικών.

## Νομικές βάσεις

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 13 — ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 04 — ΤΑΜΕΙΟ ΣΥΝΟΧΗΣ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
13 04	ΤΑΜΕΙΟ ΣΥΝΟΧΗΣ							
13 04 01	<b>Ταμείο Συνοχής — Ολοκλήρωση προηγούμενων σχεδίων (προ του 2007)</b>	1.2	p.m.	950 388 636	p.m.	1 377 495 593	0,—	2 320 616 283,07
13 04 02	<b>Ταμείο Συνοχής</b>	1.2	11 788 814 578	7 807 000 000	11 073 646 193	6 247 800 000	10 180 113 844,42	5 635 983 015,49
	<b>Κεφάλαιο 13 04 — Σύνολο</b>		<b>11 788 814 578</b>	<b>8 757 388 636</b>	<b>11 073 646 193</b>	<b>7 625 295 593</b>	<b>10 180 113 844,42</b>	<b>7 956 599 298,56</b>

## Παρατηρήσεις

Το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1164/94 του Συμβουλίου, της 16ης Μαΐου 1994, για την ίδρυση του ταμείου συνοχής (ΕΕ L 130 της 25.5.1994, σ. 1), καθορίζει τους όρους υπό τους οποίους γίνεται επιστροφή της προκαταβολής που δεν έχει ως αποτέλεσμα τη μείωση της συμμετοχής του διαρθρωτικού ταμείου στην οικεία παρέμβαση. Τα ενδεχόμενα έσοδα από αυτές τις επιστροφές προκαταβολών τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 1 5 7 της κατάστασης εσόδων οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τα άρθρα 18 και 157 του δημοσιονομικού κανονισμού. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 καθορίζει τους όρους επιστροφής της προκαταρκτικής χρηματοδότησης για την περίοδο 2007-2013.

## 13 04 01

**Ταμείο Συνοχής — Ολοκλήρωση προηγούμενων σχεδίων (προ του 2007)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	950 388 636	p.m.	1 377 495 593	0,—	2 320 616 283,07

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αναλήψεις υποχρεώσεων του Ταμείου Συνοχής που απομένουν προς εκκαθάριση πριν από το έτος 2000 και την ολοκλήρωση της περιόδου προγραμματισμού 2000-2006.

Οι ενέργειες καταπολέμησης της απάτης θα χρηματοδοτηθούν από το άρθρο 24 02 01.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να χρηματοδοτήσει τα μέτρα που λαμβάνουν οι εταίροι ως προετοιμασία για την προσεχή περίοδο προγραμματισμού.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 792/93 του Συμβουλίου, της 30ής Μαρτίου 1993, για τη θέσπιση χρηματοδοτικού μέσου συνοχής (ΕΕ L 79 της 1.4.1993, σ. 74).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1164/94 του Συμβουλίου, της 16ης Μαΐου 1994, για την ίδρυση του Ταμείου Συνοχής (ΕΕ L 130 της 25.5.1994, σ. 1).

## Πράξεις αναφοράς

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 158 και 161.

## 13 04 02

**Ταμείο Συνοχής**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
11 788 814 578	7 807 000 000	11 073 646 193	6 247 800 000	10 180 113 844,42	5 635 983 015,49

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αναλήψεις υποχρεώσεων του Ταμείου Συνοχής κατά την περίοδο προγραμματισμού 2007-2013.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 04 — ΤΑΜΕΙΟ ΣΥΝΟΧΗΣ** (συνέχεια)**13 04 02** (συνέχεια)

Οι ενέργειες καταπολέμησης της απάτης θα χρηματοδοτηθούν από το άρθρο 24 02 01.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει τη χρηματοδότηση μέτρων προπαρασκευαστικών, παρακολούθησης, διοικητικής και τεχνικής στήριξης, αξιολόγησης, ελέγχου και επιθεώρησης που είναι αναγκαία για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006, όπως προβλέπεται στο άρθρο 45 του εν λόγω κανονισμού. Ειδικότερα, η πίστωση μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να καλύψει:

- δαπάνες στήριξης (έξοδα παραστάσεως, κατάρτιση, συνεδριάσεις),
- δαπάνες ενημέρωσης και δημοσίευσης,
- δαπάνες τεχνολογίας των πληροφοριών και τηλεπικοινωνιών,
- σύμβαση για την παροχή υπηρεσιών και μελέτες,
- επιχορηγήσεις.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει τη χρηματοδότηση μέτρων που εγκρίνει η Επιτροπή στο πλαίσιο της προετοιμασίας της επόμενης περιόδου προγραμματισμού.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 25).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1084/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, για την ίδρυση Ταμείου Συνοχής (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 79).

*Πράξεις αναφοράς*

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 158 και 161.

Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 174 και 177.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 13 — ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 05 — ΠΡΟΕΝΤΑΞΙΑΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
13 05	ΠΡΟΕΝΤΑΞΙΑΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ							
<b>13 05 01</b>	<b>Μέσο προενταξιακών διαρθρωτικών πολιτικών (ISPA) — Ολοκλήρωση προηγούμενων σχεδίων (2000 έως 2006)</b>							
13 05 01 01	Μέσο προενταξιακών διαρθρωτικών πολιτικών (ISPA) — Ολοκλήρωση άλλων προηγούμενων σχεδίων (2000 έως 2006)	4	p.m.	235 009 566	p.m.	329 949 308	0,—	343 029 203,64
13 05 01 02	Μέσο προενταξιακών διαρθρωτικών πολιτικών — Ολοκλήρωση της προενταξιακής βοήθειας σχετικά με οκτώ υποψήφιες χώρες	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	39 752 011,59
	Άρθρο 13 05 01 — Μερικό σύνολο		p.m.	235 009 566	p.m.	329 949 308	0,—	382 781 215,23
<b>13 05 02</b>	<b>Μηχανισμός προενταξιακής βοήθειας (ΜΠΒ) — Συνιστώσα που αφορά την περιφερειακή ανάπτυξη</b>	4	462 453 000	141 897 374	390 900 000	85 696 110	324 300 000,—	60 376 403,68
<b>13 05 03</b>	<b>Μηχανισμός προενταξιακής βοήθειας (ΜΠΒ) — Συνιστώσα που αφορά τη διασυνοριακή συνεργασία (ΔΣ)</b>							
13 05 03 01	Διασυνοριακή συνεργασία (ΔΣ) — Συμβολή του υποτομέα 1β	1.2	50 481 765	50 000 000	51 615 763	13 000 000	48 521 497,—	20 817 029,19
13 05 03 02	Διασυνοριακή συνεργασία (ΔΣ) και συμμετοχή των υποψήφιων και δυνάμει υποψήφιων χωρών στα διεθνή και διαπεριφερειακά προγράμματα συνεργασίας των διαρθρωτικών ταμείων — Συμβολή του τομέα 4	4	42 406 903	28 636 770	36 014 241	9 759 835	35 308 079,—	14 969 351,90
	Άρθρο 13 05 03 — Μερικό σύνολο		92 888 668	78 636 770	87 630 004	22 759 835	83 829 576,—	35 786 381,09
	<b>Κεφάλαιο 13 05 — Σύνολο</b>		<b>555 341 668</b>	<b>455 543 710</b>	<b>478 530 004</b>	<b>438 405 253</b>	<b>408 129 576,—</b>	<b>478 944 000,—</b>

**13 05 01 Μέσο προενταξιακών διαρθρωτικών πολιτικών (ISPA) — Ολοκλήρωση προηγούμενων σχεδίων (2000 έως 2006)**

## Παρατηρήσεις

Το μέσο προενταξιακών διαρθρωτικών πολιτικών (ISPA) χορήγησε βοήθεια για την ένταξη των υποψήφιων χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης στην Ένωση. Το ISPA παρενέβη στους τομείς του περιβάλλοντος και των μεταφορών για να βοηθήσει τις δικαιούχους χώρες να εφαρμόσουν το ενωσιακό κεκτημένο σε αυτούς τους δύο τομείς.

## 13 05 01 01 Μέσο προενταξιακών διαρθρωτικών πολιτικών (ISPA) — Ολοκλήρωση άλλων προηγούμενων σχεδίων (2000 έως 2006)

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	235 009 566	p.m.	329 949 308	0,—	343 029 203,64

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις παρεμβάσεις που συνδέονται με το ISPA καθώς και την τεχνική βοήθεια που παρέχεται εκτός της Επιτροπής και η οποία είναι αναγκαία για την υλοποίησή τους στις υποψήφιες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 13 — ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 05 — ΠΡΟΕΝΤΑΞΙΑΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ (συνέχεια)

## 13 05 01 (συνέχεια)

## 13 05 01 01 (συνέχεια)

Από την παρούσα θέση δεν επιτρέπεται να χρηματοδοτηθεί καμία δαπάνη διοικητικής λειτουργίας, ανεξαρτήτως του δικαιούχου της δράσης.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1266/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, σχετικά με τον συντονισμό της βοήθειας προς τις υποψήφιες χώρες στο πλαίσιο της προενταξιακής στρατηγικής (ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 68).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1267/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, για τη θέσπιση μέσου προενταξιακών διαρθρωτικών πολιτικών (ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 73).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2257/2004 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2004, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3906/89, (ΕΚ) αριθ. 1267/1999, (ΕΚ) αριθ. 1268/1999 και (ΕΚ) αριθ. 2666/2000, για να ληφθεί υπόψη το καθεστώς υποψήφιας χώρας για την Κροατία (ΕΕ L 389 της 30.12.2004, σ. 1).

## 13 05 01 02 Μέσο προενταξιακών διαρθρωτικών πολιτικών — Ολοκλήρωση της προενταξιακής βοήθειας σχετικά με οκτώ υποψήφιες χώρες

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	39 752 011,59

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις παρεμβάσεις που συνδέονται με το ISPA, καθώς και την τεχνική βοήθεια που παρέχεται εκτός της Επιτροπής και η οποία είναι αναγκαία για την υλοποίησή τους στις υποψήφιες χώρες που θα γίνουν κράτη μέλη την 1η Μαΐου 2004.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1266/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, σχετικά με τον συντονισμό της βοήθειας προς τις υποψήφιες χώρες στο πλαίσιο της προενταξιακής στρατηγικής (ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 68).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1267/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, για τη θέσπιση μέσου προενταξιακών διαρθρωτικών πολιτικών (ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 73).

## 13 05 02 Μηχανισμός προενταξιακής βοήθειας (ΜΠΒ) — Συνιστώσα που αφορά την περιφερειακή ανάπτυξη

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
462 453 000	141 897 374	390 900 000	85 696 110	324 300 000,—	60 376 403,68

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη βοήθεια της Ένωσης στις υποψήφιες χώρες που καλύπτονται από τον μηχανισμό προενταξιακής βοήθειας (ΜΠΒ) σε σταδιακή ευθυγράμμιση με τις προδιαγραφές και τις πολιτικές της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένου, όπου ενδείκνυται, του ενωσιακού κεκτημένου, με στόχο την ένταξη.

Η συνιστώσα που αφορά την περιφερειακή ανάπτυξη υποστηρίζει χώρες όσον αφορά την ανάπτυξη πολιτικής και την προετοιμασία για την εφαρμογή και τη διαχείριση της πολιτικής συνοχής της Ένωσης, ειδικότερα όσον αφορά την προετοιμασία τους για τα διαρθρωτικά ταμεία. Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης για την υποστήριξη διοικητικής κατάρτισης και συνεργασίας με τις μη κυβερνητικές οργανώσεις και τους κοινωνικούς εταίρους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 13 — ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 05 — ΠΡΟΕΝΤΑΞΙΑΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ** (συνέχεια)**13 05 02** (συνέχεια)*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1085/2006 του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας (IPA) (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 82).

**13 05 03 Μηχανισμός προενταξιακής βοήθειας (ΜΠΒ) — Συνιστώσα που αφορά τη διασυνοριακή συνεργασία (ΔΣ)**

13 05 03 01 Διασυνοριακή συνεργασία (ΔΣ) — Συμβολή του υποτομέα 1β

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
50 481 765	50 000 000	51 615 763	13 000 000	48 521 497,—	20 817 029,19

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να παράσχει τη συνεισφορά του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης για τη διασυνοριακή συνεργασία, καθώς και την τεχνική βοήθεια που παρέχεται εκτός της Επιτροπής και είναι αναγκαία για την υλοποίηση της συνεργασίας αυτής στα κράτη μέλη.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 25).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1085/2006 του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας (IPA) (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 82).

13 05 03 02 Διασυνοριακή συνεργασία (ΔΣ) και συμμετοχή των υποψήφιων και δυνάμει υποψήφιων χωρών στα διεθνικά και διαπεριφερειακά προγράμματα συνεργασίας των διαρθρωτικών ταμείων — Συμβολή του τομέα 4

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
42 406 903	28 636 770	36 014 241	9 759 835	35 308 079,—	14 969 351,90

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να παράσχει τη συνεισφορά του μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας (ΜΠΒ) για σχέδια διασυνοριακής συνεργασίας και τεχνική βοήθεια που παρέχεται εκτός της Επιτροπής και η οποία είναι αναγκαία για την υλοποίησή τους στις υποψήφιες και δυνάμει υποψήφιες χώρες.

Επίσης, η πίστωση αυτή προορίζεται να παράσχει τη συνεισφορά ΜΠΒ για τη συμμετοχή των υποψήφιων και δυνάμει υποψήφιων χωρών στα σχετικά διεθνικά και διαπεριφερειακά προγράμματα συνεργασίας.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 25).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1085/2006 του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας (IPA) (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 82).



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 13 — ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 06 — ΤΑΜΕΙΟ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗΣ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
13 06	ΤΑΜΕΙΟ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗΣ							
<b>13 06 01</b>	<b>Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Κράτη μέλη</b>	3.2	p.m.	p.m.	234 914 361	234 914 361	79 914 040,—	13 022 500,—
<b>13 06 02</b>	<b>Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Κράτη των οποίων η προσχώρηση βρίσκεται υπό διαπραγμάτευση</b>	4	p.m.	p.m.	5 001 054	5 001 054	0,—	0,—
	<b>Κεφάλαιο 13 06 — Σύνολο</b>		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>239 915 415</b>	<b>239 915 415</b>	<b>79 914 040,—</b>	<b>13 022 500,—</b>

**13 06 01** Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Κράτη μέλη

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	234 914 361	234 914 361	79 914 040,—	13 022 500,—

## Παρατηρήσεις

Το παρόν άρθρο προορίζεται να δεχθεί τις πιστώσεις που προκύπτουν από την κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε περιπτώσεις μεζόνων καταστροφών στα κράτη μέλη. Η ενίσχυση θα πρέπει κατά κύριο λόγο να παρέχεται σε σχέση με φυσικές καταστροφές, όμως μπορεί επίσης να παρέχεται, όπου δικαιολογείται από το κατεπείγον της κατάστασης, στα πληγέντα κράτη μέλη, με ορισμό προθεσμίας εντός της οποίας να πρέπει να γίνει χρήση της χρηματοοικονομικής ενίσχυσης που παρέχεται, ενώ θα πρέπει να προβλέπεται τα κράτη δικαιούχοι να τεκμηριώνουν τη χρήση στην οποία τίθεται η ενίσχυση την οποία λαμβάνουν. Ενίσχυση που ελήφθη η οποία εν συνεχεία συμφιζείται με πληρωμές από τρίτους δυνάμει της αρχής «ο ρυπαίνων πληρώνει», παραδειγματος χάριν, ή η οποία ελήφθη καθ' υπέρβαση της τελικής αποτίμησης της ζημίας θα πρέπει να ανακτάται.

Η κατανομή των πιστώσεων θα αποφασιστεί σε διορθωτικό προϋπολογισμό που θα έχει αποκλειστικό σκοπό την κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2012/2002 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 2002, σχετικά με τη δημιουργία του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 311 της 14.11.2002, σ. 3).

## Πράξεις αναφοράς

Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 6 Απριλίου 2005, για την ίδρυση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης [COM(2005) 108 τελικό].

Διοργανική συμφωνία, της 17ης Μαΐου 2006, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 13 — ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 06 — ΤΑΜΕΙΟ ΑΛΛΗΛΕΓΥΗΣ (συνέχεια)

**13 06 02 Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Κράτη των οποίων η προσχώρηση βρίσκεται υπό διαπραγμάτευση**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	5 001 054	5 001 054	0,—	0,—

*Παρατηρήσεις*

Το παρόν άρθρο προορίζεται να δεχθεί τις πιστώσεις που προκύπτουν από την κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην περίπτωση μειζόνων καταστροφών σε χώρες που ευρίσκονται σε διαπραγματεύσεις προσχώρησης με την Ένωση. Η ενίσχυση θα πρέπει κατά κύριο λόγο να παρέχεται σε σχέση με φυσικές καταστροφές, όμως μπορεί επίσης να παρέχεται, όπου δικαιολογείται από το κατεπείγον της κατάστασης στις σχετικές χώρες, με ορισμό προθεσμίας εντός της οποίας να πρέπει να γίνει χρήση της χρηματοοικονομικής ενίσχυσης που παρέχεται, ενώ θα πρέπει να προβλέπεται τα κράτη δικαιούχοι να τεκμηριώνουν τη χρήση στην οποία τίθεται η ενίσχυση την οποία λαμβάνουν. Ενίσχυση που ελήφθη η οποία εν συνεχεία συμψηφίζεται με πληρωμές από τρίτους δυνάμει της αρχής «ο ρυπαίνων πληρώνει», παραδείγματος χάριν, ή η οποία ελήφθη καθ' υπέρβαση της τελικής αποτίμησης της ζημίας θα πρέπει να ανακτάται.

Η κατανομή των πιστώσεων θα αποφασιστεί σε διορθωτικό προϋπολογισμό που θα έχει αποκλειστικό σκοπό την κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2012/2002 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 2002, σχετικά με τη δημιουργία του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 311 της 14.11.2002, σ. 3).

*Πράξεις αναφοράς*

Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 6 Απριλίου 2005, για την ίδρυση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης [COM(2005) 108 τελικό].

Διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1).

**ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΕΣ ΧΩΡΙΣ ΚΟΝΔΥΛΙΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΧΙΣΜΟΥ**

- ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
- ΕΛΕΓΧΟΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΟΕΝΤΑΞΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΥΝΟΧΗΣ
- ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ, ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ



ΤΙΤΛΟΣ 14

**ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΕΝΩΣΗ**



ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 14 — ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΕΝΩΣΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 14

## ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΕΝΩΣΗ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
14 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΕΝΩΣΗ»	56 910 235	56 910 235	56 129 539	56 129 539	57 636 399,88	57 636 399,88
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>	151 912	151 912	32 492	32 492		
		57 062 147	57 062 147	56 162 031	56 162 031	57 636 399,88	57 636 399,88
14 02	ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΕΥ- ΘΥΝΣΗ ΦΟΡΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΤΕΛΩ- ΝΕΙΑΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ	3 400 000	2 404 215	3 000 000	2 380 447	2 474 413,01	2 650 313,81
14 03	ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΦΟΡΟΛΟ- ΓΙΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ	1 300 000	1 909 118	2 170 529	1 237 833	1 950 897,36	1 352 780,69
14 04	ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ	53 000 000	31 753 788	53 000 000	35 801 930	48 623 910,73	44 175 602,99
14 05	ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ	28 200 000	17 237 770	27 800 000	19 234 016	22 077 141,44	20 604 867,07
	<b>Τίτλος 14 — Σύνολο</b>	<b>142 810 235</b>	<b>110 215 126</b>	<b>142 100 068</b>	<b>114 783 765</b>	<b>132 762 762,42</b>	<b>126 419 964,44</b>
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>	<b>151 912</b>	<b>151 912</b>	<b>32 492</b>	<b>32 492</b>		
		<b>142 962 147</b>	<b>110 367 038</b>	<b>142 132 560</b>	<b>114 816 257</b>	<b>132 762 762,42</b>	<b>126 419 964,44</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 14 — ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΕΝΩΣΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 14

## ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΕΝΩΣΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΕΝΩΣΗ»

Οι λεπτομέρειες των άρθρων 1, 2, 3 και 5 βρίσκονται στο κεφάλαιο XX 01

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
14 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΕΝΩΣΗ»				
<b>14 01 01</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Φορολογία και τελωνειακή ένωση»</b>	5	44 067 833	42 750 359	43 379 836,18
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>			32 492	
			44 067 833	42 782 851	43 379 836,18
<b>14 01 02</b>	<b>Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Φορολογία και τελωνειακή ένωση»</b>				
14 01 02 01	Εξωτερικό προσωπικό	5	5 852 798	5 853 335	6 113 349,80
14 01 02 11	Άλλες δαπάνες διαχείρισης	5	2 773 625	3 176 150	3 544 316,—
	Αποθεματικά (40 01 40)		151 912		
			2 925 537	3 176 150	3 544 316,—
	Άρθρο 14 01 02 — Μερικό σύνολο		8 626 423	9 029 485	9 657 665,80
	Αποθεματικά (40 01 40)		151 912		
			8 778 335	9 029 485	9 657 665,80
<b>14 01 03</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Φορολογία και τελωνειακή ένωση»</b>	5	2 963 979	3 097 695	3 366 897,90
<b>14 01 04</b>	<b>Δαπάνες στήριξης των ενεργειών στον τομέα πολιτικής «Φορολογία και τελωνειακή ένωση»</b>				
14 01 04 01	Δημιουργία και ανάπτυξη της εσωτερικής αγοράς — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	1.1	120 000	120 000	100 000,—
14 01 04 02	Τελωνεία 2013 και Fiscalis 2013 — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	1.1	1 132 000	1 132 000	1 132 000,—
	Άρθρο 14 01 04 — Μερικό σύνολο		1 252 000	1 252 000	1 232 000,—
	<b>Κεφάλαιο 14 01 — Σύνολο</b>		<b>56 910 235</b>	<b>56 129 539</b>	<b>57 636 399,88</b>
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		<b>151 912</b>	<b>32 492</b>	
			<b>57 062 147</b>	<b>56 162 031</b>	<b>57 636 399,88</b>

**14 01 01 Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Φορολογία και τελωνειακή ένωση»**

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
14 01 01	44 067 833	42 750 359	43 379 836,18
Αποθεματικά (40 01 40)		32 492	
Σύνολο	44 067 833	42 782 851	43 379 836,18



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 14 — ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΕΝΩΣΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΕΝΩΣΗ» (συνέχεια)

**14 01 02** Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Φορολογία και τελωνειακή ένωση»

## 14 01 02 01 Εξωτερικό προσωπικό

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
5 852 798	5 853 335	6 113 349,80

## 14 01 02 11 Άλλες δαπάνες διαχείρισης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
14 01 02 11	2 773 625	3 176 150	3 544 316,—
Αποθεματικά (40 01 40)	151 912		
Σύνολο	2 925 537	3 176 150	3 544 316,—

**14 01 03** Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Φορολογία και τελωνειακή ένωση»

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 963 979	3 097 695	3 366 897,90

**14 01 04** Δαπάνες στήριξης των ενεργειών στον τομέα πολιτικής «Φορολογία και τελωνειακή ένωση»

## 14 01 04 01 Δημιουργία και ανάπτυξη της εσωτερικής αγοράς — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
120 000	120 000	100 000,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση, καθώς και οποιεσδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών, καθώς οι συμβάσεις των γραφείων τεχνικής βοήθειας λήγουν κατά τα προσεχή έτη.

## Νομικές βάσεις

Βλέπε άρθρο 14 02 01.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 14 — ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΕΝΩΣΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΕΝΩΣΗ» (συνέχεια)

14 01 04 (συνέχεια)

14 01 04 02 Τελωνεία 2013 και Fiscalis 2013 — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 132 000	1 132 000	1 132 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση, καθώς και οποιοδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης ή στα προγράμματα της Ένωσης, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τον ίδιο λόγο με εκείνον που συνδέει το εγκεκριμένο ποσό για τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης με το σύνολο των εγγεγραμμένων για το πρόγραμμα πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Βλέπε άρθρα 14 04 02 και 14 05 03.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 02 — ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΕΥΘΥΝΣΗ ΦΟΡΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
14 02	ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΕΥ- ΘΥΝΣΗ ΦΟΡΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΤΕΛΩ- ΝΕΙΑΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ							
<b>14 02 01</b>	<b>Δημιουργία και ανάπτυξη της εσωτερικής αγοράς</b>	1.1	3 400 000	2 404 215	3 000 000	2 380 447	2 474 413,01	2 650 313,81
	<b>Κεφάλαιο 14 02 — Σύνολο</b>		<b>3 400 000</b>	<b>2 404 215</b>	<b>3 000 000</b>	<b>2 380 447</b>	<b>2 474 413,01</b>	<b>2 650 313,81</b>

**14 02 01****Δημιουργία και ανάπτυξη της εσωτερικής αγοράς**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
3 400 000	2 404 215	3 000 000	2 380 447	2 474 413,01	2 650 313,81

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες χρηματοδότησης δράσεων που συμβάλλουν στην ολοκλήρωση, τη λειτουργία και την ανάπτυξη της εσωτερικής αγοράς.

Στηρίζει την τελωνειακή πολιτική και τη φορολογική πολιτική της Ένωσης και περιλαμβάνει δράσεις που δεν μπορούν να χρηματοδοτηθούν από τα προγράμματα Τελωνεία 2013 και Fiscalis 2013.

Στον τομέα της φορολογίας και των τελωνείων, η πίστωση αυτή προορίζεται πρωτίστως να καλύψει:

- το κόστος διαβουλεύσεων, μελετών, αναλύσεων και εκτιμήσεων επιπτώσεων,
- δραστηριότητες στον τομέα της δασμολογικής κατάταξης και της απόκτησης δεδομένων,
- επενδύσεις σε λογισμικό,
- την παραγωγή και ανάπτυξη υλικού επικοινωνίας και ευαισθητοποίησης ή κατάρτισης.

*Νομικές βάσεις*

Καθήκοντα που απορρέουν από τα προνόμια της Επιτροπής σε θεσμικό επίπεδο, όπως προβλέπονται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 14 — ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΕΝΩΣΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 03 — ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΦΟΡΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
14 03	ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΦΟΡΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ							
<b>14 03 01</b>	<b>Τελωνειακή συνεργασία και διεθνής στήριξη — Ολοκλήρωση των προηγούμενων προγραμμάτων</b>	4	—	—	—	—	0,—	0,—
<b>14 03 03</b>	<b>Προσχώρηση σε διεθνείς οργανισμούς στον τομέα των τελωνείων και της φορολογίας</b>	4	1 300 000	1 240 927	1 170 529	1 237 833	1 203 073,45	1 203 073,45
<b>14 03 04</b>	<b>Χρηστή διακυβέρνηση στον φορολογικό τομέα</b>	4	p.m.	668 191	1 000 000	p.m.	747 823,91	149 707,24
	<b>Κεφάλαιο 14 03 — Σύνολο</b>		<b>1 300 000</b>	<b>1 909 118</b>	<b>2 170 529</b>	<b>1 237 833</b>	<b>1 950 897,36</b>	<b>1 352 780,69</b>

**14 03 01 Τελωνειακή συνεργασία και διεθνής στήριξη — Ολοκλήρωση των προηγούμενων προγραμμάτων**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	—	—	—	0,—	0,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κλείσιμο των αναλήψεων υποχρεώσεων υπό εκκαθάριση των προγραμμάτων Τελωνεία 2002 και Τελωνεία 2007.

Οι χρηματοδοτούμενες δράσεις αφορούν συνέδρια και σεμινάρια, τεχνική βοήθεια και τεχνική υποστήριξη των τεχνολογιών των πληροφοριών για τον συντονισμό της κατάρτισης και της τεχνικής βοήθειας και των δράσεων συνεργασίας που διεξάγουν η Κοινότητα και τα κράτη μέλη με τις διοικήσεις τρίτων χωρών, ώστε να εξασφαλιστεί η εξωτερική και εσωτερική συνοχή των δράσεων της Κοινότητας.

Οι επιχειρησιακές δαπάνες περιλαμβάνουν επίσης δράσεις κατάρτισης, τεχνικής βοήθειας και συνεργασίας υπέρ:

- των υποψηφίων χωρών ώστε να τους επιτρέψουν να συμμορφωθούν με την κοινοτική τελωνειακή νομοθεσία στο πλαίσιο της διαδικασίας διευρύνσης· στον τομέα αυτό, η πίστωση προορίζεται να χρηματοδοτήσει τις δαπάνες συνδρομής, τις δοκιμές της συμμόρφωσης και της διασυνδεσιμότητας των εθνικών συστημάτων με τα κοινοτικά συστήματα,
- των τρίτων χωρών ώστε να τις βοηθήσουν να εκσυγχρονίσουν τις διοικήσεις τους.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τη συμμετοχή τρίτων χωρών, εκτός των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων, σε συμφωνίες τελωνειακής συνεργασίας, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 2 της κατάστασης εσόδων, θα οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων που θα εγγραφούν στο παρόν άρθρο σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

## Νομικές βάσεις

Απόφαση του Συμβουλίου, της 19ης Μαρτίου 2001, με την οποία εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να διαπραγματευτεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τροποποίηση της σύμβασης για τη δημιουργία του Συμβουλίου Τελωνειακής Συνεργασίας που υπεγράφη στις Βρυξέλλες στις 15 Δεκεμβρίου 1950, ώστε να επιτραπεί στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα να καταστεί μέλος του εν λόγω οργανισμού.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 03 — ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΦΟΡΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ** (συνέχεια)**14 03 01** (συνέχεια)

Απόφαση αριθ. 253/2003/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Φεβρουαρίου 2003, για τη θέσπιση προγράμματος δράσης για τα τελωνεία στην Κοινότητα (Τελωνεία 2007) (ΕΕ L 36 της 12.2.2003, σ. 1).

Οι δράσεις τεχνικής βοήθειας έχουν ως νομική βάση τις διάφορες συμφωνίες συνεργασίας, ελεύθερων συναλλαγών, τελωνειακής ένωσης και σύνδεσης που έχουν συναφθεί από την Κοινότητα με πολλές τρίτες χώρες, και κυρίως με τις υποψήφιες προς προσχώρηση χώρες.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1085/2006 του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας (IPA) (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 82).

**14 03 03 Προσχώρηση σε διεθνείς οργανισμούς στον τομέα των τελωνείων και της φορολογίας**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 300 000	1 240 927	1 170 529	1 237 833	1 203 073,45	1 203 073,45

Παρατηρήσεις

Οι πιστώσεις αυτές προορίζονται να καλύψουν τις συνεισφορές της Ένωσης:

- στον Παγκόσμιο Οργανισμό Τελωνείων (ΠΟΤ),
- στον Διεθνή Φορολογικό Διάλογο (ITD).

Νομικές βάσεις

Απόφαση 2007/668/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2007, σχετικά με τη μεταβατική άσκηση των δικαιωμάτων και υποχρεώσεων που απορρέουν από την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον Παγκόσμιο Οργανισμό Τελωνείων (ΕΕ L 274 της 18.10.2007, σ. 11).

Πράξεις αναφοράς

Απόφαση της Επιτροπής της 4ης Ιουνίου 2008 για τη συμμετοχή της Κοινότητας στις εργασίες του διεθνούς διαλόγου μεταξύ των φορολογικών αρχών.

**14 03 04 Χρηστή διακυβέρνηση στον φορολογικό τομέα**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	668 191	1 000 000	p.m.	747 823,91	149 707,24

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, διαβουλεύσεων, εργαστηρίων, κατάρτισης, διαλέξεων, δαπάνες για τεχνική και διοικητική συνδρομή, συνεδριάσεις εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεις, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την προώθηση της χρηστής διακυβέρνησης σε φορολογικά ζητήματα.

Νομικές βάσεις

Καθήκοντα που απορρέουν από τα προνόμια της Επιτροπής σε θεσμικό επίπεδο, όπως προβλέπονται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 14 — ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΕΝΩΣΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 04 — ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
14 04	ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ							
<b>14 04 01</b>	<b>Ολοκλήρωση των προηγούμενων προγραμμάτων Τελωνεία</b>	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	244 809,—
<b>14 04 02</b>	<b>Τελωνεία 2013</b>	1.1	53 000 000	31 753 788	53 000 000	35 801 930	48 623 910,73	43 930 793,99
	<b>Κεφάλαιο 14 04 — Σύνολο</b>		<b>53 000 000</b>	<b>31 753 788</b>	<b>53 000 000</b>	<b>35 801 930</b>	<b>48 623 910,73</b>	<b>44 175 602,99</b>

**14 04 01 Ολοκλήρωση των προηγούμενων προγραμμάτων Τελωνεία**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	—	p.m.	0,—	244 809,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με την εφαρμογή του προγράμματος δράσης για τα κοινοτικά τελωνεία, και ειδικότερα τη χρηματοδότηση των κοινών δράσεων, των δράσεων στον τομέα της τεχνολογίας των πληροφοριών και άλλων δράσεων.

Προς τούτο, η πίστωση αυτή καλύπτει ιδίως:

- τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής που βαρύνουν τους συμμετέχοντες, από τις χώρες που λαμβάνουν μέρος, στο πλαίσιο σεμιναρίων και εργαστηρίων, τις ανταλλαγές υπαλλήλων, τις ενέργειες κατάρτισης, παρακολούθησης και συγκριτικής ανάλυσης,
- τα έξοδα σχετικά με τη διοργάνωση σεμιναρίων, συναντήσεων εργασίας και άλλων παρόμοιων συναντήσεων,
- τα έξοδα, ενδεχομένως, για την αγορά και την ανάπτυξη του κατάλληλου υλικού για τις ενέργειες κατάρτισης,
- το κόστος συντήρησης, ανάπτυξης και το τρέχον κόστος των συστημάτων ανταλλαγής πληροφοριών και επικοινωνιών, το κόστος λειτουργίας του δικτύου και το τρέχον κόστος των κοινοτικών στοιχείων που είναι εγκατεστημένα στις εγκαταστάσεις της Επιτροπής (ή έχουν ανατεθεί από την Επιτροπή σε εξωτερικό συνεργάτη). Πρόκειται για τα ακόλουθα συστήματα και δίκτυα: το κοινό δίκτυο επικοινωνιών/κοινή διεπαφή συστημάτων (CCN/CSI) στον βαθμό που απαιτείται για να στηριχθεί η λειτουργία των συστημάτων που καθορίζονται εδώ, το σύστημα διάδοσης δεδομένων (DDS), το νέο μηχανογραφημένο σύστημα διαμετακόμισης (NSTI/NCTS), το σύστημα πληροφοριών για το ολοκληρωμένο δασμολόγιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (Taric), το σύστημα πληροφοριών για τη μεταφορά σφραγίδων καταγωγής και τη διαβίβαση των σφραγίδων διαμετακόμισης (TCO/TCT), ο ευρωπαϊκός τελωνειακός κατάλογος χημικών ουσιών (ECICS), το ευρωπαϊκό σύστημα δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών (RTCE/EBTI), το σύστημα διαχείρισης της επιτήρησης των δασμολογικών ποσοτώσεων (TQS), το σύστημα απαλλαγής για τελειοποίηση προς εξαγωγή (IPR), το σύστημα Unit Values και το σύστημα Suspensions και οι ενέργειες που διεξάγονται στο πλαίσιο της μηχανοργάνωσης των τελωνείων (ηλεκτρονικά τελωνεία — eCustoms και εκσυγχρονισμός των τελωνείων),
- όσον αφορά τα συστήματα επικοινωνίας και ανταλλαγής πληροφοριών, που θεσπίστηκαν σύμφωνα με τη διαδικασία διαχείρισης που καθορίζεται στο άρθρο 4 της απόφασης 1999/468/ΕΚ: τα έξοδα σχεδιασμού, εγκατάστασης, καλής λειτουργίας και κίνησης, και κυρίως τον εξοπλισμό, το λογισμικό και το δίκτυο που θα πρέπει να είναι κοινά σε όλα τα κράτη μέλη, ώστε να εξασφαλισθεί η διασύνδεση και η διαλειτουργικότητα των συστημάτων,
- τα έξοδα αρωγής στους χρήστες, συντήρησης, λειτουργίας και ανάπτυξης του συστήματος πληροφοριών κατά της απάτης (AFIS),
- τα έξοδα που αφορούν άλλες ενέργειες οι οποίες μπορεί να αποδειχτούν αναγκαίες για την επίτευξη των στόχων του προγράμματος.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 04 — ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ (συνέχεια)****14 04 01 (συνέχεια)**

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τη συμμετοχή τρίτων χωρών, εκτός των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων, σε συμφωνίες τελωνειακής συνεργασίας, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 2 της κατάστασης εσόδων, θα οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων που θα εγγραφούν στο παρόν άρθρο, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

**Νομικές βάσεις**

Απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή (ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23).

Απόφαση αριθ. 253/2003/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Φεβρουαρίου 2003, για τη θέσπιση προγράμματος δράσης για τα τελωνεία στην Κοινότητα (Τελωνεία 2007) (ΕΕ L 36 της 12.2.2003, σ. 1).

**14 04 02****Τελωνεία 2013****Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)**

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
53 000 000	31 753 788	53 000 000	35 801 930	48 623 910,73	43 930 793,99

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με την εφαρμογή του προγράμματος Τελωνεία 2013, και ειδικότερα τη χρηματοδότηση των κοινών δράσεων, των δράσεων στον τομέα της τεχνολογίας των πληροφοριών και άλλων δράσεων.

Προς τούτο, η πίστωση αυτή καλύπτει ιδίως:

- το κόστος αγοράς, ανάπτυξης, εγκατάστασης, συντήρησης και καθημερινής λειτουργίας των ενωσιακών δομικών μερών των συστημάτων επικοινωνίας και ανταλλαγής πληροφοριών, που περιλαμβάνει: το κοινό δίκτυο επικοινωνίας/κοινή διεπαφή συστημάτων (CCN/CSI), συμπεριλαμβανομένων των δαπανών επικοινωνίας όσον αφορά το σύστημα πληροφοριών κατά της απάτης (AFIS)· το μηχανογραφημένο σύστημα διαμετακόμισης (CTS)· τα συστήματα δασμολογίου, και ειδικότερα το σύστημα διάδοσης δεδομένων (DDS), τη συνδυασμένη ονοματολογία (CN), το σύστημα πληροφοριών για το ολοκληρωμένο δασμολόγιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (Taric), το ευρωπαϊκό σύστημα δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών (EBTI), το σύστημα διαχείρισης της επιτήρησης των δασμολογικών ποσοστώσεων (TQS), το σύστημα πληροφοριών για τις αναστολές (Suspensions), το σύστημα πληροφοριών SMS (Specimen Management System), το σύστημα πληροφοριών για τα καθεστώτα τελειοποίησης (ISPP), τον ευρωπαϊκό τελωνειακό κατάλογο χημικών ουσιών (ECICS) και το σύστημα καταχωρισμένων εξαγωγών (REX)· το σύστημα για την ενίσχυση της ασφάλειας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1), καθώς και το ενωσιακό σύστημα διαχείρισης των κινδύνων, το σύστημα ελέγχου των εξαγωγών (ECS), το σύστημα ελέγχου των εισαγωγών (ICS) και το σύστημα που αφορά τους εγκεκριμένους οικονομικούς φορείς (ΑΕΟ)· κάθε νέο σύστημα ανταλλαγής πληροφοριών και επικοινωνιών, συμπεριλαμβανομένων των ηλεκτρονικών τελωνειακών συστημάτων, το οποίο δημιουργείται σύμφωνα με τη νομοθεσία της Ένωσης και προβλέπεται στο πρόγραμμα εργασίας,
- δαπάνες που αφορούν τις δράσεις προετοιμασίας, παρακολούθησης, ελέγχου, λογιστικού ελέγχου και αξιολόγησης, οι οποίες είναι άμεσα αναγκαίες για τη διαχείριση του προγράμματος και την επίτευξη των στόχων του, και, ιδίως, δαπάνες για μελέτες, συνεδριάσεις, δράσεις πληροφόρησης και δημοσιεύσεων και δαπάνες για δίκτυα πληροφορικής με στόχο την ανταλλαγή πληροφοριών,
- τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής στα οποία υποβάλλονται οι υπάλληλοι από τις συμμετέχουσες χώρες για δράσεις συγκριτικής ανάλυσης, επισκέψεις εργασίας, σεμινάρια, συναντήσεις εργασίας («workshops»), ομάδες έργου και δράσεις κατάρτισης και παρακολούθησης,
- το κόστος διοργάνωσης σεμιναρίων και συναντήσεων εργασίας και άλλων παρόμοιων συναντήσεων,
- τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής που έχουν σχέση με τη συμμετοχή εμπειρογνομόνων και συμμετεχόντων ad hoc,
- το κόστος αγοράς, ανάπτυξης, εγκατάστασης και συντήρησης των συστημάτων και μέσω κατάρτισης, στον βαθμό που αυτά είναι κοινά για όλες τις συμμετέχουσες χώρες,
- το κόστος κάθε άλλης δραστηριότητας που απαιτείται για την επίτευξη των στόχων του προγράμματος.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 14 — ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΕΝΩΣΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 04 — ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ** (συνέχεια)**14 04 02** (συνέχεια)

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τη συμμετοχή τρίτων χωρών, εκτός των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων, σε συμφωνίες τελωνειακής συνεργασίας, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 2 της κατάστασης εσόδων, θα οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων που θα εγγραφούν στο παρόν άρθρο, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή (ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23).

Απόφαση 2000/305/ΕΚ του Συμβουλίου, της 30ής Μαρτίου 2000, για τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με την επέκταση του κοινού δικτύου επικοινωνιών/κοινού συστήματος διεπικοινωνίας (CCN/CSI), στο πλαίσιο της σύμβασης περί του κοινού καθεστώτος διαμετακόμισης (ΕΕ L 102 της 27.4.2000, σ. 50).

Απόφαση 2000/506/ΕΚ του Συμβουλίου, της 31ης Ιουλίου 2000, για τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Νορβηγίας σχετικά με την επέκταση του κοινού δικτύου επικοινωνιών/κοινού συστήματος διεπικοινωνίας (CCN/CSI), στο πλαίσιο της σύμβασης περί του κοινού καθεστώτος διαμετακόμισης (ΕΕ L 204 της 11.8.2000, σ. 35).

Απόφαση αριθ. 624/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 2007, σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος δράσης για τα τελωνεία στην Κοινότητα (Τελωνεία 2013) (ΕΕ L 154 της 14.6.2007, σ. 25).

Απόφαση αριθ. 70/2008/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιανουαρίου 2008, για ένα περιβάλλον χωρίς χαρτί για τα τελωνεία και τις εμπορικές επιχειρήσεις (ΕΕ L 23 της 26.1.2008, σ. 21).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 450/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2008, για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (εκσυγχρονισμένος τελωνειακός κώδικας) (ΕΕ L 145 της 4.6.2008, σ. 1).



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 14 — ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΕΝΩΣΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 05 — ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ**

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
14 05	ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ							
<b>14 05 01</b>	<b>Περάτωση των προηγούμενων προγραμμάτων Fiscalis</b>	1.1	—	—	—	p.m.	0,—	0,—
<b>14 05 02</b>	<b>Μηχανοργάνωση των ειδικών φόρων κατανάλωσης (EMCS)</b>	1.1	—	p.m.	—	190 436	0,—	743 549,18
<b>14 05 03</b>	<b>Fiscalis 2013</b>	1.1	28 200 000	17 237 770	27 800 000	19 043 580	22 077 141,44	19 861 317,89
	<b>Κεφάλαιο 14 05 — Σύνολο</b>		<b>28 200 000</b>	<b>17 237 770</b>	<b>27 800 000</b>	<b>19 234 016</b>	<b>22 077 141,44</b>	<b>20 604 867,07</b>

**14 05 01 Περάτωση των προηγούμενων προγραμμάτων Fiscalis**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	—	—	p.m.	0,—	0,—

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την εφαρμογή του προγράμματος δράσης με στόχο τη βελτίωση της λειτουργίας των φορολογικών συστημάτων της εσωτερικής αγοράς (Fiscalis 2007), και ειδικότερα τη χρηματοδότηση των συστημάτων επικοινωνίας και ανταλλαγής πληροφοριών, των κοινών δράσεων και κάθε άλλης δραστηριότητας που αποφασίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία διαχείρισης, η οποία καθορίστηκε στο άρθρο 4 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

Η πίστωση αυτή καλύπτει ιδίως:

- το κόστος για να διατηρηθεί η λειτουργικότητα των υπαρχόντων συστημάτων, ειδικότερα του συστήματος FITS (σύστημα πληροφοριών Fiscalis), που αποτελείται από το σύστημα VIES (σύστημα ανταλλαγής πληροφοριών για τον ΦΠΑ), το SIPA (σύστημα προηγούμενης ενημέρωσης για τους ειδικούς φόρους κατανάλωσης) και το σύστημα του πίνακα φόρων ειδικής κατανάλωσης, και το CCN/CSI (κοινό δίκτυο επικοινωνιών/κοινή διεπαφή συστημάτων), κυρίως τα έξοδα συντήρησης, εξέλιξης και τρέχουσας λειτουργίας των συστημάτων αυτών και τα έξοδα λειτουργίας του δικτύου,
- τα έξοδα ανάπτυξης, αγοράς, εγκατάστασης, λειτουργίας και εξέλιξης των νέων συστημάτων που προβλέπονται, συμπεριλαμβανομένου και του συστήματος ελέγχου των κινήσεων των φόρων κατανάλωσης, το ηλεκτρονικό εμπόριο και την όγδοη οδηγία 79/1072/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 6ης Δεκεμβρίου 1979, περί εναρμόνισης των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Τρόπος επιστροφής του φόρου προστιθέμενης αξίας στους υποκειμένους στο φόρο οι οποίοι δεν είναι εγκατεστημένοι στο εσωτερικό της χώρας (ΕΕ L 331 της 27.12.1979, σ. 11) (όγδοη οδηγία για τον ΦΠΑ): κυρίως τον εξοπλισμό, το λογισμικό και τα δίκτυα που πρέπει να είναι κοινά σε όλα τα κράτη μέλη που συμμετέχουν ώστε να εξασφαλισθεί η διασύνδεση και η διαλειτουργικότητα των συστημάτων,
- τα έξοδα των μελετών σκοπιμότητας των νέων συστημάτων που προβλέπονται στον τομέα της άμεσης φορολογίας,
- τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής των υπαλλήλων των συμμετεχόντων κρατών, που είναι επιφορτισμένοι με την έμμεση φορολογία, τα οποία συνδέονται με τη συμμετοχή τους σε ανταλλαγές, σεμινάρια ή πολυμερείς ελέγχους,
- τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής και το κόστος, ενδεχομένως, για την αγορά και την ανάπτυξη του κατάλληλου υλικού για τις ενέργειες κατάρτισης,
- το κόστος διοργάνωσης σεμιναρίων και άλλων παρόμοιων συναντήσεων,
- το κόστος άλλων δραστηριοτήτων που θα αποφασιστεί σύμφωνα με τη διαδικασία διαχείρισης, η οποία καθορίζεται στο άρθρο 4 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 14 — ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΕΝΩΣΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 05 — ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ** (συνέχεια)**14 05 01** (συνέχεια)*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 2235/2002/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 3ης Δεκεμβρίου 2002, σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος για τη βελτίωση της λειτουργίας των φορολογικών συστημάτων στην εσωτερική αγορά (πρόγραμμα Fiscalis 2003-2007) (ΕΕ L 341 της 17.12.2002, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1798/2003 του Συμβουλίου, της 7ης Οκτωβρίου 2003, για τη διοικητική συνεργασία στον τομέα του φόρου προστιθέμενης αξίας (ΕΕ L 264 της 15.10.2003, σ. 1).

**14 05 02 Μηχανοργάνωση των ειδικών φόρων κατανάλωσης (EMCS)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	—	190 436	0,—	743 549,18

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με τη θέσπιση πολυετούς προγράμματος για την ανάληψη της αυτοματοποίησης των ειδικών φόρων κατανάλωσης και αφορά ιδίως:

- την ανάπτυξη, τη στήριξη και τον έλεγχο του συστήματος, τη διαχείριση και τον έλεγχο ποιότητας για τα προϊόντα που αναπτύσσονται και εγκαθίστανται, τον συντονισμό, τον εξοπλισμό που περιλαμβάνεται στον ορισμό των ενωσιακών στοιχείων του συστήματος, καθώς και τις λειτουργικές και τεχνικές προδιαγραφές του,
- την υλοποίηση δράσεων πληροφόρησης και κατάρτισης,
- το σχέδιο ασφάλειας του συστήματος.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1152/2003/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 2003, για την εισαγωγή της πληροφορικής στη διακίνηση και στους ελέγχους των προϊόντων που υπόκεινται σε ειδικούς φόρους κατανάλωσης (ΕΕ L 162 της 1.7.2003, σ. 5).

**14 05 03 Fiscalis 2013**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
28 200 000	17 237 770	27 800 000	19 043 580	22 077 141,44	19 861 317,89

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με την εφαρμογή του προγράμματος Fiscalis 2013, και ειδικότερα τη χρηματοδότηση των κοινών δράσεων, των δράσεων στον τομέα της τεχνολογίας των πληροφοριών και άλλων δράσεων.

Η πίστωση αυτή καλύπτει ιδίως:

- το κόστος αγοράς, ανάπτυξης, εγκατάστασης, συντήρησης και καθημερινής λειτουργίας των ενωσιακών στοιχείων των συστημάτων επικοινωνίας και ανταλλαγής πληροφοριών, που περιλαμβάνει: το κοινό δίκτυο επικοινωνίας/κοινή διεπαφή συστημάτων (CCN/CSI)· το σύστημα ανταλλαγής πληροφοριών για τον έλεγχο του ΦΠΑ (VIES)· συστήματα για τους ειδικούς φόρους κατανάλωσης· το σύστημα παρακολούθησης της διακίνησης των προϊόντων που υπόκεινται σε ειδικούς φόρους κατανάλωσης (EMCS)· κάθε νέο σύστημα επικοινωνίας και ανταλλαγής πληροφοριών στον φορολογικό τομέα, το οποίο δημιουργείται σύμφωνα με τη νομοθεσία της Ένωσης και προβλέπεται στο πρόγραμμα εργασίας,
- δαπάνες που αφορούν τις δράσεις προετοιμασίας, παρακολούθησης, ελέγχου, λογιστικού ελέγχου και αξιολόγησης, οι οποίες είναι άμεσα αναγκαίες για τη διαχείριση του προγράμματος και την επίτευξη των στόχων του, και ιδίως, δαπάνες για μελέτες, συνεδριάσεις, δράσεις πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, και δαπάνες για δίκτυα πληροφορικής με στόχο την ανταλλαγή πληροφοριών,

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 05 — ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ** (συνέχεια)**14 05 03** (συνέχεια)

- τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής στα οποία υποβάλλονται οι υπάλληλοι από τις συμμετέχουσες χώρες για πολυμερείς ελέγχους, επισκέψεις εργασίας, σεμινάρια και ομάδες έργου,
- το κόστος διοργάνωσης σεμιναρίων και άλλων παρόμοιων συναντήσεων,
- τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής που έχουν σχέση με τη συμμετοχή εμπειρογνομώνων και συμμετεχόντων ad hoc,
- το κόστος αγοράς, ανάπτυξης, εγκατάστασης και συντήρησης των συστημάτων και μέσων κατάρτισης, στον βαθμό που αυτά είναι κοινά για όλες τις συμμετέχουσες χώρες,
- το κόστος κάθε άλλης δραστηριότητας που απαιτείται για την επίτευξη των στόχων του προγράμματος.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τη συμμετοχή τρίτων χωρών, εκτός των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και των εν δυνάμει υποψηφίων χωρών των Δυτικών Βαλκανίων, σε συμφωνίες τελωνειακής συνεργασίας, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 2 της κατάστασης εσόδων, θα οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων που θα εγγραφούν στο παρόν άρθρο, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1798/2003 του Συμβουλίου, της 7ης Οκτωβρίου 2003, για τη διοικητική συνεργασία στον τομέα του φόρου προστιθέμενης αξίας (ΕΕ L 264 της 15.10.2003, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 1482/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2007, σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος για τη βελτίωση της λειτουργίας των συστημάτων φορολογίας στην εσωτερική αγορά (Fiscalis 2013) (ΕΕ L 330 της 15.12.2007, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 14 — ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΕΝΩΣΗ

**ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΕΣ ΧΩΡΙΣ ΚΟΝΔΥΛΙΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΧΙΣΜΟΥ**

— ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΦΟΡΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΤΙΤΛΟΣ 15  
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 15 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

ΤΙΤΛΟΣ 15

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
15 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ»	125 335 933	125 335 933	126 032 266	126 032 266	130 950 404,19	130 950 404,19
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>	29 933	29 933	38 857	38 857		
		125 365 866	125 365 866	126 071 123	126 071 123	130 950 404,19	130 950 404,19
15 02	ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜ- ΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΠΟΛΥΓΛΩΣΣΙΑΣ	1 345 007 430	1 109 141 456	1 228 660 600	1 104 727 525	1 265 482 323,94	1 222 520 218,50
15 04	ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΝ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑ- ΚΟΥΣΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ	174 780 000	157 985 000	166 157 000	151 390 000	171 302 211,47	156 143 781,85
15 05	ΕΝΘΑΡΡΥΝΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΝΕΟΛΑΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΘΛΗΤΙ- ΣΜΟΥ	145 108 000	130 000 000	136 108 000	128 140 000	156 372 903,08	153 636 818,79
15 07	ΑΝΘΡΩΠΟΙ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΕΡΕΥΝΗ- ΤΩΝ	906 662 068	589 555 947	765 407 000	486 111 289	632 616 662,43	396 671 019,89
	<b>Τίτλος 15 — Σύνολο</b>	<b>2 696 893 431</b>	<b>2 112 018 336</b>	<b>2 422 364 866</b>	<b>1 996 401 080</b>	<b>2 356 724 505,11</b>	<b>2 059 922 243,22</b>
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>	29 933	29 933	38 857	38 857		
		<b>2 696 923 364</b>	<b>2 112 048 269</b>	<b>2 422 403 723</b>	<b>1 996 439 937</b>	<b>2 356 724 505,11</b>	<b>2 059 922 243,22</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 15 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

## ΤΙΤΛΟΣ 15

## ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ»

Οι λεπτομέρειες των άρθρων 1, 2, 3 και 5 βρίσκονται στο κεφάλαιο XX 01

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
15 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ»				
<b>15 01 01</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Εκπαίδευση και πολιτισμός»</b>	5	52 261 852	51 125 145	52 372 259,24
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>			38 857	
			52 261 852	51 164 002	52 372 259,24
<b>15 01 02</b>	<b>Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Εκπαίδευση και πολιτισμός»</b>				
15 01 02 01	Εξωτερικό προσωπικό	5	3 973 490	3 901 014	4 116 253,19
15 01 02 11	Άλλες δαπάνες διαχείρισης	5	3 361 487	4 486 448	6 206 282,84
	Αποθεματικά (40 01 40)		29 933		
			3 391 420	4 486 448	6 206 282,84
	Άρθρο 15 01 02 — Μερικό σύνολο		7 334 977	8 387 462	10 322 536,03
	Αποθεματικά (40 01 40)		29 933		
			7 364 910	8 387 462	10 322 536,03
<b>15 01 03</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Εκπαίδευση και πολιτισμός»</b>	5	3 515 104	3 704 533	4 060 847,60
<b>15 01 04</b>	<b>Δαπάνες στήριξης των ενεργειών στον τομέα πολιτικής «Εκπαίδευση και πολιτισμός»</b>				
15 01 04 14	Erasmus Mundus — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	1.1	914 000	996 000	799 868,65
15 01 04 17	Συνεργασία με τρίτες χώρες στον τομέα της εκπαίδευσης και της επαγγελματικής κατάρτισης — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης	4	80 000	80 000	64 828,08
15 01 04 22	Διά βίου μάθηση — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	1.1	8 750 000	9 000 000	9 029 811,83
15 01 04 30	Εκτελεστικός Οργανισμός Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού — Συνεισφορά από προγράμματα του τομέα 1α	1.1	21 444 000	21 444 000	22 965 318,—



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 15 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ» (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
15 01 04 31	Εκτελεστικός Οργανισμός Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού — Συνεισφορά από προγράμματα του τομέα 3β	3.2	15 572 000	15 644 000	16 313 469,34
15 01 04 32	Εκτελεστικός Οργανισμός Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού — Συνεισφορά από προγράμματα του τομέα 4	4	600 000	600 000	597 000,—
15 01 04 44	Πρόγραμμα «Πολιτισμός (2007-2013)» — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	3.2	550 000	550 000	459 023,31
15 01 04 55	Νεολαία εν δράσει — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	3.2	780 000	780 000	1 234 193,95
15 01 04 60	MEDIA 2007 — Πρόγραμμα στήριξης του ευρωπαϊκού οπτικοακουστικού τομέα — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	3.2	725 000	725 000	719 624,80
15 01 04 68	MEDIA Mundus — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης	3.2	75 000	175 000	
	Άρθρο 15 01 04 — Μερικό σύνολο		49 490 000	49 994 000	52 183 137,96
<b>15 01 05</b>	<b>Δαπάνες στήριξης των ερευνητικών δραστηριοτήτων του τομέα πολιτικής «Εκπαίδευση και πολιτισμός»</b>				
15 01 05 01	Δαπάνες σχετικές με το ερευνητικό προσωπικό	1.1	1 952 000	1 952 000	1 434 689,44
15 01 05 02	Εξωτερικό ερευνητικό προσωπικό	1.1	700 000	700 000	232 966,70
15 01 05 03	Άλλες δαπάνες διαχείρισης για την έρευνα	1.1	348 000	348 000	341 263,11
	Άρθρο 15 01 05 — Μερικό σύνολο		3 000 000	3 000 000	2 008 919,25
<b>15 01 60</b>	<b>Αγορά πληροφοριών</b>				
15 01 60 01	Αποθέματα βιβλιοθηκών, συνδρομές, αγορά και διατήρηση βιβλίων	5	2 734 000	2 734 000	2 759 713,75
	Άρθρο 15 01 60 — Μερικό σύνολο		2 734 000	2 734 000	2 759 713,75
<b>15 01 61</b>	<b>Έξοδα οργάνωσης μαθημάτων πρακτικής άσκησης στις υπηρεσίες του οργανού</b>				
	Κεφάλαιο 15 01 — Σύνολο		125 335 933	126 032 266	130 950 404,19
	Αποθεματικά (40 01 40)		29 933	38 857	
			125 365 866	126 071 123	130 950 404,19

**15 01 01** Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Εκπαίδευση και πολιτισμός»

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
15 01 01	52 261 852	51 125 145	52 372 259,24
Αποθεματικά (40 01 40)		38 857	
Σύνολο	52 261 852	51 164 002	52 372 259,24

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 15 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ» (συνέχεια)**

**15 01 02 Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Εκπαίδευση και πολιτισμός»**

15 01 02 01 Εξωτερικό προσωπικό

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 973 490	3 901 014	4 116 253,19

15 01 02 11 Άλλες δαπάνες διαχείρισης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
15 01 02 11	3 361 487	4 486 448	6 206 282,84
Αποθεματικά (40 01 40)	29 933		
Σύνολο	3 391 420	4 486 448	6 206 282,84

**15 01 03 Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Εκπαίδευση και πολιτισμός»**

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 515 104	3 704 533	4 060 847,60

**15 01 04 Δαπάνες στήριξης των ενεργειών στον τομέα πολιτικής «Εκπαίδευση και πολιτισμός»**

15 01 04 14 Erasmus Mundus — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
914 000	996 000	799 868,65

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση των στόχων του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα γραμμή, καθώς και οποιεσδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

Οι εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Τα προς ενημέρωση ποσά αυτά, που προέρχονται από τις εισφορές των κρατών μελών της ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τον ίδιο λόγο με εκείνον που συνδέει το συγκεκριμένο ποσό για τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης με το σύνολο των εγγεγραμμένων για το πρόγραμμα πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 15 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ» (συνέχεια)

## 15 01 04 (συνέχεια)

## 15 01 04 14 (συνέχεια)

Οποιαδήποτε έσοδα από συνεισφορές της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για συμμετοχή στα προγράμματα της Ένωσης, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τον ίδιο λόγο με εκείνον που συνδέει το εγκεκριμένο ποσό για τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης με το σύνολο των εγγεγραμμένων για το πρόγραμμα πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

## Νομικές βάσεις

Βλέπε άρθρο 15 02 02.

## 15 01 04 17 Συνεργασία με τρίτες χώρες στον τομέα της εκπαίδευσης και της επαγγελματικής κατάρτισης — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης

## Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
80 000	80 000	64 828,08

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση των στόχων του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα γραμμή, καθώς και οποιοσδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

## Νομικές βάσεις

Βλέπε άρθρο 15 02 03.

## 15 01 04 22 Διά βίου μάθηση — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

## Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
8 750 000	9 000 000	9 029 811,83

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση των στόχων του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα γραμμή, καθώς και οποιοσδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

Οι εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Τα προς ενημέρωση ποσά αυτά, που προέρχονται από τις εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τον ίδιο λόγο με εκείνον που συνδέει το εγκεκριμένο ποσό για τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης με το σύνολο των εγγεγραμμένων για το πρόγραμμα πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 15 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ»** (συνέχεια)**15 01 04** (συνέχεια)

15 01 04 22 (συνέχεια)

Οποιαδήποτε έσοδα από συνεισφορές της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για συμμετοχή στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τον ίδιο λόγο με εκείνον που συνδέει το εγκεκριμένο ποσό για τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης με το σύνολο των εγγεγραμμένων για το πρόγραμμα πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Βλέπε θέση 15 02 22.

15 01 04 30 Εκτελεστικός Οργανισμός Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού — Συνεισφορά από προγράμματα του τομέα 1α

*Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
21 444 000	21 444 000	22 965 318,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα λειτουργίας του Εκτελεστικού Οργανισμού Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού τα οποία προκύπτουν λόγω της συμμετοχής του Οργανισμού στη διαχείριση προγραμμάτων που υπάγονται στον τομέα 1α του δημοσιονομικού πλαισίου 2007-2013 και της περάτωσης δράσεων που στηρίχθηκαν πριν από το 2007.

Οι εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Τα προς ενημέρωση ποσά αυτά, που προέρχονται από τις εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τον ίδιο λόγο με εκείνον που συνδέει το εγκεκριμένο ποσό για τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης με το σύνολο των εγγεγραμμένων για το πρόγραμμα πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Οποιαδήποτε έσοδα από συνεισφορές της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για συμμετοχή στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τον ίδιο λόγο με εκείνον που συνδέει το εγκεκριμένο ποσό για τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης με το σύνολο των εγγεγραμμένων για το πρόγραμμα πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Ο πίνακας προσωπικού του Οργανισμού περιλαμβάνεται στο μέρος με τίτλο «Πίνακας προσωπικού» του τμήματος III — Επιτροπή (τόμος 3).

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 1999/382/ΕΚ του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 1999, για τη θέσπιση του δεύτερου σταδίου του κοινοτικού προγράμματος δράσης στον τομέα της επαγγελματικής κατάρτισης «Leonardo da Vinci» (ΕΕ L 146 της 11.6.1999, σ. 33).

Απόφαση αριθ. 253/2000/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Ιανουαρίου 2000, για τη θέσπιση του δεύτερου σταδίου του προγράμματος κοινοτικής δράσης στον τομέα της εκπαίδευσης «Σωκράτης» (ΕΕ L 28 της 3.2.2000, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2002, περί θεσπίσεως του καταστατικού των εκτελεστικών οργανισμών που είναι επιφορτισμένοι με ορισμένα καθήκοντα σχετικά με τη διαχείριση κοινοτικών προγραμμάτων (ΕΕ L 11 της 16.1.2003, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 2317/2003/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Δεκεμβρίου 2003, σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος για την αύξηση της ποιότητας στην τριτοβάθμια εκπαίδευση και για την προώθηση της διαπολιτισμικής κατανόησης μέσω της συνεργασίας με τρίτες χώρες (Erasmus Mundus) (2004-2008) (ΕΕ L 345 της 31.12.2003, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 15 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ» (συνέχεια)

## 15 01 04 (συνέχεια)

## 15 01 04 30 (συνέχεια)

Απόφαση αριθ. 2318/2003/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Δεκεμβρίου 2003, για τη θέσπιση πολυετούς προγράμματος (2004-2006) για την αποτελεσματική ενσωμάτωση των τεχνολογιών των πληροφοριών και επικοινωνιών (ΤΠΕ) στα ευρωπαϊκά συστήματα εκπαίδευσης (πρόγραμμα eLearning) (ΕΕ L 345 της 31.12.2003, σ. 9).

Απόφαση αριθ. 791/2004/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος δράσης για την προώθηση των οργανισμών που δραστηριοποιούνται σε ευρωπαϊκό επίπεδο και την υποστήριξη ειδικών δραστηριοτήτων στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης (ΕΕ L 138 της 30.4.2004, σ. 31).

Απόφαση αριθ. 1720/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2006, για τη θέσπιση προγράμματος δράσης στον τομέα της διά βίου μάθησης (ΕΕ L 327 της 24.11.2006, σ. 45).

Απόφαση αριθ. 1298/2008/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, σχετικά με τη θέσπιση του προγράμματος δράσης Erasmus Mundus 2009-2013 για την ενίσχυση της ποιότητας στην τριτοβάθμια εκπαίδευση και για την προώθηση της διαπολιτισμικής κατανόησης μέσω της συνεργασίας με τρίτες χώρες (ΕΕ L 340 της 19.12.2008, σ. 83).

*Πράξεις αναφοράς*

Απόφαση 2009/336/ΕΚ της Επιτροπής, της 20ής Απριλίου 2009, για τη σύσταση του Εκτελεστικού Οργανισμού Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού με σκοπό τη διαχείριση της κοινοτικής δράσης στους τομείς της εκπαίδευσης, των οπτικοακουστικών θεμάτων και του πολιτισμού κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου (ΕΕ L 101 της 21.4.2009, σ. 26).

## 15 01 04 31 Εκτελεστικός Οργανισμός Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού — Συνεισφορά από προγράμματα του τομέα 3β

*Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
15 572 000	15 644 000	16 313 469,34

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα λειτουργίας του Εκτελεστικού Οργανισμού Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού τα οποία προκύπτουν λόγω της συμμετοχής του Οργανισμού στη διαχείριση προγραμμάτων που υπάγονται στον τομέα 3β του δημοσιονομικού πλαισίου 2007-2013 και της περάτωσης δράσεων που στηρίχθηκαν πριν από το 2007.

Οι εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Τα προς ενημέρωση ποσά αυτά, που προέρχονται από τις εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τον ίδιο λόγο με εκείνον που συνδέει το εγκεκριμένο ποσό για τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης με το σύνολο των εγγεγραμμένων για το πρόγραμμα πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Οποιαδήποτε έσοδα από συνεισφορές της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για συμμετοχή στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τον ίδιο λόγο με εκείνον που συνδέει το εγκεκριμένο ποσό για τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης με το σύνολο των εγγεγραμμένων για το πρόγραμμα πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Ο πίνακας προσωπικού του Οργανισμού περιλαμβάνεται στο μέρος με τίτλο «Πίνακας προσωπικού» του τμήματος III — Επιτροπή (τόμος 3).

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 95/563/ΕΚ του Συμβουλίου, της 10ης Ιουλίου 1995, σχετικά με την εφαρμογή ενός προγράμματος ενθάρρυνσης της ανάπτυξης και διανομής των ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών έργων (Media II — Ανάπτυξη και διανομή) (1996-2000) (ΕΕ L 321 της 30.12.1995, σ. 25).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 15 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ»** (συνέχεια)**15 01 04** (συνέχεια)

15 01 04 31 (συνέχεια)

Απόφαση 95/564/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, σχετικά με την εφαρμογή ενός προγράμματος κατάρτισης για τους επαγγελματίες της ευρωπαϊκής βιομηχανίας οπτικοακουστικών προγραμμάτων (Media II — Κατάρτιση) (ΕΕ L 321 της 30.12.1995, σ. 33).

Απόφαση αριθ. 508/2000/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Φεβρουαρίου 2000, για τη θέσπιση του προγράμματος «Πολιτισμός 2000» (ΕΕ L 63 της 10.3.2000, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 1031/2000/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Απριλίου 2000, για τη θέσπιση του προγράμματος κοινοτικής δράσης «Νεολαία» (ΕΕ L 117 της 18.5.2000, σ. 1).

Απόφαση 2000/821/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2000, περί της εφαρμογής προγράμματος για την ενθάρρυνση της ανάπτυξης, της διανομής και της προώθησης των ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών έργων (MEDIA Plus — Ανάπτυξη, διανομή και προώθηση) (2001-2005) (ΕΕ L 336 της 30.12.2000, σ. 82).

Απόφαση αριθ. 163/2001/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Ιανουαρίου 2001, περί της εφαρμογής προγράμματος κατάρτισης για τους επαγγελματίες της ευρωπαϊκής βιομηχανίας οπτικοακουστικών προγραμμάτων (MEDIA — κατάρτιση) (2001-2005) (ΕΕ L 26 της 27.1.2001, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2002, περί θεσπίσεως του καταστατικού των εκτελεστικών οργανισμών που είναι επιφορτισμένοι με ορισμένα καθήκοντα σχετικά με τη διαχείριση κοινοτικών προγραμμάτων (ΕΕ L 11 της 16.1.2003, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 790/2004/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος δράσης για την προώθηση των οργανισμών που δραστηριοποιούνται σε ευρωπαϊκό επίπεδο στον τομέα της νεολαίας (ΕΕ L 138 της 30.4.2004, σ. 24).

Απόφαση αριθ. 792/2004/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος κοινοτικής δράσης για την προώθηση των οργανισμών που δραστηριοποιούνται σε ευρωπαϊκό επίπεδο στον τομέα του πολιτισμού (ΕΕ L 138 της 30.4.2004, σ. 40).

Απόφαση αριθ. 1718/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2006, περί εφαρμογής προγράμματος υποστήριξης του ευρωπαϊκού οπτικοακουστικού τομέα (MEDIA 2007) (ΕΕ L 327 της 24.11.2006, σ. 12).

Απόφαση αριθ. 1719/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2006, για τη θέσπιση του προγράμματος «Νεολαία εν δράσει» για την περίοδο 2007-2013 (ΕΕ L 327 της 24.11.2006, σ. 30).

Απόφαση αριθ. 1855/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη θέσπιση του προγράμματος «Πολιτισμός (2007-2013)» (ΕΕ L 372 της 27.12.2006, σ. 1).

*Πράξεις αναφοράς*

Απόφαση 2009/336/ΕΚ της Επιτροπής, της 20ής Απριλίου 2009, για τη σύσταση του Εκτελεστικού Οργανισμού Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού με σκοπό τη διαχείριση της κοινοτικής δράσης στους τομείς της εκπαίδευσης, των οπτικοακουστικών θεμάτων και του πολιτισμού κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου (ΕΕ L 101 της 21.4.2009, σ. 26).

15 01 04 32 Εκτελεστικός Οργανισμός Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού — Συνεισφορά από προγράμματα του τομέα 4

*Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
600 000	600 000	597 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα λειτουργίας του Εκτελεστικού Οργανισμού Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού τα οποία προκύπτουν λόγω της συμμετοχής του Οργανισμού στη διαχείριση προγραμμάτων που υπάγονται στον τομέα 4 του δημοσιονομικού πλαισίου 2007-2013 και της περάτωσης δράσεων που στηρίχθηκαν πριν από το 2007.

Ο πίνακας προσωπικού του Οργανισμού περιλαμβάνεται στο μέρος με τίτλο «Πίνακας προσωπικού» του τμήματος III — Επιτροπή (τόμος 3).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 15 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ» (συνέχεια)

## 15 01 04 (συνέχεια)

## 15 01 04 32 (συνέχεια)

## Νομικές βάσεις

Απόφαση 2001/196/ΕΚ του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2001, για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής για την ανανέωση του προγράμματος συνεργασίας στους τομείς της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και της επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης (ΕΕ L 71 της 13.3.2001, σ. 7).

Απόφαση 2001/197/ΕΚ του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2001, για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης του Καναδά για την ανανέωση του προγράμματος συνεργασίας στους τομείς της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και της επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης (ΕΕ L 71 της 13.3.2001, σ. 15).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2002, περί θεσπίσεως του καταστατικού των εκτελεστικών οργανισμών που είναι επιφορτισμένοι με ορισμένα καθήκοντα σχετικά με τη διαχείριση κοινοτικών προγραμμάτων (ΕΕ L 11 της 16.1.2003, σ. 1).

Απόφαση 2006/910/ΕΚ του Συμβουλίου, της 4ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής για την ανανέωση του προγράμματος συνεργασίας στην τριτοβάθμια εκπαίδευση και στην επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση (ΕΕ L 346 της 9.12.2006, σ. 33).

Απόφαση 2006/964/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης του Καναδά με την οποία θεσπίζεται πλαίσιο συνεργασίας στους τομείς της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, της κατάρτισης και της νεολαίας (ΕΕ L 397 της 30.12.2006, σ. 14).

## Πράξεις αναφοράς

Απόφαση 2009/336/ΕΚ της Επιτροπής, της 20ής Απριλίου 2009, για τη σύσταση του Εκτελεστικού Οργανισμού Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού με σκοπό τη διαχείριση της κοινοτικής δράσης στους τομείς της εκπαίδευσης, των οπτικοακουστικών θεμάτων και του πολιτισμού κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου (ΕΕ L 101 της 21.4.2009, σ. 26).

## 15 01 04 44 Πρόγραμμα «Πολιτισμός (2007-2013)» — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

## Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
550 000	550 000	459 023,31

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση των στόχων του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα γραμμή, καθώς και οποιοδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

Οι εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Τα προς ενημέρωση ποσά αυτά, που προέρχονται από τις εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τον ίδιο λόγο με εκείνον που συνδέει το εγκεκριμένο ποσό για τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης με το σύνολο των εγγεγραμμένων για το πρόγραμμα πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

## Νομικές βάσεις

Βλέπε άρθρο 15 04 44.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 15 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ» (συνέχεια)

15 01 04 (συνέχεια)

15 01 04 55 Νεολαία εν δράσει — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
780 000	780 000	1 234 193,95

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση των στόχων του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα γραμμή, καθώς και οποιοδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

Οι εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τον ίδιο λόγο με εκείνον που συνδέει το εγκεκριμένο ποσό για τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης με το σύνολο των εγγεγραμμένων για το πρόγραμμα πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Οποιαδήποτε έσοδα από συνεισφορές της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για συμμετοχή στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τον ίδιο λόγο με εκείνον που συνδέει το εγκεκριμένο ποσό για τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης με το σύνολο των εγγεγραμμένων για το πρόγραμμα πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Νομικές βάσεις

Βλέπε άρθρο 15 05 55.

15 01 04 60 MEDIA 2007 — Πρόγραμμα στήριξης του ευρωπαϊκού οπτικοακουστικού τομέα — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
725 000	725 000	719 624,80

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση, καθώς και οποιοδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

Οι εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά προέρχονται από τις συνεισφορές των χωρών ΕΖΕΣ, τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών στο παρόν τμήμα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 15 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ» (συνέχεια)

## 15 01 04 (συνέχεια)

## 15 01 04 60 (συνέχεια)

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τον ίδιο λόγο με εκείνον που συνδέει το εγκεκριμένο ποσό για τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης με το σύνολο των εγγεγραμμένων για το πρόγραμμα πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τη συνεισφορά της Ελβετικής Συνομοσπονδίας στο πλαίσιο της συμμετοχής της στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τον ίδιο λόγο με εκείνον που συνδέει το εγκεκριμένο ποσό για τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης με το σύνολο των εγγεγραμμένων για το πρόγραμμα πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

## Νομικές βάσεις

Βλέπε θέση 15 04 66 01.

## 15 01 04 68 MEDIA Mundus — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης

## Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
75 000	175 000	

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομών, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση, καθώς και οποιοδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

Οι εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και, ενδεχομένως, των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τον ίδιο λόγο με εκείνον που συνδέει το εγκεκριμένο ποσό για τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης με το σύνολο των εγγεγραμμένων για το πρόγραμμα πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τη συνεισφορά της Ελβετικής Συνομοσπονδίας στο πλαίσιο της συμμετοχής της στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τον ίδιο λόγο με εκείνον που συνδέει το εγκεκριμένο ποσό για τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης με το σύνολο των εγγεγραμμένων για το πρόγραμμα πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

## Νομικές βάσεις

Βλέπε νέο άρθρο 15 04 68.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 15 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ» (συνέχεια)

**15 01 05 Δαπάνες στήριξης των ερευνητικών δραστηριοτήτων του τομέα πολιτικής «Εκπαίδευση και πολιτισμός»**

15 01 05 01 Δαπάνες σχετικές με το ερευνητικό προσωπικό

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 952 000	1 952 000	1 434 689,44

15 01 05 02 Εξωτερικό ερευνητικό προσωπικό

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
700 000	700 000	232 966,70

15 01 05 03 Άλλες δαπάνες διαχείρισης για την έρευνα

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
348 000	348 000	341 263,11

**15 01 60 Αγορά πληροφοριών**

15 01 60 01 Αποθέματα βιβλιοθηκών, συνδρομές, αγορά και διατήρηση βιβλίων

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 734 000	2 734 000	2 759 713,75

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες αγοράς βιβλίων και άλλων εκδόσεων, την ενημέρωση των υπαρχόντων τόμων,
- τις δαπάνες βιβλιοδεσίας και λοιπών αναγκαίων εξόδων συντήρησης βιβλίων και περιοδικών,
- δαπάνες συνδρομής σε εφημερίδες, εξειδικευμένα περιοδικά,
- και άλλες εξειδικευμένες εκδόσεις σε χαρτί και/ή σε ηλεκτρονικό μέσο.

Πρέπει να σημειωθεί ότι αυτή η πίστωση δεν καλύπτει τις δαπάνες:

- των εγκαταστάσεων του Κοινού Κέντρου Ερευνών, οι δαπάνες των οποίων εγγράφονται στο άρθρο 01 05 των σχετικών τίτλων,
- των αντιπροσωπειών της Επιτροπής στην Ένωση, οι δαπάνες των οποίων εγγράφονται στη θέση 16 01 03 03,
- ίδιας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Ένωσης, οι οποίες εγγράφονται στο άρθρο 01 03 02 των σχετικών τίτλων.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 30 000 ευρώ ετησίως.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 15 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ» (συνέχεια)

## 15 01 61 Έξοδα οργάνωσης μαθημάτων πρακτικής άσκησης στις υπηρεσίες του οργάνου

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
7 000 000	7 087 126	7 242 990,36

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που σχετίζονται με τις περιόδους πρακτικής εξάσκησης στον τομέα της διοίκησης, οι οποίες απευθύνονται σε πτυχιούχους πανεπιστημίου και αποσκοπούν στο να δώσουν μια γενική εικόνα των στόχων και των προβλημάτων της Ένωσης, να διασαφηνίσουν τη λειτουργία των θεσμικών οργάνων και να συμπληρώσουν τις αποκτηθείσες γνώσεις με την εργασιακή εμπειρία στις υπηρεσίες της Επιτροπής.

Η πίστωση καλύπτει τη χορήγηση υποτροφιών και άλλες δαπάνες που συνδέονται με αυτές (συμπλήρωμα για συντηρούμενα άτομα ή για ασκούμενους, για άτομα με αναπηρίες, για ασφάλιση ατυχημάτων και ασθένειας κ.λπ.) την επιστροφή των εξόδων ταξιδιού με σκοπό την περίοδο άσκησης, ιδίως στην αρχή και στο τέλος αυτής, καθώς και τις δαπάνες για την οργάνωση εκδηλώσεων που συνδέονται με το πρόγραμμα των περιόδων άσκησης, όπως π.χ. επισκέψεις, έξοδα υποδοχής και δεξίωσης. Επίσης καλύπτει τις δαπάνες αξιολόγησης με σκοπό τη βελτίωση του προγράμματος περιόδων άσκησης και ενεργειών επικοινωνίας και διάδοσης πληροφοριών.

Η επιλογή των ασκουμένων πραγματοποιείται με βάση αντικειμενικά και διαφανή κριτήρια, εξασφαλίζοντας ισόρροπη γεωγραφική κατανομή.

Το ποσό των σχετικών εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 870 000 ευρώ ετησίως.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 15 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 02 — ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΠΟΛΥΓΛΩΣΣΙΑΣ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
15 02	ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΠΟΛΥΓΛΩΣΣΙΑΣ							
15 02 02	<b>Erasmus Mundus</b>	1.1	105 654 000	86 188 852	96 540 000	85 696 110	97 358 092,54	88 354 693,10
15 02 03	<b>Συνεργασία με τρίτες χώρες στον τομέα της εκπαίδευσης και της επαγγελματικής κατάρτισης</b>	4	9 000 000	7 636 472	2 673 600	4 760 895	7 813 548,30	6 475 061,92
15 02 09	<b>Περάτωση προγενέστερων προγραμμάτων στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης</b>	1.1	—	p.m.	—	761 743	0,—	6 881 923,93
15 02 11	<b>Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Καινοτομίας και Τεχνολογίας</b>							
15 02 11 01	Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Καινοτομίας και Τεχνολογίας — Διοικητική διάρθρωση	1.1	4 493 000	3 169 028	6 200 000	5 903 510	3 419 899,56	3 076 119,48
15 02 11 02	Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Καινοτομίας και Τεχνολογίας — Κοινότητες Γνώσης και Καινοτομίας (ΚΓΚ)	1.1	74 831 000	65 512 600	56 600 000	42 790 924	27 229 381,50	17 971 195,94
	Άρθρο 15 02 11 — Μερικό σύνολο		79 324 000	68 681 628	62 800 000	48 694 434	30 649 281,06	21 047 315,42
15 02 22	<b>Πρόγραμμα για τη διά βίου μάθηση</b>	1.1	1 110 476 000	907 251 074	1 027 655 000	927 422 343	1 091 420 456,04	1 060 295 083,70
15 02 23	<b>Προπαρασκευαστική ενέργεια — Πρόγραμμα τύπου «Erasmus» για τους μαθητευόμενους</b>	1.1	—	p.m.	—	300 000	0,—	3 169,99
15 02 25	<b>Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης</b>							
15 02 25 01	Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2	1.1	12 668 834	12 668 834	12 850 000	12 850 000	12 265 000,—	12 265 000,—
15 02 25 02	Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης — Συνεισφορά στον τίτλο 3	1.1	4 340 066	4 340 066	2 892 000	2 892 000	4 655 000,—	4 655 000,—
	Άρθρο 15 02 25 — Μερικό σύνολο		17 008 900	17 008 900	15 742 000	15 742 000	16 920 000,—	16 920 000,—
15 02 27	<b>Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης</b>							
15 02 27 01	Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2	4	14 468 414	14 468 414	14 328 000	14 328 000	15 000 000,—	15 839 873,58
15 02 27 02	Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης — Συνεισφορά στον τίτλο 3	4	5 576 116	5 576 116	6 022 000	5 522 000	3 832 000,—	3 457 948,42
	Άρθρο 15 02 27 — Μερικό σύνολο		20 044 530	20 044 530	20 350 000	19 850 000	18 832 000,—	19 297 822,—
15 02 29	<b>Δοκιμαστικό σχέδιο — Συνεργασία μεταξύ ευρωπαϊκών ιδρυμάτων τεχνολογίας</b>	1.1	—	—	—	p.m.	0,—	1 202 566,97

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 15 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 02 — ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΠΟΛΥΤΛΩΣΣΙΑΣ (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
15 02 30	Δοκιμαστικό σχέδιο — Βελτίωση της ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας — Εκπαίδευση με υποτροφίες και ανταλλαγές	1.1	—	—	p.m.	p.m.	0,—	81 978,20
15 02 31	Δοκιμαστικό σχέδιο για την κάλυψη του κόστους σπουδών για σπουδαστές που ειδικεύονται στην Ευρωπαϊκή Πολιτική Γειτονίας (ΕΠΓ) και τους κόστους συναφών ακαδημαϊκών δραστηριοτήτων, συμπεριλαμβανομένης της δημιουργίας έδρας ΕΠΓ στο Κολλέγιο της Ευρώπης στο Νατολίν	1.1	p.m.	580 000	2 900 000	1 500 000	1 500 000,—	1 200 000,—
15 02 32	Δοκιμαστικό σχέδιο — Ευρωπαϊκή πολιτική γειτονίας — Βελτίωση της εκπαίδευσης με υποτροφίες και ανταλλαγές	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	988 946,—	760 603,27
15 02 33	Προπαρασκευαστική ενέργεια για την κάλυψη του κόστους σπουδών για άτομα που ειδικεύονται στην Ευρωπαϊκή Πολιτική Γειτονίας (ΕΠΓ) και του κόστους συναφών ακαδημαϊκών δραστηριοτήτων και άλλων εκπαιδευτικών κύκλων μαθημάτων, συμπεριλαμβανομένης της λειτουργίας της έδρας ΕΠΓ στο Κολλέγιο της Ευρώπης (Νατολίν)	1.1	3 500 000	1 750 000				
Κεφάλαιο 15 02 — Σύνολο			1 345 007 430	1 109 141 456	1 228 660 600	1 104 727 525	1 265 482 323,94	1 222 520 218,50

15 02 02 *Erasmus Mundus*

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
105 654 000	86 188 852	96 540 000	85 696 110	97 358 092,54	88 354 693,10

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το πρόγραμμα Erasmus Mundus II (2009-2013), καθώς και την περάτωση δράσεων του προηγούμενου προγράμματος Erasmus Mundus (2004-2008). Οι στόχοι του προγράμματος Erasmus Mundus II είναι οι ακόλουθοι:

- να ενθαρρύνει τη διαρθρωμένη συνεργασία μεταξύ ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και ακαδημαϊκού προσωπικού στην Ευρώπη και τις τρίτες χώρες, με σκοπό τη δημιουργία κέντρων αριστείας και την παροχή υψηλά καταρτισμένου ανθρώπινου δυναμικού,
- να συμβάλει στον αμοιβαίο εμπλουτισμό των κοινωνιών με την ανάπτυξη ενός συνόλου υψηλά καταρτισμένων ανδρών και γυναικών με ανοιχτούς ορίζοντες και διεθνή εμπειρία, μέσω της προώθησης της κινητικότητας για τους πιο ικανούς φοιτητές και ακαδημαϊκούς από τρίτες χώρες προκειμένου να αποκτήσουν προσόντα και/ή εμπειρία στην Ένωση αλλά και για τους ικανότερους ευρωπαίους φοιτητές και ακαδημαϊκούς προς τις τρίτες χώρες,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 15 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 02 — ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΠΟΛΥΓΛΩΣΣΙΑΣ** (συνέχεια)**15 02 02** (συνέχεια)

- να συντελέσει στην ανάπτυξη των ανθρώπινων πόρων και της ικανότητας των ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης των τρίτων κρατών για διεθνή συνεργασία, μέσω της ενίσχυσης των ροών κινητικότητας μεταξύ της Ευρώπης και των τρίτων κρατών,
- να βελτιώσει την προσβασιμότητα και να ενισχύσει το προφίλ και την προβολή της ευρωπαϊκής τριτοβάθμιας εκπαίδευσης στον κόσμο, καθώς και την ελκυστικότητά της για τους υπηκόους τρίτων χωρών,
- να προωθήσει τη συνεργασία ανάμεσα σε ανώτατα εκπαιδευτικά ιδρύματα και να βελτιώσει τις ανταλλαγές ακαδημαϊκού προσωπικού και φοιτητών στην Ευρώπη και τις χώρες της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας, εξίσου από τον Νότο και την Ανατολή.

Οι εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο. Τα προς ενημέρωση ποσά αυτά, που προέρχονται από τις εισφορές των κρατών μελών της ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Οποιαδήποτε έσοδα από συνεισφορές της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για συμμετοχή στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 2317/2003/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Δεκεμβρίου 2003, σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος για την αύξηση της ποιότητας στην τριτοβάθμια εκπαίδευση και για την προώθηση της διαπολιτισμικής κατανόησης μέσω της συνεργασίας με τρίτες χώρες (Erasmus Mundus) (2004-2008) (ΕΕ L 345 της 31.12.2003, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 1298/2008/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, σχετικά με τη θέσπιση του προγράμματος δράσης Erasmus Mundus 2009-2013 για την ενίσχυση της ποιότητας στην τριτοβάθμια εκπαίδευση και για την προώθηση της διαπολιτισμικής κατανόησης μέσω της συνεργασίας με τρίτες χώρες (ΕΕ L 340 της 19.12.2008, σ. 83).

**15 02 03****Συνεργασία με τρίτες χώρες στον τομέα της εκπαίδευσης και της επαγγελματικής κατάρτισης***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
9 000 000	7 636 472	2 673 600	4 760 895	7 813 548,30	6 475 061,92

*Παρατηρήσεις*

Στο πλαίσιο των συμφωνιών συνεργασίας μεταξύ της Ένωσης/Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και του Καναδά, η πίστωση αυτή προορίζεται, ιδίως, να καλύψει:

- τη διενέργεια συγκριτικών μελετών για τις αντίστοιχες εκπαιδευτικές πολιτικές, τα επαγγελματικά προσόντα και τις δεξιότητες,
- την καθιέρωση προγραμμάτων ανταλλαγής σπουδαστών, εκπαιδευομένων, καθηγητών και διοικητικών υπαλλήλων,
- την προώθηση της συνεργασίας μεταξύ ιδρυμάτων,
- την παροχή βοήθειας για την εδραίωση των σχέσεων μεταξύ των σχετικών βιομηχανικών κλάδων και των πανεπιστημίων,
- την προώθηση της συνεργασίας με τον ιδιωτικό τομέα στην ανάπτυξη και τη διεύρυνση των προγραμμάτων,
- την ανάπτυξη διαλόγου πολιτικής, συμπληρωματικών μέτρων και ταχείας διάδοσης των αποτελεσμάτων.

Η ενίσχυση αυξάνεται για τους ευρωπαίους σπουδαστές που σπουδάζουν στις Ηνωμένες Πολιτείες και τον Καναδά, ιδίως στα πανεπιστήμια.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 15 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 02 — ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΠΟΛΥΤΛΩΣΣΙΑΣ (συνέχεια)

## 15 02 03 (συνέχεια)

## Νομικές βάσεις

Απόφαση 2001/196/ΕΚ του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2001, για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής για την ανανέωση του προγράμματος συνεργασίας στους τομείς της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και της επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης (ΕΕ L 71 της 13.3.2001, σ. 7).

Απόφαση 2001/197/ΕΚ του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2001, για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης του Καναδά για την ανανέωση του προγράμματος συνεργασίας στους τομείς της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και της επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης (ΕΕ L 71 της 13.3.2001, σ. 15).

Απόφαση 2006/910/ΕΚ του Συμβουλίου, της 4ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής για την ανανέωση του προγράμματος συνεργασίας στην τριτοβάθμια εκπαίδευση και στην επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση (ΕΕ L 346 της 9.12.2006, σ. 33).

Απόφαση 2006/964/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης του Καναδά με την οποία θεσπίζεται πλαίσιο συνεργασίας στους τομείς της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, της κατάρτισης και της νεολαίας (ΕΕ L 397 της 30.12.2006, σ. 14).

## 15 02 09

## Περάτωση προγενέστερων προγραμμάτων στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	—	761 743	0,—	6 881 923,93

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη της περάτωσης ενεργειών που υποστηρίχθηκαν πριν από το 2007 στις ακόλουθες γραμμές του προϋπολογισμού:

- ευρωπαϊκή ολοκλήρωση στο πανεπιστήμιο,
- Κολέγιο της Ευρώπης,
- Ευρωπαϊκό Πανεπιστημιακό Ινστιτούτο Φλωρεντίας,
- Ευρωπαϊκή Ακαδημία Δικαίου (Trier),
- Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Δημόσιας Διοίκησης του Μάαστριχτ,
- Κέντρο Μελετών και Ερευνών,
- Διεθνές Κέντρο για την Ευρωπαϊκή Κατάρτιση,
- Ευρωπαϊκή Υπηρεσία για την Ανάπτυξη της Εκπαίδευσης στον τομέα των Ειδικών Αναγκών,
- ενίσχυση των κοινοτικών ενεργειών στον τομέα της εκπαίδευσης,
- Σωκράτης,
- Connect,
- e-Learning,
- προώθηση εναλλασόμενων ευρωπαϊκών περιόδων επαγγελματικής κατάρτισης, συμπεριλαμβανομένης της μαθητείας,
- Leonardo da Vinci.

Οι εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο. Τα προς ενημέρωση ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 15 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 02 — ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΠΟΛΥΓΛΩΣΣΙΑΣ** (συνέχεια)**15 02 09** (συνέχεια)*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 1999/382/ΕΚ του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 1999, για τη θέσπιση του δεύτερου σταδίου του κοινοτικού προγράμματος δράσης στον τομέα της επαγγελματικής κατάρτισης Leonardo da Vinci (ΕΕ L 146 της 11.6.1999, σ. 33).

Απόφαση αριθ. 253/2000/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Ιανουαρίου 2000, για τη θέσπιση του δεύτερου σταδίου του προγράμματος κοινοτικής δράσης στον τομέα της εκπαίδευσης «Σωκράτης» (ΕΕ L 28 της 3.2.2000, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 2318/2003/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Δεκεμβρίου 2003, για τη θέσπιση πολυετούς προγράμματος (2004-2006) για την αποτελεσματική ενσωμάτωση των τεχνολογιών των πληροφοριών και των επικοινωνιών (ΠΠΕ) στα ευρωπαϊκά συστήματα εκπαίδευσης και κατάρτισης (πρόγραμμα «e-Learning») (ΕΕ L 345 της 31.12.2003, σ. 9).

Απόφαση αριθ. 791/2004/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος δράσης για την προώθηση οργανισμών που δραστηριοποιούνται σε ευρωπαϊκό επίπεδο και την υποστήριξη ειδικών δραστηριοτήτων στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης (ΕΕ L 138 της 30.4.2004, σ. 31).

Απόφαση αριθ. 2241/2004/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 2004, σχετικά με το ενιαίο κοινοτικό πλαίσιο για τη διαφάνεια των επαγγελματικών προσόντων και ικανοτήτων (Europass) (ΕΕ L 390 της 31.12.2004, σ. 6).

**15 02 11 Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Καινοτομίας και Τεχνολογίας**

15 02 11 01 Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Καινοτομίας και Τεχνολογίας — Διοικητική διάρθρωση

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
4 493 000	3 169 028	6 200 000	5 903 510	3 419 899,56	3 076 119,48

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες προσωπικού και λειτουργίας (τίτλοι 1 και 2) του Ευρωπαϊκού Ινστιτούτου Καινοτομίας και Τεχνολογίας (ΕΙΤ).

Το ΕΙΤ πρέπει να ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας. Η Επιτροπή, εφόσον της το ζητήσει το ΕΙΤ, αναλαμβάνει να κοινοποιήσει στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή τις μεταφορές που πραγματοποιήθηκαν μεταξύ επιχειρησιακών πιστώσεων και πιστώσεων διοικητικής λειτουργίας.

Οι εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά προέρχονται από τις συνεισφορές των χωρών ΕΖΕΣ, τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοιχών πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών στο παρόν τμήμα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Ο πίνακας προσωπικού του ΕΙΤ περιλαμβάνεται στο μέρος με τίτλο «Πίνακας προσωπικού» του τμήματος III — Επιτροπή (τόμος 3).

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 294/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2008, για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Ινστιτούτου Καινοτομίας και Τεχνολογίας (ΕΕ L 97 της 9.4.2008, σ. 1).



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 02 — ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΠΟΛΥΓΛΩΣΣΙΑΣ** (συνέχεια)**15 02 11** (συνέχεια)

15 02 11 02 Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Καινοτομίας και Τεχνολογίας — Κοινότητες Γνώσης και Καινοτομίας (ΚΓΚ)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
74 831 000	65 512 600	56 600 000	42 790 924	27 229 381,50	17 971 195,94

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση προορίζεται να καλύψει τις επιχειρησιακές δαπάνες του ΕΙΤ που σχετίζονται με το πρόγραμμα εργασίας (τίτλος 3), περιλαμβανομένων των Κοινοτήτων Γνώσης και Καινοτομίας (ΚΓΚ), που έχουν οριστεί από το Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Καινοτομίας και Τεχνολογίας (ΕΙΤ).

Οι εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά προέρχονται από τις συνεισφορές των χωρών ΕΖΕΣ, τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών στο παρόν τμήμα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 294/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2008, για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Ινστιτούτου Καινοτομίας και Τεχνολογίας (ΕΕ L 97 της 9.4.2008, σ. 1).

**15 02 22 Πρόγραμμα για τη διά βίου μάθηση**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 110 476 000	907 251 074	1 027 655 000	927 422 343	1 091 420 456,04	1 060 295 083,70

*Παρατηρήσεις*

Σύμφωνα με την απόφαση για τη θέσπιση ολοκληρωμένου προγράμματος στον τομέα της διά βίου εκπαίδευσης και κατάρτισης, η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ειδικά προγράμματα καθώς και τις ακόλουθες οριζόντιες δράσεις:

- Comenius: για τις δραστηριότητες γενικής εκπαίδευσης που ενδιαφέρουν τα σχολεία έως το τέλος της ανώτερης δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης,
- Erasmus: για τις εκπαιδευτικές δραστηριότητες και τις δραστηριότητες τελειοποίησης στην τριτοβάθμια εκπαίδευση, αύξηση του αριθμού υποτροφιών και της σχετικής χρηματοδότησης στο πλαίσιο των προγραμμάτων Erasmus,
- Leonardo da Vinci: για όλες τις πτυχές της εκπαίδευσης και της επαγγελματικής κατάρτισης,
- Grundtvig: για την εκπαίδευση ενηλίκων,
- Jean Monnet: σχέδια για την τόνωση της διδασκαλίας, της έρευνας και του διαλόγου σχετικά με τη διαδικασία της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης σε ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και επιδοτήσεις λειτουργίας σε ορισμένα κομβικά ιδρύματα και ενώσεις,
- ένα εγκάρσιο πρόγραμμα: περιλαμβάνει τέσσερις κύριες δραστηριότητες κατά τρόπο ώστε να αντιμετωπίσει τα πολιτικά ζητήματα, να λάβει δεόντως υπόψη την εκμάθηση γλωσσών και τις δραστηριότητες που συνδέονται με τις τεχνολογίες της πληροφορίας και της επικοινωνίας όταν οι πτυχές αυτές δεν καλύπτονται από το πεδίο εφαρμογής των ειδικών προγραμμάτων και να εξασφαλίσει ουσιαστικότερη διάδοση.

Ειδικές εκπαιδευτικές ανάγκες ατόμων με αναπηρία ή μειονεξία δύνανται να καλυφθούν από όλα τα προαναφερόμενα τομεακά προγράμματα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 15 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 02 — ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΠΟΛΥΓΛΩΣΣΙΑΣ** (συνέχεια)**15 02 22** (συνέχεια)

Τμήμα της πίστωσης αυτής προορίζεται να καλύψει μεταξύ άλλων συμπληρωματικές δαπάνες που αφορούν τις δραστηριότητες του Ευρωπαϊκού Πανεπιστημιακού Ινστιτούτου (ΕΠΙ) σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφος 2 στοιχείο β) της απόφασης αριθ. 1720/2006/ΕΚ. Θα πρέπει να διατεθεί συμπληρωματική συνεισφορά στο πρόγραμμα Παγκόσμια Διακυβέρνησης. Η αύξηση αυτή θα βελτιώσει και θα διευρύνει την εκπαίδευση σε διδακτορικό επίπεδο στον τομέα της παγκόσμιας διακυβέρνησης και των παγκόσμιων υποθέσεων στο ΕΠΙ, θα αναπτύξει περαιτέρω την Ευρωπαϊκή Ακαδημία Παγκόσμιας Διακυβέρνησης που θα εξασφαλίζει εκπαίδευση ανώτατου επιπέδου, συζητήσεις και διάλογο, θα διευρύνει την κοινότητα των νέων και ανώτερων μεταδιδακτορικών επιστημονικών συνεργατών στους τομείς αυτούς, θα προσελκύσει στο ΕΠΙ σημαντικό αριθμό ανώτατου ακαδημαϊκού προσωπικού από πανεπιστήμια και ερευνητικά κέντρα άλλων κρατών μελών και από διεθνή ιδρύματα, θα συνεχίσει την ανάπτυξη των διάφορων επιπέδων βασικής και εφαρμοσμένης έρευνας σε θέματα παγκόσμιας διακυβέρνησης, θα προαγάγει και θα υποστηρίξει διάφορες εκδηλώσεις, διαλέξεις και σεμινάρια για θέματα παγκόσμιας διακυβέρνησης και θα δημιουργήσει ένα ευρωπαϊκό δίκτυο παγκόσμιας διακυβέρνησης. Αυτό συνιστά την επέκταση και ενίσχυση μιας δράσης που καλύφθηκε ήδη από τον γενικό προϋπολογισμό για το έτος 2010.

Επιπροσθέτως, τμήμα αυτής της πίστωσης προορίζεται να χρηματοδοτήσει τη δράση «Κινητικότητα Νέων που Καινοτομούν». Αναγνωρίζεται γενικά ότι η επαγγελματική κινητικότητα είναι θεμελιώδους σημασίας για την ανάπτυξη ενός ευέλικτου εργατικού δυναμικού, για τη διαμόρφωση της ιδέας του ευρωπαίου πολίτη και για την ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας της Ευρώπης. Οι καινοτόμες ιδέες δεν πρέπει να σταματούν στα εθνικά σύνορα αλλά να αναπτύσσονται και να αλληλογονιμοποιούνται, να δοκιμάζονται και να πιστοποιούνται στο πλαίσιο της ευρύτερης δυνατής ευρωπαϊκής συγκέντρωσης ταλέντων, εγκαταστάσεων, υποδομών και χρηματοδοτήσεων. Με τον ίδιο τρόπο που οι Ευρωπαίοι σπουδαστές επωφελούνται από την εμπειρία της κινητικότητας που προσφέρει το πρόγραμμα Erasmus, οι νέοι ερευνητές από το πρόγραμμα Marie Curie και οι νέοι επιχειρηματίες από το Erasmus για Επιχειρηματίες, έτσι αξίζει να δοθεί και στους νέους που καινοτομούν η ευκαιρία για διασυνοριακή κινητικότητα προς όφελος της καινοτομίας στην Ευρώπη. Τα υπάρχοντα προγράμματα κινητικότητας δεν ανταποκρίνονται στο πεδίο που καλύπτει η δράση «Κινητικότητα Νέων που Καινοτομούν», το οποίο εστιάζεται στη διαδικασία της καινοτομίας που αφορά την εξέλιξη μιας ιδέας από το αρχικό της στάδιο στο στάδιο της επίδειξης. Για παράδειγμα, το σχέδιο αυτό διαφέρει από το Erasmus για Νέους Επιχειρηματίες, που είναι κυρίως ένα πρόγραμμα ανταλλαγών για επιχειρήσεις και επικεντρώνεται στα μετά την καινοτομία στάδια, επιτρέποντας στους νέους επιχειρηματίες να αποκτήσουν ή να βελτιώσουν επιχειρηματικές ικανότητες. Συνδυάζοντας τα οφέλη της κινητικότητας, την ανάγκη να μειωθεί η απόσταση ανάμεσα στην καινοτομία και την παραγωγή και την ανάγκη για αλλαγή νοοτροπίας όσον αφορά την καινοτομία, η «Κινητικότητα Νέων που Καινοτομούν» αποτελεί μια απτή ενέργεια υλοποίησης της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» για οικονομική ανάπτυξη και δημιουργία θέσεων εργασίας, καθώς και των εμβληματικών πρωτοβουλιών «Ένωση καινοτομίας» και «Νεολαία σε κίνηση». Η «Κινητικότητα Νέων που Καινοτομούν» έχει ως στόχο να στηρίξει τουλάχιστον 100 «νέους που καινοτομούν». Το σχέδιο αυτό προβλέπεται να λειτουργεί ως ένα πρόγραμμα κινητικότητας χωρίς σύνορα και φιλοξενίας για την καινοτομία, που θα δίνει τη δυνατότητα σε νέους (25-36 ετών) και εν δυνάμει παραγωγούς καινοτομίας (18-24 ετών) να εργασθούν πάνω στην αρχική ιδέα τους ως «Φιλοξενούμενοι νέοι που καινοτομούν» σε έναν φορέα υποδοχής που μπορεί να είναι μεγάλη ή μικρή εταιρεία, καινούργια επιχείρηση, εργαστήριο, πανεπιστήμιο, ινστιτούτο, κυβερνητική υπηρεσία ή ΜΚΟ.

Τμήμα αυτών των πιστώσεων πρέπει να διοχετευτεί σε βελτιωμένα εκπαιδευτικά πρότυπα για την αντιμετώπιση της πρόωρης εγκατάλειψης του σχολείου. Η στρατηγική Ευρώπη 2020 έχει ως στόχο να αντιμετωπίσει το θέμα της πρόωρης εγκατάλειψης του σχολείου, κατατάσσοντάς το στους πρωταρχικούς στόχους που καλούνται να επιτύχουν τα κράτη μέλη με στόχο τη μείωση του μέσου ποσοστού των μαθητών που εγκαταλείπουν πρόωρα το σχολείο ώστε να μην υπερβαίνει το 10 %. Μέσα σε αυτό το πλαίσιο, καλό είναι τα κράτη μέλη να ανταλλάσσουν βέλτιστες πρακτικές προκειμένου να αντιμετωπίσουν αυτό το θέμα σε εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο. Το θέμα αυτό συνδέεται στενά με έναν ακόμη στόχο της στρατηγικής Ευρώπη 2020, ο οποίος εστιάζει στη βελτίωση της ποιότητας της εκπαίδευσης σε όλα τα κράτη μέλη ως βασικό άξονα της πορείας της Ένωσης για τη δημιουργία μιας έξυπνης και βιώσιμης οικονομίας χωρίς αποκλεισμούς.

Για τον λόγο αυτό πρέπει να δημιουργηθούν ευρωπαϊκές συμπράξεις και να υπάρξει ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών στο πεδίο της πρόωρης εγκατάλειψης του σχολείου με τους εξής στόχους:

- ευθεία δράση επί του ποσοστού πρόωρης εγκατάλειψης του σχολείου μέσω εντοπισμού και στόχευσης παιδιών με μειονεκτικό κοινωνικό και οικονομικό υπόβαθρο σε πολύ πρώιμο στάδιο της εκπαίδευσής τους,
- ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών και, μέσω της χρήσης διαφορετικών εκπαιδευτικών προτύπων, παροχή σε εκείνα τα παιδιά που διατρέχουν τον μεγαλύτερο κίνδυνο να γίνουν θύματα του φαινομένου των κατάλληλων κινήτρων που θα τα ωθήσουν να παραμείνουν στο σχολείο,
- δημιουργία βήματος για καθηγητές και διοικητικό προσωπικό των σχολείων στο οποίο θα ανταλλάσουν ιδέες και εμπειρίες με σκοπό τη διαμόρφωση βελτιωμένων πολιτικών και τωνωτικών νέων καινοτόμων εκπαιδευτικών πρακτικών,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 15 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 02 — ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΠΟΛΥΓΛΩΣΣΙΑΣ (συνέχεια)

## 15 02 22 (συνέχεια)

- στήριξη παιδιών που προέρχονται από εθνοτικές μειονότητες (συμπεριλαμβανομένων των Ρομά) στα πρώτα σχολικά τους χρόνια έτσι ώστε να αποφευχθεί η κατοπινή πρόωπη εγκατάλειψη του σχολείου,
- βελτίωση των εκπαιδευτικών αποτελεσμάτων και βελτίωση των επιδόσεων τόσο στις χώρες της Ένωσης με χαμηλή επίδοση όσο και σε εκείνες με υψηλή, δεδομένου ότι όλοι οι συμμετέχοντες μπορούν να προσβλέπουν σε σημαντικά οφέλη από μια τέτοια διαδικασία συνεργασίας.

Οι εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο. Τα προς ενημέρωση ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Οποιαδήποτε έσοδα από συνεισφορές της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για συμμετοχή στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

## Νομικές βάσεις

Απόφαση αριθ. 1720/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2006, για τη θέσπιση προγράμματος δράσης στον τομέα της διά βίου μάθησης (ΕΕ L 327 της 24.11.2006, σ. 45).

## 15 02 23 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Πρόγραμμα τύπου «Erasmus» για τους μαθητευόμενους

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	—	300 000	0,—	3 169,99

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την ολοκλήρωση της προπαρασκευαστικής ενέργειας «Πρόγραμμα τύπου Erasmus για τους μαθητευόμενους».

## Νομικές βάσεις

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## 15 02 25 Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης

## 15 02 25 01 Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
12 668 834	12 668 834	12 850 000	12 850 000	12 265 000,—	12 265 000,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού και διοικητικής λειτουργίας του Κέντρου (τίτλοι 1 και 2).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 15 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 02 — ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΠΟΛΥΓΛΩΣΣΙΑΣ** (συνέχεια)**15 02 25** (συνέχεια)

## 15 02 25 01 (συνέχεια)

Το Κέντρο πρέπει να ενημερώσει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας. Η Επιτροπή, εφόσον της το ζητήσει το Κέντρο, αναλαμβάνει να κοινοποιήσει στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή τις μεταφορές που πραγματοποιήθηκαν μεταξύ επιχειρησιακών πιστώσεων και πιστώσεων διοικητικής λειτουργίας.

Ο πίνακας προσωπικού του Κέντρου περιλαμβάνεται στο μέρος με τίτλο «Πίνακας προσωπικού» του τμήματος III — Επιτροπή (τόμος 3).

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 337/75 του Συμβουλίου, της 10ης Φεβρουαρίου 1975, περί δημιουργίας Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης (ΕΕ L 39 της 13.2.1975, σ. 1).

## 15 02 25 02 Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης — Συνεισφορά στον τίτλο 3

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
4 340 066	4 340 066	2 892 000	2 892 000	4 655 000,—	4 655 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιχειρησιακές δαπάνες του Κέντρου, σχετικά με το πρόγραμμα εργασίας (τίτλος 3).

Το Κέντρο πρέπει να ενημερώσει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας. Η Επιτροπή, εφόσον της το ζητήσει το Κέντρο, αναλαμβάνει να κοινοποιήσει στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή τις μεταφορές που πραγματοποιήθηκαν μεταξύ επιχειρησιακών πιστώσεων και πιστώσεων διοικητικής λειτουργίας.

Η συνεισφορά της Ένωσης για το 2012 ανέρχεται στο συνολικό ποσό των 17 433 900 ευρώ. Ποσό ύψους 425 000 ευρώ που προέρχεται από ανάκτηση πλεονάσματος προστίθεται στο ποσό των 17 008 900 ευρώ το οποίο εγγράφεται στον προϋπολογισμό.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 337/75 του Συμβουλίου, της 10ης Φεβρουαρίου 1975, περί δημιουργίας Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης (ΕΕ L 39 της 13.2.1975, σ. 1).

**15 02 27 Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης**

## 15 02 27 01 Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
14 468 414	14 468 414	14 328 000	14 328 000	15 000 000,—	15 839 873,58

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού και διοικητικής λειτουργίας του Ιδρύματος (τίτλοι 1 και 2).

Σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό του, το Ίδρυμα πρέπει να ενημερώσει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας. Η Επιτροπή, εφόσον της το ζητήσει το Ίδρυμα, αναλαμβάνει να κοινοποιήσει στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή τις μεταφορές που πραγματοποιήθηκαν μεταξύ επιχειρησιακών πιστώσεων και πιστώσεων διοικητικής λειτουργίας.

Ο πίνακας προσωπικού του Ιδρύματος περιλαμβάνεται στο μέρος με τίτλο «Πίνακας προσωπικού» του τμήματος III — Επιτροπή (τόμος 3).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 15 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 02 — ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΠΟΛΥΤΛΩΣΣΙΑΣ** (συνέχεια)**15 02 27** (συνέχεια)

## 15 02 27 01 (συνέχεια)

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη στήριξη των κρατών εταίρων της περιοχής της Μεσογείου στην αναμόρφωση των αγορών εργασίας τους και των συστημάτων τους επαγγελματικής εκπαίδευσης, την προαγωγή του κοινωνικού διαλόγου και τη στήριξη της επιχειρηματικότητας.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1339/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος Επαγγελματικής Εκπαίδευσης (αναδιατύπωση) (ΕΕ L 354 της 31.12.2008, σ. 82).

## 15 02 27 02 Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης — Συνεισφορά στον τίτλο 3

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
5 576 116	5 576 116	6 022 000	5 522 000	3 832 000,—	3 457 948,42

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται απλώς να καλύψει τις δαπάνες λειτουργίας του Ιδρύματος που σχετίζονται με το πρόγραμμα εργασίας του (τίτλος 3).

Σύμφωνα με τον δημοσιονομικό του κανονισμό, το Ίδρυμα πρέπει να ενημερώσει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας. Η Επιτροπή, εφόσον της το ζητήσει το Ίδρυμα, αναλαμβάνει να κοινοποιήσει στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή τις μεταφορές που πραγματοποιήθηκαν μεταξύ επιχειρησιακών πιστώσεων και πιστώσεων διοικητικής λειτουργίας.

Η συνεισφορά της Ένωσης για το 2012 ανέρχεται στο συνολικό ποσό των 20 044 530 ευρώ. Ποσό 101 000 ευρώ από ανάκτηση πλεονάσματος προστίθεται στο ποσό των 19 943 530 ευρώ που έχει εγγραφεί στον προϋπολογισμό.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1339/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος Επαγγελματικής Εκπαίδευσης (αναδιατύπωση) (ΕΕ L 354 της 31.12.2008, σ. 82).

**15 02 29 Δοκιμαστικό σχέδιο — Συνεργασία μεταξύ ευρωπαϊκών ιδρυμάτων τεχνολογίας***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	—	—	p.m.	0,—	1 202 566,97

*Παρατηρήσεις*

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την περάτωση του δοκιμαστικού σχεδίου για τη συνεργασία μεταξύ των ευρωπαϊκών ιδρυμάτων τεχνολογίας.

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 15 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 02 — ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΠΟΛΥΓΛΩΣΣΙΑΣ (συνέχεια)

**15 02 30 Δοκιμαστικό σχέδιο — Βελτίωση της ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας — Εκπαίδευση με υποτροφίες και ανταλλαγές**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	—	p.m.	p.m.	0,—	81 978,20

Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την ολοκλήρωση του δοκιμαστικού σχεδίου υποτροφιών και ανταλλαγών πτυχιούχων από τα κράτη της ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας.

Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**15 02 31 Δοκιμαστικό σχέδιο για την κάλυψη του κόστους σπουδών για σπουδαστές που ειδικεύονται στην Ευρωπαϊκή Πολιτική Γειτονίας (ΕΠΓ) και τους κόστους συναφών ακαδημαϊκών δραστηριοτήτων, συμπεριλαμβανομένης της δημιουργίας έδρας ΕΠΓ στο Κολλέγιο της Ευρώπης στο Νατολίν**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	580 000	2 900 000	1 500 000	1 500 000,—	1 200 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες περάτωσης του δοκιμαστικού σχεδίου όσον αφορά το κόστος σπουδών των σπουδαστών που προέρχονται από κράτη Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας (ΕΠΓ) και τις σχετικές ακαδημαϊκές δραστηριότητες.

Η νέα ενισχυμένη ΕΠΓ, όπως σχεδιάστηκε από το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις αντίστοιχες αποφάσεις και στα αντίστοιχα ψηφίσματά τους, καθιστά αναγκαία, ιδίως υπό το φως των δύο μεζόνων πολιτικών σχεδίων γειτονίας, συγκεκριμένα της Ένωσης για τη Μεσόγειο και της Ανατολικής Εταιρικής Σχέσης, την προετοιμασία μελλοντικών συνομιλητών (interlocutors) στην Ένωση και στις γειτονικές χώρες, δηλ. προσωπικού για θέσεις απασχόλησης σχετικές με την ΕΕ-ΕΠΓ. Οι υπάλληλοι αυτοί πρέπει να αποκτήσουν πλήρη και επαγγελματική κατάρτιση ως προς την ουσία και το πνεύμα των πολιτικών, του δικαίου και των θεσμικών οργάνων της Ένωσης, καθώς και του κεκτημένου της Ένωσης. Τούτο απαιτεί ειδικά εστιασμένη εκπαιδευτική προσφορά υψηλών απαιτήσεων, η οποία μπορεί να παρασχεθεί μόνον από ευρέως αναγνωρισμένο και ήδη εξειδικευμένο στον τομέα αυτό ακαδημαϊκό φορέα, όπως είναι το Κολλέγιο της Ευρώπης. Οι δύο πανεπιστημιοπόλεις του Κολλεγίου της Ευρώπης, η μία από τις οποίες βρίσκεται στην Μπρυζ (Βέλγιο), σε μικρή απόσταση από τα θεσμικά όργανα και τους πραγματογνώμονες των Βρυξελλών, και η δεύτερη στο Νατολίν/Βαρσοβία (Πολωνία), οι οποίες προσφέρουν εξειδίκευση στην πολιτική γειτονία με κράτη που δεν είναι μέλη της Ένωσης και στην πολιτική συνόρων (ο οργανισμός Frontex έχει την έδρα του στη Βαρσοβία) είναι εγκατεστημένες στους ιδανικούς τόπους για να προσφέρουν εξατομικευμένα προγράμματα.

Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο βάσει του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 02 — ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΠΟΛΥΤΛΩΣΣΙΑΣ (συνέχεια)

## 15 02 32 Δοκιμαστικό σχέδιο — Ευρωπαϊκή πολιτική γειτονίας — Βελτίωση της εκπαίδευσης με υποτροφίες και ανταλλαγές

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	988 946,—	760 603,27

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες περάτωσης του δοκιμαστικού σχεδίου όσον αφορά τις υποτροφίες για σπουδαστές που προέρχονται από κράτη Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας που παρακολουθούν μαθήματα για την απόκτηση διπλώματος μάστερ στον τομέα των ευρωπαϊκών σπουδών.

## Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## 15 02 33 Προπαρασκευαστική ενέργεια για την κάλυψη του κόστους σπουδών για άτομα που ειδικεύονται στην Ευρωπαϊκή Πολιτική Γειτονίας (ΕΠΓ) και του κόστους συναφών ακαδημαϊκών δραστηριοτήτων και άλλων εκπαιδευτικών κύκλων μαθημάτων, συμπεριλαμβανομένης της λειτουργίας της έδρας ΕΠΓ στο Κολλέγιο της Ευρώπης (Νατολίν)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
3 500 000	1 750 000				

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των δαπανών σπουδών για άτομα που ειδικεύονται στην ΕΠΓ και για την κάλυψη των δαπανών για συναφείς ακαδημαϊκές δραστηριότητες και άλλες εκπαιδευτικές λειτουργικές μονάδες, συμπεριλαμβανομένης της λειτουργίας της έδρας ΕΠΓ.

Η νέα ενισχυμένη ΕΠΓ, όπως σχεδιάστηκε από το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις αντίστοιχες αποφάσεις και ψηφίσματα, καθιστά αναγκαία, ιδίως υπό το φως των δύο μείζονος σημασίας πολιτικών έργων γειτονίας, συγκεκριμένα της Ένωσης για τη Μεσόγειο και της Ανατολικής Εταιρικής Σχέσης, την προετοιμασία μελλοντικών συνομιλιών που θα προέρχονται από ευρωπαϊκές και γειτονικές χώρες, δηλ. προσωπικού για θέσεις απασχόλησης σχετικές με την ΕΕ-ΕΠΓ. Αυτοί πρέπει να έχουν πλήρη και επαγγελματική κατάρτιση όσον αφορά την ουσία και το πνεύμα των πολιτικών της Ένωσης, τη νομοθεσία και τα θεσμικά όργανα της Ένωσης και το κεκτημένο της Ένωσης. Τούτο απαιτεί ειδικά εστιασμένη εκπαιδευτική προσφορά υψηλών απαιτήσεων, η οποία μπορεί να παρασχεθεί μόνο από ευρέως αναγνωρισμένο ακαδημαϊκό φορέα, όπως το Κολλέγιο της Ευρώπης το οποίο είναι ήδη εξειδικευμένο στον τομέα αυτό. Οι δύο πανεπιστημιοπόλεις του Κολλεγίου της Ευρώπης — η μία στο Μπρίζ του Βελγίου, κοντά στα θεσμικά όργανα και την εμπειρογνομosύνη των Βρυξελλών, και η άλλη στο Νατολίν (Βαρσοβία) της Πολωνίας με εξειδίκευση στην πολιτική γειτονίας και στην πολιτική συνόρων (ο οργανισμός Frontex έχει άλλωστε την έδρα του στη Βαρσοβία) — βρίσκονται σε ιδανική γεωγραφική θέση για να προσφέρουν εξατομικευμένα προγράμματα και άλλους εκπαιδευτικούς κύκλους μαθημάτων.

## Νομικές βάσεις

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 15 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 04 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΝ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
15 04	ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΝ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΚΑΙ ΟΠΤΙ- ΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ							
<b>15 04 09</b>	<b>Περάτωση προγενέστερων προγραμμάτων/δράσεων</b>							
15 04 09 01	Περάτωση προγενέστερων προγραμμάτων/δράσεων στον τομέα του πολιτισμού και της γλώσσας	3.2	—	p.m.	—	p.m.	298 379,10	2 070 814,50
15 04 09 02	Περάτωση προγενέστερων προγραμμάτων MEDIA	3.2	—	p.m.	—	300 000	0,—	655 263,40
	Άρθρο 15 04 09 — Μερικό σύνολο		—	p.m.	—	300 000	298 379,10	2 726 077,90
<b>15 04 10</b>	<b>Δοκιμαστικό σχέδιο — Οικονομία της πολιτιστικής πολυμορφίας</b>	3.2	750 000	375 000				
<b>15 04 44</b>	<b>Πρόγραμμα «Πολιτισμός (2007-2013)»</b>	3.2	58 503 000	50 500 000	57 022 000	49 000 000	57 586 694,08	44 542 204,92
<b>15 04 45</b>	<b>Δοκιμαστικό σχέδιο — Κινητικότητα των καλλιτεχνών</b>	3.2	—	350 000	p.m.	350 000	0,—	61 350,—
<b>15 04 46</b>	<b>Προπαρασκευαστική ενέργεια — Ο πολιτισμός στις εξωτερικές σχέσεις</b>	3.2	500 000	250 000			0,—	0,—
<b>15 04 50</b>	<b>Σήμα ευρωπαϊκής πολιτιστικής κληρονομιάς</b>	3.2	350 000	250 000				
<b>15 04 51</b>	<b>Δοκιμαστικό σχέδιο — Ανάπτυξη ευρωπαϊκών «δημιουργικών περιοχών»</b>	3.2	1 000 000	500 000				
<b>15 04 66</b>	<b>MEDIA 2007 — Πρόγραμμα στήριξης για τον ευρωπαϊκό οπτικοακουστικό τομέα</b>							
15 04 66 01	MEDIA 2007 — Πρόγραμμα στήριξης για τον ευρωπαϊκό οπτικοακουστικό τομέα	3.2	106 752 000	100 000 000	104 310 000	96 500 000	112 418 481,03	107 105 982,82
15 04 66 02	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Εκτέλεση των προγραμμάτων MEDIA 2007 σε τρίτες χώρες	4	—	p.m.	p.m.	1 730 000	998 657,26	1 708 166,21
15 04 66 03	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Κυκλοφορία οπτικοακουστικών έργων σε ψηφιακό περιβάλλον	3.2	2 000 000	1 000 000				
	Άρθρο 15 04 66 — Μερικό σύνολο		108 752 000	101 000 000	104 310 000	98 230 000	113 417 138,29	108 814 149,03
<b>15 04 68</b>	<b>MEDIA Mundus</b>	3.2	4 925 000	4 760 000	4 825 000	3 510 000		
	<b>Κεφάλαιο 15 04 — Σύνολο</b>		<b>174 780 000</b>	<b>157 985 000</b>	<b>166 157 000</b>	<b>151 390 000</b>	<b>171 302 211,47</b>	<b>156 143 781,85</b>



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 04 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΝ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ (συνέχεια)

15 04 09 **Περάτωση προγενέστερων προγραμμάτων/δράσεων**

15 04 09 01 Περάτωση προγενέστερων προγραμμάτων/δράσεων στον τομέα του πολιτισμού και της γλώσσας

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	—	p.m.	298 379,10	2 070 814,50

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη της περάτωσης δράσεων που υποστηρίχθηκαν πριν από το 2007 στις ακόλουθες γραμμές του προϋπολογισμού:

- Ευρωπαϊκό Γραφείο για τις Λιγότερο Διαδεδομένες Γλώσσες και Mercator,
- επιδοτήσεις σε οργανώσεις ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος,
- πρόγραμμα πλαίσιο για τον πολιτισμό,
- περάτωση προγενέστερων προγραμμάτων και δράσεων,
- προπαρασκευαστικές ενέργειες συνεργασίας στον πολιτιστικό τομέα,
- προώθηση και προστασία των περιφερειακών και μειονοτικών γλωσσών και πολιτισμών.

Οι εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και, ενδεχομένως, των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

**Νομικές βάσεις**

Απόφαση αριθ. 508/2000/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Φεβρουαρίου 2000, για τη θέσπιση του προγράμματος «Πολιτισμός 2000» (ΕΕ L 63 της 10.3.2000, σ. 1).

Προπαρασκευαστικές ενέργειες υπό την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 792/2004/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος κοινοτικής δράσης για την προώθηση των οργανισμών που δραστηριοποιούνται σε ευρωπαϊκό επίπεδο στον τομέα του πολιτισμού (ΕΕ L 138 της 30.4.2004, σ. 40).

15 04 09 02 Περάτωση προγενέστερων προγραμμάτων MEDIA

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	—	300 000	0,—	655 263,40

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει προηγούμενες αναλήψεις υποχρεώσεων σχετικών με προγράμματα MEDIA.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 15 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 04 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΝ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ** (συνέχεια)**15 04 09** (συνέχεια)

## 15 04 09 02 (συνέχεια)

Οι εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών στο παρόν τμήμα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 95/563/ΕΚ του Συμβουλίου, της 10ης Ιουλίου 1995, σχετικά με την εφαρμογή ενός προγράμματος ενθάρρυνσης της ανάπτυξης και διανομής των ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών έργων (Media II — Ανάπτυξη και διανομή) (1996-2000) (ΕΕ L 321 της 30.12.1995, σ. 25).

Απόφαση 95/564/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, σχετικά με την εφαρμογή ενός προγράμματος κατάρτισης για τους επαγγελματίες της ευρωπαϊκής βιομηχανίας οπτικοακουστικών προγραμμάτων (Media II — Κατάρτιση) (ΕΕ L 321 της 30.12.1995, σ. 33).

Απόφαση 2000/821/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2000, για την εφαρμογή προγράμματος για την ενθάρρυνση της ανάπτυξης, της διανομής και της προώθησης των ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών έργων (MEDIA Plus — Ανάπτυξη, διανομή και προώθηση) (2001-2005) (ΕΕ L 336 της 30.12.2000, σ. 82).

Απόφαση αριθ. 163/2001/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Ιανουαρίου 2001, περί της εφαρμογής προγράμματος κατάρτισης για τους επαγγελματίες της ευρωπαϊκής βιομηχανίας οπτικοακουστικών προγραμμάτων (MEDIA — Κατάρτιση) (2001-2005) (ΕΕ L 26 της 27.1.2001, σ. 1).

**15 04 10 Δοκιμαστικό σχέδιο — Οικονομία της πολιτιστικής πολυμορφίας***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
750 000	375 000				

*Παρατηρήσεις*

Επιδίωξη αυτού του δοκιμαστικού σχεδίου θα ήταν η δημιουργία ενός «ανοικτού εργαστηρίου» για τη δοκιμή καινοτόμων προσεγγίσεων για την αντιμετώπιση του περιεχομένου για την καινοτομία και την ψηφιακή ανταλλαγή, και τη διανομή. Θα συνιστούσε, γι' αυτό τον λόγο, έναν τρόπο εξερεύνησης νέων επιχειρηματικών προτύπων που να σέβονται την «πολυμορφία» στην αλυσίδα παραγωγής και διανομής.

Αποσκοπεί να απαντήσει τα ερωτήματα που τέθηκαν από το ψηφιακό θεματολόγιο για την Ευρώπη, δηλαδή πώς, σε ένα «παγκοσμιοποιημένο» ψηφιακό περιβάλλον, όπου η τάση είναι να απλοποιείται, να ενοποιείται και να μειώνεται η πολυμορφία του καινοτόμου δυναμικού σε μία μόνο γραμμή (από γλωσσικής άποψης π.χ.), μπορούμε να διασφαλίσουμε και να διατηρήσουμε πολυμορφία προσεγγίσεων, δημιουργικών διαδικασιών και δημιουργικών βιομηχανικών κλάδων σε μικρές κλίμακες, εκμεταλλευόμενοι παράλληλα στο μέγιστο το δυναμικό της ψηφιακής επικοινωνίας για οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη στο πλαίσιο της στρατηγικής Ευρώπη 2020.

Το «εργαστήριο» αυτό θα παρέχει επίσης μεγαλύτερη κλίμακα δεξιοτήτων και εργαλείων έτσι ώστε να συμμετέχουν πιο ενεργά οι νέοι στην τάση της καινοτομίας.

Αρκετοί εταίροι από διάφορα κράτη μέλη θα πρέπει να συνδεθούν και να παρέχουν ευρεία κλίμακα αποτελεσμάτων σε ευρωπαϊκό επίπεδο.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 15 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 04 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΝ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ (συνέχεια)

## 15 04 10 (συνέχεια)

## Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο, κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## 15 04 44 Πρόγραμμα «Πολιτισμός (2007-2013)»

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
58 503 000	50 500 000	57 022 000	49 000 000	57 586 694,08	44 542 204,92

## Παρατηρήσεις

Σύμφωνα με το πρόγραμμα «Πολιτισμός (2007-2013)», η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ακόλουθα μέτρα:

- την ενίσχυση σχεδίων πολιτιστικής συνεργασίας σε όλους τους τομείς των τεχνών και του πολιτισμού, περιλαμβανομένων των σχεδίων των νέων (τέχνες του θεάματος, εικαστικές τέχνες, λογοτεχνία, πολιτιστική κληρονομιά και ιστορία),
- υποστήριξη για έργα στο πεδίο του διαπολιτισμικού διαλόγου,
- την ενίσχυση εργασιών ανάλυσης, συλλογής και διάδοσης των πληροφοριών στον τομέα της πολιτιστικής συνεργασίας,
- υποστήριξη για ευρωπαϊκές γλώσσες που κινδυνεύουν να εξαφανισθούν, ασχέτως του εάν αυτές οι γλώσσες θεωρούνται επίσημες γλώσσες από την Ένωση, όπως είναι τα έργα και δίκτυα που παρέχουν εκπαιδευτικό υλικό, η κατάρτιση δασκάλων, η χρήση των απειλούμενων γλωσσών ως εκπαιδευτικού μέσου, η αναζωογόνηση της γλώσσας και η ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών κ.λπ.

Οι εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών στο παρόν τμήμα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

## Νομικές βάσεις

Απόφαση αριθ. 1855/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη θέσπιση του προγράμματος «Πολιτισμός (2007-2013)» (ΕΕ L 372 της 27.12.2006, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 15 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 04 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΝ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ (συνέχεια)

**15 04 45 Δοκιμαστικό σχέδιο — Κινητικότητα των καλλιτεχνών**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	350 000	p.m.	350 000	0,—	61 350,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την ολοκλήρωση του δοκιμαστικού σχεδίου κινητικότητας των καλλιτεχνών.

Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο βάσει του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**15 04 46 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Ο πολιτισμός στις εξωτερικές σχέσεις**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
500 000	250 000			0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Η παρούσα προπαρασκευαστική ενέργεια αποβλέπει στην προετοιμασία μιας πρότασης σχετικά με τη χάραξη στρατηγικής για τη δράση στον τομέα του πολιτισμού στο πλαίσιο των ευρωπαϊκών εξωτερικών σχέσεων, με μεγαλύτερη συμμετοχή ενδιαφερομένων στην Ευρώπη και εκπροσώπων τρίτων χωρών, των πολιτιστικών φορέων και των ΜΚΟ.

Γι' αυτό τον λόγο οι σύνοδοι εργασίας στοχεύουν στην κινητοποίηση πόρων για πολιτιστική συνεργασία και δημιουργούν έναν ενωσιακό ορισμό του πολιτιστικού της αντικτύπου.

Νομικές βάσεις

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**15 04 50 Σήμα ευρωπαϊκής πολιτιστικής κληρονομιάς**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
350 000	250 000				

Παρατηρήσεις

Το σήμα ευρωπαϊκής πολιτιστικής κληρονομιάς θα απονέμεται σε χώρους που έχουν μεγάλη συμβολική αξία για την Ένωση και προβάλλουν την ευρωπαϊκή ιστορία, την οικοδόμηση της Ένωσης, τις ευρωπαϊκές αξίες και τα δικαιώματα του ανθρώπου πάνω στα οποία στηρίζεται η διαδικασία της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης. Στόχος είναι να έρθουν οι πολίτες, και ιδίως οι νέες και οι νέοι, σε στενότερη επαφή με την Ένωση. Ωστόσο, το σήμα αναμένεται επίσης να λειτουργήσει και ως κίνητρο για την αύξηση του πολιτιστικού τουρισμού, αποφέροντας πιθανά οικονομικά οφέλη.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 15 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 04 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΝ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ (συνέχεια)

## 15 04 50 (συνέχεια)

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες τις σχετικές με:

- την απονομή του σήματος μέσα από μια διαδικασία επιλογής από ευρωπαϊκή ομάδα ανεξάρτητων εμπειρογνομόνων,
- την προβολή του σήματος.

Νομικές βάσεις

Απόφαση αριθ. 1194/2011/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 16ης Νοεμβρίου 2011 σχετικά με τη θέσπιση δράσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Σήμα Ευρωπαϊκής Πολιτιστικής Κληρονομιάς (ΕΕ L 303 της 22.11.2011, σ. 1.)

## 15 04 51

**Δοκιμαστικό σχέδιο — Ανάπτυξη ευρωπαϊκών «δημιουργικών περιοχών»**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 000 000	500 000				

Παρατηρήσεις

«Δημιουργικές περιοχές» είναι ένας όρος που επιδιώκει τη συγχώνευση της παραδοσιακής έννοιας της «βιομηχανικής περιοχής» με την έννοια του «κλάδου της δημιουργικότητας» όπως ορίζεται στην πράσινη βίβλο της Επιτροπής για την απελευθέρωση του δυναμικού των κλάδων του πολιτισμού και της δημιουργικότητας της 27ης Απριλίου 2010: ένα τοπικό πεδίο δράσης που χαρακτηρίζεται από έντονη συγκέντρωση μεσαίων, μικρών και πολύ μικρών επιχειρήσεων με συγκεκριμένη και ειδικευμένη παραγωγή και στενή σύνδεση με τον τοπικό πληθυσμό, τα προϊόντα των οποίων, μολονότι κυρίως λειτουργικά, έχουν πολιτιστική ή δημιουργική διάσταση.

Οι δημιουργικές περιοχές είναι βιομηχανικές περιοχές στις οποίες:

- τα προϊόντα και οι συναφείς υπηρεσίες συνδέονται με τη βελτίωση του δυναμικού δημιουργικότητας του συμμετέχοντος ανθρώπινου κεφαλαίου, μέσω της στενής διασύνδεσης με προϊόντα και υπηρεσίες καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας παραγωγής,
- τα προϊόντα και οι συναφείς υπηρεσίες έχουν ως χαρακτηριστικό την υψηλή προστιθέμενη αξία,
- οι επιχειρήσεις, η κοινωνία των πολιτών, το εκπαιδευτικό σύστημα και οι θεσμοί έχουν εκ παραδόσεως βιώσει και αναπτύξει ισχυρή συνοχή και διασύνδεση,
- μεταξύ των διαστάσεων της αισθητικής και της εργασιακής δεοντολογίας υπάρχει μια διαρκής και δυναμική διαλεκτική σχέση, που εξαρτάται από τις οικονομικές ανάγκες του κοινωνικού πλαισίου στο οποίο ενεργούν,
- η παγιωμένη μοναδική τεχνογνωσία βρίσκει έκφραση σε χειροτεχνήματα —δηλαδή σε προϊόντα από ξύλο, κεραμικά, δερμάτινα κ.λπ.— και η μακροζωία της βασίζεται στην παράδοση και το πλεονέκτημα ότι μετατράπηκε σε κληρονομιά,
- οι πολιτιστικές, χειροτεχνικές και βιοτεχνικές παραδόσεις χρειάζεται να βρουν νέες μορφές μετάδοσης ώστε να διατηρήσουν την πολιτιστική και υλική κληρονομιά αριστείας και να διασφαλίσουν βιώσιμη οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη.

Το σχέδιο στοχεύει στην υλοποίηση μιας δέσμης συντονισμένων δράσεων:

- καθορισμός κοινών παραμέτρων πολύτιμων για την ανάδειξη ενός συγκεκριμένου πολιτισμού και των κοινών χαρακτηριστικών των προϊόντων ή υπηρεσιών των δημιουργικών περιοχών, μέσω της έρευνας και της ανάλυσης όλων των εμπειριών,
- δημιουργία ενός δικτύου ευρωπαϊκών δημιουργικών περιοχών, προκειμένου να προσδιοριστούν οι ανταλλαγές πληροφοριών και βέλτιστων πρακτικών,
- δημιουργία κοινού σήματος που θα αντιπροσωπεύει και θα μεταδίδει τη μοναδικότητα των δημιουργικών περιοχών και των χειροτεχνημάτων,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 15 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 04 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΝ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ** (συνέχεια)**15 04 51** (συνέχεια)

- ανάπτυξη σχεδίων καινοτόμου παρέμβασης επικεντρωμένων στην προστασία των προϊόντων και υπηρεσιών των δημιουργικών περιοχών έναντι των κινδύνων παραποίησης,
- προώθηση των εταιρικών σχέσεων μεταξύ δημιουργικών περιοχών προκειμένου να αναπτυχθεί η ανταλλαγή νέων σπουδαστών και μαθητευομένων μεταξύ των κρατών μελών ώστε να υπάρξει ανταλλαγή εμπειριών και αξιολόγηση των διαφορών,
- βελτίωση της κοινωνικής συνοχής και της μετάδοσης τεχνογνωσίας μεταξύ γενεών με καινοτόμους δράσεις ανταλλαγών και ανταλλαγής εμπειριών,
- ενίσχυση της ικανότητας δικτύωσης των δημιουργικών περιοχών, μέσω της ανάπτυξης συνεργειών μεταξύ εταιρειών, ιδρυμάτων και κοινωνικών φορέων του κλάδου στον οποίο δραστηριοποιούνται.

Οι ευρωπαϊκές δημιουργικές περιοχές αποτελούν ένα από τα πιο αντιπροσωπευτικά παραδείγματα της αριστείας του ευρωπαϊκού πολιτισμού παραγωγής. Η ανάπτυξη της δημιουργικότητας του ανθρώπινου κεφαλαίου, τα προϊόντα υψηλής ποιότητας και η ισχυρή αλληλεπίδραση μεταξύ όλων των εμπλεκόμενων παραγόντων —οικονομικό σύστημα, κοινωνία και θεσμοί— είναι τα ειδικά χαρακτηριστικά τους.

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο, κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**15 04 66 MEDIA 2007 — Πρόγραμμα στήριξης για τον ευρωπαϊκό οπτικοακουστικό τομέα**

15 04 66 01 MEDIA 2007 — Πρόγραμμα στήριξης για τον ευρωπαϊκό οπτικοακουστικό τομέα

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
106 752 000	100 000 000	104 310 000	96 500 000	112 418 481,03	107 105 982,82

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες δράσεις:

- στήριξη κατά τις φάσεις που προηγούνται της παραγωγής:
  - προαγωγή της απόκτησης δεξιοτήτων και ικανοτήτων από τους επαγγελματίες του οπτικοακουστικού κλάδου στα πεδία της συγγραφής σεναρίων, της διαχείρισης και των νέων τεχνολογιών. Για παράδειγμα: στήριξη της κινητικότητας των εκπαιδευτών-υποτροφίες για επαγγελματίες από τα νέα κράτη μέλη,
  - στήριξη της ανάπτυξης οπτικοακουστικών έργων, τόσο ως προς το δημιουργικό σκέλος (σενάρια), όσο και ως προς το οικονομικό (στρατηγικές παραγωγής, διανομή και προώθηση). Για παράδειγμα: στήριξη της ανάπτυξης μεμονωμένων έργων ή καταλόγων έργων, στήριξη για τη διευκόλυνση της πρόσβασης μικρομεσαίων επιχειρήσεων σε χρηματοδότηση, συμπεριλαμβανομένου του ταμείου εγγυοδοσίας των παραγωγών του οπτικοακουστικού τομέα του προγράμματος MEDIA,
- στήριξη κατά τις φάσεις που έπονται της παραγωγής:
  - στήριξη της διακρατικής διανομής των ευρωπαϊκών έργων, ώστε να βελτιωθεί η κυκλοφορία μη εθνικών ευρωπαϊκών έργων. Για παράδειγμα: στήριξη της διανομής μη εθνικών ευρωπαϊκών ταινιών στους κινηματογράφους και σε βίντεο, αυτόματα και επιλεκτική στήριξη διανομικών μη εθνικών ευρωπαϊκών ταινιών, στήριξη για την εκπόνηση υλικού προώθησης, στήριξη για ψηφιοποίηση,
  - βελτίωση της προώθησης ευρωπαϊκών έργων. Για παράδειγμα: εξασφάλιση της πρόσβασης των επαγγελματιών στις ευρωπαϊκές και διεθνείς αγορές, εξασφάλιση της πρόσβασης του κοινού σε έργα που εκφράζουν την ευρωπαϊκή πολιτιστική ποικιλομορφία,
- στήριξη της καινοτομίας και παροχή της δυνατότητας προσαρμογής του προγράμματος στις τεχνολογικές αλλαγές. Δράση: στήριξη δοκιμαστικών σχεδίων, κυρίως όσον αφορά τις ψηφιακές τεχνολογίες, όπου περιλαμβάνεται και η στήριξη της ψηφιοποίησης των κινηματογραφικών αιθουσών,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 15 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 04 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΝ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ (συνέχεια)

## 15 04 66 (συνέχεια)

## 15 04 66 01 (συνέχεια)

- στήριξη δικτύου κέντρων πληροφόρησης (MEDIA Desks) που θα καλύπτει όλη την Ευρώπη,
- στήριξη του Ευρωπαϊκού Παρατηρητηρίου του Οπτικοακουστικού Τομέα.

Οι εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών στο παρόν τμήμα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Τα τυχόν έσοδα από τη συνεισφορά της Ελβετικής Συνομοσπονδίας στο πλαίσιο της συμμετοχής της στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Σύμφωνα με τη νομική βάση του MEDIA 2007, μέρος των πιστώσεων αυτού του κονδυλίου του προϋπολογισμού θα χρησιμοποιηθεί για την ενθάρρυνση και τη στήριξη πρωτοβουλιών για την εκπαίδευση στην εικόνα που διοργανώνονται από φεστιβάλ για νέους, ιδίως σε στενή συνεργασία με σχολεία και άλλα ιδρύματα. Δικαιούχοι μπορεί να είναι οργανισμοί του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα που έχουν εμπειρογνωμοσύνη και ευρωπαϊκή πείρα σε θέματα γραμματισμού στα μέσα επικοινωνίας.

## Νομικές βάσεις

Απόφαση αριθ. 1718/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2006, περί εφαρμογής προγράμματος υποστήριξης του ευρωπαϊκού οπτικοακουστικού τομέα (MEDIA 2007) (ΕΕ L 327 της 24.11.2006, σ. 12).

Βλέπε επίσης θέση 15 01 04 31.

## 15 04 66 02 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Εκτέλεση των προγραμμάτων MEDIA 2007 σε τρίτες χώρες

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	p.m.	1 730 000	998 657,26	1 708 166,21

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την περάτωση της προπαρασκευαστικής ενέργειας MEDIA International.

## Νομικές βάσεις

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 15 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 04 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΝ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ (συνέχεια)

15 04 66 (συνέχεια)

15 04 66 03 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Κυκλοφορία οπτικοακουστικών έργων σε ψηφιακό περιβάλλον

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
2 000 000	1 000 000				

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση μιας προπαρασκευαστικής ενέργειας που θα έχει ως στόχο την παροχή πληροφοριών σχετικά με τη συμπληρωματικότητα ανάμεσα σε διαφορετικές πλατφόρμες διανομής ευρωπαϊκών ταινιών: προβολή σε κινηματογράφους, βίντεο κατά παραγγελία (VOD), ψηφιακούς βιντεοδίσκους (DVD) και ενδεχομένως τηλεόραση.

Η προπαρασκευαστική αυτή ενέργεια θα δοκιμάσει τον αντίκτυπο της ταυτόχρονης ή ημιταυτόχρονης κυκλοφορίας σε όλες τις διαθέσιμες πλατφόρμες διανομής και σε διάφορα εδάφη. Προκειμένου να είναι σκόπιμο ένα τέτοιο πείραμα, θα πρέπει να τηρηθούν δύο κριτήρια:

- να εστιαστεί η προσοχή σε ταινίες των οποίων η διανομή δεν είναι καλά προσαρμοσμένη, δηλαδή έργα των οποίων η προβολή στον κινηματογράφο φαίνεται προβληματική (απουσία διανομέα, κυκλοφορία σε περιορισμένο αριθμό αντιτύπων, πρώτες ταινίες κ.λπ.),
- να υπάρχει ένα ελάχιστο όριο ταινιών (τουλάχιστον 30) και σημαντικός αριθμός εδαφών. Το κριτήριο αυτό της διάστασης είναι σημαντικό εάν πρόκειται να εξαχθούν σημαντικά συμπεράσματα από αυτήν την προπαρασκευαστική ενέργεια.

Νομικές βάσεις

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

15 04 68

**MEDIA Mundus**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
4 925 000	4 760 000	4 825 000	3 510 000		

Παρατηρήσεις

Σύμφωνα με την απόφαση για τη δημιουργία του προγράμματος «MEDIA Mundus», η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δράσεις προκειμένου να:

- ενισχυθούν οι δεξιότητες των ευρωπαίων επαγγελματιών όσο και των επαγγελματιών τρίτων χωρών και να βελτιωθούν η πληροφόρηση και οι γνώσεις τους,
- να διευκολυνθεί η αναζήτηση εταίρων για συμπαραγωγές και να ενισχυθούν οι διεθνείς πωλήσεις και η προώθηση του οπτικοακουστικού έργου,
- να ενθαρρυνθούν οι κινηματογραφικοί οργανισμοί στην Ευρώπη και σε τρίτες χώρες ώστε να βελτιώσουν αμοιβαία τις συνθήκες προγραμματισμού και παρουσίασης των αποκλειστικών πρώτων προβολών των οπτικοακουστικών έργων,
- να αυξηθεί η παροχή οπτικοακουστικού περιεχομένου και να βελτιωθούν οι συνθήκες ραδιοτηλεοπτικής μετάδοσης και διανομής για οπτικοακουστικά έργα από τρίτες χώρες σε ευρωπαϊκά δίκτυα διανομής και ευρωπαϊκών έργων σε δίκτυα διανομής τρίτων κρατών,
- να διευκολυνθεί η διοργάνωση εκδηλώσεων και πρωτοβουλιών για την ανάπτυξη της κινηματογραφικής παιδείας.



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 15 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 04 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΝ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ (συνέχεια)

## 15 04 68 (συνέχεια)

Οι εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Τα τυχόν έσοδα από τη συνεισφορά της Ελβετικής Συνομοσπονδίας στο πλαίσιο της συμμετοχής της στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1041/2009/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος για την οπτικοακουστική συνεργασία με επαγγελματίες από τρίτες χώρες (ΕΕ L 288 της 4.11.2009, σ. 10).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 15 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 05 — ΕΝΘΑΡΡΥΝΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΝΕΟΛΑΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
15 05	ΕΝΘΑΡΡΥΝΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΝΕΟΛΑΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ							
15 05 06	Ειδικές ετήσιες εκδηλώσεις	3.2	1 500 000	2 700 000	4 000 000	6 940 000	9 800 000,—	7 253 731,40
15 05 09	Περάτωση προγενέστερων προγραμμάτων/δράσεων στον τομέα της νεολαίας	3.2	—	p.m.	—	500 000	35 004,30	981 407,04
15 05 10	Προπαρασκευαστική ενέργεια — <i>Aticus</i> — Ένωση κρατών μελών που εφαρμόζουν κοινοτική καθολική υπηρεσία	3.2	—	p.m.	—	400 000	0,—	752 685,76
15 05 11	Προπαρασκευαστική ενέργεια στον τομέα του αθλητισμού	3.2	p.m.	2 300 000	3 000 000	1 800 000	3 189 972,80	2 383 210,02
15 05 20	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Ευρωπαϊκές συμπράξεις στον αθλητισμό	3.2	4 000 000	2 000 000				
15 05 55	Νεολαία εν δράσει	3.2	139 608 000	123 000 000	129 108 000	118 500 000	143 347 925,98	142 265 784,57
	Κεφάλαιο 15 05 — Σύνολο		<b>145 108 000</b>	<b>130 000 000</b>	<b>136 108 000</b>	<b>128 140 000</b>	<b>156 372 903,08</b>	<b>153 636 818,79</b>

## 15 05 06 Ειδικές ετήσιες εκδηλώσεις

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 500 000	2 700 000	4 000 000	6 940 000	9 800 000,—	7 253 731,40

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την ολοκλήρωση των δράσεων που υποστηρίζονται ως ειδικές ετήσιες εκδηλώσεις.

Ειδικές ετήσιες εκδηλώσεις που τυγχάνουν υποστήριξης είναι οι εξής:

— Η πέμπτη διοργάνωση των Παγκόσμιων Αγώνων Tafisa Αθλητισμός για Όλους 2012

Η πέμπτη διοργάνωση των Παγκόσμιων Αγώνων Tafisa Αθλητισμός για Όλους 2012 θα πραγματοποιηθεί στο *Šiauliai* της Λιθουανίας μεταξύ 5ης και 11ης Ιουλίου 2012. Οι πρώτοι Παγκόσμιοι Αγώνες Tafisa Αθλητισμός για Όλους πραγματοποιήθηκαν στη Βόννη (Γερμανία) το 1992 και είναι η δεύτερη φορά που η αξιοσημείωτη αυτή αθλητική εκδήλωση διοργανώνεται στην Ένωση, γεγονός που παρέχει επίσης μία μεγάλη ευκαιρία για την προαγωγή των ευρωπαϊκών αξιών σε παγκόσμια κλίμακα. Η πέμπτη διοργάνωση Παγκόσμιων Αγώνων Tafisa Αθλητισμός για Όλους 2012 περιλαμβάνει εκπαίδευση παιδιών και νέων, προγράμματα ενίσχυσης των οικογενειακών αξιών, προαγωγή του υγιεινού τρόπου ζωής, πολυτομεακή συνεργασία, πολιτιστική κληρονομιά και γενικότερες αθλητικές δραστηριότητες. Προσφέρει στο κοινό μια μοναδική ευκαιρία για να ανακαλύψει τόσο τα παραδοσιακά και σύγχρονα αγωνίσματα, όσο και αθλήματα διαφορετικής πολιτισμικής προέλευσης. Όπως προαναφέρθηκε, το αθλητικό πρόγραμμα περιλαμβάνει όχι μόνο παραδοσιακά αθλήματα και αγωνίσματα, αλλά και επιδείξεις αθλημάτων, αθλήματα για ανθρώπους με αναπηρία, ημέρα των εθνών και μαζικές αθλητικές εκδηλώσεις, όπως ποδηλατοδρομίες, πεζοπορία Nordic, γυμναστική για όλους και πολλά άλλα.

Οι πέμπτοι Παγκόσμιοι Αγώνες Tafisa Αθλητισμός για Όλους 2012 θα πραγματοποιηθούν υπό την επίσημη αιγίδα της Επιτροπής των Περιφερειών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της UNESCO, της Διεθνούς Ολυμπιακής Επιτροπής (ΔΟΕ) και του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας (ΠΟΕ).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 05 — ΕΝΘΑΡΡΥΝΣΗ ΚΑΙ ΠΡΩΘΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΝΕΟΛΑΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ**  
(συνέχεια)

**15 05 06** (συνέχεια)

Οι πέμπτοι Παγκόσμιοι Αγώνες Tafisa Αθλητισμός για Όλους 2012 θα συμβάλουν ουσιαστικά στην επίτευξη των ευρύτερων ευρωπαϊκών στόχων. Η εκδήλωση αυτή θα συμβάλει, πρωτίστως στην υλοποίηση της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» και στην επίτευξη των στόχων που ορίζονται στη λευκή βίβλο για τον αθλητισμό που εξέδωσε η Επιτροπή το 2007 καθώς και στη Δήλωση για τον αθλητισμό που εξέδωσε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Νίκαιας το 2000. Θα προωθήσει, επίσης, την κοινωνική κινητικότητα και ένταξη τόσο στην Ευρώπη όσο και παγκοσμίως. Περισσότεροι από 30 000 επισκέπτες —συμπεριλαμβανομένων 10 000 περίπου συμμετεχόντων— αναμένεται να παραβρεθούν στην πέμπτη διοργάνωση των Παγκόσμιων Αγώνων Tafisa Αθλητισμός για Όλους 2012, εκπροσωπώντας οπαδούς του αθλητισμού από διάφορες κοινωνικές ομάδες. Ο αθλητισμός για ανθρώπους με αναπηρία είναι ένα από τα βασικά στοιχεία του προγράμματος των αγώνων, δεδομένου ότι προάγει την κοινωνική ένταξη, η οποία είναι μια από τις βασικές αξίες της εκδήλωσης. Επιπλέον, θα προαχθούν επίσης οι εθελοντικές αθλητικές δραστηριότητες: εκτιμάται ότι περίπου 1 500 εθελοντές θα συμμετάσχουν στην εκδήλωση, γεγονός που ενθαρρύνει την ενεργό συμμετοχή του πολίτη στα κοινά τόσο σε τοπικό όσο και σε ευρωπαϊκό επίπεδο.

Τέλος, οι Παγκόσμιοι Αγώνες Tafisa Αθλητισμός για Όλους 2012 θα δημιουργήσουν ευρύτερες δυνατότητες για την προαγωγή και ανταλλαγή των αξιών της Ένωσης, δεδομένου ότι στην εκδήλωση θα συγκεντρωθούν συμμετέχοντες από σχεδόν 100 κράτη του κόσμου.

— Χειμερινό Ολυμπιακό Φεστιβάλ Ευρωπαϊκής Νεότητας 2013 στη Ρουμανία (EYOWH)

Η σημασία του αθλητισμού αναγνωρίζεται ευρύτερα σε ευρωπαϊκό επίπεδο και η Ένωση έχει αποκτήσει περισσότερες αρμοδιότητες με τη Συνθήκη της Λισαβόνας. Ωστόσο, όσον αφορά τη χρηματοδότηση, οι ευκαιρίες που υπάρχουν στον τομέα αυτό σε ενωσιακό επίπεδο είναι πολύ περιορισμένες. Κατά συνέπεια, το Χειμερινό Ολυμπιακό Φεστιβάλ Ευρωπαϊκής Νεότητας 2013 στη Ρουμανία, η μεγαλύτερη χειμερινή πολυαθλητική διοργάνωση που υπήρξε ποτέ, χρειάζεται χρηματοδότηση για το σκέλος της διοργάνωσης. Με βάση προηγούμενες εμπειρίες όπου χώρες όπως η Τσεχική Δημοκρατία, η Ισπανία ή η Πολωνία έλαβαν χρηματοδότηση μέσω προτάσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για το κονδύλιο των ειδικών εκδηλώσεων, στόχος της παρούσας πρότασης είναι να συμβάλει σε όλα τα θέματα που αφορούν τη διοργάνωση του Χειμερινού Ολυμπιακού Φεστιβάλ Ευρωπαϊκής Νεότητας 2013 στη Ρουμανία (EYOWH). Η πόλη που θα φιλοξενήσει τη διοργάνωση και θα αποτελέσει το βασικό κέντρο των δραστηριοτήτων είναι το Brasov.

Για τη διοργάνωση απαιτούνται τα ακόλουθα μέτρα:

- διασφάλιση της υλικοτεχνικής οργάνωσης που συνδέεται με το EYOWH, με την παροχή γραφείων, μεταφορικών μέσων, εξοπλισμού για εθελοντές, των απαραίτητων ηλεκτρονικών συστημάτων, ηλεκτρονικού συστήματος αναφοράς σε πραγματικό χρόνο, ιατρικής ασφαλιστικής κάλυψης για τους συμμετέχοντες,
- υποστήριξη της διοργάνωσης των τελετών έναρξης και λήξης του φεστιβάλ, περιλαμβανομένων των υλικοτεχνικών ζητημάτων και των συναφών θεμάτων προβολής,
- εξασφάλιση μάρκετινγκ και προβολής για τη διοργάνωση, μέσω, μεταξύ άλλων, διαφημιστικής εκστρατείας, ιστοθέσης, κέντρων μέσων ενημέρωσης, διαφημιστικού υλικού (έντυπα, μικροαντικείμενα, φυλλάδια και καταλόγους).
- Οι Ευρωπαϊκοί Αγώνες Νέων με Αναπηρία 2012 (Μπρνο, Τσεχική Δημοκρατία)

Οι Ευρωπαϊκοί Αγώνες Νέων με Αναπηρία θα λάβουν χώρα τον Ιούνιο του 2012 στο Μπρνο της Τσεχικής Δημοκρατίας. Πρόκειται για ειδική διοργάνωση η σημασία της οποίας υπερβαίνει τα όρια της Νότιας Μοραβίας και της Τσεχικής Δημοκρατίας. Οι Ευρωπαϊκοί Αγώνες Νέων με Αναπηρία διοργανώνονται σε συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή Παραολυμπιακών Αγώνων. Βασικός στόχος της ειδικής αυτής διοργάνωσης είναι να ενθαρρυνθεί και να προαχθεί η ένταξη νέων με αναπηρία στην ευρύτερη κοινωνία μέσω αθλητικών δραστηριοτήτων. Αναμένεται να συμμετάσχουν νέοι από τριάντα χώρες από ολόκληρη την Ευρώπη. Τα αθλήματα θα περιλαμβάνουν: κολύμβηση, αθλήματα στίβου, boccia (ιταλικό μπόουλιγκ χόρτου), αντισφαίριση, πιγκ-πονγκ, ποδηλασία και τζοξοβλία. Οι αγώνες χωρίζονται σε τρεις κατηγορίες: μάστερ, ανοικτοί και μεικτοί. Ως μεικτή κατηγορία νοούνται νέοι με αναπηρία και χωρίς αναπηρία και ο συνδυασμός αυτός συνιστά ευρύτατο πεδίο κοινωνικής ένταξης.

*Νομικές βάσεις*

Καθήκοντα που απορρέουν από τα προνόμια της Επιτροπής σε θεσμικό επίπεδο, όπως προβλέπεται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 15 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 05 — ΕΝΘΑΡΡΥΝΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΝΕΟΛΑΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ**  
(συνέχεια)**15 05 09 — Περάτωση προγενέστερων προγραμμάτων/δράσεων στον τομέα της νεολαίας**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	—	500 000	35 004,30	981 407,04

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη της περάτωσης δράσεων που υποστηρίχθηκαν πριν από το 2007 στις ακόλουθες γραμμές του προϋπολογισμού:

- νεολαία,
- δοκιμαστικά σχέδια για την προώθηση της συμμετοχής των νέων,
- αθλητισμός: προπαρασκευαστικές ενέργειες για μια κοινοτική πολιτική στον τομέα του αθλητισμού,
- Ευρωπαϊκό Έτος Εκπαίδευσης μέσω του Αθλητισμού,
- φόρουμ «Νεολαία της Ευρωπαϊκής Ένωσης»,
- υποστήριξη διεθνών μη κυβερνητικών οργανώσεων νέων.

Οι εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο. Τα προς ενημέρωση ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

**Νομικές βάσεις**

Δοκιμαστικό σχέδιο και προπαρασκευαστικές δράσεις, κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 1031/2000/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Απριλίου 2000, για τη θέσπιση του προγράμματος κοινοτικής δράσης «Νεολαία» (ΕΕ L 117 της 18.5.2000, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 291/2003/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Φεβρουαρίου 2003, για την ανακήρυξη του 2004 ως ευρωπαϊκού έτους εκπαίδευσης μέσω του αθλητισμού (ΕΕ L 43 της 18.2.2003, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 790/2004/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος δράσης για την προώθηση των οργανισμών που δραστηριοποιούνται σε ευρωπαϊκό επίπεδο στον τομέα της νεολαίας (ΕΕ L 138 της 30.4.2004, σ. 24).

Διοργανική συμφωνία, της 17ης Μαΐου 2006, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1), και ιδίως το σημείο 37.

**15 05 10 — Προπαρασκευαστική ενέργεια — Amicus — Ένωση κρατών μελών που εφαρμόζουν κοινοτική καθολική υπηρεσία**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	—	400 000	0,—	752 685,76

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την ολοκλήρωση της προπαρασκευαστικής ενέργειας Amicus — Ένωση κρατών μελών που εφαρμόζουν μια κοινοτική καθολική υπηρεσία.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 05 — ΕΝΘΑΡΡΥΝΣΗ ΚΑΙ ΠΡΩΘΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΝΕΟΛΑΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ**  
(συνέχεια)**15 05 10** (συνέχεια)*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**15 05 11 Προπαρασκευαστική ενέργεια στον τομέα του αθλητισμού***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	2 300 000	3 000 000	1 800 000	3 189 972,80	2 383 210,02

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος περάτωσης των προπαρασκευαστικών ενεργειών στον τομέα του αθλητισμού.

*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**15 05 20 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Ευρωπαϊκές συμπράξεις στον αθλητισμό***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
4 000 000	2 000 000				

*Παρατηρήσεις*

Η παρούσα προπαρασκευαστική ενέργεια θα προετοιμάσει το έδαφος για ένα πρόγραμμα στον τομέα του αθλητισμού μετά το 2013. Θα ελέγξει τη σκοπιμότητα και τη χρησιμότητα υφιστάμενων ιδεών και εννοιών, με στόχο τη δημιουργία μιας ευρωπαϊκής διάστασης στον αθλητισμό.

Στόχος της παρούσας προπαρασκευαστικής ενέργειας είναι να δοκιμαστούν οι ευρωπαϊκές συμπράξεις, τα δίκτυα και οι ανταλλαγές ορθών πρακτικών. Θα επικεντρώνεται ιδίως στα εξής:

- στον θεμιτό χαρακτήρα των αθλητικών αγώνων με την υποστήριξη μέτρων που προλαμβάνουν φαινόμενα όπως η νόθευση των αποτελεσμάτων,
- στη σωματική και ηθική ακεραιότητα των αθλητών και αθλητριών και στις συνθήκες προπόνησης των ανηλίκων,
- στον ρόλο του αθλητισμού ως σωματικής άσκησης που βελτιώνει την υγεία, ιδίως όσον αφορά τους ηλικιωμένους,
- στις δραστηριότητες αύξησης της ευαισθητοποίησης σχετικά με την κοινωνική και εκπαιδευτική λειτουργία του αθλητισμού μέσω διάφορων εκδηλώσεων και πρωτοβουλιών όπως η ευρωπαϊκή αθλητική πρωτεύουσα,
- στις διασυνοριακές κοινές αθλητικές εκδηλώσεις σε γειτονικές περιοχές και στα κράτη μέλη,
- στην ευαισθητοποίηση και συλλογή πληροφοριών σε «τοπικά αθλήματα» που συνιστούν μέρος της κοινής πολιτιστικής κληρονομιάς στην Ευρώπη,
- στην κοινωνική ένταξη και σε σχέδια που υποστηρίζουν τις τοπικές κοινότητες· μια αθλητική οργάνωση μπορεί να αποδείξει την προστιθέμενη αξία της και σε ζητήματα που δεν σχετίζονται με τον αθλητισμό.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 15 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 05 — ΕΝΘΑΡΡΥΝΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΝΕΟΛΑΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ**  
(συνέχεια)**15 05 20** (συνέχεια)

Σε όλους αυτούς τους τομείς, θα πρέπει να ληφθούν υπόψη οι τοπικές ανάγκες όσον αφορά τον πληθυσμό και την ηλικιακή διάρθρωση, τη συμμετοχή, την ενσωμάτωση, την πρόσβαση, την κοινωνική απομόνωση, την καλή φυσική κατάσταση και την υγεία.

Η προπαρασκευαστική ενέργεια αυτή θα περιλαμβάνει επίσης μελέτη σκοπιμότητας για ένα ενδεχόμενο πρόγραμμα κινητικότητας με τίτλο «Erasmus για τον αθλητισμό», το οποίο θα διευκολύνει τις ανταλλαγές αθλητών που είναι εγγεγραμμένοι σε πανεπιστήμια και άλλα ιδρύματα. Οι δυνατότητες να προπονηθούν σε ξένες ομάδες, αθλητικές ακαδημίες και αθλητικούς ομίλους θα επιτρέψει στους φοιτητές να μάθουν νέες μεθόδους προπόνησης και θα τους βοηθήσει επιπλέον να βελτιώσουν τις γλωσσικές τους ικανότητες και να αξιολογήσουν τις πολιτιστικές ευαισθησίες.

*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**15 05 55****Νεολαία εν δράσει**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
139 608 000	123 000 000	129 108 000	118 500 000	143 347 925,98	142 265 784,57

*Παρατηρήσεις*

Σύμφωνα με το πρόγραμμα «Νεολαία εν δράσει 2007-2013», η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες ενέργειες:

- νεολαία για την Ευρώπη: η δράση αυτή έχει ως σκοπό την επιδότηση ανταλλαγών νέων ώστε να αυξηθεί η κινητικότητά τους, και την ενίσχυση πρωτοβουλιών, σχεδίων και δραστηριοτήτων των νέων που θα προωθήσουν τη συμμετοχή των νέων στα κοινά και την κατανόηση μεταξύ τους,
- ευρωπαϊκή εθελοντική υπηρεσία: ο στόχος της ενέργειας αυτής είναι η ώθηση της συμμετοχής των νέων σε διάφορες μορφές εθελοντικών δραστηριοτήτων, τόσο εντός όσο και εκτός Ένωσης,
- νεολαία του κόσμου: ο στόχος της ενέργειας αυτής είναι η υποστήριξη σχεδίων με τις χώρες εταίρους που σημειώνονται στο άρθρο 5 της απόφασης αριθ. 1719/2006/ΕΚ, ιδίως ανταλλαγές νέων και νέων εργαζομένων και η υποστήριξη πρωτοβουλιών που ενισχύουν την αμοιβαία κατανόηση των νέων, την έννοια της αλληλεγγύης και την ανάπτυξη της συνεργασίας στον χώρο της νεολαίας και της κοινωνίας των πολιτών στις εν λόγω χώρες,
- κοινωνικοεκπαιδευτικοί λειτουργοί και συστήματα υποστήριξης: η εν λόγω δράση έχει ως σκοπό την υποστήριξη οργανισμών που δραστηριοποιούνται σε ευρωπαϊκό επίπεδο στον τομέα της νεολαίας, ιδίως σε ό,τι αφορά τη λειτουργία μη κυβερνητικών οργανώσεων νέων, τη δικτύωσή τους, την ανταλλαγή, την κατάρτιση και τη δικτύωση κοινωνικοεκπαιδευτικών λειτουργών, την ενθάρρυνση της καινοτομίας και την προαγωγή της ποιότητας των δράσεων, την ενημέρωση των νέων και τη θέση σε λειτουργία των αναγκαίων δομών και δραστηριοτήτων για την επίτευξη των στόχων του προγράμματος,
- υποστήριξη της πολιτικής συνεργασίας: η εν λόγω δράση έχει ως σκοπό τη διοργάνωση του διαλόγου μεταξύ των διαφόρων συντελεστών του κόσμου της νεολαίας, ιδίως των νέων, των κοινωνικοεκπαιδευτικών λειτουργών και των πολιτικών υπευθύνων, τη συνεισφορά στην ανάπτυξη της πολιτικής συνεργασίας στον τομέα της νεολαίας και στη διεξαγωγή των εργασιών και των δικτύσεων που είναι αναγκαίες για την καλύτερη γνώση του τομέα της νεολαίας,
- εξέταση των ειδικών αναγκών της νεολαίας στις χώρες της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας, τόσο στα νότια όσο και στα ανατολικά της Ευρώπης, έτσι ώστε να αυξηθεί η αμοιβαία κατανόηση, η συνεργασία και οι ανταλλαγές και να δημιουργηθούν δίκτυα για την αύξηση της ικανότητας των ΜΚΟ νεολαίας.

Οι εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο. Τα προς ενημέρωση ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 05 — ΕΝΘΑΡΡΥΝΣΗ ΚΑΙ ΠΡΩΘΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΝΕΟΛΑΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ**  
(συνέχεια)**15 05 55** (συνέχεια)

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Τα τυχόν έσοδα από τη συνεισφορά της Ελβετικής Συνομοσπονδίας στο πλαίσιο της συμμετοχής της στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1719/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2006, για τη θέσπιση του προγράμματος «Νεολαία εν δράσει» για την περίοδο 2007-2013 (ΕΕ L 327 της 24.11.2006, σ. 30).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 15 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 07 — ΑΝΘΡΩΠΟΙ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΕΡΕΥΝΗΤΩΝ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
15 07	ΑΝΘΡΩΠΟΙ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΕΡΕΥΝΗΤΩΝ							
15 07 77	Άνθρωποι	1.1	905 662 068	588 805 947	764 407 000	485 611 289	570 859 188,68	325 522 970,50
15 07 78	Πιστώσεις προερχόμενες από τη συμμετοχή τρίτων (εκτός Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου) στην έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	61 757 473,75	71 148 049,39
15 07 79	Δοκιμαστικό σχέδιο — Εταιρικές σχέσεις γνώσης	1.1	1 000 000	750 000	1 000 000	500 000		
	Κεφάλαιο 15 07 — Σύνολο		<b>906 662 068</b>	<b>589 555 947</b>	<b>765 407 000</b>	<b>486 111 289</b>	<b>632 616 662,43</b>	<b>396 671 019,89</b>

15 07 77

Άνθρωποι

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
905 662 068	588 805 947	764 407 000	485 611 289	570 859 188,68	325 522 970,50

Παρατηρήσεις

Η Ευρώπη πρέπει να γίνει ελκυστικότερη για τους ερευνητές, ώστε να αυξηθούν οι ικανότητες και οι επιδόσεις της στην έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη και για να παγιωθεί και να αναπτυχθεί περαιτέρω ο Ευρωπαϊκός Χώρος της Έρευνας. Για την ανάπτυξη του ανταγωνισμού σε παγκόσμιο επίπεδο, απαιτείται η ανάπτυξη μιας ανοικτής και ανταγωνιστικής αγοράς εργασίας στην Ευρώπη για ερευνητές, με ποικίλες και ελκυστικές επαγγελματικές προοπτικές.

Η προστιθέμενη αξία της υποστήριξης που παρέχεται για το πρόγραμμα «Άνθρωποι» είναι η προώθηση της κινητικότητας, τόσο μεταξύ κρατών όσο και μεταξύ τομέων, των ερευνητών ως βασικού μοχλού της ευρωπαϊκής καινοτομίας. Οι δράσεις Marie Curie προάγουν επίσης τη εντονότερη συνεργασία μεταξύ εκπαίδευσης, έρευνας και επιχειρήσεων από διάφορες χώρες στον τομέα της κατάρτισης και της εξέλιξης της σταδιοδρομίας ερευνητών προκειμένου να αυξηθούν τα προσόντα τους και να είναι προετοιμασμένοι για τις δουλειές του αύριο. Θα πρέπει να ενισχυθεί περαιτέρω μια στενότερη εταιρική σχέση μεταξύ εκπαίδευσης και επιχειρήσεων προκειμένου να αυξηθεί η μεταφορά γνώσεων και να προαχθεί μια εκπαίδευση διδακτορικού επιπέδου προσαρμοσμένη στις ανάγκες της βιομηχανίας. Η προώθηση συνθηκών απασχόλησης σύμφωνων με την Ευρωπαϊκή Χάρτα και τον Κώδικα Δεοντολογίας του Ερευνητή συμβάλλει στο να καταστεί το επάγγελμα του ερευνητή στην Ευρώπη πιο ελκυστικό.

Οι εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεισφέρονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης τις δαπάνες που αντιστοιχούν στα έσοδα τα οποία οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων από τρίτους ή τρίτα κράτη (εκτός Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου) που συμμετέχουν σε έργα στον τομέα της έρευνας και της τεχνολογικής ανάπτυξης.

Έσοδα που εγγράφονται στις θέσεις 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 και 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων είναι δυνατόν να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού.



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΠΛΟΣ 15 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 07 — ΑΝΘΡΩΠΟΙ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΕΡΕΥΝΗΤΩΝ (συνέχεια)

## 15 07 77 (συνέχεια)

Επιπροσθέτως, τμήμα αυτής της πίστωσης προορίζεται να χρηματοδοτήσει δράση του σχεδίου «Κινητικότητα Νέων που Καινοτομούν» (ΚΝΚ). Αναγνωρίζεται γενικά ότι η επαγγελματική κινητικότητα είναι θεμελιώδους σημασίας για την ανάπτυξη ενός ευέλικτου εργατικού δυναμικού, για τη διαμόρφωση της ιδέας του ευρωπαίου πολίτη και για την ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας της Ευρώπης. Οι καινοτόμες ιδέες δεν πρέπει να σταματούν στα εθνικά σύνορα αλλά να αναπτύσσονται και να αλληλογονιμοποιούνται, να δοκιμάζονται και να πιστοποιούνται στο πλαίσιο της ευρύτερης δυνατής ευρωπαϊκής συγκέντρωσης ταλέντων, εγκαταστάσεων, υποδομών και χρηματοδοτήσεων. Με τον ίδιο τρόπο που οι ευρωπαίοι σπουδαστές επωφελούνται από την εμπειρία της κινητικότητας που προσφέρει το πρόγραμμα Erasmus, οι νέοι ερευνητές από το πρόγραμμα Marie Curie και οι νέοι επιχειρηματίες από το Erasmus για Επιχειρηματίες, έτσι αξίζει να δοθεί και στους νέους που καινοτομούν η ευκαιρία για διασυνοριακή κινητικότητα προς όφελος της καινοτομίας στην Ευρώπη. Τα υπάρχοντα προγράμματα κινητικότητας δεν ανταποκρίνονται στο πεδίο που καλύπτει το σχέδιο ΚΝΚ, το οποίο εστιάζεται στη διαδικασία της καινοτομίας που αφορά την εξέλιξη μιας ιδέας από το αρχικό της στάδιο στο στάδιο της επίδειξης. Για παράδειγμα, το σχέδιο αυτό διαφέρει από το Erasmus για Νέους Επιχειρηματίες, που είναι κυρίως ένα πρόγραμμα ανταλλαγών για επιχειρήσεις και επικεντρώνεται στα μετά την καινοτομία στάδια, επιτρέποντας στους νέους επιχειρηματίες να αποκτήσουν ή να βελτιώσουν επιχειρηματικές ικανότητες. Συνδυάζοντας τα οφέλη της κινητικότητας, την ανάγκη να μειωθεί η απόσταση ανάμεσα στην καινοτομία και την παραγωγή και την ανάγκη για αλλαγή νοοτροπίας όσον αφορά την καινοτομία, η πρόταση για την «Κινητικότητα Νέων που Καινοτομούν» αποτελεί μια απτή ενέργεια υλοποίησης της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» για οικονομική ανάπτυξη και δημιουργία θέσεων εργασίας, καθώς και των εμβληματικών πρωτοβουλιών «Ένωση καινοτομίας» και «Νεολαία σε κίνηση».

Η «Κινητικότητα Νέων που Καινοτομούν» έχει ως στόχο να στηρίξει τουλάχιστον 100 «νέους που καινοτομούν». Το σχέδιο αυτό προβλέπεται να λειτουργεί ως ένα πρόγραμμα κινητικότητας χωρίς σύνορα και φιλοξενίας για την καινοτομία, που θα δίνει τη δυνατότητα σε νέους (25-36 ετών) και εν δυνάμει παραγωγούς καινοτομίας (18-24 ετών) να εργασθούν πάνω στην αρχική ιδέα τους ως «Φιλοξενούμενοι νέοι που καινοτομούν» σε έναν φορέα υποδοχής που μπορεί να είναι μεγάλη ή μικρή εταιρεία, καινούργια επιχείρηση, εργαστήριο, πανεπιστήμιο, ινστιτούτο, κυβερνητική υπηρεσία ή ΜΚΟ.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1906/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του εβδομού προγράμματος πλαισίου και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2013) (ΕΕ L 391 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα πλαισίου δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/973/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Άνθρωποι» για την εκτέλεση του εβδομού προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 271).

## 15 07 78

**Πιστώσεις προερχόμενες από τη συμμετοχή τρίτων (εκτός Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου) στην έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη**

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	61 757 473,75	71 148 049,39

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αντιστοιχούν στα έσοδα τα οποία οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων από τρίτους ή τρίτα κράτη (εκτός Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου) που συμμετέχουν σε έργα στον τομέα της έρευνας και της τεχνολογικής ανάπτυξης.

Έσοδα που εγγράφονται στις θέσεις 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 και 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων είναι δυνατόν να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 15 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 07 — ΑΝΘΡΩΠΟΙ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΕΡΕΥΝΗΤΩΝ (συνέχεια)

**15 07 79 Δοκιμαστικό σχέδιο — Εταιρικές σχέσεις γνώσης**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 000 000	750 000	1 000 000	500 000		

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος περάτωσης του δοκιμαστικού σχεδίου για τις εταιρικές σχέσεις γνώσης.

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο βάσει του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΕΣ ΧΩΡΙΣ ΚΟΝΔΥΛΙΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΧΙΣΜΟΥ**

- ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
- ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ΤΙΤΛΟΣ 16  
ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ



## ΤΙΤΛΟΣ 16

## ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

## Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
16 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΠΙΚΟΙΝΩ- ΝΙΑ»	126 543 869	126 543 869	125 694 552	125 694 552	119 262 013,75	119 262 013,75
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>	5 987	5 987	46 111	46 111		
		126 549 856	126 549 856	125 740 663	125 740 663	119 262 013,75	119 262 013,75
16 02	ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΜΑΖΙΚΗΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ	40 665 000	35 000 000	44 715 000	36 500 000	40 341 052,66	33 564 353,30
	<i>Αποθεματικά (40 02 41)</i>	4 500 000	4 500 000				
		45 165 000	39 500 000	44 715 000	36 500 000	40 341 052,66	33 564 353,30
16 03	ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΣΕ ΤΟΠΙΚΟ ΕΠΙ- ΠΕΔΟ	31 760 000	29 200 000	36 305 000	35 130 000	35 060 817,93	34 665 911,32
	<i>Αποθεματικά (40 02 41)</i>	3 300 000	3 400 000				
		35 060 000	32 600 000	36 305 000	35 130 000	35 060 817,93	34 665 911,32
16 04	ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΑΝΑΛΥΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙ- ΝΩΝΙΑΣ	23 230 000	22 260 000	23 740 000	23 400 000	26 984 671,22	23 109 585,22
16 05	ΕΝΔΥΝΑΜΩΣΗ ΤΗΣ ΙΔΙΟΤΗΤΑΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΙΟΥ ΠΟΛΙΤΗ	32 190 000	32 000 000	42 920 000	32 650 000	37 778 779,15	27 561 598,36
	<b>Τίτλος 16 — Σύνολο</b>	<b>254 388 869</b>	<b>245 003 869</b>	<b>273 374 552</b>	<b>253 374 552</b>	<b>259 427 334,71</b>	<b>238 163 461,95</b>
	<i>Αποθεματικά (40 01 40, 40 02 41)</i>	7 805 987	7 905 987	46 111	46 111		
		<b>262 194 856</b>	<b>252 909 856</b>	<b>273 420 663</b>	<b>253 420 663</b>	<b>259 427 334,71</b>	<b>238 163 461,95</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 16 — ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

**ΤΙΤΛΟΣ 16**  
**ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ»**

Οι λεπτομέρειες των άρθρων 1, 2, 3 και 5 βρίσκονται στο κεφάλαιο XX 01

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
16 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ»				
<b>16 01 01</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Επικοινωνία»</b>				
16 01 01 01	Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό του τομέα πολιτικής «Επικοινωνία»: έδρα	5	61 854 849	60 668 506	54 152 636,04
	Αποθεματικά (40 01 40)			46 111	
			61 854 849	60 714 617	54 152 636,04
	Άρθρο 16 01 01 — Μερικό σύνολο		61 854 849	60 668 506	54 152 636,04
	Αποθεματικά (40 01 40)			46 111	
			61 854 849	60 714 617	54 152 636,04
<b>16 01 02</b>	<b>Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Επικοινωνία»</b>				
16 01 02 01	Εξωτερικό προσωπικό της Γενικής Διεύθυνσης Επικοινωνίας: έδρα	5	7 276 540	7 147 632	6 825 521,12
16 01 02 03	Τοπικό προσωπικό της Γενικής Διεύθυνσης Επικοινωνίας: αντιπροσωπείες της Επιτροπής	5	15 749 000	15 699 000	16 205 850,23
16 01 02 11	Άλλες δαπάνες διαχείρισης της Γενικής Διεύθυνσης Επικοινωνίας: Έδρα	5	3 299 156	3 663 472	4 002 138,43
	Αποθεματικά (40 01 40)		5 987		
			3 305 143	3 663 472	4 002 138,43
	Άρθρο 16 01 02 — Μερικό σύνολο		26 324 696	26 510 104	27 033 509,78
	Αποθεματικά (40 01 40)		5 987		
			26 330 683	26 510 104	27 033 509,78



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 16 — ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ» (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>16 01 03</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες, τα κτίρια και άλλες λειτουργικές δαπάνες στον τομέα πολιτικής «Επικοινωνία»</b>				
16 01 03 01	Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες της Γενικής Διεύθυνσης Επικοινωνίας: έδρα	5	4 160 324	4 396 046	4 200 796,30
16 01 03 03	Κτίρια και συναφείς δαπάνες της Γενικής Διεύθυνσης Επικοινωνίας: αντιπροσωπείες της Επιτροπής	5	25 404 000	25 100 000	25 387 828,17
16 01 03 04	Άλλες δαπάνες λειτουργίας	5	1 350 000	1 549 896	1 245 491,96
	Άρθρο 16 01 03 — Μερικό σύνολο		30 914 324	31 045 942	30 834 116,43
<b>16 01 04</b>	<b>Δαπάνες στήριξης των ενεργειών στον τομέα πολιτικής «Επικοινωνία»</b>				
16 01 04 01	Ενέργειες επικοινωνίας — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	3.2	3 200 000	3 200 000	2 861 096,14
16 01 04 02	Επισκέψεις στην Επιτροπή — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	3.2	650 000	650 000	649 711,90
16 01 04 03	Ευρώπη για τους πολίτες — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	3.2	230 000	250 000	209 857,80
16 01 04 30	Εκτελεστικός οργανισμός εκπαίδευσης, οπτικοακουστικών θεμάτων και πολιτισμού	3.2	3 370 000	3 370 000	3 521 085,66
	Άρθρο 16 01 04 — Μερικό σύνολο		7 450 000	7 470 000	7 241 751,50
	<b>Κεφάλαιο 16 01 — Σύνολο</b>		<b>126 543 869</b>	<b>125 694 552</b>	<b>119 262 013,75</b>
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		<b>5 987</b>	<b>46 111</b>	
			<b>126 549 856</b>	<b>125 740 663</b>	<b>119 262 013,75</b>

**16 01 01 Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Επικοινωνία»**

16 01 01 01 Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό του τομέα πολιτικής «Επικοινωνία»: έδρα

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
16 01 01 01	61 854 849	60 668 506	54 152 636,04
Αποθεματικά (40 01 40)		46 111	
Σύνολο	61 854 849	60 714 617	54 152 636,04

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 16 — ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ» (συνέχεια)

**16 01 02 Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Επικοινωνία»**

16 01 02 01 Εξωτερικό προσωπικό της Γενικής Διεύθυνσης Επικοινωνίας: έδρα

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
7 276 540	7 147 632	6 825 521,12

16 01 02 03 Τοπικό προσωπικό της Γενικής Διεύθυνσης Επικοινωνίας: αντιπροσωπείες της Επιτροπής

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
15 749 000	15 699 000	16 205 850,23

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές, τις κατ' αποκοπήν αποζημιώσεις για υπερωρίες, καθώς και την εργοδοτική εισφορά στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης όσον αφορά τους τοπικούς υπαλλήλους, τους συμβασιούχους υπαλλήλους και τους εποχιακούς υπαλλήλους οι οποίοι είναι τοποθετημένοι στις αντιπροσωπείες της Επιτροπής στην Ένωση.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 5 000 ευρώ.

## Νομικές βάσεις

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

16 01 02 11 Άλλες δαπάνες διαχείρισης της Γενικής Διεύθυνσης Επικοινωνίας: Έδρα

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
16 01 02 11	3 299 156	3 663 472	4 002 138,43
Αποθεματικά (40 01 40)	5 987		
Σύνολο	3 305 143	3 663 472	4 002 138,43

## Παρατηρήσεις

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 3 000 ευρώ.

**16 01 03 Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες, τα κτίρια και άλλες λειτουργικές δαπάνες στον τομέα πολιτικής «Επικοινωνία»**

16 01 03 01 Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες της Γενικής Διεύθυνσης Επικοινωνίας: έδρα

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
4 160 324	4 396 046	4 200 796,30

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ» (συνέχεια)

## 16 01 03 (συνέχεια)

16 01 03 03 Κτίρια και συναφείς δαπάνες της Γενικής Διεύθυνσης Επικοινωνίας: αντιπροσωπείες της Επιτροπής

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
25 404 000	25 100 000	25 387 828,17

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τα μισθώματα και τα τέλη εμφυτευτικής μίσθωσης των κτιρίων ή τμημάτων κτιρίων, καθώς και την ενοίκιαση αιθουσών διασκέψεων, καταστημάτων, αποθηκών, χώρων αρχείου, γκαράζ και χώρων στάθμευσης,
- τα ασφαλιστρα που προβλέπονται στα ασφαλιστήρια συμβόλαια των κτιρίων ή τμημάτων κτιρίων που καταλαμβάνει το όργανο,
- τα έξοδα κατανάλωσης νερού, φυσικού αερίου, ηλεκτρικού ρεύματος και θέρμανσης,
- τα έξοδα συντήρησης, υπολογιζόμενα σύμφωνα με τα τρέχοντα συμβόλαια, των χώρων, των ανελκυστήρων, της κεντρικής θέρμανσης, των συστημάτων κλιματισμού κ.λπ.: τα έξοδα που προκύπτουν από ορισμένους περιοδικούς καθαρισμούς, από την αγορά προϊόντων συντήρησης, πλύσης, λεύκανσης, ξηρού καθαρισμού κ.λπ., καθώς και από βαφές, επιδιορθώσεις και άλλες αναγκαίες προμήθειες των εργαστηρίων συντήρησης,
- την εκτέλεση εργασιών διαρρύθμισης χώρων, όπως αλλαγές χωρισμάτων μέσα στα κτίρια, μετατροπές τεχνικών εγκαταστάσεων και άλλες ειδικές επεμβάσεις σχετικές με κλειθροποιία, τις ηλεκτρολογικές και υδραυλικές εγκαταστάσεις, ελαιοχρωματισμούς, επιστρώσεις δαπέδων κ.λπ.,
- τις δαπάνες για τον αναγκαίο εξοπλισμό,
- διάφορες δαπάνες σχετικά με την ασφάλεια ατόμων και κτιρίων, τόσο από άποψη υγιεινής και προστασίας των ατόμων όσο και από άποψη φυσικής και υλικής ασφάλειας ατόμων και υλικού. Οι δαπάνες περιλαμβάνουν, παραδείγματος χάριν, αφενός την αγορά, ενοίκιαση και συντήρηση του πυροσβεστικού υλικού, την ανανέωση του εξοπλισμού των υπαλλήλων μελών της ομάδας άμεσης επέμβασης, τα έξοδα νομίμων ελέγχων και, αφετέρου, τις συμβάσεις επίβλεψης των κτιρίων, τις συμβάσεις συντήρησης των εγκαταστάσεων ασφαλείας και την αγορά μικροϋλικών,
- τις άλλες δαπάνες τις σχετικές με ακίνητα, ιδίως έξοδα διαχείρισης για τα ακίνητα πολλαπλής μίσθωσης, έξοδα σχετικά με την αποτύπωση της κατάστασης ακινήτων, τέλη τα οποία αποτελούν αμοιβή υπηρεσιών κοινής ωφελείας (τέλη αποκομιδής απορριμμάτων κ.λπ.),
- τις δαπάνες τεχνικής βοήθειας που συνδέονται με την πραγματοποίηση σημαντικών εργασιών για τη διευθέτηση χώρων,
- τις δαπάνες αγοράς, ενοίκιασης, συντήρησης και επιδιορθωσης υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων, κινητών και υλικού μεταφοράς,
- τις δαπάνες αγοράς βιβλίων, εντύπων και άλλων μη περιοδικών δημοσιεύσεων, καθώς και την ενημέρωση των υπαρχόντων τόμων, τις δαπάνες βιβλιοδεσίας, καθώς και τις αγορές υλικού ηλεκτρονικής αναγνώρισης,
- τις δαπάνες συνδρομής σε εφημερίδες, εξειδικευμένα περιοδικά, επίσημες εφημερίδες, κοινοβουλευτικά έγγραφα, στατιστικά στοιχεία εξωτερικού εμπορίου, διάφορα δελτία πρακτορείων Τύπου και άλλες εξειδικευμένες δημοσιεύσεις,
- τα τέλη συνδρομής και χρησιμοποίησης εξωτερικών ηλεκτρονικών βάσεων πληροφόρησης και δεδομένων και την απόκτηση ηλεκτρονικών μέσων πληροφόρησης (CD-ROM κ.λπ.),
- την κατάρτιση και υποστήριξη που απαιτούνται για την πρόσβαση σε αυτήν την πληροφόρηση,
- τα τέλη δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας,
- τις δαπάνες για χαρτικά είδη και προμήθειες γραφείου,
- τις διάφορες ασφάλειες,
- τις δαπάνες για τον εξοπλισμό εργασίας,
- τα διάφορα έξοδα των εσωτερικών συνεδριάσεων,
- τις δαπάνες εργασιών συντήρησης και μετακομίσεων τμημάτων,
- τις δαπάνες ιατρικής φύσεως που απορρέουν από τις διατάξεις του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης,
- τις δαπάνες εγκατάστασης, συντήρησης και λειτουργίας χώρων εστίασεως,
- τις λοιπές δαπάνες λειτουργίας,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 16 — ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ» (συνέχεια)**

**16 01 03 (συνέχεια)**

16 01 03 03 (συνέχεια)

- την καταβολή ταχυδρομικού τέλους της αλληλογραφίας και τα ταχυδρομικά έξοδα,
- τις συνδρομές και τα τέλη των τηλεπικοινωνιών,
- τις δαπάνες αγοράς και εγκατάστασης τηλεπικοινωνιακού εξοπλισμού και υλικού,
- τις δαπάνες για την πληροφορική στα γραφεία στην Ένωση, και ιδίως τις δαπάνες σχετικά με τα συστήματα πληροφόρησης και διαχείρισης, τις υποδομές μηχανοργάνωσης, τους Η/Υ, τους εξυπηρετητές και τις σχετικές υποδομές, το περιφερειακό υλικό (εκτυπωτές, σαρωτές κ.λπ.), το υλικό γραφείου (φωτοαντιγραφικά μηχανήματα, τηλεμοιοτυπικά μηχανήματα, γραφομηχανές, συσκευές υπαγόρευσης κ.λπ.), καθώς και τις γενικές δαπάνες τις σχετικές με τα δίκτυα, τη στήριξη, τη βοήθεια στους χρήστες, την κατάρτιση στην πληροφορική και τις μετακομίσεις,
- ενδεχόμενες δαπάνες προοριζόμενες να καλύψουν το κόστος αγοράς ή μίσθωσης κτιρίων.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του εδάφους της Ένωσης, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εγγράφονται στο κεφάλαιο 01 05 των οικείων τίτλων. Οι δαπάνες ίδιας φύσης ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Ένωσης εγγράφονται στο άρθρο 01 03 02 των οικείων τίτλων.

16 01 03 04 Άλλες δαπάνες λειτουργίας

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 350 000	1 549 896	1 245 491,96

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό της επικράτειας της Ένωσης:

- τα τέλη συνδρομής και χρησιμοποίησης εξωτερικών ηλεκτρονικών βάσεων πληροφόρησης και δεδομένων και την απόκτηση ηλεκτρονικών μέσων πληροφόρησης (CD-ROM κ.λπ.),
- την κατάρτιση και τη στήριξη που είναι απαραίτητη για τη χρήση αυτών των δυνατοτήτων πληροφόρησης.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι η εν λόγω πίστωση καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του εδάφους της Ένωσης, με εξαίρεση τα γραφεία στην Ένωση.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 55 000 ευρώ.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**16 01 04 Δαπάνες στήριξης των ενεργειών στον τομέα πολιτικής «Επικοινωνία»**

16 01 04 01 Ενέργειες επικοινωνίας — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 200 000	3 200 000	2 861 096,14

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, αξιολογήσεων, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την επίτευξη των στόχων των δράσεων που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των άρθρων που αναφέρονται στη συνέχεια, καθώς και οποιεσδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική συνδρομή η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ»** (συνέχεια)**16 01 04** (συνέχεια)

## 16 01 04 01 (συνέχεια)

Η πίστωση καλύπτει, επίσης, την επιστροφή των εξόδων ταξιδιού και άλλων σχετικών εξόδων των ατόμων που προσκαλούνται να παρακολουθήσουν τις εργασίες της Επιτροπής.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 10 000 ευρώ.

*Νομικές βάσεις*

Βλέπε άρθρα 16 02 02, 16 02 03, 16 03 01, άρθρο 16 03 02, άρθρα 16 03 04 και 16 04 01 και θέση 16 04 02 01.

## 16 01 04 02 Επισκέψεις στην Επιτροπή — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

*Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
650 000	650 000	649 711,90

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει διαχειριστικές δαπάνες σχετικές με επισκέψεις, όπως: υπηρεσίες συνοδού για την παροχή συνδρομής στην οργάνωση επισκέψεων, διαφημιστικό υλικό που διανέμεται σε ομάδες επισκεπτών, ενημερωτικό υλικό/εκδόσεις που γνωστοποιούν ενέργειες και πολιτικές της Ένωσης, μελέτες ad hoc και πιλοτικές ενέργειες σχετικές με τις επισκέψεις, άλλες διαχειριστικές δαπάνες τεχνικού ή διοικητικού χαρακτήρα.

*Νομικές βάσεις*

Βλέπε άρθρο 16 05 02.

## 16 01 04 03 Ευρώπη για τους πολίτες — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

*Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
230 000	250 000	209 857,80

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα γραμμή, καθώς και οποιοσδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τον ίδιο λόγο με εκείνον που συνδέει το εγκεκριμένο ποσό για τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης με το σύνολο των εγγεγραμμένων για το πρόγραμμα πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Βλέπε θέση 16 05 01 01.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 16 — ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ» (συνέχεια)**

**16 01 04 (συνέχεια)**

16 01 04 30 Εκτελεστικός οργανισμός εκπαίδευσης, οπτικοακουστικών θεμάτων και πολιτισμού

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 370 000	3 370 000	3 521 085,66

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα λειτουργίας του Εκτελεστικού Οργανισμού Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού που προκύπτουν από τη συμμετοχή του οργανισμού στη διαχείριση του προγράμματος «Ευρώπη για τους πολίτες» βάσει του τομέα 3β του δημοσιονομικού πλαισίου 2007 έως 2013.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τον ίδιο λόγο με εκείνον που συνδέει το εγκεκριμένο ποσό για τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης με το σύνολο των εγγεγραμμένων για το πρόγραμμα πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Ο πίνακας προσωπικού του Οργανισμού περιλαμβάνεται στο μέρος με τίτλο «Πίνακας προσωπικού» του τμήματος III — Επιτροπή (τόμος 3).

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2002, περί θεσπίσεως του καταστατικού των εκτελεστικών οργανισμών που είναι επιφορτισμένοι με ορισμένα καθήκοντα σχετικά με τη διαχείριση κοινοτικών προγραμμάτων (ΕΕ L 11 της 16.1.2003, σ. 1).

Απόφαση 2004/100/ΕΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιανουαρίου 2004, σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος δράσης για την προώθηση της συμμετοχής του ευρωπαίου πολίτη στα κοινά (συμμετοχή του πολίτη) (ΕΕ L 30 της 4.2.2004, σ. 6).

Απόφαση αριθ. 1904/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση του προγράμματος Ευρώπη για τους Πολίτες για την περίοδο 2007-2013 με σκοπό την προώθηση της ενεργού συμμετοχής του ευρωπαίου πολίτη στα κοινά (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 32).

*Πράξεις αναφοράς*

Απόφαση 2009/336/ΕΚ της Επιτροπής, της 20ής Απριλίου 2009, για τη σύσταση του Εκτελεστικού Οργανισμού Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού με σκοπό τη διαχείριση της κοινοτικής δράσης στους τομείς της εκπαίδευσης, των οπτικοακουστικών θεμάτων και του πολιτισμού κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου (ΕΕ L 101 της 21.4.2009, σ. 26).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 16 — ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 02 — ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΜΑΖΙΚΗΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
16 02	ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΜΑΖΙΚΗΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ							
<b>16 02 02</b>	<b>Ενέργειες πολυμέσων</b>	3.2	26 960 000	23 500 000	31 600 000	26 000 000	24 011 620,31	22 227 478,04
	<b>Αποθεματικά (40 02 41)</b>		4 500 000	4 500 000				
			31 460 000	28 000 000	31 600 000	26 000 000	24 011 620,31	22 227 478,04
<b>16 02 03</b>	<b>Ενημέρωση των μέσων μαζικής επικοινωνίας</b>	3.2	4 950 000	4 000 000	4 860 000	4 000 000	9 574 466,01	5 507 225,32
<b>16 02 04</b>	<b>Εκμετάλλευση θαλάμων ραδιοφωνίας και τηλεόρασης και οπτικοακουστικός εξοπλισμός</b>	5	6 755 000	6 500 000	6 755 000	6 500 000	6 754 966,34	5 829 649,94
<b>16 02 05</b>	<b>Δοκιμαστικό σχέδιο για επιδοτήσεις ευρωπαϊκής έρευνας για τη διασυνοριακή δημοσιογραφία διερεύνησης θεμάτων</b>	5	—	—	1 500 000	p.m.	0,—	0,—
<b>16 02 06</b>	<b>Προπαρασκευαστική ενέργεια — Επιδοτήσεις ευρωπαϊκής έρευνας για τη διασυνοριακή δημοσιογραφία διερεύνησης θεμάτων</b>	5	1 000 000	500 000				
<b>16 02 07</b>	<b>Δοκιμαστικό σχέδιο — «Συνδέοντας την Ευρώπη»</b>	5	1 000 000	500 000				
	<b>Κεφάλαιο 16 02 — Σύνολο</b>		<b>40 665 000</b>	<b>35 000 000</b>	<b>44 715 000</b>	<b>36 500 000</b>	<b>40 341 052,66</b>	<b>33 564 353,30</b>
	<b>Αποθεματικά (40 02 41)</b>		<b>4 500 000</b>	<b>4 500 000</b>				
			<b>45 165 000</b>	<b>39 500 000</b>	<b>44 715 000</b>	<b>36 500 000</b>	<b>40 341 052,66</b>	<b>33 564 353,30</b>

**16 02 02 Ενέργειες πολυμέσων**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
16 02 02	26 960 000	23 500 000	31 600 000	26 000 000	24 011 620,31	22 227 478,04
Αποθεματικά (40 02 41)	4 500 000	4 500 000				
Σύνολο	31 460 000	28 000 000	31 600 000	26 000 000	24 011 620,31	22 227 478,04

**Παρατηρήσεις**

Οι πιστώσεις αυτές προορίζονται να καλύψουν τη χρηματοδότηση γενικών δράσεων επικοινωνίας σχετικά με την Ένωση, με σκοπό να ενισχυθεί η προβολή των εργασιών των οργάνων της Ένωσης, των λαμβανόμενων αποφάσεων και των σταδίων της ευρωπαϊκής οικοδόμησης. Πρόκειται κυρίως για τη χρηματοδότηση ή τη συγχρηματοδότηση της παραγωγής ή/και διάδοσης πολυμέσων (ραδιόφωνο, τηλεόραση, διαδίκτυο κ.λπ.), ενημερωτικών προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των πανευρωπαϊκών δικτύων που αποτελούνται από τοπικά και εθνικά μέσα μαζικής ενημέρωσης καθώς και των εργαλείων που είναι απαραίτητα για την ανάπτυξη αυτής της πολιτικής.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 30 000 ευρώ.

Από το παρόν άρθρο δεν επιτρέπεται να χρηματοδοτηθεί καμία δαπάνη διοικητικής λειτουργίας, ανεξαρτήτως του δικαιούχου της δράσης.

Κατά την εκτέλεση της συγκεκριμένης γραμμής του προϋπολογισμού, η Επιτροπή θα πρέπει να λάβει δεόντως υπόψη τα αποτελέσματα των συνεδριάσεων της διοργανικής ομάδας για την πληροφόρηση (ΔΟΠ).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 16 — ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 02 — ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΜΑΖΙΚΗΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ** (συνέχεια)

**16 02 02** (συνέχεια)

*Προϋποθέσεις αποδέσμευσης του αποθεματικού*

Εγγράφονται στο αποθεματικό 4 500 000 ευρώ σε αναλήψεις υποχρεώσεων και πληρωμές που θα αποδεσμευτούν εάν ικανοποιηθούν οι ακόλουθες προϋποθέσεις: 1. η διασφάλιση από την Επιτροπή ότι θα επαναφέρει το πανευρωπαϊκό τηλεοπτικό δίκτυο και ότι θα διατηρήσει τα Eurapnet και PressEurop, 2. η κοινοποίηση όλων των συμβάσεων και των εσωτερικών και εξωτερικών αξιολογήσεων που σχετίζονται με αυτά τα τρία δίκτυα, και 3. η παρουσίαση μιας ολοκληρωμένης επικοινωνιακής στρατηγικής από την Επιτροπή.

*Νομικές βάσεις*

Καθήκοντα που απορρέουν από τα προνόμια της Επιτροπής σε θεσμικό επίπεδο, όπως προβλέπονται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

*Πράξεις αναφοράς*

Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών, της 3ης Οκτωβρίου 2007, με τίτλο: «Σύμπραξη για την επικοινωνιακή προβολή των ευρωπαϊκών θεμάτων» (COM(2007) 568 τελικό).

Ανακοίνωση στην Επιτροπή, της 24ης Απριλίου 2008: επικοινωνιακή προβολή της Ευρώπης με οπτικοακουστικά μέσα (SEC(2008) 506 τελικό).

Δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 22ας Οκτωβρίου 2008, για τη «Σύμπραξη για την επικοινωνιακή προβολή των ευρωπαϊκών θεμάτων» (ΕΕ C 13 της 20.1.2009, σ. 3).

**16 02 03** **Ενημέρωση των μέσων μαζικής επικοινωνίας**

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
4 950 000	4 000 000	4 860 000	4 000 000	9 574 466,01	5 507 225,32

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες της Ένωσης που σχετίζονται με την επικοινωνία, με επίκεντρο τα μέσα μαζικής επικοινωνίας. Τα εργαλεία που έχουν αναπτυχθεί για την καλύτερη κατανόηση και αναφορά των επίκαιρων θεμάτων καλύπτουν κυρίως:

- ενημερωτικό υλικό πολυμέσων (φωτογραφία, βίντεο κ.λπ.) για την τροφοδοσία των μέσων μαζικής επικοινωνίας, συμπεριλαμβανομένων των έντυπων και ραδιοτηλεοπτικών μέσων,
- σεμινάρια για δημοσιογράφους που διοργανώνονται από τις αντιπροσωπείες ή τις κεντρικές υπηρεσίες της Επιτροπής.

Κατά την εκτέλεση της συγκεκριμένης γραμμής του προϋπολογισμού, η Επιτροπή θα πρέπει να λάβει δεόντως υπόψη τα αποτελέσματα των συνεδριάσεων της διοργανικής ομάδας για την πληροφόρηση (ΔΟΠ).

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 5 000 ευρώ.

Από το παρόν άρθρο δεν επιτρέπεται να χρηματοδοτηθεί καμία δαπάνη διοικητικής λειτουργίας, ανεξαρτήτως του δικαιούχου της δράσης.

*Νομικές βάσεις*

Καθήκοντα που απορρέουν από τα προνόμια της Επιτροπής σε θεσμικό επίπεδο, όπως προβλέπονται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

*Πράξεις αναφοράς*

Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών, της 3ης Οκτωβρίου 2007, με τίτλο: «Σύμπραξη για την επικοινωνιακή προβολή των ευρωπαϊκών θεμάτων» (COM(2007) 568 τελικό).

Ανακοίνωση στην Επιτροπή, της 24ης Απριλίου 2008: επικοινωνιακή προβολή της Ευρώπης με οπτικοακουστικά μέσα (SEC(2008) 506 τελικό).

Δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 22ας Οκτωβρίου 2008, για τη «Σύμπραξη για την επικοινωνιακή προβολή των ευρωπαϊκών θεμάτων» (ΕΕ C 13 της 20.1.2009, σ. 3).



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 02 — ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΜΑΖΙΚΗΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ (συνέχεια)

## 16 02 04 Εκμετάλλευση θαλάμων ραδιοφωνίας και τηλεόρασης και οπτικοακουστικός εξοπλισμός

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
6 755 000	6 500 000	6 755 000	6 500 000	6 754 966,34	5 829 649,94

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το σύνολο των δαπανών για την εκμετάλλευση των θαλάμων και των άλλων οπτικοακουστικών εγκαταστάσεων πληροφόρησης της Επιτροπής: δαπάνες προσωπικού και δαπάνες σχετικές με την απόκτηση, την ενοικίαση, τη συντήρηση και την επιδιόρθωση των εξοπλισμών και κάθε άλλου υλικού που είναι απαραίτητο για την εκμετάλλευση.

Καλύπτει επίσης τα έξοδα τα σχετικά με τη μίσθωση δορυφόρου που θα επιτρέψει να τίθενται στη διάθεση των τηλεοπτικών δικτύων πληροφορίες σχετικά με τις δραστηριότητες της Ένωσης. Η διαχείριση των εν λόγω πιστώσεων πρέπει να γίνεται με τήρηση των αρχών της διοργανικής συνεργασίας, ώστε να διασφαλίζεται η μετάδοση όλων των πληροφοριών που αφορούν την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 5 000 ευρώ.

Από το παρόν άρθρο δεν επιτρέπεται να χρηματοδοτηθεί καμία δαπάνη διοικητικής λειτουργίας, ανεξαρτήτως του δικαιούχου της δράσης.

## Νομικές βάσεις

Καθήκοντα που απορρέουν από τα προνόμια της Επιτροπής σε θεσμικό επίπεδο, όπως προβλέπονται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## Πράξεις αναφοράς

Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών, της 3ης Οκτωβρίου 2007, με τίτλο: «Σύμπραξη για την επικοινωνιακή προβολή των ευρωπαϊκών θεμάτων» (COM(2007) 568 τελικό).

Ανακοίνωση στην Επιτροπή, της 24ης Απριλίου 2008: Επικοινωνιακή προβολή της Ευρώπης με οπτικοακουστικά μέσα (SEC(2008) 506 τελικό).

Δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 22ας Οκτωβρίου 2008, για τη «Σύμπραξη για την επικοινωνιακή προβολή των ευρωπαϊκών θεμάτων» (ΕΕ C 13 της 20.1.2009, σ. 3).

## 16 02 05 Δοκιμαστικό σχέδιο για επιδοτήσεις ευρωπαϊκής έρευνας για τη διασυνοριακή δημοσιογραφία διερεύνησης θεμάτων

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	—	1 500 000	p.m.	0,—	0,—

## Παρατηρήσεις

Αυτό το δοκιμαστικό σχέδιο για επιδοτήσεις ευρωπαϊκής έρευνας για δημοσιογράφους έχει σκοπό να διευκολύνει και αναπτύξει μια σοβαρή διασυνοριακή δημοσιογραφική έρευνα σε επίπεδο Ένωσης. Θα διοργανωθούν προσκλήσεις υποβολής προσφορών προκειμένου να επιλεγούν κοινά σχέδια έρευνας στα οποία θα συμμετέχουν δημοσιογράφοι από τουλάχιστον δύο κράτη μέλη, με διασυνοριακή ή ευρωπαϊκή διάσταση που θα εμφανίζεται μέσα από μια εθνική, περιφερειακή ή τοπική προοπτική. Τα αποτελέσματα της επιλεγμένης δημοσιογραφικής έρευνας θα δημοσιεύονται τουλάχιστον σε όλα τα συμμετέχοντα κράτη μέλη.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 16 — ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 02 — ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΜΑΖΙΚΗΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ (συνέχεια)

## 16 02 05 (συνέχεια)

## Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 6.9.2002, σ. 1).

## 16 02 06 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Επιδότησεις ευρωπαϊκής έρευνας για τη διασυνοριακή δημοσιογραφία διερεύνησης θεμάτων

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 000 000	500 000				

## Παρατηρήσεις

Αυτή η προπαρασκευαστική ενέργεια για επιδοτήσεις ευρωπαϊκής έρευνας για δημοσιογράφους έχει σκοπό να διευκολύνει και να αναπτύξει μια σοβαρή διασυνοριακή δημοσιογραφική έρευνα σε επίπεδο Ένωσης. Θα διοργανωθούν προσκλήσεις υποβολής προσφορών προκειμένου να επιλεγούν κοινά σχέδια έρευνας στα οποία θα συμμετέχουν δημοσιογράφοι από τουλάχιστον δύο κράτη μέλη, με διασυνοριακή ή ευρωπαϊκή διάσταση που θα εμφανίζεται μέσα από μια εθνική, περιφερειακή ή τοπική προοπτική. Τα αποτελέσματα της επιλεγμένης δημοσιογραφικής έρευνας θα δημοσιεύονται τουλάχιστον σε όλα τα συμμετέχοντα κράτη μέλη.

Προς τούτο θα πραγματοποιηθεί μελέτη σκοπιμότητας προκειμένου να αναζητηθούν νέοι τρόποι για να τεθεί σε εφαρμογή το εν λόγω σχέδιο. Η μελέτη πρέπει να εξετάσει τρόπους με τους οποίους ανεξάρτητη και κριτική δημοσιογραφία μπορεί να χρηματοδοτηθεί από την ΕΕ, με ταυτόχρονη εξασφάλιση της ανεξαρτησίας της ενημέρωσης.

## Νομικές βάσεις

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## 16 02 07 Δοκιμαστικό σχέδιο — «Συνδέοντας την Ευρώπη»

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 000 000	500 000				

## Παρατηρήσεις

Τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης και το διαδίκτυο έχουν αλλάξει ριζικά την πρόσβαση στην πληροφορία και την επικοινωνία ανάμεσα στους ανθρώπους. Τα θεσμικά όργανα της Ένωσης θα πρέπει να βελτιώσουν τον τρόπο που χρησιμοποιούν αυτά τα πρωτοποριακά μέσα. Τα θεσμικά όργανα της Ένωσης δεν έχουν ακόμη έντονη παρουσία σε μέσα κοινωνικής δικτύωσης όπως το Twitter και το Facebook (όλοι οι βουλευτές του ΕΚ μαζί έχουν 900 000 θαυμαστές στο Facebook, ενώ ο πρόεδρος Ομπάμα έχει περίπου 21 εκατομμύρια θαυμαστές) και δεν υπάρχει κάποια κοινή επικοινωνιακή πολιτική ανάμεσα στα διάφορα θεσμικά όργανα όσον αφορά τη χρήση αυτών των εργαλείων. Εκτός αυτού, τα εργαλεία αυτά χρησιμοποιούνται συχνά ως τρόπος για την απλή διάδοση κάποιου μηνύματος, ενώ προσφέρουν και τη δυνατότητα για οριζόντια συζήτηση ανάμεσα στους πολιτικούς και τους ανθρώπους που υπηρετούν. Σε αντίθεση με άλλα επικοινωνιακά εργαλεία, όπως τα παραδοσιακά μέσα ενημέρωσης (τηλεόραση, ραδιόφωνο, εφημερίδες), το διαδίκτυο (και ιδίως τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης) θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν έτσι ώστε να δώσουν στους πολίτες τη δυνατότητα αλληλεπίδρασης: δηλαδή, να παρέχουν ιδέες στους υπεύθυνους για τη χάραξη πολιτικής και να ξεκινούν συζητήσεις όσον αφορά τα διαφορετικά οράματα σχετικά με πολιτικές προτάσεις ή σχέδια.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 02 — ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΜΑΖΙΚΗΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ (συνέχεια)

## 16 02 07 (συνέχεια)

Η Ένωση πρέπει να προσαρμόσει την επικοινωνιακή στρατηγική της στην πραγματικότητα της κοινωνικής δικτύωσης δεύτερης γενιάς (2.0). Η Ένωση πρέπει να δίνει τη δυνατότητα στους πολίτες της να αλληλεπιδρούν και να συνεισφέρουν. Δυστυχώς, η επικοινωνία της Ένωσης είναι προς το παρόν μία διαδικασία από την κορυφή προς τα κάτω, από την οποία απουσιάζει η αλληλεπίδραση και η προσαρμογή στις δυνατότητες που προσφέρουν τα νέα μέσα. Μολονότι το ποσοστό των χρηστών των μέσων κοινωνικής δικτύωσης στην Ευρώπη είναι 84,4 % (μεταξύ των χρηστών του διαδικτύου), η επικοινωνιακή στρατηγική της Ένωσης δεν περιλαμβάνει ακόμη τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης, τις υπηρεσίες του διαδικτύου και της κινητής τηλεφωνίας για τη βελτίωση της πρόσβασης στις πληροφορίες σχετικά με τις πολιτικές της Ένωσης, για τη συμμετοχή των ευρωπαίων πολιτών στην ανταλλαγή των εμπειριών τους σχετικά με την Ένωση και για τη συμμετοχή των ευρωπαίων πολιτικών στη διαδικασία λήψης αποφάσεων της Ένωσης. Ορισμένοι βουλευτές και επίτροποι μπορεί να χρησιμοποιούν τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης πολύ ενεργά, τα κύρια θεσμικά όργανα της Ένωσης μπορούν, ωστόσο, να κάνουν πολλά ακόμη για να γίνουν πιο ανοιχτά, έτσι ώστε να προωθήσουν περισσότερο τη συμμετοχή των πολιτών και για να καταστήσουν τις πληροφορίες διαθέσιμες, αναζητήσιμες και ανταλλάξιμες. Με το δοκιμαστικό σχέδιο «Συνδέοντας την Ευρώπη», θα επενδυθούν κονδύλια σε μια νέα κοινή στρατηγική από τα τρία κύρια θεσμικά όργανα της Ένωσης, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και την Επιτροπή, στον τομέα των μέσων ενημέρωσης σχετικά με την πρόσβαση στις πληροφορίες και την επικοινωνία. Η στρατηγική θα πρέπει να εφαρμοστεί με τη συμμετοχή ατόμων από τα θεσμικά όργανα της Ένωσης αλλά και εξωτερικών εμπειρογνομόνων, της κοινωνίας των πολιτών και οργανώσεων λαϊκής βάσης. Η διάδοση των μέσων κοινωνικής δικτύωσης είχε ως αποτέλεσμα οι επιχειρήσεις να δημιουργήσουν τη θέση εργασίας του «διαχειριστή της κοινότητας». Οι διαχειριστές της κοινότητας δημιουργούν μια διασύνδεση ανάμεσα στην εταιρεία και τους πελάτες της, «διαδίδουν θετικά νέα για την εταιρεία σε μια γλώσσα που αρμόζει στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης, διαχειρίζονται εικονικές κοινότητες και κατανοούν και ανταποκρίνονται στις ανάγκες της». Με το δοκιμαστικό αυτό σχέδιο, θα μπορούσε να ανατεθεί σε «διαχειριστές της κοινότητας» της Ένωσης να καταστήσουν ευκολότερη την πρόσβαση στις πληροφορίες για την Ένωση, να εκπροσωπούν τα διάφορα θεσμικά όργανα της Ένωσης και να παρουσιάζουν ανεξάρτητες πληροφορίες για την Ένωση στον Ιστό. Μια τέτοια στρατηγική θα επιτρέψει στην Ένωση να είναι πιο αποτελεσματική, να εξοικονομήσει κονδύλια, να προσεγγίσει τους νέους πολίτες και να είναι καλύτερα ενημερωμένη σε σχέση με το τι περιμένουν ή θέλουν οι πολίτες της Ένωσης. Μέσω της αύξησης της αλληλεπίδρασης, θα προωθηθεί ο διάλογος, όχι μόνο ανάμεσα στην Ένωση και τους πολίτες της, αλλά και ανάμεσα στους ίδιους τους πολίτες. Θα συνδέσει τα θεσμικά όργανα της Ένωσης με τους πολίτες και θα φέρει την Ένωση πιο κοντά στον υπόλοιπο κόσμο. Μια τέτοια στρατηγική θα πρέπει να περιλαμβάνει και τη διάθεση και τη χρήση ανοιχτών βάσεων δεδομένων. Οι ανοικτές βάσεις δεδομένων είναι πληροφορίες που αποκτήθηκαν με δημόσιους πόρους και οι οποίες μπορούν να επαναδιατεθούν στο κοινό έτσι ώστε να μπορέσουν να αναπτυχθούν νέοι τρόποι χρήσης τους. Οι δημόσιες πληροφορίες θα πρέπει να ψηφιοποιούνται και να είναι μηχανικά αναγνώσιμες και αναζητήσιμες. Καθιστώντας πιο προσίτες τις πληροφορίες για την Ένωση, η ΕΕ θα μπορούσε να προσεγγίσει πολύ μεγαλύτερο κοινό και να διευρύνει τη δημόσια σφαίρα. Η Ένωση θα πρέπει να αναγνωρίσει ότι οι ίδιοι οι πολίτες μπορούν πλέον να χρησιμοποιούν αποτελεσματικά τα δεδομένα και να αναγκάζουν έτσι τους αρετούς ηγέτες να λογοδοτούν. Σε πολλές περιπτώσεις οι πολίτες μπορούν να συλλέγουν οι ίδιοι δεδομένα από το δημόσιο περιβάλλον και να δημιουργούν νέα εργαλεία, τεχνικές και πλατφόρμες που προχωρούν πέρα από την απλή αλληλεπίδραση της ηλεκτρονικής διακυβέρνησης και εγκαινιάζουν μια νέα εποχή καινοτομίας με μια κυβέρνηση του «εμείς».

Το πρόγραμμα «Συνδέοντας την Ευρώπη» θα πρέπει να ενσωματώνει υφιστάμενα προγράμματα ή τμήματά τους, όπως το Europe Direct, το Euronews και τις διάφορες πλατφόρμες του ιστού, στρατηγικές επικοινωνίας και αρχεία πληροφοριών για την Ένωση.

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο, κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 16 — ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 03 — ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΣΕ ΤΟΠΙΚΟ ΕΠΙΠΕΔΟ**

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
16 03	ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΣΕ ΤΟΠΙΚΟ ΕΠΙ- ΠΕΔΟ							
<b>16 03 01</b>	<b>Κέντρα μετάδοσης πληροφοριών</b>	3.2	13 750 000	12 000 000	13 580 000	12 490 000	13 434 588,89	12 769 547,57
<b>16 03 02</b>	<b>Επικοινωνιακή προβολή από τις αντιπροσωπείες της Επιτροπής</b>							
16 03 02 01	Επικοινωνιακή προβολή από τις αντιπροσωπείες της Επιτροπής Αποθεματικά (40 02 41)	3.2	5 870 000 1 000 000	5 560 000 1 000 000	8 285 000	8 200 000	8 038 119,14	7 863 894,46
16 03 02 02	Ευρωπαϊκοί Δημόσιοι Χώροι Άρθρο 16 03 02 — Μερικό σύνολο Αποθεματικά (40 02 41)	5	6 870 000 1 440 000 7 310 000 1 000 000	6 560 000 1 440 000 7 000 000 1 000 000	8 285 000 1 440 000 9 725 000	8 200 000 1 440 000 9 640 000	8 038 119,14 1 420 661,77 9 458 780,91	7 863 894,46 661 412,05 8 525 306,51
<b>16 03 04</b>	<b>Σύμπραξη για την επικοινωνιακή προβολή των ευρωπαϊκών θεμάτων</b> Αποθεματικά (40 02 41)	3.2	10 700 000 2 300 000 13 000 000	10 200 000 2 400 000 12 600 000	13 000 000 13 000 000 13 000 000	13 000 000 13 000 000 13 000 000	12 167 448,13 12 167 448,13 12 167 448,13	12 596 855,64 12 596 855,64 12 596 855,64
<b>16 03 05</b>	<b>EuroGlobe</b>							
16 03 05 01	Προπαρασκευαστικές ενέργειες — EuroGlobe	3.2	—	—	—	p.m.	0,—	239 976,—
16 03 05 02	Ολοκλήρωση πιλοτικού έργου EuroGlobe Άρθρο 16 03 05 — Μερικό σύνολο	3.2	—	—	—	p.m.	0,—	534 225,60 774 201,60
	<b>Κεφάλαιο 16 03 — Σύνολο</b> Αποθεματικά (40 02 41)		<b>31 760 000</b> <b>3 300 000</b> <b>35 060 000</b>	<b>29 200 000</b> <b>3 400 000</b> <b>32 600 000</b>	<b>36 305 000</b> <b>36 305 000</b>	<b>35 130 000</b> <b>35 130 000</b>	<b>35 060 817,93</b> <b>35 060 817,93</b>	<b>34 665 911,32</b> <b>34 665 911,32</b>

**16 03 01 Κέντρα μετάδοσης πληροφοριών**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
13 750 000	12 000 000	13 580 000	12 490 000	13 434 588,89	12 769 547,57

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τη χρηματοδότηση των δικτύων κέντρων μετάδοσης πληροφοριών και τεκμηρίωσης σε όλη την Ευρώπη (κέντρα Europe Direct, Κέντρο Ευρωπαϊκής Τεκμηρίωσης, Ομάδα Ευρώπη, κ.λπ.)· αυτά τα δίκτυα κέντρων μετάδοσης πληροφοριών συμπληρώνουν τις δραστηριότητες των αντιπροσωπειών της Επιτροπής και των γραφείων πληροφοριών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στα κράτη μέλη.
- την υποστήριξη, κατάρτιση, συντονισμό και ενίσχυση των δικτύων πληροφόρησης,
- τη χρηματοδότηση της παραγωγής, αποθήκευσης και διανομής ενημερωτικού υλικού και προϊόντων επικοινωνίας από τα κέντρα αυτά.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 03 — ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΣΕ ΤΟΠΙΚΟ ΕΠΙΠΕΔΟ** (συνέχεια)**16 03 01** (συνέχεια)

Από το παρόν άρθρο δεν επιτρέπεται να χρηματοδοτηθεί καμία δαπάνη διοικητικής λειτουργίας, ανεξαρτήτως του δικαιούχου της δράσης.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 50 000 ευρώ.

*Νομικές βάσεις*

Καθήκοντα που απορρέουν από τα προνόμια της Επιτροπής σε θεσμικό επίπεδο, όπως προβλέπονται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

*Πράξεις αναφοράς*

Ανακοίνωση στην Επιτροπή, της 20ής Ιουλίου 2005: σχέδιο δράσης για τη βελτίωση της επικοινωνίας στην Ευρώπη από την Επιτροπή (SEC(2005) 985 τελικό).

Λευκή βίβλος της 1ης Φεβρουαρίου 2006 για μια ευρωπαϊκή πολιτική επικοινωνίας (COM(2006) 35 τελικό).

Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών, της 3ης Οκτωβρίου 2007, με τίτλο: «Σύμπραξη για την επικοινωνιακή προβολή των ευρωπαϊκών θεμάτων» (COM(2007) 568 τελικό).

Δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 22ας Οκτωβρίου 2008, για τη «Σύμπραξη για την επικοινωνιακή προβολή των ευρωπαϊκών θεμάτων» (ΕΕ C 13 της 20.1.2009, σ. 3).

**16 03 02** **Επικοινωνιακή προβολή από τις αντιπροσωπείες της Επιτροπής**

## 16 03 02 01 Επικοινωνιακή προβολή από τις αντιπροσωπείες της Επιτροπής

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
16 03 02 01	5 870 000	5 560 000	8 285 000	8 200 000	8 038 119,14	7 863 894,46
Αποθεματικά (40 02 41)	1 000 000	1 000 000				
Σύνολο	6 870 000	6 560 000	8 285 000	8 200 000	8 038 119,14	7 863 894,46

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που συνδέονται με την αποκεντρωμένη επικοινωνία της Ένωσης. Στόχος των τοπικών ενεργειών επικοινωνίας είναι, ειδικότερα, να δοθούν στο κοινό στο οποίο απευθύνονται τα μέσα που θα του επιτρέψουν να κατανοήσει καλύτερα τα θέματα της «καυτής» επικαιρότητας.

Οι εν λόγω δραστηριότητες υλοποιούνται κυρίως μέσω των αντιπροσωπειών της Επιτροπής στα κράτη μέλη με:

- σεμινάρια και συνέδρια,
- διοργάνωση ευρωπαϊκών εκδηλώσεων, εκθέσεων και δραστηριοτήτων δημοσίων σχέσεων ή συμμετοχή σε αυτές, διοργάνωση ατομικών επισκέψεων κ.λπ.,
- δράσεις άμεσης επικοινωνίας με τους πολίτες (π.χ. υπηρεσίες παροχής συμβουλών στους πολίτες),
- μέτρα άμεσης επικοινωνίας που απευθύνονται στους παράγοντες διαμόρφωσης της κοινής γνώμης, συγκεκριμένα ενισχυμένες δράσεις για τον περιφερειακό ημερήσιο Τύπο, σημαντικό κέντρο μετάδοσης πληροφοριών για μεγάλο αριθμό ευρωπαίων πολιτών,
- διαχείριση των κέντρων πληροφόρησης για το ευρύ κοινό στις αντιπροσωπείες της Επιτροπής.

Η πίστωση καλύπτει επίσης την επιστροφή των εξόδων ταξιδιού και άλλων σχετικών εξόδων των ατόμων που προσκαλούνται να παρακολουθήσουν τις εργασίες της Επιτροπής.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 16 — ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 03 — ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΣΕ ΤΟΠΙΚΟ ΕΠΙΠΕΔΟ** (συνέχεια)

**16 03 02** (συνέχεια)

16 03 02 01 (συνέχεια)

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 5 000 ευρώ.

*Προϋποθέσεις αποδέσμευσης του αποθεματικού*

Το ποσό στο αποθεματικό θα αποδεσμευτεί μόλις η Επιτροπή υποβάλει την έκθεση αξιολόγησης για τη διαχείριση και τη λειτουργία των «Ευρωπαϊκών Δημόσιων Χώρων» (ΕΔΧ) μαζί με το κοινό πρόγραμμα για το επόμενο έτος, όπως αναφέρεται στις παρατηρήσεις του προϋπολογισμού για τους ΕΔΧ, και μόλις δεσμευθεί σαφώς να βελτιώσει ουσιαστικά τη διοργανική συνεργασία όσον αφορά τους ΕΔΧ.

*Νομικές βάσεις*

Καθήκοντα που απορρέουν από τα προνόμια της Επιτροπής σε θεσμικό επίπεδο, όπως προβλέπονται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

*Πράξεις αναφοράς*

Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών, της 3ης Οκτωβρίου 2007, με τίτλο: «Σύμπραξη για την επικοινωνιακή προβολή των ευρωπαϊκών θεμάτων» (COM(2007) 568 τελικό).

Δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 22ας Οκτωβρίου 2008, για τη «Σύμπραξη για την επικοινωνιακή προβολή των ευρωπαϊκών θεμάτων» (ΕΕ C 13 της 20.1.2009, σ. 3).

16 03 02 02 Ευρωπαϊκοί Δημόσιοι Χώροι

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 440 000	1 440 000	1 440 000	1 440 000	1 420 661,77	661 412,05

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει συγκεκριμένα τη δημιουργία και τη διαχείριση των «Ευρωπαϊκών Δημόσιων Χώρων» (ΕΔΧ) στα Σπίτια της Ευρώπης όπου επίσημως φιλοξενούνται. Η Επιτροπή πρόκειται να αναλάβει την επιμελητεία των ΕΔΧ προς όφελος και των δύο θεσμικών οργάνων (του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της Επιτροπής), περιλαμβανομένων των λειτουργικών δαπανών και της οργάνωσης των υπηρεσιών που ανατίθενται σε τρίτους. Οι ΕΔΧ πρέπει να βρίσκονται υπό την κοινή διαχείριση των δύο θεσμικών οργάνων, στη βάση μιας έκθεσης αξιολόγησης για τη διαχείριση και τη λειτουργία τους, καθώς και ενός προγράμματος εργασίας για το επόμενο έτος. Τα δύο αυτά έγγραφα, που εκπονούνται από κοινού από τα δύο θεσμικά όργανα και αποτελούν τα βασικά στοιχεία για τη διάθεση πιστώσεων για το επόμενο έτος, θα υποβληθούν στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή εγκαίρως ώστε να ληφθούν υπόψη στη διαδικασία του προϋπολογισμού.

*Νομικές βάσεις*

Καθήκοντα που απορρέουν από τα προνόμια της Επιτροπής σε θεσμικό επίπεδο, όπως προβλέπονται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

*Πράξεις αναφοράς*

Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών, της 3ης Οκτωβρίου 2007, με τίτλο: «Σύμπραξη για την επικοινωνιακή προβολή των ευρωπαϊκών θεμάτων» (COM(2007) 568 τελικό).

Δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 22ας Οκτωβρίου 2008, για τη «Σύμπραξη για την επικοινωνιακή προβολή των ευρωπαϊκών θεμάτων» (ΕΕ C 13 της 20.1.2009, σ. 3).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 03 — ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΣΕ ΤΟΠΙΚΟ ΕΠΙΠΕΔΟ (συνέχεια)

## 16 03 04 Σύμπραξη για την επικοινωνιακή προβολή των ευρωπαϊκών θεμάτων

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
16 03 04	10 700 000	10 200 000	13 000 000	13 000 000	12 167 448,13	12 596 855,64
Αποθεματικά (40 02 41)	2 300 000	2 400 000				
Σύνολο	13 000 000	12 600 000	13 000 000	13 000 000	12 167 448,13	12 596 855,64

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να χρηματοδοτήσει δραστηριότητες επικοινωνίας που αφορούν κατά πρώτο λόγο της επικοινωνιακές προτεραιότητες σε επίπεδο Επιτροπής και Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει κατά προτεραιότητα την παροχή ενημέρωσης στους πολίτες, όσο το δυνατόν περισσότερο στη μητρική τους γλώσσα, για τους σημερινούς και τους μελλοντικούς προσανατολισμούς της Ένωσης και να προωθήσουν τη συμμετοχή τους στον διάλογο για τα θέματα αυτά.

Καλύπτει, ειδικότερα, ενέργειες όπως:

- ενέργειες επικοινωνίας που συνδέονται με ειδικές ετήσιες ή πολυετείς προτεραιότητες επικοινωνίας,
- ad hoc ενέργειες επικοινωνίας εθνικής ή διεθνούς εμβέλειας που αντιστοιχούν στις επικοινωνιακές προτεραιότητες,
- ενέργειες επικοινωνίας που οργανώνονται σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και/ή με τα κράτη μέλη, ώστε να δημιουργηθούν συνέργειες μεταξύ των μέσων δράσης που χρησιμοποιεί κάθε εταίρος και να συντονίζονται οι ενημερωτικές και επικοινωνιακές δραστηριότητές τους για την Ένωση. Ένα από τα προνομία μέσα αυτής της προσέγγισης είναι η σύμπραξη σε θέματα διαχείρισης.

Η πίστωση καλύπτει επίσης την επιστροφή των εξόδων ταξιδιού και άλλων σχετικών εξόδων των ατόμων που προσκαλούνται να παρακολουθήσουν τις εργασίες της Επιτροπής.

Οι εν λόγω ενέργειες, που υλοποιούνται σε στενή συνεργασία μεταξύ των οργάνων της Ένωσης και των αρχών των κρατών μελών και της κοινωνίας των πολιτών, λαμβάνουν υπόψη τις εθνικές και περιφερειακές ιδιαιτερότητες.

Η διοργανική ομάδα για την πληροφόρηση (ΔΟΠ), που προεδρεύεται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και την Επιτροπή, προσδιορίζει τις κοινές κατευθύνσεις για τη διοργανική συνεργασία στον τομέα της πληροφόρησης και της επικοινωνίας της Ένωσης. Η ΔΟΠ συντονίζει τις κεντρικές και αποκεντρωμένες δραστηριότητες πληροφόρησης που απευθύνονται στο ευρύ κοινό και αφορούν ευρωπαϊκά θέματα. Καθορίζει κάθε έτος τις προτεραιότητες των επόμενων ετών, βάσει έκθεσης που εκπονεί η Επιτροπή.

Από το παρόν άρθρο δεν επιτρέπεται να χρηματοδοτηθεί καμία δαπάνη διοικητικής λειτουργίας, ανεξαρτήτως του δικαιούχου της δράσης.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 40 000 ευρώ.

## Προϋποθέσεις αποδέσμευσης του αποθεματικού

Προκειμένου να αποδεσμευθεί το αποθεματικό, η Επιτροπή πρέπει να υποβάλει ανακοίνωση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με τη διοργανική συνεργασία στον τομέα της επικοινωνίας ενόψει των ευρωπαϊκών εκλογών του 2014. Η ανακοίνωση θα περιγράφει τις απόψεις της Επιτροπής σχετικά με τον τρόπο οργάνωσης της συνεργασίας όσον αφορά τη χρηματοδότηση του προϋπολογισμού και βασικές δραστηριότητες στις Βρυξέλλες και στα κράτη μέλη. Ο Επίτροπος πρέπει να αναλάβει γραπτώς τη δέσμευση ότι η ανακοίνωση θα υποβληθεί το πρώτο εξάμηνο του 2012.

## Νομικές βάσεις

Καθήκοντα που απορρέουν από τα προνόμια της Επιτροπής σε δεσμικό επίπεδο, όπως προβλέπονται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 16 — ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 03 — ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΣΕ ΤΟΠΙΚΟ ΕΠΙΠΕΔΟ (συνέχεια)

## 16 03 04 (συνέχεια)

## Πράξεις αναφοράς

Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών, της 3ης Οκτωβρίου 2007, με τίτλο: «Σύμπραξη για την επικοινωνιακή προβολή των ευρωπαϊκών θεμάτων» (COM(2007) 568 τελικό).

Δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 22ας Οκτωβρίου 2008, για τη «Σύμπραξη για την επικοινωνιακή προβολή των ευρωπαϊκών θεμάτων» (EE C 13 της 20.1.2009, σ. 3).

16 03 05 **EuroGlobe**

## 16 03 05 01 Προπαρασκευαστικές ενέργειες — EuroGlobe

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	—	—	p.m.	0,—	239 976,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη της προπαρασκευαστικής ενέργειας που ξεκίνησε το 2007 για ένα περιοδεύον θέατρο Globe με στόχο την προώθηση του δημόσιου διαλόγου, του πολιτισμού και της μάθησης.

## Νομικές βάσεις

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (EE L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## 16 03 05 02 Ολοκλήρωση πιλοτικού έργου EuroGlobe

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	—	—	p.m.	0,—	534 225,60

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση του πρότυπου σχεδίου, που ξεκίνησε το 2007, για ένα περιοδεύον θέατρο Globe με στόχο την προώθηση του δημόσιου διαλόγου, του πολιτισμού και της μάθησης.

## Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (EE L 248 της 16.9.2002, σ. 1).



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 16 — ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 04 — ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΑΝΑΛΥΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
16 04	ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΑΝΑΛΥΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ							
<b>16 04 01</b>	<b>Ανάλυση της κοινής γνώμης</b>	3.2	6 150 000	6 000 000	6 030 000	6 000 000	6 778 727,35	4 885 373,79
<b>16 04 02</b>	<b>Επιγραμμικά και έντυπα μέσα ενημέρωσης και επικοινωνίας</b>							
16 04 02 01	Επιγραμμικά και έντυπα μέσα ενημέρωσης και επικοινωνίας	3.2	14 380 000	13 760 000	14 110 000	14 000 000	16 929 871,86	15 022 863,65
16 04 02 02	Επιγραμμική σύνοψη της νομοθεσίας (SCAD+)	5	—	p.m.	600 000	600 000		
	Άρθρο 16 04 02 — Μερικό σύνολο		14 380 000	13 760 000	14 710 000	14 600 000	16 929 871,86	15 022 863,65
<b>16 04 04</b>	<b>Γραπτές δημοσιεύσεις γενικής χρήσης</b>	5	2 700 000	2 500 000	3 000 000	2 800 000	3 276 072,01	3 201 347,78
	<b>Κεφάλαιο 16 04 — Σύνολο</b>		<b>23 230 000</b>	<b>22 260 000</b>	<b>23 740 000</b>	<b>23 400 000</b>	<b>26 984 671,22</b>	<b>23 109 585,22</b>

**16 04 01** Ανάλυση της κοινής γνώμης

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
6 150 000	6 000 000	6 030 000	6 000 000	6 778 727,35	4 885 373,79

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ανάλυση των τάσεων της κοινής γνώμης, κυρίως μέσω δημοσκοπήσεων (π.χ., με ευρείες δημοσκοπήσεις του είδους του «Ευρωβαρομέτρου», με σφυγμομετρήσεις «flash», μέσω τηλεφώνου, σε ειδικό κοινό και για ειδικά περιφερειακά ή εθνικά θέματα, σε περιφερειακό, εθνικό ή ευρωπαϊκό επίπεδο, ή μέσω ποιοτικών μελετών), καθώς και τον ποιοτικό τους έλεγχο.

Καλύπτει επίσης την ανάλυση της ποιοτικής παρακολούθησης των μέσων επικοινωνίας.

Κατά την εκτέλεση της συγκεκριμένης γραμμής του προϋπολογισμού, η Επιτροπή θα πρέπει να λάβει δεόντως υπόψη τα αποτελέσματα των συνεδριάσεων της διοργανικής ομάδας για την πληροφόρηση (ΔΟΠ).

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 5 000 ευρώ.

Από το παρόν άρθρο δεν επιτρέπεται να χρηματοδοτηθεί καμία δαπάνη διοικητικής λειτουργίας, ανεξαρτήτως του δικαιούχου της δράσης.

## Νομικές βάσεις

Καθήκοντα που απορρέουν από τα προνόμια της Επιτροπής σε θεσμικό επίπεδο, όπως προβλέπονται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## Πράξεις αναφοράς

Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών, της 3ης Οκτωβρίου 2007, με τίτλο: «Σύμπραξη για την επικοινωνιακή προβολή των ευρωπαϊκών θεμάτων» [COM(2007) 568 τελικό].

Δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 22ας Οκτωβρίου 2008, για τη «Σύμπραξη για την επικοινωνιακή προβολή των ευρωπαϊκών θεμάτων» (ΕΕ C 13 της 20.1.2009, σ. 3).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 16 — ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 04 — ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΑΝΑΛΥΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ (συνέχεια)

16 04 02 **Επιγραμμικά και έντυπα μέσα ενημέρωσης και επικοινωνίας**

16 04 02 01 Επιγραμμικά και έντυπα μέσα ενημέρωσης και επικοινωνίας

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
14 380 000	13 760 000	14 110 000	14 000 000	16 929 871,86	15 022 863,65

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση επιγραμμικών πολυμέσων και έντυπων μέσων ενημέρωσης και επικοινωνίας σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση με σκοπό την παροχή σε όλους της πολιτίες σφαιρικής ενημέρωσης σχετικά με το έργο των θεσμικών οργάνων της Ένωσης, τις αποφάσεις που λαμβάνονται και τα στάδια της οικοδόμησης της Ευρώπης. Τα επιγραμμικά μέσα καθιστούν δυνατή τη συλλογή των ερωτήσεων ή των αντιδράσεων των πολιτών πάνω σε ευρωπαϊκά θέματα. Πρόκειται για καθήκον δημόσιας υπηρεσίας. Οι πληροφορίες καλύπτουν όλα τα όργανα της Ένωσης. Τα μέσα αυτά πρέπει να γίνουν προστά σε άτομα με αναπηρίες, σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές της πρωτοβουλίας για την προσβασιμότητα του διαδικτύου (WAI).

Πρόκειται κυρίως για τα ακόλουθα είδη εργαλείων:

- ιστοχώρος Euroρα, που πρέπει να αποτελεί το κύριο σημείο πρόσβασης στις υφιστάμενες πληροφορίες και τους δικτυακούς τόπους όσον αφορά τη διοικητική ενημέρωση που μπορεί να χρειάζονται οι ευρωπαίοι πολίτες στην καθημερινή ζωή τους και η οποία πρέπει επομένως να είναι καλύτερα διαρθρωμένη και να καταστεί φιλικότερη για τον χρήστη,
- το τηλεφωνικό κέντρο επαφής *Europe Direct* (00800-67891011),
- δικτυακοί τόποι, πολυμέσα και έντυπα προϊόντα των αντιπροσωπειών της Επιτροπής στα κράτη μέλη,
- επιγραμμικές ανακοινώσεις τύπου, ομιλίες, υπομνήματα κ.λπ. (Rapid).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση του ιστοχώρου Euroρα με πιο συνεκτικό τρόπο. Προορίζεται επίσης να καλύψει τις ενημερωτικές εκστρατείες που έχουν ως στόχο να διευκολύνουν την πρόσβαση σε αυτές τις πηγές πληροφόρησης, ειδικά για το τηλεφωνικό κέντρο *Europe Direct*.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης τις δαπάνες που σχετίζονται με την έκδοση έντυπων δημοσιεύσεων που αφορούν τις δραστηριότητες της Ένωσης, απευθύνονται σε διάφορες κατηγορίες πληθυσμού και συχνά διαβιβάζονται μέσω ενός αποκεντρωμένου δικτύου, και κυρίως:

- τις δημοσιεύσεις των αντιπροσωπειών (ενημερωτικά δελτία και περιοδικές εκδόσεις): κάθε αντιπροσωπεία εκδίδει μία ή περισσότερες δημοσιεύσεις που καλύπτουν διάφορους τομείς (κοινωνικούς, οικονομικούς και πολιτικούς) και διαδίδονται στους παράγοντες διαμόρφωσης της κοινής γνώμης,
- τη διάδοση (επίσης μέσω ενός αποκεντρωμένου δικτύου) συγκεκριμένων βασικών πληροφοριών για την Ένωση (σε όλες τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης) για το ευρύ κοινό, η οποία θα συντονίζεται από τα κεντρικά γραφεία, και προβολή των δημοσιεύσεων.

Τα έξοδα δημοσίευσης καλύπτουν, ειδικότερα, τις εργασίες προπαρασκευής και εκπόνησης (συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας), τις αμοιβές εξωτερικών συνεργατών, τη χρησιμοποίηση τεκμηρίωσης, την αναπαραγωγή εγγράφων, την αγορά ή τη διαχείριση δεδομένων, τη σύνταξη, τη μετάφραση, την αναθεώρηση (συμπεριλαμβανομένου του ελέγχου της αντιστοιχίας των κειμένων), την εκτύπωση, την εγκατάσταση στο διαδίκτυο ή σε οποιοδήποτε άλλο ηλεκτρονικό μέσο, τη διανομή, την αποθήκευση, τη διάδοση και την προώθηση των δημοσιεύσεων αυτών.

Κατά την εκτέλεση της συγκεκριμένης γραμμής του προϋπολογισμού, η Επιτροπή θα πρέπει να λάβει δεόντως υπόψη τα αποτελέσματα των συνεδριάσεων της διοργανικής ομάδας για την πληροφόρηση (ΔΟΠ).

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 5 000 ευρώ.

Από το παρόν άρθρο δεν επιτρέπεται να χρηματοδοτηθεί καμία δαπάνη διοικητικής λειτουργίας, ανεξαρτήτως του δικαιούχου της δράσης.

## Νομικές βάσεις

Καθήκοντα που απορρέουν από τα προνόμια της Επιτροπής σε θεσμικό επίπεδο, όπως προβλέπονται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 04 — ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΑΝΑΛΥΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ** (συνέχεια)**16 04 02** (συνέχεια)

## 16 04 02 01 (συνέχεια)

*Πράξεις αναφοράς*

Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών, της 3ης Οκτωβρίου 2007, με τίτλο: «Σύμπραξη για την επικοινωνιακή προβολή των ευρωπαϊκών θεμάτων» (COM(2007) 568 τελικό).

Ανακοίνωση στην Επιτροπή, της 21ης Δεκεμβρίου 2007: επικοινωνία για την Ευρώπη μέσω του διαδικτύου — συμμετοχή των πολιτών (SEC(2007) 1742).

Δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 22ας Οκτωβρίου 2008, για τη «Σύμπραξη για την επικοινωνιακή προβολή των ευρωπαϊκών θεμάτων» (EE C 13 της 20.1.2009, σ. 3).

## 16 04 02 02 Επιγραμμική σύνοψη της νομοθεσίας (SCAD+)

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	600 000	600 000		

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει πληρωμές από προηγούμενα έτη που σχετίζονται με την παραγωγή συνοπτικών παρουσιάσεων της νομοθεσίας της Ένωσης για το διαδίκτυο (SCAD+).

*Νομικές βάσεις*

Καθήκοντα που απορρέουν από τα προνόμια της Επιτροπής σε θεσμικό επίπεδο, όπως προβλέπονται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (EE L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

*Πράξεις αναφοράς*

Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών, της 3ης Οκτωβρίου 2007, με τίτλο: «Σύμπραξη για την επικοινωνιακή προβολή των ευρωπαϊκών θεμάτων» [COM(2007) 568 τελικό].

Ανακοίνωση στην Επιτροπή, της 21ης Δεκεμβρίου 2007: επικοινωνία για την Ευρώπη μέσω του διαδικτύου — συμμετοχή των πολιτών [SEC(2007) 1742].

Δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 22ας Οκτωβρίου 2008, για τη «Σύμπραξη για την επικοινωνιακή προβολή των ευρωπαϊκών θεμάτων» (EE C 13 της 20.1.2009, σ. 3).

**16 04 04 Γραπτές δημοσιεύσεις γενικής χρήσης***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
2 700 000	2 500 000	3 000 000	2 800 000	3 276 072,01	3 201 347,78

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με την έκδοση, σε οιοδήποτε μέσο, δημοσιεύσεων που καλύπτουν σημαντικά επίκαιρα θέματα σχετικά με τις δραστηριότητες της Επιτροπής και το έργο της Ένωσης, με βάση το πρόγραμμα προτεραιοτήτων δημοσιεύσεων καθώς και των δημοσιεύσεων που προβλέπουν οι συνθήκες και άλλων δημοσιεύσεων των θεσμικών οργάνων ή δημοσιεύσεων αναφοράς. Οι δημοσιεύσεις αυτές απευθύνονται στους εκπαιδευτικούς κύκλους, στους παράγοντες που διαμορφώνουν την κοινή γνώμη και στο ευρύ κοινό.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 16 — ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 04 — ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΑΝΑΛΥΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ** (συνέχεια)**16 04 04** (συνέχεια)

Τα έξοδα έκδοσης καλύπτουν, ειδικότερα, τις εργασίες προπαρασκευής και εκπόνησης (συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας), τις αμοιβές εξωτερικών συνεργατών, τη χρησιμοποίηση τεκμηρίωσης, την αναπαραγωγή εγγράφων, την αγορά ή τη διαχείριση δεδομένων, τη σύνταξη, τη μετάφραση, την αναθεώρηση (συμπεριλαμβανομένου του ελέγχου της αντιστοιχίας των κειμένων), την εκτύπωση, την εγκατάσταση στο Διαδίκτυο ή σε οποιοδήποτε άλλο ηλεκτρονικό μέσο, τη διανομή, την αποθήκευση, τη διάδοση και την προώθηση των δημοσιεύσεων αυτών, περιλαμβανομένων και υπό μορφή ώστε να έχουν πρόσβαση σε αυτά οι πολίτες με αναπηρίες. Οι δημοσιεύσεις αυτές πρέπει να περιλαμβάνουν και εναλλακτικό υλικό.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 5 000 ευρώ.

#### *Νομικές βάσεις*

Καθήκοντα που απορρέουν από τα προνόμια της Επιτροπής σε θεσμικό επίπεδο, όπως προβλέπονται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 249 παράγραφος 2.

#### *Πράξεις αναφοράς*

Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών, της 3ης Οκτωβρίου 2007, με τίτλο: «Σύμπραξη για την επικοινωνιακή προβολή των ευρωπαϊκών θεμάτων» (COM(2007) 568 τελικό).

Δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 22ας Οκτωβρίου 2008, για τη «Σύμπραξη για την επικοινωνιακή προβολή των ευρωπαϊκών θεμάτων» (ΕΕ C 13 της 20.1.2009, σ. 3).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 05 — ΕΝΔΥΝΑΜΩΣΗ ΤΗΣ ΙΔΙΟΤΗΤΑΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΙΟΥ ΠΟΛΙΤΗ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
16 05	ΕΝΔΥΝΑΜΩΣΗ ΤΗΣ ΙΔΙΟΤΗΤΑΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΙΟΥ ΠΟΛΙΤΗ							
<b>16 05 01</b>	<b>Ευρώπη για τους πολίτες</b>							
16 05 01 01	Ευρώπη για τους πολίτες	3.2	28 220 000	28 000 000	28 280 000	21 450 000	32 395 020,07	23 332 701,61
16 05 01 02	Προπαρασκευαστική ενέργεια για τη διαφύλαξη των χώρων μνήμης στην Ευρώπη	3.2	p.m.	p.m.	4 000 000	1 000 000		
	Άρθρο 16 05 01 — Μερικό σύνολο		28 220 000	28 000 000	32 280 000	22 450 000	32 395 020,07	23 332 701,61
<b>16 05 02</b>	<b>Επισκέψεις στην Επιτροπή</b>	3.2	2 970 000	2 500 000	2 640 000	2 300 000	2 390 000,—	2 113 265,41
<b>16 05 03</b>	<b>Ευρωπαϊκό Έτος Εθελοντισμού 2011</b>							
16 05 03 01	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Ευρωπαϊκό Έτος Εθελοντισμού 2011	3.2	—	—	—	800 000	2 993 759,08	2 115 631,34
16 05 03 02	Ευρωπαϊκό έτος εθελοντισμού 2011	3.2	—	900 000	8 000 000	7 100 000		
	Άρθρο 16 05 03 — Μερικό σύνολο		—	900 000	8 000 000	7 900 000	2 993 759,08	2 115 631,34
<b>16 05 04</b>	<b>Περάτωση προγενέστερων προγραμμάτων και δράσεων στον τομέα της συμμετοχής του πολίτη στα κοινά</b>	3.2	—	—	—	p.m.	0,—	0,—
<b>16 05 06</b>	<b>Οίκος της Ευρωπαϊκής Κοινωνίας των Πολιτών</b>	3.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
<b>16 05 07</b>	<b>Ευρωπαϊκό έτος των πολιτών 2013</b>							
16 05 07 01	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Ευρωπαϊκό Έτος των Πολιτών 2013	3.2	1 000 000	600 000				
	Άρθρο 16 05 07 — Μερικό σύνολο		1 000 000	600 000				
	<b>Κεφάλαιο 16 05 — Σύνολο</b>		<b>32 190 000</b>	<b>32 000 000</b>	<b>42 920 000</b>	<b>32 650 000</b>	<b>37 778 779,15</b>	<b>27 561 598,36</b>

**16 05 01 Ευρώπη για τους πολίτες**

16 05 01 01 Ευρώπη για τους πολίτες

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
28 220 000	28 000 000	28 280 000	21 450 000	32 395 020,07	23 332 701,61

## Παρατηρήσεις

Σύμφωνα με το πρόγραμμα «Ευρώπη για τους πολίτες 2007-2013», η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες ενέργειες:

- «Ενεργοί πολίτες για την Ευρώπη», που περιλαμβάνει:
  - αδελφοποίηση πόλεων,
  - σχέδια για τους πολίτες και υποστηρικτικά μέτρα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 16 — ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 05 — ΕΝΔΥΝΑΜΩΣΗ ΤΗΣ ΙΔΙΟΤΗΤΑΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΙΟΥ ΠΟΛΙΤΗ** (συνέχεια)

**16 05 01** (συνέχεια)

16 05 01 01 (συνέχεια)

- «Ενεργός κοινωνία των πολιτών στην Ευρώπη», που περιλαμβάνει:
  - διαρθρωτική στήριξη στους ερευνητικούς οργανισμούς στον τομέα των ευρωπαϊκών δημόσιων πολιτικών (ομάδες προβληματισμού),
  - στήριξη στις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών σε ευρωπαϊκό επίπεδο κ.λπ.,
  - διαρθρωτική στήριξη σε σχέδια που προτείνονται από οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών·
- «Μαζί για την Ευρώπη», που περιλαμβάνει:
  - εκδηλώσεις με μεγάλη προβολή, όπως εορταστικές εκδηλώσεις, βραβεία, διασκέψεις σε ευρωπαϊκή κλίμακα κ.λπ.,
  - μελέτες, έρευνες και δημοσκοπήσεις,
  - εργαλεία πληροφόρησης και διάδοσης·
- «Ενεργή ευρωπαϊκή μνήμη», που αναφέρεται: στη μνήμη των θυμάτων των μαζικών εξοντώσεων και μαζικών εκτοπίσεων που συνδέονται με το ναζισμό και το σταλινισμό, καθώς επίσης και στη διαφύλαξη των σχετικών ενθυμημάτων και αρχείων.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1904/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση του προγράμματος «Ευρώπη για τους πολίτες», για την περίοδο 2007-2013, με σκοπό την προώθηση της ενεργού συμμετοχής του ευρωπαίου πολίτη στα κοινά (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 32).

16 05 01 02 Προπαρασκευαστική ενέργεια για τη διαφύλαξη των χώρων μνήμης στην Ευρώπη

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	4 000 000	1 000 000		

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος των μακροπρόθεσμων εργασιών συντήρησης χώρων όπως το στρατόπεδο συγκέντρωσης του Άουσβιτς-Μπιρκενάου, το οποίο έχει υποστεί σημαντική υποβάθμιση λόγω των κλιματικών συνθηκών και της παρόδου του χρόνου.

*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 05 — ΕΝΔΥΝΑΜΩΣΗ ΤΗΣ ΙΔΙΟΤΗΤΑΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΙΟΥ ΠΟΛΙΤΗ (συνέχεια)

16 05 02 **Επισκέψεις στην Επιτροπή**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
2 970 000	2 500 000	2 640 000	2 300 000	2 390 000,—	2 113 265,41

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα διοργάνωσης επισκέψεων στην Επιτροπή.

Νομικές βάσεις

Καθήκοντα που απορρέουν από τα προνόμια της Επιτροπής σε θεσμικό επίπεδο, όπως προβλέπονται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

16 05 03 **Ευρωπαϊκό Έτος Εθελοντισμού 2011**

## 16 05 03 01 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Ευρωπαϊκό Έτος Εθελοντισμού 2011

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	—	—	800 000	2 993 759,08	2 115 631,34

Παρατηρήσεις

Η παρούσα πίστωση προορίζεται να καλύψει τα ακόλουθα μέτρα σε επίπεδο Ένωσης και εθνικό επίπεδο:

- εκστρατείες πληροφόρησης και προώθησης για τη διάδοση βασικών μηνυμάτων του προβλεπόμενου ευρωπαϊκού έτους εθελοντισμού,
- διάδοση αποτελεσμάτων μελετών και ερευνών στον τομέα,
- ανταλλαγή εμπειρίας και ορθών πρακτικών,
- συνέδρια, εκδηλώσεις και πρωτοβουλίες για την προαγωγή συζητήσεων και τη συνειδητοποίηση της σημασίας και της αξίας του εθελοντισμού καθώς και για να τιμηθούν οι προσπάθειες εθελοντών,
- υποστήριξη κατάλληλων δομών σε εθνικό επίπεδο για τον συντονισμό και την οργάνωση της υλοποίησης του ευρωπαϊκού έτους εθελοντισμού στα κράτη μέλη,
- κινητοποίηση και συντονισμός της εργασίας των βασικών ενδιαφερομένων παραγόντων σε επίπεδο Ένωσης.

Νομικές βάσεις

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 16 — ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 05 — ΕΝΔΥΝΑΜΩΣΗ ΤΗΣ ΙΔΙΟΤΗΤΑΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΙΟΥ ΠΟΛΙΤΗ** (συνέχεια)

**16 05 03** (συνέχεια)

16 05 03 02 Ευρωπαϊκό έτος εθελοντισμού 2011

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	900 000	8 000 000	7 100 000		

*Παρατηρήσεις*

Η εν λόγω πίστωση προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες πρωτοβουλίες που διοργανώνονται σε ενωσιακό, εθνικό, περιφερειακό ή τοπικό επίπεδο και συνδέονται με τους στόχους του Ευρωπαϊκού Έτους:

- εκστρατείες πληροφόρησης και προβολής,
- ανταλλαγή εμπειριών και ορθών πρακτικών,
- διενέργεια μελετών και έρευνας καθώς και διάδοση των αποτελεσμάτων τους,
- διαλέξεις και εκδηλώσεις για την προώθηση του διαλόγου και την ευαισθητοποίηση ως προς τη σημασία και την αξία των εθελοντικών δραστηριοτήτων που δραστηριοποιούν τους πολίτες και επιβράβευση των προσπαθειών των εθελοντών και των οργανώσεών τους,
- στήριξη των κατάλληλων δομών σε εθνικό επίπεδο για τον συντονισμό και την οργάνωση της υλοποίησης του Ευρωπαϊκού Έτους Εθελοντισμού στα κράτη μέλη,
- υλοποίηση συγκεκριμένων πρωτοβουλιών στα κράτη μέλη για την προώθηση των στόχων του Ευρωπαϊκού Έτους που θα επιλεγούν στο πλαίσιο πρόσκλησης υποβολής σχεδίων των οποίων η διαχείριση θα γίνεται σε επίπεδο Ένωσης (η ανώτατη συγχρηματοδότηση από την Ένωση καθορίζεται στο 80 % των συνολικών επιλέξιμων δαπανών),
- κινητοποίηση των βασικών ενδιαφερόμενων μερών και συντονισμός του έργου τους σε επίπεδο Ένωσης.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2010/37/ΕΚ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2009, για το ευρωπαϊκό έτος εθελοντικών δραστηριοτήτων που προωθούν την ενεργό συμμετοχή του πολίτη (2011) (ΕΕ L 17 της 22.1.2010, σ. 43).

**16 05 04** **Περάτωση προγενέστερων προγραμμάτων και δράσεων στον τομέα της συμμετοχής του πολίτη στα κοινά**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	—	—	p.m.	0,—	0,—

*Παρατηρήσεις*

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την κάλυψη της περάτωσης δράσεων που υποστηρίχθηκαν πριν από το 2007 στις ακόλουθες γραμμές του προϋπολογισμού:

- διατήρηση στρατοπέδων συγκέντρωσης των ναζί ως ιστορικών μνημείων,
- ενέργειες υπέρ της κοινωνίας των πολιτών,
- ενώσεις «Η Ευρώπη μας»,
- επιχορηγήσεις σε οργανώσεις που προωθούν την ευρωπαϊκή ιδέα,
- ενώσεις και ομοσπονδίες ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος,
- ευρωπαϊκές ομάδες προβληματισμού,
- ενίσχυση του οίκου Jean Monnet και του οίκου Robert Schuman,
- αδελφοποιήσεις πόλεων στην Ένωση.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 05 — ΕΝΔΥΝΑΜΩΣΗ ΤΗΣ ΙΔΙΟΤΗΤΑΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΙΟΥ ΠΟΛΙΤΗ** (συνέχεια)**16 05 04** (συνέχεια)*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2004/100/ΕΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιανουαρίου 2004, σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος δράσης για την προώθηση της συμμετοχής του ευρωπαίου πολίτη στα κοινά (συμμετοχή του πολίτη) (ΕΕ L 30 της 4.2.2004, σ. 6).

Απόφαση αριθ. 792/2004/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος κοινοτικής δράσης για την προώθηση των οργανισμών που δραστηριοποιούνται σε ευρωπαϊκό επίπεδο στον τομέα του πολιτισμού (ΕΕ L 138 της 30.4.2004, σ. 40).

**16 05 06 Οίκος της Ευρωπαϊκής Κοινωνίας των Πολιτών**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται για τη χρηματοδότηση της μελέτης σκοπιμότητας και της πρώτης φάσης της σύστασης φορέα για τη δημιουργία Οίκου της Ευρωπαϊκής Κοινωνίας των Πολιτών.

Δεν προβλέπονται πιστώσεις για το 2011 και το 2012.

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**16 05 07 Ευρωπαϊκό έτος των πολιτών 2013****16 05 07 01 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Ευρωπαϊκό Έτος των Πολιτών 2013**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 000 000	600 000				

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ακόλουθα μέτρα σε ευρωπαϊκό επίπεδο:

- μια εκστρατεία πληροφόρησης και προβολής για τη διάδοση των βασικών μηνυμάτων του επερχόμενου ευρωπαϊκού έτους των πολιτών,
- τη σχεδίαση τόσο οριζόντιων όσο και στοχευμένων σε επιμέρους ομάδες στρατηγικών επικοινωνίας,
- την παραγωγή έντυπου, οπτικοακουστικού και διαδικτυακού υλικού προς υποστήριξη των βασικών πολιτικών μηνυμάτων του επερχόμενου ευρωπαϊκού έτους των πολιτών,
- συνέδρια και σεμινάρια για την κινητοποίηση των θεσμικών παραγόντων και των ενδιαφερόμενων μερών.

*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 16 — ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

**ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΕΣ ΧΩΡΙΣ ΚΟΝΔΥΛΙΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΧΙΣΜΟΥ**

- ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ
- ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

ΤΙΤΛΟΣ 17

**ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ**



ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 17 — ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

## ΤΙΤΛΟΣ 17

## ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
17 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ»	116 768 100	116 768 100	115 975 626	115 975 626	113 519 870,29	113 519 870,29
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>	280 045	280 045	57 583	57 583		
		117 048 145	117 048 145	116 033 209	116 033 209	113 519 870,29	113 519 870,29
17 02	ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ	21 090 000	20 185 400	20 640 000	19 900 000	21 819 080,56	20 166 240,19
17 03	ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ	214 272 780	210 542 692	206 106 000	207 248 000	245 464 604,60	237 961 045,54
17 04	ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΖΩΟΤΡΟΦΩΝ, ΥΓΕΙΑ ΤΩΝ ΖΩΩΝ, ΚΑΛΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΖΩΩΝ ΚΑΙ ΥΓΕΙΑ ΤΩΝ ΦΥΤΩΝ	334 250 000	243 828 105	327 160 000	253 422 436	343 141 610,52	268 658 194,94
	<b>Τίτλος 17 — Σύνολο</b>	<b>686 380 880</b>	<b>591 324 297</b>	<b>669 881 626</b>	<b>596 546 062</b>	<b>723 945 165,97</b>	<b>640 305 350,96</b>
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>	<b>280 045</b>	<b>280 045</b>	<b>57 583</b>	<b>57 583</b>		
		<b>686 660 925</b>	<b>591 604 342</b>	<b>669 939 209</b>	<b>596 603 645</b>	<b>723 945 165,97</b>	<b>640 305 350,96</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 17 — ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

## ΤΙΤΛΟΣ 17

## ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ»

Οι λεπτομέρειες των άρθρων 1, 2, 3 και 5 βρίσκονται στο κεφάλαιο XX 01

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
17 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ»				
17 01 01	<b>Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Υγεία και προστασία των καταναλωτών»</b>	5	77 743 252	75 762 596	73 324 897,59
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>			57 583	
			77 743 252	75 820 179	73 324 897,59
17 01 02	<b>Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Υγεία και προστασία των καταναλωτών»</b>				
17 01 02 01	Εξωτερικό προσωπικό	5	7 776 354	7 723 972	7 453 382,73
17 01 02 11	Άλλες δαπάνες διαχείρισης	5	9 661 525	10 564 293	11 038 371,19
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		280 045		
			9 941 570	10 564 293	11 038 371,19
	Άρθρο 17 01 02 — Μερικό σύνολο		17 437 879	18 288 265	18 491 753,92
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		280 045		
			17 717 924	18 288 265	18 491 753,92
17 01 03	<b>Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τις προμήθειες και τις υπηρεσίες, κτίρια και συναφείς δαπάνες του τομέα πολιτικής «Υγεία και προστασία των καταναλωτών»</b>				
17 01 03 01	Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τις προμήθειες και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Υγεία και προστασία των καταναλωτών»: κεντρικά γραφεία	5	5 228 969	5 489 765	5 691 037,29
17 01 03 03	Κτίρια και συναφείς δαπάνες του τομέα πολιτικής «Υγεία και προστασία των καταναλωτών»: Grange	5	5 338 000	5 485 000	5 406 239,34
	Άρθρο 17 01 03 — Μερικό σύνολο		10 566 969	10 974 765	11 097 276,63

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 17 — ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ» (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>17 01 04</b>	<b>Δαπάνες στήριξης των ενεργειών του τομέα πολιτικής «Υγεία και προστασία των καταναλωτών»</b>				
17 01 04 01	Φυτοϋγειονομικές παρεμβάσεις — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	2	600 000	700 000	150 160,—
17 01 04 02	Πρόγραμμα δράσης της Ένωσης στον τομέα της υγείας — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	3.2	1 400 000	1 400 000	1 732 716,52
17 01 04 03	Πρόγραμμα δράσης της Ένωσης στον τομέα της πολιτικής για τους καταναλωτές — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	3.2	950 000	950 000	1 065 184,98
17 01 04 05	Ασφάλεια των ζωοτροφών και των τροφίμων και συναφείς δραστηριότητες — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	2	700 000	700 000	581 368,65
17 01 04 06	Δοκιμαστικό σχέδιο — Βελτιωμένες μέθοδοι για φιλοζωική παραγωγή	2	p.m.	p.m.	83 529,—
17 01 04 07	Εξάλειψη των νόσων των ζώων και ταμείο για επείγοντα περιστατικά — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	2	300 000	300 000	211 283,—
17 01 04 30	Εκτελεστικός Οργανισμός για την Υγεία και τους Καταναλωτές — Συνεισφορά από προγράμματα του τομέα 3β	3.2	5 900 000	5 800 000	5 708 878,—
17 01 04 31	Εκτελεστικός Οργανισμός για την Υγεία και τους Καταναλωτές — Συνεισφορά από προγράμματα του τομέα 2	2	1 170 000	1 100 000	1 072 822,—
	Άρθρο 17 01 04 — Μερικό σύνολο		11 020 000	10 950 000	10 605 942,15
	<b>Κεφάλαιο 17 01 — Σύνολο</b>		<b>116 768 100</b>	<b>115 975 626</b>	<b>113 519 870,29</b>
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		<b>280 045</b>	<b>57 583</b>	
			<b>117 048 145</b>	<b>116 033 209</b>	<b>113 519 870,29</b>

**17 01 01** Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Υγεία και προστασία των καταναλωτών»

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
17 01 01	77 743 252	75 762 596	73 324 897,59
Αποθεματικά (40 01 40)		57 583	
Σύνολο	77 743 252	75 820 179	73 324 897,59

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 17 — ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ» (συνέχεια)

**17 01 02** Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Υγεία και προστασία των καταναλωτών»

17 01 02 01 Εξωτερικό προσωπικό

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
7 776 354	7 723 972	7 453 382,73

17 01 02 11 Άλλες δαπάνες διαχείρισης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
17 01 02 11	9 661 525	10 564 293	11 038 371,19
Αποθεματικά (40 01 40)	280 045		
Σύνολο	9 941 570	10 564 293	11 038 371,19

**17 01 03** Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τις προμήθειες και τις υπηρεσίες, κτίρια και συναφείς δαπάνες του τομέα πολιτικής «Υγεία και προστασία των καταναλωτών»

17 01 03 01 Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τις προμήθειες και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Υγεία και προστασία των καταναλωτών»: κεντρικά γραφεία

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
5 228 969	5 489 765	5 691 037,29

17 01 03 03 Κτίρια και συναφείς δαπάνες του τομέα πολιτικής «Υγεία και προστασία των καταναλωτών»: Grange

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
5 338 000	5 485 000	5 406 239,34

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό της επικράτειας της Ένωσης:

- ενοίκια, οφειλόμενες δόσεις και δημοτικά τέλη που αφορούν τα χρησιμοποιούμενα κτίρια ή τμήματα κτιρίων, καθώς και τη μίσθωση αιθουσών συνεδριάσεων, αποθηκών, σταθμών αυτοκινήτων και χώρων στάθμευσης,
- έξοδα αγοράς ή χρηματοδοτικής μίσθωσης κτιρίων,
- κατασκευή κτιρίων,
- τα ασφάλιστρα που προβλέπονται στα ασφαλιστήρια συμβόλαια για τα κτίρια ή τμήματα κτιρίων που χρησιμοποιεί το όργανο,
- έξοδα κατανάλωσης νερού, φωταερίου, ηλεκτρικού ρεύματος και θέρμανσης,
- έξοδα συντήρησης, που υπολογίζονται με βάση τις ισχύουσες συμβάσεις, των χώρων, ανελκυστήρων, κεντρικής θέρμανσης, κλιματιστικού εξοπλισμού κ.λπ., τα έξοδα λόγω περιοδικού καθαρισμού, αγορά προϊόντων συντήρησης, πλυσίματος, λεύκανσης, στεγνού καθαρισμού κ.λπ., καθώς και βαφές, επιδιορθώσεις και τα αναγκαία υλικά των εργασιών συντήρησης [πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων ποσού άνω των 300 000 ευρώ και προκειμένου να εξασφαλίσει την ορθολογική οργάνωση των δαπανών, το όργανο ενημερώνεται από τα άλλα όργανα για τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμές, νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) από καθένα από αυτά για μια παρόμοια συναλλαγή].



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ» (συνέχεια)****17 01 03 (συνέχεια)**

## 17 01 03 03 (συνέχεια)

- δαπάνες που αφορούν την επιλεκτική επεξεργασία των απορριμμάτων, την αποθήκευση και την απομάκρυνσή τους,
- εκτέλεση εργασιών διευθέτησης χώρων, όπως είναι οι τροποποιήσεις των διαχωριστικών στα κτίρια, οι τροποποιήσεις των τεχνικών εγκαταστάσεων και άλλες ειδικές επεμβάσεις στους ακόλουθους τομείς: κλειδαριές, ηλεκτρικά, υδραυλικά, βαφές, επικαλύψεις δαπέδων κ.λπ., έξοδα που συνδέονται με τις αλλαγές του εξοπλισμού δικτύωσης του κτιρίου ανάλογα με τον προορισμό, καθώς και δαπάνες για τα υλικά που απαιτούνται,
- δαπάνες που αφορούν τη φυσική και υλική ασφάλεια των προσώπων και των αγαθών, και κυρίως τις συμβάσεις επιτήρησης των κτιρίων, τις συμβάσεις συντήρησης και αναβάθμισης των εγκαταστάσεων ασφάλειας και την αγορά μικρού υλικού,
- δαπάνες που αφορούν την ασφάλεια και την προστασία της υγείας των ατόμων στους χώρους εργασίας, και κυρίως με την αγορά, την ενοικίαση και τη συντήρηση του πυροσβεστικού υλικού, την ανανέωση του εξοπλισμού των υπαλλήλων της ομάδας άμεσης επέμβασης, τα έξοδα των εκ του νόμου ελέγχων,
- έξοδα για νομικές, οικονομικές και τεχνικές εκθέσεις εμπειρογνομόνων πριν από την αγορά, μίσθωση ή κατασκευή κτιρίων,
- άλλες δαπάνες σχετικές με ακίνητα, ιδίως έξοδα διαχείρισης για τα ακίνητα πολλαπλής μίσθωσης, έξοδα σχετικά με την αποτύπωση της κατάστασης ακινήτων, τέλη τα οποία αποτελούν αμοιβή υπηρεσιών κοινής ωφελείας (οδικά τέλη, τέλη αποκομιδής απορριμμάτων κ.λπ.),
- δαπάνες τεχνικής βοήθειας που αφορούν την πραγματοποίηση σημαντικών εργασιών για την αποκατάσταση, τη διευθέτηση ή την αναδιαμόρφωση χώρων,
- αγορά, μίσθωση, χρηματοδοτική μίσθωση, συντήρηση, επιδιόρθωση, εγκατάσταση και ανανέωση τεχνικού εξοπλισμού και υλικών, και ιδίως:
  - του υλικού (συμπεριλαμβανομένων των φωτοαντιγραφικών μηχανημάτων) παραγωγής, αναπαραγωγής και αρχειοθέτησης δημοσιεύσεων και εγγράφων, σε οποιαδήποτε μορφή (χαρτί, ηλεκτρονικό μέσο κ.λπ.),
  - του οπτικοακουστικού υλικού, υλικών βιβλιοθήκης και διερμηνείας (θάλαμοι, ακουστικά, εξοπλισμός ακρόασης για εγκαταστάσεις ταυτόχρονης διερμηνείας κ.λπ.),
  - του υλικού για κυλικεία και εστιατόρια,
  - διαφόρων εργαλείων για τα εργαστήρια συντήρησης κτιρίων,
  - του απαραίτητου εξοπλισμού για υπαλλήλους με ειδικές ανάγκες,
  - καθώς και μελέτες, τεκμηρίωση και εκπαίδευση σε σχέση με τον εξοπλισμό,
- αγορά, μίσθωση, συντήρηση και επιδιόρθωση επίπλων, και ιδίως:
  - την αγορά επίπλων γραφείου και ειδικών επίπλων, ιδίως εργονομικών επίπλων, ραφιών για αρχεία κ.λπ.,
  - την αντικατάσταση πεπαλαιωμένων και εκτός χρήσεως επίπλων,
  - τον εξοπλισμό με ειδικό υλικό για βιβλιοθήκες (δελτιοθήκες, ράφια, έπιπλα για καταλόγους κ.λπ.),
  - τον ειδικό εξοπλισμό των κυλικείων και των εστιατορίων,
  - τη μίσθωση επίπλων,
  - τα έξοδα συντήρησης και επιδιόρθωσης των επίπλων [πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων ποσού άνω των 300 000 ευρώ και προκειμένου να εξασφαλίσει την ορθολογική οργάνωση των δαπανών, το όργανο ενημερώνεται από τα άλλα όργανα για τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμές, νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) από καθένα από αυτά για μια παρόμοια συναλλαγή],
- αγορά, μίσθωση, συντήρηση και επιδιόρθωση εξοπλισμού μεταφορών, και ιδίως:
  - νέες αγορές οχημάτων, συμπεριλαμβανομένων όλων των σχετικών δαπανών,
  - την ανανέωση των οχημάτων τα οποία θα φθάσουν, κατά το τρέχον οικονομικό έτος, υψηλό αριθμό χιλιομέτρων, που δικαιολογεί την αντικατάστασή τους,
  - τα έξοδα μίσθωσης, για μικρό ή μεγάλο διάστημα, αυτοκινήτων, όταν οι ανάγκες υπερβαίνουν το υφιστάμενο δυναμικό οχημάτων,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 17 — ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ» (συνέχεια)****17 01 03 (συνέχεια)**

17 01 03 03 (συνέχεια)

- τα έξοδα συντήρησης, επισκευής και ασφάλισης των υπηρεσιακών οχημάτων (αγορά καυσίμων, λιπαντικών, ελαστικών, αεροθαλάμων, διάφορων υλικών, ανταλλακτικών, εργαλείων κ.λπ.), συμπεριλαμβανομένης της ετήσιας εθνικής δοκιμής αυτοκινήτου,
- διάφορες ασφαλίσεις (κυρίως αστικής ευθύνης και ασφάλεια κατά της κλοπής) και εθνικοί φόροι εφόσον είναι καταβλητέοι, καθώς και τα έξοδα ασφάλισης,
- δαπάνες εξοπλισμού εργασίας, και ιδίως:
  - τις αγορές στολών για τους κλητήρες και τους οδηγούς,
  - την αγορά και τον καθαρισμό των ενδυμάτων εργασίας για το προσωπικό των εργαστηρίων και για το προσωπικό που καλείται να εκτελέσει εργασίες για τις οποίες θεωρείται αναγκαία η προστασία από αντίξοες συνθήκες και το κρύο, ασυνήθη φθορά και ακαθαρσίες,
  - την αγορά ή την επιστροφή εξόδων για κάθε είδους εξοπλισμό που θα μπορούσε να αποδειχθεί αναγκαίος στο πλαίσιο της εφαρμογής των οδηγιών 89/391/ΕΟΚ και 90/270/ΕΟΚ,
- δαπάνες μετακόμισης, ομαδοποίησης των υπηρεσιών και τα έξοδα μετακίνησης (υποδοχή, αποθήκευση, τοποθέτηση) εξοπλισμού, επίπλων και αναλώσιμων γραφείου,
- άλλες λειτουργικές δαπάνες όπως:
  - τις δαπάνες τηλεπικοινωνιακού εξοπλισμού κτιρίων, κυρίως η αγορά, μίσθωση, εγκατάσταση και συντήρηση των τηλεφωνικών κέντρων και κατανεμητών, των συστημάτων ηχητικής και οπτικής τηλεσυνεδρίασης, τα εσωτερικά και κινητά τηλέφωνα, τις δαπάνες που αφορούν τα δίκτυα δεδομένων (εξοπλισμός και συντήρηση) καθώς και τις συναφείς υπηρεσίες (διαχείριση, υποστήριξη, τεκμηρίωση, εγκατάσταση και μετακόμιση),
  - την αγορά, τη μίσθωση ή τη χρηματοδοτική μίσθωση ηλεκτρονικών υπολογιστών, τερματικών, μικροϋπολογιστών, περιφερειακών μονάδων, εξοπλισμού σύνδεσης και του λογισμικού που είναι αναγκαίο για τη λειτουργία τους,
  - την αγορά, τη μίσθωση ή τη χρηματοδοτική μίσθωση εξοπλισμού που συνδέεται με την αναπαραγωγή πληροφοριών σε χαρτί, όπως εκτυπωτές, φαξ, φωτοαντιγραφικά, σκάνερ και μικροαντιγραφικά μηχανήματα,
  - την αγορά, τη μίσθωση ή τη χρηματοδοτική μίσθωση γραφομηχανών, μηχανών επεξεργασίας κειμένου και κάθε είδους ηλεκτρονικού εξοπλισμού που χρησιμοποιείται στο γραφείο,
  - την εγκατάσταση, τη διαμόρφωση, τη συντήρηση, τις μελέτες, την τεκμηρίωση και τα αναλώσιμα που συνδέονται με τον εξοπλισμό αυτό,
  - τις δαπάνες που επιτρέπουν τη λειτουργία των εστιατορίων, κυλικίων και καντινών και ιδίως τα έξοδα συντήρησης των εγκαταστάσεων και αγοράς διαφόρων υλικών, τα έξοδα συνήθους μετατροπής και ανανέωσης υλικού, καθώς και τις σημαντικές δαπάνες των αναγκαίων μετατροπών και ανανέωσης που θα πρέπει να διαχωρίζονται σαφώς από τα τρέχοντα έξοδα μετατροπής, επιδιόρθωσης και ανανέωσης των εγκαταστάσεων και των υλικών,
  - τα τέλη συνδρομής και χρησιμοποίησης εξωτερικών ηλεκτρονικών βάσεων πληροφόρησης και δεδομένων και την απόκτηση ηλεκτρονικών μέσων πληροφόρησης (CD-ROM κ.λπ.),
  - την κατάρτιση και τη στήριξη που είναι απαραίτητη για τη χρήση αυτών των δυνατοτήτων πληροφόρησης,
  - τα έξοδα αγοράς χάρτου, φακέλων, αναλώσιμων γραφείου, προϊόντων για τα εργαστήρια αναπαραγωγής, καθώς και ορισμένων εκτυπώσεων που γίνονται από τρίτους,
  - τα έξοδα γραμματοσήμανσης και αποστολής της συνήθους αλληλογραφίας, των εκθέσεων και δημοσιεύσεων, τα έξοδα αποστολής ταχυδρομικών και άλλων δεμάτων αεροπορικής, δια θαλάσσης και σιδηροδρομικής, καθώς και τα έξοδα του εσωτερικού ταχυδρομείου της Επιτροπής,
  - τις άδειες, τα τέλη συνδρομής και τα έξοδα επικοινωνίας μέσω καλωδίων ή ραδιοφωνικών κυμάτων (σταθερής και κινητής τηλεφωνίας, τηλεγραφημάτων, τηλετύπων, τηλεοπτικής μετάδοσης και οπτικής τηλεσυνεδρίασης), καθώς και τις δαπάνες που συνδέονται με τα δίκτυα μετάδοσης δεδομένων, υπηρεσίες τηλεματικής κ.λπ. και τα έξοδα αγοράς τηλεφωνικών καταλόγων,
  - τα έξοδα των τηλεφωνικών συνδέσεων και συνδέσεων πληροφορικής μεταξύ των κτιρίων και τις γραμμές διεθνούς διαβίβασης μεταξύ των εδρών της Ένωσης,
  - την τεχνική και εφοδιαστική υποστήριξη, την κατάρτιση και τα σχετικά έξοδα, καθώς και άλλες δραστηριότητες γενικού ενδιαφέροντος που αφορούν τον εξοπλισμό πληροφορικής και τα λογισμικά, τη γενική κατάρτιση στην πληροφορική, τις συνδρομές σε τεχνικά περιοδικά υπό μορφή «χαρτιού» ή ηλεκτρονικά κ.λπ., το εξωτερικό προσωπικό εκμετάλλευσης, τα γραφεία παροχής εξυπηρέτησης, τις συνδρομές σε διεθνείς οργανισμούς κ.λπ., τις μελέτες ασφάλειας και την εξασφάλιση ποιότητας όσον αφορά τον εξοπλισμό υπολογιστών και το λογισμικό.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ» (συνέχεια)****17 01 03 (συνέχεια)**

## 17 01 03 03 (συνέχεια)

*Νομικές βάσεις*

Οδηγία 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία (ΕΕ L 183 της 29.6.1989, σ. 1).

Οδηγία 90/270/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1990, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας κατά την εργασία σε εξοπλισμό με οθόνη οπτικής απεικόνισης (πέμπτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 156 της 21.6.1990, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**17 01 04 Δαπάνες στήριξης των ενεργειών του τομέα πολιτικής «Υγεία και προστασία των καταναλωτών»**

## 17 01 04 01 Φυτοϋγειονομικές παρεμβάσεις — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

*Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
600 000	700 000	150 160,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες τεχνικής και/ή διοικητικής συνδρομής που συνδέονται με τον εντοπισμό, την προετοιμασία, τη διαχείριση, την παρακολούθηση, την αξιολόγηση, τον λογιστικό έλεγχο και τον έλεγχο των προγραμμάτων ή των έργων.

Καλύπτει επίσης δαπάνες για μελέτες, συνεδριάσεις εμπειρογνομώνων, πληροφόρηση και δημοσιεύσεις που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των ενεργειών που καλύπτονται από την παρούσα θέση.

Επιπλέον, τα μέτρα που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά (ΕΕ L 309 της 24.11.2009, σ. 1), ενδέχεται να τεθούν σε εφαρμογή το 2010.

*Νομικές βάσεις*

Βλέπε άρθρο 17 04 04.

## 17 01 04 02 Πρόγραμμα δράσης της Ένωσης στον τομέα της υγείας — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

*Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 400 000	1 400 000	1 732 716,52

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομώνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση, καθώς και οποιοδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική συνδρομή η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών, καθώς οι συμβάσεις των γραφείων τεχνικής συνδρομής λήγουν κατά τα προσεχή έτη.

Οι εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση επισημαίνεται ότι τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 17 — ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ»** (συνέχεια)**17 01 04** (συνέχεια)

17 01 04 02 (συνέχεια)

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τον ίδιο λόγο με εκείνον που συνδέει το εγκεκριμένο ποσό για τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης με το σύνολο των εγγεγραμμένων για το πρόγραμμα πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Βλέπε άρθρο 17 03 06.

17 01 04 03 Πρόγραμμα δράσης της Ένωσης στον τομέα της πολιτικής για τους καταναλωτές — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

*Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
950 000	950 000	1 065 184,98

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση, καθώς και οποιοδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική συνδρομή η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής που έχουν ανατεθεί από την Επιτροπή σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών, καθώς οι συμβάσεις των γραφείων τεχνικής συνδρομής λήγουν κατά τα προσεχή έτη.

Οι εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση επισημαίνεται ότι τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τον ίδιο λόγο με εκείνον που συνδέει το εγκεκριμένο ποσό για τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης με το σύνολο των εγγεγραμμένων για το πρόγραμμα πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Βλέπε άρθρο 17 02 02.

17 01 04 05 Ασφάλεια των ζωοτροφών και των τροφίμων και συναφείς δραστηριότητες — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

*Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
700 000	700 000	581 368,65

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες τεχνικής και/ή διοικητικής συνδρομής που συνδέονται με τον εντοπισμό, την προετοιμασία, τη διαχείριση, την παρακολούθηση, τον λογιστικό και τον οικονομικό έλεγχο του προγράμματος ή των έργων.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ» (συνέχεια)

## 17 01 04 (συνέχεια)

## 17 01 04 05 (συνέχεια)

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση.

Η πίστωση αυτή προορίζεται, συγκεκριμένα, να καλύψει τις δαπάνες που θα προκύψουν από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επισημών ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων (ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1332/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για τα ένζυμα τροφίμων (ΕΕ L 354 της 31.12.2008, σ. 7).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, που αφορά τα πρόσθετα τροφίμων (ΕΕ L 354 της 31.12.2008, σ. 16).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1334/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για αρωματικές ύλες και ορισμένα συστατικά τροφίμων με αρωματικές ιδιότητες που χρησιμοποιούνται εντός και επί των τροφίμων (ΕΕ L 354 της 31.12.2008, σ. 34).

Βλέπε άρθρο 17 04 07.

## 17 01 04 06 Δοκιμαστικό σχέδιο — Βελτιωμένες μέθοδοι για φιλοζωική παραγωγή

## Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	83 529,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προοριζόταν να καλύψει ένα δοκιμαστικό σχέδιο για την ανάπτυξη βελτιωμένων μεθόδων φιλοζωικής παραγωγής που επικεντρώνονταν σε εναλλακτικές λύσεις για τον ενουχισμό των χοίρων και σε εναλλακτικές λύσεις για την αφαίρεση των κεράτων στις αγελάδες.

Από το 2009 δεν προβλέπονται νέες πιστώσεις· η ενέργεια που είχε ξεκινήσει το 2008 συνεχίστηκε μέχρι την ολοκλήρωσή της.

## Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## 17 01 04 07 Εξάλειψη των νόσων των ζώων και ταμείο για επείγοντα περιστατικά — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

## Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
300 000	300 000	211 283,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες διοικητικής συνδρομής που συνδέονται με τον λογιστικό έλεγχο των απαιτήσεων που θα προβάλλουν τα κράτη μέλη, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2, τα άρθρα 4 και 14 και το άρθρο 27 παράγραφος 8 της απόφασης 2009/470/ΕΚ.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 17 — ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ» (συνέχεια)****17 01 04 (συνέχεια)**

17 01 04 07 (συνέχεια)

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2009/470/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 2009, σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα (κωδικοποιημένη έκδοση) (ΕΕ L 155 της 18.6.2009, σ. 30).

Βλέπε άρθρο 17 04 01 και θέση 17 04 03 01.

17 01 04 30 Εκτελεστικός Οργανισμός για την Υγεία και τους Καταναλωτές — Συνεισφορά από προγράμματα του τομέα 3β

*Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
5 900 000	5 800 000	5 708 878,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συνεισφορά για δαπάνες προσωπικού και διοίκησης του εκτελεστικού οργανισμού.

Οι εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση επισημαίνεται ότι τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τον ίδιο λόγο με εκείνον που συνδέει το εγκεκριμένο ποσό για τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης με το σύνολο των εγγεγραμμένων για το πρόγραμμα πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2002, περί θεσπίσεως του καταστατικού των εκτελεστικών οργανισμών που είναι επιφορτισμένοι με ορισμένα καθήκοντα σχετικά με τη διαχείριση κοινοτικών προγραμμάτων (ΕΕ L 11 της 16.1.2003, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 1926/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση προγράμματος κοινοτικής δράσης στον τομέα της πολιτικής για τους καταναλωτές (2007-2013) (ΕΕ L 404 της 30.12.2006, σ. 39).

Απόφαση αριθ. 1350/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2007, που αφορά τη θέσπιση προγράμματος κοινοτικής δράσης στον τομέα της υγείας για την περίοδο 2008-2013 (ΕΕ L 301 της 20.11.2007, σ. 3).

Βλέπε άρθρα 17 02 02, 17 03 01 και 17 03 06.

*Πράξεις αναφοράς*

Απόφαση 2004/858/ΕΚ της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2004, για την ίδρυση εκτελεστικού οργανισμού υπό την ονομασία «Εκτελεστικός Οργανισμός για το Πρόγραμμα Δημόσιας Υγείας» με σκοπό τη διαχείριση της κοινοτικής δράσης στον τομέα της δημόσιας υγείας — κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου (ΕΕ L 369 της 16.12.2004, σ. 73).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 17 — ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ» (συνέχεια)

## 17 01 04 (συνέχεια)

17 01 04 31 Εκτελεστικός Οργανισμός για την Υγεία και τους Καταναλωτές — Συνεισφορά από προγράμματα του τομέα 2

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 170 000	1 100 000	1 072 822,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συνεισφορά από τη στρατηγική κατάρτισης της Ένωσης στους τομείς της νομοθεσίας τροφίμων, της νομοθεσίας ζωοτροφών, των κανόνων για την υγεία των ζώων και την καλή μεταχείριση των ζώων, καθώς και των κανόνων υγείας των φυτών για δαπάνες σχετικές με το προσωπικό και τη διοίκηση του εκτελεστικού οργανισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τον ίδιο λόγο με εκείνον που συνδέει το εγκεκριμένο ποσό για τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης με το σύνολο των εγγεγραμμένων για το πρόγραμμα πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

## Νομικές βάσεις

Οδηγία 2000/29/ΕΚ του Συμβουλίου, της 8ης Μαΐου 2000, περί μέτρων κατά της εισαγωγής στην Κοινότητα οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα και κατά της εξάπλωσής τους στο εσωτερικό της Κοινότητας (ΕΕ L 169 της 10.7.2000, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2002, περί θεσπίσεως του καταστατικού των εκτελεστικών οργανισμών που είναι επιφορτισμένοι με ορισμένα καθήκοντα σχετικά με τη διαχείριση κοινοτικών προγραμμάτων (ΕΕ L 11 της 16.1.2003, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επισήμων ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων (ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 51.

Βλέπε άρθρα 17 04 04 και 17 04 07.

## Πράξεις αναφοράς

Απόφαση 2004/858/ΕΚ της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2004, για την ίδρυση εκτελεστικού οργανισμού υπό την ονομασία «Εκτελεστικός Οργανισμός για το Πρόγραμμα Δημόσιας Υγείας» με σκοπό τη διαχείριση της κοινοτικής δράσης στον τομέα της δημόσιας υγείας — κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου (ΕΕ L 369 της 16.12.2004, σ. 73).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 17 — ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 02 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
17 02	ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ							
17 02 01	<b>Ολοκλήρωση δραστηριοτήτων της Ένωσης υπέρ των καταναλωτών</b>	3.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 225 178,14
17 02 02	<b>Δράση της Ένωσης στον τομέα της πολιτικής για τους καταναλωτές</b>	3.2	21 090 000	19 000 000	20 140 000	19 000 000	19 819 080,56	17 320 806,98
17 02 03	<b>Προπαρασκευαστική ενέργεια — Μέτρα ελέγχου στον τομέα της πολιτικής για τους καταναλωτές</b>	3.2	p.m.	860 400	500 000	900 000	1 000 000,—	1 542 542,15
17 02 04	<b>Δοκιμαστικό σχέδιο — Διαφάνεια και σταθερότητα στις χρηματοπιστωτικές αγορές</b>	1.1	p.m.	325 000	p.m.	p.m.	1 000 000,—	77 712,92
	<b>Κεφάλαιο 17 02 — Σύνολο</b>		<b>21 090 000</b>	<b>20 185 400</b>	<b>20 640 000</b>	<b>19 900 000</b>	<b>21 819 080,56</b>	<b>20 166 240,19</b>

17 02 01 **Ολοκλήρωση δραστηριοτήτων της Ένωσης υπέρ των καταναλωτών**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 225 178,14

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πληρωμές για αναλήψεις υποχρεώσεων που αφορούν προηγούμενα έτη δυνάμει της απόφασης αριθ. 20/2004/ΕΚ. Η απόφαση αυτή καταργήθηκε με την απόφαση αριθ. 1926/2006/ΕΚ (βλέπε άρθρο 17 02 02).

Οι εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο. Προς ενημέρωση επισημαίνεται ότι τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεισφέρονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

## Νομικές βάσεις

Απόφαση αριθ. 20/2004/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 2003, σχετικά με τη θέσπιση γενικού πλαισίου για τη χρηματοδότηση των κοινοτικών ενεργειών υπέρ της πολιτικής για τους καταναλωτές για τα έτη 2004-2007 (ΕΕ L 5 της 9.1.2004, σ. 1).



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 02 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ (συνέχεια)

## 17 02 02 Δράση της Ένωσης στον τομέα της πολιτικής για τους καταναλωτές

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
21 090 000	19 000 000	20 140 000	19 000 000	19 819 080,56	17 320 806,98

## Παρατηρήσεις

Η απόφαση αριθ. 1926/2006/ΕΚ θεσπίζει ένα γενικό πλαίσιο για τη χρηματοδότηση της δράσης της Ένωσης υπέρ της πολιτικής για τους καταναλωτές (2007-2013), όπως ορίζεται στην πολυετή στρατηγική. Η απόφαση και στρατηγική περιλαμβάνουν δύο μεσοπρόθεσμους στρατηγικούς στόχους:

- εξασφάλιση υψηλού επιπέδου προστασίας των καταναλωτών, κυρίως μέσω της βελτιωμένης τεκμηρίωσης, των καλύτερων διαβουλεύσεων και της καλύτερης εκπροσώπησης των συμφερόντων των καταναλωτών, και
- εξασφάλιση της ουσιαστικής εφαρμογής των κανόνων προστασίας των καταναλωτών, ιδίως με τη συνεργασία των φορέων εφαρμογής του νόμου, με την ενημέρωση, την εκπαίδευση και την εφαρμογή των μέσων έννομης προστασίας.

Το πρόγραμμα για τους καταναλωτές εδραιώνει και επεκτείνει τους τομείς δράσης των αντίστοιχων προγραμμάτων της περιόδου 2002-2006. Διευρύνει σημαντικά τις δραστηριότητες της Ένωσης όσον αφορά την ανάπτυξη της βάσης γνώσεων και τεκμηρίωσης, τη συνεργασία στον τομέα της εφαρμογής του νόμου, την εποπτεία της αγοράς και την ασφάλεια των προϊόντων, την εκπαίδευση των καταναλωτών και την ενίσχυση των ικανοτήτων των ενώσεων των καταναλωτών.

Οι εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο. Προς ενημέρωση επισημαίνεται ότι τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

## Νομικές βάσεις

Απόφαση αριθ. 1926/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση προγράμματος κοινοτικής δράσης στον τομέα της πολιτικής για τους καταναλωτές (2007-2013) (ΕΕ L 404 της 30.12.2006, σ. 39).

## 17 02 03 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Μέτρα ελέγχου στον τομέα της πολιτικής για τους καταναλωτές

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	860 400	500 000	900 000	1 000 000,—	1 542 542,15

## Παρατηρήσεις

Ο συνολικός στόχος αυτού του δοκιμαστικού σχεδίου είναι να βελτιωθεί η κατανόηση της λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς από την πλευρά των καταναλωτών και της ζήτησης. Ο στόχος αυτός θα επιτευχθεί μέσω της συλλογής δεδομένων και της ανάλυσης της συμπεριφοράς του καταναλωτή.

## Νομικές βάσεις

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 17 — ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 02 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ (συνέχεια)

**17 02 04 Δοκιμαστικό σχέδιο — Διαφάνεια και σταθερότητα στις χρηματοπιστωτικές αγορές**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	325 000	p.m.	p.m.	1 000 000,—	77 712,92

*Παρατηρήσεις*

Ο σκοπός του δοκιμαστικού σχεδίου είναι η προώθηση της ενδυνάμωσης του καταναλωτή και της αποτελεσματικότητας και σταθερότητας των ευρωπαϊκών κεφαλαιαγορών, κυρίως μέσω της ενίσχυσης του ρόλου του καταναλωτή στις χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες με την εφαρμογή δράσεων κατάρτισης και την παροχή συμβουλών στους καταναλωτές.

Το σχέδιο προβλέπει:

- την καταγραφή σε κάθε κράτος μέλος των μη κερδοσκοπικών φορέων που παρέχουν στους καταναλωτές γενικές συμβουλές για χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες, συμπεριλαμβανομένης της αξιολόγησης των βέλτιστων πρακτικών για την παροχή γενικών χρηματοπιστωτικών συμβουλών και
- τον προσδιορισμό των αναγκών κατάρτισης αυτών των φορέων σχετικά με την παροχή χρηματοπιστωτικών συμβουλών,
- ενότητες κατάρτισης στις χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες για ενώσεις καταναλωτών και άλλα ενδιαφερόμενα μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα μέρη που παρέχουν πληροφορίες και συμβουλές σε τελικούς χρήστες χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών.

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 17 — ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 03 — ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ**

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
17 03	ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ							
<b>17 03 01</b>	<b>Μέτρα στον τομέα προστασίας της δημόσιας υγείας</b>							
17 03 01 01	Ολοκλήρωση του προγράμματος για τη δημόσια υγεία (2003-2008)	3.2	p.m.	10 500 000	p.m.	11 000 000	0,—	17 541 103,55
	Άρθρο 17 03 01 — Μερικό σύνολο		p.m.	10 500 000	p.m.	11 000 000	0,—	17 541 103,55
<b>17 03 02</b>	<b>Κοινοτικό ταμείο καπνού — Άμεσες πληρωμές από την Ένωση</b>	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	16 900 000,—	16 900 000,—
<b>17 03 03</b>	<b>Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων</b>							
17 03 03 01	Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2	3.2	36 936 900	36 936 900	32 430 000	32 430 000	33 330 900,—	32 454 334,—
17 03 03 02	Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων — Συνεισφορά στον τίτλο 3	3.2	19 790 100	19 790 100	20 340 000	20 340 000	24 489 000,24	15 800 000,—
	Άρθρο 17 03 03 — Μερικό σύνολο		56 727 000	56 727 000	52 770 000	52 770 000	57 819 900,24	48 254 334,—
<b>17 03 04</b>	<b>Προπαρασκευαστική ενέργεια — Δημόσια υγεία</b>	3.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
<b>17 03 05</b>	<b>Διεθνείς συμφωνίες και προσχώρηση σε διεθνείς οργανισμούς στον τομέα της δημόσιας υγείας και της καταπολέμησης του καπνίσματος</b>	4	200 000	190 912	p.m.	p.m.	210 000,—	210 000,—
<b>17 03 06</b>	<b>Δράση της Ένωσης στον τομέα της υγείας</b>	3.2	48 300 000	37 000 000	47 060 000	35 700 000	47 635 446,81	32 987 873,74
<b>17 03 07</b>	<b>Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων</b>							
17 03 07 01	Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2	3.2	48 266 209	48 266 209	49 845 000	49 845 000	49 111 815,58	49 111 470,—
17 03 07 02	Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων — Συνεισφορά στον τίτλο 3	3.2	26 813 571	23 992 571	22 488 000	22 690 000	25 603 542,72	23 703 130,—
	Άρθρο 17 03 07 — Μερικό σύνολο		75 079 780	72 258 780	72 333 000	72 535 000	74 715 358,30	72 814 600,—
<b>17 03 08</b>	<b>Δοκιμαστικό σχέδιο — Νέες θέσεις εργασίας στον τομέα της υγείας: βελτιωμένες πρακτικές για τη βελτίωση της επαγγελματικής κατάρτισης και των προσόντων των εργαζόμενων στον τομέα της υγείας και των αποδοχών τους</b>	1.1	p.m.	300 000	p.m.	300 000	0,—	174 875,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 17 — ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 03 — ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
17 03 09	<b>Δοκιμαστικό σχέδιο — Σύνθετη έρευνα για την Υγεία, το Περιβάλλον, τις Μεταφορές και τις Κλιματολογικές Αλλαγές — Βελτίωση της ποιότητας του εσωτερικού και εξωτερικού αέρα</b>	2	p.m.	1 600 000	p.m.	1 500 000	0,—	1 200 000,—
17 03 10	<b>Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων</b>							
17 03 10 01	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2	1.1	7 655 333	7 655 333	9 347 000	9 347 000	13 894 203,93	13 894 203,93
17 03 10 02	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων — Συνεισφορά στον τίτλο 3	1.1	15 310 667	15 310 667	18 695 000	18 695 000	25 976 295,32	25 883 055,32
17 03 10 03	Ειδική συνεισφορά για τα ορφανά φάρμακα	1.1	6 000 000	6 000 000	4 901 000	4 901 000	8 313 400,—	8 101 000,—
	Άρθρο 17 03 10 — Μερικό σύνολο		28 966 000	28 966 000	32 943 000	32 943 000	48 183 899,25	47 878 259,25
17 03 11	<b>Δοκιμαστικό σχέδιο — Κατανάλωση φρούτων και λαχανικών</b>	2	1 000 000	1 000 000	1 000 000	500 000		
17 03 12	<b>Δοκιμαστικό σχέδιο — Υγιεινή διατροφή: τα πρώτα έτη και η γήρανση του πληθυσμού</b>	2	1 000 000	500 000				
17 03 13	<b>Δοκιμαστικό σχέδιο — Χάραξη και εκτέλεση επιτυχών στρατηγικών πρόληψης για τον διαβήτη τύπου 2</b>	2	1 000 000	500 000				
17 03 14	<b>Προπαρασκευαστική ενέργεια — Μικροβιακή αντοχή (AMR): έρευνα σχετικά με τις αιτίες της υπερβολικής και κακής χρήσης αντιβιοτικών</b>	2	1 000 000	500 000				
17 03 15	<b>Προπαρασκευαστική ενέργεια — Δημιουργία Δικτύου Εμπειρογνομώνων της Ένωσης στον τομέα της ειδικά προσαρμοσμένης μέριμνας για εφήβους με ψυχολογικά προβλήματα</b>	3.2	1 000 000	500 000				
	<b>Κεφάλαιο 17 03 — Σύνολο</b>		<b>214 272 780</b>	<b>210 542 692</b>	<b>206 106 000</b>	<b>207 248 000</b>	<b>245 464 604,60</b>	<b>237 961 045,54</b>

## 17 03 01 Μέτρα στον τομέα προστασίας της δημόσιας υγείας

17 03 01 01 Ολοκλήρωση του προγράμματος για τη δημόσια υγεία (2003-2008)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	10 500 000	p.m.	11 000 000	0,—	17 541 103,55

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πληρωμές για αναλήψεις υποχρεώσεων που αφορούν προηγούμενα έτη δυνάμει της απόφασης αριθ. 1786/2002/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2002, για τη θέσπιση προγράμματος κοινοτικής δράσης στον τομέα της δημόσιας υγείας (2003-2008).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 03 — ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ** (συνέχεια)**17 03 01** (συνέχεια)

## 17 03 01 01 (συνέχεια)

Οι εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση επισημαίνεται ότι τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τη συνεισφορά των υποψηφίων προς ένταξη χωρών στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων ενδέχεται να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1786/2002/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2002, για τη θέσπιση προγράμματος κοινοτικής δράσης στον τομέα της δημόσιας υγείας (2003-2008) (ΕΕ L 271 της 9.10.2002, σ. 1).

**17 03 02 Κοινοτικό ταμείο καπνού — Άμεσες πληρωμές από την Ένωση***Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	16 900 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση δραστηριοτήτων ενημέρωσης κατά του καπνίσματος στο πλαίσιο του κοινοτικού ταμείου καπνού. Το ποσό αντιστοιχεί σε ένα ποσοστό της άμεσης στήριξης που καταβάλλεται στους παραγωγούς καπνού. Η άμεση στήριξη περατώθηκε το 2009 και το 2010 ήταν το τελευταίο έτος κατά τη διάρκεια του οποίου ήταν διαθέσιμη η εν λόγω συνεισφορά.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, για την κοινή οργάνωση αγοράς του ακατέργαστου καπνού (ΕΕ L 215 της 30.7.1992, σ. 70), και ιδίως το άρθρο 13.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2182/2002 της Επιτροπής, της 6ης Δεκεμβρίου 2002, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 του Συμβουλίου όσον αφορά το κοινοτικό ταμείο του καπνού (ΕΕ L 331 της 7.12.2002, σ. 16), και ιδίως το άρθρο 3.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής και για τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς (ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 110.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 104.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 17 — ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 03 — ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ (συνέχεια)

## 17 03 03 Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων

17 03 03 01 Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
36 936 900	36 936 900	32 430 000	32 430 000	33 330 900,—	32 454 334,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού και τις διοικητικές δαπάνες του Κέντρου. Ειδικότερα, ο τίτλος 1 καλύπτει τους μισθούς του μόνιμου προσωπικού και των αποσπασμένων εμπειρογνομόνων, τις δαπάνες που σχετίζονται με τις προσλήψεις, τους έκτακτους υπαλλήλους, την εκπαίδευση του προσωπικού και τα έξοδα αποστολών. Ο τίτλος 2 «Δαπάνες» αφορά τη μίσθωση των γραφείων του Κέντρου, τη διευθέτηση των χώρων, την τεχνολογία πληροφοριών και επικοινωνιών, τις τεχνικές εγκαταστάσεις, την υλικοτεχνική υποδομή και τις άλλες διοικητικές δαπάνες.

Το Κέντρο πρέπει να ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών λειτουργίας.

Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας του προϋπολογισμού ή ακόμη και κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, όταν υποβάλλεται διορθωτική επιστολή ή διορθωτικός προϋπολογισμός, η Επιτροπή ενημερώνει εκ των προτέρων την αρμόδια επί του προϋπολογισμού αρχή για οποιοδήποτε τροποποιήσει στον προϋπολογισμό των οργανισμών, και συγκεκριμένα για τα οργανογράμματα που δημοσιεύονται στον προϋπολογισμό, για τις οποίες απαιτείται η εκ των προτέρων συγκατάθεση της αρμόδιας επί του προϋπολογισμού αρχής. Αυτή η διαδικασία συμμορφώνεται προς τις διατάξεις περί διαφάνειας, που ορίστηκαν στη διοργανική συμφωνία της 17ης Νοεμβρίου 1995, και εφαρμόζεται υπό μορφή κώδικα δεοντολογίας που συμφωνήθηκε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την Επιτροπή και τους οργανισμούς.

Ο πίνακας προσωπικού του Κέντρου περιλαμβάνεται στο μέρος με τίτλο «Πίνακας προσωπικού» του τμήματος III — Επιτροπή (τόμος 3).

Οι εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση επισημαίνεται ότι τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 851/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Κέντρου Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων (ΕΕ L 142 της 30.4.2004, σ. 1).

17 03 03 02 Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων — Συνεισφορά στον τίτλο 3

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
19 790 100	19 790 100	20 340 000	20 340 000	24 489 000,24	15 800 000,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες λειτουργίας που αφορούν τους ακόλουθους τομείς-στόχους:

- βελτίωση της παρακολούθησης των μεταδοτικών νόσων στα κράτη μέλη,
- ενίσχυση της επιστημονικής υποστήριξης που παρέχεται από τα κράτη μέλη και την Επιτροπή,

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 03 — ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ (συνέχεια)****17 03 03 (συνέχεια)****17 03 03 02 (συνέχεια)**

- βελτίωση της ετοιμότητας της Ένωσης για την αντιμετώπιση νεοεμφανιζόμενων απειλών από μεταδοτικές νόσους συγκεκριμένα την ηπατίτιδας Β, περιλαμβανομένων των απειλών που σχετίζονται με την εσκεμμένη απελευθέρωση βιολογικών παραγόντων, και από νόσους άγνωστης αιτιολογίας, και συντονισμός της αντιμετώπισης,
- ενίσχυση της σχετικής ικανότητας στα κράτη μέλη μέσω κατάρτισης,
- ανακοίνωση πληροφοριών και ανάπτυξη εταιρικών σχέσεων.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει τη συντήρηση του μηχανισμού έκτακτης ανάγκης («Κέντρο διαχείρισης κρίσεων») που θα συνδέει ηλεκτρονικά το Κέντρο με τα εθνικά κέντρα μεταδοτικών νόσων και με εργαστήρια αναφοράς στα κράτη μέλη σε περίπτωση σοβαρών επιδημιών μεταδοτικών νόσων ή άλλων ασθευνίων άγνωστης αιτιολογίας.

Η συνεισφορά της Ένωσης για το 2012 ανέρχεται στο συνολικό ποσό των 56 727 000 EUR. Το Κέντρο πρέπει να ενημερώσει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας του προϋπολογισμού ή ακόμη και κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, όταν υποβάλλεται διορθωτική επιστολή ή διορθωτικός προϋπολογισμός, η Επιτροπή ενημερώνει εκ των προτέρων την αρμόδια επί του προϋπολογισμού αρχή για οποιοδήποτε τροποποιήσεις στον προϋπολογισμό του Κέντρου, και συγκεκριμένα για τα οργανογράμματα που δημοσιεύονται στον προϋπολογισμό, για τις οποίες απαιτείται η εκ των προτέρων συγκατάθεση της αρμόδιας επί του προϋπολογισμού αρχής. Αυτή η διαδικασία συμμορφώνεται προς τις διατάξεις περί διαφάνειας που ορίστηκαν στη διοργανική συμφωνία της 17ης Νοεμβρίου 1995 και εφαρμόζεται υπό μορφή κώδικα δεοντολογίας που εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την Επιτροπή και τους οργανισμούς.

Οι εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση επισημαίνεται ότι τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα με ειδικό προορισμό [άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού], που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

**Νομικές βάσεις**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 851/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Κέντρου Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων (ΕΕ L 142 της 30.4.2004, σ. 1).

**17 03 04 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Δημόσια υγεία**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

**Παρατηρήσεις**

Το άρθρο αυτό δεν περιλαμβάνει πιστώσεις από το 2007. Οι σχετικές ενέργειες συνεχίστηκαν στο πλαίσιο του νέου προγράμματος για τη δημόσια υγεία βάσει του άρθρου 17 03 06.

**Νομικές βάσεις**

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 17 — ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 03 — ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ (συνέχεια)

**17 03 05 Διεθνείς συμφωνίες και προσχώρηση σε διεθνείς οργανισμούς στον τομέα της δημόσιας υγείας και της καταπολέμησης του καπνίσματος**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
200 000	190 912	p.m.	p.m.	210 000,—	210 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την συμβολή της Ένωσης στη σύμβαση πλαίσιο της Παγκόσμιας Οργάνωσης Υγείας για την καταπολέμηση του καπνίσματος (FCTC), την οποία επικύρωσε η Κοινότητα και της οποίας η Ένωση έχει καταστεί μέλος.

Νομικές βάσεις

Απόφαση 2004/513/ΕΚ του Συμβουλίου, της 2ας Ιουνίου 2004, σχετικά με τη σύναψη της σύμβασης πλαισίου της Παγκόσμιας Οργάνωσης Υγείας για την καταπολέμηση του καπνίσματος (ΕΕ L 213 της 15.6.2004, σ. 8).

**17 03 06 Δράση της Ένωσης στον τομέα της υγείας**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
48 300 000	37 000 000	47 060 000	35 700 000	47 635 446,81	32 987 873,74

Παρατηρήσεις

Το δεύτερο πρόγραμμα για την υγεία αντικαθιστά το προηγούμενο πρόγραμμα, που είχε θεσπιστεί με την απόφαση αριθ. 1786/2002/ΕΚ, και καλύπτει την περίοδο 2008-2013.

Από το 2008 και όσον αφορά τον τομέα της υγείας, το πρόγραμμα στηρίζεται σε τρεις πυλώνες, στους οποίους η δράση σε επίπεδο Ένωσης έχει ουσιώδη σημασία:

**1. Πληροφορίες σχετικά με την υγεία**

Ο στόχος σε αυτόν τον τομέα είναι να αυξηθεί η συγκέντρωση, η ανάλυση, η ανταλλαγή και η διάδοση πληροφοριών σχετικά με την υγεία στην Ένωση —περιλαμβανομένων των αναπηριών και των δυσλειτουργιών— πράγμα απαραίτητο για να δημιουργηθεί μια αξιόπιστη βάση για τη διαμόρφωση πολιτικής στον τομέα της υγείας, πράγμα απαραίτητο επίσης για όλους όσοι εργάζονται στον τομέα της υγείας, στο πλαίσιο της δουλειάς τους, και για τους πολίτες, για να μπορούν να κάνουν υγιείς επιλογές στον τρόπο ζωής τους.

Οι ενέργειες θα περιλαμβάνουν επίσης έρευνα στον τομέα της σκλήρυνσης κατά πλάκας με ιδιαίτερη προσοχή στον εντοπισμό των παραγόντων στους οποίους οφείλεται η διαφορά στη συχνότητα εκδήλωσης της νόσου μεταξύ βόρειων και νότιων τμημάτων της Ευρώπης.

Οι ενέργειες θα πρέπει να περιλαμβάνουν επίσης μέτρα για την προώθηση της έρευνας των πιθανών αιτιών που προκαλούν πλάγια μυατροφική σκλήρυνση (ALS) με ιδιαίτερη προσοχή στον χώρο του επαγγελματικού αθλητισμού και του πώς μπορεί να επηρεάζει η κατάχρηση ουσιών που γίνεται στον χώρο του αθλητισμού.

**2. Ασφάλεια της υγείας**

Ο γενικός στόχος είναι να προστατευθούν οι πολίτες από απειλές κατά της υγείας.

Πρέπει να αναπτυχθεί η ικανότητα αποτελεσματικής και ταχείας αντίδρασης για την αντιμετώπιση απειλών κατά της δημόσιας υγείας, οι οποίες μπορεί να προέρχονται από μεταδοτικές νόσους ή από χημικούς ή βιολογικούς παράγοντες. Η αντιμετώπιση αυτών των απειλών πρέπει να συντονίζεται αποτελεσματικά σε επίπεδο Ένωσης. Η ολοκλήρωση της Ένωσης με βάση την αρχή της ελεύθερης κυκλοφορίας αυξάνει την ανάγκη για επαγρύπνηση, προκειμένου να αντιμετωπιστούν σοβαρές διασυνοριακές απειλές για την υγεία, όπως η γρίπη των πτηνών ή η βιοτρομοκρατία.

**3. Προώθηση της υγείας ώστε να βελτιωθεί η ευημερία και η αλληλεγγύη**

Ο γενικός στόχος είναι η συμβολή στην ευημερία της Ένωσης με την προώθηση της υγιούς γήρανσης, με την άμβλυνση των ανισοτήτων καθώς και με την ενίσχυση της αλληλεγγύης μεταξύ των εθνικών συστημάτων υγείας.



## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 17 — ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 03 — ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ (συνέχεια)

## 17 03 06 (συνέχεια)

Στις ενέργειες του προγράμματος συγκαταλέγονται πρωτοβουλίες για την αύξηση των υγιών ετών ζωής και για την προώθηση της υγιούς γήρανσης, η διερεύνηση των επιπτώσεων της υγείας στην παραγωγικότητα και τη συμμετοχή στην εργασία, η υποστήριξη της μείωσης των ανισοτήτων μεταξύ των κρατών μελών και οι επενδύσεις στον τομέα της υγείας, συμβάλλοντας έτσι στην επίτευξη των στόχων της στρατηγικής Ευρώπη 2020 και συνεισφέροντας στην αύξηση της παραγωγικότητας και στην οικονομική μεγέθυνση. Προβλέπονται επίσης ενέργειες για την ενίσχυση της αλληλεγγύης μεταξύ των συστημάτων υγείας, μεταξύ άλλων, με τη συνεργασία για την αντιμετώπιση κοινών προκλήσεων, διευκολύνοντας έτσι την ανάπτυξη ενός πλαισίου ασφαλών, υψηλής ποιότητας και αποτελεσματικών υπηρεσιών υγείας της Ένωσης. Οι δράσεις θα πρέπει να περιλαμβάνουν επίσης πρωτοβουλίες για την αξιολόγηση, από ανεξάρτητους οργανισμούς, της ποιότητας της υπηρεσίας που παρέχουν οι ιατρικές υπηρεσίες για έκτακτα περιστατικά από τη στιγμή που δίδεται το σήμα από τους πολίτες (π.χ. μέσω του αριθμού κλήσης έκτακτης ανάγκης) μέχρι το θύμα να μεταφερθεί στο νοσοκομείο για περίθαλψη. Στόχος είναι να συμβάλει στη βελτίωση των ιατρικών υπηρεσιών για έκτακτα περιστατικά βάσει συγκρίσιμων δεδομένων και στον εντοπισμό των βέλτιστων πρακτικών που πρέπει να ανταλλάσσονται μεταξύ των κρατών μελών.

Στις ενέργειες του προγράμματος περιλαμβάνονται ακόμη η προώθηση της υγείας δίνοντας έμφαση σε καθοριστικούς παράγοντες της υγείας που έχουν σχέση με το περιβάλλον, με τους διάφορους εθισμούς και με τον τρόπο ζωής.

Οι μη κυβερνητικές οργανώσεις είναι σημαντικοί παράγοντες στην υλοποίηση του προγράμματος. Συνεπώς, θα πρέπει να τους διατεθεί η δέουσα χρηματοδότηση.

Στις ενέργειες αυτές περιλαμβάνονται επίσης κατάλληλες πρωτοβουλίες για την παρακολούθηση των συστάσεων που προέκυψαν από τη διαβούλευση στο πλαίσιο της πράσινης βίβλου για την ψυχική υγεία, ιδίως όσον αφορά τις στρατηγικές για την πρόληψη των αυτοκτονιών σε όλη τη διάρκεια της ζωής.

Ο στόχος είναι επίσης η Επιτροπή να εφαρμόσει τη στρατηγική που θα εντάσσει το θέμα της υγείας σε όλες τις πολιτικές στο πλαίσιο των διαρθρωτικών ταμείων. Ένα τέτοιο σχέδιο πρέπει να καλύπτει προτάσεις για μεθόδους ένταξης των θεμάτων υγείας στα περιφερειακά αναπτυξιακά σχέδια — σύμφωνα με τη στρατηγική ένταξης της υγείας σε όλες τις πολιτικές. Το σχέδιο στοχεύει στην ενίσχυση γενικά της υγείας στην Ένωση με τη δημιουργία υποδομής στο πλαίσιο των οργανισμών περιφερειακών ανάπτυξης.

Ο προϋπολογισμός πρέπει να καλύπτει κύκλους κατάρτισης, διεθνείς εκδηλώσεις, ανταλλαγή εμπειριών και ορθών πρακτικών, διεθνή συνεργασία με στόχο την πρακτική χρήση της Αξιολόγησης των Επιπτώσεων στην Υγεία (ΑΕΥ) τόσο για τις τοπικές διοικήσεις και τους αναπτυξιακούς οργανισμούς όσο και για μεμονωμένα άτομα και εταιρίες που επιθυμούν να ζητήσουν επιχορήγηση από την Ένωση.

Σε ό,τι αφορά την καθοριστική σπουδαιότητα των μικρομεσαίων επιχειρήσεων στην Ένωση, αυτές πρέπει να τύχουν επαγγελματικής στήριξης για τη συμμόρφωση προς τους περιβαλλοντικούς κανόνες υγείας, αλλά και βοήθειας για να επιφέρουν θετικές αλλαγές σχετικά με την υγεία του περιβάλλοντος που έχει να κάνει με τη λειτουργία της εταιρείας.

Μια ευρωπαϊκή βάση δεδομένων σχετικά με τα θέματα υγείας και μια βάση δεδομένων για θέματα περιβάλλοντος πρέπει να συνδεθούν έτσι ώστε να υπάρξει καλύτερη και περισσότερη έρευνα στον τομέα της ανάλυσης του συσχετισμού ανάμεσα στην ποιότητα του περιβάλλοντος και την κατάσταση της υγείας.

Οι εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο. Προς ενημέρωση επισημαίνεται ότι τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεντάσσονται στο άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

#### Νομικές βάσεις

Απόφαση αριθ. 1350/2007/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2007, που αφορά τη θέσπιση προγράμματος κοινοτικής δράσης στον τομέα της υγείας για την περίοδο 2008-2013 (ΕΕ L 301 της 20.11.2007, σ. 3).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 17 — ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 03 — ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ (συνέχεια)

## 17 03 07 Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων

17 03 07 01 Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
48 266 209	48 266 209	49 845 000	49 845 000	49 111 815,58	49 111 470,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού και διοικητικής λειτουργίας της Αρχής (τίτλοι 1 και 2).

Η Αρχή πρέπει να ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας του προϋπολογισμού ή ακόμη και κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, όταν υποβάλλεται διορθωτική επιστολή ή διορθωτικός προϋπολογισμός, η Επιτροπή ενημερώνει εκ των προτέρων την αρμόδια επί του προϋπολογισμού αρχή για οποιοδήποτε τροποποιήσει στον προϋπολογισμό των οργανισμών, και συγκεκριμένα για τα οργανογράμματα που δημοσιεύονται στον προϋπολογισμό. Αυτή η διαδικασία συμμορφώνεται προς τις διατάξεις περί διαφάνειας, που ορίστηκαν στη διοργανική συμφωνία της 17ης Νοεμβρίου 1995, και εφαρμόζεται υπό μορφή κώδικα δεοντολογίας που συμφωνήθηκε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την Επιτροπή και τους οργανισμούς.

Ο πίνακας προσωπικού της Αρχής περιλαμβάνεται στο μέρος με τίτλο «Πίνακας προσωπικού» του τμήματος III — Επιτροπή (τόμος 3).

Οι εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση επισημαίνεται ότι τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2002, για τον καθορισμό των γενικών αρχών και απαιτήσεων της νομοθεσίας για τα τρόφιμα, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων και για τον καθορισμό διαδικασιών σε θέματα ασφάλειας των τροφίμων (ΕΕ L 31 της 1.2.2002, σ. 1).

17 03 07 02 Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων — Συνεισφορά στον τίτλο 3

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
26 813 571	23 992 571	22 488 000	22 690 000	25 603 542,72	23 703 130,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιχειρησιακές δαπάνες της Αρχής, σχετικά με το πρόγραμμα εργασίας (τίτλος 3).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 03 — ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ (συνέχεια)****17 03 07 (συνέχεια)**

## 17 03 07 02 (συνέχεια)

Καλύπτει ιδίως:

- τις δαπάνες που συνδέονται με την υποστήριξη και τη διεξαγωγή συνεδριάσεων της επιστημονικής επιτροπής και των επιστημονικών ομάδων, των ομάδων εργασίας, του συμβουλευτικού σώματος και του διοικητικού συμβουλίου, καθώς και συνεδριάσεων με τους επιστημονικούς εταίρους ή με ενδιαφερόμενα μέρη,
- το κόστος για την κατάρτιση επιστημονικών γνωμοδοτήσεων με την προσφυγή σε εξωτερικό δυναμικό (συμβόλαια και συμβάσεις),
- το κόστος που συνδέεται με τη δημιουργία δικτύου συλλογής στοιχείων και την ενσωμάτωση των συστημάτων πληροφοριών που ήδη υπάρχουν,
- τις δαπάνες που συνδέονται με την παροχή επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης προς την Επιτροπή (άρθρο 31),
- το κόστος για τον προσδιορισμό μέτρων λογιστικής υποστήριξης,
- το κόστος που συνδέεται με τη συνεργασία στον τεχνικό και επιστημονικό τομέα,
- το κόστος για τη διάθεση των επιστημονικών γνωμοδοτήσεων,
- το κόστος που συνδέεται με τις δραστηριότητες επικοινωνίας.

Η Αρχή πρέπει να ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας του προϋπολογισμού ή ακόμη και κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, όταν υποβάλλεται διορθωτική επιστολή ή διορθωτικός προϋπολογισμός, η Επιτροπή ενημερώνει εκ των προτέρων την αρμόδια επί του προϋπολογισμού αρχή για οποιοδήποτε τροποποίηση στον προϋπολογισμό των οργανισμών, και συγκεκριμένα για τα οργανογράμματα που δημοσιεύονται στον προϋπολογισμό. Αυτή η διαδικασία συμμορφώνεται προς τις διατάξεις περί διαφάνειας, που ορίστηκαν στη διοργανική συμφωνία της 17ης Νοεμβρίου 1995, και εφαρμόζεται υπό μορφή κώδικα δεοντολογίας που συμφωνήθηκε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την Επιτροπή και τους οργανισμούς.

Η συνεισφορά της Ένωσης για το 2012 ανέρχεται στο συνολικό ποσό των 76 350 875 EUR. Ποσό 1 271 095 EUR από ανάκτηση πλεονάσματος προστίθεται στο ποσό των 75 079 780 EUR που έχει εγγραφεί στον προϋπολογισμό.

Οι εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση επισημαίνεται ότι τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

**Νομικές βάσεις**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2002, για τον καθορισμό των γενικών αρχών και απαιτήσεων της νομοθεσίας για τα τρόφιμα, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων και τον καθορισμό διαδικασιών σε θέματα ασφαλείας των τροφίμων (ΕΕ L 31 της 1.2.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 17 — ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 03 — ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ (συνέχεια)

**17 03 08 Δοκιμαστικό σχέδιο — Νέες θέσεις εργασίας στον τομέα της υγείας: βέλτιστες πρακτικές για τη βελτίωση της επαγγελματικής κατάρτισης και των προσόντων των εργαζομένων στον τομέα της υγείας και των αποδοχών τους**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	300 000	p.m.	300 000	0,—	174 875,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση πρωτοβουλιών που βοηθούν στην αντιμετώπιση της κατάστασης όσον αφορά τις νέες θέσεις εργασίας στον τομέα της υγείας, ιδίως όσον αφορά τα επαγγελματικά προσόντα και τα καθήκοντα των κύριων και επικουρικών εργαζομένων στον τομέα της υγείας, καθώς και χαμηλόβαθμων ειδικευμένων νοσοκόμων, και στη διερεύνηση των επιπτώσεων της διασυννοριακής κινητικότητας τόσο στο κράτος υποδοχής όσο και στο κράτος καταγωγής. Τα μέτρα που καλύπτονται θα περιλαμβάνουν:

- την ανάλυση των παραγόντων και πολιτικών με στόχο την καλύτερη αντιμετώπιση της ανάγκης θέσπισης μέτρων που αποσκοπούν στην μακροπρόθεσμη αύξηση της διαθεσιμότητας εργαζομένων στον τομέα της υγείας και τη βελτίωση των προσόντων τους,
- την προώθηση της ανταλλαγής πληροφοριών όσον αφορά τις πολιτικές και τις βέλτιστες πρακτικές, με στόχο την αντιμετώπιση της αυξημένης ζήτησης υπηρεσιών υγείας εξαιτίας των δημογραφικών αλλαγών,
- τη χρηματοδότηση πρωτοβουλιών που συμβάλλουν στην εξέταση των διασυννοριακών επιπτώσεων στις υπηρεσίες υγείας,
- την απόδοση προσοχής στις επιπτώσεις των διαφορετικών επιπέδων αποδοχών που ενδέχεται να παρουσιαστούν σε αυτό το πλαίσιο,
- μελέτες, συνεδριάσεις με εμπειρογνώμονες και εκστρατείες πληροφόρησης· πρέπει επίσης να εξευρεθεί λύση για τη διατήρηση του επιπέδου υγειονομικής περίθαλψης στα εθνικά συστήματα υγείας,
- την ανάλυση της σχέσης μεταξύ του τομέα υγειονομικής περίθαλψης και του τομέα κοινωνικής πρόνοιας και εργασίας και την κατάρτιση συγκρίσιμων δεδομένων· μια στερεή βάση δεδομένων, η οποία θα περιλαμβάνει επίσης τις πτυχές που αφορούν το φύλο και την πολυμορφία, είναι απαραίτητη για την ενίσχυση της ανοικτής μεθόδου συντονισμού όταν αυτή θα έχει επεκταθεί στον τομέα της υγείας.

Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**17 03 09 Δοκιμαστικό σχέδιο — Σύνθετη έρευνα για την Υγεία, το Περιβάλλον, τις Μεταφορές και τις Κλιματολογικές Αλλαγές — Βελτίωση της ποιότητας του εσωτερικού και εξωτερικού αέρα**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	1 600 000	p.m.	1 500 000	0,—	1 200 000,—

Παρατηρήσεις

Το περιβάλλον και η υγεία είναι σημαντικά διατομεακά πεδία της ευρωπαϊκής διαδικασίας Περιβάλλον και Υγεία, που συνδυάζει περιβαλλοντικές πολιτικές και προσεγγίσεις. Αποτελεί διαδικασία κλειδί για την καλή ποιότητα ζωής και την αειφόρο ανάπτυξη. Οι στόχοι του σχεδίου αφορούν τις εννέα συμμετέχουσες χώρες (Αυστρία, Βοσνία-Ερζεγοβίνη, Φινλανδία, Ουγγαρία, Ιταλία, Ολλανδία, Νορβηγία, Σερβία και Σλοβακία):

- αξιολόγηση της συσχέτισης ανάμεσα στο σχολικό περιβάλλον και την (αναπνευστική) υγεία των παιδιών,
- αξιολόγηση της συσχέτισης ανάμεσα στον αντίκτυπο των μεταφορών επί του σχολικού περιβάλλοντος και στην (αναπνευστική) υγεία των παιδιών,

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 03 — ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ (συνέχεια)****17 03 09 (συνέχεια)**

- αξιολόγηση της συσχέτισης ανάμεσα στον αντίκτυπο των κλιματικών αλλαγών επί του σχολικού περιβάλλοντος και στην (αναπνευστική) υγεία των παιδιών,
- έκδοση συστάσεων για τη βελτίωση της ποιότητας του σχολικού περιβάλλοντος με σκοπό την καλύτερη υγεία των παιδιών και κατευθυντήρια γραμμή για υγιή ευρωπαϊκά σχολεία.

Το άρθρο αυτό δεν περιλαμβάνει νέες πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων από το 2009. Οι χρηματοδοτούμενες πρωτοβουλίες βρίσκονται ήδη σε εξέλιξη και αναμένεται να ολοκληρωθούν στα τέλη του 2012.

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο πειραματικού χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**17 03 10 Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων****17 03 10 01 Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
7 655 333	7 655 333	9 347 000	9 347 000	13 894 203,93	13 894 203,93

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού και διοικητικής λειτουργίας του Οργανισμού (τίτλοι 1 και 2), συμπεριλαμβανομένων των δαπανών που απορρέουν από την έγκριση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1901/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2006, για τα παιδιατρικά φάρμακα (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 1).

Ο Οργανισμός πρέπει να ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας του προϋπολογισμού ή ακόμη και κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, όταν υποβάλλεται διορθωτική επιστολή ή συμπληρωματικός και διορθωτικός προϋπολογισμός, η Επιτροπή ενημερώνει εκ των προτέρων την αρμόδια επί του προϋπολογισμού αρχή για οποιοδήποτε τροποποιήσεις στον προϋπολογισμό των οργανισμών, και συγκεκριμένα για τα οργανογράμματα που δημοσιεύονται στον προϋπολογισμό. Αυτή η διαδικασία συμμορφώνεται προς τις διατάξεις περί διαφάνειας που ορίστηκαν στη διοργανική συμφωνία της 17ης Νοεμβρίου 1995 και εφαρμόζεται υπό μορφή κώδικα δεοντολογίας που εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την Επιτροπή και τους οργανισμούς.

Οι εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάσταση εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάσταση δαπανών στο παρόν τμήμα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του δημοσιονομικού κανονισμού πλαίσιο για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάσταση εσόδων.

Ο πίνακας θέσεων προσωπικού του Οργανισμού παρατίθεται στο μέρος με τίτλο «Πίνακας προσωπικού» του τμήματος III — Επιτροπή (τόμος 3).

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 297/95 του Συμβουλίου, της 10ης Φεβρουαρίου 1995, σχετικά με τα τέλη που καταβάλλονται στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Αξιολόγησης Φαρμάκων (ΕΕ L 35 της 15.2.1995, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 141/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1999, για τα ορφανά φάρμακα (ΕΕ L 18 της 22.1.2000, σ. 1).

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 17 — ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 03 — ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ (συνέχεια)

## 17 03 10 (συνέχεια)

## 17 03 10 01 (συνέχεια)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 494/2003 της Επιτροπής, της 18ης Μαρτίου 2003, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 297/95 του Συμβουλίου σχετικά με τα τέλη που καταβάλλονται στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Αξιολόγησης Φαρμάκων (ΕΕ L 73 της 19.3.2003, σ. 6).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, για τη θέσπιση κοινοτικών διαδικασιών χορήγησης άδειας και εποπτείας όσον αφορά τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη και για κτηνιατρική χρήση και για τη σύσταση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων (ΕΕ L 136 της 30.4.2004, σ. 1).

*Πράξεις αναφοράς*

Οδηγία 2001/83/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Νοεμβρίου 2001, περί κοινοτικού κώδικος για τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη χρήση (ΕΕ L 311 της 28.11.2001, σ. 67).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2049/2005 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2005, για τη θέσπιση, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, κανόνων σχετικά με τα τέλη που πρέπει να καταβάλλουν στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Φαρμάκων οι μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις και τη διοικητική συνδρομή που μπορούν να λαμβάνουν από αυτόν (ΕΕ L 329 της 16.12.2005, σ. 4).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1901/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2006, για τα παιδιατρικά φάρμακα και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1768/92, της οδηγίας 2001/20/ΕΚ, της οδηγίας 2001/83/ΕΚ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004 (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1394/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Νοεμβρίου 2007, για τα φάρμακα προηγμένων θεραπειών και για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/83/ΕΚ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004 (ΕΕ L 324 της 10.12.2007, σ. 121).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1234/2008 της Επιτροπής, της 24ης Νοεμβρίου 2008, σχετικά με την εξέταση των τροποποιήσεων όσον αφορά τους όρους των αδειών κυκλοφορίας φαρμάκων για ανθρώπινη χρήση και κτηνιατρικών φαρμάκων (ΕΕ L 334 της 12.12.2008, σ. 7).

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1235/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 2010, για τροποποίηση, όσον αφορά τη φαρμακοεπαγρύπνηση για φάρμακα ανθρώπινης χρήσης, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004 για τη θέσπιση κοινοτικών διαδικασιών χορήγησης άδειας και εποπτείας όσον αφορά τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη και για κτηνιατρική χρήση και για τη σύσταση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων, και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1394/2007 για τα φάρμακα προηγμένων θεραπειών (ΕΕ L 348 της 31.12.2010, σ. 1).

## 17 03 10 02 Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων — Συνεισφορά στον τίτλο 3

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
15 310 667	15 310 667	18 695 000	18 695 000	25 976 295,32	25 883 055,32

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει μόνο τις επιχειρησιακές δαπάνες του Οργανισμού, που έχουν σχέση με το πρόγραμμα εργασίας (τίτλος 3), συμπεριλαμβανομένων των καθηκόντων που απορρέουν από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1901/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2006, για τα παιδιατρικά φάρμακα (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 1).

Ο Οργανισμός πρέπει να ενημερώσει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας του προϋπολογισμού ή ακόμη και κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, όταν υποβάλλεται διορθωτική επιστολή ή διορθωτικός προϋπολογισμός, η Επιτροπή ενημερώνει εκ των προτέρων την αρμόδια επί του προϋπολογισμού αρχή για οποιεσδήποτε τροποποιήσεις στον προϋπολογισμό των οργανισμών, και συγκεκριμένα για τα οργανογράμματα που δημοσιεύονται στον προϋπολογισμό. Αυτή η διαδικασία συμμορφώνεται προς τις διατάξεις περί διαφάνειας που ορίστηκαν στη διοργανική συμφωνία της 17ης Νοεμβρίου 1995 και εφαρμόζεται υπό μορφή κώδικα δεοντολογίας που εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την Επιτροπή και τους οργανισμούς.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 03 — ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ** (συνέχεια)**17 03 10** (συνέχεια)

## 17 03 10 02 (συνέχεια)

Οι εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάσταση εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάσταση δαπανών στο παρόν τμήμα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του δημοσιονομικού κανονισμού πλαίσιο για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάσταση εσόδων.

Η συνεισφορά της Ένωσης για το 2012 ανέρχεται στο συνολικό ποσό των 32 841 107 ευρώ. Στο ποσό των 22 966 000 ευρώ που έχει εγγραφεί στον προϋπολογισμό προστίθεται ποσό ύψους 9 875 107 ευρώ που προέρχεται από την ανάκτηση του πλεονάσματος.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 297/95 του Συμβουλίου, της 10ης Φεβρουαρίου 1995, σχετικά με τα τέλη που καταβάλλονται στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Αξιολόγησης Φαρμάκων (ΕΕ L 35 της 15.2.1995, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 141/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1999, για τα ορφανά φάρμακα (ΕΕ L 18 της 22.1.2000, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 494/2003 της Επιτροπής, της 18ης Μαρτίου 2003, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 297/95 του Συμβουλίου σχετικά με τα τέλη που καταβάλλονται στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Αξιολόγησης Φαρμάκων (ΕΕ L 73 της 19.3.2003, σ. 6).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, για τη θέσπιση κοινοτικών διαδικασιών χορήγησης άδειας και εποπτείας όσον αφορά τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη και για κτηνιατρική χρήση και για τη σύσταση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων (ΕΕ L 136 της 30.4.2004, σ. 1).

## 17 03 10 03 Ειδική συνεισφορά για τα ορφανά φάρμακα

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
6 000 000	6 000 000	4 901 000	4 901 000	8 313 400,—	8 101 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ειδική συνεισφορά που προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 141/2000, άλλη από αυτή που προβλέπεται στο άρθρο 67 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, για τη θέσπιση κοινοτικών διαδικασιών χορήγησης άδειας και εποπτείας όσον αφορά τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη και για κτηνιατρική χρήση και για τη σύσταση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων (ΕΕ L 136 της 30.4.2004, σ. 1). Χρησιμοποιείται αποκλειστικά από τον οργανισμό προκειμένου να αντισταθμίζεται, εν μέρει ή εξ ολοκλήρου, η μη είσπραξη όλων των τελών που οφείλονται για ένα ορφανό φάρμακο.

Οι εισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάσταση εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάσταση δαπανών στο παρόν τμήμα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του δημοσιονομικού κανονισμού πλαίσιο για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάσταση εσόδων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 17 — ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 03 — ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ (συνέχεια)****17 03 10 (συνέχεια)**

## 17 03 10 03 (συνέχεια)

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 141/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1999, για τα ορφανά φάρμακα (ΕΕ L 18 της 22.1.2000, σ. 1).

**17 03 11 Δοκιμαστικό σχέδιο — Κατανάλωση φρούτων και λαχανικών**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 000 000	1 000 000	1 000 000	500 000		

Παρατηρήσεις

Πρώην θέση 05 02 08 13

Η πίστωση αυτή προορίζεται για τη θέσπιση δοκιμαστικού σχεδίου με στόχο την αύξηση της κατανάλωσης οπωροκηπευτικών από ομάδες του πληθυσμού που βρίσκονται σε επισφαλή θέση (έγκυοι με χαμηλό εισόδημα και τα παιδιά τους, ηλικιωμένοι κ.λπ.), προκειμένου να βελτιωθεί η δημόσια υγεία και να τονωθεί η ζήτηση στην αγορά οπωροκηπευτικών.

Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**17 03 12 Δοκιμαστικό σχέδιο — Υγιεινή διατροφή: τα πρώτα έτη και η γήρανση του πληθυσμού**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 000 000	500 000				

Παρατηρήσεις

Το δοκιμαστικό σχέδιο αποσκοπεί στο να υπογραμμίσει τη σημασία της σωστής και υγιεινής διατροφής με επικέντρωση του ενδιαφέροντος στη γήρανση του πληθυσμού.

Η γήρανση του πληθυσμού της Ευρώπης είναι δημογραφικό φαινόμενο που οφείλεται σε μείωση της γονιμότητας και σε αύξηση του προσδόκιμου επιβίωσης των Ευρωπαίων πολιτών.

Ο πληθυσμός της Ευρώπης αναμένεται να γεράσει στα επόμενα σαράντα χρόνια και το φαινόμενο αυτό σχετίζεται στενά με ζητήματα διατροφής.

Όπως αναγνωρίζεται σε διάφορες μελέτες, η διατροφή έχει ισχυρό και σημαντικό αντίκτυπο στη θεραπεία και την πρόληψη αρκετών ασθενειών και στη διατήρηση της καλής υγείας και της ποιότητας ζωής στον γηράσκοντα πληθυσμό.

Με την πάροδο της ηλικίας παρατηρείται υψηλή συχνότητα εμφάνισης χρόνιων ασθενειών. Υπάρχουν στοιχεία που δείχνουν τη σημαντική επίδραση της διατροφής και ιδίως ενός ισορροπημένου και υγιεινού διατροφολογίου που βασίζεται στην κατανάλωση φρούτων και λαχανικών, σχετικά με την ευπάθεια σε παρόμοιες ασθένειες, καθώς και για την ανάπτυξη και τις συνέπειές τους.



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 03 — ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ (συνέχεια)****17 03 12 (συνέχεια)**

Το σχέδιο αυτό επίσης επιδιώκει να παράσχει στα παιδιά και στους γονείς πληροφορίες σχετικά με τη διατροφή. Θα επικεντρώνεται στα πρώτα χρόνια της ζωής και ως εκ τούτου θα μπορούσε να καλύψει την προγεννητική διατροφή, τον θηλασμό και τη διατροφή στην παιδική ηλικία. Το σχέδιο θα έχει δύο κύριους στόχους, δηλαδή να εκπαιδεύσει τους γονείς όσον αφορά τη σημασία της σωστής διατροφής για τα παιδιά τους και να εκπαιδεύσει τα παιδιά έτσι ώστε να κάνουν συνειδητά υγιεινές επιλογές τρόπου ζωής σε ολόκληρη τη ζωή τους. Το σχέδιο θα λειτουργεί στο πλαίσιο του προγράμματος για την υγεία και θα εξετάζει ειδικά δύο από τους βασικούς στόχους του προγράμματος: αυτόν της προώθησης της υγείας και της μείωσης των ανισοτήτων στον τομέα της υγείας και αυτόν της διάδοσης πληροφοριών για την υγεία.

Το δοκιμαστικό σχέδιο αυτό θα προσπαθεί να φτάσει στο κοινό που αποτελεί τον στόχο του μέσα από μια σειρά διαύλων, όπως προγεννητικά μαθήματα, νοσοκομεία, βρεφονηπιακούς σταθμούς και ιδρύματα προσχολικής εκπαίδευσης και σχολεία. Θα πρέπει να περιλαμβάνει κατάλληλες οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών, όπως ΜΚΟ προσανατολισμένες σε θέματα υγείας, καθώς και τους επαγγελματίες του τομέα της υγείας όπως για παράδειγμα παιδιάτρους και μαιές, και τις εθνικές και περιφερειακές υγειονομικές αρχές. Η συνεργασία μεταξύ των διαφόρων αυτών φορέων θα πρέπει να αποσκοπεί στην παροχή στοχοθετημένης εκπαίδευσης για τη διατροφή, ανεξάρτητα από τη βιομηχανία τροφίμων, τόσο στους γονείς όσο και στα παιδιά. Οι εκστρατείες πληροφόρησης θα μπορούσαν να λάβουν τη μορφή φυλλαδίων (που θα δίδονται, για παράδειγμα, από τις μαιές στις εγκύους ή από τους παιδιατρους στους γονείς) ή παρουσιάσεων σε σχολεία.

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**17 03 13****Δοκιμαστικό σχέδιο — Χάραξη και εκτέλεση επιτυχών στρατηγικών πρόληψης για τον διαβήτη τύπου 2***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 000 000	500 000				

*Παρατηρήσεις*

Ο σακχαρώδης διαβήτης τύπου 2 είναι χρόνια ασθένεια και μια από τις μεγαλύτερες προκλήσεις της δημόσιας υγείας στην Ευρώπη. Πάνω από 30 εκατομμύρια ευρωπαίων πολιτών ζουν με διαβήτη και ο αριθμός αυτός δείχνει σαφώς ότι ο διαβήτης έχει αγγίξει τις διαστάσεις μιας κοινωνικής και οικονομικής καταστροφής. Ο μέσο όρος του ποσοστού επιπολασμού για τον ενήλικο πληθυσμό στην Ένωση ανέρχεται στο 8,6 % και αναμένεται να αυξηθεί πάνω από το 10 % έως το 2025. Ο διαβήτης είναι ένας από τους δέκα σημαντικότερους λόγους αναπηρίας και οδηγεί σε καταστροφικές επιπλοκές όπως καρδιαγγειακές νόσους, τύφλωση και νεφρική ανεπάρκεια. Συνεπεία τούτου, ένα μεγάλο ποσοστό των προϋπολογισμών για την υγεία στην Ένωση δαπανάται σήμερα για τη θεραπεία και τη διαχείριση του διαβήτη και των επιπλοκών του. Για παράδειγμα, το 2010 κατά μέσο όρο ένα ποσοστό 10 % των προϋπολογισμών για την υγεία στην Ένωση δαπανήθηκε για τον διαβήτη.

Έχει καταδειχθεί ότι η εμφάνιση όσο και οι συνέπειες του διαβήτη τύπου 2 μπορούν να αποφευχθούν με ποικίλα μέτρα, όπως ο έγκαιρος εντοπισμός των ατόμων που κινδυνεύουν, η ανάπτυξη εκστρατειών ευαισθητοποίησης και εκπαιδευτικά προγράμματα με επίκεντρο την ενθάρρυνση υγιεινών συνθηκών διαβίωσης και η καλής ποιότητας πρόληψη. Παρά ταύτα, για να υπάρξει επιτυχής πρόληψη του διαβήτη, το βάρος της αυξανόμενης επιδημίας πρέπει να αντιμετωπισθεί με συνεργατικό τρόπο εκ μέρους όλων των σχετικών φορέων —επαγγελματίες του τομέα της υγείας, άτομα με διαβήτη, το ευρύτερο κοινό, τα μέσα ενημέρωσης, η βιομηχανία τροφίμων, οι αλυσίδες τοπικής αγοράς και οι χαράσσοντες πολιτικές.

Το παρόν δοκιμαστικό σχέδιο προτείνει για την πρόληψη του διαβήτη μια καινοτόμο προσέγγιση δύο φάσεων. Η πρώτη φάση θα περιλαμβάνει την ανάπτυξη συστηματικών προσεγγίσεων για την έγκαιρη διάγνωση των ατόμων που έχουν ήδη διαβήτη και τον εντοπισμό εκείνων που κινδυνεύουν να πάθουν, όπως και εκείνων με μεταβολικό σύνδρομο. Η δεύτερη φάση θα συνίσταται σε ανάπτυξη και αξιολόγηση διαρθρωτικών προγραμμάτων δράσης για την πρόληψη του διαβήτη για εκείνους που κινδυνεύουν.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 17 — ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 03 — ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ (συνέχεια)

17 03 13 (συνέχεια)

1. Ο προσυμπτωματικός πληθυσμιακός έλεγχος θα διεξάγεται σε μικρή κλίμακα (3 000 έως 10 000 άτομα), πράγμα που σημαίνει ότι στον εν λόγω έλεγχο θα συμμετέχει όλος ο πληθυσμός που ζει σε κάποιο χωριό ή πόλη εντός πέντε επιλεγέντων κρατών μελών. Αυτή η καινοτόμος προσέγγιση προτείνεται προκειμένου:

- να εξασφαλισθεί η μεγαλύτερη δυνατή ακρίβεια στην αξιολόγηση των δεδομένων,
- να αποφευχθεί το άγχος των διοικητικών εγκρίσεων που ενδέχεται να χρειασθούν για προσυμπτωματικό πληθυσμιακό έλεγχο σε εθνικό επίπεδο,
- να τύχουν αποτελεσματικής διαχείρισης τα δεδομένα που θα συγκεντρωθούν μέσω του προσυμπτωματικού ελέγχου και ο αντίκτυπος των εφαρμοσθέντων μέτρων πρόληψης,
- να διεγερθεί τοπικός ενθουσιασμός για τους στόχους του σχεδίου και να κεντριστεί η προσοχή όλων των σχετικών φορέων.

2. Θα συμμετάσχουν στο σχέδιο όλοι οι αρμόδιοι τοπικοί φορείς και θα συνεργαστούν με συντονισμένο τρόπο:

- οι επαγγελματίες του τομέα υγείας θα συμμετάσχουν στον προσυμπτωματικό έλεγχο, την παρακολούθηση/συλλογή δεδομένων, και στην ανάπτυξη εκπαιδευτικών προγραμμάτων,
- ο τοπικός πληθυσμός θα ενθαρρύνεται να δείξει πνεύμα συνεργασίας και δεκτική στάση έναντι των προγραμμάτων προσυμπτωματικού ελέγχου,
- τα μέσα ενημέρωσης θα συμμετάσχουν στην ανάπτυξη εκστρατειών ευαισθητοποίησης και θα συμβάλουν στη διάδοση των πληροφοριών σχετικά με τους στόχους και το καθεστώς του σχεδίου,
- η βιομηχανία τροφίμων και οι αλυσίδες τοπικής αγοράς θα προωθούν και θα ενθαρρύνουν την κατανάλωση τροφίμων με χαμηλή περιεκτικότητα σε κεκορεσμένα λίπη, trans λιπαρά οξέα, αλάτι και ζάχαρη,
- οι χαράσσοντες τοπική κυβερνητική πολιτική θα μετατρέψουν τα αποτελέσματα του σχεδίου σε κατευθυντήριες γραμμές και στρατηγικές για την πρόληψη του διαβήτη.

Στόχοι:

- Καθιέρωση συντονισμένης συνεργασίας ανάμεσα σε ιατρούς και άλλους επαγγελματίες του τομέα της υγείας (νοσοκόμες, διατροφολόγοι, ψυχολόγοι, ερευνητές), το ευρύ κοινό, τη βιομηχανία τροφίμων, τις αλυσίδες τοπικής αγοράς, τα μέσα ενημέρωσης και τους χαράσσοντες τοπικές πολιτικές προκειμένου να προληφθεί ο διαβήτης τύπου 2.
- Ανάπτυξη προγραμμάτων προσυμπτωματικού ελέγχου μικρής κλίμακας για την έγκαιρη διάγνωση των ατόμων με διαβήτη και τον έγκαιρο εντοπισμό εκείνων που κινδυνεύουν να τον πάθουν. Ο προσυμπτωματικός πληθυσμιακός έλεγχος θα διαιρείται σε τέσσερις ομάδες:
  - προσυμπτωματικός έλεγχος για βρέφη που διατρέχουν τον κίνδυνο (π.χ. ανάλυση αίματος εάν ένας ή και οι δυο γονείς πάσχουν από διαβήτη),
  - προσυμπτωματικός έλεγχος για παιδιά σχολικής ηλικίας και έφηβους (π.χ. ανάλυση αίματος, κλινικές εξετάσεις, αξιολόγηση των διατροφικών συνηθειών, στοιχεία σχετικά με τη σωματική άσκηση, κάπνισμα, κατανάλωση οινοπνεύματος, υπερβολική κατανάλωση fast food, και άλλα που θα προσδιορισθούν),
  - προσυμπτωματικός έλεγχος όλων των ενηλίκων (π.χ. ανάλυση αίματος, κλινικές εξετάσεις, αξιολόγηση διατροφικών συνηθειών και σχετικών παραγόντων που αφορούν τον τρόπο ζωής),
  - προσυμπτωματικός έλεγχος ηλικιωμένων.
- Καθορισμός καινοτόμων προσεγγίσεων για να συμμετάσχουν στα εκπαιδευτικά προγράμματα η βιομηχανία τροφίμων και η τοπική αυτοδιοίκηση.
- Κατάρτιση εκπαιδευτικών προγραμμάτων για το ευρύ κοινό και ειδικότερα για τα άτομα που έχουν διαγνωσθεί με διαβήτη τύπου 2, για εκείνους που κινδυνεύουν να πάθουν και για τους γονείς βρεφών ή παιδιών που πάσχουν από διαβήτη ή κινδυνεύουν να πάθουν.
- Κατάρτιση τυποποιημένων προγραμμάτων προσυμπτωματικού ελέγχου που θα εντοπίζουν και θα επιλέγουν τους καλύτερους προς μέτρηση δείκτες/παραμέτρους, όπως ανάλυση αίματος, διατροφικές συνήθειες, σωματική άσκηση και άλλοι που θα προσδιορισθούν.
- Δημιουργία τοπικής αγοράς τροφίμων που να συμβάλλει στην πρόληψη της κατανάλωσης τροφίμων και ποτών με υψηλά επίπεδα ζάχαρης, αλατιού, κεκορεσμένων λιπαρών και trans λιπαρών οξέων.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 03 — ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ (συνέχεια)****17 03 13 (συνέχεια)**

- Διοργάνωση εργαστηρίων και σεμιναρίων για την εκπαίδευση του τοπικού πληθυσμού σχετικά με τη σπουδαιότητα της ποιότητας των τροφίμων και των συστατικών τους. Οι δραστηριότητες των εργαστηρίων και σεμιναρίων μπορούν να συνδυασθούν με εκστρατείες για την προώθηση της κατανάλωσης φρούτων και λαχανικών. Για παράδειγμα, οι αλυσίδες τοπικής αγοράς θα μπορούσαν να υποστηρίξουν τέτοιες εκδηλώσεις προσφέροντας στους παρόντες φρούτα και λαχανικά.

Συμμετέχουσες περιφέρειες/χώρες: Επιλογή πέντε πόλεων ή χωριών (3 000 έως 10 000 πολίτες) από πέντε κράτη μέλη.

Αναμενόμενα αποτελέσματα:

Γενικός στόχος του σχεδίου είναι να εντοπισθούν και αναπτυχθούν νέες πρακτικές για την πρόληψη του διαβήτη τύπου 2. Αναμένεται ότι μερικά από τα χωριά ή πόλεις που θα συμμετάσχουν στο σχέδιο θα μπορέσουν να χαράξουν και εφαρμόσουν μια επιτυχή τοπική στρατηγική για την πρόληψη του διαβήτη τύπου 2. Οι πιο επιτυχείς στρατηγικές μπορούν στην συνέχεια να μεταφερθούν ή να ενσωματωθούν στις μελλοντικές ενωσιακές και εθνικές πρωτοβουλίες για το διαβήτη (π.χ. κατευθυντήριες γραμμές ή σύσταση για το διαβήτη, εθνικά προγράμματα για το διαβήτη). Ο αντίκτυπος των προληπτικών μέτρων που θα προκύψει κατά τη διάρκεια του σχεδίου μπορεί να αξιολογηθεί μόνο μετά από μια περίοδο περίπου δυο ετών από την έναρξη του σχεδίου. Η αξιολόγηση του αντίκτυπου θα διενεργηθεί με τη στενή παρακολούθηση της κατάστασης της υγείας του τοπικού πληθυσμού που συμμετέχει στο σχέδιο.

Ημερομηνία έναρξης του έργου: Ιούνιος 2012.

Ημερομηνία περάτωσης του έργου: Ιούνιος 2014.

Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**17 03 14****Προπαρασκευαστική ενέργεια — Μικροβιακή αντοχή (AMR): έρευνα σχετικά με τις αιτίες της υπερβολικής και κακής χρήσης αντιβιοτικών**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 000 000	500 000				

Παρατηρήσεις

Το 2009, με βάση τα βακτηρίδια που απομονώνονταν συχνότερα σε καλλιέργειες αίματος στην Ευρώπη, το Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Πρόληψη και τον Έλεγχο Ασθενειών εκτίμησε ότι τα επιλεγμένα αυτά ανθεκτικά σε διάφορα φάρμακα βακτηρίδια προκαλούν περίπου 25 000 θανάτους ασθενών, όπως επίσης αύξηση του κόστους και μείωση της παραγωγικότητας ύψους 1,5 δισεκατομμυρίου EUR ετησίως. Τις τελευταίες δεκαετίες, η ανεύθυνη και κακή χρήση αντιβιοτικών επιτάχυνε την τάση αυτή. Συνεπώς, η AMR είναι φαινόμενο με σαφώς διασυννοριακές συνέπειες, και δεν μπορεί να αποκλειστεί η εμφάνιση ακραίων περιπτώσεων που το πιθανότερο είναι να μην αντιμετωπίζονται με τα υπάρχοντα μέσα και τις διαθέσιμες γνώσεις.

Στόχοι της προπαρασκευαστικής ενέργειας:

- Μελέτη της κακής χρήσης και πώλησης αντιμικροβιακών φαρμάκων με ή χωρίς ιατρική συνταγή σε ολόκληρη την αλυσίδα — από τον γιατρό και τον φαρμακοποιό έως τον ασθενή— όσον αφορά τη συμπεριφορά όλων των εμπλεκόμενων, με την επιλογή συγκεκριμένων περιπτώσεων προς μελέτη στα κράτη μέλη στα οποία παρατηρείται η μεγαλύτερη πρόσβαση σε αντιβιοτικά χωρίς ιατρική συνταγή. Το σχέδιο έχει επίσης ως στόχο την καλύτερη αξιολόγηση των λόγων της κακής χρήσης αντιβιοτικών, την εκτίμηση της πρόσβασης σε αντιβιοτικά που πωλούνται χωρίς ιατρική συνταγή στις χώρες στόχου (περιλαμβανομένων των χωρών στις οποίες η επιβολή του νόμου χωλαίνει), τον προσδιορισμό των λόγων για τόσο υψηλά επίπεδα πωλήσεων χωρίς ιατρική συνταγή, να διαπιστωθεί αν διατίθενται στους ενδιαφερομένους αρκετές πληροφορίες, να εντοπιστούν τα κίνητρά τους και τι κίνητρα τους προσφέρονται, να ταυτοποιηθούν οι πρακτικές τους και η αντίληψή τους για τη συνολική απειλή της AMR, καθώς και να υποβληθούν συστάσεις σχετικά με τον βέλτιστο τρόπο για την αντιμετώπιση της κατάστασης αυτής.
- Συμβολή στην ανάπτυξη και την εφαρμογή πλήρους και ολοκληρωμένης ενωσιακής πολιτικής κατά της AMR.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 17 — ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 03 — ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ (συνέχεια)****17 03 14 (συνέχεια)***Ειδικές ενέργειες:*

- Εμπειριστατωμένες έρευνες στις ομάδες στις οποίες απευθύνεται η παρούσα προπαρασκευαστική ενέργεια,
- Συζητήσεις σε βάθος,
- Προσδιορισμός περιπτώσεων προς μελέτη σε κάθε βασικό κράτος μέλος.

*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**17 03 15****Προπαρασκευαστική ενέργεια — Δημιουργία Δικτύου Εμπειρογνομόνων της Ένωσης στον τομέα της ειδικά προσαρμοσμένης μέριμνας για εφήβους με ψυχολογικά προβλήματα***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 000 000	500 000				

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη δημιουργία δικτύου εμπειρογνομόνων της Ένωσης το οποίο θα προαγάγει και θα υποστηρίξει καινοτόμες και ειδικά προσαρμοσμένες υποδομές μέριμνας για εφήβους με ψυχολογικά προβλήματα (σπίτια για εφήβους). Το δίκτυο θα συλλέγει, θα ανταλλάσσει, θα διατυπώνει και θα μοιράζεται εμπειρίες, γνώσεις και βέλτιστες πρακτικές στον τομέα αυτό. Το δίκτυο πρέπει να θεωρηθεί ως ενέργεια που δίνει συνέχεια στο Ευρωπαϊκό Σύμφωνο για την Ψυχική Υγεία και στη σειρά των διασκέψεων που οργάνωσε σχετικά η Επιτροπή (βλ. ημερήσια διάταξη της διυπουργικής συνάντησης σχετικά με την απασχόληση, την κοινωνική πολιτική, την υγεία και τα συμφέροντα των καταναλωτών, της 6ης και 7ης Ιουνίου 2011).

Οι στόχοι του δικτύου της Ένωσης είναι:

- να συλλέγει, να ανταλλάσσει, να διατυπώνει και να μοιράζεται εμπειρογνομοσύνη, εμπειρία, γνώση και βέλτιστες πρακτικές,
- να προαγάγει, να υποστηρίζει και να βοηθά στην πράξη τη δημιουργία ειδικά προσαρμοσμένων υποδομών μέριμνας για εφήβους,
- να διευκολύνει την εκατέρωθεν κατάρτιση προσωπικού, συμπεριλαμβανομένων εκπαιδευτικών ταξιδιών και περιόδων πρακτικής,
- να ευαισθητοποιήσει το ευρύ κοινό και τις εθνικές και ευρωπαϊκές αρχές,
- να προαγάγει το ζήτημα μιας ιατρικής ειδικευσης στην εφηβολογία,
- να εκπροσωπή τα μέλη του στους ευρωπαϊκούς και διεθνείς φορείς.

*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 17 — ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 04 — ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΖΩΟΤΡΟΦΩΝ, ΥΓΕΙΑ ΤΩΝ ΖΩΩΝ, ΚΑΛΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΖΩΩΝ ΚΑΙ ΥΓΕΙΑ ΤΩΝ ΦΥΤΩΝ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
17 04	ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΖΩΟΤΡΟΦΩΝ, ΥΓΕΙΑ ΤΩΝ ΖΩΩΝ, ΚΑΛΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΖΩΩΝ ΚΑΙ ΥΓΕΙΑ ΤΩΝ ΦΥΤΩΝ							
<b>17 04 01</b>	<b>Προγράμματα εξάλειψης και παρακολούθησης των ζωικών ασθενειών καθώς και παρακολούθησης της φυσικής κατάστασης των ζώων που μπορούν να παρουσιάσουν κίνδυνο για τη δημόσια υγεία που συνδέεται με εξωτερικό παράγοντα</b>							
17 04 01 01	Προγράμματα εξάλειψης και παρακολούθησης των ζωικών ασθενειών καθώς και παρακολούθησης της φυσικής κατάστασης των ζώων που μπορούν να παρουσιάσουν κίνδυνο για τη δημόσια υγεία που συνδέεται με εξωτερικό παράγοντα — Νέες ενέργειες	2	259 000 000	184 901 486	250 190 000	170 885 000	274 082 000,—	187 533 769,47
17 04 01 02	Δοκιμαστικό σχέδιο — Συντονισμένο Ευρωπαϊκό Δίκτυο για την Καλή Μεταχείριση των Ζώων	2	1 000 000	500 000				
	Άρθρο 17 04 01 — Μερικό σύνολο		260 000 000	185 401 486	250 190 000	170 885 000	274 082 000,—	187 533 769,47
<b>17 04 02</b>	<b>Λοιπές ενέργειες στον κτηνιατρικό τομέα, στον τομέα της προστασίας των ζώων και της δημόσιας υγείας</b>							
17 04 02 01	Λοιπές ενέργειες στον κτηνιατρικό τομέα, στον τομέα της προστασίας των ζώων και της δημόσιας υγείας — Νέες ενέργειες	2	18 000 000	12 326 766	14 770 000	13 000 000	12 528 635,44	6 941 141,93
	Άρθρο 17 04 02 — Μερικό σύνολο		18 000 000	12 326 766	14 770 000	13 000 000	12 528 635,44	6 941 141,93
<b>17 04 03</b>	<b>Κτηνιατρικό ταμείο για επείγοντα περιστατικά καθώς και για άλλες ζωικές μολύνσεις που παρουσιάζουν κίνδυνο για τη δημόσια υγεία</b>							
17 04 03 01	Κτηνιατρικό ταμείο για επείγοντα περιστατικά καθώς και για άλλες ζωικές μολύνσεις που παρουσιάζουν κίνδυνο για τη δημόσια υγεία — Νέες ενέργειες	2	10 000 000	9 482 128	20 000 000	30 000 000	15 089 083,28	50 944 783,56
17 04 03 03	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Σημεία ελέγχου (σταθμοί ανάπαυσης) στη μεταφορά ζώων	2	p.m.	p.m.	p.m.	2 000 000	2 000 000,—	134 163,53
	Άρθρο 17 04 03 — Μερικό σύνολο		10 000 000	9 482 128	20 000 000	32 000 000	17 089 083,28	51 078 947,09

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 17 — ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 04 — ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΖΩΟΤΡΟΦΩΝ, ΥΓΕΙΑ ΤΩΝ ΖΩΩΝ, ΚΑΛΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΖΩΩΝ ΚΑΙ ΥΓΕΙΑ ΤΩΝ ΦΥΤΩΝ (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
<b>17 04 04</b>	<b>Φυτοϋγειονομικές παρεμβάσεις</b>							
17 04 04 01	Φυτοϋγειονομικές παρεμβάσεις — Νέες ενέργειες	2	14 000 000	9 482 128	12 000 000	12 000 000	8 287 161,—	1 164 408,74
	Άρθρο 17 04 04 — Μερικό σύνολο		14 000 000	9 482 128	12 000 000	12 000 000	8 287 161,—	1 164 408,74
<b>17 04 06</b>	<b>Περάτωση των προηγούμενων ενεργειών στον κτηνιατρικό και φυτοϋγειονομικό τομέα</b>	3.2	p.m.	347 000	p.m.	347 000	0,—	299 216,53
<b>17 04 07</b>	<b>Ασφάλεια των ζωοτροφών και των τροφίμων και συναφείς δραστηριότητες</b>							
17 04 07 01	Ασφάλεια των ζωοτροφών και των τροφίμων και συναφείς δραστηριότητες — Νέες ενέργειες	2	32 000 000	26 549 957	30 000 000	25 000 000	30 954 730,80	21 458 568,57
	Άρθρο 17 04 07 — Μερικό σύνολο		32 000 000	26 549 957	30 000 000	25 000 000	30 954 730,80	21 458 568,57
<b>17 04 09</b>	<b>Διεθνείς συμφωνίες και προσχώρηση σε διεθνείς οργανισμούς στους τομείς της ασφάλειας των τροφίμων, της υγείας των ζώων, της καλής μεταχείρισης των ζώων και της υγείας των φυτών</b>	4	250 000	238 640	200 000	190 436	200 000,—	182 142,61
	<b>Κεφάλαιο 17 04 — Σύνολο</b>		<b>334 250 000</b>	<b>243 828 105</b>	<b>327 160 000</b>	<b>253 422 436</b>	<b>343 141 610,52</b>	<b>268 658 194,94</b>

**17 04 01 Προγράμματα εξάλειψης και παρακολούθησης των ζωικών ασθενειών καθώς και παρακολούθησης της φυσικής κατάστασης των ζώων που μπορούν να παρουσιάσουν κίνδυνο για τη δημόσια υγεία που συνδέεται με εξωτερικό παράγοντα**

17 04 01 01 Προγράμματα εξάλειψης και παρακολούθησης των ζωικών ασθενειών καθώς και παρακολούθησης της φυσικής κατάστασης των ζώων που μπορούν να παρουσιάσουν κίνδυνο για τη δημόσια υγεία που συνδέεται με εξωτερικό παράγοντα — Νέες ενέργειες

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
259 000 000	184 901 486	250 190 000	170 885 000	274 082 000,—	187 533 769,47

## Παρατηρήσεις

Η χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης βοηθά να επιταχυνθούν η εξάλειψη ή ο έλεγχος των ζωικών ασθενειών, παρέχοντας κονδύλια για τη συμπλήρωση των εθνικών χρηματοδοτικών πόρων, και συμβάλλει στην εναρμόνιση των μέτρων σε επίπεδο Ένωσης. Οι εν λόγω ασθένειες ή λοιμώξεις είναι ως επί το πλείστον ζωονόσοι που μεταδίδονται στον άνθρωπο (ΣΕΒ, βρουκέλλωση, σαλμονέλλωση, φυματίωση κ.λπ.). Επιπλέον, η ύπαρξη αυτών των νόσων εμποδίζει την ομαλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς. Η καταπολέμησή τους βοηθά να βελτιωθεί το επίπεδο της δημόσιας υγείας και να προαχθεί η ασφάλεια των τροφίμων στην Ένωση.

## Νομικές βάσεις

Απόφαση 2009/470/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 2009, σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα (κωδικοποιημένη έκδοση) (ΕΕ L 155 της 18.6.2009, σ. 30).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 04 — ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΖΩΟΤΡΟΦΩΝ, ΥΓΕΙΑ ΤΩΝ ΖΩΩΝ, ΚΑΛΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΖΩΩΝ ΚΑΙ ΥΓΕΙΑ ΤΩΝ ΦΥΤΩΝ** (συνέχεια)**17 04 01** (συνέχεια)

17 04 01 02 Δοκιμαστικό σχέδιο — Συντονισμένο Ευρωπαϊκό Δίκτυο για την Καλή Μεταχείριση των Ζώων

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 000 000	500 000				

*Παρατηρήσεις*

Η παρούσα πίστωση προορίζεται για τη θέσπιση συντονισμένου ευρωπαϊκού δικτύου κέντρων αναφοράς για την καλή μεταχείριση των ζώων, όπως ζητείται με το ψήφισμα Paulsen σχετικά με την αξιολόγηση και αποτίμηση του σχεδίου δράσης για την καλή μεταχείριση των ζώων 2006-2010 (PE 430.922 v02-00, A7-0053/2010). Οφείλει δε να εκτελεί τα καθήκοντα που αναφέρονται στην ανακοίνωση της Επιτροπής, της 28ης Οκτωβρίου 2009, σχετικά με επιλογές για την επισήμανση της καλής μεταχείρισης των ζώων και τη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού δικτύου κέντρων αναφοράς για την προστασία και την καλή μεταχείριση των ζώων (COM(2009) 584).

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο, κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**17 04 02** **Λοιπές ενέργειες στον κτηνιατρικό τομέα, στον τομέα της προστασίας των ζώων και της δημόσιας υγείας**

17 04 02 01 Λοιπές ενέργειες στον κτηνιατρικό τομέα, στον τομέα της προστασίας των ζώων και της δημόσιας υγείας — Νέες ενέργειες

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
18 000 000	12 326 766	14 770 000	13 000 000	12 528 635,44	6 941 141,93

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την συμμετοχή της Ένωσης στις ενέργειες για την εξάλειψη των εμποδίων στην ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων στους εν λόγω τομείς, καθώς και στις ενέργειες στήριξης και πλαισίωσης στον κτηνιατρικό τομέα.

Συνίσταται στην παροχή οικονομικής υποστήριξης:

- για την αγορά αντιγόνων αφθώδους πυρετού και διαφόρων εμβολίων, καθώς και για την αποθήκευση και την ανασύνθεσή τους,
- για μια πολιτική πληροφόρησης στον τομέα της προστασίας των ζώων, συμπεριλαμβανομένων ενημερωτικών εκστρατειών και προγραμμάτων προς ενημέρωση του κοινού σχετικά με το αβλαβές της κατανάλωσης κρέατος από εμβολιασμένα ζώα, καθώς και ενημερωτικών εκστρατειών και προγραμμάτων που να τονίζουν τις ανθρώπινες πτυχές των στρατηγικών εμβολιασμού για την καταπολέμηση των μεταδοτικών επίζωοτιών,
- για την παρακολούθηση της τήρησης των διατάξεων σχετικά με την προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά τους για σφαγή,
- για την ανάπτυξη ιχνηθετικών εμβολίων ή δοκιμών που επιτρέπουν να γίνει η διάκριση μεταξύ άρρωστων ζώων και εμβολιασμένων ζώων,
- για τη δημιουργία και τη συντήρηση ενός συστήματος έγκαιρης προειδοποίησης, περιλαμβανομένου ενός συστήματος έγκαιρης προειδοποίησης σε παγκόσμιο επίπεδο, για την κοινοποίηση των άμεσων ή έμμεσων κινδύνων που προκύπτουν για την υγεία του ανθρώπου από τα τρόφιμα ή τις ζωοτροφές,
- για τα τεχνικά και επιστημονικά μέτρα που είναι αναγκαία για την ανάπτυξη της κτηνιατρικής νομοθεσίας της Ένωσης και για την ανάπτυξη της κτηνιατρικής εκπαίδευσης ή κατάρτισης,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 17 — ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 04 — ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΖΩΟΤΡΟΦΩΝ, ΥΓΕΙΑ ΤΩΝ ΖΩΩΝ, ΚΑΛΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΖΩΩΝ ΚΑΙ ΥΓΕΙΑ ΤΩΝ ΦΥΤΩΝ** (συνέχεια)**17 04 02** (συνέχεια)

17 04 02 01 (συνέχεια)

- για εργαλεία τεχνολογίας των πληροφοριών, περιλαμβανομένου του Traces και του συστήματος κοινοποίησης ζωνοδών,
- για μέτρα για την καταπολέμηση των παράνομων εισαγωγών γούνας από σκύλους και γάτες.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2002, για τον καθορισμό των γενικών αρχών και απαιτήσεων της νομοθεσίας για τα τρόφιμα, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων και τον καθορισμό διαδικασιών σε θέματα ασφαλείας των τροφίμων (ΕΕ L 31 της 1.2.2002, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 50.

Απόφαση 2009/470/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 2009, σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα (κωδικοποιημένη έκδοση) (ΕΕ L 155 της 18.6.2009, σ. 30).

**17 04 03 Κτηνιατρικό ταμείο για επείγοντα περιστατικά καθώς και για άλλες ζωικές μολύνσεις που παρουσιάζουν κίνδυνο για τη δημόσια υγεία**

17 04 03 01 Κτηνιατρικό ταμείο για επείγοντα περιστατικά καθώς και για άλλες ζωικές μολύνσεις που παρουσιάζουν κίνδυνο για τη δημόσια υγεία — Νέες ενέργειες

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
10 000 000	9 482 128	20 000 000	30 000 000	15 089 083,28	50 944 783,56

*Παρατηρήσεις*

Η εμφάνιση ορισμένων ζωικών ασθενειών στην Ένωση θα μπορούσε να έχει ενδεχομένως σοβαρό αντίκτυπο στη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς και στις εμπορικές σχέσεις της Ένωσης με τρίτες χώρες. Επομένως, είναι σημαντικό να παράσχει η Ένωση οικονομική υποστήριξη, ώστε να συμβάλει στην όσο το δυνατόν ταχύτερη εξάλειψη κάθε εστίας σοβαρής μολυσματικής ασθένειας στα κράτη μέλη, εφαρμόζοντας μέσα της Ένωσης για την καταπολέμηση αυτών των ασθενειών.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2009/470/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 2009, σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα (κωδικοποιημένη έκδοση) (ΕΕ L 155 της 18.6.2009, σ. 30).

17 04 03 03 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Σημεία ελέγχου (σταθμοί ανάπαυσης) στη μεταφορά ζώων

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	2 000 000	2 000 000,—	134 163,53

*Παρατηρήσεις*

Η εν λόγω προπαρασκευαστική ενέργεια δρομολογήθηκε το 2008 για την κάλυψη του κόστους της ανάπτυξης βελτιωμένων σημείων ελέγχου (σταθμών ανάπαυσης) για τα ζώα στα μεγάλα ταξίδια. Για λόγους υγείας και καλής μεταχείρισης των ζώων, κατέστη αναγκαία η θέσπιση ειδικών μέτρων, π.χ. για την αποφυγή της έντασης κατά την εκφόρτωση και την επαναφόρτωση των ζώων και την πρόληψη της εξάπλωσης μολυσματικών ασθενειών.

Η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή διέθεσε νέα κονδύλια προκειμένου να συνεχιστεί η ενέργεια κατά τα έτη 2009 και 2010.



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 04 — ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΖΩΟΤΡΟΦΩΝ, ΥΓΕΙΑ ΤΩΝ ΖΩΩΝ, ΚΑΛΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΖΩΩΝ ΚΑΙ ΥΓΕΙΑ ΤΩΝ ΦΥΤΩΝ (συνέχεια)****17 04 03 (συνέχεια)**

## 17 04 03 03 (συνέχεια)

*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**17 04 04 Φυτοϋγειονομικές παρεμβάσεις**

## 17 04 04 01 Φυτοϋγειονομικές παρεμβάσεις — Νέες ενέργειες

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
14 000 000	9 482 128	12 000 000	12 000 000	8 287 161,—	1 164 408,74

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την συμβολή της Ένωσης στις αναγκαίες ενέργειες για την υλοποίηση της εφαρμογής των μέτρων που προβλέπονται στις κατωτέρω αναφερόμενες νομικές βάσεις από την Επιτροπή ή/και τα κράτη μέλη, και ιδίως εκείνων που στοχεύουν στην εξάλειψη των εμποδίων για την ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων στους τομείς αυτούς.

*Νομικές βάσεις*

Οδηγία 66/401/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1966, περί εμπορίας σπόρων προς σπορά κτηνοτροφικών φυτών (ΕΕ 125 της 11.7.1966, σ. 2298/66).

Οδηγία 66/402/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1966, περί εμπορίας σπόρων δημητριακών προς σπορά (ΕΕ 125 της 11.7.1966, σ. 2309/66).

Οδηγία 68/193/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 9ης Απριλίου 1968, περί εμπορίας υλικών αγεούς πολλαπλασιασμού της αμπέλου (ΕΕ L 93 της 17.4.1968, σ. 15).

Απόφαση 94/800/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με την, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, σύναψη των συμφωνιών που απέρρευσαν από τις πολυμερείς διαπραγματεύσεις του Γύρου της Ουρουγουάης (1986-1994), καθόσον αφορά τα θέματα που εμπίπτουν στις αρμοδιότητές της (ΕΕ L 336 της 23.12.1994, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 5 «Εκτίμηση κινδύνων και καθορισμός του κατάλληλου επιπέδου υγειονομικής ή φυτοϋγειονομικής προστασίας», του κεφαλαίου «Συμφωνία για την εφαρμογή υγειονομικών και φυτοϋγειονομικών μέτρων».

Οδηγία 98/56/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Ιουλίου 1998, για την εμπορία πολλαπλασιαστικού υλικού καλλωπιστικών φυτών (ΕΕ L 226 της 13.8.1998, σ. 16).

Οδηγία 1999/105/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1999, σχετικά με την εμπορία του δασικού πολλαπλασιαστικού υλικού (ΕΕ L 11 της 15.1.2000, σ. 17), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 1.

Οδηγία 2000/29/ΕΚ του Συμβουλίου, της 8ης Μαΐου 2000, περί μέτρων κατά της εισαγωγής στην Κοινότητα οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα και κατά της εξάπλωσής τους στο εσωτερικό της Κοινότητας (ΕΕ L 169 της 10.7.2000, σ. 1).

Οδηγία 2002/53/ΕΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002, περί του κοινού καταλόγου ποικιλιών καλλιεργούμενων φυτικών ειδών (ΕΕ L 193 της 20.7.2002, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 17.

Οδηγία 2002/54/ΕΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002, περί εμπορίας σπόρων τεύτλων προς σπορά (ΕΕ L 193 της 20.7.2002, σ. 12).

Οδηγία 2002/55/ΕΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002, περί εμπορίας σπόρων προς σπορά κηπευτικών (ΕΕ L 193 της 20.7.2002, σ. 33).

Οδηγία 2002/56/ΕΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002, περί εμπορίας σπόρων γεωμήλων προς φύτευση (ΕΕ L 193 της 20.7.2002, σ. 60).

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 17 — ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 04 — ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΖΩΟΤΡΟΦΩΝ, ΥΓΕΙΑ ΤΩΝ ΖΩΩΝ, ΚΑΛΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΖΩΩΝ ΚΑΙ ΥΓΕΙΑ ΤΩΝ ΦΥΤΩΝ** (συνέχεια)**17 04 04** (συνέχεια)

## 17 04 04 01 (συνέχεια)

Οδηγία 2002/57/ΕΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002, περί εμπορίας των σπόρων προς σπορά των ελαιούχων και κλωστικών φυτών (ΕΕ L 193 της 20.7.2002, σ. 74).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 396/2005 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Φεβρουαρίου 2005, για τα ανώτατα όρια καταλοίπων φυτοφαρμάκων μέσα ή πάνω στα τρόφιμα και τις ζωοτροφές φυτικής και ζωικής προέλευσης (ΕΕ L 70 της 16.3.2005, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 247/2006 του Συμβουλίου, της 30ής Ιανουαρίου 2006, περί καθορισμού ειδικών μέτρων για τη γεωργία στις εξόχως απόκεντρες περιοχές της Ένωσης (ΕΕ L 42 της 14.2.2006, σ. 1).

Οδηγία 2008/72/ΕΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 2008, για την εμπορία φυταρίων και πολλαπλασιαστικού υλικού κηπευτικών, εκτός των σπόρων προς σπορά (κωδικοποιημένη έκδοση) (ΕΕ L 205 της 1.8.2008, σ. 28).

Οδηγία 2008/90/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2008, για την εμπορία του πολλαπλασιαστικού υλικού οπωροφόρων φυτών και των οπωροφόρων δένδρων που προορίζονται για την παραγωγή φρούτων (Αναδιατυπωμένη έκδοση) (ΕΕ L 267 της 8.10.2008, σ. 8).

**17 04 06 Περάτωση των προηγούμενων ενεργειών στον κτηνιατρικό και φυτοϋγειονομικό τομέα**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	347 000	p.m.	347 000	0,—	299 216,53

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των υποχρεώσεων που είχαν παλαιότερα αναληφθεί ως προς τις θέσεις B2-5 1 0 0, B2-5 1 0 1, B2-5 1 0 2, B2-5 1 0 3, B2-5 1 0 5, B2-5 1 0 6, B2-5 1 2 2 και B2-5 1 9 0.

Η πίστωση αυτή θα χρησιμοποιηθεί, σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, για να καλύψει την ανασύνθεση αντιγόνων αφθώδους πυρετού με σκοπό επείγοντα εμβολιασμό για την αντιμετώπιση της νόσου. Το ποσό των 347 000 ευρώ είναι το υπόλοιπο, στο τέλος του 2009, του ποσού ύψους 3 900 000 ευρώ που είχε διατεθεί το 1997 για την αγορά και την ανασύνθεση αντιγόνων. Μέχρι να γίνει η εν λόγω ανασύνθεση, απαιτούνται πιστώσεις πληρωμών συνολικού ύψους 347 000 ευρώ.

**17 04 07 Ασφάλεια των ζωοτροφών και των τροφίμων και συναφείς δραστηριότητες**

## 17 04 07 01 Ασφάλεια των ζωοτροφών και των τροφίμων και συναφείς δραστηριότητες — Νέες ενέργειες

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
32 000 000	26 549 957	30 000 000	25 000 000	30 954 730,80	21 458 568,57

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την υλοποίηση των πρώτων μέτρων στο πλαίσιο της πρότασης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004, και ιδίως:

- κατάρτιση σε θέματα ελέγχου ζωοτροφών και τροφίμων,
- τις δραστηριότητες των εργαστηρίων της Ένωσης,
- μέσα τεχνολογίας των πληροφοριών, ανακοινώσεις και πληροφορίες για θέματα ελέγχου τροφίμων και ζωοτροφών, ανάπτυξη στρατηγικής της Ένωσης για ασφαλέστερα τρόφιμα,
- έξοδα ταξιδιού και διαμονής των εθνικών εμπειρογνομόνων που συμμετέχουν στις αποστολές του Γραφείου Τροφίμων και Κτηνιατρικών Θεμάτων.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 04 — ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΖΩΟΤΡΟΦΩΝ, ΥΓΕΙΑ ΤΩΝ ΖΩΩΝ, ΚΑΛΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΖΩΩΝ ΚΑΙ ΥΓΕΙΑ ΤΩΝ ΦΥΤΩΝ (συνέχεια)****17 04 07 (συνέχεια)**

## 17 04 07 01 (συνέχεια)

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επισημών ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων (ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1332/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για τα ένζυμα τροφίμων (ΕΕ L 354 της 31.12.2008, σ. 7).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, που αφορά τα πρόσθετα τροφίμων (ΕΕ L 354 της 31.12.2008, σ. 16).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1334/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για αρωματικές ύλες και ορισμένα συστατικά τροφίμων με αρωματικές ιδιότητες που χρησιμοποιούνται εντός και επί των τροφίμων (ΕΕ L 354 της 31.12.2008, σ. 34).

**17 04 09****Διεθνείς συμφωνίες και προσχώρηση σε διεθνείς οργανισμούς στους τομείς της ασφάλειας των τροφίμων, της υγείας των ζώων, της καλής μεταχείρισης των ζώων και της υγείας των φυτών***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
250 000	238 640	200 000	190 436	200 000,—	182 142,61

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την συμβολή της Ένωσης στη Διεθνή Ένωση Προστασίας των Νέων Ποικιλιών Φυτών (UPOV), η οποία δημιουργήθηκε από τη διεθνή σύμβαση για την προστασία των νέων ποικιλιών φυτών, όπως τροποποιήθηκε τελευταία στις 19 Μαρτίου 1991, η οποία προβλέπει το αποκλειστικό δικαίωμα ιδιοκτησίας για παραγωγούς νέων ποικιλιών φυτών.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2005/523/ΕΚ του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2005, για την έγκριση της προσχώρησης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στη διεθνή σύμβαση για την προστασία των νέων ποικιλιών φυτών, όπως αναθεωρήθηκε στη Γενεύη στις 19 Μαρτίου 1991 (ΕΕ L 192 της 22.7.2005, σ. 63).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 17 — ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

**ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΕΣ ΧΩΡΙΣ ΚΟΝΔΥΛΙΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΧΙΣΜΟΥ**

- ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΥΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ
- ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΥΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

ΤΙΤΛΟΣ 18

**ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ**



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 18 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

## ΤΙΤΛΟΣ 18

## ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

## Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
18 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ»	40 168 364	40 168 364	38 913 443	38 913 443	64 089 239,01	64 089 239,01
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>	39 662	39 662	22 612	22 612		
		40 208 026	40 208 026	38 936 055	38 936 055	64 089 239,01	64 089 239,01
18 02	ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ — ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ ΣΥΝ- ΟΡΑ, ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ, ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΘΕΩ- ΡΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΠΡΟΣΩΠΩΝ	660 000 000	390 060 911	531 880 000	380 665 447	435 582 891,11	274 645 639,61
	<i>Αποθεματικά (40 02 41)</i>	14 740 000	15 659 972	10 560 000	7 175 693		
		674 740 000	405 720 883	542 440 000	387 841 140	435 582 891,11	274 645 639,61
18 03	ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΤΙΚΕΣ ΡΟΕΣ — ΚΟΙ- ΝΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΣΥ- ΛΟΥ	299 330 000	163 246 661	264 225 523	186 777 196	227 425 146,16	156 522 958,02
18 05	ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΕΛΕΥΘΕΡΙΩΝ	246 370 560	144 970 803	229 314 000	164 773 008	208 921 660,66	138 740 487,18
	<i>Αποθεματικά (40 02 41)</i>			425 000	425 000		
		246 370 560	144 970 803	229 739 000	165 198 008	208 921 660,66	138 740 487,18
18 08	ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	3 400 000	1 814 983	3 250 000	1 904 358	2 052 726,14	1 254 064,74
	<b>Τίτλος 18 — Σύνολο</b>	<b>1 249 268 924</b>	<b>740 261 722</b>	<b>1 067 582 966</b>	<b>773 033 452</b>	<b>938 071 663,08</b>	<b>635 252 388,56</b>
	<i>Αποθεματικά (40 01 40, 40 02 41)</i>	<b>14 779 662</b>	<b>15 699 634</b>	<b>11 007 612</b>	<b>7 623 305</b>		
		<b>1 264 048 586</b>	<b>755 961 356</b>	<b>1 078 590 578</b>	<b>780 656 757</b>	<b>938 071 663,08</b>	<b>635 252 388,56</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 18 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

**ΤΙΤΛΟΣ 18**  
**ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ»**

Οι λεπτομέρειες των άρθρων 1, 2, 3 και 5 βρίσκονται στο κεφάλαιο XX 01

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
18 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ»				
<b>18 01 01</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό του τομέα πολιτικής «Εσωτερικές υποθέσεις»</b>	5	30 477 753	29 750 942	49 531 685,31
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>			22 612	
			30 477 753	29 773 554	49 531 685,31
<b>18 01 02</b>	<b>Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Εσωτερικές υποθέσεις»</b>				
18 01 02 01	Εξωτερικό προσωπικό	5	2 830 564	2 494 980	4 673 596,62
18 01 02 11	Άλλες δαπάνες διαχείρισης	5	1 810 130	1 461 765	3 489 822,85
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		39 662		
			1 849 792	1 461 765	3 489 822,85
	Άρθρο 18 01 02 — Μερικό σύνολο		4 640 694	3 956 745	8 163 419,47
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		39 662		
			4 680 356	3 956 745	8 163 419,47
<b>18 01 03</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Εσωτερικές υποθέσεις»</b>	5	2 049 917	2 155 756	3 844 856,71
<b>18 01 04</b>	<b>Δαπάνες στήριξης των ενεργειών του τομέα πολιτικής «Εσωτερικές υποθέσεις»</b>				
18 01 04 02	Ευρωπαϊκό Ταμείο για τους Πρόσφυγες — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	3.1	500 000	500 000	393 062,90
18 01 04 03	Έκτακτα μέτρα σε περίπτωση μαζικής εισροής προσφύγων — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	3.1	200 000	150 000	200 000,—
18 01 04 08	Ταμείο Εξωτερικών Συνόρων — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	3.1	500 000	500 000	491 194,52
18 01 04 09	Ευρωπαϊκό Ταμείο Ένταξης για τους υπηκόους τρίτων χωρών — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	3.1	500 000	500 000	377 598,12
18 01 04 10	Ευρωπαϊκό Ταμείο Επιστροφών — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	3.1	500 000	500 000	490 947,98



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 18 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ» (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
18 01 04 16	Πρόληψη, ετοιμότητα και διαχείριση των συνεπειών της τρομοκρατίας — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	3.1	200 000	300 000	99 397,40
18 01 04 17	Πρόληψη και καταπολέμηση της εγκληματικότητας — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	3.1	600 000	600 000	497 076,60
	Άρθρο 18 01 04 — Μερικό σύνολο		3 000 000	3 050 000	2 549 277,52
	<b>Κεφάλαιο 18 01 — Σύνολο</b>		<b>40 168 364</b>	<b>38 913 443</b>	<b>64 089 239,01</b>
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		<b>39 662</b>	<b>22 612</b>	
			<b>40 208 026</b>	<b>38 936 055</b>	<b>64 089 239,01</b>

## 18 01 01 Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό του τομέα πολιτικής «Εσωτερικές υποθέσεις»

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
18 01 01	30 477 753	29 750 942	49 531 685,31
Αποθεματικά (40 01 40)		22 612	
Σύνολο	30 477 753	29 773 554	49 531 685,31

## 18 01 02 Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Εσωτερικές υποθέσεις»

## 18 01 02 01 Εξωτερικό προσωπικό

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 830 564	2 494 980	4 673 596,62

## 18 01 02 11 Άλλες δαπάνες διαχείρισης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
18 01 02 11	1 810 130	1 461 765	3 489 822,85
Αποθεματικά (40 01 40)	39 662		
Σύνολο	1 849 792	1 461 765	3 489 822,85

Παρατηρήσεις

Μέρος αυτών των πιστώσεων πρέπει να χρησιμοποιηθεί για να εξασφαλιζεται επαρκής στήριξη της ομάδας εργασίας του άρθρου 29.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 18 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ» (συνέχεια)

**18 01 03 Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Εσωτερικές υποθέσεις»**

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 049 917	2 155 756	3 844 856,71

**18 01 04 Δαπάνες στήριξης των ενεργειών του τομέα πολιτικής «Εσωτερικές υποθέσεις»**

18 01 04 02 Ευρωπαϊκό Ταμείο για τους Πρόσφυγες — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
500 000	500 000	393 062,90

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση, καθώς και οποιεσδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

Νομικές βάσεις

Βλέπε άρθρο 18 03 03.

18 01 04 03 Έκτακτα μέτρα σε περίπτωση μαζικής εισροής προσφύγων — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
200 000	150 000	200 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση, καθώς και οποιεσδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

Νομικές βάσεις

Βλέπε άρθρο 18 03 04.

18 01 04 08 Ταμείο Εξωτερικών Συνόρων — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
500 000	500 000	491 194,52

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση, καθώς και οποιεσδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 18 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ» (συνέχεια)

## 18 01 04 (συνέχεια)

## 18 01 04 08 (συνέχεια)

Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 7 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, του Βασιλείου της Νορβηγίας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για συμπληρωματικούς κανόνες σχετικά με το Ταμείο Εξωτερικών Συνόρων για την περίοδο 2007 έως 2013 (ΕΕ L 169 της 3.7.2010, σ. 24), η Επιτροπή δύναται να χρησιμοποιήσει ποσό έως 300 000 ευρώ από τις πληρωμές που πραγματοποιούν τα συνδεδεμένα κράτη κάθε έτος, προκειμένου να χρηματοδοτήσει τις διοικητικές δαπάνες για μόνιμο ή εξωτερικό προσωπικό που είναι απαραίτητες για την εφαρμογή της απόφασης αριθ. 574/2007/ΕΚ και της εν λόγω συμφωνίας από τα συνδεδεμένα κράτη.

## Νομικές βάσεις

Βλέπε άρθρο 18 02 06.

## 18 01 04 09 Ευρωπαϊκό Ταμείο Ένταξης για τους υπηκόους τρίτων χωρών — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

## Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
500 000	500 000	377 598,12

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση, καθώς και οποιοδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

## Νομικές βάσεις

Βλέπε άρθρο 18 03 09.

## 18 01 04 10 Ευρωπαϊκό Ταμείο Επιστροφών — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

## Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
500 000	500 000	490 947,98

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση, καθώς και οποιοδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

## Νομικές βάσεις

Βλέπε άρθρο 18 02 09.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 18 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ» (συνέχεια)

18 01 04 (συνέχεια)

18 01 04 16 Πρόληψη, ετοιμότητα και διαχείριση των συνεπειών της τρομοκρατίας — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
200 000	300 000	99 397,40

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση, καθώς και οποιεσδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

Νομικές βάσεις

Βλέπε άρθρο 18 05 08.

18 01 04 17 Πρόληψη και καταπολέμηση της εγκληματικότητας — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
600 000	600 000	497 076,60

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση, καθώς και οποιεσδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

Νομικές βάσεις

Βλέπε άρθρο 18 05 09.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 18 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 02 — ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ — ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ ΣΥΝΟΡΑ, ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ, ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΘΕΩΡΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΠΡΟΣΩΠΩΝ**

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
18 02	ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ — ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ ΣΥΝΟΡΑ, ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ, ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΘΕΩΡΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΠΡΟΣΩΠΩΝ							
<b>18 02 03</b>	<b>Ευρωπαϊκός Οργανισμός για τη Διαχείριση της Επιχειρησιακής Συνεργασίας στα Εξωτερικά Σύνορα</b>							
18 02 03 01	Ευρωπαϊκός Οργανισμός για τη Διαχείριση της Επιχειρησιακής Συνεργασίας στα Εξωτερικά Σύνορα — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2	3.1	29 000 000	29 000 000	21 000 000	21 000 000	23 633 000,—	23 484 273,—
18 02 03 02	Ευρωπαϊκός Οργανισμός για τη Διαχείριση της Επιχειρησιακής Συνεργασίας στα Εξωτερικά Σύνορα — Συνεισφορά στον τίτλο 3	3.1	50 500 000	40 500 000	87 000 000	71 000 000	65 417 000,—	56 515 727,—
	Αποθεματικά (40 02 41)		9 000 000	9 000 000				
	Άρθρο 18 02 03 — Μερικό σύνολο		59 500 000	49 500 000	87 000 000	71 000 000	65 417 000,—	56 515 727,—
	Αποθεματικά (40 02 41)		9 000 000	9 000 000				
			79 500 000	69 500 000	108 000 000	92 000 000	89 050 000,—	80 000 000,—
			9 000 000	9 000 000				
			88 500 000	78 500 000	108 000 000	92 000 000	89 050 000,—	80 000 000,—
<b>18 02 04</b>	<b>Σύστημα πληροφοριών Σένγκεν (SIS II)</b>	3.1	10 360 000	13 678 411	20 000 000	13 353 286	35 553 086,—	17 982 199,12
	Αποθεματικά (40 02 41)		5 180 000	6 131 702	10 000 000	6 642 473		
			15 540 000	19 810 113	30 000 000	19 995 759	35 553 086,—	17 982 199,12
<b>18 02 05</b>	<b>Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS)</b>	3.1	38 740 000	27 356 823	21 200 000	20 186 195	19 202 495,42	23 503 936,98
<b>18 02 06</b>	<b>Ταμείο Εξωτερικών Συνόρων</b>	3.1	349 100 000	187 482 911	260 030 000	176 289 720	204 703 470,—	103 899 040,23
<b>18 02 07</b>	<b>Αξιολόγηση Σένγκεν</b>	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Αποθεματικά (40 02 41)		560 000	528 270	560 000	533 220		
			560 000	528 270	560 000	533 220	0,—	0,—
<b>18 02 08</b>	<b>Προπαρασκευαστική ενέργεια — Περάτωση της διαχείρισης της επιστροφής στον τομέα της μετανάστευσης</b>	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	9 986,—	970 341,94
<b>18 02 09</b>	<b>Ευρωπαϊκό Ταμείο Επιστροφής</b>	3.1	162 500 000	72 242 766	117 200 000	73 236 246	87 043 881,69	47 006 192,30
<b>18 02 10</b>	<b>Προπαρασκευαστική ενέργεια — Διαχείριση της μετανάστευσης — Αλληλεγγύη εν δράσει</b>	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	240 000	19 972,—	1 283 929,04
<b>18 02 11</b>	<b>Οργανισμός για τη λειτουργική διαχείριση μεγάλων πληροφοριακών συστημάτων στον τομέα της ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης</b>							
18 02 11 01	Οργανισμός για τη λειτουργική διαχείριση μεγάλων πληροφοριακών συστημάτων στον τομέα της ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2	3.1	13 860 000	13 860 000	5 150 000	5 150 000		

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 18 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 02 — ΑΛΛΗΛΕΓΥΗ — ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ ΣΥΝΟΡΑ, ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ, ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΘΕΩΡΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΠΡΟΣΩΠΩΝ (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
18 02 11 02	Οργανισμός για τη λειτουργική διαχείριση μεγάλων πληροφοριακών συστημάτων στον τομέα της ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης — Συνεισφορά στον τίτλο 3	3.1	5 940 000	5 940 000	300 000	210 000		
	Άρθρο 18 02 11 — Μερικό σύνολο		19 800 000	19 800 000	5 450 000	5 360 000		
	<b>Κεφάλαιο 18 02 — Σύνολο</b>		<b>660 000 000</b>	<b>390 060 911</b>	<b>531 880 000</b>	<b>380 665 447</b>	<b>435 582 891,11</b>	<b>274 645 639,61</b>
	<b>Αποθεματικά (40 02 41)</b>		<b>14 740 000</b>	<b>15 659 972</b>	<b>10 560 000</b>	<b>7 175 693</b>		
			<b>674 740 000</b>	<b>405 720 883</b>	<b>542 440 000</b>	<b>387 841 140</b>	<b>435 582 891,11</b>	<b>274 645 639,61</b>

**18 02 03 Ευρωπαϊκός Οργανισμός για τη Διαχείριση της Επιχειρησιακής Συνεργασίας στα Εξωτερικά Σύνορα**

18 02 03 01 Ευρωπαϊκός Οργανισμός για τη Διαχείριση της Επιχειρησιακής Συνεργασίας στα Εξωτερικά Σύνορα — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
29 000 000	29 000 000	21 000 000	21 000 000	23 633 000,—	23 484 273,—

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού και τις διοικητικές δαπάνες του Οργανισμού (τίτλοι 1 και 2), περιλαμβανομένων και εκείνων που προκύπτουν από την αναθέωση της εντολής του Οργανισμού και ιδίως από την ίδρυση των ευρωπαϊκών ομάδων συνοριοφυλάκων, από το καθήκον προσφοράς υπηρεσιών κατάρτισης στα θεμελιώδη δικαιώματα, από τη δημιουργία μιας θέσης Υπεύθυνου Θεμελιωδών Δικαιωμάτων και από τη δημιουργία ενός συμβουλευτικού φόρουμ.

Ο Οργανισμός πρέπει να ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Κατά το πρώτο ήμισυ του 2012 ο προϋπολογισμός του Οργανισμού υποβάλλεται σε τροποποίηση προκειμένου να παρασχεθούν επαρκείς πόροι στον Οργανισμό για να εκπληρώσει τα νέα καθήκοντά του δυνάμει του νέου κανονισμού που θα τεθεί σε εφαρμογή και για την πιθανή ίδρυση επιχειρησιακών γραφείων Frontex.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές της Ισλανδίας, της Νορβηγίας, της Ελβετίας και του Λιχτενστάιν, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 3 1 3 της κατάστασης εσόδων, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Ο πίνακας προσωπικού του Οργανισμού περιλαμβάνεται στο μέρος «Πίνακας προσωπικού» του τμήματος III — Επιτροπή (τόμος 3).

**Νομικές βάσεις**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2007/2004 του Συμβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 2004, σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκού Οργανισμού για τη διαχείριση της επιχειρησιακής συνεργασίας στα εξωτερικά σύνορα των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 349 της 25.11.2004, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 863/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2007, για τη θέσπιση μηχανισμού σύστασης ομάδων ταχείας επέμβασης στα σύνορα (ΕΕ L 199 της 31.7.2007, σ. 30).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 18 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 02 — ΑΛΛΗΛΕΓΥΗ — ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ ΣΥΝΟΡΑ, ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ, ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΘΕΩΡΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΠΡΟΣΩΠΩΝ (συνέχεια)

## 18 02 03 (συνέχεια)

18 02 03 02 Ευρωπαϊκός Οργανισμός για τη Διαχείριση της Επιχειρησιακής Συνεργασίας στα Εξωτερικά Σύνορα — Συνεισφορά στον τίτλο 3

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
18 02 03 02	50 500 000	40 500 000	87 000 000	71 000 000	65 417 000,—	56 515 727,—
Αποθεματικά (40 02 41)	9 000 000	9 000 000				
Σύνολο	59 500 000	49 500 000	87 000 000	71 000 000	65 417 000,—	56 515 727,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιχειρησιακές δαπάνες του Οργανισμού που σχετίζονται με το πρόγραμμα εργασίας (τίτλος 3), περιλαμβανομένων και εκείνων που προκύπτουν από την αναθεώρηση της εντολής του Οργανισμού και ιδίως από την ίδρυση των ευρωπαϊκών ομάδων συνοριοφυλάκων, από το καθήκον προσφοράς υπηρεσιών κατάρτισης στα θεμελιώδη δικαιώματα, από τη δημιουργία μιας θέσης Υπεύθυνου Θεμελιωδών Δικαιωμάτων και από τη δημιουργία ενός συμβουλευτικού φόρουμ.

Ο Οργανισμός πρέπει να ενημερώσει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Κατά το πρώτο ήμισυ του 2012 ο προϋπολογισμός του Οργανισμού υποβάλλεται σε τροποποίηση προκειμένου να παρασχεθούν επαρκείς πόροι στον Οργανισμό για να εκπληρώσει τα νέα καθήκοντά του δυνάμει του νέου κανονισμού που θα τεθεί σε εφαρμογή και για την πιθανή ίδρυση επιχειρησιακών γραφείων Frontex.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές της Ισλανδίας, της Νορβηγίας, της Ελβετίας και του Λιχτενστάιν τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 3 1 3 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Η συνεισφορά της Ένωσης για το 2012 ανέρχεται στο συνολικό ποσό των 88 500 000 ευρώ.

Οι πιστώσεις που προβλέπονται στον επιχειρησιακό προϋπολογισμό θα δώσουν τη δυνατότητα στον Οργανισμό να τηρήσει τη δέσμευση για μόνιμες αποστολές, ιδίως στα νότια σύνορα της Ένωσης (Ήρα, Ναυτίλος και Ποσειδών) ήδη από το 2010 και να επικουρήσει τα κράτη μέλη κατά την εκτέλεση των επιχειρησιακών πτυχών της διαχείρισης των εξωτερικών συνόρων περιλαμβανομένης της επιστροφής υπηκόων τρίτων χωρών που βρίσκονται παράνομα στα κράτη μέλη σύμφωνα με κοινές προδιαγραφές που εγγυώνται ότι επιστρέφουν με αξιοπρέπεια και απόλυτο σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων τους.

## Προϋποθέσεις αποδέσμευσης του αποθεματικού

Οι πιστώσεις που τίθενται στο αποθεματικό, ή μέρος των πιστώσεων αυτών, θα αποδεσμευθούν εφόσον αυτό είναι αναγκαίο ώστε ο Οργανισμός να συνεχίσει να επιχειρεί στη Μεσόγειο και στα σύνορα μεταξύ Ελλάδας και Τουρκίας.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2007/2004 του Συμβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 2004, σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκού Οργανισμού για τη διαχείριση της επιχειρησιακής συνεργασίας στα εξωτερικά σύνορα των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 349 της 25.11.2004, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 863/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2007, για τη θέσπιση μηχανισμού σύστασης ομάδων ταχείας επέμβασης στα σύνορα (ΕΕ L 199 της 31.7.2007, σ. 30).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 18 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 02 — ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ — ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ ΣΥΝΟΡΑ, ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ, ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΘΕΩΡΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΠΡΟΣΩΠΩΝ** (συνέχεια)

**18 02 04 Σύστημα πληροφοριών Σένγκεν (SIS II)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
18 02 04	10 360 000	13 678 411	20 000 000	13 353 286	35 553 086,—	17 982 199,12
Αποθεματικά (40 02 41)	5 180 000	6 131 702	10 000 000	6 642 473		
Σύνολο	15 540 000	19 810 113	30 000 000	19 995 759	35 553 086,—	17 982 199,12

Παρατηρήσεις

Πρώην θέση 18 02 04 01

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση:

- των επιχειρησιακών δαπανών του συστήματος πληροφοριών του Σένγκεν (SIS),
- άλλων επιχειρησιακών δαπανών που θα μπορούν να προκύπτουν από αυτή την ενσωμάτωση.

Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές της Ισλανδίας, της Νορβηγίας, της Ελβετίας και του Λιχτενστάιν, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 3 1 2 της κατάστασης εσόδων, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Προϋποθέσεις αποδέσμευσης του αποθεματικού

Οι πιστώσεις που εγγράφονται στο αποθεματικό θα αποδεσμευτούν όταν η Επιτροπή υποβάλει συγκεκριμένο και ρεαλιστικό χρονοδιάγραμμα για την περαιτέρω ανάπτυξη του SIS II κατά το οικονομικό έτος 2012, το οποίο θα περιγράφει λεπτομερώς τις περαιτέρω τεχνικές ενέργειες, το περιεχόμενο και τον στόχο κάθε ενέργειας, το αντίστοιχο κόστος και τις ευθύνες για κάθε ενέργεια που αφορά την ανάπτυξη.

Νομικές βάσεις

Πρωτόκολλο (αριθ. 19) σχετικά με το κεκτημένο Σένγκεν που έχει ενσωματωθεί στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Απόφαση 2001/886/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 6ης Δεκεμβρίου 2001, σχετικά με την ανάπτυξη του Συστήματος Πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II) (ΕΕ L 328 της 13.12.2001, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2424/2001 του Συμβουλίου, της 6ης Δεκεμβρίου 2001, σχετικά με την ανάπτυξη του Συστήματος Πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II) (ΕΕ L 328 της 13.12.2001, σ. 4).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1987/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη δημιουργία, τη λειτουργία και τη χρήση του Συστήματος Πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II) (ΕΕ L 381 της 28.12.2006, σ. 4).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1986/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με την πρόσβαση στο Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II) των υπηρεσιών των κρατών μελών που είναι υπεύθυνες για την έκδοση αδειών κυκλοφορίας οχημάτων (ΕΕ L 381 της 28.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2007/533/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 2007, σχετικά με την εγκατάσταση, τη λειτουργία και τη χρήση του Συστήματος Πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II) (ΕΕ L 205 της 7.8.2007, σ. 63).

Απόφαση 2008/839/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2008, σχετικά με τη μετάβαση από το Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν (SIS 1+) στο Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II) (ΕΕ L 299 της 8.11.2008, σ. 43).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1104/2008 του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2008, σχετικά με τη μετάβαση από το Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν (SIS 1+) στο Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II) (ΕΕ L 299 της 8.11.2008, σ. 1).

Πράξεις αναφοράς

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 541/2010 του Συμβουλίου, της 3ης Ιουνίου 2010, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1104/2008 σχετικά με τη μετάβαση από το Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν (SIS 1+) στο Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II) (ΕΕ L 155 της 22.6.2010, σ. 19).



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 18 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 02 — ΑΛΛΗΛΕΓΥΗ — ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ ΣΥΝΟΡΑ, ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ, ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΘΕΩΡΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΠΡΟΣΩΠΩΝ (συνέχεια)

18 02 05 Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
38 740 000	27 356 823	21 200 000	20 186 195	19 202 495,42	23 503 936,98

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες σχετικές με την ανάπτυξη της ανάλυσης, την παράδοση και την εγκατάσταση ενός πανευρωπαϊκού ευρείας κλίμακας συστήματος πληροφοριών VIS (Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις).

Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές της Ισλανδίας, της Νορβηγίας, της Ελβετίας και του Λιχτενστάιν, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 3 1 2 της κατάστασης εσόδων, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Νομικές βάσεις

Απόφαση 2004/512/ΕΚ του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2004, για τη δημιουργία του Συστήματος Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS) (ΕΕ L 213 της 15.6.2004, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 767/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008, για το Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS) και την ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ κρατών μελών για τις θεωρήσεις μικρής διάρκειας (κανονισμός VIS) (ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 60).

Απόφαση 2008/633/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2008, σχετικά με την πρόσβαση στο Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS) των εντεταλμένων αρχών των κρατών μελών καθώς και της Ευρωπόλ, προς αναζήτηση δεδομένων για την πρόληψη, εξακρίβωση και διερεύνηση τρομοκρατικών πράξεων και άλλων σοβαρών αξιόποινων πράξεων (ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 129).

18 02 06 Ταμείο Εξωτερικών Συνόρων

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
349 100 000	187 482 911	260 030 000	176 289 720	204 703 470,—	103 899 040,23

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή θα παράσχει στήριξη στα μέτρα των κρατών μελών στους ακόλουθους τομείς:

- αποτελεσματική οργάνωση τόσο των καθηκόντων ελέγχου όσο και των καθηκόντων επιτήρησης των εξωτερικών συνόρων,
- αποτελεσματική διαχείριση των ροών προσώπων στα εξωτερικά σύνορα, για τη διασφάλιση τόσο του υψηλού επιπέδου προστασίας των συνόρων όσο και της ομαλούς διέλευσης των εξωτερικών συνόρων σύμφωνα με το κεκτημένο του Σένγκεν, συμπεριλαμβανομένης της αρχής της αρμόζουσας μεταχείρισης και αξιοπρέπειας,
- ομοιόμορφη εφαρμογή από τους συνοριοφύλακες του δικαίου της Ένωσης σχετικά με τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων,
- βελτίωση της διαχείρισης δραστηριοτήτων που διοργανώνονται από τις προξενικές και άλλες υπηρεσίες των κρατών μελών σε τρίτες χώρες όσον αφορά τη ροή υπηκόων τρίτων χωρών στην επικράτεια των κρατών μελών και τη συνεργασία μεταξύ κρατών μελών στον συγκεκριμένο τομέα.

Ιδίως, η πίστωση αυτή προορίζεται να στηρίξει τις ακόλουθες δράσεις στα κράτη μέλη:

- υποδομές των συνοριακών σημείων διέλευσης και σχετικά κτίρια, όπως συνοριακοί σταθμοί, διάδρομοι προσγείωσης ελικοπτέρων και διάδρομοι ή θάλαμοι προοριζόμενοι για την αναμονή οχημάτων και προσώπων στα συνοριακά σημεία διέλευσης,
- υποδομές, κτίρια και συστήματα που απαιτούνται για την επιτήρηση μεταξύ των συνοριακών σημείων διέλευσης και για την προστασία κατά της παράνομης διέλευσης των εξωτερικών συνόρων,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 18 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 02 — ΑΛΛΗΛΕΓΥΗ — ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ ΣΥΝΟΡΑ, ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ, ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΘΕΩΡΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΠΡΟΣΩΠΩΝ** (συνέχεια)**18 02 06** (συνέχεια)

- επιχειρησιακός εξοπλισμός,
- μεταφορικά μέσα που είναι απαραίτητα για την επιτήρηση των εξωτερικών συνόρων, όπως οχήματα, σκάφη, ελικόπτερα και ελαφρά αεροσκάφη, ειδικά εξοπλισμένα με ηλεκτρονικά συστήματα για την επιτήρηση των συνόρων και τον εντοπισμό ατόμων σε μεταφορικά μέσα,
- εξοπλισμοί για την ανταλλαγή πληροφοριών σε πραγματικό χρόνο μεταξύ των διαφόρων αρχών,
- συστήματα πληροφοριών και επικοινωνιών,
- προγράμματα για την απόσπαση και ανταλλαγή μεταξύ κρατών μελών προσωπικού όπως οι συνοριοφύλακες, οι υπάλληλοι των υπηρεσιών μετανάστευσης και οι προξενικοί υπάλληλοι,
- κατάρτιση του προσωπικού των σχετικών αρχών, συμπεριλαμβανομένης της γλωσσικής κατάρτισης,
- επενδύσεις που συνδέονται με την ανάπτυξη, τον έλεγχο και την εγκατάσταση τεχνολογιών αιχμής,
- μελέτες και πρότυπα δοκιμαστικά σχέδια που εφαρμόζουν τις συστάσεις, τα επιχειρησιακά πρότυπα και τις βέλτιστες πρακτικές όπως προκύπτουν από την επιχειρησιακή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών στον τομέα του ελέγχου των συνόρων,
- μελέτες και πρότυπα δοκιμαστικά σχέδια που σχεδιάζονται για την τόνωση της καινοτομίας, τη διευκόλυνση της ανταλλαγής εμπειριών και βέλτιστων πρακτικών και τη βελτίωση της διαχείρισης δραστηριοτήτων που διοργανώνονται από τις προξενικές και άλλες υπηρεσίες των κρατών μελών σε τρίτες χώρες όσον αφορά τη ροή υπηκόων τρίτων χωρών στην επικράτεια των κρατών μελών και τη συνεργασία μεταξύ κρατών μελών στον συγκεκριμένο τομέα,
- δημιουργία μιας ιστοθέσης στο Διαδίκτυο για κοινές θεωρήσεις τύπου Σένγκεν προκειμένου να βελτιωθεί η προβολή και να δοθεί ενιαία εικόνα της κοινής πολιτικής θεωρήσεων.

Στο πλαίσιο του καθεστώτος διέλευσης του Καλίνινγκραντ, η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα μη εισπραχθέντα τέλη από θεωρήσεις διέλευσης και συμπληρωματικές δαπάνες (επενδύσεις σε υποδομές, κατάρτιση συνοριοφυλάκων και προσωπικού σιδηροδρόμων, συμπληρωματικές δαπάνες λειτουργίας) που προκύπτουν από την εφαρμογή του εγγράφου διευκόλυνσης της διέλευσης (FTD) και του εγγράφου διευκόλυνσης της σιδηροδρομικής διέλευσης (FRTD) σύμφωνα με τους κανονισμούς του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 693/2003 (ΕΕ L 99 της 17.4.2003, σ. 8) και (ΕΚ) αριθ. 694/2003 (ΕΕ L 99 της 17.4.2003, σ. 15).

Με πρωτοβουλία της Επιτροπής, η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει διεθνικές δράσεις ή δράσεις ενδιαφέροντος της Ένωσης («δράσεις Ένωσης») που αφορούν τον γενικό στόχο της συμβολής στη βελτίωση δραστηριοτήτων που οργανώνονται από τις προξενικές και άλλες υπηρεσίες των κρατών μελών σε τρίτες χώρες όσον αφορά τη ροή υπηκόων τρίτων χωρών στην επικράτεια των κρατών μελών και τη συνεργασία μεταξύ κρατών μελών στον συγκεκριμένο τομέα, συμπεριλαμβανομένων των δραστηριοτήτων των αξιωματικών συνδέσμων για το άσυλο και των αξιωματικών συνδέσμων για τη μετανάστευση, και το στόχο που συνίσταται στη σταδιακή συμπεριληψη των τελωνειακών, κτηνιατρικών και φυτοϋγειονομικών ελέγχων στην ολοκληρωμένη διαχείριση των συνόρων, ανάλογα με την εξέλιξη που θα γνωρίσουν ενδεχομένως οι πολιτικές που εφαρμόζονται στον συγκεκριμένο τομέα. Επίσης αυτές οι δράσεις μπορούν να χρησιμοποιηθούν για να παράσχουν υπηρεσίες στήριξης στα κράτη μέλη σε δεόντως αιτιολογημένες επείγουσες περιπτώσεις που απαιτούν επείγουσα δράση στα εξωτερικά σύνορα των κρατών μελών.

Επιπλέον, κάθε έτος η Επιτροπή θα συντάσσει κατάλογο ειδικών δράσεων που πρέπει να εφαρμόζονται από τα κράτη μέλη και όπου απαιτείται, σε συνεργασία με τον Οργανισμό, οι οποίες θα συμβάλλουν στην ανάπτυξη του κοινού συστήματος ολοκληρωμένης διαχείρισης συνόρων με την αντιμετώπιση των αδυναμιών σε στρατηγικά σημεία των συνόρων που εντοπίζονται στις αναλύσεις κινδύνου που διεξάγονται από τον Οργανισμό.

Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές της Ισλανδίας, της Νορβηγίας, της Ελβετίας και του Λιχτενστάιν, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 3 1 3 της κατάστασης εσόδων, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 02 — ΑΛΛΗΛΕΓΥΗ — ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ ΣΥΝΟΡΑ, ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ, ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΘΕΩΡΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΠΡΟΣΩΠΩΝ** (συνέχεια)**18 02 06** (συνέχεια)*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 574/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 2007, σχετικά με τη σύσταση του Ταμείου Εξωτερικών Συνόρων για την περίοδο 2007 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών» (ΕΕ L 144 της 6.6.2007, σ. 22).

*Πράξεις αναφοράς*

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, της 2ας Μαΐου 2005, σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος πλαισίου για την αλληλεγγύη και τη διαχείριση των μεταναστευτικών ροών κατά την περίοδο 2007-2013 (COM(2005) 123 τελικό).

Απόφαση 2007/599/ΕΚ της Επιτροπής, της 27ης Αυγούστου 2007, για την εφαρμογή της απόφασης αριθ. 574/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση στρατηγικών κατευθυντηρίων γραμμών για την περίοδο 2007-2013 (ΕΕ L 233 της 5.9.2007, σ. 3).

Απόφαση 2008/456/ΕΚ της Επιτροπής, της 5ης Μαρτίου 2008, για τη θέσπιση των κανόνων εφαρμογής της απόφασης αριθ. 574/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη σύσταση του Ταμείου Εξωτερικών Συνόρων, για την περίοδο 2007 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών, όσον αφορά τα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου των κρατών μελών, τους κανόνες για τη διοικητική και χρηματοοικονομική διαχείριση και την επιλεξιμότητα των δαπανών για έργα που συγχρηματοδοτούνται από το Ταμείο (ΕΕ L 167 της 27.6.2008, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 810/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, για τη θέσπιση κοινοτικού κώδικα θεωρήσεων (κώδικας θεωρήσεων) (ΕΕ L 243 της 15.9.2009, σ. 1).

**18 02 07****Αξιολόγηση Σένγκεν***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
18 02 07	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Αποθεματικά (40 02 41)	560 000	528 270	560 000	533 220		
Σύνολο	560 000	528 270	560 000	533 220	0,—	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η παρούσα πίστωση θα προβλέπει την επιστροφή των δαπανών με τις οποίες επιβαρύνθηκαν οι εμπειρογνώμονες της Επιτροπής και των κρατών μελών για τις επιτόπιες επισκέψεις αξιολόγησης (ταξιδιωτικές δαπάνες και δαπάνες διαμονής) σχετικά με την εφαρμογή του κεκτημένου Σένγκεν. Οι δαπάνες για τις προμήθειες και τον εξοπλισμό που απαιτούνται για τις επιτόπιες αξιολογήσεις καθώς και για την προετοιμασία τους και τη συνέχεια που θα δοθεί σε αυτές πρέπει να προστεθούν σε αυτές τις δαπάνες.

*Προϋποθέσεις αποδέσμευσης του αποθεματικού*

Το αποθεματικό θα αποδεσμευτεί όταν εκδοθεί η αντίστοιχη βασική πράξη σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 294 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ).

*Πράξεις αναφοράς*

Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 16 Νοεμβρίου 2010, σχετικά με τη θέσπιση ενός μηχανισμού αξιολόγησης για την επαλήθευση της εφαρμογής του κεκτημένου του Σένγκεν (COM(2010) 624).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 18 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 02 — ΑΛΛΗΛΕΓΥΗ — ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ ΣΥΝΟΡΑ, ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ, ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΘΕΩΡΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΠΡΟΣΩΠΩΝ** (συνέχεια)

**18 02 08 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Περάτωση της διαχείρισης της επιστροφής στον τομέα της μετανάστευσης**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	9 986,—	970 341,94

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση υποχρεώσεων προηγούμενων οικονομικών ετών.

Νομικές βάσεις

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**18 02 09 Ευρωπαϊκό Ταμείο Επιστροφής**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
162 500 000	72 242 766	117 200 000	73 236 246	87 043 881,69	47 006 192,30

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή θα στηρίξει τα μέτρα των κρατών μελών για τη βελτίωση της διαχείρισης της επιστροφής σε όλες τις πτυχές της και με ταυτόχρονο σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων, μέσω της χρήσης της έννοιας της ολοκληρωμένης διαχείρισης, λαμβανομένης υπόψη της νομοθεσίας της Ένωσης σχετικά με το θέμα αυτό, στους ακόλουθους τομείς:

- καθιέρωση και βελτίωση της οργάνωσης και της εφαρμογής της ολοκληρωμένης διαχείρισης της επιστροφής από τα κράτη μέλη,
- ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών στο πλαίσιο της ολοκληρωμένης διαχείρισης της επιστροφής και της εφαρμογής της,
- προώθηση μιας αποτελεσματικής και ομοιόμορφης εφαρμογής κοινών προδιαγραφών για τις επιστροφές σύμφωνα με την ανάπτυξη πολιτική στον τομέα αυτό, με προτεραιότητα στα προγράμματα εθελοντικής επιστροφής,
- οργάνωση ενημερωτικών εκστρατειών στις χώρες καταγωγής και διέλευσης για δυνάμει εκπομπθέντες, πρόσφυγες και αιτούντες άσυλο. Οι εκστρατείες αυτές μπορούν να λάβουν χώρα στο πλαίσιο της καλύτερης συνεργασίας με τρίτες χώρες που καταπολεμούν την παράνομη μετανάστευση και προάγουν τη νόμιμη μετανάστευση.

Με πρωτοβουλία της Επιτροπής, η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει διεθνικές δράσεις ή δράσεις ενδιαφέροντος της Ένωσης («δράσεις Ένωσης») που αφορούν την πολιτική για την επιστροφή. Καλύπτει επίσης μελέτες για την αναζήτηση και την αξιολόγηση μηχανισμών για την υποστήριξη της επανένταξης σε επιλεγμένες τρίτες χώρες και την εξέταση των μορφών κοινωνικής και επαγγελματικής επανένταξης στις σημαντικότερες χώρες προέλευσης, ιδίως στις άμεσα γειτονικές χώρες της Ανατολής και του Νότου.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση δράσης της Ένωσης για τη συγκέντρωση δεδομένων με στόχο τη συνεργασία και την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών μεταξύ των υπεύθυνων για τη μέριμνα ανηλίκων σε κλειστά κέντρα κράτησης για τους αιτούντες άσυλο και τους μετανάστες.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 18 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 02 — ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ — ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ ΣΥΝΟΡΑ, ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ, ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΘΕΩΡΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΠΡΟΣΩΠΩΝ (συνέχεια)

## 18 02 09 (συνέχεια)

## Νομικές βάσεις

Οδηγία 2008/115/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, σχετικά με τους κοινούς κανόνες και διαδικασίες στα κράτη μέλη για την επιστροφή των παρανόμως διαμενόντων υπηκόων τρίτων χωρών (ΕΕ L 348 της 24.12.2008, σ. 98).

Απόφαση αριθ. 575/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 2007, σχετικά με τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσφύγων, για την περίοδο 2008 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών» (ΕΕ L 144 της 6.6.2007, σ. 45).

## Πράξεις αναφοράς

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, της 2ας Μαΐου 2005, σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος πλαισίου για την αλληλεγγύη και τη διαχείριση των μεταναστευτικών ροών κατά την περίοδο 2007-2013 (COM(2005) 123 τελικό).

Απόφαση 2007/837/ΕΚ της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2007, για την εφαρμογή της απόφασης αριθ. 575/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση στρατηγικών κατευθυντηρίων γραμμών για την περίοδο 2008-2013 (ΕΕ L 330 της 15.12.2007, σ. 48).

Απόφαση 2008/458/ΕΚ της Επιτροπής, της 5ης Μαρτίου 2008, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής της απόφασης αριθ. 575/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επιστροφής, για την περίοδο 2008 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών», όσον αφορά τα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου των κρατών μελών, τους κανόνες για τη διοικητική και χρηματοοικονομική διαχείριση και την επιλεξιμότητα των δαπανών για έργα που συγχρηματοδοτούνται από το Ταμείο (ΕΕ L 167 της 27.6.2008, σ. 135).

## 18 02 10

## Προπαρασκευαστική ενέργεια — Διαχείριση της μετανάστευσης — Αλληλεγγύη εν δράσει

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	240 000	19 972,—	1 283 929,04

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση υποχρεώσεων προηγούμενων οικονομικών ετών.

Η ενέργεια αυτή αποσκοπεί στη δοκιμή ορισμένων υποθετικών δυνατοτήτων όσον αφορά τη διαχείριση της μετανάστευσης. Βάσει της αποτίμησής της θα μπορούσε να επιτευχθεί η ανάπτυξη συνολικής προσέγγισης, πράγμα το οποίο έχει οριστεί ως στόχος από την Ένωση. Η δράση θα βασίζεται σε τρεις συνιστώσες.

Συνιστώσα 1: Οικονομική βοήθεια για την απασχόληση μεταναστών που επιστρέφουν στα κράτη προελεύσεώς τους με τα οποία υπάρχουν συμφωνίες επανεισοδοχής.

Συνιστώσα 2: Διοργάνωση ενημερωτικών εκστρατειών στις χώρες καταγωγής για τους υποψήφιους προς μετανάστευση στην Ένωση, με κύριο στόχο την ενημέρωσή τους σχετικά με τους κινδύνους της παράνομης μετανάστευσης.

Συνιστώσα 3: Υποδοχή υπό συνθήκες αξιοπρέπειας και αλληλεγγύης — Βοήθεια προς τα κράτη μέλη για να αντιμετωπίσουν την υποδοχή παρανόμων μεταναστών που φθάνουν διά θαλάσσης. Τα μέτρα θα συνίστανται σε:

- παροχή βοήθειας στα κράτη μέλη που καλούνται να αντιμετωπίσουν αιφνδιαστικές αφίξεις μεταναστών, π.χ. με τη βελτίωση και την ανταλλαγή ορθών/βέλτιστων πρακτικών και την παροχή διερμηνέων και ομάδων ιατρών και νομικών,
- παροχή βοήθειας στα κράτη μέλη για να βελτιώσουν την ποιότητα και την ικανότητα υποδοχής, περιλαμβανομένης και της προσωρινής ικανότητας, την υποδοχή παρανόμων μεταναστών στα σημεία αφίξεως, π.χ. με την παροχή πρώτων βοηθειών και δυνατοτήτων μεταφοράς σε κατάλληλα κέντρα υποδοχής, τη βελτίωση/αύξηση του αριθμού των εγκαταστάσεων υποδοχής και των συνθηκών στις εν λόγω εγκαταστάσεις,
- παροχή βοήθειας στα κράτη μέλη για την από κοινού χρήση πόρων προς αντιμετώπιση ιδιαίτερων πιέσεων στα συστήματα παροχής ασύλου των κρατών, συγκεκριμένα μέσω δραστηριοτήτων που απαιτούν ειδική εμπειρογνωμοσύνη, για την αλληλοπληροφόρηση και για την προώθηση από κοινού προσεγγίσεων προς αντιμετώπιση μαζικών αφίξεων αιτούντων άσυλο στα εξωτερικά σύνορα της Ένωσης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 18 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 02 — ΑΛΛΗΛΕΓΥΗ — ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ ΣΥΝΟΡΑ, ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ, ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΘΕΩΡΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΠΡΟΣΩΠΩΝ** (συνέχεια)**18 02 10** (συνέχεια)

Για τη συνιστώσα 3, δικαιούχοι πόρων πρέπει να είναι οι αρχές των κρατών μελών. Τα έργα μπορούν να περιλαμβάνουν εταιρικές σχέσεις με τις αρχές άλλων κρατών μελών, διεθνείς οργανισμούς και μη κυβερνητικές οργανώσεις.

Για όλες τις συνιστώσες, τμήμα των πιστώσεων πρέπει να χρησιμοποιείται από την Επιτροπή για να βοηθείται η διαχείριση της ενέργειας (εξωτερικοί εμπειρογνώμονες, μελέτες κ.λπ.).

*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**18 02 11** **Οργανισμός για τη λειτουργική διαχείριση μεγάλων πληροφοριακών συστημάτων στον τομέα της ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης**

18 02 11 01 Οργανισμός για τη λειτουργική διαχείριση μεγάλων πληροφοριακών συστημάτων στον τομέα της ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
13 860 000	13 860 000	5 150 000	5 150 000		

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού και διοικητικής λειτουργίας της υπηρεσίας (τίτλοι 1 και 2).

Ο Οργανισμός πρέπει να ενημερώσει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής, της 19ης Νοεμβρίου 2002, για τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα με ειδικό προορισμό [άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού], που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές της Ισλανδίας, της Νορβηγίας, της Ελβετίας και του Λιχτενστάιν, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 3 1 2 της κατάστασης εσόδων, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Ο πίνακας προσωπικού του Οργανισμού περιλαμβάνεται στο μέρος «Πίνακας προσωπικού» του τμήματος III — Επιτροπή (τόμος 3).

*Πράξεις αναφοράς*

Τροποποιημένη πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ίδρυση Οργανισμού για τη λειτουργική διαχείριση μεγάλων πληροφοριακών συστημάτων στον τομέα της ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης (COM(2010) 93), που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 19 Μαρτίου 2010.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 18 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 02 — ΑΛΛΗΛΕΓΥΗ — ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ ΣΥΝΟΡΑ, ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ, ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΘΕΩΡΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΠΡΟΣΩΠΩΝ (συνέχεια)

## 18 02 11 (συνέχεια)

18 02 11 02 Οργανισμός για τη λειτουργική διαχείριση μεγάλων πληροφοριακών συστημάτων στον τομέα της ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης — Συνεισφορά στον τίτλο 3

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
5 940 000	5 940 000	300 000	210 000		

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιχειρησιακές δαπάνες του Οργανισμού σχετικά με το πρόγραμμα εργασίας (τίτλος 3).

Ο Οργανισμός πρέπει να ενημερώσει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής, της 19ης Νοεμβρίου 2002, για τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα με ειδικό προορισμό (άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού), που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές της Ισλανδίας, της Νορβηγίας, της Ελβετίας και του Λιχτενστάιν τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 3 1 2 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Η συνεισφορά της Ένωσης για το 2012 ανέρχεται στο συνολικό ποσό των 19 800 000 ευρώ.

## Πράξεις αναφοράς

Τροποποιημένη πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ίδρυση Οργανισμού για τη λειτουργική διαχείριση μεγάλων πληροφοριακών συστημάτων στον τομέα της ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης (COM(2010) 93) που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 19 Μαρτίου 2010.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 18 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 03 — ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΤΙΚΕΣ ΡΟΕΣ — ΚΟΙΝΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΣΥΛΟΥ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
18 03	ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΤΙΚΕΣ ΡΟΕΣ — ΚΟΙΝΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΣΥΛΟΥ							
18 03 03	Ευρωπαϊκό Ταμείο για τους Πρόσφυγες	3.1	102 530 000	57 682 805	92 375 523	70 937 335	94 436 247,—	70 469 736,23
18 03 04	Έκτακτα μέτρα σε περίπτωση μαζικής εισροής προσφύγων	3.1	9 800 000	5 037 429	21 850 000	17 486 984	9 800 000,—	7 840 000,—
18 03 05	Ευρωπαϊκό Δίκτυο Μετανάστευσης	3.1	8 000 000	4 150 690	7 500 000	4 189 588	7 503 000,—	4 983 527,38
18 03 06	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Περάτωση της ένταξης υπηκόων τρίτων χωρών	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 298 223,35
18 03 07	Περάτωση του ARGO	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	650 638,90
18 03 09	Ευρωπαϊκό Ταμείο Ένταξης υπηκόων τρίτων χωρών	3.1	162 500 000	85 018 402	131 500 000	85 696 110	110 499 999,17	66 946 696,69
18 03 11	Eurodac	3.1	500 000	377 335	1 500 000	952 179	1 999 999,92	2 115 056,61
18 03 14	Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Υποστήριξης για το Άσυλο — ΕΥΥΑ							
18 03 14 01	Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Υποστήριξης για το Άσυλο — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2	3.1	5 058 000	5 058 000	5 565 000	5 565 000	3 185 900,07	2 219 078,86
18 03 14 02	Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Υποστήριξης για το Άσυλο — Συνεισφορά στον τίτλο 3	3.1	4 942 000	2 422 000	2 435 000	1 200 000	0,—	0,—
	Άρθρο 18 03 14 — Μερικό σύνολο		10 000 000	7 480 000	8 000 000	6 765 000	3 185 900,07	2 219 078,86
18 03 15	Δοκιμαστικό σχέδιο — Δίκτυο επαφών και συζήτησης μεταξύ συγκεκριμένων δήμων και τοπικών αρχών για τις εμπειρίες και βέλτιστες πρακτικές όσον αφορά την επανεγκατάσταση και την ένταξη προσφύγων	3.1	p.m.	500 000	1 500 000	750 000		
18 03 16	Δοκιμαστικό σχέδιο — Χρηματοδότηση για τα θύματα βασανιστηρίων	3.1	2 000 000	1 000 000				
18 03 17	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Επανεγκατάσταση των προσφύγων κατά τη διάρκεια καταστάσεων έκτακτης ανάγκης	3.1	3 000 000	1 500 000				
18 03 18	Δοκιμαστικό σχέδιο — Ανάλυση των πολιτικών που αφορούν την υποδοχή, την προστασία και την ένταξη των ασυνόδευτων ανηλίκων στην Ένωση	3.1	1 000 000	500 000				
	Κεφάλαιο 18 03 — Σύνολο		299 330 000	163 246 661	264 225 523	186 777 196	227 425 146,16	156 522 958,02



ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 03 — ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΤΙΚΕΣ ΡΟΕΣ — ΚΟΙΝΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΣΥΛΟΥ  
(συνέχεια)

## 18 03 03 Ευρωπαϊκό Ταμείο για τους Πρόσφυγες

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
102 530 000	57 682 805	92 375 523	70 937 335	94 436 247,—	70 469 736,23

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να χρηματοδοτήσει, στο πλαίσιο των διαρθρωτικών μέτρων, τα σχέδια και μέτρα υποδοχής των προσφύγων, των ακουσίως μετακινηθέντων και των αιτούντων άσυλο που πληρούν τις απαραίτητες προϋποθέσεις για να τύχουν οικονομικής βοήθειας από την Ένωση.

Προορίζεται για την υποστήριξη των προσπάθειών των κρατών μελών για ένταξη των προσφύγων και των προσώπων στα οποία έχει παρασχεθεί συμπληρωματική προστασία, καθώς και για να επιτραπεί στους ακουσίως μετακινηθέντες να ζήσουν αυτόνομα, με μέτρα, κυρίως, στους ακόλουθους τομείς:

- διευκόλυνση της πρόσβασης στην απασχόληση, συμπεριλαμβανομένης της επαγγελματικής κατάρτισης,
- απόκτηση γνώσεων σχετικά με τη γλώσσα, την κοινωνία, τον πολιτισμό και τους θεσμούς της χώρας υποδοχής,
- διευκόλυνση της πρόσβασης σε κατοικία, καθώς επίσης στην ιατροφαρμακευτική και την κοινωνική υποδομή της χώρας υποδοχής,
- υποστήριξη ατόμων που χρήζουν ιδιαίτερης προστασίας, όπως γυναικών προσφύγων και ασυνόδευτων ανηλίκων, καθώς και θυμάτων βασανιστηρίων, συμπεριλαμβανομένων θυμάτων υποχρεωτικής έκτρωσης, ακρωτηριασμού των γεννητικών οργάνων γυναικών ή υποχρεωτικής στέρωσης, και βιασμού,
- ένταξη στις τοπικές δομές και δραστηριότητες,
- βελτίωση της συνειδητοποίησης και της κατανόησης εκ μέρους της κοινής γνώμης, όσον αφορά την κατάσταση των προσφύγων,
- ανάλυση της κατάστασης των προσφύγων στην Ένωση,
- κατάρτιση σε ζητήματα ισότητας των φύλων και προστασίας των παιδιών για υπαλλήλους, εργαζόμενους στον υγειονομικό τομέα και αστυνομικούς υπαλλήλους στα κέντρα υποδοχής,
- ξεχωριστή στέγαση για γυναίκες μόνες και κορίτσια.

Επιπλέον, η πίστωση αυτή προορίζεται να στηρίξει εθελοντικές ενέργειες κατανομής των βαρών μεταξύ των κρατών μελών, όπως η επανεγκατάσταση, η υποδοχή και η ενσωμάτωση στα κράτη μέλη προσφύγων που προέρχονται από τρίτες χώρες και έχουν αναγνωριστεί από την Ύπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες (UNHCR), καθώς και οι μεταφορές των δικαιούχων διεθνούς προστασίας και των αιτούντων διεθνή προστασία από ένα κράτος μέλος σε άλλο, το οποίο και θα τους χορηγήσει ισοδύναμη προστασία.

Μέρος της πίστωσης αυτής θα χρησιμοποιηθεί για την υποστήριξη των κρατών μελών τα οποία, σε άμεση συνεργασία με ανθρωπιστικές και άλλες υπηρεσίες του ΟΗΕ, θα επεκτείνουν σε εθελοντική βάση της επανεγκατάσταση, κατά τρόπο ευέλικτο, σε περιπτώσεις σοβαρών προσφυγικών κρίσεων. Θα δοθεί έμφαση στις πλέον ευάλωτες ομάδες και στις περιπτώσεις όπου κρίνεται αδύνατη η εφαρμογή κάθε άλλης μακροπρόθεσμης λύσης.

Πρέπει να δίδεται ιδιαίτερη προσοχή όταν η πίστωση μπορεί να χρησιμοποιείται για να αποδείξει με μια συγκεκριμένη και σημαντική πράξη την αλληλεγγύη σε ευρωπαϊκό επίπεδο, που θα μπορούσε να έχει προστιθέμενη αξία στο πλαίσιο μιας ευρύτερης προσέγγισης όσον αφορά την ανθρωπιστική υποστήριξη προς μια χώρα ή περιοχή.

Με πρωτοβουλία της Επιτροπής, η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει διεθνικές δράσεις ή δράσεις ενδιαφέροντος της Ένωσης («δράσεις Ένωσης») που αφορούν την πολιτική για το άσυλο και μέτρα που εφαρμόζονται στον πληθυσμό στόχο του Ταμείου, ιδίως για να προσφέρει τη δέουσα στήριξη στις κοινές προσπάθειες των κρατών μελών να καθορίζουν, να ανταλλάσσουν και να προωθούν τις βέλτιστες πρακτικές και να δημιουργούν αποτελεσματικές δομές συνεργασίας για να βελτιωθεί η ποιότητα της λήψης αποφάσεων.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει προηγούμενες αναλήψεις υποχρεώσεων από το ΕΤΠ I και II, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που αφορούν τον εκούσιο επαναπατρισμό.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης για τη χρηματοδότηση δράσης της Ένωσης για τη συγκέντρωση δεδομένων με στόχο τη συνεργασία και την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών μεταξύ των υπεύθυνων για τη μέριμνα ανηλίκων σε κλειστά κέντρα κράτησης για τους αιτούντες άσυλο και τους μετανάστες.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 18 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 03 — ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΤΙΚΕΣ ΡΟΕΣ — ΚΟΙΝΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΣΥΛΟΥ**  
(συνέχεια)**18 03 03** (συνέχεια)

Θα θεσπισθεί μηχανισμός αλληλεγγύης για τη διευκόλυνση της εθελοντικής μετεγκατάστασης προσφύγων και δικαιούχων διεθνούς προστασίας, από κράτη μέλη που αντιμετωπίζουν ισχυρή πίεση από μεταναστευτικά ρεύματα, σε άλλα κράτη μέλη. Ο μηχανισμός αυτός θα διαμορφωθεί σε επίπεδο Ένωσης και θα τεθεί σε λειτουργία δοκιμαστικά ώστε η λειτουργία του να συνεχιστεί ενδεχομένως στο πλαίσιο ενός κοινού ευρωπαϊκού συστήματος για το άσυλο. Τα κράτη μέλη θα μπορούν να ορίζουν ελεύθερα όλες τις πτυχές της διαδικασίας επιλογής σε εθελοντική βάση. Η Επιτροπή θα ορίσει το πλαίσιο και τις κατευθυντήριες γραμμές, θα ενθαρρύνει τη συμμετοχή και θα προσφέρει τη διαχείριση και τον συντονισμό.

Ο μηχανισμός θα πρέπει να θεσπιστεί σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου στις 18 και 19 Ιουνίου 2009. Στα συμπεράσματα σημειώνεται ότι, ενόψει της σημερινής έκτακτης ανθρωπιστικής κατάστασης, απαιτείται να ληφθούν και να τεθούν γρήγορα σε εφαρμογή συγκεκριμένα μέτρα. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο απηύθυνε έκκληση για συντονισμό των εθελοντικών μέτρων για την εσωτερική ανακατανομή των δικαιούχων διεθνούς προστασίας που βρίσκονται στα κράτη μέλη που είναι εκτεθειμένα σε ιδιαίτερες και δυσανάλογες πιέσεις και των ιδιαίτερα ευάλωτων ατόμων και εξέφρασε την ικανοποίησή του για την πρόθεση της Επιτροπής να αναλάβει πρωτοβουλίες στον τομέα αυτό, ξεκινώντας με δοκιμαστικό σχέδιο.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 573/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 2007, σχετικά με τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσφύγων, για την περίοδο 2008 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών» (ΕΕ L 144 της 6.6.2007, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 458/2010/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Μαΐου 2010, για την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 573/2007/ΕΚ σχετικά με τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσφύγων, για την περίοδο 2008 έως 2013, όσον αφορά την κατάργηση της χρηματοδότησης ορισμένων κοινοτικών δράσεων και την αλλαγή του ορίου για τη χρηματοδότησή τους (ΕΕ L 129 της 28.5.2010, σ. 1).

*Πράξεις αναφοράς*

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, της 2ας Μαΐου 2005, σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος πλαισίου για την αλληλεγγύη και τη διαχείριση των μεταναστευτικών ροών κατά την περίοδο 2007-2013 (COM(2005) 123 τελικό).

Απόφαση 2007/815/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Νοεμβρίου 2007, για την εφαρμογή της απόφασης αριθ. 573/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση στρατηγικών κατευθυντηρίων γραμμών για την περίοδο 2008-2013 (ΕΕ L 326 της 12.12.2007, σ. 29).

Απόφαση 2008/22/ΕΚ της Επιτροπής, της 19ης Δεκεμβρίου 2007, που θεσπίζει τους κανόνες για την εφαρμογή της απόφασης αριθ. 573/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσφύγων, για την περίοδο 2008 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών», όσον αφορά τα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου των κρατών μελών, τους κανόνες για τη διοικητική και χρηματοοικονομική διαχείριση και την επιλεξιμότητα των δαπανών για έργα που συγχρηματοδοτούνται από το Ταμείο (ΕΕ L 7 της 10.1.2008, σ. 1).

**18 03 04 Έκτακτα μέτρα σε περίπτωση μαζικής εισροής προσφύγων**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
9 800 000	5 037 429	21 850 000	17 486 984	9 800 000,—	7 840 000,—

*Παρατηρήσεις*

Σε περίπτωση μαζικής εισροής προσφύγων ή ακουσίως μετακινηθέντων, μπορούν να ληφθούν, στο πλαίσιο του άρθρου αυτού, έκτακτα μέτρα για τους ακόλουθους τομείς:

- υποδοχή και στέγαση,
- πρόβλεψη εξόδων διαμονής,

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 03 — ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΤΙΚΕΣ ΡΟΕΣ — ΚΟΙΝΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΣΥΛΟΥ**  
(συνέχεια)**18 03 04** (συνέχεια)

- ιατρική, ψυχολογική και άλλη βοήθεια, ιδιαίτερος για τους ανηλίκους, συμπεριλαμβανομένης της βοήθειας από ειδικούς σε γυναίκες και κοπέλες που έχουν πέσει θύματα κάθε είδους παρενόχλησης, εγκληματικών πράξεων (βιασμός, βιαιοπραγία ή ειδικές μορφές βασανιστηρίων όπως υποχρεωτική έκτρωση, ακρωτηριασμός των γεννητικών οργάνων των γυναικών ή υποχρεωτική στειρώση) ή που έζησαν υπό άσχημες συνθήκες προσφυγιάς,
- απαιτούμενες δαπάνες για τη λειτουργία και την πρόσληψη προσωπικού σε σχέση με την υποδοχή και την εκτέλεση των μέτρων,
- αποστολές εμπειρογνομόνων και πρόσθετη τεχνική βοήθεια για την πιστοποίηση της ταυτότητας ακουσίως μετακινήθεντων προσώπων,
- κόστος διοικητικής μέριμνας και μεταφοράς.

Σύμφωνα με τη διάταξη αυτή τα επείγοντα μέτρα μπορούν επίσης να ληφθούν για την αντιμετώπιση καταστάσεων ιδιαίτερης πίεσης που χαρακτηρίζονται από την αιφνίδια άφιξη σε ορισμένα τμήματα των εξωτερικών συνόρων μεγάλου αριθμού υπηκόων τρίτων χωρών που μπορεί να χρειάζονται διεθνή προστασία, όπου αυτό προκαλεί εξαιρετικά σημαντικές και επείγουσες ανάγκες για τις εγκαταστάσεις υποδοχής, το σύστημα ασύλου ή τις υποδομές του σχετικού ή των σχετικών κρατών μελών και μπορεί να οδηγήσει σε αύξηση των κινδύνων για τη ζωή των ανθρώπων, την ευημερία ή την πρόσβασή τους σε προστασία σύμφωνα με τη νομοθεσία της Ένωσης.

Η διάρκεια αυτών των μέτρων δεν πρέπει να υπερβαίνει τους έξι μήνες. Εκτός από τα μέτρα που προαναφέρθηκαν, τα επείγοντα μέτρα μπορούν να περιλαμβάνουν τη νομική συνδρομή και τη γλωσσική βοήθεια και την παροχή υπηρεσιών μετάφρασης και διερμηνείας, πληροφορίες ή εμπειρογνωμοσύνη για τη χώρα προέλευσης και άλλα μέτρα που συμβάλλουν στην ταχεία ταυτοποίηση των προσώπων που μπορεί να χρειάζονται διεθνή προστασία και στη δίκαιη και αποτελεσματική επεξεργασία των αιτήσεων ασύλου.

*Νομικές βάσεις*

Οδηγία 2001/55/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Ιουλίου 2001, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές παροχής προσωρινής προστασίας σε περίπτωση μαζικής εισροής εκτοπισθέντων και μέτρα που επιδιώκουν τη δίκαιη κατανομή των βαρών μεταξύ κρατών μελών όσον αφορά την υποδοχή αυτών των ατόμων και την αντιμετώπιση των συνεπειών της υποδοχής τους (ΕΕ L 212 της 7.8.2001, σ. 12).

Απόφαση αριθ. 573/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 2007, σχετικά με τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσφύγων, για την περίοδο 2008 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών» (ΕΕ L 144 της 6.6.2007, σ. 1).

*Πράξεις αναφοράς*

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, της 2ας Μαΐου 2005, σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος πλαισίου για την αλληλεγγύη και τη διαχείριση των μεταναστευτικών ροών κατά την περίοδο 2007-2013 (COM(2005) 123 τελικό).

**18 03 05****Ευρωπαϊκό Δίκτυο Μετανάστευσης***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
8 000 000	4 150 690	7 500 000	4 189 588	7 503 000,—	4 983 527,38

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση της δημιουργίας του Ευρωπαϊκού Δικτύου Μετανάστευσης για να παράσχει στην Ένωση και στα κράτη μέλη της αντικειμενικές, αξιόπιστες και συγκρίσιμες πληροφορίες για τη μετανάστευση και το άσυλο.

Οι πληροφορίες αυτές θα περιλαμβάνουν στατιστικά στοιχεία για τον αριθμό των αιτούντων άσυλο στα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ανά κράτος, τον αριθμό των επιτυχών αιτήσεων, τον αριθμό των ανεπιτυχών αιτήσεων, τους λόγους απόρριψης κ.λπ.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2008/381/ΕΚ του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2008, για τη δημιουργία ευρωπαϊκού δικτύου μετανάστευσης (ΕΕ L 131 της 21.5.2008, σ. 7).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 18 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 03 — ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΤΙΚΕΣ ΡΟΕΣ — ΚΟΙΝΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΣΥΛΟΥ**  
(συνέχεια)**18 03 06 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Περάτωση της ένταξης υπηκόων τρίτων χωρών**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 298 223,35

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση υποχρεώσεων προηγούμενων οικονομικών ετών.

Νομικές βάσεις

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**18 03 07 Περάτωση του ARGO**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	650 638,90

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση υποχρεώσεων προηγούμενων οικονομικών ετών.

Νομικές βάσεις

Απόφαση 2002/463/ΕΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002, σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος δράσης για τη διοικητική συνεργασία στους τομείς των εξωτερικών συνόρων, των θεωρήσεων, του ασύλου και της μετανάστευσης (πρόγραμμα ARGO) (ΕΕ L 161 της 19.6.2002, σ. 11).

**18 03 09 Ευρωπαϊκό Ταμείο Ένταξης υπηκόων τρίτων χωρών**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
162 500 000	85 018 402	131 500 000	85 696 110	110 499 999,17	66 946 696,69

Παρατηρήσεις

Δεδομένου του γενικού στόχου της στήριξης των προσπαθειών των κρατών μελών για να βοηθήσουν τους υπηκόους τρίτων χωρών να εκπληρώσουν τους όρους διαμονής και να διευκολύνουν την ένταξη τους στις ευρωπαϊκές κοινωνίες, σύμφωνα με τους κοινούς βασικούς κανόνες για την πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την ένταξη των μεταναστών, που εκδόθηκαν από το Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2004 και με το ψήφισμα του Κοινοβουλίου, της 6ης Ιουλίου 2006, σχετικά με στρατηγικές και μέσα για την ένταξη των μεταναστών στην Ευρωπαϊκή Ένωση, η πίστωση αυτή θα στηρίξει μέτρα στους ακόλουθους τομείς:

- τη διευκόλυνση της ανάπτυξης και εφαρμογής των διαδικασιών εισδοχής που αφορούν τη διαδικασία ένταξης υπηκόων τρίτων χωρών και τη στηρίζουν,
- την ανάπτυξη και την εφαρμογή της διαδικασίας ένταξης για τους υπηκόους τρίτων χωρών στα κράτη μέλη,

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 03 — ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΤΙΚΕΣ ΡΟΕΣ — ΚΟΙΝΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΣΥΛΟΥ**  
 (συνέχεια)

**18 03 09 (συνέχεια)**

- την αύξηση της ικανότητας των κρατών μελών να αναπτύσσουν, να εφαρμόζουν, να παρακολουθούν και να αξιολογούν πολιτικές και μέτρα ένταξης για υπηκόους τρίτων χωρών,
- την ανταλλαγή πληροφοριών, βέλτιστων πρακτικών και συνεργασίας εντός των κρατών μελών και μεταξύ αυτών για την ανάπτυξη, την εφαρμογή, την παρακολούθηση και την αξιολόγηση πολιτικών και μέτρων ένταξης για υπηκόους τρίτων χωρών που θα βοηθήσουν μεταξύ άλλων στη μείωση του χάσματος απασχόλησης μεταξύ των μεταναστών και των άλλων, στη βελτίωση της συμμετοχής των μεταναστών στην εκπαίδευση και των επιδόσεών τους σε αυτή, στην προαγωγή των προοπτικών εκπαίδευσης και απασχόλησης των γυναικών μεταναστών, προγραμμάτων εκμάθησης γλώσσας και εισαγωγικής κατάρτισης, της υγειονομικής μέριμνας, της στέγασης και της ζωής στο αστικό περιβάλλον, και στην τόνωση της συμμετοχής των μεταναστών στα κοινά.

Με πρωτοβουλία της Επιτροπής, η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει διεθνικές δράσεις ή δράσεις που παρουσιάζουν ενδιαφέρον για όλη την Ένωση («δράσεις Ένωσης») και οι οποίες αφορούν την πολιτική μετανάστευσης και ένταξης.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2007, για τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ένταξης Υπηκόων Τρίτων Χωρών, για την περίοδο 2007 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών» (ΕΕ L 168 της 28.6.2007, σ. 18).

*Πράξεις αναφοράς*

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, της 2ας Μαΐου 2005, σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος πλαισίου για την αλληλεγγύη και τη διαχείριση των μεταναστευτικών ροών κατά την περίοδο 2007-2013 (COM(2005) 123).

Απόφαση 2008/457/ΕΚ της Επιτροπής, της 5ης Μαρτίου 2008, που θεσπίζει τους κανόνες για την εφαρμογή της απόφασης 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου για τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ένταξης Υπηκόων Τρίτων Χωρών, για την περίοδο 2007 έως 2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών», όσον αφορά τα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου των κρατών μελών, τους κανόνες για τη διοικητική και χρηματοοικονομική διαχείριση και την επιλεξιμότητα των δαπανών για έργα που συγχρηματοδοτούνται από το Ταμείο (ΕΕ L 167 της 27.6.2008, σ. 69).

**18 03 11**
**Eurodac**
*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
500 000	377 335	1 500 000	952 179	1 999 999,92	2 115 056,61

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που συνδέονται με τη δημιουργία και τη λειτουργία της κεντρικής μονάδας του συστήματος «Eurodac».

Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές της Ισλανδίας, της Νορβηγίας, της Ελβετίας και του Λιχτενστάιν, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 3 1 2 της κατάστασης εσόδων, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2725/2000 του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2000, για τη δημιουργία του συστήματος «Eurodac» για τη σύγκριση των δακτυλικών αποτυπωμάτων των αιτούντων άσυλο και ορισμένων υπηκόων τρίτων χωρών (ΕΕ L 316 της 15.12.2000, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 343/2003 του Συμβουλίου, της 18ης Φεβρουαρίου 2003, για τη θέσπιση των κριτηρίων και μηχανισμών για τον προσδιορισμό του κράτους μέλους που είναι υπεύθυνο για την εξέταση αίτησης ασύλου που υποβάλλεται σε κράτος μέλος από υπήκοο τρίτης χώρας (ΕΕ L 50 της 25.2.2003, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 18 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 03 — ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΤΙΚΕΣ ΡΟΕΣ — ΚΟΙΝΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΣΥΛΟΥ**  
(συνέχεια)**18 03 11** (συνέχεια)*Πράξεις αναφοράς*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1560/2003 της Επιτροπής, της 2ας Σεπτεμβρίου 2003, για τα μέτρα εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 343/2003 του Συμβουλίου για τη θέσπιση των κριτηρίων και μηχανισμών για τον προσδιορισμό του κράτους μέλους που είναι υπεύθυνο για την εξέταση αίτησης ασύλου που υποβάλλεται σε κράτος μέλος από υπήκοο τρίτης χώρας (ΕΕ L 222 της 5.9.2003, σ. 3).

**18 03 14 Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Υποστήριξης για το Άσυλο — ΕΥΥΑ**

18 03 14 01 Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Υποστήριξης για το Άσυλο — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
5 058 000	5 058 000	5 565 000	5 565 000	3 185 900,07	2 219 078,86

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού και διοικητικής λειτουργίας της Υπηρεσίας (τίτλοι 1 και 2).

Η Υπηρεσία πρέπει να ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής, της 19ης Νοεμβρίου 2002, για τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα με ειδικό προορισμό (άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού), που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές της Ισλανδίας, της Νορβηγίας, της Ελβετίας και του Λιχτενστάιν τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 3 1 3 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Ο πίνακας προσωπικού της Υπηρεσίας περιλαμβάνεται στο μέρος «Πίνακας προσωπικού» του τμήματος III — Επιτροπή (τόμος 3).

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 439/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Μαΐου 2010, για την ίδρυση Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Υποστήριξης για το Άσυλο (ΕΕ L 132 της 29.5.2010, σ. 11).

18 03 14 02 Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Υποστήριξης για το Άσυλο — Συνεισφορά στον τίτλο 3

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
4 942 000	2 422 000	2 435 000	1 200 000	0,—	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιχειρησιακές δαπάνες της Υπηρεσίας σχετικά με το πρόγραμμα εργασίας (τίτλος 3).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 18 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 03 — ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΤΙΚΕΣ ΡΟΕΣ — ΚΟΙΝΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΣΥΛΟΥ**  
(συνέχεια)**18 03 14** (συνέχεια)

## 18 03 14 02 (συνέχεια)

Η Υπηρεσία πρέπει να ενημερώσει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές της Ισλανδίας, της Νορβηγίας, της Ελβετίας και του Λιχτενστάιν, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 3 1 3 της κατάστασης εσόδων, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Η συνεισφορά της Ένωσης για το 2012 ανέρχεται στο συνολικό ποσό των 10 000 000 ευρώ.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 439/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Μαΐου 2010, για την ίδρυση Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Υποστήριξης για το Άσυλο (ΕΕ L 132 της 29.5.2010, σ. 11).

**18 03 15** **Δοκιμαστικό σχέδιο — Δίκτυο επαφών και συζήτησης μεταξύ συγκεκριμένων δήμων και τοπικών αρχών για τις εμπειρίες και βέλτιστες πρακτικές όσον αφορά την επανεγκατάσταση και την ένταξη προσφύγων***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	500 000	1 500 000	750 000		

*Παρατηρήσεις*

Κύριος στόχος αυτού του δοκιμαστικού σχεδίου είναι να εγκαθιδρύσει δίκτυο επαφών και συζήτησης μεταξύ συγκεκριμένων δήμων και τοπικών αρχών στα κράτη μέλη που έχουν τώρα μόλις αρχίσει πρόγραμμα επανεγκατάστασης, ή θέλουν να συμμετάσχουν σε πρόγραμμα στο εγγύς μέλλον, και στα κράτη μέλη που έχουν ήδη πείρα στην επανεγκατάσταση, με βάση τις εμπειρίες και βέλτιστες πρακτικές της UNHCR και των μη κυβερνητικών οργανώσεων (ΜΚΟ) όσον αφορά την επανεγκατάσταση και ενσωμάτωση προσφύγων. Το πρόγραμμα αυτό θα καλύπτει τις ακόλουθες ενέργειες:

- προσδιορισμό δήμων ή τοπικών αρχών στα κράτη μέλη που μόλις τώρα έχουν αρχίσει να εφαρμόζουν προγράμματα επανεγκατάστασης (επί παραδείγματι Πορτογαλία, Ρουμανία) και εκείνων που πρόκειται να αρχίσουν (επί παραδείγματι Ισπανία) και ορισμό συναντήσεων με επιλεγέντες δήμους ή τοπικές αρχές σε κράτη επανεγκατάστασης (επί παραδείγματι Ηνωμένο Βασίλειο, Κάτω Χώρες) με σκοπό την ενίσχυση «νέων» προγραμμάτων επανεγκατάστασης και την εξασφάλιση υψηλής ποιότητας και βιώσιμου χαρακτήρα στα προγράμματα αυτά,
- προσδιορισμό δήμων ή τοπικών αρχών ή ΜΚΟ στα κράτη μέλη που δεν συμμετέχουν ακόμη σε προγράμματα επανεγκατάστασης αλλά επιθυμούν να ενταχθούν στο δίκτυο με σκοπό να συμμετάσχουν στο μέλλον στα προγράμματα,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 18 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 03 — ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΤΙΚΕΣ ΡΟΕΣ — ΚΟΙΝΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΣΥΛΟΥ**  
(συνέχεια)**18 03 15** (συνέχεια)

- διεξαγωγή συναντήσεων εκπροσώπων από συγκεκριμένες τοπικές αρχές και δήμους που συμμετέχουν, μαζί με την UNHCR, ΜΚΟ που δραστηριοποιούνται στο πεδίο, με εκπροσώπους προσφύγων που έχουν επανεγκατασταθεί, για να ορισθούν οι δραστηριότητες που θα αναπτυχθούν από κοινού, περιλαμβανομένων επισκέψεων, ανταλλαγών εμπειριών, κατάρτισης και θεματικών συνεδριάσεων εστιασμένων σε θέματα όπως είναι η στέγαση, η εκπαίδευση και η απασχόληση,
- σχεδιασμό τρόπου συλλογής πληροφοριών από τους διάφορους ενδιαφερομένους κύκλους συμφερόντων σχετικά με διαδικασίες, το είδος της παρακολούθησης πριν από την επανεγκατάσταση, το είδος πληροφοριών που συλλέγονται σχετικά με τους προς επανεγκατάσταση πρόσφυγες (περιλαμβανομένων θεμάτων πολιτισμού, υγείας και εκπαίδευσης, διατροφής), την υποδομή, τους ανθρωπίνους πόρους, την παροχή καταλύματος, την υποδοχή, τα μέτρα που ελήφθησαν μετά την επανεγκατάσταση για την ένταξη των προσφύγων, τη συμμετοχή της τοπικής κοινότητας στη διεργασία, την παντός είδους οικονομική, νομική ή εκπαιδευτική βοήθεια, τον ρόλο προσφύγων που έχουν ήδη επανεγκατασταθεί στη διαδικασία ένταξης, τη συνεργασία με ΜΚΟ,
- δημιουργία ομάδας ειδικού σκοπού, με τους απαιτούμενους ανθρώπινους και τεχνικούς πόρους, για να οργανώνει τα πρακτικά θέματα του έργου και συγκεκριμένα να προγραμματίζει τις απαραίτητες συνεδριάσεις, να συλλέγει τις διαθέσιμες πληροφορίες, να δημιουργήσει ιστοθέση και περιεχόμενο για την ιστοθέση, δίνοντας έτσι ώθηση στην ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των διαφόρων μερών που συμμετέχουν στη διεργασία επανεγκατάστασης, και να δημιουργήσει διασυνδέσεις με άλλα υφιστάμενα έργα και/ή ιστοθέσεις που έχουν σχέση με το θέμα της επανεγκατάστασης. Η ιστοθέση αυτή θα καταστήσει επίσης δυνατή την ενημέρωση για παλαιές και μελλοντικές συναντήσεις μεταξύ δήμων ή τοπικών αρχών που θα διατίθενται συστηματικά σε όλους τους ενδιαφερομένους,
- συστηματοποίηση των πληροφοριών που έχει συγκεντρώσει η ομάδα ειδικού σκοπού, η οποία εν συνεχεία τις διακινεί προς συζήτηση στο δίκτυο, με σκοπό να συναχθούν συμπεράσματα σχετικά με τις βέλτιστες πρακτικές.

Τα διδάγματα που θα αντληθούν από το δοκιμαστικό σχέδιο θα καταγραφούν και θα διαβιβασθούν στη Μονάδα Επανεγκατάστασης εντός της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Υποστήριξης για το Άσυλο (EASO) αφού συσταθεί.

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 2002 για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**18 03 16** **Δοκιμαστικό σχέδιο — Χρηματοδότηση για τα θύματα βασανιστηρίων**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
2 000 000	1 000 000				

*Παρατηρήσεις*

Βασικός στόχος αυτού του δοκιμαστικού σχεδίου είναι η δημιουργία ενός νέου κονδυλίου, τελικοί δικαιούχοι του οποίου θα είναι τα θύματα βασανιστηρίων (πολίτες της ΕΕ ή τρίτων χωρών) που βρίσκονται στην Ένωση. Το δοκιμαστικό αυτό σχέδιο θα καλύπτει τις ακόλουθες ενέργειες:

- δημιουργία κέντρων αποκατάστασης για θύματα βασανιστηρίων ή στήριξη των ήδη υφιστάμενων κέντρων μέσω της παροχής πόρων για την κάλυψη των εξόδων αποκατάστασης (κτίρια, θεραπευτικό προσωπικό, διοικητικό προσωπικό κ.λπ.) και για τις άλλες δραστηριότητές τους (πρόληψη, δημόσιος διάλογος, κατάρτιση, νομική στήριξη κ.λπ.),



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 03 — ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΤΙΚΕΣ ΡΟΕΣ — ΚΟΙΝΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΣΥΛΟΥ**  
(συνέχεια)

**18 03 16** (συνέχεια)

- παροχή πρόσβασης σε διεπιστημονική στήριξη και συμβουλές, συμπεριλαμβανομένων της σωματικής και ψυχοθεραπευτικής θεραπείας, της παροχής ψυχοκοινωνικών συμβουλών, της παροχής νομικών υπηρεσιών και της κοινωνικοοικονομικής υποστήριξης προς τα θύματα,
- υποστήριξη της διεθνούς δικτύωσης μεταξύ των κέντρων αποκατάστασης (εντός και εκτός Ένωσης), ούτως ώστε να αυξηθεί η αποτελεσματικότητα, να υποστηριχθεί η ανταλλαγή ορθών πρακτικών μεταξύ των ειδικών, να καταστεί δυνατή η εσοπτεία από ομότιμους ως μέσο πρόληψης του ψυχικού τραυματισμού των προσώπων που παρέχουν περίθαλψη κ.λπ.,
- υποστήριξη δραστηριοτήτων που αποσκοπούν στην ενδυνάμωση των ίδιων των θυμάτων βασανιστηρίων και, γενικότερα, στην υποστήριξη της ικανότητας ένταξης των θυμάτων βασανιστηρίων στην κοινωνία των ευρωπαϊκών χωρών.

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**18 03 17**

**Προπαρασκευαστική ενέργεια — Επανεγκατάσταση των προσφύγων κατά τη διάρκεια καταστάσεων έκτακτης ανάγκης**

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
3 000 000	1 500 000				

*Παρατηρήσεις*

Η εν λόγω προπαρασκευαστική ενέργεια αποσκοπεί στη δημιουργία ενός νέου κονδυλίου για την υποστήριξη της επανεγκατάστασης των προσφύγων σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης που δεν καλύπτονται από τους σημερινούς κανόνες του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσφύγων (ΕΤΠ) και δεν θα καλυφθούν στο άμεσο μέλλον, δεδομένου ότι το σημερινό ταμείο, στην τρίτη επανάληψή του (ΕΤΠ ΙΙΙ), παύει να υφίσταται το 2014. Οι δραστηριότητες που θα αναπτυχθούν στο πλαίσιο αυτής της προπαρασκευαστικής ενέργειας και οι εμπειρίες που θα αποκτηθούν στο εν λόγω πλαίσιο μπορούν στη συνέχεια να ενσωματωθούν στην αναθεώρηση του ΕΤΠ, που προβλέπεται για το 2014.

Η εν λόγω προπαρασκευαστική ενέργεια καλύπτει τις ακόλουθες δράσεις:

- υποστήριξη προσώπων που ήδη αναγνωρίζονται ως πρόσφυγες από την UNHCR και το ΕΤΠ, έχοντας πέσει θύματα φυσικών καταστροφών, ενόπλων επιθέσεων κ.λπ.
- υποστήριξη μέτρων έκτακτης ανάγκης σε περιπτώσεις ομάδων προσφύγων, οι οποίες, σύμφωνα με τους κανόνες του ΕΤΠ και της UNHCR, χαρακτηρίζονται ως περιπτώσεις προτεραιότητας, που έχουν δεχθεί ένοπλη επίθεση, έχουν πέσει θύματα φυσικής καταστροφής ή αντιμετωπίζουν άλλες καταστάσεις που τους καθιστούν υπερβολικά ευάλωτους και απειλούν τη ζωή τους,
- χρηματοδότηση ταχείων διαδικασιών επανεγκατάστασης των κρατών μελών υπό όρους παρόμοιους με αυτούς που ισχύουν για τις συνήθεις δραστηριότητες επανεγκατάστασης που χρηματοδοτεί το ΕΤΠ,
- εξασφάλιση χρηματοδότησης για διαδικασίες έκτακτης ανάγκης χωρίς να διαταραχθούν οι τρέχουσες διαδικασίες επανεγκατάστασης του ΕΤΠ,
- παροχή, εφόσον απαιτείται, πρόσθετης οικονομικής στήριξης σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης στην Ύπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες (UNHCR) και στους οργανισμούς διασύνδεσής της στα κράτη μέλη και σε επίπεδο Ένωσης,
- ενίσχυση των δραστηριοτήτων της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Υποστήριξης για το Άσυλο, της οποίας η μονάδα επανεγκατάστασης αναμένεται να τεθεί σε λειτουργία κατά τη διάρκεια του 2012, ως κομβικό σημείο στο πλαίσιο αυτών των διαδικασιών έκτακτης ανάγκης.

*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 18 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 03 — ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΤΙΚΕΣ ΡΟΕΣ — ΚΟΙΝΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΣΥΛΟΥ**  
(συνέχεια)

**18 03 18 Δοκιμαστικό σχέδιο — Ανάλυση των πολιτικών που αφορούν την υποδοχή, την προστασία και την ένταξη των ασυνόδευτων ανηλίκων στην Ένωση**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 000 000	500 000				

**Παρατηρήσεις**

Στόχος αυτού του δοκιμαστικού σχεδίου είναι ο εντοπισμός ορθών πρακτικών στον τομέα των πολιτικών πρόληψης, υποδοχής, προστασίας και ένταξης για τους ασυνόδευτους ανηλίκους. Το παιδί μπορεί να επιστραφεί στη χώρα προέλευσής του, όπου θα χρειαστεί να εξασφαλιστεί η επανένταξή του ή μπορεί να χορηγηθεί στο παιδί το καθεστώς διεθνούς προστασίας ή άλλο νομικό καθεστώς που θα επιτρέπει στο παιδί να ενταχθεί στο κράτος μέλος διαμονής· εναλλακτικά, το παιδί μπορεί να εγκατασταθεί εκ νέου στην Ένωση. Σε όλες αυτές τις περιπτώσεις είναι σημαντικό να είναι εγγυημένα τα συμφέροντα του παιδιού. Το δοκιμαστικό σχέδιο θα πρέπει να συμβάλει στην υλοποίηση του σχεδίου δράσης της Επιτροπής για τους ασυνόδευτους ανηλίκους του 2010 (2010-2014) και των δράσεων που ορίζονται σε αυτό:

- εντοπισμός δράσεων και πολιτικών πρόληψης σε σχέση με την ομάδα στην οποία ανήκουν οι ασυνόδευτοι ανήλικοι (π.χ. αιτούντες άσυλο, θύματα εμπορίας, παιδιά που εισέρχονται παράνομα στην Ένωση) και/ή με τη χώρα ή την περιοχή προέλευσης,
- εντοπισμός των βέλτιστων πρακτικών όσον αφορά την υποδοχή και την προστασία των παιδιών, και ιδίως σε θέματα όπως οι διαδικασίες πρώτης συνάντησης, η νομική εκπροσώπηση, ο ορισμός κηδεμόνα, η πρόσβαση στις εγκαταστάσεις υποδοχής και η καταλληλότητά τους, οι αρχικές συνεντεύξεις, η εκπαίδευση και η ιατρική περίθαλψη,
- εντοπισμός ορθών πρακτικών στα ειδικά μέτρα και τις διαδικαστικές εγγυήσεις για τους ασυνόδευτους ανηλίκους στην Ένωση,
- αξιολόγηση των διαφόρων εμπειριών καταπολέμησης του φαινομένου των αγνοούμενων παιδιών και εντοπισμός των βέλτιστων πρακτικών,
- εντοπισμός των βέλτιστων πρακτικών όσον αφορά την αποκατάσταση της οικογενειακής ενότητας και την επανένταξη των ασυνόδευτων ανηλίκων στις χώρες προέλευσής τους.

**Νομικές βάσεις**

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 18 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 05 — ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΕΛΕΥΘΕΡΙΩΝ**

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
18 05	ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΕΛΕΥΘΕΡΙΩΝ							
<b>18 05 01</b>	<b>Προγράμματα συνεργασίας στους τομείς της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων — Τίτλος VI</b>							
18 05 01 01	Περάτωση των προγραμμάτων συνεργασίας στους τομείς της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων και του AGIS	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	31 391,42	1 298 833,91
18 05 01 03	Περάτωση του Erasmus για δικαστές (Πρόγραμμα ανταλλαγών για δικαστές)	3.1	—	—	—	—	0,—	0,—
	Άρθρο 18 05 01 — Μερικό σύνολο		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	31 391,42	1 298 833,91
<b>18 05 02</b>	<b>Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Ευρωπόλ)</b>							
18 05 02 01	Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2	3.1	61 635 739	61 635 739	63 712 000	63 712 000	59 989 000,—	59 989 000,—
18 05 02 02	Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία — Συνεισφορά στον τίτλο 3	3.1	20 869 261	17 869 261	19 757 000	19 757 000	19 735 150,—	19 735 150,—
	Άρθρο 18 05 02 — Μερικό σύνολο		82 505 000	79 505 000	83 469 000	83 469 000	79 724 150,—	79 724 150,—
<b>18 05 04</b>	<b>Προπαρασκευαστική ενέργεια — Περάτωση των προπαρασκευαστικών ενεργειών για τα θύματα τρομοκρατικών πράξεων</b>							
18 05 05	<b>Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία</b>							
18 05 05 01	Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2	3.1	3 917 430	3 917 430	3 502 000	3 502 000	3 634 352,54	3 505 000,—
	Αποθεματικά (40 02 41)				425 000	425 000		
			3 917 430	3 917 430	3 927 000	3 927 000	3 634 352,54	3 505 000,—
18 05 05 02	Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία — Συνεισφορά στον τίτλο 3	3.1	4 533 210	4 533 210	4 073 000	4 073 000	4 165 647,46	4 002 000,—
	Άρθρο 18 05 05 — Μερικό σύνολο		8 450 640	8 450 640	7 575 000	7 575 000	7 800 000,—	7 507 000,—
	Αποθεματικά (40 02 41)				425 000	425 000		
			8 450 640	8 450 640	8 000 000	8 000 000	7 800 000,—	7 507 000,—
<b>18 05 06</b>	<b>Δοκιμαστικό σχέδιο — Περάτωση της καταπολέμησης της τρομοκρατίας</b>	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 001 659,78
<b>18 05 07</b>	<b>Περάτωση της ικανότητας διαχείρισης κρίσεων</b>	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	62 227,—
<b>18 05 08</b>	<b>Πρόληψη, ετοιμότητα και διαχείριση των συνεπειών της τρομοκρατίας</b>	3.1	23 280 000	7 546 710	24 100 000	10 950 058	20 420 000,—	5 637 110,89
<b>18 05 09</b>	<b>Πρόληψη και καταπολέμηση της εγκληματικότητας</b>	3.1	117 570 000	34 903 533	99 000 000	47 608 950	85 946 119,24	27 828 254,86

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 18 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 05 — ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΕΛΕΥΘΕΡΙΩΝ (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
<b>18 05 11</b>	<b>Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας</b>							
18 05 11 01	Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2	3.1	10 629 367	10 629 367	10 920 558	10 920 558	11 003 028,—	11 255 922,59
18 05 11 02	Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας — Συνεισφορά στον τίτλο 3	3.1	3 935 553	3 935 553	4 249 442	4 249 442	3 996 972,—	4 106 077,41
	Άρθρο 18 05 11 — Μερικό σύνολο		14 564 920	14 564 920	15 170 000	15 170 000	15 000 000,—	15 362 000,—
	<b>Κεφάλαιο 18 05 — Σύνολο</b>		<b>246 370 560</b>	<b>144 970 803</b>	<b>229 314 000</b>	<b>164 773 008</b>	<b>208 921 660,66</b>	<b>138 740 487,18</b>
	<b>Αποθεματικά (40 02 41)</b>				<b>425 000</b>	<b>425 000</b>		
			<b>246 370 560</b>	<b>144 970 803</b>	<b>229 739 000</b>	<b>165 198 008</b>	<b>208 921 660,66</b>	<b>138 740 487,18</b>

**18 05 01 Προγράμματα συνεργασίας στους τομείς της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων — Τίτλος VI**

18 05 01 01 Περάτωση των προγραμμάτων συνεργασίας στους τομείς της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων και του AGIS

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	31 391,42	1 298 833,91

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση υποχρεώσεων προηγούμενων οικονομικών ετών.

## Νομικές βάσεις

Κοινή δράση 98/245/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 19ης Μαρτίου 1998, που θεσπίζει το Συμβούλιο βάσει του άρθρου Κ.3 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση για την εκπόνηση προγράμματος ανταλλαγής, κατάρτισης και συνεργασίας με προορισμό τους αρμόδιους της δράσης κατά της οργανωμένης εγκληματικότητας (πρόγραμμα Falcone) (ΕΕ L 99 της 31.3.1998, σ. 8).

Απόφαση 2001/512/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2001, για τη θέσπιση δεύτερης φάσης προγράμματος ενθάρρυνσης ανταλλαγών, κατάρτισης και συνεργασίας που απευθύνεται στους ασκούντες συναφή προς τη δικαιοσύνη επαγγέλματα (Grotius II - Ποινικές υποθέσεις) (ΕΕ L 186 της 7.7.2001, σ. 1).

Απόφαση 2001/513/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2001, για τη θέσπιση της δεύτερης φάσης του προγράμματος ενθάρρυνσης, ανταλλαγών, κατάρτισης και συνεργασίας μεταξύ των αρχών επιβολής του νόμου (Oisín II) (ΕΕ L 186 της 7.7.2001, σ. 4).

Απόφαση 2001/514/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2001, για τη θέσπιση της δεύτερης φάσης του προγράμματος ενθάρρυνσης, ανταλλαγών, κατάρτισης και συνεργασίας που απευθύνεται στα πρόσωπα που είναι υπεύθυνα για την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων και της σεξουαλικής εκμετάλλευσης των παιδιών (Stop II) (ΕΕ L 186 της 7.7.2001, σ. 7).

Απόφαση 2001/515/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2001, για τη θέσπιση προγράμματος ενθάρρυνσης και ανταλλαγών, κατάρτισης και συνεργασίας στον τομέα της πρόληψης του εγκλήματος (Ιπποκράτης) (ΕΕ L 186 της 7.7.2001, σ. 11).

Απόφαση 2002/630/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 2002, για τη σύσταση προγράμματος πλαισίου σχετικά με την αστυνομική και δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις (AGIS) (ΕΕ L 203 της 1.8.2002, σ. 5).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 18 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 05 — ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΕΛΕΥΘΕΡΙΩΝ** (συνέχεια)**18 05 01** (συνέχεια)

18 05 01 03 Περάτωση του Erasmus για δικαστές (Πρόγραμμα ανταλλαγών για δικαστές)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	—	—	—	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση υποχρεώσεων προηγούμενων οικονομικών ετών.

Νομικές βάσεις

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**18 05 02 Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Ευρωπόλ)**

18 05 02 01 Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
61 635 739	61 635 739	63 712 000	63 712 000	59 989 000,—	59 989 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού και διοικητικής λειτουργίας της Υπηρεσίας (τίτλοι 1 και 2).

Η Υπηρεσία πρέπει να ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Ο πίνακας προσωπικού της Υπηρεσίας περιλαμβάνεται στο μέρος «Πίνακας προσωπικού» του τμήματος III — Επιτροπή (τόμος 3).

Νομικές βάσεις

Απόφαση 2009/371/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 6ης Απριλίου 2009, για την ίδρυση Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (Ευρωπόλ) (ΕΕ L 121 της 15.5.2009, σ. 37).

18 05 02 02 Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία — Συνεισφορά στον τίτλο 3

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
20 869 261	17 869 261	19 757 000	19 757 000	19 735 150,—	19 735 150,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιχειρησιακές δαπάνες της Υπηρεσίας (τίτλος 3).

Η Υπηρεσία πρέπει να ενημερώσει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 18 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 05 — ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΕΛΕΥΘΕΡΙΩΝ** (συνέχεια)

**18 05 02** (συνέχεια)

18 05 02 02 (συνέχεια)

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Η συνεισφορά της Ένωσης για το 2012 ανέρχεται στο συνολικό ποσό των 83 655 000 ευρώ. Ποσό 1 150 000 ευρώ από ανάκτηση πλεονάσματος προστίθεται στο ποσό των 82 505 000 ευρώ που έχει εγγραφεί στον προϋπολογισμό.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2009/371/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 6ης Απριλίου 2009, για την ίδρυση Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (Ευρωπόλ) (ΕΕ L 121 της 15.5.2009, σ. 37).

**18 05 04 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Περάτωση των προπαρασκευαστικών ενεργειών για τα θύματα τρομοκρατικών πράξεων**

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	319 250,74

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση υποχρεώσεων προηγούμενων οικονομικών ετών.

*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**18 05 05 Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία**

18 05 05 01 Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
18 05 05 01	3 917 430	3 917 430	3 502 000	3 502 000	3 634 352,54	3 505 000,—
Αποθεματικά (40 02 41)			425 000	425 000		
Σύνολο	3 917 430	3 917 430	3 927 000	3 927 000	3 634 352,54	3 505 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού και διοικητικής λειτουργίας της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας (τίτλοι 1 και 2).

Η Ακαδημία πρέπει να ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 18 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 05 — ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΕΛΕΥΘΕΡΙΩΝ** (συνέχεια)**18 05 05** (συνέχεια)

## 18 05 05 01 (συνέχεια)

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Ο πίνακας προσωπικού της Ακαδημίας περιλαμβάνεται στο μέρος «Πίνακας προσωπικού» του τμήματος III — Επιτροπή (τόμος 3).

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2005/681/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 20ής Σεπτεμβρίου 2005, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας (ΕΑΑ) (ΕΕ L 256 της 1.10.2005, σ. 63).

## 18 05 05 02 Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία — Συνεισφορά στον τίτλο 3

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
4 533 210	4 533 210	4 073 000	4 073 000	4 165 647,46	4 002 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιχειρησιακές δαπάνες της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας (τίτλος 3).

Η Ακαδημία πρέπει να ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Η συνεισφορά της Ένωσης για το 2012 ανέρχεται στο συνολικό ποσό των 8 450 640 ευρώ.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2005/681/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 20ής Σεπτεμβρίου 2005, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας (ΕΑΑ) (ΕΕ L 256 της 1.10.2005, σ. 63).

**18 05 06 Δοκιμαστικό σχέδιο — Περάτωση της καταπολέμησης της τρομοκρατίας***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 001 659,78

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση υποχρεώσεων προηγούμενων οικονομικών ετών.

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 18 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 05 — ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΕΛΕΥΘΕΡΙΩΝ** (συνέχεια)

**18 05 07 Περάτωση της ικανότητας διαχείρισης κρίσεων**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	62 227,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση υποχρεώσεων προηγούμενων οικονομικών ετών.

Νομικές βάσεις

Καθήκον που απορρέει από τη διοικητική αυτονομία της Επιτροπής, όπως προβλέπεται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 του δημοσιονομικού κανονισμού.

**18 05 08 Πρόληψη, ετοιμότητα και διαχείριση των συνεπειών της τρομοκρατίας**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
23 280 000	7 546 710	24 100 000	10 950 058	20 420 000,—	5 637 110,89

Παρατηρήσεις

Όσον αφορά την πρόληψη και την ετοιμότητα για την αντιμετώπιση τρομοκρατικών επιθέσεων, η πίστωση αυτή προορίζεται να στηρίξει τους ακόλουθους τομείς:

- την ενθάρρυνση, την προώθηση και τη στήριξη των αξιολογήσεων των κινδύνων και των απειλών σχετικά με τις υποδομές ζωτικής σημασίας, περιλαμβανομένων των επιτόπιων εκτιμήσεων, ώστε να προσδιοριστούν οι πιθανοί στόχοι τρομοκρατικών επιθέσεων και να καθοριστούν οι πιθανές ανάγκες ενίσχυσης της ασφάλειάς τους,
- την προώθηση και τη στήριξη της εκπόνησης κοινών προτύπων ασφαλείας, περιλαμβανομένης της ασφαλείας στον κυβερνοχώρο, καθώς και ανταλλαγών τεχνογνωσίας και εμπειρίας στον τομέα της προστασίας των υποδομών ζωτικής σημασίας,
- την προώθηση και τη στήριξη της συνεργασίας και του συντονισμού σε κλίμακα Ένωσης στον τομέα της προστασίας των υποδομών ζωτικής σημασίας.

Όσον αφορά τη διαχείριση των συνεπειών σε περίπτωση τρομοκρατικών επιθέσεων, η πίστωση αυτή προορίζεται να στηρίξει τους ακόλουθους τομείς:

- την ενθάρρυνση, την προώθηση και τη στήριξη των ανταλλαγών τεχνογνωσίας, εμπειρίας και τεχνολογίας σχετικά με τις πιθανές συνέπειες τρομοκρατικών επιθέσεων,
- την ενθάρρυνση, την προώθηση και τη στήριξη της ανάπτυξης σχετικής μεθοδολογίας και σχεδίων έκτακτης ανάγκης, και όσον αφορά μια ευρωπαϊκή στρατηγική ασφαλείας στον κυβερνοχώρο,
- τη διασφάλιση της παροχής σε πραγματικό χρόνο ειδικής εμπειρογνωμοσύνης σε θέματα τρομοκρατίας στο πλαίσιο συνολικών μηχανισμών διαχείρισης κρίσεων, συστημάτων έγκαιρης προειδοποίησης και πολιτικής προστασίας.

Ιδίως, η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες ενέργειες:

- τις ενέργειες επιχειρησιακής συνεργασίας και συντονισμού (ενίσχυση δικτύων, αμοιβαία εμπιστοσύνη και κατανόηση, ανάπτυξη σχεδίων έκτακτης ανάγκης, ανταλλαγή και διάδοση πληροφοριών, εμπειριών και βέλτιστων πρακτικών),
- τις δραστηριότητες ανάλυσης, παρακολούθησης, αξιολόγησης, ελέγχου και επιθεώρησης,



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 18 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 05 — ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΕΛΕΥΘΕΡΙΩΝ (συνέχεια)

## 18 05 08 (συνέχεια)

- την ανάπτυξη και μεταφορά τεχνολογίας και μεθοδολογίας, ιδίως όσον αφορά την ανταλλαγή πληροφοριών και τη διαλειτουργικότητα,
- την κατάρτιση, τις ανταλλαγές προσωπικού και εμπειρογνομώνων,
- τις δραστηριότητες ευαισθητοποίησης και διάδοσης, και
- την παροχή χρηματοδοτικής στήριξης για έργα για να βοηθηθούν τα θύματα τρομοκρατίας και/ή οι οικογένειές τους να αναλάβουν από τη δοκιμασία τους, κάνοντας χρήση της κοινωνικής και ψυχολογικής στήριξης που προσφέρουν οργανώσεις και/ή δίκτυα, καθώς και για έργα για την κινητοποίηση της κοινής γνώμης εναντίον κάθε μορφής τρομοκρατίας. Μέρος των πιστώσεων θα χρησιμοποιηθεί κυρίως για τη βελτίωση της νομικής αρωγής και των συμβουλών που παρέχονται στα θύματα και τις οικογένειές τους.

## Νομικές βάσεις

Απόφαση 2007/124/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 12ης Φεβρουαρίου 2007, για τη θέσπιση, κατά την περίοδο 2007 έως 2013, του ειδικού προγράμματος «Πρόληψη, ετοιμότητα και διαχείριση των συνεπειών της τρομοκρατίας και άλλων κινδύνων που συνδέονται με την ασφάλεια», ως μέρος του γενικού προγράμματος «Ασφάλεια και προστασία των ελευθεριών» (ΕΕ L 58 της 24.2.2007, σ. 1).

## Πράξεις αναφοράς

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, της 6ης Απριλίου 2005, για τη θέσπιση του προγράμματος πλαισίου «Ασφάλεια και προστασία των ελευθεριών» για την περίοδο 2007-2013 (COM(2005) 124).

## 18 05 09 Πρόληψη και καταπολέμηση της εγκληματικότητας

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
117 570 000	34 903 533	99 000 000	47 608 950	85 946 119,24	27 828 254,86

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των ακόλουθων τομέων:

- την προώθηση και ανάπτυξη του συντονισμού, της συνεργασίας και της αμοιβαίας κατανόησης μεταξύ των υπηρεσιών επιβολής του νόμου και άλλων φορέων (ιδιαίτερα οργανώσεων που δραστηριοποιούνται στην πρόληψη της βίας και του εγκλήματος), των άλλων εθνικών αρχών και των αρμοδίων φορέων της Ένωσης,
- την ενίσχυση, προώθηση και ανάπτυξη των απαραίτητων οριζόντιων μεθόδων και μέσων για μια στρατηγική πρόληψης και καταπολέμησης της εγκληματικότητας και του ηλεκτρονικού εγκλήματος, όπως η πρόληψη της εγκληματικότητας στις πόλεις, ιδιαίτερα σε σχέση με τους ανήλικους ή μέτρα για την πρόληψη και την καταπολέμηση της παραβατικότητας των ανήλικων μέσω ανταλλαγών βέλτιστης πρακτικής, σύνδεσης σε δίκτυα των αρμοδίων αρχών και εκτέλεση δοκιμαστικών σχεδίων, μεταξύ άλλων και στον τομέα της επανένταξης ανήλικων πρώην τροφίμων φυλακών, οι εταιρικές σχέσεις μεταξύ ιδιωτικού και δημόσιου τομέα, οι βέλτιστες πρακτικές στον τομέα της πρόληψης, τα συγκρίσιμα στατιστικά δεδομένα και η εφαρμοσμένη εγκληματολογία,
- τη βελτίωση της συνεργασίας όσον αφορά την κατάσταση και δήμευση περιουσιακών στοιχείων και εσόδων από παράνομες δραστηριότητες εγκληματικών οργανώσεων μεταξύ των εθνικών υπηρεσιών αρμόδιων για την ανάκτηση περιουσιακών στοιχείων και
- την προώθηση και ανάπτυξη των βέλτιστων πρακτικών στον τομέα της προστασίας των θυμάτων και των μαρτύρων.

Ιδίως, η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες ενέργειες:

- τις ενέργειες επιχειρησιακής συνεργασίας και συντονισμού (ενίσχυση δικτύων, αμοιβαίας εμπιστοσύνης και κατανόησης, ανταλλαγή και διάδοση πληροφοριών, εμπειριών και βέλτιστων πρακτικών),

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 18 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 05 — ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΕΛΕΥΘΕΡΙΩΝ** (συνέχεια)**18 05 09** (συνέχεια)

- τις δραστηριότητες ανάλυσης, παρακολούθησης και αξιολόγησης,
- την ανάπτυξη και μεταφορά τεχνολογίας και μεθοδολογίας,
- την κατάρτιση, τις ανταλλαγές προσωπικού και εμπειρογνομόνων και
- τις δραστηριότητες ευαισθητοποίησης και διάδοσης.

Μέρος της πίστωσης αυτής προορίζεται να καλύψει το κόστος της δημιουργίας ανοικτής τηλεφωνικής γραμμής στην Ένωση για τα θύματα σωματεμπορίας, με στόχο την καθιέρωση ενός κοινού αριθμού τηλεφώνου σε όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ που θα εξασφαλίζει ίσα πρότυπα κοινωνικής, ψυχολογικής και νομικής στήριξης στα θύματα σωματεμπορίας και, ει δυνατόν, θα απαντά στα αιτήματα για καταφύγιο. Στο έργο θα συμμετέχουν διάφοροι ενδιαφερόμενοι φορείς: εθνικές ρυθμιστικές αρχές για τη παροχή τηλεφωνικών γραμμών, εταιρείες τηλεπικοινωνιών, ειδικευμένες μη κυβερνητικές οργανώσεις, τοπικό και επαγγελματικό προσωπικό, αρχές επιβολής του νόμου (για την ανταλλαγή πληροφοριών για τους λαθρεμπόρους και όσους ενέχονται σε σωματεμπορία).

Μέρος της πίστωσης θα χρησιμοποιηθεί για τη βελτίωση της πρόληψης εγκληματικών δραστηριοτήτων κινητών εγκληματικών ομάδων σε μεθωριακές περιοχές.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2007/125/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 12ης Φεβρουαρίου 2007, για τη θέσπιση, κατά την περίοδο 2007 έως 2013, του ειδικού προγράμματος «Πρόληψη και καταπολέμηση της εγκληματικότητας», ως μέρος του γενικού προγράμματος «Ασφάλεια και προστασία των ελευθεριών» (ΕΕ L 58 της 24.2.2007, σ. 7).

*Πράξεις αναφοράς*

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, της 6ης Απριλίου 2005, για τη θέσπιση του προγράμματος πλαισίου «Ασφάλεια και προστασία των ελευθεριών» για την περίοδο 2007-2013 (COM(2005) 124 τελικό).

**18 05 11 Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας**

18 05 11 01 Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
10 629 367	10 629 367	10 920 558	10 920 558	11 003 028,—	11 255 922,59

*Παρατηρήσεις**Πρώην θέση 18 07 01 01*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού και διοικητικής λειτουργίας του Κέντρου (τίτλοι 1 και 2).

Το Κέντρο πρέπει να ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Ο πίνακας προσωπικού του Κέντρου περιλαμβάνεται στο μέρος «Πίνακας προσωπικού» του τμήματος III — Επιτροπή (τόμος 3).

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1920/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (αναδιατύπωση) (ΕΕ L 376 της 27.12.2006, σ. 1).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 05 — ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΕΛΕΥΘΕΡΙΩΝ** (συνέχεια)**18 05 11** (συνέχεια)

18 05 11 02 Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας — Συνεισφορά στον τίτλο 3

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
3 935 553	3 935 553	4 249 442	4 249 442	3 996 972,—	4 106 077,41

*Παρατηρήσεις**Πρώην θέση 18 07 01 02*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιχειρησιακές δαπάνες του Κέντρου σχετικά με το πρόγραμμα εργασίας (τίτλος 3).

Το Κέντρο πρέπει να ενημερώσει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Η συνεισφορά της Ένωσης για το 2012 ανέρχεται στο συνολικό ποσό των 15 708 000 ευρώ. Ποσό 986 000 ευρώ από ανάκτηση πλεονάσματος προστίθεται στο ποσό των 14 722 000 ευρώ που έχει εγγραφεί στον προϋπολογισμό.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1920/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (αναδιατύπωση) (ΕΕ L 376 της 27.12.2006, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 18 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 08 — ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
18 08	ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ							
18 08 01	<i>Prince</i> — Χώρος ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης	3.1	2 800 000	1 437 648	2 700 000	1 523 486	1 583 100,92	568 202,67
18 08 05	Αξιολόγηση και εκτίμηση αντίκτυπου	3.1	600 000	377 335	550 000	380 872	469 625,22	685 862,07
	<b>Κεφάλαιο 18 08 — Σύνολο</b>		<b>3 400 000</b>	<b>1 814 983</b>	<b>3 250 000</b>	<b>1 904 358</b>	<b>2 052 726,14</b>	<b>1 254 064,74</b>

18 08 01 *Prince* — Χώρος ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
2 800 000	1 437 648	2 700 000	1 523 486	1 583 100,92	568 202,67

Παρατηρήσεις

Πρώην άρθρο 18 08 01 (εν μέρει)

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ενεργειών πληροφόρησης με προτεραιότητα στον τομέα της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων.

Καλύπτει τις ενέργειες πληροφόρησης και επικοινωνίας στον τομέα της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων που έχουν σχέση με την εγκαθίδρυση ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης (εσωτερικοί δικτυακοί τόποι, δημόσιες εκδηλώσεις, προϊόντα επικοινωνίας, έρευνες του Ευρωβαρομέτρου κ.λπ.). Οι εν λόγω ενέργειες έχουν σχεδιασθεί ως αποτελεσματικό μέσο επικοινωνίας και διαλόγου μεταξύ των πολιτών της Ένωσης, των ενδιαφερόμενων φορέων και των οργάνων της Ένωσης. Λαμβάνουν δε υπόψη τις εθνικές, περιφερειακές και τοπικές ιδιομορφίες, σε στενή συνεργασία με τις αρχές των κρατών μελών.

Η Επιτροπή εξέδωσε σειρά ανακοινώσεων προς το Συμβούλιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών, για νέο πλαίσιο συνεργασίας σε δραστηριότητες της πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα της πληροφόρησης και επικοινωνίας (COM(2001) 354 και COM(2002) 350). Αυτές οι ανακοινώσεις προτείνουν ένα πλαίσιο διοργανικής συνεργασίας που επεκτείνεται στα κράτη μέλη για την ανάπτυξη στρατηγικής όσον αφορά την πολιτική της Ένωσης στον τομέα της πληροφόρησης και επικοινωνίας.

Η διοργανική ομάδα για την πληροφόρηση (ΔΟΠ), της οποίας την προεδρία ασκούν από κοινού η Επιτροπή, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, προσδιορίζει τις κοινές κατευθύνσεις για τα θέματα που υπάγονται στη διοργανική συνεργασία στον τομέα της πληροφόρησης και της επικοινωνίας της Ένωσης. Συντονίζει τις κεντρικές και αποκεντρωμένες δραστηριότητες πληροφόρησης που απευθύνονται στο ευρύ κοινό και αντιστοιχούν σε αυτά τα θέματα. Η ΔΟΠ γνωμοδοτεί ετησίως ως προς τις προτεραιότητες των επόμενων ετών, βάσει των πληροφοριών που παρέχει η Επιτροπή.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση εκστρατείας ευαισθητοποίησης που θα διενεργήσει η Επιτροπή, σε συνεργασία με την κοινωνία των πολιτών, σχετικά με τα δικαιώματα των πολιτών της Ένωσης βάσει των άρθρων 18 έως 25 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Επίσης, προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ενημερωτικών εκστρατειών σχετικά με τα νέα μέτρα διαφάνειας που βασίζονται στο άρθρο 15 της ΣΛΕΕ και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43).

Νομικές βάσεις

Καθήκον που απορρέει από τις προνομίες της Επιτροπής σε θεσμικό επίπεδο, όπως προβλέπονται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 του δημοσιονομικού κανονισμού.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 08 — ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ (συνέχεια)

## 18 08 05 Αξιολόγηση και εκτίμηση αντίκτυπου

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
600 000	377 335	550 000	380 872	469 625,22	685 862,07

Παρατηρήσεις

Πρώην άρθρο 18 08 05 (εν μέρει)

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα ακόλουθα:

- επέκταση της αξιολόγησης προς όλες τις δραστηριότητες (πολιτικές και νομοθεσία),
- καλύτερη ενσωμάτωση της αξιολόγησης στο σχεδιασμό και τον προγραμματισμό στρατηγικής,
- συμπλήρωση της μεθοδολογικής εργασίας που απαιτείται για την ανάπτυξη αξιολόγησης της πολιτικής,
- εφαρμογή του πλαισίου αξιολόγησης της πολιτικής σε όλους τους μείζονες τομείς πολιτικής που καλύπτονται από το Τάμπερε,
- προετοιμασία της εκτέλεσης των προτύπων σχεδίων και των προπαρασκευαστικών ενεργειών.

Νομικές βάσεις

Καθήκον που απορρέει από τις προνομίες της Επιτροπής σε θεσμικό επίπεδο, όπως προβλέπονται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 18 — ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

**ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΕΣ ΧΩΡΙΣ ΚΟΝΔΥΛΙΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΧΙΣΜΟΥ**

— ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ

ΤΙΤΛΟΣ 19  
ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ





ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣΤΙΤΛΟΣ 19  
ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

## Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
19 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ»	165 501 593	165 501 593	153 043 968	153 043 968	447 588 200,66	447 588 200,66
	Αποθεματικά (40 01 40)	16 345	16 345	5 106	5 106		
		165 517 938	165 517 938	153 049 074	153 049 074	447 588 200,66	447 588 200,66
19 02	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΣΥΛΟΥ	57 648 000	57 684 001	54 000 000	47 608 950	53 075 627,86	50 226 396,28
19 03	ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (ΚΕΠ-ΠΑ)	362 464 000	302 277 340	326 624 000	271 643 337	287 048 471,87	255 930 484,51
19 04	ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΜΕΣΟ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ (ΕΙΔΗΡ)	165 065 000	142 748 116	157 710 000	132 678 814	156 712 047,54	151 757 849,50
19 05	ΣΧΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΕΚΒΙΟΜΗΧΑΝΙΣΜΕΝΕΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ	24 021 000	20 154 828	25 021 000	19 843 580	23 724 456,77	20 239 109,12
19 06	ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΚΡΙΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΑΓΚΟΣΜΙΕΣ ΑΠΕΙΛΕΣ ΤΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	377 189 700	258 779 119	357 444 700	257 199 807	289 747 627,—	237 420 587,73
19 08	ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΓΕΙΤΟΝΙΑΣ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗ ΡΩΣΙΑ	2 365 742 646	1 341 926 745	1 999 135 179	1 405 163 553	1 839 801 681,83	1 519 249 086,44
19 09	ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗ ΛΑΤΙΝΙΚΗ ΑΜΕΡΙΚΗ	374 323 000	280 953 257	393 286 000	299 079 847	355 186 297,50	287 150 562,69
19 10	ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΙΑ, ΤΗΝ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΑΣΙΑ ΚΑΙ ΤΗ ΜΕΣΗ ΑΝΑΤΟΛΗ (ΙΡΑΚ, ΙΡΑΝ, ΥΕΜΕΝΗ)	896 201 500	677 438 920	917 900 740	769 864 676	867 903 271,14	678 206 442,41
19 11	ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ»	29 000 000	28 945 858	30 500 000	28 565 370	31 211 252,83	35 089 708,26
19 49	ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΕΙΧΑΝ ΑΝΑΛΗΦΘΕΙ ΒΑΣΕΙ ΤΟΥ ΠΑΛΑΙΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
	<b>Τίτλος 19 — Σύνολο</b>	<b>4 817 156 439</b>	<b>3 276 409 777</b>	<b>4 414 665 587</b>	<b>3 384 691 902</b>	<b>4 351 998 935,—</b>	<b>3 682 858 427,60</b>
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>	<b>16 345</b>	<b>16 345</b>	<b>5 106</b>	<b>5 106</b>		
		<b>4 817 172 784</b>	<b>3 276 426 122</b>	<b>4 414 670 693</b>	<b>3 384 697 008</b>	<b>4 351 998 935,—</b>	<b>3 682 858 427,60</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

## ΤΙΤΛΟΣ 19

## ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ»

Οι λεπτομέρειες των άρθρων 1, 2, 3 και 5 βρίσκονται στο κεφάλαιο XX 01

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
19 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ»				
<b>19 01 01</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Εξωτερικές σχέσεις»</b>				
19 01 01 01	Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό της «Υπηρεσίας Μέσων Εξωτερικής Πολιτικής»	5	7 394 602	6 719 305	92 714 127,68
	Αποθεματικά (40 01 40)			5 106	
			7 394 602	6 724 411	92 714 127,68
19 01 01 02	Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό του τομέα πολιτικής «Εξωτερικές σχέσεις» σε αντιπροσωπείες της Ένωσης	5	6 376 989	7 148 492	93 959 341,94
	Άρθρο 19 01 01 — Μερικό σύνολο		13 771 591	13 867 797	186 673 469,62
	Αποθεματικά (40 01 40)			5 106	
			13 771 591	13 872 903	186 673 469,62
<b>19 01 02</b>	<b>Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Εξωτερικές σχέσεις»</b>				
19 01 02 01	Εξωτερικό προσωπικό της «Υπηρεσίας Μέσων Εξωτερικής Πολιτικής»	5	1 685 884	1 203 544	7 634 874,86
19 01 02 02	Εξωτερικό προσωπικό του τομέα πολιτικής «Εξωτερικές σχέσεις» σε αντιπροσωπείες της Ένωσης	5	817 380	505 306	30 243 547,94
19 01 02 11	Άλλες δαπάνες διαχείρισης της «Υπηρεσίας Μέσων Εξωτερικής Πολιτικής»	5	567 077	640 622	8 586 656,02
	Αποθεματικά (40 01 40)		16 345		
			583 422	640 622	8 586 656,02
19 01 02 12	Άλλες δαπάνες διαχείρισης του τομέα πολιτικής «Εξωτερικές σχέσεις» σε αντιπροσωπείες της Ένωσης	5	441 438	467 754	8 328 631,99
	Άρθρο 19 01 02 — Μερικό σύνολο		3 511 779	2 817 226	54 793 710,81
	Αποθεματικά (40 01 40)		16 345		
			3 528 124	2 817 226	54 793 710,81

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ» (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>19 01 03</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες, τα κτίρια και συναφείς δαπάνες του τομέα πολιτικής «Εξωτερικές σχέσεις»</b>				
19 01 03 01	Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες της «Υπηρεσίας Μέσων Εξωτερικής Πολιτικής»	5	497 357	486 882	8 324 258,63
19 01 03 02	Κτίρια και συναφείς δαπάνες του τομέα πολιτικής «Εξωτερικές σχέσεις» σε αντιπροσωπείες της Ένωσης	5	3 524 000	3 333 663	76 463 107,38
	Άρθρο 19 01 03 — Μερικό σύνολο		4 021 357	3 820 545	84 787 366,01
<b>19 01 04</b>	<b>Δαπάνες στήριξης των ενεργειών στον τομέα πολιτικής «Εξωτερικές σχέσεις»</b>				
19 01 04 01	Μηχανισμός χρηματοδότησης για την αναπτυξιακή συνεργασία (ΜΑΣ) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	4	59 632 000	60 145 500	56 262 746,14
19 01 04 02	Ευρωπαϊκός μηχανισμός γειτονίας και εταιρικής σχέσης (ΕΜΓΕΣ) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	4	58 507 566	45 092 600	42 990 321,55
19 01 04 03	Μηχανισμός σταθερότητας (ΜΣ) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	4	8 144 000	8 288 000	5 614 621,84
19 01 04 04	Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφαλείας (ΚΕΠΠΑ) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	4	500 000	750 000	207 671,65
19 01 04 05	Αξιολόγηση των αποτελεσμάτων της βοήθειας της Ένωσης και μέτρα παρακολούθησης και λογιστικού ελέγχου — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	4	p.m.	1 600 000	1 500 000,—
19 01 04 06	Μηχανισμός για τη συνεργασία στον τομέα της πυρηνικής ασφάλειας (INSC) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	4	1 274 300	1 268 300	1 299 744,07
19 01 04 07	Ευρωπαϊκό μέσο για τη δημοκρατία και τα δικαιώματα του ανθρώπου (ΕΙΔΗΡ) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	4	11 460 000	10 673 000	9 279 841,50
19 01 04 08	Μέσο για τις εκβιομηχανισμένες χώρες (ICI) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	4	100 000	100 000	11 165,47
19 01 04 20	Δαπάνες για τη διοικητική υποστήριξη του τομέα πολιτικής «Εξωτερικές σχέσεις»	4	p.m.	p.m.	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ» (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
19 01 04 30	Εκτελεστικός Οργανισμός «Εκπαίδευση, οπτικοακουστικά θέματα και πολιτισμός» — Επιδότηση για προγράμματα εξωτερικών σχέσεων	4	4 579 000	4 621 000	4 167 542,—
	Άρθρο 19 01 04 — Μερικό σύνολο		144 196 866	132 538 400	121 333 654,22
	<b>Κεφάλαιο 19 01 — Σύνολο</b>		<b>165 501 593</b>	<b>153 043 968</b>	<b>447 588 200,66</b>
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		<b>16 345</b>	<b>5 106</b>	
			<b>165 517 938</b>	<b>153 049 074</b>	<b>447 588 200,66</b>

**19 01 01 Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Εξωτερικές σχέσεις»**

19 01 01 01 Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό της «Υπηρεσίας Μέσων Εξωτερικής Πολιτικής»

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
19 01 01 01	7 394 602	6 719 305	92 714 127,68
Αποθεματικά (40 01 40)		5 106	
Σύνολο	7 394 602	6 724 411	92 714 127,68

Παρατηρήσεις

Θα αυξηθούν τα μέλη του προσωπικού της Επιτροπής που ασχολούνται με τη διαχείριση των μέτρων αντίδρασης σε κρίσεις, ώστε να διαμορφωθεί επαρκής ικανότητα για την παρακολούθηση προτάσεων που υποβάλλουν οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών για την αντιμετώπιση κρίσεων.

19 01 01 02 Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό του τομέα πολιτικής «Εξωτερικές σχέσεις» σε αντιπροσωπείες της Ένωσης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
6 376 989	7 148 492	93 959 341,94

Παρατηρήσεις

Η Επιτροπή προτίθεται να προσλάβει, ειδικευμένο προσωπικό υψηλής κατάρτισης σε μακροπρόθεσμη βάση, για τα ζητήματα ανθρωπίνων δικαιωμάτων.

Η διαχείριση των μέτρων αντίδρασης σε κρίσεις θα ανατεθεί σε επαρκή αριθμό υπαλλήλων, οι οποίοι θα δίνουν συνέχεια στις προτάσεις των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών για την αντιμετώπιση κρίσεων.

**19 01 02 Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Εξωτερικές σχέσεις»**

19 01 02 01 Εξωτερικό προσωπικό της «Υπηρεσίας Μέσων Εξωτερικής Πολιτικής»

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 685 884	1 203 544	7 634 874,86

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ» (συνέχεια)****19 01 02 (συνέχεια)**

19 01 02 02 Εξωτερικό προσωπικό του τομέα πολιτικής «Εξωτερικές σχέσεις» σε αντιπροσωπείες της Ένωσης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
817 380	505 306	30 243 547,94

19 01 02 11 Άλλες δαπάνες διαχείρισης της «Υπηρεσίας Μέσων Εξωτερικής Πολιτικής»

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
19 01 02 11	567 077	640 622	8 586 656,02
Αποθεματικά (40 01 40)	16 345		
Σύνολο	583 422	640 622	8 586 656,02

19 01 02 12 Άλλες δαπάνες διαχείρισης του τομέα πολιτικής «Εξωτερικές σχέσεις» σε αντιπροσωπείες της Ένωσης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
441 438	467 754	8 328 631,99

**19 01 03 Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες, τα κτίρια και συναφείς δαπάνες του τομέα πολιτικής «Εξωτερικές σχέσεις»**

19 01 03 01 Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες της «Υπηρεσίας Μέσων Εξωτερικής Πολιτικής»

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
497 357	486 882	8 324 258,63

19 01 03 02 Κτίρια και συναφείς δαπάνες του τομέα πολιτικής «Εξωτερικές σχέσεις» σε αντιπροσωπείες της Ένωσης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 524 000	3 333 663	76 463 107,38

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ» (συνέχεια)

**19 01 04 Δαπάνες στήριξης των ενεργειών στον τομέα πολιτικής «Εξωτερικές σχέσεις»**

19 01 04 01 Μηχανισμός χρηματοδότησης για την αναπτυξιακή συνεργασία (ΜΑΣ) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
59 632 000	60 145 500	56 262 746,14

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- δαπάνες για την τεχνική και διοικητική βοήθεια την οποία μπορεί να αναθέσει η Επιτροπή σε εκτελεστικό οργανισμό διεπόμενο από το δίκαιο της Ένωσης,
- δαπάνες για την τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών για το κοινό όφελος των δικαιούχων και της Επιτροπής,
- δαπάνες για το εξωτερικό προσωπικό στην έδρα (προσωπικό επί συμβάσει, αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες ή προσωρινό προσωπικό) το οποίο προορίζεται να αναλάβει τα καθήκοντα που είχαν ανατεθεί προηγουμένως στα καταργηθέντα γραφεία τεχνικής βοήθειας. Οι δαπάνες για το εξωτερικό προσωπικό στην έδρα περιορίζονται σε 4 558 500 EUR. Η εκτίμηση αυτή βασίζεται σε ενδεικτικό ετήσιο μοναδιαίο κόστος ανθρωποέτους που περιλαμβάνει κατά 93 % αμοιβές προσωπικού και κατά 7 % επιπρόσθετες δαπάνες εκπαίδευσης, συνεδριάσεων, αποστολών, πληροφορικής και τηλεπικοινωνιών σε σχέση με το προσωπικό αυτό,
- δαπάνες για το εξωτερικό προσωπικό στις αντιπροσωπείες της Ένωσης (προσωπικό επί συμβάσει, τοπικό προσωπικό ή αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες) με σκοπό τη μεταφορά της διαχείρισης των προγραμμάτων προς τις αντιπροσωπείες της Ένωσης στις τρίτες χώρες ή την ενδοϋπηρεσιακή ανάθεση των καθηκόντων των σταδιακά καταργούμενων γραφείων τεχνικής βοήθειας, καθώς και τις επιπρόσθετες δαπάνες οργάνωσης της επιμελητείας και των μέσων υποδομής, όπως είναι οι δαπάνες εκπαίδευσης, συνεδριάσεων, αποστολών, πληροφορικής και τηλεπικοινωνιών καθώς και οι δαπάνες μίσθωσης που οφείλονται άμεσα στην ύπαρξη εξωτερικού προσωπικού στις αντιπροσωπείες, το οποίο αμείβεται από τις πιστώσεις της παρούσας θέσης,
- δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, συστημάτων πληροφοριών και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος.

Τα τυχόν έσοδα από τις χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών μελών και άλλων δωρητριών χωρών, συμπεριλαμβανομένων και στις δύο περιπτώσεις των οργανισμών του ευρύτερου δημόσιου τομέα ή των διεθνών οργανισμών, σε ορισμένα σχέδια ή προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό τους, δυνάμει της σχετικής βασικής πράξης, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων. Οι εν λόγω συνεισφορές βάσει του άρθρου 6 3 3 της κατάστασης εσόδων αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο αα) του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα ποσά που εγγράφονται στη γραμμή για τις δαπάνες διοικητικής στήριξης καθορίζονται από τη συμφωνία συνεισφοράς για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα, ενώ το μέσο ποσοστό δεν υπερβαίνει το 4 % των συνεισφορών για το αντίστοιχο πρόγραμμα του κάθε κεφαλαίου.

Η πίστωση αυτή καλύπτει τις διοικητικές δαπάνες στο πλαίσιο των κεφαλαίων 19 02, 19 09 και 19 10.

19 01 04 02 Ευρωπαϊκός μηχανισμός γειτονίας και εταιρικής σχέσης (ΕΜΓΕΣ) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
58 507 566	45 092 600	42 990 321,55

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- δαπάνες για την τεχνική και διοικητική βοήθεια την οποία μπορεί να αναθέσει η Επιτροπή σε εκτελεστικό οργανισμό διεπόμενο από το δίκαιο της Ένωσης,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ» (συνέχεια)

## 19 01 04 (συνέχεια)

## 19 01 04 02 (συνέχεια)

- δαπάνες για την τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών για το κοινό όφελος των δικαιούχων και της Επιτροπής,
- δαπάνες για το εξωτερικό προσωπικό στην έδρα (προσωπικό επί συμβάσει, αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες ή προσωρινό προσωπικό) το οποίο προορίζεται να αναλάβει τα καθήκοντα που είχαν ανατεθεί προηγουμένως στα καταργηθέντα γραφεία τεχνικής βοήθειας. Οι δαπάνες για το εξωτερικό προσωπικό στην έδρα περιορίζονται σε 5 233 566 EUR. Η εκτίμηση αυτή βασίζεται σε ενδεικτικό ετήσιο μοναδιαίο κόστος ανθρώπινου που περιλαμβάνει κατά 93 % αμοιβές προσωπικού και κατά 7 % επιπρόσθετες δαπάνες εκπαίδευσης, συνεδριάσεων, αποστολών, πληροφορικής και τηλεπικοινωνιών σε σχέση με το προσωπικό αυτό,
- δαπάνες για το εξωτερικό προσωπικό στις αντιπροσωπείες της Ένωσης (προσωπικό επί συμβάσει, τοπικό προσωπικό ή αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες) με σκοπό τη μεταφορά της διαχείρισης των προγραμμάτων προς τις αντιπροσωπείες της Ένωσης στις τρίτες χώρες ή την ενδοϋπηρεσιακή ανάθεση των καθηκόντων των σταδιακά καταργούμενων γραφείων τεχνικής βοήθειας, καθώς και τις επιπρόσθετες δαπάνες οργάνωσης της επιμελητείας και των μέσων υποδομής, όπως είναι οι δαπάνες εκπαίδευσης, συνεδριάσεων, αποστολών, πληροφορικής και τηλεπικοινωνιών καθώς και οι δαπάνες μίσθωσης που οφείλονται άμεσα στην ύπαρξη εξωτερικού προσωπικού στις αντιπροσωπείες, το οποίο αμείβεται από τις πιστώσεις της παρούσας θέσης,
- δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομώνων, συστημάτων πληροφοριών και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος.

Τα τυχόν έσοδα από τις χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών μελών και άλλων δωρητριών χωρών, συμπεριλαμβανομένων και στις δύο περιπτώσεις των οργανισμών του ευρύτερου δημόσιου τομέα ή των διεθνών οργανισμών, σε ορισμένα σχέδια ή προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό τους, δυνάμει της σχετικής βασικής πράξης, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων. Οι εν λόγω συνεισφορές βάσει του άρθρου 6 3 3 της κατάστασης εσόδων αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο αα) του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα ποσά που εγγράφονται στη γραμμή για τις δαπάνες διοικητικής στήριξης καθορίζονται από τη συμφωνία συνεισφοράς για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα ενώ το μέσο ποσοστό δεν υπερβαίνει το 4 % των συνεισφορών για το αντίστοιχο πρόγραμμα του κάθε κεφαλαίου.

Η πίστωση αυτή καλύπτει τις διοικητικές δαπάνες στο πλαίσιο του κεφαλαίου 19 08.

## 19 01 04 03 Μηχανισμός σταθερότητας (ΜΣ) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
8 144 000	8 288 000	5 614 621,84

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- δαπάνες για την τεχνική και διοικητική βοήθεια την οποία μπορεί να αναθέσει η Επιτροπή σε εκτελεστικό οργανισμό διεπόμενο από το δίκαιο της Ένωσης,
- δαπάνες για την τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών για το κοινό όφελος των δικαιούχων και της Επιτροπής,
- δαπάνες για το εξωτερικό προσωπικό στις αντιπροσωπείες της Ένωσης (προσωπικό επί συμβάσει, τοπικό προσωπικό ή αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες) με σκοπό τη μεταφορά της διαχείρισης των προγραμμάτων προς τις αντιπροσωπείες της Ένωσης στις τρίτες χώρες ή την ενδοϋπηρεσιακή ανάθεση των καθηκόντων των σταδιακά καταργούμενων γραφείων τεχνικής βοήθειας, καθώς και τις επιπρόσθετες δαπάνες οργάνωσης της επιμελητείας και των μέσων υποδομής, όπως είναι οι δαπάνες εκπαίδευσης, συνεδριάσεων, αποστολών, πληροφορικής και τηλεπικοινωνιών καθώς και οι δαπάνες μίσθωσης που οφείλονται άμεσα στην ύπαρξη εξωτερικού προσωπικού στις αντιπροσωπείες, το οποίο αμείβεται από τις πιστώσεις της παρούσας θέσης,
- δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομώνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος.

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ» (συνέχεια)

## 19 01 04 (συνέχεια)

## 19 01 04 03 (συνέχεια)

Τα τυχόν έσοδα από τις χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών μελών και άλλων δωρητριών χωρών, συμπεριλαμβανομένων και στις δύο περιπτώσεις των οργανισμών του ευρύτερου δημόσιου τομέα ή των διεθνών οργανισμών, σε ορισμένα σχέδια ή προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό τους, δυνάμει της σχετικής βασικής πράξης, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων. Οι εν λόγω συνεισφορές βάσει του άρθρου 6 3 3 της κατάστασης εσόδων αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο αα) του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα ποσά που εγγράφονται στη γραμμή για τις δαπάνες διοικητικής στήριξης καθορίζονται από τη συμφωνία συνεισφοράς για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα ενώ το μέσο ποσοστό δεν υπερβαίνει το 4 % των συνεισφορών για το αντίστοιχο πρόγραμμα του κάθε κεφαλαίου.

Η πίστωση αυτή καλύπτει δαπάνες διοικητικής διαχείρισης βάσει των άρθρων 19 05 02, 19 06 01, 19 06 02 και 19 06 03.

## 19 01 04 04 Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφαλείας (ΚΕΠΠΑ) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
500 000	750 000	207 671,65

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εφαρμογή των μέτρων της ΚΕΠΠΑ για τα οποία η Επιτροπή δεν διαθέτει την απαιτούμενη εμπειρία ή χρειάζεται συμπληρωματική στήριξη. Η πίστωση προορίζεται να καλύψει:

- δαπάνες για την τεχνική και διοικητική βοήθεια την οποία μπορεί να αναθέσει η Επιτροπή σε εκτελεστικό οργανισμό διεπόμενο από το δίκαιο της Ένωσης,
- δαπάνες για την τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών για το κοινό όφελος των δικαιούχων και της Επιτροπής,
- δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τις διοικητικές δαπάνες των άρθρων 19 03 01, 19 03 02 και 19 03 06.

## 19 01 04 05 Αξιολόγηση των αποτελεσμάτων της βοήθειας της Ένωσης και μέτρα παρακολούθησης και λογιστικού ελέγχου — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	1 600 000	1 500 000,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση, καθώς και οποιοδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών, καθώς οι συμβάσεις των γραφείων τεχνικής βοήθειας λήγουν κατά τα προσεχή έτη.

Προορίζεται επίσης να καλύψει τις δράσεις δημιουργίας θεσμών και κατάρτισης που αφορούν τα βασικά μέρη που συμμετέχουν στο σχεδιασμό και στην εφαρμογή προγραμμάτων εξωτερικής βοήθειας.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τις διοικητικές δαπάνες του άρθρου 19 11 01.



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ» (συνέχεια)

## 19 01 04 (συνέχεια)

19 01 04 06 Μηχανισμός για τη συνεργασία στον τομέα της πυρηνικής ασφάλειας (INSC) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 274 300	1 268 300	1 299 744,07

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- δαπάνες για την τεχνική και διοικητική βοήθεια την οποία μπορεί να αναθέσει η Επιτροπή σε εκτελεστικό οργανισμό διεπόμενο από το δίκαιο της Ένωσης,
- δαπάνες για την τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών για το κοινό όφελος των δικαιούχων και της Επιτροπής,
- δαπάνες για το εξωτερικό προσωπικό στην έδρα (προσωπικό επί συμβάσει, αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες ή προσωρινό προσωπικό) το οποίο προορίζεται να αναλάβει τα καθήκοντα που είχαν ανατεθεί προηγουμένως στα καταργηθέντα γραφεία τεχνικής βοήθειας. Οι δαπάνες για το εξωτερικό προσωπικό στην έδρα περιορίζονται σε 968 300 EUR. Η εκτίμηση αυτή βασίζεται σε ενδεικτικό ετήσιο μοναδιαίο κόστος ανθρωποέτους που περιλαμβάνει κατά 93 % αμοιβές προσωπικού και κατά 7 % επιπρόσθετες δαπάνες εκπαίδευσης, συνεδριάσεων, αποστολών, πληροφορικής και τηλεπικοινωνιών σε σχέση με το προσωπικό αυτό,
- δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομών, συστημάτων πληροφοριών και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος.

Τα τυχόν έσοδα από τις χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών μελών και άλλων δωρητριών χωρών, συμπεριλαμβανομένων και στις δύο περιπτώσεις των οργανισμών του ευρύτερου δημόσιου τομέα ή των διεθνών οργανισμών, σε ορισμένα σχέδια ή προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό τους, δυνάμει της σχετικής βασικής πράξης, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων. Οι εν λόγω συνεισφορές βάσει του άρθρου 6 3 3 της κατάστασης εσόδων αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο αα) του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα ποσά που εγγράφονται στη γραμμή για τις δαπάνες διοικητικής στήριξης καθορίζονται από τη συμφωνία συνεισφοράς για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα ενώ το μέσο ποσοστό δεν υπερβαίνει το 4 % των συνεισφορών για το αντίστοιχο πρόγραμμα του κάθε κεφαλαίου.

Η πίστωση αυτή καλύπτει τις δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση του άρθρου 19 05 02 και των θέσεων 19 06 04 01 και 19 06 04 02.

19 01 04 07 Ευρωπαϊκό μέσο για τη δημοκρατία και τα δικαιώματα του ανθρώπου (EIDHR) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
11 460 000	10 673 000	9 279 841,50

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- δαπάνες για την τεχνική και διοικητική βοήθεια την οποία μπορεί να αναθέσει η Επιτροπή σε εκτελεστικό οργανισμό διεπόμενο από το δίκαιο της Ένωσης,
- δαπάνες για την τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών για το κοινό όφελος των δικαιούχων και της Επιτροπής,
- δαπάνες για το εξωτερικό προσωπικό στην έδρα (προσωπικό επί συμβάσει, αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες ή προσωρινό προσωπικό) το οποίο προορίζεται να αναλάβει τα καθήκοντα που είχαν ανατεθεί προηγουμένως στα καταργηθέντα γραφεία τεχνικής βοήθειας. Οι δαπάνες για το εξωτερικό προσωπικό στην έδρα περιορίζονται σε 1 950 000 EUR. Η εκτίμηση αυτή βασίζεται σε ενδεικτικό ετήσιο μοναδιαίο κόστος ανθρωποέτους που περιλαμβάνει κατά 95 % αμοιβές προσωπικού και κατά 5 % επιπρόσθετες δαπάνες εκπαίδευσης, συνεδριάσεων, αποστολών, πληροφορικής και τηλεπικοινωνιών σε σχέση με το προσωπικό αυτό,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ» (συνέχεια)

19 01 04 (συνέχεια)

19 01 04 07 (συνέχεια)

- δαπάνες για το εξωτερικό προσωπικό στις αντιπροσωπείες της Ένωσης (προσωπικό επί συμβάσει, τοπικό προσωπικό ή αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες) με σκοπό τη μεταφορά της διαχείρισης των προγραμμάτων προς τις αντιπροσωπείες της Ένωσης στις τρίτες χώρες ή την ενδοϋπηρεσιακή ανάθεση των καθηκόντων των σταδιακά καταργούμενων γραφείων τεχνικής βοήθειας, καθώς και τις επιπρόσθετες δαπάνες οργάνωσης της επιμελητείας και των μέσων υποδομής, όπως είναι οι δαπάνες εκπαίδευσης, συνεδριάσεων, αποστολών, πληροφορικής και τηλεπικοινωνιών καθώς και οι δαπάνες μίσθωσης που οφείλονται άμεσα στην ύπαρξη εξωτερικού προσωπικού στις αντιπροσωπείες, το οποίο αμείβεται από τις πιστώσεις της παρούσας θέσης,
- δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνώμωνων, συστημάτων πληροφοριών και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος.

Η πίστωση αυτή καλύπτει τις διοικητικές δαπάνες στο πλαίσιο του κεφαλαίου 19 04.

19 01 04 08 Μέσο για τις εκβιομηχανισμένες χώρες (ICI) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
100 000	100 000	11 165,47

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- δαπάνες για την τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών για το κοινό όφελος των δικαιούχων και της Επιτροπής,
- δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνώμωνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τις διοικητικές δαπάνες του άρθρου 19 05 01.

Τα τυχόν έσοδα από τις χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών μελών και άλλων δωρητριών χωρών, συμπεριλαμβανομένων και στις δύο περιπτώσεις των οργανισμών του ευρύτερου δημόσιου τομέα ή των διεθνών οργανισμών, σε ορισμένα σχέδια ή προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό τους, δυνάμει της σχετικής βασικής πράξης, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων. Οι εν λόγω συνεισφορές βάσει του άρθρου 6 3 3 της κατάστασης εσόδων αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο α) του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα ποσά που εγγράφονται στη γραμμή για τις δαπάνες διοικητικής στήριξης καθορίζονται από τη συμφωνία συνεισφοράς για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα ενώ το μέσο ποσοστό δεν υπερβαίνει το 4 % των συνεισφορών για το αντίστοιχο πρόγραμμα του κάθε κεφαλαίου.

19 01 04 20 Δαπάνες για τη διοικητική υποστήριξη του τομέα πολιτικής «Εξωτερικές σχέσεις»

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- δαπάνες για την τεχνική και διοικητική βοήθεια την οποία μπορεί να αναθέσει η Επιτροπή σε εκτελεστικό οργανισμό διεπόμενο από το δίκαιο της Ένωσης,

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ» (συνέχεια)****19 01 04 (συνέχεια)**

## 19 01 04 20 (συνέχεια)

- δαπάνες για την τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών για το κοινό όφελος των δικαιούχων και της Επιτροπής,
- δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει διοικητικές δαπάνες βάσει των κεφαλαίων 19 02, 19 04, 19 06, 19 08, 19 09 και 19 10.

19 01 04 30 Εκτελεστικός Οργανισμός «Εκπαίδευση, οπτικοακουστικά θέματα και πολιτισμός» — Επιδότηση για προγράμματα εξωτερικών σχέσεων  
Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
4 579 000	4 621 000	4 167 542,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες λειτουργίας του εκτελεστικού οργανισμού «Εκπαίδευση, οπτικοακουστικά θέματα και πολιτισμός», που εμφανίζονται λόγω της συμμετοχής του οργανισμού στη διαχείριση των επιχειρησιακών προγραμμάτων «εξωτερικών σχέσεων» (τομέας 4) που έχει ανατεθεί στον οργανισμό βάσει των κεφαλαίων 19 05, 19 06, 19 08, 19 09 και 19 10.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2002, περί θεσπίσεως του καταστατικού των εκτελεστικών οργανισμών που είναι επιφορτισμένοι με ορισμένα καθήκοντα σχετικά με τη διαχείριση κοινοτικών προγραμμάτων (ΕΕ L 11 της 16.1.2003, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1638/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, για τον καθορισμό γενικών διατάξεων σχετικά με τη θέσπιση ευρωπαϊκού μηχανισμού γειτονίας και εταιρικής σχέσης (ΕΕ L 310 της 9.11.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1717/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού σταθερότητας (ΕΕ L 327 της 24.11.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 41).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1934/2006 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη θέσπιση χρηματοδοτικού μέσου για τη συνεργασία με τις εκβιομηχανισμένες και τις λοιπές υψηλού εισοδήματος χώρες και εδάφη (ΕΕ L 405 της 30.12.2006, σ. 41).

Απόφαση 2009/336/ΕΚ της Επιτροπής, της 20ής Απριλίου 2009, για τη σύσταση του Εκτελεστικού Οργανισμού Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού με σκοπό τη διαχείριση της κοινοτικής δράσης στους τομείς της εκπαίδευσης, των οπτικοακουστικών θεμάτων και του πολιτισμού κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου (ΕΕ L 101 της 21.4.2009, σ. 26).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 02 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΣΥΛΟΥ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
19 02	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΣΥΛΟΥ							
<b>19 02 01</b>	<b>Συνεργασία με τρίτες χώρες στους τομείς της μετανάστευσης και του ασύλου</b>	4	57 648 000	57 684 001	54 000 000	47 608 950	53 075 627,86	50 226 396,28
	<b>Κεφάλαιο 19 02 — Σύνολο</b>		<b>57 648 000</b>	<b>57 684 001</b>	<b>54 000 000</b>	<b>47 608 950</b>	<b>53 075 627,86</b>	<b>50 226 396,28</b>

**19 02 01 Συνεργασία με τρίτες χώρες στους τομείς της μετανάστευσης και του ασύλου**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
57 648 000	57 684 001	54 000 000	47 608 950	53 075 627,86	50 226 396,28

## Παρατηρήσεις

Ως μέρος του δημοσιονομικού πλαισίου για τον εξορθολογισμό και την απλούστευση των μέσων για τις εξωτερικές δράσεις για το χρονικό διάστημα 2007-2013, το πρόγραμμα AENEAS, που προβλέπει τη χρηματοδοτική και τεχνική βοήθεια στις τρίτες χώρες στους τομείς της μετανάστευσης και του ασύλου και εγκρίθηκε στις 10 Μαρτίου 2004 — και που ακολούθησε τις προπαρασκευαστικές δράσεις για την περίοδο 2001 έως 2003 και την ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της 3ης Δεκεμβρίου 2002 με τίτλο «Για την ενσωμάτωση των θεμάτων της μετανάστευσης στις σχέσεις της Ευρωπαϊκής Κοινότητας με τις τρίτες χώρες» [COM(2002) 703]— αντικαταστάθηκε από θεματικό πρόγραμμα συνεργασίας με τρίτες χώρες σε αυτούς τους τομείς βάσει της θέσης μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (DCI) [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1905/2006].

Ο γενικός στόχος του μηχανισμού DCI είναι να καταστήσει πιο αποτελεσματική την εξωτερική βοήθεια που χορηγεί η Ένωση. Βάσει αυτού του προγράμματος, στόχος του θεματικού προγράμματος για τη συνεργασία με τρίτες χώρες στους τομείς της μετανάστευσης και του ασύλου είναι η στήριξη των προσπαθειών τους να εξασφαλίσουν καλύτερη διαχείριση όλων των πτυχών των μεταναστευτικών ρευμάτων. Οι πιστώσεις προορίζονται να παρέχουν, κατά συγκεκριμένο και συμπληρωματικό τρόπο, τεχνική και χρηματοδοτική βοήθεια για τρίτες χώρες ώστε να τις βοηθήσουν στις προσπάθειες που καταβάλλουν προς την κατεύθυνση αυτή.

Το πρόγραμμα της Ένωσης για τη συνεργασία με τρίτες χώρες και περιοχές καταγωγής και διαμετακόμισης έχει σκοπό να ενισχύσει τους δεσμούς μεταξύ μετανάστευσης και ανάπτυξης και να αμβλύνει το φαινόμενο της διαρροής εγκεφάλων από τον Νότο στον Βορρά, να προωθήσει την αποτελεσματική διαχείριση της μετανάστευσης εργαζομένων, να προβεί στην καταπολέμηση της παράνομης μετανάστευσης, στην καταπολέμηση του λαθρεμπορίου και της εμπορίας ανθρώπων και στη διευκόλυνση της επανεισοχής, να παρέχει προστασία στους μετανάστες και να χορηγηθεί βοήθεια στις τρίτες χώρες ώστε να βελτιώσουν τις ικανότητές τους τήρησης των διεθνών υποχρεώσεων τους στον τομέα παροχής ασύλου και μετανάστευσης.

Το εν λόγω πρόγραμμα συνεργασίας της Ένωσης θα χρηματοδοτήσει κατάλληλες δράσεις οι οποίες θα συνδυάζουν με συνεκτικό τρόπο τις στρατηγικές της Ένωσης στον τομέα της συνεργασίας και της ανάπτυξης εθνικού και περιφερειακού χαρακτήρα που αφορούν τις ενδιαφερόμενες τρίτες χώρες και θα συμπληρώσει τις δράσεις, ειδικότερα στους τομείς της μετανάστευσης, του ασύλου, των συνοριακών ελέγχων, των προσφύγων και των εκτοπισθέντων, που προβλέπονται για την υλοποίηση αυτών των στρατηγικών και χρηματοδοτούνται από άλλα μέσα της Ένωσης στον τομέα της συνεργασίας και της ανάπτυξης.

Στο πλαίσιο της νέας στρατηγικής του, αυτό το θεματικό πρόγραμμα θα λάβει επίσης υπόψη τη μετανάστευση που οφείλεται στην αλλαγή του κλίματος. Ο σεβασμός των δημοκρατικών αρχών και του κράτους δικαίου, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των δικαιωμάτων των μειονοτήτων, καθώς και των θεμελιωδών ελευθεριών, θα αποτελέσει ουσιαστικό στοιχείο για την εφαρμογή αυτού του μέσου. Εάν χρειαστεί και στο μέτρο του δυνατού, οι προς χρηματοδότηση δράσεις θα συνδυαστούν με μέτρα που αποσκοπούν στην ενίσχυση της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου, και στη συμμόρφωση με τα διεθνή μέσα σ' αυτόν τον τομέα, συμπεριλαμβανομένης της σύμβασης της Γενεύης περί του καθεστώτος των προσφύγων του 1951.

Στους εταίρους που είναι επιλέξιμοι για χρηματοδοτική στήριξη βάσει της παρούσας πίστωσης μπορεί να συμπεριλαμβάνονται περιφερειακοί και διεθνείς οργανισμοί και υπηρεσίες (ιδίως οι οργανισμοί των Ηνωμένων Εθνών), μη κυβερνητικές οργανώσεις ή άλλοι μη κρατικοί φορείς, ομοσπονδιακές, εθνικές, επαρχιακές και τοπικές διοικήσεις των τρίτων χωρών, καθώς και τα τμήματα και οι υπηρεσίες τους, νοσηριότητα, ενώσεις και δημόσιοι και ιδιωτικοί φορείς.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 02 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΣΥΛΟΥ** (συνέχεια)**19 02 01** (συνέχεια)

Τα τυχόν έσοδα από τις χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών μελών και άλλων δωρητριών χωρών, συμπεριλαμβανομένων και στις δύο περιπτώσεις των οργανισμών του ευρύτερου δημόσιου τομέα ή των διεθνών οργανισμών, σε ορισμένα σχέδια ή προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό τους, δυνάμει της σχετικής βασικής πράξης, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων. Οι εν λόγω συνεισφορές βάσει του άρθρου 6 3 3 της κατάστασης εσόδων αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο αα) του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα ποσά που εγγράφονται στη γραμμή για τις δαπάνες διοικητικής στήριξης καθορίζονται από τη συμφωνία συνεισφοράς για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα ενώ το μέσο ποσοστό δεν υπερβαίνει το 4 % των συνεισφορών για το αντίστοιχο πρόγραμμα του κάθε κεφαλαίου.

Οι πιστώσεις του παρόντος κονδυλίου υπόκεινται σε αξιολόγηση σύμφωνα με το άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1905/2006. Οι αξιολογήσεις αυτές περιλαμβάνουν πτυχές δραστηριοτήτων αξιοποίησης και αλυσίδας αποτελεσμάτων (επίτευγμα, έκβαση, αντίκτυπος). Τα συμπεράσματα των αξιολογήσεων αυτών θα χρησιμοποιηθούν στη διατύπωση μέτρων συνέχειας χρηματοδοτούμενων από τις παρούσες πιστώσεις.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 491/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Μαρτίου 2004, για τη θέσπιση προγράμματος χρηματοδοτικής και τεχνικής βοήθειας προς τρίτες χώρες στον τομέα της μετανάστευσης και του ασύλου (Aeneas) (ΕΕ L 80 της 18.3.2004, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 41).

*Πράξεις αναφοράς*

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, της 3ης Αυγούστου 2005, με τίτλο «Εξωτερικές δράσεις μέσω θεματικών προγραμμάτων στο πλαίσιο των μελλοντικών δημοσιονομικών προοπτικών 2007-2013» [COM(2005) 324].

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, της 25ης Ιανουαρίου 2006, με τίτλο «Θεματικό πρόγραμμα για τη συνεργασία με τρίτες χώρες στους τομείς της μετανάστευσης και του ασύλου» [COM(2006) 26].

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 03 — ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (ΚΕΠΠΑ)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
19 03	ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (ΚΕΠΠΑ)							
<b>19 03 01</b>	<b>Επιχειρήσεις διαχείρισης κρίσεων, πρόληψη, επίλυση και σταθεροποίηση συγκρούσεων, παρακολούθηση και διαδικασίες ασφάλειας</b>							
19 03 01 01	Αποστολή επιτήρησης στη Γεωργία	4	31 000 000	26 632 197	30 000 000	27 422 755	29 944 485,—	26 619 342,27
19 03 01 02	EULEX Κοσσυφοπέδιο	4	155 000 000	133 160 983	144 000 000	124 247 247	105 120 066,99	126 228 458,31
19 03 01 03	EUROPOL AFGHANISTAN	4	53 000 000	42 955 156	48 000 000	41 007 028	50 144 683,74	31 994 162,08
19 03 01 04	Άλλες αποστολές παρακολούθησης και υλοποίησης των διαδικασιών ειρήνευσης και ασφάλειας	4	61 714 000	51 586 278	52 524 000	42 293 133	48 225 659,39	37 209 249,79
	Άρθρο 19 03 01 — Μερικό σύνολο		300 714 000	254 334 614	274 524 000	234 970 163	233 434 895,12	222 051 212,45
<b>19 03 02</b>	<b>Μη διάδοση και αφοπλισμός</b>	4	20 000 000	14 557 025	15 000 000	11 426 148	22 235 000,—	10 290 381,06
<b>19 03 04</b>	<b>Έκτακτα μέτρα</b>	4	35 000 000	28 636 770	30 550 000	19 043 580	0,—	0,—
<b>19 03 05</b>	<b>Προπαρασκευαστικές δράσεις και δράσεις παρακολούθησης</b>	4	6 750 000	4 510 291	6 550 000	5 965 401	327 964,75	308 788,63
<b>19 03 06</b>	<b>Ειδικό εντεταλμένο της Ευρωπαϊκής Ένωσης</b>	4	p.m.	238 640	p.m.	238 045	31 050 612,—	23 280 102,37
	<b>Κεφάλαιο 19 03 — Σύνολο</b>		<b>362 464 000</b>	<b>302 277 340</b>	<b>326 624 000</b>	<b>271 643 337</b>	<b>287 048 471,87</b>	<b>255 930 484,51</b>

## Παρατηρήσεις

Η Ύπατη Εκπρόσωπος της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας πρέπει να εξασφαλίσει ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα συμμετέχει στενά σε όλα τα στάδια της διαδικασίας λήψης αποφάσεων. Οι κοινές διαβουλεύσεις που προβλέπονται δυνάμει του σημείου 43 της διοργανικής συμφωνίας, της 17ης Μαΐου 2006, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (EE C 139 της 14.6.2006, σ. 1), οι οποίες θα ενταθούν περαιτέρω με βάση τη δήλωση της ύπατης εκπροσώπου για την πολιτική λογοδοσία (EE C 210 της 3.8.2010, σ. 1), πρέπει να προάγουν ένα συνεχή διάλογο μεταξύ της ύπατης εκπροσώπου και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με τις κύριες επιλογές και πτυχές της ΚΕΠΠΑ της Ένωσης, περιλαμβανομένων διαβουλεύσεων πριν από την έγκριση εντολών και στρατηγικών.

**19 03 01** **Επιχειρήσεις διαχείρισης κρίσεων, πρόληψη, επίλυση και σταθεροποίηση συγκρούσεων, παρακολούθηση και διαδικασίες ασφάλειας**

## Παρατηρήσεις

Στο παρόν άρθρο εμπίπτουν τα μέτρα και οι επιχειρήσεις διαχείρισης κρίσεων της Κοινής Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας (ΚΕΠΠΑ) στον τομέα της παρακολούθησης και του ελέγχου των ειρηνευτικών διαδικασιών, της επίλυσης συγκρούσεων και άλλων δραστηριοτήτων σταθεροποίησης, του κράτους δικαίου και των αστυνομικών αποστολών. Μπορούν να καθοριστούν δράσεις για τον έλεγχο της διέλευσης των συνόρων, των συμφωνιών ειρήνης ή κατάπαυσης του πυρός ή γενικότερα των πολιτικών εξελίξεων και των εξελίξεων στον τομέα της ασφάλειας. Όπως συμβαίνει και με όλες τις δράσεις που χρηματοδοτούνται από το παρόν κεφάλαιο του προϋπολογισμού, τα σχετικά μέτρα πρέπει να έχουν μη στρατιωτικό χαρακτήρα.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 03 — ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (ΚΕΠΠΑ) (συνέχεια)

## 19 03 01 (συνέχεια)

19 03 01 01 Αποστολή επιτήρησης στη Γεωργία

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
31 000 000	26 632 197	30 000 000	27 422 755	29 944 485,—	26 619 342,27

Παρατηρήσεις

Η πίστωση προορίζεται για τη χρηματοδότηση της αποστολής επιτήρησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Γεωργία, σύμφωνα με τη σχετική νομική βάση που ενέκρινε το Συμβούλιο.

Νομικές βάσεις

Απόφαση 2010/452/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 12ης Αυγούστου 2010, σχετικά με την αποστολή επιτήρησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Γεωργία, EUMM Georgia (EE L 213 της 13.8.2010, σ. 43)· 26 600 000 EUR.

19 03 01 02 EULEX Κοσσυφοπέδιο

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
155 000 000	133 160 983	144 000 000	124 247 247	105 120 066,99	126 228 458,31

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος της αποστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Κοσσυφοπέδιο, σύμφωνα με τη σχετική νομική βάση που ενέκρινε το Συμβούλιο.

Νομικές βάσεις

Κοινή δράση 2008/124/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 4ης Φεβρουαρίου 2008, σχετικά με την Αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Κοσσυφοπέδιο, EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ(EE L 42 της 16.2.2008, σ. 92).

Κοινή δράση 2009/445/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 9ης Ιουνίου 2009, για την τροποποίηση της κοινής δράσης 2008/124/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την Αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Κοσσυφοπέδιο, EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ (EE L 148 της 11.6.2009, σ. 33)· 265 000 000 EUR.

Απόφαση 2010/619/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 2010, για την τροποποίηση της κοινής δράσης 2008/124/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την Αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την επιβολή του κράτους δικαίου στο Κοσσυφοπέδιο, EULEX ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ (EE L 272 της 16.10.2010, σ. 19)· 165 000 000 EUR. (70 000 000 EUR αναλήφθηκαν το 2010).

19 03 01 03 EUPOL AFGHANISTAN

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
53 000 000	42 955 156	48 000 000	41 007 028	50 144 683,74	31 994 162,08

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος της αστυνομικής αποστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Αφγανιστάν, σύμφωνα με τη σχετική νομική βάση που ενέκρινε το Συμβούλιο.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 03 — ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (ΚΕΠΠΑ)** (συνέχεια)**19 03 01** (συνέχεια)

## 19 03 01 03 (συνέχεια)

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2010/279/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 18ης Μαΐου 2010, σχετικά με την Αστυνομική Αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Αφγανιστάν (EUPOL AFGHANISTAN) (ΕΕ L 123 της 19.5.2010, σ. 4)· 54 600 000 EUR.

## 19 03 01 04 Άλλες αποστολές παρακολούθησης και υλοποίησης των διαδικασιών ειρήνευσης και ασφάλειας

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
61 714 000	51 586 278	52 524 000	42 293 133	48 225 659,39	37 209 249,79

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει άλλα μέτρα και επιχειρήσεις διαχείρισης κρίσεων πλην των EULEX Κοσσυφοπέδιο, EUMM Georgia και EUPOL AFGHANISTAN. Προορίζεται επίσης να καλύψει τη λειτουργία της γραμματείας της Ευρωπαϊκής Ακαδημίας Ασφάλειας και Άμυνας και του συστήματός της προηγμένης διαδικτυακής τηλεδιδασκαλίας. Η πίστωση αυτή θα καλύψει επίσης το κόστος λειτουργίας μιας αποθήκης για μη στρατιωτικές αποστολές της ΚΕΠΠΑ, εφόσον το Συμβούλιο αποφασίσει τη δημιουργία της εν λόγω αποθήκης βάσει μελέτης σκοπιμότητας που εκπονήθηκε το 2010.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει το κόστος της αύξησης των ικανοτήτων της EUPOL RD Congo και της EUSEC RD Congo στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των δικαιωμάτων των γυναικών.

*Νομικές βάσεις*

Κοινή δράση 2005/889/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2005, σχετικά με την ίδρυση αποστολής συνοριακής συνδρομής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το σημείο διέλευσης της Ράφα (EU BAM Rafah)(ΕΕ L 327 της 14.12.2005, σ. 28), 1 950 000 EUR.

Απόφαση 2010/330/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2010, σχετικά με την ενοποιημένη Αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης EUJUST LEX-IRAQ, για επιβολή του κράτους δικαίου στο Ιράκ (ΕΕ L 149 της 15.6.2010, σ. 12)· 17 500 000 EUR.

Απόφαση 2010/565/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 21ης Σεπτεμβρίου 2010, σχετικά με την αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για παροχή συμβουλών και συνδρομής όσον αφορά τη μεταρρύθμιση του τομέα της ασφάλειας στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (EUSEC RD Congo) (ΕΕ L 248 της 22.9.2010, σ. 59)· 12 600 000 EUR.

Απόφαση 2010/576/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2010, σχετικά με την αστυνομική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη μεταρρύθμιση του τομέα της ασφάλειας (MTA) και τη διασύνδεσή της με τη δικαιοσύνη στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (EUPOL RD Congo) (ΕΕ L 254 της 29.9.2010, σ. 33)· 6 430 000 EUR.

Απόφαση 2009/906/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 2009, σχετικά με την Αστυνομική Αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης (EUPM) στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη (BA) (ΕΕ L 322 της 9.12.2009, σ. 22), 17 600 000 EUR.

Απόφαση 2010/784/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2010, για την αστυνομική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα παλαιστινιακά εδάφη (EUPOL COPPS)(ΕΕ L 335 της 18.12.2010, σ. 60), 8 250 000 EUR.



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 03 — ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (ΚΕΠΠΑ) (συνέχεια)

## 19 03 02 Μη διάδοση και αφοπλισμός

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
20 000 000	14 557 025	15 000 000	11 426 148	22 235 000,—	10 290 381,06

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των μέτρων τα οποία συμβάλλουν στη μη διάδοση όπλων μαζικής καταστροφής (πυρηνικών, χημικών και βιολογικών), καταρχήν στο πλαίσιο της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής του Δεκεμβρίου του 2003. Περιλαμβάνεται η στήριξη για μέτρα που εφαρμόζουν διεθνείς οργανισμοί σε αυτόν τον τομέα. Προορίζεται επίσης να χρηματοδοτήσει τις δράσεις για την καταπολέμηση της αποσταθεροποιητικής συσσώρευσης και παράνομης εμπορίας φορητών όπλων και ελαφρού οπλισμού (ΦΟΕΟ).

## Νομικές βάσεις

Κοινή δράση 2004/796/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 22ας Νοεμβρίου 2004, για την υποστήριξη της φυσικής προστασίας μιας πυρηνικής εγκατάστασης στη Ρωσική Ομοσπονδία (ΕΕ L 349 της 25.11.2004, σ. 57)· 7 730 000 EUR.

Κοινή δράση 2006/243/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, προς υποστήριξη της προπαρασκευαστικής επιτροπής της οργάνωσης της συνθήκης για την πλήρη απαγόρευση των πυρηνικών δοκιμών (CTBTO) στον τομέα της εκπαίδευσης και της δημιουργίας ικανοτήτων ελέγχου και εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής (ΕΕ L 88 της 25.3.2006, σ. 68)· 1 133 000 EUR.

Κοινή δράση 2007/753/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 19ης Νοεμβρίου 2007, προς υποστήριξη δραστηριοτήτων παρακολούθησης και εξακρίβωσης του ΔΟΑΕ στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης των όπλων μαζικής καταστροφής (ΕΕ L 304 της 22.11.2007, σ. 38)· 1 780 000 EUR.

Κοινή δράση 2008/314/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 14ης Απριλίου 2008, σχετικά με την υποστήριξη των δραστηριοτήτων του ΔΟΑΕ στους τομείς της πυρηνικής ασφάλειας και της εξακρίβωσης και στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής (ΕΕ L 107 της 17.4.2008, σ. 62)· 7 703 000 EUR.

Κοινή δράση 2008/368/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2008, προς στήριξη της εφαρμογής της απόφασης 1540 (2004) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής (ΕΕ L 127 της 15.5.2008, σ. 78)· 475 000 EUR.

Κοινή δράση 2008/487/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2008, για τη στήριξη της οικουμενικής ισχύος και της εφαρμογής της σύμβασης του 1997 για την απαγόρευση της χρήσης, της αποθήκευσης, της παραγωγής και της διακίνησης ναρκών κατά προσωπικού και για την καταστροφή τους, στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Στρατηγικής Ασφαλείας (ΕΕ L 165 της 26.6.2008, σ. 41)· 1 070 000 EUR.

Κοινή δράση 2008/588/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 2008, προς υποστήριξη δραστηριοτήτων της προπαρασκευαστικής επιτροπής της οργάνωσης της συνθήκης για την πλήρη απαγόρευση των πυρηνικών δοκιμών (CTBTO) για την ενίσχυση των δυνατοτήτων της παρακολούθησης και ελέγχου και στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής (ΕΕ L 189 της 17.7.2008, σ. 28)· 2 136 000 EUR.

Κοινή δράση 2008/858/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 10ης Νοεμβρίου 2008, σχετικά με την υποστήριξη της σύμβασης για τα βιολογικά και τοξινικά όπλα (BTWC) στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής (ΕΕ L 302 της 13.11.2008, σ. 29)· 1 400 000 EUR.

Απόφαση 2008/974/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2008, προς στήριξη του κώδικα συμπεριφοράς της Χάγης κατά της διάδοσης των βαλλιστικών πυραύλων στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης των όπλων μαζικής καταστροφής (ΕΕ L 345 της 23.12.2008, σ. 91)· 1 015 000 EUR.

Απόφαση 2009/42/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 19ης Ιανουαρίου 2009, προς υποστήριξη των δραστηριοτήτων της ΕΕ για την προώθηση μεταξύ τρίτων χωρών της διαδικασίας που οδηγεί σε συνθήκη για το εμπόριο όπλων, στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής στρατηγικής ασφάλειας (ΕΕ L 17 της 22.1.2009, σ. 39)· 836 260 EUR.

Απόφαση 2009/569/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 2009, για τη στήριξη των δραστηριοτήτων του ΟΑΧΟ στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής (ΕΕ L 197 της 29.7.2009, σ. 96)· 2 110 000 EUR.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 03 — ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (ΚΕΠΠΑ)** (συνέχεια)**19 03 02** (συνέχεια)

Απόφαση 2009/1012/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2009, για την υποστήριξη των δραστηριοτήτων της ΕΕ για την προώθηση σε τρίτες χώρες του ελέγχου των εξαγωγών όπλων και των αρχών και κριτηρίων της κοινής θέσης 2008/944/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 348 της 29.12.2009, σ. 16)· 787 000 EUR.

Απόφαση 2010/179/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2010, προς υποστήριξη των δράσεων της SEESAC για τον έλεγχο των εξοπλισμών στα Δυτικά Βαλκάνια στα πλαίσια της στρατηγικής της ΕΕ για την καταπολέμηση της παράνομης συσσώρευσης και διακίνησης SALW και των πυρομαχικών τους (ΕΕ L 80 της 26.3.2010, σ. 48)· 1 600 000 EUR.

Απόφαση 2010/336/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2010, για τις δραστηριότητες της ΕΕ προς υποστήριξη της συνθήκης για το εμπόριο όπλων, στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής στρατηγικής για την ασφάλεια (ΕΕ L 152 της 18.6.2010, σ. 14)· 1 520 000 EUR.

Απόφαση 2010/461/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουλίου 2010, προς υποστήριξη δραστηριοτήτων της προπαρασκευαστικής επιτροπής της οργάνωσης της συνθήκης για την πλήρη απαγόρευση των πυρηνικών δοκιμών (CTBTO) για την ενίσχυση των δυνατοτήτων της παρακολούθησης και επαλήθευσης στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής (ΕΕ L 219 της 20.8.2010, σ. 7)· 5 280 000 EUR.

Απόφαση 2010/430/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουλίου 2010, για τη δημιουργία ευρωπαϊκού δικτύου ανεξάρτητων κέντρων μελετών κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής προς υποστήριξη της εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής (ΕΕ L 202 της 4.8.2010, σ. 5)· 2 182 000 EUR.

Απόφαση 2010/585/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 27ης Σεπτεμβρίου 2010, σχετικά με την υποστήριξη των δραστηριοτήτων του ΔΟΑΕ στους τομείς της πυρηνικής ασφάλειας και της εξακρίβωσης και στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής (ΕΕ L 259 της 1.10.2010, σ. 10)· 9 966 000 EUR.

Απόφαση 2010/765/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2010, σχετικά με δράση της ΕΕ για την καταπολέμηση της παράνομης διακίνησης φορητών όπλων και ελαφρού οπλισμού (SALW) διά αέρος (ΕΕ L 327 της 11.12.2010, σ. 44)· 900 000 EUR.

Απόφαση 2010/799/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2010, για υποστήριξη μιας διαδικασίας οικοδόμησης εμπιστοσύνης που να οδηγεί στη δημιουργία ζώνης απαλλαγμένης από όπλα μαζικής καταστροφής και τους φορείς τους στη Μέση Ανατολή προς υποστήριξη της εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής (ΕΕ L 341 της 23.12.2010, σ. 27)· 347 700 EUR.

**19 03 04 Έκτακτα μέτρα**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
35 000 000	28 636 770	30 550 000	19 043 580	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση απρόβλεπτων μέτρων στο πλαίσιο των άρθρων 19 03 01, 19 03 02 και 19 03 06 που αποφασίζονται κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους και πρέπει να εκτελεστούν επειγόντως.

Το άρθρο αυτό προορίζεται, επίσης, να αποτελέσει στοιχείο ευελιξίας στον προϋπολογισμό ΚΕΠΠΑ, όπως περιγράφεται στη διοργανική συμφωνία της, 17ης Μαΐου 2006, μεταξύ Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, Συμβουλίου και Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 03 — ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (ΚΕΠΠΑ) (συνέχεια)

## 19 03 05 Προπαρασκευαστικές δράσεις και δράσεις παρακολούθησης

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
6 750 000	4 510 291	6 550 000	5 965 401	327 964,75	308 788,63

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση προπαρασκευαστικών μέτρων για τον καθορισμό των όρων των δράσεων της Ένωσης στον τομέα της ΚΕΠΠΑ και τη θέσπιση των απαιτούμενων νομικών πράξεων. Ενδέχεται να καλύπτει μέσα αξιολόγησης και ανάλυσης (εκ των προτέρων αξιολόγηση των μέσων, ειδικές μελέτες, οργάνωση συνεδριάσεων, δράσεις αναγνώρισης επιτόπου). Στο πεδίο των επιχειρήσεων διαχείρισης κρίσεων της Ένωσης και για τους ειδικούς εντεταλμένους της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕΕΕ), ειδικότερα, τα προπαρασκευαστικά μέσα ενδέχεται να χρησιμεύουν μεταξύ άλλων για την εκτίμηση των επιχειρησιακών αναγκών μιας προβλεπόμενης δράσης, για την παροχή ταχείας αρχικής ανάπτυξης προσωπικού και πόρων (π.χ. έξοδα αποστολών, αγορά εξοπλισμού, προχρηματοδότηση του επιχειρησιακού και ασφαλιστικού κόστους κατά το στάδιο εκκίνησης) ή για τη λήψη των αναγκαίων μέτρων επιτόπου, προκειμένου να προετοιμασθεί η έναρξη της επιχείρησης. Μπορεί επίσης να καλύψει τη στήριξη των επιχειρήσεων διαχείρισης των κρίσεων της Ένωσης από εμπειρογνώμονες σε ειδικά τεχνικά θέματα (π.χ. προσδιορισμός και αξιολόγηση των αναγκών για προμήθειες) ή κατάρτιση του προσωπικού σε θέματα ασφάλειας, το οποίο θα απασχοληθεί σε αποστολή ΚΕΠΠΑ/ομάδα ΕΕΕΕ.

Η πίστωση αυτή προορίζεται, επίσης, να καλύψει τις δράσεις παρακολούθησης και τους λογιστικούς ελέγχους των δράσεων της κοινής εξωτερικής πολιτικής και της πολιτικής ασφαλείας, καθώς και τη χρηματοδότηση κάθε δαπάνης για τη ρύθμιση των προηγούμενων δράσεων που έχουν ολοκληρωθεί.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει τη χρηματοδότηση δαπανών μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την επίτευξη του στόχου των μέτρων που καλύπτονται από τα άρθρα 19 03 01, 19 03 02 και 19 03 06.

## Νομικές βάσεις

Προπαρασκευαστικές ενέργειες κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## 19 03 06 Ειδικοί εντεταλμένοι της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	238 640	p.m.	238 045	31 050 612,—	23 280 102,37

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που συνδέονται με τον διορισμό των ειδικών εντεταλμένων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕΕΕ) σύμφωνα με το άρθρο 33 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Οι ΕΕΕΕ θα πρέπει να διορίζονται λαμβάνοντας δρόντως υπόψη τις πολιτικές για την ισότητα των φύλων και την προώθηση της ενσωμάτωσης της διάστασης του φύλου και θα πρέπει επομένως να προωθείται ο διορισμός γυναικών ΕΕΕΕ.

Καλύπτει δαπάνες για τη μισθοδοσία των ΕΕΕΕ και τη σύσταση των ομάδων τους ή/και των δομών υποστήριξης, περιλαμβανομένων των δαπανών προσωπικού πλην εκείνων που αφορούν προσωπικό σε απόσπαση από τα κράτη μέλη ή τα όργανα της Ένωσης. Καλύπτει επίσης το κόστος των τυχόν σχεδίων που υλοποιούνται υπό την άμεση ευθύνη ενός ΕΕΕΕ.

## Νομικές βάσεις

Απόφαση 2010/441/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 11ης Αυγούστου 2010, για την παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Αφρικανική Ένωση (ΕΕ L 211 της 12.8.2010, σ. 23)· 1 280 000 EUR.

Απόφαση 2010/445/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 11ης Αυγούστου 2010, για την παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την κρίση στη Γεωργία (ΕΕ L 211 της 12.8.2010, σ. 33)· 700 000 EUR.

Απόφαση 2010/447/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 11ης Αυγούστου 2010, για την παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την ειρηνευτική διαδικασία στη Μέση Ανατολή (ΕΕ L 211 της 12.8.2010, σ. 39)· 585 000 EUR.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 03 — ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (ΚΕΠΠΑ)** (συνέχεια)**19 03 06** (συνέχεια)

Απόφαση 2010/448/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 11ης Αυγούστου 2010, για την παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Δημοκρατία της Μολδαβίας (ΕΕ L 211 της 12.8.2010, σ. 40)· 830 000 EUR.

Απόφαση 2010/449/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 11ης Αυγούστου 2010, για την παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τον Νότιο Καύκασο (ΕΕ L 211 της 12.8.2010, σ. 41)· 1 410 000 EUR.

Απόφαση 2010/450/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 11ης Αυγούστου 2010, για τον διορισμό του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Σουδάν (ΕΕ L 211 της 12.8.2010, σ. 42)· 1 820 000 EUR.

Απόφαση 2010/442/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 11ης Αυγούστου 2010, για την παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη (ΕΕ L 211 της 12.8.2010, σ. 26)· 3 700 000 EUR.

Απόφαση 2010/443/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 11ης Αυγούστου 2010, για την παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Κεντρική Ασία (ΕΕ L 211 της 12.8.2010, σ. 29)· 1 250 000 EUR.

Απόφαση 2010/440/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 11ης Αυγούστου 2010, για την παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την αφρικανική Περιοχή των Μεγάλων Λιμνών (ΕΕ L 211 της 12.8.2010, σ. 20)· 1 520 000 EUR.

Απόφαση 2010/446/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 11ης Αυγούστου 2010, για την παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Κοσσυφοπέδιο (ΕΕ L 211 της 12.8.2010, σ. 36)· 1 230 000 EUR.

Απόφαση 2010/444/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 11ης Αυγούστου 2010, για την παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (ΠΓΔΜ) (ΕΕ L 211 της 12.8.2010, σ. 32)· 310 000 EUR.

Απόφαση 2010/439/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 11ης Αυγούστου 2010, για την παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Αφγανιστάν (ΕΕ L 211 της 12.8.2010, σ. 17)· 4 515 000 EUR.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 04 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΜΕΣΟ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ (ΕΙΔΗΡ)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
19 04	ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΜΕΣΟ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩ- ΜΑΤΑ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ (ΕΙΔΗΡ)							
<b>19 04 01</b>	<b>Ευρωπαϊκό μέσο για τη δημοκρατία και τα δικαιώματα του ανθρώπου (ΕΙΔΗΡ)</b>	4	126 665 000	103 411 196	118 310 000	85 696 110	116 549 651,—	101 451 751,45
<b>19 04 03</b>	<b>Παρακολούθηση των εκλογών</b>	4	38 000 000	33 409 566	38 000 000	33 326 265	38 889 535,46	41 515 449,20
<b>19 04 04</b>	<b>Προπαρασκευαστική ενέργεια — Ανάπτυξη δικτύου πρόληψης των συγκρούσεων</b>	4	p.m.	p.m.	p.m.	578 112	0,—	0,—
<b>19 04 05</b>	<b>Περάτωση της προηγούμενης συνεργασίας</b>	4	p.m.	5 727 354	p.m.	12 378 327	1 272 861,08	8 790 648,85
<b>19 04 06</b>	<b>Δοκιμαστικό σχέδιο — Φόρουμ της κοινωνίας των πολιτών ΕΕ-Ρωσίας</b>	4	400 000	200 000	400 000	200 000		
<b>19 04 07</b>	<b>Δοκιμαστικό σχέδιο — Χρηματοδότηση θυμάτων βασανιστηρίων</b>	4	p.m.	p.m.	1 000 000	500 000		
	<b>Κεφάλαιο 19 04 — Σύνολο</b>		<b>165 065 000</b>	<b>142 748 116</b>	<b>157 710 000</b>	<b>132 678 814</b>	<b>156 712 047,54</b>	<b>151 757 849,50</b>

**19 04 01 Ευρωπαϊκό μέσο για τη δημοκρατία και τα δικαιώματα του ανθρώπου (ΕΙΔΗΡ)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
126 665 000	103 411 196	118 310 000	85 696 110	116 549 651,—	101 451 751,45

## Παρατηρήσεις

Γενικός στόχος είναι η συμβολή στην ανάπτυξη και την εδραίωση της δημοκρατίας και ο σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, σύμφωνα με τις πολιτικές και τις κατευθυντήριες γραμμές της Ένωσης και σε στενή συνεργασία με την κοινωνία των πολιτών.

Βασικοί τομείς δραστηριότητας:

- προώθηση του σεβασμού των δικαιωμάτων του ανθρώπου και των θεμελιωδών ελευθεριών σε χώρες και περιοχές όπου βρίσκονται σε μεγαλύτερο κίνδυνο, και προώθηση του κράτους δικαίου,
- ενίσχυση του ρόλου της κοινωνίας των πολιτών, όσον αφορά την προαγωγή των δικαιωμάτων του ανθρώπου και της δημοκρατικής μεταρρύθμισης, με παράλληλη διασφάλιση της προστασίας των υπέρμαχων των δικαιωμάτων του ανθρώπου και των υπέρμαχων της ελευθερίας του λόγου και της ελευθεροτυπίας, την υποστήριξη της ειρηνικής συμφιλίωσης συμφερόντων ομάδων και την εδραίωση της πολιτικής συμμετοχής και εκπροσώπησης,
- υποστήριξη δράσεων για τα ανθρώπινα δικαιώματα και για θέματα δημοκρατίας σε τομείς που καλύπτονται από κατευθυντήριες γραμμές της Ένωσης, μεταξύ άλλων όσον αφορά τους διαλόγους για τα ανθρώπινα δικαιώματα, τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, τη θανατική ποινή, τα βασανιστήρια, συμπεριλαμβανομένων της καταπολέμησης της πρακτικής του ακρωτηριασμού των γεννητικών οργάνων των γυναικών και της υποχρεωτικής στέρωσης, και τη συμμετοχή παιδιών σε ένοπλες συγκρούσεις,
- ενίσχυση του διεθνούς πλαισίου για την προστασία των δικαιωμάτων του ανθρώπου, το κράτος δικαίου και την προαγωγή της δημοκρατίας, ειδικότερα των μηχανισμών της διεθνούς ποινικής δικαιοσύνης και των βασικών νομικών μέσων, μέρος δε της πίστωσης προορίζεται για την παροχή νομικών συμβουλών και τη διερεύνηση των δολοφονιών υπέρμαχων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και της ελευθερίας του λόγου.

Για να εξασφαλιστεί πλήρης δημοσιονομική διαφάνεια δυνάμει των άρθρων 53 έως 56 του δημοσιονομικού κανονισμού, η Επιτροπή όταν αναλαμβάνει από κοινού διαχείριση με τους διεθνείς οργανισμούς, θέτει —κατόπιν αιτήσεως— στη διάθεση του εσωτερικού ελεγκτή της καθώς και του Ελεγκτικού Συνεδρίου όλους τους εσωτερικούς και εξωτερικούς ελέγχους που αφορούν τη χρήση των πόρων της Ένωσης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 04 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΜΕΣΟ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ (ΕΙΔΗΡ) (συνέχεια)**

**19 04 01 (συνέχεια)**

Μέρος της πίστωσης αυτής προορίζεται για το Ευρωπαϊκό Διαπανεπιστημιακό Κέντρο για τα δικαιώματα του ανθρώπου και τον εκδημοκρατισμό, το οποίο χορηγεί ένα ευρωπαϊκό μεταπτυχιακό δίπλωμα στον τομέα των δικαιωμάτων του ανθρώπου και του εκδημοκρατισμού και ένα πρόγραμμα υποτροφιών ΕΕ-ΗΕ, μετά τη λήξη στα τέλη του 2006 της απόφασης αριθ. 791/2004/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος δράσης για την προώθηση οργανισμών που δραστηριοποιούνται σε ευρωπαϊκό επίπεδο και την υποστήριξη ειδικών δραστηριοτήτων στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης (ΕΕ L 138 της 30.4.2004, σ. 31).

Μέρος της πίστωσης αυτής θα διατεθεί για τη χρηματοδότηση ανεξάρτητων πρωτοβουλιών που προωθούν την ελευθερία του Διαδικτύου, συμπεριλαμβανομένης της ανάπτυξης τεχνολογιών και λογισμικών καταστρατήγησης που θα διανέμονται σε υπερασπιστές των δικαιωμάτων του ανθρώπου (που χρησιμοποιούν την επικοινωνία σε απευθείας σύνδεση), προκειμένου να μπορούν να προστατεύουν οι ίδιοι τον εαυτό τους· μέρος της πίστωσης θα διατεθεί επίσης για τη χρηματοδότηση ενεργειών κατάρτισης των υπερασπιστών των δικαιωμάτων του ανθρώπου στον τομέα των τεχνολογιών και των δικαιωμάτων του ανθρώπου καθώς και για την οργάνωση τακτικών και συστηματικών επαφών μεταξύ πολιτικών της Ένωσης, της επιχειρηματικής κοινότητας και των μελών της κοινωνίας των πολιτών με στόχο την ανταλλαγή γνώσεων και τη συζήτηση πολιτικών σχεδίων που αφορούν τις τεχνολογίες και τα δικαιώματα του ανθρώπου.

Τα τυχόν έσοδα από τις χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών μελών και άλλων δωρητριών χωρών, συμπεριλαμβανομένων και στις δύο περιπτώσεις των οργανισμών του ευρύτερου δημόσιου τομέα ή των διεθνών οργανισμών, σε ορισμένα σχέδια ή προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό τους, δυνάμει της σχετικής βασικής πράξης, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων. Οι εν λόγω συνεισφορές βάσει του άρθρου 6 3 3 της κατάστασης εσόδων αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο αα) του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα ποσά που εγγράφονται στη γραμμή για τις δαπάνες διοικητικής στήριξης καθορίζονται από τη συμφωνία συνεισφοράς για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα ενώ το μέσο ποσοστό δεν υπερβαίνει το 4 % των συνεισφορών για το αντίστοιχο πρόγραμμα του κάθε κεφαλαίου.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση της οικονομικής στήριξης μη κυβερνητικών οργανώσεων και υπέρμαχων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που εργάζονται στον Βόρειο Καύκασο.

Η πίστωση προορίζεται επίσης να υποστηρίξει οργανισμούς, όπως η Λέσχη της Μαδρίτης, οι οποίοι δραστηριοποιούνται ενεργά στην προώθηση της δημοκρατικής ηγεσίας και των δημοκρατικών αξιών μέσω διαλόγου υψηλού επιπέδου και μέσω διομότιμης διαβούλευσης με ηγέτες σε χώρες στις οποίες πραγματοποιούνται μεταρρυθμίσεις και οι οποίες βρίσκονται σε μεταβατικό στάδιο προς τη δημοκρατία, όπως και αντιμετωπίζοντας θέματα που εγείρουν ανησυχίες σε παγκόσμιο επίπεδο όσον αφορά τη δημοκρατία.

Μέρος της πίστωσης αυτής θα χρησιμοποιηθεί για την ενισχυμένη στήριξη των γειτονικών χωρών που είναι μέλη του Συμβουλίου της Ευρώπης, έτσι ώστε να εκπληρώσουν τα πρότυπα του Συμβουλίου της Ευρώπης σχετικά με τη δημοκρατία και το κράτος δικαίου, συμπεριλαμβανομένης της στήριξης όσον αφορά την ενίσχυση της οργάνωσης ελεύθερων και δίκαιων εκλογών.

Μέρος αυτής της πίστωσης θα χρησιμοποιηθεί για να βοηθηθούν οι γειτονικές χώρες που είναι μέλη του Συμβουλίου της Ευρώπης ώστε να συμμορφωθούν με τις αποφάσεις του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων και να προσαρμόσουν τα νομικά και δικαστικά συστήματά τους σε αυτές.

Μέρος αυτής της πίστωσης προορίζεται να χρηματοδοτήσει Ταμείο της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Ελευθερία του Διαδικτύου σε Παγκόσμιο Επίπεδο του οποίου στόχος θα είναι:

- να ενθαρρύνει την αποδοχή της αντίληψης ότι οι νέες τεχνολογίες της επικοινωνίας χρησιμοποιούνται για την προαγωγή της ανεκτικότητας και της ελευθερίας έκφρασης αλλά μπορεί επίσης να αποτελέσουν μέσο καταστολής ή βίας. Αποσκοπεί στο να τονισθεί ότι η ελευθερία του διαδικτύου είναι μείζων δύναμη στις διεθνείς υποθέσεις και πρέπει να αποτελέσει αναπόσπαστο μέρος εγγεγραμμένο στον κύριο κορμό της πολιτικής της Ένωσης στις εξωτερικές υποθέσεις και την ασφάλεια, το εμπόριο και σε άλλους συναφείς τομείς πολιτικής,
- να χρηματοδοτήσει ανεξάρτητες πρωτοβουλίες που αναπτύσσουν τεχνολογίες και λογισμικά παράκαμψης για να διανέμονται σε προασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων προκειμένου οι ίδιοι να προστατεύουν τον εαυτό τους,
- να χρηματοδοτήσει ενέργειες κατάρτισης των προασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στους τομείς των τεχνολογιών και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων,
- να διοργανώνει τακτικές και συστηματικές επαφές μεταξύ πολιτικών της Ένωσης, της επιχειρηματικής κοινότητας και των μελών της κοινωνίας των πολιτών με στόχο την ανταλλαγή γνώσεων και τη συζήτηση πολιτικών σχεδίων που σχετίζονται με τις τεχνολογίες και τα ανθρώπινα δικαιώματα.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 04 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΜΕΣΟ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ (ΕΙΔΗΡ) (συνέχεια)****19 04 01 (συνέχεια)***Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1889/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, για την καθιέρωση ενός χρηματοδοτικού μέσου για την προαγωγή της δημοκρατίας και των δικαιωμάτων του ανθρώπου παγκοσμίως (ΕΕ L 386 της 29.12.2006, σ. 1).

**19 04 03 Παρακολούθηση των εκλογών***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
38 000 000	33 409 566	38 000 000	33 326 265	38 889 535,46	41 515 449,20

*Παρατηρήσεις*

Οι βασικοί τομείς των δραστηριοτήτων περιλαμβάνουν: τη δημιουργία κλίματος εμπιστοσύνης και την προώθηση της αξιοπιστίας και της διαφάνειας της δημοκρατικής εκλογικής διαδικασίας με την περαιτέρω ανάπτυξη της παρατήρησης των εκλογών από την Ένωση και υποστήριξη αυτής της ικανότητας σε περιφερειακό και εθνικό επίπεδο.

Τα τυχόν έσοδα από τις χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών μελών και άλλων δωρητριών χωρών, συμπεριλαμβανομένων και στις δύο περιπτώσεις των οργανισμών του ευρύτερου δημόσιου τομέα ή των διεθνών οργανισμών, σε ορισμένα σχέδια ή προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό τους, δυνάμει της σχετικής βασικής πράξης, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων. Οι εν λόγω συνεισφορές βάσει του άρθρου 6 3 3 της κατάστασης εσόδων αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο αα) του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα ποσά που εγγράφονται στη γραμμή για τις δαπάνες διοικητικής στήριξης καθορίζονται από τη συμφωνία συνεισφοράς για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα ενώ το μέσο ποσοστό δεν υπερβαίνει το 4 % των συνεισφορών για το αντίστοιχο πρόγραμμα του κάθε κεφαλαίου.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1889/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, για την καθιέρωση ενός χρηματοδοτικού μέσου για την προαγωγή της δημοκρατίας και των δικαιωμάτων του ανθρώπου παγκοσμίως (ΕΕ L 386 της 29.12.2006, σ. 1).

*Πράξεις αναφοράς*

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τις αποστολές παρατηρητών στις εκλογές σχετικά με την ίδρυση του ευρωπαϊκού μέσου για τη δημοκρατία και τα ανθρώπινα δικαιώματα, όπου επιβεβαιώνεται η πρόθεση της Επιτροπής να διατηρήσει τις σχετικές δαπάνες στο 25 % του προϋπολογισμού της ΕΙΔΗΡ στη διάρκεια του επταετούς δημοσιονομικού πλαισίου 2007-2013.

**19 04 04 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Ανάπτυξη δικτύου πρόληψης των συγκρούσεων***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	578 112	0,—	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση δικτύου πρόληψης των συγκρούσεων, το οποίο θα προετοιμάζει βάσει αναλύσεων και θα στηρίζει τη λήψη αποφάσεων στον τομέα των εξωτερικών σχέσεων, όπως προβλέπεται στο ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2001, σχετικά με την ανακοίνωση της Επιτροπής για την πρόληψη των συγκρούσεων (ΕΕ C 177 Ε της 25.7.2002, σ. 291).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 04 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΜΕΣΟ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ (ΕΙΔΗΡ)** (συνέχεια)**19 04 04** (συνέχεια)*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

*Πράξεις αναφοράς*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση προπαρασκευαστικού μέτρου σύμφωνα με τις διατάξεις της διοργανικής συμφωνίας μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 6ης Μαΐου 1999, σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού (ΕΕ C 172 της 18.6.1999, σ. 1), και της διοργανικής συμφωνίας μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 17ης Μαΐου 2006, σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1).

**19 04 05****Περάτωση της προηγούμενης συνεργασίας***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	5 727 354	p.m.	12 378 327	1 272 861,08	8 790 648,85

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την περάτωση της προηγούμενης συνεργασίας στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής πρωτοβουλίας για τον εκδημοκρατισμό και την προστασία των δικαιωμάτων του ανθρώπου.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη στήριξη της δημιουργίας και της συντήρησης κέντρων αποκατάστασης για θύματα βασανιστηρίων —λαμβάνοντας υπόψη τις πτυχές των βασανιστηρίων που έχουν σχέση με το φύλο και επιβάλλονται στις γυναίκες και τα κορίτσια— και τις οικογένειές τους, καθώς και άλλων οργανώσεων που προσφέρουν συγκεκριμένη βοήθεια στα θύματα των παραβιάσεων των δικαιωμάτων του ανθρώπου. Η υποστήριξη για την αποκατάσταση θυμάτων βασανιστηρίων πρέπει να εξακολουθήσει να αποτελεί προτεραιότητα. Όπου θεωρείται κατάλληλο, τα σχέδια μπορούν να περιλαμβάνουν και δραστηριότητες πρόληψης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει βοήθεια που χορηγείται υπό μορφή επιδοτήσεων σε σχέδια που θα υλοποιηθούν στις τρίτες χώρες, καθώς και στην Ένωση με στόχο:

- την προώθηση και την προάσπιση των δικαιωμάτων του ανθρώπου και των θεμελιωδών ελευθεριών,
- τη στήριξη της διαδικασίας εκδημοκρατισμού, την ενίσχυση του κράτους δικαίου και της χρηστής διακυβέρνησης,
- τη στήριξη των μέτρων που προωθούν το σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου και τον εκδημοκρατισμό,
- τη στήριξη των προσπαθειών για την ενθάρρυνση συσπειρώσεων των δημοκρατικών χωρών στα όργανα των Ηνωμένων Εθνών, τους εξειδικευμένους οργανισμούς και τις περιφερειακές οργανώσεις.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, επίσης, τη χρηματοδοτική στήριξη για τη δημιουργία κλίματος εμπιστοσύνης και για την προώθηση της αξιοπιστίας και τη διαφάνεια της δημοκρατικής εκλογικής διαδικασίας με την ανάπτυξη των αποστολών εκλογικών παρατηρητών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και υποστήριξη αυτής της ικανότητας σε περιφερειακό και εθνικό επίπεδο.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, επίσης, στον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης, τη χρησιμοποίηση εξωτερικού προσωπικού που θα παρέχει στήριξη σε αποστολές επιτήρησης των εκλογών, συμπεριλαμβανομένης της χρηματοδότησης της σύμβασης του κυρίου παρατηρητή με την Επιτροπή υπό την ιδιότητα του συμβούλου βάσει των άρθρων 5 και 82 του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 04 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΜΕΣΟ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ (ΕΙΔΗΡ)** (συνέχεια)**19 04 05** (συνέχεια)

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, επίσης, τη χρηματοδότηση μέτρων που έχουν ως στόχο τη βελτίωση της λειτουργίας του Διεθνούς Δικαστηρίου των Ηνωμένων Εθνών για την πρόληψη Γιογκοσλαβία και του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου για τη Ρουάντα, καθώς και τη στήριξη του Ειδικού Διεθνούς Δικαστηρίου για τη Σιέρα Λεόνε.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, επίσης, τη χρηματοδότηση της λειτουργίας του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου, καθώς και τη στήριξη των διεθνών, περιφερειακών ή τοπικών οργανώσεων, συμπεριλαμβανομένων μη κυβερνητικών οργανώσεων, ώστε να ευνοηθούν οι διαδικασίες κύρωσης του Οργανισμού του Δικαστηρίου, να παρασχεθούν νομικές συμβουλές για τη μεταφορά του Οργανισμού στο εθνικό δίκαιο, να προωθηθεί η δημόσια στήριξη υπέρ του Δικαστηρίου και να παρασχεθεί κατάρτιση όσον αφορά τη λειτουργία του εν λόγω Δικαστηρίου.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 975/1999 του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1999, για τον καθορισμό των προϋποθέσεων για την εφαρμογή των δράσεων συνεργασίας για την ανάπτυξη, που συμβάλλουν στο γενικό στόχο της ανάπτυξης και της εδραίωσης της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου, καθώς και του σεβασμού των δικαιωμάτων του ανθρώπου και των θεμελιωδών ελευθεριών (ΕΕ L 120 της 8.5.1999, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 976/1999 του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1999, για τον καθορισμό των προϋποθέσεων για την εφαρμογή των κοινοτικών δράσεων, πλην των δράσεων συνεργασίας για την ανάπτυξη, οι οποίες συμβάλλουν, στα πλαίσια της κοινοτικής πολιτικής για τη συνεργασία, στο γενικό στόχο της ανάπτυξης και της εδραίωσης της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου, καθώς και του σεβασμού των δικαιωμάτων του ανθρώπου και των θεμελιωδών ελευθεριών στις τρίτες χώρες (ΕΕ L 120 της 8.5.1999, σ. 8).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1889/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, για την καδιέρωση ενός χρηματοδοτικού μέσου για την προαγωγή της δημοκρατίας και των δικαιωμάτων του ανθρώπου παγκοσμίως (ΕΕ L 386 της 29.12.2006, σ. 1).

**19 04 06** **Δοκιμαστικό σχέδιο — Φόρουμ της κοινωνίας των πολιτών ΕΕ-Ρωσίας***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
400 000	200 000	400 000	200 000		

*Παρατηρήσεις*

Στόχος του φόρουμ της κοινωνίας των πολιτών ΕΕ-Ρωσίας είναι να καθιερώσει τακτικές και συστηματικές επαφές μεταξύ της κοινωνίας των πολιτών και των μη κυβερνητικών οργανώσεων στη Ρωσία με τους ομολόγους στα κράτη μέλη. Το φόρουμ θα δώσει στους ευρωπαίους και ρώσους παράγοντες της κοινωνίας των πολιτών την ευκαιρία να ακουστεί η γνώμη τους για θέματα κοινού ενδιαφέροντος. Οι συνεδριάσεις του φόρουμ θα διοργανώνονται στο πλαίσιο των εξαμηνιαίων διασκέψεων κορυφής ΕΕ-Ρωσίας. Το δοκιμαστικό σχέδιο προτίθεται να ενισχύσει μια από κάτω προς τα πάνω προσέγγιση στις ευρωπαϊκές και ρωσικές διεργασίες πολιτικής.

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο βάσει του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 04 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΜΕΣΟ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ (ΕΙΔΗΡ) (συνέχεια)

**19 04 07 Δοκιμαστικό σχέδιο — Χρηματοδότηση θυμάτων βασανιστηρίων**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	1 000 000	500 000		

*Παρατηρήσεις*

Ο κύριος στόχος αυτού του δοκιμαστικού σχεδίου είναι η δημιουργία μιας νέας γραμμής για τη χρηματοδότηση των θυμάτων βασανιστηρίων.

Το πρόγραμμα αυτό προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες ενέργειες:

- δημιουργία κέντρων αποκατάστασης για θύματα βασανιστηρίων ή στήριξη των ήδη υφισταμένων,
- παροχή πρόσβασης σε διεπιστημονική στήριξη και συμβουλών, συμπεριλαμβανομένων της σωματικής και ψυχοθεραπευτικής θεραπείας, της παροχής ψυχοκοινωνικών συμβουλών, της παροχής νομικών υπηρεσιών και της κοινωνικοοικονομικής υποστήριξης των θυμάτων.

*Νομικές βάσεις*

Χάρτης Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ C 83 της 30.3.2010, σ. 389).

Οδηγία 2003/9/ΕΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιανουαρίου 2003, σχετικά με τις ελάχιστες απαιτήσεις για την υποδοχή των αιτούντων άσυλο στα κράτη μέλη (ΕΕ L 31 της 6.2.2003, σ. 18).

Συμπεράσματα του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, 2865ο Συμβούλιο Εξωτερικών Σχέσεων, Λουξεμβούργο, 29 Απριλίου 2009.

Δοκιμαστικό σχέδιο βάσει του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 05 — ΣΧΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΕΚΒΙΟΜΗΧΑΝΙΣΜΕΝΕΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
19 05	ΣΧΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΕΚΒΙΟΜΗΧΑΝΙΣΜΕΝΕΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ							
<b>19 05 01</b>	<b>Συνεργασία με εκβιομηχανισμένες τρίτες χώρες</b>	4	24 021 000	19 854 828	25 021 000	19 043 580	23 724 456,77	20 038 340,51
19 05 02	Οργανισμός Ενεργειακής Ανάπτυξης της Κορεατικής Χερσονήσου (ΚΕΔΟ)	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
19 05 03	Δοκιμαστικό σχέδιο — Διατλαντικές μέθοδοι χειρισμού των παγκόσμιων προκλήσεων	4	p.m.	300 000	p.m.	800 000	0,—	200 768,61
<b>Κεφάλαιο 19 05 — Σύνολο</b>			<b>24 021 000</b>	<b>20 154 828</b>	<b>25 021 000</b>	<b>19 843 580</b>	<b>23 724 456,77</b>	<b>20 239 109,12</b>

**19 05 01 Συνεργασία με εκβιομηχανισμένες τρίτες χώρες**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
24 021 000	19 854 828	25 021 000	19 043 580	23 724 456,77	20 038 340,51

*Παρατηρήσεις*

Η συνεργασία με τις εκβιομηχανισμένες και λοιπές υψηλού εισοδήματος χώρες και εδάφη αποσκοπεί σε σύμπραξη με εταιρείες που έχουν πολιτικές, οικονομικές και θεσμικές δομές και αξίες παρόμοιες με της Ένωσης και οι οποίοι είναι σημαντικοί διμερείς πολιτικοί και εμπορικοί εταίροι αλλά και συντελεστές στα διάφορα πολυμερή πλαίσια και στην παγκόσμια διακυβέρνηση. Η συνεργασία καλύπτει επίσης προσφάτως εκβιομηχανισμένες ή υψηλού εισοδήματος χώρες και εδάφη με τις οποίες η Ένωση έχει στρατηγικό συμφέρον να ενισχύσει τους δεσμούς της.

Θα δοθεί ιδιαίτερη προσοχή σε μέτρα τα οποία περιλαμβάνουν μια περιφερειακή διάσταση στους ακόλουθους τομείς συνεργασίας:

- προώθηση της συνεργασίας, των εταιρικών σχέσεων και των κοινών επιχειρήσεων μεταξύ οικονομικών, πανεπιστημιακών και επιστημονικών παραγόντων από ολόκληρη την Ένωση και τις χώρες εταίρους,
- τόνωση των διμερών συναλλαγών, των επενδυτικών εισροών και των οικονομικών συμπράξεων,
- προώθηση του διαλόγου μεταξύ πολιτικών, οικονομικών και κοινωνικών φορέων και άλλων μη κυβερνητικών οργανώσεων σε τομείς των ενδιαφερόντων τους στην Ένωση και τις χώρες εταίρους,
- προώθηση των δεσμών σε προσωπικό επίπεδο, των προγραμμάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης και των πνευματικών ανταλλαγών και ενίσχυση της αλληλοκατανόησης πολιτιστικών παραδόσεων και πολιτισμών,
- προώθηση συνεργατικών σχεδίων σε τομείς όπως η έρευνα, η επιστήμη και η τεχνολογία, η ενέργεια, οι μεταφορές και τα περιβαλλοντικά θέματα — μεταξύ των οποίων η κλιματική αλλαγή, τα τελεωνεία και τα χρηματοοικονομικά θέματα, και κάθε άλλο θέμα αμοιβαίου ενδιαφέροντος της Ένωσης και των χωρών εταίρων,
- μεγαλύτερη γνώση και κατανόηση της Ένωσης και της εικόνας της στις χώρες εταίρους,
- υποστήριξη συγκεκριμένων πρωτοβουλιών, μεταξύ των οποίων οι ερευνητικές εργασίες, οι μελέτες, τα δοκιμαστικά σχέδια ή τα κοινά έργα, πρωτοβουλιών που επιδιώκουν να επιτύχουν με αποδοτικό και ευέλικτο τρόπο τους στόχους συνεργασίας που γεννά η εξέλιξη των διμερών σχέσεων της Ένωσης με τις χώρες εταίρους ή που αποσκοπούν στο να δώσουν ώθηση στην περαιτέρω εμπέδωση και επέκταση των διμερών σχέσεων με αυτές.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 05 — ΣΧΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΕΚΒΙΟΜΗΧΑΝΙΣΜΕΝΕΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ (συνέχεια)

19 05 01 (συνέχεια)

Τα τυχόν έσοδα από τις χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών μελών και άλλων δωρητριών χωρών, συμπεριλαμβανομένων και στις δύο περιπτώσεις των οργανισμών του ευρύτερου δημόσιου τομέα ή των διεθνών οργανισμών, σε ορισμένα σχέδια ή προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό τους, δυνάμει της σχετικής βασικής πράξης, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων. Οι εν λόγω συνεισφορές βάσει του άρθρου 6 3 3 της κατάστασης εσόδων αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο αα) του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα ποσά που εγγράφονται στη γραμμή για τις δαπάνες διοικητικής στήριξης καθορίζονται από τη συμφωνία συνεισφοράς για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα ενώ το μέσο ποσοστό δεν υπερβαίνει το 4 % των συνεισφορών για το αντίστοιχο πρόγραμμα του κάθε κεφαλαίου.

Μέρος αυτής της πίστωσης θα χρησιμοποιηθεί για τη διοργάνωση ημερίδας «Γέφυρα για την Ευρώπη» το 2012 στη Silicon Valley, ως μια πρώτη εκδήλωση που θα πραγματοποιηθεί μια φορά και η οποία, σε περίπτωση επιτυχίας, θα επαναληφθεί στο μέλλον. Εδώ και δεκαετίες, χιλιάδες επιχειρηματίες έχουν αισθανθεί την έλξη της Silicon Valley, περιοχή με ένα μοναδικό «οικοσύστημα» καινοτομίας, στηριγμένο σε παγκόσμιας εμβέλειας πανεπιστήμια, στην αφθονία κεφαλαίων και σε ένα πνεύμα δικτύωσης και επιχειρηματικότητας. Πολλοί ευρωπαίοι επιχειρηματίες εγκατέστησαν εκεί τις επιτυχημένες επιχειρήσεις τους, παρήγαγαν γνώση και επένδυσαν σε ολόκληρο τον κόσμο. Η Ένωση θα πρέπει να θεσπίσει έναν μηχανισμό για να επαναφέρει και να εκμεταλλευθεί τη γνώση και την πείρα που αποκτήθηκε στη Silicon Valley. Η πρωτοβουλία αυτή θα πρέπει να βοηθήσει τόσο στους επιχειρηματίες όσο και στους φορείς λήψης αποφάσεων στη διερεύνηση τρόπων για την περαιτέρω ενθάρρυνση των ευκαιριών για καινοτομίες στην Ευρώπη.

Γενικός στόχος:

- η δημιουργία μιας ισχυρότερης γέφυρας μεταξύ ευρωπαίων ειδικών και της Ευρώπης, φέρνοντας σε επαφή εκπαισμένους Ευρωπαίους που έχουν ιδρύσει νέες επιχειρήσεις ή εργάζονται ως ερευνητές στη Silicon Valley με εκπροσώπους ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων και επιχειρήσεων, για την ανταλλαγή εμπειριών και τρόπων δράσης.

Οι ειδικοί στόχοι περιλαμβάνουν:

- τη δημιουργία βημάτων για την ανταλλαγή γνώσεων μεταξύ ευρωπαίων επιχειρηματιών και ερευνητών σχετικά με τις εμπειρίες τους όσον αφορά την επιχειρηματικότητα και την καινοτομία στη Silicon Valley,
- τη δημιουργία ενός φόρουμ για επιχειρηματίες, όπου θα παρουσιάζονται και θα διαφημίζονται οι επιχειρηματικές ιδέες τους και θα ανοίγονται δρόμοι για την κοινοποίηση των ιδεών τους στην Ευρώπη,
- τη δραστηριοποίηση των ευρωπαϊκών ή εθνικών συντονιστικών οργανώσεων που έχουν παρουσία στη Silicon Valley και των εθνικών αντιπροσωπευτικών οργανώσεων ώστε να υπάρξει μια πανευρωπαϊκή πρωτοβουλία.

Συμμετέχοντες στις δραστηριότητες:

- ευρωπαϊκές και εθνικές συντονιστικές οργανώσεις που έχουν παρουσία στη Silicon Valley και αποσκοπούν στην υποστήριξη των ευρωπαϊκών επιχειρήσεων παίζουν ενεργό ρόλο,
- τα προξενία ευρωπαϊκών χωρών στην Καλιφόρνια θα πρέπει να περιληφθούν στην εκδήλωση,
- η Επιτροπή, μεταξύ άλλων και μέσω της αντιπροσωπείας της στην Ουάσινγκτον, η οποία θα πρέπει να έχει καίριο ρόλο στην οργάνωση,
- οι ευρωπαϊκές επιχειρήσεις που είναι εγκατεστημένες στη Silicon Valley θα πρέπει να συμβάλουν και να προσκαλέσουν από την Ευρώπη ηγετικές φυσιογνωμίες μεταξύ των ευρωπαίων επιχειρηματιών.

Η Ινδία διοργανώνει μια παρόμοια διάσκεψη (TiECon Conference), η οποία λαμβάνει χώρα κάθε χρόνο στη Silicon Valley, με στόχο την ενίσχυση των δεσμών μεταξύ των ινδών ειδικών που είναι εγκατεστημένοι στη Silicon Valley και της πατρίδας τους. Χιλιάδες ινδοί επιχειρηματίες και διευθύνοντες σύμβουλοι σημαντικών επιχειρήσεων της Ινδίας επισκέπτονται τακτικά την TiECon. Στην υλοποίηση θα πρέπει να συμμετέχουν οι κατάλληλες διευθύνσεις της Γενικής Διεύθυνσης Επιχειρήσεων και Βιομηχανίας και της Γενικής Διεύθυνσης Έρευνας και Καινοτομίας, στη δε διοργάνωση θα πρέπει να συνεργασθεί η αντιπροσωπεία της Ένωσης στις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1934/2006 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη θέσπιση χρηματοδοτικού μέσου για τη συνεργασία με τις εκβιομηχανισμένες και τις λοιπές υψηλού εισοδήματος χώρες και εδάφη (ΕΕ L 405 της 30.12.2006, σ. 41).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 05 — ΣΧΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΕΚΒΙΟΜΗΧΑΝΙΣΜΕΝΕΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ (συνέχεια)

19 05 02 **Οργανισμός Ενεργειακής Ανάπτυξης της Κορεατικής Χερσονήσου (KEDO)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Δεν έχουν εγγραφεί πιστώσεις για συνεισφορά στον Οργανισμό Ενεργειακής Ανάπτυξης της Κορεατικής Χερσονήσου δεδομένου ότι αναμένεται να εξακολουθήσει να λειτουργεί ο KEDO αλλά με πολύ πιο περιορισμένη μορφή.

Νομικές βάσεις

Συμφωνία της 24ης Μαρτίου 2006 μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και του Οργανισμού Ενεργειακής Ανάπτυξης της Κορεατικής Χερσονήσου.

Συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας στον Οργανισμό Ενεργειακής Ανάπτυξης της Κορεατικής Χερσονήσου.

Κανονισμός (Ευρατόμ) αριθ. 300/2007 του Συμβουλίου, της 19ης Φεβρουαρίου 2007, για τη θέσπιση μηχανισμού συνεργασίας στον τομέα της πυρηνικής ασφάλειας (ΕΕ L 81 της 22.3.2007, σ. 1).

19 05 03 **Δοκιμαστικό σχέδιο — Διατλαντικές μέθοδοι χειρισμού των παγκόσμιων προκλήσεων**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	300 000	p.m.	800 000	0,—	200 768,61

Παρατηρήσεις

Το δοκιμαστικό σχέδιο αυτό προορίζεται να ενθαρρύνει τις κοινές διατλαντικές προσεγγίσεις σε βασικές προκλήσεις της διεθνούς πολιτικής. Τα μέτρα στο πλαίσιο του δοκιμαστικού αυτού σχεδίου θα στοχεύουν στη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των δράσεων της διεθνούς κοινότητας και έχουν συμπληρωματικό χαρακτήρα σε σχέση με υφιστάμενους μηχανισμούς. Το δοκιμαστικό σχέδιο θα χρησιμοποιηθεί για τη χρηματοδότηση καινοτόμων συνεργιών μεταξύ Ευρωπαίων και Αμερικανών πολιτικών ιδυνοτόμων οι οποίες υπερβαίνουν σε εμβέλεια τα τρέχοντα εργαλεία που διατίθενται βάσει των υφιστάμενων νομοθετικών μέσων. Η Επιτροπή θα εξασφαλίσει, κατά την εφαρμογή της δράσης αυτής, ισόρροπη κατανομή των επιδοτήσεων. Θα εξασφαλίσει επίσης τη δέσμευση της αμερικανικής κυβέρνησης υπέρ της ενίσχυσης της διατλαντικής εταιρικής σχέσης. Τέλος, θα προσφέρει την ευκαιρία παρουσίας του ενωσιακού τρόπου σκέψης σε ακαδημαϊκούς των ΗΠΑ.

Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Πράξεις αναφοράς

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 18ης Μαΐου 2006, σχετικά με τον προϋπολογισμό 2007: έκθεση της Επιτροπής για την ετήσια στρατηγική πολιτικής (ΕΕ C 297 E της 7.12.2006, σ. 357) και ψηφίσματα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Ιουνίου 2006 σχετικά με τις διατλαντικές οικονομικές σχέσεις ΕΕ-ΗΠΑ (ΕΕ C 298 E της 8.12.2006, σ. 226) και σχετικά με τις διατλαντικές οικονομικές σχέσεις ΕΕ-ΗΠΑ (ΕΕ C 298 E της 8.12.2006, σ. 235).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 06 — ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΚΡΙΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΑΓΚΟΣΜΙΕΣ ΑΠΕΙΛΕΣ ΤΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
19 06	ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΚΡΙΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΑΓΚΟΣΜΙΕΣ ΑΠΕΙΛΕΣ ΤΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ							
<b>19 06 01</b>	<b>Αντιμετώπιση κρίσεων και ετοιμότητα</b>							
19 06 01 01	Αντιμετώπιση κρίσεων και ετοιμότητα (Μέσο σταθερότητας)	4	232 834 000	150 772 596	202 900 000	152 348 640	155 920 000,—	116 547 667,85
19 06 01 02	Περάτωση της προηγούμενης συνεργασίας	4	p.m.	238 640	p.m.	2 856 537	0,—	1 584 879,75
	Άρθρο 19 06 01 — Μερικό σύνολο		232 834 000	151 011 236	202 900 000	155 205 177	155 920 000,—	118 132 547,60
<b>19 06 02</b>	<b>Δράσεις για την προστασία των χωρών και των πληθυσμών τους από κρίσιμες τεχνολογικές απειλές</b>							
19 06 02 01	Δράσεις στον τομέα του μετριασμού των κινδύνων και της ετοιμότητας όσον αφορά χημικά, πυρηνικά και βιολογικά υλικά ή παράγοντες (Μηχανισμός σταθερότητας)	4	46 300 000	28 636 770	49 000 000	24 566 218	41 000 000,—	23 800 000,—
19 06 02 03	Πολιτική της Ένωσης για την καταπολέμηση της διάδοσης των ελαφρών όπλων	4	p.m.	820 921	p.m.	914 092	0,—	540 000,—
	Άρθρο 19 06 02 — Μερικό σύνολο		46 300 000	29 457 691	49 000 000	25 480 310	41 000 000,—	24 340 000,—
<b>19 06 03</b>	<b>Διαπεριφερειακές ενέργειες στους τομείς του οργανωμένου εγκλήματος, της εμπορίας ανθρώπων, της προστασίας των υποδομών ζωτικής σημασίας και των απειλών στη δημόσια υγεία καθώς και της καταπολέμησης της τρομοκρατίας (Μηχανισμός σταθερότητας)</b>							
<b>19 06 04</b>	<b>Παροχή βοήθειας στον πυρηνικό τομέα</b>							
19 06 04 01	Παροχή βοήθειας στον πυρηνικό τομέα	4	48 055 700	38 182 361	49 544 700	42 848 055	52 327 627,—	70 760 531,33
19 06 04 02	Συνεισφορά της Ένωσης στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης υπέρ του ταμείου για την κατασκευή προστατευτικού καλύμματος στο Τσερνομπίλ	4	28 000 000	26 727 652	25 000 000	23 804 475	17 000 000,—	17 000 000,—
	Άρθρο 19 06 04 — Μερικό σύνολο		76 055 700	64 910 013	74 544 700	66 652 530	69 327 627,—	87 760 531,33
<b>19 06 06</b>	<b>Προξενική συνεργασία</b>	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
<b>19 06 07</b>	<b>Δοκιμαστικό σχέδιο — Υποστήριξη της εποπτείας και των μέτρων προστασίας των πλοίων της Ένωσης που πλέουν σε περιοχές στις οποίες η πειρατεία συνιστά απειλή</b>	4	p.m.	600 000	p.m.	340 000	1 000 000,—	340 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 06 — ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΚΡΙΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΑΓΚΟΣΜΙΕΣ ΑΠΕΙΛΕΣ ΤΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
19 06 08	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Έκτακτη απόκριση στη χρη- ματοπιστωτική κρίση σε αναπτυσσόμενες χώρες	4	p.m.	200 000	p.m.	p.m.	500 000,—	0,—
19 06 09		4	p.m.	p.m.	1 000 000	p.m.	1 000 000,—	0,—
	Κεφάλαιο 19 06 — Σύνολο		377 189 700	258 779 119	357 444 700	257 199 807	289 747 627,—	237 420 587,73

## 19 06 01 Αντιμετώπιση κρίσεων και ετοιμότητα

19 06 01 01 Αντιμετώπιση κρίσεων και ετοιμότητα (Μέσο σταθερότητας)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
232 834 000	150 772 596	202 900 000	152 348 640	155 920 000,—	116 547 667,85

## Παρατηρήσεις

Η ταχεία διάθεση κεφαλαίων στο πλαίσιο του μηχανισμού σταθερότητας αποσκοπεί στην αντιμετώπιση καταστάσεων επείγουσας ανάγκης, υφιστάμενων ή διαφαινόμενων κρίσεων, καταστάσεων που απειλούν τη δημοκρατία, τη δημόσια τάξη, την προστασία των ανθρώπινων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών, την ασφάλεια μεμονωμένων ατόμων, καταστάσεων που υπάρχει κίνδυνος να κλιμακωθούν σε ένοπλη σύγκρουση ή να αποσταθεροποιήσουν τη συγκεκριμένη χώρα και καταστάσεων που δύνανται να θέσουν σε κίνδυνο τη θετική επίδραση των πολιτικών και των προγραμμάτων συνδρομής και συνεργασίας, την αποτελεσματικότητά τους ή/και τις συνθήκες καλής εκτέλεσής τους.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ένα ολοκληρωμένο πρόγραμμα μέτρων για την επαναφορά των ελάχιστων προϋποθέσεων που είναι απαραίτητες για την παροχή βοήθειας στο πλαίσιο των μέσων παροχής μακροπρόθεσμης συνδρομής της Ένωσης. Τέτοια προγράμματα θα εξασφαλίσουν την ομαλή σύνδεση μεταξύ βοήθειας, αποκατάστασης και ανάπτυξης. Θα προβλέπουν, επίσης, συμπληρωματικά μέτρα υπαγόμενα στην αρμοδιότητα της Κοινότητας, για μέτρα ΚΕΠΠΑ, ως μέρος μιας συνολικής προσέγγισης της Ένωσης στο θέμα της αντιμετώπισης κρίσεων.

Μέρος της πίστωσης αυτής προορίζεται να καλύψει δραστηριότητες που πρόκειται να διοργανωθούν σε συνεργασία με τον Γενικό Υπογραμματέα του ΟΗΕ, Ειδικό Αντιπρόσωπο του Γενικού Γραμματέα του ΟΗΕ για τα Παιδιά σε Ένοπλες Συγκρούσεις και τον Ειδικό Αντιπρόσωπο του Γενικού Γραμματέα του ΟΗΕ για τη Βία κατά των Παιδιών.

Η πίστωση προορίζεται επίσης να καλύψει μέτρα για την πρόληψη και μείωση των κινδύνων που προκαλεί η κλιματική αλλαγή, ιδιαίτερα στον τομέα της διαχείρισης υδάτινων πόρων, σε περιπτώσεις που αυτοί ενδέχεται να κλιμακωθούν σε απειλές της ασφάλειας.

Καλύπτει, ιδίως, τις δράσεις που προορίζονται:

- τεχνική και υλικοτεχνική στήριξη των προσπάθειών διεθνών και περιφερειακών οργανισμών, κρατικών και μη κρατικών φορέων, κατά την προώθηση της δημιουργίας εμπιστοσύνης, της διαμεσολάβησης, του διαλόγου και της συμφιλίωσης,
- για την αποκατάσταση της παροχής βασικών δημόσιων υπηρεσιών και της οικονομικής δραστηριότητας,
- για την αρχική υλική και λειτουργική αποκατάσταση των βασικών υποδομών, συμπεριλαμβανομένης της απομάκρυνσης των ναρκών,
- για την κοινωνική επανένταξη, ιδίως των προσφύγων, των εκτοπισμένων ατόμων και των απόστρατων,
- για την αποκατάσταση των θεσμικών ικανοτήτων που απαιτούνται για την καλή διακυβέρνηση και την εξασφάλιση κράτους δικαίου και δημοκρατίας,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 06 — ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΚΡΙΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΑΓΚΟΣΜΙΕΣ ΑΠΕΙΛΕΣ ΤΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ** (συνέχεια)**19 06 01** (συνέχεια)

## 19 06 01 01 (συνέχεια)

- για την κάλυψη των ειδικών αναγκών των γυναικών και παιδιών που υπέστησαν τις συνέπειες ένοπλων συγκρούσεων και ιδίως την αποκατάσταση παιδιών που υπέστησαν τις συνέπειες του πολέμου, περιλαμβανομένων των παιδιών-στρατιωτών, επίσης σε συνεργασία με τον Γενικό Υπογραμματέα του ΟΗΕ, Ειδικό Αντιπρόσωπο για τα Παιδιά σε Ένοπλες Συγκρούσεις,
- για μέτρα ετοιμότητας με στόχο την ενίσχυση των ικανοτήτων των διεθνών, περιφερειακών και υποπεριφερειακών οργανισμών, κρατικών και μη κρατικών φορέων κατά τις προσπάθειές τους για την προώθηση της έγκαιρης προειδοποίησης, της δημιουργίας εμπιστοσύνης, της διαμεσολάβησης και της συμφιλίωσης καθώς και της αντιμετώπισης των διαφανόμενων διακοινοτικών εντάσεων καθώς και για τη βελτίωση της ανάκαμψης έπειτα από συγκρούσεις και καταστροφές. Επ' αυτού, η Επιτροπή θα ενισχύσει επίσης τις ικανότητες των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών με βάση τη βοήθεια που έχει ήδη παρασχεθεί στο πλαίσιο της προπαρασκευαστικής ενέργειας για το δίκτυο πρόληψης των συγκρούσεων, συγκεκριμένα σε συνεργασία με τον Ειδικό Αντιπρόσωπο του Γενικού Γραμματέα του ΟΗΕ για τη Βία κατά των Παιδιών.
- υποστήριξη για διεθνή ποινικά δικαστήρια και ειδικά εθνικά δικαστήρια, επιτροπές για την αλήθεια και τη συμφιλίωση και μηχανισμούς για τον δικαστικό διακανονισμό υποθέσεων σχετικών με τα ανθρωπίνια δικαιώματα,
- υποστήριξη μέτρων για την αντιμετώπιση, στο πλαίσιο της πολιτικής της Ένωσης για τη συνεργασία και των στόχων της, των επιπτώσεων στον πληθυσμό από την παράνομη κατοχή και χρήση πυροβόλων όπλων,
- υποστήριξη μέτρων για την προώθηση και την υπεράσπιση του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων,
- υποστήριξη μέτρων για την ανάπτυξη και την οργάνωση της κοινωνίας των πολιτών.

Όσον αφορά την εφαρμογή, οι εταίροι μπορούν να είναι αρχές των κρατών μελών ή των δικαιούχων χωρών και των υπηρεσιών τους, περιφερειακοί και διεθνείς οργανισμοί και οι υπηρεσίες τους, οι μη κυβερνητικές οργανώσεις και οι δημόσιοι και ιδιωτικοί φορείς, οργανώσεις ή ανεξάρτητοι φορείς (καθώς και το αποσπασμένο προσωπικό των διοικήσεων των κρατών μελών) που διαθέτουν την απαιτούμενη εμπειρία και τεχνογνωσία.

Μέρος αυτών των πιστώσεων θα χρησιμοποιηθεί για τη βελτίωση της σταθερότητας του Νοτίου Σουδάν.

Τα τυχόν έσοδα από τις χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών μελών και άλλων δωρητριών χωρών, συμπεριλαμβανομένων και στις δύο περιπτώσεις των οργανισμών του ευρύτερου δημόσιου τομέα ή των διεθνών οργανισμών, σε ορισμένα σχέδια ή προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό τους, δυνάμει της σχετικής βασικής πράξης, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων. Οι εν λόγω συνεισφορές βάσει του άρθρου 6 3 3 της κατάστασης εσόδων αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο α) του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα ποσά που εγγράφονται στη γραμμή για τις δαπάνες διοικητικής στήριξης καθορίζονται από τη συμφωνία συνεισφοράς για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα ενώ το μέσο ποσοστό δεν υπερβαίνει το 4 % των συνεισφορών για το αντίστοιχο πρόγραμμα του κάθε κεφαλαίου.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1717/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού σταθερότητας (ΕΕ L 327 της 24.11.2006, σ. 1).

## 19 06 01 02 Περάτωση της προηγούμενης συνεργασίας

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	238 640	p.m.	2 856 537	0,—	1 584 879,75

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, εκτός από τη χρηματοδότηση που διατίθεται στις ενέργειες όσον αφορά τις νάρκες κατά προσωπικού στο πλαίσιο των προγραμμάτων συνεργασίας με τις ενδιαφερόμενες δικαιούχους χώρες, την κοινοτική χρηματοδότηση των σχεδίων των σχετικών με τις εν λόγω νάρκες, και ιδίως εκείνων που αφορούν την εφαρμογή της σύμβασης της Οττάβα (σύμβαση για την απαγόρευση της χρήσης, αποθήκευσης, παραγωγής και μεταφοράς ναρκών κατά προσωπικού και την καταστροφή τους).



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 06 — ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΚΡΙΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΑΓΚΟΣΜΙΕΣ ΑΠΕΙΛΕΣ ΤΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (συνέχεια)****19 06 01 (συνέχεια)**

## 19 06 01 02 (συνέχεια)

Προορίζεται, επίσης, να καλύψει δραστηριότητες με στόχο την αποκατάσταση των θυμάτων ναρκών κατά προσωπικού.

Προορίζεται να καλύψει ένα πλήρες φάσμα ενεργειών όπως άρση ναρκοπεδίων, σώρευση, καταστροφή, εκπαίδευση στους κινδύνους από τις νάρκες, έλεγχος των υπόπτων περιοχών και παροχή βοήθειας στα θύματα.

Περιλαμβάνει επίσης τη χρηματοδότηση δράσεων μη κυβερνητικών οργανώσεων για την αντιμετώπιση του προβλήματος των ναρκοπεδίων με μη κρατικές ένοπλες ομάδες οι οποίες «αποτελούν μέρος του προβλήματος», και επομένως πρέπει να «συμμετέχουν επίσης στην επίλυση» του προβλήματος.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1724/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2001, σχετικά με τη δράση κατά των ναρκών ξηράς κατά προσωπικού στις αναπτυσσόμενες χώρες (ΕΕ L 234 της 1.9.2001, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1725/2001 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2001, σχετικά με τη δράση κατά των ναρκών ξηράς κατά προσωπικού σε τρίτες χώρες πλην των αναπτυσσόμενων χωρών (ΕΕ L 234 της 1.9.2001, σ. 6).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1717/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού σταθερότητας (ΕΕ L 327 της 24.11.2006, σ. 1).

**19 06 02 Δράσεις για την προστασία των χωρών και των πληθυσμών τους από κρίσιμες τεχνολογικές απειλές**

## 19 06 02 01 Δράσεις στον τομέα του μετριασμού των κινδύνων και της ετοιμότητας όσον αφορά χημικά, πυρηνικά και βιολογικά υλικά ή παράγοντες (Μηχανισμός σταθερότητας)

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
46 300 000	28 636 770	49 000 000	24 566 218	41 000 000,—	23 800 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δράσεις που αποσκοπούν να συμβάλουν στην προστασία των χωρών και πληθυσμών από κρίσιμες τεχνολογικές απειλές. Οι δράσεις αυτές ενδέχεται να περιλαμβάνουν μεταξύ άλλων:

- προαγωγή μη στρατιωτικών ερευνητικών δραστηριοτήτων ως εναλλακτικής λύσης προς την έρευνα που συνδέεται με την άμυνα και στήριξη για την επανεκπαίδευση και εναλλακτική απασχόληση επιστημόνων και μηχανικών οι οποίοι απασχολούνταν πριν σε τομείς συνδεδεμένους με τα όπλα,
- στήριξη μέτρων για την ενίσχυση των πρακτικών ασφαλείας σε μη στρατιωτικές εγκαταστάσεις στις οποίες αποθηκεύονται ή υφίστανται επεξεργασία χημικά, βιολογικά, ραδιολογικά ή πυρηνικά υλικά ή παράγοντες, στο πλαίσιο μη στρατιωτικών ερευνητικών προγραμμάτων,
- στήριξη, στο πλαίσιο των πολιτικών συνεργασίας της ΕΕ και των στόχων τους, για τη δημιουργία των μη στρατιωτικών υποδομών και συναφών μη στρατιωτικών μελετών που απαιτούνται προς αποξήλωση, απορρύπανση ή μετατροπή εγκαταστάσεων και τοποθεσιών συνδεδεμένων με τα όπλα από τη στιγμή που αυτές δεν περιλαμβάνονται πλέον σε αμυντικό πρόγραμμα,
- ενίσχυση της ικανότητας των αρμόδιων μη στρατιωτικών αρχών που συμμετέχουν στην εισαγωγή και επιβολή αποτελεσματικού ελέγχου του λαθρεμπορίου χημικών, βιολογικών, ραδιολογικών και πυρηνικών υλικών ή παραγόντων (περιλαμβανομένου του εξοπλισμού παραγωγής ή παράδοσής τους), μεταξύ άλλων μέσω της εισαγωγής σύγχρονου υλικοτεχνικού εξοπλισμού αξιολόγησης και ελέγχου,
- ανάπτυξη του νομικού πλαισίου και των θεσμικών ικανοτήτων για την εισαγωγή και την επιβολή αποτελεσματικών ελέγχων κατά τις εξαγωγές ειδών διπλής χρήσης, περιλαμβανομένων μέτρων περιφερειακής συνεργασίας,
- ανάπτυξη κατάλληλης ετοιμότητας σε περίπτωση μη στρατιωτικών καταστροφών, προγραμματισμού άμεσης δράσης, δυνατότητας αντιμετώπισης των κρίσεων και ικανοτήτων για μέτρα εξυγίανσης σε περίπτωση ενδεχόμενων σοβαρών περιβαλλοντικών καταστροφών στον τομέα αυτό.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 06 — ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΚΡΙΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΑΓΚΟΣΜΙΕΣ ΑΠΕΙΛΕΣ ΤΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (συνέχεια)****19 06 02 (συνέχεια)**

## 19 06 02 01 (συνέχεια)

Τα τυχόν έσοδα από τις χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών μελών και άλλων δωρητριών χωρών, συμπεριλαμβανομένων και στις δύο περιπτώσεις των οργανισμών του ευρύτερου δημόσιου τομέα ή των διεθνών οργανισμών, σε ορισμένα σχέδια ή προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό τους, δυνάμει της σχετικής βασικής πράξης, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων. Οι εν λόγω συνεισφορές βάσει του άρθρου 6 3 3 της κατάστασης εσόδων αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο αα) του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα ποσά που εγγράφονται στη γραμμή για τις δαπάνες διοικητικής στήριξης καθορίζονται από τη συμφωνία συνεισφοράς για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα ενώ το μέσο ποσοστό δεν υπερβαίνει το 4 % των συνεισφορών για το αντίστοιχο πρόγραμμα του κάθε κεφαλαίου.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1717/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού σταθερότητας (ΕΕ L 327 της 24.11.2006, σ. 1).

## 19 06 02 03 Πολιτική της Ένωσης για την καταπολέμηση της διάδοσης των ελαφρών όπλων

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	820 921	p.m.	914 092	0,—	540 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση μέτρων καταπολέμησης της διάδοσης των ελαφρών όπλων και του λαθρεμπορίου όπλων.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1717/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού σταθερότητας (ΕΕ L 327 της 24.11.2006, σ. 1).

**19 06 03****Διαπεριφερειακές ενέργειες στους τομείς του οργανωμένου εγκλήματος, της εμπορίας ανθρώπων, της προστασίας των υποδομών ζωτικής σημασίας και των απειλών στη δημόσια υγεία καθώς και της καταπολέμησης της τρομοκρατίας (Μηχανισμός σταθερότητας)***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
22 000 000	12 600 179	30 000 000	9 521 790	21 000 000,—	6 847 508,80

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει νέες δράσεις που αποσκοπούν στο να εντατικοποιήσουν τη συνεργασία μεταξύ της Ένωσης και των τρίτων χωρών όσον αφορά τις διασυνοριακές προκλήσεις σε παγκόσμιο και περιφερειακό επίπεδο που απειλούν την ασφάλεια και τα θεμελιώδη δικαιώματα των πολιτών.

Τα μέτρα στον τομέα της αντιτρομοκρατικής πολιτικής σέβονται πλήρως τις διεθνείς υποχρεώσεις της τρίτης χώρας σχετικά με τα ανθρώπινα δικαιώματα και το ισχύον ανθρωπιστικό δίκαιο σύμφωνα με τη δήλωση της Επιτροπής η οποία προσαρτάται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1717/2006.

Τα μέτρα αυτά θα καλύπτουν τα ακόλουθα:

- ενίσχυση της ικανότητας των αρχών επιβολής του νόμου και των δικαστικών αρχών οι οποίες ασχολούνται με την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του οργανωμένου εγκλήματος, συμπεριλαμβανομένης της παράνομης διακίνησης ανθρώπων, ναρκωτικών, πυροβόλων όπλων και εκρηκτικών υλών, και με τον αποτελεσματικό έλεγχο του λαθρεμπορίου και της παράνομης διαμετακόμισης,

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 06 — ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΚΡΙΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΑΓΚΟΣΜΙΕΣ ΑΠΕΙΛΕΣ ΤΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ** (συνέχεια)**19 06 03** (συνέχεια)

- στήριξη μέτρων για την αντιμετώπιση των απειλών για τις διεθνείς μεταφορές και τις υποδομές ζωτικής σημασίας, περιλαμβανομένης της μεταφοράς επιβατών και εμπορευμάτων,
- κατάλληλη αντιμετώπιση σοβαρών απειλών της δημόσιας υγείας, όπως επιδημιών με δυνητικές διακρατικές επιπτώσεις,
- στήριξη μέτρων που στοχεύουν στην προώθηση της εφαρμογής της σύμβασης της Οτάβας για τις νάρκες κατά προσωπικού (APL) και της Σύμβασης του Όσλο για τα Πυρομαχικά Διασποράς (CCM), και της συμμόρφωσης με αυτές· μέρος της πίστωσης αυτής προορίζεται να καλύψει δράσεις για τον έλεγχο και την απομάκρυνση ναρκών κατά προσωπικού, πυρομαχικών διασποράς και εκρηκτικών υπολειμμάτων πολέμου (ERW), συμπεριλαμβανομένων της έρευνας, της εκπαίδευσης, της κατάρτισης και της παροχής βοήθειας προς τα θύματα.

Τα μέτρα αυτά μπορούν να ληφθούν δυνάμει του παρόντος μηχανισμού, υπό σταθερές συνθήκες, εφόσον αποσκοπούν στην αντιμετώπιση ειδικών παγκόσμιων και διαπεριφερειακών απειλών με αποσταθεροποιητικό αποτέλεσμα, και μόνο στο βαθμό που δεν μπορεί να υπάρξει η κατάλληλη και αποτελεσματική αντίδραση από τα σχετικά μέσα της Ένωσης για την εξωτερική βοήθεια. Η πίστωση αυτή προορίζεται, επίσης, να καλύψει την περάτωση των πληρωμών για δράσεις χρηματοδοτούμενες βάσει της παλαιάς γραμμής του προϋπολογισμού 19 02 11 «Προγράμματα συνεργασίας Βορρά-Νότου για την καταπολέμηση των ναρκωτικών και της τοξικομανίας».

Τα τυχόν έσοδα από τις χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών μελών και άλλων δωρητριών χωρών, συμπεριλαμβανομένων και στις δύο περιπτώσεις των οργανισμών του ευρύτερου δημόσιου τομέα ή των διεθνών οργανισμών, σε ορισμένα σχέδια ή προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό τους, δυνάμει της σχετικής βασικής πράξης, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων. Οι εν λόγω συνεισφορές βάσει του άρθρου 6 3 3 της κατάστασης εσόδων αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο α) του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα ποσά που εγγράφονται στη γραμμή για τις δαπάνες διοικητικής στήριξης καθορίζονται από τη συμφωνία συνεισφοράς για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα ενώ το μέσο ποσοστό δεν υπερβαίνει το 4 % των συνεισφορών για το αντίστοιχο πρόγραμμα του κάθε κεφαλαίου.

**Νομικές βάσεις**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1717/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού σταθερότητας (ΕΕ L 327 της 24.11.2006, σ. 1).

**19 06 04 Παροχή βοήθειας στον πυρηνικό τομέα**

## 19 06 04 01 Παροχή βοήθειας στον πυρηνικό τομέα

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
48 055 700	38 182 361	49 544 700	42 848 055	52 327 627,—	70 760 531,33

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση όσον αφορά:

- την προώθηση μιας αποτελεσματικής νοοτροπίας για την πυρηνική ασφάλεια σε όλα τα επίπεδα ιδίως μέσω:
  - της συνεχούς στήριξης των κανονιστικών οργάνων, των οργανώσεων τεχνικής στήριξης, και της ενίσχυσης του κανονιστικού πλαισίου, ιδίως όσον αφορά τις δραστηριότητες αδειοδότησης,
  - της αξιοποίησης της πείρας των φορέων εκμετάλλευσης, των προγραμμάτων επιτόπιας και εξωτερικής συνδρομής, καθώς επίσης και της παροχής συμβουλών και των συναφών δραστηριοτήτων με στόχο τις βελτιώσεις των πτυχών ασφαλείας του σχεδιασμού, της λειτουργίας και της συντήρησης των πυρηνικών σταθμών για τους οποίους παρέχεται επί του παρόντος άδεια λειτουργίας και άλλων υφιστάμενων πυρηνικών εγκαταστάσεων ούτως ώστε να μπορούν να επιτευχθούν υψηλά επίπεδα ασφαλείας,
  - της υποστήριξης της ασφαλούς μεταφοράς, επεξεργασίας και διάθεσης των αναλωμένων πυρηνικών καυσίμων και των ραδιενεργών αποβλήτων και
  - της ανάπτυξης και εφαρμογής στρατηγικών για τον παροπλισμό υφιστάμενων εγκαταστάσεων και την αποκατάσταση πρώην πυρηνικών εγκαταστάσεων,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 06 — ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΚΡΙΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΑΓΚΟΣΜΙΕΣ ΑΠΕΙΛΕΣ ΤΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ** (συνέχεια)**19 06 04** (συνέχεια)

## 19 06 04 01 (συνέχεια)

- την προώθηση αποτελεσματικών κανονιστικών πλαισίων, διαδικασιών και συστημάτων για την εξασφάλιση κατάλληλης προστασίας από τις ιονίζουσες ακτινοβολίες που οφείλονται σε ραδιενεργά υλικά, και ιδίως σε πηγές υψηλής ραδιενέργειας, και την ασφαλή διάθεσή τους,
- τη θέσπιση του κανονιστικού πλαισίου και των μεθοδολογιών που απαιτούνται για την εφαρμογή πυρηνικών διασφαλίσεων, καθώς και για την κατάλληλη λογιστική διαχείριση και έλεγχο των σχάσιμων υλικών σε επίπεδο κράτους και φορέων εκμετάλλευσης,
- τη θέσπιση αποτελεσματικών ρυθμίσεων για την πρόληψη ατυχημάτων με ραδιολογικές συνέπειες και το μετριασμό αυτών των συνεπειών τους εάν τυχόν συμβούν, και για τον σχεδιασμό σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης, την ετοιμότητα και αντίδραση, την πολιτική προστασία και τα μέτρα αποκατάστασης,
- μέτρα προώθησης της διεθνούς συνεργασίας (και στο πλαίσιο των αρμόδιων διεθνών οργανισμών, και ιδίως του ΔΟΑΕ) στους προαναφερθέντες τομείς, περιλαμβανομένης της υλοποίησης και παρακολούθησης των διεθνών συμβάσεων και συνθηκών, της ανταλλαγής πληροφοριών και της κατάρτισης και έρευνας.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης για την παρακολούθηση και διερεύνηση των συνεπειών του ατυχήματος του Τσερνομπίλ στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον στις γειτονικές χώρες, ιδιαίτερα την Ουκρανία και τη Λευκορωσία, καθώς και των κοινωνικοοικονομικών επιπτώσεών του.

Τα τυχόν έσοδα από τις χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών μελών και άλλων δωρητριών χωρών, συμπεριλαμβανομένων και στις δύο περιπτώσεις των οργανισμών του ευρύτερου δημόσιου τομέα ή των διεθνών οργανισμών, σε ορισμένα σχέδια ή προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό τους, δυνάμει της σχετικής βασικής πράξης, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων. Οι εν λόγω συνεισφορές βάσει του άρθρου 6 3 3 της κατάστασης εσόδων αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο α) του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα ποσά που εγγράφονται στη γραμμή για τις δαπάνες διοικητικής στήριξης καθορίζονται από τη συμφωνία συνεισφοράς για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα ενώ το μέσο ποσοστό δεν υπερβαίνει το 4 % των συνεισφορών για το αντίστοιχο πρόγραμμα του κάθε κεφαλαίου.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (Ευρατόμ) αριθ. 300/2007 του Συμβουλίου, της 19ης Φεβρουαρίου 2007, για τη θέσπιση μηχανισμού συνεργασίας στον τομέα της πυρηνικής ασφάλειας (ΕΕ L 81 της 22.3.2007, σ. 1).

## 19 06 04 02

Συνεισφορά της Ένωσης στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης υπέρ του ταμείου για την κατασκευή προστατευτικού καλύμματος στο Τσερνομπίλ

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
28 000 000	26 727 652	25 000 000	23 804 475	17 000 000,—	17 000 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα μέτρα που λαμβάνονται όσον αφορά την περαιτέρω συμμετοχή της Επιτροπής στη χρηματοδότηση του προστατευτικού καλύμματος στο Τσερνομπίλ.

Τα τυχόν έσοδα από τις χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών μελών και άλλων δωρητριών χωρών, συμπεριλαμβανομένων και στις δύο περιπτώσεις των οργανισμών του ευρύτερου δημόσιου τομέα ή των διεθνών οργανισμών, σε ορισμένα σχέδια ή προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό τους, δυνάμει της σχετικής βασικής πράξης, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων. Οι εν λόγω συνεισφορές βάσει του άρθρου 6 3 3 της κατάστασης εσόδων αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο α) του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα ποσά που εγγράφονται στη γραμμή για τις δαπάνες διοικητικής στήριξης καθορίζονται από τη συμφωνία συνεισφοράς για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα ενώ το μέσο ποσοστό δεν υπερβαίνει το 4 % των συνεισφορών για το αντίστοιχο πρόγραμμα του κάθε κεφαλαίου.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 06 — ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΚΡΙΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΑΓΚΟΣΜΙΕΣ ΑΠΕΙΛΕΣ ΤΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ** (συνέχεια)**19 06 04** (συνέχεια)

## 19 06 04 02 (συνέχεια)

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2006/908/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 4ης Δεκεμβρίου 2006, για την πρώτη δόση της τρίτης συνεισφοράς της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης για το Ταμείο Προστατευτικού Καλύμματος του Τσερνομπίλ (ΕΕ L 346 της 9.12.2006, σ. 28).

Κανονισμός (Ευρατόμ) αριθ. 300/2007 του Συμβουλίου, της 19ης Φεβρουαρίου 2007, για τη θέσπιση μηχανισμού συνεργασίας στον τομέα της πυρηνικής ασφάλειας (ΕΕ L 81 της 22.3.2007, σ. 1).

**19 06 06 Προξενική συνεργασία***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Παρατηρήσεις*

Οι πιστώσεις αυτές προορίζονται να καλύψουν δράσεις στήριξης, ιδίως υλικοτεχνικής υποστήριξης, στις αποστολές των κρατών μελών, ειδικότερα κατά τη διάρκεια κρίσης, στο πλαίσιο της προξενικής συνεργασίας. Οι δράσεις αυτές έχουν ως νομική βάση το άρθρο 20 παράγραφος 2 στοιχείο γ) και το άρθρο 23 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, για την προστασία των πολιτών της Ένωσης σε τρίτη χώρα, στην οποία δεν αντιπροσωπεύεται το κράτος μέλος την υπηκοότητα του οποίου έχουν, και το άρθρο 35 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την ανάθεση αρμοδιότητας στις αντιπροσωπείες της Ένωσης για την εφαρμογή του άρθρου 20 παράγραφος 2 στοιχείο γ) της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε συνεργασία με τις αποστολές των κρατών μελών.

*Νομικές βάσεις*

Καθήκοντα που απορρέουν από ειδικές αρμοδιότητες οι οποίες ανατίθενται άμεσα στην Επιτροπή από τις συνθήκες, δυνάμει του άρθρου 49 παράγραφος 6 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**19 06 07 Δοκιμαστικό σχέδιο — Υποστήριξη της εποπτείας και των μέτρων προστασίας των πλοίων της Ένωσης που πλέουν σε περιοχές στις οποίες η πειρατεία συνιστά απειλή***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	600 000	p.m.	340 000	1 000 000,—	340 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη μελέτη και την ανάλυση πιθανών μέσων παροχής στήριξης για την χρηματοδότηση, την διαχείριση και τον συντονισμό της εποπτείας και των μέτρων προστασίας των πλοίων της Ένωσης που πλέουν σε περιοχές όπου η διεθνής πειρατεία συνιστά απειλή.

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 06 — ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΚΡΙΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΑΓΚΟΣΜΙΕΣ ΑΠΕΙΛΕΣ ΤΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (συνέχεια)

## 19 06 08 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Έκτακτη απόκριση στη χρηματοπιστωτική κρίση σε αναπτυσσόμενες χώρες

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	200 000	p.m.	p.m.	500 000,—	0,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει έκτακτες και βραχυπρόθεσμες ενέργειες για την άμβλυση του αντίκτυπου της παγκόσμιας χρηματοπιστωτικής κρίσης στις χώρες που βρίσκονται σε επισφαλέστερη θέση και καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 41).

Στις ενέργειες που καλύπτει η παρούσα πίστωση μπορεί να περιλαμβάνονται μέτρα άμβλυσης των κοινωνικών επιπτώσεων της κρίσης, συμπεριλαμβανομένων συστημάτων ασφαλείας, πρωτοβουλιών για τη δημιουργία θέσεων εργασίας και ενεργειών που να επιτρέπουν την παροχή επαρκώς κοινωνικών υπηρεσιών.

## Νομικές βάσεις

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## 19 06 09 Δοκιμαστικό σχέδιο — Πρόγραμμα για ειρηνευτικές δραστηριότητες ΜΚΟ

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	1 000 000	p.m.	1 000 000,—	0,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή, που είναι συμπληρωματική προς τις δραστηριότητες οικοδόμησης ικανότητας που προβλέπει η Συνεργασία για την οικοδόμηση ειρήνης, που προβλέπεται στο Μέσο σταθερότητας, προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση προγράμματος ειρηνευτικών δραστηριοτήτων από ΜΚΟ, προκειμένου να υποστηριχτούν οι δεσμεύσεις της Ένωσης όσον αφορά την πρόληψη συγκρούσεων και την οικοδόμηση της ειρήνης έξω από τα σύνορά της.

Οι ενέργειες που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του δοκιμαστικού αυτού σχεδίου περιλαμβάνουν: έρευνα και ανάλυση συγκεκριμένων συγκρούσεων· υποστήριξη ειρηνευτικών διαδικασιών, διαμεσολάβησης και διαλόγου υποστήριξη του αφοπλισμού, διαδικασίες αποστράτευσης και επανένταξης, ευρύτερη οικονομική ανάπτυξη μετά από συγκρούσεις· υποστήριξη της συμμετοχής των τοπικών παραγόντων στις ειρηνευτικές διαδικασίες· συμμετοχή της κοινωνίας των πολιτών στη μεταρρύθμιση του τομέα της ασφάλειας, μεταρρύθμιση της δικαιοσύνης, και μεταβατικές δικαστικές διαδικασίες· προώθηση αναπτυξιακών πρακτικών στις οποίες λαμβάνονται υπόψη συγκρούσεις· έργο προβολής σε διεθνές και εθνικό επίπεδο, για την ενθάρρυνση της οικοδόμησης ειρήνης και την πρόληψη βίαιων συγκρούσεων· ανάπτυξη και διαχείριση συστημάτων έγκαιρης προειδοποίησης· προώθηση του ρόλου των γυναικών στην οικοδόμηση ειρήνης· διατήρηση της ειρήνης από πολιτικούς φορείς, χωρίς ένοπλα μέσα και ανάθεση σε επαγγελματίες να στηρίξουν τους τοπικούς παράγοντες με τη μείωση και την πρόληψη της βίας και με την υποστήριξη του διαλόγου, της διατήρησης της ειρήνης και της ανάπτυξης μιας κοινωνίας αντίθετης στις συγκρούσεις.

Το δοκιμαστικό σχέδιο θα μπορούσε να εξυπηρετήσει επίσης ως δοκιμή της στήριξης ειρηνευτικών δραστηριοτήτων ΜΚΟ από την Ένωση και να οδηγήσει ενδεχομένως στην καθιέρωση μηχανισμού βραχυπρόθεσμης, μεσοπρόθεσμης και μακροπρόθεσμης χρηματοδότησης στον συγκεκριμένο τομέα.

## Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο βάσει του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 08 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΓΕΙΤΟΝΙΑΣ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗ ΡΩΣΙΑ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
19 08	ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΓΕΙΤΟΝΙΑΣ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗ ΡΩΣΙΑ							
<b>19 08 01</b>	<b>Ευρωπαϊκή χρηματοδοτική συνεργασία γειτονίας και εταιρικής σχέσης</b>							
19 08 01 01	Ευρωπαϊκή χρηματοδοτική συνεργασία γειτονίας και εταιρικής σχέσης με τις χώρες της Μεσογείου	4	1 243 861 010	671 552 312	842 950 400	666 525 298	840 500 809,—	672 424 838,23
19 08 01 02	Χρηματοδοτική βοήθεια της ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας και εταιρικής σχέσης για την Παλαιστίνη, την ειρηνευτική διαδικασία και την UNRWA	4	200 000 000	180 000 000	400 000 000	266 610 119	367 900 000,—	323 253 072,06
19 08 01 03	Χρηματοδοτική βοήθεια της ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας και εταιρικής σχέσης για την Ανατολική Ευρώπη	4	728 385 000	331 699 712	556 421 000	328 501 754	484 885 254,83	404 957 080,91
19 08 01 04	Δοκιμαστικό σχέδιο — Δράσεις πρόληψης και αποκατάστασης για το βυθό της Βαλτικής Θάλασσας	4	p.m.	500 000	p.m.	200 000	0,—	998 147,18
19 08 01 05	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Μειονότητες στη Ρωσία — Ανάπτυξη του πολιτισμού, των μέσων ενημέρωσης και της κοινωνίας των πολιτών	4	p.m.	2 500 000	p.m.	1 600 000	2 000 000,—	1 143 492,34
19 08 01 06	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Νέα ευρωμεσογειακή στρατηγική για την προώθηση της εργασίας των νέων	4	1 500 000	750 000				
19 08 01 08	Δοκιμαστικό σχέδιο — Χρηματοδότηση της ΕΠΓ — Προετοιμασία του προσωπικού για τις θέσεις απασχόλησης στον τομέα ΕΕ-ΕΠΓ	4	p.m.	560 000	p.m.	500 000	0,—	0,—
	Άρθρο 19 08 01 — Μερικό σύνολο		2 173 746 010	1 187 562 024	1 799 371 400	1 263 937 171	1 695 286 063,83	1 402 776 630,72
<b>19 08 02</b>	<b>Διασυνοριακή συνεργασία (ΔΣ) — Ευρωπαϊκός μηχανισμός γειτονίας και εταιρικής σχέσης (ΕΜΓΕΣ)</b>							
19 08 02 01	Διασυνοριακή συνεργασία — Συμβολή από τον τομέα 4	4	92 775 000	76 364 721	83 529 000	55 226 382	68 360 307,—	67 179 605,67

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 08 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΓΕΙΤΟΝΙΑΣ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗ ΡΩΣΙΑ (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
19 08 02 02	Διασυνοριακή συνεργασία — Συμβολή από τον τομέα 1β (Περιφερειακή πολιτική)	1.2	99 221 636	78 000 000	116 234 779	86 000 000	76 155 311,—	49 271 250,05
	Άρθρο 19 08 02 — Μερικό σύνολο		191 996 636	154 364 721	199 763 779	141 226 382	144 515 618,—	116 450 855,72
19 08 03	Περάτωση των χρηματοδοτικών πρωτοκόλλων με τις χώρες της Μεσογείου	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	21 600,—
	Κεφάλαιο 19 08 — Σύνολο		2 365 742 646	1 341 926 745	1 999 135 179	1 405 163 553	1 839 801 681,83	1 519 249 086,44

## Παρατηρήσεις

Η Ένωση επιθυμεί να δημιουργήσει ένα χώρο ευημερίας και φιλικής γειτνίασης μεταξύ των κρατών μελών και των γειτονικών χωρών εταίρων <sup>(1)</sup>. Για τον σκοπό αυτό, η Ένωση συνήψε συμφωνίες με τις περισσότερες γειτονικές χώρες και κατήρτισε τα σχέδια δράσης της ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας για την εφαρμογή αυτών των συμφωνιών. Αυτό το διαπραγματευτικό πλαίσιο αποσκοπεί στην ανάπτυξη ισχυρότερων και βαθύτερων σχέσεων με βάση τις κοινές αξίες και τα αμοιβαία συμφέροντα που απαιτούν σημαντικό βαθμό οικονομικής ολοκλήρωσης και πολιτικής συνεργασίας. Η Ένωση δεσμεύτηκε επίσης σε μια αυθεντικά στρατηγική εταιρική σχέση με τη Ρωσία, στηρίζομενη στα κοινά συμφέροντα και στις κοινές αξίες καθώς και στη δημιουργία τεσσάρων «κοινών χώρων». Οι πιστώσεις στο πλαίσιο αυτού του κεφαλαίου προορίζονται να καλύψουν τα μέτρα συνεργασίας για τη στήριξη της εφαρμογής αυτών των συμφωνιών. Η συνεργασία με τις χώρες με τις οποίες δεν έχουν ακόμη υπογραφεί συμφωνίες ή δεν υπάρχουν ακόμη —όπως για τη Λευκορωσία, τη Λιβύη ή τη Συρία— θα στηριχτεί στους στόχους πολιτικής της Ένωσης.

## 19 08 01 Ευρωπαϊκή χρηματοδοτική συνεργασία γειτονίας και εταιρικής σχέσης

19 08 01 01 Ευρωπαϊκή χρηματοδοτική συνεργασία γειτονίας και εταιρικής σχέσης με τις χώρες της Μεσογείου

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 243 861 010	671 552 312	842 950 400	666 525 298	840 500 809,—	672 424 838,23

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ειδικότερα τη χρηματοδότηση για τα μέτρα συνεργασίας που αποσκοπούν καταρχήν στην υποστήριξη της εφαρμογής των πολυετών ενδεικτικών προγραμμάτων που καλύπτουν τις περιόδους 2007-2010 και 2011-2013 των σχεδίων δράσης της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας (ΕΠΓ) που έχουν συναφθεί με τις μεσογειακές γειτονικές χώρες της Ένωσης. Επίσης θα χρησιμοποιηθεί για την υποστήριξη της υλοποίησης του περιφερειακού ενδεικτικού προγράμματος για την περίοδο 2011-2012, καθώς και ορισμένων μέτρων στο πλαίσιο της δράσης «Ένωση για τη Μεσόγειο», η οποία εγκαινιάστηκε κατά τη σύνοδο κορυφής του Παρισιού, στις 13 Ιουλίου 2008. Θα καλύψει μεταξύ άλλων τους ακόλουθους τομείς συνεργασίας:

- προώθηση του πολιτικού διαλόγου και μεταρρύθμισης,
- προώθηση της νομοθετικής και κανονιστικής προσέγγισης σε αυστηρότερα πρότυπα σε όλους τους σχετικούς τομείς και ιδίως την ενθάρρυνση της σταδιακής συμμετοχής των χωρών εταίρων στην εσωτερική αγορά και την εντατικοποίηση του εμπορίου,
- εδραίωση των εθνικών θεσμικών οργάνων που αναλαμβάνουν την επεξεργασία και την έμπρακτη εφαρμογή των πολιτικών στους τομείς που καλύπτονται από τις συμφωνίες σύνδεσης,

(1) Περιλαμβάνονται δεκαεπτά χώρες, εκ των οποίων οι επτά (Αρμενία, Αζερμπαϊτζάν, Λευκορωσία, Γεωργία, Μολδαβία, Ρωσική Ομοσπονδία και Ουκρανία) βρίσκονται στα ανατολικά της Ένωσης και οι δέκα (Αλγερία, Αίγυπτος, Ιορδανία, Ισραήλ, Λίβανος, Λιβύη, Μαρόκο, Παλαιστινιακή Αρχή, Συρία και Τυνησία) βρίσκονται στα νότια της Ένωσης.



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 08 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΓΕΙΤΟΝΙΑΣ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗ ΡΩΣΙΑ (συνέχεια)

## 19 08 01 (συνέχεια)

## 19 08 01 01 (συνέχεια)

- προώθηση του σεβασμού για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις θεμελιώδεις ελευθερίες, αύξηση του σεβασμού για τα δικαιώματα των μειονοτήτων, προώθηση της ισότητας των φύλων, εξάλειψη των διακρίσεων και προώθηση της χρηστής διακυβέρνησης,
- προώθηση της βιώσιμης ανάπτυξης και συμβολή στη μείωση της φτώχειας,
- υποστήριξη του εκσυγχρονισμού της οικονομίας, προώθηση των επενδύσεων στην περιοχή και ενίσχυση των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων,
- δημιουργία καλύτερων δικτύων μεταφορών και ενεργειακών διασυνδέσεων μεταξύ της Ένωσης και των γειτονικών χωρών και μεταξύ των ίδιων των γειτονικών χωρών και αντιμετώπιση των απειλών κατά του κοινού περιβάλλοντός μας,
- προώθηση δράσεων που συμβάλλουν στην επίλυση των συγκρούσεων,
- ενίσχυση της ανάπτυξης της κοινωνίας των πολιτών, μεταξύ άλλων, με σκοπό την προώθηση της κοινωνικής ένταξης και την ενθάρρυνση των υποεκπροσωπούμενων ομάδων να αποκτήσουν λόγο και να συμμετάσχουν στην κοινωνία των πολιτών και στο πολιτικό σύστημα,
- προώθηση των επαφών μεταξύ λαών και των ανταλλαγών στον τομέα της εκπαίδευσης, της έρευνας και του πολιτισμού,
- συμβολή στη χρηματοδότηση των δράσεων της Υπηρεσίας Αρωγής και Έργων των Ηνωμένων Εθνών για τους πρόσφυγες της Παλαιστίνης στη Μέση Ανατολή (UNRWA) στο Λίβανο, τη Συρία και την Ιορδανία, και ειδικότερα των προγραμμάτων της στους τομείς της υγείας, της εκπαίδευσης και των κοινωνικών υπηρεσιών,
- στήριξη της περιφερειακής ολοκλήρωσης στο πλαίσιο της ευρωμεσογειακής εταιρικής σχέσης και ειδικότερα την προώθηση της περιφερειακής συνεργασίας, τη δημιουργία δικτύων και εταιρικών σχέσεων δημοσίων και ιδιωτικών οργανώσεων μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα με στόχο την ανταλλαγή γνώσεων και βέλτιστων πρακτικών σε όλους τους σχετικούς τομείς,
- στήριξη των δράσεων στον τομέα της μετανάστευσης που έχουν σχεδιαστεί, μεταξύ άλλων, για την προώθηση των δεσμών μεταξύ της μετανάστευσης και της ανάπτυξης, για την καταπολέμηση της παράνομης μετανάστευσης και για τη διευκόλυνση της επανεισδοχής. Οι εν λόγω δράσεις θα συμπληρωθούν από δράσεις χρηματοδοτούμενες βάσει του ΕΜΓΕΣ από τη θεματική θέση 19 02 01 01 «συνεργασία με τρίτες χώρες στους τομείς της μετανάστευσης και του ασύλου».

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης τις δράσεις και τα μέτρα προβολής και ενημέρωσης οριζόντιου χαρακτήρα σε άμεση συνάρτηση με την υλοποίηση των στόχων της δράσης της Ένωσης στις τρίτες μεσογειακές χώρες.

Εάν, σε συγκεκριμένη χώρα, παρατηρηθεί σοβαρή επιδείνωση στον τομέα της ελευθερίας, της δημοκρατίας, του σεβασμού των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών και του κράτους δικαίου, η βοήθεια της Ένωσης μπορεί να μειωθεί και να χρησιμοποιηθεί κυρίως για τη στήριξη μη κρατικών φορέων για μέτρα που αποσκοπούν στην προώθηση των δικαιωμάτων του ανθρώπου και των θεμελιωδών ελευθεριών. Με εξαίρεση την ανθρωπιστική βοήθεια και την υλοποίηση της βοήθειας από ΜΚΟ, οργανισμούς των Ηνωμένων Εθνών ή από αμερόληπτους φορείς, η ενίσχυση στις κυβερνήσεις δεν πρέπει να παρέχεται, εφόσον οι κυβερνήσεις είναι υπεύθυνες για τη σαφή επιδείνωση της κατάστασης σε τομείς όπως η δημοκρατία, το κράτος δικαίου και ο σεβασμός των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών.

Τα τυχόν έσοδα από τις χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών μελών και άλλων δωρητριών χωρών, συμπεριλαμβανομένων και στις δύο περιπτώσεις των οργανισμών του ευρύτερου δημόσιου τομέα ή των διεθνών οργανισμών, σε ορισμένα σχέδια ή προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό τους, δυνάμει της σχετικής βασικής πράξης, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων. Οι εν λόγω συνεισφορές βάσει του άρθρου 6 3 3 της κατάστασης εσόδων αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο αα) του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα ποσά που εγγράφονται στη γραμμή για τις δαπάνες διοικητικής στήριξης καθορίζονται από τη συμφωνία συνεισφοράς για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα ενώ το μέσο ποσοστό δεν υπερβαίνει το 4 % των συνεισφορών για το αντίστοιχο πρόγραμμα του κάθε κεφαλαίου.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των χωρών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 08 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΓΕΙΤΟΝΙΑΣ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗ ΡΩΣΙΑ** (συνέχεια)**19 08 01** (συνέχεια)

## 19 08 01 01 (συνέχεια)

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει:

- τη μελέτη των επιπτώσεων της κλιματικής αλλαγής στην ποιότητα των υδάτων της Μεσογείου,
- τη μελέτη της ρύπανσης στις ακτές της Μεσογείου,
- την εξέταση της κατάστασης των υποθαλάσσιων ενεργειακών υποδομών (αγωγοί φυσικού αερίου, ηλεκτρικά καλώδια κ.λπ.)
- την προώθηση της δικτύωσης δημόσιων και ιδιωτικών ερευνητικών κέντρων που ασχολούνται με την παρακολούθηση των υδάτων της Μεσογείου και την κατάσταση των ακτών, με σκοπό την ανταλλαγή δεδομένων, την ανταλλαγή των αποτελεσμάτων της έρευνας, καθώς και την από κοινού διαμόρφωση προτάσεων για πολιτικές παρέμβασης και προστασίας.

Μέρος της πίστωσης προορίζεται για τη στήριξη του Ευρωμεσογειακού Πανεπιστημίου.

Τμήμα της πίστωσης αυτής προορίζεται να καλύψει, λαμβανομένων δεόντως υπόψη των διατάξεων του δημοσιονομικού κανονισμού, δραστηριότητες παλαιάμαχων εθελοντών εμπειρογνομόνων από την Ευρωπαϊκή Ένωση υπό την κάλυψη του ESSN (European Senior Services Network), συμπεριλαμβανομένων της τεχνικής βοήθειας, συμβουλευτικών υπηρεσιών και κατάρτισης σε επιλεγμένες επιχειρήσεις του δημόσιου ή του ιδιωτικού τομέα.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1638/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, για τον καθορισμό γενικών διατάξεων σχετικά με τη θέσπιση ευρωπαϊκού μηχανισμού γειτονίας και εταιρικής σχέσης (ΕΕ L 310 της 9.11.2006, σ. 1).

## 19 08 01 02 Χρηματοδοτική βοήθεια της ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας και εταιρικής σχέσης για την Παλαιστίνη, την ειρηνευτική διαδικασία και την UNRWA

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
200 000 000	180 000 000	400 000 000	266 610 119	367 900 000,—	323 253 072,06

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δράσεις υπέρ του παλαιστινιακού λαού και των κατεχόμενων παλαιστινιακών εδαφών της Δυτικής Όχθης και της Λωρίδας της Γάζας, στο πλαίσιο της ειρηνευτικής διαδικασίας της Μέσης Ανατολής.

Οι δράσεις αποσκοπούν κυρίως στα ακόλουθα:

- στήριξη στη δημιουργία κρατικού μηχανισμού και θεσμική ανάπτυξη,
- προώθηση της κοινωνικής και οικονομικής ανάπτυξης,
- άμβλυση των συνεπειών για τον παλαιστινιακό πληθυσμό των επιδεινούμενων οικονομικών, φορολογικών και ανθρωπιστικών συνθηκών με την παροχή των ουσιαστικών υπηρεσιών και άλλης στήριξης,
- συνεισφορά στις προσπάθειες ανοικοδόμησης στη Γάζα,
- συμβολή στη χρηματοδότηση της δράσης της Υπηρεσίας Αγωγής και Έργων των Ηνωμένων Εθνών για τους πρόσφυγες της Παλαιστίνης στη Μέση Ανατολή (UNRWA), και ειδικότερα των προγραμμάτων της στους τομείς της υγείας, της εκπαίδευσης και των κοινωνικών υπηρεσιών,
- χρηματοδότηση των προπαρασκευαστικών δράσεων που αποσκοπούν στην προώθηση της συνεργασίας μεταξύ του Ισραήλ και των γειτονικών χωρών του στο πλαίσιο της ειρηνευτικής διαδικασίας, ιδίως σε ό,τι αφορά τους θεσμούς, τα οικονομικά θέματα, το ύδωρ, το περιβάλλον και την ενέργεια,
- χρηματοδότηση των δραστηριοτήτων που επιδιώκουν να επηρεάσουν μια κοινή γνώμη ευνοϊκή για την ειρηνευτική διαδικασία,
- χρηματοδότηση της πληροφόρησης, στην αραβική και εβραϊκή γλώσσα, και διάδοση πληροφοριών σχετικά με την ισραηλοπαλαιστινιακή συνεργασία,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 08 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΓΕΙΤΟΝΙΑΣ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗ ΡΩΣΙΑ (συνέχεια)

## 19 08 01 (συνέχεια)

## 19 08 01 02 (συνέχεια)

- προώθηση του σεβασμού για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις θεμελιώδεις ελευθερίες, προώθηση αυξημένου σεβασμού για τα δικαιώματα των μειονοτήτων και προώθηση της ισότητας των φύλων και της μη διακριτικής μεταχείρισης,
- στήριξη της ανάπτυξης της κοινωνίας των πολιτών, μεταξύ άλλων για την προώθηση της κοινωνικής ενσωμάτωσης.

Τα τυχόν έσοδα από τις χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών μελών και άλλων δωρητριών χωρών, συμπεριλαμβανομένων και στις δύο περιπτώσεις των οργανισμών του ευρύτερου δημόσιου τομέα ή των διεθνών οργανισμών, σε ορισμένα σχέδια ή προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό τους, δυνάμει της σχετικής βασικής πράξης, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων. Οι εν λόγω συνεισφορές βάσει του άρθρου 6 3 3 της κατάστασης εσόδων αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο αα) του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα ποσά που εγγράφονται στη γραμμή για τις δαπάνες διοικητικής στήριξης καθορίζονται από τη συμφωνία συνεισφοράς για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα ενώ το μέσο ποσοστό δεν υπερβαίνει το 4 % των συνεισφορών για το αντίστοιχο πρόγραμμα του κάθε κεφαλαίου.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1638/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, για τον καθορισμό γενικών διατάξεων σχετικά με τη θέσπιση ευρωπαϊκού μηχανισμού γειτονίας και εταιρικής σχέσης (ΕΕ L 310 της 9.11.2006, σ. 1).

## 19 08 01 03 Χρηματοδοτική βοήθεια της ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας και εταιρικής σχέσης για την Ανατολική Ευρώπη

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
728 385 000	331 699 712	556 421 000	328 501 754	484 885 254,83	404 957 080,91

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ειδικότερα τη χρηματοδότηση των δράσεων συνεργασίας που αποσκοπούν καταρχήν στην υποστήριξη της εφαρμογής των συμφωνιών και των σχεδίων δράσης της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας (ΕΠΓ) που έχουν συναφθεί με τις ανατολικές γειτονικές χώρες της Ένωσης, καθώς και τις διμερείς και πολυμερείς δράσεις στο πλαίσιο της ανατολικής εταιρικής σχέσης. Θα χρησιμοποιηθεί επίσης για τη στήριξη της στρατηγικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ένωσης και της Ρωσίας μέσω της εφαρμογής των τεσσάρων κοινών χώρων που καλύπτουν την οικονομική συνεργασία, την ελευθερία, την ασφάλεια και τη δικαιοσύνη· την εξωτερική ασφάλεια· και την έρευνα και εκπαίδευση, περιλαμβανομένου και του πολιτισμού. Θα καλύψει μεταξύ άλλων τους ακόλουθους τομείς συνεργασίας:

- προώθηση του πολιτικού διαλόγου και της δημοκρατικής μεταρρύθμισης,
- προώθηση της νομοθετικής και κανονιστικής προσέγγισης σε αυστηρότερα πρότυπα σε όλους τους σχετικούς τομείς και ιδίως την ενθάρρυνση της σταδιακής συμμετοχής των χωρών εταίρων στην εσωτερική αγορά και την εντατικοποίηση του εμπορίου,
- εδραίωση των εθνικών θεσμικών οργάνων που αναλαμβάνουν την επεξεργασία και την έμπρακτη εφαρμογή των πολιτικών στους τομείς που καλύπτονται από τις συμφωνίες σύνδεσης, για παράδειγμα μέσω αδελφοποιήσεων και μηχανισμών τεχνικής βοήθειας όπως η ΤΑΙΕΧ,
- προώθηση του σεβασμού ανθρωπίνων δικαιωμάτων όπως η ελευθερία των μέσων ενημέρωσης και η ελευθερία έκφρασης,
- προώθηση της χρηστής διακυβέρνησης και της καταπολέμησης της διαφθοράς,
- προώθηση της ισότητας των φύλων,
- υποστήριξη της μετάβασης προς την οικονομία της αγοράς και του εκσυγχρονισμού της οικονομίας, προώθηση των επενδύσεων στην περιοχή και ενίσχυση των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων,
- προώθηση της βιώσιμης ανάπτυξης και της αγροτικής ανάπτυξης και συμβολή στη μείωση της φτώχειας,
- δημιουργία καλύτερων δικτύων μεταφορών και ενεργειακών διασυνδέσεων μεταξύ της Ένωσης και των γειτονικών χωρών και μεταξύ των ίδιων των γειτονικών χωρών και αντιμετώπιση των απειλών κατά του κοινού περιβάλλοντός μας,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 08 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΓΕΙΤΟΝΙΑΣ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗ ΡΩΣΙΑ** (συνέχεια)**19 08 01** (συνέχεια)

## 19 08 01 03 (συνέχεια)

- προώθηση δράσεων που συμβάλλουν στην επίλυση των συγκρούσεων και πρόληψη των συγκρούσεων σε περιοχές παγωμένης σύγκρουσης,
- ενίσχυση της ανάπτυξης της κοινωνίας των πολιτών, μεταξύ άλλων, με σκοπό την προώθηση της κοινωνικής ένταξης και την ενθάρρυνση των υποεκπροσωπούμενων ομάδων να αποκτήσουν λόγο και να συμμετάσχουν στην κοινωνία των πολιτών και στο πολιτικό σύστημα,
- προώθηση των επαφών μεταξύ λαών και των ανταλλαγών στον τομέα της εκπαίδευσης, της έρευνας και του πολιτισμού,
- στήριξη της περιφερειακής συνεργασίας, επίσης μέσα στο πλαίσιο της «Συνέργειας του Ευξείνου Πόντου» και της ανατολικής εταιρικής σχέσης,
- στήριξη των δράσεων στον τομέα της μετανάστευσης που έχουν σχεδιαστεί, μεταξύ άλλων, για την προώθηση των δεσμών μεταξύ της μετανάστευσης και της ανάπτυξης, για την καταπολέμηση της παράνομης μετανάστευσης και για τη διευκόλυνση της επανεισδοχής. Οι εν λόγω δράσεις θα συμπληρωθούν από δράσεις χρηματοδοτούμενες από το θεματικό άρθρο 19 02 01 (συνεργασία με τρίτες χώρες στους τομείς της μετανάστευσης και του ασύλου).

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης για τη χρηματοδότηση της έρευνας για την ανθρώπινη υγεία και για τη βιώσιμη ανάπτυξη στην Ουκρανία και τη Λευκορωσία, ιδίως όσον αφορά τη βελτίωση των συνθηκών υγείας στις περιοχές που είχαν πληγεί από την καταστροφή στο Τσερνόμπιλ.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης για τη χρηματοδότηση μέτρων δημιουργίας κλίματος εμπιστοσύνης σε περιοχές παγωμένης σύγκρουσης στη Γεωργία, την Υπερδνειστερία, τα αποσχισθέντα εδάφη της Αμπχαζίας και της Νότιας Οσσετίας, καθώς και για τοπικά σχέδια οικοδόμησης εμπιστοσύνης και οικονομικής αποκατάστασης στο Ναγκόρνο Καραμπάχ.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης τη χρηματοδότηση δράσεων που αποσκοπούν στην πληροφόρηση του κοινού και των πιθανών δικαιούχων της βοήθειας καθώς και στην αύξηση της προβολής των παρεμβάσεων της Ένωσης.

Εάν, σε συγκεκριμένη χώρα, παρατηρηθεί σοβαρή επιδείνωση στον τομέα της ελευθερίας, της δημοκρατίας, του σεβασμού των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών και του κράτους δικαίου, η βοήθεια της Ένωσης μπορεί να μειωθεί και να χρησιμοποιηθεί κυρίως για τη στήριξη μη κρατικών φορέων για μέτρα που αποσκοπούν στην προώθηση των δικαιωμάτων του ανθρώπου και των θεμελιωδών ελευθεριών. Με εξαίρεση την ανθρωπιστική βοήθεια, και την εκτέλεση της βοήθειας από ΜΚΟ, οργανισμούς των Ηνωμένων Εθνών ή από αμερόληπτους φορείς, η ενίσχυση στις κυβερνήσεις δεν πρέπει να παρέχεται, εφόσον οι κυβερνήσεις είναι υπεύθυνες για τη σαφή επιδείνωση της κατάστασης σε τομείς όπως η δημοκρατία, το κράτος δικαίου και ο σεβασμός των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών.

Τα τυχόν έσοδα από τις χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών μελών και άλλων δωρητριών χωρών, συμπεριλαμβανομένων και στις δύο περιπτώσεις των οργανισμών του ευρύτερου δημόσιου τομέα ή των διεθνών οργανισμών, σε ορισμένα σχέδια ή προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό τους, δυνάμει της σχετικής βασικής πράξης, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων. Οι εν λόγω συνεισφορές βάσει του άρθρου 6 3 3 της κατάστασης εσόδων αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο α) του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα ποσά που εγγράφονται στη γραμμή για τις δαπάνες διοικητικής στήριξης καθορίζονται από τη συμφωνία συνεισφοράς για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα, ενώ το μέσο ποσοστό δεν υπερβαίνει το 4 % των συνεισφορών για το αντίστοιχο πρόγραμμα του κάθε κεφαλαίου.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των χωρών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοιχών πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Μέρος αυτής της πίστωσης θα χορηγηθεί για συμπληρωματική στήριξη των στόχων της στρατηγικής για τη Βαλτική Θάλασσα. Η ενίσχυση, για την οποία αναλήφθηκε υποχρέωση το 2010 και 2011, εκτελείται μέσω της στήριξης της «βόρειας διάστασης» στο πλαίσιο περιφερειακών ανατολικών και διαπεριφερειακών ενδεικτικών προγραμμάτων. Στα άλλα πλαίσια για την υποστήριξη της περιφέρειας της Βαλτικής Θάλασσας μπορεί να περιλαμβάνονται, όπου είναι σκόπιμο, το περιφερειακό πρόγραμμα για τη Βαλτική Θάλασσα, το πρόγραμμα δράσης HELCOM για τη Βαλτική Θάλασσα, το κοινό πρόγραμμα έρευνας για τη Βαλτική Θάλασσα BONUS-169, και άλλα.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 08 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΓΕΙΤΟΝΙΑΣ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗ ΡΩΣΙΑ** (συνέχεια)**19 08 01** (συνέχεια)

## 19 08 01 03 (συνέχεια)

Τμήμα της πίστωσης αυτής προορίζεται να καλύψει, λαμβανομένων δεόντως υπόψη των διατάξεων του δημοσιονομικού κανονισμού, δραστηριότητες παλαιάμαχων εθελοντών εμπειρογνομόνων από την Ένωση υπό την κάλυψη του ESSN (European Senior Services Network), συμπεριλαμβανομένων της τεχνικής βοήθειας, συμβουλευτικών υπηρεσιών και κατάρτισης σε επιλεγμένες επιχειρήσεις του δημόσιου ή του ιδιωτικού τομέα.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1638/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, για τον καθορισμό γενικών διατάξεων σχετικά με τη θέσπιση ευρωπαϊκού μηχανισμού γειτονίας και εταιρικής σχέσης (ΕΕ L 310 της 9.11.2006, σ. 1).

## 19 08 01 04 Δοκιμαστικό σχέδιο — Δράσεις πρόληψης και αποκατάστασης για το βυθό της Βαλτικής Θάλασσας

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	500 000	p.m.	200 000	0,—	998 147,18

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση δοκιμαστικού σχεδίου το οποίο αποσκοπεί στην εκπόνηση μελέτης για την αποτροπή της πιθανής ρύπανσης από χώρους απόρριψης αποβλήτων στα υπόγεια ύδατα και να εξετάσει μεθόδους ανάπλασης των βαθέων υδροφόρων στρωμάτων της Βαλτικής Θάλασσας.

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο, κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## 19 08 01 05 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Μειονότητες στη Ρωσία — Ανάπτυξη του πολιτισμού, των μέσων ενημέρωσης και της κοινωνίας των πολιτών

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	2 500 000	p.m.	1 600 000	2 000 000,—	1 143 492,34

*Παρατηρήσεις*

Στόχος αυτής της προπαρασκευαστικής δράσης είναι η ανάπτυξη αποτελεσματικής εταιρικής σχέσης με τη Ρωσική Ομοσπονδία για να προαχθούν ο πολιτισμός, η παιδεία, τα μέσα ενημέρωσης και η κοινωνία των πολιτών των πολυάριθμων εθνοτικών και εθνικών μειονοτήτων της Ρωσίας. Βάσει αυτής της προπαρασκευαστικής δράσης θα ενισχυθούν δραστηριότητες που έχουν σχέση με την προαγωγή και ανάπτυξη του ντόπιου πολιτισμού, παιδείας, μέσων ενημέρωσης και της κοινωνίας των πολιτών.

*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 08 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΓΕΙΤΟΝΙΑΣ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗ ΡΩΣΙΑ** (συνέχεια)**19 08 01** (συνέχεια)

19 08 01 06 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Νέα ευρωμεσογειακή στρατηγική για την προώθηση της εργασίας των νέων

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 500 000	750 000				

*Παρατηρήσεις*

Στο πλαίσιο του αναδυόμενου εκδημοκρατισμού των γειτονικών χωρών της Νότιας Μεσογείου, η αμφίδρομη ροή νέων επαγγελματιών από τις δύο πλευρές της Μεσογείου σε επαγγελματικό επίπεδο είναι ένας ουσιώδης παράγοντας για την παγίωση της δημοκρατίας και την ένταξη νέων επαγγελματιών στην αγορά εργασίας.

Κύριος στόχος της προπαρασκευαστικής ενέργειας είναι να προωθήσει και να ενισχύσει την αμοιβαία ανταλλαγή νέων επαγγελματιών και στις δύο πλευρές της Μεσογείου. Οι δραστηριότητες θα καλύπτουν επίσης περιόδους επαγγελματικής άσκησης.

*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

19 08 01 08 Δοκιμαστικό σχέδιο — Χρηματοδότηση της ΕΠΓ — Προετοιμασία του προσωπικού για τις θέσεις απασχόλησης στον τομέα ΕΕ-ΕΠΓ

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	560 000	p.m.	500 000	0,—	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η νέα ενισχυμένη ευρωπαϊκή πολιτική γειτονίας, όπως προβάλλεται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο στις αντίστοιχες αποφάσεις και στα αντίστοιχα ψηφίσματά τους καθιστά αναγκαία, ιδίως υπό το φως των δύο μειζόνων πολιτικών σχεδίων γειτονίας, και συγκεκριμένα της Ένωσης για τη Μεσόγειο και της εταιρικής σχέσης με τις χώρες της Ανατολικής Ευρώπης, την προετοιμασία των μελλοντικών σημείων επαφής της Ένωσης — δηλαδή του προσωπικού για τις θέσεις απασχόλησης στον τομέα ΕΕ— ΕΠΓ στις γειτονικές χώρες, από το Μαρόκο έως την Λευκορωσία. Οι υπάλληλοι αυτοί πρέπει να αποκτήσουν πλήρη και επαγγελματική κατάρτιση ως προς την ουσία και το πνεύμα των πολιτικών της Ένωσης και των θεσμικών οργάνων της, καθώς και του κεκτημένου της Ένωσης.

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**19 08 02 Διασυνοριακή συνεργασία (ΔΣ) — Ευρωπαϊκός μηχανισμός γειτονίας και εταιρικής σχέσης (ΕΜΓΕΣ)***Παρατηρήσεις*

Η διασυνοριακή συνεργασία στα εξωτερικά σύνορα της Ένωσης αποτελεί βασική προτεραιότητα τόσο της ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας όσο και της στρατηγικής εταιρικής σχέσης της Ένωσης με τη Ρωσία, καθώς και της συνέργειας του Ευξείνου Πόντου. Η θέσπιση του ευρωπαϊκού μηχανισμού γειτονίας και εταιρικής σχέσης (ΕΜΓΕΣ) έχει συμβάλει σημαντικά στην ποιοτική και ποσοτική βελτίωση της διασυνοριακής συνεργασίας. Στο πλαίσιο της νέας προσέγγισης, τα προγράμματα διασυνοριακής συνεργασίας που καταρτίστηκαν για τα εξωτερικά σύνορα της Ένωσης, θα αντλήσουν πόρους από τα κεφάλαια του τομέα εσωτερικής και εξωτερικής πολιτικής του γενικού προϋπολογισμού της Ένωσης και θα εφαρμοστούν σύμφωνα με ενιαίους κανόνες, δηλαδή τους κανόνες που έχουν θεσπιστεί βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1638/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, για τον καθορισμό γενικών διατάξεων σχετικά με τη θέσπιση ευρωπαϊκού μηχανισμού γειτονίας και εταιρικής σχέσης (ΕΕ L 310 της 9.11.2006, σ. 1). Τα συνολικά ποσά των συνεισφορών από τους δύο τομείς παρέχονται από τις δύο θέσεις του προϋπολογισμού που παρουσιάζονται στο παρόν άρθρο.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 08 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΓΕΙΤΟΝΙΑΣ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗ ΡΩΣΙΑ (συνέχεια)

## 19 08 02 (συνέχεια)

Η πίστωση αυτή προορίζεται να χρηματοδοτήσει αριθμό προγραμμάτων διασυνοριακής συνεργασίας που έχει καθιερωθεί με όλα τα χερσαία και θαλάσσια σύνορα. Τέτοια προγράμματα θα αποτελέσουν απτή ένδειξη για το ότι η Ένωση δεν επιθυμεί να καθορίσει νέες διαχωριστικές γραμμές και θα ενισχύσουν επίσης την εταιρική σχέση μεταξύ των παραμεθόριων περιοχών της Ένωσης και των γειτονικών χωρών και θα τις βοηθήσει να αντιμετωπίσουν κοινά αναπτυξιακά προβλήματα. Θα επικεντρωθούν στους ακόλουθους πέντε κύριους στόχους:

- προώθηση της οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης στις περιοχές και από τις δύο πλευρές των κοινών συνόρων,
- συνεργασία για την επίλυση κοινών προβλημάτων, σε τομείς όπως το περιβάλλον, η δημόσια υγεία και η πρόληψη και καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος,
- επίτευξη αποτελεσματικών και ασφαλών συνόρων,
- προώθηση τοπικών, διασυνοριακών δράσεων «επαφών μεταξύ των λαών»,
- στήριξη της ανάπτυξης της κοινωνίας των πολιτών, μεταξύ άλλων για την προώθηση της κοινωνικής ενσωμάτωσης.

Οι πιστώσεις αυτού του άρθρου θα χρησιμοποιηθούν επίσης για δράσεις που αποσκοπούν στη βελτίωση του επιπέδου και της ικανότητας υλοποίησης, όπως και για δράσεις που αποσκοπούν στην πληροφόρηση του κοινού και των πιθανών δικαιούχων της βοήθειας καθώς και στην αύξηση της προβολής των παρεμβάσεων της Ένωσης.

Εάν, σε συγκεκριμένη χώρα, παρατηρηθεί σοβαρή επιδείνωση στον τομέα της ελευθερίας, της δημοκρατίας, του σεβασμού των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών και του κράτους δικαίου, η βοήθεια της Ένωσης μπορεί να μειωθεί και να χρησιμοποιηθεί κυρίως για τη στήριξη μη κρατικών φορέων για μέτρα που αποσκοπούν στην προώθηση των δικαιωμάτων του ανθρώπου και των θεμελιωδών ελευθεριών. Με εξαίρεση την ανθρωπιστική βοήθεια και την εκτέλεση της βοήθειας από ΜΚΟ, οργανισμούς των Ηνωμένων Εθνών ή από αμερόληπτους φορείς, η ενίσχυση στις κυβερνήσεις δεν θα πρέπει να παρέχεται, εφόσον οι κυβερνήσεις είναι υπεύθυνες για τη σαφή επιδείνωση της κατάστασης σε τομείς όπως η δημοκρατία, το κράτος δικαίου και ο σεβασμός των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών.

## 19 08 02 01 Διασυνοριακή συνεργασία — Συμβολή από τον τομέα 4

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
92 775 000	76 364 721	83 529 000	55 226 382	68 360 307,—	67 179 605,67

## Παρατηρήσεις

Τα τυχόν έσοδα από τις χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών μελών και άλλων δωρητριών χωρών, συμπεριλαμβανομένων και στις δύο περιπτώσεις των οργανισμών του ευρύτερου δημόσιου τομέα ή των διεθνών οργανισμών, σε ορισμένα σχέδια ή προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό τους, δυνάμει της σχετικής βασικής πράξης, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων. Οι εν λόγω συνεισφορές βάσει του άρθρου 6 3 3 της κατάστασης εσόδων αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο α) του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα ποσά που εγγράφονται στη γραμμή για τις δαπάνες διοικητικής στήριξης καθορίζονται από τη συμφωνία συνεισφοράς για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα ενώ το μέσο ποσοστό δεν υπερβαίνει το 4 % των συνεισφορών για το αντίστοιχο πρόγραμμα του κάθε κεφαλαίου.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 25).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1638/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, για τον καθορισμό γενικών διατάξεων σχετικά με τη θέσπιση ευρωπαϊκού μηχανισμού γειτονίας και εταιρικής σχέσης (ΕΕ L 310 της 9.11.2006, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 08 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΓΕΙΤΟΝΙΑΣ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗ ΡΩΣΙΑ** (συνέχεια)**19 08 02** (συνέχεια)

19 08 02 02 Διασυνοριακή συνεργασία — Συμβολή από τον τομέα 1β (Περιφερειακή πολιτική)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
99 221 636	78 000 000	116 234 779	86 000 000	76 155 311,—	49 271 250,05

*Παρατηρήσεις*

Τα τυχόν έσοδα από τις χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών μελών και άλλων δωρητριών χωρών, συμπεριλαμβανομένων και στις δύο περιπτώσεις των οργανισμών του ευρύτερου δημόσιου τομέα ή των διεθνών οργανισμών, σε ορισμένα σχέδια ή προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό τους, δυνάμει της σχετικής βασικής πράξης, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων. Οι εν λόγω συνεισφορές βάσει του άρθρου 6 3 3 της κατάστασης εσόδων αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο αα) του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα ποσά που εγγράφονται στη γραμμή για τις δαπάνες διοικητικής στήριξης καθορίζονται από τη συμφωνία συνεισφοράς για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα ενώ το μέσο ποσοστό δεν υπερβαίνει το 4 % των συνεισφορών για το αντίστοιχο πρόγραμμα του κάθε κεφαλαίου.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 25).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1638/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, για τον καθορισμό γενικών διατάξεων σχετικά με τη θέσπιση ευρωπαϊκού μηχανισμού γειτονίας και εταιρικής σχέσης (ΕΕ L 310 της 9.11.2006, σ. 1).

**19 08 03** **Περάτωση των χρηματοδοτικών πρωτοκόλλων με τις χώρες της Μεσογείου**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	21 600,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την περάτωση των χρηματοδοτικών πρωτοκόλλων με τις μεσογειακές χώρες. Περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, τη στήριξη του ευρωμεσογειακού επενδυτικού φορέα της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και καλύπτει την εκτέλεση της χρηματοδοτικής βοήθειας εκτός ΕΤΕ που χορηγείται στην τρίτη και τέταρτη γενεά χρηματοδοτικών πρωτοκόλλων με τις νότιες μεσογειακές χώρες. Τα πρωτόκολλα καλύπτουν την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1986 έως τις 31 Οκτωβρίου 1991 για την τρίτη γενεά χρηματοδοτικών πρωτοκόλλων και την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1991 έως τις 31 Οκτωβρίου 1996 για την τέταρτη γενεά των χρηματοδοτικών πρωτοκόλλων.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2210/78 του Συμβουλίου, της 26ης Σεπτεμβρίου 1978, περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας (ΕΕ L 263 της 27.9.1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2211/78 του Συμβουλίου, της 26ης Σεπτεμβρίου 1978, περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ L 264 της 27.9.1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2212/78 του Συμβουλίου, της 26ης Σεπτεμβρίου 1978, περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ L 265 της 27.9.1978, σ. 1).



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 08 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΓΕΙΤΟΝΙΑΣ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗ ΡΩΣΙΑ** (συνέχεια)**19 08 03** (συνέχεια)

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2213/78 του Συμβουλίου, της 26ης Σεπτεμβρίου 1978, περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου (ΕΕ L 266 της 27.9.1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2214/78 του Συμβουλίου, της 26ης Σεπτεμβρίου 1978, περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ L 267 της 27.9.1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2215/78 του Συμβουλίου, της 26ης Σεπτεμβρίου 1978, περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας (ΕΕ L 268 της 27.9.1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2216/78 του Συμβουλίου, της 26ης Σεπτεμβρίου 1978, περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας (ΕΕ L 269 της 27.9.1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3177/82 του Συμβουλίου, της 22ας Νοεμβρίου 1982, περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας (ΕΕ L 337 της 29.11.1982, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3178/82 του Συμβουλίου, της 22ας Νοεμβρίου 1982, περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου (ΕΕ L 337 της 29.11.1982, σ. 8).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3179/82 του Συμβουλίου, της 22ας Νοεμβρίου 1982, περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας (ΕΕ L 337 της 29.11.1982, σ. 15).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3180/82 του Συμβουλίου, της 22ας Νοεμβρίου 1982, περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ L 337 της 29.11.1982, σ. 22).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3181/82 του Συμβουλίου, της 22ας Νοεμβρίου 1982, περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ L 337 της 29.11.1982, σ. 29).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3182/82 του Συμβουλίου, της 22ας Νοεμβρίου 1982, περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας (ΕΕ L 337 της 29.11.1982, σ. 36).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3183/82 του Συμβουλίου, της 22ας Νοεμβρίου 1982, περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ L 337 της 29.11.1982, σ. 43).

Απόφαση 88/30/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1987, σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας (ΕΕ L 22 της 27.1.1988, σ. 1).

Απόφαση 88/31/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1987, σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου (ΕΕ L 22 της 27.1.1988, σ. 9).

Απόφαση 88/32/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1987, σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας (ΕΕ L 22 της 27.1.1988, σ. 17).

Απόφαση 88/33/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1987, σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ L 22 της 27.1.1988, σ. 25).

Απόφαση 88/34/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1987, σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ L 22 της 27.1.1988, σ. 33).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 08 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΓΕΙΤΟΝΙΑΣ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗ ΡΩΣΙΑ** (συνέχεια)**19 08 03** (συνέχεια)

Απόφαση 88/453/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1988, σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ L 224 της 13.8.1988, σ. 32).

Απόφαση 92/44/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1991, σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ L 18 της 25.1.1992, σ. 34).

Απόφαση 92/206/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Μαρτίου 1992, σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας (ΕΕ L 94 της 8.4.1992, σ. 13).

Απόφαση 92/207/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Μαρτίου 1992, σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου (ΕΕ L 94 της 8.4.1992, σ. 21).

Απόφαση 92/208/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Μαρτίου 1992, σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας (ΕΕ L 94 της 8.4.1992, σ. 29).

Απόφαση 92/209/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Μαρτίου 1992, σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ L 94 της 8.4.1992, σ. 37).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1762/92 του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 1992, για την εφαρμογή των πρωτοκόλλων χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας που έχουν συναφθεί από την Κοινότητα με τις τρίτες μεσογειακές χώρες (ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 1), που καταργήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1638/2006 (ΕΕ L 310 της 9.11.2006, σ. 1).

Απόφαση 92/548/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Νοεμβρίου 1992, σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ L 352 της 2.12.1992, σ. 13).

Απόφαση 92/549/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Νοεμβρίου 1992, σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας (ΕΕ L 352 της 2.12.1992, σ. 21).

Απόφαση 94/67/ΕΚ του Συμβουλίου, της 24ης Ιανουαρίου 1994, σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας (ΕΕ L 32 της 5.2.1994, σ. 44).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1734/94 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 1994, για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία με τη Δυτική Όχθη και τη Λωρίδα της Γάζας (ΕΕ L 182 της 16.7.1994, σ. 4), που καταργήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1638/2006 (ΕΕ L 310 της 9.11.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 213/96 του Συμβουλίου, της 29ης Ιανουαρίου 1996, σχετικά με την εφαρμογή του χρηματοδοτικού μέσου «European Communities Investment Partners» που προορίζεται για τις χώρες της Λατινικής Αμερικής, της Ασίας, της Μεσογείου και στη Νότιο Αφρική (ΕΕ L 28 της 6.2.1996, σ. 2).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 09 — ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗ ΛΑΤΙΝΙΚΗ ΑΜΕΡΙΚΗ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
19 09	ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗ ΛΑΤΙΝΙΚΗ ΑΜΕΡΙΚΗ							
19 09 01	Συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής	4	364 323 000	277 589 580	377 286 000	295 175 489	355 186 297,50	286 581 789,69
19 09 02	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες της ομάδας μέσου εισοδήματος στη Λατινική Αμερική	4	p.m.	500 000	p.m.	2 000 000	0,—	568 773,—
19 09 03	Δραστηριότητες συνεργασίας πλην της Δημόσιας Αναπτυξιακής Βοήθειας (Λατινική Αμερική)	4	10 000 000	2 863 677	16 000 000	1 904 358	0,—	0,—
Κεφάλαιο 19 09 — Σύνολο			<b>374 323 000</b>	<b>280 953 257</b>	<b>393 286 000</b>	<b>299 079 847</b>	<b>355 186 297,50</b>	<b>287 150 562,69</b>

## Παρατηρήσεις

Στόχος της αναπτυξιακής συνεργασίας στο πλαίσιο του παρόντος κεφαλαίου είναι να συμβάλει στην προώθηση της δημοκρατίας, της χρηστής διακυβέρνησης, του σεβασμού των δικαιωμάτων του ανθρώπου και του κράτους δικαίου, να ευνοήσει την αειφόρο ανάπτυξη και την οικονομική ολοκλήρωση, καθώς και να στηρίξει την υλοποίηση των Αναπτυξιακών Στόχων της Χιλιετίας.

Σύμφωνα με τη δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 41) (ΜΑΣ), για χώρες που ορίζονται ως «δικαιούχοι δημόσιας αναπτυξιακής βοήθειας (ΔΑΒ)» από την Επιτροπή Αναπτυξιακής Βοήθειας (DAC) του ΟΟΣΑ η Επιτροπή θα συνεχίσει να υποβάλλει ετησίως έκθεση σχετικά με το ποσοστό αναφοράς, του οποίου χρήση γινόταν στο παρελθόν αλλά το οποίο είναι τώρα παρωχημένο, 35 % της βοήθειας προς τις αναπτυσσόμενες χώρες που έπρεπε να χορηγείται για την κοινωνική υποδομή και τις υπηρεσίες, αναγνωρίζοντας ότι η συνεισφορά της Ένωσης πρέπει να θεωρείται μέρος μιας γενικότερης στήριξης εκ μέρους δωρητών προς τους κοινωνικούς τομείς και ότι πρέπει κατά κανόνα να υπάρχει ένας βαθμός ευελιξίας. Πέραν τούτων σύμφωνα με τη δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 5 του μηχανισμού αναπτυξιακής συνεργασίας, η Επιτροπή θα καταβάλει προσπάθειες να εξασφαλισθεί ότι ποσοστό αναφοράς 20 % της βοήθειας που χορηγεί στο πλαίσιο των ανά χώρα προγραμμάτων που καλύπτονται από τον ΜΑΣ θα αφιερώνεται έως το τέλος του 2009 στη βασική και τη δευτεροβάθμια εκπαίδευση και τις βασικές υπηρεσίες υγείας και τούτο μέσω έργων, προγραμμάτων ή στήριξης τομεακού προϋπολογισμού που να συνδέονται με τους συγκεκριμένους τομείς, λαμβάνοντας μία μέση τιμή όλων των γεωγραφικών περιοχών και αναγνωρίζοντας ότι θα πρέπει κατά κανόνα να υπάρχει ένας βαθμός ευελιξίας, όπως στην περίπτωση της έκτακτης βοήθειας.

Πριν από τον Ιούλιο κάθε έτους, η Επιτροπή θα υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ετήσια έκθεση για την αναπτυξιακή πολιτική και την εξωτερική βοήθεια της Ένωσης, συμμορφούμενη προς όλες τις κανονιστικές υποχρεώσεις της υποβολής εκθέσεων από την Επιτροπή και δίνοντας πλήρεις λεπτομέρειες για την ανάπτυξη της συνεργασίας, ειδικότερα όσον αφορά τον βαθμό με τον οποίο έχει υλοποιησει τους στόχους της. Ειδικότερα, η έκθεση:

- θα παρουσιάζει τους στρατηγικούς στόχους της αναπτυξιακής πολιτικής της Ένωσης και τη συνεισφορά της προς επίτευξη του πρώην ποσοστού αναφοράς 35 % για τις κοινωνικές υποδομές και τις υπηρεσίες και του εν ισχύ ποσοστού αναφοράς 20 % για τη βασική και δευτεροβάθμια εκπαίδευση και τις βασικές υπηρεσίες υγείας, στο πλαίσιο της γεωγραφικής συνεργασίας βάσει του μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (DCI) και θα αξιολογεί την αποτελεσματικότητα της συνεργασίας, καθώς και την πρόοδο που θα έχει υλοποιηθεί στο συντονισμό της βοήθειας, στη βελτίωση της συνοχής της στρατηγικής της Ένωσης στις εξωτερικές δράσεις της, και στην ένταξη οριζοντίων θεμάτων όπως θέματα φύλου, δικαιώματα του ανθρώπου, πρόληψη των συγκρούσεων και περιβάλλον,
- θα παρουσιάζει τα κυριότερα αποτελέσματα των εκθέσεων αξιολόγησης και παρακολούθησης, ως ένδειξη του βαθμού κατά τον οποίο οι δράσεις της θα έχουν υλοποιησει τους στόχους τους,
- θα συνοψίζει τα βασικά χαρακτηριστικά και γεγονότα της συνεργασίας σε κάθε γεωγραφική περιοχή και
- θα παρέχει χρηματοδοτικές πληροφορίες σχετικά με τη στήριξη που θα έχει δοθεί σε κάθε τομέα, σύμφωνα με τα κριτήρια υποβολής εκθέσεων του ΟΟΣΑ.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 09 — ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗ ΛΑΤΙΝΙΚΗ ΑΜΕΡΙΚΗ (συνέχεια)

**19 09 01 Συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
364 323 000	277 589 580	377 286 000	295 175 489	355 186 297,50	286 581 789,69

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δράσεις συνεργασίας στις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής με σκοπό:

- να συμβάλει στη θεσμική στήριξη της χρηστής διακυβέρνησης και στην εδραίωση της δημοκρατίας, στον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου και του κράτους δικαίου,
- να προωθήσει την κοινωνική συνοχή, την καταπολέμηση της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού, με ιδιαίτερη προσοχή στο φάυλο κύκλο ανέχειας που απειλεί τα άτομα με αναπηρία,
- να προωθήσει ευνοϊκό επιχειρηματικό κλίμα για τις ΜΜΕ με νόμιμα δικαιώματα ιδιοκτησίας, περιστολή της γραφειοκρατίας και βελτίωση της πρόσβασης σε πιστώσεις με παράλληλη βελτίωση των ενώσεων μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων,
- να στηρίξει την περιφερειακή ολοκλήρωση,
- να βελτιώσει την εκπαίδευση και την υγεία,
- να προωθήσει την αυξημένη χρήση των τεχνολογιών της πληροφορίας και των επικοινωνιών,
- να υποστηρίξει την ανάπτυξη ικανότητας, ιδιαίτερα στις λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες, που θα τους διευκολύνει την ένταξη στο πολυμερές σύστημα εμπορίου, συμπεριλαμβανομένης της βελτίωσης των δυνατοτήτων συμμετοχής τους στον ΠΟΕ,
- να ενθαρρύνει τη μεταφορά τεχνολογίας και να προωθήσει τις επαφές και τη συνεργασία μεταξύ των επιχειρηματικών παραγόντων των δύο πλευρών,
- να καταστήσει τις συνθήκες στις ενδιαφερόμενες χώρες περισσότερο ευνοϊκές για τη διεύρυνση του τομέα της οικονομίας και, συνεπώς, για την ανάπτυξη,
- να προωθήσει τη βιώσιμη χρήση των φυσικών πόρων, τη βιώσιμη ενέργεια και την καταπολέμηση της αλλαγής του κλίματος,
- να ενισχύσει την πρόληψη καταστροφών και τη μείωση των κινδύνων, περιλαμβανομένων εκείνων που σχετίζονται με την αλλαγή του κλίματος,
- να εξασφαλίσει την υποστήριξη των επαγγελματικών ενώσεων, των μη κυβερνητικών οργανώσεων (ΜΚΟ) και των τοπικών πρωτοβουλιών προκειμένου να ελέγχεται ο αντίκτυπος των ευρωπαϊκών επενδύσεων επί της εθνικής οικονομίας, και συγκεκριμένα ότι οι κώδικες δεοντολογίας και οι τομεακές συμφωνίες προβλέπουν την τήρηση προτύπων για την εργασία, το περιβάλλον και τα κοινωνικά και ανθρώπινα δικαιώματα,
- να ενισχύσει την ανάπτυξη της κοινωνίας των πολιτών, να ενθαρρύνει τις υποεκπροσωπούμενες ομάδες να αποκτήσουν λόγο και να συμμετάσχουν στην κοινωνία των πολιτών και στο πολιτικό σύστημα και να προωθήσει την καταπολέμηση των διακρίσεων κάθε είδους και την προάσπιση των δικαιωμάτων των γυναικών και των παιδιών και άλλων ιδιαίτερος ευάλωτων ομάδων, περιλαμβανομένων των ατόμων με αναπηρία και των ηλικιωμένων.

Μέρος της πίστωσης αυτής προορίζεται να χρησιμοποιηθεί για τη χρηματοδότηση διεθνών προγραμμάτων υπέρ της ισότητας των φύλων και υπέρ της ενίσχυσης του ρόλου των γυναικών, συμπεριλαμβανομένης της μονάδας του ΟΗΕ για τις γυναίκες (UN WOMEN).

Με εξαίρεση την ανθρωπιστική βοήθεια, η ενίσχυση στις κυβερνήσεις δεν πρέπει να παρέχεται, εφόσον οι κυβερνήσεις είναι υπεύθυνες για τη σαφή επιδείνωση της κατάστασης σε τομείς όπως η δημοκρατία, το κράτος δικαίου και ο σεβασμός των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης ενέργειες ανάπτυξης ικανοτήτων για την ενίσχυση των παραγωγών γεωργικών προϊόντων στις αναπτυσσόμενες χώρες προκειμένου να συμμορφωθούν προς τα φυτοϋγειονομικά πρότυπα της Ένωσης, συμμόρφωση η οποία είναι αναγκαία για την πρόσβαση στην αγορά της Ένωσης.

Στις περιπτώσεις όπου η βοήθεια παρέχεται μέσω δημοσιονομικής στήριξης, η Επιτροπή θα στηρίξει τις προσπάθειες των χωρών εταίρων να αναπτύξουν ικανότητα κοινοβουλευτικής εποπτείας και λογιστικού ελέγχου και διαφάνεια σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1905/2006. Μέρος της πίστωσης προορίζεται για την υποστήριξη, μεταξύ άλλων, πρωτοβουλιών όπως το Ίδρυμα ΕΕ-Λατινικής Αμερικής και Καραϊβικής (που αποφασίστηκε στη διάσκεψη κορυφής αρχηγών κρατών και κυβερνήσεων ΕΕ-Λατινικής Αμερικής και Καραϊβικής) και το Biarritz Forum.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 09 — ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗ ΛΑΤΙΝΙΚΗ ΑΜΕΡΙΚΗ** (συνέχεια)**19 09 01** (συνέχεια)

Τα τυχόν έσοδα από τις χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών μελών και άλλων δωρητριών χωρών, συμπεριλαμβανομένων και στις δύο περιπτώσεις των οργανισμών του ευρύτερου δημόσιου τομέα ή των διεθνών οργανισμών, σε ορισμένα σχέδια ή προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό τους, δυνάμει της σχετικής βασικής πράξης, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων. Οι εν λόγω συνεισφορές βάσει του άρθρου 6 3 3 της κατάστασης εσόδων αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο αα) του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα ποσά που εγγράφονται στη γραμμή για τις δαπάνες διοικητικής στήριξης καθορίζονται από τη συμφωνία συνεισφοράς για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα ενώ το μέσο ποσοστό δεν υπερβαίνει το 4 % των συνεισφορών για το αντίστοιχο πρόγραμμα του κάθε κεφαλαίου.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των χωρών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοιχών πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τμήμα της πίστωσης αυτής προορίζεται να καλύψει, λαμβανομένων δεόντως υπόψη των διατάξεων του δημοσιονομικού κανονισμού, δραστηριότητες παλαιάμαχων εθελοντών εμπειρογνομόνων από την Ένωση υπό την κάλυψη του ESSN (European Senior Services Network), συμπεριλαμβανομένων της τεχνικής βοήθειας, συμβουλευτικών υπηρεσιών και κατάρτισης σε επιλεγμένες επιχειρήσεις του δημόσιου ή του ιδιωτικού τομέα.

Οι πιστώσεις του παρόντος άρθρου υπόκεινται σε αξιολόγηση σύμφωνα με το άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1905/2006. Οι αξιολογήσεις αυτές περιλαμβάνουν πτυχές δραστηριοτήτων αξιοποίησης και αλυσίδας αποτελεσμάτων (επίτευγμα, έκβαση, αντίκτυπος). Τα συμπεράσματα των αξιολογήσεων αυτών θα χρησιμοποιηθούν στη διατύπωση μέτρων συνέχειας χρηματοδοτούμενων από τις παρούσες πιστώσεις.

Με εξαίρεση την ανθρωπιστική βοήθεια, και την εκτέλεση της βοήθειας από ΜΚΟ ή από οργανισμούς των Ηνωμένων Εθνών ή από αμερόληπτους φορείς, η ενίσχυση στις κυβερνήσεις δεν πρέπει να παρέχεται, εφόσον οι κυβερνήσεις είναι υπεύθυνες για τη σαφή επιδείνωση της κατάστασης σε τομείς όπως η δημοκρατία, το κράτος δικαίου και ο σεβασμός των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών.

**Νομικές βάσεις**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 41).

**Πράξεις αναφοράς**

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 1ης Ιουνίου 2006, σχετικά με τις μικρές και μεσαίες μεγέθους επιχειρήσεις στις αναπτυσσόμενες χώρες (ΕΕ C 298 E της 8.12.2006, σ. 171).

**19 09 02****Προπαρασκευαστική ενέργεια — Συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες της ομάδας μέσου εισοδήματος στη Λατινική Αμερική**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	500 000	p.m.	2 000 000	0,—	568 773,—

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση μέτρων συνεργασίας για χώρες μέσου εισοδήματος και άλλες αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση μέτρων συνεργασίας που δεν πληρούν τα κριτήρια δικαιούχων δημόσιας αναπτυξιακής βοήθειας (ODA) που έχει θεσπίσει η Επιτροπή Αναπτυξιακής Βοήθειας (DAC) του ΟΟΣΑ και επομένως δεν καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 41) (άρθρο 2 παράγραφος 4) και ιδιαίτερα μέτρων συνεργασίας στους τομείς που είναι αυτοτελώς ικανοί για συνεργασία, έτσι ώστε η επένδυση από τον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης να μη συμβάλλει στην καταπολέμηση της φτώχειας στις χώρες της Λατινικής Αμερικής.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 09** — ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗ ΛΑΤΙΝΙΚΗ ΑΜΕΡΙΚΗ (συνέχεια)**19 09 02** (συνέχεια)*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

*Πράξεις αναφοράς*

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 15ης Φεβρουαρίου 2007, σχετικά με τα έγγραφα στρατηγικής κατά χώρα και τα ενδεικτικά προγράμματα για τη Μαλαισία, τη Βραζιλία και το Πακιστάν (ΕΕ C 287 Ε της 29.11.2007, σ. 374).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 15ης Φεβρουαρίου 2007, σχετικά με την περιφερειακή στρατηγική και τα ενδεικτικά περιφερειακά προγράμματα για τη Mercosur και τη Λατινική Αμερική (ΕΕ C 125 Ε της 22.5.2008, σ. 26).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008, σχετικά με το σχέδιο απόφασης της Επιτροπής για την κατάρτιση ετήσιων προγραμμάτων δράσης για τη Βραζιλία για το 2008 και για την Αργεντινή για το 2008 (ΕΕ C 294 Ε της 3.12.2009, σ. 19).

**19 09 03****Δραστηριότητες συνεργασίας πλην της Δημόσιας Αναπτυξιακής Βοήθειας (Λατινική Αμερική)***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
10 000 000	2 863 677	16 000 000	1 904 358	0,—	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή θα καλύψει δραστηριότητες, πέραν της αναπτυξιακής συνεργασίας, που αποσκοπούν στο να δεσμεύσουν περαιτέρω τους εταίρους σε διμερή, περιφερειακή ή πολυμερή βάση.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1338/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2011, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1934/2006 του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση χρηματοδοτικού μέσου για τη συνεργασία με τις εκβιομηχανισμένες και τις λοιπές υψηλού εισοδήματος χώρες και εδάφη (ΕΕ L 347 της 30.12.2011, σ. 21).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 10 — ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΙΑ, ΤΗΝ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΑΣΙΑ ΚΑΙ ΤΗ ΜΕΣΗ ΑΝΑΤΟΛΗ (ΙΡΑΚ, ΙΡΑΝ, ΥΕΜΕΝΗ)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
19 10	ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΙΑ, ΤΗΝ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΑΣΙΑ ΚΑΙ ΤΗ ΜΕΣΗ ΑΝΑΤΟΛΗ (ΙΡΑΚ, ΙΡΑΝ, ΥΕΜΕΝΗ)							
<b>19 10 01</b>	<b>Συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Ασίας</b>							
19 10 01 01	Συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Ασίας	4	520 903 500	403 106 931	543 767 740	490 372 184	506 983 321,50	434 690 794,52
19 10 01 02	Ενίσχυση για την αποκατάσταση και ανασυγκρότηση του Αφγανιστάν	4	198 915 000	152 729 442	200 000 000	147 587 745	170 000 000,—	126 083 032,81
19 10 01 03	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Επιχειρηματικές και επιστημονικές ανταλλαγές με την Ινδία	4	p.m.	2 300 000	—	2 500 000	0,—	1 362 440,—
19 10 01 04	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Επιχειρηματικές και επιστημονικές ανταλλαγές με την Κίνα	4	p.m.	3 300 000	—	4 200 000	0,—	3 164 817,19
19 10 01 05	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες της ομάδας μέσου εισοδήματος στην Ασία	4	p.m.	530 000	—	1 000 000	0,—	515 736,—
19 10 01 06	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Ευρωπαϊκή Ένωση-Ασία — Ολοκλήρωση πολιτικής και πράξης	4	p.m.	200 000	p.m.	650 000	1 000 000,—	0,—
	Άρθρο 19 10 01 — Μερικό σύνολο		719 818 500	562 166 373	743 767 740	646 309 929	677 983 321,50	565 816 820,52
<b>19 10 02</b>	<b>Συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Κεντρικής Ασίας</b>	4	105 232 000	72 546 485	107 186 000	76 174 320	142 948 425,91	61 546 273,43
<b>19 10 03</b>	<b>Συνεργασία με το Ιράκ, το Ιράν και την Υεμένη</b>	4	52 651 000	38 182 361	38 947 000	42 848 055	46 971 523,73	50 843 348,46
<b>19 10 04</b>	<b>Δραστηριότητες συνεργασίας πλην της Δημόσιας Αναπτυξιακής Βοήθειας (Ασία, Κεντρική Ασία, Ιράκ, Ιράν και Υεμένη)</b>	4	18 500 000	4 543 701	28 000 000	4 532 372	0,—	0,—
	<b>Κεφάλαιο 19 10 — Σύνολο</b>		<b>896 201 500</b>	<b>677 438 920</b>	<b>917 900 740</b>	<b>769 864 676</b>	<b>867 903 271,14</b>	<b>678 206 442,41</b>

## Παρατηρήσεις

Στόχος της αναπτυξιακής συνεργασίας στο πλαίσιο του παρόντος τομέα είναι κυρίως η συμβολή στην επίτευξη των αναπτυξιακών στόχων της χιλιετίας, καθώς και η προαγωγή της δημοκρατίας, της χρηστής διακυβέρνησης, του σεβασμού των δικαιωμάτων του ανθρώπου και του κράτους δικαίου, η στήριξη της βιώσιμης ανάπτυξης και της οικονομικής ολοκλήρωσης, και η προώθηση της αποτροπής συγκρούσεων, της επίλυσης των συγκρούσεων και της συμφιλίωσης. Σύμφωνα με τη δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 41) (ΜΑΣ), για χώρες που ορίζονται ως «δικαιούχοι δημόσιας αναπτυξιακής βοήθειας (ΔΑΒ)» από την Επιτροπή Αναπτυξιακής Βοήθειας (DAC) του ΟΟΣΑ, η Επιτροπή θα συνεχίσει να υποβάλλει ετησίως έκθεση σχετικά με το ποσοστό αναφοράς, του οποίου χρήση γινόταν στο παρελθόν αλλά το οποίο είναι τώρα παρωχημένο, δηλ σχετικά με το 35 % της βοήθειας προς τις αναπτυσσόμενες χώρες που έπρεπε να χορηγείται για την κοινωνική υποδομή και τις υπηρεσίες, αναγνωρίζοντας ότι η συνεισφορά της Ένωσης πρέπει να θεωρείται μέρος γενικότερης στήριξης εκ μέρους δωρητών προς τους κοινωνικούς τομείς και ότι πρέπει κατά κανόνα να υπάρχει κάποια ευελιξία.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 10 — ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΙΑ, ΤΗΝ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΑΣΙΑ ΚΑΙ ΤΗ ΜΕΣΗ ΑΝΑΤΟΛΗ (ΙΡΑΚ, ΙΡΑΝ, ΥΕΜΕΝΗ) (συνέχεια)**

Πέραν τούτων σύμφωνα με τη δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 5 του μηχανισμού αναπτυξιακής συνεργασίας, η Επιτροπή θα καταβάλει προσπάθειες να εξασφαλισθεί ότι ποσοστό αναφοράς 20 % της βοήθειας που χορηγεί στο πλαίσιο των ανά χώρα προγραμμάτων που καλύπτονται από τον μηχανισμό αναπτυξιακής συνεργασίας θα αφιερώνεται στη βασική και τη δευτεροβάθμια εκπαίδευση και τις βασικές υπηρεσίες υγείας και τούτο μέσω έργων, προγραμμάτων ή μέτρων στήριξης του προϋπολογισμού που συνδέονται με τους συγκεκριμένους τομείς, λαμβάνοντας τη μέση τιμή όλων των γεωγραφικών περιοχών και αναγνωρίζοντας ότι πρέπει κατά κανόνα να υπάρχει ένας βαθμός ευελιξίας, όπως στην περίπτωση της έκτακτης βοήθειας.

Πριν από τον Ιούλιο κάθε έτους, η Επιτροπή θα υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ετήσια έκθεση για την αναπτυξιακή πολιτική και την εξωτερική βοήθεια της Ένωσης, συμμορφούμενη προς όλες τις κανονιστικές υποχρεώσεις της υποβολής εκθέσεων από την Επιτροπή και δίνοντας πλήρεις λεπτομέρειες για την ανάπτυξη της συνεργασίας, ειδικότερα όσον αφορά τον βαθμό με τον οποίο έχει υλοποιήσει τους στόχους της. Ειδικότερα, η έκθεση:

- θα παρουσιάζει τους στρατηγικούς στόχους της αναπτυξιακής πολιτικής της Ένωσης και τη συνεισφορά της προς επίτευξη του πρώην ποσοστού αναφοράς 35 % για τις κοινωνικές υποδομές και τις υπηρεσίες και του εν ισχύ ποσοστού αναφοράς 20 % για τη βασική και δευτεροβάθμια εκπαίδευση και τις βασικές υπηρεσίες υγείας, στο πλαίσιο της γεωγραφικής συνεργασίας βάσει του μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (DCI) και θα αξιολογεί την αποτελεσματικότητα της συνεργασίας, καθώς και την πρόοδο που θα έχει υλοποιηθεί στον συντονισμό της βοήθειας, στη βελτίωση της συνοχής της στρατηγικής της Ένωσης στις εξωτερικές δράσεις της, και στην ένταξη οριζοντίων θεμάτων όπως θέματα φύλου, δικαιώματα του ανθρώπου, πρόληψη των συγκρούσεων και περιβάλλον,
- θα παρουσιάζει τα κυριότερα αποτελέσματα των εκθέσεων αξιολόγησης και παρακολούθησης, ως ένδειξη του βαθμού κατά τον οποίο οι δράσεις της θα έχουν υλοποιήσει τους στόχους τους,
- θα συνοψίζει τα βασικά χαρακτηριστικά και γεγονότα της συνεργασίας σε κάθε γεωγραφική περιοχή και
- θα παρέχει χρηματοδοτικές πληροφορίες σχετικά με τη στήριξη που θα έχει δοθεί σε κάθε τομέα, σύμφωνα με τα κριτήρια υποβολής εκθέσεων του ΟΟΣΑ.

**19 10 01 Συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Ασίας***Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δράσεις ανάπτυξης στις αναπτυσσόμενες χώρες της Ασίας, ιδίως στις πιο φτωχές από αυτές, στοχεύοντας στη βελτίωση της ανθρώπινης και κοινωνικής ανάπτυξης καθώς και στην αντιμετώπιση των μακροοικονομικών και τομεακών προβλημάτων. Δίδεται προτεραιότητα στις δράσεις που έχουν επιπτώσεις στη διάρθρωση της οικονομίας, την ανάπτυξη των θεσμών, την ενίσχυση της κοινωνίας των πολιτών, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβάσεων για εκδημοκρατισμό, εκπαίδευση, επαγγελματική κατάρτιση, δια βίου μάθηση, ακαδημαϊκές και πολιτιστικές ανταλλαγές, επιστημονικές και τεχνολογικές ανταλλαγές, το περιβάλλον, τα τροπικά δάση, την καταπολέμηση των ναρκωτικών, την περιφερειακή συνεργασία, τις ενέργειες πρόληψης καταστροφών και τις ενέργειες ανασυγκρότησης, καθώς και την προώθηση των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και της τεχνολογίας πληροφοριών και επικοινωνιών.

Κάθε χρόνο η Επιτροπή δημοσιεύει έκθεση δραστηριοτήτων που καλύπτει το σύνολο των δραστηριοτήτων της εξωτερικής βοήθειας.

Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό οι δαπάνες ενεργειών και μέτρων δημοσιότητας και οριζόντιας ενημέρωσης για τη συνεργασία της Ένωσης με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Ασίας.

Καταλογίζεται επίσης στο άρθρο αυτό η στήριξη της ανάπτυξης της κοινωνίας των πολιτών, και ιδίως η στήριξη των δραστηριοτήτων των μη κυβερνητικών οργανώσεων οι οποίες προάγουν και προασπίζονται τα δικαιώματα των πλέον ευαίσθητων ομάδων, όπως είναι οι γυναίκες, τα παιδιά, οι εθνοτικές μειονότητες και τα άτομα με ειδικές ανάγκες.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει την προώθηση ευνοϊκού επιχειρηματικού κλίματος για τις ΜΜΕ με νόμιμα δικαιώματα ιδιοκτησίας, περιστολή της γραφειοκρατίας και βελτίωση της πρόσβασης σε πιστώσεις με παράλληλη βελτίωση των ενώσεων μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων.

Η χρήση των πιστώσεων αυτών εξαρτάται από τον σεβασμό των αρχών που διέπουν τη δράση της Ένωσης.

Επίσης, υπό το πρίσμα του αμοιβαίου ενδιαφέροντος μεταξύ της Ένωσης και των χωρών εταίρων, η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει διάφορες ενέργειες, ειδικότερα τεχνικής βοήθειας, κατάρτισης, μεταφοράς τεχνολογίας και θεσμικής υποστήριξης στους τομείς της προώθησης των εμπορικών συναλλαγών, της ενέργειας (ιδιαίτερα από ανανεώσιμες πηγές), του περιβάλλοντος, της διαχείρισης κ.λπ., προκειμένου:

- να βελτιωθεί το οικονομικό, κοινωνικό, πολιτιστικό, νομοθετικό και ρυθμιστικό πλαίσιο και να διευκολυνθούν οι οικονομικές σχέσεις και συναλλαγές μεταξύ της Ένωσης και της Ασίας,
- να προωθηθεί η περιφερειακή ολοκλήρωση,



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 10 — ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΙΑ, ΤΗΝ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΑΣΙΑ ΚΑΙ ΤΗ ΜΕΣΗ ΑΝΑΤΟΛΗ (ΙΡΑΚ, ΙΡΑΝ, ΥΕΜΕΝΗ)** (συνέχεια)**19 10 01** (συνέχεια)

- να υποστηριχθεί η ανάπτυξη δομών, ιδιαίτερα στις λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες, που θα τους διευκολύνει την ένταξη στο πολυμερές σύστημα εμπορίου, ιδίως βελτιώνοντας τις δυνατότητες συμμετοχής τους στον Παγκόσμιο Οργανισμό Εμπορίου (ΠΟΕ),
- να ενθαρρυνθεί η μεταφορά τεχνογνωσίας και να προωθηθούν οι επαφές και η συνεργασία μεταξύ των οικονομικών παραγόντων των δύο πλευρών,
- να γίνουν οι συνθήκες στις ενδιαφερόμενες χώρες περισσότερο ευνοϊκές για τη διεύρυνση του τομέα της οικονομίας και, συνεπώς, για την ανάπτυξη,
- να προωθηθεί η κοινωνική ανάπτυξη και συνοχή, καθώς και η δίκαιη κατανομή του πλούτου,
- να προωθηθεί η αυξημένη χρήση των τεχνολογιών της πληροφορίας και των επικοινωνιών.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει μελλοντικές πρωτοβουλίες της Ένωσης για τη στήριξη και προώθηση διαρκούς διαλόγου και συνεργασίας μεταξύ ιδιωτικών φορέων και ερευνητικών κοινοτήτων της Ένωσης και της Ινδίας σε ευρύ φάσμα τομέων, με την ενίσχυση και την ενθάρρυνση εταιρικών σχέσεων και ανταλλαγών, και υποστήριξης κοινών πρωτοβουλιών, και με τη βελτίωση της ροής πληροφοριών σχετικά με την πρόσβαση στην αγορά για το εμπόριο και τις επενδύσεις, κυρίως στο πλαίσιο μελλοντικής συμφωνίας ελεύθερου εμπορίου μεταξύ ΕΕ και Ινδίας.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, επίσης, την εκπαίδευση παιδιών που δοκιμάστηκαν από πολέμους ή φυσικές καταστροφές.

Τα μέτρα μπορούν να συγχρηματοδοτηθούν με μη κυβερνητικές οργανώσεις και με διεθνείς οργανισμούς.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει την υποστήριξη της πρόληψης των καταστροφών και η μείωση των κινδύνων, περιλαμβανομένων και εκείνων που σχετίζονται με την αλλαγή του κλίματος.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, επίσης, τις ενέργειες της Ένωσης στο πλαίσιο της διεργασίας ανασυγκρότησης του Αφγανιστάν.

Η Επιτροπή θα ελέγχει κατά πόσον τηρούνται οι όροι της συμβολής της Ένωσης στην εν λόγω διεργασία, συγκεκριμένα εάν τηρείται πλήρως το γράμμα και το πνεύμα της συμφωνίας Βόννης-Petersberg. Η Επιτροπή θα ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή σχετικά με τις διαπιστώσεις και τα συμπεράσματά της.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει τη στήριξη της εθνικής στρατηγικής του Αφγανιστάν για τον έλεγχο των ναρκωτικών, συμπεριλαμβανομένης της παραγωγής οπίου στο Αφγανιστάν, και στη διάλυση και την καταστροφή των δικτύων οπίου και των οδών παράνομης εξαγωγής στις ευρωπαϊκές χώρες.

Μέρος της πίστωσης αυτής προορίζεται να καλύψει τη βελτίωση της θέσης των γυναικών, με προτεραιότητα στις δράσεις στους τομείς της υγείας και της εκπαίδευσης, και για την υποστήριξη της ενεργού συμμετοχής τους σε όλα τα πεδία και επίπεδα λήψης αποφάσεων, λαμβανομένου δεόντως υπόψη του δημοσιονομικού κανονισμού.

Τα τυχόν έσοδα από τις χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών μελών και άλλων δωρητριών χωρών, συμπεριλαμβανομένων και στις δύο περιπτώσεις των οργανισμών του ευρύτερου δημόσιου τομέα ή των διεθνών οργανισμών, σε ορισμένα σχέδια ή προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό τους, δυνάμει της σχετικής βασικής πράξης, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων. Οι εν λόγω συνεισφορές βάσει του άρθρου 6 3 3 της κατάστασης εσόδων αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο α) του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα ποσά που εγγράφονται στη γραμμή για τις δαπάνες διοικητικής στήριξης καθορίζονται από τη συμφωνία συνεισφοράς για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα ενώ το μέσο ποσοστό δεν υπερβαίνει το 4 % των συνεισφορών για το αντίστοιχο πρόγραμμα του κάθε κεφαλαίου.

Οι πιστώσεις του παρόντος κονδυλίου υπόκεινται σε αξιολόγηση σύμφωνα με το άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1905/2006. Οι αξιολογήσεις αυτές περιλαμβάνουν πτυχές δραστηριοτήτων αξιοποίησης και αλυσίδας αποτελεσμάτων (επίτευγμα, έκβαση, αντίκτυπος). Τα συμπεράσματα των αξιολογήσεων αυτών θα χρησιμοποιηθούν στη διατύπωση μέτρων συνέχειας χρηματοδοτούμενων από τις παρούσες πιστώσεις.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των χωρών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 10 — ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΙΑ, ΤΗΝ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΑΣΙΑ ΚΑΙ ΤΗ ΜΕΣΗ ΑΝΑΤΟΛΗ (ΙΡΑΚ, ΙΡΑΝ, ΥΕΜΕΝΗ)** (συνέχεια)**19 10 01** (συνέχεια)

Μέρος της πίστωσης αυτής προορίζεται να καλύψει, λαμβανομένων δεόντως υπόψη των διατάξεων του δημοσιονομικού κανονισμού, δραστηριότητες παλαιάμαχων εθελοντών εμπειρογνομόνων από την Ένωση υπό την κάλυψη του ESSN (European Senior Services Network), συμπεριλαμβανομένων της τεχνικής βοήθειας, συμβουλευτικών υπηρεσιών και κατάρτισης σε επιλεγμένες επιχειρήσεις του δημόσιου ή του ιδιωτικού τομέα.

Μέρος της πίστωσης αυτής προορίζεται να χρησιμοποιηθεί για τη χρηματοδότηση διεθνών προγραμμάτων υπέρ της ισότητας των φύλων και υπέρ της ενίσχυσης του ρόλου των γυναικών, συμπεριλαμβανομένης της μονάδας του ΟΗΕ για τις γυναίκες (UN WOMEN).

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 41).

*Πράξεις αναφοράς*

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 1ης Ιουνίου 2006, σχετικά με τις μικρές και μεσαίου μεγέθους επιχειρήσεις στις αναπτυσσόμενες χώρες (ΕΕ C 298 Ε της 8.12.2006, σ. 171).

19 10 01 01 Συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Ασίας

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
520 903 500	403 106 931	543 767 740	490 372 184	506 983 321,50	434 690 794,52

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δράσεις ανάπτυξης στις αναπτυσσόμενες χώρες της Ασίας, ιδίως στις πιο φτωχές από αυτές, στοχεύοντας στη βελτίωση της ανθρώπινης και κοινωνικής ανάπτυξης καθώς και στην αντιμετώπιση των μακροοικονομικών και τομεακών προβλημάτων. Σύμφωνα με τη δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 41) για τη θέσπιση μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (DCI), η Επιτροπή θα καταβάλει προσπάθειες να εξασφαλισθεί ότι ποσοστό αναφοράς 20 % της βοήθειας που χορηγεί στο πλαίσιο των ανά χώρα προγραμμάτων που καλύπτονται από τον μηχανισμό αναπτυξιακής συνεργασίας θα αφιερώνεται στη βασική και τη δευτεροβάθμια εκπαίδευση και τις βασικές υπηρεσίες υγείας και τούτο μέσω έργων, προγραμμάτων ή στήριξης τομεακού προϋπολογισμού που να συνδέονται με τους συγκεκριμένους τομείς, λαμβάνοντας μία μέση τιμή όλων των γεωγραφικών περιοχών και αναγνωρίζοντας ότι θα πρέπει κατά κανόνα να υπάρχει ένας βαθμός ευελιξίας, όπως στην περίπτωση της έκτακτης βοήθειας.

Δίδεται προτεραιότητα στις δράσεις που έχουν επιπτώσεις στη διάρθρωση της οικονομίας, την ανάπτυξη των θεσμών, την ενίσχυση της κοινωνίας των πολιτών, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβάσεων για εκδημοκρατισμό, γενική πρόσβαση των παιδιών και των δύο φύλων και των γυναικών καθώς και των παιδιών με αναπηρίες στην πρωτοβάθμια και δευτεροβάθμια εκπαίδευση, για το περιβάλλον και τη βιώσιμη διαχείριση των φυσικών πόρων, περιλαμβανομένων των τροπικών δασών, την περιφερειακή συνεργασία, τις ενέργειες πρόληψης καταστροφών και μείωσης των κινδύνων, περιλαμβανομένων εκείνων που σχετίζονται με την αλλαγή του κλίματος, και τις ενέργειες ανασυγκρότησης, καθώς και την προώθηση των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, του αγώνα κατά της αλλαγής του κλίματος και της τεχνολογίας της πληροφορίας και των επικοινωνιών.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει μέτρα για πρόληψη συγκρούσεων, την επίλυση διενέξεων και τη συμφιλίωση.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες ενεργειών και μέτρων δημοσιότητας και οριζόντιας ενημέρωσης για τη συνεργασία της Ένωσης με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Ασίας.

Προορίζεται επίσης να καλύψει τη στήριξη της ανάπτυξης της κοινωνίας των πολιτών, και ιδίως η στήριξη των δραστηριοτήτων των μη κυβερνητικών οργανώσεων οι οποίες προάγουν και προασπίζονται τα δικαιώματα των πλέον ευαίσθητων ομάδων, όπως είναι οι γυναίκες, τα παιδιά, οι εθνότητες μειονότητες και τα άτομα με ειδικές ανάγκες.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 10 — ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΙΑ, ΤΗΝ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΑΣΙΑ ΚΑΙ ΤΗ ΜΕΣΗ ΑΝΑΤΟΛΗ (ΙΡΑΚ, ΙΡΑΝ, ΥΕΜΕΝΗ) (συνέχεια)

## 19 10 01 (συνέχεια)

## 19 10 01 01 (συνέχεια)

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει τη στήριξη συστημάτων μικροπιστώσεων.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, επίσης, ενέργειες ανάπτυξης ικανοτήτων για την ενίσχυση των παραγωγών γεωργικών προϊόντων στις αναπτυσσόμενες χώρες προκειμένου να συμμορφωθούν προς τα ενωσιακά φυτοϋγειονομικά πρότυπα, συμμόρφωση η οποία είναι αναγκαία για την πρόσβαση στην αγορά της Ένωσης.

Η χρησιμοποίηση των εν λόγω πιστώσεων εξαρτάται από την τήρηση των αρχών που διέπουν τη δράση της Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, επίσης, τα μέτρα που επηρεάζουν την οικονομική οργάνωση και τη θεσμική ανάπτυξη.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει τεχνική βοήθεια, κατάρτιση, μεταφορά τεχνολογίας και θεσμική υποστήριξη για την προώθηση των ταμείων εμπορικών συναλλαγών, ενέργεια (ιδιαίτερα από ανανεώσιμες πηγές), περιβάλλον, διαχείριση κ.λπ., με σκοπό:

- να προωθηθεί η περιφερειακή ολοκλήρωση,
- να υποστηριχθεί η ανάπτυξη δομών, ιδιαίτερα στις λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες, που θα τους διευκολύνει την ένταξη στο πολυμερές σύστημα εμπορίου, ιδίως βελτιώνοντας τις δυνατότητες συμμετοχής τους στον Παγκόσμιο Οργανισμό Εμπορίου (ΠΟΕ),
- να ενθαρρυνθεί η μεταφορά τεχνολογίας και να προωθηθούν οι επαφές και η συνεργασία μεταξύ των επιχειρηματικών παραγόντων των δύο πλευρών,
- να προωθηθεί η κοινωνική ανάπτυξη και συνοχή, καθώς και η δίκαιη κατανομή του πλούτου,
- να προωθηθεί η αυξημένη χρήση των τεχνολογιών της πληροφορίας και των επικοινωνιών,
- να υποκινηθεί η ανάπτυξη της κοινωνίας των πολιτών, να ενθαρρυνθούν οι υποεκπροσωπούμενες ομάδες να αποκτήσουν λόγο και να συμμετάσχουν στην κοινωνία των πολιτών και στο πολιτικό σύστημα, να καταπολεμηθούν οι διακρίσεις κάθε είδους και να ενισχυθούν τα δικαιώματα των γυναικών και των παιδιών και άλλων ιδιαίτερες ευάλωτων ομάδων, περιλαμβανομένων των ατόμων με αναπηρία και των ηλικιωμένων.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης την εκπαίδευση παιδιών που δοκιμάστηκαν από πολέμους ή φυσικές καταστροφές.

Τα μέτρα μπορούν να συγχρηματοδοτηθούν με μη κυβερνητικές οργανώσεις και με διεθνείς οργανισμούς.

Μέρος της πίστωσης αυτής προορίζεται να καλύψει, λαμβανομένου δέοντος υπόψη του δημοσιονομικού κανονισμού, τη βελτίωση της θέσης των γυναικών, με προτεραιότητα στις δράσεις στους τομείς της υγείας και της εκπαίδευσης, και για την υποστήριξη της ενεργού συμμετοχής τους σε όλα τα πεδία και επίπεδα λήψης αποφάσεων.

Μέρος της πίστωσης αυτής προορίζεται να καλύψει δράσεις σχετικά με τον έλεγχο και την απομάκρυνση ναρκών κατά προσωπικού (AP-L), εκρηκτικών υπολειμμάτων πολέμου (ERW) και παράνομων φορητών όπλων και ελαφρού οπλισμού (SALW).

Στις περιπτώσεις όπου η βοήθεια παρέχεται μέσω δημοσιονομικής στήριξης, η Επιτροπή θα στηρίξει τις προσπάθειες των χωρών εταίρων να αναπτύξουν ικανότητα κοινοβουλευτικού και δημοσιονομικού ελέγχου και διαφάνεια, σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1905/2006. Τα τυχόν έσοδα από τις χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών μελών και άλλων δωρητριών χωρών, συμπεριλαμβανομένων και στις δύο περιπτώσεις των οργανισμών του ευρύτερου δημόσιου τομέα ή των διεθνών οργανισμών, σε ορισμένα σχέδια ή προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό τους, σύμφωνα με τη σχετική βασική πράξη, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα επιπρόσθετων πιστώσεων. Οι εν λόγω συνεισφορές βάσει του άρθρου 6 3 3 της κατάστασης εσόδων αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό δυνάμει του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο αα) του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα ποσά που εγγράφονται στη γραμμή για τις δαπάνες διοικητικής στήριξης θα καθορίζονται από τη συμφωνία συνεισφοράς για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα, ενώ το μέσο ποσοστό δεν υπερβαίνει το 4 % των συνεισφορών για το αντίστοιχο πρόγραμμα του κάθε κεφαλαίου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 10 — ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΙΑ, ΤΗΝ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΑΣΙΑ ΚΑΙ ΤΗ ΜΕΣΗ ΑΝΑΤΟΛΗ (ΙΡΑΚ, ΙΡΑΝ, ΥΕΜΕΝΗ)** (συνέχεια)**19 10 01** (συνέχεια)

## 19 10 01 01 (συνέχεια)

Μέρος της πίστωσης αυτής προορίζεται να χρησιμοποιηθεί για τη βελτίωση της κατάστασης των χριστιανικών και άλλων θρησκευτικών μειονοτήτων στο Πακιστάν.

Τμήμα της πίστωσης αυτής προορίζεται να καλύψει, λαμβανομένου δεόντως υπόψη του δημοσιονομικού κανονισμού, δραστηριότητες παλαιάμαχων εθελοντών εμπειρογνομόνων από την Ένωση υπό την κάλυψη του ESSN (European Senior Services Network), συμπεριλαμβανομένων της τεχνικής βοήθειας, συμβουλευτικών υπηρεσιών και κατάρτισης σε επιλεγμένες επιχειρήσεις του δημόσιου ή του ιδιωτικού τομέα.

Οι πιστώσεις του παρόντος κονδυλίου υπόκεινται σε αξιολόγηση σύμφωνα με το άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1905/2006. Οι αξιολογήσεις αυτές περιλαμβάνουν πτυχές δραστηριοτήτων αξιοποίησης και αλυσίδας αποτελεσμάτων (επίτευγμα, έκβαση, αντίκτυπος). Τα συμπεράσματα των αξιολογήσεων αυτών θα χρησιμοποιηθούν στη διατύπωση μέτρων συνέχειας χρηματοδοτούμενων από τις παρούσες πιστώσεις.

Μέρος της πίστωσης αυτής προορίζεται να χρησιμοποιηθεί για τη χρηματοδότηση διεθνών προγραμμάτων υπέρ της ισότητας των φύλων και υπέρ της ενίσχυσης του ρόλου των γυναικών, συμπεριλαμβανομένης της μονάδας του ΟΗΕ για τις γυναίκες (UN WOMEN).

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 41).

## 19 10 01 02 Ενίσχυση για την αποκατάσταση και ανασυγκρότηση του Αφγανιστάν

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
198 915 000	152 729 442	200 000 000	147 587 745	170 000 000,—	126 083 032,81

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ενέργειες της Ένωσης στο πλαίσιο της διεργασίας ανασυγκρότησης του Αφγανιστάν. Συμπληρώνεται από πιστώσεις από άλλα κεφάλαια και άρθρα, στα οποία έχουν εφαρμογή διαφορετικές διαδικασίες.

Η Επιτροπή θα ελέγχει κατά πόσον τηρούνται οι όροι της συμβολής της Ένωσης στην εν λόγω διεργασία, συγκεκριμένα εάν τηρείται πλήρως η μετά τη Βόννη διαδικασία. Η Επιτροπή θα ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή σχετικά με τις διαπιστώσεις και τα συμπεράσματά της.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την υποστήριξη των βασικών κοινωνικών υπηρεσιών και την οικονομική ανάπτυξη στο Αφγανιστάν.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να στηρίξει την εθνική στρατηγική του Αφγανιστάν για τον έλεγχο των ναρκωτικών, συμπεριλαμβανομένης της παραγωγής οπίου στο Αφγανιστάν, και στη διάλυση και την καταστροφή των δικτύων οπίου και των οδών παράνομης εξαγωγής στις ευρωπαϊκές χώρες.

Σημαντικό μέρος αυτής της πίστωσης πρέπει να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά για τη χρηματοδότηση της έναρξης του πενταετούς σχεδίου για τη σταδιακή εξάλειψη της καλλιέργειας οπίου και την αντικατάστασή της από εναλλακτικές καλλιέργειες, για να υπάρξουν επαληθεύσιμα αποτελέσματα στο πεδίο αυτό, σε συμφωνία με τα αιτήματα που διατύπωσε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στην έκθεσή του με τίτλο «Μια νέα στρατηγική για το Αφγανιστάν» που εγκρίθηκε στις 16 Δεκεμβρίου 2010.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει την συμβολή της Ένωσης στις διαδικασίες για την επιστροφή των Αφγανών προσφύγων και των εκτοπισθέντων στη χώρα τους και τις περιφέρειες προέλευσής τους, σύμφωνα με τις δεσμεύσεις που ανέλαβε η Ευρωπαϊκή Κοινότητα στη συνδιάσκεψη του Τόκιο, τον Ιανουάριο 2002.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει τη χρηματοδότηση για δραστηριότητες των οργανώσεων γυναικών που έχουν εργαστεί επί μακρό χρονικό διάστημα για τα δικαιώματα των γυναικών στο Αφγανιστάν.

Η Ένωση πρέπει να αυξήσει τη χρηματοδοτική της βοήθεια στο Αφγανιστάν σε τομείς όπως η υγεία (κατασκευή και ανακαίνιση νοσοκομείων, πρόληψη της παιδικής θνησιμότητας) και τα μικρού και μεσαίου μεγέθους έργα υποδομής (επισκευή οδικού δικτύου, αναχώματα κ.λπ.), καθώς και να υλοποιήσει στην πράξη τα προγράμματα για την ασφάλεια της απασχόλησης και την επισιτιστική ασφάλεια.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 10 — ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΙΑ, ΤΗΝ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΑΣΙΑ ΚΑΙ ΤΗ ΜΕΣΗ ΑΝΑΤΟΛΗ (ΙΡΑΚ, ΙΡΑΝ, ΥΕΜΕΝΗ) (συνέχεια)

## 19 10 01 (συνέχεια)

## 19 10 01 02 (συνέχεια)

Μέρος της πίστωσης αυτής προορίζεται να χρησιμοποιηθεί για την ενσωμάτωση μέτρων μείωσης των κινδύνων, με βάση την ιδιοποίηση και τις εθνικές στρατηγικές των χωρών που πλήττονται περισσότερο.

Μέρος της πίστωσης αυτής προορίζεται να χρησιμοποιηθεί, λαμβανομένου δεόντως υπόψη του δημοσιονομικού κανονισμού, για τη βελτίωση της θέσης των γυναικών, με προτεραιότητα στις δράσεις στους τομείς της υγείας και της εκπαίδευσης, και για την υποστήριξη της ενεργού συμμετοχής τους σε όλα τα πεδία και επίπεδα λήψης αποφάσεων.

Θα δοθεί επίσης ιδιαίτερη προσοχή στις γυναίκες και τα κορίτσια, σε σχέση με όλα τα άλλα έργα και σχέδια που υποστηρίζονται από το παρόν κονδύλιο.

Τα τυχόν έσοδα από τις χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών μελών και άλλων δωρητριών χωρών, συμπεριλαμβανομένων και στις δύο περιπτώσεις των οργανισμών του ευρύτερου δημόσιου τομέα ή των διεθνών οργανισμών, σε ορισμένα σχέδια ή προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό τους, δυνάμει της σχετικής βασικής πράξης, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων. Οι εν λόγω συνεισφορές βάσει του άρθρου 6 3 3 της κατάστασης εσόδων αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο αα) του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα ποσά που εγγράφονται στη γραμμή για τις δαπάνες διοικητικής στήριξης καθορίζονται από τη συμφωνία συνεισφοράς για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα ενώ το μέσο ποσοστό δεν υπερβαίνει το 4 % των συνεισφορών για το αντίστοιχο πρόγραμμα του κάθε κεφαλαίου.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 41).

## 19 10 01 03 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Επιχειρηματικές και επιστημονικές ανταλλαγές με την Ινδία

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	2 300 000	—	2 500 000	0,—	1 362 440,—

## Παρατηρήσεις

Αυτή η προπαρασκευαστική ενέργεια προορίζεται να στηρίξει ανταλλαγές μεταξύ ευρωπαϊκών και ινδικών επιχειρήσεων και βιομηχανιών καθώς και ερευνητικών ιδρυμάτων. Τούτο είναι σημαντικό στο πλαίσιο της βελτίωσης των δεσμών μεταξύ επιχειρήσεων και ερευνητών της Ένωσης σε ταχέως αναπτυσσόμενες οικονομίες όπως η Ινδία. Η ενέργεια συνάδει με την παράγραφο 4 του ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 18ης Μαΐου 2006, σχετικά με τον προϋπολογισμό του 2007: έκθεση της Επιτροπής για την ετήσια στρατηγική πολιτικής (ΕΕ C 297 Ε της 7.12.2006, σ. 357), το οποίο ανέφερε ότι: «η Επιτροπή δεν έχει δώσει τη δέουσα προσοχή στις τεράστιες και ταχύτατα επερχόμενες αλλαγές στην παγκόσμια οικονομία, ιδίως στις αναδυόμενες οικονομίες που είναι η Κίνα και η Ινδία».

## Νομικές βάσεις

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 10 — ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΙΑ, ΤΗΝ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΑΣΙΑ ΚΑΙ ΤΗ ΜΕΣΗ ΑΝΑΤΟΛΗ (ΙΡΑΚ, ΙΡΑΝ, ΥΕΜΕΝΗ)** (συνέχεια)**19 10 01** (συνέχεια)

19 10 01 04 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Επιχειρηματικές και επιστημονικές ανταλλαγές με την Κίνα

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	3 300 000	—	4 200 000	0,—	3 164 817,19

*Παρατηρήσεις*

Αυτή η προπαρασκευαστική ενέργεια προορίζεται να στηρίξει ανταλλαγές μεταξύ Ευρωπαίων και Κινέζων επιχειρηματικών στελεχών και επιστημόνων στα πανεπιστήμια και ερευνητικά ιδρύματα. Τούτο είναι σημαντικό στο πλαίσιο της βελτίωσης των δεσμών μεταξύ επιχειρήσεων και ερευνητών της Ένωσης σε ταχέως αυξανόμενες οικονομίες όπως η Κίνα. Η δράση συνάδει με την παράγραφο 4 του ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 18ης Μαΐου 2006, σχετικά με τον προϋπολογισμό του 2007: έκθεση της Επιτροπής για την ετήσια στρατηγική πολιτικής (ΕΕ C 297 Ε της 7.12.2006, σ. 357), το οποίο ανέφερε ότι: «η Επιτροπή δεν έχει δώσει τη δέουσα προσοχή στις τεράστιες και ταχύτατα επερχόμενες αλλαγές στην παγκόσμια οικονομία, ιδίως στις αναδυόμενες οικονομίες που είναι η Κίνα και η Ινδία».

*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

19 10 01 05 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες της ομάδας μέσω εισοδήματος στην Ασία

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	530 000	—	1 000 000	0,—	515 736,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση μέτρων συνεργασίας σε χώρες μέσω εισοδήματος και άλλες αναπτυσσόμενες χώρες της Ασίας, που δεν πληρούν τα κριτήρια δικαιούχων δημόσιας αναπτυξιακής βοήθειας (ODA) που έχει θεσπίσει η Επιτροπή Αναπτυξιακής Βοήθειας (DAC) του ΟΟΣΑ και επομένως δεν καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη δημιουργία χρηματοδοτικού μέσου αναπτυξιακής συνεργασίας (άρθρο 2 παράγραφος 4) (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 41), και ιδιαίτερα μέτρων συνεργασίας στους τομείς που είναι αυτοτελώς ικανοί για συνεργασία, έτσι ώστε η επένδυση από τον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης να μην συμβάλλει στην καταπολέμηση της φτώχειας στις χώρες της Ασίας.

*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστικές ενέργειες κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

*Πράξεις αναφοράς*

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 15ης Φεβρουαρίου 2007, σχετικά με τα έγγραφα στρατηγικής κατά χώρα και τα ενδεικτικά προγράμματα για τη Μαλαισία, τη Βραζιλία και το Πακιστάν (ΕΕ C 287 Ε της 29.11.2007, σ. 374).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2007, σχετικά με την περιφερειακή στρατηγική και το πολυετές ενδεικτικό πρόγραμμα για την Ασία (ΕΕ C 146 Ε της 12.6.2008, σ. 257).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2007, σχετικά με την απόφαση της Επιτροπής για τη θέσπιση Ειδικού Μέτρου 2007 για το Ιράκ (ΕΕ C 263 Ε της 16.10.2008, σ. 624).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 10 — ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΙΑ, ΤΗΝ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΑΣΙΑ ΚΑΙ ΤΗ ΜΕΣΗ ΑΝΑΤΟΛΗ (ΙΡΑΚ, ΙΡΑΝ, ΥΕΜΕΝΗ)** (συνέχεια)**19 10 01** (συνέχεια)

19 10 01 06 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Ευρωπαϊκή Ένωση-Ασία — Ολοκλήρωση πολιτικής και πράξης

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	200 000	p.m.	650 000	1 000 000,—	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η προπαρασκευαστική ενέργεια έχει ως στόχο μια προσέγγιση ολοκλήρωσης στην ανάπτυξη και την πρακτική εφαρμογή πολιτικής για τις σχέσεις Ευρωπαϊκής Ένωσης-Ασίας. Η ολιστική αυτή προσέγγιση αναπτύχθηκε από το Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Μελετών για την Ασία και αφορά δραστηριότητες που καλύπτονται από διάφορες νομικές βάσεις, και είναι κατακερματισμένες σε διάφορες γραμμές του προϋπολογισμού.

*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**19 10 02 Συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Κεντρικής Ασίας**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
105 232 000	72 546 485	107 186 000	76 174 320	142 948 425,91	61 546 273,43

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ή τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση μέτρων βοήθειας σε κυβερνητικό και θεσμικό επίπεδο, καθώς και σε επίπεδο μη κυβερνητικών οργανώσεων και ιδιωτικού τομέα, για τη στήριξη της μείωσης της φτώχειας, της προώθησης και προάσπισης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της μετάβασης προς την οικονομία της αγοράς και την ενίσχυση της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου και την προώθηση της πρόληψης συγκρούσεων, της επίλυσης διενέξεων και της συμφιλίωσης στα κράτη εταίρους.

Τα προαναφερθέντα μέτρα αφορούν, μεταξύ άλλων, τη στήριξη θεσμικών, νομικών και διοικητικών μεταρρυθμίσεων, τη στήριξη του ιδιωτικού τομέα και τη βοήθεια για την οικονομική ανάπτυξη, την υποστήριξη για τη αντιμετώπιση των κοινωνικών επιπτώσεων της μετάβασης, καθώς και τις μεταρρυθμίσεις των κοινωνικών τομέων, την ανάπτυξη δικτύων υποδομών, την ενίσχυση της προστασίας του περιβάλλοντος και τη διαχείριση των φυσικών πόρων, την αυτοσυντηρούμενη ενέργεια, τον αγώνα κατά της κλιματικής αλλαγής, την πρόληψη των καταστροφών και τη μείωση των κινδύνων, περιλαμβανομένων και εκείνων που σχετίζονται με την κλιματική αλλαγή, καθώς και την ανάπτυξη της αγροτικής οικονομίας.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει δράσεις στους τομείς των βασικών κοινωνικών υπηρεσιών, περιλαμβανομένων της στοιχειώδους εκπαίδευσης, των βασικών υπηρεσιών υγείας, της γενετήσιας υγείας, περιλαμβανομένου του HIV/AIDS, της καταπολέμησης της πρακτικής του ακρωτηριασμού των γεννητικών οργάνων των γυναικών και της υποχρεωτικής στείρωσης, του στοιχειώδους εφοδιασμού σε πόσιμο νερό και της στοιχειώδους υγιεινής.

Μέρος της πίστωσης αυτής προορίζεται να καλύψει, λαμβανομένου δεόντως υπόψη του δημοσιονομικού κανονισμού, την προώθηση της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου.

Μέρος της πίστωσης προορίζεται να καλύψει δράσεις σχετικά με τον έλεγχο και την απομάκρυνση ναρκών κατά προσωπικού, εκρηκτικών υπολειμμάτων πολέμου και παράνομων φορητών όπλων και ελαφρού οπλισμού.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, επίσης, ενέργειες ανάπτυξης ικανοτήτων για την ενίσχυση των παραγωγών γεωργικών προϊόντων στις αναπτυσσόμενες χώρες προκειμένου να συμμορφωθούν προς τα υγειονομικά και φυτοϋγειονομικά πρότυπα της Ένωσης, συμμόρφωση η οποία είναι αναγκαία για την πρόσβαση στην αγορά της Ένωσης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 10 — ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΙΑ, ΤΗΝ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΑΣΙΑ ΚΑΙ ΤΗ ΜΕΣΗ ΑΝΑΤΟΛΗ (ΙΡΑΚ, ΙΡΑΝ, ΥΕΜΕΝΗ)** (συνέχεια)**19 10 02** (συνέχεια)

Στις περιπτώσεις όπου η βοήθεια παρέχεται μέσω δημοσιονομικής στήριξης, η Επιτροπή στηρίζει τις προσπάθειες των χωρών εταίρων να αναπτύξουν ικανότητα κοινοβουλευτικής εποπτείας και λογιστικού ελέγχου και διαφάνεια, σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1905/2006. Τα τυχόν έσοδα από τις χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών μελών και άλλων δωρητριών χωρών, συμπεριλαμβανομένων και στις δύο περιπτώσεις των οργανισμών του ευρύτερου δημόσιου τομέα ή των διεθνών οργανισμών, σε ορισμένα σχέδια ή προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό τους, σύμφωνα με τη σχετική βασική πράξη, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα επιπρόσθετων πιστώσεων.

Οι εν λόγω συνεισφορές βάσει του άρθρου 6 3 3 της κατάστασης των εσόδων, αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο αα), του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα ποσά που εγγράφονται στη γραμμή για τις δαπάνες διοικητικής στήριξης καθορίζονται από τη συμφωνία συνεισφοράς για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα ενώ το μέσο ποσοστό δεν υπερβαίνει το 4 % των συνεισφορών για το αντίστοιχο πρόγραμμα του κάθε κεφαλαίου.

Οι πιστώσεις του παρόντος κονδυλίου υπόκεινται σε αξιολόγηση σύμφωνα με το άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1905/2006. Οι αξιολογήσεις αυτές περιλαμβάνουν πτυχές δραστηριοτήτων αξιοποίησης και αλυσίδας αποτελεσμάτων (επίτευγμα, έκβαση, αντίκτυπος). Τα συμπεράσματα των αξιολογήσεων αυτών θα χρησιμοποιηθούν στη διατύπωση μέτρων συνέχειας χρηματοδοτούμενων από τις παρούσες πιστώσεις.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των χωρών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού· συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τμήμα της πίστωσης αυτής προορίζεται να καλύψει, λαμβανομένων δεόντως υπόψη των διατάξεων του δημοσιονομικού κανονισμού, δραστηριότητες παλαιάμαχων εθελοντών εμπειρογνομόνων από την Ένωση υπό την κάλυψη του ESSN (European Senior Services Network), συμπεριλαμβανομένων της τεχνικής βοήθειας, συμβουλευτικών υπηρεσιών και κατάρτισης σε επιλεγμένες επιχειρήσεις του δημόσιου ή του ιδιωτικού τομέα.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 41).

**19 10 03 Συνεργασία με το Ιράκ, το Ιράν και την Υεμένη***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
52 651 000	38 182 361	38 947 000	42 848 055	46 971 523,73	50 843 348,46

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δράσεις στο Ιράκ, την Υεμένη και με βάση την τρέχουσα ανάλυση της Επιτροπής για τον τομέα αυτό, ενδεχομένως, στοχευμένες δράσεις για την ανθρώπινη και κοινωνική ανάπτυξη στο Ιράν. Όσον αφορά το Ιράκ, η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ενέργειες της Ένωσης στο πλαίσιο της διαδικασίας ανασυγκρότησης του Ιράκ. Όσον αφορά την Υεμένη, οι δράσεις θα επικεντρωθούν στην προώθηση της χρηστής διακυβέρνησης και την καταπολέμηση της φτώχειας (υποστήριξη κοινωνικών τομέων και του ιδιωτικού τομέα).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης ενέργειες ανάπτυξης ικανοτήτων για την ενίσχυση των παραγωγών γεωργικών προϊόντων στις αναπτυσσόμενες χώρες προκειμένου να συμμορφωθούν προς τα φυτοϋγειονομικά πρότυπα της Ένωσης, συμμόρφωση η οποία είναι αναγκαία για την πρόσβαση στην αγορά της Ένωσης.



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 10 — ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΙΑ, ΤΗΝ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΑΣΙΑ ΚΑΙ ΤΗ ΜΕΣΗ ΑΝΑΤΟΛΗ (ΙΡΑΚ, ΙΡΑΝ, ΥΕΜΕΝΗ) (συνέχεια)

## 19 10 03 (συνέχεια)

Τα τυχόν έσοδα από τις χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών μελών και άλλων δωρητριών χωρών, συμπεριλαμβανομένων και στις δύο περιπτώσεις των οργανισμών του ευρύτερου δημόσιου τομέα ή των διεθνών οργανισμών, σε ορισμένα σχέδια ή προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό τους, δυνάμει της σχετικής βασικής πράξης, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων. Οι εν λόγω συνεισφορές βάσει του άρθρου 6 3 3 της κατάστασης εσόδων αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο αα) του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα ποσά που εγγράφονται στη γραμμή για τις δαπάνες διοικητικής στήριξης καθορίζονται από τη συμφωνία συνεισφοράς για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα ενώ το μέσο ποσοστό δεν υπερβαίνει το 4 % των συνεισφορών για το αντίστοιχο πρόγραμμα του κάθε κεφαλαίου.

Κατά την εκτέλεση της πίστωσης πρέπει να ληφθεί υπόψη το ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με την αντιμετώπιση του Ιράν εκ μέρους της ΕΕ [2010/2050(INI)], που εγκρίθηκε στις 10 Μαρτίου 2011, ώστε να προετοιμαστούν οι συνθήκες για τη δημιουργία στο μέλλον αντιπροσωπείας της Ένωσης στο Ιράν.

Οι πιστώσεις του παρόντος άρθρου υπόκεινται σε αξιολόγηση σύμφωνα με το άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1905/2006. Οι αξιολογήσεις αυτές περιλαμβάνουν πτυχές δραστηριοτήτων αξιοποίησης και αλυσίδας αποτελεσμάτων (επίτευγμα, έκβαση, αντίκτυπος). Τα συμπεράσματα των αξιολογήσεων αυτών θα χρησιμοποιηθούν στη διατύπωση μέτρων συνέχειας χρηματοδοτούμενων από τις παρούσες πιστώσεις.

Μέρος της πίστωσης αυτής προορίζεται να καλύψει, λαμβανομένων δεόντως υπόψη των διατάξεων του δημοσιονομικού κανονισμού, δραστηριότητες παλαιμάχων εθελοντών εμπειρογνομόνων από την Ένωση υπό την κάλυψη του ESSN (European Senior Services Network), συμπεριλαμβανομένων της τεχνικής βοήθειας, συμβουλευτικών υπηρεσιών και κατάρτισης σε επιλεγμένες επιχειρήσεις του δημόσιου ή του ιδιωτικού τομέα.

Μέρος της πίστωσης αυτής προορίζεται να χρησιμοποιηθεί για τη χρηματοδότηση διεθνών προγραμμάτων υπέρ της ισότητας των φύλων και υπέρ της ενίσχυσης του ρόλου των γυναικών, συμπεριλαμβανομένης της μονάδας του ΟΗΕ για τις γυναίκες (UN WOMEN).

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 41).

## Πράξεις αναφοράς

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Μαρτίου 2011 σχετικά με την προσέγγιση της ΕΕ απέναντι στο Ιράν [2010/2050(INI)].

## 19 10 04 Δραστηριότητες συνεργασίας πλην της Δημόσιας Αναπτυξιακής Βοήθειας (Ασία, Κεντρική Ασία, Ιράκ, Ιράν και Υεμένη)

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
18 500 000	4 543 701	28 000 000	4 532 372	0,—	0,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να υποστηρίξει δραστηριότητες, πέραν της αναπτυξιακής συνεργασίας, που αποσκοπούν στο να δεσμεύσουν περαιτέρω τους εταίρους σε διμερή, περιφερειακή ή πολυμερή βάση και να χρηματοδοτηθούν οι δραστηριότητες της Πλατφόρμας Συντονισμού για τη Διεθνοποίηση των Επιχειρήσεων της ΕΕ.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1338/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2011, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1934/2006 του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση χρηματοδοτικού μέσου για τη συνεργασία με τις εκβιομηχανισμένες και τις λοιπές υψηλού εισοδήματος χώρες και εδάφη (ΕΕ L 347 της 30.12.2011, σ. 21).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 11 — ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ»

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
19 11	ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ»							
19 11 01	<i>Αξιολόγηση των αποτελεσμάτων της βοήθειας της Ένωσης και μέτρα παρακολούθησης και λογιστικού ελέγχου</i>	4	14 000 000	11 454 708	14 000 000	13 330 506	14 000 000,—	12 418 392,72
19 11 02	<i>Προγράμματα πληροφόρησης προς τρίτες χώρες</i>	4	11 500 000	13 077 458	12 500 000	12 378 327	13 262 412,73	18 924 159,67
19 11 03	<i>Η Ευρωπαϊκή Ένωση στον κόσμο</i>	4	2 500 000	3 913 692	4 000 000	2 856 537	3 948 840,10	3 747 155,87
19 11 05	<i>Προπαρασκευαστική ενέργεια — Στρατηγική εκτίμηση περιβαλλοντικών επιπτώσεων για την ανάπτυξη της ευρωπαϊκής Αρκτικής</i>	4	1 000 000	500 000				
	<b>Κεφάλαιο 19 11 — Σύνολο</b>		<b>29 000 000</b>	<b>28 945 858</b>	<b>30 500 000</b>	<b>28 565 370</b>	<b>31 211 252,83</b>	<b>35 089 708,26</b>

19 11 01 *Αξιολόγηση των αποτελεσμάτων της βοήθειας της Ένωσης και μέτρα παρακολούθησης και λογιστικού ελέγχου*

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
14 000 000	11 454 708	14 000 000	13 330 506	14 000 000,—	12 418 392,72

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση αξιολογήσεων, μέτρων παρακολούθησης και στήριξης κατά τα στάδια προγραμματισμού, προετοιμασίας, εφαρμογής και αξιολόγησης των δράσεων, στρατηγικών και πολιτικών ανάπτυξης που περιλαμβάνουν τα ακόλουθα:

- μελέτες αποτελεσματικότητας, απόδοσης, καταλληλότητας, επιπτώσεων και βιωσιμότητας,
- παρακολούθηση των δράσεων κατά τη διάρκεια της εφαρμογής (και μετά την περάτωσή τους),
- μέτρα στήριξης για τη βελτίωση της ποιότητας της παρακολούθησης εφαρμοζόμενων δράσεων και για την προετοιμασία μελλοντικών δράσεων,
- ενέργειες ανάδρασης και πληροφόρησης σχετικά με τις διαπιστώσεις, τα συμπεράσματα και τις συστάσεις των αξιολογήσεων στον κύκλο λήψης αποφάσεων,
- μεθοδολογικές εμβασύνσεις για τη βελτίωση της ποιότητας και της χρησιμότητας των αξιολογήσεων,
- ενέργειες ανάδρασης και πληροφόρησης σχετικά με τις μεθοδολογικές προόδους για τη βελτίωση της ποιότητας και της χρησιμότητας των αξιολογήσεων,
- διερεύνηση πιθανών τρόπων αξιολόγησης προγραμμάτων βάσει μη διαρθρωτικών μέτρων, όπως όλων των μέτρων που έχουν σχέση με ειρηνευτικές διαδικασίες, με την εκπαίδευση για την ειρήνη, με τη συμφιλίωση συγκρουόμενων μερών κ.λπ.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, επίσης, τη χρηματοδότηση των δράσεων ελέγχου όσον αφορά τη διαχείριση των προγραμμάτων και σχεδίων που εφαρμόζει η Επιτροπή στο πλαίσιο της εξωτερικής βοήθειας. Θα καλύψει επίσης τη χρηματοδότηση δραστηριοτήτων κατάρτισης, με βάση τους ειδικούς κανόνες που διέπουν την εξωτερική βοήθεια της Ένωσης και που οργανώνονται για τους εξωτερικούς ελεγκτές.

Τέλος, η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να στηρίξει τις συνεχιζόμενες προσπάθειες προσδιορισμού νέων μέσων μέτρησης και δεικτών όσον αφορά τον αντίκτυπο της συνεργασίας στην ανάπτυξη.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 11 — ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ» (συνέχεια)

## 19 11 01 (συνέχεια)

## Νομικές βάσεις

Καθήκοντα που απορρέουν από τα προνόμια της Επιτροπής σε δεσμικό επίπεδο, όπως προβλέπονται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## 19 11 02 Προγράμματα πληροφόρησης προς τρίτες χώρες

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
11 500 000	13 077 458	12 500 000	12 378 327	13 262 412,73	18 924 159,67

## Παρατηρήσεις

Οι δράσεις πληροφόρησης που θα διενεργηθούν στο πλαίσιο αυτού του κονδυλίου του προϋπολογισμού υπάγονται σε δύο ευρείες κατηγορίες: οριζόντιες δραστηριότητες και υλικοτεχνική υποστήριξη από την έδρα, και δραστηριότητες που διεξάγονται σε τρίτες χώρες από τις αντιπροσωπείες της Ένωσης υπέρ διεθνών οργανισμών.

## Δράσεις που αναλαμβάνονται από την έδρα:

- Το «Πρόγραμμα επισκεπτών της Ευρωπαϊκής Ένωσης» (EUVP), που εφαρμόζεται από κοινού από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και την Επιτροπή, παρέχει κάθε χρόνο την ευκαιρία σε 170 περίπου συμμετέχοντες, που επιλέγονται από τις αντιπροσωπείες της Ένωσης, να έρχονται σε επαφή με την Ένωση επισκεπτόμενοι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και την Επιτροπή στο πλαίσιο ατομικού προγράμματος θεματικής επίσκεψης με περιεχόμενο που καθορίζεται ειδικά για κάθε περίπτωση,
- η παραγωγή και η διανομή δημοσιεύσεων επί πρωταρχικών θεμάτων, στο πλαίσιο ετήσιου προγράμματος,
- η παραγωγή και η διάδοση οπτικοακουστικού υλικού,
- η ανάπτυξη της πληροφορίας επί ηλεκτρονικών μέσων (διαδίκτυο και συστήματα διάδοσης μέσω ηλεκτρονικών μηνυμάτων),
- η διοργάνωση επισκέψεων για ομάδες δημοσιογράφων,
- υποστήριξη των δραστηριοτήτων πληροφόρησης των φορέων που επηρεάζουν την κοινή γνώμη οι οποίες συμφωνούν με τις προτεραιότητες της Ένωσης.

Η Επιτροπή θα εξακολουθήσει να χρηματοδοτεί τη μετάδοση ειδήσεων στην περσική γλώσσα.

## Αποκεντρωμένα μέτρα που εφαρμόζονται από αντιπροσωπείες της Ένωσης σε τρίτες χώρες και έναντι διεθνών οργανισμών

Σύμφωνα με τους στόχους επικοινωνίας που καθορίζονται για κάθε περιφέρεια και κάθε χώρα, οι αντιπροσωπείες της Ένωσης προτείνουν ένα ετήσιο σχέδιο επικοινωνίας, το οποίο, μόλις εγκριθεί από την έδρα, αποτελεί το αντικείμενο χρηματοδότησης από τον προϋπολογισμό, με κάλυψη των ακόλουθων δραστηριοτήτων:

- δικτυακοί τόποι,
- σχέσεις με τα μέσα μαζικής ενημέρωσης (συνεντεύξεις τύπου, σεμινάρια, ραδιοφωνικές εκπομπές κ.λπ.),
- προϊόντα πληροφόρησης (άλλες δημοσιεύσεις, γραφικό υλικό κ.λπ.),
- οργάνωση εκδηλώσεων, καθώς και πολιτιστικών δραστηριοτήτων,
- δελτία τύπου,
- εκστρατείες πληροφόρησης.

## Νομικές βάσεις

Καθήκοντα που απορρέουν από τα προνόμια της Επιτροπής σε δεσμικό επίπεδο, όπως προβλέπονται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 11 — ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ» (συνέχεια)

**19 11 03 Η Ευρωπαϊκή Ένωση στον κόσμο**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
2 500 000	3 913 692	4 000 000	2 856 537	3 948 840,10	3 747 155,87

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση δράσεων προτεραιότητας στον τομέα της πληροφόρησης και της επικοινωνίας που απευθύνονται στους πολίτες της Ένωσης και αφορούν τις εξωτερικές πολιτικές της Ένωσης στο σύνολό τους.

Οι δράσεις πληροφόρησης καλύπτουν τους κατωτέρω τομείς, αλλά ενδέχεται να συμπεριλάβουν και άλλες πτυχές των εξωτερικών σχέσεων της Ένωσης, ειδικότερα σε σχέση με το μέλλον της εξωτερικής πολιτικής της Ένωσης:

- αντιμετώπιση των περιορισμένων γνώσεων του κοινού όσον αφορά την εξωτερική βοήθεια. Στόχος είναι να γίνει σαφές ότι η εξωτερική βοήθεια αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα των ενεργειών της Ένωσης και είναι μια από τις σημαντικότερες πολιτικές που ορίζουν την Ένωση και το ρόλο της στον κόσμο, καθώς και να ευαισθητοποιηθεί η κοινή γνώμη σχετικά με το γεγονός ότι η Ένωση παρουσιάζει απτά αποτελέσματα για λογαριασμό των πολιτών της Ένωσης στην καταπολέμηση της φτώχειας και στην επίτευξη βιώσιμης ανάπτυξης υψηλού επιπέδου παγκοσμίως,
- την «Ευρωπαϊκή πολιτική γειτονίας», (ΕΠΓ). Η ΕΠΓ εγκαινιάστηκε σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της 11ης Μαρτίου 2003, με τίτλο «Ευρύτερη Ευρώπη — Γειτονικές σχέσεις: ένα νέο πλαίσιο σχέσεων με τους γείτονές μας στα ανατολικά και νότια σύνορά μας» [COM(2003) 104]. Οι δράσεις που αποτελούν μέρος αυτής της ενέργειας θα παρέχουν πληροφορίες για τις δραστηριότητες της Ένωσης στο πλαίσιο της «Ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας»,
- τις δράσεις πληροφόρησης, που θα διενεργηθούν σε συνεργασία με το Συμβούλιο, για τους στόχους και την εξέλιξη της κοινής εξωτερικής πολιτικής και της πολιτικής ασφάλειας,
- τη διοργάνωση επισκέψεων για ομάδες εκπροσώπων της κοινωνίας των πολιτών,

Η Επιτροπή εξέδωσε δύο ανακοινώσεις προς το Συμβούλιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών, για ένα πλαίσιο συνεργασίας σε δραστηριότητες της πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα της πληροφόρησης και επικοινωνίας [COM(2001) 354 και COM(2002) 350]. Οι ανακοινώσεις αυτές προτείνουν ένα πλαίσιο διοργανικής συνεργασίας μεταξύ των οργάνων, αλλά και μεταξύ των οργάνων και των κρατών μελών για την ανάπτυξη στρατηγικής πληροφόρησης και επικοινωνίας της Ένωσης.

Η διοργανική ομάδα για την πληροφόρηση (ΔΟΠ), που προεδρεύεται από την Επιτροπή, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, προσδιορίζει τις κοινές κατευθύνσεις για τα θέματα που υπάγονται στη διοργανική συνεργασία στον τομέα της πληροφόρησης και της επικοινωνίας της Ένωσης. Συντονίζει τις κεντρικές και αποκεντρωμένες δραστηριότητες πληροφόρησης που απευθύνονται στο ευρύ κοινό και αντιστοιχούν σε αυτά τα θέματα. Η ΔΟΠ καθορίζει κάθε έτος τις προτεραιότητες των επόμενων ετών, βάσει πληροφοριών που παρέχονται από την Επιτροπή.

Από το παρόν άρθρο δεν επιτρέπεται να χρηματοδοτηθεί καμία δαπάνη διοικητικής λειτουργίας, ανεξαρτήτως των δικαιούχων της δράσης.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, σχετικά με την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43).

Καθήκοντα που απορρέουν από τα προνόμια της Επιτροπής σε θεσμικό επίπεδο, όπως προβλέπονται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 11 — ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ» (συνέχεια)

## 19 11 05 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Στρατηγική εκτίμηση περιβαλλοντικών επιπτώσεων για την ανάπτυξη της ευρωπαϊκής Αρκτικής

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 000 000	500 000				

## Παρατηρήσεις

Η προπαρασκευαστική ενέργεια αυτή αφορά στρατηγική εκτίμηση περιβαλλοντικών επιπτώσεων για την ανάπτυξη της ευρωπαϊκής Αρκτικής. Στόχος της προπαρασκευαστικής ενέργειας είναι η ευαισθητοποίηση σχετικά με την Αρκτική και τη μεταβολή του πολιτικού, οικονομικού και περιβαλλοντικού τοπίου της, και τις επιπτώσεις των πολιτικών της Ένωσης. Στόχος της επίσης είναι η ευαισθητοποίηση σχετικά με τις εκτιμήσεις επιπτώσεων και τη σημασία τους ως μέσο και δίαυλο για τη συλλογή πληροφοριών που στη συνέχεια μπορούν να χρησιμοποιηθούν από τους υπευθύνους για τη λήψη αποφάσεων και τη χάραξη πολιτικών, και τις σχετικές νομικές διαδικασίες.

Η στρατηγική εκτίμηση περιβαλλοντικών επιπτώσεων για την ανάπτυξη της ευρωπαϊκής Αρκτικής θα υλοποιηθεί μέσω μιας δικτυωμένης επιχείρησης με τη συμμετοχή πρωτοπόρων κέντρων έρευνας και επικοινωνίας στην Αρκτική και πανεπιστημίων εντός και εκτός της Ένωσης, που θα δημιουργήσουν έναν δίαυλο που θα διευκολύνει την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των θεσμικών οργάνων της Ένωσης και των ενδιαφερόμενων φορέων της Αρκτικής και θα προωθήσει τις επαφές της κοινωνίας των πολιτών με την Ένωση. Επιπλέον, οι εργασίες αυτές θα διευκολύνουν τον διάλογο στους κόλπους της Ένωσης, θα προωθήσουν την Ατζέντα 21 καθώς επίσης θα κάνουν γνωστούς στην Ένωση τους προβληματισμούς και τις δραστηριότητες του Αρκτικού Συμβουλίου και θα συνδέονται στενά με τις δραστηριότητες εκτίμησης του Αρκτικού Συμβουλίου, όπως ορίζεται στην υπουργική σύνοδο του, του Μαΐου του 2011.

Τέλος, η προπαρασκευαστική ενέργεια αυτή προορίζεται να προωθήσει τη μελλοντική ίδρυση ενός Κέντρου Πληροφοριών της ΕΕ για την Αρκτική, όπως αναφέρεται στην ανακοίνωση της Επιτροπής για την Ευρωπαϊκή Ένωση και την περιοχή της Αρκτικής της 20ής Νοεμβρίου 2008 και στο ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 20ής Ιανουαρίου 2011 σχετικά με μια βιώσιμη πολιτική της ΕΕ για τον απότατο Βορρά.

Το Συμβούλιο εξέφρασε την υποστήριξή του για τη διευρυμένη χρήση των στρατηγικών αξιολογήσεων επιπτώσεων στα συμπεράσματά του σχετικά με τα θέματα της Αρκτικής της 8ης Δεκεμβρίου 2009.

## Νομικές βάσεις

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 49 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΕΙΧΑΝ ΑΝΑΛΗΦΘΕΙ ΒΑΣΕΙ ΤΟΥ ΠΑΛΑΙΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ**

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
19 49	ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΕΙΧΑΝ ΑΝΑΛΗΦΘΕΙ ΒΑΣΕΙ ΤΟΥ ΠΑΛΑΙΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ							
<b>19 49 04</b>	<b>Δαπάνες στήριξης των ενεργειών στον τομέα πολιτικής «Εξωτερικές σχέσεις»</b>							
19 49 04 04	Χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Ασίας — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
19 49 04 05	Χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
19 49 04 06	Βοήθεια στα κράτη εταίρους της Ανατολικής Ευρώπης και της Κεντρικής Ασίας — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
19 49 04 12	MEDA (συνδυετικά μέτρα για τις μεταρρυθμίσεις των οικονομικών και κοινωνικών δομών στις μεσογειακές τρίτες χώρες) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
	Άρθρο 19 49 04 — Μερικό σύνολο		—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
	<b>Κεφάλαιο 19 49 — Σύνολο</b>		—	<b>p.m.</b>	—	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	<b>0,—</b>

**19 49 04 Δαπάνες στήριξης των ενεργειών στον τομέα πολιτικής «Εξωτερικές σχέσεις»**

19 49 04 04 Χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Ασίας — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των αναλήψεων υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν στη θέση 19 01 04 04 (πρώην άρθρα B7-3 0 0 A, B7-3 0 2 A και B7-3 0 4 A), η οποία προηγουμένως περιλάμβανε διαχωριζόμενες πιστώσεις.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 49 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΕΙΧΑΝ ΑΝΑΛΗΦΘΕΙ ΒΑΣΕΙ ΤΟΥ ΠΑΛΑΙΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (συνέχεια)

## 19 49 04 (συνέχεια)

19 49 04 05 Χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των αναλήψεων υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν στη θέση 19 01 04 05 (πρώην άρθρα B7-3 1 0 A, B7-3 1 2 A και B7-3 1 3 A), η οποία προηγουμένως περιλάμβανε διαχωριζόμενες πιστώσεις.

19 49 04 06 Βοήθεια στα κράτη εταίρους της Ανατολικής Ευρώπης και της Κεντρικής Ασίας — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των αναλήψεων υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν στη θέση 19 01 04 07 (πρώην άρθρο B7-5 2 0 A), η οποία προηγουμένως περιλάμβανε διαχωριζόμενες πιστώσεις.

19 49 04 12 MEDA (συνδυαστικά μέτρα για τις μεταρρυθμίσεις των οικονομικών και κοινωνικών δομών στις μεσογειακές τρίτες χώρες) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των αναλήψεων υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν στη θέση 19 01 04 06 (πρώην άρθρο B7-4 1 0 A), η οποία προηγουμένως περιλάμβανε διαχωριζόμενες πιστώσεις.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 19 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

**ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΕΣ ΧΩΡΙΣ ΚΟΝΔΥΛΙΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΧΙΣΜΟΥ**

— ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ «ΜΕΣΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ»



ΤΙΤΛΟΣ 20

**ΕΜΠΟΡΙΟ**



## ΤΙΤΛΟΣ 20

## ΕΜΠΟΡΙΟ

## Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
20 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΜΠΟΡΙΟ»	93 180 507	93 180 507	91 567 905	91 567 905	67 140 173,99	67 140 173,99
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>	37 417	37 417	34 787	34 787		
		93 217 924	93 217 924	91 602 692	91 602 692	67 140 173,99	67 140 173,99
20 02	ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ	11 125 000	8 495 576	13 500 000	12 854 416	11 029 072,24	9 372 575,55
	<b>Τίτλος 20 — Σύνολο</b>	<b>104 305 507</b>	<b>101 676 083</b>	<b>105 067 905</b>	<b>104 422 321</b>	<b>78 169 246,23</b>	<b>76 512 749,54</b>
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>	37 417	37 417	34 787	34 787		
		<b>104 342 924</b>	<b>101 713 500</b>	<b>105 102 692</b>	<b>104 457 108</b>	<b>78 169 246,23</b>	<b>76 512 749,54</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 20 — ΕΜΠΟΡΙΟ

## ΤΙΤΛΟΣ 20

## ΕΜΠΟΡΙΟ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΜΠΟΡΙΟ»

Οι λεπτομέρειες των άρθρων 1, 2, 3 και 5 βρίσκονται στο κεφάλαιο XX 01

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
20 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΜΠΟΡΙΟ»				
<b>20 01 01</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Εμπόριο»</b>				
20 01 01 01	Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό της Γενικής Διεύθυνσης Εμπορίου	5	47 265 499	45 769 177	46 026 775,65
	Αποθεματικά (40 01 40)			34 787	
			47 265 499	45 803 964	46 026 775,65
20 01 01 02	Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό των αντιπροσωπειών της Ένωσης	5	13 244 517	13 465 765	3 685 143,21
	Άρθρο 20 01 01 — Μερικό σύνολο		60 510 016	59 234 942	49 711 918,86
	Αποθεματικά (40 01 40)			34 787	
			60 510 016	59 269 729	49 711 918,86
<b>20 01 02</b>	<b>Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Εμπόριο»</b>				
20 01 02 01	Εξωτερικό προσωπικό της Γενικής Διεύθυνσης Εμπορίου	5	3 531 000	3 620 337	3 627 209,27
20 01 02 02	Εξωτερικό προσωπικό της Γενικής Διεύθυνσης Εμπορίου στις αντιπροσωπείες της Ένωσης	5	6 484 544	5 962 614	1 227 422,38
20 01 02 11	Άλλες δαπάνες διαχείρισης της Γενικής Διεύθυνσης Εμπορίου	5	4 359 091	4 730 324	5 249 066,64
	Αποθεματικά (40 01 40)		37 417		
			4 396 508	4 730 324	5 249 066,64
20 01 02 12	Άλλες δαπάνες διαχείρισης της Γενικής Διεύθυνσης Εμπορίου στις αντιπροσωπείες της Ένωσης	5	1 634 953	1 756 286	336 598,70
	Άρθρο 20 01 02 — Μερικό σύνολο		16 009 588	16 069 561	10 440 296,99
	Αποθεματικά (40 01 40)		37 417		
			16 047 005	16 069 561	10 440 296,99
<b>20 01 03</b>	<b>Δαπάνες για τον εξοπλισμό, τις προμήθειες, τις υπηρεσίες και τα κτίρια και συναφείς δαπάνες του τομέα πολιτικής «Εμπόριο»</b>				
20 01 03 01	Δαπάνες για τον εξοπλισμό, τις προμήθειες και τις υπηρεσίες της Γενικής Διεύθυνσης Εμπορίου	5	3 179 052	3 316 439	3 573 032,71
20 01 03 02	Κτίρια και συναφείς δαπάνες της Γενικής Διεύθυνσης Εμπορίου στις αντιπροσωπείες της Ένωσης	5	13 051 851	12 516 963	2 985 024,47
	Άρθρο 20 01 03 — Μερικό σύνολο		16 230 903	15 833 402	6 558 057,18

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΜΠΟΡΙΟ» (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>20 01 04</b>	<b>Δαπάνες στήριξης των ενεργειών στον τομέα πολιτικής «Εμπόριο»</b>				
20 01 04 01	Εξωτερικές εμπορικές σχέσεις, συμπεριλαμβανομένης της πρόσβασης στις αγορές τρίτων χωρών — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	4	430 000	430 000	429 900,96
	Άρθρο 20 01 04 — Μερικό σύνολο		430 000	430 000	429 900,96
	<b>Κεφάλαιο 20 01 — Σύνολο</b>		<b>93 180 507</b>	<b>91 567 905</b>	<b>67 140 173,99</b>
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		<b>37 417</b>	<b>34 787</b>	
			<b>93 217 924</b>	<b>91 602 692</b>	<b>67 140 173,99</b>

**20 01 01 Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Εμπόριο»**

20 01 01 01 Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό της Γενικής Διεύθυνσης Εμπορίου

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
20 01 01 01	47 265 499	45 769 177	46 026 775,65
Αποθεματικά (40 01 40)		34 787	
Σύνολο	47 265 499	45 803 964	46 026 775,65

20 01 01 02 Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό των αντιπροσωπειών της Ένωσης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
13 244 517	13 465 765	3 685 143,21

**20 01 02 Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Εμπόριο»**

20 01 02 01 Εξωτερικό προσωπικό της Γενικής Διεύθυνσης Εμπορίου

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 531 000	3 620 337	3 627 209,27

20 01 02 02 Εξωτερικό προσωπικό της Γενικής Διεύθυνσης Εμπορίου στις αντιπροσωπείες της Ένωσης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
6 484 544	5 962 614	1 227 422,38

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 20 — ΕΜΠΟΡΙΟ**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΜΠΟΡΙΟ»** (συνέχεια)**20 01 02** (συνέχεια)

20 01 02 11 Άλλες δαπάνες διαχείρισης της Γενικής Διεύθυνσης Εμπορίου

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
20 01 02 11	4 359 091	4 730 324	5 249 066,64
Αποθεματικά (40 01 40)	37 417		
Σύνολο	4 396 508	4 730 324	5 249 066,64

20 01 02 12 Άλλες δαπάνες διαχείρισης της Γενικής Διεύθυνσης Εμπορίου στις αντιπροσωπείες της Ένωσης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 634 953	1 756 286	336 598,70

**20 01 03 Δαπάνες για τον εξοπλισμό, τις προμήθειες, τις υπηρεσίες και τα κτίρια και συναφείς δαπάνες του τομέα πολιτικής «Εμπόριο»**

20 01 03 01 Δαπάνες για τον εξοπλισμό, τις προμήθειες και τις υπηρεσίες της Γενικής Διεύθυνσης Εμπορίου

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 179 052	3 316 439	3 573 032,71

20 01 03 02 Κτίρια και συναφείς δαπάνες της Γενικής Διεύθυνσης Εμπορίου στις αντιπροσωπείες της Ένωσης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
13 051 851	12 516 963	2 985 024,47

**20 01 04 Δαπάνες στήριξης των ενεργειών στον τομέα πολιτικής «Εμπόριο»**

20 01 04 01 Εξωτερικές εμπορικές σχέσεις, συμπεριλαμβανομένης της πρόσβασης στις αγορές τρίτων χωρών — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
430 000	430 000	429 900,96

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση, καθώς και οποιεσδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών, όπως η συντήρηση του δικτυακού τόπου της ΓΔ Εμπορίου.

Καλύπτει τις διοικητικές δαπάνες που υπάγονται στο άρθρο 20 02 01.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 02 — ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
20 02	ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ							
20 02 01	<i>Σχέσεις εξωτερικού εμπορίου, συμπεριλαμβανομένης της πρόσβασης στις αγορές τρίτων χωρών</i>	4	7 300 000	7 159 193	9 000 000	8 569 611	7 208 072,24	7 879 632,55
20 02 03	<i>Βοήθεια για το εμπόριο — Πολυμερείς πρωτοβουλίες</i>	4	3 825 000	1 336 383	4 500 000	4 284 805	3 821 000,—	1 492 943,—
	<b>Κεφάλαιο 20 02 — Σύνολο</b>		<b>11 125 000</b>	<b>8 495 576</b>	<b>13 500 000</b>	<b>12 854 416</b>	<b>11 029 072,24</b>	<b>9 372 575,55</b>

**20 02 01 Σχέσεις εξωτερικού εμπορίου, συμπεριλαμβανομένης της πρόσβασης στις αγορές τρίτων χωρών**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
7 300 000	7 159 193	9 000 000	8 569 611	7 208 072,24	7 879 632,55

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες δράσεις:

*Δράσεις για τη στήριξη της διεξαγωγής των εν εξελίξει καθώς και των νέων πολυμερών και διμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων*

Οι δράσεις σκοπό έχουν να ενισχύσουν τη διαπραγματευτική θέση της Ένωσης στις διεξαγόμενες πολυμερείς εμπορικές διαπραγματεύσεις (στο πλαίσιο του αναπτυξιακού προγράμματος της Ντόχα) καθώς και στις εν εξελίξει και νέες διμερείς και περιφερειακές εμπορικές διαπραγματεύσεις, ώστε να διασφαλιστεί ότι η χάραξη πολιτικής της Ένωσης θα βασίζεται σε εμπειριστατωμένα και επικαιροποιημένα στοιχεία και να συναφθούν συμμαχίες για την επιτυχή έκβασή τους· οι δράσεις αυτές περιλαμβάνουν:

- μελέτες εμπειρογνομώνων και σεμινάρια σε συνδυασμό με τον σχεδιασμό πολιτικής και διαπραγματευτικών θέσεων και με τη διεξαγωγή των εν εξελίξει/νέων εμπορικών διαπραγματεύσεων,
- ανάπτυξη και εφαρμογή μιας συνεκτικής και ολοκληρωμένης στρατηγικής σε θέματα επικοινωνίας και ενημέρωσης, η οποία θα προωθεί την εμπορική πολιτική της Ένωσης και θα ευαισθητοποιεί το κοινό ως προς τις λεπτομέρειες και τους στόχους της εμπορικής πολιτικής της Ένωσης και τις τρέχουσες διαπραγματευτικές θέσεις της, τόσο εντός όσο και εκτός της Ένωσης.

*Μελέτες, αξιολογήσεις και εκτιμήσεις αντικτύπου σε συνδυασμό με εμπορικές συμφωνίες και πολιτικές*

Δράσεις προκειμένου να διασφαλίζεται ότι η εμπορική πολιτική της Ένωσης συνεκτικά και βασίζεται στα αποτελέσματα των εκ των προτέρων και εκ των υστέρων αξιολογήσεων, μεταξύ των οποίων συγκαταλέγονται:

- εκτιμήσεις αντικτύπου που διενεργούνται με σκοπό την εκπόνηση νέων νομοθετικών προτάσεων και εκτιμήσεις αντικτύπου στη βιωσιμότητα που διενεργούνται με σκοπό τη στήριξη των εν εξελίξει διαπραγματεύσεων και έχουν σχεδιαστεί ειδικά για την αποτίμηση του αντικτύπου των εμπορικών διαπραγματεύσεων στη βιώσιμη ανάπτυξη και προτείνουν, κατά περίπτωση, συνοδευτικά μέτρα για την καταπολέμηση τυχόν αρνητικών αποτελεσμάτων για συγκεκριμένες χώρες ή τομείς,
- αξιολογήσεις των πολιτικών και πρακτικών της ΓΔ Εμπορίου που πρέπει να διεξάγονται με βάση το πολυετές σχέδιο αξιολόγησης της ΓΔ.

*Τεχνική συνδρομή, κατάρτιση και άλλες δράσεις απόκτησης ικανοτήτων στον τομέα του εμπορίου που απευθύνονται σε αναπτυσσόμενες χώρες*

Δράσεις που αποσκοπούν στην ενίσχυση της ικανότητας των αναπτυσσόμενων χωρών να συμμετέχουν σε διεθνείς, διμερείς ή διαπεριφερειακές εμπορικές διαπραγματεύσεις, να εφαρμόζουν τις διεθνείς εμπορικές συμφωνίες και να συμμετέχουν στο παγκόσμιο εμπορικό σύστημα, μεταξύ των οποίων περιλαμβάνονται:

- έργα που περιλαμβάνουν ενέργειες κατάρτισης και θεσμικής ανάπτυξης που απευθύνονται σε υπαλλήλους και επιχειρηματικούς παράγοντες αναπτυσσόμενων χωρών, κυρίως μέτρα στον υγειονομικό και φυτοϋγειονομικό τομέα,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 20 — ΕΜΠΟΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 02 — ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ (συνέχεια)

20 02 01 (συνέχεια)

- δαπάνες στις οποίες υποβάλλονται εμπειρογνώμονες κρατών μελών που παρέχουν συμβουλές σε υπαλλήλους και επιχειρηματικούς παράγοντες αναπτυσσόμενων χωρών σχετικά με τη συμμόρφωση με τα μέτρα υγειονομικής και φυτοϋγειονομικής προστασίας και άλλα μέτρα που σχετίζονται με το εμπόριο,
- επιστροφή των δαπανών των συμμετεχόντων σε συνέδρια και διασκέψεις με στόχο την ευαισθητοποίηση και την απόκτηση γνώσεων σε εμπορικά θέματα από υπηκόους αναπτυσσόμενης χώρας,
- διαχείριση, περαιτέρω ανάπτυξη και προβολή της υπηρεσίας βοήθειας (help desk) στον τομέα των εξαγωγών, η οποία παρέχει στις επιχειρήσεις των αναπτυσσόμενων χωρών πληροφορίες σχετικά με την πρόσβαση στις αγορές της Ένωσης, ώστε να μπορέσουν να εκμεταλλευτούν καλύτερα τις ευκαιρίες πρόσβασης στην αγορά που τους παρέχει το διεθνές εμπορικό σύστημα,
- προγράμματα σχετικά με την τεχνική συνδρομή σε θέματα εμπορίου, που έχουν συμφωνηθεί στο φόρουμ του Παγκοσμίου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ) και άλλων πολυμερών οργανισμών, ειδικότερα του ταμείου του ΠΟΕ,
- δράσεις ενημέρωσης και προβολής και διεξαγωγή σεμιναρίων σε αναπτυσσόμενες χώρες με αποδέκτες κρατικούς και μη κρατικούς παράγοντες (συμπεριλαμβανομένων της κοινωνίας των πολιτών και επιχειρηματικών παραγόντων) προκειμένου να παρουσιαστεί η κατάσταση στην οποία βρίσκονται οι εν εξελίξει διαπραγματεύσεις ή/και υλοποίηση των ισχυουσών συμφωνιών,
- έρευνα σχετικά με τον αντίκτυπο των εμπορικών σχεδίων εξασφάλισης της βιωσιμότητας στους παραγωγούς και στους εργαζομένους των αναπτυσσόμενων χωρών (συμπεριλαμβανομένης συγκριτικής ανάλυσης του κόστους και του οφέλους των συστημάτων πιστοποίησης), καθώς και σχετικά με την αντίληψη που έχουν γι' αυτά οι καταναλωτές,
- παροχή τεχνικής συνδρομής και απόκτηση ικανοτήτων για τους παραγωγούς και τις ενώσεις ή τους συνεταιρισμούς παραγωγών με στόχο την αύξηση της πρόσβασης στις αγορές (για παράδειγμα, όσον αφορά την τήρηση των προτύπων και των κανονισμών),
- παροχή συμβουλών στους αρμόδιους για τη χάραξη πολιτικής, με σκοπό να εξασφαλίζεται με τον καλύτερο τρόπο ότι τα ειδικά συμφέροντα των μικρών παραγωγών και των εργαζομένων στις αναπτυσσόμενες χώρες αντανακλώνται σε όλους τους τομείς πολιτικής και προώθηση ευνοϊκού περιβάλλοντος για την πρόσβαση των παραγωγών σε εμπορικά σχέδια εξασφάλισης της βιωσιμότητας.

*Δράσεις πρόσβασης στην αγορά για τη στήριξη της υλοποίησης της στρατηγικής της Ένωσης για την πρόσβαση στην αγορά*

Δράσεις που στοχεύουν να στηρίξουν τη στρατηγική της Ένωσης για την πρόσβαση στην αγορά που σκοπό έχει την άρση ή τον περιορισμό των εμποδίων στο εμπόριο, μέσω του εντοπισμού τυχόν εμπορικών περιορισμών σε τρίτες χώρες και, κατά περίπτωση, της άρσης των εμποδίων στο εμπόριο. Μεταξύ των δράσεων αυτών συγκαταλέγονται:

- τήρηση και περαιτέρω ανάπτυξη μιας βάσης δεδομένων για την πρόσβαση στην αγορά, που θα διατίθεται στους επιχειρηματίες διαδικτυακά και καταχώριση των εμπορικών εμποδίων και άλλων βασικών πληροφοριών που επηρεάζουν τις εξαγωγές και τους εξαγωγείς της Ένωσης: αγορά των απαραίτητων πληροφοριών, δεδομένων και τεκμηρίωσης που απαιτούνται για την εν λόγω βάση δεδομένων,
- ειδική ανάλυση των διαφόρων εμποδίων κατά τις συναλλαγές στις αγορές-κλειδιά, που καλύπτει ιδίως την ανάλυση της τήρησης από τις τρίτες χώρες των υποχρεώσεών τους στο πλαίσιο των συμφωνιών διεθνούς εμπορίου, καθώς και την επεξεργασία των αναγκαίων στοιχείων για την προετοιμασία των διαπραγματεύσεων,
- διαλέξεις, σεμινάρια και άλλες ενημερωτικές δραστηριότητες (π.χ. σύνταξη και διανομή μελετών, υλικό ενημέρωσης, δημοσιεύσεις και πολύπτυχα) για την ενημέρωση των επιχειρήσεων, των κρατών μελών και άλλων παραγόντων όσον αφορά τους εμπορικούς φραγμούς και τα μέσα εμπορικής πολιτικής που σκοπό έχουν να προστατεύουν την Ένωση από αθέμιτες εμπορικές πρακτικές, όπως το ντάμπινγκ ή οι επιδοτήσεις των εξαγωγών,
- στήριξη της ευρωπαϊκής βιομηχανίας για τη διοργάνωση δραστηριοτήτων που αφορούν ειδικότερα θέματα πρόσβασης στην αγορά.

*Δραστηριότητες που συνδέονται με τη διαχείριση του συστήματος SIGL (Système Intégré de Gestion de Licences — Ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισης των αδειών για τις εισαγωγές κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων, ειδών υπόδησης και χάλυβα στην Ένωση)*

Οι δράσεις συνδέονται με την υλοποίηση του προγράμματος δράσης για τη διαχείριση των ποσοτικών περιορισμών και των μέτρων εσοπτείας, και ιδίως με τη χρηματοδότηση μέτρων για την παρακολούθηση των συστημάτων διαχείρισης αδειών εκμετάλλευσης και τη συντονισμένη ανάπτυξη της χρήσης μηχανογραφημένων διαδικασιών (σύστημα SIGL). Η στήριξη αυτή θα λάβει τη μορφή της χρηματοδότησης των δαπανών για την υλοποίηση και τη λειτουργία κοινών συστημάτων και τον καθορισμό κοινών προσανατολισμών για την κατάρτιση και την τεχνική συνδρομή σε θέματα υλοποίησης. Οι λειτουργικές δαπάνες καλύπτουν επίσης συνεισφορές στη λειτουργία των συστημάτων (υλικό, λογισμικό, συντήρηση), τη χρηματοδότηση μέτρων ενημέρωσης και κατάρτισης για τους χρήστες του συστήματος, τη χρηματοδότηση τεχνικής συνδρομής καθώς και την παροχή υπηρεσίας βοήθειας (helpdesk), που χρησιμοποιούνται κατά κύριο λόγο από τα κράτη μέλη.



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 02 — ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ** (συνέχεια)**20 02 01** (συνέχεια)

*Δράσεις για τη στήριξη της υλοποίησης των υφιστάμενων κανόνων και την παρακολούθηση των εμπορικών υποχρεώσεων*

Δράσεις για τη στήριξη της υλοποίησης των ισχυουσών εμπορικών συμφωνιών και την επιβολή της εφαρμογής συναφών συστημάτων που επιτρέπουν την αποτελεσματική υλοποίηση αυτών των συμφωνιών καθώς και τη διεξαγωγή ερευνών και επιτόπιων επισκέψεων για τη διασφάλιση της τήρησης των κανόνων από τις τρίτες χώρες· οι δράσεις αυτές περιλαμβάνουν:

- ανταλλαγή πληροφοριών, κατάρτιση, διεξαγωγή σεμιναρίων και δραστηριοτήτων επικοινωνίας για τη στήριξη της υλοποίησης της ισχύουσας νομοθεσίας της Ένωσης στον τομέα των ελέγχων των εξαγωγών ειδών διπλής χρήσης και ειδικότερα των νέων κανόνων που θεσπίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 428/2009 του Συμβουλίου, της 5ης Μαΐου 2009, περί κοινοτικού συστήματος ελέγχου των εξαγωγών της μεταφοράς, της μεσιτείας και της διαμετακόμισης ειδών διπλής χρήσης (ΕΕ L 134 της 29.5.2009, σ. 1),
- δράσεις για τη διευκόλυνση των ερευνών που διεξάγονται στο πλαίσιο των ερευνών εμπορικής άμυνας με σκοπό την προστασία των παραγωγών της Ένωσης από αθέμιτες εμπορικές πρακτικές τρίτων χωρών (αντιντάμπινγκ, καταπολέμηση των επιδοτήσεων και μέσα διασφάλισης) που μπορούν να είναι επιζήμιες για την οικονομία της Ένωσης. Ειδικότερα, οι δράσεις θα εστιαστούν στην ανάπτυξη, στη συντήρηση και στην ασφάλεια συστημάτων πληροφορικής που στηρίζουν τις δραστηριότητες εμπορικής άμυνας, στην παραγωγή μέσων επικοινωνίας, στην αγορά νομικών υπηρεσιών σε τρίτες χώρες και στη διεξαγωγή μελετών εμπειρογνομόνων.

*Δράσεις που αποσκοπούν στην προώθηση της πολιτικής της Ένωσης στον τομέα του εξωτερικού εμπορίου μέσω μιας διαδικασίας διαρθρωμένου διαλόγου με τους βασικούς παράγοντες διαμόρφωσης της κοινής γνώμης, την κοινωνία των πολιτών και άλλα ενδιαφερόμενα μέρη (συμπεριλαμβανομένων των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων)*

Δράση για τη στήριξη της εμπορικής πολιτικής της Ένωσης με τη διοργάνωση ειδικών φόρουμ και συναντήσεων με σκοπό την προώθηση του διαλόγου με βασικούς παράγοντες διαμόρφωσης της κοινής γνώμης, την κοινωνία των πολιτών και άλλα ενδιαφερόμενα μέρη (συμπεριλαμβανομένων των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων) για θέματα εξωτερικού εμπορίου, μεταξύ των οποίων:

Η στήριξη των δράσεων αυτών από την Επιτροπή μπορεί να έγκειται στην παροχή υπηρεσιών για τη διοργάνωση διαλέξεων ή άλλων εκδηλώσεων και να συνεπάγεται την επιστροφή των ταξιδιωτικών εξόδων στα οποία υποβλήθηκαν άτομα που συμμετείχαν σε αυτές τις δράσεις, ειδικά στο πλαίσιο του διαλόγου της ΓΔ Εμπορίου με την κοινωνία των πολιτών, καθώς και σεμιναρίων αι συναντήσεων με κράτη μέλη, τρίτες χώρες, μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις και ενδιαφερόμενα μέρη από τον χώρο των επιχειρήσεων για την ανταλλαγή απόψεων για την εμπορική πολιτική, ιδίως στον τομέα της πολιτικής που αφορά την εμπορική άμυνα.

*Νομική και άλλη εμπειρογνομοσύνη αναγκαίες κατά την εφαρμογή των υφιστάμενων εμπορικών συμφωνιών*

Δράσεις για να εξασφαλιστεί ότι οι εμπορικοί εταίροι της Ένωσης προσχωρούν αποτελεσματικά και τηρούν τις υποχρεώσεις τους που απορρέουν από τη συμμετοχή τους στον ΠΟΕ, και σε άλλες πολυμερείς και διμερείς συμφωνίες, μεταξύ των οποίων:

- μελέτες εμπειρογνομόνων, συμπεριλαμβανομένων επισκέψεων για επιθεώρηση, καθώς και ειδικές έρευνες, και σεμινάρια σχετικά με την εκπλήρωση από τρίτες χώρες των υποχρεώσεών τους στο πλαίσιο διεθνών εμπορικών συμφωνιών,
- νομική εμπειρογνομοσύνη, ειδικά σε θέματα αλλοδαπού δικαίου, που είναι αναγκαία προκειμένου να μπορεί η Ένωση να προασπίζεται τη θέση της σε υποθέσεις ρύθμισης διαφορών στα πλαίσια του ΠΟΕ και άλλες μελέτες εμπειρογνομόνων που είναι αναγκαίες για την προετοιμασία, τη διαχείριση και την παρακολούθηση των υποθέσεων ρύθμισης διαφορών στα πλαίσια του ΠΟΕ.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 98/552/ΕΚ του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 1998, σχετικά με την υλοποίηση εκ μέρους της Επιτροπής δραστηριοτήτων για τη στρατηγική πρόσβασης στην αγορά της Κοινότητας (ΕΕ L 265 της 30.9.1998, σ. 31).

Καθήκοντα που απορρέουν από τα προνόμια της Επιτροπής σε δεσμικό επίπεδο, όπως προβλέπονται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 20 — ΕΜΠΟΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 02 — ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ (συνέχεια)

**20 02 03 Βοήθεια για το εμπόριο — Πολυμερείς πρωτοβουλίες**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
3 825 000	1 336 383	4 500 000	4 284 805	3 821 000,—	1 492 943,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση πολυμερών προγραμμάτων και πρωτοβουλιών στο πεδίο της σχετικής με το εμπόριο βοήθειας, ώστε να ενισχυθεί η ικανότητα των αναπτυσσόμενων χωρών να συμμετέχουν αποτελεσματικά στο πολυμερές εμπορικό σύστημα και σε περιφερειακούς εμπορικούς διακανονισμούς, καθώς και για να βελτιώσουν τις επιδόσεις τους στον τομέα του εμπορίου.

Οι πολυμερείς πρωτοβουλίες και προγράμματα που θα χρηματοδοτηθούν από το κονδύλιο αυτό θα υποστηρίξουν τις ακόλουθες δράσεις:

*Βοήθεια για την εμπορική πολιτική, τη συμμετοχή σε διαπραγματεύσεις και την εφαρμογή εμπορικών συμφωνιών*

Δράσεις που αποσκοπούν στην ενίσχυση της ικανότητας των αναπτυσσόμενων χωρών να διαμορφώνουν την εμπορική τους πολιτική και να ενδυναμώνουν τους φορείς που συμμετέχουν στην εμπορική πολιτική, περιλαμβανομένων πλήρων και επικαιροποιημένων αναλύσεων του εμπορίου, καθώς και στην υποστήριξη ώστε να εντάξουν το εμπόριο στις πολιτικές τους για την οικονομική μεγέθυνση και ανάπτυξη.

Δράσεις με στόχο να ενισχυθεί η ικανότητα των αναπτυσσόμενων χωρών να συμμετέχουν αποτελεσματικά σε διεθνείς εμπορικές διαπραγματεύσεις και να εφαρμόζουν τις διεθνείς εμπορικές συμφωνίες.

Έρευνα για την παροχή συμβουλών στους αρμόδιους για τη χάραξη πολιτικής, με σκοπό να εξασφαλίζεται με τον καλύτερο τρόπο ότι τα ειδικά συμφέροντα των μικρών παραγωγών και των εργαζομένων στις αναπτυσσόμενες χώρες αντανακλώνται σε όλους τους τομείς πολιτικής και να προωθείται ευνοϊκό περιβάλλον για την πρόσβαση των παραγωγών σε εμπορικά σχέδια εξασφάλισης της βιωσιμότητας.

Αυτή η βοήθεια προορίζεται πρωταρχικά για τον δημόσιο τομέα.

*Ανάπτυξη του εμπορίου*

Δράσεις που αποσκοπούν στην ανακούφιση των περιορισμών στον τομέα της προμήθειας οι οποίοι έχουν άμεσο αντίκτυπο στην ικανότητα των αναπτυσσόμενων χωρών να αξιοποιούν το δυναμικό τους στον τομέα του διεθνούς εμπορίου, περιλαμβανομένης κυρίως της ανάπτυξης του ιδιωτικού τομέα.

Η πίστωση αυτή είναι συμπληρωματική προς τα γεωγραφικά προγράμματα της Ένωσης και θα πρέπει να καλύπτει μόνο τις πολυμερείς πρωτοβουλίες και προγράμματα που προσφέρουν πραγματική προστιθέμενη αξία στα γεωγραφικά προγράμματα της Ένωσης, και ιδίως το ολοκληρωμένο πλαίσιο για τις λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες.

Η Επιτροπή θα παρέχει ανά εξάμηνο έκθεση για την εκτέλεση και τα λαμβανόμενα αποτελέσματα και για τις κύριες επιπτώσεις της βοήθειας για το εμπόριο. Η Επιτροπή θα παράσχει ενημέρωση σχετικά με το συνολικό ποσό όλης της χρηματοδότησης στο πλαίσιο της βοήθειας για το εμπόριο που προέρχεται από τον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης και με το συνολικό ποσό για τη βοήθεια για το εμπόριο από όλη την παρεχόμενη βοήθεια σε σχέση με το εμπόριο.

*Νομικές βάσεις*

Καθήκοντα που απορρέουν από τα προνόμια της Επιτροπής σε θεσμικό επίπεδο, όπως προβλέπονται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΕΣ ΧΩΡΙΣ ΚΟΝΔΥΛΙΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΧΙΣΜΟΥ**

- ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΜΠΟΡΙΟΥ
- ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΜΠΟΡΙΟΥ



ΤΙΤΛΟΣ 21

ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)



ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

## ΤΙΤΛΟΣ 21

## ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

## Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
21 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΑΚΕ»	259 006 432	259 006 432	267 026 234	267 026 234	380 907 640,50	380 907 640,50
	Αποθεματικά (40 01 40)	29 933	29 933	58 175	58 175		
		259 036 365	259 036 365	267 084 409	267 084 409	380 907 640,50	380 907 640,50
21 02	ΕΠΙΣΤΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ	246 264 700	216 053 058	243 805 700	356 814 945	388 024 702,25	536 374 011,39
21 03	ΜΗ ΚΡΑΤΙΚΟΙ ΦΟΡΕΙΣ ΣΤΗΝ ΑΝΑ- ΠΤΥΞΗ	233 018 000	188 093 567	230 954 000	184 722 726	220 344 712,—	250 464 401,69
21 04	ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΒΙΩΣΙΜΗ ΔΙΑΧΕΙ- ΡΙΣΗ ΤΩΝ ΦΥΣΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	200 713 000	163 775 032	134 172 000	88 800 000	201 064 367,90	105 052 099,29
	Αποθεματικά (40 02 41)			65 000 000	57 826 850		
		200 713 000	163 775 032	199 172 000	146 626 850	201 064 367,90	105 052 099,29
21 05	ΑΝΘΡΩΠΙΝΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΑ- ΠΤΥΞΗ	161 630 000	112 033 699	169 558 000	152 769 777	150 642 290,57	131 119 873,12
21 06	ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙ- ΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)	345 693 444	324 730 039	391 666 221	321 771 754	295 264 329,63	253 966 144,23
21 07	ΔΡΑΣΕΙΣ ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑ- ΣΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ AD-HOC	32 110 000	29 600 874	31 483 836	31 517 125	30 749 083,03	29 199 368,22
21 08	ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙ- ΚΗΣ «ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΑΚΕ»	19 477 000	16 566 519	19 477 000	18 355 154	19 195 919,18	15 789 164,02
21 49	ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΔΙΑ- ΧΕΙΡΙΣΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΕΙΧΑΝ ΑΝΑΛΗΦΘΕΙ ΒΑΣΕΙ ΤΟΥ ΠΑΛΑΙΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
	<b>Τίτλος 21 — Σύνολο</b>	<b>1 497 912 576</b>	<b>1 309 859 220</b>	<b>1 488 142 991</b>	<b>1 421 777 715</b>	<b>1 686 193 045,06</b>	<b>1 702 872 702,46</b>
	<b>Αποθεματικά (40 01 40, 40 02 41)</b>	<b>29 933</b>	<b>29 933</b>	<b>65 058 175</b>	<b>57 885 025</b>		
		<b>1 497 942 509</b>	<b>1 309 889 153</b>	<b>1 553 201 166</b>	<b>1 479 662 740</b>	<b>1 686 193 045,06</b>	<b>1 702 872 702,46</b>

## Παρατηρήσεις

Η βοήθεια της Ένωσης δεν πρέπει να χορηγείται σε οιαδήποτε αρχή, οργάνωση ή πρόγραμμα στηρίζει ή συμμετέχει στη διαχείριση δράσης που συνεπάγεται παραβίαση ανθρωπίνων δικαιωμάτων όπως υποχρεωτική έκτρωση, στείρωση ή παιδοκτονία, ιδίως όταν οι δραστηριότητες αυτές εκτελούνται μέσω άσκησης ψυχολογικής, κοινωνικής, οικονομικής ή νομικής πίεσης, εφαρμόζοντας τελικά την ειδική απόφαση της Διεθνούς Διάσκεψης για τον Πληθυσμό και την Ανάπτυξη (ICPD) του Καΐρου που απαγορεύει την επιβολή υποχρεωτικών μέτρων για θέματα γενετήσιων σχέσεων και γενετήσιας υγείας. Η Επιτροπή θα πρέπει να υποβάλει έκθεση για την υλοποίηση της εξωτερικής βοήθειας της Ένωσης που καλύπτει αυτό το πρόγραμμα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

## ΤΙΤΛΟΣ 21

## ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΑΚΕ»

Οι λεπτομέρειες των άρθρων 1, 2, 3 και 5 βρίσκονται στο κεφάλαιο XX 01

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
21 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΑΚΕ»				
<b>21 01 01</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Ανάπτυξη και σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ»</b>				
21 01 01 01	Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό της Γενικής Διεύθυνσης Ανάπτυξης και Συνεργασίας — EuropeAid	5	75 944 564	76 541 646	56 647 576,38
	Αποθεματικά (40 01 40)			58 175	
			75 944 564	76 599 821	56 647 576,38
21 01 01 02	Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό της Γενικής Διεύθυνσης Ανάπτυξης και Συνεργασίας — EuropeAid σε αντιπροσωπείες της Ένωσης	5	82 410 328	83 953 219	85 710 728,68
	Άρθρο 21 01 01 — Μερικό σύνολο		158 354 892	160 494 865	142 358 305,06
	Αποθεματικά (40 01 40)			58 175	
			158 354 892	160 553 040	142 358 305,06
<b>21 01 02</b>	<b>Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Ανάπτυξη και σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ»</b>				
21 01 02 01	Εξωτερικό προσωπικό της Γενικής Διεύθυνσης Ανάπτυξης και Συνεργασίας — EuropeAid	5	4 727 382	7 282 337	4 875 557,92
21 01 02 02	Εξωτερικό προσωπικό της Γενικής Διεύθυνσης Ανάπτυξης και Συνεργασίας — EuropeAid σε αντιπροσωπείες της Ένωσης	5	1 307 808	1 313 797	28 566 423,62
21 01 02 11	Άλλες δαπάνες διαχείρισης της Γενικής Διεύθυνσης Ανάπτυξης και Συνεργασίας — EuropeAid	5	6 767 892	7 189 816	5 818 101,63
	Αποθεματικά (40 01 40)		29 933		
			6 797 825	7 189 816	5 818 101,63



ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΑΚΕ» (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
21 01 02 12	Άλλες δαπάνες διαχείρισης της Γενικής Διεύθυνσης Ανάπτυξης και Συνεργασίας — EuropeAid σε αντιπροσωπείες της Ένωσης	5	4 316 278	4 686 370	7 834 964,67
	Άρθρο 21 01 02 — Μερικό σύνολο		17 119 360	20 472 320	47 095 047,84
	Αποθεματικά (40 01 40)		29 933		
			17 149 293	20 472 320	47 095 047,84
<b>21 01 03</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες, τα κτίρια και συναφείς δαπάνες του τομέα πολιτικής «Ανάπτυξη και σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ»</b>				
21 01 03 01	Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες της Γενικής Διεύθυνσης Ανάπτυξης και Συνεργασίας — EuropeAid	5	5 107 990	5 546 215	4 397 135,45
21 01 03 02	Κτίρια και συναφείς δαπάνες διαχείρισης της Γενικής Διεύθυνσης Ανάπτυξης και Συνεργασίας — EuropeAid σε αντιπροσωπείες της Ένωσης	5	34 456 890	33 399 534	69 447 736,16
	Άρθρο 21 01 03 — Μερικό σύνολο		39 564 880	38 945 749	73 844 871,61
<b>21 01 04</b>	<b>Δαπάνες στήριξης των ενεργειών στον τομέα πολιτικής «Ανάπτυξη και σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ»</b>				
21 01 04 01	Μηχανισμός χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (DCI) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	4	43 533 300	44 568 300	36 126 942,84
21 01 04 03	Αξιολόγηση των αποτελεσμάτων της βοήθειας της Ένωσης, μέτρα παρακολούθησης και λογιστικού ελέγχου — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	4	p.m.	2 111 000	2 070 000,—
21 01 04 04	Συντονισμός και προώθηση της ευαισθητοποίησης στα αναπτυξιακά θέματα — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	4	204 000	204 000	169 533,12
21 01 04 05	Διευκόλυνση για την ταχεία αντιμετώπιση των διογκούμενων τιμών των τροφίμων στις αναπτυσσόμενες χώρες — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	4	—	—	6 935 799,33
21 01 04 10	Συνεισφορά του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (ETA) στις κοινές δαπάνες διοικητικής στήριξης	4	p.m.	p.m.	72 034 396,83

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΑΚΕ» (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
21 01 04 20	Δαπάνες διοικητικής στήριξης του τομέα πολιτικής «Ανάπτυξη και σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ»	4	230 000	230 000	272 743,87
	Άρθρο 21 01 04 — Μερικό σύνολο		43 967 300	47 113 300	117 609 415,99
	<b>Κεφάλαιο 21 01 — Σύνολο</b>		<b>259 006 432</b>	<b>267 026 234</b>	<b>380 907 640,50</b>
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		<b>29 933</b>	<b>58 175</b>	
			<b>259 036 365</b>	<b>267 084 409</b>	<b>380 907 640,50</b>

**21 01 01 Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Ανάπτυξη και σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ»**

21 01 01 01 Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό της Γενικής Διεύθυνσης Ανάπτυξης και Συνεργασίας — EuropeAid

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
21 01 01 01	75 944 564	76 541 646	56 647 576,38
Αποθεματικά (40 01 40)		58 175	
Σύνολο	75 944 564	76 599 821	56 647 576,38

21 01 01 02 Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό της Γενικής Διεύθυνσης Ανάπτυξης και Συνεργασίας — EuropeAid σε αντιπροσωπείες της Ένωσης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
82 410 328	83 953 219	85 710 728,68

**21 01 02 Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Ανάπτυξη και σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ»**

21 01 02 01 Εξωτερικό προσωπικό της Γενικής Διεύθυνσης Ανάπτυξης και Συνεργασίας — EuropeAid

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
4 727 382	7 282 337	4 875 557,92

21 01 02 02 Εξωτερικό προσωπικό της Γενικής Διεύθυνσης Ανάπτυξης και Συνεργασίας — EuropeAid σε αντιπροσωπείες της Ένωσης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 307 808	1 313 797	28 566 423,62

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΑΚΕ» (συνέχεια)

## 21 01 02 (συνέχεια)

21 01 02 11 Άλλες δαπάνες διαχείρισης της Γενικής Διεύθυνσης Ανάπτυξης και Συνεργασίας — EuropeAid

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
21 01 02 11	6 767 892	7 189 816	5 818 101,63
Αποθεματικά (40 01 40)	29 933		
Σύνολο	6 797 825	7 189 816	5 818 101,63

21 01 02 12 Άλλες δαπάνες διαχείρισης της Γενικής Διεύθυνσης Ανάπτυξης και Συνεργασίας — EuropeAid σε αντιπροσωπείες της Ένωσης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
4 316 278	4 686 370	7 834 964,67

21 01 03 **Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες, τα κτίρια και συναφείς δαπάνες του τομέα πολιτικής «Ανάπτυξη και σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ»**

21 01 03 01 Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες της Γενικής Διεύθυνσης Ανάπτυξης και Συνεργασίας — EuropeAid

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
5 107 990	5 546 215	4 397 135,45

21 01 03 02 Κτίρια και συναφείς δαπάνες διαχείρισης της Γενικής Διεύθυνσης Ανάπτυξης και Συνεργασίας — EuropeAid σε αντιπροσωπείες της Ένωσης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
34 456 890	33 399 534	69 447 736,16

21 01 04 **Δαπάνες στήριξης των ενεργειών στον τομέα πολιτικής «Ανάπτυξη και σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ»**

21 01 04 01 Μηχανισμός χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (DCI) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
43 533 300	44 568 300	36 126 942,84

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— δαπάνες για την τεχνική και διοικητική βοήθεια την οποία μπορεί να αναθέσει η Επιτροπή σε εκτελεστικό οργανισμό που διέπεται από το δίκαιο της Ένωσης,

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΑΚΕ» (συνέχεια)

## 21 01 04 (συνέχεια)

## 21 01 04 01 (συνέχεια)

- δαπάνες για την τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών για το κοινό όφελος των δικαιούχων και της Επιτροπής,
- δαπάνες για το εξωτερικό προσωπικό στην έδρα (προσωπικό επί συμβάσει, αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες ή προσωρινό προσωπικό) το οποίο προορίζεται να αναλάβει τα καθήκοντα που είχαν ανατεθεί προηγουμένως στα καταργηθέντα γραφεία τεχνικής βοήθειας· οι δαπάνες για το εξωτερικό προσωπικό στην έδρα περιορίζονται σε 3 653 300 ευρώ. Η εκτίμηση αυτή βασίζεται σε ενδεικτικό ετήσιο μοναδιαίο κόστος ανθρωποέτους που περιλαμβάνει κατά 93 % αμοιβές προσωπικού και κατά 7 % επιπρόσθετες δαπάνες εκπαίδευσης, συνεδριάσεων, αποστολών, τεχνολογία πληροφορικής και τηλεπικοινωνιών σε σχέση με το προσωπικό αυτό,
- δαπάνες για το εξωτερικό προσωπικό στις αντιπροσωπείες της Ένωσης (προσωπικό επί συμβάσει, τοπικό προσωπικό ή αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες) με σκοπό τη μεταφορά της διαχείρισης των προγραμμάτων προς τις αντιπροσωπείες της Ένωσης στις τρίτες χώρες ή την ενδοϋπηρεσιακή ανάθεση των καθηκόντων των σταδιακά καταργούμενων γραφείων τεχνικής βοήθειας, καθώς και τις επιπρόσθετες δαπάνες οργάνωσης της επιμελητείας και των μέσων υποδομής, όπως είναι οι δαπάνες εκπαίδευσης, συνεδριάσεων, αποστολών, πληροφορικής και τηλεπικοινωνιών, καθώς και οι δαπάνες μίσθωσης που απορρέουν άμεσα από την ύπαρξη εξωτερικού προσωπικού στις αντιπροσωπείες της Ένωσης, το οποίο αμείβεται από τις πιστώσεις της παρούσας θέσης,
- δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομένων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος.

Τα τυχόν έσοδα από τις χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών μελών και άλλων δωρητριών χωρών, συμπεριλαμβανομένων και στις δύο περιπτώσεις των οργανισμών του ευρύτερου δημόσιου τομέα ή των διεθνών οργανισμών, σε ορισμένα σχέδια ή προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό τους, δυνάμει της σχετικής βασικής πράξης, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων. Αυτές οι συνεισφορές βάσει του άρθρου 6 3 3 της κατάστασης εσόδων αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο αα) του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα ποσά που εγγράφονται στη γραμμή για τις δαπάνες διοικητικής στήριξης καθορίζονται από τη συμφωνία συνεισφοράς για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα ενώ το μέσο ποσοστό δεν υπερβαίνει το 4 % των συνεισφορών για το αντίστοιχο πρόγραμμα του κάθε κεφαλαίου.

Η πίστωση αυτή καλύπτει τις δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση των κεφαλαίων 21 02, 21 03, 21 04, 21 05 και 21 06.

## 21 01 04 03 Αξιολόγηση των αποτελεσμάτων της βοήθειας της Ένωσης, μέτρα παρακολούθησης και λογιστικού ελέγχου — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

## Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	2 111 000	2 070 000,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομένων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση, καθώς και οποιοδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

Προορίζεται επίσης να καλύψει τις δραστηριότητες ενίσχυσης των ικανοτήτων και κατάρτισης με προορισμό τους κυριότερους φορείς οι οποίοι συμμετέχουν στην επιμόρφωση και εκτέλεση των προγραμμάτων εξωτερικής βοήθειας.

Η πίστωση αυτή καλύπτει τις δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση του άρθρου 21 08 01.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΑΚΕ» (συνέχεια)

## 21 01 04 (συνέχεια)

21 01 04 04 Συντονισμός και προώθηση της ευαισθητοποίησης στα αναπτυξιακά θέματα — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
204 000	204 000	169 533,12

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες για την τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών για το κοινό όφελος των δικαιούχων και της Επιτροπής,
- τις δαπάνες εκτύπωσης, μεταφράσεων, μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και αγοράς πληροφοριακού υλικού, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος.

Καλύπτει επίσης τα έξοδα δημοσιεύσεων, παραγωγής, αποθήκευσης, διανομής και διάδοσης ενημερωτικού υλικού, ιδίως μέσω της Υπηρεσίας Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και άλλα διοικητικά έξοδα που αφορούν τον συντονισμό.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση του άρθρου 21 08 02.

21 01 04 05 Διευκόλυνση για την ταχεία αντιμετώπιση των διογκούμενων τιμών των τροφίμων στις αναπτυσσόμενες χώρες — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
—	—	6 935 799,33

## Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- δαπάνες για την τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών για το κοινό όφελος των δικαιούχων και της Επιτροπής,
- δαπάνες για το εξωτερικό προσωπικό στις αντιπροσωπείες της Ένωσης (προσωπικό επί συμβάσει, τοπικό προσωπικό ή αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες) με σκοπό τη μεταφορά της διαχείρισης των προγραμμάτων προς τις αντιπροσωπείες της Ένωσης σε τρίτες χώρες, καθώς και τις επιπρόσθετες δαπάνες οργάνωσης της επιμελητείας και των μέσων υποδομής, όπως είναι οι δαπάνες εκπαίδευσης, συνεδριάσεων, αποστολών, τεχνολογίας της πληροφορίας και τηλεπικοινωνιών, καθώς και οι δαπάνες μίσθωσης που απορρέουν άμεσα από την ύπαρξη εξωτερικού προσωπικού στις αντιπροσωπείες της Ένωσης, το οποίο αμείβεται από τις πιστώσεις της παρούσας θέσης,
- τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος.

Τα τυχόν έσοδα από τις χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών μελών και άλλων δωρητριών χωρών, συμπεριλαμβανομένων και στις δύο περιπτώσεις των οργανισμών του ευρύτερου δημόσιου τομέα ή των διεθνών οργανισμών, σε ορισμένα σχέδια ή προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό τους, δυνάμει της σχετικής βασικής πράξης, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων. Αυτές οι συνεισφορές βάσει του άρθρου 6 3 3 της κατάστασης εσόδων αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο α) του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα ποσά που εγγράφονται στη γραμμή για τις δαπάνες διοικητικής στήριξης καθορίζονται από τη συμφωνία συνεισφοράς για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα, ενώ το μέσο ποσοστό δεν υπερβαίνει το 2 % των συνεισφορών για το αντίστοιχο πρόγραμμα του κάθε κεφαλαίου.

Η πίστωση αυτή καλύπτει τις διοικητικές δαπάνες στο πλαίσιο του άρθρου 21 02 03.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΑΚΕ» (συνέχεια)

21 01 04 (συνέχεια)

21 01 04 05 (συνέχεια)

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1337/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για τη θέσπιση διευκόλυνσης για την ταχεία αντιμετώπιση των διογκούμενων τιμών των τροφίμων στις αναπτυσσόμενες χώρες (ΕΕ L 354 της 31.12.2008, σ. 62).

21 01 04 10 Συνεισφορά του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (ΕΤΑ) στις κοινές δαπάνες διοικητικής στήριξης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	72 034 396,83

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες διοικητικής στήριξης όπως έχει αποφασιστεί βάσει του ένατου και του δέκατου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης.

Τα ενδεχόμενα έσοδα από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης (ΕΤΑ) που συμβάλλουν στο κόστος των μέτρων στήριξης τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 3 2 της κατάστασης εσόδων μπορούν να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού. Συμπληρωματικές πιστώσεις θα γίνουν διαθέσιμες στο πλαίσιο της θέσης 21 01 04 10.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 60 000 000 ευρώ.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 1.

21 01 04 20 Δαπάνες διοικητικής στήριξης του τομέα πολιτικής «Ανάπτυξη και σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ»

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
230 000	230 000	272 743,87

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- δαπάνες για την τεχνική και διοικητική βοήθεια την οποία μπορεί να αναθέσει η Επιτροπή σε εκτελεστικό οργανισμό που διέπεται από το δίκαιο της Ένωσης,
- δαπάνες για την τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών για το κοινό όφελος των δικαιούχων και της Επιτροπής,
- δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομώνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση του άρθρου 21 07 02.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 02 — ΕΠΙΣΤΙΤΣΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
21 02	ΕΠΙΣΤΙΤΣΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ							
21 02 01	<b>Επισιτιστική ασφάλεια</b>	4	246 264 700	181 366 213	243 805 700	185 674 904	241 724 702,25	175 329 166,80
21 02 02	Περάτωση της σύμβασης για την επισιτιστική βοήθεια	4	p.m.	4 772 795	p.m.	14 282 685	0,—	7 269 579,59
21 02 03	Διευκόλυνση για την ταχεία αντιμετώπιση των διογκούμενων τιμών των τροφίμων στις αναπτυσσόμενες χώρες	4	p.m.	29 114 050	—	156 157 356	145 300 000,—	353 525 265,—
21 02 04	Δοκιμαστικό σχέδιο — Χρηματοδότηση γεωργικής παραγωγής	4	p.m.	800 000	p.m.	700 000	1 000 000,—	250 000,—
	<b>Κεφάλαιο 21 02 — Σύνολο</b>		<b>246 264 700</b>	<b>216 053 058</b>	<b>243 805 700</b>	<b>356 814 945</b>	<b>388 024 702,25</b>	<b>536 374 011,39</b>

21 02 01 **Επισιτιστική ασφάλεια**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
246 264 700	181 366 213	243 805 700	185 674 904	241 724 702,25	175 329 166,80

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμβολή:

- στη μείωση της φτώχειας και της επισιτιστικής ανασφάλειας σε αναπτυσσόμενες χώρες που είναι θύματα διαρκούς επισιτιστικής ανασφάλειας,
- στο να περιορίσει τις επιπτώσεις της κρίσης στα πιο ευάλωτα τμήματα του πληθυσμού.

Ως ένα ενδιάμεσο μέσο μεταξύ της βραχυπρόθεσμης (καταστάσεις κρίσεως) και της μακροπρόθεσμης αντιμετώπισης (ανάπτυξη), ο σκοπός αυτού του άρθρου καλύπτει τομείς όπως τις παρατεταμένες κρίσεις, την αποκατάσταση και την αντιμετώπιση διαθρονητικής επισιτιστικής ανασφάλειας ως το πρώτο στάδιο προς τη μακροπρόθεσμη μείωση της φτώχειας.

Ειδικότερα, η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις στρατηγικές προτεραιότητες του θεματικού προγράμματος επισιτιστικής ασφάλειας, συμπεριλαμβανομένων:

- της έρευνας, της τεχνολογίας και της καινοτομίας που συνδέεται με την επισιτιστική ασφάλεια,
- της έρευνας για τη συλλογή δεδομένων σχετικά με τον αντίκτυπο του δίκαιου εμπορίου στους περιθωριοποιημένους παραγωγούς και τους εργαζόμενους του Νότου, τη διάδοση βέλτιστων πρακτικών και τη διεξαγωγή αναλύσεων της αλυσίδας του εφοδιασμού, και αξιολογήσεων ιχνηλασιμότητας και λογοδοσίας,
- την έρευνα για την παροχή συμβουλών στους φορείς χάραξης πολιτικής, σχετικά με τον καλύτερο τρόπο να διασφαλιστεί ότι τα συμφέροντα των περιθωριοποιημένων παραγωγών και των φτωχών εργαζομένων του Νότου θα αντανακλώνται σε όλους τους τομείς πολιτικής,
- της διαχείρισης της επισιτιστικής ασφάλειας σε παγκόσμιο, ηπειρωτικό και περιφερειακό επίπεδο, με τη σύνδεση, μεταξύ άλλων, της πληροφόρησης με τη διαδικασία λήψης των αποφάσεων ώστε να βελτιωθούν οι στρατηγικές επισιτιστικής ασφάλειας,
- της εξασφάλισης επισιτιστικής επάρκειας σε εξαιρετικές καταστάσεις μετάβασης, και σε ευάλωτα και υπό διάλυση κράτη,
- την υποστήριξη των περιθωριοποιημένων παραγωγών στις αναπτυσσόμενες χώρες προκειμένου να αποκτήσουν πρόσβαση σε προχρηματοδότηση και να βοηθηθούν στην εξεύρεση συνεισφορών και επιχορηγήσεων προκειμένου να εργαστούν για τη συμμόρφωση προς τα πρότυπα και τους κανονισμούς.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 02 — ΕΠΙΣΤΙΤΣΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ (συνέχεια)****21 02 01 (συνέχεια)**

Αυτό το πρόγραμμα προορίζεται να ωφελήσει κυρίως τις χώρες που καλύπτονται από τον μηχανισμό χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (DCI).

Τα τυχόν έσοδα από τις χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών μελών και άλλων δωρητριών χωρών, συμπεριλαμβανομένων και στις δύο περιπτώσεις των οργανισμών του ευρύτερου δημόσιου τομέα ή των διεθνών οργανισμών, σε ορισμένα σχέδια ή προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό τους, δυνάμει της σχετικής βασικής πράξης, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων. Αυτές οι συνεισφορές βάσει του άρθρου 6 3 3 της κατάστασης εσόδων αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο α) του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα ποσά που εγγράφονται στη γραμμή για τις δαπάνες διοικητικής στήριξης καθορίζονται από τη συμφωνία συνεισφοράς για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα ενώ το μέσο ποσοστό δεν υπερβαίνει το 4 % των συνεισφορών για το αντίστοιχο πρόγραμμα του κάθε κεφαλαίου.

Στις περιπτώσεις όπου η βοήθεια παρέχεται μέσω δημοσιονομικής στήριξης, η Επιτροπή στηρίζει τις προσπάθειες των χωρών εταίρων να αναπτύξουν ικανότητα κοινοβουλευτικής εποπτείας, λογιστικού ελέγχου και διαφάνειας, σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1905/2006. Οι πιστώσεις του παρόντος άρθρου υπόκεινται σε αξιολογήσεις που θεσπίζονται με το άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1905/2006. Οι αξιολογήσεις αυτές περιλαμβάνουν πτυχές των δραστηριοτήτων τροφοδότησης και την αλυσίδα των αποτελεσμάτων (επίτευγμα, έκβαση, αντίκτυπος). Τα συμπεράσματα των αξιολογήσεων αυτών θα χρησιμοποιηθούν στη διατύπωση μέτρων συνέχειας χρηματοδοτούμενων από αυτές τις πιστώσεις.

Η Επιτροπή για να εξασφαλίσει πλήρη δημοσιονομική διαφάνεια δυνάμει των άρθρων 53 έως 56 του δημοσιονομικού κανονισμού, κατά τη σύναψη ή τροποποίηση συμφωνιών σχετικά με τη διαχείριση και εφαρμογή σχεδίων διεθνών οργανισμών, θα καταβάλλει κάθε προσπάθεια οι οργανισμοί αυτοί να αποστέλλουν όλους τους εσωτερικούς και εξωτερικούς ελέγχους τους στο Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο και στον εσωτερικό ελεγκτή της Επιτροπής όσον αφορά τη χρήση κονδυλίων της Ένωσης.

**Νομικές βάσεις**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 41).

**Πράξεις αναφοράς**

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, της 3ης Αυγούστου 2005, με τίτλο «Εξωτερικές δράσεις μέσω θεματικών προγραμμάτων στο πλαίσιο των μελλοντικών δημοσιονομικών προοπτικών 2007-2013» [COM(2005) 324 τελικό].

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, της 25ης Ιανουαρίου 2006, με τίτλο «Θεματική στρατηγική για την επισιτιστική ασφάλεια — προώθηση του προγράμματος επισιτιστικής ασφάλειας για την επίτευξη των αναπτυξιακών στόχων της χιλιετίας» [COM(2006) 21 τελικό].

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, της 31ης Μαρτίου 2010, με τίτλο «Πολιτικό πλαίσιο της ΕΕ για την παροχή βοήθειας στις αναπτυσσόμενες χώρες προς αντιμετώπιση της πρόκλησης της επισιτιστικής ασφάλειας» [COM(2010) 127 τελικό].

**21 02 02 Περάτωση της σύμβασης για την επισιτιστική βοήθεια**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	4 772 795	p.m.	14 282 685	0,—	7 269 579,59

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμβολή:

- στη μείωση της φτώχειας και της επισιτιστικής ανασφάλειας σε αναπτυσσόμενες χώρες που είναι θύματα διαρκούς επισιτιστικής ανασφάλειας,
- στο να περιορίσει τις επιπτώσεις της κρίσης στα πιο ευάλωτα τμήματα του πληθυσμού.



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 02 — ΕΠΙΣΤΙΣΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ (συνέχεια)

## 21 02 02 (συνέχεια)

Ως ένα ενδιάμεσο μέσο μεταξύ της βραχυπρόθεσμης (καταστάσεις κρίσεως) και της μακροπρόθεσμης αντιμετώπισης (ανάπτυξη), ο σκοπός αυτού του άρθρου καλύπτει τομείς όπως τις παρατεταμένες κρίσεις, την αποκατάσταση και την αντιμετώπιση διαρθρωτικής επισιτιστικής ανασφάλειας ως το πρώτο στάδιο προς τη μακροπρόθεσμη μείωση της φτώχειας.

Ειδικότερα, η πίστωση αυτή προορίζεται να περατώσει τις πληρωμές για τρέχοντα προγράμματα επισιτιστικής βοήθειας και για τρέχοντα προγράμματα στήριξης του προϋπολογισμού με την καθιέρωση διευκόλυνσης ξένου συναλλάγματος, τα οποία έχουν σημασία για την καταγραφή των ροών επισιτιστικής βοήθειας στη σύμβαση για την επισιτιστική βοήθεια.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 41).

## Πράξεις αναφοράς

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, της 3ης Αυγούστου 2005, με τίτλο «Εξωτερικές δράσεις μέσω θεματικών προγραμμάτων στο πλαίσιο των μελλοντικών δημοσιονομικών προοπτικών 2007-2013» [COM(2005) 324 τελικό].

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, της 25ης Ιανουαρίου 2006, με τίτλο «Θεματική στρατηγική για την επισιτιστική ασφάλεια — προώθηση του προγράμματος επισιτιστικής ασφάλειας για την επίτευξη των αναπτυξιακών στόχων της χλιετίας» [COM(2006) 21 τελικό].

## 21 02 03 Διευκόλυνση για την ταχεία αντιμετώπιση των διογκούμενων τιμών των τροφίμων στις αναπτυσσόμενες χώρες

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	29 114 050	—	156 157 356	145 300 000,—	353 525 265,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ταχεία και άμεση αντιμετώπιση της αύξησης των τιμών των τροφίμων στις αναπτυσσόμενες χώρες, με στόχο την περίοδο μεταξύ της επειγουσας βοήθειας και της μεσοπρόθεσμης έως μακροπρόθεσμης αναπτυξιακής συνεργασίας. Οι κύριοι στόχοι της συνδρομής και της συνεργασίας είναι η ενθάρρυνση της θετικής ανταπόκρισης όσον αφορά την προσφορά από τον γεωργικό τομέα των συγκεκριμένων χωρών και περιφερειών, η στήριξη δραστηριοτήτων ταχείας και άμεσης αντιμετώπισης ώστε να μετριάξονται οι αρνητικές συνέπειες των υψηλών τιμών των τροφίμων σύμφωνα με τους στόχους της παγκόσμιας επισιτιστικής ασφάλειας και η ενίσχυση των παραγωγικών ικανοτήτων και της διακυβέρνησης του γεωργικού τομέα ώστε να ενισχυθεί η βιωσιμότητα των παρεμβάσεων.

Με γνώμονα τις ειδικές συνθήκες κάθε χώρας, τα μέτρα στήριξης που είναι επιλέξιμα προς υλοποίηση είναι τα ακόλουθα:

- μέτρα για τη βελτίωση της πρόσβασης σε συντελεστές και υπηρεσίες γεωργικής παραγωγής, όπως λιπάσματα και σπόρους, με ειδική μέριμνα στις κατά τόπον εγκαταστάσεις και τη διαθεσιμότητά τους,
- μέτρα για να δημιουργηθεί «δίκτυο ασφαλείας» με στόχο τη διατήρηση ή τη βελτίωση του γεωργικού παραγωγικού δυναμικού, καθώς επίσης την κάλυψη των βασικών αναγκών σίτισης των πλέον ευάλωτων τμημάτων του πληθυσμού, συμπεριλαμβανομένων των παιδιών,
- άλλα μικρής κλίμακας μέτρα με σκοπό την αύξηση της παραγωγής βάσει των αναγκών της χώρας: μικροπιστώσεις, επενδύσεις, εξοπλισμός, υποδομή και αποθήκευση ανάπτυξη και την ενίσχυση ενώσεων και συνεταιρισμών, προκειμένου να αναπτύξουν θεσμική και παραγωγική ικανότητα· υποστήριξη των περιθωριοποιημένων παραγωγών στις αναπτυσσόμενες χώρες προκειμένου να αποκτήσουν πρόσβαση σε προχρηματοδότηση και να βοηθηθούν στην εξεύρεση συνεισφορών και επιχορηγήσεων προκειμένου να εργαστούν για τη συμμόρφωση προς τα πρότυπα και τους κανονισμούς· καθώς και επαγγελματική κατάρτιση και στήριξη σε επαγγελματικές ομάδες του γεωργικού τομέα.

Η βοήθεια θα ωφελήσει τις αναπτυσσόμενες χώρες και τους πληθυσμούς τους. Οι πόροι επικεντρώνονται σε περιορισμένο κατάλογο 50 χωρών υψηλής προτεραιότητας.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 02 — ΕΠΙΣΤΙΣΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ (συνέχεια)

21 02 03 (συνέχεια)

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1337/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για τη θέσπιση διευκόλυνσης για την ταχεία αντιμετώπιση των διογκούμενων τιμών των τροφίμων στις αναπτυσσόμενες χώρες (ΕΕ L 354 της 31.12.2008, σ. 62).

21 02 04 **Δοκιμαστικό σχέδιο — Χρηματοδότηση γεωργικής παραγωγής**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	800 000	p.m.	700 000	1 000 000,—	250 000,—

Παρατηρήσεις

Αυτό το δοκιμαστικό σχέδιο προορίζεται να διευκολύνει την πρόσβαση των αγροτών μικρής κλίμακας σε οικονομικούς πόρους οι οποίοι θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν για την προώθηση της αγροτικής παραγωγής στις αναπτυσσόμενες χώρες. Αυτές οι πιστώσεις θα πρέπει να διοχετευθούν μέσω οργανισμών που ειδικεύονται στα μικροοικονομικά, περιλαμβανομένων των τοπικών τραπεζών και οργανώσεων που συνάδουν με διεθνώς αναγνωρισμένα πρότυπα διαφάνειας, λογοδοσίας και οικονομικής αξιοπιστίας.

Η μικροχρηματοδότηση χρειάζεται περισσότερο από ποτέ, δεδομένης της παγκόσμιας οικονομικής κρίσης. Η Ένωση θα πρέπει να αναλάβει ευθύνες και να δώσει έμφαση στην διευκόλυνση της μικροχρηματοδότησης στις αναπτυσσόμενες χώρες.

Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 03 — ΜΗ ΚΡΑΤΙΚΟΙ ΦΟΡΕΙΣ ΣΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
21 03	ΜΗ ΚΡΑΤΙΚΟΙ ΦΟΡΕΙΣ ΣΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ							
<b>21 03 01</b>	<b>Μη κρατικοί φορείς στην ανάπτυξη</b>	4	198 461 980	175 638 859	193 725 000	171 392 220	184 744 712,—	231 784 626,20
<b>21 03 02</b>	<b>Τοπικές αρχές στην ανάπτυξη</b>	4	32 556 020	11 454 708	37 229 000	13 330 506	35 600 000,—	18 679 775,49
<b>21 03 03</b>	<b>Προπαρασκευαστική ενέργεια — Περιφερειακό αφρικανικό δίκτυο οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών για τον πέμπτο αναπτυξιακό στόχο της Χιλιετίας</b>	4	2 000 000	1 000 000				
	<b>Κεφάλαιο 21 03 — Σύνολο</b>		<b>233 018 000</b>	<b>188 093 567</b>	<b>230 954 000</b>	<b>184 722 726</b>	<b>220 344 712,—</b>	<b>250 464 401,69</b>

**21 03 01 Μη κρατικοί φορείς στην ανάπτυξη**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
198 461 980	175 638 859	193 725 000	171 392 220	184 744 712,—	231 784 626,20

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πρωτοβουλίες στις αναπτυσσόμενες χώρες που αναλαμβάνουν οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών ενωσιακής καταγωγής και χωρών εταίρων στον τομέα της ανάπτυξης, καθώς και να ενισχύσει την ικανότητα των χωρών αυτών να συμβάλλουν στη διαδικασία χάραξης πολιτικής, με στόχο:

- την προώθηση μιας κοινωνίας χωρίς αποκλεισμούς και ικανής ώστε i) να ευνοηθούν οι πληθυσμοί οι οποίοι δεν έχουν πρόσβαση στις βασικές υπηρεσίες και στους πόρους και οι οποίοι δεν συμμετέχουν στη διαδικασία διαμόρφωσης πολιτικής, ii) να ενισχυθεί η ικανότητα των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών στις χώρες εταίρους, με στόχο να διευκολυνθεί η συμμετοχή τους στον καθορισμό και στην εφαρμογή στρατηγικών βιώσιμης ανάπτυξης, iii) να στηριχθεί η αλληλεπίδραση μεταξύ κρατικών και μη κρατικών φορέων σε διάφορα πλαίσια,
- την αύξηση της ενημέρωσης των Ευρωπαίων όσον αφορά αναπτυξιακά θέματα και την κινητοποίηση της ενεργού δημόσιας στήριξης στην Ένωση και στις προσχωρούσες χώρες για τις στρατηγικές μείωσης της φτώχειας και βιώσιμης ανάπτυξης στις χώρες εταίρους και για καλύτερες σχέσεις μεταξύ των ανεπτυγμένων και αναπτυσσόμενων χωρών, και ενίσχυση του ρόλου της κοινωνίας των πολιτών ως φορέα προόδου και μεταρρυθμίσεων,
- την αποτελεσματικότερη συνεργασία, ευνοώντας τις συνέργειες και εξασφαλίζοντας έναν διαρθρωμένο διάλογο μεταξύ δικτύων της κοινωνίας των πολιτών, στο εσωτερικό των οργανώσεών τους και με τα θεσμικά όργανα της Ένωσης.

Στις πρωτοβουλίες αυτές περιλαμβάνονται:

- στήριξη ενεργειών προβολής για την ενημέρωση των φορέων χάραξης πολιτικής σε όλα τα επίπεδα σχετικά με τις πολιτικές που ωφελούν καλύτερα τους περιθωριοποιημένους παραγωγούς και τους εργαζόμενους στις αναπτυσσόμενες χώρες,
- ανάπτυξη και ενίσχυση ενώσεων και συνεταιρισμών στις αναπτυσσόμενες χώρες, προκειμένου να αναπτύξουν θεσμική και παραγωγική ικανότητα ώστε να μπορέσουν να δημιουργήσουν προϊόντα με προστιθέμενη αξία και να κλιμακώσουν την παραγωγή,
- στήριξη δικτύων δίκαιου εμπορίου παραγωγών του Νότου που εκπροσωπούν τους περιθωριοποιημένους παραγωγούς δίκαιου εμπορίου.

Αυτό το πρόγραμμα προορίζεται να ωφελήσει κυρίως τις χώρες που καλύπτονται από τον μηχανισμό χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (DCI). Εντούτοις, σύμφωνα με το άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 για τη χορήγηση ποσού χρηματοδότησης των δραστηριοτήτων που ωφελούν τις χώρες του Ευρωπαϊκού Μέσου Γειτονίας και Εταιρικής Σχέσης (ΕΜΓΕΣ) στο πλαίσιο των θεματικών προγραμμάτων, προβλέπεται κονδύλιο ισοδύναμο προς το 3,9 % αυτού του προγράμματος γι' αυτές τις χώρες.

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 03 — ΜΗ ΚΡΑΤΙΚΟΙ ΦΟΡΕΙΣ ΣΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ (συνέχεια)

## 21 03 01 (συνέχεια)

Τα τυχόν έσοδα από τις χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών μελών και άλλων δωρητριών χωρών, συμπεριλαμβανομένων και στις δύο περιπτώσεις των οργανισμών του ευρύτερου δημόσιου τομέα ή των διεθνών οργανισμών, σε ορισμένα σχέδια ή προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό τους, δυνάμει της σχετικής βασικής πράξης, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων. Αυτές οι συνεισφορές βάζει του άρθρου 6 3 3 της κατάστασης εσόδων αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο αα) του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα ποσά που εγγράφονται στη γραμμή για τις δαπάνες διοικητικής στήριξης καθορίζονται από τη συμφωνία συνεισφοράς για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα ενώ το μέσο ποσοστό δεν υπερβαίνει το 4 % των συνεισφορών για το αντίστοιχο πρόγραμμα του κάθε κεφαλαίου.

Στις περιπτώσεις όπου η βοήθεια παρέχεται μέσω δημοσιονομικής στήριξης, η Επιτροπή στηρίζει τις προσπάθειες των χωρών εταίρων να αναπτύξουν ικανότητα κοινοβουλευτικής εποπτείας, λογιστικού ελέγχου και διαφάνειας, σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1905/2006. Οι πιστώσεις του παρόντος άρθρου υπόκεινται σε αξιολογήσεις σύμφωνα με το άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1905/2006. Οι αξιολογήσεις αυτές περιλαμβάνουν πτυχές των δραστηριοτήτων τροφοδότησης και την αλυσίδα των αποτελεσμάτων (επίτευγμα, έκβαση, αντίκτυπος). Τα συμπεράσματα των αξιολογήσεων αυτών θα χρησιμοποιηθούν στη διατύπωση μέτρων συνέχειας χρηματοδοτούμενων από αυτές τις πιστώσεις.

Η Επιτροπή για να εξασφαλίσει πλήρη δημοσιονομική διαφάνεια δυνάμει των άρθρων 53 έως 56 του δημοσιονομικού κανονισμού, κατά τη σύναψη ή τροποποίηση συμφωνιών σχετικά με τη διαχείριση και εφαρμογή σχεδίων διεθνών οργανισμών, θα καταβάλλει κάθε προσπάθεια οι οργανισμοί αυτοί να δεσμεύονται να αποστέλλουν όλους τους εσωτερικούς και εξωτερικούς ελέγχους τους στο Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο και στον εσωτερικό ελεγκτή της Επιτροπής όσον αφορά την χρήση κονδυλίων της Ένωσης.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 41).

## Πράξεις αναφοράς

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, της 3ης Αυγούστου 2005, με τίτλο «Εξωτερικές δράσεις μέσω θεματικών προγραμμάτων στο πλαίσιο των μελλοντικών δημοσιονομικών προοπτικών 2007-2013» [COM(2005) 324 τελικό].

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών, της 25ης Ιανουαρίου 2006, με τίτλο «Θεματικό πρόγραμμα: “Μη κρατικοί φορείς και τοπικές αρχές αρμόδιες για την ανάπτυξη”» [COM(2006) 19 τελικό].

## 21 03 02

## Τοπικές αρχές στην ανάπτυξη

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
32 556 020	11 454 708	37 229 000	13 330 506	35 600 000,—	18 679 775,49

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πρωτοβουλίες στις αναπτυσσόμενες χώρες που αναλαμβάνουν οι τοπικές αρχές ενωσιακής καταγωγής και χωρών εταίρων στον τομέα της ανάπτυξης, καθώς και να ενισχύσει την ικανότητα των χωρών αυτών να συμβάλλουν στη διαδικασία χάραξης πολιτικής, με στόχο:

- την προώθηση μιας κοινωνίας χωρίς αποκλεισμούς και ικανής, ώστε: i) να ευνοηθούν οι πληθυσμοί οι οποίοι δεν έχουν πρόσβαση στις βασικές υπηρεσίες και στους πόρους και οι οποίοι δεν συμμετέχουν στη διαδικασία διαμόρφωσης πολιτικής· ii) να ενισχυθεί η ικανότητα των τοπικών και περιφερειακών αρχών στις χώρες εταίρους, με στόχο να διευκολυνθεί η συμμετοχή τους στον καθορισμό και στην εφαρμογή στρατηγικών βιώσιμης ανάπτυξης· και iii) να στηριχθεί η αλληλεπίδραση μεταξύ κρατικών και τοπικών και περιφερειακών αρχών σε διάφορα πλαίσια, και να ενισχυθεί ο ρόλος των τοπικών αρχών στις διαδικασίες αποκέντρωσης,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 03 — ΜΗ ΚΡΑΤΙΚΟΙ ΦΟΡΕΙΣ ΣΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ (συνέχεια)

## 21 03 02 (συνέχεια)

- την αύξηση της ευαισθητοποίησης των Ευρωπαίων όσον αφορά τα αναπτυξιακά θέματα και την κινητοποίηση της ενεργού δημόσιας στήριξης στην Ένωση και στις προσχωρούσες χώρες για τις στρατηγικές μείωσης της φτώχειας και βιώσιμης ανάπτυξης στις χώρες εταίρους και για καλύτερες σχέσεις μεταξύ των ανεπτυγμένων και αναπτυσσόμενων χωρών, μεταξύ άλλων με εκστρατείες ευαισθητοποίησης σχετικά με τις εμπορικές σχέσεις Βορρά-Νότου και τις αγοραστικές αποφάσεις των καταναλωτών της Ένωσης και τον αντίκτυπό τους στην αειφόρο ανάπτυξη και τη μείωση της φτώχειας, και την ενίσχυση του ρόλου των τοπικών και περιφερειακών αρχών γι' αυτό τον σκοπό,
- την επίτευξη αποτελεσματικότερης συνεργασίας, την ενίσχυση των συνεργειών και την εξασφάλιση διαρθρωμένου διαλόγου μεταξύ των ενώσεων των τοπικών και περιφερειακών αρχών και με την κοινωνία των πολιτών, στο πλαίσιο των οργανισμών τους και με τα θεσμικά όργανα της Ένωσης.

Αυτό το πρόγραμμα προορίζεται να ωφελήσει κυρίως τις χώρες που καλύπτονται από τον μηχανισμό χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (DCI). Εντούτοις, σύμφωνα με το άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 για τη χορήγηση ποσού χρηματοδότησης των δραστηριοτήτων που ωφελούν τις χώρες του Ευρωπαϊκού Μέσου Γειτονίας και Εταιρικής Σχέσης (ΕΜΓΕΣ) στο πλαίσιο των θεματικών προγραμμάτων, προβλέπεται κονδύλιο ισοδύναμο προς το 3,9 % αυτού του προγράμματος γι' αυτές τις χώρες.

Τα τυχόν έσοδα από τις χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών μελών και άλλων δωρητριών χωρών, συμπεριλαμβανομένων και στις δύο περιπτώσεις των οργανισμών του ευρύτερου δημόσιου τομέα ή των διεθνών οργανισμών, σε ορισμένα σχέδια ή προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό τους, δυνάμει της σχετικής βασικής πράξης, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων. Αυτές οι συνεισφορές βάσει του άρθρου 6 3 3 της κατάστασης εσόδων αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο αα) του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα ποσά που εγγράφονται στη γραμμή για τις δαπάνες διοικητικής στήριξης καθορίζονται από τη συμφωνία συνεισφοράς για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα ενώ το μέσο ποσοστό δεν υπερβαίνει το 4 % των συνεισφορών για το αντίστοιχο πρόγραμμα του κάθε κεφαλαίου.

Στις περιπτώσεις όπου η βοήθεια παρέχεται μέσω δημοσιονομικής στήριξης, η Επιτροπή στηρίζει τις προσπάθειες των χωρών εταίρων να αναπτύξουν ικανότητα κοινοβουλευτικής εποπτείας, λογιστικού ελέγχου και διαφάνειας, σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1905/2006. Οι πιστώσεις του παρόντος άρθρου υπόκεινται σε αξιολογήσεις σύμφωνα με το άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1905/2006. Οι αξιολογήσεις αυτές περιλαμβάνουν πτυχές των δραστηριοτήτων τροφοδότησης και την αλυσίδα των αποτελεσμάτων (επίτευγμα, έκβαση, αντίκτυπος). Τα συμπεράσματα των αξιολογήσεων αυτών θα χρησιμοποιηθούν στη διατύπωση μέτρων συνέχειας χρηματοδοτούμενων από αυτές τις πιστώσεις.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 41).

*Πράξεις αναφοράς*

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, της 3ης Αυγούστου 2005, με τίτλο «Εξωτερικές δράσεις μέσω θεματικών προγραμμάτων στο πλαίσιο των μελλοντικών δημοσιονομικών προοπτικών 2007-2013» [COM(2005) 324 τελικό].

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών, της 25ης Ιανουαρίου 2006, με τίτλο «Θεματικό πρόγραμμα: "Μη κρατικοί φορείς και τοπικές αρχές αρμόδιες για την ανάπτυξη"» [COM(2006) 19 τελικό].

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών, της 6ης Οκτωβρίου 2008, «Οι οργανισμοί τοπικής αυτοδιοίκησης: φορείς ανάπτυξης» [COM(2008) 626 τελικό].

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 03 — ΜΗ ΚΡΑΤΙΚΟΙ ΦΟΡΕΙΣ ΣΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ (συνέχεια)

**21 03 03 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Περιφερειακό αφρικανικό δίκτυο οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών για τον πέμπτο αναπτυξιακό στόχο της Χιλιετίας**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
2 000 000	1 000 000				

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ενός περιφερειακού δικτύου οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών της Ανατολικής Αφρικής για τον πέμπτο αναπτυξιακό στόχο της Χιλιετίας, που θα συγκεντρώνει τις υφιστάμενες πλατφόρμες υποστήριξης και παροχής υπηρεσιών οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών από την Κένυα, την Τανζανία, τη Ρουάντα και το Μπουρούντι — χώρες που όλες τους έχουν τους χειρότερους δείκτες στον τομέα της μητρικής και αναπαραγωγικής υγείας παγκοσμίως. Στόχος του δικτύου για τον πέμπτο αναπτυξιακό στόχο της Χιλιετίας θα είναι η δημιουργία ενός άτυπου φόρουμ ανταλλαγής ιδεών, πληροφοριών και εμπειρίας στον τομέα της μητρικής και αναπαραγωγικής υγείας και η δημιουργία ευκαιριών για τα μέλη των οργανώσεων να διερευνήσουν τυχόν δυνατότητες σύμπραξης και συνεργασίας μεταξύ διαφόρων κρατών, για να αναδειχθεί η επείγουσα ανάγκη αυξημένης πολιτικής και χρηματοδοτικής μέριμνας για τον πέμπτο αναπτυξιακό στόχο της Χιλιετίας.

Οι δράσεις στο πλαίσιο του σχεδίου αυτού περιλαμβάνουν τη συγκρότηση γραμματείας του δικτύου σε μια από τις οργανώσεις μέλη, τη δημιουργία εικονικής πλατφόρμας για τη διάδοση και την ανταλλαγή πληροφοριών και βέλτιστων πρακτικών, καθώς και τη διοργάνωση περιφερειακών εκδηλώσεων με στόχο τη βελτίωση των αποτελεσμάτων στον τομέα της μητρικής και αναπαραγωγικής υγείας στην περιοχή.

**Νομικές βάσεις**

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 04 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΒΙΩΣΙΜΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΦΥΣΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
21 04	ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΒΙΩΣΙΜΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΦΥΣΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ							
21 04 01	<i>Περιβάλλον και βιώσιμη διαχείριση των φυσικών πόρων, συμπεριλαμβανομένης της ενέργειας</i>	4	200 713 000	162 275 032	134 172 000	85 000 000	201 064 367,90	98 217 187,29
	<i>Αποθεματικά (40 02 41)</i>				65 000 000	57 826 850		
			200 713 000	162 275 032	199 172 000	142 826 850	201 064 367,90	98 217 187,29
21 04 05	<i>Παγκόσμιο Ταμείο Ενεργειακής Απόδοσης και Ανανεώσιμων Πηγών Ενέργειας (GEEREF)</i>	4	p.m.	p.m.	p.m.	500 000	0,—	2 200 000,—
21 04 06	<i>Προπαρασκευαστική ενέργεια — Διαχείριση υδάτινων πόρων στις αναπτυσσόμενες χώρες</i>	4	p.m.	1 500 000	p.m.	3 300 000	0,—	4 634 912,—
	Κεφάλαιο 21 04 — Σύνολο		200 713 000	163 775 032	134 172 000	88 800 000	201 064 367,90	105 052 099,29
	<i>Αποθεματικά (40 02 41)</i>				65 000 000	57 826 850		
			200 713 000	163 775 032	199 172 000	146 626 850	201 064 367,90	105 052 099,29

21 04 01 *Περιβάλλον και βιώσιμη διαχείριση των φυσικών πόρων, συμπεριλαμβανομένης της ενέργειας*

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
21 04 01	200 713 000	162 275 032	134 172 000	85 000 000	201 064 367,90	98 217 187,29
<i>Αποθεματικά (40 02 41)</i>			65 000 000	57 826 850		
Σύνολο	200 713 000	162 275 032	199 172 000	142 826 850	201 064 367,90	98 217 187,29

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την προώθηση και εφαρμογή της πολιτικής για το περιβάλλον και τη βιώσιμη διαχείριση των φυσικών πόρων, περιλαμβανομένης της ενέργειας, όπως εφαρμόζεται στις σχέσεις της Ένωσης με τις αναπτυσσόμενες χώρες και με τις γειτονικές χώρες της Ευρώπης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 04 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΒΙΩΣΙΜΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΦΥΣΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ**  
(συνέχεια)**21 04 01** (συνέχεια)

Προβλέπεται χρηματοδοτική στήριξη σε σχέδια στο εσωτερικό πέντε τομέων προτεραιότητας: (1) δημιουργία των προϋποθέσεων για την επίτευξη του εβδομου αναπτυξιακού στόχου της χλιετίας: προώθηση της βιώσιμης διαχείρισης του περιβάλλοντος, (2) προώθηση της υλοποίησης των πρωτοβουλιών της Ένωσης και των δεσμεύσεων που έχουν αναληφθεί από τις αναπτυσσόμενες χώρες σε διεθνές επίπεδο, (3) βελτίωση της εμπειρογνωμοσύνης για ολοκλήρωση και συνάφεια, (4) βελτίωση της διακυβέρνησης στον τομέα του περιβάλλοντος και ηγετικός ρόλος της Ένωσης, και (5) υποστήριξη των επιλογών για βιώσιμες πηγές ενέργειας στις συνεργαζόμενες χώρες και περιοχές.

Μέρος της πίστωσης θα χρησιμοποιηθεί για την ενσωμάτωση μέτρων μείωσης των κινδύνων, με βάση την ιδιοποίηση και τις εθνικές στρατηγικές των χωρών που πλήττονται περισσότερο.

Η υποστήριξη των επιλογών για βιώσιμες πηγές ενέργειας στις συνεργαζόμενες χώρες και περιοχές περιλαμβάνει επίσης πιστώσεις που καλύπτουν τη συνεισφορά της Ένωσης στο Παγκόσμιο Ταμείο Ενεργειακής Απόδοσης και Ανανεώσιμων Πηγών Ενέργειας (Geeref). Στόχος του Geeref είναι να κινητοποιήσει τους δημόσιους και ιδιωτικούς πόρους για την επίλυση του προβλήματος που θέτει το χρηματοδοτικό αδιέξοδο για έργα και επιχειρήσεις στον τομέα των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας σε αναπτυσσόμενες χώρες και σε (εκτός Ένωσης) οικονομίες υπό μετάβαση.

Η υποστήριξη για την προσαρμογή στην αλλαγή του κλίματος που παρέχεται σε χώρες εταίρους και περιφέρειες περιλαμβάνει συνεισφορά για την περαιτέρω ενίσχυση της εφαρμογής του σχεδίου δράσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την αλλαγή του κλίματος μέσω της συμμαχίας όσον αφορά την αλλαγή του κλίματος του πλανήτη (ΣΑΚΠ). Η ΣΑΚΠ διαδραματίζει καθοριστικό ρόλο στην προώθηση της συνεργασίας μεταξύ της Ένωσης και των αναπτυσσόμενων χωρών σε θέματα αλλαγής του κλίματος, ιδίως στον τομέα της προσαρμογής στις επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής, πρόβλημα που αντιμετωπίζουν εντονότερα πολλές φτωχές αναπτυσσόμενες χώρες.

Αυτό το πρόγραμμα προορίζεται να ωφελήσει κυρίως τις χώρες που καλύπτονται από τον μηχανισμό χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (DCI). Εντούτοις, σύμφωνα με το άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 για τη χορήγηση ποσού χρηματοδότησης των δραστηριοτήτων που ωφελούν τις χώρες του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Γειτονίας και Εταιρικής Σχέσης (EMΓΕΣ) στο πλαίσιο των θεματικών προγραμμάτων, προβλέπεται κονδύλιο 63 000 000 ευρώ γι' αυτές τις χώρες. Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει την περάτωση των πληρωμών για δράσεις που χρηματοδοτούνται από το πρώην άρθρο του προϋπολογισμού 21 02 05 («Περιβάλλον στις αναπτυσσόμενες χώρες»).

Η Επιτροπή για να εξασφαλίσει πλήρη δημοσιονομική διαφάνεια δυνάμει των άρθρων 53 έως 56 του δημοσιονομικού κανονισμού, κατά τη σύναψη ή τροποποίηση συμφωνιών σχετικά με τη διαχείριση και εφαρμογή σχεδίων διεθνών οργανισμών, θα καταβάλλει κάθε προσπάθεια οι οργανισμοί αυτοί να αποστέλλουν όλους τους εσωτερικούς και εξωτερικούς ελέγχους τους στο Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο και στον εσωτερικό ελεγκτή της Επιτροπής όσον αφορά την χρήση κονδυλίων της Ένωσης.

Τα τυχόν έσοδα από τις χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών μελών και άλλων δωρητριών χωρών, συμπεριλαμβανομένων και στις δύο περιπτώσεις των οργανισμών του ευρύτερου δημόσιου τομέα ή των διεθνών οργανισμών, σε ορισμένα σχέδια ή προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό τους, δυνάμει της σχετικής βασικής πράξης, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων. Αυτές οι συνεισφορές βάσει του άρθρου 6 3 3 της κατάστασης εσόδων αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο αα) του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα ποσά που εγγράφονται στη γραμμή για τις δαπάνες διοικητικής στήριξης καθορίζονται από τη συμφωνία συνεισφοράς για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα ενώ το μέσο ποσοστό δεν υπερβαίνει το 4 % των συνεισφορών για το αντίστοιχο πρόγραμμα του κάθε κεφαλαίου.

Στις περιπτώσεις όπου η βοήθεια παρέχεται μέσω δημοσιονομικής στήριξης, η Επιτροπή στηρίζει τις προσπάθειες των χωρών εταίρων να αναπτύξουν ικανότητα κοινοβουλευτικής εποπτείας, λογιστικού ελέγχου και διαφάνειας, σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1905/2006. Οι πιστώσεις του παρόντος άρθρου υπόκεινται σε αξιολογήσεις σύμφωνα με το άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1905/2006. Οι αξιολογήσεις αυτές περιλαμβάνουν πτυχές των δραστηριοτήτων τροφοδότησης και την αλυσίδα των αποτελεσμάτων (επίτευγμα, έκβαση, αντίκτυπος). Τα συμπεράσματα των αξιολογήσεων αυτών θα χρησιμοποιηθούν στη διατύπωση μέτρων συνέχεια χρηματοδοτούμενων από αυτές τις πιστώσεις.



ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 04 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΒΙΩΣΙΜΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΦΥΣΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ**  
(συνέχεια)**21 04 01** (συνέχεια)

Εκατομμύρια προσφύγων σε όλο τον κόσμο υπολογίζουν στη βοήθεια που παρέχεται απευθείας από την Ένωση και υπό την αιγίδα της Ένωσης για να επιβιώσουν και να οικοδομήσουν ένα βιώσιμο μέλλον. Πολιτική της Ένωσης είναι να διασφαλίζει ότι οι πρόσφυγες καθίστανται αυτόνομοι και είναι ικανοί να εγκαταλείψουν τα στρατόπεδα και να ξαναρχίσουν τη ζωή τους. Στην πράξη αυτός ο στόχος για αυτονομία συναντά διάφορα προβλήματα, ένα εκ των οποίων είναι ότι οι πρόσφυγες χρειάζεται να ταξιδεύσουν για να κερδίσουν τα προς το ζην εκτός στρατοπέδου και, μόλις φύγουν, πρέπει να χτίσουν μια νέα ζωή αλλού. Ο αξιοπρεπής φωτισμός έχει ζωτική σημασία για τη διευκόλυνση της διαδικασίας αυτής. Ο παραδοσιακός φωτισμός σε μη ηλεκτροδοτούμενες περιοχές επιτυγχάνεται συνήθως με φώτα κηροζίνης. Οι άνθρωποι εισπνέουν τοξικό αέρα, υπάρχει σοβαρός κίνδυνος πρόκλησης εγκαυμάτων και το φωτιστικό πετρέλαιο (κηροζίνη) είναι ακριβό. Έτσι μειώνεται η κινητικότητα των ανθρώπων και καταναλώνεται παραγωγικός χρόνος για την ανανέωση των αποθεμάτων. Η υποστήριξη των προσφύγων ώστε να γίνουν αυτόνομοι θα αποτρέψει την επιστροφή τους στο στρατόπεδο προσφύγων και τα αιτήματα για πρόσθετη (οικονομική) βοήθεια. Οι ηλιακοί λαμπτήρες LED επηρεάζουν άμεσα τις δαπάνες (με εξοικονόμηση έως 20 % του εισοδήματος) και παρέχουν φως καθ' όλη τη διάρκεια της νύχτας χωρίς επιχειρησιακό κόστος, επιτρέποντας στους ανθρώπους να εργάζονται περισσότερο, να μελετούν περισσότερο και να ταξιδεύουν με ασφάλεια, βελτιώνοντας έτσι τη διαβίωσή τους. Διάφορα ερευνητικά έργα έχουν ήδη καταδείξει τον αντίκτυπο στις σχολικές επιδόσεις και οι εξοικονομήσεις κόστους είναι καταφανείς. Η διανομή ηλιακών λαμπτήρων LED στα στρατόπεδα προσφύγων θα μειώσει την εξάρτηση από γεννήτριες πετρελαίου. Δεδομένου ότι τα φώτα είναι κινητά, αναμένεται δραστική αύξηση του σημερινού επιπέδου ασφάλειας και του αισθήματος ασφάλειας στα στρατόπεδα. Με τους ηλιακούς λαμπτήρες LED θα βελτιωθεί η διαβίωση και θα υπάρχει ασφαλές, μη τοξικό φως τη νύχτα για ποικίλες δραστηριότητες. Με το δοκιμαστικό σχέδιο «Αυτονομία των προσφύγων μέσω του αειφόρου φωτισμού» θα επενδυθούν κονδύλια στο βιώσιμο μέλλον των προσφύγων καθώς και στην ασφάλεια και τη διαβίωση στα στρατόπεδα προσφύγων. Εάν τα αποτελέσματα κριθούν ικανοποιητικά με βάση προκαθορισμένες μεταβλητές επιτυχίας, τα όργανα της Ένωσης θα πρέπει να λάβουν μέτρα για να προστεθεί ο βιώσιμος φωτισμός στις βασικές ανάγκες στα στρατόπεδα προσφύγων. Για τη δράση αυτή μπορούν να χρησιμοποιηθούν ηλιακοί λαμπτήρες διάρκειας με μικρό βάρος και χαμηλό κόστος. Υπάρχει ήδη ένας αποδοτικός ηλιακός λαμπτήρας στην κατηγορία χαμηλού κόστους που εξασφαλίζει 16 ώρες φωτισμού για ανάγνωση, 80 ώρες νυχτερινού φωτισμού ασφαλείας με μία μόνο φόρτιση και 8 ώρες φωτισμού μεγάλης φωτεινότητας. Είναι κινητός, συμπαγής και έχει συσσωρευτή μεγάλης διάρκειας, που υπερβαίνει τις 2 ώρες. Προτείνεται να ξεκινήσει η ενέργεια αυτή με δύο μεγάλα στρατόπεδα προσφύγων σε διαφορετικές γεωγραφικές τοποθεσίες. Μετά μία βασική μελέτη των μηνιαίων δαπανών, του ποσοστού επιστροφής προσφύγων, της διαβίωσης και της ασφάλειας στα στρατόπεδα, θα διανεμηθούν ηλιακοί λαμπτήρες LED για τη διευκόλυνση ολόκληρου του στρατοπέδου. Θα υπάρξει παρακολούθηση διαφόρων μεταβλητών που έχουν μετρηθεί προηγουμένως και μετά την παρέλευση ικανού χρονικού διαστήματος θα συναχθούν συμπεράσματα για να υποστηριχθούν περαιτέρω οι πολιτικές της Ένωσης στον τομέα αυτό. Με 600 000 ευρώ μπορούν να διανεμηθούν περίπου 75 000 λαμπτήρες τους οποίους θα μοιράζονται οι κάτοικοι των στρατοπέδων. Ο προϋπολογισμός περιλαμβάνει την παρακολούθηση και την υποβολή έκθεσης.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 41).

*Πράξεις αναφοράς*

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, της 3ης Αυγούστου 2005, με τίτλο «Εξωτερικές δράσεις μέσω θεματικών προγραμμάτων στο πλαίσιο των μελλοντικών δημοσιονομικών προοπτικών 2007-2013» [COM(2005) 324 τελικό].

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών, της 9ης Μαρτίου 2010, με τίτλο «Διεθνής κλιματική πολιτική για το μετά την Κοπεγχάγη διάστημα: άμεσα μέτρα για τη αναζωογόνηση της παγκόσμιας δράσης για την αντιμετώπιση της αλλαγής του κλίματος» [COM(2010) 86 τελικό].

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 04 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΒΙΩΣΙΜΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΦΥΣΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ  
(συνέχεια)**21 04 05 Παγκόσμιο Ταμείο Ενεργειακής Απόδοσης και Ανανεώσιμων Πηγών Ενέργειας (GEEREF)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	500 000	0,—	2 200 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την υποστήριξη της δημιουργίας του Παγκόσμιου Ταμείου Ενεργειακής Απόδοσης και Ανανεώσιμων Πηγών Ενέργειας (GEEREF), το οποίο αποσκοπεί στην παροχή κεφαλαίων επιχειρηματικού κινδύνου σε διάφορα είδη επενδυτικών έργων στους τομείς των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και της ενεργειακής απόδοσης στις αναπτυσσόμενες χώρες και στις γειτονικές χώρες της Ευρώπης.

Στο πλαίσιο της κλιματικής μεταβολής, η Ένωση πρέπει να αναλάβει τα ηνία για τη λήψη μέτρων μείωσης αιτίων και αποτελεσμάτων. Η ανταλλαγή ορθών πρακτικών μεταξύ των κρατών μελών στον τομέα της ενεργειακής απόδοσης θα επιτρέψει στην Ένωση να δράσει συντονισμένα ώστε να συμβάλει στη χάραξη κοινών στρατηγικών και δράσης στον τομέα της ενεργειακής πολιτικής. Η Ένωση θα πρέπει να εξετάσει τη δυνατότητα προώθησης της ενεργειακής απόδοσης ως μέσου για την αντιμετώπιση των επιπτώσεων της κλιματικής μεταβολής και την τόνωση της χρήσης ανανεώσιμων πηγών ενέργειας στις αναπτυσσόμενες χώρες προκειμένου να μειωθεί η εξάρτησή τους από την ενέργεια.

Οι πιστώσεις του παρόντος άρθρου υπόκεινται σε αξιολόγηση σύμφωνα με το άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 41). Οι αξιολογήσεις αυτές περιλαμβάνουν πτυχές δραστηριοτήτων αξιοποίησης και αλυσίδας αποτελεσμάτων (επίτευγμα, έκβαση, αντίκτυπος). Τα συμπεράσματα των αξιολογήσεων αυτών θα χρησιμοποιηθούν στη διατύπωση μέτρων συνέχειας χρηματοδοτούμενων από τις παρούσες πιστώσεις.

Νομικές βάσεις

Προπαρασκευαστική ενέργεια υπό την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**21 04 06 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Διαχείριση υδάτινων πόρων στις αναπτυσσόμενες χώρες**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	1 500 000	p.m.	3 300 000	0,—	4 634 912,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την προώθηση της διαχείρισης των υδάτινων πόρων στις αναπτυσσόμενες χώρες και, ιδιαίτερα, να προωθήσει τη συνεργασία μεταξύ των αναπτυσσόμενων χωρών στην κατανομή των διασυνοριακών υδάτινων πόρων.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, επίσης, την ανάπτυξη και τη βελτίωση των μέσων διαχείρισης των υδάτινων πόρων και, ιδιαίτερα, τη βελτίωση της συνεργασίας μεταξύ των αναπτυσσόμενων χωρών.

Μέρος της πίστωσης προορίζεται να καλύψει την παροχή τεχνικής βοήθειας για την υλοποίηση συμφωνιών διαχείρισης των υδάτινων πόρων μεταξύ αναπτυσσόμενων χωρών.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, επίσης, τον διάλογο μεταξύ των ενδιαφερομένων και τον συντονισμό για την αύξηση της αποτελεσματικότητας και της αποδοτικότητας στη διαχείριση υδάτινων πόρων, με στόχο ιδιαίτερα τη συνεργασία μεταξύ των αναπτυσσόμενων χωρών.

Στα μέτρα περιλαμβάνεται η παροχή στήριξης σε περιοχές της Αφρικής που υποφέρουν από έντονη λειψυδρία.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης μέτρα στήριξης της διάδοσης και ανταλλαγής αποτελεσμάτων και βέλτιστων πρακτικών στις αναπτυσσόμενες χώρες.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 04 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΒΙΩΣΙΜΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΦΥΣΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ**  
(συνέχεια)**21 04 06** (συνέχεια)*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

*Πράξεις αναφοράς*

Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, της 12ης Μαρτίου 2002, με τίτλο «Διαχείριση των υδάτων στις πολιτικές των αναπτυσσομένων χωρών και προτεραιότητες της συνεργασίας για την ανάπτυξη της ΕΕ» [COM(2002) 132 τελικό].

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 30ής Μαΐου 2002 σχετικά με τη διαχείριση των υδάτων στις πολιτικές των αναπτυσσομένων χωρών: προτεραιότητες της συνεργασίας για την ανάπτυξη της ΕΕ (έγγραφο DEVGEN 83 ENV 309, 9696/02).

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 05 — ΑΝΘΡΩΠΙΝΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
21 05	ΑΝΘΡΩΠΙΝΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ							
<b>21 05 01</b>	<b>Ανθρώπινη και κοινωνική ανάπτυξη</b>							
21 05 01 01	Υγεία	4	38 190 000	15 463 856	32 558 000	22 272 909	45 480 565,68	9 611 200,84
21 05 01 02	Εκπαίδευση	4	p.m.	8 113 752	35 000 000	21 503 929	15 333 105,95	17 216 000,—
21 05 01 03	Άλλες πτυχές της ανθρώπινης και κοινωνικής ανάπτυξης	4	71 440 000	17 683 206	p.m.	22 942 843	33 226 000,—	18 156 108,20
21 05 01 04	Ισότητα των φύλων	4	p.m.	12 958 139	37 000 000	6 534 961	3 602 618,94	6 431 020,53
21 05 01 05	Δοκιμαστικό σχέδιο — Ποιοτικός και ποσοτικός έλεγχος των δαπανών στους τομείς της υγείας και της παιδείας	4	p.m.	50 000	p.m.	116 538	0,—	46 873,—
21 05 01 06	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Μεταφορά φαρμακευτικής τεχνολογίας σε αναπτυσσόμενες χώρες	4	p.m.	1 384 000	p.m.	2 805 000	0,—	2 304 209,—
21 05 01 07	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Έρευνα και ανάπτυξη για τις συνδεδεμένες με τη φτώχεια, τις τροπικές και τις παραμελημένες ασθένειες	4	p.m.	2 800 000	p.m.	2 760 172	3 000 000,—	2 119 647,—
21 05 01 08	Δοκιμαστικό σχέδιο — Βελτίωση της υγειονομικής μέριμνας για τα θύματα σεξουαλικής βίας στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)	4	p.m.	80 000	p.m.	2 420 000	0,—	0,—
21 05 01 09	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Βελτίωση της υγειονομικής μέριμνας για τα θύματα σεξουαλικής βίας στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)	4	2 000 000	1 000 000				
	Άρθρο 21 05 01 — Μερικό σύνολο		111 630 000	59 532 953	104 558 000	81 356 352	100 642 290,57	55 885 058,57
<b>21 05 02</b>	<b>Παγκόσμιο Ταμείο για την καταπολέμηση του AIDS, της φυματίωσης και της ελονοσίας (GFATM)</b>	4	50 000 000	47 727 951	65 000 000	47 608 950	50 000 000,—	50 000 000,—
<b>21 05 03</b>	<b>Ανθρώπινη και κοινωνική ανάπτυξη — Περάτωση της προηγούμενης συνεργασίας</b>	4	p.m.	4 772 795	p.m.	23 804 475	0,—	25 234 814,55
	<b>Κεφάλαιο 21 05 — Σύνολο</b>		<b>161 630 000</b>	<b>112 033 699</b>	<b>169 558 000</b>	<b>152 769 777</b>	<b>150 642 290,57</b>	<b>131 119 873,12</b>

**21 05 01 Ανθρώπινη και κοινωνική ανάπτυξη**

## 21 05 01 01 Υγεία

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
38 190 000	15 463 856	32 558 000	22 272 909	45 480 565,68	9 611 200,84

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδοτική στήριξη σε δράσεις στις αναπτυσσόμενες χώρες και στις γειτονικές χώρες της Ευρώπης στο πλαίσιο του στοιχείου «Καλή υγεία για όλους» του θεματικού προγράμματος «Επένδυση στο ανθρώπινο δυναμικό».

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 05 — ΑΝΘΡΩΠΙΝΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ (συνέχεια)

## 21 05 01 (συνέχεια)

## 21 05 01 01 (συνέχεια)

Παρέχεται χρηματοδοτική στήριξη σε δράσεις των τεσσάρων τομέων προτεραιότητας: 1. καταπολέμηση των ασθενειών που οφείλονται στη φτώχεια, με ιδιαίτερη προσοχή στις μεταδοτικές ασθένειες και τις ασθένειες που μπορούν να αποφευχθούν με εμβολιασμό, 2. βελτίωση της μητρικής υγείας, της αναπαραγωγικής και της σεξουαλικής υγείας στις αναπτυσσόμενες χώρες, 3. βελτίωση της ισότιμης πρόσβασης στους παρέχοντες φροντίδες υγείας, τα βασικά προϊόντα και στις υπηρεσίες υγείας, και 4. διατήρηση ισόρροπης προσέγγισης μεταξύ της πρόληψης, της περίθαλψης και της θεραπείας, με ιδιαίτερη έμφαση στην πρόληψη ως βασική προτεραιότητα.

Η πίστωση αυτή δεν μπορεί να διατεθεί στο Παγκόσμιο Ταμείο για την καταπολέμηση του AIDS, της φυματίωσης και της ελονοσίας (GFATM). Μέρος της πίστωσης θα διατεθεί για τεχνική βοήθεια στις αποδέκτριες χώρες. Η πίστωση αυτή θα συμπληρώσει τον χρηματοδοτικό ρόλο του GFATM, διασφαλίζοντας την εφαρμογή ενός μηχανισμού συντονισμένης και αποτελεσματικής υποστήριξης, που θα έχει ως αποτέλεσμα την ουσιαστική εκτέλεση των πιστώσεων του Παγκόσμιου Ταμείου.

Αυτό το πρόγραμμα προορίζεται να ωφελήσει κυρίως τις χώρες που καλύπτονται από τον Μηχανισμό Αναπτυξιακής Συνεργασίας (ΜΑΣ). Εντούτοις, σύμφωνα με το άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 για τη χορήγηση ποσού χρηματοδότησης των δραστηριοτήτων που ωφελούν τις χώρες του Ευρωπαϊκού Μέσου Γειτονίας και Εταιρικής Σχέσης (ΕΜΓΕΣ) στο πλαίσιο των θεματικών προγραμμάτων, για την περίοδο 2007-2013 προβλέπεται κονδύλιο ισοδύναμο προς το 6 % αυτού του προγράμματος γι' αυτές τις χώρες.

Οιαδήποτε έσοδα από χρηματοδοτικές συνεισφορές κρατών μελών και άλλων κρατών δωρητών, περιλαμβανομένων και στις δύο περιπτώσεις τόσο των υπηρεσιών του δημοσίου όσο και των ημικρατικών φορέων, ή από διεθνείς οργανισμούς προς ορισμένα έργα εξωτερικής βοήθειας ή προγράμματα που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και τυγχάνουν διαχείρισης από την Επιτροπή εξ ονόματός τους σύμφωνα με τη σχετική βασική πράξη μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα πρόσθετων πιστώσεων. Αυτές οι συνεισφορές δυνάμει του άρθρου 6 3 3 της κατάστασης εσόδων αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο αα) του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα ποσά που εγγράφονται στη γραμμή για τις δαπάνες διοικητικής στήριξης θα καθορίζονται από τη συμφωνία συνεισφοράς για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα, ενώ το μέσο ποσοστό δεν υπερβαίνει το 4 % των συνεισφορών για το αντίστοιχο πρόγραμμα του κάθε κεφαλαίου. Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης για την κάλυψη της προσθήκης ψευδάργυρου και άλλων ολιγοστοιχείων στη διατροφή, για τη θεραπεία και την πρόληψη της διάρροιας και του υποσιτισμού στις αναπτυσσόμενες χώρες.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδοτική στήριξη σε δράσεις στις αναπτυσσόμενες χώρες και στις γειτονικές χώρες της Ευρώπης στο πλαίσιο του στοιχείου «Καλή υγεία για όλους» του θεματικού προγράμματος «Επένδυση στο ανθρώπινο δυναμικό».

Με τις πιστώσεις δυνάμει αυτού του τίτλου και στο πλαίσιο της δεύτερης προτεραιότητας (βελτίωση της υγείας όσον αφορά την αναπαραγωγή και τη σεξουαλική ζωή στις αναπτυσσόμενες χώρες) πρέπει να χρηματοδοτούνται παρεμβάσεις σε χώρες με κρίσιμους δείκτες στη μητρική και αναπαραγωγική υγεία για να μειωθούν οι εμπλοκές και να προωθηθούν οι ορθές πρακτικές για την επίτευξη του πέμπτου αναπτυξιακού στόχου της Χιλιετίας («βελτίωση της μητρικής υγείας») έως το 2015 και την πρόοδο της πλήρους εφαρμογής του Προγράμματος Δράσης της ICPD μέσω της υποστήριξης της δημιουργίας ικανοτήτων για τον σχεδιασμό και την εφαρμογή εθνικών στρατηγικών για τις μητέρες, την αναπαραγωγική υγεία και τον οικογενειακό προγραμματισμό μέσα στο πλαίσιο της ενίσχυσης των συστημάτων υγείας.

Στις περιπτώσεις όπου η βοήθεια παρέχεται μέσω δημοσιονομικής στήριξης, η Επιτροπή στηρίζει τις προσπάθειες των χωρών εταίρων να αναπτύξουν ικανότητα κοινοβουλευτικής εποπτείας, λογιστικού ελέγχου και διαφάνειας, σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1905/2006.

#### Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 41).

#### Πράξεις αναφοράς

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, της 25ης Ιανουαρίου 2006, με τίτλο «Επένδυση στο ανθρώπινο δυναμικό — Ανακοίνωση σχετικά με το θεματικό πρόγραμμα για την ανθρώπινη και κοινωνική ανάπτυξη και τις δημοσιονομικές προοπτικές για την περίοδο 2007-2013» [COM(2006) 18 τελικό].

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 05 — ΑΝΘΡΩΠΙΝΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ (συνέχεια)

21 05 01 (συνέχεια)

21 05 01 02 Εκπαίδευση

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	8 113 752	35 000 000	21 503 929	15 333 105,95	17 216 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδοτική στήριξη σε δράσεις στις αναπτυσσόμενες χώρες και στις γειτονικές χώρες της Ευρώπης βάσει του στοιχείου «Εκπαίδευση, γνώση και δεξιότητες» του θεματικού προγράμματος «Επένδυση στο ανθρώπινο δυναμικό».

Χρηματοδοτική στήριξη παρέχεται σε δράσεις σε επτά τομείς προτεραιότητας: 1. Αναπτυξιακοί Στόχοι της Χιλιετίας για την επίτευξη της καθολικής πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης έως το 2015 και του Πλαισίου Δράσης του Ντακάρ: Παιδεία για όλους, 2. βασική, δευτεροβάθμια και ανώτερη εκπαίδευση συν επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση, για τη βελτίωση της πρόσβασης στην εκπαίδευση για όλα τα παιδιά, και, κυρίως για τις γυναίκες και τους άνδρες όλων των ηλικιών, 3. προώθηση της υψηλής ποιότητας στη βασική εκπαίδευση, με ιδιαίτερη έμφαση στην πρόσβαση για τα κορίτσια, τα παιδιά σε περιοχές που πλήττονται από συγκρούσεις και τα παιδιά των περιθωριοποιημένων και πιο ευάλωτων ομάδων του πληθυσμού περιλαμβανομένων των παιδιών με αναπηρίες, 4. ανάπτυξη τρόπων για τη μέτρηση των μαθησιακών αποτελεσμάτων ώστε να αξιολογείται καλύτερα η ποιότητα της εκπαίδευσης, 5. προώθηση της εναρμόνισης και ευθυγράμμισης των δωρητών, ώστε να προαχθεί η καθολική, υποχρεωτική, δωρεάν και ποιοτική εκπαίδευση μέσω διεθνών πρωτοβουλιών ή πολυκρατικών πρωτοβουλιών, 6. στήριξη μιας κοινωνίας βασισμένης στη γνώση και χωρίς αποκλεισμούς και συμβολή στην κάλυψη του ψηφιακού χάσματος και στον περιορισμό των κενών γνώσης και ενημέρωσης, και 7. βελτίωση της γνώσης και της καινοτομίας μέσω της επιστήμης και της τεχνολογίας καθώς και ανάπτυξη ηλεκτρονικών δικτύων επικοινωνίας και πρόσβαση σε αυτά.

Τα μέτρα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη το ότι, ως αποτέλεσμα των βελτιώσεων στην εκπαίδευση και κατά συνέπεια στις προοπτικές ζωής στα κράτη προελεύσεως, η μετανάστευση μειώνεται.

Αυτό το πρόγραμμα προορίζεται να ωφελήσει κυρίως τις φτωχότερες και λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες και τα περισσότερο μειονεκτούντα τμήματα του πληθυσμού στις χώρες που καλύπτονται από το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1905/2006.

Τα τυχόν έσοδα από τις χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών μελών και άλλων δωρητριών χωρών, συμπεριλαμβανομένων και στις δύο περιπτώσεις των οργανισμών του ευρύτερου δημόσιου τομέα ή των διεθνών οργανισμών, σε ορισμένα σχέδια ή προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό τους, δυνάμει της σχετικής βασικής πράξης, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων. Αυτές οι συνεισφορές βάσει του άρθρου 6 3 3 της κατάστασης εσόδων αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο α) του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα ποσά που εγγράφονται στη γραμμή για τις δαπάνες διοικητικής στήριξης καθορίζονται από τη συμφωνία συνεισφοράς για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα ενώ το μέσο ποσοστό δεν υπερβαίνει το 4 % των συνεισφορών για το αντίστοιχο πρόγραμμα του κάθε κεφαλαίου.

Στις περιπτώσεις όπου η βοήθεια παρέχεται μέσω δημοσιονομικής στήριξης, η Επιτροπή στηρίζει τις προσπάθειες των χωρών εταίρων να αναπτύξουν ικανότητα κοινοβουλευτικής εποπτείας, λογιστικού ελέγχου και διαφάνειας, σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1905/2006.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 41).

Πράξεις αναφοράς

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, της 3ης Αυγούστου 2005, με τίτλο «Εξωτερικές δράσεις μέσω θεματικών προγραμμάτων στο πλαίσιο των μελλοντικών δημοσιονομικών προοπτικών 2007-2013» [COM(2005) 324 τελικό].

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, της 25ης Ιανουαρίου 2006, με τίτλο «Επένδυση στο ανθρώπινο δυναμικό — Ανακοίνωση σχετικά με το θεματικό πρόγραμμα για την ανθρώπινη και κοινωνική ανάπτυξη και τις δημοσιονομικές προοπτικές για την περίοδο 2007-2013» [COM(2006) 18 τελικό].

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 05 — ΑΝΘΡΩΠΙΝΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ (συνέχεια)

## 21 05 01 (συνέχεια)

21 05 01 03 Άλλες πτυχές της ανθρώπινης και κοινωνικής ανάπτυξης

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
71 440 000	17 683 206	p.m.	22 942 843	33 226 000,—	18 156 108,20

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδοτική στήριξη σε δράσεις στις αναπτυσσόμενες χώρες και στις γειτονικές χώρες της Ευρώπης βάσει του στοιχείου «Άλλες πτυχές της ανθρώπινης και κοινωνικής ανάπτυξης» του θεματικού προγράμματος «Επένδυση στο ανθρώπινο δυναμικό», το οποίο εστιάζεται στα ακόλουθα καίρια θέματα: καλή υγεία για όλους, γνώσεις και δεξιότητες, πολιτισμός, απασχόληση και κοινωνική συνοχή, ισότητα φύλων, παιδιά και νέοι. Οι δράσεις στους τέσσερις τομείς πρέπει να λαμβάνουν υπόψη οριζόντια ζητήματα όπως ισότητα των φύλων, ανάγκες των ατόμων με αναπηρία και προστασία του περιβάλλοντος.

Παρέχεται χρηματοδοτική στήριξη σε δράσεις των τριών τομέων προτεραιότητας: 1. πολιτισμός· 2. απασχόληση και κοινωνική συνοχή και 3. παιδιά και νέοι.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να στηρίξει τη θιβετιανή κοινωνία των πολιτών στην Κίνα και την εξορία και την αναζωογόνηση των κοινοτήτων Θιβετιανών στην εξορία.

Αυτό το πρόγραμμα προορίζεται να ωφελήσει τα φτωχότερα, λιγότερο ανεπτυγμένα και περισσότερο μειονεκτούντα τμήματα του πληθυσμού στις χώρες που καλύπτονται από το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1905/2006. Σύμφωνα με το άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 για τη χορήγηση ποσού χρηματοδότησης των δραστηριοτήτων που ωφελούν τις χώρες του Ευρωπαϊκού Μέσου Γειτονίας και Εταιρικής Σχέσης (ΕΜΓΕΣ) στο πλαίσιο των θεματικών προγραμμάτων, προβλέπεται για την περίοδο 2007-2013 συγκεκριμένο ενδεικτικό κονδύλιο στο πλαίσιο των προτεραιοτήτων 2 και 3 γι' αυτές τις χώρες.

Τα τυχόν έσοδα από τις χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών μελών και άλλων δωρητριών χωρών, συμπεριλαμβανομένων και στις δύο περιπτώσεις των οργανισμών του ευρύτερου δημόσιου τομέα ή των διεθνών οργανισμών, σε ορισμένα σχέδια ή προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό τους, δυνάμει της σχετικής βασικής πράξης, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων. Αυτές οι συνεισφορές βάσει του άρθρου 6 3 3 της κατάστασης εσόδων αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο α) του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα ποσά που εγγράφονται στη γραμμή για τις δαπάνες διοικητικής στήριξης καθορίζονται από τη συμφωνία συνεισφοράς για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα, ενώ το μέσο ποσοστό δεν υπερβαίνει το 4 % των συνεισφορών για το αντίστοιχο πρόγραμμα του κάθε κεφαλαίου.

Στις περιπτώσεις όπου η βοήθεια παρέχεται μέσω δημοσιονομικής στήριξης, η Επιτροπή στηρίζει τις προσπάθειες των χωρών εταίρων να αναπτύξουν ικανότητα κοινοβουλευτικής εποπτείας, λογιστικού ελέγχου και διαφάνειας, σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1905/2006.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 41).

## Πράξεις αναφοράς

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, της 3ης Αυγούστου 2005, με τίτλο «Εξωτερικές δράσεις μέσω θεματικών προγραμμάτων στο πλαίσιο των μελλοντικών δημοσιονομικών προοπτικών 2007-2013» [COM(2005) 324 τελικό].

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, της 25ης Ιανουαρίου 2006, με τίτλο «Επένδυση στο ανθρώπινο δυναμικό — Ανακοίνωση σχετικά με το θεματικό πρόγραμμα για την ανθρώπινη και κοινωνική ανάπτυξη και τις δημοσιονομικές προοπτικές για την περίοδο 2007-2013» [COM(2006) 18 τελικό].

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 05 — ΑΝΘΡΩΠΙΝΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ (συνέχεια)

21 05 01 (συνέχεια)

21 05 01 04 Ισότητα των φύλων

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	12 958 139	37 000 000	6 534 961	3 602 618,94	6 431 020,53

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδοτική στήριξη σε δράσεις στις αναπτυσσόμενες χώρες και στις γειτονικές χώρες της Ευρώπης βάσει του στοιχείου «Ισότητα φύλων» του θεματικού προγράμματος «Επένδυση στο ανθρώπινο δυναμικό», το οποίο εστιάζεται στα εξής καιρία θέματα: καλή υγεία για όλους, γνώσεις και δεξιότητες, πολιτισμός, απασχόληση και κοινωνική συνοχή, ισότητα φύλων, παιδιά και νέοι.

Χρηματοδοτική στήριξη παρέχεται σε δράσεις που αποσκοπούν στο να προωθήσουν την ισότητα των φύλων και τα δικαιώματα των γυναικών με εφαρμογή των παγκόσμιων δεσμεύσεων που εκτίθενται αναλυτικά στο πρόγραμμα δράσης για την ισότητα των φύλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στη δήλωση και στο πρόγραμμα δράσης του Πεκίνου και στη σύμβαση των ΗΕ για την εξάλειψη κάθε μορφής διακρίσεων κατά των γυναικών.

Αυτό το πρόγραμμα προορίζεται να ωφελήσει τα φτωχότερα, λιγότερο ανεπτυγμένα και περισσότερο μειονεκτούντα τμήματα του πληθυσμού στις χώρες που καλύπτονται από το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1905/2006. Σύμφωνα με το άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 για τη χορήγηση ποσού χρηματοδότησης των δραστηριοτήτων που ωφελούν τις χώρες του Ευρωπαϊκού Μέσου Γειτονίας και Εταιρικής Σχέσης (ΕΜΓΕΣ) στο πλαίσιο των θεματικών προγραμμάτων, προβλέπεται για την περίοδο 2007-2013 συγκεκριμένο ενδεικτικό κονδύλιο γι' αυτές τις χώρες.

Τα τυχόν έσοδα από τις χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών μελών και άλλων δωρητριών χωρών, συμπεριλαμβανομένων και στις δύο περιπτώσεις των οργανισμών του ευρύτερου δημόσιου τομέα ή των διεθνών οργανισμών, σε ορισμένα σχέδια ή προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό τους, δυνάμει της σχετικής βασικής πράξης, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων. Αυτές οι συνεισφορές βάσει του άρθρου 6 3 3 της κατάστασης εσόδων αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο α) του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα ποσά που εγγράφονται στη γραμμή για τις δαπάνες διοικητικής στήριξης καθορίζονται από τη συμφωνία συνεισφοράς για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα ενώ το μέσο ποσοστό δεν υπερβαίνει το 4 % των συνεισφορών για το αντίστοιχο πρόγραμμα του κάθε κεφαλαίου.

Στις περιπτώσεις όπου η βοήθεια παρέχεται μέσω δημοσιονομικής στήριξης, η Επιτροπή στηρίζει τις προσπάθειες των χωρών εταίρων να αναπτύξουν ικανότητα κοινοβουλευτικής εποπτείας, λογιστικού ελέγχου και διαφάνειας, σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1905/2006.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 41).

Πράξεις αναφοράς

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, της 3ης Αυγούστου 2005, με τίτλο «Εξωτερικές δράσεις μέσω θεματικών προγραμμάτων στο πλαίσιο των μελλοντικών δημοσιονομικών προοπτικών 2007-2013» [COM(2005) 324 τελικό].

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, της 25ης Ιανουαρίου 2006, με τίτλο «Επένδυση στο ανθρώπινο δυναμικό — Ανακοίνωση σχετικά με το θεματικό πρόγραμμα για την ανθρώπινη και κοινωνική ανάπτυξη και τις δημοσιονομικές προοπτικές για την περίοδο 2007-2013» [COM(2006) 18 τελικό].



ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 05 — ΑΝΘΡΩΠΙΝΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ (συνέχεια)

## 21 05 01 (συνέχεια)

21 05 01 05 Δοκιμαστικό σχέδιο — Ποιοτικός και ποσοτικός έλεγχος των δαπανών στους τομείς της υγείας και της παιδείας

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	50 000	p.m.	116 538	0,—	46 873,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την προώθηση του ποιοτικού και ποσοτικού ελέγχου των δαπανών στους τομείς της υγείας και της παιδείας, καθώς και για τη συζήτηση μέτρων που λαμβάνει η Επιτροπή στους τομείς της υγείας και της παιδείας.

Η εκτέλεση συγκεκριμένων έργων θα συζητηθεί και θα παρακολουθηθεί από εμπειρογνώμονες και από τις ομάδες που συμμετέχουν, προκειμένου να ενισχυθούν η συνείδηση και η γνώση των πολιτών σχετικά με τα μέτρα στους τομείς της υγείας και της παιδείας.

Θα χρηματοδοτηθούν επίσης μέτρα στήριξης της διάδοσης και ανταλλαγής αποτελεσμάτων και βέλτιστων πρακτικών στις αναπτυσσόμενες χώρες.

## Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων [ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1].

21 05 01 06 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Μεταφορά φαρμακευτικής τεχνολογίας σε αναπτυσσόμενες χώρες

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	1 384 000	p.m.	2 805 000	0,—	2 304 209,—

## Παρατηρήσεις

Η προπαρασκευαστική αυτή ενέργεια ξεκίνησε το 2008 με στόχο να καταρτίσει ένα πρόγραμμα δράσης για να:

- προωθήσει τη βελτίωση της φαρμακευτικής έρευνας, ανάπτυξης και παραγωγικής ικανότητας στις αναπτυσσόμενες χώρες,
- παράσχει συγκεκριμένη οικονομική στήριξη για σχετική με τον φαρμακευτικό τομέα μεταφορά τεχνολογίας και δημιουργία δυνατοτήτων για τις αναπτυσσόμενες χώρες και την τοπική παραγωγή φαρμακευτικών προϊόντων σε όλες τις αναπτυσσόμενες χώρες, ιδίως τις λιγότερο αναπτυγμένες χώρες σύμφωνα με τις υποχρεώσεις που θεσπίζονται με το άρθρο 66 παράγραφος 2 της συμφωνίας για τις εμπορικές πτυχές των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας (TRIPS).

Το 2009 ξεκίνησε μια μελέτη και το 2010 χρηματοδοτήθηκε ειδικό έργο για τη βελτίωση της πρόσβασης στην τεχνολογία, την ανάπτυξη των ικανοτήτων και την αύξηση της ικανότητας του τοπικού πληθυσμού (μεταξύ άλλων και στον τομέα της παραδοσιακής ιατρικής).

## Νομικές βάσεις

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## Πράξεις αναφοράς

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2007, σχετικά με τη συμφωνία TRIPS και την πρόσβαση στα φάρμακα (ΕΕ C 175 E της 10.7.2008, σ. 591).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 05 — ΑΝΘΡΩΠΙΝΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ (συνέχεια)

## 21 05 01 (συνέχεια)

21 05 01 07 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Έρευνα και ανάπτυξη για τις συνδεδεμένες με τη φτώχεια, τις τροπικές και τις παραμελημένες ασθένειες

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	2 800 000	p.m.	2 760 172	3 000 000,—	2 119 647,—

## Παρατηρήσεις

Η προπαρασκευαστική αυτή ενέργεια ξεκίνησε το 2008 με στόχο τη δημιουργία ενός προγράμματος δράσης για την υποστήριξη της έρευνας και ανάπτυξης για τις συνδεδεμένες με τη φτώχεια, τις τροπικές και τις παραμελημένες ασθένειες και τη στήριξη ερευνητικών ιδρυμάτων που προτίθενται να συνεργαστούν στο πλαίσιο πρωτοβουλιών στον τομέα της δημόσιας υγείας που αφορούν τις προσπάθειες αυτές. Η έρευνα θα πρέπει να διεξαχθεί κυρίως σε αναπτυσσόμενες χώρες, για να τις βοηθήσει στην ανάπτυξη γνώσης σε τοπικό επίπεδο και λύσεων για την έλλειψη πρόσβασης σε φάρμακα προσαρμοσμένων στις τοπικές συνθήκες.

Το 2009 ξεκίνησε μια μελέτη με την πραγματοποίηση ευρείας διαβούλευσης ενδιαφερόμενων μερών σχετικά με τον καθορισμό προτεραιοτήτων, κατά την οποία δόθηκε ιδιαίτερη έμφαση στην ενεργό συμμετοχή και τον σημαντικό ρόλο που μπορούν να διαδραματίσουν στη διαδικασία αυτή οι επιστήμονες, οι υπεύθυνοι λήψης αποφάσεων και τα ιδρύματα των αναπτυσσόμενων χωρών.

Επιπλέον, κατά το 2009 και το 2010 διατέθηκαν πιστώσεις για τη χρηματοδότηση ειδικών δράσεων, όπως η υποστήριξη στα ερευνητικά δίκτυα και στην ανάπτυξη ικανοτήτων στις αναπτυσσόμενες χώρες. Σε όλα αυτά τα έργα θα πρέπει να διασφαλίζεται η διαβούλευση με τα ενδιαφερόμενα μέρη από τις αναπτυσσόμενες χώρες και ο ηγετικός τους ρόλος (περιφερειακοί, εθνικοί και τοπικοί εμπειρογνώμονες, επιστήμονες και ιδρύματα).

## Νομικές βάσεις

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## Πράξεις αναφοράς

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2007, σχετικά με τη συμφωνία TRIPS και την πρόσβαση στα φάρμακα (ΕΕ C 175 E της 10.7.2008, σ. 591).

21 05 01 08 Δοκιμαστικό σχέδιο — Βελτίωση της υγειονομικής μέριμνας για τα θύματα σεξουαλικής βίας στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	80 000	p.m.	2 420 000	0,—	0,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κατάρτιση κογκολέζων ιατρών τόσο σε γυναικολογική χειρουργική όσο και σε κρίσιμες διαδικασίες όπως η αποκατάσταση συριγγίων και η ανάταξη μήτρας.

Στο πλαίσιο του σχεδίου θα πρέπει να υποστηρίζεται πρόγραμμα ανταλλαγών και κατάρτισης ανοικτό στο προσωπικό διαφόρων νοσοκομείων της ΛΔΚ, με ιδιαίτερη έμφαση στο ανατολικό τμήμα της χώρας.

## Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 05 — ΑΝΘΡΩΠΙΝΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ (συνέχεια)

## 21 05 01 (συνέχεια)

21 05 01 09 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Βελτίωση της υγειονομικής μέριμνας για τα θύματα σεξουαλικής βίας στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
2 000 000	1 000 000				

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κατάρτιση κογκολέζων ιατρών τόσο σε γυναικολογική χειρουργική όσο και σε κρίσιμες διαδικασίες όπως η αποκατάσταση συριγγίων και η ανάταξη μήτρας.

Νομικές βάσεις

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## 21 05 02 Παγκόσμιο Ταμείο για την καταπολέμηση του AIDS, της φυματίωσης και της ελονοσίας (GFATM)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
50 000 000	47 727 951	65 000 000	47 608 950	50 000 000,—	50 000 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την οικονομική στήριξη ενεργειών στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Ταμείου για την καταπολέμηση του AIDS, της φυματίωσης και της ελονοσίας (GFATM).

Οι πιστώσεις του παρόντος άρθρου υπόκεινται σε αξιολόγηση σύμφωνα με το άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1905/2006. Οι αξιολογήσεις αυτές θα περιλαμβάνουν πτυχές δραστηριοτήτων αξιοποίησης και την αλυσίδα των αποτελεσμάτων (επίτευγμα, έκβαση, αντίκτυπος). Τα συμπεράσματα των αξιολογήσεων αυτών θα χρησιμοποιηθούν στη διατύπωση μέτρων συνέχειας χρηματοδοτούμενων από τις παρούσες πιστώσεις.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 41).

## 21 05 03 Ανθρώπινη και κοινωνική ανάπτυξη — Περάτωση της προηγούμενης συνεργασίας

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	4 772 795	p.m.	23 804 475	0,—	25 234 814,55

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την περάτωση της προηγούμενης συνεργασίας σε προγράμματα που περιλαμβάνουν την υγεία, τη βασική εκπαίδευση, την πολιτιστική συνεργασία, τη συμπληρωματική συνεισφορά για το έργο του ΟΗΕ που αφορά τους αναπτυξιακούς στόχους της χιλιετίας, την αποκεντρωμένη συνεργασία, τις τεχνολογίες των πληροφοριών και των επικοινωνιών, την αειφόρο ανάπτυξη καθώς και την ισότητα των φύλων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 05 — ΑΝΘΡΩΠΙΝΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ (συνέχεια)

21 05 03 (συνέχεια)

Υγεία

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση για δράσεις που αποσκοπούν στο να βελτιώσουν την αναπαραγωγή και τη σεξουαλική ζωή στις αναπτυσσόμενες χώρες και να εξασφαλίσουν τον σεβασμό των δικαιωμάτων που συνδέονται με αυτές.

Θα χορηγηθεί χρηματοδοτική βοήθεια για την προώθηση της αναγνώρισης των δικαιωμάτων σε θέματα αναπαραγωγής και σεξουαλικότητας, προστασίας των μητέρων και της πρόσβασης όλων σε πλήρες φάσμα ασφαλών και αξιόπιστων υπηρεσιών στον τομέα της αναπαραγωγής και της σεξουαλικότητας.

Αυτές οι χρηματοδοτήσεις και αυτή η εμπειρογνομοσύνη ωφελούν κατά προτεραιότητα τις φτωχότερες και τις λιγότερο προηγμένες χώρες, καθώς και τα πιο μειονεκτούντα στρώματα του πληθυσμού στις αναπτυσσόμενες χώρες, και τις δράσεις που συμπληρώνουν και ενισχύουν τόσο τις πολιτικές όσο και τους θεσμούς αυτών των χωρών και τη βοήθεια που χορηγείται από τα άλλα μέσα της συνεργασίας για την ανάπτυξη.

Οι δραστηριότητες που εφαρμόζονται έχουν ως στόχο:

- να εξασφαλίζουν το δικαίωμα των γυναικών, των ανδρών και των εφήβων σε καλή υγεία στον τομέα της αναπαραγωγής και της σεξουαλικότητας,
- να επιτρέψουν στις γυναίκες, στους άνδρες και στους εφήβους να έχουν πρόσβαση σε πλήρες φάσμα αξιόπιστων και ασφαλών υπηρεσιών, περιθαλψής και προϊόντων σε θέματα υγείας στον τομέα της αναπαραγωγής και της σεξουαλικότητας,
- να μειώσουν το ποσοστό θνησιμότητας των μητέρων, ειδικότερα στις χώρες και στις ομάδες του πληθυσμού όπου αυτό το ποσοστό είναι το υψηλότερο,
- να καταπολεμήσουν τον ακρωτηριασμό των γεννητικών οργάνων των γυναικών.

Η χρηματοδοτική βοήθεια χορηγείται σε σχέδια ή προγράμματα που προορίζονται ειδικά να υλοποιήσουν τους προαναφερόμενους στόχους.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση προπαρασκευαστικής δράσης για την καταπολέμηση των ασθενειών που σχετίζονται με τη φτώχεια εκτός του HIV/AIDS, της ελονοσίας και της φυματίωσης. Προορίζεται συγκεκριμένα να συμβάλει στα προγράμματα εμβολιασμού κατά των ασθενειών, όπως ιλαρά, διφθερίτιδα, τέτανο, κοκκύτη, ηπατίτιδα Β, αιμόφιλο της ινφλουέντζας τύπου Β, κίτρινο πυρετό, μηνιγγίτιδα και ασθένειες που οφείλονται σε πνευμονοκόκκους συμπληρώνοντας τις προσπάθειες εμβολιασμού που ήδη καταβάλλονται σε μερικές αναπτυσσόμενες χώρες.

Με τη λήψη στοχοθετημένων και καινοτόμων μέτρων η προπαρασκευαστική δράση αποσκοπεί να εξετάσει και εξασφαλίσει τις προϋποθέσεις για καλύτερο συντονισμό ανάμεσα στην Ένωση, τα κράτη μέλη και τις κύριες διεθνείς εταιρικές σχέσεις δημοσίου-ιδιωτικού τομέα που επιδίδονται στο πεδίο της δημόσιας υγείας και της ανοσοποίησης καθώς και για μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα των επενδύσεων σε συστήματα υγείας (πρόληψη, εκπαίδευση, ανάπτυξη ικανοτήτων) στα αναπτυσσόμενα κράτη.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την συνεισφορά της Ένωσης για την εφαρμογή προγραμμάτων δράσης της Ένωσης, επικεντρωμένων στις τρεις κυριότερες μεταδοτικές ασθένειες, δηλαδή το HIV/AIDS, την ελονοσία και τη φυματίωση, στις αναπτυσσόμενες χώρες.

Στο πλαίσιο αυτού του προγράμματος, η Ένωση χορηγεί χρηματοδοτική βοήθεια και παρέχει τεχνογνωσία για να προωθηθούν οι επενδύσεις στους τομείς της υγείας, της μείωσης της φτώχειας και της δίκαιης οικονομικής ανάπτυξης στις αναπτυσσόμενες χώρες.

Για την κατανομή αυτής της χρηματοδοτικής βοήθειας και τεχνογνωσίας, δίδεται προτεραιότητα στις φτωχότερες και λιγότερο αναπτυγμένες χώρες και στα πλέον μειονεκτούντα στρώματα του πληθυσμού των αναπτυσσόμενων χωρών, ιδιαίτερα στις γυναίκες και τα κορίτσια, καθώς και στις δράσεις που συμπληρώνουν και ενισχύουν τις πολιτικές και τις ικανότητες των αναπτυσσόμενων χωρών, καθώς και τη βοήθεια που παρέχεται με άλλα μέσα της συνεργασίας για την ανάπτυξη. Οι δραστηριότητες αυτές θα πρέπει να συμβάλλουν σε καινοτόμες λύσεις με τις οποίες θα βελτιωθεί η απόδοση των σημερινών πρακτικών για την καταπολέμηση των ασθενειών που συνδέονται με τη φτώχεια.

Όλες οι δράσεις που εφαρμόζονται έχουν ως στόχο:

- να βελτιστοποιήσουν τον αντίκτυπο των παρεμβάσεων, των υπηρεσιών, των προϊόντων βάσης και των πληροφοριών που εστιάζονται στην καταπολέμηση των κυριότερων μεταδοτικών ασθενειών που πλήττουν τις φτωχότερες ομάδες του πληθυσμού,
- να καταστήσουν πιο προσιτά από πλευράς κόστους τα βασικά φάρμακα,
- να εντείνουν την έρευνα και την ανάπτυξη, συμπεριλαμβανομένων των εμβολίων και των κλινικών δοκιμών, των μικροβιοκτόνων και των καινοτόμων θεραπειών,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 05 — ΑΝΘΡΩΠΙΝΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ (συνέχεια)

## 21 05 03 (συνέχεια)

- να αυξήσουν τις δραστηριότητες στον τομέα της πρόληψης των ασθενειών, συμπεριλαμβανομένων των αναλύσεων VCCT, των στοχοθετημένων ενημερωτικών εκστρατειών και της παροχής συμβουλών στις ομάδες υψηλού κινδύνου,
- να προωθήσουν εκστρατείες ευαισθητοποίησης στους τομείς της εκπαίδευσης, της πληροφόρησης και προσπάθειες επικοινωνίας με στόχο τον περιορισμό της επικίνδυνης συμπεριφοράς,
- να ενσωματώσουν την ευαισθητοποίηση για θέματα φύλου στον προγραμματισμό των μέτρων κατά του HIV/AIDS και στην ανάπτυξη, με πρωτοβουλία και υπό τον έλεγχο γυναικών, μεθόδων πρόληψης, καθώς επίσης να φροντίσουν για τη συμμετοχή των ανδρών στα προγράμματα σχετικά με τον αντίκτυπο στις γυναίκες και τα κορίτσια,
- να προωθήσουν την κατάρτιση υπευθύνων.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης τη χρηματοδότηση προγραμμάτων εμβολιασμού κατά της ελονοσίας.

Η χρηματοδοτική βοήθεια της Ένωσης χορηγείται σε σχέδια και προγράμματα που προορίζονται ειδικά να υλοποιήσουν τους προαναφερόμενους στόχους, συμπεριλαμβανομένης της στήριξης των παγκόσμιων πρωτοβουλιών σχετικά με τις κυριότερες μεταδοτικές ασθένειες στο πλαίσιο της μείωσης της φτώχειας, ιδίως του Παγκόσμιου Ταμείου Καταπολέμησης του AIDS, της ελονοσίας και της φυματίωσης, η λειτουργία του οποίου άρχισε στις 29 Ιανουαρίου 2002.

*Βασική εκπαίδευση*

Η πίστωση αυτή προορίζεται, ως πρότυπη δράση, να ενισχύσει, μέσω δράσεων και αναλύσεων, τα εθνικά προγράμματα στον τομέα της βασικής εκπαίδευσης στις αναπτυσσόμενες χώρες.

*Πολιτιστική συνεργασία*

Προορίζεται να καλύψει την προώθηση της πολιτιστικής πολυμορφίας με την υποστήριξη δράσεων συνεργασίας στους τομείς του πολιτισμού, συμπεριλαμβανομένων:

- δραστηριοτήτων για την υποστήριξη της αμοιβαίας κατανόησης μεταξύ των διαφόρων πολιτισμών στις χώρες εταίρους,
- ανταλλαγών για την προώθηση της πολιτιστικής κατανόησης μεταξύ αναπτυσσόμενων χωρών και χωρών της Ένωσης.

*Συμπληρωματική συνεισφορά για το έργο του ΟΗΕ που αφορά τους αναπτυξιακούς στόχους της χιλιετίας*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση στήριξης τομεακού προϋπολογισμού για να τεθεί τέρμα στα δίδακτρα και τα έξοδα στολής στη στοιχειώδη εκπαίδευση, ιδιαίτερα για τα κορίτσια. Ο περιορισμένος αριθμός δικαιούχων κρατών θα επιλεγούν από τον κατάλογο κρατών που έχουν προσδιορισθεί από το «έργο της χιλιετίας» των Ηνωμένων Εθνών ως δυνάμει υποψήφιοι για ταχεία επίτευξη των αναπτυξιακών στόχων της χιλιετίας και σύμφωνα με τους κανόνες που εφαρμόζει η Επιτροπή για τα κράτη που δέχονται στήριξη του προϋπολογισμού, συγκεκριμένα το πόσο ικανά είναι να πληρούν κριτήρια καλής διακυβέρνησης και χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης.

Τμήμα της πίστωσης αυτής προορίζεται να καλύψει την προετοιμασία των δικαιούχων κρατών να υποκαταστήσουν το κόστος της καταργήσεως των τελών από άλλα μέσα των δημοσίων οικονομικών μετά το πέρας αυτής της προσωρινής δράσεως της Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση στήριξης τομεακού προϋπολογισμού με στόχο τα σχολικά γεύματα για παιδιά στη στοιχειώδη εκπαίδευση. Το μέτρο αυτό συμπληρώνει τη δράση ταχέως ωφελημάτων για να τεθεί τέρμα στα δίδακτρα και τα έξοδα στολής και θα υλοποιηθεί στα ίδια κράτη που θα επιλεγούν από τον κατάλογο κρατών που έχουν προσδιορισθεί από το «έργο της χιλιετίας» των Ηνωμένων Εθνών ως δυνάμει υποψήφιοι για ταχεία επίτευξη των αναπτυξιακών στόχων της χιλιετίας και σύμφωνα με τους κανόνες που εφαρμόζει η Επιτροπή για τα κράτη που δέχονται στήριξη του προϋπολογισμού, συγκεκριμένα το πόσο ικανά είναι να πληρούν κριτήρια καλής διακυβέρνησης και χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης.

Μέρος της πίστωσης αυτής προορίζεται να καλύψει την προετοιμασία των δικαιούχων κρατών να οργανώσουν χρηματοδότηση των σχολικών γευμάτων από το δημόσιο μετά το πέρας αυτής της προσωρινής δράσεως της Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση παροχής βοήθειας σε μικροκτηματίες αγρότες για μαζική ανατροφοδότηση των θρεπτικών ουσιών του εδάφους σε εκτάσεις όπου έχει επέλθει έλλειψη θρεπτικών ουσιών στο έδαφος, διαμέσου της δωρεάν ή επιδοτούμενης διανομής χημικών λιπασμάτων και της αγροδοασκαλλίεργειας.

Τα κράτη που θα αντλήσουν όφελι από τη δράση αυτή θα επιλεγούν από τον κατάλογο κρατών που έχουν προσδιορισθεί από το «έργο της χιλιετίας» των Ηνωμένων Εθνών ως δυνάμει υποψήφιοι για ταχεία επίτευξη των αναπτυξιακών στόχων της χιλιετίας.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 05 — ΑΝΘΡΩΠΙΝΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ (συνέχεια)

21 05 03 (συνέχεια)

*Αποκεντρωμένη συνεργασία*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ενισχύσεις των ικανοτήτων δράσης, την κινητοποίηση και την οργάνωση των φορέων της κοινωνίας των πολιτών και των τοπικών αρχών, να προωθήσει το διάλογο μεταξύ των μη κρατικών φορέων και των κυβερνήσεων. Προορίζεται ακόμη να καλύψει τη χρηματοδότηση δράσεων οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης, ώστε να επωφεληθούν τα φτωχότερα στρώματα του πληθυσμού στις αναπτυσσόμενες χώρες, ιδιαίτερα τα πλέον ευάλωτα. Καλύπτει ακόμη πρωτοβουλίες αειφόρου ανάπτυξης, τις οποίες αναλαμβάνουν κρατικές τοπικές αρχές, οργανώσεις σε επίπεδο κοινοτήτων και ενώσεις ή ομάδες αναπτυσσομένων χωρών, ενδεχομένως σε συνεργασία με τους εταίρους τους από την Ένωση.

Στο πλαίσιο αυτό, προορίζεται κατά κύριο λόγο να καλύψει σχέδια στους τομείς της πληροφόρησης, της εκπαίδευσης, της κεφαλαιοποίησης και της επικοινωνίας, με τρόπο ώστε να διευκολύνει τους δυνητικούς φορείς να κατανοήσουν πλήρως την έννοια της αποκεντρωμένης ανάπτυξης και να συμμετάσχουν περισσότερο ενεργά στις διαβουλεύσεις στο πλαίσιο του προγραμματισμού της Ένωσης και στην εφαρμογή της αποκεντρωμένης συνεργασίας.

*Τεχνολογίες των πληροφοριών και των επικοινωνιών και αειφόρος ενέργεια*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση της εφαρμογής τεχνολογιών πληροφοριών και επικοινωνιών, που μπορούν να ευνοήσουν τη διαδικασία αποκεντρωμένης ανάπτυξης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να βοηθήσει την Επιτροπή να καταρτίσει, το 2002, μηχανισμό για να στηρίξει τη διαμόρφωση ικανοτήτων στις αναπτυσσόμενες χώρες για τις τεχνολογίες των πληροφοριών και των επικοινωνιών (ICT) και για την αειφόρο ενέργεια. Το πρόγραμμα πρέπει να συντονισθεί καλά με άλλες πρωτοβουλίες δωρητών για τις ICT και την αειφόρο ενέργεια.

Το στοιχείο που αφορά τη βιώσιμη ενέργεια θα αποτελέσει αντικείμενο χωριστού χειρισμού με το άρθρο 06 04 02, ενώ το στοιχείο που αφορά τις ICT θα υπάγεται στα εθνικά ή περιφερειακά προγράμματα, ανάλογα με την περίπτωση.

Η Επιτροπή πρέπει επίσης να χρησιμοποιήσει την πίστωση αυτή για να εργαστεί, σε συνεργασία με το πρόγραμμα των Ηνωμένων Εθνών για την ανάπτυξη, στο πλαίσιο κοινών πρότυπων έργων και να φροντίσει ώστε να εξετασθούν και να αξιοποιηθούν όλα τα πλεονεκτήματα που παρέχουν οι τεχνολογίες των πληροφοριών και των τεχνολογιών και οι τεχνολογίες σχετικά με την αειφόρο ενέργεια.

*Ισότητα των φύλων*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- την αποφασιστική συμβολή στην προώθηση της ισότητας των δύο φύλων στο πλαίσιο της συνεργασίας της Ένωσης για την ανάπτυξη,
- την παροχή χρηματοδοτικής βοήθειας και της δέουσας τεχνολογίας, με παράλληλη ενίσχυση της στρατηγικής εξίσωσης των φύλων, με τη στήριξη ειδικών δράσεων για την ενίσχυση του ρόλου των γυναικών.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 443/92 του Συμβουλίου, της 25ης Φεβρουαρίου 1992, περί χρηματοδοτικής και τεχνικής βοήθειας καθώς και οικονομικής συνεργασίας με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας (ΕΕ L 52 της 27.2.1992, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1292/96 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1996, σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας και των ειδικών δράσεων στήριξης για την επισιτιστική ασφάλεια (ΕΕ L 166 της 5.7.1996, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 955/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Μαΐου 2002, για την παράταση και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1659/98 του Συμβουλίου σχετικά με την αποκεντρωμένη συνεργασία (ΕΕ L 148 της 6.6.2002, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 625/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, για την παράταση και τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1659/98 σχετικά με την αποκεντρωμένη συνεργασία (ΕΕ L 99 της 3.4.2004, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 41).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 05 — ΑΝΘΡΩΠΙΝΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ** (συνέχεια)**21 05 03** (συνέχεια)*Πράξεις αναφοράς*

Πρότυπα σχέδια κατά την έννοια των διατάξεων της διοργανικής συμφωνίας, της 17ης Μαΐου 2006, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1).

Προπαρασκευαστικές ενέργειες κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 12ης Απριλίου 2005, σχετικά με τον ρόλο της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην επίτευξη των αναπτυξιακών στόχων της χιλιετίας (ΕΕ C 33 E της 9.2.2006, σ. 311).

Συμπεράσματα του Συμβουλίου Γενικών Υποθέσεων και Εξωτερικών Σχέσεων, της 23ης και 24ης Μαΐου 2005, σχετικά με τους στόχους της χιλιετίας.

Συμπεράσματα της προεδρίας του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου των Βρυξελλών της 16ης και 17ης Ιουνίου 2005.

Συμπεράσματα του Συμβουλίου Γενικών Υποθέσεων και Εξωτερικών Σχέσεων, της 18ης Ιουλίου 2005, σχετικά με τη συνάντηση κορυφής των Ηνωμένων Εθνών.

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, της 12ης Απριλίου 2005, με τίτλο: «Συνοχή της αναπτυξιακής πολιτικής — Επιτάχυνση της προόδου που σημειώνεται όσον αφορά την επίτευξη των αναπτυξιακών στόχων της χιλιετίας» [COM(2005) 134 τελικό].

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 06 — ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
21 06	ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)							
21 06 02	Σχέσεις με τη Νότια Αφρική	4	127 869 000	137 456 498	137 632 000	131 050 300	143 710 000,—	112 177 727,21
21 06 03	Στήριξη των προσαρμογών στις χώρες του πρωτοκόλλου για τη ζάχαρη	4	174 824 444	130 000 000	196 671 000	123 783 270	151 554 000,—	101 508 227,52
21 06 04	Ενέργειες αποκατάστασης και ανασυγκρότησης υπέρ των αναπτυσσόμενων χωρών, ιδίως των κρατών ΑΚΕ	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
21 06 05	Βοήθεια στους παραγωγούς μπανανών των κρατών ΑΚΕ	4	p.m.	22 909 416	p.m.	38 087 160	329,63	40 280 189,50
21 06 06	Δραστηριότητες συνεργασίας πλην της Δημόσιας Αναπτυξιακής Βοήθειας (Νότια Αφρική)	4	2 000 000	954 559	1 000 000	285 654	0,—	0,—
21 06 07	Συνοδευτικά μέτρα για τις μπανάνες	4	41 000 000	33 409 566	56 363 221	28 565 370	0,—	0,—
	<b>Κεφάλαιο 21 06 — Σύνολο</b>		<b>345 693 444</b>	<b>324 730 039</b>	<b>391 666 221</b>	<b>321 771 754</b>	<b>295 264 329,63</b>	<b>253 966 144,23</b>

## Παρατηρήσεις

Για τα κράτη που χαρακτηρίζονται «δικαιούχοι δημόσιας αναπτυξιακής βοήθειας (ΔΑΒ)» από την Επιτροπή Αναπτυξιακής Βοήθειας (DAC) του ΟΟΣΑ, ορίζεται ως ποσοστό αναφοράς το 35 % των ετήσιων αναλήψεων υποχρεώσεων για την κοινωνική υποδομή, κυρίως την παιδεία και την υγεία, αλλά επίσης τη μακροοικονομική ενίσχυση με υπαγωγή σε όρους που αφορούν τον κοινωνικό τομέα, αναγνωρίζοντας ότι η συνεισφορά της Ένωσης πρέπει να θεωρείται μέρος μιας γενικότερης στήριξης εκ μέρους δωρητών προς τους κοινωνικούς τομείς και ότι πρέπει κατά κανόνα να υπάρχει ένας βαθμός ευελιξίας. Η Επιτροπή θα συνεχίσει να ενημερώνει σχετικά με το ποσοστό αυτό αναφοράς.

Επιπλέον, παράλληλα με τη δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 41), η Επιτροπή θα καταβάλει προσπάθειες να εξασφαλισθεί ότι ποσοστό αναφοράς 20 % της βοήθειας που χορηγεί στο πλαίσιο των ανά χώρα προγραμμάτων που καλύπτονται από τον μηχανισμό χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας θα αφιερώνεται έως το 2009 στη βασική εκπαίδευση και τις βασικές υπηρεσίες υγείας και τούτο μέσω έργων, προγραμμάτων ή μέτρων στήριξης του προϋπολογισμού που συνδέονται με τους συγκεκριμένους τομείς, λαμβάνοντας μία μέση τιμή όλων των γεωγραφικών περιοχών και αναγνωρίζοντας ότι πρέπει, κατά κανόνα, να υπάρχει ένας βαθμός ευελιξίας, όπως στην περίπτωση της έκτακτης βοήθειας.

Πριν από τον Ιούλιο κάθε έτους, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ετήσια έκθεση για την αναπτυξιακή πολιτική και την εξωτερική βοήθεια της Ένωσης, συμμορφούμενη προς όλες τις κανονιστικές υποχρεώσεις της υποβολής εκθέσεων από την Επιτροπή και δίνοντας πλήρεις λεπτομέρειες για την ανάπτυξη της συνεργασίας, ειδικότερα όσον αφορά τον βαθμό με τον οποίο έχει υλοποιήσει τους στόχους της. Ειδικότερα, η έκθεση:

- θα παρουσιάζει τους στρατηγικούς στόχους της αναπτυξιακής πολιτικής της Ένωσης και τη συνεισφορά της προς επίτευξη του πρώην ποσοστού αναφοράς 35 % για τις κοινωνικές υποδομές και τις υπηρεσίες και του εν ισχύ ποσοστού αναφοράς 20 % για τη βασική και τη δευτεροβάθμια εκπαίδευση και τις βασικές υπηρεσίες υγείας στο πλαίσιο της γεωγραφικής συνεργασίας που αναπτύσσεται στον μηχανισμό χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας και θα αξιολογεί την αποτελεσματικότητα και την αποδοτικότητα της συνεργασίας, καθώς και την πρόοδο που θα έχει υλοποιηθεί στον συντονισμό της βοήθειας, στη βελτίωση της συνοχής της στρατηγικής της Ένωσης στις εξωτερικές δράσεις της, και στην ένταξη οριζοντίων θεμάτων όπως θέματα ισότητας των φύλων, δικαιώματα του ανθρώπου, πρόληψη των συγκρούσεων και περιβάλλον,
- θα παρουσιάζει τα κυριότερα αποτελέσματα των εκθέσεων αξιολόγησης και παρακολούθησης, ως ένδειξη του βαθμού κατά τον οποίο οι δράσεις της θα έχουν υλοποιήσει τους στόχους τους,
- θα συνοψίζει τα βασικά χαρακτηριστικά και γεγονότα της συνεργασίας σε κάθε γεωγραφική περιοχή και
- θα παρέχει χρηματοδοτικές πληροφορίες σχετικά με τη στήριξη που θα έχει δοθεί σε κάθε τομέα, σύμφωνα με τα κριτήρια υποβολής εκθέσεων του ΟΟΣΑ.



ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 06 — ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ) (συνέχεια)

Η έκθεση θα περιέχει επίσης πληροφορίες περί του πώς η στήριξη του προϋπολογισμού συνέβαλε στην επίτευξη των αναπτυξιακών στόχων της χιλιετίας. Για στήριξη μέσω του προϋπολογισμού θα πρέπει προηγουμένως να επιδεικνύεται επαρκής θεσμική ικανότητα και συμμόρφωση προς συγκεκριμένα κριτήρια για την επίβλεψη και τη χρήση των κεφαλαίων στην αποδέκτρια χώρα. Στην ετήσια έκθεση πρέπει να δηλώνονται τα κριτήρια και να εκτιμάται η συμμόρφωση προς αυτά.

Μετά την παρουσίαση της έκθεσης το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή θα ξεκινήσουν διάλογο σχετικά με τα αποτελέσματα και το πως μπορεί να σημειωθεί περαιτέρω πρόοδος για την επίτευξη των στόχων.

## 21 06 02 Σχέσεις με τη Νότια Αφρική

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
127 869 000	137 456 498	137 632 000	131 050 300	143 710 000,—	112 177 727,21

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή είναι σύμφωνη με τη συμφωνία εμπορίου, ανάπτυξης και συνεργασίας (ΣΕΑΣ), μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Νότιας Αφρικής, και με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1 905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέπιση μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 41).

Το πρόγραμμα εφαρμόζεται μέσω των εγγράφων στρατηγικής ανά χώρα και των πολυετών ενδεικτικών προγραμμάτων στο πλαίσιο της ΣΕΑΣ κατά την περίοδο 2007-2013 και χρηματοδοτείται από τον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει κυρίως τη χρηματοδότηση σχεδίων και προγραμμάτων αναπτυξιακής συνεργασίας με τη Νότια Αφρική, που συμβάλλουν:

- στην αρμονική και βιώσιμη οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη της Νότιας Αφρικής μέσω προγραμμάτων και μέτρων που αποσκοπούν στη μείωση της φτώχειας και στην ενθάρρυνση της οικονομικής μεγέθυνσης προς όφελος των φτωχών,
- στη συνεχή ενσωμάτωση στην παγκόσμια οικονομία,
- στη σταθεροποίηση των βάσεων για μια δημοκρατική κοινωνία και ένα κράτος δικαίου που σέβεται τα δικαιώματα του ανθρώπου και τις θεμελιώδεις ελευθερίες,
- στη βελτίωση των κοινωνικών υπηρεσιών και στην επίτευξη των αναπτυξιακών στόχων της χιλιετίας.

Τα προγράμματα θα εστιάζονται στην καταπολέμηση της φτώχειας και την επίτευξη των αναπτυξιακών στόχων της χιλιετίας, λαμβάνοντας υπόψη τις ανάγκες των πρώην μειονεκτούσων κοινοτήτων και θα ενσωματώνουν τα θέματα ισότητας των δύο φύλων και την περιβαλλοντική διάσταση της ανάπτυξης. Θα αποδοθεί ιδιαίτερη σημασία στην ενίσχυση των θεσμικών ικανοτήτων.

Η συνεργασία για την ανάπτυξη εστιάζεται κυρίως στα εξής:

- ενίσχυση της ικανότητας για παροχή υπηρεσιών στα φτωχά στρώματα του πληθυσμού και υποστήριξη των υπηρεσιών αυτών (μεταξύ άλλων, στους τομείς της υγείας, HIV/AIDS, της εκπαίδευσης, της στέγασης, των υποδομών, όπως η υδροδότηση και οι αποχετεύσεις, της βιώσιμης ενέργειας, της επικοινωνίας, καθώς και όσον αφορά τις μεταρρυθμίσεις στη διαχείριση των δημόσιων οικονομικών σε όλα τα επίπεδα της κυβέρνησης, την ανάπτυξη των ικανοτήτων και την ενίσχυση της παρακολούθησης και της αξιολόγησης),
- υποστήριξη της βιώσιμης ανάπτυξης, με ειδικό σκοπό τη δημιουργία θέσεων εργασίας (που θα αφορά τόσο τη ζήτηση εργασίας όσο και θέματα προσφοράς, όπως η ανάπτυξη δεξιοτήτων), ιδίως στον τομέα της προσαρμογής στην κλιματική αλλαγή και του μετριασμού της και, γενικότερα, στην πράσινη οικονομία,
- υποστήριξη της διακυβέρνησης (στον δημόσιο και τον μη δημόσιο τομέα),
- περιφερειακή και παναφρικανική υποστήριξη (συμπεριλαμβανομένων των συνεισφορών σε δράσεις που προάγουν την ειρήνη και την ασφάλεια, σε ενδο-ΑΚΕ προγράμματα για την επιστήμη και την τεχνολογία και την κινητικότητα της ακαδημαϊκής κοινότητας, καθώς και της υποστήριξης της διασύνδεσης των περιφερειών μέσω της ανάπτυξης των υποδομών και του εμπορίου).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 06 — ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ) (συνέχεια)

21 06 02 (συνέχεια)

Λόγω των περιβαλλοντικών προκλήσεων που αντιμετωπίζει η Νότια Αφρική και του ρόλου της ως χώρας που βρίσκεται στη δωδέκατη θέση παγκοσμίως μεταξύ των χωρών με τις μεγαλύτερες εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου, στο πλαίσιο της αναπτυξιακής συνεργασίας θα αποδοθεί ιδιαίτερη προσοχή στα μέτρα που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος και την κλιματική αλλαγή.

Τα τυχόν έσοδα από τις χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών μελών και άλλων δωρητριών χωρών, συμπεριλαμβανομένων και στις δύο περιπτώσεις των οργανισμών του ευρύτερου δημόσιου τομέα ή των διεθνών οργανισμών, σε ορισμένα σχέδια ή προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό τους, δυνάμει της σχετικής βασικής πράξης, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων. Αυτές οι συνεισφορές βάσει του άρθρου 6 3 3 της κατάστασης εσόδων αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο αα) του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα ποσά που εγγράφονται στη γραμμή για τις δαπάνες διοικητικής στήριξης καθορίζονται από τη συμφωνία συνεισφοράς για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα, ενώ το μέσο ποσοστό δεν υπερβαίνει το 4 % των συνεισφορών για το αντίστοιχο πρόγραμμα του κάθε κεφαλαίου.

Οι πιστώσεις του παρόντος άρθρου υπόκεινται σε αξιολόγηση σύμφωνα με το άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1905/2006. Οι αξιολογήσεις αυτές θα περιλαμβάνουν πτυχές δραστηριοτήτων αξιοποίησης και την αλυσίδα των αποτελεσμάτων (επίτευγμα, έκβαση, αντίκτυπος). Τα συμπεράσματα των αξιολογήσεων αυτών θα χρησιμοποιηθούν στη διατύπωση μέτρων συνέχειας χρηματοδοτούμενων από τις παρούσες πιστώσεις.

Στις περιπτώσεις όπου η βοήθεια παρέχεται μέσω δημοσιονομικής στήριξης, η Επιτροπή στηρίζει τις προσπάθειες των χωρών εταίρων να αναπτύξουν ικανότητα κοινοβουλευτικής εποπτείας, λογιστικού ελέγχου και διαφάνειας, σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1905/2006.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 41).

21 06 03

**Στήριξη των προσαρμογών στις χώρες του πρωτοκόλλου για τη ζάχαρη**

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
174 824 444	130 000 000	196 671 000	123 783 270	151 554 000,—	101 508 227,52

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα μέτρα για τη στήριξη της προσαρμογής στις χώρες ΑΚΕ που έχουν θιγεί από τη μεταρρύθμιση της κοινής οργάνωσης της αγοράς ζάχαρης.

Τα τυχόν έσοδα από τις χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών μελών και άλλων δωρητριών χωρών, συμπεριλαμβανομένων και στις δύο περιπτώσεις των οργανισμών του ευρύτερου δημόσιου τομέα ή των διεθνών οργανισμών, σε ορισμένα σχέδια ή προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό τους, δυνάμει της σχετικής βασικής πράξης, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων. Αυτές οι συνεισφορές βάσει του άρθρου 6 3 3 της κατάστασης εσόδων αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο αα) του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα ποσά που εγγράφονται στη γραμμή για τις δαπάνες διοικητικής στήριξης καθορίζονται από τη συμφωνία συνεισφοράς για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα, ενώ το μέσο ποσοστό δεν υπερβαίνει το 4 % των συνεισφορών για το αντίστοιχο πρόγραμμα του κάθε κεφαλαίου.

Οι πιστώσεις του παρόντος άρθρου υπόκεινται σε αξιολόγηση σύμφωνα με το άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1905/2006. Οι αξιολογήσεις αυτές θα περιλαμβάνουν πτυχές δραστηριοτήτων αξιοποίησης και την αλυσίδα των αποτελεσμάτων (επίτευγμα, έκβαση, αντίκτυπος). Τα συμπεράσματα των αξιολογήσεων αυτών θα χρησιμοποιηθούν στη διατύπωση μέτρων συνέχειας χρηματοδοτούμενων από τις παρούσες πιστώσεις.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 41).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 06 — ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ) (συνέχεια)

**21 06 04** **Ενέργειες αποκατάστασης και ανασυγκρότησης υπέρ των αναπτυσσόμενων χωρών, ιδίως των κρατών ΑΚΕ**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση μέτρων για την έναρξη της επιστροφής σε κανονικές συνθήκες ζωής των πληθυσμών των αναπτυσσόμενων χωρών, ιδίως των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ), που εξέρχονται από κατάσταση κρίσεως λόγω φυσικών καταστροφών, βίαιων συγκρούσεων ή άλλων κρίσεων.

Καλύπτει επίσης τις παράπλευρες απώλειες που έχουν οι καταστάσεις κρίσης σε γειτονικές χώρες ΑΚΕ, όπως η Δομινικανή Δημοκρατία στην περίπτωση του σεισμού της Αϊτής.

Προορίζεται να καλύψει, ιδίως, τις ενέργειες που προορίζονται:

- για τη διευκόλυνση της έναρξης βιώσιμου παραγωγικού συστήματος,
- για την υλική και λειτουργική αποκατάσταση των βασικών υποδομών, συμπεριλαμβανομένης της απομάκρυνσης των ναρκών,
- για τη συμφιλίωση των πολιτών μέσω μη διαρθρωτικών μέτρων σε κοινωνίες που μαστίζονταν από βίαιες συγκρούσεις,
- για την κοινωνική επανένταξη, ιδίως των προσφύγων, των εκτοπισμένων ατόμων και των απόστρατων,
- για την αποκατάσταση θεσμικού δυναμικού που είναι αναγκαίο για τη φάση αποκατάστασης, ιδίως σε τοπικό επίπεδο,
- για την κάλυψη των αναγκών των παιδιών, και κυρίως την κοινωνική επανένταξη παιδιών που έχουν πληγεί από πόλεμο, συμπεριλαμβανομένων των ανήλικων στρατιωτών,
- για την ευαισθητοποίηση των ενδιαφερόμενων πληθυσμών ως προς τους κινδύνους φυσικών καταστροφών, καθώς ως προς τα μέτρα που αποβλέπουν στην αποτροπή τους ή στην αποτροπή ή τη μείωση των επιπτώσεών τους,
- για τη στήριξη των ατόμων με αναπηρία και των οργανώσεών τους με στόχο να προωθηθούν τα ανθρώπινα δικαιώματά τους και να εξασφαλιστεί ότι οι ηλικιωμένοι είναι αποδέκτες συνδρομής για ανακούφιση από τις καταστροφές και βοήθειας για ανασυγκρότηση και ότι αποδίδεται η δέουσα προσοχή στην έρευνα και στη συλλογή στοιχείων καταναμημένων βάσει της ηλικίας για τη στήριξη του σχεδιασμού προγραμμάτων και πολιτικών.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης την εκπαίδευση παιδιών που δοκιμάστηκαν από πολέμους ή φυσικές καταστροφές.

Ιδιαίτερα, οι επιχειρήσεις θα πρέπει να καλύπτουν προγράμματα και έργα εκ μέρους μη κυβερνητικών αναπτυξιακών οργανώσεων και άλλων παραγόντων της κοινωνίας των πολιτών, που προωθούν τη συμμετοχή των αποδεκτών της βοήθειας σε όλα τα επίπεδα των διαδικασιών λήψης και υλοποίησης των αποφάσεων.

Μέρος των πιστώσεων χρησιμοποιείται για δράσεις σχετικά με τον έλεγχο και την απομάκρυνση ναρκών κατά προσωπικού, εκρηκτικών υπολειμμάτων πολέμου και παράνομων φορητών όπλων και ελαφρού οπλισμού.

Τα τυχόν έσοδα από τις χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών μελών και άλλων δωρητριών χωρών, συμπεριλαμβανομένων και στις δύο περιπτώσεις των οργανισμών του ευρύτερου δημόσιου τομέα ή των διεθνών οργανισμών, σε ορισμένα σχέδια ή προγράμματα εξωτερικής βοήθειας που χρηματοδοτούνται από την Ένωση και υπάγονται στη διαχείριση της Επιτροπής για λογαριασμό τους, δυνάμει της σχετικής βασικής πράξης, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων. Αυτές οι συνεισφορές βάσει του άρθρου 6 3 3 της κατάστασης εσόδων αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο α) του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα ποσά που εγγράφονται στη γραμμή για τις δαπάνες διοικητικής στήριξης καθορίζονται από τη συμφωνία συνεισφοράς για κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα ενώ το μέσο ποσοστό δεν υπερβαίνει το 4 % των συνεισφορών για το αντίστοιχο πρόγραμμα του κάθε κεφαλαίου.

Στις περιπτώσεις όπου η βοήθεια παρέχεται μέσω δημοσιονομικής στήριξης, η Επιτροπή στηρίζει τις προσπάθειες των χωρών εταίρων να αναπτύξουν ικανότητα κοινοβουλευτικής εποπτείας, λογιστικού ελέγχου και διαφάνειας, σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1905/2006.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 06 — ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ) (συνέχεια)

21 06 04 (συνέχεια)

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 41).

21 06 05 **Βοήθεια στους παραγωγούς μπανανών των κρατών ΑΚΕ**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	22 909 416	p.m.	38 087 160	329,63	40 280 189,50

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των υποχρεώσεων που έχουν αναληφθεί στο πλαίσιο της τεχνικής βοήθειας και τη στήριξη των εσόδων των παραγωγών των κρατών της ΑΚΕ μετά τη σύσταση της κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της μπανάνας.

Προορίζεται επίσης να καλύψει τη στήριξη της δημιουργίας ικανοτήτων στα κράτη-παραγωγούς ΑΚΕ, για να μπορέσουν να ενσωματωθούν καλύτερα στο πολυμερές εμπορικό σύστημα, μεταξύ άλλων βελτιώνοντας την ικανότητά τους να συμμετέχουν στον Παγκόσμιο Οργανισμό Εμπορίου (ΠΟΕ).

Καταλογίζεται επίσης στο εν λόγω άρθρο από την 1η Ιανουαρίου 1999 ένα πρόγραμμα παροχής βοήθειας που αποσκοπεί να δώσει τη δυνατότητα στους παραγωγούς μπανανών των κρατών της ΑΚΕ να προσαρμοστούν στις νέες συνθήκες αγοράς που δημιουργήθηκαν από τις μεταβολές της κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της μπανάνας.

Οι πιστώσεις του παρόντος άρθρου υπόκεινται σε αξιολόγηση σύμφωνα με το άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 41). Οι αξιολογήσεις αυτές θα περιλαμβάνουν πτυχές δραστηριοτήτων αξιοποίησης και την αλυσίδα των αποτελεσμάτων (επίτευγμα, έκβαση, αντίκτυπος). Τα συμπεράσματα των αξιολογήσεων αυτών θα χρησιμοποιηθούν στη διατύπωση μέτρων συνέχειας χρηματοδοτούμενων από τις παρούσες πιστώσεις.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 856/1999 του Συμβουλίου, της 22ας Απριλίου 1999, για τη θέσπιση ειδικού πλαισίου συνδρομής των παραδοσιακών προμηθευτών μπανάνας ΑΚΕ (ΕΕ L 108 της 27.4.1999, σ. 2).

21 06 06 **Δραστηριότητες συνεργασίας πλην της Δημόσιας Αναπτυξιακής Βοήθειας (Νότια Αφρική)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
2 000 000	954 559	1 000 000	285 654	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Η συνεργασία με τις χώρες του μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (DCI) αποσκοπεί στην ενίσχυση των σχέσεων με εταίρους οι οποίοι συμμερίζονται παρόμοιες πολιτικές, οικονομικές και θεσμικές αξίες με την Ένωση και οι οποίες είναι σημαντικοί διμερείς εταίροι και φορείς σε πολυμερή φόρουμ και στην παγκόσμια διακυβέρνηση.

Ειδικότερα, η επιχορήγηση αυτή περιλαμβάνει χρηματοδότηση για την κινητικότητα της ακαδημαϊκής κοινότητας της Ένωσης προς τη Νότια Αφρική.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 06 — ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ) (συνέχεια)

## 21 06 06 (συνέχεια)

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1338/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2011, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1934/2006 σχετικά με τη θέσπιση χρηματοδοτικού μέσου για τη συνεργασία με τις εκβιομηχανισμένες και τις λοιπές υψηλού εισοδήματος χώρες και εδάφη. (ΕΕ L 347 της 30.12.2011, σ. 21).

## 21 06 07 Συνοδευτικά μέτρα για τις μπανάνες

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
41 000 000	33 409 566	56 363 221	28 565 370	0,—	0,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει μέτρα για τη στήριξη της προσαρμογής των προμηθευτριών χωρών μπανανών ΑΚΕ που έχουν διγεί από την ελευθέρωση της μεταχείρισης του μάλλον ευνοούμενου κράτους (ΜΕΚ) στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ).

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 41).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 07 — ΔΡΑΣΕΙΣ ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ AD-HOC

Τίτλος Κεφάλαιο Αρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
21 07	ΔΡΑΣΕΙΣ ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ AD-HOC							
<b>21 07 01</b>	<b>Συμφωνίες σύνδεσης με τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη</b>	4	p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
<b>21 07 02</b>	<b>Συνεργασία με τη Γροιλανδία</b>	4	28 442 000	26 727 652	28 442 000	26 661 012	27 879 000,—	26 329 285,20
<b>21 07 03</b>	<b>Συμφωνία με την Οργάνωση για τη Διατροφή και τη Γεωργία (FAO) και άλλους φορείς των Ηνωμένων Εθνών</b>	4	310 000	295 913	269 000	285 654	269 546,50	269 546,50
<b>21 07 04</b>	<b>Συμφωνίες περί βασικών προϊόντων</b>	4	3 358 000	2 577 309	2 772 836	4 570 459	2 600 536,53	2 600 536,52
	<b>Κεφάλαιο 21 07 — Σύνολο</b>		<b>32 110 000</b>	<b>29 600 874</b>	<b>31 483 836</b>	<b>31 517 125</b>	<b>30 749 083,03</b>	<b>29 199 368,22</b>

**21 07 01 Συμφωνίες σύνδεσης με τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση της σύνδεσης των υπερπόντιων χωρών και εδαφών με την Ένωση.

Μέχρι σήμερα, η δαπάνη αυτή χρηματοδοτείται από το έκτο, έβδομο, όγδοο, ένατο και δέκατο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης (δηλαδή εκτός του γενικού προϋπολογισμού της Ένωσης).

## Νομικές βάσεις

Απόφαση 86/283/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1986, σχετικά με τη σύνδεση των υπερπόντιων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (ΕΕ L 175 της 1.7.1986, σ. 1).

Απόφαση 91/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη σύνδεση των υπερπόντιων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (ΕΕ L 263 της 19.9.1991, σ. 1).

Απόφαση 2001/822/ΕΚ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2001, για τη σύνδεση των υπερπόντιων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Κοινότητα («απόφαση υπερπόντιας σύνδεσης») (ΕΕ L 314 της 30.11.2001, σ. 1).

**21 07 02 Συνεργασία με τη Γροιλανδία**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
28 442 000	26 727 652	28 442 000	26 661 012	27 879 000,—	26 329 285,20

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση της συνεργασίας για τη βιώσιμη ανάπτυξη της Γροιλανδίας στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Γροιλανδίας. Η συνεργασία στηρίζει τις τομεακές πολιτικές και στρατηγικές που διευκολύνουν την πρόσβαση στις παραγωγικές δραστηριότητες και πόρους, ιδίως στους παρακάτω τομείς: α) εκπαίδευση και κατάρτιση, β) ορυκτοί πόροι, γ) ενέργεια, δ) τουρισμός και πολιτισμός, ε) έρευνα, στ) ασφάλεια τροφίμων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 07 — ΔΡΑΣΕΙΣ ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ AD-HOC (συνέχεια)****21 07 02 (συνέχεια)***Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2006/526/ΕΚ του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2006, για τις σχέσεις μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας αφενός, και της Γροιλανδίας και του Βασιλείου της Δανίας αφετέρου (ΕΕ L 208 της 29.7.2006, σ. 28).

*Πράξεις αναφοράς*

Κοινή δήλωση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της τοπικής κυβέρνησης της Γροιλανδίας και της κυβέρνησης του Βασιλείου της Δανίας, αφετέρου, για εταιρική σχέση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Γροιλανδίας, που υπεγράφη στο Λουξεμβούργο στις 27 Ιουνίου 2006 (ΕΕ L 208 της 29.7.2006, σ. 32).

**21 07 03 Συμφωνία με την Οργάνωση για τη Διατροφή και τη Γεωργία (FAO) και άλλους φορείς των Ηνωμένων Εθνών***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
310 000	295 913	269 000	285 654	269 546,50	269 546,50

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ετήσια συνεισφορά της Ένωσης στην FAO, μετά την προσχώρησή της, καθώς και την ITPGREFA (διεθνή συνθήκη σχετικά με τους φυτογενετικούς πόρους για τη διατροφή και τη γεωργία), μετά την επικύρωσή της.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 1991, για την προσχώρηση της Κοινότητας στην Οργάνωση των Ηνωμένων Εθνών για τη Διατροφή και τη Γεωργία (FAO) (ΕΕ C 326 της 16.12.1991, σ. 238).

Απόφαση 2004/869/ΕΚ του Συμβουλίου, της 24ης Φεβρουαρίου 2004, σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της διεθνούς συνθήκης σχετικά με τους φυτογενετικούς πόρους για τη διατροφή και τη γεωργία (ΕΕ L 378 της 23.12.2004, σ. 1).

**21 07 04 Συμφωνίες περί βασικών προϊόντων***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
3 358 000	2 577 309	2 772 836	4 570 459	2 600 536,53	2 600 536,52

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή των ετησίων εισφορών που πρέπει να καταβάλλει η Ένωση για τη συμμετοχή της βάσει της αποκλειστικής αρμοδιότητάς της στον τομέα αυτό.

Επί του παρόντος, η πίστωση αυτή καλύπτει την πληρωμή των ακόλουθων εισφορών:

- ετήσια εισφορά στον Διεθνή Οργανισμό του Καφέ,
- ετήσια εισφορά στον Διεθνή Οργανισμό του Κακάο,
- ετήσια εισφορά στον Διεθνή Οργανισμό Γιούτας,
- ετήσια εισφορά στη διεθνή συμφωνία για την τροπική ξυλεία μετά την τελική έγκριση,
- ετήσια εισφορά στη Διεθνή Συμβουλευτική Επιτροπή Βάμβακος.

Είναι πιθανή η σύναψη συμφωνιών στο μέλλον για άλλα τροπικά προϊόντα αναλόγως των πολιτικών και νομικών σκοπιμοτήτων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 07 — ΔΡΑΣΕΙΣ ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ AD-HOC (συνέχεια)

21 07 04 (συνέχεια)

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2001/877/ΕΚ του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 2001, σχετικά με την υπογραφή και τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της διεθνούς συμφωνίας του 2001 για τον καφέ (ΕΕ L 326 της 11.12.2001, σ. 22).

Απόφαση 2002/312/ΕΚ του Συμβουλίου, της 15ης Απριλίου 2002, για την αποδοχή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της συμφωνίας για τον καθορισμό της εντολής της διεθνούς ομάδας μελέτης της Γιούτας, 2001 (ΕΕ L 112 της 27.4.2002, σ. 34).

Απόφαση 2002/970/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Νοεμβρίου 2002, για τη σύναψη εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας της διεθνούς συμφωνίας του 2001 για το κακάο (ΕΕ L 342 της 17.12.2002, σ. 1).

Απόφαση 2007/648/ΕΚ του Συμβουλίου, της 26ης Σεπτεμβρίου 2007, σχετικά με την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα της διεθνούς συμφωνίας του 2006 για την τροπική ξυλεία (ΕΕ L 262 της 9.10.2007, σ. 6).

*Πράξεις αναφοράς*

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 133, και Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207.

Διεθνής συμφωνία για τον καφέ που αποτέλεσε αντικείμενο αναδιαπραγμάτευσης το 2000 και 2001: περίοδος εφαρμογής από την 1η Οκτωβρίου 2001 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2007, με δυνατότητα παράτασης για επιπλέον περίοδο που δεν θα υπερβαίνει τα έξι έτη. Η τρέχουσα συμφωνία για τον καφέ του 2001 έχει επεκταθεί για ένα έτος, έως την 1η Οκτωβρίου 2009, ενώ νέα συμφωνία έχει επιτευχθεί το 2007. Σύμφωνα με τον αριθμό των υπογραφών και των κυρώσεων, η τελευταία μπορεί να αρχίσει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 2009, ειδάλλως θα συμφωνηθεί συμπληρωματική παράταση.

Διεθνής συμφωνία για το κακάο που αποτέλεσε αντικείμενο αναδιαπραγμάτευσης το 2000 και το 2001. Η δέσμευση αυτή τέθηκε σε ισχύ την 1η Οκτωβρίου 2003 για διάρκεια πέντε ετών, με δυνατότητα παράτασης της ισχύος για επιπλέον περίοδο που δεν θα υπερβαίνει τα τέσσερα έτη. Η συμφωνία έχει παραταθεί για περίοδο δύο ετών, μέχρι τις 30 Σεπτεμβρίου 2010.

Διεθνής συμφωνία για τη Γιούτα, η οποία τέθηκε σε διαπραγμάτευση το 2001, δημιουργώντας το νέο Διεθνή Οργανισμό Γιούτας. Διάρκεια: οκτώ έτη, με δυνατότητα παράτασης της ισχύος για συμπληρωματική περίοδο που δεν θα υπερβαίνει τα τέσσερα έτη.

Διεθνής συμφωνία για την τροπική ξυλεία η διαπραγμάτευση της οποίας έγινε το 2006: απόφαση 2007/648/ΕΚ, της 26ης Σεπτεμβρίου 2007, σχετικά με την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα της διεθνούς συμφωνίας για την τροπική ξυλεία του 2006 (ΕΕ L 262 της 9.10.2007, σ. 6)· δήλωση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφος 3 της συμφωνίας (ΕΕ L 262 της 9.10.2007, σ. 26).

Διεθνής Συμβουλευτική Επιτροπή Βάμβακος, συμπεράσματα του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 2004 (8972/04), συμπεράσματα του Συμβουλίου της 27ης Μαΐου 2008 (9986/08), και συμπεράσματα του Συμβουλίου της 30ής Απριλίου 2010 (8674/10).



ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 08 — ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΑΚΕ»

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
21 08	ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΑΚΕ»							
21 08 01	<b>Αξιολόγηση των αποτελεσμάτων της βοήθειας της Ένωσης, μέτρα παρακολούθησης και λογιστικού ελέγχου</b>	4	9 577 000	8 466 001	9 577 000	9 119 018	9 577 000,—	8 845 845,54
21 08 02	<b>Συντονισμός και προώθηση της ευαισθητοποίησης στα αναπτυξιακά θέματα</b>	4	9 900 000	8 100 518	9 900 000	9 236 136	9 618 919,18	6 943 318,48
	<b>Κεφάλαιο 21 08 — Σύνολο</b>		<b>19 477 000</b>	<b>16 566 519</b>	<b>19 477 000</b>	<b>18 355 154</b>	<b>19 195 919,18</b>	<b>15 789 164,02</b>

**21 08 01 Αξιολόγηση των αποτελεσμάτων της βοήθειας της Ένωσης, μέτρα παρακολούθησης και λογιστικού ελέγχου**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
9 577 000	8 466 001	9 577 000	9 119 018	9 577 000,—	8 845 845,54

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των αξιολογήσεων, των δράσεων παρακολούθησης και των μέτρων στήριξης μέσω των φάσεων προγραμματισμού, προετοιμασίας, εφαρμογής και αξιολόγησης αναπτυξιακών δράσεων, στρατηγικών και πολιτικών στις οποίες συμπεριλαμβάνονται:

- οι μελέτες αποδοτικότητας, αποτελεσματικότητας, καταλληλότητας, επιπτώσεων και βιωσιμότητας,
- η παρακολούθηση των δράσεων κατά τη διάρκεια της υλοποίησης και μετά την ολοκλήρωσή τους,
- τα μέτρα στήριξης για να βελτιωθεί η ποιότητα της παρακολούθησης των δράσεων εν εξελίξει και η προετοιμασία των μελλοντικών δράσεων,
- οι ενέργειες ανάδρασης και πληροφόρησης σχετικά με τις διαπιστώσεις, τα συμπεράσματα και τις συστάσεις των αξιολογήσεων στον κύκλο λήψης αποφάσεων,
- η μεθοδολογική εμπάδυνση για να βελτιωθεί η ποιότητα και η χρησιμότητα των αξιολογήσεων,
- οι ενέργειες ανάδρασης και πληροφόρησης σχετικά με τις μεθοδολογικές προόδους για να βελτιωθεί η ποιότητα και η χρησιμότητα των αξιολογήσεων,
- η μελέτη των πιθανών μορφών αξιολόγησης προγραμμάτων που βασίζονται σε μη διαρθρωτικά μέτρα, όπως είναι όλα τα μέτρα που έχουν σχέση με την ειρήνευση, την εκπαίδευση για την ειρήνη, τη συμφιλίωση κ.λπ.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης τη χρηματοδότηση των δράσεων ελέγχου όσον αφορά τη διαχείριση των προγραμμάτων και σχεδίων που εφαρμόζει η Επιτροπή στο πλαίσιο της εξωτερικής βοήθειας. Θα καλύψει επίσης τη χρηματοδότηση δραστηριοτήτων κατάρτισης, με βάση τους ειδικούς κανόνες που διέπουν την εξωτερική βοήθεια της Ένωσης και που οργανώνονται για τους εξωτερικούς ελεγκτές.

Επιπλέον, η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνεχείς προσπάθειες για να αναπτυχθούν περαιτέρω οι μετρήσεις και οι δείκτες υπολογισμού των επιπτώσεων της συνεργασίας για την ανάπτυξη.

**Νομικές βάσεις**

Καθήκοντα που απορρέουν από τα προνόμια της Επιτροπής σε δεσμικό επίπεδο, όπως προβλέπονται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 08 — ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΑΚΕ» (συνέχεια)

**21 08 02 Συντονισμός και προώθηση της ευαισθητοποίησης στα αναπτυξιακά θέματα**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
9 900 000	8 100 518	9 900 000	9 236 136	9 618 919,18	6 943 318,48

Παρατηρήσεις

Δράση Α: δράση συντονισμού

Η δημοσιονομική παρέμβαση παρέχει τη δυνατότητα να παρασχεθούν στην Επιτροπή τα αναγκαία μέσα στήριξης για την προετοιμασία, τον καθορισμό και την παρακολούθηση των δράσεων συντονισμού στο πλαίσιο της αναπτυξιακής πολιτικής. Ο συντονισμός των πολιτικών είναι απαραίτητος για την επίτευξη συνεκτικότητας, συμπληρωματικότητας και αποτελεσματικότητας της ενίσχυσης.

Τα μέτρα συντονισμού είναι αναγκαία για τον καθορισμό και τη διαμόρφωση της αναπτυξιακής πολιτικής της Ένωσης σε επίπεδο στρατηγικής και προγραμματισμού. Η ειδική φύση της αναπτυξιακής πολιτικής της Ένωσης απορρέει άμεσα από τις συνθήκες (άρθρα 208 και 210 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης). Η βοήθεια της Ένωσης είναι συμπληρωματική των εθνικών πολιτικών των κρατών μελών στον τομέα της συνεργασίας για την ανάπτυξη και η συμπληρωματικότητα δεν μπορεί να λειτουργήσει χωρίς τον συντονισμό. Το άρθρο 210 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης ορίζει ότι η Επιτροπή πρέπει να ενεργεί ως συντονιστής των εθνικών πολιτικών και ως συντονιστής των στόχων της Ένωσης με τους εθνικούς στόχους στον τομέα της συνεργασίας για την ανάπτυξη και της παροχής βοήθειας.

Ο συντονισμός αποτελεί όχι μόνον ένα βασικό παράγοντα στο πλαίσιο της προστιθέμενης αξίας της Επιτροπής σε σχέση με τις πολιτικές των κρατών μελών, αλλά αποτελεί επίσης προτεραιότητα του χρονοδιαγράμματος των εργασιών στο σημείο όπου συναντώνται τα θεματολόγια της Ένωσης και της διεθνούς κοινότητας. Ως εκ τούτου, ο συντονισμός ανταποκρίνεται στα διαρκή και αυξανόμενα αιτήματα από μέρους των λοιπών ευρωπαϊκών οργάνων, όπως αναγνωρίστηκε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Βαρκελώνης, τον Μάρτιο 2002.

Η πίστωση αυτή καλύπτει διάφορα είδη ενεργειών:

- τις μελέτες των επιπτώσεων, της αποτελεσματικότητας, της σκοπιμότητας και της βιωσιμότητας στον τομέα του συντονισμού,
- τις συνεδριάσεις εμπειρογνομόνων και ανταλλαγές μεταξύ της Επιτροπής και των κρατών μελών,
- την παρακολούθηση δράσεων στο στάδιο της υλοποίησής τους,
- τα μέτρα στήριξης για να βελτιωθεί η ποιότητα της παρακολούθησης των δράσεων και η προετοιμασία των μελλοντικών δράσεων,
- την έρευνα για την παροχή συμβουλών στους φορείς χάραξης πολιτικής, σχετικά με τον καλύτερο τρόπο να διασφαλιστεί ότι τα συμφέροντα των περιθωριοποιημένων παραγωγών και των φτωχών εργαζομένων του Νότου θα αντανακλώνται σε όλους τους τομείς πολιτικής,
- τις δράσεις στήριξης εξωτερικών πρωτοβουλιών στον τομέα του συντονισμού,
- την προετοιμασία κοινών θέσεων, δηλώσεων και πρωτοβουλιών,
- τη διοργάνωση εκδηλώσεων σχετικών με τον συντονισμό,
- τη διάδοση πληροφοριών μέσω της παραγωγής δημοσιεύσεων και της ανάπτυξης συστημάτων πληροφοριών.

Δράση Β: δράση ευαισθητοποίησης

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ενεργειών που αποσκοπούν τόσο στο να κάνουν γνωστή τη δράση της Ένωσης και των κρατών μελών στον τομέα της ανάπτυξης, όσο και στην ευαισθητοποίηση της κοινής γνώμης όσον αφορά την προβληματική της ανάπτυξης. Κάθε χρηματοδοτούμενη από το άρθρο αυτό ενέργεια πρέπει να περιλαμβάνει τις ακόλουθες δύο συνιστώσες, που είναι συμπληρωματικές κατά την άποψη της Επιτροπής:

- το στοιχείο «Πληροφόρηση», το οποίο αποσκοπεί στην προώθηση των διαφόρων δράσεων τις οποίες αναλαμβάνει η Ένωση στον τομέα της αναπτυξιακής βοήθειας, καθώς και τις δράσεις τις οποίες αναλαμβάνει, στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης, από κοινού με τα κράτη μέλη και με τους λοιπούς διεθνείς οργανισμούς,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 08 — ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΑΚΕ» (συνέχεια)****21 08 02 (συνέχεια)**

— το στοιχείο «Ευαισθητοποίηση», το οποίο καλύπτει την κοινή γνώμη στην Ένωση, καθώς και στις αναπτυσσόμενες χώρες.

Μέρος των κονδυλίων αυτών προορίζεται για εκστρατείες ευαισθητοποίησης του κοινού σχετικά με τις εμπορικές σχέσεις Βορρά-Νότου και τον αντίκτυπό τους στην αειφόρο ανάπτυξη και τη μείωση της φτώχειας, εκστρατείες που συνδέονται με τις αγοραστικές αποφάσεις των καταναλωτών της Ένωσης.

Αυτές οι δράσεις συνίστανται κυρίως, αν και όχι αποκλειστικά, στη χρηματοδοτική στήριξη για σχέδια στους τομείς των οπτικοακουστικών μέσων, των δημοσιεύσεων, σεμιναρίων και γεγονότων, σχετικών με την ανάπτυξη, της παραγωγής υλικού πληροφόρησης, της ανάπτυξης συστημάτων πληροφοριών, και επίσης για το βραβείο δημοσιογραφίας Lorenzo Natali στον τομέα της ανάπτυξης.

Οι δραστηριότητες αυτές απευθύνονται σε εταίρους του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα, καθώς και στις αντιπροσωπείες και τα γραφεία της Ένωσης στα κράτη μέλη.

Επιπλέον, η πίστωση θα καλύψει τη χρηματοδότηση ενεργειών στο πλαίσιο της πρωτοβουλίας «Κινητοποίηση της ευρωπαϊκής έρευνας στις αναπτυξιακές πολιτικές». Το βασικό έργο της πρωτοβουλίας αυτής είναι η δημοσίευση σε ετήσια βάση της «ευρωπαϊκής έκθεσης για την ανάπτυξη». Η διαδικασία αυτή θα ενισχύσει τις συνέργειες μεταξύ της ευρωπαϊκής έρευνας και της χάραξης πολιτικής με τον συνδυασμό τους σε ένα κοινό σχέδιο. Η ευρωπαϊκή έκθεση για την ανάπτυξη, από κοινού με άλλα ενδιάμεσα προϊόντα (έγγραφα αναφοράς, σεμινάρια και εργαστήρια), θα διαδραματίσει καταλυτικό ρόλο στην ανάπτυξη και την αποσαφήνιση της ευρωπαϊκής θέασης για την ανάπτυξη και στον τρόπο που επηρεάζει το διεθνές αναπτυξιακό πρόγραμμα δράσης. Η εν λόγω πρωτοβουλία χρηματοδοτείται από κοινού από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη μέσω εθελοντικών συνεισφορών.

Από το παρόν άρθρο δεν επιτρέπεται να χρηματοδοτηθεί καμία δαπάνη διοικητικής λειτουργίας, ανεξαρτήτως του δικαιούχου της δράσης.

*Νομικές βάσεις*

Καθήκοντα που απορρέουν από τα προνόμια της Επιτροπής σε θεσμικό επίπεδο, όπως προβλέπονται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Καθήκοντα που απορρέουν από ειδικές αρμοδιότητες οι οποίες ανατίθενται άμεσα στην Επιτροπή βάσει του άρθρου 210 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 49 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΕΙΧΑΝ ΑΝΑΛΗΦΘΕΙ ΒΑΣΕΙ ΤΟΥ ΠΑΛΑΙΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ**

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
21 49	ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΕΙΧΑΝ ΑΝΑΛΗΦΘΕΙ ΒΑΣΕΙ ΤΟΥ ΠΑΛΑΙΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ							
<b>21 49 04</b>	<b>Δαπάνες στήριξης των ενεργειών στον τομέα πολιτικής «Ανάπτυξη και σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ»</b>							
21 49 04 01	Άλλες μορφές βοήθειας σε προϊόντα, δράσεις στήριξης και μεταφορά, διανομή, συνοδευτικά μέτρα και μέτρα ελέγχου της εφαρμογής — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
21 49 04 02	Άλλα μέτρα συνεργασίας και τομεακές στρατηγικές — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
21 49 04 05	Ευρωπαϊκό πρόγραμμα ανασυγκρότησης και ανάπτυξης (ΕΠΑΑ) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
	Άρθρο 21 49 04 — Μερικό σύνολο		—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
	<b>Κεφάλαιο 21 49 — Σύνολο</b>		—	<b>p.m.</b>	—	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	<b>0,—</b>

**21 49 04 Δαπάνες στήριξης των ενεργειών στον τομέα πολιτικής «Ανάπτυξη και σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ»**

21 49 04 01 Άλλες μορφές βοήθειας σε προϊόντα, δράσεις στήριξης και μεταφορά, διανομή, συνοδευτικά μέτρα και μέτρα ελέγχου της εφαρμογής — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των αναλήψεων υποχρεώσεων στο πλαίσιο της θέσης 21 01 04 01 στις οποίες είχαν εγγραφεί προηγουμένως διαχωριζόμενες πιστώσεις.

21 49 04 02 Άλλα μέτρα συνεργασίας και τομεακές στρατηγικές — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των αναλήψεων υποχρεώσεων στο πλαίσιο της θέσης 21 01 04 02 στις οποίες είχαν εγγραφεί προηγουμένως διαχωριζόμενες πιστώσεις.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 49 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΕΙΧΑΝ ΑΝΑΛΗΦΘΕΙ ΒΑΣΕΙ ΤΟΥ ΠΑΛΑΙΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (συνέχεια)

## 21 49 04 (συνέχεια)

21 49 04 05 Ευρωπαϊκό πρόγραμμα ανασυγκρότησης και ανάπτυξης (ΕΠΑΑ) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των αναλήψεων υποχρεώσεων στο πλαίσιο της θέσης 21 01 04 05 στις οποίες είχαν εγγραφεί προηγουμένως διαχωριζόμενες πιστώσεις.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 21 — ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ (ΑΚΕ)

**ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΕΣ ΧΩΡΙΣ ΚΟΝΔΥΛΙΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΧΙΣΜΟΥ**

— ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ — EUROPEAID

ΤΙΤΛΟΣ 22  
ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ





## ΤΙΤΛΟΣ 22

## ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ

## Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
22 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ»	91 411 769	91 411 769	92 501 361	92 501 361	91 847 125,22	91 847 125,22
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>	8 082	8 082	17 764	17 764		
		91 419 851	91 419 851	92 519 125	92 519 125	91 847 125,22	91 847 125,22
22 02	ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΚΑΙ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ	996 118 710	829 906 144	1 030 855 856	920 012 002	931 582 415,95	1 038 677 786,93
	<b>Τίτλος 22 — Σύνολο</b>	<b>1 087 530 479</b>	<b>921 317 913</b>	<b>1 123 357 217</b>	<b>1 012 513 363</b>	<b>1 023 429 541,17</b>	<b>1 130 524 912,15</b>
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>	8 082	8 082	17 764	17 764		
		1 087 538 561	921 325 995	1 123 374 981	1 012 531 127	1 023 429 541,17	1 130 524 912,15

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 22 — ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 22

### ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ»

Οι λεπτομέρειες των άρθρων 1, 2, 3 και 5 βρίσκονται στο κεφάλαιο XX 01

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
22 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ»				
<b>22 01 01</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Διεύρυνση»</b>				
22 01 01 01	Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό της Γενικής Διεύθυνσης Διεύρυνσης	5	23 382 932	23 371 496	23 028 422,69
	Αποθεματικά (40 01 40)			17 764	
			23 382 932	23 389 260	23 028 422,69
22 01 01 02	Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό της Γενικής Διεύθυνσης Διεύρυνσης στις αντιπροσωπείες της Ευρωπαϊκής Ένωσης	5	8 666 166	8 810 932	8 648 805,27
	Άρθρο 22 01 01 — Μερικό σύνολο		32 049 098	32 182 428	31 677 227,96
	Αποθεματικά (40 01 40)			17 764	
			32 049 098	32 200 192	31 677 227,96
<b>22 01 02</b>	<b>Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Διεύρυνση»</b>				
22 01 02 01	Εξωτερικό προσωπικό της Γενικής Διεύθυνσης Διεύρυνσης	5	2 912 342	3 336 989	3 203 612,27
22 01 02 02	Εξωτερικό προσωπικό της Γενικής Διεύθυνσης Διεύρυνσης στις αντιπροσωπείες της Ευρωπαϊκής Ένωσης	5	1 580 268	1 414 859	2 880 684,09
22 01 02 11	Άλλες δαπάνες διαχείρισης της Γενικής Διεύθυνσης Διεύρυνσης	5	1 769 647	2 004 869	2 914 891,50
	Αποθεματικά (40 01 40)		8 082		
			1 777 729	2 004 869	2 914 891,50
22 01 02 12	Άλλες δαπάνες διαχείρισης της Γενικής Διεύθυνσης Διεύρυνσης στις αντιπροσωπείες της Ευρωπαϊκής Ένωσης	5	670 331	714 870	789 977,02
	Άρθρο 22 01 02 — Μερικό σύνολο		6 932 588	7 471 587	9 789 164,88
	Αποθεματικά (40 01 40)		8 082		
			6 940 670	7 471 587	9 789 164,88

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 22 — ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ» (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>22 01 03</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες, τα κτίρια και τις συναφείς δαπάνες του τομέα πολιτικής «Διεύρυνση»</b>				
22 01 03 01	Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες της Γενικής Διεύθυνσης Διεύρυνσης	5	1 572 724	1 693 501	1 788 383,17
22 01 03 02	Κτίρια και συναφείς δαπάνες της Γενικής Διεύθυνσης Διεύρυνσης στις αντιπροσωπείες της Ευρωπαϊκής Ένωσης	5	5 351 259	5 094 845	7 005 671,16
	Άρθρο 22 01 03 — Μερικό σύνολο		6 923 983	6 788 346	8 794 054,33
<b>22 01 04</b>	<b>Δαπάνες στήριξης των ενεργειών του τομέα πολιτικής «Διεύρυνση»</b>				
22 01 04 01	Προενταξιακή βοήθεια — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	4	40 237 500	40 800 000	36 012 240,33
22 01 04 02	Σταδιακή κατάργηση της ενταξιακής βοήθειας για νέα κράτη μέλη — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	4	1 040 000	1 040 000	1 300 000,—
22 01 04 04	Γραφείο Ανταλλαγής Πληροφοριών για την Τεχνική Βοήθεια (ΤΑΙΕΧ): Διευκόλυνση για την προένταξη — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	4	3 095 600	3 000 000	2 931 437,72
22 01 04 30	Εκτελεστικός Οργανισμός Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού — Συνεισφορά από προγράμματα του τίτλου 4 του τομέα πολιτικής «Διεύρυνση»	4	1 133 000	1 219 000	1 343 000,—
	Άρθρο 22 01 04 — Μερικό σύνολο		45 506 100	46 059 000	41 586 678,05
	<b>Κεφάλαιο 22 01 — Σύνολο</b>		<b>91 411 769</b>	<b>92 501 361</b>	<b>91 847 125,22</b>
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		<b>8 082</b>	<b>17 764</b>	
			<b>91 419 851</b>	<b>92 519 125</b>	<b>91 847 125,22</b>

**22 01 01 Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Διεύρυνση»**

22 01 01 01 Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό της Γενικής Διεύθυνσης Διεύρυνσης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
22 01 01 01	23 382 932	23 371 496	23 028 422,69
Αποθεματικά (40 01 40)		17 764	
Σύνολο	23 382 932	23 389 260	23 028 422,69

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 22 — ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ» (συνέχεια)

## 22 01 01 (συνέχεια)

22 01 01 02 Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό της Γενικής Διεύθυνσης Διεύρυνσης στις αντιπροσωπείες της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
8 666 166	8 810 932	8 648 805,27

## 22 01 02 Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Διεύρυνση»

22 01 02 01 Εξωτερικό προσωπικό της Γενικής Διεύθυνσης Διεύρυνσης  
Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 912 342	3 336 989	3 203 612,27

22 01 02 02 Εξωτερικό προσωπικό της Γενικής Διεύθυνσης Διεύρυνσης στις αντιπροσωπείες της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 580 268	1 414 859	2 880 684,09

22 01 02 11 Άλλες δαπάνες διαχείρισης της Γενικής Διεύθυνσης Διεύρυνσης  
Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
22 01 02 11	1 769 647	2 004 869	2 914 891,50
Αποθεματικά (40 01 40)	8 082		
Σύνολο	1 777 729	2 004 869	2 914 891,50

22 01 02 12 Άλλες δαπάνες διαχείρισης της Γενικής Διεύθυνσης Διεύρυνσης στις αντιπροσωπείες της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
670 331	714 870	789 977,02

## 22 01 03 Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες, τα κτίρια και τις συναφείς δαπάνες του τομέα πολιτικής «Διεύρυνση»

22 01 03 01 Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες της Γενικής Διεύθυνσης Διεύρυνσης  
Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 572 724	1 693 501	1 788 383,17

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ» (συνέχεια)****22 01 03 (συνέχεια)**

22 01 03 02 Κτίρια και συναφείς δαπάνες της Γενικής Διεύθυνσης Διεύρυνσης στις αντιπροσωπείες της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
5 351 259	5 094 845	7 005 671,16

**22 01 04 Δαπάνες στήριξης των ενεργειών του τομέα πολιτικής «Διεύρυνση»**

22 01 04 01 Προενταξιακή βοήθεια — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
40 237 500	40 800 000	36 012 240,33

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το διοικητικό κόστος που συνδέεται άμεσα με την εφαρμογή του Μηχανισμού Προενταξιακής Βοήθειας (ΜΠΒ), και ιδίως:

- τις δαπάνες για την τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών για το κοινό όφελος των δικαιούχων και της Επιτροπής,
- τις δαπάνες για το εξωτερικό προσωπικό στην έδρα (προσωπικό επί συμβάσει, αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες ή προσωρινό προσωπικό) το οποίο προορίζεται να αναλάβει τα καθήκοντα που είχαν ανατεθεί προηγουμένως στα καταργηθέντα γραφεία τεχνικής βοήθειας· οι δαπάνες για το εξωτερικό προσωπικό στην έδρα περιορίζονται σε 1 800 000 ευρώ. Η εκτίμηση αυτή βασίζεται σε ενδεικτικό ετήσιο μοναδιαίο κόστος ανθρωποέτους που περιλαμβάνει κατά 93 % αμοιβές προσωπικού και κατά 7 % επιπρόσθετες δαπάνες εκπαίδευσης, συνεδριάσεων, αποστολών, πληροφορικής και τηλεπικοινωνιών σε σχέση με το προσωπικό αυτό,
- δαπάνες για το εξωτερικό προσωπικό στις αντιπροσωπείες της Ένωσης (προσωπικό επί συμβάσει, τοπικό προσωπικό ή αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες) με σκοπό τη μεταφορά της διαχείρισης των προγραμμάτων προς τις αντιπροσωπείες της Ένωσης στις τρίτες χώρες ή την ενδοϋπηρεσιακή ανάθεση των καθηκόντων των σταδιακά καταργούμενων γραφείων τεχνικής βοήθειας, καθώς και τις επιπρόσθετες δαπάνες οργάνωσης της επιμελητείας και των μέσων υποδομής, όπως είναι οι δαπάνες εκπαίδευσης, συνεδριάσεων, αποστολών, πληροφορικής και τηλεπικοινωνιών, καθώς και οι δαπάνες μίσθωσης που απορρέουν άμεσα από την παρουσία εξωτερικού προσωπικού στις αντιπροσωπείες της Ένωσης, το οποίο αμείβεται από τις πιστώσεις της παρούσας θέσης,
- τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος.

Η πίστωση αυτή καλύπτει τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης βάσει των άρθρων 22 02 01, 22 02 02, 22 02 03, 22 02 04, 22 02 05 και 22 02 07, 22 02 08 και 22 04 02.

22 01 04 02 Σταδιακή κατάργηση της ενταξιακής βοήθειας για νέα κράτη μέλη — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 040 000	1 040 000	1 300 000,—

**Παρατηρήσεις**

Μετά τη διεύρυνση, η Επιτροπή εξακολουθεί να έχει την ευθύνη να εξασφαλίζει ότι πληρούνται όλες οι νομικές και οικονομικές απαιτήσεις, κυρίως όσον αφορά τη χρηστή και αποτελεσματική δημοσιονομική διαχείριση. Σύμφωνα με τις πράξεις προσχώρησης, όλοι οι εκτελεστικοί φορείς στα δώδεκα νέα κράτη μέλη που προσχώρησαν στην Ένωση το 2004 και το 2007, πρέπει να εφαρμόσουν το διευρυνόμενο σύστημα αποκεντρωμένης εφαρμογής (EDIS). Στη Βουλγαρία και τη Ρουμανία, το EDIS θεσπίστηκε το 2007.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 22 — ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ» (συνέχεια)

## 22 01 04 (συνέχεια)

## 22 01 04 02 (συνέχεια)

Τα υπόλοιπα καθήκοντα στην έδρα σχετικά με την ολοκλήρωση των προενταξιακών προγραμμάτων, αφορούν ιδίως την παρακολούθηση των σχεδίων στο πλαίσιο του ελέγχου των αποτελεσμάτων και της δημοσιονομικής διαχείρισης, καθώς και τις αιτήσεις πληρωμών, όπως και την εποπτεία της υλοποίησης στο πλαίσιο του EDIS και την παρακολούθηση της μεταβατικής χρηματοδοτικής βοήθειας μετά την προσχώρηση. Οι αιτήσεις για την επέκταση των προγραμμάτων και την τροποποίηση των δελτίων των σχεδίων και/ή των χρηματοδοτικών χορηγήσεων πρέπει επίσης να αξιολογούνται δεόντως και να υποβάλλεται η κατάλληλη απόφαση στην Επιτροπή.

Λόγω του μεγάλου όγκου των πόρων που εκτελούνται ακόμη στη Βουλγαρία και στη Ρουμανία απαιτούνται ακόμη σημαντικές ικανότητες στην έδρα. Η εκτέλεση στη Βουλγαρία ήταν ιδιαίτερα προβληματική το 2008. Αυτό το θέμα δημιούργησε αρκετά πολιτικά προβλήματα που κίνησαν το ενδιαφέρον της κοινής γνώμης, πράγμα που κατέληξε σε εξαιρετικό φόρτο εργασίας από πλευράς εκπόνησης εκθέσεων, παρακολούθησης και αποστολών, αλλά και στην αναβολή πολλών συναλλαγών το 2009.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το διοικητικό κόστος του εναπομένου μέρους της σταδιακής κατάργησης των προγραμμάτων ενταξιακής βοήθειας στα νέα κράτη μέλη, ήτοι:

- τις δαπάνες για βραχυπρόθεσμη τεχνική βοήθεια, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος (ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση), καθώς και οποιεσδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια που δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών,
- τις δαπάνες για το εξωτερικό προσωπικό στην έδρα (προσωπικό επί συμβάσει, αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες ή προσωρινό προσωπικό) το οποίο εκτελεί καθήκοντα που συνδέονται άμεσα με την περάτωση των ενταξιακών προγραμμάτων· οι δαπάνες για το εξωτερικό προσωπικό στην έδρα περιορίζονται σε 980 000 ευρώ. Η εκτίμηση αυτή βασίζεται σε ενδεικτικό ετήσιο μοναδιαίο κόστος ανθρωποέτους που περιλαμβάνει κατά 93 % αμοιβές προσωπικού και κατά 7 % επιπρόσθετες δαπάνες εκπαίδευσης, συνεδριάσεων, αποστολών, πληροφορικής και τηλεπικοινωνιών σε σχέση με το προσωπικό αυτό.

Οι πιστώσεις αυτές καλύπτουν δαπάνες διοικητικής διαχείρισης βάσει των θέσεων 22 02 05 01, 22 02 05 04 και του άρθρου 22 03 01.

## 22 01 04 04 Γραφείο Ανταλλαγής Πληροφοριών για την Τεχνική Βοήθεια (TAIEX): Διευκόλυνση για την προένταξη — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 095 600	3 000 000	2 931 437,72

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες τεχνικής διοικητικής βοήθειας που δεν συνεπάγονται καθήκοντα δημόσιας αρχής τα οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών προς το αμοιβαίο όφελος των δικαιούχων χωρών και της Επιτροπής,
- τις δαπάνες για το εξωτερικό προσωπικό στην έδρα (προσωπικό επί συμβάσει, αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες ή προσωρινό προσωπικό) το οποίο προορίζεται να αναλάβει τα καθήκοντα που είχαν ανατεθεί προηγουμένως στα καταργηθέντα γραφεία τεχνικής βοήθειας· οι δαπάνες για το εξωτερικό προσωπικό στην έδρα περιορίζονται σε 2 945 600 ευρώ. Η εκτίμηση αυτή βασίζεται σε ενδεικτικό ετήσιο μοναδιαίο κόστος ανθρωποέτους που περιλαμβάνει κατά 93 % αμοιβές προσωπικού και κατά 7 % επιπρόσθετες δαπάνες εκπαίδευσης, συνεδριάσεων, αποστολών, πληροφορικής και τηλεπικοινωνιών σε σχέση με το προσωπικό αυτό,
- τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος.

Η πίστωση αυτή καλύπτει τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης βάσει του άρθρου 22 02 06.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ»** (συνέχεια)**22 01 04** (συνέχεια)

22 01 04 30 Εκτελεστικός Οργανισμός Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού — Συνεισφορά από προγράμματα του τίτλου 4 του τομέα πολιτικής «Διεύρυνση»

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 133 000	1 219 000	1 343 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες λειτουργίας του Εκτελεστικού Οργανισμού Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού που αφορούν τη διαχείριση των προγραμμάτων του τομέα πολιτικής «Διεύρυνση». Η εντολή του οργανισμού επεκτάθηκε στη διαχείριση όλων των προγραμμάτων «Νεολαία», «Tempus» και «Erasmus Mundus» στα οποία συμμετέχουν δικαιούχοι του ΜΠΒ.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2002, περί θεσπίσεως του καταστατικού των εκτελεστικών οργανισμών που είναι επιφορτισμένοι με ορισμένα καθήκοντα σχετικά με τη διαχείριση κοινοτικών προγραμμάτων (ΕΕ L 11 της 16.1.2003, σ. 1).

Απόφαση 2005/56/ΕΚ της Επιτροπής, της 14ης Ιανουαρίου 2005, για τη σύσταση του «εκτελεστικού οργανισμού εκπαίδευσης, οπτικοακουστικών θεμάτων και πολιτισμού» για τη διαχείριση της κοινοτικής δράσης στους τομείς της εκπαίδευσης, των οπτικοακουστικών θεμάτων και του πολιτισμού κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου (ΕΕ L 24 της 27.1.2005, σ. 35).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1085/2006 του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας (IPA) (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 82).

Απόφαση 2009/336/ΕΚ της Επιτροπής, της 20ής Απριλίου 2009, για τη σύσταση του Εκτελεστικού Οργανισμού Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού με σκοπό τη διαχείριση της κοινοτικής δράσης στους τομείς της εκπαίδευσης, των οπτικοακουστικών θεμάτων και του πολιτισμού κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου (ΕΕ L 101 της 21.4.2009, σ. 26).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 22 — ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 02 — ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΚΑΙ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
22 02	ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΚΑΙ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ							
<b>22 02 01</b>	<b>Βοήθεια για τη μετάβαση και τη θεσμική ανάπτυξη στις υποψήφιες χώρες</b>	4	323 026 643	246 827 484	297 383 457	259 334 520	293 350 352,—	162 022 483,49
<b>22 02 02</b>	<b>Βοήθεια για τη μετάβαση και τη θεσμική ανάπτυξη στις δυνάμει υποψήφιες χώρες</b>	4	442 833 982	343 436 015	486 612 206	317 513 608	450 500 975,87	328 841 178,04
<b>22 02 03</b>	<b>Προσωρινές πολιτικές διοικήσεις στα Δυτικά Βαλκάνια</b>	4	p.m.	p.m.	p.m.	282 797	5 301 301,—	5 836 235,95
<b>22 02 04</b>	<b>Διασυνοριακή και περιφερειακή συνεργασία</b>							
22 02 04 01	Διασυνοριακή συνεργασία (ΔΣ) μεταξύ των χωρών του ΜΠΒ και συμμετοχή στα διεθνικά/διαπεριφερειακά προγράμματα ΕΤΠΑ και στα προγράμματα θαλάσσιων λεκανών του ΕΜΓΕΣ	4	18 729 148	19 053 952	26 898 255	8 606 746	15 400 000,—	7 527 230,19
22 02 04 02	Διασυνοριακή συνεργασία (ΔΣ) με τα κράτη μέλη	4	3 282 324	3 379 139	7 131 841	715 086	3 154 868,—	69 695,20
	Άρθρο 22 02 04 — Μερικό σύνολο		22 011 472	22 433 091	34 030 096	9 321 832	18 554 868,—	7 596 925,39
<b>22 02 05</b>	<b>Ολοκλήρωση της προηγούμενης βοήθειας</b>							
22 02 05 01	Ολοκλήρωση της προενταξιακής βοήθειας του Phare	4	—	p.m.	—	p.m.	499 527,92	94 227 208,02
22 02 05 02	Περάτωση της βοήθειας του CARDS	4	p.m.	4 118 922	p.m.	32 543 574	422 110,23	86 397 133,37
22 02 05 03	Ολοκλήρωση της προηγούμενης συνεργασίας με την Τουρκία	4	p.m.	p.m.	p.m.	1 904 358	110 879,07	57 028 311,60
22 02 05 04	Ολοκλήρωση της συνεργασίας με τη Μάλτα και την Κύπρο	4	—	—	—	—	0,—	0,—
22 02 05 05	Ολοκλήρωση των προπαρασκευαστικών ενεργειών σχετικά με την επίπτωση της διεύρυνσης στις παραμεθόριες περιοχές της Ένωσης	3.2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
22 02 05 09	Ολοκλήρωση της μεταβατικής διευκόλυνσης για τα νέα κράτη μέλη	3.2	—	p.m.	—	6 383 000	0,—	20 465 417,46
22 02 05 10	Ολοκλήρωση των δράσεων του Γραφείου Ανταλλαγής Πληροφοριών για την Τεχνική Βοήθεια (ΤΑΙΕΧ) στο πλαίσιο της μεταβατικής διευκόλυνσης	3.2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	1 357 625,30
	Άρθρο 22 02 05 — Μερικό σύνολο		p.m.	4 118 922	p.m.	40 830 932	1 032 517,22	259 475 695,75
<b>22 02 06</b>	<b>Δράσεις του Γραφείου Ανταλλαγής Πληροφοριών για την Τεχνική Βοήθεια (ΤΑΙΕΧ) στο πλαίσιο της διευκόλυνσης για την προένταξη</b>	4	12 000 000	10 500 149	12 000 000	17 615 311	17 000 000,—	11 664 957,25



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 02 — ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΚΑΙ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
<b>22 02 07</b>	<b>Περιφερειακά, οριζόντια και ad hoc προγράμματα</b>							
22 02 07 01	Περιφερειακά και οριζόντια προγράμματα	4	146 656 613	138 263 100	151 883 097	182 597 462	121 942 969,17	182 089 390,24
22 02 07 02	Αξιολόγηση των αποτελεσμάτων της βοήθειας της Ένωσης, μέτρα παρακολούθησης και λογιστικού ελέγχου	4	3 590 000	4 215 333	4 447 000	4 788 508	3 500 701,90	5 932 446,06
22 02 07 03	Χρηματοδοτική στήριξη με σκοπό την ενδάρρυνση της οικονομικής ανάπτυξης της τουρκοκυπριακής κοινότητας	4	28 000 000	48 017 182	28 000 000	74 275 199	3 076 958,73	62 808 986,41
	Άρθρο 22 02 07 — Μερικό σύνολο		178 246 613	190 495 615	184 330 097	261 661 169	128 520 629,80	250 830 822,71
<b>22 02 08</b>	<b>Δοκιμαστικό σχέδιο — Διατήρηση και αποκατάσταση της πολιτιστικής κληρονομιάς σε περιοχές συρράξεως</b>	4	p.m.	240 000	p.m.	2 334 000	0,—	244 330,94
<b>22 02 09</b>	<b>Προπαρασκευαστική ενέργεια — Διατήρηση και αποκατάσταση της πολιτιστικής κληρονομιάς σε περιοχές συρράξεως</b>	4	3 000 000	2 000 000	500 000	900 000	2 250 000,—	0,—
<b>22 02 10</b>	<b>Πληροφόρηση και επικοινωνία</b>							
22 02 10 01	Prince — Πληροφόρηση και επικοινωνία	4	5 000 000	4 416 745	5 000 000	4 036 287	5 071 772,06	4 711 816,81
22 02 10 02	Πληροφόρηση και επικοινωνία για τρίτες χώρες	4	10 000 000	5 438 123	11 000 000	6 181 546	10 000 000,—	7 453 340,60
	Άρθρο 22 02 10 — Μερικό σύνολο		15 000 000	9 854 868	16 000 000	10 217 833	15 071 772,06	12 165 157,41
	<b>Κεφάλαιο 22 02 — Σύνολο</b>		<b>996 118 710</b>	<b>829 906 144</b>	<b>1 030 855 856</b>	<b>920 012 002</b>	<b>931 582 415,95</b>	<b>1 038 677 786,93</b>

**22 02 01 Βοήθεια για τη μετάβαση και τη θεσμική ανάπτυξη στις υποψήφιες χώρες**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
323 026 643	246 827 484	297 383 457	259 334 520	293 350 352,—	162 022 483,49

## Παρατηρήσεις

Στο πλαίσιο του ΜΠΒ, η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συνιστώσα «μετάβαση και θεσμική ανάπτυξη» για τις υποψήφιες χώρες. Κύριος στόχος είναι η ανάπτυξη αποτελεσματικής ικανότητας για την εφαρμογή του κεκτημένου της Ένωσης, ειδικότερα μέσω των εξής:

- ενίσχυση των δημοκρατικών θεσμών, του κράτους δικαίου, καθώς και της επιβολής του,
- προώθηση και προστασία των δικαιωμάτων του ανθρώπου και των θεμελιωδών ελευθεριών καθώς και μεγαλύτερο σεβασμό των δικαιωμάτων των μειονοτήτων,
- μεταρρύθμιση της δημόσιας διοίκησης, συμπεριλαμβανομένης της καθιέρωσης ενός συστήματος που θα συμβάλει στην αποκέντρωση της διαχείρισης της βοήθειας στη δικαιούχο χώρα σύμφωνα με τους κανόνες που καθορίζονται στον δημοσιονομικό κανονισμό,
- οικονομική μεταρρύθμιση,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 22 — ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 02 — ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΚΑΙ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ (συνέχεια)**

**22 02 01 (συνέχεια)**

- ανάπτυξη της κοινωνίας των πολιτών και της κοινωνικής ένταξης, ενθάρρυνση των υποεκπροσωπούμενων ομάδων να αποκτήσουν λόγο και να συμμετάσχουν στην κοινωνία των πολιτών, καταπολέμηση των διακρίσεων κάθε είδους και ενίσχυση των δικαιωμάτων των γυναικών και των παιδιών και άλλων ιδιαίτερος ευάλωτων ομάδων, περιλαμβανομένων των ατόμων με αναπηρία και των ηλικιωμένων,
- συμφιλίωση, μέτρα οικοδομήσεως εμπιστοσύνης και ανασυγκρότηση.

Η πίστωση αυτή μπορεί να καλύψει τα επιλέξιμα μέτρα συνεργασίας τα οποία δεν καλύπτονται ρητά από άλλες συνιστώσες του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1085/2006 καθώς και τη συνεργασία μεταξύ των συνιστωσών.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1085/2006 του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας (IPA) (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 82).

**22 02 02 Βοήθεια για τη μετάβαση και τη θεσμική ανάπτυξη στις δυνάμει υποψήφιες χώρες**

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
442 833 982	343 436 015	486 612 206	317 513 608	450 500 975,87	328 841 178,04

*Παρατηρήσεις*

Στο πλαίσιο του ΜΠΒ, η προενταξιακή χρηματοδοτική βοήθεια είναι διαθέσιμη όχι μόνον για τις υποψήφιες χώρες αλλά επεκτείνεται επίσης και στις δυνάμει υποψήφιες χώρες. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συνιστώσα «μετάβαση και θεσμική ανάπτυξη» για τις δυνάμει υποψήφιες χώρες. Κύριος στόχος είναι η υποστήριξη της συμμετοχής των δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών στη διαδικασία σταθεροποίησης και σύνδεσης, καθώς και της πορείας τους προς την απόκτηση της ιδιότητας της υποψηφίας χώρας ενόψει της ευρωπαϊκής προοπτικής τους μετά το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Θεσσαλονίκης (19 και 20 Ιουνίου 2003). Αυτό σημαίνει ότι θα πρέπει να ενισχυθεί η σταδιακή εισαγωγή του κεκτημένου της Ένωσης για όλα τα κράτη και η εφαρμογή των υποχρεώσεων βάσει της ενδιάμεσης συμφωνίας/των συμφωνιών σταθεροποίησης και σύνδεσης, ειδικότερα με τα ακόλουθα:

- ενίσχυση των δημοκρατικών θεσμών, του κράτους δικαίου, καθώς και της επιβολής του,
- προώθηση και προστασία των δικαιωμάτων του ανθρώπου και των θεμελιωδών ελευθεριών καθώς και μεγαλύτερο σεβασμό των δικαιωμάτων των μειονοτήτων,
- μεταρρύθμιση της δημόσιας διοίκησης, συμπεριλαμβανομένης της καθιέρωσης ενός συστήματος που θα συμβάλει στην αποκέντρωση της διαχείρισης της βοήθειας στη δικαιούχο χώρα σύμφωνα με τους κανόνες που καθορίζονται στον δημοσιονομικό κανονισμό,
- οικονομική μεταρρύθμιση,
- ανάπτυξη της κοινωνίας των πολιτών και της κοινωνικής ένταξης, ενθάρρυνση των υποεκπροσωπούμενων ομάδων να αποκτήσουν λόγο και να συμμετάσχουν στην κοινωνία των πολιτών, καταπολέμηση των διακρίσεων κάθε είδους και ενίσχυση των δικαιωμάτων των γυναικών και των παιδιών και άλλων ιδιαίτερος ευάλωτων ομάδων, περιλαμβανομένων των ατόμων με αναπηρία και των ηλικιωμένων,
- συμφιλίωση, μέτρα οικοδομήσεως εμπιστοσύνης και ανασυγκρότηση.

Μέρος των πιστώσεων θα χρησιμοποιηθεί για την επιπρόσθετη υποστήριξη των αρχών στο Κοσσυφοπέδιο, ώστε να σημειώσουν ταχεία πρόοδο όσον αφορά την εκπλήρωση κριτηρίων και δεικτών αναφοράς για την ελευθέρωση του καθεστώτος των θεωρήσεων με την Ευρωπαϊκή Ένωση, και να γίνουν δυνατά τα ταξίδια από το Κοσσυφοπέδιο χωρίς αδικαιολόγητες καθυστερήσεις.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1085/2006 του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας (IPA) (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 82).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 02 — ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΚΑΙ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ (συνέχεια)

## 22 02 03 Προσωρινές πολιτικές διοικήσεις στα Δυτικά Βαλκάνια

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	282 797	5 301 301,—	5 836 235,95

## Παρατηρήσεις

Η Ένωση θα χρηματοδοτήσει μέρος της δράσης του Γραφείου του Ανώτατου Εκπροσώπου (OHR) στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη. Η χρηματοδότηση γίνεται υπό μορφή συνεισφοράς στους προϋπολογισμούς της.

Το OHR προβλεπόταν να τερματίσει τη λειτουργία του μετά την επίτευξη ορισμένων επιδόσεων-στόχων από τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη, αλλά η διακοπή της λειτουργίας αναβλήθηκε λόγω της πολιτικής αβεβαιότητας.

Το OHR θα υποβάλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με την πολιτική κατάσταση στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη, ιδίως σε ό, τι αφορά τις επιπτώσεις αυτής της κατάστασης στην εφαρμογή της χρηματοδοτικής βοήθειας της Ένωσης.

Μέρος της πίστωσης αυτής προορίζεται να καλύψει, λαμβανομένων δεόντως υπόψη των διατάξεων του δημοσιονομικού κανονισμού, δραστηριότητες παλαιμάχων εθελοντών εμπειρογνομόνων από την Ένωση υπό την κάλυψη του ESSN (European Senior Services Network), συμπεριλαμβανομένων της τεχνικής βοήθειας, συμβουλευτικών υπηρεσιών και κατάρτισης σε επιλεγμένες επιχειρήσεις του δημόσιου ή του ιδιωτικού τομέα.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1085/2006 του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας (IPA) (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 82).

## 22 02 04 Διασυνοριακή και περιφερειακή συνεργασία

## Παρατηρήσεις

Η συνιστώσα του ΜΠΒ που αφορά τη διασυνοριακή συνεργασία (ΔΣ) θα στηρίξει τα προγράμματα ΔΣ τόσο στα χερσαία όσο και στα θαλάσσια σύνορα μεταξύ υποψηφίων ή δυνάμει υποψηφίων χωρών και γειτονικών κρατών καθώς και στα σύνορα μεταξύ υποψηφίων ή δυνάμει υποψηφίων χωρών, μέσω δύο θέσεων του προϋπολογισμού: της «ΔΣ με τα κράτη μέλη» και της «ΔΣ μεταξύ των χωρών του ΜΠΒ και συμμετοχή στα διεθνικά/διαπεριφερειακά προγράμματα ΕΤΠΑ και στα προγράμματα θαλάσσιων λεκανών του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Γειτονίας και Εταιρικής Σχέσης (ΕΜΓΕΣ)».

## 22 02 04 01 Διασυνοριακή συνεργασία (ΔΣ) μεταξύ των χωρών του ΜΠΒ και συμμετοχή στα διεθνικά/διαπεριφερειακά προγράμματα ΕΤΠΑ και στα προγράμματα θαλάσσιων λεκανών του ΕΜΓΕΣ

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
18 729 148	19 053 952	26 898 255	8 606 746	15 400 000,—	7 527 230,19

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να στηρίξει τα προγράμματα ΔΣ στα σύνορα μεταξύ των δικαιούχων χωρών του ΜΠΒ.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, εφόσον χρειαστεί, τη συμμετοχή των επιλέξιμων δικαιούχων του ΜΠΒ στα αντίστοιχα διακρατικά και διαπεριφερειακά προγράμματα στο πλαίσιο του στόχου ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας των διαρθρωτικών ταμείων και στα κατάλληλα πολυμερή προγράμματα θαλάσσιων λεκανών στο πλαίσιο του ΕΜΓΕΣ.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1085/2006 του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας (IPA) (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 82).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 22 — ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 02 — ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΚΑΙ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ (συνέχεια)

## 22 02 04 (συνέχεια)

22 02 04 02 Διασυνοριακή συνεργασία (ΔΣ) με τα κράτη μέλη  
Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
3 282 324	3 379 139	7 131 841	715 086	3 154 868,—	69 695,20

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να στηρίξει τα προγράμματα ΔΣ στα σύνορα μεταξύ των δικαιούχων χωρών του ΜΠΒ και των κρατών μελών. Γι' αυτά τα προγράμματα με τα κράτη μέλη, οι πόροι του ΜΠΒ συνδυάζονται με συνεισφορά από τον τομέα 1β-ΕΤΠΑ που εμφανίζεται στη θέση 13 05 03 01: Περιφερειακή πολιτική.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 25).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1085/2006 του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας (IPA) (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 82).

22 02 05 **Ολοκλήρωση της προηγούμενης βοήθειας**

## Παρατηρήσεις

Με τη θέσπιση του ΜΠΒ την 1η Ιανουαρίου 2007 και με την προσχώρηση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας την ίδια ημερομηνία, η παρούσα πίστωση προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των αναλήψεων υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν προηγουμένως στο πλαίσιο της προενταξιακής βοήθειας και της βοήθειας του Cards.

Μέρος της πίστωσης αυτής προορίζεται να καλύψει, λαμβανομένων δεόντως υπόψη των διατάξεων του δημοσιονομικού κανονισμού, δραστηριότητες παλαιμάχων εθελοντών εμπειρογνομόνων από την Ένωση υπό την κάλυψη του ESSN, συμπεριλαμβανομένων της τεχνικής βοήθειας, συμβουλευτικών υπηρεσιών και κατάρτισης σε επιλεγμένες επιχειρήσεις του δημόσιου ή του ιδιωτικού τομέα.

22 02 05 01 Ολοκλήρωση της προενταξιακής βοήθειας του Phare

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	—	p.m.	499 527,92	94 227 208,02

## Παρατηρήσεις

Με τη θέσπιση του ΜΠΒ την 1η Ιανουαρίου 2007 και με την προσχώρηση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας την ίδια ημερομηνία, η παρούσα πίστωση προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των αναλήψεων υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν προηγουμένως στο πλαίσιο της προενταξιακής βοήθειας του Phare για τα εν λόγω κράτη, τα νέα κράτη μέλη που προσχώρησαν στην Ένωση το 2004 και τις σημερινές υποψήφιες χώρες.

Μέρος της πίστωσης αυτής προορίζεται να καλύψει, λαμβανομένων δεόντως υπόψη των διατάξεων του δημοσιονομικού κανονισμού, δραστηριότητες παλαιμάχων εθελοντών εμπειρογνομόνων από την Ένωση υπό την κάλυψη του ESSN, συμπεριλαμβανομένων της τεχνικής βοήθειας, συμβουλευτικών υπηρεσιών και κατάρτισης σε επιλεγμένες επιχειρήσεις του δημόσιου ή του ιδιωτικού τομέα.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3906/89 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1989, σχετικά με την οικονομική ενίσχυση υπέρ ορισμένων χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης (ΕΕ L 375 της 23.12.1989, σ. 11).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1085/2006 του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας (IPA) (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 82).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 02 — ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΚΑΙ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ** (συνέχεια)**22 02 05** (συνέχεια)

## 22 02 05 02 Περάτωση της βοήθειας του CARDS

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	4 118 922	p.m.	32 543 574	422 110,23	86 397 133,37

*Παρατηρήσεις*

Με τη θέσπιση του ΜΠΒ την 1η Ιανουαρίου 2007, η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των αναλήψεων υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν προηγουμένως στο πλαίσιο της βοήθειας του CARDS για τα Δυτικά Βαλκάνια.

Μέρος της πίστωσης αυτής προορίζεται να καλύψει, λαμβανομένων δεόντως υπόψη των διατάξεων του δημοσιονομικού κανονισμού, δραστηριότητες παλαιμάχων εθελοντών εμπειρογνομών από την Ένωση υπό την κάλυψη του ESSN, συμπεριλαμβανομένων της τεχνικής βοήθειας, συμβουλευτικών υπηρεσιών και κατάρτισης σε επιλεγμένες επιχειρήσεις του δημόσιου ή του ιδιωτικού τομέα.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2666/2000 του Συμβουλίου, της 5ης Δεκεμβρίου 2000, για την παροχή βοήθειας προς την Αλβανία, τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη, την Κροατία, την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας και την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (ΕΕ L 306 της 7.12.2000, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1085/2006 του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας (IPA) (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 82).

## 22 02 05 03 Ολοκλήρωση της προηγούμενης συνεργασίας με την Τουρκία

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	1 904 358	110 879,07	57 028 311,60

*Παρατηρήσεις*

Με τη θέσπιση του ΜΠΒ την 1η Ιανουαρίου 2007, η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των αναλήψεων υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν προηγουμένως στο πλαίσιο της προενταξιακής βοήθειας για την Τουρκία.

Τα τυχόν έσοδα τα οποία προέρχονται από την συνεισφορά τρίτων και τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 5 2 3 της κατάστασης εσόδων, ενδέχεται να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στην παρούσα θέση, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1488/96 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1996, σχετικά με τα συνοδευτικά χρηματοδοτικά και τεχνικά μέτρα (MEDA) για τη μεταρρύθμιση των οικονομικών και κοινωνικών δομών στα πλαίσια της ευρωμεσογειακής εταιρικής σχέσης (ΕΕ L 189 της 30.7.1996, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 764/2000 του Συμβουλίου, της 10ης Απριλίου 2000, σχετικά με την εφαρμογή δράσεων που αποβλέπουν στην εμφάνιση της τελωνιακής ένωσης ΕΚ-Τουρκίας (ΕΕ L 94 της 14.4.2000, σ. 6).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2500/2001 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2001, για την παροχή προενταξιακής οικονομικής βοήθειας στην Τουρκία (ΕΕ L 342 της 27.12.2001, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1085/2006 του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας (IPA) (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 82).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 22 — ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 02 — ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΚΑΙ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ (συνέχεια)

## 22 02 05 (συνέχεια)

22 02 05 04 Ολοκλήρωση της συνεργασίας με τη Μάλτα και την Κύπρο

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	—	—	—	0,—	0,—

## Παρατηρήσεις

Με την προσχώρηση της Κύπρου και της Μάλτας στην Ένωση το 2004, η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των αναλήψεων υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν προηγουμένως στα άρθρα Β7-0 4 0, Β7-0 4 1, Β7-4 1 0 (εν μέρει) και στις θέσεις Β7-4 0 1 0 και Β7-4 0 1 1 γι' αυτές τις χώρες.

Τα τυχόν έσοδα τα οποία προέρχονται από τη συνεισφορά τρίτων και τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 5 2 3 της κατάστασης εσόδων, ενδέχεται να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στην παρούσα θέση, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 555/2000 του Συμβουλίου, της 13ης Μαρτίου 2000, σχετικά με τη θέση σε εφαρμογή δράσεων στο πλαίσιο μιας προενταξιακής στρατηγικής για τη Δημοκρατία της Κύπρου και τη Δημοκρατία της Μάλτας (ΕΕ L 68 της 16.3.2000, σ. 3).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1085/2006 του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας (IPA) (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 82).

22 02 05 05 Ολοκλήρωση των προπαρασκευαστικών ενεργειών σχετικά με την επίπτωση της διεύρυνσης στις παραμεθόριες περιοχές της Ένωσης

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των αναλήψεων υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν προηγουμένως στο άρθρο «Επίπτωση της διεύρυνσης στις παραμεθόριες περιοχές της Ευρωπαϊκής Ένωσης». Ενδέχεται δε να οδηγήσει να οδηγήσει σε αναλήψεις υποχρεώσεων που απορρέουν από νομικές υποχρεώσεις συνδεδεμένες με το κλείσιμο των έργων (όπως δικαστικοί διακανονισμοί, κυρώσεις για καθυστερημένες πληρωμές, τακτοποιήσεις κ.λπ.).

## Νομικές βάσεις

Προπαρασκευαστικές ενέργειες κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

22 02 05 09 Ολοκλήρωση της μεταβατικής διευκόλυνσης για τα νέα κράτη μέλη

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	—	6 383 000	0,—	20 465 417,46

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των υποχρεώσεων που έχουν αναληφθεί προηγουμένως στο πλαίσιο της βοήθειας μεταβατικής διευκόλυνσης για τα νέα κράτη μέλη.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 02 — ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΚΑΙ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ (συνέχεια)****22 02 05 (συνέχεια)**

## 22 02 05 09 (συνέχεια)

Στόχος της μεταβατικής διευκόλυνσης είναι να συνεχιστεί η βοήθεια στα νέα κράτη μέλη κατά τις προσπάθειές τους να ενισχύσουν τη διοικητική τους ικανότητα για την εφαρμογή της νομοθεσίας της Ένωσης, και να ευνοηθεί η ανταλλαγή των καλύτερων πρακτικών.

Η μεταβατική διευκόλυνση για τα δέκα νέα κράτη μέλη που προσχώρησαν στην Ένωση την 1η Μαΐου 2004 αφορούσε την περίοδο από το 2004 έως το 2006. Άλλη μεταβατική διευκόλυνση για τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία είχε προβλεφθεί με την πράξη προσχώρησης του 2005, διάρκειας ενός έτους από την προσχώρησή τους στην Ένωση.

*Νομικές βάσεις*

Καθήκοντα που απορρέουν από τις ειδικές αρμοδιότητες που έχουν ανατεθεί απευθείας στην Επιτροπή από το άρθρο 34 της πράξης προσχώρησης του 2003 και από το άρθρο 31 του τίτλου III της πράξης προσχώρησης της 25ης Απριλίου 2005.

## 22 02 05 10 Ολοκλήρωση των δράσεων του Γραφείου Ανταλλαγής Πληροφοριών για την Τεχνική Βοήθεια (ΤΑΙΕΧ) στο πλαίσιο της μεταβατικής διευκόλυνσης

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	—	p.m.	0,—	1 357 625,30

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την τεχνική βοήθεια στον τομέα της προσέγγισης της νομοθεσίας για το σύνολο του κεκτημένου της Ένωσης, βοηθώντας όλους τους φορείς που εμπλέκονται στην εφαρμογή και στην επιβολή του κοινοτικού κεκτημένου, των μη κυβερνητικών οργανώσεων συμπεριλαμβανομένων, να επιτύχουν τους στόχους τους και να παρακολουθούν τον βαθμό υλοποίησης των στόχων αυτών.

Στόχος είναι να παρασχεθεί, το ταχύτερο δυνατόν, βραχυπρόθεσμη βοήθεια μέσω σεμιναρίων, εργαστηρίων, επισκέψεων μελέτης και επισκέψεων εμπειρογνομών, μαθημάτων κατάρτισης, παροχής εργαλείων και προϊόντων, κυρίως για τη συλλογή και τη διάδοση πληροφοριών, υπηρεσιών μετάφρασης και διερμηνείας, καθώς και μέσω της παροχής κάθε άλλης τεχνικής βοήθειας στο πλαίσιο της εναρμόνισης με το κεκτημένο της Ένωσης.

Στους δικαιούχους συγκαταλέγονται αντιπρόσωποι όλων των φορέων του δημοσίου και του ευρύτερου δημοσίου τομέα, όπως εθνικές διοικήσεις, κοινοβούλια, νομοθετικά συμβούλια, αρχές περιφερειακής αυτοδιοίκησης, ρυθμιστικές και εποπτικές αρχές, καθώς και δικαιούχοι κοινωνικοί εταίροι και αντιπρόσωποι των εμπορικών, επαγγελματικών και οικονομικών ενώσεων που συμμετέχουν στη μεταφορά και στην εφαρμογή του κεκτημένου της Ένωσης.

*Νομικές βάσεις*

Καθήκοντα που απορρέουν από τις ειδικές αρμοδιότητες που έχουν ανατεθεί απευθείας στην Επιτροπή από το άρθρο 34 της πράξης προσχώρησης του 2003 και από το άρθρο 31 του τίτλου III της πράξης προσχώρησης της 25ης Απριλίου 2005.

**22 02 06 Δράσεις του Γραφείου Ανταλλαγής Πληροφοριών για την Τεχνική Βοήθεια (ΤΑΙΕΧ) στο πλαίσιο της διευκόλυνσης για την προέκταξη***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
12 000 000	10 500 149	12 000 000	17 615 311	17 000 000,—	11 664 957,25

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την τεχνική βοήθεια στις υποψήφιες προς ένταξη χώρες και στις δυνάμει υποψήφιες προς ένταξη χώρες όπως και στις χώρες της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας (ΕΠΓ) και στον τομέα της προσέγγισης της νομοθεσίας για το σύνολο του κεκτημένου της Ένωσης, βοηθώντας όλους τους φορείς που εμπλέκονται στην εφαρμογή και στην επιβολή του κοινοτικού κεκτημένου, των μη κυβερνητικών οργανώσεων συμπεριλαμβανομένων, να επιτύχουν τους στόχους τους και να παρακολουθούν τον βαθμό υλοποίησης των στόχων αυτών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 22 — ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 02 — ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΚΑΙ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ (συνέχεια)**

**22 02 06 (συνέχεια)**

Στόχος είναι να παρασχεθεί, το ταχύτερο δυνατό, βραχυπρόθεσμη βοήθεια μέσω σεμιναρίων, εργαστηρίων, επισκέψεων μελέτης και επισκέψεων εμπειρογνομόνων, μαθημάτων κατάρτισης, παροχής εργαλείων και προϊόντων, κυρίως για τη συλλογή και τη διάδοση πληροφοριών, υπηρεσιών μετάφρασης και διερμηνείας, καθώς και μέσω της παροχής κάθε άλλης τεχνικής βοήθειας στο πλαίσιο της εναρμόνισης με το κεκτημένο της Ένωσης.

Στους δικαιούχους συγκαταλέγονται αντιπρόσωποι όλων των φορέων του δημοσίου και του ευρύτερου δημοσίου τομέα, όπως εθνικές διοικήσεις, κοινοβούλια, νομοθετικά συμβούλια, αρχές περιφερειακής αυτοδιοίκησης, ρυθμιστικές και εποπτικές αρχές, καθώς και δικαιούχοι κοινωνικοί εταίροι και αντιπρόσωποι των εμπορικών, επαγγελματικών και οικονομικών ενώσεων και άλλων φορέων της κοινωνίας των πολιτών που συμμετέχουν ή έχουν να διαδραματίσουν έναν ρόλο στη μεταφορά και στην εφαρμογή του κεκτημένου της Ένωσης.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1085/2006 του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας (IPA) (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 82).

**22 02 07 Περιφερειακά, οριζόντια και ad hoc προγράμματα**

22 02 07 01 Περιφερειακά και οριζόντια προγράμματα

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
146 656 613	138 263 100	151 883 097	182 597 462	121 942 969,17	182 089 390,24

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση προενταξιακών περιφερειακών προγραμμάτων και προγραμμάτων πολλαπλών δικαιούχων για όλες τις υποψήφιες και δυνάμει υποψήφιες χώρες.

Τα τυχόν έσοδα τα οποία προέρχονται από τη συνεισφορά τρίτων και τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 5 2 3 της κατάστασης εσόδων, ενδέχεται να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στην παρούσα θέση, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1085/2006 του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας (IPA) (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 82).

22 02 07 02 Αξιολόγηση των αποτελεσμάτων της βοήθειας της Ένωσης, μέτρα παρακολούθησης και λογιστικού ελέγχου

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
3 590 000	4 215 333	4 447 000	4 788 508	3 500 701,90	5 932 446,06

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση αξιολογήσεων, ελέγχου και παρακολούθησης στα στάδια προγραμματισμού, εφαρμογής, αξιολόγησης και κλεισίματος έργων τόσο για τον χρηματοδοτικό μηχανισμό ΜΠΒ όσο και για προηγούμενους προενταξιακούς χρηματοδοτικούς μηχανισμούς.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1085/2006 του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας (IPA) (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 82).



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 02 — ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΚΑΙ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ (συνέχεια)

## 22 02 07 (συνέχεια)

22 02 07 03 Χρηματοδοτική στήριξη με σκοπό την ενθάρρυνση της οικονομικής ανάπτυξης της τουρκοκυπριακής κοινότητας

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
28 000 000	48 017 182	28 000 000	74 275 199	3 076 958,73	62 808 986,41

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδοτική στήριξη με σκοπό την ενθάρρυνση της οικονομικής ανάπτυξης της τουρκοκυπριακής κοινότητας ώστε να διατηρηθούν και να εδραιωθούν τα αποτελέσματα που επιτεύχθηκαν με προηγούμενη ενίσχυση της Ένωσης. Η ενίσχυση θα εστιαστεί κυρίως στην οικονομική ολοκλήρωση της νήσου και στη βελτίωση των επαφών μεταξύ των δύο κοινοτήτων και με την Ένωση, ούτως ώστε να διευκολυνθεί η επανένωση της Κύπρου.

Η ενίσχυση μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να στηριχθούν:

- η προώθηση της κοινωνικής και οικονομικής ανάπτυξης, ιδιαίτερα όσον αφορά την ανάπτυξη της υπαίθρου, την ανάπτυξη των ανθρώπινων πόρων και την περιφερειακή ανάπτυξη,
- η ανάπτυξη και αναδιάρθρωση των υποδομών,
- η λήψη μέτρων συμφιλίωσης και δημιουργίας κλίματος εμπιστοσύνης και η στήριξη της κοινωνίας των πολιτών,
- η μεγαλύτερη προσέγγιση της τουρκοκυπριακής κοινότητας προς την Ένωση, μέσω, μεταξύ άλλων, της παροχής ενημέρωσης για την πολιτική και νομική τάξη της Ένωσης, της προώθησης ανταλλαγών μεταξύ των νέων και της χορήγησης υποτροφιών,
- η προοδευτική ευθυγράμμιση με το κεκτημένο της Ένωσης και η προετοιμασία για την εφαρμογή του,
- η εφαρμογή των αποφάσεων της δικαιοδικής τεχνικής επιτροπής για την πολιτιστική κληρονομιά, συμπεριλαμβανομένων των σχεδίων των μειονοτήτων,
- η συνέχιση της οικονομικής στήριξης της Ένωσης και η επιτάχυνση των εργασιών της επιτροπής για τους αγνοούμενους.

Μέρος της πίστωσης αυτής προορίζεται επίσης να καλύψει τις διοικητικές δαπάνες που είναι αναγκαίες για την εφαρμογή του προγράμματος, όπως:

- δαπάνες για την τεχνική και διοικητική βοήθεια την οποία μπορεί να αναθέσει η Επιτροπή σε εκτελεστικό οργανισμό που διέπεται από το δίκαιο της Ένωσης,
- δαπάνες για την τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών για το κοινό όφελος των δικαιούχων και της Επιτροπής,
- δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος.

Οι πιστώσεις πρόκειται να χρησιμοποιηθούν, ειδικότερα, για να διατηρηθούν τα αποτελέσματα των εργασιών, προμηθειών και επιχορηγήσεων που χρηματοδοτήθηκαν βάσει προγενέστερων κονδυλίων. Επιπλέον, θα συνεχιστούν συστήματα επιχορηγήσεων που προορίζονται για ευρύ φάσμα δικαιούχων στο πλαίσιο της κοινωνίας των πολιτών: μη κυβερνητικές οργανώσεις (ΜΚΟ), σπουδαστές και διδάσκοντες, σχολεία, αγρότες, μικρά χωριά, ιδιωτικός τομέας. Κίνητρο για τις δραστηριότητες αυτές είναι η επανένωση. Στο μέτρο του δυνατού, πρέπει να δοθεί προτεραιότητα σε προγράμματα συμφιλίωσης τα οποία δημιουργούν γέφυρες μεταξύ των δύο κοινοτήτων και οικοδομούν την εμπιστοσύνη. Τα μέτρα αυτά υπογραμμίζουν την έντονη επιθυμία και δέσμευση της Ένωσης για την επίλυση του κυπριακού προβλήματος και την επανένωση.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 389/2006 του Συμβουλίου, της 27ης Φεβρουαρίου 2006, για τη σύσταση μέσου χρηματοδοτικής στήριξης για την προαγωγή της οικονομικής ανάπτυξης της τουρκοκυπριακής κοινότητας (ΕΕ L 65 της 7.3.2006, σ. 5).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 22 — ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 02 — ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΚΑΙ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ (συνέχεια)

## 22 02 08 Δοκιμαστικό σχέδιο — Διατήρηση και αποκατάσταση της πολιτιστικής κληρονομιάς σε περιοχές συρράξεως

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	240 000	p.m.	2 334 000	0,—	244 330,94

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την υποστήριξη μη κερδοσκοπικών οργανώσεων (όπως οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών σε τοπικό και διεθνές επίπεδο και δημόσια ιδρύματα) που επιδίδονται σε έργα διατήρησης, αποκατάστασης και ανάπτυξης χώρων με πολύτιμα πολιτιστικά αντικείμενα (εκκλησίες, τζαμιά, βιβλιοθήκες, μουσεία, μνημεία κ.λπ.) σε υποψήφιες και δυνάμει υποψήφιες χώρες.

Οποτεδήποτε είναι δυνατό πρέπει να δίδεται ιδιαίτερη προσοχή σε έργα που στηρίζουν τη δημιουργία κλίματος εμπιστοσύνης, φροντίζοντας να συμμετέχουν διαφορετικές εθνοτικές και θρησκευτικές ομάδες στην από κοινού εκτέλεση έργων, καθώς και την ανάπτυξη δεξιοτήτων και την ευαισθητοποίηση σε τοπικό και εθνικό επίπεδο.

Στο μέλλον, η εμπειρία που θα αποκομισθεί δυνάμει αυτού του δοκιμαστικού σχεδίου θα μπορούσε επίσης να χρησιμεύσει για να αναπτυχθεί μια μόνιμη νομική βάση και μια ευρύτερη προσέγγιση για τη διατήρηση και αποκατάσταση της πολιτιστικής κληρονομιάς στις περιοχές συρράξεως, σε άλλες γεωγραφικές περιφέρειες.

Στο ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 29ης Μαρτίου 2007, σχετικά με το μέλλον του Κοσσυφοπέδιου και τον ρόλο της ΕΕ (ΕΕ C 27 E της 31.1.2008, σ. 207), αναφέρεται ότι οποιαδήποτε διευθέτηση για το Κοσσυφοπέδιο πρέπει να καλύπτει την «προστασία πολιτιστικών και θρησκευτικών χώρων».

Ένας τεράστιος αριθμός κατεστραμμένων κτιρίων στα Βαλκάνια υπενθυμίζουν με την παρουσία τους προηγούμενες συγκρούσεις, καλλιεργώντας τη δυσπιστία. Διάφορες εθνοτικές ομάδες και οι τοπικές αρχές εμπλέκονται σήμερα μέσω ΜΚΟ σε κοινά έργα αναστήλωσης, προωθώντας έτσι τον σεβασμό των πολιτιστικών αξιών των άλλων, αλλά χωρίς να διατίθεται χρηματοδότηση από την Ένωση. Το ΜΠΒ καλύπτει γενικά την «ανασυγκρότηση» και τη «συνεργασία μεταξύ κοινοτήτων» αλλά δεν περιλαμβάνει ειδική αναφορά στην αποκατάσταση της πολιτιστικής κληρονομιάς.

## Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## 22 02 09 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Διατήρηση και αποκατάσταση της πολιτιστικής κληρονομιάς σε περιοχές συρράξεως

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
3 000 000	2 000 000	500 000	900 000	2 250 000,—	0,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την υποστήριξη προγραμμάτων συντήρησης και αποκατάστασης πολιτιστικών και θρησκευτικών αγαθών (εκκλησιών, ισλαμικών τεμενών, βιβλιοθηκών, μουσείων, μνημείων κ.λπ.) που υπέστησαν ζημιές ή καταστράφηκαν λόγω πολέμου ή άλλων πολιτικών διενέξεων στα δυτικά Βαλκάνια. Οι πιστώσεις μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την υποστήριξη δημοσίων οργανισμών καθώς και ΜΚΟ που δραστηριοποιούνται στον τομέα αυτό. Στο πλαίσιο αυτό, ωστόσο, είναι σημαντικό να αναγνωρισθεί ο καίριος ρόλος που συχνά διαδραματίζουν οι ΜΚΟ στα εν λόγω προγράμματα συντήρησης και αποκατάστασης.

Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί σε προγράμματα που υποστηρίζουν τη διαδικασία δημιουργίας εμπιστοσύνης με τη συμμετοχή διαφόρων εθνοτικών και θρησκευτικών ομάδων σε κοινά προγράμματα και υποστηρίζουν επίσης την υψηλής πολιτιστικής ποιότητας επιτομία εκπαίδευση και ανάπτυξη γνώσεων και δεξιοτήτων για την συντήρηση.

Η βέλτιστη πρακτική αποκατάστασης θα αποτελεί οδηγό κατά την επιλογή των αντικειμένων και, κατά την επιλογή και εκτίμηση προτάσεων και αναδόχων, επιτρέπεται η συμμετοχή ειδικών στην αποκατάσταση.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 02 — ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΚΑΙ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ (συνέχεια)****22 02 09 (συνέχεια)**

Οι εμπειρίες από το δοκιμαστικό σχέδιο 2008-2009 και την προπαρασκευαστική ενέργεια του 2010 θα πρέπει τώρα να συντελέσουν ώστε να αναπτυχθεί ευρύτερη προσέγγιση ως προς τη συντήρηση και την αποκατάσταση μνημείων πολιτιστικής κληρονομιάς σε περιοχές συρράξεων τόσο στα δυτικά Βαλκάνια όσο και σε άλλες γεωγραφικές περιοχές.

Η προπαρασκευαστική αυτή ενέργεια προορίζεται να λειτουργήσει ως βάση για την ενσωμάτωση της διατήρησης και της αποκατάστασης της πολιτιστικής κληρονομιάς σε περιοχές συρράξεων στα υφιστάμενα χρηματοδοτικά μέσα, όχι μόνο στο πρόγραμμα ΜΠΒ (για τα δυτικά Βαλκάνια, στην Τουρκία κ.λπ.), αλλά και στα προγράμματα του ευρωπαϊκού μηχανισμού γειτονίας και εταιρικής σχέσης (Μέση Ανατολή, Βόρεια Αφρική κ.λπ.).

*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**22 02 10 Πληροφόρηση και επικοινωνία**

## 22 02 10 01 Prince — Πληροφόρηση και επικοινωνία

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
5 000 000	4 416 745	5 000 000	4 036 287	5 071 772,06	4 711 816,81

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση δραστηριοτήτων πληροφόρησης και επικοινωνίας που έχουν προτεραιότητα και αφορούν τη διεύρυνση, ιδίως σχετικά με τα κράτη μέλη, καθώς και δραστηριότητες αξιολόγησης.

Το ποσό των προτεινόμενων πιστώσεων αντανακλά τις προτεραιότητες πληροφόρησης και επικοινωνίας στο πλαίσιο του χρονοδιαγράμματος της διεύρυνσης. Στόχος της στρατηγικής πληροφόρησης και επικοινωνίας είναι να προαχθεί η στήριξη της προσχώρησης και να αυξηθεί η ενημέρωση των πολιτών σε όλη την Ευρώπη για τη διεύρυνση της Ένωσης, αλλά ειδικότερα στις χώρες στόχους όπου η κοινή γνώμη είναι πιο ευαίσθητη σχετικά με τα επόμενα στάδια της διεύρυνσης.

Οι πιστώσεις αυτές θα χρηματοδοτήσουν δράσεις πληροφόρησης και επικοινωνίας για τις πολιτικές προτεραιότητας της Ένωσης, όπως: αποτελεσματικό διάλογο για τη διεύρυνση και την προενταξιακή διαδικασία μεταξύ των πολιτών της Ένωσης και των οργάνων της Ένωσης, λαμβανομένων υπόψη της ιδιαιτερότητας και των αναγκών πληροφόρησης κάθε χώρας, εμπειριστατωμένη συζήτηση σχετικά με τη διεύρυνση και την προενταξιακή διαδικασία μεταξύ φορέων της κοινωνίας των πολιτών και πολιτών της Ένωσης και των υποψηφίων και εν δυνάμει υποψηφίων χωρών, ενημέρωση των δημοσιογράφων και άλλων πολλαπλασιαστικών συντελεστών σχετικά με τη διαδικασία διεύρυνσης, ανάθεση μελετών και δημοσκοπήσεων, ανάπτυξη και ενημέρωση των σχετικών δικτυακών τόπων, προετοιμασία έγγραφου και οπτικοακουστικού υλικού, οργάνωση δημόσιων εκδηλώσεων καθώς και διασκέψεων και σεμιναρίων, και αξιολόγηση του προγράμματος πληροφόρησης.

Κατά την εκτέλεση της συγκεκριμένης γραμμής του προϋπολογισμού, η Επιτροπή θα πρέπει να λάβει δεόντως υπόψη τα αποτελέσματα των συνεδριάσεων της διοργανικής ομάδας για την πληροφόρηση (ΔΟΠ).

*Νομικές βάσεις*

Καθήκοντα που απορρέουν από τα προνόμια της Επιτροπής σε θεσμικό επίπεδο, όπως προβλέπονται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 22 — ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 02 — ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΚΑΙ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ** (συνέχεια)

**22 02 10** (συνέχεια)

22 02 10 02 Πληροφόρηση και επικοινωνία για τρίτες χώρες

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
10 000 000	5 438 123	11 000 000	6 181 546	10 000 000,—	7 453 340,60

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση δραστηριοτήτων πληροφόρησης και επικοινωνίας που έχουν προτεραιότητα και αφορούν τη διεύρυνση, ιδίως σχετικά με τις υποψήφιες και εν δυνάμει υποψήφιες χώρες, περιλαμβανομένων δράσεων αξιολόγησης.

Το μεγαλύτερο μέρος της πίστωσης αυτής θα διατεθεί για την κάλυψη δραστηριοτήτων πληροφόρησης και επικοινωνίας με αποκεντρωμένο τρόπο στα γραφεία σύνδεσης/τις αντιπροσωπείες της Ένωσης των υποψηφίων και εν δυνάμει υποψηφίων χωρών.

Οι δράσεις πληροφόρησης και επικοινωνίας θα απευθύνονται στο ευρύ κοινό, σε ορισμένα ειδικά ακροατήρια, ιδίως σε νέους, στα μέσα επικοινωνίας και στις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών, και θα αποσκοπούν στην ενθάρρυνση της υποστήριξης της διαδικασίας της διεύρυνσης καθώς και της διαδικασίας σύνδεσης και σταθεροποίησης από τα πρόσωπα που διαμορφώνουν την κοινή γνώμη. Στόχος είναι να ενισχυθεί επίσης το κύρος και η πολιτική υποστήριξη της Ένωσης στις χώρες αυτές και να αναπτυχθεί η δημόσια υποστήριξη της διαδικασίας μεταρρύθμισης κατά τη διάρκεια των ενταξιακών και προενταξιακών περιόδων.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1085/2006 του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας (IPA) (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 82).

**ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΕΣ ΧΩΡΙΣ ΚΟΝΔΥΛΙΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΧΙΣΜΟΥ**

- ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΕΥΡΥΝΣΗΣ
- ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΕΥΡΥΝΣΗΣ
- ΠΡΟΕΝΤΑΞΙΑΚΕΣ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ



ΤΙΤΛΟΣ 23  
ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ





ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 23 — ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

ΤΙΤΛΟΣ 23

ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
23 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΑΝΘΡΩΠΙ- ΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ»	35 092 079	35 092 079	34 902 432	34 902 432	29 076 812,30	29 076 812,30
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>	13 470	13 470	14 878	14 878		
		35 105 549	35 105 549	34 917 310	34 917 310	29 076 812,30	29 076 812,30
23 02	ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ, ΣΥΜΠΕ- ΡΙΑΛΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΒΟΗ- ΘΕΙΑΣ ΣΤΟΥΣ ΕΚΡΙΖΩΘΕΝΤΕΣ ΠΛΗΘΥΣΜΟΥΣ, ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΙΣΤΙ- ΚΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΤΟΙΜΟ- ΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΩΝ	842 628 500	785 737 438	816 293 000	776 804 871	1 029 098 519,19	941 943 982,95
23 03	ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΠΟΛΙΤΙ- ΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ	22 000 000	21 318 236	27 000 000	26 808 716	28 060 766,62	18 901 117,31
	<b>Τίτλος 23 — Σύνολο</b>	<b>899 720 579</b>	<b>842 147 753</b>	<b>878 195 432</b>	<b>838 516 019</b>	<b>1 086 236 098,11</b>	<b>989 921 912,56</b>
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>	<i>13 470</i>	<i>13 470</i>	<i>14 878</i>	<i>14 878</i>		
		<b>899 734 049</b>	<b>842 161 223</b>	<b>878 210 310</b>	<b>838 530 897</b>	<b>1 086 236 098,11</b>	<b>989 921 912,56</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 23 — ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

## ΤΙΤΛΟΣ 23

## ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ»

Οι λεπτομέρειες των άρθρων 1, 2, 3 και 5 βρίσκονται στο κεφάλαιο XX 01

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
23 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ»				
<b>23 01 01</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με το προσωπικό εν ενεργεία στον τομέα πολιτικής «Ανθρωπιστική βοήθεια»</b>	5	20 085 339	19 573 627	16 088 157,90
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>			14 878	
			20 085 339	19 588 505	16 088 157,90
<b>23 01 02</b>	<b>Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Ανθρωπιστική βοήθεια»</b>				
23 01 02 01	Εξωτερικό προσωπικό	5	2 044 842	2 099 276	2 206 452,18
23 01 02 11	Άλλες δαπάνες διαχείρισης	5	2 010 969	2 061 222	1 890 186,49
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		13 470		
			2 024 439	2 061 222	1 890 186,49
	Άρθρο 23 01 02 — Μερικό σύνολο		4 055 811	4 160 498	4 096 638,67
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		13 470		
			4 069 281	4 160 498	4 096 638,67
<b>23 01 03</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Ανθρωπιστική βοήθεια»</b>	5	1 350 929	1 418 307	1 248 835,57
<b>23 01 04</b>	<b>Δαπάνες στήριξης των ενεργειών στον τομέα πολιτικής «Ανθρωπιστική βοήθεια»</b>				
23 01 04 01	Ανθρωπιστική βοήθεια — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	4	9 350 000	9 400 000	7 461 700,16
23 01 04 02	Πολιτική προστασία — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης	3.2	250 000	350 000	181 480,—
	Άρθρο 23 01 04 — Μερικό σύνολο		9 600 000	9 750 000	7 643 180,16
	<b>Κεφάλαιο 23 01 — Σύνολο</b>		<b>35 092 079</b>	<b>34 902 432</b>	<b>29 076 812,30</b>
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		<b>13 470</b>	<b>14 878</b>	
			<b>35 105 549</b>	<b>34 917 310</b>	<b>29 076 812,30</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΤΛΟΣ 23 — ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ» (συνέχεια)

## 23 01 01 Δαπάνες σχετικές με το προσωπικό εν ενεργεία στον τομέα πολιτικής «Ανθρωπιστική βοήθεια»

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
23 01 01	20 085 339	19 573 627	16 088 157,90
Αποθεματικά (40 01 40)		14 878	
Σύνολο	20 085 339	19 588 505	16 088 157,90

## 23 01 02 Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Ανθρωπιστική βοήθεια»

## 23 01 02 01 Εξωτερικό προσωπικό

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 044 842	2 099 276	2 206 452,18

## 23 01 02 11 Άλλες δαπάνες διαχείρισης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
23 01 02 11	2 010 969	2 061 222	1 890 186,49
Αποθεματικά (40 01 40)	13 470		
Σύνολο	2 024 439	2 061 222	1 890 186,49

## 23 01 03 Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Ανθρωπιστική βοήθεια»

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 350 929	1 418 307	1 248 835,57

## 23 01 04 Δαπάνες στήριξης των ενεργειών στον τομέα πολιτικής «Ανθρωπιστική βοήθεια»

## 23 01 04 01 Ανθρωπιστική βοήθεια — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
9 350 000	9 400 000	7 461 700,16

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες στήριξης που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση των στόχων της πολιτικής για την ανθρωπιστική βοήθεια. Καλύπτει μεταξύ άλλων:

- τις δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια που δεν συνεπάγονται καθήκοντα δημόσιας αρχής τα οποία έχει αναθέσει η Επιτροπή σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών,
- τις αμοιβές και τα επιστρεφόμενα έξοδα στο πλαίσιο συμβάσεων παροχής υπηρεσιών για την πραγματοποίηση λογιστικών ελέγχων και αξιολογήσεων των εταιρών και δράσεων της Γενικής Διεύθυνσης Ανθρωπιστικής Βοήθειας,
- τις δαπάνες μελετών, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, τις εκστρατείες για την ευαισθητοποίηση του κοινού και την πληροφόρηση και κάθε άλλο μέτρο που τονίζει τον χαρακτήρα που έχει η βοήθεια της Ένωσης,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 23 — ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ» (συνέχεια)

23 01 04 (συνέχεια)

23 01 04 01 (συνέχεια)

- τις δαπάνες για το εξωτερικό προσωπικό στην έδρα (προσωπικό επί συμβάσει, αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες ή προσωρινό προσωπικό) που περιορίζονται σε 1 800 000 ευρώ. Το εν λόγω προσωπικό προορίζεται να αναλάβει τα καθήκοντα που είχαν ανατεθεί σε εξωτερικούς αναδόχους, οι οποίοι ήταν επιφορτισμένοι με τη διαχείριση των μεμονωμένων εμπειρογνομένων, και να διαχειρίζεται προγράμματα σε τρίτα κράτη. Το εν λόγω ποσό που βασίζεται σε ενδεικτικό ετήσιο μοναδιαίο κόστος ανθρωποέτους προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές του εν λόγω εξωτερικού προσωπικού και τις επιπρόσθετες δαπάνες εκπαίδευσης, συνεδριάσεων, αποστολών, πληροφορικής και τηλεπικοινωνιών που συνδέονται με την εκτέλεση των καθηκόντων του,
- τις δαπάνες ανάπτυξης και λειτουργίας συστημάτων πληροφοριών, που είναι προσβάσιμα μέσω του δικτυακού τόπου Euroρα ή μέσω ενός προστατευμένου δικτυακού τόπου στο κέντρο δεδομένων, με στόχο να βελτιωθεί ο συντονισμός μεταξύ της Επιτροπής και των άλλων οργάνων, εθνικών διοικήσεων, υπηρεσιών, μη κυβερνητικών οργανώσεων, άλλων εταιρών στον τομέα της ανθρωπιστικής βοήθειας και εμπειρογνομένων της Γενικής Διεύθυνσης Ανθρωπιστικής Βοήθειας στον τομέα.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις διοικητικές πιστώσεις των άρθρων 23 02 01, 23 02 02 και 23 02 03.

23 01 04 02 Πολιτική προστασία — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
250 000	350 000	181 480,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες τεχνικής και/ή διοικητικής βοήθειας για τον προσδιορισμό, την προετοιμασία, τη διαχείριση, την παρακολούθηση, τον διαχειριστικό έλεγχο, την εποπτεία και την αξιολόγηση του χρηματοδοτικού μέσου πολιτικής προστασίας και του κοινοτικού μηχανισμού πολιτικής προστασίας,
- τις δαπάνες σχετικά με την αγορά και τη συντήρηση εργαλείων πληροφορικής, ασφάλειας και επικοινωνίας που απαιτούνται για την πλήρη λειτουργία του Κέντρου Παρακολούθησης και Πληροφόρησης (MIC), οι εγκαταστάσεις του οποίου βρίσκονται στα κτίρια της Επιτροπής (προηγμένα συστήματα πληροφορικής, συμπεριλαμβανομένων των συστημάτων γεωγραφικής πληροφόρησης, και εργαλεία επικοινωνίας, που συνδέουν το MIC με όλα τα υφιστάμενα συστήματα έκτακτης προειδοποίησης σε περίπτωση καταστροφών), και τις δαπάνες σχετικά με τη στέγαση του κοινού συστήματος επικοινωνίας και πληροφόρησης σε καταστάσεις εκτάκτου ανάγκης (CECIS), καθώς και της σχετικής υποδομής,
- τις δαπάνες εκπόνησης μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομένων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση των στόχων του προγράμματος, και οποιεσδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

Οι συνεισφορές των χωρών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις εισφορές των χωρών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους σε προγράμματα της Ένωσης, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τον ίδιο λόγο με εκείνον που συνδέει το εγκεκριμένο ποσό για τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης με το σύνολο των εγγεγραμμένων για το πρόγραμμα πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Νομικές βάσεις

Βλέπε άρθρο 23 03 01.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΠΛΟΣ 23 — ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 02 — ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΣΤΟΥΣ ΕΚΡΙΖΩΘΕΝΤΕΣ ΠΛΗΘΥΣΜΟΥΣ, ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΙΣΤΙΚΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΤΟΙΜΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΩΝ

Τίτλος Κεφάλαιο Αρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
23 02	ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΣΤΟΥΣ ΕΚΡΙΖΩΘΕΝΤΕΣ ΠΛΗΘΥΣΜΟΥΣ, ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΙΣΤΙΚΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΤΟΙΜΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΩΝ							
23 02 01	<b>Ανθρωπιστική βοήθεια</b>	4	553 261 000	518 574 685	536 708 000	511 042 085	761 289 181,07	629 882 280,91
23 02 02	<b>Επιστιτιστική βοήθεια</b>	4	251 580 000	230 602 367	244 168 000	232 491 641	234 513 272,37	276 588 755,99
23 02 03	<b>Ετοιμότητα για την αντιμετώπιση καταστροφών</b>	4	34 787 500	33 560 386	34 417 000	32 771 145	33 296 065,75	35 472 946,05
23 02 04	<b>Προπαρασκευαστική ενέργεια — Ευρωπαϊκό Σώμα Εθελοντών Ανθρωπιστικής Βοήθειας</b>	4	3 000 000	3 000 000	1 000 000	500 000		
	<b>Κεφάλαιο 23 02 — Σύνολο</b>		<b>842 628 500</b>	<b>785 737 438</b>	<b>816 293 000</b>	<b>776 804 871</b>	<b>1 029 098 519,19</b>	<b>941 943 982,95</b>

23 02 01 **Ανθρωπιστική βοήθεια**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
553 261 000	518 574 685	536 708 000	511 042 085	761 289 181,07	629 882 280,91

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση της ανθρωπιστικής βοήθειας στους πληθυσμούς των κρατών εκτός της Ένωσης που πλήττονται από φυσικές καταστροφές, κρίσεις που οφείλονται σε ανθρώπινες παρεμβάσεις (πολέμους και συρράξεις) ή ανάλογες καταστάσεις έκτακτης ανάγκης και αυτό κατά τη διάρκεια όλου του χρονικού διαστήματος που απαιτείται για να αντιμετωπιστούν οι ανθρωπιστικές ανάγκες που απορρέουν από αυτές τις διάφορες καταστάσεις.

Η βοήθεια αυτή χορηγείται βάσει της αρχής της μη διάκρισης των θυμάτων για φυλετικούς, εθνικούς, θρησκευτικούς λόγους ή για λόγους αναπηρίας, φύλου, ηλικίας, εθνικότητας ή πολιτικών πεποιθήσεων.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει την αγορά και την παράδοση προϊόντων ή εξοπλισμού που απαιτούνται για την εκτέλεση των δράσεων ανθρωπιστικής βοήθειας, συμπεριλαμβανομένης της κατασκευής οικιών και καταφυγίων για πληγείσες ομάδες πληθυσμού, βραχυπρόθεσμης αποκατάστασης και έργων ανασυγκρότησης, ιδίως έργα υποδομής και εγκαταστάσεις, τις δαπάνες που σχετίζονται με εξωτερικό, εκπατρισμένο ή ντόπιο προσωπικό, την αποθήκευση, τις διεθνείς ή εθνικές μεταφορές δια θαλάσσης, την υλικοτεχνική στήριξη και τη διανομή υλικού αρωγής και οποιαδήποτε άλλη ενέργεια που αποσκοπεί στη διευκόλυνση της ελεύθερης πρόσβασης στους αποδέκτες της βοήθειας.

Η πίστωση μπορεί επίσης να καλύψει κάθε δαπάνη που συνδέεται άμεσα με την εκτέλεση των ανθρωπιστικών δράσεων.

Καλύπτει, επίσης, μεταξύ άλλων:

- τις μελέτες σκοπιμότητας στον τομέα των ανθρωπιστικών δράσεων, τις αξιολογήσεις των έργων και σχεδίων ανθρωπιστικής βοήθειας, και δράσεις δημοσιότητας και εκστρατείες πληροφόρησης που συνδέονται με δράσεις ανθρωπιστικής βοήθειας,
- τις δράσεις επίβλεψης και παρακολούθησης των ανθρωπιστικών σχεδίων, καθώς και την προώθηση και την ανάπτυξη πρωτοβουλιών που προορίζονται να αυξήσουν τον συντονισμό και τη συνεργασία για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας της βοήθειας και την παρακολούθηση των έργων και σχεδίων,
- τις δράσεις ελέγχου και συντονισμού της εκτέλεσης των πράξεων που αποτελούν μέρος της εν λόγω βοήθειας,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 23 — ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 02 — ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΣΤΟΥΣ ΕΚΡΙΖΩΘΕΝΤΕΣ ΠΛΗΘΥΣΜΟΥΣ, ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΙΣΤΙΚΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΤΟΙΜΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΩΝ** (συνέχεια)

23 02 01 (συνέχεια)

- τις δράσεις ενίσχυσης του συντονισμού της Ένωσης με τα κράτη μέλη, με άλλα τρίτα κράτη χορηγούς βοήθειας, με τις διεθνείς οργανώσεις και τους διεθνείς οργανισμούς (ειδικότερα εκείνους που αποτελούν μέρος του συστήματος των Ηνωμένων Εθνών), τις μη κυβερνητικές οργανώσεις, καθώς και με τις οργανώσεις που αντιπροσωπεύουν αυτούς τους τελευταίους,
- την απαραίτητη τεχνική βοήθεια για την κατάρτιση και υλοποίηση ανθρωπιστικών προγραμμάτων, και ιδίως δαπανών που καλύπτουν το κόστος των συμβάσεων μεμονωμένων εμπειρογνομόνων στον εν λόγω τομέα και το κόστος υποδομής και υλικοτεχνικής στήριξης, που καλύπτεται με πάγιες προκαταβολές και άδειες δαπανών, των μονάδων της Γενικής Διεύθυνσης Ανθρωπιστικής Βοήθειας που έχουν συσταθεί σε ολόκληρο τον κόσμο,
- τη χρηματοδότηση συμβάσεων τεχνικής βοήθειας για να διευκολυνθεί η ανταλλαγή τεχνικών γνώσεων και εμπειριών μεταξύ των ανθρωπιστικών οργανώσεων και οργανισμών της Ένωσης ή μεταξύ αυτών και των οργανισμών των τρίτων χωρών,
- τις μελέτες και την κατάρτιση που σχετίζονται με την επίτευξη των στόχων του τομέα πολιτικής ανθρωπιστικής βοήθειας,
- τις επιδοτήσεις της δράσης και τις επιδοτήσεις λειτουργίας των ανθρωπιστικών δικτύων,
- τις ανθρωπιστικές δράσεις απομάκρυνσης των ναρκών, συμπεριλαμβανομένης της ευαισθητοποίησης των τοπικών πληθυσμών όσον αφορά τις νάρκες κατά του προσωπικού,
- τις δαπάνες του δικτύου ανθρωπιστικής βοήθειας (ΝΟΗΑ), σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/96. Πρόκειται για ένα έτος πολυεπιστημονικών σπουδών για την απόκτηση διπλώματος τριτοβάθμιας εκπαίδευσης στον ανθρωπιστικό τομέα, που έχει ως στόχο να αυξήσει τις επαγγελματικές ικανότητες μεταξύ των εργαζομένων στον τομέα αυτό, και στο οποίο συμμετέχουν πολλά πανεπιστήμια.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/96 του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 1996, σχετικά με την ανθρωπιστική βοήθεια (ΕΕ L 163 της 2.7.1996, σ. 1).

23 02 02

**Επιστιςτική βοήθεια**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
251 580 000	230 602 367	244 168 000	232 491 641	234 513 272,37	276 588 755,99

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δράσεις επιστιςτικής βοήθειας ανθρωπιστικού χαρακτήρα, οι οποίες διενεργούνται στο πλαίσιο των κανόνων σχετικά με την ανθρωπιστική βοήθεια βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/96.

Η ανθρωπιστική βοήθεια της Ένωσης περιλαμβάνει τη χωρίς διακρίσεις ανάληψη δράσεων συνδρομής, αρωγής και προστασίας των πληθυσμών χωρών εκτός της Ένωσης, ιδίως των πλέον ευάλωτων και, κατά προτεραιότητα, των πληθυσμών των αναπτυσσόμενων χωρών που πλήττονται από φυσικές καταστροφές, κρίσεις που οφείλονται σε ανθρώπινες παρεμβάσεις, όπως πολέμους και συρράξεις ή καταστάσεις και συνθήκες έκτακτης ανάγκης ανάλογες με τις φυσικές ή τις ανθρωπογενείς καταστροφές. Η συνδρομή αυτή παρέχεται κατά τη διάρκεια όλου του χρονικού διαστήματος που απαιτείται για να αντιμετωπιστούν οι ανθρωπιστικές ανάγκες που απορρέουν από αυτές τις διάφορες καταστάσεις.

Η πίστωση αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη χρηματοδότηση της αγοράς και διανομής τροφίμων, σπόρων, ζωικού κεφαλαίου ή κάθε προϊόντος ή εξοπλισμού που απαιτείται για την εκτέλεση των ανθρωπιστικών δράσεων επιστιςτικής βοήθειας.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα απαραίτητα μέτρα για την εφαρμογή των δράσεων επιστιςτικής βοήθειας ανθρωπιστικού χαρακτήρα εντός των απαιτούμενων προθεσμιών και σε συνθήκες που ικανοποιούν συγχρόνως τις ανάγκες των δικαιούχων, τον στόχο της καλύτερης δυνατής σχέσης κόστους/αποτελεσματικότητας και που συμβάλλουν στη μεγαλύτερη διαφάνεια. Αυτό περιλαμβάνει:

- τη μεταφορά και τη διανομή της βοήθειας, συμπεριλαμβανομένων των συναφών δραστηριοτήτων όπως η ασφάλεια, η φόρτωση, η εκφόρτωση, ο συντονισμός κ.λπ.,
- τα μέτρα υποστήριξης που είναι απαραίτητα για τον καλύτερο προγραμματισμό, τον συντονισμό και την εκτέλεση της βοήθειας των οποίων η χρηματοδότηση δεν καλύπτεται από άλλες πιστώσεις, επί παραδείγματι, έκτακτη μεταφορά και αποθεματοποίηση, απολύμανση, ενέργειες μεταποίησης ή προετοιμασίας των τροφίμων επιτόπου, πραγματογνωμοσύνες, τεχνική βοήθεια και υλικά απευθείας συνδεδεμένα με την εκτέλεση της βοήθειας (εργαλεία, σκέυη, καύσιμα κ.λπ.),

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΠΛΟΣ 23 — ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 02 — ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΣΤΟΥΣ ΕΚΡΙΖΩΘΕΝΤΕΣ ΠΛΗΘΥΣΜΟΥΣ, ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΙΤΙΚΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΤΟΙΜΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΩΝ** (συνέχεια)**23 02 02** (συνέχεια)

- τον έλεγχο και τον συντονισμό των ενεργειών επισιτιστικής βοήθειας, ειδικότερα των συνθηκών προμήθειας, παράδοσης, διανομής και χρησιμοποίησης των προϊόντων που προορίζονται για επισιτιστική βοήθεια, συμπεριλαμβανομένης της χρησιμοποίησης των αντίστοιχων πόρων,
- τα δοκιμαστικά σχέδια που αφορούν νέες μορφές μεταφοράς, συσκευασίας και αποθεματοποίησης, τις μελέτες δράσεων επισιτιστικής βοήθειας, τις ενέργειες δημοσιότητας που συνδέονται με τις ανθρωπιστικές δράσεις, και εκστρατείες πληροφόρησης για την αύξηση της ευαισθητοποίησης,
- την αποθεματοποίηση τροφίμων (περιλαμβανομένων των δαπανών διαχείρισης των προθεσμιακών αγορών, προαιρετικών ή μη, της κατάρτισης τεχνικών, της αγοράς υλικών συσκευασίας και κινητών συσκευών αποθήκευσης, της συντήρησης και επισκευής αποθηκών κ.λπ.),
- την απαραίτητη τεχνική βοήθεια για την κατάρτιση και υλοποίηση ανθρωπιστικών προγραμμάτων επισιτιστικής βοήθειας, και ιδίως δαπανών που καλύπτουν το κόστος των συμβάσεων μεμονωμένων εμπειρογνομόνων στον εν λόγω τομέα και το κόστος υποδομής και υλικοτεχνικής στήριξης, που καλύπτεται με πάγιες προκαταβολές και άδειες δαπανών, των μονάδων της Γενικής Διεύθυνσης Ανθρωπιστικής Βοήθειας που έχουν συσταθεί σε ολόκληρο τον κόσμο.

Η Επιτροπή, για να εξασφαλίσει πλήρη δημοσιονομική διαφάνεια δυνάμει των άρθρων 53 έως 56 του δημοσιονομικού κανονισμού, κατά τη σύναψη ή τροποποίηση συμφωνιών σχετικά με τη διαχείριση και εφαρμογή σχεδίων διεθνών οργανισμών, θα καταβάλλει κάθε προσπάθεια οι οργανισμοί αυτοί να δεσμεύονται να αποστέλλουν όλους τους εσωτερικούς και εξωτερικούς ελέγχους τους στο Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο και στον εσωτερικό ελεγκτή της Επιτροπής όσον αφορά την χρήση κονδυλίων της Ένωσης.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/96 του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 1996, σχετικά με την ανθρωπιστική βοήθεια (ΕΕ L 163 της 2.7.1996, σ. 1).

**23 02 03** **Ετοιμότητα για την αντιμετώπιση καταστροφών***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
34 787 500	33 560 386	34 417 000	32 771 145	33 296 065,75	35 472 946,05

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση δράσεων για την προετοιμασία της αντιμετώπισης των καταστροφών ή δράσεων για την πρόληψη των εν λόγω καταστροφών ή συγκρίσιμων εξαιρετικών καταστάσεων και να διασφαλίσει την ανάπτυξη συστημάτων έγκαιρης προειδοποίησης για κάθε είδους φυσικές καταστροφές (πλημμύρες, κυκλώνες, εκρήξεις ηφαιστειών κ.λπ.), συμπεριλαμβανομένης της αγοράς και μεταφοράς κάθε εξοπλισμού που απαιτείται για τον σκοπό αυτό.

Η πίστωση αυτή μπορεί επίσης να καλύψει άλλες δαπάνες που συνδέονται άμεσα με την εφαρμογή των δράσεων ετοιμότητας για την αντιμετώπιση των καταστροφών, όπως:

- τη χρηματοδότηση επιστημονικών μελετών για την πρόληψη καταστροφών,
- τη δημιουργία αποθεμάτων έκτακτης ανάγκης από αγαθά και εξοπλισμό που θα χρησιμοποιηθούν σε συνδυασμό με τις δράσεις ανθρωπιστικής βοήθειας,
- την απαραίτητη τεχνική βοήθεια για την κατάρτιση και υλοποίηση σχεδίων ετοιμότητας για την αντιμετώπιση καταστροφών, και ιδίως δαπανών που καλύπτουν το κόστος των συμβάσεων μεμονωμένων εμπειρογνομόνων στον εν λόγω τομέα και το κόστος υποδομής και υλικοτεχνικής στήριξης, που καλύπτεται με πάγιες προκαταβολές και άδειες δαπανών, των μονάδων της Γενικής Διεύθυνσης Ανθρωπιστικής Βοήθειας που έχουν συσταθεί σε ολόκληρο τον κόσμο.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/96 του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 1996, σχετικά με την ανθρωπιστική βοήθεια (ΕΕ L 163 της 2.7.1996, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 23 — ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 02 — ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΣΤΟΥΣ ΕΚΡΙΖΩΘΕΝΤΕΣ ΠΛΗΘΥΣΜΟΥΣ, ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΙΤΣΤΙΚΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΤΟΙΜΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΩΝ** (συνέχεια)

**23 02 04 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Ευρωπαϊκό Σώμα Εθελοντών Ανθρωπιστικής Βοήθειας**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
3 000 000	3 000 000	1 000 000	500 000		

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει προπαρασκευαστική ενέργεια για τη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού σώματος εθελοντών ανθρωπιστικής βοήθειας (ΕVΗΑC), το οποίο προβλέπεται από το άρθρο 214 παράγραφος 5 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Το 2012 η Επιτροπή σχεδιάζει να εγκρίνει νομοθετική πρόταση για τη σύσταση του ΕVΗΑC. Σκοπός του ΕVΗΑC είναι η δημιουργία ενός πλαισίου για κοινές συνεισφορές των Ευρωπαίων στις επιχειρήσεις ανθρωπιστικής βοήθειας της Ένωσης. Με τον τρόπο αυτό εκφράζεται η αλληλεγγύη της Ένωσης προς τους πληθυσμούς που έχουν ανάγκη. Το ΕVΗΑC θα αυξήσει την προβολή της Ευρώπης ως παγκόσμιου παράγοντα που είναι αλληλέγγυος με τα πιο ευάλωτα τμήματα του πληθυσμού του πλανήτη και θα εξασφαλίσει τη συμμετοχή ευρέος φάσματος συντελεστών. Μία αρχική εξέταση του ευρωπαϊκού τομέα εθελοντικής ανθρωπιστικής βοήθειας προσδιόρισε τα κενά και το πεδίο δράσης στο οποίο το ΕVΗΑC θα προσδώσει προστιθέμενη αξία. Πρόκειται, μεταξύ άλλων, για τον εντοπισμό και την επιλογή εθελοντών, την εκπαίδευση μέσω της ανάπτυξης κοινών προτύπων, ορθών πρακτικών και ενδεχομένων ενοτήτων και τρόπου οργάνωσης. Εκτός του ότι θα δώσει ευρωπαϊκή διάσταση στις διάσπαρτες δραστηριότητες των εθελοντών, η ύπαρξη του ΕVΗΑC θα οδηγήσει επίσης σε βελτίωση της αποτελεσματικότητας μέσω του συντονισμού των ανθρωπιστικών δραστηριοτήτων, στην τυποποίηση των διαδικασιών και των πρακτικών που εφαρμόζονται στους εθελοντές, καθώς και σε οικονομίες κλίμακας.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ακόλουθα μέτρα και θέσεις δαπανών:

- με βάση τις προπαρασκευαστικές εργασίες του 2011, η Επιτροπή θα προσδιορίσει τους τομείς για τους οποίους απαιτούνται εμπειριστατωμένες μελέτες. Θα δρομολογηθούν μελέτες ειδικού σκοπού και αξιολογήσεις που θα διερευνούν περαιτέρω θέματα που συνδέονται με τη δημιουργία του ΕVΗΑC, και θα επιτρέψουν ώστε τα συγκεκριμένα χαρακτηριστικά του ΕVΗΑC να καθοριστούν καλύτερα,
- την ανωτέρω εργασία θα ακολουθήσει εντατική διαδικασία πληροφόρησης και διαβουλεύσεων (δημοσιεύσεις, εργαστήρια, συνεδριάσεις εμπειρογνομών, διασκέψεις), καθώς και συντονισμός και κινητοποίηση των βασικών ενδιαφερομένων που ορίζει η νομοθετική διαδικασία. Σεμινάρια, ομάδες εργασίας και διασκέψεις με του ενδιαφερομένους θα τους επιτρέψουν να διατυπώσουν τις απόψεις τους σχετικά με τη μελλοντική κατεύθυνση και διάρθρωση του ευρωπαϊκού εθελοντισμού στον τομέα της ανθρωπιστικής βοήθειας,
- θα υλοποιηθούν συγκεκριμένες «πιλοτικές» ενέργειες σε τομείς που δεν καλύφθηκαν το 2011 (π.χ. προστασία του πολίτη) με σκοπό να δοκιμαστούν συγκεκριμένες επιλογές και να αντληθούν διδάγματα που θα τροφοδοτήσουν τη διαδικασία νομοθετικών προτάσεων,
- θα εξασφαλιστεί η συνέχεια των συγκεκριμένων δράσεων του 2011 σε συνεργασία με περισσότερους εταίρους, ώστε να διερευνηθούν και άλλες δυνατότητες και να υπάρξει ανταπόκριση στις προσδοκίες που δημιουργήθηκαν το 2011.

Η υλοποίηση των συγκεκριμένων σχεδίων θα περιλαμβάνει την τεχνική βοήθεια που είναι αναγκαία για την κατάρτιση και υλοποίηση των σχεδίων, ειδικότερα το κόστος των συμβάσεων εθελοντών και μεμονωμένων εμπειρογνομών στον τομέα και, κατά περίπτωση, το κόστος υποδομών και επιμελητείας (π.χ. ασφάλεια, υγεία, στέγαση, ασφάλιση, ημερήσιες αποζημιώσεις και έξοδα ταξιδιού), δραστηριότητες ενημέρωσης και ευαισθητοποίησης, συμπεριλαμβανομένης της προώθησης του εθελοντισμού σε φορείς που δεν συνδέονται παραδοσιακά με αυτό το είδος δραστηριότητας.

*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΠΛΟΣ 23 — ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 03 — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
23 03	ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ							
23 03 01	Πολιτική προστασία εντός της Ένωσης	3.2	18 000 000	14 000 000	18 000 000	18 000 000	14 406 872,44	9 216 770,24
23 03 02	Δοκιμαστικό σχέδιο — Διασυνοριακή συνεργασία για την καταπολέμηση των φυσικών καταστροφών	3.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	656 064,64
23 03 03	Περάτωση προγενέστερων προγραμμάτων και δράσεων στον τομέα της πολιτικής προστασίας και της θαλάσσιας ρύπανσης	3.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	31 930,09
23 03 04	Δοκιμαστικό σχέδιο — Ενίσχυση της συνεργασίας ανάμεσα στα κράτη μέλη για την καταπολέμηση των δασικών πυρκαγιών	3.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
23 03 05	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Ικανότητα ταχείας επέμβασης της Ένωσης	2	p.m.	3 500 000	p.m.	5 000 000	6 846 100,70	3 935 395,28
23 03 06	Παρεμβάσεις πολιτικής προστασίας σε τρίτες χώρες	4	4 000 000	3 818 236	9 000 000	3 808 716	6 807 793,48	5 060 957,06
	Κεφάλαιο 23 03 — Σύνολο		<b>22 000 000</b>	<b>21 318 236</b>	<b>27 000 000</b>	<b>26 808 716</b>	<b>28 060 766,62</b>	<b>18 901 117,31</b>

## 23 03 01 Πολιτική προστασία εντός της Ένωσης

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
18 000 000	14 000 000	18 000 000	18 000 000	14 406 872,44	9 216 770,24

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες για δράσεις στον τομέα της πολιτικής προστασίας. Στοχεύει στην ενίσχυση και στη συμπλήρωση των προσπαθειών των κρατών μελών, των χωρών ΕΖΕΣ και των υποψήφιων προς ένταξη χωρών που έχουν υπογράψει μνημόνιο συμφωνίας με την Ένωση/Κοινότητα όσον αφορά τις δράσεις αντίδρασης, ετοιμότητας αντιμετώπισης και πρόληψης έναντι φυσικών και ανθρωπογενών καταστροφών, τρομοκρατικών ενεργειών και τεχνολογικών, ραδιολογικών ή περιβαλλοντικών ατυχημάτων. Στοχεύει επίσης να διευκολύνει τη στενότερη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών στον τομέα της πολιτικής προστασίας.

Καλύπτει ειδικότερα τις δαπάνες για:

- δημιουργία πόρων και εξοπλισμού σε ετοιμότητα που θα διατίθενται στα κράτη μέλη σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης,
- προσδιορισμό των εμπειρογνομόνων επέμβασης, των μονάδων και των άλλων μέσων υποστήριξης των επεμβάσεων που διαθέτουν τα κράτη μέλη για επεμβάσεις παροχής βοήθειας σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης,
- κινητοποίηση των εμπειρογνομόνων για την εκτίμηση των αναγκών βοήθειας και τη διευκόλυνση της βοήθειας της Ένωσης στα κράτη μέλη ή σε τρίτες χώρες σε περίπτωση καταστροφών, καθώς και τη βασική υλικοτεχνική υποστήριξη των εμπειρογνομόνων αυτών,
- πρόγραμμα άντλησης διδαγμάτων από τις επεμβάσεις και ασκήσεις πολιτικής προστασίας στο πλαίσιο του μηχανισμού πολιτικής προστασίας της Ένωσης,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 23 — ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 03 — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ** (συνέχεια)**23 03 01** (συνέχεια)

- εκπαιδευτικό πρόγραμμα για τις ομάδες επέμβασης, το εξωτερικό προσωπικό και τους εμπειρογνώμονες, για την παροχή των γνώσεων και των μέσων που τους χρειάζονται, προκειμένου να συμμετέχουν αποτελεσματικά σε επεμβάσεις της Ένωσης, και για την ανάπτυξη κοινού ευρωπαϊκού επεμβατικού πνεύματος,
- ασκήσεις του κέντρου ελέγχου επιχειρήσεων και ασκήσεις πλήρους κλίμακας για τη δοκιμή της διαλειτουργικότητας, την εκπαίδευση του προσωπικού πολιτικής προστασίας και την ανάπτυξη κοινού επεμβατικού πνεύματος,
- ανταλλαγή εμπειρογνομόνων για την πληρέστερη κατανόηση της πολιτικής προστασίας της Ένωσης και την από κοινού αξιοποίηση πληροφοριών και πείρας,
- συστήματα πληροφοριών και επικοινωνιών, ιδίως το CECIS, που θα διευκολύνουν την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης, ώστε να βελτιωθεί η αποτελεσματικότητα, και να καταστεί δυνατή η ανταλλαγή πληροφοριών «με διαβάθμιση ΕΕ». Καλύπτει τα έξοδα ανάπτυξης, συντήρησης, λειτουργίας και υποστήριξης (υλικό, λογισμικό και υπηρεσίες) των συστημάτων. Καλύπτει επίσης το κόστος διαχείρισης έργων, ποιοτικού ελέγχου, ασφάλειας, τεκμηρίωσης και κατάρτισης που συνεπάγεται η εφαρμογή των συστημάτων αυτών,
- μελέτη και ανάπτυξη μονάδων πολιτικής προστασίας κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 της απόφασης 2007/779/ΕΚ, Ευρατόμ,
- μελέτη και ανάπτυξη συστημάτων ανίχνευσης καταστροφών και έγκαιρης προειδοποίησης,
- παροχή στήριξης στα κράτη μέλη για την απόκτηση πρόσβασης σε εξοπλισμό και μεταφορικά μέσα,
- παροχή πρόσθετων μεταφορικών πόρων και συναφούς υλικοτεχνικής υποστήριξης που απαιτούνται για την εξασφάλιση ταχείας αντίδρασης σε μείζονες καταστάσεις έκτακτης ανάγκης και συμπλήρωση των μεταφορικών μέσων που παρέχονται από τα κράτη μέλη, υπό τους όρους του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο γ) της απόφασης 2007/162/ΕΚ, Ευρατόμ,
- υποστήριξη της παροχής προξενικής βοήθειας στους πολίτες της Ένωσης σε μείζονες καταστάσεις έκτακτης ανάγκης σε τρίτες χώρες όσον αφορά δράσεις πολιτικής προστασίας, εφόσον το ζητούν οι προξενικές αρχές των κρατών μελών,
- ημερίδες πρακτικής εργασίας, σεμινάρια, έργα, μελέτες, έρευνες, εκπόνηση μοντέλων και σεναρίων και σχεδίων έκτακτης ανάγκης, συνδρομή για τη δημιουργία δυναμικού, έργα επίδειξης, μεταφορά τεχνολογίας, ευαισθητοποίηση, πληροφόρηση, επικοινωνία, καθώς και παρακολούθηση, εκτίμηση και αξιολόγηση,
- άλλες υποστηρικτικές και συμπληρωματικές δράσεις που απαιτούνται στο πλαίσιο του μηχανισμού πολιτικής προστασίας της Κοινότητας.

Οι συνεισφορές των χωρών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις εισφορές των χωρών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2007/162/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 5ης Μαρτίου 2007, για τη θέσπιση χρηματοδοτικού μέσου πολιτικής προστασίας (ΕΕ L 71 της 10.3.2007, σ. 9).

Απόφαση 2007/779/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 8ης Νοεμβρίου 2007, περί δημιουργίας κοινοτικού μηχανισμού πολιτικής προστασίας (αναδιτύπωση) (ΕΕ L 314 της 1.12.2007, σ. 9).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 03 — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ (συνέχεια)

## 23 03 02 Δοκιμαστικό σχέδιο — Διασυνοριακή συνεργασία για την καταπολέμηση των φυσικών καταστροφών

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	656 064,64

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει πληρωμές έναντι υποχρεώσεων που απορρέουν από μελέτες και επιχορηγήσεις για τη στήριξη της συνεργασίας και της ανάπτυξης στενότερης συνεργασίας σε μέτρα πολιτικής προστασίας, με στόχο την πρόληψη ή τουλάχιστον την ελαχιστοποίηση των συνεπειών των φυσικών καταστροφών με την ανάπτυξη διασυνοριακών μέσων έγκαιρης προειδοποίησης, συντονισμού και εφοδιαστικής.

## Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## 23 03 03 Περάτωση προγενέστερων προγραμμάτων και δράσεων στον τομέα της πολιτικής προστασίας και της θαλάσσιας ρύπανσης

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	31 930,09

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει πληρωμές έναντι υποχρεώσεων που απορρέουν από δράσεις στον τομέα της πολιτικής προστασίας, καθώς και από δραστηριότητες που έχουν αναληφθεί στο πλαίσιο της προστασίας του θαλάσσιου περιβάλλοντος, των ακτών και της υγείας του ανθρώπου έναντι των κινδύνων ακούσιας ή εκούσιας θαλάσσιας ρύπανσης.

Οι συνεισφορές των χωρών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις εισφορές των χωρών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

## Νομικές βάσεις

Απόφαση 1999/847/ΕΚ του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 1999, σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος δράσης στον τομέα της πολιτικής άμυνας (ΕΕ L 327 της 21.12.1999, σ. 53).

Απόφαση αριθ. 2850/2000/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ης Δεκεμβρίου 2000, για τη θέσπιση κοινοτικού πλαισίου συνεργασίας στον τομέα της ακούσιας ή εκούσιας θαλάσσιας ρύπανσης (ΕΕ L 332 της 28.12.2000, σ. 1).

Απόφαση 2001/792/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2001, περί κοινοτικού μηχανισμού για τη διευκόλυνση της ενισχυμένης συνεργασίας στις επεμβάσεις βοήθειας της πολιτικής προστασίας (ΕΕ L 297 της 15.11.2001, σ. 7).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 23 — ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 03 — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ (συνέχεια)

**23 03 04 Δοκιμαστικό σχέδιο — Ενίσχυση της συνεργασίας ανάμεσα στα κράτη μέλη για την καταπολέμηση των δασικών πυρκαγιών**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Το δοκιμαστικό σχέδιο αυτό έχει σκοπό να βελτιώσει την κινητοποίηση των επιχειρησιακών μέσων και δομών υποστήριξης εκτάκτου ανάγκης που προέρχονται από τα κράτη μέλη προκειμένου να βοηθήσει ένα από αυτά να αντιμετωπίσει δασικές πυρκαγιές των οποίων ο αριθμός και η ένταση υπερβαίνουν τις τεχνικές και ανθρώπινες ικανότητες του εν λόγω κράτους μέλους.

Στόχος του δοκιμαστικού σχεδίου είναι:

- να κάνει απογραφή των ομάδων επέμβασης και των υλικών μέσων των κρατών μελών που μπορούν να κινητοποιηθούν σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης,
- η κατάρτιση τυποποιημένων μηχανισμών επικοινωνίας και πληροφόρησης για να εξασφαλιστεί μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα των επεμβάσεων, ανταλλαγή πληροφοριών για τις καλύτερες πρακτικές και τους καλύτερους εξοπλισμούς και κατάρτιση λειτουργικών σχεδίων χρήσης των μέσων επέμβασης τόσο των τεχνικών όσο και των ανθρώπινων.

Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**23 03 05 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Ικανότητα ταχείας επέμβασης της Ένωσης**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	3 500 000	p.m.	5 000 000	6 846 100,70	3 935 395,28

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει προπαρασκευαστική ενέργεια για την ικανότητα ταχείας αντίδρασης της Ένωσης η οποία θα καλείται να αντιδρά άμεσα σε κρίσιμες ανάγκες που προκαλούνται από μείζονες καταστροφές, συμπεριλαμβανομένων των δασικών πυρκαγιών. Η ικανότητα αυτή μπορεί να αποτελείται από ειδικευμένα τμήματα πολιτικής προστασίας που τα κράτη μέλη θέτουν στη διάθεση για ευρωπαϊκές παρεμβάσεις πολιτικής προστασίας ή/και συμπληρωματικές ικανότητες τις οποίες διαθέτει το Κέντρο Παρακολούθησης και Πληροφόρησης (MIC) μέσω μόνιμου διακανονισμού με άλλα μέρη.

Η προπαρασκευαστική ενέργεια αυτή έχει ως στόχο να βελτιώσει την κινητικότητα πρόσθετων επειγόντων λειτουργικών μέσων και δομών που προέρχονται από τα κράτη μέλη προκειμένου να βοηθηθούν άλλα κράτη μέλη ή τρίτα κράτη να αντιμετωπίσουν δασικές πυρκαγιές των οποίων ο αριθμός και η ένταση υπερβαίνουν τις εθνικές τεχνικές και ανθρώπινες ικανότητες. Έχει σχεδιαστεί για τη δοκιμή καινοτόμων ρυθμίσεων για την παροχή βοήθειας σε κράτη μέλη ή τρίτα κράτη που αντιμετωπίζουν μεγάλες δασικές πυρκαγιές. Καλύπτει ιδίως τη δημιουργία από τα κράτη μέλη αποθεματικού πυρόσβεσης που μπορεί να διατεθεί σε περιπτώσεις που τα κράτη μέλη δεν είναι σε θέση να παράσχουν βοήθεια, επειδή έχουν δεσμεύσει όλες τις εθνικές δυνάμεις πυρόσβεσης για την αντιμετώπιση εθνικών δασικών πυρκαγιών ή λόγω του υψηλού κινδύνου εκδήλωσης δασικών πυρκαγιών στην επικράτειά τους.

Διασφαλίζοντας ότι βασικοί πόροι και ουσιαστικός εξοπλισμός είναι έτοιμα για να χρησιμοποιηθούν σε συγκεκριμένες χρονικές περιόδους, σύμφωνα με τα σενάρια αντίδρασης σε μείζονες καταστροφές, το εν λόγω προπαρασκευαστικό πρόγραμμα έχει ως στόχο την ενίσχυση της συλλογικής ετοιμότητας της Ένωσης για την αντιμετώπιση μείζονων καταστροφών και θέτει τη βάση για την Δύναμη πολιτικής προστασίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 03 — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ** (συνέχεια)**23 03 05** (συνέχεια)*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**23 03 06** **Παρεμβάσεις πολιτικής προστασίας σε τρίτες χώρες**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
4 000 000	3 818 236	9 000 000	3 808 716	6 807 793,48	5 060 957,06

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες τις σχετικές με τις παρεμβάσεις πολιτικής προστασίας σε τρίτες χώρες στο πλαίσιο του χρηματοδοτικού μέσου πολιτικής προστασίας και του μηχανισμού πολιτικής προστασίας της Κοινότητας:

- κινητοποίηση των εμπειρογνομόνων για την εκτίμηση των αναγκών βοήθειας και τη διευκόλυνση της ευρωπαϊκής βοήθειας στα κράτη μέλη ή σε τρίτα κράτη σε περίπτωση καταστροφών,
- στη μεταφορά ευρωπαϊκής βοήθειας για την προστασία των πολιτών, περιλαμβανομένης της σχετικής πληροφόρησης σχετικά με τους τρόπους μεταφοράς, και στη συναφή υλικοτεχνική υποστήριξη σε περίπτωση καταστροφής.

Όσον αφορά την εφαρμογή, οι εταίροι μπορούν να είναι αρχές των κρατών μελών ή των δικαιούχων χωρών και των υπηρεσιών τους, περιφερειακοί και διεθνείς οργανισμοί και οι υπηρεσίες τους, οι μη κυβερνητικές οργανώσεις και οι δημόσιοι και ιδιωτικοί φορείς, οργανώσεις ή ανεξάρτητοι φορείς (καθώς και το αποσπασμένο προσωπικό των διοικήσεων των κρατών μελών) που διαθέτουν την απαιτούμενη εμπειρία και τεχνογνωσία.

Οι συνεισφορές των χωρών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των χωρών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και, ενδεχομένως, των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2007/162/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 5ης Μαρτίου 2007, για τη θέσπιση χρηματοδοτικού μέσου πολιτικής προστασίας (ΕΕ L 71 της 10.3.2007, σ. 9).

Απόφαση 2007/779/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 8ης Νοεμβρίου 2007, περί δημιουργίας κοινοτικού μηχανισμού πολιτικής προστασίας (αναδιτύπωση) (ΕΕ L 314 της 1.12.2007, σ. 9).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 23 — ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

**ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΕΣ ΧΩΡΙΣ ΚΟΝΔΥΛΙΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΧΙΣΜΟΥ**

- ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ
- ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ

ΤΙΤΛΟΣ 24  
ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ





ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 24 — ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

**ΤΙΤΛΟΣ 24**

**ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ**

**Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)**

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
24 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΚΑΤΑΠΟΛΕ- ΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ»	57 392 000	57 392 000	58 249 000	58 249 000	56 358 754,98	56 358 754,98
24 02	ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ	21 450 000	16 676 792	23 500 000	16 556 171	20 366 508,17	17 586 065,48
	<b>Τίτλος 24 — Σύνολο</b>	<b>78 842 000</b>	<b>74 068 792</b>	<b>81 749 000</b>	<b>74 805 171</b>	<b>76 725 263,15</b>	<b>73 944 820,46</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 24 — ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

## ΤΙΤΛΟΣ 24

## ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ»

Οι λεπτομέρειες των άρθρων 1, 2, 3 και 5 βρίσκονται στο κεφάλαιο XX 01

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
24 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ»				
<b>24 01 06</b>	<b>Ευρωπαϊκή Υπηρεσία για την Καταπολέμηση της Απάτης (OLAF)</b>	5	57 392 000	58 249 000	56 358 754,98
	<b>Κεφάλαιο 24 01 — Σύνολο</b>		<b>57 392 000</b>	<b>58 249 000</b>	<b>56 358 754,98</b>

**24 01 06 Ευρωπαϊκή Υπηρεσία για την Καταπολέμηση της Απάτης (OLAF)**

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
57 392 000	58 249 000	56 358 754,98

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας για την Καταπολέμηση της Απάτης (OLAF), της οποίας στόχος είναι η καταπολέμηση της απάτης σε διοργανικό πλαίσιο.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 65 000 ευρώ.

## Νομικές βάσεις

Απόφαση 1999/352/ΕΚ, ΕΚΑΧ, Ευρατόμ της Επιτροπής, της 28ης Απριλίου 1999, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας για την Καταπολέμηση της Απάτης (OLAF) (ΕΕ L 136 της 31.5.1999, σ. 20), και ιδίως το άρθρο 4 και το άρθρο 6 παράγραφος 3.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1073/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 1999, σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία για την Καταπολέμηση της Απάτης (OLAF) (ΕΕ L 136 της 31.5.1999, σ. 1).

Κανονισμός (Ευρατόμ) αριθ. 1074/1999 του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 1999, σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία για την Καταπολέμηση της Απάτης (OLAF) (ΕΕ L 136 της 31.5.1999, σ. 8), και ιδίως το άρθρο 11.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 24 — ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24 02 — ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
24 02	ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ							
24 02 01	<i>Επιχειρησιακά προγράμματα για την καταπολέμηση της απάτης</i>	1.1	14 250 000	10 524 112	15 000 000	10 378 751	14 097 526,74	11 754 172,70
24 02 02	<i>Pericles</i>	1.1	1 000 000	866 425	1 000 000	666 525	919 689,68	953 190,71
24 02 03	<i>Σύστημα πληροφοριών κατά της απάτης (AFIS)</i>	1.1	6 200 000	4 536 255	6 000 000	4 760 895	5 349 291,75	4 878 702,07
24 02 04	<i>Δοκιμαστικό σχέδιο — Ανάπτυξη μηχανισμού της Ένωσης για την αξιολόγηση στον τομέα της καταπολέμησης της διαφθοράς με ιδιαίτερη εστίαση στον προσδιορισμό και τη μείωση του κόστους της διαφθοράς στις δημόσιες συμβάσεις όπου εμπλέκονται πόροι της Ένωσης</i>	5	p.m.	750 000	1 500 000	750 000		
	<b>Κεφάλαιο 24 02 — Σύνολο</b>		<b>21 450 000</b>	<b>16 676 792</b>	<b>23 500 000</b>	<b>16 556 171</b>	<b>20 366 508,17</b>	<b>17 586 065,48</b>

24 02 01 *Επιχειρησιακά προγράμματα για την καταπολέμηση της απάτης*

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
14 250 000	10 524 112	15 000 000	10 378 751	14 097 526,74	11 754 172,70

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ενέργειες ή δραστηριότητες που οργανώνονται στο πλαίσιο του προγράμματος Hercule II στον τομέα της προστασίας των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης στον οποίο περιλαμβάνονται επίσης η πρόληψη και η καταπολέμηση του λαθρεμπορίου τσιγάρων και της παραχάραξης.

Η πίστωση καλύπτει:

- την ανάπτυξη και βελτίωση των μεθόδων ερευνών και των τεχνικών μέσων στην καταπολέμηση της απάτης και τη βελτίωση της ποιότητας της τεχνικής και επιχειρησιακής υποστήριξης για έρευνες, ιδίως την τεχνική βοήθεια προς τις εθνικές αρχές που συμμετέχουν στην καταπολέμηση της απάτης, συμπεριλαμβανομένης της καταπολέμησης του λαθρεμπορίου τσιγάρων,
- την προώθηση και βελτίωση της συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών και της Ένωσης και μεταξύ των υπευθύνων για την εφαρμογή στην πράξη και των θεωρητικών στελεχών,
- την παροχή πληροφοριών και υποστήριξης για δραστηριότητες που αφορούν την πρόσβαση στα δεδομένα.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 1996, σχετικά με τους ελέγχους και εξακριβώσεις που διεξάγει επιτοπίως η Επιτροπή με σκοπό την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων από απάτες και λοιπές παρατυπίες (ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 2).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1073/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 1999, σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία για την Καταπολέμηση της Απάτης (OLAF) (ΕΕ L 136 της 31.5.1999, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 24 — ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24 02 — ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ** (συνέχεια)**24 02 01** (συνέχεια)

Κανονισμός (Ευρατόμ) αριθ. 1074/1999 του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 1999, σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία για την Καταπολέμηση της Απάτης (OLAF) (ΕΕ L 136 της 31.5.1999, σ. 8).

Απόφαση αριθ. 804/2004/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, για τη θέσπιση προγράμματος κοινοτικής δράσης για την προώθηση δράσεων στον τομέα της προστασίας των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας (πρόγραμμα «Hercule») (ΕΕ L 143 της 30.4.2004, σ. 9).

**24 02 02** **Pericles**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 000 000	866 425	1 000 000	666 525	919 689,68	953 190,71

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση του προγράμματος Pericles που αφορά τη δράση σε θέματα κατάρτισης, ανταλλαγών και υποστήριξης για την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη και την κίβδηλεια.

Νομικές βάσεις

Απόφαση 2001/923/ΕΚ του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2001, για τη θέσπιση προγράμματος δράσης στον τομέα των ανταλλαγών, της συνδρομής και της κατάρτισης για την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη και την κίβδηλεια (πρόγραμμα «Pericles») (ΕΕ L 339 της 21.12.2001, σ. 50).

Απόφαση 2001/924/ΕΚ του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2001, για την επέκταση των αποτελεσμάτων της απόφασης για τη θέσπιση προγράμματος δράσης στον τομέα των ανταλλαγών, της συνδρομής και της κατάρτισης για την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη και την κίβδηλεια (πρόγραμμα «Pericles») σε εκείνα τα κράτη μέλη τα οποία δεν έχουν υιοθετήσει το ευρώ ως ενιαίο νόμισμα (ΕΕ L 339 της 21.12.2001, σ. 55).

Πράξεις αναφοράς

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Ιουλίου 1998, προς το Συμβούλιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα, με θέμα «Προστασία του ευρώ — Καταπολέμηση της παραχάραξης» (COM(1998)0474).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 17ης Νοεμβρίου 1998, σχετικά με την ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα με θέμα «Προστασία του ευρώ — Καταπολέμηση της παραχάραξης» (ΕΕ C 379 της 7.12.1998, σ. 39).

**24 02 03** **Σύστημα πληροφοριών κατά της απάτης (AFIS)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
6 200 000	4 536 255	6 000 000	4 760 895	5 349 291,75	4 878 702,07

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μελετών σκοπιμότητας, ανάπτυξης και παραγωγής νέων εφαρμογών πληροφορικής, ειδικά αφιερωμένων στην καταπολέμηση της απάτης, οι οποίες συνιστούν την υποδομή του συστήματος πληροφοριών κατά της απάτης (AFIS). Το AFIS προορίζεται να στηρίξει τις αρμόδιες αρχές όσον αφορά την πρόληψη και την καταπολέμηση των δολίων δραστηριοτήτων που πλήττουν τον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης με την εξασφάλιση ταχείας και ασφαλούς ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των συναφών αρχών των κρατών μελών καθώς και μεταξύ των αρχών αυτών και της Επιτροπής.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24 02 — ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ (συνέχεια)

## 24 02 03 (συνέχεια)

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 515/97 του Συμβουλίου, της 13ης Μαρτίου 1997, περί της αμοιβαίας συνδρομής μεταξύ των διοικητικών αρχών των κρατών μελών και της συνεργασίας των αρχών αυτών με την Επιτροπή με σκοπό τη διασφάλιση της ορθής εφαρμογής των τελωνειακών και γεωργικών ρυθμίσεων (ΕΕ L 82 της 22.3.1997, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 23.

## 24 02 04

**Δοκιμαστικό σχέδιο — Ανάπτυξη μηχανισμού της Ένωσης για την αξιολόγηση στον τομέα της καταπολέμησης της διαφθοράς με ιδιαίτερη εστίαση στον προσδιορισμό και τη μείωση του κόστους της διαφθοράς στις δημόσιες συμβάσεις όπου εμπλέκονται πόροι της Ένωσης**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	750 000	1 500 000	750 000		

## Παρατηρήσεις

Όπως προβλέπεται στο σχέδιο δράσης που υλοποιεί το πρόγραμμα της Στοκχόλμης, η Επιτροπή εξετάζει το ενδεχόμενο να προτείνει «Ανακοίνωση για μια σφαιρική πολιτική κατά της διαφθοράς στα κράτη μέλη, περιλαμβανομένης της εγκαθίδρυσης ενός μηχανισμού αξιολόγησης, καθώς και της παρουσίασης για τον σκοπό αυτό των λεπτομερειών εφαρμογής της συνεργασίας με την ομάδα κρατών του Συμβουλίου της Ευρώπης κατά της διαφθοράς (GRECO)».

Η πολιτική κατά της διαφθοράς και ο μηχανισμός αξιολόγησης στο επίπεδο της Ένωσης θα ανταποκρίνονται i) στην αντίληψη που έχει το κοινό σε ολόκληρη την Ένωση [Ευρωβαρόμετρα 2007 και 2009: άνω του 75 % των ευρωπαίων πολιτών θεωρούν ότι η διαφθορά αποτελεί μείζον πρόβλημα στο κράτος τους] και ii) στην υψηλή προσδοκία του κοινού για ενισχυμένη δράση της Ένωσης (διαβούλευση με το κοινό για το πρόγραμμα της Στοκχόλμης: 88 % των πολιτών που ερωτήθηκαν ζητούσαν περισσότερη δράση της Ένωσης στο πεδίο της καταπολέμησης της διαφθοράς).

Συγκεκριμένο βήμα προς την εγκαθίδρυση μηχανισμού αξιολόγησης είναι ένα δοκιμαστικό σχέδιο με ιδιαίτερη εστίαση στις διαδικασίες προμηθειών του δημοσίου όπου εμπλέκονται πόροι της Ένωσης το οποίο θα μπορούσε να προσδιορίσει δείκτες διαφθοράς στο πεδίο των προμηθειών του δημοσίου, να προβεί σε δοκιμές με αυτούς σε περιορισμένο αριθμό κρατών μελών και να μετρήσει το κόστος της διαφθοράς σε συγκεκριμένους τομείς. Αυτή η ιδιαίτερη εστίαση του δοκιμαστικού σχεδίου υπαγορεύεται από το μέγεθος των πόρων της Ένωσης που εμπλέκονται σε ολόκληρη την Ένωση και το ότι οι προμήθειες του δημοσίου αποτελούν ανεπτυγμένο τομέα του κεκτημένου στον οποίον η αρμοδιότητα της Ένωσης έχει εδραιωθεί.

Λαμβάνοντας υπόψη ότι η διαφθορά έχει διαδραματίσει σημαντικό ρόλο στη χρηματοπιστωτική κρίση και ότι επιβραδύνει την ανάκαμψη, το δοκιμαστικό σχέδιο και η δράση από την Ένωση καθίστανται ακόμη περισσότερο επιτακτικά.

Ως προϋπόθεση, μία συνιστώσα ερευνητικής δραστηριότητας του δοκιμαστικού σχεδίου μπορεί να προτείνει κοινούς ορισμούς της διαφθοράς στο πεδίο των προμηθειών του δημοσίου, ώστε τα δεδομένα από τα διαφορετικά κράτη μέλη να είναι συγκρίσιμα, το δε κόστος της διαφθοράς να προσδιορίζεται βάσει κοινών κριτηρίων.

Το δοκιμαστικό σχέδιο θα μπορούσε να εκτελεστεί σε περιορισμένο αριθμό κρατών μελών, επιλεγμένων ούτως ώστε να καθίστανται τα αποτελέσματα βάση για συνέχεια που να δίδεται στο επίπεδο της Ένωσης καθώς και για εκπόνηση μελλοντικής πολιτικής της Ένωσης και ανάληψη νομοθετικής δράσης. Τα συμπεράσματα που συνάγονται από το δοκιμαστικό σχέδιο θα μπορούσαν στη συνέχεια να διαδοθούν σε ολόκληρη την Ένωση.

## Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49, παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 24 — ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

**ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΕΣ ΧΩΡΙΣ ΚΟΝΔΥΛΙΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΧΙΣΜΟΥ**

— ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ (OLAF)

ΤΙΤΛΟΣ 25

ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΝΟΜΙΚΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΩΝ





ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 25 — ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΝΟΜΙΚΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΩΝ

## ΤΙΤΛΟΣ 25

## ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΝΟΜΙΚΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΩΝ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
25 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΣΥΝΤΟΝΙ- ΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΤΗΣ ΕΠΙ- ΤΡΟΠΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΝΟΜΙΚΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΩΝ»	190 108 667	189 108 667	186 373 414	186 373 414	188 684 680,40	187 684 680,40
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>			565 027	565 027		
		190 108 667	189 108 667	186 938 441	186 938 441	188 684 680,40	187 684 680,40
25 02	ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΩΝ, ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ ΚΑΙ ΠΛΗ- ΡΟΦΟΡΗΣΗ	3 953 000	3 953 000	4 439 000	4 439 000	4 168 979,78	3 820 463,79
	<b>Τίτλος 25 — Σύνολο</b>	<b>194 061 667</b>	<b>193 061 667</b>	<b>190 812 414</b>	<b>190 812 414</b>	<b>192 853 660,18</b>	<b>191 505 144,19</b>
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>			565 027	565 027		
		<b>194 061 667</b>	<b>193 061 667</b>	<b>191 377 441</b>	<b>191 377 441</b>	<b>192 853 660,18</b>	<b>191 505 144,19</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 25 — ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΝΟΜΙΚΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΩΝ

## ΤΙΤΛΟΣ 25

## ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΝΟΜΙΚΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΩΝ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΝΟΜΙΚΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΩΝ»

Οι λεπτομέρειες των άρθρων 1, 2, 3 και 5 βρίσκονται στο κεφάλαιο XX 01

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
25 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΝΟΜΙΚΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΩΝ»							
<b>25 01 01</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Συντονισμός των πολιτικών της Επιτροπής και παροχή νομικών συμβουλών»</b>							
25 01 01 01	Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Συντονισμός των πολιτικών της Επιτροπής και παροχή νομικών συμβουλών»	5	141 332 506	141 332 506	138 183 963	138 183 963	136 798 077,57	136 798 077,57
	Αποθεματικά (40 01 40)				105 027	105 027		
			141 332 506	141 332 506	138 288 990	138 288 990	136 798 077,57	136 798 077,57
25 01 01 03	Μισθοί, επιδόματα και χορηγήσεις για τα μέλη του οργάνου	5	9 248 000	9 248 000	9 039 000	9 039 000	9 275 000,—	9 275 000,—
	Άρθρο 25 01 01 — Μερικό σύνολο		150 580 506	150 580 506	147 222 963	147 222 963	146 073 077,57	146 073 077,57
	Αποθεματικά (40 01 40)				105 027	105 027		
			150 580 506	150 580 506	147 327 990	147 327 990	146 073 077,57	146 073 077,57
<b>25 01 02</b>	<b>Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Συντονισμός των πολιτικών της Επιτροπής και παροχή νομικών συμβουλών»</b>							
25 01 02 01	Εξωτερικό προσωπικό του τομέα πολιτικής «Συντονισμός των πολιτικών της Επιτροπής και παροχή νομικών συμβουλών»	5	6 339 934	6 339 934	6 340 020	6 340 020	5 203 350,75	5 203 350,75
25 01 02 03	Ειδικό συμβούλιο	5	609 000	609 000	627 000	627 000	651 133,96	651 133,96
25 01 02 11	Άλλες δαπάνες διαχείρισης του τομέα πολιτικής «Συντονισμός των πολιτικών της Επιτροπής και παροχή νομικών συμβουλών»	5	12 133 119	12 133 119	12 869 896	12 869 896	14 962 116,12	14 962 116,12

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 25 — ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΝΟΜΙΚΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΩΝ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΝΟΜΙΚΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΩΝ» (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
25 01 02 13	Άλλες δαπάνες διαχείρισης για τα μέλη του οργάνου	5	4 325 000	4 325 000	4 171 000	4 171 000	4 340 729,65	4 340 729,65
	Αποθεματικά (40 01 40)				460 000	460 000		
			4 325 000	4 325 000	4 631 000	4 631 000	4 340 729,65	4 340 729,65
	Άρθρο 25 01 02 — Μερικό σύνολο		23 407 053	23 407 053	24 007 916	24 007 916	25 157 330,48	25 157 330,48
	Αποθεματικά (40 01 40)				460 000	460 000		
			23 407 053	23 407 053	24 467 916	24 467 916	25 157 330,48	25 157 330,48
25 01 03	Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα επίπλα και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Συντονισμός των πολιτικών της Επιτροπής και παροχή νομικών συμβουλών»	5	9 490 108	9 490 108	10 012 824	10 012 824	10 618 881,27	10 618 881,27
25 01 06	Βελτίωση της νομοθεσίας και θεσμική ανάπτυξη							
25 01 06 01	Επιτροπή για τις αναλύσεις επιπτώσεων	5	1 000	1 000	50 000	50 000	0,—	0,—
	Άρθρο 25 01 06 — Μερικό σύνολο		1 000	1 000	50 000	50 000	0,—	0,—
25 01 07	Ποιότητα της νομοθεσίας							
25 01 07 01	Κωδικοποίηση του δικαίου της Ένωσης	5	930 000	930 000	1 200 000	1 200 000	1 500 000,—	1 500 000,—
	Άρθρο 25 01 07 — Μερικό σύνολο		930 000	930 000	1 200 000	1 200 000	1 500 000,—	1 500 000,—
25 01 08	Παροχή νομικών συμβουλών, διαφορές και παραβάσεις							
25 01 08 01	Δικαστικά έξοδα	5	3 700 000	3 700 000	3 879 711	3 879 711	4 335 391,08	4 335 391,08
	Άρθρο 25 01 08 — Μερικό σύνολο		3 700 000	3 700 000	3 879 711	3 879 711	4 335 391,08	4 335 391,08
25 01 09	Δοκιμαστικό σχέδιο — Διοργανικό σύστημα εντοπισμού μακροπρόθεσμων τάσεων	5	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000,—	0,—
25 01 10	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Διοργανικό σύστημα εντοπισμού μακροπρόθεσμων τάσεων	5	2 000 000	1 000 000				
	Κεφάλαιο 25 01 — Σύνολο		190 108 667	189 108 667	186 373 414	186 373 414	188 684 680,40	187 684 680,40
	Αποθεματικά (40 01 40)				565 027	565 027		
			190 108 667	189 108 667	186 938 441	186 938 441	188 684 680,40	187 684 680,40

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 25 — ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΝΟΜΙΚΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΝΟΜΙΚΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΩΝ» (συνέχεια)

**25 01 01 Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Συντονισμός των πολιτικών της Επιτροπής και παροχή νομικών συμβουλών»**

25 01 01 01 Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Συντονισμός των πολιτικών της Επιτροπής και παροχή νομικών συμβουλών»

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
25 01 01 01	141 332 506	138 183 963	136 798 077,57
Αποθεματικά (40 01 40)		105 027	
Σύνολο	141 332 506	138 288 990	136 798 077,57

25 01 01 03 Μισθοί, επιδόματα και χορηγήσεις για τα μέλη του οργάνου

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
9 248 000	9 039 000	9 275 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τους βασικούς μισθούς των μελών της Επιτροπής,
- τα επιδόματα διαμονής των μελών της Επιτροπής,
- τα οικογενειακά επιδόματα των μελών της Επιτροπής, δηλαδή:
  - το επίδομα στέγης,
  - το επίδομα συντηρούμενων τέκνων,
  - το σχολικό επίδομα,
  - την αποζημίωση των εξόδων παράστασης των μελών της Επιτροπής,
  - την εργοδοτική εισφορά για την ασφάλιση έναντι των κινδύνων επαγγελματικής νόσου και ατυχήματος των μελών της Επιτροπής,
  - την εργοδοτική εισφορά για την ασφάλιση έναντι των κινδύνων ασθένειας των πρώην μελών της Επιτροπής,
  - το επίδομα τοκετού,
  - σε περίπτωση θανάτου μέλους της Επιτροπής:
    - τις συνολικές αποδοχές του θανόντος έως και τον τρίτο μήνα μετά τον μήνα του θανάτου,
    - τα έξοδα μεταφοράς της σωρού έως τον τόπο καταγωγής του θανόντος,
  - τις επιπτώσεις από την εφαρμογή των διορθωτικών συντελεστών στις απολαβές και τις προσωρινές αποζημιώσεις,
  - την επίπτωση από την εφαρμογή του διορθωτικού συντελεστή στο μέρος των απολαβών που μεταφέρονται σε χώρα διαφορετική εκείνης του τόπου διορισμού,
  - τις επιπτώσεις των αναπροσαρμογών των αποδοχών, προσωρινών αποζημιώσεων και συντάξεων που ενδέχεται να αποφασίσει το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να υποδεχθεί την ενδεχόμενη εγγραφή πίστωσης η οποία θα καλύψει:

- τα έξοδα ταξιδιού των μελών της Επιτροπής (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογένειας) με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων τους ή της αποχώρησής τους,

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΝΟΜΙΚΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΩΝ» (συνέχεια)****25 01 01 (συνέχεια)**

## 25 01 01 03 (συνέχεια)

- τις αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης και επανεγκατάστασης των μελών της Επιτροπής με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων τους ή της αποχώρησής τους,
- τα έξοδα μετακόμισης των μελών της Επιτροπής με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων τους ή της αποχώρησής τους.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1967, περί του καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέως του Δικαστηρίου, του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου, καθώς και του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ 187 της 8.8.1967, σ. 1), και ιδίως τα άρθρα 2, 3, 4, 4α, 4β, 5, 11 και 14.

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**25 01 02 Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Συντονισμός των πολιτικών της Επιτροπής και παροχή νομικών συμβουλών»**

## 25 01 02 01 Εξωτερικό προσωπικό του τομέα πολιτικής «Συντονισμός των πολιτικών της Επιτροπής και παροχή νομικών συμβουλών»

*Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
6 339 934	6 340 020	5 203 350,75

## 25 01 02 03 Ειδικοί σύμβουλοι

*Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
609 000	627 000	651 133,96

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές, τα έξοδα αποστολής, καθώς και την εργοδοτική εισφορά στην ασφάλιση κατά των κινδύνων ατυχήματος, των ειδικών συμβούλων.

*Νομικές βάσεις*

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

## 25 01 02 11 Άλλες δαπάνες διαχείρισης του τομέα πολιτικής «Συντονισμός των πολιτικών της Επιτροπής και παροχή νομικών συμβουλών»

*Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
12 133 119	12 869 896	14 962 116,12

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΤΙΤΛΟΣ 25 — ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΝΟΜΙΚΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΩΝ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΝΟΜΙΚΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΩΝ» (συνέχεια)

## 25 01 02 (συνέχεια)

25 01 02 13 Άλλες δαπάνες διαχείρισης για τα μέλη του οργάνου

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
25 01 02 13	4 325 000	4 171 000	4 340 729,65
Αποθεματικά (40 01 40)		460 000	
Σύνολο	4 325 000	4 631 000	4 340 729,65

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την πληρωμή των ημερήσιων αποζημιώσεων αποστολής, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα για την εκτέλεση αποστολής,
- τις δαπάνες που αφορούν τις υποχρεώσεις της Επιτροπής σε θέματα υποδοχής και παράστασης (οι δαπάνες αυτές μπορούν να γίνουν ατομικά από τα μέλη της Επιτροπής κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους και στα πλαίσια της δραστηριότητας του οργάνου).

Η επιστροφή των εξόδων που έγιναν για αποστολές για λογαριασμό άλλων οργάνων ή οργανισμών της Ένωσης, καθώς και για λογαριασμό τρίτων μπορεί να οδηγήσει σε έσοδα με ειδικό προορισμό.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 20 000 ευρώ.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1967, περί του καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέως του Δικαστηρίου, του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου, καθώς και του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ 187 της 8.8.1967, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 6.

Ανακοίνωση του προέδρου της Επιτροπής σχετικά με τον κώδικα δεοντολογίας των Επιτρόπων [SEC(2004) 1487].

Απόφαση της Επιτροπής C(2007) 3494, της 18ης Ιουλίου 2007, σχετικά με τον κανονισμό για τα έξοδα υποδοχής και παράστασης της Επιτροπής, του προέδρου ή των επιτρόπων.

## 25 01 03 Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Συντονισμός των πολιτικών της Επιτροπής και παροχή νομικών συμβουλών»

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
9 490 108	10 012 824	10 618 881,27

## 25 01 06 Βελτίωση της νομοθεσίας και θεσμική ανάπτυξη

25 01 06 01 Επιτροπή για τις αναλύσεις επιπτώσεων

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 000	50 000	0,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση εξειδικευμένων μελετών, διαβουλεύσεων, συνεδριάσεων και σχετικών δραστηριοτήτων της επιτροπής για τις αναλύσεις επιπτώσεων.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΝΟΜΙΚΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΩΝ» (συνέχεια)****25 01 07 Ποιότητα της νομοθεσίας**

25 01 07 01 Κωδικοποίηση του δικαίου της Ένωσης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
930 000	1 200 000	1 500 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με την κωδικοποίηση και ανασύνταξη των πράξεων της Ένωσης/Κοινότητας.

**25 01 08 Παροχή νομικών συμβουλών, διαφορές και παραβάσεις**

25 01 08 01 Δικαστικά έξοδα

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 700 000	3 879 711	4 335 391,08

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες που προκύπτουν από προδικαστικές διαφορές, από προσφυγή στη διαμεσολάβηση και από προσφυγή στη βοήθεια δικηγόρων ή άλλων εμπειρογνομόνων ως συμβούλων της Επιτροπής.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες με τις οποίες είναι δυνατόν να επιβαρυνθεί η Επιτροπή από το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και από άλλες δικαστικές αρχές.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 250 000 ευρώ.

**25 01 09 Δοκιμαστικό σχέδιο — Διοργανικό σύστημα εντοπισμού μακροπρόθεσμων τάσεων**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000,—	0,—

Παρατηρήσεις

Στόχος του εν λόγω δοκιμαστικού σχεδίου είναι η θέσπιση διοργανικού συστήματος με το οποίο θα εντοπίζονται οι μακροπρόθεσμες τάσεις που αντιμετωπίζει η Ένωση όσον αφορά τα μείζονα ζητήματα πολιτικής. Στο πλαίσιο του εν λόγω συστήματος πρέπει να παρέχονται κοινές αναλύσεις των πιθανών αποτελεσμάτων όσον αφορά τα μείζονα ζητήματα, οι οποίες πρέπει να τίθενται στη διάθεση των φορέων χάραξης πολιτικής· εν προκειμένω θα πρέπει να υπάρχει συντονισμός μεταξύ Κοινοβουλίου (συμπεριλαμβανομένων των τμημάτων πολιτικής), Συμβουλίου και Επιτροπής, μέσω της χρήσης του ήδη παγιωμένου Ινστιτούτου Μελετών της Ευρωπαϊκής Ένωσης για Θέματα Ασφάλειας (EUISS), ως πυρήνα του συστήματος. Το σύστημα αυτό πρέπει να δημιουργηθεί ταχέως, ώστε να λειτουργεί πλήρως έως το 2012.

Νομικές βάσεις

Πρότυπο σχέδιο, κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 25 — ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΝΟΜΙΚΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΝΟΜΙΚΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΩΝ» (συνέχεια)

**25 01 10 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Διοργανικό σύστημα εντοπισμού μακροπρόθεσμων τάσεων**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
2 000 000	1 000 000				

**Παρατηρήσεις**

Στόχος της παρούσας προπαρασκευαστικής ενέργειας είναι η θέσπιση διοργανικού συστήματος με το οποίο θα εντοπίζονται οι μακροπρόθεσμες τάσεις όσον αφορά τα μείζονα θέματα πολιτικής που αντιμετωπίζει η Ένωση. Πρόθεση είναι να παρέχονται κοινές αναλύσεις των πιθανών αποτελεσμάτων όσον αφορά τα μείζονα θέματα, οι οποίες και να τίθενται στη διάθεση των φορέων χάραξης πολιτικής. Πέραν τούτου προς επίτευξη αυτού του στόχου κρίνεται τώρα σκόπιμο να διερευνηθεί λεπτομερώς ο σχεδιασμός ειδικών μηχανισμών προς προώθηση στενότερης συνεργασίας ανάμεσα στα τμήματα μελετών των διαφόρων θεσμικών οργάνων της Ένωσης και φορείς που ειδικεύονται στην ανάλυση των μεσοπρόθεσμων και μακροπρόθεσμων τάσεων πολιτικής.

Στόχος αυτής της προπαρασκευαστικής ενέργειας θα είναι:

- να δημιουργήσει ένα Ευρωπαϊκό Σύστημα Στρατηγικής και Πολιτικής Ανάλυσης (ESPAS) όπου θα συμμετέχουν όλα τα θεσμικά όργανα της Ένωσης έως το 2014 βάσει ενδεχόμενης πρότασης της Επιτροπής (άρθρο 49 του δημοσιονομικού κανονισμού). Το Ινστιτούτο Μελετών της ΕΕ για Θέματα Ασφάλειας (EUISS) θα μπορούσε να συνεχίσει να παρέχει μέσα και τεχνική υποστήριξη έως την έναρξη λειτουργίας του συστήματος,
- αυτό το σύστημα θα είναι διοργανικής φύσεως και θα εστιάζεται σε συνολικές μακροπρόθεσμες τάσεις, εξωτερικές και εσωτερικές, που σχετίζονται με την Ένωση,
- πρέπει να είναι σχεδιασμένο για να υποβάλλει τακτικά συμβολές στα θεσμικά όργανα της Ένωσης που να καλλιεργούν τη σε μακροπρόθεσμη και μεσοπρόθεσμη κλίμακα στρατηγική σκέψη, περιλαμβανομένων και των επαφών με πανεπιστημιακούς και άλλους ενδιαφερόμενους κύκλους συμφερόντων για να εξασφαλίζεται ευρεία προοπτική:
  - στις ως άνω συμβολές θα περιλαμβάνονται λεπτομερής αποτίμηση των μακροπρόθεσμων συνολικών τάσεων και η υποβολή στους προέδρους των θεσμικών οργάνων της Ένωσης κατά την ανάληψη των καθηκόντων τους της έκθεσης τις επιλογές προκλήσεων για την περίοδο 2014-2019,
  - πέραν τούτων οι εκθέσεις θα μπορούσαν να περιλαμβάνουν έγγραφα προς συζήτηση από τα θεσμικά όργανα της Ένωσης επί προορατικών θεμάτων, συμβάλλοντας στην ενθάρρυνση και εμπάδυνση της συνεργασίας μεταξύ θεσμικών οργάνων της Ένωσης,
- το σύστημα πρέπει να προχωρήσει σε σύνδεση με άλλα κράτη που επιδίδονται σε διερεύνηση των συνολικών τάσεων για να αντληθούν οφέλη από την εμπειρογνωμοσύνη που έχουν ήδη αναπτύξει και να παρέχει τη δική του εμπειρογνωμοσύνη σε άλλα κράτη που προσπαθούν να ασχοληθούν με την κατανόηση στρατηγικών τάσεων και αλλαγών,
- να αναπτύξει και να συντηρεί έναν ανοικτό ιστότοπο ως χώρο ολικής εναπόθεσης παντός είδους σχετικών πληροφοριών για να διευκολύνεται η πρόσβαση στους πολίτες, ιστότοπο που θα έχει σύνδεση με άλλους εν ενεργεία ιστότοπους σε ολόκληρη την υφήλιο που πραγματεύονται τις μακροπρόθεσμες τάσεις.

**Νομικές βάσεις**

Προπαρασκευαστική δράση κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).



ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 25 — ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΝΟΜΙΚΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΩΝ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 02 — ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΩΝ, ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
25 02	ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΩΝ, ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ							
<b>25 02 01</b>	<b>Ιδρύματα ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος</b>							
25 02 01 01	Ιστορικά αρχεία της Ένωσης	5	2 215 000	2 215 000	2 176 000	2 176 000	2 020 000,—	1 926 515,94
	Άρθρο 25 02 01 — Μερικό σύνολο		2 215 000	2 215 000	2 176 000	2 176 000	2 020 000,—	1 926 515,94
<b>25 02 04</b>	<b>Πληροφόρηση και δημοσιεύσεις</b>							
25 02 04 01	Βάσεις τεκμηρίωσης	5	760 000	760 000	800 000	800 000	693 962,78	685 611,38
25 02 04 02	Ψηφιακές δημοσιεύσεις	5	978 000	978 000	1 463 000	1 463 000	1 455 017,—	1 208 336,47
	Άρθρο 25 02 04 — Μερικό σύνολο		1 738 000	1 738 000	2 263 000	2 263 000	2 148 979,78	1 893 947,85
	<b>Κεφάλαιο 25 02 — Σύνολο</b>		<b>3 953 000</b>	<b>3 953 000</b>	<b>4 439 000</b>	<b>4 439 000</b>	<b>4 168 979,78</b>	<b>3 820 463,79</b>

**25 02 01** **Ιδρύματα ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος**

25 02 01 01 Ιστορικά αρχεία της Ένωσης

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
2 215 000	2 215 000	2 176 000	2 176 000	2 020 000,—	1 926 515,94

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με τη διαχείριση (έξοδα προσωπικού και λειτουργίας) των ιστορικών αρχείων της Ένωσης από το Ευρωπαϊκό Πανεπιστημιακό Ινστιτούτο.

**Νομικές βάσεις**

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 354/83 του Συμβουλίου, της 1ης Φεβρουαρίου 1983, σχετικά με το άνοιγμα στο κοινό των ιστορικών αρχείων της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (ΕΕ L 43 της 15.2.1983, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 359/83/ΕΚΑΧ της Επιτροπής, της 8ης Φεβρουαρίου 1983, σχετικά με το άνοιγμα στο κοινό των ιστορικών αρχείων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα (ΕΕ L 43 της 15.2.1983, σ. 14).

Καθήκοντα που απορρέουν από τις προνομίες της Επιτροπής σε θεσμικό επίπεδο, όπως προβλέπονται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**Πράξεις αναφοράς**

Σύμβαση που υπεγράφη μεταξύ της Επιτροπής και του Ευρωπαϊκού Πανεπιστημιακού Ινστιτούτου της Φλωρεντίας στις 17 Δεκεμβρίου 1984.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 25 — ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΝΟΜΙΚΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 02 — ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΩΝ, ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ (συνέχεια)

**25 02 04 Πληροφόρηση και δημοσιεύσεις**

25 02 04 01 Βάσεις τεκμηρίωσης

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
760 000	760 000	800 000	800 000	693 962,78	685 611,38

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με τις βάσεις τεκμηρίωσης της Επιτροπής που αφορούν την κατάσταση των επίσημων διαδικασιών και εγγράφων, και κυρίως δαπάνες που αφορούν τις εργασίες:

- συλλογής, προετοιμασίας, μεθοδικής σύνθεσης και καταγραφής των κειμένων και διαδικασιών,
- ανάπτυξης, συντήρησης και λειτουργίας ολοκληρωμένου συστήματος,
- διάδοσης των συμπεριλαμβανόμενων πληροφοριών με διάφορα ηλεκτρονικά μέσα.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του εδάφους της Ένωσης.

Νομικές βάσεις

Καθήκοντα που απορρέουν από τα προνόμια της Επιτροπής σε θεσμικό επίπεδο, όπως προβλέπονται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

25 02 04 02 Ψηφιακές δημοσιεύσεις

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
978 000	978 000	1 463 000	1 463 000	1 455 017,—	1 208 336,47

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες σχετικά με τη δημοσίευση, σε όλα τα είδη μέσων, των εκδόσεων που προβλέπονται από τις Συνθήκες, και άλλες θεσμικές δημοσιεύσεις ή δημοσιεύσεις αναφοράς.

Τα έξοδα δημοσίευσης καλύπτουν, ιδίως, τις εργασίες προπαρασκευής και εκπόνησης (συμπεριλαμβανομένων των συμβάσεων συγγραφέως), τις αμοιβές των ανεξάρτητων δημοσιογράφων, τη χρησιμοποίηση της τεκμηρίωσης, την αναπαραγωγή εγγράφων, την αγορά ή τη διαχείριση δεδομένων, τη σύνταξη, τη μετάφραση, την αναθεώρηση (συμπεριλαμβανομένου του ελέγχου αντιστοιχίας των κειμένων), την εκτύπωση, την εγκατάσταση στο Διαδίκτυο ή σε οποιοδήποτε άλλο ηλεκτρονικό μέσο, τη διανομή, την αποθήκευση, την εκλαίκευση και την προώθηση των δημοσιεύσεων αυτών.

Νομικές βάσεις

Καθήκοντα που απορρέουν από τα προνόμια της Επιτροπής σε θεσμικό επίπεδο, όπως προβλέπονται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 25 — ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΝΟΜΙΚΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΩΝ**ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΕΣ ΧΩΡΙΣ ΚΟΝΔΥΛΙΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΧΙΣΜΟΥ**

- ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ
- ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
- ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΑΛΛΑ ΟΡΓΑΝΑ
- ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΤΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΣΥΜΒΟΥΛΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
- ΠΑΡΟΧΗ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΩΝ
- ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΓΡΑΦΕΙΑ
- ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΣΥΜΒΟΥΛΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
- ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ
- ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
- ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
- ΥΛΙΚΟΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ



ΤΙΤΛΟΣ 26  
ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 26 — ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΤΙΤΛΟΣ 26

ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
26 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ»	975 069 713	975 069 713	979 508 134	979 508 134	1 029 132 642,94	1 029 132 642,94
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>	1 502 275	1 502 275	78 381	78 381		
		976 571 988	976 571 988	979 586 515	979 586 515	1 029 132 642,94	1 029 132 642,94
26 02	ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΠΟΛΥΜΕΣΩΝ	14 800 000	12 157 164	14 400 000	13 711 378	15 030 295,10	13 352 297,24
26 03	ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΣΤΙΣ ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΔΙΟΙ- ΚΗΣΕΙΣ, ΤΙΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΠΟΛΙΤΕΣ	26 100 000	12 094 264	24 800 000	23 933 815	26 281 833,—	25 443 845,82
	<b>Τίτλος 26 — Σύνολο</b>	<b>1 015 969 713</b>	<b>999 321 141</b>	<b>1 018 708 134</b>	<b>1 017 153 327</b>	<b>1 070 444 771,04</b>	<b>1 067 928 786,—</b>
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>	<b>1 502 275</b>	<b>1 502 275</b>	<b>78 381</b>	<b>78 381</b>		
		<b>1 017 471 988</b>	<b>1 000 823 416</b>	<b>1 018 786 515</b>	<b>1 017 231 708</b>	<b>1 070 444 771,04</b>	<b>1 067 928 786,—</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 26 — ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## ΤΙΤΛΟΣ 26

## ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ»

Οι λεπτομέρειες των άρθρων 1, 2, 3 και 5 βρίσκονται στο κεφάλαιο XX 01

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
26 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ»				
<b>26 01 01</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Διοίκηση της Επιτροπής»</b>	5	105 722 828	103 126 721	103 488 540,90
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>			78 381	
			105 722 828	103 205 102	103 488 540,90
<b>26 01 02</b>	<b>Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Διοίκηση της Επιτροπής»</b>				
26 01 02 01	Εξωτερικό προσωπικό	5	5 584 921	5 722 091	5 802 847,57
26 01 02 11	Άλλες δαπάνες διαχείρισης	5	17 676 594	18 948 565	21 079 404,94
	Αποθεματικά (40 01 40)		2 275		
			17 678 869	18 948 565	21 079 404,94
	Άρθρο 26 01 02 — Μερικό σύνολο		23 261 515	24 670 656	26 882 252,51
	Αποθεματικά (40 01 40)		2 275		
			23 263 790	24 670 656	26 882 252,51
<b>26 01 03</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Διοίκηση της Επιτροπής»</b>	5	7 110 860	7 472 572	8 034 960,22
<b>26 01 04</b>	<b>Δαπάνες στήριξης των ενεργειών στον τομέα πολιτικής «Διοίκηση της Επιτροπής»</b>				
26 01 04 01	Λύσεις διαλειτουργικότητας για τις ευρωπαϊκές δημόσιες διοικήσεις (ISA) — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης	1.1	560 000	600 000	561 610,—
	Άρθρο 26 01 04 — Μερικό σύνολο		560 000	600 000	561 610,—
<b>26 01 09</b>	<b>Διοικητική υποστήριξη της Υπηρεσίας Εκδόσεων</b>				
26 01 09 01	Υπηρεσία Εκδόσεων	5	83 077 750	84 373 000	90 087 978,66
	Άρθρο 26 01 09 — Μερικό σύνολο		83 077 750	84 373 000	90 087 978,66



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 26 — ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ» (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>26 01 10</b>	<b>Ενοποίηση του δικαίου της Ένωσης</b>				
26 01 10 01	Ενοποίηση του δικαίου της Ένωσης Άρθρο 26 01 10 — Μερικό σύνολο	5	1 000 000	1 500 000	1 557 637,80
			1 000 000	1 500 000	1 557 637,80
<b>26 01 11</b>	<b>Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης (σειρές L και C)</b>				
26 01 11 01	Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης Άρθρο 26 01 11 — Μερικό σύνολο	5	11 806 000	12 178 000	12 267 025,47
			11 806 000	12 178 000	12 267 025,47
<b>26 01 20</b>	<b>Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Επιλογής Προσωπικού</b>				
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>	5	26 728 750	26 776 000	30 988 590,43
			1 500 000		
			28 228 750	26 776 000	30 988 590,43
<b>26 01 21</b>	<b>Γραφείο Διαχείρισης και Εκκαθάρισης των Ατομικών Δικαιωμάτων</b>	5	35 879 000	35 102 000	40 011 996,78
<b>26 01 22</b>	<b>Γραφείο Υποδομών και Διοικητικής Υποστήριξης (Βρυξέλλες)</b>				
26 01 22 01	Γραφείο Υποδομών και Διοικητικής Υποστήριξης στις Βρυξέλλες	5	69 711 000	68 880 000	69 585 783,46
26 01 22 02	Απόκτηση και μίσθωση κτιρίων στις Βρυξέλλες	5	207 983 000	206 758 532	217 617 718,09
26 01 22 03	Δαπάνες σχετικές με τα κτίρια στις Βρυξέλλες	5	70 272 000	78 589 871	83 134 394,80
26 01 22 04	Δαπάνες για τον εξοπλισμό στις Βρυξέλλες	5	6 987 000	7 087 432	7 772 604,07
26 01 22 05	Υπηρεσίες και άλλες δαπάνες λειτουργίας στις Βρυξέλλες Άρθρο 26 01 22 — Μερικό σύνολο	5	5 826 000	5 868 045	7 188 608,12
			360 779 000	367 183 880	385 299 108,54
<b>26 01 23</b>	<b>Γραφείο Υποδομών και Διοικητικής Υποστήριξης (Λουξεμβούργο)</b>				
26 01 23 01	Γραφείο Υποδομών και Διοικητικής Υποστήριξης στο Λουξεμβούργο	5	25 266 000	25 072 000	24 058 541,79
26 01 23 02	Απόκτηση και μίσθωση κτιρίων στο Λουξεμβούργο	5	40 319 000	41 108 000	46 155 251,86
26 01 23 03	Δαπάνες σχετικές με τα κτίρια στο Λουξεμβούργο	5	17 357 000	16 897 000	17 288 965,94
26 01 23 04	Δαπάνες για εξοπλισμό στο Λουξεμβούργο	5	629 000	657 000	510 791,56
26 01 23 05	Υπηρεσίες και άλλες δαπάνες λειτουργίας στο Λουξεμβούργο	5	645 000	718 000	748 000,—
26 01 23 06	Επίβλεψη των κτιρίων στο Λουξεμβούργο Άρθρο 26 01 23 — Μερικό σύνολο	5	5 640 000	5 600 000	5 663 489,37
			89 856 000	90 052 000	94 425 040,52
<b>26 01 40</b>	<b>Ασφάλεια</b>				
26 01 40 01	Ασφάλεια και έλεγχος	5	8 321 000	7 685 982	7 905 837,09
26 01 40 02	Φύλαξη κτιρίων στις Βρυξέλλες Άρθρο 26 01 40 — Μερικό σύνολο	5	32 788 000	31 276 369	41 570 815,02
			41 109 000	38 962 351	49 476 652,11

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 26 — ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ» (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>26 01 50</b>	<b>Πολιτική και διαχείριση προ-σωπικού</b>				
26 01 50 01	Ιατρική Υπηρεσία	5	5 350 000	6 348 512	7 378 151,62
26 01 50 02	Δαπάνες διαγωνισμών, επιλογής και προσλήψεων	5	1 850 000	1 950 379	2 127 984,28
26 01 50 04	Διοργανική συνεργασία σε θέματα κοινωνικής μέριμνας	5	7 537 000	8 078 518	13 208 094,74
26 01 50 06	Υπάλληλοι του οργάνου τοποθετημένοι προσωρινά στις εθνικές διοικήσεις, σε διεθνείς οργανισμούς ή σε δημόσιους ή ιδιωτικούς οργανισμούς ή επιχειρήσεις	5	264 000	400 000	236 500,—
26 01 50 07	Ζημίες	5	150 000	150 000	5 885 240,72
26 01 50 08	Διάφορες ασφάλειες	5	58 000	58 000	57 483,36
26 01 50 09	Μαθήματα γλωσσών	5	3 744 000	4 062 554	4 802 131,85
	Άρθρο 26 01 50 — Μερικό σύνολο		18 953 000	21 047 963	33 695 586,57
<b>26 01 51</b>	<b>Ευρωπαϊκά σχολεία</b>				
26 01 51 01	Γραφείο του Γενικού Γραμματέα των ευρωπαϊκών σχολείων (Βρυξέλλες)	5	7 627 207	8 632 000	7 754 389,—
26 01 51 02	Βρυξέλλες I (Uccle)	5	24 446 700	25 332 000	24 068 389,93
26 01 51 03	Βρυξέλλες II (Woluwe)	5	22 758 847	22 729 000	21 763 767,—
26 01 51 04	Βρυξέλλες III (Ixelles)	5	22 759 039	23 358 000	21 389 422,—
26 01 51 05	Βρυξέλλες IV (μετάβαση)	5	9 694 355	6 897 000	5 006 914,33
26 01 51 11	Λουξεμβούργο I	5	24 498 581	27 289 000	25 806 975,—
26 01 51 12	Λουξεμβούργο II	5	10 007 959	4 938 000	5 061 541,—
26 01 51 21	Mol (BE)	5	5 937 428	6 963 000	7 123 677,—
26 01 51 22	Φρανκφούρτη (DE)	5	7 346 564	6 554 000	5 707 134,—
26 01 51 23	Καρλσρούη (DE)	5	3 054 845	2 530 991	2 770 903,50
26 01 51 24	Μόναχο (DE)	5	344 180	371 000	494 527,—
26 01 51 25	Αλικάντε (ES)	5	8 097 123	7 762 000	6 171 604,—
26 01 51 26	Βαρέζε (IT)	5	9 670 615	11 128 000	9 936 233,—
26 01 51 27	Bergen (NL)	5	4 304 020	4 981 000	4 349 750,—
26 01 51 28	Culham (UK)	5	4 828 547	4 498 000	4 950 435,67
26 01 51 31	Συνεισφορά της Ένωσης στα ευρωπαϊκά σχολεία τύπου 2	5	3 850 000	2 500 000	
	Άρθρο 26 01 51 — Μερικό σύνολο		169 226 010	166 462 991	152 355 662,43
	<b>Κεφάλαιο 26 01 — Σύνολο</b>		<b>975 069 713</b>	<b>979 508 134</b>	<b>1 029 132 642,94</b>
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		<b>1 502 275</b>	<b>78 381</b>	
			<b>976 571 988</b>	<b>979 586 515</b>	<b>1 029 132 642,94</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 26 — ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ» (συνέχεια)

**26 01 01** Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Διοίκηση της Επιτροπής»

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
26 01 01	105 722 828	103 126 721	103 488 540,90
Αποθεματικά (40 01 40)		78 381	
Σύνολο	105 722 828	103 205 102	103 488 540,90

**26 01 02** Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Διοίκηση της Επιτροπής»

26 01 02 01 Εξωτερικό προσωπικό

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
5 584 921	5 722 091	5 802 847,57

26 01 02 11 Άλλες δαπάνες διαχείρισης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
26 01 02 11	17 676 594	18 948 565	21 079 404,94
Αποθεματικά (40 01 40)	2 275		
Σύνολο	17 678 869	18 948 565	21 079 404,94

**26 01 03** Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Διοίκηση της Επιτροπής»

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
7 110 860	7 472 572	8 034 960,22

**26 01 04** Δαπάνες στήριξης των ενεργειών στον τομέα πολιτικής «Διοίκηση της Επιτροπής»

26 01 04 01 Λύσεις διαλειτουργικότητας για τις ευρωπαϊκές δημόσιες διοικήσεις (ISA) — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
560 000	600 000	561 610,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στο παρόν κονδύλιο, καθώς και οποιοδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών, καθώς οι συμβάσεις των γραφείων τεχνικής βοήθειας λήγουν κατά τα προσεχή έτη.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 26 — ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ» (συνέχεια)

26 01 04 (συνέχεια)

26 01 04 01 (συνέχεια)

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των χωρών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τον ίδιο λόγο με εκείνον που συνδέει το εγκεκριμένο ποσό για τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης με το σύνολο των εγγεγραμμένων για το πρόγραμμα πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Νομικές βάσεις

Βλέπε τη θέση 26 03 01 01.

26 01 09 Διοικητική υποστήριξη της Υπηρεσίας Εκδόσεων

26 01 09 01 Υπηρεσία Εκδόσεων

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
83 077 750	84 373 000	90 087 978,66

Παρατηρήσεις

Το εγγεγραμμένο ποσό αντιστοιχεί στις πιστώσεις για την Υπηρεσία Εκδόσεων που καθορίζονται λεπτομερώς σε ειδικό παράρτημα του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Βάσει των προβλέψεων της αναλυτικής λογιστικής της Υπηρεσίας Εκδόσεων, το κόστος των υπηρεσιών της Υπηρεσίας υπέρ κάθε οργάνου υπολογίζεται ως εξής:

Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	12 935 206	15,57 %
Συμβούλιο	4 128 964	4,97 %
Επιτροπή	53 659 919	64,59 %
Δικαστήριο	4 029 271	4,85 %
Ελεγκτικό Συνέδριο	1 005 241	1,21 %
Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	623 083	0,75 %
Επιτροπή των Περιφερειών	390 465	0,47 %
Άλλα	6 305 601	7,59 %
Σύνολο	83 077 750	100,00 %

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό δυνάμει του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού εκτιμάται σε 5 990 700 ευρώ.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1), και ιδίως τα άρθρα 171 έως 175.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 26 — ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ» (συνέχεια)

## 26 01 09 (συνέχεια)

## 26 01 09 01 (συνέχεια)

Απόφαση 2009/496/ΕΚ, Ευρατόμ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου, της Επιτροπής, του Δικαστηρίου, του Ελεγκτικού Συνεδρίου, της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής και της Επιτροπής των Περιφερειών, της 26ης Ιουνίου 2009, σχετικά με την οργάνωση και τη λειτουργία της Υπηρεσίας Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 168 της 30.6.2009, σ. 41).

26 01 10 **Ενοποίηση του δικαίου της Ένωσης**

## 26 01 10 01 Ενοποίηση του δικαίου της Ένωσης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 000 000	1 500 000	1 557 637,80

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την ενοποίηση των πράξεων της Ένωσης, καθώς και τη διάθεση στο κοινό, υπό κάθε μορφή έκδοσης, των ενοποιημένων πράξεων της Ένωσης σε όλες τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 100 ευρώ.

**Νομικές βάσεις**

Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Εδιμβούργου, Δεκέμβριος 1992 (SN/456/92), ιδίως παράρτημα 3 του μέρους Α, σ. 5.

Δήλωση σχετικά με την ποιότητα της διατύπωσης της κοινοτικής νομοθεσίας, η οποία προσαρτάται στην τελική πράξη της συνθήκης του Άμστερνταμ.

Απόφαση 2009/496/ΕΚ, Ευρατόμ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου, της Επιτροπής, του Δικαστηρίου, του Ελεγκτικού Συνεδρίου, της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής και της Επιτροπής των Περιφερειών, της 26ης Ιουνίου 2009, σχετικά με την οργάνωση και τη λειτουργία της Υπηρεσίας Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 168 της 30.6.2009, σ. 41).

26 01 11 **Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης (σειρές L και C)**26 01 11 01 **Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
11 806 000	12 178 000	12 267 025,47

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με τη δημοσίευση υπό όλες τις μορφές —συμπεριλαμβανομένων και της διανομής, της καταλογογράφησης, της ευρετηρίασης και της αρχειοθέτησης— της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 428 000 ευρώ.

**Νομικές βάσεις**

Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 297.

Κανονισμός αριθ. 1 του Συμβουλίου, της 15ης Απριλίου 1958, περί του γλωσσικού καθεστώτος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας (ΕΕ 17 της 6.10.1958, σ. 385/58).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 26 — ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ»** (συνέχεια)**26 01 11** (συνέχεια)

26 01 11 01 (συνέχεια)

Απόφαση του Συμβουλίου, της 15ης Σεπτεμβρίου 1958, περί ιδρύσεως της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* (ΕΕ L 17 της 6.10.1958, σ. 390/58).

Απόφαση 2009/496/ΕΚ, Ευρατόμ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου, της Επιτροπής, του Δικαστηρίου, του Ελεγκτικού Συνεδρίου, της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής και της Επιτροπής των Περιφερειών, της 26ης Ιουνίου 2009, σχετικά με την οργάνωση και τη λειτουργία της Υπηρεσίας Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 168 της 30.6.2009, σ. 41).

**26 01 20 Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Επιλογής Προσωπικού**

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
26 01 20	26 728 750	26 776 000	30 988 590,43
Αποθεματικά (40 01 40)	1 500 000		
Σύνολο	28 228 750	26 776 000	30 988 590,43

*Παρατηρήσεις*

Το εγγεγραμμένο ποσό αντιστοιχεί στις πιστώσεις για την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Επιλογής Προσωπικού (EPSO) που καθορίζονται λεπτομερώς σε ειδικό παράρτημα του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 407 000 ευρώ.

*Προϋποθέσεις αποδέσμευσης του αποθεματικού*

Το αποθεματικό θα αποδεσμευτεί από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή μόνον εάν η EPSO έχει ικανοποιήσει τις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις:

- υποβάλει στην αρμόδια επιτροπή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου εμπεριστατωμένη ανάλυση και αποτίμηση του πραγματικού κόστους των δραστηριοτήτων της EPSO, περιγράφοντας τα κονδύλια και την ακριβή χρήση τους, περιλαμβανομένου του κόστους της εγγραφής μεμονωμένων υποψηφίων στους πίνακες επιτυχόντων, και αποτίμηση του προβλεπόμενου κόστους για τα επόμενα τρία έτη,
- εγγυηθεί την πλήρη συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, μεταξύ άλλων δίνοντας αμέσως προσοχή στα αιτήματα του Κοινοβουλίου, λαμβάνοντας υπόψη τις ιδιαίτερες ανάγκες της EPSO στη διοργάνωση γενικού διαγωνισμού καθώς και τον προγραμματισμό του γενικού διαγωνισμού και των επιμέρους σταδίων του. Επιπροσθέτως, η EPSO εγγυάται ότι όλα τα μέλη των επιτροπών επιλογής που ορίζονται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, για όλες τις διαδικασίες επιλογής, συμμετέχουν πλήρως σε όλα τα στάδια των εκάστοτε διαδικασιών επιλογής. Τούτο περιλαμβάνει συμμετοχή στη σύνταξη όλων των σχετικών εγγράφων για τον γενικό διαγωνισμό, πρόσβαση σε όλα τα σχετικά έγγραφα [περιλαμβανομένων των ερωτήσεων και απαντήσεων στις δοκιμασίες σε ηλεκτρονικό υπολογιστή (CBT) εάν ζητηθούν από τα μέλη αυτά], ελεύθερη πρόσβαση στα κτίρια της EPSO, σε μόνιμο χώρο εργασίας (περιλαμβανομένων τερματικών PC) και σε πληροφορίες.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2002/620/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου, της Επιτροπής, του Δικαστηρίου, του Ελεγκτικού Συνεδρίου, της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, της Επιτροπής των Περιφερειών και του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή, της 25ης Ιουλίου 2002, για την ίδρυση της Υπηρεσίας Επιλογής Προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 197 της 26.7.2002, σ. 53).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 26 — ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ» (συνέχεια)

## 26 01 21 Γραφείο Διαχείρισης και Εκκαθάρισης των Ατομικών Δικαιωμάτων

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
35 879 000	35 102 000	40 011 996,78

Παρατηρήσεις

Το εγγεγραμμένο ποσό αντιστοιχεί στις πιστώσεις για την Υπηρεσία Διαχείρισης και Εκκαθάρισης Ατομικών Δικαιωμάτων που καθορίζονται λεπτομερώς σε ειδικό παράρτημα του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 4 200 000 ευρώ.

Νομικές βάσεις

Απόφαση 2003/522/ΕΚ της Επιτροπής, της 6ης Νοεμβρίου 2002, για τη δημιουργία του Γραφείου Διαχείρισης και Εκκαθάρισης των Ατομικών Δικαιωμάτων (ΕΕ L 183 της 22.7.2003, σ. 30).

## 26 01 22 Γραφείο Υποδομών και Διοικητικής Υποστήριξης (Βρυξέλλες)

## 26 01 22 01 Γραφείο Υποδομών και Διοικητικής Υποστήριξης στις Βρυξέλλες

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
69 711 000	68 880 000	69 585 783,46

Παρατηρήσεις

Το εγγεγραμμένο ποσό αντιστοιχεί στις πιστώσεις για το Γραφείο Υποδομών και Διοικητικής Υποστήριξης στις Βρυξέλλες που καθορίζονται λεπτομερώς σε ειδικό παράρτημα του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 5 990 000 ευρώ.

Νομικές βάσεις

Απόφαση 2003/523/ΕΚ της Επιτροπής, της 6ης Νοεμβρίου 2002, για τη δημιουργία του γραφείου υποδομών και διοικητικής υποστήριξης στις Βρυξέλλες (ΕΕ L 183 της 22.7.2003, σ. 35).

## 26 01 22 02 Απόκτηση και μίσθωση κτιρίων στις Βρυξέλλες

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
207 983 000	206 758 532	217 617 718,09

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό της επικράτειας της Ένωσης:

- ενοίκια και οφειλόμενες δόσεις που αφορούν τα χρησιμοποιούμενα κτίρια ή τμήματα κτιρίων, καθώς και τη μίσθωση αιθουσών συνεδριάσεων, αποθηκών, σταθμών αυτοκινήτων και χώρων στάθμευσης,
- έξοδα αγοράς ή χρηματοδοτικής μίσθωσης κτιρίων,
- κατασκευή κτιρίων.

Οι πιστώσεις για την κάλυψη των αντίστοιχων δαπανών που προβλέπονται για την έρευνα εγγράφονται σε διάφορες θέσεις του άρθρου 01 05 των σχετικών τίτλων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 26 — ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ» (συνέχεια)

26 01 22 (συνέχεια)

26 01 22 02 (συνέχεια)

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του εδάφους της Ένωσης, εκτός από τις αντιπροσωπείες της Επιτροπής στην Ένωση, για τα οποία οι δαπάνες εγγράφονται στη θέση 16 01 03 03.

Τα έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών στα γενικά έξοδα της Ένωσης, δυνάμει των άρθρων 76 και 82 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στις σχετικές γραμμές του προϋπολογισμού, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα έσοδα αυτά υπολογίζεται ότι θα ανέλθουν σε 493 800 ευρώ.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 7 879 000 ευρώ.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

26 01 22 03 Δαπάνες σχετικές με τα κτίρια στις Βρυξέλλες

*Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
70 272 000	78 589 871	83 134 394,80

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό της επικράτειας της Ένωσης:

- τα ασφαλιστρα που προβλέπονται στα ασφαλιστήρια συμβόλαια για τα κτίρια ή τμήματα κτιρίων που χρησιμοποιεί το όργανο,
- έξοδα κατανάλωσης νερού, φωταερίου, ηλεκτρικού ρεύματος και θέρμανσης,
- έξοδα συντήρησης, που υπολογίζονται με βάση τις ισχύουσες συμβάσεις, των χώρων, ανελκυστήρων, κεντρικής θέρμανσης, κλιματιστικού εξοπλισμού κ.λπ., τα έξοδα λόγω περιοδικού καθαρισμού, αγορά προϊόντων συντήρησης, πλυσίματος, λεύκανσης, στεγνού καθαρισμού κ.λπ., καθώς και βαφές, επιδιορθώσεις και τα αναγκαία υλικά των εργασιών συντήρησης (πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων ποσού άνω των 300 000 ευρώ και προκειμένου να εξασφαλίσει την ορθολογική οργάνωση των δαπανών, το όργανο ενημερώνεται από τα άλλα όργανα για τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμές, νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) από καθένα από αυτά για μια παρόμοια συναλλαγή),
- δαπάνες που αφορούν την επιλεκτική επεξεργασία των απορριμμάτων, την αποθήκευση και την απομάκρυνσή τους,
- εκτέλεση εργασιών διευθέτησης, όπως οι τροποποιήσεις των διαχωριστικών στα κτίρια, οι τροποποιήσεις των τεχνικών εγκαταστάσεων και άλλες ειδικές επεμβάσεις στους ακόλουθους τομείς: κλειδαριές, ηλεκτρικά, υδραυλικά, βαφές, καλύψεις εδάφους κ.λπ., καθώς και τα έξοδα που συνδέονται με τις αλλαγές του εξοπλισμού δικτύωσης του κτιρίου ανάλογα με τον προορισμό, καθώς και οι δαπάνες για τα υλικά που απαιτούνται για τις αλλαγές αυτές (πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων ποσού άνω των 300 000 ευρώ και, προκειμένου να εξασφαλίσει την ορθολογική οργάνωση των δαπανών, το όργανο ενημερώνεται από τα άλλα όργανα για τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμές, νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) από καθένα από αυτά για μια παρόμοια συναλλαγή),
- δαπάνες που σχετίζονται με την υγιεινή και την προστασία των ατόμων στους χώρους εργασίας και κυρίως την αγορά, την νοικοκίαση και τη συντήρηση εξοπλισμού πυρόσβεσης, την ανανέωση του εξοπλισμού των υπαλλήλων μελών της ομάδας άμεσης επέμβασης και τα έξοδα νομίμων ελέγχων (πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων ποσού άνω των 300 000 ευρώ και προκειμένου να εξασφαλίσει την ορθολογική οργάνωση των δαπανών, το όργανο ενημερώνεται από τα άλλα όργανα για τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμές, νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) από καθένα από αυτά για μια παρόμοια συναλλαγή),
- δαπάνες που σχετίζονται με τη διενέργεια ελέγχου της δυνατότητας πρόσβασης στα κτίρια για άτομα με αναπηρίες και/ή περιορισμένη κινητικότητα και με την εκτέλεση των απαιτούμενων βάσει αυτού του ελέγχου προσαρμογών ώστε να επιτευχθεί πλήρης δυνατότητα πρόσβασης στα κτίρια για όλους τους επισκέπτες,



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 26 — ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ» (συνέχεια)

## 26 01 22 (συνέχεια)

## 26 01 22 03 (συνέχεια)

- έξοδα για νομικές, οικονομικές και τεχνικές εκδόσεις εμπειρογνομόνων πριν από την αγορά, μίσθωση ή κατασκευή κτιρίων,
- άλλες δαπάνες σχετικές με τα ακίνητα, κυρίως τα έξοδα διαχείρισης για τα ακίνητα πολλαπλής μίσθωσης, έξοδα σχετικά με την αποτύπωση της κατάστασης ακινήτων, τέλη τα οποία αποτελούν αμοιβή υπηρεσιών κοινής ωφελείας (οδικά τέλη, τέλη αποκομιδής απορριμμάτων κ.λπ.),
- δαπάνες τεχνικής βοήθειας που συνδέονται με την πραγματοποίηση σημαντικών εργασιών για τη διεύρυνση χώρων.

Οι πιστώσεις για την κάλυψη των αντίστοιχων δαπανών που προβλέπονται για την έρευνα εγγράφονται σε διάφορες θέσεις του άρθρου 01 05 των σχετικών τίτλων.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του εδάφους της Ένωσης, εκτός από τις αντιπροσωπείες της Επιτροπής στην Ένωση, για τα οποία οι δαπάνες εγγράφονται στη θέση 16 01 03 03.

Τα έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών στα γενικά έξοδα της Ένωσης, δυνάμει των άρθρων 76 και 82 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στις σχετικές γραμμές του προϋπολογισμού, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα έσοδα αυτά υπολογίζεται ότι θα ανέλθουν σε 166 841 ευρώ.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 6 851 000 ευρώ.

*Νομικές βάσεις*

Οδηγία 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία (ΕΕ L 183 της 29.6.1989, σ. 1).

Οδηγία 90/270/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1990, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας κατά την εργασία σε εξοπλισμό με οθόνη οπτικής απεικόνισης (πέμπτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 156 της 21.6.1990, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Απόφαση του Διαμεσολαβητή της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της 4ης Ιουλίου 2007, σχετικά με την εξέταση ίδια πρωτοβουλία ΟΙ/3/2003/JMA όσον αφορά την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

## 26 01 22 04 Δαπάνες για τον εξοπλισμό στις Βρυξέλλες

*Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
6 987 000	7 087 432	7 772 604,07

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό της επικράτειας της Ένωσης:

- αγορά, μίσθωση, χρηματοδοτική μίσθωση, συντήρηση, επιδιόρθωση, εγκατάσταση και ανανέωση τεχνικού εξοπλισμού και υλικών, και ιδίως:
  - του υλικού (συμπεριλαμβανομένων των φωτοαντιγραφικών μηχανημάτων) παραγωγής, αναπαραγωγής και αρχειοθέτησης δημοσιεύσεων και εγγράφων, σε οποιαδήποτε μορφή (χαρτί, ηλεκτρονικό μέσο κ.λπ.),
  - του οπτικοακουστικού υλικού, υλικών βιβλιοθήκης και διερμηνείας (θάλαμοι, ακουστικά, εξοπλισμός ακρόασης για εγκαταστάσεις ταυτόχρονης διερμηνείας κ.λπ.),
  - του υλικού για κυλικεία και εστιατόρια,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 26 — ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ» (συνέχεια)

26 01 22 (συνέχεια)

26 01 22 04 (συνέχεια)

- διαφόρων εργαλείων για τα εργαστήρια συντήρησης κτιρίων,
- του απαραίτητου εξοπλισμού για υπαλλήλους με αναπηρία,
- μελέτες, τεκμηρίωση και εκπαίδευση σε σχέση με τον εξοπλισμό (πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων ποσού άνω των 300 000 ευρώ και προκειμένου να εξασφαλίσει την ορθολογική οργάνωση των δαπανών, το όργανο ενημερώνεται από τα άλλα όργανα για τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμές, νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) από καθένα από αυτά για μια παρόμοια συναλλαγή),
- αγορά, μίσθωση, συντήρηση και επιδιόρθωση εξοπλισμού μεταφορών, και ιδίως:
  - νέες αγορές οχημάτων, περιλαμβανομένου και τουλάχιστον ενός οχήματος προσαρμοσμένου για τη μεταφορά ατόμων μειωμένης κινητικότητας,
  - την ανανέωση των οχημάτων τα οποία θα φθάσουν, κατά το τρέχον οικονομικό έτος, υψηλό αριθμό χιλιομέτρων, που δικαιολογεί την αντικατάστασή τους,
  - τα έξοδα μίσθωσης, για μικρό ή μεγάλο διάστημα, αυτοκινήτων, όταν οι ανάγκες υπερβαίνουν το υφιστάμενο δυναμικό οχημάτων ή όταν ο στόλος οχημάτων δεν καλύπτει τις ανάγκες επιβατών μειωμένης κινητικότητας,
  - τα έξοδα συντήρησης, επισκευής και ασφάλισης των υπηρεσιακών οχημάτων (αγορά καυσίμων, λιπαντικών, ελαστικών, αεροθαλάμων, διάφορων υλικών, ανταλλακτικών, εργαλείων κ.λπ.),
  - διάφορες ασφαλίσσεις (κυρίως αστικής ευθύνης και ασφάλεια κατά της κλοπής) και τα έξοδα ασφάλισης που αναφέρονται στο άρθρο 75 του δημοσιονομικού κανονισμού,
- αγορά εισιτηρίων (απλών εισιτηρίων και επαγγελματικών εισιτηρίων διαρκείας), ελεύθερη πρόσβαση σε δημόσιες μεταφορές προς διευκόλυνση της κινητικότητας μεταξύ κτιρίων της Επιτροπής ή μεταξύ κτιρίων της Επιτροπής και δημόσιων κτιρίων (π.χ. του αεροδρομίου), υπηρεσιακά ποδήλατα και οποιαδήποτε άλλα μέσα για την ενθάρρυνση της χρήσης των δημόσιων μεταφορών και της κινητικότητας του προσωπικού της Επιτροπής, εκτός των υπηρεσιακών οχημάτων,
- τις δαπάνες αγοράς πρώτων υλών στο πλαίσιο των επισήμων γευμάτων.

Οι πιστώσεις για την κάλυψη των αντίστοιχων δαπανών που προβλέπονται για την έρευνα εγγράφονται σε διάφορες θέσεις του άρθρου 01 05 των σχετικών τίτλων.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του εδάφους της Ένωσης, εκτός από τις αντιπροσωπείες της Επιτροπής στην Ένωση, για τα οποία οι δαπάνες εγγράφονται στη θέση 16 01 03 03.

Τα έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών στα γενικά έξοδα της Ένωσης, δυνάμει των άρθρων 76 και 82 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στις σχετικές γραμμές του προϋπολογισμού, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα έσοδα αυτά υπολογίζεται ότι θα ανέλθουν σε 16 589 ευρώ.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 2 045 000 ευρώ.

Η δημιουργία ειδικής πίστωσης για την επιστροφή των εισιτηρίων διαρκείας στις δημόσιες συγκοινωνίες είναι ένα μικρό αλλά ζωτικής σημασίας μέτρο για να επιβεβαιώσουν τα θεσμικά όργανα της Ένωσης την προσηλωσή τους στη μείωση των εκπομπών CO<sub>2</sub> σύμφωνα με την πολιτική του Συστήματος Οικολογικής Διαχείρισης και Οικολογικού Ελέγχου (EMAS) και στους συμφωνηθέντες στόχους σε σχέση με την αλλαγή του κλίματος.

#### Νομικές βάσεις

Οδηγία 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία (ΕΕ L 183 της 29.6.1989, σ. 1).

Οδηγία 90/270/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1990, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας κατά την εργασία σε εξοπλισμό με οθόνη οπτικής απεικόνισης (πέμπτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 156 της 21.6.1990, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 26 — ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ» (συνέχεια)

## 26 01 22 (συνέχεια)

## 26 01 22 04 (συνέχεια)

Οδηγία 2004/17/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών (ΕΕ L 134 της 30.4.2004, σ. 1).

Οδηγία 2004/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης δημόσιων συμβάσεων έργων, προμηθειών και υπηρεσιών (ΕΕ L 134 της 30.4.2004, σ. 114).

## 26 01 22 05 Υπηρεσίες και άλλες δαπάνες λειτουργίας στις Βρυξέλλες

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
5 826 000	5 868 045	7 188 608,12

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό της επικράτειας της Ένωσης:

- δαπάνες μετακόμισης και ομαδοποίησης των υπηρεσιών και τα έξοδα μετακίνησης (υποδοχή, αποθήκευση, τοποθέτηση) εξοπλισμού, επίπλων και αναλώσιμων γραφείου,
- τα έξοδα γραμματoseήμανσης και αποστολής της συνήθους αλληλογραφίας, των εκθέσεων και δημοσιεύσεων, τα έξοδα αποστολής ταχυδρομικών και άλλων δεμάτων αεροπορικώς, δια θαλάσσης και σιδηροδρομικώς, καθώς και τα έξοδα του εσωτερικού ταχυδρομείου της Επιτροπής,
- τις δαπάνες σχετικά με την παροχή υπηρεσιών στο πλαίσιο των επίσημων γευμάτων.

Οι πιστώσεις για την κάλυψη των αντίστοιχων δαπανών που προβλέπονται για την έρευνα εγγράφονται σε διάφορες θέσεις του άρθρου 01 05 των σχετικών τίτλων.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του εδάφους της Ένωσης, εκτός από τις αντιπροσωπείες της Επιτροπής στην Ένωση, για τα οποία οι δαπάνες εγγράφονται στη θέση 16 01 03 03.

Τα έξοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών στα γενικά έξοδα της Ένωσης, δυνάμει των άρθρων 76 και 82 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στις σχετικές γραμμές του προϋπολογισμού, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα έξοδα αυτά υπολογίζεται ότι θα ανέλθουν σε 13 832 ευρώ.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 410 000 ευρώ.

## Νομικές βάσεις

Οδηγία 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία (ΕΕ L 183 της 29.6.1989, σ. 1).

Οδηγία 90/270/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1990, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας κατά την εργασία σε εξοπλισμό με οθόνη οπτικής απεικόνισης (πέμπτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 156 της 21.6.1990, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 26 — ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ» (συνέχεια)

**26 01 23 Γραφείο Υποδομών και Διοικητικής Υποστήριξης (Λουξεμβούργο)**

26 01 23 01 Γραφείο Υποδομών και Διοικητικής Υποστήριξης στο Λουξεμβούργο

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
25 266 000	25 072 000	24 058 541,79

Παρατηρήσεις

Το εγγεγραμμένο ποσό αντιστοιχεί στις πιστώσεις για το Γραφείο Υποδομών και Διοικητικής Υποστήριξης στο Λουξεμβούργο που καθορίζονται λεπτομερώς σε ειδικό παράρτημα του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Νομικές βάσεις

Απόφαση 2003/524/ΕΚ της Επιτροπής, της 6ης Νοεμβρίου 2002, για τη δημιουργία του γραφείου υποδομών και διοικητικής υποστήριξης στο Λουξεμβούργο (ΕΕ L 183 της 22.7.2003, σ. 40).

26 01 23 02 Απόκτηση και μίσθωση κτιρίων στο Λουξεμβούργο

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
40 319 000	41 108 000	46 155 251,86

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό της επικράτειας της Ένωσης:

- ενοίκια και οφειλόμενες δόσεις που αφορούν τα χρησιμοποιούμενα κτίρια ή τμήματα κτιρίων, καθώς και τη μίσθωση αιθουσών συνεδριάσεων, αποθηκών, σταθμών αυτοκινήτων και χώρων στάθμευσης,
- έξοδα αγοράς ή χρηματοδοτικής μίσθωσης κτιρίων,
- κατασκευή κτιρίων.

Οι πιστώσεις για την κάλυψη των αντίστοιχων δαπανών που προβλέπονται για την έρευνα εγγράφονται σε διάφορες θέσεις του άρθρου 01 05 των σχετικών τίτλων.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του εδάφους της Ένωσης, εκτός από τις αντιπροσωπείες της Επιτροπής στην Ένωση, για τα οποία οι δαπάνες εγγράφονται στη θέση 16 01 03 03.

Τα έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών στα γενικά έξοδα της Ένωσης, δυνάμει των άρθρων 76 και 82 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στις σχετικές γραμμές του προϋπολογισμού, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα έσοδα αυτά υπολογίζεται ότι θα ανέλθουν σε 95 728 ευρώ.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 587 000 ευρώ.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 26 — ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ» (συνέχεια)

## 26 01 23 (συνέχεια)

26 01 23 03 Δαπάνες σχετικές με τα κτίρια στο Λουξεμβούργο

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
17 357 000	16 897 000	17 288 965,94

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό της επικράτειας της Ένωσης:

- τα ασφαλιστρα που προβλέπονται στα ασφαλιστήρια συμβόλαια για τα κτίρια ή τμήματα κτιρίων που χρησιμοποιεί το όργανο,
- έξοδα κατανάλωσης νερού, φωταερίου, ηλεκτρικού ρεύματος και θέρμανσης,
- έξοδα συντήρησης, που υπολογίζονται με βάση τις ισχύουσες συμβάσεις, των χώρων, ανελκυστήρων, κεντρικής θέρμανσης, κλιματιστικού εξοπλισμού κ.λπ., τα έξοδα λόγω περιοδικού καθαρισμού, αγορά προϊόντων συντήρησης, πλυσίματος, λεύκανσης, στεγνού καθαρισμού κ.λπ., καθώς και βαφές, επιδιορθώσεις και τα αναγκαία υλικά των εργαστηρίων συντήρησης (πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων ποσού άνω των 300 000 ευρώ και προκειμένου να εξασφαλίσει την ορθολογική οργάνωση των δαπανών, το όργανο ενημερώνεται από τα άλλα όργανα για τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμές, νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) από καθένα από αυτά για μια παρόμοια συναλλαγή),
- δαπάνες που αφορούν την επιλεκτική επεξεργασία των απορριμμάτων, την αποθήκευση και την απομάκρυνσή τους,
- εκτέλεση εργασιών διευθέτησης, όπως οι τροποποιήσεις των διαχωριστικών στα κτίρια, οι τροποποιήσεις των τεχνικών εγκαταστάσεων και άλλες ειδικές επεμβάσεις στους ακόλουθους τομείς: κλειδαριές, ηλεκτρικά, υδραυλικά, βαφές, καλύψεις εδάφους κ.λπ., καθώς και τα έξοδα που συνδέονται με τις αλλαγές του εξοπλισμού δικτύωσης του κτιρίου ανάλογα με τον προορισμό, καθώς και οι δαπάνες για τα υλικά που απαιτούνται για τις αλλαγές αυτές (πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων ποσού άνω των 300 000 ευρώ και, προκειμένου να εξασφαλίσει την ορθολογική οργάνωση των δαπανών, το όργανο ενημερώνεται από τα άλλα όργανα για τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμές, νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) από καθένα από αυτά για μια παρόμοια συναλλαγή),
- δαπάνες που σχετίζονται με την υγιεινή και την προστασία των ατόμων στους χώρους εργασίας, και κυρίως την αγορά, την εννοίκιαση και τη συντήρηση του πυροσβεστικού υλικού, την ανανέωση του εξοπλισμού των υπαλλήλων της ομάδας άμεσης επέμβασης, την κατάρτιση, τα έξοδα των εκ του νόμου ελέγχων (πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων ποσού άνω των 300 000 ευρώ και με στόχο την ορθολογική χρήση των δαπανών, η Επιτροπή ενημερώνεται από τα θεσμικά όργανα για τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμές, νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) για καθένα από αυτά για μια παρόμοια σύμβαση),
- δαπάνες που σχετίζονται με τη διενέργεια ελέγχου της δυνατότητας πρόσβασης στα κτίρια για άτομα με αναπηρίες και/ή περιορισμένη κινητικότητα και την εκτέλεση των απαιτούμενων βάσει αυτού του ελέγχου προσαρμογών ώστε να επιτευχθεί πλήρης δυνατότητα πρόσβασης στα κτίρια για όλους τους επισκέπτες,
- έξοδα για νομικές, οικονομικές και τεχνικές εκδόσεις εμπειρογνομόνων πριν από την αγορά, μίσθωση ή κατασκευή κτιρίων,
- άλλες δαπάνες σχετικές με ακίνητα, ιδίως έξοδα διαχείρισης για τα ακίνητα πολλαπλής μίσθωσης, έξοδα σχετικά με την αποτύπωση της κατάστασης ακινήτων, τέλη τα οποία αποτελούν αμοιβή υπηρεσιών κοινής ωφελείας (οδικά τέλη, τέλη αποκομιδής απορριμμάτων κ.λπ.),
- τις δαπάνες τεχνικής βοήθειας που συνδέονται με την πραγματοποίηση σημαντικών εργασιών για τη διευθέτηση χώρων.

Οι πιστώσεις για την κάλυψη των αντίστοιχων δαπανών που προβλέπονται για την έρευνα εγγράφονται σε διάφορες θέσεις του άρθρου 01 05 των σχετικών τίτλων.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του εδάφους της Ένωσης, εκτός από τις αντιπροσωπείες της Επιτροπής στην Ένωση, για τα οποία οι δαπάνες εγγράφονται στη θέση 16 01 03 03.

Τα έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών στα γενικά έξοδα της Ένωσης, δυνάμει των άρθρων 76 και 82 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στις σχετικές γραμμές του προϋπολογισμού, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα έσοδα αυτά υπολογίζεται ότι θα ανέλθουν σε 41 210 ευρώ.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 260 000 ευρώ.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 26 — ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ» (συνέχεια)

26 01 23 (συνέχεια)

26 01 23 03 (συνέχεια)

## Νομικές βάσεις

Οδηγία 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία (ΕΕ L 183 της 29.6.1989, σ. 1).

Οδηγία 90/270/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1990, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας κατά την εργασία σε εξοπλισμό με οθόνη οπτικής απεικόνισης (πέμπτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 156 της 21.6.1990, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Απόφαση του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή, της 4ης Ιουλίου 2007, σχετικά με την εξέταση ίδια πρωτοβουλία ΟΙ/3/2003/JMA όσον αφορά την Επιτροπή της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

26 01 23 04 Δαπάνες για εξοπλισμό στο Λουξεμβούργο

## Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
629 000	657 000	510 791,56

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό της επικράτειας της Ένωσης:

- αγορά, μίσθωση, χρηματοδοτική μίσθωση, συντήρηση, επιδιόρθωση, εγκατάσταση και ανανέωση τεχνικού εξοπλισμού και υλικών, και ιδίως:
  - του υλικού (συμπεριλαμβανομένων των φωτοαντιγραφικών μηχανημάτων) παραγωγής, αναπαραγωγής και αρχειοθέτησης δημοσιεύσεων και εγγράφων, σε οποιαδήποτε μορφή (χαρτί, ηλεκτρονικό μέσο κ.λπ.),
  - του οπτικοακουστικού υλικού, υλικών βιβλιοθήκης και διερμηνείας (θάλαμοι, ακουστικά, εξοπλισμός ακρόασης για εγκαταστάσεις ταυτόχρονης διερμηνείας κ.λπ.),
  - του υλικού για κυλικεία και εστιατόρια,
  - διαφόρων εργαλείων για τα εργαστήρια συντήρησης κτιρίων,
  - του απαραίτητου εξοπλισμού για υπαλλήλους με αναπηρία,
  - μελέτες, τεκμηρίωση και εκπαίδευση σε σχέση με τον εξοπλισμό (πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων ποσού άνω των 300 000 ευρώ και προκειμένου να εξασφαλίσει την ορθολογική οργάνωση των δαπανών, το όργανο ενημερώνεται από τα άλλα όργανα για τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμές, νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) από καθένα από αυτά για μια παρόμοια συναλλαγή),
- αγορά, μίσθωση, συντήρηση και επιδιόρθωση εξοπλισμού μεταφορών, και ιδίως:
  - νέες αγορές οχημάτων, περιλαμβανομένου και τουλάχιστον ενός οχήματος προσαρμοσμένου για τη μεταφορά ατόμων μειωμένης κινητικότητας,
  - την ανανέωση των οχημάτων τα οποία θα φθάσουν, κατά το τρέχον οικονομικό έτος, υψηλό αριθμό χιλιομέτρων, που δικαιολογεί την αντικατάστασή τους,
  - τα έξοδα μίσθωσης, για μικρό ή μεγάλο διάστημα, αυτοκινήτων, όταν οι ανάγκες υπερβαίνουν το υφιστάμενο δυναμικό οχημάτων ή όταν ο στόλος οχημάτων δεν καλύπτει τις ανάγκες επιβατών μειωμένης κινητικότητας,
  - τα έξοδα συντήρησης, επισκευής και ασφάλισης των υπηρεσιακών οχημάτων (αγορά καυσίμων, λιπαντικών, ελαστικών, αεροθαλάμων, διάφορων υλικών, ανταλλακτικών, εργαλείων κ.λπ.),
  - διάφορες ασφαλίσεις (κυρίως αστικής ευθύνης και ασφάλεια κατά της κλοπής) και τα έξοδα ασφάλισης που αναφέρονται στο άρθρο 75 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Οι πιστώσεις για την κάλυψη των αντίστοιχων δαπανών που προβλέπονται για την έρευνα εγγράφονται σε διάφορες θέσεις του άρθρου 01 05 των σχετικών τίτλων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 26 — ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ» (συνέχεια)

## 26 01 23 (συνέχεια)

## 26 01 23 04 (συνέχεια)

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του εδάφους της Ένωσης, εκτός από τις αντιπροσωπείες της Επιτροπής στην Ένωση, για τα οποία οι δαπάνες εγγράφονται στη θέση 16 01 03 03.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 33 000 ευρώ.

*Νομικές βάσεις*

Οδηγία 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία (ΕΕ L 183 της 29.6.1989, σ. 1).

Οδηγία 90/270/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1990, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας κατά την εργασία σε εξοπλισμό με οθόνη οπτικής απεικόνισης (πέμπτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 156 της 21.6.1990, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Οδηγία 2004/17/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών (ΕΕ L 134 της 30.4.2004, σ. 1).

Οδηγία 2004/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης δημόσιων συμβάσεων έργων, προμηθειών και υπηρεσιών (ΕΕ L 134 της 30.4.2004, σ. 114).

## 26 01 23 05 Υπηρεσίες και άλλες δαπάνες λειτουργίας στο Λουξεμβούργο

*Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
645 000	718 000	748 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό της επικράτειας της Ένωσης:

- δαπάνες μετακόμισης και ομαδοποίησης των υπηρεσιών και τα έξοδα μετακίνησης (υποδοχή, αποθήκευση, τοποθέτηση) εξοπλισμού, επίπλων και αναλώσιμων γραφείου,
- έξοδα γραμματοσήμανσης και αποστολής της συνήθους αλληλογραφίας, των εκθέσεων και δημοσιεύσεων, τα έξοδα αποστολής ταχυδρομικών και άλλων δεμάτων αεροπορικώς, δια θαλάσσης και σιδηροδρομικώς, καθώς και τα έξοδα του εσωτερικού ταχυδρομείου της Επιτροπής.

Οι πιστώσεις για την κάλυψη των αντίστοιχων δαπανών που προβλέπονται για την έρευνα εγγράφονται σε διάφορες θέσεις του άρθρου 01 05 των σχετικών τίτλων.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του εδάφους της Ένωσης, εκτός από τις αντιπροσωπείες της Επιτροπής στην Ένωση, για τα οποία οι δαπάνες εγγράφονται στη θέση 16 01 03 03.

*Νομικές βάσεις*

Οδηγία 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία (ΕΕ L 183 της 29.6.1989, σ. 1).

Οδηγία 90/270/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1990, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας κατά την εργασία σε εξοπλισμό με οθόνη οπτικής απεικόνισης (πέμπτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 156 της 21.6.1990, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 26 — ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ» (συνέχεια)

26 01 23 (συνέχεια)

26 01 23 06 Επίβλεψη των κτιρίων στο Λουξεμβούργο

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
5 640 000	5 600 000	5 663 489,37

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό της επικράτειας της Ένωσης:

- τις δαπάνες που σχετίζονται με τη φυσική και υλική ασφάλεια των προσώπων και των αγαθών, και κυρίως τις συμβάσεις επιτήρησης των κτιρίων, τις συμβάσεις συντήρησης των εγκαταστάσεων ασφαλείας, την κατάρτιση και την αγορά μικρού υλικού (πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων ποσού άνω των 300 000 ευρώ και με στόχο την ορθολογική χρήση των δαπανών, το όργανο ενημερώνεται από τα άλλα θεσμικά όργανα για τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμές, νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) για καθένα από αυτά για μια παρόμοια σύμβαση),
- τις δαπάνες που σχετίζονται με την υγιεινή και την προστασία των ατόμων στους χώρους εργασίας, και κυρίως την αγορά, την ενοικίαση και τη συντήρηση του πυροσβεστικού υλικού, την ανανέωση του εξοπλισμού των υπαλλήλων της ομάδας άμεσης επέμβασης, τα έξοδα κατάρτισης και των εκ του νόμου ελέγχων (πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων ποσού άνω των 300 000 ευρώ και με στόχο την ορθολογική χρήση των δαπανών, η Επιτροπή ενημερώνεται από τα θεσμικά όργανα για τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμές, νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) για καθένα από αυτά για μια παρόμοια σύμβαση).

Οι πιστώσεις για την κάλυψη των αντίστοιχων δαπανών που προβλέπονται για την έρευνα εγγράφονται σε διάφορες θέσεις του άρθρου 01 05 των σχετικών τίτλων.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του εδάφους της Ένωσης, εκτός από τις αντιπροσωπείες της Επιτροπής στην Ένωση, για τα οποία οι δαπάνες εγγράφονται στη θέση 16 01 03 03.

Νομικές βάσεις

Οδηγία 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία (ΕΕ L 183 της 29.6.1989, σ. 1).

Οδηγία 90/270/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1990, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφαλείας και υγείας κατά την εργασία σε εξοπλισμό με οθόνη οπτικής απεικόνισης (πέμπτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 156 της 21.6.1990, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

26 01 40 **Ασφάλεια**

26 01 40 01 Ασφάλεια και έλεγχος

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
8 321 000	7 685 982	7 905 837,09

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες τις σχετικές με:

- τη σωματική και υλική ασφάλεια προσώπων και αγαθών, και ιδίως την αγορά, τη μίσθωση ή τη χρηματοδοτική μίσθωση, τη συντήρηση, την επισκευή, την εγκατάσταση και την ανανέωση του τεχνικού εξοπλισμού και υλικού ασφαλείας,



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 26 — ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ» (συνέχεια)

## 26 01 40 (συνέχεια)

## 26 01 40 01 (συνέχεια)

— την υγιεινή και την προστασία των προσώπων στο χώρο της εργασίας, και κυρίως τα έξοδα των εκ του νόμου ελέγχων, (έλεγχοι των τεχνικών εγκαταστάσεων στα κτίρια, συντονιστής σε θέματα ασφάλειας και υγειονομικοί έλεγχοι των τροφίμων), την αγορά, την ενοίκιαση και τη συντήρηση του πυροσβεστικού υλικού, τις δαπάνες κατάρτισης και εξοπλισμού των επικεφαλής (ECI) και των υπαλλήλων της ομάδας άμεσης επέμβασης (EPI), η παρουσία των οποίων στα κτίρια είναι εκ του νόμου υποχρεωτική.

Πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων ποσού άνω των 300 000 ευρώ και με στόχο την ορθολογική χρήση των δαπανών, το θεσμικό όργανο ενημερώνεται από τα άλλα θεσμικά όργανα για τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμές, νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) για καθένα από αυτά για μια παρόμοια σύμβαση.

Οι πιστώσεις για την κάλυψη των αντίστοιχων δαπανών που προβλέπονται για την έρευνα εγγράφονται σε διάφορες θέσεις του άρθρου 01 05 των σχετικών τίτλων.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του εδάφους της Ένωσης, εκτός από τις αντιπροσωπείες της Επιτροπής στην Ένωση, για τα οποία οι δαπάνες εγγράφονται στη θέση 16 01 03 03.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 612 000 ευρώ.

*Νομικές βάσεις*

Οδηγία 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία (ΕΕ L 183 της 29.6.1989, σ. 1).

Οδηγία 90/270/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1990, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας κατά την εργασία σε εξοπλισμό με οθόνη οπτικής απεικόνισης (πέμπτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 156 της 21.6.1990, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## 26 01 40 02 Φύλαξη κτιρίων στις Βρυξέλλες

*Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
32 788 000	31 276 369	41 570 815,02

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες τις σχετικές με την παροχή υπηρεσιών φύλαξης, επιτήρησης, ελέγχου της πρόσβασης και άλλων σχετικών υπηρεσιών στα κτίρια που καταλαμβάνει η Επιτροπή (πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων ποσού άνω των 300 000 ευρώ και με στόχο την ορθολογική χρήση των δαπανών, η Υπηρεσία ενημερώνεται από τα θεσμικά όργανα για τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμές, νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) για καθένα από αυτά για μια παρόμοια σύμβαση).

Οι πιστώσεις για την κάλυψη των αντίστοιχων δαπανών που προβλέπονται για την έρευνα εγγράφονται σε διάφορες θέσεις του άρθρου 01 05 των σχετικών τίτλων.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του εδάφους της Ένωσης, εκτός από τις αντιπροσωπείες της Επιτροπής στην Ένωση, για τα οποία οι δαπάνες εγγράφονται στη θέση 16 01 03 03.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 2 711 575 ευρώ.

*Νομικές βάσεις*

Οδηγία 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία (ΕΕ L 183 της 29.6.1989, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 26 — ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ» (συνέχεια)

26 01 40 (συνέχεια)

26 01 40 02 (συνέχεια)

Οδηγία 90/270/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1990, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας κατά την εργασία σε εξοπλισμό με οθόνη οπτικής απεικόνισης (πέμπτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 156 της 21.6.1990, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

26 01 50 Πολιτική και διαχείριση προσωπικού

26 01 50 01 Ιατρική Υπηρεσία

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
5 350 000	6 348 512	7 378 151,62

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τα έξοδα των ετήσιων ιατρικών επισκέψεων και των ιατρικών εξετάσεων πρόσληψης, του φαρμακευτικού υλικού και προϊόντων, των εργαλείων εργασίας και των ειδικών επίπλων που κρίνονται απαραίτητα καθώς και τα έξοδα που προκύπτουν από τη λειτουργία της επιτροπής αναπηρίας,
- τις δαπάνες του ιατρικού, παραϊατρικού και ψυχοκοινωνικού προσωπικού που έχει προσληφθεί σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία ή για λόγους περιστασιακής αναπλήρωσης, καθώς και τις δαπάνες τις σχετικές με την εξωτερική παροχή υπηρεσιών ειδικευμένων γιατρών που κρίνονται απαραίτητες από τους ιατρούς-συμβούλους,
- τις δαπάνες για τις ιατρικές επισκέψεις κατά την πρόσληψη επιτηρητών των παιδικών σταθμών,
- τη δαπάνη φυσικού ελέγχου στα πλαίσια της προστασίας της υγείας των υπαλλήλων που εκτίθενται σε ακτινοβολίες,
- την αγορά ή την εξόφληση εξοπλισμού στο πλαίσιο εφαρμογής των οδηγιών 89/391/ΕΟΚ και 90/270/ΕΟΚ.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που προκύπτουν στο εσωτερικό του εδάφους της Ένωσης, εκτός από τις αντιπροσωπείες της Επιτροπής στην Ένωση, για τις οποίες οι δαπάνες καταλογίζονται στη θέση 16 01 03 03.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 552 800 ευρώ.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το κεφάλαιο III.

Οδηγία 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία (ΕΕ L 183 της 29.6.1989, σ. 1).

Οδηγία 90/270/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1990, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας κατά την εργασία σε εξοπλισμό με οθόνη οπτικής απεικόνισης (πέμπτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 156 της 21.6.1990, σ. 14).

Εθνικές νομοθεσίες σχετικά με τα «βασικά πρότυπα».

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 26 — ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ» (συνέχεια)

## 26 01 50 (συνέχεια)

26 01 50 02 Δαπάνες διαγωνισμών, επιλογής και προσλήψεων

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 850 000	1 950 379	2 127 984,28

## Παρατηρήσεις

Οι πιστώσεις αυτές προορίζονται να καλύψουν:

- τις δαπάνες πρόσληψης και επιλογής όσον αφορά τις θέσεις στελεχών,
- τις δαπάνες για την πρόσκληση επιτυχόντων σε διαγωνισμούς για συνεντεύξεις πρόσληψης,
- τις δαπάνες για την πρόσκληση μονίμων υπαλλήλων και των υπαλλήλων στις αντιπροσωπείες που συμμετέχουν σε διαγωνισμούς και επιλογές,
- τις δαπάνες για την οργάνωση των διαγωνισμών και της επιλογής που προβλέπονται στο άρθρο 3 της απόφασης 2002/620/ΕΚ.

Σε περιπτώσεις δεόντως αιτιολογημένες λόγω λειτουργικών αναγκών και ύστερα από διαβούλευση με την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Επιλογής Προσωπικού, οι πιστώσεις αυτές μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη διοργάνωση διαγωνισμών από το ενδιαφερόμενο θεσμικό όργανο.

Πρέπει να σημειωθεί ότι η πίστωση αυτή δεν καλύπτει τις δαπάνες που αντιστοιχούν στο προσωπικό οι οποίες καλύπτονται από τις πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στα άρθρα 01 04 και 01 05 των διαφόρων τίτλων.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 67 000 ευρώ.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Απόφαση 2002/620/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου, της Επιτροπής, του Δικαστηρίου, του Ελεγκτικού Συνεδρίου, της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, της Επιτροπής των Περιφερειών και του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή, της 25ης Ιουλίου 2002, για την ίδρυση της υπηρεσίας επιλογής του προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 197 της 26.7.2002, σ. 53).

Απόφαση 2002/621/ΕΚ των Γενικών Γραμματέων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου, της Επιτροπής, του Γραμματέα του Δικαστηρίου, του Ελεγκτικού Συνεδρίου, της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, της Επιτροπής των Περιφερειών και του αντιπροσώπου του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή, της 25ης Ιουλίου 2002, σχετικά με την οργάνωση και τη λειτουργία της υπηρεσίας επιλογής του προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 197 της 26.7.2002, σ. 56).

26 01 50 04 Διοργανική συνεργασία σε θέματα κοινωνικής μέριμνας

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
7 537 000	8 078 518	13 208 094,74

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες που σχετίζονται με τη δημιουργία και την ανάπτυξη του ιστότοπου εσωτερικού δικτύου της Επιτροπής (*Intracomm*), καθώς και με την έκδοση του εβδομαδιαίου δελτίου *Commission en direct*,
- άλλες δαπάνες εσωτερικής επικοινωνίας και πληροφόρησης, συμπεριλαμβανομένων των εκστρατειών προσφορών,
- την προσφυγή σε προσωρινό προσωπικό για τους μετασχολικούς παιδικούς σταθμούς, τα κέντρα διακοπών και τους υπαίθριους παιδικούς σταθμούς που οργανώνονται από τις υπηρεσίες της Επιτροπής,
- τις εργασίες αναπαραγωγής εγγράφων που ανατίθενται σε εξωτερικούς φορείς, ενόσω δεν μπορούν να εκτελεστούν από τις ίδιες τις υπηρεσίες της Επιτροπής,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 26 — ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ» (συνέχεια)

26 01 50 (συνέχεια)

26 01 50 04 (συνέχεια)

- τις δαπάνες που προκύπτουν από τις συμβάσεις ιδιωτικού δικαίου που συνάπτονται με τα πρόσωπα που αντικαθιστούν τις βρεφονόμους και νοσοκόμους μονίμους υπαλλήλους που εργάζονται σε βρεφονηπιακό σταθμό,
- μέρος των εξόδων λειτουργίας της λέσχης, τις δράσεις πολιτιστικών εκδηλώσεων, τις επιδοτήσεις των ομίλων του προσωπικού, καθώς και τη διαχείριση και το συμπληρωματικό εξοπλισμό των αθλητικών εγκαταστάσεων,
- τις πρωτοβουλίες που μπορούν να προωθήσουν τις κοινωνικές σχέσεις μεταξύ των υπαλλήλων διαφόρων ιθαγενειών, και την ένταξη των υπαλλήλων και των οικογενειών τους καθώς και τα σχέδια πρόληψης που ανταποκρίνονται στις ανάγκες του προσωπικού εν ενεργεία και των οικογενειών τους,
- τη συμμετοχή στα έξοδα τα οποία βαρύνουν το προσωπικό για δαπάνες τύπου οικογενειακής βοήθειας, νομικής συνδρομής, υπαίθριων παιδικών σταθμών, προγραμμάτων γλωσσικού και πολιτιστικού περιεχομένου,
- τις δαπάνες υποδοχής για νέους υπαλλήλους και λοιπό προσωπικό και τις οικογένειές τους, και τις δαπάνες για τη βοήθεια εξεύρεσης κατοικίας για το προσωπικό,
- τις ενισχύσεις σε χρήμα που είναι δυνατόν να χορηγηθούν σε υπάλληλο, πρώην υπάλληλο, ή στους έλκοντες δικαίωμα από αποθανόντες υπαλλήλους που βρίσκονται σε εξαιρετικά δύσκολη κατάσταση,
- ορισμένες δαπάνες σχετικές με τους βρεφονηπιακούς και παιδικούς σταθμούς· τα έσοδα που προέρχονται από τη συμμετοχή των γονέων επαναχρησιμοποιούνται,
- τις δαπάνες τις σχετικές με τις δράσεις αναγνώρισης των υπηρεσιών των υπαλλήλων, και ιδίως το κόστος των μεταλλίων για τους υπαλλήλους που συμπληρώνουν εικοσαετή υπηρεσία, καθώς και το δώρο αποχώρησης λόγω συνταξιοδότησης,
- τα ειδικά ποσά που χορηγούνται στα πρόσωπα που λαμβάνουν σύνταξη της Ένωσης, καθώς και στους ενδεχόμενους έλκοντες δικαίωμα από αποθανόντες υπαλλήλους που βρίσκονται σε εξαιρετικά δύσκολη κατάσταση,
- τη χρηματοδότηση προγραμμάτων πρόληψης που ανταποκρίνονται στις ειδικές ανάγκες των πρώην υπαλλήλων στα διάφορα κράτη μέλη, καθώς και τη συνεισφορά στις ενώσεις των πρώην υπαλλήλων.

Οι πιστώσεις για την κάλυψη των αντίστοιχων δαπανών που προβλέπονται για την έρευνα εγγράφονται σε διάφορες θέσεις του άρθρου 01 05 των σχετικών τίτλων.

Αναφορικά με την πολιτική υπέρ των ακόλουθων ατόμων με αναπηρίες:

- των υπαλλήλων και λοιπού προσωπικού εν ενεργεία,
- των συζύγων των εν ενεργεία υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού,
- όλων των τέκνων που εξαρτώνται κατά την έννοια του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την επιστροφή, εντός των δυνατοτήτων του προϋπολογισμού και μετά την εξάντληση των δικαιωμάτων που χορηγούνται σε εθνικό επίπεδο στις χώρες διαμονής ή καταγωγής, των δαπανών μη ιατρικής φύσης που κρίνονται αναγκαίες, που προκύπτουν από την αναπηρία και είναι δεόντως αιτιολογημένες.

Επιπλέον, η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τμήμα των δαπανών που αφορούν τη φοίτηση στα σχολεία των παιδιών τα οποία για επιτακτικούς παιδαγωγικούς λόγους δεν είναι δυνατόν ή δεν μπορούν πλέον να εγγραφούν στα ευρωπαϊκά σχολεία, ή τα οποία λόγω του τόπου εργασίας του πατέρα ή της μητέρας υπαλλήλου (έξωτερικά γραφεία) δεν είναι δυνατόν να εκπαιδευθούν σε ευρωπαϊκό σχολείο.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που προκύπτουν στο εσωτερικό του εδάφους της Ένωσης, εκτός από τις αντιπροσωπείες της Επιτροπής στην Ένωση, για τις οποίες οι δαπάνες καταλογίζονται στη θέση 16 01 03 03.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 4 714 000 ευρώ.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 26 — ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ» (συνέχεια)

## 26 01 50 (συνέχεια)

26 01 50 06 Υπάλληλοι του οργάνου τοποθετημένοι προσωρινά στις εθνικές διοικήσεις, σε διεθνείς οργανισμούς ή σε δημόσιους ή ιδιωτικούς οργανισμούς ή επιχειρήσεις

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
264 000	400 000	236 500,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συμπληρωματικές δαπάνες λόγω απόσπασης των υπαλλήλων της Ένωσης, που αντιστοιχούν στην καταβολή αποζημιώσεων και επιστροφή εξόδων που δικαιούνται οι υπάλληλοι αυτοί λόγω της απόσπασής τους.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης τις δαπάνες που σχετίζονται με ειδικές πρακτικές καταρτίσεις στις διοικήσεις ή τους οργανισμούς των κρατών μελών ή τρίτων χωρών.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 000 ευρώ.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

26 01 50 07 Ζημίες

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
150 000	150 000	5 885 240,72

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες με τις οποίες επιβαρύνεται η Επιτροπή για ζημίες και τόκους, καθώς και αυτές που προκύπτουν λόγω της αστικής της ευθύνης και αφορούν υποθέσεις του προσωπικού ή τη διοικητική λειτουργία του οργάνου,
- τις δαπάνες που αφορούν ορισμένες περιπτώσεις για τις οποίες για λόγους ευθυδικίας θα πρέπει να καταβληθεί αποζημίωση χωρίς την αντίστοιχη θεμελίωση οποιουδήποτε δικαιώματος.

26 01 50 08 Διάφορες ασφάλειες

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
58 000	58 000	57 483,36

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες τις σχετικές με την αστική ευθύνη εκμετάλλευσης καθώς και άλλες συμβάσεις που διαχειρίζεται το Γραφείο Διαχείρισης και Εκκαθάρισης των Ατομικών Δικαιωμάτων, για την Επιτροπή, τις υπηρεσίες, το Κοινό Κέντρο Ερευνών (ΚΚΕΡ), τις αντιπροσωπείες της Ένωσης και τις αντιπροσωπείες της Επιτροπής, και την έμμεση έρευνα.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 000 ευρώ.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 26 — ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ» (συνέχεια)

26 01 50 (συνέχεια)

26 01 50 09 Μαθήματα γλωσσών

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 744 000	4 062 554	4 802 131,85

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες για τη διοργάνωση μαθημάτων γλωσσών για τους υπαλλήλους και το λοιπό προσωπικό,
- τις δαπάνες για τη διοργάνωση μαθημάτων γλωσσών για τις συζύγους υπαλλήλων και λοιπού προσωπικού στο πλαίσιο της πολιτικής ένταξης,
- την αγορά υλικού και τεκμηρίωσης,
- τη χρησιμοποίηση εμπειρογνομόνων.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 700 000 ευρώ.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

26 01 51 **Ευρωπαϊκά σχολεία**

26 01 51 01 Γραφείο του Γενικού Γραμματέα των ευρωπαϊκών σχολείων (Βρυξέλλες)

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
7 627 207	8 632 000	7 754 389,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να συνεισφέρει στη χρηματοδότηση του Γραφείου του Γενικού Γραμματέα των ευρωπαϊκών σχολείων (Βρυξέλλες).

Τα ευρωπαϊκά σχολεία οφείλουν να τηρούν τις αρχές για την καταπολέμηση των διακρίσεων και την ισότητα ευκαιριών.

Πράξεις αναφοράς

Σύμβαση σχετικά με το καταστατικό των ευρωπαϊκών σχολείων (ΕΕ L 212 της 17.8.1994, σ. 3).

26 01 51 02 Βρυξέλλες I (Uccle)

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
24 446 700	25 332 000	24 068 389,93

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Σχολείου Βρυξελλών-Uccle (Βρυξέλλες I).

Πράξεις αναφοράς

Σύμβαση σχετικά με το καταστατικό των ευρωπαϊκών σχολείων (ΕΕ L 212 της 17.8.1994, σ. 3).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 26 — ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ» (συνέχεια)

## 26 01 51 (συνέχεια)

## 26 01 51 03 Βρυξέλλες II (Woluwe)

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
22 758 847	22 729 000	21 763 767,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Σχολείου Βρυξελλών-Woluwe (Βρυξέλλες II).

Πράξεις αναφοράς

Σύμβαση σχετικά με το καταστατικό των ευρωπαϊκών σχολείων (ΕΕ L 212 της 17.8.1994, σ. 3).

## 26 01 51 04 Βρυξέλλες III (Ixelles)

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
22 759 039	23 358 000	21 389 422,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Σχολείου Βρυξελλών-Ixelles (Βρυξέλλες III).

Πράξεις αναφοράς

Σύμβαση σχετικά με το καταστατικό των ευρωπαϊκών σχολείων (ΕΕ L 212 της 17.8.1994, σ. 3).

## 26 01 51 05 Βρυξέλλες IV (μετάβαση)

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
9 694 355	6 897 000	5 006 914,33

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Σχολείου Βρυξελλών IV (μετάβαση).

Πράξεις αναφοράς

Σύμβαση σχετικά με το καταστατικό των ευρωπαϊκών σχολείων (ΕΕ L 212 της 17.8.1994, σ. 3).

## 26 01 51 11 Λουξεμβούργο I

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
24 498 581	27 289 000	25 806 975,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Σχολείου Λουξεμβούργου I.

Πράξεις αναφοράς

Σύμβαση σχετικά με το καταστατικό των ευρωπαϊκών σχολείων (ΕΕ L 212 της 17.8.1994, σ. 3).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 26 — ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ» (συνέχεια)

26 01 51 (συνέχεια)

26 01 51 12 Λουξεμβούργο II

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
10 007 959	4 938 000	5 061 541,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Σχολείου Λουξεμβούργου II.

Πράξεις αναφοράς

Σύμβαση σχετικά με το καταστατικό των ευρωπαϊκών σχολείων (ΕΕ L 212 της 17.8.1994, σ. 3).

26 01 51 21 Μολ (ΒΕ)

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
5 937 428	6 963 000	7 123 677,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Σχολείου του Μολ.

Πράξεις αναφοράς

Σύμβαση σχετικά με το καταστατικό των ευρωπαϊκών σχολείων (ΕΕ L 212 της 17.8.1994, σ. 3).

26 01 51 22 Φρανκφούρτη (DE)

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
7 346 564	6 554 000	5 707 134,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Σχολείου Φρανκφούρτης.

Πράξεις αναφοράς

Σύμβαση σχετικά με το καταστατικό των ευρωπαϊκών σχολείων (ΕΕ L 212 της 17.8.1994, σ. 3).

26 01 51 23 Καρλσρούη (DE)

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 054 845	2 530 991	2 770 903,50

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Σχολείου Καρλσρούης.

Πράξεις αναφοράς

Σύμβαση σχετικά με το καταστατικό των ευρωπαϊκών σχολείων (ΕΕ L 212 της 17.8.1994, σ. 3).



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 26 — ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ» (συνέχεια)

## 26 01 51 (συνέχεια)

## 26 01 51 24 Μόναχο (DE)

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
344 180	371 000	494 527,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Σχολείου Μονάχου.

Πράξεις αναφοράς

Σύμβαση σχετικά με το καταστατικό των ευρωπαϊκών σχολείων (ΕΕ L 212 της 17.8.1994, σ. 3).

## 26 01 51 25 Αλικάντε (ES)

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
8 097 123	7 762 000	6 171 604,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Σχολείου του Αλικάντε.

Πράξεις αναφοράς

Σύμβαση σχετικά με το καταστατικό των ευρωπαϊκών σχολείων (ΕΕ L 212 της 17.8.1994, σ. 3).

## 26 01 51 26 Βαρέζε (IT)

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
9 670 615	11 128 000	9 936 233,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Σχολείου του Βαρέζε.

Πράξεις αναφοράς

Σύμβαση σχετικά με το καταστατικό των ευρωπαϊκών σχολείων (ΕΕ L 212 της 17.8.1994, σ. 3).

## 26 01 51 27 Bergen (NL)

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
4 304 020	4 981 000	4 349 750,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Σχολείου του Bergen.

Πράξεις αναφοράς

Σύμβαση σχετικά με το καταστατικό των ευρωπαϊκών σχολείων (ΕΕ L 212 της 17.8.1994, σ. 3).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 26 — ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ» (συνέχεια)

26 01 51 (συνέχεια)

26 01 51 28 Culham (UK)

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
4 828 547	4 498 000	4 950 435,67

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Σχολείου του Culham.

Πράξεις αναφοράς

Σύμβαση σχετικά με το καταστατικό των ευρωπαϊκών σχολείων (ΕΕ L 212 της 17.8.1994, σ. 3).

26 01 51 31 Συνεισφορά της Ένωσης στα ευρωπαϊκά σχολεία τύπου 2

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 850 000	2 500 000	

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συνεισφορά της Επιτροπής στα ευρωπαϊκά σχολεία τύπου 2 που έχουν διαπιστευθεί από το Ανώτατο Συμβούλιο των ευρωπαϊκών σχολείων και τα οποία έχουν υπογράψει τη χρηματοδοτική συμφωνία με την Επιτροπή.

Πράξεις αναφοράς

Απόφαση Ε(2009) 7719 της Επιτροπής, της 14ης Οκτωβρίου 2009.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 26 — ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 02 — ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΠΟΛΥΜΕΣΩΝ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
26 02	ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΠΟΛΥΜΕΣΩΝ							
26 02 01	<b>Διαδικασίες σύναψης και δημοσίευσης συμβάσεων δημοσίων προμηθειών, έργων και υπηρεσιών</b>	1.1	14 800 000	12 157 164	14 400 000	13 711 378	15 030 295,10	13 352 297,24
	<b>Κεφάλαιο 26 02 — Σύνολο</b>		<b>14 800 000</b>	<b>12 157 164</b>	<b>14 400 000</b>	<b>13 711 378</b>	<b>15 030 295,10</b>	<b>13 352 297,24</b>

## 26 02 01 Διαδικασίες σύναψης και δημοσίευσης συμβάσεων δημοσίων προμηθειών, έργων και υπηρεσιών

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
14 800 000	12 157 164	14 400 000	13 711 378	15 030 295,10	13 352 297,24

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες τις σχετικές με:

- τη συλλογή, την επεξεργασία, τη δημοσίευση και τη διάθεση των προκηρύξεων δημοσίων συμβάσεων της Ένωσης και τρίτων χωρών σε διαφορετικά μέσα καθώς και την ενσωμάτωσή τους στις υπηρεσίες eProcurement που παρέχονται από τα όργανα στις επιχειρήσεις και τις αναθέτουσες αρχές. Συμπεριλαμβάνονται οι δαπάνες μετάφρασης των προκηρύξεων δημοσίων συμβάσεων από τα όργανα,
- την προώθηση και τη χρησιμοποίηση νέων τεχνικών συλλογής και διάδοσης προκηρύξεων δημοσίων συμβάσεων διά της ηλεκτρονικής οδού,
- την ανάπτυξη και την εκμετάλλευση υπηρεσιών eProcurement για τη φάση ανάθεσης των συμβάσεων.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 420 000 ευρώ.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός αριθ. 1 του Συμβουλίου, της 15ης Απριλίου 1958, περί του γλωσσικού καθεστώτος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας (ΕΕ 17 της 6.10.1958, σ. 385/58).

Απόφαση του Συμβουλίου, της 15ης Σεπτεμβρίου 1958, περί ιδρύσεως της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* (ΕΕ 17 της 6.10.1958, σ. 390/58).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2137/85 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1985, σχετικά με την ίδρυση Ευρωπαϊκού Ομίλου Οικονομικού Σκοπού (ΕΟΟΣ) (ΕΕ L 199 της 31.7.1985, σ. 1).

Οδηγία 89/665/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1989, για τον συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων περί της εφαρμογής των διαδικασιών προσφυγής στον τομέα της σύναψης συμβάσεων κρατικών προμηθειών και δημοσίων έργων (ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 33).

Οδηγία 92/13/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Φεβρουαρίου 1992, για τον συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων σχετικά με την εφαρμογή των κοινοτικών κανόνων στις διαδικασίες σύναψης των συμβάσεων φορέων οι οποίοι λειτουργούν στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των τηλεπικοινωνιών (ΕΕ L 76 της 23.3.1992, σ. 14).

Απόφαση 94/1/ΕΚΑΧ, ΕΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 1993, για τη σύναψη συμφωνίας σχετικά με τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, των κρατών μελών αυτών και της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας, της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν, του Βασιλείου της Νορβηγίας, του Βασιλείου της Σουηδίας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας (ΕΕ L 1 της 3.1.1994, σ. 1).

Απόφαση 94/800/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με την εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σύναψη των συμφωνιών που απέρρευσαν από τις πολυμερείς διαπραγματεύσεις του Γύρου της Ουρουγουάης (1986-1994), καθ' όσον αφορά τα θέματα που εμπίπτουν στις αρμοδιότητές της (1986-1994) (ΕΕ L 336 της 23.12.1994, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2157/2001 του Συμβουλίου, της 8ης Οκτωβρίου 2001, περί του καταστατικού της ευρωπαϊκής εταιρίας (SE) (ΕΕ L 294 της 10.11.2001, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 26 — ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 02 — ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΠΟΛΥΜΕΣΩΝ** (συνέχεια)**26 02 01** (συνέχεια)

Απόφαση 2002/309/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με τη συμφωνία επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας, της 4ης Απριλίου 2002, για τη σύναψη επτά συμφωνιών με την Ελβετική Συνομοσπονδία (ΕΕ L 114 της 30.4.2002, σ. 1), και ιδίως η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής συνομοσπονδίας σχετικά με ορισμένες πτυχές που αφορούν τις δημόσιες συμβάσεις (ΕΕ L 114 της 30.4.2002, σ. 430).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2195/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Νοεμβρίου 2002, περί του κοινού λεξιλογίου για τις δημόσιες συμβάσεις (CPV) (ΕΕ L 340 της 16.12.2002, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1435/2003 του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 2003, περί του καταστατικού της ευρωπαϊκής συνεταιριστικής εταιρείας (SCE) (ΕΕ L 207 της 18.8.2003, σ. 1).

Οδηγία 2004/17/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών (ΕΕ L 134 της 30.4.2004, σ. 1).

Οδηγία 2004/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης δημόσιων συμβάσεων έργων, προμηθειών και υπηρεσιών (ΕΕ L 134 της 30.4.2004, σ. 114).

Απόφαση 2005/15/ΕΚ της Επιτροπής, της 7ης Ιανουαρίου 2005, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής της διαδικασίας που προβλέπεται στο άρθρο 30 της οδηγίας 2004/17/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών (ΕΕ L 7 της 11.1.2005, σ. 7).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1564/2005 της Επιτροπής, της 7ης Σεπτεμβρίου 2005, όσον αφορά τα τυποποιημένα έντυπα προς δημοσίευση προκηρύξεων και γνωστοποιήσεων στο πλαίσιο των δημοσίων συμβάσεων (ΕΕ L 257 της 1.10.2005, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2083/2005 της Επιτροπής, της 19ης Δεκεμβρίου 2005, για την τροποποίηση των οδηγιών 2004/17/ΕΚ και 2004/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τα κατώτατα όρια εφαρμογής τους κατά τη διαδικασία συνάψεως συμβάσεων (ΕΕ L 333 της 20.12.2005, σ. 28).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1082/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουλίου 2006, για τον ευρωπαϊκό όμιλο εδαφικής συνεργασίας (ΕΟΕΣ) (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 19).

Απόφαση 2007/497/ΕΚ της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 3ης Ιουλίου 2007, για τη θέσπιση των κανόνων περί ανάθεσης συμβάσεων (ΕΚΤ/2007/5) (ΕΕ L 184 της 14.7.2007, σ. 34).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1370/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2007, για τις δημόσιες επιβατικές σιδηροδρομικές και οδικές μεταφορές (ΕΕ L 315 της 3.12.2007, σ. 1).

Οδηγία 2009/81/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, σχετικά με τον συντονισμό των διαδικασιών σύναψης ορισμένων συμβάσεων έργων, προμηθειών και παροχής υπηρεσιών που συνάπτονται από αναθέτουσες αρχές ή αναθέτοντες φορείς στους τομείς της άμυνας και της ασφάλειας (ΕΕ L 216 της 20.8.2009, σ. 76).

Οδηγία 2009/138/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2009, σχετικά με την ανάληψη και την άσκηση δραστηριοτήτων ασφάλισης και αντασφάλισης (Φερεγγυότητα II) (ΕΕ L 335 της 17.12.2009, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 26 — ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 03 — ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΣΤΙΣ ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΔΙΟΙΚΗΣΕΙΣ, ΤΙΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΠΟΛΙΤΕΣ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
26 03	ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΣΤΙΣ ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΔΙΟΙΚΗΣΕΙΣ, ΤΙΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΠΟΛΙΤΕΣ							
<b>26 03 01</b>	<b>Δίκτυα ανταλλαγής δεδομένων μεταξύ διοικήσεων</b>							
26 03 01 01	Λύσεις διαλειτουργικότητας για τις ευρωπαϊκές δημόσιες διοικήσεις (ISA)	1.1	25 500 000	11 794 264	24 800 000	12 902 025	25 373 833,—	397 488,91
26 03 01 02	Περάτωση των προγενέστερων προγραμμάτων IDA και IDABC	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	9 521 790	0,—	24 511 231,12
	Άρθρο 26 03 01 — Μερικό σύνολο		25 500 000	11 794 264	24 800 000	22 423 815	25 373 833,—	24 908 720,03
<b>26 03 02</b>	<b>Δοκιμαστικό σχέδιο — Πρόγραμμα δημόσιας διοίκησης Erasmus</b>	5	p.m.	p.m.	—	510 000	0,—	535 125,79
<b>26 03 03</b>	<b>Προπαρασκευαστική ενέργεια — Πρόγραμμα δημόσιας διοίκησης Erasmus</b>	5	600 000	300 000	p.m.	1 000 000	908 000,—	0,—
	<b>Κεφάλαιο 26 03 — Σύνολο</b>		<b>26 100 000</b>	<b>12 094 264</b>	<b>24 800 000</b>	<b>23 933 815</b>	<b>26 281 833,—</b>	<b>25 443 845,82</b>

**26 03 01 Δίκτυα ανταλλαγής δεδομένων μεταξύ διοικήσεων**

26 03 01 01 Λύσεις διαλειτουργικότητας για τις ευρωπαϊκές δημόσιες διοικήσεις (ISA)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
25 500 000	11 794 264	24 800 000	12 902 025	25 373 833,—	397 488,91

**Παρατηρήσεις**

Στις 29 Σεπτεμβρίου 2008 η Επιτροπή πρότεινε ένα πρόγραμμα σχετικά με «Λύσεις διαλειτουργικότητας για τις ευρωπαϊκές δημόσιες διοικήσεις» (ISA) ως διάδοχο του προγράμματος IDABC, το οποίο έληξε τον Δεκέμβριο του 2009.

Στόχος του προγράμματος ISA είναι η διευκόλυνση της αποδοτικής και αποτελεσματικής ηλεκτρονικής διασυννοριακής και διατομεακής αλληλεπίδρασης μεταξύ των ευρωπαϊκών δημόσιων διοικήσεων μέσω της παροχής ηλεκτρονικών δημόσιων υπηρεσιών.

Για τον σκοπό αυτό, το πρόγραμμα ISA πρέπει να συμβάλει στη δημιουργία του σχετικού οργανωτικού, χρηματοδοτικού και λειτουργικού πλαισίου εξασφαλίζοντας τη διαθεσιμότητα κοινών πλατυσίων, κοινών υπηρεσιών και εργαλείων γενικής εφαρμογής και αυξάνοντας την ευαισθητοποίηση γύρω από τις πτυχές της νομοθεσίας της Ένωσης που άπτονται των τεχνολογιών των πληροφοριών και επικοινωνιών.

Το πρόγραμμα ISA θα συμβάλει έτσι στην ενίσχυση και στην εφαρμογή των πολιτικών και της νομοθεσίας της Ένωσης.

Το πρόγραμμα εφαρμόζεται σε στενή συνεργασία και συντονισμό με τα κράτη μέλη και τους τομείς, μέσω μελετών, έργων και συνοδευτικών μέτρων.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 26 — ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 03 — ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΣΤΙΣ ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΔΙΟΙΚΗΣΕΙΣ, ΤΙΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΠΟΛΙΤΕΣ** (συνέχεια)**26 03 01** (συνέχεια)

## 26 03 01 01 (συνέχεια)

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 922/2009/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, σχετικά με λύσεις διαλειτουργικότητας για τις ευρωπαϊκές δημόσιες διοικήσεις (ISA) (ΕΕ L 260 της 3.10.2009, σ. 20).

## 26 03 01 02 Περάτωση των προγενέστερων προγραμμάτων IDA και IDABC

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	9 521 790	0,—	24 511 231,12

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των υποχρεώσεων που έχουν αναληφθεί για τα προγενέστερα προγράμματα IDABC.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2004/387/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, περί της διαλειτουργικής παροχής πανευρωπαϊκών υπηρεσιών ηλεκτρονικής διακυβέρνησης στις δημόσιες διοικήσεις, τις επιχειρήσεις και τους πολίτες (IDABC) (ΕΕ L 181 της 18.5.2004, σ. 25).

**26 03 02 Δοκιμαστικό σχέδιο — Πρόγραμμα δημόσιας διοίκησης Erasmus***Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	—	510 000	0,—	535 125,79

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα για το δοκιμαστικό σχέδιο «Erasmus για τη δημόσια διοίκηση».

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 26 — ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 03 — ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΣΤΙΣ ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΔΙΟΙΚΗΣΕΙΣ, ΤΙΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΠΟΛΙΤΕΣ (συνέχεια)

## 26 03 03 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Πρόγραμμα δημόσιας διοίκησης Erasmus

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
600 000	300 000	p.m.	1 000 000	908 000,—	0,—

## Παρατηρήσεις

Αυτή η πίστωση στοχεύει να δώσει συνέχεια στις δράσεις που χρηματοδοτούνται από την προπαρασκευαστική ενέργεια στο πλαίσιο του προγράμματος Erasmus για τη δημόσια διοίκηση.

## Νομικές βάσεις

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 26 — ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

### ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΕΣ ΧΩΡΙΣ ΚΟΝΔΥΛΙΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΧΙΣΜΟΥ

- ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΚΔΟΣΕΩΝ
- ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟ ΕΕ
- ΔΗΜΟΣΙΟΙ ΔΙΚΤΥΑΚΟΙ ΤΟΠΟΙ
- ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ ΓΕΝΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ
- ΥΛΙΚΗ ΔΙΑΝΟΜΗ ΚΑΙ ΠΡΟΩΘΗΣΗ
- ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΤΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΤΟ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ
- ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ (ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ)
- ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΠΡΟΝΟΙΑΣ (ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ, ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ)
- ΑΠΟΚΤΗΣΗ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΑ ΚΤΙΡΙΑ
- ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ, ΕΠΙΠΛΑ, ΠΡΟΜΗΘΕΙΕΣ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ
- ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΤΙΣ ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ
- ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΠΟΡΩΝ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
- ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΠΟΡΩΝ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
- ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗΣ
- ΛΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΥΠΟΔΟΜΗ ΤΠΕ
- ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ — ΠΑΡΟΧΗ ΣΥΜΒΟΥΛΩΝ ΣΕ ΘΕΜΑΤΑ ΤΠΕ, ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ
- ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗΣ
- ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΤΠΕ
- ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΣΧΟΛΗ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ
- ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ
- ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΤΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΚΑΙ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗΣ ΤΩΝ ΑΤΟΜΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ



ΤΙΤΛΟΣ 27  
**ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ**



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 27 — ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣΤΙΤΛΟΣ 27  
ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

## Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
27 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ»	68 585 186	68 585 186	69 440 094	69 440 094	63 459 972,57	63 459 972,57
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>	100 293	100 293	30 939	30 939		
		68 685 479	68 685 479	69 471 033	69 471 033	63 459 972,57	63 459 972,57
27 02	ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ, ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΛΛΑΓΗ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	<b>Τίτλος 27 — Σύνολο</b>	<b>68 585 186</b>	<b>68 585 186</b>	<b>69 440 094</b>	<b>69 440 094</b>	<b>63 459 972,57</b>	<b>63 459 972,57</b>
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>	<b>100 293</b>	<b>100 293</b>	<b>30 939</b>	<b>30 939</b>		
		<b>68 685 479</b>	<b>68 685 479</b>	<b>69 471 033</b>	<b>69 471 033</b>	<b>63 459 972,57</b>	<b>63 459 972,57</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 27 — ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

**ΤΙΤΛΟΣ 27**  
**ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ»**

Οι λεπτομέρειες των άρθρων 1, 2, 3 και 5 βρίσκονται στο κεφάλαιο XX 01

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
27 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ»				
<b>27 01 01</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Προϋπολογισμός»</b>	5	41 769 511	40 705 353	40 767 261,33
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>			30 939	
			41 769 511	40 736 292	40 767 261,33
<b>27 01 02</b>	<b>Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Προϋπολογισμός»</b>				
27 01 02 01	Εξωτερικό προσωπικό της Γενικής Διεύθυνσης Προϋπολογισμού	5	4 461 606	4 421 370	5 500 739,45
27 01 02 09	Εξωτερικό προσωπικό — Μη αποκεντρωμένη διαχείριση	5	1 652 723	2 594 709	
27 01 02 11	Άλλες δαπάνες διαχείρισης της Γενικής Διεύθυνσης Προϋπολογισμού	5	7 758 058	8 237 642	8 378 145,57
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		10 028		
			7 768 086	8 237 642	8 378 145,57
27 01 02 19	Άλλες δαπάνες διαχείρισης — Μη αποκεντρωμένη διαχείριση	5	9 309 894	9 519 506	
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		90 265		
			9 400 159	9 519 506	
	Άρθρο 27 01 02 — Μερικό σύνολο		23 182 281	24 773 227	13 878 885,02
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		100 293		
			23 282 574	24 773 227	13 878 885,02
<b>27 01 03</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα επίπλα και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Προϋπολογισμός»</b>	5	2 809 394	2 949 514	3 165 031,11
<b>27 01 04</b>	<b>Δαπάνες στήριξης των ενεργειών του τομέα πολιτικής «Προϋπολογισμός»</b>	5	204 000	227 000	214 744,—
<b>27 01 11</b>	<b>Έκτακτες δαπάνες σε περίπτωση κρίσης</b>	5	p.m.	p.m.	0,—
<b>27 01 12</b>	<b>Λογιστική</b>				
27 01 12 01	Χρηματοπιστωτικά έξοδα	5	420 000	580 000	1 098 146,08
27 01 12 02	Ανάληψη των δαπανών που πραγματοποιούνται σε σχέση με τη διαχείριση ταμειακών διαθεσίμων	5	p.m.	p.m.	4 173 171,87

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΠΛΟΣ 27 — ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ» (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
27 01 12 03	Αγορά οικονομικών πληροφοριών σχετικά με τη φερεγγυότητα των δικαιούχων κονδυλίων του γενικού προϋπολογισμού της Ένωσης και των οφειλετών της Επιτροπής	5	200 000	205 000	162 733,16
	Άρθρο 27 01 12 — Μερικό σύνολο		620 000	785 000	5 434 051,11
	<b>Κεφάλαιο 27 01 — Σύνολο</b>		<b>68 585 186</b>	<b>69 440 094</b>	<b>63 459 972,57</b>
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		<b>100 293</b>	<b>30 939</b>	
			<b>68 685 479</b>	<b>69 471 033</b>	<b>63 459 972,57</b>

## 27 01 01 Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Προϋπολογισμός»

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
27 01 01	41 769 511	40 705 353	40 767 261,33
Αποθεματικά (40 01 40)		30 939	
Σύνολο	41 769 511	40 736 292	40 767 261,33

## 27 01 02 Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Προϋπολογισμός»

## 27 01 02 01 Εξωτερικό προσωπικό της Γενικής Διεύθυνσης Προϋπολογισμού

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
4 461 606	4 421 370	5 500 739,45

## 27 01 02 09 Εξωτερικό προσωπικό — Μη αποκεντρωμένη διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 652 723	2 594 709	

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή δεν διατίθεται σε συγκεκριμένο τομέα πολιτικής από την αρχή του οικονομικού έτους και μπορεί να καλύψει τις ανάγκες του συνόλου των υπηρεσιών της Επιτροπής. Θα μεταφερθεί κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού, στις αντίστοιχες θέσεις του προϋπολογισμού των τομέων πολιτικής που θα επιφορτιστούν με την εκτέλεσή της.

## 27 01 02 11 Άλλες δαπάνες διαχείρισης της Γενικής Διεύθυνσης Προϋπολογισμού

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
27 01 02 11	7 758 058	8 237 642	8 378 145,57
Αποθεματικά (40 01 40)	10 028		
Σύνολο	7 768 086	8 237 642	8 378 145,57

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 27 — ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ» (συνέχεια)

## 27 01 02 (συνέχεια)

27 01 02 19 Άλλες δαπάνες διαχείρισης — Μη αποκεντρωμένη διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
27 01 02 19	9 309 894	9 519 506	
Αποθεματικά (40 01 40)	90 265		
Σύνολο	9 400 159	9 519 506	

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή δεν διατίθεται σε συγκεκριμένο τομέα πολιτικής από την αρχή του οικονομικού έτους και μπορεί να καλύψει τις ανάγκες του συνόλου των υπηρεσιών της Επιτροπής. Δεν θα εκτελεστεί από τη θέση αυτή, αλλά θα μεταφερθεί κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού, στην αντίστοιχη θέση του προϋπολογισμού των τομέων πολιτικής που θα επιφορτιστούν με την εκτέλεσή της.

## 27 01 03 Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Προϋπολογισμός»

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 809 394	2 949 514	3 165 031,11

## 27 01 04 Δαπάνες στήριξης των ενεργειών του τομέα πολιτικής «Προϋπολογισμός»

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
204 000	227 000	214 744,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες δημοσίευσης των εγγράφων σχετικά με τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η οποία ανατίθεται εκτός οργάνων, ιδίως του ετήσιου φυλλαδίου για τον προϋπολογισμό, της δημοσιονομικής έκθεσης για την εκτέλεση του προϋπολογισμού του προηγούμενου έτους, της σύνθεσης των ετήσιων λογαριασμών και ειδικών δημοσιεύσεων σχετικά με τις διάφορες πτυχές της εφαρμογής του προϋπολογισμού.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει τις ταχυδρομικές δαπάνες για τη συνήθη αλληλογραφία, τις εκδόσεις και τις δημοσιεύσεις, τα έξοδα αποστολής ταχυδρομικών δεμάτων κ.λπ. που αποστέλλονται αεροπορικά, διά θαλάσσης και σιδηροδρομικά, καθώς και την εσωτερική αλληλογραφία της Επιτροπής.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες που προβλέπονται για την έρευνα καλύπτονται με πιστώσεις εγγραφόμενες στο άρθρο 01 05 των οικείων τίτλων.

## 27 01 11 Έκτακτες δαπάνες σε περίπτωση κρίσης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις τυχόν δαπάνες που απορρέουν από δεδηλωμένη κρίση, η οποία οδήγησε στην εφαρμογή ενός ή περισσότερων σχεδίων συνέχισης των δραστηριοτήτων, και που λόγω του χαρακτήρα τους ή/και του ποσού τους δεν κατέστη δυνατό να εγγραφούν σε άλλες γραμμές διοικητικών δαπανών του προϋπολογισμού της Επιτροπής.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 27 — ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ» (συνέχεια)

## 27 01 11 (συνέχεια)

Η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή θα ενημερωθεί για τις προκύπτουσες δαπάνες το αργότερο τρεις εβδομάδες μετά το τέλος της κρίσης.

Δραστηριότητες που δεν αντιστοιχούν σε γραμμή του προϋπολογισμού:

- προώθηση της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης,
- διοικητική στήριξη και διαχείριση της Γενικής Διεύθυνσης Προϋπολογισμού,
- δημοσιονομικό πλαίσιο και διαδικασία προϋπολογισμού,
- στρατηγική και συντονισμός πολιτικής για τη Γενική Διεύθυνση Προϋπολογισμού.

27 01 12 **Λογιστική**

## 27 01 12 01 Χρηματοπιστωτικά έξοδα

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
420 000	580 000	1 098 146,08

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα τραπεζικά έξοδα (προμήθειες, επικαταλλαγές και διάφορα έξοδα) και τα έξοδα σύνδεσης με το δίκτυο της Εταιρίας Παγκόσμιων Διατραπεζικών Χρηματοπιστωτικών Τηλεπικοινωνιών (SWIFT).

Επιπλέον, η πίστωση αυτή προορίζεται να δεχθεί την ενδεχόμενη εγγραφή πίστωσης που θα καλύψει ζημίες λόγω εκκαθάρισης ή παύσης εργασιών των τραπεζών στις οποίες η Επιτροπή έχει λογαριασμούς για πάγιες προκαταβολές.

## 27 01 12 02 Ανάλυση των δαπανών που πραγματοποιούνται σε σχέση με τη διαχείριση ταμειακών διαθεσίμων

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	4 173 171,87

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις τακτοποιήσεις στον προϋπολογισμό:

- των πάγιων προκαταβολών, όταν ο διατάκτης έχει λάβει όλα τα κατάλληλα μέτρα σε σχέση με την κατάσταση και όταν δεν είναι δυνατό να καταλογιστεί η δαπάνη της τακτοποίησης σε άλλη συγκεκριμένη γραμμή του προϋπολογισμού,
- των καταστάσεων όπου μια απαίτηση ακυρώνεται εξ ολοκλήρου ή εν μέρει ενώ έχει ήδη αποτελέσει αντικείμενο λογιστικής καταχώρισης ως έσοδο (ιδίως στην περίπτωση συμφητισμού με οφειλή),
- των περιπτώσεων μη ανάκτησης του ΦΠΑ στον βαθμό που δεν είναι πλέον δυνατόν να γίνει καταλογισμός στη γραμμή που κάλυψε την αρχική δαπάνη,
- των συνδεδόμενων με τις περιπτώσεις αυτές τόκων στον βαθμό που δεν μπορούν να καταλογιστούν σε άλλη συγκεκριμένη γραμμή του προϋπολογισμού.

Επιπλέον, η πίστωση αυτή προορίζεται να δεχθεί την ενδεχόμενη εγγραφή πίστωσης που θα καλύψει ζημίες λόγω εκκαθάρισης ή παύσης εργασιών των τραπεζών στις οποίες η Επιτροπή έχει λογαριασμούς για πάγιες προκαταβολές.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 27 — ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ» (συνέχεια)

## 27 01 12 (συνέχεια)

27 01 12 03 Αγορά οικονομικών πληροφοριών σχετικά με τη φερεγγυότητα των δικαιούχων κονδυλίων του γενικού προϋπολογισμού της Ένωσης και των οφειλετών της Επιτροπής

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
200 000	205 000	162 733,16

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος των συνδρομών και την πρόσβαση σε υπηρεσίες ηλεκτρονικών πληροφοριών και σε εξωτερικές βάσεις δεδομένων που παρέχουν οικονομικές πληροφορίες σχετικά με τη φερεγγυότητα των δικαιούχων κονδυλίων του γενικού προϋπολογισμού της Ένωσης και των οφειλετών της Επιτροπής με στόχο την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Επιτροπής σε διάφορα επίπεδα οικονομικών και λογιστικών διαδικασιών.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης τα έξοδα για την εξακρίβωση πληροφοριών που αφορούν τη διάρθρωση του ομίλου, την ιδιοκτησία και τη διαχείριση των δικαιούχων κονδυλίων του γενικού προϋπολογισμού της Ένωσης και των οφειλετών της Επιτροπής.



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 02 — ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ, ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΛΛΑΓΗ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
27 02	ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ, ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΛΛΑΓΗ							
27 02 01	<i>Μεταφερόμενο έλλειμμα από το προηγούμενο οικονομικό έτος</i>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
27 02 02	<i>Προσωρινή και κατ' αποκοπή αντιστάθμιση για τα νέα κράτη μέλη</i>	6	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	<b>Κεφάλαιο 27 02 — Σύνολο</b>		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	<b>0,—</b>

27 02 01 *Μεταφερόμενο έλλειμμα από το προηγούμενο οικονομικό έτος*

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Παρατηρήσεις*

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 15 του δημοσιονομικού κανονισμού, το υπόλοιπο κάθε οικονομικού έτους εγγράφεται, αναλόγως του αν πρόκειται για πλεόνασμα ή έλλειμμα, στα έσοδα ή στις πιστώσεις πληρωμών, στον προϋπολογισμό του επόμενου οικονομικού έτους.

Οι κατάλληλες εκτιμήσεις των εν λόγω εσόδων ή πιστώσεων πληρωμών εγγράφονται στον προϋπολογισμό κατά τη διαδικασία του προϋπολογισμού και με προσφυγή στη διαδικασία της διορθωτικής επιστολής που υποβάλλεται σύμφωνα με άρθρο 34 του δημοσιονομικού κανονισμού. Καταρτίζονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000.

Μετά την παράδοση των λογαριασμών κάθε οικονομικού έτους, η διαφορά σε σχέση με τις εκτιμήσεις εγγράφεται στον προϋπολογισμό του επόμενου οικονομικού έτους μέσω διορθωτικού προϋπολογισμού.

Το πλεόνασμα εγγράφεται στο άρθρο 3 0 0 της κατάστασης εσόδων.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2000, για την εφαρμογή της απόφασης 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 130 της 31.5.2000, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

27 02 02 *Προσωρινή και κατ' αποκοπή αντιστάθμιση για τα νέα κράτη μέλη*

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει αντιστάθμιση για τα νέα κράτη μέλη από την ημερομηνία έναρξης της ισχύος όποιας πράξης προσχώρησης που το προβλέπει στις διατάξεις της πράξης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 27 — ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

**ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΕΣ ΧΩΡΙΣ ΚΟΝΔΥΛΙΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΧΙΣΜΟΥ**

- ΠΡΩΘΗΣΗ ΤΗΣ ΧΡΗΣΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ
- ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ
- ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ
- ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

ΤΙΤΛΟΣ 28  
ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ



## ΤΙΤΛΟΣ 28

## ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ

## Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
28 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ»	11 809 925	11 399 202	11 173 886,62
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>		7 105	
		11 809 925	11 406 307	11 173 886,62
	<b>Τίτλος 28 — Σύνολο</b>	<b>11 809 925</b>	<b>11 399 202</b>	<b>11 173 886,62</b>
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		<b>7 105</b>	
		<b>11 809 925</b>	<b>11 406 307</b>	<b>11 173 886,62</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 28 — ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ

**ΤΙΤΛΟΣ 28**  
**ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 28 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ»**

Οι λεπτομέρειες των άρθρων 1, 2, 3 και 5 βρίσκονται στο κεφάλαιο XX 01

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
28 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ»				
<b>28 01 01</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Λογιστικός έλεγχος»</b>	5	9 992 705	9 348 598	8 482 729,92
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>			7 105	
			9 992 705	9 355 703	8 482 729,92
<b>28 01 02</b>	<b>Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Λογιστικός έλεγχος»</b>				
28 01 02 01	Εξωτερικό προσωπικό	5	638 226	886 134	1 352 080,55
28 01 02 11	Άλλες δαπάνες διαχείρισης	5	506 890	487 069	680 614,32
	Άρθρο 28 01 02 — Μερικό σύνολο		1 145 116	1 373 203	2 032 694,87
<b>28 01 03</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Λογιστικός έλεγχος»</b>	5	672 104	677 401	658 461,83
	<b>Κεφάλαιο 28 01 — Σύνολο</b>		<b>11 809 925</b>	<b>11 399 202</b>	<b>11 173 886,62</b>
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>			7 105	
			<b>11 809 925</b>	<b>11 406 307</b>	<b>11 173 886,62</b>

**28 01 01 Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Λογιστικός έλεγχος»**

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
28 01 01	9 992 705	9 348 598	8 482 729,92
Αποθεματικά (40 01 40)		7 105	
Σύνολο	9 992 705	9 355 703	8 482 729,92

**28 01 02 Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Λογιστικός έλεγχος»**

**28 01 02 01 Εξωτερικό προσωπικό**

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
638 226	886 134	1 352 080,55

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 28 — ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 28 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ» (συνέχεια)****28 01 02** (συνέχεια)

28 01 02 11 Άλλες δαπάνες διαχείρισης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
506 890	487 069	680 614,32

**28 01 03 Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Λογιστικός έλεγχος»**

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
672 104	677 401	658 461,83

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 28 — ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ

**ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΕΣ ΧΩΡΙΣ ΚΟΝΔΥΛΙΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΧΙΣΜΟΥ**

- ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ
- ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
- ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ
- ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΑΛΛΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ



ΤΙΤΛΟΣ 29  
ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ



## ΤΙΤΛΟΣ 29

## ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ

## Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
29 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ»	80 886 280	80 886 280	80 573 085	80 573 085	80 483 458,39	80 483 458,39
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>	29 933	29 933	47 443	47 443		
		80 916 213	80 916 213	80 620 528	80 620 528	80 483 458,39	80 483 458,39
29 02	ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΩΝ ΠΛΗΡΟ- ΦΟΡΙΩΝ	53 410 000	41 041 707	64 570 000	43 800 234	58 213 582,16	46 097 015,62
	<b>Τίτλος 29 — Σύνολο</b>	<b>134 296 280</b>	<b>121 927 987</b>	<b>145 143 085</b>	<b>124 373 319</b>	<b>138 697 040,55</b>	<b>126 580 474,01</b>
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>	29 933	29 933	47 443	47 443		
		<b>134 326 213</b>	<b>121 957 920</b>	<b>145 190 528</b>	<b>124 420 762</b>	<b>138 697 040,55</b>	<b>126 580 474,01</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 29 — ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ

**ΤΙΤΛΟΣ 29**  
**ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 29 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ»**

Οι λεπτομέρειες των άρθρων 1, 2, 3 και 5 βρίσκονται στο κεφάλαιο XX 01

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
29 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ»				
<b>29 01 01</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό του τομέα πολιτικής «Στατιστικές»</b>	5	63 953 318	62 421 367	62 292 705,67
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>			47 443	
			63 953 318	62 468 810	62 292 705,67
<b>29 01 02</b>	<b>Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Στατιστικές»</b>				
29 01 02 01	Εξωτερικό προσωπικό	5	5 552 910	5 525 464	5 573 682,90
29 01 02 11	Άλλες δαπάνες διαχείρισης	5	3 928 587	4 723 195	4 253 417,97
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>		29 933		
			3 958 520	4 723 195	4 253 417,97
	Άρθρο 29 01 02 — Μερικό σύνολο		9 481 497	10 248 659	9 827 100,87
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>		29 933		
			9 511 430	10 248 659	9 827 100,87
<b>29 01 03</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Στατιστικές»</b>	5	4 301 465	4 523 059	4 834 865,14
<b>29 01 04</b>	<b>Δαπάνες στήριξης των ενεργειών του τομέα πολιτικής «Στατιστικές»</b>				
29 01 04 01	Στατιστικό πρόγραμμα της Ένωσης 2008 έως 2012 — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης	1.1	2 900 000	2 900 000	3 294 786,71
29 01 04 04	Εκσυγχρονισμός των ευρωπαϊκών στατιστικών για τις επιχειρήσεις και το εμπόριο (MEETS) — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης	1.1	250 000	480 000	234 000,—
	Άρθρο 29 01 04 — Μερικό σύνολο		3 150 000	3 380 000	3 528 786,71
	<b>Κεφάλαιο 29 01 — Σύνολο</b>		<b>80 886 280</b>	<b>80 573 085</b>	<b>80 483 458,39</b>
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		<b>29 933</b>	<b>47 443</b>	
			<b>80 916 213</b>	<b>80 620 528</b>	<b>80 483 458,39</b>

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 29 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ» (συνέχεια)

## 29 01 01 Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό του τομέα πολιτικής «Στατιστικές»

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
29 01 01	63 953 318	62 421 367	62 292 705,67
Αποθεματικά (40 01 40)		47 443	
Σύνολο	63 953 318	62 468 810	62 292 705,67

## 29 01 02 Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Στατιστικές»

## 29 01 02 01 Εξωτερικό προσωπικό

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
5 552 910	5 525 464	5 573 682,90

## 29 01 02 11 Άλλες δαπάνες διαχείρισης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
29 01 02 11	3 928 587	4 723 195	4 253 417,97
Αποθεματικά (40 01 40)	29 933		
Σύνολο	3 958 520	4 723 195	4 253 417,97

## 29 01 03 Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Στατιστικές»

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
4 301 465	4 523 059	4 834 865,14

## 29 01 04 Δαπάνες στήριξης των ενεργειών του τομέα πολιτικής «Στατιστικές»

## 29 01 04 01 Στατιστικό πρόγραμμα της Ένωσης 2008 έως 2012 — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 900 000	2 900 000	3 294 786,71

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες τεχνικής και/ή διοικητικής βοήθειας, σχετικά με τον προσδιορισμό, την προετοιμασία, τη διαχείριση, την παρακολούθηση και τον λογιστικό και οικονομικό έλεγχο του προγράμματος ή των έργων,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 29 — ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 29 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ» (συνέχεια)

## 29 01 04 (συνέχεια)

## 29 01 04 01 (συνέχεια)

- τις δαπάνες για το εξωτερικό προσωπικό στα κεντρικά γραφεία (υπάλληλοι επί συμβάσει, αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες ή προσωρινό προσωπικό), έως 2 300 000 ευρώ. Το ποσό αυτό εκτιμήθηκε στη βάση ετήσιου μοναδιαίου κόστους ανά άτομο/έτος, που περιλαμβάνει κατά 97 % αμοιβές του εν λόγω προσωπικού και κατά 3 % δαπάνες εκπαίδευσης, συνεδριάσεων, αποστολών, τεχνολογίας πληροφορικής και τηλεπικοινωνιών σε σχέση με το προσωπικό αυτό,
- τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομώνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση, καθώς και οποιεσδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια που δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

Οι εισφορές των χωρών μελών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις εισφορές των χωρών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από τη συνεισφορά της Ελβετικής Συνομοσπονδίας στο πλαίσιο της συμμετοχής της στα προγράμματα της Ένωσης, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Βλέπε άρθρο 29 02 03.

## 29 01 04 04 Εκσυγχρονισμός των ευρωπαϊκών στατιστικών για τις επιχειρήσεις και το εμπόριο (MEETS) — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης

*Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
250 000	480 000	234 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες τεχνικής ή/και διοικητικής βοήθειας, σχετικά με τον προσδιορισμό, την προετοιμασία, τη διαχείριση, την παρακολούθηση και τον λογιστικό και οικονομικό έλεγχο του προγράμματος ή των έργων,
- τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομώνων, αποστολών, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση, καθώς και οποιεσδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

Οι εισφορές των χωρών μελών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις εισφορές των χωρών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από τη συνεισφορά της Ελβετικής Συνομοσπονδίας στο πλαίσιο της συμμετοχής της στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Βλέπε άρθρο 29 02 04.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 29 02 — ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
29 02	ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΩΝ ΠΛΗ- ΡΟΦΟΡΙΩΝ							
29 02 01	<b>Ολοκλήρωση της πολιτικής στατιστικής πληροφόρησης</b>	1.1	p.m.	1 360 877	p.m.	2 856 537	0,—	5 880 756,11
29 02 02	<b>Ολοκλήρωση των δικτύων για τις ενδοκοινοτικές στατιστικές (Edicom)</b>	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	60 207,53
29 02 03	<b>Στατιστικό πρόγραμμα της Ένωσης 2008 έως 2012</b>	1.1	45 000 000	34 176 556	54 000 000	38 087 160	51 293 578,43	38 392 648,20
29 02 04	<b>Εκσυγχρονισμός των ευρωπαϊκών στατιστικών για τις επιχειρήσεις και το εμπόριο (MEETS)</b>	1.1	8 410 000	5 504 274	10 570 000	2 856 537	6 920 003,73	1 763 403,78
	<b>Κεφάλαιο 29 02 — Σύνολο</b>		<b>53 410 000</b>	<b>41 041 707</b>	<b>64 570 000</b>	<b>43 800 234</b>	<b>58 213 582,16</b>	<b>46 097 015,62</b>

29 02 01 **Ολοκλήρωση της πολιτικής στατιστικής πληροφόρησης**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	1 360 877	p.m.	2 856 537	0,—	5 880 756,11

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ολοκλήρωση των δράσεων που υποστηρίζονται στο πλαίσιο των αναφερομένων γραμμών του προϋπολογισμού «πολιτική στατιστικής πληροφόρησης».

Οι εισφορές των χωρών μελών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις εισφορές των χωρών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα ενδεχόμενα έσοδα από τη συνεισφορά της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για συμμετοχή στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 322/97 του Συμβουλίου, της 17ης Φεβρουαρίου 1997, σχετικά με την κοινοτική στατιστική (ΕΕ L 52 της 22.2.1997, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 2367/2002/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, σχετικά με το κοινοτικό στατιστικό πρόγραμμα 2003-2007 (ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 29 — ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 29 02 — ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ (συνέχεια)

## 29 02 02 Ολοκλήρωση των δικτύων για τις ενδοκοινοτικές στατιστικές (Edicom)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	—	p.m.	0,—	60 207,53

## Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει την ολοκλήρωση των δράσεων που υποστηρίζονται στο πλαίσιο των αναφερομένων γραμμών του προϋπολογισμού «Δράση Edicom (Electronic data interchange on commerce)».

## Νομικές βάσεις

Απόφαση αριθ. 507/2001/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Μαρτίου 2001, που αφορά ένα σύνολο δράσεων σχετικών με ένα διευρωπαϊκό δίκτυο συλλογής παραγωγής και διάδοσης στατιστικών επί των ενδοκοινοτικών και των εξωκοινοτικών ανταλλαγών αγαθών (Edicom) (ΕΕ L 76 της 16.3.2001, σ. 1).

## 29 02 03 Στατιστικό πρόγραμμα της Ένωσης 2008 έως 2012

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
45 000 000	34 176 556	54 000 000	38 087 160	51 293 578,43	38 392 648,20

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις στατιστικές έρευνες και μελέτες και την ανάπτυξη δεικτών/στοιχείων αναφοράς,
- τις ποιοτικές μελέτες και δραστηριότητες για τη βελτίωση της ποιότητας των στατιστικών,
- τις επιδοτήσεις προς τις εθνικές στατιστικές αρχές,
- την επεξεργασία, διάδοση, προαγωγή και εμπορία στατιστικών πληροφοριών,
- τον εξοπλισμό, την υποδομή επεξεργασίας και τη συντήρηση που είναι ουσιώδεις για τα συστήματα στατιστικής πληροφόρησης,
- τη μαγνητική καταγραφή στατιστικών αναλύσεων και τεκμηρίωσης,
- τις υπηρεσίες εξωτερικών εμπειρογνομόνων,
- την από κοινού χρηματοδότηση από τον δημόσιο και ιδιωτικό τομέα,
- τη χρηματοδότηση ερευνών εμπορικών επιχειρήσεων,
- την οργάνωση μαθημάτων προχωρημένων τεχνολογιών στατιστικής για στατιστικούς,
- το κόστος προμήθειας τεκμηρίωσης,
- τις επιδοτήσεις προς τη Διεθνή Στατιστική Υπηρεσία και εισφορές σε άλλους διεθνείς συνδέσμους στον τομέα της στατιστικής.

Προορίζεται επίσης να διασφαλίσει την αναγκαία πληροφόρηση για την εκπόνηση ετήσιας συνοπτικής έκθεσης σχετικά με την οικονομική και την κοινωνική κατάσταση στην Ένωση με βάση οικονομικά δεδομένα και διαρθρωτικούς δείκτες/στοιχεία αναφοράς.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει τα έξοδα που έχουν αναληφθεί στο πλαίσιο της κατάρτισης στατιστολόγων από διάφορα κράτη και της πολιτικής συνεργασίας με τις αναπτυσσόμενες χώρες, τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και τις χώρες της Νότιας Μεσογείου, τις δαπάνες που αφορούν τις ανταλλαγές υπαλλήλων, τα έξοδα διοργάνωσης συνεδριάσεων ενημέρωσης, τις επιδοτήσεις, καθώς και τις δαπάνες πληρωμών για παρασχεθείσες υπηρεσίες στο πλαίσιο της αναπροσαρμογής των αποδοχών των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού.

Καταλογίζονται επίσης στο παρόν άρθρο οι δαπάνες που προκύπτουν από την αγορά δεδομένων και την πρόσβαση των υπηρεσιών της Επιτροπής στις εξωτερικές τράπεζες δεδομένων. Επιπροσθέτως, εγγράφονται πιστώσεις για την ανάπτυξη νέων, διαρθρωμένων διαδικασιών.



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 29 02 — ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ (συνέχεια)****29 02 03 (συνέχεια)**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης την αναγκαία στατιστική πληροφόρηση, κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής ή των άλλων θεσμικών οργάνων της Ένωσης, για την αξιολόγηση, την καταγραφή και εκτίμηση των δαπανών της Ένωσης. Αυτό θα βελτιώσει την εφαρμογή της δημοσιονομικής πολιτικής και της πολιτικής προϋπολογισμού (κατάρτιση του προϋπολογισμού και περιοδική αναθεώρηση της δημοσιονομικής προοπτικής) και θα καταστήσει δυνατή τη συγκέντρωση μεσοπρόθεσμων και μακροπρόθεσμων στοιχείων για τη χρηματοδότηση της Ένωσης.

Οι εισφορές των χωρών μελών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις εισφορές των χωρών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα ενδεχόμενα έσοδα από τη συνεισφορά της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για συμμετοχή στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

**Νομικές βάσεις**

Απόφαση αριθ. 1578/2007/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2007, για το κοινοτικό στατιστικό πρόγραμμα 2008-2012 (ΕΕ L 344 της 28.12.2007, σ. 15).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 223/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2009, σχετικά με τις ευρωπαϊκές στατιστικές (ΕΕ L 87 της 31.3.2009, σ. 164).

**29 02 04 Εκσυγχρονισμός των ευρωπαϊκών στατιστικών για τις επιχειρήσεις και το εμπόριο (MEETS)****Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)**

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
8 410 000	5 504 274	10 570 000	2 856 537	6 920 003,73	1 763 403,78

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που σχετίζονται με την υλοποίηση του προγράμματος για τον εκσυγχρονισμό των ευρωπαϊκών στατιστικών για τις επιχειρήσεις και το εμπόριο (MEETS), με το οποίο επιδιώκεται η ανάπτυξη συνόλων δεικτών-στόχων και η αναθεώρηση των προτεραιοτήτων, ο εξορθολογισμός του πλαισίου των στατιστικών που αφορούν τις επιχειρήσεις, η υλοποίηση ενός ευφθέστερου τρόπου συλλογής στοιχείων και ο εκσυγχρονισμός και η απλούστευση του Intrastat.

Το πρόγραμμα αυτό θα καλύπτει τις ακόλουθες ενέργειες:

- καθορισμό των τομέων προτεραιότητας και καθορισμό των συνόλων δεικτών-στόχων,
- προσδιορισμό των τομέων ήσσονος σημασίας,
- ενσωμάτωση των εννοιών και των μεθόδων εντός του νομικού πλαισίου,
- ανάπτυξη στατιστικών σχετικών με τις ομάδες επιχειρήσεων,
- διεξαγωγή ευρωπαϊκών μελετών με σκοπό την ελαχιστοποίηση της επιβάρυνσης των επιχειρήσεων,
- καλύτερη χρήση των στοιχείων που ήδη υπάρχουν στο στατιστικό σύστημα συμπεριλαμβανομένης της πιθανότητας εκτιμήσεων,
- καλύτερη χρήση των στοιχείων που ήδη υπάρχουν στην οικονομία,
- ανάπτυξη εργαλείων για πιο αποτελεσματική άντληση, διαβίβαση και επεξεργασία στοιχείων,
- εναρμόνιση των μεθόδων για τη βελτίωση της ποιότητας στο πλαίσιο του απλουστευμένου συστήματος Intrastat,
- καλύτερη χρήση των διοικητικών στοιχείων και
- βελτίωση και διευκόλυνση της ανταλλαγής στοιχείων για το Intrastat.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 29 — ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 29 02 — ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ** (συνέχεια)

**29 02 04** (συνέχεια)

Οι εισφορές των χωρών μελών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις εισφορές των χωρών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1297/2008/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, περί προγράμματος εκσυγχρονισμού των ευρωπαϊκών στατιστικών επιχειρήσεων και εμπορίου (MEETS) (ΕΕ L 340 της 19.12.2008, σ. 76).

**ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΕΣ ΧΩΡΙΣ ΚΟΝΔΥΛΙΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΧΙΣΜΟΥ**

- ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΤΗΝ EUROSTAT
- ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ EUROSTAT



ΤΙΤΛΟΣ 30  
ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΑΦΕΙΣ ΔΑΠΑΝΕΣ



## ΤΙΤΛΟΣ 30

## ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΑΦΕΙΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
30 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΑΦΕΙΣ ΔΑΠΑΝΕΣ»	1 334 531 857	1 278 009 000	1 205 173 904,58
	<b>Τίτλος 30 — Σύνολο</b>	<b>1 334 531 857</b>	<b>1 278 009 000</b>	<b>1 205 173 904,58</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 30 — ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΑΦΕΙΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

## ΤΙΤΛΟΣ 30

## ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΑΦΕΙΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 30 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΑΦΕΙΣ ΔΑΠΑΝΕΣ»

Οι λεπτομέρειες των άρθρων 1, 2, 3 και 5 βρίσκονται στο κεφάλαιο XX 01

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
30 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΑΦΕΙΣ ΔΑΠΑΝΕΣ»				
<b>30 01 13</b>	<b>Αποζημιώσεις και συντάξεις πρώην μελών της Επιτροπής και επίζώντων συντηρούμενων προσώπων</b>				
30 01 13 01	Προσωρινές αποζημιώσεις	5	2 251 000	2 622 000	2 089 900,84
30 01 13 02	Συντάξεις πρώην μελών της Επιτροπής και επίζώντων συντηρούμενων προσώπων	5	4 703 000	4 760 000	4 498 112,29
30 01 13 03	Διορθωτικοί συντελεστές και αναπροσαρμογές των συντάξεων και διαφόρων αποζημιώσεων	5	350 000	455 000	211 232,72
	Άρθρο 30 01 13 — Μερικό σύνολο		7 304 000	7 837 000	6 799 245,85
<b>30 01 14</b>	<b>Αποζημιώσεις σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης προς το συμφέρον της υπηρεσίας ή απόλυσης</b>				
30 01 14 01	Αποζημιώσεις σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης προς το συμφέρον της υπηρεσίας ή απόλυσης	5	4 393 000	8 034 000	6 785 084,68
30 01 14 02	Κάλυψη των κινδύνων ασθένειας	5	149 000	273 000	159 779,74
30 01 14 03	Διορθωτικοί συντελεστές και αναπροσαρμογές των αποζημιώσεων	5	172 000	251 000	172 871,64
	Άρθρο 30 01 14 — Μερικό σύνολο		4 714 000	8 558 000	7 117 736,06
<b>30 01 15</b>	<b>Συντάξεις και αποζημιώσεις</b>				
30 01 15 01	Συντάξεις, επιδόματα αναπηρίας και επιδόματα αποχώρησης	5	1 242 559 143	1 182 667 000	1 124 246 247,64
30 01 15 02	Κάλυψη των κινδύνων ασθένειας	5	41 178 571	39 009 000	36 410 778,90
30 01 15 03	Διορθωτικοί συντελεστές και αναπροσαρμογές των συντάξεων και των αποζημιώσεων	5	38 776 143	39 938 000	30 599 896,13
	Άρθρο 30 01 15 — Μερικό σύνολο		1 322 513 857	1 261 614 000	1 191 256 922,67
	<b>Κεφάλαιο 30 01 — Σύνολο</b>		<b>1 334 531 857</b>	<b>1 278 009 000</b>	<b>1 205 173 904,58</b>



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 30 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΑΦΕΙΣ ΔΑΠΑΝΕΣ» (συνέχεια)

## 30 01 13 Αποζημιώσεις και συντάξεις πρώην μελών της Επιτροπής και επιζώντων συντηρούμενων προσώπων

30 01 13 01 Προσωρινές αποζημιώσεις

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 251 000	2 622 000	2 089 900,84

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- την προσωρινή αποζημίωση,
- το οικογενειακό επίδομα,

των μελών της Επιτροπής μετά τη λήξη των καθηκόντων τους.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1967, περί του καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέως του Δικαστηρίου, του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου, καθώς και του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ 187 της 8.8.1967, σ. 1).

30 01 13 02 Συντάξεις πρώην μελών της Επιτροπής και επιζώντων συντηρούμενων προσώπων

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
4 703 000	4 760 000	4 498 112,29

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις συντάξεις γήρατος παλαιών μελών της Επιτροπής,
- τις συντάξεις αναπηρίας παλαιών μελών της Επιτροπής,
- τις συντάξεις επιζώντων συζύγων ή/και ορφανών παλαιών μελών της Επιτροπής.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1967, περί του καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέως του Δικαστηρίου, του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου, καθώς και του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ 187 της 8.8.1967, σ. 1).

30 01 13 03 Διορθωτικοί συντελεστές και αναπροσαρμογές των συντάξεων και διαφόρων αποζημιώσεων

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
350 000	455 000	211 232,72

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των διορθωτικών συντελεστών που ισχύουν για τις προσωρινές αποζημιώσεις, τις συντάξεις γήρατος, αναπηρίας και επιζώντων παλαιών μελών της Επιτροπής και άλλων δικαιούχων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 30 — ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΑΦΕΙΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 30 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΑΦΕΙΣ ΔΑΠΑΝΕΣ»** (συνέχεια)**30 01 13** (συνέχεια)

30 01 13 03 (συνέχεια)

Μέρος της πίστωσης αυτής προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των αναπροσαρμογών των συντάξεων που θα αποφασιστούν ενδεχομένως από το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους. Έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί σε άλλες θέσεις του παρόντος κεφαλαίου σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1967, περί του καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέως του Δικαστηρίου, του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου, καθώς και του προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 87 της 8.8.1967, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**30 01 14 Αποζημιώσεις σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης προς το συμφέρον της υπηρεσίας ή απόλυσης**

30 01 14 01 Αποζημιώσεις σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης προς το συμφέρον της υπηρεσίας ή απόλυσης

*Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
4 393 000	8 034 000	6 785 084,68

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις που πρέπει να καταβληθούν στους υπαλλήλους οι οποίοι:

- τίθενται σε διαθεσιμότητα συνεπεία μείωσης του αριθμού των θέσεων εντός του οργάνου,
- κατέχουν θέσεις βαθμών AD 16, AD 15 ή AD 14 οι οποίες αφαιρούνται προς το συμφέρον της υπηρεσίας.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες που προκύπτουν από την εφαρμογή των κανονισμών του Συμβουλίου σχετικά με τα ειδικά ή/και προσωρινά μέτρα σχετικά με την οριστική παύση των καθηκόντων μόνιμων ή/και έκτακτων υπαλλήλων.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1746/2002 του Συμβουλίου, της 30ής Σεπτεμβρίου 2002, σχετικά με τη θέσπιση, παράλληλα με τη μεταρρύθμιση της Επιτροπής, των ιδιαίτερων μέτρων που αφορούν την οριστική λήξη των καθηκόντων υπαλλήλων της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, οι οποίοι έχουν διοριστεί σε μόνιμη θέση της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 264 της 2.10.2002, σ. 1).

30 01 14 02 Κάλυψη των κινδύνων ασθένειας

*Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
149 000	273 000	159 779,74

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το μερίδιο της ασφάλειας που καταβάλλει ο εργοδότης για κινδύνους ασθένειας των συνατεϊούχων και των προσώπων που λαμβάνουν επιδόματα σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης και απόλυσης.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 30 — ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΑΦΕΙΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 30 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΑΦΕΙΣ ΔΑΠΑΝΕΣ» (συνέχεια)

30 01 14 (συνέχεια)

30 01 14 03 Διορθωτικοί συντελεστές και αναπροσαρμογές των αποζημιώσεων

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
172 000	251 000	172 871,64

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις από την εφαρμογή των διορθωτικών συντελεστών στις αποζημιώσεις σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης προς το συμφέρον της υπηρεσίας και απόλυσης.

Μέρος της πίστωσης προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των αναπροσαρμογών των διάφορων αποζημιώσεων που θα αποφασιστούν από το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους. Έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί σε άλλες θέσεις του παρόντος κεφαλαίου σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

30 01 15 **Συντάξεις και αποζημιώσεις**

30 01 15 01 Συντάξεις, επιδόματα αναπηρίας και επιδόματα αποχώρησης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 242 559 143	1 182 667 000	1 124 246 247,64

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις συντάξεις γήρατος των μονίμων υπαλλήλων, των εκτάκτων υπαλλήλων και των συμβασιούχων υπαλλήλων του συνόλου των οργάνων και οργανισμών της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων και εκείνων που αμείβονται από τις πιστώσεις έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης,
- τις συντάξεις αναπηρίας των μονίμων υπαλλήλων και των εκτάκτων υπαλλήλων του συνόλου των οργάνων και των οργανισμών της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων και εκείνων που αμείβονται από τις πιστώσεις έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης,
- τα επιδόματα αναπηρίας των μονίμων υπαλλήλων, των εκτάκτων υπαλλήλων και των συμβασιούχων υπαλλήλων του συνόλου των οργάνων και των οργανισμών της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων και εκείνων που αμείβονται από τις πιστώσεις έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης,
- τις συντάξεις επιζώντων των δικαιούχων μονίμων υπαλλήλων, των εκτάκτων υπαλλήλων και των συμβασιούχων υπαλλήλων του συνόλου των οργάνων και των οργανισμών της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων και εκείνων που αμείβονται από τις πιστώσεις έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης,
- τα επιδόματα αποχώρησης των μονίμων υπαλλήλων, των εκτάκτων υπαλλήλων και των συμβασιούχων υπαλλήλων του συνόλου των οργάνων και των οργανισμών της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων και εκείνων που αμείβονται από τις πιστώσεις έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης,
- τις καταβολές του αναλογιστικού ισοδυνάμου των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων γήρατος,
- τις καταβολές (πρόσθετες συντάξεις) στους δικαιούχους (ή τους έλκοντες δικαίωμα) πρώην εκτοπισθέντες ή φυλακισθέντες της Αντίστασης,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 30 — ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΑΦΕΙΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 30 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΑΦΕΙΣ ΔΑΠΑΝΕΣ» (συνέχεια)

30 01 15 (συνέχεια)

30 01 15 01 (συνέχεια)

— τις καταβολές οικονομικής ενίσχυσης προς τον επιζώντα σύζυγο, ο οποίος πάσχει από σοβαρή ή παρατεταμένη ασθένεια ή είναι ανάπηρος, για όσο χρόνο διαρκεί η ασθένεια ή η αναπηρία, βάσει εξέτασης της κοινωνικής και ιατρικής κατάστασης του ενδιαφερομένου.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

30 01 15 02 Κάλυψη των κινδύνων ασθένειας

*Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
41 178 571	39 009 000	36 410 778,90

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εργοδοτική εισφορά για την ασφάλιση έναντι των κινδύνων ασθένειας των συνταξιούχων.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης τις καταβολές (συμπληρωματικές επιστροφές εξόδων ασθένειας) στους πρώην εκτοπισθέντες ή φυλακισθέντες της Αντίστασης.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

30 01 15 03 Διορθωτικοί συντελεστές και αναπροσαρμογές των συντάξεων και των αποζημιώσεων

*Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
38 776 143	39 938 000	30 599 896,13

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις συντάξεις.

Μέρος της πίστωσης προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των αναπροσαρμογών των συντάξεων που θα αποφασιστούν ενδεχομένως από το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους. Έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί σε άλλες θέσεις του παρόντος κεφαλαίου σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΤΙΤΛΟΣ 31  
ΓΛΩΣΣΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ



## ΤΙΤΛΟΣ 31

## ΓΛΩΣΣΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

## Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
31 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΓΛΩΣΣΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ»	399 036 112	392 908 762	431 219 547,52
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>		236 399	
		399 036 112	393 145 161	431 219 547,52
	<b>Τίτλος 31 — Σύνολο</b>	<b>399 036 112</b>	<b>392 908 762</b>	<b>431 219 547,52</b>
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		<b>236 399</b>	
		<b>399 036 112</b>	<b>393 145 161</b>	<b>431 219 547,52</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 31 — ΓΛΩΣΣΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

## ΤΙΤΛΟΣ 31

## ΓΛΩΣΣΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 31 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΓΛΩΣΣΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ»

Οι λεπτομέρειες των άρθρων 1, 2, 3 και 5 βρίσκονται στο κεφάλαιο XX 01

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
31 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΓΛΩΣΣΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ»				
<b>31 01 01</b>	<b>Δαπάνες για το εν ενεργεία προσωπικό που απασχολείται στον τομέα πολιτικής «Γλωσσικές υπηρεσίες»</b>	5	319 167 022	311 035 645	311 957 362,68
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>			236 399	
			319 167 022	311 272 044	311 957 362,68
<b>31 01 02</b>	<b>Εξωτερικό προσωπικό και άλλες διοικητικές δαπάνες για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Γλωσσικές υπηρεσίες»</b>				
31 01 02 01	Εξωτερικό προσωπικό	5	11 324 662	9 902 815	8 845 268,81
31 01 02 11	Άλλες διοικητικές δαπάνες	5	5 240 431	5 545 630	7 623 781,36
	Άρθρο 31 01 02 — Μερικό σύνολο		16 565 093	15 448 445	16 469 050,17
<b>31 01 03</b>	<b>Δαπάνες εξοπλισμού, προμηθειών και υπηρεσιών και άλλες λειτουργικές δαπάνες του τομέα πολιτικής «Γλωσσικές υπηρεσίες»</b>				
31 01 03 01	Δαπάνες εξοπλισμού, προμηθειών και υπηρεσιών του τομέα πολιτικής «Γλωσσικές υπηρεσίες»	5	21 466 997	22 537 672	24 212 954,39
31 01 03 04	Τεχνικός εξοπλισμός και υπηρεσίες για τις αιτήσεις συνεδριάσεων της Επιτροπής	5	1 283 000	1 350 000	2 157 495,82
	Άρθρο 31 01 03 — Μερικό σύνολο		22 749 997	23 887 672	26 370 450,21
<b>31 01 06</b>	<b>Δαπάνες διερμηνείας</b>				
31 01 06 01	Δαπάνες διερμηνείας	5	22 923 000	24 000 000	52 108 606,14
31 01 06 02	Κατάρτιση και επιμόρφωση διερμηνέων συνεδριάσεων	5	457 000	508 000	1 261 468,73
31 01 06 03	Δαπάνες τεχνολογίας πληροφοριών της Γενικής Διεύθυνσης Διερμηνείας	5	1 242 000	1 308 000	3 164 976,63
	Άρθρο 31 01 06 — Μερικό σύνολο		24 622 000	25 816 000	56 535 051,50
<b>31 01 07</b>	<b>Δαπάνες μετάφρασης</b>				
31 01 07 01	Δαπάνες μετάφρασης	5	13 538 000	14 250 000	17 464 760,31



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 31 — ΓΛΩΣΣΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 31 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΓΛΩΣΣΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ» (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
31 01 07 02	Δαπάνες στήριξης για πράξεις της Γενικής Διεύθυνσης Μετάφρασης	5	1 721 000	1 778 000	1 621 704,17
	Άρθρο 31 01 07 — Μερικό σύνολο		15 259 000	16 028 000	19 086 464,48
<b>31 01 08</b>	<b>Δραστηριότητες διοργανικής συνεργασίας</b>				
31 01 08 01	Δραστηριότητες διοργανικής συνεργασίας στον γλωσσικό τομέα	5	673 000	693 000	801 168,48
	Άρθρο 31 01 08 — Μερικό σύνολο		673 000	693 000	801 168,48
<b>31 01 09</b>	<b>Μεταφραστικό Κέντρο των οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης</b>				
31 01 09 01	Μεταφραστικό Κέντρο των οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2	5	p.m.	p.m.	0,—
31 01 09 02	Μεταφραστικό Κέντρο των οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Συνεισφορά στον τίτλο 3	5	p.m.	p.m.	0,—
	Άρθρο 31 01 09 — Μερικό σύνολο		p.m.	p.m.	0,—
	<b>Κεφάλαιο 31 01 — Σύνολο</b>		<b>399 036 112</b>	<b>392 908 762</b>	<b>431 219 547,52</b>
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>			<b>236 399</b>	
			<b>399 036 112</b>	<b>393 145 161</b>	<b>431 219 547,52</b>

**31 01 01 Δαπάνες για το εν ενεργεία προσωπικό που απασχολείται στον τομέα πολιτικής «Γλωσσικές υπηρεσίες»**

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
31 01 01	319 167 022	311 035 645	311 957 362,68
Αποθεματικά (40 01 40)		236 399	
Σύνολο	319 167 022	311 272 044	311 957 362,68

**31 01 02 Εξωτερικό προσωπικό και άλλες διοικητικές δαπάνες για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Γλωσσικές υπηρεσίες»**

## 31 01 02 01 Εξωτερικό προσωπικό

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
11 324 662	9 902 815	8 845 268,81

## 31 01 02 11 Άλλες διοικητικές δαπάνες

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
5 240 431	5 545 630	7 623 781,36

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 31 — ΓΛΩΣΣΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 31 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΓΛΩΣΣΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ» (συνέχεια)

**31 01 03 Δαπάνες εξοπλισμού, προμηθειών και υπηρεσιών και άλλες λειτουργικές δαπάνες του τομέα πολιτικής «Γλωσσικές υπηρεσίες»**

31 01 03 01 Δαπάνες εξοπλισμού, προμηθειών και υπηρεσιών του τομέα πολιτικής «Γλωσσικές υπηρεσίες»

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
21 466 997	22 537 672	24 212 954,39

31 01 03 04 Τεχνικός εξοπλισμός και υπηρεσίες για τις αίθουσες συνεδριάσεων της Επιτροπής

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 283 000	1 350 000	2 157 495,82

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για:

- εξοπλισμό που απαιτείται για τη λειτουργία των αιθουσών συνεδριάσεων της Επιτροπής με καμπίνες διερμηνείας,
- τεχνικές υπηρεσίες που συνδέονται με τη λειτουργία των συνεδριάσεων και διασκέψεων της Επιτροπής στις Βρυξέλλες.

Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες που προβλέπονται για την έρευνα καλύπτονται από πιστώσεις που εγγράφονται στο άρθρο 01 05 των αντίστοιχων τίτλων.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες που πραγματοποιούνται εντός του εδάφους της Ένωσης, εξαιρουμένων των εντός της Ένωσης αντιπροσωπειών.

Νομικές βάσεις

Οδηγία 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία (ΕΕ L 183 της 29.6.1989, σ. 1).

Οδηγία 90/270/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1990, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας κατά την εργασία σε εξοπλισμό με οθόνη οπτικής απεικόνισης (πέμπτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 156 της 21.6.1990, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**31 01 06 Δαπάνες διερμηνείας**

31 01 06 01 Δαπάνες διερμηνείας

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
22 923 000	24 000 000	52 108 606,14

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ακόλουθα:

- την αποζημίωση των διερμηνέων freelance (συμβασιούχοι διερμηνείς συνεδριάσεων, ΑΙC) τους οποίους προσλαμβάνει η ΓΔ Διερμηνείας (SCIC), δυνάμει του άρθρου 90 του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης, για να μπορεί να θέτει επαρκή αριθμό ειδικευμένων διερμηνέων συνεδριάσεων στη διάθεση των οργάνων στα οποία παρέχει υπηρεσίες διερμηνείας,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 31 — ΓΛΩΣΣΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 31 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΓΛΩΣΣΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ» (συνέχεια)

## 31 01 06 (συνέχεια)

## 31 01 06 01 (συνέχεια)

- η αποζημίωση περιλαμβάνει, πέραν της αμοιβής, τις εισφορές σε σύστημα ασφάλισης γήρατος και ζωής και ασφάλισης κατά ασθένειας και ατυχήματος, καθώς και, για τους διερμηνείς που δεν έχουν την επαγγελματική τους έδρα στον τόπο εργασίας, την επιστροφή των εξόδων μετακίνησης και την καταβολή κατ' αποκοπή αποζημιώσεων ταξιδιού και διαμονής,
- τις υπηρεσίες που παρέχονται στην Επιτροπή από τους μονίμους ή εκτάκτους διερμηνείς του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,
- τα έξοδα τα οποία σχετίζονται με δραστηριότητες διερμηνείας που αφορούν την προετοιμασία των συνεδριάσεων και την κατάρτιση,
- τις συμβάσεις παροχής υπηρεσιών διερμηνείας που συνάπτει η SCIC μέσω των αντιπροσωπειών της Επιτροπής, στο πλαίσιο των συνεδριάσεων που οργανώνει η Επιτροπή στις τρίτες χώρες.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 34 577 000 ευρώ.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Τρόποι διορισμού και μισθοδοσίας και άλλοι οικονομικοί όροι τους οποίους αποφάσισε η Επιτροπή.

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## 31 01 06 02 Κατάρτιση και επιμόρφωση διερμηνέων συνεδριάσεων

*Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
457 000	508 000	1 261 468,73

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα που αφορούν τις ενέργειες σκοπός των οποίων είναι να δοθεί στη ΓΔ Διερμηνείας η δυνατότητα να εξασφαλίσει την ύπαρξη επαρκούς αριθμού ειδικευμένων διερμηνέων συνεδριάσεων, ιδίως για ορισμένους γλωσσικούς συνδυασμούς, καθώς και την ειδική κατάρτιση των διερμηνέων συνεδριάσεων.

Πρόκειται, κυρίως για υποτροφίες σε πανεπιστήμια, για προγράμματα κατάρτισης εκπαιδευτών και προγράμματα παιδαγωγικής υποστήριξης, καθώς και για υποτροφίες σε σπουδαστές.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 846 000 ευρώ.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

## 31 01 06 03 Δαπάνες τεχνολογίας πληροφοριών της Γενικής Διεύθυνσης Διερμηνείας

*Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 242 000	1 308 000	3 164 976,63

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει όλες τις δαπάνες πληροφορικής της ΓΔ Διερμηνείας (SCIC), μεταξύ των οποίων κυρίως:

- την αγορά ή τη μίσθωση υπολογιστών τύπου PC (προσωπικοί υπολογιστές), εξυπηρετητών και μικροϋπολογιστών, τις δαπάνες για τα κέντρα αρωγής, τα τερματικά, τα περιφερειακά, τους εξοπλισμούς σύνδεσης, τα φωτοτυπικά μηχανήματα, τα μηχανήματα φαξ, κάθε ηλεκτρονικό εξοπλισμό που χρησιμοποιείται στα γραφεία ή στους θαλάμους διερμηνείας της SCIC, τα λογισμικά που απαιτούνται για τη λειτουργία τους, την εγκατάσταση, τη διαμόρφωση, τη συντήρηση, τις μελέτες, την τεκμηρίωση και τα αναλώσιμα που συνδέονται με τον εξοπλισμό αυτό,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 31 — ΓΛΩΣΣΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 31 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΓΛΩΣΣΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ» (συνέχεια)

31 01 06 (συνέχεια)

31 01 06 03 (συνέχεια)

- την ανάπτυξη και τη συντήρηση των συστημάτων πληροφόρησης και διάδοσης που είναι χρήσιμα για την SCIC, συμπεριλαμβανομένων της τεκμηρίωσης, της ειδικής εκπαίδευσης στα συστήματα αυτά, των μελετών και της απόκτησης γνώσεων και εμπειρογνωμοσύνης στον τομέα της πληροφορικής: ποιότητα, ασφάλεια, τεχνολογία, διαδίκτυο, μεθοδολογία ανάπτυξης, μηχανογραφική διαχείριση,
- την τεχνική και διοικητική υποστήριξη, την κατάρτιση και την τεκμηρίωση που σχετίζονται με τον εξοπλισμό πληροφορικής και τα λογισμικά, την κατάρτιση και τα βιβλία πληροφορικής γενικού ενδιαφέροντος, το εξωτερικό προσωπικό λειτουργίας και διαχείρισης των βάσεων δεδομένων, τις υπηρεσίες γραφείου και τις συνδρομές,
- την αγορά ή τη μίσθωση, τη συντήρηση, την υποστήριξη των εξοπλισμών και των λογισμικών διαβίβασης και επικοινωνίας, καθώς επίσης την κατάρτιση και τα σχετικά έξοδα.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 814 000 ευρώ.

31 01 07 **Δαπάνες μετάφρασης**

31 01 07 01 Δαπάνες μετάφρασης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
13 538 000	14 250 000	17 464 760,31

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με τις υπηρεσίες εξωτερικών (freelance) μεταφραστών και ειδικών στην υπολογιστική γλωσσολογία καθώς και σχετικά με υπηρεσίες δακτυλογράφησης ή άλλες εργασίες που αναθέτει η ΓΔ Μετάφρασης σε τρίτους.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 800 000 ευρώ.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

31 01 07 02 Δαπάνες στήριξης για πράξεις της Γενικής Διεύθυνσης Μετάφρασης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 721 000	1 778 000	1 621 704,17

Παρατηρήσεις

Σχετικά με τις ορολογικές και γλωσσολογικές βάσεις δεδομένων, τα εργαλεία υποβοήθησης της μετάφρασης και τις δαπάνες για τεκμηρίωση και τη βιβλιοθήκη της ΓΔ Μετάφρασης, η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες που συνδέονται με την απόκτηση, την ανάπτυξη και την προσαρμογή λογισμικών μετάφρασης και άλλων πολυγλωσσικών εργαλείων ή εργαλείων υποβοήθησης της μετάφρασης, καθώς και την απόκτηση, την ενοποίηση και την επέκταση των περιεχομένων των γλωσσολογικών βάσεων και βάσεων τεκμηρίωσης, μεταφραστικών μνημών, λεξικών αυτόματης μετάφρασης, με προοπτική ιδίως την αποτελεσματικότερη αντιμετώπιση της πολυγλωσσίας και την ενίσχυση της διοργανικής συνεργασίας,
- τις δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης προς κάλυψη των αναγκών των μεταφραστών, και ιδίως:
  - την παροχή στις βιβλιοθήκες μονόγλωσσων βιβλίων και συνδρομών σε επιλεγμένες εφημερίδες και περιοδικά,

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 31 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΓΛΩΣΣΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ» (συνέχεια)****31 01 07 (συνέχεια)****31 01 07 02 (συνέχεια)**

- τη διάθεση ατομικών κονδυλίων για την απόκτηση αποθέματος λεξικών και γλωσσικών οδηγών για τους νέους μεταφραστές,
- την απόκτηση λεξικών, εγκυκλοπαιδειών και γλωσσάρων σε ηλεκτρονική μορφή ή μέσω διαδικτυακής πρόσβασης σε βάσεις δεδομένων τεκμηρίωσης,
- τη δημιουργία και την τήρηση του βασικού αποθέματος των πολύγλωσσων βιβλιοθηκών με την αγορά βιβλίων αναφοράς.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι προορίζεται να καλύψει επίσης τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό της επικράτειας της Ένωσης, με εξαίρεση το Κοινό Κέντρο Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες καταλογίζονται στο άρθρο 01 05 των σχετικών τίτλων.

**31 01 08 Δραστηριότητες διοργανικής συνεργασίας****31 01 08 01 Δραστηριότητες διοργανικής συνεργασίας στον γλωσσικό τομέα**

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
673 000	693 000	801 168,48

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τις δραστηριότητες συνεργασίας που οργανώνονται από τη διοργανική επιτροπή μετάφρασης και διερμηνείας (ΔΕΜΔ), με στόχο την προώθηση της διοργανικής συνεργασίας στον γλωσσικό κλάδο.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 279 000 ευρώ.

**31 01 09 Μεταφραστικό Κέντρο των οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό καλύπτει το Μεταφραστικό Κέντρο των οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

**31 01 09 01 Μεταφραστικό Κέντρο των οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2**

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού και διοικητικής λειτουργίας του Μεταφραστικού Κέντρου (τίτλοι 1 και 2).

Ο προϋπολογισμός του Μεταφραστικού Κέντρου των οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης προέρχεται από τις οικονομικές εισφορές των οργανισμών για τους οποίους λειτουργεί και τα όργανα με τα οποία έχει συμφωνηθεί συνεργασία με την επιφύλαξη και άλλων εσόδων.

Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας του προϋπολογισμού καθώς και κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, όταν υποβάλλεται διορθωτική επιστολή ή διορθωτικός προϋπολογισμός, η Επιτροπή ενημερώνει εκ των προτέρων την αρμόδια επί του προϋπολογισμού αρχή για οποιεσδήποτε τροποποιήσεις στον προϋπολογισμό των οργανισμών, και συγκεκριμένα για τα οργανογράμματα που δημοσιεύονται στον προϋπολογισμό. Αυτή η διαδικασία συμμορφούται προς τις διατάξεις περί διαφάνειας που ορίστηκαν στη διοργανική συμφωνία της 17ης Νοεμβρίου 1995 και εφαρμόζεται υπό μορφή κώδικα δεοντολογίας που εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την Επιτροπή και τους οργανισμούς.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 31 — ΓΛΩΣΣΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 31 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΓΛΩΣΣΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ» (συνέχεια)****31 01 09 (συνέχεια)**

## 31 01 09 01 (συνέχεια)

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής, της 19ης Νοεμβρίου 2002, για τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους κοινοτικούς οργανισμούς του άρθρου 185 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, ο οποίος θεσπίζει τον δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72) αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Ο πίνακας προσωπικού του Κέντρου Μετάφρασης περιέχεται στο μέρος με τίτλο «Πίνακας προσωπικού» του τμήματος III — Επιτροπή (τόμος 3).

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2965/94 του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 1994, για τη δημιουργία Μεταφραστικού Κέντρου των οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 314 της 7.12.1994, σ. 1).

*Πράξεις αναφοράς*

Δήλωση των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών που συνήλθαν στις Βρυξέλλες στις 29 Οκτωβρίου 1993 σε επίπεδο αρχηγών κρατών και κυβερνήσεων.

## 31 01 09 02 Μεταφραστικό Κέντρο των οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Συνεισφορά στον τίτλο 3

*Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιχειρησιακές δαπάνες του Μεταφραστικού Κέντρου (τίτλος 3).

Ο προϋπολογισμός του Μεταφραστικού Κέντρου των οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης προέρχεται από τις οικονομικές εισφορές των οργανισμών για τους οποίους λειτουργεί και τα όργανα με τα οποία έχει συμφωνηθεί συνεργασία με την επιφύλαξη και άλλων εσόδων.

Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας του προϋπολογισμού καθώς και κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, όταν υποβάλλεται διορθωτική επιστολή ή διορθωτικός προϋπολογισμός, η Επιτροπή ενημερώνει εκ των προτέρων την αρμόδια επί του προϋπολογισμού αρχή για οποιεσδήποτε τροποποιήσεις στον προϋπολογισμό των οργανισμών, και συγκεκριμένα για τα οργανογράμματα που δημοσιεύονται στον προϋπολογισμό. Αυτή η διαδικασία συμμορφούται προς τις διατάξεις περί διαφάνειας που ορίστηκαν στη διοργανική συμφωνία της 17ης Νοεμβρίου 1995 και εφαρμόζεται υπό μορφή κώδικα δεοντολογίας που εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την Επιτροπή και τους οργανισμούς.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής, της 19ης Νοεμβρίου 2002, για τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους κοινοτικούς οργανισμούς του άρθρου 185 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, ο οποίος θεσπίζει το δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72), αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2965/94 του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 1994, για τη δημιουργία Μεταφραστικού Κέντρου των οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 314 της 7.12.1994, σ. 1).

*Πράξεις αναφοράς*

Δήλωση των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών που συνήλθαν στις Βρυξέλλες στις 29 Οκτωβρίου 1993 σε επίπεδο αρχηγών κρατών και κυβερνήσεων.

**ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΕΣ ΧΩΡΙΣ ΚΟΝΔΥΛΙΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΧΙΣΜΟΥ**

- ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑΣ
- ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑ ΚΑΙ ΣΥΝΑΦΕΙΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ
- ΥΛΙΚΟΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΩΝ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ (LACE)
- ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΣΥΝΑΦΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΩΝ
- ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑΣ
- ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ
- ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΙΣ
- ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ





ΤΙΤΛΟΣ 32

ΕΝΕΡΓΕΙΑ



## ΤΙΤΛΟΣ 32

## ΕΝΕΡΓΕΙΑ

## Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
32 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ»	78 101 468	78 101 468	77 046 009	77 046 009	74 945 990,58	74 945 990,58
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>	23 947	23 947	41 299	41 299		
		78 125 415	78 125 415	77 087 308	77 087 308	74 945 990,58	74 945 990,58
32 03	ΔΙΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΔΙΚΤΥΑ	21 129 600	18 145 022	24 150 000	20 471 848	20 760 000,—	18 858 316,40
32 04	ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΝΑΝΕΩΣΙΜΕΣ ΠΗΓΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	144 450 237	874 516 822	127 688 003	786 124 331	1 947 984 659,80	773 570 019,18
32 05	ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ	282 496 400	227 357 119	280 578 000	209 479 379	276 526 269,22	237 478 373,84
32 06	ΕΡΕΥΝΑ ΣΧΕΤΙΚΗ ΜΕ ΤΗΝ ΕΝΕΡ- ΓΕΙΑ	192 088 457	140 407 198	192 155 000	147 130 699	148 564 902,25	136 099 979,18
	<b>Τίτλος 32 — Σύνολο</b>	<b>718 266 162</b>	<b>1 338 527 629</b>	<b>701 617 012</b>	<b>1 240 252 266</b>	<b>2 468 781 821,85</b>	<b>1 240 952 679,18</b>
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>	<i>23 947</i>	<i>23 947</i>	<i>41 299</i>	<i>41 299</i>		
		<b>718 290 109</b>	<b>1 338 551 576</b>	<b>701 658 311</b>	<b>1 240 293 565</b>	<b>2 468 781 821,85</b>	<b>1 240 952 679,18</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 32 — ΕΝΕΡΓΕΙΑ

### ΤΙΤΛΟΣ 32

### ΕΝΕΡΓΕΙΑ

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ 32 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ»

Οι λεπτομέρειες των άρθρων 1, 2, 3 και 5 βρίσκονται στο κεφάλαιο XX 01

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
32 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ»				
<b>32 01 01</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Ενέργεια»</b>	5	56 159 007	54 338 726	50 708 401,94
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>			41 299	
			56 159 007	54 380 025	50 708 401,94
<b>32 01 02</b>	<b>Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Ενέργεια»</b>				
32 01 02 01	Εξωτερικό προσωπικό	5	3 119 918	2 427 638	2 826 314,83
32 01 02 11	Άλλες δαπάνες διαχείρισης	5	1 917 719	2 121 256	3 159 749,58
	Αποθεματικά (40 01 40)		23 947		
			1 941 666	2 121 256	3 159 749,58
	Άρθρο 32 01 02 — Μερικό σύνολο		5 037 637	4 548 894	5 986 064,41
	Αποθεματικά (40 01 40)		23 947		
			5 061 584	4 548 894	5 986 064,41
<b>32 01 03</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Ενέργεια»</b>	5	3 777 224	3 937 389	3 932 229,15
<b>32 01 04</b>	<b>Δαπάνες στήριξης για ενέργειες στον τομέα πολιτικής «Ενέργεια»</b>				
32 01 04 01	Συμβατικές πηγές ενέργειας — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	1.1	700 000	900 000	486 111,12
32 01 04 02	Χρηματοδοτική στήριξη για έργα κοινού ενδιαφέροντος του ευρωπαϊκού δικτύου ενέργειας — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	1.1	694 400	600 000	570 304,04
32 01 04 03	Πυρηνική ενέργεια — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	1.1	195 200	200 000	280 266,20
32 01 04 04	Ασφάλεια και προστασία των χρηστών ενέργειας — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	1.1	p.m.	10 000	15 848,—
32 01 04 05	Πληροφόρηση και επικοινωνία — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	1.1	496 000	500 000	600 000,—

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 32 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ» (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
32 01 04 06	Πρόγραμμα πλαίσιο για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία — Πρόγραμμα «Ευφυής ενέργεια — Ευρώπη» — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	1.1	992 000	900 000	684 240,84
32 01 04 07	Ενεργειακά έργα για την ενίσχυση της οικονομικής ανάκαμψης — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	1.1	p.m.	p.m.	279 444,68
32 01 04 30	Εκτελεστικός οργανισμός για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία — Συνεισφορά από το πρόγραμμα πλαίσιο για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία — Πρόγραμμα «Ευφυής ενέργεια — Ευρώπη»	1.1	6 542 000	6 601 000	6 800 459,—
	Άρθρο 32 01 04 — Μερικό σύνολο		9 619 600	9 711 000	9 716 673,88
<b>32 01 05</b>	<b>Δαπάνες στήριξης των ερευνητικών δραστηριοτήτων του τομέα πολιτικής «Ενέργεια»</b>				
32 01 05 01	Δαπάνες σχετικές με το ερευνητικό προσωπικό	1.1	1 700 000	2 550 000	2 402 347,53
32 01 05 02	Εξωτερικό ερευνητικό προσωπικό	1.1	850 000	1 000 000	1 147 381,61
32 01 05 03	Άλλες δαπάνες διαχείρισης για την έρευνα	1.1	860 000	960 000	1 052 892,06
	Άρθρο 32 01 05 — Μερικό σύνολο		3 410 000	4 510 000	4 602 621,20
<b>32 01 06</b>	<b>Συνεισφορά της Ευρατόμ για τη λειτουργία του Οργανισμού Εφοδιασμού</b>	5	98 000	—	0,—
	<b>Κεφάλαιο 32 01 — Σύνολο</b>		<b>78 101 468</b>	<b>77 046 009</b>	<b>74 945 990,58</b>
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		<b>23 947</b>	<b>41 299</b>	
			<b>78 125 415</b>	<b>77 087 308</b>	<b>74 945 990,58</b>

**32 01 01 Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό στον τομέα πολιτικής «Ενέργεια»**

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
32 01 01	56 159 007	54 338 726	50 708 401,94
Αποθεματικά (40 01 40)		41 299	
Σύνολο	56 159 007	54 380 025	50 708 401,94

**32 01 02 Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Ενέργεια»**

## 32 01 02 01 Εξωτερικό προσωπικό

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 119 918	2 427 638	2 826 314,83

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 32 — ΕΝΕΡΓΕΙΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 32 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ» (συνέχεια)

## 32 01 02 (συνέχεια)

32 01 02 11 Άλλες δαπάνες διαχείρισης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
32 01 02 11	1 917 719	2 121 256	3 159 749,58
Αποθεματικά (40 01 40)	23 947		
Σύνολο	1 941 666	2 121 256	3 159 749,58

## 32 01 03 Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τα έπιπλα και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Ενέργεια»

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 777 224	3 937 389	3 932 229,15

## 32 01 04 Δαπάνες στήριξης για ενέργειες στον τομέα πολιτικής «Ενέργεια»

32 01 04 01 Συμβατικές πηγές ενέργειας — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
700 000	900 000	486 111,12

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών και συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση, καθώς και οποιεσδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια, η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

## Νομικές βάσεις

Βλέπε άρθρο 32 04 03.

32 01 04 02 Χρηματοδοτική στήριξη για έργα κοινού ενδιαφέροντος του διευρωπαϊκού δικτύου ενέργειας — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
694 400	600 000	570 304,04

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση, καθώς και οποιεσδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

## Νομικές βάσεις

Βλέπε άρθρα 32 03 01 και 32 03 02.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 32 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ»** (συνέχεια)**32 01 04** (συνέχεια)

32 01 04 03 Πυρηνική ενέργεια — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
195 200	200 000	280 266,20

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών και συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση, καθώς και οποιεσδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

*Νομικές βάσεις*

Βλέπε άρθρα 32 05 01, 32 05 02 και 32 05 03.

32 01 04 04 Ασφάλεια και προστασία των χρηστών ενέργειας — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	10 000	15 848,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών και συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση, καθώς και οποιεσδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

*Νομικές βάσεις*

Βλέπε άρθρο 32 04 16.

32 01 04 05 Πληροφόρηση και επικοινωνία — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
496 000	500 000	600 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου των πολιτικών στους τομείς της ενέργειας και της πυρηνικής ενέργειας, καθώς και με την ασφάλεια και την προστασία των χρηστών ενέργειας.

*Νομικές βάσεις*

Βλέπε άρθρα 32 04 03, 32 05 01, 32 05 02, 32 05 03 και 32 04 16.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 32 — ΕΝΕΡΓΕΙΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 32 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ» (συνέχεια)

## 32 01 04 (συνέχεια)

32 01 04 06 Πρόγραμμα πλαίσιο για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία — Πρόγραμμα «Ευφυής ενέργεια — Ευρώπη» — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
992 000	900 000	684 240,84

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση, καθώς και οποιεσδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τον ίδιο λόγο με εκείνον που συνδέει το εγκεκριμένο ποσό για τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης με το σύνολο των εγγεγραμμένων για το πρόγραμμα πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Τα τυχόν έσοδα από συνεισφορές τρίτων, τα εγγεγραμμένα στη θέση 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων, θα οδηγήσουν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στη θέση αυτή, σύμφωνα με το δημοσιονομικό κανονισμό.

## Νομικές βάσεις

Βλέπε άρθρο 32 04 06.

32 01 04 07 Ενεργειακά έργα για την ενίσχυση της οικονομικής ανάκαμψης — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	279 444,68

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με τα ενεργειακά έργα για την ενίσχυση της οικονομικής ανάκαμψης ή με μέτρα που υπάγονται στην παρούσα θέση, καθώς και οποιεσδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

## Νομικές βάσεις

Βλέπε άρθρο 32 04 14.



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 32 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ» (συνέχεια)****32 01 04 (συνέχεια)**

32 01 04 30 Εκτελεστικός οργανισμός για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία — Συνεισφορά από το πρόγραμμα πλαίσιο για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία — Πρόγραμμα «Ευφυής ενέργεια — Ευρώπη»

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
6 542 000	6 601 000	6 800 459,—

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού και διοικητικής λειτουργίας του εκτελεστικού οργανισμού για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία, οι οποίες προκύπτουν λόγω της συμμετοχής του οργανισμού στη διαχείριση δράσεων του προγράμματος πλαισίου για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία — Πρόγραμμα «Ευφυής ενέργεια — Ευρώπη».

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τον ίδιο λόγο με εκείνον που συνδέει το εγκεκριμένο ποσό για τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης με το σύνολο των εγγεγραμμένων για το πρόγραμμα πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Τα τυχόν έσοδα από συνεισφορές τρίτων, τα εγγεγραμμένα στη θέση 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων, θα οδηγήσουν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στη θέση αυτή, σύμφωνα με το δημοσιονομικό κανονισμό.

Ο πίνακας προσωπικού του Εκτελεστικού Οργανισμού για την Ανταγωνιστικότητα και την Καινοτομία περιλαμβάνεται στο μέρος με τίτλο «Πίνακας προσωπικού» του τμήματος III — Επιτροπή (τόμος 3).

**Νομικές βάσεις**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2002, περί θεσπίσεως του καταστατικού των εκτελεστικών οργανισμών που είναι επιφορτισμένοι με ορισμένα καθήκοντα σχετικά με τη διαχείριση κοινοτικών προγραμμάτων (ΕΕ L 11 της 16.1.2003, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 1230/2003/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2003, για θέσπιση πολυετούς προγράμματος δράσης στο πεδίο της ενέργειας: «Ευφυής ενέργεια-Ευρώπη» (2003-2006) (ΕΕ L 176 της 15.7.2003, σ. 29).

Απόφαση αριθ. 1639/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος-πλαισίου για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία (2007-2013) (ΕΕ L 310 της 9.11.2006, σ. 15).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 651/2008 της Επιτροπής, της 9ης Ιουλίου 2008, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1653/2004 για τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού-προτύπου των εκτελεστικών οργανισμών, κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου, περί θεσπίσεως του καταστατικού των εκτελεστικών οργανισμών που είναι επιφορτισμένοι με ορισμένα καθήκοντα σχετικά με τη διαχείριση κοινοτικών προγραμμάτων (ΕΕ L 181 της 10.7.2008, σ. 15).

**Πράξεις αναφοράς**

Απόφαση 2004/20/ΕΚ της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2003, για την ίδρυση εκτελεστικού οργανισμού υπό την ονομασία «Εκτελεστικός οργανισμός για την ευφυή ενέργεια» για τη διαχείριση της κοινοτικής δράσης στον τομέα της ενέργειας κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου (ΕΕ L 5 της 9.1.2004, σ. 85).

Απόφαση 2007/372/ΕΚ της Επιτροπής, της 31ης Μαΐου 2007, για την τροποποίηση της απόφασης 2004/20/ΕΚ με σκοπό τη μετατροπή του Εκτελεστικού Οργανισμού για την Ευφυή Ενέργεια σε Εκτελεστικό Οργανισμό για την Ανταγωνιστικότητα και την Καινοτομία (ΕΕ L 140 της 1.6.2007, σ. 52).

Απόφαση C(2007) 3198 της Επιτροπής, της 9ης Ιουλίου 2007, σχετικά με την ανάθεση αρμοδιοτήτων στον «Εκτελεστικό Οργανισμό για την Ανταγωνιστικότητα και την Καινοτομία» με στόχο την εκτέλεση των καθηκόντων που συνδέονται με την υλοποίηση του προγράμματος «Ευφυής ενέργεια — Ευρώπη 2003-2006», του προγράμματος Marco Polo 2003-2006, του προγράμματος πλαισίου για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία 2007-2013 και του προγράμματος Marco Polo 2007-2013, στα οποία περιλαμβάνεται ιδίως η εκτέλεση πιστώσεων εγγεγραμμένων στον κοινοτικό προϋπολογισμό.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 32 — ΕΝΕΡΓΕΙΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 32 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ» (συνέχεια)

**32 01 05 Δαπάνες στήριξης των ερευνητικών δραστηριοτήτων του τομέα πολιτικής «Ενέργεια»**

32 01 05 01 Δαπάνες σχετικές με το ερευνητικό προσωπικό

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 700 000	2 550 000	2 402 347,53

32 01 05 02 Εξωτερικό ερευνητικό προσωπικό

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
850 000	1 000 000	1 147 381,61

32 01 05 03 Άλλες δαπάνες διαχείρισης για την έρευνα

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
860 000	960 000	1 052 892,06

**32 01 06 Συνεισφορά της Ευρατόμ για τη λειτουργία του Οργανισμού Εφοδιασμού**

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
98 000	—	0,—

*Παρατηρήσεις*

Δεδομένου ότι οι δαπάνες προσωπικού και ακινήτων περιλαμβάνονται στις πιστώσεις των θέσεων XX 01 01 01, XX 01 03 01 και 26 01 23, η συνεισφορά της Επιτροπής, στην οποία προστίθενται τα ίδια έσοδα του Οργανισμού, προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες στις οποίες υποβάλλεται ο Οργανισμός στο πλαίσιο της άσκησης των δραστηριοτήτων του.

Κατά την 23η σύνοδο της 1ης και 2ης Φεβρουαρίου 1960, το Συμβούλιο της Ευρατόμ πρότεινε ομόφωνα να αναβάλει η Επιτροπή όχι μόνο την εισπραξη του τέλους (που προορίζεται για την κάλυψη των δαπανών διοικητικής λειτουργίας του Οργανισμού Εφοδιασμού της Ευρατόμ), αλλά επίσης την ίδια την καθιέρωσή της. Έκτοτε, αναγράφεται στον προϋπολογισμό επιχορήγηση που προορίζεται για την ισοσκελίση της κατάστασης προβλεπόμενων εσόδων και εξόδων του Οργανισμού.

*Νομικές βάσεις*

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως τα άρθρα 52, 53 και 54.

*Πράξεις αναφοράς*

Καταστατικό του Οργανισμού της Ευρατόμ, και ιδίως τα άρθρα 4, 6 και 7 (Απόφαση 2008/114/ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΕ L 41 της 15.2.2008, σ. 15).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 32 03 — ΔΙΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΔΙΚΤΥΑ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
32 03	ΔΙΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΔΙΚΤΥΑ							
32 03 01	<b>Ολοκλήρωση της χρηματοδοτικής στήριξης για έργα κοινού ενδιαφέροντος του διευρωπαϊκού δικτύου ενέργειας</b>	1.1	—	5 897 132	—	9 997 879	0,—	3 987 229,92
32 03 02	<b>Χρηματοδοτική στήριξη έργων κοινού ενδιαφέροντος για το διευρωπαϊκό δίκτυο ενέργειας</b>	1.1	21 129 600	12 247 890	24 150 000	10 473 969	20 760 000,—	14 871 086,48
	<b>Κεφάλαιο 32 03 — Σύνολο</b>		<b>21 129 600</b>	<b>18 145 022</b>	<b>24 150 000</b>	<b>20 471 848</b>	<b>20 760 000,—</b>	<b>18 858 316,40</b>

**32 03 01 Ολοκλήρωση της χρηματοδοτικής στήριξης για έργα κοινού ενδιαφέροντος του διευρωπαϊκού δικτύου ενέργειας**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	5 897 132	—	9 997 879	0,—	3 987 229,92

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση υποχρεώσεων προηγούμενων οικονομικών ετών για το πρόγραμμα που αφορά το διευρωπαϊκό δίκτυο ενέργειας (ΔΕΔ-Ε).

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2236/95 του Συμβουλίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 1995, περί καθορισμού των γενικών κανόνων για τη χορήγηση κοινοτικής ενίσχυσης στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων (ΕΕ L 228 της 23.9.1995, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 1364/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Σεπτεμβρίου 2006, για καθορισμό προσανατολισμών σχετικά με τα διευρωπαϊκά δίκτυα στον τομέα της ενέργειας (ΕΕ L 262 της 22.9.2006, σ. 1).

**32 03 02 Χρηματοδοτική στήριξη έργων κοινού ενδιαφέροντος για το διευρωπαϊκό δίκτυο ενέργειας**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
21 129 600	12 247 890	24 150 000	10 473 969	20 760 000,—	14 871 086,48

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα που συνεπάγονται η διεξαγωγή μελετών οικονομικής και τεχνικής σκοπιμότητας, προετοιμασίας και αξιολόγησης και η χορήγηση επιδοτήσεων επιτοκίου, εγγυήσεων δανείων ή άμεσων επιχορηγήσεων σε δικαιολογημένες περιπτώσεις, για έργα κοινού ενδιαφέροντος, προσδιοριζόμενα στο πλαίσιο των προσανατολισμών που καθορίζονται στη απόφαση αριθ. 1364/2006/ΕΚ.

Στόχος της δράσης αυτής είναι η συμβολή στην ανταγωνιστική λειτουργία της εσωτερικής αγοράς της ενέργειας και στην ενίσχυση της ασφάλειας του ενεργειακού εφοδιασμού μέσω της εγκατάστασης των απαραίτητων υποδομών δικτύων, και ειδικότερα μέσω της εγκατάστασης και ανάπτυξης των ενεργειακών διευρωπαϊκών δικτύων που προωθούν τη διασύνδεση και τη διαλειτουργικότητα των εθνικών δικτύων, καθώς και την πρόσβαση στα εν λόγω δίκτυα και την επέκτασή τους εκτός Ένωσης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 32 — ΕΝΕΡΓΕΙΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 32 03** — ΔΙΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΔΙΚΤΥΑ (συνέχεια)

**32 03 02** (συνέχεια)

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1364/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Σεπτεμβρίου 2006, για καθορισμό προσανατολισμών σχετικά με τα διευρωπαϊκά δίκτυα στον τομέα της ενέργειας (ΕΕ L 262 της 22.9.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 680/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2007, για καθορισμό των γενικών κανόνων για τη χορήγηση κοινοτικής οικονομικής συνδρομής στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων μεταφορών και ενέργειας (ΕΕ L 162 της 22.6.2007, σ. 1).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 32 04 — ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΝΑΝΕΩΣΙΜΕΣ ΠΗΓΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
32 04	ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΝΑΝΕΩΣΙΜΕΣ ΠΗΓΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ							
32 04 01	Ολοκλήρωση του προγράμματος «Ευφυής ενέργεια — Ευρώπη» (2003-2006)	1.1	—	453 626	—	4 570 459	6 940,40	11 428 855,37
32 04 02	Ολοκλήρωση του προγράμματος «Ευφυής ενέργεια — Ευρώπη» (2003-2006): εξωτερική πτυχή — Cooreper	4	—	p.m.	—	95 218	0,—	916 225,41
32 04 03	Δραστηριότητες υποστήριξης της ευρωπαϊκής ενεργειακής πολιτικής και της εσωτερικής αγοράς ενέργειας	1.1	3 720 000	3 765 092	3 000 000	3 332 626	3 517 826,86	3 963 787,14
32 04 04	Περάτωση του προγράμματος πλαισίου για την ενέργεια (1999 έως 2002) — Συμβατικές και ανανεώσιμες πηγές ενέργειας	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	29 980,23
32 04 05	Ευρωπαϊκό Στρατηγικό Σχέδιο Ενεργειακής Τεχνολογίας (σχέδιο ΣΕΤ)	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
32 04 06	Πρόγραμμα πλαίσιο για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία — Πρόγραμμα «Ευφυής ενέργεια — Ευρώπη»	1.1	129 813 600	71 854 285	114 499 000	39 039 339	106 171 455,—	49 496 691,26
32 04 07	Δοκιμαστικό σχέδιο — Ενεργειακή ασφάλεια — Βιοκαύσιμα	1.1	—	p.m.	p.m.	1 500 000	0,—	2 000 000,—
32 04 10	Οργανισμός Συνεργασίας των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας							
32 04 10 01	Οργανισμός Συνεργασίας των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2	1.1	6 864 725	6 864 725	4 017 000	4 017 000	1 885 355,48	150 716,74
32 04 10 02	Οργανισμός Συνεργασίας των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας — Συνεισφορά στον τίτλο 3	1.1	377 125	377 125	983 000	983 000	0,—	0,—
	Άρθρο 32 04 10 — Μερικό σύνολο		7 241 850	7 241 850	5 000 000	5 000 000	1 885 355,48	150 716,74
32 04 11	Ενεργειακή Κοινότητα	4	2 724 787	2 600 970	2 939 003	2 798 457	3 188 250,—	3 188 250,—
32 04 12	Δοκιμαστικό σχέδιο — Ευρωπαϊκό πρόγραμμα πλαίσιο σχετικά με την ανάπτυξη και την ανταλλαγή πείρας για την αειφόρο ανάπτυξη σε αστικό περιβάλλον	1.1	—	p.m.	p.m.	300 000	0,—	450 000,—
32 04 13	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Τα ευρωπαϊκά νησιά για μια κοινή ενεργειακή πολιτική	1.1	—	2 000 000	p.m.	500 000	0,—	500 000,—
32 04 14	Ενεργειακά έργα για την ενίσχυση της οικονομικής ανάκαμψης							
32 04 14 01	Ενεργειακά έργα για την ενίσχυση της οικονομικής ανάκαμψης — Ενεργειακά δίκτυα	1.1	p.m.	544 350 645	p.m.	437 097 549	1 078 759 462,50	360 855 255,05

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 32 — ΕΝΕΡΓΕΙΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 32 04 — ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΝΑΝΕΩΣΙΜΕΣ ΠΗΓΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ (συνέχεια)

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
32 04 14 02	Ενεργειακά έργα για την ενίσχυση της οικονομικής ανάκαμψης — Δέμευση και αποθήκευση άνθρακα (CCS)	1.1	p.m.	124 293 397	p.m.	247 566 539	473 415 000,—	193 746 614,74
32 04 14 03	Ενεργειακά έργα για την ενίσχυση της οικονομικής ανάκαμψης — Ευρωπαϊκό σύστημα δικτύου υπερτάκιων εγκαταστάσεων αιολικής ενέργειας	1.1	p.m.	73 487 337	p.m.	42 848 055	280 890 893,—	146 307 027,84
32 04 14 04	Ενεργειακά έργα για την ενίσχυση της οικονομικής ανάκαμψης — Πρωτοβουλίες για την ενεργειακή απόδοση και τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας	1.1	p.m.	43 548 052	p.m.	p.m.		
	Άρθρο 32 04 14 — Μερικό σύνολο		p.m.	785 679 431	p.m.	727 512 143	1 833 065 355,50	700 908 897,63
32 04 16	<b>Ασφάλεια των ενεργειακών εγκαταστάσεων και υποδομών</b>	1.1	250 000	571 568	250 000	476 089	149 476,56	536 615,40
32 04 17	<b>Δοκιμαστικό σχέδιο — Στήριξη της προστασίας των φυσικών πόρων και καταπολέμηση της αλλαγής του κλίματος μέσω της αύξησης της χρήσης ηλιακής ενέργειας (θερμική και φωτοβολταϊκή ηλιακή ενέργεια)</b>	2	p.m.	p.m.	2 000 000	1 000 000		
32 04 18	<b>Δοκιμαστικό σχέδιο — Ενεργειακή ασφάλεια — Αέριο από σχιστολιθικά πετρώματα</b>	1.1	200 000	100 000				
32 04 19	<b>Προπαρασκευαστική ενέργεια — Μηχανισμοί συνεργασίας για την εφαρμογή της οδηγίας 2009/28/ΕΚ για τη χρήση ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές</b>	2	500 000	250 000				
	<b>Κεφάλαιο 32 04 — Σύνολο</b>		<b>144 450 237</b>	<b>874 516 822</b>	<b>127 688 003</b>	<b>786 124 331</b>	<b>1 947 984 659,80</b>	<b>773 570 019,18</b>

## 32 04 01 Ολοκλήρωση του προγράμματος «Ευφυής ενέργεια — Ευρώπη» (2003-2006)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	453 626	—	4 570 459	6 940,40	11 428 855,37

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση υποχρεώσεων προηγούμενων οικονομικών ετών για το πρόγραμμα «Ευφυής ενέργεια — Ευρώπη» (2003-2006).

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 32 04 — ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΝΑΝΕΩΣΙΜΕΣ ΠΗΓΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ (συνέχεια)****32 04 01 (συνέχεια)***Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1230/2003/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2003, για θέσπιση πολυετούς προγράμματος δράσης στον τομέα της ενέργειας: «Ευφυής ενέργεια — Ευρώπη» (2003-2006) (ΕΕ L 176 της 15.7.2003, σ. 29).

**32 04 02 Ολοκλήρωση του προγράμματος «Ευφυής ενέργεια — Ευρώπη» (2003-2006): εξωτερική πτυχή — Cooreper**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	—	95 218	0,—	916 225,41

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση υποχρεώσεων προηγούμενων οικονομικών ετών για το Cooreper (συνεργασία στον ενεργειακό τομέα), το εξωτερικό σκέλος του προγράμματος «Ευφυής ενέργεια — Ευρώπη».

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1230/2003/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2003, για θέσπιση πολυετούς προγράμματος δράσης στον τομέα της ενέργειας: «Ευφυής ενέργεια — Ευρώπη» (2003-2006) (ΕΕ L 176 της 15.7.2003, σ. 29).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 41).

**32 04 03 Δραστηριότητες υποστήριξης της ευρωπαϊκής ενεργειακής πολιτικής και της εσωτερικής αγοράς ενέργειας**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
3 720 000	3 765 092	3 000 000	3 332 626	3 517 826,86	3 963 787,14

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες της Επιτροπής σχετικά με τη συλλογή και την επεξεργασία των κάθε είδους πληροφοριών που είναι αναγκαίες για την ανάλυση, τον ορισμό, την προαγωγή, την παρακολούθηση, την αξιολόγηση και την εφαρμογή ανταγωνιστικής, ασφαλούς και βιώσιμης ενεργειακής πολιτικής στην Ευρώπη, της εσωτερικής αγοράς ενέργειας και της επέκτασής της σε τρίτες χώρες, της ασφάλειας ενεργειακού εφοδιασμού για όλες τις πτυχές της ευρωπαϊκής και παγκόσμιας προοπτικής, όπως επίσης είναι αναγκαίες για την ενίσχυση των δικαιωμάτων και της προστασίας των καταναλωτών ενέργειας με την παροχή ποιοτικών υπηρεσιών με διαφανείς και συγκρίσιμες τιμές.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 32 — ΕΝΕΡΓΕΙΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 32 04 — ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΝΑΝΕΩΣΙΜΕΣ ΠΗΓΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ (συνέχεια)**

**32 04 03 (συνέχεια)**

Οι κύριοι στόχοι που υιοθετήθηκαν είναι να χαραχθεί σταδιακά κοινή ευρωπαϊκή πολιτική, με την οποία θα επιτευχθεί ασφάλεια συνεχούς ενεργειακού εφοδιασμού, ομαλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς ενέργειας και πρόσβαση στα δίκτυα μεταφοράς ενέργειας, παρατήρηση της αγοράς ενέργειας, ανάλυση μοντέλων που θα περιλαμβάνει σενάρια των επιπτώσεων των υπό εξέταση πολιτικών, ενίσχυση των δικαιωμάτων και της προστασίας των καταναλωτών ενέργειας, με βάση τις γενικές και ειδικές γνώσεις για τις παγκόσμιες και ευρωπαϊκές αγορές ενέργειας όλων των ειδών ενέργειας.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης τις δαπάνες των εμπειρογνομόνων που συνδέονται άμεσα με τη συλλογή, την επικύρωση και την ανάλυση των πληροφοριών που είναι αναγκαίες για την παρατήρηση της αγοράς ενέργειας («αξιολόγηση από ομοτίμους»).

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 994/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Οκτωβρίου 2010, σχετικά με τα μέτρα κατοχύρωσης της ασφάλειας εφοδιασμού με αέριο (ΕΕ L 295 της 12.11.2010, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 1673/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, σχετικά με τη χρηματοδότηση της ευρωπαϊκής τυποποίησης (ΕΕ L 315 της 15.11.2006, σ. 9).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 714/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, σχετικά με τους όρους πρόσβασης στο δίκτυο για τις διασυνοριακές ανταλλαγές ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ L 211 της 14.8.2009, σ. 15).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 715/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, σχετικά με τους όρους πρόσβασης στα δίκτυα μεταφοράς φυσικού αερίου (ΕΕ L 211 της 14.8.2009, σ. 36).

Οδηγία 2009/72/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την εσωτερική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ L 211 της 14.8.2009, σ. 55).

Οδηγία 2009/73/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την εσωτερική αγορά φυσικού αερίου (ΕΕ L 211 της 14.8.2009, σ. 94).

Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 617/2010 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 2010, σχετικά με την κοινοποίηση στην Επιτροπή των επενδυτικών σχεδίων σε ενεργειακή υποδομή εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΚ) αριθ. 736/96 (ΕΕ L 180 της 15.7.2010, σ. 7).

Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 833/2010 της Επιτροπής, της 21ης Σεπτεμβρίου 2010, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 617/2010 του Συμβουλίου, σχετικά με την κοινοποίηση στην Επιτροπή των επενδυτικών σχεδίων σε ενεργειακή υποδομή εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 248 της 22.9.2010, σ. 36).

**32 04 04 Περάτωση του προγράμματος πλαισίου για την ενέργεια (1999 έως 2002) — Συμβατικές και ανανεώσιμες πηγές ενέργειας**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	—	p.m.	0,—	29 980,23

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των υποχρεώσεων που αναλήφθηκαν βάσει των κανονισμών και των αποφάσεων που εκδόθηκαν.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεισφέρονται το άνοιγμα αντιστοιχών πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 91/565/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1991, σχετικά με την πρόωδη της ενεργειακής απόδοσης στην Κοινότητα (πρόγραμμα Save I) (ΕΕ L 307 της 8.11.1991, σ. 34).

Απόφαση 1999/21/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 1998, για τη θέσπιση πολυετούς προγράμματος πλαισίου για δράσεις στον τομέα της ενέργειας (1998–2002) και συναφή μέτρα (ΕΕ L 7 της 13.1.1999, σ. 16).



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 32 04 — ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΝΑΝΕΩΣΙΜΕΣ ΠΗΓΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ (συνέχεια)****32 04 04 (συνέχεια)**

Απόφαση 1999/22/ΕΚ του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 1998, για τη θέσπιση πολυετούς προγράμματος μελετών, αναλύσεων, προβλέψεων και άλλων συναφών εργασιών στον τομέα της ενέργειας (1998-2002) (ΕΕ L 7 της 13.1.1999, σ. 20).

Απόφαση 1999/23/ΕΚ του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 1998, για τη θέσπιση πολυετούς προγράμματος για την προώθηση της διεθνούς συνεργασίας στον τομέα της ενέργειας (1998-2002) (ΕΕ L 7 της 13.1.1999, σ. 23).

Απόφαση 1999/24/ΕΚ του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 1998, για τη θέσπιση πολυετούς προγράμματος τεχνολογικών δράσεων για την προώθηση της αντιρρυπαντικής και αποδοτικής χρησιμοποίησης των στερεών καυσίμων (1998-2002) (ΕΕ L 7 της 13.1.1999, σ. 28).

Απόφαση αριθ. 646/2000/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Φεβρουαρίου 2000, σχετικά με τη θέσπιση πολυετούς προγράμματος για την προώθηση των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας στην Κοινότητα (Altener) (1998-2002) (ΕΕ L 79 της 30.3.2000, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 647/2000/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Φεβρουαρίου 2000, σχετικά με τη θέσπιση πολυετούς προγράμματος για τη βελτίωση της ενεργειακής αποδοτικότητας (Save) (1998-2002) (ΕΕ L 79 της 30.3.2000, σ. 6).

Απόφαση 2001/353/ΕΚ του Συμβουλίου, της 9ης Απριλίου 2001, για τις νέες κατευθυντήριες γραμμές για δράσεις και μέτρα που θα ληφθούν δυνάμει του προγράμματος πλαισίου για την προώθηση της διεθνούς συνεργασίας στον τομέα της ενέργειας (1998-2002) που υπάγεται στο πολυετές πρόγραμμα πλαίσιο για δράσεις στον τομέα της ενέργειας και συναφή μέτρα (ΕΕ L 125 της 5.5.2001, σ. 24).

**32 04 05 Ευρωπαϊκό Στρατηγικό Σχέδιο Ενεργειακής Τεχνολογίας (σχέδιο ΣΕΤ)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Στρατηγικού Σχεδίου Ενεργειακής Τεχνολογίας (σχέδιο ΣΕΤ), όπως αναγγέλθηκε στην Ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Ευρωπαϊκό Στρατηγικό Σχέδιο Ενεργειακής Τεχνολογίας (σχέδιο ΣΕΤ): Η πορεία προς τις χαμηλές εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα» [COM(2007) 723]. Η πίστωση αυτή προορίζεται να χρηματοδοτήσει συγκεκριμένα την στήριξη τεχνολογιών για χαμηλές εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα κατά τις φάσεις έρευνας, ανάπτυξης, επίδειξης και εμπορικής αξιοποίησης.

**Νομικές βάσεις**

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 1639/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος-πλαίσιο για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία (2007-2013) (ΕΕ L 310 της 9.11.2006, σ. 15).

**Πράξεις αναφοράς**

Ανακοίνωση της Επιτροπής, της 22ας Νοεμβρίου 2007, προς το Συμβούλιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών — Ευρωπαϊκό στρατηγικό σχέδιο ενεργειακών τεχνολογιών (σχέδιο ΣΕΤ): «Η πορεία προς τις χαμηλές εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα» (COM(2007) 723).

Ανακοίνωση της Επιτροπής, της 7ης Οκτωβρίου 2009, προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών — Επενδύσεις στην ανάπτυξη τεχνολογιών χαμηλών ανθρακούχων εκπομπών (σχέδιο ΣΕΤ) (COM(2009) 519).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 32 — ΕΝΕΡΓΕΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 32 04 — ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΝΑΝΕΩΣΙΜΕΣ ΠΗΓΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ (συνέχεια)

**32 04 06 Πρόγραμμα πλαίσιο για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία — Πρόγραμμα «Ευφυής ενέργεια — Ευρώπη»**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
129 813 600	71 854 285	114 499 000	39 039 339	106 171 455,—	49 496 691,26

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση δράσεων ή μέτρων που αφορούν:

- σχέδια προώθησης και διάδοσης:
  - στρατηγικές μελέτες με βάση την ανταλλαγή αναλύσεων και τη συστηματική παρακολούθηση των εξελίξεων της αγοράς και των τάσεων που παρατηρούνται στον τομέα της ενέργειας, με σκοπό την κατάρτιση των μελλοντικών νομοθετικών μέτρων ή την επανεξέταση της ισχύουσας νομοθεσίας — όπως εκείνης που διέπει τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς ενέργειας— την εφαρμογή της μεσοπρόθεσμης και της μακροπρόθεσμης στρατηγικής στον ενεργειακό τομέα με σκοπό την προώθηση της αειφόρου ανάπτυξης, καθώς και την προπαρασκευή μακροπρόθεσμων οικειοθελών δεσμεύσεων με τον συγκεκριμένο βιομηχανικό κλάδο και άλλους ενδιαφερόμενους φορείς και, τέλος, την ανάπτυξη προτύπων και συστημάτων επίσημανσης και πιστοποίησης, σε συνεργασία, όπου ενδείκνυται, με τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμούς,
  - δημιουργία, διεύρυνση ή αναδιοργάνωση δομών και μηχανισμών για την αειφόρο ενεργειακή ανάπτυξη, όπως διαχείριση και μέτρα εξοικονόμησης της ενέργειας σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο, καθώς και ανάπτυξη κατάλληλων χρηματοοικονομικών προϊόντων και μέσων της αγοράς και αξιοποίηση της αποκτηθείσας πείρας από τα παλαιότερα και τα νυν υφιστάμενα δίκτυα,
  - προώθηση συστημάτων και εξοπλισμού αειφόρου ενέργειας, ώστε να επιταχυνθεί περαιτέρω η διείσδυσή τους στην αγορά και να τονωθούν οι επενδύσεις με σκοπό την ευχερέστερη μετάβαση από την επίδειξη στην εμπορία αποδοτικότερων τεχνολογιών, εκστρατείες ευαισθητοποίησης και δημιουργία θεσμικών δυνατοτήτων,
  - ανάπτυξη δομών ενημέρωσης, εκπαίδευσης και κατάρτισης, χρήση των αποτελεσμάτων, προώθηση και διάδοση της τεχνολογίας και των βέλτιστων πρακτικών που εμπλέκουν όλους τους καταναλωτές, διάδοση των αποτελεσμάτων των ενεργειών και των έργων, καθώς και συνεργασία με τα κράτη μέλη μέσω επιχειρησιακών δικτύων,
  - παρακολούθηση της εφαρμογής και του αντίκτυπου των νομοθετικών μέτρων της Ένωσης και μέτρων στήριξης,
- σχέδια πρώτης εμπορικής αξιοποίησης:
  - στήριξη έργων που αφορούν την πρώτη εμπορική αξιοποίηση καινοτόμων τεχνικών, διεργασιών, προϊόντων ή πρακτικών σημασίας της Ένωσης, που έχει ήδη πραγματοποιηθεί επιτυχώς η τεχνική επίδειξή τους. Τα έργα αυτά θα έχουν ως στόχο την προώθηση της ευρύτερης χρήσης τους στις συμμετέχουσες χώρες και τη διευκόλυνση της διείσδυσής τους στην αγορά.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Τυχόν έσοδα από συνεισφορές τρίτων, τα εγγεγραμμένα στη θέση 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων, θα οδηγήσουν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στη θέση αυτή, σύμφωνα με το δημοσιονομικό κανονισμό.

Νομικές βάσεις

Απόφαση αριθ. 1639/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος-πλαίσου για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία (2007-2013) (ΕΕ L 310 της 9.11.2006, σ. 15).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 32 04 — ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΝΑΝΕΩΣΙΜΕΣ ΠΗΓΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ (συνέχεια)

## 32 04 07 Δοκιμαστικό σχέδιο — Ενεργειακή ασφάλεια — Βιοκαύσιμα

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	p.m.	1 500 000	0,—	2 000 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ενεργειών ή μέτρων στον τομέα της ενεργειακής ασφάλειας, με στόχο την προώθηση της αυτάρκειας της Ένωσης όσον αφορά τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, μεταξύ άλλων δε τα βιοκαύσιμα που προέρχονται από απόβλητα και κατάλοιπα.

Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## 32 04 10 Οργανισμός Συνεργασίας των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας

32 04 10 01 Οργανισμός Συνεργασίας των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
6 864 725	6 864 725	4 017 000	4 017 000	1 885 355,48	150 716,74

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού του Οργανισμού και διοικητικές δαπάνες (τίτλοι 1 και 2).

Ο Οργανισμός πρέπει να ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ λειτουργικών δαπανών και διοικητικών δαπανών.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Ο πίνακας προσωπικού του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Συνεργασίας των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας περιλαμβάνεται στο μέρος με τίτλο «Πίνακας προσωπικού» του τμήματος III — Επιτροπή (τόμος 3).

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 713/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, για την ίδρυση Οργανισμού Συνεργασίας των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας (ΕΕ L 211 της 14.8.2009, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1227/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2011, για την ακεραιότητα και τη διαφάνεια στη χονδρική αγορά ενέργειας (ΕΕ L 326 της 8.12.2011, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 32 — ΕΝΕΡΓΕΙΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 32 04 — ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΝΑΝΕΩΣΙΜΕΣ ΠΗΓΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ (συνέχεια)**

**32 04 10 (συνέχεια)**

32 04 10 02 Οργανισμός Συνεργασίας των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας — Συνεισφορά στον τίτλο 3

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
377 125	377 125	983 000	983 000	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες λειτουργίας του Οργανισμού που αφορούν το πρόγραμμα εργασίας (τίτλος 3).

Ο Οργανισμός πρέπει να ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ λειτουργικών δαπανών και διοικητικών δαπανών.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Η συνεισφορά της Ένωσης για το 2012 ανέρχεται στο συνολικό ποσό των 7 241 850 ευρώ.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 713/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, για την ίδρυση Οργανισμού Συνεργασίας των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας (ΕΕ L 211 της 14.8.2009, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1227/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2011, για την ακεραιότητα και τη διαφάνεια στη χονδρική αγορά ενέργειας (ΕΕ L 326 της 8.12.2011, σ. 1).

**32 04 11 Ενεργειακή Κοινότητα**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
2 724 787	2 600 970	2 939 003	2 798 457	3 188 250,—	3 188 250,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συνεισφορά της Ένωσης στον προϋπολογισμό της Ενεργειακής Κοινότητας. Ο εν λόγω προϋπολογισμός αφορά τις διοικητικές δαπάνες προσωπικού και τις επιχειρησιακές δαπάνες.

Η συνεισφορά της Ένωσης για το 2012 ανέρχεται συνολικά σε 3 053 642 ευρώ. Ποσό 328 854 ευρώ που προέρχεται από ανάκτηση πλεονάσματος προστίθεται στο ποσό των 2 724 788 ευρώ που έχει εγγραφεί στον προϋπολογισμό.

Νομικές βάσεις

Απόφαση 2006/500/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2006, για τη σύναψη από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα της συνθήκης για την Ενεργειακή Κοινότητα (ΕΕ L 198 της 20.7.2006, σ. 15).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 32 04 — ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΝΑΝΕΩΣΙΜΕΣ ΠΗΓΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ (συνέχεια)

**32 04 12 Δοκιμαστικό σχέδιο — Ευρωπαϊκό πρόγραμμα πλαίσιο σχετικά με την ανάπτυξη και την ανταλλαγή πείρας για την αειφόρο ανάπτυξη σε αστικό περιβάλλον**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	p.m.	300 000	0,—	450 000,—

**Παρατηρήσεις**

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη συγχρηματοδότηση μεταξύ άλλων για:

- την European Knowledge Platform,
- την ανταλλαγή πείρας και βέλτιστων πρακτικών για σχέδια βιώσιμων αστικών μεταφορών,
- την ανάπτυξη και ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών σχετικά με σχέδια αειφόρου αστικής διαχείρισης, περιλαμβανομένων μέτρων για τον περιορισμό των περιβαλλοντικών κινδύνων και την καταπολέμηση της αλλαγής του κλίματος,
- την ανταλλαγή πείρας και βέλτιστων πρακτικών για βιώσιμη κατασκευή, την προαγωγή βιώσιμου πολεοδομικού σχεδιασμού και τη βιοποικιλότητα,
- δράσεις ευαισθητοποίησης.

**Νομικές βάσεις**

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**32 04 13 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Τα ευρωπαϊκά νησιά για μια κοινή ενεργειακή πολιτική**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	2 000 000	p.m.	500 000	0,—	500 000,—

**Παρατηρήσεις**

Με σκοπό την επίτευξη του στόχου 20 % που έθεσε η Επιτροπή στην ανακοίνωσή της, της 10ης Ιανουαρίου 2007, με τίτλο: «Ενεργειακή πολιτική για την Ευρώπη» (COM(2007) 1) για ανανεώσιμες πηγές ενέργειας στο συνολικό ενεργειακό μείγμα της Ένωσης έως το 2020 — ο στόχος επί του παρόντος είναι 12 % για το 2010— η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση για:

- έργα για την ανάπτυξη ολοκληρωμένων συστημάτων ανανεώσιμων μορφών ενέργειας (ενέργεια των κυμάτων, αιολική, ηλιακή ενέργεια, βιομάζα και βιοαέριο) προσαρμοσμένων στις κλιματικές και ειδικές κοινωνικοοικονομικές συνθήκες των νησιωτικών κοινοτήτων, περιλαμβανομένων των υβριδικών συστημάτων και των συστημάτων αφαλάτωσης,
- έργα για την εκτίμηση του κοινωνικού και οικονομικού αντικτύπου της αυξανόμενης διείσδυσης και χρήσης των ανανεώσιμων μορφών ενέργειας και των μέτρων ενεργειακής αποδοτικότητας στις τοπικές νησιωτικές κοινότητες (οικονομική ανάπτυξη, απασχόληση, συγκράτηση των νέων στις νησιωτικές κοινότητες κ.λπ.),
- πρωτοβουλίες ενεργειακής τεχνολογίας κατάλληλες για νησιωτικές κοινότητες που προωθούν ερευνητικά έργα στους τομείς ανανεώσιμων μορφών ενέργειας και τεχνολογίες ενεργειακής απόδοσης για τη μεγιστοποίηση της χρήσης της ενέργειας και την προσαρμογή στις τοπικές περιστάσεις,
- έργα για την ανάπτυξη αποτελεσματικών και φιλοπεριβαλλοντικών τρόπων μεταφοράς αυτής της ενέργειας στις ηπειρωτικές περιοχές, περιλαμβανομένης της διασύνδεσης των περιφερειακών νησιωτικών δικτύων ηλεκτρικής ενέργειας με τα δίκτυα των ηπειρωτικών περιοχών,
- ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών μεταξύ νησιωτικών περιοχών της Ευρώπης.

**Νομικές βάσεις**

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 32 — ΕΝΕΡΓΕΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 32 04 — ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΝΑΝΕΩΣΙΜΕΣ ΠΗΓΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ (συνέχεια)

**32 04 14** **Ενεργειακά έργα για την ενίσχυση της οικονομικής ανάκαμψης**

32 04 14 01 Ενεργειακά έργα για την ενίσχυση της οικονομικής ανάκαμψης — Ενεργειακά δίκτυα

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	544 350 645	p.m.	437 097 549	1 078 759 462,50	360 855 255,05

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έργα υποδομής φυσικού αερίου και ηλεκτρικής ενέργειας με την υψηλότερη προστιθέμενη αξία της Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την προσαρμογή και ανάπτυξη ενεργειακών δικτύων ιδιαίτερης σημασίας για την Ένωση που στηρίζουν τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς ενέργειας, και ιδίως στην ενίσχυση της ικανότητας διασύνδεσης, ασφάλειας και διαφοροποίησης του ενεργειακού εφοδιασμού και στην αντιμετώπιση περιβαλλοντικών, τεχνικών και οικονομικών προβλημάτων. Απαιτείται ειδική στήριξη της Ένωσης για την εντονότερη ανάπτυξη ενεργειακών δικτύων και την επιτάχυνση της κατασκευής τους, ιδίως στις περιπτώσεις χαμηλής διαφοροποίησης των οδύσεων και των πηγών εφοδιασμού.

Επίσης, η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την προώθηση της σύνδεσης και της ενσωμάτωσης των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και την ενίσχυση της οικονομικής και κοινωνικής συνοχής με τις μειονεκτικές και νησιωτικές περιοχές της Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση του δεύτερου σταδίου του σχεδίου οικονομικής ανάκαμψης, σύμφωνα με τα όσα συμφώνησαν τα δύο σκέλη της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής στις 2 Απριλίου 2009. Η χρηματοδότησή του εξαρτάται από συμφωνία της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής και πρέπει να διατεθεί όπως προβλέπεται στα σημεία 21, 22 και 23 της διοργανικής συμφωνίας, της 17ης Μαΐου 2006, για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1), με την επιφύλαξη του συνολικού ποσού χρηματοδότησης των υπαγόμενων στη συναπόφαση προγραμμάτων και των προτεραιοτήτων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Εάν στην ετήσια έκθεση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με το σχέδιο ανάκαμψης της οικονομίας διαπιστώνονται σοβαροί κίνδυνοι στην εκτέλεση των έργων προτεραιότητας, η Επιτροπή προτείνει τη λήψη μέτρων για την εξάλειψη των κινδύνων αυτών και, όπου κρίνεται σκόπιμο και συμβατό προς το σχέδιο οικονομικής ανάκαμψης, παρουσιάζει πρόσθετες προτάσεις για τα έργα που αναφέρονται ήδη στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 663/2009.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 663/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, για τη θέσπιση προγράμματος ενίσχυσης της οικονομικής ανάκαμψης με τη χορήγηση κοινοτικής χρηματοδοτικής συνδρομής για έργα στον τομέα της ενέργειας (ΕΕ L 200 της 31.7.2009, σ. 31).

32 04 14 02 Ενεργειακά έργα για την ενίσχυση της οικονομικής ανάκαμψης — Δέσμευση και αποθήκευση άνθρακα (CCS)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	124 293 397	p.m.	247 566 539	473 415 000,—	193 746 614,74

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την προώθηση έργων για τη δέσμευση διοξειδίου του άνθρακα (CO<sub>2</sub>) από βιομηχανικές εγκαταστάσεις, τη μεταφορά του σε χώρους αποθήκευσης και την διοχέτευσή του σε κατάλληλους υπόγειους γεωλογικούς σχηματισμούς για μόνιμη αποθήκευση.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 32 04 — ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΝΑΝΕΩΣΙΜΕΣ ΠΗΓΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ** (συνέχεια)**32 04 14** (συνέχεια)

## 32 04 14 02 (συνέχεια)

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση του δεύτερου σταδίου του σχεδίου οικονομικής ανάκαμψης, σύμφωνα με τα όσα συμφώνησαν τα δύο σκέλη της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής στις 2 Απριλίου 2009. Η χρηματοδότησή του εξαρτάται από συμφωνία της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής και πρέπει να διατεθεί όπως προβλέπεται στα σημεία 21, 22 και 23 της διοργανικής συμφωνίας, της 17ης Μαΐου 2006, για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1), με την επιφύλαξη του συνολικού ποσού χρηματοδότησης των υπαγόμενων στη συναπόφαση προγραμμάτων και των προτεραιοτήτων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Εάν στην ετήσια έκθεση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με το σχέδιο ανάκαμψης της οικονομίας διαπιστώνονται σοβαροί κίνδυνοι στην εκτέλεση των έργων προτεραιότητας, η Επιτροπή προτείνει τη λήψη μέτρων για την εξάλειψη των κινδύνων αυτών και, όπου κρίνεται σκόπιμο και συμβατό προς το σχέδιο οικονομικής ανάκαμψης, παρουσιάζει πρόσθετες προτάσεις για τα έργα που αναφέρονται ήδη στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 663/2009.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 663/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, για τη θέσπιση προγράμματος ενίσχυσης της οικονομικής ανάκαμψης με τη χορήγηση κοινοτικής χρηματοδοτικής συνδρομής για έργα στον τομέα της ενέργειας (ΕΕ L 200 της 31.7.2009, σ. 31).

## 32 04 14 03 Ενεργειακά έργα για την ενίσχυση της οικονομικής ανάκαμψης — Ευρωπαϊκό σύστημα δικτύου υπεράκτιων εγκαταστάσεων αιολικής ενέργειας

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	73 487 337	p.m.	42 848 055	280 890 893,—	146 307 027,84

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την προώθηση έργων που αποβλέπουν στην ανάπτυξη του συστήματος της Ένωσης δικτύου υπεράκτιων εγκαταστάσεων αιολικής ενέργειας, με ιδιαίτερη έμφαση:

- στην εξισορρόπηση της αυξομείωσης της ηλεκτρικής ενέργειας από τον άνεμο μέσω ενσωματωμένων συστημάτων,
- στα συστήματα αποθήκευσης μεγάλης κλίμακας,
- στη διαχείριση αιολικών πάρκων ως εικονικών σταθμών ηλεκτροπαραγωγής (άνω του 1 GW),
- σε στρόβιλους τοποθετημένους σε μεγαλύτερη απόσταση από την ακτή ή σε ύδατα μεγαλύτερου βάθους (20 έως 50 m) σε σχέση με τις συνήθεις σημερινές εγκαταστάσεις,
- σε καινοτόμα σχέδια επιμέρους δομών,
- σε καινοτόμα χαρακτηριστικά και στην επίδειξη της υλοποίησής τους,
- σε διεργασίες συναρμολόγησης, εγκατάστασης, λειτουργίας και αποξήλωσης και σε δοκιμές των εν λόγω διεργασιών σε έργα πραγματικών διαστάσεων.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση του δεύτερου σταδίου του σχεδίου οικονομικής ανάκαμψης, σύμφωνα με τα όσα συμφώνησαν τα δύο σκέλη της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής στις 2 Απριλίου 2009. Η χρηματοδότησή του εξαρτάται από συμφωνία της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής και πρέπει να διατεθεί όπως προβλέπεται στα σημεία 21, 22 και 23 της διοργανικής συμφωνίας, της 17ης Μαΐου 2006, για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1), με την επιφύλαξη του συνολικού ποσού χρηματοδότησης των υπαγόμενων στη συναπόφαση προγραμμάτων και των προτεραιοτήτων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Εάν η ετήσια έκθεση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με το σχέδιο ανάκαμψης της οικονομίας εντοπίζει σοβαρούς κινδύνους στην εκτέλεση των έργων προτεραιότητας, η Επιτροπή προτείνει τη λήψη μέτρων για την εξουδετέρωση των κινδύνων αυτών και, όπου κρίνεται σκόπιμο και συμβατό προς το σχέδιο οικονομικής ανάκαμψης, παρουσιάζει πρόσθετες προτάσεις για τα έργα μνείας των οποίων γίνεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 663/2009.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 32 — ΕΝΕΡΓΕΙΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 32 04 — ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΝΑΝΕΩΣΙΜΕΣ ΠΗΓΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ (συνέχεια)**

**32 04 14 (συνέχεια)**

32 04 14 03 (συνέχεια)

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 663/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, για τη θέσπιση προγράμματος ενίσχυσης της οικονομικής ανάκαμψης με τη χορήγηση κοινοτικής χρηματοδοτικής συνδρομής για έργα στον τομέα της ενέργειας (ΕΕ L 200 της 31.7.2009, σ. 31).

**32 04 14 04** Ενεργειακά έργα για την ενίσχυση της οικονομικής ανάκαμψης — Πρωτοβουλίες για την ενεργειακή απόδοση και τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	43 548 052	p.m.	p.m.		

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 663/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, για τη θέσπιση προγράμματος ενίσχυσης της οικονομικής ανάκαμψης με τη χορήγηση κοινοτικής χρηματοδοτικής συνδρομής για έργα στον τομέα της ενέργειας (ΕΕ L 200 της 31.7.2009, σ. 31).

**32 04 16 Ασφάλεια των ενεργειακών εγκαταστάσεων και υποδομών**

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
250 000	571 568	250 000	476 089	149 476,56	536 615,40

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες της Επιτροπής για τη συλλογή και την επεξεργασία πάσης φύσεως πληροφοριών που χρειάζονται για την ανάλυση, τον καθορισμό, την προώθηση, την παρακολούθηση, την αξιολόγηση και την εφαρμογή κανόνων και μέτρων που απαιτούνται για τη βελτίωση της ασφάλειας στον ενεργειακό τομέα, της τεχνικής συνδρομής και της εξειδικευμένης επιμόρφωσης.

Κύριοι στόχοι είναι να αναπτυχθούν και να εφαρμοσθούν κανόνες ασφαλείας στο πεδίο της ενέργειας και πιο συγκεκριμένα:

- μέτρα πρόληψης κακόβουλων πράξεων στον ενεργειακό τομέα, και ιδιαίτερα στις εγκαταστάσεις και τις υποδομές του ευρωπαϊκού συστήματος παραγωγής και μεταφοράς ενέργειας,
- προσέγγιση των νομοθεσιών, των τεχνικών προτύπων και των πρακτικών διοικητικής παρακολούθησης που αφορούν την ασφάλεια στο πεδίο της ενέργειας,
- καθορισμός κοινών δεικτών, μεθόδων και στόχων ασφαλείας στον τομέα της ενέργειας και συλλογή των απαραίτητων σχετικών δεδομένων,
- παρακολούθηση των μέτρων ασφαλείας που έχουν ληφθεί από τις εθνικές αρχές, τους φορείς εκμετάλλευσης και άλλους σημαντικούς παράγοντες στον τομέα της ενέργειας,
- διεθνής συντονισμός για την ασφάλεια στον τομέα της ενέργειας, συμπεριλαμβανομένων των γειτονικών χωρών προμήθειας και διαμετακόμισης της ενέργειας και άλλων διεθνών εταίρων,
- προώθηση της τεχνολογικής ανάπτυξης για την ασφάλεια στο πεδίο της ενέργειας.

*Νομικές βάσεις*

Καθήκον που απορρέει από τις προνομίες της Επιτροπής σε θεσμικό επίπεδο, όπως προβλέπονται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 του δημοσιονομικού κανονισμού.



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 32 04 — ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΝΑΝΕΩΣΙΜΕΣ ΠΗΓΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ (συνέχεια)

**32 04 17** Δοκιμαστικό σχέδιο — Στήριξη της προστασίας των φυσικών πόρων και καταπολέμηση της αλλαγής του κλίματος μέσω της αύξησης της χρήσης ηλιακής ενέργειας (θερμική και φωτοβολταϊκή ηλιακή ενέργεια)

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	2 000 000	1 000 000		

## Παρατηρήσεις

Το σχέδιο αυτό έχει γενικό στόχο τη σύνταξη προτάσεων για την προετοιμασία των μελλοντικών ενεργειών για επενδύσεις στα κράτη μέλη σε μικρής κλίμακας εγκαταστάσεις επίδειξης ηλιακής ενέργειας για θέρμανση, ψύξη και ηλεκτρισμό. Ο επί μέρους στόχος θα πρέπει να είναι η κατασκευή εγκαταστάσεων σε κατοικίες στα κράτη μέλη και τις περιοχές εκείνες όπου δεν υπάρχουν επιδοτήσεις ή υπάρχουν πολύ περιορισμένες προκειμένου να καταστεί δυνατή η παρουσίαση στο ευρύ κοινό των διαφόρων τεχνολογιών και δυνατοτήτων στην παραγωγή θερμότητας, ψύξης και ηλεκτρισμού από τον ήλιο. Καθώς πρόκειται για νέες τεχνολογίες και οι περισσότεροι πολίτες της Ένωσης δεν είναι καλά ενημερωμένοι για τα πλεονεκτήματά τους, οι επενδύσεις σε εγκαταστάσεις ηλιακής ενέργειας που προορίζονται για ιδιωτικές κατοικίες μπορούν να προωθηθούν με τη δημιουργία τέτοιων εγκαταστάσεων επίδειξης κοντά στον τόπο της κατοικίας τους.

Το προϊόν του σχεδίου θα πρέπει να είναι η κατασκευή σε μονοκατοικίες και πολυκατοικίες αρκετών ηλιακών εγκαταστάσεων που θα λειτουργούν και τις οποίες θα μπορεί κανείς να επισκέπτεται.

## Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**32 04 18** Δοκιμαστικό σχέδιο — Ενεργειακή ασφάλεια — Αέριο από σχιστολιθικά πετρώματα

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
200 000	100 000				

## Παρατηρήσεις

Αυτή η πίστωση προορίζεται να χρηματοδοτήσει δοκιμαστικά σχέδια ή άλλες δραστηριότητες στήριξης που αφενός επιδιώκουν να αναλύσουν τον βαθμό αποδοχής εκ μέρους του κοινής γνώμης της έρευνας για αέριο από σχιστολιθικά πετρώματα και της εκμετάλλευσής αυτού και αφετέρου αποσκοπούν στην έναρξη διαλόγου επί του θέματος.

Ο δημόσιος διάλογος για το αέριο από σχιστολιθικά πετρώματα, για τα πλεονεκτήματά του και για τις αρνητικές επιπτώσεις του, έχει μεν ξεκινήσει στην Ευρώπη αλλά δεν βασίζεται πάντα σε συγκεκριμένες γνώσεις και πληροφορίες. Έχει επομένως σημασία να ξεκινήσει ένας γνήσιος διάλογος με τους πολίτες και να υπάρξει ενημερωτική εκστρατεία πριν αρχίσει η βιομηχανική παραγωγή.

Η πίστωση αυτή οφείλει να υποστηρίξει αυτόν τον δημόσιο διάλογο για τις κοινωνικές, περιβαλλοντικές και οικονομικές επιπτώσεις τέτοιων σχεδίων σε τοπικό εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο. Σε διαλόγους τέτοιου είδους πρέπει να εντάσσονται εθνικές αρχές, τοπικές κοινότητες, το ευρύ κοινό, επιχειρήσεις και ΜΚΟ. Το περιεχόμενο των σχεδιαζόμενων δραστηριοτήτων μπορεί να περιλαμβάνει δημόσιες ακροάσεις, συνεννοήσεις ή άλλες νέες μεθόδους διαβουλεύσεων με τους πολίτες τόσο στις περιοχές εκμετάλλευσης του αερίου από σχιστολιθικά πετρώματα όσο και στις πρωτεύουσες των κρατών μελών.

## Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 32 — ΕΝΕΡΓΕΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 32 04 — ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΝΑΝΕΩΣΙΜΕΣ ΠΗΓΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ (συνέχεια)

**32 04 19 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Μηχανισμοί συνεργασίας για την εφαρμογή της οδηγίας 2009/28/ΕΚ για τη χρήση ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
500 000	250 000				

*Παρατηρήσεις*

Στο πλαίσιο της οδηγίας 2009/28/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, σχετικά με την προώθηση της χρήσης ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές (ΕΕ L 140 της 5.6.2009, σ. 16), που ορίζει εθνικούς στόχους για το μερίδιο των ΑΠΕ στην ακαθάριστη τελική κατανάλωση ενέργειας, προτείνεται ένας νέος μηχανισμός για την επίτευξη αυτών των εθνικών στόχων με βάση τον οποίο τα κράτη μέλη μπορούν να χρησιμοποιούν εθνικά καθεστώτα υποστήριξης και τους μηχανισμούς συνεργασίας που προβλέπονται στο πλαίσιο της οδηγίας 2009/28/ΕΚ. Οι μηχανισμοί αυτοί, που προσφέρουν ευελιξία και τη δυνατότητα συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών σε εθελοντική βάση, αφορούν στατιστικές μεταφορές μεταξύ των κρατών μελών (άρθρο 6), κοινά έργα μεταξύ κρατών μελών (άρθρα 7 και 8), κοινά έργα μεταξύ κρατών μελών και τρίτων μερών (άρθρα 9 και 10) και κοινά καθεστώτα υποστήριξης μεταξύ κρατών μελών (άρθρο 11).

Αυτή η προπαρασκευαστική ενέργεια αποσκοπεί στην εξέταση όλων των προϋποθέσεων για την επιτυχή υλοποίηση αυτών των μηχανισμών συνεργασίας και την αλληλεπίδρασή τους με άλλους μηχανισμούς ή εθνικά καθεστώτα υποστήριξης, καθώς και στην αξιολόγηση της ανάγκης για τη διαμόρφωση ενός ειδικού πλαισίου για τη λειτουργία του μηχανισμού αυτού. Η ανάπτυξη αυτού του πλαισίου λειτουργίας θα πρέπει να αποτελεί προτεραιότητα στα κράτη μέλη με περιορισμένες ικανότητες διασυνοριακών δικτύων, καθώς και σε περιοχές με μεγάλες δυνατότητες για συγκεκριμένα έργα ΑΠΕ.

*Νομικές βάσεις*

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 32 05 — ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
32 05	ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ							
32 05 01	<b>Πυρηνικές διασφαλίσεις</b>	1.1	20 410 000	17 237 770	20 378 000	17 139 222	19 942 357,22	17 139 866,05
32 05 02	<b>Πυρηνική ασφάλεια και ακτινοπροστασία</b>	1.1	2 182 400	1 451 602	2 200 000	1 904 358	1 583 912,—	1 230 682,14
32 05 03	<b>Πυρηνική ασφάλεια — Μεταβατικά μέτρα (παροπλισμός)</b>	1.1	259 904 000	208 667 747	258 000 000	190 435 799	255 000 000,—	219 107 825,65
	<b>Κεφάλαιο 32 05 — Σύνολο</b>		<b>282 496 400</b>	<b>227 357 119</b>	<b>280 578 000</b>	<b>209 479 379</b>	<b>276 526 269,22</b>	<b>237 478 373,84</b>

32 05 01 **Πυρηνικές διασφαλίσεις**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
20 410 000	17 237 770	20 378 000	17 139 222	19 942 357,22	17 139 866,05

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, κυρίως, τη χρηματοδότηση των ακόλουθων δράσεων:

- δαπάνες για τις αποστολές επιθεωρητών (ημερήσιες αποζημιώσεις και οδοιπορικά) που πραγματοποιούνται σύμφωνα με προκαθορισμένα εξαμηνιαία προγράμματα, επιθεωρήσεις με σύντομες προθεσμίες,
- κατάρτιση των επιθεωρητών και συναντήσεις με τα κράτη μέλη και φορείς εκμετάλλευσης πυρηνικών εγκαταστάσεων,
- αγορές εξοπλισμού που θα χρησιμοποιηθεί κατά τις επιθεωρήσεις, ειδικότερα αγορές εξοπλισμού ελέγχου, όπως τα συστήματα ψηφιακού βίντεο, οι συσκευές μέτρησης της ακτινοβολίας γάμμα, των νετρονίων και της υπέρυθρης ακτινοβολίας, οι ηλεκτρονικές σφραγίδες και τα συστήματα ανάγνωσής τους,
- αγορά και ανανέωση υλικού πληροφορικής που συνδέεται με τις επιθεωρήσεις,
- ειδικά έργα πληροφορικής που συνδέονται με τις επιθεωρήσεις (ανάπτυξη και συντήρηση),
- αντικατάσταση εξοπλισμών παρακολούθησης και μέτρησης που βρίσκονται στο τέλος της λειτουργικής ζωής τους,
- συντήρηση του τεχνικού εξοπλισμού, συμπεριλαμβανομένων των ασφαλίσεων ειδικού εξοπλισμού στις μονάδες Canberra, Ametek, Fork και GBNS,
- τεχνικές εργασίες υποδομής, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης των αποβλήτων και της μεταφοράς των δειγμάτων,
- εργασίες επιτόπιων αναλύσεων (κόστος εργασίας και έξοδα αποστολών των αναλυτών),
- συμφωνίες για το χώρο εργασίας στις μονάδες (εργαστήρια, γραφεία κ.λπ.),
- τρέχουσα διαχείριση των εγκαταστάσεων και των εργαστηρίων της κεντρικής υπηρεσίας (επισκευή, συντήρηση, εξοπλισμός πληροφορικής, αγορά αναλώσιμων υλικών κ.λπ.),
- τεχνική υποστήριξη και δοκιμές πληροφορικής για τις εφαρμογές που συνδέονται με τις επιθεωρήσεις.

Οδηγούν επίσης σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού:

- οι εισπραχθείσες ασφαλιστικές αποζημιώσεις,
- οι επιστροφές αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών, εκ μέρους της Επιτροπής, για αγαθά, εργασίες ή παροχή υπηρεσιών.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (Ευρατόμ) αριθ. 302/2005 της Επιτροπής, της 8ης Φεβρουαρίου 2005, για την εφαρμογή των διατάξεων σχετικά με τον έλεγχο διασφαλίσεων της Ευρατόμ (ΕΕ L 54 της 28.2.2005, σ. 1).

Καθήκον που απορρέει από συγκεκριμένες αρμοδιότητες που έχουν ανατεθεί απευθείας στην Επιτροπή από τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, όπως προβλέπεται στο κεφάλαιο 7 του τίτλου II και στο άρθρο 174.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 32 — ΕΝΕΡΓΕΙΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 32 05 — ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ (συνέχεια)

## 32 05 01 (συνέχεια)

## Πράξεις αναφοράς

Τριμερής συμφωνία συναφθείσα μεταξύ της Κοινότητας, των κρατών μελών που δεν διαθέτουν πυρηνικά όπλα και του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας.

Τριμερής συμφωνία συναφθείσα μεταξύ της Επιτροπής, του Ηνωμένου Βασιλείου και του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας.

Τριμερής συμφωνία συναφθείσα μεταξύ της Κοινότητας, της Γαλλίας και του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας.

Συμφωνίες συνεργασίας που συνήφθησαν μεταξύ της Κοινότητας και τρίτων χωρών, όπως οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, ο Καναδάς και η Αυστραλία.

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, της 24ης Μαρτίου 1992, σχετικά με την απόφαση της Επιτροπής για την ίδρυση επιτόπιων εργαστηρίων με σκοπό την ανάλυση επαλήθευσης δειγμάτων της υπηρεσίας ελέγχου ασφαλείας (SEC(1992)0515).

32 05 02 **Πυρηνική ασφάλεια και ακτινοπροστασία**

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
2 182 400	1 451 602	2 200 000	1 904 358	1 583 912,—	1 230 682,14

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- δαπάνες της Επιτροπής σχετικές με τη συλλογή και την επεξεργασία των κάθε είδους πληροφοριών που είναι αναγκαίες για την ανάλυση, τον ορισμό, την προαγωγή, την παρακολούθηση, την αξιολόγηση και την εφαρμογή της κοινής πολιτικής για την πυρηνική ασφάλεια και την προστασία, ιδίως στα νέα κράτη μέλη, και σχετικές με τους κανόνες και τα μέτρα στο πεδίο της ακτινοπροστασίας,
- δαπάνες για μέτρα και δράσεις που αφορούν την παρακολούθηση των επιπτώσεων της ιοντίζουσας ακτινοβολίας και την προστασία από αυτές και αποβλέπουν να εξασφαλισθεί προστασία της υγείας του πληθυσμού και προστασία του περιβάλλοντος από τους κινδύνους της ακτινοβολίας και τις ραδιενεργές ουσίες. Οι δράσεις αυτές σχετίζονται με ειδικά καθήκοντα που προβλέπονται στη Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας,
- δαπάνες για τη δημιουργία και λειτουργία σώματος επιθεωρητών που θα ελέγχουν την προστασία από την ιοντίζουσα ακτινοβολία στα κράτη μέλη. Οι εν λόγω δαπάνες περιλαμβάνουν, πέραν των αποζημιώσεων και των εξόδων μεταφοράς (αποστολών) των επιθεωρητών, δαπάνες επιμόρφωσης των επιθεωρητών, προπαρασκευαστικών συνεδριάσεων και αγοράς εξοπλισμού που είναι αναγκαίος για τις επιθεωρήσεις.

## Νομικές βάσεις

Καθήκον που απορρέει από συγκεκριμένες αρμοδιότητες που έχουν ανατεθεί απευθείας στην Επιτροπή από τη Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, όπως προβλέπεται στο κεφάλαιο 3 του τίτλου II και στο άρθρο 174.

Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και ιδίως το άρθρο 31 (συλλογή στοιχείων και κατάρτιση νέων νομοθετικών πράξεων για τη συμπλήρωση των βασικών κανόνων ασφαλείας).

Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και ιδίως το άρθρο 33 [εφαρμογή των οδηγιών, ειδικότερα στον ιατρικό τομέα (τομέας Γ): οδηγίες του Συμβουλίου 96/29/Ευρατόμ, της 13ης Μαΐου 1996, για τον καθορισμό των βασικών κανόνων ασφαλείας για την προστασία της υγείας των εργαζομένων και του πληθυσμού από τους κινδύνους που προκύπτουν από ιοντίζουσες ακτινοβολίες (ΕΕ L 159 της 29.6.1996, σ. 1), 97/43/Ευρατόμ, της 30ής Ιουνίου 1997, περί της προστασίας της υγείας από τους κινδύνους κατά την έκθεση στην ιοντίζουσα ακτινοβολία για ιατρικούς λόγους και κατάργησης της οδηγίας 84/466/Ευρατόμ (ΕΕ L 180 της 9.7.1997, σ. 22) και 2003/122/Ευρατόμ, της 22ας Δεκεμβρίου 2003, σχετικά με τον έλεγχο των κλειστών πηγών υψηλής ραδιενέργειας και των έκθετων πηγών (ΕΕ L 346 της 31.12.2003, σ. 57)].

Οδηγία 2009/71/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2009, περί θεσπίσεως κοινοτικού πλαισίου για την πυρηνική ασφάλεια πυρηνικών εγκαταστάσεων (ΕΕ L 172 της 2.7.2009, σ. 18).

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 32 05 — ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ (συνέχεια)****32 05 02 (συνέχεια)**

Εκπλήρωση των υποχρεώσεων της Επιτροπής που απορρέουν από τις ακόλουθες ειδικές νομοθετικές πράξεις:

- απόφαση 87/600/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 1987, για τις κοινοτικές ρυθμίσεις σχετικά με την ταχεία ανταλλαγή πληροφοριών σε περίπτωση εκτάκτου κινδύνου από ακτινοβολίες (ΕΕ L 371 της 30.12.1987, σ. 76) (ταχεία ανταλλαγή πληροφοριών σε περιστατικά έκτακτης ανάγκης λόγω έκλυσης ραδιενέργειας),
- κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 733/2008 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 2008, σχετικά με τους όρους εισαγωγής γεωργικών προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών μετά το ατύχημα στον πυρηνικό σταθμό του Τσερνομπίλ (κωδικοποιημένη έκδοση) (ΕΕ L 201 της 30.7.2008, σ. 1),
- εφαρμογή του άρθρου 35 δεύτερο εδάφιο της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας: έλεγχος της παρακολούθησης της ραδιενέργειας του περιβάλλοντος.

**32 05 03 Πυρηνική ασφάλεια — Μεταβατικά μέτρα (παροπλισμός)**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
259 904 000	208 667 747	258 000 000	190 435 799	255 000 000,—	219 107 825,65

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση του παροπλισμού των πυρηνικών σταθμών Ignalina (Λιθουανία), Jaslovské Bohunice (Σλοβακία) και Kozloduy (Βουλγαρία), βάσει των συμφωνιών που υπογράφηκαν με τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη.

Οι δαπάνες αυτές συνδέονται επίσης με τη συλλογή και την επεξεργασία πάσης φύσεως πληροφοριών που χρειάζονται για την ανάλυση, τον καθορισμό, την προώθηση, την παρακολούθηση και την αξιολόγηση κανόνων και μέτρων στο πεδίο του παροπλισμού.

Η Επιτροπή πρέπει να υποβάλλει σε ετήσια βάση έκθεση σχετικά με την εκτέλεση των κονδυλίων του παρόντος άρθρου, καθώς και ενημερωμένες εκτιμήσεις κόστους και χρονοδιαγράμματα επιχειρήσεων παροπλισμού των συγκεκριμένων πυρηνικών αντιδραστήρων.

**Νομικές βάσεις**

Καθήκον που απορρέει από συγκεκριμένες αρμοδιότητες που έχουν ανατεθεί απευθείας στην Επιτροπή από τη συνθήκη προσχώρησης του 2003 (πρωτόκολλο αριθ. 4 σχετικά με τον πυρηνικό σταθμό Ignalina της Λιθουανίας και πρωτόκολλο αριθ. 9 για τη μονάδα 1 και τη μονάδα 2 του πυρηνικού σταθμού Jaslovské Bohunice V1 της Σλοβακίας, τα οποία έχουν προσαρτηθεί στη συνθήκη προσχώρησης του 2003).

Καθήκον που απορρέει από συγκεκριμένες αρμοδιότητες που έχουν ανατεθεί απευθείας στην Επιτροπή από το άρθρο 203 της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας.

Το καθήκον όσον αφορά τη Βουλγαρία έχει ομοίως ανατεθεί απευθείας στην Επιτροπή από το άρθρο 30 της πράξης προσχώρησης του 2005.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1990/2006 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 2006, για την εφαρμογή του πρωτοκόλλου αριθ. 4, της πράξης προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λετονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, σχετικά με τον πυρηνικό σταθμό Ignalina της Λιθουανίας, πρόγραμμα Ignalina (ΕΕ L 411 της 30.12.2006, σ. 10).

Κανονισμός (Ευρατόμ) αριθ. 549/2007 του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2007, για την εφαρμογή του πρωτοκόλλου αριθ. 9 για τη Μονάδα 1 και τη Μονάδα 2 του πυρηνικού σταθμού Bohunice V1 της Σλοβακίας, το οποίο προσαρτάται στην πράξη περί των όρων προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λετονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ L 131 της 23.5.2007, σ. 1).

Κανονισμός (Ευρατόμ) αριθ. 647/2010 του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2010, σχετικά με τη χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης για τον παροπλισμό των μονάδων 1 έως 4 του πυρηνικού σταθμού Κοζλοντούι στη Βουλγαρία (πρόγραμμα Κοζλοντούι) (ΕΕ L 189 της 22.7.2010, σ. 9).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 32 — ΕΝΕΡΓΕΙΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 32 06 — ΕΡΕΥΝΑ ΣΧΕΤΙΚΗ ΜΕ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
32 06	ΕΡΕΥΝΑ ΣΧΕΤΙΚΗ ΜΕ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ							
32 06 01	Έρευνα με αντικείμενο την ενέργεια	1.1	162 633 457	104 333 874	167 645 000	104 739 690	126 215 762,35	86 975 946,33
32 06 02	Έρευνα με αντικείμενο την ενέργεια — Κοινή Επιχείρηση «Κυψέλες καυσίμου και υδρογόνο»	1.1	29 455 000	13 392 047	24 510 000	10 969 102	19 683 840,—	11 810 304,—
32 06 03	Πιστώσεις προερχόμενες από τη συμμετοχή τρίτων (εκτός Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου) στην έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 420 160,51	4 094 368,09
32 06 04	Περάτωση προγενέστερων προγραμμάτων							
32 06 04 01	Περάτωση προγραμμάτων προγενέστερων του 2003	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	708 940,96
32 06 04 02	Περάτωση του έκτου προγράμματος πλαισίου (2003-2006)	1.1	p.m.	22 681 277	p.m.	31 421 907	245 139,39	32 510 419,80
	Άρθρο 32 06 04 — Μερικό σύνολο		p.m.	22 681 277	p.m.	31 421 907	245 139,39	33 219 360,76
	<b>Κεφάλαιο 32 06 — Σύνολο</b>		<b>192 088 457</b>	<b>140 407 198</b>	<b>192 155 000</b>	<b>147 130 699</b>	<b>148 564 902,25</b>	<b>136 099 979,18</b>

## Παρατηρήσεις

Οι παρούσες παρατηρήσεις ισχύουν για όλα τα κονδύλια του παρόντος κεφαλαίου.

Οι πιστώσεις αυτές προορίζονται να καλύψουν δαπάνες δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης του έβδομου προγράμματος πλαισίου για την περίοδο 2007-2013.

Το πρόγραμμα αυτό θα εφαρμοστεί για την επίτευξη των γενικών στόχων που καθορίζονται στο άρθρο 179 της ΣΔΕΕ, ώστε να συμβάλει στη δημιουργία της κοινωνίας της γνώσης, με βάση τον Ευρωπαϊκό Χώρο Έρευνας —δηλαδή στήριξη της διακρατικής συνεργασίας σε όλα τα επίπεδα στο σύνολο της Ένωσης, ενίσχυση του δυναμισμού, της δημιουργικότητας και της αριστείας της ευρωπαϊκής έρευνας μέχρι τα όρια της γνώσης, ενδυνάμωση των ανθρώπινων πόρων της έρευνας και της τεχνολογίας στην Ευρώπη, τόσο σε ποσοτικό όσο και σε ποιοτικό επίπεδο, καθώς και των ικανοτήτων έρευνας και καινοτομίας στο σύνολο της Ευρώπης— και να εξασφαλίσει τη βέλτιστη χρήση της.

Καταλογίζονται επίσης στα άρθρα αυτά και στις εν λόγω θέσεις οι δαπάνες συνεδριάσεων, διασκέψεων, εργασιών και συνεδρίων υψηλού επιστημονικού ή τεχνολογικού επιπέδου και ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος που διοργανώνονται από την Επιτροπή, η χρηματοδότηση των αναλύσεων και των αξιολογήσεων υψηλού επιστημονικού ή τεχνολογικού επιπέδου, που εκτελούνται για λογαριασμό της Επιτροπής, προκειμένου να διερευνηθούν νέοι ερευνητικοί τομείς που ενδείκνυνται για δράση της Ένωσης, ιδίως στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού χώρου έρευνας, όπως και οι δράσεις παρακολούθησης και διάδοσης των αποτελεσμάτων των προγραμμάτων, συμπεριλαμβανομένων των δράσεων που υπάγονται στα προηγούμενα προγράμματα πλαίσια.

Οι πιστώσεις αυτές προορίζονται να καλύψουν επίσης τις διοικητικές δαπάνες, μεταξύ των οποίων συγκαταλέγονται οι δαπάνες προσωπικού, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων, διοικητικής και τεχνικής λειτουργίας, καθώς και ορισμένες δαπάνες για την εσωτερική υποδομή που συνδέονται με την επίτευξη των στόχων της δράσης, των οποίων συνιστούν αναπόσπαστο μέρος, συμπεριλαμβανομένων των δράσεων και των πρωτοβουλιών που κρίνονται απαραίτητες για την προπαρασκευή και την παρακολούθηση της στρατηγικής της Ένωσης για την έρευνα, την τεχνολογική ανάπτυξη και την επίδειξη.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 32 06 — ΕΡΕΥΝΑ ΣΧΕΤΙΚΗ ΜΕ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ** (συνέχεια)

Σε ορισμένα από αυτά τα έργα προβλέπεται η δυνατότητα συμμετοχής τρίτων χωρών ή ιδρυμάτων τρίτων χωρών στην ευρωπαϊκή συνεργασία στο πεδίο της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας. Τυχόν χρηματοδοτική συνεισφορά θα εγγραφεί στις θέσεις 6 0 1 3 και 6 0 1 5 της κατάστασης εσόδων και μπορεί να οδηγήσει σε πρόσθετες πιστώσεις που θα διατεθούν σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Έσοδα από χώρες που θα λάβουν μέρος στο πεδίο της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας της ευρωπαϊκής συνεργασίας θα εγγραφούν στη θέση 6 0 1 6 της κατάστασης εσόδων και μπορεί να οδηγήσουν σε πρόσθετες πιστώσεις που θα διατεθούν σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Τα τυχόν έσοδα από την συνεισφορά φορέων εξωτερικών των δραστηριοτήτων της Ένωσης θα εγγραφούν στη θέση 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων και μπορεί να οδηγήσουν σε πρόσθετες πιστώσεις που θα διατεθούν σύμφωνα με το άρθρο 18 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Θα ανοιχθούν συμπληρωματικές πιστώσεις στο άρθρο 32 06 03.

**32 06 01 Έρευνα με αντικείμενο την ενέργεια**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
162 633 457	104 333 874	167 645 000	104 739 690	126 215 762,35	86 975 946,33

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να στηρίξει τους στόχους και τις πρωτοβουλίες του Ευρωπαϊκού Στρατηγικού Σχεδίου Ενεργειακής Τεχνολογίας (σχέδιο ΣΕΤ). Πρόκειται κυρίως για: αιολική και ηλιακή ενέργεια, βιοενέργεια, δέσμευση και αποθήκευση άνθρακα (CCS) και δίκτυα ηλεκτρικής ενέργειας. Ως αναγνώριση της σημαντικής συμβολής τους στα μελλοντικά αειφόρα ενεργειακά συστήματα, από το 2012 και μετά τα δύο τρίτα των πιστώσεων του προϋπολογισμού θα διατίθενται στους τομείς πολιτικής που αφορούν τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας και την ενεργειακή απόδοση κατά την τελική χρήση.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

**Νομικές βάσεις**

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1906/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, με τον οποίο καθορίζονται οι κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων στις δράσεις που αναλαμβάνονται βάσει του έβδομου προγράμματος πλαισίου και οι κανόνες διάδοσης των ερευνητικών αποτελεσμάτων (2007-2013) (ΕΕ L 391 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/971/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Συνεργασία» για την εκτέλεση του έβδομου προγράμματος-πλαίσου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 86).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 32 — ΕΝΕΡΓΕΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 32 06 — ΕΡΕΥΝΑ ΣΧΕΤΙΚΗ ΜΕ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ (συνέχεια)

**32 06 02 Έρευνα με αντικείμενο την ενέργεια — Κοινή Επιχείρηση «Κυψέλες καυσίμου και υδρογόνου»**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
29 455 000	13 392 047	24 510 000	10 969 102	19 683 840,—	11 810 304,—

Παρατηρήσεις

Η Κοινή Επιχείρηση κυψέλες καυσίμου και υδρογόνου θα συμβάλει στην υλοποίηση του έβδομου προγράμματος πλαισίου (2007-2013) έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης και ιδίως των θεματικών τομέων «Ενέργεια», «Νανοεπιστήμες, νανοτεχνολογίες, υλικά και νέες τεχνολογίες παραγωγής», «Περιβάλλον (συμπεριλαμβανομένης της αλλαγής του κλίματος)» και «Μεταφορές (συμπεριλαμβανομένης της αεροναυτικής)» του ειδικού προγράμματος «Συνεργασία». Στόχος είναι ιδίως να κατακτήσει η Ευρώπη πρωτοπόρο θέση παγκοσμίως στις τεχνολογίες κυψελών καυσίμου και υδρογόνου και να διευκολυνθεί η διείσδυση των τεχνολογιών κυψελών καυσίμου και υδρογόνου στην αγορά, ώστε να καταστεί δυνατόν να παραγάγουν οι δυνάμεις της αγοράς ουσιαστικά δημόσια οφέλη· να υποστηριχθεί η έρευνα, η τεχνολογική ανάπτυξη και η επίδειξη (E & TA) στα κράτη μέλη και τις χώρες που είναι συνδεδεμένες με έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο με συντονισμένο τρόπο για να αντιμετωπισθεί η ανεπάρκεια της αγοράς και να τεθούν στο επίκεντρο η ανάπτυξη εμπορικών εφαρμογών και να διευκολυνθούν κατ' αυτόν τον τρόπο περαιτέρω προσπάθειες της βιομηχανίας για ταχεία διάδοση των τεχνολογιών κυψελών καυσίμου και υδρογόνου· να υποστηριχθεί η εφαρμογή των προτεραιοτήτων E & TA της ΚΤΠ για τις κυψέλες καυσίμου και το υδρογόνο, ιδίως με την επιχορήγηση ανταγωνιστικών προσκλήσεων υποβολής προτάσεων· και να ενθαρρυνθεί η αύξηση των δημόσιων και ιδιωτικών επενδύσεων στην έρευνα με αντικείμενο τις τεχνολογίες κυψελών καυσίμου και υδρογόνου στα κράτη μέλη και τις συνδεδεμένες με το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο χώρες.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Νομικές βάσεις

Απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) (ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1).

Απόφαση 2006/971/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Συνεργασία για την εκτέλεση του έβδομου προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007 έως 2013)» (ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 86).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 521/2008 του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2008, για τη σύσταση της κοινής επιχείρησης «Κυψέλες καυσίμου και υδρογόνου» (ΕΕ L 153 της 12.6.2008, σ. 1).

**32 06 03 Πιστώσεις προερχόμενες από τη συμμετοχή τρίτων (εκτός Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου) στην έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 420 160,51	4 094 368,09

Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αντιστοιχούν στα έσοδα τα οποία οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων από τρίτους ή τρίτες χώρες (εκτός «Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου») που συμμετέχουν στις δράσεις στον τομέα της έρευνας και της τεχνολογικής ανάπτυξης.



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 32 06 — ΕΡΕΥΝΑ ΣΧΕΤΙΚΗ ΜΕ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ (συνέχεια)****32 06 03 (συνέχεια)**

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα τυχόν έσοδα που εγγράφονται στις θέσεις 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 και 6 0 3 3 της κατάστασης εσόδων μπορούν να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων.

**32 06 04 Περάτωση προγενέστερων προγραμμάτων**

## 32 06 04 01 Περάτωση προγραμμάτων προγενέστερων του 2003

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	—	p.m.	0,—	708 940,96

**Παρατηρήσεις**

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση υποχρεώσεων προηγούμενων οικονομικών ετών.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

**Νομικές βάσεις**

Απόφαση 87/516/Ευρατόμ, ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 28ης Σεπτεμβρίου 1987, σχετικά με το πρόγραμμα πλαίσιο κοινοτικών ενεργειών στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης (1987-1991) (ΕΕ L 302 της 24.10.1987, σ. 1).

Απόφαση 90/221/Ευρατόμ, ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 1990, σχετικά με το πρόγραμμα πλαίσιο για τις κοινοτικές δράσεις στον τομέα της έρευνας και της τεχνολογικής ανάπτυξης (1990-1994) (ΕΕ L 117 της 8.5.1990, σ. 28).

Απόφαση 93/167/Ευρατόμ, ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 1993, για την προσαρμογή της απόφασης 90/221/Ευρατόμ, ΕΟΚ σχετικά με το πρόγραμμα πλαίσιο για τις κοινοτικές δράσεις στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης (1990-1994) (ΕΕ L 69 της 20.3.1993, σ. 43).

Απόφαση αριθ. 1110/94/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 1994, περί του 4ου προγράμματος πλαισίου επί των δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) (ΕΕ L 126 της 18.5.1994, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 616/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Μαρτίου 1996, για την προσαρμογή της απόφασης αριθ. 1110/94/ΕΚ σχετικά με το τέταρτο πρόγραμμα πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δράσεις έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998), ως συνέπεια της προσχώρησης στην Ευρωπαϊκή Ένωση της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας (ΕΕ L 86 της 4.4.1996, σ. 69).

Απόφαση αριθ. 2535/97/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 1997, για την προσαρμογή για δεύτερη φορά της απόφασης αριθ. 1110/94/ΕΚ περί του τετάρτου προγράμματος-πλαίσιο επί των δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994 έως 1998) (ΕΕ L 347 της 18.12.1997, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 182/1999/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1998, σχετικά με το πέμπτο πρόγραμμα πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δράσεις έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1998-2002) (ΕΕ L 26 της 1.2.1999, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 32 — ΕΝΕΡΓΕΙΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 32 06 — ΕΡΕΥΝΑ ΣΧΕΤΙΚΗ ΜΕ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ (συνέχεια)

## 32 06 04 (συνέχεια)

## 32 06 04 02 Περάτωση του έκτου προγράμματος πλαισίου (2003-2006)

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	22 681 277	p.m.	31 421 907	245 139,39	32 510 419,80

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση υποχρεώσεων προηγούμενων οικονομικών ετών.

Οι συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοίχων πιστώσεων και την εκτέλεση σύμφωνα με το παράρτημα με τίτλο «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

## Νομικές βάσεις

Απόφαση αριθ. 1513/2002/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2002, για το έκτο πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, με σκοπό τη συμβολή στη δημιουργία του ευρωπαϊκού χώρου έρευνας και στην καινοτομία (2002-2006) (ΕΕ L 232 της 29.8.2002, σ. 1).

Απόφαση 2002/834/ΕΚ του Συμβουλίου, της 30ής Σεπτεμβρίου 2002, για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης: «Ολοκλήρωση και ενίσχυση του ευρωπαϊκού χώρου έρευνας» (2002-2006) (ΕΕ L 294 της 29.10.2002, σ. 1).

**ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΕΣ ΧΩΡΙΣ ΚΟΝΔΥΛΙΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΧΙΣΜΟΥ**

- ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ
- ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ



ΤΙΤΛΟΣ 33  
ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ



## ΤΙΤΛΟΣ 33

## ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ

## Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
33 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ»	38 705 814	38 705 814	38 360 585	38 360 585	1 094 342,19	1 094 342,19
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>	6 413	6 413	21 723	21 723		
		38 712 227	38 712 227	38 382 308	38 382 308	1 094 342,19	1 094 342,19
33 02	ΘΕΜΕΛΙΩΔΗ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΙΘΑΓΕΝΕΙΑ	54 996 000	48 118 826	55 800 000	48 603 101	52 350 126,01	51 123 264,54
33 03	ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΣΕ ΠΟΙΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΣΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ	78 220 000	61 771 157	72 975 740	56 746 316	72 661 639,92	54 481 173,72
33 04	ΠΡΟΛΗΨΗ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΣΧΕΤΙΚΗ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ	3 000 000	2 830 016	4 000 000	3 113 625	3 075 600,—	2 158 904,13
33 05	ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	3 400 000	2 754 549	3 250 000	2 666 101	2 697 662,21	2 756 591,44
33 06	ΙΣΟΤΗΤΑ	39 358 800	32 964 707	39 457 500	35 503 012	45 532 716,75	34 347 901,70
	<b>Τίτλος 33 — Σύνολο</b>	<b>217 680 614</b>	<b>187 145 069</b>	<b>213 843 825</b>	<b>184 992 740</b>	<b>177 412 087,08</b>	<b>145 962 177,72</b>
	<i>Αποθεματικά (40 01 40)</i>	<b>6 413</b>	<b>6 413</b>	<b>21 723</b>	<b>21 723</b>		
		<b>217 687 027</b>	<b>187 151 482</b>	<b>213 865 548</b>	<b>185 014 463</b>	<b>177 412 087,08</b>	<b>145 962 177,72</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 33 — ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ

**ΤΙΤΛΟΣ 33**  
**ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 33 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ»**

Οι λεπτομέρειες των άρθρων 1, 2, 3 και 5 βρίσκονται στο κεφάλαιο XX 01

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
33 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ»				
<b>33 01 01</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό του τομέα πολιτικής «Δικαιοσύνη»</b>	5	29 278 629	28 580 414	
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>			21 723	
			29 278 629	28 602 137	
<b>33 01 02</b>	<b>Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Δικαιοσύνη»</b>				
33 01 02 01	Εξωτερικό προσωπικό	5	3 133 125	2 977 726	
33 01 02 11	Άλλες δαπάνες διαχείρισης	5	1 441 795	1 898 505	
	Αποθεματικά (40 01 40)		6 413		
			1 448 208	1 898 505	
	Άρθρο 33 01 02 — Μερικό σύνολο		4 574 920	4 876 231	
	Αποθεματικά (40 01 40)		6 413		
			4 581 333	4 876 231	
<b>33 01 03</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τις προμήθειες και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Δικαιοσύνη»</b>	5	1 969 265	2 070 940	
<b>33 01 04</b>	<b>Δαπάνες στήριξης των ενεργειών του τομέα πολιτικής «Δικαιοσύνη»</b>				
33 01 04 01	Θεμελιώδη δικαιώματα και ιθαγένεια — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	3.1	300 000	300 000	197 943,39
33 01 04 02	Μέτρα για την καταπολέμηση της βίας (Darhne) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	3.1	400 000	350 000	291 543,03
33 01 04 03	Ποινική δικαιοσύνη — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	3.1	350 000	350 000	286 764,77
33 01 04 04	Αστική δικαιοσύνη — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	3.1	250 000	250 000	271 687,—
33 01 04 05	Πρόληψη των ναρκωτικών και σχετική ενημέρωση — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	3.1	50 000	50 000	46 404,—
33 01 04 06	Πρόγραμμα Progress — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης	1.1	1 533 000	1 533 000	0,—
	Άρθρο 33 01 04 — Μερικό σύνολο		2 883 000	2 833 000	1 094 342,19
	<b>Κεφάλαιο 33 01 — Σύνολο</b>		<b>38 705 814</b>	<b>38 360 585</b>	<b>1 094 342,19</b>
	<b>Αποθεματικά (40 01 40)</b>		<b>6 413</b>	<b>21 723</b>	
			<b>38 712 227</b>	<b>38 382 308</b>	<b>1 094 342,19</b>



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 33 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ» (συνέχεια)****33 01 01 Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό του τομέα πολιτικής «Δικαιοσύνη»**

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
33 01 01	29 278 629	28 580 414	
Αποθεματικά (40 01 40)		21 723	
Σύνολο	29 278 629	28 602 137	

Παρατηρήσεις

Πρώην άρθρο 18 01 01 (εν μέρει)

**33 01 02 Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης για τη στήριξη του τομέα πολιτικής «Δικαιοσύνη»**

## 33 01 02 01 Εξωτερικό προσωπικό

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 133 125	2 977 726	

Παρατηρήσεις

Πρώην θέση 18 01 02 01 (εν μέρει)

## 33 01 02 11 Άλλες δαπάνες διαχείρισης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
33 01 02 11	1 441 795	1 898 505	
Αποθεματικά (40 01 40)	6 413		
Σύνολο	1 448 208	1 898 505	

Παρατηρήσεις

Πρώην θέση 18 01 02 11 (εν μέρει)

**33 01 03 Δαπάνες σχετικές με τον εξοπλισμό, τις προμήθειες και τις υπηρεσίες του τομέα πολιτικής «Δικαιοσύνη»**

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 969 265	2 070 940	

Παρατηρήσεις

Πρώην άρθρο 18 01 03 (εν μέρει)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 33 — ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 33 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ» (συνέχεια)

## 33 01 04 Δαπάνες στήριξης των ενεργειών του τομέα πολιτικής «Δικαιοσύνη»

## 33 01 04 01 Θεμελιώδη δικαιώματα και ιθαγένεια — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
300 000	300 000	197 943,39

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση, καθώς και οποιοδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

## Νομικές βάσεις

Βλέπε άρθρο 33 02 04.

## 33 01 04 02 Μέτρα για την καταπολέμηση της βίας (Daphne) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
400 000	350 000	291 543,03

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση, καθώς και οποιοδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

Οι συνεισφορές των χωρών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των χωρών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τον ίδιο λόγο με εκείνον που συνδέει το εγκεκριμένο ποσό για τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης με το σύνολο των εγγεγραμμένων για το πρόγραμμα πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

## Νομικές βάσεις

Βλέπε άρθρο 33 02 05.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 33 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ» (συνέχεια)

## 33 01 04 (συνέχεια)

## 33 01 04 03 Ποινική δικαιοσύνη — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
350 000	350 000	286 764,77

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση, καθώς και οποιοδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

## Νομικές βάσεις

Βλέπε άρθρο 33 03 04.

## 33 01 04 04 Αστική δικαιοσύνη — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
250 000	250 000	271 687,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση, καθώς και οποιοδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

## Νομικές βάσεις

Βλέπε άρθρο 33 03 05.

## 33 01 04 05 Πρόληψη των ναρκωτικών και σχετική ενημέρωση — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
50 000	50 000	46 404,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στην παρούσα θέση, καθώς και οποιοδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

Οι συνεισφορές των χωρών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των χωρών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντιστοιχών πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

## Νομικές βάσεις

Βλέπε άρθρο 33 04 01.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 33 — ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 33 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ» (συνέχεια)

## 33 01 04 (συνέχεια)

33 01 04 06 Πρόγραμμα Progress — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 533 000	1 533 000	0,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια για την εφαρμογή των μέτρων που αποσκοπούν στην επίτευξη ισότητας μεταξύ ανδρών και γυναικών και στην κάλυψη των ιδιαίτερων αναγκών των απόμων με αναπηρία,
- τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνομόνων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου του προγράμματος ή των δράσεων που υπάγονται στο παρόν κονδύλιο του προϋπολογισμού, καθώς και οποιοσδήποτε άλλες δαπάνες για τεχνική και διοικητική βοήθεια η οποία δεν συνεπάγεται καθήκοντα δημόσιας αρχής και την οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει σε εξωτερικούς συνεργάτες με ad hoc συμβάσεις παροχής υπηρεσιών.

Οι συνεισφορές των χωρών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Ενημερωτικά, τα ποσά αυτά προέρχονται από συνεισφορές των χωρών της ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από συνεισφορές των υποψήφιων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψήφιων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τον ίδιο λόγο με εκείνον που συνδέει το εγκεκριμένο ποσό για τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης με το σύνολο των εγγεγραμμένων για το πρόγραμμα πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

## Νομικές βάσεις

Βλέπε άρθρο 33 06 01.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 33 — ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 33 02 — ΘΕΜΕΛΙΩΔΗ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΙΘΑΓΕΝΕΙΑ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
33 02	ΘΕΜΕΛΙΩΔΗ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΙΘΑΓΕΝΕΙΑ							
33 02 01	Περάτωση των μέτρων για την καταπολέμηση της βίας εις βάρος παιδιών, εφήβων και γυναικών	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	476 089	0,—	1 262 137,01
33 02 02	Περάτωση της προπαρασκευα- στικής δράσης προς στήριξη της κοινωνίας των πολιτών στα νέα κράτη μέλη	3.1	—	—	p.m.	p.m.	6 171,20	35 589,74
33 02 03	Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης							
33 02 03 01	Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένω- σης — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2	3.1	13 168 151	13 168 151	14 045 000	14 045 000	14 153 102,97	14 816 352,97
33 02 03 02	Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένω- σης — Συνεισφορά στον τίτλο 3	3.1	7 027 849	7 027 849	5 955 000	5 955 000	5 936 907,03	7 273 657,03
	Άρθρο 33 02 03 — Μερικό σύνολο		20 196 000	20 196 000	20 000 000	20 000 000	20 090 010,—	22 090 010,—
33 02 04	Θεμελιώδη δικαιώματα και ιθαγένεια	3.1	15 300 000	12 263 403	13 800 000	11 426 148	13 800 344,81	12 388 493,56
33 02 05	Καταπολέμηση της βίας (Darhine)	3.1	19 500 000	14 716 084	20 000 000	15 234 864	18 453 600,—	13 806 962,48
33 02 06	Ευρωπαϊκή συνεργασία των εθνικών και διεθνών αρχών που είναι αρμόδιες για τα δικαιώματα του παιδιού και της κοινωνίας των πολιτών για την προαγωγή και την προάσπιση των δικαιωμάτων του παιδιού	3.1	—	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	86 347,32
33 02 07	Δημιουργία, σε ευρωπαϊκή κλίμακα, μηχανισμού ταχείας προειδοποίησης σε περίπτωση απαγωγής ή εξαφάνισης παιδιών	3.1	—	p.m.	p.m.	280 000	0,—	492 703,67
33 02 08	Προπαρασκευαστική ενέργεια — Εξομοίωση των εθνικών νομοθεσιών όσον αφορά τη βία εις βάρος γυναικών και παιδιών	3.1	—	p.m.	p.m.	186 000	0,—	961 020,76
33 02 09	Πανευρωπαϊκή μεθοδολογία για τη βάσει στοιχείων ανάπτυξη πολιτικών για τα δικαιώματα των παιδιών	3.1	p.m.	943 339	2 000 000	1 000 000		
	Κεφάλαιο 33 02 — Σύνολο		54 996 000	48 118 826	55 800 000	48 603 101	52 350 126,01	51 123 264,54

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 33 — ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 33 02 — ΘΕΜΕΛΙΩΔΗ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΙΘΑΓΕΝΕΙΑ (συνέχεια)

### 33 02 01 Περάτωση των μέτρων για την καταπολέμηση της βίας εις βάρος παιδιών, εφήβων και γυναικών

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	476 089	0,—	1 262 137,01

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση υποχρεώσεων προηγούμενων οικονομικών ετών.

Οι συνεισφορές των χωρών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των χωρών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Νομικές βάσεις

Απόφαση αριθ. 293/2000/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Ιανουαρίου 2000, για τη θέσπιση προγράμματος κοινοτικής δράσης (πρόγραμμα Daphne) (2000-2003) περί προληπτικών μέτρων κατά της βίας εις βάρος παιδιών, εφήβων και γυναικών (ΕΕ L 34 της 9.2.2000, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 803/2004/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, για τη θέσπιση προγράμματος κοινοτικής δράσης (2004-2008) σχετικά με την πρόληψη και την καταπολέμηση της βίας εις βάρος παιδιών, νέων και γυναικών και την προστασία των θυμάτων και των ομάδων κινδύνου (πρόγραμμα Δάφνη II) (ΕΕ L 143 της 30.4.2004, σ. 1).

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

### 33 02 02 Περάτωση της προπαρασκευαστικής δράσης προς στήριξη της κοινωνίας των πολιτών στα νέα κράτη μέλη

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	—	p.m.	p.m.	6 171,20	35 589,74

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση υποχρεώσεων προηγούμενων οικονομικών ετών.

Νομικές βάσεις

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 33 02 — ΘΕΜΕΛΙΩΔΗ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΙΘΑΓΕΝΕΙΑ (συνέχεια)

## 33 02 03 Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης

33 02 03 01 Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
13 168 151	13 168 151	14 045 000	14 045 000	14 153 102,97	14 816 352,97

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού και διοικητικής λειτουργίας της υπηρεσίας (τίτλοι 1 και 2).

Ο Οργανισμός πρέπει να ενημερώσει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του δημοσιονομικού κανονισμού-πλαίσιο για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Ο πίνακας προσωπικού του Οργανισμού περιλαμβάνεται στο μέρος «Πίνακας προσωπικού» του τμήματος III — Επιτροπή (τόμος 3).

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 168/2007 άρχισε να ισχύει την 1η Μαρτίου 2007. Από την εν λόγω ημερομηνία ο Οργανισμός αντικατέστησε το Ευρωπαϊκό Παρατηρητήριο των Φαινομένων Ρατσισμού και Ξενοφοβίας και το διαδέχθηκε νόμιμα, αναλαμβάνοντας όλα τα νομικά δικαιώματα και τις υποχρεώσεις, τις δημοσιονομικές δεσμεύσεις, τις οφειλές και τις συμβάσεις απασχόλησης του Παρατηρητηρίου, όπως ορίζεται στο άρθρο 23 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 168/2007.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1035/97 του Συμβουλίου, της 2ας Ιουνίου 1997, για την ίδρυση Ευρωπαϊκού Παρατηρητηρίου των Φαινομένων Ρατσισμού και Ξενοφοβίας (ΕΕ L 151 της 10.6.1997, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 168/2007 του Συμβουλίου, της 15ης Φεβρουαρίου 2007, για την ίδρυση Οργανισμού Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 53 της 22.2.2007, σ. 1).

33 02 03 02 Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Συνεισφορά στον τίτλο 3

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
7 027 849	7 027 849	5 955 000	5 955 000	5 936 907,03	7 273 657,03

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιχειρησιακές δαπάνες (τίτλος 3) του Οργανισμού Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ο οποίος πρέπει να παράσχει στα συναφή όργανα της Ένωσης και στις αρχές των κρατών μελών τη συνδρομή και την πείρα του όσον αφορά τα θεμελιώδη δικαιώματα ώστε τα προαναφερθέντα όργανα και αρχές να λαμβάνουν μέτρα ή να χαράξουν δράσεις εντός των αντίστοιχων πεδίων αρμοδιότητάς τους, στο πλαίσιο της εφαρμογής του δικαίου της Ένωσης, σεβόμενα πλήρως τα εν λόγω θεμελιώδη δικαιώματα.

Από τον Οργανισμό αναμένεται η επίτευξη των ακόλουθων επιχειρησιακών στόχων/καθηκόντων:

- η παροχή συνδρομής στα όργανα της Ένωσης και στα κράτη μέλη,
- η προώθηση του δικτύου των ενδιαφερόμενων φορέων και του διαλόγου σε ευρωπαϊκό επίπεδο,
- η προώθηση και η διάδοση δραστηριοτήτων πληροφόρησης και ευαισθητοποίησης για τη βελτίωση της προβολής των θεμελιωδών δικαιωμάτων,
- η αποτελεσματική λειτουργία της δομής της διαχείρισης και η εκτέλεση των δράσεων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 33 — ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 33 02 — ΘΕΜΕΛΙΩΔΗ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΙΘΑΓΕΝΕΙΑ** (συνέχεια)

**33 02 03** (συνέχεια)

33 02 03 02 (συνέχεια)

Ο Οργανισμός πρέπει να ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του δημοσιονομικού κανονισμού-πλασίου για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης, τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων, μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 168/2007 άρχισε να ισχύει την 1η Μαρτίου 2007. Από την εν λόγω ημερομηνία ο Οργανισμός αντικατέστησε το Ευρωπαϊκό Παρατηρητήριο των Φαινομένων Ρατσισμού και Ξενοφοβίας και το διαδέχθηκε νόμιμα, αναλαμβάνοντας όλα τα νομικά δικαιώματα και τις υποχρεώσεις, τις δημοσιονομικές δεσμεύσεις, τις οφειλές και τις συμβάσεις απασχόλησης του Παρατηρητηρίου, όπως ορίζεται στο άρθρο 23 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 168/2007.

Η συνεισφορά της Ένωσης για το 2012 ανέρχεται στο συνολικό ποσό των 20 196 000 ευρώ.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1035/97 του Συμβουλίου, της 2ας Ιουνίου 1997, για την ίδρυση Ευρωπαϊκού Παρατηρητηρίου των Φαινομένων Ρατσισμού και Ξενοφοβίας (ΕΕ L 151 της 10.6.1997, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 168/2007 του Συμβουλίου, της 15ης Φεβρουαρίου 2007, για την ίδρυση Οργανισμού Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 53 της 22.2.2007, σ. 1).

**33 02 04 Θεμελιώδη δικαιώματα και ιθαγένεια**

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
15 300 000	12 263 403	13 800 000	11 426 148	13 800 344,81	12 388 493,56

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να στηρίξει τους ακόλουθους τομείς:

- να προωθήσει την ανάπτυξη μιας ευρωπαϊκής κοινωνίας η οποία να βασίζεται στον σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων όπως αναγνωρίζονται στο άρθρο 6 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων που απορρέουν από την ιθαγένεια της Ένωσης,
- να ενισχύσει την κοινωνία των πολιτών και να ενθαρρύνει έναν ανοικτό, διαφανή και τακτικό διάλογο με αυτήν σε σχέση με τα θεμελιώδη δικαιώματα,
- να καταπολεμήσει τον ρατσισμό, την ξενοφοβία, τον αντισημιτισμό και τον αντισημιτισμό και να προωθήσει τη βελτίωση της διαθρησκευτικής και διαπολιτισμικής κατανόησης και ανοχής σε όλη την Ένωση,
- να βελτιώσει τις επαφές, τις ανταλλαγές πληροφοριών και τη δημιουργία δικτύων αφενός μεταξύ των νομικών, δικαστικών και διοικητικών αρχών και αφετέρου μεταξύ των ασκούντων νομικά επαγγέλματα, και μέσω της στήριξης της δικαστικής κατάρτισης, με στόχο τη βελτίωση της αμοιβαίας κατανόησης μεταξύ αυτών των αρχών και των επαγγελματιών.

Ιδίως, η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες ενέργειες:

- ειδικές ενέργειες που αναλαμβάνει η Επιτροπή, όπως μελέτες και έρευνα, δημοσκοπήσεις και έρευνες κοινής γνώμης, διαμόρφωση δεικτών και κοινών μεθοδολογιών, συλλογή, επεξεργασία και διάδοση δεδομένων και στατιστικών, σεμινάρια, συνέδρια, και συσκέψεις εμπειρογνομόνων, διοργάνωση δημόσιων εκστρατειών και εκδηλώσεων· σχεδιασμός και επιμέλεια δικτυακών τόπων, επεξεργασία και διάδοση πληροφοριακού υλικού, υποστήριξη και διαχείριση δικτύων εθνικών εμπειρογνομόνων, δραστηριότητες ανάλυσης, παρακολούθησης και αξιολόγησης,



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 33 02 — ΘΕΜΕΛΙΩΔΗ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΙΘΑΓΕΝΕΙΑ (συνέχεια)****33 02 04 (συνέχεια)**

- ειδικά διακρατικά σχέδια ενδιαφέροντος της Ένωσης, τα οποία υποβάλλονται από τουλάχιστον τρία κράτη μέλη σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που ορίζονται στα ετήσια προγράμματα εργασίας,
- υποστήριξη των δραστηριοτήτων μη κυβερνητικών οργανώσεων ή άλλων φορέων οι οποίοι επιδιώκουν σκοπούς γενικού ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος που συνάδουν με τους γενικούς στόχους του προγράμματος, σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που ορίζονται στα ετήσια προγράμματα εργασίας, περιλαμβανομένων και δραστηριοτήτων που σχετίζονται με τη δημιουργία δικτύων μη κυβερνητικών οργανώσεων που προάγουν τα δικαιώματα του παιδιού,
- επιδότηση λειτουργίας για τη συγχρηματοδότηση δαπανών στο πλαίσιο του μόνιμου προγράμματος εργασίας της Διάσκεψης των Ευρωπαϊκών Συνταγματικών Δικαστηρίων και της Ένωσης των Συμβουλίων Επικρατείας και των ανώτατων διοικητικών δικαστηρίων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, που διατηρούν ορισμένες βάσεις δεδομένων για την παροχή πανευρωπαϊκής συλλογής εθνικών αποφάσεων σχετικά με την εφαρμογή του δικαίου της Ένωσης, στο μέτρο που η δαπάνη αυτή αφορά την επιδίωξη στόχου γενικού ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος με την προώθηση της ανταλλαγής απόψεων και εμπειριών σε θέματα νομολογίας, οργάνωσης και λειτουργίας των μελών τους κατά την εκτέλεση των δικαστικών και/ή των γνωμοδοτικών καθηκόντων τους, ιδίως σε σχέση με το δικαίο της Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει μια εκστρατεία ενημέρωσης σχετικά με τη νομοθεσία της Ένωσης κατά των διακρίσεων.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να προωθήσει και να υποστηρίξει τη δράση της Ένωσης για τις συνθήκες κράτησης, ως απάντηση στην άθλια κατάσταση στην οποία βρίσκονται πολλές φυλακές στα κράτη μέλη και τις δυσχερείς συνθήκες υπό τις οποίες καλούνται να διαβιώσουν οι τρόφιμοι, κυρίως λόγω συνωστισμού.

Ούτως προορίζεται επίσης να καλύψει τη χρηματοδότηση:

- της συγκέντρωσης των ορδών πρακτικών των δημόσιων, ιδιωτικών και μη κερδοσκοπικών οργανώσεων που εργάζονται στον τομέα αυτό στα κράτη μέλη,
- μέτρων στήριξης (π.χ. συγκριτικές μελέτες εντός της Ένωσης) για τη δράση της Ένωσης σε αυτό τον τομέα ζωτικής σημασίας, σύμφωνα με τα μέτρα που θα λάβει η Επιτροπή (υποβολή, τη 14η Ιουνίου 2011, Πράσινης Βίβλου για την εφαρμογή της ενωσιακής ποινικής νομοθεσίας στον τομέα της κράτησης), όπως ορίζεται στο σχέδιο δράσης της Στοκχόλμης.

**Νομικές βάσεις**

Απόφαση 2007/252/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Απριλίου 2007, για τη θέσπιση, για την περίοδο 2007-2013, του ειδικού προγράμματος «Θεμελιώδη δικαιώματα και ιθαγένεια» εντός του γενικού προγράμματος «Θεμελιώδη δικαιώματα και δικαιοσύνη» (ΕΕ L 110 της 27.4.2007, σ. 33).

**Πράξεις αναφοράς**

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, της 6ης Απριλίου 2005, για την καθιέρωση, για την περίοδο 2007-2013, προγράμματος πλαισίου για τα θεμελιώδη δικαιώματα και τη δικαιοσύνη [COM(2005) 122 τελικό].

**33 02 05****Καταπολέμηση της βίας (Daphne)****Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)**

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
19 500 000	14 716 084	20 000 000	15 234 864	18 453 600,—	13 806 962,48

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τους ακόλουθους τομείς:

- να συμβάλλει στην προστασία των παιδιών, των νέων και των γυναικών από όλες τις μορφές βίας και να επιτύχει υψηλό επίπεδο προστασίας της υγείας, της ευημερίας και της κοινωνικής συνοχής,
- να συμβάλλει, ιδίως όσον αφορά τα παιδιά, τους νέους και τις γυναίκες, στην ανάπτυξη πολιτικών της Ένωσης και ιδίως πολιτικών για τη δημόσια υγεία, τα δικαιώματα του ανθρώπου και την ισότητα ανδρών και γυναικών, σε ενέργειες που αποβλέπουν στην προστασία των δικαιωμάτων των παιδιών και στην καταπολέμηση της υποχρεωτικής έκτρωσης, της υποχρεωτικής στέρωσης, της επιλεκτικής έκτρωσης ανάλογα με το φύλο, του ακρωτηριασμού των γυναικείων γεννητικών οργάνων, του εξαναγκασμού σε γάμο, της εμπορίας ανθρώπων και της σεξουαλικής εκμετάλλευσης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 33 — ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 33 02 — ΘΕΜΕΛΙΩΔΗ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΙΘΑΓΕΝΕΙΑ (συνέχεια)

33 02 05 (συνέχεια)

Ιδίως, η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες ενέργειες:

- ειδικές ενέργειες που αναλαμβάνει η Επιτροπή, όπως μελέτες και έρευνα, δημοσκοπήσεις και έρευνες κοινής γνώμης, διαμόρφωση δεικτών και κοινών μεθοδολογιών, συλλογή, επεξεργασία και διάδοση δεδομένων και στατιστικών, σεμινάρια, συνέδρια, και συσκέψεις εμπειρογνομόνων, διοργάνωση δημόσιων εκστρατειών και εκδηλώσεων· σχεδιασμός και επιμέλεια δικτυακών τόπων, επεξεργασία και διάδοση πληροφοριακού υλικού, υποστήριξη και διαχείριση δικτύων εθνικών εμπειρογνομόνων, δραστηριότητες ανάλυσης, παρακολούθησης και αξιολόγησης,
- ειδικά διακρατικά σχέδια ενδιαφέροντος της Ένωσης, τα οποία υποβάλλονται από τουλάχιστον τρία κράτη μέλη σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που ορίζονται στα ετήσια προγράμματα εργασίας,
- υποστήριξη των δραστηριοτήτων μη κυβερνητικών οργανώσεων ή άλλων φορέων οι οποίοι επιδιώκουν σκοπούς γενικού ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος που συνάδουν με τους γενικούς στόχους του προγράμματος, σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που ορίζονται στα ετήσια προγράμματα εργασίας,
- πρόληψη όλων των ειδών βίας και κερδοσκοπικής σεξουαλικής εκμετάλλευσης, σωματεμπορίας ή άλλων μορφών κατάχρησης, όπως ο ακρωτηριασμός των γυναικείων γεννητικών οργάνων, σχολικής βίας και παραβατικής συμπεριφοράς ανηλίκων, και προστασία των παιδιών, των εφήβων και των γυναικών από τα προαναφερθέντα, καθώς και προώθηση της επανένταξης των θυμάτων τέτοιων πράξεων βίας,
- διεξαγωγή ενημερωτικών εκστρατειών με στόχο την καταπολέμηση της παιδεραστίας, της εμπορίας ανθρώπων, της σεξουαλικής εκμετάλλευσης, της υποχρεωτικής έκτρωσης, του ακρωτηριασμού των γεννητικών οργάνων των γυναικών, της υποχρεωτικής στέρωσης και του εξαναγκασμού σε γάμο, καθώς και της παραβατικότητας ανηλίκων,
- προώθηση της δημιουργίας μέσων που θα διευκολύνουν την καταγγελία βιαιοπραγιών εις βάρος παιδιών, εφήβων και γυναικών, καθώς και μορφών εμπορίας γυναικών με σκοπό τη σεξουαλική εκμετάλλευση,
- υλοποίηση πειραματικών σχεδίων και προσφορά επιχορηγήσεων με αποδέκτες οργανώσεις οι οποίες, στο πλαίσιο του αγώνα για την προστασία των παιδιών και την καταπολέμηση της παιδεραστίας στο Διαδίκτυο, συμμετέχουν στον σχεδιασμό ή/και τη λήψη μέτρων για την αποτροπή της παρουσίας στο Διαδίκτυο υλικού και εικόνων που σχετίζονται με την παιδική πορνογραφία ή συνιστούν προσβολή της ανθρωπίνης αξιοπρέπειας,
- ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών στον τομέα της αντιμετώπισης της σχολικής βίας και της πρόληψης και αντιμετώπισης της παραβατικότητας ανηλίκων καθώς και στήριξη των σχετικών πρωτοβουλιών των μη κυβερνητικών οργανώσεων και των διακρατικών συνεργασιών, υλοποίηση πιλοτικών προγραμμάτων σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο και δικτύωση των αρμόδιων αρχών για την αντιμετώπιση φαινομένων παραβατικότητας ανηλίκων.

Οι συνεισφορές των χωρών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των χωρών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, δυνάμει σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 779/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2007, σχετικά με τη θέσπιση, για την περίοδο 2007-2013, ειδικού προγράμματος για την πρόληψη και την καταπολέμηση της βίας εις βάρος παιδιών, νέων και γυναικών και την προστασία των θυμάτων και των ομάδων κινδύνου (πρόγραμμα Δάφνη ΙΙΙ) στο πλαίσιο του γενικού προγράμματος «Θεμελιώδη δικαιώματα και δικαιοσύνη» (ΕΕ L 173 της 3.7.2007, σ. 19).

*Πράξεις αναφοράς*

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, της 6ης Απριλίου 2005, για την καθιέρωση, για την περίοδο 2007-2013, προγράμματος-πλαίσου για τα θεμελιώδη δικαιώματα και τη δικαιοσύνη [COM(2005) 122 τελικό].

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 33 02 — ΘΕΜΕΛΙΩΔΗ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΙΘΑΓΕΝΕΙΑ (συνέχεια)

**33 02 06** **Ευρωπαϊκή συνεργασία των εθνικών και διεθνών αρχών που είναι αρμόδιες για τα δικαιώματα του παιδιού και της κοινωνίας των πολιτών για την προαγωγή και την προάσπιση των δικαιωμάτων του παιδιού**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	86 347,32

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση υποχρεώσεων προηγούμενων οικονομικών ετών.

Οι πιστώσεις που προορίζονται για τη δράση αυτή πρέπει να χρησιμοποιηθούν για μέτρα προετοιμασίας της στρατηγικής της Ένωσης για τα δικαιώματα του παιδιού, σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής «Σχετικά με μια στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα δικαιώματα του παιδιού» [COM(2006) 367 τελικό], όπως:

- ο συντονισμός της δράσης στην ΕΕ για την καταπολέμηση της παιδικής φτώχειας,
- κάθε άμεσο μέτρο για την αποφυγή του κοινωνικού αποκλεισμού των παιδιών, της εμπορίας παιδιών και της παιδικής πορνογραφίας στο Διαδίκτυο.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης για τη χρηματοδότηση των αναγκαίων προπαρασκευαστικών μέτρων για την επιδίωξη των προαναφερθέντων στόχων.

**Νομικές βάσεις**

Ανακοίνωση της Επιτροπής, της 4ης Ιουλίου 2006, «Σχετικά με μια στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα δικαιώματα του παιδιού» [COM(2006) 367 τελικό].

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**33 02 07** **Δημιουργία, σε ευρωπαϊκή κλίμακα, μηχανισμού ταχείας προειδοποίησης σε περίπτωση απαγωγής ή εξαφάνισης παιδιών**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	p.m.	280 000	0,—	492 703,67

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση υποχρεώσεων προηγούμενων οικονομικών ετών.

Στόχος του κονδυλίου αυτού είναι η δημιουργία σε ολόκληρη την Ένωση μηχανισμού γνωστού με την ονομασία «Amber alert» (Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και Ελλάδα) ή «Alerte — enlèvement» (Γαλλία), με έμφαση στην ανάγκη διασύνδεσης πέραν των συνόρων.

Μετά την επιτυχή χρήση στη Γαλλία και την Ελλάδα (καθώς και στις ΗΠΑ και τον Καναδά) συστημάτων προειδοποίησης του κοινού σε περιπτώσεις απαγωγής παιδιών (και/ή εξαφάνισης) και όταν η υγεία ή η ζωή των παιδιών ενδέχεται να διατρέχει σοβαρό κίνδυνο, επιθυμία της Επιτροπής είναι να βοηθήσει τα κράτη μέλη να δημιουργήσουν ανάλογους μηχανισμούς σε εθνικό επίπεδο. Εφόσον όλα τα κράτη μέλη υιοθετήσουν τέτοιου είδους μηχανισμούς και καθιερωθούν μέθοδοι επικοινωνίας, η επίλυση διασυνοριακών υποθέσεων θα είναι εφικτή και ευχερέστερη.

Η πίστωση αυτή αποσκοπεί στη χρηματοδότηση των πρόσθετων εξόδων που ενδέχεται να δημιουργηθούν με το μηχανισμό αυτό. Πρόκειται, για παράδειγμα, για τα έξοδα της δημιουργίας σημείων επαφής που θα λειτουργούν σε εικοσιτετράωρη βάση όλες τις ημέρες της εβδομάδας, δωρεάν τηλεφωνικών γραμμών και δικτύων πληροφορικής.

**Νομικές βάσεις**

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 33 — ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 33 02 — ΘΕΜΕΛΙΩΔΗ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΙΘΑΓΕΝΕΙΑ (συνέχεια)

**33 02 08 Προπαρασκευαστική ενέργεια — Εξομοίωση των εθνικών νομοθεσιών όσον αφορά τη βία εις βάρος γυναικών και παιδιών**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	p.m.	186 000	0,—	961 020,76

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση υποχρεώσεων προηγούμενων οικονομικών ετών.

Η πίστωση αυτή προορίζεται για τη χρηματοδότηση μιας προπαρασκευαστικής ενέργειας που θα δίνει οριστική μορφή στις προσπάθειες τις οποίες πραγματοποιεί εδώ και καιρό η Ένωση για την προώθηση προληπτικών μέτρων για την καταπολέμηση της βίας κατά των παιδιών, των εφήβων και των γυναικών, στην προοπτική της διαμόρφωσης μιας ομοιόμορφης νομοθεσίας επί του θέματος σε όλα τα κράτη μέλη. Οι προς επίτευξη στόχοι είναι οι ακόλουθοι:

- ανάλυση της ισχύουσας νομοθεσίας στα κράτη μέλη σχετικά με τη βία εις βάρος των γυναικών, που θα περιλαμβάνει όλα τα είδη βίας: οικογενειακή βία, σεξουαλική βία, πορνεία, σωματεμπορία, ακρωτηριασμός γυναικείων γεννητικών οργάνων και εγκλήματα τιμής,
- ανάλυση του υπάρχοντος ελλείμματος στην εφαρμογή της ισχύουσας νομοθεσίας σχετικά με τη βία εις βάρος των γυναικών σε κάθε ένα από τα κράτη μέλη,
- εφαρμογή της διαδικασίας εναρμόνισης, σε ευρωπαϊκό επίπεδο, της νομοθεσίας σε σχέση με τη βία κατά των γυναικών, με την υποβολή προτάσεων για διατάξεις που αφορούν την καταπολέμηση και τον περιορισμό της βίας κατά των γυναικών στην Ένωση.

Νομικές βάσεις

Προπαρασκευαστική ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**33 02 09 Πανευρωπαϊκή μεθοδολογία για τη βάσει στοιχείων ανάπτυξη πολιτικών για τα δικαιώματα των παιδιών**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	943 339	2 000 000	1 000 000		

Παρατηρήσεις

Στο επίπεδο της Ένωσης υπάρχουν μείζονες ελλείψεις και εμπόδια όσον αφορά τη συλλογή αξιόπιστων και συγκρίσιμων στατιστικών σχετικά με τα παιδιά. Συνεπώς χρειάζεται να αναπτυχθεί μεθοδολογία για την εκπόνηση δεικτών που σχετίζονται ειδικά με τα παιδιά.

Οι στόχοι του δοκιμαστικού έργου είναι:

- συλλογή στατιστικών και βέλτιστων πρακτικών που σχετίζονται με τα παιδιά:
  - προωθώντας την ανταλλαγή πληροφοριών, καθιερώνοντας βέλτιστες πρακτικές και δημοσιεύοντας επισκόπηση της κατάστασης στα 27 κράτη μέλη,
  - συγκροτώντας μία βάση γνώσεων σχετικά με τα δικαιώματα των παιδιών που θα επιτρέψει στα θεσμικά όργανα της Ένωσης και τα κράτη μέλη να προσαρμόσουν τις πολιτικές τους βάσει κοινής τεχνογνωσίας,
  - προβαίνοντας σε ανάλυση της ισχύουσας νομοθεσίας στα κράτη μέλη σχετικά με τη διασφάλιση των δικαιωμάτων των παιδιών,

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 33 02 — ΘΕΜΕΛΙΩΔΗ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΙΘΑΓΕΝΕΙΑ** (συνέχεια)**33 02 09** (συνέχεια)

- εκπονώντας (ποσοτικούς και ποιοτικούς) δείκτες και μεγέθη αναφοράς ώστε να επιτευχθεί περισσότερη συγκρισιμότητα, αντικειμενικότητα και αξιοπιστία των δεδομένων που σχετίζονται με τα παιδιά στο ευρωπαϊκό επίπεδο όσον αφορά:
  - τη φτώχεια και τον κοινωνικό αποκλεισμό των παιδιών,
  - την κακομεταχείριση, σεξουαλική εκμετάλλευση παιδιών και την πορνογραφία για παιδεραστές,
  - την ενδοοικογενειακή βία,
  - τον σεξουαλικό τουρισμό,
  - τη διεθνή απαγωγή παιδιών που εμπλέκονται σε προστριβές,
  - τα παιδιά με αναπηρία: πολιτικές για τη στήριξη αυτών που έχουν διαφορετικές ικανότητες και τις κρισιμότητες,
  - την παράνομη διακίνηση παιδιών,
  - τις βασιζόμενες στο φύλο διακρίσεις (ακρωτηριασμός των γεννητικών οργάνων των γυναικών, εγκλήματα τιμής, εξαναγκασμός σε γάμο),
  - τις διαταραχές που αφορούν τη διατροφή,
  - τις εξαρτήσεις (οινοπνευματώδη, καπνός, ναρκωτικά, φάρμακα),
  - τα αγνοούμενα παιδιά,
  - τους ασυνόδευτους ανηλίκους,
  - τους κινδύνους που συνδέονται με πτυχές της συμπεριφοράς και της ψυχολογίας οι οποίοι απορρέουν από τη χρήση των νέων τεχνολογιών,
  - τα παραπτώματα των νέων·
- με τη συμμετοχή των παιδιών και σε διαβούλευση με αυτά:
  - αναπτύσσοντας μεθοδολογία για τη συμμετοχή παιδιών και τη διαβούλευση με αυτά σε επίπεδο τόσο ευρωπαϊκό όσο και των κρατών μελών η οποία α) να επιτρέπει στα παιδιά να ακουστούν και β) να εξασφαλίζει την επικοινωνιακή και αποτελεσματική συμμετοχή των παιδιών στις αποφάσεις που τα αφορούν, όπως ορίζεται στο άρθρο 12 της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα του Παιδιού,
  - αναπτύσσοντας φιλικά προς τα παιδιά συστήματα επικοινωνίας και πληροφόρησης για να καταστούν τα μέτρα της Ένωσης γνωστά κατά τρόπο που να είναι προσαρμοσμένος στο νεανικό κοινό.

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 33 — ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 33 03 — ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΣΕ ΠΟΙΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΣΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
33 03	ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΣΕ ΠΟΙΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΣΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ							
33 03 01	<i>Περάτωση των προγενέστερων προγραμμάτων δικαστικής συνεργασίας σε αστικές υποθέσεις</i>	3.1	—	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
33 03 02	<i>Eurojust</i>							
33 03 02 01	Eurojust — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2	3.1	23 447 325	23 447 325	21 998 698	21 998 698	21 869 637,—	21 869 637,—
33 03 02 02	Eurojust — Συνεισφορά στον τίτλο 3	3.1	8 222 675	8 222 675	7 777 042	7 777 042	8 293 583,—	8 293 583,—
	Άρθρο 33 03 02 — Μερικό σύνολο		31 670 000	31 670 000	29 775 740	29 775 740	30 163 220,—	30 163 220,—
33 03 04	<i>Ποινική δικαιοσύνη</i>	3.1	26 950 000	18 017 770	26 500 000	16 948 786	26 000 000,—	16 538 403,02
33 03 05	<i>Αστική δικαιοσύνη</i>	3.1	16 100 000	9 433 387	15 700 000	9 521 790	15 498 419,92	7 704 712,70
33 03 06	<i>Δοκιμαστικό σχέδιο — Αξιολόγηση των επιπτώσεων των νομοθετικών μέτρων στο πεδίο της νομοθεσίας περί συμβάσεων</i>	3.1	p.m.	400 000	p.m.	p.m.	1 000 000,—	74 838,—
33 03 07	<i>Δοκιμαστικό σχέδιο — Ταχεία και αποτελεσματική επιβολή των εν εκκρεμότητα αξιώσεων από μικρομεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ) που δραστηριοποιούνται διασυνοριακά</i>	3.1	2 000 000	1 500 000	1 000 000	500 000		
33 03 08	<i>Δοκιμαστικό σχέδιο — Ευρωπαϊκή δικαστική εκπαίδευση</i>	3.1	1 500 000	750 000				
	<b>Κεφάλαιο 33 03 — Σύνολο</b>		<b>78 220 000</b>	<b>61 771 157</b>	<b>72 975 740</b>	<b>56 746 316</b>	<b>72 661 639,92</b>	<b>54 481 173,72</b>

**33 03 01** *Περάτωση των προγενέστερων προγραμμάτων δικαστικής συνεργασίας σε αστικές υποθέσεις*

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση υποχρεώσεων προηγούμενων οικονομικών ετών.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1496/98/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1998, για τη θέσπιση του προγράμματος δράσης σχετικά με τη βελτίωση της ευαισθητοποίησης των ασκούντων νομικά επαγγέλματα στο κοινοτικό δίκαιο (δράση Robert Schuman) (ΕΕ L 196 της 14.7.1998, σ. 24).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 290/2001 του Συμβουλίου, της 12ης Φεβρουαρίου 2001, για την ανανέωση του προγράμματος ενθάρρυνσης και ανταλλαγών που απευθύνεται στα συναφή προς τη δικαιοσύνη επαγγέλματα επί αστικών υποθέσεων (Grotius — Αστικές υποθέσεις) (ΕΕ L 43 της 14.2.2001, σ. 1).

Απόφαση 2001/470/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Μαΐου 2001, σχετικά με τη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού δικαστικού δικτύου για αστικές και εμπορικές υποθέσεις (ΕΕ L 174 της 27.6.2001, σ. 25).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 743/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Απριλίου 2002, για τη θέσπιση γενικού κοινοτικού πλαισίου δραστηριότητας προς διευκόλυνση της δικαστικής συνεργασίας σε αστικές υποθέσεις (ΕΕ L 115 της 1.5.2002, σ. 1).

Απόφαση 2004/100/ΕΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιανουαρίου 2004, σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος δράσης για την προώθηση της συμμετοχής της ευρωπαϊού πολίτη στα κοινά (συμμετοχή του πολίτη) (ΕΕ L 30 της 4.2.2004, σ. 6).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 33 03 — ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΣΕ ΠΟΙΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΣΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ (συνέχεια)

## 33 03 02 Eurojust

## 33 03 02 01 Eurojust — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
23 447 325	23 447 325	21 998 698	21 998 698	21 869 637,—	21 869 637,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού και διοικητικής λειτουργίας της Eurojust (τίτλοι 1 και 2).

Η Eurojust πρέπει να ενημερώσει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του δημοσιονομικού κανονισμού-πλαίσιο για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Ο πίνακας προσωπικού της Eurojust περιλαμβάνεται στο μέρος «Πίνακας προσωπικού» του τμήματος III — Επιτροπή (τόμος 3).

## Νομικές βάσεις

Απόφαση 2002/187/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 28ης Φεβρουαρίου 2002, σχετικά με τη σύσταση της Eurojust προκειμένου να ενισχυθεί η καταπολέμηση των σοβαρών μορφών εγκλήματος (ΕΕ L 63 της 6.3.2002, σ. 1).

## 33 03 02 02 Eurojust — Συνεισφορά στον τίτλο 3

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
8 222 675	8 222 675	7 777 042	7 777 042	8 293 583,—	8 293 583,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιχειρησιακές δαπάνες της Eurojust σχετικά με το πρόγραμμα εργασίας (τίτλος 3).

Η Eurojust πρέπει να ενημερώσει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του δημοσιονομικού κανονισμού-πλαίσιο για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού, που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Η συνεισφορά της Ένωσης για το 2012 ανέρχεται στο συνολικό ποσό των 32 967 000 ευρώ. Ποσό 1 297 000 ευρώ από ανάκτηση πλεονάσματος προστίθεται στο ποσό των 31 670 000 ευρώ που έχει εγγραφεί στον προϋπολογισμό.

## Νομικές βάσεις

Απόφαση 2002/187/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 28ης Φεβρουαρίου 2002, σχετικά με τη σύσταση της Eurojust προκειμένου να ενισχυθεί η καταπολέμηση των σοβαρών μορφών εγκλήματος (ΕΕ L 63 της 6.3.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 33 — ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 33 03 — ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΣΕ ΠΟΙΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΣΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ (συνέχεια)

## 33 03 04 Ποινική δικαιοσύνη

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
26 950 000	18 017 770	26 500 000	16 948 786	26 000 000,—	16 538 403,02

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τους ακόλουθους τομείς:

- να προωθήσει τη δικαστική συνεργασία με σκοπό να συνεισφέρει στη δημιουργία ενός πραγματικού ευρωπαϊκού χώρου δικαιοσύνης για ποινικές υποθέσεις με βάση την αμοιβαία αναγνώριση και την αμοιβαία εμπιστοσύνη,
- να προωθήσει την αμοιβαία αναγνώριση των δικαστικών μέσων στα κράτη μέλη, με ιδιαίτερη αναφορά στις αποφάσεις δήμευσης και κατάσχεσης περιουσιακών στοιχείων που προέρχονται από παράνομες δραστηριότητες του οργανωμένου εγκλήματος, λαμβάνοντας υπόψη τις συστάσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,
- να προωθήσει την προσαρμογή των υφιστάμενων δικαστικών συστημάτων των κρατών μελών στην πραγματικότητα της Ένωσης, η οποία αποτελεί επικράτεια χωρίς συνοριακούς ελέγχους, με ενιαίο νόμισμα και με ελεύθερη κυκλοφορία προσώπων, υπηρεσιών, αγαθών και κεφαλαίων,
- να βελτιώσει την καθημερινότητα των ατόμων και των επιχειρήσεων, παρέχοντάς τους τη δυνατότητα να διεκδικούν τα δικαιώματά τους σε ολόκληρη την Ένωση, κυρίως με την ενίσχυση της πρόσβασης στη δικαιοσύνη,
- να βελτιώσει τις επαφές και την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ αφενός των νομικών, δικαστικών και διοικητικών αρχών και αφετέρου των ασκούντων νομικά επαγγέλματα, καθώς και να ενισχύσει την κατάρτιση των μελών του δικαστικού σώματος.

Ιδίως, η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες ενέργειες:

- ειδικές ενέργειες που αναλαμβάνει η Επιτροπή, όπως μελέτες και έρευνα, δημιουργία και υλοποίηση ειδικών σχεδίων, όπως το μηχανογραφικό σύστημα ανταλλαγής πληροφοριών για τα ποινικά μητρώα, δημοσκοπήσεις και έρευνες κοινής γνώμης, διαμόρφωση δεικτών και κοινών μεθοδολογιών, συλλογή, επεξεργασία και διάδοση δεδομένων και στατιστικών, σεμινάρια, συνέδρια και συσκέψεις εμπειρογνομώνων, διοργάνωση δημόσιων εκστρατειών και εκδηλώσεων, σχεδιασμός και επιμέλεια δικτυακών τόπων, επεξεργασία και διάδοση πληροφοριακού υλικού, υποστήριξη και προώθηση δικτύων εθνικών εμπειρογνομώνων, δραστηριότητες ανάλυσης, παρακολούθησης και αξιολόγησης,
- ειδικά διακρατικά σχέδια ενδιαφέροντος της Ένωσης, τα οποία υποβάλλονται από τουλάχιστον τρία κράτη μέλη, σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που ορίζονται στα ετήσια προγράμματα εργασίας,
- υποστήριξη των δραστηριοτήτων μη κυβερνητικών οργανώσεων ή άλλων φορέων οι οποίοι επιδιώκουν σκοπούς γενικού ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος που συνάδουν με τους γενικούς στόχους του προγράμματος, σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που ορίζονται στα ετήσια προγράμματα εργασίας,
- επιδότηση λειτουργίας για τη συγχρηματοδότηση των δαπανών που συνδέονται με τις μόνιμες εργασίες του ευρωπαϊκού δικτύου κατάρτισης δικαστικών, ο σκοπός του οποίου παρουσιάζει γενικό ευρωπαϊκό ενδιαφέρον για τον τομέα της κατάρτισης δικαστικών.

Μέρος της πίστωσης προορίζεται επίσης να καλύψει το κόστος ενός σχεδίου για τη δημιουργία σώματος ευρωπαίων ποινολόγων («Ευρωδικαιώματα»). Το σώμα αυτό θα λειτουργεί ως διαμεσολαβητής, που θα εξετάζει προβλήματα τα οποία αντιμετώπισε η υπεράσπιση στο πλαίσιο υποθέσεων που σχετίζονται με την ευρωπαϊκή αστυνομική και δικαστική συνεργασία.

## Νομικές βάσεις

Απόφαση 2007/126/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 12ης Φεβρουαρίου 2007, για τη θέσπιση, κατά την περίοδο 2007 έως 2013, του ειδικού προγράμματος «Ποινική δικαιοσύνη», ως μέρος του γενικού προγράμματος «Θεμελιώδη δικαιώματα και δικαιοσύνη» (ΕΕ L 58 της 24.2.2007, σ. 13).

## Πράξεις αναφοράς

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, της 6ης Απριλίου 2005, για την καθιέρωση, για την περίοδο 2007-2013, προγράμματος-πλασίου για τα θεμελιώδη δικαιώματα και τη δικαιοσύνη [COM(2005) 122 τελικό].



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 33 03 — ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΣΕ ΠΟΙΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΣΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ (συνέχεια)

## 33 03 05 Αστική δικαιοσύνη

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
16 100 000	9 433 387	15 700 000	9 521 790	15 498 419,92	7 704 712,70

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τους ακόλουθους τομείς:

- να προωθήσει τη δικαστική συνεργασία με σκοπό να συνεισφέρει στη δημιουργία ενός πραγματικού ευρωπαϊκού χώρου δικαιοσύνης για αστικές υποθέσεις, με βάση την αμοιβαία αναγνώριση και την αμοιβαία εμπιστοσύνη,
- να προωθήσει την απάλειψη των εμποδίων στην καλή λειτουργία της εκδίκασης διασυνοριακών αστικών υποθέσεων στα κράτη μέλη,
- να βελτιώσει την καθημερινότητα των ατόμων και των επιχειρήσεων, παρέχοντάς τους τη δυνατότητα να διεκδικούν τα δικαιώματά τους σε ολόκληρη την Ένωση, κυρίως με την ενίσχυση της πρόσβασης στη δικαιοσύνη,
- να βελτιώσει τις επαφές, τις ανταλλαγές πληροφοριών και τη δημιουργία δικτύων αφενός μεταξύ των νομικών, δικαστικών και διοικητικών αρχών και αφετέρου μεταξύ των ασκούντων νομικά επαγγέλματα, και μέσω της στήριξης της δικαστικής κατάρτισης, με στόχο τη βελτίωση της αμοιβαίας κατανόησης μεταξύ αυτών των αρχών και των επαγγελματιών.

Ιδίως, η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες ενέργειες:

- ειδικές ενέργειες που αναλαμβάνει η Επιτροπή, όπως μελέτες και έρευνα, δημοσκοπήσεις και έρευνες κοινής γνώμης, διαμόρφωση δεικτών και κοινών μεθοδολογιών, συλλογή, επεξεργασία και διάδοση δεδομένων και στατιστικών, σεμινάρια, συνέδρια και συσκέψεις εμπειρογνομών, διοργάνωση δημόσιων εκστρατειών και εκδηλώσεων, σχεδιασμός και επιμέλεια δικτυακών τόπων, επεξεργασία και διάδοση πληροφοριακού υλικού, υποστήριξη και διαχείριση δικτύων εθνικών εμπειρογνομών, δραστηριότητες ανάλυσης, παρακολούθησης και αξιολόγησης,
- ειδικά διακρατικά σχέδια ενδιαφέροντος της Ένωσης, τα οποία υποβάλλονται από τουλάχιστον τρία κράτη μέλη, σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που ορίζονται στα ετήσια προγράμματα εργασίας,
- υποστήριξη των δραστηριοτήτων μη κυβερνητικών οργανώσεων ή άλλων φορέων οι οποίοι επιδιώκουν σκοπούς γενικού ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος που συνάδουν με τους γενικούς στόχους του προγράμματος, σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που ορίζονται στα ετήσια προγράμματα εργασίας,
- επιδότηση λειτουργίας για τη συγχρηματοδότηση δαπανών στο πλαίσιο του μόνιμου προγράμματος εργασίας του Ευρωπαϊκού Δικτύου των Συμβουλίων Δικαστικών Θεμάτων και του Δικτύου των Προέδρων των Ανώτατων Δικαστηρίων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο μέτρο που επιδιώκουν στόχο γενικού ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος με την προώθηση της ανταλλαγής απόψεων και εμπειριών σε θέματα νομολογίας, οργάνωσης και λειτουργίας των μελών τους κατά την εκτέλεση των δικαστικών ή/και των γνωμοδοτικών καθηκόντων τους, ιδίως σε σχέση με το δικαίο της Ένωσης,
- μέτρα για τη στήριξη της δημιουργίας ενός online δικτύου βιβλίων διαθηκών για τα κράτη μέλη που έχουν, ή επιθυμούν να έχουν, βιβλίο διαθηκών.

## Νομικές βάσεις

Απόφαση 2001/470/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Μαΐου 2001, σχετικά με τη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού δικαστικού δικτύου για αστικές και εμπορικές υποθέσεις (ΕΕ L 174 της 27.6.2001, σ. 25).

Απόφαση αριθ. 1149/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Σεπτεμβρίου 2007, για τη θέσπιση, για την περίοδο 2007-2013, του ειδικού προγράμματος «Αστική δικαιοσύνη» στο πλαίσιο του γενικού προγράμματος «Θεμελιώδη δικαιώματα και δικαιοσύνη» (ΕΕ L 257 της 3.10.2007, σ. 16).

## Πράξεις αναφοράς

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, της 6ης Απριλίου 2005, για την καθιέρωση, για την περίοδο 2007-2013, προγράμματος-πλαisiού για τα θεμελιώδη δικαιώματα και τη δικαιοσύνη [COM(2005) 122 τελικό].

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 33 — ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 33 03 — ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΣΕ ΠΟΙΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΣΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ (συνέχεια)

## 33 03 06 Δοκιμαστικό σχέδιο — Αξιολόγηση των επιπτώσεων των νομοθετικών μέτρων στο πεδίο της νομοθεσίας περί συμβάσεων

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	400 000	p.m.	p.m.	1 000 000,—	74 838,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να χρηματοδοτήσει τις ακόλουθες δράσεις:

- αξιολόγηση των νομικών και οικονομικών επιπτώσεων των νομοθετικών μέτρων στο πεδίο της νομοθεσίας περί συμβάσεων,
- εξέταση και ανάπτυξη Κοινού Πλαισίου Αναφοράς (ΚΠΑ) με βάση το σχέδιο κοινού πλαισίου αναφοράς καθώς και άλλα επιστημονικά έργα στον τομέα του ευρωπαϊκού δικαίου των συμβάσεων.

Νομικές βάσεις

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## 33 03 07 Δοκιμαστικό σχέδιο — Ταχεία και αποτελεσματική επιβολή των εν εκκρεμότητα αξιώσεων από μικρομεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ) που δραστηριοποιούνται διασυνοριακά

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
2 000 000	1 500 000	1 000 000	500 000		

Παρατηρήσεις

Οι εν λόγω πιστώσεις επιδιώκουν να βελτιώσουν την οικονομική κατάσταση εκείνων των ΜΜΕ που δραστηριοποιούνται στο κράτος μέλος στο οποίο εδρεύουν αλλά και εκτός συνόρων, μέσω της παροχής υποστήριξης στη διαχείριση και στην επιβολή αξιώσεων σε εκκρεμότητα. Θα παρασχεθεί βοήθεια στις ΜΜΕ ώστε να βελτιστοποιήσουν τις επιχειρηματικές τους διαδικασίες χάρη στη βελτίωση της πρόσβασης σε πληροφορίες και τη διάδοση των πληροφοριών όσον αφορά τις πιστώσεις και τη διαχείριση των αξιώσεων, τους μηχανισμούς προς τούτο και τις εναλλακτικές δυνατότητες που υπάρχουν. Στόχος επίσης είναι να βελτιωθεί η χρήση, η κατανόηση και η επίγνωση των νομικών μέσων που έχουν στη διάθεσή τους. Στο συγκεκριμένο δοκιμαστικό σχέδιο, πολυγλωσσικές κατευθυντήριες γραμμές που βασίζονται στην πρακτική θα εισαγάγουν το θέμα και τη μεθοδολογία των πιστώσεων και της διαχείρισης των αξιώσεων και θα εξηγήσουν την εφαρμογή των υφιστάμενων νομικών μέσων στην εθνική και διασυνοριακή επιβολή των αξιώσεων [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1896/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση διαδικασίας ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής (ΕΕ L 399 της 30.12.2006, σ. 1), κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 861/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2007, για τη θέσπιση ευρωπαϊκής διαδικασίας μικροδιαφορών (ΕΕ L 199 της 31.7.2007, σ. 1), κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 805/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, για τη θέσπιση ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου για μη αμφισβητούμενες αξιώσεις (ΕΕ L 143 της 30.4.2004, σ. 15), κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 44/2001 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2000, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις (ΕΕ L 12 της 16.1.2001, σ. 1) κ.λπ.]. Επιπροσθέτως θα διοργανωθούν σε αποκεντρωμένη βάση εκδηλώσεις σε ολόκληρη την Ευρώπη, π.χ. μέσω δικτύων εμπορικών και βιομηχανικών επιμελητηρίων, οργανώσεων που εκπροσωπούν ΜΜΕ ή άλλων φορέων που δραστηριοποιούνται στην προώθηση της επιχειρηματικής δραστηριότητας, προκειμένου να παράσχουν στις ΜΜΕ πληροφόρηση σχετικά με τις πιστώσεις και τη διαχείριση αξιώσεων και τα νομικά μέσα που τίθενται στη διάθεσή τους.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 33 03 — ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΣΕ ΠΟΙΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΣΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ (συνέχεια)****33 03 07 (συνέχεια)**

Το 2012 θα συνεχισθούν και θα επεκταθούν οι εκδηλώσεις για την παροχή στις ΜΜΕ πληροφόρησης σχετικά με τις πιστώσεις και τη διαχείριση αξιώσεων και τα νομικά μέσα που τίθενται στη διάθεσή τους. Θα πραγματοποιηθούν επίσης εκδηλώσεις που θα απευθύνονται σε σπουδαστές προγραμμάτων επαγγελματικής κατάρτισης και θα διαμορφωθούν κύκλοι διδασκαλίας, το περιεχόμενο των οποίων μπορεί να ενσωματωθεί και να χρησιμοποιείται στην προηγμένη επαγγελματική εκπαίδευση και την προηγμένη κατάρτιση νεαρών επιχειρηματιών. Επιπλέον, θα δρομολογηθούν δράσεις ευαισθητοποίησης για να δοθεί προσοχή στην ενημέρωση σχετικά με τις πιστώσεις και τη διαχείριση αξιώσεων και για να εξοικειωθούν οι ΜΜΕ με τα εθνικά και ενωσιακά νομικά μέσα και τις δυνατότητες που παρέχει η δικτυακή πύλη e-Justice. Τούτο θα υποστηριχθεί με τη διάδοση πολυγλωσσικών κατευθυντήριων γραμμών βασισμένων στην πρακτική που εισάγουν το θέμα και τη μεθοδολογία των πιστώσεων και της διαχείρισης των αξιώσεων και εξηγούν την εφαρμογή των υφισταμένων νομικών μέσων στην επιβολή των αξιώσεων. Επιπλέον, το παρόν σχέδιο επεκτείνεται στις ΜΜΕ που δραστηριοποιούνται στο κράτος μέλος στο οποίο εδρεύουν.

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**33 03 08****Δοκιμαστικό σχέδιο — Ευρωπαϊκή δικαστική εκπαίδευση**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
1 500 000	750 000				

*Παρατηρήσεις*

Ένα ειδικό δοκιμαστικό σχέδιο για τη δικαστική εκπαίδευση μπορεί να συμβάλει στην επίτευξη του στόχου της οικοδόμησης ενός ευρωπαϊκού δικαστικού πολιτισμού, όπως διατυπώνεται στο πρόγραμμα της Στοκχόλμης και σε διάφορα ψηφίσματα που ενέκρινε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο το 2009/2010. Οι πόροι του δοκιμαστικού σχεδίου θα συμβάλουν:

- στον εντοπισμό βέλτιστων πρακτικών για την εκπαίδευση δικαστών, εισαγγελέων και επαγγελματιών του νομικού κλάδου στα εθνικά νομικά συστήματα και παραδόσεις, καθώς και στο δικαίο της Ένωσης,
- στον εντοπισμό βέλτιστων πρακτικών για την εξοικείωση δικαστών, εισαγγελέων και επαγγελματιών του νομικού κλάδου σε τοπικό επίπεδο με το δικαίο της Ένωσης καθώς και τα εθνικά νομικά συστήματα και παραδόσεις και στην προαγωγή του διαλόγου και του συντονισμού μεταξύ δικαστών και εισαγγελέων της Ένωσης,
- στην προώθηση ανταλλαγών των βέλτιστων αυτών πρακτικών μεταξύ των παρεχόντων δικαστική εκπαίδευση της Ένωσης και στη διάδοσή αυτών των βέλτιστων πρακτικών σε ολόκληρη την Ένωση,
- στη βελτίωση της συνεργασίας μεταξύ του ευρωπαϊκού δικτύου για τη δικαστική εκπαίδευση και των εθνικών ινστιτούτων δικαστικής εκπαίδευσης και των παρεχόντων δικαστική εκπαίδευση όπως η Ακαδημία Ευρωπαϊκού Δικαίου και των επαγγελματικών οργανώσεων ευρωπαϊκού επιπέδου όπως το Ευρωπαϊκό Δίκτυο Συμβουλίων Δικαστικών Αρχών, το Δίκτυο των Προέδρων των Ανώτατων Δικαστηρίων, η Ένωση των Συμβουλίων Επικρατείας και Ανώτατων Διοικητικών Δικαστηρίων, και το Δίκτυο Eurojustice των Ευρωπαίων Γενικών Εισαγγελέων.

Το δοκιμαστικό σχέδιο θα μπορούσε να συντονίζεται από τουλάχιστον τρεις εθνικές σχολές δικαστών σε συνεργασία με μία τουλάχιστον ευρωπαϊκή σχολή δικαστικής εκπαίδευσης.

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 33 — ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 33 04 — ΠΡΟΛΗΨΗ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΣΧΕΤΙΚΗ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ**

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
33 04	ΠΡΟΛΗΨΗ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΣΧΕΤΙΚΗ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ							
<b>33 04 01</b>	<b>Πρόληψη των ναρκωτικών και σχετική ενημέρωση</b>	3.1	3 000 000	2 830 016	4 000 000	3 113 625	3 075 600,—	2 158 904,13
	<b>Κεφάλαιο 33 04 — Σύνολο</b>		<b>3 000 000</b>	<b>2 830 016</b>	<b>4 000 000</b>	<b>3 113 625</b>	<b>3 075 600,—</b>	<b>2 158 904,13</b>

**33 04 01 Πρόληψη των ναρκωτικών και σχετική ενημέρωση**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
3 000 000	2 830 016	4 000 000	3 113 625	3 075 600,—	2 158 904,13

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να στηρίξει τους ακόλουθους τομείς:

- την πρόληψη και τη μείωση της χρήσης ναρκωτικών, της εξάρτησης και των βλαβών που έχουν σχέση με τα ναρκωτικά,
- τη συμβολή στη βελτίωση της πληροφόρησης για τη χρήση ναρκωτικών,
- τη στήριξη της εφαρμογής της στρατηγικής της Ένωσης για τα ναρκωτικά.

Ιδίως, η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες ενέργειες:

- ειδικές ενέργειες που αναλαμβάνει η Επιτροπή, όπως μελέτες και έρευνα, δημοσκοπήσεις και έρευνες κοινής γνώμης, διαμόρφωση δεικτών και κοινών μεθοδολογιών, συλλογή, επεξεργασία και διάδοση δεδομένων και στατιστικών, σεμινάρια, συνέδρια, και συσκέψεις εμπειρογνομώνων, διοργάνωση δημόσιων εκστρατειών και εκδηλώσεων· σχεδιασμός και επιμέλεια δικτυακών τόπων, επεξεργασία και διάδοση πληροφοριακού υλικού, υποστήριξη και διαχείριση δικτύων εθνικών εμπειρογνομώνων, δραστηριότητες ανάλυσης, παρακολούθησης και αξιολόγησης, ή
- ειδικά διεθνή σχέδια ενδιαφέροντος της Ένωσης που παρουσιάζονται τουλάχιστον δύο κράτη μέλη, ή τουλάχιστον ένα κράτος μέλος και ένα άλλο κράτος που μπορεί να είναι είτε υπό ένταξη είτε υποψήφια χώρα υπό τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο ετήσιο πρόγραμμα εργασίας, ή
- υποστήριξη των δραστηριοτήτων μη κυβερνητικών οργανώσεων ή άλλων φορέων οι οποίοι επιδιώκουν σκοπούς γενικού ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος που συνάδουν με τους γενικούς στόχους του προγράμματος, σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που ορίζονται στα ετήσια προγράμματα εργασίας, ή
- πρωτοβουλίες πρόληψης των ναρκωτικών και μείωσης των βλαβερών συνεπειών καθώς και στρατηγικές δραστηριότητες προς καταπολέμηση εξαρτήσεων που σχετίζονται με τα ναρκωτικά.

Οι συνεισφορές των χωρών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο. Προς ενημέρωση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των χωρών ΕΖΕΣ, τα οποία καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα με ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1150/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Σεπτεμβρίου 2007, για τη θέσπιση, για την περίοδο 2007-2013, του ειδικού προγράμματος «Πρόληψη των ναρκωτικών και σχετική ενημέρωση» στο πλαίσιο του γενικού προγράμματος «Θεμελιώδη δικαιώματα και δικαιοσύνη» (ΕΕ L 257 της 3.10.2007, σ. 23).

*Πράξεις αναφοράς*

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, της 6ης Απριλίου 2005, για την καθιέρωση, για την περίοδο 2007-2013, προγράμματος-πλαisiού για τα θεμελιώδη δικαιώματα και τη δικαιοσύνη [COM(2005) 122 τελικό].

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 33 05 — ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
33 05	ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ							
33 05 01	<i>Prince</i> — Χώρος ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης	3.1	2 800 000	2 377 214	2 700 000	2 285 230	2 133 098,43	2 113 263,46
33 05 02	Αξιολόγηση και εκτίμηση αντικτύπου	3.1	600 000	377 335	550 000	380 871	564 563,78	643 327,98
Κεφάλαιο 33 05 — Σύνολο			<b>3 400 000</b>	<b>2 754 549</b>	<b>3 250 000</b>	<b>2 666 101</b>	<b>2 697 662,21</b>	<b>2 756 591,44</b>

33 05 01 *Prince* — Χώρος ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
2 800 000	2 377 214	2 700 000	2 285 230	2 133 098,43	2 113 263,46

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ενεργειών πληροφόρησης με προτεραιότητα στον τομέα της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων.

Καλύπτει τις ενέργειες πληροφόρησης και επικοινωνίας στον τομέα της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων που έχουν σχέση με την εγκαθίδρυση ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης (εσωτερικοί δικτυακοί τόποι, δημόσιες εκδηλώσεις, προϊόντα επικοινωνίας, έρευνες του Ευρωβαρομέτρου κ.λπ.). Οι εν λόγω ενέργειες έχουν σχεδιασθεί ως αποτελεσματικό μέσο επικοινωνίας και διαλόγου μεταξύ των πολιτών της Ένωσης, των ενδιαφερόμενων φορέων και των οργάνων της Ένωσης. Λαμβάνουν δε υπόψη τις εθνικές, περιφερειακές και τοπικές ιδιομορφίες, σε στενή συνεργασία με τις αρχές των κρατών μελών.

Η Επιτροπή εξέδωσε σειρά ανακοινώσεων προς το Συμβούλιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών, για νέο πλαίσιο συνεργασίας σε δραστηριότητες της πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα της πληροφόρησης και επικοινωνίας [COM(2001) 354 τελικό και COM(2002) 350 τελικό]. Αυτές οι ανακοινώσεις προτείνουν ένα πλαίσιο διοργανικής συνεργασίας που επεκτείνεται στα κράτη μέλη για την ανάπτυξη στρατηγικής όσον αφορά την πολιτική της Ένωσης στον τομέα της πληροφόρησης και επικοινωνίας.

Η διοργανική ομάδα για την πληροφόρηση (ΔΟΠ), της οποίας την προεδρία ασκούν από κοινού η Επιτροπή, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, προσδιορίζει τις κοινές κατευθύνσεις για τα θέματα που υπάγονται στη διοργανική συνεργασία στον τομέα της πληροφόρησης και της επικοινωνίας της Ένωσης. Συντονίζει τις κεντρικές και αποκεντρωμένες δραστηριότητες πληροφόρησης που απευθύνονται στο ευρύ κοινό και αντιστοιχούν σε αυτά τα θέματα. Η ΔΟΠ γνωμοδοτεί ετησίως ως προς τις προτεραιότητες των επόμενων ετών, βάσει των πληροφοριών που παρέχει η Επιτροπή.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση εκστρατείας ευαισθητοποίησης που θα διενεργήσει η Επιτροπή, σε συνεργασία με την κοινωνία των πολιτών, σχετικά με τα δικαιώματα των πολιτών της Ένωσης βάσει των άρθρων 18 έως 25 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Επίσης, η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ενημερωτικών εκστρατειών σχετικά με τα νέα μέτρα διαφάνειας που βασίζονται στο άρθρο 15 της ΣΛΕΕ και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43).

## Νομικές βάσεις

Καθήκον που απορρέει από τις προνομίες της Επιτροπής σε θεσμικό επίπεδο, όπως προβλέπονται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 33 — ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 33 05 — ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ (συνέχεια)

**33 05 02** **Αξιολόγηση και εκτίμηση αντικτύπου**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
600 000	377 335	550 000	380 871	564 563,78	643 327,98

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα ακόλουθα:

- επέκταση της αξιολόγησης προς όλες τις δραστηριότητες (πολιτικές και νομοθεσία),
- καλύτερη ενσωμάτωση της αξιολόγησης στο σχεδιασμό και τον προγραμματισμό στρατηγικής,
- συμπλήρωση της μεθοδολογικής εργασίας που απαιτείται για την ανάπτυξη αξιολόγησης της πολιτικής,
- εφαρμογή του πλαισίου αξιολόγησης της πολιτικής σε όλους τους μείζονες τομείς πολιτικής που καλύπτονται από το Τάμπερε,
- προετοιμασία της εκτέλεσης των προτύπων σχεδίων και των προπαρασκευαστικών δράσεων.

*Νομικές βάσεις*

Καθήκον που απορρέει από τις προνομίες της Επιτροπής σε θεσμικό επίπεδο, όπως προβλέπονται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 του δημοσιονομικού κανονισμού.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 33 06 — ΙΣΟΤΗΤΑ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
33 06	ΙΣΟΤΗΤΑ							
33 06 01	<b>Καταπολέμηση των διακρίσεων και ποικιλομορφία</b>	1.1	21 000 000	17 237 770	20 137 500	17 139 222	24 198 773,74	19 417 150,48
33 06 02	<b>Ισότητα των φύλων</b>	1.1	12 458 000	9 072 511	11 790 000	9 521 790	13 792 728,51	7 805 660,88
33 06 03	<b>Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων</b>							
33 06 03 01	Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2	1.1	2 318 277	2 318 277	3 390 000	3 390 000	3 440 000,—	3 439 885,06
33 06 03 02	Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων — Συνεισφορά στον τίτλο 3	1.1	3 582 523	3 582 523	4 140 000	4 140 000	3 085 000,—	3 085 000,—
	Άρθρο 33 06 03 — Μερικό σύνολο		5 900 800	5 900 800	7 530 000	7 530 000	6 525 000,—	6 524 885,06
33 06 04	<b>Ευρωπαϊκό έτος ίσων ευκαιριών για όλους το 2007</b>	1.1	—	—	—	—	0,—	0,—
33 06 05	<b>Περάτωση προγενέστερων προγραμμάτων</b>	1.1	—	453 626	—	612 000	16 214,50	466 214,59
33 06 06	<b>Υποστήριξη των εξόδων λειτουργίας της πλατφόρμας των ευρωπαϊκών κοινωνικών μη κυβερνητικών οργανώσεων</b>	3.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	133 990,69
33 06 07	<b>Δοκιμαστικό σχέδιο — Απασχόληση αυτιστικών ατόμων</b>	1.1	—	300 000	—	700 000	1 000 000,—	0,—
	<b>Κεφάλαιο 33 06 — Σύνολο</b>		<b>39 358 800</b>	<b>32 964 707</b>	<b>39 457 500</b>	<b>35 503 012</b>	<b>45 532 716,75</b>	<b>34 347 901,70</b>

33 06 01 **Καταπολέμηση των διακρίσεων και ποικιλομορφία**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
21 000 000	17 237 770	20 137 500	17 139 222	24 198 773,74	19 417 150,48

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την υποστήριξη της αποτελεσματικής εφαρμογής της αρχής για την καταπολέμηση των διακρίσεων και την προώθηση της ενσωμάτωσής της σε όλες τις πολιτικές της Ένωσης:

- βελτιώνοντας την κατανόηση της κατάστασης σε σχέση με τις διακρίσεις όσον αφορά όλες τις ασθενέστερες ομάδες, ιδίως με αναλύσεις και μελέτες και, όπου ενδείκνυται, με την ανάπτυξη στατιστικών και δεικτών, καθώς και με την αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας και του αντίκτυπου της νομοθεσίας, των πολιτικών και των πρακτικών που ήδη υπάρχουν,
- υποστηρίζοντας την εφαρμογή της νομοθεσίας της Ένωσης για την καταπολέμηση των διακρίσεων με αποτελεσματική παρακολούθηση, διενέργεια σεμιναρίων για όσους εργάζονται στον τομέα αυτό και την ανάπτυξη δικτύων μεταξύ των ειδικευμένων στην καταπολέμηση των διακρίσεων οργανισμών, καθώς και με εκστρατείες ενημέρωσης του κοινού σχετικά με τις οδηγίες 2000/43/ΕΚ, 2000/78/ΕΚ και 2004/113/ΕΚ της Ένωσης για την καταπολέμηση των διακρίσεων,
- αυξάνοντας την ευαισθητοποίηση, ενημερώνοντας και προωθώντας τη συζήτηση σχετικά με τις κύριες προκλήσεις και τα θέματα πολιτικής που συνδέονται με τις διακρίσεις και ενσωματώνοντας τη διάσταση της καταπολέμησης των διακρίσεων σε όλες τις πολιτικές της Ένωσης και επιδιώκοντας τη συμμετοχή των μη κυβερνητικών οργανώσεων του τομέα της καταπολέμησης των διακρίσεων, των περιφερειακών και τοπικών παραγόντων, των κοινωνικών εταίρων και άλλων ενδιαφερομένων μερών στη συζήτηση αυτή,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 33 — ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 33 06 — ΙΣΟΤΗΤΑ (συνέχεια)

## 33 06 01 (συνέχεια)

— αναπτύσσοντας την ικανότητα των βασικών δικτύων της Ένωσης για την υποστήριξη και την περαιτέρω ανάπτυξη των πολιτικών στόχων και των στρατηγικών της Ένωσης.

Οι συνεισφορές των χωρών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Ενημερωτικά, τα ποσά αυτά προέρχονται από συνεισφορές των χωρών της ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από συνεισφορές των υποψήφιων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψήφιων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τον ίδιο λόγο με εκείνον που συνδέει το συγκεκριμένο ποσό για τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης με το σύνολο των εγγεγραμμένων για το πρόγραμμα πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Σύμφωνα με τη δήλωση της Επιτροπής σχετικά με την απόφαση αριθ. 283/2010/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Μαρτίου 2010, για τη δημιουργία Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Μικροχρηματοδοτήσεων Progress για την απασχόληση και την κοινωνική ένταξη (ΕΕ L 87 της 7.4.2010, σ. 1), έχει προβλεφθεί ένα ικανοποιητικό αδιάθετο περιθώριο τρώοντας το ανώτατο όριο δαπανών του τομέα 1α, το οποίο επιτρέπει στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή, δηλαδή στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο, να αποφασίσει την αύξηση του ποσού για το πρόγραμμα Progress κατά 20 000 000 ευρώ κατ' ανώτατο όριο στην περίοδο 2011-2013, με βάση το σημείο 37 της διοργανικής συμφωνίας, της 17ης Μαΐου 2006, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1).

## Νομικές βάσεις

Απόφαση αριθ. 1672/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος για την απασχόληση και την κοινωνική αλληλεγγύη — Progress (ΕΕ L 315 της 15.11.2006, σ. 1).

## 33 06 02

## Ισότητα των φύλων

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
12 458 000	9 072 511	11 790 000	9 521 790	13 792 728,51	7 805 660,88

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποτελεσματική εφαρμογή της αρχής για την ισότητα μεταξύ ανδρών και γυναικών και την προώθηση της ενσωμάτωσής της σε όλες τις πολιτικές της Ένωσης:

- βελτιώνοντας την κατανόηση της κατάστασης όσον αφορά τα θέματα φύλου και την ενσωμάτωση της διάστασης του φύλου στις πολιτικές και τις πρωτοβουλίες, κυρίως με αναλύσεις και μελέτες, ανταλλαγές ορθών πρακτικών και ανάπτυξη στατιστικών και, όπου απαιτείται, δεικτών, με στόχο, μεταξύ άλλων, την αναβάθμιση του έργου για την προώθηση της ισότητας, με σκοπό την προώθηση της ισότητας των αμοιβών ανδρών και γυναικών, καθώς και με αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας και του αντικτύπου της ισχύουσας νομοθεσίας, των πολιτικών και των πρακτικών,
- υποστηρίζοντας την εφαρμογή της νομοθεσίας της Ένωσης για την ισότητα μεταξύ ανδρών και γυναικών με αποτελεσματική παρακολούθηση, διενέργεια σεμιναρίων για όσους εργάζονται στον τομέα αυτό και την ανάπτυξη δικτύων μεταξύ των ειδικευμένων στην ισότητα μεταξύ ανδρών και γυναικών οργανισμών,
- ευαισθητοποιώντας, ενημερώνοντας, ενισχύοντας την επικοινωνία και προάγοντας το διάλογο σχετικά με τις βασικές προκλήσεις και τα θέματα πολιτικής που αφορούν την ισότητα των φύλων, συμπεριλαμβανομένης της σημασίας της συμφιλίωσης της εργασίας και της οικογενειακής ζωής (π.χ. για τα άτομα που παρέχουν φροντίδα σε μη επαγγελματική βάση) και της ενσωμάτωσης της διάστασης του φύλου στις πολιτικές και της συνεκτίμησης της διάστασης του φύλου στην κατάρτιση του προϋπολογισμού, ως εργαλείου χρηστής διακυβέρνησης για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας και της δικαιοσύνης,
- αναπτύσσοντας την ικανότητα των βασικών δικτύων της Ένωσης για την υποστήριξη και την περαιτέρω ανάπτυξη των πολιτικών στόχων και των στρατηγικών της Ένωσης σχετικά με την ισότητα των φύλων.



**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 33 06 — ΙΣΟΤΗΤΑ** (συνέχεια)**33 06 02** (συνέχεια)

Οι συνεισφορές των χωρών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Ενημερωτικά, τα ποσά αυτά προέρχονται από συνεισφορές των χωρών της ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από συνεισφορές των υποψηφίων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψηφίων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με τον ίδιο λόγο με εκείνον που συνδέει το εγκεκριμένο ποσό για τις δαπάνες διοικητικής διαχείρισης με το σύνολο των εγγεγραμμένων για το πρόγραμμα πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Σύμφωνα με τη δήλωση της Επιτροπής σχετικά με την απόφαση αριθ. 283/2010/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Μαρτίου 2010, για τη δημιουργία Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Μικροχρηματοδοτήσεων Progress για την απασχόληση και την κοινωνική ένταξη (ΕΕ L 87 της 7.4.2010, σ. 1), έχει προβλεφθεί ένα ικανοποιητικό αδιάθετο περιθώριο τηρώντας το ανώτατο όριο δαπανών του τομέα 1α, το οποίο επιτρέπει στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή, δηλαδή στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο, να αποφασίσει την αύξηση του ποσού για το πρόγραμμα Progress κατά 20 000 000 ευρώ κατ' ανώτατο όριο στην περίοδο 2011-2013, με βάση το σημείο 37 της διοργανικής συμφωνίας, της 17ης Μαΐου 2006, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1).

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση αριθ. 1672/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος για την απασχόληση και την κοινωνική αλληλεγγύη — Progress (ΕΕ L 315 της 15.11.2006, σ. 1).

**33 06 03 Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων**

33 06 03 01 Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2

*Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)*

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
2 318 277	2 318 277	3 390 000	3 390 000	3 440 000,—	3 439 885,06

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα προσωπικού και διοικητικών δαπανών του Ινστιτούτου (τίτλοι 1 και 2).

Το Ινστιτούτο πρέπει να ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή σχετικά με τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Ο πίνακας προσωπικού του Ινστιτούτου εμφανίζεται στο μέρος με τίτλο «Πίνακας προσωπικού» του τμήματος III — Επιτροπή (τόμος 3).

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό (άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού) που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων. Σύμφωνα με την απόφαση 2006/996/ΕΚ την οποία έλαβαν με κοινή συμφωνία οι αντιπρόσωποι των κυβερνήσεων των Κρατών Μελών, της 11ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τον καθορισμό της έδρας του Ευρωπαϊκού Ινστιτούτου για την Ισότητα των Φύλων (ΕΕ L 403 της 30.12.2006, σ. 61), η έδρα του Ινστιτούτου είναι στο Vilnius.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1922/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, περί ιδρύσεως Ευρωπαϊκού Ινστιτούτου για την Ισότητα των Φύλων (ΕΕ L 403 της 30.12.2006, σ. 9).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 33 — ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 33 06** — **ΙΣΟΤΗΤΑ** (συνέχεια)

**33 06 03** (συνέχεια)

33 06 03 02 Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων — Συνεισφορά στον τίτλο 3

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
3 582 523	3 582 523	4 140 000	4 140 000	3 085 000,—	3 085 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιχειρησιακές δαπάνες του Ινστιτούτου (τίτλος 3).

Το Ινστιτούτο πρέπει να ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή σχετικά με τις μεταφορές πιστώσεων μεταξύ επιχειρησιακών δαπανών και δαπανών διοικητικής λειτουργίας.

Τα ποσά που επιστρέφονται δυνάμει του άρθρου 16 του δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό (άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του δημοσιονομικού κανονισμού) που πρέπει να καταλογιστούν στη θέση 6 6 0 0 της γενικής κατάστασης εσόδων.

Η συνεισφορά της Ένωσης για το 2012 ανέρχεται συνολικά σε 7 741 800 ευρώ. Ποσό 1 841 000 ευρώ από ανάκτηση πλεονάσματος προστίθεται στο ποσό των 5 900 800 ευρώ που έχει εγγραφεί στον προϋπολογισμό.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1922/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, περί ιδρύσεως Ευρωπαϊκού Ινστιτούτου για την Ισότητα των Φύλων (ΕΕ L 403 της 30.12.2006, σ. 9).

**33 06 04** **Ευρωπαϊκό έτος ίσων ευκαιριών για όλους το 2007**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	—	—	—	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Το «Ευρωπαϊκό έτος ίσων ευκαιριών για όλους» υποστηρίξε μέτρα που αποσκοπούσαν αφενός στην αύξηση της ευαισθητοποίησης σχετικά με την ανάγκη να καταβληθούν προσπάθειες για μια κοινωνία με μεγαλύτερη συνοχή η οποία επικροτεί την ποικιλομορφία και σέβεται το κεκτημένο της Ένωσης σχετικά με την ισότητα και την καταπολέμηση των διακρίσεων και αφετέρου στην προαγωγή της συζήτησης και του διαλόγου για τα θέματα που αποτελούν τον πυρήνα της δημιουργίας μιας δίκαιης κοινωνίας.

Σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 771/2006/ΕΚ, το άρθρο αυτό προοριζόταν να υποστηρίξει τις εθνικές δραστηριότητες των κρατών μελών στο πλαίσιο των εθνικών τους στρατηγικών και προτεραιοτήτων για το ευρωπαϊκό έτος. Ένα μέρος της πίστωσης κάλυψε επίσης τις δαπάνες που συνδέονταν με τη διοργάνωση της καταληκτικής συνεδρίασης από την προεδρία της Ένωσης και τις δαπάνες που συνδέονταν με τη διοργάνωση έρευνας του Ευρωβαρόμετρου για τη μέτρηση των τάσεων και της προόδου που σημειώθηκε από το ευρωπαϊκό έτος.

Νομικές βάσεις

Απόφαση αριθ. 771/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 2006, σχετικά με το Ευρωπαϊκό Έτος Ίσων Ευκαιριών για Όλους (2007) — Προς μια δίκαιη κοινωνία (ΕΕ L 146 της 31.5.2006, σ. 1).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 33 06 — ΙΣΟΤΗΤΑ (συνέχεια)

## 33 06 05 Περάτωση προγενέστερων προγραμμάτων

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	453 626	—	612 000	16 214,50	466 214,59

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των αναλήψεων υποχρεώσεων που εκκρεμούν από προηγούμενα έτη σε σχέση με προηγούμενα άρθρα και θέσεις.

Οι συνεισφορές των χωρών της ΕΖΕΣ, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο 32, προστίθενται στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση. Ενημερωτικά, τα ποσά αυτά προέρχονται από συνεισφορές των χωρών της ΕΖΕΣ, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων και συνιστούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού, συνεπάγονται το άνοιγμα αντίστοιχων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Οι υποψήφιες προς ένταξη χώρες μπορούν να κάνουν χρήση του προενταξιακού μέσου «Phare» για να καλύψουν τις δαπάνες που απορρέουν από τη συμμετοχή τους στα προγράμματα.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από συνεισφορές των υποψήφιων προς ένταξη χωρών και ενδεχομένως των εν δυνάμει υποψήφιων προς ένταξη χωρών των Δυτικών Βαλκανίων στο πλαίσιο της συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης τα οποία εγγράφονται στη θέση 6 0 3 1 της κατάστασης εσόδων μπορεί να οδηγήσουν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

## Νομικές βάσεις

Απόφαση του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 1957, περί των καθηκόντων και του εσωτερικού κανονισμού του μονίμου οργάνου για την ασφάλεια και την υγιεινή στα ανθρακωρυχεία (ΕΕ 28 της 31.8.1957, σ. 487).

Απόφαση 74/325/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1974, περί συστάσεως συμβουλευτικής επιτροπής για την ασφάλεια, την υγιεινή και την προστασία της υγείας στον τόπο εργασίας (ΕΕ L 185 της 9.7.1974, σ. 15).

Απόφαση 74/326/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1974, περί επεκτάσεως της αρμοδιότητας του μονίμου οργάνου για την ασφάλεια και την προστασία της υγείας στα ανθρακωρυχεία στο σύνολο των εξορυκτικών βιομηχανιών (ΕΕ L 185 της 9.7.1974, σ. 18).

Οδηγία 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία (ΕΕ L 183 της 29.6.1989, σ. 1), και οι σχετικές ειδικές οδηγίες.

Οδηγία 92/29/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 1992, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας για την προώθηση βελτιωμένης ιατρικής περίθαλψης στα πλοία (ΕΕ L 113 της 30.4.1992, σ. 19).

Απόφαση 98/171/ΕΚ του Συμβουλίου, της 23ης Φεβρουαρίου 1998, σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικών δράσεων σε θέματα ανάλυσης, έρευνας και συνεργασίας στον τομέα της απασχόλησης και της εργασίας (ΕΕ L 63 της 4.3.1998, σ. 26).

Απόφαση 2000/750/ΕΚ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2000, σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος κοινοτικής δράσης για την καταπολέμηση των διακρίσεων (2001-2006) (ΕΕ L 303 της 2.12.2000, σ. 23).

Απόφαση αριθ. 50/2002/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Δεκεμβρίου 2001, σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος δράσης για την ενθάρρυνση της συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών για την καταπολέμηση του κοινωνικού αποκλεισμού (ΕΕ L 10 της 12.1.2002, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 1145/2002/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Ιουνίου 2002, περί κοινοτικών μέτρων ενθάρρυνσης στον τομέα της απασχόλησης (ΕΕ L 170 της 29.6.2002, σ. 1).

Απόφαση του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 2003, για την ίδρυση συμβουλευτικής επιτροπής για την ασφάλεια, την υγιεινή και την προστασία της υγείας στον χώρο εργασίας (ΕΕ C 218 της 13.9.2003, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 1554/2005/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Σεπτεμβρίου 2005, για την τροποποίηση της απόφασης 2001/51/ΕΚ του Συμβουλίου για τη θέσπιση προγράμματος κοινής δράσης σχετικά με την κοινοτική στρατηγική για την ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών, καθώς και της απόφασης αριθ. 848/2004/ΕΚ για τη θέσπιση προγράμματος κοινοτικής δράσης για την προώθηση οργανώσεων που δραστηριοποιούνται σε ευρωπαϊκό επίπεδο στον τομέα της ισότητας μεταξύ ανδρών και γυναικών (ΕΕ L 255 της 30.9.2005, σ. 9).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 33 — ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 33 06 — ΙΣΟΤΗΤΑ (συνέχεια)

## 33 06 05 (συνέχεια)

## Πράξεις αναφοράς

Σύμβαση του 1959 μεταξύ της Ανώτατης Αρχής της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και του Διεθνούς Κέντρου Πληροφοριών, Ασφάλειας και Υγιεινής της Εργασίας του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας.

Καθήκον που απορρέει από ειδικές αρμοδιότητες που ανατέθηκαν απευθείας στην Επιτροπή δυνάμει των άρθρων 136, 137 και 140 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης δυνάμει των άρθρων 151, 152 και 156).

## 33 06 06 Υποστήριξη των εξόδων λειτουργίας της πλατφόρμας των ευρωπαϊκών κοινωνικών μη κυβερνητικών οργανώσεων

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	133 990,69

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιχειρησιακές δαπάνες της πλατφόρμας των ευρωπαϊκών κοινωνικών μη κυβερνητικών οργανώσεων.

Η κοινωνική πλατφόρμα θα διευκολύνει τη συμμετοχική δημοκρατία της Ένωσης, προωθώντας τη συνεπή συμμετοχή των κοινωνικών μη κυβερνητικών οργανώσεων σε έναν διαρθρωμένο διάλογο των πολιτών με τα όργανα της Ένωσης. Θα παρέχει επίσης προσιτή αξία στη διαδικασία χάραξης πολιτικής της Ένωσης και θα ενισχύσει την κοινωνία των πολιτών στα νέα κράτη μέλη.

## Νομικές βάσεις

Απόφαση αριθ. 1904/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση του προγράμματος «Ευρώπη για τους πολίτες» για την περίοδο 2007-2013 με σκοπό την προώθηση της ενεργού συμμετοχής του ευρωπαίου πολίτη στα κοινά (ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 32).

## 33 06 07 Δοκιμαστικό σχέδιο — Απασχόληση αυτιστικών ατόμων

## Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
—	300 000	—	700 000	1 000 000,—	0,—

## Παρατηρήσεις

Στόχος του δοκιμαστικού σχεδίου είναι η χρηματοδότηση πρωτοβουλιών που συμβάλλουν στην ανάπτυξη πολιτικών για την απασχόληση και την ένταξη ατόμων που υποφέρουν από αυτισμό. Το δοκιμαστικό σχέδιο θα πρέπει επομένως να υποστηρίζει καινοτόμα και ολοκληρωμένα έργα που θα έχουν ως αντικείμενο τα πολλαπλά μειονεκτήματα που αντιμετωπίζουν τα αυτιστικά άτομα, λαμβάνοντας υπόψη τις δυνατότητες που προσφέρουν, και προωθώντας την ένταξή τους στην αγορά εργασίας και στις κοινωνικές και τις οικονομικές δραστηριότητες.

Τα χρηματοδοτούμενα μέτρα θα επικεντρώνονται στα ακόλουθα:

- μεγαλύτερη κατανόηση του αυτισμού και των προκλήσεων και εμποδίων που αντιμετωπίζουν τα αυτιστικά άτομα όσον αφορά την είσοδό τους στην αγορά εργασίας,
- εντοπισμός των συγκεκριμένων μέτρων που πρέπει να ληφθούν στην αγορά εργασίας, προκειμένου να προληφθεί η ανεργία και να αυξηθούν τα επίπεδα απασχόλησης των αυτιστικών ατόμων (σύμφωνα με ορισμένες πηγές, το 62 % των αυτιστικών ενηλίκων δεν εργάζονται, ενώ σύμφωνα με άλλες μόνο το 6 % των αυτιστικών ενηλίκων εργάζονται με πλήρη, αμειβόμενη απασχόληση),

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 33 06 — ΙΣΟΤΗΤΑ** (συνέχεια)**33 06 07** (συνέχεια)

- προσδιορισμός των έως τώρα πολιτικών προσεγγίσεων στα κράτη μέλη και χαρτογράφηση των μέτρων για τη δημιουργία ευκαιριών απασχόλησης για αυτιστικά άτομα και την παροχή βοήθειας στα άτομα αυτά ώστε να βρουν εργασία και να την διατηρήσουν,
- αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας των λαμβανόμενων μέτρων,
- προώθηση της ανταλλαγής βέλτιστων πρακτικών.

*Νομικές βάσεις*

Δοκιμαστικό σχέδιο κατά την έννοια του άρθρου 49 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 33 — ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ

**ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΕΣ ΧΩΡΙΣ ΚΟΝΔΥΛΙΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΧΙΣΜΟΥ**

— ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ-ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ

ΤΙΤΛΟΣ 40  
ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ





## ΤΙΤΛΟΣ 40

## ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ

## Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (2012 και 2011) και της εκτέλεσης (2010)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
40 01	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΓΙΑ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ	3 600 000	3 600 000	p.m.	p.m.		
40 02	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟ- ΜΙΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ	1 448 526 925	358 395 154	881 845 000	217 427 543	0,—	0,—
40 03	ΑΡΝΗΤΙΚΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	<b>Τίτλος 40 — Σύνολο</b>	<b>1 452 126 925</b>	<b>361 995 154</b>	<b>881 845 000</b>	<b>217 427 543</b>	<b>0,—</b>	<b>0,—</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 40 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ

**ΤΙΤΛΟΣ 40**  
**ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 40 01 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΓΙΑ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**

Οι λεπτομέρειες των άρθρων 1, 2, 3 και 5 βρίσκονται στο κεφάλαιο XX 01

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
40 01	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΓΙΑ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ				
<b>40 01 40</b>	<b>Διοικητικό αποθεματικό</b>		3 600 000	p.m.	
<b>40 01 42</b>	<b>Αποθεματικό για απρόβλεπτα</b>	5	p.m.	p.m.	
	<b>Κεφάλαιο 40 01 — Σύνολο</b>		<b>3 600 000</b>	<b>p.m.</b>	

**40 01 40 Διοικητικό αποθεματικό**

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 600 000	p.m.	

Παρατηρήσεις

Οι πιστώσεις αυτού του άρθρου έχουν καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνον αφού μεταφερθούν προς άλλα κονδύλια του προϋπολογισμού σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**40 01 42 Αποθεματικό για απρόβλεπτα**

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 40 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 40 02 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
40 02	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΔΗΜΟΣΙΟ- ΝΟΜΙΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ							
<b>40 02 40</b>	<b>Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις</b>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
<b>40 02 41</b>	<b>Διαχωριζόμενες πιστώσεις</b>		689 589 925	268 395 154	127 985 000	117 427 543		
<b>40 02 42</b>	<b>Αποθεματικό έκτακτης βοήθειας</b>	4	258 937 000	90 000 000	253 860 000	100 000 000	0,—	0,—
<b>40 02 43</b>	<b>Αποθεματικό για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση</b>	1.1	500 000 000	p.m.	500 000 000	p.m.	0,—	0,—
	<b>Κεφάλαιο 40 02 — Σύνολο</b>		<b>1 448 526 925</b>	<b>358 395 154</b>	<b>881 845 000</b>	<b>217 427 543</b>	<b>0,—</b>	<b>0,—</b>

**40 02 40 Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις**

Αριθμητικά δεδομένα (Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	

## Παρατηρήσεις

Οι πιστώσεις του τίτλου «Αποθεματικά» προορίζονται μόνο για τις ακόλουθες δύο περιπτώσεις: α) δεν υπάρχει βασική πράξη για τη σχετική ενέργεια κατά την κατάρτιση του προϋπολογισμού και β) υφίστανται σοβαροί λόγοι αμφιβολίας ως προς την επάρκεια των πιστώσεων ή τη δυνατότητα εκτέλεσης των πιστώσεων, οι οποίες έχουν εγγραφεί στα σχετικά κονδύλια, σύμφωνα με όρους που συνάδουν προς τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση. Οι πιστώσεις του άρθρου αυτού μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνον ύστερα από μεταφορά πιστώσεων που διενεργείται σύμφωνα με την προβλεπόμενη στο άρθρο 24 του δημοσιονομικού κανονισμού διαδικασία.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**40 02 41 Διαχωριζόμενες πιστώσεις**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
689 589 925	268 395 154	127 985 000	117 427 543		

## Παρατηρήσεις

Οι πιστώσεις του τίτλου «Αποθεματικά» προορίζονται να καλύψουν μόνο τις ακόλουθες δύο περιπτώσεις: α) δεν υπάρχει βασική πράξη για τη σχετική δράση κατά την κατάρτιση του προϋπολογισμού και β) υφίστανται σοβαροί λόγοι αμφιβολίας ως προς την επάρκεια των πιστώσεων ή τη δυνατότητα εκτέλεσης των πιστώσεων, οι οποίες έχουν εγγραφεί στα σχετικά κονδύλια, σύμφωνα με όρους που συνάδουν προς τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση. Οι πιστώσεις του άρθρου αυτού μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνον ύστερα από μεταφορά πιστώσεων που διενεργείται σύμφωνα με την προβλεπόμενη στο άρθρο 24 του δημοσιονομικού κανονισμού διαδικασία.

Το σύνολο των πιστώσεων αναλύεται ως εξής (αναλήψεις υποχρεώσεων, πληρωμές):

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΙΤΛΟΣ 40 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 40 02 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ** (συνέχεια)

**40 02 42 Αποθεματικό έκτακτης βοήθειας**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
258 937 000	90 000 000	253 860 000	100 000 000	0,—	0,—

*Παρατηρήσεις*

Στόχος του αποθεματικού αυτού είναι, σύμφωνα με το σημείο 25 της διοργανικής συμφωνίας, της 17ης Μαΐου 2006, για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση, να επιτραπεί ταχεία αντιμετώπιση στις ειδικές ανάγκες τρίτων χωρών για βοήθεια κατόπιν γεγονότων που δεν μπορούσαν να προβλεφθούν κατά την κατάρτιση του προϋπολογισμού, κατά πρώτο λόγο για ανθρωπιστικές επιχειρήσεις αλλά και για μη στρατιωτική διαχείριση κρίσεων και σχετική προστασία εφόσον το απαιτούν οι περιστάσεις. Το ετήσιο ποσό του αποθεματικού αυτού καθορίζεται σε 221 000 000 ευρώ για την περίοδο που καλύπτεται από το δημοσιονομικό πλαίσιο, σε σταθερές τιμές.

Το αποθεματικό αυτό εγγράφεται στον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης ως πρόβλεψη. Οι αντίστοιχες πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων θα εγγραφούν στον προϋπολογισμό, εφόσον είναι αναγκαίο πάνω από τα ανώτατα όρια.

Όταν η Επιτροπή κρίνει ότι είναι ανάγκη να χρησιμοποιηθεί το αποθεματικό αυτό, υποβάλλει στα δύο σκέλη της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής πρόταση μεταφοράς πιστώσεων από το αποθεματικό προς τα αντίστοιχα κονδύλια του προϋπολογισμού.

Ταυτόχρονα με την υποβολή της πρότασης μεταφοράς πιστώσεων, η Επιτροπή αρχίζει τη διαδικασία τριμερών συσκέψεων, ενδεχομένως με απλουστευμένη μορφή, προκειμένου να επιτύχει τη συμφωνία των δύο σκελών της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής σχετικά με την ανάγκη να χρησιμοποιηθεί το αποθεματικό αυτό και με το απαιτούμενο ποσό.

*Πράξεις αναφοράς*

Διοργανική συμφωνία, της 17ης Μαΐου 2006, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1).

**40 02 43 Αποθεματικό για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση**

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
500 000 000	p.m.	500 000 000	p.m.	0,—	0,—

*Παρατηρήσεις*

Αυτό το αποθεματικό, σύμφωνα με το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας, της 17ης Μαΐου 2006, για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση, έχει ως στόχο να παρέχει πρόσθετη στήριξη στους εργαζομένους που υφίστανται τις επιπτώσεις μεγάλων διαρθρωτικών αλλαγών στη μορφή του παγκόσμιου εμπορίου και να διευκολύνει την επανένταξή τους στην αγορά εργασίας.

Η μέθοδος εγγραφής των πιστώσεων στο εν λόγω αποθεματικό και κινητοποίησης του Ταμείου ορίζεται στο σημείο 28 της προαναφερθείσας διοργανικής συμφωνίας και στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΕ L 406 της 30.12.2006, σ. 1).

*Πράξεις αναφοράς*

Διοργανική συμφωνία, της 17ης Μαΐου 2006, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΤΠΛΟΣ 40 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 40 03 — ΑΡΝΗΤΙΚΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	ΔΠ	Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
			Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
40 03	ΑΡΝΗΤΙΚΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ							
40 03 01	<i>Αρνητικά αποθεματικά (τομέας 3β — Ιθαγένεια)</i>	3.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
40 03 02	<i>Αρνητικό αποθεματικό (Τομέας 4 — Η ΕΕ ως παγκόσμιος εταίρος)</i>	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	<b>Κεφάλαιο 40 03 — Σύνολο</b>		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>		

**40 03 01** *Αρνητικά αποθεματικά (τομέας 3β — Ιθαγένεια)*

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Παρατηρήσεις

Η αρχή ενός αρνητικού αποθεματικού προβλέπεται στο άρθρο 44 του δημοσιονομικού κανονισμού. Η χρησιμοποίηση αυτού του αποθεματικού πρέπει να πραγματοποιείται πριν από το τέλος του οικονομικού έτους, μέσω μεταφοράς πιστώσεων σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στα άρθρα 23 και 24 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**40 03 02** *Αρνητικό αποθεματικό (Τομέας 4 — Η ΕΕ ως παγκόσμιος εταίρος)*

Αριθμητικά δεδομένα (Διαχωριζόμενες πιστώσεις)

Πιστώσεις 2012		Πιστώσεις 2011		Εκτέλεση 2010	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Παρατηρήσεις

Η αρχή ενός αρνητικού αποθεματικού προβλέπεται στο άρθρο 44 του δημοσιονομικού κανονισμού. Το παρόν αποθεματικό πρέπει να αντληθεί πριν από το τέλος του οικονομικού έτους, μέσω μεταφοράς πιστώσεων με τη διαδικασία που ορίζεται στα άρθρα 23 και 24 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).



**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ**





**ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ

Όπως προβλέπεται στη συμφωνία για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, τα κράτη της ΕΖΕΣ (με εξαίρεση την Ελβετία) συμμετέχουν σε πληθώρα πολιτικών της Ένωσης των τομέων 1α, 3α, 3β, 4 και 5 του δημοσιονομικού πλαισίου σε αντάλλαγμα χρηματοδοτικής συνεισφοράς στις επιχειρησιακές πιστώσεις, η οποία υπολογίζεται με εφαρμογή «συντελεστή αναλογικότητας». Ο εν λόγω συντελεστής ισούται με το άθροισμα των συντελεστών που προκύπτουν από τη διαίρεση του ακαθάριστου εγχώριου προϊόντος σε τιμές της αγοράς κάθε κράτους της ΕΖΕΣ, με το ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε τιμές της αγοράς του συνόλου των κρατών μελών, προσαυξημένο με το ΑΕΠ του αντίστοιχου κράτους της ΕΖΕΣ.

Για το 2012 ο συντελεστής αναλογικότητας εκτιμάται σε 2,60 % (με βάση τα στοιχεία του 2010).

Αυτές οι χρηματοδοτικές συνεισφορές δεν θα εγγραφούν επίσημα στον προϋπολογισμό. Κάθε γραμμή του προϋπολογισμού σχετική με τις δραστηριότητες στις οποίες συμμετέχουν τα κράτη της ΕΖΕΣ θα αναφέρεται στη συνεισφορά της ΕΖΕΣ με την ένδειξη «p.m.». Ο ανακεφαλαιωτικός πίνακας, που περιλαμβάνει τις σχετικές γραμμές του προϋπολογισμού και τα ποσά συνεισφοράς της ΕΖΕΣ σε καθεμία από αυτές, δημοσιεύεται ως παράρτημα του γενικού προϋπολογισμού της Ένωσης. Η συνολική συνεισφορά της ΕΖΕΣ όσον αφορά το επιχειρησιακό μέρος για το 2012 εκτιμάται σε 312 060 230 EUR περίπου σε πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων. Επίσης, προβλέπεται ότι τα κράτη της ΕΖΕΣ θα συμμετέχουν στις διοικητικές δαπάνες που συνδέονται άμεσα με την εφαρμογή των πολιτικών αυτών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ

	Όνομασία	Προϋπολογισμός 2012		Συνεισφορά ΕΖΕΣ	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων (1)	Πληρωμές (1)	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
XX 01 02 01	Εξωτερικό προσωπικό	130 394 808	130 394 808	194 868	194 868
XX 01 02 11	Άλλες δαπάνες διαχείρισης	147 015 000	147 015 000	1 039 500	1 039 500
26 01 22 02	Απόκτηση και μίσθωση κτιρίων στις Βρυξέλλες	207 983 000	207 983 000	507 516	507 516
26 01 22 03	Δαπάνες σχετικές με τα κτίρια στις Βρυξέλλες	70 272 000	70 272 000	171 476	171 476
26 01 22 04	Δαπάνες για τον εξοπλισμό στις Βρυξέλλες	6 987 000	6 987 000	17 050	17 050
26 01 22 05	Υπηρεσίες και άλλες δαπάνες λειτουργίας στις Βρυξέλλες	5 826 000	5 826 000	14 217	14 217
26 01 23 02	Απόκτηση και μίσθωση κτιρίων στο Λουξεμβούργο	40 319 000	40 319 000	98 387	98 387
26 01 23 03	Δαπάνες σχετικές με τα κτίρια στο Λουξεμβούργο	17 357 000	17 357 000	42 354	42 354
	<b>ΜΕΡΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΜΕΡΟΣ</b>	<b>626 153 808</b>	<b>626 153 808</b>	<b>2 085 368</b>	<b>2 085 368</b>
01 04 04	Πρόγραμμα πλαίσιο για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία — Πρόγραμμα για την επιχειρηματικότητα και την καινοτομία	173 010 000	90 725 107	4 498 260	2 358 853
01 04 05	Ολοκλήρωση του προγράμματος για τις επιχειρήσεις: βελτίωση του χρηματοοικονομικού περιβάλλοντος των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων (MME)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
01 04 06	Ολοκλήρωση της πρωτοβουλίας «Απασχόληση» (1998-2000)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
02 01 04 01	Λειτουργία και ανάπτυξη της εσωτερικής αγοράς, κυρίως στους τομείς της κοινοποίησης, της πιστοποίησης και της τομεακής προσέγγισης — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση (2)	1 000 000	1 000 000	p.m.	p.m.
02 01 04 04	Πρόγραμμα-πλαίσιο ανταγωνιστικότητας και καινοτομίας — Πρόγραμμα «Επιχειρηματικότητα και καινοτομία» — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης	6 000 000	6 000 000	156 000	156 000
02 01 04 05	Ευρωπαϊκά προγράμματα δορυφορικής ραδιοπλοήγησης (EGNOS και Galileo) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση (3)	4 000 000	4 000 000	99 600	99 600
02 01 04 06	Ευρωπαϊκό πρόγραμμα γεωσκοπήσης (GMES) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση (2)	1 000 000	1 000 000	p.m.	p.m.
02 01 04 30	Εκτελεστικός Οργανισμός για την Ανταγωνιστικότητα και την Καινοτομία — Συνεισφορά από το πρόγραμμα πλαίσιο για την καινοτομία και την ανταγωνιστικότητα — Πρόγραμμα «Επιχειρηματικότητα και καινοτομία»	7 583 000	7 583 000	197 158	197 158
02 01 05 01	Δαπάνες σχετικές με το προσωπικό της έρευνας	11 730 000	11 730 000	304 980	304 980
02 01 05 02	Εξωτερικό προσωπικό της έρευνας	3 650 000	3 650 000	94 900	94 900
02 01 05 03	Άλλες δαπάνες διαχείρισης για την έρευνα	4 625 000	4 625 000	120 250	120 250
02 02 01	Πρόγραμμα πλαίσιο για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία — Πρόγραμμα για την επιχειρηματικότητα και την καινοτομία	156 100 000	73 215 162	4 058 600	1 903 594
02 02 02 02	Περάτωση και συμπλήρωση του έργου στο πλαίσιο του προγράμματος για τις επιχειρήσεις και την επιχειρηματικότητα, ιδίως για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (MME)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

(1) Συμπεριλαμβανομένων των πιστώσεων που έχουν εγγραφεί στο αποθεματικό.

(2) Με την επιφύλαξη συμφωνίας σχετικά με τη συμμετοχή των κρατών της ΕΖΕΣ.

(3) Χωρίς τη συμμετοχή του Λιχτενστάιν και της Ισλανδίας (συντελεστής αναλογικότητας 2,49 %).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ

	Όνομασία	Προϋπολογισμός 2012		Συνεισφορά ΕΖΕΣ	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων <sup>(1)</sup>	Πληρωμές <sup>(1)</sup>	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
02 02 15	Ευρωπαϊκό πρόγραμμα παρακολούθησης της γης (GMES) <sup>(1)</sup>	39 000 000	32 207 413	p.m.	p.m.
02 03 01	Λειτουργία και ανάπτυξη της εσωτερικής αγοράς, κυρίως στους τομείς της κοινοποίησης, πιστοποίησης και της τομεακής προσέγγισης <sup>(1)</sup>	18 550 000	14 334 567	p.m.	p.m.
02 03 03 01	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
02 03 03 02	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων — Συνεισφορά στον τίτλο 3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
02 04 01 01	Διαστημική έρευνα	251 267 503	235 885 279	6 532 955	6 133 017
02 04 01 02	Έρευνα στον τομέα της ασφάλειας	242 951 017	136 087 661	6 316 726	3 538 279
02 04 01 03	Έρευνα με αντικείμενο τις μεταφορές (Galileo)	105 300 000	54 435 064	2 737 800	1 415 312
02 04 02	Προπαρασκευαστική δράση — Αναβάθμιση της έρευνας της ευρωπαϊκής ασφάλειας	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
02 04 04 01	Ολοκλήρωση προγραμμάτων (προ του 2003)	—	p.m.	—	p.m.
02 04 04 02	Ολοκλήρωση του έκτου προγράμματος πλαισίου ΕΚ (2003-2006)	—	2 721 753	—	70 766
02 05 01	Προγράμματα δορυφορικής ραδιοπλοήγησης της ΕΕ (EGNOS και Galileo) <sup>(2)</sup>	167 000 000	324 942 827	4 158 300	18 148 076
02 05 02 01	Οργανισμός του Ευρωπαϊκού GNSS — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2 <sup>(2)</sup>	7 920 676	7 920 676	197 225	197 225
02 05 02 02	Οργανισμός του Ευρωπαϊκού GNSS — Συνεισφορά στον τίτλο 3 <sup>(2)</sup>	1 919 324	1 919 324	47 791	47 791
04 01 04 04	Eures (Ευρωπαϊκές Υπηρεσίες Απασχόλησης) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	470 000	470 000	12 220	12 220
04 01 04 08	Ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων, συντονισμός των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης και μέτρα υπέρ των διακινουμένων, συμπεριλαμβανομένων των διακινουμένων από τρίτες χώρες — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης <sup>(1)</sup>	400 000	400 000	p.m.	p.m.
04 01 04 10	Πρόγραμμα Progress — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης	2 847 000	2 847 000	74 022	74 022
04 03 04	Eures (Ευρωπαϊκές Υπηρεσίες Απασχόλησης)	20 600 000	14 969 643	535 600	389 211
04 03 05	Ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων, συντονισμός των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης και μέτρα υπέρ των διακινουμένων, συμπεριλαμβανομένων και των διακινουμένων από τρίτες χώρες <sup>(1)</sup>	6 270 000	4 989 881	p.m.	p.m.
04 03 15	Ευρωπαϊκό Έτος για την Ενεργό Γήρανση και την Αλληλεγγύη μεταξύ Γενεών (2012)	2 700 000	2 400 000	70 200	62 400
04 04 01 01	Απασχόληση	20 558 000	16 330 519	534 508	424 593
04 04 01 02	Κοινωνική προστασία και ένταξη	28 485 000	24 042 153	740 610	625 096
04 04 01 03	Συνθήκες εργασίας	8 525 000	7 711 634	221 650	200 502
04 04 01 06	Υποστήριξη της εφαρμογής	1 354 000	907 251	35 204	23 589
04 04 04 02	Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2	6 978 964	6 978 964	181 453	181 453

<sup>(1)</sup> Με την επιφύλαξη συμφωνίας σχετικά με τη συμμετοχή των κρατών της ΕΖΕΣ.

<sup>(2)</sup> Χωρίς τη συμμετοχή του Λιχτενστάιν και της Ισλανδίας (συντελεστής αναλογικότητας 2,49 %).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ

	Όνομασία	Προϋπολογισμός 2012		Συνεισφορά ΕΖΕΣ	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων (!)	Πληρωμές (!)	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
04 04 04 03	Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία — Συνεισφορά στον τίτλο 3	7 590 736	7 590 736	197 359	197 359
04 04 07	Ολοκλήρωση προηγούμενων προγραμμάτων	—	453 626	—	11 794
04 04 12	Ευρωπαϊκό έτος για την καταπολέμηση της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού (2010)	p.m.	408 263	p.m.	10 615
06 01 04 01	Πρόγραμμα Marco Polo II — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	109 800	109 800	2 855	2 855
06 01 04 32	Εκτελεστικός Οργανισμός για την Ανταγωνιστικότητα και την Καινοτομία — Συνεισφορά από το πρόγραμμα Marco Polo II	1 555 000	1 555 000	40 430	40 430
06 01 05 01	Δαπάνες σχετικές με το ερευνητικό προσωπικό	6 000 000	6 000 000	156 000	156 000
06 01 05 02	Εξωτερικό ερευνητικό προσωπικό	2 900 000	2 900 000	75 400	75 400
06 01 05 03	Άλλες δαπάνες διαχείρισης για την έρευνα	1 445 000	1 445 000	37 570	37 570
06 02 01 01	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2	26 435 440	26 435 440	687 321	687 321
06 02 01 02	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας — Συνεισφορά στον τίτλο 3	6 861 336	6 861 336	178 395	178 395
06 02 02 01	Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2	26 167 678	26 167 678	680 360	680 360
06 02 02 02	Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα — Συνεισφορά στον τίτλο 3	7 061 416	8 870 489	183 597	230 633
06 02 02 03	Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα — Μέτρα κατά της ρύπανσης	20 000 000	20 500 000	520 000	533 000
06 02 06	Πρόγραμμα Marco Polo II	62 844 000	24 187 314	1 633 944	628 870
06 02 07	Περάτωση του προγράμματος Marco Polo	p.m.	453 626	p.m.	11 794
06 02 08 01	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Σιδηροδρόμων — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2	17 459 892	17 459 892	453 957	453 957
06 02 08 02	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Σιδηροδρόμων — Συνεισφορά στον τίτλο 3	7 027 508	7 027 508	182 715	182 715
06 06 02 01	Έρευνα με αντικείμενο τις μεταφορές (συμπεριλαμβανομένης της αεροναυτικής)	p.m.	13 608 766	p.m.	353 828
06 06 02 02	Έρευνα με αντικείμενο τις μεταφορές (συμπεριλαμβανομένης της αεροναυτικής) — Κοινή Επιχείρηση «Κυβέλες καυσίμου και υδρογόνο»	2 980 000	1 680 794	77 480	43 701
06 06 02 03	Κοινή επιχείρηση SESAR	58 600 000	40 826 298	1 523 600	1 061 484
06 06 05 01	Περάτωση προγραμμάτων προγενέστερων του 2003	—	p.m.	—	p.m.
06 06 05 02	Περάτωση του έκτου προγράμματος πλαισίου της ΕΚ (2003 έως 2006)	—	6 668 295	—	173 376
07 03 09 01	Συνεισφορά στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Περιβάλλοντος — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2	22 598 731	22 598 731	587 567	587 567
07 03 09 02	Συνεισφορά στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Περιβάλλοντος — Συνεισφορά στον τίτλο 3	13 128 165	13 128 165	341 332	341 332
08 01 04 30	Εκτελεστικός Οργανισμός του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας (ΕΟΕΣΕ)	39 000 000	39 000 000	1 014 000	1 014 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ

	Ονομασία	Προϋπολογισμός 2012		Συνεισφορά ΕΖΕΣ	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων (1)	Πληρωμές (1)	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
08 01 04 31	Εκτελεστικός Οργανισμός Έρευνας (ΕΟΕ)	47 339 000	47 339 000	1 230 814	1 230 814
08 01 05 01	Δαπάνες σχετικές με το ερευνητικό προσωπικό	100 763 000	100 763 000	2 619 838	2 619 838
08 01 05 02	Εξωτερικό ερευνητικό προσωπικό	24 650 000	24 650 000	640 900	640 900
08 01 05 03	Άλλες δαπάνες διαχείρισης για την έρευνα	45 039 000	45 039 000	1 171 014	1 171 014
08 02 01	Συνεργασία — Υγεία	639 533 855	398 334 028	16 627 880	10 356 685
08 02 02	Συνεργασία — Υγεία — Κοινή επιχείρηση πρωτοβουλίας για τα καινοτόμα φάρμακα	294 300 000	90 725 107	7 651 800	2 358 853
08 02 03	Συνεργασία — Υγεία — Δαπάνες στήριξης της κοινής επιχείρησης της πρωτοβουλίας για τα καινοτόμα φάρμακα	5 700 000	4 875 567	148 200	126 765
08 03 01	Συνεργασία — Τρόφιμα, γεωργία και αλιεία, και βιοτεχνολογία	312 784 295	181 450 215	8 132 392	4 717 706
08 04 01	Συνεργασία — Ναυοπιστήμες, ναυοτεχνολογίες, υλικά και νέες τεχνολογίες παραγωγής	501 040 344	362 900 430	13 027 049	9 435 411
08 04 02	Συνεργασία — Ναυοπιστήμες, ναυοτεχνολογίες, υλικά και νέες τεχνολογίες παραγωγής — Κοινή επιχείρηση για τις κυψέλες καυσίμου και το υδρογόνο	9 866 000	5 766 488	256 516	149 929
08 05 01	Συνεργασία — Ενέργεια	178 319 521	112 930 985	4 636 308	2 936 206
08 05 02	Συνεργασία — Ενέργεια — Κοινή επιχείρηση για τις κυψέλες καυσίμου και το υδρογόνο	10 374 000	30 756 719	269 724	799 675
08 05 03	Δαπάνες στήριξης της κοινής επιχείρησης για τις κυψέλες καυσίμου και το υδρογόνο	1 239 000	1 124 084	32 214	29 226
08 06 01	Συνεργασία — Περιβάλλον (συμπεριλαμβανομένης της αλλαγής του κλίματος)	280 840 359	211 873 065	7 301 849	5 508 700
08 06 02	Συνεργασία — Περιβάλλον — Κοινή επιχείρηση για τις κυψέλες καυσίμου και το υδρογόνο	4 433 000	2 153 814	115 258	55 999
08 07 01	Συνεργασία — Μεταφορές (συμπεριλαμβανομένης της αεροναυτικής)	323 818 270	289 945 649	8 419 275	7 538 587
08 07 02	Συνεργασία — Μεταφορές — Κοινή επιχείρηση Clean Sky	137 460 000	131 555 035	3 573 960	3 420 431
08 07 03	Συνεργασία — Μεταφορές — Δαπάνες στήριξης για την κοινή επιχείρηση Clean Sky	2 540 000	2 304 418	66 040	59 915
08 07 04	Συνεργασία — Μεταφορές — Κοινή επιχείρηση για τις κυψέλες καυσίμου και το υδρογόνο	19 666 000	7 129 179	511 316	185 359
08 08 01	Συνεργασία — Κοινωνικοοικονομικές και ανθρωπιστικές επιστήμες	92 395 240	54 274 481	2 402 276	1 411 137
08 09 01	Συνεργασία — Χρηματοδοτική διευκόλυνση καταμερισμού του κινδύνου	198 004 478	181 450 215	5 148 116	4 717 706
08 10 01	Ιδέες	1 564 948 330	818 082 810	40 688 657	21 270 153
08 12 01	Ικανότητες — Υποδομές έρευνας	50 228 387	126 769 285	1 305 938	3 296 001

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ

	Όνομασία	Προϋπολογισμός 2012		Συνεισφορά ΕΖΕΣ	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων (¹)	Πληρωμές (¹)	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
08 13 01	Ικανότητες — Έρευνα προς όφελος των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ)	251 176 486	182 498 997	6 530 589	4 744 974
08 14 01	Ικανότητες — Περιφέρειες της γνώσης	20 078 078	18 229 254	522 030	475 781
08 15 01	Ικανότητες — Ερευνητικό δυναμικό	66 609 035	56 521 742	1 731 835	1 469 565
08 16 01	Ικανότητες — Ενσωμάτωση της επιστήμης στον κοινωνικό ιστό	44 828 259	27 650 291	1 165 535	718 908
08 17 01	Ικανότητες — Δραστηριότητες διεθνούς συνεργασίας	32 102 471	31 917 093	834 664	829 844
08 18 01	Ικανότητες — Χρηματοδοτική διευκόλυνση καταμερισμού των κινδύνων	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
08 19 01	Ικανότητες — Στήριξη για τη συνεκτική ανάπτυξη των πολιτικών έρευνας	13 101 602	9 434 504	340 642	245 297
08 22 01	Περάτωση προγραμμάτων προγενέστερων του 1999	—	—	—	—
08 22 02 01	Περάτωση του πέμπτου προγράμματος πλαισίου ΕΚ (1998 έως 2002)	—	—	—	—
08 22 03 01	Περάτωση του έκτου προγράμματος πλαισίου της ΕΚ (2003 έως 2006)	—	108 870 129	—	2 830 623
09 01 04 03	Πρόγραμμα-πλαίσιο για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία — Υποστήριξη της πολιτικής για τις τεχνολογίες των πληροφοριών και επικοινωνιών — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	1 480 000	1 480 000	38 480	38 480
09 01 04 04	Πρόγραμμα για ασφαλέστερο Διαδίκτυο — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	200 000	200 000	5 200	5 200
09 01 05 01	Δαπάνες σχετικές με το ερευνητικό προσωπικό	48 100 000	48 100 000	1 250 600	1 250 600
09 01 05 02	Εξωτερικό ερευνητικό προσωπικό	12 875 000	12 875 000	334 750	334 750
09 01 05 03	Άλλες δαπάνες διαχείρισης για την έρευνα	17 955 000	17 955 000	466 830	466 830
09 02 02 01	Πρόγραμμα για ένα ασφαλέστερο Διαδίκτυο	14 700 000	13 294 857	382 200	345 666
09 02 02 02	Ολοκλήρωση του προγράμματος Safer Internet plus — Προαγωγή ασφαλέστερης χρήσης του Διαδικτύου και των νέων επικοινωνιακών τεχνολογιών	—	75 302	—	1 958
09 02 03 01	Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2	5 894 233	5 894 233	153 250	153 250
09 02 03 02	Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών — Συνεισφορά στον τίτλο 3	2 349 885	2 349 885	61 097	61 097
09 02 04 01	Φορέας Ευρωπαϊκών Ρυθμιστικών Αρχών για τις Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες (BEREC) — Οργανισμός — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2 (¹)	3 620 881	3 620 881	p.m.	p.m.
09 02 04 02	Φορέας Ευρωπαϊκών Ρυθμιστικών Αρχών για τις Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες (BEREC) — Οργανισμός — Συνεισφορά στον τίτλο 3 (¹)	672 056	672 056	p.m.	p.m.
09 03 01	Πρόγραμμα πλαισίου για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία — Πρόγραμμα υποστήριξης της πολιτικής για τις τεχνολογίες των πληροφοριών και επικοινωνιών (ΠΠΕ) (ICT PSP)	132 850 000	108 870 129	3 454 100	2 830 623

(¹) Με την επιφύλαξη συμφωνίας σχετικά με τη συμμετοχή των κρατών της ΕΖΕΣ.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ

	Όνομασία	Προϋπολογισμός 2012		Συνεισφορά ΕΖΕΣ	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων <sup>(1)</sup>	Πληρωμές <sup>(1)</sup>	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
09 03 02	Ολοκλήρωση του προγράμματος eContent plus — Προώθηση του ευρωπαϊκού ψηφιακού περιεχομένου	—	8 029 172	—	208 758
09 03 04 01	Ολοκλήρωση των διευρωπαϊκών δικτύων τηλεπικοινωνιών (eTEN)	—	1 949 683	—	50 692
09 03 04 02	Περάτωση του προγράμματος MODINIS	—	p.m.	—	p.m.
09 04 01 01	Στήριξη της συνεργασίας στην έρευνα στον τομέα των τεχνολογιών των πληροφοριών και επικοινωνιών (ΠΠΕ — Συνεργασία)	1 244 472 420	949 891 875	32 356 283	24 697 189
09 04 01 02	Συνεργασία — Τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών — Κοινή επιχείρηση ARTEMIS	53 721 430	27 217 532	1 396 757	707 656
09 04 01 03	Συνεργασία — Τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών — Δαπάνες στήριξης για την κοινή επιχείρηση ARTEMIS	1 758 156	1 595 089	45 712	41 472
09 04 01 04	Συνεργασία — Τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών — Κοινή επιχείρηση ENIAC	53 721 430	36 290 043	1 396 757	943 541
09 04 01 05	Συνεργασία — Τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών — Δαπάνες στήριξης για την κοινή επιχείρηση ENIAC	1 298 789	1 178 328	33 769	30 637
09 04 03	Περάτωση προγενέστερων προγραμμάτων πλαισίων της ΕΚ (προ του 2007)	—	10 633 890	—	276 481
09 05 01	Ικανότητες — Υποδομές έρευνας	31 349 262	54 435 064	815 081	1 415 312
10 01 05 01	Δαπάνες σχετικές με το ερευνητικό προσωπικό	141 697 000	141 697 000	3 684 122	3 684 122
10 01 05 02	Εξωτερικό ερευνητικό προσωπικό	32 400 000	32 400 000	842 400	842 400
10 01 05 03	Άλλες δαπάνες διαχείρισης για την έρευνα	61 319 000	61 319 000	1 594 294	1 594 294
10 02 01	Μη πυρηνικές δραστηριότητες του Κοινού Κέντρου Ερευνών (ΚΚΕρ)	31 531 064	29 032 034	819 808	754 833
10 04 01 01	Περάτωση προγενέστερων κοινών προγραμμάτων — ΕΚ	—	6 351	—	165
11 01 04 07	Πρόγραμμα με στόχο τη στήριξη της περαιτέρω ανάπτυξης μιας ολοκληρωμένης θαλάσσιας πολιτικής (ΟΘΠ) — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης <sup>(1)</sup>	100 000	100 000	p.m.	p.m.
11 09 05	Πρόγραμμα με στόχο τη στήριξη της περαιτέρω ανάπτυξης μιας ολοκληρωμένης θαλάσσιας πολιτικής (ΟΘΠ) <sup>(1)</sup>	16 560 000	2 370 532	p.m.	p.m.
12 01 04 01	Δημιουργία και ανάπτυξη της εσωτερικής αγοράς — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση <sup>(1)</sup>	700 000	700 000	p.m.	p.m.
12 02 01	Δημιουργία και ανάπτυξη της εσωτερικής αγοράς <sup>(1)</sup>	8 800 000	7 167 283	p.m.	p.m.
12 04 02 01	Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2 <sup>(1)</sup>	7 099 000	7 099 000	p.m.	p.m.
12 04 02 02	Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών — Συνεισφορά στον τίτλο 3 <sup>(1)</sup>	1 200 000	1 200 000	p.m.	p.m.

<sup>(1)</sup> Με την επιφύλαξη συμφωνίας σχετικά με τη συμμετοχή των κρατών της ΕΖΕΣ.



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ

	Όνομασία	Προϋπολογισμός 2012		Συνεισφορά ΕΖΕΣ	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων (¹)	Πληρωμές (¹)	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
12 04 03 01	Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2	5 070 000	5 070 000	p.m.	p.m.
12 04 03 02	Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων — Συνεισφορά στον τίτλο 3	1 192 000	1 192 000	p.m.	p.m.
12 04 04 01	Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2 (¹)	5 838 477	5 838 477	p.m.	p.m.
12 04 04 02	Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών — Συνεισφορά στον τίτλο 3 (¹)	1 281 523	1 281 523	p.m.	p.m.
15 01 04 14	Erasmus Mundus — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	914 000	914 000	23 764	23 764
15 01 04 22	Δια βίου μάθηση — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	8 750 000	8 750 000	227 500	227 500
15 01 04 30	Εκτελεστικός Οργανισμός Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού — Συνεισφορά από προγράμματα του τομέα 1α	21 444 000	21 444 000	557 544	557 544
15 01 04 31	Εκτελεστικός Οργανισμός Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού — Συνεισφορά από προγράμματα του τομέα 3β	15 572 000	15 572 000	404 872	404 872
15 01 04 44	Πρόγραμμα Πολιτισμός (2007-2013) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	550 000	550 000	14 300	14 300
15 01 04 55	Νεολαία εν δράσει — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	780 000	780 000	20 280	20 280
15 01 04 60	MEDIA 2007 — Πρόγραμμα στήριξης για τον ευρωπαϊκό οπτικοακουστικό τομέα — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	725 000	725 000	18 850	18 850
15 01 04 68	MEDIA Mundus — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης (¹)	75 000	75 000	1 950	1 950
15 01 05 01	Δαπάνες σχετικές με το ερευνητικό προσωπικό	1 952 000	1 952 000	50 752	50 752
15 01 05 02	Εξωτερικό ερευνητικό προσωπικό	700 000	700 000	18 200	18 200
15 01 05 03	Άλλες δαπάνες διαχείρισης για την έρευνα	348 000	348 000	9 048	9 048
15 02 02	Erasmus Mundus	105 654 000	86 188 852	2 747 004	2 240 910
15 02 09	Περάτωση προγενέστερων προγραμμάτων στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης	—	p.m.	—	p.m.
15 02 11 01	Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Καινοτομίας και Τεχνολογίας — Διοικητική διάρθρωση	4 493 000	3 169 028	116 818	82 395
15 02 11 02	Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Καινοτομίας και Τεχνολογίας — Κοινότητες γνώσης και καινοτομίας	74 831 000	65 512 600	1 945 606	1 703 328
15 02 22	Πρόγραμμα για τη δια βίου μάθηση	1 110 476 000	907 251 074	28 872 376	23 588 528
15 04 09 01	Περάτωση προγενέστερων προγραμμάτων και δράσεων στον τομέα του πολιτισμού και της γλώσσας	—	p.m.	—	p.m.
15 04 09 02	Περάτωση των προγενέστερων προγραμμάτων MEDIA	—	p.m.	—	p.m.
15 04 44	Πρόγραμμα «Πολιτισμός (2007-2013)»	58 503 000	50 500 000	1 521 078	1 313 000
15 04 66 01	MEDIA 2007 — Πρόγραμμα στήριξης του ευρωπαϊκού οπτικοακουστικού τομέα	106 752 000	100 000 000	2 775 552	2 600 000
15 04 68	MEDIA Mundus (¹)	4 925 000	4 760 000	128 050	123 760

(¹) Με την επιφύλαξη συμφωνίας σχετικά με τη συμμετοχή των κρατών της ΕΖΕΣ.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ

	Όνομασία	Προϋπολογισμός 2012		Συνεισφορά ΕΖΕΣ	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων <sup>(1)</sup>	Πληρωμές <sup>(1)</sup>	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
15 05 09	Περάτωση προγενέστερων προγραμμάτων και δράσεων στον τομέα της νεολαίας	—	p.m.	—	p.m.
15 05 55	Νεολαία σε δράση	139 608 000	123 000 000	3 629 808	3 198 000
15 07 77	Άνθρωποι	905 662 068	588 805 947	23 547 214	15 308 955
17 01 04 02	Πρόγραμμα δράσης της Ένωσης στον τομέα της υγείας — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης	1 400 000	1 400 000	36 400	36 400
17 01 04 03	Πρόγραμμα δράσης της Ένωσης στον τομέα της πολιτικής για τους καταναλωτές — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης	950 000	950 000	24 700	24 700
17 01 04 30	Εκτελεστικός Οργανισμός για την Υγεία και τους Καταναλωτές — Συνεισφορά από προγράμματα του τομέα 3β	5 900 000	5 900 000	153 400	153 400
17 02 01	Ολοκλήρωση δραστηριοτήτων της Ένωσης υπέρ των καταναλωτών	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
17 02 02	Δράση της Ένωσης στον τομέα της πολιτικής για τους καταναλωτές	21 090 000	19 000 000	548 340	494 000
17 03 01 01	Ολοκλήρωση του προγράμματος για τη δημόσια υγεία (2003 έως 2008)	p.m.	10 500 000	p.m.	273 000
17 03 03 01	Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2	36 936 900	36 936 900	960 359	960 359
17 03 03 02	Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων — Συνεισφορά στον τίτλο 3	19 790 100	19 790 100	514 543	514 543
17 03 06	Δράση της Ένωσης στον τομέα της υγείας	48 300 000	37 000 000	1 255 800	962 000
17 03 07 01	Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2 <sup>(1)</sup>	48 266 209	48 266 209	1 240 442	1 240 442
17 03 07 02	Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων — Συνεισφορά στον τίτλο 3 <sup>(1)</sup>	26 813 571	23 992 571	689 109	616 609
17 03 10 01	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2	7 655 333	7 655 333	199 039	199 039
17 03 10 02	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων — Συνεισφορά στον τίτλο 3	15 310 667	15 310 667	398 077	398 077
17 03 10 03	Ειδική εισφορά για τα ορφανά φάρμακα	6 000 000	6 000 000	156 000	156 000
23 01 04 02	Πολιτική προστασία — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης	250 000	250 000	6 500	6 500
23 03 01	Πολιτική προστασία εντός της Ένωσης	18 000 000	14 000 000	468 000	364 000
23 03 03	Περάτωση προηγούμενων προγραμμάτων και δράσεων στους τομείς της πολιτικής προστασίας και της θαλάσσιας ρύπανσης	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
23 03 06	Παρεμβάσεις πολιτικής προστασίας σε τρίτες χώρες	4 000 000	3 818 236	104 000	99 274
26 01 04 01	Λύσεις διαλειτουργικότητας για τις ευρωπαϊκές δημόσιες διοικήσεις (ISA) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	560 000	560 000	14 560	14 560
26 03 01 01	Λύσεις διαλειτουργικότητας για τις ευρωπαϊκές δημόσιες διοικήσεις (ISA)	25 500 000	11 794 264	663 000	306 651

<sup>(1)</sup> Χωρίς τη συμμετοχή του Λιχτενστάιν και της Ισλανδίας (συντελεστής αναλογικότητας 2,57 %).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ

	Όνομασία	Προϋπολογισμός 2012		Συνεισφορά ΕΖΕΣ	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων <sup>(1)</sup>	Πληρωμές <sup>(1)</sup>	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
26 03 01 02	Περάτωση προγενέστερων προγραμμάτων IDA και IDABC	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
29 01 04 01	Στατιστικό πρόγραμμα της Ένωσης 2008-2012 — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης <sup>(1)</sup>	2 900 000	2 900 000	56 550	56 550
29 01 04 04	Πρόγραμμα εκσυγχρονισμού των ευρωπαϊκών στατιστικών επιχειρήσεων και εμπορίου (MEETS) — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης <sup>(1)</sup>	250 000	250 000	4 875	4 875
29 02 01	Ολοκλήρωση της πολιτικής στατιστικής πληροφόρησης <sup>(1)</sup>	p.m.	1 360 877	p.m.	26 537
29 02 03	Στατιστικό πρόγραμμα της Ένωσης 2008-2012 <sup>(1)</sup>	45 000 000	34 176 556	877 500	666 443
29 02 04	Πρόγραμμα εκσυγχρονισμού των ευρωπαϊκών στατιστικών επιχειρήσεων και εμπορίου (MEETS) <sup>(1)</sup>	8 410 000	5 504 274	163 995	107 333
32 01 04 06	Πρόγραμμα πλαίσιο για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία — Πρόγραμμα «Ευφυής ενέργεια — Ευρώπη» — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	992 000	992 000	25 792	25 792
32 01 04 30	Εκτελεστικός οργανισμός για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία — Συνεισφορά από το πρόγραμμα πλαίσιο για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία — Πρόγραμμα «Ευφυής ενέργεια — Ευρώπη»	6 542 000	6 542 000	170 092	170 092
32 01 05 01	Δαπάνες σχετικές με το ερευνητικό προσωπικό	1 700 000	1 700 000	44 200	44 200
32 01 05 02	Εξωτερικό ερευνητικό προσωπικό	850 000	850 000	22 100	22 100
32 01 05 03	Άλλες δαπάνες διαχείρισης για την έρευνα	860 000	860 000	22 360	22 360
32 04 01	Ολοκλήρωση του προγράμματος «Ευφυής ενέργεια — Ευρώπη» (2003-2006)	—	453 626	—	11 794
32 04 02	Ολοκλήρωση του προγράμματος «Ευφυής ενέργεια — Ευρώπη» (2003-2006): εξωτερική πτυχή — Cooperator	—	p.m.	—	p.m.
32 04 04	Περάτωση του προγράμματος πλαισίου για την ενέργεια (1999-2002) — Συμβατικές και ανανεώσιμες πηγές ενέργειας	—	p.m.	—	p.m.
32 04 06	Πρόγραμμα-πλαίσιο για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία — Πρόγραμμα «Ευφυής ενέργεια — Ευρώπη»	129 813 600	71 854 285	3 375 154	1 868 211
32 04 10 01	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Συνεργασίας των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας — Συνεισφορά στους τίτλους 1 και 2 <sup>(2)</sup>	6 864 725	6 864 725	p.m.	p.m.
32 04 10 02	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Συνεργασίας των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας — Συνεισφορά στον τίτλο 3 <sup>(2)</sup>	377 125	377 125	p.m.	p.m.
32 06 01	Έρευνα με αντικείμενο την ενέργεια	162 633 457	104 333 874	4 228 470	2 712 681
32 06 02	Έρευνα με αντικείμενο την ενέργεια — Κοινή Επιχείρηση «Κυψέλες καυσίμου και υδρογόνο»	29 455 000	13 392 047	765 830	348 193
32 06 04 01	Περάτωση προγραμμάτων προγενέστερων του 2003	—	p.m.	—	p.m.
32 06 04 02	Περάτωση του έκτου προγράμματος πλαισίου της ΕΚ (2003 έως 2006)	p.m.	22 681 277	p.m.	589 713

<sup>(1)</sup> Υπολογισμός βάσει της συμμετοχής των κρατών της ΕΖΕΣ που ανέρχεται στο 75 % των πιστώσεων.<sup>(2)</sup> Με την επιφύλαξη συμφωνίας σχετικά με τη συμμετοχή των κρατών της ΕΖΕΣ.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ

	Ονομασία	Προϋπολογισμός 2012		Συνεισφορά ΕΖΕΣ	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων (1)	Πληρωμές (1)	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
33 01 04 02	Μέτρα για την καταπολέμηση της βίας (Darhne) — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	400 000	400 000	10 400	10 400
33 01 04 05	Πρόληψη των ναρκωτικών και σχετική ενημέρωση — Δαπάνες για τη διοικητική διαχείριση	50 000	50 000	1 300	1 300
33 01 04 06	Πρόγραμμα Progress — Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης	1 533 000	1 533 000	39 858	39 858
33 02	Θεμελιώδη δικαιώματα και ιθαγένεια				
33 02 01	Περάτωση των μέτρων για την καταπολέμηση της βίας εις βάρος των παιδιών, των εφήβων και των γυναικών	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
33 02 05	Καταπολέμηση της βίας (Darhne)	19 500 000	14 716 084	507 000	382 618
33 04 01	Πρόληψη των ναρκωτικών και σχετική ενημέρωση	3 000 000	2 830 016	78 000	73 580
33 06 01	Πρόληψη των ναρκωτικών και σχετική ενημέρωση	21 000 000	17 237 770	546 000	448 182
33 06 02	Ισότητα μεταξύ ανδρών και γυναικών	12 458 000	9 072 511	323 908	235 885
33 06 05	Ολοκλήρωση προηγούμενων προγραμμάτων	—	453 626	—	11 794
	<b>ΜΕΡΙΚΌ ΣΥΝΟΛΟ — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΌ ΜΈΡΟΣ</b>	<b>12 150 569 557</b>	<b>9 227 939 892</b>	<b>312 060 230</b>	<b>246 767 230</b>
	<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>12 776 723 365</b>	<b>9 854 093 700</b>	<b>314 145 598</b>	<b>248 852 598</b>

**ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΓΡΑΜΜΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΑΝΟΙΚΤΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ  
ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΩΣ ΤΙΣ ΕΝ ΔΥΝΑΜΕΙ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΩΝ ΔΥΤΙΚΩΝ ΒΑΛΚΑΝΙΩΝ**



ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΓΡΑΜΜΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΑΝΟΙΚΤΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ  
ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΩΣ ΤΙΣ ΕΝ ΔΥΝΑΜΕΙ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΩΝ ΔΥΤΙΚΩΝ ΒΑΛΚΑΝΙΩΝ

(σε εκατ. ευρώ)

	Δικαιούχα κράτη								
	HR	MK	TR	AL	BA	ME	RS	Κοσσυφο- οπέδιο*	Σύνολο
<b>15 05 55, 15 01 04 55 και 15 01 04 31</b> (εν μέρει) Νεολαία εν δράσει	1,980	p.m.	10,280	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	12,260
<b>16 05 01, 16 01 04 03 και 16 01 04 30</b> (εν μέρει) Ευρώπη για τους πολίτες	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
<b>17 02 02, 17 01 04 03 και 17 01 04 30</b> (εν μέρει) Δράση της Ένωσης στον τομέα της πολιτικής για τους καταναλωτές	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
<b>17 03 06, 17 01 04 02 και 17 01 04 30</b> (εν μέρει) Δράση της Ένωσης στον τομέα της υγείας	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
<b>33 02 05 και 33 01 04 02</b> Καταπολέμηση της βίας (Daphne)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
<b>33 02 03 01 και 33 02 03 02</b> Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
<b>23 03 01, 23 03 06 και 23 01 04 02</b> Πολιτική προστασία	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
<b>24 02 01</b> Καταπολέμηση της απάτης	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
<b>26 01 04 01 και 26 03 01 01</b> Λύσεις διαλειτουργικότητας για τις ευρωπαϊκές δημόσιες διοικήσεις (ISA)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
<b>32 04 06, 32 01 04 06 και 32 01 04 30</b> Πρόγραμμα πλαίσιο για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία — Πρόγραμμα «Ευφυής ενέργεια — Ευρώπη»	0,73472	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,73472
<b>Έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο «Έρευνα»— ΕΚ (μη πυρηνικός τομέας) (1)</b>	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
<b>Έβδομο πρόγραμμα- πλαίσιο «Έρευνα»— Ευρατόμ (πυρηνικός τομέας) (2)</b>	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

(1) Σχετικοί τομείς του προϋπολογισμού: άρθρα 08 22 04, 09 04 02, 02 04 01 03, 02 04 01 01, 02 04 01 02, 06 06 04, 10 02 02, 15 07 78 και 32 06 03.

(2) Σχετικοί τομείς του προϋπολογισμού: άρθρα 08 22 04 και 10 03 02.





**ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ — ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ  
ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ)**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ — ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ)

#### Α. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το παράρτημα αυτό έχει καταρτιστεί σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 30 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Περιλαμβάνει ορισμένες πληροφορίες ποσοτικού χαρακτήρα για τα λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια που καλύπτονται από εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού: λαμβανόμενα δάνεια «ισοζύγια πληρωμών» και λαμβανόμενα δάνεια για την παροχή μακροοικονομικής στήριξης σε τρίτες χώρες, λαμβανόμενα δάνεια Ευρατόμ για τη συνεισφορά στη χρηματοδότηση της βελτίωσης του βαθμού ασφαλείας και αποτελεσματικότητας των πυρηνικών εγκαταστάσεων ορισμένων τρίτων χωρών και δάνεια που χορηγεί η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε ορισμένες τρίτες χώρες.

Στις 31 Δεκεμβρίου 2010, οι εκκρεμείς πράξεις που καλύπτονται από τον γενικό προϋπολογισμό αντιστοιχούσαν σε συνολικό ποσό 31 899 000 000 EUR· από το συνολικό αυτό ποσό, 12 504 000 000 EUR αφορούσαν το εσωτερικό της Ένωσης και 19 395 000 000 EUR χώρες εκτός αυτής (στρογγυλεμένες τιμές και ισοτιμία ευρώ που ίσχυε στις 31 Δεκεμβρίου 2010).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ — ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ  
ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ)

**B. ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΩΝ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΩΝ ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ  
ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ**

**I. ΕΝΙΑΙΟΣ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ΜΕΣΟΠΡΟΘΕΣΜΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΤΟΥ ΙΣΟΖΥΓΙΟΥ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ**

**1. Νομική βάση**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 332/2002 του Συμβουλίου, της 18ης Φεβρουαρίου 2002, για τη θέσπιση ενός μηχανισμού μεσοπρόθεσμης οικονομικής στήριξης του ισοζυγίου πληρωμών των κρατών μελών (ΕΕ L 53 της 23.2.2002, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1360/2008 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2008, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 332/2002 (ΕΕ L 352 της 31.12.2008, σ. 11).

Απόφαση 2009/102/ΕΚ του Συμβουλίου, της 4ης Νοεμβρίου 2008, για τη χορήγηση κοινοτικής μεσοπρόθεσμης οικονομικής στήριξης στην Ουγγαρία (ΕΕ L 37 της 6.2.2009, σ. 5).

Απόφαση 2009/290/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Ιανουαρίου 2009, για τη χορήγηση κοινοτικής μεσοπρόθεσμης οικονομικής στήριξης στη Λεττονία (ΕΕ L 79 της 25.3.2009, σ. 39).

Απόφαση 2009/459/ΕΚ του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2009, για τη χορήγηση κοινοτικής μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στη Ρουμανία (ΕΕ L 150 της 13.6.2009, σ. 8).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 431/2009 του Συμβουλίου, της 18ης Μαΐου 2009, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 332/2002 (ΕΕ L 128 της 27.5.2009, σ. 1).

**2. Περιγραφή**

Σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 332/2002, η Ευρωπαϊκή Ένωση δύναται να χορηγεί δάνεια σε κράτη μέλη που αντιμετωπίζουν υφιστάμενες ή σοβαρώς επαπειλούμενες δυσχέρειες στο ισοζύγιο τρεχουσών πληρωμών ή στο ισοζύγιο κινήσεως κεφαλαίων. Μόνο τα κράτη μέλη που δεν έχουν εισαγάγει το ευρώ μπορούν να επωφεληθούν από αυτό τον μηχανισμό. Το ανώτατο όριο, κατά κεφάλαιο, των δανείων αυτών περιορίζεται σε 12 000 000 000 EUR.

Στις 2 Δεκεμβρίου 2008, το Συμβούλιο αποφάσισε να επεκτείνει το μηχανισμό σε 25 000 000 000 EUR.

Το Συμβούλιο αποφάσισε, στις 4 Νοεμβρίου 2008, να παράσχει κοινοτική μεσοπρόθεσμη οικονομική στήριξη στην Ουγγαρία. Πρόκειται για μεσοπρόθεσμο δάνειο ανώτατου ποσού 6 500 000 000 EUR σε κεφάλαιο, με μέγιστη μέση διάρκεια 5 ετών.

Το Συμβούλιο αποφάσισε, στις 20 Ιανουαρίου 2009, να παράσχει κοινοτική μεσοπρόθεσμη οικονομική στήριξη στην Λεττονία. Πρόκειται για μεσοπρόθεσμο δάνειο ανώτατου ποσού 3 100 000 000 EUR σε κεφάλαιο, με μέγιστη μέση διάρκεια 7 ετών.

Το Συμβούλιο αποφάσισε, στις 6 Μαΐου 2009, να παράσχει κοινοτική μεσοπρόθεσμη οικονομική στήριξη στη Ρουμανία. Πρόκειται για μεσοπρόθεσμο δάνειο ανώτατου ποσού 5 000 000 000 EUR σε κεφάλαιο, με μέγιστη μέση διάρκεια 5 ετών.

Το Συμβούλιο αποφάσισε, στις 18 Μαΐου 2009, να επεκτείνει τον μηχανισμό σε 50 000 000 000 EUR.

**3. Δημοσιονομική επίπτωση**

Επειδή και τα δύο μέρη των δανειοληπτικών και δανειοδοτικών αυτών πράξεων εκτελούνται υπό πανομοιότυπους όρους, επηρεάζουν τον προϋπολογισμό μόνο εάν ενεργοποιηθεί η εγγύηση σε περίπτωση αδυναμίας πληρωμής. Στις 31 Δεκεμβρίου 2010, το ανεξόφλητο υπόλοιπο στο πλαίσιο του παρόντος μέτρου ήταν 12 050 000 000 EUR.

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ — ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ)

## II. ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΈΝΩΣΗΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΤΗΣ ΈΝΩΣΗΣ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗ ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΣΤΟ ΠΛΑΪΣΙΟ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΥ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΪΗΣΗΣ

1. **Νομική βάση**

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 407/2010 του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2010, για τη θέσπιση ευρωπαϊκού μηχανισμού χρηματοοικονομικής σταθεροποίησης (ΕΕ L 118 της 12.5.2010, σ. 1).

Άρθρο 122 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Εκτελεστική απόφαση 2011/77/ΕΕ του Συμβουλίου, της 7ης Δεκεμβρίου 2010, σχετικά με την παροχή ενωσιακής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ιρλανδία (ΕΕ L 30 της 4.2.2011, σ. 34).

Εκτελεστική απόφαση 2011/344/ΕΕ του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2011, για τη χορήγηση ενωσιακής χρηματοδοτικής ενίσχυσης στην Πορτογαλία (ΕΕ L 159 της 17.6.2011, σ. 88).

Εκτελεστική απόφαση 2011/682/ΕΕ του Συμβουλίου, της 11ης Οκτωβρίου 2011, για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης 2011/77/ΕΕ σχετικά με την παροχή ενωσιακής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ιρλανδία (ΕΕ L 269 της 14.10.2011, σ. 31).

Εκτελεστική απόφαση 2011/683/ΕΕ του Συμβουλίου, της 11ης Οκτωβρίου 2011, για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης 2011/344/ΕΕ για τη χορήγηση ενωσιακής χρηματοδοτικής ενίσχυσης στην Πορτογαλία (ΕΕ L 269 της 14.10.2011, σ. 32).

2. **Περιγραφή**

Το άρθρο 122 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης αναφέρει τη δυνατότητα χορήγησης χρηματοδοτικής συνδρομής από την Ένωση σε κράτος μέλος που αντιμετωπίζει δυσκολίες ή διατρέχει μεγάλο κίνδυνο να αντιμετωπίσει σοβαρές δυσκολίες, οφειλόμενες, μεταξύ άλλων, σε έκτακτες περιστάσεις που ξεφεύγουν από τον έλεγχό του.

Η εγγύηση της Ένωσης καλύπτει δάνεια που συνήφθησαν στις κεφαλαιαγορές ή από χρηματοδοτικά ιδρύματα.

Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 407/2010 του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2010, το ανώτατο ποσό των δανείων ή πιστώσεων που χορηγούνται στα κράτη μέλη στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού μηχανισμού χρηματοοικονομικής σταθεροποίησης περιορίζεται στο διαθέσιμο περιθώριο για πιστώσεις πληρωμών υπό το ανώτατο όριο ιδίων πόρων.

Η θέση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει την εξυπηρέτηση του χρέους, σε περίπτωση που οι οφειλέτες αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους.

Προκειμένου να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή δύναται να καταφύγει στα ρευστά διαθέσιμά της για την προσωρινή εξυπηρέτηση του δανείου. Εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2000, για την εφαρμογή της απόφασης 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 130 της 31.5.2000, σ. 1).

Στις 7 Δεκεμβρίου 2010, η Ένωση αποφάσισε την παροχή δανείου στην Ιρλανδία ανώτατου ύψους 22 500 000 000 EUR, μέγιστης μέσης ληκτότητας 7,5 ετών (ΕΕ L 30 της 4.2.2011, σ. 34).

Στις 30 Μαΐου 2011, η Ένωση αποφάσισε την παροχή δανείου στην Πορτογαλία ανώτατου ύψους 26 000 000 000 EUR (ΕΕ L 159 της 17.6.2011, σ. 88).

Στις 11 Οκτωβρίου 2011, το Συμβούλιο αποφάσισε την τροποποίηση των εκτελεστικών αποφάσεων 2011/77/ΕΕ και 2011/344/ΕΕ επεκτείνοντας τη ληκτότητα και εφαρμόζοντας μείωση του επιτοκίου για όλες τις δόσεις που έχουν ήδη εκταμιευθεί (ΕΕ L 269 της 14.10.2011, σ. 31 για την Ιρλανδία (2011/682/ΕΕ) και σ. 32 για την Πορτογαλία (2011/683/ΕΕ)).

Στις 31 Οκτωβρίου 2011, το ανεξόφλητο υπόλοιπο στο πλαίσιο του παρόντος μέτρου ήταν 28 000 000 000 EUR (Ιρλανδία: 13 900 000 000 EUR και Πορτογαλία 14 100 000 000 EUR).

3. **Δημοσιονομική επίπτωση**

Από πλευράς δαπανών, ο προϋπολογισμός επηρεάζεται εάν ενεργοποιηθεί η εγγύηση σε περίπτωση αδυναμίας πληρωμής.

Από πλευράς εσόδων, η διάταξη σχετικά με το εισόδημα από τόκους που προκύπτει από την καταβαλλόμενη από τον δικαιούχο διαφορά επιτοκίου μεταξύ των δανειοδοτικών και δανειοληπτικών πράξεων, η οποία υπήρχε αρχικά στις αποφάσεις του Συμβουλίου που εφαρμόζονται σε κάθε δικαιούχο χώρα ξεχωριστά, στο άρθρο 1 παράγραφος 5 των αποφάσεων αυτών, καταργήθηκε από τις αποφάσεις του Συμβουλίου της 11ης Οκτωβρίου 2011.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ — ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ)

## III. ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΕ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΣΥΝΑΠΤΕΙ Η ΕΝΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ

1. **Νομική βάση**

Απόφαση 2007/860/ΕΚ του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2007, για τη χορήγηση κοινοτικής μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στον Λίβανο (ΕΕ L 337 της 21.12.2007, σ. 111).

2. **Περιγραφή**

Στις 10 Δεκεμβρίου 2007, το Συμβούλιο αποφάσισε να δοθεί εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για μια δανειοληπτική και δανειοδοτική πράξη στο Λίβανο υπό μορφή μακροπρόθεσμου δανείου ανώτατου ποσού 50 000 000 EUR σε κεφάλαιο, για περίοδο μέγιστης διάρκειας δέκα ετών. Η πρώτη δόση των 25 000 000 EUR εκταμιεύθηκε το 2009.

3. **Δημοσιονομική επίπτωση**

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου, της 31ης Οκτωβρίου 1994, περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ L 293 της 12.11.1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθετήσεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

- σε ετήσια καταβολή στο Ταμείο ή κατ' εξαίρεση σε ανάληψη από το Ταμείο για τη διατήρηση του ποσού στόχου του, που καθορίζεται στο 9 % των εγγυοδοτικών πράξεων,
- στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ — ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ)

## IV. ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΕ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΣΥΝΑΠΤΕΙ Η ΕΝΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ

1. **Νομική βάση**

Απόφαση 1999/732/ΕΚ του Συμβουλίου, της 8ης Νοεμβρίου 1999, για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Ρουμανία (ΕΕ L 294 της 16.11.1999, σ. 29).

2. **Περιγραφή**

Το Συμβούλιο αποφάσισε, στις 8 Νοεμβρίου 1999, να χορηγήσει μακροοικονομική ενίσχυση στη Ρουμανία. Πρόκειται για μακροπρόθεσμο δάνειο ανώτατου ποσού 200 000 000 EUR σε κεφάλαιο, για περίοδο μέγιστης διάρκειας δέκα ετών (Ρουμανία IV). Η πρώτη δόση, ύψους 100 000 000 EUR, καταβλήθηκε στις 29 Ιουνίου 2000. Η δεύτερη δόση, ύψους 50 000 000 EUR, καταβλήθηκε στις 17 Ιουλίου 2003.

3. **Δημοσιονομική επίπτωση**

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου, της 31ης Οκτωβρίου 1994, περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ L 293 της 12.11.1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθετήσεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

- σε ετήσια καταβολή στο Ταμείο ή κατ' εξαίρεση σε ανάληψη από το Ταμείο για τη διατήρηση του ποσού στόχου του, που καθορίζεται στο 9 % των εγγυοδοτικών πράξεων,
- στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

Από 1ης Ιανουαρίου 2007, τα δάνεια προς τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία παύουν να είναι εξωτερικές δράσεις (βλέπε κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2273/2004 (ΕΕ L 396 της 31.12.2004, σ. 28)) και επομένως καλύπτονται απευθείας από τον γενικό προϋπολογισμό και όχι πια από το Ταμείο.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ — ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ)

## V. ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΛΗΨΗΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΣΥΝΑΠΤΕΙ Η ΕΝΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΧΩΡΩΝ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΠΟΛΙΤΕΙΑΣ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΜΟΓΓΟΛΙΑΣ

## 1. Νομική βάση

Απόφαση 97/787/ΕΚ του Συμβουλίου, της 17ης Νοεμβρίου 1997, για τη χορήγηση έκτακτης χρηματοδοτικής συνδρομής στην Αρμενία και τη Γεωργία (ΕΕ L 322 της 25.11.1997, σ. 37).

Απόφαση 98/592/ΕΚ του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 1998, για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ουκρανία (ΕΕ L 284 της 22.10.1998, σ. 45).

Απόφαση 2000/244/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2000, που τροποποιεί την απόφαση 97/787/ΕΚ για τη χορήγηση έκτακτης χρηματοδοτικής συνδρομής στην Αρμενία και τη Γεωργία, με σκοπό την επέκτασή της και στο Τατζικιστάν (ΕΕ L 77 της 28.3.2000, σ. 11).

Απόφαση 2009/890/ΕΚ του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Αρμενία (ΕΕ L 320 της 5.12.2009, σ. 3).

## 2. Περιγραφή

Το Συμβούλιο αποφάσισε στις 17 Νοεμβρίου 1997 να δοθεί εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε έκτακτη πράξη δανειοληψίας και δανειοδότησης υπέρ της Αρμενίας και της Γεωργίας. Πρόκειται για δάνειο προς τη Γεωργία ανώτατου ποσού 142 000 000 EUR (αρχικό κεφάλαιο) και για δάνειο 28 000 000 EUR για την Αρμενία, για μέγιστη περίοδο δεκαπέντε ετών.

Στις 24 Ιουλίου 1998 καταβλήθηκε στη Γεωργία η πρώτη δόση των 110 000 000 EUR. Δεν πρόκειται να καταβληθεί πλέον η δεύτερη δόση.

Στις 15 Οκτωβρίου 1998, το Συμβούλιο αποφάσισε να δώσει την εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για μια τρίτη δανειοληπτική και δανειοδοτική πράξη στην Ουκρανία (Ουκρανία ΙΙΙ). Το δάνειο αφορούσε αρχικώς ποσό ύψους 150 000 000 EUR, κατ' ανώτατο όριο, σε αρχικό κεφάλαιο, για περίοδο μέγιστης διάρκειας δέκα ετών. Στις 30 Ιουλίου 1999 καταβλήθηκε η πρώτη δόση των 58 000 000 EUR. Δεν σχεδιάζεται πλέον εκταμίευση του υπολοίπου στο πλαίσιο της απόφασης 2002/639/ΕΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2002, για την παροχή συμπληρωματικής μακροοικονομικής συνδρομής στην Ουκρανία (ΕΕ L 209 της 6.8.2002, σ. 22) για τα 110 000 000 EUR.

Στις 20 Μαρτίου 2000, το Συμβούλιο αποφάσισε να δώσει την εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για μια δανειοληπτική και δανειοδοτική πράξη στο Τατζικιστάν. Το δάνειο αφορά ποσό ύψους 75 000 000 EUR, κατ' ανώτατο όριο, σε αρχικό κεφάλαιο, για περίοδο μέγιστης διάρκειας δεκαπέντε ετών. Το 2001 καταβλήθηκε δάνειο ύψους 60 000 000 EUR. Δεν πρόκειται να καταβληθεί πλέον η δεύτερη δόση.

Στις 30 Νοεμβρίου 2009, το Συμβούλιο αποφάσισε να δοθεί εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για δανειοληπτική και δανειοδοτική πράξη στην Αρμενία υπό μορφή μακροπρόθεσμου δανείου ανώτατου ποσού 65 000 000 EUR σε κεφάλαιο, για περίοδο μέγιστης διάρκειας δεκαπέντε ετών. Η πρώτη δόση των 26 000 000 EUR εκταμιεύθηκε το 2011.

## 3. Δημοσιονομική επίπτωση

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου, της 31ης Οκτωβρίου 1994, περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ L 293 της 12.11.1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθέτησεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

- σε ετήσια καταβολή στο Ταμείο ή κατ' εξαίρεση σε ανάληψη από το Ταμείο για τη διατήρηση του ποσού στόχου του, που καθορίζεται στο 9 % των εγγυοδοτικών πράξεων,
- στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ — ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ)

## VI. ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΛΗΨΗΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΣΥΝΑΠΤΕΙ Η ΕΝΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΧΩΡΩΝ ΤΩΝ ΔΥΤΙΚΩΝ ΒΑΛΚΑΝΙΩΝ

1. **Νομική βάση**

Απόφαση 97/471/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 1997, για τη χορήγηση μακροπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στην πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (ΕΕ L 200 της 29.7.1997, σ. 59).

Απόφαση 1999/325/ΕΚ του Συμβουλίου, της 10ης Μαΐου 1999, για τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής ενίσχυσης στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη (ΕΕ L 123 της 13.5.1999, σ. 57).

Απόφαση 1999/733/ΕΚ του Συμβουλίου, της 8ης Νοεμβρίου 1999, για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στην πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (ΕΕ L 294 της 16.11.1999, σ. 31).

Απόφαση 2001/549/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Ιουλίου 2001, για τη χορήγηση περαιτέρω μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (ΕΕ L 197 της 21.7.2001, σ. 38).

Απόφαση 2002/882/ΕΚ του Συμβουλίου, της 5ης Νοεμβρίου 2002, για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (ΕΕ L 308 της 9.11.2002, σ. 25).

Απόφαση 2002/883/ΕΚ του Συμβουλίου, της 5ης Νοεμβρίου 2002, για τη χορήγηση περαιτέρω μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη (ΕΕ L 308 της 9.11.2002, σ. 28).

Απόφαση 2004/580/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Αλβανία και για την κατάργηση της απόφασης 1999/282/ΕΚ (ΕΕ L 261 της 6.8.2004, σ. 116).

Απόφαση 2008/784/ΕΚ του Συμβουλίου, της 2ας Οκτωβρίου 2008, για τη σύσταση αυτοτελούς υποχρέωσης του Μαυροβουνίου και την αντίστοιχη μείωση της υποχρέωσης της Σερβίας όσον αφορά το μακροπρόθεσμο δάνειο που χορήγησε η Κοινότητα στην Ένωση Κρατών Σερβίας και Μαυροβουνίου (πρώην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας) δυνάμει των αποφάσεων 2001/549/ΕΚ και 2002/882/ΕΚ (ΕΕ L 269 της 10.10.2008, σ. 8).

Απόφαση 2009/891/ΕΚ του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη (ΕΕ L 320 της 5.12.2009, σ. 6).

Απόφαση 2009/892/ΕΚ του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Σερβία (ΕΕ L 320 της 5.12.2009, σ. 9).

2. **Περιγραφή**

Το Συμβούλιο αποφάσισε, στις 22 Ιουλίου 1997, να δοθεί εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε πράξη δανειοληψίας και δανειοδότησης υπέρ της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας (ΠΓΔΜ I).

Πρόκειται για μακροπρόθεσμο δάνειο για ανώτατο ποσό 40 000 000 EUR (αρχικό κεφάλαιο) και για περίοδο δεκαπέντε ετών.

Η πρώτη δόση, ύψους 25 000 000 EUR και μέγιστης διάρκειας δεκαπέντε ετών, καταβλήθηκε στην πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας στις 30 Σεπτεμβρίου 1997. Θα εξοφληθεί σε πέντε έτη, αρχίζοντας από το ενδέκατο έτος.

Η δεύτερη δόση, ύψους 15 000 000 EUR, καταβλήθηκε στις 13 Φεβρουαρίου 1998. Το δάνειο θα εξοφληθεί σε πέντε ίσες ετήσιες δόσεις, αρχίζοντας από το ενδέκατο έτος.

Το Συμβούλιο αποφάσισε στις 10 Μαΐου 1999 να δοθεί εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε πράξη δανειοληψίας και δανειοδότησης υπέρ της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης. Πρόκειται για μακροπρόθεσμο δάνειο ανώτατου ποσού 20 000 000 EUR (αρχικό κεφάλαιο) για περίοδο μέγιστης διάρκειας δεκαπέντε ετών (Βοσνία I).

Η πρώτη δόση, ύψους 10 000 000 EUR και για περίοδο μέγιστης διάρκειας δεκαπέντε ετών, καταβλήθηκε στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη στις 21 Δεκεμβρίου 1999. Η δεύτερη δόση, ύψους 10 000 000 EUR, καταβλήθηκε το 2001.

Το Συμβούλιο αποφάσισε στις 8 Νοεμβρίου 1999 να δοθεί και νέα εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε πράξη δανειοληψίας και δανειοδότησης υπέρ της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας. Πρόκειται για μακροπρόθεσμο δάνειο ανώτατου ποσού 50 000 000 EUR (αρχικό κεφάλαιο) για περίοδο μέγιστης διάρκειας δεκαπέντε ετών (ΠΓΔΜ II).

Η πρώτη δόση, ύψους 10 000 000 EUR και για περίοδο μέγιστης διάρκειας δεκαπέντε ετών, καταβλήθηκε στην πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας τον Ιανουάριο του 2001, η δεύτερη δόση, ύψους 12 000 000 EUR, καταβλήθηκε τον Ιανουάριο του 2002, η τρίτη δόση, ύψους 10 000 000 EUR, καταβλήθηκε τον Ιούνιο του 2003 και η τέταρτη δόση, ύψους 18 000 000 EUR, τον Δεκέμβριο του 2003.

Το Συμβούλιο αποφάσισε, στις 16 Ιουλίου 2001, να δοθεί εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε πράξη δανειοληψίας και δανειοδότησης υπέρ της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο I). Πρόκειται για μακροπρόθεσμο δάνειο ανώτατου ποσού 225 000 000 EUR (αρχικό κεφάλαιο) για περίοδο μέγιστης διάρκειας δεκαπέντε ετών. Το δάνειο καταβλήθηκε σε μία δόση τον Οκτώβριο του 2001.



ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ — ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ)**

Το Συμβούλιο αποφάσισε, στις 5 Νοεμβρίου 2002, να δοθεί εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε πράξη δανειοληψίας και δανειοδότησης υπέρ της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης. Πρόκειται για μακροπρόθεσμο δάνειο ανώτατου ποσού 20 000 000 EUR (αρχικό κεφάλαιο) για περίοδο μέγιστης διάρκειας δεκαπέντε ετών (Βοσνία II).

Η πρώτη δόση, ύψους 10 000 000 EUR και για περίοδο μέγιστης διάρκειας δεκαπέντε ετών, καταβλήθηκε στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη το 2004, ενώ η δεύτερη δόση, ύψους 10 000 000 EUR, καταβλήθηκε το 2006.

Το Συμβούλιο αποφάσισε, στις 5 Νοεμβρίου 2002, να δοθεί εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε πράξη δανειοληψίας και δανειοδότησης υπέρ της Σερβίας και του Μαυροβούνιου (Σερβία και Μαυροβούνιο II). Πρόκειται για μακροπρόθεσμο δάνειο ανώτατου ποσού 55 000 000 EUR (αρχικό κεφάλαιο) για περίοδο μέγιστης διάρκειας δεκαπέντε ετών.

Η πρώτη δόση ύψους 10 000 000 EUR και η δεύτερη δόση ύψους 30 000 000 EUR, για περίοδο μέγιστης διάρκειας δεκαπέντε ετών καταβλήθηκαν στη Σερβία και Μαυροβούνιο το 2003, ενώ η τρίτη δόση, ύψους 15 000 000 EUR, καταβλήθηκε το 2005.

Το δάνειο στην Αλβανία IV των 9 000 000 EUR, για περίοδο μέγιστης διάρκειας δεκαπέντε ετών, εκταμιεύθηκε πλήρως το 2006.

Στις 30 Νοεμβρίου 2009, το Συμβούλιο αποφάσισε να δοθεί εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε πράξη δανειοληψίας και δανειοδότησης στη Σερβία υπό μορφή μακροπρόθεσμου δανείου ανώτατου ποσού 200 000 000 EUR σε κεφάλαιο για περίοδο μέγιστης διάρκειας οκτώ ετών. Η πρώτη δόση των 100 000 000 EUR καταβλήθηκε το 2011.

**3. Δημοσιονομική επίπτωση**

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου, της 31ης Οκτωβρίου 1994, περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ L 293 της 12.11.1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αιτήσεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

- σε ετήσια καταβολή στο Ταμείο ή κατ' εξαίρεση σε ανάληψη από το Ταμείο για τη διατήρηση του ποσού στόχου του, που καθορίζεται στο 9 % των εγγυοδοτικών πράξεων,
- στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ — ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ)

## VII. ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ ΣΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΕΥΡΑΤΟΜ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΒΕΛΤΙΩΣΗΣ ΤΟΥ ΒΑΘΜΟΥ ΑΠΟΔΟΤΙΚΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΩΝ ΠΥΡΗΝΙΚΩΝ ΣΤΑΘΜΩΝ ΤΩΝ ΧΩΡΩΝ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΠΟΛΙΤΕΙΑΣ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ

1. **Νομική βάση**

Απόφαση 77/270/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 29ης Μαρτίου 1977, περί εξουσιοδότησης της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ L 88 της 6.4.1977, σ. 9).

2. **Περιγραφή**

Σύμφωνα με την απόφαση 94/179/Ευρατόμ (ΕΕ L 84 της 29.3.1994, σ. 41), η Ευρωπαϊκή Ένωση επεκτείνει τα δυνάμει της απόφασης 77/270/Ευρατόμ δάνεια Ευρατόμ για τη βελτίωση του βαθμού αποδοτικότητας και ασφάλειας των πυρηνικών σταθμών των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και της Κοινοπολιτείας Ανεξάρτητων Κρατών.

Το ανώτατο συνολικό ποσό των δανείων Ευρατόμ για τα κράτη μέλη και τις τρίτες χώρες παραμένει 4 000 000 000 EUR.

Το 2000, η Επιτροπή αποφάσισε να χορηγήσει δάνειο σχετικά με το σταθμό Κοζλοντούι στη Βουλγαρία (212 500 000 EUR) και η τελευταία τμηματική πληρωμή πραγματοποιήθηκε το 2006. Το 2000, η Επιτροπή χορήγησε δάνειο στον Κ2R4 στην Ουκρανία, αλλά μείωσε το ύψος του δανείου στο ισοδύναμο σε ευρώ ποσό των 83 000 000 δολαρίων το 2004. Χορηγήθηκε δάνειο στον Κ2R4 ύψους 39 000 000 EUR (πρώτη δόση) για το 2007, 22 000 000 USD για το 2008 και 10 335 000 USD για το 2009, σύμφωνα με την απόφαση της Επιτροπής του 2004. Το 2004, η Επιτροπή έλαβε απόφαση σχετικά με το σταθμό Cernavodă στη Ρουμανία (223 500 000 EUR). Το 2005 εκταμιεύθηκαν μια πρώτη δόση ύψους 100 000 000 EUR και μια δεύτερη ύψους 90 000 000 EUR, ενώ το 2006 εκταμιεύθηκε η τελευταία, ύψους 33 500 000 EUR.

3. **Δημοσιονομική επίπτωση**

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου, της 31ης Οκτωβρίου 1994, περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ L 293 της 12.11.1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθέτησεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

- σε ετήσια καταβολή στο Ταμείο ή κατ' εξαίρεση σε ανάληψη από το Ταμείο για τη διατήρηση του ποσού στόχου του, που καθορίζεται στο 9 % των εγγυοδοτικών πράξεων,
- στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

Από 1ης Ιανουαρίου 2007, τα δάνεια προς τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία παύουν να είναι εξωτερικές δράσεις [βλέπε κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2273/2004 (ΕΕ L 396 της 31.12.2004, σ. 28)] και επομένως καλύπτονται απευθείας από τον γενικό προϋπολογισμό και όχι πια από το Ταμείο.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ — ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ  
ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ)

VIII. ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΕΙ Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ ΣΤΙΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ

1. **Νομική βάση**

Μερικές από τις χώρες που περιλαμβάνονται στις παρακάτω νομικές βάσεις είναι πλέον κράτη μέλη ή θεωρούνται ως χώρες σε προενταξιακό στάδιο. Επιπλέον, οι ονομασίες των χωρών μπορεί να έχουν αλλάξει από την έκδοση των σχετικών νομικών πράξεων.

Απόφαση του Συμβουλίου της 8ης Μαρτίου 1977 (πρωτόκολλα «Μεσόγειος»).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1273/80 του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 1980, περί συνάψεως του ενδιαμέσου πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας ως προς την εκ προτέρων εφαρμογή του πρωτοκόλλου 2 της συμφωνίας συνεργασίας (ΕΕ L 130 της 27.5.1980, σ. 98).

Απόφαση του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 1982 (έκτακτη συμπληρωματική ενίσχυση για την ανασυγκρότηση του Λιβάνου).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3183/82 του Συμβουλίου, της 22ας Νοεμβρίου 1982, περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ L 337 της 29.11.1982, σ. 43).

Απόφαση του Συμβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 1984 (χρηρήγηση δανείου εκτός πρωτοκόλλου «Γιουγκοσλαβία»).

Απόφαση 87/604/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1987, περί συνάψεως του δεύτερου πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (ΕΕ L 389 της 31.12.1987, σ. 65).

Απόφαση 88/33/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1987, περί συνάψεως του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ L 22 της 27.1.1988, σ. 25).

Απόφαση 88/34/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1987, περί συνάψεως του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ L 22 της 27.1.1988, σ. 33).

Απόφαση 88/453/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1988, περί συνάψεως του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ L 224 της 13.8.1988, σ. 32).

Απόφαση 92/44/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1991, περί συνάψεως πρωτοκόλλου για την οικονομική και τεχνολογική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ L 18 της 25.1.1992, σ. 34).

Απόφαση 92/207/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Μαρτίου 1992, περί συνάψεως πρωτοκόλλου για την οικονομική και τεχνολογική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου (ΕΕ L 94 της 8.4.1992, σ. 21).

Απόφαση 92/208/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Μαρτίου 1992, περί συνάψεως πρωτοκόλλου για την οικονομική και τεχνολογική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας (ΕΕ L 94 της 8.4.1992, σ. 29).

Απόφαση 92/209/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Μαρτίου 1992, περί συνάψεως πρωτοκόλλου για την οικονομική και τεχνολογική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ L 94 της 8.4.1992, σ. 37).

Απόφαση 92/210/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Μαρτίου 1992, περί συνάψεως πρωτοκόλλου για την οικονομική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του κράτους του Ισραήλ (ΕΕ L 94 της 8.4.1992, σ. 45).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1763/92 του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 1992, περί της χρηματοδοτικής συνεργασίας που αφορά το σύνολο των τρίτων μεσογειακών χωρών (ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 5).

Απόφαση 92/548/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Νοεμβρίου 1992, περί συνάψεως του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ L 352 της 2.12.1992, σ. 13).

Απόφαση 92/549/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Νοεμβρίου 1992, περί συνάψεως του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας (ΕΕ L 352 της 2.12.1992, σ. 21).

Απόφαση 93/408/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Ιουλίου 1993, περί συνάψεως του πρωτοκόλλου σχετικά με τη χρηματοδοτική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας (ΕΕ L 189 της 29.7.1993, σ. 152).

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ — ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ)

Απόφαση 94/67/ΕΚ του Συμβουλίου, της 24ης Ιανουαρίου 1994, περί συνάψεως των πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Συριακής Δημοκρατίας (ΕΕ L 32 της 5.2.1994, σ. 44).

Απόφαση 95/484/ΕΚ του Συμβουλίου, της 30ής Οκτωβρίου 1995, όσον αφορά τη σύναψη του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Μάλτας (ΕΕ L 278 της 21.11.1995, σ. 14).

Απόφαση 95/485/ΕΚ του Συμβουλίου, της 30ής Οκτωβρίου 1995, όσον αφορά τη σύναψη του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας (ΕΕ L 278 της 21.11.1995, σ. 22).

Απόφαση 97/256/ΕΚ του Συμβουλίου, της 14ης Απριλίου 1997, με την οποία παρέχεται εγγύηση της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για σχέδια εκτός της Κοινότητας (χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, χώρες της Μεσογείου, Λατινική Αμερική, Ασία, Νότια Αφρική, πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας και Βοσνία Ερζεγοβίνη) (ΕΕ L 102 της 19.4.1997, σ. 33).

Απόφαση 1999/786/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Νοεμβρίου 1999, για τη χορήγηση κοινοτικής εγγύησης στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ) για ζημιές από δάνεια υπέρ σχεδίων ανασυγκρότησης στις σεισμόπληκτες περιοχές της Τουρκίας (ΕΕ L 308 της 3.12.1999, σ. 35).

Απόφαση 2000/24/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1999, για την παροχή εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για σχέδια εκτός της Κοινότητας (Κεντρική και Ανατολική Ευρώπη, χώρες της Μεσογείου, Λατινική Αμερική και Ασία, Νότια Αφρική) (ΕΕ L 9 της 13.1.2000, σ. 24).

Απόφαση 2000/788/ΕΚ του Συμβουλίου, της 4ης Δεκεμβρίου 2000, για την τροποποίηση της απόφασης 2000/24/ΕΚ με στόχο την κατάρτιση ενός ειδικού προγράμματος δράσης της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων με στόχο την παγίωση και τη σύφιξη της τελωνειακής ένωσης ΕΚ-Τουρκίας (ΕΕ L 314 της 14.12.2000, σ. 27).

Απόφαση 2005/47/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2004, για την τροποποίηση της απόφασης 2000/24/ΕΚ προκειμένου να ληφθούν υπόψη η διεύρυνση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ευρωπαϊκή πολιτική γειτονίας (ΕΕ L 21 της 25.1.2005, σ. 9).

Απόφαση 2006/1016/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, για την παροχή εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια και εγγυήσεις δανείων που χορηγούνται για σχέδια εκτός της Κοινότητας (ΕΕ L 414 της 30.12.2006, σ. 95), αντικαταστάθηκε με την απόφαση αριθ. 633/2009/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 190 της 22.7.2009, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 1080/2011/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2011, για τη χορήγηση εγγύησης της ΕΕ στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για την κάλυψη ζημιών από δάνεια και εγγυήσεις δανείων για έργα εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης και την κατάρτιση της απόφασης αριθ. 633/2009/ΕΚ (ΕΕ L 280 της 27.10.2011, σ. 1).

## 2. Εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού

Σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης του Συμβουλίου της 8ης Μαρτίου 1977, η Ευρωπαϊκή Ένωση παρέχει την εγγύησή της για τα δάνεια που θα χορηγηθούν από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στο πλαίσιο των χρηματοδοτικών υποχρεώσεων που αναλαμβάνει η Ευρωπαϊκή Ένωση έναντι των χωρών της Μεσογείου.

Η εν λόγω απόφαση αποτελεί τη βάση της σύμβασης εγγύησης που υπεγράφη στις 30 Οκτωβρίου 1978 στις Βρυξέλλες και στις 10 Νοεμβρίου 1978 στο Λουξεμβούργο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, σύμφωνα με την οποία δημιουργείται μηχανισμός συνολικής εγγύησης, ίσης προς το 75 % του συνόλου των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί στο πλαίσιο των δανειοδοτικών πράξεων στις ακόλουθες χώρες: Μάλτα, Τυνησία, Αλγερία, Μαρόκο, Πορτογαλία (χρηματοδοτικό πρωτόκολλο, επείγουσα βοήθεια), Τουρκία, Κύπρος, Αίγυπτος, Ιορδανία, Συρία, Ισραήλ, Ελλάδα, πρώην Γιουγκοσλαβία και Λίβανος.

Για κάθε νέο χρηματοδοτικό πρωτόκολλο, συνάπτεται νέα πράξη για την παράταση της σύμβασης εγγύησης.

Στην απόφαση 97/256/ΕΚ στηρίζεται σύμβαση εγγυοδοσίας που υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, στις 25 Ιουλίου 1997 στις Βρυξέλλες και στις 29 Ιουλίου 1997 στο Λουξεμβούργο, σύμφωνα με την οποία η εγγύηση περιορίζεται στο 70 % του συνολικού ποσού των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί, προσαυξημένο με όλα τα συναφή ποσά.

Στην απόφαση 1999/786/ΕΚ στηρίζεται σύμβαση εγγυοδοσίας που υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, στις 18 Απριλίου 2000 στις Βρυξέλλες και στις 23 Μαΐου 2000 στο Λουξεμβούργο, σύμφωνα με την οποία η εγγύηση περιορίζεται στο 65 % του συνολικού ποσού των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί, προσαυξημένο με όλα τα συναφή ποσά.

Στην απόφαση 2000/24/ΕΚ στηρίζεται σύμβαση εγγυοδοσίας που υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, στις 19 Ιουλίου 2000 στις Βρυξέλλες και στις 24 Ιουλίου 2000 στο Λουξεμβούργο, σύμφωνα με την οποία η εγγύηση περιορίζεται στο 65 % του συνολικού ποσού των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί, προσαυξημένο με όλα τα συναφή ποσά.

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ — ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ)

Στην απόφαση 2005/47/ΕΚ στηρίζεται αναδιατυπωμένη και τροποποιημένη σύμβαση εγγυοδοσίας που υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, στις 30 Αυγούστου 2005 στις Βρυξέλλες και στις 2 Σεπτεμβρίου 2005 στο Λουξεμβούργο, σύμφωνα με την οποία η εγγύηση περιορίζεται στο 65 % του συνολικού ποσού των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί, προσαυξημένο με όλα τα συναφή ποσά.

Στην απόφαση 2006/1016/ΕΚ στηρίζεται σύμβαση εργοδοσίας που υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, την 1η Αυγούστου 2007, στο Λουξεμβούργο και στις 29 Αυγούστου 2007 στις Βρυξέλλες, σύμφωνα με την οποία η εγγύηση περιορίζεται στο 65 % του συνολικού ποσού των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί, προσαυξημένο με όλα τα συναφή ποσά. Η απόφαση αυτή έχει αντικατασταθεί με την απόφαση αριθ. 633/2009/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

Η απόφαση αριθ. 1080/2011/ΕΕ, με έναρξη ισχύος την 30ή Οκτωβρίου 2011, αύξησε το συνολικό ποσό των πιστώσεων που έχουν εκταμιευθεί και των εγγυήσεων που έχουν χορηγηθεί στο πλαίσιο χρηματοδοτικών δραστηριοτήτων της ΕΤΕπ από 25 800 000 000 EUR σε 29 484 000 000 EUR (2 000 000 000 EUR για τη χρηματοδότηση δραστηριοτήτων για την κλιματική αλλαγή και 1 684 000 000 EUR για την ενίσχυση δραστηριοτήτων κινδύνου της ΕΤΕπ).

### 3. Περιγραφή

Στο πλαίσιο των χρηματοδοτικών πρωτοκόλλων που έχουν υπογραφεί με τις τρίτες χώρες της Μεσογείου, έχουν οριστεί συνολικά ποσά για τα δάνεια που ενδέχεται να χορηγήσει η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων από ίδιους πόρους της. Η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων χορηγεί τα δάνεια σε κλάδους που συμβάλλουν στην οικονομική ανάπτυξη των εν λόγω χωρών: υποδομές των μεταφορών, λιμάνια, υδροδότηση, παραγωγή και μεταβίβαση ενέργειας, γεωργικά σχέδια, προώθηση των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων.

Στις 14 Απριλίου 1997, το Συμβούλιο αποφάσισε, βάσει προτάσεως της Επιτροπής και κατόπιν διαβούλευσης με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, να χορηγήσει για μια ακόμη φορά την εγγύηση της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για τα δάνεια που χορηγούνται υπέρ σχεδίων τα οποία πραγματοποιούνται στις ακόλουθες μεσογειακές χώρες: Αλγερία, Κύπρος, Αίγυπτος, Ισραήλ, Ιορδανία, Λίβανος, Μάλτα, Μαρόκο, Συρία, Τυνησία, Τουρκία, Λωρίδα της Γάζας και Υπεριορδανία. Η εγγύηση περιορίζεται στο 70 % του συνολικού ύψους των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί, προσαυξημένο με όλα τα συναφή ποσά. Το συνολικό ανώτατο όριο των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί αντιστοιχεί σε 7 105 000 000 EUR, και ιδίως 2 310 000 000 EUR στις προαναφερθείσες μεσογειακές χώρες, για τριετή περίοδο που άρχισε στις 31 Ιανουαρίου 1997 (με πιθανή εξάμηνη παράταση).

Η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων καλείται να θεωρήσει ότι το ποσοστό του 25 % των χορηγούμενων δανείων είναι ένας στόχος που πρέπει να επιτευχθεί για την κάλυψη του εμπορικού κινδύνου με τη βοήθεια μη κρατικών εγγυήσεων.

Στις 29 Νοεμβρίου 1999, το Συμβούλιο αποφάσισε να χορηγήσει εγγύηση της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για ζημιές από δάνεια υπέρ σχεδίων ανασυγκρότησης στις σεισμόπληκτες περιοχές της Τουρκίας. Η εγγύηση περιορίζεται στο 65 % του συνολικού ύψους των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί, προσαυξημένο με όλα τα συναφή ποσά. Το συνολικό ανώτατο όριο των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί αντιστοιχεί σε 600 000 000 EUR και κάλυψε τριετή περίοδο που άρχισε στις 29 Νοεμβρίου 1999 (με πιθανή εξάμηνη παράταση).

Η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων καλείται να θεωρήσει ότι το ποσοστό του 30 % των χορηγούμενων δανείων της είναι ένας στόχος που πρέπει να επιτευχθεί για την κάλυψη του εμπορικού κινδύνου με τη βοήθεια μη κρατικών εγγυήσεων. Το ποσοστό αυτό πρέπει να αυξάνεται κάθε φορά που είναι δυνατό, στο μέτρο που το επιτρέπει η αγορά.

Στις 22 Δεκεμβρίου 1999, το Συμβούλιο αποφάσισε, βάσει προτάσεως της Επιτροπής και κατόπιν διαβούλευσης με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, να χορηγήσει για μια ακόμα φορά την εγγύηση της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για ζημιές από δάνεια υπέρ σχεδίων τα οποία πραγματοποιούνται στις ακόλουθες μεσογειακές χώρες: Αλγερία, Κύπρος, Αίγυπτος, Ισραήλ, Ιορδανία, Λίβανος, Μάλτα, Μαρόκο, Συρία, Τυνησία, Τουρκία, Λωρίδα της Γάζας και Υπεριορδανία. Το συνολικό ανώτατο όριο των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί για όλες τις χώρες στο πλαίσιο της απόφασης 2000/24/ΕΚ αντιστοιχεί σε 19 460 000 000 EUR. Η εγγύηση περιορίζεται στο 65 % του συνολικού ύψους των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί, προσαυξημένο με όλα τα συναφή ποσά. Καλύπτει περίοδο επτά ετών που άρχισε την 1η Φεβρουαρίου 2000 και λήγει στις 31 Ιανουαρίου 2007. Επειδή κατά τη λήξη της περιόδου αυτής τα δάνεια που χορηγήθηκαν από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων δεν είχαν φθάσει τα προαναφερθέντα ποσά, η περίοδος παρατάθηκε αυτομάτως κατά έξι μήνες.

Το Συμβούλιο αποφάσισε στις 4 Δεκεμβρίου 2000 να εφαρμόσει ειδικό πρόγραμμα δράσης της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων για την παγίωση και τη σύσφιξη της τελωνειακής ένωσης ΕΚ-Τουρκίας. Το συνολικό ανώτατο όριο των δανείων αυτών περιορίζεται σε 450 000 000 EUR.

Με την απόφαση 2005/47/ΕΚ αναμορφώθηκε η περιφερειακή εντολή για τη Μεσόγειο ώστε να εξαιρεθούν η Κύπρος, η Μάλτα και η Τουρκία, χώρες που περιλήφθηκαν στην εντολή για τις νοτιοανατολικές γειτονικές χώρες.

Με την απόφαση 2006/1016/ΕΚ χορηγείται εγγύηση της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για ζημιές από δάνεια και εγγυήσεις δανείων υπέρ σχεδίων τα οποία πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας στις ακόλουθες μεσογειακές χώρες: Αλγερία, Αίγυπτος, Λωρίδα της Γάζας και Υπεριορδανία, Ισραήλ, Ιορδανία, Λίβανος και Λιβύη (η επιλεξιμότητα πρέπει να αποφασισθεί από το Συμβούλιο), Μαρόκο, Συρία, Τυνησία. Το συνολικό ανώτατο όριο των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί στο πλαίσιο της απόφασης 2006/1016/ΕΚ αντιστοιχεί σε 27 800 000 000 EUR και καλύπτει την περίοδο που άρχισε την 1η Φεβρουαρίου 2007 και λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2013, με πιθανή εξάμηνη παράταση. Η εγγύηση της Κοινότητας περιορίζεται στο 65 %.

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ — ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ)

Απόφαση 2006/1016/ΕΚ έχει αντικατασταθεί με την απόφαση αριθ. 633/2009/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

Η απόφαση αριθ. 1080/2011/ΕΕ, με έναρξη ισχύος την 30ή Οκτωβρίου 2011, αύξησε το συνολικό ποσό των πιστώσεων που έχουν εκταμιευθεί και των εγγυήσεων που έχουν χορηγηθεί στο πλαίσιο χρηματοδοτικών δραστηριοτήτων της ΕΤΕπ από 25 800 000 000 EUR σε 29 484 000 000 EUR (2 000 000 000 EUR για τη χρηματοδότηση δραστηριοτήτων για την κλιματική αλλαγή και 1 684 000 000 EUR για την ενίσχυση δραστηριοτήτων κινδύνου της ΕΤΕπ).

#### 4. Δημοσιονομική επίπτωση

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου, της 31ης Οκτωβρίου 1994, περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ L 293 της 12.11.1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθετήσεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

- σε ετήσια καταβολή στο Ταμείο ή κατ' εξαίρεση σε ανάληψη από το Ταμείο για τη διατήρηση του ποσού στόχου του, που καθορίζεται στο 9 % των εγγυοδοτικών πράξεων,
- στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη,
- στη χορήγηση, σε ορισμένες περιπτώσεις, επιδότησης επιτοκίου ύψους 2 % στο πλαίσιο μη επιστρεπτέων ενισχύσεων που καταβάλλονται εντός ορισμένων ανώτατων ορίων που προβλέπονται επίσης στα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα.

Δάνεια προς νέα κράτη μέλη παύουν να είναι εξωτερικές δράσεις (βλέπε κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2273/2004 (ΕΕ L 396 της 31.12.2004, σ. 28) και επομένως καλύπτονται απευθείας από τον γενικό προϋπολογισμό και όχι πια από το Ταμείο Εγγυήσεων.

Η απόφαση αριθ. 1080/2011/ΕΕ, με έναρξη ισχύος την 30ή Οκτωβρίου 2011, αύξησε το συνολικό ποσό των πιστώσεων που έχουν εκταμιευθεί και των εγγυήσεων που έχουν χορηγηθεί στο πλαίσιο χρηματοδοτικών δραστηριοτήτων της ΕΤΕπ από 25 800 000 000 EUR σε 29 484 000 000 EUR (2 000 000 000 EUR για τη χρηματοδότηση δραστηριοτήτων για την κλιματική αλλαγή και 1 684 000 000 EUR για την ενίσχυση δραστηριοτήτων κινδύνου της ΕΤΕπ).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ — ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ  
ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ)

IX. ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΗΣΕ Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ ΣΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ ΚΑΙ ΣΤΑ ΔΥΤΙΚΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ

1. **Νομική βάση**

Μερικές από τις χώρες που περιλαμβάνονται στις παρακάτω νομικές βάσεις είναι πλέον κράτη μέλη ή θεωρούνται ως χώρες σε προενταξιακό στάδιο. Επιπλέον, οι ονομασίες των χωρών μπορεί να έχουν αλλάξει από την έκδοση των σχετικών νομικών πράξεων.

Απόφαση της 29ης Νοεμβρίου 1989 του Συμβουλίου των διοικητών της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων σχετικά με τις ενέργειες της Τράπεζας στην Ουγγαρία και την Πολωνία.

Απόφαση 90/62/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Φεβρουαρίου 1990, για χορήγηση εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δανειοδοτήσεις για έργα στην Ουγγαρία και την Πολωνία (ΕΕ L 42 της 16.2.1990, σ. 68).

Απόφαση 91/252/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 1991, που επεκτείνει στην Τσεχοσλοβακία, τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία την απόφαση 90/62/ΕΟΚ που παρέχει την εγγύηση της Κοινότητας προς την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια χορηγούμενα για σχέδια στην Ουγγαρία και την Πολωνία (ΕΕ L 123 της 18.5.1991, σ. 44).

Απόφαση 93/166/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 1993, για την παροχή εγγύησης της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων για ενδεχόμενες ζημιές από δάνεια που χορηγήθηκαν για τη χρηματοδότηση επενδυτικών σχεδίων στην Εσθονία, τη Λεττονία και τη Λιθουανία (ΕΕ L 69 της 20.3.1993, σ. 42).

Απόφαση 93/696/ΕΚ του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 1993, για την παροχή της εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για προγράμματα στις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης (Πολωνία, Ουγγαρία, Τσεχική Δημοκρατία, Σλοβακική Δημοκρατία, Ρουμανία, Βουλγαρία, Εσθονία, Λεττονία, Λιθουανία και Αλβανία) (ΕΕ L 321 της 23.12.1993, σ. 27).

Απόφαση 97/256/ΕΚ του Συμβουλίου, της 14ης Απριλίου 1997, με την οποία παρέχεται εγγύηση της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για σχέδια εκτός της Κοινότητας (Κεντρική και Ανατολική Ευρώπη, χώρες της Μεσογείου, Λατινική Αμερική, Ασία, Νότια Αφρική, πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας και Βοσνία Ερζεγοβίνη) (ΕΕ L 102 της 19.4.1997, σ. 33).

Απόφαση 98/348/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Μαΐου 1998, με την οποία παρέχεται εγγύηση της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για σχέδια στην πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας και που τροποποιεί την απόφαση 97/256/ΕΚ, της 14ης Απριλίου 1997, με την οποία παρέχεται εγγύηση της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για σχέδια εκτός της Κοινότητας (Κεντρική και Ανατολική Ευρώπη, χώρες της Μεσογείου, Λατινική Αμερική και Ασία, Νότιος Αφρική) (ΕΕ L 155 της 29.5.1998, σ. 53).

Απόφαση 98/729/ΕΚ του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 1998, για την τροποποίηση της απόφασης 97/256/ΕΚ με σκοπό την επέκταση της εγγύησης της Κοινότητας που παρέχεται στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων προκειμένου να καλύπτει δάνεια για σχέδια στη Βοσνία και Ερζεγοβίνη (ΕΕ L 346 της 22.12.1998, σ. 54).

Απόφαση 2000/24/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1999, για την παροχή εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για σχέδια εκτός της Κοινότητας (Κεντρική και Ανατολική Ευρώπη, χώρες της Μεσογείου, Λατινική Αμερική και Ασία, Νότια Αφρική) (ΕΕ L 9 της 13.1.2000, σ. 24).

Απόφαση 2000/688/ΕΚ του Συμβουλίου, της 7ης Νοεμβρίου 2000, για την τροποποίηση της απόφασης 2000/24/ΕΚ με σκοπό την επέκταση της εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων ώστε να καλυφθούν δάνεια που χορηγούνται για σχέδια στην Κροατία (ΕΕ L 285 της 10.11.2000, σ. 20).

Απόφαση 2001/778/ΕΚ του Συμβουλίου, της 6ης Νοεμβρίου 2001, για την τροποποίηση της απόφασης 2000/24/ΕΚ με σκοπό την επέκταση της εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, ώστε να καλυφθούν τα δάνεια για σχέδια που πραγματοποιούνται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (ΕΕ L 292 της 9.11.2001, σ. 43).

Απόφαση 2005/47/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2004, για την τροποποίηση της απόφασης 2000/24/ΕΚ προκειμένου να ληφθούν υπόψη η διεύρυνση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και η ευρωπαϊκή πολιτική γειτονίας (ΕΕ L 21 της 25.1.2005, σ. 9).

Απόφαση 2006/1016/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, για την παροχή εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια και εγγυήσεις δανείων που χορηγούνται για σχέδια εκτός της Κοινότητας (ΕΕ L 414 της 30.12.2006, σ. 95). Η απόφαση αυτή έχει αντικατασταθεί με την απόφαση αριθ. 633/2009/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 190 της 22.7.2009, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 1080/2011/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2011, για τη χορήγηση εγγύησης της ΕΕ στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για την κάλυψη ζημιών από δάνεια και εγγυήσεις δανείων για έργα εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης και την κατάργηση της απόφασης αριθ. 633/2009/ΕΚ (ΕΕ L 280 της 27.10.2011, σ. 1).

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ — ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ)

**2. Εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού**

Στην απόφαση 90/62/ΕΟΚ στηρίζεται μια σύμβαση εγγυοδοσίας που υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, στις 24 Απριλίου 1990 στις Βρυξέλλες και στις 14 Μαΐου 1990 στο Λουξεμβούργο, σχετικά με τα δάνεια προς την Ουγγαρία και την Πολωνία, ενώ μια επέκταση της σύμβασης αυτής στα δάνεια προς την Τσεχοσλοβακία, τη Ρουμανία και τη Βουλγαρία υπεγράφη στις 31 Ιουλίου 1991 στις Βρυξέλλες και στο Λουξεμβούργο.

Η σύμβαση αυτή εγγυοδοσίας αποτέλεσε το αντικείμενο πράξης που υπεγράφη στις 19 Ιανουαρίου 1993 στις Βρυξέλλες στις 4 Φεβρουαρίου 1993 στο Λουξεμβούργο, με την οποία η Τσεχική Δημοκρατία και η Σλοβακία υποκατέστησαν την Ομόσπονδη Δημοκρατία της Τσεχοσλοβακίας από την 1η Ιανουαρίου 1993.

Στην απόφαση 93/696/ΕΚ στηρίζεται σύμβαση εγγυοδοσίας που υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, στις 22 Ιουλίου 1994 στις Βρυξέλλες και στις 12 Αυγούστου 1994 στο Λουξεμβούργο.

Στην απόφαση 97/256/ΕΚ στηρίζεται σύμβαση εγγυοδοσίας που υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, στις 25 Ιουλίου 1997 στις Βρυξέλλες και στις 29 Ιουλίου 1997 στο Λουξεμβούργο.

Στις αποφάσεις 98/348/ΕΚ και 98/729/ΕΚ στηρίζεται σύμβαση εγγυοδοσίας που υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, στις 25 Ιουλίου 1997 στις Βρυξέλλες και στις 29 Ιουλίου 1997 στο Λουξεμβούργο.

Στην απόφαση 2000/24/ΕΚ του Συμβουλίου στηρίζεται σύμβαση εγγυοδοσίας που υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, στις 19 Ιουλίου 2000 στις Βρυξέλλες και στις 24 Ιουλίου 2000 στο Λουξεμβούργο.

Στην απόφαση 2005/47/ΕΚ στηρίζεται αναδιατυπωμένη και τροποποιημένη σύμβαση εγγυοδοσίας που υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, στις 30 Αυγούστου 2005 στις Βρυξέλλες και στις 2 Σεπτεμβρίου 2005 στο Λουξεμβούργο, σύμφωνα με την οποία η εγγύηση περιορίζεται στο 65 % του συνολικού ποσού των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί, προσαυξημένο με όλα τα συναφή ποσά.

Στην απόφαση 2006/1016/ΕΚ στηρίζεται σύμβαση εγγυοδοσίας που υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, την 1η Αυγούστου 2007, στο Λουξεμβούργο και στις 29 Αυγούστου 2007 στις Βρυξέλλες σύμφωνα με την οποία η εγγύηση περιορίζεται στο 65 % του συνολικού ποσού των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί, προσαυξημένο με όλα τα συναφή ποσά. Η απόφαση αυτή έχει αντικατασταθεί με την απόφαση αριθ. 633/2009/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

Η απόφαση αριθ. 1080/2011/ΕΕ, με έναρξη ισχύος την 30ή Οκτωβρίου 2011, αύξησε το συνολικό ποσό των πιστώσεων που έχουν εκταμειωθεί και των εγγυήσεων που έχουν χορηγηθεί στο πλαίσιο χρηματοδοτικών δραστηριοτήτων της ΕΤΕπ από 25 800 000 000 EUR σε 29 484 000 000 EUR (2 000 000 000 EUR για τη χρηματοδότηση δραστηριοτήτων για την κλιματική αλλαγή και 1 684 000 000 EUR για την ενίσχυση δραστηριοτήτων κινδύνου της ΕΤΕπ).

**3. Περιγραφή**

Μετά την πρόσκληση του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 1989, το συμβούλιο των διοικητών της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων αποφάσισε, στις 29 Νοεμβρίου 1989, να εξουσιοδοτήσει την Τράπεζα να χορηγήσει δάνεια επί των ιδίων πόρων της προκειμένου να χρηματοδοτηθούν επενδυτικά έργα στην Ουγγαρία και την Πολωνία, ανώτατου συνολικού ύψους 1 000 000 000 EUR. Τα δάνεια αυτά χορηγούνται για τη χρηματοδότηση επενδυτικών σχεδίων που ανταποκρίνονται στα κριτήρια που εφαρμόζει κανονικά η Τράπεζα σε περίπτωση δανειοδοτήσεων από ίδιους πόρους.

Το Συμβούλιο αποφάσισε, στις 14 Μαΐου 1991 και στις 15 Μαρτίου 1993, ύστερα από πρόταση της Επιτροπής και γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, να επεκτείνει την εγγύηση αυτή στα δάνεια τα οποία ενδεχόμενα θα χορηγηθούν από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στις λοιπές χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης (Τσεχοσλοβακία, Βουλγαρία, Ρουμανία) για περίοδο δύο ετών και μέχρι ποσού 700 000 000 EUR.

Το Συμβούλιο αποφάσισε, στις 13 Δεκεμβρίου 1993, βάσει προτάσεως της Επιτροπής και κατόπιν διαβούλευσης με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, να παράσχει ακόμη μια φορά την εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για δάνεια που χορηγούνται για προγράμματα στην Πολωνία, Ουγγαρία, Τσεχική Δημοκρατία, Σλοβακία, Ρουμανία, Βουλγαρία, Εσθονία, Λεττονία, Λιθουανία και Αλβανία για ποσό 3 000 000 000 EUR και για περίοδο τριών ετών.

Η εγγύηση του προϋπολογισμού καλύπτει το σύνολο της εξυπηρέτησης του χρέους (επιστροφή του κεφαλαίου, τόκοι, συναφή έξοδα) που συνδέεται με τα δάνεια αυτά.



## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ — ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ)

Στις 14 Απριλίου 1997, το Συμβούλιο αποφάσισε, βάσει προτάσεως της Επιτροπής και κατόπιν διαβούλευσης με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, να χορηγήσει για μια ακόμη φορά την εγγύηση της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για τα δάνεια που χορηγούνται υπέρ σχεδίων τα οποία πραγματοποιούνται στην Αλβανία, Βουλγαρία, Τσεχική Δημοκρατία, Εσθονία, Ουγγαρία, Λεττονία, Λιθουανία, Πολωνία, Ρουμανία, Σλοβακική Δημοκρατία, Σλοβενία. Η εγγύηση περιορίζεται στο 70 % του συνολικού ύψους των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί, προσαυξημένο με όλα τα συναφή ποσά. Το συνολικό ανώτατο όριο των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί αντιστοιχεί σε 7 105 000 000 EUR, εκ των οποίων 3 520 000 000 EUR στις προαναφερθείσες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, για τριετή περίοδο που άρχισε στις 31 Ιανουαρίου 1997. Επειδή, κατά τη λήξη της περιόδου αυτής, τα δάνεια που χορηγήθηκαν από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων δεν είχαν φθάσει τα προαναφερθέντα συνολικά ποσά, η περίοδος παρατάθηκε αυτομάτως κατά έξι μήνες.

Στις 19 Μαΐου 1998, το Συμβούλιο αποφάσισε να επεκτείνει την εγγύηση της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για ζημιές από δάνεια υπέρ σχεδίων που πραγματοποιούνται στην πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας. Η εγγύηση περιορίζεται στο 70 % του συνολικού ύψους των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί, προσαυξημένο με όλα τα συναφή ποσά. Το συνολικό ανώτατο όριο των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί αντιστοιχεί σε 150 000 000 EUR, για διετή περίοδο που άρχισε την 1η Ιανουαρίου 1998. Επειδή, κατά τη λήξη της περιόδου αυτής, τα δάνεια που χορηγήθηκαν από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων δεν είχαν φθάσει τα προαναφερθέντα συνολικά ποσά, η περίοδος παρατάθηκε αυτομάτως κατά έξι μήνες.

Στις 14 Δεκεμβρίου 1998, το Συμβούλιο αποφάσισε να τροποποιήσει την απόφαση 97/256/ΕΚ με σκοπό την επέκταση της εγγύησης της Κοινότητας που παρέχεται στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων προκειμένου να καλύπτει δάνεια για σχέδια στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη. Η εγγύηση περιορίζεται στο 70 % του συνολικού ύψους των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί, προσαυξημένο με όλα τα συναφή ποσά. Το συνολικό ανώτατο όριο των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί αντιστοιχεί σε 100 000 000 EUR, για διετή περίοδο που άρχισε στις 22 Δεκεμβρίου 1998. Επειδή, κατά τη λήξη της περιόδου αυτής, τα δάνεια που χορηγήθηκαν από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων δεν είχαν φθάσει τα προαναφερθέντα συνολικά ποσά, η περίοδος παρατάθηκε αυτομάτως κατά έξι μήνες.

Η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων καλείται να θεωρήσει ότι το ποσοστό του 25 % των χορηγούμενων δανείων είναι ένας στόχος που πρέπει να επιτευχθεί για την κάλυψη του εμπορικού κινδύνου με τη βοήθεια μη κρατικών εγγυήσεων.

Στις 22 Δεκεμβρίου 1999, το Συμβούλιο αποφάσισε, βάσει προτάσεως της Επιτροπής και ύστερα από γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, να χορηγήσει για μια ακόμα φορά την εγγύηση της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για δάνεια υπέρ σχεδίων τα οποία πραγματοποιούνται στην Αλβανία, την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη, τη Βουλγαρία, την Τσεχική Δημοκρατία, την Εσθονία, την Ουγγαρία, τη Λεττονία, τη Λιθουανία, την Πολωνία, τη Ρουμανία, τη Σλοβακική Δημοκρατία και τη Σλοβενία. Το συνολικό ανώτατο όριο των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί για όλες τις χώρες στο πλαίσιο της απόφασης 2000/24/ΕΚ αντιστοιχεί σε 19 460 000 000 EUR. Η εγγύηση περιορίζεται στο 65 % του συνολικού ύψους των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί, προσαυξημένο με όλα τα συναφή ποσά. Καλύπτει περίοδο επτά ετών που άρχισε την 1η Φεβρουαρίου 2000 και λήγει στις 31 Ιανουαρίου 2007. Επειδή κατά τη λήξη της περιόδου αυτής τα δάνεια που χορηγήθηκαν από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων δεν είχαν φθάσει τα προαναφερθέντα ποσά, η περίοδος παρατάθηκε αυτομάτως κατά έξι μήνες.

Η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων καλείται να θεωρήσει ότι το ποσοστό του 30 % των χορηγούμενων δανείων της είναι ένας στόχος που πρέπει να επιτευχθεί για την κάλυψη του εμπορικού κινδύνου με τη βοήθεια μη κρατικών εγγυήσεων. Το ποσοστό αυτό πρέπει να αυξάνεται κάθε φορά που είναι δυνατό, στο μέτρο που το επιτρέπει η αγορά.

Στις 7 Νοεμβρίου 2000, το Συμβούλιο αποφάσισε να παρατείνει την εγγύηση που χορηγήθηκε από την Κοινότητα στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για δάνεια υπέρ σχεδίων που πραγματοποιούνται στην Κροατία.

Στις 6 Νοεμβρίου 2000, το Συμβούλιο αποφάσισε να παρατείνει την εγγύηση που χορηγήθηκε από την Κοινότητα στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για δάνεια υπέρ σχεδίων που πραγματοποιούνται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας.

Με την απόφαση του 2005/47/ΕΚ αναμορφώθηκε η περιφερειακή εντολή για τη Μεσόγειο ώστε να εξαιρεθούν η Κύπρος, η Μάλτα και η Τουρκία, χώρες που περιλήφθηκαν στην εντολή για τις νοτιοανατολικές γειτονικές χώρες.

Με την απόφαση 2006/1016/ΕΚ χορηγείται εγγύηση της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για ζημιές από δάνεια και εγγυήσεις δανείων υπέρ σχεδίων τα οποία πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας στις ακόλουθες υποψήφιες χώρες: Κροατία, Τουρκία, πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας και τις εν δυνάμει υποψήφιες χώρες: Αλβανία, Βοσνία και Ερζεγοβίνη, Μαυροβούνιο, Σερβία, Κοσοβοπέδιο. Το συνολικό ανώτατο όριο των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί στο πλαίσιο της απόφασης 2006/1016/ΕΚ αντιστοιχεί σε 27 800 000 000 EUR και καλύπτει την περίοδο που άρχισε την 1η Φεβρουαρίου 2007 και λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2013, με πιθανή εξαμηνιαία παράταση. Η εγγύηση της Κοινότητας περιορίζεται στο 65 %. Η απόφαση αυτή έχει αντικατασταθεί με την απόφαση αριθ. 633/2009/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

Η απόφαση αριθ. 1080/2011/ΕΕ, με έναρξη ισχύος την 30ή Οκτωβρίου 2011, αύξησε το συνολικό ποσό των πιστώσεων που έχουν εκταμιευθεί και των εγγυήσεων που έχουν χορηγηθεί στο πλαίσιο χρηματοδοτικών δραστηριοτήτων της ΕΤΕπ από 25 800 000 000 EUR σε 29 484 000 000 EUR (2 000 000 000 EUR για τη χρηματοδότηση δραστηριοτήτων για την κλιματική αλλαγή και 1 684 000 000 EUR για την ενίσχυση δραστηριοτήτων κινδύνου της ΕΤΕπ).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ — ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ)

#### 4. Δημοσιονομική επίπτωση

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου, της 31ης Οκτωβρίου 1994, περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ L 293 της 12.11.1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθέτησες υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

- σε ετήσια καταβολή στο Ταμείο ή κατ' εξαίρεση σε ανάληψη από το Ταμείο για τη διατήρηση του ποσού στόχου του, που καθορίζεται στο 9 % των εγγυοδοτικών πράξεων,
- στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

Δάνεια προς νέα κράτη μέλη παύουν να είναι εξωτερικές δράσεις (βλέπε κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2273/2004 (ΕΕ L 396 της 31.12.2004, σ. 28)) και επομένως καλύπτονται απευθείας από τον γενικό προϋπολογισμό και όχι πια από το Ταμείο.

Η απόφαση αριθ. 1080/2011/ΕΕ, με έναρξη ισχύος την 30ή Οκτωβρίου 2011, αύξησε το συνολικό ποσό των πιστώσεων που έχουν εκταμιευθεί και των εγγυήσεων που έχουν χορηγηθεί στο πλαίσιο χρηματοδοτικών δραστηριοτήτων της ΕΤΕπ από 25 800 000 000 EUR σε 29 484 000 000 EUR (2 000 000 000 EUR για τη χρηματοδότηση δραστηριοτήτων για την κλιματική αλλαγή και 1 684 000 000 EUR για την ενίσχυση δραστηριοτήτων κινδύνου της ΕΤΕπ).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ — ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ)

## X. ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ ΓΙΑ ΖΗΜΙΕΣ ΑΠΟ ΔΑΝΕΙΑ ΥΠΕΡ ΣΧΕΔΙΩΝ ΣΕ ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

1. **Νομική βάση**

Απόφαση 93/115/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Φεβρουαρίου 1993, με την οποία παρέχεται εγγύηση της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών εκ δανείων που έχουν χορηγηθεί για σχέδια κοινού ενδιαφέροντος σε ορισμένες τρίτες χώρες (ΕΕ L 45 της 23.2.1993, σ. 27).

Απόφαση 96/723/ΕΚ του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 1996, για τη χορήγηση εγγυήσεως της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση απωλειών που προκύπτουν από χορηγηθέντα δάνεια υπέρ σχεδίων κοινού ενδιαφέροντος στις χώρες της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας με τις οποίες η Κοινότητα έχει συνάψει συμφωνίες συνεργασίας (Αργεντινή, Βολιβία, Βραζιλία, Χιλή, Κολομβία, Κόστα Ρίκα, Ισημερινός, Γουατεμάλα, Ονδούρα, Μεξικό, Νικαράγουα, Παναμάς, Παραγουάη, Περού, Ελ Σαλβαδόρ, Ουρουγουάη και Βενεζουέλα Μπαγκλαντές, Μπρουνέι, Κίνα, Ινδία, Ινδονησία, Μακάο, Μαλαισία, Πακιστάν, Φιλιππίνες, Σιγκαπούρη, Σρι Λάνκα, Ταϊλάνδη και Βιετνάμ) (ΕΕ L 329 της 19.12.1996, σ. 45).

Απόφαση 97/256/ΕΚ του Συμβουλίου, της 14ης Απριλίου 1997, με την οποία παρέχεται εγγύηση της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για σχέδια εκτός της Κοινότητας (Κεντρική και Ανατολική Ευρώπη, χώρες της Μεσογείου, Λατινική Αμερική, Ασία, Νότια Αφρική, πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας και Βοσνία Ερζεγοβίνη) (ΕΕ L 102 της 19.4.1997, σ. 33).

Απόφαση 2000/24/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1999, για την παροχή εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για σχέδια εκτός της Κοινότητας (Κεντρική και Ανατολική Ευρώπη, χώρες της Μεσογείου, Λατινική Αμερική και Ασία, Νότια Αφρική) (ΕΕ L 9 της 13.1.2000, σ. 24).

Απόφαση 2005/47/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2004, για την τροποποίηση της απόφασης 2000/24/ΕΚ προκειμένου να ληφθούν υπόψη η διεύρυνση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ευρωπαϊκή πολιτική γειτονίας (ΕΕ L 21 της 25.1.2005, σ. 9).

Απόφαση 2006/1016/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, για την παροχή εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια και εγγυήσεις δανείων που χορηγούνται για σχέδια εκτός της Κοινότητας (ΕΕ L 414 της 30.12.2006, σ. 95). Η απόφαση αυτή έχει αντικατασταθεί με την απόφαση αριθ. 633/2009/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 190 της 22.7.2009, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 1080/2011/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2011, για τη χορήγηση εγγύησης της ΕΕ στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για την κάλυψη ζημιών από δάνεια και εγγυήσεις δανείων για έργα εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης και την κατάργηση της απόφασης αριθ. 633/2009/ΕΚ (ΕΕ L 280 της 27.10.2011, σ. 1).

2. **Εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού**

Στην απόφαση 93/115/ΕΟΚ στηρίζεται σύμβαση εγγυοδοσίας που υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, στις 4 Νοεμβρίου 1993 στις Βρυξέλλες και στις 17 Νοεμβρίου 1993 στο Λουξεμβούργο.

Στην απόφαση 96/723/ΕΚ στηρίζεται σύμβαση εγγυοδοσίας που υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, στις 18 Μαρτίου 1997 στις Βρυξέλλες και στις 26 Μαρτίου 1997 στο Λουξεμβούργο.

Στην απόφαση 97/256/ΕΚ στηρίζεται σύμβαση εγγυοδοσίας που υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, στις 25 Ιουλίου 1997 στις Βρυξέλλες και στις 29 Ιουλίου 1997 στο Λουξεμβούργο.

Στην απόφαση 2000/24/ΕΚ του Συμβουλίου στηρίζεται σύμβαση εγγυοδοσίας που υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων στις 19 Ιουλίου 2000 στις Βρυξέλλες και στις 24 Ιουλίου 2000 στο Λουξεμβούργο.

Στην απόφαση 2005/47/ΕΚ στηρίζεται αναδιατυπωμένη και τροποποιημένη σύμβαση εγγυοδοσίας που υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων στις 30 Αυγούστου 2005 στις Βρυξέλλες και στις 2 Σεπτεμβρίου 2005 στο Λουξεμβούργο, σύμφωνα με την οποία η εγγύηση περιορίζεται στο 65 % του συνολικού ποσού των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί, προσαυξημένο με όλα τα συναφή ποσά.

Στην απόφαση 2006/1016/ΕΚ στηρίζεται σύμβαση εγγυοδοσίας που υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, την 1η Αυγούστου 2007, στο Λουξεμβούργο και στις 29 Αυγούστου 2007 στις Βρυξέλλες σύμφωνα με την οποία η εγγύηση περιορίζεται στο 65 % του συνολικού ποσού των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί, προσαυξημένο με όλα τα συναφή ποσά. Η απόφαση αυτή έχει αντικατασταθεί με την απόφαση αριθ. 633/2009/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

Η απόφαση αριθ. 1080/2011/ΕΕ, με έναρξη ισχύος την 30ή Οκτωβρίου 2011, αύξησε το συνολικό ποσό των πιστώσεων που έχουν εκταμιευθεί και των εγγυήσεων που έχουν χορηγηθεί στο πλαίσιο χρηματοδοτικών δραστηριοτήτων της ΕΤΕπ από 25 800 000 000 EUR σε 29 484 000 000 EUR (2 000 000 000 EUR για τη χρηματοδότηση δραστηριοτήτων για την κλιματική αλλαγή και 1 684 000 000 EUR για την ενίσχυση δραστηριοτήτων κινδύνου της ΕΤΕπ).

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ — ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ)

**3. Περιγραφή**

Σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης 93/115/ΕΟΚ, η Ευρωπαϊκή Ένωση αναλαμβάνει την εγγύηση των δανείων που καλείται να χορηγήσει η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στις τρίτες χώρες με τις οποίες η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει συνάψει συμφωνίες συνεργασίας.

Καθορίστηκε συνολικό ανώτατο ποσό 250 000 000 EUR κατ' έτος για περίοδο τριών ετών, με την απόφαση 93/115/ΕΟΚ.

Στις 12 Δεκεμβρίου 1996, το Συμβούλιο χορήγησε στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας κατά 100 % για τα χορηγούμενα δάνεια υπέρ σχεδίων αμοιβαίου ενδιαφέροντος σε ορισμένες τρίτες χώρες (αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας) με τις οποίες η Κοινότητα έχει συνάψει συμφωνίες συνεργασίας. Η εγγύηση αυτή περιορίζεται σε συνολικό ανώτατο όριο 275 000 000 EUR χορηγητέα το 1996 (με πιθανή εξάμηνη παράταση).

Στις 14 Απριλίου 1997, το Συμβούλιο αποφάσισε, βάσει προτάσεως της Επιτροπής και κατόπιν διαβούλευσης με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, να χορηγήσει για μια ακόμη φορά την εγγύηση της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για τα δάνεια που χορηγούνται υπέρ σχεδίων τα οποία πραγματοποιούνται στις ακόλουθες χώρες της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας: Αργεντινή, Βολιβία, Βραζιλία, Χιλή, Κολομβία, Κόστα Ρίκα, Ισημερινός, Γουατεμάλα, Ονδούρα, Μεξικό, Νικαράγουα, Παναμάς, Παραγουάη, Περού, Ελ Σαλβαδόρ, Ουρουγουάη, Βενεζουέλα, Μπανγκλαντές, Μπρουνέι, Κίνα, Νότιος Κορέα, Ινδία, Ινδονησία, Λάος, Μακάο, Μαλαισία, Μογγολία, Νεπάλ, Πακιστάν, Φιλιππίνες, Σιγκαπούρη, Σρι Λάνκα, Ταϊλάνδη και Βιετνάμ. Η εγγύηση περιορίζεται στο 70 % του συνολικού ύψους των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί, προσαυξημένο με όλα τα συναφή ποσά. Το συνολικό ανώτατο όριο των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί αντιστοιχεί σε 7 105 000 000 EUR, εκ των οποίων 900 000 000 EUR στις προαναφερθείσες χώρες της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας, και καλύπτει τριετή περίοδο που άρχισε στις 31 Ιανουαρίου 1997 (με πιθανή εξάμηνη παράταση).

Η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων καλείται να θεωρήσει ότι το ποσοστό του 25 % των χορηγούμενων δανείων είναι ένας στόχος που πρέπει να επιτευχθεί για την κάλυψη του εμπορικού κινδύνου με τη βοήθεια μη κρατικών εγγυήσεων.

Στις 22 Δεκεμβρίου 1999, το Συμβούλιο αποφάσισε να χορηγήσει για μια ακόμη φορά την εγγύηση της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για τα δάνεια που χορηγούνται υπέρ σχεδίων τα οποία πραγματοποιούνται στις ακόλουθες χώρες της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας: Αργεντινή, Βολιβία, Βραζιλία, Χιλή, Κολομβία, Κόστα Ρίκα, Ισημερινός, Γουατεμάλα, Ονδούρα, Μεξικό, Νικαράγουα, Παναμάς, Παραγουάη, Περού, Ελ Σαλβαδόρ, Ουρουγουάη, Βενεζουέλα, Μπανγκλαντές, Μπρουνέι, Κίνα, Νότιος Κορέα, Ινδία, Ινδονησία, Λάος, Μακάο, Μαλαισία, Μογγολία, Νεπάλ, Πακιστάν, Φιλιππίνες, Σιγκαπούρη, Σρι Λάνκα, Ταϊλάνδη, Βιετνάμ και Υεμένη. Η εγγύηση περιορίζεται στο 65 % του συνολικού ύψους των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί, προσαυξημένο με όλα τα συναφή ποσά. Το συνολικό ανώτατο όριο των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί στο πλαίσιο της απόφασης 2000/24/ΕΚ αντιστοιχεί σε 19 460 000 000 EUR, και καλύπτει επταετή περίοδο, που άρχισε την 1η Φεβρουαρίου 2000 και λήγει στις 31 Ιανουαρίου 2007. Επειδή, κατά τη λήξη της περιόδου αυτής, τα δάνεια που χορηγήθηκαν από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων δεν είχαν φθάσει τα προαναφερθέντα συνολικά ποσά, η περίοδος παρατάθηκε αυτομάτως κατά έξι μήνες.

Η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων καλείται να θεωρήσει ότι το ποσοστό του 30 % των χορηγούμενων δανείων είναι ένας στόχος που πρέπει να επιτευχθεί για την κάλυψη του εμπορικού κινδύνου με τη βοήθεια μη κρατικών εγγυήσεων. Το ποσοστό αυτό πρέπει να αυξάνεται κάθε φορά που είναι δυνατό, στο μέτρο που το επιτρέπει η αγορά.

Στην απόφαση 2005/47/ΕΚ στηρίζεται αναδιατυπωμένη και τροποποιημένη σύμβαση εγγυοδοσίας που υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, στις 30 Αυγούστου 2005 στις Βρυξέλλες και στις 2 Σεπτεμβρίου 2005 στο Λουξεμβούργο, σύμφωνα με την οποία η εγγύηση περιορίζεται στο 65 % του συνολικού ποσού των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί, προσαυξημένο με όλα τα συναφή ποσά.

Με την απόφαση 2006/1016/ΕΚ χορηγείται εγγύηση της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για ζημιές από δάνεια και εγγυήσεις δανείων υπέρ σχεδίων τα οποία πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας στις ακόλουθες χώρες της Λατινικής Αμερικής: Αργεντινή, Βολιβία, Βραζιλία, Χιλή, Κολομβία, Κόστα Ρίκα, Ισημερινός, Ελ Σαλβαδόρ, Γουατεμάλα, Ονδούρα, Μεξικό, Νικαράγουα, Παναμάς, Παραγουάη, Περού, Ουρουγουάη, Βενεζουέλα και στις ακόλουθες χώρες της Ασίας: Αφγανιστάν\*, Μπανγκλαντές, Μπουτάν\*, Μπρουνέι, Καμπότζη\*, Κίνα, Ινδία, Ινδονησία, Ιράκ\*, Νότια Κορέα, Λάος, Μαλαισία, Μαλδίβες, Μογγολία, Νεπάλ, Πακιστάν, Φιλιππίνες, Σιγκαπούρη, Σρι Λάνκα, Ταϊβάν\*, Ταϊλάνδη, Βιετνάμ, Υεμένη και χώρες της Κεντρικής Ασίας: Καζαχστάν\*, Κιργιζία\*, Τουρκμενιστάν\*, Ουζμπεκιστάν\* (\* = η επιλεξιμότητα πρέπει να αποφασισθεί από το Συμβούλιο). Το συνολικό ανώτατο όριο των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί στο πλαίσιο της απόφασης 2006/1016/ΕΚ αντιστοιχεί σε 27 800 000 000 EUR και καλύπτει την περίοδο που άρχισε την 1η Φεβρουαρίου 2007 και λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2013, με πιθανή εξάμηνη παράταση. Η εγγύηση της Κοινότητας περιορίζεται στο 65 %. Η απόφαση αυτή έχει αντικατασταθεί με την απόφαση αριθ. 633/2009/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

Η απόφαση αριθ. 1080/2011/ΕΕ, με έναρξη ισχύος την 30η Οκτωβρίου 2011, αύξησε το συνολικό ποσό των πιστώσεων που έχουν εκταμιευθεί και των εγγυήσεων που έχουν χορηγηθεί στο πλαίσιο χρηματοδοτικών δραστηριοτήτων της ΕΤΕπ από 25 800 000 000 EUR σε 29 484 000 000 EUR (2 000 000 000 EUR για τη χρηματοδότηση δραστηριοτήτων για την κλιματική αλλαγή και 1 684 000 000 EUR για την ενίσχυση δραστηριοτήτων κινδύνου της ΕΤΕπ).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ — ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ  
ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ)

#### 4. Δημοσιονομική επίπτωση

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου, της 31ης Οκτωβρίου 1994, περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ L 293 της 12.11.1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αιτήσεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

- σε ετήσια καταβολή στο Ταμείο ή κατ' εξαίρεση σε ανάληψη από το Ταμείο για τη διατήρηση του ποσού στόχου του, που καθορίζεται στο 9 % των εγγυοδοτικών πράξεων,
- στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

Η απόφαση αριθ. 1080/2011/ΕΕ, με έναρξη ισχύος την 30ή Οκτωβρίου 2011, αύξησε το συνολικό ποσό των πιστώσεων που έχουν εκταμιευθεί και των εγγυήσεων που έχουν χορηγηθεί στο πλαίσιο χρηματοδοτικών δραστηριοτήτων της ΕΤΕπ από 25 800 000 000 EUR σε 29 484 000 000 EUR (2 000 000 000 EUR για τη χρηματοδότηση δραστηριοτήτων για την κλιματική αλλαγή και 1 684 000 000 EUR για την ενίσχυση δραστηριοτήτων κινδύνου της ΕΤΕπ).

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ — ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ)

## XI. ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ ΓΙΑ ΖΗΜΙΕΣ ΑΠΟ ΔΑΝΕΙΑ ΥΠΕΡ ΣΧΕΔΙΩΝ ΣΤΟΝ ΝΟΤΙΟ ΚΑΥΚΑΣΟ, ΤΗ ΡΩΣΙΑ, ΤΗ ΛΕΥΚΟΡΩΣΙΑ, ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΜΟΛΔΑΒΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΥΚΡΑΝΙΑ

1. **Νομική βάση**

Το Συμβούλιο ενέκρινε την απόφαση 2001/777/ΕΚ, της 6ης Νοεμβρίου 2001, για τη χορήγηση κοινοτικής εγγύησης στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων κατά ζημιών βάσει ειδικής δανειοδοτικής δράσης για επιλεγμένα περιβαλλοντικά σχέδια στη λεκάνη της Βαλτικής Θάλασσας της Ρωσίας, στο πλαίσιο της Βόρειας Διάστασης (ΕΕ L 292 της 9.11.2001, σ. 41).

Απόφαση 2005/48/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2004, για τη χορήγηση κοινοτικής εγγύησης στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για τις ζημιές που απορρέουν από δάνεια που έχουν χορηγηθεί σε ορισμένα είδη σχεδίων στη Ρωσία, την Ουκρανία, τη Δημοκρατία της Μολδαβίας και τη Λευκορωσία (ΕΕ L 21 της 25.1.2005, σ. 11). Από τις 31 Δεκεμβρίου 2006 και ως επακόλουθο αποφάσεως της Επιτροπής C(2005) 1499, επιλέξιμες στο πλαίσιο της απόφασης 2005/48/ΕΚ είναι μόνο η Ρωσία και η Ουκρανία.

Απόφαση 2006/1016/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, για την παροχή εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια και εγγυήσεις δανείων που χορηγούνται για σχέδια εκτός της Κοινότητας (ΕΕ L 414 της 30.12.2006, σ. 95). Η απόφαση αυτή έχει αντικατασταθεί με την απόφαση αριθ. 633/2009/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 190 της 22.7.2009, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 1080/2011/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2011, για τη χορήγηση εγγύησης της ΕΕ στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για την κάλυψη ζημιών από δάνεια και εγγυήσεις δανείων για έργα εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης και την κατάργηση της απόφασης αριθ. 633/2009/ΕΚ (ΕΕ L 280 της 27.10.2011, σ. 1).

2. **Εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού**

Στην απόφαση 2001/777/ΕΚ στηρίζεται σύμβαση εγγυοδοσίας που υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, στις 6 Μαΐου 2002 στις Βρυξέλλες και στις 7 Μαΐου 2002 στο Λουξεμβούργο.

Στην απόφαση 2005/48/ΕΚ στηρίζεται σύμβαση εγγυοδοσίας που υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, στις 21 Δεκεμβρίου 2005 στις Βρυξέλλες και 9 Δεκεμβρίου 2005 στο Λουξεμβούργο.

Στην απόφαση 2006/1016/ΕΚ στηρίζεται σύμβαση εγγυοδοσίας που υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, την 1η Αυγούστου 2007, στο Λουξεμβούργο και στις 29 Αυγούστου 2007 στις Βρυξέλλες σύμφωνα με την οποία η εγγύηση περιορίζεται στο 65 % του συνολικού ποσού των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί, προσαυξημένο με όλα τα συναφή ποσά. Η απόφαση αυτή έχει αντικατασταθεί με την απόφαση αριθ. 633/2009/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

Η απόφαση αριθ. 1080/2011/ΕΕ, με έναρξη ισχύος την 30ή Οκτωβρίου 2011, αύξησε το συνολικό ποσό των πιστώσεων που έχουν εκταμειωθεί και των εγγυήσεων που έχουν χορηγηθεί στο πλαίσιο χρηματοδοτικών δραστηριοτήτων της ΕΤΕπ από 25 800 000 000 EUR σε 29 484 000 000 EUR (2 000 000 000 EUR για τη χρηματοδότηση δραστηριοτήτων για την κλιματική αλλαγή και 1 684 000 000 EUR για την ενίσχυση δραστηριοτήτων κινδύνου της ΕΤΕπ).

3. **Περιγραφή**

Στις 6 Νοεμβρίου 2001, το Συμβούλιο αποφάσισε να χορηγήσει κοινοτική εγγύηση στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για τις ζημιές που απορρέουν από δάνεια που έχουν χορηγηθεί σε επιλεγμένα περιβαλλοντικά σχέδια στη λεκάνη της Βαλτικής Θάλασσας της Ρωσίας στα πλαίσια της Βόρειας Διάστασης. Το συνολικό ανώτατο όριο των πιστώσεων ανέρχεται σε 100 000 000 EUR. Η ΕΤΕΠ τυγχάνει κατ' εξαίρεση κοινοτικής εγγύησης ύψους 100 %.

Στις 22 Δεκεμβρίου 2004, το Συμβούλιο αποφάσισε να χορηγήσει κοινοτική εγγύηση στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για τις ζημιές που απορρέουν από δάνεια σε ορισμένα είδη σχεδίων στη Ρωσία, την Ουκρανία, τη Μολδαβία και τη Λευκορωσία. Το συνολικό ανώτατο όριο των πιστώσεων ανέρχεται σε 500 000 000 EUR. Η ΕΤΕΠ τυγχάνει κατ' εξαίρεση κοινοτικής εγγύησης ύψους 100 %.

Στην απόφαση 2005/48/ΕΚ του Συμβουλίου στηρίζεται σύμβαση εγγυοδοσίας που υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, στις 21 Δεκεμβρίου 2005 στις Βρυξέλλες και 9 Δεκεμβρίου 2005 στο Λουξεμβούργο, με την οποία συστάθηκε εγγύηση ύψους 100 %.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ — ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ)

Με την απόφαση 2006/1016/ΕΚ χορηγείται εγγύηση της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για ζημίες από δάνεια και εγγυήσεις δανείων υπέρ σχεδίων τα οποία πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας στις ακόλουθες χώρες της Ανατολικής Ευρώπης: Δημοκρατία της Μολδαβίας, Ουκρανία, Λευκορωσία (η επιλεξιμότητα πρέπει να αποφασισθεί από το Συμβούλιο)· στις χώρες του Νότιου Καυκάσου: Αρμενία, Αζερμπαϊτζάν, Γεωργία και στη Ρωσία. Το συνολικό ανώτατο όριο των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί στο πλαίσιο της απόφασης 2006/1016/ΕΚ αντιστοιχεί σε 27 800 000 000 EUR και καλύπτει την περίοδο που άρχισε την 1η Φεβρουαρίου 2007 και λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2013, με πιθανή εξάμηνη παράταση. Η εγγύηση της Κοινότητας περιορίζεται στο 65 %. Η απόφαση αυτή έχει αντικατασταθεί με την απόφαση αριθ. 633/2009/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

Η απόφαση αριθ. 1080/2011/ΕΕ, με έναρξη ισχύος την 30ή Οκτωβρίου 2011, αύξησε το συνολικό ποσό των πιστώσεων που έχουν εκταμιευθεί και των εγγυήσεων που έχουν χορηγηθεί στο πλαίσιο χρηματοδοτικών δραστηριοτήτων της ΕΤΕπ από 25 800 000 000 EUR σε 29 484 000 000 EUR (2 000 000 000 EUR για τη χρηματοδότηση δραστηριοτήτων για την κλιματική αλλαγή και 1 684 000 000 EUR για την ενίσχυση δραστηριοτήτων κινδύνου της ΕΤΕπ).

#### 4. Δημοσιονομική επίπτωση

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου, της 31ης Οκτωβρίου 1994, περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ L 293 της 12.11.1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αιτητήσεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

- σε ετήσια καταβολή στο Ταμείο ή κατ' εξαίρεση σε ανάληψη από το Ταμείο για τη διατήρηση του ποσού στόχου του, που καθορίζεται στο 9 % των εγγυοδοτικών πράξεων,
- στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ — ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ)

## XII. ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΕΙ Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ ΣΤΗ ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ

1. **Νομική βάση**

Απόφαση 95/207/ΕΚ του Συμβουλίου, της 1ης Ιουνίου 1995, για την παροχή εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για προγράμματα στη Νότια Αφρική (ΕΕ L 131 της 15.6.1995, σ. 31).

Απόφαση 97/256/ΕΚ του Συμβουλίου, της 14ης Απριλίου 1997, με την οποία παρέχεται εγγύηση της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για σχέδια εκτός της Κοινότητας (Κεντρική και Ανατολική Ευρώπη, χώρες της Μεσογείου, Λατινική Αμερική, Ασία, Νότια Αφρική, πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας και Βοσνία Ερζεγοβίνη) (ΕΕ L 102 της 19.4.1997, σ. 33).

Απόφαση 2000/24/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1999, για την παροχή εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για σχέδια εκτός της Κοινότητας (Κεντρική και Ανατολική Ευρώπη, χώρες της Μεσογείου, Λατινική Αμερική και Ασία, Νότια Αφρική) (ΕΕ L 9 της 13.1.2000, σ. 24).

Απόφαση 2005/47/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2004, για την τροποποίηση της απόφασης 2000/24/ΕΚ προκειμένου να ληφθούν υπόψη η διεύρυνση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ευρωπαϊκή πολιτική γειτονίας (ΕΕ L 21 της 25.1.2005, σ. 9).

Απόφαση 2006/1016/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, για την παροχή εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια και εγγυήσεις δανείων που χορηγούνται για σχέδια εκτός της Κοινότητας (ΕΕ L 414 της 30.12.2006, σ. 95). Η απόφαση αυτή έχει αντικατασταθεί με την απόφαση αριθ. 633/2009/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 190 της 22.7.2009, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 1080/2011/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2011, για τη χορήγηση εγγύησης της ΕΕ στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για την κάλυψη ζημιών από δάνεια και εγγυήσεις δανείων για έργα εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης και την κατάργηση της απόφασης αριθ. 633/2009/ΕΚ (ΕΕ L 280 της 27.10.2011, σ. 1).

2. **Εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού**

Στην απόφαση 95/207/ΕΚ στηρίζεται σύμβαση εγγυοδοσίας που υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, στις 4 Οκτωβρίου 1995 στις Βρυξέλλες και στις 16 Οκτωβρίου 1995 στο Λουξεμβούργο.

Στην απόφαση 97/256/ΕΚ στηρίζεται σύμβαση εγγυοδοσίας που υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, στις 25 Ιουλίου 1997 στις Βρυξέλλες και στις 29 Ιουλίου 1997 στο Λουξεμβούργο.

Στην απόφαση 2000/24/ΕΚ στηρίζεται σύμβαση εγγυοδοσίας που υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, στις 19 Ιουλίου 2000 στις Βρυξέλλες και στις 24 Ιουλίου 2000 στο Λουξεμβούργο.

Στην απόφαση 2006/1016/ΕΚ στηρίζεται σύμβαση εγγυοδοσίας που υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, την 1η Αυγούστου 2007, στο Λουξεμβούργο και στις 29 Αυγούστου 2007 στις Βρυξέλλες σύμφωνα με την οποία η εγγύηση περιορίζεται στο 65 % του συνολικού ποσού των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί, προσαυξημένο με όλα τα συναφή ποσά. Η απόφαση αυτή έχει αντικατασταθεί με την απόφαση αριθ. 633/2009/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

Η απόφαση αριθ. 1080/2011/ΕΕ, με έναρξη ισχύος την 30ή Οκτωβρίου 2011, αύξησε το συνολικό ποσό των πιστώσεων που έχουν εκταμιευθεί και των εγγυήσεων που έχουν χορηγηθεί στο πλαίσιο χρηματοδοτικών δραστηριοτήτων της ΕΤΕπ από 25 800 000 000 EUR σε 29 484 000 000 EUR (2 000 000 000 EUR για τη χρηματοδότηση δραστηριοτήτων για την κλιματική αλλαγή και 1 684 000 000 EUR για την ενίσχυση δραστηριοτήτων κινδύνου της ΕΤΕπ).

3. **Περιγραφή**

Σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης 95/207/ΕΚ, η Ευρωπαϊκή Ένωση αναλαμβάνει την εγγύηση των δανείων που χορηγεί η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στη Νότια Αφρική για ανώτατο συνολικό ποσό ύψους 300 000 000 EUR.

Η δημοσιονομική εγγύηση καλύπτει το σύνολο της εξυπηρέτησης του χρέους (επιστροφή του αρχικού κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) που συνδέεται με τα δάνεια αυτά.

Στις 14 Απριλίου 1997, το Συμβούλιο αποφάσισε, βάσει προτάσεως της Επιτροπής και κατόπιν διαβούλευσης με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, να χορηγήσει για μια ακόμη φορά την εγγύηση της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για τα δάνεια που χορηγούνται υπέρ σχεδίων τα οποία πραγματοποιούνται στη Δημοκρατία της Νοτίου Αφρικής. Η εγγύηση περιορίζεται στο 70 % του συνολικού ύψους των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί, προσαυξημένο με όλα τα συναφή ποσά. Το συνολικό ανώτατο όριο των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί αντιστοιχεί σε 7 105 000 000 EUR, εκ των οποίων 375 000 000 EUR στη Δημοκρατία της Νότιας Αφρικής, για τριετή περίοδο που άρχισε την 1η Ιουλίου 1997 (με πιθανή εξαμηνιαία παράταση).



## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ — ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ)

Η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων καλείται να θεωρήσει ότι το ποσοστό του 25 % των χορηγούμενων δανείων είναι ένας στόχος που πρέπει να επιτευχθεί για την κάλυψη του εμπορικού κινδύνου με τη βοήθεια μη κρατικών εγγυήσεων.

Στις 22 Δεκεμβρίου 1999, το Συμβούλιο αποφάσισε, βάσει προτάσεως της Επιτροπής και κατόπιν διαβούλευσης με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, να χορηγήσει για μια ακόμη φορά την εγγύηση της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για τα δάνεια που χορηγούνται υπέρ σχεδίων τα οποία πραγματοποιούνται στη Δημοκρατία της Νότιας Αφρικής. Η εγγύηση περιορίζεται στο 65 % του συνολικού ύψους των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί, προσαυξημένο με όλα τα συναφή ποσά. Το συνολικό ανώτατο όριο των πιστώσεων που ανοίχθηκαν για όλες τις χώρες στο πλαίσιο της απόφασης 2000/24/ΕΚ ανέρχεται σε 19 460 000 000 EUR και καλύπτει περίοδο που άρχισε την 1η Ιουλίου 2000 και λήγει στις 31 Ιανουαρίου 2007. Επειδή, κατά τη λήξη της περιόδου αυτής, τα δάνεια που χορηγήθηκαν από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων δεν είχαν φθάσει τα προαναφερθέντα συνολικά ποσά, η περίοδος παρατάθηκε αυτομάτως κατά έξι μήνες.

Η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων καλείται να θεωρήσει ότι το ποσοστό του 30 % των χορηγούμενων δανείων της είναι ένας στόχος που πρέπει να επιτευχθεί για την κάλυψη του εμπορικού κινδύνου με τη βοήθεια μη κρατικών εγγυήσεων. Το ποσοστό αυτό πρέπει να αυξάνεται κάθε φορά που είναι δυνατό, στο μέτρο που το επιτρέπει η αγορά.

Στην απόφαση 2005/47/ΕΚ στηρίζεται αναδιατυπωμένη και τροποποιημένη σύμβαση εγγυοδοσίας που υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, στις 30 Αυγούστου 2005 στις Βρυξέλλες και στις 2 Σεπτεμβρίου 2005 στο Λουξεμβούργο, σύμφωνα με την οποία η εγγύηση περιορίζεται στο 65 % του συνολικού ποσού των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί, προσαυξημένο με όλα τα συναφή ποσά.

Με την απόφαση 2006/1016/ΕΚ χορηγείται εγγύηση της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για ζημίες από δάνεια και εγγυήσεις δανείων υπέρ σχεδίων τα οποία πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας. Το συνολικό ανώτατο όριο των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί στο πλαίσιο της απόφασης 2006/1016/ΕΚ αντιστοιχεί σε 27 800 000 000 EUR και καλύπτει την περίοδο που άρχισε την 1η Φεβρουαρίου 2007 και λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2013, με πιθανή εξάμηνη παράταση. Η εγγύηση της Κοινότητας περιορίζεται στο 65 %. Η απόφαση αυτή έχει αντικατασταθεί με την απόφαση αριθ. 633/2009/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

Η απόφαση αριθ. 1080/2011/ΕΕ, με έναρξη ισχύος την 30ή Οκτωβρίου 2011, αύξησε το συνολικό ποσό των πιστώσεων που έχουν εκταμιευθεί και των εγγυήσεων που έχουν χορηγηθεί στο πλαίσιο χρηματοδοτικών δραστηριοτήτων της ΕΤΕπ από 25 800 000 000 EUR σε 29 484 000 000 EUR (2 000 000 000 EUR για τη χρηματοδότηση δραστηριοτήτων για την κλιματική αλλαγή και 1 684 000 000 EUR για την ενίσχυση δραστηριοτήτων κινδύνου της ΕΤΕπ).

#### 4. Δημοσιονομική επίπτωση

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου, της 31ης Οκτωβρίου 1994, περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ L 293 της 12.11.1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθέτησεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεισώς:

- σε ετήσια καταβολή στο Ταμείο ή κατ' εξαίρεση σε ανάληψη από το Ταμείο για τη διατήρηση του ποσού στόχου του, που καθορίζεται στο 9 % των εγγυοδοτικών πράξεων,
- στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

Η απόφαση αριθ. 1080/2011/ΕΕ, με έναρξη ισχύος την 30ή Οκτωβρίου 2011, αύξησε το συνολικό ποσό των πιστώσεων που έχουν εκταμιευθεί και των εγγυήσεων που έχουν χορηγηθεί στο πλαίσιο χρηματοδοτικών δραστηριοτήτων της ΕΤΕπ από 25 800 000 000 EUR σε 29 484 000 000 EUR (2 000 000 000 EUR για τη χρηματοδότηση δραστηριοτήτων για την κλιματική αλλαγή και 1 684 000 000 EUR για την ενίσχυση δραστηριοτήτων κινδύνου της ΕΤΕπ).

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ — ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ)

## C. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΝΕΕΣ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΟ 2012 ΚΑΙ ΤΟ 2013

Ο ακόλουθος πίνακας παρέχει χονδρική ένδειξη των πιθανών νέων δανεισμών και των εκταμιεύσεων νέων δανείων (με την εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού) κατά τα έτη 2012 και 2013.

## Δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις το 2012 και το 2013

(σε εκατ. EUR)

Μέσο	2012	2013
A. Δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις Ένωσης και Ευρατόμ υπό την εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού		
1. Μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις τρίτες χώρες		Χωρίς πρόβλεψη για το 2013
Πράξεις που έχουν αποφασισθεί ή σχεδιασθεί:		
Αρμενία	39	
Βοσνία-Ερζεγοβίνη		
Γεωργία	23	
Κιργιστάν	15	
Σερβία	100	
Ουκρανία	100	
Υποσύνολο ΜΧΣ	277	
2. Χορηγούμενα δάνεια Ευρατόμ	0	0
3. Ισοζύγιο πληρωμών <sup>(1)</sup>	200	
4. Ευρωπαϊκός Μηχανισμός Χρηματοοικονομικής Σταθεροποίησης (ΕΜΧΣ) <sup>(2)</sup>		
Ιρλανδία	5 750	2 500
Πορτογαλία	7 000	3 200
Υποσύνολο ΕΜΧΣ	12 750	5 700
<b>Υποσύνολο Α</b>	<b>13 227</b>	<b>5 700</b>
B. Δάνεια που χορηγεί η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων υπό την εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού		
1. Προενταξιακές χώρες	1 125	1 115
2. Μεσογειακές χώρες	910	1 210
3. Ανατολική Ευρώπη, Νότιος Καύκασος και Ρωσία	852	1 048
4. Ασία και Λατινική Αμερική	475	453
5. Δημοκρατία της Νότιας Αφρικής	110	100
Υποσύνολο Β	3 472	3 926
<b>Σύνολο</b>	<b>16 699</b>	<b>9 626</b>
<p><sup>(1)</sup> Συμπεριλαμβάνονται Ουγγαρία, Λετονία και Ρουμανία.  <sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 407/2010 του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2010, για τη θέσπιση ευρωπαϊκού μηχανισμού χρηματοοικονομικής σταθεροποίησης (ΕΕ L 118 της 12.5.2010, σ. 1).  Συμπεριλαμβάνεται η Ιρλανδία.</p>		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ — ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ  
ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ)

**Δ. ΠΡΑΞΕΙΣ ΣΕ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΟΥ ΥΦΙΣΤΑΜΕΝΟΥ ΧΡΕΟΥΣ**

**ΠΙΝΑΚΑΣ 1 — ΛΗΦΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ**

**Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση των κεφαλαίων που λήφθηκαν υπό μορφή δανείων**

(σε εκατ. EUR)

Χρηματοδοτικό μέσο και έτος υπογραφής	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής	Αρχικό ποσό που εισπράχθηκε έως τις 31 Δεκεμ- βρίου 2011	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμ- βρίου 2011	Αποπληρωμές		Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου		Τόκοι		
				2012	2013	2012	2013	2012	2013	2014
<b>1. Ευρατόμ</b>										
1977	95,3	23,2								
1978	70,8	45,3								
1979	151,6	43,6								
1980	183,5	74,3								
1981	360,4	245,3								
1982	354,6	249,5								
1983	366,9	369,8								
1984	183,7	207,1								
1985	208,3	179,3								
1986	575,0	445,8								
1987	209,6	329,8								
1988										
1989										
1990										
1991										
1992										
1993										
1994										
1995										
1996										
1997										
1998										
1999										
2000										
2001	40,0	40,0	40,0	4,0	4,0	36,0	32,0	2,3	2,0	1,8
2002	40,0	40,0	28,3	4,0	4,0	24,3	20,3	0,5	0,4	0,4
2003	25,0	25,0	16,2	2,5	2,5	13,7	11,2	0,3	0,2	0,2
2004	65,0	65,0	53,2	6,5	6,5	46,7	40,2	1,0	0,8	0,7
2005	215,0	215,0	215,0		11,6	215,0	203,4	4,0	3,8	3,6
2006	51,0	51,0	51,0		1,3	51,0	49,7	0,9	0,9	0,9
2007	39,0	39,0	25,4	3,9	3,9	21,5	17,6	0,5	0,4	0,3
2008	15,8	15,8	10,7	1,7	1,7	9,0	7,3	0,1	0,1	0,1
2009	6,9	6,9	5,1	1,0	1,0	4,1	3,1	0,1	0,1	0,1
2010										
2011										
Σύνολο	3 257,4	2 710,7	444,9	23,6	36,5	421,3	384,8	9,7	8,7	8,1

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ — ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ)

(σε εκατ. EUR)

Χρηματοδοτικό μέσο και έτος υπογραφής	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής	Αρχικό ποσό που εισπράχθηκε έως τις 31 Δεκεμβρίου 2011	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 2011	Αποπληρωμές		Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου		Τόκοι		
				2012	2013	2012	2013	2012	2013	2014
<b>2. Ισοζύγιο πληρωμών</b>										
2008	2 000,0	2 000,0	0							
2009	7 200,0	7 200,0	7 200,0			7 200,0	7 200,0	235,0	235,0	235
2010	2 850,0	2 850,0	2 850,0			2 850,0	2 850,0	83,7	83,7	83,7
2011	1 350,0	1 350,0	1 350,0			1 350,0	1 350,0	46,2	43,7	43,7
Σύνολο	13 400,0	13 400,0	11 400,0			11 400,0	11 400,0	364,9	362,4	362,4
<b>3. Μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή σε τρίτες χώρες και επισιτιστική βοήθεια στην πρώην ΕΣΣΔ</b>										
1990	350,0	350,0								
1991	945,0	945,0								
1992	1 671,0	1 671,0								
1993	659,0	659,0								
1994	400,0	400,0								
1995	410,0	410,0								
1996	155,0	155,0								
1997	445,0	445,0	5,0	5,0		0		0,1	0	0
1998	153,0	153,0	6,0	3,0	3,0	3,0	0	0,1	0,1	0
1999	108,0	108,0	6,0	2,0	2,0	4,0	2,0	0,1	0,1	0,1
2000	160,0	160,0								
2001	80,0	80,0	48,0	16,0	16,0	32,0	16	0,7	0,4	0,2
2002	12,0	12,0	12,0		2,4	12,0	9,6	0,2	0,2	0,1
2003	78,0	78,0	53,0	12,5	12,5	40,5	28,0	0,9	0,7	0,5
2004	10,0	10,0	10,0			10,0	10,0	0,2	0,2	0,2
2005										
2006	19,0	19,0	19,0			19,0	19,0	0,3	0,3	0,3
2009	25,0	25,0	25,0			25,0	25,0	0,8	0,8	0,8
2010										
2011	406,0	406,0	406,0	45,0	45,0	360,9	315,9	10,4	9,6	8,8
Σύνολο	5 960,0	5 960,0	590,0	83,5	80,9	506,5	425,6	13,8	12,2	10,9
<b>4. EFSM</b>										
2011	28 000,0	28 000,0	28 000,0			28 000,0	28 000,0	813,6	816,0	816,0
Σύνολο	28 000,0	28 000,0	28 000,0			28 000,0	28 000,0	813,6	816,0	816,0

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ — ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ  
ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 2 — ΛΗΦΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ**

**Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση των κεφαλαίων που λήφθηκαν υπό μορφή δανείων**

(σε εκατ. EUR)

Χρηματοδοτικό μέσο και έτος υπογραφής	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής	Αρχικό ποσό που εισπράχθηκε έως τις 31 Δεκεμ- βρίου 2011	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμ- βρίου 2011	Αποπληρωμές		Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου		Τόκοι		
				2012	2013	2012	2013	2012	2013	2014
<b>1. Ευρατόμ</b>										
1977	98,3	119,4								
1978	72,7	95,9								
1979	152,9	170,2								
1980	183,5	200,7								
1981	362,3	430,9								
1982	355,4	438,5								
1983	369,1	400,1								
1984	205,0	248,7								
1985	337,8	389,5								
1986	594,4	500,9								
1987	674,6	900,9								
1988	88,0	70,2								
1989										
1990										
1991										
1992										
1993										
1994	48,5	47,4								
1995										
1996										
1997										
1998										
1999										
2000										
2001	40,0	40,0	40,0	4,0	4,0	36,0	32,0	2,3	2,0	1,8
2002	40,0	40,0	28,3	4,0	4,0	24,3	20,3	0,5	0,4	0,3
2003	25,0	25,0	16,2	2,5	2,5	13,7	11,2	0,3	0,2	0,2
2004	65,0	65,0	53,2	6,5	6,5	46,7	40,2	0,9	0,8	0,7
2005	215,0	215,0	215,0		11,6	215,0	203,4	3,8	3,7	3,5
2006	51,0	51,0	51,0		1,3	51,0	49,7	0,9	0,9	0,9
2007	39,0	39,0	25,4	3,9	3,9	21,5	17,6	0,4	0,3	0,3
2008	15,8	15,8	10,7	1,7	1,7	9,0	7,3	1,0	1,0	1,0
2009	6,9	6,9	5,1	1,0	1,0	4,1	3,1	0,1	0,1	0,1
2010										
2011										
<b>Σύνολο</b>	<b>4 040,2</b>	<b>4 511,0</b>	<b>444,9</b>	<b>23,6</b>	<b>36,5</b>	<b>421,3</b>	<b>384,8</b>	<b>10,2</b>	<b>9,4</b>	<b>8,8</b>

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ — ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ)

(σε εκατ. EUR)

Χρηματοδοτικό μέσο και έτος υπογραφής	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής	Αρχικό ποσό που εισπράχθηκε έως τις 31 Δεκεμβρίου 2011	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 2011	Αποπληρωμές		Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου		Τόκοι		
				2012	2013	2012	2013	2012	2013	2014
<b>2. Ισοζύγιο πληρωμών</b>										
2008	2 000,0	2 000,0	0				0			
2009	7 200,0	7 200,0	7 200,0			7 200,0	7 200,0	235,0	235,0	235,0
2010	2 850,0	2 850,0	2 850,0			2 850,0	2 850,0	83,7	83,7	83,7
2011	1 350,0	1 350,0	1 350,0			1 350,0	1 350,0	46,2	43,7	43,7
Σύνολο	13 400,0	13 400,0	11 400,0			11 400,0	11 400,0	364,9	362,4	362,4
<b>3. Μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή σε τρίτες χώρες και επισιτιστική βοήθεια στην πρώην ΕΣΣΔ</b>										
1990	350,0	350,0								
1991	945,0	945,0								
1992	1 671,0	1 671,0								
1993	659,0	659,0								
1994	400,0	400,0								
1995	410,0	410,0								
1996	155,0	155,0								
1997	445,0	195,0	5,0	5,0	0	0		0,1	0	0
1998	153,0	403,0	6,0	3,0	3,0	3,0	0	0,1	0,1	0
1999	108,0	108,0	6,0	2,0	2,0	4,0	2,0	0,1	0,1	0,1
2000	160,0	160,0								
2001	305,0	305,0	273,0	61,0	61,0	212,0	151,0	4,7	3,5	2,5
2002	12,0	12,0	12,0	0	2,4	12,0	9,6	0,2	0,2	0,1
2003	118,0	118,0	93,0	12,5	12,5	80,5	68,0	2,5	2,2	2,0
2004	10,0	10,0	10,0			10,0	10,0	0,2	0,2	0,2
2005	15,0	15,0	15,0			15,0	15,0	0,6	0,6	0,6
2006	19,0	19,0	19,0			19,0	19,0	0,3	0,3	0,3
2009	25,0	25,0	25,0			25,0	25,0	0,8	0,8	0,8
2010										
2011	126,0	126,0	126,0			126,0	126,0	4,3	4,3	4,3
Σύνολο	5 960,0	5 960,0	590,0	83,5	80,9	506,5	425,6	13,8	12,2	10,9
<b>4. EFSM</b>										
2011	28 000,0	28 000,0	28 000,0			28 000,0	28 000,0	813,6	816,0	816,0
Σύνολο	28 000,0	28 000,0	28 000,0			28 000,0	28 000,0	813,6	816,0	816,0

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ — ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ  
ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ)

### Σημειώσεις τεχνικής φύσης για τους πίνακες

Τιμή μετατροπής: τα ποσά της στήλης 2 «Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής» έχουν μετατραπεί στις τιμές που ίσχυαν κατά την ημερομηνία υπογραφής. Σε περίπτωση αναχρηματοδότησης, στον πίνακα 1 αναγράφεται τόσο η αρχική πράξη (παραδείγματος χάρι το 1979) όσο και η πράξη με την οποία αντικαταστάθηκε (παραδείγματος χάρι το 1986), η οποία και μετατρέπεται σε τιμές της αρχικής πράξης. Η προκύπτουσα διπλή εγγραφή επηρεάζει τα ετήσια στοιχεία αλλά δεν εμφανίζεται στο σύνολο.

Όλα τα άλλα ποσά έχουν μετατραπεί στις τιμές της 31ης Δεκεμβρίου 2011.

Στήλη 3 «Αρχικό ποσό που εισπράχθηκε/εκταμειεύθηκε έως τις 31 Δεκεμβρίου 2011»: στη γραμμή 1986, παραδείγματος χάρι, αναγράφεται το σωρευτικό σύνολο όλων των ποσών που έχουν εισπραχθεί έως τις 31 Δεκεμβρίου 2011 από τα δάνεια τα οποία υπεγράφησαν το 1986 (πίνακας 1), περιλαμβανομένων των αναχρηματοδοτήσεων (με αποτέλεσμα κάποια διπλή εγγραφή).

Στήλη 4 «Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 2011»: καθαρό ποσό, χωρίς διπλή εγγραφή λόγω αναχρηματοδοτήσεων, που συνάγεται αφού αφαιρεθεί από τη στήλη 3 το σωρευτικό σύνολο των αποπληρωμών που έχουν ήδη γίνει έως τις 31 Δεκεμβρίου 2011, συμπεριλαμβανομένων των αποπληρωμών των σχετικών με τις αναχρηματοδοτήσεις (σύνολο μη αναγραφόμενο στον πίνακα).

Στήλη 7 = στήλη 4 — στήλη 5.

ΜΧΣ 2011: σε συνέχεια της δανειακής σύμβασης που υπεγράφη με το Μαυροβούνιο στις 9 Φεβρουαρίου 2010, μετά την απόφαση του Συμβουλίου 2008/784/ΕΚ της 2ας Οκτωβρίου 2008, για τη σύσταση αυτοτελούς υποχρέωσης του Μαυροβουνίου, τα δάνεια που είχαν αρχικά χορηγηθεί στη Σερβία-Μαυροβούνιο επανεκδόθηκαν με εικονική αρχική ημερομηνία το 2001, για την εφαρμογή του χωρισμού των χωρών, το οποίο εξηγεί τη διαφορά ποσών ανάμεσα στα δάνεια που χορηγήθηκαν και τα δάνεια που αποκτήθηκαν, δεδομένου ότι η σύμβαση με τη δανείστρια τράπεζα δεν μεταβλήθηκε.





**ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΚΔΟΣΕΩΝ**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΚΔΟΣΕΩΝ

## ΕΣΟΔΑ

## ΤΙΤΛΟΣ 4

## ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1 — ΕΙΣΦΟΡΑ ΣΤΑ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ

Αρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0			
4 0 0	Προϊόν του φόρου επί των μισθών, ημερομισθίων και επιδομάτων των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού	3 102 000	3 109 000	3 067 000,—
4 0 3	Προϊόν της προσωρινής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού εν ενεργεία προσωπικού	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	Προϊόν της ειδικής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού εν ενεργεία προσωπικού	576 000	555 000	498 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0	3 678 000	3 664 000	3 565 000,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1			
4 1 0	Εισφορά του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συνταξιοδοτικού συστήματος	4 679 000	4 542 678	4 282 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 1	4 679 000	4 542 678	4 282 000,—
	Σύνολο τίτλου 4	8 357 000	8 206 678	7 847 000,—

## ΤΙΤΛΟΣ 4

## ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ

## 4 0 0 Προϊόν του φόρου επί των μισθών, ημερομισθίων και επιδομάτων των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
3 102 000	3 109 000	3 067 000,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά αποτελούν το σύνολο των προϊόντων του φόρου επί των μισθών, ημερομισθίων και επιδομάτων των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού, που παρακρατείται μηνιαίως από τους μισθούς του προσωπικού της Υπηρεσίας.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 260/68 του Συμβουλίου, της 29ης Φεβρουαρίου 1968, περί καθορισμού των όρων και της διαδικασίας επιβολής του φόρου του θεσπισθέντος υπέρ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 56 της 4.3.1968, σ. 8).

## Πράξεις αναφοράς

Πρωτόκολλο περί προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 12.

## 4 0 3 Προϊόν της προσωρινής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού εν ενεργεία προσωπικού

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά αποτελούν το σύνολο των προϊόντων της προσωρινής εισφοράς επί των αποδοχών των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού εν ενεργεία, που παρακρατείται από τους μισθούς του προσωπικού της Υπηρεσίας.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 66α ως ίσχυε έως την 15η Δεκεμβρίου 2003.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

## 4 0 4 Προϊόν της ειδικής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού εν ενεργεία προσωπικού

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
576 000	555 000	498 000,—

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 66α.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΚΔΟΣΕΩΝ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1 — ΕΙΣΦΟΡΑ ΣΤΑ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ**

**4 1 0** *Εισφορά του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συνταξιοδοτικού συστήματος*

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
4 679 000	4 542 678	4 282 000,—

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά αποτελούν το σύνολο των εισφορών που παρακρατείται μηνιαίως από τους μισθούς του προσωπικού της Υπηρεσίας κατ' εφαρμογή του άρθρου 83 παράγραφος 2 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης και χρησιμοποιείται για τη χρηματοδότηση του συνταξιοδοτικού συστήματος.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΚΔΟΣΕΩΝ

## ΤΙΤΛΟΣ 6

### ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ, ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΙ ΕΣΟΔΩΝ

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 6 — ΆΛΛΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ

#### 6 6 0 Άλλες εισφορές και επιστροφές

#### 6 6 6 0 Άλλες εισφορές και επιστροφές με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

#### Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα που δεν προβλέπονται σε άλλα μέρη του τίτλου 6 και που οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προοριζόμενων να χρηματοδοτήσουν τις δαπάνες για τις οποίες προορίζονται αυτά τα έσοδα.



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΚΔΟΣΕΩΝ

**ΤΙΤΛΟΣ Α2**  
**ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΚΔΟΣΕΩΝ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α2 01 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**  
**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α2 02 — ΕΙΔΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ**

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α2 01			
<b>A2 01 01</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	53 240 000	53 929 000	51 363 900,—
<b>A2 01 02</b>	<b>Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης</b>			
A2 01 02 01	Εξωτερικό προσωπικό			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 268 000	2 749 000	2 964 000,—
A2 01 02 11	Άλλες δαπάνες διαχείρισης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	766 250	824 000	879 981,45
	Σύνολο άρθρου A2 01 02	4 034 250	3 573 000	3 843 981,45
<b>A2 01 03</b>	<b>Κτίρια και συναφείς δαπάνες</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	16 514 000	16 600 000	16 967 116,72
<b>A2 01 50</b>	<b>Πολιτική και διαχείριση προσωπικού</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	270 000	247 000	524 974,76
<b>A2 01 51</b>	<b>Πολιτική και διαχείριση υποδομών</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	19 000	19 000	17 983,53
<b>A2 01 60</b>	<b>Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000	15 000	8 000,—
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α2 01</b>	<b>74 087 250</b>	<b>74 383 000</b>	<b>72 725 956,46</b>
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α2 02			
<b>A2 02 01</b>	<b>Παραγωγή</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 035 000	1 150 000	2 431 213,17
<b>A2 02 02</b>	<b>Καταλογογράφηση και αρχειοθέτηση</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 578 000	1 865 000	1 920 931,99
<b>A2 02 03</b>	<b>Φυσική διανομή και προώθηση</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 600 000	5 000 000	8 964 545,09
<b>A2 02 04</b>	<b>Δημόσιοι δικτυακοί τόποι</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 777 500	1 975 000	4 045 331,95
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α2 02</b>	<b>8 990 500</b>	<b>9 990 000</b>	<b>17 362 022,20</b>





ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΚΔΟΣΕΩΝ

**ΤΙΤΛΟΣ Α2**  
**ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΚΔΟΣΕΩΝ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α2 01 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**

**A2 01 01 Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
53 240 000	53 929 000	51 363 900,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει για τους μονίμους και εκτάκτους υπαλλήλους που κατέχουν θέση η οποία προβλέπεται στον πίνακα προσωπικού:

- τους μισθούς, τις χορηγήσεις και τα επιδόματα που συνδέονται με τους μισθούς,
- τους κινδύνους ατυχήματος και ασθενείας και τις λοιπές κοινωνικές επιβαρύνσεις,
- τον κίνδυνο ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων, καθώς και τα ποσά που καταβάλλονται υπέρ αυτών από το όργανο για τη σύσταση ή τη διατήρηση των συνταξιοδοτικών τους δικαιωμάτων στις χώρες καταγωγής τους,
- τα λοιπά επιδόματα και τις διάφορες αποζημιώσεις,
- τις επιπτώσεις από την εφαρμογή των διορθωτικών συντελεστών στις αποδοχές των μονίμων και των εκτάκτων υπαλλήλων, καθώς και την επίπτωση από την εφαρμογή του διορθωτικού συντελεστή στο μέρος των απολαβών που μεταφέρονται σε χώρα διαφορετική εκείνης του τόπου διορισμού,
- τα έξοδα ταξιδιού των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογένειας) με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων τους, της αποχώρησης ή μετάθεσής τους που συνεπάγεται αλλαγή του τόπου τοποθέτησης,
- τις αποζημιώσεις εγκατάστασης και επανεγκατάστασης των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους ή κατά τη μετάθεσή τους σε νέο τόπο υπηρεσίας, καθώς και κατά την οριστική λήξη των καθηκόντων τους, η οποία ακολουθείται από επανεγκατάσταση σε άλλο τόπο,
- τα έξοδα μετακόμισης των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους ή κατά τη μετάθεσή τους σε νέο τόπο υπηρεσίας, καθώς και κατά την οριστική λήξη των καθηκόντων τους, η οποία ακολουθείται από επανεγκατάσταση σε άλλο τόπο,
- τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των αποδοχών και των αποζημιώσεων που θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά το οικονομικό έτος.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 100 ευρώ.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**A2 01 02 Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης**

**A2 01 02 01 Εξωτερικό προσωπικό**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 268 000	2 749 000	2 964 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις αποδοχές των συμβασιούχων υπαλλήλων (με την έννοια του τίτλου IV του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο εν λόγω προσωπικό), το σύστημα κοινωνικής ασφάλισης του οργάνου που καλύπτει τους συμβασιούχους υπαλλήλους, το οποίο περιγράφεται στον τίτλο IV, καθώς και τις επιπτώσεις των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων αυτών,

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α2 01 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (συνέχεια)****Α2 01 02 (συνέχεια)****Α2 01 02 01 (συνέχεια)**

- τις δαπάνες που απορρέουν (μισθούς, ασφαλίσεις κ.λπ.) από τις συμβάσεις ιδιωτικού δικαίου του εξωτερικού προσωπικού και από την προσφυγή σε προσωρινό προσωπικό,
- τις δαπάνες σχετικά με την απόσπαση ή τον προσωρινό διορισμό στις υπηρεσίες της Υπηρεσίας υπαλλήλων των κρατών μελών και λοιπών εμπειρογνομόνων, καθώς και τις συμπληρωματικές δαπάνες που απορρέουν από τη διάθεση υπαλλήλων στις εθνικές διοικήσεις ή σε διεθνείς οργανισμούς,
- τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων προσαρμογών των αποδοχών και των αποζημιώσεων που καθορίζονται από το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους,
- τις συμπληρωματικές υπηρεσίες στον τομέα της διόρθωσης κειμένων, τις δαπάνες που συνδέονται με τους έκτακτους και τους freelance υπαλλήλους, καθώς και τις σχετικές διοικητικές δαπάνες.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 100 ευρώ.

**Νομικές βάσεις**

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Τρόποι διορισμού και μισθοδοσίας και άλλοι οικονομικοί όροι τους οποίους αποφάσισε η Επιτροπή.

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**Α2 01 02 11 Άλλες δαπάνες διαχείρισης**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
766 250	824 000	879 981,45

**Παρατηρήσεις**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την πληρωμή των ημερήσιων αποζημιώσεων αποστολής και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα για την εκτέλεση αποστολής, από μέρους του προσωπικού το οποίο διέπεται από τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων, καθώς και από εμπειρογνώμονες ή υπαλλήλους που υπάγονται στα κράτη μέλη ή είναι διεθνείς υπάλληλοι και έχουν αποσπαστεί,
- τις δαπάνες που καταβάλλονται προκειμένου να καλυφθούν οι υποχρεώσεις παραστάσεως εξ ονόματος της Υπηρεσίας, προς το συμφέρον της υπηρεσίας και που θα πρέπει να επιστραφούν (δεν είναι δυνατόν να υπάρχουν υποχρεώσεις παραστάσεως ως προς υπαλλήλους ή λοιπό προσωπικό της Επιτροπής ή άλλων οργάνων της Ένωσης),
- τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής, καθώς και τα παρεπόμενα έξοδα, των εμπειρογνομόνων που καλούνται σε ομάδες μελέτης και εργασίας και τα παρεπόμενα έξοδα των συνεδριάσεων στον βαθμό που δεν καλύπτονται από την υπάρχουσα υποδομή στις έδρες των οργάνων ή στα εξωτερικά γραφεία (οι αποζημιώσεις των εμπειρογνομόνων πραγματοποιούνται με βάση τις αποφάσεις που έχει λάβει η Επιτροπή),
- τα έξοδα αναψυκτικών και περιστασιακά πρόχειρου φαγητού που προσφέρονται σε εσωτερικές συνεδριάσεις,
- τα διάφορα έξοδα σχετικά με συνέδρια, διασκέψεις και συνεδριάσεις στις οποίες συμμετέχει ή τις οποίες καλείται να διοργανώσει η Υπηρεσία,
- τις δαπάνες σχετικά με την κατάρτιση, έτσι ώστε να βελτιωθούν τα προσόντα του προσωπικού, καθώς και η απόδοση και η αποτελεσματικότητα για να καλυφθούν οι ειδικές ανάγκες της Υπηρεσίας,
- τις αμοιβές εμπειρογνομόνων για τον εντοπισμό των αναγκών, τον σχεδιασμό, την προετοιμασία, την πραγματοποίηση, την αξιολόγηση και την παρακολούθηση ενεργειών κατάρτισης,
- τις αμοιβές συμβούλων σε διάφορους τομείς, και ιδίως σε εκείνους των μεθόδων οργάνωσης, της διοίκησης, της στρατηγικής, της ποιότητας και της διαχείρισης του προσωπικού,
- τα έξοδα συμμετοχής σε εξωτερικές ενέργειες κατάρτισης και τα έξοδα εγγραφής στις κατάλληλες επαγγελματικές οργανώσεις,
- τις δαπάνες τις σχετικές με την πρακτική διοργάνωση μαθημάτων, τους χώρους, τη μεταφορά, τα γεύματα και τη διαμονή των συμμετεχόντων, σε περίπτωση που απαιτείται η στέγασή τους για την παρακολούθηση μαθημάτων,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΚΔΟΣΕΩΝ**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α2 01 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ** (συνέχεια)**A2 01 02** (συνέχεια)

## A2 01 02 11 (συνέχεια)

- τις δαπάνες κατάρτισης που αφορούν τις δημοσιεύσεις και την πληροφόρηση, τους σχετικούς ιστότοπους, καθώς και τις δαπάνες για την αγορά παιδαγωγικού υλικού, τις συνδρομές και τις άδειες τηλεκατάρτισης, τα βιβλία, τον τύπο και τα προϊόντα για συστήματα πολυμέσων,
- τη χρηματοδότηση διδακτικού υλικού,
- τις δαπάνες για εξειδικευμένες μελέτες και διαβουλεύσεις, που ανατίθενται με σύμβαση σε εμπειρογνώμονες (φυσικά ή νομικά πρόσωπα) με υψηλή επαγγελματική κατάρτιση, στο μέτρο που δεν καθίσταται δυνατόν να πραγματοποιηθούν απευθείας από το προσωπικό που διαθέτει η Υπηρεσία, συμπεριλαμβανομένης και της αγοράς μελετών που έχουν ήδη εκπονηθεί,
- τα έξοδα συμμετοχής της Υπηρεσίας στο Bridge Forum Dialogue.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 100 ευρώ.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Τρόποι διορισμού και μισθοδοσίας και άλλοι οικονομικοί όροι τους οποίους αποφάσισε η Επιτροπή.

**A2 01 03****Κτίρια και συναφείς δαπάνες**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
16 514 000	16 600 000	16 967 116,72

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σε σχέση με τα κτίρια της Υπηρεσίας και άλλες συναφείς δαπάνες, μεταξύ των οποίων κυρίως:

- τα έξοδα αγοράς ή χρηματοδοτικής μίσθωσης κτιρίων ή κατασκευής κτιρίων,
- τα μισθώματα και τα τέλη εμφύτευσης, τους διάφορους φόρους και τα τέλη της δυνατότητας αγοράς για τα κτίρια ή τμήματα κτιρίων που καταλαμβάνει η Υπηρεσία, καθώς και τη μίσθωση αιθουσών συνεδριάσεων, καταστημάτων, χώρων αποθήκευσης και αρχείων, σταθμών αυτοκινήτων και χώρων στάθμευσης,
- τα ασφαλιστρα που προβλέπονται στα ασφαλιστήρια συμβόλαια για τα κτίρια ή τμήματα κτιρίων που χρησιμοποιεί η Υπηρεσία,
- τα έξοδα κατανάλωσης νερού, υγραερίου, ηλεκτρικού ρεύματος και θέρμανσης, που αφορούν τα χρησιμοποιούμενα από την Υπηρεσία κτίρια ή τμήματα κτιρίων,
- τα έξοδα συντήρησης των χώρων, ανελκυστήρων, κεντρικής θέρμανσης, κλιματιστικού εξοπλισμού κ.λπ., τα έξοδα λόγω περιοδικού καθαρισμού, αγοράς προϊόντων συντήρησης, πλυσίματος, λεύκανσης, στεγνού καθαρισμού κ.λπ., καθώς και βαφών, επιδιορθώσεων και των αναγκαίων υλικών των συνεργείων συντήρησης,
- τις δαπάνες που αφορούν την επιλεκτική επεξεργασία των απορριμμάτων, την αποθήκευση και την απομάκρυνσή τους,
- την εκτέλεση εργασιών διευθέτησης χώρων, όπως οι τροποποιήσεις των διαχωριστικών στα κτίρια, οι τροποποιήσεις των τεχνικών εγκαταστάσεων και άλλες ειδικές επεμβάσεις στους ακόλουθους τομείς: κλειδαριές, ηλεκτρικά, υδραυλικά, βαφές, καλύψεις εδάφους κ.λπ., καθώς και τα έξοδα που συνδέονται με τις αλλαγές του εξοπλισμού δικτύωσης του κτιρίου ανάλογα με τον προορισμό, καθώς και τις δαπάνες για τα υλικά που απαιτούνται για τις αλλαγές αυτές [πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων ποσού άνω των 300 000 ευρώ και με στόχο την ορθολογική χρήση των δαπανών, η Υπηρεσία συμβουλευέται τα Γραφεία Υποδομών και Διοικητικής Υποστήριξης της Επιτροπής για τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμές, νόμιμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) για καθένα από αυτά για μια παρόμοια σύμβαση].

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α2 01 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (συνέχεια)****Α2 01 03 (συνέχεια)**

- τις δαπάνες που σχετίζονται με τη φυσική και υλική ασφάλεια των προσώπων και των αγαθών, και κυρίως τις συμβάσεις επιτήρησης των κτιρίων, τις συμβάσεις συντήρησης των εγκαταστάσεων ασφάλειας και την αγορά μικρού υλικού [πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων ποσού άνω των 300 000 ευρώ και με στόχο την ορθολογική χρήση των δαπανών, η Υπηρεσία συμβουλευέται τα Γραφεία Υποδομών και Διοικητικής Υποστήριξης της Επιτροπής για τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμές, νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) για καθένα από αυτά για μια παρόμοια σύμβαση],
- τις δαπάνες που σχετίζονται με την υγιεινή και την προστασία των ατόμων στους χώρους εργασίας, και κυρίως την αγορά, την ενοίκιαση και τη συντήρηση του πυροσβεστικού υλικού, την ανανέωση του εξοπλισμού των υπαλλήλων της ομάδας άμεσης επέμβασης, τα έξοδα των εκ του νόμου ελέγχων [πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων ποσού άνω των 300 000 ευρώ και με στόχο την ορθολογική χρήση των δαπανών, η Υπηρεσία συμβουλευέται τα Γραφεία Υποδομών και Διοικητικής Υποστήριξης της Επιτροπής για τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμές, νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) για καθένα από αυτά για μια παρόμοια σύμβαση],
- τα έξοδα για νομικές, οικονομικές και τεχνικές εκθέσεις εμπειρογνομόνων πριν από την αγορά, μίσθωση ή κατασκευή κτιρίων,
- τις άλλες δαπάνες σχετικά με τα ακίνητα, κυρίως τα έξοδα διαχείρισης για τα ακίνητα πολλαπλής μίσθωσης, έξοδα σχετικά με την αποτύπωση της κατάστασης ακινήτων, τέλη τα οποία αποτελούν αμοιβή υπηρεσιών κοινής ωφελείας (οδικά τέλη, τέλη αποκομιδής απορριμμάτων κ.λπ.),
- τις δαπάνες τεχνικής βοήθειας που συνδέονται με την πραγματοποίηση σημαντικών εργασιών για τη διευθέτηση χώρων,
- την αγορά, τη μίσθωση ή τη χρηματοδοτική μίσθωση, τη συντήρηση, την επισκευή, την εγκατάσταση και την ανανέωση του τεχνικού εξοπλισμού και υλικού,
- την αγορά, τη μίσθωση, τη συντήρηση και την επισκευή επίπλων,
- την αγορά, τη μίσθωση, τη συντήρηση και την επισκευή εξοπλισμού μεταφορών,
- διάφορες ασφαλίσεις (κυρίως αστικής ευθύνης και ασφάλεια κατά της κλοπής),
- τις δαπάνες εξοπλισμού εργασίας, και κυρίως:
  - τις αγορές των στολών (κυρίως, για τους κλητήρες, τους οδηγούς και το προσωπικό των εστιατορίων),
  - την αγορά και τον καθαρισμό των ενδυμάτων εργασίας για το προσωπικό των εργαστηρίων και για το προσωπικό που καλείται να εκτελέσει εργασίες για τις οποίες θεωρείται αναγκαία η προστασία από αντίξοες συνθήκες και το κρύο, ασυνήθη φθορά και ακαθαρσίες,
  - την αγορά ή την επιστροφή εξόδων για κάθε είδους εξοπλισμό που θα μπορούσε να αποδειχθεί αναγκαίος στο πλαίσιο της εφαρμογής των οδηγιών 89/391/ΕΟΚ και 90/270/ΕΟΚ,
- τις δαπάνες μετακόμισης και ομαδοποίησης των υπηρεσιών και τα έξοδα μετακίνησης (υποδοχή, αποθήκευση, τοποθέτηση) εξοπλισμού, επίπλων και αναλώσιμων γραφείου,
- τις δαπάνες τηλεπικοινωνιακού εξοπλισμού κτιρίων και κυρίως την αγορά, μίσθωση, εγκατάσταση και συντήρηση της καλωδίωσης, των τηλεφωνικών κέντρων και καταναμητών, των συστημάτων ηχητικής και οπτικής τηλεσυνεδρίασης, τα εσωτερικά και κινητά τηλέφωνα, τις δαπάνες που αφορούν τα δίκτυα δεδομένων (εξοπλισμός και συντήρηση), καθώς και τις συναφείς υπηρεσίες (διαχείριση, υποστήριξη, τεκμηρίωση, εγκατάσταση και μετακόμιση),
- την αγορά, τη μίσθωση ή τη χρηματοδοτική μίσθωση και τη συντήρηση ηλεκτρονικών υπολογιστών, τερματικών, διακομιστών, μικροϋπολογιστών, περιφερειακών μονάδων, εξοπλισμού σύνδεσης και του λογισμικού που είναι αναγκαίο για τη λειτουργία τους,
- την αγορά, τη μίσθωση ή τη χρηματοδοτική μίσθωση και τη συντήρηση εξοπλισμού που συνδέεται με την αναπαραγωγή και αρχειοθέτηση πληροφοριών σε οποιαδήποτε μορφή, όπως εκτυπωτών, τηλεμοιοτυπικών, φωτοαντιγραφικών, σαρωτών και μικροαντιγραφικών μηχανημάτων,
- την αγορά, τη μίσθωση ή τη χρηματοδοτική μίσθωση γραφομηχανών, μηχανών επεξεργασίας κειμένου και κάθε είδους ηλεκτρονικού εξοπλισμού που χρησιμοποιείται στο γραφείο,
- την εγκατάσταση, τη διαμόρφωση, τη συντήρηση, τις μελέτες, την τεκμηρίωση και τα αναλώσιμα που συνδέονται με τον εξοπλισμό αυτό,
- τα έξοδα αγοράς χάρτου, φακέλων, αναλώσιμων γραφείου, προϊόντων για τα εργαστήρια αναπαραγωγής,
- τα έξοδα γραμματοσήμανσης και αποστολής της συνήθους αλληλογραφίας, τα έξοδα αποστολής ταχυδρομικών και άλλων δεμάτων αεροπορικώς, διά θαλάσσης και σιδηροδρομικώς, καθώς και τα έξοδα του εσωτερικού ταχυδρομείου της Υπηρεσίας,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΚΔΟΣΕΩΝ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α2 01 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (συνέχεια)

## Α2 01 03 (συνέχεια)

- τα τέλη συνδρομής και τα έξοδα επικοινωνίας μέσω καλωδίων ή ραδιοφωνικών κυμάτων (σταθερής και κινητής τηλεφωνίας, τηλεοπτικής μετάδοσης μέσω του Διαδικτύου, τηλεδιάσκεψης και τηλεικονοδιάσκεψης), καθώς και τις δαπάνες που συνδέονται με τα δίκτυα μετάδοσης δεδομένων, τις υπηρεσίες τηλεματικής κ.λπ. και τα έξοδα αγοράς τηλεφωνικών καταλόγων,
- τα έξοδα εγκατάστασης τηλεφωνικών συνδέσεων και συνδέσεων πληροφορικής μεταξύ των κτιρίων και γραμμών διεθνούς διαβίβασης μεταξύ των εδρών της Ένωσης,
- την τεχνική και εφοδιαστική υποστήριξη, την κατάρτιση και άλλες δραστηριότητες γενικού ενδιαφέροντος που αφορούν τον εξοπλισμό πληροφορικής και τα λογισμικά, την κατάρτιση στην πληροφορική γενικού ενδιαφέροντος, τις συνδρομές στην τεχνική τεκμηρίωση σε «χαρτί» ή σε ηλεκτρονική μορφή κ.λπ., το εξωτερικό προσωπικό εκμετάλλευσης, τα γραφεία παροχής εξυπηρέτησης, τις συνδρομές σε διεθνείς οργανισμούς κ.λπ., τις μελέτες ασφάλειας και την εξασφάλιση ποιότητας που αφορά τον εξοπλισμό πληροφορικής και τα λογισμικά, τις δαπάνες χρήσης, διατήρησης, συντήρησης και ανάπτυξης λογισμικού και υλοποίησης έργων πληροφορικής,
- άλλες δαπάνες λειτουργίας που δεν προβλέπονται συγκεκριμένα πιο πάνω.

Ας σημειωθεί ότι η παρούσα πίστωση δεν καλύπτει τα έξοδα που συνδέονται με τις δραστηριότητες του τυπογραφείου και του κέντρου διανομής.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 50 000 ευρώ.

*Νομικές βάσεις*

Οδηγία 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία (ΕΕ L 183 της 29.6.1989, σ. 1).

Οδηγία 90/270/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1990, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας κατά την εργασία σε εξοπλισμό με οθόνη οπτικής απεικόνισης (πέμπτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 156 της 21.6.1990, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## Α2 01 50

**Πολιτική και διαχείριση προσωπικού**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
270 000	247 000	524 974,76

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τη συμμετοχή της Υπηρεσίας στα έξοδα λειτουργίας της λέσχης και άλλων πολιτιστικών και αθλητικών εκδηλώσεων και τις πρωτοβουλίες για την προώθηση των κοινωνικών σχέσεων μεταξύ των υπαλλήλων διαφόρων εθνικοτήτων,
- τη συμμετοχή της Υπηρεσίας στα έξοδα που αναλογούν στους βρεφονηπιακούς και παιδικούς σταθμούς και στα έξοδα σχολικής μεταφοράς,
- για τις ακόλουθες κατηγορίες ατόμων, στο πλαίσιο πολιτικής υπέρ ατόμων με αναπηρία:
  - τους εν ενεργεία μονίμους και εκτάκτους υπαλλήλους,
  - τους (τις) συζύγους των εν ενεργεία μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων,
  - όλα τα συντηρούμενα τέκνα, υπό την έννοια του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α2 01 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (συνέχεια)****Α2 01 50 (συνέχεια)**

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης την επιστροφή, εντός των ορίων των δυνατοτήτων του προϋπολογισμού, μετά την εξάντληση των δικαιωμάτων που έχουν, ενδεχομένως, χορηγηθεί σε εθνικό επίπεδο στη χώρα κατοικίας ή καταγωγής, των μη ιατρικών δαπανών που έχουν θεωρηθεί αναγκαίες, είναι συνέπεια της αναπηρίας και δικαιολογούνται δεόντως.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 100 ευρώ.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

**Α2 01 51 Πολιτική και διαχείριση υποδομών**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
19 000	19 000	17 983,53

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες τρέχουσας λειτουργίας και μετατροπής των εγκαταστάσεων και του υλικού των εστιατορίων, κυλικείων και καφετεριών,
- τις δαπάνες που πρέπει να αναλάβει η Υπηρεσία για αποζημιώσεις, καθώς και αυτές που απορρέουν από την αστική της ευθύνη καθώς και τις ενδεχόμενες δαπάνες για ορισμένες περιπτώσεις στις οποίες, για λόγους δικαιοσύνης, θα πρέπει να καταβάλλεται αποζημίωση, χωρίς απ' αυτό να απορρέουν οποιαδήποτε δικαιώματα.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 100 ευρώ.

**Α2 01 60 Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
10 000	15 000	8 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις συνδρομές στις υπηρεσίες ταχείας ενημέρωσης επί οδών, τις δαπάνες συνδρομών σε εφημερίδες, ειδικευμένα περιοδικά, την αγορά δημοσιεύσεων καθώς και άλλων τεχνικών συγγραμμάτων σχετικών με τις δραστηριότητες της Υπηρεσίας,
- τις δαπάνες συνδρομών σε πρακτορεία τύπου, για ηλεκτρονική διαβίβαση ή με δελτία τύπου και ενημέρωσης.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 100 ευρώ.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΚΔΟΣΕΩΝ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α2 02 — ΕΙΔΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

### Α2 02 01 Παραγωγή

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 035 000	1 150 000	2 431 213,17

#### Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει όλες τις δαπάνες που αφορούν τη δραστηριότητα «Παραγωγή» και μεταξύ άλλων:

- την παραγωγή εκδόσεων σε οποιαδήποτε μορφή (έντυπη ή ηλεκτρονική), συμπεριλαμβανομένων και των συνεκδόσεων,
- την επανεκτύπωση εκδόσεων και τη διόρθωση λαθών για τα οποία φέρει ευθύνη η Υπηρεσία,
- την αγορά ή τη μίσθωση εξοπλισμού και υποδομών αναπαραγωγής εγγράφων σε όλες τις μορφές, συμπεριλαμβανομένου του κόστους του χαρτιού και των άλλων αναλωσίμων.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 1 340 000 ευρώ.

#### Νομικές βάσεις

Απόφαση 2009/496/ΕΚ, Ευρατόμ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου, της Επιτροπής, του Δικαστηρίου, του Ελεγκτικού Συνεδρίου, της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής και της Επιτροπής των Περιφερειών, της 26ης Ιουνίου 2009, σχετικά με την οργάνωση και τη λειτουργία της Υπηρεσίας Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 168 της 30.6.2009, σ. 41).

### Α2 02 02 Καταλογογράφηση και αρχειοθέτηση

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 578 000	1 865 000	1 920 931,99

#### Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει όλες τις δαπάνες που αφορούν τις δραστηριότητες «Καταλογογράφησης και αρχειοθέτησης», ειδικότερα:

- την καταλογογράφηση, συμπεριλαμβανομένου του κόστους για την ανάλυση τεκμηρίωσης και νομολογίας, την ευρετηρίαση, τις προδιαγραφές και τη σύνταξη, την καταχώριση εγγράφων και τη συντήρηση,
- τις ετήσιες συνδρομές σε διεθνή πρακτορεία στον τομέα της καταλογογράφησης,
- την ηλεκτρονική αποθήκευση,
- τη μακροπρόθεσμη συντήρηση ηλεκτρονικών εγγράφων και τις σχετικές υπηρεσίες, την ψηφιοποίηση.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 100 ευρώ.

#### Νομικές βάσεις

Ψήφισμα του Συμβουλίου, της 26ης Νοεμβρίου 1974, σχετικά με τη μηχανοργάνωση της νομικής τεκμηρίωσης (ΕΕ C 20 της 28.1.1975, σ. 2).

Ψήφισμα του Συμβουλίου, της 13ης Νοεμβρίου 1991, σχετικά με την αναδιοργάνωση των λειτουργικών δομών του συστήματος CELEX (αυτοματοποιημένη τεκμηρίωση σχετικά με το κοινοτικό δίκαιο) (ΕΕ C 308 της 28.11.1991, σ. 2).

Ψήφισμα του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 1994, σχετικά με την ηλεκτρονική διανομή του κοινοτικού δικαίου και των εθνικών εκτελεστικών διατάξεων και με τη βελτίωση των συνθηκών πρόσβασης (ΕΕ C 179 της 1.7.1994, σ. 3).

Απόφαση 2009/496/ΕΚ, Ευρατόμ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου, της Επιτροπής, του Δικαστηρίου, του Ελεγκτικού Συνεδρίου, της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής και της Επιτροπής των Περιφερειών, της 26ης Ιουνίου 2009, σχετικά με την οργάνωση και τη λειτουργία της Υπηρεσίας Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 168 της 30.6.2009, σ. 41).



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α2 02 — ΕΙΔΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ (συνέχεια)

## Α2 02 03 Φυσική διανομή και προώθηση

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 600 000	5 000 000	8 964 545,09

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει όλες τις δαπάνες που αφορούν τις δραστηριότητες «Φυσικής διανομής και προώθησης», ειδικότερα:

- τις δραστηριότητες αποθήκευσης των εκδόσεων: αποθέματα, κινήσεις εισερχομένων/εξερχομένων κ.λπ.,
- τη συσκευασία και την αναγραφή διευθύνσεων (μηχανές, εγκαταστάσεις, αναλώσιμα, χειρωνακτική εργασία κ.λπ.),
- το κόστος αποστολής: γραμματοσήμανση, μεταφορές, παράδοση κ.λπ.,
- το κόστος αγοράς και διαχείρισης των καταλόγων συνδρομητών: παραγωγή, καταχώριση/κωδικοποίηση, επικαιροποίηση κ.λπ.,
- το κόστος προώθησης και εμπορίας: εκδόσεις, κατάλογοι, φυλλάδια, διαφημίσεις, μελέτες της αγοράς κ.λπ.,
- την ενημέρωση και την παροχή βοήθειας στο κοινό,
- τον εξοπλισμό για βιβλιοθήκες: δελτία, ράφια, έπιπλα, κατάλογοι κ.λπ.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 4 300 000 ευρώ.

## Νομικές βάσεις

Απόφαση 2009/496/ΕΚ, Ευρατόμ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου, της Επιτροπής, του Δικαστηρίου, του Ελεγκτικού Συνεδρίου, της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής και της Επιτροπής των Περιφερειών, της 26ης Ιουνίου 2009, σχετικά με την οργάνωση και τη λειτουργία της Υπηρεσίας Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 168 της 30.6.2009, σ. 41).

## Α2 02 04 Δημόσιοι δικτυακοί τόποι

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 777 500	1 975 000	4 045 331,95

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει όλες τις δαπάνες που αφορούν τις δραστηριότητες για τους «Δημόσιους δικτυακούς τόπους» (κυρίως της δημοσίευσης στους δικτυακούς τόπους EUR-Lex, EU Bookshop και Who's Who), ειδικότερα:

- τη συντήρηση και ανάπτυξη των δημόσιων δικτυακών τόπων,
- την παροχή τεχνικής βοήθειας στους χρήστες των δικτυακών τόπων.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 300 000 ευρώ.

## Νομικές βάσεις

Απόφαση 2009/496/ΕΚ, Ευρατόμ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου, της Επιτροπής, του Δικαστηρίου, του Ελεγκτικού Συνεδρίου, της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής και της Επιτροπής των Περιφερειών, της 26ης Ιουνίου 2009, σχετικά με την οργάνωση και τη λειτουργία της Υπηρεσίας Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 168 της 30.6.2009, σ. 41).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΚΔΟΣΕΩΝ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α2 10 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ****A2 10 01 Προσωρινές πιστώσεις**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Οι πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο έχουν καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνον εφόσον μεταφερθούν σε άλλα κονδύλια του προϋπολογισμού σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**A2 10 02 Αποθεματικό για απρόβλεπτα**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

**ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

## ΕΣΟΔΑ

## ΤΙΤΛΟΣ 4

## ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΦΟΡΟΙ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ

Αρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0			
4 0 0	Προϊόν του φόρου επί των μισθών, ημερομισθίων και επιδομάτων των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού	2 828 000	2 761 000	2 754 000,—
4 0 3	Προϊόν της προσωρινής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού εν ενεργεία προσωπικού	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	Προϊόν της ειδικής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού εν ενεργεία προσωπικού	530 000	521 000	473 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0	3 358 000	3 282 000	3 227 000,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1			
4 1 0	Εισφορές του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συνταξιοδοτικού συστήματος	3 392 000	3 268 319	3 067 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 1	3 392 000	3 268 319	3 067 000,—
	Σύνολο τίτλου 4	6 750 000	6 550 319	6 294 000,—

## ΤΙΤΛΟΣ 4

## ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΦΟΡΟΙ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ

## 4 0 0 Προϊόν του φόρου επί των μισθών, ημερομισθίων και επιδομάτων των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
2 828 000	2 761 000	2 754 000,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά αποτελούν το σύνολο των προϊόντων του φόρου επί των μισθών, ημερομισθίων και επιδομάτων των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού, που παρακρατείται μηνιαίως από τους μισθούς του προσωπικού της Υπηρεσίας.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

## 4 0 3 Προϊόν της προσωρινής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού εν ενεργεία προσωπικού

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά αποτελούν το σύνολο των προϊόντων της προσωρινής εισφοράς επί των αποδοχών των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού εν ενεργεία προσωπικού, που παρακρατείται από τους μισθούς του προσωπικού της Υπηρεσίας.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 66α ως ίσχυε έως τις 15 Δεκεμβρίου 2003.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

## 4 0 4 Προϊόν της ειδικής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού εν ενεργεία προσωπικού

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
530 000	521 000	473 000,—

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 66α.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ**

**4 1 0** *Εισφορές του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συνταξιοδοτικού συστήματος*

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
3 392 000	3 268 319	3 067 000,—

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά αποτελούν το σύνολο των εισφορών του προσωπικού της Υπηρεσίας, που παρακρατείται μηνιαίως από τους μισθούς κατ' εφαρμογή του άρθρου 83 παράγραφος 2 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης για τη χρηματοδότηση του συνταξιοδοτικού συστήματος.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

## ΤΙΤΛΟΣ 6

### ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ, ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΙ ΕΣΟΔΩΝ

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 6 — ΆΛΛΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ

#### 6 6 0 Άλλες εισφορές και επιστροφές

#### 6 6 0 0 Άλλες εισφορές και επιστροφές με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

#### Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα που δεν προβλέπονται σε άλλα μέρη του τίτλου 6 και που οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προοριζόμενων να χρηματοδοτήσουν τις δαπάνες για τις οποίες προορίζονται αυτά τα έσοδα.





ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

### ΤΙΤΛΟΣ Α3

#### ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α3 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α3 02 — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΜΕΤΡΩΝ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α3 01			
A3 01 01	<b>Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	38 543 000	38 162 000	36 484 170,81
A3 01 02	<b>Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης</b>			
A3 01 02 01	Εξωτερικό προσωπικό			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 586 000	2 508 000	2 963 357,42
A3 01 02 11	Άλλες δαπάνες διαχείρισης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 184 000	3 362 000	3 364 879,71
	Σύνολο άρθρου Α3 01 02	5 770 000	5 870 000	6 328 237,13
A3 01 03	<b>Κτίρια και συναφείς δαπάνες</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	11 295 000	12 349 000	11 953 184,93
A3 01 50	<b>Πολιτική και διαχείριση προσωπικού</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000	3 000	0,—
A3 01 51	<b>Πολιτική και διαχείριση υποδομών</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
A3 01 60	<b>Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000	15 000	11 159,08
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α3 01	55 626 000	56 399 000	54 776 751,95
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α3 02			
A3 02 01	<b>Έλεγχοι, μελέτες, αναλύσεις και ειδικές δραστηριότητες της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Καταπολέμησης της Απάτης</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 176 000	1 200 000	1 073 045,01
A3 02 02	<b>Ενέργειες που προορίζονται για την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000	50 000	52 457,52
A3 02 03	<b>Ενέργειες πληροφόρησης και επικοινωνίας</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	340 000	400 000	256 500,50
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α3 02	1 566 000	1 650 000	1 382 003,03

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α3 03 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΠΟΠΤΕΙΑΣ**  
**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α3 10 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ**

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
Α3 03 01	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α3 03			
	<i>Δαπάνες που προκύπτουν από την αποστολή των μελών της επιτροπής εποπτείας</i>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	200 000	200 000	200 000,—
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α3 03</b>	<b>200 000</b>	<b>200 000</b>	<b>200 000,—</b>
Α3 10 01	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α3 10			
	<i>Προσωρινές πιστώσεις</i>			
Α3 10 02	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	<i>Αποθεματικό για απρόβλεπτα</i>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α3 10</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>
	<b>Σύνολο τίτλου Α3</b>	<b>57 392 000</b>	<b>58 249 000</b>	<b>56 358 754,98</b>
	<b>ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>57 392 000</b>	<b>58 249 000</b>	<b>56 358 754,98</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

### ΤΙΤΛΟΣ Α3

#### ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α3 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

##### A3 01 01 Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
38 543 000	38 162 000	36 484 170,81

##### Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει για τους μονίμους και εκτάκτους υπαλλήλους που κατέχουν θέση η οποία προβλέπεται στον πίνακα προσωπικού:

- τους μισθούς, τις χορηγήσεις και τα επιδόματα που συνδέονται με τους μισθούς,
- τους κινδύνους ατυχήματος και ασθένειας και τις λοιπές κοινωνικές επιβαρύνσεις,
- τον κίνδυνο ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων, καθώς και τα ποσά που καταβάλλονται υπέρ αυτών από το όργανο για τη σύσταση ή τη διατήρηση των συνταξιοδοτικών τους δικαιωμάτων στις χώρες καταγωγής τους,
- τα λοιπά επιδόματα και τις διάφορες αποζημιώσεις,
- τα έξοδα ταξιδιού των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογένειας) με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων τους, της αποχώρησής ή μετάθεσής τους που συνεπάγεται αλλαγή του τόπου τοποθέτησης,
- τις αποζημιώσεις εγκατάστασης και επανεγκατάστασης των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους ή κατά τη μετάθεσή τους σε νέο τόπο υπηρεσίας, καθώς και κατά την οριστική λήξη των καθηκόντων τους, η οποία ακολουθείται από επανεγκατάσταση σε άλλο τόπο,
- τα έξοδα μετακόμισης των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους ή κατά τη μετάθεσή τους σε νέο τόπο υπηρεσίας, καθώς και κατά την οριστική λήξη των καθηκόντων τους, η οποία ακολουθείται από επανεγκατάσταση σε άλλο τόπο,
- τις επιπτώσεις από την εφαρμογή των διορθωτικών συντελεστών στις αποδοχές των μονίμων και των εκτάκτων υπαλλήλων, καθώς και την επίπτωση από την εφαρμογή του διορθωτικού συντελεστή στο μέρος των απολαβών που μεταφέρονται σε χώρα διαφορετική εκείνης του τόπου διορισμού,
- τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά το οικονομικό έτος.

##### Νομικές βάσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

##### A3 01 02 Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης

##### A3 01 02 01 Εξωτερικό προσωπικό

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
2 586 000	2 508 000	2 963 357,42

##### Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες δαπάνες:

- τις αποδοχές συμβασιούχων υπαλλήλων (κατά την έννοια του τίτλου IV του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού), το σύστημα κοινωνικής ασφάλισης του οργάνου που καλύπτει τους συμβασιούχους υπαλλήλους, το οποίο περιγράφεται στον τίτλο IV, καθώς και το κόστος των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων αυτών,
- τις δαπάνες που απορρέουν (μισθούς, ασφαλίσεις κ.λπ.) από τις συμβάσεις ιδιωτικού δικαίου του εξωτερικού προσωπικού και από την προσφυγή σε προσωρινό προσωπικό,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α3 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ** (συνέχεια)

**Α3 01 02** (συνέχεια)

Α3 01 02 01 (συνέχεια)

- τις δαπάνες προσωπικού που συμπεριλαμβάνονται στις συμβάσεις ανάληψης τεχνικής και διοικητικής υπεργολαβίας,
- τις δαπάνες σχετικά με την απόσπαση ή τον προσωρινό διορισμό στις υπηρεσίες της Υπηρεσίας υπαλλήλων των κρατών μελών και λοιπών εμπειρογνομόνων, καθώς και τις συμπληρωματικές δαπάνες που απορρέουν από τη διάθεση υπαλλήλων στις εθνικές διοικήσεις ή σε διεθνείς οργανισμούς,
- τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά το οικονομικό έτος.

Α3 01 02 11 Άλλες δαπάνες διαχείρισης

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 184 000	3 362 000	3 364 879,71

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες δαπάνες:

- τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, περιλαμβανομένων των παρεπόμενων εξόδων για την έκδοση των τίτλων μεταφοράς και τις κρατήσεις, την πληρωμή των ημερήσιων αποζημιώσεων αποστολής, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα για την εκτέλεση αποστολής από μέρους του προσωπικού της Επιτροπής το οποίο διέπεται από τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Επιτροπής, καθώς και από εμπειρογνώμονες ή υπαλλήλους που υπάγονται στα κράτη μέλη ή είναι διεθνείς υπάλληλοι που έχουν αποσπαστεί στις υπηρεσίες της Επιτροπής,
- τις δαπάνες που καταβάλλονται προκειμένου να καλυφθούν οι υποχρεώσεις παραστάσεως εξ ονόματος της Επιτροπής, προς το συμφέρον της υπηρεσίας, και που θα πρέπει να επιστραφούν (δεν είναι δυνατόν να υπάρχουν υποχρεώσεις παραστάσεως ως προς υπαλλήλους ή λοιπό προσωπικό της Επιτροπής ή άλλων οργάνων της Ένωσης),
- τα έξοδα ταξιδιού και παραμονής και τα παρεπόμενα έξοδα των εμπειρογνομόνων που καλούνται σε ομάδες μελέτης και εργασίας, και τα παρεπόμενα έξοδα αυτών των συνεδριάσεων, στον βαθμό που δεν καλύπτονται από την υπάρχουσα υποδομή στις έδρες των οργάνων ή στα εξωτερικά γραφεία και στον βαθμό που δεν πρόκειται για συνεδρίαση στο πλαίσιο ερευνών ή ενεργειών καταπολέμησης της απάτης (οι αποζημιώσεις των εμπειρογνομόνων πραγματοποιούνται με βάση τις αποφάσεις της Επιτροπής),
- τα έξοδα αναγκαστικών και περιστασιακά πρόχειρου φαγητού που προσφέρονται σε εσωτερικές συνεδριάσεις,
- τα διάφορα έξοδα σχετικά με συνέδρια, διασκέψεις και συνεδριάσεις στις οποίες συμμετέχει ή τις οποίες καλείται να διοργανώσει η Υπηρεσία,
- τα έξοδα συμμετοχής σε εξωτερικές ενέργειες κατάρτισης και τα έξοδα εγγραφής στις κατάλληλες επαγγελματικές οργανώσεις,
- τις δαπάνες σχετικά με την κατάρτιση, έτσι ώστε να βελτιωθούν τα προσόντα του προσωπικού, καθώς και η απόδοση και η αποτελεσματικότητα της Υπηρεσίας:
  - τις αμοιβές εμπειρογνομόνων για τον εντοπισμό των αναγκών, τον σχεδιασμό, την προετοιμασία, την πραγματοποίηση, την αξιολόγηση και την παρακολούθηση ενεργειών κατάρτισης,
  - τις αμοιβές συμβούλων σε διάφορους τομείς, και ιδίως σε εκείνους των μεθόδων οργάνωσης, της διοίκησης, της στρατηγικής, της ποιότητας και της διαχείρισης του προσωπικού,
  - τα έξοδα συμμετοχής σε εξωτερικές ενέργειες κατάρτισης και τα έξοδα εγγραφής στις κατάλληλες επαγγελματικές οργανώσεις,
- τις δαπάνες τις σχετικές με την πρακτική διοργάνωση μαθημάτων, τους χώρους, τη μεταφορά, τα γεύματα και τη διαμονή των συμμετεχόντων, σε περίπτωση που απαιτείται η στέγασή τους για την παρακολούθηση μαθημάτων,
- τις δαπάνες κατάρτισης που αφορούν τις δημοσιεύσεις και την πληροφόρηση, τους σχετικούς ιστότοπους, καθώς και την αγορά παιδαγωγικού υλικού, τις συνδρομές και τις άδειες τηλεκατάρτισης, τα βιβλία, τον Τύπο και τα προϊόντα για συστήματα πολυμέσων,
- τη χρηματοδότηση διδακτικού υλικού.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 65 000 ευρώ.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α3 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ** (συνέχεια)

**A3 01 02** (συνέχεια)

A3 01 02 11 (συνέχεια)

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Τρόποι διορισμού και μισθοδοσίας και άλλοι οικονομικοί όροι τους οποίους αποφάσισε η Επιτροπή.

**A3 01 03**

**Κτίρια και συναφείς δαπάνες**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
11 295 000	12 349 000	11 953 184,93

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που συνδέονται με τα κτίρια της Υπηρεσίας και άλλες συναφείς δαπάνες, μεταξύ των οποίων κυρίως:

- τα έξοδα αγοράς ή χρηματοδοτικής μίσθωσης κτιρίων ή κατασκευής κτιρίων,
- τα μισθώματα και τα τέλη εμφύτευσης, τους διάφορους φόρους και τα τέλη της δυνατότητας αγοράς για τα κτίρια ή τμήματα κτιρίων που καταλαμβάνει η Υπηρεσία, καθώς και τη μίσθωση αιθουσών συνεδριάσεων, καταστημάτων, χώρων αποθήκευσης και αρχείων, σταθμών αυτοκινήτων και χώρων στάθμευσης,
- τα ασφαλιστρα που προβλέπονται στα ασφαλιστήρια συμβόλαια των κτιρίων ή τμημάτων κτιρίων που καταλαμβάνει η Υπηρεσία,
- τα έξοδα κατανάλωσης νερού, υγραερίου, ηλεκτρικού ρεύματος και θέρμανσης, που αφορούν τα χρησιμοποιούμενα από την Υπηρεσία κτίρια ή τμήματα κτιρίων,
- τα έξοδα συντήρησης των χώρων, ανελκυστήρων, κεντρικής θέρμανσης, κλιματιστικού εξοπλισμού κ.λπ., τα έξοδα λόγω περιοδικού καθαρισμού, αγοράς προϊόντων συντήρησης, πλυσίματος, λεύκανσης, στεγνού καθαρισμού κ.λπ., καθώς και βαφών, επιδιορθώσεων και των αναγκαίων υλικών των συνεργείων συντήρησης,
- τις δαπάνες που αφορούν την επιλεκτική επεξεργασία των απορριμμάτων, την αποθήκευση και την απομάκρυνσή τους,
- την εκτέλεση εργασιών διευθέτησης χώρων, όπως οι τροποποιήσεις των διαχωριστικών στα κτίρια, οι τροποποιήσεις των τεχνικών εγκαταστάσεων και άλλες ειδικές επεμβάσεις στους ακόλουθους τομείς: κλειδαριές, ηλεκτρικά, υδραυλικά, βαφές, καλύψεις εδάφους κ.λπ., καθώς και τα έξοδα που συνδέονται με τις αλλαγές του εξοπλισμού δικτύωσης του κτιρίου ανάλογα με τον προορισμό, καθώς και τις δαπάνες για τα υλικά που απαιτούνται για τις αλλαγές αυτές [πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων ποσού άνω των 300 000 ευρώ και με στόχο την ορθολογική χρήση των δαπανών, η Υπηρεσία ενημερώνεται από τα θεσμικά όργανα για τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμές, νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) για καθένα από αυτά για μια παρόμοια σύμβαση],
- τις δαπάνες που σχετίζονται με τη φυσική και υλική ασφάλεια των προσώπων και των αγαθών, και κυρίως τις συμβάσεις επιτήρησης των κτιρίων, τις συμβάσεις συντήρησης των εγκαταστάσεων ασφαλείας και την αγορά μικρού υλικού [πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων ποσού άνω των 300 000 ευρώ και με στόχο την ορθολογική χρήση των δαπανών, η Υπηρεσία ενημερώνεται από τα θεσμικά όργανα για τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμές, νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) για καθένα από αυτά για μια παρόμοια σύμβαση],
- τις δαπάνες που σχετίζονται με την υγιεινή και την προστασία των ατόμων στους χώρους εργασίας, και κυρίως την αγορά, την ενοίκιαση και τη συντήρηση του πυροσβεστικού υλικού, την ανανέωση του εξοπλισμού των υπαλλήλων της ομάδας άμεσης επέμβασης, τα έξοδα των εκ του νόμου ελέγχων, [πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων ποσού άνω των 300 000 ευρώ και με στόχο την ορθολογική χρήση των δαπανών, η Υπηρεσία ενημερώνεται από τα θεσμικά όργανα για τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμές, νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) για καθένα από αυτά για μια παρόμοια σύμβαση],
- τα έξοδα για οικονομικές και τεχνικές εκθέσεις εμπειρογνομόνων πριν από την αγορά, μίσθωση ή κατασκευή κτιρίων,
- τις άλλες δαπάνες σχετικές με τα ακίνητα, κυρίως τα έξοδα διαχείρισης για τα ακίνητα πολλαπλής μίσθωσης, έξοδα σχετικά με την αποτύπωση της κατάστασης ακινήτων, τέλη τα οποία αποτελούν αμοιβή υπηρεσιών κοινής ωφελείας (οδικά τέλη, τέλη αποκομιδής απορριμμάτων κ.λπ.),
- τις δαπάνες τεχνικής βοήθειας που συνδέονται με την πραγματοποίηση σημαντικών εργασιών για τη διευθέτηση χώρων,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α3 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ (συνέχεια)

## Α3 01 03 (συνέχεια)

- την αγορά, τη μίσθωση, τη χρηματοδοτική μίσθωση, τη συντήρηση, την επισκευή, την εγκατάσταση και την ανανέωση τεχνικού εξοπλισμού και υλικού:
  - την αγορά, τη μίσθωση, τη συντήρηση και την επισκευή επίπλωσης,
  - την αγορά, τη μίσθωση, τη συντήρηση και την επισκευή εξοπλισμού μεταφορών,
- διάφορες ασφαλίσεις (κυρίως αστικής ευθύνης και ασφάλεια κατά της κλοπής),
- τις δαπάνες εξοπλισμού εργασίας, και ιδίως:
  - τις αγορές στολών για τους κλητήρες και τους οδηγούς,
  - τις αγορές και τον καθαρισμό των ενδυμάτων εργασίας για το προσωπικό των εργαστηρίων και για το προσωπικό που καλείται να εκτελέσει εργασίες οι οποίες απαιτούν προστασία από την κακοκαιρία και το ψύχος, τις ασυνήθιστες φθορές και τους ρύπους,
  - την αγορά ή την επιστροφή εξόδων για κάθε είδους εξοπλισμό που θα μπορούσε να αποδειχθεί αναγκαίος στο πλαίσιο της εφαρμογής των οδηγιών 89/391/ΕΟΚ και 90/270/ΕΟΚ,
- τις δαπάνες μετακόμισης και ομαδοποίησης των υπηρεσιών και τα έξοδα μετακίνησης (υποδοχή, αποθήκευση, τοποθέτηση) εξοπλισμού, επίπλων και αναλώσιμων γραφείου,
- τις δαπάνες τηλεπικοινωνιακού εξοπλισμού κτιρίων, και κυρίως την αγορά, μίσθωση, εγκατάσταση και συντήρηση των τηλεφωνικών κέντρων και κατανομών, των συστημάτων ηχητικής και οπτικής τηλεσυνεδρίασης, τα εσωτερικά και κινητά τηλέφωνα, τις δαπάνες που αφορούν τα δίκτυα δεδομένων (εξοπλισμός και συντήρηση) καθώς και τις συναφείς υπηρεσίες (διαχείριση, υποστήριξη, τεκμηρίωση, εγκατάσταση και μετακόμιση),
- την αγορά, τη μίσθωση ή τη χρηματοδοτική μίσθωση ηλεκτρονικών υπολογιστών, τερματικών, μικροϋπολογιστών, περιφερειακών μονάδων, εξοπλισμού σύνδεσης και του λογισμικού που είναι αναγκαίο για τη λειτουργία τους,
- την αγορά, τη μίσθωση ή τη χρηματοδοτική μίσθωση εξοπλισμού που συνδέεται με την αναπαραγωγή πληροφοριών σε χαρτί, όπως εκτυπωτών, φαξ, φωτοαντιγραφικών, σκάνερ και μικροαντιγραφικών μηχανημάτων,
- την αγορά, τη μίσθωση ή τη χρηματοδοτική μίσθωση γραφομηχανών, μηχανών επεξεργασίας κειμένου και κάθε είδους ηλεκτρονικού εξοπλισμού που χρησιμοποιείται στο γραφείο,
- την εγκατάσταση, τη διαμόρφωση, τη συντήρηση, τις μελέτες, την τεκμηρίωση και τα αναλώσιμα που συνδέονται με τον εξοπλισμό αυτό,
- τα έξοδα αγοράς χαρτού, φακέλων, αναλώσιμων γραφείου, προϊόντων για τα εργαστήρια αναπαραγωγής, καθώς και ορισμένων εκτυπώσεων που γίνονται από τρίτους,
- τα έξοδα γραμματосуήμανσης και αποστολής της συνήθους αλληλογραφίας, των εκθέσεων και δημοσιεύσεων, τα έξοδα αποστολής ταχυδρομικών και άλλων δεμάτων αεροπορικής, δια θαλάσσης και σιδηροδρομικής, καθώς και τα έξοδα του εσωτερικού ταχυδρομείου της Επιτροπής,
- τα τέλη συνδρομής και τα έξοδα επικοινωνίας μέσω καλωδίων ή ραδιοφωνικών κυμάτων (σταθερής και κινητής τηλεφωνίας, τηλεοπτικής μετάδοσης και οπτικής τηλεσυνεδρίασης), καθώς και τις δαπάνες που συνδέονται με τα δίκτυα μεταβίβασης δεδομένων, υπηρεσίες τηλεματικής κ.λπ. και τα έξοδα αγοράς τηλεφωνικών καταλόγων,
- τα έξοδα των τηλεφωνικών συνδέσεων και συνδέσεων πληροφορικής μεταξύ των κτιρίων και τις γραμμές διεθνούς διαβίβασης μεταξύ των εδρών της Ένωσης,
- την τεχνική και εφοδιαστική υποστήριξη, την κατάρτιση και άλλες δραστηριότητες γενικού ενδιαφέροντος που αφορούν τον εξοπλισμό πληροφορικής και τα λογισμικά, την κατάρτιση στην πληροφορική γενικού ενδιαφέροντος, τις συνδρομές στην τεχνική τεκμηρίωση σε «χαρτί» ή σε ηλεκτρονική μορφή κ.λπ., το εξωτερικό προσωπικό εκμετάλλευσης, τα γραφεία παροχής εξυπηρέτησης, τις συνδρομές σε διεθνείς οργανισμούς κ.λπ., τις μελέτες ασφάλειας και την εξασφάλιση ποιότητας που αφορά τον εξοπλισμό πληροφορικής και τα λογισμικά, τις δαπάνες χρήσης, διατήρησης, συντήρησης και ανάπτυξης λογισμικού και υλοποίησης έργων πληροφορικής,
- άλλες δαπάνες λειτουργίας που δεν προβλέπονται συγκεκριμένα πιο πάνω.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α3 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ** (συνέχεια)

**A3 01 03** (συνέχεια)

*Νομικές βάσεις*

Οδηγία 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία (ΕΕ L 183 της 29.6.1989, σ. 1).

Οδηγία 90/270/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1990, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας κατά την εργασία σε εξοπλισμό με οδόνη οπτικής απεικόνισης (πέμπτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 156 της 21.6.1990, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**A3 01 50**

**Πολιτική και διαχείριση προσωπικού**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
3 000	3 000	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τη συμμετοχή της Υπηρεσίας στα έξοδα λειτουργίας της λέσχης και άλλων πολιτιστικών και αθλητικών εκδηλώσεων στις Βρυξέλλες, και τις πρωτοβουλίες για την προώθηση των κοινωνικών σχέσεων μεταξύ των υπαλλήλων διαφόρων εθνικότητων στο πλαίσιο της Υπηρεσίας,
- τη συμμετοχή της Υπηρεσίας στα έξοδα που αναλογούν στους βρεφονηπιακούς και παιδικούς σταθμούς και στα έξοδα σχολικής μεταφοράς, στο πλαίσιο της πολιτικής υπέρ των ατόμων με αναπηρία:
  - τους εν ενεργεία μονίμους και εκτάκτους υπαλλήλους,
  - τους (τις) συζύγους των εν ενεργεία μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων,
  - όλα τα συντηρούμενα τέκνα, υπό την έννοια του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης.

Προορίζεται να καλύψει την επιστροφή, εντός των ορίων των δυνατοτήτων του προϋπολογισμού, μετά την εξάντληση των δικαιωμάτων που έχουν, ενδεχομένως, χορηγηθεί σε εθνικό επίπεδο στη χώρα κατοικίας ή καταγωγής, των μη ιατρικών δαπανών που έχουν θεωρηθεί αναγκαίες, είναι συνέπεια της αναπηρίας και δικαιολογούνται δεόντως.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

**A3 01 51**

**Πολιτική και διαχείριση υποδομών**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες τρέχουσας λειτουργίας και μετατροπής των εγκαταστάσεων και του υλικού των εστιατορίων, κυλικείων και καφετεριών.



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α3 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ (συνέχεια)

## Α3 01 60 Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
15 000	15 000	11 159,08

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη δημιουργία και την ανάπτυξη της ιστοθέσης του ενδοδικτύου της Επιτροπής (Intracomm), τις συνδρομές σε υπηρεσία ταχείας πληροφόρησης επί οθόνης, τα έξοδα βιβλιοδεσίας και άλλα έξοδα συντήρησης που είναι απαραίτητα για τη διατήρηση έργων και περιοδικών αναφοράς, τις δαπάνες συνδρομής σε εφημερίδες, ειδικευμένα περιοδικά, την αγορά έντυπου υλικού, καθώς και τεχνικών συγγραμμάτων σχετικών με τις δραστηριότητες της Υπηρεσίας.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α3 02 — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΜΕΤΡΩΝ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

## Α3 02 01 Έλεγχοι, μελέτες, αναλύσεις και ειδικές δραστηριότητες της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Καταπολέμησης της Απάτης

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 176 000	1 200 000	1 073 045,01

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει όλες τις δαπάνες που σχετίζονται με τις ενέργειες καταπολέμησης των περιπτώσεων απάτης που δεν υπάγονται στη διοικητική λειτουργία της Υπηρεσίας.

Προορίζεται, ιδίως, να καλύψει:

- τον σχεδιασμό, την ανάπτυξη, τη βελτίωση και τη διαχείριση των συστημάτων ανταλλαγής πληροφοριών και των κοινών υποδομών, με ταυτόχρονη τήρηση των απαιτήσεων του απόρρητου και της ασφάλειας,
- την εξεύρεση, τη συγκέντρωση, την εξέταση, την εκμετάλλευση και τη διάδοση στις εθνικές υπηρεσίες ερευνών όλων των πληροφοριών που είναι χρήσιμες για την ανίχνευση και τη δίωξη των περιπτώσεων απάτης (για παράδειγμα, μέσω βάσεων δεδομένων),
- τη στήριξη των προσπαθειών των κρατών μελών, ιδίως στις περιπτώσεις διακρατικών περιπτώσεων απάτης, για τις οποίες είναι αναγκαία παρέμβαση στο επίπεδο της Ένωσης,
- τη χρηματοδότηση των ενεργειών που έχουν στόχο την αύξηση της αποτελεσματικότητας των προληπτικών μέτρων, των ελέγχων και των ερευνών,
- την ενίσχυση της συνεργασίας με τις εθνικές διοικητικές υπηρεσίες, ιδίως κατά του λαθρεμπορίου τσιγάρων,
- την οργάνωση και την κάλυψη των επιτόπου ελέγχων και ερευνών,
- τα έξοδα ταξιδιού και των αποζημιώσεων διαμονής των εθνικών ερευνητών και δικαστών εκτός του κράτους τους, που συνδέονται με τις αποστολές επιτόπιων ελέγχων και ερευνών, τις συνεδριάσεις συντονισμού και κάθε φορά που δικαιολογείται από τις ανάγκες μιας έρευνας,
- τα έξοδα μετακίνησης, διαμονής και των συναφών δαπανών των εμπειρογνομόνων που προσκαλούνται από την Υπηρεσία στο πλαίσιο των ερευνών ή προκειμένου να διατυπώσουν επαγγελματική και συγκεκριμένη γνώμη,
- τα έξοδα διασκέψεων, συνεδρίων και συνεδριάσεων που διοργανώνει η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης στο πλαίσιο της καταπολέμησης της απάτης.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4045/89 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1989, περί των ελέγχων, εκ μέρους των κρατών μελών, των πράξεων που αποτελούν μέρος του συστήματος χρηματοδότησης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων, και για την κατάργηση της οδηγίας 77/435/ΕΟΚ (ΕΕ L 388 της 30.12.1989, σ. 18).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1073/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 1999, σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) (ΕΕ L 136 της 31.5.1999, σ. 1).

Κανονισμός (Ευρατόμ) αριθ. 1074/1999 του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 1999, σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) (ΕΕ L 136 της 31.5.1999, σ. 8).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α3 02 — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΜΕΤΡΩΝ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ (συνέχεια)**

**A3 02 01 (συνέχεια)**

*Πράξεις αναφοράς*

Άρθρο 325 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

**A3 02 02 *Ενέργειες που προορίζονται για την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη***

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
50 000	50 000	52 457,52

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα των πρωτοβουλιών και ειδικών μέτρων για την προστασία του ευρώ από την παραχάραξη.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1073/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 1999, σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) (ΕΕ L 136 της 31.5.1999, σ. 1).

Κανονισμός (Ευρατόμ) αριθ. 1074/1999 του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 1999, σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) (ΕΕ L 136 της 31.5.1999, σ. 8).

**A3 02 03 *Ενέργειες πληροφόρησης και επικοινωνίας***

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
340 000	400 000	256 500,50

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα πληροφόρησης και επικοινωνίας της Υπηρεσίας.

Η στρατηγική εξωτερικής πληροφόρησης και επικοινωνίας της Υπηρεσίας είναι πρωταρχικής σημασίας για την εργασία της. Η Υπηρεσία δημιουργήθηκε ως αυτόνομος οργανισμός ερευνών και, για τον λόγο αυτό, οφείλει να έχει τη δική της στρατηγική στον τομέα της επικοινωνίας. Η εργασία της Υπηρεσίας συχνά είναι υπερβολικά τεχνικού χαρακτήρα με αποτέλεσμα να μην είναι άμεσα κατανοητή στο ευρύ κοινό. Η Υπηρεσία οφείλει να ενημερώνει τους συνομιλητές της και το σύνολο του κοινού για τον ρόλο που πρέπει να διαδραματίζει και για τα καθήκοντα που οφείλει να ασκεί. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό το κοινό να αντιλαμβάνεται τις ενέργειες που εκτελούνται από την Υπηρεσία.

Ως υπηρεσία της Επιτροπής, η OLAF οφείλει επίσης να λαμβάνει υπόψη της το δημοκρατικό έλλειμμα μεταξύ των οργάνων της Ένωσης και των ευρωπαίων πολιτών, δημοκρατικό έλλειμμα που έχει αναγνωριστεί από την Επιτροπή και για το οποίο έχει καταρτιστεί σχέδιο δράσης.

Η επικοινωνιακή στρατηγική που έχει αναπτυχθεί και εξακολουθεί να εφαρμόζεται από την Υπηρεσία πρέπει να αποδειξει τον ανεξάρτητο χαρακτήρα της.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1073/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 1999, σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) (ΕΕ L 136 της 31.5.1999, σ. 1).

Κανονισμός (Ευρατόμ) αριθ. 1074/1999 του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 1999, σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) (ΕΕ L 136 της 31.5.1999, σ. 8).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α3 03 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΠΟΠΤΕΙΑΣ

## Α3 03 01 Δαπάνες που προκύπτουν από την αποστολή των μελών της επιτροπής εποπτείας

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
200 000	200 000	200 000,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει όλες τις δαπάνες που προκύπτουν από την αποστολή των μελών της επιτροπής εποπτείας, στις οποίες περιλαμβάνονται:

- τα επίδοματα που χορηγούνται στα μέλη της επιτροπής εποπτείας για τον χρόνο που αφιερώνουν στην άσκηση των καθηκόντων τους, καθώς και τα έξοδα αποστολής, μετακίνησης και λοιπές παρεπόμενες δαπάνες,
- τα έξοδα των μελών της επιτροπής εποπτείας για την επίσημη αντιπροσώπευση της επιτροπής,
- το σύνολο των δαπανών λειτουργίας όπως η αγορά εξοπλισμού, η γραφική ύλη και τα είδη γραφείου, τα έξοδα επικοινωνιών και τηλεπικοινωνιών (ταχυδρομικά έξοδα, τηλέφωνο, τηλέτυπο, τηλεγράφος), τα έξοδα τεκμηρίωσης, βιβλιοθήκης, οι αγορές βιβλίων και οι συνδρομές στα μέσα ενημέρωσης, τα έξοδα συμμετοχής σε διασκέψεις κ.λπ.,
- τα έξοδα ταξιδιού, παραμονής και τα παρεπόμενα έξοδα των εμπειρογνομόνων που καλούνται από τα μέλη της επιτροπής εποπτείας να συμμετάσχουν σε ομάδες μελέτης και εργασίας, καθώς και τα έξοδα για τη διοργάνωση των συνεδριάσεων αυτών, στον βαθμό που δεν καλύπτονται από την υπάρχουσα υποδομή (στις έδρες των οργάνων ή στα εξωτερικά γραφεία),
- οι δαπάνες για ειδικευμένες μελέτες και διαβουλεύσεις που ανατίθενται, με σύμβαση, σε εμπειρογνώμονες (φυσικά ή νομικά πρόσωπα) με υψηλή ειδικευση, εάν τα μέλη της επιτροπής εποπτείας δεν έχουν τη δυνατότητα να απευθυνθούν στο αρμόδιο προσωπικό της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Καταπολέμησης της Απάτης για τη σύνταξη αυτών των μελετών.

## Νομικές βάσεις

Απόφαση 1999/352/ΕΚ, ΕΚΑΧ, Ευρατόμ της Επιτροπής, της 28ης Απριλίου 1999, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) (ΕΕ L 136 της 31.5.1999, σ. 20), και ιδίως το άρθρο 4 και το άρθρο 6 παράγραφος 3.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1073/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 1999, σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) (ΕΕ L 136 της 31.5.1999, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 11.

Κανονισμός (Ευρατόμ) αριθ. 1074/1999 του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 1999, σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) (ΕΕ L 136 της 31.5.1999, σ. 8), και ιδίως το άρθρο 11.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α3 10 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ

## Α3 10 01 Προσωρινές πιστώσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Οι πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν κεφάλαιο έχουν καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνον αφού μεταφερθούν σε άλλα κεφάλαια σύμφωνα με τη διαδικασία που θεσπίζεται γι' αυτό τον σκοπό στον δημοσιονομικό κανονισμό.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α3 10 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ (συνέχεια)

**A3 10 02** *Αποθεματικό για απρόβλεπτα*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

**ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

## ΕΣΟΔΑ

## ΤΙΤΛΟΣ 4

## ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΦΟΡΟΙ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ

Αρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0			
4 0 0	Προϊόν του φόρου επί των μισθών, ημερομισθίων και επιδομάτων των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού	606 000	579 000	588 000,—
4 0 3	Προϊόν της προσωρινής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού εν ενεργεία προσωπικού	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	Προϊόν της ειδικής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού εν ενεργεία προσωπικού	115 000	110 000	100 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0	721 000	689 000	688 000,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1			
4 1 0	Εισφορές του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συνταξιοδοτικού συστήματος	1 262 000	996 587	1 142 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 1	1 262 000	996 587	1 142 000,—
	Σύνολο τίτλου 4	1 983 000	1 685 587	1 830 000,—

## ΤΙΤΛΟΣ 4

## ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΦΟΡΟΙ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ

## 4 0 0 Προϊόν του φόρου επί των μισθών, ημερομισθίων και επιδομάτων των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
606 000	579 000	588 000,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά αποτελούν το σύνολο των προϊόντων του φόρου επί των μισθών, ημερομισθίων και επιδομάτων των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού, που παρακρατείται μηνιαίως από τους μισθούς του προσωπικού της Υπηρεσίας.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 260/68 του Συμβουλίου, της 29ης Φεβρουαρίου 1968, περί καθορισμού των όρων και της διαδικασίας επιβολής του φόρου του θεσπισθέντος υπέρ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 56 της 4.3.1968, σ. 8).

## Πράξεις αναφοράς

Πρωτόκολλο περί προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 12.

## 4 0 3 Προϊόν της προσωρινής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού εν ενεργεία προσωπικού

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά αποτελούν το σύνολο των προϊόντων της προσωρινής εισφοράς επί των αποδοχών των μονίμων και του λοιπού εν ενεργεία προσωπικού, που παρακρατείται από τους μισθούς του προσωπικού της Υπηρεσίας.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 66α ως ίσχυε έως τη 15η Δεκεμβρίου 2003.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 20 παράγραφος 3 ως ίσχυε έως την 30ή Απριλίου 2004.

## 4 0 4 Προϊόν της ειδικής εισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού εν ενεργεία προσωπικού

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
115 000	110 000	100 000,—

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 66α.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 20 παράγραφος 3.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ**

**4 1 0** *Εισφορές του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συνταξιοδοτικού συστήματος*

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
1 262 000	996 587	1 142 000,—

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά αποτελούν το σύνολο των εισφορών που παρακρατείται μηνιαίως από τους μισθούς του προσωπικού της Υπηρεσίας κατ' εφαρμογή του άρθρου 83 παράγραφος 2 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων και χρησιμοποιείται για τη χρηματοδότηση του συνταξιοδοτικού συστήματος.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.





ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

## ΤΙΤΛΟΣ 6

### ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΕ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ/ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ, ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΙ ΕΣΟΔΑ

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 6 — ΆΛΛΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ

#### 6 6 0 Άλλες εισφορές και επιστροφές

#### 6 6 0 0 Άλλες εισφορές και επιστροφές με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

#### Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα που δεν προβλέπονται σε άλλα μέρη του τίτλου 6 και που οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προοριζόμενων να χρηματοδοτήσουν τις δαπάνες για τις οποίες προορίζονται αυτά τα έσοδα.



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

**ΤΙΤΛΟΣ Α4**  
**ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α4 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α4 02 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ, ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΑΙ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ**

Άρθρο Έεση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
<b>A4 01 01</b>	<b>ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α4 01</b> <b>Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 048 000	10 014 000	9 913 400,—
	Αποθεματικά (Α4 10 01)	500 000		
		10 548 000	10 014 000	9 913 400,—
<b>A4 01 02</b>	<b>Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης</b>			
A4 01 02 01	Εξωτερικό προσωπικό			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 560 000	1 563 000	1 517 300,—
A4 01 02 11	Άλλες δαπάνες διαχείρισης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	674 950	729 000	1 050 722,43
	Σύνολο άρθρου Α4 01 02	2 234 950	2 292 000	2 568 022,43
<b>A4 01 03</b>	<b>Κτίρια και συναφείς δαπάνες</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 754 000	3 001 000	5 517 288,30
<b>A4 01 50</b>	<b>Πολιτική και διαχείριση προσωπικού</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
<b>A4 01 51</b>	<b>Πολιτική και διαχείριση υποδομών</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
<b>A4 01 60</b>	<b>Κονδύλια βιβλιοθήκης, αγορά βιβλίων</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 000	15 000	4 873,01
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α4 01</b>	17 043 950	15 322 000	18 003 583,74
	Αποθεματικά (Α4 10 01)	500 000		
		17 543 950	15 322 000	18 003 583,74
<b>A4 02 01</b>	<b>ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α4 02</b> <b>Διοργανική συνεργασία, διοργανικές υπηρεσίες και δραστηριότητες</b>			
A4 02 01 01	Διοργανικοί διαγωνισμοί			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 038 550	7 409 000	8 911 586,58
	Αποθεματικά (Α4 10 01)	1 000 000		
		7 038 550	7 409 000	8 911 586,58
A4 02 01 02	Διαβουλεύσεις, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	95 000	100 000	30 521,—
A4 02 01 03	Διάφορες δαπάνες για τις εσωτερικές συνεδριάσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	14 250	15 000	28 000,—
	Σύνολο άρθρου Α4 02 01	6 147 800	7 524 000	8 970 107,58
	Αποθεματικά (Α4 10 01)	1 000 000		
		7 147 800	7 524 000	8 970 107,58
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α4 02</b>	6 147 800	7 524 000	8 970 107,58
	Αποθεματικά (Α4 10 01)	1 000 000		
		7 147 800	7 524 000	8 970 107,58



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

**ΤΙΤΛΟΣ Α4**  
**ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α4 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**

**Α4 01 01 Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό**

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
A4 01 01	10 048 000	10 014 000	9 913 400,—
Αποθεματικά (Α4 10 01)	500 000		
Σύνολο	10 548 000	10 014 000	9 913 400,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει για τους μόνιμους και εκτάκτους υπαλλήλους που κατέχουν θέση η οποία προβλέπεται στον πίνακα προσωπικού:

- τους μισθούς, τις χορηγήσεις και τα επιδόματα που συνδέονται με τους μισθούς,
- τους κινδύνους ατυχήματος και ασθενείας και τις λοιπές κοινωνικές επιβαρύνσεις,
- τον κίνδυνο ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων, καθώς και τα ποσά που καταβάλλονται υπέρ αυτών από το όργανο για τη σύσταση ή τη διατήρηση των συνταξιοδοτικών τους δικαιωμάτων στις χώρες καταγωγής τους,
- τα λοιπά επιδόματα και τις διάφορες αποζημιώσεις,
- τις επιπτώσεις από την εφαρμογή των διορθωτικών συντελεστών στις αποδοχές των μόνιμων και εκτάκτων υπαλλήλων, καθώς και την επίπτωση από την εφαρμογή του διορθωτικού συντελεστή στο μέρος των απολαβών που μεταφέρονται σε χώρα διαφορετική εκείνης του τόπου διορισμού,
- τα έξοδα ταξιδιού των μόνιμων και εκτάκτων υπαλλήλων (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογένειας) με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων τους, της αποχώρησης ή μετάθεσής τους που συνεπάγεται αλλαγή του τόπου τοποθέτησης,
- τις αποζημιώσεις εγκατάστασης και επανεγκατάστασης των μόνιμων και εκτάκτων υπαλλήλων που είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους ή κατά τη μετάθεσή τους σε νέο τόπο υπηρεσίας, καθώς και κατά την οριστική λήξη των καθηκόντων τους, η οποία ακολουθείται από επανεγκατάσταση σε άλλο τόπο,
- τα έξοδα μετακόμισης των μόνιμων και εκτάκτων υπαλλήλων που είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους ή κατά τη μετάθεσή τους σε νέο τόπο υπηρεσίας, καθώς και κατά την οριστική λήξη των καθηκόντων τους, η οποία ακολουθείται από επανεγκατάσταση σε άλλο τόπο,
- τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά το οικονομικό έτος,
- τις κατ' αποκοπή αποζημιώσεις και τις πληρωμές επί ωριαίας βάσης για τις υπερωρίες που πραγματοποιούν οι μόνιμοι υπάλληλοι της κατηγορίας AST, καθώς και οι τοπικοί υπάλληλοι, οι οποίες δεν είναι δυνατόν να αντισταθμιστούν κατά τον προβλεπόμενο τρόπο, με τη χορήγηση επιπλέον αδείας,
- τις ημερήσιες αποζημιώσεις των υπαλλήλων και εκτάκτων υπαλλήλων που αποδεικνύουν ότι λόγω της ανάληψης των καθηκόντων τους ή λόγω τοποθέτησής τους σε νέο τόπο υπηρεσίας είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία,
- τις πρόσθετες δαπάνες που συνεπάγεται η απόσπαση των υπαλλήλων της Ένωσης και που αντιστοιχούν στην πληρωμή αποζημιώσεων και στην επιστροφή των εξόδων τα οποία δικαιούνται οι υπάλληλοι λόγω της απόσπασής τους. Προορίζεται επίσης να καλύψει τις δαπάνες ειδικής επιμόρφωσης στις διοικήσεις ή τους οργανισμούς των κρατών μελών ή τρίτων χωρών.

*Προϋποθέσεις αποδέσμευσης του αποθεματικού*

Το αποθεματικό θα αποδεσμευτεί από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή μόνον εάν και εφόσον η Υπηρεσία ικανοποιήσει τις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις:

- υποβληθεί στην αρμόδια επιτροπή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου εμπεριστατωμένη ανάλυση και αποτίμηση του πραγματικού κόστους των δραστηριοτήτων της, περιγράφοντας τα κονδύλια και την ακριβή χρήση τους, περιλαμβανομένου του κόστους της εγγραφής μεμονωμένων υποψηφίων στους πίνακες επιτυχόντων, και αποτίμηση του προβλεπόμενου κόστους για τα επόμενα τρία έτη,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α4 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ (συνέχεια)****A4 01 01 (συνέχεια)**

- η Υπηρεσία εγγυηθεί την πλήρη συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, μεταξύ άλλων δίνοντας αμέσως προσοχή στα αιτήματα του Κοινοβουλίου, λαμβάνοντας υπόψη τις ιδιαίτερες ανάγκες του στη διοργάνωση γενικού διαγωνισμού καθώς και τον προγραμματισμό του γενικού διαγωνισμού και των επιμέρους σταδίων του. Επιπροσθέτως, η Υπηρεσία πρέπει επίσης να εγγυηθεί ότι όλα τα μέλη των επιτροπών επιλογής που ορίζονται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, για όλες τις διαδικασίες επιλογής, συμμετέχουν πλήρως σε όλα τα στάδια των εκάστοτε διαδικασιών επιλογής. Τούτο περιλαμβάνει συμμετοχή στη σύνταξη όλων των σχετικών εγγράφων για τον γενικό διαγωνισμό, πρόσβαση σε όλα τα σχετικά έγγραφα [περιλαμβανομένων των ερωτήσεων και απαντήσεων στις δοκιμασίες σε ηλεκτρονικό υπολογιστή (CBT) εάν ζητηθούν], ελεύθερη πρόσβαση στα κτίρια της Υπηρεσίας, σε μόνιμο χώρο εργασίας (περιλαμβανομένων τερματικών PC) και σε πληροφορίες.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**A4 01 02 Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης****A4 01 02 01 Εξωτερικό προσωπικό**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 560 000	1 563 000	1 517 300,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις αποδοχές συμβασιούχων υπαλλήλων (κατά την έννοια του τίτλου IV του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού), το σύστημα κοινωνικής ασφάλισης του οργάνου που καλύπτει τους συμβασιούχους υπαλλήλους, το οποίο περιγράφεται στον τίτλο IV, καθώς και το κόστος των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων αυτών,
- τις δαπάνες που απορρέουν (μισθούς, ασφαλίσεις κ.λπ.) από τις συμβάσεις ιδιωτικού δικαίου του εξωτερικού προσωπικού και από την προσφυγή σε προσωρινό προσωπικό,
- τις δαπάνες προσωπικού που συμπεριλαμβάνονται στις συμβάσεις ανάληψης τεχνικής και διοικητικής υπεργολαβίας, την παροχή πρόσθετης βοήθειας και τις παροχές υπηρεσιών πνευματικής φύσεως,
- τις δαπάνες σχετικά με την απόσπαση ή τον προσωρινό διορισμό στις υπηρεσίες της Υπηρεσίας υπαλλήλων των κρατών μελών και λοιπών εμπειρογνομόνων, καθώς και τις συμπληρωματικές δαπάνες που απορρέουν από τη διάθεση υπαλλήλων στις εθνικές διοικήσεις ή σε διεθνείς οργανισμούς,
- τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά το οικονομικό έτος,
- τις δαπάνες τις σχετικές με την παροχή υπηρεσιών από ανεξάρτητους μεταφραστές και γλωσσομαθείς ή για εργασίες δακτυλογράφησης και άλλες εργασίες που αναθέτει η μεταφραστική υπηρεσία σε εξωτερικούς συνεργάτες.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Τρόποι διορισμού και μισθοδοσίας και άλλοι οικονομικοί όροι τους οποίους αποφάσισε η Επιτροπή.

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α4 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ** (συνέχεια)

**Α4 01 02** (συνέχεια)

Α4 01 02 11 Άλλες δαπάνες διαχείρισης

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
674 950	729 000	1 050 722,43

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την πληρωμή των ημερήσιων αποζημιώσεων αποστολής και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα για την εκτέλεση αποστολής, από μέρους του προσωπικού το οποίο διέπεται από τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης, καθώς και από εμπειρογνώμονες ή υπαλλήλους που υπάγονται στα κράτη μέλη ή είναι διεθνείς υπάλληλοι και έχουν αποσπαστεί,
- τις δαπάνες που καταβάλλονται προκειμένου να καλυφθούν οι υποχρεώσεις παραστάσεως εξ ονόματος της Υπηρεσίας, προς το συμφέρον της υπηρεσίας και που θα πρέπει να επιστραφούν (δεν είναι δυνατόν να υπάρχουν υποχρεώσεις παραστάσεως ως προς υπαλλήλους ή λοιπό προσωπικό της Επιτροπής ή άλλων οργάνων της Ένωσης),
- τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής, καθώς και τα παρεπόμενα έξοδα, των εμπειρογνομένων που καλούνται σε ομάδες μελέτης και εργασίας και τα παρεπόμενα έξοδα των συνεδριάσεων στον βαθμό που δεν καλύπτονται από την υπάρχουσα υποδομή στις έδρες των οργάνων ή στα εξωτερικά γραφεία (οι αποζημιώσεις των εμπειρογνομένων πραγματοποιούνται με βάση τις αποφάσεις που έχει λάβει η Επιτροπή),
- τα διάφορα έξοδα σχετικά με συνέδρια, διασκέψεις και συνεδριάσεις στις οποίες συμμετέχει η Υπηρεσία,
- τις δαπάνες σχετικά με τη γενική κατάρτιση, έτσι ώστε να βελτιωθούν τα προσόντα του προσωπικού, καθώς και η απόδοση και αποτελεσματικότητα της Υπηρεσίας,
  - τις αμοιβές εμπειρογνομένων για τον εντοπισμό των αναγκών, τον σχεδιασμό, την προετοιμασία, την πραγματοποίηση, την αξιολόγηση και την παρακολούθηση ενεργειών κατάρτισης,
  - τις αμοιβές συμβούλων σε διάφορους τομείς, και ιδίως σε εκείνους των μεθόδων οργάνωσης, της διοίκησης, της στρατηγικής, της ποιότητας και της διαχείρισης του προσωπικού,
  - τα έξοδα συμμετοχής σε εξωτερικές ενέργειες κατάρτισης και τα έξοδα εγγραφής στις κατάλληλες επαγγελματικές οργανώσεις,
- τις δαπάνες τις σχετικές με την πρακτική διοργάνωση μαθημάτων, τους χώρους, τη μεταφορά, τα γεύματα και τη διαμονή των συμμετεχόντων, σε περίπτωση που απαιτείται η στέγασή τους για την παρακολούθηση μαθημάτων,
- τις δαπάνες κατάρτισης που αφορούν τις δημοσιεύσεις και την πληροφόρηση, τους σχετικούς ιστότοπους, καθώς και τις δαπάνες για την αγορά παιδαγωγικού υλικού, τις συνδρομές και τις άδειες τηλεκατάρτισης, τα βιβλία, τον τύπο και τα προϊόντα για συστήματα πολυμέσων,
- τη χρηματοδότηση διδακτικού υλικού,
- τις κοινωνικές εισφορές, τα έξοδα ταξιδιού και παραμονής των διερμηνέων freelance και άλλων μη μόνιμων διερμηνέων που καλεί η ΓΔ Διερμηνείας για συνεδριάσεις που διοργανώνει η Υπηρεσία και τις οποίες δεν μπορούν να καλύψουν οι διερμηνείς της Επιτροπής (μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι).

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Τρόποι διορισμού και μισθοδοσίας και άλλοι οικονομικοί όροι τους οποίους αποφάσισε η Επιτροπή.



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α4 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ (συνέχεια)

## Α4 01 03 Κτίρια και συναφείς δαπάνες

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
4 754 000	3 001 000	5 517 288,30

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κτίριο της Υπηρεσίας και συναφείς δαπάνες, μεταξύ των οποίων ιδίως:

- τα μισθώματα και τα τέλη εμφύτευσης για τα κτίρια ή τμήματα κτιρίων που καταλαμβάνει η Υπηρεσία καθώς και τη μίσθωση αιθουσών συνεδριάσεων, καταστημάτων, σταθμών αυτοκινήτων και χώρων στάθμευσης,
- τα ασφαλιστρα που προβλέπονται στα ασφαλιστήρια συμβόλαια των κτιρίων ή τμημάτων κτιρίων που καταλαμβάνει η Υπηρεσία,
- τα έξοδα κατανάλωσης νερού, υγραερίου, ηλεκτρικού ρεύματος και θέρμανσης, που αφορούν τα χρησιμοποιούμενα από την Υπηρεσία κτίρια ή τμήματα κτιρίων,
- τα έξοδα συντήρησης των χώρων, ανεκυστήρων, κεντρικής θέρμανσης, κλιματιστικού εξοπλισμού κ.λπ., τα έξοδα λόγω περιοδικού καθαρισμού, αγοράς προϊόντων συντήρησης, πλυσίματος, λύνκανσης, στεγνού καθαρισμού κ.λπ., καθώς και βαφών, επιδιορθώσεων και των αναγκαίων υλικών των συνεργείων συντήρησης,
- τις δαπάνες που αφορούν την επιλεκτική επεξεργασία των απορριμμάτων, την αποθήκευση και την απομάκρυνσή τους,
- την εκτέλεση εργασιών διευθέτησης χώρων, όπως οι τροποποιήσεις των διαχωριστικών στα κτίρια, οι τροποποιήσεις των τεχνικών εγκαταστάσεων και άλλες ειδικές επεμβάσεις στους ακόλουθους τομείς: κλειδαριές, ηλεκτρικά, υδραυλικά, βαφές, καλύψεις εδάφους κ.λπ., καθώς και τα έξοδα που συνδέονται με τις αλλαγές του εξοπλισμού δικτύωσης του κτιρίου ανάλογα με τον προορισμό, καθώς και τις δαπάνες για τα υλικά που απαιτούνται για τις αλλαγές αυτές [πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων ποσού άνω των 300 000 ευρώ και με στόχο την ορθολογική χρήση των δαπανών, η Υπηρεσία διαβουλεύεται με τα άλλα θεσμικά όργανα για τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμές, νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) για καθένα από αυτά για μια παρόμοια σύμβαση],
- τις δαπάνες που σχετίζονται με τη φυσική και υλική ασφάλεια των προσώπων και των αγαθών, και κυρίως τις συμβάσεις επιτήρησης των κτιρίων, τις συμβάσεις συντήρησης των εγκαταστάσεων ασφαλείας και την αγορά μικρού υλικού [πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων ποσού άνω των 300 000 ευρώ και με στόχο την ορθολογική χρήση των δαπανών, η Υπηρεσία διαβουλεύεται με τα άλλα θεσμικά όργανα για τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμές, νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) για καθένα από αυτά για μια παρόμοια σύμβαση],
- τις δαπάνες που σχετίζονται με την υγιεινή και την προστασία των ατόμων στους χώρους εργασίας, και κυρίως την αγορά, την ενοικίαση και τη συντήρηση του πυροσβεστικού υλικού, την ανανέωση του εξοπλισμού των υπαλλήλων της ομάδας άμεσης επέμβασης, τα έξοδα των εκ του νόμου ελέγχων [πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων ποσού άνω των 300 000 ευρώ και με στόχο την ορθολογική χρήση των δαπανών, η Υπηρεσία διαβουλεύεται με τα άλλα θεσμικά όργανα για τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμές, νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) για καθένα από αυτά για μια παρόμοια σύμβαση],
- τα έξοδα για νομικές, οικονομικές και τεχνικές εκθέσεις εμπειρογνομόνων πριν από την αγορά, μίσθωση ή κατασκευή κτιρίων,
- τις άλλες δαπάνες σχετικές με τα ακίνητα, κυρίως τα έξοδα διαχείρισης για τα ακίνητα πολλαπλής μίσθωσης, έξοδα σχετικά με την αποτύπωση της κατάστασης ακινήτων, τέλη τα οποία αποτελούν αμοιβή υπηρεσιών κοινής ωφελείας (οδικά τέλη, τέλη αποκομιδής απορριμμάτων κ.λπ.),
- τις δαπάνες τεχνικής βοήθειας που συνδέονται με την πραγματοποίηση σημαντικών εργασιών για τη διευθέτηση χώρων,
- την αγορά, τη μίσθωση, τη χρηματοδοτική μίσθωση, τη συντήρηση, την επισκευή, την εγκατάσταση και την ανανέωση τεχνικού εξοπλισμού και υλικού:
  - του υλικού (συμπεριλαμβανομένων των φωτοαντιγραφικών μηχανημάτων) παραγωγής, αναπαραγωγής και αρχειοθέτησης δημοσιεύσεων και εγγράφων, σε οποιαδήποτε μορφή (χαρτί, ηλεκτρονικό μέσο κ.λπ.),
  - του οπτικοακουστικού υλικού, υλικών βιβλιοθήκης και διερμηνείας (θάλαμοι, ακουστικά, εξοπλισμός ακρόασης για εγκαταστάσεις ταυτόχρονης διερμηνείας κ.λπ.),

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α4 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ** (συνέχεια)

**Α4 01 03** (συνέχεια)

- του υλικού κυλικείων και εστιατορίων,
  - διαφόρων εργαλείων για τα εργαστήρια συντήρησης κτιρίων,
  - του απαραίτητου εξοπλισμού για υπαλλήλους με αναπηρία,
- καθώς και μελέτες, τεκμηρίωση και εκπαίδευση σε σχέση με τον εξοπλισμό,
- την αγορά, τη μίσθωση, τη συντήρηση και την επισκευή επίπλων, και κυρίως:
    - την αγορά επίπλων γραφείου και ειδικών επίπλων, ιδίως εργονομικών επίπλων, ραφιών για αρχεία κ.λπ.,
    - την αντικατάσταση πεπαλαιωμένων και εκτός χρήσεως επίπλων,
    - τον εξοπλισμό με ειδικό υλικό για βιβλιοθήκες (δελτιοθήκες, ράφια, έπιπλα για καταλόγους κ.λπ.),
    - τον ειδικό εξοπλισμό των κυλικείων και των εστιατορίων,
    - τη μίσθωση επίπλων,
    - τα έξοδα συντήρησης και επισκευής επίπλων,
  - την αγορά, τη μίσθωση, τη συντήρηση και την επισκευή εξοπλισμού μεταφορών, και κυρίως:
    - την απόκτηση εξοπλισμού μεταφορών,
    - την ανανέωση των οχημάτων τα οποία θα φθάσουν, κατά το τρέχον οικονομικό έτος, υψηλό αριθμό χιλιομέτρων, που δικαιολογεί την αντικατάστασή τους,
    - τα έξοδα μίσθωσης, για μικρό ή μεγάλο διάστημα, αυτοκινήτων, όταν οι ανάγκες υπερβαίνουν το υφιστάμενο δυναμικό,
    - τα έξοδα συντήρησης, επισκευής και ασφάλισης των υπηρεσιακών οχημάτων (αγορά καυσίμων, λιπαντικών, ελαστικών, αεροθαλάμων, διαφόρων υλικών, ανταλλακτικών, εργαλείων κ.λπ.),
    - διάφορες ασφαλίσεις (κυρίως αστικής ευθύνης και ασφάλεια κατά της κλοπής),
  - τις δαπάνες εξοπλισμού εργασίας, και κυρίως:
    - τις αγορές στολών για τους κλητήρες και τους οδηγούς,
    - τις αγορές και τον καθαρισμό των ενδυμάτων εργασίας για το προσωπικό των εργαστηρίων και για το προσωπικό που καλείται να εκτελέσει εργασίες οι οποίες απαιτούν προστασία από την κακοκαιρία και το ψύχος, τις ασυνήθιστες φθορές και τους ρύπους,
    - την αγορά ή την επιστροφή εξόδων για κάθε είδους εξοπλισμό που θα μπορούσε να αποδειχθεί αναγκαίος στο πλαίσιο της εφαρμογής των οδηγιών 89/391/ΕΟΚ και 90/270/ΕΟΚ,
  - τις δαπάνες μετακόμισης και ομαδοποίησης των υπηρεσιών και τα έξοδα μετακίνησης (υποδοχή, αποθήκευση, τοποθέτηση) εξοπλισμού, επίπλων και αναλώσιμων γραφείου,
  - τις δαπάνες τηλεπικοινωνιακού εξοπλισμού κτιρίων και κυρίως την αγορά, μίσθωση, εγκατάσταση και συντήρηση των τηλεφωνικών κέντρων και κατανεμητών, των συστημάτων ηχητικής και οπτικής τηλεσυνεδρίασης, τα εσωτερικά και κινητά τηλέφωνα, τις δαπάνες που αφορούν τα δίκτυα δεδομένων (εξοπλισμός και συντήρηση), καθώς και τις συναφείς υπηρεσίες (διαχείριση, υποστήριξη, τεκμηρίωση, εγκατάσταση και μετακόμιση),
  - την αγορά, τη μίσθωση ή τη χρηματοδοτική μίσθωση και τη συντήρηση ηλεκτρονικών υπολογιστών, τερματικών, μικρούπολογιστών, περιφερειακών μονάδων, εξοπλισμού σύνδεσης και του λογισμικού που είναι αναγκαίο για τη λειτουργία τους,
  - την αγορά, τη μίσθωση ή τη χρηματοδοτική μίσθωση και τη συντήρηση εξοπλισμού που συνδέεται με την αναπαραγωγή πληροφοριών σε χαρτί, όπως εκτυπωτών, φαξ, φωτοαντιγραφικών, σκάνερ και μικροαντιγραφικών μηχανημάτων,
  - την αγορά, τη μίσθωση ή τη χρηματοδοτική μίσθωση γραφομηχανών, μηχανών επεξεργασίας κειμένου και κάθε είδους ηλεκτρονικού εξοπλισμού που χρησιμοποιείται στο γραφείο,
  - την εγκατάσταση, τη διαμόρφωση, τη συντήρηση, τις μελέτες, την τεκμηρίωση και τα αναλώσιμα που συνδέονται με τον εξοπλισμό αυτό,
  - τα έξοδα αγοράς χαρτού, φακέλων, αναλώσιμων γραφείου, προϊόντων για τα εργαστήρια αναπαραγωγής, καθώς και ορισμένων εκτυπώσεων που γίνονται από τρίτους,
  - τα έξοδα γραμματοσήμανσης και αποστολής της αλληλογραφίας, τα έξοδα αποστολής ταχυδρομικών και άλλων δεμάτων αεροπορικώς, διά θαλάσσης και σιδηροδρομικώς, καθώς και τα έξοδα του εσωτερικού ταχυδρομείου της Επιτροπής,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α4 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ (συνέχεια)

## Α4 01 03 (συνέχεια)

- τα τέλη συνδρομής και τα έξοδα επικοινωνίας μέσω καλωδίων ή ραδιοφωνικών κυμάτων (σταθερής και κινητής τηλεφωνίας, τηλεοπτικής μετάδοσης και οπτικής τηλεσυνεδρίασης), καθώς και τις δαπάνες που συνδέονται με τα δίκτυα μεταβίβασης δεδομένων, υπηρεσίες τηλεματικής κ.λπ. και τα έξοδα αγοράς τηλεφωνικών καταλόγων,
- τα έξοδα των τηλεφωνικών συνδέσεων και συνδέσεων πληροφορικής μεταξύ των κτιρίων και τις γραμμές διεθνούς διαβίβασης μεταξύ των εδρών της Ένωσης,
- την τεχνική και εφοδιαστική υποστήριξη, την κατάρτιση και άλλες δραστηριότητες γενικού ενδιαφέροντος που αφορούν τον εξοπλισμό πληροφορικής και τα λογισμικά, την κατάρτιση στην πληροφορική γενικού ενδιαφέροντος, τις συνδρομές στην τεχνική τεκμηρίωση σε «χαρτί» ή σε ηλεκτρονική μορφή κ.λπ., το εξωτερικό προσωπικό εκμετάλλευσης, τα γραφεία παροχής εξυπηρέτησης, τις συνδρομές σε διεθνείς οργανισμούς κ.λπ., τις μελέτες ασφάλειας και την εξασφάλιση ποιότητας που αφορά τον εξοπλισμό πληροφορικής και τα λογισμικά, τις δαπάνες χρήσης, διατήρησης, συντήρησης και ανάπτυξης λογισμικού και υλοποίησης έργων πληροφορικής.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης άλλες δαπάνες λειτουργίας που δεν προβλέπονται ρητά παραπάνω, όπως το δικαίωμα εγγραφής σε διαλέξεις (με εξαίρεση τις δαπάνες κατάρτισης), το δικαίωμα συμμετοχής σε επαγγελματικές ή επιστημονικές ενώσεις, τα τέλη εγγραφής στους τηλεφωνικούς καταλόγους.

Η Υπηρεσία, πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων ποσού άνω των 300 000 ευρώ και με στόχο την ορθολογική χρήση των δαπανών, ενημερώνεται από τα θεσμικά όργανα για τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμές, νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάκριση, άλλες ρήτρες) από καθένα από αυτά για μια παρόμοια σύμβαση.

## Νομικές βάσεις

Οδηγία 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία (ΕΕ L 183 της 29.6.1989, σ. 1).

Οδηγία 90/270/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1990, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας κατά την εργασία σε εξοπλισμό με οθόνη οπτικής απεικόνισης (πέμπτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 156 της 21.6.1990, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

## Α4 01 50

## Πολιτική και διαχείριση προσωπικού

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τη βοήθεια σε χρήμα που μπορεί να χορηγηθεί σε υπάλληλο, σε πρώην υπάλληλο, ή σε όσους έλκουν δικαιώματα εκ θανάτου υπαλλήλου, που βρίσκονται σε ιδιαίτερα δύσκολη κατάσταση,
- τη συμμετοχή της Υπηρεσίας στα έξοδα λειτουργίας της λέσχης και άλλων πολιτιστικών και αθλητικών εκδηλώσεων και τις πρωτοβουλίες για την προώθηση των κοινωνικών σχέσεων μεταξύ των υπαλλήλων διαφόρων εθνικοτήτων,
- τη συμμετοχή της Υπηρεσίας στα έξοδα που αναλογούν στους βρεφονηπιακούς και παιδικούς σταθμούς και στα έξοδα σχολικής μεταφοράς,
- τη συμμετοχή στα έξοδα για τις ακόλουθες κατηγορίες ατόμων, στο πλαίσιο της πολιτικής υπέρ των ατόμων με αναπηρία:
  - τους εν ενεργεία μονίμους και εκτάκτους υπαλλήλους,
  - τους (τις) συζύγους των εν ενεργεία μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων,
  - όλα τα συντηρούμενα τέκνα κατά την έννοια του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καλύπτει την επιστροφή, εντός των ορίων των δυνατοτήτων του προϋπολογισμού, μετά την εξάντληση των δικαιωμάτων που έχουν, ενδεχομένως, χορηγηθεί σε εθνικό επίπεδο στη χώρα κατοικίας ή καταγωγής, των μη ιατρικών δαπανών που έχουν θεωρηθεί αναγκαίες, είναι συνέπεια της αναπηρίας και δικαιολογούνται δεόντως.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α4 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ** (συνέχεια)

**A4 01 50** (συνέχεια)

Νομικές βάσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

**A4 01 51 Πολιτική και διαχείριση υποδομών**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες τρέχουσας λειτουργίας και μετατροπής των εγκαταστάσεων και του υλικού των εστιατορίων, κυλικείων και καφετεριών,
- τις δαπάνες που πρέπει να αναλάβει η Υπηρεσία για αποζημιώσεις, καθώς και αυτές που απορρέουν από την αστική της ευθύνη, καθώς και τις ενδεχόμενες δαπάνες για ορισμένες περιπτώσεις στις οποίες, για λόγους δικαιοσύνης, θα πρέπει να καταβάλλεται αποζημίωση, χωρίς απ' αυτό να απορρέουν οποιαδήποτε δικαιώματα.

**A4 01 60 Κονδύλια βιβλιοθήκης, αγορά βιβλίων**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
7 000	15 000	4 873,01

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τη δημιουργία και την ανάπτυξη της ιστοθέσης Intranet της Υπηρεσίας ως μέρους της ιστοθέσης Intranet της Επιτροπής (Intracomm), τις συνδρομές σε υπηρεσία ταχείας πληροφόρησης επί οθόνης, τα έξοδα βιβλιοδεσίας και άλλα έξοδα συντήρησης που είναι απαραίτητα για τη διατήρηση έργων και περιοδικών αναφορών, τις δαπάνες συνδρομής σε εφημερίδες, ειδικευμένα περιοδικά, την αγορά έντυπου υλικού, καθώς και τεχνικών συγγραμμάτων σχετικών με τις δραστηριότητες της Υπηρεσίας.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α4 02 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ, ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΑΙ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ**

**A4 02 01 Διοργανική συνεργασία, διοργανικές υπηρεσίες και δραστηριότητες**

Παρατηρήσεις

Στο πλαίσιο του προγράμματος ανάπτυξης της EPSO, η Υπηρεσία προέβη σε εκσυγχρονισμό των μεθόδων επιλογής που εφαρμόζει, προκειμένου να ανταποκριθεί στις τρέχουσες και τις μελλοντικές ανάγκες των θεσμικών οργάνων κατά τρόπο αποτελεσματικότερο και πιο αποδοτικό από πλευράς κόστους, ως εξής:

- βελτιώνοντας τον προγραμματισμό των διαγωνισμών με στόχο την επιλογή του κατάλληλου προσωπικού την κατάλληλη χρονική στιγμή και τη βέλτιστη αξιοποίηση των καταλόγων επιτυχόντων,
- μειώνοντας τη χρονική διάρκεια της διαδικασίας επιλογής,
- βελτιώνοντας σημαντικά την ποιοτική στάθμη της διαδικασίας επιλογής, ούτως ώστε τα θεσμικά όργανα να είναι σε θέση να προσλαμβάνουν τους άριστους σε θέσεις μόνιμου προσωπικού χάρη στην επιλογή των υποψηφίων με κριτήριο τις ικανότητες που απαιτούνται για την εκτέλεση των εκάστοτε καθηκόντων και τον επαγγελματικό τρόπο εργασίας των επιτροπών επιλογής,
- διαμορφώνοντας θετική και σύγχρονη εικόνα για τα θεσμικά όργανα ως εργοδότες ώστε να τους επιτρέπουν να προσελκύουν το καλύτερο προσωπικό στο πλαίσιο μιας ολοένα και πιο ανταγωνιστικής αγοράς εργασίας,
- παρέχοντας όλες τις αναγκαίες διευκολύνσεις για να είναι δυνατή η συμμετοχή υποψηφίων με αναπηρία.

Νομικές βάσεις

Οδηγία 2000/78/ΕΚ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2000, για τη διαμόρφωση γενικού πλαισίου για την ίση μεταχείριση στην απασχόληση και την εργασία (ΕΕ L 303 της 2.12.2000, σ. 16).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α4 02 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ, ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΑΙ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ (συνέχεια)

## Α4 02 01 (συνέχεια)

## Α4 02 01 01 Διοργανικοί διαγωνισμοί

	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
Α4 02 01 01	6 038 550	7 409 000	8 911 586,58
Αποθεματικά (Α4 10 01)	1 000 000		
Σύνολο	7 038 550	7 409 000	8 911 586,58

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που προέρχονται από τη διαδικασία διοργάνωσης διαφόρων διαγωνισμών.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 250 000 ευρώ.

## Προϋποθέσεις αποδέσμευσης του αποθεματικού

Το αποθεματικό θα αποδεσμευτεί από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή μόνον εάν και εφόσον η Υπηρεσία ικανοποιήσει τις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις:

- υποβληθεί στην αρμόδια επιτροπή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου εμπεριστατωμένη ανάλυση και αποτίμηση του πραγματικού κόστους των δραστηριοτήτων της, περιγράφοντας τα κονδύλια και την ακριβή χρήση τους, περιλαμβανομένου του κόστους της εγγραφής μεμονωμένων υποψηφίων στους πίνακες επιτυχόντων, και αποτίμηση του προβλεπόμενου κόστους για τα επόμενα τρία έτη,
- η Υπηρεσία εγγυηθεί την πλήρη συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, μεταξύ άλλων δίνοντας αμέσως προσοχή στα αιτήματα του Κοινοβουλίου, λαμβάνοντας υπόψη τις ιδιαίτερες ανάγκες του στη διοργάνωση γενικού διαγωνισμού καθώς και τον προγραμματισμό του γενικού διαγωνισμού και των επιμέρους σταδίων του. Επιπροσθέτως, η Υπηρεσία πρέπει επίσης να εγγυηθεί ότι όλα τα μέλη των επιτροπών επιλογής που ορίζονται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, για όλες τις διαδικασίες επιλογής, συμμετέχουν πλήρως σε όλα τα στάδια των εκάστοτε διαδικασιών επιλογής. Τούτο περιλαμβάνει συμμετοχή στη σύνταξη όλων των σχετικών εγγράφων για τον γενικό διαγωνισμό, πρόσβαση σε όλα τα σχετικά έγγραφα [περιλαμβανομένων των ερωτήσεων και απαντήσεων στις δοκιμασίες σε ηλεκτρονικό υπολογιστή (CBT) εάν ζητηθούν], ελεύθερη πρόσβαση στα κτίρια της Υπηρεσίας, σε μόνιμο χώρο εργασίας (περιλαμβανομένων τερματικών PC) και σε πληροφορίες.

## Νομικές βάσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 27 έως 31 και 33 και το παράρτημα III.

## Α4 02 01 02 Διαβουλεύσεις, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
95 000	100 000	30 521,—

## Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για εξειδικευμένες μελέτες και διαβουλεύσεις, που ανατίθενται με σύμβαση σε εμπειρογνώμονες (φυσικά ή νομικά πρόσωπα) με υψηλή επαγγελματική κατάρτιση, στο μέτρο που δεν καθίσταται δυνατό να πραγματοποιηθούν απευθείας από το προσωπικό που διαθέτει η Υπηρεσία. Καλύπτει επίσης την αγορά μελετών που έχουν ήδη γίνει ή συνδρομές σε ειδικά ερευνητικά ιδρύματα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α4 02 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ, ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΑΙ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ** (συνέχεια)

**A4 02 01** (συνέχεια)

A4 02 01 03 Διάφορες δαπάνες για τις εσωτερικές συνεδριάσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
14 250	15 000	28 000,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα για αναγκαστικά και πρόχειρο φαγητό, που προσφέρονται κατά τη διάρκεια εσωτερικών συνεδριάσεων και ιδίως στις συνεδριάσεις εξεταστικών επιτροπών διαγωνισμών και μεταφραστών.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α4 03 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ**

**A4 03 01** *Ευρωπαϊκή Σχολή Δημόσιας Διοίκησης*

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τη γενική κατάρτιση που διοργανώνεται από την Ευρωπαϊκή Σχολή Δημόσιας Διοίκησης με σκοπό τη βελτίωση των ικανοτήτων του προσωπικού και της απόδοσης και αποτελεσματικότητας των οργάνων που συμμετέχουν:

- τις αμοιβές εμπειρογνομόνων για τον εντοπισμό των αναγκών, τον σχεδιασμό, την προετοιμασία, την πραγματοποίηση, την αξιολόγηση και την παρακολούθηση ενεργειών κατάρτισης,
- τις αμοιβές συμβούλων σε διάφορους τομείς, και ιδίως σε εκείνους των μεθόδων οργάνωσης, της διοίκησης, της στρατηγικής, της ποιότητας και της διαχείρισης του προσωπικού,
- τις δαπάνες που συνεπάγεται ο σχεδιασμός, η υλοποίηση και η αξιολόγηση της επιμόρφωσης που διοργανώνεται από τη Σχολή υπό μορφή μαθημάτων, σεμιναρίων ή διαλέξεων (εκπαιδευτές/ομιλητές και τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής τους, καθώς και του εκπαιδευτικού υλικού),
- τα έξοδα συμμετοχής σε εξωτερικά εκπαιδευτικά μαθήματα, καθώς και τα έξοδα εγγραφής σε σχετικές επαγγελματικές οργανώσεις,
- τις δαπάνες για τη δικτύωση, σε ευρωπαϊκή κλίμακα, της Σχολής με εθνικές σχολές δημόσιας διοίκησης και πανεπιστημιακά ιδρύματα που δραστηριοποιούνται στον τομέα αυτό, με σκοπό την ανταλλαγή εμπειριών, τον εντοπισμό παραδειγμάτων ορθών πρακτικών και την συνεργασία για την ανάπτυξη της επαγγελματικής επιμόρφωσης στις ευρωπαϊκές δημόσιες διοικήσεις,
- τις δαπάνες τις σχετικές με την πρακτική διοργάνωση των μαθημάτων κατάρτισης, τους χώρους, τη μεταφορά, τα γεύματα και τη διαμονή των συμμετεχόντων, σε περίπτωση που απαιτείται η στέγασή τους για την παρακολούθηση μαθημάτων κατάρτισης,
- τις δαπάνες κατάρτισης που αφορούν τις δημοσιεύσεις και την πληροφόρηση, τους σχετικούς ιστότοπους, καθώς και τις δαπάνες για την αγορά παιδαγωγικού υλικού, τις συνδρομές και τις άδειες τηλεκατάρτισης, τα βιβλία, τον Τύπο και τα προϊόντα για συστήματα πολυμέσων,
- τη χρηματοδότηση διδακτικού υλικού.

*Νομικές βάσεις*

Απόφαση 2005/119/ΕΚ των Γενικών Γραμματέων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου, της Επιτροπής, του Γραμματέα του Δικαστηρίου, των Γενικών Γραμματέων του Ελεγκτικού Συνεδρίου, της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, της Επιτροπής των Περιφερειών και του Εκπρόσωπου του Διαμεσολαβητή, της 26ης Ιανουαρίου 2005, όσον αφορά την οργάνωση και τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Σχολής Δημόσιας Διοίκησης (ΕΕ L 37 της 10.2.2005, σ. 17).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α4 03 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ (συνέχεια)

## Α4 03 01 (συνέχεια)

## Α4 03 01 01 Κατάρτιση διοικητικών στελεχών

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 360 000	1 460 000	1 445 941,79

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την κατάρτιση των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων στις τεχνικές της διοίκησης (ποιότητα και διαχείριση του προσωπικού, στρατηγική).

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 90 000 ευρώ.

## Α4 03 01 02 Μαθήματα κατά την ανάληψη των καθηκόντων

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 127 000	1 264 000	1 358 158,43

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την κατάρτιση των νέων, νεοπροσληφθέντων μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων, ώστε να εξοικειώνονται με το περιβάλλον εργασίας των οργάνων.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 38 000 ευρώ.

## Α4 03 01 03 Πιστοποιούμενη κατάρτιση

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 050 000	1 206 000	1 210 798,89

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα προπαρασκευαστικά μαθήματα κατάρτισης των υπαλλήλων για τη λήψη πιστοποιητικού που θα βεβαιώνει, σε ενδεχόμενη μετάβαση σε ανώτερη κατηγορία καθηκόντων, την ικανότητα του υπαλλήλου να αναλάβει διοικητικά καθήκοντα.

Το ποσό των εσόδων με ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 29 000 ευρώ.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α4 10 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ

## Α4 10 01 Προσωρινές πιστώσεις

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
1 500 000	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Οι πιστώσεις αυτού του κεφαλαίου είναι προσωρινές και μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο μετά τη μεταφορά τους σε άλλα κεφάλαια σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται συναφώς στον δημοσιονομικό κανονισμό.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α4 10 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ (συνέχεια)

**A4 10 02** *Αποθεματικό έκτακτων δαπανών*

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—



**ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΚΑΙ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗΣ ΤΩΝ ΑΤΟΜΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΚΑΙ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗΣ ΤΩΝ ΑΤΟΜΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ

## ΕΣΟΔΑ

## ΤΙΤΛΟΣ 4

## ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΦΟΡΟΙ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ

Αρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0			
4 0 0	Προϊόν του φόρου επί των μισθών, ημερομισθίων και επιδομάτων των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού	1 191 000	1 157 000	1 134 000,—
4 0 3	Προϊόν της προσωρινής εισφοράς επί των αποδοχών των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού εν ενεργεία προσωπικού	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	Προϊόν της ειδικής εισφοράς επί των αποδοχών των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού εν ενεργεία προσωπικού	223 000	215 000	191 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0	1 414 000	1 372 000	1 325 000,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1			
4 1 0	Εισφορές του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συνταξιοδοτικού συστήματος	2 544 000	2 591 181	2 073 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 1	2 544 000	2 591 181	2 073 000,—
	Σύνολο τίτλου 4	3 958 000	3 963 181	3 398 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΚΑΙ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗΣ ΤΩΝ ΑΤΟΜΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ

**ΤΙΤΛΟΣ 4**

**ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΦΟΡΟΙ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 40 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ**

**4 0 0 Προϊόν του φόρου επί των μισθών, ημερομισθίων και επιδομάτων των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
1 191 000	1 157 000	1 134 000,—

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά αποτελούν το σύνολο των προϊόντων του φόρου επί των μισθών, ημερομισθίων και επιδομάτων των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού, που παρακρατείται μηνιαίως από τους μισθούς του προσωπικού του Γραφείου.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 260/68 του Συμβουλίου, της 29ης Φεβρουαρίου 1968, περί καθορισμού των όρων και της διαδικασίας επιβολής του φόρου του θεσπισθέντος υπέρ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 56 της 4.3.1968, σ. 8).

*Πράξεις αναφοράς*

Πρωτόκολλο περί προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 12.

**4 0 3 Προϊόν της προσωρινής εισφοράς επί των αποδοχών των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού εν ενεργεία προσωπικού**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά αποτελούν το σύνολο των προϊόντων της προσωρινής εισφοράς επί των αποδοχών των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού εν ενεργεία, που παρακρατείται από τους μισθούς του προσωπικού του Γραφείου.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 66α ως ίσχυε έως τις 15 Δεκεμβρίου 2003.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

**4 0 4 Προϊόν της ειδικής εισφοράς επί των αποδοχών των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού εν ενεργεία προσωπικού**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
223 000	215 000	191 000,—

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 66α.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΚΑΙ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗΣ ΤΩΝ ΑΤΟΜΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ

##### 4 1 0 *Εισφορές του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συνταξιοδοτικού συστήματος*

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
2 544 000	2 591 181	2 073 000,—

##### *Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά αποτελούν το σύνολο των εισφορών του προσωπικού του Γραφείου, που παρακρατείται μηνιαίως από τους μισθούς κατ' εφαρμογή του άρθρου 83 παράγραφος 2 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, για τη χρηματοδότηση του συνταξιοδοτικού συστήματος.

##### *Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΚΑΙ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗΣ ΤΩΝ ΑΤΟΜΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ

## ΤΙΤΛΟΣ 6

### ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ, ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΙ ΕΣΟΔΑ

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 6 — ΆΛΛΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ

#### 6 6 0 Άλλες εισφορές και επιστροφές

#### 6 6 0 0 Άλλες εισφορές και επιστροφές με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

#### Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα που δεν προβλέπονται σε άλλα μέρη του τίτλου 6 και που οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προοριζόμενων να χρηματοδοτήσουν τις δαπάνες για τις οποίες προορίζονται αυτά τα έσοδα.



ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΚΑΙ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗΣ ΤΩΝ ΑΤΟΜΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ

## ΤΙΤΛΟΣ Α5

## ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΚΑΙ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗΣ ΤΩΝ ΑΤΟΜΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α5 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α5 10 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α5 01			
A5 01 01	<b>Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	16 678 000	16 800 000	16 217 746,27
A5 01 02	<b>Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης</b>			
A5 01 02 01	Εξωτερικό προσωπικό			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 592 000	8 478 000	13 287 443,28
A5 01 02 11	Άλλες δαπάνες διαχείρισης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	214 000	231 000	146 404,10
	Σύνολο άρθρου Α5 01 02	9 806 000	8 709 000	13 433 847,38
A5 01 03	<b>Κτίρια και συναφείς δαπάνες</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 395 000	9 593 000	10 360 403,13
A5 01 50	<b>Πολιτική και διαχείριση προσωπικού</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
A5 01 51	<b>Πολιτική και διαχείριση υποδομών</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
A5 01 60	<b>Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α5 01	35 879 000	35 102 000	40 011 996,78
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α5 10			
A5 10 01	<b>Προσωρινές πιστώσεις</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
A5 10 02	<b>Αποθεματικό για απρόβλεπτα</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α5 10	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Σύνολο τίτλου Α5</b>	<b>35 879 000</b>	<b>35 102 000</b>	<b>40 011 996,78</b>
	<b>ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>35 879 000</b>	<b>35 102 000</b>	<b>40 011 996,78</b>



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΚΑΙ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗΣ ΤΩΝ ΑΤΟΜΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ

**ΤΙΤΛΟΣ Α5**

**ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΚΑΙ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗΣ ΤΩΝ ΑΤΟΜΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α5 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**

**A5 01 01 Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
16 678 000	16 800 000	16 217 746,27

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει για τους μόνιμους και εκτάκτους υπαλλήλους που κατέχουν θέση η οποία προβλέπεται στον πίνακα προσωπικού:

- τους μισθούς, τις χορηγήσεις και τα επιδόματα που συνδέονται με τους μισθούς,
- τους κινδύνους ατυχήματος και ασθένειας και τις λοιπές κοινωνικές επιβαρύνσεις,
- τον κίνδυνο ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων, καθώς και τα ποσά που καταβάλλονται υπέρ αυτών από το όργανο για τη σύσταση ή τη διατήρηση των συνταξιοδοτικών τους δικαιωμάτων στις χώρες καταγωγής τους,
- τα λοιπά επιδόματα και τις διάφορες αποζημιώσεις,
- τις επιπτώσεις από την εφαρμογή των διορθωτικών συντελεστών στις αποδοχές των μόνιμων και εκτάκτων υπαλλήλων, καθώς και την επίπτωση από την εφαρμογή του διορθωτικού συντελεστή στο μέρος των απολαβών που μεταφέρονται σε χώρα διαφορετική εκείνης του τόπου διορισμού,
- τα έξοδα ταξιδιού των μόνιμων και εκτάκτων υπαλλήλων (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογένειας) με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων τους, της αποχώρησης ή μετάθεσής τους που συνεπάγεται αλλαγή του τόπου τοποθέτησης,
- τις αποζημιώσεις εγκατάστασης και επανεγκατάστασης των μόνιμων και εκτάκτων υπαλλήλων που είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους ή κατά τη μετάθεσή τους σε νέο τόπο υπηρεσίας, καθώς και κατά την οριστική λήξη των καθηκόντων τους, η οποία ακολουθείται από επανεγκατάσταση σε άλλο τόπο,
- τα έξοδα μετακόμισης των μόνιμων και εκτάκτων υπαλλήλων που είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους ή κατά τη μετάθεσή τους σε νέο τόπο υπηρεσίας, καθώς και κατά την οριστική λήξη των καθηκόντων τους, η οποία ακολουθείται από επανεγκατάσταση σε άλλο τόπο,
- τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά το οικονομικό έτος.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**A5 01 02 Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης**

**A5 01 02 01 Εξωτερικό προσωπικό**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
9 592 000	8 478 000	13 287 443,28

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις αποδοχές συμβασιούχων υπαλλήλων (κατά την έννοια του τίτλου IV του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού), το σύστημα κοινωνικής ασφάλισης του οργάνου που καλύπτει τους συμβασιούχους υπαλλήλους, το οποίο περιγράφεται στον τίτλο IV, καθώς και το κόστος των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων αυτών,
- τις δαπάνες που απορρέουν (μισθούς, ασφαλίσεις κ.λπ.) από τις συμβάσεις ιδιωτικού δικαίου του εξωτερικού προσωπικού και από την προσφυγή σε προσωρινό προσωπικό,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΚΑΙ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗΣ ΤΩΝ ΑΤΟΜΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α5 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ** (συνέχεια)

**A5 01 02** (συνέχεια)

A5 01 02 01 (συνέχεια)

- τις δαπάνες προσωπικού που συμπεριλαμβάνονται στις συμβάσεις ανάληψης τεχνικής και διοικητικής υπεργολαβίας, την παροχή πρόσθετης βοήθειας και τις παροχές υπηρεσιών πνευματικής φύσεως,
- τις δαπάνες σχετικά με την απόσπαση ή τον προσωρινό διορισμό στις υπηρεσίες του Γραφείου υπαλλήλων των κρατών μελών και λοιπών εμπειρογνομόνων, καθώς και τις συμπληρωματικές δαπάνες που απορρέουν από τη διάθεση υπαλλήλων στις εθνικές διοικήσεις ή σε διεθνείς οργανισμούς,
- τις επιπτώσεις των ενδεχομένων αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά το οικονομικό έτος.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 4 200 000 ευρώ.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Τρόποι διορισμού και μισθοδοσίας και άλλοι οικονομικοί όροι τους οποίους αποφάσισε η Επιτροπή.

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

A5 01 02 11 Άλλες δαπάνες διαχείρισης

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
214 000	231 000	146 404,10

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την πληρωμή των ημερήσιων αποζημιώσεων αποστολής και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα για την εκτέλεση αποστολής, από μέρους του προσωπικού το οποίο διέπεται από τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης, καθώς και από εμπειρογνώμονες ή υπαλλήλους που υπάγονται στα κράτη μέλη ή είναι διεθνείς υπάλληλοι και έχουν αποσπαστεί,
- τις δαπάνες που καταβάλλονται προκειμένου να καλυφθούν οι υποχρεώσεις παραστάσεως εξ ονόματος του Γραφείου, προς το συμφέρον της υπηρεσίας και που θα πρέπει να επιστραφούν (δεν είναι δυνατόν να υπάρχουν υποχρεώσεις παραστάσεως ως προς υπαλλήλους ή λοιπό προσωπικό της Επιτροπής ή άλλων οργάνων της Ένωσης),
- τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής, καθώς και τα παρεπόμενα έξοδα, των εμπειρογνομόνων που καλούνται σε ομάδες μελέτης και εργασίας και τα παρεπόμενα έξοδα των συνεδριάσεων στον βαθμό που δεν καλύπτονται από την υπάρχουσα υποδομή στις έδρες των οργάνων ή στα εξωτερικά γραφεία (οι αποζημιώσεις των εμπειρογνομόνων πραγματοποιούνται με βάση τις αποφάσεις που έχει λάβει η Επιτροπή),
- τα έξοδα αναψυκτικών και περιστασιακά πρόχειρου φαγητού που προσφέρονται σε εσωτερικές συνεδριάσεις,
- τα διάφορα έξοδα σχετικά με συνέδρια, διασκέψεις και συνεδριάσεις στις οποίες συμμετέχει ή τις οποίες καλείται να οργανώσει το Γραφείο,
- τις δαπάνες για εξειδικευμένες μελέτες και διαβουλεύσεις, που ανατίθενται με σύμβαση σε εμπειρογνώμονες (φυσικά ή νομικά πρόσωπα) με υψηλή επαγγελματική κατάρτιση, στο μέτρο που δεν καθίσταται δυνατό να πραγματοποιηθούν απευθείας από το προσωπικό που διαθέτει το Γραφείο, συμπεριλαμβανομένης της αγοράς μελετών που έχουν ήδη εκπονηθεί,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΚΑΙ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗΣ ΤΩΝ ΑΤΟΜΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α5 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ (συνέχεια)**

**A5 01 02 (συνέχεια)**

A5 01 02 11 (συνέχεια)

- τις δαπάνες σχετικά με την κατάρτιση, έτσι ώστε να βελτιωθούν τα προσόντα του προσωπικού, καθώς και η απόδοση και αποτελεσματικότητα του Γραφείου:
  - τις αμοιβές εμπειρογνομόνων για τον εντοπισμό των αναγκών, τον σχεδιασμό, την προετοιμασία, την πραγματοποίηση, την αξιολόγηση και την παρακολούθηση ενεργειών κατάρτισης,
  - τις αμοιβές συμβούλων σε διάφορους τομείς, και ιδίως σε εκείνους των μεθόδων οργάνωσης, της διοίκησης, της στρατηγικής, της ποιότητας και της διαχείρισης του προσωπικού,
  - τα έξοδα συμμετοχής σε εξωτερικές ενέργειες κατάρτισης και τα έξοδα εγγραφής στις κατάλληλες επαγγελματικές οργανώσεις,
- τις δαπάνες τις σχετικές με την πρακτική διοργάνωση μαθημάτων, τους χώρους, τη μεταφορά, τα γεύματα και τη διαμονή των συμμετεχόντων, σε περίπτωση που απαιτείται η στέγασή τους για την παρακολούθηση μαθημάτων,
- τις δαπάνες κατάρτισης που αφορούν τις δημοσιεύσεις και την πληροφόρηση, τους σχετικούς ιστότοπους, καθώς και τις δαπάνες για την αγορά παιδαγωγικού υλικού, τις συνδρομές και τις άδειες τηλεκατάρτισης, τα βιβλία, τον Τύπο και τα προϊόντα για συστήματα πολυμέσων,
- τη χρηματοδότηση διδακτικού υλικού.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Τρόποι διορισμού και μισθοδοσίας και άλλοι οικονομικοί όροι τους οποίους αποφάσισε η Επιτροπή.

**A5 01 03**

**Κτίρια και συναφείς δαπάνες**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
9 395 000	9 593 000	10 360 403,13

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα κτίρια του Γραφείου και συναφείς δαπάνες, μεταξύ των οποίων ιδίως:

- τα έξοδα αγοράς ή χρηματοδοτικής μίσθωσης κτιρίων ή κατασκευής κτιρίων,
- τα μισθώματα και τα τέλη εμφύτευσης, τους διάφορους φόρους και τα τέλη της δυνατότητας αγοράς για τα κτίρια ή τμήματα κτιρίων που καταλαμβάνει το Γραφείο, καθώς και τη μίσθωση αιθουσών συνεδριάσεων, καταστημάτων, χώρων αποθήκευσης και αρχείων, σταθμών αυτοκινήτων και χώρων στάθμευσης,
- τα ασφαλιστρα που προβλέπονται στα ασφαλιστήρια συμβόλαια για τα κτίρια ή τμήματα κτιρίων που χρησιμοποιεί το Γραφείο,
- τα έξοδα κατανάλωσης νερού, υγραερίου, ηλεκτρικού ρεύματος και θέρμανσης, που αφορούν τα χρησιμοποιούμενα από το Γραφείο κτίρια ή τμήματα κτιρίων,
- τα έξοδα συντήρησης των χώρων, ανελκυστήρων, κεντρικής θέρμανσης, κλιματιστικού εξοπλισμού κ.λπ., τα έξοδα λόγω περιοδικού καθαρισμού, αγοράς προϊόντων συντήρησης, πλυσίματος, λεύκανσης, στεγνού καθαρισμού κ.λπ., καθώς και βαφών, επιδιορθώσεων και των αναγκαίων υλικών των συνεργείων συντήρησης,
- τις δαπάνες που αφορούν την επιλεκτική επεξεργασία των απορριμμάτων, την αποθήκευση και την απομάκρυνσή τους,
- την εκτέλεση εργασιών διευθέτησης χώρων, όπως οι τροποποιήσεις των διαχωριστικών στα κτίρια, οι τροποποιήσεις των τεχνικών εγκαταστάσεων και άλλες ειδικές επεμβάσεις στους ακόλουθους τομείς: κλειδαριές, ηλεκτρικά, υδραυλικά, βαφές, καλύψεις εδάφους κ.λπ., καθώς και τα έξοδα που συνδέονται με τις αλλαγές του εξοπλισμού δικτύωσης του κτιρίου ανάλογα με τον προορισμό, καθώς και τις δαπάνες για τα υλικά που απαιτούνται για τις αλλαγές αυτές [πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων ποσού άνω των 300 000 ευρώ και με στόχο την ορθολογική χρήση των δαπανών, το Γραφείο διαβουλευέται με τα άλλα θεσμικά όργανα για τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμές, νόμιμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) για καθένα από αυτά για μια παρόμοια σύμβαση],

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΚΑΙ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗΣ ΤΩΝ ΑΤΟΜΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α5 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ** (συνέχεια)**Α5 01 03** (συνέχεια)

- τις δαπάνες που σχετίζονται με τη φυσική και υλική ασφάλεια των προσώπων και των αγαθών, και κυρίως τις συμβάσεις επιτήρησης των κτιρίων, τις συμβάσεις συντήρησης των εγκαταστάσεων ασφάλειας και την αγορά μικρού υλικού [πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων ποσού άνω των 300 000 ευρώ και με στόχο την ορθολογική χρήση των δαπανών, το Γραφείο διαβουλεύεται με τα άλλα θεσμικά όργανα για τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμές, νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) για καθένα από αυτά για μια παρόμοια σύμβαση],
- τις δαπάνες που σχετίζονται με την υγιεινή και την προστασία των ατόμων στους χώρους εργασίας, και κυρίως την αγορά, την ενοικίαση και τη συντήρηση του πυροσβεστικού υλικού, την ανανέωση του εξοπλισμού των υπαλλήλων της ομάδας άμεσης επέμβασης, τα έξοδα των εκ του νόμου ελέγχων [πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων ποσού άνω των 300 000 ευρώ και με στόχο την ορθολογική χρήση των δαπανών, το Γραφείο διαβουλεύεται με τα άλλα θεσμικά όργανα για τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμές, νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) για καθένα από αυτά για μια παρόμοια σύμβαση],
- τα έξοδα για νομικές, οικονομικές και τεχνικές εκθέσεις εμπειρογνομόνων πριν από την αγορά, μίσθωση ή κατασκευή κτιρίων,
- τις άλλες δαπάνες σχετικά με τα ακίνητα, κυρίως τα έξοδα διαχείρισης για τα ακίνητα πολλαπλής μίσθωσης, έξοδα σχετικά με την αποτύπωση της κατάστασης ακινήτων, τέλη τα οποία αποτελούν αμοιβή υπηρεσιών κοινής ωφελείας (οδικά τέλη, τέλη αποκομιδής απορριμμάτων κ.λπ.),
- τις δαπάνες τεχνικής βοήθειας που συνδέονται με την πραγματοποίηση σημαντικών εργασιών για τη διευθέτηση χώρων,
- την αγορά, τη μίσθωση ή τη χρηματοδοτική μίσθωση, τη συντήρηση, την επισκευή, την εγκατάσταση και την ανανέωση του τεχνικού εξοπλισμού και υλικού,
- την αγορά, τη μίσθωση, τη συντήρηση και την επισκευή επίπλων,
- την αγορά, τη μίσθωση, τη συντήρηση και την επισκευή εξοπλισμού μεταφορών,
- διάφορες ασφαλίσεις (κυρίως αστικής ευθύνης και ασφάλεια κατά της κλοπής κ.λπ.),
- τις δαπάνες εξοπλισμού εργασίας, και κυρίως:
  - τις αγορές των στολών (κυρίως για τους κλητήρες, τους οδηγούς και το προσωπικό των εστιατορίων),
  - την αγορά και τον καθαρισμό των ενδυμάτων εργασίας για το προσωπικό των εργαστηρίων και για το προσωπικό που καλείται να εκτελέσει εργασίες για τις οποίες θεωρείται αναγκαία η προστασία από αντίξοες συνθήκες και το κρύο, ασυνήθη φθορά και ακαθαρσίες,
  - την αγορά ή την επιστροφή εξόδων για κάθε είδους εξοπλισμό που θα μπορούσε να αποδειχθεί αναγκαίος στο πλαίσιο της εφαρμογής των οδηγιών 89/391/ΕΟΚ και 90/270/ΕΟΚ,
- τις δαπάνες μετακόμισης και ομαδοποίησης των υπηρεσιών και τα έξοδα μετακίνησης (υποδοχή, αποθήκευση, τοποθέτηση) εξοπλισμού, επίπλων και αναλώσιμων γραφείου,
- τις δαπάνες τηλεπικοινωνιακού εξοπλισμού κτιρίων, και κυρίως την αγορά, μίσθωση, εγκατάσταση και συντήρηση των τηλεφωνικών κέντρων και κατανεμητών, των συστημάτων ηχητικής και οπτικής τηλεσυνεδρίασης, τα εσωτερικά και κινητά τηλέφωνα, τις δαπάνες που αφορούν τα δίκτυα δεδομένων (εξοπλισμός και συντήρηση), καθώς και τις συναφείς υπηρεσίες (διαχείριση, υποστήριξη, τεκμηρίωση, εγκατάσταση και μετακόμιση),
- την αγορά, τη μίσθωση ή τη χρηματοδοτική μίσθωση και τη συντήρηση ηλεκτρονικών υπολογιστών, τερματικών, μικροϋπολογιστών, περιφερειακών μονάδων, εξοπλισμού σύνδεσης και του λογισμικού που είναι αναγκαίο για τη λειτουργία τους,
- την αγορά, μίσθωση, χρηματοδοτική μίσθωση και τη συντήρηση εξοπλισμού που συνδέεται με την αναπαραγωγή πληροφοριών σε χαρτί, όπως εκτυπωτών, φαξ, φωτοαντιγραφικών μηχανημάτων, σκάνερ και μικροαντιγραφικών συσκευών,
- την αγορά, μίσθωση, χρηματοδοτική μίσθωση γραφομηχανών, μηχανημάτων επεξεργασίας κειμένου και κάθε ηλεκτρονικού εξοπλισμού γραφείου,
- την εγκατάσταση, τη διαμόρφωση, τη συντήρηση, τις μελέτες, την τεκμηρίωση και τα αναλώσιμα που συνδέονται με τον εξοπλισμό αυτό,
- τα έξοδα αγοράς χαρτού, φακέλων, αναλώσιμων γραφείου, προϊόντων για τα εργαστήρια αναπαραγωγής, καθώς και για ορισμένες εξωτερικές εκτυπώσεις,
- τις δαπάνες γραμματοσήμανσης και ταχυδρομικών τελών, τα έξοδα αποστολής ταχυδρομικών και άλλων δεμάτων αεροπορικών, διά θαλάσσης και σιδηροδρομικών, καθώς και το εσωτερικό ταχυδρομείο του Γραφείου,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΚΑΙ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗΣ ΤΩΝ ΑΤΟΜΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α5 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ** (συνέχεια)

**Α5 01 03** (συνέχεια)

- τα τέλη συνδρομής και τα έξοδα επικοινωνίας μέσω καλωδίων ή ραδιοφωνικών κυμάτων (σταθερής και κινητής τηλεφωνίας, τηλεοπτικής μετάδοσης και οπτικής τηλεσυνεδρίασης), καθώς και τις δαπάνες που συνδέονται με τα δίκτυα μεταβίβασης δεδομένων, τις υπηρεσίες τηλεματικής κ.λπ. και τα έξοδα αγοράς τηλεφωνικών καταλόγων,
- τα έξοδα των τηλεφωνικών συνδέσεων και συνδέσεων πληροφορικής μεταξύ των κτιρίων και τις γραμμές διεθνούς διαβίβασης μεταξύ των εδρών της Ένωσης,
- την τεχνική και εφοδιαστική υποστήριξη, την κατάρτιση και άλλες δραστηριότητες γενικού ενδιαφέροντος που αφορούν τον εξοπλισμό πληροφορικής και τα λογισμικά, την κατάρτιση στην πληροφορική γενικού ενδιαφέροντος, τις συνδρομές στην τεχνική τεκμηρίωση σε «χαρτί» ή σε ηλεκτρονική μορφή κ.λπ., το εξωτερικό προσωπικό εκμετάλλευσης, τα γραφεία παροχής εξυπηρέτησης, τις συνδρομές σε διεθνείς οργανισμούς κ.λπ., τις μελέτες ασφάλειας και την εξασφάλιση ποιότητας που αφορά τον εξοπλισμό πληροφορικής και τα λογισμικά, τις δαπάνες χρήσης, διατήρησης, συντήρησης και ανάπτυξης λογισμικού και υλοποίησης έργων πληροφορικής,
- άλλες δαπάνες λειτουργίας που δεν προβλέπονται συγκεκριμένα πιο πάνω.

*Νομικές βάσεις*

Οδηγία 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία (ΕΕ L 183 της 29.6.1989, σ. 1).

Οδηγία 90/270/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1990, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας κατά την εργασία σε εξοπλισμό με οθόνη οπτικής απεικόνισης (πέμπτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 156 της 21.6.1990, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**Α5 01 50**

**Πολιτική και διαχείριση προσωπικού**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τη συμμετοχή του Γραφείου στα έξοδα λειτουργίας της λέσχης και άλλων πολιτιστικών και αθλητικών εκδηλώσεων και τις πρωτοβουλίες για την προώθηση των κοινωνικών σχέσεων μεταξύ των υπαλλήλων διαφόρων εθνικοτήτων,
- τη συμμετοχή του Γραφείου στα έξοδα που αναλογούν στους βρεφονηπιακούς και παιδικούς σταθμούς,
- τα έξοδα για τις ακόλουθες κατηγορίες ατόμων, στο πλαίσιο πολιτικής υπέρ των ατόμων με αναπηρία:
  - τους εν ενεργεία μονίμους και εκτάκτους υπαλλήλους,
  - τους (τις) συζύγους των εν ενεργεία μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων,
  - όλα τα συντηρούμενα τέκνα, υπό την έννοια του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης.

Καλύπτει την επιστροφή, εντός των ορίων των δυνατοτήτων του προϋπολογισμού, μετά την εξάντληση των δικαιωμάτων που έχουν, ενδεχομένως, χορηγηθεί σε εθνικό επίπεδο στη χώρα κατοικίας ή καταγωγής, των μη ιατρικών δαπανών που έχουν θεωρηθεί αναγκαίες, είναι συνέπεια της αναπηρίας και δικαιολογούνται δεόντως.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΚΑΙ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗΣ ΤΩΝ ΑΤΟΜΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α5 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ (συνέχεια)

**A5 01 51 Πολιτική και διαχείριση υποδομών**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες τρέχουσας λειτουργίας και μετατροπής των εγκαταστάσεων και του υλικού των εστιατορίων, κυλικίων και καφετεριών,
- τις δαπάνες που πρέπει να αναλάβει το Γραφείο για αποζημιώσεις, καθώς και αυτές που απορρέουν από την αστική του ευθύνη, καθώς και τις ενδεχόμενες δαπάνες για ορισμένες περιπτώσεις στις οποίες, για λόγους δικαιοσύνης, θα πρέπει να καταβάλλεται αποζημίωση, χωρίς από αυτό να απορρέουν οποιαδήποτε δικαιώματα.

**A5 01 60 Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τη δημιουργία και την ανάπτυξη της ιστοθέσης του ενδοδικτύου της Επιτροπής (Intracom), τις συνδρομές σε υπηρεσία ταχείας πληροφόρησης επί οθόνης, τα έξοδα βιβλιοδεσίας και άλλα έξοδα συντήρησης που είναι απαραίτητα για τη διατήρηση έργων και περιοδικών αναφοράς, τις δαπάνες συνδρομής σε εφημερίδες, ειδικευμένα περιοδικά, την αγορά έντυπου υλικού, καθώς και τεχνικών συγγραμμάτων σχετικών με τις δραστηριότητες του Γραφείου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α5 10 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ

**A5 10 01 Προσωρινές πιστώσεις**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Οι πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν κεφάλαιο έχουν καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνον αφού μεταφερθούν σε άλλα κεφάλαια σύμφωνα με τη διαδικασία που θεσπίζεται για αυτό τον σκοπό στον δημοσιονομικό κανονισμό.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**A5 10 02 Αποθεματικό για απρόβλεπτα**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

**ΓΡΑΦΕΙΟ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΤΙΣ ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΤΙΣ ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ

## ΕΣΟΔΑ

## ΤΙΤΛΟΣ 4

## ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΦΟΡΟΙ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ

Αρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0			
4 0 0	Προϊόν του φόρου επί των μισθών, ημερομισθίων και επιδομάτων των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού	2 482 000	2 438 000	1 831 000,—
4 0 3	Προϊόν της προσωρινής εισφοράς επί των αποδοχών των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού εν ενεργεία προσωπικού	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	Προϊόν της ειδικής εισφοράς επί των αποδοχών των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού εν ενεργεία προσωπικού	423 000	410 000	278 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0	2 905 000	2 848 000	2 109 000,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1			
4 1 0	Εισφορές του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συνταξιοδοτικού συστήματος	5 224 000	5 052 000	3 422 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 1	5 224 000	5 052 000	3 422 000,—
	Σύνολο τίτλου 4	8 129 000	7 900 000	5 531 000,—



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΤΙΣ ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ

**ΤΙΤΛΟΣ 4**

**ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΦΟΡΟΙ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 40 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ**

**4 0 0 Προϊόν του φόρου επί των μισθών, ημερομισθίων και επιδομάτων των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
2 482 000	2 438 000	1 831 000,—

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά αποτελούν το σύνολο των προϊόντων του φόρου επί των μισθών, ημερομισθίων και επιδομάτων των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού, που παρακρατείται μηνιαίως από τους μισθούς του προσωπικού του Γραφείου.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 260/68 του Συμβουλίου, της 29ης Φεβρουαρίου 1968, περί καθορισμού των όρων και της διαδικασίας επιβολής του φόρου του θεσπισθέντος υπέρ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 56 της 4.3.1968, σ. 8).

*Πράξεις αναφοράς*

Πρωτόκολλο περί προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 12.

**4 0 3 Προϊόν της προσωρινής εισφοράς επί των αποδοχών των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού εν ενεργεία προσωπικού**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά αποτελούν το σύνολο των προϊόντων της προσωρινής εισφοράς επί των αποδοχών των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού εν ενεργεία προσωπικού, που παρακρατείται από τους μισθούς του προσωπικού του Γραφείου.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 66α ως ίσχυε έως τις 15 Δεκεμβρίου 2003.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

**4 0 4 Προϊόν της ειδικής εισφοράς επί των αποδοχών των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού εν ενεργεία προσωπικού**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
423 000	410 000	278 000,—

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 66α.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΤΙΣ ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ**

**4 1 0** *Εισφορές του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συνταξιοδοτικού συστήματος*

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
5 224 000	5 052 000	3 422 000,—

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά αποτελούν το σύνολο των εισφορών του προσωπικού του Γραφείου, που παρακρατείται μηνιαίως από τους μισθούς κατ' εφαρμογή του άρθρου 83 παράγραφος 2 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, για τη χρηματοδότηση του συνταξιοδοτικού συστήματος.

*Πράξεις αναφοράς*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΤΙΣ ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ

## ΤΙΤΛΟΣ 6

### ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ, ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΙ ΕΣΟΔΩΝ

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 6 — ΆΛΛΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ

#### 6 6 0 Άλλες εισφορές και επιστροφές

#### 6 6 0 0 Άλλες εισφορές και επιστροφές με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

#### Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα που δεν προβλέπονται σε άλλα μέρη του τίτλου 6 και που οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προοριζόμενων να χρηματοδοτήσουν τις δαπάνες για τις οποίες προορίζονται αυτά τα έσοδα.



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΤΙΣ ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ

## ΤΙΤΛΟΣ Α6

## ΓΡΑΦΕΙΟ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΤΙΣ ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α6 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α6 10 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α6 01			
<b>A6 01 01</b>	<b>Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	34 486 000	34 339 000	33 576 888,91
<b>A6 01 02</b>	<b>Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης</b>			
A6 01 02 01	Εξωτερικό προσωπικό			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	22 401 000	21 519 000	22 260 186,63
A6 01 02 11	Άλλες δαπάνες διαχείρισης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	431 000	466 000	459 026,—
	Σύνολο άρθρου A6 01 02	22 832 000	21 985 000	22 719 212,63
<b>A6 01 03</b>	<b>Κτίρια και συναφείς δαπάνες</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 393 000	12 556 000	13 289 681,92
<b>A6 01 50</b>	<b>Πολιτική και διαχείριση προσωπικού</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
<b>A6 01 51</b>	<b>Πολιτική και διαχείριση υποδομών</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
<b>A6 01 60</b>	<b>Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α6 01	69 711 000	68 880 000	69 585 783,46
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α6 10			
<b>A6 10 01</b>	<b>Προσωρινές πιστώσεις</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
<b>A6 10 02</b>	<b>Αποθεματικό για απρόβλεπτα</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α6 10	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Σύνολο τίτλου Α6</b>	<b>69 711 000</b>	<b>68 880 000</b>	<b>69 585 783,46</b>
	<b>ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>69 711 000</b>	<b>68 880 000</b>	<b>69 585 783,46</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΤΙΣ ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ

**ΤΙΤΛΟΣ Α6**

**ΓΡΑΦΕΙΟ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΤΙΣ ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α6 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**

**A6 01 01 Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
34 486 000	34 339 000	33 576 888,91

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει για τους μονίμους και εκτάκτους υπαλλήλους που κατέχουν θέση η οποία προβλέπεται στον πίνακα προσωπικού:

- τους μισθούς, τις χορηγήσεις και τα επιδόματα που συνδέονται με τους μισθούς,
- τους κινδύνους ατυχήματος και ασθένειας και τις λοιπές κοινωνικές επιβαρύνσεις,
- τον κίνδυνο ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων, καθώς και τα ποσά που καταβάλλονται υπέρ αυτών από το όργανο για τη σύσταση ή τη διατήρηση των συνταξιοδοτικών τους δικαιωμάτων στις χώρες καταγωγής τους,
- τα λοιπά επιδόματα και τις διάφορες αποζημιώσεις,
- τις επιπτώσεις από την εφαρμογή των διορθωτικών συντελεστών στις αποδοχές των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων, καθώς και την επίπτωση από την εφαρμογή του διορθωτικού συντελεστή στο μέρος των απολαβών που μεταφέρονται σε χώρα διαφορετική εκείνης του τόπου διορισμού,
- τα έξοδα ταξιδιού των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογένειας) με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων τους, της αποχώρησης ή μετάθεσής τους που συνεπάγεται αλλαγή του τόπου τοποθέτησης,
- τις αποζημιώσεις εγκατάστασης και επανεγκατάστασης των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους ή κατά τη μετάθεσή τους σε νέο τόπο υπηρεσίας, καθώς και κατά την οριστική λήξη των καθηκόντων τους, η οποία ακολουθείται από επανεγκατάσταση σε άλλο τόπο,
- τα έξοδα μετακόμισης των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους ή κατά τη μετάθεσή τους σε νέο τόπο υπηρεσίας, καθώς και κατά την οριστική λήξη των καθηκόντων τους, η οποία ακολουθείται από επανεγκατάσταση σε άλλο τόπο,
- τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά το οικονομικό έτος.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 750 000 ευρώ.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**A6 01 02 Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης**

**A6 01 02 01 Εξωτερικό προσωπικό**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
22 401 000	21 519 000	22 260 186,63

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις αποδοχές συμβασιούχων υπαλλήλων (κατά την έννοια του τίτλου IV του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού), το σύστημα κοινωνικής ασφάλισης του οργάνου που καλύπτει τους συμβασιούχους υπαλλήλους, το οποίο περιγράφεται στον τίτλο IV, καθώς και το κόστος των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων αυτών,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΤΙΣ ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α6 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ** (συνέχεια)

**Α6 01 02** (συνέχεια)

Α6 01 02 01 (συνέχεια)

- τις δαπάνες που απορρέουν (μισθούς, ασφαλίσεις κ.λπ.) από τις συμβάσεις ιδιωτικού δικαίου του εξωτερικού προσωπικού και από την προσφυγή σε προσωρινό προσωπικό,
- τις δαπάνες προσωπικού που συμπεριλαμβάνονται στις συμβάσεις ανάληψης τεχνικής και διοικητικής υπεργολαβίας και στις παροχές υπηρεσιών πνευματικής φύσεως,
- τις δαπάνες σχετικά με την απόσπαση ή τον προσωρινό διορισμό στις υπηρεσίες του Γραφείου υπαλλήλων των κρατών μελών και λοιπών εμπειρογνομόνων, καθώς και τις συμπληρωματικές δαπάνες που απορρέουν από τη διάθεση υπαλλήλων στις εθνικές διοικήσεις ή σε διεθνείς οργανισμούς,
- τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά το οικονομικό έτος.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 4 950 000 ευρώ.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Τρόποι διορισμού και μισθοδοσίας και άλλοι οικονομικοί όροι τους οποίους αποφάσισε η Επιτροπή.

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

Α6 01 02 11 Άλλες δαπάνες διαχείρισης

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
431 000	466 000	459 026,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την πληρωμή των ημερήσιων αποζημιώσεων αποστολής και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα για την εκτέλεση αποστολής, από μέρους του προσωπικού το οποίο διέπεται από τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων, καθώς και από εμπειρογνώμονες ή υπαλλήλους που υπάγονται στα κράτη μέλη ή είναι διεθνείς υπάλληλοι και έχουν αποσπαστεί,
- τις δαπάνες που καταβάλλονται προκειμένου να καλυφθούν οι υποχρεώσεις παραστάσεως εξ ονόματος του Γραφείου, προς το συμφέρον της υπηρεσίας και που θα πρέπει να επιστραφούν (δεν είναι δυνατόν να υπάρχουν υποχρεώσεις παραστάσεως ως προς υπαλλήλους ή λοιπό προσωπικό της Επιτροπής ή άλλων οργάνων της Ένωσης),
- τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής, καθώς και τα παρεπόμενα έξοδα, των εμπειρογνομόνων που καλούνται σε ομάδες μελέτης και εργασίας και τα παρεπόμενα έξοδα των συνεδριάσεων στον βαθμό που δεν καλύπτονται από την υπάρχουσα υποδομή στις έδρες των οργάνων ή στα εξωτερικά γραφεία (οι αποζημιώσεις των εμπειρογνομόνων πραγματοποιούνται με βάση τις αποφάσεις που έχει λάβει η Επιτροπή),
- τα έξοδα αναψυκτικών και περιστασιακά πρόχειρου φαγητού που προσφέρονται σε εσωτερικές συνεδριάσεις,
- διάφορα έξοδα συνεδρίων, διασκέψεων και συνεδριάσεων στις οποίες συμμετέχει το Γραφείο,
- τις δαπάνες για εξειδικευμένες μελέτες και διαβουλεύσεις, που ανατίθενται με σύμβαση σε εμπειρογνώμονες (φυσικά ή νομικά πρόσωπα) με υψηλή επαγγελματική κατάρτιση, στο μέτρο που δεν καθίσταται δυνατό να πραγματοποιηθούν απευθείας από το προσωπικό που διαθέτει το Γραφείο,



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΤΙΣ ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α6 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ** (συνέχεια)

**A6 01 02** (συνέχεια)

A6 01 02 11 (συνέχεια)

- τις δαπάνες σχετικά με τη γενική κατάρτιση, έτσι ώστε να βελτιωθούν τα προσόντα του προσωπικού, καθώς και η απόδοση και αποτελεσματικότητα του Γραφείου,
  - τις αμοιβές εμπειρογνομόνων για τον εντοπισμό των αναγκών, το σχεδιασμό, την προετοιμασία, την πραγματοποίηση, την αξιολόγηση και την παρακολούθηση ενεργειών κατάρτισης,
  - τις αμοιβές συμβούλων σε διάφορους τομείς και ιδίως σε εκείνους των μεθόδων οργάνωσης, της διοίκησης, της στρατηγικής, της ποιότητας και της διαχείρισης του προσωπικού,
  - τα έξοδα συμμετοχής σε εξωτερικές ενέργειες κατάρτισης και τα έξοδα εγγραφής στις κατάλληλες επαγγελματικές οργανώσεις,
- τις δαπάνες τις σχετικές με την πρακτική διοργάνωση μαθημάτων, τους χώρους, τη μεταφορά, τα γεύματα και τη διαμονή των συμμετεχόντων, σε περίπτωση που απαιτείται η στέγασή τους για την παρακολούθηση μαθημάτων,
- τις δαπάνες κατάρτισης που αφορούν τις δημοσιεύσεις και την πληροφόρηση, τους σχετικούς ιστότοπους, καθώς και τις δαπάνες για την αγορά παιδαγωγικού υλικού, τις συνδρομές και τις άδειες τηλεκατάρτισης, τα βιβλία, τον Τύπο και τα προϊόντα για συστήματα πολυμέσων,
- τη χρηματοδότηση διδακτικού υλικού.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Τρόποι διορισμού και μισθοδοσίας και άλλοι οικονομικοί όροι τους οποίους αποφάσισε η Επιτροπή.

**A6 01 03**

**Κτίρια και συναφείς δαπάνες**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
12 393 000	12 556 000	13 289 681,92

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα κτίρια του Γραφείου και συναφείς δαπάνες, μεταξύ των οποίων ιδίως:

- τα έξοδα αγοράς, χρηματοδοτικής μίσθωσης κτιρίων ή κατασκευής κτιρίων,
- τα μισθώματα και τα τέλη εμφύτευσης καθώς και τη μίσθωση αιθουσών συνεδριάσεων, καταστημάτων, χώρων αποθήκευσης, σταθμών αυτοκινήτων και χώρων στάθμευσης,
- τα ασφάλιστρα που προβλέπονται στα ασφαλιστήρια συμβόλαια για τα κτίρια ή τμήματα κτιρίων που χρησιμοποιεί το Γραφείο,
- τα έξοδα κατανάλωσης νερού, υγραερίου, ηλεκτρικού ρεύματος και θέρμανσης για τα κτίρια ή τμήματα κτιρίων που χρησιμοποιεί το Γραφείο,
- τα έξοδα συντήρησης των χώρων, ανελκυστήρων, κεντρικής θέρμανσης, κλιματιστικού εξοπλισμού κ.λπ.: τα έξοδα λόγω περιοδικού καθαρισμού, αγοράς προϊόντων συντήρησης, πλυσίματος, λεύκανσης, στεγνού καθαρισμού κ.λπ., καθώς και βαφών, επιδιορθώσεων και των αναγκαίων υλικών των εργαστηρίων συντήρησης,
- τις δαπάνες που αφορούν την επιλεκτική επεξεργασία των απορριμμάτων, την αποθήκευση και την απομάκρυνσή τους,
- την εκτέλεση εργασιών διευθέτησης χώρων, όπως οι τροποποιήσεις των διαχωριστικών στα κτίρια, οι τροποποιήσεις των τεχνικών εγκαταστάσεων και άλλες ειδικές επεμβάσεις στους ακόλουθους τομείς: κλειδαριές, ηλεκτρικά, υδραυλικά, βαφές, καλύψεις εδάφους κ.λπ., καθώς και τα έξοδα που συνδέονται με τις αλλαγές του εξοπλισμού δικτύωσης του κτιρίου ανάλογα με τον προορισμό, καθώς και τις δαπάνες για τα υλικά που απαιτούνται για τις αλλαγές αυτές [πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων ποσού άνω των 300 000 ευρώ και με στόχο την ορθολογική χρήση των δαπανών, το Γραφείο διαβουλεύεται με τα άλλα θεσμικά όργανα για τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμές, νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) για καθένα από αυτά για μια παρόμοια σύμβαση],

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΤΙΣ ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α6 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ** (συνέχεια)

**Α6 01 03** (συνέχεια)

- τις δαπάνες που σχετίζονται με τη φυσική και υλική ασφάλεια των προσώπων και των αγαθών, και κυρίως τις συμβάσεις επιτήρησης των κτιρίων, τις συμβάσεις συντήρησης των εγκαταστάσεων ασφάλειας και την αγορά μικρού υλικού [πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων ποσού άνω των 300 000 ευρώ και με στόχο την ορθολογική χρήση των δαπανών, το Γραφείο διαβουλεύεται με τα άλλα θεσμικά όργανα για τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμές, νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) για καθένα από αυτά για μια παρόμοια σύμβαση],
- τις δαπάνες που σχετίζονται με την υγιεινή και την προστασία των ατόμων στους χώρους εργασίας, και κυρίως την αγορά, την ενοίκιαση και τη συντήρηση του πυροσβεστικού υλικού, την ανανέωση του εξοπλισμού των υπαλλήλων της ομάδας άμεσης επέμβασης, τα έξοδα των εκ του νόμου ελέγχων [πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων ποσού άνω των 300 000 ευρώ και με στόχο την ορθολογική χρήση των δαπανών, το Γραφείο διαβουλεύεται με τα άλλα θεσμικά όργανα για τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμές, νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) για καθένα από αυτά για μια παρόμοια σύμβαση],
- τα έξοδα για νομικές, οικονομικές και τεχνικές εκθέσεις εμπειρογνομόνων πριν από την αγορά, μίσθωση ή κατασκευή κτιρίων,
- τις άλλες δαπάνες σχετικές με τα ακίνητα, κυρίως τα έξοδα διαχείρισης για τα ακίνητα πολλαπλής μίσθωσης, έξοδα σχετικά με την αποτύπωση της κατάστασης ακινήτων, τέλη τα οποία αποτελούν αμοιβή υπηρεσιών κοινής ωφελείας (οδικά τέλη, τέλη αποκομιδής απορριμμάτων κ.λπ.),
- τις δαπάνες τεχνικής βοήθειας που συνδέονται με την πραγματοποίηση σημαντικών εργασιών για τη διευθέτηση χώρων,
- την αγορά, τη μίσθωση ή τη χρηματοδοτική μίσθωση, τη συντήρηση, την επισκευή, την εγκατάσταση και την ανανέωση του τεχνικού εξοπλισμού και υλικού,
- την αγορά, τη μίσθωση, τη συντήρηση και την επισκευή επίπλων,
- την αγορά, τη μίσθωση, τη συντήρηση και την επισκευή εξοπλισμού μεταφορών,
- διάφορες ασφαλίσεις,
- δαπάνες εξοπλισμού εργασίας, και κυρίως:
  - τις αγορές στολών υπηρεσίας (κυρίως για τους κλητήρες, τους οδηγούς και το προσωπικό των εστιατορίων),
  - την αγορά και τον καθαρισμό των ενδυμάτων εργασίας για το προσωπικό των εργαστηρίων και για το προσωπικό που καλείται να εκτελέσει εργασίες για τις οποίες θεωρείται αναγκαία η προστασία από αντίξοες συνθήκες και το κρύο, ασυνήθη φθορά και ακαθαρσίες,
  - την αγορά ή την επιστροφή εξόδων για κάθε είδους εξοπλισμό που θα μπορούσε να αποδειχθεί αναγκαίος στο πλαίσιο της εφαρμογής των οδηγιών 89/391/ΕΟΚ και 90/270/ΕΟΚ,
- δαπάνες μετακόμισης και ομαδοποίησης των υπηρεσιών και τα έξοδα μετακίνησης (υποδοχή, αποθήκευση, τοποθέτηση) εξοπλισμού, επίπλων και αναλώσιμων γραφείου,
- τις δαπάνες τηλεπικοινωνιακού εξοπλισμού κτιρίων, και κυρίως την αγορά, μίσθωση, εγκατάσταση και συντήρηση των τηλεφωνικών κέντρων και κατανεμητών, των συστημάτων ηχητικής και οπτικής τηλεσυνεδρίασης, τα εσωτερικά και κινητά τηλέφωνα, τις δαπάνες που αφορούν τα δίκτυα δεδομένων (εξοπλισμός και συντήρηση) καθώς και τις συναφείς υπηρεσίες (διαχείριση, υποστήριξη, τεκμηρίωση, εγκατάσταση και μετακόμιση),
- την αγορά, τη μίσθωση ή τη χρηματοδοτική μίσθωση και τη συντήρηση ηλεκτρονικών υπολογιστών, τερματικών, μικροϋπολογιστών, περιφερειακών μονάδων, εξοπλισμού σύνδεσης και του λογισμικού που είναι αναγκαίο για τη λειτουργία τους,
- την αγορά, τη μίσθωση ή τη χρηματοδοτική μίσθωση και τη συντήρηση εξοπλισμού που συνδέεται με την αναπαραγωγή πληροφοριών σε χαρτί, όπως εκτυπωτών, φαξ, φωτοαντιγραφικών, σκάνερ και μικροαντιγραφικών μηχανημάτων,
- την αγορά, τη μίσθωση ή τη χρηματοδοτική μίσθωση γραφομηχανών, μηχανών επεξεργασίας κειμένου και κάθε είδους ηλεκτρονικού εξοπλισμού που χρησιμοποιείται στο γραφείο,
- την εγκατάσταση, τη διαμόρφωση, τη συντήρηση, τις μελέτες, την τεκμηρίωση και τα αναλώσιμα που συνδέονται με τον εξοπλισμό αυτό,
- τα έξοδα αγοράς χαρτού, φακέλων, αναλώσιμων γραφείου, προϊόντων για τα εργαστήρια αναπαραγωγής, καθώς και ορισμένων εκτυπώσεων που γίνονται από τρίτους,
- τα έξοδα γραμματοσήμανσης και αποστολής της συνήθους αλληλογραφίας, τα έξοδα αποστολής ταχυδρομικών και άλλων δεμάτων αεροπορικώς, διά θαλάσσης και σιδηροδρομικώς, καθώς και τα έξοδα του εσωτερικού ταχυδρομείου του Γραφείου,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΤΙΣ ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α6 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ** (συνέχεια)

**A6 01 03** (συνέχεια)

- τα τέλη συνδρομής και τα έξοδα επικοινωνίας μέσω καλωδίων ή ραδιοφωνικών κυμάτων (σταθερής και κινητής τηλεφωνίας, τηλεοπτικής μετάδοσης και οπτικής τηλεσυνεδρίασης), καθώς και τις δαπάνες που συνδέονται με τα δίκτυα μετάδοσης δεδομένων, υπηρεσίες τηλεματικής κ.λπ. και τα έξοδα αγοράς τηλεφωνικών καταλόγων,
- τα έξοδα των τηλεφωνικών συνδέσεων και συνδέσεων πληροφορικής μεταξύ των κτιρίων και τις γραμμές διεθνούς διαβίβασης μεταξύ των εδρών της Ένωσης,
- την τεχνική και εφοδιαστική υποστήριξη, την κατάρτιση και άλλες δραστηριότητες γενικού ενδιαφέροντος που αφορούν τον εξοπλισμό πληροφορικής και τα λογισμικά, την κατάρτιση στην πληροφορική γενικού ενδιαφέροντος, τις συνδρομές στην τεχνική τεκμηρίωση σε «χαρτί» ή σε ηλεκτρονική μορφή κ.λπ., το εξωτερικό προσωπικό εκμετάλλευσης, τα γραφεία παροχής εξυπηρέτησης, τις συνδρομές σε διεθνείς οργανισμούς κ.λπ., τις μελέτες ασφάλειας και την εξασφάλιση ποιότητας που αφορά τον εξοπλισμό πληροφορικής και τα λογισμικά, τις δαπάνες χρήσης, διατήρησης, συντήρησης και ανάπτυξης λογισμικού και υλοποίησης έργων πληροφορικής,
- άλλες δαπάνες λειτουργίας που δεν προβλέπονται συγκεκριμένα πιο πάνω.

Το ποσό των εσόδων για ειδικό προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία ε) έως ι) του δημοσιονομικού κανονισμού, εκτιμάται σε 290 000 ευρώ.

*Νομικές βάσεις*

Οδηγία 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία (ΕΕ L 183 της 29.6.1989, σ. 1).

Οδηγία 90/270/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1990, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας κατά την εργασία σε εξοπλισμό με οθόνη οπτικής απεικόνισης (πέμπτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 156 της 21.6.1990, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**A6 01 50**

**Πολιτική και διαχείριση προσωπικού**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τη συμμετοχή του Γραφείου στα έξοδα λειτουργίας της λέσχης και άλλων πολιτιστικών και αθλητικών εκδηλώσεων και τις πρωτοβουλίες για την προώθηση των κοινωνικών σχέσεων μεταξύ των υπαλλήλων διαφόρων εθνικοτήτων,
- την συνεισφορά του Γραφείου στις δαπάνες των βρεφονηπιακών και παιδικών σταθμών,
- στο πλαίσιο πολιτικής υπέρ των ατόμων με αναπηρία:
  - τους εν ενεργεία μονίμους και εκτάκτους υπαλλήλους,
  - τους (τις) συζύγους των εν ενεργεία μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων,
  - όλα τα συντηρούμενα τέκνα, κατά την έννοια του καθεστώτος υπηρεσιακής κατάστασης.

Καλύπτει την επιστροφή, εντός των ορίων των δυνατοτήτων του προϋπολογισμού, μετά την εξάντληση των δικαιωμάτων που έχουν, ενδεχομένως, χορηγηθεί σε εθνικό επίπεδο στη χώρα κατοικίας ή καταγωγής, των μη ιατρικών δαπανών που έχουν θεωρηθεί αναγκαίες, είναι συνέπεια της αναπηρίας και δικαιολογούνται δεόντως.

*Νομικές βάσεις*

Καθεστώς υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΤΙΣ ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α6 01 — ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ (συνέχεια)

**A6 01 51 Πολιτική και διαχείριση υποδομών**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες τρέχουσας λειτουργίας και μετατροπής των εγκαταστάσεων και του υλικού των εστιατορίων, κυλικίων και καφετεριών,
- τις δαπάνες που πρέπει να αναλάβει το Γραφείο για αποζημιώσεις, καθώς και αυτές που απορρέουν από την αστική του ευθύνη καθώς και τις ενδεχόμενες δαπάνες για ορισμένες περιπτώσεις στις οποίες, για λόγους δικαιοσύνης, θα πρέπει να καταβάλλεται αποζημίωση, χωρίς απ' αυτό να απορρέουν οποιαδήποτε δικαιώματα.

**A6 01 60 Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τη δημιουργία και την ανάπτυξη της ιστοθέσης Intranet της Επιτροπής (Intracom), την υλοποίηση της εβδομαδιαίας έκδοσης Commission en direct, συνδρομές στις υπηρεσίες ταχείας πληροφόρησης επί οδόν, τα έξοδα βιβλιοδεσίας και άλλα έξοδα συντήρησης που είναι απαραίτητα για τη διατήρηση έργων και περιοδικών αναφοράς, τις δαπάνες συνδρομής σε εφημερίδες, ειδικευμένα περιοδικά, επίσημες εφημερίδες, κοινοβουλευτικά έγγραφα, στατιστικές εξωτερικού εμπορίου, διάφορα δελτία και λοιπές ειδικευμένες εκδόσεις την αγορά έντυπου υλικού, καθώς και τεχνικών συγγραμμάτων σχετικών με τις δραστηριότητες του Γραφείου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α6 10 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ

**A6 10 01 Προσωρινές πιστώσεις**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Οι πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο έχουν καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνον αφού μεταφερθούν σε άλλα κονδύλια του προϋπολογισμού σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**A6 10 02 Αποθεματικό για απρόβλεπτα**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

**ΓΡΑΦΕΙΟ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΤΟ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΤΟ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

## ΕΣΟΔΑ

## ΤΙΤΛΟΣ 4

## ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΦΟΡΟΙ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΠΑΡΑΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΜΙΣΘΟΥΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ

Αρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0			
4 0 0	Προϊόν του φόρου επί των μισθών, ημερομισθίων και επιδομάτων των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού	887 000	859 000	819 000,—
4 0 3	Προϊόν της προσωρινής εισφοράς επί των αποδοχών των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού εν ενεργεία προσωπικού	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	Προϊόν της ειδικής εισφοράς επί των αποδοχών των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού εν ενεργεία προσωπικού	145 000	139 000	120 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0	1 032 000	998 000	939 000,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1			
4 1 0	Εισφορές του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συνταξιοδοτικού συστήματος	1 587 000	1 516 000	1 392 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 1	1 587 000	1 516 000	1 392 000,—
	Σύνολο τίτλου 4	2 619 000	2 514 000	2 331 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΤΟ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

**ΤΙΤΛΟΣ 4**

**ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΦΟΡΟΙ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 40 — ΠΑΡΑΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΜΙΣΘΟΥΣ**

**4 0 0 Προϊόν του φόρου επί των μισθών, ημερομισθίων και επιδομάτων των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
887 000	859 000	819 000,—

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά αποτελούν το σύνολο των προϊόντων του φόρου επί των μισθών, ημερομισθίων και επιδομάτων των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού, που παρακρατείται μηνιαίως από τους μισθούς του προσωπικού του Γραφείου.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ ΕΚΑΧ) αριθ. 260/68 του Συμβουλίου, της 29ης Φεβρουαρίου 1968, περί καθορισμού των όρων και της διαδικασίας επιβολής του φόρου του θεσπισθέντος υπέρ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 56 της 4.3.1968, σ. 8).

*Πράξεις αναφοράς*

Πρωτόκολλο περί προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 12.

**4 0 3 Προϊόν της προσωρινής εισφοράς επί των αποδοχών των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού εν ενεργεία προσωπικού**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά αποτελούν το σύνολο των προϊόντων της προσωρινής εισφοράς επί των αποδοχών των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού εν ενεργεία προσωπικού, που παρακρατείται από τους μισθούς του προσωπικού του Γραφείου.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 66α ως ίσχυε έως τις 15 Δεκεμβρίου 2003.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

**4 0 4 Προϊόν της ειδικής εισφοράς επί των αποδοχών των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού εν ενεργεία προσωπικού**

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
145 000	139 000	120 000,—

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 66α.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΤΟ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ**

**4 1 0** *Εισφορές του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συνταξιοδοτικού συστήματος*

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
1 587 000	1 516 000	1 392 000,—

*Παρατηρήσεις*

Τα έσοδα αυτά αποτελούν το σύνολο των εισφορών που παρακρατείται μηνιαίως από τους μισθούς του προσωπικού του Γραφείου κατ' εφαρμογή του άρθρου 83 παράγραφος 2 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης και χρησιμοποιείται για τη χρηματοδότηση του συνταξιοδοτικού συστήματος.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.





ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΤΟ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

## ΤΙΤΛΟΣ 6

### ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ, ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΙ ΕΣΟΔΩΝ

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 6 — ΆΛΛΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ

#### 6 6 0 Άλλες εισφορές και επιστροφές

#### 6 6 0 0 Άλλες εισφορές και επιστροφές με ειδικό προορισμό

Οικονομικό έτος 2012	Οικονομικό έτος 2011	Οικονομικό έτος 2010
p.m.	p.m.	0,—

#### Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα που δεν προβλέπονται σε άλλα μέρη του τίτλου 6 και που οδηγούν σε άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προοριζόμενων να χρηματοδοτήσουν τις δαπάνες για τις οποίες προορίζονται αυτά τα έσοδα.



ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΤΟ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

## ΤΙΤΛΟΣ Α7

## ΓΡΑΦΕΙΟ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΤΟ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α7 01 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α7 10 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
A7 01 01	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α7 01 <b>Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 618 000	12 779 000	11 989 041,03
A7 01 02	<b>Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης</b>			
A7 01 02 01	Εξωτερικό προσωπικό			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 629 000	6 099 000	5 743 989,71
A7 01 02 11	Άλλες δαπάνες διαχείρισης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	385 000	445 000	427 891,50
	Σύνολο άρθρου Α7 01 02	7 014 000	6 544 000	6 171 881,21
A7 01 03	<b>Κτίρια και συναφείς δαπάνες</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 634 000	5 749 000	5 897 619,55
A7 01 50	<b>Πολιτική και διαχείριση προσωπικού</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
A7 01 51	<b>Πολιτική και διαχείριση υποδομών</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
A7 01 60	<b>Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α7 01	25 266 000	25 072 000	24 058 541,79
A7 10 01	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α7 10 <b>Προσωρινές πιστώσεις</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
A7 10 02	<b>Αποθεματικό για απρόβλεπτα</b>			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α7 10	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Σύνολο τίτλου Α7</b>	<b>25 266 000</b>	<b>25 072 000</b>	<b>24 058 541,79</b>
	<b>ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>25 266 000</b>	<b>25 072 000</b>	<b>24 058 541,79</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΤΟ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

**ΤΙΤΛΟΣ Α7**

**ΓΡΑΦΕΙΟ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΤΟ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ**

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α7 01 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**

**A7 01 01 Δαπάνες σχετικές με το εν ενεργεία προσωπικό**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
12 618 000	12 779 000	11 989 041,03

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει για τους μόνιμους και εκτάκτους υπαλλήλους που κατέχουν θέση η οποία προβλέπεται στον πίνακα προσωπικού:

- τους μισθούς, τις χορηγήσεις και τα επιδόματα που συνδέονται με τους μισθούς,
- τους κινδύνους ατυχήματος και ασθένειας και τις λοιπές κοινωνικές επιβαρύνσεις,
- τον κίνδυνο ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων, καθώς και τα ποσά που καταβάλλονται υπέρ αυτών από το όργανο για τη σύσταση ή τη διατήρηση των συνταξιοδοτικών τους δικαιωμάτων στις χώρες καταγωγής τους,
- τα λοιπά επιδόματα και τις διάφορες αποζημιώσεις,
- τις επιπτώσεις από την εφαρμογή των διορθωτικών συντελεστών στις αποδοχές των μόνιμων και εκτάκτων υπαλλήλων, καθώς και την επίπτωση από την εφαρμογή του διορθωτικού συντελεστή στο μέρος των απολαβών που μεταφέρονται σε χώρα διαφορετική εκείνης του τόπου διορισμού,
- τα έξοδα ταξιδιού των μόνιμων και εκτάκτων υπαλλήλων (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογένειας) με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων τους, της αποχώρησης ή μετάθεσής τους που συνεπάγεται αλλαγή του τόπου τοποθέτησης,
- τις αποζημιώσεις εγκατάστασης και επανεγκατάστασης των μόνιμων και εκτάκτων υπαλλήλων που είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους ή κατά τη μετάθεσή τους σε νέο τόπο υπηρεσίας, καθώς και κατά την οριστική λήξη των καθηκόντων τους, η οποία ακολουθείται από επανεγκατάσταση σε άλλο τόπο,
- τα έξοδα μετακόμισης των μόνιμων και εκτάκτων υπαλλήλων που είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους ή κατά τη μετάθεσή τους σε νέο τόπο υπηρεσίας, καθώς και κατά την οριστική λήξη των καθηκόντων τους, η οποία ακολουθείται από επανεγκατάσταση σε άλλο τόπο,
- τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά το οικονομικό έτος.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**A7 01 02 Εξωτερικό προσωπικό και άλλες δαπάνες διαχείρισης**

**A7 01 02 01 Εξωτερικό προσωπικό**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
6 629 000	6 099 000	5 743 989,71

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις αποδοχές των συμβασιούχων υπαλλήλων (με την έννοια του τίτλου IV του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο εν λόγω προσωπικό), το σύστημα κοινωνικής ασφάλισης του οργάνου που καλύπτει τους συμβασιούχους υπαλλήλους, το οποίο περιγράφεται στον τίτλο IV, καθώς και τις επιπτώσεις των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων αυτών,
- τις δαπάνες που απορρέουν (μισθούς, ασφαλίσεις κ.λπ.) από τις συμβάσεις ιδιωτικού δικαίου του εξωτερικού προσωπικού και από την προσφυγή σε προσωρινό προσωπικό,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΤΟ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α7 01 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ** (συνέχεια)

**A7 01 02** (συνέχεια)

A7 01 02 01 (συνέχεια)

- τις δαπάνες προσωπικού που συμπεριλαμβάνονται στις συμβάσεις ανάληψης τεχνικής και διοικητικής υπεργολαβίας, την παροχή πρόσθετης βοήθειας και τις παροχές υπηρεσιών πνευματικής φύσεως,
- τις δαπάνες σχετικά με την απόσπαση ή τον προσωρινό διορισμό στις υπηρεσίες του Γραφείου υπαλλήλων των κρατών μελών και λοιπών εμπειρογνομόνων, καθώς και τις συμπληρωματικές δαπάνες που απορρέουν από τη διάθεση υπαλλήλων στις εθνικές διοικήσεις ή σε διεθνείς οργανισμούς,
- τις επιπτώσεις των ενδεχομένων αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά το οικονομικό έτος.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Τρόποι διορισμού και μισθοδοσίας και άλλοι οικονομικοί όροι τους οποίους αποφάσισε η Επιτροπή.

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

A7 01 02 11 Άλλες δαπάνες διαχείρισης

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
385 000	445 000	427 891,50

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την πληρωμή των ημερήσιων αποζημιώσεων αποστολής και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα για την εκτέλεση αποστολής, από μέρους του προσωπικού το οποίο διέπεται από τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης, καθώς και από εμπειρογνώμονες ή υπαλλήλους που υπάγονται στα κράτη μέλη ή είναι διεθνείς υπάλληλοι και έχουν αποσπαστεί,
- τις δαπάνες που καταβάλλονται προκειμένου να καλυφθούν οι υποχρεώσεις παραστάσεως εξ ονόματος του Γραφείου, προς τον συμφέρον της υπηρεσίας και που θα πρέπει να επιστραφούν (δεν είναι δυνατόν να υπάρχουν υποχρεώσεις παραστάσεως ως προς υπαλλήλους ή λοιπό προσωπικό της Επιτροπής ή άλλων οργάνων της Ένωσης),
- τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής, καθώς και τα παρεπόμενα έξοδα, των εμπειρογνομόνων που καλούνται σε ομάδες μελέτης και εργασίας και τα παρεπόμενα έξοδα των συνεδριάσεων στον βαθμό που δεν καλύπτονται από την υπάρχουσα υποδομή στις έδρες των οργάνων ή στα εξωτερικά γραφεία (οι αποζημιώσεις των εμπειρογνομόνων πραγματοποιούνται με βάση τις αποφάσεις που έχει λάβει η Επιτροπή),
- τα έξοδα αναψυκτικών και περιστασιακά πρόχειρου φαγητού που προσφέρονται σε εσωτερικές συνεδριάσεις,
- τα διάφορα έξοδα σχετικά με συνέδρια, διασκέψεις και συνεδριάσεις στις οποίες συμμετέχει το Γραφείο,
- τις δαπάνες για εξειδικευμένες μελέτες και διαβουλεύσεις, που ανατίθενται με σύμβαση σε εμπειρογνώμονες (φυσικά ή νομικά πρόσωπα) με υψηλή επαγγελματική κατάρτιση, στο μέτρο που δεν καθίσταται δυνατό να πραγματοποιηθούν απευθείας από το προσωπικό που διαθέτει το Γραφείο,
- τις δαπάνες σχετικά με τη γενική κατάρτιση, έτσι ώστε να βελτιωθούν τα προσόντα του προσωπικού, καθώς και η απόδοση και αποτελεσματικότητα του Γραφείου,
  - τις αμοιβές εμπειρογνομόνων για τον εντοπισμό των αναγκών, τον σχεδιασμό, την προετοιμασία, την πραγματοποίηση, την αξιολόγηση και την παρακολούθηση ενεργειών κατάρτισης,
  - τις αμοιβές συμβούλων σε διάφορους τομείς, και ιδίως σε εκείνους των μεθόδων οργάνωσης, της διοίκησης, της στρατηγικής, της ποιότητας και της διαχείρισης του προσωπικού,
  - τα έξοδα συμμετοχής σε εξωτερικές ενέργειες κατάρτισης και τα έξοδα εγγραφής στις κατάλληλες επαγγελματικές οργανώσεις,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΤΟ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α7 01 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ** (συνέχεια)**A7 01 02** (συνέχεια)

## A7 01 02 11 (συνέχεια)

- τις δαπάνες τις σχετικές με την πρακτική διοργάνωση μαθημάτων, τους χώρους, τη μεταφορά, τα γεύματα και τη διαμονή των συμμετεχόντων, σε περίπτωση που απαιτείται η στέγασή τους για την παρακολούθηση μαθημάτων,
- τις δαπάνες κατάρτισης που αφορούν τις δημοσιεύσεις και την πληροφόρηση, τους σχετικούς ιστότοπους, καθώς και τις δαπάνες για την αγορά παιδαγωγικού υλικού, τις συνδρομές και τις άδειες τηλεκατάρτισης, τα βιβλία, τον τύπο και τα προϊόντα για συστήματα πολυμέσων,
- τη χρηματοδότηση διδακτικού υλικού.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Τρόποι διορισμού και μισθοδοσίας και άλλοι οικονομικοί όροι τους οποίους αποφάσισε η Επιτροπή.

**A7 01 03****Κτίρια και συναφείς δαπάνες**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
5 634 000	5 749 000	5 897 619,55

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα κτίρια του Γραφείου και συναφείς δαπάνες, μεταξύ των οποίων ιδίως:

- τα έξοδα αγοράς, χρηματοδοτικής μίσθωσης κτιρίων ή κατασκευής κτιρίων,
- τα μισθώματα και τα τέλη εμφύτευσης, τους διάφορους φόρους και τα τέλη της δυνατότητας αγοράς για τα κτίρια ή τμήματα κτιρίων που καταλαμβάνει το Γραφείο, καθώς και τη μίσθωση αιθουσών συνεδριάσεων, καταστημάτων, χώρων αποθήκευσης και αρχείων, σταθμών αυτοκινήτων και χώρων στάθμευσης,
- τα ασφαλιστρα που προβλέπονται στα ασφαλιστήρια συμβόλαια για τα κτίρια ή τμήματα κτιρίων που χρησιμοποιεί το Γραφείο,
- τα έξοδα κατανάλωσης νερού, υγραερίου, ηλεκτρικού ρεύματος και θέρμανσης για τα κτίρια ή τμήματα κτιρίων που χρησιμοποιεί το Γραφείο,
- τα έξοδα συντήρησης των χώρων, ανελκυστήρων, κεντρικής θέρμανσης, κλιματιστικού εξοπλισμού κ.λπ.· τα έξοδα λόγω περιοδικού καθαρισμού, αγοράς προϊόντων συντήρησης, πλυσίματος, λεύκανσης, στεγνού καθαρισμού κ.λπ., καθώς και βαφών, επιδιορθώσεων και των αναγκαίων υλικών των εργαστηρίων συντήρησης,
- τις δαπάνες που αφορούν την επιλεκτική επεξεργασία των απορριμμάτων, την αποθήκευση και την απομάκρυνσή τους,
- την εκτέλεση εργασιών διευθέτησης χώρων, όπως οι τροποποιήσεις των διαχωριστικών στα κτίρια, οι τροποποιήσεις των τεχνικών εγκαταστάσεων και άλλες ειδικές επεμβάσεις στους ακόλουθους τομείς: κλειδαριές, ηλεκτρικά, υδραυλικά, βαφές, καλύψεις εδάφους κ.λπ., καθώς και τα έξοδα που συνδέονται με τις αλλαγές του εξοπλισμού δικτύωσης του κτιρίου ανάλογα με τον προορισμό, καθώς και τις δαπάνες για τα υλικά που απαιτούνται για τις αλλαγές αυτές [πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων ποσού άνω των 300 000 ευρώ και με στόχο την ορθολογική χρήση των δαπανών, το Γραφείο διαβουλεύεται με τα άλλα θεσμικά όργανα για τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμές, νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) για καθένα από αυτά για μια παρόμοια σύμβαση],
- τις δαπάνες που σχετίζονται με τη φυσική και υλική ασφάλεια των προσώπων και των αγαθών, και κυρίως τις συμβάσεις επιτήρησης των κτιρίων, τις συμβάσεις συντήρησης των εγκαταστάσεων ασφαλείας, την κατάρτιση και την αγορά μικροεξοπλισμού [πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων ποσού άνω των 300 000 ευρώ και με στόχο την ορθολογική χρήση των δαπανών, το Γραφείο διαβουλεύεται με τα άλλα θεσμικά όργανα για τους όρους σύναψης παρόμοιας σύμβασης από καθένα από αυτά (τιμές, νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες)],

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΤΟ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α7 01 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ** (συνέχεια)

**A7 01 03** (συνέχεια)

- τις δαπάνες που σχετίζονται με την υγεία και την ασφάλεια των ατόμων στους χώρους εργασίας, και κυρίως την αγορά, την ενοίκιαση και τη συντήρηση του πυροσβεστικού υλικού, την ανανέωση του εξοπλισμού των υπαλλήλων της ομάδας άμεσης επέμβασης, την κατάρτιση και τα έξοδα των εκ του νόμου ελέγχων [πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων ποσού άνω των 300 000 ευρώ και με στόχο την ορθολογική χρήση των δαπανών, το Γραφείο διαβουλεύεται με τα άλλα θεσμικά όργανα για τους όρους σύναψης παρόμοιας σύμβασης από καθένα από αυτά (τιμές, νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες)],
- τα έξοδα για νομικές, οικονομικές και τεχνικές εκθέσεις εμπειρογνομόνων πριν από την αγορά, μίσθωση ή κατασκευή κτιρίων,
- τις άλλες δαπάνες σχετικές με τα ακίνητα, κυρίως τα έξοδα διαχείρισης για τα ακίνητα πολλαπλής μίσθωσης, έξοδα σχετικά με την αποτύπωση της κατάστασης ακινήτων, τέλη τα οποία αποτελούν αμοιβή υπηρεσιών κοινής ωφελείας (οδικά τέλη, τέλη αποκομιδής απορριμμάτων κ.λπ.),
- τις δαπάνες τεχνικής βοήθειας που συνδέονται με την πραγματοποίηση σημαντικών εργασιών για τη διευθέτηση χώρων,
- την αγορά, τη μίσθωση ή τη χρηματοδοτική μίσθωση, τη συντήρηση, την επισκευή, την εγκατάσταση και την ανανέωση του τεχνικού εξοπλισμού και υλικού,
- την αγορά, τη μίσθωση, τη συντήρηση και την επισκευή επίπλων,
- την αγορά, την ενοίκιαση, τη συντήρηση, την επισκευή εξοπλισμού μεταφορών,
- διάφορες ασφαλίσεις (κυρίως αστικής ευθύνης και ασφάλεια κατά της κλοπής),
- τις δαπάνες εξοπλισμού εργασίας, και κυρίως:
  - τις αγορές στολών υπηρεσίας (κυρίως για τους κλητήρες, τους οδηγούς και το προσωπικό των εστιατορίων),
  - την αγορά και τον καθαρισμό των ενδυμάτων εργασίας για το προσωπικό των εργαστηρίων και για το προσωπικό που καλείται να εκτελέσει εργασίες για τις οποίες θεωρείται αναγκαία η προστασία από αντίξοες συνθήκες και το κρύο, ασυνήθη φθορά και ακαθαρσίες,
  - την αγορά ή την επιστροφή εξόδων για κάθε είδους εξοπλισμό που θα μπορούσε να αποδειχθεί αναγκαίος στο πλαίσιο της εφαρμογής των οδηγιών 89/391/ΕΟΚ και 90/270/ΕΟΚ,
- δαπάνες μετακόμισης και ομαδοποίησης των υπηρεσιών και τα έξοδα μετακίνησης (υποδοχή, αποθήκευση, τοποθέτηση) εξοπλισμού, επίπλων και αναλώσιμων γραφείου,
- τις δαπάνες τηλεπικοινωνιακού εξοπλισμού κτιρίων, και κυρίως την αγορά, μίσθωση, εγκατάσταση και συντήρηση των τηλεφωνικών κέντρων και κατανεμητών, των συστημάτων ηχητικής και οπτικής τηλεσυνεδρίασης, τα εσωτερικά και κινητά τηλέφωνα, τις δαπάνες που αφορούν τα δίκτυα δεδομένων (εξοπλισμός και συντήρηση), καθώς και τις συναφείς υπηρεσίες (διαχείριση, υποστήριξη, τεκμηρίωση, εγκατάσταση και μετακόμιση),
- την αγορά, τη μίσθωση ή τη χρηματοδοτική μίσθωση και τη συντήρηση ηλεκτρονικών υπολογιστών, τερματικών, μικροϋπολογιστών, περιφερειακών μονάδων, εξοπλισμού σύνδεσης και του λογισμικού που είναι αναγκαίο για τη λειτουργία τους,
- την αγορά, τη μίσθωση ή τη χρηματοδοτική μίσθωση και τη συντήρηση εξοπλισμού που συνδέεται με την αναπαραγωγή πληροφοριών σε χαρτί, όπως εκτυπωτών, φαξ, φωτοαντιγραφικών, σκάνερ και μικροαντιγραφικών μηχανημάτων,
- την αγορά, τη μίσθωση ή τη χρηματοδοτική μίσθωση γραφομηχανών, μηχανών επεξεργασίας κειμένου και κάθε είδους ηλεκτρονικού εξοπλισμού που χρησιμοποιείται στο γραφείο,
- την εγκατάσταση, τη διαμόρφωση, τη συντήρηση, τις μελέτες, την τεκμηρίωση και τα αναλώσιμα που συνδέονται με τον εξοπλισμό αυτό,
- τα έξοδα αγοράς χάρτου, φακέλων, αναλώσιμων γραφείου, προϊόντων για τα εργαστήρια αναπαραγωγής, καθώς και ορισμένων εκτυπώσεων που γίνονται από τρίτους,
- τα έξοδα γραμματοσήμανσης και αποστολής της συνήθους αλληλογραφίας, τα έξοδα αποστολής ταχυδρομικών και άλλων δεμάτων αεροπορικώς, διά θαλάσσης και σιδηροδρομικώς, καθώς και τα έξοδα του εσωτερικού ταχυδρομείου του Γραφείου,
- τα τέλη συνδρομής και τα έξοδα επικοινωνίας μέσω καλωδίων ή ραδιοφωνικών κυμάτων (σταθερής και κινητής τηλεφωνίας, τηλεοπτικής μετάδοσης και οπτικής τηλεσυνεδρίασης), καθώς και τις δαπάνες που συνδέονται με τα δίκτυα μετάδοσης δεδομένων, υπηρεσίες τηλεματικής κ.λπ. και τα έξοδα αγοράς τηλεφωνικών καταλόγων,
- τα έξοδα των τηλεφωνικών συνδέσεων και συνδέσεων πληροφορικής μεταξύ των κτιρίων και τις γραμμές διεθνούς διαβίβασης μεταξύ των εδρών της Ένωσης,



ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΤΟ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α7 01 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ** (συνέχεια)

**Α7 01 03** (συνέχεια)

- την τεχνική και εφοδιαστική υποστήριξη, την κατάρτιση και άλλες δραστηριότητες γενικού ενδιαφέροντος που αφορούν τον εξοπλισμό πληροφορικής και τα λογισμικά, την κατάρτιση στην πληροφορική γενικού ενδιαφέροντος, τις συνδρομές στην τεχνική τεκμηρίωση σε «χαρτί» ή σε ηλεκτρονική μορφή κ.λπ., το εξωτερικό προσωπικό εκμετάλλευσης, τα γραφεία παροχής εξυπηρέτησης, τις συνδρομές σε διεθνείς οργανισμούς κ.λπ., τις μελέτες ασφάλειας και την εξασφάλιση ποιότητας που αφορά τον εξοπλισμό πληροφορικής και τα λογισμικά, τις δαπάνες χρήσης, διατήρησης, συντήρησης και ανάπτυξης λογισμικού και υλοποίησης έργων πληροφορικής,
- άλλες δαπάνες λειτουργίας που δεν προβλέπονται συγκεκριμένα πιο πάνω.

*Νομικές βάσεις*

Οδηγία 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία (ΕΕ L 183 της 29.6.1989, σ. 1).

Οδηγία 90/270/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1990, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας κατά την εργασία σε εξοπλισμό με οθόνη οπτικής απεικόνισης (πέμπτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 156 της 21.6.1990, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**Α7 01 50**

**Πολιτική και διαχείριση προσωπικού**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τη συμμετοχή του Γραφείου στα έξοδα λειτουργίας της λέσχης και άλλων πολιτιστικών και αθλητικών εκδηλώσεων και τις πρωτοβουλίες για την προώθηση των κοινωνικών σχέσεων μεταξύ των υπαλλήλων διαφόρων εθνικοτήτων,
- τη συνεισφορά του Γραφείου στις δαπάνες των βρεφονηπιακών και παιδικών σταθμών,
- στο πλαίσιο πολιτικής υπέρ των ατόμων με αναπηρία:
  - τους εν ενεργεία μονίμους και εκτάκτους υπαλλήλους,
  - τους (τις) συζύγους των εν ενεργεία μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων,
  - όλα τα συντηρούμενα τέκνα, κατά την έννοια του καθεστώτος υπηρεσιακής κατάστασης.

Καλύπτει την επιστροφή, εντός των ορίων των δυνατοτήτων του προϋπολογισμού, μετά την εξάντληση των δικαιωμάτων που έχουν, ενδεχομένως, χορηγηθεί σε εθνικό επίπεδο στη χώρα κατοικίας ή καταγωγής, των μη ιατρικών δαπανών που έχουν θεωρηθεί αναγκαίες, είναι συνέπεια της αναπηρίας και δικαιολογούνται δεόντως.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΤΟ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α7 01 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (συνέχεια)

**A7 01 51 Πολιτική και διαχείριση υποδομών**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

- τις δαπάνες τρέχουσας λειτουργίας και μετατροπής των εγκαταστάσεων και του υλικού των εστιατορίων, κυλικίων και καφετεριών,
- τις δαπάνες που πρέπει να αναλάβει το Γραφείο για αποζημιώσεις, καθώς και αυτές που απορρέουν από την αστική του ευθύνη καθώς και τις ενδεχόμενες δαπάνες για ορισμένες περιπτώσεις στις οποίες, για λόγους δικαιοσύνης, θα πρέπει να καταβάλλεται αποζημίωση, χωρίς απ' αυτό να απορρέουν οποιαδήποτε δικαιώματα.

**A7 01 60 Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τη δημιουργία και την ανάπτυξη της ιστοθέσης Intranet της Επιτροπής (Intracom), συνδρομές στις υπηρεσίες ταχείας πληροφόρησης επί οθόνης, τα έξοδα βιβλιοδεσίας και άλλα έξοδα συντήρησης που είναι απαραίτητα για τη διατήρηση έργων και περιοδικών αναφοράς, τις δαπάνες συνδρομής σε εφημερίδες, ειδικευμένα περιοδικά· την αγορά έντυπου υλικού, καθώς και τεχνικών συγγραμμάτων σχετικών με τις δραστηριότητες του Γραφείου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α7 10 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ

**A7 10 01 Προσωρινές πιστώσεις**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

*Παρατηρήσεις*

Οι πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο έχουν καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνον αφού μεταφερθούν σε άλλα κονδύλια του προϋπολογισμού σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

*Νομικές βάσεις*

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1).

**A7 10 02 Αποθεματικό για απρόβλεπτα**

Πιστώσεις 2012	Πιστώσεις 2011	Εκτέλεση 2010
p.m.	p.m.	0,—

**ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## Επιτροπή

## Διοίκηση

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	2012		2011	
	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις
AD 16	24		24	
AD 15	190	22	190	22
AD 14	542	31	484	32
AD 13	1 844		1 452	
AD 12	1 648	53	2 042	54
AD 11	442	62	456	62
AD 10	1 166	11	1 055	11
AD 9	514		624	
AD 8	888	2	724	2
AD 7	1 025		913	
AD 6	1 144		905	
AD 5	1 575		1 886	
Σύνολο AD	11 002	181	10 755	183
AST 11	181		156	
AST 10	208	20	143	20
AST 9	612		570	
AST 8	599	12	510	12
AST 7	1 018	28	1 129	28
AST 6	1 014	39	939	39
AST 5	1 228	42	1 198	42
AST 4	647	20	807	20
AST 3	1 121	9	950	9
AST 2	495	13	495	13
AST 1	801		1 238	
Σύνολο AST	7 924	183	8 135	183
<b>Γενικό σύνολο</b>	<b>18 926</b>	<b>364</b>	<b>18 890</b>	<b>366</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>	<b>19 290</b>		<b>19 256</b>	

<sup>(1)</sup> Ο πίνακας προσωπικού περιλαμβάνει, σύμφωνα με το άρθρο 53 της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, τις ακόλουθες μόνιμες θέσεις για τον Οργανισμό Εφοδιασμού: 1 θέση επί προσωπικής βάσεως AD 15 για τον γενικό διευθυντή του Οργανισμού, 2 θέσεις AD 14 (εκ των οποίων μία για τον αναπληρωτή γενικό διευθυντή του Οργανισμού), 3 θέσεις AD 12, 1 θέση AD 11, 2 θέσεις AD 10, 1 θέση AST 10, 2 θέσεις AST 8, 1 θέση AST 7, 9 θέσεις AST 6, 1 θέση AST 5 και 2 θέσεις AST 3.

<sup>(2)</sup> Ο πίνακας προσωπικού δέχεται τους ακόλουθους διορισμούς επί προσωπικής βάσεως: έως 25 θέσεις AD 15 μπορούν να γίνουν AD 16· έως 21 θέσεις AD 14 μπορούν να γίνουν AD 15· έως 13 θέσεις AD 11 μπορούν να γίνουν AD 14 και 1 θέση AST 8 μπορεί να γίνει AST 10.

## Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη — Κοινό Κέντρο Ερευνών

Κατηγορίες και βαθμοί	2012		2011	
	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις
AD 16 <sup>(1)</sup>	2		2	
AD 15	10		10	
AD 14	45		38	
AD 13	223		129	
AD 12	222		306	
AD 11	21		34	
AD 10	54		54	
AD 9	50		50	
AD 8	86		86	
AD 7	93		59	
AD 6	53		91	
AD 5	53		28	
Σύνολο AD	912		887	
AST 11	35		35	
AST 10	66		48	
AST 9	129		129	
AST 8	117		117	
AST 7	127		143	
AST 6	94		119	
AST 5	127		120	
AST 4	91		79	
AST 3	155		176	
AST 2	45		35	
AST 1	58		68	
Σύνολο AST	1 044		1 069	
<b>Γενικό σύνολο</b>	<b>1 956</b>		<b>1 956</b>	
<b>Σύνολο προσωπικού</b>	<b>1 956</b>		<b>1 956</b>	

(<sup>1</sup>) Από τις οποίες ένας υπάλληλος που απολαύει των πλεονεκτημάτων που προβλέπονται στο άρθρο 93 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη — Έμμεσες ενέργειες

Κατηγορίες και βαθμοί	2012		2011	
	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις
AD 16	1		1	
AD 15	19		19	
AD 14	74		54	
AD 13	250		131	
AD 12	279		322	
AD 11	45		202	
AD 10	61		63	
AD 9	41		51	
AD 8	88		48	
AD 7	54		38	
AD 6	114		119	
AD 5	79		41	
Σύνολο AD	1 105		1 089	
AST 11	12		6	
AST 10	11		32	
AST 9	42		27	
AST 8	79		79	
AST 7	83		98	
AST 6	92		108	
AST 5	105		90	
AST 4	163		163	
AST 3	115		115	
AST 2	29		29	
AST 1	35		35	
Σύνολο AST	766		782	
<b>Γενικό σύνολο</b>	<b>1 871</b>		<b>1 871</b>	
<b>Σύνολο προσωπικού <sup>(1)</sup></b>	<b>1 871</b>		<b>1 871</b>	

(<sup>1</sup>) Ο πίνακας προσωπικού δέχεται τους ακόλουθους διορισμούς επί προσωπικής βάσεως: δύο θέσεις AD 15 καθίστανται AD 16· μία θέση AD 14 καθίσταται AD 15.

**Υπηρεσίες**  
**Υπηρεσία Εκδόσεων (OP)**

Κατηγορίες και βαθμοί	Υπηρεσία εκδόσεων			
	2012		2011	
	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις
AD 16	1		1	
AD 15	3		3	
AD 14	8		8	
AD 13	1		1	
AD 12	16		14	
AD 11	9		11	
AD 10	8		8	
AD 9	5		5	
AD 8	19		19	
AD 7	4		4	
AD 6	7		3	
AD 5	29		29	
Σύνολο AD	110		106	
AST 11	10		7	
AST 10	37		40	
AST 9	24		16	
AST 8	44		47	
AST 7	51		56	
AST 6	79		83	
AST 5	72		72	
AST 4	120		83	
AST 3	91		128	
AST 2	32		32	
AST 1	2		2	
Σύνολο AST	562		566	
<b>Γενικό σύνολο</b>	<b>672</b>		<b>672</b>	
<b>Σύνολο προσωπικού</b>	<b>672</b>		<b>672</b>	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF)

Κατηγορίες και βαθμοί	Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF)			
	2012		2011	
	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις
AD 16	1		1	
AD 15	2	1	2	1
AD 14	5		5	
AD 13	11		6	
AD 12	20	18	22	20
AD 11	18		23	
AD 10	29	1	35	1
AD 9	9	19	10	19
AD 8	17	3	14	1
AD 7	10		10	
AD 6	14		11	
AD 5	18		15	
Σύνολο AD	154	42	154	42
AST 11	4	5	1	
AST 10	5	11	8	16
AST 9	14	3	14	3
AST 8	16	14	18	14
AST 7	10	1	19	1
AST 6	14	4	14	4
AST 5	18	1	18	1
AST 4	19		22	
AST 3	18		10	
AST 2	23		17	
AST 1	8		8	
Σύνολο AST	149	39	149	39
<b>Γενικό σύνολο</b>	<b>303</b>	<b>81</b>	<b>303</b>	<b>81</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>	<b>384</b>		<b>384</b>	



## Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Επιλογής Προσωπικού (EPSO)

Κατηγορίες και βαθμοί	Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Επιλογής Προσωπικού			
	2012		2011	
	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις
AD 16				
AD 15		1		1
AD 14	1		1	
AD 13	3	1		
AD 12	6		6	
AD 11	2		7	
AD 10	2			
AD 9	4		2	
AD 8	2	1	4	
AD 7	1		1	
AD 6	2		1	
AD 5	1		4	
Σύνολο AD	24	3	26	1
AST 11	1		1	
AST 10	3		2	
AST 9	8		5	
AST 8	5		9	
AST 7	10		7	
AST 6	7		9	
AST 5	19		17	
AST 4	16		11	
AST 3	7		19	
AST 2	12		7	
AST 1	10		13	
Σύνολο AST	98		100	
<b>Γενικό σύνολο</b>	<b>122</b>	<b>3</b>	<b>126</b>	<b>1</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>	<b>125 <sup>(1)</sup></b>		<b>127 <sup>(2)</sup></b>	

(<sup>1</sup>) Από τις οποίες μόνιμες θέσεις στην ΕΣΔΔ: τρεις θέσεις AD 12, μία θέση AD 11, δύο θέσεις AD 8, μία θέση AST 10, δύο θέσεις AST 9, μία θέση AST 8, μία θέση AST 7, μία θέση AST 5, μία θέση AST 4, δύο θέσεις AST 3.

(<sup>2</sup>) Από τις οποίες μόνιμες θέσεις στην ΕΣΔΔ: δύο θέσεις AD 12, τρεις θέσεις AD 11, μία θέση AD 8, δύο θέσεις AST 9, μία θέση AST 8, μία θέση AST 7, μία θέση AST 4, μία θέση AST 3 και τρεις θέσεις AST 1.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## Γραφείο Διαχείρισης και Εκκαθάρισης των Ατομικών Δικαιωμάτων (ΡΜΟ)

Κατηγορίες και βαθμοί	Γραφείο Διαχείρισης και Εκκαθάρισης των Ατομικών Δικαιωμάτων			
	2012		2011	
	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις
AD 16				
AD 15	1		1	
AD 14	4		4	
AD 13	1		1	
AD 12	11		8	
AD 11	4		4	
AD 10	3		3	
AD 9	2		2	
AD 8	1		1	
AD 7	2		2	
AD 6	2		2	
AD 5	1		4	
Σύνολο AD	32		32	
AST 11	3		3	
AST 10	18		18	
AST 9	3		3	
AST 8	22		22	
AST 7	15		15	
AST 6	46		51	
AST 5	30		31	
AST 4	7		8	
AST 3	9		5	
AST 2	3		3	
AST 1				
Σύνολο AST	156		159	
<b>Γενικό σύνολο</b>	<b>188</b>		<b>191</b>	
<b>Σύνολο προσωπικού</b>	<b>188</b>		<b>191</b>	

## Γραφείο Υποδομής και Διοικητικής Υποστήριξης στις Βρυξέλλες (ΟΙΒ)

Κατηγορίες και βαθμοί	Γραφείο Υποδομής και Διοικητικής Υποστήριξης στις Βρυξέλλες			
	2012		2011	
	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις
AD 16				
AD 15	1		1	
AD 14	8		8	
AD 13	2		1	
AD 12	12		12	
AD 11	11		12	
AD 10	4		2	
AD 9	7		9	
AD 8	5		3	
AD 7	3		5	
AD 6	3		2	
AD 5	15		10	
Σύνολο AD	71		65	
AST 11	4		2	
AST 10	13		16	
AST 9	9		7	
AST 8	7		14	
AST 7	30		22	
AST 6	53		57	
AST 5	76		75	
AST 4	123		134	
AST 3	39		49	
AST 2	1		1	
AST 1				
Σύνολο AST	355		377	
<b>Γενικό σύνολο</b>	<b>426</b>		<b>442</b>	
<b>Σύνολο προσωπικού</b>	<b>426</b>		<b>442</b>	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## Γραφείο Υποδομής και Διοικητικής Υποστήριξης στο Λουξεμβούργο (OIL)

Κατηγορίες και βαθμοί	Γραφείο Υποδομής και Διοικητικής Υποστήριξης στο Λουξεμβούργο			
	2012		2011	
	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις
AD 16				
AD 15	1		1	
AD 14	3		3	
AD 13	4		2	
AD 12	5		5	
AD 11	4		4	
AD 10	4		4	
AD 9				
AD 8				
AD 7	1		1	
AD 6	3		3	
AD 5	4		4	
Σύνολο AD	29		27	
AST 11	2		2	
AST 10	6		6	
AST 9				
AST 8	7		7	
AST 7	4		4	
AST 6	14		17	
AST 5	30		32	
AST 4	38		43	
AST 3	22		23	
AST 2	1		1	
AST 1				
Σύνολο AST	124		135	
<b>Γενικό σύνολο</b>	<b>153</b>		<b>162</b>	
<b>Σύνολο προσωπικού</b>	<b>153</b>		<b>162</b>	

**Οργανισμοί που έχουν συσταθεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση και διαθέτουν νομική προσωπικότητα**

**Αποκεντρωμένοι οργανισμοί**

**Αποκεντρωμένοι οργανισμοί — Επιχειρήσεις**

**Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων**

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		1		1		1
AD 13		9		6		9
AD 12		22		14		21
AD 11		26		19		26
AD 10		28		21		28
AD 9		36		31		36
AD 8		47		30		36
AD 7		51		42		51
AD 6		50		39		50
AD 5		52		56		52
Σύνολο AD		323		260		311
AST 11						
AST 10		1				1
AST 9		5		1		4
AST 8		7		7		7
AST 7		12		10		12
AST 6		19		15		19
AST 5		22		17		22
AST 4		29		26		28
AST 3		25		23		25
AST 2		15		13		15
AST 1		12		11		12
Σύνολο AST		147		123		145
<b>Γενικό σύνολο</b>		<b>470</b>		<b>383</b>		<b>456</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>		<b>470</b>		<b>383</b>		<b>456</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## Οργανισμός του Ευρωπαϊκού GNSS

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11		3		2		2
AD 10		3		1		3
AD 9		4		1		3
AD 8		6		4		6
AD 7		17		9		7
AD 6		4		3		2
AD 5		1		1		
Σύνολο AD		39		22		24
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5		2		1		2
AST 4		1		1		1
AST 3		2				2
AST 2				2		
AST 1						
Σύνολο AST		5		4		5
<b>Γενικό σύνολο</b>		<b>44</b>		<b>26</b>		<b>29</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>		<b>44</b>		<b>26</b>		<b>29</b>

**Αποκεντρωμένοι οργανισμοί — Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις**  
**Ευρωπαϊκό ίδρυμα για τη βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης και εργασίας**

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16						
AD 15						1
AD 14		2		1		1
AD 13		2		3		2
AD 12	1	5		3	1	5
AD 11	1	5	1	6	1	5
AD 10	2	4	2	3	2	4
AD 9		3	1	1		3
AD 8	1	5		1	1	5
AD 7	2	7	1	7	2	7
AD 6	1	4		2		3
AD 5		5		10	1	6
Σύνολο AD	8	42	5	37	8	42
AST 11						
AST 10		2				2
AST 9		4		4		3
AST 8		4		2		4
AST 7		7		5		5
AST 6	1	8		11	1	9
AST 5	2	4	2	4	2	5
AST 4	4	6	3	5	2	7
AST 3	2	4	3	6	4	3
AST 2		1	1			2
AST 1	2			3	2	
Σύνολο AST	11	40	9	40	11	40
<b>Γενικό σύνολο</b>	<b>19</b>	<b>82</b>	<b>14</b>	<b>77</b>	<b>19</b>	<b>82</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>	<b>101</b>		<b>91</b>		<b>101</b>	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13		1				1
AD 12		1		2		2
AD 11		1		1		1
AD 10		3		2		3
AD 9		1		2		
AD 8		3		1		5
AD 7		6		6		10
AD 6		7		6		1
AD 5						
Σύνολο AD		24		21		24
AST 11						
AST 10						1
AST 9		1		1		
AST 8						
AST 7		1		1		2
AST 6		1				1
AST 5		1		2		3
AST 4		5		2		8
AST 3		7		10		5
AST 2		2		1		
AST 1		2		3		
Σύνολο AST		20		20		20
<b>Γενικό σύνολο</b>		<b>44</b>		<b>41</b>		<b>44</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>		<b>44</b>		<b>41</b>		<b>44</b>



**Αποκεντρωμένοι οργανισμοί — Μεταφορές**  
**Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας**

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16		1				1
AD 15		1		2		1
AD 14		11		3		8
AD 13		19		3		14
AD 12		35		27		30
AD 11		53		15		51
AD 10		72		28		64
AD 9		102		93		84
AD 8		91		71		94
AD 7		65		75		58
AD 6		45		68		38
AD 5		4		19		5
Σύνολο AD		499		404		448
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8		1				
AST 7		6				5
AST 6		15				11
AST 5		31		8		27
AST 4		32		16		31
AST 3		27		45		28
AST 2		18		33		17
AST 1		5		17		7
Σύνολο AST		135		119		126
<b>Γενικό σύνολο</b>		<b>634</b>		<b>523</b>		<b>574</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>		<b>634 (*)</b>		<b>523</b>		<b>574</b>

(\*) Από τις 634 θέσεις, ο αριθμός των θέσεων που χρηματοδοτούνται από την Ένωση είναι 229, δηλαδή έχει αυξηθεί κατά 2 θέσεις σε σύγκριση με το 2011.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		1				1
AD 13	1	3		3	1	3
AD 12	1	9		5	1	9
AD 11		11	2	3		11
AD 10	1	17		9	1	17
AD 9		25	1	15		22
AD 8	1	23		26		22
AD 7		24		25		22
AD 6		19		21		19
AD 5		9		21		10
Σύνολο AD	4	142	3	129	3	137
AST 11						
AST 10						
AST 9		1		1		1
AST 8		1			1	1
AST 7		1				1
AST 6		3		1		3
AST 5		11	1	3		9
AST 4		20		17		17
AST 3		19		23		20
AST 2		9		12		11
AST 1		2		6		4
Σύνολο AST		67	1	63	1	67
<b>Γενικό σύνολο</b>	<b>4</b>	<b>209</b>	<b>4</b>	<b>192</b>	<b>4</b>	<b>204</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>		<b>213</b>		<b>196</b>		<b>208</b>

## Ευρωπαϊκός Οργανισμός Σιδηροδρόμων

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14				1		
AD 13						
AD 12						
AD 11		4				2
AD 10		12		6		14
AD 9		28		28		25
AD 8		16		23		19
AD 7		11				9
AD 6		27		29		27
AD 5		2		5		4
Σύνολο AD		101		92		101
AST 11						
AST 10						
AST 9		1				
AST 8		2		2		2
AST 7		2		1		2
AST 6		2		1		1
AST 5		5		4		7
AST 4		6		5		6
AST 3		8		7		6
AST 2		10		10		10
AST 1		7		11		9
Σύνολο AST		43		41		43
<b>Γενικό σύνολο</b>		<b>144</b>		<b>133</b>		<b>144</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>		<b>144</b>		<b>133</b>		<b>144</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## Αποκεντρωμένοι οργανισμοί — Περιβάλλον

## Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14		2				2
AD 13		2				2
AD 12	1	9			1	9
AD 11		11				11
AD 10		9				9
AD 9		8				8
AD 8		8				7
AD 7		8				6
AD 6		6				7
AD 5						
Σύνολο AD	1	64			1	62
AST 11		1			1	1
AST 10	1	3				3
AST 9	1	2			1	2
AST 8	1	8			1	8
AST 7		6				6
AST 6		10				8
AST 5		10				4
AST 4		10				14
AST 3		9				13
AST 2		4				4
AST 1		5				5
Σύνολο AST	3	68			3	68
<b>Γενικό σύνολο</b>	<b>4</b>	<b>132</b>			<b>4</b>	<b>130</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>		<b>136</b>				<b>134</b>

Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων — Δραστηριότητες στον τομέα της νομοθεσίας για τα βιοκτόνα

Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων — Δραστηριότητες στον τομέα της νομοθεσίας για τις εισαγωγές και εξαγωγές επικίνδυνων χημικών προϊόντων

Αποκεντρωμένοι οργανισμοί — Κοινωνία της πληροφορίας και μέσα επικοινωνίας

Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14				1		
AD 13						
AD 12		3				3
AD 11				2		
AD 10		5		1		4
AD 9		8		4		7
AD 8		5		4		5
AD 7		9		6		9
AD 6				6		
AD 5				1		
Σύνολο AD		31		25		29
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6		2				
AST 5		6		1		7
AST 4		1		4		1
AST 3		2		5		2
AST 2		5		2		3
AST 1				3		2
Σύνολο AST		16		15		15
<b>Γενικό σύνολο</b>		<b>47</b>		<b>40</b>		<b>44</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>		<b>47</b>		<b>40</b>		<b>44</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## Φορέας Ευρωπαϊκών Ρυθμιστικών Αρχών για τις Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες (BEREC) — Οργανισμός

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11						
AD 10						
AD 9		2				2
AD 8						
AD 7		3				2
AD 6						
AD 5		5				4
Σύνολο AD		11		1		9
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5						
AST 4						
AST 3		4				2
AST 2						
AST 1		1				1
Σύνολο AST		5				3
<b>Γενικό σύνολο</b>		<b>16</b>		<b>1</b>		<b>12</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>		<b>16</b>		<b>1</b>		<b>12</b>

## Αποκεντρωμένοι οργανισμοί — Θαλάσσιες υποθέσεις και αλιεία

## Κοινοτική Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας (ΚΥΕΑ)

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16						
AD 15		1				
AD 14						1
AD 13		2				1
AD 12		2			1	2
AD 11						
AD 10		3				1
AD 9		6			2	6
AD 8		5			1	2
AD 7		1				1
AD 6		1				1
AD 5						1
Σύνολο AD		21			4	16
AST 11						1
AST 10		7				6
AST 9		3				3
AST 8		3				3
AST 7		8				8
AST 6		3				3
AST 5		6				6
AST 4						
AST 3		2				1
AST 2		1				2
AST 1						
Σύνολο AST		33				33
<b>Γενικό σύνολο</b>		<b>54</b>			<b>4</b>	<b>49</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>		<b>54</b>				<b>53</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## Αποκεντρωμένοι οργανισμοί — Εσωτερική αγορά

## Ευρωπαϊκή Εποπτική Αρχή (Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών)

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14		1				1
AD 13		1				
AD 12		4				3
AD 11		4				4
AD 10		5				4
AD 9		5				3
AD 8		11				7
AD 7		11				9
AD 6		11				9
AD 5		9				8
Σύνολο AD		63				49
AST 11		1				1
AST 10		1				1
AST 9		2				2
AST 8		1				
AST 7		1				1
AST 6						
AST 5						
AST 4		1				
AST 3		2				2
AST 2		1				1
AST 1		2				1
Σύνολο AST		12				9
<b>Γενικό σύνολο</b>		<b>75</b>				<b>58</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>		<b>75</b>				<b>58</b>



## Ευρωπαϊκή Εποπτική Αρχή (Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών)

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14		1				1
AD 13		2				1
AD 12		4				2
AD 11		6				4
AD 10		7				4
AD 9		8				6
AD 8		10				8
AD 7		6				4
AD 6		7				4
AD 5		5				3
Σύνολο AD		57				38
AST 11						
AST 10		1				1
AST 9						
AST 8						
AST 7		1				
AST 6						
AST 5		2				2
AST 4		2				2
AST 3		2				1
AST 2		2				1
AST 1		1				1
Σύνολο AST		11				8
<b>Γενικό σύνολο</b>		<b>68</b>				<b>46</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>		<b>68</b>				<b>46</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## Ευρωπαϊκή Εποπτική Αρχή (Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων)

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14		1				1
AD 13		2				1
AD 12		4				2
AD 11		7				4
AD 10		8				5
AD 9		8				5
AD 8		6				4
AD 7		8				5
AD 6		5				4
AD 5		7				6
Σύνολο AD		57				38
AST 11						
AST 10						1
AST 9						1
AST 8		1				1
AST 7		1				1
AST 6		3				
AST 5		2				
AST 4						1
AST 3		2				1
AST 2		3				1
AST 1						1
Σύνολο AST		12				8
<b>Γενικό σύνολο</b>		<b>69</b>				<b>46</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>		<b>69</b>				<b>46</b>

**Αποκεντρωμένοι οργανισμοί — Εκπαίδευση και πολιτισμός**  
**Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης**

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14		1		1		1
AD 13		2		1		1
AD 12	6	4	7	5	7	5
AD 11	1	7	5	3	5	3
AD 10		9	2	6	3	6
AD 9		2		2		2
AD 8		2		2		2
AD 7		7		2		5
AD 6		7		6		6
AD 5		1		4		3
Σύνολο AD	7	43	14	32	15	35
AST 11						
AST 10	3	1	3	1	3	1
AST 9		1			2	
AST 8	3		2	1	1	1
AST 7		7	1	4	6	6
AST 6	5		6	2	4	
AST 5	4	10	4	5	4	7
AST 4	1	11	3	9		9
AST 3		3		6		5
AST 2		2		3		2
AST 1						
Σύνολο AST	16	35	19	31	20	31
<b>Γενικό σύνολο</b>	<b>23</b>	<b>78</b>	<b>33</b>	<b>63</b>	<b>35</b>	<b>66</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>	<b>101</b>		<b>96</b>		<b>101</b>	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16						
AD 15						
AD 14		1				1
AD 13		4				4
AD 12		9				4
AD 11		9				12
AD 10		4				4
AD 9		11				11
AD 8		4				5
AD 7		17				18
AD 6						
AD 5		2				
Σύνολο AD		61				59
AST 11						
AST 10		4				4
AST 9		6				6
AST 8		5				1
AST 7		6				6
AST 6		4				7
AST 5		3				3
AST 4		5				5
AST 3		2				2
AST 2						3
AST 1						
Σύνολο AST		35				37
<b>Γενικό σύνολο</b>		<b>96</b>				<b>96</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>		<b>96</b>				<b>96</b>

## Αποκεντρωμένοι οργανισμοί — Υγεία και προστασία των καταναλωτών

## Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14		3		2		2
AD 13		2				1
AD 12		5		2		5
AD 11		9		4		8
AD 10		15		3		12
AD 9		26		8		22
AD 8		22		43		29
AD 7		12				7
AD 6		24		4		23
AD 5		17		47		26
Σύνολο AD		136		113		136
AST 11						
AST 10		1				
AST 9		1				1
AST 8		3				2
AST 7		6		2		5
AST 6		11		4		9
AST 5		20		6		17
AST 4		15		34		22
AST 3		2				1
AST 2		3		4		4
AST 1		2		12		3
Σύνολο AST		64		62		64
<b>Γενικό σύνολο</b>		<b>200</b>		<b>175</b>		<b>200</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>		<b>200</b>		<b>175</b>		<b>200</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		2				2
AD 13		1				
AD 12	1	14		4	1	14
AD 11		10		11		11
AD 10	1	8		7	1	7
AD 9	1	32		32	1	31
AD 8		41		42		36
AD 7	1	57		35	1	52
AD 6	1	25	4	39	1	27
AD 5		17	1	24		21
Σύνολο AD	5	208	5	195	5	202
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8		1				1
AST 7		5		3		5
AST 6		5				5
AST 5		22		8		22
AST 4		38		41		38
AST 3		25		22		25
AST 2		26		45		29
AST 1		20		26		23
Σύνολο AST		142		145		148
<b>Γενικό σύνολο</b>	<b>5</b>	<b>350</b>	<b>5</b>	<b>340</b>	<b>5</b>	<b>350</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>		<b>355</b>		<b>345</b>		<b>355</b>

## Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16		1		1		1
AD 15		4		4		4
AD 14		6		5		5
AD 13		7		6		7
AD 12		36		35		37
AD 11		36		34		36
AD 10		32		32		32
AD 9		38		32		38
AD 8		46		42		43
AD 7		49		36		42
AD 6		36		35		32
AD 5		35		34		33
Σύνολο AD		326		296		310
AST 11		2		2		2
AST 10		5		4		4
AST 9		7		8		8
AST 8		13		13		13
AST 7		20		18		19
AST 6		34		33		35
AST 5		35		35		35
AST 4		51		45		49
AST 3		39		34		36
AST 2		40		38		40
AST 1		18		20		16
Σύνολο AST		264		250		257
<b>Γενικό σύνολο</b>		<b>590</b>		<b>546</b>		<b>567</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>		<b>590</b>		<b>546</b>		<b>567</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## Αποκεντρωμένοι οργανισμοί — Εσωτερικές Υποθέσεις

## Ευρωπαϊκός Οργανισμός για τη Διαχείριση της Επιχειρησιακής Συνεργασίας στα Εξωτερικά Σύνορα (Frontex)

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης <sup>(1)</sup>	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		1		1		2
AD 13		3		3		6
AD 12		8		8		5
AD 11		9		8		12
AD 10		8		7		4
AD 9		1		1		18
AD 8		45		43		29
AD 7		2		2		3
AD 6		6		6		5
AD 5		3		3		2
Σύνολο AD		87		83		87
AST 11						
AST 10						
AST 9						1
AST 8		5		5		8
AST 7		12		12		11
AST 6		10		10		14
AST 5		20		20		14
AST 4		5		5		5
AST 3		4		4		3
AST 2						
AST 1						
Σύνολο AST		56		56		56
<b>Γενικό σύνολο</b>		<b>143</b>		<b>139</b>		<b>143</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>		<b>143</b>		<b>139</b>		<b>143</b>

<sup>(1)</sup> Μη περιλαμβανομένης της τροποποίησης του πίνακα προσωπικού του 2010 που ενέκρινε το διοικητικό συμβούλιο της Frontex.



**Ευρωπαϊκός οργανισμός για τη λειτουργική διαχείριση μεγάλων πληροφοριακών συστημάτων στον τομέα της ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης**

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16						
AD 15						
AD 14		1				1
AD 13						
AD 12		3				3
AD 11		1				1
AD 10		2				2
AD 9		6				6
AD 8						
AD 7		17				17
AD 6						
AD 5		19				19
Σύνολο AD		49				49
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7		2				2
AST 6						
AST 5		10				10
AST 4						
AST 3		14				14
AST 2						
AST 1						
Σύνολο AST		26				26
<b>Γενικό σύνολο</b>		<b>75</b>				<b>75</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>		<b>75</b>				<b>75</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Υποστήριξης για το Άσυλο (ΕΥΥΑ)

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16						
AD 15						
AD 14		1				1
AD 13						
AD 12						
AD 11						
AD 10		1				1
AD 9		5				5
AD 8						
AD 7		11				11
AD 6						
AD 5		7				7
Σύνολο AD		25				25
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5						
AST 4						
AST 3		4				4
AST 2		1				1
AST 1		8				8
Σύνολο AST		13				13
<b>Γενικό σύνολο</b>		<b>38</b>				<b>38</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>		<b>38</b>				<b>38</b>

## Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Ευρωπόλ)

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13		3		3		3
AD 12		3		3		3
AD 11		23		22		23
AD 10						
AD 9		71		62		71
AD 8		80		83		80
AD 7		125		105		125
AD 6		53		62		53
AD 5		36		36		36
Σύνολο AD		395		377		395
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7		4		2		4
AST 6		13		15		13
AST 5		3		4		3
AST 4		40		38		40
AST 3		2				2
AST 2						
AST 1						
Σύνολο AST		62		59		62
<b>Γενικό σύνολο</b>		<b>457</b>		<b>436</b>		<b>457</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>		<b>457</b>		<b>436</b>		<b>457</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16						
AD 15						
AD 14						
AD 13		1		1		1
AD 12						
AD 11						
AD 10		2		2		2
AD 9		3				
AD 8						
AD 7		1		2		2
AD 6						
AD 5		9		8		9
Σύνολο AD		16		13		14
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5		2		2		2
AST 4		2		1		2
AST 3		8		5		8
AST 2						
AST 1						
Σύνολο AST		12		8		12
<b>Γενικό σύνολο</b>		<b>28</b>		<b>21</b>		<b>26</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>		<b>28</b>		<b>21</b>		<b>26</b>

## Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14	1		3		1	
AD 13	1	2	2	2	1	2
AD 12	4	10		5	1	8
AD 11	3	8	1	5	3	8
AD 10	1	13		5	2	15
AD 9		7		5		7
AD 8		4		2	2	4
AD 7				5		
AD 6				12		
AD 5						
Σύνολο AD	10	45	6	42	10	45
AST 11	1		1		1	
AST 10		2				2
AST 9		5		1		4
AST 8	2	5	1	3	2	3
AST 7	1	5	1	1	1	6
AST 6	1	4	2	2	1	4
AST 5		1		2		3
AST 4	2		2	10	2	
AST 3				4		
AST 2						
AST 1						
Σύνολο AST	7	22	7	23	7	22
<b>Γενικό σύνολο</b>	<b>17</b>	<b>67</b>	<b>13</b>	<b>65</b>	<b>17</b>	<b>67</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>	<b>84</b>		<b>78</b>		<b>84</b>	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## Αποκεντρωμένοι οργανισμοί — Γλωσσικές υπηρεσίες

## Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14	1		1	1	1	
AD 13	1	1			1	2
AD 12	6	6	5	5	10	5
AD 11	9	8	9	9	7	12
AD 10	10	5	9	5	11	7
AD 9	5	8	4	8	3	11
AD 8	3	9	3	6		9
AD 7	8	23	8	15	9	25
AD 6	3	17	2	23	2	17
AD 5	1	13	1	15	1	4
Σύνολο AD	47	91	42	87	45	93
AST 11						
AST 10						
AST 9		1		1		1
AST 8	5		4		6	1
AST 7	2	5	3	3	3	4
AST 6	3	3	3	4	3	7
AST 5	1	6	1	6	4	6
AST 4	5	17	3	11	3	19
AST 3	2	22	5	18		18
AST 2		10		7		11
AST 1				17		1
Σύνολο AST	18	64	19	67	19	68
<b>Γενικό σύνολο</b>	<b>65</b>	<b>155</b>	<b>61</b>	<b>154</b>	<b>64</b>	<b>161</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>	<b>220</b>		<b>215</b>		<b>225</b>	

## Αποκεντρωμένοι οργανισμοί — Ενέργεια

## Οργανισμός Συνεργασίας των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11		4		1		3
AD 10						
AD 9		2				2
AD 8		5				5
AD 7		4				4
AD 6		4				3
AD 5		10		4		9
Σύνολο AD		30		6		27
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5		1				1
AST 4						
AST 3		12		1		12
AST 2						
AST 1						
Σύνολο AST		13		1		13
<b>Γενικό σύνολο</b>		<b>43</b>		<b>7</b>		<b>40</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>		<b>43</b>		<b>7</b>		<b>40</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## Αποκεντρωμένοι οργανισμοί — Δικαιοσύνη

## Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14						
AD 13		3				3
AD 12		11		2		11
AD 11				3		
AD 10		15		4		12
AD 9		11		5		11
AD 8		1		4		1
AD 7		5		12		5
AD 6				6		
AD 5						
Σύνολο AD		47		37		44
AST 11						
AST 10		1				1
AST 9						
AST 8		3				3
AST 7		9		6		9
AST 6		4		2		4
AST 5		1		8		1
AST 4		9		2		9
AST 3				3		
AST 2		1		1		1
AST 1						
Σύνολο AST		28		22		28
<b>Γενικό σύνολο</b>		<b>75</b>		<b>59</b>		<b>72</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>		<b>75</b>		<b>59</b>		<b>72</b>



## Eurojust

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης <sup>(1)</sup>	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13		1				1
AD 12		1				1
AD 11						
AD 10		6				1
AD 9		3		6		6
AD 8		16		4		13
AD 7		16		4		16
AD 6		30		19		20
AD 5		5		6		5
Σύνολο AD		79		40		64
AST 11						
AST 10						
AST 9		1				1
AST 8				1		
AST 7						
AST 6						
AST 5		2				1
AST 4		32		4		27
AST 3		56		58		52
AST 2		38		14		28
AST 1		5		46		13
Σύνολο AST		134		123		122
<b>Γενικό σύνολο</b>		<b>213</b>		<b>163</b>		<b>186</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>		<b>213</b>		<b>163</b>		<b>186</b>

(1) Τροποποίηση του πίνακα προσωπικού που εγκρίθηκε με την απόφαση του σώματος της Eurojust.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16						
AD 15						
AD 14						
AD 13		1		1		1
AD 12						
AD 11		1		1		1
AD 10		1		1		1
AD 9		1				1
AD 8		6		4		4
AD 7		4		2		3
AD 6		1				1
AD 5		8		7		8
Σύνολο AD		23		16		20
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6		2		2		2
AST 5		3				3
AST 4		2		5		2
AST 3						
AST 2						
AST 1						
Σύνολο AST		7		7		7
<b>Γενικό σύνολο</b>		<b>30</b>		<b>23</b>		<b>27</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>		<b>30</b>		<b>23</b>		<b>27</b>

## Ευρωπαϊκές κοινές επιχειρήσεις

## Ευρωπαϊκή Κοινή Επιχείρηση για τον ITER — Σύντηξη για την παραγωγή ενέργειας (F4E)

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14				1		
AD 13	9	2			4	1
AD 12	15	10	15	2	17	8
AD 11	5	7	8		5	
AD 10	6	26	1		5	27
AD 9	5	26	4	35	7	21
AD 8	3	15	1		4	
AD 7	1	45	1	1		43
AD 6		40		82	2	50
AD 5		2	3	2		3
Σύνολο AD	44	174	33	123	44	154
AST 11	4				3	
AST 10	2		1		2	
AST 9	3		2		3	
AST 8	1		1		2	
AST 7			1			
AST 6	1		3			
AST 5	4	4			4	
AST 4	1	11	1		1	11
AST 3	2	11	2	17	3	12
AST 2						
AST 1			1			
Σύνολο AST	18	26	12	17	18	23
<b>Γενικό σύνολο</b>	<b>62</b>	<b>200</b>	<b>45</b>	<b>140</b>	<b>62</b>	<b>177</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>	<b>262</b>		<b>185</b>		<b>239</b>	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**Συνεργασία — Υγεία — Κοινή επιχείρηση της πρωτοβουλίας για τα καινοτόμα φάρμακα (ΠΚΦ)**

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12		1				
AD 11		4		4		4
AD 10						
AD 9		5				7
AD 8		11		8		11
AD 7		1				
AD 6						
AD 5						
Σύνολο AD		23		13		23
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8		1		1		1
AST 7						
AST 6						
AST 5						
AST 4						
AST 3		5		4		5
AST 2						
AST 1						
Σύνολο AST		6		5		6
<b>Γενικό σύνολο</b>		<b>29</b>		<b>18</b>		<b>29</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>		<b>29</b>		<b>18</b>		<b>29</b>

## Συνεργασία — Μεταφορές — Κοινή επιχείρηση Clean Sky

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11						
AD 10		3		3		3
AD 9		7		6		7
AD 8		1		1		1
AD 7		2		2		2
AD 6		3		3		3
AD 5						
Σύνολο AD		17		16		17
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6		1		1		1
AST 5						
AST 4						
AST 3						
AST 2						
AST 1						
Σύνολο AST		1		1		1
<b>Γενικό σύνολο</b>		<b>18</b>		<b>17</b>		<b>18</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>		<b>18</b>		<b>17</b>		<b>18</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## Συνεργασία — Τεχνολογίες της πληροφορίας και των επικοινωνιών — Κοινή επιχείρηση Artemis

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11		2		2		2
AD 10						
AD 9						
AD 8		5		4		5
AD 7						
AD 6						
AD 5						
Σύνολο AD		8		7		8
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5						
AST 4						
AST 3						
AST 2						
AST 1						
Σύνολο AST						
<b>Γενικό σύνολο</b>		<b>8</b>		<b>7</b>		<b>8</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>		<b>8</b>		<b>7</b>		<b>8</b>

### Τεχνολογίες της πληροφορίας και των επικοινωνιών — Κοινή επιχείρηση ENIAC

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11		2		2		2
AD 10						
AD 9						
AD 8		5		2		3
AD 7						
AD 6						
AD 5						
Σύνολο AD		8		5		6
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5						
AST 4						
AST 3						
AST 2						
AST 1						
Σύνολο AST						
<b>Γενικό σύνολο</b>		<b>8</b>		<b>5</b>		<b>6</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>		<b>8</b>		<b>5</b>		<b>6</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## Κοινή επιχείρηση «Κυψέλες καυσίμου και υδρογόνο» (FCH)

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11		3		1		3
AD 10						
AD 9		1		1		1
AD 8		4		4		4
AD 7		2		1		2
AD 6						
AD 5						
Σύνολο AD		11		8		11
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8		1		1		1
AST 7		3		3		3
AST 6						
AST 5						
AST 4		1		1		1
AST 3		2		1		2
AST 2						
AST 1						
Σύνολο AST		7		6		7
<b>Γενικό σύνολο</b>		<b>18</b>		<b>14</b>		<b>18</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>		<b>18</b>		<b>14</b>		<b>18</b>



## Κοινή επιχείρηση SESAR

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12		4		4		4
AD 11		1		1		1
AD 10		3		3		3
AD 9						
AD 8		6		2		6
AD 7		4		4		4
AD 6		4				4
AD 5		10		3		10
Σύνολο AD		33		18		33
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7		1		1		1
AST 6						
AST 5		1		1		1
AST 4						
AST 3		2		1		2
AST 2						
AST 1		2		2		2
Σύνολο AST		6		5		6
<b>Γενικό σύνολο</b>		<b>39</b>		<b>23</b>		<b>39</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>		<b>39</b>		<b>23</b>		<b>39</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Καινοτομίας και Τεχνολογίας (ΕΙΤ)

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16						
AD 15						
AD 14		1				1
AD 13						
AD 12		1				
AD 11				1		1
AD 10		1				
AD 9		3		2		3
AD 8		8		4		8
AD 7		2		1		2
AD 6		4		4		5
AD 5		1		1		1
Σύνολο AD		21		13		21
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5		1				
AST 4		3		1		4
AST 3		3		1		3
AST 2						
AST 1						
Σύνολο AST		7		2		7
<b>Γενικό σύνολο</b>		<b>28</b>		<b>15</b>		<b>28</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>		<b>28</b>		<b>15</b>		<b>28</b>

## Εκτελεστικοί οργανισμοί

## Εκτελεστικός Οργανισμός για την Ανταγωνιστικότητα και την Καινοτομία

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11		5				5
AD 10		5		7		5
AD 9		1		1		1
AD 8		9		1		7
AD 7		5		13		7
AD 6		4		2		4
AD 5		3		5		3
Σύνολο AD		33		30		33
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7		2				2
AST 6						
AST 5		1				1
AST 4				1		
AST 3		1		1		
AST 2				1		1
AST 1						
Σύνολο AST		4		3		4
<b>Γενικό σύνολο</b>		<b>37</b>		<b>33</b>		<b>37</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>		<b>37</b>		<b>33</b>		<b>37</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## Εκτελεστική Υπηρεσία Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Μέσων και Πολιτισμού

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13		3		2		3
AD 12		6		5		8
AD 11		4		4		3
AD 10		11		7		14
AD 9		16		15		10
AD 8		17		19		17
AD 7		5		3		5
AD 6		5		3		6
AD 5		8		11		6
Σύνολο AD		76		70		73
AST 11						1
AST 10				1		
AST 9		1				
AST 8		1		1		2
AST 7		2		2		1
AST 6		2		2		1
AST 5		3		1		4
AST 4		11		13		16
AST 3		7		7		4
AST 2						
AST 1						
Σύνολο AST		27		27		29
<b>Γενικό σύνολο</b>		<b>103</b>		<b>97</b>		<b>102</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>		<b>103</b>		<b>97</b>		<b>102</b>

## Εκτελεστικός Οργανισμός για την Υγεία και τους Καταναλωτές

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11		2		1		1
AD 10						
AD 9		1		2		2
AD 8		1				1
AD 7		1				1
AD 6		1		1		1
AD 5		2		3		2
Σύνολο AD		9		8		9
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7		1		1		1
AST 6		1				1
AST 5		1		1		1
AST 4						
AST 3						
AST 2						
AST 1						
Σύνολο AST		3		2		3
<b>Γενικό σύνολο</b>		<b>12</b>		<b>10</b>		<b>12</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>		<b>12</b>		<b>10</b>		<b>12</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## Διερωπαϊκά δίκτυα μεταφορών — Εκτελεστικός οργανισμός

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12		1				
AD 11		2		2		2
AD 10		2		1		1
AD 9		4		3		4
AD 8		4		2		2
AD 7		7		7		7
AD 6		7		5		9
AD 5				5		2
Σύνολο AD		28		26		28
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5		2				2
AST 4		1		1		1
AST 3		2		4		2
AST 2						
AST 1						
Σύνολο AST		5		5		5
<b>Γενικό σύνολο</b>		<b>33</b>		<b>31</b>		<b>33</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>		<b>33</b>		<b>31</b>		<b>33</b>

## Εκτελεστικός Οργανισμός του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16						
AD 15						
AD 14		1				1
AD 13		3		2		3
AD 12		5		5		5
AD 11		2		2		2
AD 10		3		3		3
AD 9		3		3		3
AD 8		27		25		27
AD 7		40		39		40
AD 6		10		10		10
AD 5		6		5		6
Σύνολο AD		100		94		100
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5						
AST 4						
AST 3						
AST 2						
AST 1						
Σύνολο AST						
<b>Γενικό σύνολο</b>		<b>100</b>		<b>100</b>		<b>100</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>		<b>100</b>		<b>100</b>		<b>100</b>

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## Εκτελεστικός Οργανισμός Έρευνας

Ομάδα καθηκόντων και βαθμός	Θέσεις					
	2012		2011			
	Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης		Πληρωθείσες έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010		Εγκριθείσες στον προϋπολογισμό της Ένωσης	
	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες	Μόνιμες	Έκτακτες
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13		1		1		1
AD 12		3		1		3
AD 11		4		2		5
AD 10		10		12		9
AD 9		12		7		12
AD 8		8		3		4
AD 7		19		13		16
AD 6		32		22		26
AD 5		27		28		29
Σύνολο AD		117		90		106
AST 11						
AST 10						
AST 9		1				1
AST 8		2				1
AST 7				1		2
AST 6		1		1		1
AST 5		3		3		2
AST 4		3		2		2
AST 3		1		2		2
AST 2						
AST 1						
Σύνολο AST		11		9		11
<b>Γενικό σύνολο</b>		<b>128</b>		<b>99</b>		<b>117</b>
<b>Σύνολο προσωπικού</b>		<b>128</b>		<b>99</b>		<b>117</b>





## Τιμή συνδρομής 2012 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 310 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	840 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	100 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με τον διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάξουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

## Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_el.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm)

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δικαίο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις Συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

